

Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761116499583>

CAI XC 26

F59

Government
Publications

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 26 - 39

Tuesday, June 5, 1973

Chairman: Mr. Jacques L. Trudel

8267
CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 26 - 39

Le mardi 5 juin 1973

Président: M. Jacques L. Trudel

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

Finance, Trade and Economic Affairs

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité permanent des*

Finances, du commerce et des questions économiques

RESPECTING:

Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons (*Foreign Investment Review Act*).

CONCERNANT:

Bill C-132, Loi prévoyant l'examen et l'appréciation des prises de contrôle d'entreprises commerciales canadiennes par certaines personnes et ceux de la création, par certaines personnes, d'entreprises nouvelles au Canada (*Loi sur l'examen de l'investissement étranger*).

APPEARING:

The Honourable Alastair Gillespie,
Minister of Industry, Trade and Commerce

COMPARAÎT:

The Honourable Alastair Gillespie,
ministre de l'Industrie et du Commerce.

WITNESSES:

(See Minutes of Proceedings)

TÉMOINS:

(Voir les procès-verbaux)

First Session

Twenty-ninth Parliament, 1973

Première session de la

vingt-neuvième législature, 1973

STANDING COMMITTEE ON FINANCE,
TRADE AND ECONOMIC AFFAIRS

Chairman: Mr. Jacques L. Trudel

Vice-Chairman: Mr. Harold T. Herbert

and Messrs.

Bawden
Breau
Broadbent
Clermont

Comtois
Danson
Gillies
Hellyer

COMITÉ PERMANENT DES FINANCES,
DU COMMERCE ET DES QUESTIONS
ÉCONOMIQUES

Président: M. Jacques L. Trudel

Vice-président: M. Harold T. Herbert

et Messieurs

Kempling
Lambert
(Edmonton West)
Latulippe
Leblanc (Laurier)

MacKay
Nystrom
Ritchie
Roy (Timmins)
Stevens

(Quorum 10)

Le greffier du Comité

J. M.-Robert Normand

Clerk of the Committee

Pursuant to Standing Order 65(4)(b)

On Monday, June 4, 1973:

Mr. Saltsman replaced Mr. Orlikow
Mr. MacKay replaced Mr. Whittaker.

On Tuesday, June 5, 1973:

Mr. Broadbent replaced Mr. Saltsman.

Conformément à l'article 65(4)b) du Règlement

Le lundi 4 juin 1973:

M. Saltsman remplace M. Orlikow
M. MacKay remplace M. Whittaker.

Le mardi 5 juin 1973:

M. Broadbent remplace M. Saltsman.

ORDER OF REFERENCE

HOUSE OF COMMONS

Wednesday, April 4, 1973

ORDERED,—That Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, be referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

ATTEST

ORDRE DE RENVOI

CHAMBRE DES COMMUNES

Le mercredi 4 avril 1973

IL EST ORDONNÉ,—Que le Bill C-132, Loi prévoyant l'examen et l'appréciation des prises de contrôle d'entreprises commerciales canadiennes par certaines personnes et ceux de la création, par certaines personnes, d'entreprises nouvelles au Canada, soit déferé au Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques.

*ATTESTÉ**Le greffier de la Chambre des communes*

ALISTAIR FRASER

The Clerk of the House of Commons

MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, JUNE 5, 1973

(27)

[Text]

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met at 9:40 o'clock a.m. this day, the Chairman, Mr. Jacques L. Trudel, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Bawden, Breau, Broadbent, Clermont, Comtois, Gillies, Herbert, Hellyer, Kempling, Lambert (*Edmonton West*), Leblanc (*Laurier*), MacKay, Nystrom, Ritchie, Stevens, Trudel.

Other Members present: Messrs. Blenkarn, Buchanan, Saltsman.

Appearing: The Honourable Alastair Gillespie, Minister of Industry, Trade and Commerce.

Witnesses: From the Department of Justice: Mr. Fred Gibson, Legislative Section. *From the Department of Industry, Trade and Commerce:* Mr. R. G. Gualtieri, Special Advisor to the Deputy Minister.

The Committee proceeded to consider Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons (*Foreign Investment Review Act*).

The Minister made an opening statement.

*Agreed,—*That the lead spokesman of each party be allowed a 20 minute questioning period and that subsequent spokesmen be allowed 15 minutes to question the witnesses.

The Minister and witnesses answered questions.

The questioning continuing.

At 12:30 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE MARDI 5 JUIN 1973

(27)

[Traduction]

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit aujourd'hui à 9 h 40, sous la présidence de M. Jacques-L. Trudel.

Membres du Comité présents: MM. Bawden, Breau, Broadbent, Clermont, Comtois, Gillies, Herbert, Hellyer, Kempling, Lambert (*Edmonton-Ouest*), Leblanc (*Laurier*), MacKay, Nystrom, Ritchie, Stevens et Trudel.

Autres députés présents: MM. Blenkarn, Buchanan, et Saltsman.

Comparent: L'honorable Alastair Gillespie, ministre de l'Industrie et du Commerce.

Témoins: Du ministère de la Justice: M. Fred Gibson, Section de la législation. *Du ministère de l'Industrie et du Commerce:* M. R. G. Gualtieri, conseiller spécial du sous-ministre.

Le Comité passe à l'étude du bill C-132, loi prévoyant l'examen et l'appréciation des prises de contrôle d'entreprises commerciales canadiennes par certaines personnes et ceux de la création, par certaines personnes, d'entreprises nouvelles au Canada (*Loi sur l'examen de l'investissement étranger*).

Le ministre fait une déclaration préliminaire.

*Il est convenu—*Que le principal représentant de chaque parti pourra interroger les témoins pendant 20 minutes et les autres représentants, pendant 15 minutes.

Le ministre et les témoins répondent aux questions qui leur sont posées.

L'interrogatoire se poursuit.

A 12 h 30, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

J. M. Robert Normand

Clerk of the Committee

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

Tuesday, June 5, 1973

• 0938

[Texte]

The Chairman: I call this meeting to order.

Gentlemen, today we have for consideration Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons (*Foreign Investment Review Act*).

Appearing before us this morning we have the Minister, the Honourable Alastair Gillespie, Minister of Industry, Trade and Commerce, and officials of his department. I understand that Mr. Gualtieri, Mr. Friesen and Mr. Gibson are in attendance with the Minister. Mr. Friesen is here or is about to be here. He should arrive shortly.

Mr. Minister, I understand, that you have a statement to make before I recognize members of the Committee.

• 0940

Hon. Alastair Gillespie (Minister of Industry, Trade and Commerce): Mr. Chairman, I have prepared a set of notes in English and French. They deal with three sections: a statement on policy, the economic objectives and philosophy of the bill, characteristics of significant benefit, and third, the regional development implications and provincial consultations. That is in one section. There is another section on key concepts in the bill, and third, a section on procedures and administration.

I had these prepared because I felt it might be a helpful way of laying before the Committee, not only the structure of the bill, how it would work, but also some of the objectives of it. If you feel it would be helpful to the Committee, I would be pleased to distribute copies to all members.

The Chairman: Is it the wish of the Committee that these documents be circulated?

Some hon. Members: Agreed.

Mr. Gillespie: I would like to emphasize that they are only notes and, therefore, I will not be reading them word for word. In fact, there will be some changes in my presentation from those that are contained in the notes themselves. I would not want these to be regarded as the official record, in other words.

There is also, I believe, a section omitted in the French copy.

Mr. Leblanc (Laurier): In the French copy of the bill?

Mr. Gillespie: No, of my notes which are being circulated. It is a very short paragraph. I do not think it should create too much of a problem; it will be along just as soon as it is retyped.

Mr. Chairman, I very much look forward to our hearings. This is an important occasion. I have a feeling that we are going to see a good deal of one another. We will do our best to answer all your questions and to explain to you the technical detail of the bill.

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

Le mardi 5 juin 1973

[Interprétation]

Le président: La séance est ouverte.

Messieurs, nous étudions aujourd'hui le Bill C-132, loi prévoyant l'examen et l'appréciation des prises de contrôle d'entreprises commerciales canadiennes par certaines personnes ainsi que la création, par certaines personnes, d'entreprises nouvelles au Canada.

Nous entendrons ce matin les témoignages de l'honorable Alistair Gillespie, ministre de l'Industrie et du Commerce, et de ses hauts fonctionnaires. Je crois comprendre que M. Gualtieri, M. Friesen et M. Gibson accompagnent le ministre. M. Friesen est ici ou devrait arriver très bientôt.

Je crois comprendre, monsieur le ministre, que vous avez une déclaration à faire avant d'entendre les questions du Comité.

L'hon. Alastair Gillespie (ministre de l'Industrie et du Commerce): Monsieur le président, j'ai préparé des notes en français et en anglais. Elles couvrent trois points: une déclaration de politique, les objectifs économiques et les principes du bill, les caractéristiques d'un avantage appréciable, et troisièmement les répercussions sur l'expansion économique régionale et les consultations avec les provinces. Ceci constitue la première partie. Une autre partie comprend les éléments clés du projet de loi et, en troisième analyse, une partie consacrée aux procédures et à l'administration.

J'ai rédigé ces notes, les jugeant utiles au Comité pour évaluer la structure du projet de loi, son fonctionnement, et aussi ses objectifs. Si les membres du Comité le désirent, je suis prêt à leur en distribuer des exemplaires.

Le président: Est-ce que le Comité désire que ces documents soient distribués?

Des voix: D'accord.

M. Gillespie: Je tiens à souligner que ce ne sont que des notes, et, par conséquent, je ne les lirai pas mot à mot. En fait, vous constaterez que ma déclaration est tant soit peu modifiée. C'est-à-dire que je ne voudrais pas qu'on les voit comme un document officiel.

Il y a aussi une partie de la version française qui a été omise.

M. Leblanc (Laurier): Dans la version française du projet de loi?

M. Gillespie: Non, dans mes notes qui vous sont présentement distribuées. C'est un bref paragraphe, je ne crois pas que cela présentera des difficultés; on vous le passera dès qu'il aura été dactylographié.

Monsieur le président, je suis impatient d'entendre les questions. C'est une occasion importante. J'ai le sentiment que nous allons nous rencontrer souvent. Nous ferons tout notre possible pour répondre à toutes vos questions et expliquer l'aspect technique du projet de loi.

[Text]

The first section then, as I indicated, is the policy section, the economic objectives: to provide a necessary supplement to those measures that encourage strong Canadian-controlled business enterprise. That is the clear economic objective.

I might mention that in my speech on second reading I referred to a two-pillar approach. The first pillar, policies to develop strong Canadian entrepreneurship and the second pillar to protect the public interest. It is in that sense that I regard this as a necessary supplement to measures that encourage strong Canadian-controlled business enterprise.

I might identify this more clearly: to ensure that future foreign takeovers and the establishment of new foreign-controlled businesses will be of significant benefit to Canada by encouraging such enterprises to exercise greater scope in: exporting and innovating; processing raw materials in Canada; procuring supplies in Canada; developing Canadian managerial and technical talent; decision-making and risk-taking generally—to help arrest and reverse, therefore, the increasing degree of foreign control of our economy.

This will take time. This does not provide an instant solution, but the operation of the screening agency, over a period of time, should bring about that kind of result.

The bill is a necessary part, I submit, of over-all industrial strategy or industrial policy. General economic policies and incentives are not enough. They cannot, by themselves, adequately ensure fulfilment of certain of our economic goals such as diversification of exports and export markets, and increased Canadian innovativeness and decision-making capability. To rely solely on investment incentives seems to me to be ingenuous and extremely naive. Such an approach represents a kind of laissez-faire approach that has already resulted in our having so large a part of our economy under foreign control. That kind of approach would have done nothing, for instance, to block the sale of Denison Mines or the foreign takeover of Home Oil.

On the performance side, we must recognize that the foreign-based multinational corporation will not necessarily make decisions that take maximum advantage of Canada's cross competitiveness and potential for innovation and exports.

• 0945

The bill before us—I would emphasize this—is not isolationist or protectionist; nor is it backward-looking or retroactive. It recognizes that foreign direct investment often brings benefits to Canada and has a role to play in development of the Canadian economy. It believes the benefits can be improved and seeks opportunities to improve them. It does not believe in being discriminatory among countries or retroactively discriminatory towards firms already located in Canada; but rather, in being future-oriented. The bill tries to be within the range of reasonable foreign investment policies being adopted by other countries.

[Interpretation]

La première partie, comme je l'ai indiqué, comprend donc l'exposé de la politique et les objectifs économiques: apporter un complément nécessaire aux mesures qui encouragent le maintien ou la création de puissantes entreprises commerciales contrôlées par les Canadiens. C'est l'objectif nettement économique.

Je rappellerai que j'ai mentionné dans mon discours en deuxième lecture l'édifice soutenu par deux piliers: le premier, celui qui soutient les politiques d'encouragement de puissantes entreprises commerciales contrôlées par les Canadiens et, le second, celui qui sauvegarde l'intérêt public. C'est en ce sens que je l'estime un complément nécessaire aux mesures qui encouragent le maintien ou la création de puissantes entreprises commerciales contrôlées par les Canadiens.

Je pourrais préciser ainsi: garantir que les futures acquisitions du contrôle par l'étranger et l'établissement de nouvelles entreprises contrôlées par l'étranger apporteront un avantage appréciable au Canada, en encourageant de telles entreprises à mettre davantage l'accent sur l'exportation, l'innovation, la transformation de matières premières au Canada, l'achat de fournitures au Canada, la formation et le perfectionnement de talents canadiens dans le domaine de la technique et de la gestion, la prise de décision et de risque en général afin d'aider à arrêter et à renverser le mouvement à la hausse de la propriété étrangère dans notre économie.

Il faudra du temps. La solution ne peut être immédiate, mais le triage effectué par la commission d'examen devrait à la longue produire son effet.

Le Bill constitue un élément *essentiel* de notre politique industrielle générale. Une politique économique générale et des stimulants ne suffisent pas. Ils ne peuvent d'eux-mêmes assurer de façon adéquate la réalisation de certains de nos objectifs économiques, tels que la diversification de nos exportations et de nos marchés d'exportation et l'accroissement de nos capacités d'innovation et de prise de décision. De s'en remettre entièrement à l'investissement stimulé semble ingénu et même extrêmement naïf. C'est un laisser-faire qui a déjà donné lieu à l'abandon général de notre économie au contrôle étranger. Cette manière de procéder n'a rien fait, par exemple, pour empêcher la vente de la *Denison Mines* ou le contrôle étranger de *Home Oil*.

Du côté performance, nous devons reconnaître que la société multinationale établie à l'étranger ne prendra pas nécessairement des décisions tirant tout l'avantage possible du chassé-croisé de la concurrence au Canada et de l'innovation éventuelle ou des exportations.

Le Bill que nous étudions—et j'insiste sur ce point—n'est *ni isolationniste ou protectionniste* ni rétrograde ou rétroactif. Il reconnaît que l'investissement étranger direct avantage souvent le Canada et a un rôle à jouer dans l'économie canadienne. Il exprime la conviction que ces avantages peuvent être amplifiés, et recherche l'occasion de les amplifier. Il désavoue la discrimination entre les pays ou la discrimination à effet rétroactif à l'endroit des entreprises déjà établies au Canada et envisage plutôt l'avenir; il tente plutôt de s'aligner sur les politiques raisonnables de l'investissement étranger qu'ont adoptées les autres pays.

[Texte]

Since the bill seeks to improve the benefits of foreign investment and to be fair and reasonable towards foreign investors, I would add and emphasize another objective. The review process must be administratively efficient; otherwise, some potential benefits of foreign investment will not be fully realized and will be further offset by administrative costs. I urge all members of the Committee to give serious thought to the administrative implications of any proposals they may make. I think that is an important point and I emphasize it to you.

The second section under the policy area, the characteristics of the concept: significant benefit. This is the overall test for assessing a proposed foreign investment. Why a significant benefit instead of no harm is a question that has been raised on a number of occasions. As I indicated in second reading, if we were indifferent to the question of foreign control, we would have gone the no-harm route but this bill indicates that policy is not indifferent on the question of Canadian ownership and control, that Canadian ownership and control is preferred unless the foreign investor offers a significant contribution. Significant benefit then will be assessed in terms of the five factors set out in Clause 2(2): the level and nature of economic activity; the participation by Canadians; the productivity, industrial efficiency, technological development, and product innovation; the competition; and the fifth factor, other national and provincial economic policy objectives.

The characteristics of the set of five factors I think are worth underlining to you. They are performance-oriented; they are general since they are meant to cover, in a general way, all manufacturing, resource and service industries; they are aimed at long-term restructuring to make Canadian industry more rationalized and specialized, more efficient and competitive; they are exclusive. The review process, although it will have much scope under the many elements in the five factors, will be bound to the range of the five factors and only those five.

There is the question of guidelines for measuring significant benefit. The kind of behaviour or direction of improvement is clear. At this stage, precise standards for measuring acceptability cannot be spelled out. Ability to spell these out will depend upon experience with specific cases; particular decisions will lead to a body of guidelines. These, I would hope then, it may eventually be possible to publish.

As to the implications for regional economic development, there have been a number of concerns expressed in various quarters, and these concerns seem to me to be divided into three particular ones. First, that the bill does not take full account of regional differences; second, that the bill will tend to freeze the existing industrial structure; third, that the review agency is likely to become bureaucratic and ponderous and will discourage foreign investors from being willing to go through the process.

• 0950

In response to those fears, I will first say that the bill does attach importance to regional differences. A case-by-case analysis ensures careful consideration of the impact on the region. The review process will have to look at the implications of a particular proposed investment for the particular market in which it proposes to locate. The review process is legislatively obligated to take into account stated provincial economic objectives.

[Interprétation]

Puisque le Bill cherche à accroître les avantages de l'investissement étranger et à être raisonnable et juste envers les investisseurs étrangers, j'ajouterai un autre objectif et le soulignerai: la procédure d'examen doit être efficace au plan administratif autrement. Certains avantages possibles de l'investissement étranger ne seront pas pleinement réalisés et seront davantage atténués par les coûts administratifs. J'exhorte tous les membres de votre comité à réfléchir sérieusement aux conséquences administratives de toute proposition qu'ils pourront formuler.

La deuxième partie concernant la politique: caractéristiques d'un avantage appréciable, est l'avantage appréciable, demeure toujours l'élément global de vérification pour l'appréciation d'une proposition d'investissement étranger. Pourquoi se baser sur l'avantage appréciable et non sur l'absence de préjudice? Pour souligner que notre politique n'en est pas une d'indifférence sur la question de la propriété et du contrôle canadiens: nous accordons la préférence à la propriété et au contrôle canadiens à moins que le projet de l'investisseur étranger ne représente un apport appréciable. Pour l'évaluation de l'avantage appréciable on prendra en considération les cinq facteurs décrits à l'Article 2(2): le niveau et nature de l'activité économique, la participation des Canadiens, la productivité, le rendement industriel, les progrès techniques, la création de produits nouveaux, la concurrence, et autres objectifs des politiques économiques nationale et provinciales.

Les caractéristiques d'ensemble des cinq facteurs méritent d'être soulignées, je pense. Ils sont orientés vers le rendement; ils ont une portée générale, touchant, de façon générale, tous les secteurs industriels de fabrication, d'exploitation des richesses naturelles et des services; ils visent à une restructuration à long terme, afin de rationaliser et de spécialiser davantage l'industrie canadienne, de la rendre plus efficace et compétitive; ils sont exclusifs: la procédure d'examen, d'une grande portée parmi les éléments de ces cinq facteurs, devra cependant se fonder sur eux et s'en tenir à ces cinq facteurs.

La question des principes directeurs pour mesurer l'avantage appréciable. Le genre de comportement, ou le sens de l'amélioration n'a pas besoin d'explications. On ne peut formuler présentement des normes précises pour déterminer l'acceptabilité. L'expérience permettra d'évaluer des cas précis; les décisions particulières mèneront à un ensemble de principes directeurs; il sera éventuellement possible de les publier, du moins je l'espère.

Pour ce qui est des répercussions sur l'expansion économique régionale, des craintes ont été exprimées dans divers milieux et qui semblent se résumer à ces trois aspects du problème. D'abord, le Bill ne tient pas pleinement compte des différences régionales; deuxièmement, il est susceptible de figer la structure industrielle existante; troisièmement, l'Agence d'examen deviendra probablement une administration massive qui dissuadera par sa lourdeur les investisseurs étrangers à se soumettre à la procédure d'examen.

En réponse à ces préoccupations, je dirais avant tout que le Bill attache de l'importance aux différences régionales. L'étude de chaque cas pris séparément assure une considération attentive des effets sur une région; la procédure d'examen devra tenir compte des conséquences d'une proposition particulière d'investissement pour le marché donné où l'investissement doit se faire. La procédure d'examen doit, aux termes de la Loi, tenir compte des objectifs économiques que se fixent les provinces.

[Text]

Second, the bill will not, again in my view, tend to freeze existing industrial structures and neither will it block investment by a less-developed region. In fact, improved benefits may often be achieved through negotiation. I think it is worth recalling that even some of the more-developed provinces have less-developed regions which in particular may share in improved benefits.

Third, the federal government is determined that the review agency will not become bureaucratic and ponderous. It provides for proclamation of this bill in two parts. The whole approach is a step-by-step approach, a learning from experience and demonstrating success. In fact, I would say that the best way, perhaps, to defeat the process would be to throw too much at it too quickly and to swamp it.

There are various provisions in the bill for rapid response and avoidance of uncertainty. For example, the bill provides for a response within 90 days and if there is no response within 90 days the application is automatically approved. The bill provides for a guidance opinion with respect to the question of eligibility or non-eligibility and a guidance opinion on whether the proposed establishment of a new business is a related or an unrelated business. The review process will not try to divert proposed investments from one part of Canada to another. In other words, it is not designed to be an agent of regional expansion policy. The investor alone will make locational choices and proposals.

With regard to consultation with the provinces, there has already been a good deal of consultation, and there will be more. This was started by Herb Gray's tour of the provinces before the original bill was introduced, and I have been involved through correspondence and through personal meetings with the industry ministers of each of the provinces and with the first ministers recently in Ottawa with regard to advancing and furthering that consultation process.

I would like to emphasize that our proposal is that the bill be proclaimed in two parts. The first part, the takeover part, will be proclaimed and the second part, with respect to the establishment of new businesses, will be proclaimed later, as I have indicated, after we have gained some experience and are set up, and during that period I propose to consult with the provinces with respect to the provisions relating to new businesses. I would like to suggest to the Committee, again considering the possibility of revisions to the bill, that you should bear in mind the great importance of having provincial support and making the bill an instrument of national unity rather than of divisiveness.

• 0955

As to particular transactions, again from the point of view of the regions and the provinces concerned, there is a legislative obligation built into the bill, factor No. 5 that I have already referred to, to take provincial views into account.

Secondly, a mechanism for consultation will be established with the provinces. One possibility I throw out right now is that provincial governments might each designate a minister and at least one official to be regular participants in consultation with regard to take-overs and the establishment of new unrelated businesses.

[Interpretation]

Deuxièmement, le Bill ne contribuera pas à mon avis, à geler la structure industrielle existante et n'empêchera pas les investissements dont une région moins développée a besoin. En fait, on peut souvent obtenir par la négociation des meilleurs avantages. Même les provinces développées ont des régions moins développées qui peuvent bénéficier particulièrement de l'accroissement des avantages.

Troisièmement, le gouvernement fédéral a décidé que l'Agence ne deviendrait pas une lourde machine bureaucratique. La proclamation se fera en deux parties. La méthode de travail repose sur un apprentissage progressif basé sur l'expérience et les succès obtenus. En fait, je dirais que la meilleure façon peut-être de faire échec au procédé serait de procéder trop rapidement et de la submerger.

Il y a diverses dispositions dans le projet de loi en vue de donner une réponse rapide et d'éviter l'incertitude. Par exemple, le bill prévoit une réponse dans un délai de 90 jours, sans quoi la demande est automatiquement approuvée. Le bill prévoit une disposition pour obtenir une opinion directrice sur l'accessibilité ou la non-accessibilité et l'établissement éventuel d'une nouvelle entreprise ou une entreprise connexe ou non reliée. La procédure d'examen n'essaiera pas de détourner les investissements proposés d'une région du Canada vers une autre. Autrement dit, elle ne constituera pas un agent de la politique d'expansion régionale. Les choix et les propositions de lieu dépendront tellement des investisseurs.

Au sujet de la consultation avec les provinces, beaucoup ont déjà eu lieu et il y en aura d'autres. Cela a commencé par la tournée des provinces par M. Herb Gray avant que le projet de loi original soit introduit et j'ai échangé de la correspondance et eu des entretiens particuliers avec les ministres de l'Industrie de chaque province et les premiers ministres récemment à Ottawa afin de hâter la consultation.

Je tiens à signaler que nous proposons que le projet de loi soit adopté en deux phases. La première, concernant l'attribution, en constituerait la première partie et l'établissement de nouvelles entreprises constituerait la seconde partie qui serait adoptée plus tard et, durant ce temps, je propose de consulter les autorités provinciales concernant les dispositions relatives aux nouvelles entreprises. J'aimerais proposer au Comité, vu la possibilité des révisions du projet de loi, de retenir l'extrême importance de l'appui provincial et de faire du projet de loi un instrument d'unité nationale plutôt que de division.

Dans le cas des transactions particulières, toujours du point de vue des régions et des provinces concernées, la Loi oblige à consulter les provinces, suivant le cinquième facteur dont j'ai fait état.

Deuxièmement une mécanisme de consultation va être créé. Une des possibilités serait que les gouvernements provinciaux nomment chacun un ministre et au moins un haut fonctionnaire pour participer régulièrement aux consultations en vue de l'acquisition de nouvelles entreprises indépendantes.

[Texte]

I would like to emphasize as well that the federal government, through this bill, would be legislatively authorized to send confidential information to the provinces concerning proposed investments. This was not a provision in the original bill considered by this Committee a year ago.

There is one point I would emphasize above all others in summarizing this discussion of policy. It is that the bill must be a national policy and must represent a national policy in two respects: it must attract support from across Canada; it attaches importance to regional needs in stated provincial economic objectives, and the bill attaches effectiveness of the consultation through mechanism for consultation with the provinces. The second aspect is that in my view, in the government's view, it must also be a national policy in trying to avert the emergence of many conflicting provincial policies on foreign investment. Foreign investors could very easily play off one province against another and thereby reduce the benefits they would otherwise provide to Canada if we did not have such a national policy.

Mr. Chairman, with your permission I would like to go on to the key concepts of the bill, and there are five.

First let me say that there are three types of foreign investment proposals which will be subject to the review process, something I am sure all members are already familiar with, but let me just recite them.

First, a noneligible person proposing to acquire control of a Canadian business enterprise is screenable. A noneligible person not already operating a business in Canada proposes to establish a new business. That is screenable. Thirdly, a noneligible person already operating a business in Canada proposes to establish an unrelated business. That is screenable. Those are the three types of investment transaction which would be subject to the review process.

The key concepts: the concepts are in law, Canadian business enterprise; second, a noneligible person; third, the acquisition of control; fourth, establish a new business; and fifth, the concept of unrelated business.

It might be helpful if we could just take a brief look at each of these concepts. The first one, Canadian business enterprise: Canadian business enterprise has been broadly defined to give wide coverage to the bill. It includes any corporation incorporated in Canada, regardless of whether federally incorporated or provincially incorporated and regardless of whether Canadian controlled or foreign controlled. That is an important point—regardless of whether Canadian controlled or foreign controlled.

The second, a nonincorporated business and carried on in Canada by individuals who are Canadian citizens or residents, and unincorporated branches of foreign-controlled corporations.

The third group: in effect, it includes virtually all business carried on in Canada. Notably it includes take-over of one foreign-controlled enterprise by another. This inclusion recognizes that the new owner can conceivably impose new restrictions on an acquired firm or alternatively develop significant new benefits in Canada as a result of the acquisition.

[Interprétation]

Le gouvernement fédéral est autorisé par la Loi à envoyer aux provinces des renseignements confidentiels concernant des investissements proposés. Cette disposition n'était pas comprise dans le projet de loi original,

Il y a un point que je voudrais souligner plus que tout autre en résumant la discussion sur cette politique. Le voici: la Loi doit constituer une politique nationale sur deux aspects: elle doit obtenir l'appui de toutes les provinces; attacher de l'importance aux besoins régionaux et objectifs économiques déclarés par les provinces, à l'efficacité des consultations et du mécanisme de consultation avec les provinces. Elle doit en second lieu constituer une politique nationale en tentant d'éviter que surgissent de nombreuses politiques provinciales contradictoires au plan de l'investissement étranger. Les investisseurs étrangers pourraient amener une province à lutter contre une autre et ainsi réduire les avantages qu'ils fourniraient autrement au Canada, sans cette politique nationale.

Monsieur le président, si vous le voulez bien, j'aimerais repasser pour vous les cinq éléments clés du projet de loi.

Il y a trois types de propositions d'investissement étranger seront soumis à la procédure d'examen:

Premièrement, une personne non admissible se propose d'acquérir le contrôle d'une entreprise commerciale canadienne; une personne non admissible qui n'exploite pas déjà une entreprise au Canada se propose de créer une entreprise nouvelle, et cela serait sujet à évaluation; une personne non admissible qui exploite déjà une entreprise au Canada se propose de créer une entreprise sans relation avec la première et ceci serait sujet à évaluation.

Les éléments clés sont: l'entreprise commerciale canadienne; la personne non admissible; l'acquisition du contrôle; la création d'une entreprise nouvelle; les entreprises sans relation entre elles.

Examinons chacun de ces éléments. Le premier, l'entreprise commerciale canadienne, suivant une large définition générale afin que la Loi puisse avoir une portée plus grande. Ce terme couvre toute corporation constituée au Canada, qu'elle soit autorisée par les autorités fédérales ou provinciales, et sous contrôle canadien ou étranger.

Deuxièmement, les entreprises non constituées au Canada et exploitées au Canada par des particuliers citoyens ou résidents canadiens; et les succursales de corporations sous contrôle étranger constituées ailleurs qu'au Canada.

Cette définition recouvre en fait toutes les entreprises exploitées au Canada. Elle recouvre notamment l'acquisition du contrôle d'une entreprise sous contrôle étranger par une autre. Cela implique que le nouveau propriétaire a le droit d'imposer des restrictions nouvelles à une entreprise acquise; ou, au contraire, de réaliser de nouveaux avantages appréciables au Canada par suite de l'acquisition.

[Text]

• 1000

The second concept, the noneligible person. This is defined precisely in the bill and includes a citizen of a foreign country who is not a landed immigrant in Canada. Second, a landed immigrant who has been here for six years and has not become a Canadian citizen. He is a noneligible person. A Canadian citizen who is not ordinarily resident in Canada. Whether a person is ordinarily resident in Canada will, of course, depend on the facts of the case. The intention is that persons who do not have their main place of residence in Canada should be considered to be noneligible.

There is a test of reasonableness all the way through this.

A foreign government, or agency of a foreign government, is a noneligible person.

A corporation controlled in any manner whatsoever by one of these, one of those persons already mentioned, or by a group of persons, any member of which is one of these.

As to the control of corporations, some are not controlled through the ownership of shares or assets, but through the existence of a voting trust or a management contract or a licensing arrangement.

A corporation will be considered to be noneligible if it is controlled in any way by a noneligible person. Such a corporation must go through the review process when it proposes to make an acquisition or establish a new business.

I have referred to the group. The group concept can be explained in these terms. A corporation is noneligible if it is controlled by a group of persons, any member of which is noneligible. The concept is used because of the difficulty of penetrating the group to determine the degree of control exercised by any particular person, such as the noneligible person. The effect of this is modified to a certain extent by Clause 3 (7).

Now we come to the presumptions of noneligibility, and I would like to go through these reasonably slowly. I think the presumptions are a very important part of the bill and are probably an area that has caused a good deal of confusion already because they are not clearly understood in the minds of those who think the presumptions are too high, and in the minds of those who think the presumptions are too low—and in some cases in the minds of those who have not distinguished between a presumption and a fact.

The presumptions of noneligibility of a corporation are: if more than 5 per cent of the voting shares are owned by any single noneligible person, the corporation is presumed to be noneligible or foreign-controlled. The corporation is presumed—and I emphasize the word presumed—to be noneligible or foreign controlled.

If 25 per cent of the voting shares of a publicly-traded company—40 per cent of a private company—are owned by noneligible persons in aggregate, again the company is presumed to be noneligible, even if no single noneligible shareholder owns 5 per cent or more.

[Interpretation]

Le deuxième élément est la personne non admissible. La définition du bill est précise et couvre un citoyen d'un pays étranger qui n'est pas un immigrant reçu au Canada. Deuxièmement, un immigrant reçu ayant résidé au Canada depuis six ans ou plus qui n'est pas devenu citoyen canadien n'est pas non plus une personne admissible. Il en est de même d'un citoyen canadien qui ne réside pas habituellement au Canada; qu'une personne réside habituellement au Canada ou non, dépendra des faits dans chaque cas. Selon le bill, la personne qui n'a pas sa principale place de résidence au Canada sera considérée comme non admissible.

Dans toute cette évaluation, l'on tient compte du caractère raisonnable des faits.

Un gouvernement étranger ou un organisme d'un gouvernement étranger constitue une personne non admissible.

Une corporation contrôlée de quelque manière que ce soit par une des personnes mentionnées précédemment ou par un groupe de personnes dont un membre est une de ces personnes n'est pas non plus admissible.

Pour ce qui est du contrôle des corporations, certaines d'entre elles ne sont pas contrôlées par la propriété des actions ou de l'actif, mais par l'existence d'un acte de fidéicommiss donnant droit de vote, par un contrat de gestion ou un accord de licence.

Une société sera considérée comme non admissible, si elle est contrôlée de quelque façon que ce soit par une personne non admissible. Une telle corporation doit se soumettre à la procédure d'examen si elle désire faire une acquisition ou créer une entreprise nouvelle.

Nous passons maintenant à l'idée de groupe. Je désire expliquer pour quelle raison une corporation n'est pas admissible si elle est contrôlée par un groupe de personnes dont un des membres n'est pas admissible. L'idée de groupe est utilisée en raison de la difficulté évidente qu'il y a à s'introduire dans un groupe pour déterminer le degré du contrôle exercé par un de ses membres, tel que la personne non admissible. L'effet de cette règle est modifié dans une certaine mesure par le paragraphe 3(7).

Nous arrivons aux présomptions de non-admissibilité, sur lesquelles j'aimerais m'attarder un peu. Je juge les présomptions importantes car elles ont été à l'origine d'une assez grande confusion, étant mal comprises à la fois dans l'esprit de ceux qui estiment qu'elles sont trop fortes et dans l'esprit de ceux qui pensent qu'elles sont trop faibles, de même que dans l'esprit de ceux qui n'établissent pas de distinction entre une présomption et un fait.

Une entreprise est présumée non admissible dans les cas suivants. Si plus de 5 p. 100 des actions assorties du droit de vote appartiennent à la même personne non admissible, l'entreprise est présumée non admissible ou sous contrôle étranger, et je répète qu'elle est présumée telle.

Si 25 p. 100 des actions assorties du droit de vote d'une société, librement négociables, ou 40 p. 100 des actions d'une société privée, appartiennent à un groupe de personnes non admissibles, la société est également présumée non admissible, même si aucun actionnaire ne possède à lui seul 5 p. 100 ou plus des actions.

[Texte]

In trying to clear up the confusion, let us suppose there were no presumptions at all. This would not affect the substance of the bill one iota. The presumptions of noneligibility do not attempt to define when a corporation is noneligible or foreign-controlled. This is important.

• 1005

The presumptions of noneligibility do not attempt to define when a corporation is noneligible or foreign-controlled. Whether these presumptions were higher or lower would not change the fact—that is the key word—of whether a company was noneligible or foreign-controlled, which is a fact that is independent of the level of presumptions.

If a company is controlled by a noneligible person or foreigner, that company is foreign-controlled and subject to review—regardless of the so-called level of presumptions—whether the foreigner exercises control by means of 3 per cent of the voting shares or 6 per cent, 10 per cent or any other percentage.

The levels of presumption merely locate the points at which the burden of proving noneligibility or foreign control shifts from the government to the individual or company in the event that a transaction by that company is brought before the courts. That is the key point.

For example, if a single noneligible share-holder holds less than 5 per cent of the voting shares the burden of proving that he controls the company falls on the government. If he holds 5 per cent or more the burden of proof is on him or the company to establish that control lies elsewhere.

If no single noneligible person holds 5 per cent or more and various noneligible persons in aggregate hold less than 25 per cent, the burden of proving whether the company is foreign-controlled—if the matter goes to court—is on the government. If noneligible persons in aggregate hold 25 per cent or more, the burden of proving they do not exercise control is on them or the company.

If presumptions of noneligibility were set at higher levels this would impose on government a great deal of additional effort to prove what could more quickly be proved by others. If the level of presumptions were set at lower levels this would impose a good deal of additional, and almost certainly wasteful, effort on many companies as well as on the government.

On evidence with respect to the rebutting of the presumptions, again, as I indicated, these are only presumptions and they are all rebuttable.

Where a corporation is presumed to be noneligible but in fact is eligible, it should be relatively easy to rebut the presumption. Those persons who actually direct the affairs of a corporation, whether they are the directors or some other person or group of persons, are aware of their own identity and of the identity of any other person or persons, if any, whose instructions they must follow on important matters.

[Interprétation]

En essayant de dissiper la confusion, supposons qu'il n'y a pas de présomption. Ceci ne changerait rien à la substance du bill. Les présomptions de non-admissibilité ne constituent pas un effort pour déterminer quand une entreprise est non admissible ou sous contrôle étranger. Il est important de s'en souvenir.

Les présomptions de non-admissibilité ne constituent donc pas un effort pour déterminer quand une entreprise est non admissible ou sous contrôle étranger. Que le niveau des présomptions soit élevé ou faible, cela ne change rien au fait, car voilà le mot-clé, qu'une société est non admissible ou sous contrôle étranger, fait indépendant du niveau des présomptions.

Si une société est sous le contrôle d'une personne non admissible ou étrangère, cette société est sous contrôle étranger et assujettie à un examen, quel que soit le supposé niveau de présomptions et que l'étranger exerce le contrôle grâce à 3, 6, 10 p. 100 ou à un autre pourcentage des actions assorties du droit de vote.

Les niveaux de présomption ne font que préciser les points où l'obligation de prouver la non-admissibilité ou le contrôle étranger passe du gouvernement à l'individu ou à la société au cas où une transaction de la société fait l'objet d'une action en justice; voilà l'élément clé.

Par exemple, si le même actionnaire non admissible possède moins de 5 p. 100 des actions assorties du droit de vote, l'obligation de prouver qu'il contrôle la société incombe au gouvernement. S'il possède 5 p. 100 ou plus des actions, il incombe à lui ou à la société de prouver que le contrôle réside ailleurs.

Si aucune personne non admissible ne possède à elle seule 5 p. 100 ou plus des actions, et que diverses personnes non admissibles possèdent ensemble moins de 25 p. 100 des actions, l'obligation de prouver que la société est sous contrôle étranger, si la question fait l'objet d'une action en justice, incombe au gouvernement. Si des personnes non admissibles possèdent ensemble 25 p. 100 ou plus des actions, le fardeau de la preuve qu'ils n'exercent pas le contrôle incombe à eux ou à la société.

Si les présomptions de non-admissibilité étaient établies à des niveaux supérieurs, ceci imposerait au gouvernement énormément d'efforts supplémentaires pour prouver ce qui pourrait être prouvé plus rapidement par d'autres. Si des présomptions de non-admissibilité étaient établies à des niveaux inférieurs, ceci imposerait, à plusieurs sociétés ainsi qu'au gouvernement, énormément d'efforts supplémentaires, probablement inutiles.

Parlons maintenant des preuves permettant de réfuter les présomptions, car comme je l'ai déjà dit, il ne s'agit que de simples présomptions et elles sont donc toutes réfutables.

Lorsqu'une entreprise est présumée non admissible mais est en fait admissible, il devrait être relativement facile de détruire la présomption. Les personnes qui dirigent en fait les affaires d'une entreprise, soit les administrateurs, soit quelque autre personne ou groupe de personnes, sont conscientes de leur propre identité et de l'identité de toute autre personne ou groupe de personnes, s'il y en a, dont elles doivent suivre les directives sur des questions importantes.

[Text]

It is the identity of the persons or persons who ultimately direct the affairs of a corporation which determines its eligibility. Some public corporations have indicated that they may have difficulty in establishing where control lies because a substantial number of shares are not registered in the names of the beneficial owners. The simple answer to this is that where the person or persons who for the time being direct the affairs of a corporation are unaware of the existence of a person who owns a substantial number but less than 50 per cent of the voting shares of the corporation, that unidentified person does not control the corporation within the meaning of the term "control" as it is used in the definition "noneligible person" in subsection 3(1) of the bill. Accordingly, evidence from the person or persons who for the time being direct the affairs of the corporation that they are unaware—evidence in the form of an affidavit for example—of the existence of any person owning a sufficient number of shares to be in a position to control the corporation or from whom they must take instructions would be satisfactory to rebut any presumption of control by any other person or persons. Next is the concept of acquisition of control, Mr. Chairman, which is the third concept. In the concept of acquisition of control the definition of control is not as broad as in determining whether an acquiring or investing corporation is itself noneligible or foreign-controlled.

• 1010

For noneligibility, as noted, control can be exercised through management or a licensing agreement, but for purposes of acquisition of control, there are only two routes through which control can be acquired: acquisition of shares; and acquisition of all or substantially all of the property used in carrying on a business. These two routes cover the vast majority of cases where control shifts from one party to another.

Acquisition of control will be conclusively deemed if a noneligible acquirer purchases more than 50 per cent of the voting shares of a Canadian corporation, or all or substantially all of the property used in carrying on a business in Canada. Acquisition of less than 5 per cent of the voting shares of a public corporation, or less than 20 per cent in the case of a private corporation, is not in itself—and I emphasize "in itself"—acquisition of control or a cause for review. But if, for example, the party who acquired less than 5 per cent already had a holding of 49 per cent, then that would, of course, represent acquisition of control. The purchase of less than 5 per cent is not in itself acquisition of control or cause for review, but it might well be if it is in conjunction with existing holdings.

Acquisition of between 5 and 50 per cent in the case of a public corporation, and between 20 and 50 per cent in the case of a private corporation, raises a presumption that control has been acquired. The question of whether control has actually been acquired, however, is determined by the actual fact of where control lies. Again, this is the concept of presumption and rebuttable presumption. The presumption that control has been acquired in this range is in no way a predetermination of where control, in fact, lies.

[Interpretation]

C'est l'identité de la ou des personnes qui dirigent en fin de compte les affaires d'une entreprise, qui détermine l'admissibilité de cette entreprise. Quelques entreprises publiques ont signalé qu'elles pourraient avoir quelque difficulté à établir où réside leur contrôle à cause du nombre considérable d'actions qui ne sont pas inscrites au nom de leur usufruitier. Disons simplement que lorsqu'une ou des personnes qui dirigent présentement les affaires d'une entreprise ne sont pas au courant de l'existence d'une personne qui possède un nombre substantiel inférieur à 50 p. 100 des actions assorties du droit de vote d'une entreprise, cette personne non identifiée ne contrôle pas l'entreprise au sens du mot «contrôle» utilisé dans la définition d'une «personne non admissible» au paragraphe 3(1) du bill. Donc, si la ou les personnes qui dirigent présentement les affaires de l'entreprise prouvent, par attestation écrite, par exemple, qu'elles ne sont pas au courant de l'existence d'une autre personne possédant un nombre suffisant d'actions pour être en mesure de contrôler l'entreprise ou de qui ils doivent recevoir des directives, cela suffira à détruire toute présomption de contrôle par une autre ou d'autres personnes. Nous passons maintenant, monsieur le président, au troisième concept qui est celui de l'acquisition du contrôle. Dans le concept d'acquisition du contrôle, la définition du «contrôle» n'est pas aussi large que lorsqu'on détermine si une entreprise qui fait une acquisition ou qui investit est, elle-même, non admissible ou sous contrôle étranger.

En ce qui a trait à la non-admissibilité, comme on l'a remarqué, le contrôle peut être exercé, par exemple, par la gestion ou un accord de licence, mais en ce qui a trait à l'acquisition du contrôle, il n'y a que deux moyens de la réaliser: l'achat d'action; et l'acquisition de tous ou presque tous les biens servant à l'exploitation d'une entreprise. Ces deux moyens englobent la grande majorité des cas où le contrôle passe d'une partie à une autre.

L'acquisition du contrôle sera considérée comme décisive dans le cas où un acquéreur non admissible achètera plus de la moitié des actions assorties du droit de vote d'une société canadienne, ou tous ou presque tous les biens servant à l'exploitation d'une entreprise au Canada. L'acquisition de moins de 5 p. 100 des actions assorties du droit de vote d'une corporation librement négociable, ou moins de 20 p. 100 dans le cas d'une corporation privée, ne constitue pas, de soi, et je souligne «de soi», une prise de contrôle ni un cas susceptible d'examen. Mais si, par exemple, la partie qui acquiert moins de 5 p. 100 des actions en détient déjà 49 p. 100, il y aurait évidemment là acquisition de contrôle. L'achat de moins de 5 p. 100 ne constitue pas de soi une acquisition de contrôle ni un cas susceptible d'examen, mais ce peut être le cas lorsqu'il est question de détention préalable d'actions.

L'acquisition de 5 à 50 p. 100 des actions, dans le cas d'une corporation publique et de 20 à 50 p. 100, dans le cas d'une corporation privée fait naître la présomption qu'il y a eu acquisition du contrôle. Toutefois, pour savoir s'il y a réellement eu prise de contrôle, il faut examiner les faits concrets établissant le contrôle. Il s'agit encore une fois de présomption et par conséquent de présomption réfutable. La présomption d'une acquisition du contrôle dans cette échelle ne permet aucunement de prédéterminer où se trouve exactement le contrôle.

[Texte]

The presumption is mainly relevant where a transaction is brought before the courts. It merely places the burden of proof on the noneligible shareholder or shareholders involved, rather than on the government, to demonstrate where control does, in fact, lie. This fact, the fact of control, is determined by either admitting acquisition of control or demonstrating that control lies elsewhere. It is reasonable in these circumstances to place on the corporation the onus of proving where control lies because it is clearly easier for the corporation than for the Minister to establish this fact.

The presumption is, of course, rebuttable. Where control is presumed to have been acquired but has not in fact been acquired, the acquiring individual or company would simply point to the existence of a Canadian person or group that in fact controls the corporation.

There is a point here on portfolio-type investments. Portfolio-type investments would not be affected. A noneligible person who would be presumed to acquire control of a corporation could rebut the presumption by establishing that another person or group of persons controls the corporation, and that he has not used and does not intend to use the shares or assets which he acquired to exercise control over the corporation. This makes clear that portfolio-type investments would not be affected by the bill. Paragraphs 3(6)(C) and (D) make clear that the flow of debt capital to Canadian business enterprises would not be subject to review.

The fourth concept, establish a new business—the requirement for screening new businesses necessitates a definition of new business and a test for determining when a new business commences.

For this purpose, the various kinds of possible new businesses correspond with the definitions set out earlier in Section 3(1) and include unincorporated as well as incorporated businesses established by noneligible persons.

In addition, it might be noted that a new business is defined to commence in Canada when: there is an establishment in Canada to which one or more employees can report for work in connection with the business; and secondly, the first of such employees reports for work in connection with the business and at that establishment. "Related" and "Unrelated" Business. The decision to review the establishment of a new business in Canada by foreign interests already in Canada, yet avoid a more interventionist policy of reviewing expansion within lines of business in which they are already operating in Canada, requires the concept of "unrelated" business.

• 1015

Some general criteria are being considered and developed. The kinds of tests that might be applied to the question of "related" might be these: a similar product made with a different technology; a similar technology to make a different product or to serve a different market; vertical integration, up or down, from the supply side to the manufacturing position, or from the manufacturing position into the distribution, might well be regarded as a related activity. I propose to put forward further details at a later date.

[Interprétation]

Une présomption est surtout pertinente lorsqu'une transaction fait l'objet d'une poursuite devant un tribunal. Elle ne fait qu'imposer le fardeau de la preuve aux actionnaires non admissibles en cause, plutôt qu'au gouvernement, pour démontrer où se trouve le contrôle, ce qui peut se faire en admettant l'acquisition du contrôle ou en démontrant que le centre de contrôle se situe ailleurs. Il est raisonnable dans ces circonstances qu'il incombe à l'entreprise de prouver où se trouve le contrôle, car il est nettement plus facile à la corporation qu'au Ministre d'établir ce fait.

Il va sans dire qu'une présomption est réfutable. Lorsqu'on présume qu'il y a eu acquisition du contrôle, mais que l'acquisition n'a pas réellement eu lieu, la personne ou la corporation en cause n'a qu'à indiquer l'existence du Canadien ou du groupe de Canadiens qui contrôle effectivement la corporation.

Quant aux investissements du genre portefeuille ils ne seront pas touchés. Une personne non admissible qui sera présumée avoir acquis le contrôle d'une corporation pourra réfuter cette présomption en établissant qu'une autre personne ou un autre groupe de personnes contrôle la corporation et en prouvant qu'elle n'a pas utilisé, ni ne se propose d'utiliser, les actions ou l'actif qu'elle a acquis pour exercer le contrôle de la corporation. D'après ce qui précède, il est évident que la Loi ne touche aucunement les investissements du genre portefeuille. Les alinéas 3b), c) et d) établissent clairement que la circulation du capital prêté aux entreprises commerciales canadiennes ne fera l'objet d'aucun examen.

L'établissement d'une nouvelle entreprise est le quatrième élément. Les exigences concernant l'examen des nouvelles entreprises obligent à définir ce qu'est une nouvelle entreprise et le critère servant à déterminer quand commence une nouvelle entreprise.

A cette fin, les divers genres de nouvelles entreprises possibles correspondent aux définitions fournies précédemment au paragraphe 3(1) et englobent les entreprises constituées ou non au Canada qui ont été établies par des personnes non admissibles.

En outre, il convient de noter qu'une nouvelle entreprise commence au Canada, selon la définition donnée lorsqu'il existe au Canada un établissement où un ou plusieurs employés se présentent pour faire un travail qui a trait à l'entreprise et que le premier de ces employés affectés à l'entreprise se présente au travail à cet établissement. Nous passons maintenant aux entreprises «liées» ou «non liées». La décision d'examiner l'établissement d'une nouvelle entreprise au Canada par des intérêts étrangers déjà établis au Canada, même si elle évite une politique plus interventionniste d'examen de l'expansion à l'intérieur de secteurs d'affaires dans lesquelles ils fonctionnaient déjà au Canada, exige le concept de l'entreprise «non liée».

On est en train d'étudier et d'établir certains critères généraux. Le mot «lié» peut comprendre un produit analogue fabriqué avec une technologie différente, une technologie analogue visant à fabriquer un produit différent ou pour desservir un marché différent; une intégration verticale dans un sens ou dans l'autre, à partir des fournisseurs jusqu'aux fabricants, ou des fabricants aux distributeurs pourrait être aussi considérée comme une activité liée. J'entends publier de plus amples détails dans quelque temps.

[Text]

While each transaction will be considered on the basis of the circumstances involved, it should be possible to develop some guide-lines of general application along the lines that I have indicated. The provision in the bill for a written opinion of the Minister will be of assistance to those who are in doubt as to whether a business is unrelated to one they are already carrying on in Canada, and will thus contribute to a climate of business certainty.

Mr. Chairman, those are the first two sections, with respect to the policy and objectives and to the key concepts. The third section deals with procedures and administration. With your permission I should like to run through this; it might be helpful in understanding the over-all thrust of the bill and its application.

I have set before you an outline of the procedures involved in the review mechanism. This is a fairly concentrated presentation but I think it should be helpful.

A foreign investor who proposes to take over a Canadian business enterprise valued at more than \$250,000—that is valued in terms of gross assets, the lefthand side of the balance sheet—or with revenues exceeding \$3 million or, subsequent to the proclamation of Section 6, establish a new business in Canada, should register the proposal with the foreign investment review agency. In doing so, he is required to provide certain information to be specified in regulations. The information will cover, basically, contemplated changes in the operation of the acquired business or the nature and extent of the operations of a proposed new business with respect to these sorts of things: a decision with respect to whether it is going to offer new facilities; a plant shutdown or expansion; level of employment anticipated; changes in the product mix; specialization within the international organization; access to new technology; changes in research and development facilities; changes in management structure; plans for management training; employment training or retraining; marketing policy and procedure; export plans; procurement policy; finance and dividend policy.

In addition, the foreign investor could inform the Minister of any undertakings he is prepared to make concerning the future operations of the business. Such undertakings could cover such things as the introduction of a new product line; the location of research and development facilities; the rationalization of production with the parent company; or an expansion in some other way. This information would, in effect, describe the immediate and medium-term plans for the business, and would provide the basis for assessment by the review authorities of the likely benefits to Canada.

You will see in my notes the relevant section of the bill is set beside each of these paragraphs.

• 1020

If the Minister suspects that a foreign investor is seeking to acquire control of a Canadian business or has acquired such control without notifying the government, he may require registration and the provision of relevant information. The Minister also has the power to conduct an investigation in these circumstances, subject to permission from the courts.

[Interpretation]

Chaque transaction sera étudiée à la lumière des circonstances en question, mais il sera possible d'élaborer des principes directeurs d'application générale. La disposition du Bill concernant une opinion écrite du Ministre aidera ceux qui sont dans le doute quant à savoir si une entreprise est liée ou non à une entreprise qu'ils exploitent déjà au Canada et contribuera à créer un climat de certitude dans le monde des affaires.

Voilà donc, monsieur le président, les deux premières parties de mon exposé, qui traitaient de la politique et des objectifs du bill, de même que des éléments clés. La troisième partie traite des procédures et de l'administration. Si vous le permettez, j'aimerais les parcourir avec vous, afin de vous aider peut-être à comprendre l'idée générale du bill tout comme son application.

Voici un aperçu du fonctionnement du mécanisme d'examen. Il s'agit plutôt d'un résumé, mais je crois qu'il pourra vous être utile.

Un investisseur étranger qui se propose d'acquérir le contrôle d'une entreprise commerciale canadienne évaluée à plus de \$250,000, en termes d'actifs bruts, soit le côté gauche du bilan, ou dont les recettes dépassent 3 millions de dollars ou qui, suivant la proclamation mentionnée à l'Article 6, établit une nouvelle entreprise au Canada, doit enregistrer sa proposition auprès de l'agence d'examen de l'investissement étranger. En s'enregistrant, il devra fournir certains renseignements qui seront précisés dans les règlements, et qui porteront fondamentalement sur les changements envisagés dans l'exploitation de l'entreprise, ou la nature et l'ampleur des opérations dans une nouvelle entreprise projetée sur les points suivants: de nouvelles installations, la fermeture ou l'expansion de l'usine, le niveau de l'emploi prévu, les changements dans la composition des produits, la spécialisation au sein de l'organisation internationale, l'accès à une nouvelle technologie, les changements dans les installations de recherche et de développement, les changements dans le mode de gestion, les projets de formation de gestion, la formation et le recyclage des employés, la politique et la méthode de commercialisation, les projets d'exportation, la ligne de conduite en matière d'approvisionnement, la ligne de conduite en matière de finances et de dividendes.

De plus, l'investisseur étranger pourra informer la Ministre de tout engagement qu'il est prêt à prendre concernant l'exploitation future de l'entreprise. Ces engagements peuvent comprendre entre autres l'introduction d'une nouvelle série de produits, l'emplacement des installations de recherche et de développement, la rationalisation de la production avec celle de la société-mère, ou un autre mode d'expansion. Ces renseignements serviraient à décrire les projets à court et à moyen terme de la société et serviraient de base à l'appréciation que les examinateurs feront des avantages probables pour le Canada.

Vous verrez dans mes notes que l'article pertinent du bill est inscrit en regard de chacun de ces paragraphes.

Lorsque le Ministre se doute qu'un investisseur étranger se propose d'acquérir ou a déjà acquis le contrôle d'une entreprise canadienne sans en avertir le gouvernement, il peut exiger l'enregistrement et la fourniture des renseignements pertinents. Le Ministre est également autorisé à mener une enquête sur ces circonstances, sous réserve d'une autorisation obtenue des tribunaux.

[Texte]

A commissioner appointed by Governor in Council under the Act is to acknowledge receipt of a notice of acquisition.

If, upon review of the information and undertakings provided, the Minister believes that the investment will result in significant benefits to Canada, he will recommend to Cabinet that it be allowed.

In reaching this decision the Minister and Cabinet will take account of the factors specified in Section 2 (2), the five that we have already gone through.

Any undertakings given by the investor can be made public by the government. In practice the Minister is unlikely to publish these undertakings unless there is a clear public advantage to doing so and the commercial interests of the investor will not be affected. The Minister cannot be required to publish the undertakings in connection with legal proceedings or otherwise.

The above describes what would happen in the straightforward case of a takeover bringing significant benefit to Canada. If, on the basis of the information and undertakings provided, the Minister is of the opinion that the benefits to Canada are not significant, he will inform the foreign investor that he has 30 days, or such longer period as is specified or agreed upon, within which to make representations, provide additional information or make additional undertakings. If no answer is received within the period, the Minister will submit the matter to Cabinet on the basis of the information and undertakings available.

If the foreign investor does not receive a decision on his application or notice to bargain just referred to within 90 days of filing the application, the proposed investment will be deemed to have been allowed. This will guard against the dilatory administration problem.

No proposed investment can be rejected by the government without giving the foreign investor the right to make representations.

The final decision on a takeover will be made by Cabinet in all cases.

In those cases where the Minister has not given a notice to bargain, Cabinet may direct him to do so in order to obtain additional information or undertakings.

The person who registered the proposal will be informed of the Cabinet's decision. The order-in-council decision will also be made public in the usual way, that is to say, publication in the *Canada Gazette*.

If the Minister obtains information which leads him to believe that a foreign investor is about to or has made a reviewable investment and (a) Cabinet has not approved it; or (b) its terms and conditions are materially different from those originally agreed to, the Minister may apply to the courts for an injunction to stay the investment.

If the investment has already been completed, the Minister may obtain an injunction to forestall the intermingling of assets or any other action which would make it difficult to frame any subsequent order rendering the investment nugatory.

[Interprétation]

Un commissaire nommé par le gouvernement en conseil en vertu de la Loi accusera réception de l'avis d'acquisition.

Lorsque, après avoir revu les renseignements et les engagements fournis, le Ministre est d'avis que l'investissement apportera des avantages appréciables au Canada, il recommandera au Cabinet d'autoriser l'investissement.

Pour prendre cette décision, le Ministre et le Cabinet doivent tenir compte des cinq facteurs spécifiés à l'article 2(2) et dont nous venons de parler.

Tout engagement pris par l'investisseur peut être divulgué par le gouvernement. Dans la pratique, il est peu probable que le Ministre publiera un tel engagement à moins que cela ne soit clairement à l'avantage du public et que les intérêts commerciaux de l'investisseur n'en soient pas lésés. Le Ministre ne peut être obligé de divulguer un engagement à l'occasion de procédures judiciaires ou autrement.

La description ci-dessus vise ce qui se passerait dans un cas ordinaire de prise de contrôle apportant un avantage appréciable au Canada. Lorsque, en se fondant sur les renseignements et les engagements remis, le Ministre est d'avis que le Canada ne retirera pas d'avantage appréciable de l'investissement, il informera l'investisseur étranger qu'on lui accorde 30 jours, ou une période plus longue qui a été précisée ou convenue, pour présenter des observations, fournir des renseignements supplémentaires ou prendre d'autres engagements. En l'absence d'une réponse au cours du délai fixé, le Ministre soumettra la question au Cabinet en faisant état des renseignements et engagements remis.

Si l'investisseur étranger ne reçoit pas de notification d'une décision relative à sa demande ou à son avis de transaction mentionné ci-dessus au cours des 90 jours suivant la date où il a déposé sa demande, l'investissement proposé sera réputé avoir été autorisé. Ceci est une mesure de protection contre les lenteurs administratives.

Aucun investissement proposé ne peut être refusé par le gouvernement sans que soit accordé à l'investisseur étranger le droit de présenter des observations supplémentaires au sujet de sa demande.

La décision finale au sujet d'une acquisition du contrôle sera toujours prise par le Cabinet.

Lorsque le Ministre n'a pas donné d'avis de transaction, le Cabinet peut lui ordonner de le faire pour obtenir des renseignements ou des engagements supplémentaires.

La personne qui a déposé la demande sera informée de la décision du Cabinet. Le décret du conseil sera aussi rendu public par voie ordinaire, c'est-à-dire qu'il sera publié dans la *Gazette du Canada*.

Si le Ministre obtient des renseignements qui l'amènent à croire qu'un investisseur étranger est sur le point de faire ou a fait un investissement sujet à examen et a) que le Cabinet ne l'a pas approuvé; ou b) que les conditions de l'investissement s'écartent sensiblement de celles qui ont été approuvées originellement, le Ministre peut demander à la cour d'émettre une injonction pour arrêter l'investissement.

Si l'investissement a déjà été réalisé le Ministre peut obtenir une injonction pour prévenir l'entremêlement des actifs ou toute autre action qui rendrait difficile l'élaboration de toute ordonnance subséquente visant à annuler l'investissement.

[Text]

If the foreign investor fails to give notice and proceeds with a reviewable investment, he can be fined \$5,000.

In such circumstances the Minister would demand that the investment be registered. Negotiations might or might not then take place, depending upon the circumstances. If they did and the resultant benefits to Canada were significant, the investment would be allowed and the investor could continue operating the business. This, of course, would not preclude proceedings to prosecute and fine the investor for having violated the Act. If, however, the Minister requires more information or believes that the benefits to Canada are insufficient, he would send a notice to bargain under Section 11 (1). This could ultimately lead to a decision by Cabinet not to allow the transaction. Then the Minister would be in a position to seek a court order rendering the investment nugatory. In these circumstances the investor might have to dispose of the shares or assets he holds in a manner ordered by the court.

In principle, all undertakings are binding. In those cases where a person fails to comply with undertakings, the Minister may apply to the courts for an order directing that the undertakings be fulfilled. This, however, is likely to be a procedure of last resort.

• 1025

You will recall that I suggested some undertakings at least would be based on the medium-term plans of the acquiring company. These plans would, to some extent, be based on conjecture about the future and therefore would simply reflect the company's anticipation concerning its future development. They would not be guaranteed in their entirety. Thus flexibility and good sense must be exercised by the Minister.

In normal circumstances the inability to fulfil undertakings will lead to discussions with the Minister and perhaps to the negotiation of new undertakings. Like any contract, an undertaking can be modified with the consent of both parties. If, however, the failure to comply with an undertaking is clearly the result of changed market conditions—for example, the undertaking to export frisbees is followed by the collapse of the frisbee market—the person would not be held accountable. It should be remembered, however, that some undertakings may be tailored to a range of market expectations.

The Minister is to submit an annual report to Parliament on the operation of the act.

There is a piece on safeguards. The review process will incorporate a number of safeguards:

The first and most important for the foreign investor is that he will have the right to be heard. The Minister cannot recommend refusing any proposal without giving the investor a full opportunity to make representations in person or through counsel or any other spokesman of his choice.

Second, he will be assured of a response from the government within 90 days of his filing notice.

[Interpretation]

Si l'investisseur étranger procède à un investissement sujet à examen et omet d'en donner avis, il peut être passible d'une amende de \$5,000.

Dans de telles circonstances, le Ministre demandera, en règle générale, que l'investissement soit enregistré. Des négociations pourront ou ne pourront pas alors avoir lieu selon les circonstances. Si elles ont lieu et que les avantages qui résultent pour le Canada de l'investissement, sont appréciables, on autorisera l'investissement et l'investisseur pourra continuer à exploiter son entreprise. Il va de soi que cela n'empêchera pas l'engagement de procédures afin de poursuivre et faire mettre à l'amende l'investisseur pour violation de loi. Si toutefois le Ministre demande d'autres renseignements ou croit que les avantages pour le Canada sont insuffisants, il enverra un avis de transaction aux termes de l'article 11(1). Ceci peut mener finalement à une décision du Cabinet de ne pas autoriser la transaction. Le Ministre sera alors en mesure de solliciter une ordonnance de la cour rendant l'investissement nul. L'investisseur devra peut-être alors disposer des actions ou de l'actif qu'il a acquis, de la manière prescrite par la cour.

En principe, tous les engagements sont obligatoires. Lorsqu'une personne omet de ce conformer à ses engagements, le Ministre peut demander à la cour une ordonnance obligeant la personne à s'en acquitter. Cette mesure ne sera toutefois prise vraisemblablement qu'en dernier ressort.

Vous vous rappellerez que j'ai laissé entendre que certains engagements tout au moins se fonderaient sur les plans à moyen terme de l'investisseur. Dans une certaine mesure, ces plans s'appuieraient sur des conjectures et refléteraient donc seulement les prévisions de la société concernant son expansion future. Il serait donc impossible de garantir intégralement la réalisation de ces engagements. Le Ministre devra donc faire preuve de souplesse et de bon sens.

Dans des circonstances normales, l'incapacité à remplir ces engagements mènera à des discussions avec le Ministre et peut-être à la négociation de nouveaux engagements. À l'instar de tout contrat, on peut modifier un engagement avec l'assentiment des deux parties. Toutefois, si l'incapacité de remplir un engagement découle nettement de l'évolution des conditions du marché (par exemple, l'engagement d'exporter les «frisbees» est suivi par l'effondrement du marché des «frisbees») la personne ne serait pas tenue responsable. Cependant, il faut retenir qu'on peut adapter certains engagements à une gamme de prévisions commerciales.

Le Ministre devra présenter un rapport annuel au Parlement sur le fonctionnement de la Loi.

La procédure d'examen comportera un certain nombre de safeguards:

La première et la plus importante accordée à l'investisseur étranger sera le droit de se faire entendre. Le Ministre ne peut recommander de refuser toute proposition sans avoir donné à l'investisseur toute liberté de présenter des observations, soit personnellement, soit par le biais d'un avocat ou de tout autre porte-parole de son choix.

En deuxième lieu, l'investisseur aura l'assurance d'avoir une réponse du gouvernement dans un délai de 90 jours de sa demande de faire des observations supplémentaires.

[Texte]

Third, the parties to the transaction will be protected through a provision relating to the uses which can be made of the information provided in the course of the review process. The government will not be entitled to consult with anyone other than an immediate party to the proposal or a provincial government without the permission of the investor or the person to whom any information he may wish to use relates. Therefore, if the government wishes to use such information, the Minister would first have to get the permission of the person affected. It would not make business sense to have everything published, as some members have suggested. Commercial confidentiality and the position of a particular business in an industry must be protected. No other government operating in the field of foreign investment has procedures which automatically lead to the publication of information received from particular foreign investors. The same considerations apply to the actual negotiations that might take place. These negotiations could not take place in public as it is impossible to negotiate meaningfully in a fishbowl.

On the administrative structure, the size of the agency, I think it may be possible to anticipate some important questions here, Mr. Chairman.

The size of the agency will, of course, depend on the workload that develops. Based on what are admittedly incomplete historical data, it is estimated that the following transactions will be screened annually:

Takeovers in the range of 150 to 200 a year.

New businesses established by persons not already doing business in Canada, perhaps on the order of 300 to 400.

There is no data available on unrelated business.

The phasing of takeover and new investment provisions will allow for an orderly development of the review process, as I have indicated to you, the proclamation of the bill in two parts.

We do not anticipate a large new bureaucracy. We will make use of the industrial expertise and administrative services existing in other departments of government, especially those of the Department of Industry, Trade and Commerce, the sector branches, as specifically provided for in the bill in Clause 7 (3) on page 15. My guesstimate would be 15 to 20 officers with an equivalent number of support staff headed by a commissioner. Such a person would report direct to the Minister and be responsible for the review agency. I have noted that I think ideally he should be a man of considerable experience and seasoned judgment. He should have had business experience, including international experience, and preferably have had considerable exposure to government as well.

• 1030

As to the structure of the agency, this is still under consideration. The preliminary view is that it will have three branches, each headed by a senior officer reporting to the commissioner. The three branches would be: a registration branch, responsible for registering investment proposals and ensuring that the Act applies; there would be a review branch, responsible for determining whether a proposal is of significant benefit to Canada and negotiating the undertakings associated with it; the third would be a planning and analysis branch which would be responsible for monitoring undertakings, keeping the foreign

[Interprétation]

Troisièmement, les parties à la transaction seront protégées grâce à la disposition concernant l'utilisation des renseignements fournis pendant la procédure d'examen. Le gouvernement ne pourra consulter aucune personne sauf un gouvernement provincial ou une partie immédiate à la proposition sans la permission de l'investisseur ou de la personne qu'intéresse toute information dont il peut vouloir se servir. Si le gouvernement désire utiliser de tels renseignements, le Ministre devra d'abord obtenir la permission de la personne concernée. Il ne conviendrait pas sur le plan commercial de tout publier comme certains députés le proposent. Il faut protéger le caractère confidentiel et commercial et la position d'une entreprise donnée dans une industrie. Aucun autre gouvernement qui agit dans le domaine de l'investissement étranger n'a de procédure qui mène automatiquement à la publication des renseignements reçus d'investisseurs étrangers particuliers. La même remarque vaut pour les négociations réelles qui peuvent avoir lieu. Ces négociations ne pourraient se dérouler publiquement comme il est impossible de négocier efficacement au vu et au su de tous.

Au sujet de la structure administrative, les dimensions de l'agence suscitera, je le prévois, de graves questions, monsieur le président.

Les dimensions de l'Agence dépendent évidemment de l'importance du travail qui lui incombera. En se basant sur des données que l'on sait incomplètes, on estime que chaque année seront examinées les transactions suivantes:

Prises de contrôle de 150 à 200 par année.

Entreprises nouvelles créées par des personnes n'exploitant pas déjà une entreprise au Canada, peut-être de 300 à 400.

On ne dispose pas de données sur les entreprises non liées à d'autres établies au Canada.

Les étapes de la prise de contrôle et des nouveaux investissements permettront un bon déroulement de la procédure d'examen.

Il n'est pas nécessaire d'avoir une nouvelle bureaucratie importante, car l'agence utilisera les services d'experts industriels et les services administratifs existant dans d'autres ministères, en particulier à l'Industrie et au Commerce. Le Bill prévoit ce problème (Article 7(3), page 15). On estime qu'il y aura de 15 à 20 agents avec un nombre équivalent de personnel de soutien, sous la direction d'un commissaire, soit une personne de grande expérience et de jugement mûr ayant l'expérience des affaires et en particulier des fusions et des prises de contrôle ainsi que le fonctionnement des sociétés internationales. Il faut, bien sûr, qu'un homme de cette envergure ait été très souvent en relation avec le gouvernement dans le cadre de son expérience passée.

Quant à la structure de l'agence elle n'a pas encore été déterminée. Selon un projet préliminaire elle serait divisée en trois directions, dont chacune aura à sa tête un haut fonctionnaire qui dépendra directement du commissaire. Les trois directions seront la Direction de l'enregistrement, chargée d'enregistrer les propositions d'investissement et de vérifier qu'elles tombent bien sous le coup de la loi; la Direction des examens, chargée de décider si une proposition peut apporter un avantage appréciable au Canada et de négocier les engagements; enfin la Direction de la planification et des analyses, chargée de contrôler les

[Text]

investment situation under review and developing new policies and programs as required.

In summary then, the procedures have been designed to serve the public interest effectively without, I hope, pointlessly wasting the time of the private investor.

In the public interest the burden is on investors to demonstrate that they are offering to meet the relatively high standard of significant benefit to Canada, not merely a lack of harm.

In the interests of investors, and this is perhaps also in the public interest, procedures have been simplified to minimize the number of steps businessmen must take to get a decision on a particular proposal. Safeguards have been incorporated to protect investors. The review agency will be kept small to ensure rapid and efficient processing of applications.

Mr. Chairman, members of the Committee, I have tried to give you a fairly comprehensive view of the major elements of the bill and the policy that underlies it. I am not going to summarize what I have said, but I would like to conclude with just a few points.

We recognize that foreign direct investment has played and will continue to play an important role in Canadian economic development. In future, however, we want to ensure that foreign takeovers and the establishment of new foreign-controlled businesses are of significant benefit to Canada. Surely no one will disagree with this reasonable and moderate objective.

We believe we need a national policy which will be a unifying and not a divisive force in federal/provincial relations. For this reason we attach high importance to federal/provincial consultation and co-operation.

I earnestly hope that this Committee in contemplating possible revisions of the bill, will constantly bear in mind the importance of having provincial support, national unity behind the bill and administrative simplicity.

Thank you very much, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Minister.

Mr. Broadbent: That was a good preamble.

The Chairman: Before I recognize members of the Committee, I wonder if we could have agreement that the first member to be recognized from each party be allotted 15 minutes and that the other members be allotted 10 minutes.

Mr. Hellyer: I would suggest, Mr. Chairman, that because we will be on this all week perhaps we might extend the first one to 20 minutes.

The Chairman: Is this agreeable to the Committee? Mr. Clermont.

[Interpretation]

engagements, de surveiller la situation des investissements étrangers et d'établir de nouvelles politiques et de nouveaux programmes en fonction des besoins.

En résumé, servir l'intérêt public de façon efficace, sans faire perdre inutilement le temps de l'investisseur privé, voilà le souci qui a régi l'élaboration des procédures.

Dans l'intérêt public, c'est aux investisseurs de faire la preuve que, non seulement ils ne vont causer aucun préjudice mais encore qu'ils vont apporter des avantages importants au Canada.

Dans l'intérêt des investisseurs, et peut-être aussi dans l'intérêt public, les procédures ont été simplifiées de façon à réduire au minimum le nombre des démarches que les hommes d'affaires doivent effectuer pour obtenir une décision au sujet d'une proposition particulière, des sauvegardes ont été établies afin de protéger les investisseurs et l'agence conservera des dimensions modestes pour assurer un traitement rapide et efficace des demandes.

Monsieur le président, messieurs les membres du comité, j'ai tenté de vous faire un exposé complet des principaux éléments du bill et de la politique qui le sous-tend. Je ne tenterai pas de faire la synthèse de tous ces éléments. Permettez-moi de terminer en soulignant à nouveau quelques points saillants:

Nous reconnaissons que l'investissement direct de l'étranger a joué et jouera encore un rôle important dans le développement économique du Canada. A l'avenir, toutefois, nous voulons nous assurer que les prises de contrôle et l'implantation de nouvelles entreprises contrôlées par l'étranger apportent un avantage appréciable au Canada. Il est certain que personne ne sera en désaccord avec cet objectif raisonnable et modéré.

Nous croyons que nous avons besoin d'une politique nationale qui constituera un élément d'unification et non de division dans les relations fédérales-provinciales. C'est pourquoi nous attachons beaucoup d'importance aux consultations et à la collaboration entre le gouvernement fédéral et les provinces.

J'espère bien sincèrement que le Comité, en envisageant d'éventuelles modifications au bill, tiendra toujours compte de l'importance de l'appui des provinces pour le bill, c'est-à-dire l'importance de l'unité nationale de même que de la simplicité administrative.

Je vous remercie beaucoup, monsieur le président.

Le président: Merci beaucoup, monsieur le ministre.

M. Broadbent: Que voilà un bon préambule.

Le président: Avant de commencer la période des questions, nous pourrions peut-être convenir que le premier député de chaque parti à prendre la parole ait droit à 15 minutes tandis que les autres auraient droit à 10 minutes chacun.

M. Hellyer: Puisque nous allons étudier le même sujet toute la semaine, monsieur le président, je suggérerais que nous prolongions le temps à 20 minutes dans le premier cas.

Le président: Les membres du Comité sont-ils d'accord? Monsieur Clermont.

[Texte]

M. Clermont: Monsieur le président, si vous allouez 20 minutes au premier député de chaque parti, je crois qu'il vous faudrait allouer 15 minutes aux autres.

Le président: Je n'ai pas d'objection.

The Chairman: Is this agreed? Twenty minutes for the first man to be recognized from each party, and 15 minutes for the others? Agreed. At this time I will recognize Mr. Hellyer.

Mr. Hellyer: Mr. Chairman, Mr. Minister, I appreciate your statement but, unfortunately it failed to clear up some of the major questions that have been in the minds of many people in respect of this bill.

I think you are aware of the fact that the main criticisms have been: that the government is really without a comprehensive strategy for Canadian economic autonomy; that this bill does not apply in any way to existing corporations in Canada except in so far as they might venture into new areas; and that the guidelines for significant benefit are hazy and ill-defined. I had hoped that, this morning, you would have cleared up some of the mystery in respect to these pretty important questions but, unfortunately, that is not the case.

• 1035

Without getting into the question of an over-all strategy for Canadian economic and industrial development, I would like to ask the Minister if he considered, at any time, including existing foreign-owned corporations in the purview of the bill; and, if so, why the government rejected this.

Mr. Gillespie: Mr. Chairman, the answer is, yes, I did take a look at that. The government did consider the expansion of existing businesses and rejected it on the basis that it would be such a massive intervention in the economy, that it was not acceptable. Secondly, such a move would have an almost retroactive character with respect to those who have already set up a business in Canada and who have been encouraged to expand that business. Thirdly, I do not really know how you would define expansion in a useful way without, at the same time, creating this kind of massive intervention that I have mentioned.

For instance, if you are going to be concerned with an expansion of an existing business and screening that, then you have to say, "What does expansion mean?" Does it mean putting on a second shift? Is that an expansion of the business? And if so, if you are going to put on a second shift, do you have to seek government permission to do that? Does it mean an increase in sales? Does it mean an increase in floor space? And if it is an increase in floor space, do you rush to the government for permission to do that? Does it mean a new machine which might be more productive than the one you are replacing, the one you are discarding? Where do you draw the line?

For those reasons, we just did not feel it was workable or appropriate. I might add that, in looking at this from the point of view of what other countries have done, I was not able to discover that any other country had adopted this particular approach to the screening of an expansion of an existing business.

[Interprétation]

Mr. Clermont: Mr. Chairman, if the first member for each party is allotted 20 minutes, I think the other members should be allotted 15 minutes.

The Chairman: I have no objection.

Le président: Est-ce d'accord? Le premier député de chacun des partis qui prendra la parole aura droit à 20 minutes, tandis que les autres auront droit à 15 minutes? D'accord. Je donne maintenant la parole à M. Hellyer.

M. Hellyer: Monsieur le président, monsieur le ministre, je vous sais gré de votre déclaration, mais elle n'a malheureusement pas réussi à élucider certaines des questions les plus importantes qui tracassent beaucoup de personnes au sujet du bill.

Vous n'êtes pas sans savoir, je crois, que les principales critiques formulées sont les suivantes: le gouvernement ne dispose pas vraiment d'une stratégie complète visant l'autonomie de l'économie canadienne, le bill ne s'applique en aucune manière aux sociétés qui existent actuellement au Canada sauf en ce qui a trait aux nouvelles activités dans lesquelles elles voudraient se lancer et enfin les principes directeurs établis pour déterminer les avantages appréciables sont vagues et mal définis. J'avais espéré que ce matin vous auriez en partie résolu le mystère qui recouvre ces questions qui sont assez importantes mais, malheureusement, ce n'est pas le cas.

Sans en arriver à la question d'une stratégie d'ensemble pour le développement économique et industriel du Canada, j'aimerais demander au ministre s'il a déjà envisagé de faire en sorte que le bill vise également les sociétés qui sont déjà dans des mains étrangères et, dans l'affirmative, pourquoi le gouvernement a repoussé cette solution.

M. Gillespie: Monsieur le président, je dois répondre qu'en effet j'ai déjà envisagé la question. Le gouvernement a envisagé l'expansion des entreprises existantes mais a rejeté cette formule parce qu'il s'agirait d'une intervention tellement massive dans l'économie nationale qu'elle en serait inacceptable. En second lieu, une telle démarche aurait pratiquement un caractère rétroactif pour ceux qui ont déjà créé une entreprise au Canada et qu'on a encouragés à élargir le cadre de leurs activités. En troisième lieu, je ne vois pas vraiment comment on pourrait définir de manière utile l'expansion sans entraîner simultanément cette intervention massive dont j'ai parlé.

Si, par exemple, vous examinez en détail l'expansion de l'entreprise existante vous devez obligatoirement vous demander ce que signifie le mot expansion. Cela veut-il dire ajouter une deuxième équipe? S'agit-il d'une expansion de l'entreprise? Et dans l'affirmative, si vous mettez sur pied une deuxième équipe, faut-il demander la permission au gouvernement? Cela signifie-t-il une augmentation des ventes? Ou peut-être une augmentation de l'espace utilisé? Et si c'est le cas, faut-il en demander instamment la permission au gouvernement? Cela signifie-t-il l'acquisition d'une nouvelle machine qui pourrait se révéler plus productive que celle qu'elle remplace, celle que vous retirez de votre chaîne? Quelle est la limite?

Pour toutes ces raisons, nous avons estimé qu'une telle formule n'était ni utilisable ni appropriée. J'ajouterai que, d'après l'expérience acquise par certains pays, je n'ai découvert aucun pays qui ait adopté cette formule particulière de différenciation de l'expansion des entreprises existantes.

[Text]

Mr. Hellyer: Existing corporations will be allowed vertical integration, either up or down. Am I correct in assuming that?

Mr. Gillespie: In respect to the relatedness concept, I have indicated that I would think that vertical integration up or down would be acceptable.

Mr. Hellyer: Right. In other words, the Kraft Corporation could buy Dominion Stores, Loblaws and 40 per cent of the farms of Saskatchewan, and that is permissible?

Mr. Gillespie: No. If it involves a takeover, that would be screenable.

Mr. Hellyer: A takeover in a related business?

Mr. Gillespie: Yes. You see, the relatedness concept applies only to the establishment of a new business, not a business already in being. The relatedness concept does not apply to takeovers; so that any takeover of an existing Canadian business, which could be either foreign-controlled or Canadian-controlled, would be subject to the review process.

Mr. Hellyer: So it would be necessary to establish a new business?

Mr. Gillespie: If the acquirer were a noneligible person.

Mr. Hellyer: The Kraft Corporation could go directly into the retailing of foods?

Mr. Gillespie: If the so-called Kraft Corporation started absolutely from scratch to establish a new business, and it was related, then that would not be screenable.

Mr. Hellyer: This would include retailing, would include the ownership of land, the production of food and the processing through all its phases?

Mr. Gillespie: One would have to look at the specifics; but on the general principle, I think I have answered your point.

• 1040

Mr. Hellyer: The reason I raise this, Mr. Chairman, is because it seems to me we are losing perspective in the sense that an existing corporation could, in the process of pursuing vertical integration, let alone expansion of its regular field, increase its operations to the tune of hundreds of millions of dollars without any objection whatsoever, whereas someone wishing to invest \$250,000 in Canada would be subject to review. Is this correct?

Mr. Gillespie: I cannot, at the moment, visualize the situation to which you are referring. You are talking about a craft corporation, presumably a corporation that is manufacturing craft paper.

Mr. Hellyer: No. I am talking about food.

Mr. Gillespie: Food; I am sorry.

An hon. Member: Cheese, in particular.

[Interpretation]

M. Hellyer: Les sociétés existantes pourront s'intégrer verticalement, que ce soit vers le haut ou vers le bas. Est-ce exact?

M. Gillespie: Pour ce qui est du concept de l'affiliation, j'ai mentionné qu'à mon avis l'intégration verticale, qu'elle soit ascendante ou descendante, serait acceptable.

M. Hellyer: D'accord. En d'autres termes, la Société Kraft pourrait acheter la Société Dominion Stores, la Société Loblaws et 40 p. 100 des entreprises agricoles de la Saskatchewan, et ce serait autorisé?

M. Gillespie: Non. Si l'opération implique une prise d'intérêt, nous nous en rendons compte.

M. Hellyer: Une prise d'intérêt dans une entreprise apparentée?

M. Gillespie: Oui. En fait, le concept de l'affiliation ne s'applique que lors de la création d'une nouvelle entreprise, et non pas à une entreprise qui existe déjà. Le concept de l'affiliation ne s'applique pas à la reprise ou à la prise d'intérêts, ainsi donc, la reprise d'une entreprise canadienne qui existe déjà, dont les capitaux seraient soit canadiens, soit étrangers, devra faire l'objet d'une étude.

M. Hellyer: Il sera donc nécessaire de créer une nouvelle entreprise, n'est-ce pas?

M. Gillespie: Si l'acquéreur est une personne non-admissible.

M. Hellyer: La Société Kraft pourrait se lancer directement dans la vente au détail des produits alimentaires, n'est-ce pas?

M. Gillespie: Si cette Société Kraft commençait pratiquement à zéro et créait une nouvelle entreprise qui soit apparentée, on ne s'en rendrait pas compte.

M. Hellyer: Cela comprendrait la vente au détail, l'acquisition de terres, la production d'aliments et la transformation de ceux-ci à toutes les étapes successives.

M. Gillespie: Il faut étudier tous les détails du problème; néanmoins, pour ce qui est du principe général, je crois vous avoir répondu.

M. Hellyer: J'ai posé cette question, monsieur le président, parce que je crois que nous perdons ici de vue le fait qu'une société pourrait, en poursuivant ses opérations d'intégration verticale sans compter son expansion dans son domaine ordinaire, accroître cette opération de centaines de millions sans qu'on y voie aucune objection alors que quelqu'un qui veut investir \$250,000 au Canada verrait sa situation passée au crible. Est-ce exact?

M. Gillespie: Je ne puis pour l'instant répondre car je ne sais à quoi vous vous référez. Parlez-vous d'une société Kraft, qui fabriquerait du papier Kraft?

M. Hellyer: Non. Je parle d'aliments.

M. Gillespie: D'aliments, je m'excuse.

Une voix: De fromage.

[Texte]

An hon. Member: Kraft.

Mr. Hellyer: Cheez Whiz. We are going to have to introduce the Minister to the ads on television.

Mr. Gillespie: Would you like to give me the scenario again for this giant food corporation? I thought you were talking about a paper corporation.

Mr. Hellyer: I was suggesting, Mr. Chairman, that perhaps a giant food corporation could expand its farming operations through all stages, the processing and so on, then not only process foods but also involve itself in the distribution retailing business in a very large way if it wanted to.

Mr. Gillespie: I would have to say subject to the guidelines which have not yet been published. I think I made that point in my opening remarks. It is possible that a number of vertically integrated operations would be acceptable. I do not really want to pass on this particular one that you mentioned because I think one would want to look at it in very much more detail.

Mr. Hellyer: Under the guidelines, it is acceptable.

Mr. Gillespie: The guidelines have not been published. All I have done is indicate to you the kinds of principles that I thought might be set out in the guidelines. I have clearly indicated to you that the guidelines have not yet been published.

Mr. Hellyer: Are you suggesting that the guidelines may be incompatible with the principles?

Mr. Gillespie: No; I am not.

Mr. Hellyer: That was the inference.

Mr. Gillespie: No. They will be consistent, but I think we could get ourselves into difficulties if we speculate about some giant corporation without really knowing specifically what it is that this...

Mr. Hellyer: I think we also have to talk about reality, Mr. Chairman, not just totally hypothesize on the basis of the document, which is interesting but rather academic. General Motors would not be precluded, for example, from going into the iron mining and steel business in Canada if it wished to.

Mr. Gillespie: It might.

Mr. Hellyer: Why would it under the principles? Surely this is an integration of the automobile business.

Mr. Gillespie: Yes, but I think there is the question of how far the integration should go. It might well be that that kind of integration would be beyond...

Mr. Hellyer: But you had indicated earlier—this is the anomaly that I find strange—that vertical integration either up or down would be permissible.

Mr. Gillespie: I indicated that it might well be a principle that one could accept. For instance, there are many firms, I think, that you would be familiar with—let us give you an example of manufacturing valves. They purchase the casting from somebody else. The firm decides that it would like to put in its own steel furnace to pour its own castings because they would get better quality control in making the valves. That is a form of vertical integration in the sense that you are going back one step in the process to the foundry level. You are making the castings and you are then finishing them as a valve manufacturer. I would think those are very closely related, and certainly that is a form of vertical integration, or integrating back.

[Interprétation]

Une voix: Kraft.

M. Hellyer: *Cheez Whiz*. Il va falloir qu'on mette le Ministre au courant des annonces à la télévision.

M. Gillespie: Pourriez-vous me redonner le scénario sur cette gigantesque société de produits alimentaires? Je croyais que vous parliez d'une fabrique de papier.

M. Hellyer: J'ai proposé qu'une société de produits alimentaires géante pourrait accroître l'étendue de ses opérations de culture; soit s'occuper de la transformation etc, et même de la vente au détail de la distribution sur une vaste échelle.

M. Gillespie: Je dirais qu'il faudrait qu'elle se conforme aux directives qui n'ont pas encore été publiées. Je crois avoir indiqué ceci dans mes remarques d'ouverture; il se peut qu'un certain nombre d'opérations verticalement intégrées pourraient être acceptables et dans le cas que vous citez, il faudrait que nous ayons plus de détails.

M. Hellyer: C'est acceptable donc à condition que les opérations soient conformes aux directives.

M. Gillespie: Les directives n'ont pas encore été publiées; tout ce que j'ai fait c'était d'indiquer le genre de principe qui pourrait fonder nos directives.

M. Hellyer: Voulez-vous nous dire que les directives pourraient ne pas être compatibles avec les principes?

M. Gillespie: Non.

M. Hellyer: C'est pourtant ce que vous sous-entendiez.

M. Gillespie: Non. Les directives seront compatibles avec les principes mais je crois que nous ne pourrions faire des prévisions en rapport avec une société géante sans en connaître tous les détails...

M. Hellyer: Je crois que nous devons aussi nous en tenir au fait et non pas simplement à des hypothèses basées sur les documents, question fort intéressante mais plutôt théorique. Par exemple, la *General Motors* pourrait fort bien se lancer dans des opérations minières d'aciérie au Canada si elle le désirait.

M. Gillespie: Cela se peut.

M. Hellyer: Pourquoi? En vertu des principes? Il n'y a pas de doute qu'il s'agit là d'une intégration des entreprises d'automobiles.

M. Gillespie: Oui, mais je crois qu'il faut savoir jusqu'où va cette intégration. Il se pourrait fort bien que ce genre d'intégration aille au-delà...

M. Hellyer: Mais vous avez indiqué plus tôt, et c'est là ce que je trouve curieux, que l'intégration verticale soit vers le haut soit vers le bas serait admissible.

M. Gillespie: J'ai indiqué qu'il se pourrait fort bien que ce soit là un principe admissible. Par exemple, je pourrais vous citer quelque chose que vous connaissez, une fabrique de soupapes qui achèterait les pièces de fonte de quelque autre entreprise et qui déciderait elle-même d'avoir sa propre fonderie pour mieux contrôler la qualité de la fabrication des soupapes. Voici une intégration verticale d'une étape. Vous coulez la fonte et vous finissez la fabrication de la soupape. Je dirais que ces opérations sont étroitement connexes.

[Text]

Mr. Hellyer: Pursuing your logic just one step further then, an automobile company would be able to do all those things.

Mr. Gillespie: I do not want to be drawn out on the automobile company because I think it is a hypothetical question at the moment. I am not prepared to say yes or no to the kinds of hypothetical questions you are putting.

Mr. Hellyer: We have some foreign-owned automobile companies in this country.

Mr. Gillespie: Yes, we have.

• 1045

Mr. Hellyer: So it is a very real question, not just totally hypothetical.

Mr. Gillespie: No, but the kind of investment that you are referring to is hypothetical.

Mr. Hellyer: It may be. I do not know whether the Minister is on the board of any of those companies or not but...

Mr. Gillespie: I assure you, I am on the board of no company.

Mr. Hellyer: But it could be that they have plans to integrate vertically. The big corporations have been known to do this before and there is no reason why they might not want to try it again.

Mr. Gillespie: The reason I have difficulty in giving a blanket "yes" or "no" to your question, is that there are some aspects of automobile manufacturers' operation which seem to me to be perfectly legitimate in the sense of the expansion of its existing activity, that is to say, the manufacture of components. But to suggest that the automobile manufacturer, under what I have said, would be eligible to go right back and produce a steel mill is something that I am not prepared to accept at all.

Mr. Hellyer: But surely that is an integral part of the components.

Mr. Gillespie: I do not know that it is. It is a basic material but not a component.

Mr. Hellyer: It is no less vertical integration than farming is with food processing.

Mr. Gillespie: That is why I have to be very, very careful to indicate that vertical integration by itself also has to be qualified. It would not be unlimited vertical integration that would be acceptable.

Mr. Hellyer: I do not remember your making that qualification in your presentation.

Mr. Gillespie: I may not have used the word "unlimited" in my presentation, Mr. Hellyer, but I made it quite clear that these were only initial and preliminary views with respect to integration. If I have cleared that up, then I am pleased I have been able to satisfy you.

Mr. Hellyer: I would not say that you have cleared it up. Mr. Chairman, I think the Minister has managed to open an area of uncertainty of considerable magnitude. Perhaps we could come back to that later, and go on to the five factors for determining benefit to Canada.

[Interpretation]

M. Hellyer: Pour pousser cet argument un peu plus loin: une société de fabrication d'automobiles pourrait faire toutes ces opérations.

M. Gillespie: Je n'aime pas parler de cette société de fabrication d'automobiles car il s'agit de quelque chose d'hypothétique pour l'instant, et je ne puis répondre par oui ou non.

M. Hellyer: Nous avons, dans notre pays, des compagnies d'automobiles qui sont la propriété de l'étranger.

M. Gillespie: Oui.

M. Hellyer: La question est donc réelle, et n'est pas entièrement hypothétique.

M. Gillespie: C'est exact, mais les types d'investissements dont vous parlez sont hypothétiques.

M. Hellyer: Peut-être. Je ne sais pas si le ministre fait partie du Conseil d'administration de l'une de ces sociétés, mais...

M. Gillespie: Je puis vous assurer que je ne fais partie d'aucun conseil d'administration.

M. Hellyer: Mais il se peut que ces sociétés aient des projets d'intégration verticale. On sait très bien que les grosses sociétés l'ont déjà fait et il n'y a vraiment aucune raison pour qu'elles n'essaient pas de le faire une fois encore.

M. Gillespie: La raison pour laquelle il m'est difficile de répondre carrément «oui» ou «non» à votre question, c'est qu'il existe certaines facettes des activités des fabricants d'automobile qui me semblent parfaitement légitimes dans la mesure où il s'agit de l'expansion des activités existantes, c'est-à-dire la fabrication de pièces détachées. Mais vouloir dire que les fabricants d'automobile, compte tenu de ce que je dis, pourraient faire carrément marche arrière et créer une aciérie, c'est quelque chose que je ne suis pas du tout disposé à accepter.

M. Hellyer: Mais il s'agit à coup sûr d'une partie intégrante de ces pièces détachées.

M. Gillespie: Je ne sais pas. Il s'agit d'un produit de base, mais pas d'une partie composante.

M. Hellyer: Il s'agit néanmoins d'une intégration qui n'est pas moins verticale que l'agriculture par rapport à la transformation des produits alimentaires.

M. Gillespie: C'est pourquoi je dois être extrêmement prudent lorsque je dis que l'intégration verticale doit également en soi être bien précisée. Aucune intégration verticale illimitée ne pourrait être acceptée.

M. Hellyer: Je ne me rappelle pas vous avoir entendu préciser cela dans votre exposé.

M. Gillespie: Il se peut que je n'aie pas utilisé le mot «illimitée» dans mon exposé, monsieur Hellyer, mais j'ai bien précisé qu'il ne s'agissait là que d'une première conception de l'intégration. Et si je viens maintenant de préciser la chose, je suis très heureux d'avoir pu vous satisfaire.

M. Hellyer: Je ne dirais pas quant à moi que vous avez précisé les choses. Monsieur le président, le ministre a réussi, à mon sens, à se ménager une section d'incertitude d'une dimension considérable. Mais peut-être pourrions-nous revenir plus tard à cette question et passer aux cinq facteurs qui définissent les avantages pour le Canada.

[Texte]

I would like the Minister's elaboration on these. Actually, I had expected this morning that he would have given us something by way of formulae and weighting that we could have looked at so we would know how these five factors would be applied. He has had over a year now to work out the criteria. Certainly his officials must have been working on it; if they have not, they have been derelict in their duty. I would think it is the reasonable expectation of the Committee to have minute detail of the present proposed plans of the department in the determination of significant benefit before we would be expected to pass this bill.

Mr. Gillespie: The factors are set out, as you know, in Section 2.2; they are spelled out. I have indicated in my remarks that each application will be dealt with on a case basis. Each case is likely to be different. The application of those factors or the mix, if you like, of those factors will change from application to application just because each will have to be regarded on its own merits, and will be required to stand on its own merits.

Mr. Hellyer: Do I understand the Minister to say that the criteria will not be applied uniformly; that the weighting will change from case to case?

Mr. Gillespie: I am not sure what you mean by weighting. Are you suggesting some kind of a point system?

Mr. Hellyer: Something which would be recognizable in so far as the application of the guidelines is concerned.

Mr. Gillespie: Each of those factors will be considered in the light of the circumstances—circumstances being the proposal of the investor; the industry in which that particular investment or takeover might take place; and the region of the country in which it is proposed. Each of those factors will likely vary according to the particular situation; the mix in almost all cases will very likely be different in the final judgment.

Mr. Hellyer: What proportion of the total weighting would apply respecting regional disparity? For example, what proportion of the total decision would be based on the fact, say, that a plant was to be built in New Brunswick?

Mr. Gillespie: Your phrase "weighting" suggests some kind of a mathematical relationship which I am not prepared to accept. Clause 2 (2) (e) clearly states:

• 1050

the compatibility of the acquisition or establishment with national industrial and economic policies, taking into consideration industrial and economic policy objectives enunciated by the government or legislature of any province likely to be significantly affected by the acquisition or establishment.

If the establishment was considered to be New Brunswick, we would be discussing the impact of this particular proposed investment with the New Brunswick government.

[Interprétation]

J'aimerais que le ministre nous détaille ces points. En fait, j'avais espéré ce matin qu'il nous aurait donné quelque chose comme une formule pondérée que nous aurions pu examiner et qui nous aurait permis de déterminer la manière dont ces facteurs allaient être appliqués. Le ministre a eu plus d'un an pour établir ces critères. Il ne fait aucun doute que ses fonctionnaires ont dû y travailler; dans la négative, ils ne se sont pas acquittés de leurs fonctions. A mon avis, il est tout à fait raisonnable de la part du Comité de s'attendre à obtenir des détails plus précis des projets actuels du ministre lorsqu'il s'agit de définir ce qu'est un avantage appréciable avant que nous soyons appelés à adopter ce projet de loi.

M. Gillespie: Comme vous le savez, les facteurs sont précisés à l'article 2.2. J'ai mentionné dans mon exposé que chaque demande serait examinée individuellement. Chaque cas est susceptible de différer des autres. L'application ou, si vous voulez, la combinaison de ces facteurs, changera d'une demande à l'autre car, de fait, chaque demande devra être étudiée selon les avantages qu'elle apporte et sera acceptée ou refusée en fonction de ses mêmes avantages.

M. Hellyer: Je crois donc comprendre que, selon le ministre, les critères ne seront pas appliqués uniformément; que l'examen des divers éléments ne sera pas le même selon le cas.

M. Gillespie: Je ne vois pas très bien ce que vous voulez dire par l'examen des éléments. Voulez-vous parler d'une sorte de compte de points?

M. Hellyer: Un élément qui serait tangible dans le cadre de l'application des directives.

M. Gillespie: Chaque facteur sera étudié compte tenu des circonstances—les circonstances étant, bien entendu, du ressort de l'investisseur; l'industrie dans laquelle l'investissement ou la prise de contrôle va se produire; ou encore la région du Canada dans laquelle on se propose d'y procéder. Chacun de ces facteurs va vraisemblablement varier selon la situation; la combinaison sera, pratiquement dans tous les cas, différente lors du jugement final.

M. Hellyer: Quelle sera l'importance accordée, dans l'ensemble, à l'élément disparité régionale? Par exemple, dans quelle mesure la décision définitive sera-t-elle basée sur le fait qu'une usine va être créée, par exemple, au Nouveau-Brunswick?

M. Gillespie: Lorsque vous dites «dans quelle mesure», vous sous-entendez une sorte de lien mathématique que je ne suis nullement disposé à accepter. L'article 2 (2) e) précise sans ambiguïté:

la compatibilité de l'acquisition ou de la création avec la politique nationale en matière industrielle et économique, compte tenu des objectifs de politique économique et industrielle qu'ont énoncés le gouvernement ou la législature de quelque province, sur lesquels l'acquisition ou la création est susceptible d'avoir des incidences appréciables.

Si on envisage la création de l'entreprise au Nouveau-Brunswick, à ce moment-là nous discuterions de l'incidence de cet investissement particulier avec le gouvernement du Nouveau-Brunswick,

[Text]

Mr. Hellyer: I understand that, Mr. Chairman, but how much of the significant benefit would be specifically attributed to the fact that the plant was to be built in New Brunswick? Would it be 10 per cent or 50 per cent?

Mr. Gillespie: I do not think that one can assign those kinds of numbers.

Mr. Hellyer: Let me ask this question, then. If a proposal was made to build a plant in Ontario which was not considered of significant benefit, would the same plant be considered to have significant benefit if it were to be built in some other part of the country?

Mr. Gillespie: I think you again have to look at it on the merits and on the circumstances of the particular proposal. I suppose it is conceivable that in some instances a plant would be of greater benefit in one part of the country than in another, but again you would have to look at the whole question of the particular application.

Mr. Hellyer: What I find strange, though, Mr. Chairman, is the lack of precision in these things. Surely the government has some idea in its mind of how much weight would be given to the fact that a plant was being built in New Brunswick, Northern Ontario or Nova Scotia, as against one of the more industrialized parts of the country. Surely we should be given some indication of how much relevance this would have in the mind of the government as compared to the effect on competition or technological innovation and other criteria. We are flying totally blind. We have no idea, from the information we have been given so far whether regional disparity is 50 per cent of the total consideration or 10 per cent of the total consideration.

The Chairman: Mr. Hellyer, I will accept an answer from the Minister, but your time has expired.

Mr. Hellyer: Maybe I could ask him a supplementary before my time runs out, Mr. Chairman. Later on in the Minister's presentation, for example, he says there are 18 different types of information that he would like to have from the applicants and perhaps, in answering my previous question, he could explain the reconciliation of the 18 types of information that he requires from the applicants with the five criteria that he intends to apply in deciding whether or not there is significant benefit.

The Chairman: Mr. Minister.

Mr. Gillespie: The first point I would like to make, Mr. Hellyer, is that when you are making a judgment about significant benefit it is not something you quantify in pieces or segments.

Mr. Hellyer: You mean it is totally subjective.

Mr. Gillespie: No, a judgment is a qualitative thing. It is not something where you add up a series of points and say that that addition produces this answer. That is not a judgment, that is some kind of a formula that I think you have been talking about. The concept of significant benefit involves judgment, and judgment is not something that can be quantified in the way you are suggesting.

[Interpretation]

M. Hellyer: Je comprends bien cela, monsieur le président, mais dans quelle mesure l'avantage appréciable devrait être spécifiquement attribué au fait que l'usine doit être construite au Nouveau-Brunswick? S'agira-t-il de 10 p. 100 ou de 50 p. 100?

M. Gillespie: Je ne pense pas qu'on puisse attribuer un chiffre précis.

M. Hellyer: Laissez-moi reposer ma question. Dans le cas d'une proposition de construction d'une usine en Ontario qui n'est pas considérée comme apportant un avantage appréciable, pourrait-on envisager que cette même usine puisse constituer un avantage appréciable si elle venait à être construite dans une autre partie du pays?

M. Gillespie: Ici encore, je crois qu'il faut étudier tous les avantages et les mérites que représente la proposition, ainsi que les circonstances qui l'entourent. On peut concevoir, je suppose, que dans certains cas une usine apporterait des avantages plus appréciables dans une partie du pays que dans une autre, mais ici encore, il faut envisager la demande qui est présentée dans son cadre global.

M. Hellyer: Ce qui est étrange à mon sens, monsieur le président, c'est le manque de précision que nous trouvons ici. Il est certain que le gouvernement a une idée en tête, qu'il envisage d'une certaine manière la pondération des divers éléments et qu'il tiendra compte d'une certaine manière du fait qu'une usine va être construite au Nouveau-Brunswick, dans le nord de l'Ontario ou en Nouvelle-Écosse, par opposition aux parties plus industrialisées du pays. Il est certain qu'on devrait nous préciser dans quelle mesure cet élément aura du poids pour le gouvernement par rapport à l'incidence de la concurrence, ou de l'innovation en matière technologique ou d'autres critères encore. Nous sommes complètement dans le noir. D'après les renseignements qui nous ont été communiqués jusqu'à présent, nous ne savons pas si le facteur disparité régionale entrera en ligne de compte lors de la décision finale pour 10 p. 100 ou pour 50 p. 100.

Le président: Monsieur Hellyer, je suis d'accord pour que le ministre réponde à votre question, mais votre temps de parole est écoulé.

M. Hellyer: Je pourrais peut-être poser au ministre une question supplémentaire avant que mon temps de parole soit totalement écoulé, monsieur le président. Le ministre précise notamment plus loin dans son exposé qu'il existe 18 types différents de renseignements qu'il aimerait recevoir des requérants, et, lorsqu'il répondra à ma question précédente, il pourrait peut-être nous expliquer comment il réunit les 18 types de renseignements qu'il demande aux requérants et les 5 critères qu'il entend appliquer lorsqu'il décidera si oui ou non le projet présente un avantage appréciable.

Le président: Monsieur le ministre.

M. Gillespie: J'aimerais tout d'abord préciser, monsieur Hellyer, que lorsqu'on juge du caractère appréciable d'un avantage, on ne peut en quantifier ou en séparer les éléments.

M. Hellyer: Selon vous, donc, c'est entièrement suggestif.

M. Gillespie: Non, un jugement est toujours qualitatif. Mais il ne s'agit pas d'ajouter des points et de dire que cette addition donne la réponse. Vous avez à mon avis plutôt parlé d'une formule que d'un jugement. Le concept de l'avantage appréciable entraîne un jugement et un jugement ne peut être quantifié comme vous l'entendez.

[Texte]

As to your second point with respect to the procedures, the kind of information, I would think that a noneligible person contemplating a take-over would want to provide this kind of information—and this is used by way of example—to support his contention that under the five factors the take-over is of significant benefit to Canada. I think if you could identify each one—you have been asking for greater definition with respect to those factors—new facilities would be factor one. If we are talking about factor one:

• 1055

- (a) the effect of the acquisition or establishment on the level and nature of economic activity in Canada, including employment;

whether or not the takeover was going to involve new facilities might well be relevant.

Two, plant shutdown or expansion. I think that is very relevant to the whole question of employment.

Again number three, level of employment. Changes in product mix. This would, I think, clearly fit into the third factor:

- (c) the effect of the acquisition or establishment on productivity, industrial efficiency, technological development, product innovation and product variety in Canada;

And so forth. I could go down each one of these and clearly indicate where I think this illustrative list would fit in the group of five factors.

Mr. Hellyer: You do not intend to apply any point score or other formula which would provide consistency from application to application?

Mr. Gillespie: No point score.

The Chairman: I will now recognize Mr. Clermont.

M. Clermont: Monsieur le président, monsieur le ministre, dans les observations que vous avez formulées devant le Comité, vous avez mentionné l'existence d'une politique nationale. Vous avez également exprimé l'espoir que cette politique nationale recevrait l'appui de toutes les régions du pays. Si je me fonde sur la page 5 de la lettre que le ministre du Québec M. Tetley je crois, vous a fait parvenir en date du 15 mars 1973 et dans laquelle il attache beaucoup d'importance à une politique qui s'appuierait sur les besoins régionaux, je crois qu'il propose ce qui suit:

- 2a) L'effet de l'acquisition ou de la création sur le niveau ou la nature de l'activité économique dans chacune des provinces du Canada en fonction des disparités économiques existantes entre elles, y compris l'emploi.

Est-ce que M. Hellyer vous a posé certaines questions concernant les disparités économiques à savoir si vous alloueriez un pourcentage, de 10, 15, 20 ou 50 p. 100?

[Interprétation]

Quant à votre seconde question relative aux méthodes, au type de renseignements, selon moi une personne non admissible qui envisage de procéder à une prise de contrôle ne tient pas à nous donner ce genre de renseignements—et il s'agit ici uniquement d'un exemple—à l'appui de son argument selon lequel la prise de contrôle constituerait, en vertu des cinq facteurs, un avantage appréciable pour le Canada. Je crois que si l'on peut définir chaque cas—et vous avez demandé une définition plus poussée pour tous ces facteurs—le facteur numéro 1 serait les nouvelles installations. Si nous parlons du facteur numéro 1:

- a) l'effet de l'acquisition ou de la création sur le niveau ou la nature de l'activité économique au Canada y compris l'emploi;

le fait que la reprise va ou non s'accompagner de la création de nouvelles installations peut très bien être pertinent.

En second lieu, l'expansion ou la fermeture de l'usine. A mon avis, cela touche de très près à la question de l'emploi dans son ensemble.

Ici encore, le troisième facteur, le niveau d'emploi. Les changements de produit fabriqué. A mon avis, ceci entre très nettement dans le cadre du troisième facteur:

- c) l'effet de l'acquisition ou la création sur la productivité, le rendement industriel, les progrès techniques, la création de produits nouveaux et la variété des produits au Canada;

et ainsi de suite. Je pourrais reprendre chacun de ces facteurs et bien indiquer où, à mon avis, cette liste exemplative s'intègre dans le groupe des 5 facteurs.

M. Hellyer: N'avez-vous pas l'intention d'appliquer un système de compte de points ou d'autres formules qui assureraient la continuité d'une application à l'autre?

M. Gillespie: Aucun compte de points, non.

Le président: Je donne maintenant la parole à M. Clermont.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, Mr. Minister, in the comments that you have made before the Committee, you have mentioned the existence of a national policy and you have also expressed the hope that this national policy would be supported by every Canadian region. According to page 5 of the letter sent to you by the Quebec minister, Mr. Tetley, I believe, on March 15, 1973, in which he particularly stresses the importance of a policy based upon regional needs, I think that his proposal was the following:

- 2a) The effect of the acquisition or establishment on the level or nature of economic activity in each of the provinces, according to the economic disparities between them, including employment...

Did Mr. Hellyer ask you certain questions concerning the economic disparities and particularly whether you would grant a certain percentage, say 10, 15, 20 or 50 per cent?

[Text]

Je remarque que dans vos notes, monsieur le ministre, vous semblez attacher beaucoup plus d'importance à l'acquisition de sociétés déjà existantes par des intérêts non canadiens que par la création de nouvelles sociétés. Est-ce exact, monsieur le ministre? Selon vos notes, l'agence qui serait chargée d'étudier ces demandes, soit pour l'acquisition de sociétés, soit pour la création nouvelles sociétés recevrait dans le premier cas entre 150 et 200 demandes par années, et dans le second cas, entre 300 et 400 demandes. Ai-je raison de dire que d'après vos notes vous semblez accorder plus de crédit à l'acquisition de sociétés déjà existantes par des non canadiens qu'à la création de nouvelles sociétés?

Mr. Gillespie: Mr. Clermont, I do not know whether that really came through in the presentation. I am not placing any emphasis on one other than the other; I think they are both important. The one thing I have said is that the second part, that is to say the establishment of new businesses, would be proclaimed after the first part, the stated government intention.

• 1100

As to the numbers, I do not think the numbers by themselves should be taken as an indication that the establishment of new businesses will be more time consuming than the takeover portion. After all, many of these new businesses are going to be pretty small and I would not expect, therefore, that the screening process would be a very lengthy one. I think it would be virtually automatic in a large number of cases.

Mr. Clermont: Personnellement, monsieur le président, je considère comme plus important l'établissement de nouvelles compagnies. En un mot, comme député qui siège à la Chambre des communes, je dois voir à l'ensemble des intérêts du Canada et j'ai aussi une responsabilité de voir aux intérêts de la province de Québec. Or nous savons très bien que c'est présentement la province d'Ontario qui bénéficie surtout de l'industrie secondaire. Alors l'acquisition par des intérêts étrangers de compagnies déjà existantes, j'admets que c'est très important, mais je vois comme beaucoup plus important l'établissement de nouvelles compagnies.

C'est pourquoi je pose de nouveau, ma question, monsieur le ministre, car vous n'y avez pas répondu. Le gouvernement a-t-il l'intention, par ce bill, d'établir comme critère de base une politique nationale ou si dans la politique nationale accordera une grande importance à une politique sur une base régionale.

Autrement, je crois que nous pourrions revivre encore une expérience comme celle de la politique nationale de l'énergie. Je crois qu'en ce qui regarde la politique de l'énergie, le Québec n'a pas été très, très favorisé. La politique nationale sur les investissements étrangers répètera-t-elle cela? Et en parlant d'investissements étrangers dans l'acquisition de compagnies déjà existantes, il semble qu'on pense que ce sont seulement des intérêts américains qui achètent ces compagnies déjà existantes; est-ce exact ou plutôt, selon des renseignements que j'ai eus, ne s'agirait-il pas en majorité d'investissements venant d'autres pays, dont la Grande-Bretagne?

Mr. Gillespie: Yes, Mr. Clermont, the thrust is very much of a national policy. But as part of a national policy we recognize the regional objectives, the objectives of the provinces. That is clearly spelled out in factor number five, that in judging the question of significant benefit to

[Interpretation]

I notice in your comments, Mr. Minister, that you seem to stress more particularly the acquisition of existing corporations by foreign interests than the establishment of new corporations. Am I right, Mr. Minister? According to your comments, the agency which would be responsible for studying those applications, either in view of an acquisition of corporations, or in view of the establishment of new corporations, would receive in the first case from 150 to 200 applications per year and, in the second case, from 300 to 400 applications. Am I right in saying that, according to your comments, you seem to give more credit to the acquisition of existing corporations by foreign interests than to the establishment of new corporations?

M. Gillespie: Monsieur Clermont, je ne sais pas vraiment si cet élément a été abordé dans l'exposé. Je ne mets pas davantage l'accent sur une formule que sur l'autre. A mon avis, elles sont toutes deux importantes. J'ai simplement dit que la seconde partie, c'est-à-dire la création de nouvelles entreprises serait promulguée après la première partie, à savoir les intentions formulées par le gouvernement.

Mais je ne pense pas que du point de vue de la quantité, l'établissement des nouveaux commerces prendra plus de temps que la succession. Après tout, nombre de ces nouveaux établissements ne seront pas très grands, et en conséquence, il ne faudra pas beaucoup de temps pour les examiner. Je pense même que dans la plupart des cas, cela se fera automatiquement.

Mr. Clermont: Personally, Mr. Chairman, I consider the establishment of new companies to be more important. In short, as a member of the House of Commons, it is my duty to watch over the whole of Canadian interests as well as those of the Province of Quebec. We know quite well, that at the present time it is the Province of Ontario which is reaping most of the benefits of secondary industry. I admit that the acquisition of already existing companies by foreign interests, is a matter of great concern, but I consider the setting up of new companies to be much more important.

This is why I am asking my question once again, Mr. Minister, since you did not answer it. Is it the intention of the government to establish through this bill a national policy as our basic criterion or will more importance be given to a policy which takes into account regional interests?

In other words, I think that we risk repeating our experience with regard to energy. In my opinion, the energy policy did not ensure that Quebec was given very fair treatment. Will this be the case once again with respect to national policy on foreign investments? I am speaking of foreign investments and the buying up of companies already in existence, is it only American interests which are involved; according to my information, this is not so, most of the investments come in from other countries and Great Britain in particular?

M. Gillespie: Oui, monsieur Clermont, nous apportons beaucoup d'attention à une politique nationale qui étudierait également les objectifs régionaux, les objectifs des provinces. Au numéro cinq, il est clairement établi qu'en ce qui concerne les bénéfices pour le Canada, il nous faut

[Texte]

Canada, we clearly must take into consideration the industrial and economic policy objectives enunciated by the government or legislature of any province likely to be significantly affected by the acquisition or establishment. Therefore quite clearly in national terms, regional objectives are important. As you know better than most of us, our Department of Regional Economic Expansion is a national policy aimed at reducing regional disparity by helping the regions to meet their own objectives.

On your second point, you asked if most of the investment in Canada is U.S. investment. Yes, it is. Roughly 80 per cent of the foreign direct investment in Canada is of U.S. origin. Of the other 20 per cent, I believe roughly one half is of U.K. origin and the other half, 10 per cent of the total, is distributed amongst a number...

Mr. Clermont: My question, Mr. Minister, was about takeover, not new investment.

Mr. Gillespie: Yes.

Mr. Clermont: Is it the same average, 80 per cent, for takeover from the United States?

Mr. Gillespie: I am not sure that we have any precise information on that, but it is certainly running in favour of United States corporations.

M. Clermont: L'autre secteur dont j'aimerais discuter, monsieur le président, est celui des consultations avec les provinces. Dans vos notes, vous accordez beaucoup d'importance à ces consultations, vous avez même dit que certains renseignements confidentiels pourraient être mis à la disposition des provinces pour faire l'étude de ces demandes. Qu'est-ce que vous entendez par consultations? Cela veut-il dire que dès que le commissaire recevra une demande pour l'acquisition ou l'établissement d'une nouvelle compagnie, les provinces seront informées immédiatement ou seulement après deux ou trois semaines? Le Gouvernement fédéral a 90 jours pour donner une décision, quand on connaît la lenteur de la bureaucratie, monsieur le ministre, 90 jours, cela passe très vite! Alors, est-ce que votre ministère, le commissaire ou l'agence responsable de l'évaluation des demandes ont l'intention d'informer les provinces sur réception de la demande d'acquisition ou d'établissement d'une nouvelle compagnie?

Vous dites aussi qu'un des critères serait la concurrence. Supposons qu'une nouvelle compagnie veuille s'établir au Québec, mais ce produit est déjà fabriqué en Ontario ou en Colombie-Britannique, par exemple, est-ce que ces deux provinces seront informées d'une telle demande? Si, pour éviter la concurrence, vous tenez compte du fait qu'une telle production existe en Ontario ou en Colombie-Britannique, alors je crois que cela montre l'importance d'établir une politique sur les besoins régionaux. Dans vos notes, vous avez fait allusion à l'automobile; c'est hypothétique. Vous savez qu'au Québec, l'industrie de l'automobile n'est pas très importantes, nous avons une usine à Ste-Thérèse, une ou deux petites usines de voitures européennes, c'est peu. Alors si vous dites: «Non nous ne pourrions pas permettre l'établissement d'une usine de production d'automobiles au Québec, parce qu'il en existe déjà quelques-unes en Ontario»...

[Interprétation]

prendre en considération les objectifs des politiques industrielles et économiques du gouvernement ou des provinces qui seront peut-être grandement touchées par acquisition ou l'établissement. Donc, du point de vue national, il est clair que les objectifs régionaux sont importants. Vous le savez probablement mieux que nous, le ministère de l'Expansion économique régionale a pour objectif de réduire les disparités régionales en aidant les régions à atteindre leurs propres objectifs.

Vous avez demandé ensuite si la plupart des investissements au Canada venaient des États-Unis. Oui, c'est exact. Environ 80 p. 100 des investissements directs de l'étranger au Canada viennent des États-Unis. Quant aux autres 20 p. 100, je crois qu'environ la moitié vient du Royaume-Uni et que l'autre moitié, soit 10 p. 100 du total, vient de nombre...

M. Clermont: Monsieur le ministre, ma question concernant l'acquisition de compagnies déjà existantes, non les nouveaux investissements.

M. Gillespie: C'est exact.

M. Clermont: Est-ce que le pourcentage est le même, c'est-à-dire 80 p. 100, en ce qui concerne les acquisitions de nouvelles entreprises par les États-Unis?

M. Gillespie: Je ne crois pas que nous ayons des renseignements précis à ce sujet, mais cela va certainement en faveur des sociétés américaines.

Mr. Clermont: The other sector about which I should like to speak, Mr. Chairman, is that of consultation with the provinces. In your brief, you give a great deal of importance to this consultation. In fact, you even said that certain confidential information could be put at the disposal of the provinces in their study of these reports. What do you understand by consultation? Does this mean that, as soon as the commissioner receives a request for an acquisition or establishment of a new company, the provinces will be immediately informed, or would it take two or three weeks for them to be informed? The federal government has 90 days to render a decision. When you are aware of bureaucracy's slowness, Mr. Minister, 90 days goes by very quickly! Does your Department, the Commissioner or agency responsible for evaluating requests intend to inform the provinces as soon as their request for acquisition or establishment of a new company is received?

You also say that one of the criteria would be competition. Let us suppose that a new company would like to establish itself in Quebec; however, the product is already being manufactured in Ontario or British Columbia, for example. Would these two provinces be informed about such a request? If, to avoid competition, you take into account the fact that such production already exists in Ontario or British Columbia, I think that this indicates the importance of establishing a policy based on regional needs. In your notes, you alluded to the automobile industry; it is hypothetical, you know that in Quebec, the automobile industry is not very important. We have a factory in Ste. Therese, and one or two small factories manufacturing European cars. That is not very much. If you say: "No, we cannot allow the automobile factory to establish itself in Quebec because there are already several others in Ontario..."

[Text]

Mr. Gillespie: Let me try to deal with two points that you have raised.

First, the question of consultation with the provinces. I indicated in my remarks that we would hope to set up a consultative mechanism; I suggested there might be one minister and one official designated by the provincial government as a consultative mechanism.

On the question of submitting information to the provinces to get their reaction; yes, I would anticipate that we would submit that information to them, for their views, very shortly after it is received, and as soon as we are satisfied that it provides, substantially, the whole of the story.

On the question of competition, the fourth factor, I think we should see this factor as operating in two ways. It might well be that, in a certain situation—and let us consider this possibility—a takeover of a competitor by a firm already doing business in a region might not produce significant benefit, in the sense that there would then be no competition in the particular product within that region. In other words, the takeover might well involve a very significant lessening of competition, so much so that significant benefit for Canada would not be found. That would be a situation where competition would be impaired and would be a negative factor.

• 1110

Another situation, though, is that it might well be that a new investment in a particular industry already heavily fragmented might just increase the fragmentation within the industry at a time when the government felt that that particular industry might be a more self-sustaining industry internationally if there was some degree of rationalization—fewer units rather than more. That would be a situation where competition was being increased, but not necessarily being increased in the sense of significant benefit to Canada. So again from the point of view of competition, you would have to look at it on an individual case basis and you would have very much to relate it to the nature of the business, the regional aspect of that business, what effects it would have.

As to your example about the automobile companies—and I am not sure I fully understood your question—the SOMA plant in Quebec, for example, was an investment and an initiative which the federal government welcomed. We have been consulting with the Quebec government on ways of getting another viable automobile facility operating there.

The Chairman: I think there was one other point that was raised. Will you offer us comments as to the possibility of advising provinces that have existing competitive businesses, even if the implantation is in another province? I think that was raised by Mr. Clermont.

Mr. Clermont: Consultation with the province is very important. When are they going to be consulted? You said they may appoint a minister or somebody else, but will that minister or that somebody else be a part of that organ or what?

Mr. Gillespie: Are you talking about an investment that might be considered for Ontario and consultation with some other province? Is that what you have in mind?

[Interpretation]

M. Gillespie: Laissez-moi essayer de traiter des dépenses que vous avez soulevées.

D'abord, la question de la consultation avec les provinces. J'ai dit dans mes observations que nous espérons mettre sur pied un mécanisme de consultation: j'ai proposé qu'un ministre ou un fonctionnaire désigné par le gouvernement provincial constitue ce mécanisme de consultation.

En ce qui concerne la question de soumettre les renseignements aux provinces pour avoir leurs réactions: oui, je crois que nous allons leur soumettre ces renseignements pour observation, très peu de temps après les avoir reçus, et dès que nous serons sûrs qu'ils donnent l'ensemble du problème.

Quant à la compétition, le quatrième élément, je pense que nous devrions voir cet élément comme fonctionnant en deux sens. Il se pourrait bien, que dans une situation donnée, et envisageons cette possibilité, la reprise par un concurrent d'une société faisant des affaires dans une région ne produise pas un bénéfice important, dans ce sens qu'il n'y aurait pas de compétition pour ce produit spécifique à l'intérieur de cette région. En d'autres termes la mainmise pourrait signifier une diminution de la concurrence et par conséquent le Canada n'y trouverait pas son compte.

Il se pourrait aussi qu'un nouvel investissement fait dans une industrie particulière déjà fortement fragmentée empire cette situation au moment où le gouvernement cherche au contraire à concentrer l'industrie en une unité autonome sur le marché international. Dans ce cas la compétition augmenterait mais pas nécessairement à l'avantage du Canada. Donc, chaque cas doit être examiné en particulier et il faut tenir compte de la nature de l'entreprise, de l'aspect régional et de la percussio.

Par exemple, dans le cas des compagnies de fabrication d'automobiles l'installation Soma par exemple au Québec nous avons eu là un investissement et une initiative que le gouvernement fédéral a appréciée. Nous sommes en pourparlers avec le gouvernement du Québec pour savoir si on pourrait établir une autre industrie de l'automobile viable là.

Le président: Je crois qu'on a soulevé une autre question. Est-ce que vous pourriez nous dire ce que vous pensez d'une action que vous prendriez en vue de conseiller les provinces qui disposent déjà d'entreprises concurrentielles même dans le cas où ces entreprises se trouvent dans une autre province? Je crois que c'est M. Clermont qui avait soulevé la question.

M. Clermont: Oui, la consultation avec la province constitue quelque chose de très important et on attend que cela se fasse. Vous avez déclaré avoir nommé un ministre ou quelqu'un mais est-ce que celui-ci fera partie d'un organisme?

M. Gillespie: Est-ce que vous parlez d'un investissement qui pourrait se faire éventuellement dans l'Ontario et de la consultation faite avec quelqu'autre province?

[Texte]

M. Clermont: Ma crainte, monsieur le ministre, porte surtout sur les nouvelles sociétés, même une société déjà existante au Canada qui aurait l'intention d'établir une autre usine dans une autre province. En fin de compte, les sociétés déjà existantes, opèrent au pays. Supposons, sans la nommer, une société multinationale qui déjà produit dans une autre province et qui voudrait s'établir au Québec avec des investissements étrangers, voilà l'objet de ma crainte. Je considère que cela fait partie des nouvelles sociétés, et je crois que vous-même, dans votre projet de loi—je m'excuse, monsieur le président, si ma voix est assez faible, j'ai la grippe.

Le président: On vous comprend très bien, monsieur Clermont.

M. Clermont: Alors, combien me reste-t-il de minutes, monsieur le président?

Le président: Il vous reste trois minutes, monsieur Clermont.

M. Clermont: D'accord.

Mr. Gillespie: I am not sure that I understand your question. If your question is...

Mr. Clermont: Perhaps I will try to express myself in the other official language, Mr. Minister.

Mr. Chairman, when members ask their questions in French, sometimes they are discriminated against. We should be allowed a few more minutes because the witnesses have to wait for the interpretation and so on, and out of twenty minutes we may lose four or five.

Mr. Hellyer: Mr. Chairman, when the Minister uses words like *nugatory*, we need translation too.

Mr. Clermont: I hope, Mr. Chairman, this time will not be taken off my 20 minutes.

Le président: C'est ce que je viens de dire. Monsieur le ministre, si vous voulez répondre à la question.

Mr. Clermont: Mr. Minister, my apprehension is this: It is new businesses; the ones we have now in Canada are established, they are producing, but it is new businesses. Suppose there is a factory in one province and the owners of that business want to establish in Quebec or in the Atlantic Provinces, what guidelines will you take into consideration for competition? That is my apprehension if you say that the fact there is already a factory in another province producing such a product, a new company either in Quebec or in the Atlantic Provinces is out. That is my big apprehension.

• 1115

Mr. Gillespie: Mr. Clermont, if the investment by somebody already doing business in Canada was in the same line of business, in other words, a related business, there would be no screening at all; no guidelines of any kind; no application of this bill to that situation.

M. Clermont: Je termine, monsieur le président, mais j'espère que vous allez inscrire mon nom de nouveau. Voici, monsieur le Ministre, certaines personnes disent que le Canada n'a pas besoin de nouveaux capitaux pour satisfaire ses besoins, quoique je remarque, depuis quel-ques temps, que certains premiers ministres de deux provinces au moins, sont allés en Angleterre,—je suis certain

[Interprétation]

Mr. Clermont: Mr. Chairman, what I am afraid of above all is new companies, even a prestablished company in Canada which might intend to establish another factory in another province. After all, companies that are already established operate in the country. Let us suppose, without naming anyone, that there is a multinational company which already produces a given product in another province, and that this company would want to establish itself in Quebec with foreign investments. This is what I am afraid of. I feel that this would come under 'new companies', and I think you, yourself, in your bill... please excuse me, Mr. Chairman, if my voice is rather weak, I have the flu.

The Chairman: We understand you very well, Mr. Clermont.

Mr. Clermont: How much time do I have left, Mr. Chairman?

The Chairman: You have three minutes left, Mr. Clermont.

Mr. Clermont: All right.

M. Gillespie: Je ne suis pas bien sûr de comprendre votre question...

M. Clermont: Peut-être que vais-je parler dans l'autre langue monsieur le ministre.

Monsieur le président, lorsque les députés posent leurs questions en français, il y a quelque fois discrimination; on devrait leur donner quelques minutes de plus car les témoins doivent attendre l'interprétation, etc. et sur vingt minutes, on peut en perdre quatre ou cinq.

M. Hellyer: Monsieur le président, lorsque le ministre utilise des mots tels que «*nugatory*», futiles??? nous avons besoin aussi de la traduction.

M. Clermont: J'espère que l'on ne retirera pas le temps que nous venons de passer de mes vingt minutes.

The Chairman: This is what I just said. Mr. Minister, could you please answer the question.

M. Clermont: Monsieur le ministre, ce que je crains c'est qu'il s'agit ici de nouvelles entreprises de nouvelles affaires; ces entreprises que nous avons au Canada sont maintenant établies et produisent, mais il s'agit de nouvelles affaires. Supposons qu'il y a une usine dans une province et que ses propriétaires veulent s'établir au Québec ou dans les provinces maritimes, quelle ligne de conduite envisageriez-vous pour la compétition? C'est ce que je crains. Que vous disiez que le fait qu'il y a déjà une usine dans une autre province qui fabrique un tel produit, il n'est pas question qu'une nouvelle compagnie s'installe au Québec ou dans les provinces maritimes. C'est ce que je crains.

M. Gillespie: Monsieur Clermont, si l'investissement par quelqu'un faisant déjà des affaires au Canada était dans le même domaine, en d'autres mots, une affaire connexe, il n'y aurait pas du tout de sélection; pas de ligne de conduite; aucune application de cette Loi pour cette situation.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, I will conclude, but I hope that you will put my name down again. Mr. Minister, some people say that Canada does not need new capital to satisfy its needs; although I noticed that, some time ago, certain first ministers of at least two provinces went to England (and I am sure they did not go there for their health) to approach certain partners to come establish

[Text]

qu'ils ne sont pas allés là pour leur santé—et ils ont approché des bailleurs de fonds afin qu'ils viennent s'établir, soit en Ontario, soit en Colombie-Britannique, même si en Colombie-Britannique, c'est le Nouveau parti démocratique qui dirige la province.

Est-ce que vous tenez compte, monsieur le Ministre, de la nouvelle politique du Japon? Je crois qu'il existe plusieurs règlements en ce pays pour empêcher la venue de nouveaux capitaux. Une nouvelle, parue dans *Le Devoir*, en date du 1^{er} juin 1965 disait ceci:

Le cabinet japonais a approuvé la libéralisation totale des investissements étrangers directs dans presque toutes les entreprises japonaises existantes et nouvelles.

Il ajoute que le gouvernement n'a pas l'intention d'implanter cette nouvelle politique de contrôle d'investissement étranger sur une période de quatre ou cinq années. Le président du Mexique est venu ici, et je me souviens que le chef d'un parti politique a approuvé les politiques du Mexique, mais à ma grande surprise lorsque ce pays a eu à faire un achat massif de blé, il ne l'a pas fait au Canada, mais bien aux États-Unis.

Le président: Monsieur le ministre.

Mr. Gillespie: You touched on a number of points, Mr. Clermont. As to your question about does Canada need new capital, I think the bill makes it quite clear, and I have said in statements I have made, that we welcome and will continue to welcome foreign investment in Canada so long as there is significant benefit to Canada; the judgment as to significant benefit will be conducted by the review process. This will provide a mechanism which we do not now have, a screening agency, to consider new investment or takeovers. It will replace the ad "hockery" and the inventiveness, not always particularly well received in the business community. I am referring of course to the Denison mines situation because that creates uncertainty. This is aimed at putting the review process on a formal basis, on an open basis, and on a basis which will support the public interest of Canadians.

I would like to make one other comment with respect to this question of capital. Often it is not the money; it is not the funds which are important, it is the entrepreneurship and I know you know that as well as any of us. I hope that with this measure and other measures Canadian entrepreneurship will be encouraged. The point I really want to make though is that we should not see foreign investment purely in terms of funds. We should see it in its wider, wider context.

M. Clermont: Merci, monsieur le président.

• 1120

Le président: Votre temps est écoulé, monsieur Clermont. On vous a accordé deux minutes de plus pour la traduction et trois minutes pour les interventions de vos collègues.

M. Clermont: Merci beaucoup.

The Chairman: Mr. Nystrom.

Mr. Nystrom: Thank you, Mr. Chairman. Just in the way of a general comment, as the Minister knows, our party welcomes the first step towards establishing a screening agency, we of course want to strengthen that agency more than is suggested in the bill and we antici-

[Interpretation]

themselves in either Ontario or British Columbia, even if the N.D.P. is governing in British Columbia.

Mr. Minister, are you taking into account Japan's new policy? I think that Japan has several regulations to prevent the influx of new capital. An article that appeared in *Le Devoir* on June 1, 1965 stated, and I quote:

The Japanese cabinet approved the total liberalization of direct foreign investment in almost all new and existing Japanese enterprises.

It also said that the government had no intention of implementing this new policy of controlling foreign investment for a period of four or five years. The President of Mexico came here and I remember that the leader of a political party approved of Mexican policies; however, to my great surprise, when Mexico had to make a massive purchase of wheat, it dealt, not with Canada, but with the United States.

The Chairman: Mr. Minister.

M. Gillespie: Vous avez abordé un grand nombre de points, monsieur Clermont. Quant à votre question pour savoir si le Canada a besoin de nouveaux capitaux, je pense que c'est clair dans la Loi, et j'ai dit dans les observations que j'ai faites que nous accueillons bien et nous continuerons de bien accueillir les investissements étrangers au Canada aussi longtemps que le Canada en tire un avantage marqué; ce qui constituera un avantage marqué sera déterminé par l'étude. Ceci fournira un mécanisme que nous n'avons pas, une agence, pour étudier un nouvel investissement ou une reprise. Elle remplacera l'état ad hoc et l'invention qui ne sont pas particulièrement bien reçus dans le milieu des affaires. Je me reporte, évidemment, à la situation des mines Denison parce qu'elles créent de l'incertitude. On vise à mettre le processus d'étude sur une base officielle, une base ouverte, et sur une base qui aiderait l'intérêt public des Canadiens.

J'aimerais faire une autre observation quant à la question du capital. Souvent ce n'est pas l'argent, ce ne sont pas les fonds qui sont importants, c'est le fait d'entreprendre et je sais que vous savez cela aussi bien que n'importe lequel d'entre nous. J'espère que, avec cette mesure et d'autres mesures, l'entreprise canadienne sera encouragée. Ce que je veux vraiment faire ressortir toutefois, c'est que nous ne devrions pas voir l'investissement étranger uniquement en fonction des fonds. Nous devrions le voir dans son contexte plus vaste, beaucoup plus vaste.

Mr. Clermont: Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Your time has expired, Mr. Clermont. You were allowed two more minutes for translation and three minutes for your colleague's interruptions.

Mr. Clermont: Thank you.

Le président: Monsieur Nystrom.

M. Nystrom: Merci, monsieur le président. Je tiens à souligner, comme monsieur le ministre le sait, que notre parti est très heureux de cette première étape dans l'établissement d'une agence d'examen. Nous voulons donner à cette agence plus de force qu'il n'était prévu dans le Bill et

[Texte]

pate further legislation in the area of foreign investment in our economy. We think this a very important issue.

In the way of general questioning, I understand that last week the Minister met representatives of some 13 business groups. I would like to ask him to tell us a bit about them. Were they representatives of Canadian controlled business associations or foreign controlled associations?

Mr. Gillespie: I do not have the list with me, Mr. Nystrom, but I think it is fair to say that each of the associations would have had both Canadian controlled members and foreign controlled members.

Mr. Nystrom: Was the bill discussed, Bill C-132?

Mr. Gillespie: Quite frankly I do not remember that it was discussed. It certainly was not the reason for the meeting. The meeting was to discuss their approach to the industrial strategy question. There were two main groups, the Canadian Chamber of Commerce and the Canadian Manufacturers Association and 13 supporting member associations, such as the Electronic Industries Association of Canada; the Canadian Chemical Producers Association of Canada; the Canadian insurance industry, the air industries and a number of others. Did I mention the Canadian construction industry? They were also there.

They had been wrestling for a year with the question of an industrial strategy. They put together a summary of what they considered to be a practical approach and they supported it with the individual submissions of the 13 supporting organizations. In a large part the submissions of the 13 supporting organizations were a special pleading for each of the various industry sectors, trying to point out to government the special need, as well as the special opportunities for each of the various sectors.

Foreign investment I think by itself was not discussed. In my reply, I pointed out that the government's approach was to identify a number of key objectives. I listed six, one of which was a greater control over our economic destiny and I indicated that to support these objectives, we needed a coherent set of industrial policies, one of which was foreign ownership, foreign control, the question we are dealing with right now.

Mr. Nystrom: Mr. Chairman, can the Minister tell us where the foreign ownership question, the economic nationalism question now stands on the list of priorities? Is it still a high priority item or has it dropped?

Mr. Gillespie: High priority.

Mr. Nystrom: What about the so-called memorandum of May 17, where it is down to seventh, eighth or ninth place?

Mr. Gillespie: I do not know anything about that and I have no comment on that.

Mr. Nystrom: Is it off the list?

Mr. Gillespie: I can tell you that this bill has a high priority and with the co-operation of the Committee, I hope we might pass it into law before the summer adjournment.

[Interprétation]

nous espérons qu'il y aura bientôt de nouvelles lois en ce qui concerne les investissements étrangers dans notre économie. C'est là une question très importante.

J'ai aussi quelques questions à poser. La semaine dernière, le ministre a rencontré des représentant de treize groupes d'affaires. Je voudrais qu'il nous parle un peu de ces représentants. Est-ce qu'ils représentaient des associations d'affaires canadiennes ou étrangères?

M. Gillespie: Monsieur Nystrom, je n'ai pas la liste de ces représentants sous les yeux, mais je pense qu'on peut affirmer que chacune de ces associations comptait des membres canadiens et des membres étrangers.

M. Nystrom: Avez-vous discuté du Bill C-132?

M. Gillespie: Franchement, je ne m'en souviens pas. Mais ce n'était pas là le but de la rencontre. Nous voulions discuter de leur façon d'aborder les questions de stratégie industrielle. Il y avait là deux groupes principaux, la Chambre de commerce du Canada et l'Association des manufacturiers du Canada et treize autres associations, dont l'Association des industries électroniques du Canada, l'Association des producteurs chimiques du Canada, des représentants des sociétés d'assurances canadiennes, des industries de l'air et nombre d'autres. Il y avait également des représentants de l'industrie canadienne de la construction.

Au cours de la dernière année, ils avaient été confrontés avec le problème de la stratégie industrielle. Ils ont présenté un résumé de ce qu'ils considèrent comme une façon pratique d'envisager le problème, et chacune des treize organisations de soutien a présenté un rapport individuel dans ce sens. La plupart des rapports de ces treize organisations constituaient un plaidoyer en faveur des différents secteurs de l'industrie, pour montrer au gouvernement les besoins et les possibilités de chaque secteur.

Je pense que nous n'avons pas discuté des investissements étrangers en soi. Je leur ai déclaré que le gouvernement tentait de déterminer un nombre d'objectifs-clés. J'en ai cité six, dont un plus grand contrôle de notre économie, et j'ai déclaré que pour soutenir ces objectifs, il nous fallait des politiques industrielles cohérentes et que l'une d'entre elles concernait la question qui nous occupe présentement, soit les entreprises étrangères et le contrôle étranger.

M. Nystrom: Monsieur le président, je voudrais que le ministre nous dise, en termes de priorités, quelle est la situation actuelle de cette question de la propriété étrangère et du nationalisme économique. Est-ce qu'il s'agit toujours d'une question de grande priorité?

M. Gillespie: Oui.

M. Nystrom: Mais que faites-vous de la note de service du 17 mai, qui affirme que cette question est au septième, huitième ou neuvième rang en termes de priorité?

M. Gillespie: Je ne suis pas au courant et je n'ai rien à ajouter.

M. Nystrom: Est-ce que cette question est encore à l'ordre du jour?

M. Gillespie: Ce que je peux vous dire c'est que le Bill a toujours une grande priorité et qu'avec la collaboration du Comité, j'espère que nous pourrons légiférer avant le congé d'été.

[Text]

Mr. Broadbent: Before the August recess?

Mr. Nystrom: What further legislation is the Minister planning? I recall his making statements to the effect that he had other legislation in mind and the Prime Minister has referred to this? I ask because of the latest CALURA report, which I have here, which shows that foreign ownership is increasing in our economy and is becoming a more and more serious problem.

Mr. Gillespie: I am concerned about the trend that you mention. As I have indicated in my remarks, I think the passage of this bill and the creation of a screening agency, a review agency will...

Mr. Nystrom: But do you have any other legislation in mind outside of this bill, beyond it?

• 1125

Mr. Gillespie: There will be legislation introduced in respect of directors which indicates the government's concern about the Canadian point of view at the director level. I hope to introduce a bill with respect to technology transfer, the registration of technology agreements. I mean registration only, not screening. I had hoped to have it before the House by now, but I expect to have it before we adjourn this summer.

Mr. Nystrom: But that is about it in terms of further legislation at the present time.

Turning to a slightly different area, I would like to ask the Minister why he does not include in his bill more explicit criteria regarding the screening with respect to processing and development in this country. I am concerned about the exportation of jobs. I believe Canada imports about four times as many manufactured goods per capita per year as the United States does. Many of our foreign-owned corporations will export a raw material into the U.S. or another country and process it there. Why are there not more explicit regulations in the bill requiring companies to process their raw material in this country and thereby providing jobs for Canadians?

Mr. Gillespie: I would say that factor number one clearly anticipates this kind of question. The effect of the acquisition or establishment on the level and nature of economic activity in Canada, including employment, and obviously the greater the degree of secondary processing or upgrading of resources the greater the employment benefit to Canada.

Mr. Nystrom: How subjective will this decision be? You can interpret that in almost any way you wish. Why are there not more specific guidelines laid down saying that a gas and oil company must refine so much of its product here and that a mining company must process so much of its product in this country?

Mr. Gillespie: These were set out as general guidelines rather than guidelines for specific sectors or industries in Canada. I think the factors clearly anticipate the kind of question you have in mind.

Mr. Nystrom: Again regarding jobs, and so on, I am also concerned about the export of wealth in this country. I think Mr. Clermont was asking questions about foreign investment coming in. I believe we are now a net exporter of wealth, and I wonder whether or not any controls are envisioned in this area to try to keep more of the capital raised in this country at home in Canada. Again, a lot of

[Interpretation]

M. Broadbent: Avant le mois d'août?

M. Nystrom: Quels autres projets de loi êtes-vous en train de préparer, monsieur le Ministre? Vous avez déclaré que vous étiez en train d'étudier d'autres projets de loi, et le premier ministre y a fait allusion. Je pose cette question parce que le dernier rapport CALURA que j'ai sous les yeux, montre que les entreprises étrangères sont de plus en plus nombreuses dans notre économie et que cela devient un problème de plus en plus grave.

M. Gillespie: Cette tendance m'inquiète moi aussi. Comme je l'ai dit plus tôt, je pense que lorsque ce projet de loi sera adopté et l'agence d'examen créée,...

M. Nystrom: Mais à part le Bill C-132, avez-vous d'autres projets de loi à présenter?

M. Gillespie: Nous présenterons un autre projet de loi concernant les directeurs d'entreprises qui prouve bien que le gouvernement tient à ce qu'il y ait des Canadiens au niveau de la direction. J'espère présenter un bill concernant les transferts de technologie, l'enregistrement des accords sur la technologie; et non pas l'étude détaillée; le tri de ceci. J'espère pouvoir le présenter avant l'ajournement des vacances d'été.

M. Nystrom: Mais c'est tout ce que je puis dire du point de vue législatif à l'heure actuelle.

Pour passer à un secteur un peu différent, j'aimerais demander au ministre pourquoi il n'inclut pas dans son bill des critères plus explicites en ce qui a trait à l'examen détaillé des opérations de transformation et d'expansion dans notre pays. Je crois que le Canada importe environ quatre fois plus d'objets fabriqués par habitant que les États-Unis. Beaucoup de nos sociétés qui sont de propriété étrangère, exporteront aux États-Unis ou ailleurs des matériaux bruts qui seront transformés là-bas. Pourquoi le bill n'établit-il pas plus clairement des règlements obligeant les sociétés à transformer leur matériel brut dans notre pays, ce qui fournirait des emplois aux Canadiens?

M. Gillespie: Je dirais tout d'abord que je m'attendais à cette question: il n'y a pas de doute que l'établissement de telles opérations au Canada et, naturellement, des opérations secondaires de transformation ou d'amélioration des ressources permettraient d'avoir d'autant plus d'emplois au Canada.

M. Nystrom: Jusqu'à quel point cette décision restera-t-elle subjective? Vous pouvez l'interpréter comme vous voulez; pourquoi n'y a-t-il pas de directive plus spécifique indiquant que telle compagnie de gaz ou de pétrole est obligée de raffiner telle quantité de produit ou que telle compagnie minière doit transformer telle quantité de produit dans notre pays?

M. Gillespie: On a établi ici plutôt des directives d'ordre général que des directives s'appliquant à des secteurs ou à des industries déterminés au Canada. Je crois qu'on a prévu, dans le cadre de ces facteurs, le genre de questions auquel vous songez.

M. Nystrom: A nouveau, pour parler d'emploi etc. ce qui m'inquiète c'est l'exportation de richesses en provenance de notre pays; je crois que M. Clermont a posé des questions sur les investissements étrangers qui seraient faits chez nous et je crois que pour l'instant nous exportons des richesses et je me demande si on n'a pas songé à établir quelque contrôle dans ce domaine pour conserver au

[Texte]

the foreign investment by multinational corporations is actually Canadian funds. Has this area been studied or looked at at all?

Mr. Gillespie: I think the question of whether we are a net importer or a net exporter of capital depends a bit on whether you are looking at short-term movements or long-term movements and whether or not you include dividend payments in the figures. I think, though, as a general proposition we can say that Canada, perhaps as a measure of its increasing maturity as an industrial country, has become much less dependent upon long-term capital flows in than it was, and it is very likely that this particular trend will continue.

Mr. Nystrom: I believe you said in your statement that you will not try to direct investment into various areas of the country.

Mr. Gillespie: That is right.

Mr. Nystrom: I wonder if there is some way you can make a provision in this bill to do this, otherwise some of the regional development policies might not be carried out.

I give as an example the fact that the Manitoba Department of Industry estimate that about \$300 million leaves that province every year for investment elsewhere—not just in Canada, but in other countries. It is the same with respect to many of the so-called underdeveloped areas of our country. I wonder if there could be amendments in a bill of this sort, or another bill, that would direct investment into certain parts of the country.

Mr. Gillespie: The burden of choice as to where the new investment will occur, the establishment of an unrelated business or a brand new business, anticipates that the choice will be made and the thrust of the bill is that the choice will be made by the investor. This bill would not be used as a tool for regional economic expansion or direction of investment from one part of the country to another. We have a program under the Regional Economic Expansion department for those purposes. This is intended to be quite neutral.

• 1130

Mr. Nystrom: In this same area of the direction of investment and so on, I was wondering if the Minister has given any consideration to guidelines that might prohibit foreign ownership in certain areas. Here, of course, I differentiate between debt capital and equity capital. Mexico and Western European countries have set priorities, saying that, in certain sectors, there shall not be any foreign ownership. I think of the energy field and some of the resource areas that are very important to the future development of this country. Has any study been made of the possibility of the limitation or prohibition of foreign ownership in certain key sectors?

Mr. Gillespie: We have not ruled out the possibility that, at some time in the future, we might want to include another key sector but we have rejected the key-sector approach as an answer to the question of foreign control in Canada.

[Interprétation]

Canada une plus grande partie du capital qui y a été trouvé. A nouveau, on peut dire que beaucoup des investissements étrangers faits par des sociétés multinationales proviennent effectivement de fonds canadiens. Mais a-t-on examiné ce domaine?

M. Gillespie: Je crois que la question de savoir si nous sommes un importateur ou un exportateur net de capital dépend un peu de la question de savoir s'il s'agit d'un mouvement à long terme ou à court terme et de savoir si vous incluez les paiements de dividendes dans ces chiffres. Je crois, cependant, que d'une façon générale, nous pouvons dire que le Canada du fait qu'il devient une nation plus mûre au point de vue industriel, est moins assujéti au mouvement de capital à long terme que dans le temps et qu'il est fort vraisemblable que cette tendance va se continuer.

M. Nystrom: Je crois que vous avez indiqué dans votre déclaration que vous n'allez pas essayer d'orienter les investissements pour les injecter dans diverses régions du pays.

M. Gillespie: Oui.

M. Nystrom: Je me demande si vous ne pourriez pas prévoir une stipulation dans ce bill qui tiendrait compte de cette orientation car autrement certaines politiques d'expansion régionale pourraient ne pas être appliquées.

Je vous donnerai comme exemple le ministère de l'Industrie du Manitoba qui évalue à \$300,000 l'argent qui quitte chaque année la province pour être investi ailleurs non pas seulement au Canada mais dans d'autres pays et ceci est vrai aussi pour beaucoup des zones désignées comme déshéritées. Ne pourrait-on pas mettre des amendements dans ce bill, ou dont un autre bill, qui permettrait aux investissements d'être orientés vers certaines parties du pays.

M. Gillespie: Le choix d'un endroit où les investissements se feront, où une entreprise non connexe ou une nouvelle entreprise s'établira, d'après les orientations du bill, dépendra de l'investisseur. Le présent bill ne serait pas utilisé comme instrument d'expansion économique régionale ou d'orientation des investissements d'une région vers l'autre; car nous avons un programme du ministère de l'Expansion économique régionale qui s'occupe de ceci. Ici, nous restons neutres.

M. Nystrom: Dans cette optique de l'orientation des investissements etc., le ministre n'a-t-il pas songé à établir des directives qui interdiraient, dans certaines zones, la propriété étrangère. Ici j'établis une différence entre capital-dette et capital-action. Le Mexique et les pays de l'Europe occidentale ont établi des priorités indiquant que dans certains secteurs il n'y aurait pas de propriété étrangère. Je songe au domaine de l'énergie et à certains secteurs de ressources qui sont très importants pour l'expansion dans l'avenir de notre pays. A-t-on songé à établir des restrictions ou des interdictions pour la propriété étrangère dans certains secteurs clés?

M. Gillespie: Je n'ai pas exclu cette possibilité pour l'avenir où nous pourrions éventuellement inclure un autre secteur clé, mais nous avons rejeté cette façon d'envisager la question du contrôle des propriétés étrangères au Canada sous l'angle des secteurs clés.

[Text]

We, as you know, have a number of key sectors already: banking, life insurance companies, trust companies, periodical publications, radio, television, and so forth. But each of those particular key sectors is reasonably easy to define: a life insurance company is clearly a life insurance company, a trust company is easy to define, a bank is easy to define, as are radio and television stations, and so forth.

When you get into the manufacturing area—and none of those are in the manufacturing area—then you get into some really difficult problems of definition when you try to identify key sectors.

Mr. Nystrom: But do you not have the same problems, as this bill implies, when you try to identify them for screening purposes?

Mr. Gillespie: No, I would not have thought so; but let me take up this key sector thing because I think it is important.

Let us take the steel industry. What is the steel industry? Is it everything from the rendering of the ore into a billet? Does it include foundries, forge shops, fabricators? Does it include stamping firms? Or, is it just the big ones that pour hot metal and roll it? If you take the larger one, you are really into all the metalworking areas of Canada. It is a very, very difficult problem of definition.

Mr. Nystrom: Other countries have been able to do that, though, have they not, Mr. Minister? They have been able to sit down and define what the metal industry is. They have been able to make decisions.

Mr. Gillespie: I do not know whether they really have. Has Japan? I think that their way of doing it is very much more arbitrary.

What was your other question? Oh, yes—it was about debt capital.

Under the second factor, the degree and significance of participation by Canadians in the business enterprise or new business and in any industry or industries in Canada of which the business enterprises or new business forms or would form a part, I think participation here should be seen not just in terms of managerial positions, direction of the business, or even directorships in the business, but should also be seen as a capital or equity participation as well.

Mr. Nystrom: One or two other questions, then, Mr. Chairman.

I was wondering whether or not there might be any consideration of including in the bill something on extraterritoriality—effective laws of other countries upon corporations that might export commodities and goods from Canada—perhaps the whole area of export restrictions, whether or not they might be in the law or just in the practice of multinational corporations. It seems to me that this might be an important area in terms of creating more jobs in Canada.

• 1135

Mr. Gillespie: Mr. Nystrom, I agree that the extraterritoriality question is very important. I think there might be other places, in terms of legislation, where it might be considered rather than in this particular bill. I do not think I can say more.

[Interpretation]

Comme vous le savez, nous avons déjà établi un certain nombre de secteurs clés: les banques, les compagnies d'assurance sur la vie, les compagnies de fiducie, les sociétés de publication de périodiques, radio, la télévision, etc. Mais, dans tous ces cas, il est facile de définir l'activité: une banque, une compagnie de fiducie, une station de télévision se définissent aisément.

Mais lorsque vous tombez dans le domaine de la fabrication et toutes ces dernières activités que j'ai indiquées n'en font pas partie, alors vous rencontrez les problèmes de définition qui sont extrêmement difficiles à résoudre pour établir des secteurs clés.

M. Nystrom: Mais est-ce que vous ne rencontrez pas les mêmes difficultés, comme ce bill l'indique, lorsque vous essayez de déterminer ces secteurs pour des fins de vérification, de tri?

M. Gillespie: Non, je ne le crois pas; cependant je crois qu'il est important de regarder de plus près cette question des secteurs clés.

Prenons les aciéries: qu'est-ce qui constitue une aciérie? Est-ce que ce sont toutes des opérations faites de l'extraction du minerai à sa transformation en billettes? Est-ce que ceci comprend les opérations de fonderie, d'emboutissage ou est-ce qu'il ne s'agit que des grandes opérations de fonte du métal et des laminaires? Si vous tenez compte de ces dernières opérations vous vous occupez alors de toute région du Canada où on travaille le métal? Le problème de la définition est très difficile à résoudre.

M. Nystrom: Mais ceci a été fait dans d'autres pays, monsieur le ministre? On a pu y définir une industrie métallurgique? On a pu y prendre des décisions?

M. Gillespie: Je ne sais pas si c'est effectivement le cas. Par exemple, au Japon, il me semble qu'on procède d'une façon fort arbitraire.

Quelle était votre autre question? Ah oui... c'était au sujet du capital-dette, du capital passif.

D'après le deuxième facteur, soit jusqu'où les Canadiens participent aux entreprises, à l'établissement de nouvelles entreprises ou à toute industrie au Canada qui ferait partie des nouvelles entreprises, je crois qu'on doit examiner ceci dans l'optique non seulement des postes de gestion, de la direction de l'entreprises, mais dans l'optique d'une participation aux actions ou au capital.

M. Nystrom: Il me reste une ou deux questions à poser, monsieur le président.

Je me demande si on ne pourrait pas songer à inclure dans le bill quelque chose qui se rapporterait aux lois extra-territoriales en vigueur dans les autres pays et touchant les sociétés qui peuvent exporter des produits et des biens du Canada, ceci pourrait toucher tout le domaine des restrictions à l'exportation, qu'on l'intègre dans la loi ou simplement dans la pratique des sociétés multinationales. Il me semble que ce serait là une occasion importante de créer plus d'emplois au Canada.

M. Gillespie: Monsieur Nystrom, je suis d'accord avec vous pour dire que la question extra-territoriale est très importante. Il me semble que cette question devrait être étudiée en fonction d'autres lois que par rapport à ce projet de loi en particulier. Je ne puis en dire davantage.

[Texte]

Mr. Nystrom: Such as where?

Mr. Gillespie: Well, I can indicate that this question is under review. I do not want to be pinned on this, but it might fit properly in amendments to the competition legislation.

Mr. Nystrom: What about export restrictions? Let us say a multinational corporation might be operating in 15 or 20 countries around the world. The policies that their board of directors make might be a serious impingement upon Canadians in terms of wealth in this country and of jobs. Why not have something in the screening agency that would screen export restrictions?

Mr. Gillespie: I think the existing factors do. I think it is a good point. Obviously the export intentions of a new owner considering a takeover are very important. If the takeover were to be presented in terms of: well, we are going to expand this firm because we have affiliated companies and captive markets and other firms in other countries, we plan to export a large proportion of a product, I think it would go a long way towards meeting that concept of significant benefit for Canada. I think Clause 2(2)(c):

(c) the effect of the acquisition or establishment on productivity, industrial efficiency, technological development, product innovation and product variety in Canada;

taken with paragraph (a)

(a) the effect of the acquisition or establishment on the level and nature of economic activity in Canada, including employment;

would meet your point, but I agree with you that the export intentions of the firm, in many instances, will be very important.

Mr. Nystrom: Was any consideration given to making the legislation retroactive? I can visualize all kinds of things happening with existing multinational corporations regarding their industrial policy or their own business and developmental policies. Since the bill is not retroactive, there is no way, under this legislation, you can touch that type of foreign operation.

Mr. Gillespie: No serious consideration was given to making the bill retroactive. However, I do want to emphasize my concern for restrictive covenants or restrictions placed on the Canadian subsidiaries and their ability to export to foreign markets. Quite frankly, that is one of the reasons why I think the registration of licensing agreements is so important because we know that many of them do include restrictive provisions which do not permit the licensee to export to third countries.

Mr. Nystrom: You are listing five factors in determining significant benefit. One of them is: other national and provincial economic policy objectives. Since that is so general, is there some intention or possibility of inserting into the bill other political and social factors?

[Interprétation]

Mr. Nystrom: Comme quoi par exemple?

M. Gillespie: Eh bien je puis dire que cette question fait l'objet d'une étude. Je ne voudrais pas que l'on me cite textuellement, mais cette question sera plus appropriée lorsqu'on proposera des amendements à la Loi sur la concurrence.

M. Nystrom: Que dire des restrictions aux exportations? Comment par exemple une société multinationale qui ferait de l'exploitation dans 15 ou 20 pays autour du monde. La politique établie par leur Conseil d'administration pourrait comporter un empiètement abusif vis-à-vis le droit qu'ont les Canadiens aux richesses de leurs pays et aux emplois disponibles. Pourquoi n'y aurait-il pas au sein de l'Agence de vérification quelqu'un qui passerait au crible les restrictions aux importations?

M. Gillespie: A mon avis, les facteurs actuels le font et c'est là une bonne chose. Évidemment, il faut tenir compte des intentions d'exporter de la part de nouveaux propriétaires qui ont l'intention de faire une mainise sur quelque industrie. Si cette mainmise nous était présentée dans les termes suivants: «Nous allons élargir davantage notre entreprise car nous avons des filiales et des marchés actifs ainsi que d'autres firmes dans d'autres pays et nous avons l'intention d'exporter une grande proportion d'un certain produit» Alors, ce genre de déclaration pourrait satisfaire ce concept de bénéfice précis pour le Canada. A mon avis, l'article 2(2)(c):

(c) Les répercussions par l'acquisition ou l'établissement d'une entreprise sur la productivité l'efficacité industrielle, le développement technologique et l'innovation en matière de produits ainsi que la variété des produits au Canada;

ce texte ainsi que celui de l'alinéa (a)

(a) les répercussions par l'acquisition ou l'établissement d'une entreprise sur le niveau et la nature de l'activité économique au Canada, y compris l'emploi;

satisferait votre point de vue, mais je suis d'accord avec vous pour dire que les intentions d'une entreprise au niveau de l'exportation seront dans bien des cas, très importantes.

M. Nystrom: A-t-on étudié la possibilité de rendre cette Loi rétroactive? Je peux concevoir toutes sortes de choses qui surviendraient par l'établissement de corporations multinationales visant leur politique industrielle ou leur propre politique dans le domaine des affaires et de l'expansion. Comme ce projet de loi n'a pas d'effet rétroactif il n'y a aucun moyen en vertu de cette Loi de toucher à ce genre d'exploitation étrangère.

M. Gillespie: Nous n'avons pas étudié sérieusement la possibilité de rendre rétroactives les dispositions de ce Bill. Toutefois, je veux mettre l'accent sur ma préoccupation vis-à-vis les engagements restrictifs ou les restrictions imposées aux filiales canadiennes et à leurs possibilités d'exporter dans les marchés étrangers. A vrai dire, voilà pourquoi la conclusion d'entente est tellement importante, car nous savons que plusieurs d'entre elles comprennent des dispositions restrictives qui ne permettent pas à une entreprise d'exporter à l'étranger.

M. Nystrom: Vous avez fait une liste de 5 facteurs selon lesquels on pourrait obtenir des bénéfices précis. L'un d'entre eux est le suivant: objectif politique visant l'économie au niveau national et au niveau provincial. Comme cet objectif est de nature très général avez-vous l'intention de faire figurer dans le libellé de ce projet de loi d'autres facteurs politiques et sociaux?

[Text]

I could think of all kinds of issues here; the Mackenzie Valley pipeline, for example. There are environmental and ecological reasons why that might or might not proceed. There are all kinds of social reasons and political considerations, like the effect on the dollar, and exports.

• 1140

Mr. Gillespie: The criteria have actually been drawn rather carefully so that they apply only to economic criteria, not to social, political or cultural. In our view, those sorts of questions are better handled by other legislation. The economic performance is the central underlying objective behind these criteria.

The Chairman: Your time has expired, Mr. Nystrom. Maybe one short question, but that is all.

Mr. Nystrom: I will ask one more question. It goes back to the proclamation of the bill which will be in two parts. The Minister has outlined why he does not want to proclaim it all at once. He does not want to rush into it. He wants to test the legislation with the take-over portion.

First of all, I do not really agree with him there. I think there has been fair warning for a number of years that we were having legislation of this sort. I think the companies, the business communities, and the provinces are all anticipating it. Therefore, I do not think that would be necessary.

Even if I did agree with him, how long will it be before he will proclaim the other part of the bill? Can he give us any assurance that that will be done before the end of this calendar year?

Mr. Gillespie: I cannot give you any assurance that it will be done before the end of this calendar year. That is a straightforward answer.

Let us assume, for sake of argument, that we were able to get this through Parliament before the summer recess and the first part proclaimed. It would take some months to recruit the staff and put the review agency together. I think, quite frankly, it would be rushing it to suggest that any undertaking of that kind could be given. But I want to reassure you that so far as proclaiming the second part is concerned I would want to do it just as soon as we had the review agency in place and had gained some experience in the screening of take-overs.

The Chairman: Mr. MacKay.

Mr. MacKay: Mr. Gillespie, obviously you have had a great deal of discussion with the provincial premiers on the import of such basic legislation. I believe that is correct, is it not?

Mr. Gillespie: My discussion with the provincial premiers has been limited to exchanges of correspondence and discussion with them at the First Ministers' conference last week.

Mr. MacKay: Have you discussed it with all the various provincial premiers personally?

[Interpretation]

Un grand nombre de projets me viennent à l'esprit justement comme par exemple l'oléoduc de la vallée Mackenzie. Il faudrait aussi tenir compte des facteurs du milieu ou de l'écologie qui justifieraient nos intentions. Il y a toutes sortes de raisons sociales et politiques comme par exemple les répercussions sur la valeur des dollars et sur les exportations.

M. Gillespie: Les critères de fait, ont été établies soigneusement de sorte qu'ils ne peuvent s'appliquer aux critères économiques et non pas aux critères socio-politiques ou culturels. A notre avis ce genre de question doit relever d'autres lois. Le rendement économique est l'objectif principal sous-jacent à tous ces critères.

Le président: Votre temps de parler est écoulé monsieur Nystrom. Je vous alloue une brève question mais ce sera tout.

M. Nystrom: Je vais poser une autre question. Je veux en revenir à la proclamation de ce bill qui se fera en deux parties. Le ministre nous a déclaré pourquoi il ne voulait pas que ce bill soit proclamé en entier. Il ne veut pas trop hâter les choses. Il veut vérifier les répercussions de cette Loi par rapport aux mains mises possibles.

Tout d'abord je ne suis pas en accord avec lui à ce sujet. A mon avis, depuis bon nombre d'années on a averti les sociétés que nous avons l'intention de décréter une Loi de ce genre. Les sociétés et les collectivités commerciales ainsi que les provinces l'ont tous anticipée. Par conséquent je ne crois pas que ce soit là nécessaire.

Même si j'étais d'accord avec le ministre combien de temps ira-t-il avant qu'il proclame la deuxième partie de ce bill? Peut-il nous assurer que cela se fera avant la fin de cette année de calendrier?

M. Gillespie: Je ne puis vous assurer que cela se fera avant la fin de cette année de calendrier. C'est là une réponse directe.

Supposons, aux fins de la discussion, que nous soyons en mesure de faire adopter cette Loi par le Parlement avant l'ajournement de la session d'été et que la première partie en soit proclamée. Il faudrait compter quelques mois avant de pouvoir recruter le personnel nécessaire et établir l'organisme qui en fera l'étude. A vrai dire ce serait beaucoup trop hâter les choses que de vous donner cette assurance. Mais je veux vous rassurer que néanmoins j'aimerais bien que la deuxième partie de cette Loi soit proclamée dès que cet organisme d'étude sera établi et qu'il aura pris une telle expérience pour ce qui est de la vérification des intentions des sociétés de mains mises étrangères.

Le président: Monsieur MacKay.

M. MacKay: Monsieur Gillespie il est évident que vous avez discuté en longueur avec les premiers ministres provinciaux au sujet de l'importance de Loi fondamentale comme celle-ci. Ai-je raison de parler ainsi?

M. Gillespie: Mes discussions avec les premiers ministres provinciaux se sont limitées à des échanges de correspondance et de discussions avec eux lors de la Conférence des premiers ministres qui a eu lieu la semaine dernière.

M. MacKay: En avez-vous discuté personnellement avec tous les premiers ministres provinciaux?

[Texte]

Mr. Gillespie: No, I cannot claim that I have with every provincial Premier.

Mr. MacKay: Surely there is a constitutional point to be raised here under the property and civil rights aspect of the BNA Act. Is there not? Have you or your officials given some thought about what would happen if some of the implications of this legislation were challenged by some of the provinces who are very anxious to have certain developments located within their boundaries?

Mr. Gillespie: Yes, we have. I would like Mr. Gualtieri to comment on the constitutional aspect of your question.

Mr. MacKay: Mr. Chairman, I appreciate having Mr. Gualtieri comment, but I would not want him to be too long because I have some other questions I want to ask.

The Chairman: We are going to try to confine your question to constitutional law.

Mr. Gillespie: Mr. Gualtieri has indicated that Mr. Gibson is even more succinct on that.

The Chairman: Mr. Gibson.

Mr. F. E. Gibson (Legislation Section, Department of Justice): I am an officer in the Department of Justice, incidentally.

Mr. Gillespie: His credentials are impeccable.

Mr. MacKay: I am quite prepared to concede this.

Mr. Gibson: The constitutional aspects of the bill have certainly been examined. As a matter of fact, I believe this was a matter which was discussed at committee hearings when the predecessor to this bill was considered. At that time I indicated that in our view there was jurisdiction for Parliament to enact legislation of this nature, bearing in mind the division of responsibility under Clauses 91 and 92.

Mr. MacKay: Is this the so-called peace, order and good government clause, or what was the basis, briefly, for your opinion?

Mr. Gibson: The heads of jurisdiction under Clause 91 to which I referred the last time this matter was discussed, and to which I would still refer, are the opening words, the peace, order and good government clause, the trade and commerce power, and the alien head.

• 1145

Mr. MacKay: Mr. Chairman, may I put this question, then, to the Minister or to Mr. Gibson? Is there any contingency plan for, or has any thought been given to, a speedy way to have this matter expedited by direct referral to one of our superior courts, perhaps the Supreme Court of Canada, if it should be challenged by one of the provinces?

Mr. Gillespie: We are not anticipating such a challenge, Mr. MacKay.

[Interprétation]

M. Gillespie: Non, je ne peux pas dire que j'en ai discuté avec chacun des premiers ministres provinciaux.

M. MacKay: Sûrement on peut invoquer ici un point de droit constitutionnel en vertu des droits civils et des droits de propriété tels que formulés dans la Loi de l'Amérique britannique du Nord, n'est-ce pas? Vos fonctionnaires et vous-mêmes ont-ils étudié ce qui surviendrait si l'une ou l'autre des dispositions de cette Loi était mise en doute par l'une des provinces qui désirent vivement que certains projets soient situés au sein de leur frontière?

M. Gillespie: Oui nous l'avons fait. Et j'aimerais que M. Gualtieri vous fasse des commentaires sur l'aspect constitutionnel de votre question.

M. MacKay: Monsieur le président, j'aimerais bien entendre le commentaire de M. Gualtieri mais j'aimerais bien qu'il soit bref parce que j'ai beaucoup d'autres questions à poser.

Le président: Nous allons essayer de nous en tenir qu'à l'aspect constitutionnel de votre question.

M. Gillespie: Monsieur Gualtieri vient de me dire que M. Gibson s'y connaît mieux à ce sujet.

Le président: Monsieur Gibson.

M. F. E. Gibson (section du contentieux, ministère de la Justice): Incidemment je suis un fonctionnaire à l'emploi du ministère de la Justice.

M. Gillespie: Ses lettres de créance sont impeccables.

M. MacKay: Je suis tout à fait prêt à vous le concéder.

M. Gibson: Nous avons certainement étudié les aspects constitutionnels de ce bill. De fait, certaines questions dont on a discuté lors d'audiences de comité lorsqu'on étudiait le bill qui précède celui-ci. A ce moment-là j'ai déclaré qu'à notre avis le Parlement n'avait pas la juridiction nécessaire pour décréter une Loi de ce genre si l'on devait tenir compte de la division des responsabilités en vertu des articles 91 et 92.

M. MacKay: Voulez-vous parler de ce soit disant article qui garantissait la paix l'ordre et le bon fonctionnement du gouvernement ou bien dites-nous brièvement sur quoi vous fondez votre opinion?

M. Gibson: En vertu de l'article 91 les chefs de gouvernement dont j'ai parlé la dernière fois que cette question était débattue et auquel je réfère toujours sont les premières expressions que l'on trouve dans cet article au sujet de la paix de l'ordre et d'un gouvernement juste ainsi qu'au sujet du pouvoir de faire du commerce en plus des dispositions concernant le commerce avec l'étranger.

M. MacKay: Puis-je alors, monsieur le président, poser ma question au ministre ou à M. Gibson? Avez-vous formulé quelque projet ou avez-vous étudié la possibilité de hâter les choses en référant directement cette question à l'un de nos tribunaux supérieurs, peut-être même à la Cour suprême du Canada, ou bien cette question devrait-elle faire l'objet d'une étude par l'une de nos provinces?

M. Gillespie: Nous ne prévoyons pas un tel débat, monsieur MacKay.

[Text]

Mr. MacKay: So you are assuming that the provinces are going to go along with this legislation, Mr. Minister, without any serious protests.

Mr. Gillespie: I have received no indication that they are going to challenge it in the courts.

Mr. MacKay: I see. May I, Mr. Chairman, bring up another point having to do with some of the legalities? I am a little concerned about another administrative body which, however good its motives, seems further to impinge on some of the traditional rights that people up to now have regarded as pretty basic. I am thinking of the *ex parte* provision here where, in effect, a businessman or any applicant can be required under Clause 16(2) to take certain steps on an order obtained from a judge *ex parte* on behalf of the Minister.

Mr. Minister, are you receptive to putting more explicit safeguards in there, so that a person who is going to be given such an order or subjected to such a procedure would have spelled out for him the right to counsel and to reasonable notice and things like that?

Mr. R. G. Gaultieri (Special Advisor to the Deputy Minister, Department of Industry, Trade and Commerce): Perhaps I could make a general comment on that. One should look at the powers that are granted to the Minister through the courts in that clause in the context of the situation. The situation that is contemplated there is that the Minister has reasonable and probable grounds for believing that someone has gone ahead with a reviewable investment and has not notified the government as is required by this law. Then he proceeds to court to obtain the authority to launch an investigation or to look at documents. I think, given that the Minister does have to prove before a judge that he has reasonable and probable grounds, there is really a fair degree of safeguard there for the businessman.

Mr. MacKay: I appreciate that, sir, but again I want to make the point that it is an *ex parte* procedure, an application on behalf of the Minister, as a result of which a person may be ordered to attend before a judge and be examined under oath and so on. I am just tossing out for your comments the proposition that perhaps, as in some injunction procedures, there should be a provision made so for the person affected to have enough notice so that he can have counsel there and so that he too can make submissions to the judge.

Mr. Gibson: Mr. Chairman, this is a matter that I think might be examined in more detail in the specific discussion of this clause.

Mr. MacKay: Yes, of course. I do not want to belabour it to death. I just wanted to get your general comments on it.

Mr. Minister, you have referred to the burden of proof in regard to certain types of classifications of businesses in designated enterprises and so on. It is pretty well implicit here that the burden of proof in many instances is directly on the applicant. Do you think that is necessarily a good thing?

[Interpretation]

Mr. MacKay: Vous croyez donc que les provinces se conformeront à cette loi, monsieur le ministre, sans qu'il y ait de vives protestations?

M. Gillespie: Aucune des provinces ne m'a indiqué qu'elle avait l'intention d'en appeler de cette question devant les tribunaux.

Mr. MacKay: Je vois. Puis-je, monsieur le président, soulever un autre point qui a trait au côté juridique des choses? Je suis quelque peu préoccupé à l'endroit d'un autre organisme administratif qui, malgré de bons motifs, semble empiéter davantage sur certains des droits traditionnels que les citoyens jusqu'à maintenant ont toujours considérés comme étant fondamentaux. Je veux parler ici de la disposition *ex parte* selon laquelle un homme d'affaires ou tout autre requérant peut en vertu de l'article 16(2) prendre certaines mesures selon une ordonnance obtenue d'un juge *ex parte* de la part d'un ministre.

Monsieur le ministre, seriez-vous enclin à ce qu'on inscrive dans le libellé certaines sauvegardes explicites de sorte qu'une personne à qui on accordera une telle ordonnance ou qui sera soumise à une telle procédure obtiendrait le droit de recourir à un bon avocat et obtiendrait un préavis raisonnable et autre chose de ce genre?

M. R. G. Gaultieri (conseiller spécial du sous-ministre, ministère de l'Industrie et du Commerce): J'aimerais faire un commentaire d'ordre général à ce sujet. L'on devrait considérer les pouvoirs accordés au ministre dans cet article dans le contexte de la situation actuelle. Il s'avère qu'à l'heure actuelle le ministre a des motifs raisonnables de croire que quelqu'un tout en faisant des investissements raisonnables n'a pas donné avis au gouvernement de cette chose tel que la loi l'exige. Alors, cette personne comparait devant une cour pour obtenir l'autorité de mettre sur pied une enquête ou de pouvoir étudier les documents. Compte tenu du fait que le ministre doit de fait prouver devant le juge qu'il a des motifs raisonnables et probables, on peut donc croire que l'homme d'affaires par ce texte de loi peut obtenir des sauvegardes assez justes pour lui.

Mr. MacKay: Bien sûr, monsieur, je vous comprends mais je veux une fois de plus souligner que c'est là une procédure *ex parte*, c'est-à-dire une demande faite par le ministre qui force une personne à comparaître devant un juge et à témoigner sous serment et le reste. J'essaie tout simplement d'obtenir vos commentaires car, à mon avis, dans certaines procédures d'appel il devrait y avoir dans la loi une disposition qui permettrait à la personne en cause d'avoir un délai assez long de préavis, de sorte qu'elle puisse s'assurer les services d'un avocat et qu'elle puisse présenter sa cause au juge.

M. Gibson: Monsieur le président, c'est une question qu'on devrait étudier un peu plus en détail lorsqu'on discutera précisément de cet article.

Mr. MacKay: Oui, bien sûr. Je ne veux certainement pas qu'en l'étudiant aujourd'hui on la relègue aux oubliettes. Je voulais simplement avoir vos commentaires général à ce sujet.

Monsieur le ministre, vous avez parlé du fardeau de la preuve lorsqu'il s'agit de certains genres de commerces et d'entreprises désignés et le reste. Il semble qu'il soit assez implicite ici que le fardeau de la preuve dans bien des occasions est porté directement par le requérant. Croyez-vous que ce soit là une bonne chose?

[Texte]

Mr. MacKay: Presumption, yes.

Mr. Gillespie: You are referring to the presumption, are you not?

Mr. Gillespie: The applicant surely is the person best able to know whether he is a non-eligible buyer or whether what he is involved in, in fact, involves an acquisition of control.

• 1150

Mr. MacKay: The thing that troubles me, Mr. Minister, is that when the government, in effect, is the arbitrator as to whether or not he has rebutted the presumption as it were, it lends itself to perhaps some pretty expedient judgments. Are you prepared to take a look at this again, and consider some reference to someone other than yourself or your officials?

Mr. Gillespie: The judgment you referred to is not a political or an economic one. It is one that is reviewable by the courts. The only one not reviewable by the courts is the question of significant benefit. I suggest that he has that protection.

Mr. MacKay: I do not want to sound fanatical on the subject. It is not only referable to this kind of procedure, but to administrative tribunals generally. It seems that more and more basic decisions, affecting people's civic rights and so on, are being made by administrative bodies; and it is more and more difficult for the people affected to get expedient access to the courts. As you are in the process of considering this kind of legislation might there not be some more equitable provisions built in to some of the administrative procedures, so that affected persons could get quick, and perhaps more automatic, referrals to the appropriate courts?

Mr. Gillespie: If you have specific suggestions you would like to put forward, I should be pleased to look at them and to give you an opinion.

Mr. MacKay: One other question, Mr. Minister, about what I think you have referred to as "portfolio-holding corporations," or companies that specialize in investments rather than getting directly into business themselves. Would you elaborate on how these companies are going to be affected by this legislation? What about mutual funds, for example?

Mr. Gualtieri: Mr. Chairman, as I see it, mutual funds will not be affected by this operation because of the nature of their investment. Mutual funds are investment-type institutions which are not interested in, or are not proposing to acquire, control. Consequently, in making an acquisition of shares—I believe mutual funds normally acquire between, say, zero and 10 per cent—they would not be proposing to acquire control. Consequently they would be outside the jurisdiction of this bill.

Mr. MacKay: Your answer is that, as the legislation presently stands, it is not contemplated that mutual funds will be affected?

Mr. Gualtieri: To the extent that they are not proposing to acquire control, yes.

[Interprétation]

M. Gillespie: Vous parlez je suppose de la présomption, n'est-ce pas?

M. MacKay: De la présomption, oui.

M. Gillespie: Le requérant est sûrement la personne la mieux placée pour décider s'il est un acheteur non admissible ou si le commerce qu'il a en main implique l'acquisition d'un certain contrôle.

M. MacKay: Ce qui m'inquiète, monsieur le Ministre, c'est que si le Gouvernement est laissé seul juge, il prendra peut-être des décisions quelque peu expéditives. Êtes-vous prêt à réviser votre position et admettre une procédure d'appel auprès d'une autorité autre que vous-même?

M. Gillespie: Les décisions rendues n'auront pas un caractère politique ou économique. Elles peuvent faire l'objet d'un recours auprès des tribunaux. Le seul point qui ne pourra pas être soumis aux tribunaux est la question des bénéfices importants. J'estime que c'est une bonne protection.

M. MacKay: Je ne veux pas paraître extrémiste à ce sujet. Ces questions peuvent être soumises non seulement par cette autorité mais également aux tribunaux administratifs en général. Il semble que de plus en plus de décisions fondamentales qui affectent les droits civiques de la population soient prises par des organismes administratifs; il est de plus en plus difficile pour les intéressés d'avoir recours rapidement aux tribunaux. Étant donné que vous êtes en train de rédiger une législation de cette sorte, ne pourrait-on inclure dans cette procédure administrative les dispositions permettant aux intéressés de porter leur cas rapidement, et peut-être de façon automatique, devant les tribunaux compétents?

M. Gillespie: Si vous avez des suggestions précises à faire, je me ferai un plaisir de les examiner et de vous donner mon avis.

M. MacKay: Une autre question, monsieur le Ministre, qui porte sur ce que vous avez appelé les «sociétés à portefeuille», autrement dit des sociétés qui sont spécialisées dans les investissements dans d'autres sociétés plutôt que dans la production elle-même. Voudriez-vous expliquer comment ces sociétés seront affectées par cette législation? Qu'en est-il, par exemple, des fonds mutuels?

M. Gualtieri: Monsieur le président, les fonds mutuels ne seront pas affectés par cette législation en raison de la nature des investissements qu'elle réalise. Les fonds mutuels ne cherchent pas à acquérir le contrôle d'entreprise. Par conséquent, en acquérant les actions—je crois que généralement les fonds mutuels ne sont pas touchés par ce projet de Loi.

M. MacKay: Vous dites donc que, dans sa forme actuelle, cette législation ne touchera pas les fonds mutuels?

M. Gualtieri: Dans la mesure où ils ne cherchent pas à prendre le contrôle, oui.

[Text]

Mr. MacKay: What about the odd type of foreign investor? I do not know whether or not this is true, but it is reputed, for example, that Mr. Aristotle Onassis specializes in picking up share control. He is not so much interested in having nominees on the board, or controlling the executive officers of the company; he feels very secure if he has a majority of the share capital, even though he may not ostensibly take any direct part in the company's operation. Are you dealing with a situation like this? Have you that sort of problem in mind?

Mr. Gillespie: Yes: to the extent that any individual holds 50 per cent or more of the voting rights, he is deemed to be in a controlling situation.

Mr. MacKay: Supposing I have control of a company that falls within the purview of this legislation. Is it open to me, or to some of the company officials to come forward and say, "this presumption should be rebutted because Mr. MacKay, although he is the majority shareholder, and controls 60 per cent, does not, in effect, have any control as far as the day-to-day decisions are concerned"?

Mr. Gillespie: You are describing yourself first, as a non-eligible buyer . . .

Mr. MacKay: I am non-eligible, but I have majority control of issued stock.

Mr. Gillespie: You own over 50 per cent of the issued voting stock? According to the bill you are in a controlling position?

Mr. MacKay: That is what you call an irrebuttable presumption, as far as the legislation is concerned.

Mr. Gillespie: That would be my understanding.

• 1155

Mr. Gualtieri: Yes. If, for example, there were some type of agreement whereby you had given the voting rights over to management and that assignment was irrevocable, it would mean that you could still own the majority of the shares and not be deemed to be in control. There would have to be some sort of definite revocation of your right to step in and control the company.

Mr. MacKay: Sort of an irrevocable revocation. But, I gather, through you, Mr. Chairman, that there is no effective way that any person could rebut that presumption of being nonresident and in control if you had more than 50 per cent effective control of the voting stock.

Mr. Gillespie: Unless they have difficulty areas indicated, some kind of irrevocable assignment of the voting control.

Mr. MacKay: One last point, if I may, Mr. Minister. What effect or what studies have you made on the question of the retained earnings of foreign corporations? In other words, have you explored any ways to prevent, if it is a desirable thing to do, the large foreign-controlled corporations from using the moneys earned here in Canada through vertical integration, as Mr. Hellyer was mentioning earlier or other ways, to expand at the expense of Canadian competitors? In other words, in conjunction with the Department of Finance perhaps, have you thought about some sort of selective tax policies that would alleviate this problem?

[Interpretation]

M. MacKay: Qu'en est-il des cas exceptionnels? Je ne sais pas si c'est vrai, mais on dit, par exemple, que M. Aristotle Onassis se spécialise dans les prises de participation. Il ne cherche pas tant à être représenté dans les Conseils d'administration ni à diriger les entreprises, il se contente d'acquiescer une majorité des actions sans pour cela prendre une part directe dans la gestion de la Société. Que se passe-t-il dans un cas de ce genre? Avez-vous réglé ce genre de problème?

M. Gillespie: Oui. Dans la mesure où un individu détient 50 p. 100 ou plus des actions assorties du droit de vote, il est considéré comme détenant le contrôle.

M. MacKay: Supposons que j'ai le contrôle d'une société tombant sous le coup de cette législation. Puis-je prétendre, ou les dirigeants de la société peuvent-ils prétendre que la Loi ne doit pas s'appliquer dans ce cas précis parce que M. MacKay, bien qu'il détienne 60 p. 100 des actions, ne contrôle pas effectivement la gestion au jour le jour de la Société?

M. Gillespie: Vous commencez par vous décrire comme un acheteur non-admissible . . .

M. MacKay: Je suis non-admissible, mais j'ai le contrôle majoritaire des actions émises.

M. Gillespie: Vous détenez plus de 50 p. 100 des actions assorties du droit de vote? Selon les termes de la Loi, vous êtes sensé posséder le contrôle.

M. MacKay: C'est ce que vous appelez une présomption irréfutable au terme de la Loi?

M. Gillespie: C'est cela.

M. Gualtieri: Oui. Si, par exemple, vous concluez un accord par lequel vous transmettez le droit de vote à la direction et que cette cession soit irrévocable, cela signifie que vous pouvez toujours détenir la majorité des actions même pas être considéré comme détenant de contrôle. Il faut donc qu'il y ait une sorte de cession irrévocable des droits qui vous enlèveraient le contrôle de la société.

M. MacKay: Une sorte de cession irrévocable. Mais je suppose, monsieur le président, qu'il n'existe aucun moyen par lequel un non-résident pourrait céder le contrôle s'il détient plus de 50 p. 100 des actions donnant droit de vote.

M. Gillespie: Il faudrait une cession irrévocable du droit de vote, à moins qu'il n'existe des difficultés particulières qui empêcheraient de le faire.

M. MacKay: Une dernière question, si vous me permettez, monsieur le ministre. Quelles études avez-vous faites sur la question des bénéfices retenus des sociétés étrangères pour notre nation. En d'autres termes, avez-vous exploré des moyens d'empêcher les grandes sociétés étrangères d'utiliser les bénéfices obtenus au Canada pour réaliser une intégration verticale pour s'agrandir au dépend de leurs concurrents canadiens? Autrement dit, envisagez-vous, de concert avec le ministère des Finances, d'adopter une politique fiscale sélective qui supprimerait ce problème?

[Texte]

Mr. Gillespie: Well, I am not sure I fully understand the problem.

Mr. MacKay: Well, all right, say the Belchfire Corporation of the United States of America comes in here and they are making very large annual profits. It is a foreign corporation and they are using their retained earnings, which they have built up over the years, either to expand vertically or broaden the base of their operations and so on. More than that, they are using their large retained earnings to further their own interests in this country to attempt to buy into minority situations or, in other words, using their assets in such a way that they are giving perhaps a great deal of extra competition to some of their Canadian competitors. Has there been any study given, without being punitive, to discourage this type of expansion by a corporation of this type, perhaps by requiring them to pay a slightly higher tax on their retained earnings or to make sure that anything they do with the earnings, outside their normal business activity, would have to be done in conjunction with Canadian corporations in a minority position or something like that?

Mr. Gillespie: I think I have the same problem really as I indicated a moment ago and that is defining the problem that you are alleging. The provisions of this particular bill clearly will deal with a noneligible person, let us say a foreign-controlled firm already operating in Canada acquiring control of another firm in Canada: provisions that would make that screenable.

The provisions of this bill also pick up an investment by the particular firm that you are referring to if that investment were to establish a new business in an unrelated area of activity: perhaps creating competition in other areas, in other businesses. If the firm doing business in Canada, because it was highly profitable decided to cut its prices and then take a lower profit margin, well, no, the bill does not apply there. That is ordinary, commercial and competitive behaviour.

The Chairman: Your time has expired, Mr. MacKay. Mr. Herbert.

• 1200

Mr. Herbert: Mr. Chairman, if I can, I would like to question the Minister on a meeting he was reported to have had yesterday with a German business group, as reported by CP. The leader of this group made the statement that businessmen want to invest in Canada but are wary of controls that could be imposed under the government's foreign investment legislation. He stressed that German businessmen favour Canada as an investment prospect citing political and economic stability along with the supplies of labour and resources. Another interesting comment he made apparently was that German investment in Canada is approximately equal to German investment in all of the United States.

Now I would like the Minister to deal with some of the points that have been raised which are obviously fears in the minds of this group as to the effect of this legislation. For example, it states here that the bill would empower the agency not only to block investment but to bargain for various benefits including export preference, research and development and employment. I have not heard this but would the Minister like to make a comment, please?

[Interprétation]

M. Gillespie: Je ne suis pas sûr de bien vous comprendre.

M. MacKay: Très bien, disons que la société américaine *Belchfire* s'implante au Canada et y réalise des bénéfices annuels très importants. Il s'agira d'une société étrangère qui utilisera les bénéfices bloqués qu'elle a accumulés au cours des années pour s'agrandir horizontalement ou verticalement. Elles utilisent donc ces bénéfices pour se développer ou pour acheter des participations minoritaires dans d'autres sociétés ou encore pour livrer une concurrence plus rude alors à leurs concurrents canadiens. Envisage-t-on d'adopter des mesures fiscales qui décourageraient ce type d'expansion, peut-être en contraignant ces sociétés à payer des impôts légèrement plus élevés sur les bénéfices bloqués au Canada.

M. Gillespie: Je ne comprends toujours pas le problème que vous exposez. Les dispositions de ce projet de Loi portent également sur les sociétés étrangères déjà implantées au Canada qui cherchent à prendre le contrôle d'une autre société canadienne.

Les dispositions de ce projet de loi s'appliquent également à tout investissement que réaliserait une telle société, investissement qui serait destiné à ouvrir une affaire nouvelle dans un domaine d'activités différent. Le bill ne s'applique pas au cas d'une société qui, au Canada, déciderait de baisser ses prix et de réduire sa marge bénéficiaire si elle estime faire des bénéfices très importants. En effet, c'est là une tactique commerciale normale.

Le président: Votre temps de parole est écoulé, monsieur MacKay. Monsieur Herbert.

M. Herbert: Monsieur le président, j'aimerais poser une question au ministre sur l'entretien qu'il a eu hier avec un certain groupe d'hommes d'affaires allemands selon un communiqué du CP. Le porte-parole de ce groupe d'hommes d'affaires a dit qu'ils étaient intéressés à investir au Canada mais craignaient les mesures de contrôle que le gouvernement pourrait décider sur les investissements étrangers. Il a mentionné avec insistance que les hommes d'affaires allemands considèrent le Canada comme un endroit prometteur pour y faire de l'investissement en citant la stabilité politique et économique de notre pays ainsi que de la main-d'œuvre disponible et de nos ressources premières. Il a dit de plus que les investissements de l'Allemagne au Canada sont approximativement égales aux investissements allemands dans l'ensemble des États-Unis.

J'aimerais maintenant que le ministre traite de certains points qui ont été soulevés et qui ont engendré une certaine crainte dans l'esprit de ce groupe au sujet des répercussions que cette loi aurait. Par exemple, il a déclaré que d'après les dispositions de ce bill que l'organisme aurait le pouvoir non seulement d'empêcher les investissements possibles mais d'entrer en négociations pour différents bénéfices y compris les facteurs préférentiels d'exportation, la recherche, le développement et l'emploi. Je n'ai

[Text]

Mr. Gillespie: Mr. Chairman, some of the members of the German mission raised this question with me yesterday. I think, as you have indicated, Mr. Herbert, they do recognize Canada as a very attractive place in which to invest, for the reasons that you have given. I do not think they are as familiar with the bill as many of us around this table are, and of course there are uncertainties in their minds because the screening agency is not in business and has no track record. So their point of view is not unreasonable, that they should have questions and that they should regard the formation of the screening agency as creating uncertainties. I think I reassured them that if they were patient their worries I thought would evaporate.

I think any foreign investor who is likely to be discouraged by our moves at this time to create a screening agency, to screen takeovers and establishment of new businesses, is pretty easily discouraged, and if he is that easily discouraged I do not think the kind of investment that he would be considering would be of significant benefit to Canada. I think that this particular position is understood by many of those in the delegation, whether it is understood by all I cannot comment.

I think the interest of German investment in Canada at the present time is to some extent a reflection of their own very substantial foreign exchange reserve position. You indicated the fact that there was as much German investment here as there was in the United States. Another fact which I think is of some considerable importance in assessing German interest from the point of view of investment in Canada is that they are a labour-short country. So that is my general comment on those points you raised.

Mr. Herbert: Can you amplify just once more then Mr. Minister? Was there any discussion that the screening agency might bargain with companies in order to get them to change their objectives, for example?

Mr. Gillespie: Oh, yes. I do not know that I referred to the bargaining process yesterday, but I certainly did this morning. I have done on other occasions as well. In the event that in the view of the minister the particular application, does not contain significant benefit the minister is empowered through this process to bargain for benefits which will in fact meet, in his judgment, the criteria of significant benefits for Canada. So the screening agency should be seen as well as a bargaining agency. It is or it will be.

Mr. Herbert: One significant comment in the report, Mr. Chairman, is that the German investors were attracted to Canada in part because of the squeeze with the labour shortage in their own country and they also mentioned the domestic investment tax. I find this particular point of interest to ourselves because it would appear to me quite apparent that our taxing policies are at least equal to and probably a greater influence than this act before us.

[Interpretation]

rien entendu à cet égard mais j'aimerais bien que le ministre nous fasse ses commentaires à ce sujet?

M. Gillespie: Monsieur le président, certains des membres de la mission de l'Allemagne ont soulevé cette question avec moi hier. Comme vous l'avez indiqué, monsieur Herbert, les Allemands reconnaissent que le Canada est un pays attrayant où ils pourraient investir avec profit pour les raisons que vous avez données. Je ne crois pas qu'ils connaissent aussi bien que certains d'entre nous ici le projet de loi en question et naturellement il y a des doutes dans leur esprit car l'organisme de vérification n'a pas encore été instauré et n'a pas par conséquent d'antécédents. Par conséquent, il est tout à fait raisonnable qu'elles aient des questions à poser et qu'ils considèrent la formation de cet organisme de vérification comme créant un climat d'incertitude. Je les ai réassurés en leur disant que s'ils étaient patients leurs inquiétudes s'en iraient.

A mon avis tout investisseur étranger qui à l'heure actuelle serait découragé par les mesures que nous avons prises, c'est-à-dire de créer un organisme de vérification qui passerait au crible les mainmises et l'établissement de nouvelles entreprises se décourageraient pour très peu et s'il en est ainsi, je ne crois pas que le genre d'investissement qu'il a en vue pourrait se faire au profit du Canada. A mon avis, notre position est bien comprise par bon nombre des délégués mais je ne peux dire si elle est bien comprise de tous.

L'intérêt qu'ont les Allemands d'investir au Canada à l'heure actuelle reflète jusqu'à un certain point leurs positions sur les devises étrangères. Vous avez dit qu'il y avait autant d'investissements allemands au Canada qu'il y en avait aux États-Unis. Un autre fait qui, à mon avis, est d'importance considérable lorsqu'on essaie d'évaluer l'intérêt des Allemands qui désirent investir au Canada est le fait que ce pays est à court de main-d'œuvre. Voilà donc mon commentaire d'ordre général sur les points que vous avez soulevés.

M. Herbert: Pourriez-vous nous faire davantage des commentaires simplement sur une autre question, monsieur le ministre? A-t-on discuté du fait que cet organisme de vérification puisse entrer en négociation avec des sociétés afin de faire changer leurs objectifs par exemple?

M. Gillespie: Bien sûr. Je ne sais pas si j'ai parlé de cette formule de négociations hier mais je l'ai certainement fait ce matin. Je l'ai fait à plusieurs reprises d'ailleurs. Supposons que d'après le point de vue d'un ministre une demande en particulier ne renferme pas assez de bénéfices précis le ministre a le pouvoir par ce moyen d'entrer en négociation pour obtenir des bénéfices qui de fait satisferont, à son jugement, les critères déjà établis pour le Canada. Par conséquent, l'organisme de vérification devrait être considéré aussi comme un organisme de négociation. C'est déjà fait ou en voie de se faire.

M. Herbert: Il importe de noter que les investisseurs allemands ont été attirés au Canada d'une part par le manque de main-d'œuvre dans leur propre pays, d'autre part en raison de leur taxe nationale sur les investissements. C'est à mon sens un point très important car il est évident que notre politique en matière d'impôt joue un rôle au moins aussi important que la présente loi.

[Texte]

Some hon. Members: Hear, hear.

Mr. Herbert: If you look at the situation of a company that is intending to come into Canada with the objective of expanding the market—let us take for example the situation where a relatively small Canadian group has an exclusive hold, if you like, on a fairly small market, and a foreign group intends to come in because they see the potential for expansion. This obviously would mean competition for the Canadian group. How would you look at this situation?

Mr. Gillespie: A small Canadian group serving the Canadian market?

Mr. Herbert: We will say exclusive with a relatively small area of sales.

Mr. Gillespie: That is supplying the whole Canadian market.

Mr. Herbert: Not the whole Canadian market but...

Mr. Gillespie: The rest of the Canadian market is being supplied by what?

Mr. Herbert: They are satisfying the demand to the limits of their capability and it rests at that point. A foreign investor sees a possibility by advertising and other means of increasing the domestic demand and therefore he would like to move into the market because he does not think that the market is being taxed to its full potential. Now, obviously in this particular case the company moving in would be providing very strong competition to existing and presumably profitable Canadian enterprise.

Mr. Gillespie: The great difficulty in giving you any kind of firm answer is that no such situation is quite that simple. There would be a number of factors which would be spelled out, and this is one of the reasons for indicating the kinds of things that one would expect an applicant for a take-over or for the establishment of a new business to submit. I really cannot give you any kind of final answer on that one. It would depend an awful lot on the assessment of the total market size. It would depend a lot on the assessment of the management of the Canadian firm and its expansionary instincts. That is one of the reasons why one has to really consider the whole series of factors that are provided for under proposed Section 2(2). As I previously said, the bill is not a protectionist device to exclude new investment or not to introduce new competitive forces.

Mr. Herbert: What I am thinking of, and I am back to this article, is that there is an inference in the article that foreign investment in certain circumstances would improve efficiency in the industry by its competitive nature and so on which presumably would be beneficial to Canada. But under these circumstances a Canadian company could possibly suffer from a decrease in profits, if not necessarily a decrease in its market. This would not necessarily be then a basis for excluding the entry of this foreign company.

Mr. Gillespie: That is quite right.

• 1210

Mr. Herbert: I wonder, Mr. Chairman, if the Minister could deal with the group that gains control by default. I am thinking, for example, of a situation where there is nonpayment of dividends on voting stock, so that preferred stockholders take over the company. What would the actions of your review group be under this situation?

[Interprétation]

Des voix: Bravo.

M. Herbert: Prenons par exemple une société qui désire faire des investissements au Canada et plus particulièrement, imaginons qu'il y ait d'une part une petite société canadienne qui détient le monopole d'un marché assez restreint et d'autre part une société étrangère qui voudrait investir pour profiter du potentiel d'expansion sur ce même marché. La société canadienne devrait donc faire face à une concurrence. Comment envisageriez-vous pareille situation?

M. Gillespie: Vous dites bien une petite société canadienne desservant le marché canadien.

M. Herbert: Une petite société ayant l'exclusivité sur un marché relativement restreint.

M. Gillespie: C'est-à-dire l'ensemble du marché canadien.

M. Herbert: Je n'ai pas dit l'ensemble du marché canadien.

M. Gillespie: Où est-ce que le reste du marché canadien s'approvisionnerait?

M. Herbert: La société répond à la demande dans toute la mesure de ses moyens et c'est tout ce que j'ai dit. Or, un investisseur étranger estimant que la demande peut être accrue au moyen de la publicité, voudra procéder à un investissement pour mieux exploiter son marché. En pareil cas, la société étrangère serait en concurrence directe avec la société canadienne.

M. Gillespie: En réalité, la situation n'est jamais aussi simple que vous le dites. Différentes conditions seront clairement stipulées conditions auxquelles devront se soumettre les candidats aux investissements ou à la reprise d'une affaire existante. Je ne puis donc vous donner une réponse définitive. Tout dépend d'une étude approfondie du marché. Cela dépendrait également du rapport que nous aurons établi sur la direction de la société canadienne et de ses possibilités d'expansion. C'est la raison pour laquelle il faut tenir compte de l'ensemble des conditions prévues par le projet de l'article 2(2). J'ai déjà eu l'occasion de dire que ce bill n'est pas une mesure protectionniste visant à empêcher l'accès de nouveaux investissements ou l'introduction de nouvelles forces compétitives.

M. Herbert: Cependant, cet article semble laisser entendre que dans certaines conditions, des investissements étrangers amélioreraient l'efficacité d'une industrie grâce à la concurrence ainsi introduite ce qui est sensé être avantageux pour le Canada. Alors il me semble que dans pareil cas, une société canadienne risque de voir diminuer ses bénéfices même si son marché ne recule pas pour autant. Si je comprends bien, cette possibilité n'empêcherait pas une société étrangère d'obtenir le permis de s'installer chez nous.

M. Gillespie: C'est exact.

M. Herbert: Je me demande, monsieur le président, si le ministre pourrait traiter avec le groupe qui a acquis le contrôle par défaut. Je pense, par exemple, à une situation où il y aurait non-paiement de dividendes sur des actions donnant droit au vote, de telle sorte que des actionnaires privilégiés pourraient prendre la direction de la compagnie. Que deviendraient alors les actions de votre groupe de contrôle?

[Text]

Mr. Gillespie: Again, I think I would want to know a great deal about that situation. I am not too sure how the preferred shareholders could take over control of a firm when there was a nonpayment of dividends on voting stock.

Mr. Herbert: I am sorry. I am talking of the preferred shareholders taking over when there is nonpayment of dividends to the shareholders—the three-year limit for payment of dividends.

Mr. Gillespie: Mr. Gibson will give an answer to your technical question.

Mr. Gibson: Mr. Chairman, as the Minister indicated, the bill provides that an acquisition of control can only take place in two ways: one, by the acquisition of shares—and I think in the example that you cite, there is no acquisition that takes place: it is a legal condition that is met, which results in a voting position being acquired, but it is not an acquisition of shares. And, of course, there would be no acquisition of assets, which is the other method by which control may be acquired.

So, unless there was some sort of fraud that led to the procurement of the situation, unless it was a direct sham to get around the legislation, there would be no results, under this legislation, as the result of such a situation.

Mr. Herbert: So there would be no direct intervention by your department to force the group, which now newly has acquired control of the company, to divest itself of that control?

Mr. Gillespie: No.

Mr. Herbert: Would you be interested in how the exercise of proxies is effected at a shareholders' meeting?

Mr. Gillespie: Do you mean, would that be a factor in the consideration?

Mr. Herbert: I am assuming, naturally, that we are looking at a company where there is not considered at the moment to be foreign control. In other words, I am thinking of holding companies, and so on, that might have relatively small percentage investment in the company which is considered for investment purposes only.

Would you be checking on the manner in which this investment group exercises their, perhaps, hidden control by the exercise of their proxies?

Mr. Gillespie: I think that this would be of some considerable interest from the point of view of determining eligibility or noneligibility, whether the management of the firm, for instance, have been given effective control through proxies.

Mr. Herbert: Then you would look into all suspect cases of this type?

Mr. Gillespie: Again, when you used the word "proxies" here, I understood that you were referring to special meetings of shareholders or annual meetings of shareholders.

Mr. Herbert: I used the word "proxies" because at a meeting of shareholders where it is not apparent as to how the nonpresent members are voting—and this is why I used the word "proxies" because it is not readily apparent—there could be, in effect, hidden control.

[Interpretation]

M. Gillespie: Encore là, je pense qu'il me faudrait bien connaître la situation. Je vois mal comment ces actionnaires privilégiés pourraient acquérir le contrôle de la compagnie quand il y a non-paiement des dividendes sur des actions donnant droit au vote.

M. Herbert: Je regrette. Je par le desactionnaires privilégiés qui en acquièrent le contrôle quand on ne paie pas de dividendes aux actionnaires—la limite étant de 3 ans pour les payer.

M. Gillespie: M. Gibson est plus qualifié pour y répondre.

M. Gibson: Monsieur le président, comme M. le ministre l'a souligné, la loi prévoit que le contrôle ne peut être acquis que de deux manières: premièrement, par l'acquisition d'actions, et je crois que pour l'exemple que vous avez cité, on n'en a acquis aucune: c'est une stipulation de la loi qui une fois remplie donne le vote, mais ce n'est pas l'acquisition des actions. Et, évidemment, il n'y aurait pas d'acquisition d'actions, ce qui représente l'autre manière d'acquérir le contrôle.

Alors, à moins qu'il n'y ait eu fraude qui ait mené à cette situation, à moins qu'il y ait eu comédie pour contourner la loi, il ne pourrait y avoir aucun autre résultat sous cette législation.

M. Herbert: Alors, il n'y aurait aucune intervention directe de votre ministère pour obliger ce groupe, qui détient maintenant depuis peu le contrôle de la compagnie, à renoncer à ce contrôle?

M. Gillespie: Non.

M. Herbert: Aimerez-vous savoir comment se fait l'exercice de la procuration lors d'une assemblée d'actionnaires?

M. Gillespie: Voulez-vous dire que cela pourrait entrer en ligne de compte?

M. Herbert: Évidemment, je prends pour acquis que l'on étudie une compagnie qui ne serait pas sous un contrôle d'étrangers. En d'autres mots, je pense aux trusts de valeur, etc., qui n'auraient que peu investi dans les compagnies que l'on ne considère qu'en fonction des investissements possibles.

Examinerez-vous comment le groupe investisseur exerce son contrôle (caché peut-être) par la pratique de la procuration?

M. Gillespie: Je pense que cela pourrait être des plus intéressants pour déterminer l'acceptation ou non, si, par exemple, la direction de la compagnie en a eu un contrôle efficace par procuration.

M. Herbert: Vous étudieriez alors tous les cas suspects de ce genre?

M. Gillespie: Encore une fois, quand vous avez utilisé le terme «procuration», j'ai cru que vous vous référiez à l'assemblée spéciale des actionnaires ou à leurs assemblées annuelles.

M. Herbert: J'ai choisi ce mot «procuration» parce que lors d'une assemblée d'actionnaires où l'on ne sait pas comment les actionnaires absents voteront—et c'est pourquoi j'ai ici utilisé le mot «procuration», puisque cela n'est pas évident—il pourrait, en fait, se faire un contrôle caché.

[Texte]

Mr. Gillespie: That is one item of evidence, though there may well be others that one would want to look at as well. But the simple answer to your question is yes, we would want to take a look at it.

Mr. Herbert: Just to further clarify this matter of control. We are talking about voting shares only, and in no cases are we looking at an investment in the company in the form of nonvoting preferred or, for example, convertible bonds, or any other form of shareholding that could subsequently result in control of the company falling to the persons that are investing?

Mr. Gillespie: The point which Mr. Gibson made earlier was that control can only be acquired through the acquisition of shares, or of all, or substantially all, of the assets used in carrying on the business. Those are the only two cases that are described in the bill, as far as acquisition of control is concerned.

• 1215

Mr. Herbert: At any rate, any investor, even if questioned, would always be given the opportunity to show that he has not exercised this control.

Mr. Gillespie: I think I made that quite clear, so long as he does not have over 50 per cent.

Mr. Herbert: In many, many cases control is effected by relatively small percentages. Many companies are controlled by 10 or 15 per cent of the stock of the company.

Mr. Gillespie: Right.

Mr. Herbert: One last question then, Mr. Chairman. This would also apply, I assume, to the sort of stepladder approach where the major holding companies will effect their control via relatively small percentage holdings all the way down the line, the first company would hold 15 per cent of the second, which in turn holds 15 per cent of the third and so on. These are equally in the same position and going to be looked at even though the effective percentage control at the bottom becomes very small to acquire this staging effect of the various companies the control could easily be exercised.

Mr. Gillespie: Well we would want to look again, as indicated, at the share ownership and if necessary behind it if there are a number of parent subsidiary relationships.

Mr. Herbert: If you felt that existed even though possibly the percentage at the top was smaller than the percentages...

Mr. Gillespie: Again the key point here is acquisition of control as a fact. Has control been acquired? That is really what the test is and we would want to look behind, even though the ownership of the shares might be below the level of presumption, if we felt that in fact control had been acquired.

Mr. Herbert: Specifically an American company owning 15 per cent of the Canadian company which in turn owns 15 per cent of another Canadian company?

Mr. Gillespie: We would have to have good reason to expect or suspect.

[Interprétation]

M. Gillespie: Cela n'en est qu'une preuve, mais il peut y en avoir beaucoup d'autres que l'on voudrait examiner aussi. Mais je vous répondrai oui, nous voudrions l'étudier.

M. Herbert: Je ne veux qu'éclaircir davantage cette question de contrôle. Nous ne parlons que des parts d'un endroit de vote et, dans aucun cas, nous n'étudions d'investissements dans les compagnies sous forme de non vote privilégié ou, par exemple, des titres interchangeables, ou d'autres formes de détention d'actions qui amèneraient subséquemment l'acquisition du contrôle de la compagnie dont les investisseurs ont dû subir la baisse?

M. Gillespie: Ce que M. Gibson a dit plut tôt était que le contrôle ne pouvait être acquis que par l'acquisition d'actions ou de toutes les actions ou de l'actif utilisé pour maintenir la compagnie. Voilà les deux seuls cas qui sont décrits dans le projet de loi, en ce qui concerne la prise de contrôle.

M. Herbert: A n'importe quel taux, tout acheteur a la chance de démontrer qu'il n'a pas mis en application la prise de contrôle.

M. Gillespie: Je crois avoir précisé la question, en autant que cela ne dépasse pas 50 p. 100.

M. Herbert: Dans beaucoup de cas, la mainmise est effectuée par des pourcentages relativement bas. Beaucoup de compagnies sont prises en contrôle par 10 ou 15 p. 100 des actions de la compagnie.

M. Gillespie: C'est exact.

M. Herbert: Une dernière question, monsieur le président. Cela s'applique également je suppose à un genre d'approche par étape grâce à laquelle les plus importantes compagnies effectueraient leur mainmise par des actions à pourcentage relativement bas. La première détiendrait 15 p. 100 de la deuxième qui en retour détiendrait 15 p. 100 de la troisième et ainsi de suite. Elles sont toutes deux dans la même situation et nous les mettrons sur le même pied d'égalité même si le taux effectif de contrôle baisse considérablement pour obtenir cet effet sur les compagnies, le contrôle devenant plus facile à effectuer.

M. Gillespie: Nous aimerions étudier la façon de devenir actionnaire et les problèmes qui s'y rattachent.

M. Herbert: Si vous croyez que c'était le cas même si c'était possible que le premier pourcentage soit plus faible que les pourcentages...

M. Gillespie: Il s'agit de la prise de contrôle en tant que fait. Ce contrôle a-t-il été effectué? C'est ce que représente le test, et nous aimerions discuter si oui ou non la mainmise a été effectuée même si la possession des actions ne laisse aucun doute.

M. Herbert: Spécifiquement en ce qui concerne une compagnie américaine détenant 15 p. 100 des actions d'une compagnie canadienne qui en retour détient 15 p. 100 d'une autre compagnie canadienne?

M. Gillespie: Il nous faudrait une bonne raison pour l'espérer ou en douter.

[Text]

Mr. Herbert: Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. Herbert. Gentlemen, a member of the Committee sent down to the photocopy service a document containing six pages to be photocopied but has not signed his name to it. Whoever it was I would like him to signify to the Clerk, because now we have a document and we do not know where it is supposed to be delivered.

Mr. Lambert.

Mr. Lambert (Edmonton West): Thank you, Mr. Chairman.

On page 2 of your notes, Mr. Minister, you say:

The bill is *anecessary* part of over-all industrial policy. *General economic policies and incentives are not enough.*

Then you say that this is not protectionist. Would you kindly discuss with me the rationale of this type of legislation if it is not being protectionist. You have not indicated what steps you might want to take to put Canadians on an equal basis from a tax point of view. What direct benefit is this going to give to Canadian citizens in the ownership of industry? How are they going to be able to acquire the means to gain that ownership, because this bill, in essence, sets up all sorts of barriers. It sets up a form of corporate wall which foreign investment will be allowed to penetrate in certain limited conditions. That is the same as a tariff wall. Therefore, I find it somewhat difficult to reconcile the philosophy that this is not a protectionist measure. What is it? It is certainly not liberalization with a small "l".

• 1220

Mr. Gillespie: The word "protectionism" may be a difficult word in the sense that it has different meanings perhaps in different contexts. I used the phrase "protectionist" in the sense of not excluding the establishment of a new foreign industry, for instance, which would increase competition at home.

I am not sure. Was it you, Mr. Herbert, who raised that question with me a moment ago? It would not be used, in other words, as a non-tariff barrier. But clearly it is protectionist in the sense of protecting the public interest, and it is designed to do that.

How can this bill itself increase the Canadian participation in Canadian businesses? Well, I would say to you, in a number of ways. First, it will help to prevent a diminution of Canadian ownership and control through takeovers, unscreened. The Denison Mines is a very good example of that one.

Secondly, with respect to the establishment of new businesses, for example, we have indicated that Canadian participation will be one of the factors which will be judged in criteria of significant benefit to Canada. Those would be two specific ways where Canadian ownership might be encouraged. But the bill by itself does not pretend to be the sole instrument for stimulating Canadian entrepreneurship or Canadian ownership. There are other measures, such as tax measures, which we consider to be important. There are the kinds of programs which my department has for Canadian businesses. There is the Industrial Development Bank which, as you know, supports Canadian-owned and controlled businesses, almost exclusively, 99 per cent plus.

[Interpretation]

M. Herbert: Merci, monsieur le président.

Le président: Merci monsieur Herbert. Messieurs, un membre du comité a envoyé au service de photocopie un document de six pages, mais il n'a pas signé son nom. Que la personne concernée avise le greffier, puisque nous avons maintenant le dossier et nous ne savons pas à qui le donner.

Monsieur Lambert.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Merci, monsieur le président.

A la page 2, monsieur le ministre, vous avez déclaré:

Le projet de loi fait nécessairement partie de l'ensemble de la politique industrielle. Les politiques générales économiques et les encouragements ne sont pas suffisants.

Et vous dites que ce projet de loi n'est pas protectionniste. J'aimerais discuter avec vous de la raison d'être de ce genre de règlement s'il n'est pas protectionniste. Vous n'avez pas mentionné vos intentions afin de mettre les Canadiens sur un pied d'égalité avec les autres en ce qui concerne les taxes. Quel bénéfice direct accorderez-vous aux citoyens canadiens pour la possession d'une industrie? Comment obtiendront-ils les moyens de posséder une industrie puisque ce bill établit toutes sortes de barrières? Il est fait de sorte que les investissements étrangers pourront être permis dans certaines conditions limitées. Cela ressemble à une limitation des tarifs. Il m'est difficile de croire que cette mesure n'est pas protectionniste. De quoi s'agit-il? Il ne s'agit certainement pas d'un élargissement d'idée, avec un grand «E».

M. Gillespie: Le mot «protectionnisme» n'est peut-être pas le mot approprié dans ce cas puisqu'il prend des significations différentes selon le contexte. Dans ce cas il n'exclut pas la possibilité de l'établissement d'une nouvelle industrie étrangère, par exemple, qui augmenterait la compétition au pays.

Je ne suis pas certain. Est-ce vous, monsieur Herbert, qui avez soulevé la question il y a un moment? Il ne s'agit pas de ne pas établir de tarif, mais plutôt de protéger l'intérêt du public. Voilà sa signification.

Comment ce projet de loi en lui-même peut-il augmenter la participation canadienne aux entreprises de ce pays? De différentes façons. Premièrement, elle aidera à prévenir une diminution de la possession et du contrôle canadiens grâce à des prises de possession. *Denison Mines* en est un très bon exemple.

Deuxièmement, en ce qui a trait à l'établissement de nouvelles industries, par exemple, nous avons mentionné que la participation canadienne sera un des facteurs qui sera jugé d'après les bénéfices importants apportés au pays. Voilà deux façons bien définies où la possession canadienne pourrait être encouragée. Mais le projet de loi ne semble pas être l'instrument par excellence afin d'aider l'entreprise et la possession canadiennes. Il existe aussi d'autres moyens comme les taxes, que nous considérons très importantes. Il existe aussi d'autres genres de programmes que mon Ministère détient pour le marché canadien. La Banque de développement industriel, comme vous le savez, aide plus de 99 p. 100 des marchés détenus et contrôlés par des Canadiens.

[Texte]

Mr. Lambert (Edmonton West): Do not set up the Industrial Development Bank as being something that is being brought into operation to correct what is judged to be an undesirable condition. The IDB was in existence long before you and I ever came to Parliament, Mr. Minister, and its operations were there. It is one of the best mortgage companies in the country. It has some of the toughest mortgage requirements that you can possibly run into. I am not going to buy that, that it is one of those features that is going to correct the imbalance that is the objective of this bill.

Mr. Gillespie: All I am trying to say, Mr. Lambert, is that this bill by itself does not pretend to be the complete answer to the question of sponsoring and developing and encouraging Canadian ownership and control. It is an important part. I have referred to it as the second pillar.

If you read my second-reading speech—I commend it to you; I am sure you have already read it—there I speak about two pillars. The first pillar is a pillar of programs aimed at supporting and encouraging Canadian entrepreneurship. The second pillar is this one, to protect the Canadian public interest.

Mr. Lambert (Edmonton West): This is why the bill is protectionist to that extent, and it is exclusionary. But I wondered why you have not given us an indication of what incentives would be given to Canadians. In this whole program there is not one incentive to Canadians. It is negative. I am not going to use the word “nugatory” that somebody coined.

Mr. Gillespie: It is a Conservative word, is it not?

• 1225

Mr. Lambert (Edmonton West): No, it was your predecessor in office who coined that one. There is no incentive and no assistance for Canadians from a tax standpoint. We know that Canadians, on a tax basis under the Income Tax Act, in many instances are at a disadvantage. I would like to have heard the Minister say what steps he had been able to get the provincial governments to take to eliminate totally the estate tax, or their version of it, which is again at a disadvantage if we look at it from this particular point of view. Some people have a social philosophy with regard to succession duty, but from the point of view of this particular question succession duty is a negative factor.

In a total examination as well of the review agency and the government acting upon the recommendations, what guarantee do we have that this agency will not act like some other government agencies that establish a floor for, frankly, what can be inefficient in obsolescent or obsolete operations? We have seen the CRTC, and I can take the CRTC or I can take the Air Transport Committee of the Canadian Transport Commission, who will say there are already two or three operations in this area and it would not be economically sound to admit another competitor to this field. Is there not a danger that the review agency would assume that view on the question of consideration of investment of either new capital or an unrelated line? You will remember that we are not dealing with a monopoly, such as broadcasting permits. There is no question of regulating business for other reasons. We regulate broadcasting, for instance, with respect to content primarily and programming. We do not regulate it because of financial interests, but there is imposed a special requirement as to ownership, but why do you want to do it with others?

[Interprétation]

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Ne considérez-vous pas que le rôle de la Banque de développement industriel est de corriger les situations que nous jugeons non désirables. La IDB était là bien avant nous. C'est l'une des meilleures sociétés d'hypothèque au pays. Elle offre les meilleures possibilités. C'est l'une des particularités qui corrigera l'objectif de ce projet de loi.

M. Gillespie: Monsieur Lambert, j'essaie simplement d'expliquer que ce projet de loi ne semble pas destiné à encourager et à développer la possession et le contrôle par les compagnies canadiennes. C'est un point très important et j'y ai fait allusion pour appuyer ma déclaration.

Si vous faites lecture de ma deuxième déclaration—vous verrez que j'y ai fait des commentaires; je suis assuré que vous l'avez lue—je fais mention de deux genres de programmes. Le premier est destiné à encourager à supporter l'entreprise canadienne. Le deuxième est destiné à protéger l'intérêt public canadien.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Voilà pourquoi le projet de loi est protectionniste et exclusif. Mais je me demande pourquoi vous ne nous avez pas fourni des indications concernant l'encouragement qui serait donné aux Canadiens. Dans tout ce programme, aucun stimulant n'est prévu pour les Canadiens. Il est négatif. Je ne vais pas répéter le terme «futile» que quelqu'un a lancé.

M. Gillespie: C'est un mot conservateur, n'est-ce pas?

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Non, c'est votre prédécesseur à ce poste qui l'a lancé. Du point de vue fiscal, il n'y a aucun avantage pour les Canadiens. Nous savons que dans de nombreux cas les Canadiens sont au contraire désavantagés par la loi de l'impôt sur le revenu. J'aurais aimé entendre le ministre nous expliquer quelles mesures il a réussi à faire adopter aux gouvernements provinciaux pour supprimer entièrement l'impôt sur les successions, ou leur équivalent provincial, impôt qui met encore les Canadiens dans une situation désavantageuse. Certains considèrent l'impôt sur les successions comme une nécessité sociale mais vu de cet angle particulier, il constitue un facteur négatif.

En ce qui concerne également tout ce processus de révision, quelle garantie avons-nous que cet organisme n'agira pas comme le font les autres organismes publics qui fixent un plancher pouvant protéger souvent des entreprises inefficaces ou désuètes? Nous avons vu la CRTC, mais on pourrait citer également le comité des Transports aériens de la Commission canadienne des Transports, interdire l'implantation d'un nouveau concurrent parce que deux ou trois sociétés sont déjà actives dans ce domaine. Ne pensez-vous pas que le danger existe que cet organisme adopterait la même politique chaque fois qu'il s'agit de nouveaux investissements? Il ne faut pas oublier, en effet, qu'il ne s'agit pas là d'un monopole comme dans le cas de la radiodiffusion. Il n'est pas question de réglementer l'économie pour d'autres raisons. Nous réglementer la radiodiffusion pour assurer une certaine uniformité et un certain pourcentage des contenus canadiens des programmes. Nous ne le faisons pas pour protéger des intérêts financiers et je ne comprends pas pourquoi on voudrait faire cela dans le cas d'autres entreprises?

[Text]

For instance, let us take the manufacture of widgets, Richard and Osler in their merger, and I forget the name of the Scottish company. Why would you want to interfere there?

Mr. Gillespie: I do not know that we would want to interfere. I know I do not want to make the judgment that...

Mr. Lambert (Edmonton West): It is implicit in the bill. Either the bill is meaningful and there is a philosophy that says, "We will interfere for the benefit of Canada", or why is that suggestion made? I want to look at this and I want to test this thing out.

Mr. Gillespie: We will intervene but not necessarily interfere, and I mean intervene in the sense that we...

Mr. Lambert (Edmonton West): Let us get this straight. What the heck does the government...

Mr. Gillespie: Quite clearly the provisions of the bill, in creating a screening agency, anticipates a process where the screening agency, as an active part of the process, intervenes. It does not necessarily mean it is going to interfere in the sense of upsetting or rejecting the investment.

• 1230

Mr. Lambert (Edmonton West): Do you want to make a bet? On that point I will close.

The Chairman: Gentlemen, I want to intervene but I cannot interfere so your time has expired.

Mr. Gillespie: Mr. Chairman, can I just deal with one point that Mr. Lambert raised? I think it is important enough that it should be dealt with now. He asked the question: What has the government done to encourage investment in Canada and by Canadians? Two quite separate questions.

Well, with respect to investment in Canada...

Mr. Hellyer: This is going to take too long, Mr. Chairman.

Mr. Gillespie: No, it will only take 60 seconds.

An hon. Member: Because they have done so little.

Mr. Gillespie: It will take 60 seconds.

Mr. Hellyer: He is going to draw it out into a long discourse.

Mr. Leblanc (Laurier): We could ask you the question another time.

The Chairman: Gentlemen...

Mr. Leblanc (Laurier): I will ask that question whenever I am up.

[Interpretation]

Par exemple, prenons le cas de la fusion de Richard and Osler et d'une société écossaise dont j'ai oublié le nom. Pourquoi voudriez-vous vous en mêler?

M. Gillespie: Je ne suis pas sûr de vouloir le faire. Je ne veux pas préjuger...

M. Lambert (Edmonton-Ouest): C'est implicite dans ce projet de loi. Soit celui-ci a un sens, il traduit la volonté d'intervenir pour protéger l'intérêt du Canada, soit il est totalement inutile. J'aimerais bien aller jusqu'au fond des choses et savoir ce qui se passera.

M. Gillespie: Nous interviendrons mais cela ne signifie pas nécessairement que nous allons empêcher...

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Disons-le franchement. Au nom de quoi le gouvernement veut-il...

M. Gillespie: Il est évident que ce projet de loi, en créant un organisme de révision, prévoit que celle-ci interviendra. Cela ne signifie pas nécessairement qu'il va interdire ou empêcher l'investissement.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Voulez-vous parier? Je vais m'en tenir là, monsieur le président.

Le président: Je veux intervenir mais je ne veux interdire, et votre temps de parole est écoulé.

M. Gillespie: Monsieur le président, puis-je revenir sur un point qu'a soulevé M. Lambert? Je pense qu'il est important de le régler maintenant. Il a demandé: qu'est-ce que le gouvernement a fait pour encourager l'investissement au Canada et par les Canadiens. Ce sont deux questions distinctes.

En ce qui concerne les investissements au Canada...

M. Hellyer: Cela va prendre trop de temps, monsieur le président.

M. Gillespie: Non, il me suffira de 60 secondes.

Une voix: Bien sûr, le gouvernement a si peu fait.

M. Gillespie: Cela prendra une minute.

M. Hellyer: Il va se mettre à faire un long discours.

M. Leblanc (Laurier): Nous vous reposerons la question une autre fois.

Le président: Messieurs...

M. Leblanc (Laurier): Je poserai la question dès que ce sera mon tour.

[*Texte*]

The Chairman: Order. I am sorry to interfere.

Gentlemen, shall we postpone consideration of Clause 1, which is the short title of the bill?

Clause 1 allowed to stand.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Minister, and gentlemen.

The meeting is adjourned to the call of the Chair.

[*Interprétation*]

Le président: Silence. Excusez-moi d'intervenir.

Messieurs, allons-nous laisser en suspens la clause 1, qui est le titre abrégé de ce projet de loi?

La clause 1 reste en suspens.

Le président: Je vous remercie, monsieur le ministre et messieurs les députés.

La séance est ajournée jusqu'à nouvel ordre.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 27

Thursday, June 7, 1973

Chairman: Mr. Jacques L. Trudel

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 27

Le jeudi 7 juin 1973

Président: M. Jacques L. Trudel

Government
Printing
Board

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

Finance, Trade and Economic Affairs

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité permanent des*

Finances, du commerce et des questions économiques

RESPECTING:

Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons (*Foreign Investment Review Act*).

CONCERNANT:

Bill C-132, Loi prévoyant l'examen et l'appréciation des prises de contrôle d'entreprises commerciales canadiennes par certaines personnes et ceux de la création, par certaines personnes, d'entreprises nouvelles au Canada (*Loi sur l'examen de l'investissement étranger*).

APPEARING:

The Honourable Alastair Gillespie,
Minister of Industry,
Trade and Commerce.

COMPARAÎT:

L'honorable Alastair Gillespie,
ministre de l'Industrie
et du Commerce.

WITNESSES:

(See Minutes of Proceedings)

TÉMOINS:

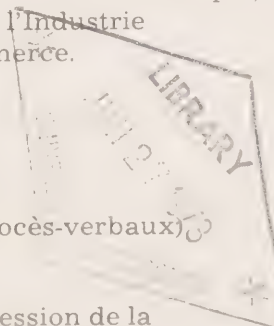
(Voir les procès-verbaux)

First Session

Twenty-ninth Parliament, 1973

Première session de la

vingt-neuvième législature, 1973



STANDING COMMITTEE ON FINANCE.
TRADE AND ECONOMIC AFFAIRS

Chairman: Mr. Jacques L. Trudel

Vice-Chairman: Mr. Harold T. Herbert

and Messrs.

Bawden
Breau
Blenkarn
Clermont

Comtois
Danson
Gillies
Hellyer

COMITÉ PERMANENT DES FINANCES,
DU COMMERCE ET DES QUESTIONS
ÉCONOMIQUES

Président: M. Jacques L. Trudel

Vice-président: M. Harold T. Herbert

et Messieurs

Lambert
(Edmonton West)
Latulippe
Leblanc (*Laurier*)
MacKay

Nystrom
Orlikow
Ritchie
Roy (*Timmins*)
Stevens

(Quorum 10)

Le greffier du Comité

J. M.-Robert Normand

Clerk of the Committee

Pursuant to Standing Order 65(4)(b)

On Thursday, June 7, 1973:

Mr. Orlikow replaced Mr. Broadbent
Mr. Blenkarn replaced Mr. Kempling

Conformément à l'article 65(4)b) du Règlement

Le jeudi 7 juin 1973:

M. Orlikow remplace M. Broadbent
M. Blenkarn remplace M. Kempling

MINUTES OF PROCEEDINGS

THURSDAY, JUNE 7, 1973

(28)

[Text]

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met at 3:40 o'clock p.m. this day, the Chairman, Mr. Jacques L. Trudel, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Breau, Blenkarn, Clermont, Comtois, Danson, Gillies, Herbert, Hellyer, Lambert (*Edmonton West*), Leblanc (*Laurier*), Nystrom, Stevens and Trudel.

Appearing: The Honourable Alastair Gillespie, Minister of Industry, Trade and Commerce.

Witnesses: From the Department of Industry, Trade and Commerce: Mr. R. G. Gualtieri, Special Advisor to the Deputy Minister. From the Department of Justice: Mr. Fred Gibson, Legislation section.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference relating to Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons. (*Foreign Investment Review Act*).

Questioning of the witnesses continued.

And questioning continuing.

At 5:35 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE JEUDI 7 JUIN 1973

(28)

[Traduction]

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit aujourd'hui à 15 h 40, sous la présidence de M. Jacques L. Trudel.

Membres du Comité présents: MM. Breau, Blenkarn, Clermont, Comtois, Danson, Gillies, Herbert, Hellyer, Lambert (*Edmonton-Ouest*), Leblanc (*Laurier*), Nystrom, Stevens et Trudel.

Comparait: L'honorable Alastair Gillespie, ministre de l'Industrie et du Commerce.

Témoins: Du ministère de l'Industrie et du Commerce: M. R. G. Gualtieri, conseiller spécial du sous-ministre. Du ministère de la Justice: M. Fred Gibson, section de la législation.

Le Comité reprend l'étude de son Ordre de renvoi concernant le Bill C-132, Loi prévoyant l'examen et l'appréciation des prises de contrôle d'entreprises commerciales canadiennes par certaines personnes et ceux de la création, par certaines personnes, d'entreprises nouvelles au Canada. (*Loi sur l'examen de l'investissement étranger*).

L'interrogatoire des témoins se poursuit.

Et l'interrogatoire se poursuivant.

A 17 h 35, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

J. M. Robert Normand

Clerk of the Committee

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

Thursday, June 7, 1973

[Text]

The Chairman: Gentlemen, I call this meeting to order. Today we are continuing consideration of Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons (*Foreign Investment Review Act*).

The last time we had agreed on a time limit of 15 minutes for members. Do you want to continue this arrangement or will 10 minutes be satisfactory?

Mr. Clermont: I think it was agreed, Mr. Chairman, that the first members from the different parties be given 20 minutes and the rest 15 minutes. We should give the same time of 15 minutes to the other members.

The Chairman: Is it agreed? Mr. Leblanc.

M. Leblanc (Laurier): Oui, monsieur le président, cela a été décidé alors que nous avions quorum. Nous ne pouvons renverser la décision, nous n'avons pas quorum.

Le président: S'il y avait eu consentement, monsieur, je comprends que c'est une entente entre les membres.

M. Leblanc (Laurier): Nous ne pouvons renverser la décision du Comité qui a été prise alors qu'il y avait quorum.

Le président: Monsieur Leblanc, si vous me permettez, M. Clermont, je pense, a clos le débat en disant que nous avons une entente et que nous devons nous y conformer: 15 minutes pour chaque député.

J'avais votre nom sur ma liste, monsieur Leblanc.

M. Leblanc (Laurier): Oui, oui.

Le président: C'est pour cela que vous avez insisté au sujet du 15 minutes.

M. Leblanc (Laurier): Non, non, du tout. Je pense que...

Le président: Une seconde, si vous me permettez, monsieur Leblanc, excusez-moi de vous interrompre. A la fin de notre dernière séance, M. Lambert a posé des questions au Ministre, comme ce dernier n'avait pas tout à fait complété sa réponse, il nous a demandé, avec votre permission, de le faire aujourd'hui.

Monsieur le ministre.

Hon. Alastair Gillespie (Minister of Industry, Trade and Commerce): Thank you, Mr. Chairman. As I recall, the question by Mr. Lambert was a two-part question. I think he was asking what incentives are there for investments in Canada and what incentives are there to Canadians to invest in Canada. I thought it might be worth listing these items.

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

Le jeudi 7 juin 1973

[Interpretation]

Le président: Messieurs, la séance est ouverte. Nous continuons l'étude du Bill C-132: Loi prévoyant l'examen et l'appréciation des prises de contrôle d'entreprises commerciales canadiennes par certaines personnes et ceux de la création, par certaines personnes, d'entreprises nouvelles au Canada (*Loi sur l'examen de l'investissement étranger*).

Nous avons convenu la dernière fois d'accorder 15 minutes à chaque membre du Comité. Est-ce que vous désirez maintenir cet arrangement ou est-ce que 10 minutes suffiront?

M. Clermont: Il me semble qu'il a été convenu, monsieur le président, que le premier représentant des divers partis disposerait de 20 minutes et les autres de 15 minutes. Nous devrions accorder les mêmes 15 minutes aux autres membres du Comité.

Le président: Est-ce que vous êtes d'accord? Monsieur Leblanc.

Mr. Leblanc (Laurier): Yes, Mr. Chairman, it was agreed where we had a quorum. We cannot go back on our decision since we do not have a quorum.

The Chairman: Yes, if there was agreement, since it was agreed among the members.

Mr. Leblanc (Laurier): We cannot reverse a decision of the Committee that was taken while there was a quorum.

The Chairman: Mr. Leblanc, if I may, Mr. Clermont closed the debate by stating that we had agreed and must stick to 15 minutes for each member of the Committee.

I had your name on my list, Mr. Leblanc.

Mr. Leblanc (Laurier): Yes, yes.

The Chairman: Is that why you insisted on the 15 minutes?

Mr. Leblanc (Laurier): No, no, not at all. I think that...

The Chairman: One moment, please, Mr. Leblanc. Please excuse me for interrupting. At the close of our last meeting, Mr. Lambert asked questions to the Minister; since the Minister had not given a complete answer, he has to do so today, with your consent.

Mr. Minister.

M. Alastair Gillespie (ministre de l'Industrie et du Commerce): Merci, monsieur le président. Si je me souviens bien de la question posée par M. Lambert, elle était à deux facettes. Il me semble qu'il a demandé quels étaient les stimulants aux investissements au Canada et quels étaient les stimulants à l'intention des Canadiens pour les encourager à investir au Canada. Ces deux points me semblent avoir du mérite.

[Texte]

With respect to the first part of the question, investments in Canada, there is the Canadian dividend tax credit which is a tax credit available on dividends of Canadian corporations. It is a unique device, not one for instance that is to be found in the United States.

There are the proposals with respect to the reduction in corporate rate of tax from 49 per cent to 40 per cent on manufacturing and processing industries that will place regular corporate tax rates for those industries at a lower rate than those in the United States and offset the DISC proposals in the United States.

There is the provision requiring mutual funds and pension funds to invest 90 per cent of their assets in Canadian securities.

Of course, there are the DREE grants aimed at securing investment in Canada rather than elsewhere in the world.

There are the taxing provisions with respect to resource companies. Members will remember—particularly, I am sure, Mr. Lambert, who was a member of the Finance Committee at the time we considered the tax reform proposals—that the recommendation of this Committee recognized the competitive nature of investment in mineral resource industries.

There are other programs such as research and development programs that are limited to the exploitation of R & D in Canada. Rules are clearly written with respect to those particular programs.

I am sure there are others. These are just off the top of my head but it is a fairly impressive list.

As to other point he raised, the question of incentives for Canadians to invest in Canada, the low rate on the first \$50,000 of taxable income is an important one. This, as you know, only applies to Canadian-controlled private businesses, but it applies to all Canadian-controlled private business. The reduction from 25 to 20, of course, only applies to those Canadian-controlled private businesses which are in manufacturing or processing.

• 1545

There is the provision of interest deductibility on the purchase of another going concern. This was a defensive measure introduced to put Canadian investors on the same basis as American investors. There were the provisions respecting federal estate tax. The federal government eliminated estate tax. There was the creation of the Canada Development Corporation, again, with accent on investment by Canadians in Canada.

Mr. Chairman, those are the items which, I hope, could be drawn to Mr. Lambert's attention when he returns to the Committee.

Mr. Blenkarn: Mr. Chairman, may I reply on behalf of Mr. Lambert, since he is not here, to what the Minister has said. It really does not have anything to do with this act, but I think it can be replied to.

[Interprétation]

Concernant la première partie de la question, les investissements au Canada, il y a le crédit d'impôt sur les dividendes des sociétés canadiennes. C'est une modalité unique qui n'a pas sa pareille même aux États-Unis.

On propose la réduction du taux d'impôt des corporations de 49 à 40 p. 100 pour les industries de fabrication et de transformation, abaissant les taux d'impôt de ces sociétés de façon régulière à un niveau inférieur à ceux qui sont fixés aux États-Unis et qui auraient un effet contraire aux propositions du programme DISC aux États-Unis.

Il y a une disposition qui oblige les fonds mutuels et les caisses de pension de retraite à investir 90 p. 100 de leur actif dans des valeurs canadiennes.

Il y a évidemment les subventions accordées par MEER et qui ont pour objectif d'encourager l'investissement au Canada plutôt qu'ailleurs dans le monde.

Il y a des dispositions concernant l'impôt à l'égard des sociétés extractives. Les membres du Comité se souviendront—plus particulièrement j'en suis sûr M. Lambert qui a fait partie du comité des Finances au moment de l'examen des propositions de réforme fiscale—que la recommandation de ce Comité reconnaissait la nature compétitive de l'investissement dans les industries d'exploitation des minéraux.

D'autres programmes, comme ceux de recherche et de développement, ne s'appliquent qu'à l'exploitation de la recherche et du développement au Canada. Les règlements qui s'appliquent à ces programmes particuliers sont très explicites.

Je suis sûr qu'il y en a d'autres. Je ne cite que ce qui se présente spontanément à mon esprit, mais la liste en est impressionnante.

Pour ce qui est de l'autre partie de sa question, les stimulants pour encourager les Canadiens à investir au Canada, le faible taux d'imposition du revenu sur la première tranche de \$50,000 constitue un facteur important. Ceci, comme vous le savez, ne s'applique qu'aux entreprises privées sous contrôle canadien, mais à toute l'entreprise privée canadienne. La réduction de 25 à 20 ne s'applique qu'aux entreprises privées canadiennes de fabrication et de transformation.

Une disposition prévoit la déduction de l'intérêt sur l'acquisition d'une autre entreprise active. C'est une mesure défensive introduite pour mettre les investisseurs canadiens sur un pied d'égalité avec les investisseurs américains. Il y a des dispositions visant l'imposition fédérale sur les biens transmis par décès. Le gouvernement fédéral a aboli cet impôt. Il y a eu la création de la Corporation de développement du Canada qui met l'accent sur l'investissement canadien au Canada.

Monsieur le président, j'espère qu'on signalera ces points à M. Lambert lorsqu'il reviendra.

M. Blenkarn: Monsieur le président, me permettez-vous de répondre au nom de M. Lambert, puisqu'il n'est pas présent, à ce qu'a dit le ministre. Cela n'a rien à voir avec le projet de loi, mais je pense qu'on peut y répondre.

[Text]

The Chairman: Mr. Blenkarn, one moment, please. This was part of an answer that was given to Mr. Lambert, and at that time Mr. Lambert had already exceeded the time that was allotted to him. I have your name and if you want to reply on Mr. Lambert's behalf you will be recognized and you will have the same as the other members, 15 minutes at your disposal. You can use it any way that you wish, either to make a statement or to ask questions of the Minister. I would now like to recognize Mr. Leblanc.

Mr. Blenkarn: Mr. Chairman, on a question of privilege.

The Chairman: Mr. Blenkarn, on a question of privilege.

Mr. Blenkarn: The Minister has been allowed to reply in Mr. Lambert's absence. If Mr. Lambert was here he could have responded to the Minister. This it to answer in his place. To say that we cannot reply is not fair.

The Chairman: It is your opinion, Mr. Blenkarn. There was another point raised by another member before you came in. When a member asks questions, we try to secure the information required. I think, in all fairness, once the time had expired I did not allow the Minister to reply at that time. Mr. Lambert had exceeded his time, and I say again, Mr. Lambert will be recognized when he comes back.

If you want to reply on his behalf, this is your privilege; you will be recognized the same as the other members. I do not feel that this is unfair treatment from the Minister's point of view or Mr. Lambert's. Mr. Lambert is very articulate and when he wants to be recognized he knows how to proceed. The same rule applies to every member of this Committee.

I will now recognize Mr. Leblanc.

Le président: . . . M. Leblanc.

M. Leblanc (Laurier): Merci, monsieur le président. Dans le mémoire que vous avez déposé et qui s'intitule: «Notes pour un discours de l'honorable Alastair Gillespie», à la page 6 dans la version française, vous parlez des «Consultations avec les provinces», et vous dites que, sur le plan politique:

. . . Beaucoup ont déjà eu lieu: tournée de M. Herb Gray; assemblées fédérales-provinciales; correspondance.

Cela vaut pour la période précédant l'adoption du projet de loi.

Plus loin, vous continuez:

. . . Le gouvernement fédéral s'est engagé à consulter toutes les provinces avant de statuer sur le sort des entreprises nouvelles.

Cela sera fait après que le projet de loi aura été adopté et sanctionné.

Au sujet du premier paragraphe où on dit qu'il y a eu beaucoup de consultations et qu'il y a eu la tournée de M. Gray, est-ce que vous-même avez fait une tournée, monsieur le ministre, pour visiter les gens des différentes provinces et pour savoir si un projet de loi comme le Bill C-132, que nous étudions à l'heure actuelle, mériterait leur approbation?

[Interpretation]

Le président: Monsieur Blenkarn, un moment, je vous prie. Ceci fait partie d'une réponse à une question posée par M. Lambert et à un moment où M. Lambert avait déjà dépassé le temps qui lui était accordé. J'ai inscrit votre nom et si vous voulez répondre au nom de M. Lambert, vous aurez la parole aux mêmes conditions que les autres membres, soit 15 minutes. Vous pouvez en disposer comme vous l'entendrez, soit pour faire une déclaration ou pour poser des questions au ministre. J'aimerais maintenant entendre M. Leblanc.

M. Blenkarn: Monsieur le président, je pose la question de privilège.

Le président: M. Blenkarn pose la question de privilège.

M. Blenkarn: Le ministre a été autorisé à répondre en l'absence de M. Lambert. Si M. Lambert était ici il aurait pu répondre au ministre. Ce que je veux, c'est répondre à sa place. Il n'est pas juste de nous refuser le droit de réponse.

Le président: C'est votre avis, monsieur Blenkarn. Une autre question a été soulevée par un député avant votre arrivée. Lorsqu'un député pose des questions, nous nous efforçons de lui procurer les renseignements qu'il demande. J'estime, en toute équité, n'avoir pas permis au ministre de répondre après que le temps était écoulé. M. Lambert avait dépassé son temps et, je le répète, lorsqu'il reviendra il pourra se prononcer.

Si vous voulez répondre à sa place, c'est votre privilège; vous aurez droit de parole comme les autres membres. Je ne crois pas que ce soit injuste ni à l'égard du ministre ni à celui de M. Lambert. M. Lambert sait très bien se défendre et quand il veut la parole il sait très bien l'obtenir. La même règle s'applique à tous les membres de notre Comité.

La parole est à M. Leblanc.

The Chairman: Mr. Leblanc.

Mr. Leblanc (Laurier): Thank you, Mr. Chairman. In the brief that you have tabled and that is titled, "Notes For A Statement By The Honourable Alastair Gillespie", at page 6 of the text, you mention "Consultations with the provinces", and you say about policies:

Many have taken place: Visit by Mr. Herb Gray; federal-provincial meetings; correspondence.

This applies to the period preceding the passage of the bill?

Farther on, you state:

The federal government is committed to consult with the provinces before making a decision about new businesses.

Will that be done after the bill is passed and has received Royal Assent?

About the first paragraph, where it is said that many consultations have taken place and that Mr. Gray made a visit, did you yourself, Mr. Minister, tour the provinces and contact the people in order to find out if a bill like Bill C-132, presently under study, would meet with their approval?

[Texte]

Mr. Gillespie: Mr. Leblanc, I have had a brief discussions with most of the ministers of the provinces of Canada. I also talked with the First Ministers of the provinces of Canada at the First Ministers' Conference, this particular item was on the agenda at their request, and that was some 10 days ago.

Le président: Monsieur Leblanc.

• 1550

M. Leblanc (Laurier): Votre consultation avec les provinces est récente. Le projet de Loi a-t-il été rédigé et déposé à la Chambre après ou avant cette consultation?

Mr. Gillespie: After the bill was presented to the House, and indeed in the last instance with respect to the discussions of the First Ministers, after second reading.

M. Leblanc (Laurier): Quel a été l'accueil réservé au projet de loi par le premier ministre de la province de Québec?

Mr. Gillespie: I do not think I can say a great deal about the position of any First Ministers taken at that conference. I do not think I should identify the positions. I think the rules of First Ministers' Conferences are that any minister may speak for himself but the rules of the game demand that he not identify the particular position of any other person participating in the conference. He can give his own views with respect to any issue but he does not speak for anybody else.

M. Leblanc (Laurier): A votre connaissance, depuis votre rencontre avec les premiers ministres provinciaux, est-ce que le premier ministre du Québec, l'hon. Robert Bourassa, ou un de ses ministres comme l'hon. M. Tetley, ont fait des déclarations concernant le Bill C-132?

Mr. Gillespie: I have had discussions with Mr. Tetley, for example, with respect to the bill. In fact subsequent to some discussions he tabled a letter in the National Assembly in Quebec with respect to certain views of the Quebec government.

We have been in contact and I would expect, as I have indicated, to have further discussions with them. Mr. St. Pierre, for instance, was present at the earlier meeting I referred to as Minister of Industry for Quebec.

M. Leblanc (Laurier): Il semble, d'après un article de John Meyer qui est paru dans *The Gazette* du 5 juin 1973, que le premier ministre du Nouveau-Brunswick, l'hon. M. Hatfield, désire que le projet de loi prévoit pour les provinces la possibilité de se retirer. Qu'est-ce que cela voudrait dire exactement? Si vous me le permettez, monsieur le président, je lirai l'article anglais de M. Meyer qui rapporte les propos de M. Hatfield:

One way of resolving the federal-provincial conflict...

You may comment on it, if you wish.

... over foreign investment, says Premier Hatfield of New Brunswick, is to permit the provinces to opt out of the provisions of the Foreign Investment Review Act.

[Interprétation]

M. Gillespie: Monsieur Leblanc, j'ai eu de brèves discussions avec la plupart des ministres des provinces canadiennes. J'ai aussi eu des entretiens avec les premiers ministres des provinces du Canada lors de la Conférence des premiers ministres; ce sujet était inscrit à l'ordre du jour à leur demande il y a une dizaine de jours.

The Chairman: Mr. Leblanc.

Mr. Leblanc (Laurier): You have consulted with the provinces recently. Was this bill drafted and tabled in the House of Commons after or before this consultation?

M. Gillespie: Après la présentation du bill à la Chambre et, dans le cas des entretiens avec les premiers ministres, après la deuxième lecture.

Mr. Leblanc (Laurier): How was the bill received by the Prime Minister of the Province of Quebec?

M. Gillespie: Je ne peux pas me prononcer sur la position prise par les premiers ministres lors de la conférence. Je n'estime pas de mon ressort d'en juger. Je présume que la règle veut qu'au cours des conférences entre premiers ministres, chacun soit libre de s'exprimer comme il l'entend; mais les règles du jeu exigent qu'il ne prenne pas position pour toute autre personne participant à la conférence. Il peut exprimer ses propres vues concernant toute question, mais il ne se fait pas le porte-parole de qui que ce soit.

Mr. Leblanc (Laurier): As far as you have observed since your meeting with the Prime Ministers of the provinces, has the Prime Minister of Quebec, the Honourable Robert Bourassa, or any of his ministers, the Honourable Tetley for instance, made statements concerning Bill C-132?

M. Gillespie: J'ai eu des entretiens avec M. Tetley, par exemple, concernant le projet de loi. En fait, à la suite de certains entretiens, il a déposé une lettre à l'Assemblée nationale de Québec exposant certaines vues adoptées par le gouvernement du Québec.

Nous sommes restés en contact et je prévois que nous aurons d'autres entretiens. M. St-Pierre était présent à une réunion précédente que j'ai mentionnée, à titre de ministre de l'Industrie au Québec.

Mr. Leblanc (Laurier): It seems, according to an article published by John Meyer in *The Gazette* of June 5, 1973, that the Prime Minister of New Brunswick, the Honourable Hatfield, would like the bill to stipulate that provinces can opt out. What would this mean exactly? If I may, Mr. Chairman, I will quote the statement attributed to Mr. Hatfield by Mr. Meyer:

Un moyen de résoudre le conflit fédéral-provincial...

Vous pourrez le commenter si cela vous convient.

... concernant l'investissement étranger, déclare le premier ministre du Nouveau-Brunswick, l'honorable Hatfield, est de permettre aux provinces de se désister des dispositions de la Loi sur l'examen de l'investissement étranger.

[Text]

How could they do that?

Mr. Gillespie: There is no way, Mr. Chairman, for the provinces to opt out of the application of the Act unless this Parliament were to provide that power for them to do so, and this government has not provided that power in the bill before you.

M. Leblanc (Laurier): Si on prévoyait dans le projet de loi que les provinces peuvent refuser le projet de loi quelles seraient, selon vous, les répercussions pour la province? Par exemple, si quelqu'un voulait s'installer dans la province du Nouveau-Brunswick et que nous ayons dit aux provinces qu'elles peuvent si elles le désirent, ne pas se conformer au projet de loi, est-ce que cela voudrait dire qu'on pourrait faire n'importe quel placement étranger dans la province du Nouveau-Brunswick sans que nous n'ayons aucun droit de regard?

• 1555

Mr. Gillespie: As I understand the position of Mr. Hatfield, which is being conveyed largely through newspaper reports of statements he has issued, issued as a matter of fact prior to the First Ministers Conference, he would seek to have the application of the bill completely lifted as far as any investment in New Brunswick is concerned. I do not want to say more than that because I think you will have an opportunity, next week, as I understand it, to question him about precisely what he has in mind or one of his officials. I believe the Province of New Brunswick is appearing before this Committee.

M. Leblanc (Laurier): Dans le même article, on prétend que le Cabinet n'accorde pas une grande priorité au Bill C-132, à cause de la fuite d'un document du Cabinet—en fait, le terme anglais est *leak*—est-il exact que le Cabinet n'accorde pas une grande priorité à ce projet de loi?

Mr. Gillespie: On the contrary, Mr. Leblanc, the Cabinet does give importance to this bill. In answer to a similar question two days ago, I indicated that I hoped, given the kind of work schedule which I understand this Committee has undertaken with respect to the bill, we might have the bill through the House of Commons before we rise for the summer recess. I think that clearly indicates this bill does have a high priority.

An hon. Member: The end of August.

The Chairman: That may be the subject of another debate, gentlemen. Mr. Leblanc.

M. Leblanc (Laurier): Oui. Au sujet, justement, du temps que prendra l'étude en Comité, je pense qu'on a établi un horaire assez chargé; pensez-vous, monsieur le ministre, que nous pouvons définitivement rapporter ce projet de loi à temps pour qu'il subisse la troisième lecture avant les vacances d'été?

M. Clermont: Monsieur le président, en appel au Règlement, je crois que ce n'est pas au ministre de nous dire quand et comment faire notre travail, mais aux membres du comité de faire leur travail.

Le président: Monsieur Clermont, M. Leblanc a posé des questions. Comme je le lui ai dit, ça pourrait faire le sujet d'un autre débat, mais il continue à s'aventurer dans cette direction. J'avais le marteau à la main. Je vais voir s'il va changer d'idée ou non?

[Interpretation]

Comment pourraient-elles le faire?

M. Gillespie: D'aucune façon, monsieur le président, les provinces ne peuvent se désister de l'application des dispositions de la loi, à moins que le Parlement fédéral ne leur en donne le pouvoir et notre gouvernement ne leur confère pas ce pouvoir en vertu de ce projet de loi.

Mr. Leblanc (Laurier): If the bill provided opting out by the provinces, what do you think would be the effect on the province? For instance, let us say that someone wanted to settle in New Brunswick and that it had been decided that provinces could opt out from the act, would that mean that any type of foreign investment would be possible in the Province of New Brunswick without our having anything to say about it?

M. Gillespie: D'après ce que je comprends de la position de l'honorable M. Hatfield, qui nous parvient surtout par des comptes rendus de ses déclarations dans les journaux incidemment avant la conférence des premiers ministres, il voudrait être exempté de toute obligation visant l'investissement au Nouveau-Brunswick. Je ne veux pas en dire davantage car vous devez, il me semble, le questionner lui ou ses hauts fonctionnaires la semaine prochaine afin de connaître son avis à ce sujet. Je crois que la province du Nouveau-Brunswick doit comparaître devant ce Comité.

Mr. Leblanc (Laurier): In that same article it is alleged that Bill C-132 is not granted high priority by the Cabinet according to a document that was leaked out of the Cabinet. Is this true?

M. Gillespie: Au contraire, monsieur Leblanc, le Cabinet accorde beaucoup d'importance à ce projet de loi. En réponse à une question semblable il y a deux jours, j'ai indiqué que j'espérais, vu l'ordre du jour établi par ce Comité pour l'étude de ce projet de loi, que nous pourrions déposer le bill à la Chambre avant la fin de la présente session. Il me semble que cela indique clairement la haute priorité accordée à ce projet de loi.

Une voix: A la fin d'août?

Le président: Cela fera peut-être l'objet d'un autre débat, messieurs.

Mr. Leblanc (Laurier): Yes. About the time spent on this bill in Committee, I feel that our schedule is rather heavy; do you think, Mr. Gillespie, that we can definitely report the bill in time for third reading before the summer recess?

Mr. Clermont: Mr. Chairman, on a point of order, I do not think that it is up to the Minister to tell us when and how to proceed, but that it is up to the members of the Committee to do their own work.

The Chairman: Mr. Clermont, Mr. Leblanc is asking questions. As I told him, this could be subject to another debate, but he continues to venture in the same direction. I had the gavel in my hand. I will see if he will reorient himself?

[Texte]

Mr. Leblanc (Laurier): Alors, avant de recevoir le marteau à la tête, monsieur le président, je vais cesser de parler.

Le président: Merci, monsieur Leblanc.

Mr. Gillespie: Mr. Chairman, by way of a supplementary answer to Mr. Leblanc on the matter of opting out, if this particular approach were to be pursued by the various provinces, even if they pursued it as to the establishment of new business excluding the take-over portion, it is quite clear that it would make a mockery of a national policy, a national approach. It would obviously place enormous pressure on other provinces to seek the same kind of exemption so they might meet the argument that, well, in some way a foreign investment is being discouraged from coming here. You get into sort of a competitive kind of bidding game which, as I say, I think would destroy the whole national approach.

Mr. Leblanc (Laurier): Monsieur le ministre, n'y a-t-il absolument aucun moyen, si on veut appliquer une politique nationale, de permettre à une province de ne pas suivre cette politique que nous essayons d'établir ici?

Mr. Gillespie: That is correct. I can see no way that any particular province would be granted some kind of an opting-out arrangement under this bill.

• 1600

Mr. Leblanc (Laurier): Parce que vous savez que la concurrence entre les provinces pour l'obtention du capital étranger est quand même assez forte. Alors, évidemment, si une province pouvait ne pas se soumettre à ce projet de loi elle pourrait peut-être, vu qu'elle ne serait pas sujette à certains règlements, jouir d'un avantage déloyal sur les autres provinces.

Mr. Gillespie: Yes, I think that is possible, or at least it would create the impression in other provinces that somehow or other it had gained an advantage which they might wish to recover. As I say, I think there would be the danger of a sort of chain reaction, which would destroy any national approach to a foreign investment policy.

Mr. Leblanc (Laurier): Merci, monsieur le président.

Le président: Merci, monsieur Leblanc. Dr. Gillies.

Mr. Gillies: Thank you, Mr. Chairman. Following up Mr. Leblanc's questions, assuming that four provinces decided to opt out, would the government withdraw the bill?

The Chairman: Mr. Minister.

Mr. Gillespie: I think you are speculating on a right they do not have.

Mr. Gillies: I see. So, it is the federal government's position that a province cannot opt out.

Mr. Gillespie: It is our contention that under this bill they have no right to opt out.

Mr. Gillies: That is the position the government is taking.

[Interprétation]

Mr. Leblanc (Laurier): Well, before you knock me on the head with the hammer, Mr. Chairman, I will stop talking.

The Chairman: Thank you, Mr. Leblanc.

Mr. Gillespie: Monsieur le président, comme réponse supplémentaire à M. Leblanc sur la question du désengagement, si cela devait être l'attitude de la plupart des provinces, et même s'il s'agissait simplement d'établir de nouvelles entreprises sans qu'il soit question d'acquisition ou de contrôle, il est évident que cela rendrait ridicule la politique nationale que la pression exercée de ce fait sur les Autres provinces serait formidable et les inciterait à réclamer semblable exemption en soutenant que l'investissement étranger est découragé. Cela soulèverait une sorte de rivalité dans une enchère susceptible de détruire la politique nationale.

Mr. Leblanc (Laurier): Mr. Gillespie, is there no way of adopting a national policy and allowing a province to opt out of this policy that we are setting up here?

Mr. Gillespie: C'est exact. Je ne vois pas comment on pourrait permettre à une province de se désengager.

Mr. Leblanc (Laurier): You certainly know that the different provinces compete to attract foreign capital. Obviously, if a province was to opt out of the bill, it would have an unfair advantage over the other provinces since it would not have to abide by particular regulations.

Mr. Gillespie: Oui, je pense que c'est possible. Les autres provinces pourraient du moins avoir l'impression que d'une manière ou d'une autre, elles en tirent un avantage qu'elles pourraient souhaiter elles-même avoir. Je pense que l'on risquerait d'avoir une réaction en chaîne qui serait fatale à toute politique nationale à l'égard des investissements étrangers.

Mr. Leblanc (Laurier): Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. Leblanc. Docteur Gillies.

Mr. Gillies: Merci, monsieur le président. Pour en revenir aux questions de M. Leblanc, supposons que quatre provinces décident de ne pas se soumettre au projet de loi, le gouvernement retirerait-il le bill?

Le président: Monsieur le ministre.

Mr. Gillespie: Je pense que vous leur supposez un droit qu'elles n'ont pas.

Mr. Gillies: Je vois. Le gouvernement fédéral estime donc qu'une province ne peut pas choisir de ne pas participer.

Mr. Gillespie: Nous estimons qu'en vertu du bill, elles n'ont pas le droit de choisir de ne pas se soumettre.

Mr. Gillies: C'est donc l'attitude du gouvernement.

[Text]

Because this is the first round . . .

Mr. Lambert (Edmonton West): But you are assuming constitutional power . . .

Mr. Gillespie: Exactly.

Mr. Lambert (Edmonton West): . . . which you may not have.

Mr. Gillespie: Then they would have the right to contest it in the courts, Mr. Lambert.

Mr. Leblanc (Laurier): Which would be the Supreme Court, of course.

Mr. Gillespie: Yes.

An hon. Member: No, the Federal Court.

The Chairman: Gentlemen, please.

Mr. Gillies: Because this is the first round I would like to ask the Minister two or three rather general questions. I am sure that if the bill is to be enacted, we want it to be effective. In preparation for this bill—and I do not know whether you have this information at your fingertips, but you may have it, and it may indeed be in the record someplace—what proportion of the new foreign investment in Canada in 1970 and 1971 came from capital flowing into the country?

Mr. Gillespie: I will ask Mr. Gualtieri. I am not sure whether there are figures for 1970-71.

Mr. R. G. Gualtieri (Special Advisor to the Deputy Minister, Department of Finance): Would the latest year that is available satisfy you, Dr. Gillies?

Mr. Gillies: That would be fine.

Mr. Gualtieri: I am not sure, Dr. Gillies, that I precisely understand your question. Are you talking about over-all investment, gross investment, including that in the public sector, or just business investments?

Mr. Gillies: I am trying to differentiate between the amount of increase in foreign ownership that is coming into Canada by the investment of retained earnings as opposed to absolute capital flows.

Mr. Gualtieri: From outside the country?

Mr. Gillies: From outside the country.

Mr. Gillespie: Of all firms?

Mr. Gillies: Of all firms.

Mr. Gillespie: In the private sector?

Mr. Gillies: In the private sector. What I am driving at is whether this bill is going to do anything or not about the problem of foreign ownership, if it does not touch retained earnings.

Mr. Gillespie: What do you mean when you say the problem of foreign ownership, Mr. Gillies?

[Interpretation]

Puisque nous en sommes au premier tour . . .

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Mais vous vous donnez un pouvoir constitutionnel . . .

M. Gillespie: Exactement.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): . . . que vous n'avez pas.

M. Gillespie: Elles auraient alors le droit de demander à la justice de régler les différends, monsieur Lambert.

M. Leblanc (Laurier): C'est-à-dire à la Cour suprême.

M. Gillespie: Oui.

Une voix: Non, la Cour fédérale.

Le président: Messieurs s'il vous plaît.

M. Gillies: Puisque nous en sommes au premier tour, j'aimerais poser au ministre deux autres questions d'ordre général. Pour que le bill entre en vigueur, il faut qu'il soit efficace. Lorsque vous avez préparé ce bill—et je ne suis pas sûr que vous ayez les renseignements avec vous, mais peut-être les avez-vous après tout, et ils pourraient se trouver dans les archives à quelque endroit—quelle proportion des nouveaux investissements étrangers faits au Canada en 1970-1971 provient de capitaux qui sont entrés dans ce pays?

M. Gillespie: Je demanderais à M. Gualtieri de répondre. Je ne suis pas sûr qu'il y ait des chiffres pour 1970-1971.

M. R. G. Gualtieri (conseiller spécial du sous-ministre, ministère des Finances): Vous contenteriez-vous des chiffres de la dernière année, si nous les avons, monsieur Gillies?

M. Gillies: Cela m'irait très bien.

M. Gualtieri: Monsieur Gillies, je ne suis pas sûr de comprendre précisément votre question. Voulez-vous parler de l'ensemble des investissements, des investissements bruts, y compris ceux du secteur public, ou voulez-vous simplement parler des investissements commerciaux?

M. Gillies: J'essaie de faire une différence entre l'accroissement des propriétés étrangères qui sont le fait de l'investissement des gains qui sont conservés et qui sont investis au Canada par rapport aux entrées de capitaux.

M. Gualtieri: De l'étranger?

M. Gillies: De l'étranger.

M. Gillespie: Pour toutes les sociétés?

M. Gillies: Pour toutes les sociétés.

M. Gilliespie: Dans le secteur privé?

M. Gillies: Dans le secteur privé. Ce à quoi je veux en venir, c'est de savoir si ce bill permettra de régler ou non le problème des propriétés étrangères, s'il ne touche pas aux gains conservés.

M. Gillespie: Qu'entendez-vous par le problème des propriétés étrangères, monsieur Gillies?

[Texte]

Mr. Gillies: I presume the bill deals with foreign ownership.

Mr. Gillespie: Yes, it does, but you used the phrase "the problem of foreign ownership".

Mr. Gillies: I do not care whether you have foreign ownership; I want to know whether the bill is really window dressing or whether it is directed at the problem.

Mr. Gillespie: If you are asking if the bill is operative through the screening mechanism on the largest portion—that is to say, the growth of the largest portion of foreign investment in Canada—the answer has to be only partially. It would only have effect in the event that a foreign-controlled corporation that was already in Canada wanted to take over an existing corporation or whether that corporation wanted to go into an unrelated area of activity. If it wished to expand its operations in its own related area of activity, then the screening mechanism would not screen such an expansion, however that expansion might be defined.

• 1605

Mr. Gillies: Precisely. I understand that. I wanted to know just what proportion of the new foreign investment in Canada is taking place in the area which is excluded from this bill.

Mr. Gillespie: I am not sure whether we can give you the precise figures today. If it would be satisfactory to you, I would like to take that as notice and we will try and submit them at the next meeting.

Mr. Gillies: Could we have that information by province?

Mr. Gillespie: We will do what we can to get you the information. There is some information, as you know, in the now famous report, "Foreign Direct Investment in Canada," sometimes referred to as the Gray Report.

Mr. Gillies: Related to this, have you made, as a basis for preparation of this bill, some forecasts of the expected increase in foreign investment in Canada in these two categories?

Mr. Gillespie: Which two categories?

Mr. Gillies: Retained earnings versus new capital flows. I do not know how to describe new capital flows but I hope you understand what I am driving at.

Mr. Gillespie: I am not sure that we do unless you can give it some definition.

Mr. Gillies: What I am trying to get at is the proportion of capital investment in Canada by foreigners that does not come from retained earnings, and I would like that by province.

Mr. Gillespie: Are you talking about equity alone or are you talking about equity and debt?

Mr. Gillies: Equity and debt.

Mr. Gillespie: Equity and debt in the corporate sector.

[Interprétation]

M. Gillies: Je suppose que le bill traite de la propriété étrangère.

M. Gillespie: Oui bien sûr, mais vous avez employé l'expression «le problème des propriétés étrangères».

M. Gillies: Peu m'importe s'il y a des propriétés étrangères; je veux savoir si le bill est véritablement un camouflage ou s'il vise directement le problème?

M. Gillespie: Si vous me demandez si le bill est efficace grâce à la méthode de filtrage de la plus grande partie—c'est-à-dire de la croissance de la plus grande partie des investissements étrangers au Canada—la réponse est: seulement en partie. Il n'aurait véritablement d'effet que si une société sous contrôle étranger déjà établie au Canada voulait acquérir une société existante ou si cette société voulait se lancer dans un domaine d'activités totalement différent. S'il veut élargir ses activités dans son propre domaine d'activités, alors le système de filtrage ne retiendra pas cette expansion, quelle que soit la définition que l'on donne à cette expansion.

M. Gillies: Précisément. Je comprends cela. Je voulais simplement savoir quelle portion de ces nouveaux investissements étrangers au Canada se fait selon cette méthode qui n'est pas visée par le bill.

M. Gillespie: Je ne suis pas sûr que nous puissions vous donner les chiffres précis aujourd'hui. Si cela vous convient, j'aimerais considérer qu'il s'agit d'un avis et nous essaierons de vous les présenter lors de la prochaine réunion.

M. Gillies: Serait-il possible d'avoir ces renseignements par province?

M. Gillespie: Nous ferons tout ce qui est en nos pouvoirs pour vous obtenir ces renseignements. Comme vous le savez sans doute, il y a quelques renseignements dans le rapport devenu fameux «Investissements étrangers directs au Canada», dont on parle souvent comme du rapport Gray.

M. Gillies: A ce sujet, avez-vous fait, en guise de fondement à ce bill, quelques prévisions de l'augmentation prévue de l'investissement étranger au Canada pour ces deux catégories?

M. Gillespie: Quelles deux catégories?

M. Gillies: Les gains conservés par rapport aux entrées de nouveaux capitaux. Je ne sais pas comment vous décrire ces entrées de nouveaux capitaux, mais j'espère que vous comprenez ce que je veux dire.

M. Gillespie: Je n'en suis pas sûr, à moins que vous nous donniez des définitions.

M. Gillies: Ce qui m'intéresse, c'est la proportion des capitaux qui sont investis au Canada par des étrangers et qui ne proviennent pas de gains conservés, et ceci par province.

M. Gillespie: Parlez-vous seulement de l'actif ou bien de l'actif et du passif?

M. Gillies: De l'actif et du passif.

M. Gillespie: De l'actif et du passif dans le secteur des sociétés?

[Text]

Mr. Gillies: The private sector.

Mr. Gillespie: We will see what we can get you on that.

Mr. Gillies: Surely, Mr. Minister, your department must have been making some forecasts about this to evaluate whether or not such a bill was needed. What kind of working papers are there?

Mr. Gillespie: I do not think that the bill would be justified on the basis of some forecast in dollar terms, however imprecise such a forecast might be. This bill is aimed at providing a mechanism to screen takeovers in the first instance. The story on takeovers has already been well publicized. Some pretty important ones, like Dennison Mines and Home Oil, have put the takeover part well into the public domain, the public interest and public concern.

This bill will provide the power and the mechanism to act on proposed takeovers of Canadian corporations by non-eligible persons. I do not think that any forecast of how many firms may or may not come into the net, for example, is all that relevant when you recognize the high degree of foreign investment already in Canada.

On the point about the establishment of new business enterprises in Canada, again we already know what the situation is from the point of view of the high degree of control in many industries in Canada. We already know that the performance of some subsidiaries in Canada is lower than it might be because they have a parent-subsidiary relationship, because the subsidiary is constrained from doing certain things which it might not otherwise do if it were controlled in Canada, or if it were operating according to some commitments which it had given. That is the essential role of the screening agency: that it will seek commitments, with respect to the ongoing nature of a new investment, in the Canadian public interest and of significant benefit to Canada.

I would argue that it is not important, it is not relevant, to try to base the case for the screening agency on some forecast of numbers. I think the case can be built on the whole question of economic performance.

Mr. Gillies: There is the well-publicized Home Oil case and Dennison Mine case, but surely the basic concern is the expansion of existing subsidiaries in Canada using retained earnings to acquire more and more activities in related fields. Surely this is where the problem lies.

Mr. Gillespie: When you say "the problem lies", I am not sure whether you are suggesting that we should have introduced an act which would require all existing foreign-controlled corporations to sell 50 per cent of their ownership or to make available to the Canadian public better than 50 per cent of their ownership or better still, perhaps, to place control in Canadian hands. That would be an option. We did not feel it was an acceptable option. We felt that the price attached to that kind of approach to the question would be a very stiff price indeed, a quite unacceptable price.

[Interpretation]

M. Gillies: Dans le secteur privé.

M. Gillespie: Nous allons voir ce que nous pourrions faire pour cela.

M. Gillies: Monsieur le ministre, votre ministère a certainement fait des prévisions à ce sujet afin d'évaluer la nécessité d'un tel bill. Quels documents de travail ont été établis?

M. Gillespie: Je ne pense pas que le bill soit justifié du simple fait de prévisions en dollars, quelqu'un précise que soit une telle prévision. Ce bill a pour but de fournir un système permettant de filtrer les transferts de propriétés en premier lieu. On a déjà assez parlé de l'histoire des transferts de propriétés. Certains transferts très importants comme Dennison Mines et Home Oil ont fait entrer les transferts de propriétés dans le domaine public, dans l'intérêt du public et dans les préoccupations du public.

Ce bill a pour but de donner le pouvoir et le moyen d'agir lorsque des transferts de propriétés de corporation canadienne sont proposées par des personnes qui ne répondent pas aux critères. Je ne pense pas qu'une prévision essayant d'établir le nombre des sociétés qui peuvent ou non tomber dans le filet, par exemple, soit d'importance lorsqu'on sait que les investissements étrangers sont déjà très nombreux au Canada.

Quant à l'établissement de nouvelles entreprises au Canada, là encore nous savons déjà quelle est la situation étant donné l'importance des contrôles de nombreuses industries au Canada. Nous savons déjà que les activités de certaines filiales qui sont au Canada sont inférieures à ce qu'elles pourraient être parce qu'elles ont un lien avec une société mère, parce que la filiale est tenue de faire certaines choses qu'elle pourrait ne pas faire si elle était contrôlée au Canada, ou si elle fonctionnait en vertu de certains engagements qu'elle avait pris. C'est le rôle essentiel de cet organisme de filtrage: il devra veiller à ce que l'on engage les nouveaux investissements en veillant à l'intérêt public du Canada et en s'assurant qu'ils soient suffisamment profitables au Canada.

J'estime qu'il n'est pas important, qu'il n'est pas pertinent, d'essayer de fonder toute l'affaire de l'organisme de filtrage sur quelques chiffres de prévision. Je pense que l'affaire doit au contraire se baser sur l'ensemble de la question de la rentabilité économique.

M. Gillies: Bien sûr on connaît les affaires *Home Oil* et *Denison Mines*, mais on se préoccupe sans doute essentiellement de l'expansion des filiales existant au Canada qui emploient leurs gains conservés afin d'élargir toujours davantage leurs activités à des domaines connexes. C'est certainement là que réside le problème.

M. Gillespie: Lorsque vous dites: «que réside le problème», je ne suis pas sûr que vous vouliez dire qu'il aurait fallu faire une loi qui exige de toutes les sociétés sous contrôle étranger existant à l'heure actuelle qu'elles vendent 50 p. 100 de leurs actions ou qu'elles mettent à la disposition du public canadien plus de 50 p. 100 de leurs actions ou même davantage peut-être, afin de les placer sous contrôle canadien. Ce serait une possibilité. Nous n'avons pas estimé que c'était un choix acceptable. Nous avons estimé que le prix de ce genre d'attitude à l'égard d'une telle question était un prix un peu lourd et tout à fait inacceptable.

[Texte]

We have tried to introduce an approach through the screening agency which will maximize the benefits to Canada without creating unemployment; indeed, to ensure that we do not have to get into that kind of trade-off between whether we are going to have employment or no employment. I think with this bill that we do.

Mr. Gillies: I think we have come full circle. If you want to make that judgment surely you must have information and data and so on about the relative proportion of these two things. The point I am driving at is that maybe the bill is unnecessary because it is going at the wrong problem, at the wrong situation. As I say, how much brand new investment is flowing into Canada that is affecting activity in the province of New Brunswick?

Mr. Gillespie: I do not think the capital flows by themselves are as important as the question of control. I do not think it is the funds so much as the place where control rests and as you must know it is possible for foreign-controlled corporations to finance their operations in Canada without bringing a nickel into Canada. So the flow question then, I do not think is the essential question we should be attacking. The essential problem we should be attacking is the question of control and whether that control is Canadian or foreign, if it is foreign to ensure that there will be significant benefit to Canada. If there is not, no go.

Mr. Gillies: That is precisely my point. That the majority of new investment by foreigners in Canada does not involve flow of capital at all into Canada, therefore, you are not screening anything at all.

Mr. Gillespie: Indeed you are.

Mr. Gillies: What are you screening?

Mr. Gillespie: You are screening every time a new establishment is created. It might be worth just referring to that section in my notes. It is under the key concepts and it was item number four, the establishment of a new business.

Mr. Gillies: I do not want to belabour the point. If I could have the figures...

Mr. Gillespie: I think it is an important point. We are not screening funds, we are not screening ownership; essentially we are screening control, the acquisition of control by non-eligible persons.

Mr. Gillies: Hereafter.

Mr. Gillespie: From hereafter.

Mr. Leblanc (Laurier): Well, that is ownership.

Mr. Gillespie: Obviously ownership is part of the question of control but the essential focus is the question of control; who controls the investment, the new business as one that is created either from scratch or the takeover itself because the person who controls it is the person who makes the decision about the future of that enterprise. And that is what this bill is aimed at.

This is set out on page 14. With respect to a new business, it is defined to commence in Canada when there is an establishment in Canada to which one or more employees can report for work in connection with that business and the first of such employees reports for work in connection with the business and at that establishment.

[Interprétation]

Nous avons essayé de présenter une attitude par cet organisme de filtrage qui permettrait de donner au Canada le maximum de bénéfices sans pour autant créer du chômage; et ceci pour nous assurer qu'il ne faudrait pas avoir à choisir entre l'emploi et le non-emploi. Je pense que le bill réalise cela.

M. Gillies: Je pense que nous avons décrit un cercle. Pour exprimer un tel jugement vous avez certainement des renseignements et des données quant à la proportion relative de ces deux choses. Ce que je veux dire c'est que le bill est peut-être inutile car il vise un faux problème, une fausse situation. Je le répète, combien des nouveaux investissements qui entrent au Canada touchent les activités de la province du Nouveau-Brunswick?

M. Gillespie: Je ne pense pas que les entrées de capitaux en elles-mêmes soient aussi importantes que la question du contrôle. Je ne pense pas que ce soit les fonds qui importent mais bien là où réside le contrôle et comme vous le savez les sociétés sous contrôle étranger peuvent financer leurs opérations au Canada sans faire entrer un sou au Canada. Donc, la question des entrées ne me semble pas être la question principale à laquelle il nous faut nous attaquer. Le problème est essentiel qu'il nous faut essayer de résoudre c'est la question du contrôle et que ce contrôle soit canadien ou étranger, s'il est étranger il nous faut nous assurer qu'il profitera suffisamment au Canada. Si ce n'est pas le cas, alors nous opposerons notre veto.

M. Gillies: C'est précisément ce à quoi je voulais en venir. La majorité des nouveaux investissements faits au Canada par des étrangers ne sont pas des entrées de capitaux au Canada; en conséquence vous ne filtrez absolument rien.

M. Gillespie: Mais si.

M. Gillies: Que filtrez-vous?

M. Gillespie: Vous filtrez chaque fois qu'un nouvel établissement est créé. Il serait peut-être bon de revenir à la partie de mes notes où je traite de cette question. Cela figure sous les concepts principaux et il s'agissait du n° 4: l'établissement d'une nouvelle entreprise.

M. Gillies: Je ne veux pas débattre cette question. Si je pouvais avoir des chiffres...

M. Gillespie: Je pense qu'il s'agit d'une question importante. Nous ne sommes pas en train de filtrer des fonds, nous filtrons la propriété; pour l'essentiel, nous filtrons le contrôle, l'acquisition du contrôle par des personnes qui n'y ont pas droit.

M. Gillies: Après cela.

M. Gillespie: A partir de là...

M. Leblanc (Laurier): Eh bien, c'est ça la propriété.

M. Gillespie: De toute évidence la propriété fait partie de la question du contrôle, mais le point essentiel c'est la question du contrôle; qui contrôle les investissements, la nouvelle entreprise parce qu'elle est créée à partir de rien ou la propriété transférée parce que la personne qui la contrôle est celle qui prend la décision quant à l'avenir de cette entreprise. et c'est tout ce que vise ce bill.

Cela est dit à la page 14. En ce qui concerne une nouvelle entreprise, elle est donnée comme devant avoir été créée au Canada lorsqu'il y a un établissement au Canada dans lequel travaillent un ou plusieurs employés pour cette affaire en particulier et le premier de ces employés qui se présente pour travailler pour cette affaire et dans cet établissement.

[Text]

• 1615

So, that is not related to funds, it is related to the screening of the establishment of a new business.

Mr. Gillies: That clarifies the statistics that I want. What I want to know is what percentage of control held by non-Canadians in New Brunswick came from something other than reinvestment of retained earnings? That is the statistic I am after in a general way.

Mr. Gualtieri: I now understand what Mr. Gillies is trying to get at; I think I can answer right off the bat that it would be impossible to come up with those numbers by province, because I just do not think they are collected. I think we may be able to come up with some very general figures pertaining to the whole economy. There was a rough attempt made in the foreign investment study to arrive at figures of that nature. Basically what was done was to look at the increase in assets in the corporate sector under foreign control in any one year and to allocate that among various categories of investment activity such as takeovers, the establishment of new businesses and expansion of existing foreign-controlled firms.

My recollection is that it was possible to find fairly definite numbers relating to takeovers. These varied from year to year depending upon whether there were any large takeovers. However, as I recall, takeovers accounted for between 5 and 20 per cent of the increase in assets under foreign control in a representative sample of years for the establishment of new businesses, it was not possible to attach a number to that particular category. The balance of course, would have been expansion by existing foreign-controlled firms. If one were to pick a number out of the air, and it would be a very general one, it would be 5 to 20 per cent plus new businesses which might be about the same, and then the balance is the existing foreign-controlled sector.

Mr. Gillespie: If this particular technique had been in existence some while ago, one could theoretically see that all investment in Canada would have been subject at one time or other to screening. This bill is not retroactive; it deals with all future investment, or all future takeovers. To that extent then, it will be screening foreign investment which, at some later date, if it is allowed—and most of it, I would think, will be because I think the investor will be able to show significant benefit to Canada—will result in expansion.

Mr. Gillies: But you see, sort of coming to the bottom line in all this questioning I wonder—and perhaps, Mr. Minister, when you were talking to the first ministers you found this out—how much investment in fact is coming into New Brunswick and Nova Scotia that is not coming through the form of retained earnings, and if the fears that these provinces are expressing about this legislation may be totally unfounded.

Mr. Gillespie: I believe their fears are totally unfounded.

[Interpretation]

Donc cela n'a rien à voir avec les fonds; cela concerne l'examen de l'établissement d'une nouvelle entreprise.

M. Gillies: C'est une précision pour les chiffres que je veux. Je veux savoir quel pourcentage du contrôle qui n'est pas entre des mains canadiennes au Nouveau-Brunswick est venu autrement que par le réinvestissement des profits non distribués? Ce sont des chiffres que j'aimerais obtenir.

M. Gualtieri: Je comprends maintenant ce que veut M. Gillies; je pense que je peux répondre immédiatement qu'il serait impossible de donner ces chiffres par province parce que je ne pense pas qu'on a tous les chiffres. On pourrait obtenir des chiffres d'ordre très général pour l'ensemble de l'industrie. On a vaguement essayé de faire une étude sur les investissements étrangers afin d'obtenir des chiffres de cette nature. Pour l'essentiel, on a essayé de considérer l'augmentation de l'actif dans le secteur des corporations sous contrôle étranger chaque année et de classer cela dans différentes catégories selon les investissements comme par exemple les prises de contrôle, l'établissement de nouvelles entreprises et l'expansion de sociétés sous contrôle étranger déjà existantes.

Il me semble qu'il a été possible d'obtenir des chiffres à peu près précis pour les prises de contrôle. Ils varient d'année en année selon qu'il y a eu de grosses prises de contrôle ou non. Toutefois, si j'ai bonne mémoire, les prises de contrôle ne comptaient que pour 5 à 20 p. 100 de l'augmentation de l'actif sous contrôle étranger pour un certain nombre d'années données. Pour l'établissement de nouvelles entreprises, il n'a pas été possible de trouver un chiffre pour cette catégorie particulière. Sinon on aurait pu obtenir la part qui revenait à l'expansion de sociétés sous contrôle étranger déjà existantes. S'il fallait choisir un chiffre au hasard, ce serait un chiffre très général ce serait de l'ordre de 5 à 20 p. 100 plus les nouvelles entreprises qui pourraient être du même ordre et le reste constituerait le secteur des sociétés sous contrôle étranger existantes.

M. Gillespie: Si cette technique particulière avait existé il y a quelque temps, on verrait en théorie que pratiquement tous les investissements faits au Canada auraient été sujets à un moment ou à un autre filtrage. Ce bill n'a pas d'effets rétroactifs; il porte sur les investissements futurs ou sur toutes les prises de contrôle futures. Dans cette mesure, il permettra de filtrer les investissements étrangers qui, à une date ultérieure, s'ils sont acceptés,—et ils le seront pour la plupart, j'imagine, parce que l'investisseur pourra prouver qu'ils seront d'un intérêt certain pour le Canada,—donneront lieu à des expansions.

M. Gillies: Mais vous le voyez, pour en revenir à l'objet de toutes ces questions, peut-être, monsieur le ministre, lorsque vous parliez avec les premiers ministres, vous l'avez découvert,—combien d'investissements sont en réalité faits au Nouveau-Brunswick et en Nouvelle-Écosse autrement que sous forme de gains conservés et peut-être pourriez-vous me dire si les craintes que ces provinces expriment quant à ce nouveau texte de loi sont totalement sans fondement.

M. Gillespie: Je pense que leurs craintes sont sans aucun fondement.

[Texte]

Mr. Gillies: But if that is the case, then the legislation is not going to do anything, in terms of real screening, because it is not directed at the right problem.

Mr. Gillespie: I disagree with you there; I am not sure what you mean by "the right problem."

Mr. Gillies: If you are concerned about the degree of foreign control in the Canadian economy, this legislation will not in any sense restrict it or lower it.

Mr. Gillespie: I think over a period of time it will help to arrest the trend and, indeed, to reverse it.

Mr. Gillies: How can it possibly if our assumptions about the information are correct?

Mr. Gillespie: Because I think certain takeovers that occurred in the past would very likely not take place in the future.

• 1620

The Chairman: Mr. Gillies your time has expired. On a point of order Mr. Breau.

Mr. Breau: Just as a point of clarification, I hope Mr. Gillies is not under the impression, is not implying that the source of capital whether it be retained earnings or not makes a difference for the screening or not.

Mr. Gillies: It makes an enormous difference.

Mr. Breau: The acquisition of control or the financing itself does not...

Mr. Stevens: You had better read your own act, if you will allow me to say so.

Mr. Breau: I did read the act.

Mr. Gillies: I think it makes all the difference in the world; it is absolutely fundamental.

Mr. Breau: Not if it is unrelated.

Mr. Gillies: Because if it is a related business, it is not screened.

The Chairman: Gentlemen, please. If you want a debate between members of the Committee I think we will send the witnesses away and we will have a debate. Now, gentlemen, at this time I will recognize Mr. Danson.

Mr. Danson: Thank you, Mr. Chairman. Mr. Minister, I am sorry I missed the first meeting. I had to be away on other important business and missed your lead-in. However, from what I have been reading of the evidence so far and your statement and what I know of the act to date, the act could have considerable power or very little power depending on the philosophy of the Minister and the government of the day. At least I get the impression these are very largely value judgments that are made in each case. Would you agree with that?

Mr. Gillespie: I think there will be a very high degree of judgment with respect to the question of significant benefit. The bill itself is designed so that each item, each proposed take-over, for example, each establishment of a new business can be considered on its merits against certain criteria. As the screening agency itself develops experience, I think a set of guidelines will become quite clear.

[Interprétation]

M. Gillies: Mais si c'est le cas, alors le texte de loi ne va rien faire pour filtrer véritablement car il ne vise pas le vrai problème.

M. Gillespie: Je ne suis pas d'accord avec vous là-dessus; je ne suis pas sûr de ce que vous voulez dire par: «le vrai problème».

M. Gillies: Si l'importance du contrôle étranger dans l'économie canadienne vous préoccupe véritablement, ce texte de loi ne fera rien pour la limiter ou l'amoinrir.

M. Gillespie: Je pense qu'au bout d'un certain temps, cela permettra d'arrêter la tendance et même de l'inverser.

M. Gillies: Comment cela se pourrait-il si vos suppositions quant aux renseignements sont correctes?

M. Gillespie: Parce que je pense que certaines prises de contrôle qui se sont faites par le passé ne pourront plus se faire à l'avenir.

Le président: Votre période est écoulée, M. Gillies. Un rappel au Règlement, M. Breau.

M. Breau: Pour mettre les choses au clair, j'espère que M. Gillies ne pense pas que l'origine des capitaux, qu'il s'agisse des bénéfices non distribués ou non, fasse une différence en ce qui a trait au triage.

M. Gillies: Cela fait toute une différence.

M. Breau: L'acquisition du contrôle ou le financement en lui-même ne peut...

M. Stevens: Si vous me permettez, vous feriez mieux de lire par vous-même la loi.

M. Breau: Je l'ai déjà lue.

M. Gillies: Je crois que cela fait toute une différence; c'est absolument essentiel.

M. Breau: Non, si ce n'est pas relié.

M. Gillies: Parce que si l'entreprise est de même nature, elle ne fait pas l'objet d'un examen.

Le président: Messieurs, s'il-vous-plaît. Si vous voulez un débat au sein de ce Comité, je crois que nous donnerons congé aux témoins et nous l'aurons ce débat. Je reconnais donc M. Danson.

M. Danson: Merci, monsieur le président. Monsieur le Ministre, veuillez m'excuser d'avoir manqué la première réunion. J'ai dû m'absenter. Cependant, d'après ce que j'ai lu au sujet des témoignages jusqu'à maintenant, et de votre déclaration, et d'après ma connaissance de la loi, cette loi pourrait exercer beaucoup ou peu d'influence, selon l'attitude du ministre et du gouvernement actuels. Du moins, j'ai l'impression qu'il y a des jugements de valeur très hâtifs qui sont faits dans les deux cas. Êtes-vous d'accord à ce sujet?

M. Gillespie: Je crois que dans le cas de bénéfices importants, l'examen sera très serré. Le bill prévoit chaque prise de contrôle proposée, par exemple, que chaque création d'entreprises soit considéré selon ses mérites. Au fur et à mesure que les organismes d'examen acquièrent de l'expérience, les critères se dégageront.

[Text]

Mr. Danson: But the consequence could be quite different depending on the philosophy of the government or the Minister in power at that time.

Mr. Gillespie: Wherever government discretion is involved, you are quite right, the philosophy of the government of the day can reflect in many different ways in many different bills.

Mr. Danson: One of the other questions I wanted to ask was: will there be consideration of the nationality of the foreign investment. In other words, when we speak of foreign investment we cannot help but think of the preponderance of American investment in this country. There are other sources I think we must look at such as Japan and elsewhere, but will the weight of the investment from a particular country have a bearing as opposed to another country, the United States versus the United Kingdom for instance?

Mr. Gillespie: The answer, Mr. Danson, is no, this bill is not biased in favour of nor against any source of capital other than Canadian.

Mr. Danson: Thank you. The next question then, Mr. Minister, relates to foreign source of venture capital. Many of the venture capital pools in this country are foreign corporations or foreign-controlled but they are serving a rather useful role in the economy and I would appreciate some comment on this.

Mr. Gillespie: Could you give me an example? Are you talking about pools of venture capital? What would be the effect on the pool of venture capital?

Mr. Danson: Yes. Here you have a venture capital company that is investing in Canadian equities or in Canadian companies. The main source of funds to the venture capital company is, say, British as many of them are. They are supplying capital to ventures which they may well control which have a positive impact on the economy and these people can end up with considerable leverage in the economy as some of them are beginning to have now but at the same time this is an important source of venture money in this country. Is there a philosophy or an approach to it?

Mr. Gillespie: Mr. Danson, yes, in recognition of the importance of the venture capital, venture capital operations, to the growth and development of young and perhaps immature Canadian corporations, venture capital is specifically excluded. I draw your attention to page seven of the bill under the general heading "Acquisition of control". This is under (iii):

(iii) the acquisition of shares of the corporation by any person in the ordinary course of a business carried on by that person that consists of providing, in Canada, venture capital upon terms and conditions not inconsistent with such terms and conditions as may be prescribed by the Minister for the purposes of this subparagraph in relation to any such business, or

(iv) the acquisition of control of the corporation by another corporation ...

Mr. Danson: I read that and I notice my notation beside it is "explain". It is right beside the line "as may be prescribed by the Minister" and I wondered what this really meant and how this might be prescribed by the Minister.

[Interpretation]

M. Danson: Mais les résultats pourraient être complètement différents, dépendant de la philosophie du gouvernement au pouvoir, ou du ministre.

M. Gillespie: Lorsqu'il s'agit de jugements du gouvernement, et vous avez raison, la philosophie du gouvernement au pouvoir peut se refléter de plusieurs façons dans plusieurs bills différents.

M. Danson: Une des autres questions que j'aimerais poser: prendra-t-on en considération la nationalité de l'investisseur étranger. Autrement dit, lorsqu'il s'agit d'investissements étrangers, nous ne pouvons faire mieux que de penser à la prépondérance de l'investissement américain dans le pays. Il y a d'autres sources que nous pouvons envisager, et je pense au Japon, mais le poids de l'investissement aura-t-il une répercussion, comparativement à d'autres pays, comme, par exemple, le Royaume-Uni contre les États-Unis?

M. Gillespie: Monsieur Danson, la réponse est non. Le bill actuel ne favorise que l'investissement canadien.

M. Danson: Merci. La prochaine question, alors, monsieur le Ministre, est reliée à la source étrangère du capital d'exploitation. Les capitaux d'exploitation proviennent de sociétés étrangères ou sont contrôlés par elles, mais jouent un rôle utile au sein de notre économie et j'aimerais entendre des commentaires à ce sujet.

M. Gillespie: Pourriez-vous me citer un exemple? Parlez-vous du capital d'exploitation? Quelle serait l'incidence sur le capital d'exploitation?

M. Danson: Oui. Vous prenez une compagnie de capital d'exploitation qui investit dans les capitaux canadiens ou dans des compagnies canadiennes. La source principale de fonds de la compagnie de capital d'exploitation est, disons, britannique, comme dans la plupart des cas. Elles fournissent un capital pour des opérations qu'elles pourront contrôler, et qui, par le fait même, exercent en effet positif sur notre économie et constituent à la fin une force remarquable au sein de notre économie, comme c'est le cas actuellement. Cependant, en même temps, c'est une source importante de capital d'exploitation pour le pays. Qu'en pense-t-on?

M. Gillespie: En reconnaissance de l'importance du capital d'exploitation, et des démarches à ce sujet, en ce qui concerne la croissance et l'expansion des sociétés canadiennes et peut-être qui ne sont pas mûres, le capital d'exploitation est hors de question. J'attire votre attention sur la page 7 du bill, au titre «Acquisition of control». Sous (iii):

(iii) de l'acquisition d'actions de cette corporation qu'effectue toute personne dans le cours ordinaire d'une entreprise qu'elle exploite et qui consiste à procurer, au Canada, des capitaux spéculatifs selon des modalités qui ne sont pas incompatibles avec celles que peut prescrire le Ministre aux fins du présent sous-alinéa relativement à toute entreprise de cette nature, ou

(iv) de l'acquisition du contrôle de cette corporation par une autre corporation ...

M. Danson: Je lis ceci et je vois que ma notation à côté est «expliquée». C'est juste à côté de la ligne «avec celle que peut prescrire le Ministre» et je me demandais ce que cela voulait vraiment dire et comment ceci pourrait être prescrit par le Ministre.

[Texte]

Mr. Gillespie: The Minister would provide guidelines or regulations would be published with respect to the venture capital exclusions.

Mr. Danson: Is it simply economic considerations that we are considering here or the cultural impact, for instance, such as the one that you would be familiar with in the publishing field, or in the film industry? Would this carry special weight because of its effect on the Canadian culture?

Mr. Gillespie: I think one would have to answer in the generality, no, but one would want to take a look at the specific situation to determine whether or not Canadian participation, for instance, factor 2 in the set of criteria, was applicable.

The point that I want to emphasize to you is that these criteria, these five factors, are economic and the judgment is made on these, not on cultural, social or political. But the question of participation by Canadians in the enterprise would be an important one and that is provided for in the act.

Mr. Danson: What would the considerations be in terms of a takeover of a Canadian company, or would they be different if a Canadian company had been substantially benefited by government programs, be they DREE, PAIT, GAP, or the Canadian Film Development Corporation? Would this offer another set of conditions or considerations?

Mr. Gillespie: Could I for a moment go back to the answer I gave you a moment ago. You gave as an example a publishing firm. I think the editorial staff might well be the point you are talking about when you are talking about Canadian participation. If the editorial staff, the directors, the management and the source of materials used by the publisher were of Canadian origin then I think that might well come under the general aegis of factor 2, Canadian participation.

Mr. Danson: Just on that point then, what assurances would you require, if any, that that would continue? Would that be a commitment and part of the deal?

Mr. Gillespie: It could very well be. Obviously, because it is a hypothetical question I cannot give you more than a hypothetical answer. But the bill clearly provides for the negotiation of commitments by the Minister, by the government, to the proposed investment, which commitments are enforceable in a court of law.

Mr. Danson: Do you mean by a form of contract?

Mr. Gillespie: Mr. Gibson is my legal adviser and perhaps he will speak to that point.

Mr. Fred Gibson (Legislation section, Department of Justice): Mr. Chairman, Clause 21 of the bill on page 32 provides that where a person is given a written undertaking to Her Majesty—and that could well be a negotiated undertaking—in respect of an investment that has been allowed by Order of the Governor in Council and that person fails or refuses to comply with the undertaking a superior court may, on application on behalf of the Minister make an order directing the person to comply. Depending upon the nature of the particular undertaking, courts do not lightly make an undertaking which they cannot enforce. So, depending upon the particular nature of the undertaking, the court would make a decision on the facts of the case as to whether it was prepared to lend its weight to the enforcement of that undertaking.

[Interprétation]

M. Gillespie: Le Ministre donnerait les grandes lignes où les règlements seraient publiés selon le refus de capitaux spéculatifs.

M. Danson: Ne tenez-vous compte que des considérations économiques ou bien de l'impact culturel, par exemple, comme celui qui concerne le domaine de la publicité, ou l'industrie du film? Cela aurait-il une importance particulière à cause de ses effets sur la culture canadienne?

M. Gillespie: Si on donne une réponse générale, non, mais il faudrait examiner cette situation particulière pour déterminer si oui ou non la participation canadienne, par exemple, deuxième facteur dans l'établissement des critères, pouvait être mise en pratique.

Je veux vous faire remarquer que ces critères, ces cinq facteurs, sont économiques et que le jugement est fait selon eux, non selon des critères culturels, sociaux ou politiques. Mais la question de la participation des Canadiens à l'entreprise serait importante et c'est ce que nous tâchons de faire ressortir dans la loi.

M. Danson: Quelles seraient les préoccupations en termes de prise de possession d'une entreprise canadienne, ou seraient-elles différentes si une entreprise canadienne pouvait tirer profit des programmes gouvernementaux, tels ceux du ministère de l'Expansion économique régionale, les programmes pour l'avancement de la technologie, les programmes d'aide générale de transition ou la Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne? Ceci vous donnerait-il d'autres préoccupations?

M. Gillespie: Puis-je reprendre la réponse que je vous ai donnée il y a quelques instants. Vous avez donné comme exemple une agence de publication. Je crois que la rédaction était l'exemple auquel vous vouliez en venir lorsque vous parliez de la participation canadienne. La rédaction, les directeurs, la gestion et les matériaux utilisés par l'éditeur étaient d'origine canadienne; alors je crois que tout ceci serait sous l'égide du deuxième facteur, la participation canadienne.

M. Danson: A ce sujet, qu'exigeriez-vous, si cela continuait? Cela serait-il un engagement?

M. Gillespie: C'est très possible. Évidemment, puisque c'est une question hypothétique, je ne peux vous donner qu'une réponse hypothétique. Mais le bill explique clairement l'engagement du ministre, du gouvernement, concernant l'investissement proposé, et c'est cet engagement qui est exécutoire devant un tribunal.

M. Danson: Vous voulez dire par contrat?

M. Gillespie: M. Gibson est mon conseiller juridique et peut-être pourrait-il répondre à ceci?

M. Fred Gibson (Section de la législation, ministère de la Justice): Monsieur le président, l'article 21 du bill à la page 32 dit que si une personne reçoit un engagement écrit de Sa Majesté, et que cet engagement pourrait être un engagement négocié eu égard à un investissement permis par le gouverneur en conseil et que cette personne manque ou refuse de se conformer à l'engagement, une cour supérieure peut, au nom du ministre, forcer la personne à s'y conformer. Les tribunaux ne s'engagent pas lorsqu'ils savent qu'ils ne peuvent faire appliquer telle ou telle disposition. Les tribunaux doivent donc décider, selon ce dont il s'agit, s'il convient pour eux d'appliquer la loi.

[Text]

• 1630

Mr. Danson: Then this implies another function of either the review board or a subsidiary agency, or a pilot agency, which would do a continuing policing job in the case of such agreements?

Mr. Gillespie: It is anticipated that the review agency, Mr. Danson, would conduct that particular monitoring or watching operation. I refer you to page, 22 and 23 of my notes. I suggest there that the structure of the agency, although still under consideration, might contain three branches, each headed by a senior officer who reports to the commissioner and the Commissioner in turn reports to the Minister. The first of the three branches would be the registration branch; the second would be the review branch, which involves the significant benefit question and negotiation; the third would be the planning and analysis branch, which would be responsible for monitoring undertakings, keeping the foreign investment situation under review and developing new policies and programs as required.

Mr. Danson: Thank you. I am sorry I interrupted you when I asked the previous question, I believe, about the considerations of companies that receive substantial benefit under government programs.

Mr. Gillespie: There is nothing in the bill which identifies that particular situation. I think one would again have to judge it on its merits with respect to the proposed investment of the proposed takeover and how this is apt to affect the productivity and innovation of the firm, and questions with respect to R and D. They are all prescribed in the third factor of the criteria and they might well be anticipated by a list of questions which I indicated to the Committee that a proposed investor might wish to answer in registering his intention. They will be found on page 15 of these notes. We could go through those now, if you wish.

Mr. Danson: No. Unfortunately I have not read this document, but if it is included in it. I will get to it tonight.

Another part that concerns me, Mr. Minister, is the effect on almost daily stock market transactions which can affect the nationality of control of a Canadian company that is becoming borderline. It certainly qualifies as a Canadian company and yet the day-to-day transactions on the stock market can shift very much. What type of control would exist in that case?

The Chairman: Excuse me, Mr. Minister. Your time has now expired, but I will allow the Minister to answer, Mr. Danson, because you have been screened, interviewed and expired. Mr. Minister.

Mr. Gillespie: The first point I want to make, Mr. Danson, is that stock market transactions by themselves are not normally acquisitions of control. The second point that I want to make is that the screening agency is concerned with the fact of acquisition of control, and there are provisions in the bill that deal with that particular point. Portfolio investment, for instance, is excluded under the terms of the bill. The whole focus is on the question of acquisition of control. Where does the decision-making power lie?

[Interpretation]

M. Danson: Il y a donc une autre fonction pour l'agence d'examen, la sous-agence, ou l'organisme d'essai qui doit maintenir une surveillance continue une fois que les ententes sont conclues.

M. Gillespie: On s'attend que cela sera justement le rôle de l'agence d'examen, monsieur Danson. Je vous renvoie aux pages 22 et 23 de ma déclaration. Je propose que l'agence soit constituée de telle façon qu'elle comprenne trois directions, chacune dirigée par un haut fonctionnaire qui fait rapport au commissaire, lui-même responsable du ministre. Il y aurait d'abord la direction de l'enregistrement; puis, la direction de l'examen, qui seraient chargées de déterminer les avantages et de mener les négociations de façon générale; enfin la direction de la planification et de l'analyse, qui serait chargée de surveiller l'entreprise, de voir à quel niveau se situerait l'investissement étranger et de développer de nouvelles politiques et de nouveaux programmes au besoin.

M. Danson: Je vous remercie. Je m'excuse de vous avoir interrompu avec ma question précédente concernant les sociétés qui reçoivent des avantages importants en vertu des programmes gouvernementaux.

M. Gillespie: Il n'y a rien dans le bill qui peut amener ce genre de situations. Il faut simplement voir quels sont les avantages de l'investissement proposé ou de la prise de contrôle proposée, de quelle façon la productivité peut être touchée, quelle est la part d'innovation et quelles sont les perspectives en ce qui concerne la recherche et le développement. Tout cela est couvert par le troisième critère; il y a, en plus, la liste des questions que j'ai indiquées au Comité et qui peuvent être posées à celui qui présente une demande ou s'enregistre. Je vous renvoie à la page 15 à ce sujet. Je puis en reprendre la lecture, si vous le désirez.

M. Danson: Inutile. Je n'ai pas lu le document, malheureusement, mais si tout cela s'y trouve, je puis le faire ce soir.

Il y a un autre point qui me préoccupe, monsieur le ministre, c'est l'effet sur les opérations journalières de la Bourse où le contrôle d'une société canadienne pourrait changer de nationalité à certains moments. Tout cela est extrêmement difficile à déterminer. Une compagnie peut être considérée comme canadienne une journée et étranger le jour suivant par suite des opérations de la Bourse. Que pourrait-on faire pour éclaircir cette situation?

Le président: Je m'excuse, monsieur le ministre. Votre temps est écoulé, monsieur Danson; vous avez procédé à votre examen à vous. Vous pouvez répondre, cependant, monsieur le ministre.

M. Gillespie: Il convient d'abord de souligner, monsieur Danson, que les opérations de la Bourse en elles-mêmes ne peuvent amener un contrôle. L'agence d'examen a pour rôle de surveiller les prises de contrôle; il y a des dispositions dans le bill qui traite précisément de cela. Les investissements sous forme d'actions, par exemple, sont exclus du bill. Tout ce qui compte, c'est la prise de contrôle elle-même. Il faut voir où se situe la prise de décision.

[Texte]

Mr. Danson: That can change the stock market transaction, which you do not pick up until that time, but the onus is on the purchaser . . .

Mr. Gillespie: Depending on the levels of presumption, if the levels of presumption were not there, but in virtually all cases the person who is making an investment for the purpose of the acquisition of control knows that he is making it for that reason and then is subject to the operation of the bill.

The Chairman: Shall I put your name on for a second round, Mr. Danson?

• 1635

Mr. Danson: Yes. I still have some questions about rating and things like that.

The Chairman: Thank you, Mr. Danson. Mr. Nystrom.

Mr. Nystrom: Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: One moment. Mr. Blenkarn you were right. I will now recognize you but I reserve the right to come back to Mr. Nystrom.

Mr. Blenkarn.

Mr. Blenkarn: Mr. Gillespie, I said in the second reading debate on this bill that I could see no reason why a Canadian would invest in Canada.

I note in your statement that you say that incentives are not enough, that we have had incentives and anybody relying on incentives is naive. In answer to Mr. Lambert, at the beginning of this session, you went over the activities of this government, and the Government of Canada generally, concerning incentives offered to Canadians to invest in Canada.

I was rather shocked at how little has been done. I think you must agree with me, Mr. Gillespie, that virtually nothing has been done other than the allowance that was finally given, just two years ago, to allow the deduction of interest by Canadians purchasing stock in corporations in Canada.

In fact, the effect of the Income Tax Act as passed through the House in December of 1971, was to reduce the incentive to Canadians to invest in Canada by reducing the dividend tax credit previously allowed to Canadians who invest in stock purchases. The assistance to small business was again reduced by limiting the reduction in corporate tax to small businesses to \$50,000 and to a gross of \$400,000, and limiting the use of that incentive to only certain corporations, and not all Canadian corporations at that. Indeed, the effect of tax changes introduced by your government has been to damage significantly Canadians investing in Canada. I could go on further on that.

The business of forcing dividends from subsidiaries right through to the eventual holder of shares has prevented the accumulation of pots of capital by individual Canadians and made unlikely the ownership of Canada by Canadians. The whole tax package together has harmed Canadian ownership and probably harmed it more than anything else that you could possibly do.

[Interprétation]

M. Danson: Tout cela peut avoir un effet sur l'échange des actions. Ce n'est qu'après coup que l'on s'en aperçoit. C'est l'acheteur qui doit . . .

M. Gillespie: Tout dépend de l'intention qu'a l'acheteur. Dans presque tous les cas, on sait très bien si l'acheteur qui fait l'investissement veut acquérir le contrôle ou non; on sait très bien si c'est là le but de l'opération, et à ce moment-là, le bill s'applique.

Le président: J'inscris votre nom pour le deuxième tour, monsieur Danson?

M. Danson: S'il vous plaît. J'ai encore des questions concernant l'appréciation et d'autres sujets connexes.

Le président: Je vous remercie, monsieur Danson. C'est à M. Nystrom.

M. Nystrom: Je vous remercie, monsieur le président.

Le président: Un instant, je vous prie. Vous avez parfaitement raison, monsieur Blenkarn. C'est à vous; je me réserve le droit de revenir à M. Nystrom par la suite.

Monsieur Blenkarn.

M. Blenkarn: Monsieur Gillespie, au stade de la deuxième lecture du bill, j'ai indiqué que je ne voyais pas de raison pour laquelle un Canadien voudrait investir au pays.

Dans votre déclaration, vous dites que l'encouragement ne suffit pas, qu'il y a déjà eu des mesures de prises à cet égard et que tous ceux qui préconisent cette politique sont un peu naïfs. En réponse à une question de M. Lambert, au début de la session, vous avez indiqué quelles étaient les mesures que ce gouvernement et les gouvernements de façon générale avaient prises pour encourager les Canadiens à investir au pays.

Pour ma part, j'ai été fort surpris car en définitive c'était très peu. Vous serez sûrement d'accord avec moi, monsieur Gillespie, pour dire qu'il n'y a presque rien eu de fait à part la déduction consentie il y a près de deux ans pour l'intérêt sur l'achat d'actions par des Canadiens dans des sociétés opérant ici.

En réalité, la Loi de l'impôt sur le revenu adoptée à la Chambre en décembre 1971 a eu pour effet de décourager les Canadiens à investir au pays en réduisant le dégrèvement d'impôt jusque-là accordé aux Canadiens qui investissaient sur le marché des actions. L'aide aux petites entreprises a été réduite également avec la limite sur la réduction de l'impôt des sociétés pour ce qui est des petites entreprises à \$50,000 et à un chiffre brut de \$400,000 et par le fait que seulement certaines sociétés maintenant sont visées et non pas toutes. La réforme fiscale appliquée par le gouvernement de façon générale a eu pour effet de nuire à la position des Canadiens qui investissent au pays. Il y a plus encore.

Le fait également de limiter les filiales en ce qui concerne les dividendes et d'aller jusqu'au détenteur des actions a empêché l'accumulation de capitaux par les Canadiens et rendu très difficile le rachat des entreprises. Les mesures fiscales, dans leur ensemble, ont nui à la position canadienne comme jamais on avait pu le faire jusque-là.

[Text]

You mentioned the DREE grants and you said that these were assisting Canadians. I suggest to you, Mr. Gillespie, that many of these grants have been given to foreign corporations and that the DREE program has not been a program at all designed to assist Canadian ownership. It may have been a program designed to reduce regional disparity but it has nothing to do whatsoever with Canadian ownership or inducing or assisting Canadians to be owners of their own homeland.

I suggest to you, Mr. Gillespie, the same applies to your R and D grants. With your Export Development Corporation assistance, there is no question that your department has significantly aided large foreign corporations in developing their business activities in Canada to the detriment of Canadian corporations.

I suggest to you, Mr. Gillespie, that the CDC that you are so proud of, has really done zip to enable Canadians to become owners in their own home other than perhaps the investment by the Government of Canada in Panarctic oils. The Canada Development Corporation has been merely a collect or of previously owned Crown corporations. We were through this on the Polymer matter. Nothing has been done with this company, or nothing proposed with this company by your government, to enable Canadians to become owners of the productive resources on an individual basis in Canada.

I suggest to you, Mr. Minister, that your taxing policy with respect to resource industries has been a . . .

• 1640

Mr. Danson: On a point of order, Mr. Chairman.

Mr. Blenharn: I did not interrupt the Minister.

Mr. Danson: No. I thought there was some question of relevance to the bill, and nobody interrupts anyone when they are talking about the bill.

Mr. Leblanc (Laurier): He can use his time as he wants to.

The Chairman: I think Mr. Blenkarn so far has been recognized. He is now making a statement, and that is his prerogative. If he wants to ask questions, he still has that privilege. In all fairness I think some or most of the points he is now raising have been covered by the Minister in giving an answer to a previous question.

Mr. Hellyer: On the same point of order, Mr. Chairman, the question really is what this bill is relevant to. I think that is what the hon. member is addressing himself to.

Mr. Danson: I have not been able to grasp it.

The Chairman: Gentlemen, we will allow Mr. Blenkarn to continue.

Mr. Blenkarn: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Danson, I am replying to a statement made by the Minister that I wanted to reply to earlier, and I was forced to use my question time to reply. I had hoped to reply instantly to the Minister, and I thought that was proper. I will carry on.

[Interpretation]

Vous avez parlé des subventions du ministère de l'Expansion économique régionale et indiqué qu'elles avaient pour but de venir en aide aux Canadiens. Je signale, monsieur Gillespie, qu'une bonne partie de ces subventions ont été versées à des sociétés étrangères et que les programmes du ministère de l'Expansion économique régionale ne sont pas destinés à amener le rachat des entreprises par les Canadiens. Ce sont des programmes qui sont conçus pour réduire les disparités régionales; ils ne font rien pour ramener l'appartenance canadienne ou pour aider les Canadiens à redevenir maîtres chez eux.

C'est la même chose pour les subventions que vous versez au titre de la recherche et du développement, monsieur Gillespie. Il ne fait aucun doute que votre Société de développement des exportations a énormément fait pour amener les grandes sociétés étrangères à accroître leur activité au Canada au détriment des sociétés canadiennes.

Je suis d'avis, monsieur Gillespie, que la Société de développement des exportations dont vous êtes si fier n'a absolument rien fait pour permettre aux Canadiens de devenir propriétaires chez eux, sauf peut-être pour ce qui est de la participation du gouvernement canadien dans la Société Panarctique. La Corporation du développement du Canada n'a servi qu'à réunir les anciennes corporations qui appartenaient à la Couronne. On a déjà discuté la question Polymer. Rien n'a été fait au sujet de cette compagnie, votre gouvernement n'a rien fait qui pourrait permettre aux Canadiens de devenir propriétaires sur une base individuelle, des ressources productives du Canada.

Monsieur le ministre, j'estime que votre politique sur la taxation concernant les industries d'exploitation des ressources naturelles a été . . .

M. Danson: J'invoque le Règlement, monsieur le président.

M. Blenkarn: Je n'ai pas interrompu le ministre.

M. Danson: Non. Je croyais que cela avait rapport au bill, et personne ne doit interrompre quelqu'un qui parle au sujet du bill.

M. Leblanc (Laurier): Il peut utiliser son temps comme il le désire.

Le président: Je crois qu'on a permis à M. Blenkarn d'avoir la parole. Il fait maintenant une déclaration, et c'est son droit. S'il veut poser des questions, il a toujours ce privilège. En toute justice, je crois que la plupart des points qu'il soulève maintenant ont déjà été couverts par le ministre, dans une réponse à une question précédente.

M. Hellyer: Monsieur le président, au sujet du même rappel au Règlement, la question est de savoir à quoi le bill a rapport. Je crois que c'est ce que l'honorable député s'efforçait de faire.

M. Danson: Je ne suis pas encore parvenu à saisir.

Le président: Messieurs, laissons M. Blenkarn continuer.

M. Blenkarn: Merci, monsieur le président.

Je commente une déclaration du ministre, je voulais le faire plut tôt, mais j'ai été forcé d'utiliser ma période de questions pour répliquer. J'aurais espéré répondre instantanément au ministre, et je croyais que c'était convenable. Je continue donc.

[Texte]

Resource industries that are largely foreign owned are given the same tax incentives as Canadian-owned foreign industry, and the entire taxing of resource companies in Canada does nothing for Canadians any more than it does for foreigners. Indeed, I suggest to you, Mr. Minister, that it in fact assists foreigners more than Canadians because of the amount of foreign investment in certain resource industries, notably the petroleum industry.

I suggest to you, Mr. Minister, that with respect to the vaunted corporate tax reduction, nearly 60 per cent and probably more of that benefit will go to foreign-controlled manufacturing corporations. This indeed is one of the objections by a number of members of this party and other parties in connection with this corporate tax measure introduced by the Minister of Finance and to be debated next week.

I suggest that the total thrust of this government is to give Canadians no incentive whatsoever to invest in Canada, and that if this government was seriously interested in reducing the quantum of foreign investment in this country, it would introduce a broad range of incentive-oriented programs to do something for Canada and not just insist on setting up another series of bureaucratic controls that, in my opinion and in the opinion of some others, may well do more damage to the development of Canada and to Canadians generally than it will to foreigners.

Going into the question of this bill, I would like to ask the Minister some questions. I would like to know what he means by "significant benefit" as opposed to "no harm". Is he of the opinion that investment by business will in some cases cause harm to the country? Can he give us instances of investments that are going to do economic harm to the country?

Mr. Nystrom: The Mackenzie Valley gas line.

Mr. Blenkarn: Gas or oil?

Mr. Leblanc (Laurier): I wonder if the Minister agrees with the premise?

The Chairman: Mr. Leblanc, you are not being called on as a witness. I think the Minister is able to answer the questions or cover any of the points that were raised by Mr. Blenkarn. Mr. Minister.

Mr. Blenkarn: Mr. Chairman, I want the answers to my questions. I made my statement in reply to his statement.

Mr. Gillespie: Mr. Chairman, I have only a couple of comments. I cannot help but observe that Mr. Blenkarn's observations have been uninhibited by a knowledge of the facts. It is quite clear to me that he is unaware of some of the existing programs and legislation of the Canadian government. I think I should put him right by telling him that I never said that incentives were not important; I said it would be naive to rely solely on incentives to deal with the question before us. He suggested that the Tax Reform Act, December 1971, was of little consequence. He suggested that the dividend tax credit, for example, was doing nothing to assist...

[Interprétation]

On consent les mêmes adoucissements fiscaux aux industries d'exploitation des ressources qui appartiennent en grande partie à des intérêts étrangers qu'aux industries étrangères appartenant à des Canadiens. Et au Canada, l'imposition totale des compagnies qui exploitent les ressources naturelles ne fait rien de plus pour les Canadiens que pour les étrangers. A mon avis, monsieur le ministre, cela apporte en fait une aide plus grande aux étrangers qu'aux Canadiens, à cause du très fort montant d'investissements étrangers que l'on retrouve dans certaines industries d'exploitation des ressources, notamment l'industrie du pétrole.

J'estime, monsieur le ministre, qu'à cause de cette réduction de l'impôt sur les sociétés que l'on vante tant, près de 60 p. 100, et probablement plus les bénéfices iront aux corporations manufacturières contrôlées par des intérêts étrangers. C'est en fait une des objections qu'apportent beaucoup de députés de ce parti et des autres partis, concernant cette mesure d'imposition des sociétés présentée par le ministre des Finances, et qui sera débattue la semaine prochaine.

Il semble que l'objectif de ce gouvernement soit de n'encourager d'aucune façon les Canadiens à investir au Canada; si le gouvernement était réellement intéressé à réduire la quantité des investissements étrangers au pays, on présenterait une vaste série de programmes destinés à faire quelque chose pour le Canada, et l'on ne se contenterait pas d'établir une série de contrôles bureaucratiques qui, à mon avis, et de l'avis de plusieurs autres aussi, feront peut-être plus de dommages au développement du Canada et aux Canadiens en général qu'aux étrangers.

Pour en venir à la question du bill, j'aimerais poser certaines questions au ministre. J'aimerais savoir ce qu'il veut dire par «bénéfices substantiels» en opposition avec «pas de dommage». Est-il d'avis que l'investissement par les entreprises fera, dans certains cas, tort au pays? Peut-il nous donner des exemples d'investissements qui feront un tort au pays?

M. Nystrom: Le pipe-line de la vallée du Mackenzie.

M. Blenkarn: De l'essence ou du pétrole?

M. Leblanc (Laurier): Je me demande si le ministre est d'accord avec la prémisse?

Le président: Monsieur Leblanc, on ne vous a pas demandé d'être témoin. Je crois que le ministre est capable de répondre aux questions ou de couvrir tous les points soulevés par M. Blenkarn. Monsieur le ministre.

M. Blenkarn: Monsieur le président, je veux les réponses à mes questions. J'ai fait ma déclaration pour répliquer à sa déclaration.

M. Gillespie: Monsieur le président, je n'ai que deux ou trois commentaires. Je ne peux m'empêcher de dire que dans ses observations, M. Blenkarn n'a pas tenu compte des faits. Il me semble clair qu'on ne l'a pas informé de l'existence de certains programmes et lois du gouvernement canadien. Je n'ai jamais déclaré que les mesures d'inflation n'étaient pas importantes; ce que j'ai dit, c'est qu'il serait naïf de se fier uniquement à ces mesures pour régler le problème qui nous occupe. Il a laissé entendre que la Loi sur la réforme fiscale de décembre 1971 n'avait que peu d'importance et que l'impôt sur les dividendes, par exemple, n'aidait en rien...

[Text]

Mr. Blenkarn: I did not suggest that; I said that by the effect of that act you reduced the benefit . . .

• 1645

The Chairman: Mr. Blenkarn, I allowed you to put the statement that you wanted to put to the Committee and, in all fairness, I think we should allow the Minister to reply. If you do not agree with it, put other questions.

Mr. Gillespie: . . . and that somehow the changes in the dividend tax credit had inhibited rather than encouraged Canadian investment.

I would put to him that because the changes in the dividend tax credit now make it much more attractive for the small investor than it did before, that indeed this is a very important change in encouraging savings, and bringing all the people of Canada into the process of making investments in Canada, in Canada corporations.

He suggested, I thought, that the changes with respect to the low level of tax, the small business tax, were in fact more punitive under the new bill than those that existed before. Am I right on that, Mr. Blenkarn?

Mr. Blenkarn: I certainly say that and I say that with a great deal of confidence, having advised a great number of small businessmen and being involved with tax accountants on this matter. There is no question that the program in the act damages the development of Canadian business.

Mr. Gillespie: I think you also suggested that it was discriminatory in the sense that some businesses would be able to obtain that low rate of tax but others would not. Is that correct?

Mr. Blenkarn: That is right.

Mr. Gillespie: I am not sure what you mean. If you mean that only Canadian firms would be able to obtain that low level of tax, you are right.

Mr. Blenkarn: Canadians operating investments or corporate investment syndicates are not entitled to that low rate of tax, Mr. Minister—and those are the very people who could build positive capital to develop and buy Canada.

Mr. Gillespie: The second point is that there was a very significant increase for small businesses, for Canadian-controlled private businesses, not public ones but private ones, those that are not publicly listed on the stock exchanges. It was equivalent to \$2,500 a year, Mr. Blenkarn. You know, the increase was filted from \$35,000 to \$50,000.

Mr. Blenkarn: Oh, but limited to \$400,000 in gross amount.

Mr. Gillespie: If you were to understand the act and how it operates, Mr. Blenkarn, you would realize that that \$400,000 can be maintained for a growing firm, because dividends which are paid out of it reduce the level.

Mr. Blenkarn: Of course the dividends have to be paid out.

[Interpretation]

M. Blenkarn: Ce n'est pas ce que j'ai dit. J'ai dit que la loi avait pour conséquence de réduire les profits . . .

Le président: Monsieur Blenkarn, vous avez eu tout le temps nécessaire de faire votre déclaration et je pense qu'en toute justice, le ministre a le droit de vous répondre. Si vous n'êtes pas d'accord avec ce qu'il dit, vous poserez d'autres questions ensuite.

M. Gillespie: Et que d'une façon ou de l'autre, les changements dans l'impôt sur les dividendes, plutôt que d'encourager les investissements canadiens, les avait fait diminuer.

J'ajouterai qu'à cause des changements en ce qui concerne les impôts sur les dividendes, les petits investisseurs sont beaucoup plus portés à investir qu'auparavant, que c'est là un changement très important qui encourage l'épargne et qui amène les Canadiens à investir au Canada, dans des sociétés canadiennes.

Je pense qu'il a également laissé entendre que les changements en ce qui concerne les niveaux peu élevés de taxation, l'impôt des petites entreprises, était en réalité plus répressif qu'il ne l'était avant ce nouveau bill. Est-ce que j'ai raison, monsieur Blenkarn?

M. Blenkarn: Oui, c'est exactement ce que je déclarais et je sais de quoi je parle, parce que j'ai eu à plusieurs reprises l'occasion de conseiller les propriétaires de petites entreprises et je suis en contact avec des comptables à ce sujet. De toute évidence, ce programme ralentit le développement de l'économie canadienne.

M. Gillespie: Je pense que vous avez également déclaré que le projet de loi est discriminatoire parce que certaines entreprises pourraient obtenir des taux d'imposition très peu élevés, et d'autres pas. Est-ce exact?

M. Blenkarn: Oui, c'est exact.

M. Gillespie: Je ne comprends pas. Si vous voulez dire que seules les sociétés canadiennes pourront obtenir ce taux de taxation peu élevé, vous avez raison.

M. Blenkarn: Les investisseurs canadiens ou des consortiums n'ont aucun droit à ce taux d'imposition peu élevé, monsieur le ministre; pourtant, ce sont ces mêmes personnes qui pourraient investir et acheter de façon à développer l'économie du Canada.

M. Gillespie: Vous avez ensuite parlé de l'accroissement considérable pour les petites entreprises, les entreprises privées contrôlées par des Canadiens, et non des entreprises publiques, des entreprises privées qui ne sont pas sur les listes des bourses. Cette augmentation équivalait à \$2,500 par année, monsieur Blenkarn. Comme vous le savez, l'augmentation est passée de \$35,000 à \$50,000.

M. Blenkarn: Oui, mais elle était limitée à un montant brut de \$400,000.

M. Gillespie: Si vous compreniez la loi, monsieur Blenkarn, vous sauriez qu'une entreprise en plein essor peut se permettre ces \$400,000, parce que les dividendes payés en réduisent le niveau.

M. Blenkarn: Bien sûr, les dividendes doivent être payés.

[Texte]

Mr. Gillespie: So I do not really think you are familiar with the operation of the act. DREE, of course, was not designed to stimulate or foster Canadian ownership; it was designed for another reason, and I am surprised you are not aware of that. It was designed to help meet the problem of regional economic disparity.

Mr. Blenkarn: I think I said that, Mr. Minister, and I am most amazed that you would even suggest that it was something designed to promote Canadian ownership.

Mr. Gillespie: I suggest that you reread your testimony.

The Chairman: Mr. Blenkarn, I do not think anybody interrupted you when you made your statement. I do not expect that we will get unanimity or agreement, either on your part or on the Minister's part, but I think in all fairness both of you are entitled either to put questions or reply.

Mr. Blenkarn: I am making a reply to the Minister's original statement. Now he wants to reply again. We can go on with this debate ad nauseam.

The Chairman: You make the position of the Chair very difficult. I tried to lay down the ground rules for all members of the Committee, including yourself. Some members can use up the entire time, if they want, to make a statement; they have not been prevented from doing so. But I think, in all fairness to yourself, you have exposed your points of view and the Minister is trying to reply to several points that you have raised, and I think we should hear him out.

Mr. Gillespie: Thank you, Mr. Chairman.

• 1650

I think this Committee has always prided itself on getting at the facts of a situation. I certainly want to do my part to help you.

At your urging perhaps I will resist the temptation to deal with a number of other factual inaccuracies and move on to this question that you raise, Mr. Blenkarn, the question of significant benefit versus no harm.

As I stated in my testimony last Tuesday, if the government were indifferent to the question of foreign control, we would have adopted the no-harm route, but we are not indifferent to the question of foreign control. We clearly have come out in favour, showing a preference for Canadian control. I think that is a very important distinction.

The second point you raised in that connection was by way of suggesting, could I conceive of a situation where a foreign investment might wreak economic harm? I think those are the general terms of your question. Am I right?

Mr. Blenkarn: I want that . . . All right. Carry on. You can answer that.

Mr. Gillespie: I think I can quite simply.

Let us take a situation where a small, growing, healthy Canadian corporation with a distinctive product or two is starting to move ahead, to develop perhaps export potential, is developing an innovative capacity for new products, is employing more people, is subject of a takeover target.

[Interprétation]

M. Gillespie: Je ne pense pas que la loi vous soit familière. Le programme DREE n'a pas été mis sur pied pour stimuler ou favoriser l'acquisition de biens par des Canadiens, mais plutôt dans un autre but, et je suis surpris que vous ne soyez pas au courant. Le programme a été établi pour trouver des solutions au problème de disparité économique régionale.

Mr. Blenkarn: Je pense que j'ai déjà parlé de cela, monsieur le ministre, et je suis très étonné que vous laissiez entendre que le programme a été établi pour encourager l'acquisition de biens par des Canadiens.

M. Gillespie: Je vous suggère de relire votre témoignage.

Le président: Monsieur Blenkarn, je pense que vous n'avez pas été interrompu lorsque vous aviez la parole. Je ne m'attends pas à ce que le ministre et vous soyez d'accord, mais je pense qu'en toute justice, vous avez tous les deux le droit de poser des questions et d'y répondre.

M. Blenkarn: Mais j'étais en train de répondre à la première déclaration du ministre. Maintenant, il veut répondre à la réponse. Nous pouvons continuer encore longtemps comme cela.

Le président: Vous me placez dans une situation très difficile. J'ai essayé d'expliquer aux membres du Comité, y compris vous, le règlement dans ses grandes lignes. Les membres peuvent consacrer tout leur temps s'ils le veulent, à faire une déclaration. On ne les en a jamais empêchés, mais je pense qu'en toute justice, vous avez exposé vos points de vue et le ministre tente de vous répondre. Je pense que nous devrions le laisser parler.

M. Gillespie: Merci, monsieur le président.

Je pense que ce Comité s'est toujours fait un point d'honneur d'examiner les situations à fond. Je tiens à faire ma part pour vous aider.

Sur votre instance, je vais résister à la tentation de rectifier nombre de petites inexactitudes et je vais passer à la question que vous avez soulevée, monsieur Blenkarn, soit la question des profits considérables opposés à l'absence de dommages.

Comme je l'ai dit mardi dernier, si le gouvernement ne s'intéressait pas à la question du contrôle étranger, nous aurions certainement adopté la deuxième ligne de conduite, mais nous ne sommes pas indifférents à cette question. Nous avons clairement démontré notre préférence pour les sociétés contrôlées par des Canadiens. Je pense que c'est là une distinction très importante.

Deuxièmement, vous m'avez demandé si je pouvais concevoir une situation dans laquelle des investissements étrangers pourraient faire du tort à l'économie. Je pense que c'est cela que vous avez demandé. Est-ce exact?

M. Blenkarn: Je veux que . . . c'est très bien, continuez.

M. Gillespie: Je pense que c'est très simple.

Prenons l'exemple d'une petite entreprise canadienne en plein essor, dont un ou deux produits connaît une grande popularité, qui est en train d'ouvrir des marchés à l'exportation, qui crée de nouveaux produits, qui emploie plus de personnel. Cette entreprise peut faire l'objet d'une prise de contrôle étrangère.

[Text]

It might well be that those who are seeking the takeover are motivated by a number of interests which are not in the Canadian public interest. They might be motivated by a desire to remove a competitor who is doing too well, doing too well at their expense, or they might be motivated by the idea that this particular firm has expertise which they would like to have and to move out, to withdraw, into another country. Or it might decide that it would like to have an export market to itself, which this particular firm seems to be invading at their expense.

Mr. Blenkarn: That is all very well . . .

Mr. Gillespie: Those are three, I think, quite concrete types of . . .

Mr. Blenkarn: Those are all very well on takeovers. Now what about new investment in a community?

The Chairman: Mr. Blenkarn, I think your time has expired. I will allow the Minister to finish his statement and then I will recognize another member. Mr. Minister.

Mr. Gillespie: In the area of new investment, I think you are less likely to find that kind of negative possibility but it is by no means excluded. I think you could easily visualize a predatory type of investment which was aimed at knocking out a competitor just through the sheer force of the investment itself, with a view to taking over an industry which until then had been a significantly Canadian controlled industry.

The Chairman: Thank you, Mr. Minister.

Gentlemen, I think it has been the practice in the past to try to balance out the parties. I have a dilemma at this time. Although Mr. Nystrom has been on in the first round, he is the only member representative of the other two parties in the House. In all fairness I will recognize Mr. Nystrom.

Mr. Nystrom: Thank you very much, Mr. Chairman.

I would like to pursue some of the things that Jim Gillies was pursuing a few minutes ago before the Committee. I think there are two major gaps in this bill when it comes to the whole area of foreign activity in the economy.

It covers the three areas of takeovers, new investment and expansion into unrelated areas. I would like to ask a few questions about the other two logical areas.

One is the activity of the firms that already exist. We talked about this very briefly the other day before the Committee. The latest Calura Report, for example, says that 59 per cent of manufacturing in Canada now is under foreign control; 68 per cent of mining is under foreign control; 8 per cent of the transportation and communications industry; and finally, 36 per cent of the non-financial industries as a total is under foreign control. I would like to ask the Minister if it might not be wise to consider monitoring the activities of some of these firms.

• 1655

I can see problems. Suppose a manufacturer wanted to import parts or components. Those parts and components might be available in Canada but because it is part of a multinational corporation you may import them from Japan or the United States. I can also visualize an existing firm that is operating in this country and is exporting raw materials. Perhaps there could be more processing of those raw materials in this country. There might be some kind

[Interpretation]

Il est possible que ceux qui cherchent à en prendre le contrôle soient motivés par des intérêts qui vont à l'encontre des intérêts des Canadiens. Ils désirent peut-être retirer du marché un compétiteur qui devient trop dangereux pour eux, ils veulent peut-être profiter de l'expérience de la société, et en faire profiter d'autres sociétés dans d'autres pays. Ou ils veulent peut-être se réserver exclusivement le marché des exportations que cette société semble envahir à leur départ.

M. Blenkarn: Tout cela est très bien . . .

M. Gillespie: Je pense que ce sont là trois exemples concrets de . . .

M. Blenkarn: Mais il s'agit là de prises de contrôle. Mais, que se passe-t-il dans le cas de nouveaux investissements?

Le président: Monsieur Blenkarn, votre temps est écoulé. Je vais permettre au ministre de terminer sa déclaration et ensuite, je vais accorder la parole à un autre membre. Monsieur le ministre.

M. Gillespie: En ce qui concerne de nouveaux investissements, je pense que ces possibilités négatives sont fort peu probables, mais il ne faut pas pour autant les exclure. On peut très bien imaginer une sorte d'investissement envahissant dont le but serait de retirer un concurrent de la compétition par la force même de l'investissement, avec l'intention de prendre le contrôle d'une industrie qui, jusque là, avait été contrôlée par des Canadiens.

Le président: Merci, monsieur le ministre.

Messieurs, je pense que par le passé, nous avons tenté d'équilibrer le temps de parole accordé à chaque parti. Mais je fais face à un dilemme. M. Nystrom a déjà eu la parole pendant la première période de questions, mais il est le seul représentant des deux autres partis et en toute justice, je vais lui redonner la parole. Monsieur Nystrom.

M. Nystrom: Merci beaucoup, monsieur le président.

Je voudrais en revenir à ce que disait Jim Gillies, quelques minutes avant le début de la séance. Je pense qu'il y a deux grandes lacunes dans ce bill en ce qui concerne l'activité étrangère dans notre économie.

Le bill couvre les domaines de prise de contrôle, des nouveaux investissements et de l'expansion dans des domaines différents. Je voudrais poser quelques questions en ce qui concerne deux autres domaines logiques.

L'un d'entre eux est l'activité des sociétés déjà existantes. Nous en avons parlé brièvement l'autre jour devant le Comité. Le dernier rapport CALURA par exemple, déclare que 59 p. 100 du secteur manufacturier, 68 p. 100 du secteur minier, 8 p. 100 de l'industrie des transports et communications et finalement, 38 p. 100 des industries non financières prises dans l'ensemble sont aux mains d'étrangers. Je voudrais demander au ministre s'il ne serait pas plus sage d'examiner de près les activités de certaines de ces entreprises?

Je vois déjà les problèmes qui se poseront. Supposons qu'un manufacturier veut importer des pièces. Il pourrait les trouver au Canada mais parce qu'il s'agit d'une société multinationale, il peut les importer du Japon ou des États-Unis. Prenons aussi le cas d'une société établi au Canada et qui exporte des matériaux bruts. Il serait peut-être possible de traiter ces matériaux de façon plus extensive au Canada même. Il existe peut-être certaines restrictions

[Texte]

of export restrictions that these firms are taking into consideration that might be to the detriment of Canada.

Would the Minister not consider it wise to try to monitor some of these existing foreign enterprises in this country, because they are so significant? I think you could establish a limit and say you would look at the large ones in terms of their sale volume, or their profits or their gross value. I would like a reaction from the Minister on that suggestion.

Mr. Gillespie: The kind of framework you have to operate in with a question of this kind has to be seen in terms of the kind of problems that concern you on the one hand, and the big brother syndrome—looking over everybody's shoulder—on the other. Somewhere in between those two extremes, it seems to me, there is a useful role to be played. I think it is a co-operative role. The legislation already requires the reporting of the number of the activities of foreign controlled corporations. CALURA has been mentioned. The recent amendments to the Canada Corporations Act have also had quite a significant effect. As I remember, all private corporations, foreign-controlled corporations, now must publish their balance sheet if they are over a certain threshold level. That is federally-incorporated corporations. You now, for instance, see balance sheets and operating statements for Chrysler of Canada. That is one sort of activity.

A second activity is the voluntary guidelines activity.

A third activity is the day-in day-out kind of work that the Department of Industry, Trade and Commerce itself does with the subsidiaries, the foreign-controlled corporations in Canada, as part of its work with all corporations, particularly in the manufacturing area. Quite clearly, the policy and the weight of the operation of Industry, Trade and Commerce is to get the foreign-controlled subsidiary in Canada to specialize, to develop its own expertise, to develop its export markets, to increase the independence of the management, and perhaps to assist the management in making its own case to its parent on the importance of certain things from the point of view of good corporate Canadian citizenship. I think the technology transfer legislation requiring the registration of all agreements, which we hope to introduce, will play an important part in that kind of monitoring activity. It will give us a very much better understanding of what sort of restrictive clauses or provisions there may be in licensing agreements between the parent and subsidiaries.

Mr. Nystrom: I do not think it is being extreme, Mr. Minister, when I say we treat the existing firms in the same way as we treat new investment or takeovers. I do not think that would be a big-brother attitude at all in terms of extremity. Why do you not say to the existing foreign-owned mining companies that you have to apply the same rules and regulations as any new foreign-owned mining company that wants to establish in Canada? I use that as an example because so much of it is foreign-owned now, and they export so many raw materials, and create jobs in other countries that could be created here. Why not say to them, if your assets are over a certain size, if your profits are over a certain size, if your sales volume is over a certain size, you must apply certain regulations that are set out.

[Interprétation]

à l'importation que ces société prennent en considération et qui sont au détriment du Canada.

Le ministre ne pense-t-il pas qu'il serait sage d'examiner de près quelques-unes des entreprises étrangères établies au Canada, parce qu'elles sont tellement importantes? Vous pourriez établir des limites et examiner les ventes, les bénéfices ou la valeur brute des grandes sociétés. J'aimerais savoir ce que le ministre pense de ma suggestion?

M. Gillespie: Pour trouver une solution à cette question, il faut considérer d'une part les problèmes qui vous confrontent et d'autre part le symptôme du grand frère vigilant qui veut régler à lui seul tous les problèmes. Entre ces deux extrêmes, il me semble que nous pouvons jouer un rôle utile. Il s'agit d'un rôle en collaboration. Déjà, la Loi exige que les sociétés qui sont contrôlées par des étrangers fassent rapport de leurs activités. On a parlé du rapport Calura. Les récents amendements apportés à la Loi sur les corporations canadiennes ont aussi eu des conséquences importantes. Si je me souviens bien, toutes les sociétés privées aux mains d'étrangers doivent maintenant publier un bilan s'ils dépassent un certain niveau. Il s'agit là des sociétés au niveau fédéral. Par exemple, il est possible maintenant d'examiner le bilan et les rapports d'exploitation de la société *Chrysler of Canada*. C'est là une mesure.

Des lignes de conduite adoptées volontairement en seraient une deuxième.

Une troisième mesure serait le travail incessant que le ministère de l'Industrie et du Commerce accomplit avec les filiales, une société étrangère établi au Canada, comme avec toutes les sociétés, particulièrement dans le secteur manufacturier. De toute évidence, le but du ministère de l'Industrie et du Commerce est d'obtenir que les filiales canadiennes des sociétés étrangères se spécialisent, se trouvent une spécialité, ouvrent leur propre marché d'exportation, et peut-être, aident la direction à convaincre la société-mère de l'importance de certaines choses du point de vue d'une société canadienne. Je pense que la Loi sur la technologie qui demande que tous les accords soient enregistrés et que nous espérons présenter bientôt jouera un rôle important dans cette sorte de surveillance. Grâce à cette Loi, nous comprendrons beaucoup mieux les articles restrictifs ou les prévisions qu'il peut y avoir dans les accords entre les sociétés mères et leurs filiales.

M. Nystrom: Monsieur le ministre, je ne pense pas trop m'avancer en déclarant que nous traitons des sociétés déjà existantes de la même façon que nous traitons les nouvelles sociétés ou les sociétés récemment acquises. Il n'est pas question ici de l'attitude du grand frère bienveillant. Pourquoi ne pas dire carrément aux sociétés minières étrangères établies au Canada qu'en ce qui les concerne, il faut appliquer les mêmes règlements qu'on appliquerait à une compagnie minière étrangère qui voudrait établir au Canada? Je me suis servi de cet exemple parce qu'il y en a une part tellement qui appartient actuellement à des étrangers, et ils exportent tellement de matières premières, et ils créent des emplois dans d'autres pays, des emplois qui pourraient être créés ici. Pourquoi ne pas leur dire: «Si votre actif dépasse tel chiffre, si vous profits dépassent tel chiffre, si votre volume de ventes dépasse tel autre chiffre, vous devez vous soumettre à certains règlements qui sont établis».

[Text]

Mr. Gillespie: I am not sure what those regulations would be.

• 1700

Mr. Nystrom: The same regulations that you have in the bill concerning new investment: they must be of significant value to Canada and, at least, they must not be of negative value to this country.

Mr. Gillespie: You run several risks there. I think you certainly run to the retroactive risk—a highly discriminatory type of operation—if you go to a foreign-controlled corporation and say, “here is a set of regulations that applies to you but does not apply to your competitor right across the way.”

Mr. Nystrom: Have we not done this with broadcasting, for example, over a period of a few years?

Mr. Gillespie: In broadcasting, measures were taken for what might be described as cultural sovereignty reasons. I do not think what we are talking about here is quite the same.

Under this bill the foreign-controlled corporation already in Canada would be screened, as far as its expansion is concerned, if the new investment took the form of a takeover. That takeover could be of another foreign-controlled corporation. Or it would be screened if it took the form of a new investment in an unrelated area of activity. To that extent it is already screened. In the resource industries there are also other regulations that apply to the operation of foreign-controlled corporations, as they apply to Canadian-controlled corporations.

Mr. Nystrom: All right. Let us go into the expansion of an existing firm in the same area. You were asked questions about this the other day. Why are you not taking this area into the bill? I think the American Department of Commerce said that over 90 per cent of foreign corporate money invested in this country is actually Canadian funds—through retained earnings, moneys borrowed on the Canadian financial market, and so on. This is a very important area of foreign activity, particularly so in our less-developed provinces.

Why not subject the activities of these firms to the same criteria as you would if they were expanding into unrelated areas? It seems to me that, if this were done, we should be much more effective in controlling undesirable foreign ownership as defined by your bill.

Mr. Gillespie: I should make the argument in three terms, and they are not necessarily in order of importance.

One I should describe as the administrative impossibility of finding a working definition, one which would work in terms of your particular thrust and which would be administratively sensible. What do we mean by an expansion? Do we mean, as I indicated the other day, a second shift? Is that an expansion? In some firms it could be doubling, it could be a 100 per cent expansion just to put on a second shift. You get into this sort of question if you go the floor space route. Someone might say, “if you build another plant down the road, that ought to be screenable.” My answer to him is, “what is so important about down the road? If he were right along side, would you still

[Interpretation]

Mr. Gillespie: Je me demande bien ce que seraient ces règlements.

M. Nystrom: Les mêmes règlements que vous avez dans le bill qui concernent les nouveaux investissements: ils doivent avoir une valeur substantielle pour le Canada et, au moins, ils ne doivent pas avoir une valeur négative pour le pays.

M. Gillespie: Il y aurait alors plusieurs risques. Je crois qu'il y aurait certainement le risque de la rétroactivité ce qui est un genre d'opération extrêmement discriminatoire, si vous dites aux représentants d'une société contrôlée par des intérêts étrangers: «voici un ensemble de règlements qui s'appliquent à vous mais qui ne s'appliquent pas à votre concurrent qui demeure de l'autre côté de la rue».

M. Nystrom: Mais n'avons-nous pas fait cela pendant des années dans le domaine de la radiodiffusion, par exemple?

M. Gillespie: Dans le domaine de la radiodiffusion on a pris des mesures pour promouvoir la souveraineté de la culture, si on veut. Je ne crois pas que cela s'applique au cas dont il est ici question.

Selon le bill, une société établie au Canada et contrôlée par des intérêts étrangers sera déjà limitée quant à son expansion, si le nouvel investissement prenait la forme d'une prise de contrôle. Cette prise de contrôle pourrait être l'œuvre d'une autre société contrôlée par des intérêts étrangers. Ou cela pourra être limité s'il s'agissait d'un nouvel investissement dans un domaine qui n'a pas de rapport. Jusque là, c'est déjà limité. Dans les industries d'exploitation des ressources, il y a aussi des règlements qui s'appliquent à l'exploitation par des sociétés contrôlées par des intérêts étrangers aussi bien que des sociétés contrôlées par des intérêts canadiens.

M. Nystrom: Très bien. Parlons de l'expansion d'une société dans le domaine où on se trouve déjà. On vous a posé des questions à ce sujet l'autre jour. Pourquoi n'incluez-vous pas cela au bill? Je pense que le ministre du Commerce des États-Unis a déclaré que plus de 90 p. 100 des investissements étrangers dans le pays provenaient de fonds canadiens, par l'entremise de profits retenus, de sommes empruntées sur le marché financier canadien, et ainsi de suite. Il s'agit d'un domaine très important d'activités étrangères, particulièrement dans nos provinces les moins développées.

Pourquoi ne pas soumettre ces sociétés aux mêmes critères que vous emploieriez? Il me semble que si nous faisions cela, nous exercerions un contrôle beaucoup plus efficace sur la propriété étrangère indésirable telle que définie par votre bill.

M. Gillespie: Je baserai ma réponse sur trois points, ils ne sont pas nécessairement par ordre d'importance.

D'abord, je dois décrire l'impossibilité administrative de trouver une définition valable qui puisse répondre aux besoins que vous avez mentionnés, et qui serait administrativement raisonnable. Que voulons-nous dire par expansion? Voulons-nous parler, comme je l'ai dit l'autre jour, d'une seconde orientation? S'agit-il d'une expansion? Certaines sociétés pourraient doubler, une seconde orientation pourrait signifier une expansion de 100 p. 100. C'est le genre de problème qu'on a si on veut parler de surface de plancher occupée. Certains diront: «si vous bâtissez une autre usine dans le bas de la rue, ça devrait être limité». Je leur répondrai: «pourquoi est-ce si important que ce soit au

[Texte]

screen him?" And they would say, "well, yes." And then you would say, "what is so different between that and, let us say, knocking out the wall and putting in one more bay?"

Mr. Nystrom: Could you not establish . . .

Mr. Gillespie: Then you say, "but supposing you already have the space in the plant, you do not have to put in the bay. There are just put the machine in the extra space?" So when you start going that route in trying to define an expansion you run into trouble.

• 1705

Without labouring this too much, I think I can say that there are no other countries that have been able to work out a system for screening the expansion of an existing firm. There are three other reasons which are important in rejecting this notion: one is the retroactivity one. I think it can be argued there is a form of retroactivity in that you are going to impose a set of regulations on a company already doing business in Canada, which affect its ongoing expansion.

One of the major reasons would be employment. Uniquely Canada is a country with the fastest growing labour force in the world and it would not want to adopt a set of policies which would inhibit the expansion of business. We have been doing everything we can to try to get firms to expand their business and to support them in new markets and so forth. If we introduce the screening process as far as expansion in existing foreign-controlled business in Canada is concerned, we would impede that objective. I mentioned this when I talked about administration. I think it would just be a massive intervention that would be quite counterproductive.

Mr. Nystrom: Without pursuing that any further, to shift gears a bit: I would like the Minister's comments on the tax laws—I think someone was pursuing this a bit earlier—regarding the resource industries, mainly because these are largely foreign-owned. I am thinking of petroleum and mining.

Without really flogging the point made by Mr. Kierans many times that gas and oil pay taxes on about 5.7 per cent of their book profits, it seems to me that if the tax laws were equalized in a manner where the gas and oil industry would pay higher taxes as in the manufacturing and the retail industries, that alone might help solve some of the foreign ownership problems in the resource industries. I wonder if the Minister is considering making recommendations to the Minister of Finance regarding what I think is discrimination in the tax laws.

Mr. Gillespie: I think you really should address questions of taxation policy to the Minister of Finance as this is not my field. However, I could make the general observation that, first of all the corporate tax rate applies equally to all corporations.

There is one corporate tax rate above \$50,000. It is the same corporate tax rate at the present time whether you are an oil company, a mining company, or a manufacturing company. After this change there will be another one for the manufacturing and processing industries. The difference comes about from the treatment of depletion allowances, and probably the treatment of exploration expenses though I am less sure of that ground. The best case that the Finance Committee heard when we went through this,

[Interprétation]

bas de la rue? Si c'était tout à côté, voudriez-vous encore le limiter?» et ils répondraient: «Bien oui» et puis vous diriez: «quelle est la différence entre cela et, disons quelqu'un qui jette un mur à terre et qui ajoute une nouvelle salle?»

M. Nystrom: Ne pourriez-vous établir . . .

M. Gillespie: Vous ajoutez: «mais en supposant que vous aviez déjà l'espace dans l'usine existante, vous n'auriez pas besoin de construire un nouveau local, vous n'auriez qu'à installer la machinerie dans l'espace libre?» Lorsque vous utilisez cette manière pour définir une expansion, vous vous causez du trouble.

Sans en dire trop à ce sujet, je crois qu'il n'y a pas d'autres pays qui ont pu établir un système de triage pour l'expansion d'une société existante. Il y a trois autres raisons qui sont importantes pour le refus de cette notion; une est rétroactive. L'imposition de règlements pour une compagnie qui fait déjà affaire au Canada est une forme de rétroactivité, qui affecte son expansion en cours.

Une des raisons majeures est l'emploi. Le Canada est le pays qui possède la population ouvrière qui croît le plus rapidement au monde, et une série de politiques qui entraverait l'expansion des affaires ne serait pas bienvenue. Nous faisons tout ce que nous pouvons pour encourager les sociétés à développer leurs affaires et pour les appuyer sur les nouveaux marchés, etc. Si nous adoptons le système de triage, en ce qui a trait au développement des affaires des sociétés étrangères au Canada, nous empêcherions la réalisation de cet objectif. J'en ai déjà parlé, lors de la question de l'administration. Je crois qu'il s'agirait là d'une intervention massive, qui empêcherait la production.

M. Nystrom: Changeons de sujet: j'aimerais qu'il exprime son point de vue sur les lois fiscales—je crois qu'on l'a déjà demandé—en ce qui a trait aux industries de ressources, parce qu'elles sont presque toutes étrangères. Je parle du pétrole et des mines.

Sans fustiger le commentaire de M. Kierans selon lequel les compagnies de gaz et de pétrole paient environ 5.7% de leurs profits en taxes, il me semble que si les lois fiscales étaient uniformisées, de telle façon à ce que l'industrie du gaz et du pétrole paient des taxes plus élevées que l'industrie de fabrication ou les industries de détail, cela pourrait aider à résoudre le problème de la présence étrangère au sein des industries de ressources. Je me demande si le Ministre a l'intention de faire des recommandations au ministre des Finances, concernant ce que j'appellerais la discrimination au sein des lois fiscales.

M. Gillespie: Je crois que vous devriez poser vos questions sur la politique de taxation au Ministre des Finances, car ce n'est pas mon domaine. Cependant, je pourrais dire que, premièrement, le taux d'impôts de corporation s'applique à toutes les sociétés.

Il y a un taux d'impôts de corporation au-dessus de \$50,000. Actuellement, il s'agit du même taux d'impôts de corporation, que ce soit pour une compagnie de pétrole ou de fabrication. Après ce changement, il y en aura un autre pour les industries de fabrication et de transformation. La différence vient de la manipulation de l'épuisement des déductions, et probablement de la manipulation des frais d'exploration. Le meilleur exemple de cela, le Comité des Finances l'a étudié, et plusieurs membres de ce comité

[Text]

and a number of members of this Committee were present on that occasion, was that when a resource investor is looking at a resource opportunity he has to assess whether the return is going to be greater in country "X" or country "Y" and what the political risks might be in either one. As a general rule, the Canadian tax system has acknowledged the strength of that argument.

Mr. Nystrom: May I have one more short question?

The Chairman: You may have one very brief question.

Mr. Nystrom: Mr. Chairman, it is just a short general question again. Is the Minister considering any amendments to the bill concerning the subjectivity of the commission? Mr. Danson was asking questions about the commission. It seems to me that a lot of the interpretation of this act will be left up to the commissioner and it is very important who that person may be. For example, if Mr. Stevens were to suggest Stephen Roman for the Commissioner and I were to suggest Mel Watkins, I am sure there would be a different interpretation as to what the act would be. I am just wondering whether or not the Minister intends to tighten up the role of the Commissioner, the role of the agency, regarding the interpretation of what he really means by Bill C-132.

• 1710

Mr. Gillespie: The ultimate responsibility rests with the Cabinet. It is clearly in the bill that the Commissioner's responsibility is to recommend to the Minister who, in turn, after assessing the recommendation, recommends to his colleagues. The decision is taken by Cabinet.

The Chairman: Mr. Nystrom, I understand now what you mean by a general question.

I will now recognize Mr. Stevens.

Mr. Stevens: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Herbert: A point of order, Mr. Chairman.

The Chairman: Mr. Herbert.

Mr. Stevens: I hope my time has not started.

The Chairman: It was just about to start.

Mr. Herbert.

Mr. Herbert: I just want some clarification on something you said earlier. I do not object to the line you are following, but as I understood it, we established that the lead-off speaker from each party would have a certain amount of time and then the rest would have a certain amount of time. However, there was no discussion about what has been termed first-round questioning or second-round questioning. You made the point that you were trying to balance the parties. Has there been any departure from that?

The Chairman: No.

Mr. Herbert: There is no question that this order is not being followed because of bringing new persons onto the Committee.

[Interpretation]

étaient présents, et lorsqu'un actionnaire en ressources considère une possibilité d'existence de ressource, il doit évaluer la rentabilité de l'entreprise dans le pays «X» ou le pays «Y» et les risques politiques impliqués dans chacun d'eux. En général, le système canadien de taxation a reconnu la force de cet argument.

M. Nystrom: Puis-je poser une autre question, brève, s'il vous plaît?

Le président: Vous le pouvez.

M. Nystrom: M. le Président, il s'agit une autre fois d'une question d'ordre général. Le Ministre envisage-t'il des amendements au bill concernant la subjectivité de la commission? M. Danson a posé des questions au sujet de la commission. Il me semble que la majeure partie de l'interprétation de cette loi sera réservée au Commissaire, et il est très important de nommer une personne qualifiée. Par exemple, si M. Stevens avait l'intention de suggérer Stephen Roman comme commissaire et que je voulais suggérer Mel Watkins, je suis certain qu'il y aurait une interprétation différente de la loi. Je me demande seulement si le ministre a l'intention de renforcer le rôle du commissaire, le rôle du bureau en ce qui concerne l'interprétation du Bill C-132.

M. Gillespie: La responsabilité finale revient au Cabinet. Il est clairement écrit dans le bill que la responsabilité du commissaire est de conseiller le ministre qui, en retour, après avoir évalué les conseils, demande l'opinion de ses collègues. La décision est prise par le Cabinet.

Le président: Monsieur Nystrom, je comprends maintenant ce que vous entendez par question générale.

C'est maintenant au tour de M. Stevens.

M. Stevens: Merci, monsieur le président.

M. Herbert: Un rappel au règlement, monsieur le président.

Le président: Monsieur Herbert.

M. Stevens: J'espère que vous n'avez pas compté mon temps.

Le président: Il devait commencer.

Monsieur Herbert.

M. Herbert: Je veux avoir des précisions sur ce que vous aviez dit auparavant. Je ne m'oppose pas à votre façon d'agir, mais comme je l'ai compris, nous avons établi que le premier orateur de chaque parti aurait quelques instants et que le reste des gens aurait aussi quelques instants. Toutefois, il n'y a pas eu de discussion à propos de ce qu'on a désigné au premier tour de questions ou au second tour de questions. Vous avez essayé d'équilibrer les partis. Y a-t-il eu dérogation?

Le président: Non.

M. Herbert: Ce n'est pas parce qu'on a amené de nouvelles personnes au Comité que cet ordre n'a pas été suivi.

[Texte]

The Chairman: No.

Mr. Herbert: I just wanted to clarify the point. I am not objecting to the next person questioning, but I wanted to clarify that point.

The Chairman: No. I think in all fairness Mr. Stevens was listed the previous time we sat, Mr. Herbert. He had indicated that he wanted to speak and that means being recognized now for the first time. I do not believe he has had a chance to ask a question of this Minister.

Mr. Herbert: I am not suggesting that he has asked a question before. I just wanted to make sure that it was not a question of bringing on new members all the time in order to keep the first round going.

The Chairman: No. I think everybody now is being allotted 15 minutes. I am trying, as I say, within the bounds that I set forth earlier, to keep a reasonable balance according to the representation in the House. However, there is no indication on my part that I would be following the line that you just mentioned.

Mr. Herbert: Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Your time starts as of this very moment, Mr. Stevens.

Mr. Stevens: Thank you, Mr. Chairman. I was wondering if the Minister could clarify for the Committee first of all whether the bill is intended to review the change of control from one foreigner to another foreigner in the event that we start off with a company, say, that has a branch in Canada. If the foreign ownership changes, do you feel the Board will have responsibility to review that change of control?

Mr. Gillespie: Could you give me a specific example, Mr. Stevens?

Mr. Stevens: I hope you do not take my example with any...

Mr. Gillespie: Call it Company A and Company B if you like.

Mr. Stevens: All right. No; I will be specific. Dupont now control General Motors. Under the terminology in your bill, they control General Motors. So you have a foreign corporation in General Motors that has a subsidiary foreign corporation in Canada, or at least a Canadian corporation controlled by a foreign company. What I am saying is, what would be the Board's jurisdiction if Dupont divest themselves of that control and control passes to another American concern?

Mr. Gillespie: I will ask Mr. Gualtieri to speak to that because when we get into some of the technical transactions involving off-shore control, we get into some tricky areas.

Mr. Gualtieri: If I understand the example correctly, you are talking about Dupont taking over GM in the United States.

Mr. Stevens: No; I am sorry. At the present time the fact is that Dupont, under the terminology that you are using to show control, controls General Motors. I am asking you what the Board would do, if anything, if Dupont chose to sell that control to another American or some other foreign corporation.

[Interprétation]

Le président: Non.

M. Herbert: Je voulais seulement apporter des précisions. Je ne m'oppose pas à ce que la prochaine personne pose des questions, mais je voulais seulement apporter des éclaircissements.

Le président: Non. Pour être juste, M. Stevens avait été inscrit à la dernière séance, monsieur Herbert. Il avait dit qu'il voulait parler et le fera maintenant pour la première fois. Je ne crois pas qu'il ait encore eu la chance de poser une question au ministre.

M. Herbert: Je ne dis pas qu'il a déjà posé une question. Je voulais m'assurer qu'on n'amenait pas de nouveaux membres afin de toujours en rester au premier tour.

Le président: Non. Je crois qu'on a accordé à tous 15 minutes. J'essaie, comme je le disais, à l'intérieur des limites que j'ai fixées auparavant, de garder un équilibre raisonnable selon la représentation à la Chambre. Toutefois, je n'ai pas dit que je suivrais la façon de procéder que vous venez de mentionner.

M. Herbert: Merci, monsieur le président.

Le président: Vous commencez maintenant, monsieur Stevens.

M. Stevens: Merci, monsieur le président. Je me demandais si le ministre pouvait indiquer au Comité si d'abord le bill va reviser le changement de contrôle d'un étranger à l'autre, dans l'éventualité d'une entreprise qui aurait une filiale au Canada. Si la propriété étrangère change, croyez-vous que l'Office aura la responsabilité de reviser ce changement de contrôle?

M. Gillespie: Pouvez-vous me donner un exemple précis, monsieur Stevens?

M. Stevens: J'espère que vous ne voulez pas d'exemple avec...

M. Gillespie: Si vous le préférez, prenez une entreprise A et une entreprise B.

M. Stevens: Très bien. Non; je serai précis. Dupont administre actuellement *General Motors*. Selon la terminologie de votre bill, ils administrent *General Motors*. Alors vous avez une corporation étrangère chez *General Motors* qui a une filiale à capitaux étrangers au Canada, ou une société canadienne administrée par une entreprise étrangère. Alors, je me demande quelle serait la compétence de l'Office si Dupont renonçait à ce contrôle et qu'il passait à une autre compagnie américaine?

M. Gillespie: Je demanderai à M. Gualtieri de répondre parce que lorsque nous entrons dans les transactions techniques impliquant une administration étrangère, c'est très embêtant.

M. Gualtieri: Si j'ai bien compris votre exemple, vous parlez de Dupont qui prendrait *General Motors* en charge aux États-Unis.

M. Stevens: Non; je suis désolé. Actuellement, Dupont, selon votre terminologie qui expliquerait le mot contrôle, administre *General Motors*. Je demandais quel serait le rôle de l'Office si Dupont décidait de vendre ce contrôle à une autre entreprise américaine ou à d'autres corporations étrangères.

[Text]

Mr. Gillespie: We are back two generations. Your point is that if Dupont U.S. divests itself, which is another way of saying that presumably somebody else acquires all of Dupont's interest in GM U.S., then that new owner controls GM Canada, and is that particular transaction screenable? Is that right?

Mr. Gualtieri: That is right.

Mr. Stevens: Is that the intent of the act?

Mr. Gualtieri: Subject to what Mr. Gibson said, my answer is yes.

Mr. Gibson: I agree with that, Mr. Chairman, yes.

Mr. Stevens: You are seriously suggesting that multinational corporations that are situated in Germany, or in any other country, that may have a deal cooking in their home country will have to refer to your board for up to maybe 90 days before they can consummate the deal if they have a branch of their operation in Canada?

Mr. Gualtieri: In respect of any subsidiaries that are located in Canada they would have to abide by Canadian law, yes.

Mr. Stevens: What would be the repercussions if they did not?

Mr. Gualtieri: There is a provision in the bill that if a person consummates a transaction without the approval of the Governor in Council, the Cabinet, the Minister would then send a demand notice to him asking him to submit the transaction to review and show significant benefit. If he ignored that and did not show significant benefit, the Minister would then be in a position to go to the courts and have the transaction, in so far as it affects the Canadian operation, rendered nugatory. The person might be asked to divest, for example.

Mr. Stevens: In this example, if I may follow it up, Mr. Chairman, what court would you suggest Canada is going to go to if Dupont were to decide to sell control of General Motors to, let us say, a concern in England? What court are they going to go to?

Mr. Gualtieri: And does not, assuming the act is in place, apply to...

Mr. Stevens: Correct, it just ignores it.

Mr. Gualtieri: It would go to a Canadian court.

Mr. Stevens: Why?

Mr. Gualtieri: Because it is concerned about the transference of control of a Canadian business.

Mr. Stevens: You are saying that if the board was still not satisfied with the deal, you would require General Motors, which is then controlled by a new entity, to divest General Motors in Canada?

Mr. Gualtieri: Presumably what would happen is that the Minister would apply to the courts...

[Interpretation]

M. Gillespie: Nous sommes deux générations en arrière. Selon vous, si Dupont des États-Unis, renonce à la propriété, ou en d'autres termes, si quelqu'un acquiert tous les intérêts de Dupont dans la compagnie de General Motors, des États-Unis, le nouveau propriétaire va avoir aussi le contrôle de General Motors du Canada. Cette transaction particulière peut-elle être étudiée? Est-ce juste?

M. Gualtieri: C'est vrai.

M. Stevens: Est-ce là le but de cette Loi?

M. Gualtieri: A la suite de ce que M. Gibson a dit, ma réponse est oui.

M. Gibson: Je suis d'accord avec cela, monsieur le président, oui.

M. Stevens: Je suis vraiment d'avis que les corporations multinationales situées en Allemagne ou dans un autre pays, ayant une transaction dans leur propre pays devront faire appel à votre agence pendant presque 90 jours avant qu'ils puissent conclure la transaction s'ils ont une succursale au Canada?

M. Gualtieri: Oui, en ce qui touche les filiales au Canada, ils devront se soumettre à la Loi canadienne.

M. Stevens: Qu'advierait-il s'ils ne le faisaient pas?

M. Gualtieri: Le bill prévoit que si une personne conduit une transaction sans l'approbation du Gouverneur en conseil, le Cabinet, le ministre à ce moment-là lui enverrait un avis lui demandant de faire étudier la transaction et de montrer les bénéfices d'importance qui pourraient en découler. S'il n'en tenait pas compte et ne prouvait pas les bénéfices importants qui pouvaient en découler, le ministre, à ce moment-là pourrait aller devant les tribunaux et faire annuler la transaction, du moins en ce qui touche la filiale canadienne. Par exemple, on pourrait demander à la personne de renoncer à la propriété.

M. Stevens: Pour suivre cet exemple, monsieur le président, devant quel tribunal le Canada va-t-il aller si Dupont décidait de céder la propriété de General Motors à, disons, une entreprise de l'Angleterre? A quel tribunal vont-ils s'adresser?

M. Gualtieri: Il ne va pas, à supposer que la Loi est en place, appliquer à-des...

M. Stevens: Juste. Il n'en tient pas compte.

M. Gualtieri: Cela irait à un tribunal canadien.

M. Stevens: Pourquoi?

M. Gualtieri: Parce qu'il s'occupe du changement d'administration d'une entreprise canadienne.

M. Stevens: Cela revient à dire que si la commission n'était pas toujours satisfaite de l'entente que vous exigez de General Motors, qui est maintenant administré par une nouvelle entreprise, de renoncer à la propriété de General Motors du Canada?

M. Gualtieri: Dans ce cas, le ministre en ferait probablement appel aux tribunaux...

[Texte]

Mr. Stevens: No, I am more interested in what you think would happen.

Mr. Gaultieri: I beg your pardon?

Mr. Stevens: What do you think would happen?

Mr. Gaultieri: My thoughts and my presumptions are not very different, I must say. I think it is all hypothesis.

Mr. Stevens: Fine. What would happen?

Mr. Gillespie: I think the important point is that one really cannot forecast at this moment, Mr. Stevens, what will happen, but I think Mr. Gaultieri has indicated that under the bill it is anticipated that the Canadian government has jurisdiction.

Mr. Stevens: It would have kind of an extraterritorial jurisdiction over the change of control of a multi-national corporation that happens to have a branch or a direct operation in Canada. Is that what you are suggesting?

Mr. Gillespie: It has jurisdiction over the control of a corporation operating in Canada. That is the point.

Mr. Stevens: And if they fail to satisfy you, you think the board would then have power to force a divestiture of their Canadian operation?

Mr. Gaultieri: Not the board, the courts would have.

Mr. Stevens: The courts.

Mr. Gaultieri: The courts would have that power, yes. For example, there is reference to the appointment of a trustee. The trustee might take control of the company and see, over a reasonable period of time and without affecting the interests of suppliers and other third parties, that control then went into the hands of eligible persons.

Mr. Stevens: Then if I may explore another . . .

Mr. Gaultieri: It is Clause 20.

Mr. Stevens: Yes, I know the clause. I would like to explore another situation and ask what you believe would happen in this case. Let us say that a person or an entity in New York State comes to you and says that they would like to establish a relatively small and, as far as the board is concerned, very innocent-looking plastics business in Canada and the good board in their wisdom O.K. it, what strings are there going to be on that new Canadian business with respect to its future expansion?

• 1720

Mr. Gillespie: Well, it will depend, again as I have indicated in the past, entirely on the circumstances of the particular proposal.

Mr. Stevens: No, but in my example they come in and they are talking about, say, just hiring two employees and they are going to have a very small run that in no way will be competitive to Mr. Danson's operations. I am asking, what safeguards are you putting in or do you think will be operative to more or less monitor what in fact happens after the event?

[Interprétation]

M. Stevens: Non, j'aimerais mieux savoir ce qui arriverait, selon vous.

M. Gaultieri: Pardon?

M. Stevens: Qu'advierait-il, croyez-vous?

M. Gaultieri: Je dois dire que mes pensées, mes présomptions ne sont pas très différentes. Je crois que ce ne sont là que des hypothèses.

M. Stevens: Bien. Qu'advierait-il?

M. Gillespie: Selon moi, personne ne peut prévoir ce qui arrivera pour le moment. Cependant, je crois que M. Gaultieri a indiqué qu'en vertu du bill, il est prévu que le gouvernement canadien a juridiction.

M. Stevens: Il s'agirait d'un genre de juridiction extraterritoriale au sujet du changement d'administration d'une société multinationale ayant une succursale au Canada. Est-ce que c'est cela que vous voulez dire?

M. Gillespie: Il a juridiction dans l'administration d'une compagnie établie au Canada. C'est là la question.

M. Stevens: Et s'il refuse de répondre à votre demande, vous croyez que la Commission pourrait alors les forcer à renoncer à la propriété de leur succursale canadienne?

M. Gaultieri: Non pas la Commission, mais les tribunaux.

M. Stevens: Les tribunaux?

M. Gaultieri: Les compagnies auraient ce pouvoir, oui. Par exemple, on fait mention de l'appel au service d'un mandataire. Le mandataire pourrait prendre le contrôle de la compagnie et voir, pendant une période raisonnable et sans nuire aux intérêts des approvisionneurs et des autres tierces parties à ce que le contrôle aille à des personnes éligibles.

M. Stevens: Alors, si je puis étudier une autre . . .

M. Gaultieri: C'est l'article 80.

M. Stevens: Oui, je connais cet article. J'aimerais étudier une autre situation. Qu'est-ce qui arriverait dans un cas, selon vous? Disons qu'une personne ou une compagnie dans l'État de New York vient vous voir et vous dit qu'ils aimeraient établir une entreprise de plastique relativement petite et en ce qui concerne la Commission très anodine, au Canada. Si la bonne Commission, dans leur sagesse, donne l'approbation, quel contrôle pourrait-on exercer sur cette nouvelle entreprise canadienne en ce qui concerne son expansion future?

M. Gillespie: Bien, comme je l'ai indiqué auparavant, cela dépendra entièrement des conditions de l'offre particulière.

M. Stevens: Non, mais par exemple, ils viennent et parlent de faire appel au service de deux employés. Ils vont avoir une petite affaire qui, en aucune façon, fera concurrence aux activités de M. Danson. Je demande quelles mesures allez-vous mettre ou croyez-vous seront efficaces pour plus ou moins surveiller ce qui en fait arrive après l'événement?

[Text]

Mr. Gillespie: In a very large number of instances, I think the vast majority quite frankly, of newly incorporated businesses, there would not be any elaborate negotiation; there would not be any elaborate procedure. There would be a set of procedures for the registration, for the consideration and for the approval of the particular investment and it might well be that, again in the vast majority of cases, because they are likely to be of the very small kind that you have mentioned, fledgeling corporations, there will not be any commitment in terms of where the expansion is going to take place or export sales, or this kind of thing. It will be a routine matter.

Mr. Stevens: All right. Would it be fair to say that it would be possible then for somebody to open up such a plant and represent to the board that he is going to have a very small operation without making it clear that their full intention, say over a five-year period, is to have a very much more enlarged business than was ever originally indicated?

Mr. Gillespie: I suppose that is theoretically possible.

Mr. Peters: So this is, in that sense, a loophole in preventing a business that you feel might be...

Mr. Gillespie: It is conceivable that could occur. I am not pretending that it could not.

Mr. Stevens: Thank you. If I could touch on another point, after a person has made his application and if he does not hear within 90 days, you are willing to assume that the deal is all right. Now I know the government sometimes tenders or asks people to tender within 24 hours on any kind of supplies so far as government purchases are concerned. Could you give us your thinking why 90 days is the minimum period that you need as a safeguard?

Mr. Gillespie: That is the old question, you know, how long is a piece of string.

Mr. Stevens: Well, it is a day longer than 89.

Mr. Gillespie: It was chosen because it seemed in the government's view to be a not unreasonable period of time to provide on the one hand for sufficient consideration of the particular application, and some obviously would be a lot more complicated than others, and on the other hand, not so long that it would unduly penalize a serious application.

Mr. Stevens: So it is possible, perhaps, that the 90-day period might be too long?

Mr. Gillespie: Here again, when you set a time like that you have to try to anticipate that a lot of quite complicated deals may occur.

Mr. Stevens: Could I put it this way...

Mr. Gillespie: For some cases I have indicated to you, a month might be quite sufficient; in other cases, the full 90 days may easily be required.

Mr. Stevens: Could I put it this way? Your colleague the Minister of National Revenue today referred to what he called "clean returns" on income tax returns and took great credit because apparently six million tax refunds had been sent back to people. Would it be possible to have a mechanism here to have a clean return process where perhaps within a week somebody could have a deal cleared

[Interpretation]

M. Gillespie: Dans bon nombre de cas, bien franchement dans la plupart des cas des nouvelles entreprises constituées en sociétés, il n'y aurait pas de procédures élaborées. Il y aurait un ensemble de procédures comme l'enregistrement, pour l'étude et l'approbation de l'investissement particulier. Il pourrait bien arriver que, dans la plupart des cas, il n'y aura pas d'engagement à savoir où l'expansion va avoir lieu ou à quel endroit on va exporter ou ce genre de choses parce que ce seront probablement, comme vous l'avez dit, des compagnies débutantes. Cela sera une question de routine.

M. Stevens: Très bien. Dans ce cas, serait-il juste de dire que quelqu'un pourrait ouvrir une usine de ce type et dire à la Commission qu'il aura une très petite exploitation, sans spécifier son vrai but, qui serait d'avoir au bout de cinq ans une entreprise beaucoup plus grande.

M. Gillespie: Théoriquement, je suppose que c'est possible.

M. Peters: Ainsi, dans ce sens, c'est un échappatoire pour empêcher l'installation d'une entreprise qui selon moi pourrait être...

M. Gillespie: Cela pourrait arriver. Je ne prétends pas que cela est impossible.

M. Stevens: Merci. Si nous pouvions passer à une autre question. Après qu'une personne a fait sa demande et si elle n'en entend pas parler dans les 90 prochains jours, vous voulez bien admettre que l'entente est conclue. Maintenant le gouvernement fait parfois des appels d'offres et demande à des personnes de faire des appels d'offres dans un délai de 24 heures pour tout genre de gouvernement en ce qui concerne les achats du gouvernement. Pourriez-vous nous dire pourquoi vous pensez que vous avez besoin d'une période de sauvegarde de 90 jours?

M. Gillespie: C'est une vieille question, vous savez, quelle est la grosseur d'une ficelle.

M. Stevens: Bien, c'est un jour de plus que 89.

M. Gillespie: On l'a choisi, parce que, selon le gouvernement, ce n'est pas une période déraisonnable pour, premièrement pouvoir étudier sérieusement l'application particulière. De toute évidence, quelques-unes d'entre elles seraient beaucoup plus compliquées que les autres. D'un autre côté, ce n'est pas assez long pour pénaliser une application sérieuse.

M. Stevens: Ainsi c'est possible peut-être que la période de 90 soit trop longue?

M. Gillespie: Là encore, lorsque vous fixez une période comme cela vous avez essayé de prévoir beaucoup de transactions compliquées qui pourraient survenir.

M. Stevens: Puis-je formuler de cette façon...

M. Gillespie: Dans certains cas, comme je vous l'ai dit, un mois pourrait suffire. Dans d'autres, on a facilement besoin de 90 jours.

M. Stevens: Puis-je formuler de cette façon? Mon collègue, le ministre du Revenu national a fait allusion à ce qu'il a appelé—des remboursements honnêtes sur les retours d'impôts. Il s'est félicité parce que, apparemment on avait remboursé 6 millions de dollars aux contribuables pour leurs retours d'impôts. Serait-il possible d'instituer ici un mécanisme afin que, peut-être en une semaine

[Texte]

provided the bureau felt that it was that type of a deal; there was just no question on it?

• 1725

Mr. Gillespie: I do not think that is an unreasonable expectation at all. I would think that in many instances there will be a screening and very fast approval.

Mr. Hellyer: You could not even get it on the Cabinet agenda that fast.

Mr. Gillespie: Well, you know, Mr. Hellyer, things are really moving faster now.

Mr. Hellyer: Not that one could note.

Mr. Gillespie: That is from the days that you remember.

Mr. Hellyer: There is every evidence that the opposite is true.

The Chairman: I would say that this is a point for debate.

Mr. Hellyer: I would not want the Minister to give a false impression, Mr. Chairman—unwittingly.

Mr. Stevens: If I could touch on another point...

Mr. Gillespie: May I just say one other thing? The 90 days is a failsafe mechanism. It is there to try and protect the interests of the investors, so there is no indefinite period whereby this thing could be delayed forever.

Mr. Stevens: It is just that I would feel happier if you had an immediate return built in there unless you thought that...

Mr. Gillespie: I can assure you that if I have anything to do with it, Mr. Stevens, that will be the aim of the operation: to get the applications in and out; to look at them carefully but to get them out fast.

Mr. Stevens: Are you suggesting that it will be even faster than the anti-dumping tribunal?

Mr. Gillespie: That is a very good example. There is no ministerial judgment or discretion at all in the anti-dumping tribunal. I am glad you brought that up because here is a very good example of going the tribunal route versus the ministerial discretion route. You can move fast with the ministerial discretion route, but when you put it all on the tribunal and give that tribunal independent authority, then you have to wait. You no longer have any kind of influence over the speed of the operation.

Mr. Stevens: I quite agree that nothing could be slower than that tribunal.

Mr. Chairman, if I could touch on the general question, in coming up with your proposal and your draft bill, to what extent did you review procedures that have been used in other countries to accomplish some type of control over foreign investment? Have you any kind of précis of what happened in, say, Australia or Mexico or other countries?

Mr. Gillespie: I am going to ask Mr. Gualtieri if he would speak to this point.

[Interprétation]

quelqu'un puisse connaître la décision au sujet de la transaction pourvu que le bureau croit que c'est ce genre de transactions? On n'a pas posé de questions à ce sujet.

M. Gillespie: Je ne crois pas que ce soit une prévision déraisonnable. Je croirais que dans plusieurs cas, il y aura limitation et une approbation très rapide.

M. Hellyer: Vous ne pourriez même pas l'inscrire aussi rapidement à l'ordre du jour du Cabinet.

M. Gillespie: Vous savez, monsieur Hellyer, aujourd'hui, les choses vont réellement plus vite qu'avant.

M. Hellyer: Je ne m'en suis pas aperçu.

M. Gillespie: Vous parlez de l'époque dont vous vous souvenez.

M. Hellyer: Il y a des preuves que la vérité est exactement inverse.

Le président: Je dirais que c'est une chose qui reste à débattre.

M. Hellyer: Je ne voudrais pas que le ministre ait une fausse impression, monsieur le président, sans jeu de mots.

M. Stevens: Si je peux amener un autre point...

M. Gillespie: Puis-je ajouter une seule autre chose? Les 90 jours sont un mécanisme de protection. Ils servent à protéger les intérêts des investisseurs, il n'y a donc pas de période indéfinie pendant laquelle cela pourra être remis sans cesse.

M. Stevens: C'est simplement que je serais plus heureux si vous incorporiez un retour immédiat, à moins que vous ne pensiez que...

M. Gillespie: Je peux vous assurer, que si j'ai quelque chose à faire là-dessus, monsieur Stevens, ce sera le but de l'opération: recevoir et retourner les demandes; les étudier attentivement, mais les retourner rapidement.

M. Stevens: Croyez-vous que ce soit même plus rapide que le tribunal antidumping?

M. Gillespie: C'est un très bon exemple. Il n'y a dans le tribunal antidumping aucun jugement pu prérogative ministérielle. Je suis heureux que vous en ayez parlé, car il s'agit d'un très bon exemple d'utilisation d'un tribunal, par comparaison de l'utilisation d'un jugement ministériel. On peut agir rapidement par le moyen du jugement ministériel, mais lorsqu'on laisse le tout à un tribunal, et qu'on lui décerne une autorité indépendante, on attend. Car on n'a plus aucune influence sur la rapidité des opérations.

M. Stevens: Je suis bien d'accord que rien ne peut être plus lent que ce tribunal.

Monsieur le président, si je peux me permettre une question d'ordre général, en amenant votre proposition et votre avant-projet de loi, à quel point avez-vous examiné les méthodes qui ont été employées dans d'autres pays pour accomplir un genre de contrôle sur les investissements étrangers? Avez-vous un résumé, disons, de ce qui s'est passé en Australie, ou au Mexique, ou ailleurs?

M. Gillespie: Je demanderai à M. Gualtieri s'il désire répondre à cette question.

[Text]

Mr. Gualtieri: By way of generalization I might say that the policies of other countries were looked at very carefully. In particular we looked at Japan, Mexico, France, Britain, Norway, Switzerland and Australia.

It was found that the policies adopted varied quite significantly. In some countries, such as Germany, there were no effective controls over foreign investment but they did not have a problem because the level of foreign investment in their country is extremely small.

In other countries, such as Mexico, a much more arbitrary approach to foreign investment was taken. They had designated certain sectors as being totally off limits, even if the foreign investor was more efficient and in a better position to do a good job.

In other countries, Britain and France, for example, there was a form of screening procedure used, largely backed up by the force of exchange controls.

No country, to my knowledge, had quite as explicit and open a procedure as is now proposed by this bill, where there is an actual law which sets out criteria and attempts to set the ground work under which an investment will be considered.

Mr. Stevens: After your review, did you write a memorandum or synopsis on what you understand these various situations are?

Mr. Gualtieri: In advising the government, all sorts of considerations were brought to their attention. I think it is logical to assume that this might be one of the factors that they looked at.

Mr. Stevens: I wonder if the Minister would be good enough to supply the Committee with that information, that background.

Mr. Gillespie: I regret that I must turn down your invitation, Mr. Stevens.

• 1730

Any report of that kind would be an interdepartmental or departmental report.

Another thing, I think, is perhaps worth noting. Some of these countries Mr. Gualtieri referred to have tightened their regulations since the foreign direct investment in Canada report, the so-called Gray report, was written. Mexico is an example. Their new act is no more than six months old, perhaps a little less. It is significantly tighter than the earlier regime. Australia is very much in the process now of attacking the whole question, and there is some rather interesting evidence that they propose to follow the Canadian technique.

Mr. Stevens: I have one final question.

The Chairman: Your time has expired. Can it be a short one?

Mr. Stevens: An awful short one.

Mr. Gillespie: Mr. Stevens may get the answer he is looking for in Chapter 20 with respect to other governments' policies towards foreign direct investment, on page 328.

[Interpretation]

M. Gualtieri: On peut dire, de façon générale, qu'on a étudié très attentivement les méthodes employées dans les autres pays. Nous avons examiné en particulier le Japon, le Mexique, la France, l'Angleterre, la Norvège, la Suisse et l'Australie.

On a découvert que les méthodes varient énormément. Dans certains pays tels que l'Allemagne, il n'y avait pas de contrôle effectif des investissements étrangers, mais ils n'avaient pas de problème, car la proportion des investissements étrangers dans leur pays est très faible.

Dans d'autres pays, tels que le Mexique, on a adopté une approche beaucoup plus arbitraire vis-à-vis des investissements étrangers. On a désigné certains secteurs comme totalement intouchables, même si l'investisseur étranger était plus efficace et dans une position meilleure pour accomplir la tâche en question.

Dans d'autres pays, l'Angleterre et la France par exemple, on employait une sorte de méthode de limitation, soutenue en grande partie par la force des contrôles des échanges.

A ma connaissance, aucun pays n'avait de méthode aussi explicite et claire que celle qui est maintenant proposée dans ce projet de loi, où on trouve une loi réelle qui établit des critères et tente d'établir les principes qui nous amèneront à considérer un investissement.

M. Stevens: Après cet examen, avez-vous rédigé un mémoire ou un résumé concernant les différentes situations que vous aviez vues?

M. Gualtieri: En conseillant le gouvernement, on leur a fait considérer la situation sous tous ses angles. Je crois qu'il est logique de penser que c'est un des facteurs qu'ils ont étudié.

M. Stevens: Je me demande si le ministre serait assez bon de fournir au Comité tous ces renseignements?

M. Gillespie: Je regrette de ne pouvoir acquiescer à votre demande, monsieur Stevens.

Tout rapport de ce genre serait un rapport ministériel ou interministériel.

Je crois qu'il serait nécessaire de mentionner une autre chose. Certains des pays dont M. Gualtieri a fait mention ont resserré leurs règlements depuis le rapport sur les investissements étrangers faits directement au Canada, le rapport connu sous le nom de rapport Gray. Le Mexique en est un exemple. Sa nouvelle loi remonte à peine à six mois, peut-être un peu moins. Elle est beaucoup plus rigide que la précédente. L'Australie est en voie de s'attaquer à la question, et on s'attend à ce qu'ils suivent la politique canadienne dans ce domaine.

M. Stevens: J'ai une dernière question.

Le président: Votre temps est écoulé. Est-elle courte?

M. Stevens: Très courte.

M. Gillespie: M. Stevens trouvera la réponse qu'il cherche au chapitre 20 qui est relatif aux autres politiques gouvernementales concernant les investissements directs étrangers; c'est à la page 328.

[Texte]

The Chairman: Mr. Herbert has a point of order.

Mr. Herbert: On a point of order, Mr. Chairman, we might take two or three minutes before the half hour to clarify the matter that came up a little earlier on in questioning, and that was objected to by my colleague, Mr. Clermont. As a member of the steering committee I would like to see it recorded that despite what Mr. John Meyer writes in his column today, this Committee is meeting all day on Tuesday and Thursday of the next two weeks and Wednesday afternoon, and we are meeting in the evenings until 10 p.m., and that this Committee through its Clerk has contacted all industries and all provincial governments and had replies from them, and that the briefs that are going to be submitted next week include a complete range and representation from business across the country. I would not like this meeting to conclude without that point being made since it was posed as a question to the Minister.

I am not posing the question. I am suggesting as a member of this Committee that we are allotting a considerable amount of time for the discussion of these briefs and opinions, and that from the broad range of briefs that are being submitted, we should be able to come to an excellent judgment on the merits or other wise of the bill at present before this Committee.

The Chairman: Thank you, Mr. Herbert.

Mr. Stevens: Can I have my final question?

The Chairman: It will have to be very short because we have exceeded your time and the time allotted to the Committee, Mr. Stevens. If it is very short, I think the Minister will be kind enough to reply.

Mr. Stevens: It will be very short.

On April 16 before the Canadian Club the Minister made a speech in which he said he was pleased to come to the conclusion that developing an industrial strategy is impossible. I was wondering how he reconciles that with the first sentence on page 2 of his submission to us where he says:

The bill is a *necessary* part of overall industrial policy.

How does he distinguish policy from strategy?

Mr. Gillespie: What I was trying to distinguish and make clear in my remarks before the Canadian Club, Mr. Chairman, was the word "an". If he has a copy of my speech, Mr. Stevens would probably see that the word "an" is underlined.

Mr. Stevens: You did not use it in your submission to us.

Mr. Gillespie: No, because . . .

Mr. Stevens: You did not say "an industrial policy". That is the distinction.

Mr. Gillespie: Exactly. What I was trying to . . .

Mr. Stevens: Are you suggesting that there may be more than one industrial policy?

[Interprétation]

Le président: M. Herbert invoque le Règlement.

M. Herbert: J'invoque le Règlement, monsieur le président. Nous pourrions peut-être prendre deux ou trois minutes pour éclaircir la question qui a été soulevée un peu plus tôt et à laquelle mon collègue M. Clermont s'est opposé. En tant que membre du comité directeur, j'aimerais qu'on enregistre que, malgré ce que M. John Meyer dit dans son article aujourd'hui, ce Comité siège toute la journée, mardi et jeudi des deux prochaines semaines ainsi que mercredi après-midi, et nous siégeons le soir jusqu'à 10 heures. De plus, ce Comité, par l'intermédiaire de son greffier, a communiqué avec toutes les industries et tous les gouvernements provinciaux qui ont envoyé des réponses en retour, et les mémoires qui seront soumis la semaine prochaine comprennent une représentation complète du monde des affaires à travers le pays. Je ne voudrais pas que la séance soit ajournée avant d'avoir éclairci cette question, étant donné qu'elle a été posée au ministre.

En tant que membre de ce Comité, je propose d'allouer une grande partie de notre temps à la discussion de ces mémoires, d'après la vaste étendue des sujets qu'ils traitent, nous devrions être en mesure d'en arriver à une décision bien fondée en ce qui concerne les mérites ou les autres aspects du bill qui est présentement devant ce Comité.

Le président: Merci, monsieur Herbert.

M. Stevens: Puis-je poser une dernière question?

Le président: Elle devra être très brève, parce que vous avez dépassé votre temps et le temps qui vous est alloué par le Comité. Si elle est brève, je crois que le ministre vous répondra avec plaisir.

M. Stevens: Elle sera très brève.

Le 16 avril, le ministre a prononcé un discours devant le *Canadian Club*, et il a déclaré être satisfait d'en être venu à la conclusion que le développement d'une stratégie industrielle était impossible. Comment peut-il concilier cette déclaration avec la première phrase, page 2, de son exposé dans lequel il dit:

Le bill fait partie intégrante de toute notre politique industrielle.

Quelle distinction fait-il entre politique et stratégie?

M. Gillespie: Monsieur le président, dans mes commentaires faits devant le *Canadian Club*, j'essayais de préciser le mot «une». S'il possède un exemplaire de mon discours, M. Stevens verrait probablement que le mot «une» est souligné.

M. Stevens: Vous ne l'avez pas employé dans l'exposé que vous nous avez soumis.

M. Gillespie: Non, parce que . . .

M. Stevens: Vous n'avez pas dit «une politique industrielle». C'est la distinction.

M. Gillespie: Exactement. Ce que j'essayais de . . .

M. Stevens: Voulez-vous dire qu'il y aurait plusieurs politiques industrielles?

[Text]

Mr. Gillespie: Indeed, if you have been reading my speeches you would know that is precisely what I have been saying.

Mr. Hellyer: Many of them are contrary.

Mr. Gillespie: I think that there are . . .

Mr. Stevens: Well, for easy reference, would you number them for us?

Mr. Gillespie: Could I just answer? I have made it quite clear that there are six key objectives for the industrial development of Canada. I have spelled them out. I have said that in support of those objectives we have a coherent set of industrial policies, quite a few, and that on an industry-by-industry basis we have adopted strategies. I think the best way of looking at the question of industrial strategy—you will note that I have not used the word "an", but I am not going to get into a semantic discussion about this thing—is to look at strategies from the point of view of particular industries, national objectives, a coherent set of industrial policies and strategies by industry, for industry.

Mr. Stevens: My time is up. I am sorry.

• 1735

The Chairman: Your time has expired.

Mr. Hellyer: Mr. Chairman, distinctions without differences.

The Chairman: We ended on such a statement last time, Mr. Hellyer. I hoped you would not do it again this time.

I thank the Minister and the officials of the department.

This meeting is adjourned to the call of the Chair.

[Interpretation]

M. Gillespie: Bien sûr, si vous avez lu mes discours, vous sauriez très exactement ce que je dis.

M. Hellyer: Beaucoup d'entre eux se contredisent.

M. Gillespie: Je crois qu'ils sont . . .

M. Stevens: Bien, pour qu'il soit facile de s'y référer, voudriez-vous les énumérer pour nous?

M. Gillespie: Pourrais-je répondre? J'ai bien précisé qu'il y avait six objectifs clés pour le développement industriel au Canada. Je les ai expliqués en détail. J'ai dit que pour appuyer ces objectifs, nous avons un ensemble de politiques industrielles, et nous avons adopté des stratégies pour chaque industrie en particulier. Je crois que la meilleure façon de considérer la question de la stratégie industrielle—vous remarquerez que je n'ai pas employé le mot «une», mais je n'entrerai pas dans une discussion sémantique à ce sujet, c'est d'étudier les stratégies du point de vue de chaque industrie en particulier, c'est-à-dire un ensemble cohérent de stratégies et de politiques industrielles établies par une industrie, pour cette industrie.

M. Stevens: Ce n'est plus à mon tour de parler, je suis désolé.

Le président: Votre temps est expiré.

M. Hellyer: Distinction sans différence.

Le président: Nous avons terminé la dernière fois avec une telle déclaration, monsieur Hellyer. J'espère que vous ne ferez pas cela encore une fois.

Je remercie le ministre et les représentants du ministère.

La séance est levée jusqu'à nouvel ordre.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 28

Tuesday, June 12, 1973

Chairman: Mr. Jacques L. Trudel

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 28

Le mardi 12 juin 1973

Président: M. Jacques L. Trudel

C-132
F-11

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité permanent des*

Finance, Trade and Economic Affairs

Finances, du commerce et des questions économiques

RESPECTING:

Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons (*Foreign Investment Review Act*).

CONCERNANT:

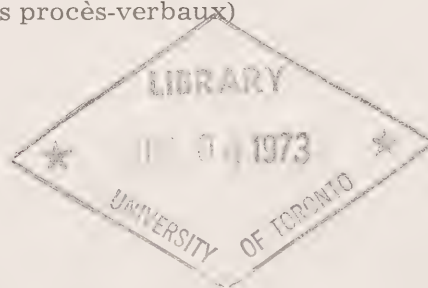
Bill C-132, Loi prévoyant l'examen et l'appréciation des prises de contrôle d'entreprises commerciales canadiennes par certaines personnes et ceux de la création, par certaines personnes, d'entreprises nouvelles au Canada (*Loi sur l'examen de l'investissement étranger*).

WITNESSES:

(See Minutes of Proceedings)

TÉMOINS:

(Voir les procès-verbaux)



First Session

Twenty-ninth Parliament, 1973

Première session de la

vingt-neuvième législature, 1973

STANDING COMMITTEE ON FINANCE,
TRADE AND ECONOMIC AFFAIRS

Chairman: Mr. Jacques L. Trudel

Vice-Chairman: Mr. Harold T. Herbert

and Messrs.

Blenkarn	Gillies
Breau	Hellyer
Buchanan	Kempling
Clermont	Lambert
Comtois	(Edmonton West)

COMITÉ PERMANENT DES FINANCES,
DU COMMERCE ET DES QUESTIONS
ÉCONOMIQUES

Président: M. Jacques L. Trudel

Vice-président: M. Harold T. Herbert

et Messieurs

Latulippe	Rynard
Leblanc (Laurier)	Smith
Nystrom	(Northumberland-
Orlikow	Miramichi)
Ritchie	Stevens

(Quorum 10)

Le greffier du Comité

J. M.-Robert Normand

Clerk of the Committee

Pursuant to Standing Order 65(4)(b)

On TUESDAY, June 12, 1973:

Mr. Corbin replaced Mr. Clermont
Mr. Kempling replaced Mr. Bawden
Mr. Munro replaced Mr. Lambert (Edmonton West)
Mr. Clermont replaced Mr. Roy (Timmins)
Mr. Smith replaced Mr. Danson
Mr. Lambert (Edmonton West) replaced Mr. Munro (Esquimalt-Saanich)
Mr. Rynard replaced Mr. MacKay
Mr. Buchanan replaced Mr. Corbin.

Conformément à l'article 65(4)b) du Règlement

Le MARDI 12 juin 1973:

M. Corbin remplace M. Clermont
M. Kempling remplace M. Bawden
M. Munro remplace M. Lambert (Edmonton-Ouest)
M. Clermont remplace M. Roy (Timmins)
M. Smith remplace M. Danson
M. Lambert (Edmonton-Ouest), remplace M. Munro (Esquimalt-Saanich)
M. Rynard remplace M. MacKay
M. Buchanan remplace M. Corbin.

MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, JUNE 12, 1973

(29)

[Text]

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met at 9:50 o'clock a.m. this day, the Chairman, Mr. Jacques-L. Trudel, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Blenkarn, Breau, Clermont, Comtois, Corbin, Gillies, Herbert, Hellyer, Kempling, Leblanc (*Laurier*), MacKay, Munro (*Esquimalt-Saanich*), Nystrom, Orlikow, Ritchie, Smith (*Northumberland-Miramichi*), Stevens and Trudel.

Other Members present: Messrs. McCain, Thomas (*Moncton*) and Buchanan.

Witnesses: From the Government of New Brunswick: The Honourable Richard B. Hatfield, Premier; *From Sinclair Radio Laboratories Limited:* Mr. George Sinclair.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference relating to Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons (*Foreign Investment Review Act*).

The Premier of New Brunswick made an opening statement and was questioned.

At 11:05 o'clock a.m., the Committee took a 5 minute recess.

At 11:10 o'clock a.m. the Committee resumed consideration of Bill C-132.

Mr. George Sinclair made an opening statement and was questioned.

At 12:17 o'clock p.m., the Committee adjourned until 3:30 o'clock p.m. this day.

AFTERNOON SITTING

(30)

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs reconvened at 3:40 o'clock p.m. this day, the Chairman, Mr. Jacques-L. Trudel, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Blenkarn, Breau, Buchanan, Clermont, Herbert, Hellyer, Kempling, Lambert (*Edmonton West*), Leblanc (*Laurier*), Nystrom, Rynard, Stevens and Trudel.

Other Members present: Messrs. Hales, Thomas (*Moncton*) and Duquet.

Witnesses: From Topping Electronics Limited: Mr. Frederick V. Topping; *From the International Council of Shopping Centers:* Mr. Richard C. Baxter, President, The Baxter Group and Mr. Donald Carr, Q.C.; *From the Canadian Institute of Public Real Estate Companies:* Mr. William Hay, Executive Vice-President, Trizer Corporation.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference relating to Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons (*Foreign Investment Review Act*).

PROCÈS-VERBAL

LE MARDI 12 JUIN 1973

(29)

[Traduction]

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit aujourd'hui à 9 h 50, sous la présidence de M. Jacques-L. Trudel.

Membres du Comité présents: MM. Blenkarn, Breau, Clermont, Comtois, Corbin, Gillies, Herbert, Hellyer, Kempling, Leblanc (*Laurier*), MacKay, Munro (*Esquimalt-Saanich*), Nystrom, Orlikow, Ritchie, Smith (*Northumberland-Miramichi*), Stevens et Trudel.

Autres députés présents: MM. McCain, Thomas (*Moncton*) et Buchanan.

Témoins: Du gouvernement du Nouveau-Brunswick: L'honorable Richard B. Hatfield, premier ministre; *de la Sinclair Radio Laboratories Limited:* M. George Sinclair.

Le Comité reprend l'étude de son Ordre de renvoi concernant le bill C-132, loi prévoyant l'examen et l'appréciation des prises de contrôle d'entreprises commerciales canadiennes par certaines personnes et ceux de la création, par certaines personnes, d'entreprises nouvelles au Canada (*Loi sur l'examen de l'investissement étranger*).

Le premier ministre du Nouveau-Brunswick fait une déclaration préliminaire et il est interrogé.

A 11 h 05, le Comité interrompt ses travaux pour 5 minutes.

A 11 h 10, le Comité reprend l'étude du bill C-132.

M. George Sinclair fait une déclaration préliminaire et il est interrogé.

A 12 h 17, le Comité suspend ses travaux jusqu'à 15 h 30, aujourd'hui.

SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI

(30)

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit de nouveau aujourd'hui à 15 h 40, sous la présidence de M. Jacques-L. Trudel.

Membres du Comité présents: MM. Blenkarn, Breau, Buchanan, Clermont, Herbert, Hellyer, Kempling, Lambert (*Edmonton-Ouest*), Leblanc (*Laurier*), Nystrom, Rynard, Stevens et Trudel.

Autres députés présents: MM. Hales, Thomas (*Moncton*) et Duquet.

Témoins: De la Topping Electronics Limited: M. Frederick V. Topping; *du Conseil international des centres d'achat:* M. Richard C. Baxter, président du groupe Baxter et M. Donald Carr, C.R.; *de l'Institut canadien des compagnies publiques immobilières:* M. William Hay, vice-président exécutif, Trizec Corporation.

Le Comité reprend l'étude de son Ordre de renvoi concernant le bill C-132, loi prévoyant l'examen et l'appréciation des prises de contrôle d'entreprises commerciales canadiennes par certaines personnes et ceux de la création, par certaines personnes, d'entreprises nouvelles au Canada (*Loi sur l'examen de l'investissement étranger*).

Mr. Frederick V. Topping made an opening statement and was questioned.

Mr. Richard C. Baxter made an opening statement and was questioned, assisted by Mr. Donald Carr, Q.C.

At 4:30 o'clock p.m., the sitting was suspended.

At 5:40 o'clock p.m., the Committee resumed consideration of Bill C-132.

At 6:00 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

M. Frederick V. Topping fait une déclaration préliminaire et il est interrogé.

M. Richard C. Baxter aidé de M. Donald Carr, c.r., fait une déclaration préliminaire et il est interrogé.

A 16 h 30, le Comité suspend ses travaux.

A 17 h 40, le Comité reprend l'étude du bill C-132.

A 18 heures, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

J. M. Robert Normand

Clerk of the Committee

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

Tuesday, June 12, 1973

[Texte]

• 0953

The Chairman: Gentlemen, I will call the meeting to order. Today we will resume consideration of Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons. Foreign Investment Review Act.

We have before us today the Government of New Brunswick, represented by the Honourable Richard B. Hatfield, the Premier, and I believe the two officials he has with him are Mr. Tool, the Director of Intergovernmental Affairs, and Mr. Parks, his Special Assistant.

Mr. Premier, would you like to make a statement at this time?

Hon. R. A. Hatfield, M.L.A. (Premier of the Province of New Brunswick): Yes.

Mr. Herbert: A point of order, Mr. Chairman.

The Chairman: Excuse me.

Mr. Herbert: Before we start, may I suggest, in view of the limited time, that we adopt a rule, in connection with the hearing of these briefs, that questioners be limited to 10 minutes?

The Chairman: Is this agreeable to the Committee?

Some hon. Members: Agreed.

The Chairman: Thank you very much. Mr. Hatfield.

Mr. Hatfield: Mr. Chairman, I am pleased to have this opportunity to appear before your Committee and to discuss this important matter of the Foreign Investment Review.

The Chairman: Excuse me.

Mr. Leblanc (Laurier): On a point of order. Do we have a copy of the statement that is being read?

The Chairman: I understand, Mr. Leblanc, that Mr. Hatfield, the Premier, is reading from some notes and possibly you can get a copy afterwards. There are no copies for distribution at this time.

Mr. Leblanc, I think your wish is going to be granted. We will have copies . . .

Mr. Leblanc (Laurier): Will we have them in both languages, or what?

The Chairman: We will have copies for you, and I will find out about your second request, Mr. Leblanc.

Mr. Leblanc (Laurier): The statement is in English only?

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

Le mardi 12 juin 1973

[Interprétation]

Le président: Messieurs, la séance est ouverte. Aujourd'hui nous reprenons l'étude du Bill C-132, Loi prévoyant l'examen et l'appréciation des prises de contrôle d'entreprises commerciales canadiennes par certaines personnes et ceux de la création, par certaines personnes d'entreprises nouvelles au Canada. Loi sur l'examen de l'investissement étranger.

Nous recevons aujourd'hui le gouvernement du Nouveau-Brunswick représenté par l'honorable Richard B. Hatfield, premier ministre et je pense que les collègues qui l'accompagnent sont M. Tool, directeur des Affaires intergouvernementales et M. Parks, son adjoint spécial.

Monsieur le premier ministre, désirez-vous faire une déclaration d'ouverture?

L'hon. R. A. Hatfield, député, (premier ministre de la province du Nouveau-Brunswick): Oui.

M. Herbert: J'invoque le Règlement, monsieur le président.

Le président: Excusez-moi.

M. Herbert: Avant que nous ne commencions, permettez-moi de proposer que nous adoptions un règlement quant à la durée de nos interventions puisque nous ne disposons que d'un temps limité; peut-être pourrions-nous fixer le temps de chaque député à dix minutes?

Le président: Est-ce le désir du Comité?

Des voix: D'accord.

Le président: Je vous remercie beaucoup. Monsieur Hatfield.

M. Hatfield: Monsieur le président, je suis heureux de cette possibilité de comparaître devant votre comité et de discuter avec vous de cette importante question de l'examen de l'investissement étranger.

Le président: Excusez-moi.

M. Leblanc (Laurier): J'invoque le Règlement. Est-ce que nous avons un exemplaire de la déclaration du premier ministre?

Le président: Monsieur Leblanc, je crois que M. Hatfield consulte ses notes personnelles, il est possible que vous puissiez obtenir un exemplaire plus tard. Pour le moment nous n'en avons pas pour la distribution.

Monsieur Leblanc, votre souhait va être exaucé. Nous avons des exemplaires . . .

M. Leblanc (Laurier): Dans les deux langues?

Le président: Voilà, nous allons vous distribuer un exemplaire de la déclaration et, je vais m'informer à propos de votre deuxième question, monsieur Leblanc.

M. Leblanc (Laurier): La déclaration est-elle seulement en anglais?

[Text]

The Chairman: Right. The statement will be made in English and you will receive a copy in English, Mr. Leblanc.

I am sorry for the interruption, Mr. Premier.

Mr. Hatfield: The Government of New Brunswick has taken a close interest in this matter since the Foreign Takeovers Review Act, which was the predecessor of this legislation, died last year on the Commons Order Paper.

• 0955

During that period, there was one meeting between New Brunswick officials and the federal minister then responsible for the Bill, and his officials. There has been also correspondence between the New Brunswick Government and the minister of Industry, Trade and Commerce concerning this new version of the Bill which was placed before the House of Commons late in January.

I draw these consultations to your attention only to indicate that the views of the Government of New Brunswick on the proposed legislation have been made known to the federal government since the possibility first became known that this kind of policy would be pursued.

In addition, our opinion was expressed publicly during the course of the recent Conference of First Ministers in Ottawa.

The Government of New Brunswick's opinion on the proposed legislation is a simple and straightforward one—we see no need for it in our region of Canada and we believe that it would prove to be harmful to our attempts to attract and to accelerate industrial development.

There is no need for it in our region because those characteristics of industrial development which incite societies to consider government controls—large scale concentration of industrial and commercial activity, controlled substantially by foreign interests and situated in the main population, commercial and power centre of the country—simply do not exist in the Maritimes.

Following an appearance before this Committee last week, the Minister of Industry, Trade and Commerce was quoted in the press as saying that my proposal that the Maritimes be made exempt from this legislation "would make a mockery of a national policy".

In a real way, the Minister is right because a national policy of this kind is a mockery in itself.

How can you propose an effective national policy when it has no positive application in parts of the nation? How can you pursue a policy for the nation when one part of the nation is opposed to it?

Surely a national policy is one which has—and is seen to have—a beneficial result throughout the country and which draws support from all parts of that nation.

The Minister said also that if any province was made exempt from the act, other provinces would want the same thing.

[Interpretation]

Le président: Exact. La déclaration sera faite en anglais et vous en recevrez un exemplaire en anglais, monsieur Leblanc.

Monsieur le premier ministre, je vous prie de nous excuser pour cette interruption.

M. Hatfield: Le gouvernement du Nouveau-Brunswick s'est intéressé de très près à cette question puisque la Loi sur l'examen des prises de contrôle étrangère qui a précédé ce bill a été retirée du Feuilleton de la Chambre des communes l'année dernière.

Pendant cette période, les responsables du Nouveau-Brunswick et le ministre fédéral alors responsable du bill, ainsi que ses collègues, ont eu des discussions. Il y a eu également un échange de lettres entre le gouvernement du Nouveau-Brunswick et le ministre de l'Industrie et du Commerce à propos de cette nouvelle version du bill qui a été déposé à la Chambre des communes à la fin du mois de janvier.

J'attire votre attention sur ces consultations uniquement pour vous montrer que le gouvernement du Nouveau-Brunswick a fait connaître son point de vue au gouvernement fédéral à propos de ce projet de loi et ce, dès les premières démarches entreprises à ce propos.

De plus, nous avons estimé publiquement notre point de vue au cours de la récente conférence des premiers ministres qui s'est tenue à Ottawa.

L'opinion du gouvernement du Nouveau-Brunswick à propos de ce projet de loi est simple et directe: nous n'en voyons pas l'utilité dans notre région du Canada et nous estimons que cette loi viendrait contrecarrer nos efforts pour attirer et pour accélérer l'expansion industrielle.

Notre région n'en a pas besoin parce que les caractéristiques de l'expansion industrielles ainsi que les sociétés à envisager des contrôles gouvernementaux—concentration d'activités industrielles et commerciales sur une grande échelle, contrôlée principalement par des intérêts étrangers et située dans les principaux centres de population, dans les principaux centres commerciaux du pays—n'existent tout simplement pas dans les Maritimes.

Après avoir comparu devant ce Comité la semaine dernière, le ministre de l'Industrie et du Commerce a été cité dans la Presse; il dit qu'en proposant d'exempter les Maritimes de cette loi, je «ridiculise une politique nationale».

Et, en fait, le ministre a tout à fait raison parce qu'une politique nationale de ce genre est ridicule en elle-même.

Comment pouvez-vous proposer une politique nationale efficace qui n'a pas d'application positive, dans plusieurs régions du pays? Comment pouvez-vous proner une politique nationale lorsqu'une partie de la nation s'y oppose?

Une politique nationale, c'est évident, doit avoir—et cela doit être tangible—des résultats bénéfiques dans tout le pays et doit être soutenue par toutes les régions du pays.

Le ministre a dit également que si une province quelconque était exemptée de la loi, d'autres provinces réclameraient le même traitement.

[Texte]

I think this is probably true. But having conceded that, I would not conclude that the way to settle the matter is to force everybody to accept it.

Rather, I would ask myself what advantage to the nation is to be found in a policy which is endured by provincial governments only so long as all other provinces are made to suffer in the same way.

To be candid, I am puzzled by this opposition to our rather simple request to be excused from the provisions of this act.

It is almost as if we in the Maritimes have become suddenly so robust and conspicuous in the creation and proliferation of industrial development that without our help Canada's attempts to stem the tide of foreign domination will surely fail.

I suggest, Mr. Chairman, that whatever benefits will flow from the legislation in other parts of the country will be there, still in full measure, even though we would not be taking part.

The federal government has made a great deal lately of its interest in devising regional policies. We have supported and encouraged them in this.

This is one case—and there are others—where the best regional policy would be to have no policy in the region of this kind at all.

Despite this, the federal government still proposes national policies which, ill-conceived and rigorously applied, bring us often into some of our worst difficulties.

National attempts to stem the rise of inflation, for example, hit us harder than many other regions of the country; yet we are not—by any imaginings—the prime cause of inflation.

The federal government's intention of implementing the so-called "Darling Report" on the coasting trade of Canada and related marine activity, is another case in point.

The only coasting trade of any significance in Canada is on the Atlantic Coast. The Darling Report proposes, in the guise of a national policy, to restrict the coasting trade to Canadian ships.

Yet, there is not one provincial government in the region or one shipper, producer, or industrial organization of any substance in the region which supports this.

In answer to our complaints, we are offered regulation and special subsidies when, left alone, the existing coasting trade would carry out its activities more practically, more effectively and at less cost to the Canadian taxpayer.

The same can be said of the Foreign Investment Review Act. We are trying with some success to attract industry, much of it by necessity, foreign-controlled. We are helped in this by another federal agency, the Department of Regional Economic Expansion.

Now, in the national interest, we are to be restricted in pursuing this policy; in its place we are offered assurances—assurances that our priorities will be taken into account by a new federal agency when they decide upon investment in our region.

[Interprétation]

Cela est probablement exact. Ceci dit, je ne pense pour autant que la façon de régler le différend est de forcer tout le monde à accepter le projet de loi.

Au contraire, je me demande quels avantages la nation tirerait d'une politique que les gouvernements provinciaux n'acceptent que parce que les autres provinces sont forcées de l'accepter également.

Sincèrement, je suis étonné de cette opposition que l'on fait lorsque nous demandons tout simplement de ne pas être assujettis à cette loi.

On dirait presque que les Maritimes sont soudain devenues si fortes et si puissantes en matière d'expansion industrielle que, sans notre aide, le Canada ne réussira certainement pas à maîtriser la vague de domination étrangère.

Monsieur le président, je pense que quels que soient les avantages que d'autres parties du pays pourront en tirer, ils auront autant de plénitude que si nous n'y participons pas.

Le gouvernement fédéral a fait beaucoup récemment pour que l'on reconnaisse l'intérêt qu'il porte aux politiques régionales. C'est une attitude que nous avons soutenue et encouragée.

Voilà un cas, il y en a d'autres, où la meilleure politique régionale serait de n'avoir aucune politique de ce genre dans la région.

En dépit de cela, le gouvernement fédéral continue à proposer des politiques nationales, qui, mal conçues et étroitement appliquées, nous apportent souvent nos pires difficultés.

Par exemple, les entreprises nationales destinées à maîtriser l'inflation nous portent beaucoup plus atteinte qu'à d'autres régions du pays; et pourtant, nous ne sommes pas la cause première de l'inflation, loin de là.

L'intention du gouvernement fédéral d'appliquer le soi-disant «rapport Darling» au commerce côtier du Canada et autres activités maritimes, est un autre problème en jeu.

Le seul commerce côtier d'une importance quelconque au Canada est celui de la Côte atlantique. Le rapport Darling propose, en guise de politique nationale de restreindre le commerce côtier aux navires canadiens.

Pourtant, il n'y a pas un seul gouvernement provincial dans la région, un seul exportateur, un seul producteur, une seule entreprise industrielle de quelque importance qui soit en faveur de cette mesure.

Pour satisfaire nos griefs, on nous offre des règlements et des subventions spéciales alors que si on la laissait se développer librement, l'activité côtière actuelle pourrait se poursuivre d'une façon plus pratique, plus efficace et moins coûteuse pour le contribuable canadien.

La même chose s'applique à la Loi sur l'examen de l'investissement étranger. Nous essayons et nous réussissons dans une certaine mesure, à attirer des industries sous contrôle étranger; le plus souvent c'est par nécessité. Pour ce faire, un autre organisme fédéral, le ministère de l'Expansion économique régionale, nous apporte son aide.

Aujourd'hui, dans l'intérêt national, on veut nous empêcher de poursuivre cette politique; en échange, on nous offre des assurances, on nous assure qu'un nouvel organisme fédéral tiendra compte de nos priorités lorsqu'il décidera des investissements à faire dans notre région.

[Text]

The Maritime region has enough difficulty now in attracting industrial development. This is a well-recognized fact. The federal government set up an entire department to help deal with it.

We are dependent to a large degree on foreign-controlled enterprises in our efforts to attract new industry, or to find new capital and technology to rescue faltering businesses within the region.

Since 1970, the New Brunswick Development Corporation has helped launch 76 projects with a total investment of some \$67.4 million, of which half came from foreign sources. Of the total employment produced, 40% was dependent on foreign capital.

• 1000

The emphasis on the need for foreign investment reflected in these statistics is not something that has happened by chance or something which we have done to be contrary. It is based on two practical considerations.

First, we need the latest technology and products to compete in an increasingly sophisticated market dominated by experienced firms located elsewhere in Canada and abroad, where conditions are more favourable than they are in New Brunswick. In general, this technology and product development cannot be obtained from Canadian firms. This is not because they do not have it, but because the technology is already being used by established Canadian manufacturers who have the least motivation possible to set up competing firms in our region.

Second, the rather larger scale of foreign projects tends to make the industries which result more viable and in the longer run healthier.

As a result of these and other considerations, our policy has been to seek joint domestic-foreign projects where the technology and frequently the ownership might be substantially non-Canadian.

In my view, the continued operation of this policy would be jeopardized seriously by the Foreign Investment Review Act. At the very least, the act would cause uncertainty and delays in obtaining agreements and approval for projects. Beyond this, it is likely to have the effect of making investment in the maritime region even less attractive than geography and historical development patterns have already made it.

Finally, I am not convinced that the operation of the Foreign Investment Review Agency with its power to negotiate deals and to exact commitments from foreign enterprises in the national interest would have any more of a beneficial impact upon our region than negotiations in the national interest over tariffs have had.

Despite provisions in the act for considering provincial priorities and other matters in arriving at a decision, the fact remains that the act itself is conceived as a method of control designed to slow down rather than speed up certain kinds of industrial development.

[Interpretation]

La région des Maritimes a déjà suffisamment de difficultés à attirer les facteurs d'expansion industrielle. C'est un fait bien reconnu. Le gouvernement fédéral a même créé un ministère complet pour apporter une solution à ce problème.

Nous dépendons dans une très large mesure des entreprises sous contrôle étranger que ce soit pour attirer de nouvelles industries ou pour trouver de nouveaux capitaux, une technologie susceptible de venir en aide aux entreprises défaillantes de la région.

Depuis 1970, la Société de développement du Nouveau-Brunswick a participé au lancement de 76 entreprises qui représentent un investissement total de quelque 67.4 millions de dollars; la moitié de cette somme est d'origine étrangère. Quarante pourcent du nombre total d'emplois créés dépendaient du capital étranger.

Le fait que ces statistiques prouvent à quel point nous avons besoin des investissements étrangers n'est dû ni au hasard ni à des mesures que nous avons prises nous-mêmes, au contraire. Cela s'explique par deux considérations d'ordre pratique.

En premier lieu, nous avons besoin des derniers progrès technologiques pour concurrencer un marché de plus en plus complexe dominé par des sociétés qui ont une longue expérience et qui sont situées ailleurs au Canada et à l'étranger, des marchés dont les conditions sont plus favorables qu'elles ne le sont au Nouveau-Brunswick. En général, ces progrès technologiques et cette mise au point de produits nouveaux, nous n'en sommes pas redevables à des compagnies canadiennes. Ce n'est pas qu'elles n'en aient pas les moyens, c'est que la technologie est déjà mise en application par des manufacturiers canadiens établis qui n'ont absolument aucune raison d'installer dans notre région des entreprises qui constitueraient une concurrence.

En second lieu, les compagnies étrangères ont un éventail d'entreprises plus larges, ce qui les rend plus viables et leur donne, à long terme, de bien meilleurs résultats.

Tenant compte, entre autre, de ces considérations, notre politique a consisté à rechercher les entreprises communes nationales-étrangères où l'apport technologique, et surtout financier, est dans une large mesure étranger.

A mon sens, la Loi sur l'examen sur l'investissement étranger mettrait en danger grave la poursuite de cette politique. A tout le moins, avec cette Loi, le processus nécessaire à l'approbation des entreprises devrait être plus long et plus incertain. Et j'irais plus loin, il est vraisemblable que les Maritimes seront encore moins en mesure d'assurer les investissements; et la situation géographique et historique de cette région ont déjà rendu les choses assez difficiles.

Enfin, je ne suis pas convaincu que l'application de la Loi de l'examen de l'investissement étranger avec le pouvoir de négocier des accords et d'obtenir des engagements d'entreprises étrangères dans l'intérêt national qu'elle suppose aurait un effet plus positif sur notre région que les négociations tarifaires dont l'intérêt national n'en ont eu.

En dépit des dispositions de la Loi qui prévoit une étude de priorités provinciales avant de prendre des dispositions, le fait n'en demeure pas moins que la Loi elle-même ait envisagé comme une méthode de contrôle destinée à ralentir plutôt qu'accélérer certaines formes d'expansion industrielle.

[Texte]

The kind of industrial development it is designed to slow down appears to be the kind of development upon which we have depended in the past and upon which we might have to depend in the future.

It is difficult, therefore, to see any compelling benefit flowing from it.

Mr. Chairman, I have been talking interchangeably about New Brunswick and the maritime region in much of what I have said because the problems that one province has in the region are to be found in the other two. In the light of this I had discussions with my colleagues, Premier Campbell of Prince Edward Island and Premier Regan of Nova Scotia at the time of the maritime premiers meeting in Fredericton last Thursday and Friday. They authorized me to say that they too shared my deep concern that this Foreign Investment Review Act would be detrimental to the expansion of industrial development in the whole maritime region.

The Chairman: Thank you. This concludes your statement Mr. Premier?

Mr. Hatfield: Yes.

The Chairman: Thank you very much. I have several names on my list and I will ask your co-operation gentlemen as to the time. The first member of the Committee I will recognize...

Mr. Orlikow: Mr. Chairman.

The Chairman: Mr. Orlikow.

Mr. Orlikow: How much time do we have?

The Chairman: Ten minutes per member, Mr. Orlikow.

Mr. Orlikow: And how much time do we have this morning?

The Chairman: Until 11:00 o'clock. At this time I will recognize Mr. Breau.

• 1005

M. Breau: Merci, monsieur le président. J'aimerais premièrement, non seulement comme membre de ce comité, mais comme député et citoyen du Nouveau-Brunswick, remercier le premier ministre d'être venu nous rencontrer ce matin. Je pense qu'il est bon dans le processus législatif de rencontrer non seulement des organismes et des groupes privés, mais aussi des gouvernements provinciaux.

Monsieur le premier ministre, je serais entièrement d'accord avec la conclusion que vous tirez des effets de ce projet de loi, si ces derniers étaient exacts. Cependant, j'ai de la difficulté à comprendre, étant donné que le projet de loi n'entend d'aucune façon bloquer ou freiner l'investissement étranger au Canada, mais tout simplement instituer un processus de négociations, comme vous l'avez mentionné, afin de s'assurer que les intérêts que les investisseurs vont poursuivre au Canada, vont être compatibles avec l'intérêt national. Et cela inclut, c'est clairement indiqué dans le projet de loi, les politiques et les programmes industriels. Vous avez parlé de votre programme de promotion industrielle; or le projet de loi contient une obligation législative de prendre cela en considération. Pourriez-vous m'expliquer exactement pourquoi vous craignez que ce processus de négociations puisse bloquer l'investissement étranger qui voudrait venir au Nouveau-Brunswick ou dans les provinces Maritimes? Pourriez-vous m'expliquer exactement comment un processus de négociations par lequel on demande aux investisseurs

[Interprétation]

Et il semble que l'expansion industrielle que la Loi est susceptible de ralentir est précisément la forme d'expansion industrielle à laquelle nous avons été assujettis par le passé et dont nous dépendrons peut-être dans l'avenir.

Il est donc difficile d'envisager, d'en tirer des avantages.

Monsieur le président, j'ai parlé à la fois du Nouveau-Brunswick et de la région des Maritimes dans la plupart des cas parce que les problèmes de l'une de ces provinces sont également les problèmes des deux autres. Tenant compte de cette réalité, je me suis entretenu avec mes collègues, le premier ministre Campbell de l'île du Prince-Édouard et le premier ministre Regan de Nouvelle-Écosse jeudi et vendredi dernier à la réunion des premiers ministres à Fredericton. Ils m'ont donné l'autorisation de vous dire qu'ils partagent les préoccupations sérieuses que me donne cette Loi sur l'examen de l'investissement étranger; avec moi, ils estiment que cette Loi nuirait à l'expansion industrielle de toute la région des Maritimes.

Le président: Je vous remercie. Vous avez terminé votre exposé, monsieur le premier ministre?

M. Hatfield: Oui.

Le président: Je vous remercie beaucoup. J'ai plusieurs noms sur ma liste et je vais vous demander, messieurs, de respecter nos limites de temps. Je donne tout d'abord la parole à...

M. Orlikow: Monsieur le président.

Le président: Monsieur Orlikow.

M. Orlikow: De combien de temps disposons-nous?

Le président: Dix minutes par personne, monsieur Orlikow.

M. Orlikow: Et jusqu'à quelle heure siégeons-nous ce matin?

Le président: Jusqu'à 11 h 00. Je donne la parole à M. Breau.

Mr. Breau: Thank you, Mr. Chairman. First of all, not only as member of this Committee, but also as citizen and member for New Brunswick, I would like to thank Mr. Premier for being here this morning. I believe that it is beneficial in the legislative process to have an opportunity to meet not only agencies and private groups but also provincial governments.

Mr. Premier, I would tend to be in complete agreement with the conclusions you draw from the effects of this bill if these were exact. Nevertheless, I find it hard to understand, given the fact that this bill intends in no way to hinder or slow down foreign investments in Canada, but quite simply to create a negotiation process, as you said, in order to ensure that the investor's interest in Canada will be compatible to the national interest, and this includes, as is clearly stated in the bill, industrial policies and programs. You mentioned your industrial promotion program, but the bill has a legislative obligation to take this into consideration. Could you explain exactly why you fear that this negotiation process will prevent potential foreign investment to come to New Brunswick or in the Maritimes? Could you explain exactly how this negotiation process could be detrimental to investment in New Brunswick when it only requires from the potential investors to submit their plans and programs for the future and to give us the assurance that research and developed programs will stay in Canada.

[Text]

éventuels de nous faire part de leurs plans de leurs programmes pour l'avenir, et de nous donner certaines assurances que des programmes de recherche ou de technologie vont rester au Canada pourrait nuire aux investissements au Nouveau-Brunswick?

The Chairman: Mr. Premier.

Mr. Hatfield: I know that in order to allay the fears of some people it is the position of the supporters of this legislation that it is merely legislation to give the Government of Canada some kind of opportunity to look at investment which intends to come to this country, but investment is a very delicate thing. I have stated before in the New Brunswick Legislature that I think the arguments and the discussion that have been going on in our country about investment and the very, very long time that has been taken before any kind of resolution of what appears to be a domestic issue have discouraged investment. I know from personal experience from talking with potential investors that they are very worried; they do not know what the terms are. One thing that bothers me specifically about the bill is the fact that it will set up a high degree of uncertainty among foreign investors. In order to locate now in New Brunswick, if the enterprise is substantial, the chances are that they are going to have to go through the DREE process and they are going to have to be investigated by DREE. There are other departments of government which claim an interest in the kind of industrial development that goes on in the country—the Department of the Environment, the Department of Industry, Trade and Commerce. If we have another factor here whereby investors are going to have to subject themselves to, if you will, another tribunal, then I think the tendency is going to be not to come because rarely, from New Brunswick's point of view, rarely are we the place of last resort. They can come to New Brunswick and we have certain things which attract them there, our labour stability for one thing. I think what concerns me here is that investors are not going to understand this in the way that we are assured it is supposed to be interpreted. I am not at all convinced myself—I am not an investor at the moment—but I am not at all convinced myself that it is going to happen that way because I had had experience with it. I have had experience where we have had to subject ourselves to other federal legislation and we have lost out.

Mr. Breau: Yes, I am glad you mentioned that because the particular situation in the Province of New Brunswick, and indeed in other eastern provinces, is that most of their significant industrial projects have to, in one way or another, come to the federal government for assistance, be it direct financial assistance for secondary manufacturing or be it infrastructure, or otherwise.

• 1010

Before I put my question I want to say that you said something about 18 months ago which I agreed with. When problems were developing in Bathurst over the Consolidated Bathurst Mill you said you regretted the fact that former governments of New Brunswick had not made sure that that mill had modernized and kept up with modern technology, and that sort of thing. Certainly you were implying a bargaining process there. Certainly in the case of the exploitation of natural resources, where the provinces have control, you were implying that you—and I agreed with that, and I still do—as Premier of New Bruns-

[Interpretation]

Le président: Monsieur le premier ministre.

M. Hatfield: Je sais que pour répondre aux craintes de certaines personnes les partisans de ce projet de loi prétendent qu'il est uniquement destiné à donner au gouvernement du Canada un certain droit de regard sur les investissements possibles dans ce pays, mais la question des investissements est une question très délicate. J'ai déjà dit à l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick que les investissements ont déjà été découragés par la longueur des discussions dont ce projet a fait l'objet et par le temps qu'il a fallu pour arriver à prendre des mesures quelconques. D'après mon expérience personnelle et d'après les entretiens que j'ai eus avec des investisseurs éventuels, je sais qu'ils sont très soucieux; ils ne connaissent pas l'issue finale. Ce bill m'inquiète en particulier parce qu'il créera un grave climat d'incertitude parmi les investisseurs. Une entreprise d'une quelconque importance qui désire s'installer aujourd'hui au Nouveau-Brunswick a toutes les chances de devoir passer par le MEER, de devoir se soumettre à une enquête du MEER. De plus, d'autres ministères du gouvernement s'intéressent à cette question du développement industriel, le ministère de l'Environnement, le ministère de l'Industrie et du Commerce. Mais si les investisseurs sont obligés de se soumettre à un autre contrôle, à un autre tribunal si vous voulez, je pense qu'ils hésiteront très fort à se présenter parce que, c'est du moins la position du Nouveau-Brunswick, il est très rare que nous soyons la dernière possibilité. Bien sûr, le Nouveau-Brunswick présente certains avantages, la stabilité de la main-d'œuvre, par exemple. Mais j'ai bien peur que les investisseurs ne comprennent pas cette mesure de la façon dont on désire nous la faire comprendre. Je ne suis absolument pas convaincu moi-même—et pour le moment je ne suis pas investisseur—je ne suis pas du tout convaincu que les choses se passeront de cette façon parce que je possède une certaine expérience. Je sais que nous avons déjà dû nous soumettre à d'autres mesures fédérales et nous y avons perdu.

M. Breau: Oui, je suis heureux que vous l'ayez mentionné, car la situation particulière au Nouveau-Brunswick, et à vrai dire à d'autres provinces de l'Est, c'est que la plupart de leurs projets industriels importants doivent, d'une façon ou d'une autre, solliciter l'aide du gouvernement fédéral, soit directement ou par de l'aide aux industries manufacturières secondaires ou à l'infrastructure ou autrement.

Avant de poser ma question, je veux vous rappeler que vous avez dit il y a dix-huit mois environ une chose avec laquelle j'étais d'accord. Lorsque des difficultés ont surgi à Bathurst au sujet de l'usine de la Consolidated Bathurst, vous avez déploré le fait que les administrations antérieures au Nouveau-Brunswick ne s'étaient pas assurées que l'usine soit modernisée et adaptée aux techniques modernes. Assurément que vous envisagiez des négociations à ce moment-là. Dans le cas de l'exploitation des ressources naturelles, qui relève des provinces, vous laissiez entendre que—et je suis d'accord avec vous, je l'étais et le suis

[Texte]

wick, if you were to start anew, for example, the construction of a pulp and paper mill at Bathurst, you would extract from them a commitment that they would modernize. So, in fact, in your thinking are you not, when you are approaching companies and when you give exploitation permits to mining companies or pulp and paper mills or lumber mills, extracting from them? Are you not going through the same bargaining process that we are attempting to do in this bill?

Mr. Hatfield: As you know, the Government of New Brunswick is moving in the direction of taking over fuller management control of our resources, but in doing that we are doing it to balance the exploitation of these resources in the interest of the province. What I think will happen, based on past experience, is that in the negotiating process the benefits that will be negotiated will not be benefits that will be negotiated on behalf of the Province of New Brunswick, but on...

Mr. Breau: Why not?

Mr. Hatfield: Because, as have the tariff negotiations, they will be to protect the other parts of Canada.

Mr. Breau: No, there is a legislative obligation in this bill to take your views and your industrial policies into account, and there is also permission for the federal government to hand over the file to you containing confidential information that will come from the applicant, which means that you will have an opportunity to state your views before a decision is made. There is also a provision in the bill that if there is no decision by the federal minister—it is not the agency that makes the decision, it is Cabinet—and if the Cabinet has not given a decision in 90 days it is deemed to be approved. So, in fact, when we say the national interest, that includes provision for it. If it did not, I do not think I would remain as a Member of Parliament.

Mr. Hatfield: First, Mr. Breau, you cannot legislate what ministers of the Crown, no matter who they are, will take into account. Second, as I understand this bill as it is presently drafted, the reason for the decision taken will not be made public and, again based on past experience, I assume that means it will not be made public to the Government of New Brunswick. So, how will I find out they have taken the national interest or the provincial interest into account?

Mr. Breau: But you understand the element of confidentiality, and there is nothing in the bill that prevents the Minister from making it public. The reason that it does not say that he shall make it public is because we have to respect the confidentiality of the applicant. Certainly you must agree with that. You do the same in your case, do you not?

Mr. Hatfield: But if a decision is taken, then I think the reason for that decision should be made public and that should evolve into the policy with regard to foreign investment.

Mr. Breau: Irrespective of the confidentiality of the applicant?

Mr. Hatfield: I do not know what you mean by confidentiality. Surely the decision is not going to be made on the net earnings of the company or something which is of confidential value to the company.

[Interprétation]

encore—comme premier ministre du Nouveau-Brunswick, si vous deviez recommencer, par exemple la construction d'une usine de pâte et papier à Bathurst, vous exigeriez que l'usine s'engage à se moderniser. Ne songez-vous donc pas, lorsque vous traitez avec des compagnies et que vous accordez des permis d'exploitation aux sociétés extractives, à des usines de pâte et papier, ou à des scieries, à en tirer quelques avantages? Ne suivez-vous pas le même mode de négociation que l'on envisage dans ce projet de loi?

M. Hatfield: Vous savez que le gouvernement du Nouveau-Brunswick tente de contrôler de plus en plus ses ressources, mais nous tenons en le faisant à l'équilibre de l'exploitation de ses ressources dans l'intérêt de la province. Ce que je prévois, d'après l'expérience passée, c'est que les avantages négociés ne le seront pas à l'avantage de la province du Nouveau-Brunswick, mais...

M. Breau: Pourquoi pas?

M. Hatfield: Parce que, comme dans le cas des tarifs douaniers, on veut protéger le reste du Canada.

M. Breau: Non, les dispositions de ce projet de loi exigent qu'il soit tenu compte de votre avis et de vos politiques industrielles et autorisent également le gouvernement fédéral à vous communiquer les dossiers confidentiels des candidats, ce qui signifie que vous pourrez exprimer vos vues avant qu'une décision soit prise. Le projet de loi prévoit également que si le ministre fédéral n'a pas pris de décision—ce n'est pas l'agence qui prend la décision, c'est le Cabinet—et si le Cabinet n'a pas rendu sa décision en 90 jours, la demande sera censée avoir été approuvée. Lorsque nous parlons d'intérêt national cela comprend donc des dispositions visant à cet effet. Sans quoi, je ne serais probablement pas député au Parlement.

M. Hatfield: Premièrement, monsieur Breau, vous ne pouvez légiférer sur ce que des ministres de la Couronne, quels qu'ils soient, auront retenu. Deuxièmement, d'après ce que je comprends du projet de loi tel qu'il est libellé, la raison de la décision qui sera prise ne sera pas publique, et encore une fois, me fondant sur l'expérience, je suppose que cela signifie qu'elles ne seront pas non plus communiquées au gouvernement du Nouveau-Brunswick. Comment pourrais-je alors déterminer si oui ou non l'intérêt national ou l'intérêt provincial sont entrés en ligne de compte?

M. Breau: Mais vous comprenez la nature confidentielle de toute décision et rien n'empêche le ministre de la rendre publique. La loi ne dit pas «doit rendre public» uniquement pour sauvegarder la nature confidentielle de la demande. Vous ne pouvez qu'être d'accord. Vous faites de même dans votre cas, n'est-ce pas?

M. Hatfield: Mais si une décision est rendue, j'estime que la raison qui l'a dictée doit être rendue publique et s'intégrer à toute politique concernant l'investissement étranger.

M. Breau: Compte non tenu de la nature confidentielle de la demande?

M. Hatfield: Je ne sais ce que vous voulez dire par la nature confidentielle. La décision ne sera certainement pas prise d'après le gain net de la compagnie non plus que d'après des valeurs secrètes de la société.

[Text]

Mr. Breau: The information given by these applicants will not only be about their retained earnings.

Mr. Hatfield: I am not talking about the information given by the applicants, I am talking about the reasoning under which Cabinet turned down a potential investor. That is what I want to know.

Mr. Breau: Is my time finished, Mr. Chairman?

The Chairman: Your time has expired, Mr. Breau. I now recognize Mr. MacKay.

Mr. MacKay: Mr. Premier, do you subscribe to the necessity, to some degree at least, of regulating foreign investment in this country?

• 1015

Mr. Hatfield: I have not been convinced that the Government of Canada does not have the power at the present time to control foreign investment if they choose to use it. I suspect what they might lack is policy development.

Mr. MacKay: Mr. Hatfield, I gather one of the things you object to is that should this proposed legislation become law it would then become impossible for a foreign investment group to come into this country and deal only and exclusively with the province.

Mr. Hatfield: Right.

Mr. MacKay: They would, of necessity, have to deal with both levels of government.

Mr. Hatfield: Right.

Mr. MacKay: Along that line of thinking, do you see that this Foreign Investment Review Act, the proposed legislation, is incompatible at least to some degree with the present DREE program?

Mr. Hatfield: I am genuinely concerned based on past experience, that it can become an obstacle to DREE's policies and DREE's purposes. It seems to me it will certainly delay a decision which the Minister has indicated is one of the serious problems with the present operation and I certainly agree that it takes...

Mr. MacKay: You are talking about red tape, Mr. Hatfield?

Mr. Hatfield: It takes six to eight weeks to get a decision from DREE. The Minister has indicated that he is very concerned it takes that long, and so am I. This will mean it will take longer.

Mr. MacKay: Have you had serious and comprehensive discussions with the Minister of Industry, Trade and Commerce and the Minister of Regional Economic Expansion about this proposed legislation?

Mr. Hatfield: By correspondence with both the former and the present Minister of Industry, Trade and Commerce. Our Minister of Economic Growth expressed our concern at the Ministers' Conference here in Ottawa recently.

[Interpretation]

M. Breau: Les renseignements fournis par les demandeurs ne seront pas seulement au sujet des gains non distribués.

M. Hatfield: Je ne parle pas des renseignements donnés par les demandeurs, je parle de la raison en vertu de laquelle le Cabinet rejetterait la demande d'un investisseur éventuel. C'est ce que je veux savoir.

M. Breau: Est-ce que le temps qui m'est accordé est écoulé, monsieur le président?

Le président: Votre temps de parole a expiré, monsieur Breau. Je vais maintenant céder la parole à M. MacKay.

M. MacKay: Monsieur le premier ministre, admettez-vous, au moins dans une certaine mesure, la nécessité de régulariser l'investissement étranger au Canada?

M. Hatfield: Je ne suis pas persuadé que le gouvernement du Canada ne dispose pas présentement du pouvoir de contrôler l'investissement étranger si tel est son bon vouloir. Je le soupçonne plutôt de ne pas avoir élaboré de politique.

M. MacKay: Monsieur Hatfield, je crois comprendre que vous vous opposez, advenant l'adoption de cette loi, au fait qu'elle rendrait impossible pour un groupe d'investisseurs étrangers de traiter exclusivement avec une province.

M. Hatfield: En effet.

M. MacKay: Il leur faudrait transiger avec deux paliers du gouvernement?

M. Hatfield: Exactement.

M. MacKay: Estimez-vous donc que le projet de loi sur l'examen de l'investissement étranger, soit incompatible au moins dans une certaine mesure avec le programme actuel du MEER?

M. Hatfield: Je crains vraiment, vu mon expérience, que ce projet de loi ne constitue un obstacle aux politiques du MEER et à ses objectifs. Il me semble que cela retardera certainement une décision qui, de l'air du ministre, constitue un des graves problèmes du système actuel et je suis certainement d'accord que cela doit...

M. MacKay: Vous parlez de bureaucratie, monsieur Hatfield?

M. Hatfield: Il faut de huit à dix semaines pour obtenir une décision du MEER. Le ministre a indiqué qu'il était très ennuyé à la pensée que cela pourrait prendre tout ce temps et je le suis aussi. Cela veut dire qu'il faudra plus de temps.

M. MacKay: Avez-vous eu des entretiens sérieux et détaillés avec le ministre de l'Industrie et du Commerce et celui de l'Expansion économique régionale au sujet du projet de loi?

M. Hatfield: J'ai échangé des vues avec les deux par correspondance, c'est-à-dire le ministre en fonction de l'Industrie et du Commerce. Notre ministre de l'Expansion économique a traduit notre inquiétude lors de la conférence des ministres qui a eu lieu ici il y a peu de temps.

[Texte]

Mr. MacKay: As Lyndon Johnson would say: did you ever get down to any real serious jaw-boning with these ministers about New Brunswick's particular concerns?

Mr. Hatfield: Certainly with DREE. We have had frequent and many conversations. Not so much with the Department of Industry, Trade and Commerce.

Mr. MacKay: I see.

Mr. Hatfield: Not at the ministerial level.

Mr. MacKay: Do you foresee, as a result of this proposed bill in its present form, any possibility of it formalizing competition between provinces for industries?

Mr. Hatfield: How do you mean?

Mr. MacKay: Do you think by definition that having to go through this process and the federal government being in a position to perhaps favour or suggest that it go to one province rather than another, it might intensify or somehow change the rules of competition that presently exists between provinces who are trying to attract a particular industry?

Mr. Hatfield: That could happen but I am not really as concerned about that. If we are going to attract investments in New Brunswick and then we find out that by going through the screening process that the industry was directed to go to another province, I think that would be intolerable. It would be intolerable by the Canadian people. I do not think they would be allowed to get away with it.

Mr. MacKay: I agree. I am not suggesting this would happen but this is the type of thing that could happen. As you say, perhaps all the reasons will never be made public for industries going or not going to a particular place.

Are you convinced, Mr. Hatfield, that this whole legislation before us in the form of foreign investment review is completely unnecessary and that the Canadian government does have enough mean at its disposal—this is what I understood from you—one way or another to accomplish what it is trying to do in this particular legislation?

Mr. Hatfield: It is difficult for me to speak on behalf of the people of Canada. I am not really in a position to do that. However, on behalf of the people of New Brunswick I say, yes, it is unnecessary. And if, for special reasons in special areas in Canada—and I am not sure where they are precisely because I am not aware of any particular province taking a very tough stand and pressing very firmly and directly for this kind of proposal . . .

Mr. MacKay: May I interrupt you, sir, and ask if any of the provinces, your own or those of your colleagues we mentioned earlier, are considering taking a tough stand against it? I asked the Minister, for example, whether he had any word that there was going to be serious opposition and he indicated there was not." Have you, or has anyone else to your knowledge in the east, considered for example challenging some of these clauses on constitutional grounds.

Mr. Hatfield: With this negotiating process in the present bill, I certainly will take a very hard look at that from the point of view of taking it to the Supreme Court of Canada, because I think that the federal government is on very dangerous constitutional ground there.

[Interprétation]

M. MacKay: Comme dirait Lyndon Johnson «Vous êtes-vous sérieusement entretenu avec ces ministres au sujet des intérêts particuliers du Nouveau-Brunswick?»

M. Hatfield: Nous avons vu de fréquents et nombreux entretiens avec le MEER. Pas autant avec le ministre de l'Industrie et du Commerce.

M. MacKay: Je vois.

M. Hatfield: Pas au niveau ministériel.

M. MacKay: Prévoyez-vous à la suite de ce projet de loi sous sa forme actuelle, une possibilité quelconque de normaliser la concurrence entre les provinces relativement aux industries?

M. Hatfield: Que voulez-vous dire?

M. MacKay: Pensez-vous que, par définition, ayant à vous conformer à cette procédure et le gouvernement fédéral étant en position de peut-être favoriser une province plutôt qu'une autre, cela pourrait rendre plus intense ou modifier de quelque façon les règles de la concurrence qui existe présentement entre les provinces qui cherchent à attirer une industrie particulière?

M. Hatfield: Cela pourra se produire, mais ne me cause pas tant d'inquiétudes. Si nous voulons attirer l'investissement au Nouveau-Brunswick et si nous constatons, en nous soumettant à la procédure d'examen, que l'industrie est orientée vers une autre province, cela me semblerait intolérable. Ce serait intolérable pour les Canadiens. Je ne crois pas qu'on pourrait faire avaler cela à la population.

M. MacKay: Je suis d'accord sur ce point. Je ne suggère pas que cela peut arriver, mais c'est ce qui pourrait se produire. Vous dites bien que toutes les raisons ne seront peut-être pas rendues publiques qui inciteraient les industries à s'installer en quelque endroit particulier.

Êtes-vous persuadé, monsieur Hatfield, que ce projet de loi sur l'examen de l'investissement étranger soit complètement superflu et que le gouvernement du Canada ne dispose pas des moyens nécessaires—c'est l'interprétation que je donne à vos paroles—pour réaliser de quelque façon que ce soit l'objectif de ce projet de loi?

M. Hatfield: Il est difficile pour moi de me prononcer au nom du peuple canadien. Je n'en ai pas la compétence. Toutefois, au nom des gens du Nouveau-Brunswick, je dis, oui, c'est superflu. Et, si pour des raisons spéciales en certains endroits du Canada—et je ne saurais les désigner car je ne sache pas qu'aucune province se soit montrée inflexible et ait insisté avec beaucoup de fermeté et directement concernant ce genre de proposition . . .

M. MacKay: Permettez-moi de vous interrompre, monsieur, et de demander si des provinces, la vôtre ou celles de vos collègues que nous avons mentionnées tantôt, ont l'intention d'adopter une attitude inflexible à ce sujet? J'ai demandé au ministre, par exemple, s'il prévoyait une ferme opposition et il m'a dit que non. Est-ce que vous-même, ou tout autre intéressé à votre connaissance dans l'est, avez songé par exemple, à contester certains articles pour des raisons constitutionnelles?

M. Hatfield: Vu les négociations prévues dans le projet de loi, j'examinerai certainement de près cet aspect du bill en prévision d'appels à la Cour suprême du Canada, car j'estime que le gouvernement fédéral s'engage ainsi sur un terrain constitutionnel mouvant.

[Text]

Mr. MacKay: Did you ever indicate this to the Minister of Industry, Trade and Commerce before this time.

• 1020

Mr. Hatfield: No, but I think he knows that we are opposed to it.

Mr. MacKay: He seems very satisfied, at least on the basis of his answers to me earlier, that there really is not that much opposition and it will not be translated into . . .

Mr. Hatfield: I think you have the letters in which I have indicated the position of the Government of New Brunswick to both Mr. Gillespie and Mr. Grey.

Mr. MacKay: Thank you very much, sir.

The Chairman: Thank you, Mr. MacKay. Mr. Nystrom is next.

Mr. Nystrom: I have just a few brief questions, Mr. Premier. How will this act, if it passes, really change New Brunswick? You already have one of the higher unemployment rates, people are leaving the province, and you are underdeveloped. How will this act which is really just going to screen investment that is not of benefit to Canada, really do any more harm to New Brunswick than the present legislation does, or the lack of the present legislation does?

Mr. Hatfield: I think the very fact that it is going to create another uncertain factor. It surely must be obvious that it is difficult enough now to attract investment to our region of Canada, and this is going to make it more difficult. Therefore it is going to result in a higher exodus of our young people. There has been some reversal to that trend in the sense that one of the reasons I think we have a substantially high unemployment rate is because more people are coming back to New Brunswick and more people are interested in participating in the labour force than a few years ago.

Mr. Nystrom: But are there not examples though of foreign ownership that might be of detriment to a province like yours? I come from Saskatchewan and the government in my province is quite concerned about the question of foreign ownership and supports the general input of the bill. We find that one of the reasons some people leave our province is because of the huge incidence of foreign ownership, where you will have a branch planned economy and will be exporting the raw materials and not processing them in the province. Does this not concern you?

Mr. Hatfield: Certainly it concerns me and it is part of my responsibility to try and curb this—but not by some vague piece of legislation like this. My point is that it is the government of New Brunswick's responsibility to deal with its resources, not the responsibility of the Government of Canada, and not in response to pressure coming from somewhere.

Mr. Nystrom: Do we not have to have a national policy though?

Mr. Hatfield: No; we do not now in many, many areas. How about a national transportation policy which applies equally all across Canada, which will do away with Crow's Nest Pass? Does the Government of Saskatchewan support that.

[Interpretation]

M. McKay: Avez-vous fait part de ce sentiment au ministre de l'Industrie et du Commerce avant maintenant?

M. Hatfield: Non, mais je pense qu'il sait que nous nous y opposons.

M. McKay: Il semble convaincu, au moins d'après les réponses qu'il m'a données, qu'il n'y aura pas beaucoup d'opposition et que cela ne se traduira pas . . .

M. Hatfield: Je crois que vous avez entre les mains les lettres dans lesquelles j'ai indiqué la position du gouvernement du Nouveau-Brunswick tant à l'adresse de M. Gillespie que de M. Grey.

M. McKay: Merci beaucoup, monsieur.

Le président: Merci, monsieur McKay. M. Nystrom est le suivant.

M. Nystrom: Je n'ai que quelques brèves questions, monsieur le premier ministre. Comment cette loi, si elle est adoptée, affectera-t-elle le Nouveau-Brunswick? Vous avez un des taux d'emplois les plus élevés, les habitants quittent la province et vous êtes sous-développés. Comment cette loi, qui vise simplement à examiner l'investissement qui ne présente pas un avantage appréciable pour le Canada, peut-elle en réalité nuire davantage au Nouveau-Brunswick que la législation telle qu'elle existe présentement, ou l'absence de législation?

M. Hatfield: Du simple fait que cela crée une nouvelle incertitude. Il est évident que nous avons déjà assez de difficultés à attirer l'investissement dans notre région du Canada et cela nous rendra la tâche encore plus difficile. L'exode de la jeunesse en sera donc aggravé. Un mouvement contraire se manifeste et l'une des raisons pour lesquelles notre taux d'emplois est très élevé provient du fait qu'un plus grand nombre de personnes reviennent au Nouveau-Brunswick et sont intéressées à participer au marché du travail depuis quelques années.

M. Nystrom: Mais n'y a-t-il pas des exemples de propriété étrangère qui pourrait jouer au détriment d'une province comme la vôtre? Je suis originaire de la Saskatchewan et le gouvernement de ma province est très inquiet à ce sujet et appuie le bill dans son ensemble. Nous constatons qu'une des raisons pour lesquelles les habitants abandonnent notre province est l'incidence élevée de propriété étrangère où l'économie en est une de filiales et où les matières premières sont exportées plutôt que traitées dans la province. Est-ce que cela ne vous inquiète pas?

M. Hatfield: Évidemment, cela m'inquiète, et il est de mes attributions d'essayer d'enrayer ce mouvement, mais non à l'aide de quelque vague projet de loi comme celui-ci. J'estime et je soutiens que l'exploitation des ressources est la responsabilité du gouvernement du Nouveau-Brunswick et non celle du gouvernement du Canada, et non sous des pressions extérieures.

M. Nystrom: Ne reconnaissez-vous pas cependant la nécessité d'une politique nationale?

M. Hatfield: Non; dans maints domaines, nous n'en avons pas. Pourquoi pas une politique nationale de transport uniforme pour tout le pays, et qui réglerait les difficultés de la Passe du Nid de corbeau. Est-ce que le gouvernement de la Saskatchewan est en faveur?

[Texte]

Mr. Nystrom: The Government of Saskatchewan supports the idea of equalizing freight rates in this country, and that will be a very vivid point in their presentation at the Western Conference in Calgary. Perhaps it would be even wiser to put more money into programs like that than into the DREE program.

Mr. Hatfield: I saw your suggestion today and I must say that I cannot support DREE being used in that way. We do not favour—although we are, if you will, victimized by them—federal subsidies, but we have to have them because of national policies.

• 1025

Mr. Nystrom: What would you do if this act were not passed, in the case of certain foreign takeovers that were undesirable, or clearly against the benefit of this country? Supposing there was new foreign investment that was purely against the interests of Canada, what do you do in that case if you do not have a foreign investment screening agency?

Mr. Hatfield: It should be made clear that it shall not happen, as they did, and have on occasion. But my plea to the Government of Canada is, make your reasons known, and give foreign investment ground rules by which to operate. I think investment will operate under any ground rule if they know what it is.

The problem with the whole approach that the Government of Canada has taken to this problem is they have not laid down any ground rules. There are no ground rules in this proposed act. What industries are going to be restricted? What investment is contrary to the national interest? What are they? If it is the oil industry, then let us save the oil industry.

We say we will not allow oil investment in Canada. Let us find out what these are. Nobody knows, and as a result we lose industry. I know that. We have lost a major industry in New Brunswick because they did not know what the position of the Government of Canada was. They also did not know what the position of the Government of the United States was, but they know that now. They still do not know what the position of the Government of Canada is.

Mr. Nystrom: I have one or two other very general questions. Would you differentiate or distinguish at all, when we are talking about foreign investment, between debt capital and equity capital? Is this an important differentiation in your mind?

I can still see us going into the foreign money market and borrowing huge quantities of foreign funds to construct industries that are very vital to this country, and still maintain them under Canadian control, where we make the decisions as Canadians regarding employment and economic expansion, and so on.

Mr. Hatfield: This kind of legislation, I will tell you, is making it very difficult to borrow abroad.

Mr. Nystrom: All right, thank you.

[Interprétation]

M. Nystrom: Le gouvernement de la Saskatchewan favorise l'uniformisation des tarifs ferroviaires à l'échelle nationale et le fera vertement sentir dans sa déclaration à la conférence de l'Ouest qui doit avoir lieu à Calgary. Il serait peut-être plus judicieux de consacrer de plus fortes sommes à ces programmes plutôt qu'à ceux du MEER.

M. Hatfield: J'ai vu ce que vous avez proposé aujourd'hui et je ne puis admettre que le MEER soit ainsi exploité. Nous ne sommes pas en faveur—bien que nous en sentions l'ostracisme—des subventions fédérales, mais nous devons les accepter à cause des politiques nationales.

M. Nystrom: Que feriez-vous, si cette loi n'était pas adoptée, dans le cas de certaines prises de contrôle étrangères indésirables, ou nettement désavantageuses pour le pays? Supposez de nouveaux investissements étrangers qui soient absolument contraires aux intérêts du Canada, que feriez-vous dans ce cas si vous n'avez pas d'agence d'examen de l'investissement étranger?

M. Hatfield: Il faut qu'il soit très clairement décrété que cela n'arrivera pas comme cela s'est déjà fait. Mais ce que je demande avec instance au gouvernement du Canada, c'est d'en donner les raisons et d'établir des principes visant les opérations des sociétés étrangères. Je pense que les investisseurs se conformeront pourvu que les règles soient nettement établies.

La faille dans l'armure du gouvernement du Canada est de n'avoir pas posé de principes fondamentaux. Quelles industries seront soumises aux restrictions? Quel investissement est contraire à l'intérêt national? Si c'est l'industrie du pétrole qui est en péril, sauvons l'industrie du pétrole.

Nous parlons d'empêcher l'investissement dans le pétrole au Canada. Renseignons-nous d'abord à ce sujet. Personne ne sait à quoi s'en tenir et, à cause de cela nous perdons de l'industrie. Je le sais. Nous avons perdu une grande industrie au Nouveau-Brunswick, parce que les intéressés ne connaissaient pas la position du gouvernement du Canada. Ils ne connaissaient pas non plus celle du gouvernement américain, mais ils la connaissent maintenant. Ils ne connaissent pas encore celle du gouvernement du Canada.

M. Nystrom: J'ai encore une ou deux questions très générales. Quelles distinctions faites-vous, concernant l'investissement étranger, entre la dette en capital et le capital-actions? Est-ce qu'il y a là, à votre avis, une différence notable?

Je nous imagine encore nous lançant sur le marché des valeurs et empruntant des sommes fabuleuses sur le marché étranger pour édifier des industries indispensables à la vie de la population tout en les soumettant au contrôle canadien et prenant des décisions comme Canadiens relativement à l'emploi et à l'expansion économique, et ainsi de suite.

M. Hatfield: Ce genre de législation rend très difficile l'emprunt à l'étranger.

M. Nystrom: Très bien, merci.

[Text]

The Chairman: Mr. Smith.

Mr. Smith (Northumberland-Miramichi): Mr. Chairman, I would like first to welcome Premier Hatfield, Mr. Tool and Mr. Parks to Ottawa and to our Committee. Whenever I have occasion to go to Fredericton, which I had occasion to do not very long ago with a delegation from my riding, I am always met there with great courtesy and consideration, and I am sure the Premier and his party will find the same in this Committee.

A good many New Brunswick members take part in this Committee and are here this morning, and I know it goes without saying that anything we can do to assist New Brunswick will be done.

I do confess to a certain sympathy with the concern expressed by the Premier about this legislation. I notice that on page 6 of your statement, Mr. Premier, you comment:

... we are offered assurances—assurances that our priorities will be taken into account by a new federal agency when they decide upon investment in our region.

If that is the case, and if that is properly handled, do you not see a possibility of a diversion of certain investment from other parts of Canada to New Brunswick as a result of this legislation?

• 1030

Mr. Hatfield: I believe the Minister of Industry, Trade and Commerce—this is a policy which is practiced by the way in some countries of the world, whereby the federal agency or its counterpart does use national policy to encourage development in underdeveloped areas. But I believe the Minister has given assurance that this legislation will not be used that way. It amuses me that the Government of Ontario is very concerned that it will be used to promote industry moving from Ontario to other parts of Canada. Yet they seem to be saying they want their cake and eat it. Given the assurance that the legislation will not be used that way, to encourage industry to come to the underdeveloped parts of Canada, my concern is that it will simply aggravate the difficulty in attracting investment, which we will still have to do on our own.

Mr. Smith (Northumberland-Miramichi): Mr. Premier, if it were spelled out with sufficient clarity in the Bill that provincial priorities would be taken into account, would you then be in favour of the bill?

Mr. Hatfield: No, not really. As I said, as long as there is such opportunity for subjective judgment as exists certainly in this present bill, again I say you cannot legislate good intentions. I think any court will back me up on that.

Mr. Smith (Northumberland-Miramichi): Mr. Chairman, I think that the Premier would agree that it is desirable to have some type of controls. I am not sure what legislation there is in the province, but Mr. Nystrom mentioned the matter of export of our raw material in an unfinished state. I think surely it is desirable that there be some mechanism to prevent that as far as possible.

[Interpretation]

Le président: Monsieur Smith.

M. Smith (Northumberland-Miramichi): Monsieur le président, j'aimerais d'abord souhaiter la bienvenue au premier ministre, l'honorable Hatfield, à M. Tool et à M. Parks pour s'être présentés devant notre Comité. Chaque fois que j'ai l'occasion de me rendre à Fredericton, où je suis allé assez récemment avec une délégation de ma circonscription, j'y ai toujours été accueilli avec une extrême courtoisie et beaucoup d'amitié, et je suis persuadé que le premier ministre et son entourage jouiront d'un semblable accueil de la part de notre Comité.

De nombreux députés du Nouveau-Brunswick siègent à ce Comité et sont présents ce matin et je sais, ce qui va sans dire, que nous ferons tout en notre pouvoir pour aider le Nouveau-Brunswick.

Je ne suis pas indifférent aux appréhensions exprimées par le premier ministre concernant ce projet de loi. J'observe à la page 6 de votre déclaration, monsieur le premier ministre, ce commentaire:

... on nous assure qu'il sera tenu compte de nos priorités lorsqu'une nouvelle agence fédérale décidera de l'investissement dans notre région.

Si tel est le cas, et si cela se fait de manière appropriée, ne prévoyez-vous pas une diversion de certains investissements provenant d'autres parties du Canada vers le Nouveau-Brunswick par suite de cette législation?

M. Hatfield: Je crois que le ministre de l'Industrie et du Commerce—pratique commune à plusieurs pays—préconise une politique en vertu de laquelle l'agence fédérale ou organisme correspondant encourage par la politique nationale le développement de territoires sous-développés. Cependant, le ministre nous a donné l'assurance que cette mesure législative ne sera pas appliquée de cette façon. Je suis bien amusé du fait que le gouvernement de l'Ontario s'inquiète de ce que cette loi encourage le secteur industriel à quitter l'Ontario pour s'installer ailleurs au Canada. Pourtant, ils semblent dire qu'ils veulent gagner sur les deux tableaux. Or, si l'on obtient l'assurance que cette mesure législative ne sera pas employée de cette façon, soit d'encourager le secteur industriel à s'installer dans les zones moins privilégiées du Canada, j'ai bien peur qu'on ait encore plus de mal à attirer les investissements que nous devons combler nous-mêmes.

M. Smith (Northumberland-Miramichi): Monsieur le premier ministre, si le projet de loi stipulait qu'on tiendra compte des priorités provinciales, l'approuveriez-vous alors?

M. Hatfield: Non, pas vraiment. Comme je l'ai dit plus tôt, aussi longtemps qu'il y aura possibilités d'un jugement subjectif favorisé par le bill actuel, je répète qu'on ne peut pas légiférer les bonnes intentions. Je pense que tout tribunal en conviendrait.

M. Smith (Northumberland-Miramichi): Monsieur le président, le premier ministre conviendrait certainement qu'il est souhaitable de mettre sur pied certains contrôles. Je ne connais pas la législation de la province, mais M. Nystrom a parlé des exportations de nos matières premières à l'état semi-fini. Il est sûrement souhaitable de mettre sur pied un mécanisme pour éviter que cela se reproduise autant que possible.

[Texte]

Another matter that I think everyone will agree should be scrutinized rather carefully is the takeover of existing industries, and I would take an example from New Brunswick. We will take The Enterprise Foundry Company in Sackville, large manufacturers of stoves. Now if for example an American or foreign company wanted to take that over with the possibility that they might simply want to close it down or make it into a warehouse or discontinue manufacturing, would it not be desirable to have some way of imposing guidelines on a foreign company taking over that company, for example? Would that not be desirable?

Mr. Hatfield: To be candid again I am not sure the Government of Canada would get very concerned about the foreign takeover of a company the size of the one you mentioned, but if they did, they have the power to do it now. All they have to do is to exercise that power.

Mr. Smith (Northumberland-Miramichi): I have heard doubts expressed that at the present time, Mr. Premier, we have such power.

Mr. Hatfield: They did it with Denison Mines; they did it with Home Oil. I am sure they could do it with The Enterprise Foundry.

Mr. Smith (Northumberland-Miramichi): It is not a natural resource industry such as the others.

However, one point is not covered in your brief and is not covered in the Bill but is a matter of interest. I notice some of the other Atlantic provinces passing legislation and expressing great concern about the takeover of land and recreational land by foreign persons or companies. What is your view on that? Do you think something like that is desirable in New Brunswick, some legislation along that line?

• 1035

Mr. Hatfield: The government in New Brunswick has indicated its concern with this problem, as far as New Brunswick is concerned. I think we are on notice in New Brunswick that, as soon as all the attractive land is bought up in Nova Scotia and Prince Edward Island, they are going to suddenly step up their purchases of land in New Brunswick, because it is going on now to a certain extent.

My concern is not to interfere with the sale of property; my concern is to make sure that the people of the province have enough recreational land; and I have not found a suitable answer. I do not think that the approach taken by some provinces to restrict non-resident ownership is acceptable in New Brunswick but we have not yet found an answer to the problem; and I have not expressed a position with regard to it, as far as New Brunswick is concerned, because I am searching for a position to express.

Again, with the Community Planning Act that we have in New Brunswick, we have legislative power to control land use. I think this could be an effective weapon against land speculation and the removal of recreational land from the use of the residents of the province.

[Interprétation]

Une autre question qui devrait faire l'objet d'un examen soigné est la prise de contrôle des secteurs industriels existants et j'illustrerai ma pensée par un exemple du Nouveau-Brunswick. A Sackville, *The Enterprise Foundry Company* est une grande usine manufacturière de cuisinières. Supposons que les Américains ou une société étrangère veuillent en prendre le contrôle en vue d'en fermer les portes ou de la transformer en entrepôt ou encore mettre fin à la fabrication, ne serait-il pas souhaitable de prévoir une façon d'imposer des principes directeurs à une société étrangère qui prendrait le contrôle de cette compagnie, par exemple? Ne serait-ce pas souhaitable?

M. Hatfield: En toute franchise, je ne crois pas que le gouvernement du Canada soit préoccupé à outrance de la prise de contrôle d'une entreprise de cette taille par l'étranger, mais si cela l'inquiète, le gouvernement peut le faire. Tout ce que le gouvernement a à faire, c'est de se prévaloir de ce droit.

M. Smith (Northumberland-Miramichi): Monsieur le premier ministre, on a mis en doute le fait que nous avions de tels pouvoirs.

M. Hatfield: Le gouvernement est intervenu dans les affaires de la *Dennison Mines* et de la *Home Oil*. Je suis persuadé qu'il pourrait en faire autant dans le cas de la société *The Enterprise Foundry*.

M. Smith (Northumberland-Miramichi): Il ne s'agit pas bien sûr d'une industrie de ressources naturelles comme les autres.

Toutefois, j'aimerais soulever un argument qui n'est pas couvert dans votre mémoire, qui ne figure pas dans le projet de loi mais qui suscite néanmoins un vif intérêt. Je constate que d'autres provinces de l'Atlantique qui adoptent des mesures législatives expriment une vive inquiétude à propos de la prise de contrôle des terres récréatives et autres de ces provinces par des personnes ou des sociétés étrangères. Qu'en pensez-vous? Croyez-vous qu'une

mesure législative de ce genre soit souhaitable au Nouveau-Brunswick?

M. Hatfield: Le gouvernement du Nouveau-Brunswick a exprimé son inquiétude face à ce problème. Je pense que nous avons pleinement confiance au Nouveau-Brunswick que, dès que sera effectué l'achat de toutes nos belles terres de la Nouvelle-Écosse et de l'Île du Prince-Édouard, il y aura un nouvel essor d'achats de terrains au Nouveau-Brunswick comme on le voit déjà dans une certaine mesure.

Je ne suis pas intéressé à m'immiscer dans la vente de propriétés: je veux simplement m'assurer que la population de la province n'est pas privée de terres récréatives et, franchement, je n'ai pas trouvé de réponse satisfaisante à ce problème. Je ne crois pas que l'attitude prise par certaines provinces en vue de restreindre la propriété de non-résidents soit acceptable au Nouveau-Brunswick, mais, je le répète, nous n'avons pas encore trouvé de réponse à ce problème; en outre, je n'ai pas encore exprimé ma position à cet égard, du moins en ce qui concerne le Nouveau-Brunswick, parce que je suis en quête d'une solution qui me permettra d'exprimer ma position.

En outre, grâce à la Loi sur la planification communautaire que nous avons au Nouveau-Brunswick, nous sommes habilités à contrôler l'utilisation des terres. A mon avis, ce pourrait être un instrument efficace contre la spéculation foncière et la perte de nos terres récréatives pour les résidents de la province.

[Text]

Mr. Smith (Northumberland-Miramichi): I am sure, Mr. Chairman, that when the Premier said that when they had bought up Nova Scotia and P.E.I., they will turn to New Brunswick, he was in no way suggesting that our land is the third least desirable. The fact is, I believe, that before he and I were born, most of our most valuable recreation land, namely, the salmon-fishing waters, were already sold, and largely to foreigners.

Mr. Hatfield: Leased, not sold. The Crown still has control of them.

An hon. Member: The bargaining process?

Mr. Hatfield: In our interest. Right.

Mr. Smith (Northumberland-Miramichi): Thank you, Mr. Hatfield, and Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Smith.

I now recognize Mr. Munro.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): My comments are based on an understanding that there is a ground swell in Canada, and a deep concern, about the degree of foreign control in Canada: industry takeovers, new investment, land; we have covered all three. I think all the questions here this morning are evidence of this concern.

On the assumption that this is a correct belief, and particularly with reference to your province, I am wondering whether there are any constructive suggestions you have to offer to prevent an unregulated foreign investment.

I am thinking that there might be tax concessions federally, that there might be special regulations imposed provincially or municipally with respect to the degree of participation of Canadian capital in present or new investment enterprises,—and we have just talked about land—that there might be the leasing principle for foreigners as distinct from the outright purchase.

We are all looking for these notions and so I would be most interested to know what constructive suggestions you have to make which could help us, not just in your province but in Canada as a whole, in this area.

• 1040

Mr. Hatfield: Again, I have to say that, given your premise that there is a great deal of concern in Canada, and I cannot speak about that because I do not think that concern is as great in my province. I think that concern is due to the fact that there does not seem to be a policy at all. The matter is being discussed, debated and debated, and discussed, and the result is that we come up with something like this, which I think does not understand the problem, does not meet the problem and is not well considered. What concerns me the most is that it will have the effect of discouraging investment in areas where it is needed.

Many devices are used by many countries to control investment, and we can look at them. Whatever they are, as far as Canada is concerned, because of our high standard of living and our rising expectation, and because of our geographic position, I think we will have to be very, very careful in making certain, as I said before, that investors clearly understand the rules.

[Interpretation]

M. Smith (Northumberland-Miramichi): Je suis persuadé, monsieur le président, que lorsque le premier ministre a déclaré que l'achat de la Nouvelle-Écosse et de l'île du Prince-Édouard sera suivi du Nouveau-Brunswick, il ne voulait certainement pas dire que notre terre figure en troisième place sur la liste des terres moins désirables. Le fait est que bien avant votre naissance ou la mienne, la plupart de nos terres récréatives précieuses, notamment les eaux favorisant la pêche au saumon, étaient déjà vendues et, en grande partie, aux étrangers.

M. Hatfield: Elles étaient louées et non pas vendues. La Couronne en a toujours le contrôle.

Une voix: Vous parlez du processus de négociation?

M. Hatfield: Dans notre intérêt. C'est juste.

M. Smith (Northumberland-Miramichi): Je vous remercie, monsieur Hatfield, et monsieur le président.

Le président: Je vous remercie beaucoup, monsieur Smith.

M. Munro, à vous la parole.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Mon intervention est basée sur le fait et que nous nous inquiétons vivement au Canada du degré de contrôle étranger au Canada: les prises de contrôle de nos industries, les nouveaux investissements, les terres; nous avons touché à ces trois points. A mon avis, toutes les questions soulevées ce matin traduisent cette inquiétude.

Supposons que nous ayons raison de croire cet énoncé, et surtout en ce qui concerne votre province, je me demande si vous n'avez pas des propositions positives à nous faire pour empêcher les investissements étrangers incontrôlés.

Je songe aux concessions fiscales au niveau fédéral ou aux règlements spéciaux imposés au niveau provincial ou municipal en ce qui concerne le degré de participation du capital canadien dans les entreprises d'investissement actuelles ou nouvelles—et nous venons de parler des terres—ou encore d'un principe de location qui n'aurait pas la même application pour les étrangers que l'achat.

Nous sommes tous en quête de ces notions, et c'est pourquoi je serais fort intéressé de connaître des propositions constructives de votre part qui pourraient nous être utiles, non seulement dans votre province mais dans le Canada tout entier.

M. Hatfield: Votre prémisses étant posée, je suis forcé de dire que le Canada est très inquiet à cet égard, et je ne puis pas me prononcer là-dessus car cette inquiétude n'est pas aussi accentuée dans ma province. A mon avis, c'est l'absence de politique pure et simple qui cause ces inquiétudes. La question est mise à l'étude, débattue, remise à l'étude redébattue pour aboutir à un projet de loi qui ne cerne pas la difficulté car il n'a pas été étudié à fond. Mais ce qui m'inquiète davantage, c'est que ce projet de loi aura pour effet de décourager les investissements dans les régions qui en ont le plus besoin.

Nombreux sont les pays qui se servent de mécanismes pour assurer le contrôle des investissements et nous pourrions y jeter un coup d'œil. Quels qu'ils soient en ce qui concerne le Canada et en raison de notre niveau de vie très élevé, de nos espérances toujours plus ambitieuses et de notre position géographique, il faudra nous assurer que les investisseurs connaissent clairement les règles du jeu.

[Texte]

This act provides that five factors be taken into account, and I am sure you know what they are. Those five factors are all subject to a great deal of subjective judgment, which means to me, knowing how the government process works in New Brunswick, and I am sure in Ottawa, that a decision is going to be taken around the Cabinet table, it is going to be a subjective decision and it is going to be secret. That, I think, is alarming to me. I do not think any investor of any substance will play according to those rules; he will go somewhere else.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Would you consider it a fair question to ask you to outline in very broad, general terms the elements that ought to go into a policy such as you describe? For instance, that there should be 51 per cent Canadian investment and bearing in mind also—and I firmly believe this—that there is a tremendous fund of Canadian capital available for investment in our country that is not being encouraged, for one reason or another, to get into the proper investments either regionally or because of tax concessions or the absence of tax concession, whatever, but there is a lot of capital. There is not almost as much as we need, but . . .

Mr. Hatfield: That is just not true. The only way you can get more money in Canada is to pay more for it. We go through that every time we borrow. For example, we could not carry on the kind of activities we are carrying on, in our power commission unless we went outside. When we go outside to borrow money we are met with this kind of concern. If we invest our money in your operation in Canada, not in New Brunswick, we are going to be subjected to God knows what because we do not know. This is the thing that bothers us, and I think it has bothered the Maritime region historically. You say there is a national concern, and I think we have some idea where it is coming from.

I just received the figures this morning on unemployment.

• 1045

In the Atlantic Provinces, unemployment, seasonally adjusted, increased 1.9 per cent from April to May, the only part of Canada to do so. Let those people who are concerned about foreign ownership concern themselves with that immediate problem . . .

An hon. Member: Right on.

An hon. Member: Hear, hear!

Mr. Hatfield: . . . right now because that is the concern that causes the reaction this bill is getting from the Government of New Brunswick. I am concerned about that and that is why we are concerned with these kinds of things which are going to make it more difficult because we will do our utmost to try to attract job-producing investment, not smoky industries necessarily, any kind of job-producing investment. But this is going to discourage it, actively discourage it, because what is in the national interest? Who are we out to get and what power do we not have now?

[Interprétation]

Cette loi stipule qu'il faut tenir compte des cinq éléments que vous connaissez sans doute. Pourtant, ces derniers sont soumis dans une grande mesure à un jugement subjectif, ce qui veut dire, connaissant les méthodes du gouvernement au Nouveau-Brunswick et bien sûr à Ottawa, qu'une décision sera prise autour d'une table de Cabinet, qu'elle sera subjective et secrète. Voilà ce qu'il y a d'angoissant. Aucun investisseur d'importance bien sûr, ne va suivre ces règles; il ira ailleurs.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Est-ce que j'ai le droit de vous demander de brosser un tableau très général sur lequel figurent les éléments que doit comprendre la politique dont vous nous faites la description? Vous pourriez nous dire qu'il faut que 51 p. 100 des investissements viennent du Canada et en tenant compte également—et j'y crois fermement—du fait qu'il existe une énorme réserve de capital canadien disponible que l'on peut investir dans notre pays, mais qui, pour une raison ou une autre, n'est pas encouragé à le faire, soit au palier régional ou autre en raison des concessions fiscales ou de l'absence de ces concessions; mais il demeure que le capital ne manque pas au Canada. Peut-être qu'il en faudrait un peu plus, mais . . .

M. Hatfield: Ce n'est pas vrai. La seule façon d'attirer les capitaux au Canada, c'est de payer davantage. C'est ce que nous avons fait à chaque emprunt. Nous ne pourrions pas poursuivre nos activités à la Commission de l'énergie à moins de nous adresser à l'extérieur. Quand nous empruntons de l'argent à l'étranger nous devons faire face à ces difficultés. Si nous investissons notre argent dans votre exploitation au Canada, et non pas au Nouveau-Brunswick, nous devons faire face à des difficultés qui font partie du secret des dieux. Nous ne savons pas à quoi nous attendre. Voilà donc ce qui nous inquiète et ce qui a inquiété la région des Maritimes depuis le début de son histoire. Vous parlez d'une inquiétude nationale et je crois que nous savons assez bien d'où elle provient.

Je viens de recevoir les chiffres du chômage ce matin.

Dans les provinces de l'Atlantique, le chômage désaisonnalisé s'est accru de 1.9 p. 100 d'avril en mai. Cela ne s'est pas produit ailleurs au pays. Que les gens qui s'inquiètent de la prise de contrôle par les étrangers se penchent plutôt sur les problèmes immédiats . . .

Une voix: Dans le mille!

Une voix: Bravo!

M. Hatfield: . . . dès maintenant parce que c'est à cause de ces difficultés que le gouvernement du Nouveau-Brunswick réagit de cette façon envers ce projet de loi. Ça m'inquiète vivement et je m'en prends aux éléments du bill qui rendront plus difficile la rentrée des capitaux. Nous ferons tout en notre pouvoir pour essayer d'attirer des investissements qui produiront de l'emploi non pas nécessairement des industries brumeuses, mais toute espèce d'investissement créateur d'emploi. Mais ce projet de loi s'emploie activement à décourager ces investissements car on peut se demander où se trouve l'intérêt national? Nous exigeons d'autres pouvoirs, mais qu'est-ce qui nous lie les mains? De quels pouvoirs sommes-nous privés maintenant?

[Text]

I think the Government of Canada should look at the power it has and see if they cannot use it to tackle the problem that apparently they feel exists. This will not do it. All it will do is discourage investment. If this bill is passed by Parliament and becomes law, certain sections of it are not going to be proclaimed, I understand, for some time. The important sections are going to be proclaimed or are going to be acted upon very, very slowly and gradually, until we find out which way we are going. When I hear things like that I really get alarmed because that means to me that I am going to see rising unemployment, higher unemployment in the Atlantic region, for a long time. So I say, let us be consistent and let us not make mockery of this country.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Thank you.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Munro. Mr. Corbin.

M. Corbin: Merci, monsieur le président. Je voudrais à mon tour souhaiter la bienvenue au premier ministre du Nouveau-Brunswick; il représente en effet une province particulièrement importante, je suis d'accord avec lui à ce sujet, mais là où je ne partage pas son opinion, c'est lorsqu'il s'agit du projet de Loi que nous discutons présentement.

J'aurais bien des choses à dire mais je remarque en tout premier lieu une différence d'approche dans le domaine de l'application des politiques. Le premier ministre du Nouveau-Brunswick semble vouloir nous dire que le gouvernement fédéral, qui a quand même l'autorité voulue pour planifier et gérer les affaires du pays, doit faire une exception de la province du Nouveau-Brunswick lorsqu'il s'agit du contrôle des investissements étrangers. Là je ne partage pas du tout son opinion et j'ai fait connaître mes vues l'an dernier sur cette question peu de temps après le dépôt du rapport Gray. Je voudrais suggérer au premier ministre qu'au Nouveau-Brunswick, bien souvent, le problème n'est pas celui d'un manque de ressources étrangères à investir chez nous mais qu'il existe au sein même de la province. Il y a au Nouveau-Brunswick, par exemple, des sociétés très importantes qui influencent, parfois positivement parfois négativement, l'expansion industrielle de notre province. Je ne sais pas si le premier ministre voudrait que je cite des noms, je crois qu'il est familier avec ces sociétés de chez nous et, qui plus est, ces mêmes sociétés du Nouveau-Brunswick investissent des montants quand même assez considérables à l'extérieur de la province.

Alors il me semble qu'on devrait d'abord s'attaquer à donner le plus d'encouragement possible aux gens de chez nous qui ont du capital et s'assurer évidemment que le développement industriel ou commercial qu'ils ont planifié est compatible avec les intérêts des citoyens de la province du Nouveau-Brunswick.

• 1050

Mais je reviens au point que je soulevais au début, monsieur le président, je voudrais savoir quelles sont les réactions du premier ministre, qui est toujours franc et très ouvert, même si nous ne sommes pas toujours d'accord. Ainsi, au niveau provincial on applique des politiques qui bénéficient à certaines régions de la province au détriment de certaines autres. Et pourtant, on dit que l'on fait cela dans l'intérêt général. Et pourquoi ne reconnaitrions-nous pas ce droit au gouvernement du Canada? Si le premier ministre le veut, je pourrais citer quelques exemples c'est avec le concours du gouvernement de la province

[Interpretation]

Il me semble que le gouvernement du Canada devrait examiner les pouvoirs dont il est muni et voir s'il ne pourrait pas s'en servir pour régler le problème qu'il lui semble exister. Ce projet de loi n'en fera rien. Il aura pour seul effet de décourager l'investissement. Si ce projet de loi est adopté par le Parlement et devient loi, certains articles ne seront proclamés qu'après un certain temps. Toutefois, les articles importants seront proclamés ou feront l'objet de modifications graduelles jusqu'au jour où nous saurons où nous allons. Je suis très angoissé d'entendre des remarques de ce genre car cela signifie une hausse de chômage dans la région de l'Atlantique pendant très longtemps. Je vous demande donc d'être logique et de cesser de vous moquer du Canada.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Je vous remercie.

Le président: Je vous remercie beaucoup, monsieur Munro. Monsieur Corbin.

Mr. Corbin: Thank you, Mr. Chairman. I wish to welcome the Premier of New Brunswick. He represents indeed a very important province and I agree with him on that matter. However, I do not share the same views on the bill which we are discussing today.

I would have many things to say. I notice first of all a difference in the approach to the enforcement of policy. It seems that the Premier of New Brunswick wishes to tell us that the federal government that has all the power for planning and managing the business of the country must make an exception for the Province of New Brunswick when it comes to the control of foreign investments. I do not agree with him at all on that point and I did express my views last year on this question shortly after the tabling of the Gray Report. I suggest to the Premier that in New Brunswick, very often, the problem is not a lack of foreign resources to invest here, but rather a problem that exists within the province itself. For example, in New Brunswick there are very important corporations which affect, sometimes positively, sometimes negatively, the industrial development of our province. I do not know if the premier wishes me to give names of these companies but I think he is familiar with them and moreover these various companies of New Brunswick do invest very important amounts outside the province.

It seems that we should stimulate so far as possible the Canadian people which have capital and make sure that the industrial or commercial development which they have planified is in harmony with the interest of the citizens of New Brunswick.

But to come back to the point I made at the beginning, Mr. Chairman, I would like to have the comments of the Premier who is always very straightforward and very open, even though we are not always in agreement. For example, at the provincial level some policies are applied which are beneficial to certain regions of the province and detrimental to other regions. Nevertheless, it is said to be done in the general interest. Indeed, why would we not recognize this right to the government of Canada? If the Premier wishes I could quote certain examples; it is with the participation of the provincial government of New

[Texte]

du Nouveau-Brunswick qu'on a établi au Nouveau-Brunswick des zones spéciales de développement dans les villes de Saint-Jean et de Moncton au détriment d'autres régions de la province qui veulent se développer elles aussi et qui, heureusement, se développent grâce aux subventions du ministère de l'Expansion économique régionale, et je sais de quoi je parle, monsieur le président. J'ai étudié attentivement la liste des projets qui ont reçu l'appui de la Société de développement du Nouveau-Brunswick, qui apparaît à l'appendice I du document déposé aujourd'hui par le premier ministre, et je voudrais savoir quelle proportion des montants qui y sont indiqués provient des subventions du gouvernement fédéral. On prétend ici qu'on ne peut pas contrôler les investissements étrangers sans, en même temps, nuire à la planification des programmes de subventions tels qu'ils existent au niveau du gouvernement fédéral. Je crois qu'il y a contradiction, là, et à moins que l'on me prouve le contraire, je devrai conclure que le développement qui se fait au Nouveau-Brunswick depuis quelques années, depuis l'existence de la Loi sur les subventions au développement régional, se fait sans avoir recours à cette loi. Enfin c'est ce que l'on semble prétendre ce matin. Pour ma part, je prétends que sans cette loi, il ne se serait fait que peu de chose au Nouveau-Brunswick dans le domaine du développement industriel. Je voudrais donner l'occasion au premier ministre de commenter sur ces quelques points, monsieur le président, et j'aurai d'autres questions par la suite.

Le président: J'allais vous interrompre, monsieur Corbin, parce que votre temps de parole va s'écouler si vous continuez à faire une déclaration. Maintenant, nous allons entendre M. Hatfield.

Mr. Hatfield: would you like to comment on the remarks made by Mr. Corbin?

Mr. Hatfield: Yes. If you are talking about foreign companies that would be affected by this bill, I do not know what you are talking about because I do not think any foreign company in New Brunswick will be affected by this bill. I am concerned about the companies that I want to come to New Brunswick, the investment that I want to come to New Brunswick after this bill passes, not what is there right now.

Mr. Corbin: I think you missed my point, Mr. Premier.

Le président: Voulez-vous faire une remarque à ce sujet, monsieur Corbin?

M. Corbin: Oui, ce que j'ai voulu dire, monsieur le président, c'est qu'il existe au Nouveau-Brunswick des sociétés industrielles et manufacturières assez importantes que nous devrions aider. Nous n'avons pas à nous préoccuper trop, trop des sociétés étrangères qui pourraient venir si telle ou telle chose était faite ou si telle ou telle autre ne l'était pas. Il y a quand même au Nouveau-Brunswick suffisamment de ressources et il faut reconnaître évidemment l'énergie déployée par les industriels du Nouveau-Brunswick qui exploitent ces ressources, mais je crois que nous pourrions les aider davantage. Un programme comme celui du développement régional, du ministère de l'Expansion économique régionale fait justement cela. That is the point I wanted to make, Mr. Premier.

[Interprétation]

Brunswick that special development areas have been created in New Brunswick in Saint John and Moncton and it was done to the detriment of other regions of the province which want to develop also and which, happily, do so owing to the subsidies of DREE; and Mr. Chairman, I know what I am talking about. I have studied very closely the list of projects which received help from the New Brunswick Development Corporation you can see this list in Appendix I of the paper tabled today by the Premier, and I would like to know in what proportion such amounts were contributed as subsidies by the federal government. It has been said that it is impossible to control foreign investments without, at the same time, jeopardizing the planning of subsidy programs as they exist at the federal government level. I see a contradiction here and, unless the contrary is proven, I shall have to conclude that the development which has been taking place in New Brunswick for several years, since the implementation of the original development incentives act, is taking place without the help of this act. In any case, it seems that it is the point that is made here this morning. For myself, I believe that without this act very little would have been accomplished in New Brunswick in the field of industrial development. I would like the Premier to comment on these points, Mr. Chairman, and then I shall ask more questions.

The Chairman: I was about to interrupt you, Mr. Corbin, because your time is going to be up soon if you pursue your statement. Now, let us hear Mr. Hatfield.

Monsieur Hatfield, voulez-vous répondre à M. Corbin?

M. Hatfield: Oui. Si vous voulez parler des sociétés étrangères qui seraient touchées par ce bill, je ne sais pas de quoi vous parlez parce que je pense qu'aucune société étrangère du Nouveau-Brunswick ne sera touchée par ce bill. Ce sont les sociétés que je désire voir s'installer au Nouveau-Brunswick qui me préoccupent, les investissements que je désire voir au Nouveau-Brunswick une fois que ce projet de loi sera adopté et non pas celles qui y sont déjà.

M. Corbin: Monsieur le premier ministre, je crois que vous ne m'avez pas bien compris.

The Chairman: Do you have anything to add, Mr. Corbin?

Mr. Corbin: Yes, what I meant, Mr. Chairman, is that there are in New Brunswick certain industrial and manufacturing companies which we should help. We should not worry too much about the foreign firms which could come if such and such thing was done or if such and such measure was not taken. There are really enough resources in New Brunswick and, of course, we must recognize the efforts of New Brunswick industries to exploit such resources, but I believe we could help them more. A program such as the regional development program of DREE is here to do just that. Voilà ce que je voulais dire, monsieur le premier ministre.

[Text]

Mr. Hatfield: Certainly the Government of New Brunswick has said that the reason we are concerned about, for example, the review process going on in DREE now is because DREE is a corner-stone to our industrial development. There is nothing in DREE which says anything about foreign investment or discourages it. This will encumber, as I have said, DREE efforts to work with the Government of New Brunswick to bring industry into New Brunswick. This will encumber those efforts.

• 1055

My second point is that the growth centre concept as applied in New Brunswick has not operated to the detriment of the rest of the province because the fact is that more industries financed by DREE have gone outside of those growth centres than have gone into them. The benefit that arises in those two growth centre areas is benefit to the municipalities only, in schools and highways, etc. In another part of New Brunswick, the northeastern part, we have another program which also provides this same kind of municipal infrastructure benefit.

But, if the reason for supporting this bill is that some parts of Canada must be protected from themselves, the important point I would like to respond to is that we cannot make an exception. I say "protected from themselves" because I regard this legislation as some kind of big brother protection. They must be protected from themselves against foreign investment which they apparently cannot control. I do not seem to have any trouble controlling it in New Brunswick. I want to assure you of that. But apparently they have trouble. Apparently investment can come to some parts of Canada whether the government of that particular province wants it or not. I do not understand that. But my point is: why, in the interests of national policy, should an underdeveloped region be hurt the most?

These unemployment figures that came out today are going to encourage national opinion to start to cool down the economy, which is now too high. An increase in unemployment in May in the Atlantic Provinces makes for a hot economy. We have inflation on our hands again and we are going to have to take steps to counteract it in the interests of national policy. And who is going to get hurt by that? Who has to hurt specifically from it? We have. We are the first hit, the hardest hit and we are the last to recover from it. We are just starting to come out, and already the talk is to cool down the economy and the interest rates are going up. Who is going to be hurt by that? How long, seriously, can we talk about one country? Is this problem going to be tackled by this bill? I do not believe it. I do not agree that it will.

Mr. Corbin: Not by that bill alone.

Mr. Hatfield: No, certainly not. What else is there coming?

Mr. Corbin: There is quite a bit existing already, I am sure.

[Interpretation]

M. Hatfield: Le gouvernement du Nouveau-Brunswick a établi très clairement que la raison pour laquelle nous nous préoccupons, par exemple, du processus des examens du MEER, c'est que le MEER est précisément une des pierres angulaires de notre expansion industrielle. Le MEER n'a jamais parlé d'investissements étrangers ou de dissuasion à l'investissement étranger. Comme je l'ai dit, cela entravera les efforts entrepris par le MEER pour faire collaborer le gouvernement du Nouveau-Brunswick à l'industrialisation de cette province.

La deuxième chose, c'est que l'application du principe de foyer d'expansion au Nouveau-Brunswick n'a pas agi au détriment du reste de la province, parce qu'en fait, plus nombreuses sont les industries financées par le MEER qui sont sorties de ces foyers d'expansion que celles qui y sont entrées. Les avantages pour ces deux centres de croissance sont des avantages municipaux uniquement, il s'agit d'écoles, de routes, etc. Dans une autre région du Nouveau-Brunswick, dans le nord-est, nous avons un autre programme destiné également à fournir ce genre d'infrastructure municipale.

Mais si nous devons approuver ce bill pour protéger certaines régions du Canada d'elles-mêmes, je vous dirais, et c'est très important, que nous ne pouvons nous permettre de faire des exceptions. J'ai employé l'expression «protéger d'elles-mêmes» parce que j'estime que (mais) ce bill est une mesure protectionniste du genre «Big Brother». Ces régions doivent être protégées d'elles-mêmes contre les investissements étrangers qu'elles ne semblent pas être en mesure de contrôler. Pour ma part, je vous assure que je n'ai aucun mal à les contrôler au Nouveau-Brunswick. Mais apparemment, la situation est différente ailleurs. Il semble que dans certaines régions du Canada les investissements peuvent s'installer que le gouvernement de la province le désire ou non. C'est une chose que je ne comprends pas. Et je vous demande une chose: pourquoi devrions-nous atteindre plus durement une région sous-développée dans l'intérêt d'une politique nationale?

Lorsqu'elle prendra connaissance des statistiques du chômage qui ont été publiées aujourd'hui, l'opinion publique va demander que l'on contrôle la surchauffe de l'économie. Une augmentation du chômage en mai dans les provinces de l'Atlantique signifie une économie surchauffée. Une fois de plus, nous nous heurtons à l'inflation et nous allons devoir prendre des mesures pour l'enrayer dans l'intérêt d'une politique nationale. Et qui sera le plus touché? Qui doit en subir les conséquences? Nous. Nous sommes les premiers touchés, les plus atteints et nous sommes les derniers à nous en remettre. Nous commençons tout juste à émerger et déjà, on parle de ralentir l'économie et les taux d'intérêt augmentent. Qui cela atteindra-t-il? Sérieusement, allons-nous pouvoir continuer à parler d'un pays? Est-ce que ce bill constituera une solution pour ce problème? Je ne le pense pas. Mais je ne suis pas d'accord.

M. Corbin: Pas la seule solution.

M. Hatfield: Non, certainement pas. De quoi s'agira-t-il la prochaine fois?

M. Corbin: Beaucoup de choses ont déjà été faites.

[Texte]

Mr. Hatfield: My point is that the Government of Canada has the power right now. They do not need any more and they are only contributing to the confusion by putting forward legislation like this. Let us be honest. This is not, in anybody's eyes, a serious attempt to deal with the problem. This is not a serious attempt to deal with the problem of foreign ownership and foreign control in our country. This cannot be considered by any responsible person as a serious attempt. Now if, as I have said, the Government of Canada has the power, what they need is the policy.

Mr. Corbin: This is the compromise, may I suggest. This is the compromise. This is the meaning of federalism in Canada, to keep the parts together and yet keep them happy together.

Mr. Hatfield: Okay, compromise. I do not know whether they have changed it, but the stated position of the Government of Ontario, which they put before the Government of Canada, was that the legislation must be compatible with the other provinces of Canada. This is not compatible with the Province of New Brunswick.

Mr. Corbin: Yes, but you have taken an extreme position which we just cannot marry. You are not willing to compromise and I suggest that you base all your fears on hypotheses.

Mr. Hatfield: No, I base them on experience.

Mr. Corbin: Well, a certain experience, but this country, in its policies, in its approach to regional development, is essentially dynamic. It is not static, sir, and this is a serious attempt to deal with it face on.

Mr. Hatfield: A compromise attempt, not a serious one.

Mr. Corbin: This is the whole meaning of federalism.

Mr. Hatfield: No.

Mr. Corbin: Sure it is.

The Chairman: Mr. Corbin, would you like to resume your questioning, because your time has expired.

• 1100

Mr. Corbin: Mr. Chairman, thank you very much. I would like to thank, on behalf of the people on my side of the table from New Brunswick, Mr. Hatfield for his valuable comments.

Le président: Merci, monsieur Corbin.

Gentlemen, on behalf of members on all sides of the table I would like to thank the Premier and the officials of the companies. Thank you very much, Mr. Premier.

Gentlemen, for about four minutes we will have a stretch and start again about 11.05.

• 1105

The Chairman: Gentlemen, I would like to call this meeting to order again. We will resume consideration of Bill C-132. Appearing before us is George Sinclair who, prior to his appearance as a witness, circulated documents in French and English regarding his brief.

[Interprétation]

M. Hatfield: Je prétends que le gouvernement du Canada a déjà le pouvoir nécessaire. Il n'a pas besoin de plus, il ne fait qu'augmenter la confusion en introduisant une loi de cet ordre. Soyons honnêtes. Personne ne peut considérer ce bill comme un essai sérieux de solution au problème. Cela ne constitue pas une mesure sérieuse pour résoudre le problème des investissements étrangers, du contrôle étranger dans notre pays. Aucun individu responsable ne peut considérer cela comme une mesure sérieuse. Or, comme je l'ai dit, si le gouvernement du Canada a le pouvoir nécessaire, ce dont il a besoin maintenant c'est d'une politique.

M. Corbin: Permettez-moi de dire qu'il s'agit précisément d'un compromis. C'est un compromis. C'est le fondement même du fédéralisme au Canada: faire vivre ensemble toutes les régions et les faire vivre en bonne entente.

M. Hatfield: Parfait, un compromis. Je ne sais pas si le gouvernement de l'Ontario a changé de position mais il a déclaré au gouvernement du Canada que la loi doit être compatible avec les autres provinces du Canada. Celle-ci n'est pas compatible avec la province du Nouveau-Brunswick.

M. Corbin: Oui, mais vous avez pris une position extrême dont nous ne pouvons nous accommoder. Vous n'acceptez tout simplement pas le compromis et vous fondez toutes vos craintes sur des hypothèses.

M. Hatfield: Non, je les fonde sur l'expérience.

M. Corbin: Disons une certaine expérience, mais en matière de politique, en matière d'expansion régionale, ce pays a une dimension essentiellement dynamique. Il ne s'agit pas d'un phénomène statique et ce bill constitue un essai de solution sérieux.

M. Hatfield: Un essai de compromis, mais pas sérieux.

M. Corbin: C'est la signification même du fédéralisme.

M. Hatfield: Non.

M. Corbin: Absolument.

Le président: Monsieur Corbin, votre temps est écoulé.

M. Corbin: Monsieur le président, je vous remercie. Et au nom de mes collègues du Nouveau-Brunswick je désire également remercier M. Hatfield de ses précieuses observations.

The Chairman: Thank you, Mr. Corbin.

Messieurs, au nom des députés de tous les partis, je remercie le premier ministre et les représentants des compagnies. Merci beaucoup, monsieur le premier ministre.

Messieurs, nous allons nous arrêter pendant quatre minutes, nous reprendrons vers 11 h. 05.

Le président: Messieurs, nous reprenons la séance. Nous poursuivons l'étude du Bill C-132. Notre témoin est M. George Sinclair, qui a distribué son mémoire en français et en anglais avant de déposer.

[Text]

At this time, Mr. Sinclair, do you want to express some views or give a resumé of the documents you have put before us?

• 1110

Mr. George Sinclair (Sinclair Radio Laboratories Ltd.): Yes, Mr. Chairman, I would be glad to do that.

Mr. Chairman and members of the Committee, it is my belief that Bill C-132 is based on erroneous concepts, mainly from economic theory, and consequently will not solve any of Canada's important industrial problems.

The foreign domination of Canadian industry is not the basic problem but is rather the symptom of a more deep-seated problem.

The present extent of foreign domination of our industrial community is clear evidence that we have been doing something basically wrong for several decades, and to try to rectify these wrong policies with a foreign ownership policy, which is basically a negative policy, is not very sensible. Very definite positive policies are going to be required if we are going to deal with the foreign domination problem sensibly.

We will continue to have difficulty with unemployment and lack of control over our economic and industrial destinies until we have achieved substantial Canadian ownership of our industries, and there is no conceivable foreign ownership policy which is going to accomplish this.

Foreign domination of our industry is the key problem but the solution to it is not to have a negative policy such as the foreign ownership policy. We need a positive Canadian ownership policy.

As I mentioned in my brief, it was pointed out recently by a well-known economist, John Kenneth Galbraith from Harvard, that present-day economic theories are useless for solving the economic problems of modern society. Present economic theories are useless.

An hon. Member: Hear, hear!

Mr. Sinclair: Bill C-132, and I regret to say the Gray Report contains, a number of concepts which are erroneous. Let me list a few of them.

1. Foreign subsidiaries are just as desirable as domestically-owned companies for providing employment.

2. A foreign subsidiary in which a majority of its directors are Canadian is thereby under Canadian control.

3. Canada needs to import technology, and imported technology is a great bargain anyway.

4. Foreign subsidiaries in Canada should be required to increase their research and development activities in Canada, and should be encouraged to expand their operations as much as possible.

5. Restriction of takeovers by foreign investors is in Canada's best interests.

[Interpretation]

Monsieur Sinclair, est-ce que vous désirez d'abord exprimer votre opinion ou résumer les documents que vous nous avez distribués?

M. George Sinclair (Sinclair Radio Laboratories Ltd.): Oui, monsieur le président, volontiers.

Monsieur le président et messieurs les membres du Comité, j'estime que le Bill C-132 repose sur un faux concept, qu'il est fondé principalement sur une théorie économique et que, par conséquent, il ne résoudra aucun des graves problèmes industriels manifestes du Canada.

La domination étrangère de l'industrie canadienne n'est pas le problème fondamental mais plutôt le symptôme d'un mal plus profondément enraciné.

Le degré de domination étrangère à l'heure actuelle dans notre communauté industrielle indique clairement que nous faisons fausse route depuis plusieurs décades et que de vouloir redresser ces notions fausses par une politique du régime de propriété étrangère, la politique en principe négative, ne semble pas très logique. Il nous faut des politiques positives et dynamiques pour résoudre logiquement le problème de la domination étrangère.

Nous continuerons de souffrir du chômage et du manque de contrôle sur notre activité économique et industrielle tant que nous n'aurons pas acquis la propriété de la plus grande partie de nos industries et il n'y a aucune politique concevable de l'appartenance étrangère qui nous permette de l'obtenir.

La domination étrangère de notre industrie est le clou du problème, mais sa solution ne réside pas dans une politique négative comme celle de l'appartenance étrangère. Ce qu'il nous faut, c'est une politique constructive d'appartenance canadienne.

Comme je l'ai mentionné dans mon mémoire, un économiste réputé, John Kenneth Galbraith de Harvard, déclarait récemment que les théories économiques actuelles ne pouvaient résoudre les problèmes économiques affectant la société moderne. Les théories économiques actuelles ne servent à rien.

Une voix: Bravo! Bravo!

M. Sinclair: Le Bill C-132, et le rapport Gray, je regrette de le dire, renferme certains principes erronés. Je vais vous en énumérer quelques-uns.

1. Les filiales étrangères contribuent aussi bien que les sociétés canadiennes à fournir de l'emploi.

2. Une filiale étrangère dont la majorité des administrateurs sont canadiens est de ce fait sous contrôle canadien.

3. Le Canada a besoin d'importer la technologie étrangère, et la technologie importée est en toutes circonstances une aubaine.

4. Les filiales étrangères établies au Canada devraient être tenues d'accroître leur activité de recherche de développement au Canada et à être encouragées à étendre autant que possible leurs opérations.

5. Il est dans l'intérêt du Canada de restreindre les prises de possession par des investisseurs étrangers.

[Texte]

6. Canadian-based multinational companies do not represent a good answer to problems in international trade.

I assert that these are all erroneous concepts. I could go on but that will do for the moment.

One of the basic difficulties we encounter in our modern society is that we fail to recognize who is and who is not an expert in a given field. Almost anyone can stand up and pretend to be an expert these days, and we seem to lack the courage to request of them that they present their credentials to prove that they really have the expertise which they are pretending to possess.

If you have read my brief you will recognize that I am very critical of current thinking on industrial policy. So I think you would be justified in asking me for my credentials, and I will indicate what they are.

First of all, I am an academic, having spent the last 26 years as Professor of Electrical Engineering at the University of Toronto, now on a part-time appointment.

I think I could say that I have an international reputation as an academic. For instance, I was recently elected a Fellow of the Royal Society of Canada, and recently received an honorary degree from a major U.S. university.

• 1115

Second, and this is rather more to the point, I have fairly extensive industrial experience. For the past 20 years, I have been president of Sinclair Radio Laboratories Limited, which is a Canadian-based multinational company with headquarters in Toronto. The company has a wholly-owned subsidiary in the United States and joint in the world, so that I feel that I speak with some knowledge on the subject of foreign ownership.

Thirdly, and most important of all, I am an entrepreneur innovator. I have participated and played key roles in launching at least three innovative industries. For example, my present company created a new field: the commercial exploitation of multicoupling engineering. It is not necessary for you to know what that is about, but that it is an innovative industry and that my company is recognized as the world leader in this field.

So I feel that, on the subject of innovation, on the subject of industrial policy, I speak on the basis of some knowledge. I do not have to theorize: I speak on the basis of accomplishment.

My feeling is that Bill C-132 is not going to solve any important problem and that, therefore, it should be shelved. In order to have a sensible foreign-ownership policy, we first of all need an industrial policy which indicates the development of industry that we want and the sort of structure for Canadian industry we want to end up with. If you have such a policy, then a foreign-ownership policy becomes almost automatic: You have a guideline on which to judge the foreign investment.

The five factors which are listed in Bill C-132 cannot be evaluated sensibly without having some guidelines as to what sort of structure of Canadian industry we want to end up with. I assert that, as long as we own less than 40 per cent of our manufacturing industry and less than 10 per cent of our natural resources, etc., that we are a long

[Interprétation]

6. Les sociétés multinationales établies au Canada n'offrent pas la réponse idéale aux problèmes du commerce international.

J'affirme que tous ces concepts sont erronés. Je pourrais continuer, mais que cela suffise pour le moment.

Une des difficultés fondamentales de notre société moderne c'est de ne savoir reconnaître qui est ou n'est pas expert dans un domaine donné. N'importe qui peut prétendre être spécialiste de nos jours, et nous semblons manquer du courage nécessaire pour exiger que ces personnes produisent leurs lettres de créance et prouvent qu'elles sont en fait spécialisées dans le domaine dont elles se réclament.

Si vous avez lu mon mémoire, vous observerez que je n'approuve pas du tout le courant de la pensée dans la politique industrielle. Vous auriez donc parfaitement raison d'exiger mes propres lettres de créance et je veux bien vous les révéler.

Je suis un universitaire, qui a passé les 26 dernières années à enseigner du génie électrique, à titre de professeur à l'Université de Toronto, poste que j'occupe maintenant à temps partiel.

Je peux, je pense, me prévaloir d'une renommée internationale puisque, j'ai été élu récemment membre de la Société royale du Canada et qu'une grande université américaine m'a conféré un titre honorifique.

Deuxièmement, et ceci vise plus directement la question, j'ai une expérience plutôt étendue du monde industriel. Depuis une vingtaine d'années, je suis président de la Sinclair Radio Laboratories Limited, société multinationale dont le siège social se trouve à Toronto. La société possède une filiale américaine et est associée à d'autres entreprises à travers le monde et j'estime donc que je parle avec connaissance de cause de l'appartenance étrangère.

Troisièmement, et ceci est surtout important, je suis entrepreneur et innovateur. J'ai contribué et participé activement à la création de trois industries nouvelles. La société que je dirige en ce moment a créé un nouveau domaine d'exploitation: l'exploitation commerciale du multicouplage en génie. Il n'est pas nécessaire que vous compreniez de quoi il s'agit, mais que c'est une innovation dans l'industrie et que ma société est reconnue comme pionnière en ce domaine.

Je prétends donc parler avec une certaine autorité concernant l'innovation et la politique industrielle. Je n'ai pas à échafauder de théorie, je l'ai fait.

L'impression que je retiens du Bill C-132 ne résoudra aucun problème important qui fasse qu'on le mette de côté. Pour établir une politique logique concernant l'appartenance étrangère, nous avons d'abord besoin d'une politique industrielle qui oriente le développement de l'industrie dont nous avons besoin et démontre la sorte de structure que nous voulons pour l'industrie canadienne. Si vous établissez cette politique, la politique de l'appartenance étrangère s'établit d'elle-même: vous avez un point de repère pour évaluer l'investissement étranger.

Les cinq facteurs énumérés dans le projet de loi C-132 ne peuvent être judicieusement évalués sans des normes directrices indiquant la structure que nous désirons pour notre industrie canadienne. J'affirme que tant que nous posséderons moins de 40 p. 100 de notre industrie manufacturière et moins de 10 p. 100 de nos ressources naturelles et

[Text]

way from having economic control of our destiny, and there is no conceivable foreign-ownership policy that is going to give us that control until we have substantially greater Canadian ownership of our industry.

Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Sinclair.

Gentlemen, I have Mr. Ritchie as the first questioner on my list.

Mr. Ritchie: Mr. Chairman, I thought we were going to be questioning the Premier of New Brunswick, but the road has just changed.

As, obviously, you are from the heart of the industrial section of Canada, you are presenting a central Canadian point of view, which to us who live on the periphery is often inimical to our interest, I think. What do you foresee as a proper Canadian industrial policy? Could you give us some outlines of what you think this should be?

Mr. Sinclair: I should say, first of all, that I am a westerner also, coming from Edmonton; so I have considerable sympathy with the western problem.

I believe that we need an industrial policy based initially on a five-year industrial plan; a plan that says that within five years we are going to increase the Canadian ownership of our industries by so many percentage points. Further study would be needed to know just what is feasible and what is not feasible. I would achieve this by a policy that says: "We support excellence in Canadian industry." You do not need anything more than that.

The present policy is to grant a 10 per cent premium for Canadian content and purchases by the government. The 10 per cent is purely a number pulled out of the air; there is no basis for it whatsoever. In some cases, I suggest that the realities of the situation would indicate that a 50 per cent or a 100 per cent premium would be realistic.

• 1120

In the case of my own company, we became an innovative company through a government contract to produce some military multicouplers for the navy. Because of the innovations that we produced out of that, we have paid the government enough taxes to fully fund the entire development and procurement policy. In other words the government got its multicouplers at zero cost. So what sort of premium is justified in that case?

Mr. Ritchie: As an example, in my town one of the few industries we have are making ordinary camping trailers, their main source of supply is the States and their main market is going to be Minnesota. Without that market they are not going anywhere. Under your plan I just do not see how they could compete. Where would they go? Your plan would be fine where you have an industry with a lot of Canadian suppliers. As you know, Winnipeg probably has to have a St. Paul supplier. That is the only one they have, unless they go to Toronto. Would they not be at a very great disadvantage?

Mr. Sinclair: Yes. I am not suggesting any sort of anti-American policy or anything of this sort.

[Interpretation]

ainsi de suite, nous serons loin du contrôle économique de notre destinée et il n'y a pas de politique imaginable visant l'appartenance étrangère qui nous donnera le contrôle tant que nous n'aurons pas pris plus grande possession de notre industrie canadienne.

Merci, monsieur le président.

Le président: Merci beaucoup, monsieur Sinclair.

Messieurs, M. Ritchie est le premier sur ma liste.

M. Ritchie: Monsieur le président, je pensais que nous devions questionner le Premier ministre du Nouveau-Brunswick, mais voilà que les routes s'écartent.

Comme vous êtes évidemment situé au cœur de l'industrie canadienne, vous présentez le point de vue du centre du Canada qui apparaît, à certains d'entre nous, occupant la périphérie, comme peu sympathique à notre intérêt. Qu'envisagez-vous comme politique industrielle canadienne future qui soit appropriée? Pourriez-vous nous donner une idée générale de la façon dont vous la concevez?

M. Sinclair: J'aimerais d'abord mentionner que je suis de l'Ouest, car je suis originaire d'Edmonton; Je suis donc sensible aux problèmes de l'Ouest.

Je crois que nous avons besoin d'une politique industrielle quinquennale pour commencer; un plan qui exige en cinq ans l'accroissement de la propriété industrielle canadienne à 100 p. 100. Une étude subséquente démontrerait ce qui est possible et ce qui n'est pas possible à réaliser. Une politique visant à stimuler l'excellence dans l'industrie canadienne. C'est tout ce qu'il faut.

La politique actuelle consiste à accorder une prime de 10 p. 100 sur la production canadienne et les achats du gouvernement. Le 10 p. 100 est arbitraire et sans justification. J'estime que dans certains cas l'aspect réaliste de la situation exigerait une prime de 50 à 100 p. 100.

Ma propre compagnie a innové lorsque le gouvernement lui a accordé un contrat de multicouplage militaire pour la marine. Par suite de nos innovations, nous avons payé assez d'impôt au gouvernement pour tout couvrir. Autrement dit, le gouvernement a obtenu ces multicouplages sans frais. Quelle serait donc la prime justifiée dans ce cas?

M. Ritchie: Par exemple, dans ma ville, une des rares industries fabrique des roulottes de camping, et sa principale source d'approvisionnement est aux États-Unis et son meilleur marché au Minnesota. Sans ce marché l'entreprise cesse d'exister. En vertu du plan que vous proposez, je ne vois pas comment cette entreprise pourrait faire concurrence. Que deviendrait-elle? Votre plan va très bien pour une industrie ayant un bon nombre de fournisseurs canadiens. Comme vous le savez, Winnipeg a probablement besoin de s'approvisionner à Saint-Paul. C'est le seul endroit excepté Toronto. Est-ce que cela ne serait pas très désavantageux pour l'entreprise?

M. Sinclair: Oui. Je ne propose aucune mesure anti-américaine ou rien de la sorte.

[Texte]

Mr. Ritchie: It is not a case of anti-American, it is a case between two companies, say one based in Toronto with a lot of policies, a lot of alternatives and suppliers, versus one in Winnipeg with a much more limited number. Are you not going to put the Toronto one in a much better position, than the one in Winnipeg, with your idea of Canadian content?

Mr. Sinclair: It is not Canadian content really that I am after. I want to support Canadian-owned companies, and if they have to import some of their basic components I have no objection to this. But let us build up Canadian-owned industry in preference to foreign subsidiaries, and very much in preference to imported products. I do not think we disagree.

Mr. Ritchie: If you are going to export a lot of manufactured items I would gather from your ideas that our main hope would lie in increasing manufacturing content.

Mr. Sinclair: No, in developing Canadian-owned companies. My own company, for instance, has a subsidiary in the United States and this will shortly be the largest unit in our company. I say it is very much in Canada's interest to have such a company.

Mr. Ritchie: I would agree with this. Do you feel, for instance, in regard to resource industries, processing and so on that we should naturally agree with you? You are in favour of increased Canadian content in these but do you think our national industrial policy that you talk about should be directed to curtailing or dampening down resource development and processing and concentrating on manufacturing? Where would you put your priorities or emphasis?

Mr. Sinclair: Very definitely on manufacturing.

One of the important points I want to make is that we do not have the economic facts on which to base an industrial policy. We do not know what the economics are of these various situations. Take the natural resource industries, for example. Let me pose the following question, and it is an intellectual one basically. Suppose that one day we should decide to stop our trade with Japan completely—no exports and no imports—what would happen to our economy? I suggest that we would be better off without the Japanese trade. I say this for the following reason—that our exports to Japan are over 90 per cent natural resources, raw materials and so on, our imports are well over 90 per cent manufactured goods, and there is a big discrepancy in the labour content in these products.

Mr. Ritchie: Mr. Chairman, in my area we grow probably \$10 million worth of rapeseed which goes to Japan, and we would have to get rid of our people to that extent. Would you be willing to absorb them in Toronto?

Mr. Sinclair: No. I emphasized that it was an intellectual problem. I am just pointing out that we ought to have the economic facts so that when we are dealing with Japan and trying to get trade concessions we should deal from a position of strength based on knowing what we are doing. We are not doing this at the present time. We are fooling ourselves into thinking we are getting great concessions when we are not. I am not suggesting for one moment that

[Interprétation]

M. Ritchie: Il ne s'agit pas d'antiaméricanisme, mais il s'agit de deux compagnies dont l'une serait installée à Toronto avec multiples choix et lieux d'approvisionnement et d'une autre qui serait installée à Winnipeg et dont les moyens seraient beaucoup plus restreints. Est-ce que vous ne faites pas pencher la balance du côté de Toronto au détriment de Winnipeg d'après vos principes de production canadienne?

M. Sinclair: Ce n'est pas la production canadienne qui m'intéresse surtout. Je veux l'appui des compagnies appartenant à des Canadiens et si elles doivent importer une partie de la matière de base, je ne m'y oppose pas. Nous étudions une industrie canadienne de préférence à des filiales étrangères et de préférence surtout aux produits importés. Je ne crois pas qu'il y ait divergence d'idée sur ce point.

M. Ritchie: Si vous devez exporter beaucoup de produits fabriqués, je présume d'après votre façon de le concevoir que notre principal espoir serait d'accroître la fabrication canadienne.

M. Sinclair: Non, par l'expansion des sociétés canadiennes. Ma propre compagnie, par exemple, a une filiale aux États-Unis qui sera bientôt l'unité la plus importante de notre société. J'estime qu'il est dans le meilleur intérêt du Canada que d'avoir une société de ce genre.

M. Ritchie: Je suis prêt à me ranger à votre avis. Pensez-vous relativement aux industries d'exploitation des ressources, de transformation et ainsi de suite, que nous devons être immédiatement d'accord avec vous? Vous êtes en faveur de l'accroissement de la production canadienne dans ces industries, mais pensez-vous que notre politique industrielle nationale dont vous parlez doit être orientée en vue de restreindre ou de ralentir les déplacements des ressources et la transformation afin de se concentrer sur la fabrication? Quel est votre ordre prioritaire?

M. Sinclair: La fabrication sans aucun doute.

Un des points importants que je tiens à souligner c'est que nous ne connaissons pas les faits sur lesquels nous devons fonder une politique industrielle. Nous ne connaissons pas l'aspect économique de ces diverses situations. Prenons par exemple, les industries d'exploitation naturelle. Supposons, pour les fins de la cause, que nous cessions un jour tout commerce avec le Japon: ni exportation, ni importation. Que deviendrait notre économie? Je prétends que nous serions mieux sans le commerce avec le Japon. Nous exportons plus de 90 p. 100 de nos ressources naturelles au Japon, matières premières et ainsi de suite; nos importations comprennent beaucoup plus que 90 p. 100 des produits fabriqués et l'écart est considérable entre l'emploi et la production.

M. Ritchie: Monsieur le président, dans mon patelin, nous cultivons pour près de 10 millions de dollars de graine de colza exportée au Japon et nous devrions sacrifier proportionnellement nos habitants. Seriez-vous prêt à les absorber à Toronto?

M. Sinclair: Non. J'ai bien dit que c'était un concept. Je souligne simplement que nous devons procéder par les faits économiques de nos transactions avec le Japon et ainsi fortifier notre position. C'est ce que nous ne faisons pas présentement. Nous nous donnons l'illusion de bénéficier de concessions alors qu'il n'en est rien. Je ne propose pas aucunement de cesser notre commerce avec le Japon, mais soyons sûr de ce que nous faisons.

[Text]

we stop our trade with Japan, but let us be sure we know what we are doing.

Mr. Ritchie: We have a lot of natural resources, the Japanese have very few.

Mr. Sinclair: Right.

Mr. Ritchie: I am sure we could not sell them manufactured goods in great quantities and replace the natural resources that we are selling to them.

• 1125

Mr. Sinclair: From a national point of view, we would be better off without it.

Mr. Ritchie: Your assumption, then, is that all trade is bad, that we should all quit trading.

Mr. Sinclair: No, no; not at all.

Mr. Ritchie: All right.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Ritchie.

Mr. Buchanan.

Mr. Buchanan: Thank you, Mr. Chairman.

As another transplanted Edmontonian, I would be interested in the reaction of the witness to what the preceding speaker was saying; that is, if he were here when the preceding witness was speaking.

Mr. Sinclair: I was here for about half of it.

Mr. Buchanan: What is your reaction to the concerns expressed by the Premier of New Brunswick, that this bill is going to be harmful to investment in his area? This is a reaction we encounter quite frequently, the concern that this bill is going to work very much against the already slow-growth areas in our country?

Mr. Sinclair: I agree with that. Even worse, something he did not mention is that it is also going to harm Canadian-owned industry. The takeover clause in the bill, for example, is going to be of some concern to the entrepreneur in Canada.

If the bill were passed and the takeover legislation was enacted, I think that I will have to look seriously at the possibility of moving the head office of my company out of Canada, in order to avoid the limitations which it would impose on it; because if I want to sell my company, I do not want the Canadian government telling me I cannot sell it to the highest bidder, when the bulk of the assets of my company lie outside Canada.

The United States company will undoubtedly, very shortly, be the largest part of my operation and to have the Canadian government tell me I cannot sell it, I just cannot face that.

Mr. Buchanan: That is interesting. How do you propose, then, that the federal government give expression to the concern of Canadians in this area? You, in effect, say: "Look. I am not going to abide by them; I am going to find a method of circumventing them."

[Interpretation]

M. Ritchie: Nous possédons beaucoup de ressources nationales naturelles, les Japonais peu.

M. Sinclair: En effet.

M. Ritchie: Je suis sûr que nous ne pourrions vendre des articles ouverts en grandes quantités et remplacer les ressources naturelles que nous leur vendons.

M. Sinclair: Du point de vue national, nous nous en tirerions mieux sans ce commerce.

M. Ritchie: Votre hypothèse est donc que tout commerce est mauvais et qu'il nous faut abandonner tout échange commercial.

M. Sinclair: Non, pas du tout.

M. Ritchie: C'est juste.

Le président: Je vous remercie, monsieur Ritchie.

Monsieur Buchanan.

M. Buchanan: Je vous remercie, monsieur le président.

En tant que citoyen d'Edmonton transplanté, j'aimerais connaître les réactions du témoin à propos de ce que disait l'orateur précédent; bien sûr s'il était ici quand le premier témoin a fait son exposé.

M. Sinclair: J'en ai entendu la moitié.

M. Buchanan: Que dites-vous des inquiétudes exprimées par le premier ministre du Nouveau-Brunswick, savoir que le projet de loi nuira aux investissements dans cette région? C'est la réaction qu'on constate très souvent, c'est-à-dire que le projet de loi nuira aux régions sous-développées de notre pays?

M. Sinclair: J'en conviens. Bien pire encore et il n'en a pas fait mention—c'est que ce projet de loi nuira aux industries à appartenance canadienne. L'article de prise de contrôle du projet de loi causera des inquiétudes aux entrepreneurs canadiens.

Si le bill était adopté et que cette mesure législative sur la prise de contrôle soit mise en vigueur, je pense qu'il nous faudra songer sérieusement à transférer le siège social de ma compagnie à l'extérieur du Canada pour éviter les restrictions que ce bill imposera. Car si je veux vendre mon entreprise, je ne veux pas que le gouvernement canadien m'empêche de le vendre au plus offrant quand la masse de l'actif de ma société est placée à l'extérieur du Canada.

La société américaine constituera sans aucun doute et très rapidement la plus grande portion de mon exploitation et il m'est impossible d'accepter que le gouvernement canadien m'empêche de la vendre.

M. Buchanan: C'est très intéressant. Comment d'après vous le gouvernement fédéral pourrait-il tenir compte de l'inquiétude des Canadiens dans ce domaine? Effectivement ce que vous dites, c'est que vous allez contre les mesures du gouvernement et trouvez un moyen de vous y soustraire.

[Texte]

Mr. Sinclair: Right. But there is a far better solution, namely: that the government should create an environment in Canada such that it is desirable and profitable for Canadian companies to remain Canadian. I assert that we do not have such a policy, and do not know how to do it because we have not got the economic facts which tell us how important a Canadian company is in Canada. We have this nonsense that a foreign subsidiary is the equal of a Canadian Company. This is nonsense.

Mr. Buchanan: I am not quite clear about this. One respect of that, I assume, would be tax policy?

Mr. Sinclair: Tax is part of it.

Mr. Buchanan: In other words, you are suggesting that our tax policy should favour Canadian-controlled corporations as opposed to foreign-controlled corporations?

Mr. Sinclair: No, it should favour Canadian-owned corporations. I distinguish between "owned" and "controlled"; there is a big difference.

Mr. Buchanan: All right. What is your distinction between "Canadian-owned and Canadian-controlled"? Do you mean 51 per cent as opposed to 100 per cent?

Mr. Sinclair: No. Even if you own 51 per cent of a Canadian subsidiary, you do not necessarily have control of that company because the company still depends on the parent corporation for the flow of its new products, for its engineering information, and so on. So, owning 51 per cent does not necessarily give you control.

If you have a foreign-owned subsidiary, having a Canadian board of directors, that very definitely does not give your control of it.

Mr. Buchanan: Would you elaborate a little further? What do you mean, then? That it must be totally Canadian-owned, an indigenous industry completely. Is this what you mean?

Mr. Sinclair: First of all, there is no doubt but that if it is Canadian-owned, then it meets the requirements. Secondly, if it is not wholly Canadian-owned, then I want the condition that the company have the entire world as its market. If it is only a 51-per-cent-owned subsidiary of a foreign company, it does not have the world market. The parent company will tell it where it is going to sell and where it cannot sell. This is one of the key points.

The other point that I want to make is that it is not profitable to invest in Canadian companies. Premier Hatfield was saying, or someone said to him, rather, that there was lots of money available in Canada, so why are we not using it? The answer is that no sensible investor will invest in a small Canadian company because it is not profitable. This is the fact.

[Interprétation]

M. Sinclair: C'est juste. Mais il existe des solutions beaucoup plus heureuses notamment: le gouvernement devrait créer un climat au Canada qui incite les sociétés canadiennes à demeurer canadiennes. Je soutiens que le Canada n'a pas mis sur pied une telle politique et que nous ne savons pas comment nous y prendre parce que nous n'avons pas les données économiques pour juger de l'importance d'une société canadienne au Canada. Il est stupide de prétendre qu'une filiale américaine est l'égale d'une société canadienne. C'est illogique.

M. Buchanan: Je ne vous saisis pas très bien. Un des aspects que vous proposez, je présume serait une politique fiscale?

M. Sinclair: L'impôt en ferait partie.

M. Buchanan: En d'autres termes, vous proposeriez une politique fiscale qui donne préséance aux sociétés contrôlées au Canada par opposition à celles qui sont contrôlées par l'étranger?

M. Sinclair: Bon, la politique fiscale devrait favoriser les sociétés à appartenance canadienne. Je fais une distinction entre «à appartenance» et sous le «contrôle». C'est une différence énorme.

M. Buchanan: Bon, quelle distinction faites-vous entre une société à appartenance canadienne et une société contrôlée au Canada? Voulez-vous dire 51 p. 100 par opposition à 100 p. 100?

M. Sinclair: Non. Même si vous êtes propriétaire de 51 p. 100 des actions d'une filiale canadienne, vous ne la contrôlez pas nécessairement puisque cette dernière dépend toujours de la société parente pour ce qui est du mouvement de ses nouveaux produits, les données techniques, etc. Donc, le fait d'être propriétaire de 51 p. 100 du capital-actions ne vous donne pas automatiquement le contrôle de cette société.

Prenons le cas d'une filiale à appartenance étrangère dotée d'un conseil d'administration canadien; ce conseil n'a certainement pas le contrôle de la société.

M. Buchanan: Pourriez-vous apporter d'autres précisions? Que voulez-vous dire alors? Il faudrait que la société soit entièrement propriété canadienne, une industrie entièrement indigène, n'est-ce pas?

M. Sinclair: En premier lieu, il ne fait aucun doute que si c'est une société à appartenance canadienne, elle répond aux exigences. En second lieu, si elle n'est pas entièrement canadienne, il faudrait avoir pour condition pour que la société ait des débouchés dans le monde entier. S'il ne s'agit que d'une filiale d'une société étrangère ayant 51 p. 100 du capital-actions, elle ne peut pas vendre ses produits sur le marché mondial. La société-mère lui dictera les marchés auxquels elle peut avoir accès. Voilà donc un des éléments clés.

Je tiens à faire valoir un autre argument selon lequel il n'est pas rentable d'investir dans les sociétés canadiennes. Le premier ministre Hatfield disait, ou quelqu'un lui a dit plutôt, que le Canada avait à sa disposition d'énormes capitaux. On lui a demandé pourquoi on ne s'en servait pas? La réponse est simple: c'est qu'aucun investisseur averti ne fera de placements dans une petite entreprise canadienne parce que ce n'est pas rentable. C'est un fait.

[Text]

Mr. Buchanan: Presumably, the lower tax rates on the manufacturing and processing that we anticipate will become law some time, will have some significant effect on the net profitability of Canadian corporations.

• 1130

Mr. Sinclair: Yes, but that is not anywhere near enough. I might remind you that the larger companies, which are mainly the foreign subsidiaries, are getting, I think, a 9 per cent cut and the small Canadian companies are getting a 5 per cent cut.

Mr. Buchanan: You are talking about the lower rates as opposed to . . .

Mr. Sinclair: Yes. The basic problem is lack of profitability, and this stems in good measure from the lack of support from federal, provincial and municipal governments.

Mr. Buchanan: It is basically for what, assistance in research, a lower tax rate, what . . .

Mr. Sinclair: No, purchases, contracts. Let me give you an example. Suppose I had a computer company, which I do not, look at the problems I would face. First, I cannot get much help to get started. I have to be organized, operating and profitable before I can participate in government incentive programs such as PAIT, IRDIA, and so on. Second, I face the fact that the government brings into Canada, with large subsidies, the R and D operations of big companies and I have to compete with them. They are international giants with all sorts of resources and I have to compete with them for government contracts, and so on, and I am at a very great disadvantage. The government then announces a big project, such as the Sampson project with a \$50 million contract, and the initial announcement is that Canadian industry will not participate in it, it will go to a foreign supplier. Fortunately that rule has been changed, but you can see that having started a company I face tremendous disadvantages in competing nationally and internationally and the government simply does not give us any positive support.

Mr. Buchanan: Through its purchasing power.

Mr. Sinclair: Through its purchasing power.

Mr. Buchanan: In effect, you want favouritism shown towards Canadian-owned corporations. I gather that on your own small scale you are a multinational corporation. What is your reaction to such discrimination at the other end, as far as you are concerned? Presumably if it works to your benefit in Canada there will be something on the other side of the line that will work to your disadvantage. In other words, if in your corporation you are a true internationalist, then it seems to me that you would be against any forms of favouritism within a given country because the shoe would obviously be on the other foot in the other countries.

Mr. Sinclair: Yes. I have several things to say on that. First, I have already faced this problem. The customers for our products are quite largely the municipal, state and federal government of the U.S., and I faced the "buy American" policies there, and these are very effective at the state and municipal levels.

[Interpretation]

M. Buchanan: Probablement qu'un jour, les taux d'impôt inférieurs sur la fabrication et la transformation que nous espérons deviendront réalité et auront des répercussions très importantes sur la rentabilité nette des entreprises canadiennes.

M. Sinclair: Oui, mais cela n'est pas suffisant. Je tiens à vous signaler que les grandes sociétés qui sont surtout les filiales étrangères profitent d'une baisse de 9 p. 100 environ et que les petites sociétés canadiennes ne bénéficient que d'une réduction de 5 p. 100.

M. Buchanan: Vous parlez des tarifs les moins élevés par rapport à . . .

M. Sinclair: Oui. Pour l'essentiel, c'est le manque de rentabilité qui cause des difficultés et cela découle en grande partie du manque de soutien des gouvernements fédéral, provinciaux et municipaux.

M. Buchanan: De l'appui, pourquoi . . . De l'aide à la recherche, des tarifs d'impôt moins élevés, que voulez-vous . . .

M. Sinclair: Non, des achats, des contrats. Prenons un exemple. Disons que j'exploite une entreprise d'ordinateurs, ce qui est purement imaginaire, car imaginez les difficultés que j'aurais! Premièrement, je ne reçois pas beaucoup d'aide pour lancer mon entreprise. Je m'installe, il faut que mon exploitation soit rentable avant d'avoir le droit de participer aux programmes d'encouragement tels le PAIT, IRDIA, et ainsi de suite. En second lieu, force m'est de constater que le gouvernement introduit au Canada, grâce à de fortes subventions, les exploitations de recherche et de développement des grandes sociétés qui me font concurrence. Ce sont des géants internationaux, dotés de toutes sortes de moyens, et je dois lutter contre eux pour obtenir des contrats du gouvernement. Je suis donc placé dans une situation très désavantageuse. Le gouvernement annonce un grand projet, tel le projet Sampson, qui porte sur 50 millions de dollars, et la première annonce qu'en fait le gouvernement, c'est que l'industrie canadienne n'y participera pas et que le contrat ira à un fournisseur étranger. Heureusement, ce règlement a changé, mais vous pouvez voir qu'ayant lancé une société, je suis fort désavantagé par rapport à la concurrence tant nationale qu'internationale, car le gouvernement ne nous donne aucun appui positif.

M. Buchanan: Par son pouvoir d'achat.

M. Sinclair: C'est juste.

M. Buchanan: Vous voulez donc que l'on favorise les sociétés à appartenance canadienne. J'en déduis donc que sur une faible échelle, vous êtes une société multinationale. Comme réagissez-vous donc vis-à-vis d'une telle discrimination? De toute évidence, si cette formule vous avantage au Canada, d'autres éléments iront contre vous de l'autre côté des frontières. En d'autres termes, si dans votre société, vous êtes un véritable internationaliste, il me semble que vous devriez vous opposer à toute forme de favoritisme au sein d'un pays donné, parce que, de toute évidence, vous seriez gêné dans les autres pays.

M. Sinclair: C'est juste. J'ai plusieurs choses à dire à cet égard. En premier lieu, je me suis déjà heurté à cette difficulté. Nos clients viennent surtout des municipalités, des États et du gouvernement fédéral américains, et je me heurte aux politiques «achetez américain» qui sont très efficaces dans les États et les municipalités.

[Texte]

For example, if I want to sell some of my products to a Canadian municipality I frequently find myself losing out because the municipality will buy an imported product from the United States which comes across the border with small duty, and I try to retaliate by exporting from Toronto to a U.S. municipality. I pay roughly the same duty but at the same time I face the "buy American" policy, which adds another 6 to 12 per cent discrimination against me. This is why I have a U.S. subsidiary.

Mr. Buchanan: Which is not subjected to that?

Mr. Sinclair: Which is not subjected to that, but you can see there already is discrimination.

Mr. Buchanan: If I understood you correctly, though, you felt that you would be discriminated against in the U.S. if the purchasing policy was carried to the point where it only favoured American-owned corporations. In other words, presumably yours is a Canadian-controlled corporation manufacturing in the U.S.

Mr. Sinclair: Yes.

• 1135

Mr. Buchanan: If I understood you correctly a few minutes ago, you said that the federal, provincial and municipal governments do not give adequate aid to Canadian manufacturers through their purchasing policies. I think you would be discriminated against in the U.S., even with your manufacturing subsidiary there, if in fact the U.S. did what you are advocating we do here.

Mr. Sinclair: I do not think this would happen because if Canada announced such a policy it would be for the purpose of developing Canada's own industrial strength, and I cannot believe that any of our trading partners would object to this. Let me remind you that at the present time France has a five-year industrial plan. I do not know the details of it, but in the electronics field it operates in this way. They are planning for a 17 per cent annual rate of growth in their domestic electronics industry. There are set rules that foreign subsidiaries in the electronics field in France are restricted to zero growth: this is the discrimination that they are now applying; and I have not seen any great sign of retaliation against them, as a result of this policy.

Mr. Buchanan: In other words, you are saying that we should have a sort of sector approach. You mentioned electronics. Should the government have a laid-down policy in each individual industry?

Mr. Sinclair: Yes, that is right. Certainly, in the computer field, for instance, which very shortly will be more important than the automotive field, we ought to have a very definite policy. And there are other areas that we could select.

Mr. Buchanan: Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. Buchanan.

Mr. Hellyer:

Mr. Hellyer: Through you, Mr. Chairman; Mr. Sinclair, you mentioned trade with Japan as an academic exercise but, in reality, this is not an academic exercise: this is a very real situation where we do, as you suggest, export largely raw materials and buy largely manufactured products. What kind of a policy do you think Canada should adopt in order to improve the trade-off, so far as jobs are concerned, with a country like Japan?

[Interprétation]

Par exemple, jour vendre certains produits à une municipalité canadienne, je suis souvent désavantagé car celle-ci achètera un produit importé des États-Unis qui entre au Canada moyennant des droits de douane peu importants, et j'essaie de me rétorquer en exportant de Toronto à une municipalité américaine. Je paie à peu près les mêmes droits mais dois faire face à la politique «achetez des produits américains», qui se traduit par une discrimination de l'ordre de 6 à 12 p. 100 de plus contre moi. Voilà pourquoi j'ai une filiale américaine.

M. Buchanan: Qui n'est pas soumise à cette mesure?

M. Sinclair: En effet, force vous est de constater que la discrimination existe bel et bien.

M. Buchanan: Si j'ai bien compris, vous estimez qu'on serait injuste envers vous aux États-Unis si la politique d'achat était poussée au point qu'elle ne favorise que les sociétés à appartenance américaine. En d'autres termes, votre société est vraisemblablement une société contrôlée au Canada, mais qui fabrique ses produits aux États-Unis.

M. Sinclair: Oui.

M. Buchanan: Si je vous ai bien compris il y a quelques instants, vous avez dit que les gouvernements fédéral, provinciaux et municipaux n'aident pas suffisamment les fabricants canadiens par leur politique d'achat. Je pense que les États-Unis seraient injustes envers vous, même si vous avez une filiale de fabrication là-bas, si en fait les États-Unis exécutaient ce que vous proposez ici.

M. Sinclair: Non, à mon avis, car si le Canada annonçait une telle politique, ce serait pour développer sa puissance industrielle, et je ne crois pas que nos partenaires commerciaux s'y opposeraient. Permettez-moi de vous rappeler qu'à l'heure actuelle, la France a mis sur pied un plan quinquennal industriel. Je n'en connais que les grandes lignes, mais dans le domaine national de l'électronique, la France s'attend à une croissance annuelle de 17 p. 100. La France a prévu des règlements fixes selon lesquels les filiales étrangères dans le domaine de l'électronique en France ne peuvent pas dépasser la croissance zéro. Voilà donc la discrimination en vigueur pour l'instant, et que je sache, il n'y a pas eu de mesures de représailles contre la France par suite de cette politique.

M. Buchanan: En d'autres termes, vous suggérez une approche sectorielle en quelque sorte. Vous avez parlé de l'électronique. Le gouvernement devrait-il élaborer une politique établie pour chaque secteur industriel particulier?

M. Sinclair: Oui. Dans le domaine des ordinateurs, par exemple, qui sera bientôt plus important que le domaine de l'automobile, il nous faut avoir une politique bien établie. Nous pourrions choisir d'autres domaines.

M. Buchanan: Je vous remercie, monsieur le président.

Le président: Je vous remercie, monsieur Buchanan.

Monsieur Hellyer:

M. Hellyer: Monsieur le président, je m'adresserai à M. Sinclair. Vous avez parlé du commerce avec le Japon, que vous avez qualifié d'étude académique, mais qui en réalité n'en est pas une. Au contraire, il s'agit d'une situation très réelle, qui nous permet, comme vous l'avez dit, d'exporter des quantités, important le matériel brut et d'acheter également des volumes importants de produits manufacturés. Quelle politique le Canada devrait-il adopter pour amélio-

[Text]

Mr. Sinclair: Very obviously, we have to increase our exports of manufactured goods. We have always looked at a dollar balance of trade and I think this is inadequate: we should look at a job balance as well. The fact of the matter is that when we import large quantities of manufactured goods, we are subsidizing that import with the unemployment benefits we pay, about \$2 billion per year. So, we are subsidizing imports to that extent.

Mr. Hellyer: What kind of leverage would you use in getting access to markets in Japan where, as you know, they have restrictions, in addition to tariff restrictions, which are actually far more important than their tariff restrictions? What kind of bargaining would you do?

Mr. Sinclair: One thing we could do is apply exactly the same restrictions to their companies that they apply to ours. We are in a position to do this.

Mr. Hellyer: Would you fear that, under those circumstances, they would then stop buying their rapeseed from us, as Mr. Ritchie was fearing?

Mr. Sinclair: We would have to face this sort of possibility but what I want is an over-all national plan to develop our industrial strength. I think there is no solution to the regional disparity problem other than to have a national plan for the development of industry.

Mr. Hellyer: You have suggested that you do not like the bill because it would prevent Canadian owners from selling their manufacturing concerns at the highest possible price. Yet, at the same time, you suggested that Canadian owners should be subsidized through government purchasing power. Is it consistent, in your mind, that Canadian taxpayers should be encouraged to subsidize Canadian ownership in manufacturing and other fields when, at the same time, you want to make it possible for the benefit of that subsidization to be maximized by ultimately losing control in ownership to a foreign country—say, the United States?

Mr. Sinclair: I am sorry but my mind wandered.

Mr. Hellyer: The problem is you want Canadian taxpayers...

Mr. Sinclair: Oh, the question of subsidies.

Mr. Hellyer: Yes.

Mr. Sinclair: I maintain that instead of subsidizing imports as we are now doing, we should be subsidizing Canadian-owned companies.

Mr. Hellyer: Let us say we agree with that, and we do just that. Then, because you have said that Canadian industry is not too profitable, should the Canadian taxpayers who have subsidized that industry and that ownership lose the benefit by having it sold to, say, the United States at top price; say, in a situation where a United States firm wanted to eliminate competition or something of this nature?

[Interpretation]

rer les échanges commerciaux avec un pays comme le Japon pour créer des emplois?

M. Sinclair: De tout évidence, nous devons augmenter nos exportations de produits manufacturés. Nous avons toujours souhaité un équilibre commercial en dollars et je pense que c'est insuffisant: il faut aussi envisager l'équilibre de l'emploi. Quand nous importons de fortes quantités de produits manufacturés, nous subventionnons cette importation par les prestations d'assurance-chômage que nous versons et qui sont de l'ordre de deux milliards de dollars par année. Nous subventionnons donc les importations à ce point.

M. Hellyer: Quel avantage accorderiez-vous pour avoir accès au marché japonais quand, comme chacun sait, ils ont des restrictions en plus de leurs contraintes tarifaires qui sont beaucoup plus importantes que ces dernières? Quel genre de négociations proposez-vous?

M. Sinclair: Nous pourrions imposer à leur société les mêmes restrictions qui nous sont imposées. Nous sommes en mesure de le faire.

M. Hellyer: Ne craindriez-vous pas que dans ces circonstances, le Japon n'achèterait plus au Canada la graine de colza comme le craignait M. Ritchie?

M. Sinclair: Il faut faire face à cette éventualité mais c'est un plan global national qui nous permet de développer notre puissance industrielle qui m'intéresse. Je pense qu'il n'y a pas de solution au problème de la disparité régionale si ce n'est un plan national visant l'expansion industrielle.

M. Hellyer: Vous avez dénoncé le projet de loi parce qu'il empêche les propriétaires canadiens de vendre leurs usines de fabrication le plus cher possible. En revanche, vous dites que les propriétaires canadiens devraient être subventionnés par l'entremise du pouvoir d'achat du gouvernement. Est-il logique, à votre avis, que les contribuables canadiens soient encouragés à subventionner la propriété canadienne dans la fabrication et dans d'autres domaines quand, dans un même mouvement, vous permettez aux avantages d'atteindre un point maximum qui aboutisse à la cession de contrôle ultime en vendant l'entremise à un pays étranger, notamment les États-Unis?

M. Sinclair: Je regrette, mais je réfléchissais.

M. Hellyer: Vous vouliez que les contribuables canadiens...

M. Sinclair: Ah oui, je songeais à la question des subventions.

M. Hellyer: Oui.

M. Sinclair: Je soutiens qu'au lieu de subventionner les importations, comme nous le faisons à l'heure actuelle, nous devrions subventionner les sociétés à appartenance canadienne.

M. Hellyer: Disons que nous sommes d'accord là-dessus, et c'est ce que nous faisons. Mais comme vous dites, le secteur industriel canadien n'est pas tellement rentable, les contribuables qui ont subventionné cette industrie et cette appartenance canadienne, doivent-ils, pour autant, en perdre les avantages en la vendant aux États-Unis même aux prix maximum? Imaginons une situation dans laquelle une firme américaine vous a éliminé la concurrence ou une autre situation du même genre?

[Texte]

Mr. Sinclair: I do not think the take-over problem would be a serious one if we had the proper economic climate. If it was profitable for Canadian companies to operate in Canada, there would be lots of Canadian investors willing to participate.

• 1140

Mr. Hellyer: Certainly, it would be more equitable under those circumstances if there were greater incentives, but certainly, also, the United States, because of its tremendous market, can generate a greater cash flow for someone in the same line of business. And when they are considering the total North American market, if a Canadian company which happened to be ingenious and innovative was beginning to encroach on their territory in so far as world distribution was concerned, with the kind of cash that can be generated in the United States it is often desirable, from their narrow standpoint, to move in and pay an unrealistic high price to put the Canadian competitor out of business or to be in control of the Canadian operation. Now is this desirable?

Mr. Sinclair: I do not worry about it because the same possibilities exist for a Canadian company. My company right now is looking at a possible acquisition in the United States. And I am sure that we will offer a higher price than most any other investor will offer them because the company we are interested in happens to suit our needs and would save us money. It would cost us a lot of money to move in and set up on our own. It is simpler to take over a company with built-in management, built-in sales and so on, put our product into it and then make it more profitable.

Mr. Hellyer: That is very encouraging in your case, but would you not agree that the 30 or 40 largest U.S. corporations really have so much financial power that, without any restriction whatsoever, they could gobble up the rest of the Canadian manufacturing capability in a very short period of time, if they were inclined to do so?

Mr. Sinclair: But surely, Mr. Hellyer, what we need are Canadian giants, and these we are not generating. The problem is that we do not have any Canadian giants, because our policies do not encourage them to develop.

Mr. Hellyer: I do not disagree with that aspect of it at all. I am just trying to think of how you can create Canadian giants if, during a five-year period, there was still no restriction on foreigners taking them over and preventing them from becoming giants, particularly if they thought that was a possibility.

Mr. Sinclair: I would not disagree entirely that some sort of restriction might be desirable and in Canada's interest, but for goodness' sake let us do it on the basis of recognizing all the factors. If you are going to tell a Canadian entrepreneur, "Look, you are going to take a loss because we are not going to let you sell your company to the highest bidder" I think some adjustment has to be made for him in the form of a tax concession or a tax loss on his income tax or something.

Mr. Hellyer: What other kinds of positive measures would you propose? You have mentioned the purchasing power of various levels of Canadian government. What other positive measures would you suggest are necessary to enable Canadian companies to grow and innovate and compete, both domestically and internationally.

[Interprétation]

M. Sinclair: Je ne crois pas que la prise de contrôle par les étrangers poserait des difficultés sérieuses, si nous avions le climat économique pertinent. S'il était rentable pour les sociétés canadiennes de fonctionner au Canada, nombreux seraient les investisseurs canadiens disposés à participer financièrement.

M. Hellyer: Bien sûr, dans ces circonstances, il serait plus juste si les encouragements étaient plus généreux, mais il ne fait aucun doute également en raison de faire marché étendu, les États-Unis peuvent générer des plus grandes liquidités au service d'une entreprise similaire. Et lorsque vous considérez tous les marchés américains, si une société canadienne ingénieuse et innovatrice empiète sur leur territoire pour la distribution mondiale, considérant l'argent qui peut être fait aux États-Unis, ce qui est souvent souhaitable, de leur point de vue, pour être sur le marché, ils paient un prix vraiment très élevé afin d'éliminer leurs compétiteurs canadiens ou pour s'emparer de l'entreprise. Est-ce souhaitable?

M. Sinclair: Cela ne m'inquiète pas puisque la même chose peut se produire pour une entreprise canadienne. Actuellement, ma société étudie la possibilité de faire une acquisition aux États-Unis. Je suis assuré que nous paierons des prix plus élevés que la plupart des autres acheteurs puisque la compagnie qui nous intéresse remplit nos exigences et nous épargne de l'argent. Il nous en coûterait beaucoup pour nous établir et être sur le marché. Il est plus simple de reprendre une entreprise déjà établie et d'y introduire nos produits; c'est plus profitable.

M. Hellyer: C'est très bien dans votre cas, mais admettez-vous que les 30 ou 40 opérations les plus importantes ont assez de pouvoir, sans aucune restriction, englober le reste de la production des industries canadiennes, dans un bref délai?

M. Sinclair: Monsieur Hellyer, nous avons vraiment besoin d'industries canadiennes importantes et nous n'en avons pas puisque nos politiques ne leur permettent pas de se développer.

M. Hellyer: Sur cet aspect, je suis d'accord avec vous. Mais j'essaie d'entrevoir la façon dont vous pouvez créer ces industries canadiennes si, pendant cinq ans, il n'y a eu aucune restriction de mainmise étrangère afin d'éviter qu'elles deviennent importantes, particulièrement s'ils croyaient que cela était possible.

M. Sinclair: Je suis conscient que dans l'intérêt du Canada il est souhaitable d'établir un genre de restriction, mais nous devons le faire en considérant tous les facteurs. Si vous dites aux entreprises canadiennes: «Vous subirez des pertes puisque nous vous empêcherons de vendre cette entreprise au plus offrant», je crois que nous devons offrir des réajustements sous forme de dégrèvements ou de remboursements sur ces taxes de revenu ou quelque chose du genre.

M. Hellyer: Quel autre genre de mesures profitables proposez-vous? Vous avez fait mention du pouvoir d'achat des différents niveaux du gouvernement canadien. Quelles autres suggestions nécessaires faites-vous afin d'aider l'entreprise canadienne à se développer et entrer en compétition à l'intérieur et à l'extérieur du pays.

[Text]

Mr. Sinclair: Basically, I want a policy that says we will support excellence. You will seek out the Canadian companies that have good management, know what they are doing, and give them the support that they need. At the present time what we are doing is that instead of asking a company what sort of help it needs the government says here is the help that is available, either you meet the terms or you do not. My company never has met the requirements of the PAIT program, for example, because our concept of innovation does not agree with that of the government. What I want is for the government to recognize a company which is doing an excellent job and then support it in any way that the company needs support.

Mr. Hellyer: I think I read in one of your submissions that you were denied a grant because you had a subsidiary in the United States. Would you explain how this works, and why. Is this a general policy of the government?

Mr. Sinclair: It was at that time. It may be somewhat modified at this time, although I think there are still problems.

We developed a multi coupler, which is a gadget that allows you to put several radio transmitters and receivers on a common antenna. And on board ship this is a serious problem. We developed a very sophisticated unit for the Canadian Navy, and when the Royal Navy discovered it they decided they would adopt it for their next generation of communication systems for the next 10 years. They came to us and said they would adopt our system provided we manufactured in Britain—there were no exports from Canada. So we said fine, we will do that. We asked the British Admiralty for a contract to develop the unit they wanted, because the Canadian unit did not meet their needs and they needed a new one. The Admiralty said they would give us a contract but they would acquire certain rights to our product by so doing. We said that was not acceptable to us, because it was basically our equipment, we knew how to design it and so on. We did not need their money as an R & D or research grant; all we needed was some money to build the specific unit they wanted, and we saw no reason to give them any rights to the unit.

So we refused it and went to the Canadian government and asked for some PAIT money to do this. We were asking for about \$100,000 or so.

• 1145

The government said: this will not be made in Canada; it will be made in Britain. We had to say: yes, that is right. And they said: sorry, we cannot help you.

The fact of the matter is that within the next five years we will get about \$1 million in royalty from the Royal Navy.

Mr. Hellyer: My time has expired, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Hellyer. Mr. Herbert.

Mr. Herbert: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Sinclair, I find that some of the points raised so far are leaving me quite puzzled. First, I understand Mr. Sinclair has a foreign subsidiary which he finds very profitable. Also, presumably, he is not opposed to foreign subsidiaries.

[Interpretation]

M. Sinclair: Je désire principalement une politique encourageant la meilleure production; rechercher les entreprises canadiennes qui ont une bonne administration, qui savent ce qu'elles font, afin de leur offrir l'aide qu'elles ont besoin. Actuellement, au lieu de demander à une entreprise quel genre d'aide elle a besoin, le gouvernement mentionne l'assistance qu'il peut offrir, même si ce n'est pas ce dont vous avez besoin. Mon entreprise n'a jamais rencontré les exigences du programme PAIT, par exemple, puisque le gouvernement n'approuve pas nos concepts d'innovation. Je voudrais que le gouvernement reconnaisse une entreprise qui fait de l'excellent travail afin de l'aider là où elle en ressent le besoin.

M. Hellyer: J'ai lu dans une de vos soumissions que l'on vous a refusé un octroi parce que vous aviez une succursale aux États-Unis. Pourriez-vous nous expliquer comment cela fonctionne et pourquoi. S'agit-il d'une politique générale du gouvernement?

M. Sinclair: Oui, à l'époque. Actuellement, elle peut être modifiée, mais il existe toujours certains problèmes.

Nous avons mis au point un système qui permet de mettre plusieurs radios transmetteurs et récepteurs sur une antenne commune. Sur un bateau, cela cause de sérieux problèmes. Nous avons découvert un autre système plus compliqué que celui-là pour la marine canadienne, mais lorsque la Marine royale l'a découvert, elle a décidé de l'adopter pour les prochains dix ans. Ils nous ont demandé d'adopter notre système fait en Angleterre puisqu'il n'y avait pas d'exportations du Canada. Nous avons donc accepté et demandé à l'Amirauté britannique un contrat pour mettre au point le système qu'ils désiraient puisque le nôtre ne remplissait pas leurs exigences et qu'ils avaient besoin d'un autre système. Ils ont répondu qu'ils nous accorderaient ce contrat, mais garderaient des droits sur nos produits en agissant ainsi. Nous n'avons pas accepté puisqu'il s'agissait de nos matériaux et que nous savions comment le construire. Nous n'avions pas besoin de leur argent à des fins de recherche. Nous avions simplement besoin d'argent pour construire un système spécial qu'ils désiraient, mais nous ne voyons pas l'utilité de leur accorder des droits sur ce système.

Alors, nous l'avons refusé et nous sommes allés voir le gouvernement canadien pour demander de l'argent au programme pour l'avancement de la technologie. Nous demandions environ \$100,000.

Le gouvernement a dit: «Cela ne se fera pas au Canada; mais en Grande-Bretagne». Nous avons dû dire: «Oui, c'est très bien». Et ils nous ont dit: «Nous sommes désolés, mais nous ne pouvons vous aider».

En fait, au cours des cinq prochaines années, nous recevons environ un million de dollars de redevances de la marine anglaise.

M. Hellyer: Mon temps est écoulé, monsieur le président.

Le président: Merci beaucoup, monsieur Hellyer. Monsieur Herbert.

M. Herbert: Merci, monsieur le président.

Monsieur Sinclair, je dois avouer que les points soulevés jusqu'à maintenant me laissent perplexe. Premièrement, je crois que M. Sinclair possède une filiale étrangère qui est très rentable. De plus, je présume qu'il n'est pas contre les filiales étrangères.

[Texte]

Also, one of the things he was suggesting was that we should, as a policy of the government, buy from wholly-owned Canadian companies. This, presumably, would be preferential treatment for these Canadian companies, which he suggests does not apply in the United States. I do not quite understand this.

He did mention the "buy American" policy. But the "buy American" policy in the United States could not be affecting his U.S. subsidiary too much since it is apparently more profitable than his Canadian operation. At least that is the impression I got.

What I am looking for is some way to balance these two things to understand better what it is that Mr. Sinclair would really like us to do. First of all, when Mr. Sinclair talks about government policy in purchasing from Canadian companies, is he talking about this—he suggests that the 10 per cent premium is not adequate. I believe he mentioned 50 per cent or 100 per cent. To me, when we go to 50 per cent we mean, in effect, exclusive Canadian purchasing because I do not imagine that we could be that inefficient that there could be as much as a 50 per cent differential.

Does he suggest that if we adopted such a policy, we would always be able to find in Canada precisely what we are wanting to purchase? Does he think that there is no difference at all in the quality in the products that we are buying that would encourage us to be buying American, say, rather than Canadian?

Mr. Sinclair: First of all, let me point out that in the United States their industry is substantially U.S. owned and the foreign subsidiaries in the U.S. do not represent a major problem in their economy. But in Canada the foreign subsidiaries represent a very major problem. So the two situations are not comparable in any way.

I might remind you also that Japan already has very definite exclusive policies with respect to supporting their own industry, so there would be nothing new about saying that we are only going to buy from Canadian industry. This is what Japan has been doing with its own industries for the last 20 years.

Have I answered your question?

Mr. Herbert: I want to go back to this point about your U.S. subsidiary which you find apparently is very profitable despite the "buy American" policy in the United States.

If we had a "buy Canadian" policy in Canada, do you think this would be good for Canadian industry and would have no effect at all on the American subsidiaries?

Mr. Sinclair: Well, we certainly ought to have a "buy Canadian" act that is the equal of the U.S. "buy American" act. I am not suggesting strongly that we should discriminate against the existing subsidiaries in Canada. They are here. We have to live with them. I am not suggesting that at all. I remind you, though, that the French policy was to have zero growth in their foreign subsidiaries.

Now these policies are temporary. What we need in Canada is a temporary policy for a few years that allows us to increase the percentage ownership of Canadian industry up to something where we can really say that we have economic independence. Then we can throw our doors wide open once again.

[Interprétation]

Il a de plus suggéré que nous devrions, en tant que politique gouvernementale, acheter une entreprise exclusivement canadienne. Ceci, je présume, serait un traitement préférentiel pour ces entreprises canadiennes ce qui ne s'appliquerait pas aux États-Unis. Je n'ai pas très bien compris ceci.

Il n'a pas parlé de la politique «d'acheter aux États-Unis». Mais la politique «acheter aux États-Unis» ne nuirait pas trop à sa filiale américaine puisqu'elle semble plus rentable que son exploitation canadienne. Du moins, c'est ce que je crois avoir compris.

J'essaie de trouver une façon pour balancer ces deux choses et essayer de comprendre ce que M. Sinclair veut vraiment que nous fassions. D'abord, lorsque M. Sinclair parle de la politique gouvernementale d'acheter des entreprises canadiennes, il veut dire ceci—il dit que la prime de 10 p. 100 n'est pas appropriée. Je crois qu'il a parlé de 50 ou de 100 p. 100. Dans mon sens, le 50 p. 100 voudrait dire d'acheter exclusivement des entreprises canadiennes parce que je ne crois pas que nous pourrions être compétents au point qu'il y aurait un différentiel de 50 p. 100.

Veut-il dire que si nous adoptions une telle politique, nous trouverions toujours au Canada ce que nous voulons acheter? Croit-il qu'il n'y a pas de différence dans la qualité des produits que nous achetons pour que nous soyons enclins à acheter des États-Unis, disons, plutôt que du Canada?

M. Sinclair: Premièrement, je voudrais souligner que les États-Unis possèdent entièrement la plupart de leurs industries et que les filiales étrangères dans leur pays ne constituent pas un problème important pour leur économie. Mais au Canada, les filiales étrangères constituent un problème important. On ne peut absolument pas comparer les deux situations.

Je vous rappellerai aussi que le Japon a déjà mis sur pied une politique définie pour encourager leurs propres industries, alors ce n'est pas nouveau de dire que nous n'achèterons que des entreprises canadiennes. Le Japon fait cela pour ses propres entreprises depuis vingt ans.

AI-je répondu à votre question?

M. Herbert: Je veux revenir à la question des filiales américaines que vous trouvez apparemment très rentables en dépit de la politique «d'acheter aux États-Unis».

Si nous avions dans notre pays une politique «d'acheter au Canada», pensez-vous que cela serait bon pour l'industrie canadienne et n'aurait aucune conséquence pour les filiales américaines?

M. Sinclair: Nous devrions sûrement avoir une loi «d'acheter au Canada comme les États-Unis en possèdent une. Je ne dis pas que nous devrions faire de la discrimination envers les filiales existant déjà au Canada. Elles sont ici. Nous devons vivre avec. Ce n'est pas du tout ce que je suggère. Je vous rappelle, toutefois, que la politique française était de ne pas accroître leurs filiales étrangères.

Actuellement, ces politiques sont temporaires. Nous avons besoin au Canada d'une politique temporaire pour quelques années, pour nous permettre d'accroître le nombre d'entreprises canadiennes qui nous appartiendraient de façon à vraiment avoir une économie indépendante. Alors, nous pourrions de nouveau ouvrir nos portes.

[Text]

• 1150

Mr. Herbert: But you would not want that particular restriction to apply to your own company, since you want to be able to sell to a United States group in the future.

Mr. Sinclair: I am not sure I follow what you are saying there.

Mr. Herbert: Did you not suggest that you would possibly move your head office out of Canada into the United States to make it possible for you to sell at a future date?

Mr. Sinclair: To sell the company, yes.

Mr. Herbert: And that you would not want any restriction that would prevent you from selling to a foreign concern?

Mr. Sinclair: Yes.

Mr. Herbert: I find it difficult to align these two points of view.

Mr. Sinclair: I do not see the difficulty. If the assets of my company are largely outside of Canada, I see no reason why the Canadian government should restrict me from selling that to the highest bidder. That was the point there.

Mr. Herbert: Could there not be a large number of companies in the same situation in Canada?

Mr. Sinclair: Yes, certainly.

Mr. Buchanan: Is it just the foreign assets you are concerned about or is it the Canadian assets?

Mr. Sinclair: The foreign assets.

Mr. Buchanan: You would not be opposed to restriction on the sale of—in effect, the Canadian aspect of the operation by the Canadian government.

Mr. Sinclair: It would not be important to me if the Canadian government said I could not sell my Canadian subsidiary, but I think there are better policies for the takeover problem; that is, to make it desirable for the Canadian company to remain Canadian.

Mr. Herbert: Let me go on to another factor for a moment, that is concerning a statement I believe Mr. Sinclair made, Mr. Chairman, concerning the nonprofitability for investment in Canadian companies. Could he explain this a little more? Why would he suggest that it is not profitable to invest in Canadian companies?

Mr. Sinclair: It is a broad statement and, of course, there are exceptions to it, but what we need in Canada, and desperately need, is a large increase in Canadian-owned industry in order to provide employment. The only way we are going to do this is if it is sufficiently possible for entrepreneurs to launch ventures. I could go into the engineering faculties of any university in Canada and find several ideas which would form the basis for innovative industry in Canada. But the innovators and entrepreneurs are just not available because the rewards are not there, the incentives and the rewards are not there.

Mr. Herbert: Would you like to spell out how those rewards should be set up by some government legislation?

[Interpretation]

M. Herbert: Mais vous ne voulez pas que cette restriction s'applique à votre propre société, puisque vous voulez vendre à un groupe des États-Unis dans l'avenir.

M. Sinclair: Je ne vous comprends pas.

M. Herbert: N'avez-vous pas dit que vous déménageriez peut-être votre siège social aux États-Unis de façon à pouvoir vendre plus tard?

M. Sinclair: Vendre la société, oui.

M. Herbert: Et vous ne voulez pas d'une restriction qui vous empêcherait de vendre à un groupe étranger?

M. Sinclair: En effet.

M. Herbert: Il me paraît difficile de concilier ces deux points de vues.

M. Sinclair: Je ne vois pas la difficulté. Si les biens de ma société sont pour la plupart à l'extérieur du Canada, je ne vois pas pourquoi le gouvernement canadien m'empêcherait de la vendre à celui qui m'en offre le plus. C'est ce que j'ai affirmé.

M. Herbert: Il n'y a pas beaucoup de compagnies dans la même situation au Canada?

M. Sinclair: Oui, certainement.

M. Buchanan: Est-ce qu'il s'agit ici des biens à l'étranger ou des biens au Canada?

M. Sinclair: Les biens à l'étranger.

M. Buchanan: Vous ne vous opposeriez pas à une restriction du gouvernement canadien nous empêchant de vendre vos biens qui sont ici au Canada.

M. Sinclair: Peu m'importe si le gouvernement canadien m'empêche de vendre ma filiale canadienne, mais je pense qu'il y aurait de meilleurs moyens de résoudre le problème des prises de contrôle; par exemple, pourquoi ne pas établir des mesures d'incitation pour que les entreprises canadiennes restent aux mains des Canadiens.

M. Herbert: Je voudrais aborder un autre sujet. Je pense que M. Sinclair a fait une déclaration au sujet de la non-rentabilité des investissements dans les sociétés canadiennes. Je voudrais qu'il explique sa déclaration. Pourquoi n'est-ce pas rentable d'investir dans les sociétés canadiennes?

M. Sinclair: C'était une déclaration générale et, de toute évidence, il y a des exceptions, mais ce qu'il nous faut ici, au Canada, c'est une augmentation considérable des industries qui appartiennent à des Canadiens, afin de créer de nouveaux emplois. Et la seule façon d'en arriver à cela, c'est d'inciter les entrepreneurs à se lancer en affaires. Je suis persuadé que dans les facultés de génie des universités du Canada, on peut trouver les idées de base pour une innovatrice canadienne. Mais si l'on ne trouve pas d'innovateurs et d'entrepreneurs, c'est parce qu'il n'y a rien pour les inciter.

M. Herbert: Voulez-vous nous expliquer de quelle façon le gouvernement peut les inciter?

[Texte]

Mr. Sinclair: Yes, by Canadians, and see to it that the company makes a reasonable profit. I have a joint venture in Australia, for example, which is doing extremely well because it is making our products with Australian labour, which is lower cost than Canadian, and they are selling their products mostly to the Australian government at Canadian prices and making a good profit. They have enough money to set up their own research and development division out of profit, not out of government hand-out.

Mr. Herbert: Now, if I understand you correctly, you are suggesting buy Canadian, going quite beyond the realm of provincial and federal government purchasing. You are suggesting restrictions presumably by tariffs or other means to encourage the individual now to buy Canadian.

Mr. Sinclair: No. I do not think that we can restrict the individual. The economists say that the interests of the consumer require that he have access to low-priced imports. But I maintain this is nonsense. All you have to do is look at the \$2 billion tax bill we have for unemployment benefits. The imports are being subsidized very heavily. We do not have the economic facts on which to base such policies.

Mr. Herbert: I am glad you brought this up because this brings me to my last point. How would you go about seeking these economic facts which you consider necessary to form an industrial policy?

• 1155

Mr. Sinclair: This gets into a larger subject. I believe that we need to develop a new discipline which I call economic engineering as distinct from economic science. I think the engineering faculties of the universities should be encouraged to get into this field of studying the economics but they obviously cannot do it alone. It needs to be interdisciplinary with the existing economic departments in the universities. There is no single group anymore that has all the expertise to tackle the difficult complex problems of modern society. It has to be interdisciplinary, so we need engineers; we need economists; we need political scientists and so on, all contributing their knowhow. Conspicuous by their absence so far has been the engineer and I submit that the engineer has a very large amount to contribute, because in modern industry the engineering group is the largest identifiable group among corporate officials.

Mr. Herbert: I did not intend to bring this up, Mr. Chairman, but Mr. Sinclair has mentioned the engineering group and he possibly reads the *ERC Journal*. I am rather surprised they made some proposals concerning the governments foreign investment policy and I suggested to them that they might like to go a bit further and suggest specifically what those measures should be and suggest a timetable. This has still not been forthcoming. Would Mr. Sinclair suggest it is lack of interest or they are satisfied with the situation or what? Does not industry itself have a responsibility to make specific suggestions?

Mr. Sinclair: This is a complex problem. I think the expertise just does not exist. This is the basic difficulty. Also you will find that a large number of engineers are employed by foreign subsidiaries and they are unwilling to state publicly what their views are on this subject because of fear for their jobs. It is a very difficult problem.

[Interprétation]

M. Sinclair: Oui: que ce soit des Canadiens qui s'en occupent, et vu que les sociétés puissent réaliser des bénéfices raisonnables. Par exemple, je suis associé dans une compagnie australienne qui réussit extrêmement bien parce qu'elle fabrique des produits canadiens, qu'elle emploie de la main-d'œuvre australienne qui est beaucoup moins cher qu'au Canada, et qu'elle vend ensuite ses produits au gouvernement australien à des prix canadiens et qu'elle fait de bons bénéfices. Elle a pu mettre sur pied une division de recherches et de développement grâce à ses bénéfices sans l'aide du gouvernement.

M. Herbert: Si je comprends bien, vous nous suggérez d'acheter des produits canadiens, allant bien au-delà des achats des gouvernements provinciaux et fédéral. Vous proposez des restrictions sur les tarifs afin d'encourager les gens à acheter des produits canadiens.

M. Sinclair: Non. Je ne pense pas que nous puissions appliquer des restrictions aux individus. Les économistes affirment que dans l'intérêt des consommateurs, ces derniers doivent avoir accès à des importations à bas prix. Mais j'affirme que c'est ridicule. Mais prenons pour exemple que les impôts de 2 millions de dollars pour l'assurance-chômage. Les importations reçoivent des subventions considérables. Nous ne pouvons pas fonder de telles politiques sur notre économie.

M. Herbert: Je suis content que vous veniez soulever ce problème, parce que j'avais l'intention d'en parler. Selon vous, comment pouvons-nous établir une économie sur laquelle nous pouvons fonder une politique industrielle?

M. Sinclair: Nous abordons ici un vaste domaine. Je pense que nous avons besoin d'une nouvelle science que j'appellerais génie-économique, différente de la science économique. Je pense qu'il faut encourager les facultés de génie des universités à étudier l'économie, mais de toute évidence, il ne faut pas faire cela seul. Il leur faut entrer en relation avec les facultés d'économies déjà existantes dans les universités. Aucun groupe ne peut plus s'attaquer seul aux problèmes complexes de la société moderne. Toutes les facultés doivent contribuer; il nous faut des ingénieurs, des économistes, des politicologues qui mettront leurs connaissances en commun. Jusqu'ici, les ingénieurs ont brillé par leur absence, et je pense qu'ils peuvent beaucoup apporter, parce que dans l'industrie moderne, les ingénieurs font partie en très grand nombre des directeurs de sociétés.

Mr. Herbert: Monsieur le président, je ne voulais pas aborder ce problème, mais monsieur Sinclair a parlé des ingénieurs et il a peut-être lu la publication de l'*ERC*. J'ai été surpris de voir qu'ils ont fait des propositions en ce qui concerne la politique fédérale des investissements étrangers et je leur ai proposé d'aller un peu plus loin et de proposer des mesures et un horaire précis. Mais j'attends encore. Selon monsieur Sinclair, est-ce un manque d'intérêt? Ou la situation actuelle les satisfait-elle? Est-ce que l'industrie elle-même n'a pas la responsabilité de faire des propositions précises?

M. Sinclair: C'est là un problème complexe. Je pense qu'il n'y a pas d'expert dans ce domaine, et c'est là la grande difficulté. De plus, nombre d'ingénieurs sont à l'emploi de filiales étrangères et ils sont réticents à donner publiquement leur point de vue à ce sujet, parce qu'ils ont peur de perdre leur emploi. C'est un problème très difficile.

[Text]

The Chairman: Last question, Mr. Herbert.

Mr. Herbert: Talking about recognizing a company that is doing an excellent job, would you suggest a fashion in which this should be recognized and then how would you go about supporting it?

Mr. Sinclair: I think what is involved is to set up some sort of advisory council to the government on which there is representation from industry, from universities and from government about equally. Such a group, if it is properly constituted, I think could do quite a bit in this area. As a model, I would suggest the Electronic Components Research and Development Committee of a few years back which was that sort. It was a very effective committee out of which came the PAIT program. I think there is a mechanism available.

Mr. Herbert: Could I sneak in a quickie? Is Mr. Sinclair aware that the electronics industry is not opposed to the bill before us for consideration at the present time?

Mr. Sinclair: Yes. They have said that, but they also are very much promoting the growth of foreign subsidiaries in Canada and this is not in accordance with my desires.

Mr. Herbert: That is all.

The Chairman: Thank you, Mr. Herbert. Mr. Nystrom.

Mr. Nystrom: I have just a couple of very brief questions, Mr. Chairman.

I would like to pursue something Mr. Hellyer referred to that was first brought up by Dr. Ritchie, whose riding is adjacent to mine, the rapeseed story again. I do this because I am very intrigued with your suggestions about industrial policy, about creating more jobs here through manufacturing more in our own country. I was going to ask you a general question about industrial strategy whether or not you include freight rates as part of it. For example, one of the statistics used for rapeseed by the prairie premiers is, if you ship 100 pounds of raw rapeseed to Vancouver it will cost you 35 cents in freight rate and 100 pounds of processed rapeseed would cost you \$1.21. Therefore, it is almost cheaper to process the rapeseed in Japan and sell it back to Vancouver than it is to process it in Saskatchewan.

Now when you talk about industrial strategy and planning, are you referring to things like a national transportation policy?

Mr. Sinclair: I would prefer to look at the rapeseed industry and to support the rapeseed industry with whatever help it needs. If this means adjustment of freight rates, well that is part of the problem. But the basic thing is to support the rapeseed industry and to give it the help that it needs.

Mr. Nystrom: Yes, but how do you encourage more processing in this country? How do you encourage more processing of our raw materials before they are exported?

Mr. Sinclair: I am not sufficiently familiar with the rapeseed industry to answer that question.

[Interpretation]

Le président: Monsieur Herbert, une dernière question.

M. Herbert: En ce qui concerne le problème de reconnaître les sociétés qui réussissent, pouvez-vous nous suggérer une façon de reconnaître ces sociétés, et ensuite de les soutenir?

M. Sinclair: Je pense qu'il faudrait mettre sur pied un conseil consultatif paritaire, formé de représentants de l'industrie, des universités et du gouvernement. Un tel groupe pourrait beaucoup accomplir dans ce domaine. Nous pourrions prendre comme modèle le Comité sur la recherche et le développement des appareils électroniques, qui existait il y a quelques années. C'était un comité très efficace, qui a été à l'origine du programme de l'avancement pour la technologie. Je pense que nous disposons du mécanisme nécessaire.

M. Herbert: Une dernière question très rapide: est-ce que monsieur Sinclair sait que l'industrie de l'électronique ne s'oppose pas au bill que nous étudions à l'heure actuelle?

M. Sinclair: Oui, ils l'ont déclaré, et ils sont également en faveur de l'augmentation des filiales étrangères au Canada et je ne suis pas d'accord avec eux sur ce point.

M. Herbert: C'est tout.

Le président: Merci, monsieur Herbert. Monsieur Nystrom.

M. Nystrom: Je n'ai que quelques brèves questions, monsieur le président.

Je voudrais revenir au sujet qu'a abordé M. Hellyer, et qui avait été abordé en premier par le Dr Ritchie, dont la circonscription est voisine de la mienne, le problème du colza, et ce, parce que vous m'avez très intrigué en parlant de politique industrielle pour créer plus d'emplois en donnant de l'essor à l'industrie manufacturière dans notre pays. Je voulais vous poser une question générale en ce qui concerne la stratégie industrielle, à savoir si les coûts d'affrètement y sont inclus. Par exemple, les premiers ministres des provinces des Prairies ont cité les chiffres suivants en ce qui concerne le colza: pour expédier 100 livres de colza brut à Vancouver, il en coûte 35c.; de plus, 100 livres de colza traité coûtent \$1.21. En conséquence, il en coûte moins cher de faire traiter le colza au Japon et de le revendre à Vancouver, plutôt que de le traiter en Saskatchewan.

Quand vous parlez de planification et de stratégie industrielles, faites-vous allusion à quelque chose du genre d'une politique nationale de transport?

M. Sinclair: J'aimerais mieux m'occuper de l'industrie du colza et l'aider par tous les moyens possibles. Si cette aide doit prendre la forme d'un rajustement des coûts de transport, cela fait partie du problème. Mais l'important, c'est de donner à l'industrie du colza l'aide dont elle a besoin.

M. Nystrom: Oui, mais comment encourager le traitement du colza ici même? Comment encourager le traitement des produits bruts avant qu'ils ne soient exportés?

M. Sinclair: La question de l'industrie du colza ne m'est pas assez familière pour que je puisse vous répondre.

[Texte]

Mr. Nystrom: Let us take raw materials in general then.

Mr. Sinclair: I do not like to talk about taking raw materials and processing them in Canada. I think the better answer is: let us encourage the development of Canadian industry and that will automatically take care of the processing of the raw materials.

Mr. Nystrom: Yes.

Mr. Sinclair: We may also need some other policies to ensure the maximum processing of raw materials, such as rapeseed, as another facet.

• 1200

Mr. Nystrom: Yes. How do you channel more funds into Canada? The latest Calura report, for example, says we are now exporting more capital than we are importing, that we are a net exporter of capital.

Mr. Sinclair: I still say that if we made our industries profitable, the money would stay here. It is the same problem.

Mr. Nystrom: But are they not very profitable now? I recall the newspapers over the weekend saying that corporate profits have gone up faster in the first quarter of this year than in any quarter in 12 years.

Mr. Sinclair: Yes, but had you had that profit broken down in firm subsidiaries as against Canadian-owned companies, I think you would have had a different picture.

Mr. Nystrom: How would you change the tax laws? You have already mentioned manufacturing. Would you change them when you compare, say, manufacturing and raw materials? Eric Kierans has often used the argument that the resource industries are getting away with much too low a tax rate when you consider depletion offsets and so on, plus encouraging development in that area which is capital intensive. Would you change the tax laws so that the resource industries have to pay a larger percentage of their earnings in taxation?

Mr. Sinclair: Yes. I see no reason why the resource industries should have tax subsidies. After all, we are not all that anxious to get rid of our raw materials. I think we should be thinking about conserving them. But here we are subsidizing the export of them, which is ridiculous.

Mr. Nystrom: I think in view of the time, Mr. Chairman, I will pass and let someone else ask a few questions.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Nystrom.

Mr. Hellyer: Could I ask a few questions on that point just before we go on, Mr. Chairman?

The Chairman: Mr. Hellyer.

Mr. Hellyer: Some Canadian manufacturers who were in Ottawa yesterday said that even at the present tax rate, they would never open another Canadian mine in their field, that they could not afford to, that the rate of return was too low and that the alternative was to enter consortia and do their mining in Brazil or somewhere else, and they mentioned a number of jobs involved. Is it really in the Canadian interest to have to go to the point where even resources for our own industrial development are imported rather than developed here because of tax policy?

[Interprétation]

M. Nystrom: Prenons les produits bruts en général.

M. Sinclair: Je n'aime pas parler des produits bruts et de leur traitement au Canada. Je pense que la meilleure solution, c'est d'encourager le développement de l'industrie canadienne, et le problème des produits bruts se trouvera automatiquement résolu.

M. Nystrom: Bien.

M. Sinclair: Il nous faut également d'autres politiques pour assurer le traitement maximum des produits bruts, comme le colza.

M. Nystrom: Oui. Comment attirez-vous plus d'argent au Canada? Selon le dernier rapport CALURA, par exemple, nous exportons plus de capital que nous en importons, nous sommes un exporteur de capital.

M. Sinclair: Je persiste à croire que si nous rendons nos industries rentables, l'argent restera ici. C'est le même problème.

M. Nystrom: Mais ne sont-elles pas rentables maintenant? Selon les journaux de la fin de semaine, les profits des grandes entreprises ont augmenté plus vite au cours du premier trimestre de cette année qu'au cours de n'importe quel trimestre, ces 12 dernières années.

M. Sinclair: Oui, mais si vous aviez réparti ces profits dans les filiales par opposition aux compagnies canadiennes, je crois que la situation en aurait été différente.

M. Nystrom: Comment modifieriez-vous les lois sur l'impôt? Vous avez déjà fait mention de la fabrication. Apporteriez-vous des changements, si vous comparez, disons, la fabrication et les matières brutes? Eric Kierans a souvent dit que les industries de base s'en tiraient avec un taux d'imposition beaucoup trop faible lorsque vous prenez en considération les compensations et le reste, surtout que l'on encourage fortement le développement dans ce domaine. Les modifications aux lois sur l'impôt forceraient-elles les industries de base à verser un plus fort pourcentage de leur bénéfice sous forme d'impôt?

M. Sinclair: Oui. Je ne vois pas pourquoi les industries de base auraient des réduction d'impôt. De toute façon, nous ne voulons pas nous débarrasser de nos matières premières. Je crois que nous devrions plutôt penser à les conserver. Mais nous favorisons plutôt leur exportation, ce qui est ridicule.

M. Nystrom: Étant donné l'heure, monsieur le président, je vais passer mon tour et laisser ma place à quelqu'un d'autre.

Le président: Merci beaucoup, monsieur Nystrom.

M. Hellyer: Pourrais-je poser quelques questions à ce sujet avant de passer à autre chose, monsieur le président?

Le président: Monsieur Hellyer.

M. Hellyer: Certains manufacturiers canadiens qui étaient à Ottawa hier, ont dit que même avec le taux actuel d'imposition, ils n'entreprendraient plus jamais l'exploitation d'une autre mine canadienne, qu'ils ne pouvaient se le permettre, parce que les bénéfices étaient trop faibles et que la seule possibilité était de se joindre à un consortium et effectuer l'exploitation minière au Brésil ou ailleurs, et ils ont fait mention d'un certain nombre de tâches qui étaient impliquées dans le domaine. Est-il vraiment dans l'intérêt du Canada d'importer ces ressources pour le développement industriel plutôt que de les exploiter sur place, et ce à cause de la politique d'imposition?

[Text]

Mr. Sinclair: No. I think the answer to that is fairly obvious. If we need the raw material for our own industry then let us subsidize the industry to produce it, but I am against subsidizing the export of the raw materials. I do not think that is sensible.

The Chairman: Mr. Blenkarn.

Mr. Blenkarn: I have two or three questions, Mr. Chairman. I was most intrigued with the thought of subsidizing or assisting firms that showed excellence. I am wondering, Mr. Sinclair, if you could tell me how we could determine what is excellence and what is not excellence. Is not excellence a question of subjective determination? I can say I am doing excellently and that you are not, and you might say the opposite. Is there any objective method of determining excellence?

Mr. Sinclair: No, I do not think so but I do not see any real difficulty about it. Surely the people involved in that particular industrial area have the competence to say whether a certain company is doing a reasonably good job or not. I do not need to remind you I think that the government has been subsidizing certain industries which have been on the point of failing. I think that that is nonsense, that we should be helping the industries that are doing well; not looking at the failures.

Mr. Blenkarn: You suggest purchasing Canadian from Canadian-owned companies, to the extent of purchasing from them at a suggested price of up to, say, 50 per cent more than for an equivalent unit from a foreign-owned corporation. Would you not treat that as a massive subsidy?

Mr. Sinclair: Yes. I am sorry that I mentioned 50 per cent. I do not want to treat it on the basis of a fixed premium. I think that we should buy Canadian on the basis that it is in the best interests of Canada. If I could take a minute I could illustrate it with my own experience. I have mentioned to you that the government bought its military multicouplers at zero cost from us. Now, what would the realistic subsidy for that be?

Mr. Blenkarn: Would you agree that that might have been a successful assistance program but that there may well be many other assistance programs that were not near as successful and that one of the things we face in Canada is, is a concern about tariffs that are not a subsidy to Canadian-owned companies effectively a tariff?

• 1205

Mr. Sinclair: I dislike the term subsidy. I think what we should do is buy Canadian on the basis that economic facts indicate that it is in Canada's best interests and I do not want to call it a subsidy.

Economists will tell you that tariffs simply encourage companies to be inefficient and non-competitive. This is ridiculous. The truth of the matter is that the Canadian companies are protected by the tariffs and then they are prevented from growing by the discrimination which the government puts on them with respect to contracts. They provide a tariff in the computer industry to protect the Canadian computer industry, then they make sure they buy their computers from foreign countries.

[Interpretation]

M. Sinclair: Non. Je crois que la réponse à cette question est assez évidente. Si nous avons besoin d'une matière première pour notre propre industrie, donnons donc une subvention à l'industrie pour qu'elle la produise, mais je suis contre le fait de subventionner l'exportation des matières premières. Je ne crois pas que cela ait beaucoup de sens.

Le président: Monsieur Blenkarn.

M. Blenkarn: J'ai deux ou trois questions, monsieur le président. Le fait de subventionner ou d'aider les entreprises dont le succès est certain m'a grandement préoccupé. Je me demande, monsieur Sinclair, ce que vous entendez par réussite. La réussite n'est-elle pas une question de détermination suggestive? Je peux dire que je réussis et que vous ne réussissez pas, et vous pouvez dire tout à fait le contraire. Peut-on déterminer la réussite de façon objective?

M. Sinclair: Non, je ne le crois pas, mais je vois vraiment aucune difficulté. Je suis sûr que les gens impliqués dans ce domaine de l'industrie en particulier peuvent se permettre de dire si une telle compagnie réussit ou non. Inutile de vous rappeler que le gouvernement a subventionné certaines industries qui étaient sur le point de tomber en faillite. Je crois que cela est tout à fait ridicule, nous devrions plutôt aider les industries qui vont bien et ignorer celles qui échouent.

M. Blenkarn: Vous proposez d'effectuer des achats de compagnies canadiennes, lesquels achats auraient un prix d'environ 50 p. 100 supérieur à leur équivalent venant d'entreprises possédées par des intérêts étrangers. Ne considérez-vous pas cela comme une subvention?

M. Sinclair: Oui. Je regrette d'avoir mentionné 50 p. 100. Je ne veux pas qu'il y ait un taux fixe. Je crois que nos achats devraient se faire dans des entreprises canadiennes parce que c'est dans l'intérêt du Canada. Si j'avais une minute, je pourrais vous démontrer cela d'après ma propre expérience. Je vous ai dit que le gouvernement nous avait acheté des multicoupleurs. Quelle serait la véritable subvention pour cela?

M. Blenkarn: Ce programme d'aide a probablement réussi, mais il y en a eu bien d'autres qui ont échoué et nous devons faire face à la question des tarifs, parce qu'en fait les subventions aux entreprises canadiennes ne sont-elles pas réellement des tarifs?

M. Sinclair: Je n'aime pas le terme «subvention». Je crois que la meilleure façon serait d'acheter des produits canadiens si des questions économiques indiquent qu'il va de l'intérêt du Canada. Je ne veux appeler cela une subvention.

Les économistes vous diront que les tarifs ne font qu'encourager les compagnies à être inefficaces et à ne pas faire de concurrence. C'est ridicule. À dire vrai, les compagnies canadiennes sont protégées par les tarifs. De plus, elles ne peuvent pas prendre de l'expansion à la suite de la discrimination du gouvernement en ce qui concerne les contrats. Ils imposent un tarif à l'industrie des ordinateurs afin de protéger l'industrie des ordinateurs au Canada, ensuite ils font en sorte d'acheter leurs ordinateurs des pays étrangers.

[Texte]

Mr. Blenkarn: Wait a minute. Do they make sure they can buy their computers from foreign companies or do they say to the Canadian company you are protected behind a tariff wall, therefore, we expect you to compete?

Mr. Sinclair: Yes, but this is not enough, you see. You need a positive policy if you want the company to grow. What Canada is doing in the computer field is giving fantastic subsidies to the U.S., companies to set up large R & D operations in Canada. I do not call that a positive policy to help Canadian industry. It is negative. You cannot create the positive industries with negative policies.

Japan has very definite barriers, tariff and non-tariff barriers, but their statement is that those barriers exist until the domestic industry is able to cope with international competition. This is what we need. They see to it that their domestic industry is protected, but they also see to it that industry grows to the point where it can cope. This is what is lacking in Canada. Tariff barriers are not enough by themselves.

Mr. Blenkarn: Roughly 40 per cent of manufacturing is owned by Canadians and the other 60 per cent is owned by foreigners. It strikes me that if we were trying to buy strictly from Canadian-owned corporations the rest of the general taxpaying group would have to pay very considerably higher prices from Canadian companies in most cases, than they would if they bought across-the-board on the market. Would that be your interpretation?

Mr. Sinclair: Well, there are two points. First of all, our Canadian industry is foreign dominated because of policies which have been wrong policies for the past many decades and we are not going to solve this problem overnight. I am therefore not in favour of saying simply that from now on the government is only going to buy from Canadian-owned companies. That would be ridiculous. But we have to have a policy that works towards building up the Canadian ownership, and the way to do it is by favouring the Canadian-owned companies. We are not going to solve this problem in the next five years; it may take 10 or 20 years to solve it.

As to your second point, as I said before we are already subsidizing imported products. We are subsidizing the subsidiaries as well. I might point out that our company's subsidiary in the United States at the present time is doing roughly the same dollar volume of business as our Canadian company but there are only half as many employees because it is only a shell of a company. It does not have any research and development, it does not do its own engineering. It does not do all its own marketing. Its export market is restricted, and so on. A subsidiary does not have the job-creating potential of a Canadian-owned company.

Mr. Blenkarn: It could have, though. Is there anything intrinsically important in terms of ownership? Why is ownership that intrinsically advantageous to Canada if, in fact, the foreign corporation does its R & D here; if, in fact, the foreign corporation is allowed complete access to world markets; if, in fact, the foreign corporation employs

[Interprétation]

M. Blenkarn: Un instant. S'assurent-ils de pouvoir acheter leurs ordinateurs des pays étrangers? Ou encore, disent-ils à la compagnie canadienne: «Vous êtes protégées par un tarif. Alors, nous nous attendons à ce que vous entriez en compétition?» Que font-ils au juste?

M. Sinclair: Oui, mais ce n'est pas assez, vous voyez. Il faut une politique positive si nous voulons que la compagnie prenne de l'expansion. Présentement, le Canada, dans le domaine des ordinateurs, accorde des subventions incroyables aux compagnies des États-Unis afin de mettre sur pied des travaux de recherche et d'expansion au Canada. A mon avis, ce n'est pas une politique positive qui va aider l'industrie au Canada. C'est une politique négative. Il est impossible de créer des industries positives avec des politiques négatives.

Le Japon a des barrières très définies, très précises, pour tarifs ou autres. Cependant, ils disent que ces barrières vont exister jusqu'à ce que l'industrie du pays soit capable de faire face à la compétition internationale. C'est ce dont nous avons besoin. Ils voient à ce que leur industrie nationale soit protégée. Cependant, ils font aussi en sorte que leur industrie prenne de l'expansion afin de pouvoir entrer en compétition. Les barrières imposées au moyen de tarif ne suffisent pas.

M. Blenkarn: En gros, 40 p. 100 de la fabrication est la propriété des Canadiens. L'autre 60 p. 100 est celle des étrangers. Selon moi, il est évident que si nous essayons de n'acheter que des compagnies appartenant à des Canadiens, le reste des actionnaires, dans la plupart des cas, devraient payer des montants beaucoup plus élevés des compagnies canadiennes qu'ils ne le feraient s'ils achetaient sur le marché extérieur. Est-ce ainsi que vous le comprenez?

M. Sinclair: Bien, il y a deux points. Tout d'abord, notre industrie canadienne est régie par des étrangers parce que nous avons appliqué des politiques inadéquates pendant plusieurs décades. Nous n'allons pas résoudre ce problème du jour au lendemain. Cependant, il ne me semble pas suffisant de dire «qu'à partir de maintenant, le Canada ne va acheter que des compagnies appartenant à des Canadiens». Ce serait ridicule. Mais nous avons une politique qui tente à créer une industrie canadienne, en favorisant les compagnies appartenant à des Canadiens. On ne peut pas résoudre ce problème en cinq ans. Cela peut prendre 10 ou 20 ans.

En ce qui touche votre second point, comme je l'ai dit auparavant, nous accordons déjà des subventions aux produits importés. Nous accordons aussi des subventions aux filiales. Je pourrais souligner que la filiale de notre compagnie aux États-Unis a environ le même chiffre d'affaire que notre compagnie canadienne. Cependant, les employés sont deux fois moins nombreux parce que ce n'est qu'une filiale de notre compagnie. Ils ne s'occupent pas de la recherche et de l'expansion, pas plus qu'ils ne s'occupent des travaux techniques. Ils n'ont pas non plus leur propre mise sur le marché. Leur marché d'exportation est limité, et ainsi de suite. Une filiale ne peut pas créer autant d'emplois qu'une compagnie appartenant à des Canadiens.

M. Blenkarn: Cela pourrait arriver, cependant. Y a-t-il quelque chose de vraiment important en ce qui concerne la propriété? Pourquoi est-il si nécessaire que les entreprises appartiennent au Canada si, en fait, la société étrangère fait des travaux de recherche et d'expansion ici? Quelle en est l'utilité si en fait la compagnie étrangère peut avoir

[Text]

Canadians and has Canadian management? How is that foreign corporation harming Canada?

We might compare that foreign corporation to your corporation where you have ownership here but the bulk or a good part of your operation is in countries other than in Canada. Is that foreign corporation perhaps doing more for Canada than your own corporation which is known in Canada?

• 1210

Mr. Sinclair: First of all, I think we have to distinguish between two types of foreign ownership. There is the situation where a foreign corporation owns a subsidiary and the other where you have some foreign passive investors. My own company has a few American investors but they have no control over the country's policies. If a foreign corporation owns the subsidiary, it very definitely sets the policies. My company has subsidiaries, joint ventures elsewhere, and we were more or less forced into this. We had to put a subsidiary into the United States in order to capture the United States market. We faced the "Buy America" act and other problems. There was no alternative to it. We are forced to set up a subsidiary in South Africa very shortly because the South African Government is saying to us, we are only going to buy local manufacturing from now on. We have no choice but to put the factory in there. We can do this and the benefits of it come back to Canada. The benefits that come back to us are new products. Our Australian factory is supplying us now with a lot of new products made in Canada. We are getting a lot of benefit from it. We are benefiting from the capital gain that is involved in our investment there and this is of some interest to Canada. A foreign corporation that has a subsidiary in Canada and develops a new product may have the world market but it may not. If you face the situation that we do in South Africa, it is the parent corporation that will set up the South African subsidiary and reap the benefits. A subsidiary does not have the same worldwide marketing capability necessarily as a Canadian company.

Mr. Blenkarn: To go on to another track, you mentioned that if this bill were to pass you might consider moving your head office to another country because you felt that you could then dispose of your operation or control your operation without the purview of the Foreign Review Control Act. To what extent would that same problem or that same likelihood apply in your way of thinking to other Canadian multinational corporations?

Mr. Sinclair: My impression is that several multinational companies that were not Canadian based have moved out. Is this not true? Seagram, Moore Corporation, Massey Ferguson—have they not moved?

Mr. Blenkarn: I do not believe they have entirely moved out yet but they are contemplating it.

Mr. Sinclair: Contemplating, yes. I do not know whether it is the takeover or what it is. I should say that the takeover aspect of this bill is not what concerns me most. It is the lack of a positive industrial policy on which to base the assessment of foreign investment. I can see myself facing competition from foreign companies being brought into Canada on the false basis that they are going to bring benefit to Canada without having assessed fully the impact on Canadian-owned industry. I am not afraid

[Interpretation]

accès aux marchés mondiaux? A quoi cela sert-il si cette compagnie étrangère emploie des Canadiens et est dirigée par des Canadiens? Quel tort cette compagnie cause-t-elle au Canada?

Nous pourrions comparer cette compagnie étrangère à notre propre compagnie, qui appartient au Canada, mais dont la plupart des activités se font dans d'autres pays. Cette corporation étrangère fait des avantages pour le Canada, que votre propre corporation qui est connue au Canada?

M. Sinclair: Premièrement, nous devons faire la différence entre deux genres de possessions étrangères. Certaines corporations étrangères possèdent une filiale, d'autres sont des acheteurs étrangers passifs. Ma société possède plusieurs acheteurs américains qui ne contrôlent aucune-ment la politique du pays. C'est une corporation étrangère qui possède une filiale, elle établit les politiques. Ma société possède des filiales et des entreprises communes ailleurs. Nous avons été forcés d'agir ainsi. Nous avons dû établir une filiale aux États-Unis pour avoir le marché américain. Nous avons dû faire face à plusieurs difficultés dont la Loi américaine sur les ventes. Nous n'avions pas le choix. Nous sommes aussi contraints d'établir une filiale en Afrique du Sud très prochainement puisque le gouvernement sud-africain nous dit qu'à partir de maintenant nous allons acheter les produits manufacturés locaux. Il nous faut donc bâtir une usine à cet endroit. Nous pouvons le faire et les bénéfices reviendront au Canada. Ceux qui nous reviennent sont de nouveaux produits. Notre usine en Australie nous fournit plusieurs produits faits au Canada. Nous faisons beaucoup d'argent avec ceux-ci. Nous bénéficions du gain capital qui est impliqué dans notre investissement là-bas, ce qui représente un certain intérêt pour le Canada. Une corporation étrangère qui possède une filiale au Canada et met au point un nouveau produit peut ou non détenir le marché mondial. Si vous faites face à la situation de l'Afrique du Sud, comme nous, faites une corporation semblable qui établira la filiale sud-africaine et qui bénéficiera d'aide et des recettes. Une filiale qui n'a pas la possibilité d'un marché mondial comme une société canadienne.

M. Blenkarn: Vous avez mentionné que si le projet de loi était accepté, vous songeriez à déménager vos bureaux dans un autre pays pour ainsi disposer ou contrôler vos opérations sans être limitée par la Loi sur le contrôle étranger. Jusqu'à quel point ce même problème s'applique-t-il à votre passé ou à d'autres corporations canadiennes multinationales?

M. Sinclair: je crois que plusieurs sociétés multinationales n'ayant aucune base canadienne ont été s'établir ailleurs. Est-ce vrai? Seagram, Moore Corporation, Massey Ferguson, ne sont-elles pas établies ailleurs?

M. Blenkarn: Je crois qu'ils ne l'ont pas encore fait mais qu'ils ont l'intention de le faire.

M. Sinclair: Ils ont l'intention, oui. Je ne sais pas s'il s'agit d'une prise de possession. je crois que l'aspect de possession de ce projet de loi n'est pas le plus important. Il s'agit plutôt vraiment d'un manque de politique industrielle positive sur laquelle est basée les taxes des investissements étrangers. Je n'imaginais faisant face à la compétition de sociétés étrangères établies au Canada sur une base erronée. Ils apporteront des bénéfices au Canada sans avoir songé à l'impact que cela produira sur l'industrie

[Texte]

of competition. I never have been. My company is the world leader and we intend to stay that way. I am not afraid of competition but I want it to be reasonable competition based on economic facts, and I say we do not have these facts.

Mr. Blenkarn: Are we ever going to get these facts from government? Is government capable of determining these facts or is the market changing so rapidly that a study made today is ancient history tomorrow?

Mr. Sinclair: Certainly, if we are dealing with a dynamic situation and it has to be an on-going study, but the fact that it is a difficult study and that it is dynamic should not stop us from making the study. I think it has to involve universities, it has to involve government. I do not think that we can leave it to the Economic Council of Canada, that we can leave it to the universities. I think that they all have to interact and contribute their expertise.

Mr. Blenkarn: You would treat an industrial policy selecting certain industries in saying certain industries are good for Canada—that is what I gather—and that those particular industries should be specifically helped in Canada.

Mr. Sinclair: Yes, certain industries, but basically I want the policy simply to say that we will support excellence and let industry itself decide which areas it wants to go into. If I want to make jet airplanes and am capable of doing it, I do not want the government saying that I cannot do it because it is not an area we have settled on.

Mr. Blenkarn: You have a lot of expertise. What excellence have we got in Canada? What industries are we very, very good at and that as a matter of industrial policy, in your opinion we should be stressing?

Mr. Sinclair: I would put it differently. I would say that if we feel that we should be strong in the computer industry, there is not any question that we have the expertise to do it. We can generate expertise.

Mr. Blenkarn: You would then say that in the computer industry we could become world leaders?

• 1215

Mr. Sinclair: We could. We have the expertise and our Canadian engineers have shown it. The Alouette and ISIS satellites are good examples of what the Canadian engineers can do if given the chance.

Mr. Blenkarn: Are there any industries other than the computer industry?

Mr. Sinclair: I would not want to name them. I still say, let industry select these areas.

The Chairman: Your last question, Mr. Blenkarn.

Mr. Blenkarn: If industry is going to select the areas—and presumably we have industry in pretty well every area—presumably every industry will determine that they are excellent because they are going to make a subjective determination and I do not see where we get off that.

[Interprétation]

canadienne. Je n'ai pas peur de la compétition. Je ne l'ai jamais été. Ma société est l'une des premières au monde et nous avons l'intention de continuer. Je n'ai pas peur de la compétition, mais je veux qu'elle soit raisonnable et basée sur des faits économiques. Et nous n'avons pas ces facteurs.

M. Blenkarn: Allons-nous un jour obtenir ces facteurs du gouvernement? Le gouvernement est-il capable de nous fournir ces facteurs ou le marché change-t-il trop rapidement pour faire des études qui soient à jour?

M. Sinclair: Oui, si nous devons faire une étude sur la situation actuelle, mais le fait que tout change très rapidement et qu'il s'agit d'une étude difficile ne doit pas nous arrêter. Je crois que les universités et les gouvernements devraient être impliqués. Nous ne devrions pas laisser cela entre les mains du Conseil économique du Canada mais plutôt aux universités. Je crois qu'ils devraient tous contribuer à ce projet.

M. Blenkarn: Vous prendriez en considération une politique industrielle jugeant certaines industries bonnes pour le Canada en tenant compte que ces industries particulières devraient recevoir une assistance.

M. Sinclair: Oui, certaines industries mais je désire cette politique principalement afin d'encourager une bonne production et afin de réaliser à l'industrie elle-même la décision du domaine dans laquelle elle veut se réaliser. Si par exemple, je désire fabriquer des avions et que je suis capable de le faire, je ne voudrais pas que le gouvernement me le défende en disant que cette région n'est pas destinée à ce genre d'entreprise.

M. Blenkarn: Vous avez beaucoup d'expertise. C'est le genre d'excellence que l'on a au Canada? Quel genre de bonnes industries prospères possédons-nous et sur lesquelles nous devrions insister en ce qui concerne une politique industrielles?

M. Sinclair: J'expliquerai la situation d'une façon différente. Si nous jugeons que nous devons insister sur l'industrie des ordinateurs, il n'y a aucune raison pour que nous ne puissions le faire.

M. Blenkarn: Vous diriez alors qu'en ce qui concerne l'industrie des ordinateurs, nous pourrions nous classer au premier rang?

M. Sinclair: Nous le pourrions. Nous avons l'expertise et les ingénieurs canadiens l'ont montré. Les satellites Alouette et ISIS sont un bon exemple de ce que les ingénieurs canadiens peuvent faire, s'ils en ont la chance.

M. Blenkarn: Y a-t-il d'autres industries, à part celle de l'informatique?

M. Sinclair: Je n'aimerais pas les nommer. Je soutiens qu'on devrait laisser à l'industrie le soin de choisir les régions.

Le président: Une dernière question, monsieur Blenkarn.

M. Blenkarn: Si l'industrie choisit les régions—l'industrie est établie dans chaque région—elle se dira excellente, car elle prendra une décision subjective, et je ne peux voir comment nous pouvons nous en sortir.

[Text]

Mr. Sinclair: No, I do not want industry to make the sole decisions. I said that the universities and the government should be involved in the decisions, the nonindustries.

The Chairman: Thank you, Mr. Blenkarn.

In your name, gentlemen, I would like to thank Mr. Sinclair for appearing before the Committee, submitting his brief in French and English and making it available in time for the members to take cognizance of it and react to it. Thank you very much, Mr. Sinclair.

Mr. Sinclair: Thank you.

Clause 2 stood.

The Chairman: This meeting is adjourned to the call of the Chair. Thank you very much.

AFTERNOON SITTING

• 1535

The Chairman: Gentlemen, I would like to call this meeting to order. We will resume consideration of Bill C-132, Foreign Investment Review Act.

• 1540

This afternoon we have appearing, for Topping Electronics Limited, Mr. Frederick V. Topping. I understand, Mr. Topping, that you would like to make an opening statement?

Mr. Frederick V. Topping (President, Topping Electronics Limited): I would, yes.

The Chairman: Mr. Topping.

Mr. Topping: Mr. Chairman and members of the Committee, I appreciate the opportunity of presenting to you my views on this bill. In passing I would like to compliment the Clerk for a very rapid translation job which I think was accomplished virtually overnight.

Just to clarify one matter, it seems that in the translation I did not set up adequate instructions and, therefore, the second part, which is attached as an appendix, should be the first part and the first part, dated 1972, should be the second part. I suppose I also should have marked last year's brief as an appendix rather than just back it on and show it as a brief. So, with that small clarification, I would like to summarize what I said last year and this year. This year I have really in effect extended some of the thinking that came to me in rather a hurry at that time.

In the introduction to his brief I have given a synopsis of my activities which extend back to about 1942 in the electronics industry in Canada. The intention of the introduction is to point out that I have had a number of dealings with Canadian Government agencies, some experience with foreign government agencies, including the United States. Also, I am a Canadian citizen and a controlling shareholder of certain Canadian business enterprises in the electronics area.

It might properly be implied from my introduction that I became concerned with the effect of foreign control in Canada as a result of my business experience arising from these contacts. I suppose that is the reason I am on the firing line here at this time.

[Interpretation]

M. Sinclair: Non, je ne veux pas que l'industrie prenne seule les décisions. J'ai dit que les universités et le gouvernement, les non-industries, devraient être consultés pour les décisions à prendre.

Le président: Merci, monsieur Blenkarn.

En votre nom, messieurs, j'aimerais remercier M. Sinclair d'avoir assisté à la réunion, d'avoir présenté son exposé en anglais et en français, et de l'avoir remis aux députés, pour qu'ils puissent en prendre connaissance et faire connaître leur réaction. Merci beaucoup, monsieur Sinclair.

M. Sinclair: Merci.

L'article 2 est réservé.

Le président: La réunion est ajournée, jusqu'à l'appel du président. Merci beaucoup.

SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI

Le président: Messieurs, à l'ordre. Nous allons reprendre l'étude du Bill C-132, Loi sur l'examen de l'investissement étranger.

Notre témoin de cet après-midi est M. Frederick V. Topping de l'entreprise *Topping Electronics Limited*. Je crois que M. Topping veut faire une déclaration.

M. Frederick V. Topping (président, Topping Electronics Limited): Oui.

Le président: Monsieur Topping.

M. Topping: Monsieur le président, messieurs les députés, je suis heureux de pouvoir vous présenter mon opinion au sujet de ce bill. Permettez-moi de féliciter en passant le greffier d'avoir obtenu aussi rapidement la traduction de mon exposé qui a été faite cette nuit, je pense.

Apparemment, j'ai oublié de donner certaines instructions au traducteur, car il faudrait inverser la deuxième partie qui est annexée et la première qui date de l'année 1972. J'aurais probablement dû attacher l'exposé de l'année dernière à l'annexe et ne pas simplement le présenter en tant qu'exposé. Permettez-moi de résumer brièvement ce que j'ai dit dans les deux documents. J'ai pu compléter dans mon nouvel exposé quelques idées que j'ai dû coucher sur papier très rapidement l'année dernière.

Dans l'introduction de l'exposé j'ai résumé mon travail dans l'industrie électronique au Canada depuis environ 1942. Le but de cette introduction était de vous montrer que j'ai souvent eu affaire à des agences du gouvernement canadien et, dans certains cas, de gouvernements étrangers, y compris les États-Unis. Je suis citoyen canadien et je détiens une part prépondérante des actions de certaines sociétés électroniques canadiennes.

C'est mon expérience professionnelle qui m'a fait prendre conscience de l'importance de la Loi sur l'examen des prises de contrôle par des étrangers. J'imagine que c'est pour cette raison que je me trouve actuellement ici.

[Texte]

Attached to this brief is a copy of my previous brief to the Committee on Bill C-201. In that brief I established my long concern and study of this problem but, more importantly, presented an analysis of both Canadian and American statistics showing that the percentage of profit earned in Canada by foreign-controlled corporations was much larger than the percentage of the Canadian labour force that they employed. At the risk of being somewhat repetitive, I would just like to point out that the statistics which I boiled down to this conclusion showed, in my appendix, that in 1950 the percentage of profit residing in Canada, or owned by United States affiliates in Canada, was 51 per cent of the total profit compared to 49 per cent remaining for Canadians and others. In 1957 this was changed to 56 per cent for United States affiliates in Canada and 44 per cent Canadian and others. And in 1966, which is the latest information I have from the United States Department of Commerce, 65 per cent of all Canadian profit resided with United States affiliates in Canada and only 35 per cent with Canadians. I think this is a very serious trend, and it has in fact prompted my work in this area. The disparity, as you can see, is increasing rapidly. It is my contention that this must obviously be due to the economic climate in Canada. My brief goes on to suggest certain measures which I think should be taken to improve that climate for Canadians.

My position concerning this bill is difficult. As a pro-Canadian, by nature, I am certainly concerned with the extent of foreign control in our country and the effect it has had on my opportunities as a Canadian here. Therefore, and with respect for those who have spent many hours in the preparation of this measure, I regret that I am opposed to it. I believe it is unworkable, and I am sure that an alternative approach would be superior. I propose, as an alternative, active support of the Canadian-controlled segment of our economy by legislation affecting government procurement, Canadian financial institutions, and taxation, and legislation that should include an effective definition of a Canadian-controlled enterprise.

• 1545

Concerning the unworkability of this bill, I point out under the section titled THE BILL; the difficulty in defining eventual control of a Canadian business enterprise.

I also point out in my brief that at the other end of the scale the exemptions to acquisitions under this bill defined rather high lower limits for corporations to be acquired. I think these are inadequate.

I also refer to two clauses in the bill where back-door approaches by unscrupulous persons could abrogate the intention.

One matter of great concern to me in attempting to find control of a Canadian business enterprise is the matter of proxy votes.

The impact on the control of widely held Canadian corporations by proxies to foreign persons or corporations is to provide control to a minority position of these persons. Therefore I propose in my brief that proxies be voted only by Canadian shareholders and directors: not by officers, directors or employees of foreign-controlled corporations. I give some examples of the difficulty in defining Canadian ownership, or the eventual control problem. There are several examples of that. In one case I heard of only 3 per cent of foreign ownership in a corporation gave effective control of a widely held Canadian business enterprise.

[Interprétation]

Cet exposé est accompagné du premier document présenté au Comité au sujet du Bill C-201. Cet exposé est consacré à l'étude de ce problème et présente surtout une analyse de statistiques canadiennes et américaines prouvant que le profit réalisé au Canada par des entreprises contrôlées par l'étranger est beaucoup plus important que le revenu de sa main-d'œuvre canadienne. J'insiste sur le fait que les statistiques qui se trouvent dans l'annexe montrent qu'en 1950 les filiales américaines au Canada ont réalisé 51 p. 100 des profits totaux, comparés à 49 p. 100 pour les sociétés canadiennes et autres. En 1957, les filiales américaines au Canada en ont réalisé 56 p. 100 et les sociétés canadiennes et autres, 44 p. 100. En 1966, 65 p. 100 des profits totaux allaient à des filiales américaines au Canada et seulement 35 p. 100 aux sociétés canadiennes et autres. C'est la dernière année de référence pour laquelle j'ai obtenu des chiffres du ministère du Commerce des États-Unis. Cette tendance très inquiétante m'a induit à faire ce travail. Vous voyez que le fossé se creuse de plus en plus. Ceci est certainement dû à la conjoncture canadienne. Je propose dans cet exposé plusieurs mesures qui devraient être prises afin d'améliorer la situation de l'économie au profit des Canadiens.

Il m'est difficile de me prononcer au sujet de ce projet de loi. En tant que citoyen canadien, je m'inquiète évidemment de la mainmise étrangère et de ses effets sur mes possibilités en tant que Canadien. Pour cette raison et par respect pour ceux qui ont passé des heures et des heures à préparer ce projet de loi, je regrette de devoir m'y opposer. Je pense que le projet de loi ne peut fonctionner et qu'il serait donc préférable de trouver une alternative. Au moins, la solution de rechange consisterait dans l'appui actif du secteur canadien de notre économie grâce à la législation sur les instituts canadiens de financement et grâce à une législation fiscale qui apporterait une définition efficace de l'entreprise canadienne.

Au chapitre appelé «Le projet de loi», il est question de la difficulté de définir qui est-ce qui contrôle une entreprise canadienne, ce qui explique que le projet de loi ne pourra pas atteindre son but.

Par ailleurs, je trouve que les limites minimales fixées pour l'acquisition d'actions d'une entreprise dans l'article de loi traitant des exemptions sont trop élevées. Je pense que ces limites sont inadéquates.

Je parle également de deux articles qui semblent laisser la porte largement ouverte à toutes sortes de manipulations.

La question du droit par procuration est un autre facteur qui rend difficile la détermination du contrôle des entreprises canadiennes.

Grâce au vote par procuration, il est facile pour des minorités étrangères d'obtenir le contrôle d'une entreprise canadienne. Pour cette raison, je suggère dans cet exposé que les fondés de pouvoir devraient être élus par les directeurs canadiens de la société et non par les agents, les directeurs ou les employés de sociétés étrangères. Je cite quelques exemples pour vous démontrer combien il est difficile de déterminer qui est-ce qui contrôle une société. J'en donne plusieurs exemples. Dans un cas que l'on m'a rapporté, une grande société canadienne a été contrôlée par l'étranger grâce à seulement 3 p. 100 des actions.

[Text]

At the other end of the scale the bill defines 25 per cent or more, and sometimes some other things. Just in passing, there is one clause in the bill where we do it in two ways. We define non-eligible persons—that would be I presume foreign-controlled corporations—as owning 25 per cent or more of the voting control of a corporation. In another clause of the bill, Section 3(3)(b)(i)—a line was missed in my reviewing this work—defines an eligible person, I suppose a Canadian-controlled corporation, as any person or group acquiring shares to which are attached less than 20 per cent of the voting rights. There seems to be a little 5 per cent discrepancy; I do not know if it is important.

In any event, I find the matter of defining percentages of voting rights, particularly in view of the proxy situation, to be almost an impossible way of defining the eventual control.

Under my paragraph entitled PROPOSAL, which is on page 6, I recommend that a number of existing acts be amended to provide incentives for the Canadian-controlled segment of the economy, so that the Canadian-controlled segment may attain a self-sufficient industrial and financial base that will be internationally competitive, and this also, so that Canadian business will provide rewarding employment for an increasing number of Canadians.

Since conclusions are always welcome, I would like to reiterate the conclusion that I have in my brief. I am sure that this Committee is alert to the problems of foreign control of Canadian business enterprises, and that you are as encouraged as I by some recent developments, particularly by an announcement by the chartered banks of preferential credit policies to smaller Canadian business enterprises. I believe the need for an expansion of this trend is urgent and that this measure, and further measures to enhance the Canadian-controlled segment of our economy should be enshrined in legislation at the earliest opportunity.

Thank you.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Topping.

At this time I will recognize Mr. Leblanc.

• 1550

M. Leblanc (Laurier): Merci, monsieur le président. Je tiens à féliciter M. Topping pour l'intérêt qu'il marque à l'endroit de la chose publique, puisque déjà, il a soumis deux mémoires qui semblent être basés sur une expérience assez vaste des affaires.

Mr. Topping, when you mention that you are a director of several Canadian-owned small business ventures, and you discuss the \$250,000 assets and the \$3 million sales as another criteria for establishing the noneligible person, what is your concept of a small business venture? What would be the figure of the sales or the assets? Of course the \$250,000 is an arbitrary figure, that is sure, and the \$3 million, too, but what amounts should we put there, \$2 million and \$100,000 or what?

Mr. Topping: I only brought that matter up to indicate the possible unworkability of the bill. For example, I think \$3 million used to define a small business is perhaps too large. I think where many of the takeovers have occurred they have been where a company—mind you my experience relates to an engineering and manufacturing compa-

[Interpretation]

D'un autre côté, le projet de loi parle d'au moins 25 p. 100 des actions assorties du droit de vote. Dans un article de cette loi, il y a même deux conditions. On y définit les personnes non admissibles, c'est-à-dire des sociétés contrôlées par l'étranger, j'imagine, qui détiennent 25 p. 100 ou plus des actions assorties du droit de vote d'une société. A l'article 3 (3) (b) (i), et si j'ai manqué une ligne, on parle des personnes admissibles, c'est-à-dire une société contrôlée par des Canadiens, détenant moins de 20 p. 100 des actions assorties du droit de vote. Il y a apparemment une différence de 5 p. 100, je ne sais pas si c'est important ou non.

A mon avis, il est pratiquement impossible de déterminer qui est-ce qui détient le contrôle d'une société en tenant uniquement compte de la répartition des actions assorties du droit de vote, surtout à cause de l'existence du vote par procuration.

A la page 6 de mon exposé, se trouve ma proposition; j'y recommande qu'un certain nombre de lois existantes soient modifiées de manière à encourager les sociétés contrôlées par les Canadiens, afin de leur permettre de devenir industriellement et financièrement concurrentiels sur le marché international et pour que le reste des employeurs intéressants pour la main-d'œuvre canadienne.

Puisqu'on aime toujours entendre des conclusions, j'aimerais répéter celles que j'ai déjà tirées dans mon exposé. Je suis persuadé que ce comité a pris pleine conscience des problèmes du contrôle étranger des entreprises canadiennes et que vous êtes aussi encouragés que moi-même par certains événements récents, notamment par le fait que les banques à charte ont annoncé une politique de crédit préférentiel au profit des petites entreprises canadiennes. Selon moi, cette tendance traduit un besoin urgent. Cette mesure, ainsi que d'autres visant à promouvoir le secteur de notre économie devraient faire partie de la Loi dès que possible.

Merci.

Le président: Merci beaucoup, monsieur Topping.

La parole est à M. Leblanc.

Mr. Leblanc (Laurier): Thank you, Mr. Chairman. I would like to thank Mr. Topping for the concern he shows for the public interest leading to the presentation of two briefs which seem to be based on a long experience of our economy.

Monsieur Topping, quelle est votre définition d'une petite entreprise? Vous dites que vous dirigez plusieurs petites entreprises canadiennes et vous n'êtes pas d'accord avec la limite fixée pour l'actif brut à \$250,000 et à 3 millions de dollars pour les recettes annuelles pour exonérer une société de l'application de la loi. Quelle limite proposeriez-vous pour les recettes ou l'actif brut? Les chiffres de \$250,000 et 3 millions ont été fixés de manière arbitraire, évidemment, mais préféreriez-vous qu'ils soient plutôt de 2 millions ou de \$100,000?

M. Topping: J'en ai simplement parlé pour montrer que la loi manquera probablement à ses buts. Je pense que le montant de 3 millions est trop élevé si l'on veut définir une petite entreprise. Mon expérience me vient surtout de l'industrie de la transformation, les choses sont peut-être différentes dans la construction ou dans l'industrie des

[Texte]

ny and not perhaps a service industry or construction company. Maybe to a construction company \$3 million would be a valid figure.

I would say that in the electronics industry about the half million dollar mark in gross annual sales is the point at which a company finds it is going into, say, the third level of business and has a very desperate need for working capital. So if any attempt were made to define a business with assets, a sales volume of a half million dollars would seem reasonable to me from my viewpoint.

Again my little comment here about unscrupulous persons, I doubt that it would be difficult for someone of that nature to see to it that his assets did not exceed \$25,000, but in any event the impact is I feel that this is a sort of unworkable area we are approaching with this bill.

Mr. Leblanc (Laurier): You make a few suggestions in your brief, and you discuss that point and you raise it very well, too, but I do not see any recommendation that we should try to have other criteria instead of this one. You go ahead and mention, of course, that we should put through legislation to help Canadian enterprise and I will come back to that, but you raise the point and then I do not see any recommendations on your part.

Mr. Topping: I think if I had a recommendation it would be this. Although it tends to appear to be discriminatory, I think as perhaps the bulk of the remaining Canadian-owned enterprises do tend to be smaller, and the banks have shown here loans I think of under \$200,000 as small business,—the chartered banks recently with their two levels of interest or loan principle—that if preference were to be shown to Canadian small business then perhaps a level of sales volume would be somewhere between \$500,000 and \$3 million, but I did feel that \$3 million in my industry was too high.

Mr. Leblanc (Laurier): That is because you are comparing that with your own industry I suppose. If you were selling equipment at \$100,000 a piece, \$3 million worth of sales would not be that many pieces of equipment. However, if you sell equipment at \$10,000, \$5,000, \$3,000 or \$1,000 each, well of course it takes a lot of articles to be sold to come up to that figure. Then it is very hard to have a figure, say, between \$2 million and \$3 million. At one time we have to establish criteria of some sort.

Mr. Topping: I did not quite gather that it was the intent of this bill to define small Canadian businesses. This is why I did not make any particular recommendation, but in that regard I would be in favour of such a proposal. If you are interested, I could tell you a little story that occurred about 10 years ago through a defence-sharing program, if I may.

• 1555

When the defence-sharing program was first put into effect, I was quite enthusiastic and I felt that here was a great opportunity in our highly technological business to be able to expand our sales and perhaps support our engineering efforts. I had been working with the Canadian Armed Forces people on a requirement for a small box of oscilloscopes in a reasonable quantity for Canada of about 500. I subscribed avidly at that time to a thing put out in Washington called *The Commerce Business Daily*, recommended by people at that time in the Department of Defence Production, where all of the American bids were published, all of the public tenders were published, and I came across a U.S. Navy requirement for something of the

[Interprétation]

services. La limite de 3 millions est peut-être adéquate pour l'industrie de la construction.

Je pense que la limite critique pour une entreprise électronique se situe autour du demi-million de dollars en recettes annuelles. C'est à partir de ce moment-là qu'elle a désespérément besoin de nouveaux capitaux pour son expansion. A mon avis, le montant maximal devrait être environ \$500,000 si l'on veut définir les dimensions d'une entreprise par l'importance de son actif brut et de ses recettes annuelles.

Je pense néanmoins que là encore il sera possible aux personnes peu scrupuleuses de voir à ce que l'actif brut ne dépasse pas une valeur de \$25,000, mais j'ai de toute manière l'impression qu'une telle définition ne pourra pas fonctionner.

M. Leblanc (Laurier): Votre exposé contient plusieurs suggestions et vous discutez de ce problème avec beaucoup d'habileté. A aucun endroit vous ne semblez néanmoins proposer un autre critère. Vous dites, évidemment, que le gouvernement devrait proposer une loi qui encourage les entreprises canadiennes, et je reviendrai à ce problème. Vous en parlez donc sans formuler aucune recommandation.

M. Topping: Si je voulais formuler une recommandation, ce serait la suivante, même si elle va vous sembler discriminatoire. Puisque la majorité des entreprises canadiennes sont de dimensions modestes, pensons aux prêts inférieurs à \$200,000 octroyés maintenant à un taux préférentiel bancaire aux petites entreprises, le volume des recettes annuelles devrait se situer quelque part entre \$500,000 et 3 millions, si l'on voulait encourager les petites entreprises canadiennes. Dans mon industrie, ce montant de 3 millions serait néanmoins trop élevé.

M. Leblanc (Laurier): Cette limite est peut-être trop élevée pour votre industrie. La limite de 3 millions est néanmoins vite atteinte lorsqu'on vend des articles qui coûtent \$100,000 pièce. Lorsque vos articles coûtent \$10,000, \$5,000, \$3,000 ou \$1,000 pièce, il faudra évidemment en vendre beaucoup avant d'atteindre le montant critique. Il est donc très difficile de choisir un chiffre entre 2 millions et 3 millions. Il faudra néanmoins fixer un critère quelconque.

M. Topping: Je n'avais pas vraiment compris que ce projet de loi a pour but la définition de la petite entreprise canadienne. Pour cette raison, je me suis abstenu de toute recommandation, mais je serais quand même en faveur d'une telle proposition. Permettez-moi de vous raconter ce qui s'est passé avec un projet de défense conjoint, il y a dix ans environ.

J'avais été très enthousiaste lors de la création de ce projet pensant que c'était une merveilleuse occasion d'expansion des ventes et de promotion de notre industrie hautement spécialisée. J'avais travaillé avec les forces armées canadiennes en vue de contrats de vente d'environ 500 oscilloscopes ce qui représente une quantité raisonnable. A l'époque, je m'étais avidement abonné à un bulletin publié à Washington sous le nom de *Commerce Business Daily* qui avait été recommandé par les fonctionnaires du ministère de la production pour la défense parce que tous les offres d'appels publics y étaient publiés. J'y ai trouvé un appel dans un livre de la Marine américaine pour environ 5,000 oscilloscopes. La version canadienne de cet

[Text]

order of 5,000 of these same oscilloscopes. The Canadian version was slightly improved but in any event I had tendered the Canadian job, had lost it by perhaps 2 per cent to a Canadian competitor, and being very enthusiastic, I thought: Well, that is fine. It is in production in Canada. Here is a great opportunity. So I sent a wire to the U.S. Navy in Washington and asked for a bid set. A strange thing happened. They cancelled the bid and republished it a week later but this time it was restricted to U.S. small business. This annoyed me a little, so I sent a wire up to the East Block somewhere and pointed this out and recommended strongly that there be a provision to restrict certain Canadian requirements to Canadian small business, and the answer came back from the halls up there some place that, "The Canadian government has determined that all Canadian industry falls under the U.S. category of small business. Therefore, your suggestion does not apply." So I have some feeling for your suggestion of small business. Certainly other countries practise it and perhaps we should, but I do not think we should use the American definition, which I think goes up to 1,000 employees, as high as that, which can be considered in the United States as a small business and shown preferential treatment within that country at that level. I do not think that level would apply here. Maybe 100 people. Maybe we should define it in terms of employees. This might be better if we are going to define it.

Mr. Leblanc (Laurier): Is my time up?

The Chairman: One minute.

Mr. Leblanc (Laurier): In your recommendation, you mentioned the income tax provision for an incentive to Canadian-owned industries.

Mr. Topping: Yes.

Mr. Leblanc (Laurier): Let us propose right now the reduction of the rates from 49 to 40. Would that suit the purpose that you are trying to achieve? And this would apply only to Canadian-owned corporations.

Mr. Topping: It would apply to only Canadian-owned corporations?

Mr. Leblanc (Laurier): Well, I believe so. I may be wrong on that.

Mr. Topping: I was unaware of that. I think for that type of thing, yes.

Mr. Leblanc (Laurier): That is the type of thing that you want to refer to. Did you know also that now the new Department of Supply and Services has already applied some of the recommendations that you are making, that we give consideration to Canadian products before products coming from other countries even if it is within the 10 per cent margin?

Mr. Topping: Yes. I am aware of this and I am very encouraged by it. I would say that along with some of my acquaintances, over the years we have discussed a reasonable preference, what value might be put on a preference for Canadian supplies, and if you consider the circulation of the tax dollar, I think that this preference could be expanded to even 30 per cent and still the country would make money.

[Interpretation]

équipement avait été légèrement améliorée, mais j'avais perdu le contrat pour les Canadiens à cause d'une différence de 2 p. 100 en concurrençant canadien. Je me disais très bien, c'est équipement existe au Canada. Je pensais donc avoir une deuxième chance et j'ai envoyé un télégramme au ministère américain de la Marine à Washington de m'envoyer les modalités de l'appel d'offre. Ensuite, il est arrivé une chose étrange. La Marine a annulé l'appel d'offre pour le publier une semaine plus tard à l'intention des petites entreprises américaines seulement. Cela m'a ennuyé et j'ai envoyé un télégramme à l'édifice de l'Est recommandant fermement de limiter certains appels d'offre canadien aux petites entreprises canadiennes. Dans la réponse, on me disait que le gouvernement canadien considère que toutes les entreprises canadiennes tombent dans la catégorie américaine de petites entreprises. Pour cette raison, votre recommandation n'est pas valable. Pour cette raison, votre concept des petites entreprises ne semble également invalide. Il est utilisé dans d'autres pays et peut-être devrions-nous le faire également mais je pense que nous ne devrions pas utiliser la définition américaine ou même une société qui emploie 1000 employés est encore considérée comme étant une petite entreprise donnant droit à un traitement préférentiel. Je pense que c'est trop et que la limite devrait être plutôt placée à 100 personnes. Peut-être devrions-nous définir l'importance d'une entreprise en terme d'employés. Ce serait peut-être une meilleure manière, si nous tenons vraiment à avoir une bonne définition.

M. Leblanc (Laurier): Combien de temps me reste-t-il?

Le président: Une minute.

M. Leblanc (Laurier): Vous recommandez également certaines déductions fiscales pour encourager les entreprises canadiennes.

M. Topping: Oui.

M. Leblanc (Laurier): Est-ce que vous serez satisfait d'une réduction des taux de 49 à 40? Je pense évidemment, uniquement aux entreprises canadiennes.

M. Topping: Ce serait uniquement pour les entreprises canadiennes?

M. Leblanc (Laurier): J'imagine, mais je me trompe peut-être.

M. Topping: J'ignorais mais je pense que ce serait bon.

M. Leblanc (Laurier): C'est à cela que vous pensez. Savez-vous que le ministère des Approvisionnements et Services applique déjà quelques-unes de vos recommandations notamment de chercher d'abord parmi les produits canadiens avant d'acheter des articles importés même à l'intérieur de la marge de 10 p. 100.

M. Topping: Oui, c'est très encourageant. Depuis des années déjà j'ai parlé avec d'autres hommes affaires d'une forme raisonnable de préférence à donner aux articles canadiens et je pense que l'on pourrait atteindre une marge préférentielle de 30 p. 100 sans perdre de l'argent.

[Texte]

Mr. Leblanc (Laurier): Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Leblanc. Mr. Blenkarn.

Mr. Blenkarn: Mr. Topping, I am quite interested in your suggestion that we should be offering definite incentives to Canadian-controlled segments of the economy. We were discussing this with the Minister earlier and the Minister was of the opinion that there were a great number of incentives offered to Canadian business by our tax laws, etc., in Canada. Would you care to comment on that?

Mr. Topping: A number of incentives to Canadian-owned corporations?

Mr. Blenkarn: Yes.

Mr. Topping: I do not know that there has been any proper way to distinguish a Canadian-owned from a foreign-owned corporation that has been legislated yet.

Mr. Blenkarn: Do you know of any specific incentive that the government has offered to you, as a person operating a Canadian-controlled corporation, that would not be offered to someone having a foreign-controlled corporation in Canada?

Mr. Topping: I do not really know the motives or mode of operation of the Department of Industry, Trade and Commerce, so I cannot say what might be in their minds. Of the provisions that I have read, their PAIT programs, IRDIA programs and so on, none of them seems to be explicit as to whether a company is Canadian-controlled or foreign-controlled.

Mr. Blenkarn: You said something in your brief on banking. A number of small business people have indicated that they have had a great deal of trouble with the Canadian banking system in obtaining loans and, in particular, loans at a realistic rate of interest. Would you comment about the problems that you, and others associated with you have had with banking in Canada and its effect on Canadian ownership and Canadian business?

Mr. Topping: Well, I run the risk of going back in history again but the reason I point out in my brief that I find these recent announcements encouraging is that I recall the first credit squeeze which was some 10 or 12 years ago. Nobody had even thought of the problem and when the Bank of Canada indicated that there should be a tightening of credit the banks more or less cut off most of their small accounts. I know of one manager who, while he was not exactly fired for this, refused to foreclose on a local shoe store—another man and myself—because he personally felt a great deal of enthusiasm, I hope properly, for our enterprises.

At that time I got down as far as to see the superintendent in a head office in Toronto and I was told: well they had a choice; they could either cut back General Electric or cut back me. Now which would I do if I were him? I believe we have come a long way since then, provided these things that are said in the papers turn out to be so, and I am sure they will. I certainly think they will.

[Interprétation]

Mr. Leblanc (Laurier): Merci, monsieur le président.

Le président: Merci beaucoup monsieur Leblanc. Monsieur Blenkarn.

M. Blenkarn: Monsieur Topping, votre idée de prendre des mesures concrètes pour encourager les entreprises contrôlées par des Canadiens m'intéresse beaucoup. Nous en avons discuté avec le ministre qui pense qu'il y a déjà toute une série de mesures qui aident nos entreprises, que ce soit par le billet de la législation fiscale, ou autrement. Qu'en pensez-vous?

M. Topping: Un certain nombre de stimulants accordé aux sociétés détenues par les Canadiens?

M. Blenkarn: Oui.

M. Topping: Je ne sais si la loi permet véritablement de distinguer entre une société détenue par des Canadiens ou détenue par des étrangers.

M. Blenkarn: Savez-vous si le gouvernement vous a fait bénéficier, vous président d'une société contrôlée par les Canadiens, d'avantages spéciaux dont il ne ferait pas bénéficier le président d'une société contrôlée par des étrangers au Canada?

M. Topping: Je ne sais ce qui motive les actions ou les mesures prises par le ministère de l'Industrie et du Commerce et par conséquent je ne peux pas vous donner le fond de sa pensée. Aucune des dispositions contenues dans les programmes d'avancement de la technologie ou de la loi stimulant la recherche et le développement scientifiques ne semble vraiment définir ce qu'est une société à contrôle canadien ou à contrôle étranger.

M. Blenkarn: Vous parlez des banques dans votre mémoire. Un certain nombre de petits industriels ont indiqué qu'il leur était très difficile d'obtenir des prêts, et en particulier des prêts à un taux d'intérêt raisonnable, auprès des banques canadiennes. Voudriez-vous nous parler de vos démêlés et de ceux de vos associés avec les banques canadiennes et de la répercussion que cela a sur la propriété et l'entreprise canadiennes?

M. Topping: Il va falloir que je refasse un retour en arrière mais la raison pour laquelle j'ai indiqué dans mon mémoire que ces proclamations récentes me paraissent encourageantes, c'est que je me souviens de la première réduction du crédit d'il y a 10 ou 12 ans. Personne ne l'avait même envisagé lorsque la Banque du Canada a décrété qu'un resserrement des crédits était nécessaire, les banques ont plus ou moins fermé la plupart de leurs petits comptes. Je connais un directeur qui, bien qu'il n'ait pas été exactement renvoyé à cause de cela, a refusé de supprimer le crédit accordé à un petit magasin de chaussures dont je m'occupais avec un associé car nos entreprises, fort à propos, j'espère, lui paraissaient très dignes d'intérêt.

A cette époque, j'ai même été jusqu'à aller voir le surintendant au siège social à Toronto qui m'a dit: «Il fallait choisir entre la General Electric ou vous. Si j'étais à sa place, à qui supprimerais-je le crédit?» Depuis les choses ont beaucoup évolué, et cela ira encore mieux à condition que ce qu'on a dit dans les journaux s'avère vrai ce dont je suis certain.

[Text]

Mr. Hellyer: You are a trusting soul.

Mr. Blenkarn: You said you believe that legislation should now be expanded to require institutions to make a major portion of their funds available to Canadian-controlled corporations. Have you any further elaboration to give us on that suggestion?

Mr. Topping: We have already legislated that they may not have more than 25 per cent foreign ownership.

Mr. Blenkarn: You are talking about the banks.

Mr. Topping: Yes. It is also a fact that I derive from my brief and also from the U.S. Department of Commerce publications that the foreign-controlled corporations in Canada are financed basically in three ways. They are not putting net new money in. They are financed by retained Canadian earnings—that is money they have earned here—capital cost allowances, which is really a tax benefit against depreciation, and their other financing comes from Canadian financial institutions.

It seems to me that we are using Canadian savings to finance foreign-controlled corporations. Some way should be found through legislation under the Bank Act—perhaps it applies to trust companies and possibly insurance companies as well, but that money should be made available more readily to Canadian-controlled corporations.

Mr. Blenkarn: Have you had any experience on borrowing at various rates of interest? I do not really want to inquire completely into your company alone but there is talk of a prime rate today of 7.75 per cent. Does your company borrow at the prime rate?

• 1605

Mr. Topping: I do not quite understand this prime rate. I know of no one who ever borrows at the prime rate. I know when business was difficult for me I was paying substantially more than the prime rate by various devices, such as having to have cash on deposit against the loan, which would give you a lesser amount of money at a higher interest rate, if you follow me.

Recently bank rates have changed slightly. I have heard of figures anywhere from 8½ per cent to 9 per cent. These rates have varied in the past month or two.

Mr. Blenkarn: You agree with me, then, that basically the banking system charges a rate of interest in relation to its estimation of the credit risk rather than in relation to the ownership of the corporation that is borrowing the money?

Mr. Topping: I suspect they would offer a lower rate to General Motors than they would to me.

Mr. Blenkarn: You also mentioned the matter of tax incentives. What kind of tax incentives, over and above the existing small business tax incentive in the Income Tax Act, do you suggest the government give to Canadian-owned corporations?

Mr. Topping: Is it true that this reduced rate only applies to Canadian-owned corporations?

Mr. Blenkarn: No, it does not.

Mr. Topping: I do not think it does. In that case I think the act should be amended to provide these reductions to Canadian-owned corporations.

[Interpretation]

M. Hellyer: Vous êtes un homme qui avez confiance.

M. Blenkarn: Vous dites que la loi devrait être élargie pour exiger des institutions bancaires de mettre une plus grande partie de leurs fonds à la disposition des sociétés à contrôle canadien. Pourriez-vous nous donner plus de détails au sujet de cette proposition?

M. Topping: La loi stipule déjà qu'elles ne peuvent pas avoir plus de 25 p. 100 de propriété étrangère.

M. Blenkarn: Vous voulez parler des banques.

M. Topping: Oui. Également, mon mémoire et les publications du ministère du Commerce des États-Unis démontrent que les sociétés à contrôle étranger au Canada sont financées principalement de trois manières. Elles n'y mettent pas du nouvel argent net. Elles sont financées par les gains canadiens retenus, c'est-à-dire l'argent qu'elles ont gagné ici, par les déductions pour amortissement, et le reste du financement est assuré par les sociétés financières canadiennes.

Il me semble donc que nous utilisons les épargnes canadiennes pour financer des sociétés à contrôle étranger. Il faudrait trouver un moyen par le biais de la Loi sur les banques, cela s'appliquerait peut-être également aux sociétés fiduciaires et même aux compagnies d'assurance, permettant d'assurer plus facilement des capitaux aux sociétés à contrôle canadien.

M. Blenkarn: Avez-vous eu à emprunter à des taux d'intérêt différents? Ma question ne s'adresse pas uniquement à votre société mais on parle aujourd'hui d'un taux préférentiel de 7.75 p. 100. Votre société emprunte-t-elle à ce taux?

M. Topping: Je ne comprends pas très bien ce taux préférentiel. Je ne connais pas personne qui emprunte à ce taux. Je sais que lorsque mes affaires ne marchaient pas bien, on augmentait mon taux en m'obligeant par exemple à avoir le liquide en dépôt correspondant à l'emprunt, ce qui vous assure un montant moins élevé à un taux d'intérêt plus élevé si vous me suivez.

Dernièrement, les taux des banques ont quelque peu changé. J'ai entendu parler de chiffre à 8½ p. 100 à 9 p. 100. Ces taux ont varié au cours des deux derniers mois.

M. Blenkarn: Vous convenez donc avec moi que d'une manière générale, les banques fixent le taux d'intérêt proportionnel aux risques encourus et ne tiennent pas compte de la qualité canadienne ou étrangère de la société qui fait l'emprunt?

M. Topping: Je pense que le taux d'intérêt offert à la General Motors est moins élevé que le mien.

M. Blenkarn: Vous avez parlé de la question des stimulants fiscaux. Quel genre de stimulants fiscaux au-delà de ceux qui existent dans la loi de l'impôt sur le revenu pour les petites entreprises voudriez-vous que le gouvernement accorde aux sociétés à contrôle canadien?

M. Topping: Est-il vrai que ce taux réduit ne s'applique qu'aux sociétés à contrôle canadien?

M. Blenkarn: Non.

M. Topping: Je ne le pense pas non plus. Dans ce cas, il faudrait que la loi soit amendée pour assurer ces réductions aux sociétés à contrôle canadien.

[Texte]

Mr. Blenkarn: You also propose that the Department of Supply and Services Act should be amended. It was given in evidence that certain preferences were being shown to Canadian-controlled corporations right now. Do you think, under the Supply and Services arrangement, that Canadian corporations should be given a break in terms of tender price? For example, if an article was bid for by a foreign-controlled corporation at \$1 and the Canadian bid was \$1.10, that the Canadian bid should be accepted on some sort of a definite ratio?

Mr. Topping: Yes, I believe that should be so and, as I mentioned earlier, I believe that if some economists could go to work on this you might find, even on the basis of tax returns to the federal government, that a 30 per cent preference would still benefit the country over-all.

Mr. Blenkarn: With respect to Canadian directors, at the present time there is no provision in law that requires Canadian directors. Do I understand your proposal correctly that Canadian directors should be required under the provisions of the Canada Corporations Act?

Mr. Topping: Yes, that is correct.

Mr. Blenkarn: I did not quite understand your concept of proxy votes. The normal corporation proxy votes are collected and sometimes annual meetings are held with only the president and the secretary of the company present and a bunch of proxys. Would you make it a mandatory requirement that the directors of a company know the citizenship of the shareholders of the company? If your answer is yes, will you tell me how they are supposed to know the citizenship?

Mr. Topping: I think what I said is that in many cases you will find that proxy votes are solicited by mail, a lot of smaller shareholders automatically sign them and send them in, and you will find that the people voting those proxys may very well even be employees of a foreign-controlled corporation. It is my suggestion that two Canadian directors report and sign under the Income Tax Act as to the citizenship of eventual control. I think that is very simple. Those men know who can fire them.

The Chairman: Your time is just about up, Mr. Blenkarn.

Mr. Blenkarn: One more question, then. With respect to eventual control and control, you have pointed out that a company can be controlled with as little as 3 per cent of the voting stock, and if that 3 per cent was held by Canadians would you say that it was a Canadian controlled corporation even if 97 per cent was held by foreigners?

Mr. Topping: If the effective control was 3 per cent by Canadians then it would have to follow that way, yes.

• 1610

Mr. Blenkarn: And the tax breaks you suggest would then apply to that type of corporation?

Mr. Topping: I think I said it is difficult to define control in terms of percentages. This is the impact of my brief.

[Interprétation]

M. Blenkarn: Vous proposez également que la Loi sur le ministère des approvisionnements et services soit modifiée. Il a été démontré que certaines préférences sont accordées aux sociétés à contrôle canadien. Pensez-vous que le cadre de cette loi on devrait accorder la préférence aux sociétés canadiennes pour les offres de prix? Par exemple, si un article offert par à contrôle une société à un dollar et qu'une industrie canadienne est de 1 dollar 10, l'offre canadienne devrait être acceptée en certaines limites?

M. Topping: Oui, c'est ainsi que cela devrait se passer, et, comme je l'ai déjà dit, je pense que si quelques économistes voulaient bien se pencher sur ce problème on constaterait, ne serait-ce qu'en termes de recettes fiscales pour le gouvernement fédéral, qu'une préférence de 30 p. 100 serait profitable au pays dans son ensemble.

M. Blenkarn: Pour ce qui est des directeurs canadiens, à l'heure actuelle, rien dans la loi n'exige que les directeurs ne soient canadiens. Avez-vous bien dit que les directeurs canadiens devraient être exigés en vertu des dispositions de la Loi sur les sociétés canadiennes.

M. Topping: Oui, c'est exact.

M. Blenkarn: Je n'ai pas très bien compris votre conception des votes effectués par les fondés de pouvoir. Généralement, ces votes sont recueillis et parfois des réunions annuelles sont tenues simplement en la présence du président et du secrétaire de la société ainsi que celle d'une poignée de fondés de pouvoirs. Rendriez-vous obligatoire que les directeurs de la société connaissent la citoyenneté des actionnaires? Dans ce cas, voudriez-vous me dire comment il ferait pour connaître cette citoyenneté.

M. Topping: Je crois avoir dit que dans de nombreux cas, on s'aperçoit que des votes par procuration se font par voie de courrier, que beaucoup de petits actionnaires les signent automatiquement et les envoient et on constate que ces gens qui votent par procuration peuvent émettre très souvent les employés d'une société à contrôle étranger. Je suggère que deux directeurs canadiens fassent rapport et signent en vertu de la Loi de l'impôt sur le revenu en ce qui concerne la citoyenneté d'un contrôle éventuel. Je pense que c'est très simple. Ces hommes savent qui peut les renvoyer.

Le président: Votre temps est presque terminé, monsieur Blenkarn.

M. Blenkarn: Je poserai donc une dernière question. Pour ce qui est du contrôle éventuel et du contrôle, vous avez dit qu'une société peut être contrôlée par 3 p. 100 des voix seulement. Si ces 3 p. 100 étaient détenus par des Canadiens, diriez-vous qu'il s'agit d'une société à contrôle canadien même si 97 p. 100 sont détenus par des étrangers?

M. Topping: Si le contrôle effectif versé par des Canadiens est de 3 p. 100, c'est bien ainsi.

M. Blenkarn: Et les déductions fiscales que vous proposez s'appliqueraient donc à ce genre de sociétés?

M. Topping: Je crois avoir dit qu'il était difficile de définir le contrôle en termes de pourcentage. C'est ce que tend à démontrer mon mémoire.

[Text]

Mr. Blenkarn: Thank you.

The Chairman: Thank you, Mr. Blenkarn. Mr. Buchanan.

Mr. Buchanan: On page 2 of your brief, Mr. Topping, you refer to the fact that:

... the percentage of profit residing with Canadian-controlled corporations was a rapidly diminishing minority portion of total profits earned in Canada. This was accompanied by a converse situation whereby the percentage of the Canadian work force employed by the Canadian-controlled segment of the economy provided an increasing majority of the total employment in Canada.

I guess, basically, you are making the same point, are you, that Canadian corporations are not particularly profitable? This was a point made by one of the preceding witnesses this morning. He felt that this was one of the major factors that made investment in Canadian-owned industry relatively unattractive. He made the point that there was more than adequate capital in this country but that it sought the most attractive return, and therefore, frequently went outside of Canada. Basically, you would agree with that statement?

Mr. Topping: Yes, I would and I would go back to Appendix "A" of my previous brief on a letter that was published—I did not ask them to, but I sent it in. I point out at that time U.S. subsidiaries in Canada employed only 11 per cent of the Canadian labour force. At the same time, the profits of U.S. subsidiaries in Canada totalled 50 per cent of all the corporate profits in Canada. So they employed 11 per cent but they made 50 per cent of the profit. This trend would be far more severe by now.

Mr. Buchanan: What conclusions do you derive from that? What is the result of that statement?

Mr. Topping: I think very simply the largest percentage of large corporations are foreign controlled and they are in a position perhaps to dictate—I will not say dictate—perhaps are in a better position to ensure a larger profit. Whereas, many smaller Canadian-owned corporations are really very busy struggling to stay alive and to keep one step ahead of the banker and are forced, I think, by a tendency to misguided competition in many procurements.

Mr. Buchanan: You feel that misguided competition applies particularly to Canadian-controlled, and not so to foreign controlled?

Mr. Topping: I think so. It is both a matter of size and product availability. You will find purchasing agents, and maybe in their own minds properly so, both government and private purchasing agents, will tend to buy a more superior product if they cannot get one locally, which is bound to be slightly inferior in some way because we have only one-tenth of the industrial base of the United States for example.

Mr. Buchanan: Do you feel that this substantially poorer profitability is a major factor in discouraging Canadians from investing in Canadian-controlled corporations and that the vacuum created thereby is really what the foreign buyer moves into? I do not know whether it is a chicken and egg situation, but...

[Interpretation]

M. Blenkarn: Je vous remercie.

Le président: Je vous remercie, monsieur Blenkarn. Monsieur Buchanan.

M. Buchanan: A la page 2 de votre mémoire, monsieur Topping, vous dites que:

... le pourcentage des bénéfices que conservent les sociétés à contrôle canadien, représentait déjà une part minoritaire sans cesse décroissante de la totalité des bénéfices réalisés au Canada. En revanche, il se trouvait parallèlement que le pourcentage de la population actuelle active employée par industries contrôlées par des Canadiens formait une majorité croissante de la main-d'œuvre canadienne totale.

Je suppose que vous voulez tout simplement dire que les sociétés canadiennes ne sont pas particulièrement rentables? C'est ce qu'a déjà fait ressortir un témoin ce matin. Il estimait que c'était un des principaux facteurs qui rendaient peu attrayants les investissements dans l'industrie à contrôle canadien. Il a dit que nous ne manquions pas de capitaux dans ce pays mais qu'ils étaient attirés par les profits les plus attrayants et que par conséquent, ils allaient souvent à l'étranger. Fondamentalement, êtes-vous d'accord avec cette déclaration?

M. Topping: Oui, et je reviens à l'appendice «A» de mon mémoire précédent, contenant une lettre qui a été publiée, je ne leur avais pas demandée, mais je l'ai envoyée. J'ai dit qu'à cette époque les filiales américaines au Canada n'employaient que 11 p. 100 de la population active canadienne. Simultanément, les bénéfices des filiales américaines au Canada ont représenté 50 p. 100 des bénéfices des sociétés au Canada. Par conséquent, elles employaient 11 p. 100 de la population mais réalisaient 50 p. 100 des bénéfices. Ce devrait être encore pire à l'heure actuelle.

M. Buchanan: Qu'en tirez-vous comme conclusions? Que doit-on faire?

M. Topping: Je pense très simplement que la très grosse majorité des grandes sociétés sont contrôlées par des étrangers, et leur position leur permet de s'assurer de plus grands bénéfices. Alors que nombre de petites sociétés à contrôle canadien ne font en fait que se battre pour survivre, et pour devancer le banquier et se retrouvent en position défavorable à cause, à mon avis, d'une concurrence mal dirigée dans leurs entreprises.

M. Buchanan: Vous estimez qu'une mauvaise politique de concurrence touche plus les sociétés à contrôle canadien que les sociétés à contrôle étranger?

M. Topping: Je le pense. C'est à la fois une question de taille et de disponibilité de produits. Vous constaterez que les mandataires, qu'ils soient gouvernementaux ou privés, ont tendance, et ils pensent avoir raison, à acheter un produit plus supérieur s'ils ne peuvent l'obtenir localement, ce qui entraîne une légère infériorité car nous n'avons qu'un dixième de la base industrielle des États-Unis, par exemple.

M. Buchanan: Pensez-vous que cette rentabilité moindre dissuade véritablement des Canadiens d'investir dans les sociétés à contrôle canadien et que le vide ainsi créé attire les acheteurs étrangers? Je ne sais s'il s'agit de la situation de l'œuf et de la poule, mais...

[Texte]

Mr. Topping: Yes, it is a chicken and egg situation. I think so. I think it is hard to say which started first, the struggling Canadian enterprise or the lack of adequate capital to make it grow, or lack of adequate incentives to make it grow.

• 1615

Mr. Buchanan: I think the general consensus is—at least it has been expressed and I think many of us have sort of come to this conclusion from our reading—that there is, if not adequate, a fairly substantial amount of capital in Canada. In fact you cited that as far as the American foreign-controlled corporations are concerned the great bulk of their capital requirements are generated from within, from retained earnings, from Canadian banks and from depreciation. I am trying to get at whether it is really the lack of profitability, in your mind, that is the major factor discouraging Canadians from investing in Canadian-owned corporations. We are told that the funds are there; therefore if they are not being invested, they must be being invested elsewhere, and yet the foreign-controlled buyers move into this vacuum. They must see profit potential far and beyond the potential that Canadian investors see.

Mr. Topping: While I have cited the discrepancy in profit, I would not say that Canadian businesses in general lack profitability. I think they lack available capital for expansion. For example, I have two products now that I could get on the market if I had \$500,000, but I do not have \$500,000 and nobody is going to put up \$500,000 unless they can take over control of my company.

Mr. Buchanan: So, you do not believe it is the relatively low profitability of Canadian corporations that discourages potential Canadian investors?

Mr. Topping: No, I do not. I pointed this other matter out to show that foreign-controlled corporations have a rather large profitability.

Mr. Buchanan: It is just a case of where the Canadian ones are attractive, but they are infinitely more attractive from the point of view of profitability. Is that your position?

Mr. Topping: Possibly.

Mr. Buchanan: You mentioned this matter of noneligible persons. I am not quite clear what you have in mind. In other words, a firm would have a dozen directors, two of whom would be declared to be eligible Canadian directors and they would be the ones who would make these various declarations, and so on. What is their relationship vis-à-vis all the other directors?

Mr. Topping: I say that two Canadian citizens who are directors should make a declaration under the Income Tax Act for two reasons. I find this bill very difficult in another area; that is, how do you prosecute someone on an attempted take-over, for example, who is in New York City? I do not think you can do it. Therefore I feel for an adequate definition of a Canadian-controlled corporation to benefit, that a Canadian-controlled corporation shall qualify for benefits under various tax acts, the citizenship of their eventual control should be attested to by Canadian citizens who would be directors.

[Interprétation]

M. Topping: Oui, c'est bien de cela qu'il s'agit. Je pense qu'il est difficile de dire qui a tout fait démarrer, entreprise canadienne qui se débat, ou le manque de capitaux nécessaires à sa croissance, ou le manque de stimulants nécessaires à sa croissance.

M. Buchanan: A mon avis, la majorité des gens pensent, tout du moins c'est ce qu'on entend dire et je pense que beaucoup d'entre nous en sommes parvenus à cette conclusion de part nos lectures, que même s'il n'y en a pas tout à fait assez, nous ne manquerons pas de capitaux au Canada. Vous avez même dit qu'en ce qui concerne les sociétés à contrôle américain, la grande majorité de leurs besoins capitaux se trouve satisfait de l'intérieur, à partir des gains réalisés sur place, des banques canadiennes et de l'amortissement. J'essaie de déterminer si c'est vraiment le manque de rentabilité, à votre avis, qui fait que les Canadiens n'investissent pas dans les sociétés à contrôle canadien. On nous dit que nous avons les capitaux nécessaires. Par conséquent, s'ils ne sont pas investis, ils doivent l'être ailleurs, et, pourtant, des acheteurs étrangers, eux, investissent. Ils doivent voir des possibilités de bénéfices que les investisseurs canadiens ne voient pas.

M. Topping: Bien que j'ai parlé de différence dans les bénéfices, je n'irais pas jusqu'à dire que les entreprises canadiennes n'en fassent pas d'une manière générale. Je pense qu'elles manquent des capitaux nécessaires à l'expansion. Par exemple, à l'heure actuelle, deux produits que je pourrais commercialiser si j'avais \$500,000, mais je n'ai pas ces \$500,000 et personne ne me les avancera sans pouvoir prendre le contrôle de ma société en même temps.

M. Buchanan: Par conséquent, vous ne pensez pas que c'est la rentabilité relativement moindre des sociétés canadiennes qui décourage les investisseurs canadiens?

M. Topping: Non. Je ne le pense pas. J'ai simplement dit ceci pour démontrer que les sociétés à contrôle étranger font des bénéfices plus importants.

M. Buchanan: Il s'agit simplement de savoir où les sociétés canadiennes sont plus attirantes, mais elles sont beaucoup plus attirantes du point de vue de la rentabilité. C'est bien cela?

M. Topping: Peut-être.

M. Buchanan: Vous avez parlé du problème des personnes non-admissibles. Je ne comprends pas très bien où vous voulez en venir. Si je vous suis bien, une société aurait une douzaine de directeurs dont on dirait que deux sont des directeurs canadiens admissibles et ce serait eux qui feraient ces diverses déclarations, etc., etc. Comment se situeraient-ils vis-à-vis des autres directeurs?

M. Topping: Je dis que deux directeurs, citoyens canadiens, devraient faire une déclaration en vertu de la Loi de l'impôt sur le revenu pour deux raisons. Il y a un autre domaine où ce projet de loi me semble difficile à appliquer. Comment poursuivez-vous quelqu'un pour une tentative de prise de contrôle qui habite, par exemple, à New York? Je ne pense pas que vous puissiez le faire. Par conséquent, je pense que pour qu'une société à contrôle canadien puisse bénéficier des différents avantages de Loi sur l'impôt, il faut que la citoyenneté de son contrôle éventuel soit attestée par des citoyens canadiens qui en soient les directeurs.

[Text]

Mr. Buchanan: I do not know whether I am quite clear on that yet or not, but if I understand you correctly, there could be a firm with substantial ownership outside the country, maybe all the directors save two from outside the country, and these two Canadian directors would then be called upon to make a determination as to where they felt effective control lay. I am not clear whether coincidentally with this you are going to have Canadian directors—this is where you can use proxy votes—who would not be voting control of that corporation, would they, or is this your intent?

Mr. Topping: No, those directors would not necessarily vote control.

Mr. Buchanan: If they could not vote control, then they would not be able to make the . . .

Mr. Topping: No.

Mr. Buchanan: Or do you not equate percentage of control? I guess you do not.

Mr. Topping: No, I do not. You see, I do not think it is easy to define in terms of percentages. I think it is only easy to define in terms of who can fire the head man of the corporation, or hire him, or spend \$50,000 on a new piece of equipment. Who makes that decision? This is probably eventual control.

Mr. Buchanan: I see that the Chairman is making signals to me. I find that a difficult thing, really, to lay upon two directors; that they would say, "This is in fact or is not in fact Canadian-controlled."

Mr. Topping: It is intended to be realistic. In my view it is intended to be an important statement, or should be.

Mr. Buchanan: All right, thank you. Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Buchanan. Gentlemen, in your name I would like to thank Mr. Topping for preparing a brief and appearing before us and for having the brief here in time for distribution to members of the Committee. Thank you very much, Mr. Topping.

Mr. Topping: Thank you.

The Chairman: I will now call on the International Council of Shopping Centers. Please proceed to the front. Gentlemen, we have appearing as a witness for the International Council of Shopping Centers on my immediate right, Mr. Richard Baxter, the President of the Baxter Group, and Mr. Donald Carr from Goodman and Carr. Mr. Baxter, do you have an opening statement to make at this time.

Mr. Richard C. Baxter, President, International Council of Shopping Centers: Yes, sir. We have attempted to summarize briefly what our submission says and I will just read this to you and then both Mr. Carr and myself will be open for questions.

• 1620

One problem I have is that I have to catch a flight at 5.30 p.m. and therefore I think I will have to leave at 4.40 p.m. if it is all right. Mr. Carr is fully familiar with all aspects, and he is the Chairman of our legislation and law subcommittee in Canada for the Canadian affairs for the shopping centre industry.

[Interpretation]

M. Buchanan: Je ne sais pas toujours si je vous comprends très bien, mais si je vous comprends bien, on pourrait avoir une société largement contrôlée à l'étranger, mettons tous les directeurs, sauf deux, et on demanderait alors à ces deux directeurs canadiens de déterminer où se situe le contrôle. Je ne vois pas très bien simultanément comment vous allez avoir des directeurs canadiens, il y a toujours ces votes par procuration, qui ne voteraient pas le contrôle de cette société, n'est-ce pas, ou est-ce votre intention?

M. Topping: Non, ces directeurs ne voteraient pas nécessairement le contrôle.

M. Buchanan: S'ils ne pouvaient voter le contrôle, ils ne pourraient alors . . .

M. Topping: Non.

M. Buchanan: Vous n'égalisez pas le pourcentage de contrôle? N'est-ce pas?

M. Topping: Non, je ne l'égalise pas. Je pense qu'il n'est pas facile de donner une définition en terme de pourcentage. On ne peut faire ces définitions que par rapport à la personne qui peut renvoyer le dirigeant de cette société, l'employé, ou dépenser \$50,000 pour un nouvel équipement. Qui prend cette décision? C'est là que se situe le contrôle.

M. Buchanan: Je vois que le président me fait des signes. Il me semble difficile de s'en remettre vraiment à deux directeurs qui puissent dire: «C'est ou ce n'est pas un contrôle canadien.»

M. Topping: Il faut que cela réponde à la réalité. A mon avis, il s'agit d'une déclaration importante et elle devrait l'être.

M. Buchanan: Très bien, je vous remercie. Je vous remercie, monsieur le président.

Le président: Je vous remercie, monsieur Buchanan. Messieurs, en votre nom, j'aimerais remercier M. Topping de s'être présenté devant nous avec un mémoire suffisamment prêt à l'avance pour qu'il soit distribué aux membres du Comité. Je vous remercie, monsieur Topping.

M. Topping: Je vous remercie.

Le président: J'appelle maintenant le Conseil international des centres d'achats. Veuillez prendre place à la table, je vous prie. Messieurs, nos prochains témoins sont, à ma droite, M. Richard Baxter, président du groupe Baxter, et M. Donald Carr de Goodman and Carr qui représente tous les deux le Conseil international des centres d'achat. Voulez-vous faire une déclaration, monsieur Baxter?

M. Richard C. Baxter (président du Conseil international des centres d'achat): Oui, monsieur le président. Je vous lirai le résumé de notre exposé. Ensuite, moi-même et M. Carr seront prêts à vous répondre.

J'ai un avion à 17 h 30 et je dois vous quitter à 16 h 40, avec votre permission. M. Carr est au courant de tous les détails, il est le président de notre sous-comité canadien des affaires législatives concernant les centres commerciaux.

[Texte]

The retail trade in shopping centres is growing at a greater rate than retail trade throughout the country generally. In 1972 shopping centres accounted for 30.64 per cent of retail trade in Canada.

Current estimates are that an additional 36 million square feet of retail space will be required in Canada in the next 20 years, primarily in shopping centres and that shopping centre construction during that period will represent investments of approximately \$1.1 billion in construction alone plus \$400 million in equipping retail stores. One hundred thousand additional people are anticipated as being employed in shopping centres to meet this need.

The growth of shopping centres has made increased goods and services available throughout the country and we believe that shopping serve and will continue to serve the best interests of the Canadian consumer.

It has become clear over the years that Canadian sources of capital have been unable to provide sufficient funds for financing shopping centre projects. As a result the industry has had to rely on substantial financing from non-eligible sources either as lenders, joint venturers or joint shareholders.

The provisions of the bill before this Committee will therefore have far-reaching effects on the shopping centre industry in Canada. They can severely limit the availability of capital and in turn the needed growth in an area of the economy where foreign investment is essential and is in fact of general benefit to Canada.

To summarize, quickly, the brief which we have submitted to the Committee it is our opinion that:

One, the acquisition and ownership of real estate used, or to be used, for the purpose of gaining income will fall within the definition of a business within the meaning of the bill, Section 3(1), as it is presently worded, or, at the very least, there is so much doubt concerning this that the matter should be clarified.

Two, notwithstanding our view that foreign investment in shopping centres is of general benefit to Canada, it is highly doubtful that any single transaction will be capable of satisfying the exclusive five tests of significant benefit to Canada in Section 2(2) of the bill.

Three, the financing of real estate projects in Canada by non-eligible lenders will also be seriously affected, perhaps not intentionally, by the unfortunate wording of Section 3(3) of the bill and the narrowness of the exemptions now set out in Section 3(6) (d).

Four, generally accepted business arrangements for solving ownership problems in corporations, joint ventures and partnerships in the event of death or dispute—known as “buy-sell” agreements—if there is a non-eligible participant will be severely affected by the bill. This will require submission of proposed transactions under existing agreements and create intolerable uncertainties leading to possible liquidation of corporations or assets in the event of death or dispute: Section 3(6) (c).

Five, the financial levels of transactions which are drawn into the screening process of the bill are so low with respect to most commercial real estate transactions as to be almost all inclusive. That is Clause 5(1) (c), and even these levels are removed when the second stage of

[Interprétation]

L'augmentation de la vente au détail est plus accélérée dans les centres d'achat que partout ailleurs dans le pays. 30.64 p. 100 du volume de ventes au détail au Canada ont été réalisées dans des centres d'achat en 1972.

Les prévisions courantes montrent que le Canada aura besoin de 36 millions de pieds carrés de plus de superficie de la vente au détail dans les 20 prochaines années, surtout dans les centres d'achat, qui devront investir environ 1.1 milliard de dollars pour la construction et 400 millions de dollars pour l'équipement de magasins de détail. Par ailleurs, la main-d'œuvre devra augmenter de 100,000 personnes.

Grâce à l'expansion des centres d'achat, l'offre de biens et de services a augmenté dans l'ensemble du pays. Nous sommes convaincus que ces centres continueront à fonctionner dans l'intérêt des consommateurs canadiens.

Les sources canadiennes de capitaux se sont avérées insuffisantes pour le financement de projets de construction de centres d'achat. Notre industrie était donc obligée d'emprunter ou d'émettre des actions auprès des sources non admissibles.

Le projet de loi que le Comité est en train d'étudier aura donc d'importantes conséquences pour les centres commerciaux au Canada. La loi limite gravement l'accessibilité de capitaux et donc la possibilité de croissance d'un secteur de l'économie où l'investissement étranger est essentiel et va, en fait, dans l'intérêt du Canada.

Maintenant, je vais brièvement résumer notre opinion au sujet du projet de loi telle qu'elle se trouve dans notre exposé.

Premièrement, l'acquisition de biens immobiliers ou le fait d'en être propriétaires dans le but de l'exploiter lucrativement tombera sous le coût de l'article 3(1) au moins dans son libellé actuel qui devrait être clarifié parce qu'il laisse trop de place au doute.

Deuxièmement, en dépit de notre conviction que l'investissement étranger dans les centres d'achat est dans l'intérêt du Canada, il est douteux qu'une transaction particulière satisfera aux cinq critères exclusifs tels que prévus dans l'article 2(2) du projet de loi concernant les avantages appréciables pour le Canada.

Troisièmement, le caractère maladroit de l'article 3(3) et l'étroitesse des exemptions prévues à l'article 3(6) (d) généreront sérieusement, peut-être sans le vouloir, le financement de projets de construction au Canada par des investisseurs non admissibles.

Quatrièmement, le projet de loi gênera sérieusement la solution de problèmes de créances d'une société en cas de décès ou de conflit d'intérêts par des arrangements financiers courants tels que la «vente et rétrolocation» lorsqu'un des participants est une personne non admissible. Toute transaction devra donc être approuvée, ce qui pourra créer des incertitudes intolérables pouvant provoquer la liquidation d'entreprises ou de biens en cas de décès ou de conflit d'intérêts.

Cinquièmement, les niveaux financiers des transactions visées par le processus d'examen du bill sont tellement bas, en comparaison des transactions immobilières commerciales qu'ils sont presque globaux. C'est à l'article 5(1) (c), et ces niveaux sont même retirés lorsque la deu-

[Text]

the bill, the new investment provisions, comes into effect, Clause 31(3).

Six, the tests of control discriminate against joint ventures and partnerships as opposed to corporations. Any interest in a joint venture or partnership by a non-eligible person taints the entire joint venture or partnership. Clause 8(1) and (2).

Seven, there is no satisfactory way of ascertaining if a business is unrelated to an existing business in the bill. The bill does not provide for binding rulings but merely opinions of the Minister which cannot be of any practical effect, Clause 4, and from which opinion there is no appeal.

Eight, the time limitations of the screening process are unrealistic, having regard to business exigencies.

Nine, the nebulous role of the foreign investment review agency requires clarification.

Mr. Carr and myself are open to any questions for further clarification of any points.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Baxter. I will now recognize Mr. Hellyer.

M. Hellyer: Mr. Baxter, you assume that these shopping centers are of significant benefit to Canada. Why do you have this assumption?

Mr. Baxter: For reasons that they have tended to lower the cost of distribution of retail goods to the people, and because of the evidence that the growing amount of retail trade conducted in shopping centers appears to be attractive to the people of Canada.

Mr. Hellyer: You would not consider, in evaluating the total cost to the people of Canada, the losses they sustain in existing small businesses which are put to the wall by the entrance of the giant shopping center complexes with their large access to financing?

Mr. Baxter: I do not think so. I think the shopping center you are calling a giant is really composed of probably a hundred small businesses and maybe five or six giants, as you may call them.

Mr. Hellyer: Would you fear that in the case where a shopping center was financed and controlled externally, favouritism might be shown to chain stores which were controlled externally?

Mr. Baxter: I doubt that very much, although it could be a possibility, I suppose.

Mr. Hellyer: If you were operating a shopping center, as you are, and you were approached by the Woolworth Company, say, to put in a store as against a Canadian independent who wanted to put in a similar type of store, which would be most attractive to you?

Mr. Baxter: Most likely the Canadian independent, because he would sign a better lease.

[Interpretation]

xième étape du bill, les nouvelles dispositions sur l'investissement, entrent en vigueur, article 31(3).

Sixièmement, les tests de contrôle établissent une distinction injuste vis-à-vis des entreprises communes et des associations par rapport aux sociétés. Tout intérêt d'une personne non admissible dans une entreprise commune ou une association gâte l'entreprise commune ou l'association. Article 8(1) et (2).

Septièmement, on ne peut vérifier avec certitude si une entreprise commerciale n'est pas reliée à une entreprise commerciale existante dans le bill. Le bill ne parle pas de règles obligatoires, mais simplement d'opinions du Ministre qui n'ont aucun effet pratique, article 4, et qui sont sans appel.

Huitièmement, les limitations de la période d'examen ne sont pas réalistes, compte tenu des exigences des entreprises commerciales.

Neuvièmement, le rôle obscur de l'organisme chargé d'examiner l'investissement étranger se doit d'être plus clair.

M. Carr et moi-même sommes maintenant prêts à répondre à vos questions, en espérant qu'elles préciseront le sujet.

Le président: Merci beaucoup, monsieur Baxter. Je donne maintenant la parole à M. Hellyer.

M. Hellyer: Monsieur Baxter, vous supposez que les centres commerciaux rapportent beaucoup au Canada. Pourquoi dites-vous cela?

M. Baxter: Parce qu'ils ont tendance à abaisser le prix de vente au détail des produits, et parce que la croissance de ce genre de ventes à bas prix attire les canadiens.

M. Hellyer: Vous ne considérez pas, dans votre évaluation du coût total pour les canadiens, les pertes encourues par les petites entreprises, qui sont acculées au mur par l'apparition de centres commerciaux énormes qui ont un accès facile à l'aide financière?

M. Baxter: Je ne crois pas. L'énorme centre commercial, comme vous l'appellez, est probablement formé d'une centaine de petites entreprises et de peut-être cinq ou six «énormes» entreprises.

M. Hellyer: Craignez-vous un favoritisme à l'égard des magasins à chaînes, qui sont contrôlés extérieurement, si un centre commercial était financé et contrôlé extérieurement?

M. Baxter: Je doute que cela se produise.

M. Hellyer: Si vous exploitiez un centre commercial, comme c'est le cas, et que la Compagnie Woolworth vous demande d'y mettre un magasin, et qu'un canadien, indépendant, vous demande la même chose, lequel vous attirerait le plus?

M. Baxter: Probablement le canadien, parce qu'il signerait un bail plus avantageux.

[Texte]

Mr. Hellyer: Would you give him preference?

Mr. Baxter: If all the terms of the lease were the same, I would probably give preference to the best merchant. If we had a percentage clause in the lease where we got involved in his increasing business, or even if that factor were equal, then we would probably pay consideration to financial strength, in which case a Woolworth may exceed that of a Canadian independent.

I think the trend in shopping centers is to pay less attention to the financial strength and more attention to the merchandising ability. This also enhances the possibility that a small retailer in a local area will gain entry to a shopping center because he is likely a better merchandiser. If he is not, then he is going to go to the wall anyway.

Mr. Hellyer: The allegation has been made, as you undoubtedly know, that the larger chains do have preference, and that once they negotiate an agreement and begin working with shopping center operators, they have preference in all or most future developments. Is there any substance to this allegation?

Mr. Baxter: This tends to be dealt with under the new competition act. When you are talking about chains, you may be talking about large department stores. Is this what you are referring to?

• 1630

Mr. Hellyer: I was referring to any kind of a chain, whether it is a shoe store chain or a drug store chain or a department store chain, whatever it happened to be.

Mr. Baxter: The actual tendency in a shopping centre is to try and develop a good blend or mix of both chains and local stores. I do not think, from our experience, that a preference would be given to a chain over a local merchant for any reason other than developing a proper mix.

Mr. Hellyer: Or the strength of the covenant?

Mr. Baxter: I think that the strength of covenants has become less and less important in shopping centres and more so becomes the sales.

Mr. Hellyer: A stronger covenant is better banking security, though, is it not? You have to discount the leases.

What is your pleasure, Mr. Chairman?

The Chairman: Mr. Hellyer, I am sorry to have to interrupt you.

Mr. Clermont.

M. Clermont: J'invoque le Règlement. Qu'arrive-t-il des deux témoins que nous avons devant nous? En ce qui regarde celui qui est à votre droite, il doit prendre l'avion, la question est donc réglée, mais pour les autres témoins qui devaient être entendus à 17 h 15, la séance continuera-t-elle?

Le président: Si c'est possible, monsieur Clermont, je pense que l'on devrait revenir ici, en toute justice, pour les témoins. Je dois m'excuser auprès de MM. Baxter et Carr, pour l'interruption qui n'était pas prévue. C'est malheureux, mais nous devons nous rendre à la Chambre. Aussitôt que ce sera terminé, nous reviendrons. Si M. Carr peut continuer...

[Interprétation]

M. Hellyer: Le favoriseriez-vous?

M. Baxter: Si les termes du bail étaient les mêmes, je favoriserais le meilleur marchand. S'il y avait une clause de pourcentage, selon laquelle nous participerions dans son entreprise croissante, ou même si ce facteur était égal, nous considérerions alors le pouvoir financier; alors celui de Woolworth dépasserait celui du canadien.

La tendance actuelle dans les centres commerciaux est de considérer la capacité de vendre plutôt que le pouvoir financier. Cela augmente donc les chances d'un petit marchand de détail de la région de faire partie du centre commercial, parce qu'il est un meilleur vendeur. S'il ne l'est pas, il sera quand même acculé au mur.

M. Hellyer: On a affirmé, et vous le savez sans doute, qu'on favorisait les magasins à chaînes, et qu'une fois un accord négocié, et qu'ils aient commencé leurs affaires dans le centre commercial, ils sont favorisés en ce qui concerne les développements futurs. Est-ce exact?

M. Baxter: La Loi sur la concurrence s'occupe de ce problème. Lorsque vous parlez de magasins à chaînes, vous voulez parler de larges magasins à rayons. Voulez-vous parler de cela?

M. Hellyer: Je voulais parler de n'importe quelle sorte de magasin à succursales, qu'il s'agisse de chaussures, de pharmacie ou de grand magasin, quel que cela puisse être.

M. Baxter: A l'heure actuelle, dans les centres d'achat on s'efforce de mélanger chaîne à succursales et magasins locaux. D'après notre expérience, je ne pense pas qu'on donne la préférence à un magasin à succursales plutôt qu'à un marchand local pour toute autre raison qu'une harmonisation du mélange.

M. Hellyer: Ou de la force du demandeur?

M. Baxter: Je pense que la force des demandeurs est devenue de moins en moins importante dans les centres d'achat et qu'on en donne plus aux ventes.

M. Hellyer: Quand le demandeur est plus puissant, sa sécurité bancaire est meilleure, n'est-ce pas? Il vous faut faire un rabais sur les baux.

Qu'y a-t-il pour votre plaisir, monsieur le président?

Le président: Monsieur Hellyer, je m'excuse d'avoir à vous interrompre.

Monsieur Clermont.

Mr. Clermont: On a point of order. What is going to happen to the two witnesses that are appearing before us? With respect to the one on your right, he has a plane to take, so the question is settled, but for the other witnesses who were scheduled for 17.15, will the meeting go on?

The Chairman: If possible, Mr. Clermont, I think we ought to come back here, in all fairness to the witnesses. Mr. Baxter and Mr. Carr, I must apologize that the interruption was not foreseen. It is unfortunate but we must go to the House. As soon as it is over, we will come back here. If Mr. Carr can proceed...

[Text]

M. Clermont: Mais supposons, monsieur le président, que nous ne puissions revenir avant 18 h 00?

Le président: A ce moment-là, monsieur Clermont, cela sera bien malheureux. Il faudra prendre une décision et aviser les témoins. Je verrai, s'il est possible de continuer ce soir. Je ne peux pas vous dire ce qui va se produire à la Chambre, même si j'aimerais pouvoir le faire. I would like to apologize, gentlemen, for the interruption which was not scheduled, I can assure you. We shall attend to the other duties and, as I said earlier, we will return as soon as time permits in the other place.

Gentlemen, you have heard the presentation made by Mr. Baxter and, as Mr. Baxter informed the Committee, he had to depart rather quickly to take a plane to parts unknown. Mr. Carr, I understand, will answer questions, and I have Mr. Hellyer.

Mr. Hellyer: I will ask just one more and then I will pass. Mr. Baxter indicated there was some problem in obtaining sufficient financing in Canada for future requirements for shopping centres. I just wondered if Mr. Carr would elaborate on this, because there are many economists who feel that the capability of the Canadian economy to generate savings now is adequate to meet legitimate capital needs.

Mr. Carr: Unfortunately, Mr. Hellyer, I shall not be able to answer as well as Mr. Baxter because he is right in the industry and I merely practice law. My understanding from the information I receive from time to time through clients is that indeed institutional lenders in Canada have long been in a position where there are insufficient funds to finance projects of this type. Shopping centre owners and builders have consistently been obliged to go primarily to the American money market in order to seek financing. Now, whether or not there is a dearth of funds for this purpose in Canada is something I do not know. The facts have been that people have had to go into the American market very substantially.

Mr. Hellyer: Is this for debt capital or equity capital or both?

Mr. Carr: Primarily debt. To some extent equity capital is involved. A style has evolved over the past few years where lenders tend also to want some equity participation, whether they be Canadian lenders or American lenders.

Mr. Hellyer: I will pass, Mr. Chairman, in view of the lateness of the hour.

The Chairman: Thank you, Mr. Hellyer. Mr. Herbert.

Mr. Herbert: Mr. Carr, for purposes of clarification, concerning the international council of shopping centres, is there any retailing in the group?

Mr. Carr: Yes, there is a substantial representation from all segments of the industry; lenders, retailers, developers, even lawyers, architects and, indeed, on the Canadian Affairs Committee at least one of the members represents solely the retail industry.

[Interpretation]

Mr. Clermont: ... But, let us assume, Mr. Chairman, that we cannot come back before 6 o'clock?

The Chairman: In that case, Mr. Clermont, that will be very unfortunate. We will have to make a decision and inform the witnesses. I will see if it is possible to resume our sittings tonight. I cannot foretell in the House, even though I would like to do so. Messieurs, je voudrais m'excuser de cette interruption qui n'était pas prévue, je puis vous en assurer. Nous allons nous rendre à la Chambre et, comme je l'ai dit plus tôt, nous reviendrons dès que nous le pourrons.

Messieurs, vous avez entendu M. Baxter, et, comme il nous l'a dit, il doit partir assez vite pour prendre un avion. Si j'ai bien compris, M. Carr répondra aux questions. Monsieur Hellyer a la parole.

M. Hellyer: Je poserai une question supplémentaire et je laisserai mon tour. M. Baxter a dit qu'il avait certaines difficultés à obtenir, au Canada, des fonds suffisants pour le financement des centres commerciaux futurs. M. Carr pourrait-il nous donner des détails à ce sujet car beaucoup d'économistes considèrent maintenant que l'économie canadienne se trouve dans une situation telle qu'elle produit suffisamment d'économies pour satisfaire aux besoins en capital.

M. Carr: Malheureusement, monsieur Hellyer, je ne suis pas en mesure de vous répondre aussi bien que M. Baxter car je ne suis qu'un avocat, alors qu'il travaille directement dans cette industrie. Les renseignements que j'obtiens de temps à autre par l'intermédiaire de mes clients me portent, en effet, à croire que pendant très longtemps les organismes canadiens de prêts n'avaient pas suffisamment de fonds pour financer des projets de ce genre. Les promoteurs de centres commerciaux ont toujours dû avoir recours, essentiellement, au marché financier américain. Quant à savoir s'il existe actuellement suffisamment de fonds dans notre pays pour cela, je ne puis l'affirmer. Il reste que, dans le passé, les promoteurs ont dû avoir largement recours au marché américain.

M. Hellyer: S'agit-il de capital remboursé, de capital-actions ou des deux?

M. Carr: Il s'agit essentiellement de dettes. Évidemment, ceci comprend aussi la participation de capital-actions. Au cours de ces dernières années, on a vu les organismes prêteurs vouloir de plus en plus avoir une participation aux actions, que ceci soit canadien ou américain.

M. Hellyer: Monsieur le président, étant donné l'heure tardive, j'en resterai là.

Le président: Merci, monsieur Hellyer. Monsieur Herbert.

M. Herbert: Monsieur Carr, j'aimerais savoir si le conseil international des centres commerciaux s'occupe d'activités de détail?

M. Carr: Oui, il comprend des représentants de tous les secteurs de l'industrie; il y a donc des prêteurs, des détaillants, des promoteurs, même des avocats et des architectes et je dois dire que l'un des membres du Comité des affaires canadiennes représente uniquement l'industrie de détail.

[Texte]

• 1745

Mr. Herbert: I thought I understood from the presentation that you felt as a group you might not be considered and I thought it was because you were looking upon yourselves as investors in real estate. But if you are also in the retailing business then you probably will be under consideration, because of this proposed Act.

Mr. Carr: The thrust of the brief goes towards the ownership and operation of shopping centers as opposed to retailers taking leases in shopping centers. Mark you, there has been a substantial involvement of larger retailers in the development end as well over the past few years. But the thrust of what is involved here deals with the question of ownership and financing for that ownership.

Mr. Herbert: Has your group any idea what proportion is represented by the real estate side as distinct from retailing and others?

Mr. Carr: I am afraid I do not have any figures or statistics with respect to that at this time in the Canadian membership.

Mr. Herbert: What makes you think that making a profit from the real estate aspect of a shopping center would not be a consideration?

Mr. Carr: I am sorry sir, but I do not understand the question?

Mr. Herbert: I get the inference that you think if you are dealing purely in the buying and selling, construction and so on, of shopping centers purely from a real estate point of view that this would not be a consideration as far as the Act is concerned.

Mr. Carr: No. On the contrary, our position, and better opinion, is that the ownership of shopping centers or, for that matter, any other piece of real estate for the purpose of gaining rental income, in our view does fall within the definition of business under the bill and, therefore, transactions involving shopping centers of this nature will indeed fall within the screening process. It has been the position of departmental officials, both at the hearings on the previous bill and in seminars that have occurred since the introduction of the existing bill, indeed the opinions that have been expressed by previous ministers as well as the present minister, that the mere owning of rental-producing property is not carrying on a business within the meaning of the bill and would therefore not fall within the screening process. Our position has been, and this is the opinion of several counsel, that this indeed is not so and that "carrying on business" has a very, very broad definition under the bill, and the cases in Canada which have interpreted that expression, primarily in income tax cases, at best give you a welter of confusion as to whether or not you are carrying on business.

Mr. Herbert: I think you have clarified it in my mind now. I was confused as to your attitude.

Have you had any opinion expressed directly by the Ministry on this point?

• 1750

Mr. Carr: I had some correspondence with the Minister in connection with this matter in which he took the position that the mere ownership of this kind of realty would not be a business, and that has indeed, as I say, been the position taken on the hearings on the previous

[Interprétation]

M. Herbert: D'après votre présentation, j'ai cru comprendre qu'en tant que groupe, vous aviez l'impression que vous pourriez ne pas être considéré. Je crois que c'est parce que vous vous voyez comme des actionnaires dans le domaine des biens immobiliers. Cependant, si vous êtes aussi dans le commerce de détail, la loi proposée tiendra compte de votre cas.

M. Carr: Cet exposé tend vers la propriété et l'exploitation des centres commerciaux par opposition aux commerçants de détail liés par bail dans les centres commerciaux. Notez bien, qu'au cours des dernières années, les détaillants ont aussi beaucoup travaillé à l'expansion. Cependant, l'essentiel de cette question concerne le fait de devenir propriétaire ainsi que le mode de financement pour y parvenir.

M. Herbert: Votre groupe sait-il dans quelle proportion il est représenté par les personnes intéressées à la question des biens immobiliers par opposition au commerce de détail et autres?

M. Carr: Je crains ne pas avoir à présent les chiffres ou des données pour les membres canadiens en ce qui concerne cette question.

M. Herbert: Qu'est-ce qui vous porte à croire qu'on ne pourrait pas envisager la possibilité de tirer des bénéfices grâce à l'aspect immobilier d'un centre commercial?

M. Carr: Je suis désolé, monsieur, mais je ne comprends pas votre question?

M. Herbert: Selon moi, vous croyez qu'en ne vous occupant que de l'achat, de la vente, de la construction, et ainsi de suite, des centres commerciaux, soit de l'aspect purement immobilier, la loi ne ferait pas mention de votre cas.

M. Carr: Non, au contraire. Selon nous, le fait d'être propriétaire de centres commerciaux ou, dans ce domaine, de tout autre bien immobilier dans le but de retirer des loyers, dépend la définition du mot «affaire» en vertu du bill. Ainsi, les transactions impliquant les centres commerciaux de ce genre devront être soumises à un examen. Selon les représentants du ministère, à la fois lors des auditions au sujet de ce bill et lors des séminaires qui ont suivi sa présentation, d'après les anciens ministres tout autant que le ministre actuel, une propriété grâce à laquelle un propriétaire retire des loyers n'est pas un commerce, d'après la signification du bill. Vous n'aurez donc pas besoin d'en faire étudier le cas. Cependant, d'après nous, et c'est aussi l'opinion de plusieurs avocats-conseil, tel n'est pas le cas. «Administrer une entreprise», d'après le bill, a un sens très large. Dans bien des cas, au Canada, cette expression a porté à confusion, à savoir si oui ou non on administre une entreprise. Ceci, spécialement en ce qui concerne l'impôt sur le revenu.

M. Herbert: Je crois que vous m'avez apporté des éclaircissements. Je ne savais pas quelle était votre attitude.

Le ministère s'est-il prononcé directement à ce sujet?

M. Carr: J'ai correspondu avec le ministre au sujet de cette question. Il était d'avis que le fait d'être propriétaire de ce genre d'immeuble ne constituait pas un commerce. C'est aussi ce qu'on a dit lors des auditions au sujet du bill. Ce qui est étrange, bien sûr, c'est que le droit juris-

[Text]

bill. The peculiar circumstance of course is that the case law would indicate differently. And what seems to put almost the cap on the situation is that an interpretation bill was issued on October 6, 1972 by the income tax department, IT-72, which makes it quite clear in paragraph seven that the income tax department in any event considers that where a corporation derives virtually all its income from rents they are regarded as carrying on business. It always has been a battle under the income tax whether or not you could carry forward losses. Consequently we make the bold assertion that the better opinion is that this particular activity will indeed be carrying on a business.

Mr. Herbert: You use the expression "mere ownership", but you have already acknowledged—I will not say in most cases, but certainly in many cases—that there is a large retail percentage involved in every shopping centre. In other words, the owners of the shopping centre are generally involved in the retail business through subsidiaries or through other...

Mr. Carr: No, that happens on occasion, but by and large the ownership of shopping centres, except where perhaps large department stores are involved in some joint venture with the owner, owners of shopping centres do not carry on a retail business. What happens is that they lease out the space to tenants and their involvement is primarily the collecting of rent and the maintenance of the integrated unit of the shopping centre.

Mr. Herbert: Could I be specific and use as an example the relationship between Steinbergs, Simpsons, Eatons, and so on, in major shopping centres. This is not a retailing involvement in that sense?

Mr. Carr: I am now talking without any direct knowledge other than transactions in which I have been involved tangentially, but I would think that some of the companies you have just mentioned are involved both in ownership and retailing. At least one of the ones you mentioned, to my knowledge, is involved solely in ownership.

Mr. Herbert: Kemp.

Mr. Carr: Kemp, yes.

Mr. Herbert: But because of agreements in the shopping centre with the other three organizations that are part owners, I assume that in some form they have some ownership involvement.

Mr. Carr: If there are centres in which those entities have a joint interest, that may very well be. I am not aware of the specific instance in which that takes place.

Mr. Herbert: Would you like to comment on the practical difficulty we might run into if that were the situation, assuming that what you quoted as being the Minister's comment about pure real estate business were true. In other words, if this was the Minister's intention, then we might have quite a conflict in a case where there was an involvement in retailing in shopping centres.

Mr. Carr: Yes. I think if you were looking at a transaction which involved the takeover or the establishment of a new investment in the retail operation in that sector, then clearly that is carrying on business, but if the transaction were one purely in the holding of the shopping centre, the ownership of the shopping centre, in our view that should

[Interpretation]

prudentiel prend une direction opposée. Il semble que ce soit un bill d'interprétation qui ait amené cette situation à son point culminant. Ce bill a été émis le 6 octobre 1972 par le ministère de l'impôt sur le revenu, IT72. Celui-ci indiquait clairement dans l'alinéa 7 que le ministère de l'impôt sur le revenu, dans tous les cas, considère que lorsqu'une corporation tire presque tous ses revenus des loyers, on considère qu'elle administre un commerce. La question de l'impôt sur le revenu a toujours soulevé des discussions, à savoir si oui ou non cela pourrait causer des pertes. Conséquemment, nous affirmons donc que l'on considérera cette activité particulière comme l'exploitation d'un commerce au Canada.

M. Herbert: Vous avez employé l'expression «le simple fait de posséder», mais vous avez déjà reconnu, je ne dirai pas dans la plupart des cas, mais certainement dans beaucoup de cas, qu'il y a un fort pourcentage de vente au détail dans chaque centre commercial. En d'autres mots, les propriétaires de centres commerciaux sont généralement engagés dans la vente au détail grâce à des filiales ou grâce à autre chose...

M. Carr: Non, cela se retrouve à l'occasion, mais la très vaste majorité des propriétaires de centres commerciaux n'exploitent pas de commerces de détail, sauf peut-être dans des cas où les grands magasins à rayons sont impliqués dans une entreprise en commun avec le propriétaire. Normalement, ils louent un certain espace au locataire, et leur tâche consiste à percevoir les loyers et à entretenir l'ensemble du centre commercial.

M. Herbert: Puis-je citer des exemples particuliers: la relation entre Steinberg, Simpsons, Eatons et ainsi de suite, dans les principaux centres commerciaux. Il n'y a pas là d'engagement dans la vente au détail dans ce sens?

M. Carr: Je parle actuellement en me fondant sur ce que je sais des transactions auxquelles j'ai participé, mais je crois bien que certaines des compagnies que vous venez de nommer sont impliquées à la fois dans la propriété et dans la vente au détail. A ma connaissance, au moins l'une d'entre elles est impliquée seulement dans la propriété.

M. Herbert: Kemp.

M. Carr: Oui, Kemp.

M. Herbert: Mais à cause des accords dans le centre commercial avec les trois autres organisations qui sont copropriétaires, je suppose qu'ils sont impliqués d'une façon quelconque dans le droit de propriété.

M. Carr: S'il y a des centres dans lesquels ces entités ont un intérêt commun, c'est peut-être le cas. Je ne connais pas un exemple particulier où cela s'est produit.

M. Herbert: Pourriez-vous nous parler des difficultés pratiques auxquelles nous pourrions nous heurter si telle était la situation, en assumant que ce que vous avez cité comme étant l'opinion du ministre concernant des simples affaires de biens immobiliers, c'est vrai. En d'autres mots, si telle est l'intention du ministre, il se peut qu'il y ait toute une discussion au cas où il y aurait une implication dans la vente au détail dans les centres commerciaux.

M. Carr: Oui. Si vous pensez à une transaction qui implique la prise de contrôle et l'établissement de nouveaux intérêts dans les opérations de vente au détail de ce secteur, il est alors clair qu'il s'agit de l'exploitation d'un commerce, mais la transaction traite seulement de la possession du centre commercial, à notre avis, c'est du

[Texte]

be ownership and should not be categorized as business, even though the act seems to go that far.

Mr. Herbert: My last question, Mr. Chairman. You used the expression "a matter of national concern". You are disputing the fact that is a matter of national concern in this particular area. Would you like to say a word on this?

Mr. Carr: Yes, sir. The broad provisions of the bill are such that they will apply to circumstances across the board where what is involved could not possibly be considered, first of all, as any matter that would be of significant benefit to Canada and certainly would not be of any national concern under these circumstances.

If there was some overwhelming evidence, either in the financing of shopping centres or in the ownership of shopping centres, that foreign control was causing difficulty, then perhaps we could see that the question of national concern would be involved. As things stand, we are not aware of evidence that that is so. Rather than taking a broad brush and saying that this applies to the economy right across the board, our position is that it would be better because it is impossible, in my respectful view, to draft an act that is really going to take into account all of the different kinds of industries. It would be better to have the act apply to those industries which are sensitive and where the question of national importance becomes a factor.

Mr. Herbert: Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Herbert. The next gentleman on my list is Mr. Kempling.

• 1755

Mr. Kempling: Mr. Carr, in your brief you talk about 554 shopping centres in Canada now. What is the projected growth for the future?

Mr. Carr: The only projection, sir, that we have is that within the next 20 years it is anticipated about another 36 million square feet of retail space is going to be necessary, and a very large proportion of that is going to be concentrated in shopping centres. In terms of how many shopping centres, I cannot answer. In terms of cost of construction of those shopping centres, the estimates are about \$1.1 billion for construction alone.

Mr. Kempling: You were talking about your financing and the fact that you have to go offshore to get some debt or equity financing. Has this been a recent development, has this been building up over a period of time, or did you start off right from the beginning bringing your funds in from the United States?

Mr. Carr: To my knowledge, this phenomenon has been going on for several years.

Mr. Kempling: Just so far as your company is concerned. Did it start off this way from the beginning?

Mr. Carr: I see, you are referring to the company.

Mr. Kempling: To this...

Mr. Carr: The International Council of Shopping Centers?

[Interprétation]

domaine de la propriété, et cela ne devrait pas être classé dans le domaine des affaires, même si la loi semble aller jusque là.

M. Herbert: Une dernière question, monsieur le président. Vous avez parlé de «question qui intéresse le pays tout entier». Vous contestez le fait qu'il s'agit d'une question qui intéresse le pays tout entier, dans ce domaine particulier. Voudriez-vous dire un mot sur cela?

M. Carr: Oui, monsieur. Les dispositions générales du bill sont telles qu'elles s'appliqueront à des circonstances générales, ou ce qui sera impliqué ne pourra, possiblement, être reconsidéré, d'abord, comme une chose qui apportera des bénéfices significatifs au Canada, et qui ne sera certainement pas d'intérêt national, dans ces circonstances.

S'il y avait quelques preuves indéniables, soit dans le financement des centres commerciaux ou dans la propriété de ces centres, si le contrôle étranger entraînait des difficultés, nous pourrions peut-être alors voir à ce que l'on parle d'intérêt national. Dans l'état actuel des choses, nous n'avons aucune preuve de cela. Plutôt que de généraliser et de dire que ceci s'applique à toute l'économie, notre position est de dire que ce serait préférable, puisqu'il est impossible, selon nous, de rédiger une loi qui prendra en considération tous les genres d'industrie. Il serait donc préférable que la loi s'applique aux industries pour lesquelles la question nationale devient un facteur.

M. Herbert: Merci, monsieur le président.

Le président: Merci beaucoup, monsieur Herbert. Le nom suivant sur ma liste est celui de M. Kempling.

M. Kempling: Monsieur Carr, dans votre mémoire, vous déclarez qu'il y a actuellement environ 554 centres commerciaux au Canada. Quelles sont vos prévisions pour l'avenir?

M. Carr: Notre seule prévision, monsieur, c'est qu'au cours des prochaines années, il faudra environ 36 millions de pieds carrés additionnels pour les magasins au détail, et une très grande partie des terrains sera concentrée dans les centres commerciaux. Mais je ne puis vous dire exactement combien de centres commerciaux nouveaux il y aura. Nous estimons le coût de construction de ces centres commerciaux à environ 1.1 milliard de dollars par centre.

M. Kempling: Vous avez parlé de financement et avez déclaré que vous deviez aller chercher des capitaux à l'étranger. Depuis quand agissez-vous ainsi? Est-ce que vous avez commencé graduellement il y a quelques temps, ou devez-vous aller chercher des fonds aux États-Unis depuis le début?

M. Carr: A ma connaissance, nous agissons ainsi depuis plusieurs années.

M. Kempling: En ce qui concerne votre compagnie uniquement. Est-ce que vous agissez ainsi depuis le début?

M. Carr: Je vois, vous faites allusion à la compagnie.

M. Kempling: A ce...

M. Carr: Le Conseil international des centres commerciaux?

[Text]

Mr. Kempling: Yes, right.

Mr. Carr: Well, this is a grouping of owners and I would say that American financing or offshore financing has been in the cards and has been required to be utilized for many years.

Mr. Kempling: I see. Do you anticipate any change in the future?

Mr. Carr: Those who are in the ownership end express to me that they do not see any change. They do not see Canadian institutions changing their attitude.

Mr. Kempling: Do you know whether any of the groups or any of the organizations within the group have any plans for reacquiring more control of the various shopping centres?

Mr. Carr: I do not know whether there has been any conscious move in that regard. Do not forget, sir, we are talking very substantially about mortgage financing.

Mr. Kempling: Yes.

Mr. Carr: And in mortgage financing situations where there is no equity participation, control resides completely in the owner.

Mr. Kempling: Right. Would the passage of this bill change the attitude towards ownership?

Mr. Carr: We believe that the passing of the bill is going to change the attitude of American or offshore or noneligible lenders. We believe that because of the wording of the bill as it stands today, a noneligible mortgagee is going to look at Canadian really of this kind in an entirely different light and is going to say, well yes, this bill does not prevent us from taking the mortgage. There is no question about that, but what happens if we have to realize on that mortgage?

Number one, before we can foreclose and have title pass to us, we have to go through a screening process. Number two, if we do not foreclose but merely exercise the other remedy of power of sale, we have a limited purchaser group available to us, without going through the screening process.

Why should we, therefore, expose our moneys to the Canadian market with these problems when presumably there are sufficient mortgage investments available in the United States and elsewhere? Or, the alternative position will be, look, this is a risk which is greater than normal; we are going to up the percentage points. The definite feeling is that noneligible lenders are going to take this view and drive up costs.

Mr. Kempling: Then in your view, it would tend to dry up funds that are available for this type of...

Mr. Carr: Yes, it will dry up the funds or, in the alternative, drive up the cost of money which means passing it all the way along to the consumer.

Mr. Kempling: One of my concerns is the position in which many of the small towns find themselves as the result of a development such as you represent moving into an area resulting in a good deal of the retailing moving out, and the centre core of the town becomes bare. I think this is duplicated all over the province and all over the country. Do any of your people ever anticipate developing the downtown core of a municipality, because I am sure you are aware this is a real problem?

[Interpretation]

M. Kempling: Oui, c'est exact.

M. Carr: Il s'agit d'un groupe de propriétaires et je dirais qu'il y a plusieurs années que nous allons chercher des capitaux aux États-Unis et à l'étranger.

M. Kempling: Je vois. Prévoyez-vous des changements dans le futur?

M. Carr: Les propriétaires m'ont déclaré qu'ils n'anticipent aucun changement. Ils ne s'attendent pas à ce que les institutions canadiennes changent d'attitude.

M. Kempling: Savez-vous si l'un des groupes ou une des organisations à l'intérieur du groupe a l'intention de reprendre le contrôle des différents centres commerciaux?

M. Carr: J'ignore s'il y a eu des tentatives conscientes à cet égard. N'oubliez pas, monsieur, qu'il s'agit ici d'hypothèques considérables.

M. Kempling: Oui.

M. Carr: Et dans les cas d'hypothèques où le prêteur n'a aucune action, le propriétaire a toujours l'entier contrôle de la compagnie.

M. Kempling: C'est exact. Si ce bill était accepté, est-ce que l'attitude des financiers envers les propriétaires changerait?

M. Carr: Nous avons la conviction que, si ce bill est adopté, l'attitude des Américains ou des étrangers ou des prêteurs non admissibles changera. Nous croyons qu'à cause de la formulation du bill, les créanciers hypothécaires non admissibles verront de toute autre façon ces sortes de propriétés canadiennes et ce bill ne les empêchera pas d'accorder des prêts hypothécaires. Il n'y a aucun doute là-dessus mais que se passe-t-il si nous devons réaliser cette hypothèque?

En premier, avant de pouvoir saisir la propriété et de la mettre à notre nom, il nous faut passer un examen. Deuxièmement, si nous décidons de ne pas saisir mais nous nous contentons d'exercer notre pouvoir de vente, le groupe d'acheteurs est limité si nous ne nous soumettons à l'examen.

En conséquence, pourquoi exposerions-nous nos fonds à ces difficultés sur le marché canadien quand nous pouvons investir notre argent aux États-Unis et ailleurs? Ou encore, nous pouvons adopter une autre proposition: puisque le risque est plus grand que d'habitude, nous allons augmenter les taux d'intérêt. En fin de compte, nous pensons que les prêteurs non admissibles réagiront ainsi et augmenteront les taux.

M. Kempling: Donc, selon vous, ce bill nous priverait de fonds pour ce genre de...

M. Carr: Oui, ou encore il aura pour effet d'élever le taux d'intérêt, ce qui veut dire que c'est le consommateur qui en souffrira.

M. Kempling: Je m'inquiète beaucoup de la situation dans laquelle se trouvent nombre de petites villes à la suite de l'apparition de centres commerciaux comme les vôtres, qui lorsqu'ils s'installent dans une région éliminent nombre de petits marchands au détail et réduisent le centre de l'activité de la ville à néant. Je pense que ces situations se reproduisent partout dans la province et dans le pays. Est-ce que certaines personnes ont déjà voulu développer le centre ville d'une municipalité, puisque je suis assuré que vous êtes au courant qu'il s'agit là d'un problème sérieux?

[Texte]

Mr. Carr: From my understanding there have been several attempts and several successful methods of renewing the downtown core. Sudbury is a perfect example.

• 1800

Mr. Kempling: Yes, I was there the other day. I did not realize that it had been done on that basis.

Mr. Carr: Yes, Sudbury is a shopping centre which, coincidentally, clients of mine have developed. And there are other examples in the province where that is happening. It is not just one of suburban flow; it is also a flow going back into the centre of the city.

Mr. Kempling: But, generally speaking, you normally seek a large tract of land outside the municipality where you can start from scratch and build up. Is this not the normal pattern under which you operate, rather than redevelopment?

Mr. Carr: I would think, generally speaking, the shopping centre owner follows the residential pattern, and where new residential communities or dormitory communities spring up there then is the need for retailing, and they follow that.

Mr. Kempling: Thank you. I believe it is 6.00 p.m., Mr. Chairman.

The Chairman: It is now 6.00 p.m.

Mr. Hellyer: May I ask one question, Mr. Chairman. I wonder if Mr. Carr has any figures on the proportion of ownership.

The Chairman: Before I allow the question I was just going to suggest, Mr. Kempling, that in all fairness you have not had your 10 minutes. I am in your hands, because we have reached that point of time. I will get back to Mr. Hellyer.

Monsieur Clermont.

M. Clermont: En rappel au Règlement, monsieur le président, je ne sais pas quelle serait la réaction de mes collègues, mais pour l'autre groupe que nous avions invité pour cet après-midi, selon l'avis de convocation on nous allouait seulement 45 minutes. Pour leur éviter un voyage, voici ma suggestion: qu'on les entende, qu'on leur permette de faire leurs commentaires, et qu'un député de chaque parti représenté ici pose une série de questions. Peut-être cela éviterait-il un voyage à ces personnes-là, sinon, ils devront revenir.

The Chairman: Would it be agreeable to the Committee that the gentlemen representing the Canadian Institute of Public Real Estate companies be allowed to make their opening statement and that one member of each party here represented be allowed to ask questions in order to save these people another trip to Ottawa?

Mr. Hellyer: Would this be at 8.00 p.m.?

The Chairman: This would be now, I understand.

Mr. Hellyer: Right Now?

The Chairman: At this very moment.

Mr. Clermont: Half an hour at the most.

[Interprétation]

M. Carr: D'après moi, il y a eu plusieurs tentatives et plusieurs méthodes qui se sont avérées profitables pour renover le centre ville. Sudbury est un bon exemple.

M. Kempling: Oui, j'y étais l'autre jour. Je n'ai pas réalisé que cela avait été fait sur cette base.

M. Carr: Oui, Sudbury est un centre commercial qui, par hasard a été développé par mes clients. Il n'y a aucun autre exemple dans la province où cela s'est produit. Il ne s'agit pas seulement d'une influence de banlieue; il s'agit aussi d'une affluence qui retourne au centre de la ville.

M. Kempling: Mais normalement vous prévoyez une large bande de terre en dehors de la ville où vous pouvez construire. N'est-ce pas le système que vous employez plutôt que de développer à nouveau?

M. Carr: Je crois qu'en général les centres commerciaux suivent le système résidentiel et lorsque des communautés résidentielles et de villes-dortoirs s'établissent ils surviennent à leurs besoins.

M. Kempling: Merci, je crois qu'il est six heures, monsieur le président.

Le président: Il est maintenant six heures.

M. Hellyer: Puis-je poser une question, monsieur le président. Je me demande si M. Carr possède les chiffres du pourcentage de propriété.

Le président: Avant de vous accorder votre question je vais suggérer monsieur Kempling, qu'en toute justice vous n'avez pas eu vos dix minutes. Je m'en remets à vous. Je reviendrai à M. Hellyer.

Mr. Clermont.

Mr. Clermont: On a point of order, Mr. Chairman. I do not know how my colleagues would react, but for the other group that we invited for this afternoon, from the notice of meeting, they allowed us only 45 minutes. To avoid them another trip here is my suggestion: Let us hear them, let them make their comments and that one member of each party represented here ask a series of questions. Maybe, this would avoid another trip, otherwise they will have to come back again.

Le président: Le comité est-il d'accord pour que les messieurs qui représentent les sociétés de l'Institut canadien de l'emprunt public puissent faire leurs commentaires et qu'un député de chaque parti représenté ici pose une série de questions pour éviter à ces personnes de faire un autre voyage à Ottawa?

M. Hellyer: Cela se ferait à huit heures?

Le président: Non, maintenant si je comprends bien.

M. Hellyer: Maintenant?

Le président: Oui, maintenant.

M. Clermont: Une demi-heure tout au plus.

[Text]

Mr. Hellyer: Is this what they prefer?

The Chairman: I do not know.

Mr. Wm. Hay (Executive Vice-President, Trizec Corporation): Mr. Chairman, I think we would prefer the opportunity of coming back.

Mr. Herbert: I would appreciate that, sir.

Mr. Clermont: On the other hand, we are willing to give you half an hour, and if you come back you will gain only 15 minutes. It is up to you.

An hon. Member: No, I think he would gain more than that.

Mr. Clermont: I mean the schedule, gentlemen, allowed only 45 minutes, and if you look at the schedule you will note most of them get 45 minutes or 1 hour. It is all right, if you want to come back and have extra money to spend on travelling, that is your business, not mine.

The Chairman: Will you make your remarks to the microphone please, sir, so that it will be recorded.

Mr. Hay: I said that I thought we would prefer to come back and make a full presentation rather than have a short presentation.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Hay.

Mr. Hellyer: If that is agreeable to everyone, it is to me. I have just one question. Do you have any figures on the breakdown of investment in shopping centres in Canada by nationality?

Mr. Carr: No, sir, I am afraid not. I do not think a survey ever has been done on that basis. Maybe the people who follow us might have something.

Mr. Hellyer: You do not have statistics available.

Mr. Carr: Not that we have been able to ascertain.

Mr. Blenkarn: How many separate owners of shopping centres are represented in the 554 centres mentioned in your brief?

Mr. Carr: I do not have that information either available at this time, sir. I think that information is obtainable and I perhaps can undertake to let the Clerk have it.

Mr. Blenkarn: Could you let us have some indication of the nationality of the companies in the process, when you are obtaining it?

Mr. Carr: If that is possible then certainly we will try and do so.

• 1805

Mr. Blenkarn: I think a great deal depends on what you are talking about here, Mr. Carr. It is kind of important to us, when analysing your brief to ascertain whether it really affects the retail industry, or whether the only problem is your problem with mortgage lenders. In this case possibly the problem concerning lending could be clarified in the terms of the bill at this point.

Mr. Carr: As I say, sir, we do not have those figures. I think they may very well be obtainable. I cannot promise that we will have the nationality situation. If we now have to circularize in order to find out how many owners there are representing these 554 centres, then presumably we can ask that question at the same time.

[Interpretation]

M. Hellyer: Est-ce là leur préférence.

Le président: Je ne sais pas.

M. W. M. Hay (Vice-président de l'exécutif de Trizec Corporation): Monsieur le président, nous préférierions revenir.

M. Herbert: J'apprécierais cela monsieur.

M. Clermont: D'un autre côté nous sommes prêts à vous accorder une demi-heure, et si vous revenez vous n'obtiendrez que 15 minutes de plus. Vous avez le choix.

Une voix: Non, je crois qu'il aurait droit à plus que cela.

M. Clermont: Je crois messieurs que l'horaire ne permet que 45 minutes et si vous consultez l'horaire vous constaterez que la plupart ont 45 minutes ou une heure. C'est très bien, si vous voulez revenir et obtenir de l'argent supplémentaire pour vos dépenses de voyage, c'est votre affaire et non la mienne.

Le président: Faites vos commentaires au micro, monsieur, s'il vous plaît, afin qu'ils soient enregistrés.

M. Hay: J'ai dit que nous aimerions mieux revenir et faire un exposé détaillé plutôt que de rester ici et en faire un bref.

Le président: Merci beaucoup, monsieur Hay.

M. Hellyer: Si c'est l'avis de tout le monde ce n'est pas le mien. J'ai une seule question. Avez-vous en main les chiffres de la baisse d'investissement des centres commerciaux au Canada?

M. Carr: Non, monsieur, je ne les ai pas. Je crois qu'aucune étude a été faite à ce sujet. Les gens qui passeront après nous auront peut-être quelque chose.

M. Hellyer: Les statistiques ne sont pas disponibles.

M. Carr: Rien dont nous pouvons être certains.

M. Blenkarn: Combien de propriétaires privés de centres commerciaux sont-ils représentés dans les 554 centres que vous avez déjà mentionnés?

M. Carr: Je ne peux répondre à cette question, monsieur. Nous pouvons obtenir cette information, si le greffier veut bien s'en occuper.

M. Blenkarn: Pourriez-vous nous donner certaines indications de la nationalité des sociétés en question lorsque vous les obtiendrez?

M. Carr: Si cela est possible nous essaierons de les obtenir.

M. Blenkarn: Je crois que beaucoup de choses dépendent de ce que vous étudiez ici monsieur Carr. Il est important pour nous de s'assurer si cela affecte ou non l'industrie de détail ou s'il s'agit seulement de votre problème de prêteur d'hypothèques. Dans ce cas, le problème concernant le prêt de capitaux peut être clarifié selon les modalités du bill.

M. Carr: Comme je le disais, messieurs, nous n'avons pas ces chiffres. Mais on peut facilement les obtenir. Je ne peux vous promettre de vous donner un aperçu de la situation nationale, si nous devons expédier des circulaires de façon à savoir combien de propriétaires représentent ces 554 centres, après nous pourrions probablement poser la question au même moment.

[Texte]

Mr. Blenkarn: Yes. You will appreciate that the bill talks about 25 per cent or 40 per cent, as the case may be, in a private company. We would really only be concerned about corporations that are presumed to be foreign under the terms of the bill.

Mr. Carr: Yes, I understand that, sir.

The Chairman: Mr. Herbert.

Mr. Herbert: Mr. Chairman, this question is a point of general interest. Can we agree that the answer will be circulated by the Clerk to the Committee?

The Chairman: Yes. I will ask Mr. Carr to send the information to Mr. Normand and I am sure that Mr. Normand, in his usual way, will send this information to all members of the Committee.

Gentlemen, if there are no further questions, in your name I would like to thank Mr. Carr and I hope he will pass on our thanks to Mr. Baxter, who had to depart for Toronto. Thank you very much, gentlemen.

Clause 2 stood.

The Chairman: The meeting is adjourned to the Call of the Chair.

[Interprétation]

M. Blenkarn: Oui. Le projet de loi parle de 25 ou de 40 p. 100, dépendant du cas, dans une entreprise privée. Seules les corporations qu'on appellerait étrangères selon les termes de ce projet de loi nous intéressent.

M. Carr: Oui. Je comprends cela, monsieur.

Le président: Monsieur Herbert.

M. Herbert: Monsieur le président, cette question est d'intérêt général. Le greffier du Comité fera-t-il circuler la réponse?

Le président: Oui. Je demanderais à M. Carr d'envoyer le renseignement à M. Normand et je suis certain que M. Normand, comme d'habitude, enverra ces renseignements à tous les membres du Comité.

Messieurs, s'il n'y a plus de questions, je remercierai en votre nom M. Carr et j'espère qu'il remerciera pour nous M. Baxter, qui a dû partir pour Toronto. Merci beaucoup, messieurs.

L'article 2 est réservé.

Le président: La séance est levée.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 29

Wednesday, June 13, 1973

Chairman: Mr. Jacques L. Trudel

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 29

Le mercredi 13 juin 1973

Président: M. Jacques L. Trudel

Document
Publié

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

Finance, Trade and Economic Affairs

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité permanent des*

Finances, du commerce et des questions économiques

RESPECTING:

Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons (*Foreign Investment Review Act*).

CONCERNANT:

Bill C-132, Loi prévoyant l'examen et l'appréciation des prises de contrôle d'entreprises commerciales canadiennes par certaines personnes et ceux de la création, par certaines personnes, d'entreprises nouvelles au Canada (*Loi sur l'examen de l'investissement étranger*).

WITNESSES:

(See Minutes of Proceedings)

TÉMOINS:

(Voir les procès-verbaux)



First Session

Twenty-ninth Parliament, 1973

Première session de la

vingt-neuvième législature, 1973

STANDING COMMITTEE ON FINANCE,
TRADE AND ECONOMIC AFFAIRS

Chairman: Mr. Jacques L. Trudel
Vice-Chairman: Mr. Harold T. Herbert

and Messrs.

Bawden	Hellyer
Blenkarn	Kempling
Breau	Lambert
Clermont	(Edmonton West)
Comtois	Latulippe

COMITÉ PERMANENT DES FINANCES,
DU COMMERCE ET DES QUESTIONS
ÉCONOMIQUES

Président: M. Jacques L. Trudel
Vice-président: M. Harold T. Herbert

et Messieurs

Leblanc (Laurier)	Rynard
MacKay	Smith
McRae	(Northumberland- Miramichi)
Nystrom	Stevens
Orlikow	

(Quorum 10)

Le greffier du Comité

J. M.-Robert Normand

Clerk of the Committee

Pursuant to Standing Order 65(4)(b)

On Wednesday, June 13, 1973

Mr. Bawden replaced Mr. Ritchie
Mr. McRae replaced Mr. Buchanan
Mr. MacKay replaced Mr. Gillies

Conformément à l'article 65(4)b) du Règlement

Le mercredi 13 juin 1973

M. Bawden remplace M. Ritchie
M. McRae remplace M. Buchanan
M. MacKay remplace M. Gillies

MINUTES OF PROCEEDINGS

WEDNESDAY, JUNE 13, 1973

(31)

[Text]

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met at 3:42 o'clock p.m., this day, the Chairman, Mr. Jacques L. Trudel, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Blenkarn, Breau, Clermont, Herbert, Hellyer, Lambert (*Edmonton West*), Latulippe, Leblanc (*Laurier*), MacKay, McRae, Nystrom, Orlikow, Rynard, Trudel.

Other member present: Mr. Ritchie.

Witnesses: From Imperial Oil Limited: Mr. W. O. Twaits, Chairman of the Board; Mr. D. H. MacAllan, Vice-President—Corporate Affairs.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference relating to Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons.

Mr. W. O. Twaits made an opening statement and was questioned.

*Agreed,—*That the Committee sit until 5:30 o'clock p.m. this day.

And questioning continuing,

At 5:33 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE MERCREDI 13 JUIN 1973

(31)

[Traduction]

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit aujourd'hui à 15 h 42 sous la présidence de M. Jacques L. Trudel.

Membres du Comité présents: MM. Blenkarn, Breau, Clermont, Herbert, Hellyer, Lambert (*Edmonton-Ouest*), Latulippe, Leblanc (*Laurier*), MacKay, McRae, Nystrom, Orlikow, Rynard, Trudel.

Autre député présent: M. Ritchie.

Témoins: De l'Imperial Oil Limited: M. W. O. Twaits, président du Conseil d'administration; M. D. H. MacAllan, vice-président—Affaires de la société.

Le Comité reprend l'étude de son Ordre de renvoi concernant le Bill C-132, loi visant à prévoir l'examen et l'évaluation des prises de contrôle d'entreprises commerciales canadiennes par certaines personnes, et de la mise sur pied de nouvelles entreprises au Canada par certaines personnes.

M. W. O. Twaits fait une déclaration préliminaire et répond aux questions.

*Il est convenu,—*Que le Comité siège jusqu'à 17 h 30 aujourd'hui.

Les questions se poursuivent,

A 17 h 33, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

J. M. Robert Normand

Clerk of the Committee

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

Wednesday, June 13, 1973

• 1542

[Text]

The Chairman: Gentlemen, I call this meeting to order. We shall resume consideration of Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons (*Foreign Investment Review Act*).

Cet après-midi, nous avons des représentants de la compagnie *Imperial Oil Limited* dans la personne de M. Twaits, le président du conseil d'administration, ainsi que M. MacAllan, le vice-président aux affaires de la société.

Mr. Twaits do you have a statement that you wish to make at this time?

Mr. W. O. Twaits (Chairman of the Board, Imperial Oil Limited): We do, Mr. Chairman.

The Chairman: Mr. Twaits, we shall now hear your statement.

Mr. Twaits: Mr. Chairman, we thank you for the opportunity of appearing before you today. We believe it is important that the private sector, particularly individual firms who will be classed as "non-eligible" persons under the terms of Bill C-132, make their views to this Committee.

Just under 70 per cent of Imperial Oil shares are owned by Exxon Corporation, and have been so owned for over 60 years. The balance are widely held by some 44,000 shareholders who are predominantly Canadian. The company, originally founded by Canadians in Southwestern Ontario in 1880, has been doing business in this country, for over 90 years, and today, as throughout its history, its directors and managers are Canadian citizens. In our view, and we think in the minds of most Canadians, Imperial has been characterized by an entrepreneurial and creative thrust—in fact we take some pride in being prime leaders—and it has performed in such a way as to bring substantial benefits to Canadian society as a whole, while at the same time ensuring that the interests of its shareholders have been met.

The brief to which we should like to speak has been provided to you in advance. It includes an introduction; a first section which discusses the major areas in which the benefit or detriment of foreign investment to Canada must be judged; a second section dealing with some of the probable effects of Bill C-132 on business planning and decisions; and finally, in the third section, some conclusions or recommendations. In the next three or four minutes we should like to highlight the views we have expressed, and then we shall be happy to respond to your questions.

It is our belief, and concern, that the Canadian debate on the extent and influence of foreign investment on Canada's economic and political/cultural development, must be viewed against the background of this country's participation in international economic arrangements, and its economic interdependence not only with the U.S. but the other countries and major trading blocs of the western world. These arrangements have, since the Second World War, provided the opportunity for productivity gains and

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

Le mercredi 13 juin 1973

[Interpretation]

Le président: Messieurs, à l'ordre s'il vous plaît. Nous allons reprendre l'étude du bill C-132 Loi prévoyant l'examen et l'appréciation des prises de contrôle d'entreprises commerciales canadiennes par certaines personnes et ceux de la création par certaines personnes, d'entreprises nouvelles au Canada (Loi sur l'examen d'un investissement étranger).

We have with us this afternoon some officials of Imperial Oil Limited; the President of the Board of Directors, Mr. Twaits, and the Vice-President of the company, Mr. MacAllan.

Monsieur Twaits, voulez-vous faire une déclaration?

M. W. O. Twaits (président du Conseil d'administration, Imperial Oil Limited): Oui, monsieur le président.

Le président: Monsieur Twaits, nous vous écoutons.

M. Twaits: Monsieur le président, nous voulons tout d'abord vous remercier pour l'occasion qui nous est donnée de comparaître devant le Comité. Il est important, à notre avis, que le secteur privé, surtout les entreprises particulières placées comme «personnes non admissibles» en vertu du bill C-132, puisse connaître leurs opinions.

Un peu moins de 70 p. 100 des actions de l'Imperial Oil appartiennent à la Société Exxon depuis plus de 60 ans. Le reste des actions sont détenues par quelque 44,000 actionnaires, dont la plupart sont des Canadiens. La société qui à l'origine a été fondée par des Canadiens du sud-ouest de l'Ontario, en 1880, fait des affaires au pays depuis 90 ans et aujourd'hui, comme tout au long de son histoire, les directeurs et ses administrateurs sont des citoyens canadiens. A notre avis, dans l'esprit de la plupart des Canadiens, l'Imperial Oil s'est toujours caractérisé par son esprit d'entreprise et de créativité. En réalité, nous sommes forcés à jouer les chefs de file et nous croyons avoir apporté à toute la société canadienne des avantages substantiels tout en garantissant les intérêts de nos fonctionnaires.

Nous aimerions expliquer notre mémoire qui vous a été distribué à l'avance. Ce mémoire comprend une introduction, une première partie qui traite des secteurs importants où l'investissement étranger au Canada sera jugé avantageux ou désavantageux, une seconde partie qui a trait aux effets probables du bill C-132 sur la planification et les décisions dans les entreprises; et finalement une troisième partie où se trouvent les conclusions aux recommandations. Au cours des trois ou quatre prochaines minutes, nous aimerions souligner les points saillants du mémoire; nous serons heureux ensuite de répondre aux questions que vous voudrez bien nous poser.

Nous croyons que les décisions sur l'importance et l'influence de l'investissement étranger sur les des développements économiques, politiques et culturels au Canada doivent être étudiées à la lumière de la participation du Canada aux arrangements économiques internationaux, et à son interdépendance économique non seulement avec les États-Unis mais avec les autres pays et les groupes industriels importants du monde occidental. Depuis la Seconde Guerre mondiale, ces arrangements sont responsables des

[Texte]

increases in real wealth which have made many major new Canadian social policy initiatives possible.

• 1545

Today we see disturbing signs of withdrawal into narrower economic policy concepts directed largely towards regional employment creation per se rather than national efficiency, which represents a isolationist attitude toward international trade, a trend also gaining some acceptance in the United States. Such a policy for Canada, we suggest, with its relatively limited domestic markets would inevitably lead to slower growth and a lesser ability to achieve other Canadian objectives, including the desire of lessening regional disparities, of preserving cohesion, and of fostering the growth of a Canadian identity.

Indeed, my own view is that this attitude of isolationism is totally incompatible with our large dependence on world trade.

It is against the background that there is clear evidence that open international policies have been good for this country, and that they can and should contribute to Canadian objectives, that we would like to look at some of the areas in which benefits or detriments to Canada must be judged. And we emphasize that in screening foreign investments as to benefit to Canada it is equally important to examine detriments.

The first section of the brief looks at four questions.

How important has foreign investment been to Canada's growth?

2. Can Canada now sustain its growth at desired rates without further foreign investment?

3. What special effects does foreign ownership have on trading relations, balance of payments, resource development, employment, managerial development, and research?

4. Does foreign ownership reduce Canada's sovereignty and political independence?

The conclusions we draw in answer to these questions are as follows:

1. Undoubtedly foreign investment has been an important factor in Canada's past growth.

2. The free flow of capital will still be important for Canada in the future regardless of how much capital availability there is in Canada.

3. Substantially more research and analysis is required before firm conclusions can be drawn about the special effects of foreign ownership. However, while recognizing that the extent of foreign ownership in a number of areas properly raises questions, much of the research done to date tends to be more reassuring than otherwise about the question of good performance by foreign-owned firms.

[Interprétation]

gains de productivité et des augmentations des richesses effectives qui ont rendu possibles de nombreuses initiatives canadiennes en matière de politique sociale.

Il est assez troublant aujourd'hui de voir qu'on cherche à adopter des concepts de politique économique de plus en plus étroits dirigés surtout vers la création régionale d'emplois en tant que tels plutôt que vers une efficacité nationale, ce qui représente une attitude isolationniste vis-à-vis du commerce international. C'est une tendance qui se remarque également aux États-Unis. Une telle politique, confinée au marché domestique conduirait inévitablement à un accroissement beaucoup moins rapide et à une moins grande facilité de réaliser les objectifs canadiens, y compris le désir de réduire les disparités régionales, de maintenir une certaine cohésion et de promouvoir l'intégrité nationale.

Cette attitude d'isolationnisme est à mon avis tout à fait incompatible avec notre grande dépendance du commerce mondial.

C'est dans cette optique, savoir que les politiques internationales libres ont été bonnes pour notre pays, qu'elles peuvent et doivent contribuer à la réalisation des objectifs canadiens, qu'il nous faut étudier les domaines qui ont présenté des avantages ou des inconvénients pour le Canada. Nous répétons qu'il est aussi important d'étudier les désavantages que les avantages dans cette sélection des investissements étrangers pour le Canada.

La première partie du mémoire traite de quatre questions.

1. Quelle a été l'importance de l'investissement étranger pour la croissance économique du Canada?

2. Le Canada est-il en mesure aujourd'hui de maintenir sa croissance au rythme voulu sans l'apport de nouveaux capitaux étrangers?

3. Quelles conséquences spéciales la propriété étrangère a-t-elle sur les relations commerciales, la balance des paiements, l'exploitation des ressources, l'emploi, la formation du personnel de gestion, les recherches?

4. La propriété étrangère diminue-t-elle la souveraineté et l'indépendance politique du Canada?

Les conclusions que nous avons tirées sont les suivantes:

1. Il ne fait pas de doute que les investissements étrangers ont été un facteur important dans la croissance économique antérieure du Canada.

2. Le mouvement libre des capitaux est toujours un élément important pour l'avenir du Canada quelle que soit la disponibilité des capitaux au pays.

3. Il faudrait faire beaucoup plus de recherche et d'analyse avant de tirer des conclusions définitives sur les répercussions spéciales de l'appartenance étrangère des entreprises. Toutefois, même si on se pose des questions sur l'importance de la propriété étrangère dans un certain nombre de secteurs, la recherche qui a été faite à ce jour est plutôt rassurante quant au comportement de ces sociétés étrangères.

[Text]

Sovereignty should never be of real concern to Canadians since assets by foreign-owned firms are resident in Canada, and the state is perfectly capable of legislating its will.

The second section of the brief looks specifically at Bill C-132 and its effects on the individual firm. In this section we point out that, while the bill will provide the mechanisms to accomplish its primary purposes of decreasing the number of acquisitions of Canadian firms by foreign investors, as well as screening new foreign investment, there will be a number of important and unintended effects. These include:

—Some obvious potential reductions in the efficiency which normally results from increasing scale of operation through acquisitions and mergers, an historical problem of scale of operations in this country;

—Some significant barriers to the transfer of technology and management science;

—Some penalty to Canadian owners who may wish to sell for tax or succession reasons—I would amend that to say "who may have to sell for tax or succession reasons;"

—And most importantly, a potential loss of new investment which will not be proposed to the screening agency simply because the agency exists and because of the climate which it represents in the foreign investors' eyes. Some part of this foregone foreign investment would undoubtedly be judged to be of significant benefit to the country.

This second section also outlines a number of areas where the administration of the bill may create difficulties for individual firms.

The final section draws some general conclusions. It recognizes that Canada has the unquestionable right to determine the conditions under which nonresident capital and know-how may enter and remain. The point is made, however, that those conditions should not be unduly influenced by dogma of restrictive nationalism. Rather, as Canadians, we should seek positive actions which will help to achieve both the objectives of higher productivity and standards of living, and a higher degree of Canadian participation in the economy.

• 1550

it is pointed out that we, as a company, have and do continue to support the objective of encouraging and fostering the growth of Canadian enterprise. The company believes that positive policies, including tax and other incentives, the use of specialized institutions such as the IDB—the Industrial Development Bank—and a persistent program of education, are all desirable tools.

Further, we believe, through the introduction of progressive and flexible approaches—which are not necessarily legislative—Canadians should have the opportunity for equity participation in foreign-owned firms operating in this country; Canadians should participate as directors and management of foreign-owned firms operating in this country; foreign-owned firms should be encouraged to expand the number of Canadians in management as rapidly as possible—if they are not already doing so; adequate financial disclosure regulations should be mandatory for

[Interpretation]

4. Les Canadiens ne devraient vraiment pas s'inquiéter de la souveraineté puisque les avoirs des sociétés étrangères restent au Canada et que l'État peut imposer sa volonté par des lois.

La deuxième partie du mémoire traite surtout du Bill C-132 et de ses effets sur l'entreprise particulière. Nous soulignons, dans cette partie, que le bill prévoit les mécanismes pour réaliser ces objectifs fondamentaux: diminuer le nombre d'acquisitions des sociétés canadiennes par les investisseurs étrangers et choisir de nouveaux investissements étrangers, mais qu'il y aura certains effets secondaires importants. Parmi ceux-ci mentionnons:

De fortes diminutions de l'efficacité résultant de l'élargissement des opérations par suite des acquisitions et des fusions, soit toujours le même problème de l'ordre de grandeur des opérations dans notre pays.

Des barrières importantes empêchant la transmission de la technologie et de la science de la gestion.

La situation désavantageuse des propriétaires canadiens qui désirent vendre pour des raisons fiscales ou de succession. J'aimerais changer cela pour dire: «qu'ils devront peut-être vendre pour des raisons fiscales ou de succession».

Et ce qui est encore plus important, une perte probable de nouveaux investissements qui ne seront peut-être pas proposés tout simplement parce que l'agence existe et à cause du climat qu'elle représente aux yeux de l'investisseur. Il est évident qu'une partie de ces investissements étrangers qui n'auraient pas eu lieu auraient été très favorables pour le pays.

Cette deuxième partie fait ressortir également un certain nombre de secteurs où il pourrait y avoir des problèmes possibles d'administration pour des entreprises particulières.

Dans la dernière partie, nous tirons quelques conclusions générales et nous reconnaissons que le Canada a un droit indéniable de déterminer les conditions dans lesquelles les capitaux et les connaissances techniques d'un non-résident peuvent être accueillis et conservés. Mais il ne faut pas que cet état de choses soit trop affecté par des notions de nationalisme restrictif. Au contraire, en tant que Canadiens, nous devrions prendre des mesures positives permettant d'atteindre le double objectif d'une productivité et d'un niveau de vie supérieur et d'une plus grande participation des Canadiens à l'économie du pays.

Nous soulignons dans le mémoire que notre société a encouragé et continue de favoriser l'expansion de l'entreprise canadienne. La société croit à l'action positive faisant intervenir les impôts et les stimulants, le recours à des institutions spécialisées telles que la Banque d'expansion industrielle, et un programme continu d'éducation, moyens hautement souhaitables.

De plus, en adoptant des méthodes souples et d'avant-garde, pas nécessairement dans le domaine législatif, nous estimons que les Canadiens devraient avoir la possibilité d'acheter des actions des entreprises d'appartenance étrangère établies au Canada; les Canadiens devraient faire partie de l'administration et de la direction des entreprises d'appartenance étrangère établies au Canada; les entreprises d'appartenance étrangère devraient être incitées à augmenter le nombre des Canadiens occupant des postes de direction aussi vite que possible, si elles ne le

[Texte]

all firms; good citizenship guidelines, established by government, should apply to all firms.

Finally, we should like to emphasize, that in the reviews and legislative steps at present occurring at some provincial as well as federal levels, Canada is presenting to the world at large a different image than it has in the past. How the external world will respond, and whether or not there are any unforeseen reactions detrimental to Canada, is yet to be determined. In a climate of that sort, we believe a moderate attitude, supportive of the steps proposed, but which uses consultation and persuasion and publicly stated guidelines backed by public opinion, rather than further restrictive legislation, is the desirable course of action. To maintain the international confidence, which is so important to Canada in its trading relations, there is a need for the forward environment, and Canada's attitudes towards the foreign investor, to be seen with a reasonable degree of certainty—certainty and continuity.

In conclusion, Mr. Chairman, we thank you for this opportunity.

The Chairman: Thank you very much. Mr. Leblanc.

M. Leblanc (Laurier): J'invoque le Règlement, monsieur le président.

Le président: Monsieur Leblanc.

M. Leblanc (Laurier): Nous devons cet après-midi étudier les mémoires de trois sociétés pétrolières. L'Imperial Oil Limited représente-t-elle les trois sociétés ou ont-elles délégué leurs propres représentants?

Le président: Si vous me le permettez, monsieur Twaits pourra répondre à cette question-là, mais j'ai l'impression monsieur Leblanc, que M. Twaits ne représente que la société Imperial Oil Limited, les deux autres sociétés ayant retiré le privilège qu'ils avaient de témoigner au Comité. Je ne crois pas que M. Twaits représente les autres sociétés. Nous pouvons toutefois lui poser la question.

Are you appearing just as a witness for Imperial Oil Limited, Mr. Twaits, or for other ...

Mr. Twaits: I understood the question sir. We are appearing only for Imperial Oil Limited. We are not appearing on behalf of any association or group.

Le président: Cela répond-il à votre question, monsieur Leblanc?

M. Leblanc (Laurier): Oui, merci.

The Chairman: Gentlemen, as mentioned by Mr. Twaits in his opening remarks, you now have in your hands the briefs or the *mémoire*, *si vous voulez*, in English and in French.

I have several names on my list; I shall recognize Mr. Herbert.

Mr. Herbert: Thank you Mr. Chairman. I welcome the opportunity to question Mr. Twaits.

[Interprétation]

font déjà; des règlements sur la déclaration de la situation financière devraient s'appliquer à toutes les entreprises; des directives sur le comportement général des entreprises devraient s'appliquer à toutes les entreprises.

Enfin, nous aimerions souligner que dans les études et mesures officielles intervenant tant au niveau provincial que fédéral, le Canada présente au monde une image quelque peu différente de celle d'autrefois. Il reste à déterminer comment les autres pays réagiront et s'il se produira des réactions imprévues préjudiciables aux Canadiens. Dans un tel climat, il serait souhaitable, selon nous, d'adopter une attitude modérée, appuyant les mesures proposées, mais en faisant appel à la consultation et à la persuasion et en promulguant les directives appuyées par l'opinion publique au lieu d'un projet de loi encore plus restrictif. Pour conserver la confiance internationale qui est si importante pour le Canada dans ses relations commerciales, il faut un climat éclairé et l'attitude du Canada envers les investisseurs étrangers doit être empreinte d'une bonne dose de certitude et d'esprit de suite.

In conclusion, monsieur le président, nous aimerions vous remercier de nous avoir donné l'occasion d'exprimer nos opinions.

Le président: Je vous remercie. Monsieur Leblanc vous avez la parole.

Mr. Leblanc (Laurier): On a point of order, Mr. Chairman.

The Chairman: Mr. Leblanc.

Mr. Leblanc (Laurier): We were supposed to study this afternoon three briefs from three oil companies. Is Imperial Oil Limited representing these three companies, or have they sent their own delegates?

The Chairman: Mr. Twaits will answer this question, but I have the impression, Mr. Leblanc, that Mr. Twaits is representing only his own company, Imperial Oil Limited, the two other companies having withdrawn the privilege to appear before the Committee. I do not believe that Mr. Twaits is here as a representative of the other companies. I will ask him this question.

Êtes-vous ici, monsieur Twaits comme témoin de l'Imperial Oil Limited ou des autres ...

M. Twaits: J'ai compris la question, monsieur. Nous sommes ici pour représenter l'Imperial Oil Limited seulement. Nous comparaissons au nom d'aucune autre société ou groupe.

The Chairman: Does this answer your question, Mr. Leblanc?

Mr. Leblanc (Laurier): Yes, thank you.

Le président: Messieurs, comme l'a dit M. Twaits dans sa déclaration préliminaire on vous a distribué un mémoire en anglais et en français.

J'ai plusieurs noms sur ma liste. Je vais tout d'abord donner la parole à M. Herbert.

M. Herbert: Je vous remercie, monsieur le président. Je suis très heureux de l'occasion qui m'est fournie de poser des questions à M. Twaits.

[Text]

First a couple of points in connection with the brief. Then I should like to talk more generally about his organization.

There seemed to be a suggestion that the bill itself could result in some restriction in the growth in the size of a firm. I should like him to suggest why this would be. I have assumed, to date, that the bill would not restrict acquisitions and mergers in the same field. Is he talking only about going into another field, when he talks about restricting growth?

Mr. Twaits: I do not think so. The answer to your question, of course, depends on the administration. The word "takeover" has been an unusual word that we have developed. You have to have both a buyer and a seller. There are two or three principal reasons for selling a concern. One is lack of management—you will notice I do not say lack of financing—or lack of succession in management. The other is rationalization, which is to get the economies of scale in order to compete. Any interference you put in that process by saying to the seller—I will use it from his viewpoint first of all—you can sell only to another hippopotamus the same as yourself, is going to restrict growth in one way or another.

• 1555

Mr. Herbert: The answer would appear to be, Mr. Chairman, restriction on the sale. I am talking now about the implication of a restriction on the increase in the growth of a company. For example, in the present business of Imperial Oil in Canada, is there anything seen in the bill which would stop it from increasing in size?

Mr. Twaits: Through acquisition obviously. Let me speak to that point directly, because we deal with thousands and thousands of distributors and small businesses. Frequently we have people in our front door saying, look, you supplied me. We have had a pleasant business relationship for 30 years. I want to get out of it. I do not have a son to take over, and I want to get out of this business. Will you take me over?

We do not necessarily like to do this. We have taken over or purchased certain family concerns because in many cases those businesses are done best by the small entrepreneur. But on the other hand, it seems foolish that this would restrict it. That is all.

Now as to your general question of major growth, we do not achieve major growth normally by acquisition. But I cannot forecast the future. I do not know what is going to happen in the ball game.

Mr. Herbert: It would appear to me that the bill might assist you in avoiding a situation where you have to buy these family concerns that you are not particularly happy in buying.

Mr. Twaits: That is somewhat reverse English; I was thinking of it from the other fellow's side.

Mr. Herbert: I have one other point in connection with the brief. I enjoyed reading your brief. I thought it was very clear and concise. I compliment you on it. It is one of the better ones that I have read so far.

Concerning the conflict between federal and provincial interests, what have you in mind there?

[Interpretation]

J'aimerais tout d'abord soulever quelques points concernant le mémoire. J'aimerais ensuite parler de façon plus générale de son organisation.

On semble prétendre que le bill pourrait empêcher une entreprise de prendre de l'ampleur. J'aimerais lui demander pourquoi ça serait ainsi. Je pensais jusqu'à maintenant que le bill ne restreindrait pas les acquisitions et les fusions dans un même domaine. Veut-il parler d'un autre domaine lorsqu'il mentionne une restriction de la croissance?

M. Twaits: Non, je ne crois pas. Pour répondre à votre question, cela dépend de l'administration. Le terme «prise de contrôle» a acquis un sens beaucoup plus large. Cela implique un acheteur et un vendeur. La vente d'une entreprise se fait pour deux ou trois motifs principaux: gestion insuffisante (vous remarquerez que je n'ai pas dit financement insuffisant), ou absence de successeurs dans la gestion; l'autre motif concerne la rationalisation de l'économie de l'entreprise afin de faire face à la concurrence. Si d'autres facteurs interviennent dans ce processus, eh bien vous prenez la croissance d'une manière ou d'une autre.

M. Herbert: Dans ce cas, on freinerait plutôt la vente de l'entreprise. Je vais parler ici des conséquences possibles si l'on freinait l'expansion d'une entreprise. Par exemple, une disposition de ce bill empêche-t-elle la société Imperial Oil du Canada de se développer?

M. Twaits: Par acquisition, évidemment. Laissez-moi en venir au fait, car il s'agit, là, de milliers de distributeurs et de petits industriels. Souvent, les gens viennent nous dire: Bien, vous m'avez approvisionné pendant un certain temps, voire 30 ans; maintenant, je veux sortir de ce système car je n'ai pas de fils pour me succéder.

Nous n'apprécions pas toujours cela. Nous avons pris le contrôle, ou acheté certaines entreprises familiales car, dans la plupart des cas, ces entreprises sont mieux gérées par un petit entrepreneur. Mais, d'un autre côté, il serait ridicule de vouloir imposer certaines contraintes.

En ce qui concerne votre question sur la croissance, nous ne l'obtenons généralement pas par simple acquisition. Mais je ne peux pas prévoir l'avenir. Je ne sais pas ce qui va se passer.

M. Herbert: Il me semble que ce bill pourrait vous aider dans ces cas où vous devez acheter à contrecœur des entreprises familiales.

M. Twaits: C'est un peu l'inverse, car je me mettais à la place de l'autre.

M. Herbert: J'ai beaucoup apprécié votre mémoire. Il était, en effet, très clair et très concis; je vous en félicite donc. C'est l'un des meilleurs que j'ai jamais lus.

Que pensez-vous du conflit existant entre les intérêts fédéraux et provinciaux?

[Texte]

Mr. Twaits: We operate nationally. We are like the rest of the industry. We are prescribed and proscribed by governments from the time we start out until the time we locate a service station. So we are quite intimately familiar with the governments across the country. We have to be. This is one of my major areas of concern. I just do not see, gentlemen, how you can reconcile provincial aspirations and regional disparities with a central screening agency. What is benefit to Canada to be defined as? Is it benefit to Nova Scotia, which I purposely pick, or British Columbia? This I find very difficult. And I am sure you have already had presentations on this.

Mr. Herbert: I see. You are following the line of some of the provincial representations made already, that they want to have a free hand and they do not want any interference from the federal government.

Mr. Twaits: Believe me, I am not following that line. I am just expressing a viewpoint from dealing with provincial governments and their own problems, and the problem of regional disparities which I think is probably one of our greatest problems.

Mr. Herbert: You believe that letting a province go its own way and having a free hand is in the best general interest of the country as a whole.

Mr. Twaits: That is a question of federal-provincial—I think there is a consultative process here that might be adopted. But I do not think I will get into that subject.

Mr. Herbert: All right. Concerning your company, Mr. Twaits, which is something of interest to me personally, I have noticed the fluctuation in the value of your stock. You are always talking about Canadians buying into foreign companies and so on. I must admit, personally, I have benefited considerably from the fluctuations but I believe these fluctuations are due in part to the fact that there is a relatively small percentage of free stock. You tell us 30 per cent. We know companies such as yours that have this relatively small percentage of stock on the market tend to fluctuate more than other companies with a larger percentage. Do you think this is a desirable situation where it is possible for the company, knowing its internal business better than perhaps most of we shareholders, to take advantage of such a situation?

• 1600

Mr. Twaits: No I do not. In the first place, when you say we have a relatively small percentage on the market, we have 100 million shares in the hands of people other than our major shareholder. As to fluctuations in the marketplace, this has been disturbing to us.

Perhaps you may not know that the Ontario security regulations and stock exchange regulations are almost totally incompatible with the realities of frontier exploration where our knowledge is behind time. Those of us who are classed as insiders are in a very difficult position but insiders do not include everybody in our operation or the whole host of service organizations working out of the Mackenzie delta who see things happen at the well site. We have been disturbed and many of these are rumours, but we cannot do a thing about it.

[Interprétation]

M. Twaits: Nous opérons au niveau national, tout comme les autres secteurs de l'industrie. Nous devons nous conformer aux règlements du gouvernement dès que nous ouvrons une station de service. Nous connaissons donc très bien tous ces règlements d'un bout à l'autre du pays. Il le faut bien. Mon problème principal, messieurs, est que je ne comprends pas très bien comment vous pouvez concilier les aspirations provinciales et les disparités régionales dans un organisme central de surveillance. Comment définissez-vous l'intérêt du Canada? Est-ce l'intérêt de la Nouvelle-Écosse, ou celui de la Colombie-Britannique? Cela est très difficile à déterminer, à mon avis. Je suis sûr que vous avez déjà eu des discussions à ce sujet.

M. Herbert: Vous vous faites quelque peu le porte-parole des gouvernements provinciaux, en ce sens qu'ils veulent avoir carte blanche, et qu'ils ne veulent pas que le gouvernement fédéral intervienne en quoi que ce soit.

M. Twaits: Croyez-moi, je ne suis pas du tout leur porte-parole. J'exprime simplement une opinion que j'ai acquise au cours de mes négociations avec les gouvernements provinciaux; ils ont chacun leurs problèmes, outre celui des disparités régionales qui, je pense, est le plus grave.

M. Herbert: Vous pensez donc qu'il serait souhaitable, dans l'intérêt du pays, de donner carte blanche à chaque province.

M. Twaits: C'est une question de relations fédérales-provinciales. Il faudrait peut-être envisager un système consultatif, mais je ne pense pas qu'il soit opportun d'en discuter maintenant.

M. Herbert: Très bien. En ce qui concerne votre société, monsieur Twaits, j'ai remarqué certaines fluctuations de la valeur de vos actions. Vous dites toujours que les Canadiens vont acheter des sociétés étrangères, etc. Je dois admettre que personnellement j'ai bénéficié considérablement de ces fluctuations mais je crois qu'elles sont dues en partie au fait que le marché libre des actions est relativement restreint. Vous dites qu'il s'agit de 30 p. 100. Nous savons que des compagnies telles que la vôtre qui ont un nombre d'actions relativement petit sur le marché tendent à fluctuer beaucoup plus que d'autres compagnies qui possèdent un plus grand pourcentage. Pensez-vous que ce soit une situation souhaitable lorsqu'il est possible pour la compagnie, connaissant mieux son fonctionnement interne que la plupart d'entre nous, actionnaires, de profiter d'une telle situation?

M. Twaits: Non, je ne le pense pas. En premier lieu, lorsque vous dites que nous avons un pourcentage relativement petit sur le marché, environ 100 millions de nos actions sont en mains d'actionnaires autres que notre principal actionnaire. Pour ce qui est des fluctuations du marché, c'est un fait qui nous inquiète.

Vous ne savez peut-être pas que les règlements de sécurité de l'Ontario et les règlements de la bourse sont presque entièrement incompatibles avec les réalités de la prospection avancée car dans ce domaine nos connaissances sont en retard. Ceux d'entre nous qui travaillons à l'intérieur sont dans une situation très difficile mais nos rangs ne comptent pas toutes nos opérations ni les organismes de service qui travaillent dans le delta du Mackenzie et qui connaissent la situation autour des puits. Nous sommes inquiets, il s'agit souvent de rumeurs, mais nous ne pouvons rien faire.

[Text]

Now, if you are asking a question as to taking advantage of it: we as insiders are locked in, in a way that you, the private shareholder, are certainly not. I cannot take advantage of it.

Mr. Herbert: On the subject of the use of Canadian funds by a foreign-controlled firm, would you like to tell us a little bit about this? To what extent, percentage-wise, do you use Canadian funds for continuing your business in Canada?

Mr. Twaits: We are entirely in Canadian funds. We do not get any funds from our parent organization. We deal on an arm's length basis in all our transactions. We deal with our shareholders on the same basis. We do most of our financing in Canada, which brings up an interesting point. In a financial conference the other day, I asked: if we went to the market for \$100 million in new equity and our parent company said they would not pick up their portion, could you raise it? Nobody would give me an answer.

Mr. Herbert: And you pay interest in Canada on the moneys you borrow in Canada.

Mr. Twaits: Let me put it this way: not that I can be certain of this, but I do not think there are any external holdings of our senior debt. We have raised in the Canadian market here \$200 million of new capital in a little over three years and that has all been floated in Canada. We have found that we cannot go to the market for much more than \$50 million at a clip.

Mr. Herbert: What proportion of your total profits, dividends, interest and so on would be exported?

Mr. Twaits: As to interest, sir, I cannot tell you that just as I cannot tell you too much about dividends because institutional holdings are so large. What I can say to you is that more recently our dividends have been at about 50 per cent of the rate of net earnings. Of that, of course, 70 per cent will go to our outside shareholders.

Mr. Herbert: You mean you are ploughing back 50 per cent of your earnings?

Mr. Twaits: We are ploughing back 50 per cent and still raising money outside.

The Chairman: Your last question, Mr. Herbert.

Mr. Herbert: My time is running out. I want to ask about research work. You imply that you probably are doing more research work—and you talk of foreign control companies, generally—than Canadian-owned or Canadian-controlled companies would do. This does not seem to apply in all industries. Why would you make this statement?

• 1605

Mr. Twaits: I do not think we were trying to imply that at all, but I would like to make one statement to the Committee. We, of course, have had an extensive research effort in Canada, originally centred around the petroleum products aspect of our operations since the twenties. Then we built a big research operation out in Calgary, which is centred around geological and geophysical research. But by our arrangements with our parent organization, we are able to specialize here and take on a scope of projects

[Interpretation]

Pourtant, si vous parlez des avantages qu'il est possible d'en tirer, nous, qui travaillons à l'intérieur sommes enfermés et vous, actionnaires privés, ne l'êtes certainement pas. Je ne peux pas en profiter.

M. Herbert: A propos de l'utilisation de fonds canadiens par des sociétés contrôlées de l'étranger, que pouvez-vous nous dire? Dans quelle mesure, je veux parler de pourcentage, faites-vous appel à un financement canadien pour poursuivre vos entreprises au Canada?

M. Twaits: Notre financement est exclusivement canadien. Nous ne recevons aucuns fonds de la société mère. Toutes nos transactions se font sans lien de dépendance. Nous traitons avec nos actionnaires sur cette même base. Notre financement provient presque exclusivement du Canada, et cela m'amène à vous parler d'une question intéressante. Au cours d'une conférence financière l'autre jour, je posais la question suivante: Si nous mettions sur le marché 100 millions de dollars d'actions supplémentaires et si notre société mère décidait qu'elle n'en prendrait pas la part qui lui revient, serait-il possible de lever ces fonds? Personne n'a pu me répondre.

M. Herbert: Et vous payez de l'intérêt au Canada sur l'argent que vous empruntez au Canada.

M. Twaits: Je vais vous expliquer: Ce n'est pas que j'en sois certain, mais je ne pense pas qu'il existe de consolidation extérieure de notre dette principale. En un peu plus de trois ans, nous avons réuni sur le marché canadien un capital supplémentaire de 200 millions de dollars et toute cette somme a été répartie au Canada. Nous nous sommes aperçu que nous ne pouvions nous présenter sur le marché pour beaucoup plus de 50 millions de dollars en une seule fois.

M. Herbert: Quelle est la proportion de vos bénéfices, dividendes, intérêts totaux qui serait exportée?

M. Twaits: Sous forme d'intérêts, je ne peux pas vous répondre tout comme je ne peux pas vous dire grand-chose des dividendes à cause de l'importance des actionnaires consolidés. Par contre, je peux vous dire que récemment nos dividendes ont atteint environ 50 p. 100 du taux des revenus nets. Évidemment, 70 p. 100 de cette somme est destiné à nos actionnaires de l'extérieur.

M. Herbert: Voulez-vous dire que vous réinvestissez 50 p. 100 de vos bénéfices?

M. Twaits: Nous réinvestissons 50 p. 100, ce qui ne nous empêche pas de lever des fonds à l'extérieur.

Le président: C'est votre dernière question, monsieur Herbert.

M. Herbert: Puisque le temps me presse, je vais aborder la question de la recherche. Vous avez sous-entendu que vous faisiez probablement plus de recherche—et vous parlez des sociétés contrôlées de l'étranger, en général—que les compagnies entièrement canadiennes ou sous contrôle canadien n'en feraient. Cela ne semble pas valable pour toutes les industries. Pourquoi avez-vous dit cela?

M. Twaits: Ce n'est pas du tout ce que nous avons essayé de sous-entendre, mais je voudrais vous faire une déclaration. Pour notre part, évidemment, nous avons fait de grands efforts dans le domaine de la recherche au Canada, à l'origine il s'agissait surtout des produits tirés du pétrole, et ce, depuis les années 1920. Nous avons ensuite construit un grand centre de recherches à Calgary, il s'agit principalement de recherche géologique et géophysique. Mais grâce aux accords que nous avons avec notre

[Texte]

worldwide that we could not if we were only a Canadian-based company. I will make a rough estimate—we have talked to this point before—that of our operations, if we had no international affiliations, our very large research effort in Canada would be cut back a minimum of 40 per cent. For example, we do for our international affiliates all lube oil process research worldwide. We happen to be specialists in the development of low temperature lubricants and we do research worldwide for the whole system.

Mr. Herbert: Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Herbert. I will now recognize Mr. Hellyer.

Mr. Hellyer: Thank you, Mr. Chairman. First of all I would like to pay the company at least a small compliment in so far as those people I know who have gone to private industry to raise money for various charitable organizations and ventures of one kind or another nowhere have been better received than by Imperial Oil. Probably that is not said too often publicly so perhaps I might take this opportunity to acknowledge that fact.

Mr. Leblanc (Laurier): Good job for you, Paul.

Mr. Hellyer: Yes, well my campaign is over.

The Chairman: Order, please. I have recognized Mr. Hellyer. All other commercials will not be accepted at this time.

Mr. Hellyer: I think, Mr. Chairman, most of us would agree that Canada has benefited very much from foreign investment the last few decades and without it we could not have achieved the significant progress that we have in many areas, and in particular in the chemical field. The question arises now, however, in respect to our total industrial capability, whether we have not reached a stage in the development of our country where a continuation of the present trend will leave Canadians within a decade or two owning practically nothing of their own manufacturing and processing potential. As you know, the proportion of profits accruing to foreign-owned companies has increased very substantially in the last few years and the proportion of ownership in many key industries has increased substantially. This is largely due to retained earnings and without any additional financing from outside the country.

So many Canadians who by nature would prefer not to be involved in bureaucratic processes are at the same time I think concerned at the present level of foreign control and are afraid that if the present trend continues it will not be a good thing for Canada.

In your brief you raise the question, can Canada now sustain its growth at desired rates without further foreign capital? I would like to ask Mr. Twaits if he has not in fact almost answered this question with respect to Imperial Oil, as he has already indicated that the financing of their development in the last few years has been domestic. At the same time, is there any reason why this cannot continue?

[Interprétation]

société mère, nous sommes en mesure de nous spécialiser ici et de nous lancer dans toute une série de projets à l'échelle mondiale qui nous seraient fermés si nous n'étions qu'une compagnie canadienne. En gros, j'estime—nous en avons déjà parlé—que nos efforts dans le domaine de la recherche au Canada seraient réduits d'au moins 40 p. 100 si nous n'avions pas de filiale internationale. Par exemple, nous faisons de la recherche dans le domaine des lubrifiants et les résultats sont ensuite transmis à toutes nos filiales internationales. Les circonstances font que nous sommes des spécialistes dans la mise au point des lubrifiants adaptés aux basses températures et les recherches que nous faisons dans ce domaine servent à tout le système dans le monde entier.

M. Herbert: Merci, monsieur le président.

Le président: Merci, monsieur Herbert. Je donne maintenant la parole à M. Hellyer.

M. Hellyer: Merci, monsieur le président. En premier lieu, je voudrais féliciter la compagnie car je connais des personnes qui se sont adressées à l'industrie privée pour lever des fonds pour divers organismes de charité et autres entreprises et nulle part ils n'ont été mieux reçus que par la compagnie *Imperial Oil*. C'est un fait qui ne reçoit pas probablement beaucoup de publicité, j'en profite donc pour le souligner.

M. Leblanc (Laurier): Vous pourriez en profiter, Paul.

M. Hellyer: Oui, mais ma campagne électorale est terminée.

Le président: A l'ordre, je vous prie. J'ai donné la parole à M. Hellyer. Aucune autre forme de publicité ne sera tolérée.

M. Hellyer: Monsieur le président, je pense que pour la plupart, nous conviendrons que le Canada a beaucoup bénéficié des investissements étrangers depuis plusieurs dizaines d'années et que sans cette forme de financement nous n'aurions pas pu accomplir les progrès importants que nous avons accomplis dans de nombreux domaines, et en particulier dans le domaine de la chimie. Mais une question se pose aujourd'hui à propos de notre potentiel industriel total, nous devons nous demander si nous n'avons pas atteint un stade de développement qui, si les tendances actuelles se poursuivent, conduiront les Canadiens d'ici 10 ou 20 ans à ne plus rien posséder de leur potentiel industriel et de transformation. Comme vous le savez, la part des bénéfices tirés du Canada par les compagnies sous contrôle étranger a beaucoup augmenté depuis quelques années et dans de nombreux secteurs clé les propriétaires étrangers sont de plus en plus nombreux. Cela est dû dans une large mesure au non-réinvestissement des capitaux et à une absence de financement supplémentaire provenant de l'extérieur.

Par conséquent, nombre de Canadiens, qui préféreraient naturellement ne pas intervenir dans le système administratif n'en sont pas moins préoccupés par le stade de contrôle étranger que nous avons atteint et ont peur que les choses ne tournent mal pour le Canada si la tendance actuelle se poursuit.

Dans votre mémoire, vous vous demandez comment le Canada peut maintenir un taux de croissance souhaitable sans importer de nouveaux capitaux? Je vais demander à M. Twaits si, en fait, il n'a pas déjà répondu à cette question à propos de la société *Imperial Oil*, puisqu'il a dit que le financement de l'expansion de cette société depuis quelques années a été intérieure. De plus, y a-t-il une raison quelconque pour que cela ne continue pas?

[Text]

Mr. Twaits: Mr. Hellyer, I also pointed out that in raising debt money—we have been doing this of course for 100 years.

Let us go back to a classic case and ask how did Exxon, formerly Standard Oil, New Jersey, get this 60 per cent. About the turn of the century when this Canadian company was struggling and trying to raise money to expand in Western Canada, it could not get any money here and the English would not put a dime in it—I should not put it that way. The U.K. would not provide any capital, and the only way the money could be raised was by a merger or a share exchange with the then old Standard Oil.

• 1610

You know, that is a classic case, and that is the way it has existed.

In our brief we say that we firmly believe that Canadians should be given a chance at equity investment. This I find one of the most difficult areas because when I say we have 44,000 Canadian shareholders, we are the biggest Canadian shareholding company next to Bell Telephone. Forty-four thousand may not sound too big to you, but if you put it with the same multiplier effect relative to the United States, in the United States we would have 600,000 shareholders, which is quite a lot of people.

When I say that, this has gone on over a long period of history, and there is not a history of equity investment by individual investors in Canada. There are lots of studies to this effect. There is a preference. There is ownership of a house; there is ownership of a cottage; there is ownership of this and ownership of that. We are a society very highly oriented toward insurance and durable goods or capital savings.

I am sure this Committee has heard lots of stories about trying to raise equity money, and that is why I said a few moments ago that I would ask the financial people if we wanted to raise \$100 million of equity. We know we can raise it if Jersey or Exxon will pick up its 70 per cent. But if we go and Exxon says no, we want more Canadian shareholders, we are going to have a devil of a time, and I will bet you we would have to put a price on the rights that would be very disturbing to our existing shareholders.

Mr. Hellyer: Would this be because of the inadequacy of the Canadian financial institutions to finance an issue of that magnitude?

Mr. Twaits: No, I do not think that is true. We find the Canadian intermediation system to be excellent, and I think the total system—the institutional system, the underwriters, brokers, bankers and so on—has been quite unfairly criticized.

You have said, Mr. Hellyer, that many Canadians are worried about this ownership. That worries me a little bit. That is the kind of thing that the newspapers say, but at grass roots level I cannot find that worry. I find there is an intellectual worry on the part of many people, but I hardly think that the fellow out working in a plant today who is getting very high wages is worrying very much about foreign ownership. I would like to see a process, which I think can only take place over a long time in a country

[Interpretation]

M. Twaits: Monsieur Hellyer, j'ai également souligné qu'évidemment, nous levons des fonds depuis 100 ans.

Revenons à un exemple classique et demandons-nous comment la société Exxon, l'ancienne *Standard Oil*, du New Jersey, obtient ses 60 p. 100. Vers le début du siècle lorsque cette compagnie canadienne se débattait pour essayer d'obtenir de l'argent nécessaire à son expansion dans l'Ouest du Canada, il lui était impossible d'en trouver ici et les Anglais ne voulaient pas investir un sou... Je ne devrais pas l'expliquer comme ça. Le Royaume-Uni ne voulait pas fournir le moindre capital et la seule façon de

se procurer de l'argent c'était d'effectuer une fusion ou un échange d'actions avec ce qui était déjà la vieille *Standard Oil*.

Vous savez, c'est un cas classique et c'est ce qui s'est produit.

Dans notre mémoire nous disons que nous croyons fermement que les Canadiens devraient avoir la possibilité d'investir. C'est un des secteurs les plus complexes car lorsque nous déclarons que nous avons 44,000 actionnaires canadiens, nous sommes, si l'on considère les actionnaires, la plus grosse compagnie canadienne après le Bell Téléphone. Quarante-quatre mille, cela ne vous semble peut-être pas énorme, mais proportionnellement, cela représenterait 600,000 actionnaires aux États-Unis, et c'est beaucoup de monde.

Et cela dure depuis très longtemps et au Canada, l'histoire des investisseurs privés n'existe pratiquement pas. Beaucoup d'études ont été faites à cet égard. La mentalité est différente; on acquiert une maison, un chalet, on acquiert ceci et cela. Notre société s'oriente fermement vers l'acquisition de biens durables d'assurance, vers l'épargne.

Je suis sûr que votre Comité a beaucoup entendu parler des problèmes causés par le financement par actions et c'est la raison pour laquelle j'ai dit tout à l'heure que j'avais posé cette question aux spécialistes financiers, à propos de la mise sur le marché de 100 millions de dollars d'actions. Nous savons que nous pouvons obtenir ce financement si Jersey ou Exxon en prend 70 p. 100. Mais si Exxon refuse, si on nous dit que les actionnaires doivent être canadiens, nous allons avoir un mal de chien et je vous parie que les actionnaires actuels en subiront les conséquences.

M. Hellyer: Est-ce que les institutions financières canadiennes ne sont pas en mesure de financer une affaire de cette importance?

M. Twaits: Non, je ne pense pas que ce soit la cause. Nous estimons que le système des intermédiaires financiers canadiens est excellent et je pense que le système global, le système institutionnalisé, les assureurs, les courtiers, les banquiers, etc., ont été injustement critiqués.

Vous avez dit, monsieur Hellyer, que nombre de Canadiens s'inquiétaient de ce problème de la propriété étrangère. Cela m'inquiète également. C'est ce dont les journaux aiment parler, mais au niveau de la population, je ne retrouve pas cette même inquiétude. Je pense que chez beaucoup de gens il existe une inquiétude intellectuelle, mais je ne crois pas que l'ouvrier d'usine aujourd'hui, celui qui reçoit des salaires très élevés, s'inquiète beaucoup du problème de la propriété étrangère. Je voudrais que ce

[Texte]

that is as young as this and is suddenly industrialized, of acquiring a habit of equity saving.

Mr. Hellyer: Unfortunately the classic case you raised is one that does not seem to have been limited to the period of five decades ago, and of course it happened in the automobile industry where Canadian automobile companies were taken over by Americans with greater cash flow. It has happened in many other industries. It is happening still today. There is not a person on this Committee who could not give you examples...

An hon. Member: That is right.

Mr. Hellyer: ... of small corporations that have recently been taken over by American concerns, largely due, I suppose, to their access to capital markets.

Mr. Twaits: Could I interrupt for a minute, Mr. Hellyer?

Mr. Hellyer: Yes.

Mr. Twaits: I think this is terribly important. That is the question of why the fellow sells. That is why we put it in our brief. There may be a whole variety of reasons for him selling, but the fact that he happens to be taken over by a U.S. operator I do not think is a function of capital markets at all.

Mr. Hellyer: Well, let me be more specific. I could give you, chapter and verse, the number of struggling young Canadian companies who are desperate at the moment and who in many cases are thinking of selling out because when they go to all the existing institutions they cannot get the financing without giving up total control of their company.

It is interesting that you speak as a chairman of a very large corporation, and you have—I am sure you would not deny this—direct access to the bankers and the financial institutions of this country. They talk to you, you talk their language. They like your triple A rating, and if you need some money you do not have too much trouble getting it. However, the people who are trying to come up from the bottom, the future potentially big companies, cannot do it. As a matter of fact the financial system in this country often directs them not to the source of capital which will enable them to expand, but rather to a potential United States buyer who has the backing sufficient for our institutions to provide the capital for the American buyer to buy out the Canadian company. This has happened and is happening. If there is a positive alternative to this kind of legislation, surely it has to be greater access to venture capital on the part of struggling Canadian corporations.

• 1615

Mr. Twaits: I will reply on the positive side to start with. What we have in effect said in this brief is let us be positive and not negative. This bill would not provide the answer to the kind of problem that you and I see of the entrepreneurial company. I do think historically—I am not taking a crack at the financial fraternity at all, because in my own experience I have seen many many occasions of banks backing young unproven management. I also know of a lot of cases, too, where supposedly people were unable to get money, but where it turned out that the manage-

[Interprétation]

pays acquière des habitudes d'épargne sous forme d'actions mais cela ne pourra se faire que sur une très longue période de temps si l'on tient compte de la jeunesse du pays et de la rapidité avec laquelle il s'est industrialisé.

M. Hellyer: Malheureusement, l'exemple classique que vous nous avez donné, n'a pas existé seulement il y a 50 ans et bien sûr, cela s'est produit dans l'industrie automobile à un moment où les compagnies automobiles canadiennes furent rachetées par les Américains qui disposaient de plus d'argent liquide. Cela s'est produit pour de nombreuses autres industries. Cela se produit encore. Il n'y a pas un seul d'entre nous qui ne puisse vous donner des exemples...

Une voix: C'est vrai.

M. Hellyer: ... de petites sociétés qui ont été récemment rachetées par des trusts américains surtout, je pense, parce que ceux-ci ont accès aux marchés des capitaux.

M. Twaits: Monsieur Hellyer, vous permettez?

M. Hellyer: Oui.

M. Twaits: Vous touchez là un point terriblement important. Nous devons nous demander pourquoi ces Canadiens vendent. C'est pour cela que nous en avons parlé dans notre mémoire. Il peut avoir une quantité de raisons de vendre, mais je ne crois pas qu'il soit possible d'attribuer à des questions de marchés de capitaux cette prise de contrôle par des sociétés américaines.

M. Hellyer: Je vais être plus précis. Je pourrais vous donner dans le détail le nombre de petites sociétés canadiennes qui se débattent et se désespèrent à l'heure actuelle et qui, dans de nombreux cas, pensent à vendre parce qu'elles se sont adressées à toutes les institutions existantes et n'ont pas pu obtenir le financement qui leur était nécessaire sans renoncer entièrement au contrôle de leur compagnie.

Ce que vous dites m'intéresse beaucoup parce que vous êtes président d'une très grosse société et vous avez—je suis certain que vous ne le nierez pas—un accès direct aux banques et aux institutions financières de ce pays. Celles-ci vous parlent, vous parlez le même langage qu'elles. Pour elles, vous êtes une société à 5 étoiles et si vous avez besoin d'argent, vous n'avez pas beaucoup de mal à l'obtenir. Pourtant, les gens qui essaient de commencer par le bas de l'échelle, ceux dont les entreprises seront peut-être les grosses sociétés de l'avenir, ne peuvent pas le faire. En fait, le système financier canadien ne les porte pas à s'adresser aux sources de capitaux leur permettant de se développer mais plutôt à faire appel à un acheteur américain éventuel, suffisamment appuyé par nos propres organisations financières pour acheter la société canadienne. Ceci s'est déjà passé et continue à se passer. Si l'on veut créer un autre système positif, il est certain qu'il devra prévoir un accès plus facile des sociétés canadiennes aux capitaux de risque.

M. Twaits: Je commencerai par répondre positivement. C'est précisément ce que nous avons affirmé dans notre mémoire. Le bill n'apporterait pas de réponse satisfaisante au genre de problèmes auxquels doivent faire face les entreprises voulant se développer. Je n'ai pas l'intention de contester la communauté financière car j'ai moi-même, très souvent, eu des exemples de banques soutenant des entreprises jeunes, même affirmées. J'ai également connu beaucoup de cas où certains entrepreneurs prétendaient n'avoir pu obtenir de l'argent alors qu'en fait ils se trou-

[Text]

ment itself was on pretty shaky feet. So I think there are two kinds.

However, I agree with you that would be a more positive way to help the entrepreneurial business to grow, but you have IDB, you have a lot of instruments around. Perhaps you have made one answer to your own question, Mr. Hellyer, when you said that they could not get the money and still control the company.

Shareholders are very funny people. I think the money is obtainable but in many cases not under the conditions the owner wants it, but I will agree with you that it is a problem.

The Chairman: Your last question, Mr. Hellyer.

Mr. Hellyer: You suggest later on, Mr. Twaits, that foreign ownership does not affect Canada's sovereignty and political independence and the range of choice. However, the suggestion has been made that decisions like the decision of Philco-Ford, for example, although it might have an economic rationale might not have been made by a Canadian-controlled multinational corporation. Would you think that is possible?

We find, for example, that many Canadian branch plants or many Canadian subsidiaries of American-owned companies are limited in their export potential. In other words, they are directed to the Canadian market; consequently they have short runs and high costs and we get the worst of both worlds in this instance. It seems in many cases it is because the basic decisions and the vision of the world in so far as the oyster is concerned is made outside the country.

Mr. Twaits: I will not argue for one minute that there is not a difference in different types of businesses, not due necessarily to their management philosophy or concepts, but due to the very nature of the business. So I am not going to comment on the Philco-Ford situation at all. I do think though in this whole talk we have to distinguish between the type of business which will only essentially justify a branch plant or an assembly operation or something and what is completely viable as an international entity.

The other day in front of some students I was asked, for what reason I do not know, why so many Japanese television sets were sold here. Well we do not know the reasons for that. So I think to have a viable international industry in a world that is becoming more open all the time you just cannot say "Well, they shut down that branch plant," and say, "If it had been Canadian it would have been different." I think it would have been shut down anyway, that is my own view.

The Chairman: Mr. Hellyer.

Mr. D. H. MacAllan (Vice-President Corporate Affairs, Imperial Oil Limited): If I could just add a comment there, really what we may be talking about in terms of multiple runs and the kinds of things which exist in Canada being there because of external policies which have created that kind of plant, which gives that plant the opportunity to live within the economic environment, and the obvious optimization of the facility that is there is to continue to operate in that way. It is the commercial policies which are in existence in Canada.

[Interpretation]

vaient dans une situation déjà très précaire. Je pense donc qu'il faut rester raisonnable, dans ce domaine.

Toutefois, je considère, avec vous-même, qu'il serait plus positif d'aider les entreprises à se développer, mais il ne faut pas oublier qu'il existe beaucoup de systèmes pour cela, entre autre la banque d'expansion industrielle. Je dirais, monsieur Hellyer, que vous avez peut-être fourni une réponse à votre propre question lorsque vous avez dit que ces entrepreneurs ne pouvaient obtenir l'argent tout en conservant le contrôle de la société.

Les actionnaires sont des gens très bizarres. Je crois que dans de nombreux cas, les fonds sont disponibles mais pas aux conditions souhaitées par le propriétaire; j'admets, cependant, que c'est un problème.

Le président: Monsieur Hellyer, ce sera votre dernière question.

M. Hellyer: Plus loin, monsieur Twaits, vous affirmez que la propriété étrangère n'affecte ni la souveraineté canadienne ni l'indépendance politique du pays, ni la multiplicité des choix. Certains ont cependant affirmé que des décisions telle que celle qui a été prise par *Philco-Ford*, par exemple, n'aurait pas été prise par une société multinationale contrôlée par des Canadiens, même si elle se justifiait économiquement. Qu'en pensez-vous?

Par exemple, nous constatons que de nombreuses succursales canadiennes d'entreprises appartenant à des américains ont des possibilités d'exportations limitées. En d'autres termes, elles sont plus directement acceptées sur le marché canadien; ceci les oblige à créer des produits devant être plus souvent remplacés, et leur impose des coûts plus élevés; dans ce cas, nous subissons les désavantages des deux systèmes. Il me semble que ceci est très souvent dû au fait que les décisions fondamentales sont prises par des responsables non-canadiens, dont la vision est quelque peu différente.

M. Twaits: Je ne contesterai absolument pas le fait qu'il y a une différence dans les divers types d'entreprises, différence qui n'est pas nécessairement due à leur philosophie de gestion mais à la nature même des entreprises. Je ne ferai donc aucun commentaire sur *Philco-Ford*. Je pense cependant que dans cette discussion il nous faut faire une différence entre les entreprises qui se limitent à des activités limitées d'assemblage ou de traitement local, et celles qui constituent des entités internationales viables.

L'autre jour certains étudiants m'ont demandé pourquoi on vendait dans notre pays autant de téléviseurs japonais. Nous n'en connaissons pas la raison. C'est pourquoi, si l'entreprise internationale, dans le monde actuel, décide de fermer une succursale locale, je ne pense pas que sa décision aurait été différente si cette entreprise avait appartenu à des Canadiens. Je pense que la succursale aurait quand même été fermée.

Le président: Monsieur Hellyer.

M. D. H. MacAllan (vice-président des affaires de la Corporation, Imperial Oil Limited): J'aimerais ajouter une remarque; en fait, lorsque nous discutons de ces problèmes canadiens du fait que des politiques extérieures ont pu entraîner la création d'une usine, et lui permettre de se développer au sein de l'avironnement économique particulier, tout en facilitant son expansion, je pense que l'important est d'examiner si l'entreprise peut poursuivre ses activités, dans ce contexte. Ce sont les politiques commerciales en vigueur au Canada.

[Texte]

The Chairman: The last comments were made by Mr. MacAllan. Your time has expired, Mr. Hellyer. I will now recognize Mr. Nystrom.

• 1620

Mr. Nystrom: Thank you very much, Mr. Chairman. I would like to pursue a number of questions with our witness here today concerning the impact of foreign ownership in Canada. One thing that concerns me and a lot of people, I think—public opinion polls reflect this—is that often to us it looks like the pricing policies of certain companies might be determined abroad or in the United States. Now, your company, as you said, is about 70 per cent controlled by Standard Oil of New Jersey and I notice since November, 1972, you have had three increases of western crude oil: 10 cents a barrel, 20 cents a barrel and 25 cents a barrel.

Mr. Twaits: That is right.

Mr. Nystrom: I would like to ask why that drastic increase has taken place since last Fall in view of the fact that we have plenty of reasonably cheap energy resources here in this country?

Mr. Twaits: You have asked really two questions, sir, and let me answer them.

First of all, our pricing policies have nothing to do with our international affiliation and we do not even discuss prices with them. Any price action we take, we take.

The second thing is that the Province of Alberta has a vested interest in what is the right price of crude oil. The world price of crude oil has gone up a great deal more than the increase in the price of Alberta crude oil in the last year and one-half. I might add that it is going up again and Alberta's crude price will go up again because the Province of Alberta has insisted it will go up, and quite rightly so.

Now, let me back up a little bit and say that for many years the price of crude oil was depressed owing to lack of outlets and to transportation costs. Historically the price of Alberta crude oil at the wellhead has been 40 to 50 cents a barrel less than the price of crude oil in the United States at the wellhead. So, I think everybody has had a pretty fair shake.

Mr. Nystrom: What you are saying then, it is not because of the fact that your company is owned to the tune of 70 per cent by American interests.

Mr. Twaits: It has nothing to do with it.

Mr. Nystrom: I have here a clipping from *The Globe and Mail* of May 1, 1973 attributed to you and I will just quote one paragraph:

W.O. Twaits, Imperial Oil Chairman, said the latest increase is attributable to international supply and price factors.

Mr. Twaits: That is quite right. I will tell you what we are competing with. The price of crude in Alberta right now is measured competitively against the price of foreign crude landed in Montreal and that is a new ball game. It used to be measured against the competitive price in Chicago and Puget Sound. Now, we are all in the same boat.

[Interprétation]

Le président: Ces dernières observations sont de M. MacAllan. Vous avez terminé, monsieur Hellyer. Je passe maintenant la parole à M. Nystrom.

M. Nystrom: Merci beaucoup, monsieur le président. J'aimerais poser quelques questions concernant les répercussions de l'appartenance étrangère au Canada. Une chose qui inquiète beaucoup de gens, et les sondages publics semblent le confirmer, c'est qu'il semble à certains d'entre nous que les politiques régissant les prix de certaines compagnies sont peut-être établies à l'étranger ou aux États-Unis. Vous dites que votre société est à 70 p. 100 contrôlée par la Standard Oil du New Jersey et je remarque que depuis novembre 1972 vous avez enregistré trois augmentations du prix du pétrole brut de l'Ouest, de 10c. le baril, de 20c. le baril et de 25c. le baril.

M. Twaits: En effet.

M. Nystrom: J'aimerais savoir pourquoi cette augmentation brusque depuis l'automne dernier, vu que nous disposons au Canada de quantités suffisantes de ressources énergétiques à bon marché.

M. Twaits: Vous posez en réalité deux questions, monsieur, et je veux bien y répondre.

D'abord, nos politiques régissant nos prix n'ont rien à voir avec notre affiliation internationale et nous ne discutons même pas de prix avec nos associés étrangers. Lorsqu'il s'agit de déterminer les prix, c'est nous qui le faisons.

Deuxièmement, l'Alberta est directement intéressée à obtenir un juste prix pour le pétrole brut. Le prix mondial du pétrole brut a augmenté beaucoup plus que la hausse du prix du pétrole brut de l'Alberta depuis un an et demi. Il continue de monter et le prix du pétrole brut de l'Alberta augmentera aussi encore, car la province de l'Alberta le veut et avec juste raison.

Revenons un peu en arrière pendant les nombreuses années où le prix du pétrole brut a baissé de façon anormale à cause du manque de débouchés et du coût des transports. Le prix du pétrole brut à la source en Alberta a été historiquement de 40 à 50c. le baril de moins que le prix du pétrole brut aux États-Unis à la source également. Il me semble donc que tout le monde a été bien servi.

M. Nystrom: Vous dites donc que cela n'est pas dû au fait que votre société appartient pour 70 p. 100 à des Américains.

M. Twaits: Cela n'a rien à voir.

M. Nystrom: J'ai ici une coupure tirée du *Globe and Mail* du premier mai 1973 et qui vous est attribué. En voici un paragraphe:

W. O. Twaits, président de l'Imperial Oil, attribue la hausse la plus récente à la demande internationale et au prix.

M. Twaits: C'est en effet exact. Je vais maintenant vous expliquer à quoi nous faisons concurrence. Le prix du pétrole brut en Alberta actuellement est évalué au prix concurrentiel du pétrole brut étranger débarqué à Montréal et c'est une autre affaire. L'évaluation était précédemment comparée au prix à Chicago et à Puget Sound. Maintenant, nous sommes tous dans le même bateau.

[Text]

Mr. Nystrom: One other concern I have that I would like to ask Mr. Twaits about is the general outflow of money. I wonder whether he can say, because of the large ownership of a company like his, if a lot of funds flow out of Canada that could be reinvested here.

I know the Government of Saskatchewan has said that over \$100 million will flow out of that province in gas and oil this year. That does not involve only Imperial Oil, of course. Also, over \$800 million will probably go out of Alberta in terms of profits and so on to be invested elsewhere. I would like to ask our witness whether this might be one of the negative consequences of foreign ownership.

Mr. Twaits: I will answer your question. As you know, the statistics are readily available. The amount of net interest and debt charges flowing out of this country are a smaller proportion today of the GNP than they have ever been in history. That is one item of fact.

On the second count, I also pointed out that we were only paying out a 50 per cent dividend and we borrowed \$200 million in the last three and one-half years.

Believe me, at the rate we are spending money in Canada, we certainly are not sending it someplace else except to the extent we pay a dividend to our shareholders. As in the case of this gentleman here, what he does with his dividends is his business.

Mr. Nystrom: Well, getting back to the pricing again, Mr. Twaits, why do you have to increase the price of oil? I understand this is one of the most profitable years ever of your corporation.

Mr. Twaits: Yes, it is.

Mr. Nystrom: Why does the price increase for Canadian consumers?

Mr. Twaits: It is. It is not one of the most profitable. We are back now up to 11 per cent return on investment whereas some years ago we were considerably higher than that. Why do we have to increase the price of crude oil? We buy and produce crude oil, and our agreements to buy crude oil from other producers are 30-day contracts which say we will meet the best price in that field for that crude oil. So in order to hang onto those purchase contracts, we not only have to defend our position with them but with the royalty owner, which happens to be the government in most cases. If the price of crude oil goes up 25 cents a barrel in international markets, the royalty owners, the people of Alberta, quite justifiably think their revenue ought to go up too. Now, in addition to that, they have also increased the royalties, and the royalty is based on price.

I find it awfully hard to understand this preoccupation. The price of wheat, the price of minerals, the price of beef, the price of many things in this country is based on international markets, without a two-price system incidentally.

• 1625

Mr. Nystrom: Well, incidentally, on a two-price system, I am one of those who is advocating such a thing. I think we could probably have gas and oil at a cheaper rate for Canadians. But to get back to one of your comments, you were saying that this is not the most profitable year or the highest earning year for Imperial Oil.

[Interpretation]

M. Nystrom: Une autre question m'inquiète, celle du mouvement des capitaux. Je me demande si M. Twaits peut nous dire, vu l'importance de sa propre société, s'il sort du Canada beaucoup de capitaux qui pourraient être réinvestis ici.

Je sais que le gouvernement de la Saskatchewan a déclaré que plus de 100 millions de dollars quitteront la province exprimés en gaz et pétrole cette année. Il ne s'agit évidemment pas seulement de Imperial Oil. De même, plus de 800 millions de dollars sortiront peut-être de l'Alberta en bénéfices et ainsi de suite pour des investissements étrangers. J'aimerais que le témoin nous dise si cela peut être une des conséquences négatives de l'appartenance étrangère.

M. Twaits: Je vais répondre à votre question. Vous savez que les statistiques sont accessibles. Le montant de l'intérêt net et des frais de la dette en dehors du pays représentent un plus petite proportion du PNB présentement qu'à toute autre époque antérieure. Et ceci est un fait.

En second lieu, j'ai aussi souligné que nous ne payons que 50 p. 100 de dividendes et nous avons emprunté 200 millions de dollars depuis trois ans et demi.

Croyez-m'en, au rythme des dépenses au Canada, nous n'écoulons certainement pas la caisse ailleurs, sauf dans la mesure où nous payons des dividendes à nos actionnaires. Quant à ce que vous faites vous-mêmes avec les dividendes que vous retirez, c'est votre affaire.

M. Nystrom: Pour revenir à la question des prix, monsieur Twaits, pourquoi devez-vous augmenter le prix du pétrole? Je crois entendre que c'est une de vos années les plus prospères.

M. Twaits: C'est vrai.

M. Nystrom: Pourquoi faut-il hausser le prix pour le consommateur canadien?

M. Twaits: Nos bénéfices ne sont pas les plus élevés. Nous revenons au niveau de 11 p. 100 de bénéfices sur l'investissement, alors qu'il y a quelques années le niveau était beaucoup plus élevé. Pourquoi hausser le prix du pétrole brut? Nous achetons et produisons le pétrole brut et nos accords d'achat de pétrole brut d'autres producteurs sont des contrats de 30 jours qui nous obligent à payer le meilleur prix dans ce domaine pour le pétrole brut. Pour conserver ces contrats d'achat, nous devons non seulement défendre notre position vis-à-vis de nos clients mais également à l'égard de ceux à qui nous versons des redevances, soit le gouvernement dans la plupart des cas. Si le prix du pétrole brut augmente de 25c le baril sur le marché international, les personnes qui reçoivent des redevances de l'Alberta estiment avec raison que leur revenu doit aussi augmenter. Les redevances ont aussi augmenté et elles sont calculées d'après le prix.

Je m'explique difficilement cette cause d'inquiétudes. Le prix du blé, celui des minéraux, du boeuf, et de nombre d'autres denrées au Canada est comparable à celui des marchés internationaux, indiciellement sans double prix.

M. Nystrom: Incidemment, je préconise le régime des doubles prix. J'estime que nous pourrions sans doute obtenir le gaz et le pétrole à meilleur marché pour les Canadiens; revenons cependant à votre observation, voulant que ce ne soit pas votre meilleure année ou l'année ayant rapporté le plus de bénéfices à l'Imperial Oil.

[Texte]

Mr. Twaits: There is no sense in measuring earnings in gross dollar terms. They have to be measured in relation to investment. I repeat that we are up now to not quite as high a level of earnings on investment as we were back in the mid-fifties. For a risk industry, we still do not think they are high enough for any industry in Canada.

Mr. Nystrom: I have before me the report to the annual meeting of shareholders of Imperial Oil on April 24 of this year in Toronto. I notice, just to quote one paragraph, that Imperial Oil earnings for the first three months of 1973 are estimated at \$46 million or 36 cents a share, the highest earning for the first quarter ever reported by the company. Comparable figures for the first quarter of 1972 were \$45 million or 35 cents a share.

Mr. Twaits: Yes, you noticed this. There is one cent a share difference. That is right. But I still repeat to you that the only way to judge corporate earnings is how much return in investment there was, or in relation to sales or whatever you will. I say today we are making about 11 per cent return on capital employed. The cost of money, the net after-tax cost of money to a triple "A" concern with a maximum amount of debt and so on, is 10 per cent. So any corporation that is capital intensive, that is making less than 10 per cent, is not getting back the cost of money.

Mr. Nystrom: But it is still your best year ever. Right?

Mr. Twaits: In gross dollars, not in return.

Mr. Nystrom: I notice also that in terms of invested capital by shareholders, the return to shareholders on equity has gone up this year over last year, and over the year before as well. For example, I will take 1970; it was 11 per cent; 1971, 13.6 per cent; 1972, 13.9 per cent; and if you include the deferred taxes, it is up as high as 15.8 per cent in 1972. There seems to be a very steady increase there as well.

Mr. Twaits: That type of calculation you just worked out does not make much sense to me. I am not going to get into an argument on deferred taxes which is a term, I think, that should never have been invented by the accounting people. I am stuck with it, but...

Mr. Nystrom: But they are very good interest-free loans to use though, are they not?

Mr. Twaits: We have paid our taxes, and they are to my mind a complete distortion of the balance sheet. I am afraid, sir, that you and I will disagree on this for some time.

Some hon. Members: Hear, hear!

Mr. MacAllan: I wonder if I might just make a couple of comments.

The Chairman: Yes, Mr. MacAllan.

Mr. MacAllan: I have in front of me some numbers relating to the profitability of the oil and gas producing industry, as an industry, which shows over a five-year period—and these are the most recent numbers that we have—figures ranging from 6.7 per cent as a rate of return on equity capital to a high of 8.3 per cent. That is an industry number. I also have numbers for mining, manufacturing, pulp and paper, construction, and I could quote from almost any one of these. But just as an example, the

[Interprétation]

M. Twaits: C'est du temps perdu que de mesurer les gains en termes de dollars. Ils doivent être comparés à l'investissement. Je répète que nous n'avons pas présentement atteint le niveau élevé des gains sur l'investissement observé vers le milieu des années 50. Vu la nature risquée de l'industrie, nous ne croyons pas qu'elle soit encore assez élevée pour toute industrie au Canada.

M. Nystrom: J'ai sous les yeux le rapport de la réunion annuelle des actionnaires de la Imperial Oil du 24 avril de cette année à Toronto. J'observe, ne citant qu'un paragraphe, que les gains de la Imperial Oil durant le premier trimestre de 1973 est estimé à 46 millions de dollars ou 36c l'action, soit le plus gros bénéfice pour le premier trimestre de toute année pour la Société. Les chiffres comparables pour le premier trimestre de 1972 sont 45 millions ou 35c l'action.

M. Twaits: Oui, vous l'avez remarqué. Il y a 1c de différence l'action. C'est exact. Mais je vous redis que le seul moyen d'évaluer les gains d'une corporation sont de les proportionner à l'investissement ou au volume des ventes ou autres postes de cette nature. Présentement, notre capital nous rapporte à peu près 11 p. 100. Le coût des devises, le coût net du capital après déduction d'impôts, lorsqu'il s'agit d'une société marquée de «AAA», endettée à la limite et ainsi de suite, s'établit à 10 p. 100. Ainsi, toute société jouant de forts capitaux et qui retire moins de 10 p. 100 de son investissement ne couvre pas les frais de capitaux.

M. Nystrom: C'est néanmoins votre meilleure année, n'est-ce pas?

M. Twaits: En dollars bruts, pas en bénéfices.

M. Nystrom: J'observe également que le capital investi par les actionnaires rapporte davantage cette année par rapport à l'année dernière et à l'année antérieure. Par exemple, disons 1970: 11 p. 100; 1971, 13.6 p. 100; 1972, 13.9 p. 100; et si l'on comprend les impôts différés, le pourcentage s'élève à 15.8 en 1972. L'augmentation semble très régulière dans ce cas également.

M. Twaits: Ce genre de calcul que vous faites n'a aucun sens à mon avis. Je ne vais pas débattre la question des impôts différés qui, selon moi, n'aurait jamais dû être inventée par les génies de la comptabilité. J'y suis pris, mais...

M. Nystrom: Mais il y a d'excellents emprunts sans intérêt qui peuvent être exploités n'est-ce pas?

M. Twaits: Nous avons payé nos impôts, et j'estime qu'il y a une complète distorsion du bilan. Je crains, monsieur, que nous ne pourrions être d'accord d'ici longtemps.

Des voix: Bravo, Bravo!

M. MacAllan: Me permettez-vous certains commentaires?

Le président: Oui, monsieur MacAllan.

M. MacAllan: J'ai par-devers moi des données sur la rentabilité de l'industrie productrice de pétrole et de gaz en tant qu'industrie et qui couvrent cinq années—ce sont les statistiques les plus récentes—et qui indiquent une variation de 6.7 p. 100 du taux d'intérêt sur le capital-action au niveau élevé de 8.3 p. 100. Le chiffre vient de l'industrie. J'ai aussi des chiffres concernant l'industrie extractive, manufacturière, de la pâte et du papier, de la construction et je pourrais citer de l'une ou l'autre de ces

[Text]

manufacturing numbers range from 8.5 per cent to 10.4 per cent. Construction is in the order of 12 to 16 per cent. Wholesale trade runs 10 to 11 or 12 per cent. Retail trade runs from 9 to 10.5 per cent, and so on. So I think that some kind of perspective, both in industry terms as well as company terms, should be put on the question of earnings in the industry.

Mr. Twaits: These are Statistics Canada figures, not ours.

• 1630

Mr. Nystrom: I have one or two other questions.

The Chairman: Your last question, Mr. Nystrom.

Mr. Nystrom: One of my concerns, as I come from Saskatchewan, is that often the branch plants will close down and move to a larger city for reasons of centralization. This is a problem not only with multinationals but with Canadian firms as well. I believe that you are in the process now of closing refineries in Regina, Winnipeg and Calgary, and we are in Regina. What impact do you think this has, from the point of view of a multinational corporation? If you were a Canadian corporation do you not think the chances would be much greater that some of these refineries would continue to operate and thus provide jobs for people in the Prairies, in the Maritimes, and so on?

Mr. Twaits: I think that is the most curious extrapolation I have ever heard, Mr. Nystrom. It would not matter whether we were Indian, French or what we were. What caused us to enter into a \$200-million refinery project at Edmonton to replace these three little old refineries was the need to produce lead-free gasoline. We could not, economically, meet that requirement by modernizing those small plants and at the same time put in millions of dollars into new emission standards in those plants. It was a question of economics, not a question of ownership. I suggest that you are going to see the same thing happening in many, many areas.

As to employment loss, we have had many discussions with the premiers of those provinces on this subject and we have been able to find employment for those people. The loss in employment in that area will be almost nothing because we are replacing that refinery with a very sophisticated product terminal system. As a matter of fact, we are spending about \$18 to \$20 million there. So let us get the whole story on the table.

The Chairman: Your time has expired, Mr. Nystrom. Gentlemen, I am in the hands of the Committee. The time allotted for these witnesses has expired and I still have nine names on my list.

Monsieur Clermont.

M. Clermont: On nous a fait parvenir un calendrier des séances. Je vois que pour le 12 juin, monsieur le président, on avait accordé une heure et demie au gouvernement du Nouveau-Brunswick, une heure et demie pour une compagnie et 45 minutes pour une autre, etc. Aujourd'hui, nous ne devons siéger qu'une heure. Demain, nous aurons quatre témoins, et je crois qu'un des témoins qui devait comparaître hier doit comparaître demain, ce qui en fera cinq. Maintenant, roujours d'après ce calendrier, je vous que le 19, de 9 h 30 à 12 h 30, nous allons consacrer une heure à l'Association du Barreau canadien, une heure à la

[Interpretation]

industries. Mais à simple titre d'exemple, les chiffres de l'industrie manufacturière varient de 8.5 à 10.4 p. 100. La construction est de l'ordre de 12 à 16 p. 100. Le commerce de gros varie de 10 à 11 ou 12 p. 100. Le commerce de détail indique de 9 à 10.5 p. 100 et ainsi de suite. Il importerait donc de mettre en perspective la question des gains dans l'industrie, tant en ce qui concerne l'industrie même qu'est la Société.

M. Twaits: Ce sont les chiffres de Statistique Canada, pas les nôtres.

M. Nystrom: Je voudrais poser une ou deux autres questions.

Le président: Ce sera votre dernière question, monsieur Nystrom.

M. Nystrom: Venant de la Saskatchewan, mon problème est que, bien souvent, les usines ferment pour se déplacer vers les villes plus importantes, en raison de la centralisation. Ce n'est pas seulement le cas des usines multinationales, mais aussi des usines canadiennes. Vous êtes sur le point de fermer des raffineries à Regina, Winnipeg et Calgary. Quelles sont les conséquences, à votre avis, d'une telle mesure, pour une corporation multinationale? Si vous étiez une corporation canadienne, ne pensez-vous pas qu'il vaudrait mieux ne pas fermer certaines de ces raffineries afin d'offrir des emplois aux habitants des Prairies, des Maritimes, etc.?

M. Twaits: Vous extrapolez beaucoup, monsieur Nystrom. Qu'importe que nous soyons Indiens, Français ou quoi que ce soit. Nous avons adopté ce projet de raffineries de 200 millions de dollars à Edmonton, parce que nous voulions remplacer ces trois raffineries désuètes et afin de produire de l'essence ne contenant pas de plomb. Il nous était impossible, sur le plan économique, de moderniser ces petites usines et, en même temps, d'investir des millions de dollars pour respecter les nouvelles normes d'émission de ces usines. Il s'agissait là d'une question financière, et non pas de propriété. Des cas semblables vont se reproduire dans beaucoup de secteurs, à mon avis.

En ce qui concerne la diminution de l'emploi, nous avons eu de nombreuses discussions avec les premiers ministres des provinces concernées; nous avons pu trouver un emploi pour tous ces travailleurs déplacés. Il en résulte que la diminution de l'emploi, dans cette région, sera pratiquement négligeable puisque nous remplaçons cette raffinerie par un système très élaboré. En fait, nous dépensons de 18 à 20 millions de dollars dans cette région. Que les choses soient bien claires.

Le président: Votre temps est terminé, monsieur Nystrom. Messieurs, je m'en remets à la décision du Comité. Le temps alloué aux témoins est expiré et il y a encore neuf noms sur ma liste.

Mr. Clermont.

Mr. Clermont: We have received an agenda of the meeting. I see that, for June 12, Mr. Chairman, we had allotted an hour and a half for the Government of New Brunswick, an hour and a half for another company, and 45 minutes for another one, and so on. Today, we must sit only one hour. Tomorrow, we will have four witnesses and I believe that one of the witnesses who had to appear before us yesterday must come tomorrow, which will make five witnesses. Now, according to this agenda, I see that under 19, from 9.30 to 12.30 we are going to allot an hour to the Canadian Bar Association, an hour to the Chamber of

[Texte]

Chambre de Commerce, et une heure à la Bourse de Toronto. Je crois que nous serons dans une situation assez délicate, monsieur le président, si nous consacrons à nos témoins plus de temps que prévu, parce que je crois que les autres organismes qui vont venir devant ce Comité, sauf le respect que je dois aux représentants de l'*Imperial Oil Limited*, ont autant d'importance. Alors, je crois que si le Comité siège jusqu'à 18 h. 00, nous nous trouverons dans une situation assez délicate devant les autres témoins, monsieur le président.

Le président: Est-ce qu'il y a des commentaires de la part d'autres membres du Comité sur ce sujet?

Mr. Hellyer: I think we should continue, Mr. Chairman. We are very fortunate to have knowledgeable witnesses and we want to get as much information from them while they are here as we can. I would suggest that we continue for 30 minutes, which would give three other members a chance to ask questions.

The Chairman: If this is so, Mr. Hellyer, could we arrive at an understanding to have one questioner from each party present, or some other arrangement agreeable to the Committee?

An hon. Member: There are four parties present.

The Chairman: There are four parties, but members of three parties have signified that they wish to ask questions at the present time.

Mr. Lambert (Edmonton West): Yes, but the representation...

The Chairman: I agree, but this is my dilemma, Mr. Lambert. I am open to suggestions from the members of the Committee. We have had one member now from each party, except Mr. Latulippe who has not asked questions yet.

• 1635

Mr. Lambert (Edmonton West): Mr. Chairman, on this point, may I say I have been astounded, of course, at the cutback on time that has been accorded to some very important organisms in this country. We received a timetable and I thought I would suggest to you that when the steering committee meets that we have a look at some of these things and I can assure you that mathematical divisions on that basis is just a lot of nonsense.

I can see Mr. Clermont's point of view. But I will say this, if the Canadian Bar Association comes in here and they have a very telling brief on a very important piece of legislation, there is no man on earth going to tell me that we are going to shut them up in 40 minutes or an hour. That is nothing. It is this Committee that determines.

Mr. Hellyer: The Bar Association might not even justify that.

Mr. Lambert (Edmonton West): No.

The Chairman: Order.

Mr. Lambert (Edmonton West): Well, all right. As a lawyer I will take care of you.

[Interprétation]

Commerce, and one hour to the Toronto Stock Exchange. I think, Mr. Chairman, that I will be in a delicate position if we allot more time than it was expected, because it seems to me that the other organizations which would appear before this Committee are as important as Imperial Oil Limited. Then, if the Committee sits until 6 o'clock, we will be in a delicate position in front of the other witnesses.

The Chairman: Do the other members want to comment on this subject?

M. Hellyer: Je pense que nous devrions poursuivre nos débats, monsieur le président. Nous avons la chance d'avoir ces témoins devant nous aujourd'hui, et nous devrions obtenir d'eux le plus de renseignements possibles. Je suggère que nous poursuivions notre débat pendant 30 minutes, ce qui permettrait à trois autres députés de poser des questions.

Le président: Bien, êtes-vous d'accord pour qu'un député de chaque parti ici présent prenne la parole?

Une voix: Quatre partis sont ici présents.

Le président: Oui, mais des députés de trois partis seulement ont fait savoir qu'ils voulaient poser des questions.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Oui, mais les déclarations...

Le président: Je suis d'accord, mais c'est mon problème, monsieur Lambert. J'accueille toute suggestion de la part des membres du Comité. Nous avons laissé la parole à un député de chaque parti, jusqu'à présent, sauf M. Latulippe qui n'a pas encore posé de question.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Monsieur le président, j'aimerais dire combien j'ai été étonné du peu de temps qui a été accordé à quelques-uns des organismes très importants de ce pays. On nous a donné un emploi du temps et il me semble que je puis me permettre de vous dire qu'il serait bon d'étudier ces choses lorsque le comité de direction se réunira et je puis vous assurer qu'une répartition mathématique ne semble pas très heureuse.

Je comprends très bien l'opinion de M. Clermont. Mais il me semble que si l'Association du barreau canadien se présentait à nous et nous présentait un document très pertinent sur un domaine très important de la législation, personne ne peut me dire qu'on va les obliger à se limiter à 40 minutes ou à une heure. Cela ne représente rien. C'est le comité qui décide.

M. Hellyer: L'Association du barreau peut même ne pas justifier cela.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Non.

Le président: A l'ordre.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Bon, très bien. En tant que juriste, je m'occuperai de vous.

[Text]

Mr. Clermont: Mr. Lambert...

Mr. Lambert (Edmonton West): But on that... Monsieur Clermont, nous avons eu des témoins pour un jour seulement. À mon avis, si nous insistons pour limiter un témoin ou un groupe de témoins, qui ont vraiment quelque chose de valable à nous dire, à quarante minutes, c'est un non-sens. En les invitant, nous les insultons. Nous ne l'avons pas fait lors de l'étude de la Loi sur l'impôt et du projet de loi antérieur. Si nous voulons questionner ces gens qui sont ici, faisons-le!

M. Clermont: Mais l'ordre du jour, monsieur!

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Oui, l'ordre du jour...

M. Clermont: ... nous l'avons accepté, monsieur Lambert.

The Chairman: I will come back to the remark of Mr. Lambert. Mr. Orlikow.

Mr. Orlikow: On the point being discussed, we, in this Committee as in other committees, always are in considerable difficulty when we have a large number of witnesses. If we had scheduled hearing more than one witness, of course, we would have to break off now to give the other witness an opportunity to make his presentation. It does seem to me foolish, even accepting the difficulties we usually work under, that when Mr. Twaits is here, representing as large and as important an organization as Imperial Oil and when we do not have another witness, that we should break it off now. We certainly have not had time to develop all the questions members of the Committee wanted to ask. I think we should continue to meet. If the Committee is agreeable to your suggestion—I think it was your suggestion—that we have one representative of each party question for 10 minutes and then break off, that would be agreeable to me. If that is not agreeable to the Committee, then I think we should sit until 5.30 o'clock or 6.00 o'clock to give the members who have indicated that they wanted to ask questions the right to ask those questions.

The Chairman: Gentlemen, this is only a suggestion I make to the Committee, but if this is agreeable, I would recognize Mr. LeBlanc, Mr. Lambert and Mr. Latulippe.

Mr. Clermont.

M. Clermont: ... en rappel au Règlement. Je crois que je ne peux pas laisser passer sous silence, les remarques que M. Orlikow vient de faire. Mon intervention n'a rien à voir avec la valeur et la compétence des témoins qui sont devant le Comité. Pas du tout! Mon intervention a trait à l'ordre du jour qui nous a été communiqué et qui a été accepté par les membres de ce Comité et elle vise à nous protéger vis-à-vis d'autres témoins qui viendront et j'ai énuméré une liste de témoins.

Comme j'ai la parole, j'en profite pour vous demander comment il se fait que la version française ne nous a été livrée que cet après-midi? De plus, je suis déçu qu'une compagnie comme la compagnie Imperial Oil, qui fait des affaires assez importantes au Québec, n'ait pas cru bon de nous faire parvenir un mémoire dans les deux langues. Je me demande quelle réaction les députés d'expression anglaise auraient eue si le mémoire ne nous avait été remis qu'en langue française. Je suis très déçu qu'une société responsable comme *Imperial Oil Limited* ne nous ait pas fait parvenir le mémoire dans les deux langues. Qu'arrive-

[Interpretation]

M. Clermont: Monsieur Lambert...

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Mais à ce sujet... Mr. Clermont, we have had witnesses for one day only. It seems to me nonsensical to insist on limiting a witness or a group of witnesses who have something really useful to tell us to just 40 minutes. It becomes an insult to invite them. We did not do it when we studied the income tax act, or for the bill before that. If we want to question the people who are here, Let us do it!

Mr. Clermont: But, sir, what about the agenda?

Mr. Lambert (Edmonton-West): Yes, the agenda...

Mr. Clermont: ... we passed it, Mr. Lambert.

Le président: Je reviendrai aux remarques de M. Lambert. Monsieur Orlikow.

M. Orlikow: A ce propos, nous avons toujours eu beaucoup de difficulté, dans ce comité comme dans d'autres comités, lorsque nous avons un grand nombre de témoins. Si nous avions prévu d'entendre plus d'un témoin, bien sûr, il nous faudrait nous arrêter maintenant pour donner à l'autre témoin la possibilité de faire sa déclaration. Je trouve un peu idiot, même compte tenu des difficultés que nous rencontrons tout le temps dans notre travail, que lorsque M. Twaits est ici pour représenter une organisation aussi grosse et aussi importante que *Imperial Oil* et lorsque nous n'avons pas prévu d'autres témoins, que nous devions arrêter maintenant les questions. Nous n'avons certainement pas eu le temps de poser toutes les questions que les membres du comité désirent poser. Je pense que nous devrions continuer la réunion. Si le comité est d'accord avec votre suggestion—je pense que c'était votre suggestion—à savoir qu'un représentant de chaque parti pose des questions pendant dix minutes avant que nous levions la séance, cela me conviendrait parfaitement. Si le comité n'est pas d'accord, alors je pense que nous pourrions poursuivre la réunion jusqu'à 17h.30 ou 18h. afin de donner aux membres qui ont laissé entendre qu'ils désiraient poser des questions le droit de poser ces questions.

Le président: Messieurs, c'est seulement une suggestion que je fais au comité, mais si le comité est d'accord, je donnerai la parole à M. Leblanc, puis à M. Lambert puis à M. Latulippe.

Monsieur Clermont.

Mr. Clermont: On a point of order. I cannot leave the remarks that Mr. Orlikow has just made without comment. This has nothing to do with the value and the ability of the witnesses who are before the Committee. Not in the least! This concerns the agenda that was distributed to us and passed by the members of this Committee, with a view to protecting us in respect of other witnesses who will be appearing, and I have made a list of them.

Let me take advantage of this intervention to ask why it is that the French version was given us only this afternoon? Moreover, I am disappointed that a company like Imperial Oil Limited, which does quite a lot of business in Quebec, has not seen fit to let us have the brief in both languages. I wonder what the English-speaking members would have thought if we had received the brief only in French. I am very disappointed that a responsible company like Imperial Oil Limited should not have supplied us with versions of the brief in both languages. What has happened to our translation service? How is it that we get

[Texte]

t-il de notre service de traduction? Comment se fait-il que la version française du mémoire ne nous soit remise qu'à la réunion du Comité?

• 1640

Le président: Monsieur Clermont, je vais me renseigner pour savoir ce qui s'est produit, quand le mémoire nous est parvenu. En ce qui concerne le premier point soulevé, j'ai fait une suggestion et je vais y revenir. Je voulais dire tantôt au sujet d'une question que M. Lambert a soulevée, en ce moment, il faut penser, et cela s'adresse à tous les membres du Comité, qu'avec tout le bon vouloir que nous avons à notre disposition, plusieurs éléments entrent en ligne de compte, soit la disponibilité des salles et des témoins, ce qui nous a causé beaucoup de problèmes. Je tiens à vous dire qu'on doit penser au travail imposé au secrétaire du Comité, soit de voir à ce que les témoins viennent témoigner devant le Comité. Nous avons pensé qu'il devrait y avoir probablement trois témoins dans certains cas, quatre au plus. Nous avons reçu plusieurs annulations et les témoins nous ont informés qu'ils ne pouvaient venir qu'à certaines dates précises, ce qui nous a causé des problèmes. Il a fallu partager le temps que nous avions à notre disposition d'après le nombre de témoins prévus. Cela répond partiellement à la représentation.

Personne n'a pensé à limiter certains témoins importants.

Monsieur Clermont, je n'ai malheureusement pas d'explications à fournir au sujet de la traduction. J'y reviendrai dès que j'en aurai.

Pour ce qui est de la procédure à suivre, messieurs, je suis entre vos mains. J'ai proposé que nous entendions trois membres du Comité et que la séance soit ensuite levée. Êtes-vous d'accord?

Mr. Hellyer: I move we meet until 5.30 p.m., Mr. Chairman.

The Chairman: Is it agreeable to the Committee?

Some hon. Members: Agreed.

The Chairman: I will now recognize Mr. Leblanc. He is not here. Mr. Lambert.

Mr. Lambert (Edmonton West): Yes. Well, I will be very brief and put one question. I am primarily concerned with the effect on, say, your land division or any of your operating divisions dealing with, shall we say, real estate, the acquisition of farm-outs, the acquisition of leases and what have you in a province and this may represent the principal asset of some small oil company. Have your people made any assessment of what this proposed act is going to do where you people as nonqualified persons would have to submit your proposition here for a potential 90 days for assessment by federal officials who may not know one end of the production of oil from another?

Mr. Twaits: Mr. Lambert, to be perfectly frank, we have not interpreted in this proposed act any review procedure at all for such things as farm-outs, because a farm-out is a division of interest, it is not an acquisition. So far as we can see in this bill—I am horrified at the thought. We might as well stop business on joint ventures in exploration and a variety of things like that. I did not interpret the bill to cover this.

[Interprétation]

the French version of the brief only when we come to the committee meeting?

The Chairman: Mr. Clermont, I will try to find out what happened when we got the brief. With regard to the first point that was brought up, I made a suggestion and I will come back to it. I meant to say just now, on a matter that Mr. Lambert brought up,—and I say this to all members of the Committee—that with the best will in the world, there are several factors to be taken into consideration, such as the availability of committee rooms and of witnesses, which has caused many problems. I want to point out that we must think of the committee clerk's work, getting witnesses to come and give evidence to the Committee. We estimated that there ought probably to be three witnesses in some cases, four at the most. We have had several cancellations, and some witnesses have told us that they could only come on certain fixed dates, which caused difficulties. We have had to divide up the time at our disposal to fit in with the scheduled witnesses. That answers part of the representation.

No one suggested limiting some of the important witnesses.

Mr. Clermont, I am afraid I have no explanation for the translation delays. I will let you know when I have.

As regards the procedure to be followed, gentlemen, I leave it to you. I suggested that we should listen to three members of the Committee and then adjourn. Do you agree?

M. Hellyer: Je propose que nous nous réunissions jusqu'à 17 h 30, monsieur le président.

Le président: Le comité est-il d'accord?

Des voix: D'accord.

Le président: Je donne maintenant la parole à M. Leblanc. Il n'est pas ici. Monsieur Lambert.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Oui. Eh bien, je serai très bref et je ne poserai qu'une question. Je me préoccupe plus particulièrement de l'effet de votre division des terres et de toutes les divisions existantes pour le domaine de l'immobilier, l'acquisition de sous-contrats, l'acquisition de baux, etc., dans une province et cela peut représenter le principal de certaines petites sociétés pétrolières. Vos employés ont-ils évalué l'effet de cette loi proposée ou en tant que personne non qualifiée, vous auriez à soumettre votre proposition afin que dans les 90 jours une évaluation soit faite par des fonctionnaires fédéraux qui peuvent très bien ne rien connaître à la production pétrolière?

M. Twaits: Monsieur Lambert, pour être tout à fait franc, nous n'avons pas interprété dans cette loi proposée de processus de réexamen pour les sous-contrats, car les sous-contrats sont une division d'intérêts et non pas une acquisition d'intérêts. C'est du moins ce qu'il nous semble d'après le bill. La seule idée m'horripie. Mieux vaudrait alors arrêter tout de suite les affaires de prospection en collaboration et un certain nombre d'autres choses de ce genre. Dans l'interprétation que j'ai faite du bill, il ne me semble pas que ces questions en dépendent.

[Text]

May I add one explanation while I have a moment? I am very disturbed at Mr. Clermont's comments. We always submit French translations in everything we do. But, specifically in committee work in view of the time element, we are asked to forward them and then they are translated here, right? Ordinarily all our material goes out in both French and English. So I am sorry we could not do it this time.

Coming back to your question, Mr. Lambert, I do not see how this could be interpreted to cover those kinds of arrangements.

• 1645

Mr. Lambert (Edmonton West): This may be a matter of legal interpretation of the language, but it seemed to me last year in looking at the act—certainly the scope of this act is nothing less than last year . . .

Mr. Twaits: No.

Mr. Lambert (Edmonton West): . . . that the principle of acquisition of assets of a Canadian concern or individual by a noneligible person is there. Suppose the asset is, say, an oil lease. In many of the small oil companies that remain this is so, but they are merely holding operations waiting for people who can actually put them in production. It is less and less, but the principle is there. I would hope that perhaps your people have had a look at this to see how it will affect your operations.

Mr. Twaits: Mr. Lambert, you really shatter me. We had not conceived that a lease might be recognized as an asset in this junction. I do not know whether my associate has any further view on this.

Mr. MacAllan: No, I really cannot comment further. In the review of the act by the law department, this was not made.

Mr. Lambert (Edmonton West): All right maybe clear up a point that we are going to hit, this is my . . .

Mr. Twaits: There is another point though, the acquisition of land. Frequently land per se, surface rights, I am not talking about mineral rights or leases now, I am talking about the outright purchase of land and I cannot find out who knows how to handle it.

For instance, let us say you were building a new building and you bought the land which might involve substantial amounts of money these days and you were dealing with a company, developers use all kinds of companies, I do not know what the issue would be there.

Mr. Lambert (Edmonton West): All right, this is legal interpretation so I will leave that point I raised about leases and so forth. I can get that from the Independent Petroleum Association, they undoubtedly . . .

Mr. Twaits: We would be happy to come back actually with an opinion.

[Interpretation]

Puis-je me permettre d'ajouter une explication s'il me reste du temps? Les remarques de M. Clermont m'inquiètent beaucoup. Nous présentons toujours des traductions françaises de tout ce que nous faisons. Mais pour les travaux des comités plus particulièrement, compte tenu du temps, on nous demande d'envoyer les documents afin qu'ils soient traduits ici, n'est-ce pas? Ordinairement, tous les textes sont présentés en français et en anglais. Je regrette donc que cela n'ait pas été possible cette fois.

Pour en revenir à votre question, monsieur Lambert, je ne vois pas comment on pourrait interpréter ce bill de manière qu'il vise ce genre d'accord.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): C'est peut-être uniquement une question d'interprétation légale du langage, mais il m'a semblé, en examinant la loi, que sa portée n'avait pas diminué depuis l'an dernier.

M. Twaits: Non. En effet.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): On y retrouve encore le principe de l'acquisition des biens d'une société ou d'un Canadien par une personne non admissible. Supposons qu'il s'agisse, par exemple d'un bail d'exploitation pour un puits de pétrole. Dans nombre des petites compagnies pétrolières qui restent, c'est ce qui se produit. Ils se contentent de ralentir les opérations en attendant quelqu'un qui peut vraiment s'occuper de la production. Cela se produit de moins en moins, mais le principe n'en reste pas moins. J'espère que vous avez étudié la situation pour déterminer de quelle façon ce problème touche vos opérations.

M. Twaits: Monsieur Lambert, vous m'étonnez. Nous n'avions jamais imaginé qu'un bail puisse être considéré comme une propriété dans ce cas. Je ne sais pas si mon associé a une opinion à ce sujet.

M. MacAllan: Non, je n'ai rien à ajouter. Lorsque notre service légal a étudié la loi, cette question n'a pas été soulevée.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): C'est très bien, mais pour clarifier un problème que nous allons soulever, c'est ce que je . . .

M. Twaits: Il y a un autre problème cependant, l'acquisition de terrains. Je ne parle pas ici de droits minéralogiques ou de baux, mais du terrain en soi, de la surface même. Il s'agit ici d'achat de terrains et je ne connais personne qui sache s'en occuper.

Par exemple, supposons que vous désiriez construire un nouvel édifice; vous achetez un terrain qui peut vous coûter fort cher aujourd'hui, et vous faites affaire avec une société, parce que toutes sortes de sociétés s'occupent de vente de terrains, et je ne sais pas ce qui arriverait dans ce cas.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Très bien, il s'agit d'interprétation légale, et je vais donc laisser tomber la question que j'ai posée au sujet de ces baux. Je suis sûr que l'*Independent Petroleum Association* peut me répondre, et sans doute . . .

M. Twaits: Il nous ferait plaisir de vous donner notre opinion une autre fois.

[Texte]

Mr. Lambert (Edmonton West): All right, now, I want to be clear about this because I have some very grave doubts about the constitutional position anyway.

Mr. Twaits: We shall write you how we have interpreted it legally with our outside counsel.

The Chairman: Excuse me, Mr. Lambert. Could this be made available to the Clerk, Mr. Twaits?

Mr. Twaits: We would be very happy to send it to the Committee for distribution if that is acceptable.

Mr. Lambert (Edmonton West): Okay, that eliminates my question. If there is any time left to our share in the oil business perhaps Mr. Bawden, could take a moment.

The Chairman: Mr. Lambert, I have three other names from your party, so I am going to try to have a fair distribution if I may. Mr. Leblanc.

M. Leblanc (Laurier): Merci, monsieur le président. Je vais céder la parole à un autre membre de notre parti, parce que MM. Hellyer et Lambert ont déjà posé les questions que je voulais poser, et on y a d'ailleurs répondu, les autres documents qui seront présentés serviront à éclaircir la situation. Merci.

Le président: Je vous sais gré de votre collaboration, messieurs. Monsieur Breau.

Mr. Breau: If I could just put one short question, on page 9 of your brief, sir, you cite as an example Bowaters in Newfoundland. You say:

It is difficult to see how different actions would be taken by foreign or Canadian owners.

Do you not agree that the question of technological transfer—If, for example, a concept were being developed by a Canadian company or a foreign owned company in Canada, do you not see a possibility that a foreign owned company might be more susceptible to transferring that concept, the technology or the engineering which is more highly skilled than, say, a Canadian owned company?

Mr. Twaits: I see it almost in the reverse way Mr. Breau. Of course I think the greatest thing in the world is the transfer of managerial technology and I think we should never forget, concerning the flow of capital that has come into this country over the past 25 years, 30 years particularly, that what capital carries with it is technology and that is one of the greatest benefits Canada has received from and that it has today.

In speaking to Bowaters, I do not think there is a case. I do not think the example *per se* is identifiable with the transfer of technology at all.

• 1650

Mr. Breau: My purpose in naming Bowaters was to identify the place in your brief where you mention this. I can see that there is probably no difference between a Canadian-owned company here or a foreign-owned one. You said that it is difficult to see what actions in a Canadian company would be different from those of a foreign-owned company—be it American or European. I ask, in the question of the transfer of a concept—whether it is a technological concept or the engineering of a particular problem—innovated in Canada by Canadians, do you not see a possibility that it could be taken over by a foreign-owned company, and ultimately transferred else-

[Interprétation]

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Très bien, je veux me faire comprendre à ce sujet parce que j'ai de sérieux doutes en ce qui concerne le point de vue constitutionnel.

M. Twaits: Nous vous écrirons pour vous dire comment nous avons interprété cela du point de vue légal avec l'aide de nos conseillers de l'extérieur.

Le président: Excusez-moi, monsieur Lambert. Est-ce que cette lettre pourrait être envoyée au greffier, monsieur Twaits?

M. Twaits: Il nous fera plaisir d'en envoyer un exemplaire à chaque membre du Comité, si vous le désirez.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Très bien, cela élimine ma question. S'il nous reste du temps pour nous occuper de cette question du pétrole, M. Bawden, peut peut-être l'utiliser.

Le président: Monsieur Lambert, trois autres membres de votre parti veulent prendre la parole, et je vais essayer de me montrer juste. Monsieur Leblanc.

Mr. Leblanc (Laurier): Thank you, Mr. Chairman. I will give up my time to another member of our party, because Mr. Hellyer and Mr. Lambert already asked the questions I wanted to ask, and they have been answered. The other papers we will receive will help to clarify the situation. Thank you.

The Chairman: I thank you for your cooperation, gentlemen. Mr. Breau.

M. Breau: Une question brève: à la page 9 de votre mémoire, monsieur, vous donnez en exemple *Bowaters* à Terre-Neuve. Vous déclarez:

Il est difficile de déterminer de quelle façon les propriétaires étrangers ou canadiens pourront agir.

Ne croyez-vous pas que la question du transport des connaissances technologiques... par exemple, si une société canadienne ou une société étrangère établie au Canada découvre une nouvelle technique, ne pensez-vous pas que la société étrangère a plus de chance de transférer ces techniques parce que sa technologie est mieux développée que celle d'une compagnie canadienne?

M. Twaits: Au contraire, monsieur Breau. Bien sûr, je suis d'avis que le transfert de techniques de gestion est une chose fort heureuse, et je pense qu'il nous faut nous rappeler au sujet des capitaux qui ont inondé notre pays au cours des dernières 25 ou 30 années, que cet argent apportait avec lui des techniques et que c'est là un des plus grands avantages dont le Canada a profité; autrement, nous n'aurions peut-être pas atteint le stage d'industrialisation de notre société aujourd'hui.

En ce qui concerne Bowaters, je ne crois pas qu'il y ait là un problème. Je ne crois pas que l'exemple en lui-même soit identifiable au transfert de technologie.

M. Breau: En nommant Bowaters j'ai seulement voulu identifier l'endroit que vous aviez mentionné dans votre exposé. Je vois qu'il n'y a pas ici de différence entre une entreprise entièrement canadienne ou une entreprise étrangère. Vous avez dit qu'il est difficile de voir quelle mesure dans une entreprise canadienne serait différente de celle d'une entreprise étrangère, qu'elle soit américaine ou européenne. En ce qui concerne la question de transfert de concept, que ce soit un concept technologique ou la technique d'un problème particulier, introduit au Canada par des Canadiens, voyez-vous une possibilité à ce qu'il soit emprunté par une entreprise étrangère, et finalement

[Text]

where with the branch back in Canada changed into a warehouse? Do you not think that that is . . .

Mr. Twaits: I just do not believe that is possible. I am very familiar with a lot of engineering and specialized concerns in this country and abroad, and in Canada who are working abroad and so on. Technology, secretive technology or know-how I shall put it—because patentable technology is a very difficult thing these days—know-how spreads very fast. There is a very short-term advantage.

I cannot really visualize a situation where some outside investor comes in and buys an innovation. If that innovation is good enough for somebody to buy, then I think that innovation will go in Canada. It does not become a question to me of buying an innovation; it is a question of whether the fellow wants to sell. Do you follow me? I find that a very difficult case to visualize.

Mr. Breau: I follow you very well. But what I am saying is that, when the innovation has been put into production and is a success in Canada, when it is being taken over there might be a question of the national interest of Canada losing out. For example, it could be bought by a bigger corporation outside Canada, and be turned into simply a warehouse, or a distribution centre, with the highly-skilled production transferred elsewhere.

Mr. Twaits: I find that difficult to conceive.

Mr. Breau: You do not think it is a practice of multinationals to . . .

Mr. Twaits: I do not think it is a good bet. If an innovation is developed in Canada, it will be spurred by either the domestic market possibilities or the export market possibilities. If it is spurred, in any sense, by domestic market opportunities and its export possibilities, then it will live here. Whether it is sold, or remains in resident ownership, has nothing to do with technology. I am trying to think of specific cases that might be involved in that.

Mr. Breau: I could give you one example. I am not sure if you are knowledgeable about it. The Ford Motor Company transferred all its production of car radios, I think to Brazil, and there was a plant in Toronto. This might not necessarily be an example of an innovation, but it could have been; it could have been a typical Canadian product or innovation that was in production here, and a conglomerate takes it over and decides to centralize production elsewhere in the world.

Mr. Twaits: I should like to reply to that. I cannot reply to the Ford case, but I can certainly reply to the electronics case. There has been a great deal of discussion of the movement of electronic assembly—skilled assembly—to places like Taiwan and so on. This is a hot item. But one of the things people fail to understand is that it is not just a question of low wages. It is the question of availability of skilled labour willing to do that kind of work. It is very delicate and very tiring work.

Mr. Breau: I admit that could be a problem. But you must admit also, that sometimes the conglomerate might decide to transfer production just for the purpose of centralization, and maybe killing competition.

[Interpretation]

transféré ailleurs et que la filiale au Canada devienne un entrepôt? Ne croyez-vous pas que . . .

M. Twaits: Je ne crois pas que cela serait possible. Je suis très familier avec le génie et les techniques spécialisées dans ce pays et à l'étranger. La technologie, la technologie des phénomènes secrets si je puis le dire ainsi, parce que la technologie brevetable est une chose très difficile de nos jours où tout se fait très vite. Il y a un avantage à un très court terme.

Je ne peux réellement visualiser une situation où un investisseur étranger viendrait et achèterait une invention. Si quelqu'un considère qu'il fait une bonne affaire en achetant cette invention, alors je crois qu'elle devrait aller au Canada. La question n'est pas d'acheter une invention; mais de savoir si l'individu veut vendre. Me suivez-vous? Je trouve qu'il est très difficile de visualiser cette situation.

M. Breau: Je vous suis très bien. Mais je dis que lorsque cette invention est en voie de commercialisation et qu'elle s'avère rentable pour le Canada. Par exemple, une plus importante entreprise étrangère pourrait l'acheter et on en ferait simplement un entrepôt ou un centre de distribution et la grosse production technique serait faite ailleurs.

M. Twaits: Je trouve que c'est difficile à concevoir.

M. Breau: Vous ne pensez pas que ce soit une pratique multinationale . . .

M. Twaits: Je ne crois pas que ce soit une bonne affaire. Si on a fait une découverte au Canada, elle sera éperonnée soit par le marché intérieur ou soit le marché des exportations. Si le marché intérieur s'en empare et qu'il y a des possibilités d'exportations, alors on serait mieux de le garder ici. Qu'elle soit vendue ou demeure au Canada n'a rien à voir avec la technologie. J'essaie de penser à des exemples précis que cela impliquerait.

M. Breau: Je peux donner un exemple. Je ne sais pas si on vous a informé. L'entreprise *Ford Motors* a transféré toute sa production de radios d'automobile, je crois, au Brésil, et il y avait une usine à Toronto. Ceci n'est pas nécessairement un exemple d'invention, mais ça aurait pu l'être; cela aurait pu être un produit canadien ou une invention qu'on fabriquait ici, et un conglomerat le reprend et décide de centraliser la production ailleurs dans le monde.

M. Twaits: J'aimerais vous répondre. Je ne parlerai pas du cas Ford, mais sûrement du cas de l'électronique. On a beaucoup parlé du mouvement de l'assemblée sur l'électronique, d'une assemblée spécialisée, à des endroits comme Taïwan et ainsi de suite. C'est très contesté. Mais les gens ne comprennent pas que ce n'est pas seulement une question de bas salaires. C'est une question de disponibilité de main-d'œuvre. C'est un travail très précis et très fatigant.

M. Breau: J'admets que c'est un problème. Mais vous devez également admettre que quelquefois le conglomerat décide de transférer la production seulement pour un besoin de centralisation et peut-être pour tuer la concurrence.

[Texte]

Mr. Twaits: I cannot speak for the car industry, but I personally know decisions are not made that way in my business.

Mr. Breau: You do not think multinationals, or any type of company, would be interested in buying out the typical Canadian product to transfer the technology elsewhere, transfer the concept elsewhere?

Mr. Twaits: I am sure they might; but that does not mean that they will shut down a concept here.

• 1655

Mr. Breau: No, but there is a difference between what is being produced and, for example, turning it into some kind of a distribution centre or making only a component of that product.

Mr. Twaits: That innovation, I repeat, has got to get off the ground in terms of either its domestic market or its export market. It might turn out that a fellow invents a new radio and the only economic place to produce it is in Taiwan because that is where you can get those skilled people to put it together.

Mr. Breau: Yes, but it could happen also that it would be possible economically in Canada.

Mr. Twaits: I guess I cannot cover the waterfront, but I find it difficult to see.

Mr. Breau: Thank you.

Mr. Twaits: Have you got anything to add, Don?

Mr. MacAllan: The only point that I would like to make is that I think there is both a net inflow and an outflow of technology, so that capital carries with it a sucking-in effect as well as the possibility of moving in and taking technology outward. However I concur very strongly that if technology comes into existence through its economic viability in Canada it would stay here. It would not make sense to take it out. If for some other reason...

Mr. Breau: We could continue for an hour probably, maybe two or three...

The Chairman: You will not on this Committee, Mr. Breau, because your time is running out.

Mr. Breau: I will conclude, Mr. Chairman, by saying that I believe in some cases it might be better to keep it in Canada, but what is of concern to a lot of Canadians is that some of those things are being centralized elsewhere.

Mr. Twaits: Mr. Breau, I would be happy to talk to you after the meeting because there are a few things I do know about that I might use for examples.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Breau.

Monsieur Latulippe.

M. Latulippe: Merci, monsieur le président. Je suis heureux de pouvoir poser quelques questions au président du Conseil d'administration de la société. Nous le félicitons d'être venu nous voir, et de nous avoir présenté un si beau mémoire.

[Interprétation]

M. Twaits: Je ne peux rien dire au sujet de l'industrie de l'automobile, mais je sais qu'en affaires les décisions ne se prennent pas ainsi.

M. Breau: Vous ne croyez pas qu'une entreprise multinationale, ou tout autre genre d'entreprise, serait intéressée à acheter un produit canadien pour transférer la technologie ailleurs, et transférer également le concept?

M. Twaits: Cela est probable; mais cela ne veut pas dire qu'ils enlèveraient le concept ici.

M. Breau: Non, mais il y a une différence entre la fabrication d'un produit et l'établissement d'un centre de distribution, par exemple. Ou encore, on pourrait fabriquer une partie seulement d'un produit donné.

M. Twaits: Oui, mais il faut que ce genre d'entreprise soit rentable sur le marché interne ou dans le domaine des exportations. Quelqu'un pourrait inventer une nouvelle sorte de radio, et trouver que le seul endroit économique pour la fabriquer était à Taïwan puisque c'est là qu'on trouve les ouvriers entraînés pour l'assembler.

M. Breau: Oui, mais il pourrait également arriver que cela serait possible, du point de vue économique, au Canada.

M. Twaits: Il serait difficile de tenir compte de toutes les possibilités. Je vois mal comment cela pourrait se faire.

M. Breau: Merci.

M. Twaits: Avez-vous quelque chose à ajouter, Don?

M. MacAllan: La seule chose que j'aimerais dire est qu'il y a, d'une façon générale, un échange de services et de connaissances dans le domaine de la technologie, de façon à ce que les investissements stimulent ce mouvement de technologie vers un pays et vers l'extérieur. Cependant, je suis tout à fait d'accord avec vous quand vous dites que, lorsqu'une industrie s'établit au Canada pour des raisons économiques, cette industrie resterait ici. Ce ne serait pas logique de faire autrement. Si, pour une autre raison quelconque...

M. Breau: Nous pourrions en parler pendant une heure, ou même deux ou trois...

Le président: Pas si vous faites partie de ce Comité, monsieur Breau, puisque votre temps est écoulé.

M. Breau: Je vais terminer en disant que je crois que, dans certains cas, il serait peut-être mieux si l'industrie restait au Canada. Mais ce qui préoccupe beaucoup de Canadiens est le fait que certaines industries sont centralisées ailleurs.

M. Twaits: Ce serait un plaisir de parler avec vous après la réunion, monsieur Breau. Je pourrai vous citer quelques exemples.

Le président: Merci beaucoup, monsieur Breau.

Mr. Latulippe.

Mr. Latulippe: Thank you, Mr. Chairman. I am glad to have a chance to direct a few questions to the president of the board of this firm. We congratulate him for appearing before us and for having presented such a fine brief.

[Text]

Le président: Est-ce qu'il serait possible, monsieur Latulippe, de parler un peu plus fort parce que tout le monde ne peut vous entendre?

M. Latulippe: Je voudrais dire toute mon admiration au président de la compagnie et le remercier du mémoire qu'il nous a présenté. Le mémoire a son pesant d'or. Je sais qu'il renferme beaucoup de bonnes choses bien que le mémoire ait été assez bien rédigés, il me plairait de poser quelques questions de détail à cet honorable monsieur, si vous le voulez bien.

Je voudrais demander quelles sont leurs principales sources d'approvisionnement de pétrole ou de produits pétroliers pour le Canada?

The Chairman: Mr. Twaits.

Mr. Twaits: Yes, I heard the question. Do you mean the total industry?

Mr. Latulippe: Your own.

Mr. Twaits: Our own. West of the Ottawa Valley here our petroleum products are supplied entirely from Canadian crude oil. That crude oil may come from Alberta, Saskatchewan or B.C. That applies right out to the West Coast. East of the so-called national oil policy line, which is nearly dissolved, we have historically and traditionally been largely dependent on Venezuelan crude oil, but we do import some from the Middle East. In the future I think you are going to see increasing imports from the Middle East.

Does that answer your question, sir?

Le président: Est-ce que cela répond à votre question, monsieur Latulippe?

M. Latulippe: Oui. Est-ce parce que les sources canadiennes ne suffisent pas ou que la mise en valeur des ressources canadiennes n'est pas satisfaisante que vous importez autant de produits de l'étranger?

Mr. Twaits: No, this is not a question of sufficiency. It is very simple economics. Let me give you some parameters to judge the economics. It costs roughly three and a half times as much to move a barrel of oil in a pipeline as it does in a large tanker. Therefore, in moving oil from Alberta 2,000 miles, we are incurring the same transportation costs as a tanker moving that oil 7,000 miles.

• 1700

In the marketing of western crude oil, if we try to ship the crude oil into eastern Canada and compete with offshore oil prices the price in Alberta would go way down. That, of course, would reduce the stimulus for exploration. It is the most uneconomical way to do it.

Another parallel I can think of was that it was economic for the Russians to buy Western Canadian wheat and ship it to the east coast instead of moving their supplies from the Ukraine all across the country.

We are having the best of both worlds; we are exporting our oil and importing it. On net balance, we are ahead of the game—as a country that is. Does that answer your question, sir?

[Interpretation]

The Chairman: Could you speak a bit louder, Mr. Latulippe, so that everyone can hear you?

Mr. Latulippe: I wanted to thank the president of the firm for the brief which he presented. It is an excellent brief which contains a great deal of valuable information and which was also well drawn up. I would like to ask a few questions to our witness.

I would like to ask him what the main sources of supply for oil or oil products are with regard to Canada?

Le président: Monsieur Twaits.

M. Twaits: Oui, j'ai entendu la question. Est-ce que vous parlez de l'industrie d'une façon générale?

M. Latulippe: Non, votre entreprise à vous.

M. Twaits: Dans cette partie du pays qui se trouve à l'ouest de la vallée de l'Outaouais, le pétrole brut canadien est utilisé dans la fabrication de nos produits pétroliers. Ce pétrole peut parvenir de l'Alberta, de la Saskatchewan ou de la C.-B. Cela comprend tous les pays jusqu'à la Côte Ouest. À l'Est, dans cette partie du pays régie par la politique nationale concernant le pétrole, qui ne s'applique quasiment plus, historiquement et traditionnellement, nous avons été dépendants du pétrole brut provenant de la Venezuela, bien que nous en importions du Moyen-Orient. Je crois que nous allons voir des importations de plus en plus importantes du Moyen-Orient.

Ai-je répondu à votre question, monsieur?

The Chairman: Does that answer your question, Mr. Latulippe?

Mr. Latulippe: Yes. Do you import oil because Canadian sources do not suffice or because the development of Canadian resources is not satisfactory?

M. Twaits: Non, ce n'est pas une question de suffisance. C'est une question d'économie. Je vais vous citer quelques chiffres pour que vous puissiez apprécier la situation économique. Il coûte à peu près trois fois et demie plus cher pour déplacer un baril de pétrole par un oléoduc que par un grand pétrolier. Donc, si nous transportons du pétrole sur 2,000 milles en Alberta, nos frais de transport sont les

mêmes que ceux d'un pétrolier transportant ce pétrole sur 7,000 milles.

Pour ce qui est de la commercialisation du pétrole brut de l'Ouest, si nous expédions celui-ci dans l'Est du Canada et que nous faisons concurrence au prix du pétrole tiré de la mer, nous faisons baisser les prix de l'Alberta, ce qui réduit évidemment l'intérêt de la prospection. C'est la manière la moins économique de le faire.

Je songe à une autre comparaison: il est peut-être économique pour les Russes d'acheter du blé de l'Ouest du Canada et de l'expédier vers la côte Est au lieu de faire traverser tout le pays depuis l'Ukraine.

Nous avons ce qu'il y a de mieux dans les deux systèmes: nous exportons notre pétrole et nous l'importons. Au bout du compte, nous sommes gagnants—en tant que nation. Cela répond-il à votre question?

[Texte]

Le président: Monsieur Latulippe.

M. Latulippe: Les moyens de transport présentement disponibles répondent-ils à tous vos besoins canadiens? Vous en avez parlé un petit peu, vous disiez qu'il n'en coûte pas plus cher de transporter du pétrole à plusieurs milliers de milles qu'à quelques milles. Est-ce que vous disposez de moyens des transport adéquats pour répondre à votre demande ou si les transports sont un facteur contribuant à l'augmentation des prix?

Mr. Twaits: No, transportation is quite adequate. Increasing prices, as I think I noted before, were due to competition and world rising prices. That increase in prices is going to continue in all forms of energy. Power in Ontario has been going up and will go up at the rate of at least 8 per cent per year. Coal is going up in cost. All forms of energy are increasing in price.

Now let me hasten to add, sir, that it is still a very cheap commodity. The cost of all energy, the lights, your home heating, everything, in Canada amounts to \$1.10 a day per capita. That is much less than food or a lot of other things that are involved. There is no question that transportation is adequate, but transportation costs in terms of ocean shipping rates are going up.

Le président: Monsieur Latulippe.

M. Latulippe: Quel pourcentage constituent les produits que votre compagnie importe de l'extérieur pour servir au Canada?

Mr. Twaits: In our own company it is just about 60 per cent Canadian and 40 per cent foreign sources. That is a rough breakdown. We have just increased our refinery capacity at Halifax, and I am a little rusty on the numbers. I think I am about right.

M. Latulippe: Est-ce que vos raffineries sont adéquates pour raffiner tous les produits dont vous avez besoin pour le Canada, et est-ce que vos raffineries font des produits d'exportation? Vos raffineries travaillent-elles seulement pour le Canada?

Mr. Twaits: May I ask first, sir: are you directing your question to the current talk of tight supplies and shortages of gasoline? Is that part of your question?

Le président: Monsieur Latulippe, faites-vous allusion à la disette d'essence qui existe présentement sur le marché?

M. Latulippe: Oui. On m'a dit que les raffineries ne fournissaient pas à la demande. C'est peut-être une raison de l'augmentation des prix...

Mr. Twaits: Then I will make my statement accordingly because...

Le président: M. Twaits va répondre à votre question; il y a une clarification qu'il voulait obtenir, monsieur Latulippe.

• 1705

Mr. Twaits: Because of the exaggerations in the press, we have just issued a statement to our employees, our agents, and dealers across the country. What we have said to them is this, that we as a company see that we have adequate capacity to meet our requirements. We say that industry has a tight refining situation. If you take Canada as a whole, on balance, it is imbalanced. But regionally, we have certain areas where refinery capacity is very tight to meeting demand.

[Interprétation]

The Chairman: Mr. Latulippe.

Mr. Latulippe: Will the currently available means of transportation be adequate for all Canadian needs? You mentioned this question, saying that it is not more expensive to ship oil several thousand miles away than just a few miles. Is transportation adequate for your needs, or does it play a role in cost increases?

M. Twaits: Non, nos moyens de transport sont suffisants. Comme je l'ai dit plus tôt, les augmentations de prix sont dues à la compétition et à leur augmentation dans le reste du monde. Elles se poursuivront pour toutes les formes d'énergie. Le prix de l'énergie grimpe en Ontario et continuera d'augmenter d'au moins 8 p. 100 par année. Le prix du charbon monte aussi. Toutes les formes d'énergie deviennent plus cher.

Je m'empresse d'ajouter qu'il s'agit encore d'un produit très économique. Le coût de toutes les formes d'énergie, l'éclairage, le chauffage domestique, tout, représente au Canada \$1.10 par jour par habitant. C'est beaucoup moins que la nourriture ou un tas d'autres dépenses que nous faisons. Il ne fait pas de doute que les moyens de transports sont suffisants, mais leur prix augmente par voie de mer.

The Chairman: Mr. Latulippe.

Mr. Latulippe: What is the percentage imported by your company to be used in Canada?

M. Twaits: Dans notre compagnie, nos sources sont canadiennes à 60 p. 100 et étrangères à 40 p. 100. Ce sont des chiffres approximatifs. Nous venons d'augmenter la capacité de notre raffinerie d'Halifax et j'hésite un peu sur les chiffres. Je pense que c'est à peu près cela.

Mr. Latulippe: Is the capacity of your refineries adequate for all products you need in Canada, and are those products used for exportation or for domestic consumption only?

M. Twaits: J'aimerais d'abord vous demander si votre question porte sur le manque de matière première et la pénurie d'essence. Cela fait-il partie de votre question?

The Chairman: Mr. Latulippe, does your question have to do with the current gasoline shortage on the market?

Mr. Latulippe: Yes. I have been told the refineries production is no longer sufficient. It may be due to price increases.

M. Twaits: Je vais donc répondre en conséquence.

The Chairman: Mr. Twaits is going to answer your question; he asked for some clarification, Mr. Latulippe.

M. Twaits: Les exagérations parues dans la presse nous ont poussés à publier un communiqué à nos employés, nos agents et détaillants, dans tout le pays. Dans ce communiqué, nous leur avons expliqué qu'en tant que société, nous avions des approvisionnements suffisants pour répondre à nos besoins. Toutefois, ceci n'enpêche pas l'industrie de se trouver dans une situation assez difficile sur le plan du raffinage. Si l'on considère le Canada dans son ensemble, la situation n'est pas équilibrée. Dans certaines régions, les capacités de raffinage sont assez limitées, étant donné l'importance de la demande.

[Text]

There are major projects, either planned or in construction. One of these is this very large complex we are building in Edmonton. That should come on stream in late 1974 or early 1975. There are three projects planned for Ontario, not our company's, but these are very important and delays in the scheduled completion of these things could cause a tight gasoline situation, except by very costly intermovement between various areas.

So in short, I think what we are saying is that we do not have a shortage of crude oil. We have a tight position on refinery capacity in the industry now. We at Imperial happen to be in pretty good shape. We are going to need to complete these new expansion projects as fast as possible.

I may add that the reason these expansion projects have not come forward sooner is due to environmental delays in siting refineries which is a massive problem. One large new refinery in Ontario has been trying for three years to find a place to build. The second thing, of course, has been distress products imported into the country which made it uneconomic to refine in Ontario.

Le président: Ce sera votre dernière question; si c'est possible, que ce soit une question courte, monsieur Latulippe, parce que votre temps est écoulé.

M. Latulippe: Sauf le respect que je vous dois, pourriez-vous également nous dire à quoi est attribuable la principale augmentation du coût du gaz ou du pétrole? Est-ce dû à la formation du personnel, Est-ce dû aux recherches, ou est-ce dû à l'augmentation de l'intérêt sur le capital? A quoi est due cette augmentation?

Mr. Twaits: I would be very happy to answer that, sir. The increases in world prices of oil are under the pressure of an organization of petroleum exporting countries which includes most of the Middle East, certain African countries, and Venezuela. The history of their efforts over the last two or three years is a matter of public record. They have increased taxes and royalties dramatically.

Every day you can see in the press some reference to the so-called OPEC cartel, and they do have a classic position. They have 65 per cent of the world's oil reserves and you must remember that Europe is 90 per cent dependent on imported oil, Japan is 100 per cent, and the U.S. is about 25 per cent now, but going rapidly up to 50 per cent within the foreseeable future.

If you take the position of these OPEC countries, only a few years ago they were selling crude oil for about let us say \$1.80 a barrel, and their royalty or tax take—you cannot talk only about royalties—their tax take might have been 50 cents a barrel. That oil was then exported. Let us say England. By the time the English refined it and sold it, they were taking 35 and 36 cents a barrel in tax, and the Arab countries quite reasonably thought they were not getting enough of the take. So they have rapidly striven to increase the price of oil, and are continuing to do so. I am sure, sir, that you will see a similar parallel to the Province of Alberta.

[Interpretation]

Pour faire face à cette situation, nous avons certains projets de construction, soit à l'état d'étude, soit à l'état de construction. L'un d'entre eux est en cours de construction à Edmonton. Sa production devrait être utilisable à la fin de 1974 ou au début de 1975. Il existe également trois projets pour l'Ontario, qui ne sont pas réalisés par notre société, mais qui sont très importants; si des retards étaient apportés à leur construction, les approvisionnements en essence pourraient devenir insuffisants, sauf si l'on décidait d'effectuer des transports très coûteux entre les diverses régions.

En bref, je pense que l'important, pour nous, est que nous ne manquerons pas de pétrole brut. La situation est beaucoup plus difficile en ce qui concerne le raffinage. Notre société est actuellement en excellente santé. Nous devons donc réaliser ces divers projets d'expansion aussi rapidement que possible.

Je pourrais ajouter que la raison pour laquelle ces projets d'expansion n'ont pas été réalisés plus tôt est que des retards ont été causés par le choix de leur emplacement, du fait de problèmes économiques. Un projet de nouvelle raffinerie en Ontario a été bloqué pendant trois ans faute de trouver un emplacement pour sa construction. L'autre facteur, qu'il faut prendre en considération est que des produits inférieurs ont été importés au Canada, dont le raffinage en Ontario ne serait pas rentable.

The Chairman: This will be your last question; if you may, Mr. Latulippe, make it short because your time is up.

Mr. Latulippe: Could you also tell us what is the main reason of the increase of gas and oil? Is it because of staff training, of research, or of the increase of the interest on capital?

M. Twaits: Je serais très heureux de vous répondre. L'augmentation des prix mondiaux du pétrole est due aux pressions provenant d'un organisme composé des principaux pays exportant le pétrole, comprenant la plupart des pays du Proche-Orient, certains pays africains et le Venezuela. Leurs efforts, ces deux ou trois dernières années, ont été largement publiés. Ils ont augmenté, de manière très importante, leurs taxes et redevances.

Chaque jour on peut lire dans les journaux des rapports concernant ce cartel OPEP dont les diverses positions sont connues. A lui seul, il possède 65 p. 100 des réserves mondiales de pétrole; en outre, l'Europe dépend à 90 p. 100 du pétrole importé, le Japon à 100 p. 100 et les États-Unis à 25 p. 100, part qui doit rapidement monter à 50 p. 100.

Il y a quelques années encore, ces pays de l'OPEP vendaient leur pétrole brut pour environ \$1.80 le baril, et leurs redevances ou taxes, car on ne peut parler que des redevances, pouvaient s'élever à environ 50c. le baril. Ce pétrole était ensuite exporté, vers l'Angleterre, par exemple. Lorsque les Anglais le raffinaient et le vendaient, ils prélevaient 35 ou 36c. le baril en impôt et les pays arabes, raisonnablement, ont considéré que la part qu'ils en tiraient n'était pas suffisante. Ils se sont donc très rapidement efforcés d'augmenter le prix du pétrole, et continuent de le faire. Je suis certain, monsieur Latulippe, que ceci vous rappellera l'Alberta.

[Texte]

Le président: Votre temps est écoulé, monsieur Latulippe.

C'était une courte question, mais je pense que c'est une déclaration qui nous a certainement situés dans la situation mondiale.

Mr. Bawden.

Mr. Bawden: Mr. Twaits, I would like to ask, where were you born?

Mr. Twaits: Galt, Ontario.

Mr. Bawden: And you were educated in Canada.

Mr. Twaits: The University of Toronto.

Mr. Bawden: Have you spent most of your life with Imperial Oil?

Mr. Twaits: Yes. I started out to be a central banker but found myself in the oil business.

• 1710

Mr. Bawden: Are you in favour of this legislation as you read it in Bill C-132?

Mr. Twaits: Having been through the Gray Report and almost countless other forms, my view is that we have to remove the uncertainties somehow. We have enough uncertainties, whether it is the tax picture or 101 other things.

I am worried very seriously about three aspects of this bill. The first is the external posture in an era when we are trying to negotiate trade agreements and new monetary agreements and so on. The second one I have already expressed is federal-provincial friction. I think the Committee is going to have an awfully hard time defining whether it is benefit in Nova Scotia or British Columbia. The third one I think we see is real administrative difficulty.

To get rid of the uncertainty, I have always been in favour of some kind of guideline. In other countries this is done. But there are unitary systems of government where you have everybody close together and you can come to some pretty quick decisions. That is not practical in this country. But I would much rather see the guideline philosophy than the mechanical screening apparatus here that I think is going to drive the review committee up the wall.

Mr. Bawden: In other words, you would say, as a Canadian, in its present form, this bill is bad for Canada.

Mr. Twaits: I do not think it is the right kind of bill, and yet I see the need for—I think it is complicating life, Mr. Bawden, for everybody. I do not mean just for me.

Mr. Bawden: I thought you were going to use my word of a few minutes ago. You spoke of it administratively. Would it be safe to say that in its present form it looks like an administrative nightmare where we might find that the bureaucracy in this country was "out to lunch" with you as well as in the board room?

Mr. Twaits: I do not know how to characterize it, but I just wonder if the administrative difficulties in this bill have really been examined. I am not saying this in terms of the Committee, but in its drafting, whether the administrative difficulties have been really examined.

[Interprétation]

The Chairman: Mr. Latulippe, your time is up.

This was a short question but I think the answer gave us a very good world view of the situation.

Monsieur Bawden.

M. Bawden: Monsieur Twaits, j'aimerais vous demander où vous êtes né.

M. Twaits: A Galt en Ontario.

M. Bawden: Et vous avez fait vos études au Canada?

M. Twaits: A l'Université de Toronto.

M. Bawden: Avez-vous passé l'essentiel de votre vie avec *Imperial Oil*?

M. Twaits: Oui. Lorsque j'ai commencé, j'étais banquier mais je me suis rapidement retrouvé dans le pétrole.

M. Bawden: Êtes-vous en faveur du bill C-132?

M. Twaits: Ayant lu le rapport Gray, je crois que nous devons résoudre les incertitudes. Nous en avons déjà assez qu'il s'agisse des taxes ou de cent une autres choses.

Trois aspects du bill m'inquiètent particulièrement. Premièrement, la situation extérieure de cette région lors des négociations pour l'obtention des accords de commerce ou monétaires et ainsi de suite. Deuxièmement, la friction entre les gouvernements fédéral et provinciaux. Je crois que le comité aura de la difficulté à décider si cela sera profitable à la Nouvelle-Écosse ou à la Colombie-Britannique. Troisièmement, il y a vraiment des difficultés administratives.

Pour régler ces problèmes, j'ai toujours été en faveur d'une certaine marche à suivre. C'est ce qui se fait dans d'autres pays mais il existe des genres de gouvernement monétaire où les gens sont plus près les uns des autres afin de prendre une décision rapide. Cela ne peut s'appliquer au Canada. Je préférerais avoir cette marche à suivre plutôt qu'un système de classification qui entrerait en opposition avec ce comité.

M. Bawden: En d'autres mots, vous diriez en tant que Canadien, que ce bill dans sa forme actuelle est nocif pour le Canada.

M. Twaits: Je ne crois pas qu'il s'agisse du genre de bill dont nous avons besoin—je crois, monsieur Bawden, que cela complique la vie à tout le monde, non pas seulement à moi.

M. Bawden: Je croyais que vous étiez pour répéter ce que j'ai mentionné il y a quelques minutes. Vous en avez parlé du point de vue administratif. Serait-il juste de dire que par sa forme actuelle, ce bill considère l'administration comme un cauchemar et que la bureaucratie de ce pays n'est pas effective?

M. Twaits: Je ne sais comment définir la situation, mais je me demande si les difficultés administratives ont été étudiées dans ce bill. Je me demande si le comité dans ses plans a prévu examiner ces difficultés administratives.

[Text]

Mr. Bawden: Do you think that it possibly removes from the private sector a great part of the freedom of the marketplace to proceed and do business, in the fact of the waiting periods and the consultations between the federal government and the provinces? Surely confidentiality is one of the things, along with the time lag, that makes this the administrative nightmare that so many people envisage.

Mr. Twaits: Mr. Bawden, this is one of the things we have emphasized in the report. We have emphasized two things, first that you have to examine, in any screening, not only what is the advantage to Canada but what is the detriment if this does not happen. The second thing that worries us is the postponement or negation of investment decisions, which you are never going to see.

Mr. Bawden: What you are saying is that because of the uncertainty, they will never come forward in the first place.

Mr. Twaits: That is right.

Mr. Bawden: It would be safe to assume that potential investors from outside, who perhaps do not understand the way things are run in this country as well as we do, would be frightened off in many cases.

Mr. Twaits: I will answer your question indirectly. I was at a meeting in Europe just recently with quite a few Europeans, and I got more questions about this act than about almost anything else. People get exaggerated views of what the intent is. This is the trouble with anything of this kind. It is extrapolated.

Mr. Bawden: There is another factor I would like your opinion on. Is it possible we might assume that there is a lack of a marketplace for Canadian companies? After all, private companies only last the lifetime of a person, as a rule. They cannot be handed on very well within families, where large companies go on forever, really. Small Canadian companies die with the owner, or at the time that he is thinking about dying. I am wondering if because of the reduced incentives, or because he has no market or no marketplace, this may very well reduce Canadian entrepreneurship.

• 1715

Mr. Twaits: I guess that is what we are trying to imply. The entrepreneurial initiative, you know, is one where a man seeks an achievement but knows he is not immortal. So it could well hinder the entrepreneur.

Mr. Bawden: There are two other areas that I want to get into briefly. What impact do you think this bill would have on Imperial Oil?

Mr. Twaits: We could not quantify that and I do not think we could answer your question. Of course, with all the administration here it will certainly hamper flexibility. There is no question about that. But while I cannot respond to your question in a quantifiable sense, I would be inclined to think that within our business one of the biggest problems—and this is aside from the one Mr. Lambert raised which scares the devil out of me—would be to interfere with what is scale or rationalization.

Mr. Bawden: I am trying to move on quickly here because the time is so short. You have recommended outside directors:

[Interpretation]

M. Bawden: Croyez-vous qu'il soit possible que cela enlève au secteur privé une large part des libertés sur le marché et les empêche de négocier puisque cela engendre une période d'attente ainsi que des consultations entre le gouvernement fédéral et les provinces? Cette situation et le retard font que les gens considèrent les administrations comme des cauchemars.

M. Twaits: Monsieur Bawden, dans notre rapport nous avons insisté sur ce genre de problèmes. Premièrement, dans toute classification, vous devez examiner non seulement les avantages mais aussi les désavantages que cela apportera au Canada. Deuxièmement, nous nous inquiétons des ajournements et des refus d'investissements dont vous ne serez jamais mis au courant.

M. Bawden: Vous voulez dire qu'à cause de ces incertitudes, ils ne se classeront jamais au premier rang.

M. Twaits: Voilà.

M. Bawden: Il serait juste de croire que les acheteurs sérieux étrangers, qui ne comprennent sans doute pas aussi bien que nous la façon dont les choses se déroulent au pays, seraient méfiants dans plusieurs cas.

M. Twaits: Je répondrai directement à votre question. Récemment, j'ai assisté à une réunion en Europe, et on m'a posé plusieurs questions concernant cette loi. Les gens exagèrent. Dans ce genre de problème, les gens extrapolent.

M. Bawden: J'aimerais avoir votre opinion au sujet d'un autre facteur. Devrions-nous croire qu'il n'y a pas de place sur le marché pour les compagnies canadiennes? Après tout, les compagnies privées ne font pas longue vie. Elles ne peuvent être gérées par les familles alors que les compagnies importantes survivent longtemps. Les petites compagnies canadiennes s'effondrent à la mort de leur propriétaire. Je crois que le manque d'encouragement ainsi que le manque de place sur le marché réduit peu à peu l'entreprise canadienne.

M. Twaits: Je crois que c'est ce que nous essayons de faire comprendre. Vous savez, l'entrepreneur qui a de l'initiative, essaie de réussir, mais il sait qu'il n'est pas immortel. Il se pourrait donc fort bien que cela gêne l'entrepreneur.

M. Bawden: Il y a deux autres sujets que je voudrais entamer brièvement. Quel impact croyez-vous que cela aura sur l'Imperial Oil?

M. Twaits: Nous ne pouvons quantifier cela, je ne pense pas pouvoir vous donner une réponse. Bien sûr, toute cette administration nuira à la souplesse du fonctionnement. C'est un fait certain. Je ne peux vous donner de réponse quant à la quantité, mais je serais porté à croire qu'un des gros problèmes de notre entreprise, mis à part celui qu'a mentionné M. Lambert, serait de s'ingérer dans le domaine de l'entreprise à grande échelle, de la planification rationnelle.

M. Bawden: J'essaie d'aller rapidement, car le temps nous manque. Vous avez recommandé au sujet des directeurs:

[Texte]

Canadians should participate as directors of foreign-owned firms. . .

I believe Imperial Oil is one that has strictly Imperial Oil employees. Is that still the case?

Mr. Twaits: We still have career or full-time directors. This is not a matter of any dogma or anything else. In fact, we may have so-called non-employee directors in the near future, but one of the advantages that we have found in it historically is this tremendous incentive to the employee. The character of our business is such that you have a pretty hard time making a useful contribution unless you have the technical knowledge of the business.

Mr. Bawden: What number of employees have you in Canada?

Mr. Twaits: This is a hard number to give because we use so many contracting services, dealers and so on. Dealers and employees would range around the 25,000 level.

Mr. Bawden: Do you have any percentage of American employees in this group?

Mr. Twaits: If we have it is less than one per cent. We do a lot of rotational training now. We have Imperial employees from every place from Libya to Australia.

Mr. Bawden: These are Canadians.

Mr. Twaits: Canadians. We staffed the Australian operation heavily and many of those people are back in our own operation. One of the great advantages of international operation is the ability to move people and give them training.

Mr. Bawden: When I look at the question of control of basically Canadian companies by foreign parents, I wonder what your reaction would be to the distribution in the United States to shareholders of Exxon of some percentage of the shares that they hold in Imperial Oil, which would mean that ultimately these could flow back to Canada.

Mr. Twaits: Our experience with International Petroleum Company when we sold it to our shareholders would not indicate that any of it was coming back to Canada.

That does not necessarily mean the shares would come back at all, Mr. Bawden. My real answer to your question is again my concern over developing the habit of equity saving in this country. I think that is fundamental. It is even as fundamental as making political contributions at the grass roots level.

• 1720

Mr. Bawden: One other area that particularly interests me is future energy needs in Canada, and particularly oil and gas reserves. In view of the very large costs involved in offshore-exploration frontier areas, do you feel that this particular legislation is likely to affect adversely those large companies that have to participate in this business to make it meaningful? We do have a big and costly exploration task facing us in the years that lie just ahead.

[Interprétation]

Les Canadiens devraient être membres des conseils d'administration des firmes appartenant à des intérêts étrangers . . .

Je crois que l'Imperial Oil n'avait que des employés de l'Imperial Oil. Est-ce encore le cas?

M. Twaits: Nous avons toujours des directeurs à plein temps. Il ne s'agit pas d'un règlement ou de quoi que ce soit d'autre. En fait, il se peut que nous ayons sous peu des soi-disant directeurs non employés, mais historiquement, nous avons découvert que l'un des avantages de ce système est que cela fournit un stimulant fantastique à l'employé. La nature de notre entreprise est telle qu'il est très difficile d'apporter une contribution utile à moins d'avoir une connaissance technique de l'entreprise.

M. Bawden: Combien d'employés avez-vous au Canada?

M. Twaits: C'est très difficile à dire car nous avons tellement de services à contrat, vendeurs et ainsi de suite. Il y avait environ 25,000 vendeurs et employés.

M. Bawden: Quel est le pourcentage d'employés américains, dans ce groupe?

M. Twaits: Moins de 1 p. 100. Nous faisons beaucoup de formations basées sur les échanges internationaux. Nous avons des employés de l'Imperial qui viennent de partout, de la Libye jusqu'à l'Australie.

M. Bawden: Ce sont des Canadiens?

M. Twaits: Des Canadiens. Nous avons envoyé beaucoup de personnel dans la section australienne, et maintenant un grand nombre d'entre eux nous sont revenus. L'un des grands avantages de travailler sur un plan international, c'est que nous avons la possibilité de déplacer les gens et de leur donner une formation.

M. Bawden: Lorsque j'examine la question du contrôle des compagnies fondamentalement canadiennes par des intérêts étrangers, je me demande quelle serait votre réaction si l'on redistribuait aux actionnaires d'Exxon, des États-Unis un certain pourcentage des parts de l'Imperial Oil qu'ils détiennent, ce qui signifierait que finalement elles pourraient revenir au Canada.

M. Twaits: D'après ce qui s'est passé lorsque nous avons vendu la *International Petroleum Company* à nos actionnaires, on ne peut absolument pas prévoir qu'une partie reviendra au Canada.

Monsieur Bawden, cela ne veut pas dire nécessairement que les actions reviendraient au Canada. Ma vraie réponse à votre question consiste à vous rappeler le souci que j'ai de voir notre pays développer l'habitude des épargnes d'entreprise. Je crois que c'est fondamental. C'est aussi fondamental que de faire des contributions politiques.

M. Bawden: Un autre domaine que m'intéresse particulièrement est celui des besoins futurs du Canada en énergie, et surtout en ce qui concerne le pétrole et l'essence. Compte tenu des frais énormes qu'entraîne la prospection des régions situées aux larges de nos côtes, croyez-vous que cette loi particulière aurait des effets néfastes pour les grandes compagnies qui doivent participer à cette entreprise pour qu'elle soit significative? Il faudra dans les années à venir, résoudre des problèmes de prospection très coûteux.

[Text]

Mr. Twaits: You mean in the primary exploration where we have to come for eight to ten years to do anything usefully. Again it is hard to quantify. It depends a lot on interpretation. I could not tell you that it is going to deter it; I could not tell you that it is not going to deter it.

Mr. MacAllan: I think I might just add one comment. The legislation is aimed at the new investor, unrelated business investment or acquisition. To the degree that the investor is present in Canada, the economic opportunity is there and he sees it as an economic opportunity, then it probably is not a deterrent to the degree that a new investor is deterred in some way by its presence than...

Mr. Bawden: Have you given any thought...

The Chairman: This will be your last question.

Mr. Bawden: Presumably, one of the key questions is the extent to which Canadian investment could replace certain foreign investment. You have commented on the fact that Canadians are a little timid, perhaps in the special area of your business.

Mr. Twaits: Not timid. I do not mean to leave that impression. I say we do not have a history like Europeans or Americans of looking on equity investments as a normal place to put our savings.

Mr. Bawden: May I go on to ask you whether you feel that we could have more incentives in Canada to bring Canadians into this, particularly in the resource business, in all Canadian ownership, and whether we could go a good deal further in this country simply because what we seem to be looking at here in many opinions, is restrictive. In the positive sense, have you any comments and suggestions that perhaps we should be doing.

Mr. Twaits: We have already said that we think equity ought to be available to Canadian shareholders and I am fully familiar with all the arguments that anybody is free to buy the shares of IBM on the New York stock market or in Canada for that matter.

As to incentives, however, the original dividend tax credit struck me as a very effective incentive. Unfortunately, under the new Income Tax Act, the gross-up comes out to be a real difficulty because beyond a medium level of income tax, you are taxed on earnings you never received, which is a real fluke in the act in my mind.

Mr. Bawden: Thank you.

The Chairman: Mr. Bawden your time has expired. Mr. Orlikow.

Mr. McRae: Mr. Chairman, on a point of order. How is that list? How many names do you have left on the list?

The Chairman: I still have four names.

Mr. McRae: What is the order of those four names?

The Chairman: I have, yourself, Mr. Clermont, Mr. Blenkarn and Mr. MacKay.

Mr. McRae: Thank you.

Mr. Orlikow: Mr. Chairman, Mr. Twaits, in Canada we have a situation where the oil industry is about 90 per cent owned and controlled by multinational corporations. The big four in the automobile industry runs close to 100 per cent. Mining, metal and the processing of minerals is overwhelmingly owned and controlled by multinational corporations. It is pretty obvious that you do not like the proposals in this bill; probably you would not like the proposals in any bill. Is there any other country that you

[Interpretation]

M. Twaits: Vous parlez de l'exploration première où il faut huit ou dix ans pour faire quelque chose d'utile. C'est difficile à quantifier. Cela dépend beaucoup de l'interprétation. Je ne pourrais vous dire si cela en empêchera la réalisation ni que cela ne l'empêchera pas.

M. MacAllan: J'aimerais ajouter une observation. La loi vise le nouvel investisseur, l'investissement ou l'acquisition qui n'a pas rapport aux affaires. Dans la mesure où l'investisseur est présent au Canada, où il existe des possibilités économiques et où il les considère comme telles, il n'y a alors là rien de dissuasif dans la mesure où un nouvel investisseur...

M. Bawden: Avez-vous songé...

Le président: Ce sera votre dernière question.

M. Bawden: Une des questions clé est sans doute la mesure dans laquelle l'investissement canadien pourrait remplacer certains investissements étrangers. Vous avez dit que les Canadiens sont craintifs; c'est peut-être spécial à votre domaine des affaires.

M. Twaits: Pas craintifs. Je ne veux pas vous donner cette impression. J'ai dit que nous n'avions pas, comme les Européens ou les Américains, l'habitude de considérer les investissements en valeurs mobilières à revenu variable comme une bonne façon d'investir.

M. Bawden: Pensez-vous que nous devrions avoir plus de stimulants au Canada, pour attirer les Canadiens dans ce domaine, surtout dans l'industrie des ressources, dans les entreprises à capital entièrement canadien et que nous pourrions aller plus loin simplement parce que le projet que nous examinons présentement est restrictif. Plus positivement, avez-vous des remarques et des suggestions à ce sujet?

M. Twaits: Nous avons déjà dit que le capital-actions devrait être accessible à tous les actionnaires canadiens et je sais bien qu'on est libre d'acheter les actions de IBM à la bourse de New York ou au Canada.

En ce qui concerne les stimulants, cependant, le crédit d'impôt pour dividendes m'a pour très efficace comme stimulant. Malheureusement, en vertu de la nouvelle loi de l'impôt sur le revenu, l'augmentation du revenu brut s'avère très difficile, car au-delà d'un niveau moyen d'impôt sur le revenu, on impose des gains que vous n'avez jamais reçus, ce qui représente un hasard de la loi.

M. Bawden: Merci.

Le président: Votre temps est écoulé, monsieur Bawden. Monsieur Orlikow.

M. McRae: Monsieur le président, j'invoque le Règlement. Combien de noms vous reste-t-il sur votre liste?

Le président: Quatre noms.

M. McRae: Quel en est l'ordre?

Le président: Vous, MM. Clermont, Blenkarn et MacKay.

M. McRae: Merci.

M. Orlikow: Monsieur le président, monsieur Twaits, au Canada, l'industrie du pétrole est à 90 p. 100 propriété des sociétés multinationales et contrôlée par elles. Les quatre géants de l'industrie de l'automobile ont un contrôle presque total. Les industries minières, métallurgiques et de transformation des minerais appartiennent également aux sociétés multinationales. Il est clair que vous n'aimez pas les propositions du bill; vous n'aimerez peut-être même pas les propositions de tout projet de loi. connaissez-vous

[Texte]

know of that has the kind of control of its major industries and resources by multinational corporations that Canada has?

Mr. Twaits: No, I do not know, sir, although I would like to make some comments on it. First of all, we have never been able to find out who made and how the calculation was made of the ownership in our industry because nothing we could see would compare to this 99.7 per cent. So why did they quote it? Coming to other countries, I think Canada is in a very unique position here. We have grown very rapidly into an industrialized nation without having capital generation. Mind you, industrial growth in Canada has taken place before we could accumulate any wealth for personal investment in the country. Our history has just been that way. We are a very capital-intensive country compared to other countries. The British have been investing for years; they came out of the industrial revolution. The U.S. is a net investor. Europe has been on these grounds. Japan is a self-contained unit. We have had a very unique condition. Although I would certainly like to see increasing Canadian ownership, how we got here I think is a very classical example. Here is another reason why you do not have a lot of foundation money and personal wealth that you see in other countries. We just did not have it. Therefore we have no history of this kind of investment. I think it is developing now, thank heavens.

Mr. Orlikow: You have confirmed what I suggested, that we are unique. I am sure we disagree on whether that uniqueness is good or bad for the country.

• 1725

On Page 12 of your submission you ask the question: "Does foreign ownership reduce Canada's sovereignty and political independence?" And you answer at the top of Page 13, essentially, that you do not believe... Well, you say:

We believe that it is not serious and that reasoned discussion and negotiation at the political level can provide remedies.

Well, Mr. Twaits, we have had a couple of illustrations of what this means. You mention on Page 12 the difficulties, the U.S. Trading with the Enemy Act, the intrusion of their antitrust laws, and so on. We had a situation a few years ago where the Government of Canada concluded an agreement with the Soviet Union whereby the Soviet Union agreed to purchase from Canada large amounts of wheat and flour. After that agreement was concluded, the Russians said to the Canadian government: "A substantial part of this flour which we have purchased is to meet our commitments in Cuba and we would like that flour to be shipped directly to Cuba from Canada rather than first going to the Soviet Union and then being shipped back." Then, lo and behold, the Canadian government was told that more than half of the flour companies which are American-owned, took the view that under the U.S. Trading with the Enemy Act, they simply did not have the right or would be subject to prosecution by the United States Government if they participated in this production of flour. Fortunately, or unfortunately in terms of the industry, we had then a surplus of production facilities and we were able to fill that order from companies owned and controlled in Canada.

[Interprétation]

un autre pays dont les industries et les ressources principales sont contrôlées par des sociétés multinationales, comme c'est le cas au Canada?

M. Twaits: Non, monsieur; j'aimerais cependant faire quelques observations. Premièrement, nous n'avons jamais pu trouver qui a calculé la propriété dans l'industrie ni comment on l'a fait rien ne se compare à ces 99.7 p. 100. Pourquoi alors citer ce chiffre? En ce qui concerne les autres pays, je crois que la position du Canada est unique. Nous sommes vite devenus un pays industrialisé, sans créer de capital. La croissance industrielle du Canada s'est effectuée avant que nous puissions accumuler des richesses pour des investissements personnels dans le pays. Voilà notre histoire. En comparaison des autres pays, nous sommes un pays qui met l'accent sur le capital. Les Britanniques investissent depuis des années; ils sont issus de la révolution industrielle. Les États-Unis sont de nets investisseurs. C'est à peu près la même chose pour l'Europe. Le Japon est un pays refermé sur lui-même. Notre cas est très particulier. Même si j'aimerais certainement voir augmenter le nombre d'entreprises appartenant aux Canadiens, la façon dont nous en sommes arrivés là, est un exemple très classique d'ailleurs je crois. C'est une autre raison pour laquelle il n'y a pas beaucoup d'argent investi et de fortunes privées comme c'est le cas dans les autres pays. Nous n'en avons pas. C'est pourquoi les investissements de ce genre ont été peu nombreux. Je crois que cela devient maintenant populaire, Dieu merci.

M. Orlikow: Vous venez de confirmer ce que j'ai dit, nous sommes uniques. Je suis certain que nous ne sommes pas d'accord lorsqu'il s'agit de savoir si le fait d'être unique est bon ou mauvais pour ce pays.

A la page 12 de votre soumission, vous posez cette question: «Est-ce que les investissements étrangers réduisent la souveraineté du Canada et son indépendance politique?» Votre réponse, au haut de la page 13, est que vous ne croyez pas..., vous dites:

Nous croyons qu'il n'y a rien de grave. Nous croyons qu'on peut remédier à la situation par des discussions et des négociations rationnelles au niveau politique.

Et, monsieur Twaits, nous avons quelques exemples qui démontrent ce que cela signifie. Vous faites mention, à la page 12, des difficultés: «*The U.S. Trading with the Enemy Act*», l'intrusion de leur Loi anti-monopole, et ainsi de suite. Il y a quelques années, le gouvernement du Canada a conclu un accord avec l'Union Soviétique d'après lequel l'Union Soviétique acceptait d'acheter de grosses quantités de blé et de farine du Canada. Après avoir conclu cet accord, les Russes ont dit au gouvernement canadien: «Nous devons faire parvenir une bonne partie de cette farine à Cuba. Nous aimerions que le Canada expédie cette farine à Cuba, au lieu de la faire parvenir d'abord en Union Soviétique pour être ensuite expédiée». Hélas on a dit au gouvernement canadien que les compagnies de farine, dont plus de la moitié était la propriété des Américains, tenaient compte de «*U.S. Trading with the Enemy Act*». Elles n'avaient pas le droit. Elles pourraient être poursuivies par le gouvernement des États-Unis si elles participaient à cette production de farine. Heureusement, ou malheureusement en ce qui concerne l'industrie, nous avions des activités de production supplémentaires. De cette façon nous avons été capables de remplir cette commande—parmi les compagnies appartenant au Canada et soumises aux contrôles de ce pays.

[Text]

Let us take the oil industry. Suppose we had a tremendous surplus, and one of the countries it is prohibited to sell to by American law wanted to place an order, what would happen? I suggest to you the same thing that happened to the flour companies.

Mr. Twaits: No, it would not, sir. Let me state as unequivocally as I can that we have never had problems with the U.S. Trading with the Enemy Act and, incidentally, we fueled those ships that carried that stuff, we bunkered them.

Second, we have no problems with the antitrust legislation because the similarity between the Combines Investigation Act in Canada and antitrust legislation is very marked. We have never had any trouble on either count. I am familiar with the problems.

Mr. Orlikow: I suggest you have never had the kind of surplus whereby the industry would have been able to sell large quantities outside the United States.

Mr. Twaits: I will repeat again. We obey the law of Canada, we do not obey the law of any other country and there have been lots of cases where we were in conflict with the U.S. act in many ways, but I repeat again, we have never had any trouble.

• 1730

Mr. Orlikow: Well, what would happen if the United States government decided that they did not want what you were doing to be done, and they said to your parent company, which is the United States company, that if Imperial Oil were to follow a certain policy which is in conformity with trade policies and decisions of Canadian government, that your parent company would be prosecuted.

Mr. Twaits: We would still be following the Canadian laws.

Mr. Orlikow: Even if the parent company told you that...

Mr. Twaits: The parent company as a shareholder at the annual meeting has the privilege of not voting for me or the board of directors. There is no question which way we act. I think many of these things have been exaggerated when they are brought right out on the table. But I repeat again, it does not bother us.

The Chairman: Mr. MacAllan.

Mr. MacAllan: May I just add one other thing? The brief is not suggesting that the possibility of conflict does not exist. I think there is no question that the possibility of conflict exists. What it is saying is that if one looks back over the history of Canada, and the examples which you have quoted, they have been relatively few and relatively insignificant in totality, and that reason, discussion, and political negotiation could in almost every instance—or every instance—have removed the impediment. As Mr. Twaits has suggested, there certainly have been instances within our own experience where we have acted in the interest of Canada or in terms of Canadian law and objectives as we have understood them.

[Interpretation]

Prenons l'industrie du pétrole. Supposons que nous ayons un surplus fabuleux, et qu'un des pays à qui il est interdit de vendre en vertu de la loi américaine, voulait placer une commande. Qu'advierait-il? Je suppose que ce serait la même chose qui est arrivée aux compagnies de farine.

M. Twaits: Non, ce ne serait pas la même chose monsieur. Permettez-moi de déclarer avec le moins d'équivoque possible que nous n'avons jamais eu de problème avec «*The U.S. Trading with the Enemy Act*». En passant, ces bateaux transportaient cette marchandise, nous les avons approvisionnés en combustible, nous avons empli leurs soutes.

Deuxièmement, nous n'avons pas eu de problème avec la Loi anti-monopole. Ceci parce que la Loi relative sur les coalitions du Canada ressemble beaucoup à la Loi anti-monopole. Nous n'avons jamais eu de difficulté soit d'un côté ou l'autre. Je suis familier avec les problèmes.

M. Orlikow: Je dirais que vous n'avez jamais eu ce genre de surplus grâce auquel l'industrie aurait pu vendre en très grosses quantités en dehors des États-Unis.

M. Twaits: Je vais répéter une fois de plus. Nous nous soumettons à la loi du Canada. Nous ne nous soumettons pas à la loi d'aucun autre pays. Dans bien des cas, nous allions à l'encontre de la loi des États-Unis de bien des façons mais je vais le répéter une fois de plus, nous n'avons jamais eu aucun problème.

M. Orlikow: Bien, qu'arriverait-il si le gouvernement des États-Unis décidait qu'il n'acceptait pas ce que vous vouliez faire, et qu'il avertissait la maison-mère, qui est une compagnie des États-Unis que si la Imperial Oil suivait une certaine politique conforme aux politiques d'échange et aux décisions du gouvernement canadien, alors la maison-mère serait poursuivie.

M. Twaits: Nous observerions les lois canadiennes.

M. Orlikow: Même si la maison-mère vous disait...

M. Twaits: En tant qu'actionnaire la maison-mère a le droit, à la réunion annuelle, de ne pas voter pour moi ou le conseil de l'administration. Il n'y a pas de doute quant à la politique que nous devons suivre. Je crois que bien des choses ont été exagérées lorsqu'elles sont discutées ouvertement. Mais je le répète encore, cela ne nous dérange pas.

Le président: Monsieur MacAllan.

M. MacAllan: Pourrais-je ajouter une autre chose? Le mémoire n'exclut pas la possibilité d'un conflit. Je crois que cette possibilité existe sans aucun doute. Mais, si on considère l'histoire du Canada, ainsi que les exemples que vous avez donnés, il y a eu relativement peu de conflits et leur importance a été minime, et, dans la majorité des cas, la discussion et la négociation politique auraient pu régler la question. Comme M. Twaits l'a dit, dans un certain nombre d'occasions, nous avons agi dans l'intérêt du Canada et nous avons respecté la loi et les objectifs Canadiens.

[Texte]

Mr. Orlikow: There was a proposal a few weeks ago . . .

The Chairman: Your time has expired, Mr. Orlikow.

Mr. Orlikow: Mr. Chairman, unless you have changed the rules, and I would not argue too much if you had, because it is getting late and we have a number of others who would like to question the witnesses, but I have been watching the clock, and I did not begin until five minutes ago, so I do not how my . . .

An hon. Member: We agreed to finish at 5.30 p.m.

Mr. Orlikow: All right. If the time is over for everybody, fine. I do not want to argue and I am not going to be difficult, and Mr. McRae and the others have been sitting here. If you want to say that you are now going to change the rules to five minutes I am not going to argue too much with you, but I have had only five minutes, Mr. Chairman.

The Chairman: I have the gavel, Mr. Orlikow, but I do not intend to throw at you. You started at 5.22 p.m. and we agreed to quit at 5.30 p.m. Do you have another question to complete your round?

Mr. Orlikow: No; I am not going to argue with you but I do not accept what you said, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. Orlikow. Gentlemen, I apologize to the four members who are still on the list and who agreed to the time.

Mr. Blenkarn: Mr. Chairman, I do not want to ask Mr. Twaits any questions because I do not have the time allotted to me, but could he supply us facts in connection with the small dealers controlled by franchise agreement on independently-owned companies, the number of them that have gross assets of over \$250,000?

Mr. Twaits: Of our dealers?

Mr. Blenkarn: Yes, and the number of your dealers where you have franchise agreements that give you options to purchase their corporations, and lease-back arrangements.

The Chairman: May I suggest to you, Mr. Blenkarn, that you get in touch with Mr. MacAllan right now to see if this information is available.

Mr. Twaits: Mr. Chairman, may I enter something into the record that Mr. Nystrom asked for? I find that I have the information that he asked for. On total of \$575 million; dividends paid to nonresidents amounted to \$52 million, remaining in Canada, \$517 million.

The Chairman: Thank you, Mr. Twaits. In the name of the Committee, gentlemen, I would like to thank Messrs. Twaits and MacAllan for appearing before the Committee, and again I apologize to the other members who were not recognized.

[Interprétation]

M. Orlikow: Il y a eu une proposition il y a quelques semaines . . .

Le président: Votre temps est écoulé, monsieur Orlikow.

M. Orlikow: Monsieur le président, à moins que vous n'ayez changé les règlements, et dans ce cas je ne m'opposerais pas, parce qu'il est tard et qu'il y a encore un certain nombre de députés qui aimeraient questionner les témoins, mais j'ai bien surveillé l'horloge et je n'ai commencé qu'il y a 5 minutes, donc je ne vois pas comment . . .

Une voix: Nous nous sommes mis d'accord pour arrêter à 17 h 30.

M. Orlikow: C'est bon. Si tout le monde doit s'arrêter, je suis d'accord. Je ne veux pas discuter et je ne veux pas être difficile, car M. McRae et les autres attendent ici. Si vous voulez modifier les règlements et limiter le temps à 5 minutes, je ne vais pas discuter avec vous, mais je n'ai eu que 5 minutes, monsieur le président.

Le président: J'ai le maillet en mains, monsieur Orlikow, mais je n'ai pas l'intention de vous le lancer. Vous avez commencé à 17 h 22 et nous nous sommes entendus pour arrêter à 17 h 30. Avez-vous une autre question pour terminer?

M. Orlikow: Non, je ne vais pas discuter avec vous, mais je rejette ce que vous avez décidé, monsieur le président.

Le président: Merci, monsieur Orlikow. Messieurs, je m'excuse auprès des 4 députés qui sont encore sur la liste.

M. Blenkarn: Monsieur le président, je ne veux poser aucune question à M. Twaits parce que l'on ne m'a pas alloué de temps, mais pourrait-il nous fournir des détails concernant les petits vendeurs qui possèdent des concessions contrôlées par les compagnies indépendantes, combien d'entre eux valent plus de 250 mille dollars?

M. Twaits: Nos vendeurs?

M. Blenkarn: Oui, ainsi que le nombre de vendeurs avec lesquels vous avez des accords qui vous permettent une option pour acheter leurs corporations.

Le président: Monsieur Blenkarn, puis-je vous suggérer de communiquer tout de suite avec M. MacAllan afin de savoir si ces renseignements sont disponibles.

M. Twaits: Monsieur le président, puis-je répondre à une question de M. Nystrom? J'ai les renseignements qu'il a demandés. Au total, il s'agit d'une somme de 575 millions de dollars; les dividendes versés à ceux qui ne sont pas résidents sont élevés à 52 millions de dollars, et ceux qui restent au Canada, à 517 millions de dollars.

Le président: Merci, monsieur Twaits. Au nom du Comité, messieurs, j'aimerais remercier MM. Twaits et MacAllan d'avoir comparu devant le Comité, et encore une fois, je m'excuse auprès des autres membres qui n'ont pu parler.

[Text]

Clause 2 stood.

The Chairman: This meeting is adjourned to the call of the Chair.

[Interpretation]

L'article 2 est réservé.

Le président: La séance est ajournée.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 30

Thursday, June 14, 1973

Chairman: Mr. Jacques L. Trudel

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 30

Le jeudi 14 juin 1973

Président: M. Jacques L. Trudel

Government
Publication

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

Finance, Trade and Economic Affairs

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité permanent des*

Finances, du commerce et des questions économiques

RESPECTING:

Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons (*Foreign Investment Review Act*).

CONCERNANT:

Bill C-132, Loi prévoyant l'examen et l'appréciation des prises de contrôle d'entreprises commerciales canadiennes par certaines personnes et ceux de la création, par certaines personnes, d'entreprises nouvelles au Canada (*Loi sur l'examen de l'investissement étranger*).

WITNESSES:

(See Minutes of Proceedings)

TÉMOINS:

(Voir les procès-verbaux)

First Session

Twenty-ninth Parliament, 1973



Première session de la
vingt-neuvième législature, 1973

STANDING COMMITTEE ON FINANCE,
TRADE AND ECONOMIC AFFAIRS

Chairman: Mr. Jacques L. Trudel

Vice-Chairman: Mr. Harold T. Herbert

and Messrs.

Bawden	Hellyer
Blenkarn	Kempling
Breau	Lambert
Clermont	(Edmonton West)
Comtois	Latulippe

COMITÉ PERMANENT DES FINANCES,
DU COMMERCE ET DES QUESTIONS
ÉCONOMIQUES

Président: M. Jacques L. Trudel

Vice-président: M. Harold T. Herbert

Messieurs

Leblanc (<i>Laurier</i>)	Rynard
McRae	Smith
Nystrom	(<i>Northumberland-</i>
Ritchie	<i>Miramichi</i>)
Rodriguez	Stevens—(19).

(Quorum 10)

Le greffier du Comité

J. M.-Robert Normand

Clerk of the Committee

Pursuant to Standing Order 65(4)(b)

On Thursday, June 14, 1973

Mr. Ritchie replaced Mr. Bawden
Mr. Bawden replaced Mr. McKay
Mr. Rodriguez replaced Mr. Orlikow

Conformément à l'article 65(4)b) du Règlement

Le jeudi 14 juin 1973

M. Ritchie remplace M. Bawden
M. Bawden remplace M. McKay
M. Rodriguez remplace M. Orlikow

MINUTES OF PROCEEDINGS

THURSDAY, JUNE 14, 1973
(32)

[Text]

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met at 9:53 o'clock a.m. this day, the Chairman, Mr. Jacques L. Trudel, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Blenkarn, Breau, Clermont, Comtois, Herbert, Hellyer, Kempling, Lambert (*Edmonton West*), Leblanc (*Laurier*), Nystrom, Orlikow, Rynard, Ritchie, Stevens and Trudel.

Witnesses: From the Urban Development Institute: Mr. H. I. Stricker, Past President; Mr. D. Milne, Counsel. *From George Wimpey Canada Limited:* Mr. A. R. Grant, President.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference relating to Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons (*Foreign Investment Review Act*).

Mr. H. I. Stricker made an opening statement and was questioned, assisted in his answers by Mr. Milne.

Mr. A. R. Grant made an opening statement and was questioned.

At 12:30 o'clock p.m., the Committee adjourned until 3:30 o'clock p.m. this day.

AFTERNOON SITTING
(33)

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs reconvened at 3:50 o'clock p.m. this day, the Chairman, Mr. Jacques L. Trudel, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Bawden, Blenkarn, Breau, Clermont, Herbert, Hellyer, Lambert (*Edmonton West*), Latulippe, Leblanc (*Laurier*), Nystrom, Rynard, Stevens and Trudel.

Witnesses: From the Independent Petroleum Association of Canada: Mr. R. F. Ruben, Vice-President; Mr. G. W. Cameron, General Manager.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference relating to Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons (*Foreign Investment Review Act*).

Mr. Ruben made an opening statement and was questioned, assisted in his answers by Mr. Cameron.

At 5:37 o'clock p.m. the Committee adjourned until 8:00 o'clock p.m. this day.

PROCÈS-VERBAL

LE JEUDI 14 JUIN 1973
(32)

[Traduction]

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit à 9 h 53 aujourd'hui sous la présidence de M. Jacques-L. Trudel.

Membres du Comité présents: MM. Blenkarn, Breau, Clermont, Comtois, Herbert, Hellyer, Kempling, Lambert, (*Edmonton-Ouest*), Leblanc (*Laurier*), Nystrom, Orlikow, Rynard, Ritchie, Stevens et Trudel.

Témoins: De l'Institut de réaménagement urbain: M. H. I. Stricker, ancien président; M. D. Milne, avocat-conseil. *De la George Wimpey Canada Limited:* M. A. R. Grant, président.

Le Comité reprend l'étude de son Ordre de renvoi concernant le bill C-132, Loi prévoyant l'examen et l'appréciation des prises de contrôle d'entreprises commerciales canadiennes par certaines personnes et ceux de la création, par certaines personnes, d'entreprises nouvelles au Canada (*Loi sur l'examen de l'investissement étranger*).

M. H. I. Stricker fait une déclaration préliminaire. On lui pose des questions et M. Milne l'aide à y répondre.

M. A. R. Grant fait une déclaration préliminaire et on lui pose des questions.

A 12 h 30, le Comité suspend ses travaux jusqu'à 15 h 30 aujourd'hui.

SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI
(33)

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit à nouveau aujourd'hui à 15 h 50, sous la présidence de M. Jacques-L. Trudel.

Membres du Comité présents: MM. Bawden, Blenkarn, Breau, Clermont, Herbert, Hellyer, Lambert (*Edmonton-Ouest*), Latulippe, Leblanc (*Laurier*), Nystrom, Rynard, Stevens et Trudel.

Témoins: De l'Independent Petroleum Association of Canada: M. R. F. Ruben, vice-président; M. G. W. Cameron, directeur général.

Le Comité reprend l'étude de son Ordre de renvoi concernant le bill C-133, Loi prévoyant l'examen et l'appréciation des prises de contrôle d'entreprises commerciales canadiennes par certaines personnes et ceux de la création, par certaines personnes, d'entreprises nouvelles au Canada (*Loi sur l'examen de l'investissement étranger*).

M. Ruben fait une déclaration préliminaire et répond aux questions assisté dans ses réponses par M. Cameron.

A 17 h 37, le Comité suspend ses travaux qui reprendront à 20 heures.

Le greffier du Comité

J. M. Robert Normand

Clerk of the Committee

EVENING SITTING

(34)

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs reconvened at 8:15 o'clock p.m. this day, the Chairman, Mr. Jacques L. Trudel, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Blenkarn, Breau, Clermont, Herbert, Lambert (*Edmonton West*), Leblanc (*Laurier*), McRae, Rodriguez, Rynard, Stevens, Trudel.

Witnesses: From the Canadian Institute of Public Real Estate Companies: Messrs. William Hay, Executive Vice-President Trizec Corporation; G. E. A. Pacaud, Senior Vice-President and Secretary, MEPC Canadian Properties Limited; Garth W. K. Macdonald, Q.C., Executive Director of the Institute.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference relating to Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons (*Foreign Investment Review Act*).

Mr. William Hay made an opening statement.

The witnesses answered questions.

And the questioning continuing;

At 9:48 o'clock p.m. the Committee adjourned to the call of the Chair.

SÉANCE DU SOIR

(34)

Le Comité permanent des finances du commerce et des questions économiques se réunit de nouveau à 20 h 15 sous la présidence de M. Jacques-L. Trudel.

Membres du Comité présents: MM. Blenkarn, Breau, Clermont, Herbert, Lambert (*Edmonton-Ouest*), Leblanc (*Laurier*), McRae, Rodriguez, Rynard, Stevens, Trudel.

Témoins: De l'Institut canadien des compagnies publiques immobilières: MM. William Hay, vice-président exécutif de la Trizec Corporation; G. E. A. Pacaud, vice-président senior et secrétaire, MEPC Canadian Properties Limited; Garth W. K. MacDonald, c.r., directeur exécutif de l'Institut.

Le Comité reprend l'étude de son Ordre de renvoi concernant le Bill C-132, Loi prévoyant l'examen et l'appréciation des prises de contrôle d'entreprises commerciales canadiennes par certaines personnes et ceux de la création, par certaines personnes, d'entreprises nouvelles au Canada (*Loi sur l'examen de l'investissement étranger*).

M. William Hay fait une déclaration préliminaire.

Les témoins répondent aux questions.

La période des questions se poursuit;

A 21 h 48, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

G. A. Birch

Clerk of the Committee

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

Thursday, June 14, 1973

[Texte]

• 0954

The Chairman: Today we will resume consideration of Bill C-132, an Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, known as the Foreign Investment Review Act.

We have appearing before us this morning the Urban Development Institute. To represent the Institute we have Mr. Stricker, the past president, and Mr. Milne of McCarthy & McCarthy, a law firm representing the Institute.

I understand, Mr. Stricker that you have an opening statement to make at this time.

Mr. H. I. Stricker (Past President, Urban Development Institute): Yes, I have.

My name is Herb Stricker and I am appearing before this Committee today on behalf of the Urban Development Institute.

While our brief was prepared by the Ontario division of UDI, I am also appearing today on behalf of the Institute's other divisions across Canada.

The UDI membership includes most of the major Canadian development companies which have been responsible for a substantial majority of the significant developments that have taken place, especially in recent years, in and around the major urban areas.

As you are no doubt aware, the private development industry has produced well over 95 per cent of all the residential accommodation that presently exists in our country. The importance to the health of the Canadian economy and the well-being of this country's citizens, therefore, of the continuing activities of the members of the Institute in providing places for Canadians to live, cannot be emphasized enough.

Before dealing with our brief, I would like to point out that in addition to representing UDI, I am also appearing before you today as a Canadian developer, one who would qualify under the proposed legislation as a "Canadian business". It is my personal belief that this legislation will make it much more difficult for some of my competitors in the industry—those who are foreign-controlled or financed—under the definitions of the proposed act, to continue their operations here, and while, in a selfish way, I might look on this as a good thing for my own company, I do not see how it could possibly be good for Canada.

• 0995

The companies which would be directly affected by this legislation include many of the better operators in the industry, who give as good or better value in the marketplace than the purely "Canadian firms." For them to be placed at a disadvantage—for this is what would happen under this legislation would be a disservice to the Canadian public.

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

Le jeudi 14 juin 1973

[Interprétation]

Le président: Nous poursuivons aujourd'hui l'étude du Bill C-132, Loi prévoyant l'examen et l'appréciation des prises de contrôle d'entreprises commerciales canadiennes par certaines personnes et ceux de la création, par certaines personnes, d'entreprises nouvelles au Canada (*Loi sur l'examen de l'investissement étranger*).

Nous entendrons ce matin le représentant de l'Institut du développement urbain, M. Stricker, ancien président, et M. Milne de McCarthy & McCarthy, Bureau d'avocats qui représente l'Institut.

Je crois comprendre, monsieur Stricker, que vous désirez faire une déclaration.

M. H. I. Stricker (ancien président de l'Institut de développement urbain): Oui, monsieur le président.

Je me nomme Herb Stricker et je suis le porte-parole auprès du Comité de l'Institut de développement urbain.

Bien que notre mémoire ait été préparé par la division ontarienne de l'UDI, je représente également les autres divisions de l'Institut au Canada.

L'affiliation à l'UDI comprend la plupart des sociétés de développement canadiennes qui assument en outre une grande part du développement déjà effectué, surtout ces dernières années, dans les principales zones urbaines.

Vous savez sans doute que l'industrie privée a construit beaucoup plus de 95 p. 100 des habitations canadiennes. Son importance pour la prospérité économique du pays et le bien-être de sa population, de l'activité constante des membres de l'Institut en vue de fournir l'habitation aux Canadiens ne peut donc être trop soulignée.

Avant de parler de notre mémoire, j'aimerais signaler qu'en plus de représenter l'UDI, je suis ici à titre de promoteur canadien, et à ce titre je serais admissible en vertu de la définition des «entreprises canadiennes», contenue dans la loi. Je crois personnellement que ce projet de loi rendra beaucoup plus difficile pour certains de nos concurrents dans l'industrie—ceux dont les sociétés sont sous contrôle étranger ou financées par l'étranger suivant les définitions de la loi proposée,—de continuer leurs opérations ici. Même si c'est une excellente chose pour ma propre compagnie, je ne vois pas cependant comment cela pourrait être bon pour le Canada.

Les sociétés qui pourraient en souffrir directement sont parmi les plus réputées de l'industrie; elles valent bien, voire même dépassent les firmes canadiennes. Les mettre dans une situation désavantageuse,—ce qui arriverait si la loi était adoptée,—serait nuire aux intérêts des Canadiens.

[Text]

You may hear from other Canadian firms who are in favour of this legislation, but I submit that you should weigh their comments in the light of their concern for their own self-interest.

One of today's most serious concerns, at all levels of government, is the supply of housing and its increasing cost. It is significant, however, that for years every time new legislation has been introduced that has affected the housing picture it has tended, in almost every instance, to restrict the supply and increase the cost. We need more housing—yet there is no way it can be shown that the legislation being proposed here will help more housing to be produced. We need cheaper housing—yet there is no way it can be shown that this legislation will help cheaper housing to be produced.

On the contrary, as our brief makes clear, this legislation will have the exact opposite effect. The evidence is worldwide that where governments have restricted the housing industry there has been a direct correlation in the decline in production, in the quality, and in the price the public has had to pay.

We beseech this Committee to look at the evidence—from the point of view of the effects that this legislation will have for the citizens of this country, in terms of how they will be housed and what they will have to pay for it.

We believe, in this light, the government's present concern over the sources of financing funds—however correct it may be for other industries—will prove to have no validity or justification as it affects this industry. There can be no doubt about the dampening effect that the proposed legislation would have on the housing and property development industry. For example, the definition of the word "business" is so broad that there is no reason to believe it would not encompass every kind of real estate transaction. The resulting delay that would be caused by the proposed screening process and its attendant costs and added risk and the uncertainty of the enforceability of security which will be created by this legislation, will most certainly prompt foreign sources of funds to seek other more favourable areas for investment.

The bill contemplates a 90-day limit on the review and assessment procedure. This limitation, however, will only be effective where the decision to be made is straightforward. As many transactions in this industry must necessarily be consummated quickly, this potentially lengthy review period will both hamper its operating effectiveness and reduce its attractiveness as a form of investment for funds from any source.

The simplest and most common method of securing financing for real estate projects is by mortgage. Much foreign investment in Canadian real estate is secured by mortgage instruments of one kind or another. Although the bill exempts the mere holding of property under a mortgage instrument, it fails to deal with the problem of the possible necessary realization on the security held for a loan. Where a building constitutes the major asset of a company in the event of foreclosure, the mortgage holder will in effect be acquiring that company. Consequently, foreclosure by a non-eligible person on Canadian property may be only possible where the realization can be shown to be of significant benefit to Canada. Foreign financiers will be unwilling to accept Canadian real estate as security for loans in the face of such uncertainty as to the enforceability of their security.

[Interpretation]

D'autres sociétés canadiennes seront peut-être en faveur de ce projet de loi, mais j'estime que vous devez soupeser leurs arguments en songeant qu'ils servent leurs propres intérêts.

Une des grandes inquiétudes du jour, pour les administrations publiques, est le manque de logement et le prix accru de l'habitation. Il est toutefois significatif que depuis de nombreuses années, chaque fois qu'une nouvelle loi a été proposée affectant l'habitation, elle a semblé plutôt contribuer dans presque tous les cas à réduire l'offre et à augmenter le coût. Nous avons besoin de logements et, cependant, rien n'indique que la loi qui est présentée aidera à régler le problème. Nous avons besoin d'habitations meilleur marché, mais rien ne permet de croire que le projet de loi permettra d'atteindre ce but.

Au contraire, comme notre mémoire l'explique clairement, cette loi aurait tendance à produire un effet inverse. Il est manifeste dans le monde entier que lorsque les gouvernements imposent des restrictions à l'industrie de la construction domiciliaire, il y a en rapport direct diminution de la production, de la qualité, et du prix que le consommateur doit payer.

Nous supplions votre Comité d'en étudier la preuve du point de vue de ces conséquences et des répercussions de cette loi sur la nation, de l'habitation que vous pouvez offrir au consommateur et du prix qu'il aura à payer.

Nous croyons, vu ces faits, que la préoccupation du gouvernement concernant les sources de financement—quel qu'en soit l'avantage pour d'autres industries—s'avérera non valable ou justifiable dans la mesure où cela frappe notre industrie. L'effet paralysant de la loi projetée sur l'industrie de la construction ne fait pas de doute. Par exemple, la définition du mot «entreprise» est d'une si grande portée qu'il n'y a aucune raison de croire qu'elle n'engloberait pas toute transaction immobilière. Le délai qui résulterait de l'examen et des frais que cela entraîne en plus du risque et de l'incertitude concernant les garanties que peut offrir la législation, incitera certainement les investisseurs étrangers à chercher un terrain plus favorable.

Le projet de loi prévoit une limite de 90 jours pour l'examen et l'évaluation. Cette limite n'aura cependant de portée que lorsque la décision sera faite sans détour. Comme les transactions dans notre industrie doivent nécessairement s'effectuer sans délai, ce long processus d'examen éventuel nuira à l'efficacité de l'opération et la rendra moins attrayante à l'investissement de quelque source que ce soit.

La méthode la plus simple et la plus communément employée pour garantir le financement de projets immobiliers est l'hypothèque. Une grande part de l'investissement étranger en valeurs immobilières canadiennes est garantie par des formes quelconques d'hypothèque. Bien que le projet de loi prévoit l'exemption de la propriété ordinaire hypothéquée, il ne prévoit pas la difficulté d'avoir peut-être à disposer de la garantie sur un prêt. Lorsqu'un édifice constitue le principal actif d'une société, en cas de saisie d'hypothèque, celui qui détient l'hypothèque deviendrait en fait l'acquéreur de cette société. Et, donc, la saisie par une personne non admissible de la propriété canadienne ne serait possible que lorsque cela peut se faire avec des avantages appréciables pour le Canada. Les financiers étrangers ne seront pas disposés à accepter comme garantie des prêts la propriété immobilière cana-

[Texte]

Modern real estate financing often provides for equity participation by the lender, even though such participation may be absolutely passive and even though the shares transferred to the lender may be few in relationship to the total outstanding shares of the borrowing company. The transaction may be subject to the scrutiny of the government, again seriously hampering normal operations within the industry.

While the \$250,000 and \$3,000,000 asset and revenue exemptions in the bill may be reasonable for other types of businesses, they are impossibly impractical as they apply to the housing and property development industry. In the major metropolitan areas, such as Toronto for example, a \$250,000 asset might consist of five acres of raw land, five houses or fifteen apartment suites, yet before undertaking such a relatively unimportant purchase under the proposed legislation a non-eligible company would have to be able to prove to the government that it was of significant value to Canada—five acres or five houses or fifteen apartment suites. The utter impracticality of this situation exemplifies, perhaps better than any other single aspect of the legislation, why it is so totally inapplicable to our industry.

• 1000

We do not question the applicability of the legislation to other industries. However, we are deeply concerned about the effects it will have on the economy and on the people of this country, if it is applied as it now stands to the housing and property development industry. By the extent to which the industry is restricted or operating costs are increased by this legislation—as we have every reason to believe will happen—the public will suffer:—through a cutback in employment in the most labour-intensive of all major industries—construction—at a time when unemployment is of grave national concern;—through a reduction in a provision of housing accommodation, at a time when the larger urban areas across Canada are already facing growing housing shortages;—and through an increase in the end cost of housing at a time when the escalation of housing prices is now reaching crisis proportions.

To give the most obvious example, for the above, non-eligible companies will be forced to take options pending the government's review when they want to buy something. This will inevitably cause a bidding-up of prices and a reduction of competition with the end result being a drop in industry production and increased consumer costs.

I think I should try and clarify that. If I were a Canadian company and a non-eligible company were bidding on the same piece of property, we will say a farm, and the fellow that was accepting our offer, with one company, had to wait 90 days, 60 days or whatever, while it was screened and with my company they did not have to, the foreign company would have to say, "Well, to be competitive with him we will have to try and put in a higher price than him." I would find that out through time and I would then be prepared- to put in a higher price, too. We believe this would escalate prices for this sort of purchase even more than now because of this sort of byplay.

[Interprétation]

dienne, vu l'incertitude au sujet de la valeur permanente de cette garantie.

Le financement immobilier de nos jours prévoit souvent la vente d'actions par le prêteur, bien que cette participation puisse être absolument passive, et même si les actions portées au nom de l'emprunteur sont peu nombreuses par rapport à la totalité des parts de la société qui emprunte. La transaction pourrait être soumise à l'examen officiel, et, encore une fois, nuire aux opérations normales de l'industrie.

Alors que le chiffre de \$250,000 et de 3 millions de dollars d'actif et de revenu font l'objet d'exemptions dans le projet de loi et que cela semble raisonnable dans le cas d'autres entreprises, cela n'est absolument pas applicable dans le cas de l'industrie du développement de l'habitation et de la propriété. Dans la plupart des zones métropolitaines comme celle de Toronto, par exemple, un actif de \$250,000 peut représenter 5 acres de terrain vague, 5 maisons ou 15 appartements dans un immeuble locatif, et malgré tout, avant de conclure cet achat relativement sans conséquence, en vertu des dispositions du projet de loi, une société non admissible devrait prouver au gouvernement que la transaction représente un bénéfice appréciable pour le Canada: 5 acres de terre, 5 maisons ou 15 unités dans une maison d'appartements. L'impossibilité absolue

d'une telle pratique illustre peut-être mieux que tout autre aspect particulier du bill pourquoi la Loi ne convient pas du tout à notre industrie.

Nous ne discutons pas la possibilité de l'appliquer à d'autres industries. Toutefois, nous redoutons beaucoup ses effets sur l'économie et la population visant le secteur de l'industrie du développement de l'habitation et de la propriété si les termes n'en sont pas modifiés. Dans la mesure où des restrictions sont imposées à l'industrie ou les coûts d'exploitation augmentent par suite de l'adoption de cette loi, comme nous avons toute raison, le public en souffrira soit par la réduction de l'emploi dans les grandes industries comptant la masse de la main-d'œuvre, la construction, alors que le chômage sévit déjà au pays, la réduction des logements, disponibles, alors que les grands centres urbains en manquent déjà, et la hausse du prix de revient d'une maison alors que l'escalade des prix de l'habitation atteint le point critique.

A titre d'exemple de ce que je viens d'exposer, les sociétés non admissibles seront forcées de prendre des options en attendant l'examen officiel lorsqu'elles voudront faire une acquisition. Cela provoquera la surenchère et abolira la concurrence, réduisant la production et augmentant les coûts à la consommation.

Je crois bon expliciter. Si j'étais une société canadienne et une société non admissible et qu'il y ait enchère visant la même propriété, disons une ferme, et que le vendeur, prêt à accepter l'offre d'une compagnie, devait attendre 90 jours, 60 jours ou n'importe quelle période tandis que la transaction est examinée, et qu'il ne devait pas attendre de faire affaire avec la société, la société étrangère devra décider que pour triompher de la concurrence elle devra élever son prix. Je serais renseigné à ce sujet au cours du temps et serais prêt aussi à monter le prix. Ceci serait de nature à hausser les prix, à mon avis, dans ce genre d'acquisition encore plus que maintenant à cause de la surenchère.

[Text]

These results cannot possibly be considered to be in the best interests of the people of Canada.

Therefore we respectfully submit that the housing and property development industry must either be exempted from this legislation, or the bill must be amended, as we have indicated in the brief which we have placed before you, so as to avoid the very real problems we foresee occurring if it is passed in its present form.

Thank you, gentlemen. I have Mr. Milne with me from the firm of McCarthy & McCarthy and we will attempt to cope with any kind of questions you might have.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Stricker.

Je crois que tous les membres du Comité ont le mémoire en français et en anglais. Il a été distribué à leur bureau. Je vais maintenant donner la parole à M. Leblanc.

M. Leblanc (Laurier): Merci, monsieur le président. Je voudrais d'abord féliciter l'Institut de développement urbain d'avoir soumis son mémoire dans les deux langues officielles du pays contrairement à certaines autres organisations ou corporations qui se présentent devant nous.

Ma première question sera celle-ci: Croyez-vous, monsieur Stricker, que le maximum de 3 millions de ventes va s'appliquer beaucoup à votre industrie ou croyez-vous que ce montant de ventes pour se qualifier pour ce bill va supprimer de la juridiction un très grand nombre d'organismes qui s'occupent du développement urbain?

• 1005

Mr. Stricker: I believe the \$250,000 limit is a much more restricting one than the \$3 million one. I do not think the \$3 million limit would concern our member companies nearly as much as the \$250,000 one. I have no doubt that it would restrict some transactions.

M. Leblanc (Laurier): Quand vous dites «quelques transactions», d'après votre expérience, qui doit être assez vaste dans ce domaine pourriez-vous nous donner une idée approximative du nombre de transactions que cette clause de 3 millions de dollars peut toucher? Je suis bien convaincu, à moins que puissiez me prouver le contraire, que la grosse majorité, peut-être 90 ou 95 p. 100 des transactions dans ce domaine seront automatiquement exclues.

Mr. Stricker: In large municipalities I think most major apartment buildings would come above this \$3 million limit. It is gross revenue and gross sales too. I think many of the hotels would come in this. It might take a 200-suite apartment building to be over the \$3 million. If it is a large purchase of downtown land or assembly of the land, I do not think it would take much to go over the \$3 million. Certainly, many of the major office buildings would be over the \$3 million.

M. Leblanc (Laurier): Est-ce que vous pourriez nous fournir des chiffres ou des renseignements nécessaires si vous en avez l'occasion plus tard afin de nous guider dans ce domaine. Je comprends votre recommandation, mais je voudrais être sûr que si la recommandation était adoptée que toute l'industrie serait exemptée. Je voudrais savoir dans quelle proportion, à l'heure actuelle, votre industrie semble être lésée.

[Interpretation]

De tels résultats ne peuvent être considérés comme étant dans le meilleur intérêt du Canada.

Nous soumettons donc respectueusement que l'industrie du développement de l'habitation et de la propriété doit être ou exemptée des mesures de cette loi ou de la loi modifiée, comme nous l'avons indiqué dans le mémoire que j'ai déposé au comité, afin d'éviter les très réelles difficultés que nous envisageons si cette loi est adoptée dans sa forme actuelle.

Merci, messieurs. M. Milne de la firme McCarthy & McCarthy m'accompagne et nous sommes prêts à répondre de notre mieux aux questions que vous désirez nous poser.

Le président: Merci beaucoup, monsieur Stricker.

I believe that all members of the Committee have received the brief in both English and French. It was sent to your office. I now recognize Mr. Leblanc.

Mr. Leblanc (Laurier): Thank you, Mr. Chairman. I would like to congratulate the Urban Development Institute for making their brief available in both official languages, which has not always been the case with organizations or corporations appearing before the Committee.

Do you feel, Mr. Stricker, that the limit of \$3 million sales will affect your industry, or do you feel that this amount of sales necessary to be eligible under the bill will contribute to eliminate from its jurisdiction a great number of urban development agencies?

M. Stricker: J'estime que la limite de 250,000 dollars est beaucoup plus restrictive que celle de 3 millions de dollars. Je ne crois pas que nos filiales seraient aussi inquiètes de la limite de 3 millions de dollars qu'elles ne le seraient de celle de 250,000 dollars. Cela augmenterait sûrement la difficulté de certaines transactions.

Mr. Leblanc (Laurier): When you say "some transactions", according to your experience, which must be extensive in that field, could you give us a general idea of the number of transaction that could be affected by that section above the \$3 million limit? I am personally convinced, proved to the contrary, that the great majority, let us say perhaps 90 to 95 per cent of all transactions in this field, will be excluded *ipso facto*.

M. Stricker: Dans les grandes municipalités la majorité des grands immeubles locatifs je suppose. De même pour le revenu brut et les ventes brutes. Probablement un bon nombre des hôtels. Un immeuble de plus de 200 appartements dépasserait probablement les \$3 millions. S'il s'agit d'un achat important de terrains au centre de la ville ou d'un remembrement, cela dépendrait, mais dépasserait vite les 3 millions de dollars. La plupart des édifices de bureaux dépassent certainement les 3 millions de dollars.

Mr. Leblanc (Laurier): Could you provide some statistical information later on, so that we better understand your recommendation and make sure, if the recommendation is adopted, that the whole industry will be exempt. I would like to know what is the approximate prejudice to your industry just now.

[Texte]

Mr. Stricker: Yes, I think we can do that. You have to realize that the industry has been in transition. If you go back to about 1962 there would not have been too many transactions over this amount of money. But at that time I do not think you could have arranged a mortgage that was over \$3 million in Canada. I do not think they were available. This is in transition all the time; we are getting more large funds from the big Canadian companies. We certainly will look into this and we will get some information back to the Committee on the number of transactions we think are involved.

Mr. Lambert (Edmonton West): On a point of clarification.

The Chairman: Excuse me, Mr. Stricker.

Mr. Lambert (Edmonton West): Is the questioning here on the basis that a transaction, to be caught, has to be over \$3 million? I want to get a clarification from Mr. Leblanc.

Mr. Leblanc (Laurier): The criteria set in the bill, I think, is \$250,000 as net assets. Also ...

Mr. Lambert (Edmonton West): The gross assets, sir.

Mr. Leblanc (Laurier): Yes, and also \$3 million gross revenue.

Mr. Lambert (Edmonton West): All right. As long as we have ...

Mr. Leblanc (Laurier): Above that, they would come under this bill.

Mr. Lambert (Edmonton West): Yes. The impression seems to be that individual transactions would have to be above \$3 million to be caught. Mr. Stricker is giving values of buildings that we all know are over \$3 million, but that is irrelevant to Clause 5. Anybody who does not do \$3 million worth of gross revenue in the real estate development business is not in business.

The Chairman: Mr. Leblanc you were asking the question and I think Mr. Stricker was answering strictly according to the transactions. The clarification that has been put on the record by Mr. Lambert is quite valid and I think you will find them on page 14, Clause 5 as mentioned. They apply to the gross assets and gross revenue of companies rather than individual transactions. I hope this will clarify some of the answers and any confusion that may have been created.

Mr. Leblanc (Laurier): Maybe Mr. Stricker would like to add something.

• 1010

The Chairman: One moment please, Mr. Leblanc.

Mr. Leblanc (Laurier): Because I think he is the witness, not Mr. Lambert.

The Chairman: No. But I think this clarification ...

Mr. Lambert (Edmonton West): I am asking for verification of your questions, which may be misleading.

[Interprétation]

M. Stricker: Oui, je pense que nous pouvons le faire. Vous devez reconnaître que l'industrie traverse une période de transition. Si l'on remonte à 1962, on ne compte pas un trop grand nombre de transactions dépassant cette somme. Mais, à l'époque, il n'est pas probable qu'une hypothèque de plus de 3 millions de dollars aurait été accordée au Canada. Je ne crois pas qu'il y ait eu à ce moment-là de si fortes hypothèques. Tout évolue sans cesse et nous obtenons des montants plus considérables auprès des grandes sociétés canadiennes. Nous allons examiner la question et obtenir des renseignements que nous transmettrons au comité sur le nombre des transactions que nous croyons faire l'objet de votre question.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Une explication, s'il vous plaît.

Le président: Excusez-moi, monsieur Stricker.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Est-ce qu'on veut faire entendre ici qu'une transaction pour être exemptée doit dépasser 3 millions de dollars? Je tiens à ce que vous mettiez ceci au clair, monsieur Leblanc.

M. Leblanc (Laurier): Le projet de loi mentionne le chiffre de 250,000 dollars comme actif net. Aussi ...

M. Lambert (Edmonton-Ouest): L'actif brut, monsieur.

M. Leblanc (Laurier): Oui, et 3 millions de dollars de revenu brut.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Très bien. Du moment que nous avons ...

M. Leblanc (Laurier): Le projet de loi s'appliquerait à toute somme dépassant cette limite.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Oui. On semble croire que toute transaction particulière devrait dépasser les 3 millions de dollars pour être examinés. M. Stricker cite la valeur d'édifices qui, nous le savons tous, représentent plus de 3 millions de dollars, mais ceci n'a aucun rapport avec l'article 5. Quiconque fait moins de 3 millions d'affaire de revenu brut dans l'entreprise de développement immobilière ne constitue pas une entreprise.

Le président: Monsieur Leblanc, vous avez posé la question et je pense que M. Stricker dans sa réponse ne songeait qu'aux transactions. La clarification continuée par M. Lambert est très valable et je pense que vous en trouverez l'explication à la page 14, article 5 comme on l'a mentionné. Les dispositions visent l'actif et le revenu bruts des sociétés plutôt que des transactions particulières. j'espère que ceci éclairera certaines réponses et dissipera toutes les confusions.

M. Leblanc (Laurier): M. Stricker aurait peut-être quelque chose à ajouter?

Le président: Un moment, je vous prie, monsieur Leblanc.

M. Leblanc (Laurier): Car j'estime que c'est lui le témoin et non M. Lambert.

Le président: Non. Mais je crois que cette explication ...

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Je demande que votre question soit éclairée car elle peut nous désorienter.

[Text]

The Chairman: If you will allow me, I think the clarification was justified, Mr. Leblanc, and we will give you 30 seconds more on your time.

Mr. Stricker: I do not think I can add anything to this.

The Chairman: Gentlemen, the witness claims that the answer he has given so far will carry, and he has nothing to add, unless Mr. Leblanc has other questions.

Mr. Leblanc (Laurier): Thank you. I am sure that you have examined Clause 3.(6)(d) as you have your legal representative here, Mr. Milne of the law firm of McCarthy & McCarthy. Clause 3.(6)(d) apparently would exempt mortgage financing. How would that affect your industry?

Mr. Stricker: It is exempting when a foreign-controlled company carries a mortgage here in Canada but when they want to dispose of that asset, if they have foreclosed, we contend they have to come and get permission before they can dispose of that asset to any foreign company at all. They would not be able to resell that asset to somebody in England or somebody in the United States without going through the screening process, which would create an uncertainty in their minds.

Mr. Leblanc (Laurier): You mean, if the owner does not pay his mortgage, then the mortgager takes over.

Mr. Stricker: Yes.

Mr. Leblanc (Laurier): Then there would be a problem.

Mr. Stricker: That is right.

Mr. Leblanc (Laurier): Does that happen very often in that type of huge business?

Mr. Stricker: It does not happen very often but in these companies the enforceability of their security is very important to them, and if they cannot feel that they have a relative freedom to resell that asset then they will go to some other type of investment where they feel they have the freedom they need to operate their business.

Mr. Leblanc (Laurier): Merci, monsieur le président.

Le président: Merci, monsieur Leblanc.

Mr. Hellyer.

Mr. Hellyer: Mr. Chairman, could Mr. Stricker give us some indication of the magnitude of the reliance on foreign capital? First of all, in the industry itself, what proportion of the development business is controlled outside of Canada, and then second, what is the proportion of capital dependence on external sources?

Mr. Stricker: I am sorry, we could not find any way we could really develop any reliable statistic on that at all.

Mr. Hellyer: Is there no way this could be done? It would certainly be helpful to the Committee if we had some such appreciation, whether 10 per cent of the development industry or 30 per cent or whatever the figure is, to give us some order of magnitude for what we are talking about.

[Interpretation]

Le président: si vous voulez bien me permettre, j'estime que cette demande d'éclaircissement est justifiée, monsieur Leblanc, et j'ajouterai 30 secondes à votre temps de parole.

M. Stricker: Je ne crois pas pouvoir ajouter quelque chose à ceci.

Le président: Messieurs, le témoin est satisfait de la réponse qu'il a donnée et n'a rien à ajouter, à moins que M. Leblanc ait d'autres questions à poser.

M. Leblanc (Laurier): Merci. Je suis sûr que vous avez étudié largement l'article 3.(6)(d) puisque vous êtes accompagné de votre conseiller juridique M. Milne de la raison légale McCarthy & McCarthy. L'article 3.(6)(d) exempterait semble-t-il votre industrie?

M. Stricker: L'exemption vaut quand une société sous contrôle étranger détient une hypothèque au Canada mais, si cette société veut disposer de l'actif, par une saisie d'hypothèque, nous prétendons qu'elle devra obtenir la permission avant de pouvoir disposer de cet actif en faveur de toute société étrangère. La société ne pourrait revendre cet actif à un acquéreur d'Angleterre ou des États-Unis sans passer par la procédure d'examen ce qui soulèvera l'incertitude.

M. Leblanc (Laurier): Vous voulez dire, que, si le propriétaire ne paie pas son hypothèque, le débiteur hypothécaire peut s'en saisir?

M. Stricker: Oui.

M. Leblanc (Laurier): Cela créerait un problème?

M. Stricker: En effet.

M. Leblanc (Laurier): Est-ce que cela arrive souvent dans ces grandes entreprises?

M. Stricker: Cela n'arrive pas très souvent mais le maintien de la garantie pour ces sociétés est très important et si elle ne se sent pas assez libre de revendre l'actif, elle choisira une autre forme d'investissement quand elle estimera n'avoir pas la latitude nécessaire pour régler leurs propres affaires.

Mr. Leblanc (Laurier): Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. Leblanc.

Monsieur Hellyer.

M. Hellyer: Monsieur le président, est-ce que M. Stricker pourrait nous dire de façon générale jusqu'à quel point nous pouvons compter sur le capital étranger? Premièrement, relativement à l'industrie elle-même, quelle proportion de l'entreprise du développement est sous le contrôle étranger et, deuxièmement, quel est son degré de dépendance du point de vue capital et sources extérieures?

M. Stricker: Je regrette, nous ne connaissons aucun moyen d'établir des données de ce genre.

M. Hellyer: Est-ce qu'il n'y a pas moyen d'obtenir ce genre de données? Cela serait certainement utile pour le Comité si nous pouvions savoir si la dépendance de l'industrie du développement est de 10 p. 100, de 30 p. 100 ou toute autre proportion.

[Texte]

Mr. Stricker: I do not even know how many of our members in the UDI would come under this particular view. We do not go around knowing who the stockholders are in each company and who holds 5 per cent and all this sort of information. As an association, we just do not look into this. We tried to get some figures on the amount of money; we went to a few of the trust companies and so on and we just found we did not feel that we could get a reliable enough statistic to quote to anybody.

Mr. Hellyer: Do I take it in the latter part of your statement that you were inquiring about capital with the trust companies?

Mr. Stricker: Primarily, yes.

Mr. Hellyer: So neither can you give us an indication how much of the money going into land development or land assembly would be from external sources?

Mr. Stricker: I am afraid not.

• 1015

Mr. Hellyer: I ask this question because the suggestion is made in the brief that much of this country's existing physical plant, and indeed, many of our landmark buildings have by necessity been financed with foreign-source capital. Ordinarily, if you make a statement of that sort, it would have to be backed by some statistics.

Mr. Stricker: We were thinking in terms here of the place Ville Marie; we were thinking in terms of the Toronto Dominion Bank. Fairview would be a foreign-controlled company under this bill. We were thinking in terms of quite a few buildings, such as that.

Mr. Hellyer: Certainly it would not have been necessary to go outside Canada to get financing from the Toronto-Dominion Bank. They have one of those licences that we give to the banks to...

Mr. Stricker: No, but Fairview is a foreign-controlled company under the regulations.

Mr. Hellyer: That is just a technical thing, due to the uncertainty concerning the powers of the banks under the Bank Act. It is not due to lack of capital.

Mr. Stricker: Perhaps. We are not sold that there is enough capital in Canada to carry on the housing and development business.

Mr. Hellyer: We found \$2 billion last year for unemployment insurance. That would build quite a few houses, would it not?

Mr. Stricker: Are you talking about government funds now, or private funds?

Mr. Hellyer: Total moneys available for all things.

I wonder if the witness could elaborate a little on the types of technical problems that he alluded to earlier, in particular the question of foreclosure. If I recall correctly, Mr. Chairman, and perhaps someone would correct me if I do not, the witness on behalf of the Minister indicated that foreclosure would not be considered as takeover. I wonder if Mr. Stricker or Mr. Milne would indicate whether or not they feel that this is not a guarantee provided by the bill, but merely an assurance of one of the witnesses.

[Interprétation]

M. Stricker: Je ne sais même pas combien des filiales de l'UDI seraient comprises. Nous ne connaissons pas les actionnaires de chaque société non plus que leur degré de dépendance. Ce n'est pas le rôle de notre association. Nous essayons d'obtenir une idée des sommes d'argent, nous nous adressons à quelques sociétés fiduciaires et ainsi de suite et constatons que les statistiques ne peuvent être satisfaisantes.

M. Hellyer: Dois-je comprendre d'après la seconde partie de ce que vous dites que vous vous informez du capital auprès des sociétés fiduciaires?

M. Stricker: Au départ, oui.

M. Hellyer: Vous ne pouvez donc nous dire quelles sont les sommes consacrées au développement du terrain ou à la banque de terre par des sources extérieures?

M. Stricker: Je crains que non.

M. Hellyer: Je vous le demande car le mémoire suggère que beaucoup des installations physiques au Canada et nombre de nos édifices historiques sont nécessairement financés par du capital étranger. D'habitude, lorsque l'on fait une déclaration comme celle-ci, elle doit être appuyée sur des statistiques.

M. Stricker: Nous pensions à Place Ville Marie; nous pensions à la Dominion Bank de Toronto. Fairview serait une société étrangère selon les dispositions de ce projet de loi. Nous pensions à un assez grand nombre d'édifices de ce genre.

M. Hellyer: Ça n'aurait certainement pas été nécessaire d'obtenir de l'extérieur le financement pour la Banque Toronto-Dominion. Nous donnons à cette banque un genre de permis qui...

M. Stricker: Non, mais Fairview est, en vertu du règlement, une société étrangère.

M. Hellyer: Il s'agit simplement d'un détail technique, étant donné que les pouvoirs des banques sont mal définis dans la loi. Ce n'est pas à cause d'un manque de capital.

M. Stricker: Peut-être. Nous ne sommes pas convaincus qu'il y ait suffisamment de capitaux au Canada pour faire marcher les entreprises de logement et d'aménagement.

M. Hellyer: Nous avons trouvé 2 milliards de dollars l'an passé pour l'assurance-chômage. On pourrait construire avec ce montant beaucoup de maisons, n'est-ce pas?

M. Stricker: De quels fonds parlez-vous, de fonds privés ou de fonds gouvernementaux?

M. Hellyer: De tout l'argent qui est disponible pour toutes sortes de choses.

Je me demande si le témoin peut expliquer le genre de problèmes techniques auxquels il a fait allusion précédemment surtout dans la question de forclusion (saisie d'une hypothèque). Je me demande si M. Stricker ou M. Milne pourrait nous dire s'il croit ou non que cette garantie n'est pas prévue par le bill mais assurée tout simplement par l'un des témoins.

[Text]

Mr. Stricker: We have heard that the department heads have said this, and I have been at a meeting where they have said this. But our legal advisers have always said they do not agree with this. If the bill would be re-written to put this interpretation in, it certainly would do away with one of our fears.

Mr. Milne will give you his opinion as a lawyer. There have been others who have all said they do not agree with the department, but that is the way the legislation reads.

Mr. Hellyer: Could Mr. Milne elaborate, Mr. Chairman?

The Chairman: Yes. Mr. Milne.

Mr. D. Milne (McCarthy & McCarthy, representing Urban Development Institute): Mr. Chairman, I think Clause 3(6)(d) touches on the area in question and might be directed towards the foreclosure procedure, to take it outside the ambit of the act. I think however, it is not clear that the actual realization in that manner is taken out of the operation of the act. Certainly the acquisition of the right to dispose of the property which is part of the security is...

Mr. Hellyer: Which subclause was that? On page 11?

Mr. Milne: Yes, on pages 10 and 11. Actually if you start with paragraph (c) on page 10 and carry over to paragraph (d) on page 11, the language certainly is directed, I think, to the idea of foreclosure. But I respectfully suggest that it does not really accomplish the object.

The other feature of the question is that foreclosure itself is only part of the remedy. Realization, I think, is the term or the concept that is more important than a specific example of realization, foreclosure and sale, or sale in lieu of foreclosure, which is an alternative. Any kind of realization, I think, should be anticipated by the clause.

Mr. Hellyer: It is really a problem, Mr. Chairman of the difficulty in ascertaining beyond a doubt whether a business is controlled by noneligible persons. I wonder if Mr. Stricker or Mr. Milne would care to elaborate on that problem.

Mr. Stricker: I think it is a difficulty from a company's viewpoint unless they can find some way of having a ruling for a year or some such thing as to whether they are an eligible or noneligible company. In a public company people are buying shares all the time, so I do not quite know how you would keep track of this day-to-day from a business viewpoint. But I guess I am not the one who is entirely capable of answering that question since I do not get too involved in this being a Canadian company. I do not know whether I answered your question or not.

Mr. Hellyer: I think I will pass, Mr. Chairman.

• 1020

The Chairman: Thank you, Mr. Hellyer.

Mr. Orlikow.

Mr. Orlikow: Mr. Chairman, on the first page of the comments made by Mr. Stricker, he says:

[Interpretation]

M. Stricker: Nous l'avons entendu d'un des chefs du ministère et j'ai assisté à une réunion où il en a été mention. Mais nos conseillers juridiques ont toujours dit qu'ils n'étaient pas d'accord. Si le bill était rédigé de nouveau pour comprendre cette interprétation, nos craintes seraient dissipées.

M. Milne va vous donner l'avis de notre avocat. D'autres personnes ont dit également qu'elles n'étaient pas d'accord avec le ministère, mais c'est bien ce que dit la loi.

M. Hellyer: Monsieur le président, M. Milne pourrait-il nous donner des précisions?

Le président: Oui. Monsieur Milne.

M. D. Milne (McCarthy & McCarthy, représentant l'Institut de développement urbain): Monsieur le président, je crois que l'article 3(6)(d) traite de cette question et pourrait s'appliquer à la forclusion si on élargissait un peu la loi. Toutefois, il n'est pas tout à fait certain que d'agir de cette façon serait conforme à la loi. Il est certain que l'acquisition du droit de disposer d'un bien qui fait partie des garanties est...

M. Hellyer: De quel alinéa parlez-vous? Celui de la page 11?

M. Milne: Oui, aux pages 10 et 11. En fait, vous commencez à l'alinéa (c) à la page 10 pour continuer à l'alinéa (d) à la page 11. L'explication s'applique certainement à l'idée de forclusion. Sauf votre respect, je ne crois pas que cela réponde vraiment aux objectifs du bill.

L'autre aspect de la question c'est que la forclusion même n'est qu'une partie de la solution. La réalisation est je crois une condition ou un concept qui est plus important qu'un exemple précis de réalisation, de forclusion et de vente ou de vente au lieu de forclusion, ce qui représente une alternative. Toute cette réalisation devrait, à mon avis, être prévue par l'article.

M. Hellyer: Il s'agit véritablement d'un problème, monsieur le président, il est difficile de savoir sans l'ombre d'un doute si une entreprise est contrôlée par des personnes non admissibles. Je me demande si M. Stricker ou M. Milne pourrait apporter des précisions.

M. Stricker: Du point de vue d'une société, cela pose des problèmes à moins d'obtenir d'une certaine façon un règlement pour une année ou une autre solution pour savoir si la société est ou non admissible. Dans une société publique, les individus achètent des actions en tout temps et je ne vois pas comment vous pourriez vous tenir à jour sur ce point. Je ne crois pas être suffisamment compétent pour pouvoir répondre à votre question étant donné qu'en tant que société canadienne, ces problèmes ne me concernent pas tellement. Je ne sais si j'ai ou non répondu à votre question.

M. Hellyer: Je cède mon tour pour l'instant, monsieur le président.

Le président: Je vous remercie, monsieur Hellyer.

Monsieur Orlikow.

M. Orlikow: Monsieur le président, M. Stricker déclare à la première page de son mémoire:

[Texte]

the private development industry has produced well over 95 per cent of all the residential accommodation that presently exists in this country.

Is it not true, Mr. Stricker, that most of that was built with the assistance of the government through the fact that the mortgage companies are guaranteed by housing legislation, that I think 95 per cent of their money will be looked after if the person who buys the house is not able to carry the house?

Mr. Stricker: I do not think the government does very much in that regard at all because I have to pay for the insurance fee and the government has something like \$300 million surplus left out of this insurance thing so that they are not taking much risk. They are not putting up any money. The lenders are putting up the money and I am paying the insurance fee for it. The government is not doing that much in it.

Mr. Orlikow: They have not but the legislation is there, so the government has played a role.

Mr. Stricker: No, no. No. It has been used. The NHA financing is used but I am paying the insurance fee not the government. The government has a surplus of over \$300 million in that fund at the present time.

Mr. Orlikow: You are paying it but the purchaser pays it in the cost.

Mr. Stricker: Yes.

Mr. Orlikow: Of the houses built for residential accommodation, what percentage—let us say in the last 10 years—of the several millions built have been built either for purchase or for rent and made available to people in the low-income brackets? Let us take a family with an income of \$5,000 or \$6,000 a year or less.

Mr. Stricker: I am afraid I do not have that statistic but I consider our country the best housed in the world, if that is what you are getting around to.

Mr. Orlikow: Surely you are aware, Mr. Stricker, that people in the low-income brackets simply cannot buy or rent at any price which they can afford to pay in the majority of cases.

Mr. Stricker: I am afraid, as a member of the Institute, I would have to say here that the rental index has not gone up as much as the wages. With these particular people that might not apply, but the rental index in the country has not gone up as much as wages. The cost of housing has gone up more per sale. It is a matter of the people's choices quite often. They are taking different choices than they used to so they cannot afford the share of their income because they are taking other choices.

Mr. Orlikow: Do you think, if a family living in Toronto where the husband is an unskilled worker and makes an income of between \$5,000 and \$6,000 a year and finds that he can only live by going into one of the projects built with the assistance of the federal government by the Ontario Housing Corporation, that he has made a choice, that he had an alternative to living there?

[Interprétation]

Le secteur privé du développement immobilier a fourni plus de 95 p. 100 de tous les logements résidentiels qui existent actuellement au pays.

N'est-il pas vrai, monsieur Stricker, qu'en grande partie ces logements ont été construits avec l'aide du gouvernement étant donné que les sociétés d'hypothèques sont garanties par la Loi sur l'habitation et que 95 p. 100 des montants seront remboursés si la personne qui achète la maison ne peut acquitter les paiements?

M. Stricker: Je ne crois pas que le gouvernement fasse beaucoup sous ce rapport, car je dois payer la prime d'assurance et le gouvernement a un surplus d'environ 300 millions de dollars provenant de cette assurance et par conséquent ils ne prennent pas de bien gros risques. Le gouvernement n'avance pas de sommes d'argent. Le prêteur avance l'argent et je paie l'assurance. Le gouvernement par conséquent ne paie pas tellement.

M. Orlikow: Peut-être pas, mais la loi est là par conséquent le gouvernement joue un rôle.

M. Stricker: Non, non. On s'est servi de cela, on s'est servi également du financement en vertu de la Loi nationale sur le logement mais c'est moi qui paie l'assurance et non pas le gouvernement. Le gouvernement a un surplus de plus de 300 millions de dollars dans ce fonds actuellement.

M. Orlikow: Vous payez mais cela se répartit finalement sur le prix d'achat.

M. Stricker: Oui.

M. Orlikow: Et sur les plusieurs millions de maisons construites depuis 10 ans par exemple, quel est le pourcentage de maisons achetées ou louées par les personnes à faible revenu? Prenons par exemple le cas d'une famille dont le revenu est de \$5,000 ou \$6,000 par année ou même moins.

M. Stricker: Je n'ai pas ces statistiques, mais je considère que notre pays est celui qui offre les meilleurs logements au monde si c'est à ça que vous voulez en venir.

M. Orlikow: Vous devez sûrement savoir, monsieur Stricker, que les personnes dont les revenus sont faibles ne peuvent tout simplement pas acheter ou même louer à quelque prix que ce soit ce qu'ils ne peuvent pas se permettre de payer dans la majorité des cas.

M. Stricker: En tant que membre de l'institut, je dois dire que les loyers n'ont pas augmenté autant autant que les salaires. Cela ne s'applique peut-être pas à ces gens en particulier. Le prix de vente des maisons a augmenté. Mais c'est souvent une question de choix pour les gens. Leurs choix sont différents et pour cela ils ne peuvent se servir d'une partie de leur revenu pour le logement parce qu'ils choisissent autre chose.

M. Orlikow: Croyez-vous qu'une famille de Toronto dont le mari, manœuvre, gagne entre \$5,000 et \$6,000 par année et qui décide de vivre dans une de ces cités construites avec l'aide du gouvernement fédéral par l'Ontario Housing Corporation, croyez-vous que cette famille avait le choix d'autres possibilités?

[Text]

Mr. Stricker: No. I think there are not too many choices for someone in the \$5,000 to \$6,000 income unless both members of the family are working.

Mr. Orlikow: What percentage of those people have been able to find accommodations through houses or apartments built by companies that are in the business? I am not being critical of them; that is how our system works, of building because they expect to make a profit, and they should make a profit from their point of view.

Mr. Stricker: If we are talking about for the minute the Toronto area, my understanding is that OHC has a waiting list of about 10,000 people. Of those 10,000 people, 3,000 are persons who have come to the city in the last year and another 3,000 are in the senior-citizen category. The statistics really have not been made too clear as to how many families actually are without housing to my knowledge, but I do recognize that they have very little choice except maybe under the rent supplement program or some of the new programs that are coming out now.

Mr. Orlikow: In other words, you would agree that private industry has not really found an answer to building accommodations for senior citizens or people on low incomes with large families?

• 1025

Mr. Stricker: Yes, not if they are to fully pay for the cost, what they cost us. That is right.

Mr. Orlikow: On the second page of your comments, you say in the fourth paragraph:

... every time new legislation has been introduced that has affected the housing picture, it has tended, in almost every instance, to restrict the supply and increase the cost.

Mr. Stricker: Right.

Mr. Orlikow: Well let us look at something where legislation has not been involved. Let us look at the cost of land.

Mr. Stricker: Legislation has been involved in the cost of land.

Mr. Orlikow: Well, it certainly has not restricted the developers from getting the majority of the land which will be available in the next 10 years. The large developers seem to have a stranglehold on the bulk of the land in the major cities.

Mr. Stricker: Yes, but the land has to be serviced and the government certainly controls that. Not this government, the provincial governments control that.

Mr. Orlikow: Very often they leave that to the developers, do they?

Mr. Stricker: No, no, the trunk services that go into areas have to be provided by the government. They do not allow the developers to do this.

Mr. Orlikow: I have in front of me a table prepared by Central Mortgage and Housing Corporation on land cost between 1961 and 1971. Well, you do not have to believe David Lewis; Professor Dennis came to virtually the same conclusion. It shows that if you take 1961 as a base year with land cost at 100, by 1971 land cost had increased to 187.8.

[Interpretation]

M. Stricker: Non. Je ne crois pas qu'il y ait beaucoup de choix pour une personne dont le revenu est compris entre \$5,000 et \$6,000 par année à moins que le père et la mère travaillent.

M. Orlikow: Quel est le pourcentage des gens qui ont pu se loger dans des maisons ou dans des appartements construits par les sociétés qui font partie de cette entreprise? Je ne veux pas les critiquer, c'est ainsi que notre système fonctionne; dans la construction on s'attend à faire un profit.

M. Stricker: Prenons par exemple la région de Toronto, si je comprends bien, l'OHC a une liste d'attente d'environ 10,000 noms. Sur ces 10,000 personnes, 3,000 sont des personnes nouvellement arrivées dans la ville au cours de l'année dernière et 5,000 autres font partie de la catégorie des citoyens âgés. Des statistiques ne disent pas clairement combien de familles n'ont pas vraiment de logement mais, je dois avouer qu'ils n'ont pas beaucoup de choix sauf peut-être en vertu du programme du supplément à la location ou quelque autre nouveau programme que l'on vient d'adopter.

M. Orlikow: Autrement dit, vous convenez que l'industrie privée n'a pas vraiment trouvé la réponse aux citoyens âgés ou aux personnes qui ont de solides revenus ou ceux qui ont des familles nombreuses?

M. Stricker: Oui, pas s'ils doivent payer en totalité ce qu'il nous en coûte. Vous avez raison.

M. Orlikow: A la deuxième page de vos commentaires, vous dites au quatrième paragraphe:

... chaque fois qu'une nouvelle loi a affecté le logement, dans presque chaque cas elle a également restreint et augmenté les coûts.

M. Stricker: C'est juste.

M. Orlikow: Dans un cas où il n'y a pas eu de loi. Prenons par exemple, le coût des terrains.

M. Stricker: Il y a eu également des lois dans le coût des terrains.

M. Orlikow: Eh bien, ça n'a certainement pas empêché les exploitants d'obtenir la majorité des terrains disponibles pour les dix prochaines années. Les grands exploitants semblent faire main basse sur la majorité des terrains dans les grandes villes.

M. Stricker: Oui, il faut que les terrains soient aménagés et le gouvernement en garde certainement le contrôle. Je ne parle pas de ce gouvernement-ci, mais du gouvernement provincial.

M. Orlikow: Très souvent on le laissera à l'exploitant, n'est-ce pas?

M. Stricker: Non, le gouvernement, par exemple, s'occupe des routes. Il ne permet pas aux exploitants de le faire.

M. Orlikow: J'ai devant moi un tableau qui a été préparé par la Société centrale d'hypothèques et de logement et qui a trait aux coûts des terrains pour la période de 1961 à 1971. Vous n'avez pas à croire David Lewis, le professeur Dennis en est venu à presque la même conclusion. Ce tableau indique que si vous prenez l'année 1961 comme base avec un coût des terrains situés à 100 en 1971, ce coût aurait été augmenté à 187.8.

[Texte]

Mr. Leblanc (Laurier): Where?

Mr. Stricker: I do not deny that.

Mr. Orlikow: Where? In Canada as a whole. According to Statistics Canada, the increase in the cost per square foot of building dwellings increased from 100 in 1961 to 147.9 in 1971. In other words, the cost of land increased by almost twice as much as the cost of buildings.

Mr. Stricker: I think that is right, and we have a very difficult time getting our story across on this, that in the larger cities, although you hold land, you just cannot go out and build until the major services are there, which includes schools, sewage disposal plants and all the major trunk services. Now these major trunk services, the schools and these things are what controls whether you can develop the land or not and there is next to no land being held that can be developed. To be able to be developed, these other services have to be provided by the government. They do not allow us to provide them.

Mr. Orlikow: In the meantime, the land development companies have bought tens of thousands of lots which will be developed in the next 10 or 15 years.

Mr. Stricker: Yes.

Mr. Orlikow: And they are holding those.

Mr. Stricker: Well they cannot develop them.

Mr. Orlikow: That is right. They are holding those, and in the meantime, if they have borrowed the money to buy that land, they are permitted under our income tax laws to charge off the cost of the interest payments as a business expense.

Mr. Stricker: Well, if the government bought it, they would do the same thing, would they not?

Mr. Orlikow: They might, but when the land depreciated, the government would benefit or they would keep the price down. In fact, the price of land goes up each year and the price of land in areas such as Toronto is now at a rate where, I suggest to you, not only low-income people are not able to buy houses but, in fact, the middle-income families are finding it impossible to buy houses.

Mr. Stricker: Well, that just needs a step to put more land on the market by putting in more services so that more land is developed and then there is competition.

Mr. Orlikow: We have not had competition for the last 20 years, really.

Mr. Stricker: Well, there is lots of competition goes on in the industry. There is lots of it there. The competition is to try to buy a piece of land in an area where you know they can develop within the next five years because the government is controlling the supply of services and schools.

Mr. Orlikow: Even if they do not develop it, the developers are able to hold the land until it will be developed. Is that not true?

Mr. Stricker: Well, I do not operate on that principle at all. Any land I buy, I want to get rid of as soon as possible because I do not know whether somebody is going to change his mind in two years and I cannot use it at all.

[Interprétation]

M. Leblanc (Laurier): Où?

M. Stricker: Je ne le nie pas.

M. Orlikow: Où? Partout au Canada. Selon Statistique Canada, l'augmentation dans le coût de la construction des logements par pied carré, a augmenté de 100 en 1961 à 147.0 en 1971. Autrement dit, le coût du terrain représente le double comparativement au coût des fiducies.

M. Stricker: Je crois que vous avez raison, nous avons beaucoup de difficulté à persuader les gens, comme disons dans les grandes villes, même si avez le terrain, vous ne pouvez tout simplement pas commencer à construire avant que les bases importantes soient installées. Ce qui comprend les écoles, les usines de traitement des égouts et la route. Ces services constituent le contrôle qui fait que vous pouvez développer ou non votre terrain. Il n'y a presque plus de terrain réservé que l'on peut développer. Pour pouvoir en faire le développement il faut que les services soient donnés par le gouvernement. Le gouvernement ne nous permet pas de fournir ces services.

M. Orlikow: Dans l'intervalle, les sociétés de développement de terrain ont acheté des dizaines de milliers de lots qui seront développés au cours de 10 prochaines années.

M. Stricker: Oui.

M. Orlikow: Et on retient ces terrains.

M. Stricker: Eh bien, on ne peut pas les développer.

M. Orlikow: C'est juste, on les retient et dans l'intervalle ceux qui ont emprunté de l'argent pour les acheter ces terrains, en vertu de la Loi sur l'impôt doivent indiquer le coût des versements en intérêts au chapitre des dépenses d'affaire.

M. Stricker: Le gouvernement devait acheter, il ferait la même chose?

M. Orlikow: Peut-être, lorsque les terrains sont dépréciés le gouvernement en profiterait ou obtiendrait les prix assez bas. En réalité, le prix du terrain augmente chaque année et dans des endroits comme Toronto, non seulement les personnes à faible revenu ne peuvent y acheter une maison, mais pour les familles à revenu moyen, par contre, il leur est également impossible de la faire.

M. Stricker: Il faudrait tout simplement mettre le coût des terrains sur le marché en les aménageant pour qu'il y ait une plus grande concurrence.

M. Orlikow: Nous n'avons pas de concurrence depuis 20 ans.

M. Stricker: Il y a beaucoup de concurrence dans l'industrie. Il s'agit d'essayer d'acheter un morceau de terrain dans une région où vous savez qu'au cours des 5 prochaines années, la région sera aménagée car le gouvernement contrôle les services et les écoles.

M. Orlikow: Mais les exploitants peuvent retenir les terrains même s'ils ne les développent pas, jusqu'à ce qu'il soit nécessaire?

M. Stricker: Ce n'est pas comme cela que je fonctionne. L'achat d'un terrain, je le veux et m'en débarrasser aussi rapidement que possible, je ne sais pas si quelqu'un ne changera pas d'idée au cours des 2 prochaines années, et peut-être ne pourrais-je pas l'utiliser du tout.

[Text]

• 1030

Mr. Orlikow: A number of companies now in business are controlled, in a major way, by foreign companies. I am curious; in what way will the practices they have followed, the decisions they have made, be changed, if this legislation is put into effect?

Mr. Stricker: As I said before, if a foreign-controlled company has to go through a screening process and, as a Canadian company, I do not have to, that puts it at a disadvantage to me. Whoever I am dealing with will say, "I can deal with him and get an answer forthwith." But a foreign-controlled company has to give an option: if it is screened and finds it is allowed to do this, then it can do what it is it wants to in this field. So these companies are at a disadvantage to me; I can go ahead and make the deal; they have to wait for the screening process.

I contend that that means they will begin to offer more money than I for a while; I shall find that out and to be competitive, I shall begin offering more money too. That is the competitive system. That is what we foresee happening, if something is not set up to make it easier for them.

The Chairman: Your last question, Mr. Orlikow.

Mr. Orlikow: I suggest to you, as have many organizations such as the *Toronto Star*, that the best thing that could happen, in terms of land costs, would be for governments to purchase and develop the land, and to offer it for sale without the very substantial profits made by developers. Such profits are paid for in the cost of the home by the hundreds of thousands of people in this country who need homes.

Mr. Stricker: I do not have an answer for that except I did work for Central Mortgage and Housing for eight years as a regional engineer in Ontario. I realize now, and did not realize then, that the knowledge I had about the development business—how to develop, how to put things together—was infinitesimal. I can tell you something: it would not have been done cheaper, or better.

The Chairman: Thank you Mr. Orlikow. Mr. Herbert.

Mr. Herbert: Thank you Mr. Chairman.

For my own clarification, I should like to ask Mr. Stricker first, he is representing the Urban Development Institute of Ontario, I believe?

Mr. Stricker: No; the other divisions too. Ontario prepared it, but we are representing the other divisions in British Columbia, Alberta, Manitoba, and Nova Scotia. I was the Past President for Canada last year.

Mr. Herbert: The Housing and Urban Development Association of Canada, what is that?

Mr. Stricker: That is another organization.

[Interpretation]

M. Orlikow: Un certain nombre de sociétés dans les affaires sont contrôlées en grande partie par les sociétés étrangères. Je serais curieux de savoir comment leur façon de faire où leur décision sera changée si la Loi est adoptée?

M. Stricker: Comme je l'ai déjà dit, si une société étrangère peut se soumettre à ce processus de sélection, en tant que société canadienne je n'ai pas à le faire, elle est désavantagée comparativement à moi. Ceux qui font affaires avec moi diront: «Je peux traiter avec lui et obtenir une réponse immédiatement». Mais une société étrangère doit donner une option: si elle se soumet au processus de sélection et se rend compte qu'on lui permet une transaction, par conséquent, elle peut faire ce qu'elle veut dans ce domaine. Par conséquent ces sociétés sont désavantagées par rapport à moi car je peux tout simplement faire la transaction alors qu'elles doivent attendre le processus de sélection.

Je prétends qu'elles offriront peut-être plus d'argent que moi pendant un certain temps et je devrai, pour être concurrentiel, offrir plus d'argent de mon côté. C'est ce que nous prévoyons si on ne facilite pas les choses pour ces sociétés.

Le président: Votre dernière question, monsieur Orlikow.

M. Orlikow: Comme beaucoup d'autres organisations comme le *Toronto Star* par exemple l'ont fait, je vous souligne que la meilleure chose qui pourrait arriver pour les coûts des terrains serait que le gouvernement achète et aménage le terrain pour les offrir en vente sans que des profits très importants soient réalisés par ces exploitants. Car ces profits sont payés dans le coût des maisons par des centaines de milliers de personnes qui doivent acheter des maisons au pays.

M. Stricker: Je ne saurais vous répondre sauf que j'ai travaillé à la Société centrale d'hypothèques et de logement pendant huit ans comme ingénieur régional pour l'Ontario. Je réalise maintenant que les connaissances dans le domaine du développement étaient infimes. Je puis vous dire quelque chose: on ne pourrait pas le faire à meilleur marché ou mieux.

Le président: Je vous remercie, monsieur Orlikow. Monsieur Herbert.

M. Herbert: Je vous remercie, monsieur le président.

J'aimerais à ce que M. Stricker précise tout d'abord s'il représente l'Institut de développement urbain de l'Ontario?

M. Stricker: Non je représente les autres divisions également. L'Ontario a préparé ce mémoire, mais nous représentons les autres divisions de la Colombie-Britannique, l'Alberta, la Manitoba et la Nouvelle-Écosse. J'étais l'an dernier le président de l'Institut pour le Canada.

M. Herbert: Il s'agit de l'Association du développement urbain et de l'habitation pour le Canada, n'est-ce pas?

M. Stricker: C'est une autre organisation.

[Texte]

Mr. Herbert: You are not affiliated with it?

Mr. Stricker: No.

Mr. Herbert: You are not connected in any way?

Mr. Stricker: No.

Mr. Herbert: Can you give us some idea of whom you represent?

Mr. Stricker: About 150 land-development companies across Canada. We also have in our organization consultants, architects, and such as associates; but I do not think we could honestly say we are representing them. It is just the development industry.

The head of our division in British Columbia is Victor Lewis.

Mr. Herbert: Have you any idea of the composition of your organization, as far as foreign-controlled companies are concerned?

Mr. Stricker: We do not really keep figures because we should not know how to do it. But out of the 150—and this is a real wild stab—I suppose there might be between 25 and 40 companies.

Mr. Herbert: That are foreign-controlled?

Mr. Stricker: Yes, under the terms of this proposed act.

Mr. Herbert: And as far as the proportion of holdings is concerned, it does not mean anything.

Mr. Stricker: When you say "holdings concerned", there is a difference, in our industry, between a developer who buys land and then sells houses—because he ends up not owning anything, the people who buy the house own it—and the other part of our industry that buys land, develops rental property, and keeps the property.

How you define holdings in all this, I am not sure—you know, one against the other.

Mr. Herbert: Possibly we could talk about it in terms of annual volume.

Mr. Stricker: Annual volume? On behalf of the private development industry, I should think we must represent at least 75 per cent of the annual volume across Canada.

Mr. Herbert: Transactions?

Mr. Stricker: Yes; that is strictly an off-the-cuff figure.

Mr. Herbert: I want to discuss, for a moment, one of the points you brought up.

• 1035

You suggested that if a foreign-controlled company were in competition with a Canadian company for the purchase of some real estate, as a result of which there would be a delay of 90 days in arriving at a decision because of the bill, it would be necessary for the foreign-controlled companies to take an option, and this would result in a price increase.

Can you explain this a little further? It would appear to me that if the eventual buyer in the transaction of a piece of property was a foreign-controlled company in competition with a Canadian company and if the foreign-controlled company was not in the action we might end up seeing the transaction go through at a lower price. Can you explain to me why you believe it would result in a higher price?

[Interprétation]

M. Herbert: Vous n'êtes pas affilié?

M. Stricker: Non.

M. Herbert: Pas relié d'aucune façon?

M. Stricker: Non.

M. Herbert: Voulez-vous nous dire qui vous représentez?

M. Stricker: Environ 150 sociétés de développement des terrains au Canada. Nous avons également dans notre organisation des experts-conseils, des architectes et des associés. Je ne veux pas vous dire honnêtement que nous représentons l'industrie du vêtement.

Le chef de notre division en Colombie-Britannique est Victor Lewis.

M. Herbert: Avez-vous une idée de la composition de votre organisation et combien de sociétés étrangères avez-vous?

M. Stricker: Nous n'avons pas vraiment de chiffres, car nous n'avons pas à le savoir. Mais sur un total de 150 sociétés, c'est un chiffre rond, je suppose que nous en avons entre 25 et 40.

M. Herbert: Qui sont des sociétés étrangères?

M. Stricker: Oui, aux termes du projet de loi.

M. Herbert: Et ce pourcentage de sociétés concernées ne signifie rien?

M. Stricker: Lorsque vous parlez de «sociétés concernées» il y a une différence dans notre industrie; entre un exploitant qui achète le terrain et qui vend des maisons car finalement plus rien ne lui appartient, la personne qui a acheté est le propriétaire et l'autre partie de notre industrie qui achète des terrains, développe la propriété de location et conserve la propriété.

Comment définir la Société dans tout cela, parce que je ne suis pas certain de pouvoir le faire.

M. Herbert: Nous pourrions peut-être parler du revenu annuel.

M. Stricker: De volume annuel? Nous représentons, je pense, dans l'industrie du développement privé au moins 75 p. 100 du volume annuel canadien.

M. Herbert: En transactions?

M. Stricker: Oui, et c'est un chiffre que je n'ai pas vérifié.

M. Herbert: J'aimerais parler un instant d'un point qui a été soulevé.

A votre avis, si une société étrangère était en concurrence avec une société canadienne pour l'achat immobilier, et qu'il y ait un délai de 90 jours pour en arriver à une décision à cause du bill, ce serait à la société étrangère de prendre une option et il y aurait par conséquent augmentation de prix.

Pouvez-vous préciser? Il me semble que si l'acheteur éventuel dans une transaction pour un bien était une société étrangère en concurrence avec une société canadienne, et si la société étrangère ne peut s'engager, nous pourrions plutôt voir cette transaction effectuée à un prix moins élevé. Pouvez-vous m'expliquer pourquoi vous croyez que le prix augmenterait?

[Text]

Mr. Stricker: It has been our experience that on any sort of option arrangement you have you always have to pay more than if you pay cash on the line right now, here and there. It is based on that principle that we are thinking that anybody who gives an option that could be refused is going to ask more than a cash transaction on the line at that moment.

Mr. Herbert: Would that not make it easier for the Canadian company to move in?

Mr. Stricker: I said at the start that as a Canadian company this bill probably is of benefit to me, but I do not think it is of benefit to Canada.

Mr. Herbert: You do not believe then it is of significant benefit to Canada that real estate should be owned by Canadians.

Mr. Stricker: I do not know because I think real estate is something nobody can take back with them anywhere, it stays here, and it does not matter to me personally, and I guess it does not matter to people in our industry, whether certain types of developed land, where Canadians are occupying the building or working in it, are owned in England or here. But it does matter to me whether the jobs are here, the occupations are here, and this sort of thing.

Mr. Herbert: Should we not be concerned about the profits from real estate getting out of the country?

Mr. Stricker: I do not know. I think the world is becoming more and more isolationist and we seem to be going along with this. It is hard to say what is going to happen to our world if every country and every city continues to go on and on and get more isolationist. It is hard to say what is going to happen in our world in the future.

Mr. Herbert: I am not suggesting I disagree with you, I just wanted to get your point of view.

Can I deal for a moment with something Mr. Orlikow brought out. I would like your opinion, too. He was quoting some figures about the increasing cost of houses and the increase in the cost of land—I think he used figures for the period 1961-1971—and he suggested that the cost of land has gone up twice as fast as the cost of houses.

Would it not be so though, in discussing land, that taxes have been paid on that land during that period of time, and also presumably as land is developed the land available for resale does not necessarily constitute as great an area as the land purchased originally. Would this not be a factor? In other words, if you buy a large tract of land and develop it, what proportion of that land is likely to be available for resale?

Mr. Stricker: From 65 to 75 per cent of the land at the most. It may be less, depending whether they take a school or something out of it, which can account for some pretty large acreages.

Mr. Herbert: Do they take into consideration these figures that are often quoted?

Mr. Stricker: I think as a responsible member of the industry we have to agree that the price of raw land that is purchased, certainly in many areas of the country, has gone up in those proportions that were mentioned. I think we as an industry have to admit that.

[Interpretation]

M. Stricker: D'après notre expérience, lorsqu'il y a action, il faut toujours payer plus que si vous payez en espèces et immédiatement. C'est fondé sur le principe, nous croyons, qu'une personne qui donne une option et qui pourrait être refusée, va demander plus pour une transaction en espèces et immédiate.

M. Herbert: Est-ce que cela ne facilite pas le travail de la société canadienne?

M. Stricker: J'ai déclaré au début qu'en tant que société canadienne, ce bill avantage probablement, je ne crois pas que cela avantage le Canada.

M. Herbert: Vous ne croyez donc pas que le Canada profiterait vraiment du fait que les biens immobiliers appartiennent à des Canadiens.

M. Stricker: Je ne sais pas, car à mon avis, ces biens immobiliers présentent des choses que personne ne peut apporter avec lui. Cela reste ici. Cela n'a pas tellement d'importance pour moi personnellement et cela n'en a pas non plus pour l'industrie si certains genres de terrains aménagés où des Canadiens occupent des locaux ou travaillent dans ces édifices appartenant à des gens qui sont en Angleterre ou ici. Mais ce qui m'intéresse, c'est que les emplois soient ici, que les professions soient exercées ici.

M. Herbert: Ne devrions-nous pas nous occuper des profits des biens immobiliers qui sortent du pays?

M. Stricker: Je ne sais pas. Je pense que le monde devient de plus en plus isolationniste et que nous suivons ce courant. Il est difficile de savoir ce qui se passerait dans le monde si chaque pays, chaque ville, continuent d'agir ainsi et deviennent de plus en plus isolationnistes. Il est difficile de prévoir ce que réserve l'avenir.

M. Herbert: Je ne dis pas que je suis en désaccord avec vous, je voulais simplement connaître votre point de vue.

Puis-je parler un instant d'un sujet qu'a soulevé M. Orlikow. J'aimerais connaître vos idées sur ce sujet. Il a mentionné certains chiffres concernant l'augmentation des prix des maisons et l'augmentation du coût des terrains. Je crois qu'il a utilisé des chiffres concernant la période de 1961-1971 et il a dit que le coût du terrain avait augmenté deux fois plus vite que le coût des maisons.

En parlant de terrains, les taxes ont été payées pendant cette période et probablement pendant que le terrain a été développé, la portion qui peut être revendue n'est pas nécessairement aussi importante que celle qui a été achetée au départ. N'est-ce pas là un facteur? Autrement dit, si vous achetez une grande bande de terre, et que vous la développez, quelle partie de ce terrain pourrait être revendue?

M. Stricker: De 65 à 75 p. 100 ou plus. Ce pourrait être moins que cela, cela dépend si vous avez une école ou autre chose qui prend beaucoup d'espace.

M. Herbert: Est-ce qu'on tient compte de ces chiffres qui sont souvent cités?

M. Stricker: En tant que membres responsables de l'industrie, nous sommes d'accord pour dire que le prix du terrain brut qui est acheté a certainement augmenté dans biens des régions, dans ces proportions que nous venons de mentionner. Nous devons l'admettre.

[Texte]

But we, who believe in a free enterprise system in Canada, believe there is not enough of this product being put on the market to let the true competitive system work. We think it should be the job of the government to see that there is a surplus of land so that if I, as a small house builder or home owner or something, want to buy 10 lots, I have 5, 6, 10 or 20 people I can go to to buy it, rather than maybe 2 because they are the only people who are able to develop at the present moment. And if there are only 2, then my 10 lots are going to be far more expensive than if there are 10 or 20 places I can buy. That is our basic premise.

Mr. Herbert: Unfortunately I did not catch the precise figures that Mr. Orlikow was quoting, but I gathered that he was talking about something in the order of a 100 to 180-percent rise between the years 1961 and 1971, which I would guess is something like 5 per cent per annum cumulative. Would you consider this excessive?

• 1040

Mr. Stricker: In some areas I am sure it is much higher than that.

Mr. Herbert: But he was quoting figures across the nation.

Mr. Stricker: Yes. But if you go to the major urban areas, which is where the major problem is, I am sure the increase has been higher than that. I guess the land in the Toronto area in the last 10 years has gone from \$5,000 an acre, if we are talking about raw land out in the suburbs, to \$40,000 an acre.

Mr. Herbert: Why does everyone mention Toronto and never mention Montreal?

Mr. Stricker: Montreal prices have not gone up because they have not had to install major services and trunk sewers and sewage disposal plants and everything else that is curtailing development in the other areas that are watching this very closely.

Mr. Herbert: Which, as you admitted earlier, is generally financed by provincial government?

Mr. Stricker: That is right. It has to be approved by the provincial government and then it is financed in different ways. But it has to be approved by the provincial government before it can proceed.

Mr. Herbert: I would like to get in a plug here that the federal government is quite often participating in the financing.

Mr. Stricker: Yes.

The Chairman: Your time has expired, Mr. Herbert. Mr. Blenkarn.

Mr. Blenkarn: Thank you. Mr. Stricker, I am pleased to see your brief and have you here today.

Could you file with the Committee a list of the members of U.D.I. as an addendum to your brief? Would that be possible?

[Interprétation]

Mais nous qui croyons à un système de libre entreprise au Canada, croyons également que les produits ne sont pas suffisamment présents sur le marché pour qu'il y ait vraiment concurrence. Nous pensons que ce devrait être au gouvernement de s'assurer qu'il existe une réserve de terres pour qu'il soit possible à un petit entrepreneur en construction ou à un propriétaire de maison d'acheter 10 lots s'il le désire; il peut ensuite les vendre à 5, 6, 10 ou 20 personnes plutôt qu'à deux personnes, parce que ce sont les seules gens qui peuvent construire à l'heure actuelle. Et s'il n'y a que deux acheteurs, ces dix lots vont être beaucoup plus chers que s'il peut les acheter en 10 ou 20 endroits différents. Voilà le fond de votre raisonnement.

M. Herbert: Malheureusement, je n'ai pas entendu le chiffre exact cité par M. Orlikow, mais je crois qu'il parlait d'une augmentation de 100 à 180 p. 100 entre les années 1961 et 1971 ce qui, je pense représente une augmentation cumulative de 5 p. 100 par an. Pensez-vous que ce soit excessif?

M. Stricker: Dans certaines régions, je suis certain que c'est beaucoup plus élevé.

M. Herbert: Oui, mais il citait des chiffres généraux pour tout le pays.

M. Stricker: Oui. Mais si vous considérez les principaux centres urbains qui sont le foyer des problèmes les plus importants, je suis certain que l'augmentation est beaucoup plus élevée. Je pense que dans la banlieue de Toronto depuis dix ans la terre est passée de \$5,000 l'acre à \$40,000 l'acre.

M. Herbert: Pourquoi parle-t-on toujours de Toronto et jamais de Montréal?

M. Stricker: Les prix n'ont pas augmenté à Montréal parce qu'il n'a pas été nécessaire d'installer des services majeurs comme des égouts collecteurs et des usines d'épuration d'eau, tout ce qui retarde la mise en valeur dans d'autres régions qui suivent cette question de très près.

M. Herbert: Ces travaux, comme vous l'avez admis tout à l'heure, sont généralement financés par le gouvernement provincial?

M. Stricker: C'est exact. Il faut l'approbation du gouvernement provincial, le financement se fait ensuite de différentes façons. Mais il faut d'abord que le gouvernement provincial approuve le projet avant qu'il ne soit mis en application.

M. Herbert: Je voudrais en profiter pour souligner que le gouvernement fédéral participe très souvent au financement.

M. Stricker: Oui.

Le président: Votre temps est écoulé, monsieur Herbert. Monsieur Blenkarn.

M. Blenkarn: Merci. Monsieur Stricker, je suis heureux de vous voir aujourd'hui et d'avoir reçu votre mémoire.

Vous serait-il possible de nous fournir une liste des membres de l'U.D.I. qui compléterait votre mémoire? Cela est-il possible?

[Text]

Mr. Stricker: Yes.

Mr. Blenkarn: And is there any way that you could do a survey of your membership to find out for us which of your members consider that they are, under the terms of this bill, presumed to be foreign controlled?

Mr. Stricker: I guess we could. We hesitate in the Institute to pry, fi that is the word, into the affairs of our members. We do not keep too many statistics because we find that when we begin to keep statistics somebody accuses us of being some kind of cartel or something of that sort. So we tend to stay away from this sort of thing, but we certainly could write to the members. However, we would not put any force on them to declare whether they think they are or not.

Mr. Blenkarn: I would not want you to put any force on them. One of the concerns expressed to me by people in my riding, young people in particular, is the fear that their land is owned by foreigners. As you know, a number of provinces in Canada have controls on the ownership of land by nonresidents of the province, and a number of provinces are contemplating that kind of action. Would you like to comment on that type of statute and that feeling?

Mr. Stricker: Yes, I touched on this before. Cities are becoming very isolationist in this province. They are saying, "We do not want any more development, go somewhere else." Many towns are beginning to say this. Provinces are saying that people from another province purchasing land in their province are foreigners. This is proliferating very much across this country right now. I understand from a real estate person who was at a world real estate meeting in Australia recently that the anti-development movement and this sort of thing is going on all around the world.

If this perpetuates and if everyone begins to say: "This is where I want to be; this is what I like and the devil with anyone else," we are going to be in a terrible fix in this world and in this country. I think we have to look a bit beyond our own personal interest and what is most convenient for us in this particular moment. All of us here in Canada have had a lot of benefits and I do not know whether we can keep them just to ourselves.

An hon. Member: We would like to, for my part.

Mr. Blenkarn: There is another thing I meant to ask you to find for me. Could you give us a list of the public companies listed on the stock market who are members of UDI?

• 1045

Mr. Stricker: Yes. I think it will be pretty close to what you will hear from the members of CIPREC. They also belong to our organization.

Mr. Blenkarn: CIPREC is part of your organization?

Mr. Stricker: They are not part, but just about all the members who belong to CIPREC also belong to UDI.

Mr. Blenkarn: I see. So we are getting a double dose of the same people.

[Interpretation]

M. Stricker: Oui.

M. Blenkarn: Et vous serait-il possible également de faire une enquête parmi vos membres et de leur demander s'ils considèrent qu'en vertu de ce bill ils sont présumés contrôleur de l'étranger?

M. Stricker: Je pense que ce serait possible. A l'Institut, nous évitons à nous ingérer, si c'est le bon mot, dans les affaires de nos membres. Nous n'avons pas beaucoup de statistiques parce que lorsque nous en établissons, il se trouve toujours quelqu'un pour nous accuser d'être un cartel ou quelque chose du genre. Donc nous essayons d'éviter cela mais nous pouvons certainement écrire à nos membres. Pourtant, je ne voudrais pas les obliger à nous répondre.

M. Blenkarn: Je ne voudrais pas non plus que vous les obligiez. Certaines personnes de ma circonscription, des jeunes en particulier, m'ont dit qu'ils craignaient que leur pays ne soit la propriété d'étrangers. Comme vous le savez, plusieurs provinces canadiennes exercent un contrôle sur les terres qui sont la propriété de personnes qui ne résident pas dans la province, et plusieurs provinces envisagent de prendre des mesures semblables. Que pensez-vous de cette attitude et de ces sentiments?

M. Stricker: Oui, j'ai déjà fait allusion à cette question. Dans cette province, les villes deviennent de plus en plus isolationiste. Elles disent: Nous sommes suffisamment mises en valeur, adressez-vous ailleurs». De plus en plus c'est l'attitude de plusieurs villes. Les provinces prétendent que les résidents d'une autre province qui achètent des terrains chez elles sont des étrangers. C'est un courant de plus en plus fort dans tout le pays. Un participant d'une réunion internationale de gens immobiliers qui s'est tenue en Australie récemment m'a dit que ce mouvement anti-mises en valeur était visible dans le monde entier.

Si cela continue et si tout le monde se met à dire: «C'est ici que je veux vivre, et que les autres aillent au diable» nous allons nous trouver dans une terriblement mauvaise passe au Canada et dans le monde entier. Je crois que nous devons un peu faire abstraction de notre intérêt personnel et de ce qui nous convient le mieux personnellement à un moment donné. Nous tous, ici au Canada, avons beaucoup d'avantages et je ne sais vraiment pas si nous pourrions les garder pour nous seuls.

Une voix: Nous aimerions pourtant bien pouvoir le faire.

M. Blenkarn: Il y a autre chose que je voulais vous demander. Pouvez-vous nous donner une liste des compagnies publiques cotées en bourse et qui sont membres de l'U.D.I.

M. Stricker: Oui. Je pense que cela s'approchera assez de ce que vous entendrez des membres de la CIPREC vous dire. Ils appartiennent également à notre organisme.

M. Blenkarn: La CIPREC fait partie de votre organisation?

M. Stricker: Pas vraiment, mais presque tous les membres de CIPREC appartiennent également à UDI.

M. Blenkarn: Je vois. Donc nous revoyons deux fois les mêmes gens.

[Texte]

Mr. Stricker: Not really; they are making their own presentation and we are making our presentation on behalf of the entire industry, not just the public companies. We may have a different focus than they have.

The Chairman: Another way of putting it, Mr. Blenkarn, is that you are getting excellence twice.

Mr. Blenkarn: Thank you. Perhaps Mr. Milne can tell me how this will affect us. On page 11 of the proposed act, Clause 3(6) (e), it says:

(e) the acquisition of a leasehold interest in any property used in carrying on a business shall be deemed to constitute the acquisition of that property;

How will that affect foreign control or, for instance, the sale of buildings developed by a Canadian corporation? Will this interfere with sales and to what extent do you foresee that interference?

Mr. Milne: If I may answer, sir, it seems to me that if the property in question constitutes a business then the sale and leaseback would come directly within the ambit of the proposed act. If a noneligible person seeks to acquire and leaseback, it causes the review procedure to come into play.

Mr. Blenkarn: That would apply, then, to office buildings, hotels and perhaps even to apartment buildings.

Mr. Milne: I think so.

Mr. Stricker: The funny thing is that if a noneligible company wants to buy an empty apartment building it seems to be able to do it, but if it wants to buy a leased apartment building it cannot, and the reason for that escapes me.

Mr. Blenkarn: How much does leaseback financing apply in the commercial field amongst your members today?

Mr. Stricker: Mr. Milne believes this is a major part of the large commercial complexes. I am not in that field, so I cannot answer. I would think that is so, but I do not know.

Mr. Blenkarn: How seriously will this affect, Mr. Milne, the financing of major complexes; large shopping centers, large apartment complexes, and this type of thing?

Mr. Milne: The clause that we are discussing now?

Mr. Blenkarn: Yes.

Mr. Milne: I cannot begin to put a percentage amount on anything, but it seems to me that it would discourage a great deal of projected investment, which can take the form of sale and leaseback and a combination of mortgage financing. It is quite a common technique to have a combination of those elements, and if it is not a Canadian investor who is proposing to do the transaction, then I think it could have a very discouraging effect when the investor looks at the uncertainties affecting the proposed security.

Mr. Blenkarn: Is it your opinion that before an investor went into the transaction on a leaseback arrangement he would have to have a clearance through the screening agency?

[Interprétation]

M. Stricker: Pas vraiment, ils font leur propre exposé et nous faisons le nôtre au nom de toute l'industrie, pas seulement des compagnies publiques. Il est possible que notre point de vue soit différent du leur.

Le président: On peut dire également monsieur Blenkarn, que vous entendrez deux exposés excellents.

M. Blenkarn: Merci. M. Milne pourrait peut-être nous dire comment cela nous affecte. A la page 11 du projet de loi, l'article 3(6) (e) stipule:

(e) l'acquisition d'un droit locatif sur tout bien localisé pour l'exploitation d'une entreprise est censée constituer l'acquisition de ce bien;

Quel rapport cela a-t-il avec le contrôle étranger ou, par exemple, la vente d'édifices construits par une société canadienne? Est-ce que cela constituera un obstacle pour les ventes et dans quelles mesures?

M. Milne: Je pense que le bien en question constitue une entreprise si bien qu'une vente suivie d'une location serait régie directement par le projet de loi. Si une personne qui n'en a pas le droit essaie d'acquérir puis de louer un édifice, la procédure de révision entre en action.

M. Blenkarn: Cela s'appliquerait donc aux édifices de bureaux, aux hôtels et peut-être même aux immeubles résidentiels.

M. Milne: Je pense.

M. Stricker: Il me semble étrange qu'une société non admissible qui désire acheter un immeuble résidentiel vide puisse le faire mais que cela lui soit impossible si elle désire acheter un immeuble résidentiel loué; je n'en comprends pas la raison.

M. Blenkarn: Dans quelle mesure le financement des locations s'applique-t-il aujourd'hui à vos membres dans le domaine commercial?

M. Stricker: M. Milne estime qu'il s'agit d'un élément important des larges complexes commerciaux. Je ne peux pas vous répondre parce que je ne m'occupe pas de ce secteur. J'ai l'impression que c'est le cas, mais je ne le sais pas.

M. Blenkarn: Monsieur Milne, cela affecte-t-il gravement le financement des complexes importants; les grands centres d'achat, les grands complexes résidentiels, etc.?

M. Milne: L'article dont nous discutons?

M. Blenkarn: Oui.

M. Milne: Il m'est impossible de vous donner un pourcentage, mais il me semble que cela découragera beaucoup de projets d'investissements qui auraient pu prendre la forme de ventes et de locations accompagnées d'un financement hypothécaire. C'est un procédé très courant que de combiner ces deux éléments et si la transaction n'est pas proposée par un investisseur canadien, je pense que l'investisseur se découragera à cause de l'incertitude qui accompagne cette garantie.

M. Blenkarn: Pensez-vous qu'avant qu'un investisseur ne se lance dans une transaction de relocation, il pourrait obtenir de l'organisme de révision des assurances?

[Text]

Mr. Milne: Yes, in my opinion he would, sir.

Mr. Blenkarn: With respect to this \$250,000 limit, you mentioned in your brief and in your presentation, Mr. Stricker, that that includes a 15-suite apartment building and five acres of land, and in Toronto it may only be one acre of land.

Mr. Stricker: That is right, all in your riding.

Mr. Blenkarn: In my riding it is sometimes about one acre of land, too. How serious will that be with respect to numbers of sales? In other words, are we talking about anything of consequence?

Mr. Stricker: We are trying to demonstrate that if there are more than five acres of land, the foreign-controlled company would have to be screened before it could purchase it, and we are trying to show that in our industry what is significant about buying five acres of land outside some city. What is significant in that to Canada? We are trying to show that we feel this amount of money does not seem to fit our industry as it might others. How can you ever prove that buying five acres of land outside Toronto or somewhere is significant to the benefit of Canada? How will you demonstrate that to anyone?

• 1050

Mr. Blenkarn: Now, coming back into the financing picture again, in a number of transactions you borrow from a lender and the lender wants a piece of the action or some of your stock. To what extent is that taking place with respect to the financing of development companies?

Mr. Stricker: About two or three years ago it was quite prevalent, but I think it is not that prevalent at the present moment. It depends on the financial markets or what the lending institutions think about the increase in the values of land. I suppose it probably depends on the amount of assets they have that they can put in the thing. But certainly to my knowledge there is not as much now as there was two or three years ago, although some lending institutions have gone into the business on their own as developers really, rather than as participants.

Mr. Blenkarn: How about joint ventures in connection with lending institutions? Are there many of those taking place? In other words, the lending institution and the developer become partners, the lending institution supplying the mortgage but winding up with a straight partnership in the transaction.

Mr. Stricker: There are a few, but there are not nearly as many as there were two and a half years ago.

The Chairman: This will be your last question, Mr. Blenkarn.

Mr. Blenkarn: That is enough, thank you.

The Chairman: Mr. Stevens.

Mr. Stevens: Mr. Chairman, I was wondering if Mr. Stricker could indicate to the Committee if he is aware of any apprehension within the industry as a result of the introduction of this bill.

Do you know of any would-be developers or investors who are holding back, fearing the impact that this bill may have?

[Interpretation]

M. Milne: Oui, je pense que oui.

M. Blenkarn: Pour cette limite des 250 mille dollars, vous avez mentionné dans votre mémoire et dans votre exposé, monsieur Stricker, que cela comprend un immeuble résidentiel de 15 logements entouré de 5 acres de terrain; or, à Toronto la limite est d'un acre.

M. Stricker: C'est exact, dans votre circonscription.

M. Blenkarn: Dans ma circonscription, c'est parfois également un acre de terrain. Cela est-il grave pour le nombre de ventes? Autrement dit, s'agit-il de graves conséquences?

M. Stricker: Nous essayons de prouver que s'il y a plus de 5 acres de terrain, la compagnie sous contrôle étranger devra subir une enquête avant de pouvoir l'acheter et nous nous demandons dans quelle mesure c'est important dans notre industrie d'acheter 5 acres de terrain à l'extérieur de certaines villes. Est-ce que cela est vraiment important pour le Canada? Nous essayons de montrer que cette limite n'est pas appropriée à notre industrie ce qui ne veut pas dire qu'elle ne le soit pas pour d'autres. Comment arriverez-vous à prouver que l'effet d'acheter cinq acres de terre en banlieue de Toronto ou ailleurs ait une importance quelconque pour le Canada? Comment prouverez-vous cela à qui que ce soit?

M. Blenkarn: Pour en revenir au financement, dans un certain nombre de transactions, vous empruntez d'un prêteur et le prêteur exige une certaine participation ou une partie de vos actions. Dans quelle mesure est-ce le cas pour le financement des sociétés de construction?

M. Stricker: Il y a deux ou trois ans c'était assez courant mais je crois qu'aujourd'hui c'est beaucoup moins fréquent. Cela dépend des marchés financiers ou de ce que les institutions de prêts pensent de l'augmentation de la valeur des terres. Cela dépend probablement des garanties que les sociétés peuvent apporter. Mais à mon sens, cela ne se fait plus autant qu'il y a deux ou trois ans, bien que certaines institutions de prêts se sont lancées elles-mêmes directement dans la construction et non plus comme participants.

M. Blenkarn: Et connaît-il des entreprises communes avec l'institution de prêts? Est-ce que cela est très courant? Autrement dit, l'institution de prêts et le constructeur s'associent, la première possédant une hypothèque mais cela revient à une association pure et simple à la transaction.

M. Stricker: Il y en a encore quelques-unes, mais beaucoup moins qu'il y a deux ans et demi.

Le président: Monsieur Blenkarn, c'est votre dernière question.

M. Blenkarn: C'est tout, merci.

Le président: Monsieur Stevens.

M. Stevens: Monsieur le président, je me demande si M. Stricker pourrait nous dire s'il est conscient si est l'introduction de ce bill suscitait certaines appréhensions dans l'industrie.

Connaissez-vous des entrepreneurs ou des investisseurs qui font dans l'expectative, craignant les répercussions possibles de ce projet de loi.

[Texte]

Mr. Stricker: I think it might be the other way around. I think the investors are rushing in here now trying to get in just in case something happens that they are not able to purchase. I think there is a lot of foreign-controlled money coming in here in the real estate business right now to try and get ahead of this act.

Mr. Stevens: Can you be more specific?

Mr. Stricker: I happen to be from Toronto and there are enormous German interests. People are calling every day saying, have you any buildings to sell, have you any land to sell, and so on. They are representing German companies. They are willing to come here and invest on a 2 per cent basis because they just want to get into this country.

Mr. Stevens: Could you say to what extent this is heightening the inflationary land costs and building costs in the Toronto area?

Mr. Stricker: It certainly has some effect. I could not give anything definite on it.

Mr. Stevens: Tying in with the question that was raised earlier by Mr. Hellyer on the percentage of foreign ownership, of the listed Canadian real estate companies, how many are controlled, in the sense that 5 per cent may be owned by some foreign group as referred to in the act? Do you know how many of our listed companies would fit into that category?

Mr. Stricker: Before I said I thought somewhere between 25 and 40 of our 150 members would probably be. That could well be wrong, because when we were discussing this, one company that is a completely privately owned company, that I felt was in one man's name, said, we have somebody in the United States that is a relation that owns 5 per cent of our company.

We really do not know how much of this there is, you know, and as I say, we do not go out and circulate it. But I think it is somewhere between 25 and 40 per cent of our 150 members, and many of them are the larger companies.

Mr. Stevens: You cannot give a more exact figure on those that are listed.

Mr. Stricker: I think you would be better to ask that question of the Canadian Institute of Public Real Estate Companies when they come, because they are the ones who would really have that knowledge. You are seeing them tonight, I believe.

Mr. Stevens: You are active in the Toronto area and I was wondering if you could give us any idea as to how much of the real estate development in the Toronto area is through companies that this act would catch. I am referring to the Wimpey's, the Bramalea's, the Costain's—I am not sure whether MEPC are in home development or not.

• 1055

Mr. Stricker: I think that the non-eligible companies would be more in the house-building field than they have been in the apartment-building field first, and that makes it difficult. In the house-building field there would be a much larger percentage than in the apartment building field. Then, how do you differentiate if they develop land and they sell it to Canadian house builders? This is my problem. Most of the smaller house builders are all Canadian companies, but the land development companies quite often are foreign controlled—quite often.

[Interprétation]

M. Stricker: C'est peut-être le contraire. Je pense que les investisseurs se précipitent pour acheter au cas où quelque chose les empêcherait de le faire plus tard. Je crois qu'il y a beaucoup d'argent étranger qui entre en ce moment dans le secteur immobilier, essayant de devancer ce bill.

M. Stevens: Pouvez-vous préciser?

M. Stricker: Je suis moi-même de Toronto, et, dans cette ville, il y a des intérêts allemands extrêmement importants. Des gens téléphonent tous les jours demandant si nous avons des édifices à vendre, des terres, etc. Ils représentent les sociétés allemandes. Ils sont tous disposés à investir 2. 100 simplement pour mettre un pied dans la place.

M. Stevens: Pourriez-vous nous dire dans quelle mesure cela précipite l'inflation du coût des terres et du coût de la construction dans la région de Toronto?

M. Stricker: Cela a des effets certains. Mais je ne peux pas vous dire dans quelle mesure.

M. Stevens: A propos de la question posée plus tôt par M. Hellyer sur le pourcentage de sociétés immobilières cotées en bourses et propriétés étrangères, combien de ces sociétés sont la propriété à 5 p. 100 de groupes étrangers comme le précisait la loi? Savez-vous combien de vos membres entreraient dans cette catégorie?

M. Stricker: J'ai dit plus tôt que j'estimais qu'entre 25 et 40 de nos 150 membres entreraient dans cette catégorie. Mais il est possible que je me trompe parce que lorsque nous en avons discuté, une société entièrement privée dont j'étais certain qu'elle appartenait à une seule personne, nous a déclaré que le propriétaire avait un membre de sa famille aux États-Unis qui possédait 5 p. 100 de la compagnie.

Nous ne savons pas vraiment combien de compagnies sont dans ce cas, et bien sûr, nous ne faisons pas de publicité à ce genre de choses. Mais je pense qu'il s'agit d'environ 25 à 40 p. 100 de nos 150 membres, et très souvent ce sont les plus importants.

M. Stevens: Vous ne pouvez pas nous donner un chiffre plus exact.

M. Stricker: Je pense qu'il vaudrait mieux que vous posiez cette question au CIPREC lorsque les représentants de cet institut seront là, je pense que c'est à eux de savoir cela. Je crois qu'ils comparassent ce soir.

M. Stevens: Vos activités sont centrées sur la région de Toronto, pouvez-vous nous dire quelle proportion du développement immobilier de Toronto et le fait de compagnies qui tomberaient sous le coût de cette loi. Je parle de Qimpey, de Bramalea, de Costain—et je ne sais si la MEPC fait de la construction résidentielle ou non.

M. Stricker: Je pense que les sociétés non admissibles seront surtout celles qui construisent des résidences individuelles et non pas celles qui construisent des immeubles locatifs, c'est une difficulté. Dans la construction de résidences individuelles, il y en aura un beaucoup plus grand pourcentage que dans la construction d'immeuble d'appartements. Et comment faire la différence si elle met de ces terres en valeur et les vendent à des constructeurs de maisons canadiennes. Voilà mon problème. La plupart des petits entrepreneurs en construction dans les compagnies canadiennes même très souvent les compagnies qui se

[Text]

Mr. Stevens: The land development companies.

Mr. Stricker: But they also build. But then, they sell lots to the smaller fellows too, and I do not know how to tie all this in. But in the land development industry you hear more about the foreign-controlled companies than the other. But there are an awful lot in the Toronto area. You have mentioned that there are an awful lot of private companies in the land development industry who are never mentioned. The statistics that Mr. Dennis came up with and Central Mortgage and Housing Corporation came up with are entirely wrong. I do not know how they got those. Central Mortgage and Housing Corporation gave some of the figures, but Central Mortgage, really, in the house building field are not even hardly involved in the financing of houses and the renting of houses in the Toronto area anymore, because MICC and these kinds of people are the ones who give the loans, not Central Mortgage and Housing Corporation.

Mr. Stevens: It has been indicated to this Committee by one of our members, in an off type of reference, that great profits are made in the development and the home building field. Can you give us any figure as to what profitability is in relation to sales?

Mr. Stricker: Every company is different and we have our good times and we have our bad times. Four or five years ago the apartment developer industry was a very good industry, now it is a terrible industry. The house building industry four years ago was a terrible industry, now it is a good industry. And you really have to take over a period of time the profits the company makes. But certainly anybody who has land now and can put it on the market makes a really good profit. But at the same time, you hold all sorts of land that you cannot put on the market, that you do not know whether you will ever be able to make a profit on. How different companies handle that, their accounting, and how they carry their future inventories and so on is a very mixed bag. I do not think anybody could give you a proper figure on that except for their own company.

Mr. Stevens: In the May figures, Mr. Stricker, urban housing starts in the Toronto area were down very dramatically. The single-dwelling starts were down 24 per cent and the multiple down 45 per cent in May. Would you suggest that this is going to be an indication of the future in our starts, say in June, July, the rest of this year, or was that a peculiar month for some reason?

Mr. Stricker: I think it is going to be a continuing indication of the future in the apartment industry in Metro. In the house-building industry, I am not sure of the provincial decision regarding the parkway belt and that sort of thing out in the Hamilton-Burlington-Oakville area, whether that is going to free a considerable number of single family lots or not. In other words, they were holding these plans of subdivisions and so on until they came out with this decision. I would think there will be quite a few subdivisions released at the present moment. I would think on that particular thing that you reserve that

[Interpretation]

préoccupent de mise en valeur, sont contrôlées de l'étranger—très souvent.

M. Stevens: Les sociétés de mise en valeur des terres.

M. Stricker: Mais elles construisent également et également elles vendent des lots aux plus petits entrepreneurs et il n'est pas très facile de s'y retrouver. Mais dans le secteur de mise en valeur des terres, il y a plus de sociétés étrangères. Il y en a une quantité dans la région de Toronto. Vous avez dit qu'il y avait une quantité de compagnies privées de l'industrie de la mise en valeur des terres dont on ne parle jamais. Les statistiques de M. Dennis et celles de la Société centrale d'hypothèques et de logement sont absolument fausses. Je ne sais pas où ils ont trouvé cela. La société centrale d'hypothèques et de logement a fourni une partie des chiffres, mais en fait, la Société centrale, dans le domaine de la construction résidentielle, ne s'occupe pratiquement pas du financement de maisons et de la location de maisons dans la région de Toronto, parce que le MICC est pareil et accorde les prêts et non pas la Société centrale d'hypothèques et de logement.

M. Stevens: Un des membres de ce comité nous a dit dans une digression, que les bénéfices étaient très importants dans le domaine de la mise en valeur et de la construction résidentielle. Pouvez-vous nous donner une rentabilité relative aux ventes?

M. Stricker: Toutes les compagnies sont différentes et il y a de bonnes et de mauvaises périodes. Il y a quatre ou cinq ans la construction d'immeubles d'appartements était extrêmement profitable; aujourd'hui c'est une catastrophe. La construction de résidences individuelles était dans une situation catastrophique il y a 4 ans, aujourd'hui cela marche bien. Il faut donc observer les bénéfices d'une compagnie sur une période de plus de 10 ans ou davantage. Mais sans aucun doute, ceux qui possèdent de la terre aujourd'hui et qui désirent la vendre font d'excellents bénéfices. Mais n'oubliez pas qu'en même temps des gens possèdent des terres, qu'ils sont dans l'impossibilité de les vendre, dont ils ne savent pas s'ils en tireront un jour un bénéfice. La façon dont les différentes compagnies envisagent cela, la façon dont elles tiennent leurs livres, les terres qu'elles tiennent en réserve pour l'avenir, tout cela est très complexe. Je ne pense pas qu'il soit possible à quiconque de vous donner un chiffre exact à ce sujet, si ce n'est chaque compagnie en particulier.

M. Stevens: Dans les chiffres publiés au mois de mai, monsieur Stricker, terriblement peu de nouveaux projets de logements urbains ont été entrepris dans la région de Toronto. La construction des résidences individuelles a baissé de 24 p. 100 et celle des résidences multiples de 45 p. 100 au mois de mai. Pensez-vous que cela constitue une indication pour l'avenir, par exemple, juin, juillet, le reste de l'année, ou bien y avait-il une raison particulière pour que cette baisse se produise au mois de mai?

M. Stricker: Je pense que cette tendance est destinée à se poursuivre dans le Toronto métropolitain pour la construction d'appartements. Pour ce qui est des résidences individuelles, je ne connais pas encore la décision provinciale au sujet de la ceinture du Parkway etc., dans le secteur de Hamilton, Burlington, Oakville, je ne sais pas si cela va libérer un nombre considérable de lots pour résidences individuelles. Autrement dit, les autorités ont attendu de prendre cette décision pour libérer ces plans de subdivision. Je crois qu'un nombre considérable de subdivisions sera libéré incessamment. Vous devriez poser cette

[Texte]

question for Mr. Grant, who is going to appear right after me. He will be a much more capable person to answer that question than I would.

Mr. Stevens: One point that I wonder whether you or your solicitor had considered is dealing with the corporation that is foreign controlled. Let us think of Trizec or something like that. The Minister who is sponsoring this bill has indicated to this Committee that if the foreign control holder of a company like that wishes to sell to another foreign holder, they feel that this act will have to be met. In other words, they cannot consummate their deal between the two foreigners without clearing it through this board.

I was wondering if you have any comment as to what you think would be the workability of that type of procedure.

• 1100

Mr. Stricker: The way we understand the bill, they would have to be screened before they could do that sort of thing. I think it would be very difficult for them to show that that would be of benefit to Canada: one foreign-controlled company buying from another, how could they show that that was going to be of any significant benefit to Canada? It certainly would make those companies think very seriously about future development in the country, I would think. I do not know how you would ever produce that as a significant benefit.

If it is a neutral which does not do a disbenefit, easy enough; but a significant benefit? Very difficult to do.

Mr. Stevens: I was wondering if your solicitor had any comment as to the jurisdictional problem in trying to enforce that type of would-be power.

The Chairman: Mr. Milne.

Mr. Milne: Sir, it has occurred to me that there is a difficulty. I must say that I have not developed any particular brief on it that I could usefully present to the Committee.

The Chairman: This will have to be your last question, Mr. Stevens.

Mr. Stevens: Speaking very generally, Mr. Stricker, would you say that one of your thrusts is that the bill, in the case of real estate companies, has not attempted to distinguish between the passive real estate investors—like your German example: some chap in Germany who would like to buy an office building in Toronto—and the business-oriented real estate investor, say, like Wimpey's, who is in here in a business sense, buying land, developing it and selling off houses.

Would it be fair to say that that is one of the distinctions that you are trying to make, that the bill is going to catch the passive type of person in addition to the more business-oriented—in the usual sense of that word—developer?

Mr. Stricker: I do not think so. For example, the passive one will buy an office; he will own it and he might take the profit back to his country; but the people who are occupying that building have jobs, and everything else that is going on is in Canada.

[Interprétation]

question à M. Grant, qui doit comparaître tout de suite après moi. Il sera bien mieux en mesure de répondre à cette question que je ne le suis.

M. Stevens: Je me demande si vous ou votre solliciteur avez tenu compte d'une considération à propos d'une société contrôlée de l'étranger. Prenons l'exemple de Trizec, si vous voulez. Le ministre qui a déposé ce bill nous a déclaré que si le propriétaire étranger détient le contrôle d'une société de ce genre désire vendre à un autre propriétaire étranger, il devra tenir compte de cette loi. Autrement dit, l'affaire ne pourra pas être conclue entre ces deux étrangers sans passer devant cette Commission.

Je me demandais si vous aviez des commentaires à formuler sur l'efficacité de ce genre de procédure.

M. Stricker: Selon nous, d'après le bill, ils devraient faire vérifier leur cas avant de faire ce genre de choses. Je crois qu'il leur serait très difficile de démontrer que le Canada pourrait en retirer des bénéfices. Comment pourraient-ils prouver que le fait pour une compagnie contrôlée par l'étranger d'acheter d'une autre compagnie pourrait être suffisamment rentable pour le Canada? Je crois que cela amènerait ces compagnies à songer très sérieusement à une expansion prochaine dans le pays. Je ne vois pas comment vous pouvez arriver à prouver que cela est suffisamment rentable.

Dans le cas d'une compagnie neutre qui n'amène pas de perte, c'est assez facile. Mais prouver que cela va apporter des bénéfices importants, c'est autre chose.

M. Stevens: Je me demandais si votre solliciteur avait des commentaires à formuler au sujet du problème de juridiction qui se pose lorsqu'on essaie d'accroître ce genre de soi-disant pouvoir.

Le président: Monsieur Milne.

M. Milne: Monsieur, il me semble qu'il y a ici une difficulté. Je dois dire que je n'ai pas préparé d'exposé en particulier, que je pourrais présenter au Comité pour faciliter les choses.

Le président: Cela devra être votre dernière question, monsieur Stevens.

M. Stevens: En général, monsieur Stricker, diriez-vous qu'une de vos conditions est que le bill, dans le cas des compagnies de biens immobiliers, n'a pas essayé de faire la distinction entre l'investisseur passif en biens immobiliers. Je songe par exemple à votre exemple sur l'Allemagne. Un individu en Allemagne qui aimerait acheter un édifice à bureau à Toronto et l'investisseur en biens immobiliers qui s'oriente surtout vers les affaires comme disons Wimpey's, qui s'occupe surtout de l'aspect commercial, soit acheter un terrain, l'améliorer et le vendre, et vendre des maisons.

Est-il juste de dire qu'une des distinctions que vous essayez de faire, est que le bill va inclure dans le sens actuel du mot «contracteur» le titre d'investisseur passif en plus de celui qui s'occupe plus de l'aspect commercial.

M. Stricker: Je ne cois pas. Par exemple, l'investisseur «passif» va acheter un bureau. Il va en être propriétaire et il peut retirer des bénéfices lorsqu'il retourne dans son pays. Mais les personnes qui occupent cet édifice ont des emplois, et tout ce qui a trait à la vie active se passe au Canada.

[Text]

If you take the case of Wimpey—and he will speak for himself, best—that is primarily a house-building company; so any property they buy ends up in the hands of Canadians. In the transition of a subdivision, when he sells the houses, back it goes to Canadians; and Wimpy walks away from the subdivision—unless he has kept an apartment project or a shopping centre—having turned it all back to Canadians and, hopefully, having made a profit.

Mr. Stevens: Could I just add a supplementary to that?

What I was trying to get at, though, was that where I personally feel there is confusion in the real estate field is between the business-oriented operation of a Wimpey and the person who simply wants to own an office building as an investment, just like he might want to buy a bond or stock in some company. Surely there should be a distinction, in the thinking of those who might want to control foreign ownership, between those two types of transactions?

Mr. Stricker: Well, what about the person who buys 5 per cent in a public real estate company? He cannot control the company in any way, but that is going to make that real estate company foreign-controlled, too. This is the same sort of thing as you are talking about: he might be quite passive.

I am afraid we have not given that too much differentiation in our approach.

Mr. Chairman: Thank you very much, Mr. Stevens.

Gentlemen, in your name, I would like to thank the Urban Development Institute's Mr Stricker and Mr. Milne for appearing this morning. Thank you very much, gentlemen.

We now have, gentlemen, the company of George Wimpey Canada Limited. I believe Mr. Grant is present and I will ask him to come forward.

• 1105

Gentlemen, as I mentioned earlier, George Wimpey Canada Limited has submitted a brief that was distributed to your offices and should be in your possession at this time. Mr. Grant, the President of the company, is appearing.

Mr. Grant, do you have a statement that you wish to make at this time?

Mr. A. R. Grant, P. Eng. (President, George Wimpey Canada Limited): I think, Mr. Chairman, our brief is of such a duration that if it is in order I would like just to go through it. Because of the previous discussion, I feel to some extent, gentlemen, that I have already been heard, but I do thank you for the opportunity of attending. I understand that copies have been circulated, both in English and in French, to the Committee.

As I outlined in the brief, George Wimpey Canada Limited is a wholly-owned subsidiary of George Wimpey & Co. Limited of London, England, therefore, under the terms of the proposed legislation we are certainly non-eligible. Wimpey Canada was established in 1954 and we undertake land and property development, together with civil engineering general contracting. This morning I certainly wish to express our grave concern regarding certain aspects of this legislation which will have a profound effect upon the business presently carried out by our organization in Canada.

[Interpretation]

Prenons le cas de Wimpey (et il parlera de son cas mieux que je ne peux le faire); il s'agit tout d'abord d'une compagnie de construction domiciliaire. Ainsi, chaque propriété qu'ils achètent revient aux Canadiens. Dans la transition d'une subdivision, lorsqu'il vend les maisons, cela revient aux Canadiens. Et Wimpey se retire de la subdivision, à moins qu'il n'ait gardé un projet de construction d'appartements ou d'un centre commercial. Tout cela revient aux Canadiens, et nous espérons qu'il a retiré des bénéfices.

M. Stevens: Pourrais-je poser une question supplémentaire à ce sujet?

Ce à quoi j'essaie d'en arriver, c'est, à mon avis, la confusion qui règne dans le domaine des biens immobiliers se trouve entre les exploitations surtout orientées dans le domaine des affaires, telles Wimpey, et ceux qui ne veulent être propriétaires d'un édifice à bureaux à titre d'investissement, tout comme ils pourraient acheter une obligation ou une action d'une compagnie. Ne pourrait-il pas y avoir une distinction entre ces deux genres de transactions lorsqu'on songe à ceux qui pourraient vouloir avoir le contrôle des propriétés étrangères?

M. Stricker: Bien, qu'advient-il de la personne qui achète 5 p. 100 des actions dans une compagnie de biens immobiliers? Il ne peut certainement pas avoir le contrôle de cette compagnie d'aucune façon. Cependant, cette compagnie deviendra par le fait même administrée par des pays étrangers. C'est le même genre de choses dont vous parlez: il peut être tout à fait passif.

J'ai peur que nous n'ayons pas suffisamment établi des distinctions dans notre approche.

Le président: Merci beaucoup, monsieur Stevens.

Messieurs, en votre nom, j'aimerais remercier M. Stricker et M. Milne de l'Institut du développement urbain pour avoir comparu à ce Comité ce matin. Merci beaucoup, messieurs.

Nous avons maintenant messieurs, la Compagnie de George Wimpey Canada Limited. Je crois que M. Grant est présent et je vais lui demander de venir.

Messieurs, comme je l'ai déjà dit, la Compagnie George Wimpey Canada Limitée a présenté un rapport qui a été distribué dans vos bureaux et vous devriez l'avoir en ce moment. M. Grant, le Président de cette compagnie, assiste à notre réunion.

Avez-vous quelque chose à dire, monsieur Grant.

M. A. R. Grant, (Président, George Wimpey Canada Limitée): Je crois, M. le Président, que notre rapport est tellement long que s'il est en ordre, j'aimerais le passer en revue. Étant donnée la discussion tenue antérieurement, je crois que dans une certaine mesure on m'a déjà entendu, mais je vous remercie de m'avoir permis d'assister à votre réunion. Je crois qu'on a distribué des copies du rapport, en français et en anglais, aux membres du Comité.

Tel que détaillé dans le rapport, George Wimpey Canada Limitée est une compagnie filiale de George Wimpey Limitée de Londres, Angleterre. C'est pourquoi, en vertu des stipulations du bill, nous ne sommes pas admissibles. Wimpey Canada s'établissait au pays en 1954, et nous nous sommes lancés dans la mise en valeur foncière et immobilière, de même que dans les contrats de génie civil. Ce matin, j'aimerais exprimer notre inquiétude en ce qui concerne certains aspects de ce bill qui aura une grande influence sur les affaires entreprises par notre compagnie au Canada.

[Texte]

To date, Wimpey and its subsidiaries through its land development and building operations have produced many thousands of dwelling units for sale to Canadian consumers, together with serviced lots for sale to Canadian home-builders. This year we will produce approximately 1,400 housing units of serviced land in Canada. These lands are returned to the Canadian economy by virtue of their sale as completed housing units, either directly or indirectly through other builders, and through the production of low-income housing and senior citizens dwellings. The policy of the company is to make every effort to supply the middle and lower-income groups with housing accommodation. Our activities also entail the production of rental dwelling units and commercial and industrial property, but the greatest emphasis is placed upon the construction of homes for sale to the Canadian consumer.

We believe that the activities of our company to date have made a significant contribution to the provision of shelter and supporting developments for Canadians. We are also proud of our employment record as we have been able to attract a very loyal and efficient staff and labour. The staff at the present time is about 160 in number, and labour is about 400 direct and about 600 indirect. It is certainly our intention to continue our activities as outlined, but our ability to do so will be severely hampered if the company is unable to acquire land in Canada on an efficient basis so that it can compete.

Although we strongly support the general objectives of the bill, we trust that it is not the intention of the government by legislation or any other means to curtail the provision of shelter facilities on a competitive basis. Regrettably, certain features of the bill will lead to increased costs for the real estate industry and, in particular, for our principal activity—the building of housing accommodation.

Although we are concerned with the effect this legislation may have on the real estate industry generally, our principal concern is the effect the legislation will have on the provision of housing accommodation. In our view, it is vitally important that no legislation or regulation be adopted which will have the effect of increasing the cost of homes for Canadians, or of decreasing the supply.

We have been greatly concerned in recent years by the excessive cost of land as an element in the cost of providing houses. In our view, it is inevitable that the legislation in its present form will result in an appreciable delay in the acquisition of land by builders such as ourselves. It has been our experience that decisions as to the acquisition of land almost invariably must be made within a period of one to three days. Obviously, if approvals by the agency, both federal and provincial, are needed as a condition of acquiring land it would be impossible for our company to complete in the acquisition of such land. The result would be to increase speculation in land by those who have no intention of building shelter or of developing the land, but who are only interested in making a profit by a rapid resale of the land. In our opinion, such speculators provide no service whatsoever to Canadians and any legislations dealing with land should be directed to removing the opportunities for such speculation, rather than to increase such opportunities.

[Interprétation]

Jusqu'à maintenant, Wimpey et ses compagnies filiales, grâce à leur mise en valeur foncière et leur activités en construction, ont produit plusieurs milliers d'unités de logement à vendre aux consommateurs canadiens, de même que des services de terrains à vendre à des constructeurs canadiens de maisons. Cette année, nous produirons environ 1,400 unités de logements d'équipement de terrain au Canada. Ces terrains rapportent à l'économie canadienne, grâce à leurs ventes en temps qu'unités de logements, directement ou indirectement en passant par d'autres constructeurs et par la construction de logements à prix modique et de résidences pour les citoyens de l'âge d'or. La politique de la compagnie est de tenter de construire des logements à prix moyen et modique. Nos activités touchent également aux logements à loyer et aux propriétés commerciales et industrielles. Mais nous insistons surtout sur la construction de logements, qui sont à vendre aux consommateurs canadiens.

Nous croyons que les activités de notre compagnie ont, jusqu'à date, donné un toit et encourager la mise en valeur au profit des Canadiens. Nous sommes également fiers de notre dossier d'emploi, car nous avons pu attirer un personnel et des ouvriers loyaux. Le personnel compte actuellement environ 160 employés et la main-d'œuvre, environ 400 directement, et 600 indirectement. Il est certain que nous voulons continuer nos activités, tel qu'indiqué dans le rapport. Cependant cela sera entravé si la compagnie ne peut acheter des terrains au Canada sur une base efficace, pour lui permettre de soutenir la concurrence.

Même si nous appuyons les objectifs généraux du bill, nous pensons que ce n'est pas dans les intentions du gouvernement de diminuer les installations en matière de logement, sur une base concurrentielle. Il est regrettable que certains points du bill amèneront des coûts plus élevés pour l'industrie immobilière et, en particulier, pour notre principale activité, la construction de logements.

Même si nous nous inquiétons de l'effet que peut avoir ce bill sur l'industrie immobilière, nous nous inquiétons principalement de l'effet de ce bill sur la construction de logements. Nous pensons qu'aucune loi qui entraînerait une agumentation du prix des maisons ou une diminution des logements ne devrait être adoptée.

Nous nous sommes préoccupés, au cours des dernières années, du coût excessif des terrains, élément important dans la construction de logements. Nous pensons que le bill, tel qu'il est présenté, résultera en un délai appréciable de l'acquisition de terrains par les constructeurs, comme nous. Selon notre expérience, l'acquisition de terrains doit se faire en dedans d'un ou trois jours. Il est clair que si des autorisations d'un organisme, provincial ou provincial, sont nécessaires pour l'acquisition de terrains, il serait impossible pour notre compagnie de soutenir la concurrence dans ce domaine. Il en résulterait une spéculation inutile de la part de ceux qui ne veulent absolument pas construire de logements ou mettre en valeur les terrains, mais qui sont seulement intéressés à obtenir des bénéfices par une revente rapide des terrains. Nous pensons que de telles personnes ne rendent pas service aux Canadiens, et que tout bill devrait être présenté, de manière à éviter une telle spéculation, plutôt que d'en augmenter les chances.

[Text]

• 1110

If we are denied the opportunity to acquire land rapidly, then our only course would be to acquire land from those who need not make any application to the agency. Subsequently, we may well obtain approval from the agency for such acquisition, but our experience demonstrates that the delay will provide a wholly unwarranted profit for the Canadian speculator. In our view, this result may be avoided by recognizing that land, for builders such as ourselves, constitutes nothing but the raw material for our business. With minor exceptions, our business in the land-development field has been to have land zoned, developed and used for the erection of shelter. Our objective is to process the land in this way as rapidly as it is possible to do so. Our inventory of land has been developed so that we will have a supply of land for our future needs, in respect of which the necessary approvals for building may be acquired in time to permit us to carry on a regular, and sustained building program. In such activity, we have no real interest in acquiring any permanent ownership in Canadian assets.

We submit that the objectives of the legislation could be met by permitting companies such as ours to acquire land without restriction, provided that the land is to be used for the development of shelter, and for the ultimate resale of such shelter facilities to residents of Canada. If the legislation was to be changed in this way, recognition would need to be given to the fact that developers such as ourselves do sell some of their land as serviced lots to other builders. We have found that a program under which some of our land is used for our own needs, while other parts of the land are used to provide serviced lots for the needs of others, is a desirable method of using our land effectively.

We believe the company and its subsidiaries have made a significant contribution to the development of shelter for Canadians, and we certainly hope to continue to do so in the years ahead. In our view, the provision of such shelter is a significant benefit to Canada, and so long as land is being acquired and processed for this purpose by those who have no intention of acquiring any permanent interest in the land, the activity of providing shelter should, in itself, be recognized as constituting the significant benefit which the act requires.

I wish to make particular reference to the definition of Canadian business enterprise, unrelated business, factors to be taken into account in assessment and the gross asset/gross revenue threshold levels.

Under the definition of Canadian business enterprise, this is defined in the bill as including:

any other undertaking or enterprise carried on in anticipation of a profit.

It is our opinion that there would be few land acquisitions to which this will not apply, and virtually, in regard to all such transactions being undertaken by non-eligible persons, recourse to the review agency would be necessary. I believe, during the previous brief, there was a question as to the measure of these applications in the real estate industry. I had occasion to review our requirements for the last year; during the last year, as we understand the proposed act, we would have been required to have made nine applications to the review agency. As I say, we are rather a small part of the whole, and I think the measure of the impact of applications that the proposed act will

[Interpretation]

Si on ne nous offre pas la chance d'obtenir ce terrain rapidement, nous le ferons par l'intermédiaire de ceux qui ne doivent pas passer par les agences. De cette façon, nous obtiendrons l'approbation de l'agence, mais notre expérience démontre que le délai occasionne des profits non garantis aux spéculateurs canadiens. Cela peut être évité si l'on considère qu'un terrain, pour des constructeurs comme nous, n'est rien de plus qu'un matériel brut pour notre entreprise. Sauf quelques exceptions, notre rôle a été d'obtenir des délimitations de terrain, de les développer et de les utiliser pour la construction de maisons. Notre objectif est d'utiliser ce terrain aussi vite que possible. Nous avons fait en sorte d'avoir plusieurs terrains pour les besoins futurs si les accords pour la construction sont faits à temps pour nous permettre d'établir un programme de construction sérieux et régulier. Dans une telle activité, nous ne sommes pas vraiment intéressés à participer aux revenus canadiens.

Nous croyons que l'on peut atteindre les objectifs de cette loi en permettant aux sociétés comme la nôtre d'obtenir un terrain sans restriction si celui-ci est destiné au développement domiciliaire qui pourrait être vendu aux résidents canadiens. Si l'on change la loi, il faudra tenir compte que des entrepreneurs comme nous vendent certains de leurs terrains servant à d'autres constructeurs. Nous avons constaté qu'un programme, selon lequel certains de nos terrains sont utilisés pour nos propres besoins alors que d'autres servent aux autres constructeurs, est une très bonne façon d'utiliser nos terrains de façon utile.

Nous croyons que la société ainsi que ses filiales ont apporté une contribution importante au développement domiciliaire au Canada et nous prévoyons continuer au cours des prochaines années. D'après nous, la construction de ces développements domiciliaires est un bénéfice important pour le Canada, et aussi longtemps que ces terrains seront utilisés à cet effet par ceux qui n'ont pas l'intention de faire de l'argent avec ces terrains, on devrait considérer ces développements domiciliaires comme étant un facteur très important pour l'économie du pays, ce qu'exige la loi.

J'aimerais faire allusion à la définition de l'entreprise canadienne, puisque ce sont des facteurs dont nous devons tenir compte pour les revenus, les recettes brutes et les revenus bruts de certains niveaux.

D'après la définition de l'entreprise canadienne, cela est défini dans le projet de loi qui dit:

Toute action ou entreprise qui se poursuit dans l'intention de faire un profit.

Nous croyons qu'il y aurait peu d'acquisitions de terrains à laquelle cette définition ne s'applique pas et que concernant toutes ces transactions qui sont faites par des personnes non éligibles devraient avoir recours à cette agence. Je crois qu'au cours de la déclaration précédente, on a posé une question concernant la mesure de ces applications de cette industrie. J'ai eu l'occasion de réviser nos demandes pour l'année dernière; au cours de cette année, si je comprends bien la loi qui a été proposée, on nous aurait demandé de faire neuf applications à cette agence. Comme je l'ai mentionné, nous ne sommes qu'une petite partie de l'ensemble, et je crois que la mesure de l'impact des appli-

[Texte]

occasion has been grossly understated. I shall return to the brief.

Without doubt, applications for approval of definition would be time-consuming. It must be appreciated that time is of the essence in such real estate transactions. If a company such as ourselves cannot buy such land without delay, it would be unable to compete effectively. Land transactions must often be concluded very quickly. Decisions within a period of days are required in most instances, and conditional offers are seldom entertained. Under the proposed legislation, land for development could be freely acquired by Canadian speculators who have never built homes, and have no intention of either developing such land or building homes on it. They will, however, be able to acquire land without any impediment. If our company must make an application to the review agency on each occasion when it wishes to acquire land, it will be unable to consummate the transaction within the time period required by the vendor. The result will be that it will have to acquire its inventory of land from such speculators. The added cost of such acquisitions would definitely injure the consumer.

Unrelated business. From time to time there is no doubt that this company will be involved in the acquisition of Canadian business deemed to be unrelated to our present activities. To conform to the spirit of the legislation, we would agree with the provisions and procedures outlined. However, we consider the definition could possibly be clarified further in the regulation.

• 1115

Regarding factors to be taken into account in assessment, it may be impossible in the case of acquisition of real estate for development to establish that the proposed transaction results in a "significant benefit to Canada". The wording in the proposed legislation outlines the guidelines in proposed Section 2.(2) of what factors are to be taken into consideration in determining whether a proposed transaction will receive approval. After intensive study, it is our opinion that most of these are not appropriate for real estate transactions, but would seem to be designed for sale of operating businesses and are not applicable to transactions in developing land and property. We consider the acquisition of real estate property for the production of shelter to Canadians to be a singular activity of "significant benefit to Canada".

It is our considered opinion that as the legislation stands, the number of applications to the review agency will place an almost impossible administrative burden on the agency and that the time required to obtain such approval will negate the possibility of completing many transactions.

As to the gross asset, gross revenue threshold levels, proposed Section 5.(1)(c) outlines the value of gross assets of a Canadian business enterprise in the amount of \$250,000 and gross revenue of \$3 million beyond which application would be required to be made to the review agency. In maintaining the business of this company, we are naturally required to replace and expand the raw material: namely, undeveloped land, which is the basic ingredient of our business. An examination of the sources from which we acquired such lands indicates that these are forthcoming from farms or speculative syndicates. We respectfully

[Interprétation]

cations que l'acte proposé occasionnera a été amoindrie de beaucoup. Je me réfère à la déclaration.

Sans aucun doute, les applications pour l'approbation de cette définition serait une question de temps. On doit comprendre que le temps est une chose bien importante dans ce genre de transactions. Si une compagnie comme la nôtre ne peut acheter un terrain sans délai, elle serait incapable d'entrer en compétition de façon effective. Les transactions de terrain doivent souvent être conclues très rapidement. Dans la plupart des cas, on demande de prendre des décisions dans un bref délai et des offres conditionnelles sont souvent présentées. D'après la loi qui a été proposée, les terrains destinés au développement pourraient être acquis librement par les spéculateurs canadiens qui n'ont jamais construit de maisons et qui n'ont pas l'intention, soit de développer ce terrain ou de construire des maisons. Cependant, ils pourront acheter un terrain sans entrave. Si notre compagnie doit faire application à cette agence chaque fois qu'elle désire acheter un terrain et sera incapable de faire la transaction dans la période de temps qu'exige le vendeur. Il en résultera qu'il lui faudra obtenir ces terrains de tels spéculateurs. Le coût additionnel que cela engendrait nuirait considérablement au consommateur.

De temps à autre, il n'y a aucun doute que cette compagnie sera impliquée dans l'acquisition de l'entreprise canadienne qui n'a aucun rapport avec nos activités actuelles. Afin de se conformer à la loi, nous serions d'accord avec les procédures qui ont été soulignées. Cependant, nous croyons que la définition pourrait être un peu plus claire dans la loi.

Si l'on considère le facteur dont il faut tenir compte pour le revenu, il peut être passible dans le cas d'acquisition de propriété immobilière pour le développement et considérer que la transaction proposée est un bénéfice important pour le Canada. La Loi proposée souligne la marche à suivre à l'article 2(2). Elle mentionne les facteurs dont il faut tenir compte à savoir si la transaction proposée sera approuvée. Après avoir étudié le problème attentivement, nous croyons que la plupart ne sont pas appropriés aux transactions de propriétés immobilières, me semble être destiné pour la vente d'une entreprise d'opérations et ne s'applique pas aux transactions de terrains et de propriétés. Nous considérons que l'acquisition de propriétés immobilières sur la construction de domiciles au Canada est une activité qui serait un bénéfice important pour le Canada.

Nous croyons que la façon dont la Loi est formulée, le nombre de demandes soumises à l'agence créera un fardeau de procédures administratives et que le temps que cela exige empêchera toute possibilité de faire des transactions.

Pour ce qui est des recettes brutes et du revenu brut à différents niveaux, l'article 5.(1)(c) mentionne que les revenus bruts d'une entreprise canadienne se chiffrent à 250,000 dollars et que le revenu brut se chiffre à 3 millions de dollars. On demande de faire les applications à l'agence, Afin de soutenir l'entreprise de cette compagnie on nous a naturellement demandé de remplacer le matériel brut: C'est-à-dire le terrain non développé qui est à la base de notre entreprise. En examinant la situation, nous avons constaté que ces terrains nous proviennent principalement des fermes et des syndicats. En ce qui concerne l'acquisi-

[Text]

submit that such values have little application in today's market as far as land acquisition is concerned.

We submit, therefore, that the legislation should be changed in order that companies such as ours can acquire land without restriction on condition that it be used for the development of shelter and for the ultimate sale of such shelter facilities to residents of Canada. Thank you, Mr. Chairman and gentlemen.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Grant. I have Mr. Ritchie and Mr. Lambert on my list.

Mr. Herbert: Excuse me, Mr. Chairman, on a point of order.

The Chairman: Yes.

Mr. Herbert: Is it your intention to present the steering committee report for approval today?

The Chairman: No, not at this time. Mr. Lambert.

Mr. Lambert (Edmonton West): Mr. Chairman, I have been puzzled actually by points raised in both the previous brief and by Mr. Grant in this brief, where the concentration of attention has been on the acquisition of land.

With all due respect, I do not find any clear-cut definition of land being one of those things that is to be controlled under this proposed act, as such, except—and here is where I am critical of the proposed act—that there is ambiguity, because this is designed to control the takeover of any business enterprise. If we look at business, business includes any undertaking, or enterprise carried on in anticipation of profit.

We can have a Canadian development company, or real estate company, holding land which is an undertaking with a view to profit, and if a company like George Wimpey or any other non-eligible person comes to acquire it, the thesis can be made that this proposed act applies.

On the other hand, I have here the words of the Minister when he opened the debate, and he says at page 27:77, column 1, about the middle of the page:

Lastly, the Prime Minister, Mr. Trudeau has proposed that the next meeting of first ministers examine the desirability of restricting the sale of lands to foreigners.

We know very well that at the present time, there is legislation on the books in Prince Edward Island that prohibits George Wimpey and Company from buying, because you are not a Prince Edward Island resident.

I want to know whether you consider this proposed act generally restricts you from acquiring land, not in Prince Edward Island, but in other provinces. I do not know whether Nova Scotia has gone into the same damn fool piece of legislation. To me the kind of restriction we have in Prince Edward Island today is as bad as posting land in Canada saying no Jews, no blacks. It is just as bad.

The question is, do you consider this legislation prohibits you from acquiring land, say, from a farmer, without coming before a review agency?

[Interpretation]

tion des terrains, nous avons constaté que de telles valeurs ne s'appliquent pas au marché actuel.

Nous croyons donc que la Loi devrait être changée afin que les compagnies comme la nôtre puissent acheter sans restriction et sans condition pour les utiliser pour le développement domiciliaire et pour la vente de ceux-ci aux résidents canadiens. Merci, monsieur le président.

Le président: Merci beaucoup, monsieur Grant. M. Ritchie et M. Lambert sont sur ma liste.

M. Herbert: Excusez-moi, monsieur le président, j'ai un appel au Règlement.

Le président: Oui.

M. Herbert: Avez-vous l'intention de présenter aujourd'hui ce rapport au Comité directeur afin de le faire approuver?

Le président: Non, pas à ce stade. Monsieur Lambert.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Monsieur le président, deux points m'ont intrigué dans la déclaration qui vient d'être faite et dans celle de M. Grant pour ce qui concerne toute l'attention que nous accordons à l'acquisition de terrains.

Je ne crois pas qu'une définition claire de terrains soit quelque chose qui doit être contrôlée par la Loi qui a été proposée en tant que tel, sauf—et c'est ici que je m'oppose à la Loi—qu'il existe une ambiguïté puisqu'elle est destinée à contrôler l'action de toute entreprise. Le terme entreprise inclue toute action ou toute entreprise qui se poursuit dans le but de faire un profit.

Une compagnie canadienne de développement ou une compagnie de propriétés immobilières peut posséder un terrain en vue de faire un profit et si une compagnie comme George Wimpey ou toute autre personne non éligible qui a acheté ce terrain on peut supposer que la Loi s'applique ici.

D'un autre côté, j'ai en main la déclaration du ministre lors du débat et il mentionne à la page 27:77 colonne 1 au milieu de la page:

Dernièrement, le premier ministre, M. Trudeau a proposé que la prochaine convocation des ministres examine l'avantage de restreindre la vente de terrains aux étrangers.

Nous savons très bien qu'actuellement la Loi de l'Île du Prince-Édouard défend à la compagnie George Wimpey d'acheter des terrains puisqu'ils ne sont pas résidents de cette province.

Je voudrais savoir si vous croyez que l'acte qui a été proposé empêche de façon générale l'acquisition de terrains, non pas à l'Île du Prince-Édouard, mais dans d'autres provinces. Je ne sais pas si la Nouvelle-Écosse a adopté la même législation stupide. Néanmoins, ces restrictions à l'île du Prince-Édouard équivalent à des restrictions qui interdiraient l'entrée du Canada à des Juifs ou à des noirs. C'est exactement la même chose.

Ce que je veux savoir, c'est si vous pensez que cette législation vous empêche d'acheter des terres d'un fermier sans passer devant une commission d'examen.

[Texte]

• 1120

Mr. Grant: That is the advice we have received, and I agree there is a great deal of confusion at the levels of government we have made contact with regarding the definition of a Canadian business. The advice we have received is that if you bought a farm from a farmer, and that was the only farm he operated, he did not operate a string of farms in other words, you would be acquiring a Canadian business. Therefore, if the gross asset value of that farm was in excess of \$250,000, and the extent of that has already been exemplified, you are required to go through the screening process. There is, as I say, confusion. On the one hand we have advice from a senior civil servant, no, that does not apply; on the other hand, legal opinions have been expressed by legal companies that their interpretation of the act is that it would apply.

Mr. Lambert (Edmonton West): Mr. Chairman, I hesitate to disagree with Mr. Grant, but the \$250,000 assets does not apply to the Canadian concern or to the farmer, it applies unfortunately to George Wimpey, because the \$250,000 assets or the \$3 million sales applies to the question of the non-eligible person. It does not apply to the individual transaction as such that the valuations are in there. It certainly would apply, as far as I can see, to the non-eligible person, that is a small business, you see. Certainly it will apply also to the acquisition of a business enterprise, a going business. I agree they do not want to put before the review agency the fact that George Wimpey & Co. Limited have bought a little firm that has two dump trucks. You know what I mean.

Mr. Grant: Sure, but...

Mr. Lambert (Edmonton West): This certainly is not to be screened. If the sole assets of the business that you want to buy are, say, two or three dump trucks, that would not be caught.

Mr. Grant: I am sorry, but our interpretation of the legislation is that if we, having been deemed a non-eligible company or person—We certainly are, we do not give anybody any problems in regard to that interpretation, for the definition of a non-eligible corporation or person is outlined in the percentage of control or ownership of the corporation, be it 5 per cent single or 25 per cent multiple, etc.

If we, as a non-eligible corporation, wish to acquire a Canadian business enterprise which has gross assets in excess of \$250,000, and \$3 million gross revenue, that definition applies to the Canadian business enterprise. Therefore we would be required to go through the screening process.

What I am saying in effect is that the threshold levels of both these dollar amounts are set extremely low to be practical in this particular industry.

Mr. Lambert (Edmonton West): There is a lot of confusion here because that is not my interpretation of Clause 5(1) of the bill. It says there:

This Act applies in respect of any acquisition of control of a Canadian business enterprise after the coming into force of this Act, except...

[Interprétation]

M. Grant: C'est le conseil qu'on nous a donné, et je sais qu'il y a beaucoup de confusion parmi les représentants du gouvernement avec lesquels nous sommes entrés en contact au sujet de la définition d'une entreprise canadienne. Ce qu'on nous a dit, c'est que si nous achetons les terres d'un fermier qui ne possède pas d'autres terres, ce serait acheter une entreprise canadienne. En conséquence si la valeur brute de la ferme dépassait \$250,000, comme nous l'avons déjà vu, vous devez passer devant la commission d'examen. Comme je l'ai dit, il y a confusion. D'un côté, un fonctionnaire en service depuis longtemps nous dit que cela ne s'applique pas, et d'un autre côté, des sociétés légales ont exprimé l'opinion que, selon leur interprétation de la loi, cela s'applique.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Monsieur le président, j'hésite à ne pas adopter le point de vue de M. Grant, mais les \$250,000 de biens ne s'appliquent pas à la société canadienne ou aux cultivateurs, mais malheureusement, à la société George Wimpey, parce que ces \$250,000 où les ventes de 3 millions de dollars s'appliquent à la question des personnes non admissibles. Ils ne s'appliquent pas aux transactions individuelles comme telles, une fois l'estimation établie. Mais selon moi, ils s'appliqueraient certainement aux personnes non admissibles, car c'est là une petite entreprise. Ils s'appliqueraient également à l'acquisition d'une entreprise commerciale. Je sais qu'il ne veut pas exposer devant la Commission des fermiers que la société George Wimpey a acheté une petite exploitation agricole qui n'a que deux camions. Vous savez ce que je veux dire.

M. Grant: Bien sûr, mais...

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Cette transaction ne sera certainement pas examinée. Si les seuls biens que l'entreprise que vous voulez acheter consistent en deux ou trois camions, la transaction ne sera pas examinée.

M. Grant: Je suis désolé, mais selon notre interprétation de la loi, si, comme c'est arrivé, nous sommes déclarés compagnie ou personne non éligible, nous ne causerons de problème à personne en ce qui concerne cette interprétation, parce que la définition d'une société ou d'une personne non éligible ne repose que sur le pourcentage de contrôle ou de propriété de la société, que ce soit 5 p. 100 ou un multiple de 25 p. 100, etc.

Si nous, en tant que société non éligible, désirons acquérir une entreprise commerciale canadienne dont les biens bruts dépassent \$250,000 et les recettes brutes, 3 millions de dollars, cette définition s'applique à des entreprises commerciales canadiennes. En conséquence, il nous faudrait passer devant la commission d'examen.

Ce que je dis, en d'autres termes, c'est qu'on a établi ces montants à des niveaux très bas afin d'être pratiques pour cette industrie en particulier.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Il y a confusion ici, car ce n'est pas ainsi que j'interprète l'article 5(1) du bill.

La présente loi s'applique en ce qui concerne toute forme d'acquisition du contrôle d'une entreprise commerciale canadienne après l'entrée en vigueur de la présente loi, sauf s'il s'agit...

[Text]

(c) subject to subsection 31(3), a business enterprise

(i) the gross assets of which, determined as of the end of the latest completed fiscal period thereof in a manner prescribed by the regulations, do not exceed \$250,000, and

• 1125

(ii) the gross revenue of which, determined for the latest completed fiscal period thereof that is of not less than fifty-two weeks duration in a manner prescribed by the regulations, does not exceed \$3,000,000.

Those figures are applicable to the Canadian business enterprise which it is proposed to acquire, therefore this would apply to farm land, if the farm were to be classified as a business enterprise under the previous section to which we referred, and therefore a land acquisition of less than \$250,000 from a farm which is not worth more than \$250,000 would be exempt.

Mr. Grant: It could not be passed being . . .

Mr. Lambert (Edmonton West): Yes, that is my interpretation. On the other hand, there are conflicting points of view about this and the Minister has said they are going to talk over with the provinces about the restriction of sales of land to foreigners. Are these rules, as interpreted by the witnesses, to apply under this bill or are they to be subject to further restrictions that are to be negotiated with the provinces or are they subject to the restrictions that now exist in certain provinces? As a matter of fact, all I am pointing out is that in my book this type of restriction is the equivalent of this business of no Blacks, no Jews.

Mr. Grant: I think I can say, Mr. Chairman, that we were in favour of the general objectives of the legislation, but we feel that the threshold values have been set very low and it will be a tremendously difficult administrative chore. I do not think the authors of the bill have properly explored the impact that this bill will have on this particular industry. The point I have really been trying to make is that the measure of significant benefit to Canada, to conform to the five guidelines that have been outlined as applying to our industry, would be very difficult. I think that companies such as ourselves, whose major activity is the production of shelter for ultimate sale to Canadians and to Canadian residents, in itself should be of significant benefit to Canada, and provision should be made in the legislation whereby it is possible to make a general application to outline that there are the conditions of the organization and business, and provided you conform to these you can carry on without restriction and it will not cause price pressures between development companies, speculation, etc.

Mr. Lambert (Edmonton West): I am surprised at some of this stuff because I think we have recognized a problem, perhaps like a doctor recognizing a disease in a patient, but the treatment that has been prescribed will kill the patient long before he derives any benefit from it.

The Chairman: Your time has expired, Mr. Lambert. Mr. Breau.

[Interpretation]

c) sous réserve du paragraphe 31(3), d'une entreprise commerciale

i) dont l'actif brut, calculé de la manière prescrite par les règlements, à la fin de son dernier exercice financier terminé, ne dépasse pas \$250,000, et

(ii) dont les recettes brutes, calculées de la manière prescrite par les règlements, pour son dernier exercice financier terminé dont la durée n'est pas inférieure à cinquante-deux semaines, ne dépassent pas 3 millions de dollars.

Ces chiffres s'appliquent à une entreprise commerciale canadienne, que l'on s'est proposé d'acquérir, cela s'appliquerait donc à des terres agricoles, si la ferme était classée comme une entreprise commerciale selon le paragraphe précédent auquel nous nous sommes reportés. Donc, l'acquisition d'une terre de moins de \$250,000, d'une ferme qui ne vaut pas plus que \$250,000, serait exemptée.

M. Grant: Ce ne pourrait être . . .

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Oui, je le comprends comme cela. D'un autre côté, il y a des points de vue contraires à ce sujet. Et le Ministre a dit qu'ils allaient discuter avec les provinces de la restriction des ventes de terres aux étrangers. Ces règlements, tels qu'interprétés par les témoins, s'appliqueront-ils en vertu du bill ou seront-ils sujets à des restrictions ultérieures, qui seront négociées avec les provinces, ou sont-ils déjà sujets aux restrictions qui existent actuellement dans certaines provinces? En fait, tout ce que je veux dire, c'est qu'à mon avis, ce genre de restrictions équivaut à dire: Pas de Noirs, pas de Juifs.

M. Grant: Monsieur le président, je crois pouvoir dire que nous étions d'accord avec les objectifs généraux de la loi, mais nous croyons que le seuil des valeurs a été établi très bas et que ce sera une tâche administrative extrêmement difficile. Je ne crois pas que les auteurs du bill aient étudié adéquatement l'impact que ce bill aura sur cette industrie particulière. Ce à quoi je veux en venir, c'est qu'il serait très difficile d'appliquer à notre industrie cette mesure profitable au Canada, en se conformant aux cinq lignes de conduite qui ont été tracées. Je crois que des compagnies, telle que la nôtre, dont l'activité principale est de produire des abris destinés uniquement aux résidents du Canada, devraient être profitables au Canada; il devrait y avoir des dispositions dans la loi qui permettraient une application générale pour indiquer que ce sont les conditions de l'organisation et de l'entreprise, et pourvu que l'on se plie à cela, on pourrait opérer sans restrictions, et il n'y aurait donc pas de pression sur les prix entre les compagnies de développement, spéculations, etc.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Je suis surpris d'entendre cela, car je crois que nous venons de toucher un problème, un peu comme un médecin qui découvre une maladie chez un patient, mais le traitement qui a été prescrit tuera le patient bien avant qu'il puisse en tirer avantage.

Le président: Monsieur Lambert, votre période de temps est terminée. Monsieur Breau.

[Texte]

Mr. Breau: Mr. Chairman, I have been here long enough to know that I should not get involved in a legal argument with my friend from Edmonton West, but I could get involved in a political argument with him when he makes a value judgment on what P.E.I. does.

The Chairman: I hope, Mr. Breau, before you go any further that you will address yourself to the bill.

Mr. Breau: Yes, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you.

Mr. Breau: Mr. Lambert was addressing himself to the bill and I am addressing myself to what he said, so obviously it is compatible. I submit that what P.E.I. does with their land is their business and under the constitution they have the right to regulate how property should be sold and how it should be regulated. I agree...

An hon. Member: Like Alberta oil.

Mr. Breau: I do not know if it is the same. I am not legally competent to discuss if under the act we have the constitutional power to control the acquisition of land per se. I think it is believed that we have the power the deal with business enterprise under the constitution.

Mr. Lambert (Edmonton West): You cannot do indirectly what you cannot do directly.

Mr. Breau: Business enterprise and land itself can be different. We might have to clarify exactly where you are buying a business, and in some cases, especially in cases of real estate people and housing developers, there might be some confusion and we might have to clarify it. But it seems to me that the purpose of the bill—as I, not being a lawyer, read it—is not to regulate or to control the purchase of property per se. I think it is clear that the provinces have that power in Canada; whether to do it or not, I submit, is none of our business. As a New Brunswicker, I hope in some instances my government will do it. But that is beside the point; that is not a legal argument, that is a political argument.

• 1130

The intent of the bill, as I read it, is not to control the acquisition of property per se. In the example of the farm, which was brought up a while ago, it seems to me that the acquisition of the farm would come under the review process if it was intended to carry on—and the bill, I believe, uses the term “carry on”—the business. It seems to me that, if you intend to carry on business with the property, then you would come under the screening process. If you are buying the farm just to buy the farm, and you do not intend to carry on the business in anticipation of profits—I believe those terms are also in the proposed act—it seems to me you would not be under the screening process.

If the bill attempted to control the acquisition of property, I do not think it would be constitutional.

Mr. Hellyer: Farming is a business.

[Interprétation]

M. Breau: Monsieur le président, cela fait assez longtemps que je suis ici pour savoir que je ne devrais pas m'engager dans une discussion juridique avec mon ami d'Edmonton-Ouest, mais je peux entreprendre une discussion politique avec lui, lorsqu'il porte un jugement de valeur sur ce que fait l'Île du Prince-Édouard.

Le président: J'espère, monsieur Breau, avant de vous laisser continuer, que vous parlerez du bill.

M. Breau: Oui, monsieur le président.

Le président: Merci.

M. Breau: M. Lambert a parlé du bill, et je vais parler de ce qu'a dit M. Lambert; c'est donc certainement compatible. Je crois que c'est à l'Île du Prince-Édouard de décider ce qu'elle fait de ses affaires, et en vertu de la Constitution, ils ont droit d'établir les règlements concernant la vente de la propriété. Je suis d'accord...

Une voix: Comme le pétrole de l'Alberta.

M. Breau: Je ne sais pas si c'est la même chose. Je n'ai pas la compétence juridique nécessaire pour discuter à savoir si, en vertu de la loi, nous avons le pouvoir constitutionnel de contrôler l'acquisition de terres comme tel. Je crois qu'il est dit dans la Constitution que nous avons le pouvoir de traiter des entreprises commerciales.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Vous ne pouvez faire indirectement ce que vous ne pouvez faire directement.

M. Breau: Il peut y avoir une différence entre une entreprise commerciale et la terre elle-même. Il se peut que nous ayons à éclaircir certains points, lorsqu'il s'agit d'acheter une entreprise, et dans certains cas, surtout lorsqu'il s'agit d'agents immobiliers ou d'entrepreneurs dans le domaine de la construction domiciliaire, il se peut qu'il y ait de la confusion et que nous ayons à éclaircir cela. Mais selon le but de ce bill, je l'ai lu mais je ne suis pas un avocat, n'est pas d'établir des règles ou de surveiller l'achat des propriétés. Je crois qu'il est clair qu'au Canada les provinces ont ce pouvoir. Quant à l'exercer ou non, cela ne nous concerne pas. En tant qu'habitant du Nouveau-Brunswick, j'espère que dans quelques cas le

gouvernement de ma province l'exercera. Mais cela est en dehors du sujet. Ce n'est pas une discussion juridique, c'est une discussion politique.

Ce bill, d'après ce que j'ai lu, n'est pas de contrôler l'acquisition des propriétés en tant que telle. En ce qui concerne la ferme, que l'on a citée en exemple auparavant, il me semble que l'acquisition d'une ferme devrait être soumise au comité d'examen. Ceci si elle est destinée, et je crois que le bill emploie le terme «exploiter» une entreprise. Il me semble que si vous avez l'intention d'exploiter une entreprise avec ces propriétés, alors votre cas devrait être soumis à une vérification. Cependant, si on ne fait qu'acheter la ferme et qu'on n'a pas l'intention d'administrer une entreprise en vue de tirer des bénéfices, et je crois que ces dispositions font aussi partie de la loi proposée, il me semble que vous n'auriez pas besoin de soumettre vos cas au comité d'examen.

Si le bill essayait de contrôler l'acquisition des propriétés, je crois que cela ne serait pas constitutionnel.

M. Hellyer: S'occuper d'une ferme constitue une entreprise.

[Text]

Mr. Breau: Yes, if you intend to farm; but if you do not intend to farm you will not be screened. It could very well be that we have to clarify at exactly what point you acquire your land for development, at what point you are really carrying on a business. You might want to develop it next year; you might want to develop it 50 years from now. What is carrying on a business?

I am not a lawyer, and I suppose you have better legal advice than mine, but it seems to me it is clear in the bill that we do not want to screen the acquisition of property per se. We are screening the acquisition of a business which will be carried on. If you are buying land as an ingredient of your business, my opinion is that it would not be screened. Maybe it should be clarified; I am not a lawyer, we shall let lawyers argue about that. It seems to me if land is purchased for you, it would not be screened unless you sell your whole business.

The Chairman: We might allow Mr. Grant to answer your statement, Mr. Breau.

Mr. Grant: I have every sympathy for this confusion. I am not a lawyer either, and I find it very difficult. I can only repeat the legal advice we have received. The definition of carrying on business did also come into the consideration of this. To repeat myself, there seems to be confusion in the advice we have received from our legal ...

Mr. Breau: There is always confusion with lawyers; lawyers will always be confused.

Mr. Grant: ... and at the senior civil service level.

Mr. Hellyer: I think the Parliamentary Secretary's contention that the bill is in need of much clarification is a point well taken.

Mr. Breau: As a layman I say that, but lawyers are supposed to know better. As a layman I am confused in many things, but when I read very well-prepared legal advice sometimes I change my mind.

Legally, if there is a confusion in the definition of what is carrying on a business, maybe it should be clarified. But it seems to me that, the way the bill is drafted, it stipulates clearly that it is not for the acquisition of property but for the acquisition of a business to be carried on in Canada.

Mr. Grant: Our advice is that we would be required to screen.

Mr. Breau: As I say lawyers will disagree; that is why we have to have courts in Canada probably. But the way I read it, it is very clear that it is for a business to be carried on in Canada.

The Chairman: That is a legal interpretation Mr. Breau?

[Interpretation]

M. Breau: Oui, si vous avez l'intention de cultiver la terre. Cependant, si vous n'en avez pas l'intention, on n'aura pas besoin d'étudier votre cas. Il pourrait très bien arriver que nous ayons à définir d'une façon précise à quel moment vous achetez votre terre en vue de l'exploiter et à quel moment vous administrez vraiment une entreprise. Vous voulez peut-être l'exploiter l'année prochaine. Vous voulez peut-être l'exploiter dans 50 ans. Qu'est-ce que administrer une entreprise?

Je ne suis pas un avocat, et je suppose que vous avez eu des conseils en matière juridique meilleurs que les miens. Cependant, d'après moi, le bill indique clairement que nous ne voulons pas vérifier l'acquisition des propriétés en tant que telle. Nous voulons vérifier les cas où on achètera une propriété en vue d'administrer une entreprise. Si on achète une terre pour en faire un élément d'une entreprise, je crois que cela ne serait pas soumis à des vérifications. Peut-être devrait-on éclaircir cette question. Je ne suis pas un avocat, laissons-les se disputer à ce sujet. Il me semble que si vous achetez votre terre pour vous, on n'aurait pas besoin de vérifier votre cas à moins que vous ne vendiez toute votre entreprise.

Le président: Peut-être pourrions-nous laisser M. Grant répondre à votre déclaration, monsieur Breau.

M. Grant: Cette confusion me touche beaucoup. Je ne suis pas non plus un avocat, et je trouve cela très difficile. Je ne puis que répéter les conseils juridiques que nous avons reçus. La définition d'administrer une entreprise a aussi entré en ligne de compte dans notre étude de cette question. Je me répète: il semble y avoir confusion dans les conseils que nous avons reçus de nos conseillers juridiques ...

M. Breau: Il y aura toujours confusion avec les avocats. Ils seront toujours très ambigus.

M. Grant: ... et au niveau des dirigeants dans la fonction publique.

M. Hellyer: Je crois que l'allégation du secrétaire parlementaire selon laquelle le bill a besoin de beaucoup de clarification est une question sur laquelle je suis d'accord.

M. Breau: En tant que homme de loi, je dis cela mais les avocats sont supposés en connaître davantage. En tant que homme de loi, je mêle bien des choses. Mais lorsque je lis un conseil juridique bien préparé, je change quelquefois d'idée.

Du point de vue légal, s'il y a une confusion dans la définition du mot entre administrer une entreprise, ou peut-être devrait-on apporter des éclaircissements. Mais il me semble que d'après la façon dont le bill est rédigé, il stipule clairement qu'il ne s'agit pas de l'acquisition de la propriété, mais l'acquisition d'entreprises administrées au Canada.

M. Grant: C'est notre conseil qui aurait besoin d'être vérifié.

M. Breau: Comme je le disais, les avocats seront toujours en désaccord. C'est probablement pourquoi nous avons des tribunaux au Canada. Mais selon moi, il est très clair que c'est pour le cas d'une entreprise qui va être administrée au Canada.

Le président: C'est une interprétation juridique, monsieur Breau?

[Texte]

Mr. Breau: No it is an opinion. I am not good enough to interpret.

The Chairman: Do you have other questions for the witness Mr. Breau?

Mr. Breau: No; I think that is the whole key to your brief, sir. Right?

Mr. Grant: In part.

Mr. Breau: You are concerned that the intent of this bill might impair the acquisition of property per se. Right?

Mr. Grant: It definitely will as far as we are concerned. Not only the farm, but there are many syndicates put together to speculate in land. For us to purchase land not from the farmer, but from a company which has that as its major asset. If it is valued in excess of its assets, or in excess of a quarter of a million dollars, an extremely low level, we would be required to go through the screening process. So we move now from the farmer to the holder of the land, to the development industry.

Mr. Breau: But, again, you are basing your assumption on the legal advice that land for development would be screenable.

• 1135

Mr. Grant: The definition of a Canadian business enterprise as outlined leads us to that conclusion. And I do agree that it must be clarified.

Mr. Breau: As I say, I am not a draftsman or a legal technician. It is clear to me, but I am just an ordinary person. However, we will let lawyers argue that one out.

Do I take it, from what you say, that if we can clarify it and satisfy your lawyers then you would not be against this bill?

Mr. Grant: That is the major aspect of this bill that concerns us, and I do not intend to go into discussing the whole industry's problem. I could do that, but I have no intention.

Mr. Breau: If your legal advisers could be satisfied on the definition of what carrying on a business is then your concern would not exist any more?

Mr. Grant: I would agree, if they can persuade me.

Mr. Breau: Or your lawyers?

The Chairman: I think it would have to be both, Mr. Breau. Mr. Stevens is next.

Mr. Stevens: Thank you, Mr. Chairman. I am familiar with your operation in Aurora, Mr. Grant, and I must commend you on your developments in that town. I think the occupants are very laudatory in their praise of the development. Could you give us some indication of your rising price spiral in the Toronto area generally and, specifically, in my own area, the Aurora-Newmarket section? To what extent have your home prices jumped in price over the last 12 months?

Mr. Grant: Well, we have very little to go on in Aurora because, unfortunately, Aurora is a perfect example really of the problems that exist in the general metropolitan Toronto area—where prices tend to inflate. Here is a community which is quite capable of supporting a larger population than it currently has but it does not have the facilities to do so. In Aurora's circumstances it is primarily the limitation of sewage treatment and upstream plants, as they have been regulated by the province. The last

[Interprétation]

M. Breau: Non, c'est mon opinion. Je ne suis pas aussi bon pour interpréter.

Le président: Avez-vous d'autres questions à poser au témoin, monsieur Breau?

M. Breau: Non. Je crois que c'est le but principal de votre exposé, monsieur. Est-ce juste?

M. Grant: En partie.

M. Breau: Vous vous préoccupez du fait que ce bill pourrait nuire à l'acquisition des propriétés en tant que soi. Est-ce juste?

M. Grant: En ce qui nous concerne, ce sera certainement le cas. Il ne s'agit pas seulement de la ferme. Il y a plusieurs syndicats qui s'allient pour spéculer sur la terre. Pour que nous puissions acheter la terre non pas au fermier, mais à une compagnie dont c'est le capital le plus important. Si la valeur est évaluée en fonction du surplus de ses actifs, ou du surplus d'un quart de million de dollars, un niveau très bas, nous devrions alors adopter le procédé de sélection. Nous passons alors du fermier au propriétaire du terrain, au développement immobilier.

M. Breau: Mais, votre hypothèse est basée sur le conseil juridique, selon lequel le procédé de sélection s'applique au développement immobilier.

M. Grant: La définition telle que présentée nous amène à cette conclusion. Et je suis d'accord pour que ce soit plus clair.

M. Breau: Je ne suis pas expert en matière juridique. C'est clair à mes yeux, mais je ne suis qu'un profane. Cependant, nous laisserons aux juristes le soin de discuter ce point aux avocats.

D'après ce que vous dites, dois-je comprendre que si l'on éclaircit le point et si nous satisfaisons aux exigences de vos avocats, vous ne seriez pas opposé à ce bill?

M. Grant: C'est là l'aspect important du bill, et je n'ai pas l'intention de discuter tout le problème de l'industrie. Je pourrais le faire, mais je ne veux pas.

M. Breau: Si vos conseillers juridiques seraient satisfaits de la définition de gérance d'une entreprise, votre préoccupation n'existerait plus?

M. Grant: D'accord, s'ils peuvent me convaincre.

M. Breau: Ou vos avocats?

Le président: Je crois qu'il s'agirait des deux, M. Breau. M. Stevens est suivant.

M. Stevens: Merci, monsieur le président. Je suis au courant de vos activités à Aurora, M. Grant, et je vous loue vos efforts de développement dans cette ville. Je crois que les résidents sont enchantés du développement. Pourriez-vous nous renseigner au sujet de la montée des prix dans la région de Toronto et, tout spécialement, dans ma région, la section Aurora-Newmarket? Dans quelle mesure vos prix des maisons ont-ils augmentés au cours des 12 derniers mois?

M. Grant: Bien, peu de choses se passent à Aurora, car, malheureusement, cette ville est le bon exemple du problème existant dans la région métropolitaine de Toronto, où les prix subissent les coups de l'inflation. Il s'agit d'une ville qui peut accommoder plus de gens qu'à l'heure actuelle, mais elle ne possède les installations nécessaires. Pour Aurora, il s'agit surtout de la limitation du traitement des eaux d'égout et des installations en amont, ayant été contrôlées par la province. La dernière subdivision d'Au-

[Text]

subdivision in Aurora is completely serviced and we are only able to occupy 55 out of 110 houses. The land is there and, therefore, the costs are carrying on. But apart from the cost effect actually, it is a good example of the shortage of supply caused by the limitations of the facilities that the development requires. An escalation in price is caused by virtue of the supply-demand factor. There are a lot of people who want to live in Aurora, Newmarket, Richmond Hill—you name it. One reason is that the product is cheaper than it is closer to metropolitan Toronto and, secondly, I suppose, the length of the journey is such that they leave their business behind. They all do not work in Aurora, as you are well aware. But it is largely the demand and supply situation that has caused an escalation in price.

I have not answered your question as to how much the price has escalated because there is little to draw on over the last 12 months, as far as we are concerned, in that we virtually have not been active in the last 12 months. But I would say the price in Aurora from six years ago until last year had increased for the same product, that is a house, from the mid-\$20,000 range to the mid-\$30,000 range.

Mr. Stevens: Over six years?

Mr. Grant: That would be over six years.

Mr. Stevens: Or roughly a \$10,000 increase, about a 40 per cent increase.

Mr. Grant: That is right. It is not a straight line. As you know, you may get a year when there is a high rate of inflation or escalation of price.

• 1140

Mr. Stevens: Have you had any instances, in the Toronto area, where speculators have bought your homes with a view to reselling them before the deals are closed?

Mr. Grant: We have our own screening agency, Mr. Stevens. We try to screen against that happening.

Mr. Stevens: Your own review board.

Mr. Grant: That is right. We have not really been able to finger this happening but I think it is generally accepted that it does happen to some extent. And by speculators—who is a speculator? All of us could speculate in that regard. That is a very small definition of a speculator, I suppose. So we try to screen that if somebody buys a house from us, they actually legally complete the purchase; there is no assignment of the agreement.

Mr. Stevens: But you do understand that some of this is going on, where a person who does not intend to live in the home actually buys it with the object of turning it over for a quick profit?

Mr. Grant: I do not have any definitive example but the possibility is that it does happen. A market of rapid price escalation certainly encourages this.

Mr. Stevens: Have you instances where people are actually committed to buying a home for delivery in six months hence? Are you presold?

Mr. Grant: We are taking orders now for November occupancy; we cannot give delivery prior to November.

[Interpretation]

Aurora jouit de tous les services, mais on ne peut occuper que 55 des 110 maisons. Les terrains sont là, et les prix continuent à grimper. A part l'effet des prix, cela constitue un exemple de manque de matériel, causé par les limitations des installations exigées par la mise en valeur. La hausse du prix est causée par le facteur besoin de matériel. Beaucoup de gens voudraient vivre à Aurora, Newmarket, Richmond Hill, où vous voulez. C'est moins cher que Toronto et, deuxièmement, je suppose, la durée de la journée leur permet de mettre de côté leur entreprise. Ils ne travaillent pas tous à Aurora, comme vous le savez. Mais la demande et le manque de matériel ont surtout causé cette hausse des prix.

Je n'ai pas répondu à votre question, concernant le taux qu'a atteint cette hausse, car on ne peut se baser sur pratiquement rien, au cours des douze derniers mois, en ce qui nous concerne, car nous n'avons rien fait au cours de cette période. Je peux dire cependant que le prix d'une maison, à Aurora, estimé à \$20,000 il y a six ans, a augmenté jusqu'à \$30,000.

M. Stevens: Au cours de six ans?

M. Grant: Oui.

M. Stevens: Une augmentation d'environ \$10,000, ce qui constitue une augmentation de 40 p. 100.

M. Grant: C'est exact. Ce n'est pas une ligne droite. Comme vous le savez, il peut y avoir une année où un taux élevé d'inflation existe ou une montée des prix.

M. Stevens: Avez-vous eu des cas, dans la région de Toronto, où des spéculateurs auraient acheté vos maisons pour les revendre avant que le marché soit conclu?

M. Grant: Nous avons notre propre agence de protection, monsieur Stevens. Nous faisons en sorte que cela ne se produise point.

M. Stevens: Votre propre comité de révision.

M. Grant: C'est exact. Nous n'avons pas encore rencontré de cas semblables, mais je crois que cela est possible jusqu'à un certain point. Et par des spéculateurs,—plus qu'un spéculateur? Dans ce sens, nous pourrions tous spéculer. Ce n'est pas une définition complète du spéculateur, je présume. Si quelqu'un nous achète une maison, nous faisons en sorte qu'il achète légalement; il n'y a pas de concession à l'arrangement.

M. Stevens: Mais vous savez qu'il y a des cas où une personne qui n'a pas l'intention de rester dans les maisons l'achète quand même, avec l'intention de la revendre immédiatement pour faire du profit.

M. Grant: Je n'ai pas d'exemples précis, mais il est possible que cela se produise. Un marché où les prix augmentent continuellement encourage sûrement ceux-ci.

M. Stevens: Avez-vous des exemples de personnes qui auraient été arrêtées pour avoir acheté une maison et l'avoir revendu six mois après? Êtes-vous vendus d'avance?

M. Grant: Nous nous occupons de demandes de maisons pour novembre; nous ne pouvons la leur donner avant novembre.

[Texte]

Mr. Stevens: You are presold to that extent?

Mr. Grant: Yes. We limit the extent of preselling, as a policy. You cannot go too far ahead in preselling, but we do presell to a good extent.

Mr. Stevens: To come back to the act, the 90-day provision that we have referred to is something on which I can understand your concern. What is your practice in purchasing raw land from a farmer? Do you generally purchase it without condition or do you have certain conditions, such as getting a clearance from your municipality?

Mr. Grant: Very seldom is a condition acceptable; in the majority of cases a condition is not acceptable. There are instances where, if the farmer is wise enough to realize that his land has reached a status position that it could be the more valuable. In such an instance he could say he is prepared to take a condition or an option subject to—but in our experience that does not form a large part of how we purchase land. It is generally purchased with as few conditions as possible.

We would like to purchase it very conditional, naturally, but to meet that you must pay higher for it because you are eliminating this speculation that goes with being in the business. There are so many agencies that you have to deal with in the development of your land. In the greater metropolitan Toronto area there are something like 30 different municipal government agencies that have to process your land.

Any one of these agencies can have an effect on the rate of processing the land and the costs that go with the production of the final product. It is an industry which is very subject to the influences of outside agencies.

Mr. Stevens: So, in addition to having to deal eventually with those agencies, your point, I take it, is that if this act becomes effective you will have a mandatory condition to live with, possibly for 90 days, and every transaction into which you are entering will come down to this screening board to have your deal okayed?

Mr. Grant: It virtually would become an impossible task, really.

Mr. Stevens: Mr. Grant, could you help us in another way? I notice from your letterhead that George Wimpey is active in Africa, Asia, Australia, the Caribbean, Europe, the Far East, the Middle East. What type of regulations, if any, have you had to meet in some of those countries? Is there any screening process such as the government is proposing here?

• 1145

Mr. Grant: I must admit, Mr. Stevens, that I am completely ignorant of the details of it but I understand there is, you might say, corporate legislation affecting foreign controlled companies, either proposed or in being, certainly in Australia and in Trinidad—South Africa, I could not say. I know there were certain limitations on the establishment of our operations in South Africa which were handled and overcome in some fashion, but I cannot speak to the details of the extent of the problem and whether it is comparable with the legislation being proposed.

[Interprétation]

M. Stevens: Vous avez déjà vendu si longtemps d'avance?

M. Grant: Oui. Notre politique est de limiter jusqu'à un certain point la vente à long terme. Nous ne pouvons vendre trop longtemps d'avance, mais nous le faisons jusqu'à un certain point.

M. Stevens: En ce qui concerne la Loi, je comprends que la clause de 90 jours à laquelle vous vous êtes référé pouvait vous intéresser. Que faites-vous quand vous achetez la terre d'un agriculteur? L'achetez-vous habituellement sans conditions ou vous procurez-vous un permis de votre municipalité?

M. Grant: Dans la plupart des cas il n'y a pas de conditions acceptables. Il y a des cas où l'agriculteur est assez sage pour réaliser que sa terre a plus de valeur qu'il ne le pensait. Dans ce cas, il peut dire qu'il est prêt à accepter une condition ou une option sujette à—mais la plupart du temps ce n'est pas de cette façon que nous achetons une terre. Nous les achetons habituellement avec le moins de conditions possibles.

Nous préférons l'acheter sous certaines réserves, naturellement, mais nous devons payer parce que nous éliminons la spéculation qui existe toujours dans ce genre de choses. Il y a tellement d'agences avec lesquelles vous devez faire affaire pour l'exploitation de votre terrain. Dans la région de Toronto il y a environ trente agences gouvernementales municipales avec lesquelles nous devons faire affaire.

N'importe quelle de ces agences peut avoir son mot à dire dans l'aménagement du terrain et les coûts qui entrent dans la production du produit final. C'est une industrie influencée par beaucoup d'agences.

M. Stevens: De plus, si éventuellement vous devez faire affaire avec ces agences, je comprends que si la Loi est appliquée, vous devrez avoir un mandat de 90 jours, et que chaque transaction que vous ferez devra recevoir l'autorisation de cette office de protection.

M. Grant: En pratique cela serait impossible, vraiment.

M. Stevens: Monsieur Grant, pourriez-vous encore nous aider? Je remarque que, selon l'en-tête de votre lettre, que George Wimpey est en service en Afrique, en Asie, en Australie, aux Caraïbes, en Europe, en Extrême-Orient et au Moyen-Orient. A quels règlements, s'il y en avait, avez-vous dû obéir dans ces pays? Y a-t-il un procédé de sélection comme celui qu'a proposé le gouvernement ici?

M. Grant: Je dois admettre, monsieur Stevens, que je ne sais rien de tout cela, mais si j'ai bien compris, il y aurait une législation constituée, régissant les entreprises étrangères, qu'elle soit proposée ou en application, et c'est sûrement en Australie et à Trinidad—en Afrique du Sud, je ne saurais dire. Je sais qu'on a apporté certaines restrictions à la mise sur pied d'une de nos entreprises en Afrique du Sud, mais la question a été vite réglée, malheureusement je ne peux vous fournir de détails à ce sujet, ni vous dire si ce problème est comparable à la législation proposée.

[Text]

Mr. Stevens: When I was questioning Mr. Stricker, he said that he felt that the fall-off in dwelling starts, especially on the multiple side, that has been realized in Toronto in May, 24 per cent in single dwellings and 45 per cent in multiple, was probably going to be an indication of a fall-off generally in starts. Would you agree with Mr. Stricker's comment?

Mr. Grant: Yes, I would, as far as the greater Metropolitan Toronto area is concerned. Mr. Stricker referred to the release of the property belt act recently and the definition in part of that belt and the possible release of some subdivisions. That will have absolutely no effect upon the supply situation this year or possibly next, so to conclude, the supply situation in the greater Metropolitan Toronto area will not change. In fact, in my opinion it will become aggravated.

The Chairman: Your time has expired, Mr. Stevens.

Mr. Stevens: Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Mr. Nystrom.

Mr. Nystrom: Thank you, Mr. Chairman. I would like to pursue the questions that Mr. Breau was pursuing, about the purchasing of land. And I would like to ask Mr. Grant whether or not the purchasing of land would be related to his business. Is the purchasing of land an integral part of your business?

Mr. Grant: Very much so.

Mr. Nystrom: Then, I was wondering whether or not the bill would already have a provision for a case like yours. It says that for expansion of a necessary component, for expansion in a related area, you are not screenable.

Mr. Grant: Here we go into the confusion again. The advice we have received is that if we were acquiring a Canadian business enterprise or the majority of assets of a Canadian business enterprise, we would be required to be screened if it were in excess of \$250,000 value.

Mr. Nystrom: But my understanding of the bill is that that is only if it is a non-related business for you, if it is not related; but if it is related to your business, if it is a necessary component to your business, therefore it would not be screenable.

Mr. Grant: What I would ask the government actually is to clarify exactly that point, because that is where the confusion lies. From the discussion which has been held within the Committee here, between themselves, it is obvious that the bill requires clarification in this regard.

Mr. Nystrom: Yes. It seems to me it is clearly a related area to your business enterprise in the bill.

Mr. Stevens: They are not in the farming business.

Mr. Nystrom: That is the point I am making. If they are purchasing a farm to go into the farming business, that is unrelated, therefore it would be screenable. Right?

Mr. Stevens: Right.

Mr. Nystrom: But they are purchasing that farm to continue on with their construction business. Therefore, they are expanding in a related field.

[Interpretation]

M. Stevens: Lorsque j'ai questionné M. Stricker, il a dit qu'il y avait diminution des mises en chantier, surtout pour les maisons de type duplex ou triplex, comme celles qui ont été bâties à Toronto en mai, il y aurait diminution de 24 p. 100 pour les maisons unifamiliales et 45 p. 100 pour les maisons duplex ou triplex. Êtes-vous d'accord avec ce que M. Stricker a énoncé?

M. Grant: Oui, je le suis en ce qui concerne la région de Toronto. M. Stricker s'est référé à la publication de la Loi sur le zonage et à la définition de certaines parties de ce zonage et à la publication possible de quelques subdivisions. Cela n'aura absolument aucun effet sur l'approvisionnement cette année ou l'année prochaine, et pour conclure, la distribution pour la région de Toronto ne changera pas. En fait, je crois qu'elle s'aggravera.

Le président: Votre temps est expiré, monsieur Stevens.

M. Stevens: Merci, monsieur le président.

Le président: Monsieur Nystrom.

M. Nystrom: Merci, monsieur le président. Je voudrais poursuivre avec les questions que M. Breau a demandées, au sujet de l'achat de terrains. Et je demanderai à M. Grant si oui ou non l'achat de terrains est relié à son travail. Est-ce que l'achat de terrains fait partie intégrante de votre travail?

M. Grant: Pour beaucoup.

M. Nystrom: Alors, je me demandais si le bill avait prévu des dispositions pour un cas comme le vôtre. Il stipule pour l'expansion d'une composante nécessaire, pour l'expansion d'une région connexe, vous n'êtes pas sélectionné.

M. Grant: C'est de nouveau très confus. Si nous achetons une entreprise canadienne ou la plupart des actions d'une entreprise canadienne, nous serions sélectionnés si la valeur excédait \$250,000.

M. Nystrom: Mais si je comprends bien le bill, cela se produirait si l'entreprise ne vous appartenait pas, mais si elle est rattachée à votre entreprise, si elle est une composante nécessaire à votre achat, elle ne serait pas sélectionnable.

M. Grant: J'aimerais demander au gouvernement d'apporter des précisions à ce sujet, parce qu'il y a beaucoup de confusion. Les discussions du Comité ont prouvé qu'il était évident que le bill demande quelques éclaircissements.

M. Nystrom: Oui. Il me semble que le bill précise que c'est un domaine connexe à votre entreprise.

M. Stevens: Ils ne sont pas dans le domaine de l'agriculture.

M. Nystrom: C'est où je veux en venir. S'ils achètent une ferme pour cultiver, Ça n'a aucun rapport; alors ils ne seront pas sélectionnés. Exact?

M. Stevens: Exact.

M. Nystrom: Mais ils achètent cette ferme pour continuer leur entreprise de construction. Ainsi, ils s'étendent à un domaine connexe.

[Texte]

The Chairman: Gentlemen, please. I wish the questions would be directed to the witness. I am sure that he is quite capable of answering questions and I hope that you will not enter into discussion across the table because it makes the position of the Chair very difficult and the translators' as well when we have five conversations going on at the same time. And this is all taken on Mr. Nystrom's time.

Mr. Breau, on a point of order.

Mr. Breau: On a point of order. Sometimes when something is being asked or answered and there is some confusion, a point of clarification like Mr. Stevens brought might be helpful. In this case, both the witness and Mr. Nystrom are right. The witness is right when he says that if he acquires a new business, even if it is related, he is screenable—if he acquires a new business or if he starts a new business.

The Chairman: We have been at this, Mr. Breau, for some time and I think we will be at it for some time yet. So I will ask Mr. Nystrom to continue.

• 1150

Mr. Nystrom: Since we only have 10 minutes I will continue but with a slightly different question.

Could you clarify how this bill would encourage land speculation? You were saying in your opinion that this probably would provoke more land speculating.

Mr. Grant: The way I would see it actually is that obviously a Canadian corporation can purchase from a farmer, say, without any screening process, so you could have speculators' syndicates actually being formed, knowing that there is going to be a demand for land and our corporation, being a non-eligible one, is required to go through the screening process. So they can step into the middle of that situation, shall we say, by moving very quickly without the 90 day period—the 90 day period is not necessarily factual—to pick up the land from the farmer and speculate on their ability to get clearance to prove that it is of significant benefit to Canada. And they might grow old—I hope they do—hanging on to that land, because I do not see how we could ever prove that that acquisition was of significant benefit to Canada.

What I am saying is that surely, if you take our business over-all and we are required to have the ability to purchase land, be it from a farmer, a Canadian corporation or whatever, provided we turn that land and manufacture a product to be resold to Canadians, that in itself, as a business, is a bigger definition of significant benefit to Canada than trying to go through the five guidelines illustrated in the legislation.

I hope I answered your question.

Mr. Nystrom: But do you not still have to prove that that takeover or expansion there would be of significant benefit to Canada, the same as if you were purchasing directly from a farmer, since you are classified as a non-eligible person, and therefore do you not have to go through the same screening process anyway?

Mr. Grant: Yes, we would have to go through the same screening process. But by virtue of the fact you have injected into the process a time factor—if you are familiar with the real estate business you know that time is vital; this year alone prices are high and the demand and quantity is very low, and it is moving very quickly from one

[Interprétation]

Le président: Messieurs, s'il vous plaît, j'aimerais que les questions soient posées au témoin. Je suis certain qu'il est en mesure de répondre aux questions et j'espère que vous ne parlerez pas tous ensemble parce que je serais très embêté, ainsi que les traducteurs, c'est impossible d'entendre cinq personnes à la fois. De plus, nous faisons perdre du temps à M. Nystrom.

Monsieur Breau invoque le Règlement.

M. Breau: J'invoque le Règlement. Quand on pose une question ou qu'on répond et qu'il y a de la confusion, un éclaircissement comme celui de M. Stevens pourrait être utile. Dans ce cas, le témoin ainsi que M. Nystrom ont raison. Le témoin a raison lorsqu'il dit que s'il achète une nouvelle entreprise, même si elle est connexe, il est sélectionnable. S'il achète une nouvelle entreprise ou s'il en commence une.

Le président: Monsieur Breau, je pense que nous avons étudié le problème pendant fort longtemps, et je vais demander à M. Nystrom de poursuivre.

M. Nystrom: Puisque nous n'avons que dix minutes, je vais poser une question légèrement différente.

Pouvez-vous nous expliquer de quelle façon cette loi encouragera les spéculations sur les terrains? Vous avez déclaré que selon vous, le bill provoque plus de spéculation sur les terrains.

M. Grant: Ce que je pense, c'est que de toute évidence une société canadienne peut s'acheter des terrains d'un cultivateur sans passer devant la commission d'examen. De toute évidence, il se formera des trusts de spéculateurs qui s'attendent à ce qu'il y ait une forte demande pour les terres et notre société, étant non-admissible, doit passer devant la commission d'examen. Donc les spéculateurs peuvent s'imposer et peuvent acheter des terrains très rapidement sans attendre le délai de 90 jours, puisqu'il n'est pas nécessaire en réalité, et spéculer sur leur habileté à prouver que cela rapportera des profits considérables au Canada. Mais ils peuvent aussi se retrouver avec leurs terres sur les bras, et j'espère que c'est ce qui arrivera, parce que je ne vois pas comment on pourrait prouver que cette acquisition apportera des profits considérables au Canada.

En d'autres termes, si on exige d'une entreprise comme la nôtre qu'elle obtienne la permission d'acheter des terres, que ce soit d'un cultivateur, d'une compagnie canadienne, etc., à condition que nous utilisions cette terre pour fabriquer un produit qui sera revendu aux Canadiens, on obtient une définition de ce que sont les profits considérables pour le Canada qu'en essayant d'observer les cinq étapes illustrées dans la loi.

J'espère que j'ai répondu à votre question.

M. Nystrom: Mais est-ce que vous n'avez pas toujours approuvé que l'acquisition ou l'expansion apporterait des bénéfices considérables au Canada, exactement comme si vous achetiez directement d'un cultivateur, puisque vous êtes considéré comme une personne non-admissible et qu'en conséquence, il vous faut comparaître devant la commission d'enquête de toute façon?

M. Grant: Oui, en effet, nous devons comparaître devant la commission d'enquête. Mais en plus, il y a là le facteur temps et si les entreprises immobilières vous sont familières, vous savez que le temps est vital. Cette année seulement, les prix sont élevés, la demande et la qualité ne le sont pas, et la situation change rapidement d'un mois à

[Text]

month to another—there will be speculative syndicates who will recognize the marketplace for what it is and take advantage of it.

Mr. Nystrom: But if you are non-eligible for both the farmer and the speculator why would this encourage speculating, because you can still go to the farmer and go through the screening process? Why would it encourage speculating if you had to go through the screening process with the speculator as well?

Mr. Grant: Because the farmer really does not want something that he maybe is going to have to wait 90 days for—because we cannot guarantee that it ever would go through the screening process. In fact I could guarantee that it would never go through the screening process the way it is drafted, because how do you prove significant benefit to Canada?

Mr. Nystrom: You mean you doubt your company is of significant benefit to Canada?

Mr. Grant: No. But how can we possibly say that a single acquisition of a Canadian enterprise, buying a farm valued at, we will say, \$350,000 or 10 acres of land, is of significant benefit to Canada? I do not know where you really would start.

So it exemplifies, first of all, the fact that the legislation is impractical as far as the threshold values established are concerned. I am sure the authors never had this industry in mind, because they would have otherwise realized that the \$250,000 is so small, related to significant benefit guideline.

Mr. Nystrom: But does that \$250,000 really mean very much? I think all you have to do is prove that it would be of significant benefit and the five guidelines are very general and very subjective. It really depends on the interpretation of the Minister. Now, if you are providing shelter, providing jobs, and are not squeezing out a Canadian competitor and so on you probably are going to qualify under it being of significant benefit to Canada. I think the onus, therefore, is upon you. If you felt that you are doing no harm, to use those terms, or if you are of significant benefit to Canada, then obviously you will be allowed to expand. But if you have doubts whether or not you are of significant benefit to Canada, well...

Mr. Grant: You used the expression "no harm", but unfortunately the proposed legislation does not say that. If you could prove that the transaction we were proposing was not a detriment to Canada that would be easier, but it does not say that. It says, you prove within these guidelines significant benefit.

• 1155

Mr. Nystrom: Why would that be easier? If you are not of any detriment you must be doing some good or there is benefit.

Mr. Grant: I think we are getting into semantics here. The degree, I suppose, is what we are talking about.

Mr. Nystrom: How would you describe, "significant benefit"? What kind of case would you put forward to the government to prove that you are of significant benefit to this country?

[Interpretation]

l'autre. Certains trust de spéculateurs se rendront compte de la situation et empocheront.

M. Nystrom: Mais si vous êtes non-admissible et pour le cultivateur et pour le spéculateur, pourquoi le bill encouragera-t-il la spéculation, puisque vous pouvez toujours contacter le fermier et comparaître devant la commission d'examen? Pourquoi, encourage-t-il la spéculation si vos demandes et le spéculateur doivent comparaître devant la commission d'examen?

M. Grant: Parce que le fermier n'est pas intéressé à attendre 90 jours pour apprendre ensuite que la commission d'examen a rejeté notre requête. En réalité, je suis persuadé que la commission telle qu'elle est prévue maintenant rejettera toutes nos requêtes, parce qu'il est impossible de prouver que les transactions apporteront des bénéfices considérables au Canada.

M. Nystrom: Donc, vous croyez que votre société n'apporte rien au Canada?

M. Grant: Non. Mais comment pouvez-vous affirmer qu'une seule acquisition par une entreprise canadienne, par exemple d'une ferme évaluée à \$350,000 ou qui s'étend sur dix acres de terrain, peut apporter des bénéfices considérables au Canada? Je ne vois pas comment cela peut se faire.

Cela prouve tout d'abord que la législation n'est pas applicable en ce qui concerne les niveaux des valeurs qui ont été établies. Je suis sûr que les auteurs n'ont pas pensé à cette industrie, parce qu'autrement, ils se seraient rendu compte que \$250,000 est un montant minime dans ce cas.

M. Nystrom: Mais est-ce que ces \$250,000 sont vraiment si importants? Je pense qu'il vous suffit de prouver que votre transaction sera profitable, et les cinq lignes de conduite sont très générales et très subjectives. Cela dépend en réalité de l'interprétation du ministère. Si vous fournissez le logement, des emplois, et si vous n'acculez pas un concurrent canadien à la faillite, vous allez probablement réussir à prouver que vos transactions profiteront au Canada. Donc, je crois que la charge vous revient. Si vous croyez que vous ne créez aucun ennui, pour employer ces mots, ou que cela est avantageux pour le Canada, on vous permettra évidemment de vous diversifier. Mais si vous avez des doutes quant aux avantages appréciables pour le Canada, eh bien...

M. Grant: Vous employez l'expression «ne pas créer d'ennuis», mais malheureusement, le bill ne mentionne pas cela. Si vous pouviez prouver que la transaction que nous proposons n'est pas du détriment du Canada, ce serait plus facile, mais ce n'est pas le cas. Le bill mentionne que vous devez apporter des avantages appréciables dans les cadres d'une marche à suivre.

M. Nystrom: Pourquoi cela serait-il plus facile? Si vous ne le faites pas au détriment de quelqu'un, il doit y avoir un avantage.

M. Grant: je crois que c'est une question de sémantique ici. La question est de savoir jusqu'à quel degré.

M. Nystrom: Comment expliqueriez-vous, «avantages appréciables»? Comment expliqueriez-vous au gouvernement que vous apportez des avantages appréciables à ce pays?

[Texte]

Mr. Grant: What I am saying is that I would find it very difficult actually to prove significant benefit. I would have to rely, upon professionals of some sort to give us guidance as to how this can be proved. I suppose it would move from the point of proving significant benefit to the fact that it sure is not doing any harm.

I think we are grappling here with a situation that surely all of us recognize. The \$250,000 is a very low threshold as far as this industry is concerned. It seems to be generally recognized it was never the intention of the bill to preclude the acquisition of land through the medium of acquiring a Canadian business enterprise of that type of value. Unfortunately, it does not seem to say so in the opinion of, shall we call it, the experts. I would repeat and you have helped to feed this impression too, that it certainly needs clarifying.

Mr. Nystrom: So you would have difficulty in proving that you are of significant benefit to this country. I am getting back to that again.

Mr. Grant: What I am saying to this Committee and I will say the same to anybody: I believe the business we are in is in itself of significant benefit to Canada. It is the provision of accommodation to Canadians, not the singular ingredients that make up that business, not the buying of the farm at the corner of this street or that street.

Therefore, I would ask that provision be made in the proposed legislation for circumstances such as ours which are not singular. A one-time application after all can be screened and modified from time to time. You have all kinds of paper flowing between any corporation and the federal government every year and they know what you are doing all the time, so they can control the fact that you are still in that type of business. As long as you stay in that business you should be able to purchase land or a Canadian business enterprise without restriction and to provide the service to the Canadian consumer unrestricted.

I hope I have answered your question.

Mr. Nystrom: That is right. If you believe you are of significant benefit and you convince the screening agency of that, then I do not see how this bill would really hurt you because acquiring more land would be a necessary part of your continuation as a business in this country. But I think you need a provision in there if you were to go into strictly land speculating as a sideline and buy up huge tracts of land for profiteering, leisure or something like that. I think that is why you need a clause of this sort in the bill. If you were to continue expanding your own business in a related manner and you were able to prove significant benefit, then probably you would not have any trouble under this bill.

Mr. Grant: Prove significant benefit as a company, not in regard to the singular activities.

Mr. Nystrom: Yes, as a company, but that particular ingredient is necessary to your activity and livelihood as a company.

[Interprétation]

M. Grant: Je trouverais en effet très difficile de démontrer les avantages appréciables. Je devrais m'en remettre aux spécialistes qui pourraient nous expliquer comment prouver cela. Je suppose que l'on passerait du point où cela représente un avantage appréciable au point où cela ne crée pas aucun ennui.

Je crois que nous sommes ici face à une situation que tout le monde connaît. Ce seuil de \$250,000 est très faible en ce qui concerne l'industrie en question. Ce bill n'a jamais voulu empêcher l'acquisition d'un terrain par l'intermédiaire de l'acquisition d'une entreprise canadienne de même valeur. Malheureusement, les spécialistes ne comprennent pas les choses de la même façon. Selon moi, il faut absolument éclaircir la situation.

M. Nystrom: Il vous serait donc difficile de prouver que vous apportez des avantages appréciables au pays, je reviens à cela encore une fois.

M. Grant: Voici ce que j'ai à dire devant le Comité et mon opinion est la même pour tout le monde; je crois que le domaine dans lequel nous faisons affaire représente un avantage appréciable pour le Canada. Toute notre entreprise sera à l'avantage des Canadiens, et non pas les aspects indépendants qui font cette entreprise, non pas l'achat d'une ferme au coin de telle ou telle rue.

Donc, j'aimerais qu'il y ait une disposition spéciale dans le bill pour prévoir des situations comme la nôtre. Une demande qui ne se produit qu'une fois peut être sélectionnée et modifiée de temps en temps. Chaque année, il y a un échange de toutes sortes de documents entre le gouvernement fédéral et les entreprises, vous savez toujours ce que nous faisons, vous pouvez donc contrôler notre activité. Aussi longtemps qu'on demeure dans le champ d'activités, on devrait être en mesure d'acheter sans restriction un terrain ou une entreprise canadienne, afin de fournir un service sans restriction aux consommateurs canadiens.

J'espère que cela répond à votre question.

M. Nystrom: C'est exact. Si vous croyez apporter un avantage appréciable et que vous réussissiez à en convaincre l'agence de sélection, je ne vois pas comment ce bill pourrait vous nuire, parce que l'acquisition de terrains ferait nécessairement partie de votre diversification dans ce pays. Mais je crois que vous auriez besoin d'une disposition spéciale si vous vouliez vous occuper strictement des spéculations des terrains en achetant de très grandes étendues que vous exploiteriez pour le profit, le loisir ou autre chose du genre. Je crois que c'est la raison pour laquelle vous avez besoin d'une telle disposition dans le bill. Si vous vouliez diversifier votre entreprise et que vous seriez en mesure d'apporter des avantages appréciables, je ne vois pas comment ce bill pourrait vous nuire.

M. Grant: Prouver des avantages appréciables en tant que société, et non en ce qui concerne les activités indépendantes.

M. Nystrom: Oui, en tant que société, mais vos opérations indépendantes sont nécessaires à la survie de votre société.

[Text]

Mr. Grant: I would agree with this.

Mr. Nystrom: I think my time is up.

The Chairman: Thank you, Mr. Nystrom. Mr. Grant, would you have a level at which you can define the transactions that you make in Canada? Is it situated well above this figure you were talking about of \$250,000? Is it two or three times as high or ten times as high?

• 1200

Mr. Grant: Many times higher, Mr. Chairman. If we were to set a figure, I would suggest something in the order of \$5 million, which is not significant as far as the gross value of the raw land is concerned in the greater urban centres.

The Chairman: Mr. Herbert.

Mr. Herbert: Thank you, Mr. Chairman. Mr. Nystrom has covered most of the ground I wanted to cover but there are one or two more points I want to bring out. Listening to Mr. Grant this morning, I sense that we are dealing with a canny Scot, a Sassenach. I better tread easy here but I would like to ask Mr. Grant, first of all, are you a Canadian citizen?

Mr. Grant: Personally? No, I am not, but I will be this year.

An hon. Member: Hear, hear.

Mr. Grant: I do not knock what is going on; I really do not. I am departing, Mr. Chairman; I am sorry. I chose this country; I was not born into it.

Mr. Herbert: I am the same. I wanted to ask you, Mr. Grant, do you think land in Canada should be owned by Canadians?

Mr. Grant: I suppose it depends on what they intend to do with it. You can be ridiculous and say, "All right, all land should be owned by Canadians", and they do not do anything with it, so that is good for Canada. However, I cannot see anything wrong, actually, by Canada utilizing the abilities of any source to render a service to the Canadian public, the Canadian consumer. During one of the earlier questions, the expression was used, provided you do not increase or provide competition to a Canadian developer. I would say the more competition he has the better for the people of Canada.

Mr. Herbert: Could we develop that point a little bit because I was trying to get this out when we were questioning the last witness, the suggestion that if there is no foreign buyer competing in the sale of land the price would go up as a result. This is something I find hard to understand. I tend to think, if the foreign purchaser was not there, the price would tend to drop. This is obviously not your opinion. In your brief, you make the point:

The result would be to increase speculation in land by those who have no intention of building shelter... In our opinion, such speculators provide no service

and therefore, there would be an increase in the price of land. I do not quite follow this. If there are fewer people involved in bidding for the land, then surely the price would be lower and not higher.

[Interpretation]

M. Grant: Je suis d'accord avec vous.

M. Nystrom: Je crois que mon temps est écoulé.

Le président: Merci, monsieur Nystrom. Monsieur Grant, pouvez-vous établir le niveau des transactions que vous effectuez au Canada? Est-ce bien supérieur au chiffre de \$250,000 que vous avez mentionné plus tôt? Est-ce deux fois, trois fois ou dix fois supérieur?

M. Grant: De beaucoup plus élevé, M. le président. Si nous établissions un chiffre, ce serait environ \$5 millions, ce qui n'est pas significatif en ce qui concerne la valeur brute des terrains vagues dans les grands centres urbains.

Le président: M. Herbert.

M. Herbert: Merci, M. le président. M. Nystrom a répondu à ce que je voulais, mais il subsiste encore un ou deux points. En écoutant M. Grant, ce matin, je crois que nous avons affaire à un Écossais rusé, un Sassenach. Je ferais mieux d'être prudent, mais j'aimerais demander à M. Grant, premièrement, s'il est citoyen canadien?

M. Grant: Non, mais je le serai cette année.

Une voix: Bravo! Bravo!

M. Grant: Je ne suis pas fier de ce qui se passe actuellement, pas du tout. Je m'éloigne du sujet, je m'en excuse, M. le président. J'ai choisi ce pays; je n'y suis pas né.

M. Herbert: Il en est de même pour moi. Je voulais vous demander si vous pensiez que les terrains devraient appartenir aux Canadiens.

M. Grant: Cela dépend, je suppose, sur ce qu'ils ont l'intention d'en faire. On peut être ridicule et dire: «Très bien, tous les terrains doivent appartenir aux Canadiens», et ils n'en font rien; alors c'est bon pour le Canada. Cependant, je suis en faveur que le Canada se serve des capacités de quelque source que ce soit, pour que ce soit utile à la population canadienne, au consommateur canadien. Au cours d'une des dernières questions, on a dit: «Pourvu que la concurrence ne soit pas plus active en ce qui concerne le Canadien qui s'occupe de mise en valeur». Je dirais que plus la concurrence est active, meilleur c'est pour la population canadienne.

M. Herbert: Pourrions-nous parler plus longuement à ce sujet, car j'essayais d'obtenir la même chose avec le dernier témoin, c'est-à-dire la suggestion selon laquelle s'il n'y a pas d'acheteur étranger pour un terrain, le prix augmenterait aussitôt. Je trouve cela difficile à comprendre. Selon moi, s'il n'y a pas d'acheteur étranger, le prix descendrait. Ce n'est pas votre opinion, c'est clair. Dans votre document, vous dites:

Le résultat serait une augmentation de la spéculation des terrains, causée par les personnes qui n'ont pas l'intention de construire une maison... Nous pensons que de telles personnes ne rendent pas service

et il y aurait donc une augmentation du prix du terrain. Je ne comprends pas très bien. S'il n'y a pas beaucoup de gens qui spéculent, le prix serait alors plus bas, non plus haut.

[Texte]

Mr. Grant: If there were fewer people?

Mr. Herbert: If the people with all the money from United States and Britain and so on are not there to buy up this land for development purposes then there is a lessening in competition, surely, for the land; therefore, would not the price of the land when it is sold be lower?

Mr. Grant: Yes, if your supply factor was larger than demand. There is the relationship again between supply and demand.

Mr. Herbert: There is no shortage of supply?

Mr. Grant: Are we talking about land or income property?

Mr. Herbert: Land.

Mr. Grant: I think with the previous brief we were talking about income property such as apartment buildings, if I understand correctly.

Mr. Herbert: The last questioning has been concerned with the purchasing of land for development purposes.

Mr. Grant: Right.

Mr. Herbert: It would seem to me if, for example, your company was excluded from purchasing land because of this bill, then in certain instances the sale price of the land would drop because there would be one less person in the market.

Mr. Grant: What I am trying to gather is: is the purpose of this bill to preclude the activities of a foreign-controlled company, to preclude it or to screen it? As I understand it, the purpose of this bill is to screen it, not preclude it. If you do not want foreign companies to be active, say so; pass legislation that tells them to get out and stay out. However, it does not say that, it says "screen and control". As long as you have this time factor of screening going on, that I have already discussed you must therefore bid the price of land higher than you would normally do if you were a free agent in order to get the vendor to go along with the time factor, and so on. That in itself inflates or puts pressure on the upward trend of the price of land.

Mr. Herbert: That means that the prices being bid by the foreign-controlled companies would of necessity be higher?

• 1205

Mr. Grant: That is my opinion, because of the time factor of screening.

Mr. Herbert: That is assuming they could go through and be screened and approved and then purchase the land.

Mr. Grant: They may not be approved, but in order to have an offer accepted, subject to the success of the screening process, you would have to bid higher for that land.

Mr. Herbert: It would not take very long to develop a pattern as to whether this is going to be approved or not.

Mr. Grant: That could be. I sincerely hope that it would develop a pattern the civil servants would understand.

[Interprétation]

M. Grant: S'il y avait peu de gens?

M. Herbert: Si tous les riches des États-Unis, de la Grande-Bretagne, et ainsi de suite, ne sont pas ici pour acheter ce terrain pour sa mise en valeur, il y a une diminution de la concurrence; le prix du terrain ne serait-il pas alors plus bas?

M. Grant: Oui, si l'offre dépassait la demande. Encore une fois, c'est une question d'offre et de demande.

M. Herbert: L'offre n'est donc pas suffisante?

M. Grant: Parlons-nous de propriété foncière ou à revenu?

M. Herbert: Foncière.

M. Grant: Je crois qu'en vertu du rapport précédent, nous parlons de propriété à revenu, comme les blocs-appartements, si je comprends bien.

M. Herbert: La dernière période de question fut consacrée à l'achat de terrain pour la mise en valeur.

M. Grant: Oui.

M. Herbert: Par exemple, si ce bill empêchait votre compagnie d'acheter du terrain, le prix du terrain serait plus bas dans certains cas, car il y aurait une personne de moins sur le marché.

M. Grant: Voici ce que je voudrais savoir: ce bill veut-il entraver les activités d'une compagnie étrangère, ou les trier? Comme je comprends, le bill veut les trier, non les entraver. Si vous ne voulez pas des compagnies étrangères, dites-le; acceptez une loi qui leur dira de se retirer et de ne plus s'en mêler. Cependant, ce n'est pas cela qu'on dit, on parle de «examen et contrôle». Aussi longtemps que l'on continue avec ce problème de temps pour l'examen, j'en ai déjà parlé, il faut fixer les prix de la terre à un niveau plus élevé que ne le ferait normalement un agent libre, afin de permettre au vendeur de se plier aux exigences de temps, et ainsi de suite. Cela en soit crée de l'inflation, ou accentue la tendance des prix de la terre à augmenter.

M. Herbert: Cela signifie que les prix offerts par les compagnies contrôlées par des intérêts étrangers seraient nécessairement plus élevés?

M. Grant: C'est mon opinion, à cause du facteur du temps de l'examen.

M. Herbert: En assumant qu'ils passeraient l'examen, qu'ils seraient approuvés et qu'ils pourraient faire l'achat de la terre.

M. Grant: Ils peuvent ne pas être approuvés, mais pour qu'on accepte une offre devant subir avec succès les examens, il faut faire une meilleure offre pour cette terre.

M. Herbert: Cela ne prendrait pas beaucoup de temps avant d'en arriver à un modèle général de ce qui serait approuvé ou non.

M. Grant: Peut-être. J'espère sincèrement que ce sera un schème que les fonctionnaires comprendront.

[Text]

Mr. Herbert: I tended to feel from reading your brief, Mr. Grant, that your interest was more in the way it would affect your company, rather than the over-all objective of the bill. Let us look at the way your company would be affected. A little earlier we were talking about a piece of farmland and we used the figure of \$250,000. In this sense we are saying that this farm is a business and we are assuming that as a result it would be a screenable transaction. However, if we are dealing with the purchasing of land other than farmland and where a business is not being carried on, then presumably the transaction could be up to a total of \$3 million less \$1 per annum. Do you agree with that?

Mr. Grant: I do not quite follow the \$3 million less \$1.

Mr. Herbert: We are talking about the gross sales in a year.

Mr. Grant: That is the gross revenue of a business.

Mr. Herbert: Of the business we are talking about, sure.

Mr. Grant: This is the business to be acquired . . .

Mr. Herbert: Your normal business is the buying and selling of land.

Mr. Grant: Right.

Mr. Herbert: For development purposes. There is no restriction on the buying and selling of land. You are only concerned when you get into the buying of a business such as a farm, which is not related. This is where your real problem lies. Presumably you are not anticipating any difficulty in the purchase of land which is not carrying on an unrelated business.

Mr. Grant: That is right, we are not concerned in that case.

Mr. Herbert: All right. Up to the point where, if it happened to be a company-controlled property, we would be concerned if its gross assets exceeded \$3 million. We would be concerned in that case.

Mr. Grant: No, the gross assets figure is \$250,000 and the gross revenue figure is \$3 million. There are some corporations or some types of business that these types of threshold values could apply to and be very significant. You could have a gross asset volume of \$250,000 and gross revenue of \$3 million, and it could actually be significant. In other words, they are heavily oriented to a low capital base and high revenue, such as McDonald's hamburgers, or something like that, but the \$3 million, to repeat, really applies to the gross revenues of a company. If we therefore—to get back to an example—wished to acquire a Canadian corporation, and we will say it is a farm, because we want the land for development and production of houses, and there was not a \$250,000 gross asset level, if that farming operation had gross revenues of \$3 million we would have to apply.

Mr. Herbert: Yes.

Mr. Grant: But the kicker is really the \$250,000. The gross revenue figure has really no effect on our present business.

[Interpretation]

M. Herbert: Après avoir lu votre exposé, je suis porté à croire que vous vous intéressé plus à la façon dont votre compagnie sera touchée, qu'au but général du bill. Examinons comment votre compagnie sera touchée. Il y a quelques instants, nous parlions qu'une partie d'une terre agricole, nous avons employé le chiffre de \$250,000. En ce sens, nous disons que cette ferme est une entreprise, et nous en assumons qu'il en résulterait que cette transaction devrait subir un examen. Cependant, si nous parlons de l'achat de terres autres que des terres agricoles, où on n'exploite pas l'entreprise, la transaction pourrait alors se chiffrer à 3 millions de dollars moins \$1 par année. Êtes-vous d'accord avec cela?

M. Grant: Je ne comprends pas très bien le 3 millions de dollars moins \$1.

M. Herbert: Nous parlons des recettes brutes dans une année.

M. Grant: Il s'agit des recettes brutes d'une entreprise.

M. Herbert: De l'entreprise dont nous parlons, bien sûr.

M. Grant: C'est-à-dire de l'entreprise qui doit être achetée . . .

M. Herbert: Normalement, votre activité consiste à acheter et à vendre des terres.

M. Grant: Oui.

M. Herbert: A des fins de développement. Il n'y a pas de restrictions concernant l'achat, la vente des terres. Cela ne vous touche que lorsque vous achetez une entreprise, telle qu'une ferme, qui sans lien. C'est là que se situe votre vrai problème. Vous n'envisagez aucune difficulté lors de l'achat d'une terre qui ne supporte pas une entreprise sans lien.

M. Grant: C'est juste, dans ce cas, cela ne nous touche pas.

M. Herbert: Très bien. Jusqu'au moment où, s'il se trouve que c'est une propriété contrôlée par une compagnie, nous nous en mêlons, si l'actif brut dépasse 3 millions de dollars. Dans ce cas, cela nous intéresse.

M. Grant: Non, le chiffre est de \$250,000 pour l'actif brut et de 3 millions de dollars pour les recettes brutes. Ce genre de seuil des valeurs peut s'appliquer, et être très significatif, pour certaines corporations ou pour certains genres d'entreprises. Il se peut que l'actif brut soit de \$250,000 et les recettes brutes de 3 millions de dollars et que cela soit en réalité très significatif. En d'autres mots, ils sont orientés vers des faibles capitaux et des revenus élevés, tels que les restaurants McDonald, ou quelque chose du genre, mais je le répète, le chiffre de 3 millions de dollars s'applique aux recettes brutes d'une compagnie. Si, pour donner un exemple, nous souhaitons acquérir une société canadienne, et disons qu'il s'agit d'une ferme, pour construire des maisons sur la terre en question, et que l'actif brut ne dépasse pas \$250,000, si l'exploitation de la ferme rapporterait plus de 3 millions de dollars, il nous faudrait faire une demande.

M. Herbert: Oui.

M. Grant: Mais la chose importante en réalité est le \$250,000. Le chiffre des recettes brutes n'a actuellement pas d'effet réel sur notre entreprise.

[Texte]

Mr. Herbert: All right, good. I think you have brought this out to my satisfaction at the moment.

There seems to be general agreement that the proposed act is not intended to impede a company such as yours from carrying on its normal business. This was stated by the Minister in his speech in the House, and so on. The point that you are bringing out is the need for clarification in the bill.

Mr. Grant: Yes, sir.

• 1210

Mr. Herbert: You are saying everyone has stated there is a certain intent. Our lawyers tell us that is not the way the bill is written. Is this the point you are making?

Mr. Grant: That is right.

Mr. Herbert: If this is really the intent we will be satisfied if, by amendment or otherwise, the bill could clarify this particular point. This is really the purpose of your brief as far as your company is concerned. In other words, you are dealing with the operation of your company rather than the broader implications of the bill?

Mr. Grant: I must admit that I was very much involved as an individual in the impact of this bill upon the industry generally, but I prefer to take a singular attitude towards the bill as far as our company is concerned. I felt that it was quite impractical to go after every aspect of the legislation. If we got clarification on the points I raised, that would be satisfactory to us and we are prepared to live with the other aspects of the legislation. I could spend a lot of time on that but I do not think it is applicable really.

The Chairman: This is your last question, Mr. Herbert.

Mr. Herbert: Just to re-emphasize the point, your brief concerns the operation of your company, a foreign-controlled company, rather than the wishes of another similar foreign-controlled company to come into the same field in Canada.

Mr. Grant: That is right. I am concerned about an ongoing business. I would draw this to your attention; why should you really depress the possibility of a company coming in provided it conforms to the process of supplying Canadians with shelter?

Mr. Herbert: Not to reduce competition for you that is already operating here?

Mr. Grant: The best thing we can have is competition—absolutely the best thing.

Mr. Herbert: Thank you.

Mr. Grant: Within the same subdivision.

Mr. Herbert: Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. Herbert.

Mr. Blenkarn.

Mr. Blenkarn: Mr. Grant, your business is more than just buying registered lots. You actually buy property, subdivide it and put the plan of subdivision on that property. Is that correct?

[Interprétation]

M. Herbert: Très bien. Je crois que pour l'instant, vous avez satisfait ma curiosité.

Il semble y avoir un accord général sur le fait que le bill n'est pas fait dans le but d'empêcher une compagnie comme la vôtre de continuer à fonctionner normalement. Le ministre l'avait déclaré dans son discours à la Chambre, et ainsi de suite. Vous attirez notre attention sur la nécessité de clarifier le bill.

M. Grant: Oui, monsieur.

M. Herbert: Vous dites que tout le monde a déclaré que le bill visait à cela. Nos avocats nous disent que ce n'est pas la façon dont le bill est écrit. Est-ce cela que vous voulez dire?

M. Grant: C'est cela.

M. Herbert: Si tel est le cas, nous aimerions que le bill puisse apporter des éclaircissements sur ce point particulier soit par modification ou autrement. C'est vraiment le but de votre exposé en ce qui concerne votre compagnie. En d'autres mots, vous traitez de l'exploitation de votre compagnie plutôt que des implications plus grandes du bill?

M. Grant: Je dois admettre qu'en général j'ai parlé en tant qu'individu ce qui préoccupe de l'impact de ce bill sur l'industrie. Cependant, je préfère prendre une attitude particulière envers ce bill en ce qui concerne notre compagnie. Cela serait satisfaisant si nous avions des éclaircissements sur les points que j'ai soulevés. Nous sommes préparés à nous accommoder des autres aspects de ce projet de loi. Je pourrais passer beaucoup de temps sur ce sujet, mais je ne crois pas que cela soit vraiment applicable.

Le président: C'est votre dernière question, monsieur Herbert.

M. Herbert: J'aimerais souligner ce point. Votre exposé concerne l'exploitation de votre compagnie, une compagnie administrée par un pays étranger, plutôt que les demandes d'une compagnie étrangère semblable pour s'occuper du même domaine au Canada.

M. Grant: C'est vrai. Je me préoccupe d'une entreprise qui existe actuellement. J'aimerais attirer votre attention sur ce sujet. Pourquoi nous opposerions-nous à ce qu'une nouvelle compagnie s'installe pourvu qu'elle puisse procurer des gîtes aux Canadiens?

M. Herbert: Vous ne voulez pas réduire la compétition à laquelle vous devez déjà à faire face?

M. Grant: La meilleure chose que nous puissions avoir c'est la compétition. C'est absolument la meilleure chose.

M. Herbert: Merci.

M. Grant: Dans la même subdivision.

M. Herbert: Merci, monsieur le président.

Le président: Merci, monsieur Herbert.

Monsieur Blenkarn.

M. Blenkarn: Monsieur Grant, votre entreprise fait plus qu'acheter des lots enregistrés. En fait, vous achetez une propriété, vous la subdivisez et dressez les plans de subdivision de cette propriété. Est-ce juste?

[Text]

Mr. Grant: Yes.

Mr. Blenkarn: Some of that land you retain and build on and some of it you sell?

Mr. Grant: Yes.

Mr. Blenkarn: So you are in more than just the building of shelter units. You are in business as a subdivider and a builder?

Mr. Grant: Quite correct.

Mr. Blenkarn: To what extent are you actually then a land speculator?

Mr. Grant: The smile goes with the question obviously.

The Chairman: And that is not recorded.

Mr. Grant: That is a pity. We do not regard ourselves as speculators. You have to define speculation.

Mr. Blenkarn: You made a great talk on speculators or other developers who perhaps do not build. Is your definition of speculator someone who, in fact, does not build anything but just subdivides and sells land?

Mr. Grant: My definition of a speculator, would be somebody who would buy a singular piece land, if we are talking about land, does nothing with it or makes no effort to make improvements upon the land so he shall profit. And that is not our business.

Mr. Blenkarn: So a speculator is someone who does nothing with the land other than hold it, and a developer is someone who does something.

Mr. Grant: Makes an improvement upon it.

Mr. Blenkarn: It does not really matter how much of an improvement is made?

Mr. Grant: It depends on the marketplace whether he makes any profit.

Mr. Blenkarn: I am not asking about profit. The question concerns where a speculator ended and a developer began, and your definition of that.

Mr. Grant: My definition was the one I have already given. He does nothing with it.

Mr. Blenkarn: The bill clearly covers the situation where you were to purchase 100 acres of land from Jones Development Limited. They may be a developer and you may be a developer because they, in fact, may have applied and may have managed to get the piece of property they hold partly through the planning process. Does that often happen?

Mr. Grant: Yes, that can happen.

Mr. Blenkarn: Then you may complete the planning process or in some cases, I presume, you sometimes buy registered lots from somebody. Do you?

Mr. Grant: Very seldom but it is possible. We do from time to time, yes,—mainly to fill a gap in a program.

[Interpretation]

M. Grant: Oui.

M. Blenkarn: Vous retenez et construisez une partie des terrains et vous en vendez une partie?

M. Grant: C'est cela, monsieur.

M. Blenkarn: Ainsi vous faites plus que construire des gîtes. Votre entreprise s'occupe de la subdivision et de la construction?

M. Grant: Tout à fait juste.

M. Blenkarn: Dans quelle mesure vous occupez-vous de la spéculation sur les terrains?

M. Grant: De toute évidence, cette question fait sourire.

Le président: Si cela ne figure pas au rapport.

M. Grant: C'est pitoyable. Nous ne nous considérons pas comme des spéculateurs. Nous devons définir ce qu'est la spéculation.

M. Blenkarn: Vous parlez beaucoup de spéculateurs ou d'autres contracteurs qui ne construisent peut-être pas. Votre définition du mot spéculateur comprend-elle quelqu'un qui en fait, ne construit rien, mais ne fait que subdiviser et vendre des terrains.

M. Grant: Selon moi, un spéculateur serait quelqu'un qui achèterait un morceau de terrain précis. Si vous essayez avec ce terrain ou vous n'essayeriez pas de l'améliorer. De cette façon, il va tirer des bénéfices. Cela ne nous concerne pas.

M. Blenkarn: Ainsi un spéculateur est quelqu'un qui ne fait rien avec son terrain et qui le garde. Un promoteur est quelqu'un qui fait quelque chose?

M. Grant: Qui le développe.

M. Blenkarn: L'importance de l'amélioration n'est pas très importante?

M. Grant: Cela dépend s'il tire des bénéfices sur le marché.

M. Blenkarn: Je ne parle pas des bénéfices. Je vous demande ce que veut dire une personne qui cesse d'être un spéculateur pour devenir un contracteur. Je vous demande votre définition sur ce sujet.

M. Grant: J'ai déjà donné ma définition. Il ne fait rien avec son terrain.

M. Blenkarn: Le bill fait clairement mention de votre cas lorsque vous étiez pour acheter 100 acres de terrain de Jones Development Limited. Ils peuvent être un contracteur de même que vous. En fait, vous auriez pu faire une demande et obtenir la partie de la propriété qu'ils avaient d'après le procédé de planification. Et cela se produit-il souvent?

M. Grant: Oui, cela peut arriver.

M. Blenkarn: Dans ce cas, vous pouvez compléter le procédé de planification. Oui, ou encore dans certains cas, vous achetez quelques fois, je présume, des lots de terrains de quelqu'un. Est-ce vrai?

M. Grant: Très rarement, mais c'est possible. Nous le faisons pour combler une lacune dans un programme.

[Texte]

• 1215

Mr. Blenkarn: Now, when you sell land, do you ever sell by a lease arrangement?

Mr. Grant: We have not resorted to that yet, no.

Mr. Blenkarn: Do you hold any land in your subdivisions for a long period of time and take a piece of the action with a Canadian company in the development of that land?

Mr. Grant: Yes, there have been instances where we have.

Mr. Blenkarn: Then that particular activity of yours would be banned by this proposed act?

Mr. Grant: That is quite correct.

Mr. Blenkarn: In other words, you would be effectively prevented from starting a new business . . .

Mr. Grant: A joint venture would be.

Mr. Blenkarn: . . . and becoming a shareholder in that new business which would be a foreign-controlled business. Having banned that kind of activity in this bill, how serious would that be in the operation of your company?

Mr. Grant: I would say it would not be serious, but it is limiting. If it has an effect on the supply situation then it could be serious to a degree. But, once again, there are many aspects of this legislation that we are prepared to live with and that is one of them.

Mr. Blenkarn: Now, when you go into the development of land, do you go into joint ventures with people?

Mr. Grant: We have on occasion, yes.

Mr. Blenkarn: You would agree with me, then, that you would be banned from these joint-venture activities?

Mr. Grant: Quite correct.

Mr. Blenkarn: Unless, of course, each activity was screened.

Mr. Grant: Quite correct.

Mr. Blenkarn: How long would it take to present a brief to the minister just to apply for the 90-day screening process? There is a 90-day screening process, but the time period does not commence until you have actually applied. How long would it take you to set up the details of your deal and get it before the screening agency?

Mr. Grant: Well, it varies with the type of proposition, as you can appreciate; it could be from two weeks to four weeks, maybe more. When you are putting a joint venture together there are other aspects, shall we say, taxation opinions, that have to be obtained. Many of the joint ventures are put together and they are subject to these provisions being clarified. If we have to go through the screening process we would consider it another of the disciplines that must be conformed with. I personally feel that it is limiting and will increase the administrative work for the department. But, to repeat myself, we, as a company, would be prepared to live with it if that is the wish of the government and the people.

[Interprétation]

M. Blenkarn: Maintenant, lorsque vous avez vendu la terre, l'avez-vous déjà vendue sous forme de bail?

M. Grant: Non, cela ne nous est jamais arrivé.

M. Blenkarn: Gardez-vous un terrain dans vos subdivisions pour une longue période et vous associez-vous ensuite avec une compagnie canadienne pour exploiter cette terre?

M. Grant: Oui, nous l'avons fait dans quelques cas.

M. Blenkarn: Alors, ce genre de chose serait interdit par la loi proposée?

M. Grant: C'est très juste.

M. Blenkarn: En d'autres mots, vous ne pourriez pas mettre sur pied une nouvelle entreprise.

M. Grant: Une entreprise conjointe serait impossible.

M. Blenkarn: Et aussi devenir un actionnaire dans cette nouvelle entreprise qui serait contrôlée par un pays étranger. Ce bill interdisant ce genre d'activité, l'exploitation de votre compagnie en serait-elle sérieusement affectée?

M. Grant: Je dirais que ce ne serait pas grave, mais cela limiterait. Si cela affecte l'approvisionnement, cela pourrait être grave. Mais une fois de plus, nous sommes prêts à nous accommoder de certains aspects de ce projet de loi, et c'en est un.

M. Blenkarn: Maintenant, lorsque vous administrez une propriété foncière, vous associez-vous à d'autres personnes?

M. Grant: Nous l'avons fait à l'occasion, oui.

M. Blenkarn: Seriez-vous d'accord avec moi pour dire qu'on vous interdirait ce genre d'entreprise conjointe?

M. Grant: Tout à fait.

M. Blenkarn: A moins, bien sûr, d'avoir vérifié chaque exploitation.

M. Grant: Très juste.

M. Blenkarn: Combien faudrait-il de temps pour présenter un mémoire au Ministre pour lui demander une vérification de 90 jours? Il y a un procédé de vérification de 90 jours. Cependant, cette période ne commence pas jusqu'à ce que vous ayez fait votre demande. Combien de temps vous faudrait-il pour assembler les détails de votre transaction et les faire parvenir à l'agence de vérification?

M. Grant: Bien, cela varie avec le genre de proposition, comme vous pouvez en juger. Cela pourrait prendre de deux à quatre semaines, peut-être plus. Lorsque vous vous associez dans une entreprise conjointe, vous devez obtenir des avis sur différents aspects, opinions de prélèvements dirons-nous. Bien des entreprises conjointes sont rassemblées et selon ces prévisions, elles doivent être éclaircies. Si nous devons passer par l'office d'examen, nous devons considérer cela comme une autre des disciplines auxquelles on doit se conformer. A mon avis, je crois que cela pose des limites. De plus, cela va augmenter le travail d'administration du ministère. Mais, et je me répète, en tant que compagnie, nous sommes préparés à nous accommoder de cela, si le gouvernement et le peuple le veulent.

[Text]

Mr. Blenkarn: Might it result in you not being invited into any joint ventures at all because of the additional problems in dealing with George Wimpey?

Mr. Grant: That could be.

Mr. Blenkarn: Do you do any manufacturing other than in the ordinary course of building houses? Do you have a millwork shop or anything of this nature?

Mr. Grant: No, sir.

Mr. Blenkarn: Do you have any other related businesses besides the land, the house building?

Mr. Grant: Just the contracting arm of our business.

Mr. Blenkarn: In the contracting arm of your business, to what extent are you involved in purchase, say, of a leaseback?

Mr. Grant: You mean the purchase of equipment?

Mr. Blenkarn: We will say you buy a piece of property and then you find a tenant who wants you to build on it, do you finance that deal for them with a leaseback arrangement?

Mr. Grant: We have not to date, no.

Mr. Blenkarn: Are you sometimes required, in your building operation, to supply financing with the building?

Mr. Grant: Well, essentially our business has been home building. In applying the definition of what we do to the legislation, I think I have stated the case. Now, if you now wish to project what our desires would be, certainly it may get into, say, the industrial development where we would be required to finance the building.

Mr. Blenkarn: I am thinking about building an industrial mall, for example.

Mr. Grant: That is right, industrial. We would rely on the investment, the capital from other sources, not our own sources necessarily, for that type of venture.

Mr. Blenkarn: I am glad you brought up the question of capital. How much George Wimpey money from the U.K. is involved in Wimpey as a Wimpey organization. How much do you depend upon Canadian banks and Canadian sources of funds in order to finance your operation?

• 1220

Mr. Grant: I have never really measured the extent of Canadian capital, the capital that we utilize in our business by way of mortgage funds. These are for very short term within our spectrum of use, in view of mortgage funds from the traditional lending sources, approved lenders or MICC or whatever. These are within our business for short periods, and they go over to the consumer, the house buyer. I have never had occasion to measure the exposure that we have at any one time, and I would not like to even hazard a guess, if you will excuse me, because I have just no idea.

We could have under construction at any one time—supposing as a measure we have 100 houses under construction at any one time. That is a measure; it is not a fact. And supposing we have drawn down say \$25,000 on each house at any one time before it is sold to an assumed buyer, the purchaser. That would be a measure of the extent of the exposure to Canadian lending institutions.

[Interpretation]

M. Blenkarn: Pourrait-il arriver qu'on ne vous invite pas à vous associer dans des entreprises conjointes en raison des problèmes supplémentaires causés par l'entreprise George Wimpey?

M. Grant: C'est possible.

M. Blenkarn: Vous occupez-vous d'autre chose que la construction de maisons habituelle? Avez-vous une manufacture ou quelque chose de ce genre?

M. Grant: Non, monsieur.

M. Blenkarn: Vous occupez-vous d'autre chose à part la terre, la construction domiciliaire?

M. Grant: Seulement le bureau qui accorde des contrats.

M. Blenkarn: Dans quelle mesure le bureau qui accorde des contrats s'occupe-t-il de l'achat, disons d'une rétrolocation?

M. Grant: Vous voulez dire l'achat du matériel?

M. Blenkarn: Disons que vous achetez une partie d'une propriété et que vous avez un locataire qui veut s'y construire. Est-ce que vous financez cette transaction pour lui au moyen d'une rétrolocation?

M. Grant: Jusqu'à maintenant, non.

M. Blenkarn: Êtes-vous obligé, lorsque vous construisez, de financer la construction?

M. Grant: Bien, nous nous occupons essentiellement de la construction domiciliaire. En appliquant la définition de ce que nous faisons à la législation, je crois que j'ai cité un exemple. Maintenant, si vous voulez que nous vous disions quels sont nos projets, il pourrait s'agir d'expansion industrielle où nous serions obligés de financer la construction.

M. Blenkarn: Je pense à la construction d'un mail industriel, par exemple.

M. Grant: C'est juste, industriel. Nous compterions sur l'investissement, le capital provenant d'autres sources, non pas nécessairement les nôtres, pour ce genre d'entreprise.

M. Blenkarn: Je suis content que vous ayez soulevé la question du capital. Quel montant George Wimpey, du Royaume-Uni, a-t-il investi dans Wimpey en tant qu'organisation Wimpey. A combien se chiffre votre dépendance des banques canadiennes et des sources canadiennes de fonds pour le financement de votre opération?

M. Grant: Je n'ai jamais évalué l'étendue du capital canadien, le capital que nous utilisons dans notre entreprise au moyen de fonds hypothécaires. C'est pour un terme court, à l'intérieur de notre sphère d'activités, par suite des fonds hypothécaires provenant des sources habituelles de prêt, de prêteurs autorisés, ou MICC, ou autre chose. Ils sont dans nos affaires pour de courtes périodes, et examinent le consommateur, l'acheteur de maison. Je n'ai jamais eu l'occasion d'évaluer nos risques, et je n'aimerais même pas oser le deviner, car je n'ai aucune idée juste.

Nous pourrions avoir la construction de disons 100 maisons. C'est là une évaluation; ce n'est pas un fait. Supposons que la moins value de chaque maison se chiffre à \$25,000 avant qu'elle ne soit vendue à un acheteur éventuel. Ce serait là une évaluation de l'étendue des risques fournie aux sociétés canadiennes de prêt.

[Texte]

As far as Canadian banking facilities are concerned, we utilize both term and operating loans, and the Wimpey capital in the business is certainly well in excess of the bank finance that we utilize, both term and operating loans.

Mr. Blenkarn: What dividends and what repayment do you make to your foreign owner?

Mr. Grant: We have made none to date whatsoever.

Mr. Blenkarn: In other words, your Wimpey money is money you brought into Canada and money you earned in Canada?

Mr. Grant: That is right, and the intercompany loan. You have your capital of the company, your retained earnings, and an original loan from the parent organization, which has never been called and which we are still utilizing. There have been no dividends paid to date. All earnings actually are ploughed back into the business to extend the business.

Mr. Blenkarn: That is all.

Mr. Grant: There is one point to follow up, Mr. Chairman, if you will let me extend your time.

There is a grave and popular concern at the present time about the alleged tremendous profits made by the development business, say in land developers. There is one aspect of this that people unassociated with the business do not appreciate. As you make earnings, you have to replace your inventory of land to stay in business. You replace your inventory of land by paying higher prices because the price is going up all the time. So if you take out of there the actual kind of net cash flow that you have generated in the year, it is very different from the measure of the total revenue that you produced, that you are replacing. If you were in and out, if you walk away and go into the clothing business or something else, it would be quite different. But you are putting it back into the business to stay in business.

The Chairman: Thank you, Mr. Blenkarn. Mr. Herbert.

Mr. Herbert: I have a question based on that last statement. Could Mr. Grant suggest what he would consider a reasonable price increase per annum might be on undeveloped land?

Mr. Grant: On undeveloped land, on raw land? I suppose it would depend on what the economy could stand. I would not like to hazard a guess. You mean, what would be healthy?

Mr. Herbert: We have had many comments about the rising price of land. Assuming that land is going to rise in price every year, would you like to put a percentage against the rise in price that you would consider normal? After all, there has to be a return on the investment. What would you consider would be an acceptable increase in value per annum?

• 1228

Mr. Grant: I certainly would have to keep abreast of your increased cost of holding the land. That would be a fair assumption. Your cost of holding the land per annum is in itself at least 10 per cent of the price of the land, and that is being compounded. So to stand still you must at least have a value increasing at the rate of 10 per cent per annum.

[Interprétation]

En ce qui concerne les conditions des banques canadiennes, nous utilisons des prêts à terme et des prêts d'opération, et le capital de Wimpey dans les affaires dépasse certainement le financement effectué par la banque, c'est-à-dire les deux sortes de prêts.

M. Blenkarn: Quels dividendes et quels remboursements faites-vous à votre propriétaire étranger?

M. Grant: Jusqu'à maintenant, aucun.

M. Blenkarn: En d'autres mots, l'argent de Wimpey, c'est de l'argent que vous avez amené et gagné au Canada?

M. Grant: C'est exact, et le prêt intercompagnie. Vous avez le capital de la compagnie, vos gains retenus, et un prêt original de l'organisation cousine, qui n'a jamais été nommée et que nous utilisons encore. On n'a pas payé de dividendes jusqu'à date. Tous les gains sont replongés dans l'entreprise pour grossir les affaires.

M. Blenkarn: C'est tout.

M. Grant: Il y a un point qu'il faut suivre de près, monsieur le président, si vous me permettez.

Actuellement, il existe une préoccupation sérieuse et populaire au sujet des profits formidables faits par l'entreprise de mise en valeur, disons dans la mise en valeur immobilière. Il y a un aspect que les gens n'associent pas à l'entreprise. Comme vos gains augmentent, vous devez 1, remplacer votre inventaire pour demeurer en affaires. Cela se fait en payant des prix élevés, puisque le prix augmente toujours. Alors, si vous vous en sortez avec un montant égal à celui investi au cours de l'année, c'est très différent de l'évolution du revenu total que vous avez gagné, que vous remplacez. Si vous vous lancez dans le vêtement ou autre chose, ce serait très différent. Mais vous le replongez dans votre entreprise pour demeurer en affaires.

Le président: Merci, M. Blenkarn. M. Herbert.

M. Herbert: J'ai une question, basée sur cette dernière déclaration. M. Grant pourrait faire part de ce qu'il considère une augmentation des prix juste par année, pour un terrain non mis en valeur?

M. Grant: Un terrain qui n'est pas mis en valeur, ou un terrain qui n'est pas défriché? Je suppose que cela dépendrait de la situation de l'économie. Je n'aimerais pas deviner. Vous voulez dire ce qui serait profitable?

M. Herbert: On a beaucoup parlé de l'augmentation du prix des terrains. Supposons que le prix des terrains augmentera chaque année, pourriez-vous établir un pourcentage normal de l'augmentation du prix? Après tout, il devrait y avoir un retour sur cet investissement. Quel pourcentage considéreriez-vous comme étant une augmentation acceptable de la valeur par année?

M. Grant: Elle devrait être égale à votre augmentation du coût d'achat de terrain. Ce serait une hypothèse assez juste. Le coût d'achat de terrain par année est d'au moins 10 p. 100 du prix du terrain, ce qui est composé. Afin de vous maintenir, vous devez au moins avoir une augmentation de valeur à un taux de 10 p. 100 par année.

[Text]

Mr. Herbert: 10 per cent per annum?

Mr. Grant: Yes, sir.

Mr. Herbert: You would not then consider that a total increase over a 10-year period of 80 per cent as excessive?

Mr. Grant: Now this is raw land we are talking about. When you get into the aspect of serviced land, that is different.

Mr. Herbert: No, I am talking about raw land.

Mr. Grant: On raw land your carrying cost, as I see it, is 10 per cent.

Mr. Herbert: So if, over a 10-year period, the accumulative increase were in the order of 5 per cent, you would not consider this excessive.

Mr. Grant: It depends on how you turn it over, I suppose, to the consumer. If you purchase and develop quickly, say within two and a half years, which is rather extraordinary today—it is normally longer than that—then the price increase is much lower than the rate at which you have expanded. The longer you have to hold it the larger the price increase.

Mr. Herbert: But we must always look at things on a per annum basis.

Mr. Grant: Yes, sir.

Mr. Herbert: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Hellyer: I have one question on that, Mr. Chairman. Could Mr. Grant say if the price of money is the most significant factor in this annual increase in the cost of land holdings and development land?

Mr. Grant: Yes, it is.

Mr. Hellyer: Thank you.

Mr. Grant: There are two ingredients, as Mr. Hellyer has indicated, one is the cost of money, naturally, and the other is real property taxes. The largest element, as has been indicated, certainly is the cost of money.

The Chairman: Thank you, gentlemen. In your name I would like to thank Mr. Grant, the President of George Wimpey Canada Limited, for appearing as a witness before the committee.

Clause 2 stands.

The Chairman: This meeting is adjourned to the call of the Chair.

[Interpretation]

M. Herbert: 10 p. 100 par année?

M. Grant: Oui, monsieur.

M. Herbert: Vous ne croyez pas qu'une augmentation totale sur une période de 10 ans à 80 p. 100 n'est pas excessive?

M. Grant: Nous parlons de terrain brut. Si vous parlez de terrain de service, c'est différent.

M. Herbert: Non, je faisais allusion au terrain brut.

M. Grant: Pour ces terrains, les coûts s'élèvent à 10 p. 100.

M. Herbert: Donc, si pour une période de 10 ans, l'augmentation accumulative était de l'ordre de 5 p. 100, vous ne la considéreriez pas comme excessive.

M. Grant: Cela dépend de la façon dont vous la présentez au consommateur. Si vous achetez et vous développez rapidement, disons, dans une période de deux ans et demi, ce qui est plutôt extraordinaire aujourd'hui puisque normalement cela prend beaucoup plus de temps, alors l'augmentation du prix est beaucoup plus bas que le taux auquel vous l'avez développé. Si vous gardez le terrain assez longtemps, le prix augmentera.

M. Herbert: Mais nous devons considérer ces facteurs sur une base d'un an.

M. Grant: Oui, monsieur.

M. Herbert: Merci, monsieur le président.

M. Hellyer: J'ai une autre question à poser à ce sujet, monsieur le président. M. Grant pourrait-il dire si l'argent est le facteur le plus important dans l'augmentation annuelle du coût de l'achat de ces terrains et de leur développement?

M. Grant: Oui, c'est un facteur important.

M. Hellyer: Merci.

M. Grant: Il existe deux facteurs importants, comme l'a souligné M. Hellyer. Premièrement, l'argent; et deuxièmement, les taxes sur ces propriétés. Mais le plus important est sûrement l'argent.

Le président: Merci, messieurs. En votre nom, j'aimerais remercier M. Grant, le président de *George Wimpey Canada Limited*, pour avoir été témoin à ce Comité.

L'article 2 est réservé.

Le président: La séance est levée jusqu'à nouvel ordre.

SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI

• 1552

Le président: Messieurs, nous continuons cet après-midi l'étude du projet de loi C-132, (Loi sur l'examen de l'investissement étranger).

AFTERNOON SITTING

The Chairman: Gentlemen, we will keep examining Bill C-132 this afternoon, (Falling Investment Review Act).

[Texte]

Nous avons comme témoins, the Independent Petroleum Association of Canada; Mr. Ruben, Vice-President of Independent Petroleum Association of Canada and President of North Canadian Oil Limited, as well as Mr. Cameron, General Manager, on my far right.

Mr. Ruben, I understand you have some opening remarks you would like to place before the committee.

Mr. R. F. Ruben (Vice-President, Independent Petroleum Association of Canada): Thank you, Mr. Chairman. First I would like to apologize for our failure to have copies of our brief in French for the French-speaking members of the committee. It was simply a question of time for being able to get it done. It is being done and copies in French will be forwarded as soon as they are available. I would hope that you might appreciate the fact that in Calgary it is a little difficult to find capable French interpreters; the interpretation actually is being done by one of our member companies which happens to be a French company. Please bear with us, we will have them in your hands as quickly as possible.

The Chairman: Thank you, Mr. Ruben.

Mr. Ruben: The Independent Petroleum Association that we call IPAC is a Canadian trade association. We are located in Calgary. We are not affiliated with any other national or international organization. Our principal aim and purpose is to represent the independent sector of the Canadian petroleum industry.

Our circulation has 207 member companies; 148 are independent oil and gas exploration, and production companies; the remainder are associate members, primarily involved in providing service to the Canadian oil and gas industry.

Over the past 20 years independent oil and gas companies have accounted for more than one half of the new-field wildcat drilling in Canada. In recent years this activity has increased to the extent that in 1972, 75 per cent of the new-field wildcat drilling was initiated by independent Canadian exploration companies.

In terms of ownership the members of IPAC represent about every variety of domestic and foreign ownership. We have companies whose ownership is held completely within Canada. We have others whose ownership is held entirely outside of Canada. There are those where more than 50 per cent of the voting shares are held by foreign investors but maintain effective control and management in Canadian hands. My own company, North Canadian Oils—I use it only as an example—falls into this category. In our case we have some 24,000 shareholders; some 65 per cent are outside of Canada and yet we can establish, I am certain, that effective control and management is in Canadian hands. I make this point only because of its pertinency to some of the provisions of the proposed legislation. There are even companies where a large portion of the equity is government owned both foreign and domestic.

While some of our companies are privately owned or wholly owned subsidiaries of other companies, the great majority are public Canadian companies whose shares are available on the Canadian stock exchanges for Canadian investors. It is significant that a number of these also have their shares listed for trading on foreign exchanges, principally in the United States.

[Interprétation]

Our witnesses are monsieur Ruben, vice-président de l'Independent Petroleum Association of Canada et président de la North Canadian Oil Limited, ainsi que M. Cameron, directeur général de la compagnie, à ma droite.

Monsieur Ruben, vous avez sans doute quelques mots à dire au Comité.

M. R. F. Ruben (vice-président de l'Independent Petroleum Association of Canada): Je vous remercie, monsieur le président. Je tiens d'abord à m'excuser de n'avoir pu obtenir d'exemplaires français de notre exposé. Nous n'avons simplement pas eu le temps de les faire faire. Ils sont maintenant en cours d'impression et vous seront distribués dès qu'ils seront prêts. Vous comprendrez qu'à Calgary, il est plutôt difficile de trouver des traducteurs qualifiés vers le français; c'est en fait l'une des sociétés membres, société française, qui s'occupe de la traduction. Veuillez patienter avec nous, et nous vous l'expédierons aussitôt que possible.

Le président: Je vous remercie, monsieur Ruben.

M. Ruben: L'Independent Petroleum Association, dont le sigle est IPAC, est une association commerciale canadienne. Notre siège social se trouve à Calgary. Nous ne sommes affiliés avec aucune autre organisation nationale ou internationale. Notre principal objectif est de représenter le secteur indépendant de l'industrie canadienne du pétrole.

Nous représentons 207 compagnies, dont 148 sont des compagnies indépendantes de prospection et d'exploitation du pétrole et du gaz, et le reste, des membres associés, dont la principale activité est de servir l'industrie canadienne du pétrole et du gaz.

Depuis 20 ans, les compagnies indépendantes de pétrole et de gaz représentent plus de la moitié des forages de prospection réalisés au Canada. Récemment, cette activité s'est multipliée qu'au point qu'en 1972, 75 p. 100 de ces forages de prospection ont été réalisés par des sociétés canadiennes indépendantes.

Question propriété, les membres de l'IPAC représentent à peu près toutes les combinaisons de sociétés à appartenance canadienne et étrangère. Certaines sont entièrement canadiennes, d'autres entièrement étrangères, d'autres enfin dont plus de 50 p. 100 des actions privilégiées appartiennent à des investisseurs étrangers mais dont le contrôle et la gestion sont en fait entre des mains canadiennes. Ma propre compagnie, la North Canadian Oil, que je ne cite qu'à titre d'exemple, appartient à cette catégorie. Nous avons 24,000 actionnaires dont quelque 65 p. 100 sont étrangers, mais nous pouvons affirmer que le contrôle et la gestion en sont effectivement canadiens. Je n'apporte cette précision qu'en raison de sa pertinence par rapport à certaines dispositions de la loi proposée. Il y a même des compagnies dont une grande partie des actions ordinaires sont la propriété du gouvernement canadien et de gouvernements étrangers.

Si certaines de nos compagnies sont privées ou des filiales à part entière d'autres compagnies, la plus grande partie sont des sociétés canadiennes d'intérêt public dont les actions peuvent être achetées par des investisseurs canadiens, à la Bourse canadienne. Il est significatif que les actions de plusieurs d'entre elles soient cotées aux bourses étrangères, surtout aux États-Unis.

[Text]

• 1555

We concur with the broad objective of Bill C-132, that an increase in the level of Canadian content equity in Canadian industry is most desirable. In so far as our industry is concerned, however, we firmly believe that attainment of this objective can best be accomplished by the government taking positive steps to encourage additional Canadian investment, rather than by the establishment of restrictive measures, or stumbling blocks for foreign investment.

Because of the high degree of risk inherent in the search for oil and gas, the funds required by exploration companies cannot simply be borrowed. They are normally provided from the company's internally-generated cash flow, the sale of shares in the company, or the formation of limited partnerships or drilling funds. It is estimated that between 25 and 50 per cent of the total money spent for exploration in Canada in 1972 came from foreign investors. It is obvious, therefore, that if we are to maintain a strong and viable Canadian petroleum industry, capable of properly developing Canada's vast resources, we must have continued access to foreign risk capital.

The Independent Petroleum Association believes there are two courses of government action which would result in a significant increase in Canadian participation and ownership in the petroleum industry, and recommends they be implemented at the earliest possible time.

The first of these is that all Canadian individuals and corporations be allowed to expense against general income, direct expenditures made in the search for oil and gas reserves in Canada. This would place Canadian citizens and corporations on an equal footing with citizens and corporations of other countries when investing directly in petroleum exploration in Canada, as well as developing substantial additional Canadian equity investment in our industry.

Second, to allow Canadian petroleum companies to treat exploration and development expenditures incurred outside of Canada the same as those expenditures made in Canada. The purpose of this is to make Canadian petroleum companies more attractive to the investment of Canadians—where they can get broader exposure in a Canadian company—and to strengthen the Canadian companies to attract this Canadian investment.

These recommendations are elaborated upon in two supplementary briefs which are attached hereto.

After thorough study of the proposed legislation, it is the belief of our association that enactment of Bill C-132 in its present form could result in a serious disruption of the day-to-day business of the majority of the independent oil companies operating in Canada today.

As presently worded, this bill would, through its use of the unfortunate—at least in our view—selection of the designation "noneligible person," attach the stigma of second-class corporate citizenship on the majority of Canadian independent oil companies. This would, we believe, materially hamper the efforts of these companies to attract investors and to raise needed exploration funds. This, in turn, would be directly reflected in the general level of exploration activity.

[Interpretation]

Nous sommes d'accord avec les grands objectifs du Bill C-132, selon lesquels il est souhaitable qu'augmente le pourcentage des actions canadiennes dans l'industrie canadienne. Mais en ce qui concerne notre industrie particulière, nous sommes convaincus que, pour le gouvernement, la meilleure façon d'atteindre ces objectifs, c'est de prendre des mesures précises pour attirer des investissements canadiens, plutôt que de prendre des mesures restrictives ou de décourager les investissements étrangers.

En raison des risques importants que représente la recherche de pétrole et de gaz, les fonds dont ont besoin les sociétés de prospection ne peuvent pas être empruntés. Ils proviennent normalement de la compagnie même—mouvement de fonds, ventes d'actions de la compagnie, conclusion d'accords partiels ou création d'un fonds de forage. On estime qu'en 1972, de 25 à 50 p. 100 du capital affecté à la prospection au Canada étaient de provenance étrangère. Il est donc évident que si l'industrie pétrolière-canadienne doit rester dynamique et viable, en mesure de mettre en valeur les vastes ressources du Canada, nous devons continuer d'avoir accès au capital-risque étranger.

L'Independent Petroleum Association estime que le gouvernement peut prendre deux sortes de mesures pour augmenter de manière sensible la participation et la propriété canadiennes à l'industrie pétrolière, et recommande que celle-ci soit mise en œuvre aussitôt que possible.

La première est d'autoriser tout individu ou société canadiens à déduire de leur revenu général les crédits directement affectés à la recherche de réserves de pétrole et de gaz au Canada. Les particuliers et les sociétés du Canada seraient ainsi sur un pied d'égalité avec ceux d'autres pays quand il s'agit d'investir directement dans la prospection pétrolière au Canada, et d'augmenter de façon sensible les investissements canadiens dans notre industrie.

La deuxième serait d'autoriser les sociétés pétrolières canadiennes à considérer comme équivalentes les dépenses de construction et d'exploitation faites au Canada ou à l'étranger. Cela permettrait à ces compagnies d'assurer plus d'investissement canadien—plus facilement réalisable dans une société canadienne—et de prendre ainsi de la vigueur.

Nous donnons plus de détails sur ces recommandations dans deux mémoires distincts que vous trouverez, ci-joint.

Après avoir minutieusement étudié la loi proposée, notre association est convaincue que la mise en vigueur du Bill C-132 sous sa forme actuelle pourrait être très néfaste à l'exploitation au jour le jour de la plupart des compagnies pétrolières indépendantes qui fonctionnent actuellement au Canada.

Sous sa forme actuelle, ce projet de loi, en raison d'une définition malheureuse,—du moins à notre avis—de l'expression «personne non admissible», collerait à la plupart des sociétés pétrolières canadiennes-indépendantes l'étiquette de personnalité civile de deuxième classe. Nous estimons que cela nuirait matériellement aux efforts de ces compagnies pour attirer les investissements et créer les fonds de prospection qui leur seront nécessaires. Cela se traduirait directement dans le niveau général des activités des prospections.

[Texte]

Because of its inconsistency with pertinent provisions of long-standing security regulations in both Canada and the United States, plus its failure to clearly establish what constitutes acceptable evidence, Bill C-132 places an undue burden on companies to establish proof as to location of corporate control—the key factor in the determination of their status. This is particularly applicable to those companies in which control lies with the board of directors.

• 1600

Without clarification of certain clauses, specifically Clause 3(6)(g) of Bill C-132, as proposed, the normal function of oil companies of selling and trading exploration rights and lands between themselves could come to a standstill or, at best, be severely restricted.

With the extremely low minimum asset values set for the purpose of determining which transactions are subject to review, the bill would affect virtually every transaction of this type in our industry.

Notably missing from Bill C-132 is the right of appeal to the courts. We feel it proper that whereas access to the courts is provided to the government, for the purposes of investigation and enforcement, access to the courts should also be provided, as a source of last appeal, for those denied approval of their applications.

While this association has serious reservations as to several other aspects of the proposed bill, which we will present at a later point in this brief, the foregoing points constitute those areas of specific concern which we believe can be alleviated by changes which will not unduly weaken the proposed legislation. With this thought, the Independent Petroleum Association of Canada requests that consideration be given, by your Committee, to the following suggestions for changes to Bill C-132.

First of these, gentlemen, is the elimination of the "noneligible person" designation to corporations. We would propose that the bill be redrafted in its definition section, placing the emphasis on the positive rather than the negative. It should provide, by definition, a classification to be known as a "domestic Canadian person". This is simply a suggestion. Or, in the case of a corporation, a "domestic Canadian company". Such a person or company to be declared exempt from the provisions of the bill.

The requirement for classification as a domestic Canadian person or company would be identical to that prescribed in the present wording of the bill for a company or person that is not to be considered as a noneligible person. The bill does not, anywhere, refer to an eligible company or an eligible person. It refers only to a noneligible person.

This change would remove the designation of a corporation as being "noneligible". The connotations of such a designation for a company are, in the view of our association, extremely undesirable. It creates a readily apparent discriminatory classification that could be unduly restrictive to the company's future operations. We see the possibility, if this terminology is retained, that at some future time, once a company has this classification or label, it will be excluded from other provisions or other forms of business, that it will be truly a second-class corporation.

[Interprétation]

N'est-on pas conforme aux dispositions pertinentes des règlements de sécurité en vigueur depuis longtemps au Canada et aux États-Unis et n'ayant pas clairement défini ce que serait des preuves acceptables, le Bill C-132 impose trop lourdement aux compagnies le fardeau de trouver l'origine de leur contrôle, facteur clef de la détermination de leur statut. Cela s'applique particulièrement aux sociétés dont le contrôle est entre les mains du conseil d'administration.

Si certains articles ne sont pas clarifiés, en particulier l'article 3(6)(g) sous sa forme actuelle, l'activité normale pour les sociétés pétrolières de vendre et d'échanger leurs droits de prospection et leurs terres entre elles pourrait prendre fin ou, au mieux, être fortement ralentie.

Étant donné la valeur tout à fait minimale de l'actif établi pour déterminer quelles transactions doivent faire l'objet d'une étude, le projet de loi pourrait affecter presque toutes les transactions de ce type dans notre industrie.

Le Bill C-132 ne fait pas mention, notamment, du droit d'appel auprès des tribunaux. Nous trouvons normal que si le gouvernement a droit de faire appel aux tribunaux pour faire enquête et faire respecter la loi, les sociétés déboutées de leur demande devraient également avoir ce droit en dernier appel.

Si notre association fait de graves réserves sur plusieurs autres aspects du projet de loi, que nous présenterons plus loin dans l'exposé, les points ci-dessus représentent les secteurs particuliers où la situation peut être améliorée par des modifications qui n'affaibliront pas celle-ci outre mesure. C'est dans un tel esprit que *Independent Petroleum Association of Canada* demande à votre Comité de prendre en considération les modifications suivantes que nous proposons au Bill C-132.

La première consiste à éliminer la désignation de «personnes non admissibles» des sociétés. Nous proposons que les définitions du projet de loi soient rédigées à nouveau et qu'on en souligne les aspects positifs plutôt que négatifs. La classification des sociétés devrait comprendre par définition celle des «personnes canadiennes résidant au Canada». Ce n'est qu'une suggestion. Ou, dans le cas d'une société, «société canadienne sise au Canada». Une telle personne ou société devrait ne pas tomber sous le coup de la loi proposée.

La classification de personnes ou de sociétés canadiennes au Canada aurait des répercussions identiques que celles du projet de loi actuel pour une personne ou une compagnie qui n'est pas considérée comme personne non admissible. On y parle nulle part d'une compagnie ou d'une personne admissible; mais seulement non admissible.

Cette modification supprimerait la désignation d'une société comme «non admissible». De l'avis de notre association, les répercussions d'une telle désignation pour une compagnie sont extrêmement nuisibles. Elles créent une classification discriminatoire tout à fait évidente qui pourrait injustement porter préjudice à l'exploitation future de la compagnie. Si cette terminologie est retenue, nous croyons possible qu'à l'avenir, une compagnie ainsi classée ne puisse plus de livrer à d'autres activités commerciales, et qu'elle devienne vraiment une société de deuxième classe.

[Text]

It could as well result in a reduction in the market value of a company's shares, if such were the case. This would be highly unfair and discriminatory to the company's present investors, both Canadian and foreign. It could have very serious implications on a company's ability to raise new exploration capital. As we have shown, many of our companies seek foreign high-risk capital simply because it is not available in Canada, and we must be supplemented by what is available.

In preparation of a prospectus, it would be a requirement, I am certain, that you state therein that your company is a noneligible corporation, whatever that may mean to the reader. So, all in all, we strongly recommend that consideration be given to a flopper, if you will, of the definition to establish a domestic Canadian corporation, and that by inference then the others would come under the act and it would not.

Our next recommendation has to do with the "Presumption as to non-eligible persons."

• 1605

The Chairman: Mr. Clermont.

Mr. Clermont: My question is for my own personal information and perhaps for the other members of this Committee. Is my assumption correct that the witness will read all his brief into the record? I am not saying I have any objection; I am only asking the question as to whether to expect that the witness will read all his brief.

Le président: J'ai posé la question à M. Reuben, et il m'a assuré qu'il n'en lira qu'une partie, pour ensuite formuler des observations.

Mr. Clermont: Thank you.

Le président: M. Ruben m'assure que c'est exactement ce qui va se produire.

Mr. Clermont: I said thank you, Mr. Chairman.

Mr. Ruben: Our next recommendation is Presumption as to non-eligible persons, Clause 3(2)(b) of the bill. If you recall, the bill states that a company is presumed to be a non-eligible person if (1) 25 per cent or more of its outstanding voting shares are held by one or more non-eligible persons, or if 5 per cent or more is held by any one non-eligible person.

We are suggesting that the words "5 per cent or more" be deleted and the words "more than 10 per cent" be substituted therefor in establishing this threshold factor.

Mr. Leblanc (Laurier): Ten instead of five?

Mr. Ruben: No, more than 10.

Mr. Leblanc (Laurier): It would be 10.1.

Mr. Ruben: Ten point one would be fine.

The purpose is not to get one more per cent but I think it will be made clear when I give the reasons.

This change will greatly facilitate the ability of both the corporations and the government to identify the presence and ownership of "control blocks" of the company's shares. At the present time and under present regulations, the beneficial owners of 10 per cent or less of a public company's outstanding shares in Canada and 9 per cent or less in the United States can mask their holdings through the use of nominees. There is really no way of knowing if they use nominees when someone holds 5 per cent, 6 per cent or 7 per cent.

[Interpretation]

Cela pourrait très bien entraîner la réduction de la valeur marchande des actions d'une compagnie. Ce serait très injuste et discriminatoire à l'égard des actionnaires actuels de la compagnie, qu'ils soient Canadiens ou étrangers. Cela pourrait avoir de très graves répercussions sur l'aptitude d'une société à rassembler de nouveaux capitaux de prospection. Comme nous l'avons indiqué, plusieurs de nos sociétés recherchent des capitaux étrangers à haut risque simplement parce qu'elles ne les trouvent pas au Canada et que nous devons accepter ce qui est disponible.

Je suis certain que si une compagnie préparait un prospectus, elle serait obligée d'y indiquer qu'elle n'est pas admissible, quelle que soit la signification de l'expression. Nous recommandons donc en fin de compte qu'on envisage de modifier les définitions pour y inclure celles de sociétés canadiennes sises au Canada, ce qui permettrait, par déductions, de déterminer lesquelles tombent sous le coup de la loi.

Notre recommandation suivante porte sur les «personnes présumées non admissibles».

Le président: Monsieur Clermont.

M. Clermont: Je pose ma question à titre personnel et peut-être pour les autres membres du Comité. Le témoin entend-il lire son mémoire en entier? Je ne dis pas que j'y fais objection, mais je pose simplement la question pour savoir à quoi m'attendre.

The Chairman: I asked the question to Mr. Reuben, and he assured me he would read it only in part, then he will address the first of his brief.

M. Clermont: Je vous remercie.

The Chairman: Mr. Reuben assures me it is exactly what he is going to do.

M. Clermont: Je vous ai dit merci, monsieur le président.

M. Ruben: Notre recommandation suivante porte donc sur les personnes présumées non admissibles, article 3(2)(b) de la loi. Vous savez qu'elle stipule qu'une société est censée être une personne non admissible si (1) 25 p. 100 ou plus de ses actions assorties du droit de vote appartiennent à un ou plusieurs particuliers non admissibles, ou si 5 p. 100 ou plus appartiennent à toute personne non admissible.

Nous suggérons que les mots «5 p. 100 ou plus» soient supprimés et remplacés par «plus de 10 p. 100».

M. Leblanc (Laurier): 10 au lieu de 5?

M. Ruben: Non, plus de 10.

M. Leblanc (Laurier): Par exemple 10.1?

M. Ruben: 10.1, cela irait.

Le but n'est pas d'augmenter le pourcentage, mais cela sera plus clair si j'en donne les motifs.

Cette modification permettrait aux sociétés et au gouvernement d'identifier beaucoup plus facilement les «groupes ayant le contrôle» des actions de la compagnie. D'après les règlements actuellement en vigueur, tout groupe possédant 10 p. 100 ou moins des actions en circulation d'une société publique au Canada, et 9 p. 100 ou moins aux États-Unis, peut masquer sa situation sous un nom interposé. Il n'y a vraiment pas moyen de savoir s'il y a une personne interposée lorsqu'on possède 5, 6 ou 7 p. 100.

[Texte]

On the other hand, existing securities legislation in Canada, Ontario and Alberta specifically—I am not familiar with the other provinces—requires any beneficial owners of over 10 per cent of a public company's shares to publicly declare their holdings as insiders and report any changes thereto. Federal securities legislation in the United States requires the public reporting by owners of 10 per cent or more of a public company's shares. So by establishing this figure, it is much easier to know where these are. They are publicly declared. It is virtually impossible to know if it is less than this figure where that stock lies or where a control block under the bill lies. Furthermore we do contend that 10 per cent is a reasonable figure as well as 5 per cent. I think this is borne out by the fact that 10 per cent has been adopted for many, many years under the various security acts.

Acquisition of Control under Clause 3(3)(b)(i) of the proposed act refers again to 5 per cent as being the threshold or minimum investment that requires approval of the agency to be established. We would suggest, for the same reasons, that the words "less than 5 per cent" be deleted and the words "10 per cent or less" be substituted therefor. Again it is a question of identification. It is, we believe, a more realistic figure. Clause 3(7)(b) provides that where it can be established that no one ineligible person holds control of a public corporation, the committee or the Minister or the agency would then look to the corporation's board of directors as having control. The proposed act fails, however, to specify what evidence establishing this fact—that control does lie with the board—is acceptable to the government.

• 1610

We suggest that the proposed act include a provision, the substance of which would provide for the filing of an affidavit by the company's chief executive officer to the effect that, to the best of his knowledge, no ineligible person holds more than 10 per cent of the voting shares of the company, and that effective control in the company is vested in the company's board of directors. This would then serve as acceptable evidence in rebuttal of presumption of control by any other person.

The company officer filing such an affidavit would of course, I believe, be responsible for filing notice of any subsequent change which affected the control of the company.

I might point out that this change would be consistent with the comments made by the Minister to this Committee on June 5; he indicated that such an affidavit, or statement, by the company would be acceptable. Our suggestion is that it be set forth clearly in the bill itself.

Closely tied in with this, the proposed act states that, if it is decided or established that control of the company lies with its board of directors, fewer than 20 per cent of the board must be ineligible persons if they are not to be an ineligible company. We would suggest that that figure be raised to 33 per cent. In other words, that the board of directors could have up to one third of its membership composed of noneligible persons and still retain its non noneligible (that is a very clumsy terminology) its non noneligible status provided, of course, it meets the other standards. We feel the 20-per cent figure is perhaps arbi-

[Interprétation]

D'autre part, les lois en vigueur au Canada, en Ontario et en Alberta en particulier—je ne connais pas bien la situation des autres provinces—exigent que tout usufuitier de plus de 10 p. 100 des actions d'une société publique déclare publiquement ses possessions et signale tout changement de sa situation. Les lois fédérales américaines exigent que tout propriétaire de 10 p. 100 ou plus des actions d'une société publique le déclare publiquement. Il est donc beaucoup plus facile de les identifier en fixant ce chiffre. Ils sont connus publiquement. A moins de 10 p. 100, il est pratiquement impossible de déterminer à qui appartiennent les actions ou quel est le groupe contrôlant la société. Nous prétendons de plus que les chiffres de 10 et 5 p. 100 sont raisonnables. Cela se justifie du fait que diverses lois sur les valeurs mobilières ont accepté ce chiffre de 10 p. 100 depuis de nombreuses années.

L'article 3(3)(b)(i) de la loi portant sur l'acquisition du contrôle donne encore le chiffre de 5 p. 100 comme l'investissement minimum exigeant l'approbation d'un organisme à créer. Nous suggérons donc, que, pour les mêmes raisons, les mots «moins de 5 p. 100» soient supprimés et remplacés par «10 p. 100 ou moins». Il s'agit encore une fois d'une question d'identification. Nous considérons ce chiffre comme plus réaliste. D'après l'article 3(7)(b), lorsqu'on peut démontrer qu'aucune personne non admissible détient le contrôle d'une corporation dont les actions sont librement négociables, le Comité ou le Ministre, ou encore l'agence considérerait alors que c'est le conseil d'administration de la corporation qui détient le contrôle. Le projet de loi manque cependant de préciser en quoi doivent consister les preuves acceptables par le gouvernement

pour déterminer ce fait, c'est-à-dire que le contrôle est entre les mains du conseil d'administration.

Nous suggérons que le projet de loi comprenne une disposition selon laquelle le principal administrateur exécutif de la société devrait déposer une déclaration assermentée portant qu'au meilleur de sa connaissance, aucune personne inadmissible ne détienne plus de 10 p. 100 des actions de la société à sortie du droit de vote et que le contrôle réel de la société repose entre les mains du conseil d'administration de ladite société. Une telle déclaration pourrait alors servir de preuve acceptable pour réfuter la supposition voulant que le contrôle appartienne à tout autre personne.

Un représentant de la société qui déposerait une telle déclaration assermentée serait bien sûr, je crois, dans l'obligation de notifier l'agence de tout changement subséquent qui affecterait le contrôle de la compagnie.

Je pourrais signaler qu'une telle modification serait conforme aux observations formulées par le Ministre à votre Comité le 5 juin; il a dit qu'une telle déclaration assermentée présentée par la société serait acceptable. Nous suggérons donc que ce soit bien précisé dans le projet de loi.

Un autre point étroitement lié à celui-ci est le fait que d'après le projet de loi, s'il est décidé ou déterminé que le contrôle de la société repose entre les mains du conseil d'administration ou, il faut que moins de 20 p. 100 du conseil soit constitué de personnes inadmissibles pour que la société ne soit pas inadmissible. Nous aimerions voir monter ce chiffre à 33 p. 100. En d'autres termes, jusqu'à un tiers des membres du conseil d'administration pourrait être des personnes inadmissibles sans pour cela que la société devienne inadmissible, c'est-à-dire qu'elle resterait admissible à condition, bien sûr, de satisfaire aux autres

[Text]

trary, and that the 33-per cent figure would really not interfere with the intent of the clause. Furthermore, oil companies are inclined to be far more international in their trading, in their business, and character than other companies; they should have a little larger latitude in the selection and appointment of their board of directors so that they may get the most qualified board possible.

Proposed Section 3(6)(g) of the proposed act concerns normal day-to-day transactions between companies—the exchange of lands, the exchange of exploration rights, of exploration permits. Under the present wording, such transactions could conceivably be interpreted as the sale of a part of the company's assets that could be carried on as a separate business enterprise. We know, from correspondence we have seen from the department, that that is not the intent of the proposed act. However, we recommend, again, that it be explicitly set forth in the proposed act if such is the case.

We recommend therefore that wording be included in the proposed act, such as:

Insofar as the exploration and development activities of petroleum and natural gas companies, this section shall not apply to the sale or transfer of exploration rights; natural gas plants; and gathering or transmission facilities which do not constitute all, or substantially all, of the seller's interest.

• 1615

The farm-out is a very everyday occurrence. For those of you who may not be familiar with it, here it is in its simplest terms. Company A has title or has an exploration permit for a certain block of land. They may do a certain amount of geophysical work on it, or mapping, and then decide to farm it out to company B which, in return for spending additional funds and perhaps drilling an exploratory well, earns an interest in that land. These transactions are very common occurrences and certainly must be excluded from having to be approved as the transfer of a business.

The threshold of \$250,000 in assets or \$3 million in sales, which is set up in the bill, apparently for the purpose of eliminating the smaller companies, is entirely too low. I believe it is too low for most companies in most industries, but it most certainly is entirely too low for the petroleum industry. We would recommend, therefore, that the asset threshold of \$250,000 be increased to \$5 million. It is the opinion that what they have now is simply inappropriate because almost every oil and gas company would be included. The gross sales figure we would suggest remain as it is.

One lever, or one advantage, and there are not many, that the small petroleum or independent petroleum company has in its dealings with the major companies, or its competition with the major companies, is its ability to move quickly and to make decisions quickly; and this is a very important leverage.

[Interpretation]

normes. Nous croyons que le chiffre de 20 p. 100 a peut-être été choisi arbitrairement et que le chiffre de 33 p. 100 n'altérerait pas vraiment l'intention de l'article. En outre, les sociétés pétrolières ont tendance à être beaucoup plus internationales que d'autres sociétés, pour ce qui est de leur projection commerciale, de leurs différentes activités et de leur caractère; il faudrait donc leur accorder une latitude un peu plus étendue pour ce qui est du choix et de la nomination des membres de leur conseil d'administration afin qu'elles puissent profiter du conseil d'administration le plus compétent possible.

L'article 3 (6) (g) du projet de loi traite des transactions journalières habituelles qui ont lieu entre les différentes sociétés; il y a par exemple l'échange de terrains, l'échange de droits d'exploration, de permis d'exploration. Aux termes de la loi telle qu'elle est rédigée actuellement, de telles transactions pourraient être interprétées comme étant la vente d'une partie des actifs de la société, actifs qui seraient gérés par la suite par une entreprise distincte. D'après nos communications avec le ministère, nous savons que ce n'est pas l'intention du projet de loi. Cependant, nous recommandons encore une fois que ce fait soit expliqué précisément dans le projet de loi.

Nous recommandons donc que les mots qui suivent soient inclus dans le projet de loi:

En ce qui concerne les travaux d'exploration et d'exploitation des sociétés de pétrole et de gaz naturel, l'article ne s'appliquera pas à la vente ou au transfert de droits d'exploration, d'usines de gaz naturel et d'installations de réception ou de transmission qui ne représentent pas les intérêts entiers ou une partie importante des intérêts du vendeur.

L'amodiation est une pratique très courante. Pour ceux d'entre vous qui ne sont pas au courant, je vais vous expliquer ce processus le plus simplement possible; par exemple, une société A détient le droit ou un permis d'exploration pour un certain terrain. Elle peut procéder à des travaux géophysiques sur ces terrains, ou à des travaux de cartographie pour ensuite décider de l'amodier à la société B qui gagne une participation pour les recettes provenant de cette terre, en compensation d'une dépense de fonds supplémentaires et peut-être du forage d'un puits d'exploration. Ces transactions sont très courantes et il faut certainement les exempter de la nécessité de l'approbation nécessaire pour le transfert d'entreprises.

Le seuil fixé par le projet de loi au montant de \$250,000 en ce qui concerne les actifs ou de trois millions de dollars en ce qui concerne les ventes, apparemment afin d'éliminer les plus petites sociétés, est absolument trop bas. Je crois qu'il est trop bas pour la plupart des sociétés dans la plupart des industries, mais il est certainement trop bas en ce qui concerne l'industrie du pétrole. Nous recommandons par conséquent que le seuil de \$250,000 pour ce qui est des actifs soit porté à \$5 millions. Nous sommes d'avis que le chiffre fixé actuellement n'est pas du tout approprié car ainsi presque toutes les sociétés de pétrole et de gaz seraient incluses. Le chiffre concernant les ventes brutes par contre, devrait rester le même, d'après nous.

L'un des rares avantages que possède une petite société pétrolière ou une société pétrolière indépendante vis-à-vis les plus importantes sociétés ou la concurrence qu'elle peut offrir aux sociétés importantes, est sa capacité d'agir rapidement et de prendre vite des décisions; et c'est là un avantage très important.

[Texte]

We are concerned that, under this proposed act, the 90-day period provided will remove that advantage. It is not only the 90 days: it is the provision that, after 89 days, the government, as we read it, can come back and say, "Well, we really do not have enough information. Would you please give us some more and we will give you 60 days to present that". Well, this can go on and on, and it not only would be a great disadvantage in our competition with larger companies but would as well actually kill many deals that could be made, and made advantageously for the industry and for the economy.

In your brief, on page 17, under "Time Factor for Decision", paragraph H, you will notice we have made a change. The recommendation as typed was in error. We are speaking of an eligible company or a non non-eligible company in this particular case.

But where a company is not a non-eligible company, and it issues shares beyond the 10 per cent, if that is adopted, or the 5 per cent as is currently contained in the bill, we would suggest that, again, the chief executive officer of the company, if it does not affect the control, could proceed with the transaction and simply file an affidavit with the department or with the Minister stating that this particular transaction does not affect control of the company. Of course, the government would always have the right to challenge this and, if it were a false filing, the officer of the company who filed it would be subject to the punitive measures contained in the bill.

We feel that the use of such measures would also be very beneficial from the standpoint of materially lightening the workload for the government. I believe it is safe to assume that for the first couple of years of operation of this legislation there are going to be a lot of headaches and a very heavy load. I think anything that can be done to reduce that is advantageous not only to industry but to the government.

Mr. Leblanc (Laurier): You are not suggesting any time limit...

• 1620

Mr. Ruben: No.

Mr. Leblanc (Laurier): ... you are just saying 90 days is too long.

Mr. Ruben: Yes.

The Chairman: Mr. Leblanc, we will allow the gentleman to complete his statement and then I will recognize the members of the Committee.

Mr. Ruben: While we realize the need for confidentiality, which is provided in the bill,—and I think in this case those drafting the bill are to be commended, we think that is excellent—we are, however, of the opinion that, as in the case of income tax appeal decisions, the full reasons for the rejection or granting should be at some time made public so that precedents may be established over a period of years. Those wishing to make applications or contemplating an investment or a takeover or a certain deal would be able to refer to these precedent cases and know the framework within which an application might be submitted.

[Interprétation]

Nous craignons que la période de 90 jours prévue dans le projet de loi n'élimine cet avantage. Il n'est pas seulement question de ce délai de 90 jours, mais du fait que d'après ce que nous avons cru comprendre, après 89 jours, le gouvernement pourra dire qu'il n'a pas les renseignements suffisants en offrant à la société encore une période de 60 jours pour les lui fournir. Il pourrait en être ainsi pendant longtemps et cela nuirait non seulement à notre capacité de faire concurrence aux sociétés plus importantes, mais cela empêcherait également beaucoup de transactions qui auraient pu être faites autrement, et qui auraient été à l'avantage de l'industrie et de l'économie.

À la page 17 du mémoire, sous le titre «le facteur temps dans la prise des décisions», au paragraphe H, vous remarquerez que nous avons apporté une modification. La recommandation comportait une erreur typographique. Nous parlons d'une société admissible, ou encore d'une société qui n'est pas inadmissible, car c'est ainsi que nous nous sommes exprimés.

Mais lorsqu'une société n'est pas une société inadmissible, et qu'elle émet des actions au-delà du niveau de 10 p. 100, ou de 5 p. 100, comme le bill le dit actuellement, nous sommes d'avis encore une fois que si la transaction n'affecte pas le contrôle, l'administrateur exécutif principal de la société devrait pouvoir faire la transaction et déposer tout simplement une déclaration assermentée auprès du ministère ou du ministre, affirmant que la transaction en question, n'affecte en rien le contrôle de la compagnie. Bien sûr, le gouvernement aurait toujours le droit de réfuter cette déclaration et si elle est vraiment fausse, l'administrateur de la société qui l'a signée, serait passible des mesures punitives contenues dans le bill.

Nous pensons que l'emploi de telles mesures serait aussi très bénéfique du point de vue pratique en allégeant le fardeau de travail du gouvernement. Je crois qu'il est juste de supposer que pendant les premières années d'application de la loi les préoccupations seront très nombreuses et le travail sera très volumineux. Je pense donc qu'il est dans l'intérêt non seulement de l'industrie mais aussi du gouvernement que de faire tout ce qu'il est possible pour alléger ce fardeau.

M. Leblanc (Laurier): Vous ne suggérez aucun délai précis...

M. Ruben: Non.

M. Leblanc (Laurier): ... vous dites seulement qu'un délai de 90 jours est trop long.

M. Ruben: En effet.

Le président: Monsieur Leblanc, si vous le voulez bien, nous allons laisser le témoin terminer sa déclaration et je vais ensuite donner la parole aux membres du Comité.

M. Ruben: En ce qui concerne le caractère confidentiel qui est nécessaire et prévu dans le bill, et je voudrais féliciter en passant les rédacteurs du bill car ils ont fait un excellent travail, dans ce cas, nous admettons cette nécessité, mais nous sommes cependant d'avis que tout comme dans le cas des appels intentés au sujet de décisions relatives à l'impôt sur le revenu, il faudrait divulguer un jour toutes les raisons justifiant le rejet ou l'acceptation, afin que l'on puisse établir des précédents au cours d'un certain nombre d'années. Ceux qui ont l'intention de présenter des demandes ou qui envisagent un investissement ou une prise de contrôle, ou encore une certaine transaction, pourraient ainsi étudier ces précédents et connaître le mécanisme de la présentation d'une demande.

[Text]

We do not have a recommendation as to the mechanics for this, but would simply ask that it be considered. It think it could be done without destroying the confidential nature of the transactions. It is quite conceivable that they could be made public with the consent of the party concerned, or even without his consent after a period of perhaps two to three years. That is just a suggestion for one way of doing it.

The final specific suggestion has to do with the right of appeal. There does not appear to be any provision for appeal to the courts.

We are of the opinion that, in the case of an adverse ruling, provisions should be provided for appeal to the courts by the injured party. You will notice that in our brief it says to the court of the Cabinet's decision. This morning when we appeared before the Senate Committee with this brief we learned that there is no precedent for appealing a Cabinet decision, so again we throw it out as a suggestion and leave the mechanics to you.

We must make a general comment on the criterion of "significant benefit to Canada". We are well aware that this is a difficult thing to combat. Politically, those are beautiful words. We sincerely believe, however, that the criterion should be whether or not the proposed takeover is prejudicial or harmful to Canadian interests. If it is, there is no question but that it should be turned down.

We feel that giving a discretionary authority the responsibility to rule whether a certain investment or takeover is of significant benefit is to place it in an almost impossible situation. What is significant? How high is high? We are strongly against this. We are not very hopeful that it will be changed, but we want at least to express our position on it. We feel it is an intrusion into the normal economic decisions of a company and it is open to a great deal of abuse. So much for that.

Before getting to the questions, I would like very much to refer again to the problem of interlisted companies. We have an attached form here, which you will find just ahead of the green page, taken out of two sheets of the Toronto Stock Exchange monthly review, which shows interlisted stocks; that is those stocks that are listed both in Canada and the United States. Now on the first page there are a great number of those, approximately half, that are wholly American-based companies. The balance, however, are Canadian companies, some 37 Canadian companies, and on the second page are an additional 30 Canadian companies, making a total of 67 Canadian companies that are listed both in Toronto or in Montreal and in New York on either the American or New York stock exchanges.

• 1625

I call this matter to your attention because there is no indication that it has been considered in the brief, or that there is any provision in the brief. Now we could be wrong. It may well have been considered. We are making the assumption that not a great deal of thoughts at least has been given to this problem.

[Interpretation]

Nous n'avons aucune recommandation à faire en ce qui concerne la façon de procéder, mais nous demandons simplement que l'on envisage la question. Je crois que l'on pourrait le faire sans faire disparaître le caractère confidentiel des transactions. Il est tout à fait concevable que l'on rende ces détails publics avec le consentement de la partie intéressée, ou même sans son consentement, peut-être après une période de deux à trois ans. Ce n'est qu'une façon de procéder que nous suggérons.

La dernière suggestion précise que nous formulons a trait au droit d'appel. Il me semble y avoir aucune disposition relative à l'appel devant les tribunaux.

Nous pensons que dans le cas d'une décision négative, il faudrait des dispositions prévoyant que la partie lésée puisse intenter un appel devant les tribunaux. Vous remarquerez que dans notre mémoire nous parlons d'un appel de la décision du Cabinet. Quand nous avons comparu devant le Comité sénatorial ce matin avec ce mémoire, nous avons appris qu'il n'existe aucun précédent d'appel d'une décision du Cabinet, mais nous vous formulons quand même nos suggestions en vous laissant le soin de fixer les détails.

Nous devons formuler une observation générale sur le critère intitulé «Avantage appréciable pour le Canada». Nous n'ignorons pas que c'est très difficile de s'opposer à une telle idée. Du point de vue politique, voilà des mots merveilleux. Nous croyons sincèrement toutefois, que les critères devraient être de savoir si la prise de contrôle envisagée est préjudiciable ou nuisible aux intérêts canadiens. Si tel est le cas, il n'y a pas de doute qu'il faut réviser la transaction.

Nous pensons que c'est placer une autorité discrétionnaire dans une situation presque impossible que de lui donner la responsabilité de décider si un investissement ou une prise de contrôle donnée constitue un avantage appréciable. Qu'est-ce qui est appréciable? A quelle hauteur une chose est-elle haute? Voilà pourquoi nous sommes opposés à ce point. Nous n'espérons pas beaucoup voir une modification, mais nous voulons quand même exprimer notre avis. Nous pensons qu'il s'agit là d'une intrusion dans les décisions économiques normales d'une société et que la voie est ouverte à beaucoup d'abus. C'est tout pour ce sujet.

Avant de passer aux questions, j'aimerais beaucoup parler à nouveau du problème des sociétés inscrites à plusieurs bourses différentes. Nous avons joint à notre mémoire, juste avant la page verte, deux feuilles extraites de la revue mensuelle de la Bourse de Toronto, qui indiquent des valeurs inscrites à plus d'une bourse; c'est-à-dire les valeurs qui sont inscrites au Canada et aux États-Unis. A la première page, un grand nombre d'entre elles, soit à peu près la moitié, sont des sociétés appartenant entièrement à des Américains. Le reste cependant représentent des sociétés canadiennes, soit environ 37, et à la deuxième page il y a encore 30 sociétés canadiennes, ce qui fait un total de 67 sociétés canadiennes qui sont inscrites à la fois à Toronto ou à Montréal et à New York, soit à la bourse américaine ou à celle de New York.

Je vous signale ce fait parce qu'il ne semble pas qu'on y ait songé ou qu'il y ait des dispositions à ce sujet. Il est possible que nous fassions erreur, on peut y avoir songé. Nous supposons quand même que l'on n'y a pas songé beaucoup.

[Texte]

In other words, where we have a company where three times as much trading takes place in New York as it does in Canada how is this to be controlled? How is the sale of shares from one American, let us say, to another to be controlled? How do we know? Are they going to report? Are they going to accede to a request that they report to the Canadian agency on this? We feel that this is a very sensitive area. If the Canadian government, or its agency in this case, should endeavour to interfere in the normal trading on the American stock exchange or in the United States or any other foreign exchange, we feel that it could have serious repercussions. It could well result in just a complete rejection of the corporation's shares by investors, by advisers, by analysts and a false impression of the values. Now gentlemen this could be very harmful, as I pointed out before, to investors, to Canadian investors and foreign investors as well. So here again we have no answer to this one. It is simply that we are sort of waving a flag and saying we are concerned about this particular area.

In concluding my remarks, I respectfully call to your attention the fact that the exploration and producing sector of the petroleum industry is, with the possible exception of the utilities companies, the most rigidly regulated and controlled industry in Canada. Safeguards as to its conduct exist at both the provincial and federal levels of government. It is our sincere belief that any fears of the consequences of the continued high level of foreign investment in the Canadian petroleum industry are groundless. Without it you would, indeed, be in serious trouble.

As we are all aware, the world today, particularly the western world, is confronted with a shortage of energy. Marked by international intrigue, confiscation and nationalization of private property and rising prices, the energy situation is rapidly changing from day to day. Canada with its vast wealth of natural resources, proven and potential, can over the next few years establish a strong position, one from which our entire country can greatly benefit. If we are to do this, however, we must maintain a healthy and viable petroleum industry. It must not be impeded by ill-conceived restrictions, the effects of which would offset many times the few intangible benefits that might possibly be derived. Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. Reuben.

At this time I will recognize Mr. Lambert.

Mr. Lambert (Edmonton West): Thank you, Mr. Chairman. I shall be brief. The witness has taken rather more time than we are used to in summarizing a brief, but I think the complete review he has made and the content of the brief will limit the amount of questioning. There are two areas which I would like first of all to discuss. One area comes under proposed section 3 (6)(g), the determination of whether the transactions in farm-out...

[Interprétation]

En d'autres termes, quand les transactions d'une société se font trois fois plus nombreuses à New York qu'au Canada, comment le contrôle sera-t-il exercé? Comment pourra-t-on contrôler par exemple la vente d'actions d'un Américain à un autre? Comment pourrait-on savoir? Est-ce qu'ils vont présenter un rapport? Est-ce qu'ils vont répondre à une demande de l'agence canadienne pour qu'ils fassent un rapport? Nous croyons que c'est un secteur très délicat. Si le gouvernement canadien, ou l'agence, dans le cas qui nous préoccupe, se hasarde à intervenir dans les transactions normales qui se font à la bourse américaine ou ailleurs aux États-Unis ou dans toute autre bourse étrangère, nous pensons qu'il pourrait y avoir des répercussions graves. Il pourrait en résulter un rejet complet des actions de la corporation par les investisseurs, les conseillers, les analystes et les gens auraient une fausse impression des valeurs inscrites à la bourse. Comme je l'ai déjà dit, messieurs, cela pourrait nuire considérablement aux investisseurs, non seulement aux investisseurs canadiens mais aussi aux investisseurs étrangers. Nous n'avons pas de solution à proposer à ce problème non plus. Nous ne faisons que signaler les difficultés et formuler nos craintes.

En conclusion, je voudrais vous rappeler que le secteur de l'exploration et de la production dans l'industrie du pétrole représente l'industrie la plus sévèrement réglementée et contrôlée au Canada, à l'exception peut-être des compagnies des services publics. Le gouvernement, à l'échelon provincial de même qu'à l'échelon fédéral, a établi des directives quant au fonctionnement de notre industrie. Nous croyons sincèrement que rien ne justifie les craintes de beaucoup au sujet des conséquences du niveau continuellement élevé des investissements étrangers dans l'industrie canadienne du pétrole. Sans ces investissements, cette industrie serait sans aucun doute en grandes difficultés.

Comme nous le savons tous, le monde, et plus particulièrement le monde occidental, fait face aujourd'hui à un manque de ressources énergétiques. Les intrigues internationales, la confiscation et la nationalisation des propriétés privées de même que les prix sans cesse croissants font que la situation dans le domaine de l'énergie évolue rapidement d'un jour à l'autre. Grâce à ces richesses immenses dans le domaine des ressources naturelles, trouvées et éventuelles, le Canada peut se forger une position solide d'ici quelques années, position dont notre pays tout entier peut tirer grand avantage. Si nous voulons réaliser ce but, cependant, il nous faut maintenir l'industrie du pétrole saine et viable. Il ne faut pas lui nuire par des restrictions mal avisées, dont les effets annuleraient plusieurs fois les quelques avantages intangibles qui pourraient en dériver. Je vous remercie, monsieur le président.

Le président: Merci, monsieur Ruben.

Je donne maintenant la parole à M. Lambert.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Je vous remercie, monsieur le président. Je vais être bref, car le témoin a résumé assez longuement son mémoire. Je crois cependant que la révision complète qu'il a faite et la teneur de son mémoire vont limiter le nombre des questions. Il y a deux points dont j'aimerais d'abord discuter. A l'alinéa (g) du paragraphe 6 de l'article composé du projet de loi, le fait de savoir si les transactions moyennant un bail à fermes...

[Text]

The Chairan: Page 12, Mr. Lambert.

• 1630

Mr. Lambert (Edmonton West): That is right. Yes, in the matter of farm-outs and other participation agreements, there seems to be some doubt in the interpretation of the proposed act as to whether this type of transaction is caught. Yesterday Imperial Oil were totally surprised at the nature of my questioning in that regard. Is it the view of the Independent Petroleum Association that these transactions on the advice of counsel could be caught by the scope of the proposed act?

Mr. Ruben: Yes. It is our view that it could be. As I might have mentioned, we feel that this is not the intent. We have seen copies of correspondence between several larger companies and the Deputy Minister and Minister raising this point, and they have been told that it was not the intent. But the way the bill is at present worded, on the advice of our counsel we feel that it is conceivable that it could be caught. It could be a matter of interpretation.

Mr. Lambert (Edmonton West): I am particularly concerned about this, because I remember last year when version number one of this legislation was before the Committee. In the query of the officials of the Minister of the day, this whole question came to them as one great big surprise. They did not know what they had gathered in the net. As a matter of fact, I do not think any of them knew what they had in the net at that time.

Would you explain to the Committee just briefly the workings and the time element involved in dealings among companies represented by your association? Dealing with farm-outs, what time element are you up against, and how quick are the transactions?

Mr. Ruben: Normally, it is usually a very short fuse. Sometimes you will be working on lands. Normally what will happen—I will start from the beginning. A small company will develop an area play, and then they will put their play together, and then they will see that Imperial Oil has a piece of land which is a major land holding there, and maybe Atlantic Richfield has one over here. So you approach these companies and you make a proposal to farm-in their land. They are farming-out to you. We say we will drill that land. We will drill on your land and earn a 50 per cent interest. At that point things begin to move quickly.

It is inconceivable really that we could reach a decision and then have to wait until we got an approval from the takeover agency or review agency. The deal would simply fall apart. You may, as a noneligible company, have done all the work and go in there and made a deal, and then while you are waiting for the review an eligible company can step in and take it right out from under your nose because they do not need the approval. So it could be a real disaster area if someone in the Department decided that all of these things should be reviewed on the basis that they were individual or separate business entities.

[Interpretation]

Le président: Page 12, monsieur Lambert.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): C'est exact. Pour ce qui est des baux à fermes et des autres accords de participation, l'interprétation du projet de loi prête à confusion quand il faut préciser si ce genre de transaction est inclus dans la Loi. Hier, j'ai surpris la société Imperial Oil par la nature de ma question à cet égard. La Independent Petroleum Association est-elle d'avis que ces transactions sur la vie d'un conseiller pourraient être interceptées grâce à la portée du projet de loi?

M. Ruben: Oui. A notre avis, c'est fort possible. Mais comme je l'ai sans doute précisé, ce n'est pas le but du projet de loi. Nous avons pu lire des copies des échanges de lettres entre de nombreuses grandes sociétés le sous-ministre et le ministre qui soulevaient précisément ce point mais on leur a répondu que tel n'était pas le but du projet de loi. Mais sous sa forme actuelle, et sur l'avis de notre avocat, nous estimons qu'il est possible qu'une telle transaction puisse être interceptée par le projet de loi. Ce serait une question d'interprétation.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Cet argument m'inquiète beaucoup car je me rappelle de la première version de cette mesure législative lorsque cette dernière a été soumise au Comité. Je me souviens que cette question a grandement étonné les fonctionnaires du ministre de l'époque. Ils ne savaient pas exactement ce qui était en cause. En fait, je ne crois pas que personne ne le savait à l'époque.

Pourriez-vous expliquer brièvement au Comité les mécanismes et les délais qui sont impartis aux sociétés représentées par votre association qui effectue des transactions. Je parle des baux à fermes et des délais qui vous sont impartis, combien de temps faut-il prévoir pour conclure des transactions?

M. Ruben: Normalement, le délai imparti est très court. Parfois, vous travaillez sur des terres. Permettez-moi de commencer par le commencement. Une petite société dessine une région met tous les morceaux ensemble. Ensuite, cette société s'arrange pour que la Imperial Oil ait un morceau de terrain qui est une propriété foncière importante; il se peut que Atlantic Richfield ait un lopin de terre au même endroit. Vous vous adressez donc à cette société et vous leur proposez de travailler sur leur terre moyennant un bail à ferme. Ces terres vous sont donc cédées momentanément. Nous disons alors que nous creuserons cette terre moyennant un intérêt de 50 p. 100. A cette étape, les événements évoluent rapidement.

Il est impensable d'en arriver à une décision pour ensuite attendre l'approbation de l'organisme de révision ou de prise de contrôle. L'Affaire serait complètement à l'eau. En tant que société non-admissible, il se peut que vous ayez fait tout le travail et conclu une bonne affaire; en attendant que le Comité de révision se présente, une société admissible peut s'amener et vous couper l'herbe sous les pieds n'ayant pas besoin de l'approbation. Ce pourrait donc être une catastrophe monumentale si un responsable du ministère décidait que tous ces éléments devraient être soumis à une nouvelle méthode d'appréciation en fonction de leur statut juridique soit des entités commerciales séparées ou individuelles.

[Texte]

Mr. Lambert (Edmonton West): Yes. Of course, there is a question of significant benefit which is, as you said, beautiful language, but in the eyes of one individual it may be something, and in the eyes of others something else. Also there is the element of time. What is of significant benefit today may not be two years from now.

Mr. Ruben: Right.

Mr. Lambert (Edmonton West): You would suggest that insofar as the oil industry is concerned, that particular type of transaction be specifically exempted or that Clause 3(6)(g) be amended so as to point out clearly that this type of transaction should be exempted.

Mr. Ruben: Yes.

Mr. Lambert (Edmonton West): The other point that has not been raised by anybody, I do not think at any time, certainly to date, is the question of the difficulties about interlisting. I can readily see that in many of these things foreign corporations could promptly tell the Canadian governmental authority to go and peddle its papers, just as we in Canada are more than prone to rear up on our hind feet and tell other government agencies that they have no right for the extra-territorial application of their laws.

Mr. Ruben: Correct.

• 1635

Mr. Lambert (Edmonton West): So, what is sauce for the goose is sauce for the gander. That is the proposition you make.

Mr. Ruben: That is correct, yes.

Mr. Lambert (Edmonton West): All right. That is all, Mr. Chairman.

Mr. Ruben: Mr. Chairman, if I may comment on that. I was in New York the last two days—I arrived last night—and each day I spoke with oil analysts. I periodically hold informal luncheons. It is not for IPAC, it is for my own company. I was generally concerned this time at the apprehension that was expressed and the questioning of Canadian policies. This is the first time I have really felt it was a serious question. They were seriously questioning the safety of investment and the wisdom of investment. I was quite disturbed by it because, as we pointed out, it is not a question of pride. I think we need these funds. I only raise this, Mr. Lambert, because I think it all ties into this thing about interlistings, and so forth.

Mr. Lambert (Edmonton West): Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Lambert. Mr. Clermont.

M. Clermont: Merci, monsieur le président.

Monsieur le président, je crois que vous allez admettre avec moi que si j'ai un regret à exprimer c'est que ce document c'est très massif ne nous soit parvenu avant cet après-midi. Et c'est encore plus difficile pour quelqu'un dont la langue est la langue française parce que c'est un document qui représente environ 40 pages, qui traite d'un sujet qui n'est pas facile à analyser. Alors si certaines de mes questions peuvent paraître simples aux témoins, j'espère qu'on comprendra pourquoi: il n'est pas facile de faire une étude en 40 minutes d'un tel document.

[Interprétation]

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Oui. Bien sûr, il peut y avoir des avantages sensibles et tout cela est fort joli; mais le miel de l'un peut être le poison de l'autre. Il y a aussi le facteur temps. Ce qui est sensiblement avantageux aujourd'hui, ne le sera peut-être pas dans deux ans.

M. Ruben: C'est juste.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): D'après vous, en ce qui concerne l'industrie pétrolière, serait-il exempté très précisément ce particulier de transaction ou faudrait-il modifier l'alinéa g) du paragraphe 6 de l'article 3 pour qu'il soit stipulé clairement que ce genre de transaction doit faire l'objet d'une exemption.

M. Ruben: Oui.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Jusqu'ici, je soutiens que personne n'a jamais soulevé la question des difficultés que comportent les listes de deux pays. Je vois que dans bien des cas, des sociétés étrangères pourraient rapidement demander aux autorités du gouvernement canadien de s'occuper de leurs affaires, tout comme au Canada nous sommes fort enclins à dire à d'autres organismes gouvernementaux qu'ils ne peuvent pas se prévaloir de l'application extraterritoriale de leurs lois.

M. Ruben: C'est juste.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Donc, ce qui est bon pour l'un l'est aussi pour l'autre. Voilà bien votre proposition, n'est-ce pas?

M. Ruben: C'est juste.

Mr. Lambert (Edmonton-Ouest): Bon. C'est tout, monsieur le président.

M. Ruben: Monsieur le président, permettez-moi d'intervenir. Il y a deux jours, j'étais à New York et je suis arrivé hier soir. Pendant deux jours, j'ai parlé à des analystes pétroliers. D'une façon périodique, j'organise des séances privées au cours de déjeuners. Ce n'est pas pour la société IPAC, mais pour ma propre société. Cette fois-ci, ce qui m'a généralement inquiété, c'est l'appréhension et la mise en question des politiques canadiennes. C'est vraiment la première fois que je me suis aperçu de la gravité de cette question. Mes collègues mettaient sérieusement en doute la sécurité des investissements, voire la sagesse des placements. J'en ai été fort troublé car il n'est plus question ici d'orgueil. Nous avons besoin de ces fonds. Si je soulève cette question, monsieur Lambert, c'est qu'elle se rattache aux listes des deux pays et à d'autres facteurs.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Je vous remercie, monsieur le président.

Le président: Je vous remercie beaucoup, monsieur Lambert. Monsieur Clermont.

Mr. Clermont: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Chairman, I think you will agree with me, if I am really perturbed by the fact that this very massive document did not reach us before this afternoon. It is even more difficult for someone whose mother tongue is French for this document has nearly 40 pages and deals with a subject not easy to analyse. Thus, if some of my questions may seem simple to the witnesses, I do hope that they will understand why; it is not easy to study in 40 minutes such a massive document.

[Text]

Le président: Si vous me permettez une remarque, monsieur Clermont, je crois que M. Ruben, réalisant le problème que cela aurait pu causer aux membres, a voulu expliquer, je pense, d'une manière un peu plus élaborée son document. Maintenant, cela n'enlève rien au fait que vous avez...

M. Clermont: Non, mais cela ne rend pas l'analyse ou l'étude du document plus facile, monsieur le président. A tout événement, je vais commencer. A la page 21 un paragraphe se lit comme suit:

The Association would also point out to the Committee that if we are to maintain a strong and viable "independent" sector of Canada's petroleum industry there must be no artificial curtailment of new risk capital, regardless of its nationality.

Voici ma question.

Monsieur le président, on se fait dire souvent que le Canada a les ressources suffisantes pour s'occuper de tous les emprunts que les gouvernements, fédéral ou provinciaux, peuvent faire en une année, et de même pour le secteur privé. Alors, ma question est celle-ci.

Selon le témoin, est-ce que le Canada, présentement, et dans de 10 ans, a ou aura suffisamment de capitaux disponibles pour suffire aux demandes venant du Canada sans qu'on ait à aller chercher des fonds de pays étrangers?

Mr. Ruben: In reply to your question, Mr. Chairman, it is true that Canada has enough natural resources, energy resources, to meet its requirements for more than 10 years.

Mr. Clermont: No, that was not my question.

Mr. Ruben: It has to do with the capital requirements?

• 1640

Mr. Clermont: If there are sufficient capital funds in Canada to meet all requirements coming either from the federal government, the provincial governments, industry and individuals, or if Canada will require, as I think it will, for many years to come, investment coming from other than Canadian sources.

Mr. Ruben: Yes, our view is that Canada will require, for the foreseeable future, foreign capital to supplement what is available to our industry in Canada.

Mr. Clermont: But you are aware, as I and others are, that certain people often say that we do not need to go outside Canada for new capital because we have enough here in Canada.

Mr. Ruben: Such has not been our industry's experience. On many occasions, companies have found it simply not possible to raise the funds needed for risk ventures from Canadian sources only.

An hon. Member: It is available.

Mr. Ruben: Our tax laws are a contributor to this. A Canadian investor is not allowed to write off, against his general income, moneys that he expends in unsuccessful exploration. Under the new tax act it is true that this has been eased somewhat: they can write off 20 per cent. This is certainly a step in the right direction but, as compared to the American investor or the foreign investor, he can

[Interpretation]

The Chairman: I would suggest, Mr. Clermont, that Mr. Ruben, being aware of the problem that members would have to face, did wish to explain in a more elaborate sense, his document. Of course, that does not eliminate the fact that you have...

Mr. Clermont: No, but his explanation does not make the analysis or the study of this document more easy, Mr. Chairman. Anyways, I will start my questioning. On page 21, and I refer to the paragraph where it is stated:

L'association tient à signaler au Comité que si nous devons maintenir un secteur «indépendant» viable et bien assis de l'industrie pétrolière du Canada, on ne doit pas imposer des restrictions artificielles du nouveau capital de risque quelle que soit sa nationalité.

So my question is the following:

Mr. Chairman, we are often being told that Canada has all the necessary resources to take care of all the federal or provincial government loans as well as the private sectors' loans in one year. Therefore, I will endeavour to ask you the following question:

Is it the opinion of the witness that Canada actually and in 10 years will have enough available capital to take care of the Canadian need without having to solicit funds from foreign countries?

M. Ruben: En réponse à votre question, monsieur le président, il est vrai que le Canada dispose suffisamment de ressources naturelles, de ressources énergétiques pour répondre à ses besoins d'ici dix ans et même pendant plus longtemps.

M. Clermont: Ce n'était pas ma question.

M. Ruben: Ne parlez-vous pas des exigences en capital?

M. Clermont: Je vous demande si le Canada dispose de suffisamment de capitaux pour répondre à toutes les exigences des gouvernements fédéraux et provinciaux du secteur industriel et des particuliers ou si le Canada a besoin comme je le pense pour encore plusieurs années d'investissements venant d'autres sources qui ne sont pas canadiennes.

M. Ruben: A notre avis, le Canada aura besoin dans un avenir visible d'un capital étranger pour suppléer à ceux que nous avons déjà, investi dans notre secteur industriel au Canada.

M. Clermont: Mais vous êtes au courant, comme bien d'autres personnes et moi le sommes, qu'on nous a souvent dit que nous n'avons nullement besoin d'aller puiser des capitaux à l'extérieur du Canada qui d'après eux en a suffisamment.

M. Ruben: Je regrette mais telle n'est pas notre expérience industrielle. A plusieurs reprises les sociétés n'ont tout simplement pas pu recueillir les fonds nécessaires pour des entreprises de risque en puisant uniquement dans les sources canadiennes.

Une voix: Ces fonds sont disponibles.

M. Ruben: Nos lois fiscales contribuent à cela. Un investisseur canadien n'a pas le droit de déduire de son impôt sur le revenu, les argentés qu'il dépense dans une exploration qui a été vouée à l'échec. En vertu de la nouvelle Loi sur l'impôt, il est vrai que la Loi a quelque peu été allégée: ils peuvent déduire 20 p. 100 de leurs dépenses. C'est certainement un pas dans la bonne direction, mais si l'on

[Texte]

come into Canada and write off all his intangible expenses against general income.

But in direct reply to your question, sir, we do not feel, we feel confident in fact, that there are simply not those funds available. It is not as though the petroleum industry is the only industry in Canada, although I think sometimes people accuse us of thinking that, but I assure you that that is not the case.

Mr. Clermont: Your association has 207 companies, 148 of which are independent oil and gas exploration and production companies, the remainder being primarily involved in providing service to the Canadian oil and gas industry. I have noted that your head office is located in Calgary, Alberta, but my question is this: out of the 207 companies, are any of them located in eastern Canada or are they all from western Canada and B.C.?

Mr. Ruben: I would like, if I may, to refer that question to Mr. Cameron who is the general manager of our association.

The Chairman: Mr. Cameron.

Mr. G. W. Cameron (General Manager, Independent Petroleum Association of Canada): Mr. Chairman, certainly the vast majority are located in Alberta, in Calgary and Edmonton. There are a few companies located in eastern Canada; there are some also located in Saskatchewan and British Columbia. But certainly the majority are in the Province of Alberta.

If I may add one comment in answer to the previous question of Mr. Clermont. Over the next decade, it has been estimated that the petroleum industry alone will require between \$25 and \$30 billions, and that is risk capital.

Mr. Clermont: The reason for my question, Mr. Chairman, is this. I am repeating myself, but we are told—for me, too often, because I do not believe it—that we will produce enough savings in Canada in the future to take care of all our money needs and that we do not need to go outside Canada. Anyhow, I think the two witnesses and I are agreed on that, that it is not the case.

M. Leblanc (Laurier): Je me demande si je pourrais poser une question supplémentaire.

Le président: Cela dépend de M. Clermont, monsieur Leblanc.

M. Clermont: Je n'ai pas d'objection, vous pouvez le faire à même mon temps.

Le président: Monsieur Leblanc, c'est un privilège spécial qu'on vous accorde.

M. Clermont: Un instant, ce n'est pas un privilège spécial, puisqu'il le fait à même mon temps.

M. Leblanc (Laurier): Si les compagnies canadiennes...

[Interprétation]

compare la position canadienne par rapport à l'investisseur américain ou à l'investisseur étranger, qui peut venir au Canada et déduire toutes ces dépenses intangibles de son revenu imposable, la situation est désavantageuse.

Mais pour répondre directement à votre question, monsieur nous sommes persuadés que ces fonds ne sont tout simplement pas disponibles. Ce n'est pas que l'industrie pétrolière soit seule au pays, bien que parfois certaines personnes nous accusent d'avoir une telle prétention mais je vous assure bien que tel n'est pas le cas.

M. Clermont: Bien que votre association compte 207 sociétés dont 148 sont des sociétés de production et d'exploration gazière et pétrolière indépendante; le reste étant surtout engagé à fournir des services à l'industrie gazière et pétrolière du Canada. Je constate que votre bureau central se trouve à Calgary en Alberta et je vous pose donc la question suivante: Sur les sociétés qui forment votre association en comptez-vous qui soient situées dans l'Est du Canada, ou se trouvent-elles toutes dans l'Ouest du Canada et en Colombie-Britannique?

M. Ruben: J'aimerais inviter M. Cameron, directeur général de notre association à répondre à cette question.

Le président: Monsieur Cameron.

M. G. W. Cameron (Directeur général, Independent Petroleum Association of Canada): Monsieur le président, il ne fait aucun doute que la grande majorité de nos sociétés se trouvent en Alberta à Calgary et à Edmonton. L'Est du Canada en compte quelques-unes. Il en va de même de la Saskatchewan et de la Colombie-Britannique. Mais en grande partie, nos sociétés se trouvent dans la province de l'Alberta.

J'aimerais ajouter un commentaire en réponse à votre autre question, monsieur Clermont. D'ici la prochaine décennie, il a été estimé que l'industrie pétrolière à elle seule aura besoin de 25 à 30 milliards de dollars de capital à risque.

M. Clermont: C'est pourquoi je vous pose cette question, monsieur le président, c'est qu'on nous a dit trop souvent, et je me répète, car je n'en crois rien que nous économiserons suffisamment au Canada à l'avenir pour prendre soin de tous nos besoins financiers si bien que nous n'aurons plus besoin d'aller puiser à l'extérieur du Canada. Toutefois, je pense que les deux témoins ainsi que moi-même conviennent du contraire.

Mr. Leblanc (Laurier): Could I ask a supplementary question?

The Chairman: It all depends on Mr. Clermont, Mr. Leblanc.

Mr. Clermont: I have no objections and you can even do it my time.

The Chairman: Mr. Leblanc, it is a special privilege that we grant you.

Mr. Clermont: One moment, please, it is not a special privilege since he talks on my time.

Mr. Leblanc (Laurier): If the Canadian companies...

[Text]

I will speak in English.

If our Canadian companies were not to invest in foreign countries and were to keep all their money here in Canada, do you think that we would have sufficient capital for our needs here?

Le président: Monsieur Leblanc, est-ce que vous parlez des compagnies dans l'industrie pétrochimique?

M. Leblanc (Laurier): Non, non, je parle des compagnies en général. On sait qu'il y a des compagnies canadiennes qui investissent dans d'autres pays. Si ces compagnies gardaient leur capital ici, à l'intérieur du pays, est-ce que, avec cette addition de capital, nous en aurions suffisamment? M. Clermont et bien d'autres disent que nous avons suffisamment de capital.

• 1645

Mr. Cameron: Mr. Chairman, I think probably from the petroleum industry, Mr. Chairman, it could be best explained with total expenditures in 1972 for the petroleum industry were about \$1.7 billion and it is estimated that about—I think the figure I saw was between \$60 million and \$70 million was spent by Canadian petroleum companies outside of Canada, in the North Sea and in other areas. So I really do not think it is significant in terms of the requirements that the industry will have over the coming decade, not only in the development of conventional crude oil sources, but in the development of other energy forms like the Alberta tar sands and the Saskatchewan tar sands.

Mr. Hellyer: A point of clarification, Mr. Chairman. Mr. Leblanc was referring to all capital flows was he not?

Mr. Leblanc (Laurier): Yes.

Mr. Hellyer: Total capital flows.

Mr. Leblanc (Laurier): Yes, from Canada to all other countries, not only within the petroleum industry.

Mr. Hellyer: We spent more on unemployment insurance last year than the total oil industry spent.

The Chairman: I believe this is the second time that you have made this point today, Mr. Hellyer.

Gentlemen please. Mr. Clermont.

Mr. Clermont: Now, Mr. Chairman, I refer to page 7 of the brief regarding elimination of the noneligible designation for corporations. The first paragraph under recommendations says in part:

... to be known as "domestic Canadian person". Such persons would be declared exempt from the provisions of the Bill.

Could you give me an explanation of the expression, "domestic Canadian person".

Mr. Ruben: Yes, sir. I will try to explain what our intent is there. As proposed the bill only defines the noneligible person, the person that comes under the provisions of the bill. We feel that it is simply a matter of terminology and definition: that companies which are exempt are Canadian companies that have demonstrated they are controlled in Canada. We say Canadian business enterprises controlled in Canada should be designated. They have no designation under the bill. The bill does not have anything that says they are ineligible companies. It only says who is a noneligible company. What we are suggesting is that you reverse

[Interpretation]

Je vais m'exprimer en anglais.

Si les sociétés canadiennes s'abstenaient d'investir dans les pays étrangers pour ainsi garder tout le capital au Canada notre capital ne suffirait-il pas pour répondre à nos besoins ici?

The Chairman: Mr. Leblanc, are you talking of the companies in the petrol-chemical industry?

Mr. Leblanc (Laurier): No, No. I am talking of companies in general. We very well know that there are Canadian companies that invest in other countries. If these companies would keep their capital right here within the country do you think that with this supplement of capital we would have enough money? Mr. Clermont and many others maintain that we have enough capital.

M. Cameron: Monsieur le président, je pense que du point de vue de l'industrie pétrolière je pourrais mieux illustrer ma pensée par les dépenses totales de 1972., qui se chiffraient pour l'industrie pétrolière à 1.7 milliard de dollars et l'on a estimé qu'environ 60 à 70 millions de dollars ont été dépensés par les sociétés pétrolières canadiennes à l'extérieur du Canada dans la mer du Nord et ailleurs. Donc, le chiffre n'est pas tellement important si l'on parle des besoins de l'industrie d'ici dix ans, non seulement pour l'exploitation des sources de pétrole brut ordinaire, mais également pour le développement des formes énergétiques autres tels les sables bitumineux de l'Alberta et de la Saskatchewan.

M. Hellyer: Des précisions, monsieur le président. Monsieur Leblanc parlait de la circulation des capitaux, n'est-ce pas?

M. Leblanc (Laurier): Oui.

M. Hellyer: De la circulation de la totalité des capitaux.

M. Leblanc (Laurier): Oui, à partir du Canada dans tous les autres pays et non seulement au sein de l'industrie pétrolière.

M. Hellyer: Les prestations d'assurance-chômage de l'an dernier ont surpassé les dépenses totales de l'industrie pétrolière.

Le président: Je crois que vous avez fait valoir cet argument la seconde fois aujourd'hui, monsieur Hellyer.

Messieurs, je vous en prie. Monsieur Clermont.

M. Clermont: Monsieur le président, reportons nous à la page 7 du mémoire concernant l'élimination de la désignation de la non admissibilité des sociétés. Sous la rubrique des recommandations, le voici un extrait du premier paragraphe:

... doit être reconnu comme une personne canadienne à l'intérieur du pays. De telles personnes sont déclarées exemptes des dispositions du bill

Pourriez-vous m'expliquer cette expression «personnes canadiennes à l'extérieur du pays»?

M. Ruben: Oui. Je vais essayer de vous expliquer quelle est notre intention. Étant donné que le projet de loi ne définit qu'une personne non admissible c'est elle qui tombe sous le coût des dispositions du projet de loi. Nous estimons que c'est uniquement une question de terminologie et de définition: les sociétés exemptes sont les sociétés canadiennes qui ont prouvé qu'elles étaient contrôlées au Canada. Nous disons que les entreprises de commercialisation canadienne contrôlée au Canada devrait être désignée. Pourtant, elles ne sont pas désignées, au terme du projet de loi. Ce dernier ne dit pas quelles sont les sociétés

[Texte]

this: the Canadian business enterprise that is controlled in Canada should be known as a Canadian domestic company or Canadian domestic person and all other companies then by inference are foreign controlled companies. If they are not Canadian companies, Canadian controlled, you cannot establish that under the same rules that are provided for in the bill as proposed. Then other companies, by inference, instead of being not eligible would simply not be Canadian domestic companies. Does that explain it to you?

Mr. Clermont: If we had more time I would continue with that type of questioning. I do hope Mr. Chairman, that you will allow me at least one or two additional questions.

The Chairman: This will be your last one, Mr. Clermont.

Mr. Clermont: If it is my last one I will move to page 16, section (G), regarding "Threshold of \$250,000 Assets or \$3 Million Sales", dealing with Clause 5.(1)(c)(i). You are suggesting that instead of \$250,000 we should move to \$5 million.

Mr. Ruben: Yes, sir.

Mr. Clermont: And we forget about the \$250,000 assets?

Mr. Ruben: Yes, at least so far as the petroleum industry is concerned.

• 1650

Mr. Clermont: As you understand, we listened to you and read your document very quickly. On what knowledge, information or know-how did you come to the figure of \$5 million?

Mr. Ruben: Simply on a basis of fact, sir. We assume that the inclusion of this provision in the act is to eliminate the smaller companies. It would appear to us that \$250,000 in assets and \$3 million in sales are figures that would be applicable to a merchandising business. In the oil industry, for one thing, I do not know of any company where their sales are larger than their assets. It would be the reverse. Land holdings carry a very high value. At a land sale, buying Crown lands, it is not uncommon for one to go out and pay \$1 million for a parcel of land. So the land holdings even of a small company can well be valuable. You may have, say, 2 million acres in the Northwest Territories on which you put a nominal value of \$2 an acre and they are not productive lands necessarily. A \$5 million threshold figure is a far more realistic figure, sir, for our industry than is the \$250,000.

Mr. Clermont: This \$5 million will apply, as I understand, only to your industry. How will it apply generally?

Mr. Ruben: I am sorry; I did not hear the question.

The Chairman: Will this apply only to your industry or generally?

[Interprétation]

inadmissibles. Le bill stipule seulement que c'est une société non admissible. Nous proposons donc d'inverser la situation: l'entreprise commerciale canadienne contrôlée au Canada devrait être reconnue comme une compagnie canadienne indigène ou une personne canadienne indigène et toutes les autres sociétés contrôlées par l'étranger. Si elles ne sont pas des sociétés canadiennes ou des sociétés contrôlées au Canada, elles ne peuvent pas relever des mêmes dispositions prévues dans le projet de loi tel que proposé. Il s'en suit que les autres sociétés par induction au lieu de ne pas être admissibles, ne seraient simplement pas des sociétés canadiennes indigènes. Vous ais-je bien expliquer la chose?

M. Clermont: Si nous avions plus de temps, je poursuivrais ce genre d'interrogatoire. J'ose espérer monsieur le président, que vous ne considérez au moins une ou deux questions.

Le président: Ce sera la dernière question monsieur Clermont.

M. Clermont: Dans ce cas, je passe à la page 16 l'article g) concernant le «seuil», de l'actif de 250,000 dollars et les ventes de 3 millions de dollars. Et qui se rapporte au sous-alinéa 5.(1)(c)(i). Vous proposez de passer à 5 millions de dollars au lieu de vous en restez à 350,000.

M. Ruben: Oui, monsieur.

M. Clermont: Et vous oubliez l'actif de 250,000 dollars?

M. Ruben: Oui, du moins en ce qui concerne l'industrie pétrolière.

M. Clermont: Comme vous le comprenez, nous vous avons écouté et nous avons lu votre document très rapidement. A partir de quelle connaissance, de quel renseignement ou de quelle méthodes en êtes-vous arrivé à \$5 millions?

M. Ruben: Simplement à partir des faits, monsieur. Nous croyons que cette prévision dans cette loi va éliminer les petites compagnies. Il nous semble que le \$250,000 de capital et le \$3 millions de vente pourraient s'appliquer à une entreprise commerçante. Tout d'abord, je ne connais aucune compagnie dans l'industrie du pétrole dont les ventes sont plus élevées que les capitaux. Ce serait plutôt le contraire. Les propriétés foncières ont une très grande valeur. Lors d'une vente de terrain, lorsqu'on achète des terres de la Couronne, il arrive souvent que quelqu'un paie un million de dollars pour une parcelle de terrain. Ainsi les propriétés foncières, même s'il s'agit d'une petite compagnie, peuvent très bien avoir de la valeur. Vous pouvez avoir, disons, deux millions d'acres dans les Territoires du Nord-Ouest sur lesquelles vous fixez une valeur nominale de \$2 l'acre. Ce ne sont pas nécessairement des terrains fertiles. Un montant de \$5 millions est beaucoup plus réaliste pour notre industrie, monsieur, que ne l'est \$250,000.

M. Clermont: Si j'ai bien compris, ce \$5 millions s'appliquera seulement pour votre industrie. Comment s'appliquera-t-il généralement?

M. Ruben: Désolé, je n'ai pas compris la question.

Le président: Cela s'appliquera-t-il seulement à votre industrie ou en général?

[Text]

Mr. Clermont: That threshold.

Mr. Ruben: We are asking in this case that it apply to our industry. If it is in the wisdom of the Committee that there should be changes for other industry, we are just not familiar with that.

Mr. Clermont: Thank you.

Le président: Merci, monsieur Clermont.

Mr. Leblanc (Laurier): Could I have a supplementary on the same question?

Le président: On a eu, je pense, suffisamment de questions supplémentaires. Je vais donner la parole à M. Latulippe maintenant, monsieur Leblanc. Monsieur Latulippe.

M. Latulippe: Je vois, monsieur le président, sur le mémoire le nom de la compagnie: *Independent Petroleum Association of Canada*.

Je voudrais demander aux témoins de quel genre d'indépendance il s'agit, et quels sont les avantages que cette association indépendante peut procurer aux Canadiens comparativement à toutes les autres? Ou est-ce seulement un titre que vous donnez à votre compagnie?

Mr. Ruben: The "independent" denotes—maybe Mr. Cameron will correct me if I am wrong—that we are basically not integrated oil companies. We are not integrated into marketing like the major oil companies. We are primarily companies devoted to exploration and production. The word "independent" I must say seems to be becoming more of a misnomer every day as it seems that with bills like this and everything else that is happening we are becoming more dependent on somebody else all the time. Actually, sir, that is a separation. Can you add to that, Mr. Cameron?

Mr. Cameron: Mr. Chairman, as Mr. Ruben indicates, number one, most of them are not integrated companies; that is, they are concerned with exploration and production alone. Number two, their main operation is within Canada and number three, that the assets and the revenue of the company are predominantly within Canada.

Mr. Ruben: I might add one thing, if I may, Mr. Chairman.

The Chairman: Mr. Ruben.

Mr. Ruben: They are also independent of a home office basically, not in every case. In other words, they are not a branch operation of a major company: they are an independent unit within themselves.

M. Latulippe: Dans votre genre d'exploitation, vous faites beaucoup plus de recherche. Vous localisez des endroits où il y a du pétrole et après avoir trouvé des puits de pétrole, vous ne le mettez pas nécessairement en exploitation, vous travaillez à le revendre à d'autres exploitants qui peuvent les exploiter. Est-ce bien le travail de votre organisme?

• 1655

Mr. Ruben: No, sir, that would be the rare exception. Production is the life blood of an exploration and production company and our sole objective is to find production. A company may sell out or it may sell part of its production because it needs money for some bigger venture or greater goal which they see over the hill, but, normally, the independent companies operate their wells. It is very difficult to buy production.

[Interpretation]

M. Clermont: Ce montant.

M. Ruben: Dans notre cas, nous demandons qu'il s'applique à notre industrie. Ceci, si le Comité juge que l'on devrait apporter des changements dans d'autres industries. Nous ne sommes pas familiers avec ce sujet.

M. Clermont: Merci.

The Chairman: Thank you, Mr. Clermont.

M. Leblanc (Laurier): Pourrais-je poser une question supplémentaire sur ce même sujet?

The Chairman: We have had, I think, a sufficient number of supplementaries. We are now going on with Mr. Latulippe, and Mr. Leblanc.

Mr. Latulippe: I see, Mr. Chairman, in the brief on behalf of the Company: *Independent Petroleum Association of Canada*.

I would like to ask the witnesses what kind of independence it is. How can Canadians profit by this independent association as compared to the others? Or is it only a title you are giving to your company?

M. Ruben: «Independent» indique—peut-être M. Cameron me corrigera-t-il si j'ai tort—que nous ne sommes pas fondamentalement intégrés aux compagnies d'huile. Nous ne sommes pas intégrés à la mise sur le marché comme c'est le cas pour les compagnies d'huile importantes. Nos compagnies s'occupent premièrement de l'exploration et de la production. Je dois dire que le mot «Independent» semble devenir de plus en plus une erreur de nom. Ceci parce qu'avec des bills comme celui-ci et tout autre chose qui arrive, nous devenons de plus en plus dépendants. En fait, monsieur, c'est une séparation. Aimerez-vous ajouter à cela, monsieur Cameron?

M. Cameron: Monsieur le président, tout d'abord, comme M. Ruben l'a indiqué, la plupart de ces compagnies ne sont pas des compagnies intégrées. C'est-à-dire qu'elles s'occupent seulement de l'exploration et de la production. Deuxièmement, elles travaillent surtout au Canada. Troisièmement, les capitaux et les revenus de cette compagnie sont surtout au Canada.

M. Ruben: Si je puis me permettre, je pourrais ajouter une autre chose, monsieur le président.

Le président: Monsieur Ruben.

M. Ruben: Ils dépendent aussi théoriquement du siège social, pas dans tous les cas. En d'autres mots, il ne s'agit pas d'une succursale d'une compagnie importante. C'est une division indépendante en elle-même.

Mr. Latulippe: In your kind of operation you make much more research. You locate the places where oil is. After finding oil well, you do not necessarily operate them. You try to resell them to other operators who can operate them. Is that the work your organization does?

M. Ruben: Non, monsieur, ce serait une exception. La production est la condition nécessaire à la survie d'une société de prospection et de production et notre seul objectif est de trouver des champs à exploiter. Une compagnie peut vendre une partie de sa production parce qu'elle a besoin d'argent pour un objectif plus important mais normalement les compagnies indépendantes exploitent elles-mêmes les champs pétroliers. Il est très difficile d'acheter les droits d'exploitation.

[Texte]

M. Latulippe: Est-ce qu'une grande partie du capital est réservé aux recherches.

Mr. Ruben: Yes. I cannot give you a percentage figure but we certainly do invest a material percentage in pre-drilling evaluations. We spend a considerable amount of money in acquisition of rights for lands in predrilling evaluations such as geophysical work and this type of thing. But, I cannot give you a percentage figure.

M. Latulippe: Vous nous avez dit tout à l'heure que 25 à 50 p. 100 des investissements pour le forage provenaient de l'étranger.

Mr. Ruben: We stated, sir, that 25 to 50 per cent of the moneys expended for exploration in Canada in 1972 was new foreign investment. It was risk money. This can come from drilling funds provided by groups of people, investors or private investors in another country. For example, in the United States, there are a number of drilling funds which provide money. It can come from utility companies which put up exploration or risk money and in return are given first call on any gas that might be found. In other words, they have a call on that gas at the going price, a price to be negotiated, but it is that type of offshore or foreign funds of which we speak.

M. Latulippe: Dans ce cas, les capitaux étrangers...

Mr. Stevens: Mr. Chairman.

The Chairman: Excuse me. Mr. Stevens.

Mr. Stevens: Could I have a clarification on that last statement? Is your figure net of any dividends and management fees that the parent company may have received or does it not take these into consideration?

Mr. Ruben: You are about to lose me; the 25 to 50 per cent figure?

Mr. Stevens: Right.

Mr. Ruben: I would think it would be net of management fees, but I honestly... It is a general figure and...

Mr. Stevens: For example, where a company has received dividends or management fees and then, in turn, puts it back into Canada, is the figure that you have given me net of that type of money that has gone out and come back?

Mr. Ruben: I am sorry, I do not understand the dividend aspect of this. We are not talking about internally-generated funds. That is another source of money that is spent, like a cash flow which is immediately brought back into exploration and development. Are you referring to the relationship between dividends being paid outside of the country related to the money that is coming back in?

Mr. Stevens: Correct.

Mr. Ruben: Not necessarily the same money.

Mr. Stevens: Not necessarily dividends either; any royalty or management fee or anything like that that company "A", which is the parent, may be charging to their subsidiary "B".

[Interprétation]

Mr. Latulippe: Do you use a great part of your capital for research?

M. Ruben: Oui. Je ne peux pas vous donner un pourcentage mais nous consacrons certainement une grande partie de notre capital dans les évaluations préalables au forage. Nous dépensons beaucoup pour acquérir les droits de prospection en vue de faire des recherches géophysiques et ce genre de choses. Je ne peux toutefois pas vous donner le pourcentage précis.

Mr. Latulippe: You said earlier that 25 to 50 per cent of the investments in drilling are foreign.

M. Ruben: Nous avons dit que 25 à 50 p. 100 des crédits dépensés au Canada pour la prospection en 1972 étaient des nouveaux investissements étrangers. Ces investissements présentent un grand risque. Les crédits peuvent provenir de fonds constitués à cet effet par des groupes de gens, des investisseurs étrangers. Par exemple, aux États-Unis, il existe un certain nombre de fonds de prospection qui fournissent les crédits. Ils peuvent également provenir de sociétés pétrolières qui courent le risque d'investir dans ces opérations et qui en échange obtiennent la priorité pour l'achat du gaz naturel éventuellement découvert. En d'autres termes, elles auront la priorité pour l'achat du gaz au prix courant, un prix qui restera à négocier, mais c'est là le genre de financement dont nous voulions parler.

Mr. Latulippe: In this case, foreign capital...

M. Stevens: Monsieur le président.

Le président: Excusez-moi. Monsieur Stevens.

M. Stevens: J'aimerais une précision au sujet de ce qui vient d'être dit. Est-ce que de ce chiffre sont réduits les dividendes et les frais de gestion que la société mère reçoit éventuellement ou bien cela n'a-t-il rien à voir?

M. Ruben: Je ne vous suis pas bien; vous parlez du chiffre de 25 à 50 p. 100?

M. Stevens: Exact.

M. Ruben: Je pense que c'est un chiffre net mais honnêtement... c'est un chiffre général et...

M. Stevens: Par exemple, lorsqu'une société a reçu des dividendes ou des honoraires de gestion et que, ensuite, elle les réinvestit au Canada est-ce que le chiffre que vous avez cité comprend ce genre de capitaux qui ont quitté le pays et que y reviennent?

M. Ruben: Excusez-moi, je ne comprends pas ce que vous voulez dire. Il ne s'agit pas du tout de fonds internes. C'est une source de capitaux entièrement différente, qui est immédiatement investie dans la prospection et l'exploitation. Parlez-vous de la relation entre les dividendes qui sont versés à l'étranger par rapport aux capitaux qui y reviennent?

M. Stevens: Exact.

M. Ruben: Ce ne sont pas nécessairement les mêmes capitaux.

M. Stevens: Ce ne sont pas nécessairement les dividendes non plus; il s'agit de toutes les *royalties* ou honoraires de gestion qu'une société a, la société mère, reçoit de sa filiale, la société «B».

[Text]

Mr. Ruben: Sir, I simply do not have the answer to that question now. Perhaps my cohort, Mr. Cameron, might be able to answer that a little better for you.

• 1700

Mr. Cameron: I really do not have the answer either, except to say that last year exploration expenditures were about \$554 million and of that total it was estimated that probably in excess of \$100 million came into Canada through the form of drilling funds, and these are normally private individuals, private companies and so on that are not operating in Canada, are not in the oil business either, but are putting in direct investment funds.

The Chairman: Mr. Latulippe.

M. Latulippe: Je crois que nous pouvons voir, d'après votre exposé, qu'il est beaucoup plus facile d'obtenir des capitaux à l'étranger qu'au Canada même?

Mr. Ruben: As I tried to explain, the tax laws, particularly in the United States, are much more generous and offer a greater incentive for people to invest in this field, in high-risk ventures, in mining or exploration ventures.

Many people or companies there are looking for places to invest their money. They will invest anywhere. They are not really particularly interested, and I think this is a pertinent point, in investing in Canada; they are interested in investing their money where they have the greatest chance of success.

For every dollar that is spent in Canada by these people I am sure there are three or four that are spent elsewhere, either in the United States or offshore in some other direction. But the reason it is easier is that it is a tax shelter, whereas we have a very limited tax shelter for our Canadian citizens at the present time.

M. Latulippe: Concernant le capital-actions, est-ce que les Canadiens jouissent des mêmes avantages que les étrangers en investissant dans votre société?

Mr. Ruben: In so far as share capital is concerned, yes, they certainly do.

M. Latulippe: Considérez-vous que les ressources pétrolières au Canada satisferont les besoins des Canadiens encore pour de nombreuses années?

Le président: C'est votre dernière question, monsieur Latulippe.

Mr. Ruben: It has been estimated that there are sufficient petroleum resources in Canada to last for 25 years, and some figures are much higher than that.

M. Latulippe: Est-ce que vous me permettriez une dernière question?

Le président: Votre dernière question, monsieur Latulippe.

M. Latulippe: Votre société sent-elle la nécessité de créer un genre d'institution financière garantissant un très bas taux d'intérêt, et destinée à permettre aux entreprises d'offrir aux Canadiens les produits dont ils ont besoin, au prix le plus bas possible?

Mr. Ruben: I may not answer the question correctly but, as far as obtaining capital funds for exploration is concerned, you cannot borrow them. I mean it is a very high-risk venture.

[Interpretation]

M. Ruben: Je ne connais pas la réponse à cette question. Peut-être que M. Cameron pourra nous dire la réponse.

M. Cameron: Je ne connais pas non plus la réponse mais je peux dire que l'année dernière à propos des dépenses de prospection, elles sont montées à 554 millions de dollars et sur ce total on peut estimer que plus de 100 millions de dollars sont entrés au Canada, en provenance des fonds de forage qui sont généralement alimentés par les individus et des sociétés privées étrangères qui ne s'occupent pas d'exploitation pétrolière, mais qui y investissent directement des capitaux.

Le président: Monsieur Latulippe.

Mr. Latulippe: According to what you said, it is much easier to find foreign capital than Canadian capital?

M. Ruben: Comme je l'ai expliqué, la fiscalité est beaucoup plus généreuse aux États-Unis et poussent davantage les gens à investir dans ce domaine très risqué comme le sont les minéraux et le pétrole.

Beaucoup de gens ou de sociétés cherchent où investir leurs capitaux. Elles ne sont pas particulièrement intéressées à investir au Canada et je crois que c'est un point important, elles veulent simplement investir là où leur rendement leur semble le meilleur.

Pour chaque dollar que ces gens investissent au Canada, je suis sûr qu'ils en investissent trois ou quatre ailleurs, soit aux États-Unis soit dans la prospection sous-marine. La raison pour laquelle c'est plus facile d'investir au Canada, est que c'est une sorte de parapluie fiscal tandis que pour les Canadiens cet avantage n'existe pas.

Mr. Latulippe: In so far as share capital is concerned, do Canadians have the same incentive as foreigners to invest in your company?

M. Ruben: En ce qui concerne le capital-actions, oui, certainement.

Mr. Latulippe: Do you think that oil reserves in Canada will cover the needs of Canada for many more years?

The Chairman: This is your last question, Mr. Latulippe.

M. Ruben: On estime que les ressources pétrolières au Canada sont suffisantes pour 25 ans et certaines estimations vont encore plus loin.

Mr. Latulippe: Will you allow me a last question?

The Chairman: Your last question, Mr. Latulippe.

Mr. Latulippe: Does your company think it is necessary to provide for a financial institution which would guarantee a very low interest rate in order to enable the company to serve the Canadian needs at the lowest possible price?

M. Ruben: Je ne puis répondre à votre question, mais en ce qui concerne les capitaux nécessaires à la prospection, vous ne pouvez les emprunter. C'est un genre d'investissement qui est extrêmement risqué.

[Texte]

In exploration wells you may hit one commercial field out of 75 ventures. So you cannot borrow funds and drill with borrowed funds, regardless of the interest rate, or you would be putting yourself out of business. You must provide, for these type of funds, an equity interest in the venture itself.

But once you discover a field, you wish to drill development wells, and you know that you have oil or gas there, then of course you can borrow the funds, and certainly at an equivalent interest that anyone else could borrow.

Le président: Merci, monsieur Latulippe.

Mr. Blenkarn.

Mr. Blenkarn: Thank you, Mr. Chairman. First of all, I was most intrigued with the concept of domestic Canadian person. Do I gather that what you really have in mind, Mr. Ruben, is a situation where a corporation can in advance get an approval to be treated as a domestic Canadian person so that from then on the transactions they enter into, presumably subject to filing, would be free of any screening?

Mr. Ruben: That is correct, yes, sir. As long as they are able to maintain that status and meet the standards.

Mr. Blenkarn: What would you suggest be the standards for that "domestic Canadian person?" Would that be a company that was 100 per cent foreign owned which had Canadian shareholders or Canadian directors? What kind of standard would you apply?

Mr. Ruben: Well, the standards, sir, are set forth in the bill at the present time. Now we have asked for certain of them to be changed. In other words, the 5 per cent to the 10 per cent levels. The bill at present provides for example that a company with less than 25 per cent of its shares held by non-eligible persons, one or more, and less than 5 per cent or less held by any one person, is within this case. Well the bill says it is not a non-eligible company. What we are saying is, let us say that is a Canadian domestic company.

Mr. Blenkarn: Well, does that help you very much? You have a number of companies and you mentioned perhaps your own company where 65 per cent of the shares were very widely held but certainly widely foreign-held.

Mr. Ruben: Right.

Mr. Blenkarn: And where the control block was effectively with yourself, I presume, or with a very few people, in perhaps Calgary. In effect your control block, even if it was only 10 or 15 per cent of the company might well control the company. Would it be your concept that such a company could qualify as a domestic Canadian person even though under the terms of the bill it would clearly be ineligible?

Mr. Ruben: No, sir. Under the terms of bill it would not be. The bill does provide that... It is merely an assumption at the 25 per cent level.

Mr. Blenkarn: I appreciate that.

Mr. Ruben: You can rebut that, but let us take a company where there is no control block where there is no block of 5 per cent. In accordance with the bill, as we understand it, once you can establish that then they will look to the board of directors as being the governing body or the controlling body of the corporation. And that is the situation in our case, for example. But we say that when they

[Interprétation]

En matière de prospection, vous rencontrez un champ pétrolifère exploitable sur 75. Vous ne pouvez donc pas emprunter et dépenser ce capital sans vous préoccuper du taux d'intérêt autrement vous feriez très vite faillite. Il faut offrir aux investisseurs une participation dans la campagne de participation elle-même.

Une fois que l'on découvre un champ pétrolifère, vous voulez l'exploiter et si vous êtes sûr d'avoir du pétrole, à ce moment-là vous pouvez emprunter à un taux d'intérêt ordinaire.

The Chairman: Thank you, Mr. Latulippe.

Monsieur Blenkarn.

M. Blenkarn: Merci, monsieur le président. Tout d'abord, la notion de personne canadienne m'intrigue énormément. Si j'ai bien compris, monsieur Ruben, il s'agit d'une situation où une société peut être traitée comme une personne canadienne, ceci lui permettant d'éviter une sélection lorsqu'elle veut effectuer des transactions?

M. Ruben: C'est exact, oui, monsieur. Aussi, qu'ils sont en mesure de maintenir ce statut et de répondre aux normes.

M. Blenkarn: Quelles seraient les normes pour cette personne canadienne? S'agirait-il d'une société dont les propriétaires sont étrangers mais dont les actionnaires sont canadiens, ou qui possède des administrateurs canadiens? Quelles seraient vos normes?

M. Ruben: Eh bien, monsieur, les normes sont présentement expliquées dans le bill actuel. Nous avons demandé que certaines d'entre elles soient modifiées. En d'autres mots, le niveau de 5 p. 100 à 10 p. 100. Au moment, le bill stipule, par exemple, qu'une société dont moins de 25 p. 100 des actions sont détenues par des personnes non admissibles, et dont moins de 5 p. 100 des actions sont détenues par une seule et même personne, tombe dans cette catégorie. Le bill stipule alors que cette société est non admissible. Nous pensons plutôt que cette société devraient être une société canadienne.

M. Blenkarn: Eh bien, cela vous aide-t-il un peu? Vous possédez un certain nombre d'entreprises et vous avez mentionné votre propre société dont 65 p. 100 des actions étaient détenues par des étrangers.

M. Ruben: C'est exact.

M. Blenkarn: Et dont la majorité des actions vous appartenait, ou appartenait plutôt à un groupe restreint de personnes, à Calgary. En effet, même si vous ne détenez que 10 p. 100 ou 15 p. 100 des actions, vous pouvez très bien avoir le contrôle de la société. Pensez-vous qu'une telle compagnie serait en mesure d'être qualifiée de personne canadienne, même si d'après les dispositions du bill, elle serait évidemment non admissible?

M. Ruben: Non, monsieur. En vertu du bill, elle ne le serait pas. Le bill stipule en effet que... ce n'est qu'une présomption au niveau de 25 p. 100.

M. Blenkarn: J'apprécie cela.

M. Ruben: Vous pouvez le réfuter, mais prenons une société où il n'y a pas de bloc contrôle, où il n'y a pas de bloc de 5 p. 100. En vertu du bill, comme nous le comprenons, le conseil d'administration est considéré comme le président, le directeur de la société. Et c'est ce qui se produit dans votre cas. Mais lorsque la loi sera en vigueur, tout le monde devra préciser sa situation. De la façon dont

[Text]

ring the bell and everybody starts at phase one under this bill, everyone is going to have to be established. The way it is worded now you are established, regardless of how you do it, whether you have to go and argue or prove your point or whether you are automatically, under the bill you are established as a non-eligible corporation, or you are established as a nothing. What we are saying is let us switch this around. Why call everybody a non-eligible corporation? We feel it is much more on the positive side to set a goal and establish a Canadian corporation.

Mr. Blenkarn: You could do the same thing by rewriting the bill and changing the word "non-eligible" to "eligible" and defining who is entitled to deal without screening and everybody else would not be entitled to deal without screening.

Mr. Ruben: That is just exactly, I believe, what we are suggesting.

Mr. Blenkarn: Well that really is what you are saying?

Mr. Ruben: Yes.

Mr. Blenkarn: In other words, you are saying you just do not like the terminology.

Mr. Ruben: I think it is . . .

Mr. Blenkarn: I thought you were offering something more beyond that. That is what I had in mind.

Mr. Ruben: No. We are not trying to propose any exemptions or anything else. We are simply trying to do away with this title, or this handle, or this classification or category of being a non-eligible corporation, because I think once you are stuck with that you could find this all down the line as being a great handicap and Lord knows where it would lead. Plus the fact that today if we were declared under this bill a non-eligible corporation and we wanted to do a financing, we would have to state we are a non-eligible corporation, and then you would have to explain to every would-be investor and the would-be underwriters just what, you know, what kind of plague have you got. This can all be avoided. I mean you should always give a positive side. I think that as far as putting our foot forward in Canada to the investment community we should do it on the positive side.

• 1710

Mr. Blenkarn: We are a positive party, as you can appreciate, on this side of the room. Aside from politically oriented remarks, I was most interested when you mentioned your farmouts and your other transactions at this point being subject to screening. Just how many of these take place amongst the members of your association in a year? Would you have some ballpark estimate of those?

Mr. Ruben: We figure it could be several thousand easily.

Mr. Blenkarn: In his explanation before us the minister suggested there may be 150 to 300 total screenings in Canada and you are suggesting that in your industry alone, from your interpretation of this bill as it is set out, including these types of transactions, you would have several thousand.

Mr. Ruben: This is only this type of transaction, not anything else.

[Interpretation]

le bill est formulé présentement, vous êtes situé à l'avance dans une catégorie, vous êtes ou non admissible ou rien. Nous aimerions que cela soit modifié. Pourquoi établir à l'avance que toutes les sociétés sont non admissibles? Nous pensons qu'il est beaucoup plus positif de fixer un objectif et d'établir une société canadienne.

M. Blenkarn: Vous pourriez faire la même chose en reformulant le bill et en remplaçant le mot «non-admissible» et en établissant ceux qui sont admissibles sans sélection, ainsi tous les autres devraient subir une sélection.

M. Ruben: C'est exactement cela que nous proposons.

M. Blenkarn: C'est vraiment ce que vous voulez dire?

M. Ruben: Oui.

M. Blenkarn: En d'autres mots, vous dites que vous n'aimez tout simplement pas la terminologie.

M. Ruben: Je crois que c'est . . .

M. Blenkarn: Je pensais que vous proposiez davantage. C'est ce que j'avais en tête.

M. Ruben: Non. Nous n'essayons pas de proposer des exemptions ou quoi que ce soit. Nous essayons tout simplement d'éliminer ce titre, cette classification ou cette catégorie, de société non admissible, parce que je crois qu'une fois que vous tombez dans cette catégorie, cela représente un handicap sérieux et Dieu sait où cela peut nous amener. Ajoutez à cela le fait que si aujourd'hui on nous déclare société non admissible en vertu de ce bill et que nous voudrions projeter le financement d'une entreprise, il nous faudrait déclarer que nous sommes une société non admissible il faudrait expliquer cela à tous les actionnaires et les soumissionnaires éventuels. On peut éviter tout cela. Il y a toujours un côté positif à la question. Je crois que si nous voulons participer aux investissements qui se font au Canada, nous devrions le faire d'une façon positive.

M. Blenkarn: Comme vous pouvez le constater notre parti est en faveur. La remarque à tendance politique mise à part, vos déclarations au sujet de vos sous-contrats et de vos transactions sujets à la sélection non intéressée. Combien de membres de votre association en ont-ils par année?

M. Ruben: Nous croyons que cela pourrait se chiffrer à plusieurs milles facilement.

M. Blenkarn: Le ministre nous a déclaré qu'au total il peut y avoir entre 150 et 300 actions au Canada et vous dites que pour votre industrie seulement d'après votre interprétation, du projet de loi, incluant ce genre de transactions, vous en auriez plusieurs milles.

M. Ruben: Il ne s'agit que de ce genre de transactions, rien d'autre.

[Texte]

Mr. Blenkarn: Let us get into your other types of transactions that would have to be screened. What other activity that would have to be screened would be affected by this bill within your association?

Mr. Ruben: Acquisition and so forth where you issue more than the specified amount of shares. I really cannot answer that question. I am sorry but I just do not have a figure at my fingertips.

Mr. Cameron: I would be guessing if I tried to come up with a figure.

Mr. Ruben: I thought at the time that the minister's figure of 300, which I saw in reading a copy of his comments, certainly would not take care of our industry.

Mr. Blenkarn: I was also quite intrigued by some of your suggestions about the necessity of foreign money and yesterday the Imperial Oil Company advised us that in the last three and a half years they have borrowed \$200 million on the Canadian market. What effort have the independents made to obtain money on the Canadian market, and indeed how much have the independents in your association obtained in foreign markets?

Mr. Ruben: That is a loaded question. But the borrowings of Imperial Oil, I am sure you can appreciate, are quite a bit different in nature and in many other aspects than are the borrowings of, say, North Canadian Oils or most of our member companies. Our borrowings or our funds are primarily for exploration. I would venture to say that the borrowings of Imperial Oil were perhaps for capital expansion, or they could be for a number of things. They borrow the money and they have the resources to repay that amount of money. As I tried to explain earlier, if you want to go out of business very quickly you go and borrow money and then go out and explore, hoping you are going to be successful, because if you are not there is no way you are going to pay it back. Really, I do not believe it is a comparison.

Mr. Blenkarn: How much money have groups in your association raised this year and last year by issuing shares for equity in foreign markets at the present time?

Mr. Ruben: I do not have a figure; I am sorry. Perhaps we should have had one.

Mr. Blenkarn: How many leading Canadian companies in your association, we will say, in the last five years?

Mr. Ruben: Western Decalta, for one, I think raised \$7 million just about a year ago with a share issue. Ranger Oil had an underwriting and they raised an amount somewhere in that area. Siebens Gas & Oil Ltd. raised \$9 million through an underwriting. I am sure there were others. I simply do not have a summary of that information.

Mr. Blenkarn: Were these underwritings made by Canadian underwriters or foreign underwriters.

Mr. Ruben: In the case of Western Decalta that was in the United States. Some of them have been joint between a Canadian and an American underwriter. I think that in almost every case they have assessed the availability of funds and where they can best place their shares, and they have gone in that direction. All things being equal, you can be assured their preference would be in Canada.

[Interprétation]

M. Blenkarn: Étudions ces genres de transactions qu'il faudrait sélectionner. Quelles autres activités devant être sélectionnées seraient touchées par ce projet de loi en ce qui concerne votre association?

M. Ruben: Les acquisitions pour lesquelles il faut connaître plus de part que le montant spécifique. Je ne puis répondre à cette question. Je suis désolé, mais je ne possède pas les chiffres exacts par cœur.

M. Cameron: Je ne pourrais fournir que des suppositions.

M. Ruben: Je croyais que les chiffres du ministre qui étaient de 300 dont je ferais lecture dans un exemplaire de ces commentaires ne tient certainement pas compte de votre industrie.

M. Blenkarn: J'ai été aussi intrigué par certaines de vos suggestions au sujet de la nécessité de l'investissement étranger. Hier, Imperial Oil Co. nous a avisé qu'au cours des trois dernières années, ils ont emprunté 200 millions de dollars au marché canadien. Quel effort a fait l'entreprise indépendante afin d'obtenir de l'argent du marché canadien? Quelles sommes d'argent les entreprises indépendantes de votre association ont-elles obtenus de la part des marchés étrangers?

M. Ruben: Voilà une question qui en contient plusieurs. Les emprunts d'Imperial Oil sont un peu différents des emprunts de North Canadian Oils par exemple, ou de la plupart de nos compagnies affiliées. Nos emprunts ou nos fonds sont d'abord destinés à l'exploration. J'oserais dire que les emprunts d'Imperial Oil Co. étaient sans doute destinés à l'expansion nationale ou pour servir à une foule d'autres choses. Ils empruntent de l'argent et ils ont les fonds pour la rembourser. Comme je l'ai déjà expliqué, si vous voulez établir une entreprise très rapidement vous empruntez la sommes d'argent nécessaire pour démarrer en espérant que cela réussira puisque si c'est un échec, il vous est impossible de rembourser. Franchement, je ne crois pas qu'il y ait une comparaison possible.

M. Blenkarn: Combien d'argent les groupes de votre association ont-ils amassé cette année et l'année dernière en émettant des actions pour le profit fait dans les marchés étrangers actuellement?

M. Ruben: Je ne possède pas les chiffres; je suis désolé. Nous aurions peut-être dû les avoir.

M. Blenkarn: Combien de compagnies canadiennes importantes de votre association, disons, au cours des 5 dernières années?

M. Ruben: Western Decalta en est une, et elles a amassé 7 millions de dollars, je crois qu'il y a environ un an en émettant des actions. Ranger Oil avait une garantie d'émission et ils ont amassé un certain montant quelque part dans cette région. Grâce à une garantie d'émission Siebens Gas et Oil Ltd, a amassé 9 millions de dollars. Je n'ai pas un résumé de cette information.

M. Blenkarn: Ces garanties d'émission ont-elles été faites par un soumissionnaire canadien ou étranger?

M. Ruben: Dans le cas de Western Decalta il s'agissait de soumissionnaires des États-Unis. Certaines d'entre elles ont été faites en collaboration avec les sousmissionnaires américains et canadiens. Dans la plupart des cas ils ont évalué la disponibilité de fonds et où il serait mieux de placer leurs actions, ensuite ils ont suivi cette direction. Toutes choses étant égales, vous pouvez être certains que leur préférence irait au Canada.

[Text]

The Chairman: Your time has expired, Mr. Blenkarn.

• 1715

Mr. Blenkarn: Already? So soon?

The Chairman: Thank you very much.

Monsieur Leblanc, vous avez une question complémentaire, je crois.

M. Leblanc (Laurier): Merci, monsieur le président.

When Mr. Lambert was questioning Mr. Ruben the question of the time limit of 90 days that now exists in the bill came up, and you mentioned that your transactions had to be concluded in a shorter time limit. According to the experience that I am sure you have in that field, what time limit could be set for the petroleum industry?

Mr. Ruben: It would depend, of course, to some extent on the type of transaction. In the farm-out type of transaction, which Mr. Lambert was questioning us about, I would say that if we had to subject that to review, which hopefully we will not, that the time limit would be very short. I think 30 days would be pretty much the maximum time period to wait for approval.

However, in the case of an investment in an underwriting, I think the 90 days, on the other extreme, would perhaps be satisfactory. In other words, if we were going to do an underwriting and issue shares there is a 90-day period to get the thing going. In other words, by the time you prepare the prospectus and go through all the rigmarole of filing, and so forth, and waiting for approval, it takes about that long. The only drawback, of course, is that you might have to wait 90 days for approval, so I assume you would put in for approval first and the minute you get it you would go ahead with the underwriting.

As you are well aware, the market changes and the availability of investment funds is a changing thing. At one time there is plenty of money available and the underwriters are optimistic. Another time they are not. So, at best it is a definite handicap to have to go through any part of this.

I do not think it is possible to put a specific number on it and say that it has to be done in 30 days or it has to be done in 60 days. Frankly, I think it is unrealistic to put a figure of under 90 days because I think the government will do very well to get it out in 90 days. Where we can avoid any review and if there are any mechanics at any point in this review process where an affidavit can be filed—and we have suggested about two places—and then the company proceed at its own risk, that will materially lighten the review agency's load and it will make it much easier for the company to proceed.

That is a long answer and I am sorry I cannot be more specific.

Mr. Leblanc (Laurier): You know that the 90-day limit, of course, is the maximum. It does not mean that they will take 90 days in all cases.

Mr. Ruben: I am sure the maximum will become the minimum and it could be more than that, if I read the act correctly. It provides that you submit your proposal and sometime within 90 days they must give you an answer, or they can come back and say, "We are sorry, but we cannot come to a conclusion because we need further information. Please give us this information within the next 30 or 60 days." So then you have tacked it on and it could well

[Interpretation]

Le président: Votre temps est expiré, monsieur Blenkarn.

M. Blenkarn: Déjà? C'est tout?

Le président: Merci beaucoup.

Mr. Leblanc, I think that you have a supplementary question.

Mr. Leblanc (Laurier): Thank you, Mr. Chairman.

Lorsque M. Lambert questionnait M. Ruben, la question de la limite de 90 jours qui existe dans le bill actuellement, a fait surface, et vous avez mentionné que vos transactions devaient être conclues en moins de temps. Selon l'expérience que vous avez, j'en suis certain, dans ce domaine, quelle limite de temps devrait être accordée à l'industrie du pétrole?

M. Ruben: Cela dépendrait, bien sûr, jusqu'à un certain point, du genre de transaction. En ce qui concerne les transactions agricoles, à propos desquelles M. Lambert nous questionnait, si nous avions à réviser nos positions, mais heureusement nous ne le ferons pas, la limite de temps serait très courte. Je crois que 30 jours seraient le temps maximum avant d'avoir l'approbation.

Toutefois, dans le cas d'un investissement pour une soumission, je crois que 90 jours seraient satisfaisants. En d'autres termes, si nous sommes pour faire une souscription et émettre des actions nous aurons besoin de 90 jours. En d'autres termes, rédiger les dépliantes et passer à travers la litanie de papiers et ainsi de suite, attendre l'approbation, tout cela prend beaucoup de temps. La seule défaite, bien entendu, est que vous aurez probablement à attendre 90 jours pour l'approbation, alors je présume que vous demanderez d'abord l'approbation et que dès l'instant où vous l'aurez vous continuerez avec la concession.

Comme vous le savez tous, le marché change et la disponibilité des fonds d'investissement également. A un moment donné il y a beaucoup d'argent disponible et les soumissionnaires sont optimistes. En d'autres occasions, ils le sont moins. Au mieux, il est définitivement ennuyeux d'avoir à suivre ces procédures.

Je ne crois pas qu'il soit possible de définir un nombre précis de jours mais je dis que cela devrait se faire en 30 jours ou en 60 jours. Franchement, il n'est pas réaliste d'essayer de fixer une limite de temps inférieure à 90 jours parce que le gouvernement fera tout en son pouvoir pour l'avoir en 90 jours. Ou nous pouvons éviter une révision et s'il y a des mécanismes dans ce procédé de révision où on peut remplir un affidavit—et nous avons suggéré deux endroits—alors l'entreprise continuera à ses propres risques, ce qui soulagera matériellement le fardeau de l'agence de révision et facilitera la tâche de l'entreprise.

C'est une réponse très longue et je suis désolé de n'avoir pas été plus précis.

M. Leblanc (Laurier): Vous savez que la limite de temps de 90 jours est un maximum. Cela ne veut pas dire qu'ils prendront toujours 90 jours.

M. Ruben: Je suis certain que le maximum deviendra un minimum et qu'on pourrait dépasser 90 jours, si je me réfère à la loi. On stipule que vous soumettiez votre proposition et qu'en 90 jours ils doivent vous donner une réponse, ou ils peuvent vous dire qu'ils sont désolés de ne pouvoir en arriver à une conclusion parce qu'ils ont besoin de renseignements supplémentaires. Ils vous demanderont de leur fournir des renseignements au cours des prochains

[Texte]

result in a period of 150 days. It is a very loose and flexible period. I appreciate what they are endeavouring to do by putting a maximum period, but we are quite concerned about it.

Mr. Leblanc (Laurier): Of course, you know that before they can reach an adequate judgement they may need some further information, and it takes time to gather it all together and make sure they have all the necessary information to reach a judgement. But in your case, maybe there is a problem there. Maybe we could have a scale of 30 days for the petroleum industry, 60 days for another type of industry and 90 days for another type of industry.

• 1720

There is another aspect, too, that is very interesting, to my mind. It is that \$5 million asset that you are putting forward or recommending in your brief, on page 16. You have mentioned, of course, that if you have 2 million acres at \$2, that about makes it. I understand that point very well.

You know, too, that many enterprises do operate in our country with less money than that. They may not be in the same field but they do operate, so maybe we could have an individual scale of some sort for types of industries. Even the sales figure is very important, too, because one company might have \$5 million sales and another one might have \$2 million sales, but they might be competing against each other, too, and they might be in the same field of business. It depends what type of product they are offering.

I am just wondering about having an arbitrary figure, and, for sure, \$250,000 is an arbitrary figure. I believe \$5 million is arbitrary, too, because it is not based on actual averages throughout the country: it is based only on your own particular industry. But you think \$5 million would be a good figure. Maybe we could examine the possibility of having a schedule of some sort for different types of industry because, in the service industries especially, you could be a non-eligible person, but with an asset of only \$250,000—well, you know. You could have sales—well, fees if you want—of more than \$3 million, too.

There is a problem there, to my mind that is. With those two figures, I have some difficulty in seeing how we can apply them as an average throughout our country and throughout all the industries.

Mr. Ruben: Sir, this is, as I see it, really an inherent problem in this whole bill. It is umbrella-type of legislation—blanket-type, if you prefer that—to cover every industry, and it is really a most difficult area, I am sure, in which to adopt it. I think that some of the basic weaknesses lie in its inability to adapt to the variances between industries. It so happens that our industry perhaps has more differences than a lot of the others. I think what you are saying is absolutely right, that these figures are just one case.

Mr. Leblanc (Laurier): You need more capital to operate than other types of industries which can operate with less capital than you do; because you have the exploring end of it which, of course, takes a lot of money.

[Interprétation]

30 ou 60 jours. Avant qu'ils aient tout reçu et tout compilé vous aurez peut-être atteint 150 jours. Le nombre de jours est assez flexible. J'apprécie leurs efforts de mettre une période maximum, mais cela nous préoccupe beaucoup.

M. Leblanc (Laurier): Bien entendu, vous savez qu'avant de prendre une décision, ils peuvent avoir besoin de renseignements supplémentaires, et cela peut prendre quelque temps avant de rassembler ces renseignements pour en arriver à une conclusion. Mais dans votre cas, il se peut qu'il y ait un problème. Nous pourrions peut-être avoir une échelle de trente jours pour l'industrie du pétrole, soixante jours pour un autre genre d'industrie et 90 jours pour un autre genre d'industrie.

A mon avis, il y a un autre aspect qui est aussi très intéressant. Il s'agit de l'actif de 5,000,000 de dollars que vous proposez ou que vous recommandez dans votre exposé, à la page 16. Vous avez mentionné, bien sûr, que si l'on a 2 millions d'acres à \$2, cela fait à peu près cela. Je comprends très bien cela.

Vous savez, dans notre pays, beaucoup d'entreprises fonctionnent avec moins d'argent que cela. Elles ne sont peut-être pas dans le même domaine, mais elles fonctionnent; nous pourrions peut-être avoir une sorte d'échelle individuelle pour les différents genres d'industries. Même le chiffre des ventes est important, car une compagnie peut avoir 5 millions de dollars de ventes, une autre en avoir 2 millions de dollars, mais elles peuvent être en concurrence l'une avec l'autre, et être toutes deux dans le même domaine commercial. Tout dépend du genre de produit qu'elles offrent.

Je me pose simplement des questions au sujet d'un chiffre arbitraire, et il est certain que 250,000 dollars est un chiffre arbitraire. Je crois que le chiffre de \$5 millions est arbitraire, car il n'est pas basé sur des moyennes réelles du pays: il n'est basé que sur votre industrie en particulier. Mais vous croyez que \$5 millions serait un bon chiffre. Nous pourrions peut-être examiner la possibilité d'avoir une des différentes sortes d'industries, car surtout dans les industries de service, on peut être une personne inadmissible, mais avec un actif de seulement \$250,000... Bien, vous savez, on peut avoir des ventes... bien, des honoraires, si vous voulez, de plus de \$3 millions, aussi.

A mon avis, il y a là un problème. J'ai de la difficulté à voir comment nous pourrions appliquer ces deux chiffres comme moyenne à travers le pays et pour toutes les industries.

M. Ruben: Monsieur, à ce que je vois, c'est un problème inhérent au bill entier. C'est un genre de loi parapluie, destinée à couvrir toute l'industrie; et c'est un domaine où je suis certain qu'il est très difficile d'adopter une loi. Je crois que certaine de ces faiblesses fondamentales résident dans son incapacité à s'adapter aux variances qui existent entre les industries. Et il arrive que notre industrie a peut-être plus de différence que la plupart des autres. Je crois que ce que vous dites est absolument exact, ces chiffres ne font qu'un cas particulier.

M. Leblanc (Laurier): Il vous faut, pour fonctionner, plus de capital que d'autres genres d'industries qui peuvent fonctionner avec moins de capital que vous, car vous avez à faire de la prospection, ce qui, bien sûr, coûte très cher.

[Text]

Mr. Ruben: Our company is a relatively small company; yet one well that we are involved in is going to cost nearly \$3 million. True, we have a percentage of that; but when you put it together and figure it quickly, it adds up. So, it has to be adapted. It may well be that our recommendation should be limited to exploration and producing companies. I do not know.

M. Leblanc (Laurier): Merci, monsieur le président. Je pense que ce point-là est très intéressant.

Monsieur Hellyer, vous n'auriez pas une question supplémentaire sur ce point des 5 millions?

Le président: Monsieur Leblanc, je vous remercie de m'avoir remplacé.

M. Clermont: Il y a un moment je pensais que nous pourrions poser quelques questions supplémentaires à même le temps de M. Leblanc mais...

Le président: Tous les noms que j'avais sur ma liste ont eu leur tour, messieurs.

M. Breau: Et mon nom?

Le président: Il n'est pas sur la liste, mais je peux vous donner la parole, si vous voulez, monsieur Breau.

M. Breau: Je vous avais demandé de me mettre sur la liste.

Le président: Je n'ai pas votre nom.

M. Breau: Je ne vous l'avais pas demandé, je vous avais fait signe.

Le président: Bon!

An hon. Member: Mr. Bawden has a question.

The Chairman: Can we split the time into about two and a half minutes each, because we have five minutes left, gentlemen?

Ar hon. Member: All right.

The Chairman: Mr. Bawden.

Mr. Bawden: Mr. Ruben, I was very interested to see in your presentation the percentage of exploration in wildcat drilling that was done by independent, and, presumably to a large extent, Canadian companies. Could you enlarge on that? It speaks of the 25 per cent to 50 per cent that came from foreign investors. Obviously, something like half of the money was coming from Canadian investors, but that presumably includes foreign-owned companies that are operating in Canada.

Mr. Ruben: That is right, Mr. Bawden. Mr. Chairman, I would like to ask Mr. Cameron to reply to this because it is really his department.

Mr. Cameron: I am really not sure I understood the question, Mr. Chairman.

Mr. Bawden: What percentage of the activity was from Canadian-owned companies, or companies that would be considered eligible under the provisions of this act?

[Interpretation]

M. Ruben: Notre compagnie est relativement petite; pourtant, nous nous occupons présentement d'un puits qui coûtera plus de \$3 millions. Il est vrai que nous récupérerons un certain pourcentage; mais en faisant un calcul rapide, on comprend. Il faut donc adapter la loi. Notre recommandation ne devra peut-être s'appliquer qu'au domaine de la prospection, et aux compagnies qui produisent. Je ne sais pas.

Mr. Leblanc (Laurier): Thank you, Mr. Chairman. I find that point very interesting.

Mr. Hellyer, do you have a supplementary relating to this matter of 5 million?

The Chairman: Thank you, Mr. Leblanc, for replacing me.

Mr. Clermont: I thought that we could ask a few supplementary questions on Mr. Leblanc's time but...

The Chairman: All those mentioned on the list have had their turns.

Mr. Breau: What about me?

The Chairman: You are not on the list but I can recognize you if you would like to speak, Mr. Breau.

Mr. Breau: I asked you to put my name on the list.

The Chairman: I do not have your name.

Mr. Breau: I did not ask you, but I signaled to indicated my wish.

The Chairman: Well.

Une voix: M. Bawden voudrait poser une question.

Le président: Pouvons-nous répartir le temps qui nous reste à raison de deux minutes et demie par personne étant donné qu'il ne nous reste en tout et pour tout que cinq minutes, messieurs?

Une voix: D'accord.

Le président: Monsieur Bawden.

M. Bawden: Monsieur Ruben, les pourcentages de prospection par forage au hasard effectuée par des sociétés indépendantes et, peut-on le supposer, dans une proportion canadienne m'ont énormément intéressé. Pourriez-vous nous donner d'autres détails à ce sujet? On parle de 25 à 50 p. 100 de capitaux investis de provenance étrangère. Il est évident que la moitié environ des crédits investis l'on été par des Canadiens, mais cela comprend probablement les capitaux investis par les sociétés étrangères établies au Canada.

M. Ruben: C'est exact, monsieur Bawden. Monsieur le président, j'aimerais que M. Cameron réponde à cette question car il s'agit plutôt de sa spécialité.

M. Cameron: Je ne suis pas certain d'avoir bien compris la question, monsieur le président.

M. Bawden: Quel est le pourcentage des activités effectuées par des sociétés entièrement canadiennes ou par des sociétés qui pourraient être considérées comme admissibles en vertu des dispositions de la présente loi?

[Texte]

Mr. Cameron: Probably, under the provisions of the act as it is written right now, there would be very few of them that would be considered as eligible corporations. I think most of them would fall into the noneligible category under the 25 per cent rule or the 5 per cent rule, and so on.

Mr. Ruben: A portion of those funds, of course, would come from retained earnings of the companies and their cash flow, internally generated funds.

Mr. Bawden: If we come back to this question of farm-outs and if they were to be included in the screening process, what do you think that would do to exploration activity in Canada?

Mr. Ruben: As we have expressed in our brief, it could bring it to almost a standstill. At best, it would certainly slow it down because it is a day-to-day function of oil companies. If every move of this type had to be subject to review, it would swamp the agency; everybody would be standing around. It could be a very chaotic situation.

Mr. Bawden: If incentives to Canadians were equal to incentives given to Americans by way of tax incentives to invest in this industry, what do you think that would do for Canadian participation, and ultimately Canadian ownership, within the industry?

Mr. Ruben: I do not think you would see complete ownership by that means. We think it is the best means to provide an incentive.

I will give you an example of how these things work. This is a different type of incentive but what can be done by incentives? The basic requirement, about a year ago, that limited Canadian pension funds in their investments—I think 10 per cent is all they can have in foreign investments—obviously repatriated a lot of Canadian money that went into Canadian companies. For example, our own company has been listed in the United States since 1952. I believe we were the first independent Canadian oil company to be listed in the United States. We have always had 70 per cent of our trading in New York as compared to Toronto.

However, in the last two years, there has been a definite swing back to Toronto. I would say that 40 to almost 50 per cent of a day's trading takes place in Toronto. The percentage of Canadian shareholders is steadily climbing. I have talked to the people in other companies and this is a trend that is taking place. We feel this is the way this should be accomplished, Mr. Bawden.

Mr. Bawden: As a Canadian citizen—quite apart from your special interest—what do you think this means to Canada? Is this whole bill good or bad?

[Interprétation]

M. Cameron: En vertu des dispositions de la loi, telles qu'elles existent actuellement, très peu de sociétés probablement pourraient être considérées comme admissibles. La plupart d'entre elles tomberaient à mon avis dans la catégorie des sociétés non admissibles en vertu de la règle des 25 p. 100 ou de celle des 5 p. 100, et ainsi de suite.

M. Ruben: Une partie de ces crédits proviendraient évidemment de l'encaisse et des gains conservés par ces sociétés, c'est-à-dire des crédits provenant des sociétés elles-mêmes.

M. Bawden: Si nous en revenons à cette question des contrats extérieurs et s'il faut également les soumettre à notre examen, à votre avis, qu'est-ce que cela aurait pour conséquence sur les activités de prospection au Canada?

M. Ruben: Comme nous l'avons dit dans notre mémoire, cela pourrait nous amener pratiquement à un temps mort. Au meilleur des cas, nous assisterions certainement à un ralentissement car il s'agit là d'une activité courante des sociétés pétrolières. Si toutes les activités de ce genre devaient faire l'objet d'un examen, l'organisme se verrait freiné et chacun resterait sur ses positions. La situation qui en découlerait pourrait être très chaotique.

M. Bawden: Si les encouragements accordés aux Canadiens étaient égaux à ceux donnés aux Américains par le truchement des abattements fiscaux afin justement qu'il y ait davantage d'investissements dans ce secteur industriel, quelles seraient à votre avis les conséquences pour la participation canadienne et, en fin de compte, pour la propriété canadienne au sein de ce secteur industriel?

M. Ruben: Je ne pense pas que cette méthode puisse nous permettre d'en arriver à une propriété globale de ce secteur industriel. C'est à notre avis le meilleur moyen d'apporter un encouragement.

Je vais vous donner un exemple qui illustre la manière dont les choses se passent. Il s'agit d'un type d'encouragement tout à fait différent mais que peut-on faire avec des encouragements? Il y a un an de cela, la condition fondamentale qui limitait le fonds canadien des pensions dans les investissements—il s'agissait je crois de 10 p. 100 au maximum en titres étrangers—à sans aucun doute eu pour effet de rapatrier une quantité importante de devises canadiennes qui ont été injectées dans des sociétés canadiennes. Notre propre société par exemple est inscrites aux États-Unis depuis 1952. Je crois que notre société a été la première société pétrolière canadienne indépendante à être inscrite aux États-Unis. Nous avons toujours effectué 70 p. 100 de nos transactions à New York plutôt qu'à Toronto.

Au cours des deux dernières années cependant, il y a eu un retour très marqué vers Toronto. Je dirais que les transactions courantes s'effectuent à raison de 40 ou 50 p. 100 pratiquement à Toronto. Le pourcentage d'actionnaires canadiens va sans cesse croissant. J'ai parlé à des représentants d'autres sociétés et il s'agit là véritablement d'une tendance qui s'enregistre actuellement. Voilà quels sont nos sentiments, monsieur Bawden. Voilà ce qu'il faut faire.

M. Bawden: Vous qui êtes citoyen canadien—et indépendamment de vos intérêts particuliers—quelle est à votre avis la signification de tout cela pour le Canada? Le bill est-il bon ou mauvais dans son ensemble?

[Text]

Mr. Ruben: I am definitely concerned. I feel that the bill has an objective that is certainly all right but the bill is—in my personal opinion—bad for Canada. I think it is an invasion of private rights, if you put it that way, or sort of a step against free enterprise. I might say that I was cautioned by some of my knowledgeable peers that the words “free enterprise” might alienate people if I used the term, but nevertheless that is a fact. I think it is the kind of legislation that, because of its very broad discretionary powers, could be very harmful. We simply do not know where we stand under it and this is the area that concerns me.

• 1720

The Chairman: Would the Committee be agreeable, gentlemen, to allow Mr. Breau about three minutes of questioning?

Mr. Breau: I might have more in view of that answer. You suggest that the level of presumption of control be up to 10 per cent.

Mr. Ruben: Yes.

Mr. Breau: Then you say that this is to facilitate the ability of the government and the corporation to identify the presence of control. What that would do would be to put more onus on the government to prove that control was there. If you up the presumption of control...

Mr. Ruben: There is a little broader spread of where they have to have that onus.

Mr. Breau: That would be more difficult for the government.

Mr. Ruben: No, sir. I believe it would be easier for the government because it is there.

Mr. Breau: You think it would be easier for the government to prove that control exists than it would be for the one that has control to prove that it does not exist?

Mr. Ruben: If it is at the 10 per cent level which we recommend, it is public information, for one thing, that there is a 10 per cent block at that level. Then the company can clearly say that if there is no evidence of 10 per cent, they can make a statement that there is not any control block channels by, let us say, ineligible persons and the government can check their statement because again the information is public information.

Mr. Breau: On the 90-day thing, I see your concern because in Clause 13 one of the conditions is that there should be no notice given under subsection 11(1) but under subsection 11(1) you realize that it is only in the case where the Minister is not in a position to recommend approval to the Cabinet. So, in fact, if the Minister had enough information to make the assessment, the thing would have been approved. In fact, this is only there as a safeguard in case the Minister has not got all the information to assess properly and he is not in a position to recommend approval.

[Interpretation]

M. Ruben: Cela me préoccupe très fort en effet. A mon avis, le bill a un objectif bien précis et c'est parfait mais il est—il s'agit de mon opinion personnelle—mauvais pour le Canada. Il s'agit à mon avis d'une ingérence dans les droits de l'individu, si vous me permettez de m'exprimer ainsi, une sorte de mesure frappant la libre entreprise. Je dirais que certains de mes collègues avisés m'ont prévenu que l'utilisation du terme «libre entreprise» pourrait m'attirer les foudres de certains mais, quoi qu'il en soit, c'est un fait. C'est à mon avis le genre de loi qui pourrait causer énormément de tort à cause de ses pouvoirs discrétionnaires extrêmement étendus. Nous ne savons pas vraiment où

nous en sommes par rapport à cette loi et c'est là justement la chose qui me préoccupe.

Le président: Le Comité serait-il d'accord, messieurs, pour permettre à M. Breau de poser quelques questions pendant trois minutes environ?

M. Breau: Compte tenu de cette réponse, je pourrais avoir besoin davantage de temps. Vous avez dit que le niveau de présomption du contrôle allait jusqu'à 10 p. 100.

M. Ruben: Oui.

M. Breau: Vous dites que cela a pour but de faciliter les choses au gouvernement et à la société et de leur permettre de voir s'il y a vraiment un contrôle. Ce que nous faisons revient à demander davantage au gouvernement de faire la preuve qu'il y a effectivement contrôle. Si vous faites passer la présomption de l'existence d'un contrôle...

M. Ruben: Mais la fourchette est ici un petit peu plus large lorsqu'il s'agit du fardeau de la preuve.

M. Breau: Oui, mais cela rendrait les choses plus difficiles pour le gouvernement.

M. Ruben: Non monsieur. A mon avis, le fait même que les dispositions existent faciliterait les choses pour le gouvernement.

M. Breau: A votre avis, il serait plus facile au gouvernement de prouver que le contrôle existe bel et bien que de faire prouver par la société qui a le contrôle que celui-ci n'existe pas?

M. Ruben: S'il s'agit du niveau de 10 p. 100 que nous recommandons, il s'agit d'un renseignement d'ordre public, d'une part, selon lequel il existe un groupe de 10 p. 100 à ce niveau. A ce moment, la société peut bien préciser que s'il n'y a aucune preuve de l'existence d'un groupe de 10 p. 100, elle peut dire publiquement qu'il n'existe pas de groupe de contrôle régi par exemple par des personnes non admissibles et le gouvernement pourrait à son tour vérifier cette déclaration car, ici encore, ce serait des renseignements d'ordre public.

M. Breau: A propos de la clause de 90 jours, je comprend votre souci puisque l'une des conditions précisées par l'article 13 dispose qu'aucun avis ne doit être donné en vertu de l'alinéa 11(1) mais, en vertu de ce même alinéa, vous vous rendez aisément compte que ce n'est le cas que lorsque le Ministre n'est pas en mesure de recommander au cabinet de donner son approbation. En fait, donc, si le Ministre dispose de suffisamment de renseignements pour procéder à une évaluation, l'acceptation est automatique. En fait, cette disposition ne l'est qu'à titre de garantie au cas où le Ministre ne dispose pas de suffisamment de renseignements pour pouvoir procéder à une évaluation appropriée et lorsqu'il n'est donc pas en mesure de recommander l'acceptation.

[Texte]

Mr. Ruben: That is right.

Mr. Breau: This safeguard is there. I can see the necessity for having a safeguard against letting the thing drag on but you must admit the necessity also for the Minister to reserve the right to reopen this 90-day thing just in case he has not got the assessment to make a positive recommendation.

Mr. Ruben: Yes.

Mr. Breau: Because it could very well be that he is on the verge of making one and then just might...

Mr. Ruben: Please do not misunderstand me. I am not challenging his right to do this. I am simply saying that if it comes to that point, the 90 days is not an automatic limitation or a maximum period because of that very thing and it may be that the agency is simply swamped and they have not been able to get sufficient information in time to the Minister to make his decision, or it may be the fault of the applicant. He may not have provided sufficient information.

Mr. Breau: Or circumstances beyond either of these things.

Mr. Ruben: That is correct. But the decision whether to extent it lies with the Minister, not with the applicant.

Mr. Breau: Just a final question. I hope you do not mean by your answer to Mr. Bawden a while ago that you do not think that the foreign domination of the economy is not a problem in Canada. I hope you want the Government of Canada to do something about it, not necessarily because it is bad but to make sure that our national interest is a factor.

Mr. Ruben: Oh, there is no question. I think our national interest should be protected. In no way am I going to sit here and say I do not think we should protect our national interest and I think that domination, whatever that word might exactly mean...

Mr. Breau: Or control.

Mr. Ruben: ... or control by foreign interests is a matter of concern but, as I stated in my conclusions, in our industry I think that any concern is almost unfounded because of very rigid controls that are exercised over the petroleum industry. You realize, of course, that you cannot pump one barrel of oil, you cannot export a barrel of oil, you cannot sell gas, you cannot move gas, without government approval. Regardless of who owns it, what are they going to do with it unless there is government approval? This is my point in so far as our industry is concerned.

Mr. Breau: But, given that you are concerned about the foreign control of our economy, that does not necessarily mean that you are upset about it but that you are concerned. This is my point in so far as our industry is concerned.

[Interprétation]

M. Ruben: C'est exact.

M. Breau: Il s'agit donc d'une garantie. Je comprends très bien la nécessité d'une telle garantie pour empêcher que les choses traînent en longueur, mais vous admettez qu'il est également nécessaire que le Ministre se réserve le droit d'invoquer la clause des 90 jours s'il ne dispose pas de l'évaluation lui permettant de formuler une recommandation positive.

M. Ruben: Certainement.

M. Breau: Car en effet, il se peut très bien qu'il soit précisément à la veille de procéder à une recommandation et qu'il soit...

M. Ruben: Ne vous méprenez pas sur mes propos. Je ne mets nullement en doute le droit du Ministre. Je dis simplement que si les choses en viennent là, la clause des 90 jours n'est pas une limite automatique, pas plus qu'elle n'est une période maximum car il se peut que l'organisme ne soit débordé et qu'il n'ait pas eu la possibilité de recueillir suffisamment de renseignements à temps pour que le Ministre prenne sa décision, et il se peut également que ce soit de la faute du requérant. Il se peut qu'il n'ait pas fourni suffisamment de renseignements.

M. Breau: Ou qu'il y ait d'autres circonstances encore.

M. Ruben: C'est exact. Mais la décision d'accorder une prolongation est du ressort du Ministre et non pas du requérant.

M. Breau: Une dernière question. Lorsque vous avez répondu tout à l'heure à M. Bawden, j'espère que vous ne pensiez pas que le problème de la domination économique étrangère ne constituait pas pour le Canada un problème. J'espère que vous tenez à ce que le gouvernement canadien fasse quelque chose à ce sujet, pas nécessairement parce que c'est une situation nuisible, mais pour faire en sorte que notre intérêt national soit préservé.

M. Ruben: Cela ne fait aucun doute. Je pense en effet que nos intérêts nationaux devraient être protégés davantage. Je tiens nullement à venir vous dire ici qu'à mon avis nous ne devrions pas protéger nos intérêts nationaux et je pense que cette domination, quelle que soit la signification exacte de ce terme...

M. Breau: Ou le contrôle.

M. Ruben: ... ou le contrôle de l'économie par des intérêts étrangers est un facteur de préoccupation mais, comme je l'ai dit en conclusion de mon intervention, dans notre industrie ceci est absolument injustifié compte tenu des contrôles extrêmement stricts qui sont exercés sur elle. Vous vous rendez certainement compte du fait qu'on ne peut extraire du pétrole, qu'on ne peut en exporter, qu'on ne peut vendre du gaz ni le transporter sans avoir l'approbation du gouvernement. Quel que soit le propriétaire, que peut-on faire sans l'approbation du gouvernement? Pour ce qui est de notre industrie, c'est cela que je voulais faire remarquer.

M. Breau: Mais étant donné que vous vous préoccupez du contrôle de notre économie par des intérêts étrangers, cela ne veut pas nécessairement dire que vous soyez choqué, mais simplement que la chose vous préoccupe. C'est là mon idée, en ce qui a trait à notre industrie.

[Text]

Mr. Breau: Given that you are also concerned about the foreign control of our economy, that does not necessarily mean that you are upset about it, but that you are concerned as a Canadian.

• 1735

Mr. Ruben: I think the government should do something about it.

Mr. Breau: Surely there is no more moderate way to do it than this.

Mr. Ruben: We contend there is, and that is by the use of incentives to encourage Canadians to invest. Why in the world should a Canadian citizen not be able to invest in his own resources at the same level and get the same benefits as an American investor?

Mr. Breau: In the United States.

Mr. Ruben: He can invest in Canada. An American investor living in California can invest in an exploration project in Alberta and write that full cost off against his general income in the United States, and get full credit on his income tax. A Canadian living in Alberta invests in that same well and if it is a dry hole, which it probably will be, he can write off 20 per cent against his income, and that is all. On a declining balance over a number of years he can write off his investment. And it is only in the last year, under the new Income Tax Act, that this has been allowed.

This is the type of thing that I say the government should be doing that is constructive. Stopping the flow of foreign investment is not going to bring about higher Canadian investment, particularly in our industry. The high-risk money, and you must segregate the kind of money that goes into high-risk ventures, comes from everywhere and it goes anywhere.

Mr. Breau: I would like to go on, but the Chairman is awfully impatient.

Mr. Ruben: All right, I am sorry.

The Chairman: Thank you very much for your assessment of my investment, Mr. Breau.

Gentlemen, I would like to thank the Independent Petroleum Association of Canada in the persons of Mr. Ruben and Mr. Cameron who have appeared before us this afternoon.

Clause 2 stood.

The Chairman: This meeting is adjourned to the call of the Chair.

SCÉANCE DU SOIR

• 2016

Le président: A l'ordre, s'il vous plaît. Messieurs, nous continuerons d'étudier le bill C-132, Loi prévoyant l'examen et l'appréciation des prises de contrôle d'entreprises commerciales canadiennes par certaines personnes et ceux de la création, par certaines personnes, d'entreprises nouvelles au Canada. (*Loi sur l'examen de l'investissement étranger*).

[Interpretation]

M. Breau: Vous vous préoccupez également du contrôle étranger de notre économie; cela ne veut cependant pas dire que vous êtes bouleversé, il ne s'agit que d'une préoccupation, en tant que Canadien.

M. Ruben: Je crois que le gouvernement devrait agir.

M. Breau: Il n'y a certainement pas de manière plus modérée que cela.

M. Ruben: Nous affirmons qu'il y en a une, et il s'agit de stimulants pour encourager les Canadiens à investir. Pourquoi un citoyen canadien ne pourrait-il pas investir dans ses propres ressources au même niveau et d'en retirer les mêmes profits qu'un actionnaire américain?

M. Breau: Aux États-Unis.

M. Ruben: Il peut investir au Canada. Un actionnaire américain demeurant en Californie peut investir dans un projet d'exploration en Alberta et réduire le coût total ou la partie intangible de ce coût de son revenu général aux États-Unis, et obtenir le crédit complet de son impôt. Un Canadien demeurant en Alberta investit dans le même projet et s'il s'agit d'un puits sec, ce le sera probablement, il peut réduire de 20 p. 100 de son revenu, et c'est tout. Sur un équilibre penchant pendant un certain nombre d'années, il peut réduire de son revenu son investissement. Cela n'a été permis qu'au cours de la dernière, en vertu de la nouvelle loi fiscale.

C'est le genre de choses constructives que le gouvernement devrait faire. Arrêter le courant d'investissements étrangers ne résultera pas en un courant d'investissements canadiens, spécialement dans notre industrie. L'argent, qui comporte des risques, et vous devez séparer l'argent qui est investi dans des entreprises harsardeuses, vient de partout et s'en va partout.

M. Breau: J'aimerais continuer, cependant monsieur le président s'impatiente.

M. Ruben: Très bien, je m'en excuse.

Le président: Merci beaucoup de votre évaluation de mon investissement, M. Breau.

Messieurs, j'aimerais remercier l'Association indépendante du pétrole du Canada, représentée par M. Ruben et M. Camaron qui ont assisté à notre réunion de cet après-midi.

L'article 2 est réservé.

Le président: La réunion est ajournée à l'appel du Président.

EVENING SITTING

The Chairman: We will come to order please! Gentlemen we resume the study of Bill C-132, an Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons. This Act may be cited as a foreign investment review act.

[Texte]

Ce soir, nous avons des représentants de l'Institut canadien des compagnies publiques immobilières et j'inviterais les témoins, s'ils le veulent bien, à venir prendre place à l'avant.

As representatives of the Canadian Institute of Public Real Estate Companies appearing are Mr. William Hay, Executive Vice-President; to his right is Mr. Pacaud, Senior Vice-President and Secretary, MEPC Canadian Properties Limited and Mr. Garth Macdonald, Q.C., Executive Director of the Institute.

Mr. Hay, I believe, has filed with the Committee opening remarks in French and English. Gentlemen, you should have in your hands by now the submission in English with the gray cover, et le mémoire en français, avec un couvert brun, je crois, ou si quelqu'un peut définir la couleur de façon plus précise je lui laisse cela entre les mains.

The Chairman: Do you want to make opening remarks at this time, Mr. Hay?

Mr. William Hay (Executive Vice-President Trizec Corporation): I propose just to read the summary into the record, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you. You may now proceed.

Mr. Hay: Mr. Chairman, the Canadian Institute of Public Real Estate Companies, on whose behalf I present the following submission, is representative of the largest companies in Canada primarily involved in real estate investment and development of residential, industrial, retail, commercial and institutional accommodation. Members of the Institute have combined assets in excess of \$2.8 billion and more than 150,000 shareholders. During 1972, they put in place construction valued at \$400 million. The total value by the industry of residential, industrial, commercial and institutional construction in 1972 was over \$8.4 billion.

The Institute believes that the Foreign Investment Review Act, if implemented as now drafted, will have an extremely detrimental effect on the Canadian economy in the extent to which it will retard real estate investment and development. We have been led to believe, by statements of ministers and civil servants, that this is recognized and that the bill is not intended to apply to real estate. We are advised by legal counsel, however, that the definition of business, as set forth in the bill, is such as to include virtually every form of real estate transaction. Five routine examples are given on pages 4 and 5 of our brief.

We respectfully submit that the most desirable means of resolving this conflict between the intent of the bill and the effect of the bill would be to exempt real estate from its application. Unless real estate is wholly exempted from the provisions of the bill, the Institute submits it is evident the bill must be amended to bring it into line with the intent of its authors.

We propose, by way of amendment that:

1. the bill be clarified to make it evident it does not apply to the purchase by non-eligible persons of real estate, either as a land assembly for development purposes, or as a holding for the production of income. The Institute would be prepared to submit a suggested wording for such amendment if desired.

[Interprétation]

Tonight we welcome representatives of the Canadian Institute of Public Real Estate Companies and I would advise the witnesses to come forward.

Comme représentants de l'Institut canadien des compagnies publiques immobilières, comparaissent M. William Hay, vice-président exécutif; à sa droite se trouve M. Pacaud, vice-président sénior et secrétaire, *MEPC Canadian Properties Limited* et M. Garth Macdonald, directeur exécutif de l'Institut.

Je pense que M. Hay a distribué des remarques préliminaires en français et en anglais au Comité. Messieurs, vous devriez maintenant avoir en votre possession la version anglaise dont la couverture est grise, and the submission in French with the brown cover, unless someone has a better definition for the colour.

Le président: Avez-vous des remarques préliminaires à faire, monsieur Hay?

M. William Hay (Vice-président exécutif, Trizec Corporation): Je me propose simplement de lire le résumé, monsieur le président.

Le président: Je vous remercie, vous pouvez commencer.

M. Hay: Monsieur le président, l'Institut canadien des sociétés publiques immobilières pour lequel j'expose le présent mémoire représente les plus importantes compagnies canadiennes impliquées principalement dans les investissements immobiliers et dans la mise en valeur de projets résidentiels, industriels, commerciaux, institutionnels et de commerces au détail. Les membres de cette Association détiennent un actif excédant 2.8 milliards de dollars et comptent plus de 150,000 actionnaires. En 1972, ils ont terminé des constructions évaluées à 400 millions de dollars. La valeur totale de la construction résidentielle, industrielle, institutionnelle et commerciale dépassait 8.4 milliards de dollars en 1972.

L'institut est d'avis que la Loi sur l'examen de l'investissement étranger, si elle est adoptée telle que proposée, aura un effet extrêmement défavorable sur l'économie canadienne par le fait qu'elle mettra un frein aux investissements et aux projets immobiliers. Les déclarations de certains ministres et fonctionnaires nous ont donné l'impression que cette probabilité était concédée mais que l'on n'a pas l'intention de l'appliquer à l'industrie immobilière. Nos conseillers juridiques nous informent toutefois que la définition du mot «commerce», tel que mentionné dans la loi, et tel qu'il inclut en pratique chaque modalité de transaction immobilière. Cinq exemples de routine sont en pages 5 et 6 de notre mémoire.

Nous proposons donc que le moyen le plus souhaitable de résoudre le conflit entre l'objectif et l'effet de la loi serait d'exempter l'industrie immobilière de son application. A moins que l'industrie immobilière soit entièrement exemptée des dispositions de la loi, l'Institut affirme qu'il est évident que la loi devrait être amendée pour bien faire comprendre les buts visés par ladite loi.

Nous proposons, sous forme d'amendement, que:

1. La loi soit plus explicite pour faire bien comprendre qu'elle ne s'applique pas à l'achat par des personnes non admissibles de l'industrie immobilière soit par le groupement de terrains pour des fins de mises en valeur, soit par la possession des propriétés à revenu. L'Institut serait prêt à soumettre la révision des termes des amendements, si cela est désiré.

[Text]

• 2020

2. To take into account the neutral character of most real estate transactions regardless of the source of capital involved, the criteria of significant benefit be modified to recognize such neutral transactions—and that the screening authority be authorized to take into account any other relevant criteria, such as social or other considerations.

3. The restrictions on raising essential debt or equity capital outside Canada which are implicit in the Bill, but which are clearly not intended, be removed. The provisions covering foreclosure by a foreign creditor in the earlier Bill (the Foreign Takeovers Review Act) have already been amended in the present Bill in an effort to accomplish this but the amendments do not go far enough;

4. The removal of the barriers to internal corporate reorganizations, where there is no effective change in ownership or control, which are implicit in the Bill;

5. Provision be made, as circumstances dictate, for relief from the screening process by way of binding ministerial rulings;

6. Recognition be given to the role played by joint ventures and provision made for their treatment in the same manner as corporations.

Foreign capital is essential to the continuing expansion of the real estate industry. It provides a source of participatory capital in land development, such as the construction of office towers, shopping centres and apartment complex. It also provides a market for the completed products of Canadian developers. Scarce domestic capital is thereby recycled; the Canadian funds used in the construction of an apartment house, for example, being freed for re-employment by the sale of the finished property, as a source of income, to a foreigner.

For all the dependency of the industry on foreign capital, however, there is no indication of a large foreign presence in the industry nor is there any absence of active and vigorous competition by Canadians.

Real estate development and investment makes a major contribution to economic growth in the employment it creates for construction workers and their suppliers as well as in the provision of essential accommodation of all types. At the same time, the nature of the industry is such that it is captive of, and must conform to, national requirements.

Its activities are all related, in one way or another, with land or buildings or with both. The industry includes companies which buy and sell and develop land, which construct or buy buildings in almost infinite variety for sale or to retain as income producing assets, which engage in development through joint ventures, which engage in all or any combination of these activities.

All members of the industry are required to engage in these activities within the framework of the domestic economy. There is no other choice. Bricks and mortar, unlike many forms of industrial production, are not mobile. Foreign participation, far from being a threat, actual or potential, to economic sovereignty, makes an

[Interpretation]

2. Pour prendre en considération le caractère neutre de la plupart des transactions immobilières quelle que soit la source du capital en question le critère des avantages significatifs soit modifié pour prendre en considération lesdites transactions neutres, et que les autorités faisant l'examen des investissements soient autorisées à tenir compte de l'un ou l'autre des critères applicables tels que sociaux ou d'autres sources.

3. Les restrictions concernant l'obtention de crédits additionnels essentiels ou de capitaux hors du Canada qui sont implicites dans la Loi, mais qui n'entrent pas dans l'esprit de ladite loi, soient supprimées. Les dispositions de la loi précédente (Loi sur l'examen de l'investissement étranger) concernant une saisie par un créateur ont été amendées, mais ces amendements sont incomplets.

4. Les restrictions concernant la réorganisation interne des sociétés, là où il n'y a aucun changement réel de propriétaire ou de contrôle et qui sont implicites dans la loi soient supprimées.

5. L'inclusion de dispositions, selon les circonstances, visant à supprimer la procédure d'examen des investissements au moyen d'une loi ministérielle exécutoire.

6. La reconnaissance du rôle que jouent les projets conjoints et l'établissement de dispositions les mettant sur le même pied que les sociétés.

Le capital étranger est indispensable pour l'expansion continue de l'industrie immobilière. Il apporte une source de participation dans la mise en valeur de lotissement, soit sous forme d'immeubles à bureaux, de centres commerciaux ou d'ensembles domiciliaires. Il apporte également un débouché pour les produits finis des entrepreneurs canadiens. La rareté du capital local est donc recyclé; les capitaux canadiens investis dans la construction d'un ensemble domiciliaire, par exemple, sont libérés pour être employés de nouveau dans la vente aux étrangers de propriétés achetées comme source de revenu.

Même si l'industrie immobilière compte sur le capital étranger, il n'y a toutefois aucune indication d'une importante participation étrangère dans cette industrie, ni aucun indice du manque de compétition active et énergique des Canadiens.

L'investissement et l'expansion dans le domaine immobilier contribuent à la croissance économique sous forme d'emplois pour les ouvriers de la construction et de ses fournisseurs, ainsi qu'à répondre à tout genre de besoins essentiels. De plus, la nature de cette industrie est telle qu'elle doit respecter les exigences nationales et s'y conformer.

Ces activités sont toutes reliées, directement ou non, au lotissement ou aux immeubles, ou avec les deux à la fois. Cette industrie groupe des compagnies qui achètent, vendent ou exploitent des lotissements, y construisent ou achètent des immeubles pour toutes sortes de raisons de vente ou d'acquisition d'actifs assurant un revenu, qui s'adonnent à des projets conjoints de développement, qui participent à l'une quelconque ou à plusieurs de ces activités.

Tous les membres de cette industrie doivent s'adonner à ces activités conformément aux critères de l'économie domestique. Ils n'ont pas le choix. La brique et le mortier, contrairement à toute autre forme de production industrielle, ne sont pas mobiles. La participation étrangère, loin d'être une menace actuelle ou potentielle, à notre

[Texte]

essential contribution by its provision of supporting capital to the extent to which Canadians can engage in these activities.

The Institute notes the Minister anticipates that 150 to 200 transactions will be screened annually as the Bill comes into force. It is quite conceivable that any one member of the Institute could initiate on its own account that many transactions in a year. Application of the Bill to real estate investment and development would cause the screening agency to be swamped—creating an unnecessary and certainly undesirable slowdown in its activities.

Mr. Chairman, my colleagues and I would be prepared to answer any questions that the Committee may have.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Hay. As I mentioned earlier, gentlemen, you have the briefs before you and we now have available the introductory remarks made by Mr. Hay in both French and English. We have them available here with the Clerk.

• 2025

I shall now recognize Mr. Stevens.

Mr. Stevens: Thank you Mr. Chairman.

Could Mr. Hay, or one of this colleagues perhaps, refer to appendix A on their submission to our Committee? That is the appendix in which they list the general members and then their associate members. Do you know offhand how many of your general members are foreign controlled?

Mr. Hay: We have that information Mr. Stevens; Mr. MacDonald will . . .

The Chairman: Mr. MacDonald.

Mr. Garth MacDonald (Executive Director, Canadian Institute of Public Real Estate Companies): I have not broken it down into general and associate; I have listed all 32 members. The result appears as follows: six are definitely foreign controlled . . .

Mr. Stevens: Is that foreign controlled in a 51 per cent sense?

Mr. MacDonald: I think there is no question of foreign control in fact.

Mr. Stevens: Which ones would they be? So that we can mark an "X" beside their names.

Mr. Hay: Shall I try to answer that question?

The Chairman: Rather than take up the time of Mr. Stevens, could we have the gentlemen identify them and we can then make them available? Possibly we can go on to the other questions so you will not take up your time in listing companies Mr. Stevens, if this is agreeable to the Committee?

Mr. Stevens: Yes, that will be fine. If he is doing that, Mr. Chairman, I should appreciate it if he would identify those that are unquestionably controlled, and those that he feels, in addition, would fall within the definition of this act as being noneligible as a result of . . .

[Interprétation]

souveraineté économique, apporte une contribution essentielle par son apport de capitaux permettant aux Canadiens de s'adonner aux activités immobilières.

L'Institut note que le ministre anticipe l'examen d'environ 150 à 200 transactions par année advenant que la loi entre en vigueur. Il est très possible qu'un membre de l'Association puisse à lui seul soumettre, pour examen, une telle quantité de transactions dans la même année. L'entrée en vigueur de la Loi sur l'investissement et le développement immobilier pourrait occasionner un embouteillage à l'agence, créant ainsi un ralentissement inutile et certainement indésirable dans le domaine immobilier.

Monsieur le président, mes collègues et moi-même sommes prêts à répondre aux questions des membres du comité.

Le président: Je vous remercie, monsieur Hay. Comme je l'ai dit auparavant, messieurs, on vous a distribué des exemplaires de ce mémoire ainsi que la version française et anglaise des remarques préliminaires de M. Hay. Oui, ils sont à la disposition du greffier.

Monsieur Stevens, vous avez maintenant la parole.

M. Stevens: Merci, monsieur le président.

Est-ce que M. Hay ou ses collègues pourraient passer à l'Annexe A de leur mémoire, qui comprend la liste générale de leurs membres et de leurs affiliés. Pouvez-vous nous dire sans chercher combien de vos membres sont sous le contrôle étranger?

M. Hay: Nous avons ces renseignements, monsieur Stevens; M. MacDonald . . .

Le président: Monsieur MacDonald.

M. Garth MacDonald (Directeur exécutif de l'Institut canadien des compagnies publiques immobilières): Je ne l'ai pas réparti entre membres et associés: j'ai simplement énuméré les 32 membres. Le résultat donne six contrôles étrangers . . .

M. Stevens: Est-ce que ce contrôle étranger représente une proportion de 51 p. 100?

M. MacDonald: Il me semble que le contrôle étranger réel ne fait pas de doute.

M. Stevens: Quels seraient-ils? Afin que nous puissions les marquer d'un X.

M. Hay: Me permettez-vous d'essayer de répondre à cette question?

Le président: Plutôt que d'épuiser le temps accordé à M. Stevens, pourriez-vous les identifier et nous le communiquer ensuite? Peut-être pourrions-nous continuer les questions afin de ne pas prendre votre temps pour l'énumération des compagnies, monsieur Stevens, si le comité le veut bien?

M. Stevens: Oui, très bien. Si cette distinction est faite, monsieur le président, j'aimerais bien qu'on indique quelles sont les sociétés dont le contrôle étranger est indubitable et celles qui sont estimées en outre correspondre à la définition donnée dans le projet de loi comme non admissible par la suite de . . .

[Text]

Mr. MacDonald: Under the heading of associate members the definitely noneligible include: Cummings Properties Limited; Great West International Equities Ltd.; and Victoria Wood Development Corp. Inc.

Mr. Hay: We can submit the information there Mr. Chairman.

Mr. MacDonald: Under the general membership, the following appear clearly to be foreign controlled.

The Chairman: May I interrupt you? Could you possibly prepare a list, and then we could go to other questions, if you do not mind?

Mr. MacDonald: Yes.

The Chairman: Identify them and then we can get them photocopied and distributed.

Mr. Leblanc (Laurier): How can they decide now that they are noneligible?

The Chairman: I think the question was posed under the act. I hope that the witnesses understand the question; it is my understanding that they do; and that will supply the list according to the request made by Mr. Stevens.

Mr. MacDonald: Would it help Mr. Stevens, if I simply summarized the final result for this purpose?

Mr. Stevens: Sure; and as I understand it the Chairman will then photostat it and pass it around our Committee.

Mr. MacDonald: Of the 32 members, 6 appears definitely to be foreign controlled beyond question. Three appear to be so close to the border line that even they are uncertain of their status; seven would be deemed, under the deeming provisions, to be foreign controlled initially, but they are satisfied that they could demonstrate domestic control; sixteen are clearly Canadian owned.

Mr. Stevens: Half in other words?

Mr. MacDonald: Yes, although 23, in fact, are Canadian controlled of the 32 members.

Mr. Stevens: Fine. Mr. Hay, if I could refer you to page 3 of your statement to us this evening, you make two statements that I find interesting. You mention:

Foreign capital is essential to the continuing expansion of the real estate industry.

and then later you say:

For all the dependency of the industry on foreign capital, however, there is no indication of a large foreign presence in the industry...

I was wondering what you could tell the Committee about the actual operation of a company that, let us say, would be one of the noneligible companies. I believe one of you is connected with, say MEPC; could you give us, as a percentage, the amount of actual capital in the corporation that is foreign, then relate that to the total equity and the debt in the corporation—on a Canadian owned and a foreign owned basis?

[Interpretation]

M. MacDonald: Parmi les associés, les non admissibles de façon catégorique comprennent: *Cummings Properties Limited*; *Great West International Equities Ltd.*; et *Victoria Wood Development Corp. Inc.*

M. Hay: Nous pouvons fournir les renseignements qui sont relatifs, monsieur le président.

M. MacDonald: Dans la liste générale des membres, sont de contrôle nettement étranger...

Le président: Permettez que j'interrompe. Pourriez-vous en préparer la liste et que nous poursuivions la période des questions, si cela vous convient?

M. MacDonald: Oui.

Le président: Vous pourriez les identifier et nous en ferons faire une photocopie qui sera distribuée.

M. Leblanc (Laurier): Comment peuvent-ils déterminer immédiatement qu'elles ne sont pas admissibles?

Le président: La question semble avoir été posée en vertu de la loi. J'espère que les témoins comprennent la question; quant à moi je crois comprendre qu'ils ont bien saisi et qu'ils fourniront la liste conformément à la demande de M. Stevens.

M. MacDonald: Est-ce que cela aiderait M. Stevens que de lui fournir simplement les derniers résultats?

M. Stevens: Certainement; et si je comprends bien, le président en fera faire des photocopies qui seront distribuées aux membres du Comité.

M. MacDonald: Des 32 membres, 6 semblent sans l'ombre d'un doute sous le contrôle étranger. Trois semblent être sur la brèche au point que ces sociétés ne peuvent déterminer elles-mêmes leur statut. Sept seraient censées, en vertu des dispositions de ce projet de loi, être de prime abord sous le contrôle étranger, mais elles estiment pouvoir prouver que leur contrôle est canadien; 16 sont nettement d'appartenance canadienne.

M. Stevens: Soit la moitié?

M. MacDonald: Oui, bien qu'en réalité 23 des 32 soient sous le contrôle canadien.

M. Stevens: Très bien. Monsieur Hay, à la page 3 du mémoire que vous avez présenté ce soir, vous faites deux déclarations qui m'intéressent. Vous dites:

Le capital étranger est indispensable pour l'expansion continue de l'industrie immobilière.

Et, un peu plus loin:

Même si l'industrie immobilière compte sur le capital étranger, il n'y a toutefois aucune invitation d'une importante participation étrangère dans cette industrie...

Pourriez-vous dire au Comité quelle est exactement la fonction d'une société que l'on dirait non admissible. Il me semble que l'un de vous est associé, par exemple, à MEPC; pourriez-vous indiquer le pourcentage de capital réel de la société étrangère et établir le rapport du capital-actions et de la dette de la société sur une base d'appartenance canadienne, étrangère?

[Texte]

• 2030

Mr. Hay: If I can speak for my own company, which is Trizec Corporation Ltd.,...

Mr. Stevens: That is an even better one.

Mr. Hay: We have a total equity of approximately \$100 million including retained earnings. Of that, the company is controlled through English shareholders to the extent of 66 per cent. In addition to its investment in direct equity, its English parent company probably has about another \$25 million worth of debt capital.

Mr. Stevens: Is your English parent Star Realty?

Mr. Hay: The English parent company is Star Great Britain Holdings Limited, so that their total investment in the company by way of debt and equity would be about \$100 million.

Mr. Stevens: How much of that is retained earnings?

Mr. Hay: About \$11 million as of our last fiscal year end.

Mr. Stevens: So there has been approximately \$89 million come in to Canada from a non-Canadian source?

Mr. Hay: That would be correct.

Mr. Stevens: What are your total assets?

Mr. Hay: Our total assets are around \$600 million. Our direct completed real estate investment income producing properties is about 450 million. We have another \$118 million under development in Canada at the present time. The balance is miscellaneous assets.

Mr. Stevens: What is the composition of your board, considering directors to be distinguished between those that are resident in Canada or are Canadian nationals, and non-residents?

Mr. Hay: We have a board of 18, of whom 2 are English residents. The balance are Canadian citizens and Canadian residents.

Mr. Stevens: As far as your total assets are concerned, would you feel it would be difficult to sell off—I guess you would have to sell off about \$80 million or something of your equity to get down below the non-eligible level that is proposed in this act.

Mr. Hay: I am not sure that I understand what you are saying, Mr. Stevens.

Mr. Stevens: If after this act comes into force you find it sufficiently uncomfortable to continue business because of the various screenings and references that you are going to have to this bureau, presumably one thing that could be done would be in effect to 'de-foreignize' your operation, which would mean placing the equity that is now in foreign hands in Canadian hands, down to some level that would be within the 5 per cent that they are proposing in the act. How difficult would it be to place, roughly, \$80 million worth of equity in Canadian hands?

[Interprétation]

M. Hay: Je pourrais me prononcer pour ma propre société, le *Trizec Corporation Limited*...

M. Stevens: C'est encore mieux.

M. Hay: Nous avons un capital-actions global de 100 millions de dollars, y compris les retenues. Les actionnaires britanniques contrôlent 66 p. 100 des actions. En plus du capital-actions la société-mère britannique dispose probablement de quelque 25 millions de dollars de dettes en capital.

M. Stevens: Est-ce que votre société-mère britannique est la *Star Realty*?

M. Hay: La société-mère britannique est la *Star Great Britain Holdings Limited*, et l'investissement global de la société serait de l'ordre de quelque 100 millions de dollars de capital dette et actions.

M. Stevens: Quelle proportion de ce montant constitue les retenues?

M. Hay: Environ 11 millions de dollars à la fin de notre dernière année financière.

M. Stevens: Il y a donc eu près de 80 millions de dollars investis au Canada d'une source non canadienne?

M. Hay: Cela serait exact.

M. Stevens: Quel est votre actif global?

M. Hay: Notre actif global se chiffre par quelque 600 millions de dollars. Notre investissement immobilier réalisé et payant produit un revenu approximatif de 450 millions de dollars. Nous avons encore environ 118 millions de dollars de projets de développement au Canada en voie de réalisation. Le reste est constitué d'actifs divers.

M. Stevens: Comment se compose votre conseil d'administration, étant donné que vous faites une distinction entre les directeurs établis au Canada ou les ressortissants canadiens non résidents?

M. Hay: Notre conseil d'administration comprend 18 membres dont deux résidents britanniques. Les autres sont des citoyens canadiens résidant au Canada.

M. Stevens: Estimeriez-vous difficile de liquider votre actif global—si je comprends bien, vous devriez vendre près de 80 millions de vos parts pour atteindre le niveau inférieur de non admissible proposé dans la loi.

M. Hay: Je ne suis pas sûr de très bien saisir ce que vous dites, monsieur Stevens.

M. Stevens: Advenant l'adoption de la loi, si vous estimez trop difficile de maintenir votre entreprise à cause des divers procédés d'examen et soumissions que vous devrez faire à ce bureau, vous auriez vraisemblablement encore un dernier recours, celui de soustraire vos opérations à l'étranger, soit de passer le capital-actions qui se trouve actuellement entre des mains étrangères à des actionnaires canadiens, afin de vous réduire au niveau correspondant au 5 p. 100 mentionné dans le projet de loi. Quelles difficultés cela présenterait-il que de passer quelque 80 millions de dollars d'actions à des actionnaires canadiens?

[Text]

Mr. Hay: I would say that it would be close to being impossible. I frankly would not know how to do it.

Mr. Stevens: When you say that the act will be a problem for you—you did not use exactly that word but from the tone, I take it, it is a problem—is it a question of definition, that you feel that the framers of the legislation really did not intend to encompass your type of operation, but that in the wording of their proposal now you feel you are caught in it?

Mr. Hay: I think there are several things in that connection, Mr. Stevens. First of all, because business is defined the way it is, any individual real estate project such as a shopping centre or a small apartment house would be a separate business. So if my company wanted to go out and acquire a small office building, it would be precluded from doing so because the screening process and the tests could not be met in any individual transaction that we can think of where we will be acquiring an individual investment property. It is a total impossibility to meet the tests in the act.

• 2035

Mr. Stevens: Do you feel that you can stay within the tests or at least meet the tests if you develop your project?

Mr. Hay: Yes, we think in a new development project we could demonstrate that there would be some significant benefit to Canada but how significant can you show a benefit to Canada in developing a small apartment building, I do not know. The wording of the act is so nebulous in what is significant that we would have trouble even there. However, presumably through the graces of the review agency, we could be permitted to do that development.

If you are talking of a major downtown type of redevelopment, then we have a whole range of new problems. If we go to assemble a parcel of land on which there are existing businesses, first of all, going through the screening process means that there would be public knowledge of one kind or another that an assembly was being undertaken. Second, we would probably in the course of that assembly, have to acquire a confectionery store, which would be a Canadian business, or something else. So that would be difficult in itself. However, we would hope, at least in major developments, we could get through the screening process successfully. It would, nevertheless, have a detrimental effect on the whole position of the corporations that are placed in this noneligible category.

Mr. Stevens: If I may just have one concluding question, to come back to your comment about a shopping centre, you referred to the taking over of a shopping centre, I believe Yorkdale is one of your centres.

Mr. Hay: That is correct.

Mr. Stevens: Would it be correct to say that in future if this bill was in force you, as a non-eligible buyer, would have to have screened the purchase of a Yorkdale as a going business or as an operational centre?

[Interpretation]

M. Hay: Ce serait quasi impossible. Je ne saurais certainement pas moi-même comment m'y prendre.

M. Stevens: Lorsque vous dites que la loi vous causera des crampes—ce n'est pas le mot que vous avez employé mais votre intonation laissait sentir le problème—est-ce parce que vous avez le sentiment que le libellé de la loi n'intègre pas à la définition votre genre d'exploitation tout en vous enchaînant par ses dispositions?

M. Hay: Il y a plusieurs points à considérer, monsieur Stevens. D'abord, la définition de l'entreprise signifie que tout projet individuel immobilier comme la construction d'un centre d'achat ou d'une petite maison d'appartement constituerait une entreprise distincte. Donc, au cas où ma société voudrait acheter un petit bureau, elle ne pourrait le faire parce que le processus de choix l'en empêcherait et elle ne pourrait répondre aux conditions des critères établis pour les transactions particulières ayant trait à l'acquisition d'une propriété constituant un investissement particulier. Il est absolument impossible de répondre à ces exigences de la loi ici.

M. Stevens: Pensez-vous pouvoir tout au moins satisfaire à ces conditions en vous lançant dans votre entreprise?

M. Hay: Oui, nous pensons que dans le cas d'une nouvelle entreprise, nous pourrions trouver qu'il en résulte un bon avantage pour le Canada, mais dans le cas de l'établissement de petits édifices à appartements, quel avantage pour faire valoir pour le Canada? Je n'en sais rien. Le libellé de la loi est si peu clair pour définir ce qui est avantageux pour le Canada, que nous aurions même des difficultés à ce sujet. Cependant, peut-être qu'avec l'accord de l'agence d'examen on nous permettrait de nous lancer dans cette entreprise d'expansion.

Mais si vous parlez d'une entreprise de rénovation importante du quartier des affaires, alors toute une série de nouveaux problèmes se posent. Si vous voulez faire du regroupement de terrains où existent déjà des entreprises commerciales, il vous faut tout d'abord répondre aux critères de ce tri imposé par la loi, et ceci veut dire qu'il faudra que vous indiquiez d'une façon ou d'une autre au public que ce regroupement a lieu. En deuxième lieu, il vous faudra probablement au cours de cette opération, acheter un magasin de confection qui sera canadien, ou quelque chose d'autre. Il y a déjà une difficulté; toutefois, nous pensons qu'au moins en ce qui concerne ces projets d'aménagement principaux nous pourrions répondre aux conditions qu'exige la loi. Cependant ceci nuirait aux sociétés qui sont dans la catégorie non admissible.

M. Stevens: Pour conclure, je poserai cette question: pour revenir à votre remarque au sujet d'un centre d'achat, vous avez parlé d'une mainmise sur un centre d'achat, je crois que Yorkdale constitue l'un de vos centres.

M. Hay: C'est exact.

M. Stevens: Pourrions-nous dire que dans l'avenir si ce bill était mis en application, vous, à titre d'acheteur non admissible seriez obligé de soumettre l'opération d'achat de ce Yorkdale comme étant une entreprise ou un centre en fonctionnement aux fins de ce tri que vous impose ce bill.

[Texte]

Mr. Hay: That is the way we and our legal counsel—we have consulted three of the best firms in Canada—read the present terms of the bill although, again, I say that the ministers who have been involved and the civil servants say that is not the way it is intended. What we are inclined to say is if it is not intended, let us clear up the ambiguities so that we can go about our business.

Mr. Stevens: Do you agree, though, that if you wanted to develop a Yorkdale you could buy the land and build the various stores, rent them and still not come within the bill?

Mr. Hay: Again, it depends on what happens with land. If the land was farm land...

Mr. Stevens: That was.

Mr. Hay: ...and being used as such, we could not buy it because that is a Canadian business.

Mr. Stevens: Thank you very much.

The Chairman: Thank you, Mr. Stevens.

Mr. Herbert.

Mr. Herbert: Thank you, Mr. Chairman. I would like to be excused if I touch on any questions that have already been asked this evening but we have been over most of the ground before with previous submissions on this problem that we are running into again tonight. There are just a couple of points that I want to develop from our previous discussions. The companies that are listed here, I assume quite apart from real estate must be involved in a wide variety of other businesses.

Mr. MacDonald: I might answer by saying of the general members, who are the first ones listed, a requirement for membership is that they be almost essentially involved in real estate investment and development. The "public" part of our title means that they are publicly listed on a Canadian stock exchange and therefore with Canadian stockholders, but their business is real estate investment and selling. That is the qualification for membership.

• 2040

The associate members are subsidiaries of public listed companies. The real estate arm has, for example, Marathon Realty, Co. Ltd. which is the realty arm of the CPR.

Mr. Herbert: For example, the Four Seasons Hotels.

Mr. MacDonald: They are substantially in the hotel business.

Mr. Herbert: It would seem inevitable that in greater or lesser degree these companies must be involved in other businesses?

Mr. Hay: That is correct, but I would say only to a minor degree. Most of the companies would not be involved in other businesses as such.

Mr. Herbert: In purchasing property, it is almost inevitable these days that you will somehow become involved in the purchase of an ongoing business. We have talked of buying farm land and the fact that there is a farming business going on, but in other purchases of real estate, it is inevitable that you must get involved sometimes in some other activity, whether it might be an ongoing factory of some sort, manufacturing plant, or something of the

[Interprétation]

M. Hay: C'est ainsi que nous et notre avocat nous avons consulté trois des meilleures bureaux au Canada, interprétons les conditions actuelles de ce bill, bien que, à nouveau, les ministres impliqués et les fonctionnaires prétendent que ce n'est pas ainsi qu'il faudrait le faire. Disons que s'ils ont raison, il faudrait éclaircir ces ambiguïtés afin que nous puissions continuer nos affaires.

M. Stevens: N'êtes-vous pas d'accord cependant que pour mettre en valeur un Yorkdale, vous pourriez acheter le terrain et construire différents magasins, les louer et dans ce cas, vous resteriez en dehors de l'application du bill?

M. Hay: A nouveau ici, tout dépend de la destination du terrain. S'il s'agissait d'un terrain de culture...

M. Stevens: C'est exact.

M. Hay: ... et qu'il était utilisé à cette fin, nous ne pourrions l'acheter puisqu'il s'agirait d'une entreprise canadienne.

M. Stevens: Merci beaucoup.

Le président: Merci, monsieur Stevens.

Monsieur Herbert, vous avez la parole.

M. Herbert: Merci, monsieur le président. Je m'excuse si je dois parler de questions qui ont déjà été posées ce soir, mais toutes ces questions ont déjà été soulevées au sujet d'exposés qui ont déjà été présentés à ce sujet. D'après nos précédentes discussions, il y a un certain nombre de points que je voudrais approfondir. Je suppose que les sociétés qui sont énumérées ici, en dehors de l'immobilier, s'occupent de bien d'autres affaires.

M. MacDonald: Je répondrai en disant que pour les premières qui sont énumérées dans la liste ici, la condition qui est exigée d'elles pour être membres, c'est qu'elles s'occupent essentiellement d'investissement et d'aménagement immobilier. Le mot «public» qui se trouve dans notre titre, indique que ces sociétés sont inscrites publiquement à la Bourse des valeurs canadiennes et que par conséquent les actionnaires sont canadiens mais leurs affaires sont des

investissements immobiliers et des ventes immobilières. Telle est la condition exigée pour l'appartenance à la société.

Les membres associés sont les filiales de compagnies inscrites sur la liste publique. La filiale immobilière comprend, par exemple, *Marathon Realty Co. Ltd.* qui est la filiale immobilière du Canadien Pacifique.

M. Herbert: Par exemple, les *Four Seasons Hotels*.

M. MacDonald: Oui, il s'agit en grande partie d'entreprises hôtelières.

M. Herbert: Il semble cependant inévitable que ces sociétés soient plus ou moins impliquées dans d'autres affaires commerciales?

M. Hay: C'est exact, mais je dirais très peu. La plupart de ces sociétés ne s'occuperaient pas d'autres affaires commerciales pour elles-mêmes.

M. Herbert: Lors de l'achat de propriété, de nos jours vous êtes presque obligé d'une façon ou d'une autre d'acheter des entreprises en marché. Nous avons parlé d'achat de terre de culture et ceci veut dire qu'il y avait une entreprise agricole en marche, mais dans le cas d'autres achats immobiliers, inévitablement il vous faut quelquefois vous occuper d'autres activités commerciales qu'il s'agisse d'usines en marche ou d'installations de fabrica-

[Text]

sort—not necessarily with the idea of keeping it, because often the idea is to clear a site and construct buildings on the site. In that sense how do you suggest that we would still be able to phrase the legislation if you are suggesting changes, to avoid this kind of takeover?

Mr. Hay: I would say that the the proposed act can be amended to exclude at least properties purchased for income-producing investment, or for properties purchased with the intention to redevelop them into some other form of income-producing real estate. This would be at least two identifiable areas. I would suggest that we could also amend the proposed act to provide for the purchase of farm lands for redevelopment purposes.

I am sure this is not a difficult task; it is a less than satisfactory solution as far as we, in the industry are concerned, but at least it would be more workable than the present proposed act.

Mr. Herbert: If you have a revenue-producing business on the land whether it be a farm, a manufacturing business, or something and you buy this as part of a package with the idea of buying land for future development, how are you going to be able to limit it to avoid the intent of the proposed act?

Mr. Hay: I was going to add that all of these investments could be exempted from the proposed act unless there was a detrimental effect in an area of national concern for Canada.

Mr. Herbert: Do I take it you mean that if there was a small manufacturing business entirely Canadian-owned you would see nothing wrong with a foreign company taking over this small manufacturing business because it was buying a large tract of land that it wanted to develop around it?

Mr. Hay: I would say so, sir, and if that were the case, the most common circumstance which arises is that you relocate the manufacturing concern elsewhere and it continues in business. The developer simply acquires the real estate.

Mr. Herbert: From my own experience, the chances are that you consider that small plant as being quite incidental to the total package, so in a short space of time economics deciding the timing, the plant gets closed down and demolished.

Mr. Hay: That could be. That could happen.

Mr. Herbert: You do not consider that this is contrary to the intent of the law?

Mr. Hay: We think if you are talking of a major real estate development, the national interest is better served in this circumstance.

Mr. Herbert: What I am looking for here obviously is some way around—accepting your argument for the moment on the real estate aspects—so we could phase it to avoid misuse. It would appear to me that a foreign-controlled organization could come in and could say: "Well, I want to buy this plant—take it over. I think it is a profitable little Canadian business. I had better wrap up this deal with a lot of real estate around it to make it acceptable." Would this not be a way around it, if we were to exempt all real estate transactions in the way in which you suggest?

[Interpretation]

tion ou de quelque chose de ce genre, non pas nécessairement dans le but de le conserver mais très souvent afin de nettoyer l'endroit et de construire des édifices à la place. Alors comment proposez-vous de libeller cette loi, si vous voulez apporter des modifications en vue d'éviter ce genre de mainmise?

M. Hay: Je dirais que cette loi proposée peut être modifiée afin d'exclure tout au moins les propriétés achetées en vue de faire des placements générateurs de revenus ou en vue de les réaménager sous d'autres formes de propriétés immobilières génératrices de revenus. Ce serait tout au moins deux domaines identifiables. Je dirais aussi qu'on pourrait modifier ce projet de loi pour permettre les achats de terre de culture en vue de faire des réaménagements, de nouvelles mises en valeur.

Je suis sûr que cette opération ne serait pas difficile et même si en ce qui concerne notre industrie cette solution ne serait pas satisfaisante, tout au moins elle nous fournirait une loi plus facile à appliquer en pratique.

M. Herbert: Supposons que vous ayez une entreprise génératrice de revenus sur ce terrain, qu'il s'agisse d'une culture, d'une fabrique ou de quelque chose de ce genre et que ceci fasse partie de l'ensemble de l'achat que vous faites en vue d'une mise en valeur dans l'avenir, comment allez-vous pouvoir établir des limites dans ce cas pour ne pas tomber sous le coup de la loi proposée?

M. Hay: J'allais ajouter que tous ces investissements pourraient être exemptés de l'application de cette loi à moins qu'ils ne nuisent à l'intérêt du Canada.

M. Herbert: Vous voulez dire que dans le cas d'une petite fabrique de propriété entièrement canadienne, vous ne verriez aucun inconvénient à ce qu'une société étrangère mette la main sur celle-ci du fait qu'elle a acheté une grande pièce de terrain pour faire de la mise en valeur aux alentours?

M. Hay: Non, je dirais, mais d'habitude vous déménagez la fabrique quelque part d'autre et elle continue ses affaires. Aussi une entreprise qui veut faire la mise en valeur acquiert simplement l'immobilier.

M. Herbert: D'après mon expérience, il semble qu'il y a bien peu de chances que vous considériez cette petite usine comme quelque chose de peu important dans l'ensemble de la transaction et que selon les conditions économiques qui se produiront, cette usine sera fermée et démolie.

M. Hay: Cela pourrait se produire. C'est possible.

M. Herbert: Est-ce que vous ne pensez pas aller à l'encontre de la loi en procédant ainsi?

M. Hay: Je crois que dans le cas de la mise en valeur d'importantes propriétés immobilières, c'est la meilleure façon, dans cette circonstance, de servir l'intérêt de la nation.

M. Herbert: En fait, ce que je cherche ici c'est une façon de régler cette question, en acceptant votre argument pour l'instant au sujet de l'aspect immobilier, afin de pouvoir faire un libellé pour éviter qu'il y ait abus. Il me semble qu'une organisation contrôlée par des intérêts étrangers pourrait arriver et dire: «Voici, nous voulons acheter cette usine... en prendre possession. Nous croyons qu'il s'agit d'une petite entreprise canadienne rentable. Nous ferions bien d'inclure à cette transaction beaucoup de biens immeubles, afin de la rendre acceptable.» Ne serait-ce pas une façon détournée de le faire; si nous exemptions des

[Texte]

Mr. Hay: I think it is possible to conceive any scheme which will avoid, almost in a nefarious way, any act that is enacted at any time.

• 2045

Mr. Herbert: We have talked about the application of this law as it is written. If there is going to be any rewriting or if there is going to be an amendment, quite obviously we are going to make sure that it is going to be workable too.

Mr. Hay: Yes.

Mr. Herbert: I have read the Minister's speeches and it appears that real estate, as it has been discussed, was not intended to be included under the terms of the act. So any amendment has to make it clear also that real estate purchases should not be used as a tool for a foreign-controlled company to take over a Canadian...

Mr. Hay: We would agree with that. I think my friend, Mr. Pacaud, wants to say something.

The Chairman: Mr. Pacaud.

Mr. G. E. A. Pacaud (Senior Vice-President and Secretary, MEPC Canadian Properties Limited): You have just suggested the answer I would have given you. I think no company on this list would object to going through the screening process if it were trying to acquire businesses through the acquisition of real estate.

I have been involved in the purchase of a lot of real estate. We have never purchased a business but we have had to buy shares to get hold of real estate simply because people will not sell the asset. Real estate, investment and development companies are not interested in small businesses. They are relocated in most instances if the vendors want to relocate and carry on their business.

Speaking for MEPC—and Bill Hay can say something different—I could see nothing wrong with being screened if we tried to circumvent the acquisition of a business by buying real estate. We are interested in purchasing investment real estate either for pure investment for a long period of time or for redevelopment within a foreseeable period of time. We are not out to acquire a small knitting mill or whatever. Does that help you?

Mr. Herbert: Yes, I think so. It would also apply, then, to the acquisition of profitable farms or something like that.

Mr. Pacaud: Yes, but I think that would assume that the investment company was going into the farming business. If it wanted to do that, I do not disagree that it should be screened.

Mr. Herbert: I am not trying to suggest the answer now but it occurs to me that the problem with screening in this sense is that generally your object in purchasing land with a business on it, more often than not, is to demolish the business that is on the land.

[Interprétation]

transactions de biens immobiliers de la façon que vous avez suggérée?

M. Hay: Je crois qu'il est toujours possible de concevoir un plan quelconque qui réussirait, risque d'une façon infâme, à contourner une loi qui vient d'être adoptée.

M. Herbert: Nous avons parlé de l'application de la Loi telle qu'elle est rédigée. Si on doit la rédiger à nouveau, ou s'il y a un amendement, il faudra certainement s'assurer que la nouvelle formule est, elle, aussi applicable.

M. Hay: Oui.

M. Herbert: J'ai lu les déclarations du ministre, il me semble que les biens immeubles, dont il a été question, n'étaient pas sensés être inclus dans les termes de la Loi. Tout amendement devra donc énoncer clairement que les achats de biens immeubles ne devront pas être utilisés par une compagnie contrôlée par des intérêts étrangers pour s'emparer d'une entreprise canadienne.

M. Hay: Nous sommes d'accord avec cela. Je crois que mon ami, M. Pacaud, désire ajouter quelque chose.

Le président: Monsieur Pacaud.

M. G. E. A. Pacaud (vice-président principal et secrétaire, MEPC Canadian Properties Limited): Vous venez de suggérer la réponse que je veux vous donner. Je crois qu'aucune compagnie que le nom apparaît sur la liste, ne s'objecterait pas à subir une épreuve de l'examen, si elle essayait d'acheter des entreprises, grâce à l'acquisition de biens immeubles.

J'ai participé à l'achat de beaucoup de biens immeubles. Nous n'avons jamais acheté une entreprise, mais nous avons dû acheter des parts pour nous emparer de certains biens immeubles; simplement parce que les gens ne vendent pas l'actif. Les compagnies qui s'occupent de biens immeubles, d'investissements et de développement ne s'intéressent pas aux petites entreprises. Dans la plupart des cas, si les commerçants désirent déménager et poursuivre ailleurs l'exploitation de leur commerce, ils sont déménagés.

Parlant au nom de MEPC, et Bill Hay peut faire entendre un autre son de cloche, je suis entièrement d'accord avec le fait de subir un examen si nous essayons de circonvier l'acquisition d'une entreprise, en achetant des biens immobiliers. Nous nous intéressons à l'achat de capital immeuble, soit pour un investissement pur, pour une longue période de temps, ou pour le redéveloppement dans un futur rapproché. Nous n'irons pas acheter une petite fabrique de tricot ou quoi que ce soit. Est-ce que cela peut vous aider?

M. Herbert: Oui, je crois. Cela s'appliquerait donc aussi à l'acquisition de fermes rémunératrices ou de quelque chose comme cela.

M. Pacaud: Oui, mais il faudra alors assumer que la société de placement serait sur le point de s'intéresser à l'industrie agricole. Si elle veut le faire, je suis d'accord qu'elle aille subir un examen.

M. Herbert: Je n'essaie pas de suggérer la réponse, mais il me semble que le problème, lorsqu'on fait passer un examen de cette façon, c'est que, plus souvent qu'autrement, lorsque vous achetez un terrain sur lequel on exploite une entreprise, votre but est de démolir l'entreprise qui s'y trouve.

[Text]

Mr. Pacaud: Not necessarily.

Mr. Herbert: Not necessarily, but it often is so.

Mr. Pacaud: One of the two main objectives of our members is to purchase a piece of property as a pure investment. It is simply a purchase of an investment. It is managed as a building and rentals are collected.

The other is to go through an assembly whereby you purchase several small pieces of the puzzle and you keep them operating as individual properties rented to people until you have the site assembled and can plan for a development. So they are usually pure investments or investments pending a reconstruction and development program.

Mr. Herbert: I see some problems in just what you have been talking about. You are putting together a parcel of land and you are buying the small pieces in order to make the whole.

Mr. Pacaud: That is right.

Mr. Herbert: And you are often left with that one small piece which is generally a profitable on-going business.

Mr. Pacaud: There may be an on-going business located within that building on that piece of property. Normally a developer would agree with the businessman located there to put him into the new development or relocate him elsewhere.

Mr. Herbert: But you have now purchased all the land around and are faced with the problem of acquiring this one remaining parcel of land on which there is an on-going business.

• 2050

According to the act, as it is at the moment, a foreign-controlled company might have some difficulty in acquiring that piece of property in that it would not be able to show any real benefit. In fact I suggest that it could not show any real benefit unless it talked about the total picture, which means demolishing that small ongoing business in order to develop the whole site.

Mr. Pacaud: This is one of the problems we see with the bill, sir.

The Chairman: Your last question, Mr. Herbert.

Mr. Herbert: I think that is all I wanted to develop. Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Herbert. Mr. Lambert is next.

Mr. Lambert (Edmonton West): Mr. Chairman, I would like to revert to some questions I raised earlier this afternoon. It concerns this question of land, and I find some grave uncertainty about it. If it is a Canadian business enterprise such as, shall we say, an operating farm then there may be some justification for the consideration that it might be caught by the act, but merely the acquisition of a property on which a business had been going and in which the assets of the business had not been acquired, merely closing the business or moving elsewhere or merely acquiring the land and the building, the building for demolition or for conversion, it seems to me, does not

[Interpretation]

M. Pacaud: Pas nécessairement.

M. Herbert: Pas nécessairement, mais cela se produit très souvent.

M. Pacaud: L'un des deux objectifs principaux de nos membres est d'acheter un morceau de terrain, en tant qu'investissement pur. Il s'agit simplement de l'achat d'un investissement. C'est géré comme un édifice, et on perçoit des loyers.

L'autre objectif consiste à acheter plusieurs morceaux d'un casse-tête, et de les laisser fonctionner en tant que propriété individuelle, que l'on loue à des gens, jusqu'au moment où l'on a acquis l'ensemble des lieux, et que l'on peut planifier un développement. Il y a donc habituellement des investissements purs, ou des investissements qui dépendent des programmes de reconstruction et de développement.

M. Herbert: Je vois quelques problèmes à ce que vous venez juste de dire. Vous essayez d'assembler un terrain donné, et vous achetez des petites parcelles, de façon à en faire un tout.

M. Pacaud: C'est juste.

M. Herbert: Et souvent, il ne vous reste qu'une petite partie de terrain sur lequel est généralement située une entreprise dont l'exploitation est très rentable.

M. Pacaud: Il se peut qu'on exploite une entreprise dans l'édifice situé sur cette parcelle de terrain. Normalement, l'entrepreneur se mettra d'accord avec l'homme d'affaire en question, pour l'incorporer au nouveau développement, ou pour déménager l'entreprise ailleurs.

M. Herbert: Mais disons que vous avez acheté presque toutes les parties d'un terrain, et que vous êtes confronté avec le problème d'acquérir la dernière parcelle du terrain, sur laquelle on exploite une entreprise.

Selon la loi, telle qu'elle est rédigée à l'heure actuelle, une société sous contrôle étranger peut avoir quelque difficulté à acquérir des propriétés du fait qu'elle est dans l'impossibilité de prouver qu'elle réalise véritablement des bénéfices. En fait, je pense qu'elle ne pourrait pas prouver qu'elle réalise des bénéfices, à moins de parler de l'ensemble de l'opération, ce qui signifie la destruction de l'affaire de petite envergure afin d'exploiter l'ensemble de l'installation.

M. Pacaud: C'est, monsieur, l'un des problèmes qui nous semblent découler du bill.

Le président: Votre dernière question, monsieur Herbert.

M. Herbert: Je pense que c'est tout ce que je voulais savoir. Merci, monsieur le président.

Le président: Merci beaucoup, monsieur Herbert. M. Lambert vient ensuite.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Monsieur le président, j'aimerais revenir à certaines des questions que j'ai posées plus tôt au cours de la réunion de cet après-midi. Il s'agit des terrains et je trouve que cela manque beaucoup de clarté. S'il s'agit d'une entreprise canadienne comme, par exemple, une exploitation agricole, eh bien, on pourrait à juste titre penser qu'elle risquerait d'être touchée par la loi, mais la simple acquisition de terrain déjà exploité par l'entreprise qui n'était pas encore propriété de ladite entreprise, le fait que l'entreprise ferme ses portes ou qu'elle aille s'installer ailleurs, le simple fait qu'elle acquiert les terres et les édifices, les édifices qui vont être

[Texte]

constitute a business enterprise. The reason I say that is that I am sure, certainly if Mr. Hays has not, Mr. MacDonald will have seen the remarks by the Minister, Mr. Gillespie, on the introduction of this bill on page 2777 in column one, in which he says:

Lastly, the Prime Minister has proposed that the next meeting of first Ministers examine the desirability of restricting sales of land to foreigners.

And this is the question of the Prince Edward Island legislation, either proposed or existing legislation in Nova Scotia; some already existing legislation in Ontario with regard to the disposition of both leases and outright sales of Crown land, and I think there is forthcoming legislation in the Province of Alberta with regard to the sale of Crown lands to foreigners. Now if that is the case then there must be in the mind of the Government of Canada the conclusion that this act does not apply to the sale of lands to foreigners because the Government of Canada has not got one whit to say about that, otherwise it would have acted a long time ago if it could have, and this is why the Government of Canada is now deigning, in this legislation, to talk to the provinces, since the provinces control real property and have exclusive jurisdiction over their property.

I am concerned that if this act goes through and you have this legislation that deals with, say, the acquisition of an ongoing farm then, if one of your member companies that were foreign controlled tried to acquire such a farm in Prince Edward Island, it could not do so.

Mr. Hay: We found this quite peculiar too, Mr. Lambert. We find it curious that the terms of this bill appear to scoop up what, on the face of it, would look to be an area of provincial jurisdiction, and we understand there is a federal-provincial committee which has been set up to deal with that very subject.

But the difficulty we find ourselves in is that the language of the bill, whether it is within federal jurisdiction or not, does appear to affect us in this way.

• 2055

Mr. Lambert (Edmonton West): I am wondering whether this committee to which you refer, and these negotiations between Canada and the provinces will take some considerable time to reconcile, shall we say, the varying degrees of interest that the provinces may wish to direct to this question. In the interval, however, we have Bill C-132 which arrogates to a review agency, a screening agency, certain rights, and no development company could even consider operating except at its peril.

Mr. Hay: That is correct, and this is one of our principal reasons for requesting that real estate transactions of the bona fide type, if I can put it that way, be exempted from the provisions of the bill.

Mr. Lambert (Edmonton West): Fine. Secondly, do you have anything to do with—I presume you do—the placing of foreign money or the raising of capital abroad to be invested in mortgages on properties which you have assembled and put together; in other words, the financing that the restrictions that this act would impose upon the realization of the security. For instance, first of all, if it were at all tainted under the act it would have to go through one screening. Secondly, to what extent, then,

[Interprétation]

démolis afin d'être reconvertis, ne me semblent pas constituer une entreprise commerciale. Si je dis cela, c'est que je suis sûr que si M. Hays n'a pas vu les remarques du ministre, monsieur Gillespie, je suis sûr que M. MacDonald les a vues; il s'agit de la présentation du projet de loi qui figure à la page 2777, première colonne:

Enfin, le premier ministre a proposé que la prochaine réunion des premiers ministres soit consacrée à l'étude de l'opportunité de restreindre la vente de terrains aux étrangers.

C'est donc le problème des lois de l'Île-du-Prince-Édouard, des projets de loi ou des lois de Nouvelle-Écosse, de certaines lois existant déjà en Ontario et concernant la cession de baux et la vente à forfait de terres de la Couronne; et je pense qu'il y aura également prochainement des lois dans la province de l'Alberta pour la vente des terres de la Couronne aux étrangers. Si tel est le cas, le gouvernement du Canada doit comprendre qu'en définitive cette loi ne s'applique pas à la vente de terrains aux étrangers, parce que le gouvernement du Canada n'a pas un mot à dire à cela, sinon il aurait agi il y a longtemps; c'est pourquoi le gouvernement du Canada daigne maintenant parler aux provinces de cette nouvelle législation puisque les provinces ont le contrôle de l'immobilier et ont entière compétence quant à leurs propriétés.

Je m'inquiète du fait que si la loi est votée et que ces textes législatifs portent sur l'acquisition d'une exploitation agricole existante, par exemple, alors, si l'une des sociétés membres sous contrôle étranger essayait d'acquiescer cette exploitation dans l'Île-du-Prince-Édouard, elle ne pourrait pas le faire.

M. Hay: Nous avons également trouvé que cela était curieux, monsieur Lambert. Il nous semble curieux que les dispositions de ce projet de loi semblent, à première vue, octroyer au gouvernement fédéral ce qui était du domaine provincial, et je crois qu'un comité fédéral-provincial a été établi pour cette question.

De toute manière, le problème semble être pour nous que les termes employés dans le projet de loi, qu'il s'agisse ou non de juridiction fédérale, semblent nous toucher en cela.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Je me demande si ce comité auquel vous faites allusion et les négociations entre le gouvernement fédéral et les provinces prendront beaucoup de temps pour concilier les divers degrés d'intérêt que les provinces veulent accorder à cette question. Entre-temps, cependant, le Bill C-132 s'attribue le droit de mettre sur pied une commission d'examen et certains droits, et aucune société de développement n'aurait l'idée d'effectuer des transactions, sauf à ses propres risques.

M. Hay: C'est exact, et c'est une des principales raisons pour lesquelles nous avons demandé que les transactions immobilières sérieuses, si je peux m'exprimer ainsi, ne soient pas soumises aux dispositions de ce projet de loi.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Bien. Deuxièmement, est-ce que vous vous occupez... je pense que vous vous en occupez... d'investir de l'argent venant de l'étranger ou de trouver des capitaux à l'étranger pour les investir sous forme d'hypothèques dans des propriétés que vous avez assemblées; en d'autres termes, je veux parler des méthodes de financement que les dispositions de cette loi imposeraient pour réaliser les fonds. Par exemple, en premier, si les fonds étaient seulement soupçonnés d'être non

[Text]

does the security come under screening if the mortgagee were also a tainted or non-eligible person and that default is made and the security is realized upon and, since the mortgagee is not interested in owning the property, he decides to sell the property to another non-eligible person, who again must be screened. Bearing in mind, and Mr. MacDonald would certainly be aware of this, the difficulties of getting a more potential mortgagee to advance moneys if there are any real difficulties about realizing upon the security.

Mr. Hay: Yes, we are concerned that the act as it is presently drafted does not contain adequate provision to enable a mortgagee to realize upon a security. Secondly...

Mr. Lambert (Edmonton West): There is a provision...

The Chairman: Mr. Lambert, I do not believe that Mr. Hay had completed his answer.

Mr. Lambert (Edmonton West): No, no, but there is a provision, as you know, in the act.

Mr. Hay: Yes, I am aware of that.

Mr. Lambert (Edmonton West): This followed upon representations made in last year's act.

Mr. Hay: Yes, I am aware of that provision, and again what we are saying is that our legal advice is that the act is completely ambiguous and does not clearly permit a mortgagee who has taken over in the event of a default to realize upon his security and to sell, unless he goes through the screening process in the fashion you have suggested.

Mr. MacDonald: Mr. Lambert, if I might add this. You have already covered the fact that the mortgagee, then wishing to liquidate his position, would have to go through this screening process again unless he was prepared to only sell to the much narrower Canadian market, and that is bound to have a diluting effect on the availability of foreign capital, not just for the benefit of a non-eligible Canadian developer, but it will have the same adverse effect on the fully Canadian-owned Canadian developer who relies on foreign loan capital.

The Chairman: This will be your last question, Mr. Lambert.

Mr. Lambert (Edmonton West): I think I will leave it at that because it seems to me that with the testimony we had earlier this afternoon from the witnesses on the first and second briefs, plus this one, it has certainly pointed up a very fundamental technical difficulty, and not only technical but a very fundamental problem with regard to the development of real estate projects in Canada.

Mr. MacDonald: Mr. Lambert, may I make one short comment apropos your remarks that perhaps the purchase of an operating farm would constitute the acquisition of a business. It leads to this rather ridiculous result that all you need to do is to persuade the farmer to stop operating the day before the purchase is completed, and then you would not fall under the provisions of the act. But this kind of artificial solution is not as satisfactory.

[Interpretation]

admissibles, ils devaient être examinés par la commission d'examen. Deuxièmement, jusqu'à quel point, dans ce cas, les fonds seraient-ils examinés si le créancier hypothécaire était lui aussi non admissible, qu'il y a défaut, que les fonds sont réalisés et, puisque le créancier n'est pas intéressé à acheter la propriété, il décide de la vendre à une autre personne non admissible qui, à son tour, doit passer devant la commission d'examen. Compte tenu de cela, et M. MacDonald est certainement au courant, il est très difficile de trouver un créancier hypothécaire prêt à avancer des fonds s'il sait qu'il y aura ensuite des problèmes au moment de réaliser ces fonds.

M. Hay: Oui, nous savons que le bill tel qu'il est rédigé présentement ne contient pas de disposition suffisante pour permettre à un créancier hypothécaire de réaliser ces fonds. Deuxièmement...

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Il y a une disposition...

Le président: Monsieur Lambert, je pense que M. Hay n'avait pas fini de répondre.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Non, mais il y a une disposition dans le bill.

M. Hay: Oui, je suis au courant.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Cette disposition fait suite aux dispositions de la loi de l'an dernier.

M. Hay: Oui, je connais cette disposition, mais selon nous, du point de vue légal, la loi est ambiguë et ne permet pas clairement à un créancier hypothécaire qui a pris le contrôle par suite de défaut de réaliser ses biens et de vendre, à moins qu'il ne compare devant la commission d'examen, comme vous l'avez dit.

M. MacDonald: Monsieur Lambert, je voudrais ajouter quelque chose. Vous avez déjà étudié le fait que, lorsque le créancier hypothécaire veut réaliser ses biens, il doit comparaître encore une fois devant la commission d'examen à moins qu'il n'accepte de vendre sur le marché canadien, très restreint, et les investisseurs étrangers seront réticents à fournir des capitaux non seulement à des exploitants canadiens non admissibles, mais également à des sociétés entièrement canadiennes, propriétés de Canadiens, qui dépendent d'investissements de l'étranger.

Le président: Votre dernière question, monsieur Lambert.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Je pense que je vais m'en tenir à cela, parce qu'il me semble qu'après avoir entendu les témoignages, plus tôt cet après-midi, sur les deux mémoires, plus celui-ci, nous avons soulevé une difficulté technique fondamentale, et également un problème fondamental en ce qui concerne le développement des projets immobiliers au Canada.

M. MacDonald: Monsieur Lambert, je voudrais faire un bref commentaire au sujet de vos remarques. Vous avez dit que l'achat d'une ferme exploitée constituerait l'acquisition d'une entreprise. Et nous obtenons ce résultat ridicule que, si le fermier cesse d'exploiter sa ferme la veille de la transaction, cette dernière n'est plus soumise aux dispositions de la loi. Mais cette solution artificielle n'est pas satisfaisante.

[Texte]

Mr. Leblanc (Laurier): Oh, come on.

• 2100

Mr. MacDonald: I think that is inevitable.

The Chairman: Mr. Lambert.

Mr. Lambert (Edmonton West): To get around the law one does create some artificial situations.

Mr. MacDonald: Well, we do not want to.

The Chairman: Thank you, Mr. Lambert. Mr. Clermont.

M. Clermont: Merci, monsieur le président. Je vais reprendre une question que j'ai posée aux témoins de cet après-midi. Je me réfère à la page 3 de votre résumé, version française, dans laquelle vous dites:

Le capital étranger est indispensable pour l'expansion continue de l'industrie immobilière.

Et vous ajoutez:

Même si l'industrie immobilière compte sur le capital étranger, il n'y a toutefois aucune indication d'une importante participation étrangère dans cette industrie, ni aucun indice du manque de compétition active et énergique des Canadiens.

Je crois que notre collègue, M. Stevens, y a touché un peu, mais sur quoi vous basez-vous, messieurs, pour faire une telle déclaration?

Mr. Hay: Mr. Clermont, the reason for that, I must say, is not entirely clear in what we have said. What we were trying to say is that there is a heavy dependence on foreign loan capital, but equity participation in Canadian real estate by foreigners is not that large in relation to the total amount of real estate activity with the industry as a whole. Our companies comprise most of the major public foreign equity investors as owners of real estate, and our total membership, including all of our Canadian membership, accounted for something like only 5 per cent of the total ownership of real estate in Canada in 1971 or 1972. So what we were referring to here is that we were saying there is a tremendously heavy dependence on foreign loan capital and there is a much less dependence on foreign equity capital, although there is a large amount of foreign equity invested in Canadian real estate. But it is not material, and in no way does it diminish Canadian competition.

M. Clermont: Je reprends ma première citation:

Le capital étranger est indispensable pour l'expansion continue de l'industrie immobilière.

Cela veut-il dire que nous n'avons pas de ressources suffisantes provenant des épargnes canadiennes? Nous nous faisons dire dans certains milieux que si les Canadiens n'investissaient pas à l'étranger et si tous les fonds disponibles demeuraient donc au Canada, nous aurions suffisamment de fonds disponibles pour répondre aux demandes du gouvernement fédéral lorsqu'il émet des obligations sur le marché, des gouvernements provinciaux, des municipalités, des commissions scolaires, de l'industrie et du secteur privé. Selon votre déclaration n'acceptez-vous pas que le Canada a suffisamment de fonds disponibles pour satisfaire les exigences du marché?

[Interprétation]

M. Leblanc (Laurier): Oh, voyons donc.

M. MacDonald: Je pense que c'est inévitable.

Le président: Monsieur Lambert.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Pour contourner la Loi, on crée souvent des situations artificielles.

M. MacDonald: Oui, mais c'est ce que nous voulons éviter.

Le président: Merci, monsieur Lambert. Monsieur Clermont.

Mr. Clermont: Thank you, Mr. Chairman. I am going to deal with a question that I asked this afternoon's witnesses. I refer, here, to page 3 of the English version of your summary, in which you say:

Foreign capital is essential to the continuing expansion of the real estate industry.

And then you add:

for all the dependency of the industry on foreign loan capital, however, there is no indication of a large foreign presence in the industry nor is there any absence of active and vigorous competition by Canadians.

I think that our colleague, Mr. Stevens, dealt with this a bit; but what basis do you have for making such a statement, gentlemen?

M. Hay: Monsieur Clermont, je dois dire que nos raisons n'ont pas été clairement expliquées dans nos déclarations. Ce que nous tentions de dire, c'est que l'industrie immobilière compte sur le capital étranger, mais que les investissements étrangers dans l'industrie immobilière canadienne n'est pas si considérable si on la compare avec l'activité immobilière dans son ensemble en relation avec l'industrie toute entière. Nos compagnies comptent la plupart des grands investisseurs publics étrangers qui sont propriétaires de biens immobiliers, et tous nos membres, y compris les membres canadiens, ne constituent que 5 p. 100 de tous les propriétaires de biens immobiliers au Canada en 1971 ou 1972. Donc, ce à quoi nous faisons allusion, c'est que l'industrie immobilière compte beaucoup sur le capital étranger et beaucoup moins sur les investissements étrangers, bien qu'il y ait des cas assez considérables de fonds étrangers investis dans l'industrie immobilière canadienne. Mais cela n'est pas matériel et en aucune façon, ne diminue la concurrence canadienne.

Mr. Clermont: I will repeat my first quotation:

Foreign capital is absolutely essential for the continued expansion of the construction industry.

Does this mean that we do not have sufficient resources from Canadian savings? Some people say that if Canadians refrained from investing abroad and if all available capital stayed in the country, we would have sufficient funds to meet the needs of the federal government, of provincial governments, of municipalities, of school-boards, of industry and of the private sector. Do you not agree that Canada does have sufficient capital available to meet the needs of the market?

[Text]

Mr. Hay: Historically the Canadian source of funds has not been sufficient to fund everything that is going on in the real estate industry in Canada. There is in addition to that the problem that many of the Canadian institutions which can provide funds will not, either as a matter of policy, or because of the way in which they in turn are regulated under the Canadian and British Insurance Companies Act or the Trust Companies Act of the various provinces, or the Bank Act, be in a position to provide funds for major development. Many companies cannot invest more than, say, \$2 million or \$3 million at the most in any individual project. Therefore, we are forced to go to the United States to find investors who can lend \$25 million, \$35 million, \$50 million for individual projects.

M. Clermont: De nouveau, monsieur le président, je reviens au résumé que les témoins nous ont distribué au début de cette séance, et je me reporte à la première page où le deuxième paragraphe se lit comme suit:

• 2105

... l'institut est d'avis que la «loi sur l'examen des prises de contrôle par les étrangers», si elle est adoptée telle que proposée, aura un effet extrêmement défavorable sur l'économie canadienne par le fait qu'elle mettra un frein aux investissements et aux projets immobiliers.

Lorsque notre collègue, M. Stevens, posait ses questions aux témoins, j'avais l'impression que lorsqu'on utilisait l'expression «non éligible», cela voulait dire que parce qu'un individu contrôle 5 p. 100 ou plus d'une compagnie ou un groupe, un total de 40 p. 100, cette compagnie ne pourrait jamais s'agrandir parce qu'elle ne pourrait pas prouver à la procédure d'examen que le projet est à l'avantage du Canada. Est-ce que mon impression est correcte, messieurs?

Mr. Hay: I think what we were saying was that where a foreign-controlled company wanted to acquire an additional existing investment-producing property, it would be unable to meet the tests of the act. If the company was proposing to do a major redevelopment of an area of a city or to acquire land for the purposes of constructing residential homes or apartments of any kind, then presumably the screening process could work in such a fashion as to permit the agency and the Minister to approve that particular acquisition or that particular development.

M. Clermont: L'Institut canadien des compagnies publiques immobilières, selon l'annexe A, a un membre et deux membres associés qui viennent de la province de Québec. Le nom de votre association est l'«Institut canadien». Comment concilier ce fait avec celui que vous avez seulement un membre venant de la province de Québec et aucun des provinces de l'Atlantique?

Excusez, il y en a un d'Halifax. Est-ce que réellement votre institut, messieurs, s'étend à l'ensemble du Canada?

Mr. Hay: The intention of the association was to bring together the publicly listed and traded companies in Canada whose shares are listed and sold on any Canadian stock exchange. I would say it is probably representative of 90 to 95 per cent of all publicly listed companies. By coincidence, there is only one Montreal-based company in this list that is an associate member but which is not publicly listed. We have picked up most of the major real estate companies in Canada, wherever they may be located; so I think we can say we are Canadian.

[Interpretation]

M. Hay: Au cours de l'histoire de ce pays, les fonds canadiens n'ont jamais été suffisants pour financer entièrement l'industrie immobilière canadienne. De plus, nous sommes confrontés avec un autre problème: nombre d'institutions canadiennes qui pourraient fournir des fonds ne le font pas, soit à cause de leur ligne de conduite, soit parce que les lois canadiennes et britanniques sur les compagnies d'assurance, les lois sur les compagnies fiduciaires des différentes provinces ou la Loi sur les banques les leur interdisent. La plupart des sociétés ne peuvent pas investir plus de 2 ou 3 millions de dollars dans une entreprise donnée. Nous devons donc nous adresser aux États-Unis afin de trouver des investisseurs disposant de 25 millions de dollars, 35 millions de dollars ou 50 millions de dollars pour un projet.

Mr. Clermont: I come back once again to the summary that was distributed before the meeting and I refer you to the first page, second paragraph, which reads as follows:

The institute believes that the Foreign investment review Act if implemented as now drafted will have an extremely detrimental effect on the Canadian economy in the extent to which it will retard real estate investment and development.

When our colleague, Mr. Stevens, was questioning the witnesses a moment ago, I had the impression he was using the expression 'non-eligible' meaning that if individual controlled five per cent of a company, or in the case of a group, a total of 40 per cent, the company could not expand as it would not be able to prove at the level of the screening process that the project would be to the advantage of Canada. Is my understanding correct, gentlemen?

M. Hay: Ce que nous disions, c'est que si une société étrangère voulait acquérir une autre propriété pouvant produire des revenus, elle serait capable de le faire à cause des mécanismes d'examen prévus dans la loi. Si une société se proposait, par exemple, de mettre en valeur, un quartier d'une ville ou l'achat de terrains pour y construire des maisons ou des immeubles d'habitation, le processus d'examen, selon toute probabilité, s'appliquerait et il faudrait que l'organisme concerné ou le ministre approuve l'achat ou le projet de mise en valeur.

Mr. Clermont: The Canadian Institute of Public Real Estate Companies, according to its annexe A, has a member and two associate members in the Province of Quebec. The body is named 'The Canadian Institute'. How do you reconcile the fact that you only have one member from the Province of Quebec and none from the Atlantic provinces?

I am sorry, there is one from Halifax. But does your institute really cover the whole of Canada, gentlemen?

M. Hay: L'association avait pour but de réunir toutes les sociétés cotées aux bourses canadiennes et dont les actions se vendent librement. Je dirais qu'il représente environ 90 ou 95 p. 100 de toutes ces sociétés. Il se trouve qu'il y a une seule société établie à Montréal dans la liste des membres, et encore elle est un membre associé et non publique. Nous comptons parmi nos rangs la plupart des grandes compagnies publiques immobilières au Canada; elles sont réparties dans tout le pays. Je pense que nous pouvons dire que nous formons une association canadienne.

[Texte]

• 2110

M. Clermont: Il faut se comprendre. Je pense qu'il n'a peut-être pas employé le mot «canadien» pour le bon secteur. Je ne doute pas que votre association soit canadienne, messieurs, mais ma question était la suivante: pouvez-vous prétendre que votre association représente le Canada dans son ensemble?

Mr. Hay: I think we can say within the limited field of the publicly-listed, publicly-traded companies which operate in Canada by far the bulk of the assets of all of these corporations is Canadian real estate.

M. Clermont: Monsieur, je ne sais pas si j'ai bien saisi la réponse que vous avez donné à une question qui vous a été posée concernant la procédure d'examen. Avez-vous dit que pour ce qui existait déjà, il serait très difficile de prouver les avantages que le Canada en retire si vous aviez une offre d'achat, mais que cela serait peut-être plus facile dans le cas d'une nouvelle installation? Si-je bien compris?

Mr. Hay: Perhaps I could try to repeat myself, and clarify what I previously said. If we consider that a foreign company wants to purchase, say, an office building in the City of Hull, that foreign company would be unable to meet any of the tests of significant benefit to Canada, and therefore would not be able to be approved after having gone through the screening process of the proposed legislation as it is presently drafted.

If the same company owned a parking lot, and wanted to construct a 20-storey office building, we hope the screening process would see the employment created both in the construction phase and in the ongoing phase of the operation of the building as a justification for approving the company's going through with the acquisition of the land and the construction of the development.

Le président: Une dernière question, monsieur Clermont.

M. Clermont: À la page 8 de votre mémoire, version française, vous mentionnez que le capital étranger a contribué grandement ou quelque chose du genre, au développement de l'économie canadienne. Je crois que le ministre responsable du projet de loi devant la Chambre des communes, soit le ministre de l'Industrie et du Commerce, a répété à plusieurs reprises et a reconnu que l'investissement étranger avantage souvent le Canada et a un rôle à jouer dans l'économie canadienne. Il a reconnu les avantages que les investissements étrangers avaient apporté au Canada, mais il a ajouté aussi s'il y avait un processus d'examen ces avantages pourraient être encore plus importants pour le Canada. Merci, monsieur.

Le président: Merci, monsieur Clermont.

Mr. McRae: You mentioned, sir, in your comments that your industry, or your association, was not dependent to any great extent on foreign equity capital, but rather on foreign loans; that if you use I suppose a ball-park figure of \$2 or \$3 million, that might be locally generated equity, \$25 to \$50 million might be borrowed otherwise. If this proposed act went through with the intent you feel it has, as foreign equity capital is not a major factor, would this not put the 16 Canadian companies listed in a rather preferred position as they would be the only companies that could acquire Canadian land, if this is the intent of the bill? I am not quite sure of this.

[Interprétation]

Mr. Clermont: Let us get it straight. I think maybe he did not use the word "Canadian" for the right sector. I do not doubt that your association is Canadian, gentlemen, but I wanted to ask this: Can your association claim to represent Canada as a whole?

M. Hay: Je crois qu'en ce qui concerne les sociétés d'intérêt public qui sont présentement en fonctionnement au Canada, la majorité de l'actif de ces sociétés est constituée de biens immobiliers canadiens.

Mr. Clermont: I do not know if I quite understood your answer to my question about the assessment procedure. Did you say that for the existing sector, it would be hard to prove that Canada would benefit, from an offer of purchase, but that it might be easier in the case of a new facility? Am I right?

M. Hay: Peut-être pourrais-je essayer de préciser ce que j'ai expliqué plus tôt. Disons qu'une société étrangère veuille faire l'achat d'un édifice à bureaux dans la ville de Hull, cette société étrangère ne serait pas en mesure de répondre aux exigences d'avantages appréciables pour le Canada, et ne serait donc pas acceptée après avoir le processus de sélection tel qu'il est décrit dans le présent bill.

Si la même société était propriétaire d'un parc de stationnement et voulait y construire un édifice à bureaux d'une hauteur de 20 étages, et nous espérons qu'un des critères de sélection serait la création de nouveaux emplois, tant au stade de la construction qu'au stade de la mise en exploitation, et que cela justifierait tant l'acquisition du terrain que la construction de l'édifice.

The Chairman: One last question, Mr. Clermont.

Mr. Clermont: On page 8 of the French version of your brief, you mention that foreign funds have greatly contributed—or some such phrase—to the development of the Canadian economy. I believe the Minister responsible for this bill before the House of Commons, that is the Minister of Industry, Trade and Commerce, has recognized and repeated several times that foreign investment often benefits Canada and has played a role in the Canadian economy. He has acknowledged the benefits that foreign investments have brought to Canada, but he also added that if there were a screening process, these benefits to Canada might be even greater. Thank you, sir.

The Chairman: Thank you, Mr. Clermont.

M. McRae: Monsieur, vous avez mentionné dans vos commentaires que votre industrie ou votre association, ne dépendait pas de capitaux étrangers, mais plutôt de prêts étrangers; en effet, une somme de deux à trois millions de dollars pourrait être de provenance locale alors qu'une somme de 25 à 50 millions de dollars pourrait être empruntée d'une autre façon. Si ce projet de loi est accepté avec les intentions que vous lui donnez, c'est-à-dire que le capital social ne soit pas un facteur premier, cela ne mettrait-il pas les 16 entreprises canadiennes inscrites dans une situation de préférence puisqu'elles seraient les seules à pouvoir acheter un terrain canadien, si telles sont les dispositions du bill. Mais je n'en suis pas très certain.

[Text]

• 2115

Mr. Hay: You said that the Canadian companies would obviously have an advantage over the foreign-held companies but I would not like to convey the impression that these 16 companies were the only sources of development of real estate in Canada. There are innumerable sources. As we had said earlier, the construction activity of this group is only 5 per cent, approximately, on an annual basis for the total constructions across Canada. What distinguishes some of these companies is that they handle major amounts of real estate in the development sense and on a subdivision and resale sense.

We think there would be a vacuum created in the Canadian construction economy if this bill goes through not only because of the direct equity participation but also because of the lack of available funding which is needed to support the \$8 billion worth of construction that takes place in this country every year for real estate purposes.

Mr. McRae: You do not think the Canadian companies could fill that vacuum?

Mr. Hay: I do not think so, sir, no.

Mr. McRae: You did give us the figures for your own company but I did not get them down. What percentage is it foreign-owned?

Mr. Hay: About 66 per cent.

Mr. McRae: That is about 33 per cent Canadian-owned, then. Do you have any breakdown as to common and preferred stock or do you have a common and preferred stock arrangement?

Mr. Hay: We do not have a common and preferred stock. We have only common stock.

Mr. McRae: I see. Therefore all shares have control. Have you a percentage of equity capital that was invested by your company? I have used the word "percentage" because I am not interested in dealing with your company *per se* but rather as an example of one of the companies that would be classified in the group of seven. What percentage of equity capital that was invested last year by your company would come from outside and what percentage would be generated locally?

The Chairman: I think this was answered previously but Mr. Hay may want to repeat his answer.

Mr. McRae: Just the percentage.

Mr. Hay: Last year, we did not have any additional equity subscription of any material concern in our capital stock. I am not sure if that is the real thrust of the question.

Mr. McRae: The statement is made that foreign interests are buying in Canada with Canadian money that is generated internally. Another statement that is always made is that there is an advantage in having equity capital flowing in. I am not sure that there is actually that much equity flowing in and this is just the thrust of that.

Mr. Hay: Yes. We did not increase our equity base materially last year except with reinvestment or with retained earnings.

[Interpretation]

M. Hay: Vous avez dit que les entreprises canadiennes seraient plus avantagées que les entreprises étrangères mais je ne voudrais pas donner l'impression que ces 16 entreprises sont la seule source de développement des biens immobiliers au Canada. Il y a plusieurs sources. Comme nous l'avons spécifié auparavant, le domaine de la construction pour ce groupe ne comprend que 5 p. 100 de toutes les constructions à travers le Canada. Ce qui différencie certaines entreprises qui ont d'importants montants pour les biens immobiliers, pour le développement et la revente.

Nous croyons qu'il y aurait une dépression dans la construction canadienne si ce bill est accepté, non seulement à cause d'une participation d'une société directe, mais aussi à cause du manque de fonds disponibles dont on aurait besoin pour soutenir une construction de l'ordre de 8 milliards de dollars chaque année dans ce pays pour des biens immobiliers.

M. McRae: Ne croyez-vous pas que les entreprises canadiennes puissent combler cette dépression?

M. Hay: Je ne crois pas, monsieur, non.

M. McRae: Vous nous avez donné les chiffres pour votre propre entreprise mais je ne les ai pas pris en note. Quel pourcentage appartient à l'étranger?

M. Hay: Environ 66 p. 100.

M. McRae: Alors la propriété canadienne serait de 33 p. 100. Avez-vous une limite en ce qui concerne les actions ordinaires et les actions privilégiées ou avez-vous un arrangement concernant ces deux mêmes sortes d'actions?

M. Hay: Nous n'avons pas d'actions ordinaires et privilégiées. Nous n'avons que des actions ordinaires.

M. McRae: Je vois. Ainsi toutes les actions sont contrôlées. Y a-t-il un pourcentage du capital effectif investi par votre entreprise? J'ai utilisé le mot pourcentage parce que je ne veux pas prendre votre entreprise comme témoin mais plutôt donner un exemple d'une des entreprises qui serait classées dans le groupe des 7. Quel pourcentage du capital effectif investi par votre entreprise l'année dernière viendrait de l'extérieur et quel pourcentage viendrait du pays?

Le président: M. Hay a déjà répondu à cette question auparavant mais peut-être veut-il répéter.

M. McRae: Seulement le pourcentage.

M. Hay: L'année dernière, nous n'avons eu aucune souscription additionnelle concernant notre capital social. Je ne suis pas certain que cela soit ce que vous vouliez savoir.

M. McRae: On a dit que les intérêts étrangers achetaient au Canada avec de l'argent canadien produit ici. On dit souvent qu'il y a un avantage à ce que le capital effectif entre. Mais je ne suis pas certain qu'il entre actuellement beaucoup de capitaux effectifs.

M. Hay: Oui. Nous n'avons pas augmenté notre effectif de base de l'année dernière sauf avec les réinvestissements pour retenir les bénéfices.

[Texte]

Mr. McRae: There is a great deal of concern, as Mr. Lambert mentioned earlier, about foreign ownership of land and foreign purchases of land. Certainly, in the area that I come from, this is becoming a major political fact. It seems very difficult at this particular point to go out and actually buy a farm in our area, for instance; you invariably have to go to some company in Pittsburgh which actually has acquired a great many of these titles.

There are a lot of countries in the world where they do not allow actual purchases of land, actual land or title to be acquired by foreign groups. Your being more experienced in this area, is this more the rule than the exception? Do most countries allow major acquisitions of land or am I right in assuming that Canada is very much freer than most countries in this respect?

Mr. Hay: I really cannot honestly answer you, Mr. McRae. I do not know whether any of my colleagues are in a position to provide a better answer.

Mr. Pacaud: I am certainly no expert on that.

The Chairman: Mr. MacDonald, have you something to add?

Mr. MacDonald: I am afraid I cannot add anything.

Mr. McRae: I think this has led to many of the provincial concerns about the acquisition of land. It certainly irritates me when I go out to try and buy a farm and I just cannot find any land in my own area.

One other point. You indicated in the very last section of your presentation this evening, that is the summary, that any one of your member companies could have 150 to 200 transactions a year which would be anticipated—the total number of transactions that the Act would envisage.

At the same time you indicated that there is not a large foreign presence in your operations. It seems to me that 150 to 200 transactions large enough to be affected by this Act would be a pretty significant bit of business. It seems to me that a lot of land title could shift to foreign ownership given that statement.

Mr. Hay: Mr. McRae, \$250,000 is not a large amount of money to be spent in acquiring an office building or in assembling a major parcel of land, so that the threshold here would catch up a tremendous number of transactions that would not really be material to any given company.

Mr. McRae: But if you multiply that by about 6,000 times, 200 times 30, it would be a fairly significant amount of business. That may be exaggerating it but still that is a possibility.

Mr. Hay: I think the statement is perhaps a little exaggerated—our statement, I mean; not yours.

Mr. McRae: I will cut that back to half and still we have 3,000 times that amount.

Just one other point. There are 32 companies that you mentioned. Seven of them are fully foreign controlled and then there is a grey area in between, and 16 are considered Canadian owned.

Would you be able to give me any kind of estimate to the relative size of the equities of the Canadian owned, percentage-wise? Would the 16 foreign owned roughly have the same equity, the same capital, as the 16 Canadians or are we talking about a disparity there?

[Interprétation]

M. McRae: Beaucoup sont préoccupés, comme M. Lambert l'a mentionné plus tôt, de l'achat de terrains par l'étranger et de la propriété de terrains par l'étranger. Dans ma région, ceci est devenu un fait politique important. En ce moment il semble très difficile d'acheter une ferme dans votre région, par exemple; immanquablement vous devrez aller voir une entreprise à Pittsburg qui a acheté la plupart de ces titres.

Il n'y a pas beaucoup de pays finalement qui ne permettent pas l'achat de terrains ou de titres qui pourraient être achetés par des groupes étrangers. Selon votre connaissance dans ce domaine, est-ce plus une règle qu'une exception? La plupart des pays permettent-ils l'achat de terrains? Ai-je raison en disant que le Canada permet plus ce genre de chose que la plupart des pays?

M. Hay: Sincèrement je ne peux vous répondre, monsieur McRae. Je ne sais pas si certains de mes confrères seraient bien placés pour vous répondre.

M. Pacaud: Je ne suis pas un expert.

Le président: Monsieur MacDonald, avez-vous quelque chose à ajouter?

M. MacDonald: J'ai bien peur que non.

M. McRae: Je crois que cet achat de terrain nous a conduit à beaucoup de préoccupations provinciales. Je suis furieux lorsque je veux acheter une ferme et que je n'en trouve aucune dans ma région.

Un autre point, vous avez souligné dans la dernière partie de votre présentation ce soir, c'est-à-dire le résumé que n'importe lesquels de vos entreprises membres pouvaient avoir chaque année de 150 à 200 transactions anticipées—le nombre total des transactions que la Loi pourrait prévoir.

Au même moment vous aviez souligné qu'il n'y avait pas beaucoup d'étrangers dans vos exploitations. Il me semble que 150 à 200 transactions, un nombre assez important pour être soumis à cette Loi, soit une bonne affaire. Si cet énoncé est exact il me semble que plusieurs terrains deviendraient propriétés étrangères.

M. Hay: Monsieur McRae, \$250,000 n'est pas beaucoup d'argent pour acheter un immeuble ou un terrain, car nous nous rattraperions en achetant beaucoup de transactions qui ne seraient pas vraiment nécessaires pour une entreprise donnée.

M. McRae: Mais si vous multipliez ceci par environ 6,000 fois, 200 fois 30, cela donnerait un chiffre d'affaires assez important. Cela semble exagéré mais c'est une possibilité.

M. Hay: L'exposé est peut-être un peu exagéré—notre exposé, non le vôtre.

M. McRae: Si je divise ce montant en deux, nous avons encore 3,000 fois ce montant.

Comme dernier point. Sur les 32 entreprises que vous avez mentionnées, 7 sont entièrement administrées par les étrangers et 16 sont des entreprises canadiennes.

Pouvez-vous me donner certains chiffres concernant les effectifs de ces entreprises canadiennes, des pourcentages? Les entreprises étrangères auraient-elles les mêmes effectifs, le même capital que les entreprises canadiennes ou pouvons-nous parler de disparité?

[Text]

Mr. Hay: We could certainly make available to you and to the other members of the Committee, Mr. Chairman, a copy of the last annual report, or was it the one before it, Mr. MacDonald, in which we set out the balance sheets of all of the members?

Mr. McRae: I would appreciate that.

The Chairman: I wonder if this could be sent to the Clerk of the Committee.

An hon. Member: Consolidated or . . .

Mr. Hay: Consolidated balance sheets of each of the individual companies which were involved in the association. They are set out. I do not know whether you can see that.

Mr. MacDonald: Mr. McRae, I would like to just issue a caveat on the accuracy of this list. It was compiled by me yesterday over the telephone in the world's greatest rush and I would not want any of the named companies to be held too strictly to account in this effort to assist.

• 2125

Mr. McRae: I think we are talking about relative percentage again.

Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. McRae.

Mr. Blenkarn.

Mr. Blenkarn: Thank you. I will go on a slightly different tack now.

You say in your brief that foreign capital has done a great deal to develop Canada, in your industry in particular. It has been suggested to me by some that you are selling buildings to foreigners, particularly from Europe, at prices far in excess of what Canadians might otherwise pay and that, in effect, the sale to foreigners is partly responsible for the inflation in real estate values. Would you like to comment on that, Mr. Hay?

Mr. Hay: I think that there were a number of instances in which there were sales at prices above what Canadians would pay. I do not think that that has inflated the value of real estate to any noticeable extent, as a single cause, because it is so small that it is just not a material factor.

Mr. Blenkarn: Then you are saying that the sale to foreigners of what you produce is not a material factor in the development of your industry?

Mr. Hay: That is right.

Mr. Blenkarn: So that if this government were empowered—and it may be—to prevent foreigners from buying completed real estate, that would not seriously affect the sales that your company would make of properties developed and produced.

Mr. Hay: Sir, I think you have led me along several paths that I did not intend to go.

Mr. Blenkarn: No, but I want to know what your answers are, though.

[Interpretation]

M. Hay: Nous vous ferons sûrement parvenir ainsi qu'aux autres membres du Comité, monsieur le président, une copie du dernier Rapport annuel ou était-ce l'avant dernier, monsieur MacDonald, qui contenait le bilan de tous les membres?

M. McRae: Nous en serions très heureux.

Le président: Je me demande si cela pourrait être envoyé au greffier du Comité.

Une voix: Consolidé ou . . .

M. Hay: Joindre les bilans de chaque entreprise impliquée dans l'Association. Ils sont établis. Je ne sais pas si vous pouvez voir.

M. MacDonald: Monsieur McRae, je voudrais émettre une mise en garde contre l'exactitude de cette liste. Je l'ai fait hier par téléphone dans la plus grande précipitation et je ne voudrais pas que l'on s'en tienne trop strictement à ces chiffres pour chacune de ces sociétés.

M. McRae: Il est bien certain que nous ne parlons que de pourcentages relatifs.

Je vous remercie, monsieur le président.

Le président: Je vous remercie, monsieur McRae.

Monsieur Blenkarn.

M. Blenkarn: Je vous remercie. Je fais mon attaque d'une manière un peu différente.

Vous dites dans votre mémoire que les capitaux étrangers ont grandement contribué à l'expansion du Canada, et dans votre secteur industriel en particulier. Certaines personnes m'ont dit que vous vendiez des immeubles à des étrangers, en particulier à des Européens, à des prix dépassant largement ce que les Canadiens pourraient payer et qu'en conséquence, cette vente à des étrangers est en partie responsable de l'inflation existant dans les valeurs immobilières. Voudriez-vous nous donner quelques éclaircissements à ce sujet, monsieur Hay?

M. Hay: Il est exact que certaines ventes se sont faites à des prix que les Canadiens n'auraient pu s'offrir. Cependant, je ne pense pas que cela ait provoqué une inflation quelconque dans la valeur de l'immobilier car cela représente si peu de chose que c'est négligeable.

M. Blenkarn: Donc, d'après vous, la vente aux étrangers de vos produits ne joue pas un rôle primordial dans l'expansion de votre industrie?

M. Hay: C'est exact.

M. Blenkarn: Par conséquent, si ce gouvernement avait le pouvoir, ce qui sera peut-être d'empêcher l'achat par des étrangers de propriétés, cela n'affecterait pas sérieusement les ventes que votre société ferait de bien aménager et terminer.

M. Hay: Monsieur, vous avez été beaucoup plus loin que ma pensée.

M. Blenkarn: Non, je ne le pense pas, mais j'aimerais savoir quelle est votre réponse de toute manière?

[Texte]

The Chairman: It may be that your first statement was right, Mr. Blenkarn.

Mr. Hay: We suggest that there are a lot of Canadian companies, not necessarily and probably not members of our institute, to whom the sale to a foreigner—not at the advantageous price that you suggested is behind every sale to a foreigner but just the sale to a foreigner at a normal real estate return—is very important; to the smaller developer in particular who cannot afford to be a long-term investor as some of us with more money can and do. So I would say that sales to foreign buyers is an important part of the industry as a whole, but I did not intend to suggest that every sale to a foreigner is at a very inflated value.

Mr. Blenkarn: It was suggested earlier, if I am not mistaken, that there are foreign buyers who are prepared to take as low as a 2 per cent return on a real estate investment. That would be considerably less than I presume your company would take.

Mr. Hay: I am sorry but if I ever said that, I never intended it.

Mr. Blenkarn: No, no. It was said here earlier today.

Mr. Hay: Oh, earlier today.

The Chairman: It was printed in some of the papers yesterday. Some of the articles that appeared in a paper were to that effect.

Mr. Pacaud: Might I add something to that, Mr. Blenkarn. I think the examples one might cite of foreigners purchasing at that rate of return would be very few indeed. One of the factors which has perhaps tended to increase the price of investment real estate is the large presence of the institutions, to purchase investment real estate. This has driven up the prices somewhat but is certainly not attributable to the presence of foreigners.

Mr. Blenkarn: Are these Canadian institutions, to a large extent?

Mr. Pacaud: I would think a combination of both Canadian and foreign.

Mr. Blenkarn: If foreigners were not allowed to buy the product that you produce, how seriously would this affect the price of the product? Would it reduce the price?

Mr. Hay: I would think it would increase the price, because you are dealing with such a lower number of buyers. There would be less in production.

• 2130

Mr. Blenkarn: In other words, be less produced.

Mr. Hay: That would be less produced, yes.

Mr. Blenkarn: All right. Of the \$8 billion in construction you are talking about, how much really comes from foreign sources and how much is generated by our present savings institutions, banks and trust companies and the like, and is represented in mortgage investments held by Canadian sources?

Mr. Hay: We have never been able to find reliable statistics even to attempt to quantify that.

[Interprétation]

Le président: Il se peut que ce que vous aviez dit en premier lieu était exact, monsieur Blenkarn.

M. Hay: Nous pensons qu'il y a beaucoup de sociétés canadiennes, qui ne sont pas nécessairement et qui ne sont probablement pas membres de notre institut pour lesquelles la vente à un étranger, et par forcément au prix avantageux que vous avez suggéré mais simplement au taux normal de l'immobilier, est très importante; cela s'applique surtout au petit promoteur qui ne peut pas se permettre d'investir à long terme comme certains d'entre nous peuvent le faire avec l'argent que nous avons. Je dirais donc que les ventes aux acheteurs étrangers représentent une part importante de notre industrie dans son ensemble, mais je ne voudrais pas que l'on croit que chaque vente à un étranger se fait à un taux très inflationniste.

M. Blenkarn: Il a été dit un peu plus tôt, si je ne m'abuse, que certains acheteurs étrangers sont disposés à accepter un taux aussi bas que 2 p. 100 sur les investissements en immobilier. Je suppose que cela serait de loin inférieur à ce que votre société pourrait se permettre.

M. Hay: Je m'excuse mais si jamais j'ai dit cela, ce n'était pas mon intention.

M. Blenkarn: Non, non. Quelqu'un d'autre nous l'a dit un peu plus tôt aujourd'hui.

M. Hay: Oh, un peu plus tôt aujourd'hui.

Le président: Certains journaux en ont parlé hier. Certains articles de journaux en parlaient.

M. Pacaud: J'aimerais ajouter, monsieur Blenkarn, que les exemples d'étrangers achetant à ce taux de revenu seraient très peu nombreux. Un des facteurs qui a peut-être tendu à faire monter le prix d'investissement en immobilier est la présence de nombreuses institutions qui sont prêtes à investir dans l'immobilier. C'est ce qui a fait quelque peu monter les prix mais on ne peut en aucune manière l'attribuer à la présence d'étrangers.

M. Blenkarn: Ces institutions sont-elles canadiennes dans leur majorité?

M. Pacaud: On peut dire qu'il s'agit d'une combinaison d'institutions canadiennes et étrangères.

M. Blenkarn: Si les étrangers ne pouvaient plus acheter vos produits, cela aurait-il une forte influence sur le prix de ce produit? Cela en réduirait-il le prix?

M. Hay: Je pense que cela ferait monter les prix, car il s'agit d'un si petit nombre d'acheteurs. La production serait moindre.

M. Blenkarn: La production serait réduite.

M. Hay: C'est exact.

M. Blenkarn: Très bien. Sur les 8 milliards de capitaux investis dans la construction, quelle est la proportion de capitaux venant de l'étranger et quelle est celle venant de nos institutions d'épargne, banques et sociétés fiduciaires etc., et quelle part représentent les investissements hypothécaires détenus par des Canadiens?

M. Hay: Nous n'avons jamais pu trouver de chiffres sûrs à ce sujet, même d'une manière très générale.

[Text]

Mr. MacDonald: That figure is a Statistics Canada figure, Mr. Blenkarn, and hopefully they could provide the answer, but they do not seem to.

Mr. Blenkarn: All right. Can we go to your Corporation? Of the \$600 million that you have in debt capital, how much is owed to foreigners other than to your parent company in England?

Mr. Hay: Based upon our October, 1972 year end, our Canadian dollar debt was \$302 million; our U.S. dollar debt, due to U.S. institutions, was \$122 million. We had miscellaneous debt that could have been in U.S. dollars but payable to a Canadian institution or a Canadian source of funds of, call it, \$18 million.

Included within the Canadian dollar debt of \$302 million, to the best of my recollection there would have been about \$15 million due to our U.K. parent or its associated companies.

Mr. Blenkarn: One of the claims you are making is that the effect of this proposed act, and its possible injury in the security on real estate, is that it would induce foreign lenders not to lend in Canada, or it would give them concern about lending in Canada.

Mr. Hay: Yes.

Mr. Blenkarn: If this act were amended to exempt clearly mortgages and before-closure proceedings and eventual sale or otherwise by the foreign lender, would that go a long way to solving your objections?

Mr. Hay: It would go some way to solving your objections. One thing I should point out, I think, is that when you are looking at a foreign lender foreclosing and selling, if you restrict him to a market which is only a Canadian market and the project is of material amount, then this is another factor that will cause him to evacuate whether he will make a material mortgage loan in Canada, because his market will be restricted. Or alternatively, if he does agree to make the loan, he will push up the cost of the money, again to the detriment of the project itself and the rents which can be charged, which would have to be increased to take into account the increased cost. So it is not a sufficient answer merely to say that the foreign lender can foreclose himself.

The Chairman: Mr. MacDonald.

Mr. MacDonald: I have become somewhat concerned over this piece of paper that I prepared at your request listing the identity of the member companies as to their shareholdings. I had compiled that on the basis of a statistical answer rather than a designated answer on the companies. I cannot say that I had authority to disclose information that they gave me for a statistical reply. I am wondering whether the reply that I have furnished at your request could be dealt with on that basis.

The Chairman: The information has already been made available to all members, is it your intention that we withdraw this information?

• 2135

Mr. MacDonald: I would very much prefer to have it dealt with on the basis that of our 32 members, 6 are foreign-controlled, 3 are uncertain and the balance appear to be Canadian controlled.

[Interpretation]

M. MacDonald: Ce chiffre serait un chiffre de Statistique Canada, monsieur Blenkarn, et nous espérons qu'il pourrait nous donner la réponse, mais malheureusement, il n'en est rien.

M. Blenkarn: Très bien. Pouvons-nous passer à votre société? Sur vos 600 millions de dollars de capital emprunté, combien sont dus à des étrangers autres que votre compagnie-mère d'Angleterre?

M. Hay: Lorsque nous avons fait notre bilan en octobre 1972, notre passif en dollars américains était de 302 millions de dollars, et celui en dollars américains, nos emprunts auprès des institutions américaines, s'élevait à 122 millions. Nous avions un passif d'emprunts divers qui aurait pu être payé en dollars américains, mais versable à une institution américaine ou à une source de fonds canadienne de 18 millions de dollars.

Si je me souviens bien, sur les 302 millions de passif en dollars américains, il devait y avoir environ 15 millions de dollars dus à notre société-mère du Royaume-Uni ou à ses filiales.

M. Blenkarn: Vous dites entre autres que si ce projet de loi est accepté, cela aura des répercussions sur les valeurs en immobilier dans la mesure où les étrangers ne seront plus très tentés de prêter au Canada ou que tout au moins cela les fera réfléchir.

M. Hay: Oui.

M. Blenkarn: Si cette loi était modifiée et en exemptait les hypothèques, les procédures de saisies d'hypothèques et d'éventuelle ventes ou autres par des prêteurs étrangers, cela atténuerait-il passablement vos objections?

M. Hay: Cela atténuerait en partie nos objections. Vous devez savoir que lorsqu'un prêteur étranger saisit et vend, si on le limite au seul marché canadien et que le projet représente une somme substantielle, il réfléchira à deux fois avant de se décider à faire un prêt hypothécaire substantiel au Canada à cause de la limitation du marché. S'il décide par contre de faire le prêt, il fera monter le taux d'intérêt au détriment du projet lui-même et des loyers qui pourront être demandés et qui devront être augmentés pour couvrir les frais supplémentaires. Par conséquent il n'est pas suffisant de répondre simplement que le prêteur étranger peut se saisir lui-même.

Le président: Monsieur MacDonald.

M. MacDonald: Le document que j'ai préparé à votre demande identifiant les actions des sociétés membres me préoccupe quelque peu. Je l'ai fait à partir de chiffres que m'ont communiqués les sociétés et non pas dans un but d'identification. Je ne sais pas si j'ai le droit de divulguer des renseignements qu'ils m'ont fournis pour faire des statistiques. J'aimerais dans la mesure du possible que les renseignements que je vous ai donnés à votre demande s'en tiennent aux chiffres.

Le président: Cette information a été communiquée à tous les membres et entendez-vous la retirer?

M. MacDonald: J'aimerais mieux que l'on attaque le problème en tenant compte du fait que sur les 32 membres, 6 sont contrôlés à l'étranger, soit à l'étranger soit ici, et le reste semble être contrôlé par le Canada.

[Texte]

The Chairman: This is the only information that will be printed with today's Minutes, because it is the only information that was read into the minutes, Mr. MacDonald.

Mr. Blenkarn: Mr. Chairman, can I just carry on for a moment?

The Chairman: This will be your last question, Mr. Blenkarn.

Mr. Blenkarn: Mr. Hay, one of the reasons I asked how much you as public real estate corporations were selling to foreigners, was because I was concerned about proportion of the real estate market was being dominated by new foreign purchasers coming into Canada, using Canada as a safe place for their money, and investing in real estate in Canada.

You sort of indicated originally, and then you withdrew it, that perhaps smaller developers were selling to foreigners, but the major developers are not, in fact, selling their product to foreign corporations. Is that the sense of what you are saying?

Mr. Hay: We have various segments in our industry and it depends what you mean by a major developer.

Mr. Blenkarn: The members here.

Mr. Hay: We could look through the list of the members here and identify those which are primarily investment companies and those which are companies that develop for resale. I could not give you totals of the amounts that they are reselling, but I think it would be fair to say, and I am looking for somebody to correct me if I am wrong, that S. B. McLaughlin, for instance, is primarily a real estate land developer who develops his products for resale. Costain would also be such a developer for resale. Markborough I think is a substantial investment company as well as a land developer, so again you have got a mixed bag in there, where they will be long-term investors in properties that they develop, but they also are in the land sale business. To go to the other extreme, Cadillac Development Corporation by and large is a long-time investor that is not really interested in the resale of its products. Therefore, we are quite a mixed bag at this point.

Mr. Blenkarn: I see the Chairman is anxious.

The Chairman: I am anxious only because we have two other members, Mr. Blenkarn, and I think in all fairness we should try to get another member on. Mr. Rodriguez.

Mr. Rodriguez: Thank you, Mr. Chairman. Mr. Hay, why did Eagle Star, I believe that is your current company, Eagle Star Insurance...

Mr. Hay: No, sir, it is not. Star of Great Britain Holdings is our immediate parent. Eagle Star happens to be an 18 per cent shareholder in Star of Great Britain.

Mr. Rodriguez: But Eagle Star also has some interest in Bramalea Consolidated Developments?

[Interprétation]

Le président: Voilà le seul renseignement qui sera imprimé aux procès-verbaux d'aujourd'hui car c'est le seul qui a été inscrit aux dossiers de M. MacDonald.

M. Blenkarn: Monsieur le président, puis-je poursuivre un instant?

Le président: Ce sera votre dernière question, monsieur Blenkarn.

M. Blenkarn: Monsieur Hay, une des raisons pour laquelle je vous ai demandé ce que vous vendiez aux étrangers à titre de sociétés immobilières publiques c'est que je m'inquiétais de la proportion du marché immobilier dominé par de nouveaux acheteurs étrangers qui venaient au Canada utilisant notre pays pour placer leur argent en sécurité et investir dans les sociétés immobilières au Canada.

Au début, vous avez insinué pour ensuite retirer cette déclaration qu'il se peut que de petites sociétés exploitantes effectuaient des ventes aux étrangers mais que les grands exploitants ne vendent pas leurs produits aux sociétés étrangères. Est-ce bien ce que vous avez voulu dire?

M. Hay: Notre industrie est bien segmentée et il faut savoir ce que vous entendez par une grande société exploitante.

M. Blenkarn: Les membres en l'occurrence.

M. Hay: Analysons un instant la liste des membres et identifions ceux qui sont fondamentalement des sociétés de placements et celles qui sont des sociétés exploitantes en vue de la revente. Je ne peux pas vous donner les chiffres totaux des reventes, mais je pense qu'il serait juste de dire en accueillant les rectifications qui s'imposent que S.B. McLaughlin est avant tout une société exploitante de terres immobilières qui développe ses produits en vue de la revente. Cela est également vrai de Costain. Markborough est une grande société de placements et elle exploite aussi les terres si bien que l'on voit ici le rôle mixte de ces sociétés qui investiront à long terme dans des propriétés qu'ils exploiteront mais ils sont également engagés dans le commerce de vente des terres. Passons à l'autre extrême, la société de développement Cadillac est avant tout et depuis toujours une société de placements qui n'est pas vraiment intéressée dans la revente de ses produits. Il s'en suit que des sociétés peuvent jouer plusieurs rôles.

M. Blenkarn: Le président veut intervenir si je ne m'abuse.

Le président: Oui, parce que deux autres membres veulent exprimer leur point de vue, monsieur Blenkarn. En toute justice nous devrions donner l'occasion à M. Rodriguez de prendre la parole.

M. Rodriguez: Je vous remercie, monsieur le président. Monsieur Hay, pourquoi votre société actuelle, Eagle Star Insurance...

M. Hay: Non, monsieur, ce n'est pas ma société. Star of Great Britain Holdings est notre parent immédiat. Eagle Star compte 18 p. 100 des actions de la Star of Great Britain.

M. Rodriguez: Bien sûr, mais Eagle Star a des intérêts dans la Bramalea Consolidated Developments, n'est-ce pas?

[Text]

Mr. Hay: I believe so. I have heard that they have a 6 per cent interest but I really do not know because we have no association in that sense.

Mr. Rodriguez: Can I ask you why your parent company, as you call it, choose Canada for its investments in real estate?

Mr. Hay: I think it chose Canada because it saw the quality of the real estate that had been developed in Canada by Trizec Corporation. Star of Great Britain only became our parent about three years ago, I believe.

Mr. Rodriguez: I did not get the last part of that.

Mr. Hay: Star of Great Britain only became our parent company about three years ago. It had acquired an English property company because of English property values and because a major part of the portfolio of that English property company happened to be Trizec. So its decision to make an acquisition related not only to Canadian real estate but also to real estate elsewhere.

Mr. Rodriguez: And is your company primarily in the business of real estate?

• 2140

Mr. Hay: That is correct.

Mr. Rodriguez: You made a statement earlier which is rather perplexing. You said your sale of real estate to foreign companies would not affect real estate values in Canada to Canadians. Are you really serious about that statement?

Mr. Hay: The question put to me was that there had been sales to foreign corporations at prices much higher than Canadians would be prepared to pay as an investment and what I was saying is that I know of some sales of that nature that had been made but in the over-all I do not believe they have materially pushed up the price of Canadian real estate to Canadians.

Mr. Rodriguez: Are you expecting this Committee to believe that the high price you can get on the foreign market for Canadian real estate does really not affect the domestic market for real estate? Are you really expecting us to believe that?

Mr. Hay: Yes, sir.

Mr. Rodriguez: Well, I am afraid I am not that tunnel-visioned that I can believe that, because in effect that is what is happening. If I own a piece of real estate and I see a fellow over here who has sold to your company and your company can get a large price from a foreign investor for that then I am going to hold on to mine for the largest price I can get. Surely, that is as simple as two plus two are four.

Mr. Hay: It is, but what I am saying is that it is not a material factor in the market of Canadian real estate, taken as a whole.

Mr. Rodriguez: About where you get your funds for investment, is it not true that through interlocking directorships you have representation on the Royal Bank of Canada, Phoenix Insurance, Morgan Guaranty Trust and a whole slew of other Canadian companies where Canadian people invest their money?

[Interpretation]

M. Hay: Je le crois. J'ai entendu dire que cette société touchait 6 p. 100 d'intérêt mais je n'en suis pas sûr car nous ne sommes pas associés à cet égard.

M. Rodriguez: Puis-je vous demander pourquoi votre société parente comme vous la nommez a choisi le Canada pour faire ses placements dans les biens immobiliers?

M. Hay: Cette société a choisi le Canada parce qu'elle a pu apprécier la qualité des biens immobiliers que la société Trizec avait mis sur pied au Canada. La société Star of Great Britain est devenue notre société parente il y a 3 ans à peine, je crois.

M. Rodriguez: Je n'ai pas saisi la dernière partie de votre réponse.

M. Hay: Star of Great Britain est devenue notre société parente il y a 3 ans à peine. Elle avait acquis une société immobilière anglaise à cause des valeurs immobilières anglaises et parce que la grande partie du portefeuille de cette société immobilière anglaise était nulle autre que la société Trizec. Donc la décision de faire une acquisition ne concernait non seulement les propriétaires canadiennes mais aussi les autres.

M. Rodriguez: Votre société est-elle impliquée essentiellement dans l'entreprise des propriétés immobilières?

M. Hay: C'est exact.

M. Rodriguez: Votre déclaration précédente est assez déroutante. Vous avez dit que la vente de propriétés immobilières aux sociétés étrangères n'affectera pas les valeurs immobilières canadiennes. Maintenez-vous cette idée?

M. Hay: La question que l'on m'a posée disait que des transactions ont été faites avec des corporations étrangères à des coûts beaucoup trop élevés, pour les Canadiens. Je sais que certaines de ces ventes ont été faites, mais dans l'ensemble, je ne pense pas qu'elles ont augmenté les prix des propriétés immobilières pour les Canadiens.

M. Rodriguez: Vous vous attendez à ce que le Comité croit que le coût élevé des propriétés immobilières du Canada sur le marché étranger n'affecte pas le marché intérieur dans ce domaine? Vous pensez que l'on vous croit?

M. Hay: Oui, monsieur.

M. Rodriguez: Je ne vous crois pas car de fait, c'est ce qui se produit. Si je possède une partie d'une propriété, et si je constate que quelqu'un a vendu la sienne à votre société, qui elle, peut la vendre à un prix plus élevé aux investisseurs étrangers, je vendrai la mienne au plus offrant. C'est aussi simple que deux et deux font quatre.

M. Hay: Je le sais, mais j'essaie de vous expliquer qu'il ne s'agit pas d'un facteur matériel sur le marché des propriétés immobilières canadiennes, pris dans son ensemble.

M. Rodriguez: Au sujet de vos fonds destinés à l'investissement n'est-il pas vrai que par le chevauchement des fonctions, vous avez des représentants de la Banque royale du Canada, la Phoenix Insurance, de Morgan Guaranty Trust et de plusieurs autres compagnies canadiennes où les Canadiens peuvent investir leur argent?

[Texte]

Mr. Hay: I do not know of any connection with Phoenix Insurance Company or with Morgan Guaranty Trust.

Mr. Rodriguez: Is it not true that you have four directors on Canadian banks, two directors on trust companies, twelve directors on insurance companies, and nine on other financial institutions?

Mr. Hay: I thought three in other Canadian banks but, without examining each name, I really do not know. In respect of the insurance companies, again I do not know. Many of our directors have directorships in many other corporations.

Mr. Stevens: Where does this line of questioning touch Bill C-132?

The Chairman: Mr. Stevens, I also have some reservations. I was trying to find out, in following Mr. Rodriguez...

Mr. Rodriguez: Mr. Chairman, if I might enlighten you, it would seem to me very apropos in terms of how connected is a foreign owned company that is, as Mr. Hay says, 66 per cent foreign owned and what affect that would have on the Canadian real estate market. It seems to me that knowing the full implications of this company and its connections is certainly important to the Committee.

The Chairman: One thing that I would like also to remind you, Mr. Rodriguez, at this time is that in one of the answers Mr. Hay has said that out of the directors two were non-Canadians and all the other directors were Canadians and I think, by inquiring into each director—and I do not believe that this bill will restrict the directorship or will...

Mr. Rodriguez: But the point I want to get at, Mr. Chairman, is the source of investment for this company. If you have a pipeline into Canadian investment companies then you also have a pipeline into Canadian funds. Therefore, how greatly do we need foreign investment in this country? I suggest that we are generating the investment funds right here in Canada and all this company is doing is borrowing Canadian funds to buy us out. That is what I am suggesting. Is that not what is happening?

The Chairman: You can make that affirmation, if you want, but I think Mr. Hay, without defending him, has answered a previous question regarding the source of equity or funds and borrowings and debt capital and has answered every member that has posed questions to that effect without any restrictions. You can make an insinuation if you wish, but if you have specific answers that are in any way related to this bill that we have before us we will entertain them at this time.

Mr. Rodriguez: Mr. Hay has made this statement:

• 2145

Foreign participation, far from being a threat, actual or potential, to economic sovereignty, makes an essential contribution by its provision of supporting capital to the extent to which Canadians can engage in these activities.

I would like Mr. Hay to respond to the suggestion that there is enough Canadian capital available for participation in the Canadian real estate market. Why do we need this foreign capital?

[Interprétation]

M. Hay: Je ne suis pas au courant, nous avons des représentants à la Phoenix Insurance Company ou à Morgan Guaranty Trust.

M. Rodriguez: N'est-il pas vrai que vous avez quatre directeurs à la Banque canadienne, deux dans les compagnies de crédit, douze dans les compagnies d'assurance et neuf dans d'autres institutions financières?

M. Hay: Je croyais que nous en avions trois à la Banque canadienne, mais je ne peux vérifier sans avoir les noms. En ce qui concerne la compagnie d'assurance, je ne suis pas au courant. Plusieurs de nos directeurs jouent un rôle dans plusieurs autres corporations.

M. Stevens: En quoi ces questions concernent-elles le bill C-132.

Le président: Monsieur Stevens, j'ai aussi certaines restrictions. En écoutant M. Rodriguez, j'essayais de le découvrir.

M. Rodriguez: Monsieur le président, si je peux vous éclairer, il me semble que mes déclarations sont très à propos, puisqu'il s'agit de prendre conscience de la mainmise étrangère. Certaines sociétés sont contrôlées à 66 p. 100 par l'étranger, et cela pourrait nuire au marché de valeurs immobilières canadiennes. Il est important pour le Comité de savoir toutes les implications de cette société ainsi que ces rapports.

Le président: Monsieur Rodriguez, j'aimerais vous rappeler que M. Hay vous a répondu en disant que sur l'ensemble des directeurs, deux seulement n'étaient pas Canadiens, et je ne crois pas que ce projet de loi empêcherait le chevauchement de fonctions ou sera...

M. Rodriguez: Monsieur le président, je désire savoir la source investissement pour cette compagnie. Si vous canalisez dans les compagnies d'investissements canadiens vous le faites aussi dans les fonds canadiens. Alors, pourquoi avons-nous besoin d'investissements étrangers dans ce pays? Nous produisons les fonds d'investissements ici au Canada et cette compagnie canadienne ne fera tout simplement que rester à part. Voilà ma suggestion. N'est-ce pas la situation?

Le président: Vous pouvez faire cette affirmation, si vous voulez, mais je crois que M. Hay sans vouloir les défendre a répondu à une précédente question concernant la provenance de ces fonds de ces emprunts, et des dettes capitales. Il a répondu à tous les membres qui ont posé des questions à ce sujet, sans faire aucune restriction. Vous pouvez faire une insinuation si vous le désirez, mais si vous recevez des réponses spécifiques concernant le projet de loi que nous étudions, nous en discuterons.

M. Rodriguez: M. Hay a fait cette déclaration:

La participation étrangère, loin d'être une menace importante pour l'économie contribue utilement en aidant celle-ci pour que les Canadiens participent à cette activité.

J'aimerais que M. Hay commente la déclaration qui a été faite à savoir qu'il y a assez de capital canadien disponible pour la participation au marché des valeurs immobilières canadien. Pourquoi avez-vous besoin de ce capital étranger?

[Text]

The Chairman: Excuse me. This question has already been posed, but you may answer once more, Mr. Hay, if you wish.

Mr. Hay: I think one of the factors that bears quite strongly on this question is that many Canadian institutions are restricted, by their constituent legislation, from making large loans. Others are restricted by the policy of the particular company in that they will not lend large amounts of money to any individual project.

We have found from experience, that large loans can be more easily passed and are otherwise unavailable in Canada and we are forced to go to sources outside the country. That is one of the major answers, sir.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Rodriguez. Mr. Stevens.

Mr. Stevens: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, on a point of order . . .

The Chairman: I am sorry, Mr. Stevens.

Mr. Clermont: If the vote is at 10.00 o'clock . . .

Mr. Herbert: It is at 9.45 p.m.

Mr. Lambert (Edmonton West): The bells will ring.

Mr. Clermont: If the vote is at 10.00 o'clock, should we wait until the bell rings to go there?

The Chairman: Gentlemen, I am in your hands.

Mr. Lambert (Edmonton West): I would not put much trust in the bell system.

The Chairman: All right. If that is your wish, gentlemen, I . . .

I apologize to Mr. Stevens. I am afraid we will have to hear your questions at some other time, Mr. Stevens, if you do not mind.

Mr. Clermont: Unless he has a very short and quick question.

Mr. Stevens: I will just ask one question, if I may. In your submission, Mr. Hay, you refer to statements of ministers and civil servants that the bill is not intended to apply to real estate. Are you referring to private statements or to public statements?

Mr. Hay: I believe only to private statements, although I think Mr. Gillespie may have said something publicly. I am not sure.

Mr. MacDonald: I believe Mr. Gillespie's predecessor also made the same statement at the hearings on the predecessor bill.

The Chairman: Gentlemen, in your name I would like to thank the Canadian Institute of Public Real Estate Companies in the persons of Mr. Hay, the Executive Vice-President, Mr. Pacaud, the Senior Vice-President, and Mr. MacDonald, the Executive Director of the Institute.

[Interpretation]

Le président: Excusez-moi. On a déjà posé cette question, mais vous pouvez y répondre une deuxième fois si vous le désirez monsieur Hay.

M. Hay: Je crois que l'un des facteurs importants est que les institutions canadiennes sont restreintes par leur législation, de faire des prêts importants. D'autres sont restreintes par la politique de la compagnie qui défend de prêter de larges sommes d'argent pour un projet individuel.

Nous avons constaté, d'après notre expérience, que des prêts importants peuvent être faits plus facilement sans quoi ils ne sont pas disponibles au Canada et nous sommes forcés de recourir à des sources étrangères. Voilà une des principales raisons, monsieur.

Le président: Merci beaucoup monsieur Rodriguez. Monsieur Stevens.

M. Stevens: Merci, monsieur le président.

M. Clermont: Monsieur le président, j'en appelle au Règlement . . .

Le président: Je suis désolé, monsieur Stevens.

M. Clermont: Si le vote est à vingt-deux heures . . .

M. Herbert: Il est à 21h.45.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): On nous appellera.

M. Clermont: Si le vote est à 22h. devrions-nous qu'ils nous appellent pour y aller?

Le président: Messieurs, c'est votre décision.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Je ne fais pas confiance à ce système.

Le président: Très bien. Si vous le désirez, messieurs, je . . .

Si vous voulez monsieur Stevens nous entendrons vos questions un autre jour.

M. Clermont: A moins qu'il n'ait une très brève question.

M. Stevens: Je veux poser une seule question. Dans notre déclaration, monsieur Hay, vous faites allusion aux déclarations du ministre et à celles des fonctionnaires disant que le projet de loi ne s'appliquera pas à la propriété immobilière. Faites-vous allusion aux déclarations publiques ou privées?

M. Hay: Je fais référence aux déclarations privées à moins que M. Gillespie ait dit quelque chose publiquement ce matin. Je ne suis pas certain.

M. MacDonald: Je crois que celui qui a précédé M. Gillespie a aussi fait une déclaration lors de la lecture sur l'autre projet de loi.

Le président: Messieurs, en votre nom j'aimerais remercier la *Canadian Institute of Public Real Estate Companies* dans la personne de M. Hay, vice-président exécutif, M. Pacaud, principal vice-président, et M. MacDonald, le directeur exécutif de cet Institut.

[*Texte*]

Clause 2 allowed to stand.

The Chairman: This meeting is adjourned to the call of the Chair.

[*Interprétation*]

L'article 2 est réservé.

Le président: La séance est levée.

LIBRARY
FEB 1974

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 31

Monday, June 18, 1973

Chairman: Mr. Jacques L. Trudel

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 31

Le lundi 18 juin 1973

Président: M. Jacques L. Trudel

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité permanent des*

**Finance,
Trade and
Economic Affairs**

**Finances,
du commerce et des
questions économiques**

RESPECTING:

CONCERNANT:

Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons (*Foreign Investment Review Act*).

Bill C-132, Loi prévoyant l'examen et l'appréciation des prises de contrôle d'entreprises commerciales canadiennes par certaines personnes et ceux de la création, par certaines personnes, d'entreprises nouvelles au Canada (*Loi sur l'examen de l'investissement étranger*).

WITNESSES:

(See Minutes of Proceedings)

TÉMOINS:

(Voir les procès-verbaux)



First Session
Twenty-ninth Parliament, 1973

Première session de la
vingt-neuvième législature, 1973

STANDING COMMITTEE ON FINANCE,
TRADE AND ECONOMIC AFFAIRS

Chairman: Mr. Jacques L. Trudel

Vice-Chairman: Mr. Harold T. Herbert

and Messrs.

Blenkarn	Comtois
Buchanan	Hellyer
Clark	Lambert
(<i>Rocky Mountain</i>)	(<i>Edmonton West</i>)
Clermont	Latulippe
Danson	

COMITÉ PERMANENT DES FINANCES,
DU COMMERCE ET DES QUESTIONS
ÉCONOMIQUES

Président: M. Jacques L. Trudel

Vice-président: M. Harold T. Herbert

Messieurs

Leblanc	Munro
(<i>Laurier</i>)	(<i>Esquimalt-Saanich</i>)
MacKay	Nystrom
Madill	Orlikow
McRae	Stevens—(19).

(Quorum 10)

Le greffier du Comité

J. M.-Robert Normand

Clerk of the Committee

Pursuant to Standing Order 65(4)(b)

On Friday, June 15, 1973,

Mr. Orlikow replaced Mr. Rodriguez

On Monday, June 18, 1973:

Messrs. Munro (*Esquimalt-Saanich*), Buchanan, Danson and MacKay replaced Messrs. Rynard, Smith (*Northumberland-Miramichi*), Breau and Kempling.

Conformément à l'article 65(4)(b) du Règlement

Le vendredi 15 juin 1973,

M. Orlikow remplace M. Rodriguez.

Le lundi 18 juin 1973:

MM. Munro (*Esquimalt-Saanich*), Buchanan, Danson et MacKay remplacent MM. Rynard, Smith (*Northumberland-Miramichi*), Breau et Kempling.

MINUTES OF PROCEEDINGS

MONDAY, JUNE 18, 1973

(35)

[Text]

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met at 8:10 o'clock p.m. this day, the Chairman, Mr. Jacques L. Trudel, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Blenkarn, Buchanan, Clark (*Rocky Mountain*), Clermont, Danson, Comtois, Herbert, Hellyer, Latulippe, Leblanc (*Laurier*), MacKay, Madill, McRae, Munro (*Esquimalt-Saanich*), Orlikow, Stevens and Trudel.

Witnesses: From the Canadian Chamber of Commerce: Mr. O. Tropea, Chairman of the Executive; Mr. A. O. Wolff, Chairman, Foreign Investment and National Industrial Strategy Committee; Mr. N. E. Currie, Member, Foreign Investment and National Industrial Strategy Committee; Mr. D. Armstrong, Member, Foreign Investment and National Industrial Strategy Committee; Mr. J. Lees, Member, Foreign Investment and National Industrial Strategy Committee; Mr. S. A. Jarislowsky, Member, Foreign Investment and National Industrial Strategy Committee.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference relating to Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons (*Foreign Investment Review Act*).

Messrs. Tropea and Wolff made an opening statement and were questioned, assisted in their answers by other Members of the Canadian Chamber of Commerce.

And the questioning continuing;

At 10:03 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Le greffier du Comité
J. M. Robert Normand
Clerk of the Committee

PROCÈS-VERBAL

LE LUNDI 18 JUIN 1973

(35)

[Traduction]

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit à 20 h 10 aujourd'hui, sous la présidence de M. Jacques L. Trudel.

Membres du Comité présents: MM. Blenkarn, Buchanan, Clark (*Rocky Mountain*), Clermont, Danson, Comtois, Herbert, Hellyer, Latulippe, Leblanc (*Laurier*), MacKay, Madill, McRae, Munro (*Esquimalt-Saanich*), Orlikow, Stevens et Trudel.

Témoins: De la Chambre de commerce du Canada: M. O. Tropea, président du conseil de direction; M. A. O. Wolff, président, comité des investissements étrangers et de la stratégie industrielle nationale; M. N. E. Currie, membre, comité des investissements étrangers de la stratégie industrielle nationale; M. D. Armstrong, membre, comité des investissements étrangers et de la stratégie industrielle nationale; M. J. Lees, membre, comité des investissements étrangers et de la stratégie industrielle nationale; M. S. A. Jarislowsky, membre, comité des investissements étrangers et de la stratégie industrielle nationale.

Le Comité reprend l'étude de son Ordre de renvoi relatif au Bill C-132, loi prévoyant l'examen et l'appréciation des prises de contrôle d'entreprises commerciales canadiennes par certaines personnes et ceux de la création, par certaines personnes, d'entreprises nouvelles au Canada (*Loi sur l'examen de l'investissement étranger*).

MM. Tropea et Wolff font une déclaration préliminaire et répondent aux questions qui leurs sont posées, aidés par les autres membres de la Chambre de commerce du Canada.

Les questions se poursuivent;

Le Comité suspend ses travaux à 22 h 03 jusqu'à nouvelle convocation du président.

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

Monday, June 18, 1973

• 2013

[Text]

The Chairman: Gentlemen, this evening we will resume consideration of Bill C-132, an Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control, known as the Foreign Investment Review Act. Our witnesses this evening are from the Canadian Chamber of Commerce. I believe all members have been supplied with the brief, which has been prepared in both French and English, as well as the résumé.

To my immediate right is Mr. Tropea, Chairman of the Executive Council, Canadian Chamber of Commerce and Vice-President, Regulatory Matters, Bell Canada. To his right is Mr. Wolff, Chairman of the Foreign Investment and National Industrial Strategy Committee. He is also the President of Microsystems International Limited.

The other gentlemen we have are Mr. McCrae, Member of the Executive Council of the Canadian Chamber of Commerce and Vice-President of Finance, Dominion Textile Limited; Mr. Armstrong, a member of the Foreign Investment and National Industrial Strategy Committee, Faculty of Management, McGill University; Mr. Lees, a member of the Foreign Investment and National Industrial Strategy Committee and Vice-President of ALCAN Finances Limited; Mr. Jarislowsky, member of the Foreign Investment and National Industrial Strategy Committee and President of Jarislowsky, Fraser and Company Limited; and Mr. Currie, also a member of the same committee and Vice-President and Economic Adviser of the Bank of Montreal.

I understand Mr. Tropea has a short opening statement.

Mr. O. Tropea (Chairman of the Executive Council, Canadian Chamber of Commerce): Thank you, Mr. Chairman. As Chairman of the Chamber's Executive Council, I would like to thank you and members of the Committee for any personal inconvenience involved on your part in order that the delegation would have the opportunity of appearing before the Committee this evening on the question of foreign investment. Because of its very vital importance we have spent a great deal of time analyzing the subject of foreign investments from a number of perspectives. You will have noted from the title of our brief we do not believe the foreign investment question should be looked at in isolation. Rather, we believe the federal government policy in this area should be developed as part of a series of coordinated industrial policies, having an underlying emphasis on sustained economic growth and developed in consultation with the private sector and, of course, with the provinces. We trust that our submission will prove useful to the Committee in your consideration of Bill C-132, the Foreign Investment Review Act.

Mr. Wolff, who is on my right, is Chairman of the Chamber's Foreign Investment and Industrial Strategy Committee, and he is prepared to make an over-all

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

Le lundi 18 juin 1973

[Interpretation]

Le président: Messieurs, nous reprendrons ce soir l'étude du Bill C-132, loi prévoyant l'examen et l'appréciation des prises de contrôle d'entreprises, connue aussi sous le nom de Loi sur l'examen de l'investissement étranger. Ce soir nos témoins sont de la Chambre de commerce du Canada. Je crois qu'on a donné à tous les députés le dossier, qui a été préparé en français et en anglais, ainsi que le résumé.

A ma droite, M. Tropea, président du Conseil administratif de la Chambre de commerce du Canada et vice-président, pour les questions de règlements, de Bell Canada. A sa droite, M. Wolff, président du Comité sur l'investissement étranger et la stratégie industrielle nationale. Il est aussi président de *Microsystems International Limited*.

Les autres témoins sont: M. McCrae, membre du Conseil administratif de la Chambre de commerce du Canada et vice-président des finances à la *Dominion Textile Limited*; M. Armstrong, membre du Comité sur l'investissement étranger et la stratégie industrielle nationale et professeur en administration à l'Université McGill; M. Lees, membre du Comité sur l'investissement étranger et la stratégie industrielle nationale, et vice-président de *ALCAN Finances Limited*; M. Jarislowsky, membre du Comité sur l'investissement étranger et la stratégie industrielle nationale, et président de *Jarislowski, Fraser and Company Limited*; et enfin, Mr. Currie qui fait aussi partie du même Comité, et qui est vice-président et conseiller économique de la Banque de Montréal.

Je crois que M. Tropea a une brève déclaration d'ouverture à faire.

M. O. Tropea (Président du Conseil administratif de la Chambre de Commerce du Canada): Merci, monsieur le président. En tant que président du Conseil administratif de la Chambre, je remercie tous les membres du Comité de nous avoir permis de comparaître ce soir afin de discuter de la question de l'investissement étranger. A cause de l'importance vitale du sujet, nous avons passé beaucoup de temps à analyser le problème des investissements étrangers, sous un grand nombre d'aspects. Vous avez noté, d'après le titre de notre document, que nous ne croyons pas que les investissements étrangers puissent être envisagés isolément. Nous croyons plutôt que la politique du gouvernement fédéral, dans ce domaine, devrait faire partie d'une série de politiques industrielles coordonnées, qui mettraient l'accent sur la croissance économique soutenue et qui serait développée, de concert avec le secteur privé, et, bien sûr, avec les provinces. Nous croyons que notre rapport sera utile au Comité, dans son étude du Bill C-132, la Loi sur l'examen de l'investissement étranger.

M. Wolff, qui est à ma droite, est président du Comité sur l'investissement étranger et sur la stratégie industrielle nationale de la chambre, il est prêt à faire une

[Texte]

statement regarding some of the highlights of our brief.

Thank you, sir.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Tropea. Mr. Wolff.

Mr. A. O. Wolff (Chairman of the Foreign Investment and National Industrial Strategy Committee, Canadian Chamber of Commerce): Thank you very much, Mr. Chairman, for introducing the members of this committee.

• 2015

Some of them have unique skills and I hope that later on, as questions arise, we can direct these questions to the gentlemen who have concentrated on particular areas of this Bill.

As Mr. Tropea has already pointed out, this committee has spent a considerable amount of time and effort in producing an in-depth look at certain aspects of foreign investment in Canada which we consider to be of prime importance.

There are a number of areas in our submission which I would like to comment on. First, you will have noted that the Chamber conducted a two-part survey of its membership across Canada, including local Chambers of Commerce in communities both large and small, to determine their attitudes with respect to 22 "key issues" of the day, and also respecting the subject of foreign ownership. Mr. Chairman, may I point out that at this particular moment 75 per cent of the Boards of Trade and Chambers of Commerce in Canada are in communities of less than 5,000 people. So, it is rather a grass-roots survey that we are making. Also, in our corporate membership, about 80 per cent of the 2,600 companies who make up membership in the Canadian Chamber of Commerce are what you might call small- or medium-sized businesses. So, I want to stress again that a survey of this nature has complete coverage from small business to large business.

In the survey individuals were allowed to express a degree of feeling respecting each of the questions posed, which is in marked contrast to the categorical "yes" or "no" answers required in other surveys, and some of those had been conducted in this particular area. It is interesting to note that in the "key issues" section of the survey the issue of foreign investment ranked 19th out of the 22 issues which our respondents were asked to consider. This does not imply disinterest, but it does imply a lesser priority of interest than the other 18 subjects. The second section of the survey dealing with foreign ownership is fully covered in Chapter V and the appendix to our study, and it is in this booklet which you have before you. This survey revealed that the business community does not consider the present level of foreign ownership is a problem requiring government action to prevent a further increase, but it does reveal that further foreign capital is needed for the growth of the Canadian economy. I should say, Mr. Chairman, that the answers from the business community were in quite sharp contrast to the answers received from political science groups, scientists and from academic economists, who felt that foreign in-

[Interprétation]

déclaration générale concernant certains points saillants de notre document.

Merci, monsieur.

Le président: Merci beaucoup, monsieur Tropea. Monsieur Wolff.

M. A. O. Wolff (Président du Comité sur l'investissement étranger et la stratégie industrielle nationale, de la Chambre de commerce du Canada): Merci, monsieur le président, d'avoir présenté les membres du comité.

Certains d'entre eux ont des spécialisations, et plus tard, lors de la période des questions, j'espère que nous pourrions diriger les questions vers ceux qui se sont concentrés sur les domaines particuliers du bill.

Comme l'a déjà indiqué M. Tropea, le comité a dépensé beaucoup de temps et d'efforts à produire une étude en profondeur concernant certains aspects de l'investissement étranger au Canada, aspects que nous considérons de première importance.

Il y a certains points de notre document que j'aimerais commenter. D'abord, vous avez remarqué que la Chambre a fait un relevé, en deux parties, de tous ses membres, à travers le Canada. Cette étude, qui comprend les chambres de commerce locales des petites et grandes communautés, a été faite afin de connaître l'attitude des membres, en ce qui concerne 22 «questions primordiales» du jour et en ce qui concerne aussi l'investissement étranger. Monsieur le président, puis-je faire remarquer, que 75 p. 100 des chambres de commerce du Canada sont situées dans des communautés de moins de 5,000 de population. Notre étude est donc très étendue. Il y a aussi le fait que, parmi nos membres, environ 80 p. 100 des 2,600 compagnies qui forment la Chambre de commerce du Canada, sont ce qu'on peut appeler des entreprises de petite ou de moyenne importance. Je veux donc encore une fois attirer votre attention sur le fait qu'une étude de ce genre couvre à la fois les petites et les grandes entreprises.

On a permis aux personnes d'exprimer leur sentiment concernant chacune des questions posées, ce qui est très différent des oui ou non catégoriques que l'on retrouve habituellement dans de tels questionnaires; et on en avait déjà fait pour ce domaine particulier. Il est intéressant de noter que la question des investissements étrangers se classait au 19^e rang parmi les 22 «questions primordiales» auxquelles nous avons demandé de répondre. Ceci n'implique pas un désintéressement, mais cela indique qu'il y avait 18 sujets plus prioritaires. La seconde section de l'étude, celle qui traite de l'investissement étranger, est entièrement couverte dans le Chapitre V, ainsi que dans l'appendice de notre étude, et cela se retrouve aussi dans la brochure qui vous a été distribuée. Ladite étude a révélé que l'on considère généralement, dans le milieu des affaires, que le niveau actuel d'investissement étranger n'est pas un problème qui requiert une action gouvernementale pour empêcher une hausse future, mais cela révèle qu'on aura besoin de capitaux étrangers pour la croissance de l'économie canadienne. Je dois dire, monsieur le président, que les réponses reçues dans le milieu des affaires contrastaient beaucoup

[Text]

vestment in Canada was a serious subject. I am trying to differentiate for the Committee, Mr. Chairman, the response of the business community versus the response of those with a more academic tendency. So, this survey and an objective analysis of the Gray Report, which we feel is the philosophical basis for any foreign investment legislation, led the Canadian Chamber of Commerce to the conclusion that Bill C-132 should not be proceeded with in its present form, notwithstanding the need for the government to have a mechanism at its disposal which will allow it to prevent or limit foreign investments that are contrary to Canadian interests or objectives.

With respect to the bill, I would like to highlight several important areas with which the chamber is deeply concerned and which are incorporated in the letter submission dated June 9, which was tabled before your Committee today.

• 2020

Of prime concern is the section of the bill relating to the concept of significant benefit. We believe that many of our objections to the bill would be minimized, without limiting the federal government's ability to take effective action with respect to foreign investments that are contrary to Canadian interests or objectives, by the simple device of dropping this significant benefit concept and substituting therefor the test of detriment or prejudice, thus empowering the federal government to block any investment which it considers contrary to Canadian interests.

Moreover, as long as the test of significant benefit is retained the Chamber is convinced that great difficulty in the implementation of this legislation will result from conflicts of objectives between the provinces and the federal government. It widens the net and widens the complexities.

We are also concerned with the provisions in the bill relating to non-eligibility, acquisition of control and the question as to what really constitutes a related business. These concerns are set out in the submission tabled before you today. In addition, there are a number of other questions left unanswered in the bill. For instance, how will it apply to the operations of pension funds, trusts and estates? What will the effect of the bill be on the Canadian shareholders of existing foreign-controlled public companies, which will be limited in their expansion in Canada under the terms of the bill?

Finally, Mr. Chairman, as you are undoubtedly aware, the Chamber met with the Hon. Alastair Gillespie, Minister of Industry, Trade and Commerce, and a number of other ministers and their senior officials on June 1 to present to them the results of a two-year undertaking by 13 major business and trade associations on national industrial strategy. At that meeting, we were led to believe that the results of our effort were timely and indeed coincided with the Minister's view with respect to a co-ordinated and a co-operative approach in this area. And one of the points we make is that any foreign investment

[Interpretation]

avec les réponses reçues des groupes de science politique, des scientifiques, et des économistes qui ont l'impression que l'investissement étranger au Canada est un sujet sérieux. J'essaie de distinguer pour le Comité la réponse qu'ont donnée les hommes d'affaires, de celle qu'ont donnée les personnes qui ont une tendance plus académique. Donc, la présente étude ainsi qu'une analyse objective du rapport Gray, qui, croyons-nous, est le fondement de toute loi concernant l'investissement étranger, ont conduit la Chambre de commerce du Canada à la conclusion que le Bill C-132 ne devrait pas être adopté dans sa forme actuelle, nonobstant le besoin d'avoir un mécanisme gouvernemental qui puisse limiter ou empêcher les investissements étrangers qui sont préjudiciables aux intérêts ou objectifs canadiens.

En ce qui concerne le bill, j'aimerais attirer votre attention sur plusieurs points importants qui inquiètent énormément la chambre, et qui sont compris dans le document en date du 19 juin, qui vous a été distribué aujourd'hui.

La section du bill qui concerne le concept de profits substantiels est d'intérêt primordial. Nous croyons que nos objections au bill seraient beaucoup amoindries, sans que le gouvernement fédéral ne voit ses pouvoirs limités, pour entreprendre une action réelle concernant les investissements étrangers qui sont contraires aux intérêts et objectifs canadiens, si on laissait simplement tomber le concept de profits substantiels, et si on lui substituait le test du détriment ou du préjudice, permettant ainsi au gouvernement fédéral d'empêcher tout investissement considéré préjudiciable aux intérêts canadiens.

De plus, la Chambre est convaincue qu'aussi longtemps que l'on appliquera le test des profits substantiels, on aura beaucoup de difficultés à appliquer la loi, car il en résultera des conflits d'objectifs entre les provinces et le gouvernement fédéral. Cela ne fait qu'augmenter les difficultés.

Nous nous intéressons aussi aux dispositions du bill qui concernent la nonadmissibilité, la prise de contrôle et la question de savoir ce qui constitue une entreprise liée. Nous avons fait part de nos inquiétudes par le document qui vous a été distribué. En plus, il y a beaucoup de questions auxquelles le bill n'a pas répondu. Par exemple, comment s'appliquera-t-il au domaine des fonds de pension, aux trusts et aux successions? Quels effets aura le bill pour les actionnaires canadiens des compagnies qui sont actuellement contrôlées par des intérêts étrangers, et dont l'expansion future, au Canada, sera limitée, en vertu du bill?

Finalement, monsieur le président, comme vous le savez très certainement, la Chambre, le ministre de l'Industrie et du Commerce, l'hon. Alastair Gillespie, ainsi que plusieurs autres ministres fédéraux et leurs principaux représentants, le premier juin, afin de leur présenter les résultats d'une entreprise de deux ans faite par 13 entreprises principales et des associations de commerce, sur la stratégie industrielle nationale. Lors de cette rencontre, nous avons été portés à croire que les résultats de nos efforts étaient opportuns et qu'en fait ils coïncidaient avec l'opinion du ministre,

[Texte]

legislation must be designed in the framework of a well articulated industrial strategy.

Again, on June 11 the Chamber met with Mr. Gillespie and his senior officials to submit and discuss this particular presentation, the green-covered study on foreign investment which you have before you.

Notwithstanding our sincere and we believe objective approach, we were, Mr. Chairman, dismayed with the Minister's apparent determination not to consider any constructive suggestions with respect to eliminating certain evident shortcomings in this present bill. It is difficult to understand how the Minister can be so inflexible when we feel this issue is so critical to the economic growth of the country and to the future well-being of every Canadian.

It seems to us, Mr. Chairman, that it has become apparent that short-term political considerations are being given priority over the long-term national interests and the Chamber has no alternative now but to appeal to your Committee, to recommend that Bill C-132 be withdrawn at this time for further basic consideration and until a more constructive bill can be drafted.

That is the end of my introductory statement, Mr. Chairman. Thank you very much.

The Chairman: Thank you, Mr. Wolff. Gentlemen, I have several names on my list. I will ask for your cooperation to stay within the time that is allotted to each member. I will recognize at this time Mr. Clermont.

M. Clermont: Monsieur le président, vraiment il me fait plaisir de féliciter les représentants de la Chambre de commerce du Canada d'avoir présenté leur mémoire dans les deux langues officielles du pays. Merci.

Ma première question porte sur un communiqué qui a été émis le 11 juin 1973; à la première page, je vois ici un paragraphe qui m'intrigue beaucoup. On y parle du projet de loi et j'y lis...

• 2025

Qu'il est si fortement prédisposé contre l'investissement étranger en soi qu'il serait dommageable pour la perspective économique du Canada. Il crée inutilement un nouveau domaine de conflit entre les gouvernements fédéral et provinciaux.

Premièrement, en ce qui regarde les mots «fortement prédisposé»,...je crois que lorsque le ministre a comparu devant ce Comité à différentes occasions, il a souligné la part que le capital étranger a apportée à l'économie canadienne.

J'aimerais que les témoins nous donnent d'autres renseignements sur le fait que, selon eux, semble-t-il, le profit de loi est biaisé vis-à-vis des investissements étrangers. Alors, j'aimerais que les témoins expriment leur pensée sur ce paragraphe.

Mr. Wolff: May I answer in a preliminary way, Mr. Chairman?

If I understood the question, it was the issue of provincial-federal relations.

[Interprétation]

sur une approche coordonnée et coopérative dans ce domaine. Et d'après nous, il faut qu'une loi sur l'investissement étranger soit rédigée de façon à favoriser une orientation favorable de la stratégie industrielle.

La Chambre a rencontré à nouveau, le 11 juin, M. Gillespie et ses principaux subordonnés, afin de discuter de l'investissement étranger, et de leur soumettre le document vert que vous avez sous les yeux.

Malgré une approche que nous croyons sincère et objective, nous avons été consternés par la détermination apparente du ministre de ne tenir compte d'aucunes suggestions constructives concernant l'élimination de certains défauts évidents du présent bill. Il est difficile de comprendre comment le ministre peut être aussi inflexible, lorsque l'on connaît l'importance de la question pour la croissance économique du pays, et pour le bien-être futur de tous les Canadiens.

Monsieur le président, il nous semble qu'il est maintenant apparent que l'on donne la priorité aux considérations politiques à court terme, plutôt qu'à l'intérêt national à long terme et la Chambre n'a pas d'autres alternatives que de demander au comité de recommander que le bill C-132 soit retiré, afin d'être reconsidéré en profondeur jusqu'à ce qu'un bill plus constructif soit rédigé.

J'ai terminé ma déclaration d'ouverture, monsieur le président. Merci beaucoup.

Le président: Merci monsieur Wolff. Messieurs, il y a plusieurs noms sur ma liste. J'espère que vous coopérerez, et que vous vous en tiendrez au temps qui vous est alloué. Je donne maintenant la parole à M. Clermont.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, I am really pleased to congratulate the officials of the Canadian Chamber of Commerce, on their presentation of the brief in the country's two official languages. Thank you.

My first question concerns a statement sent out on June 11, 1973; on the first page, I see a paragraph which puzzles me. It concerns the bill and I read...

It is so strongly biased against foreign investment in itself that it would be detrimental to the economic perspective of Canada. It creates useless new grounds for conflict between the federal and provincial governments.

Firstly, in so far as the words "strongly biased" are concerned, I think when the Minister appeared before this Committee on several occasions, he emphasized the importance of foreign capital for the Canadian economy.

I would like the witnesses to give us more information concerning their assumption that the bill would be biased in regard to foreign investment. Could the witness elaborate on this paragraph?

M. Wolff: Puis-je donner une réponse préliminaire, monsieur le président?

Si j'ai bien compris la question, il s'agit des relations provinciales-fédérales.

[Text]

Mr. Clermont: No, not the first one.

Mr. Wolff: Sorry.

Mr. Clermont: No. Are you saying that the bill is is biased against foreign investment? It seems to be strongly biased against foreign investment. I would like you to enlarge on this because on different occasions before this Committee or elsewhere in the House, the Minister, Mr. Gillespie, has acknowledged the input on foreign investment in the Canadian economy.

Mr. Wolff: The first question is whether there is a bias in the bill against foreign investment.

Mr. Clermont: That is what you are saying.

Mr. Wolff: We have stated this. Perhaps the best way to treat this, and maybe Mr. Currie could deal with it, is to go back to the philosophy of the bill which is the Gray Report. In our submission we did provide what we consider a very fair and objective analysis of the Gray Report. Now, would somebody on the Committee like to comment on that analysis of the Gray Report?

Mr. Clermont: Mr. Chairman, if the witnesses refer to the Gray Report and the bill, that means I will have time to ask only one question, and I am sure I will not even get a reply to it.

The Chairman: Mr. Lees.

Mr. J. Lees (Member of the Foreign Investment and National Industrial Strategy Committee, Vice-President of ALCAN Finances Limited): Perhaps we can make two points. One is that in terms of foreign investment, you should look, sir, at the existing investment by foreigners in Canada who have established companies. One of the concerns is that many of these companies have already gone ahead with what they thought was the good-faith proper thing to do, that is, to open up their companies to minority Canadian participation. These people are telling us now that they fear that the growth of their industry, the growth of the internal capital they are generating, will be stifled because they will have restrictions on the direction in which they can expand their business. So the first restraint is on already established businesses controlled by foreigners who would feel that they are choked, and this bill presents a threat to their natural behaviour in the Canadian environment. They can no longer behave as Canadians because they have a unique set of rules applying to them which do not apply to their fully Canadian neighbours.

The second criticism would apply to those people who are coming into the country. We have been told we had the German delegation a few weeks ago and some others who are coming in. They are brand new. They are asking themselves what they can do in the country, and the first thing when they come to look at a business proposition is that they face a series of negotiations. You will find that they are going to be frightened, timid and perhaps a little bit less willing to come in with their money, or they will tighten up on the terms they extract. Between these two we find that you are just not going to get that kind of money you have experienced

[Interpretation]

M. Clermont: Non, pas dans la première question.

M. Wolff: Je suis désolé.

M. Clermont: Non. Prétendez-vous que le bill est orienté contre les investissements étrangers? Il semble l'être. J'aimerais que vous élaboriez un peu parce qu'à plusieurs reprises, devant ce Comité ou ailleurs, à la Chambre, le ministre, M. Gillespie, a avoué l'importance des investissements étrangers dans l'économie canadienne.

M. Wolff: La première question est de savoir si le projet de loi est orienté contre les investissements étrangers.

M. Clermont: C'est ce que vous prétendez.

M. Wolff: Nous l'avons affirmé. La meilleure façon de répondre à la question, et M. Currie pourrait peut-être le faire, est d'en revenir aux principes du bill contenu dans le Rapport Gray. Nous avons présenté dans notre mémoire ce que nous considérons comme une analyse juste et objective du Rapport Gray. Un membre du Comité aurait-il quelque chose à dire sur cette analyse du Rapport Gray?

M. Clermont: Monsieur le président, si les témoins parlent du Rapport Gray et du projet de loi, je n'aurai le temps de poser qu'une question, et je suis certain qu'on n'y répondra même pas.

Le président: Monsieur Lees.

M. J. Lees (membre du Comité de la Chambre du Canada sur les investissements étrangers et la stratégie industrielle, chef des services fiscaux de l'ALCAN Limitée): Nous pourrions envisager deux choses. L'une est que dans l'étude des investissements étrangers, il faut considérer ceux d'étrangers qui ont des sociétés établies au Canada. L'un des problèmes, c'est que plusieurs de ces compagnies ont déjà fait ce qu'elles pensaient devoir faire, c'est-à-dire s'ouvrir à une participation canadienne minoritaire. Elles nous annoncent maintenant qu'elles craignent que l'expansion de leur industrie, le développement de leur capital à terme sera étouffé parce qu'on limite l'expansion de leurs affaires. Les premières restrictions sont donc ressenties par les affaires déjà implantées et contrôlées par des étrangers qui se sentent étouffés, et ce projet de loi menace leur comportement naturel en milieu canadien. Ils ne peuvent plus se comporter en Canadiens parce qu'ils ont des règles s'appliquant uniquement chez eux, qui ne s'appliquent pas à leurs voisins entièrement canadiens.

La deuxième critique s'appliquerait à ceux qui viennent s'installer au Canada. On nous a dit qu'une délégation allemande était venue il y a quelques semaines, et que d'autres sont prévues. C'est un fait nouveau. Elles se demandent ce qu'elles peuvent faire au Canada, et la première chose à laquelle elles doivent faire face lorsqu'elles viennent proposer des affaires, c'est une série de négociations. Vous verrez que cela va leur faire peur, les intimidera et les portera un peu moins à investir leur argent, ou qu'elles imposeront des conditions plus sévères. Avec ces deux situations, on s'aperçoit que vous ne pourrez pas gagner autant d'argent que par le passé et que

[Texte]

in the past or the kind of free entrepreneurs coming in to a more controlled economy.

• 2030

The Chairman: Mr. Currie.

Mr. N. E. Currie (Member of the Foreign Investment and National Industrial Strategy Committee. Vice-President and Economic Adviser of the Bank of Montreal, Canadian Chamber of Commerce): Mr. Chairman, may I add a word to that?

In addition to the application of the proposed legislation, and its effect on people who already have investments here and on those who might wish to come in to contribute to the development of the Canadian economy, it seems to us that the bill itself has an inherent bias—partly as a result of the use of this concept of significant benefit. According to the terms of the proposed legislation, the Minister in administering the bill would only be permitted to allow investments by “noneligible” persons to take place if that investment, in his opinion, were of significant benefit to Canada. As Mr. Wolff has already indicated, for a variety of reasons we should very much prefer to see the bill redrafted in terms of an ability to keep out investment that is harmful—rather than just to allow those things that are of significant benefit.

If you take the half-way-house situation in between, you can see where the bias against foreign investment takes place. A strict interpretation of the bill would not allow the Minister to permit an investment that was completely neutral in terms of all the five criteria that have to be taken into account. So a takeover, for instance, or a new investment, when that part of the bill is proclaimed, —it is perhaps easier to see in the case of a takeover—a takeover that did nothing whatsoever in relation to any of these five criteria at the beginning of the bill could not be permitted. Therefore, if something which is absolutely neutral in its effect is prohibited if it happens to be initiated by a foreigner—by a noneligible person—then, it seems to us, there is an inherent bias in the bill against foreign investment per se.

The Chairman: Mr. Clermont.

M. Clermont: Je crois, monsieur le président, qu'on nous alloue que dix minutes, n'est-ce pas? J'aimerais continuer dans ce domaine, même si le temps est très limité. Dans le même paragraphe, vous dites qu'il crée inutilement un nouveau domaine de conflits entre les provinces et le gouvernement fédéral. N'est-ce pas plutôt le contraire, messieurs? En ayant des négociations entre les provinces et le gouvernement fédéral, n'y a-t-il pas moins de possibilités de malentendus? Grâce à un processus d'examen pour la création d'une nouvelle société au Canada, peut-être les investisseurs étrangers n'auront-ils pas moins de liberté d'une province à l'autre? La concurrence serait peut-être alors plus grande.

The Chairman: Mr. Wolff.

[Interprétation]

des entrepreneurs libres seront moins tentés par une économie dirigée.

Le président: Monsieur Currie.

M. N. E. Currie (membre du Comité pour une politique d'investissement étranger et de l'industrie nationale, vice-président et conseiller économique de la Banque de Montréal, Chambre de Commerce du Canada): Monsieur le président, puis-je ajouter un mot?

En plus de l'application des textes législatifs proposés, et de l'effet que cela aura sur ceux qui ont déjà des intérêts dans ce domaine, et sur ceux qui pourraient vouloir participer et contribuer au développement de l'économie canadienne, il nous semble que le projet de loi lui-même voit dans un sens bien précis, et ceci en partie du fait de la notion de bénéfices importants. Selon les termes des textes proposés, l'application du projet de loi ne permettrait au ministre que d'autoriser des investissements par des personnes qui ne seraient pas admissibles si cet investissement était, à son avis, suffisamment avantageux pour le Canada. Comme l'a déjà dit M. Wolff, nous préfererions de beaucoup pour certain nombre de raisons que le projet de loi soit rédigé à nouveau en des termes qui permettraient très clairement d'empêcher les investissements nuisibles au lieu de simplement permettre ce qui est un avantage certain.

Si vous vous placez à mi-chemin entre ces deux solutions, vous verrez où se situent les préjugés contre l'investissement étranger. L'interprétation stricte du projet de loi ne permettrait pas au ministre d'autoriser les investissements qui sont tout à fait neutres en vertu des cinq critères qui ont été pris en considération. Donc une prise de contrôle ou un nouvel investissement, par exemple, si cette partie du projet de loi est votée, il sera peut-être plus simple de prendre le cas d'une prise de contrôle, une prise de contrôle qui ne toucherait aucunement ces cinq critères qui figurent au début du projet de loi ne serait donc pas autorisée. En conséquence, si quelque chose qui a un effet tout à fait neutre, est interdit pour la simple raison que c'est proposé par un étranger, donc une personne non-admissible, alors, il nous semble qu'il y a un préjugé inhérent au projet de loi contre l'investissement étranger en soi.

Le président: Monsieur Clermont.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, I think that we only have 10 minutes, have we not? I would very much like to go on on this subject even if the time is very limited. In the same paragraph, you said that it would unnecessarily create new subjects for conflict between the provinces and the federal government. Would it not be the contrary rather, gentlemen? If there are negotiations between the provinces and the federal government, would we not have less chances of misunderstandings? Thanks to this examination process which will have to take place for the creation of new company in Canada, will not the foreign investors have less freedom from one province to another? As a consequence, competence would have to be greater.

Le président: Monsieur Wolff.

[Text]

Mr. Wolff: The conflict that may arise between the provinces and the federal government I think has already been evident in the declaration of certain of the premiers of provinces that desperately need more capital for their own economic development. We have already heard their voices raised against this bill as being restrictive in their efforts to get that capital. That is one aspect of it.

The second aspect is that, in the bill itself it makes reference, I believe, to the fact that these things can be undertaken—taking into consideration the industrial and economic policy objectives enunciated by each province. Already it assumes that the provinces have clearly-enunciated industrial policies, whereas the federal government has not. So it seems to us that this raises an area of conflict.

• 2035

The third point that I would like to mention is that under "significant benefit" I do believe we are going to have a vast number of applications. The interpretation of "significant benefit" can be a much more difficult thing between the provinces and the federal government than the prejudices or detriment; in other words, what is of significant benefit or is not of significant benefit to Canada may well be of significant benefit regionally. If you introduce the concept of prejudice we think this is an easier game to play, it is an easier rule to follow: if it is not detrimental to the province, unlikely it will not be detrimental to Canada.

Does that answer your question, Mr. Clermont?

M. Clermont: Monsieur, je vois que le président me regarde, je m'arrêterai donc immédiatement, mais je crois que vous ne devriez pas laisser entendre que certaines provinces ont fait des commentaires contre le projet de loi. Entre autres, j'ai lu la correspondance entre la province de Québec et le ministre de l'Industrie et du Commerce. S'il y a une province qui a besoin de nouveaux capitaux, c'est bien la province de Québec, mais je n'ai pas eu l'impression en lisant cette correspondance que les autorités de la province de Québec étaient entièrement opposés au projet de loi comme votre organisme. Elles proposent peut-être certaines modifications mais elles ne sont pas entièrement opposées au projet de loi. Merci monsieur.

Le président: Merci, monsieur Clermont.

I now recognize Mr. Blenkarn.

Mr. Blenkarn: Thank you, Mr. Chairman. First of all, I want to thank the Canadian Chamber of Commerce for presenting one of the finest briefs we have received so far and for bringing to this committee the number of witnesses it has. I am sure, gentlemen, you have all had to leave your business enterprises to come here. I hope you will not find us too unkind tonight as we are trying to find out what should be done in this legislation, if I and other members of this side who are here tonight asking question that are a bit embarrassing, please give us the straight goods because we will be asking questions to try to understand what we should in this bill.

[Interpretation]

M. Wolff: Le conflit qui pourrait surgir entre les provinces et le gouvernement fédéral est, je crois, déjà bien évident dans la déclaration faite par certains premiers ministres des provinces qui ont un grand besoin de capitaux pour leur propre développement économique. Nous avons déjà entendu leur voix se lever contre ce projet de loi car il limite leurs possibilités d'obtenir des capitaux. C'est un des aspects de la chose.

Le deuxième étant que le projet de loi lui-même mentionne le fait que ces choses peuvent être entreprises, je crois, si l'on prend en considération les objectifs de politique économique industrielle prônée par chaque province. Il dit déjà que les provinces ont des politiques industrielles clairement précisées alors que le gouvernement fédéral n'en a pas. Il nous semble donc que c'est là matière à controverse.

Je voudrais aussi mentionner que la rubrique «bénéfices importants» nous vaut un grand nombre de demandes. L'interprétation de «bénéfices importants» peut s'avérer une tâche beaucoup plus difficile entre les provinces et le gouvernement fédéral que l'interprétation des préjudices et des dommages; en d'autres mots, ce qui représente des bénéfices importants ou négligeables pour le Canada peut être d'une grande importance pour la province. Avec le concept de préjudices, c'est beaucoup plus facile; s'il n'y en a pas pour les provinces, il n'y en a pas non plus pour le Canada.

Cela répond-il à votre question, monsieur Clermont?

Mr. Clermont: Sir, I realize that the Chairman is looking at me so I will stop immediately, but I think that you should not insinuate that some provinces made comments against the bill. I read the correspondence between the Province of Quebec and the Minister of the Department of Industry, Trade and Commerce. I believe that the Province of Quebec is really in need of new benefits, but reading this correspondence I did not have the impression that the authorities of the Province of Quebec were totally against the bill. They proposed maybe some modifications like your organization does but they are not totally against the bill. Thank you, sir.

The Chairman: Thank you, Mr. Clermont.

Je donne la parole à M. Blenkarn.

M. Blenkarn: Merci, monsieur le président. Premièrement, je voudrais remercier la Chambre de commerce du Canada pour avoir présenté un des exposés les plus précis que nous ayons reçus jusqu'à maintenant et pour nous avoir envoyé leurs représentants. Je suis certain, messieurs, que vous avez dû laisser votre entreprise pour venir ici. J'espère que vous ne nous trouverez pas trop injustes ce soir alors que nous essayons de trouver ce qui devrait être fait par cette législation; si moi-même ou d'autres membres de ce Parti représenté ici ce soir vous posent des questions qui sont quelque peu embarrassantes, je vous prierai de nous éclairer afin que nous puissions comprendre le rôle de ce projet de loi.

[Texte]

Let me ask Mr. Currie some questions if I may. I see, Mr. Currie, that you are from the Bank of Montreal. There has been a number of suggestions, particularly by the Prime Minister last week, that the reason for the increase in interest rates in Canada was that Canadian banks and bankers had to follow the line led by American banks and if we did not increase our interest rates in Canada, borrowers from foreign countries would come to Canada because our money would be cheaper to borrow than from foreign sources. This indicates to me that our economy is pretty seriously controlled by foreigners. Would you like to comment on that?

The Chairman: Mr. Currie.

Mr. Currie: Mr. Blenkarn, the evidence that the money and capital markets around the world are closely inter-related does not suggest that Canada any more than any other country is controlled by foreigners. It is a fact that money flows around the world in relation to the market situation as it exists.

It is true in any country, if interest rates get very badly out of line with interest rates outside the country, that flows are going to take place. This does not in my view suggest anything to do with control of the Canadian economy by foreigners; it is not really related to the question at issue tonight. In my view, this bill concerns long-term direct investment; the phenomenon that you are addressing yourself to has largely to do with short-term money which is very footloose and fancy free, if I may use...

• 2040

Mr. Blenkarn: Not entirely, Mr. Currie. One of the great concerns of Canadians is that the banking world is very willing to finance foreign corporations in buying Canadian-owned corporations. One of the major concerns that this committee, and members of this party and other parties have had is that the banking community is prepared to use Canadian savings to make significant advances to foreign corporations so that those foreign corporations can, first, remit money to their head offices and, second, acquire Canadian corporations. What would your bank say if we were to amend the Bank Act as one of the methods of curtailing foreign purchases of Canadian corporations in Canada?

Mr. Currie: Mr. Blenkarn, I am not sure that I am quite prepared to answer your question. I am not sure that it is too relevant to the question at issue in the sense that we are not talking tonight about the Bank Act or the Bank Act revisions. I am sure that members of this Committee and members of Parliament will, in due course, have their day in court on that one. The suggestion that you have made that this does take place has been a question at issue on other occasions before committee here. The spokesmen for the Canadian banks have been at pains to demonstrate that this is not true to any large degree. On those occasions when it has become possibly a relevant consideration in the implementation of monetary policy, the good offices of the Governor of the central bank are always available to suggest lines of activity by the chartered banks which they are usually quite anxious to follow. I am talking about moral suasion practised by the central bank and it is quite effective.

[Interprétation]

Monsieur Currie, j'aimerais vous poser quelques questions. Je vois que vous êtes un représentant de la Banque de Montréal. La semaine dernière, le premier ministre a dit que l'augmentation des taux d'intérêt au Canada était aux banques canadiennes qui doivent suivre la ligne déjà tracée par les banques américaines. Si nous n'avions pas augmenté nos taux d'intérêt au Canada, les emprunteurs étrangers seraient venus au Canada puisque pour eux il aurait été plus avantageux d'emprunter ici que dans d'autres pays. Cela démontre que notre économie est sérieusement contrôlée par les étrangers. Pourriez-vous faire des commentaires à ce sujet?

Le président: Monsieur Currie.

M. Currie: Monsieur Blenkarn, le fait que l'argent et que les capitaux à travers le monde sont en étroite relation n'impliquent pas que le Canada plus que tout autre pays est contrôlé par les étrangers. C'est un fait que l'argent à travers le monde est étroitement relié à la situation du marché actuel.

Dans tout pays, si les taux d'intérêt ne correspondent pas à ceux des pays étrangers, il y aura fuite de capitaux. D'après moi, cela n'a aucun rapport avec la mainmise étrangère sur l'économie canadienne; cela ne concerne pas tellement la question à l'étude ce soir. Selon moi, ce projet de loi concerne les investissements directs à long terme; le phénomène auquel vous faites allusion concerne l'investissement à court terme qui est assez libre, si je puis m'exprimer ainsi...

M. Blenkarn: Pas entièrement, monsieur Currie. Le problème qui touche plus particulièrement les Canadiens, c'est que les banques sont prêtes à financer les sociétés étrangères en achetant les sociétés détenues par les Canadiens. Une des grandes préoccupations de ce Comité et des membres de ce parti et des autres partis concerne l'intention de la société bancaire d'utiliser les économies canadiennes pour avancer de l'argent aux sociétés étrangères pour que celles-là puissent, premièrement, envoyer de l'argent à leur siège social et, deuxièmement, faire l'acquisition de sociétés canadiennes. Quelle serait la réaction de votre banque si nous modifions la Loi sur les banques de sorte qu'elle réduise les achats étrangers de sociétés canadiennes au Canada?

M. Currie: M. Blenkarn, je ne pense pas pouvoir répondre à votre question. Je ne crois pas que cela ait rapport avec la question qui fait l'objet de discussions ce soir, à propos de la Loi sur les banques ou de la révision de cette loi. Je suis sûr que les membres de ce Comité et les députés fixeront en temps et lieu un jour propice à ce sujet.

Votre suggestion à ce sujet a déjà été discutée un certain nombre de fois dans d'autres comités. Les représentants des banques canadiennes se sont évertués à démontrer que cela n'est pas nécessaire. Lorsque cela devient une considération pertinente, en ce qui a trait à l'établissement d'une politique monétaire, les bureaux du Gouverneur de la banque centrale peuvent toujours vous suggérer une ligne de conduite par l'entremise des banques à charte, qui sont toujours prêtes à les suivre. Je veux parler d'appui moral tel que préconisé par la banque centrale, et c'est très efficace.

[Text]

Mr. Blenkarn: There is no present policy in your bank to refuse to loan money to foreign corporations to enable them to take over Canadian corporations. Is that correct?

Mr. Currie: I do not think I am in a position to answer that question with a flat yes or no. There is a positive policy in the other direction which is to favour the provision of funds in a developing situation where funds are relatively scarce. The policy is to favour the needs of Canadian borrowers with particular reference to the requirements of the borrowers in relatively slow-growth regions of the country and with reference to small businesses and that sort of thing. The positive policy is to make an effort, in a progressively tightening situation, to satisfy the needs of such borrowers ahead of other borrowers.

Mr. Blenkarn: That is interesting, Mr. Currie, and I am glad you said that. I must say this to you, that either your public relations in the banking industry are very bad or the Canadian-owned business community has a wrong impression of our banks. Somewhere along the line that is not the impression that has been fed to me by small businessmen who own Canadian-owned corporations.

Can I get the philosophy of the Canadian Chamber of Commerce here? This is not in the bill but I note in one of your remarks, and perhaps Mr. Tropea can answer this, that the decision to insist that foreign corporations have Canadian directors would be of no assistance. Would you comment on that?

Mr. Wolff: Mr. Chairman, may I speak to that? No, the survey did reveal, Mr. Blenkarn, that there were several areas which the business community were prepared to accept in terms of "Canadianizing" business. One of the concerns was that key sectors of the industry perhaps should have special attention from time to time, and a key sector is a fluid thing. Today one might say that the energy industry is a key sector; tomorrow it might be another industry that is important to the overall long-term growth of the country. So we did feel, first, that key sectors were important.

• 2045

Secondly, the respondents to this questionnaire, did feel that size was important. When companies become very large, whether they are foreign-owned or not, this becomes a concern to a lot of the small businessmen that you talk about.

Thirdly, they felt that there was some merit, quite frankly, in having a majority of Canadian directors on foreign-controlled companies—professional directors, who would bring to that company a Canadian point of view.

Mr. Blenkarn: Have I time to ask another question, Mr. Chairman?

The Chairman: It has to be a very, very, short question, Mr. Blenkarn.

Mr. Blenkarn: It is a relatively short one.

Mr. Wolff, you mentioned earlier the number of applications that would likely be made to the review com-

[Interpretation]

M. Blenkarn: Actuellement, il n'existe pas de politique au sein de votre banque qui empêche de prêter de l'argent aux sociétés étrangères pour qu'elles puissent s'approprier des sociétés canadiennes. Est-ce exact?

M. Currie: Je ne puis vous donner un oui ou un non catégorique. Il existe une politique à sens inverse, qui encourage la disponibilité de fonds dans une situation d'expansion lorsque ceux-là sont relativement peu abondants. Selon la politique, il faut favoriser les besoins des emprunteurs canadiens, particulièrement des emprunteurs dans les régions où l'expansion s'effectue lentement et les petites entreprises, et ainsi de suite. Cette politique positive veut donc s'efforcer, dans une situation de plus en plus resserrée, à satisfaire aux besoins de ces emprunteurs, avant ceux des autres emprunteurs.

M. Blenkarn: C'est très intéressant, M. Currie, et je suis content de vous l'entendre dire. Je dois dire que vos relations publiques au sein de l'industrie bancaire sont très mauvaises, ou bien que les entreprises canadiennes ont une fausse idée au sujet de vos banques. Ce n'est cependant pas l'idée que m'ont laissée ceux qui sont à la tête des petites entreprises canadiennes.

Puis-je connaître l'idée de la Chambre de commerce du Canada à ce sujet? Cela ne fait pas partie du bill, mais j'ai remarqué que, et peut-être M. Tropea pourrait-il y répondre, vous aviez parlé de la décision d'insister pour que ce soient des directeurs canadiens à la tête des sociétés étrangères. Pourriez-vous parler à ce sujet?

M. Wolff: M. le Président, puis-je parler? Non, l'étude a révélé que la société commerciale était prête à accepter de «canadianiser» certains domaines de l'entreprise. Une des préoccupations concernait le fait que les secteurs clé de l'industrie devraient, de temps en temps, être l'objet d'une attention spéciale, et un secteur clé est très actif. On pourrait aujourd'hui dire que l'industrie de l'énergie est un secteur clé; demain ce serait au tour d'une autre industrie, nécessaire à l'expansion à long terme du pays. Nous avons donc pensé que, en premier lieu, les secteurs clé importaient le plus.

Deuxièmement, les répondants à ce questionnaire pensent que la dimension importait le plus. Lorsque les compagnies deviennent plus grosses, qu'elles soient étrangères ou non, cela constitue une préoccupation pour les petites entreprises au sujet desquelles vous parlez.

Troisièmement, ils ont fait sentir qu'il y avait du mérite franchement, à implanter des directeurs canadiens dans les compagnies étrangères, des directeurs professionnels qui y apporteraient le point de vue canadien.

B. Blenkarn: Ai-je assez de temps pour poser une autre question, M. le président?

Le président: Il faut qu'elle soit très brève, M. Blenkarn.

M. Blenkarn: Elle est relativement brève.

M. Wolff, vous avez parlé plus tôt du nombre de demandes qui seraient vraisemblablement envoyées au co-

[Texte]

mittee or the Minister in connection with this bill and indicated that there would be a vast number, I think. The Minister has said that there might be 150 to 300 applications per annum. Would you care to comment on that?

Mr. Wolff: Our data is not too clear on this but our understanding to-day is that there are about 400 take-over situations a year and probably about 600 other kinds of investments that would fall within the purview of the bill. So our rough number would be about 1,000 of these applications per year, or about 5 per working day, and that would mean that quite a staff would be needed to handle that number of applications.

Mr. Blenkarn: Could I have one quick supplementary?

The Chairman: Your time has already expired, Mr. Blenkarn.

Mr. Blenkarn: Maybe Mr. Wolf could advise me whether 15 to 20 people could handle that?

Mr. Wolff: Offhand, I would say, no, not with the depth of investigation that must be made in each case.

The Chairman: Mr. Orlikow.

Mr. Orlikow: I presume, Mr. Wolff, that the Chamber would have preferred that there be no bill at all: in other words, your organization and its members were relatively satisfied with the situation as it has been?

Mr. Wolff: This survey would indicate that the business community is teetering on this question; but, on the other hand, I feel we are not against a bill which would provide the things I talked about earlier: that is, some protection to make sure that no harm came to Canadian interests or objectives. I would say we would favour that kind of bill, quite frankly.

Mr. Orlikow: But if the government, or any government, had not brought forward a bill, it is not likely that the Chamber would have come forward and said, in one of its annual submissions, "We think that..."

Mr. Wolff: Unfortunately, we are not yet in a position where we can draft legislation for the federal government.

Mr. Orlikow: I did not suggest you were. But, in the annual submissions which you make, you never had suggested that there should be a bill, a law, which, in any way, would regulate foreign ownership?

Mr. Wolff: No; but I do think we have said quite often that we are concerned about Canadian objectives and interests.

Mr. Orlikow: I must admit to Mr. Wolff, Mr. Chairman, that I have a little bit of difficulty in following what I think are fairly complicated figures explaining the responses to these questions. As I interpret the response of your members to question 7 on page 56, namely that:

[Interprétation]

mité de révision ou au Ministre, en rapport avec le bill actuel, et avez dit, je crois, qu'il serait assez élevé. Le ministre a dit qu'il y aurait de 150 à 300 demandes par année. Voudriez-vous parler à ce sujet?

M. Wolff: Nos données ne sont pas très claires à ce sujet. Mais nous pensons qu'actuellement le nombre de situations où il y a prise de possession se chiffre à 400 par année et qu'il y a 600 autres genres d'investissements qui entreraient dans la sphère du bill. On pourrait donc dire qu'il y a environ 1,000 de ces demandes par année, ou environ 5 par journée de travail. Cela voudrait donc dire que tout un personnel serait nécessaire pour s'occuper de ces demandes.

M. Blenkarn: Puis-je en demander une autre très brève?

M. le président: Votre temps est déjà écoulé, M. Blenkarn.

M. Blenkarn: Peut-être M. Wolff pourrait-il me dire si 15 ou 20 personnes seraient un nombre suffisant?

M. Wolff: A première vue, non, à cause de l'enquête détaillée faite dans chaque cas.

Le président: M. Orlikow.

M. Orlikow: Je suppose, M. Wolff, que la Chambre aurait préféré qu'il n'y ait pas de bill du tout: en d'autres mots, votre organisme et ses membres étaient assez satisfaits de la situation telle qu'elle était?

M. Wolff: L'étude révélerait que la société commerciale est chancelante à ce sujet; cependant, d'un autre côté, je crois que nous accepterions un bill qui nous donnerait les choses dont j'ai déjà parlé: c'est-à-dire une protection assurée aux intérêts ou objectifs canadiens. Je peux dire franchement que nous appuierions un tel bill.

M. Orlikow: Mais, si le gouvernement ou n'importe quel gouvernement n'avait pas présenté un tel bill, la Chambre n'aurait certainement pas dit, dans une de ses propositions annuelles: «Nous pensons que...»

M. Wolff: Malheureusement, nous ne pouvons pas encore rédiger une loi pour le gouvernement fédéral.

M. Orlikow: Je n'ai pas dit que vous le faisiez. Cependant, dans vos propositions annuelles, vous n'avez pas suggéré de bill à ce sujet, ou une loi pour le contrôle des intérêts étrangers?

M. Wolff: Non; mais je crois que nous avons fait part souvent de notre préoccupation des objectifs et intérêts canadiens.

M. Orlikow: M. le président, je dois admettre à M. Wolff que j'ai un peu de difficulté à le suivre, en ce qui a trait à des chiffres compliqués qui expliquent les réponses à ces questions. Comme je comprends la réponse de vos membres à la question 7, page 56:

[Text]

The present level of foreign ownership in Canada is a problem and the government is justified in doing something to prevent a further increase.

they, on the whole, felt that the present level is not much of a problem, etc. Am I correct in that interpretation?

Mr. Wolff: May I direct that question to Mr. Armstrong who was the leading light behind this survey and the interpretation.

The Chairman: Mr. Armstrong.

Professor D. Armstrong (Member of the Foreign Investment and National Industrial Strategy Committee, Faculty of Management, McGill University, The Canadian Chamber of Commerce): Yes, the interpretation is quite correct. You will note that the group most concerned about the present level of foreign ownership is that group which is farthest away from the action, i.e., the political scientists. So for the academic economists, 58 is comme ci, comme ça. The working economists are a bit on the other side. I think you have to conclude from this that the people who have to live and compete with foreign owners do not seem to be terribly concerned about the problem.

• 2050

Mr. Orlikow: There is no suggestion in this bill that existing ownership in certain industries which I will mention in a moment is, if not completely foreign-owned is almost completely, and there is no suggestion in this bill or anywhere else that this be changed in any way. You are not concerned about the fact, for example, that the automobile industry is almost 100 per cent controlled by multinational corporations, and it is possible that decisions by them or by the United States government might have very adverse effects on the Canadian economy?

Mr. Armstrong: No, that does not follow. Remember, this is a general question to the general proposition and it indicates that businessmen—because it is businessmen who are replying, people who work in companies—do not consider the issue as important as other people do. They do not see themselves as very important people. They do not see themselves as running the country. They do not see themselves as powers behind the throne. The people who see their being very powerful are people who are far removed from the scene.

So, in general I think you have to say that the people who experience and live with foreign ownership do not, by and large, consider it to be terribly important. For everybody who says it is important, there is somebody else who says it is not. But if you go deeper into the question, as we tried to do, and ask are there key sectors and are we justified in saying that certain key sectors should be reserved for Canadian ownership, you get a positive response. I think we point out in the brief that some of the consensus might disappear if we got down to details and asked if this is a key industry. Some of our unanimity might disappear then.

I think the people who replied acknowledged that a case could be made for controlling foreign ownership in key industries. I think there was a somewhat more posi-

[Interpretation]

Le niveau actuel des entreprises contrôlées par des intérêts étrangers constituent un problème et le gouvernement se doit de faire quelque chose pour prévenir toute hausse.

Ils pensaient que la situation, en général, ne constitue pas un gros problème, etc. Est-ce exact?

M. Wolff: Puis-je demander à M. Armstrong de répondre à votre question car il était à la tête de cette recherche et l'interprétation?

Le président: M. Armstrong.

Professeur D. Armstrong (Membre du Comité de l'Investissement étranger et de la Stratégie industrielle nationale, Faculté de Gestion, Université McGill, la Chambre de commerce du Canada): Oui, l'interprétation est exacte. Vous remarquerez que le groupe le plus touché par la propriété étrangère, actuellement, et le moins actif, c'est celui des spécialistes en politique. Pour ce qui est des économistes théoriciens, le chiffre de 58 est moyen. Les économistes praticiens sont passés de l'autre côté. Il faut en conclure que ceux qui côtoient la propriété étrangère et lui font concurrence ne semblent pas s'inquiéter du problème outre mesure.

M. Orlikow: Le bill n'indique pas que certaines industries que je vais mentionner sont presque entièrement, sinon entièrement, sous la coupe étrangère, et il n'indique pas non plus comment la situation peut être changée. Vous ne vous inquiétez pas du fait, par exemple, que l'industrie de l'automobile est contrôlée pratiquement à 100 p. 100 par des sociétés multinationales, dont les décisions, ou celles du gouvernement américain, peuvent avoir des répercussions très nuisibles sur l'économie canadienne.

M. Armstrong: Non, cela ne s'ensuit pas. Souvenez-vous que la proposition est d'ordre général et que les hommes d'affaires—parce que ce sont des hommes d'affaires qui répondent, ceux qui travaillent dans des compagnies—n'attachent pas autant d'importance à la question que d'autres personnes. Ils ne se considèrent pas comme très importants. Ils ne se prennent pas pour les piliers de la nation, pour le soutien du trône. Ceux qui se sentent puissants sont tout à fait à l'arrière-scène.

Je dois donc dire qu'en général, ceux qui sont en contact avec la propriété étrangère ne la considèrent pas comme très importante. Pour une personne qui la jugerait importante, l'autre dira le contraire. Mais si l'on approfondit la question, comme nous l'avons fait, et qu'on se demande s'il est juste que certains secteurs-clé restent canadiens, on obtient une réponse positive. Nous indiquons dans le mémoire qu'il n'y a plus d'unanimité si l'on s'attache au détail et qu'on se demande quelles sont les industries-clé.

Les personnes qui ont répondu ont reconnu qu'il faut tenter de contrôler la propriété étrangère. Nous avons eu des réponses plus nettes dans le cas où la propriété étran-

[Texte]

tive response to additional foreign ownership after foreign ownership reached 51 per cent, or a majority position. I think you saw in the questionnaire concern about what I would perhaps call subsidiary status of Canadian companies, that is...

Mr. Orlikow: I only interrupt you because my time is limited. I think Mr. Wolff mentioned the energy problem. Surely it is a fact that oil and gas companies are, to a large extent, American-owned, controlled and directed. For example, the Canadian government puts a limit on the amount of crude oil which can be exported, but before the Canadian government realizes what is happening there has been thousands of per cent increases in the last three months in the amount of refined gasoline which is being exported. I am not saying that these companies did anything illegal, they did what was permitted under the law, but surely the fact that they are part of an international organization which is interested, and quite properly from their point of view, in maximizing their profitability on an international scale and on meeting their needs, and particularly the political pressure which they will be under in the United States, and again I do not blame the American government, surely that did, can and will play an important role in the lives of Canadians. I am sure you will say, and quite properly, that there are other ways of dealing with this than by controlling foreign ownership, but surely one of the ways to which we ought to be giving some very serious thought is some control, auditing and limitation on foreign ownership so that we retain some control right here in Canada.

● 2055

The Chairman: Mr. Wolff.

Mr. Wolff: I am not so sure that really is a question of foreign ownership. I really think it is the market forces at play, and it would be very interesting to see whether the foreign-controlled companies did anything differently under the market forces that were then existing from the Canadian-owned oil companies. Those were market forces at play and corrective action has been taken since then to retain some of this energy and some of this resource in Canada. I do not really think that is a question of ownership; it is a question of sheer economics.

Mr. Orlikow: I think I indicated in my question that I agree with you on that, at least in part but I suggest to you that a company which is owned in Canada and is responsible to its owners who live in Canada, a company which has its major interest in the Canadian people, in the Canadian market, will look at things somewhat differently from a company which is controlled outside.

Mr. Wolff: Maybe so, sir.

The Chairman: Mr. Jarislowsky.

Mr. S. A. Jarislowsky (Member of the Foreign Investment and National Industrial Strategy Committee, President of Jarislowski Fraser and Co. Limited): Mr. Chairman, last week I talked to the people at Shell Oil and I

[Interprétation]

gère atteint 51 p. 100 ou devient majoritaire. Vous avez dû voir dans le questionnaire que nous avons fait mention de l'état de filiale des sociétés canadiennes.

M. Orlikow: Je vous interromps parce que mon temps est compté. M. Wolff a parlé du problème de l'énergie. Il est certain que les compagnies de pétrole et de gaz sont dirigées, contrôlées et possédées dans une grande mesure, par des sociétés américaines. Par exemple, le gouvernement canadien contingente le volume de pétrole brut exportable, mais avant qu'il se rende compte de ce qui se passe, le volume d'essence exporté en trois mois a augmenté plusieurs dizaines de fois. Je ne prétends pas que ces compagnies agissent illégalement, elles font ce que la loi leur permet de faire, mais elles font partie d'une organisation internationale qui cherche, à juste titre de son point de vue, à maximiser les profits à l'échelle internationale et à faire face à ses besoins, étant donné surtout les pressions politiques auxquelles elles sont soumises aux États-Unis, et je n'accuse pas le gouvernement américain, qui a dû jouer, joue et jouera un rôle important dans l'existence des Canadiens. Vous me répondrez, j'en suis certain, et vous aurez raison, qu'il existe d'autres solutions que le contrôle de la propriété étrangère, mais une solution à laquelle nous devrions donner toute l'importance voulue serait une forme de contrôle, de vérification et de limitation de la propriété étrangère pour que nous ayons un certain pouvoir, ici même au Canada.

Le président: Monsieur Wolff.

M. Wolff: Je ne suis pas sûr que ce soit véritablement une question de propriété étrangère. Je crois que c'est le jeu des forces du marché et qu'il serait intéressant de voir si les compagnies sous le contrôle étranger se comportaient différemment des compagnies pétrolières sous contrôle canadien du fait des forces de marché qui jouaient alors. Ces forces de marché avaient un certain effet dans les mesures qui s'imposaient depuis longtemps pour essayer de garder une partie de cette énergie et de ces ressources au Canada. Je ne pense pas que ce soit véritablement une question de propriété; c'est une question de simple économie.

M. Orlikow: Je pense avoir dit dans ma question que j'étais d'accord avec vous sur ce point; du moins en partie, mais il me semble qu'une société qui est la propriété de Canadiens et qui est responsable à l'égard de ses propriétaires qui vivent au Canada, une société dont les intérêts sont détenus en majorité par des Canadiens, sur le marché canadien, considérera les choses différemment d'une compagnie qui est contrôlée de l'extérieur.

M. Wolff: Cela se peut, monsieur.

Le président: Monsieur Jarislowsky.

M. S. A. Jarislowsky (membre du Comité pour une politique de l'investissement étranger et de l'industrie nationale, président de la société Jarislowsky, Fraser and Co. Limited): Monsieur le président, j'ai parlé la semaine

[Text]

also talked to the people at Imperial Oil. My profession is that of an investment analyst. This question was raised. What both of these companies indicated to me was that they were making every barrel of refined crude available to the Canadian market including the independents at this time. However, they stated that before this energy shortage developed they went into long-term contracts with companies in the States, and these long-term contracts could not be set aside by them. They were highly concerned about not creating a shortage in Canada. Their refineries were operating at capacity.

The Chairman: Your last question, Mr. Orlikow.

Mr. Orlikow: I watched a program last night on CTV. I got the distinct impression that what we are doing in this country concerning the use in Canada and the tremendous exports of oil and natural gas is that we are depleting very quickly the country's relatively cheap oil and gas and in about 10 or 20 years we will have to use the very expensive oil and gas from the high Arctic. You may see some sense to that; I certainly do not.

Mr. Wolff: Mr. Chairman, I saw that program too and that was one side of the argument. There were two sides; that was the Eric Kierans' side of the argument.

Mr. Orlikow: That is why you are there and I am here; I agree with you.

The Chairman: Thank you, Mr. Orlikow. Mr. Buchanan.

Mr. Buchanan: Thank you, Mr. Chairman. Through you, Mr. Chairman, the first thing, I must confess, that caused me some concern was on page 30 in the submission of the Chamber of Commerce indicating:

...nor do they consider that the present level of foreign ownership is a problem requiring government action to prevent a further increase.

Mr. Wolff mentioned this also in his preliminary remarks. I gather I am to take from this that really the status quo or "hands off" attitude is really the attitude adopted and that no action whatever is to be taken. Is this really the reflection that I am to read from that comment?

Mr. Wolff: Excuse me, Mr. Chairman. Do we not get really to the point Mr. Armstrong made earlier? Maybe he will want to reiterate it now.

Professor Armstrong: I do not think that is what the survey says and I do not think that is what the Chamber of Commerce says. I think the Chamber of Commerce would back a bill that had as its goal the prevention of take-overs which were not in the public interest. I think that is clear.

I think you also see in this backing of the members to ideas of Canadianization of corporations, to key sector approach, perhaps to putting on constraints after foreign ownership reaches a certain level in a company. But I do

[Interpretation]

dernière avec les responsables de Shell et de Imperial Oil. Mon étude consiste à analyser les investissements. Cette question a été soulevée. Ces deux compagnies m'ont dit qu'elles mettaient chaque baril d'essence raffinée à la disposition du marché canadien, y compris des indépendants à l'heure actuelle. Toutefois, elles m'ont dit qu'avant qu'il y ait une pénurie d'énergie, elles avaient signé des contrats à long terme avec des sociétés américaines et qu'il leur était impossible de laisser ces contrats de côté. Elles s'inquiétaient beaucoup de ne pas créer de pénurie au Canada. Leurs raffineries fonctionnent à leur capacité.

Le président: Votre dernière question, monsieur Orlikow.

M. Orlikow: J'ai suivi une émission hier soir sur CTV. J'ai eu l'impression très nette que dans notre pays nous épuisons très rapidement le pétrole et le gaz relativement peu onéreux du fait de l'utilisation qui en est faite au Canada et des exportations importantes de pétrole et de gaz naturel et que d'ici dix ou vingt ans, il nous faudra avoir recours au pétrole et au gaz très onéreux du haut Arctique. Vous pensez sans doute que c'est logique; je ne le pense pas.

M. Wolff: Monsieur le président, j'ai également suivi cette émission et c'était seulement un côté de la plaidoirie. Il y avait deux côtés; ce dont vous parlez ce sont les arguments avancés par Eric Kierans.

M. Orlikow: C'est pourquoi vous êtes à votre siège et que moi je suis ici; je suis d'accord avec vous.

Le président: Merci, monsieur Orlikow. Monsieur Buchanan.

M. Buchanan: Merci, monsieur le président. Par votre entremise, monsieur le président, la première chose qui m'a fort préoccupé, je dois bien l'avouer, c'est ce que dit la Chambre de commerce à la page 30:

...n'estiment pas non plus que le niveau actuel de propriétés étrangères constitue un problème exigeant des mesures gouvernementales afin d'empêcher leur développement.

M. Wolff l'a également mentionné dans ses remarques préliminaires. D'après cela, je pense qu'en réalité l'on en reste à un statu quo et qu'aucune mesure n'est prise. Dois-je vraiment conclure cela des remarques que j'ai lues?

M. Wolff: Excusez-moi, monsieur le président. En revenons nous à la question déjà posée plus tôt par M. Armstrong? Peut-être voudrait-il la reposer maintenant?

M. Armstrong: Je ne pense pas que ce soit ce que dit l'étude et je ne pense pas que ce soit ce que dit la Chambre de commerce. Je pense que la Chambre de commerce serait prête à supporter un projet de loi qui aurait pour objectif d'empêcher les prises de contrôle qui ne sont pas dans l'intérêt du public. Je pense que cela est très clair. Je crois qu'on s'en aperçoit aussi par le fait que les membres appuient l'idée de canadianiser les sociétés, par l'attitude du secteur principal, par l'idée d'imposer peut-être des restrictions lorsque appartenance étrangère

[Texte]

not think that is actually fair. I do not think that is keeping you hands off; that is getting involved in key areas in which the foreign presence is becoming too dominant.

Mr. Buchanan: What would be your definition of such key areas? Do you have any thought on that?

• 2100

Professor Armstrong: Well, that is the approach which I think comes from the questionnaire. You should find your key areas. We did not go that far. Withdraw the bill for a while, give us a little time, and we will look at the key areas, because I think there are key areas and areas where you would have general backing.

Mr. Buchanan: In the sampling techniques it is indicated that you sampled the member boards and chambers plus the corporate members. Was there any distinction? In other words, does Armstrong's General store have as strong a vote as General Motors, or was there some weighting amongst the corporate respondents?

Professor Armstrong: No. In the appendix you are told both what the local chambers and boards said and what the company said and the response for each is recorded. But the sample is one respondent, one vote, so it is very heavily weighted towards small companies and small communities. The big companies got one vote, the same as small companies, so it is not sound from that point of view. It is a one-for-one weighting, it is not a dollar volume of sales weighting. But you can test this against response by annual sales. So, to the extent that there is a difference between the reply of the small company and the large company, we have reported it here.

Mr. Buchanan: There is generally more concern amongst the smaller companies then.

Professor Armstrong: It is a bigger weight towards the smaller company, but you can break that out in the reply to each question.

Mr. Wolff: Mr. Chairman, I was going to make that point. Returning to the question which one of the other members of the Committee referred to earlier, question 7 on page 56, you will see there the responses under Annual Sales and those companies with less than half a million dollars obviously had a slightly higher bias towards the government doing something than those companies with \$100 million. But even with a ranking of 54 there is not a strong positive feeling about this question; it is almost a neutral one.

Mr. Leblanc (Laurier): Mr. Chairman, on a point of order, is page 56 in English the same in the French version?

[Interprétation]

atteint un certain niveau dans une compagnie. Mais en fait, je ne crois pas que ce soit tout à fait juste. Je ne crois pas que cela nous tienne à l'écart. Cela nous engage dans les domaines clef dans lesquels la participation de l'étranger devient trop marquée.

M. Buchanan: Quelle est votre définition de domaines clef? Avez-vous quelque idée à ce sujet?

Le professeur Armstrong: Bien, il s'agit de l'approche qui, je crois, vient du questionnaire. Vous devriez trouver vos domaines clef. Nous ne sommes pas allés si loin. Retirez ce bill pendant un certain temps, donnez-nous un certain délai et nous étudierons les domaines clef. Je crois qu'il y a des domaines clef et des domaines dans lesquels vous auriez un appui général.

M. Buchanan: Vos techniques d'échantillonnage indiquent que vous tenez compte des commissions et des chambres de commerce qui font partie de la société de même que les membres affiliés. Avez-vous fait des distinctions? En d'autres mots, est-ce que le vote du magasin Armstrong est plus significatif que celui de General Motors? Les membres affiliés sont-ils considérés comme importants?

Le professeur Armstrong: Non, L'appendice relate l'opinion des commissions et des chambres locales, de même que celle de la compagnie. Chacune de leur réponse est enregistrée. Chaque répondant a droit à un vote. Ainsi, les petites compagnies et les petites communautés ont aussi leur mot à dire. Les grosses compagnies ont aussi droit à un vote, de même que les petites sociétés. Ainsi chaque compagnie est également représentée. C'est chaque membre qui compte, et non pas le volume des ventes. Mais vous pouvez procéder à des vérifications en vous basant sur les ventes annuelles. Ainsi, nous avons fait mention qu'il existe une différence entre la réponse des petites compagnies et celle d'une compagnie plus importante.

M. Buchanan: Dans ce cas, cela préoccupe davantage les petites compagnies.

Le professeur Armstrong: C'est un fardeau plus lourd pour les petites compagnies. Cependant, vous pouvez vous en apercevoir dans les réponses apportées à chaque question.

M. Wolff: Monsieur le président, j'allais souligner ce fait. Reportons-nous à une des questions posées par un des autres membres de ce Comité, question n° 7 à la page 56. Si l'on se base sur les réponses à la question «ventes annuelles», ces compagnies ayant un actif de moins d'un demi million de dollars voulaient que le gouvernement s'intéresse davantage à leur cas qu'à celui des compagnies dont l'actif est de 100 millions de dollars. Mais même dans le cas des sociétés dont l'actif est de 54 millions de dollars, il ne s'intéresse pas beaucoup à cette question. C'est presque une question neutre.

M. Leblanc (Laurier): Monsieur le président, j'invoque le Règlement. Est-ce que dans la version anglaise, cela se trouve aussi à la page 56, comme c'est le cas pour la version française?

[Text]

The Chairman: The response to question number 7, Mr. Leblanc,

Ce n'est pas la même page.

Mr. Leblanc (Laurier): One problem we always have of course is that whenever mention is made of a reference in English we try to find it in the French text and, unfortunately, we are not able to do so. Perhaps reference could be made at the same time to both texts.

The Chairman: Your point is well taken. Would you gentlemen mention the table you are referring to rather than the page. In so doing, you will help the members of the Committee.

Mr. Buchanan: It is Table 7.

I suppose the fact is that many of these respondents who are responding—of course I have no way of knowing how many—would be foreign controlled corporations. Do we have that breakdown as well?

Professor Armstrong: We have that breakdown too. I think it is around 42 per cent. One of the most remarkable things about this survey is that, by and large, if you go through the questions one after another and check it by control you will note we have broken out the respondents by foreign control and Canadian control. That is for the corporations. We recorded separately the votes of those who were in Canadian companies, i.e., competing against foreigners, and those in foreign companies who are employees of foreign companies, and by and large the difference is insignificant.

Mr. Buchanan: You did not find any significant difference? I do not think we can find out from this information. You have just given the wrong number; I think the 42 per cent were foreign controlled and 48 per cent...

Professor Armstrong: No, no. You are looking at Table 7. What it said, in reply to this question, was that the present level of foreign ownership in Canada is a problem and the government is justified in doing something to prevent a further increase.

● 2105

Mr. Buchanan: Forty-two per cent of the foreign control response said it was not a problem. Is that correct?

Mr. Armstrong: Our respondents replied, on a scale of minus four to plus four, the extent to which they found it a problem. In other words, they could say it is a terrible problem, top urgent and we must stop everything and do something about it. They could say it is of only slight importance. They could say it is not important. And they could say, forget it. Now, we put that on a scale of zero to one hundred, and a score of 50, which you remember is a passing grade in university, is, you know, a position. So a score of below 50 does not mean repeat the year; it means it is really not important. And in words, the questionnaire they filled out, if they fall in that category, it said, not important. So a mark of 42 meant that they said the present level of foreign ownership is not important.

[Interpretation]

Le président: La réponse à la question n° 7, monsieur Leblanc. It is not on the same page.

M. Leblanc (Laurier): Naturellement, un des problèmes qui se posent souvent c'est que lorsqu'on donne une référence pour un texte anglais, nous essayons de la trouver dans le texte français. Malheureusement, c'est impossible. Peut-être pourrait-on indiquer cette référence en même temps pour les deux textes.

Le président: Je suis d'accord avec vous sur cette question. Messieurs, pourriez-vous indiquer le tableau auquel vous vous référez plutôt que la page. Ainsi faisant, vous aiderez les membres de ce Comité.

M. Buchanan: C'est le tableau 7.

Je suppose que la plupart des répondants, et naturellement il m'est impossible de savoir combien, seraient des sociétés contrôlées par des pays étrangers. A-t-on des chiffres à ce sujet?

Le professeur Armstrong: Nous en avons. Je crois que c'est environ 42 p. 100. Cette étude est remarquable surtout parce que, en gros, si vous étudiez des questions une après l'autre et les vérifiez par contrôle, vous remarquerez que nous avons soumis les répondants à un contrôle venant de l'extérieur et aussi du Canada. C'est pour le cas des sociétés. Nous avons enregistré séparément les votes des compagnies canadiennes, c'est-à-dire celles qui font concurrence aux compagnies étrangères, et ceux qui sont employés par des compagnies étrangères. En gros, la différence est très petite.

M. Buchanan: Vous dites que vous n'avez pas trouvé que la différence était importante? Je ne crois pas que nous puissions tirer des conclusions à partir de ces renseignements. Vous avez donné le mauvais chiffre. 42 p. 100 étaient des compagnies dirigées par des pays étrangers, et 48 p. 100...

Le professeur Armstrong: Non, non. Vous regardez au tableau 7. En réponse à cette question, on dit que présentement, au Canada, la proportion des compagnies administrées par des capitaux étrangers constitue un problème. Le gouvernement a raison d'essayer de faire quelque chose pour remédier à la situation.

M. Buchanan: 42 p. 100 des compagnies administrées par des capitaux étrangers ont répondu que ce n'était pas un problème. Est-ce juste?

M. Armstrong: Nos répondants ont dit qu'ils considéraient cela comme un problème sur une échelle de moins 4 à plus 4. En d'autres mots, ils pourraient dire que c'est un problème terrible, très urgent, que nous devons tout arrêter et essayer de faire quelque chose pour remédier à cela. Ils pourraient dire que cela n'a pas beaucoup d'importance. Ils pourraient dire que ce n'est pas important. Ils pourraient tous dire, oubliez cela. Maintenant, nous avons établi une échelle de 0 à 100, et nous avons établi une moyenne de 50, qui est exigée pour réussir un examen dans les universités, comme vous le savez. Ainsi, un chiffre en bas de 50 ne veut pas dire doubler une année; cela signifie que ce n'est vraiment pas important. Si l'on se réfère au questionnaire, si le chiffre

[Texte]

That is essentially what is meant. And 42-48 is therefore not a significant difference between the two. They both said it is not really important—neutral. About as close to 50 per cent as you can get.

Mr. Buchanan: Mr. Chairman, I find this interesting because I must confess in my activities basically as a member talking to my constituents in London and talking to my fellow members of the Chamber of Commerce in London, and maybe my area is peculiar—of course you might know that from your survey results as well—but I find there seems to be a much greater level of concern. It translates itself in many ways; for instance, I was chatting with an individual recently who expressed concern. He had been involved with a corporation recently taken over by a foreign parent. He said, I think what we Canadians are singularly oblivious to is all the little side things that vanish when we lose control. He went on and delineated this. The group benefits of that company were attached to the foreign-controlled parent group and we lost the benefits; the general insurance, the audit—someone in the U.S. took it over—the legal fees, the legal business was to be done in the U.S. and a minor amount henceforth done by the Canadians; the advertising agency, and so on. These were things that he was expressing concern about. This individual was articulating most vehemently the fact that we did not seem to give expression to this, and this was a concern that he had. I do not think he would buy your concept of detriment. He felt, frankly, that significant benefit was a watered down concept and they should have maybe something stronger, such as positive benefit. If you get down to detriment, if you have things so emasculated, you might as well toss the bill out. He felt these were genuine losses to Canada and to Canadian businessmen and that we should be far more aware of them and far more concerned about them than we are.

The Chairman: We will allow Mr. Jarislowsky to answer. Your time has expired, Mr. Buchanan.

Mr. Buchanan: Thank you.

The Chairman: Mr. Jarislowsky.

Mr. Jarislowsky: As you know, I was involved in this little scuffle in London and tried to prevent this merger at that time. I was leader of the people who tried to prevent it, or at least we got a better price for the Canadian shareholders in this. But I can see why London would be very much alive to this particular issue because we had a very specific case which does not happen very often there. But if you remember, that case was backed by the Canadian government as being to the substantial benefit of Canada.

Mr. Buchanan: No, I am sorry, Mr. Jarislowsky. We are obviously not talking about the same case because the federal government was in no way involved. It was a relatively small company.

[Interprétation]

était inférieur à 50, cela voudrait dire que ce n'est pas important. Ainsi, 42 signifiait qu'à leur avis, le niveau actuel des entreprises administrées par des capitaux étrangers n'est pas important. C'est essentiellement ce que cela voulait dire. Et il n'y a pas beaucoup de différence entre 42 et 48. C'est plutôt neutre. C'est le plus près possible de 50 p. 100.

M. Buchanan: Monsieur le président, je trouve cela très intéressant. Je dois dire qu'en tant que député, je suis à parler à mes électeurs dans la circonscription de London, de même qu'à mes collègues de la Chambre de Commerce de London. Peut-être ma région est-elle particulière. Naturellement, les résultats de votre enquête vous l'indiquent. Cependant, je crois que cela cause beaucoup plus d'inquiétudes. Cela se traduit de plusieurs façons. Par exemple, je parlais récemment avec un individu qui m'a fait part de son inquiétude. Il travaillait dans une société qui avait été récemment acquise par un parent étranger. Il a dit: je crois que ce que nous, Canadiens, sommes étrangement portés à oublier, ce sont tous les petits avantages qui s'en vont lorsque nous perdons le contrôle. Il m'a expliqué son point de vue. Les bénéfices de groupe de cette compagnie se rattachaient à un groupe de parents dont les capitaux étaient administrés par une compagnie étrangère. Nous avons perdu les bénéfices: l'assurance-vie générale, le vérificateur—un américain en a pris possession—les frais juridiques, le côté juridique allait être fait aux États-Unis. Ainsi, les Canadiens feraient peu de choses: l'agence de publicité, et ainsi de suite. Il m'a exprimé son inquiétude au sujet de ces questions. Ce qu'il a le plus déploré, c'est que nous ne semblions pas nous préoccuper de ce fait. Je ne crois qu'il serait d'accord avec votre concept de detriment. Selon lui, un bénéfice important était un concept atténué. A son avis, on devrait avoir quelque chose de plus fort, tel qu'un bénéfice positif. Si ce bill ne prend pas de dispositions énergiques, aussi bien le laisser tomber. Selon lui, le Canada et les hommes d'affaires canadiens subissaient des pertes considérables. De plus, il croit que nous devrions nous préoccuper beaucoup plus de cette question.

Le président: Nous allons permettre à M. Jarislowsky de répondre. Votre temps est expiré, monsieur Buchanan.

M. Buchanan: Merci.

Le président: Monsieur Jarislowsky.

M. Jarislowsky: Comme vous le savez, j'ai été mêlé à cette petite échaffourée à London. J'ai essayé d'empêcher cette fusion à cette époque. J'étais le chef d'un groupe qui essayait de l'empêcher. Au moins, nous avons obtenu un meilleur prix pour les actionnaires canadiens. Mais je vois pourquoi London se préoccupe beaucoup de cette question. Nous avons eu un cas bien particulier qui ne se présente pas bien souvent. Cependant, si vous vous rappelez, le gouvernement canadien a appuyé ce cas. Il a dit que cela rapporterait des bénéfices substantiels au Canada.

M. Buchanan: Non, je suis désolé, monsieur Jarislowsky. De toute évidence, nous ne parlons pas du même cas. Dans celui auquel j'ai fait allusion, le gouvernement fédéral n'avait rien à voir; c'était une compagnie relativement petite.

[Text]

Mr. Jarislawsky: I am thinking of the B.P. Supertest stations.

Mr. Buchanan: No, no, I am not.

The Chairman: Mr. Armstrong would like to add some comments.

Mr. Armstrong: You recall, when I was working on the survey for the Canadian-American committee, we conducted something like 200 surveys or 200 long interviews on this problem, and we found a few cases, no doubt about them, where an individual had suffered injury because of a takeover. Whether it is a foreign takeover or domestic takeover, it sometimes upsets the appletart. Sometimes upsetting somebody's appletart is what the takeover is all about because the company is in trouble. And that is why this question is put in: "My own career or business has been adversely affected by foreign ownership."

• 2110

Mr. Wolff: Table one.

Professor Armstrong: This is Table one. Quite frankly, I was astonished to find that "foreign and Canadian controls" put their check away down, indicating—and you will remember that this is an average of all the people replying—that for everybody who felt that his own career or business had been hurt, there were two other people who felt they had received a benefit.

An hon. Member: Did they find them?

Professor Armstrong: No, they did not. It was anonymous. There was no signature on it.

So I know there are individual cases where there was injury, but I have to conclude that, statistically, from the point of view of the whole country it does not seem to be a major issue. The people whose business is the most adversely affected are the political scientists, indicating, I think, a negative halo-effect. They just hate foreign investments.

The Chairman: Thank you, Mr. Armstrong. Mr. Hellyer.

Mr. Hellyer: Could Mr. Tropea tell us what proportion of the membership in the Chamber of Commerce would qualify as noneligible under the bill?

Mr. Wolff: Mr. Chairman, if I may make a comment, I think it would be most difficult to tell Mr. Hellyer that at this particular time. The whole area of controls or a control company is so fuzzy in the bill that I do not think you can quantify which companies would become noneligible.

Mr. Hellyer: Then you would not be able to tell us either what proportion of the Chamber's income comes from non-eligible companies?

Mr. Wolff: No, sir.

Mr. Hellyer: So that we do not really know whether we are listening to the Canadian Chamber of Commerce or the Canadian chamber of noneligible companies.

[Interpretation]

M. Jarislawsky: Je songe aux postes d'essence B.P., Supertest.

M. Buchanan: Pas moi.

Le président: M. Armstrong aimerait ajouter quelques commentaires.

M. Armstrong: Vous vous souvenez, lorsque je travaillais à l'étude pour le comité canadien et américain, nous avons mené environ 200 enquêtes, ou 200 entrevues sur ce sujet. Il y a peu de cas, je vous l'affirme, où un individu s'est trouvé défavorisé, à la suite d'une acquisition d'une entreprise. Qu'il s'agisse d'une acquisition par un pays étranger ou par un Canadien, cela apporte très rarement des bouleversements. Si cela en apporte, c'est qu'on acquiert une entreprise parce que la compagnie éprouve des difficultés. Et c'est pourquoi on pose cette question: «Ma propre carrière ou entreprise s'est trouvée affectée par des capitaux étrangers.»

M. Wolff: Le tableau 1.

Le professeur Armstrong: Oui, le tableau un. Franchement, j'ai été très étonné de découvrir que les corporations contrôlantes étrangères et canadiennes ont indiqué, et vous vous souviendrez que c'est là une moyenne de toutes les réponses que nous avons reçues, que pour chaque personne qui s'estimait lésée dans sa carrière ou son entreprise, il y avait deux autres personnes qui estimaient en avoir retiré des avantages.

Une voix: Sait-on de qui il s'agit?

Le professeur Armstrong: Non, nous ne savons pas. Les réponses étaient anonymes.

Je sais que dans certains cas particuliers, il y a eu dommages, mais, statistiques en main, j'en suis arrivé à la conclusion qu'à l'échelle du pays, ce n'est pas là un grave problème. Ceux qui ont été le plus gravement touchés par cette loi, ce sont les politicologues et, selon moi, ce n'est là qu'une répercussion. Les politicologues n'ont jamais accepté les investissements étrangers.

Le président: Merci, monsieur Armstrong. Monsieur Hellyer.

M. Hellyer: Je voudrais que M. Tropea nous dise quelle proportion des membres de la Chambre de commerce sont non admissibles aux termes de la loi.

M. Wolff: Monsieur le président, il est presque impossible de répondre à M. Hellyer pour l'instant. Toute cette question des prises de contrôle ou des corporations contrôlantes est tellement floue dans le bill que selon moi, il est impossible de déterminer les compagnies qui sont non admissibles.

M. Hellyer: Donc, vous ne pouvez pas nous dire non plus quelle proportion du revenu de la Chambre de commerce provient de compagnies non admissibles?

M. Wolff: Non, monsieur.

M. Hellyer: Donc, en réalité, il est impossible de savoir si nous sommes en train d'écouter la Chambre de commerce du Canada ou la Chambre des compagnies non admissibles du Canada.

[Texte]

Mr. Wolff: You are truly listening to the Canadian Chamber of Commerce.

Mr. Hellyer: Then may I ask what criteria you used in your questionnaire to determine which companies were foreign-controlled and which were Canadian?

Mr. Wolff: We used the legal definition of ownership control, which is 51 per cent. As a matter of fact we had that graded from zero to 100 per cent.

Mr. Hellyer: Fifty-one per cent.

Mr. Wolff: Fifty-one per cent is the legal interpretation of ownership control. I think the present bill leaves a lot to be desired about the definition of control. Many, many times you do not really know who is in control of a company till something adverse happens.

Mr. Hellyer: What proportion of the members of the Chamber are foreign-controlled in the legal definition?

Mr. Wolff: I have forgotten that figure. Do any of the members have it?

Mr. Tropea: No, we have not got that figure.

Mr. Hellyer: And, similarly, you would not have it for income. Do you collect your fees on a graduated scale according to the amount of business done or something like that?

Mr. Wolff: Yes, we do.

Mr. Hellyer: Has the Chamber done any estimate of how many years it would be, if the present trend continues, until all Canadian manufacturing was externally owned?

Mr. Tropea: No, we have not done such a study.

Mr. Hellyer: Would you suspect that if you extrapolated the trend of the last 20 years this would happen at some time later in the century?

Mr. Tropea: I am not a statistician, I am not sure you can extrapolate such trends. I would defer to Don Armstrong who might comment on that.

Professor Armstrong: That is not one of the things I have prepared. I have had students do that and you probably know there was a jump after the war and then a levelling off. One of the things that I think is clear, though, is that the trend in the last few years has been quite flat. So we have got a few years to think about the problem. I think we can help.

Mr. Hellyer: You say the trend in the last few years has been flat?

Professor Armstrong: It has been flat, yes. The amount of takeover has changed very little.

Mr. Hellyer: The proportion of total manufacturing in Canada owned externally?

[Interprétation]

M. Wolff: Je peux vous affirmer qu'il s'agit de la Chambre de commerce du Canada.

M. Hellyer: Dans ce cas, je voudrais savoir quel critère vous avez employé dans votre questionnaire pour déterminer les compagnies qui étaient contrôlées par des étrangers et celles qui l'étaient par des Canadiens?

M. Wolff: Nous nous sommes basés sur la définition légale de contrôle: celui qui a 50 p. 100 des actions d'une compagnie en est le propriétaire. En réalité, nous nous sommes servi d'une échelle allant de 0 à 100 p. 100.

M. Hellyer: 51 p. 100.

M. Wolff: Oui, c'est là l'interprétation légale du contrôle. Je pense que ce bill laisse beaucoup à désirer en ce qui concerne la définition de contrôle. Il arrive très souvent qu'on ne sache pas qui contrôle une compagnie à moins que des problèmes ne se posent.

M. Hellyer: Quelle proportion des compagnies membres de la Chambre de commerce sont contrôlées par des étrangers selon la définition légale?

M. Wolff: J'ai oublié le chiffre. Est-ce qu'un autre membre le sait?

M. Tropea: Non, nous n'avons pas ce chiffre.

M. Hellyer: J'en déduis donc que vous n'avez pas non plus les chiffres concernant les revenus. Est-ce que vous augmentez vos honoraires à mesure qu'une société prend de l'expansion?

M. Wolff: Oui, en effet.

M. Hellyer: Est-ce que la Chambre a effectué une étude pour savoir dans combien d'années, si la tendance actuelle se poursuit, tout le secteur manufacturier du Canada appartiendra à des étrangers?

M. Tropea: Non, nous n'avons pas fait une telle étude.

M. Hellyer: Pensez-vous qu'en extrapolant la tendance des 20 dernières années, on peut affirmer qu'une telle situation se produira plus tard au cours du siècle?

M. Tropea: Je ne suis pas statisticien, et j'ignore si on peut extrapoler de telles tendances. Je vais laisser la parole à Don Armstrong là-dessus.

Le professeur Armstrong: Je n'ai pas préparé une telle étude. Cependant, certains de mes étudiants l'ont fait et vous savez probablement qu'il y a eu une augmentation après la guerre qui s'est régularisée ensuite. Mais je sais une chose: c'est que la tendance des dernières années n'a pas été à la hausse. Il nous reste donc encore quelques années pour résoudre le problème, et je pense que nous y arriverons.

M. Hellyer: Vous dites que la tendance n'a pas augmenté au cours des dernières années?

Le professeur Armstrong: En effet. Le nombre des prises de contrôle a très peu varié.

M. Hellyer: Vous voulez parler de la proportion de l'industrie manufacturière canadienne qui appartient à des étrangers?

[Text]

Professor Armstrong: Yes, that has changed very little in the last five years.

Mr. Jarislowsky: I would think it has receded, Mr. Chairman. I think it has receded with the terrific buying of the pension funds. We have now 51 per cent control of Alcan in Canada, 51 per cent of International Nickel in Canada. These have all been developments of the last few years.

Mr. Hellyer: Largely the last two.

Mr. Jarislowsky: Correct.

Mr. Hellyer: But before that there was a very major increase in external control.

Mr. Wolff: Mr. Chairman, if I might make a facetious remark, it is a little like extrapolating government expenditures vis-a-vis GNP. We know what is going to happen to that extrapolation.

Mr. Hellyer: Yes, but as a shareholder in the organization, Mr. Wolff, I hope you extrapolate trends in business. Most businessmen that I know do.

Mr. Jarislowsky: Mr. Chairman, I would say this. I am a pension fund investor and we have a shortage of Canadian stocks to buy for pension fund purposes today. That is one of the reasons our Canadian market is much higher today than the American.

● 2115

Mr. Hellyer: The Chamber has recommended that the bill not be proceeded with but that something different be done. Could you elaborate on what you would like to see done?

Mr. Wolff: May I ask Mr. Currie to discuss that in some detail?

The Chairman: Mr. Currie.

Mr. Currie: Thank you, Mr. Chairman. The most fundamental suggestion we are making is one of changing the criteria for judging whether a foreign investment situation would be allowed or not, changing it from the concept of significant benefit to detriment, as has already been discussed. I think this is the core of our argument. All our suggestions are designed to produce a mechanism by which the Canadian government would retain the ability to prevent or limit foreign investments considered undesirable, harmful, detrimental, or contrary to Canadian interests in some sense, and contrary to Canadian objectives in the opinion of the government of the day.

Within the framework of a suggestion designed to retain this ability or a kind of legislation which would retain this ability in the government's hand, we would like to see legislation which is greatly simplified in terms of the numbers of cases that would come up for review,

[Interpretation]

Le professeur Armstrong: En effet, cette proportion a très peu changé au cours des cinq dernières années.

M. Jarislowsky: Je pense même qu'elle a diminué, monsieur le président, et ce, à cause des fonds de pensions. Actuellement, nous contrôlons 51 p. 100 de la Société Alcan au Canada et 51 p. 100 de l'International Nickel, également au Canada. Cela s'est produit au cours des dernières années.

M. Hellyer: Surtout au cours des deux dernières années.

M. Jarislowsky: Oui, en effet.

M. Hellyer: Mais avant cela, il y a eu une augmentation très marquée des prises de contrôle par des étrangers.

M. Wolff: Si je peux me le permettre, monsieur le président, je voudrais dire que ce que nous sommes en train de faire, c'est comme extrapoler les dépenses du gouvernement comparées au PNB. Nous savons ce qui arrivera à cette extrapolation.

M. Hellyer: Oui, mais je détiens des actions dans votre organisation, monsieur Wolff, et j'espère que vous extrapolez les tendances des affaires. La plupart des hommes d'affaires que je connais le font.

M. Jarislowsky: Monsieur le président, je voudrais ajouter quelque chose. J'investis de l'argent dans les fonds de pensions et je sais qu'il y a actuellement pénurie d'actions canadiennes que de tels fonds pourraient acheter. C'est là une des raisons pour lesquelles le marché canadien est beaucoup plus élevé aujourd'hui que le marché américain.

M. Hellyer: La Chambre a recommandé que ce bill ne soit pas adopté, mais que l'on fasse plutôt quelque chose de différent. Pouvez-vous nous expliquer ce que vous entendez par là?

M. Wolff: M. Currie vous répondra plus en détail.

Le président: Monsieur Currie.

M. Currie: Merci, monsieur le président. Notre suggestion principale, c'est de changer les critères qui déterminent si oui ou non, on permettra à un étranger d'investir au Canada: plutôt que de juger un investissement selon les profits qu'il apportera au Canada, que l'on décide plutôt s'il causera du tort, comme nous en avons déjà parlé. Je pense que c'est là le fondement de notre argument. Toutes nos suggestions tendent à produire un mécanisme grâce auquel le gouvernement canadien aurait la possibilité d'empêcher ou de limiter des investissements étrangers considérés comme indésirables, préjudiciables ou contraires aux intérêts canadiens d'une façon ou d'une autre, et contraires aux objectifs canadiens dans l'opinion du gouvernement.

Dans le cadre d'une telle suggestion, qui tend à conserver cette possibilité au gouvernement, ou dans le cadre d'une législation qui aurait le même effet, nous voudrions voir adopter une loi grandement simplifiée en ce qui concerne le nombre de cas qui devraient être examinés,

[Texte]

perhaps unnecessarily, and reduce the areas of uncertainty that will arise in the present bill by all the presumptions that are created concerning noneligibility. There is a presumption about the 5 per cent ownership in one foreign hand or one group of foreigners acting in concert. There is the presumption of noneligibility if 25 per cent or more of the shares widely held are in foreign hands.

We have made a specific suggestion in this connection that since the main thrust of the bill has to do with control, not ownership, the 25 per cent criterion should be abolished and removed from the bill. This would cut down on the number of applications that would be necessary from corporations whose status was perhaps in doubt in relation to this bill. They would have to apply for opinions from the Minister as to whether they were or were not a noneligible corporation. A large number of those applications for opinions, and therefore a burden on the Minister and his staff all the way along the line, would be cut down.

Perhaps more importantly, the burden would be taken off a very large number of Canadian corporations which everybody would recognize are Canadian. They are Canadian controlled; they are Canadian operated and Canadian staffed; they work in Canada. If it happens that 25 per cent of their shares widely held are somewhere else in the world rather than held by Canadians, in order to safely undertake and make a proposal for a new investment, they would have to find out what their status is. So we would like to get rid of that area of uncertainty.

Mr. Wolff has already talked about the next point. We are very deeply concerned about the possibility of increasing conflict in this area between the federal and provincial governments, which we think could be limited to a considerable degree by cutting out this concept of significant benefit and putting in the concept of harm or detriment instead. These are the essential things. There are quite a few other suggestions we have made here.

Mr. Hellyer: You suggest in your brief that the bill and the concept should be closely related to an industrial strategy for Canada. What kind of industrial strategy for Canada do you have in mind?

The Chairman: Mr. Wolff.

● 2120

Mr. Wolff: Mr. Chairman, Mr. Hellyer, we presented to Mr. Gillespie and a number of Cabinet members our general thesis about industrial strategy, which is not so much a major plan, a big master plan to guide the country, but that certain co-ordinated actions take place within government departments with the basic policy of encouraging economic development in Canada. We felt the co-ordination of policies and legislation in Canada was an important step in the formulation of an industrial strategy.

Secondly, we thought we should look at certain sectoral industries to see what their problems were and what encouragement might be given to make them more competitive not only in Canada but worldwide.

[Interprétation]

peut-être inutilement, et réduire les incertitudes que soulèvera le présent projet de loi à cause de toutes les présomptions créées en ce qui concerne la non admissibilité. Il y a une présomption en ce qui concerne une personne étrangère ou un groupe d'étrangers qui possèdent 5 p. 100 d'une entreprise. Il y a également une présomption de non admissibilité si 25 p. 100 ou plus des actions ouvertes de droit public tombent entre des mains étrangères.

Nous avons fait une suggestion précise à ce sujet: puisque le bill concerne le contrôle plutôt que la propriété, ce critère de 25 p. 100 devrait être supprimé, cela diminuerait le nombre de demandes d'admission que devrait présenter une corporation dont le statut peut être mis en doute aux termes de ce bill. Il leur faudrait demander l'opinion du ministre pour savoir si oui ou non, ils sont admissibles. Un grand nombre de ces demandes d'opinions serait supprimé, enlevant ainsi un grand fardeau au ministre et à son personnel.

Un point encore plus important peut-être un très grand nombre de corporations canadiennes serait déchargé de ce fardeau: les corporations que tout le monde reconnaît comme canadiennes, qui sont contrôlées par des Canadiens, dont le personnel et les administrateurs sont Canadiens et qui travaillent au Canada. Si, par hasard, 25 p. 100 de leurs actions ouvertes de droit public appartiennent à des étrangers, ils devront faire redéfinir leur statut afin d'entreprendre ou de proposer de nouveaux investissements. Nous voudrions clarifier la situation une fois pour toutes.

M. Wolff a déjà parlé de la proposition suivante: nous nous inquiétons beaucoup de la possibilité de conflits croissants à ce sujet entre les gouvernements fédéral et provinciaux, qui, nous le croyons, pourraient être imités considérablement si l'on supprimait cette question d'avantage considérable pour la remplacer par la question du dommage ou du détriment plutôt. C'est là l'essentiel de notre mémoire. Nous avons également fait quelques autres suggestions.

M. Hellyer: Dans votre mémoire, vous avez proposé que le bill et le concept soient étroitement liés à une stratégie industrielle pour le Canada. Quelle sorte de stratégie industrielle envisagez-vous?

Le président: Monsieur Wolff.

M. Wolff: Monsieur le président et monsieur Hellyer, nous avons présenté à M. Gillespie et à nombre de députés notre thèse générale en ce qui concerne la stratégie industrielle, qui n'est pas un plan pour guider le pays, mais plutôt quelques actions coordonnées qu'adopteront certains ministères avec, pour principe de base, d'encourager le développement économique au Canada. Nous pensons que la coordination des politiques et des lois au Canada est une étape importante dans la formulation d'une stratégie industrielle.

Deuxièmement, nous avons pensé qu'il nous fallait examiner certaines industries de secteurs pour déterminer leurs problèmes et de quelle façon nous pouvons les encourager pour les rendre plus concurrentiels non seulement au Canada mais dans le monde entier.

[Text]

Thirdly, we felt many policies enunciated by the government, such as foreign investment policy, taxation policy, regional development policy, should be meshed with this basic primary objective of continued and sustained economic growth as enunciated in the Throne Speech. It is an action plan rather than a master plan.

Mr. Hellyer: Would you not agree that the increase in Canadian ownership would certainly enhance Canada's ability to seek out and develop foreign markets for products developed here where we would have controls of licensing arrangements and patents?

Mr. Wolff: It might be one of the considerations. I would put it the other way around: does foreign investment encourage economic development in Canada or does it impede it? That is how you tie the two together.

Mr. Hellyer: Certainly the experience of Bell Canada and Northern Electric would be a strong indication of what happens there, would it not?

Mr. Wolff: I think that is right.

The Chairman: Your time has expired, Mr. Hellyer. Mr. Comtois.

M. Comtois: Monsieur le président, j'aimerais qu'un des témoins nous précise la pensée de la Chambre de commerce du Canada au sujet du conflit qu'on semble craindre entre les provinces et le gouvernement fédéral.

The Chairman: Mr. Wolff.

Mr. Wolff: I made reference, Mr. Comtois, before to the number of applications that will arrive because of the definition. We feel this is an important issue: the fewer number of cases the government can deal with, the fewer number of areas of conflict there will be with individual provinces.

I also made mention earlier that certain provinces feel very keenly the need for any investment, whether it is local, Canadian or foreign for their own selfish economic development.

I think these are the key criteria we are looking at in the conflicts that will arise between the federal government and the provincial governments. Earlier references were made that these could be ironed out by discussion and by agreement, I do not think there is any question that can be done but it will take time, however. We think we are overburdening ourselves with administrative procedures that might be very, very cumbersome and very long-winded in getting agreement between provinces and the federal government.

And do not forget this: when a deal is pending, when a company wants to invest in a new company or acquire a company in Canada, the time element is fairly critical. You cannot wait for a long, administrative procedure to get this accomplished nor can you wait for long provincial/federal debates to take place while this deal is being consummated.

[Interpretation]

Troisièmement, nous pensons que nombre de politiques du gouvernement, par exemple la politique en ce qui concerne les investissements étrangers, la politique fiscale, la politique de développement régional, devraient s'imbriquer avec ces objectifs primaires de base qui visent à une croissance économique continue et soutenue, comme il a été dit dans le discours du Trône. C'est là un plan d'action plutôt qu'une planification.

M. Hellyer: Ne croyez-vous pas que l'augmentation de la propriété canadienne augmenterait les chances du Canada de trouver et de développer des marchés étrangers pour les produits canadiens, où nous aurions le contrôle des permis et des brevets?

M. Wolff: C'est à prendre en considération. Mais je formulerais cela d'une autre façon: est-ce que les investissements étrangers encouragent le développement économique au Canada, ou est-ce qu'ils lui nuisent? C'est une façon de relier les deux problèmes.

M. Hellyer: Il est certain que les expériences de Bell Canada et de la société Northern Electric sont une bonne indication de ce qui se passe dans ce domaine, n'est-ce pas?

M. Wolff: Oui, en effet.

Le président: Votre temps est écoulé, monsieur Hellyer. Monsieur Comtois.

Mr. Comtois: Mr. Chairman, I would like one of the witnesses to explain to us what the Canadian Chamber of Commerce thinks about the conflict which seems to be feared between the provinces and the federal government.

Le président: Monsieur Wolff.

M. Wolff: Monsieur Comtois, j'ai déjà parlé de toutes les conséquences qui découleraient d'une plus grande précision dans le bill. Nous pensons que c'est là une question importante: moins que le gouvernement aura à s'occuper de cas, moins il y aura d'occasions de conflits avec les provinces.

J'ai aussi déclaré plus tôt que certaines provinces ont grandement besoin d'investissements, que ce soit des investissements locaux, canadiens ou étrangers, pour leur propre développement économique.

Je pense que ce sont là des critères clé dans les conflits qui surviendront entre le gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux. Il a été dit auparavant que de tels conflits pourraient être éliminés par des discussions et des accords; je ne doute pas que cela soit possible, mais cela prendra beaucoup de temps. Nous avons l'impression d'être surchargés par des procédures administratives embarrassantes qui nous empêcheront d'en arriver à des accords entre les provinces et le gouvernement fédéral.

Il faut se rappeler également que lorsqu'un accord est sur le point d'être conclu, lorsqu'une compagnie veut investir dans une nouvelle société ou acquérir une société au Canada, l'élément temps est très important. Les sociétés ne sont pas intéressées à attendre à cause de telle procédure administrative, ou parce que les gouvernements provinciaux et fédéral ont engagé de longs débats.

[Texte]

M. Comtois: Monsieur le président, j'aimerais savoir ce que pense la Chambre de commerce du Canada du délai de 90 jours que le projet de loi recommande avant que le gouvernement donne réponse favorable ou non.

The Chairman: Are there any comments on that?

Mr. Wolff: Thank you Mr. Tropea: a 90 day delay, is it?

Mr. Tropea: Yes.

The Chairman: Mr. Currie.

• 2125

Mr. Currie: The only comment I would make on that, in general, and in the context of the earlier question, is that, in my reading of developments in Canada, I am not aware of any federal-provincial conflict that has been solved in 90 days.

M. Comtois: Monsieur le président, il est prévu d'après le projet de loi qu'après 90 jours, le gouvernement doit donner une réponse. Qu'il y ait eu entente ou non, s'il n'y a pas de réponse, la société peut prendre pour acquis que son projet est accepté.

Mr. Currie: May I make a further comment in relation to that, Mr. Chairman?

The Chairman: Mr. Currie.

Mr. Currie: This is one of the reasons underlying the statement in our brief, where we note that, whereas the federal government, under this legislation, is not required to tell anybody in advance what its policies are, the only provincial policies that have to be taken into account, according to the bill, are those already enunciated. So, if there is not an enunciated provincial policy in existence, the federal government is permitted by this bill to ignore it.

Perhaps, in relation to those policies which are enunciated, you might conceivably get by in the 90-day period, but if they are not enunciated, and the federal government, in effect, lets it go because the 90-day period has passed, you might have a conflict in the other direction: that is, it might be an investment that a particular province does not want to take place in some other province. That is a possibility, though this is all hypothetical.

M. Comtois: J'aimerais simplement revenir à la question des provinces, monsieur le président. Certaines provinces semblent s'opposer au projet de loi en invoquant comme la raison qu'elles veulent avoir tous les investissements étrangers possibles. Ces provinces s'opposent à une politique nationale parce que cela peut aller contre leurs intérêts, mais ces mêmes provinces sont en faveur des politiques nationales quand cela va dans leur propre intérêt à elles, et je pense, par exemple, au développement économique régional. Cela fait leur affaire: elles sont donc en faveur. Le présent projet de loi semble plus ou moins faire leur affaire, alors, elles s'y opposent. Le gouvernement fédéral à mon avis, à le devoir d'énoncer des politiques nationales. Parfois, cela fait l'affaire d'une province et à un autre moment, cela ne fait pas l'affaire d'une autre province. Je pense que si l'on s'attend de faire

[Interprétation]

Mr. Comtois: Mr. Chairman, I would like to know what the Chamber of Commerce thinks about the 90-day delay recommended in this bill before the government gives an answer, favourable or otherwise.

Le président: Avez-vous des commentaires à ce sujet?

M. Wolff: Merci, monsieur Tropea; vous avez parlé d'un délai de 90 jours?

M. Tropea: Oui, en effet.

Le président: Monsieur Currie.

M. Currie: Je n'ai qu'un commentaire à faire et c'est le suivant: je n'ai jamais vu de conflits entre le fédéral et les provinces qui aient été réglés en 90 jours.

Mr. Comtois: Mr. Chairman, according to the bill, the government must give an answer in 90 days. Whether or not there is an agreement, if there is no answer, the company can decide that its project has been accepted.

M. Currie: Puis-je faire un autre commentaire au sujet de cette question, monsieur le président?

Le président: Monsieur Currie.

M. Currie: C'est une des raisons qui appuient la déclaration que nous avons faite dans notre mémoire, où nous mentionnons que le gouvernement fédéral, en vertu de cette loi, n'est pas obligé de divulguer ses politiques, et les seules politiques provinciales dont il faut tenir compte, toujours d'après le bill, sont celles qui sont déjà énoncées. Donc, s'il n'y a pas de politique provinciale qui soit clairement énoncée, le gouvernement fédéral a le droit de l'ignorer, en vertu de ce bill.

Peut-être, qu'en rapport avec ces politiques énoncées, vous pourriez vous en tirer en 90 jours; mais si les politiques ne sont pas énoncées, et que le gouvernement fédéral laisse tomber parce que la période de 90 jours est écoulée, vous pourriez peut-être avoir un conflit dans l'autre sens: c'est-à-dire qu'une province pourrait refuser qu'un investissement soit fait dans une autre. C'est une possibilité, bien que ce ne soit qu'une hypothèse.

Mr. Comtois: Mr. Chairman, I would like to get back to the question concerning the provinces. Some provinces are opposed to the bill because they want to have all foreign investments they can possibly get. These provinces are opposed to a national policy because it might not benefit them, but the same provinces are in favour of national policies when it is in their own interests, I am speaking, for instance, of the regional economic expansion. This they accept: therefore, they are in favour of the project. But they seem to agree more or less with this bill, therefore, they are against. I think it is the duty of the federal government to make a national policy. Sometimes, a province will agree and, sometime, another province will disagree. I think that if we try to please everyone at the same time, nothing good will be done. Therefore, I would like to know if the Canadian

[Text]

plaisir à tout le monde et à son père en même temps, on ne fera jamais rien. J'aimerais donc savoir, si la Chambre de commerce du Canada est prête à appuyer un projet de loi sur les investissements étrangers ou s'oppose à toute forme de contrôle des investissements étrangers.

Mr. Wolff: Mr. Chairman?

The Chairman: Mr. Wolff.

Mr. Wolff: I was just going to remark that I thought we had already answered that question; that we do favour some mechanism which would help to forbid or prevent those takeovers or those investments which are contrary to national interests and objectives. We strongly favour that kind of a move and I think we spelled that out on several occasions. We think those things can deal with items of detriment to the country—key sectors, large sizes, and the Canadianization of companies. So the answer is positive: we do favour that kind of legislation, not this kind of legislation.

Le président: Une dernière question, monsieur Comtois?

M. Comtois: Non merci, monsieur le président.

The Chairman: Mr. MacKay.

Mr. MacKay: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Chairman, through you to Mr. Jarislowsky, I gather that in your experience as an investor, sir, you would probably concede that it would be in the interest of this type of legislation and national policy to encourage Canadians to invest in equity developments in Canadian corporations. Mr. Twaits made this point; he referred to the similar phenomenon that you alluded to earlier, saying, in effect, that Canadians were curiously reluctant to invest in equity-type investments in Canadian companies. What sort of incentives—if you believe there should be incentives—would you recommend to achieve a positive input of domestic Canadian capital into shares of Canadian companies?

• 2130

The Chairman: Mr. Jarislowsky.

Mr. Jarislowsky: This is a very complex and interesting question. Obviously, as an investor in equities, where you take more risks than in bonds, you want a higher rate of return because the higher risk has to be compensated by a higher return. Therefore, in essence, what we are looking for are companies whose growth is in excess of that of the normal economy. To achieve this, in the context of what is available in Canada today, we miss a great number of industries in which we cannot invest in Canada because they are not Canadian controlled. They are not even available to Canadian investors. I am thinking, for instance, of the drug industry and consumer-goods industries which go into drug store type of goods. These are dominated by large internationals. What we would like to see is a continuation of making shares available in these companies to the Canadian public. In the management of pension funds we are really, with the 90 per cent rule under which we have to invest in Canada today, building lopsided portfolios in equities which nobody would build

[Interpretation]

Chamber of Commerce supports a bill on foreign investment or is completely opposed to any form of control on foreign investment?

M. Wolff: Monsieur le président?

Le président: Monsieur Wolff.

M. Wolff: Je voulais seulement dire que nous avons déjà répondu à cette question; que nous sommes en faveur d'un certain système qui assurerait l'interdiction ou la prévention de contrôles ou d'investissements qui ne sont pas dans l'intérêt du pays. Nous sommes tout à fait en faveur de ce genre de système, et je crois que nous l'avons précisé à plusieurs reprises. Nous croyons que cela va toucher les domaines qui sont importants pour le pays—par exemple les secteurs clés, les volumes importants, et la canadienisation des sociétés. Donc, la réponse est positive: nous sommes en faveur de ce bill.

The Chairman: One last question, Mr. Comtois.

Mr. Comtois: No. thank you, Mr. Chairman.

Le président: Monsieur MacKay.

M. MacKay: Merci, monsieur le président.

J'aimerais m'adresser à M. Jarislowsky, d'après votre expérience comme financier, monsieur, vous pensez probablement qu'il serait dans l'intérêt de ce bill ainsi que de la politique nationale d'encourager les Canadiens à faire des investissements en valeurs mobilières dans les entreprises canadiennes. M. Twaits s'est référé au phénomène auquel vous avez fait allusion tout à l'heure, disons, qu'en pratique les Canadiens avaient une certaine répugnance à acheter des actions ordinaires d'entreprises canadiennes. Quel genre de stimulants, si vous croyez qu'il devrait y en avoir, recommanderiez-vous pour qu'une part importante du capital canadien soit investie dans les entreprises canadiennes?

Le président: Monsieur Jarislowsky.

M. Jarislowsky: C'est une question complexe et intéressante. De toute évidence, comme actionnaire, vous prenez plus de risques qu'en achetant des obligations, c'est pourquoi vous voulez plus de bénéfices. Aussi, fondamentalement, recherchez-vous des entreprises dont l'expansion est supérieure à la normale. Pour en arriver là, étant donné la conjoncture actuelle, il y a un bon nombre d'industries au Canada dans lesquelles nous ne pouvons investir parce qu'elles ne sont pas administrées par des Canadiens. Les investisseurs canadiens ne peuvent même pas y accéder. Je pense, par exemple, à l'industrie pharmaceutique et à l'industrie des biens de consommation pour les pharmacies. Ces deux sortes d'industrie sont internationales.

Nous aimerions que les Canadiens puissent acheter des actions dans ces entreprises. En ce qui concerne la gestion des régimes de pension, nous devons nous conformer au règlement des 90 p. 100, ce qui oblige à constituer des portefeuilles d'investissement déséquilibrés que personne

[Texte]

unless he was domiciled in Canada. I think we should see incentives for these companies to go public.

I fear, gentlemen, that you have built up two citizens' classes, one of which is a second-rate citizen, namely this non-eligible foreign company. As a minority shareholder in that company, I am relegated, as a Canadian, to a second-rate type of investment, because that company is not going to expand the way it should or would if it was Canadian and a first-class citizen.

Mr. MacKay: Mr. Chairman, I would like to pursue with Mr. Jarislowsky the concept of some sort of selective capital gains tax, or a variation in this approach. I am thinking about the type of situation where one might consider treating differently investments by Canadians in Canadian companies.

If these investments were held for a specified length of time, perhaps in a certain definite amount, and in certain corporations, with limits to keep out the really large investor, and where a Canadian would have to leave his funds in this type of company for a sufficient length of time, that this might be a positive incentive. I would like to have your opinion on it. I am thinking of treating differently a man, a Canadian, who is trying to build up a retirement fund or some fund to put his children through university by investing in Canadian equity stocks compared to someone who is speculating in the same stocks in large or small amounts to make a quick buck.

Mr. Jarislowsky: Mr. Chairman, our economy in Canada, as you know, is highly cyclical. We have very many industries that go the raw material and building cycle. As the result of that, a Canadian portfolio, to do well, has to buy and sell far more than, say, an American or a Swiss portfolio. If you want to make money in cyclical industries you have to buy and sell because these stocks go up and down as everyone here has found out.

If there was some kind of roll-over provision whereby if you sold X dollars in a cyclical company and you could roll that over into another stock without a capital gain, provided, you put all the money back in again...

Mr. MacKay: In a Canadian company.

Mr. Jarislowsky: ... in a Canadian company this would have obviously a great plus for Canadian investors.

We have the dividend tax incentive, but the question on the dividend tax incentive is basically this: There are very few people who invest in equities for dividends, they invest for growth. If you invest for income you invest in bonds or preferred stocks, but not in common stocks. Obviously, a company that is growing fast will pay a very low dividend payout because it needs to reinvest money to sustain this growth, so the dividend tax credit is not sufficient.

Additionally, in an inflationary age, the capital gains tax at 50 per cent of normal tax becomes a capital con-

[Interprétation]

ne constituerait à moins de demeurer au Canada. Nous devrions encourager ces entreprises à faire appel au public.

Je crains, messieurs, que vous n'ayez créé deux catégories de citoyens, dont l'une serait celle d'un citoyen de deuxième classe, et qui serait cette entreprise étrangère non éligible. En tant qu'actionnaire minoritaire dans cette entreprise, je suis relégué comme Canadien, à des investissements de second ordre, parce que cette entreprise ne s'agrandira pas de la façon dont elle le devrait si elle était canadienne et traitée comme citoyen de premier ordre.

M. MacKay: Monsieur le président, je voudrais reprendre avec M. Jarislowsky l'idée d'un impôt sélectif sur les gains de capitaux, ou quelque chose d'analogue. J'essaie de comprendre la situation où quelqu'un considérerait différemment les investissements par les Canadiens dans les entreprises canadiennes.

Si on conservait ces investissements pendant un temps défini, et si dans certaines corporations on éloignait les gros investisseurs, les Canadiens seraient obligés de laisser leur argent dans ce genre d'entreprises assez longtemps, et cela pourrait bien être un stimulant. J'aimerais avoir votre opinion à ce sujet. On pourrait agir différemment avec un homme, un Canadien, qui essaie d'amasser un fonds de pension ou de l'argent pour envoyer ses enfants à l'université, en achetant des actions ordinaires d'entreprises canadiennes, qu'avec celui qui spéculé sur les mêmes actions pour faire de l'argent rapidement.

M. Jarislowsky: Monsieur le président, comme vous le savez, l'économie canadienne est très cyclique. Nous avons plusieurs entreprises qui achètent les matières premières et construisent. Il en résulte qu'un Canadien pour réussir, doit acheter et vendre beaucoup plus, disons, qu'un Américain ou un Suisse. Si vous voulez faire de l'argent dans les industries cycliques, vous devez acheter et vendre parce que ces actions montent et descendent comme vous l'avez tous constaté.

C'est rêver une sorte de roulement car si vous vendiez X dollars dans une entreprise cyclique, vous pourriez remettre cet argent dans d'autres actions sans gain de capital.

M. MacKay: Dans une entreprise canadienne.

M. Jarislowsky: Dans une entreprise canadienne, cela serait évidemment très profitable pour les investisseurs canadiens.

Notre répartition de l'impôt est un stimulant, mais la question ayant trait à cette répartition de l'impôt comme stimulant est la suivante: très peu de gens achètent les actions ordinaires de dividendes, ils investissent pour la croissance. Si vous investissez pour les revenus, vous achetez des bons ou des actions privilégiées, mais non des actions ordinaires. De toute évidence, une entreprise en pleine croissance ne versera que de faibles dividendes parce qu'elle doit réinvestir son argent pour soutenir cette croissance, quand les déductions fiscales sur les dividendes ne sont pas suffisantes.

De plus, en période d'inflation, les déductions sur les gains de capitaux qui constituent 50 p. 100 des déduc-

[Text]

fiscatory tax. Therefore, a lot of people are going to buy stocks in the type of industry...

An hon. Member: Hear, hear!

Mr. Jarislowsky: ...which they do not need to sell, namely, the non-cyclical industries. It so happens that in this country we, by nature, have many cyclical industries and these will not be developed at the same extent by ourselves.

• 2135

Mr. MacKay: In summary Mr. Jarislowsky you would agree that substantial benefit to the promotion of Canadian investment capital into Canadian companies would be derived by a different approach to capital gains taxation?

Mr. Jarislowsky: That is one. I also feel that we must not make second-rate citizens out of Canadians investing in foreign-owned companies here, and that we must do everything we can to open up these foreign companies to Canadian participation. This is important for us; some of those companies are the fastest- and best-growing companies in this country. In many cases they are extremely well-managed companies. That is the key: good management, plus good Canadian laws bring about good growth in Canada—whether the ownership is United States, Canadian or British.

Mr. MacKay: It is difficult to have it both ways. If you are going to have incentives keyed to Canadian investment in Canadian companies, unless you are very careful, how can you bring in another class of company that is foreign-controlled and give it the same benefits? You are defeating your purpose.

Mr. Jarislowsky. Control is an item that has not been very much considered. Control is vital, and control is not ownership. Ownership can be something totally different. A company like ALCAN—to my left here—is controlled by its management, even though a year ago 51 per cent of the stock was in the United States and now 51 per cent of the stock is in Canada. These are the vital questions, and I should think the more we can open up foreign companies to Canadian boards of directors and to Canadian shareholders, the more we shall accomplish in national purpose—but not by making second-rate citizens out of the Canadians who own those shares.

The Chairman: Professor Armstrong.

Professor Armstrong: Question 15 states:

All large foreign companies at least in key industries should, within a period of say ten years, arrange to give their Canadian operations 'associate' rather than "subsidiary" status, for example by making sure that the majority of directors are outside the control of the parent company.

[Interpretation]

tions normales deviennent des déductions de confiscation de capital. C'est pourquoi beaucoup de gens achèteront des actions dans ce genre d'industries...

Une voix: Voyons, voyons!

M. Jarislowsky: Qu'ils n'auront pas à vendre à savoir, l'entreprise non-cyclique. Mais le fait est que dans ce pays, nous avons plusieurs industries cycliques et nous ne les développerons pas toutes de la même façon.

M. MacKay: En résumé monsieur Jarislowsky, vous dites que nous pourrions promouvoir les investissements canadiens dans les entreprises canadiennes et faire d'importants profits, si nous considérons différemment les discussions de gains de capital?

M. Jarislowsky: C'est une façon. Je crois également que nous ne devrions pas mal considérer les Canadiens qui investissent dans les entreprises étrangères ici, et que nous devrions faire tout ce qui est en notre pouvoir pour que ces entreprises étrangères soient accessibles aux Canadiens. C'est très important pour nous; certaines de ces entreprises sont parmi les plus florissantes. Dans beaucoup de cas elles sont très bien administrées. La clé du succès est une bonne gestion; de plus, de bonnes lois favorisent une bonne croissance économique, que ces entreprises appartiennent à des Américains, à des Canadiens ou à des Anglais.

M. MacKay: Il est difficile de tout avoir. Si vous voulez favoriser les investissements canadiens dans les entreprises canadiennes, à moins d'être très prudent, comment ferez-vous pour qu'une entreprise étrangère ait les mêmes profits? Vous allez à l'encontre de votre but.

M. Jarislowsky: Le contrôle est un problème que nous n'avons pas beaucoup étudié. Le contrôle est indispensable, mais contrôle n'est pas propriété. La propriété est quelque chose d'absolument différent. Dans une entreprise comme Alcan, qui a ses représentants à ma gauche, la direction est également propriétaire, même s'il y a un an 51 p. 100 des actions appartenaient aux États-Unis; actuellement 51 p. 100 des actions appartiennent au Canada. Ce sont les questions indispensables, et je pense que le plus nous pourrions rendre accessibles les entreprises étrangères aux conseils d'administration et aux actionnaires canadiens, le plus nous accomplirons un dessein national, et ce en ne considérant pas comme citoyens de deuxième ordre, les Canadiens qui possèdent ces actions.

Le président: Professeur Armstrong.

M. Armstrong: La question 15 dit:

Toutes les entreprises étrangères importantes, du moins les industries essentielles devraient, en moins de dix ans, par exemple, donner à leurs exploitations canadiennes le statut d'«associé» plutôt que de «subsidaire», en faisant en sorte que, par exemple, la plupart des administrateurs ne relèvent pas directement de la compagnie.

[Texte]

The response to that question was one of the largest and most favourable that we had. It gets at the problem of size, at the problem of participation. To some extent Bell Canada was the example; it has retained a close technical association with its one-time parent—although Alexander Graham Bell was not an American. It has retained a close, sensible, technical relationship and yet it is now virtually 98 per cent owned in Canada. That kind of model, I think, gives rise for hope that rather different instruments can be found to tackle the problem. I do not think nationality is so important; it is participation by individuals, and the problem of large size.

Mr. Tropea: May I make one comment, Mr. Chairman?

The Chairman: Mr. Tropea.

Mr. Tropea: I received a letter from the president of a large organization. A few years ago, he recommended to his foreign owner that they go public in Canada. And they have, to the extent of 34 per cent. He said that, if this bill goes through in its present form, he could not in all conscience recommend that they increase that 34 per cent; that this is making Canadians second-rate citizens, and that he definitely would not recommend that they increase this percentage.

This is the kind of thing we are concerned about.

The Chairman: Thank you. Mr. Leblanc.

M. Leblanc (Laurier): Merci, monsieur le président. Après les nombreuses questions qui ont été posées, il est assez difficile de ne pas nous répéter un peu. Cependant, si je comprends bien, la Chambre de Commerce du Canada est au courant de la déclaration que le ministre a faite devant ce Comité le mardi, 5 juin, et concernant en particulier les objectifs économiques. Alors il semblerait que la Chambre de Commerce du Canada est d'accord sur les objectifs économiques, mais pas sur la façon d'appliquer ces objectifs. Ma première question est celle-ci: est-ce que mon évaluation de la situation actuelle est exacte? Nous sommes tous d'accord sur les objectifs économiques mentionnés par le ministre, mais que nous ne sommes pas d'accord sur la façon de les appliquer?

• 2140

The Chairman: Mr. Wolff.

Mr. Wolff: Thank you, Mr. Chairman. Yes, I think, Mr. Leblanc, that summarizes it very well. I go back to the statement a number of us made before that some means or mechanism or legislation should be introduced—and we would support this—that does take care of those investments and takeovers that may be detrimental to national objectives and interests. Those national objectives and interests can change from time to time, they are not rigid. We all believe anything that destroys or is harmful to those objectives should be prevented. So essentially yes, we are in agreement on that major point.

Our way of dealing with this is to redraft the bill, quite frankly. Take it back and redraft it along these more constructive lines.

M. Leblanc (Laurier): A l'heure actuelle, il existe certaines restrictions quant aux investissements étrangers

[Interprétation]

La réponse à cette question fut l'une des plus favorables que nous ayons eues. Nous en revenons au problème de la participation. Jusqu'à un certain point, Bell Canada était l'exemple; elle avait maintenu une association technique serrée avec un de ses parents, même si Alexandre Graham Bell n'était pas Américain. Bell Canada avait maintenu une relation technique bien qu'en pratique elle ne soit pas à 98 p. 100 propriété canadienne. Cet exemple, je crois, donne l'espoir de découvrir d'autres mesures pour régler ce problème. Je ne crois pas que la nationalité soit aussi importante; c'est la participation des individus et le problème de l'importance.

M. Tropea: Puis-je faire un commentaire, monsieur le président?

Le président: Monsieur Tropea.

M. Tropea: J'ai reçu une lettre du président d'un important organisme. Il y a quelques années, il a recommandé à son propriétaire étranger de se bâtir au Canada. Il l'a fait jusqu'à 34 p. 100. Il lui a dit que si ce projet de loi était accepté dans sa forme actuelle, il ne pourrait pas, en toute conscience, demander qu'on augmente ces 34 p. 100; ce serait considérer les Canadiens comme des citoyens de second ordre, et il ne voudrait absolument pas qu'on augmente ce pourcentage.

C'est ce genre de choses qui nous préoccupent.

Le président: Merci. Monsieur Leblanc.

Mr. Leblanc (Laurier): Thank you, Mr. Chairman. After the great number of questions that have been asked, it is rather difficult to avoid duplication. Yet, if I understand well, the Chamber of Commerce of Canada is aware of what the Minister has stated before this Committee, Tuesday, June 5th, and particularly concerning the economic objectives. It appears that the Chamber of Commerce agrees with the economic objectives, but not with their application. Is my judgment of the present situation correct? We all agree with the economic objectives stated by the Minister, but we do not agree with their application?

Le président: Monsieur Wolff.

M. Wolff: Merci, monsieur le président. Oui, je crois, que le résumé de M. Leblanc est exact. J'aimerais revenir à ce que bon nombre d'entre nous ont déjà dit, à savoir que nous devrions instaurer une méthode ou un règlement contre les investissements et les prises de possessions qui seraient néfastes aux intérêts et aux objectifs nationaux. Ces intérêts et objectifs nationaux peuvent changer, ils ne sont pas rigides. Nous devons tous empêcher ce qui pourrait nuire à ces objectifs. Nous sommes tous d'accord sur ce point.

Franchement, pour régler la question, nous devrions rédiger à nouveau le projet de loi. Le rédiger à nouveau selon ces propositions constructives.

Mr. Leblanc (Laurier): Actually, there are certain restrictions concerning foreign investment in the banks;

[Text]

concernant les actions dans les banques. M. Currie, qui est attaché à la Banque de Montréal, pourrait-il me dire si ces restrictions, qui ont été imposées depuis de nombreuses années au pays, ont nui au développement économique de nos banques?

The Chairman: Mr. Currie.

Mr. Currie: Mr. Leblanc, I would not hesitate to say, yes these restrictions have damaged Canadian interests quite apart from the interests of Canadian banks. As you may recall, at the time the legislation was introduced that placed these restrictions on foreign ownership the Canadian banks opposed them and the chairmen of two of the major Canadian banks came up before the relevant committees here and argued very strongly against the amendments to the Bank Act that imposed those restrictions.

From the point of view of current developments and future developments, as we see them, Canada cannot look inward. It has to look outward. If Canada is to compete in the world it must have a lot of Canadian-based multinational and international corporations, serviced in Canada and abroad as large as possible by Canadian-based financial institutions. The principle of reciprocity in foreign control legislation in many areas is pretty widespread. Our ability as banks to do what we want in other countries is severely limited by the inability of financial institutions, banks particularly, in those other jurisdictions to have some kind of comparable access to the Canadian financial market.

This is a little bit off the point, but in actual fact foreign banks can operate in Canada. The legislation does not provide any protection. Not that the Canadian banks wanted protection from foreign banks but the legislation does not provide protection. There are almost a hundred foreign banks operating in Canada, providing a wide range of financial services which are generally considered to be banking, but they do not call themselves banks and they operate through subsidiaries of one kind and another.

They operate in areas that the Canadian banks are not allowed to operate in under the Bank Act. Although I am not a spokesman for the Canadian Bankers' Association tonight, I can nevertheless say that as an industry we do not want any further restrictions on other financial institutions. What we want as far as the domestic market is concerned is to have the freedom to do all the things that the foreign financial institutions do in Canada. However, that is a bit off your point. As I understand the question, it is are the restrictions on the foreign ownership of Canadian banks harmful, and I say unequivocally yes.

• 2145

M. Leblanc (Laurier): Ce qui voudrait dire que si les restrictions de l'investissement étranger n'existaient pas pour les banques il y aurait de meilleures banques. Ces banques auraient un plus grand capital et feraient de meilleurs profits qui seraient prêtés surtout aux succursales de sociétés américaines ou autres qui sont au pays.

Mr. Currie: I am sorry, there was no translation. I was listening for the translation, and therefore I did not get the question.

[Interpretation]

would Mr. Currie, who is with the Bank of Montreal, tell me if those restrictions, which were prescribed in this country many years ago, have been damageable to the economic development of our bank?

Le président: Monsieur Currie.

M. Currie: Monsieur Leblanc, je n'hésiterais pas à dire que ces restrictions ont nui aux intérêts canadiens, sans parler de ceux des banques canadiennes. Comme vous vous en souvenez, au moment où la loi qui imposait ces restrictions aux entreprises étrangères a été promulguée, les banques canadiennes s'y sont opposées, et les présidents de deux banques canadiennes parmi les plus importantes sont venus en comité protester violemment contre les modifications à la Loi sur les banques qui ont imposé ces restrictions.

En ce qui concerne les développements actuels et les développements futurs, comme nous les voyons, le Canada ne peut rester tourné vers lui-même. Il doit se tourner vers l'extérieur. Si le Canada veut occuper une place concurrentielle dans le monde, il doit avoir plusieurs corporations multinationales et internationales, au Canada et à l'étranger, des institutions financières canadiennes. Le principe de réciprocité dans plusieurs domaines concernant les règlements sur l'administration étrangère est très répandu. Nos possibilités à l'étranger sont sévèrement limitées dans la mesure où les institutions financières étrangères, les banques en particulier, n'ont pas accès au marché canadien non plus.

C'est un peu en dehors de la question, mais les banques étrangères ne peuvent fonctionner au Canada. Les règlements ne donnent aucune protection. Non pas que les banques canadiennes voulaient se protéger des banques étrangères, mais les règlements n'apportent aucune protection. Il y a près de 1,000 banques étrangères en activité au Canada, donnant un large éventail de services financiers généralement considérés comme bancaires, sans en porter le nom, et qui fonctionnent par l'intermédiaire de filiales.

Elles opèrent dans des domaines que la Loi sur les banques interdit aux banques canadiennes. Bien que je ne parle pas au nom de l'Association canadienne des banquiers ce soir, j'aimerais préciser que notre secteur refuse désormais toute restriction sur d'autres institutions financières. Ce que nous voulons, en ce qui concerne le marché interne, est la liberté de faire tout ce que les institutions financières étrangères font au Canada. Toutefois, c'est un peu en dehors de votre question. Si je comprends bien, la question est de savoir si la restriction de la mainmise étrangère sur les banques canadiennes est préjudiciable, et je réponds: oui, sans équivoque.

Mr. Leblanc (Laurier): This would mean that if restrictions under foreign ownerships would not exist for Canadian banks, we would have better banks. Those banks would have bigger benefits and would make better profits that would be loaned to the suboffices of American companies or others who are established in Canada.

M. Currie: Je suis désolé mais comme j'écoutais à l'interprétation et qu'il n'y en a pas eue, je n'ai pas compris la question.

[Texte]

Le président: Est-ce que vous pourriez répéter votre question, monsieur Leblanc?

Mr. Leblanc (Laurier): I was saying that if I followed what Mr. Currie just said, that it was harmful to the banks, and I was asking him if those restrictions were not in place at present would our Canadian banks be better than they are now.

Mr. Currie: They would make more money.

Mr. Leblanc (Laurier): In what way?

Mr. Currie: I cannot say there would necessarily be any...

Mr. Leblanc (Laurier): I thought they were very good. Maybe you are in a better position to say.

Mr. Currie: No. I was suggesting, Mr. Leblanc, that Canadian banks, particularly in light of the very rapid development of attempts by Canadian institutions of one kind or another to penetrate foreign markets and to bring home profits to Canada, which incidentally, get taxed, but that is another question, but the ability of Canadian banks to service a world-wide clientele, a lot of which is based in Canada, has in fact, been inhibited by the existence of these restrictions on foreign banks within Canada, and in this sense I think the Canadian economy would be healthier without those restrictions.

Mr. Leblanc (Laurier): It would seem that right now the banks are loaning too much money, because the interest rate has gone up and you are short of money. Is it the case that if you did not have that restriction you would have more money to loan to anyone who applied?

Mr. Currie: By and large, Mr. Leblanc.

Mr. Leblanc (Laurier): And at a lower rate?

Mr. Currie: By and large, Mr. Leblanc, Canadian banks that operate abroad do not lend Canadian money abroad. Essentially, they collect funds abroad and lend them abroad. There is no drain on the amount of financial resources available to Canadians as a result of these activities. First, it provides us with profits but, more importantly, it provides us with the entry into financial markets in various ways abroad that permit us to service Canadian and other companies more completely, therefore it makes us more competitive abroad and therefore it makes other Canadian industries more competitive abroad, and surely that is what we want to do.

Professor Armstrong: The Germans use deutchmarks, not Canadian dollars.

Mr. Leblanc (Laurier): Pardon me?

Professor Armstrong: The Germans use deutchmarks, not Canadian dollars. You do not lend Canadian dollars to German companies. That is essentially the point.

Mr. Currie: Generally speaking.

Professor Armstrong: That is right, generally speaking.

Mr. Hellyer: Are you assuring us on behalf of the Canadian banks that they have not been engaging in any international currency speculation in the last year?

[Interprétation]

The Chairman: Would you repeat your question please, Mr. Leblanc?

M. Leblanc (Laurier): Si je poursuis l'idée de M. Currie, disant que cela est nocif pour les banques je lui demandais si sa restriction n'était pas faite actuellement est-ce que nos banques canadiennes seraient meilleures qu'elles le sont actuellement?

M. Currie: Elles feraient plus d'argent.

M. Leblanc (Laurier): De quelle manière?

M. Currie: Je ne puis dire qu'il y aurait nécessairement...

M. Leblanc (Laurier): Je croyais qu'elles étaient bonnes. Peut-être êtes-vous dans une meilleure position pour en parler.

M. Currie: Non. Je vous disais que les banques canadiennes, face au développement rapide des tentatives des institutions canadiennes telles qu'elles soient afin de pénétrer les marchés étrangers et d'apporter au pays des profits qui incidemment sont taxés, mais c'est une autre question, mais la possibilité des banques canadiennes de desservir une clientèle mondiale, dont la plupart est basée au Canada, a de fait été inhibée par l'existence de ses restrictions sur la banque étrangère au Canada, et en ce sens, je crois que l'économie canadienne serait meilleure sans ces restrictions.

M. Leblanc (Laurier): Il semble qu'actuellement la banque prête trop d'argent, puisque les taux d'intérêt ont augmenté et que vous avez moins d'argent. Si vous n'aviez pas eu ces restrictions, vous auriez eu plus d'argent à prêter à ceux qui le désirent?

M. Currie: C'est exact, monsieur Leblanc.

M. Leblanc (Laurier): Et à un taux moins élevé?

M. Currie: Certainement, monsieur Leblanc. Les banques canadiennes qui font affaires à l'étranger ne prêtent pas d'argent canadien à ces pays. Ils ramassent des fonds à l'étranger et leur prêtent par la suite. Il en résulte qu'il n'y a aucune perte des ressources financières disponibles aux Canadiens. Premièrement, cela nous rapporte des profits mais, ce qui est plus important, cela nous permet d'entrer au marché financier étranger nous permettant de servir les Canadiens et d'autres compagnies de façon plus adéquate. De cette façon les industries canadiennes entrent beaucoup plus en compétition à l'étranger, ce qui était notre intention.

M. Armstrong: Les Allemands utilisent leur monnaie, et non le dollar canadien.

M. Leblanc (Laurier): Pourriez-vous répéter?

M. Armstrong: Les Allemands utilisent leur monnaie et non le dollard canadien. Vous ne prêtez pas des dollars canadiens aux entreprises allemandes.

M. Currie: Règle générale.

M. Armstrong: C'est exact.

M. Hellyer: Déclarez-vous que les banques canadiennes se sont pas engagés dans aucune spéculation monétaire internationale au cours des dernières années?

[Text]

Professor Armstrong: That is not quite the same.

The Chairman: Mr. Hellyer, I would say that you bootlegged a question. Mr. Leblanc, this will be your last question.

Mr. Leblanc (Laurier): How many countries, apart from Canada, have restrictions on their banks regarding foreign investment, or are we the only ones in the world to do that?

• 2150

Mr. Currie: No, a very large number of countries have restrictions of one kind or another, but in very many countries they are conditional restrictions. Japan, for example, Canadian banks are not able to open full-service banks in Japan because Japanese banks are not allowed to open full-service banks in Canada. There is even no provision in Canada for foreign banks to directly operate an agency under their own name. So, as a result of this, most of us have representative offices in various foreign locations, such as Japan, and we are able to do a great deal of work in the wholesale area and this sort of thing. But we cannot provide a full banking service. However, if the Canadian market were open to Japanese banks in a limited way or otherwise we have reason to believe this restriction would be lifted. The United States is a fairly classical example. Of course in the United States the banking regulations are different from state to state. But, generally speaking, as you may recall, the Canadian banks were operating in Illinois until 30 or 40 years ago and then they were in effect eased out by changes in legislation. In California a different kind of situation exists. All Canadian banks operate a full-scale banking service there. Their laws are different there—and this goes back for a long time. My own bank, for instance, has been operating in California for over 100 years, and it is part of the community. In other jurisdictions in the United States you are only allowed agencies, such as all the major Canadian banks have in New York, but they do a very limited kind of business on the very short end of the financial market. It is not a full-scale banking arrangement.

Mr. Leblanc (Laurier): Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. Leblanc. I would like to remind members of the Committee that we are not reviewing the Bank Act at the present time.

Mr. Latulippe is next.

M. Latulippe: Merci, monsieur le président. Il me fait plaisir d'avoir l'honneur de dire toute mon admiration aux membres de la Chambre de commerce du Canada qui ont préparé un si beau mémoire et qui nous l'ont soumis en anglais et en français. Il est très compréhensible et je crois que nous pouvons en tirer de grandes conclusions.

Je voudrais, monsieur le président, ne pas trop parler du passé parce que le passé a été pleuré, il a été joui et il a été vécu par tous nos prédécesseurs. Je voudrais donc, monsieur par le président, parler surtout d'avenir

[Interpretation]

M. Armstrong: Ce n'est pas tout à fait la même chose.

Le président: Monsieur Hellyer, je crois que vous déplacez la question. Monsieur Leblanc, c'est votre dernière question.

M. Leblanc (Laurier): Combien de pays, à part le Canada, ont des restrictions de l'investissement étranger pour les banques, ou sommes-nous les seuls au monde à faire cela?

M. Currie: Non, plusieurs pays font des restrictions de ce genre, mais peu de pays imposent des restrictions conditionnelles. Au Japon, par exemple, les banques canadiennes ne sont pas en mesure d'offrir des services bancaires complets parce que les banques japonaises n'ont pas le droit de mettre sur pied des services bancaires complets au Canada. Les banques étrangères ne peuvent exploiter une agence directement sous leur propre nom, au Canada. Donc, la plupart d'entre nous avons des bureaux qui nous représentent dans divers pays étrangers, comme le Japon, et nous sommes en mesure d'effectuer plusieurs échanges dans le domaine de la vente en gros et le reste. Mais nous ne pouvons assurer de services bancaires complets. Toutefois, si le Canada permettait au Japon d'exploiter des banques dans notre pays, de façon limitée ou autres, nous croyons que cette restriction serait éliminée. Les États-Unis constituent un exemple assez classique. Bien sûr, aux États-Unis, les règlements des banques diffèrent d'un État à l'autre. Mais, en général, comme vous vous en souvenez peut-être, certaines banques canadiennes qui se trouvaient dans l'État de l'Illinois, jusqu'à il y a à peu près 40 ans, ne fonctionnent plus à cause des modifications dans la loi. En Californie, la situation est différente. Toutes les banques canadiennes y offrent un service complet. Les lois y sont différentes et cela remonte à plusieurs années. Ma propre banque, par exemple, a une maison en Californie depuis plus de 100 ans, et elle fait partie de la communauté dans les autres États des États-Unis, vous n'avez droit qu'à des représentants, comme c'est le cas de la plupart des grandes banques canadiennes à New York, mais leurs activités sont limitées sur le marché financier. Ce ne sont pas des services bancaires complets.

M. Leblanc (Laurier): Merci, monsieur le président.

Le président: Merci, monsieur Leblanc. J'aimerais rappeler aux membres du Comité que nous ne sommes pas en train de réviser la Loi sur les banques.

Monsieur Latulippe, vous êtes le suivant.

Mr. Latulippe: Thank you, Mr. Chairman. I would like to congratulate the members of the Canadian Chamber of Commerce for having submitted such a good bilingual brief. The brief is very easy to understand and I think we can highly benefit from it.

Mr. Chairman, I do not want to speak of the past because the past has already been mourned, appreciated, and lived. Therefore, Mr. Chairman, I would prefer to speak of the future, and try to find ways of dealing with our economy by a better development of our resources.

[Texte]

et chercher à trouver des moyens de diriger notre économie en mettant nos ressources à meilleur profit.

Le Bill C-132 nous permet d'ouvrir les yeux et d'entreprendre des études sur la situation actuelle devant laquelle, il nous faut réagir. Ce précieux mémoire de la Chambre de commerce du Canada nous aidera à le faire.

Je voudrais savoir des représentants de la Chambre de commerce du Canada si nous pouvons trouver chez nous les moyens financiers pour nos futurs développements? Pouvons-nous envisager la propriété canadienne? Que nous faut-il faire pour créer des conditions favorables et encourager l'initiative canadienne et par où devons-nous commencer?

● 2155

Professor Armstrong: The difference between the academic and the business approach to your question is that if investment was an abstract problem, if investment was a function of the quantity of money in the country and the rate of interest, the simple answer would be that we do not in fact need any foreign investment and we could create all the Canadian dollars we wanted. That is not the problem. The problem is to put the dollars to use creatively, productively, with know-how and access to markets. If you look at the questionnaire and see the response of the economists in university and the economists in industry, you see that the economists in university tend to treat investment as something abstract. They work on the motto which says, "If I increase the money supply, if I lower the rate of interest, more investment will automatically be available." The economists in industry or the businessmen in industry see all of the problems, risks, dangers and difficulties of making an investment and making it work, getting the product manufactured at a low cost and getting the product into its market, which may be a foreign market. In the process of doing that you need know-how, you need access. It is hard for the businessman to believe—in fact it is impossible for the businessman to believe—that you can just take Canadian dollars out of the Bank of Canada, put them in somebody's hands and develop resources. In fact, it is very difficult to do because resources will be developed by people with know-how.

Just as a case in point, I cannot imagine a businessman in Canada thinking that just by giving somebody in Canada a lot of Canadian dollars we would create in Canada an automobile industry. You have to have a nucleus to start with, you have to have a company that is in there with know-how. Then you can do something, then you can develop.

As far as having resources in Canada is concerned, we can develop a lot of industry, we have developed a lot of industry, but it is not just a matter of making money available; it is making know-how available and everything else, and that is through the investment process.

[Interprétation]

With Bill C-132, we are able to start studying the actual situation in front of which we must react. This brief from the Canadian Chamber of Commerce will help us in our task.

I would like to ask these gentlemen from the Canadian Chamber of Commerce if we have, in our country, the financial means to assure our future development? Can we consider Canadian ownership. What must we do in order to create favourable conditions and stimulate Canadian investment, and where do we start?

M. Armstrong: La différence entre l'aspect académique et l'aspect pratique de votre question est la suivante: si les investissements représentaient un problème abstrait, si les investissements étaient fonction du volume d'argent dans le pays ainsi que du taux d'intérêt, la réponse serait que nous n'avons pas besoin, en fait, d'investissements étrangers et que nous pourrions créer tous les dollars canadiens dont nous aurions besoin. Mais ce n'est pas le problème. Le problème est d'employer cet argent de façon intelligente, productive, avec savoir-faire et de façon à créer un accès sur les marchés. Si vous considérez le questionnaire et regardez les réponses des économistes dans les universités et les économistes dans l'industrie, vous voyez que les économistes dans les universités tendent à considérer les investissements comme quelque chose d'abstrait. Leur ligne de pensée est la suivante, «si les réserves d'argent augmentent, si le taux d'intérêt baisse, il y aura donc plus d'investissements». Les économistes dans l'industrie où les hommes d'affaires voient tous les problèmes, les risques, les dangers et les difficultés qui existent en faisant un investissement pour qu'il réussisse, pour que le produit soit fabriqué à faible coût, qu'il soit mis sur le marché, marché qui sera peut-être étranger. Ce processus nécessite donc un certain savoir-faire. Un homme d'affaires peut difficilement croire—en fait il lui est impossible de le croire—qu'il suffit de retirer des dollars canadiens de la Banque du Canada, de les mettre entre les mains d'une personne quelconque et de développer ainsi les ressources. En fait, c'est très difficile à faire, parce que les ressources seront développées par les gens qui ont un certain savoir-faire.

Voici un exemple, il n'y a pas un homme d'affaires au Canada qui pense que le simple fait de donner une somme d'argent à une personne quelconque au Canada pourrait créer une industrie automobile au pays. Vous devez avoir un certain moyen de départ, vous devez avoir une entreprise qui possède le savoir-faire. Ensuite, vous pouvez faire quelque chose, vous pouvez procéder à un certain développement.

En ce qui concerne les ressources canadiennes, nous avons mis au point un grand nombre d'industries, mais la question ne se limite pas à rendre des sommes d'argent disponibles; c'est le savoir-faire qu'il faut rendre disponible ainsi que tout le reste, et cela n'est possible que grâce au processus d'investissement.

[Text]

M. Jarislowsky: Ce qu'il vous faut, monsieur Latulippe, et monsieur le président, c'est un entrepreneur canadien qui voit quelque chose au bout du fil, n'est-ce pas. Et en ce moment, avec des lois comme les lois sur les impôts, du fait que nos impôts sont beaucoup plus élevés que ceux des gens, aux États-Unis, tout cela n'est rien pour nous encourager à entreprendre des choses. Je crois que le Parlement devrait penser un de ces jours à une loi pour encourager les entrepreneurs. C'est une question dont on a parlé auparavant ici. Qu'est-ce qu'on peut faire pour que les investissements canadiens augmentent? Ce sont ces choses-là qu'il nous faut, c'est de cela que nous avons besoin; et je crois qu'au cours des deux dernières années, on a encouragé des projets qui ont besoin d'avantages substantiels. On demande de plus en plus de l'homme d'affaires. Il y a l'inflation, l'impôt sur les gains de capitaux; toutes ces choses-là gênent le développement de l'entrepreneur et c'est la dernière chose dont nous avons besoin.

M. Latulippe: Donc, vous admettez que notre situation est confuse et que les Canadiens n'ont pas les capitaux voulus pour investir surtout sous forme de capital-actions. Je crois que c'est surtout de capital-actions que nos entreprises ont besoin car le capital-argent fait moins leur affaire, parce qu'ils sont dans ce cas obligés de payer des intérêts et faire des remboursements, tandis que sur le capital-actions, on ne fait pas de remboursement et on ne paie pas d'intérêts; on paie plutôt des dividendes. Alors, c'est de ce côté que le gouvernement devrait encourager l'entreprise, en permettant aux Canadiens de faire des investissements en capital-actions, et ceci tout en maintenant respectueusement l'entreprise libre.

Maintenant, est-ce que vous pensez que c'est au gouvernement d'émettre du capital-actions en faveur de l'entreprise privée pour chaque nouveau développement par l'entremise de son institution financière? Est-ce ce à quoi vous avez fait allusion tout à l'heure?

Le président: Monsieur Jarislowsky.

• 2200

M. Jarislowsky: Pour répondre à votre question, je crois qu'en ce moment le montant des épargnes des gens qui achètent des actions, n'est pas assez élevé. Étant donné le taux des impôts et l'augmentation du coût de la vie, comparativement à celui d'autres pays avec qui nous sommes en concurrence, l'individu au Canada ne garde pas grand-chose après ces achats, très, très peu du reste. Ce sont des gens qui ont un surplus de bénéfices qui peuvent songer à faire des investissements qui présentent un certain risque. C'est cela qui manque au Canada en ce moment et du reste le Canada n'est pas connu pour ce genre de commerce.

M. Latulippe: Admettez-vous dans ce cas que...

Le président: Une dernière question, monsieur Latulippe, s'il vous plaît, parce qu'il est déjà 22 h. 00.

M. Latulippe: Admettez-vous, dans ce cas, que l'émission de crédits nouveaux, pour chaque développement nouveau, par notre institution financière serait une solution?

[Interpretation]

Mr. Jarislowsky: What you need, Mr. Latulippe and Mr. Chairman, is a Canadian investor who sees what is coming. At the present moment, with the taxation laws and because of the fact that our taxes are much higher than those in the United States, all this does not favour investment. I think that Parliament should, one of these days, make a law to stimulate investors. We have gone over this question before: what should be done to increase Canadian investment? This is what we need; and I think that, during the last three years, a good many projects were favoured. We ask more and more from the businessman. There is inflation, there is a tax on capital gains; all these things do not favour the investor and it is the last thing that we need.

Mr. Latulippe: Therefore, you will admit that our situation is complex and that Canadians do not have enough capital to invest, especially capital stock. I think that our companies especially need capital stock because cash capital has less advantages, you have to pay interest and make payments on cash capital, whereas on capital stock, there are no payments and no interest, you pay dividends. So, this is the way government should stimulate investment, by facilitating capital stock investment for Canadians, and at the same time maintaining free enterprise.

Now, do you think the federal government should give capital stock through its bank? Were you referring to this earlier?

The Chairman: Mr. Jarislowsky.

Mr. Jarislowsky: The answer to your question, I think that actually the amount of savings of people buying shares is not sufficient. Because of the income tax and the cost of life compared with other countries, Canadian people do not have much after those purchases. Only people who have an access of benefit can make investments which represent some risks. Actually, that is what is missing in Canada, and this country is known for that kind of commerce.

Mr. Latulippe: In this case do you agree that...

The Chairman: One last question, Mr. Latulippe, because it is 10:00 o'clock.

Mr. Latulippe: In this case, do you admit that the issue of new credit for every new development, from our financial institution would be a solution?

[Texte]

M. Jarislowsky: Pas nécessairement, mais je crois qu'il faut du crédit pour augmenter l'investissement en actions. Il faut les deux, selon le risque.

Mr. Latulippe: Merci, monsieur.

Le président: Merci, monsieur Latulippe.

...Gentlemen, in your name I wish to thank the members of the Chamber of Commerce, namely, Mr. Tropea, Mr. Wolff, Mr. McCrae, Mr. Currie, Mr. Armstrong, Mr. Lees, Mr. Jarislowsky, Mr. Gibson and Mr. McNally.

Clause 2 allowed to stand.

The Chairman: I believe Mr. Tropea would like to make a closing remark.

Mr. Tropea: Mr. Chairman and gentlemen, on behalf of the delegation I would like to thank you for your time, your attention and the interest you have displayed in our brief. Thank you very much.

The Chairman: Thank you very much, gentlemen. This meeting is adjourned to the call of the Chair.

[Interprétation]

Mr. Jarislowsky: Not necessarily, but I think we need credit to increase the share investment. We need both.

Mr. Latulippe: Thank you, sir.

The Chairman: Thank you, Mr. Latulippe.

...Messieurs, en votre nom, je voudrais remercier les membres de la Chambre de commerce, c'est-à-dire M. Tropea, M. Wolff, M. McCrae, M. Currie, M. Armstrong, M. Lees, M. Jarislowsky, M. Gibson et M. McNally.

Article 2 à l'étude.

Le président: Je crois que M. Tropea aimerait faire une dernière remarque.

M. Tropea: Monsieur le président et messieurs, au nom des représentants, j'aimerais vous remercier de votre attention et de votre intérêt. Merci beaucoup.

Le président: Merci beaucoup, messieurs. La séance est levée.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 32

Tuesday, June 19, 1973

Chairman: Mr. Jacques L. Trudel

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 32

Le mardi 19 juin 1973

Président: M. Jacques L. Trudel

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

Finance, Trade and Economic Affairs

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité permanent des*

Finances, du commerce et des questions économiques

RESPECTING:

Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons (*Foreign Investment Review Act*).

CONCERNANT:

Bill C-132, Loi prévoyant l'examen et l'appréciation des prises de contrôle d'entreprises commerciales canadiennes par certaines personnes et ceux de la création, par certaines personnes, d'entreprises nouvelles au Canada (*Loi sur l'examen de l'investissement étranger*).

WITNESSES:

(See Minutes of Proceedings)

TÉMOINS:

(Voir les procès-verbaux)



First Session

Twenty-ninth Parliament, 1973

Première session de la

vingt-neuvième législature, 1973

STANDING COMMITTEE ON FINANCE,
TRADE AND ECONOMIC AFFAIRS

Chairman: Mr. Jacques L. Trudel
Vice-Chairman: Mr. Harold T. Herbert

and Messrs.

Blenkarn	Comtois
Breau	Gillies
Danson	Hellyer
Clermont	Kempling
	Knight

COMITÉ PERMANENT DES FINANCES,
DU COMMERCE ET DES QUESTIONS
ÉCONOMIQUES

Président: M. Jacques L. Trudel
Vice-président: M. Harold T. Herbert

Messieurs

Lambert	McRae
(Edmonton West)	Munro
Latulippe	(Esquimalt-Saanich)
Leblanc (Laurier)	Nystrom
MacKay	Stevens—(19).

(Quorum 10)

Le greffier du Comité

J. M.-Robert Normand

Clerk of the Committee

Pursuant to Standing Order 65(4)(b)

On Tuesday, June 19, 1973

Mr. Breau replaced Mr. Danson
Mr. Symes replaced Mr. Nystrom
Mr. Harney replaced Mr. Orlikow
Mr. Gillies replaced Mr. Clark (*Rocky-Mountain*)
Mr. Danson replaced Mr. Breau
Mr. Kempling replaced Mr. Madill
Mr. Breau replaced Mr. Buchanan
Mr. Nystrom replaced Mr. Symes
Mr. Knight replaced Mr. Harney.

Conformément à l'article 65(4)b) du Règlement

Le mardi 19 juin 1973

M. Breau remplace M. Danson
M. Symes remplace M. Nystrom
M. Harney remplace M. Orlikow
M. Gillies remplace M. Clark (*Rocky-Mountain*)
M. Danson remplace M. Breau
M. Kempling remplace M. Madill
M. Breau remplace M. Buchanan
M. Nystrom remplace M. Symes
M. Knight remplace M. Harney.

MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, JUNE 19, 1973
(36)

[Text]

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met at 9:44 o'clock a.m. this day, the Chairman, Mr. Jacques-L. Trudel, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Blenkarn, Buchanan, Breau, Comtois, Herbert, Hellyer, Lambert (*Edmonton West*), MacKay, McRae, Nystrom, Stevens and Trudel.

Witnesses: From the Canadian Bar Association: Maître L. P. de Grandpré, C.C., Q.C., LL.D., President; Mr. C. Francis Murphy, Chairman of the Committee, Commercial, Consumer and Corporate Law Section; Mr. G. G. Sedgewick, member of the Committee and Chairman of the Ontario Sub-Committee.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference relating to Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons (*Foreign Investment Review Act*).

Maître L. P. de Grandpré and Mr. G. Francis Murphy made an opening statement.

The witnesses answered questions.

And the questioning continuing;

At 10:47 o'clock a.m., the Committee adjourned until 3:30 o'clock p.m. this day.

AFTERNOON SITTING
(37)

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs reconvened at 3:55 o'clock p.m. this day, the Chairman, Mr. Jacques-L. Trudel, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Blenkarn, Buchanan, Danson, Clermont, Comtois, Gillies, Harney, Herbert, Hellyer, Kempling, Lambert (*Edmonton West*), Latulippe, Leblanc (*Laurier*), MacKay, McRae, Stevens, Symes and Trudel.

Other Members present: Messrs. Breau and Rynard.

Witnesses: From the Government of Ontario: Mr. W. Darcy McKeough, Parliamentary Assistant to the Premier of Ontario; Mr. Russell D. Rowe, Chairman, Ontario Select Committee on Economic and Cultural Nationalism; Mr. C. R. B. Salter, Q.C., Executive Director, Companies Division, Ministry of Consumer and Commercial Relations; Mr. D. E. Redgrave, Director, Policy Planning Branch, Ministry of Treasury, Economics and Intergovernmental Affairs.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference relating to Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons (*Foreign Investment Review Act*).

PROCÈS-VERBAL

LE MARDI 19 JUIN 1973
(36)

[Traduction]

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit aujourd'hui à 9 h 44, sous la présidence de M. Jacques-L. Trudel.

Membres du Comité présents: MM. Blenkarn, Buchanan, Breau, Comtois, Herbert, Hellyer, Lambert (*Edmonton-Ouest*), MacKay, McRae, Nystrom, Stevens et Trudel.

Témoins: De l'Association du Barreau canadien: Maître L. P. de Grandpré, C.C., Q.C., LL.D., président; M. C. Francis Murphy, président du Comité, Section du droit commercial, de la consommation et des corporations; M. G. G. Sedgewick, membre du Comité et président du Sous-comité de l'Ontario.

Le Comité reprend l'étude de son Ordre de renvoi se rapportant au Bill C-132, Loi prévoyant l'examen et l'appréciation des prises de contrôle d'entreprises commerciales canadiennes par certaines personnes et ceux de la création, par certaines personnes, d'entreprises nouvelles au Canada (*Loi sur l'examen de l'investissement étranger*).

Maître L. P. de Grandpré et M. C. Francis Murphy font une déclaration préliminaire.

Les témoins répondent aux questions.

Les questions se poursuivent.

A 10 h 47, le Comité suspend ses travaux qui reprendront aujourd'hui à 15 h 30.

SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI
(37)

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit à 15 h 35. M. Jacques-L. Trudeau préside la séance.

Membres du Comité présents: MM. Blenkarn, Buchanan, Danson, Clermont, Comtois, Gillies, Harney, Herbert, Hellyer, Kempling, Lambert (*Edmonton-Ouest*), Latulippe, Leblanc (*Laurier*), MacKay, McRae, Stevens, Symes et Trudel.

Autres députés présents: MM. Breau et Rynard.

Témoins: Du gouvernement de l'Ontario: M. W. Darcy McKeough, adjoint parlementaire du premier ministre de l'Ontario; M. Russell D. Rowe, président, Comité ad hoc de l'Ontario sur le nationalisme économique et culturel; M. C. R. B. Salter, C.R., directeur exécutif, Division des compagnies, ministère de la Consommation et des Relations commerciales; M. D. E. Redgrave, directeur, Direction de la planification de la politique, ministère du Trésor et des Affaires économiques et intergouvernementales.

Le Comité reprend l'étude de son Ordre de renvoi relatif au bill C-132, Loi prévoyant l'examen et l'appréciation des prises de contrôle d'entreprises commerciales canadiennes par certaines personnes (*Loi sur l'examen des prises de contrôle par des étrangers*).

Mr. McKeough made an opening statement.

The witnesses answered questions.

And the questioning continuing;

At 5:30 o'clock p.m. the Committee adjourned until 8:00 o'clock p.m. this day.

EVENING SITTING

(38)

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met at 8:07 o'clock p.m. this day, the Chairman, Mr. Jacques-L. Trudel, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Blenkarn, Breau, Danson, Clermont, Comtois, Gillies, Hellyer, Herbert, Knight, Lambert (*Edmonton West*), Latulippe, Leblanc (*Laurier*), MacKay, McRae, Nystrom, Stevens and Trudel.

Witnesses: From the Government of Saskatchewan: The Honourable Elwood Cowley, Minister of Finance; Mr. John S. Burton, Administrative Analyst.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference relating to Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons.

The Honourable Elwood Cowley made an opening statement.

The witness was questioned.

And the questioning continuing;

At 10:02 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

M. McKeough fait une déclaration préliminaire.

Les témoins répondent aux questions.

Et, pendant la période de questions;

A 17 h 30, le Comité ajourne jusqu'à 20 heures.

SÉANCE DU SOIR

(38)

Le comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit à 20 h 07 sous la présidence de M. Jacques-L. Trudel.

Membres du Comité présents: MM. Blenkarn, Breau, Danson, Clermont, Comtois, Gillies, Hellyer, Herbert, Knight, Lambert (*Edmonton-Ouest*), Latulippe, Leblanc (*Laurier*), MacKay, McRae, Nystrom, Stevens et Trudel.

Témoins: Du gouvernement de la Saskatchewan: L'honorable Elwood Cowley, ministre des Finances; M. John S. Burton, analyste administratif.

Le Comité reprend l'étude de son Ordre de renvoi relatif au Bill C-132, Loi prévoyant l'examen et l'appréciation des prises de contrôle d'entreprises commerciales canadiennes par certaines personnes et ceux de la création, par certaines personnes, d'entreprises nouvelles au Canada sur l'examen de l'investissement étranger.

L'honorable Elwood Cowley fait une déclaration préliminaire.

Le témoin est interrogé.

Et, pendant la période des questions;

A 22 h 02 le comité ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

J. M. Robert Normand

Clerk of the Committee

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

Tuesday, June 19, 1973

[Texte]

• 0942

The Chairman: Order, please. Gentlemen, this morning we shall resume consideration of Bill C-132, an Act to Provide for the review and assessment of acquisition of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, known as the Foreign Investment Review Act. Appearing as witnesses this morning are representatives of the Canadian Bar Association: to my immediate right M^e de Grandpré, le président, M. François Murphy, président du Comité, Section du droit commercial de la consommation et des corporations, et M. Sedgewick, membre du Comité, et président du sous-comité de l'Ontario, Monsieur de Grandpré, auriez-vous une déclaration à faire ce matin?

M. de Grandpré: Monsieur le président, messieurs, je vous remercie, au nom de l'Association, de nous permettre de comparaître ce matin. Déjà, à l'occasion du premier projet de loi, nous avions soumis un mémoire écrit et à l'occasion de ce second projet, nous avons repris l'étude de la question, et nous sommes heureux de vous présenter nos conclusions. J'aimerais toutefois, avant de prier M. Murphy et M. Sedgewick, de vous présenter le détail de nos conclusions, vous souligner trois points que nous considérons comme des points majeurs dès le début.

Premièrement, l'Association du Barreau canadien n'a pas l'intention d'exprimer ici ce matin ses vues sur la philosophie du projet de loi. L'Association croit que ce n'est pas là son domaine. Deuxièmement, l'Association réaffirme ce qu'elle a déjà soumis à plusieurs reprises à différents comités de la Chambre des communes et du Sénat, que la discrétion ministérielle doit être utilisée avec beaucoup de retenue qu'elle doit être restreinte le plus possible, et nous craignons fort que le projet de loi dans sa formulation actuelle donne beaucoup trop de discrétion ministérielle aux responsables. Et nous soumettons de façon générale que cet aspect de la question devrait être réexaminé à fond.

• 0945

Le troisième point que nous voulons souligner, c'est qu'il y a un aspect constitutionnel majeur dans le projet de loi qui vous est soumis.

We are not this morning expressing any view on this constitutional aspect although we underline that basically there are certainly a substantial number of areas where the bill in its present form would create many problems of constitutional law.

Having said this, Mr. Chairman, with your permission I would now ask Mr. Murphy and Mr. Sedgewick to express the detailed views of the association and to answer any questions. Before I do that, though, would you allow me to repeat what I told you before the opening of the meeting, that Mr. Merriam, the Executive Director of the Association, who is here with us, and myself will have to leave at 10.10, not because we are not interested in the work of your Committee but because unfortunately we have other commitments. We apologize for leaving but I am sure Mr. Murphy and Mr. Sedgewick will be glad to stay with you as long as you wish. Thank you, Mr. Chairman.

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

Le mardi 19 juin 1973

[Interprétation]

Le président: A l'ordre, messieurs. Nous poursuivons ce matin l'étude du Bill C-132, Loi prévoyant l'examen et l'appréciation des prises de contrôle d'entreprises commerciales canadiennes par certaines personnes et ceux de la création, par certaines personnes, d'entreprises nouvelles au Canada, aussi appelée Loi sur l'examen de l'investissement étranger. Nous entendrons comme témoins les représentants de l'Association du barreau canadien: à ma droite, Mr. de Grandpré, Chairman; Mr. François Murphy, Chairman of the Committee of Commercial Law for Consumer and Corporate Affairs; and Mr. Sedgewick, member of the Committee and Chairman of the Subcommittee for Ontario. Mr. de Grandpré do you wish to make a statement this morning?

Mr. de Grandpré: Mr. Chairman, members of the Committee, the Canadian Bar Association welcomes this opportunity to comment on Bill C-132. We have presented a brief of the previous bill and have made a photostudy on this occasion and are happy to present our conclusions. However, before I ask Mr. Murphy and Mr. Sedgewick to inform you of our definite conclusions, I wish that at the outset to underline three very important points.

For obvious reasons, this Association expresses no opinion with respect to the economic philosophy underlying the bill. The Association does not feel competent to do so. Nor does the Association intend to repeat what has already been submitted to different committees of the House of Commons or the Senate, that ministerial discretion should be limited and express its concern to the extent that ministerial discretion is presented by the bill. We suggest that if that general aspect of the question should be re-examined in detail.

The third aspect that we wish to underline is the major constitutional implication of the bill.

Nous ne voulons pas ce matin discuter cet aspect constitutionnel du projet de loi, bien que nous tenions à souligner qu'il y a de nombreux aspects du projet de loi tel qu'il est présentement libellé qui seraient susceptibles d'occasionner des difficultés concernant le droit constitutionnel.

J'aimerais maintenant, monsieur le président, si vous le permettez, demander à M. Murphy et M. Sedgewick d'exposer pertinemment les vues de l'association et de répondre aux questions. Cependant, voulez-vous d'abord me permettre de redire ce que je vous ai mentionné avant le début de la séance, soit que M. Merriam, le directeur exécutif de l'Association, qui est ici avec nous, et moi-même devront quitter à 10 h 10, pas parce que vos travaux ne nous intéressent pas mais parce que, malheureusement, nous avons d'autres engagements à remplir. Nous vous prions d'excuser notre départ, mais nul doute que M. Murphy et M. Sedgewick se feront un plaisir de demeurer avec vous tant que vous le désirerez. Merci, monsieur le président.

[Text]

The Chairman: Thank you, Mr. de Grandpré. Before I recognize Mr. Murphy, gentlemen, the French translation of the brief has not arrived yet and this is why it is not in your hands. As soon as it is delivered to the Clerk, we will have it for distribution to the members.

Mr. Herbert: Mr. Chairman, on a point of order.

The Chairman: Mr. Herbert.

Mr. Herbert: Because of the visit this morning and our need to be in the House, I move that we close the meeting at 10.45.

The Chairman: Is this the general feeling?

Some hon. Members: Agreed.

The Chairman: Thank you. Mr. Murphy.

Mr. Francis C. Murphy (Chairman of the Committee, Commercial, Consumer and Corporate Law Section, The Canadian Bar Association): In view of the time element I shall be relatively brief. You have received the brief in English and I would like to go over certain aspects of it.

Mr. de Grandpré has already expressed to you the concern of the Canadian Bar Association as to ministerial discretion and the fact that the bill presents some interesting constitutional matters which have not yet been determined by any court and which could have significant implications should the act be enacted and fully implemented.

I would like to draw to your attention provisions of the act relating to the significant benefit to Canada. The bill provides that takeovers will be allowed if the Cabinet and the Ministers decide that they are of significant benefit to Canada. Applied literally, this legislation would exclude takeovers which are not of significant benefit to Canada.

As an example, if a foreign-controlled company buys control of a Canadian company and does not in any way interfere with the conduct of the business or its future plans, how could such an acquisition be of significant benefit to Canada?

This section lists five factors to be taken into account in assessing the significant benefit to Canada of such transactions. It is presumed that these are the only group of factors to be considered. The rights of the Canadian vendor and his creditors, and specifically the marketability of the business in question, and the effect upon a particular locality are not included in this list of factors. It may be that enumerated factors could be phrased so as not to be exhaustive of all the criteria the government is to consider, and instead of "significant benefit to Canada" being the overriding criterion, it could be a factor.

The Minister, in addressing you on June 5—I am taking it from the notes of his address—stated:

The burden is on the investor to demonstrate that it is offering to meet the relatively high standard of significant benefit to Canada, not merely lack of harm.

The Canadian Bar Association believes that the burden, if anything, should be the other way around. It is going to be very difficult, if not impossible, for any investor to prove that not every but most investments will be of significant benefit to Canada.

[Interpretation]

Le président: Merci, monsieur de Grandpré. Avant de céder la parole à M. Murphy, messieurs, je dois vous informer que la traduction en français du mémoire n'est pas encore arrivée mais que, dès que le greffier la recevra, elle vous sera distribuée.

M. Herbert: Monsieur le président, je fais appel au Règlement.

Le président: Monsieur Herbert.

M. Herbert: Vu la visite officielle de ce matin et la nécessité d'être en Chambre, je propose que la séance soit levée à 10 h 45.

Le président: Est-ce le sentiment général?

Des voix: D'accord.

Le président: Merci. Monsieur Murphy.

M. Francis C. Murphy (président du comité sur le droit commercial du consommateur et des corporations de l'Association du Barreau canadien): Comme le temps presse, je serai bref. Vous avez entre les mains la version anglaise du mémoire et j'aimerais en repasser certains aspects.

M. de Grandpré vous a déjà manifesté l'inquiétude suscitée au sein de l'Association du Barreau canadien par la discrétion ministérielle et le fait que ce projet de loi présente certains points constitutionnels intéressants qui n'ont pas encore été déterminés en justice et dont les conséquences pourraient être graves si la loi était adoptée.

J'aimerais vous rappeler certaines dispositions de la loi au sujet des avantages appréciables pour le Canada. Le projet de loi stipule que les reprises seront possibles si le Cabinet et les ministres décident qu'ils présentent des avantages appréciables pour le Canada. Dans son sens littéral, cette législation exclurait les reprises qui ne présentent pas des avantages appréciables pour le Canada.

A titre d'exemple, si une société sous contrôle étranger fait l'acquisition du contrôle d'une société canadienne sans administrer l'entreprise non plus de s'occuper de plans futurs, comment cette acquisition pourrait-elle être d'un avantage appréciable pour le Canada?

Cette partie de la loi énumère cinq facteurs dont il faut tenir compte pour apprécier l'avantage pour le Canada de ces transactions. On présume que ce sont là des facteurs exclusifs. Les droits du vendeur canadien et de ses créateurs et, plus précisément, la possibilité de vendre l'entreprise en question et les conséquences qui en découlent pour la localité n'apparaissent pas dans ce groupe de facteurs. Les facteurs pourraient être énumérés de manière à ne pas supposer tous les critères. Plutôt que de parler de «avantages appréciables pour le Canada» comme critère suprême, cela pourrait constituer un facteur.

Le ministre, lorsqu'il vous a parlé le 5 juin—j'ai noté certaines parties de son discours—a déclaré:

Il appartient à l'investisseur de démontrer que l'offre répond relativement aux normes supérieures de l'avantage appréciable pour le Canada, et pas seulement le défaut de préjudice.

L'Association du Barreau canadien estime que le fardeau de la preuve, plus que tout, doit être interprété en sens inverse. Il sera très difficile sinon impossible pour l'investisseur de prouver que la plupart sinon tous les investissements présenteront un avantage appréciable pour le Canada.

[Texte]

On acquisition of control I would like to point out, amongst other things that have been stated in the brief, that control of a Canadian business may be acquired by noneligible persons involuntarily by inheritance under a will or other testamentary disposition, or as next of kin on an intestacy, and I do not think the bill contemplates that in any way. There is also a need to clarify the application of the bill in relation to trust, including real estate investment trusts, pension funds and other forms of organization for business purposes which do not have a legal personality.

One of the matters we have not stressed too strongly is the apparent provision of the bill which would preclude anyone entering into a conditional agreement to acquire control and we think specific provision should be made that parties may enter into agreements conditional upon the approval of the Governor in Council pursuant to the act without incurring penalties for noncompliance.

The bill presently before you has been altered somewhat from the bill introduced in the last session of Parliament but we do feel that it could be amended further to take care of the situation of sale and leasebacks.

Another point we consider of considerable importance is that it would be desirable for an application to be made to the Minister under Clause 4 for a written opinion which would be binding. There appears to be no practical value in obtaining the Minister's opinion under this clause, as the language presently is, unless it was binding on the reviewing authority. There would be of considerable value in including in the bill a provision for obtaining from the Minister a binding ruling in advance in respect of some of the basic questions relating to the application of the bill to a particular transaction.

We recommend that Clause 4 of the bill be amended to give the Minister general power to make rulings binding on the reviewing authorities in respect of proposed transactions on any question relating to the purposes of this act.

In addition to the questions now specified in Clause 4 there are many other questions on which a binding ministerial ruling would be useful, first, in seeking to define their obligations under the bill and also facilitating compliance with the bill, for example, whether a part of a business is capable of being carried on as a separate business, whether a Canadian business enterprise is associated with any other Canadian business enterprise, and whether a proposed transaction involves the acquisition of control of a Canadian business enterprise. Rulings on the last question in particular would alleviate to some extent concern about the areas of uncertainty as to the application of the bill with which this brief is dealing.

In addressing the Minister you indicated there would be roughly 150 to 200 takeovers a year. We really believe that to be a terribly conservative figure.

An hon. Member: In the dictionary sense of the word!

[Interprétation]

Au sujet de l'acquisition du contrôle, j'aimerais signaler entre autres choses que nous avons déclaré dans le mémoire que le contrôle de l'entreprise canadienne peut se faire par des personnes admissibles, involontairement, par succession, par transmission de biens au décès ou autres dispositions testamentaires, ou à cause d'une proche parenté ou à défaut de testament, et il me semble que le projet de loi n'en tient pas compte. Il importe aussi d'élucider l'application de la loi par rapport au *trust*, y compris l'investissement immobilier des fiducies, les caisses de pension de retraite et autres entreprises d'organisme n'ayant pas titre de personne légale.

Une des questions sur lesquelles nous n'avons pas assez appuyé est la disposition du bill qui semble vouloir interdire à quiconque de conclure un accord conditionnel en vue d'acquérir le contrôle, et nous estimons qu'une disposition précise devrait stipuler que les parties peuvent conclure des accords conditionnels avec l'approbation du gouverneur en conseil, en conformité de la loi, sans avoir à craindre de pénalité en cas contraire.

Le projet de loi que vous étudiez a été tant soit peu modifié comparé à celui qui avait été proposé lors de la dernière séance du Parlement, mais nous estimons qu'il peut l'être davantage afin de prévoir le cas de la vente et de la rétrolocation.

Un autre point nous semble d'une extrême importance, c'est qu'il serait souhaitable qu'une demande puisse être adressée au ministre en vertu de l'article 4 en vue d'obtenir une déclaration écrite qui la rendrait irrévocable. Il ne semble pas y avoir avantage à obtenir l'avis du ministre en vertu de cet article tel qu'il est libellé présentement, à moins que l'obligation ne retombe sur l'agence d'examen. Cela ajouterait beaucoup à la qualité du projet de loi s'il était inclus dans le bill une disposition visant à obtenir du ministre une décision préalable exécutoire de l'application des dispositions du bill relativement à toute transaction particulière.

Nous recommandons que l'article 4 du projet de loi soit modifié de manière à conférer au ministre le pouvoir général de faire des règlements ou prendre des décisions irrévocables auxquelles serait tenue l'agence d'examen touchant toute transaction éventuelle ou toute question ayant rapport aux objectifs de cette Loi.

Outre la matière précisée dans l'article 4, nombre d'autres questions seraient plus faciles à régler avec l'appui d'une décision ministérielle obligatoire, premièrement lorsqu'il serait nécessaire de définir des engagements conformes aux dispositions de la loi et de s'y conformer; par exemple, s'il s'agissait de décider que telle partie d'une entreprise peut fonctionner indépendamment, que telle entreprise commerciale canadienne est affiliée à telle autre entreprise commerciale canadienne, ou qu'une transaction éventuelle suppose l'acquisition du contrôle d'une entreprise commerciale canadienne. Une décision visant en particulier ce dernier aspect atténuerait l'incertitude concernant l'administration de la loi étudiée dans le mémoire.

Le ministre vous a parlé de quelque 150 à 200 reprises par années. Nous estimons ce chiffre très faible.

Une voix: Vous avez dit: «*Conservative*»; est-ce selon la définition du dictionnaire!

[Text]

Mr. Murphy: I had not intended it in any other way, sir. I must be careful about that.

Because of that we believe provision should be made in the act for the establishment of a decentralized office, particularly for Western Canada and the Atlantic Provinces. It will mean in many instances, if such is not done, many trips to Ottawa for people trying to see whether their particular business transactions are affected. I can assure you, from my own practice in Vancouver, that there are several matters now in our office that would be caught by this bill. I do not think we have that much corner on the commercial practice in Canada to think that we have several percentages of the takeovers that Mr. Gillespie indicated.

• 0955

The time element is a factor that must be considered in respect of decentralization and the administration of the proposed act generally. We are very concerned that an awful lot of matters will be left up in the air for a long time. There is also the possibility of conflict with provincial legislation. This arises particularly in the matter of takeover bids.

As we point out on page 11 of the brief:

For example, the making of a take-over bid conditional upon the approval of the Governor in Council being obtained under this Bill would be prohibited by most of the provincial Securities Acts, and compliance with the timely disclosure policies is a practical impossibility.

I can give you certain specific instances where that would not apply if you wish.

We recommend that steps be taken immediately to harmonize areas of potential conflict between these two types of regulation of the same transaction.

There are already several instances in federal statutes where there is government control and one would wonder whether there is any need for a duplication of the review process.

For instance, under the National Transportation Act, many types of companies engaged in transportation, whether they are regulated or not, must have the approval of the Canadian Transport Commission before a sale can take place. A tow-boat company, for example, cannot be sold by one foreign-controlled company to another foreign-controlled company, or by a Canadian to a foreign-controlled company, without the approval of the Canadian Transport Commission.

There are statutory restrictions in many federal statutes, such as in the Broadcasting Act, which affect the whole broadcasting, television, cablevision industry; and the Bank Act has its own checks. One would think that there should be exclusion from the proposed act of those transfers which are already subject to appropriate federal legislation. There may also be instances where they are subject to appropriate provincial legislation.

[Interpretation]

M. Murphy: Je n'y ai jamais pensé autrement, monsieur. Je dois être prudent.

Ceci étant dit, nous estimons qu'une disposition doit être insérée dans la loi qui stipule la création d'un bureau de décentralisation, en particulier dans l'Ouest du Canada et les provinces de l'Atlantique. Autrement, les va et vient à Ottawa se multiplieront afin de savoir si telle ou telle transaction commerciale tombe sous le coup de la loi. Je puis vous assurer, d'après l'expérience acquise dans l'exercice de ma propre profession à Vancouver, que nombre de causes qui nous sont soumises présentement seraient englobées par cette loi. Je ne crois pas que nous ayons une telle emprise sur le droit commercial au Canada que nous puissions prétendre avoir d'aussi fortes proportions des reprises que M. Gillespie semble le croire.

Le facteur temps doit être considéré en tenant compte de la décentralisation et de l'application générale de la Loi proposée. Nous craignons que beaucoup de questions ne soient laissées en suspend pendant longtemps. Il y a aussi la possibilité d'un conflit avec la législation provinciale, surtout dans le domaine des soumissions de prise de contrôle.

Comme nous l'indiquons à la page 11 de l'exposé II:

Par exemple, une soumission de prise de contrôle, dépendant de l'approbation du Gouverneur en conseil en vertu du Bill, serait prohibée par la plupart des lois provinciales sur les valeurs immobilières, il est pratiquement impossible de se plier aux exigences temporelles des politiques de divulgation.

Je peux vous donner des exemples précis où cela ne s'appliquera pas, si vous le voulez.

Nous recommandons que des dispositions soient prises immédiatement afin de concilier les deux domaines de conflit potentiel entre ces deux genres de réglementations de la même transaction.

Il y a déjà plusieurs exemples dans les lois fédérales, où il y a un contrôle gouvernemental, et on se demande réellement pourquoi on doublerait le processus de révision.

Par exemple, en vertu de la Loi sur les transports, un grand nombre de compagnies impliquées dans le transport, soient réglementées ou non, doivent obtenir l'approbation de la Commission canadienne des transports avant d'effectuer une vente. Par exemple, une compagnie de remorqueurs ne peut-être vendue par une compagnie contrôlée par des investissements étrangers, à une autre compagnie contrôlée par des investissements étrangers, ou par une compagnie canadienne à une compagnie contrôlée par des investissements étrangers, sans l'approbation de la Commission canadienne des transports.

Il y a des restrictions statutaires dans plusieurs lois fédérales, dans la Loi sur la radiodiffusion, par exemple, qui touche toute la radiodiffusion, télévision, la transmission par câble, et l'industrie; et la Loi sur les banques a ses propres chèques. Je crois que l'on devrait exclure du projet de loi les transferts qui sont déjà sujets à une loi fédérale appropriée. Il se peut aussi qu'il y ait aussi des cas où ils sont sujets à des lois provinciales appropriées.

[Texte]

We are particularly concerned as to the effect of the possibility of the court rendering an investment nugatory upon persons who were not parties to the impugned transaction but who subsequently acquired rights in property which was part of the subject matter of the impugned transaction for valuable consideration in good faith and without notice that the person from whom they acquired the property was required to comply with the bill and failed to do so.

There is also a possibility that a third party could be affected, such as a minority Canadian interest; or the majority could be Canadian but in small blocks, and they could be seriously affected by an order issued by the court. The only protection which an innocent third party would have would appear to lie in the direction of the court.

The Canadian Bar Association has, on many occasions, when appearing before government and parliamentary committees, stressed the right of appeal and would urge that where there is not presently a right of appeal to the Superior Court that there be an appeal to the Federal Court in all other matters.

Mr. Chairman, I think that is a summary of what we have in our brief. Is there anything else you would like to add, Mr. Sedgewick?

Mr. Sedgewick: No, I do not think so, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Murphy.

Gentlemen, I have several names on my list. At this time, I will recognize Mr. Hellyer.

Mr. Hellyer: Thank you, Mr. Chairman.

First of all, I appreciate the brief of the Canadian Bar Association. It appears to be a very workmanlike document and I think we are indebted to them for the care that they have exercised in preparing it. But I must admit that, although some of us realized at the outset that this was a hastily-conceived and poorly-drafted bill, we did not realize until we saw the Canadian Bar Association's brief just how badly drafted—in a sense almost hopelessly incapable of administration—the bill is. It seems to be so full of loopholes and technical difficulties that one wonders whether or not it can be administered effectively at all, and certainly not without a huge bureaucratic machine.

• 1000

A number of points have been raised that I would like to have further discussion on. One of them was the question of conflict with provincial securities commissions. I wonder if Mr. Murphy, or one of the other gentlemen, could enlarge on the potential conflict and relate it to the necessity, perhaps, of binding decisions on the part of the Minister before the take-over is planned, or what advice do they have to give us in this respect.

Mr. Murphy: I would think, Mr. Chairman, it is practically impossible under the present structure of the proposed act for a take-over bid to be made by what would be considered to be a noneligible person. One cannot make a conditional offer under the securities legislation, and yet under the present set-up one cannot make an offer at all without first obtaining approval of the Governor in Council. One would then say that you would not make any disclosure until you had the approval of the Governor in Council.

[Interprétation]

Nous craignons particulièrement les conséquences que pourraient avoir un jugement qui rendrait un investissement nul, pour des personnes qui n'étaient pas impliquées dans la transaction et qui avaient ultérieurement acquis des droits de propriété ayant rapport à la transaction contestée, pour des considérations valables de bonne foi, et sans avis que la personne de qui ils ont acquis la propriété était requise de se conformer au Bill et qu'elle ne l'avait pas fait.

Il se peut aussi qu'une troisième partie soit touchée, un intérêt canadien minoritaire par exemple; où la majorité peut être canadienne, mais en petite parcelle, et il pourrait être sérieusement touché par un ordre du tribunal. La seule protection qu'aurait une tierce partie innocente, semble rester à la discrétion du tribunal.

En plusieurs occasions, l'Association du barreau canadien lors de ses comparutions devant le gouvernement et les comités parlementaires, a attiré l'attention sur l'importance du droit d'appel et recommande que lorsqu'il n'y a pas actuellement un droit d'appel à la Cour supérieure, qu'il y ait un appel à la Cour fédérale, dans toutes les autres questions.

Monsieur le président, je crois que c'est un résumé de ce que nous avions dans notre mémoire. Monsieur Sedgewick, si vous voulez ajouter quelque chose?

M. Sedgewick: Non, je ne crois pas, monsieur le président.

Le président: Merci beaucoup, monsieur Murphy.

Messieurs, il y a plusieurs noms sur ma liste. Je donne la parole à M. Hellyer.

M. Hellyer: Merci, monsieur le président.

D'abord, j'ai aimé l'exposé de l'Association du barreau canadien. Cela semble être un document très bien préparé, et je crois que nous sommes en dette envers eux, pour le soin qu'ils ont apporté à la préparation de ce document. Je dois admettre que nous nous sommes rendus compte au départ que ce bill avait été fait à la hâte et mal rédigé, mais nous n'avons pas réalisé avant de lire le mémoire de l'Association du Barreau canadien dans quelle mesure il était mal rédigé, au point d'en rendre l'application presque impossible. Il semble y avoir tellement d'échappatoires et de difficultés techniques qu'on se demande s'il peut être appliqué efficacement ou non, certainement pas sans l'aide d'une machine bureaucratique énorme.

J'aimerais qu'on me donne plus de précisions sur un certain nombre de points qui ont été soulevés. Je pense par exemple à la question du conflit avec les commissions provinciales concernant les valeurs mobilières. Je me demande si M. Murphy, ou quelqu'un d'autres, pourraient nous parler du conflit éventuel que cela présente et le relier peut-être à la nécessité de décisions exécutoires de la part du ministre avant que la mainmise soit projetée. Quels conseils pourraient-ils nous donner à ce sujet?

M. Murphy: A mon avis, monsieur le président, il est presque impossible selon le projet de loi actuel qu'une personne considérée non admissible fasse une demande de mainmise. Il n'est pas possible de faire une offre conditionnelle en vertu de la Loi sur les valeurs mobilières et, dans les circonstances actuelles, on ne peut même pas faire d'offre du tout sans d'abord obtenir l'approbation du Gouverneur en conseil. On pourrait dire par conséquent qu'il ne peut pas y avoir de divulgation jusqu'à ce qu'on ait obtenu l'approbation du Gouverneur en conseil.

[Text]

The security law sets out that as soon as agreement in principle is reached you must notify the securities exchanges and the security commissions. Indeed, you are bound to telephone the TSE and tell them that something is coming up that the company is issuing a statement. Therefore one would have a time gap that would make a take-over bid practically impossible to make if one indicated there was agreement in principle but it was not binding. It would then be thrown to the Governor in Council or the Minister and there would be a wait of perhaps three or more months and after that there would be the formal take-over bid. In the meantime the market may have played havoc with any possibility of going through with the bid.

Mr. Hellyer: Is there any solution to this?

Mr. Murphy: Yes. I will not say it will necessarily be a satisfactory one. First of all there should be the right to enter into conditional agreements.

Mr. Hellyer: But this would require changing the securities legislation in several provinces. Is that correct?

Mr. Murphy: It may require complementary legislation. The securities commissions generally have the right to exempt the application of the act in the case of take-overs, but whether the security commissions would do so is another matter. The bill could be amended to allow conditional agreements, which would help somewhat.

Mr. Hellyer: This does not overcome the problem of speculation in the market.

Mr. Murphy: No, it does not.

Mr. Hellyer: As a matter of fact, it would be open to abuse if by any chance a leak occurred from the people reviewing it, or even if the leak was not legitimate. If someone purported to leak that it is to be approved one day and a couple of days later that it was not to be approved, this could have a very significant effect on market values.

Mr. Murphy: That could happen, Mr. Chairman, in several ways. There is a mechanism for consultation with the provinces. If a take-over bid affects more than one province, there could perhaps be communication between the review agency and various provincial governments, but whether you could keep all that confidential is a matter of great doubt.

Mr. Hellyer: There is another area, Mr. Chairman, and I lead this with some hesitation because I think it is so fundamental. I am sure it is one that has not been thought about. Certainly it has not been discussed here. However, there is another area that I would like to explore a bit, and that is the potential conflict with provincial land title laws, and this sort of thing. Is it a fact that there might be a shadow on land titles where there was any doubt as to whether it was necessary to comply with this law in respect of any particular transfer of real property?

• 1005

The Chairman: Mr. Sedgewick.

Mr. Sedgewick: Yes, Mr. Chairman. The short answer to that is: yes there would be. The power under clause 20 of the bill to render investment nugatory is in no way limited in time. It is the power of the Minister to apply to a court to set aside a transaction which may often involve land. Also, it is not really clear as that clause is now drafted

[Interpretation]

La Loi sur les valeurs mobilières stipule que dès qu'un accord de principe est conclu, il faut avertir les bureaux et les commissions de valeurs mobilières. En fait, vous êtes tenus de téléphoner au TSE pour les aviser d'une transaction prochaine et de la publication d'une déclaration par la société. Par conséquent, il y aurait un délai qui rendrait l'offre de mainmise pratiquement impossible, si on mentionnait qu'il y avait accord de principe mais que cet accord n'était pas irrévocable. Le Gouverneur en conseil ou le ministre en serait saisi et il y aurait une période d'attente d'environ trois ou plusieurs mois avant que l'offre de mainmise soit officielle. Dans l'intervalle, le marché peut très bien se détériorer et compromettre cette offre.

M. Hellyer: Avez-vous une solution?

M. Murphy: Oui. Je ne dis pas qu'elle soit nécessairement la bonne. Il faudrait tout d'abord qu'il y ait un droit de conclure des accords conditionnels.

M. Hellyer: Mais il faudrait à ce moment-là changer la Loi sur les valeurs mobilières de plusieurs provinces, n'est-ce pas?

M. Murphy: Il faudrait des lois complémentaires. Les commissions de valeurs mobilières ont en général le droit d'empêcher dans le cas des mainmises que soit appliquée la loi. Mais les commissions de valeurs mobilières le feront-elles, c'est une autre question. On pourrait modifier le bill pour permettre des accord conditionnels, ce serait une amélioration.

M. Hellyer: Ça ne solutionne pas le problème des spéculations sur le marché.

M. Murphy: Non, vous avez raison.

M. Hellyer: En fait, il pourrait y avoir des abus s'il y avait par hasard des fuites chez les gens qui sont chargés d'examiner l'offre, même dans le cas où la fuite ne serait pas fondée. Si quelqu'un prêtait foi à une fuite portant qu'une offre doit être acceptée le jour suivant et que quelques jours plus tard, cette offre n'est pas approuvée, les valeurs sur le marché s'en trouveraient sérieusement affectées.

M. Murphy: Cela pourrait se produire de bien des façons, monsieur le président. Il y a un mécanisme de consultation avec les provinces. Si une offre de mainmise affecte plus qu'une province il peut y avoir communication entre l'agence d'examen et les gouvernements des diverses provinces, mais je doute fort que tous ces échanges restent confidentiels.

M. Hellyer: Il y a un autre domaine, monsieur le président, que j'aimerais aborder et je le fais avec hésitation car il est très important. Je suis certain qu'on n'y a pas songé, de toute façon on n'en a pas parlé ici. Toutefois, c'est un domaine que j'aimerais bien explorer un peu. Il s'agit du conflit possible avec les lois provinciales concernant les titres de biens-fonds. Est-ce vrai que cela portera ombrage au bien-fonds s'il y avait en un doute quant à la nécessité de se conformer à cette loi pour tout transfert de biens immobiliers?

Le président: Monsieur Sedgewick.

M. Sedgewick: Oui, monsieur le président. Ma réponse est courte, c'est oui. En vertu de l'article 20 du bill, le pouvoir de frapper de nullité l'investissement n'est pas limité dans le temps. Le ministre a le pouvoir de demander à un tribunal d'écarter une transaction qui comprend souvent un terrain. Ce n'est pas très clair non plus, tel que

[Texte]

whether it is intended that the Minister can only move to a court against the immediate parties to the transaction in which there should have been the review process followed and the parties did not, or whether the way it is drafted at the present time, it appears to us that even though the land was sold immediately after this act were to come into force and then be transferred through two or three people the Minister under the bill as it is now worded could still come along some years from now and set aside the transaction which took place at this time. This would certainly be a factor if anyone were buying the land. They would be very concerned about it. For land in certain parts of Ontario and in the Western Provinces where there is sort of a state system of land title assurance. That is another area where there is some difficulty I think and where there is possible conflict with provincial legislation.

Mr. Hellyer: This legislation in effect could under certain circumstances constitute a liability against provincial land assurance funds. Is that correct?

Mr. Sedgewick: I think it might. Mr. Hellyer, I really have not examined that question in detail. It would depend on the terms of provincial land titles acts. There is no question that it would be what is known as a cloud on title or it would create one.

Mr. Hellyer: Is this one of the areas of questioned jurisdiction? Is there any doubt in a case like this which law would prevail?

Mr. Sedgewick: I am not a constitutional lawyer, but it has never been very clearly established as we say in our brief as a constitutional matter what the civil consequences are of being an alien as far as owning property. I mean there has been legislation in the past taking away the property of enemy aliens in war-time and that sort of thing and there is no question of that being federal law. That overrides provincial land legislation or at least it is superimposed on it. Perhaps the same principle would apply here but perhaps not. I do not think it has ever been decided by the Supreme Court of Canada what the case is there.

Mr. Hellyer: Going back now to the question of significant benefit to Canada, Mr. Chairman. Mr. de Grandpré raised this and I wonder if the witnesses would express an opinion on it: that to a large extent whether a take-over or a new investment would constitute significant benefit to Canada or a detriment to Canada would depend on the eyes of the viewer.

Mr. de Grandpré: There is no doubt, Mr. Chairman, that we are very worried about the way the problem is approached in the bill. As Mr. Murphy has indicated we submit that strong consideration should be given to switching what we usually call the burden of proof. At the present time the burden of proof in the bill is on the applicant and we are just wondering whether the burden of proof should not be on the government because that is certainly a limitation beyond liberty of trade. Having said this, Mr. Chairman, could I be excused?

• 1010

The Chairman: Thank you very much, Mr. de Grandpré and Mr. Merriam. We wish you a good journey to your appointment.

[Interprétation]

l'article est rédigé, si le ministre peut faire appel à un tribunal contre les parties immédiates à une transaction où il aurait dû avoir une étude et un examen qui n'a pas eu lieu, aussi comme nous le comprenons, même si le terrain avait été vendu immédiatement après que la loi ait été promulguée et transférée à deux ou trois personnes, le ministre pourrait quelques années après la transaction demander qu'elle soit annulée. Ce serait certainement un facteur à considérer pour quiconque achète du terrain. L'achat serait très certainement inquiétant. Quant aux terrains dans une certaine partie de l'Ontario et des provinces de l'Ouest, où il existe une sorte d'assurance d'État pour les biens-fonds, il pourrait également y avoir des difficultés et également des conflits avec les lois provinciales.

M. Hellyer: Cette loi pourrait entraver un certain cas, le travail des fonds provinciaux en matière d'assurance terrain, n'est-ce pas?

M. Sedgewick: C'est possible, monsieur Hellyer, je n'ai pas très bien étudié la question. Cela dépendrait des conditions des lois provinciales sur les biens-fonds. Il n'y a pas de doute que cela générerait leur travail.

M. Hellyer: Est-ce là un domaine où la compétence peut être mise en doute? Dans un cas comme celui-ci, y a-t-il des doutes quant à la loi qui aurait la priorité?

M. Sedgewick: Je ne suis pas un avocat de droit constitutionnel, mais elle n'est jamais clairement définie, comme nous le disons dans notre mémoire, quelles seraient dans une question constitutionnelle les conséquences civiles d'un étranger qui a des biens. Il y a eu des lois par le passé qui permettaient de reprendre les biens des étrangers ennemis en temps de guerre et de par exemple, il n'y a pas de doute que c'était là des lois fédérales. Cette loi a priorité sur les lois provinciales ou du moins elle vient en premier. Peut-être que le même principe s'appliquerait ici, peut-être pas non plus. Je ne crois pas que la Cour Suprême du Canada ait décidé de la question.

M. Hellyer: Monsieur le président, j'aimerais revenir à la question des avantages importants que retirerait le Canada. M. De Grandpré pourrait en parler et je me demande si les témoins pourraient nous donner leur opinion. Dans quelles mesures une mainmise ou un nouvel investissement présentent-ils des avantages importants pour le Canada ou des désavantages, selon la façon dont on voit les choses?

M. de Grandpré: Il n'y a pas de doute monsieur le président, que nous sommes très inquiets de la façon dont le problème est abordé dans le bill. Comme M. Murphy l'a mentionné, nous proposons qu'on étudie sérieusement le déplacement de ce que nous appelons habituellement le fardeau de la preuve. A l'heure actuelle, le fardeau de la preuve dans le bill repose sur le requérant, et nous nous demandons s'il ne devrait pas être porté plutôt par le gouvernement qui impose certainement une restriction à la liberté et les intérêts commerciaux. Cela dit, monsieur le président, je vais vous demander de m'excuser.

Le président: Je vous remercie beaucoup, M. de Grandpré et M. Merriam. Nous vous souhaitons un bon rendez-vous.

[Text]

Mr. de Grandpré: Thank you.

Mr. Hellyer: I was going to ask one more question, Mr. Chairman, but I think in view of the short time I will pass and give someone else a chance.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Hellyer, for your consideration. Mr. McRae.

Mr. McRae: Thank you, Mr. Chairman. Mr. Murphy, in your appearance here today do you represent the whole Bar Association or a corporate sector of it?

Mr. Murphy: The whole Canadian Bar Association.

Mr. McRae: But is there a corporate section to deal with corporate law?

Mr. Murphy: There is a corporate section and the National Executive of the Canadian Bar Association asked the corporate section to consider this and prepare a brief for the consideration of the National Executive. This brief has been approved by the National Executive.

Mr. McRae: But the brief was prepared by the corporate section initially as a draft.

Mr. Murphy: Yes, sir.

Mr. McRae: Was it changed significantly?

Mr. Murphy: It was changed to emphasize certain things. The one area changed was the one that Mr. de Grandpré just touched on. The National Executive felt very strongly on the burden of proof. They did not think we had hit it hard enough.

Mr. McRae: Have you canvassed the bar associations or your members in some form or another on this particular topic? Last night, for instance, the Chambers of Commerce presented a fairly significant canvass of the membership.

Mr. Murphy: No, sir. I think that would be impractical because a busy practising lawyer has to consider bills coming out all the time. They come out of provincial legislature and the federal House, and most members would not have time to consider the bill in detail.

Mr. McRae: This bill has been kicked around for some time. Has it not come up at your various provincial association meetings?

Mr. Murphy: It has not in British Columbia; I do not know about Ontario.

Mr. Sedgewick: It has in Ontario to the extent of being discussed as the subject of panels and that sort of thing, but not the subject of any formal resolution. I think most of the work, in my experience with the Bar Association, tends to be done in rather small committees then submitted for approval to the senior body.

Mr. McRae: Would you say that the association was basically concerned about the degree of foreign ownership we have in Canada?

Mr. Murphy: I think as it is stated on the first page, the association is not endeavouring to take a view one way or another, but merely to show what are the day-to-day practical implications of the bill.

[Interpretation]

M. de Grandpré: Je vous remercie.

M. Hellyer: J'allais poser une autre question, monsieur le président, mais étant donné le peu de temps dont nous disposons, je vais céder la parole à quelqu'un d'autre.

Le président: je vous remercie beaucoup, monsieur Hellyer, de votre délicatesse. Monsieur McRae.

M. McRae: Je vous remercie beaucoup, monsieur le président. Monsieur Murphy, je voudrais savoir si vous représentez aujourd'hui toute l'Association du Barreau, la section des corporations?

M. Murphy: Nous représentons l'Association du Barreau canadien dans son ensemble.

M. McRae: L'Association comprend-elle une section des corporations qui s'occupe du droit des sociétés?

M. Murphy: Il y a une section des corporations et le Conseil national de l'Association du Barreau canadien lui a demandé d'étudier la question et de préparer un mémoire. Le Conseil national a approuvé ce mémoire.

M. McRae: Et c'est la section des corporations qui a fait la première ébauche du mémoire n'est-ce pas?

M. Murphy: Oui monsieur.

M. McRae: Est-ce qu'on l'a beaucoup changé?

M. Murphy: On a apporté quelques changements pour souligner certains points. M. de Grandpré en a parlé, le Conseil national a des vues bien arrêtées sur le fardeau de la preuve. Il n'avait pas l'impression qu'on en avait suffisamment parlé.

M. McRae: Avez-vous consulté les associations du Barreau ou vos membres sur ce sujet? Les Chambres de commerce ont présenté hier au soir des observations de leurs membres.

M. Murphy: Non monsieur. Ça ne serait pas pratique étant donné qu'un avocat en exercice reçoit constamment des bills. Ils lui viennent du gouvernement provincial, du Parlement et la plupart des avocats n'ont pas le temps d'étudier en profondeur ces projets de Loi.

M. McRae: Et ces projets de Loi se promènent déjà depuis quelque temps. N'en avez-vous pas parlé à vos diverses réunions de vos associations provinciales?

M. Murphy: Pas en Colombie-Britannique, je ne sais pas pour l'Ontario.

M. Sedgewick: En Ontario il a fait l'objet de discussion en comité mais non pas l'objet d'une résolution officielle. D'après mon expérience avec l'Association du Barreau, une grande partie du travail se fait en petit comité pour être ensuite présenté à l'approbation du Conseil supérieur.

M. McRae: Diriez-vous que l'Association de l'importance de la propriété étrangère au Canada?

M. Murphy: Comme nous l'avons dit dans la première page du mémoire, l'Association n'essaie pas de se faire une opinion, mais tout simplement de souligner les effets qu'aurait le projet de Loi dans la vie quotidienne.

[Texte]

Mr. McRae: I appreciate that you are more concerned with the legalistic part of it but in the testimony this morning you mentioned one or two things. I may not have heard you correctly but it seemed to me you said that most takeovers would be of significant benefit to Canada.

Mr. Murphy: No, I said it would be difficult to say that most takeovers would be of significant benefit to Canada.

Mr. McRae: I must have missed the first part of it.

Mr. Murphy: I am sorry.

Mr. McRae: Two other small points. You stated that you did feel—there has been testimony to this effect from others—that the Minister was being very, very conservative in suggesting 150 to 200 a year.

Mr. Murphy: Yes, sir.

Mr. McRae: The fact that you feel, and many other feel, that this number could be much greater than that: several hundred a year. This suggestion was made by one group of real estate people earlier: any one of 32 firms could have that many takeovers a year. Would that not lead you and the Bar Association to having some concern of the extent of the takeover that is occurring?

Mr. Murphy: Well it would not necessarily be from that point of view, Mr. Chairman. There could be instances where the company could be substantially a Canadian company, but because of the various standards set out in the proposed act, it would not qualify; it would be a non-eligible person.

• 1015

For instance, most private companies in British Columbia and most businesses carried on by private companies. There are large corporations—I am not denying that—but there are an awful lot of small corporations and an awful lot of big corporations that are private companies and have what are called pre-empt clauses. If one of the persons who is a shareholder in that company has a pre-empted share—and in British Columbia as of October 1 this year all companies...

Mr. McRae: What do you mean by pre-empted share?

Mr. Murphy: That if you sell the share, you must give the right to other shareholders in the company to buy, or that if new shares come out of treasury the shares must be distributed pro rata.

Most private companies in British Columbia would have in their articles of association, which are the equivalent of by-laws in Ontario and Quebec, a pre-emptive right. You may have a company where there is a small American shareholder, or there may be a daughter of a former owner, or a brother or sister of a large shareholder who has moved to the United States, married an American and lives in Seattle or some place like that; that company would not qualify because there is a person that has a theoretical right to purchase shares. And the number of transactions that are going to be caught are not necessarily going to be companies that are owned or controlled by foreigners; there are going to be many Canadian corporations that would absolutely be shocked to find out that they are non-eligible.

[Interprétation]

M. McRae: Si je comprends bien, vous êtes plus intéressé par le côté juridique et dans votre témoignage ce matin vous avez parlé d'une ou deux choses. Je ne vous ai peut-être pas très bien compris, mais il me semble que vous avez dit que la plupart des mains mises seraient avantageuses pour le Canada.

M. Murphy: Non, j'ai dit qu'il serait difficile de dire que la plupart des mains mises seraient avantageuses pour le Canada.

M. McRae: J'ai du manqué la première partie de la phrase.

M. Murphy: Je le regrette.

M. McRae: J'aimerais souligner deux autres points. Vous avez déclaré qu'à votre avis, nous avons eu d'autres témoignages à cet effet, le ministre était très très conservateur en mentionnant un chiffre de 150 à 200 par année.

M. Murphy: Oui monsieur.

M. McRae: Vous avez l'impression, combien d'autres, que ce chiffre pourrait être élevé: de plusieurs centaines par année. Un groupe d'agents d'immeubles a déjà mentionné: n'importe laquelle des 32 sociétés pourraient avoir autant de mains mises chaque années. N'avez-vous pas l'impression, de même que l'Association du Barreau, que ce chiffre serait vraiment trop important?

M. Murphy: Pas nécessairement monsieur le président. Il pourrait y avoir des cas où une société serait surtout en position canadienne, mais à cause des diverses normes établies dans le projet de Loi, elle ne pourrait être considérée comme étant admissible.

C'est le cas par exemple de la plupart des sociétés particulières en Colombie-Britannique et de la plupart des entreprises exploitées par des sociétés particulières. Il y a les grandes corporations, je ne nie pas le fait, mais il y a beaucoup de petites corporations et beaucoup de grandes corporations également qui sont des sociétés particulières bénéficiant de ce qu'on appelle des clauses de préemption. Une personne qui est actionnaire de la société détient une action de préemption, et en Colombie-Britannique à partir du 1^{er} octobre cette année, toutes les sociétés.

M. McRae: Qu'entendez-vous par actions de préemption?

M. Murphy: Si vous vendez cette action, vous devez ce droit d'acheter à d'autres actionnaires de la société, ou si les nouvelles actions sont émises par le trésor, ces actions doivent être distribuées au prorata.

La plupart des sociétés en Colombie-Britannique comptent dans leurs statuts, qui sont semblables aux statuts de l'Ontario et du Québec, un droit de préemption. Vous pouvez avoir une société où il y a un petit actionnaire américain, ou la fille de l'ancien propriétaire, un frère ou une sœur d'un gros actionnaire qui a déménagé aux États-Unis, qui a marié un Américain et vit maintenant à Seattle ou quelque chose du genre; cette société ne serait pas admissible étant donné que la personne a théoriquement le droit d'acheter des actions. Le nombre de transactions qui seront restreintes ne sont pas nécessairement celles des sociétés qui appartiennent ou qui sont contrôlées par des étrangers, mais ce sont les corporations canadiennes qui trouveront avec surprise qu'elles ne sont pas admissibles.

[Text]

Mr. McRae: Do you mean that that pre-emptive point would apply to any small amount of ownership?

Mr. Murphy: That is the way the bill says—anyone that has the conditional right to purchase. The number of transactions is going to be considerable. It may be that so many people will not know the full implications of the act that they will ignore it.

Mr. McRae: You did bring up the National Transportation Act. We also have some specific legislation involving banking. Have you any thoughts on specific extensions of this act in areas like basic resources, extractive industries and so on, where there are nonrenewable resources? Does your association have any thoughts along this line at all?

Mr. Murphy: Would they not be covered in the bill as presently...

Mr. McRae: Do you mean that there are some people who feel that in that area we should be far more restrictive?

Mr. Murphy: Again, Mr. Chairman, I do not think it is the view of the Canadian Bar Association that we should say that the bill should be tightened or loosened. The prime purpose that we are trying to do here as technicians as much as anything else is to show that the bill is terribly comprehensive.

Mr. McRae: But you do not see anything wrong with dealing with specific areas at some point along the line.

Mr. Murphy: I am not necessarily suggesting that specific areas be dealt with, but what I am saying is that you could end up with duplication. Indeed if a competition act were passed—and there is not a competition bill before the present Parliament but at the last session, the last time we were before you there were two bills before you which would have parallel reviews, neither of which was necessarily complementary to the other, and I am thinking that in making a comment about the National Transportation Act one would think that one federal review would be satisfactory.

Mr. McRae: So that we can conclude that the Canadian Bar Association really has not a basic interest in, or is not expressing concern about the motion of takeover but only about the legality and the method of presentation?

Mr. Murphy: I think it is safe to say, sir, they have an interest but they are not expressing a view.

Mr. McRae: Thank you.

The Chairman: Thank you, Mr. McRae.

Mr. Nystrom.

Mr. Nystrom: Thank you, Mr. Chairman.

I would like to follow up on one or two questions Mr. McRae was asking about the brief. The witness stated that it was prepared by the corporate branch of the Canadian Bar Association, and I would like to ask him, as background information, who makes up the corporate branch. Are they all corporation lawyers, or just who are these people?

[Interpretation]

M. McRae: Voulez-vous dire que cette clause de préemption s'appliquerait à un petit pourcentage de propriétés?

M. Murphy: C'est ce que dit le projet de loi, toute personne qui a un droit conditionnel d'achat. Le nombre de transactions sera considérable. Il se peut très bien qu'un grand nombre de personnes ne connaissant pas toute la portée de la loi passeront outre.

M. McRae: Vous avez parlé de la Loi nationale sur le transport. Nous avons également des lois très spécifiques concernant les banques. Avez-vous songé à l'expansion possible de cette loi à des secteurs comme par exemple sources de base, les industries extractives et autres, où il y a des ressources non renouvelables? L'Association du Barreau a-t-elle tenu compte de cela?

M. Murphy: Le projet de loi ne s'applique-t-il pas à ces industries?

M. McRae: Voulez-vous dire que certaines personnes croient qu'il faudrait être plus restrictifs dans ce secteur?

M. Murphy: Là encore, monsieur le président, ce n'est pas à l'Association du Barreau de dire que le projet de loi doit être plus large ou plus restrictif. Notre but c'est de montrer que le projet de loi est terriblement vaste.

M. McRae: Mais vous n'avez pas d'objection à ce qu'on traite de ce domaine particulier à certains moments.

M. Murphy: Je ne propose pas nécessairement qu'on le fasse, mais je dis qu'il pourrait y avoir double emploi. Si une loi sur la concurrence est adoptée, il n'y a pas de projet de loi sur la concurrence devant le Parlement actuellement, mais lors de la dernière session, la dernière fois que nous nous sommes présentés devant vous, il y avait deux projets de loi qui proposaient des examens parallèles, qui ne se complétaient pas nécessairement. Pour commenter la Loi nationale sur les transports, on pourrait croire qu'un examen fédéral serait satisfaisant.

M. McRae: Il faut conclure par conséquent que l'Association du Barreau canadien n'a pas d'intérêt fondamental ou du moins ne s'inquiète pas de la prise de contrôle en tant que telle mais seulement de la légalité et de la méthode de présentation?

M. Murphy: Je pense qu'il est prudent de dire, monsieur, que l'Association s'y intéresse mais n'exprime pas d'opinion.

M. McRae: Je vous remercie.

Le président: Je vous remercie monsieur McRae.

Monsieur Nystrom.

M. Nystrom: Je vous remercie, monsieur le président.

J'aimerais poursuivre un des sujets qu'a mentionné M. McRae. Le témoin a déclaré que le mémoire avait été préparé par la division des corporations de l'Association du Barreau canadien et j'aimerais lui demander, à titre de renseignement, qui fait partie de la direction des corporations. Qui sont ces gens, sont-ils tous des avocats travaillant pour des sociétés?

[Texte]

Mr. Murphy: Actually the name of the branch, Mr. Chairman, is Commercial and Consumer Branch of the Canadian Bar Association. It consists of those lawyers who say that they want to partake in the activities of that section.

• 1020

There are very active committees in two centres in Canada, Toronto and Vancouver, and there are active committees elsewhere. I would think that there is a very wide range of people who attend the meetings though I would be wrong to say that most of them are interested in corporate law.

The Chairman: Mr. Sedgewick.

Mr. Sedgewick: I was just going to add that the composition of the Ontario subcommittee that worked on this consisted of about 12 people. It included academic lawyers from the universities in Toronto; it included a couple of lawyers who are working for the provincial government in their legal capacities... they were not there as representatives of the provincial government but just happened to work for it; it included some people from large firms and others from small ones. So I think it was a fairly representative group.

Mr. Nystrom: Did you have any lawyers from Canadian corporations, Canadian firms, or were the lawyers in the business community from multinational corporations with head offices abroad?

Mr. Sedgewick: We had a couple of members who worked for multinational corporations. You did mean, employees of those corporations?

Mr. Nystrom: Yes.

Mr. Sedgewick: But I think most of our committee members were working for law firms or were members of law firms; they were not corporate lawyers, in that sense.

Mr. Nystrom: Back to your brief, then.

In general, you are raising the issue of whether or not Parliament has the authority or jurisdiction to implement this law and you are questioning some of the constitutional grounds upon which this law would be implemented. I believe the Department of Justice has said that the law is constitutional, that Parliament does have the right to act, and I am just wondering if you can elaborate a bit more over what parts of it you feel are not constitutional and where we may not have jurisdiction.

Mr. Murphy: Mr. Chairman, there are several avenues one can take to assert federal jurisdiction. I suppose the most overriding one is the peace, order and good government provision, and if that is the case, then it probably can cover every aspect of it.

If we are on the alien leg of federal jurisdiction, it would appear that there is the right of the federal Parliament to pass legislation of considerable breadth dealing with aliens. Some of our concern here is not the effect it is going to have on aliens but on Canadians who are shareholders in companies that are deemed to be non-eligible, and one would query whether the court would find that to be valid alien legislation.

[Interprétation]

M. Murphy: En réalité, le nom de la direction, monsieur le président, est le suivant: Direction de la consommation et des corporations de l'Association du Barreau canadien. Ces comités se composent d'avocats qui veulent participer aux activités de cette section.

Ces comités sont très actifs dans les centres de Toronto et de Vancouver, d'autres comités sont en pleine activité ailleurs au pays. A mon avis, certes ces réunions comptent des juristes de diverses disciplines mais j'aurais tort de dire que la plupart d'entre eux s'intéressent au droit relatif à une personne morale.

Le président: Monsieur Sedgewick.

M. Sedgewick: J'allais ajouter que le sous-comité ontarien qui a fait des travaux à cet égard se compose de 12 personnes environ. Ce sous-comité comporte des professeurs de droit des universités torontoises, quelques avocats qui à titre juridique sont au service du gouvernement provincial tout en ne représentant pas ce dernier mais en étant leurs employés; des représentants des grandes et des petites études. Il s'agissait d'un groupe assez bien représentatif.

M. Nystrom: Y a-t-il eu des avocats représentant les sociétés ou les maisons canadiennes ou encore des avocats du monde des affaires représentant les corporations multinationales dont le siège social se trouve à l'étranger?

M. Sedgewick: Quelques membres étaient engagés par les sociétés multinationales. Vous parlez bien d'employés de ces sociétés, n'est-ce pas?

M. Nystrom: Oui.

M. Sedgewick: Mais la plupart des membres de notre comité étaient au service de maisons d'avocats ou en étaient membres; ce n'étaient pas des avocats du droit relatif à la personne morale.

M. Nystrom: Revenons-en à votre mémoire.

En général, vous demandez si le Parlement est autorisé ou habilité à mettre cette loi en vigueur et vous mettez en doute certains motifs constitutionnels en vertu desquels cette loi serait mise en application. Le ministère de la Justice n'a-t-il pas affirmé que cette loi est constitutionnelle et que le Parlement a le droit de prendre les mesures qui s'imposent? Je me demande si vous ne pourriez pas faire ressortir les parties du bill qui d'après vous ne sont pas constitutionnelles et qui ne nous autorisent pas à agir.

M. Murphy: Monsieur le président, nombreux sont les chemins qui peuvent nous amener à affirmer la compétence fédérale. Je suppose que la plus probante est la disposition prévoyant la paix, l'ordre et le bon maintien du gouvernement et dans ce cas, cette dernière peut probablement couvrir tous les aspects de cette question.

Si l'on passe à l'aspect étranger de la compétence fédérale, il semblerait que le Parlement fédéral a le droit d'adopter une loi d'une portée considérable touchant les étrangers. Ce ne sont pas tellement les répercussions sur les étrangers qui nous inquiètent mais bien celles qui toucheront de près les Canadiens actionnaires de sociétés qui sont censées être non admissibles; on pourrait se demander si le tribunal pourrait décider que cette mesure législative étrangère est valable.

[Text]

Another head would be trade and commerce. Trade and commerce has had a rough go from the Privy Council as to its application. However, there is a feeling that it would perhaps take care of this bill. It could be that the bill could be valid for the most part but that the courts would not allow it to affect the property and civil rights of an innocent party, in the kind of instance raised by Mr. Hellyer, say, if a land transaction was attacked.

Mr. Nystrom: I believe you said that there should be an appeal for all aspects of this bill or the proposed act in the courts of this country. My reading of the bill says that there is, except for the important question of significant benefit: I believe that is the only part that is not subject to appeal in the courts. Am I right on that?

Mr. Sedgewick: May I answer that, Mr. Chairman.

The Chairman: Mr. Sedgewick.

Mr. Sedgewick: There was a press release issued by the Minister when the bill was introduced, saying that the bill said what you say it says; but I do not think that, as the bill is drafted, the right of appeal is that broad. As I read it, it is only an appeal from a decision of the courts. A lot of things under this bill are going to be decisions of the Minister and, as I read the bill, there is no appeal on any decision . . .

• 1025

Mr. Nystrom: May I interrupt you right there?

Mr. Sedgewick: Yes.

Mr. Nystrom: You said a lot of things will be decided by the Minister. Is that the case or is it really a decision on what is or is not of significant benefit to Canada?

Mr. Sedgewick: When I said "a lot of things" I was thinking more of what you might call jurisdictional questions, like whether a particular transaction is caught by the act, whether something is eligible or noneligible, whether a business is related or not related. These are questions that the Minister decides in the first instance. In fact, there is a provision for getting, what is called, an opinion from him, which again we were suggesting should be strengthened to require him to give a binding ruling on, which then would be appealable to the courts. We feel this is one way the volume of cases might be cut down—by determining at that stage whether or not a transaction is subject to the act rather than having to go through the whole review process with everything. I do not think the rights of appeal under the Statute are as broad as has been suggested in the press release.

Mr. Nystrom: Perhaps some of these questions might be clarified or muddled even further when the regulations are drafted by the department and by the Minister? I would assume they would be defining some of the questions you are now raising.

Mr. Sedgewick: There is a very general power of making regulations, and they may. But if the draftsmanship of the regulations follows the draftsmanship of the bill it still may leave a lot of things up in the air.

[Interpretation]

Le commerce et les échanges commerciaux forment une autre rubrique. C'est avec vigueur que ces derniers ont été mis en application par le Conseil privé. Toutefois, on estime que cela pourrait régler le cas de ce projet de loi. Il se peut que ce bill soit presque entièrement valable mais que les tribunaux ne lui permettent pas de toucher aux droits de propriétés et aux droits civils d'une partie innocente dans un cas où comme l'a mentionné M. Hellyer on s'en prendrait à une transaction relative à une terre.

M. Nystrom: N'avez-vous pas dit que dans tous les tribunaux du pays on devrait interjeter appels pour tous les aspects de ce bill ou de ce projet de loi. La façon dont je conçois ce projet de loi c'est que l'on doit le faire sauf pour la question des avantages significatifs. En effet, ce serait la seule partie à ne pas être assujettie aux appels interjetés devant les tribunaux. Ai-je raison?

M. Sedgewick: Puis-je répondre à cette question, monsieur le président?

Le président: Monsieur Sedgewick.

M. Sedgewick: Au moment de la présentation du projet de loi le ministre a émis un communiqué de presse disant que ce bill disait exactement ce qu'il disait; quant à moi, je ne crois pas que sous sa forme actuelle, le bill accorde un droit d'appel très étendu. Comme je le perçois, ce n'est plus qu'un appel d'un jugement des tribunaux. Aux termes de ce bill, c'est le ministre qui rendra un jugement dans bien des cas et je crois savoir qu'il est impossible d'interjeter appel d'une décision du ministre.

M. Nystrom: Puis-je vous interrompre pour un instant?

M. Sedgewick: Oui.

M. Nystrom: Vous dites que bien des cas seront tranchés par le ministre. Parlez-vous de l'affaire en litige ou est-ce bien le jugement qui détermine ce qui est à l'avantage du Canada?

M. Sedgewick: Comme j'ai dit "dans bien des cas" je parlais surtout des questions juridictionnelles quand on se demande par exemple si telle transaction particulière tombe sous le coup de la loi ou si quelque autre activité est admissible ou non admissible où un commerce est rattaché ou non. Ce sont là des questions que le ministre tranche en première instance. En fait, le bill prévoit une disposition qui nous permet d'obtenir ce qu'on appelle l'opinion du ministre, laquelle devrait être selon nous renforcie pour que le ministre puisse rendre une décision irrévocable après quoi on pourra interjeter appel devant les tribunaux. Voilà donc une façon de procéder qui pourrait diminuer le volume des causes puisque à cette étape il serait décidé que la transaction est soumise ou non à la loi; ainsi nous éviterions le long processus de révision. A mon avis, le droit d'interjeter appel aux termes du statut n'est pas aussi étendu que ne l'a laissé croire le communiqué de presse.

M. Nystrom: Se pourrait-il que ces questions soient clarifiées ou embrouillées encore plus quand les règlements seront rédigés par le ministre et son ministère? Je présume qu'il définirait certaines questions que vous suivez à l'instant.

M. Sedgewick: D'une façon générale, nous sommes autorisés à faire des règlements et nous le faisons. En revanche, si les rédacteurs des règlements suivent le libellé du projet de loi il restera peut-être encore de nombreux points embrouillés.

[Texte]

Mr. Murphy: I also would like to say, Mr. Chairman, on that that I do not think the regulations could take care of the matters Mr. Sedgewick dealt with, for the most part.

Mr. Nystrom: I think one or two of those matters are mentioned in the bill. For example, you were raising the question of what is or what is not a noneligible person, and I believe that is fairly clearly defined in the bill.

Mr. Sedgewick: Well, we struggled with it. It is a very difficult interpretation section, because it consists of 40-some paragraphs. We have concluded that a lot of things are subject to the bill and are noneligible persons and it may not have occurred to the draftsmen of the bill that were caught by it.

Mr. Nystrom: I have three or four more questions on some more of the not-so-legal points of the bill.

I believe you said somewhere in your brief that significant benefit to Canada should not be the only consideration when you judge whether or not an acquisition should be allowed or disallowed. What other criteria would you insert other than "significant benefit to Canada"? I am aware of your previous answers but I am wondering if there are any other criteria that we should be inserting in the bill, like social or political considerations.

Mr. Murphy: Again, we do not think it is within our purview to add to the considerations. What we are trying to show, if one acted for someone involved in a transaction, what the problems are that would arise if this Committee of Parliament thought additional criteria should be added. That is not within our ken at this time to comment on.

Mr. Nystrom: Do you feel the general question of "significant benefit to Canada" though should be left as basically a political decision rather than a decision clearly defined legally or a decision taken by the courts? It seems to me that different people have a different interpretation of what significant value is. You can think of various interpretations of the foreign ownership question and you and I may interpret that differently. Should not this be left open as a more political consideration?

Mr. Murphy: It would mean that one does not know where he stands from day to day, as the bill presently stands, and I think the feeling of lawyers generally is that one should be able to ascertain what his position is at any particular time. We come back to the point that there are many companies, the majority of shares of which may be held by Canadians, that are going to be affected by this and they really do not know exactly where they stand at any particular time because of the ministerial discretion.

• 1030

Mr. Nystrom: One or two quick questions. You say the estimate of 150 to 200 takeovers is very conservative in your terms. What would your estimate be?

Mr. Murphy: I have no idea, sir. I know there are several in my office right now that would be caught. Mr. Sedgewick says there are seven in his office.

[Interprétation]

M. Murphy: J'aimerais ajouter, monsieur le président, qu'à mon avis le règlement ne pourrait pas régler les questions soulevées par M. Sedgewick, du moins pour la plupart.

M. Nystrom: Je pense que l'une des deux questions sont mentionnées dans le bill. Par exemple, vous avez demandé ce qu'était une personne admissible et une personne non admissible, et à mon avis, le bill en donne une définition claire et précise.

M. Sedgewick: Eh bien, nous avons lutté pour en arriver à cette définition. Il est extrêmement difficile d'interpréter cet article qui compte 40 paragraphes. Nous en avons donc conclu qu'un grand nombre d'éléments tombent sous le coup de la loi ainsi que les nombreuses personnes non admissibles qui avaient totalement échappé aux rédacteurs du projet de loi qui étaient pris par leur rédaction.

M. Nystrom: J'aurais trois ou quatre questions à poser sur certains points du bill qui ne sont pas vraiment juridiques.

Dans votre mémoire n'avez-vous pas dit que les avantages significatifs pour le Canada ne devaient pas être le seul critère quand il faut juger si l'on permettra ou refusera une acquisition. Quel autre critère faudrait-il insérer à part "les avantages significatifs pour le Canada"? Je me souviens de vos autres réponses mais je demande si on ne devrait pas insérer d'autres critères dans le bill d'ordre social et politique.

M. Murphy: Je répète qu'il ne nous incombe pas, d'après nous, d'ajouter de nouveaux critères. Si l'on représentait une personne engagée dans une transaction, nous essayerions de démontrer quels sont les problèmes qui découleraient si ce Comité ou le Parlement jugeait d'ajouter d'autres critères. Donc pour l'instant il ne nous appartient pas de faire un commentaire à cet égard.

M. Nystrom: D'après vous, la question d'ordre général "d'avantage significatif pour le Canada" ne devrait pas faire l'objet pour l'essentiel d'une décision politique plutôt qu'une décision clairement définie par la loi ou par les tribunaux? De toute évidence, il y a autant d'interprétation que de personnes eut égard aux avantages significatifs. Songez à diverses interprétations de la question et de la propriété étrangère et vous verrez que vous et moi en arriverons à une interprétation qui ne sera peut-être pas la même. Cette question ne devrait-elle pas faire l'objet d'une décision politique?

M. Murphy: Sous la forme actuelle du bill personne ne sait à quoi s'en tenir d'un jour à l'autre et je pense que tout les avocats aimeraient pouvoir prendre position à un moment donné. Revenons-en au fait que nombreuses sont les sociétés dont la majorité des actions sont émises aux Canadiens et qui seront vivement touchées par ce projet de loi en ne sachant pas sur quel pied danser à un moment donné à cause de ce pouvoir discrétionnaire du ministre.

M. Nystrom: J'aimerais poser une ou deux brèves questions. D'après vous, les 150 à 200 prises de contrôle semblent représenter un chiffre assez conservateur. Quels seraient vos chiffres estimatifs?

M. Murphy: Je n'en ai pas la moindre idée, monsieur. Je sais que plusieurs prises de contrôle dans mon bureau maintenant seraient interceptées. Mais d'après M. Sedgewick, il y en aurait sept dans son bureau.

[Text]

Mr. Nystrom: And you say the 90-day time limit is much too long. What would you suggest as a time limit?

Mr. Murphy: Any reduction would be helpful on a commercial transaction because commercial transactions can fall apart easily in 90 days.

Mr. Nystrom: You are aware that the 90-day thing is just the outside time limit though.

Mr. Murphy: Thirty to forty-five days would be . . .

Mr. Nystrom: Thirty to forty-five days. Is that my time?

The Chairman: Yes. Your time has expired, Mr. Nystrom.

Mr. Hellyer: That would just allow time for letters to be delivered and opened.

Mr. Nystrom: That is right.

The Chairman: Mr. Stevens.

Mr. Stevens: Thank you, Mr. Chairman. I was interested in the comment made by the Canadian Bar Association. They felt there should be more decentralization of offices rather than have their clients coming all the way to Ottawa. Could you elaborate a little more on that? Specifically, the impression that was left with us is that one of the reasons that it was so oriented to the Minister and, consequently, to Ottawa, is to sort of get a decision at that level. I can see your desire to have a Vancouver office, but do you feel that you would be able to get the same decisive reactions in Vancouver compared with whom you might be dealing with in Ottawa?

Mr. Murphy: Theoretically, it should be possible, sir.

Mr. Stevens: In practice though.

Mr. Murphy: I do not like the idea of having to tramp down to Ottawa for everything. I think what we have tried to indicate is that this bill is reasonably comprehensive. I should hope that there is a possibility of that.

Mr. Sedgewick: Vancouver is a lot farther away from Ottawa than Toronto.

Mr. Nystrom: Saskatchewan would be just right for me.

Mr. Sedgewick: I do not mind even that.

Mr. Stevens: Does the Canadian Bar Association visualize in the procedure that if you get a turn-down for your client in Vancouver, you would then have a right of appeal to the Minister.

Mr. Murphy: You do now.

Mr. Stevens: You do not see the regional office as an office necessarily of final decision.

Mr. Murphy: Not necessarily. No, sir.

Mr. Stevens: I was interested also in your comment, that you felt the present bill did not make exclusions respecting corporations in Canada that already had some type of foreign control or ownership qualifications. You referred to things under the Transport Act or under the Bank Act, and this type of thing. The Bank Act, for example, has more generous terms than this bill is anticipating. Are you saying that in the case of banks they should be less tightly supervised respecting a change of control than the ordinary corporation in Canada?

[Interpretation]

M. Nystrom: Et vous dites que le délai de 90 jours qui vous est imparti est beaucoup trop long. Pourriez-vous nous proposer une échéance raisonnable?

M. Murphy: Toute réduction serait utile aux transactions commerciales car elles peuvent facilement être abolies en 90 jours.

M. Nystrom: Vous êtes sans doute au courant que ce délai de 90 jours est vraiment la limite extrême.

M. Murphy: Un délai de 30 à 40 jours serait . . .

M. Nystrom: Trente à quarante-cinq jours. Est-ce mon temps de parole?

Le président: Oui. Votre temps de parole est écoulé, monsieur Nystrom.

M. Hellyer: Cela permettrait à peine de faire la livraison du courrier et d'ouvrir les lettres.

M. Nystrom: C'est juste.

Le président: Monsieur Stevens.

M. Stevens: Je vous remercie, monsieur le président. L'intervention de l'Association canadienne du Barreau m'a vivement intéressé. Celle-ci estime qu'il doit y avoir une plus grande décentralisation des bureaux au lieu de faire venir les clients à Ottawa. Pourriez-vous apporter un peu plus de précisions à cet égard? Plus spécialement, l'impression que nous avons eue c'est que l'une des raisons pour lesquelles ce projet de loi est si fortement axé sur le ministre et par ricochet sur Ottawa, c'est que l'on veut obtenir une décision à ce niveau. Je comprends que vous souhaitiez avoir un bureau à Vancouver mais croyez-vous que vous pourriez obtenir les mêmes réactions décisives à cet endroit qu'à Ottawa, compte tenu des personnes que vous rencontreriez ici?

M. Murphy: En principe c'est possible, monsieur.

M. Stevens: Mais dans la pratique?

M. Murphy: Je n'aime pas devoir courir à Ottawa pour régler tous les petits problèmes. Je pense que nous avons tenté de démontrer que ce projet de loi est suffisamment exhaustif. Essayons pouvoir en faire quelque chose.

M. Sedgewick: Vancouver est bien plus éloigné d'Ottawa que ne l'est Toronto.

M. Nystrom: Saskatchewan serait un endroit idéal quant à moi.

M. Sedgewick: Même cela m'irait.

M. Stevens: L'Association du Barreau canadien tient-elle compte dans sa ligne de conduite qu'un rejet de la cause de votre client à Vancouver vous habiliterait à interjeter appel au ministre?

M. Murphy: C'est ce que vous faites.

M. Stevens: D'après vous le bureau régional n'est donc pas l'endroit où l'on rend nécessairement une décision définitive.

M. Murphy: Pas nécessairement, monsieur.

M. Stevens: J'ai été également intéressé par votre commentaire selon lequel vous estimez que le projet de loi actuel n'a pas exclu les sociétés installées au Canada qui font l'objet d'un certain genre de contrôle étranger ou qui ont certains droits de propriété. Vous avez parlé de certaines questions aux termes de la Loi sur le transport et de la Loi sur les banques et ainsi de suite. Quant à la Loi sur les banques, ses modalités sont beaucoup plus généreuses que ne le prévoit ce projet de loi. Dites-vous que dans le cas des banques il faudrait exercer un contrôle beaucoup moins rigoureux concernant le changement de contrôle par opposition aux sociétés ordinaires au Canada?

[Texte]

Mr. Murphy: No, sir. I think if Parliament decided that there are sufficient criteria for banks, they should be sufficient. If, say, the competitions act came in, you would have three federal review panels that one would have to go before. When this bill was before the House the last time, that was a distinct possibility. We are back to the basic point that there should be a reasonable certainty in law as to exactly what the law is. Parliament having determined in a particular industry that there is a review panel, then perhaps that is all that should be necessary.

Mr. Stevens: On your Point 5 appearing on page 4 of your submission, you raised the question of extraterritorial assertion of jurisdiction, dealing with the question of a change of control between two foreigners regarding a corporation that has one or more subsidiaries or some type of ownership in Canada. You say it raises the question. When the Minister appeared before us, his answer was that they felt they did have authority to challenge that type of transaction and if it resulted in a change of control that they thought was not beneficial, that they would attempt to have it negated. What court would they resort to or what type of jurisdictional power would they feel they had to do this? Do you feel it would be a workable situation from a jurisdictional standpoint?

• 1035

Mr. Murphy: What is workable is debatable, I suppose, and each person may have his own views. Generally speaking, one nation does not give effect to the extra-territorial applications of another's law. There are specific instances where Canada does not give effect to American antitrust legislation although the American courts may force the parent to give effect to it.

There are specific instances where the British courts have refused to give effect to the decree of the United States on antitrust. The Americans, as you know, frequently issue orders that their multinational corporations must divest themselves of foreign subsidiaries. That is not going to be the case here, though. For the most part, what you are going to find is that a large multinational corporation in the United States may change control and its Canadian subsidiary is caught by that change in control.

I doubt very much they would concern themselves unduly about the Canadian subsidiary if it is not a major part of their assets. They may not be too concerned about it, particularly if there is a minority of Canadian shareholders because the ones who really get it in the neck may be the minority Canadian shareholders, or, for that matter, they could be the majority Canadian shareholders.

Mr. Stevens: Would it be specific? Take the case of Dupont, which now controls General Motors. In the case of the Dupont control changing to some other foreigner, like that block of stock in General Motors, the Minister thought he would have the power to require General Motors Corporation to divest itself of General Motors (Canada) if he thought it was not beneficial. What I find puzzling is just what court he felt he could turn to? What procedure could he take to do effectively something like that?

[Interprétation]

M. Murphy: Non, monsieur. Je pense que si le Parlement a décidé que les critères pour les banques étaient suffisants, il ne faudrait faire rien d'autre. Disons que la Loi sur la concurrence est adoptée il faudrait se présenter à trois commissions fédérales de révision. Quand la Chambre a été saisie de ce bill la dernière fois et bien, il est bien entendu que c'était là une possibilité. Nous en sommes donc au point fondamental selon lequel il faut savoir avec assez d'exactitude ce qu'est la loi. Une fois que le Parlement a déterminé que pour un secteur industriel particulier il faut mettre sur pied une commission de révision, ce ne peut être tout ce qu'il faut faire.

M. Stevens: Quant au cinquième point, figurant à la page 4 de votre exposé, vous parlez de l'affirmation de compétence extra-territoriale tout en traitant de la question du changement de contrôle entre deux personnes étrangères concernant une corporation qui compte une ou plusieurs filiales ou le même genre de propriétés au Canada. Vous dites que cela soulève la question. Quand le ministre a comparu devant nous, il a répondu qu'ils estimaient être autorisés à protester contre ce genre de transactions et que cela aboutissait à un changement de contrôle, qui porterait préjudice au pays, ils essaieraient alors de faire rejeter cette transaction. A quel tribunal ou a quel pouvoir juridictionnel aurait-il recours pour prendre cette mesure? Croyez-vous que ce serait une situation pratique du point de vue juridictionnel?

M. Murphy: Tout ce qui est pratique est contestable je suppose, et chaque personne aura un point de vue particulier. D'une façon générale, une nation ne donne pas suite aux applications extraterritoriales d'une loi même si les tribunaux américains forcent la société mère à la mettre en vigueur.

Il y a des cas précis où les tribunaux britanniques ont refusé de donner suite au décret des États-Unis en matière d'anti-trust. Les Américains, comme vous le savez, émettent souvent les ordonnances sur lesquelles les corporations multinationales doivent renoncer aux filiales étrangères. Ce ne sera pas le cas ici en grande partie. Ce qui se passera c'est qu'une grande corporation multinationale aux États-Unis pourra effectuer un changement de contrôle et sa filiale canadienne sera touchée par cette mesure.

Je doute fort qu'ils s'inquiètent à outrance de la filiale canadienne si elle ne compte pas pour une grande partie de leur actif. Donc ils ne s'en inquiètent pas trop surtout si la minorité des actionnaires est canadienne car c'est elle qui devra absorber le choc; mais il se pourrait même que la filiale canadienne compte une majorité d'actionnaires canadiens.

M. Stevens: Serait-ce bien précis? Prenons le cas de la société Dupont qui contrôle maintenant la société General Motors. Quand la société Dupont a cédé ses droits à une autre société étrangère comme le bloc de matériel à la société General Motors, le ministre a cru qu'il était habilité à exiger de la société General Motors de se débarrasser de son homologue canadien si ce dernier n'était plus rentable. Je me demande bien à quel tribunal a-t-il songé à s'adresser? Effectivement quelle procédure doit-il suivre pour en arriver efficacement à cette fin?

[Text]

Mr. Murphy: Since General Motors has its head office in Ontario, I suppose, under the bill, he would go to the high court of Ontario and ask for an order under Section 20 that it be sold and the proceeds of the sale go to the parent company. It is theoretical, because who is going to buy it?

Mr. Stevens: He probably had not thought that far ahead.

In your research with the Bar Association, did you look at any other types of legislation in other countries similar to this bill to see if it was more loosely drafted or more effective than other legislation?

Mr. Sedgewick: Mr. Chairman, normally the Bar Association only looks at a bill; it does not conduct wider investigation. Several members of our committee in Ontario had some knowledge of legislation of this type in other countries, particularly in France where the mechanism that is used is exchange control. However, we did not really do a comparative study of legislation in many countries.

• 1040

The Chairman: Your time has expired, Mr. Stevens.

Mr. Stevens: Does that mean I have another question?

The Chairman: It has to be very short. I would like to recognize another member before we adjourn.

Mr. Stevens: All right.

I noted your concern with the 90-day period, and your suggestion that it be reduced. Did you give any consideration to having a process something like filing your income tax return where there would be an immediate no-interest reply, in other words, where Ottawa could look at the preliminary statement of whatever the client's proposal was and be able to advise him within a very short period that they felt no further representations would be required?

Mr. Murphy: I do not think that would be satisfactory, Mr. Chairman. In the income tax situation the can always come back at you, and in a commercial transaction there has to be certainty.

The Chairman: Mr. Herbert.

Mr. Herbert: This is a very technical brief that has been submitted, and I am sure the Ministry will be examining various parts of it. I would like to ask whether this brief is circulated to all members of the Association.

Mr. Murphy: No, sir.

Mr. Herbert: It is not your intention to circulate it.

Mr. Murphy: No. It could very well be that once the bill is passed there would be articles in the *Canadian Law Journal* or the *Canadian Bar Review*, or discussions at Canadian Bar Association meetings. Indeed, if the bill is passed, there is serious consideration being given to putting it on as one of the main programs of the Canadian Bar Association meeting in Vancouver so that practitioners will fully understand the extent of the bill.

[Interpretation]

M. Murphy: Depuis que la General Motors a son bureau central en Ontario, je suppose qu'aux termes du bill, il se rendrait au tribunal supérieur de l'Ontario et demanderait une ordonnance de vente aux termes de l'article 20 et que le fruit de la vente aille à la société mère. Cela est sûrement théorique car qui dans la pratique l'achètera?

M. Stevens: Il n'avait probablement pas pensé si loin.

Dans d'autres recherches effectuées avec l'Association du Barreau canadien aviez-vous étudié d'autres genres de lois similaires à celle-ci dans d'autres pays pour voir si notre projet de loi a été rédigé avec plus de souplesse et de soin que d'autres mesures législatives?

M. Sedgewick: Monsieur le président, normalement l'Association du Barreau canadien n'étudie que le projet de loi; elle ne s'élance pas dans des enquêtes plus poussées. Nombreux sont les membres de notre comité en Ontario qui étaient au courant de lois similaires régissant d'autres pays notamment en France où l'on exerce un contrôle sur les changes. Toutefois, nous n'avons pas fait d'études comparatives de la législation en divers pays.

Le président: Votre temps de parole est écoulé, monsieur Stevens.

M. Stevens: Est-ce que cela veut dire qu'il me reste une question?

Le président: Il faudra qu'elle soit bien courte. J'aimerais passer la parole à un autre membre du comité avant d'ajourner.

M. Stevens: Très bien.

J'ai observé l'inquiétude que vous manifestez au sujet de la période de 90 jours et que vous proposez de la raccourcir. Prévoyez-vous une situation comme la déclaration d'impôt sur le revenu ou la réponse serait immédiate et sans intérêt; en d'autres mots, une situation où Ottawa pourrait examiner la demande initiale et prévoir informer le demandeur en une très brève période de temps, qu'il n'y a pas d'autre procédure à suivre?

M. Murphy: Je ne crois pas que cela soit satisfaisant, monsieur le président. Dans le cas de l'impôt sur le revenu, il y a toujours moyen de faire appel et, dans une transaction commerciale, tout doit être définitif.

Le président: Monsieur Herbert.

M. Herbert: Votre mémoire est très optimiste et je suis persuadé que le ministère va en scruter toutes les parties. J'aimerais savoir si ce mémoire est distribué aux membres de l'Association.

M. Murphy: Non, monsieur.

M. Herbert: Vous n'avez pas l'intention de le distribuer?

M. Murphy: Non. Il est possible que si le projet de loi est adopté, des articles paraîtront dans le *Canadian Law Journal* ou le *Canadian Bar Review* ou que des discussions aient lieu lors des réunions de l'Association du barreau canadien. A vrai dire, si la loi est adoptée, nous songeons sérieusement à la mettre à l'ordre du jour des programmes de l'Association du barreau canadien à Vancouver afin que les avocats puissent bien la comprendre.

[Texte]

Mr. Herbert: I was pleased to see that you deal mainly with the legal aspects rather than the political aspects. Would there not have been some value in circulating this brief to your membership in order to obtain their comments from a legal point of view?

Mr. Murphy: There are two or three factors. Time and money, I suppose, are the main reasons.

Mr. Herbert: Do you not feel that circulation after the fact is not going to be strictly beneficial?

Mr. Murphy: The only advantage of circulating before, sir, would be that individual lawyers may write their members of Parliament, and the main purpose of the Canadian Bar Association is not to promote a lobby on the matter.

Mr. Herbert: I understand that, but we have two problems always facing us, the political discussion and then the application of the bill, the more technical aspects. Basically this is what we are tackling today. So the maximum input is very important here.

Mr. Murphy: Right.

Mr. Herbert: Maybe the opposition will think I am naive, but I still tend to the belief that the Minister and his officials will be reviewing this brief very carefully and will be taking the various points into consideration.

When you discuss the question of jurisdiction, would you not agree that since the matter has never been properly resolved, we should be slow in proceeding here in Ottawa because we think there might be a jurisdictional problem?

Mr. Murphy: I understand the practicality of that in some ways.

Mr. Herbert: Then you should probably centre your attention on easing the questions when they arise, rather than saying that we should not proceed because there might be a conflict between the federal and the provincial jurisdictions.

Mr. Murphy: Lawyers like to be reasonably certain when they are advising their clients as to a certain position.

Mr. Herbert: I have a point concerning page 3 of the brief where you talk about significant benefit to Canada. Most other briefs suggested that this should be reworded to change it to neutral benefit, or reversed in the other direction. But you suggest that this should be only one factor in making the determination. In other words, in effect you accept significant benefit but you do not say what the other factors should be. Do you have something in mind specifically?

• 1046

Mr. Murphy: No, sir. We make our comment basically on the fact that it is very difficult to say that most commercial transactions could be of significant benefit to Canada and we do not think it should be the overriding criteria, the other criteria all being subsidiary to that one main criteria.

Mr. Herbert: But you must have had some other criteria in mind.

[Interprétation]

M. Herbert: J'ai constaté avec plaisir que vous examinez les aspects légaux plutôt que politiques. N'y aurait-il pas eu avantage à distribuer ce mémoire à vos membres afin d'obtenir des commentaires relativement à l'aspect légal de la question?

M. Murphy: Diverses raisons s'y opposent principalement la question de temps et d'argent.

M. Herbert: N'estimez-vous pas que les distribuer après coup ne présentera pas les mêmes avantages?

M. Murphy: Le seul avantage de la distribution, monsieur serait que des avocats puissent écrire à leurs députés et l'objectif principal de l'Association du barreau canadien n'est pas de faire pression sur le Parlement.

M. Herbert: Je le comprends, mais nous avons toujours à faire face à une double difficulté: l'aspect politique et l'application de la loi, soit les deux aspects les plus techniques. C'est ce que fondamentalement nous cherchons à résoudre aujourd'hui. Il importe donc de produire toute la matière possible.

M. Murphy: En effet.

M. Herbert: L'Opposition me trouvera peut-être naïf, mais je suis toujours porté à croire que le ministre et ses adjoints examineront le mémoire méticuleusement et tiendra compte de certaines de ces recommandations.

Lorsque vous parlez de juridiction, n'êtes-vous pas d'avis que puisque la question n'a jamais été vraiment résolue, nous devons procéder lentement à Ottawa car nous prévoyons une difficulté juridique?

M. Murphy: Je ne manque pas d'en apprécier l'aspect judiciaire.

M. Herbert: Vous devriez alors sans doute consacrer votre attention afin de simplifier les questions lorsqu'elles se présentent, plutôt que de déclarer que nous ne devons pas poursuivre le débat par crainte qu'un conflit surgisse entre les juridictions provinciales et fédérales.

M. Murphy: Les avocats aiment à être assez certains lorsqu'ils renseignent leurs clients sur une situation.

M. Herbert: Votre mention de l'avantage appréciable pour le Canada, à la page 3 de votre mémoire, arrête mon attention. La plupart des autres mémoires ont proposé que la formule soit changée pour rendre neutre l'avantage ou que l'interprétation en soit contraire. Cependant, vous estimez que ceci ne doit constituer qu'un facteur en vue de l'appréciation. Vous admettez un tel avantage appréciable, mais vous ne dites pas ce que doivent être les autres facteurs. Avez-vous quelque chose de particulier en tête?

M. Murphy: Non, monsieur. Nous nous fondons surtout du point de vue qu'il est très difficile de dire que la plupart des transactions commerciales pourraient être d'un avantage appréciable pour le Canada, et nous ne pensons pas que cela doit constituer le critère suprême, tout autre critère lui étant subordonné.

M. Herbert: Mais vous deviez avoir à l'esprit d'autres critères?

[Text]

Mr. Murphy: As Mr. Sedgewick just pointed out, in our brief we say there are other rights to be considered, including the rights of the Canadian vendor and his creditors, and specifically the marketability of the business in question and the effect upon a particular locality, and these are not included as factors. These are matters that could be added as additional criteria.

Mr. Herbert: Overriding criteria to significant benefits?

Mr. Murphy: Not necessarily overriding, but parallel; that significant benefit not be overriding.

Mr. Herbert: All right. Thank you, Mr. Chairman. I guess my time has expired.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Herbert. Mr. Murphy, do you have any closing remarks that you would like to make before we adjourn?

Mr. Murphy: As everyone is anxious to leave, sir, I would just like to thank you very much.

The Chairman: Thank you very much, gentlemen. In your name I would like to thank the members who appeared, both Mr. Murphy and Mr. Sedgewick, who are still here, and Mr. de Grandpré and Mr. Merriam, who had to depart.

Clause 2 allowed to stand.

This meeting is adjourned to the call of the Chair.

AFTERNOON SITTING

• 1533

The Chairman: Gentlemen, we will resume consideration of Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, the Foreign Investment Review Act.

We have appearing this afternoon the Government of Ontario. As witnesses for the Government of Ontario we have Mr. Darcy McKeough, Parliamentary Assistant to the Premier of Ontario. We have Mr. Redgrave, Director of the Policy Planning Branch, Ministry of Treasury, Economics and Intergovernmental Affairs, and Mr. Rowe, member of Parliament for Northumberland, Chairman of the Ontario Select Committee on Economic and Cultural Nationalism. As well we have here as witnesses Mr. Little, Executive Assistant to Mr. McKeough; Mr. Salter, Executive Director, Companies Division, Ministry of Consumer and Commercial Relations; Mr. Gough, Senior Legal Officer, Companies Division, Ministry of Consumer and Commercial Relations; and Mr. Swift, Policy Planning Branch, Ministry of Treasury, Economics and Intergovernmental Affairs.

Gentlemen, you should have in your hands the brief of the Province of Ontario in French as well as in English. The Clerk has copies of it for the members who require a copy or did not bring their briefs with them.

[Interpretation]

M. Murphy: Comme vient de le dire M. Sedgewick, nous signalons dans notre mémoire d'autres droits à respecter, y compris les droits du vendeur canadien et de ses créanciers et plus spécifiquement la possibilité de vendre l'entreprise et les conséquences que cela peut avoir sur la communauté, ce qui n'entre pas dans l'énumération des facteurs. Ces aspects pourraient constituer d'autres critères.

M. Herbert: Les critères empiriques des avantages appréciables?

M. Murphy: Pas nécessairement empirique, mais parallèle; l'avantage appréciable n'étant pas le suprême atout.

M. Herbert: Très bien. Merci, monsieur le président. Je crois avoir épuisé le temps qui m'avait été accordé.

Le président: Merci beaucoup, monsieur Herbert. Monsieur Murphy, avez-vous des observations avant de clore la séance?

M. Murphy: Puisque tout le monde est pressé de partir, monsieur le président, je m'en tiendrai à remercier très sincèrement votre adresse, ainsi qu'à l'adresse des membres du Comité.

Le président: Merci beaucoup, messieurs. J'aimerais au nom du comité remercier les personnes présentes ainsi que M. Murphy et M. Sedgewick qui sont demeurés parmi nous et M. de Grandpré et M. Merriam qui ont dû nous quitter.

L'article 2 est réservé.

La séance est levée jusqu'à nouvel ordre.

SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI

Le président: Messieurs, nous reprenons l'étude du bill C-132, Loi prévoyant l'examen et l'appréciation des prises de contrôle d'entreprises commerciales canadiennes par certaines personnes et ceux de la création, par certaines personnes, d'entreprises nouvelles au Canada, Loi sur l'examen de l'investissement étranger.

Comparaissent cet après-midi les représentants du gouvernement d'Ontario, à savoir M. Darcy McKeough, adjoint parlementaire au premier ministre d'Ontario, M. Redgrave, directeur de la Division de la planification, ministère du Trésor, Affaires économiques et intergouvernementales, M. Rowe, député du Parlement pour Northumberland, président du Comité spécial d'Ontario pour les Affaires économiques et le nationalisme culturel. Nous avons également comme témoins, M. Little, adjoint de direction auprès de M. McKeough, M. Salter, directeur exécutif, Division des compagnies, ministère de la Consommation et des Relations commerciales, M. Gough, fonctionnaire juridique en chef, Division des compagnies, ministère de la Consommation et des Relations commerciales et M. Swift, Division de la planification, ministère du Trésor, des questions économiques et des Affaires intergouvernementales.

Messieurs, vous devriez avoir en votre possession la version anglaise et française du mémoire présenté par la province d'Ontario. Le greffier détient des exemplaires de ce mémoire pour ceux des députés qui n'en n'ont pas la copie ou qui n'ont pas apporté leur mémoire.

[Texte]

Mr. McKeough, I understand that you would like to make an opening statement.

• 1535

Mr. Darcy McKeough, M.P.P. (Parliamentary Assistant to the Premier of Ontario): Thank you, Mr. Chairman and members of the Committee. I welcome the opportunity to present the views of Ontario on the proposals of the federal government contained in Bill C-132, the Foreign Investment Review Bill.

We commend the federal decision to develop a more comprehensive foreign investment policy. We support the introduction of the Foreign Investment Review Bill as an important step in providing administrative machinery for a review of designated types of foreign investment. We can only, however, regard the bill as a tentative first step in achieving national objectives.

Ontario, Mr. Chairman, has consistently maintained that the prime responsibility for policies directed towards foreign ownership and foreign investment in Canada, rests with the Government of Canada. However, the Government of Ontario believes that the provinces should take an active part in the development of national policy in this area.

Our record in this matter is clear. Ontario has contributed to public discussion of the foreign investment issue with the Provincial Conference on Economic and Cultural Nationalism held in June, 1971 and the publication of the report of the Interdepartmental Task Force on Foreign Investment in November, 1971. Further, the government appointed the Select Committee on Economic and Cultural Nationalism which published its preliminary report in March, 1972. The Select Committee is expected to present a further report to the Ontario Legislature in this session and I am pleased, as the Chairman has noted, that the Chairman of the Select Committee, Mr. Russell Rowe, the M.P.P. for Northumberland, is with me today.

Ontario's position is clear. The Premier has indicated on several occasions our position on a Canadian foreign investment policy as follows: there should be more prominent Canadian participation in new enterprises; Canadians should be more prominent on the boards of directors of subsidiary firms in Canada; means should be found to increase Canadian equity participation in all Canadian-based enterprises; we should encourage portfolio rather than equity investment from foreign sources; clear guidelines should apply to the performance of foreign industry and unions in Canada.

We have moved to support Canadian interests in key financial, cultural and resource-based sectors, and to promote Canadian enterprise through provincial incentive and support programs. We have introduced Canadian residence requirements for directors of companies incorporated in Ontario, a move, we note, which, one year ago, the then federal Minister indicated was tokenism but which, this year, its enlightened government indicates it will legislate.

[Interprétation]

Monsieur McKeough, je crois que vous avez des remarques préliminaires à faire.

M. Darcy McKeough, M.P.P. (adjoint parlementaire au premier ministre de l'Ontario): Je vous remercie monsieur le président, messieurs. J'apprécie l'occasion qui m'est donnée de présenter l'opinion de l'Ontario concernant les propositions du gouvernement fédéral contenues dans le Bill C-132, Loi sur l'examen de l'investissement étranger.

Nous apprécions la décision fédérale de développer une politique d'investissement étranger plus complète. Nous sommes en faveur de la présentation d'un bill sur l'examen de l'investissement étranger, comme une mesure importante fournissant des mécanismes administratifs pour examiner certains types d'investissements étrangers. Toutefois, nous considérons le bill simplement comme une mesure d'essai pour atteindre des objectifs nationaux.

Monsieur le président, l'Ontario a toujours prétendu que la première responsabilité en matière de politique concernant la propriété étrangère et les investissements étrangers au Canada revenait au gouvernement du Canada. Toutefois, le gouvernement de l'Ontario estime que les provinces devraient jouer un rôle actif dans la mise en place d'une politique nationale en ce domaine.

Notre passé en l'occurrence est fort clair. L'Ontario a pris part aux discussions publiques sur la question des investissements étrangers au cours de la Conférence provinciale sur le nationalisme économique et culturel, conférence qui s'est tenue au mois de juin 1971 ainsi qu'à la publication du rapport du Groupe de travail interministériel sur les investissements étrangers, en novembre 1971. En outre, le gouvernement a créé le Comité spécial sur le nationalisme économique et culturel, lequel a publié son rapport préliminaire au mois de mars 1972. On s'attend à ce que ce Comité spécial présente un autre rapport au Parlement d'Ontario au cours de cette session et je me félicite, comme le président l'a remarqué, de la présence du président du Comité spécial, M. Russell Rowe, député au Parlement provincial pour Northumberland.

La position de l'Ontario est claire. A plusieurs reprises, le premier ministre de la province a défini notre position à propos de la politique canadienne concernant les investissements étrangers comme suit: il faudrait accroître la participation canadienne dans les nouvelles entreprises; les Canadiens devraient jouer un rôle plus important au sein des conseils de direction des filiales au Canada; il faudrait définir des moyens pour accroître la participation financière des Canadiens dans toutes les entreprises situées au Canada; nous devrions encourager les portefeuilles plutôt que les investissements d'origine étrangère; il faudrait appliquer des lignes directrices précises aux activités de l'industrie étrangère et des syndicats au Canada.

Nous nous sommes montrés en faveur du soutien des intérêt canadiens dans les secteurs-clés des finances, des ressources et de la culture et de la promotion de l'entreprise canadienne par des programmes financiers et d'encouragements provinciaux. Nous avons introduit des mesures obligeant les directeurs de compagnies incorporées en Ontario à demeurer au Canada, et nous remarquons que cette mesure était jugée il y a un an par le ministre fédéral comme symbolique et que cette année son gouvernement éclairé prétend appliquer.

[Text]

Ontario's policy is to promote Canadian enterprise and to encourage sound, corporate performance by the foreign-owned sector in order to achieve Canadian economic and social objectives. We are committed to this positive role. We reject the negative emphasis to date of federal policy. The primary objective of federal policy within the proposed review process should not be to restrict foreign investment *per se*, but to advance Canadian investment.

Turning then to the specific aspects of the proposals in Bill C-132, our brief deals, among other things, with the following, and I am not going to enumerate all the items in the brief but rather, just some of them, and briefly.

Close consultation with the provinces should form an essential part of the review process. The bill should be amended to require the federal government to provide the provinces affected with a copy of the notification and any additional information submitted by the investor, and a full opportunity to submit their views.

There should be consultation with the provinces in review and development of future policy.

The provisions of the bill, such as "significant benefit to Canada" and "unrelated business" do not lend themselves to precise definition. The federal Minister should, therefore, issue precise guidelines which would allow for policy development according to Canada's economic, social and cultural needs.

Our brief emphasizes the importance of four key aspects of sound, corporate performance by the foreign-owned sector: export development, purchasing of equipment and components in Canada, processing of Canadian resources in Canada, development of research and development activities in Canada.

The bill must provide a statutory right of appeal to the courts in the case of any rulings or decisions under the act, including Minister's rulings.

• 1540

In this brief, we do not deal with land ownership and the effects of the review process on real estate transactions in the provinces. Real property often forms part of the assets of a Canadian business, which may be subject to foreign acquisition. In many other instances, transactions in land will be caught within the broad terminology used in the bill. We are, therefore, concerned about the implication for land ownership and land-use planning policies, which clearly fall within provincial jurisdiction.

The consideration of provincial viewpoints provides for a regional dimension to foreign investment policy in Canada. Ontario recognizes that the administration of the proposed act must be sensitive to diverse provincial viewpoints. However, the wider interventionist role, which will be available to the federal government, should not be used as an instrument of regional development policy. In our view, the objectives of reducing regional disparities should be pursued through programs that have been directly designed for this purpose. In that connection, I

[Interpretation]

La politique de l'Ontario vise à promouvoir l'entreprise canadienne et à encourager les activités saines et associées du secteur sous contrôle étranger afin d'atteindre les objectifs sociaux et économiques du Canada. Nous nous sommes engagés à jouer ce rôle positif, nous rejetons l'accent négatif de la politique fédérale de ce jour. Le principal objectif de la politique fédérale dans le cadre du processus d'analyse proposée ne devrait pas être de limiter l'investissement étranger en soi, mais de promouvoir les investissements canadiens.

En ce qui concerne les aspects particuliers des propositions du Bill C-132, notre mémoire parle, entre autres choses, des aspects suivants, et je ne vais pas énumérer tous les articles du mémoire mais plutôt vous en citer quelques-uns brièvement.

Des consultations étroites avec les provinces devraient constituer la partie essentielle du processus d'analyse. Il faudrait amender le projet de loi de sorte que le gouvernement fédéral mette à la disposition des provinces concernées un exemplaire des notifications et des renseignements supplémentaires soumis par l'investisseur, et leur permette d'exprimer leur opinion.

Il faudrait consulter les provinces lors de l'analyse et de la mise en place de politiques à venir.

Les dispositions du projet de loi, telles que: «les avantages appréciables», et «les entreprises non liées», ne se prêtent pas à une définition très précise. Par conséquent, le ministre fédéral devrait énoncer des lignes directrices précises qui permettraient le développement de politiques en fonction des besoins culturels, sociaux et économiques du Canada.

Notre mémoire met l'accent sur l'importance des quatre aspects clés des activités saines et associées du secteur sous contrôle étranger: expansion du marché d'exportation, achats de matériel et de pièces au Canada, traitement des matières premières canadiennes au Canada, accroissement des activités de recherche et développement au Canada.

Le bill devrait prévoir un droit d'appel statuaire aux frais des tribunaux à propos de tous règlements ou décisions dans le cadre de la loi, y compris les règlements émanant du ministre.

Notre mémoire ne traite pas de la propriété foncière et des effets du processus d'analyse sur les transactions immobilières dans les provinces. Les biens fonciers font souvent partie des avoirs d'une entreprise canadienne qui peuvent être sujets à l'acquisition étrangère. Dans de nombreux autres exemples, les transactions immobilières seront comprises dans la vaste terminologie utilisée dans le projet de loi. Par conséquent, nous nous préoccupons des répercussions sur la propriété immobilière et les politiques de planification d'utilisation des terrains qui tombent clairement sous le coup de la juridiction provinciale.

La prise en considération des opinions provinciales donne une dimension régionale à la politique des investissements étrangers au Canada. L'Ontario reconnaît que l'application de la future loi doit tenir compte des différents points de vue provinciaux. Toutefois, le gouvernement fédéral ne devrait pas utiliser son pouvoir d'intervention accru comme un instrument de politique de développement régional. Selon nous, il faudrait chercher à faire disparaître les disparités régionales en appliquant les programmes qui ont été directement assignés à cette fin. A

[Texte]

note that the Premier of New Brunswick has stated at this Committee that foreign-controlled firms "are often the only ones which can be interested in my province". Surely, Mr. Chairman and gentlemen, this is not a valid criticism of the bill. Surely, all Canadians of goodwill cannot fail to support the objectives and purpose of the bill. Premier Hatfield's comment, however, represents a damning indictment of our efforts to solve regional economic disparity in this country.

This bill can provide an important policy tool for achieving national economic and cultural objectives, provided that the review process is effectively administered as part of an economic development strategy for Canada. I think, Mr. Chairman, that is the real point at issue here today: the capacity of Canadian-controlled firms to develop an indigenous management, marketing and technological capacity must be actively promoted—otherwise Canada will forever be bound to the mask of foreign investment.

The Government of Canada must approach foreign investment positively. Its actions must be co-ordinated with, and supported by, federal action in tariffs, trade, taxation, competition, energy, and resource policy. Each of these actions should be strongly directed toward Canadian industrial development needs, recognizing not only our basic economic goals of employment and income growth, but also the kind of life style we, as Canadians, seek to achieve. Surely, action is not too strong a word.

In particular, the foreign investment review process should be geared to well-defined objectives. Specifically it should ensure that foreign-controlled business makes an effective contribution to industrial rationalization. Federal policy should give realistic emphasis to the need for scale, specialization, and international competitiveness in reviewing foreign investment proposals. I cannot stress that too strongly. My province has already indicated its views on national competition policy. Our position applies equally to the foreign investment review process. It is particularly important that the emphasis of federal competition policy reflect the realities of the international trade environment.

That, perhaps, deals with larger businesses, and we emphasize in the brief that we think there must be complementary federal moves in terms of assistance to small business, in terms of assistance in the venture capital markets, management, technical advice. I would commend to the Committee the very excellent words on that subject by the leader of a certain national party—who shall be nameless, I suppose, in this context.

I recognize that the practical effects of the proposed legislation will mainly depend on the way the review process is administered. The purpose, then, of the Ontario brief is to present an assessment of the existing provisions of the bill, to indicate special areas of provincial concern, and to identify areas where clarification is required.

[Interprétation]

ce sujet, je remarque que le premier ministre du Nouveau-Brunswick a déclaré à ce comité que les entreprises sous contrôle étranger sont: «les seules qui s'intéressent à ma province». Assurément, monsieur le président et membres du Comité, ce n'est pas là une critique valable du projet de loi. Certainement, tous les Canadiens de bonne volonté ne peuvent que soutenir les objectifs et les buts du projet de loi. Toutefois, les observations du premier ministre Hatfield représentent une condamnation de nos efforts pour mettre un terme aux disparités économiques régionales du Canada.

Ce projet de loi peut constituer un important outil politique pour atteindre les objectifs économiques et culturels du Canada, à condition que le processus d'analyse soit administré de façon efficace dans le cadre d'une politique de mise en valeur économique du Canada. Il me semble, monsieur le président, que c'est là le principal sujet de discussion aujourd'hui: il faut promouvoir activement l'attitude des entreprises canadiennes à mettre en place une gestion canadienne, à définir des politiques de commercialisation et compétences technologiques, autrement le Canada sera à jamais lié aux investissements étrangers.

Le gouvernement du Canada doit considérer la question des investissements étrangers de façon positive. Mais il doit mêler ses actions à celles qu'il a prises dans le cadre de la politique des tarifs douaniers, du commerce, de l'imposition, de la concurrence, des énergies et des ressources. Chacune de ces actions doit tendre directement vers les besoins de développement industriel du Canada, en tenant compte non seulement de nos objectifs économiques fondamentaux en matière d'emploi et d'accroissement des revenus, mais également du genre de vie que nous autres Canadiens cherchons à attendre. Assurément, le mot action n'est pas trop fort.

En particulier, le processus d'analyse des investissements étrangers doit être appliqué à des objectifs bien définis. Il doit plus précisément faire en sorte que les entreprises sous contrôle étranger contribuent de façon effective à l'organisation rationnelle de l'industrie. En révisant les propositions sur les investissements étrangers, la politique fédérale devrait mettre l'accent sur les besoins d'échelles, de spécialisations et de concurrence internationale. Je ne saurais souligner cet aspect trop nettement. Ma province a déjà exprimé ses opinions à propos de la politique nationale sur la concurrence. Notre position s'applique également au processus d'analyse des investissements étrangers. Il est particulièrement important que l'accent de la politique fédérale sur la concurrence reflète les réalités de l'environnement commercial international.

Peut-être que cela concerne les entreprises les plus importantes, et nous disons dans notre mémoire que le gouvernement fédéral devrait appliquer des mesures identiques pour aider les plus petites entreprises, en mettant à leur disposition des conseils techniques, de la gestion, des marchés pour les capitaux d'entreprises. Je félicite le Comité des excellentes remarques faites à ce sujet par le chef d'un certain parti national, dont je tairai le nom dans ce contexte.

J'admets que les effets pratiques de cette proposition de loi dépendront essentiellement de la façon dont le processus d'analyse sera appliqué. Le mémoire présenté par l'Ontario vise donc à évaluer les dispositions du bill tel est à présent, à indiquer des domaines particuliers de préoccupations pour les provinces et à énoncer ceux qui doivent être clarifiés.

[Text]

Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you very much, Mr. McKeough.

Gentlemen, I have several names on my list. I shall ask for your co-operation in abiding by the time limit set by the Committee.

At this time, I recognize Mr. Danson.

Mr. Danson: Thank you. I might say to Mr. McKeough that we should have more Ontario M.P.s on this side but I think you had something to do with that.

Mr. McKeough: I would rather discuss the bill, Mr. Danson.

• 1545

Mr. Danson: Mr. McKeough, as a fellow Ontarian, I am rather interested in your remarks relating to using this as an instrument of alleviating regional economic disparities.

Mr. Lambert (Edmonton West): Mr. Chairman, on a point of order. Before Mr. Danson starts—and I do not want this taken off his time—since Mr. McKeough's resumé raises some other points, and as some more challenging points appear in the brief, I wonder if we could have a copy of the brief sent down for xeroxing and distribution to Committee members. It will only take about 10 minutes to get it done.

Mr. McKeough: We have some copies here.

Mr. Lambert (Edmonton West): Oh, that is excellent. Thanks very much, and I am sorry to intrude.

The Chairman: Mr. Danson.

Mr. Danson: Mr. McKeough, you stress the need for co-ordination with the provinces and it would be a natural consequence of the bill, as it stands now, that a more lenient view would be taken, or would likely be taken, on the advice of the less advantaged provinces. An investment which may not be acceptable to Ontario may very well be acceptable in New Brunswick.

This is a bias against Ontario, and as we sit here with colleagues from other provinces that are not as fortunate, in some respects, as we are, though more fortunate in others, they have a concern, of course, that this might mitigate against them as well. In discussions with them, they say that it is fine for us in Ontario, that we have it made, but that they have not. And we say that they should not make the same mistakes we made in Ontario and that they should see the dangers that are present in advance.

What is the position of Ontario—and you stated it partially—in such cases, where an industry or an investment may be quite acceptable in New Brunswick, for instance, and not in Ontario?

Mr. McKeough: Basically, we think that is a matter for New Brunswick to decide, rather than for us to comment on. We want to be involved in commenting on, and we would hope that the bill could be amended to explicitly call for, provincial consultation and advice. The bill is not quite as explicit as we would like to see it, although the Minister has indicated that that is the intent of the bill. We will certainly make our views known, insofar as Ontario is concerned, on an investment which might be contemplated by a foreign-owned company in Ontario but

[Interpretation]

Je vous remercie, monsieur le président.

Le président: Je vous remercie, monsieur McKeough.

Messieurs, j'ai plusieurs noms sur ma liste et je vous demanderai de vous en tenir à la limite de temps fixée par le Comité.

Je donne la parole à M. Danson.

M. Danson: Je vous remercie. Je pourrais faire remarquer à M. McKeough que nous devrions avoir davantage de députés de l'Ontario de ce côté-ci de la table mais que sans doute il y est pour quelque chose.

M. McKeough: Je préférerais discuter du projet de loi, monsieur Danson.

M. Danson: Monsieur McKeough, venant moi-même de l'Ontario, je m'intéresse particulièrement à vos remarques selon lesquelles ce projet de loi pourrait servir à mettre un terme aux disparités économiques régionales.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Monsieur le président, un rappel au Règlement. Avant que M. Danson ne commence, et je ne voudrais pas que ceci soit défalqué du temps qui lui est imparti, puisque le résumé de M. McKeough évoque d'autres points, et que d'autres points plus intéressants apparaissent dans le mémoire, je me demande si nous ne pourrions pas envoyer un exemplaire de ce mémoire à la photocopie afin qu'il soit distribué aux membres du Comité. Il ne faudrait que 10 minutes pour le faire.

M. McKeough: J'ai ici quelques exemplaires.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): C'est excellent. Je vous remercie, et veuillez excuser mon intrusion.

Le président: Monsieur Danson.

M. Danson: Monsieur McKeough, vous mettez l'accent sur le besoin d'une coordination avec les provinces et la conséquence naturelle du bill, tel qu'il est à présent, serait de prendre une attitude plus compatissante, très probablement, sur les instances des provinces les moins avantagées. Un investissement qui ne pourrait être accepté en Ontario pourrait très bien l'être au Nouveau-Brunswick.

C'est là un obstacle à l'Ontario, et comme nous siégeons ici avec des collègues d'autres provinces moins favorisées, sous certains aspects, bien que plus favorisées sous d'autres, ils s'inquiètent bien sûr que cela représente un obstacle à leur province. Lors de discussion avec eux, ils nous déclarent que c'est tant mieux si l'Ontario a réussi mais que ça n'est pas le cas pour eux. Et nous leur disons qu'ils ne devraient pas faire les mêmes erreurs que celles que nous avons faites en Ontario et qu'ils devraient voir les dangers qui vont se présenter.

Quelle est la position de l'Ontario, et vous l'avez mentionné en partie, dans les cas où une industrie ou un investissement peuvent être acceptés au Nouveau-Brunswick, par exemple, et pas en Ontario?

M. McKeough: Fondamentalement, nous pensons qu'il s'agit là d'une question qui revient au Nouveau-Brunswick, et dont il ne nous appartient pas de parler. Nous désirons avoir notre mot à dire et nous espérons que l'on amendera les projet de loi pour tenir compte de façon explicite du conseil et de la consultation des provinces. Le projet de loi n'est pas aussi clair que nous l'aimerions, même si le ministre a dit que telle était son intention. Nous exprimerons certainement nos opinions dans le cas où un investissement pourrait être envisagé en Ontario

[Texte]

we are not going to be concerned at this moment about what might happen in New Brunswick.

I think we will study the annual report at the end of each year along with a great number of other people and then, as there is further ongoing policy, further legislation perhaps, we would hope to be involved in that as well and might at that point have something to say, after some experience, about what we thought perhaps should or should not happen in other provinces. But our concern at this moment would be very much within Ontario.

I draw a distinction, of course, because, as you are aware, there are parts of Ontario where we would certainly think that there should be different guidelines than in other parts of Ontario. If an industry is about to go belly-up in Cornwall or in some part of northern Ontario, where it is very difficult to attract industry, I think our attitude would be much different about a foreign takeover than it would be in metropolitan Toronto, for example. So I understand the New Brunswick situation because I think it exists to some extent within the boundaries of Ontario.

Mr. Danson: The question of national objectives, you suggest, should not be used as a means of alleviating regional disparities, and yet, surely, every bit of our legislation, where it is possible, should be directed towards our national problems, one being regional economic disparities to which you refer specifically. Do you see anything inconsistent in utilizing legislation of this nature in that regard?

Mr. McKeough: Ontario has supported the principle of equalization.

• 1550

We have, with varying degrees of enthusiasm, supported the DREE program. We hope that it is on a little better track than it was before, because, in our view, DREE in several instances was running counter to the avowed purposes of the Government of Canada in terms of rationalization, in terms of sorting some things out. I am thinking particularly of a couple of pulp mills that were opened with DREE money and which just closed down, or could have closed down, a couple of other mills. We did not think that accomplished a great deal. That situation has turned around to some extent now.

But in supporting DREE, or in supporting equalization and in believing that we have to do something about regional disparities in other parts of the country, we would sooner have that done above-board and not through this bill. In other words, I think we should be very concerned if one of the ways of preventing a takeover might be a DREE grant. Surely DREE should stand on its own; that subsidy, that assistance, should be above-board and we should all know about it across the country. But we should get a little worried, I think, if DREE money started to work hand in hand with this bill. Let me put it another way. If there is a reason for DREE money, let us by all means pay it out and use it, but let us not use this as the excuse to do it.

[Interprétation]

par une compagnie sous contrôle étranger située en Ontario mais nous n'allons pas nous préoccuper de ce qui pourrait se produire au Nouveau-Brunswick.

Je pense que nous allons étudier le rapport annuel tous les ans accompagnés d'autres personnes et alors, comme il y a d'autres politiques en cours, peut-être d'autres législations, nous espérons prendre part aux discussions et déclarer, après une certaine expérience, ce que nous pensons souhaitable dans les autres provinces. Mais pour l'instant nous nous en tiendrons uniquement à l'Ontario.

Je fais bien sûr une distinction car, comme vous le savez, il y a certaines régions d'Ontario où les lignes directrices devraient être différentes de celles des autres régions d'Ontario. Si une industrie est sur le point de périliter à Cornwall ou dans le nord de l'Ontario, où il est très difficile d'attirer l'industrie, je pense que notre attitude serait fort différente à propos d'une prise de contrôle étranger de ce qu'elle serait dans le Grand-Toronto, par exemple. Et je comprends la situation du Nouveau-Brunswick car je pense qu'elle se retrouve dans une certaine mesure en Ontario même.

M. Danson: Vous suggérez qu'il ne faudrait pas utiliser la question des objectifs nationaux comme un outil pour mettre un terme aux disparités régionales, et toutefois, toute notre législation devrait tendre autant que possible vers les problèmes nationaux, et vous avez fait plus particulièrement allusion à celui des disparités économiques régionales. Voyez-vous quoi que ce soit d'inconsistant dans le fait d'utiliser cette législation en la matière?

M. McKeough: L'Ontario s'est montrée en faveur du principe d'équilibre.

Nous nous sommes, avec plus ou moins d'enthousiasme, montrés en faveur du programme du ministère de l'Expansion économique régionale. Nous espérons qu'il se trouve en meilleure voie qu'auparavant, car, selon nous, le ministère de l'Expansion économique régionale est allé à plusieurs reprises à l'encontre des buts avoués du gouvernement du Canada en matière de rationalisation, de choix. Je pense particulièrement à deux ou trois usines de pâtes à papier qui ont été ouvertes avec les fonds du ministère de l'Expansion économique régionale et qui ont provoqué, ou auraient provoqué la fermeture d'autres usines de pâte à papier. Nous ne pensons pas qu'en l'occurrence les résultats aient été concluant. Cette situation s'est répétée à plusieurs reprises.

Mais en favorisant le ministère de l'Expansion économique régionale, en défendant l'idée d'équilibre et en pensant qu'il nous faut faire quelque chose à propos des disparités régionales des autres régions du Canada, nous préférons que cela soit fait autrement que grâce à ce bill. En d'autres termes, nous pensons qu'il serait regrettable d'empêcher une prise de contrôle par l'étranger à l'aide d'une subvention du ministère de l'Expansion économique régionale. Assurément, ce ministère devrait avoir sa propre politique, ses propres subventions, son aide financière et nous devrions tous en être tenu au courant. Mais nous serions quelque peu préoccupés de voir les fonds du ministère de l'Expansion économique régionale aller de pair avec le projet de Loi. Permettez-moi de le dire d'une autre façon; si les fonds du ministère de l'Expansion économique régionale sont nécessaires, payons-les, utilisons-les mais n'employons pas ce projet de Loi comme un prétexte pour le faire.

[Text]

Mr. Danson: Fine.

You mentioned question of the language being imprecise; I think you referred particularly to "significant benefit". Can you see the kind of precise definition that would not be too rigid in this case? Do you not think this is a case where it should be left to discretion till we develop experience, so that we are not tied into rigid guidelines carved in stone?

Mr. McKeough: I would agree. We have wrestled with trying to find better, or more precise wording, and we think probably the wording is about as good as you are going to find without putting yourself in some sort of straightjacket. We do think that the federal minister should make a speech, say what he thinks it means, let the people take a pot-shot at that speech which can then be altered in a subsequent speech—issue some guidelines which do not have the effect of law, but which would provide guidance to the review process.

Mr. Danson: I think he has done that, before this Committee and in some speeches so far. I should be glad to send copies of them to my member of the provincial legislature.

Your select committee is rather interesting; you have been at this for some little while, and you have my distinguished colleague Don Deacon on that committee too—which gives it great quality. Not having read the transcripts or the reports to date—or the reports of the reports as we are inclined to do—I should be most interested in finding out in what areas you are consistent with this bill, and in what principal areas you are not consistent that could be to our benefit.

Mr. McKeough: I am going to have Mr. Rowe, as the chairman of the committee, comment on this. I think it is fair to say that the members of the select committee have not specifically addressed themselves to this problem as yet in their public reports.

The Chairman: Mr. Rowe.

Mr. Russell D. Rowe, M.P.P. Northumberland, Chairman, Ontario Select Committee on Economic and Cultural Nationalism: That is quite right. Our select committee has been going, as you indicated, for over a year now, and we concentrate quite a bit on this particular area of economic nationalism. In recent months we have been spinning off, and we are sort of leaving that till later.

We have not really put our minds to the study of your actual bill at this time, so we are not able to be as helpful as I should like. Most recently we have been considering the land-use policy, and we are about to bring in a report. So we have not been working on this broad, general field. Recently we have gone into the advertising end and so on. But I should say for the last six months—the Minister may not be aware of this, he indicates he may be somewhat aware—we have not been into the industrial field, which is what we are talking about today.

Mr. Danson: Thank you.

Mr. McKeough, I was rather interested in your remarks about encouraging investment in foreign corporations, and encouraging foreign corporations to make their shares available to Canadians—if I read your remarks correctly. This presents a further problem if this is not sufficient investment to actually wrest control. Are we not then just

[Interpretation]

M. Danson: Très bien.

Vous avez dit que l'énoncé du projet de Loi est imprécis. Vous avez fait particulièrement allusion à l'expression: «avantage appréciable». Pouvez-vous nous donner une définition précise qui ne soit pas trop rigide en l'occurrence? Ne pensez-vous pas qu'il s'agit là d'un cas où nous devrions attendre de sorte que nous ne soyons pas liés par des lignes directrices immuables?

M. McKeough: Je suis d'accord. Nous nous sommes efforcés de trouver un énoncé meilleur, ou plus précis, et nous estimons que l'énoncé est certainement aussi bon que celui que nous pourrions trouver sans nous imposer des restrictions trop étroites. Nous estimons que le ministre fédéral devrait énoncer ce qu'il entend par là, devrait permettre aux intéressés d'étudier les déclarations de sorte que l'on puisse les modifier par la suite, devrait définir des lignes directrices qui n'auraient pas laissé de loi; mais qui orienteraient le processus d'analyses.

M. Danson: Je pense que c'est ce qu'il a fait devant ce Comité et au cours d'allocutions. Je serais prêt à adresser des exemplaires de ces allocutions à mon député au Parlement provincial.

Votre Comité spécial est plutôt intéressant; vous y travailliez déjà depuis quelque temps et vous comptez la présence d'un honorable collègue, Don Deacon, ce qui assure à ce Comité une grande valeur. N'ayant pas eu les transcriptions ou les rapports à date, ou les rapports des rapports comme nous sommes enclin à le faire, je voudrais bien savoir dans quel domaine vous êtes en accord avec ce projet de Loi et dans quel domaine principal vous vous y opposez pour notre bénéfice.

M. McKeough: Je vais demander à M. Rowe, en tant que président de ce Comité de répondre à cette question. Je pense qu'il est juste de dire que les membres du Comité spécial n'ont pas particulièrement mentionné ce problème dans leur rapport public.

Le président: Monsieur Rowe.

M. Russell D. Rowe (M.P.P. Northumberland, président du Comité spécial d'Ontario sur le Nationalisme économique et culturel): C'est tout à fait exact. Notre Comité spécial fonctionne, comme vous l'avez dit, depuis plus d'un an à présent, et nous nous sommes particulièrement attachés à ce domaine particulier du nationalisme économique. Au cours des derniers mois, nous avons piétiné, et avons remis cette question à plus tard.

Nous ne nous sommes pas particulièrement attachés à l'étude de votre projet de Loi, et nous ne pouvons pas être aussi utiles que je l'aimerais. Plus récemment, nous avons examiné la politique d'utilisation des terrains, et nous sommes sur le point de présenter un rapport. Ainsi, nous n'avons pas étudié ce problème général. Récemment, nous nous sommes intéressés à l'aspect publicitaire et ainsi de suite. Mais je devrais dire qu'au cours des derniers 6 mois, et peut-être que le ministre n'en a pas tout à fait conscience, nous ne nous sommes pas arrêtés au domaine industriel, dont nous parlons aujourd'hui.

M. Danson: Je vous remercie.

M. McKeough, je m'intéresse particulièrement à vos remarques concernant l'encouragement aux investissements dans les sociétés étrangères, et l'invitation adressée aux sociétés étrangères à mettre leurs actions à la disposition des Canadiens—si je comprends vos remarques parfaitement. Il y a une difficulté supplémentaire lorsque les

[Texte]

bleeding some of our investment funds that could go into a new Canadian enterprise—and still not achieving control?

• 1555

The Chairman: That is your last question, Mr. Danson. Mr. McKeough.

Mr. McKeough: Yes, but I think that is preferable to having the CDC do it. I am not a fan of the CDC's and we have to recognize that there has been some very significant shifts quietly, degree by degree, in terms of Canadian ownership—the CPR, Alcan, Inco—those have all happened because Canadian investors have decided that those were good investments and control has come back to Canada.

Mr. Danson: Mr. Chairman, a supplementary there if I may; I think it is rather important. Do you not think much of that is because of requirements under tax reform which requires the pension funds and others to invest 90 per cent of their portfolios in Canadian equities?

Mr. McKeough: CPR started long before those requirements, for example. I do not know what you tie it down to, perhaps a feeling of nationalism in the country, which is a good thing. A significant number of Canadians are starting to look more at Canadian investments than they have in the past, and I think the requirements have been helpful as well. But that has been a degree-by-degree change.

Mr. Danson: I would like to pursue it further, Mr. Chairman, but...

The Chairman: Mr. Danson, your time has expired. Mr. Lambert.

Mr. Lambert (Edmonton West): Yes, Mr. Chairman. I would like to combine both Mr. McKeough's statement and the brief, although the brief is much more silent on the particular point, and make reference also to the brief of the Canadian Bar Association this morning. Ontario says that the prime responsibility for policies directed towards foreign ownership and foreign investment in Canada rests with the Government of Canada. Just what do you mean by prime responsibility, and what is the delimitation of the remaining portion of responsibility?

Mr. McKeough: I am not a lawyer to begin with, so I will not try to give a legal definition, but simply as a Canadian, I would say the responsibility of the Government of Canada is probably 100 per cent as opposed to the responsibility of the provinces. But, as in a number of other things, it has been necessary for some of the provinces to nudge some governments of Canada into action. It is as simple as that. If we were satisfied, in Ontario, that there was a concern, and had been a continuing concern and some action over the years in this area of strengthening Canadian ownership, Canadian control, I do not think we, in Ontario, would have become as involved as we have. I think the simple answer to your question is: By prime responsibility, we probably mean 100 per cent.

[Interprétation]

investissements ne sont pas suffisants pour contourner en fait le contrôle. Ne pratiquons-nous pas une saignée de nos

fonds d'investissement qui pourraient entrer dans une entreprise canadienne nouvelle sans toutefois exercer ce contrôle?

Le président: Ce sera votre dernière question, monsieur Danson. Monsieur McKeough.

M. McKeough: Oui, mais je pense que cela est préférable à l'intervention de la CDC. Je ne suis pas très en faveur de la CDC et nous devons reconnaître qu'il y a eu certains changements importants effectués degré par degré, en matière de propriété canadienne—le CPR, Alcan, Inco—ces changements ont pu se produire car les investisseurs canadiens ont décidé que ces compagnies représentaient d'excellents investissements et que le contrôle devait être assumé à nouveau par le Canada.

M. Danson: Monsieur le président, si vous me le permettez, une question supplémentaire qui me paraît très importante. Ne pensez-vous pas que ceci est dû en grande partie à la réforme fiscale qui exige que les fonds de pension et autres investissent 90 p. 100 de leur portefeuille en actions canadiennes?

M. McKeough: La compagnie du Canadien Pacifique existait bien avant ces exigences, par exemple. Je ne sais pas ce à quoi vous le reliez, peut-être un sentiment de nationalisme au Canada, ce qui en soi est excellent. Un nombre important de Canadiens commencent à considérer les investissements canadiens plus souvent qu'ils ne l'ont fait dans le passé, et je pense que ces obligations se sont montrées utiles. Mais cela a été fait progressivement.

M. Danson: J'aimerais poursuivre, monsieur le président, mais...

Le président: Monsieur Danson, votre temps est écoulé. Monsieur Lambert.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Oui, monsieur le président. J'aimerais combiner les déclarations de M. McKeough au mémoire, bien que celui-ci ne soit pas aussi précis sur ce point particulier, et parler également du mémoire présenté ce matin par l'Association du Barreau canadien. L'Ontario déclare que le gouvernement du Canada est le principal responsable de la politique concernant la propriété et les investissements étrangers au Canada. Qu'entendez-vous exactement par première responsabilité, et qu'elle est la limite de la partie restante de cette responsabilité?

M. McKeough: Pour commencer, je ne suis pas juriste, et je ne chercherai pas à donner une définition juridique, mais simplement en tant que Canadien, je dirais que la responsabilité du gouvernement du Canada est certainement de 100 p. 100 par rapport à celle des provinces. Mais, comme en d'autres choses, les provinces ont trouvé nécessaire de pousser certains gouvernements du Canada à prendre des actions. C'est aussi simple que cela. Si en Ontario, nous étions certains que le gouvernement s'en soit préoccupé et qu'il ait agi au cours des dernières années en ce domaine, qu'il ait cherché à renforcer la propriété canadienne, le contrôle exercé par le Canada, je ne pense pas qu'en Ontario nous serions aussi impliqués que nous le sommes. Je pense que la réponse la plus simple à votre question est la suivante: par première responsabilité, nous voulons certainement dire entière responsabilité.

[Text]

Mr. Lambert (Edmonton West): Perhaps one of the legal officers who is accompanying you might get into this field. I have been thinking . . .

Mr. McKeough: Other than where it impinges on provincial jurisdiction. I had better add that.

Mr. Lambert (Edmonton West): That, if I may say so, Mr. Chairman, zaps the word "prime responsibility" right there—at least in my thinking it does. I am glad that Mr. McKeough has made that qualifying statement. Last year it was bill C-201—I was very concerned and I am still concerned about the jurisdictional authority of the Government of Canada. I think there is plenty of room for positive action by the two levels of government, but they have got to come to an understanding about it. There is no way that the federal government is going to go stirring in somebody else's backyard when it has no right to be there.

In this connection, I would refer to the first section of the Canadian Bar Review dealing with constitutional aspects, where there is grave doubt expressed as to the heads under which the Minister of Industry, Trade and Commerce claims that there is the jurisdiction for Canada acting in this way, which is all-embracing. This is all-embracing with the exception of the expansion investment, which is to be negotiated with the provinces in the future. When Mr. Gillespie introduced this bill on March 30 he said:

• 1600

Lastly, the Prime Minister has proposed that the next meeting of the first ministers examine the desirability of restricting sales of land to foreigners.

I gather that this was an abortive subject at the last first ministers' meeting. So therefore the whole question remains unresolved.

In addition to that, I would commend members to the hearings in the committee of the other place where departmental counsel have found themselves at very severe pains to explain the heading. And just as one indication, they claim that the control comes in under the heading of "Aliens". But Bill C-201 is concerned with acquisitions by known residents. Yet the heading is "Aliens" under the constitution. This would affect not only Canadian citizens resident abroad, because they are not residents then, but also British subjects other than Canadian citizens who are specifically exempted from being aliens. British subjects are not aliens, and therefore one cannot claim jurisdiction under the heading of "Aliens" under the constitution. This is one point that has not been resolved, and I commend this brief to Mr. McKeough's officers because there are some questions I am sure they will find very, very difficult to answer on the basis of this bill.

Mr. McKeough: We have some reservations. They are not expressed in the brief, and we have added them into what I said this morning, particularly in terms of land as to our responsibilities under the property sections of the constitution. We wonder whether constitutionally the bill is sound in that area, and our officers can explore that.

[Interpretation]

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Peut-être que l'un de vos fonctionnaires juridiques pourrait intervenir et je pense que . . .

M. McKeough: Sauf, évidemment si cette responsabilité empiète sur la juridiction provinciale. Je dois ajouter cela.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Ceci, si je puis me le permettre, monsieur le président, bat en brèche l'expression: « première responsabilité ». C'est du moins ce que je pense. Je suis heureux de voir que M. McKeough ait apporté ces précisions. L'an dernier, il s'agissait du Bill C-201, et je me préoccupais, comme c'est toujours le cas, de la juridiction et de l'autorité du gouvernement du Canada. Je pense qu'il est suffisamment possible aux deux niveaux de gouvernement d'agir de façon positive, mais il leur faut parvenir à une entente à ce sujet. En aucune façon, le gouvernement fédéral n'ira piétiner les plate-bandes d'une autre personne lorsqu'il n'est pas autorisé à le faire.

A ce propos, je fait allusion au premier article de l'examen des aspects constitutionnels par le Barreau canadien, qui exprime des doutes profonds quant aux mandats en vertu desquels le ministre de l'Industrie et du Commerce prétend qu'il existe une juridiction globale permettant au Canada d'agir de cette façon. C'est là une juridiction globale à l'exception des investissements d'expansion, qui doivent être négociés à l'avenir avec les provinces. Lorsque le 30 mars M. Gillespie a présenté ce projet de loi il a déclaré:

Dernièrement, le premier ministre a suggéré au cours de la prochaine réunion, les premiers ministres examinent l'opportunité de limiter les ventes de terrains aux étrangers.

Je crois que ce sujet n'a pas abouti à la dernière réunion des premiers ministres. Ainsi, par conséquent, cette question reste sans solution.

En plus, je renvoie les membres de ce comité aux auditions de l'autre comité lorsque les conseillers ministériels ont eu fort à faire pour expliquer ce mandat. A titre d'exemple, ils ont prétendu que les contrôles intervenaient sous la rubrique: « Étrangers ». Mais le bill C-201 ne concerne que les acquisitions faites par des résidents connus. Toutefois, la rubrique demeure: « Étrangers » en vertu de la Constitution. Cela affecterait non seulement les citoyens canadiens résidant à l'étranger, car alors ils ne sont pas résidents au Canada, mais également les sujets britanniques autres que les citoyens canadiens qu'on ne peut considérer comme étrangers. Les sujets britanniques ne sont pas des étrangers, et par conséquent on peut évoquer la juridiction en vertu de la rubrique: « Étrangers » dans le cadre de la Constitution. C'est là un des points qui n'a pas été réglé, et je renvoie les fonctionnaires de M. McKeough à ce mémoire car il y a des questions auxquelles je trouve qu'il sera fort difficile de répondre en vertu de ce bill.

M. McKeough: Nous avons certaines réserves qui ne sont pas mentionnées dans le mémoire, et que nous avons ajoutées dans ce que j'ai dit ce matin, particulièrement à propos de notre responsabilité en matière de terrain en vertu des articles de la Constitution sur la propriété. Nous nous demandons si ce bill est sain du point de vue de la Constitution et nos fonctionnaires peuvent le vérifier.

[Texte]

That is not what I mean by prime responsibility. What I mean and what we mean is leadership. One would expect the Canadian Bar—bless their hearts—to get into nit-picking about the legalities and the constitutionality of what we are doing. I think our concern in Ontario is that there be leadership and that there be national policy. And with leadership and national policy worked out—which it must be—in consultation with the provinces over a period of time, then the legalities and the niceties of the constitution can be sorted out at that time, provided there is a consensus to move ahead. But the first prerequisite is national leadership and national assumption of that leadership in determining what are our national goals. I would not expect the Canadian Bar necessarily to support that view.

Mr. Lambert (Edmonton West): With the greatest respect to you, Mr. McKeough, their brief is not nit-picking, and I would suggest also that...

Mr. McKeough: All right, I have not seen it yet.

Mr. Lambert (Edmonton West): ... if in the sale of businesses and so forth the provinces are going to abandon their "keep your cotton-picking hands off" attitude in many instances on property and civil rights, then I find it a little difficult—it is very difficult for you to assume responsibility when you have no jurisdiction. That is as good as a crow sitting on a back fence.

Ontario says, "How do the provinces take an active part?" and this is the melding of the two. Canada has a problem, and I do not disagree that we must find a solution for it with regard to this matter of foreign ownership and what have you. But one can then really question the solutions that are being offered for it.

I thoroughly question whether the Government of Canada has the exclusive right to act, because Mr. Gillespie in testimony before this Committee has said that the provinces will be bound by this act. So I suggest to you that it will be between the Government of Canada and the governments of the provinces to work out the solution.

• 1605

You say Ontario believes it has an active role. What does the government of Ontario feel is its co-operation in dealing with the expanse of this? I am not looking for cosmetics. I mean numbers of directors on boards is cosmetics, and some of the other things too. They sound nice. But let us get down to the real guts of the matter. Where does the province feel it can participate with the federal government? Is it going to be some co-operative arrangement with land? Also, does it envisage actively participating in the review board, if such a body is set up? Does it say that the machinery must be much more effective much sooner? I think you have mentioned that in your brief. These are the areas in which I would like to get some clarification.

Mr. McKeough: In terms of this bill—and we look at it as a start, not as a be all and end all but a long way from it—the provincial role is mentioned I think in two places, really just saying that information can be supplied to the provinces without breaching the confidentiality section in the bill. We would like to see a little more spelled out more directly than that; that the review process shall consult the provinces and, inasmuch as you can say it but do not say it, shall listen to the provinces. And we would expect to appoint a person or persons within our government to be at the receiving end. I would agree it should not take 90

[Interprétation]

Ce n'est pas ce que j'entends par premières responsabilités. Ce que j'entends, et ce que nous entendons tous, est initiative. Nous nous attendons à ce que l'Association du Barreau canadien—que Dieu les bénisse—étudie de très près les aspects juridiques et constitutionnels de notre action. Je pense que notre préoccupation en Ontario est de voir une initiative et une politique nationale. Une fois l'initiative et la politique nationale définies—ce qui est une nécessité—en consultation avec les provinces sur une période de temps, alors on pourra s'occuper des aspects juridiques et constitutionnels à condition qu'il y ait un accord pour qu'on aille de l'avant. Mais la première nécessité réside en une initiative nationale et en l'assurance que cette initiative doit fixer nos objectifs nationaux. Je ne m'attends pas à ce que l'Association du Barreau canadien soit en faveur de cette option.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Sauf votre respect, monsieur McKeough, ils ne cherchent pas la petite bête dans leur mémoire, et je dirais également que...

M. McKeough: Très bien, je ne l'ai pas encore vue.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): ... si lors de la vente d'entreprises et ainsi de suite les provinces abandonnent leur attitude vigilante en de nombreux exemples à propos des droits à la propriété et des droits civils, alors il me semble quelque peu difficile, même très difficile, que vous assumiez la première responsabilité lorsque vous n'avez aucune juridiction pour le faire. Il est inutile de prétendre quelque chose qu'on est incapable de faire.

L'Ontario demande comment les provinces peuvent jouer un rôle actif et c'est là la combinaison des deux. Le Canada a un problème et je suis d'accord pour dire que nous devons trouver une solution à propos de la propriété étrangère. Mais on peut réellement mettre en question les solutions qui sont proposées.

Je voudrais savoir si le gouvernement du Canada a le droit exclusif d'agir, car M. Gillespie a dit à ce comité que les provinces seraient également liées par cette législation. Aussi je prétends qu'il appartiendra au gouvernement du Canada et à ceux des provinces de trouver une solution.

Vous dites que l'Ontario a un rôle actif à jouer. Qu'est-ce que l'Ontario compte pouvoir faire dans ce domaine? Et j'entends par là non pas des mesures superficielles telles que le nombre de membres des Conseils d'administration des sociétés qui ne portent pas à conséquence. Venons-en à l'essentiel. Comment la province peut-elle participer avec le gouvernement fédéral? Est-ce que la province envisage de participer activement au sein du Conseil de révision si celui-ci est établi? Est-ce qu'elle voudrait voir des mesures plus efficaces adoptées plus rapidement? Je crois que vous y avez fait allusion dans votre mémoire. Voilà des questions auxquelles j'aimerais avoir une réponse.

M. McKeough: En ce qui concerne ce bill, qui n'est qu'un commencement, le rôle éventuel joué par les provinces est mentionné à deux reprises; les renseignements peuvent être fournis aux provinces sans enfreindre pour autant les dispositions touchant au caractère confidentiel de certaines questions. Nous aimerions que certaines choses soient stipulées plus clairement; notamment que les provinces soient consultées au sujet du processus de l'examen. Et nous aimerions également que des membres du gouvernement provincial soient nommés à la Commission d'examen. Je suis par ailleurs d'accord qu'il ne faut pas 90

[Text]

days to collect the views of the various ministries in the Ontario government who might be concerned and to get an answer back as quickly as we could.

Mr. Lambert (Edmonton West): I had only 10 minutes but I would have liked to ask your director of companies some pertinent questions as to jurisdictions over his own provincial companies. However, we have not much time.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Lambert.

Mr. Harney is next.

Mr. Harney: Thank you, Mr. Chairman.

Just before my first question may I make a brief remark about the brief presented by Mr. McKeough. I was very pleased to see that he had a considerable sensitivity towards national objectives and also some kind of an understanding, I think a fairly sincere one, of the position of Mr. Hatfield. I think he stated in his statement this afternoon that the fact Mr. Hatfield had to say what he did say last week about the bill was a damning indictment, if I quote him correctly, of our failure as Canadians to bring about regional economic development on a relatively equitable scale. As much as I approve of these sentiments and the wording at the beginning of the brief, I find it difficult then to make these sentiments gibe with the statement in the brief on page 10, the second major paragraph, which says in part:

However, the wider interventionist role which will be available to the federal government should not be used as an instrument of regional development policy. In our view, the objective of reducing regional disparities should be pursued through programs which have been directly designed for this purpose.

Mr. McKeough, how can you possibly have a nationally directed and nationally sensitive industrial strategy and development policy if you take out the consideration of the central government and the power of the central government to control and direct foreign investment in Canada and leave that completely out of regional development considerations?

Mr. McKeough: I have mentioned that we think DREE is one example of something which was designed to get at regional disparities. This bill should not be confused with DREE type measures.

• 1610

Let me put it another way. We would hope that the attitude of the review process is not going to be that everything that is proposed to be taken over in New Brunswick passes the test and everything that is proposed to be taken over in Ontario fails the test. That is really what we are trying to say there.

I do not think we know just what is going to happen but I have no doubt that in a review process more takeovers probably will pass the test and be allowed in, for example, New Brunswick proportionately than may be the case in Ontario.

I would think we can expect the advice from New Brunswick that the takeover is in the interests of New Brunswick and therefore, in their view, of significant benefit to Canada. I think you can look for advice to the contrary from Ontario occasionally; I do not know how often. That is what we mean by being sensitive to the provincial viewpoint.

[Interpretation]

jours pour obtenir les points de vue de divers ministères de l'Ontario intéressés à ces questions.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Je n'ai que 2 minutes mais j'aurais aimé demander à votre directeur de société plusieurs questions concernant sa compétence sur ses propres sociétés provinciales. Mais je n'ai plus le temps.

Le président: Je vous remercie, monsieur Lambert.

La parole est à M. Harney.

M. Harney: Je vous remercie monsieur le président.

Avant de poser ma première question, j'aimerais faire un bref commentaire au sujet du mémoire présenté par M. McKeough. J'ai été fort heureux de constater qu'il est fort sensible à nos objectifs nationaux et qu'il comprend la position de M. Hatfield. Si j'ai bien compris, M. McKeough a dit cet après-midi que la déclaration de M. Hatfield concernant le présent bill constitue une condamnation accablante de notre échec dans la mise en œuvre équitable du développement économique régional. Mais tout en approuvant ces sentiments et la façon dont ils sont exposés au début du mémoire, je le trouve difficilement compatible avec la déclaration qui figure à la page 10 du mémoire dans le second paragraphe où il est dit notamment:

toutefois le rôle interventionniste accru qui sera celui du gouvernement fédéral ne doit pas être utilisé en tant qu'instrument d'une politique de développement régional. A notre avis, l'élimination des disparités régionales doit être réalisée à l'aide de programmes réalisés à cette fin.

Comment peut-on avoir une politique industrielle nationale si l'on déclare le gouvernement central incompétent en ce qui concerne le contrôle des investissements étrangers au Canada et si l'on sépare entièrement cette question du problème du développement régional?

M. McKeough: J'ai dit qu'à mon avis le ministère de l'Expansion économique régional avait été créé pour lutter contre les disparités régionales. Or le présent bill ne doit pas faire double emploi avec le maire.

Nous espérons que la Commission de révision n'adoptera pas pour politique d'accepter tout projet de prise de contrôle émanant du Nouveau-Brunswick et de refuser tout projet originaire de l'Ontario. C'est ce que je voulais dire en fait.

Nous ne savons pas au juste ce qui va se passer mais je suis certain que davantage de prise de contrôle sera acceptée au Nouveau-Brunswick par exemple par rapport à ce qui se fera dans l'Ontario.

Je suppose que les représentants du Nouveau-Brunswick affirmeront que pareille prise de contrôle est avantageux pour le Nouveau-Brunswick et dès lors présente un avantage sérieux pour le Canada. L'Ontario sans doute sera de l'avis contraire. C'est ce que j'entends par sensibilité du point de vue provincial.

[Texte]

I would go further and of course say that within Ontario I think you probably would see a different attitude on the part of Ontario versus between Cornwall and Scarborough.

Mr. Harney: Would you not then, Mr. McKeough, tend to consider a set of fairly well articulated rules with regard to foreign investment in Canada as being preferable to a series of discriminatory screening processes of the kind that you have just suggested would be going on? In other words, should we work a little harder in setting out the rules? It might be difficult to set out rules, for example, which would have to do with the amount of portfolios opposed to direct investment coming in with a particular project which would have to do, let us say, with the region in which the investment was going, with whether it was directed to manufacturing or resource development—all these questions of course to be articulated. As I say, they might be a complex and difficult set of rules but, nevertheless, a set of rules that everybody would know and work within, which would be better than a series of discriminatory decisions—and they would have to be discriminatory, as you suggested—on the part of the federal government.

Mr. McKeough: If you come back to the five points that the premier has enunciated from time to time, those are in effect positive measures, whereas this, by its nature, is a negative act. We support it, we believe perhaps it is necessary, but we are trying to say, in my remarks particularly, that we should not get our eye off the ball of the positive steps you are talking about, such as good corporate behaviour. I do not know just how you would articulate that or how you would put that down in a series of precise rules but I think if we talk about it enough the message gets across.

Mr. Harney: I am not going to try to put words in your mouth but do you feel that although this bill is a step, as you suggested, it may not be a step in a totally right direction?

Mr. McKeough: It is a step.

Mr. Harney: Is it a step in the right direction?

Mr. McKeough: Yes, sure; we would support it.

Mr. Harney: You would support it.

Mr. McKeough: Yes.

Mr. Harney: Even with your major objection to the bill as stated on page 10.

Mr. McKeough: I think if we are serious about doing something about Canadian ownership, and we start from that premise, then this is one of the things that we probably have to do. Whether it should have been one of the first things that were done, or whether it should have come along later on in the spectrum is debatable. Nevertheless it is a step which, in our view, in terms of where we find ourselves in the whole scene of how much of the country we own and control, probably did have to be taken.

Mr. Harney: You state on the next page:

In this regard, Ontario stresses that the provinces should alone be responsible for articulating their policy positions to the federal government, as an integral part of the process of federal-provincial consultation.

[Interprétation]

En outre, à l'intérieur de l'Ontario, l'attitude ne sera pas la même à Cornwall et à Scarborough.

M. Harney: Ne pensez-vous pas dans ce cas monsieur McKeough que ce soit préférable de définir des règles bien précises concernant les investissements étrangers au Canada plutôt que d'adopter une série de mesures de contrôle discriminatoire telles que vous les avez suggérées? Ne pensez-vous pas qu'il faut s'attacher davantage à définir les règlements? Il est peut-être difficile d'élaborer des règles précises stipulant la proportion d'actions en portefeuille par opposition aux investissements directs pour tel ou tel projet. Quand bien même ces règles seraient complexes, il serait préférable d'avoir des règles connues de tous plutôt que des décisions discriminatoires qui seraient prises par le gouvernement fédéral.

M. McKeough: Le premier ministre de l'Ontario a à plusieurs reprises cité cinq points qui constituent des mesures positives alors que le présent bill est essentiellement négatif. Nous sommes pour ce bill car il est indispensable dans les circonstances actuelles; néanmoins, il ne faut pas perdre de vue certains aspects positifs tels que le comportement de société que vous venez d'évoquer. Je ne sais pas au juste comment traduire ce principe en modalités d'actions mais je suppose qu'il est possible de le faire.

M. Harney: Je ne cherche nullement à vous attribuer des paroles que vous n'avez pas prononcées mais ne pensez-vous pas que le présent bill n'est pas réellement une mesure dans la bonne voie.

M. McKeough: C'est néanmoins un pas.

M. Harney: Mais est-ce bien un pas dans la bonne direction?

M. McKeough: Oui, nous sommes pour.

M. Harney: Vous êtes en faveur de ce bill.

M. McKeough: Oui.

M. Harney: En dépit de vos objections que vous avez exposées à la page 10 de votre mémoire.

M. McKeough: Si l'on veut faire quelque chose pour promouvoir la propriété canadienne de l'économie, le présent bill est une mesure indispensable. L'ordre de priorité n'est peut-être pas idéal et pourrait faire l'objet de discussions. Néanmoins nous estimons que c'est une mesure nécessaire dans la conjoncture actuelle.

M. Harney: Vous dites à la page suivante:

A ce propos, l'Ontario souligne que les provinces doivent être seules chargées d'exposer leur point de vue sur la politique au gouvernement fédéral, en tant que partie intégrante du processus de consultation fédérale-provinciale.

[Text]

Since you state that the provinces ought to be alone in doing this then you must have the clear impression that other groups or other person can have but ought not to have the power to state the provinces' positions. Of whom were you thinking, federal members of Parliament for example?

• 1615

Mr. McKeough: Yes, perhaps. Or perhaps not even the federal members of Parliament: it might be a regional desk in somebody's office where what was good for Ontario would be decided.

Mr. Harney: I do not know if they still exist. We would have to check that. But I take it that you are not, by this, suggesting that the members of the Canadian Parliament should have no input in this kind of decision-making?

Mr. McKeough: Certainly in the broad sense; not in the specific sense. If you are talking about a proposed takeover, then obviously I think we are all agreed on the need for a high degree of confidentiality. With the greatest respect to all of us, as members of various parliaments, I cannot imagine that anybody would want to take this to a caucus to discuss whether the takeover was a good thing or not. It is obviously a matter which is most confidential.

Whether a minister would decide to go and see a member and discuss it with him would be something between the minister and the member.

Mr. Harney: Would it not be better, then, to come back to the suggestion I was making a while ago, to have a series of well-articulated open rules so that we would not have to proceed through this kind of confidentiality and this kind of discrimination?

Mr. McKeough: Yes; but beyond that, I think there are going to have to be some very subjective judgments, because what might appear right by the rules, or wrong by the rules, might happen to make a great deal of sense in a particular locality, at a particular point in time.

Mr. Harney: One more question, Mr. Chairman.

The Chairman: Yes.

Mr. Harney: I have many remaining but will have to satisfy myself with one more question.

I was taken by the fact that, although you said many things in the brief, there were two holes: two empty spots. One of them relates to page 3, the second paragraph, where you claim, quite rightly, that:

The major part of the expansion of existing foreign controlled corporations occurs in what can reasonably be described as "related" rather than "unrelated" lines of business.

Unless I am very much mistaken, you do not say very much more about this problem, later on in the brief.

Mr. McKeough: We ask for a more precise ministerial statement on that subject, a little bit more precise than ...

Mr. Harney: You ask for a definition of "unrelated" lines of business. But then you say nothing in the brief about what you consider to be the more serious problem of "related" expansion.

[Interpretation]

Puisque vous dites que seules les provinces doivent s'occuper de cette question, vous laissez entendre que d'autres groupes de personnes pourraient chercher à s'en charger. Qui entendez-vous au juste par là, les députés fédéraux par exemple?

M. McKeough: Oui, peut-être. Ou peut-être pas les députés fédéraux mais un quelconque bureau régional qui déciderait ce qui est bon pour l'Ontario.

M. Harney: Je ne sais pas s'ils existent toujours, il faudrait vérifier. Mais je présume que vous ne voulez pas dire par là que les députés ne devraient pas participer à ces décisions.

M. McKeough: Dans le sens large du mot, oui mais pas dans les détails. Vous conviendrez avec moi qu'un projet de prise de contrôle est une question hautement confidentielle. Je ne pense pas que pareilles questions doivent être soulevées à un caucus de parti.

Un ministre serait toutefois libre évidemment d'en discuter avec un député s'il le désire.

M. Harney: Ne serait-il pas dès lors préférable d'établir des règles claires et précises plutôt que d'avoir recours à des processus hautement confidentiels et discriminatoires?

M. McKeough: D'accord, mais néanmoins des jugements subjectifs sont inévitables, car quelles que soient les règles, tout dépend en dernière analyse de la situation dans tel ou tel cas précis.

M. Harney: Puis-je poser une dernière question, monsieur le président.

Le président: Allez-y.

M. Harney: J'avais beaucoup de questions à poser mais je devrais me contenter d'une seule.

J'ai été frappé par deux oublis dans votre mémoire. Un notamment à la page 3 au second paragraphe où vous dites très justement et je cite:

La majeure partie de l'expansion des sociétés étrangères fixées au Canada se fait dans ce qu'on peut appeler des entreprises liées plutôt que non liées.

Or, je crois que vous ne dites pas grand-chose de plus à ce sujet dans le reste de votre mémoire.

M. McKeough: Nous avons demandé plus de précision au ministre à ce sujet.

M. Harney: Vous demandez une définition d'entreprise non liée. Mais vous ne dites rien dans votre mémoire au sujet de la question plus grave encore qu'une expansion liée.

[Texte]

The other hole or emptiness that I noticed in the brief was the fact that you have said very little about the whole problem of capital accumulation by foreign enterprises in Canada. I wonder if you could divest yourself of an opinion on this at this moment? I know it is off-hand but I feel a real necessity to talk about this matter.

Mr. McKeough: I think not. I think that is another step which is not part of this bill, and we are simply drawing attention to the fact that it is not.

Mr. Harney: It is not?

Mr. McKeough: It is not.

Mr. Harney: By not talking about it, you are drawing attention to the fact that it is not part of the bill?

Mr. McKeough: No. We are defining the limits of this bill; that is all we are doing on page 3.

Mr. Harney: But it is a very important element?

Mr. McKeough: Sure, sure; to which we are not ready to address ourselves.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Harney.

Mr. McRae.

Mr. McRae: Thank you, Mr. Chairman.

You mentioned sectoral developments and I was very interested in the reports of the document that you tabled on energy recently, but which we have not received copies of here.

Mr. McKeough: They are available now from the Queen's Printer in Toronto at a small price.

Mr. McRae: Good.

Do you feel that this bill should be more specific and go further in the direction of the extractive industry—control of the extractive industries themselves? Has your government a feeling about this, particularly?

Mr. McKeough: No, it does not; although we think that that is certainly part of the assessment criteria. If you are talking about a resource industry, and you are talking about Company A, foreign-owned, wanting to take over Company B from the resource area, then one of the criteria for judging whether that is of Canadian benefit or not should be: what do they propose to do with this enlarged creature? Are they going to process more of the Canadian resource in Canada? If they are, then that may be of very significant benefit to Canada. I think we are all in agreement that we would like to see more of our iron ore made into steel here, and made into refrigerators or cars or whatever.

• 1620

Mr. McRae: What about energy areas like fossil fuel industries?

Mr. McKeough: Yes, I think the same thing would be true. We are talking about gasoline. Mr. Macdonald said this the other day, and I would agree, that certainly if we have an exportable surplus of petroleum, it is much better to be exporting it as gasoline or as heating oil than it is to be exporting it in crude form.

[Interprétation]

L'autre oubli que je relève dans votre mémoire concerne l'accumulation de capitaux par les sociétés étrangères fixées au Canada. Pourriez-vous nous donner votre avis à ce sujet?

M. McKeough: C'est une question qui ne fait pas partie du présent bill et c'est ce que nous disons dans notre mémoire.

M. Harney: Il ne fait pas partie, dites-vous?

M. McKeough: Non.

M. Harney: En faisant le silence sur ce point, vous soulignez le fait que cela ne fait pas partie du bill, dites-vous?

M. McKeough: Nous cherchons simplement à établir les limites du bill, c'est ce que nous faisons à la page 3 du mémoire.

M. Harney: Mais c'est une question fort importante.

M. McKeough: En effet, mais nous ne sommes pas encore en mesure de l'examiner.

Le président: Je vous remercie monsieur Harney.

Monsieur McRae.

M. McRae: Je vous remercie, monsieur le président.

Vous avez invoqué le développement par secteurs. Je m'intéresse plus particulièrement aux documents que vous avez déposés récemment concernant le problème énergétique, documents dont nous n'avons pas reçu d'exemplaires.

M. McKeough: Vous pourriez les obtenir auprès de l'Imprimeur de la Reine à Toronto contre une petite redevance.

M. McRae: Très bien.

A votre avis, le présent bill devrait-il être plus spécifique en ce qui concerne la prise de contrôle des industries extractives? Votre gouvernement a-t-il une position à ce sujet?

M. McKeough: Non, il n'en a pas, bien que cela doive en effet faire partie des critères utilisés. Si une société étrangère compte acheter une société d'extraction canadienne dans tel ou tel endroit, il faut pour déterminer si cette prise de contrôle est dans l'intérêt du Canada, savoir ce que la nouvelle société compte faire. Que cette société compte transformer une quantité plus importante de matière première canadienne au Canada même? Dans l'affirmative cela pourrait présenter un sérieux avantage pour le Canada. Nous préférons tous en effet que le minerai de fer soit transformé en acier au Canada même et utilisé ensuite pour la fabrication de réfrigérateurs ou d'automobiles etc.

M. McRae: Que pensez-vous au sujet des hydrocarbures?

M. McKeough: La même chose s'applique je pense. Ainsi que M. Macdonald l'a dit l'autre jour, si nous avons un excédent de pétrole à exporter, il vaut mieux l'exporter sous forme d'essence ou de mazout plutôt que sous forme de brut.

[Text]

However, I do not think the bill, to answer your question, should be more precise. I think it should be part of the criteria but I do not think the bill should be, because you really are then getting into a constitutional area in terms of the ownership of the resource. Perhaps it is better not to cloud this bill with that issue, which is now sub judice.

Mr. McRae: But you do think there is an issue to be looked at.

There has been some question brought up by a couple of the groups who appeared before about the terms 'significant benefit' and 'nondetrimental'. I take it you like the term 'significant benefit', and Ontario likes that. There should be a significant benefit, rather than that it is not going to do any harm.

Mr. McKeough: Well, I like the positive rather than the negative, which is the detriment.

I can only add that we, as I understand it, at the staff level and the political level, and at an advisory level, wrestled with other words and concluded that perhaps this was the best. It caught the flavour of what we think the bill and a great number of people are trying to say.

Mr. McRae: There have been several groups who have suggested that nondetrimental is all we should have.

I am intrigued by one statement in broadening the criteria. You used the word 'cultural' criteria. Do you feel very strongly about this?

Mr. McKeough: Yes, the government does. We think that in this whole debate of economic nationalism, the cultural side has been overlooked too often. The select committee is the select committee on economic and cultural nationalism. We moved in terms of the book publishing industry, for example, which we would consider to be something which was cultural rather than just economic. In fact, in terms of economics, I do not think anybody would say the book publishing industry is something that cries out to be saved. It certainly does, we think, in terms of the cultural development of the country, and there are other examples, a number of them, by the way, already under—and properly so—federal control. I am speaking now of radio and television and the communications media.

Mr. McRae: So you would suggest that the bill be amended to include that as a criterion.

Mr. McKeough: No, not amend the bill. But that is one of the criteria which should be set forth in a ministerial statement or in a regulation and say: these are the things we are going to look at.

Mr. McRae: Coming as I do from Thunder Bay in northern Ontario, I took note of your remarks about Premier Hatfield. You did make a statement afterwards to the effect that northern Ontario—some of the things that were said by Premier Hatfield also applied to northern Ontario—that in damming regional development, we in northern Ontario had not benefitted too much from being part of a very wealthy province.

We have been through this before, but I am not quite sure I understand your answer. Do you not see that these criteria will benefit an area that is less developed, such as northern Ontario or New Brunswick, and that a decision under the Act which might favour development in those areas would not favour development in, say, Toronto?

[Interpretation]

Mais je ne pense pas cependant que le bill doive être plus précis dans son énoncé, car cela toucherait à la propriété du gisement, question qui relève du domaine constitutionnel. Or, il est préférable d'éviter cette question étant donné que l'affaire est actuellement devant les tribunaux.

M. McRae: Mais vous estimez que c'est une question qui mérite qu'on s'y penche?

Plusieurs des témoins qui ont comparu devant nous ont posé des questions au sujet des expressions: «avantage important» et «pas nuisible». Si j'ai bien compris, vous êtes en faveur de l'expression «avantage important». Vous préférez donc que l'on dise qu'il y a un avantage important plutôt que de dire qu'il ne soit pas nuisible.

M. McKeough: Je préfère l'expression positive à l'expression négative.

Nous avons examiné ces deux expressions et nous sommes arrivés à la conclusion que la phrase positive exprime mieux l'aspect du bill.

M. McRae: Plusieurs groupes ont dit néanmoins qu'il suffirait de dire qu'il n'est pas nuisible.

Vous utilisez l'expression de critère culturel. Vous estimez que c'est important?

M. McKeough: Certainement, nous estimons en effet que l'aspect culturel a trop souvent été négligé lors des débats sur le nationalisme économique. Or, le Comité spécial est chargé d'étudier le nationalisme économique et culturel. Ainsi des mesures ont été prises pour l'industrie du livre qui relève du domaine culturel plutôt que du domaine économique. Du point de vue économique, l'industrie du livre n'est pas rentable et ne mérite pas d'être sauvée. Mais les choses se présentent tout autrement du point de vue culturel et je pourrais vous donner d'autres exemples qui relèvent déjà de la compétence fédérale tels par exemple que la radio et la télévision.

M. McRae: Vous proposeriez donc un amendement au présent bill pour y inclure ce critère.

M. McKeough: Non, il est inutile de modifier le bill. Il suffirait que ce critère fasse l'objet d'une déclaration ministérielle ou soit inscrit dans un règlement.

M. McRae: En tant que député de Thunder Bay dans le nord de l'Ontario, j'ai pris bonnes notes de ce que vous avez dit au sujet du premier ministre Hatfield. Vous avez dit en effet évoquant le développement régional, que le fait d'appartenir à une riche province n'a pas jusqu'à présent joué à l'avantage du nord de l'Ontario.

C'est une question dont on a déjà discutée. Mais je ne suis pas certain d'avoir bien saisi votre réponse. Ne croyez-vous pas que des critères susceptibles d'avantager des régions moins développées que le nord de l'Ontario, ou le Nouveau-Brunswick pourraient ne pas promouvoir le développement dans une région telle que Toronto?

[Texte]

Mr. McKeough: Yes, and this is where I think the provincial input is so very important, because I can quite conceive of a pulp mill—not in Thunder Bay which has a reasonably diverse base now and is getting more, but in some of the pulp towns and the only way to prevent that mill from closing is to allow a takeover. If it were a small plant in Scarborough, which we have used as an example before, obviously there would be a great variety of ways that jobs could be found for those people and the takeover would perhaps not be necessary. This does not have to be part of the answer.

• 1625

Mr. McRae: This would be some criticism of the statement on page 10 which Mr. Harney referred to. I personally feel—this is one method available, freight rates is another, DREE and so on—that in many ways it is the whole package that we should be looking at in terms of moving growth out of places like Toronto and into other areas of the country.

In our area there is a very hot issue, that of land ownership, and I have an ad here which appears daily in our area. This is Monday morning's paper in Thunder Bay, and the company, Dignam Corporation, are buying land at a constant rate and apparently the land is moving to American owners. I realize that a select committee certainly dealt with this. But it seems to me, in connection with American ownership, that this is an extremely important situation.

People in our area are having a great deal of difficulty buying farms now, for instance, because the ownership is moving out. They are not even able to buy the properties because they are being held. Apparently companies in Phoenix and so on are acquiring this land indirectly through such organizations as the one I mentioned and others are doing the same thing. I have heard a figure of 10 per cent of the land in a certain area of Thunder Bay stretching down to the border had been acquired over the last number of years. Had you figured on that kind of thing, and are you looking at it very carefully?

Mr. Rowe: Actually we hope to have a report out very shortly. Of course you have hit upon the problem. You say it is moving out of Canadian hands very rapidly. Is it farm land for farm purposes or for other purposes?

Mr. McRae: I do not think it is farm land for farm purposes. I think it is land that is being taken out for investment on a speculative basis, because it is not being occupied in the short term. Most that I know of is farm land though, especially since you stopped Crown land sales. It now has come down to the farm land type of thing pretty well. Of course, since it is not Crown land it is land that is going up for tax sales or for one reason or another.

Mr. Rowe: Well, I must say that our committee—and of course our committee is not government policy; it will just be reported when it comes in—is considering the very question of whether there should be a restriction on the sale of such private land as farm land, even industrial land—we are talking about the whole gamut of land in Ontario—and I am not at liberty to divulge our findings. In fact we have not come to final conclusions on it yet. But there seems to be some feeling that this is a significant move and perhaps Ontario should be curbing it. I really

[Interprétation]

M. McKeough: Certainement, et c'est la raison pour laquelle la participation des provinces est si importante. Ainsi il se pourrait que dans une ville où l'unique industrie soit une usine de pâte à papier, seule une prise de contrôle pourrait empêcher la fermeture de ladite usine. S'il s'agissait d'une petite usine à Scarborough, dont nous avons déjà parlé, à titre d'exemple, il y aurait certainement plusieurs façons de créer des emplois et la prise de possession ne serait pas nécessaire alors. Cela ne fait pas partie de la réponse.

M. McRae: Il s'agirait là d'une critique de la déclaration à la page 10 à laquelle s'est référé M. Harney. Je crois que c'est une méthode de disponible, les tarifs des marchandises en est une autre, MEER et ainsi de suite; je crois qu'on devrait examiner toute la situation, c'est-à-dire de déplacer l'expansion hors des places comme Toronto dans d'autres régions du pays.

Dans notre région, il y a une question critique, la propriété de terrain, et j'ai ici une annonce qui paraît chaque jour dans notre région. C'est le journal du lundi matin à Thunder Bay, et la compagnie, Dig am Corporation, achète constamment des terrains et il paraît que ces terrains aboutissent entre les mains des Américains. Je sais qu'on a désigné un comité pour s'occuper de cette question. Mais il me semble, parlant de la propriété américaine, que c'est là une situation importante.

Les gens de notre région ont beaucoup de difficultés à acheter une ferme, par exemple, parce que la propriété s'expatrie. Ils ne peuvent même pas acheter les propriétés, parce qu'elles sont déjà réservées. Il paraît que des compagnies de Phoenix et ainsi de suite, achètent ces terrains par l'entremise d'organisations comme celle que je vous ai nommée et d'autres font la même chose. J'ai entendu dire que 10% des terrains dans une certaine région de Thunder Bay, s'étendant le long de la frontière, ont été achetés au cours des dernières années. Aviez-vous prévu de telles choses, et les étudiez-vous attentivement?

M. Rowe: En réalité, nous espérons obtenir un rapport à ce sujet dans un avenir rapproché. Naturellement, vous êtes tombé dessus. Vous dites que cela change de mains. S'agit-il de terrains agricoles à des fins agricoles ou d'autres fins?

M. McRae: Je ne crois pas qu'il s'agisse de terrains agricoles à des fins agricoles. Je crois plutôt que ce sont des terrains qui sont achetés pour des investissements, sur une base spéculative, parce qu'ils ne sont pas occupés dans la période courte. Cependant ce que je connais, ce sont bien des terrains agricoles, spécialement depuis la fin des ventes de terrains de la Couronne. Il s'agit principalement de terrains agricoles. Naturellement, vu que ce ne sont pas des terrains appartenant à la Couronne, ce sont des terrains dont le prix augmente à cause des taxes sur les ventes ou pour une autre raison.

M. Rowe: Je dois dire que notre comité, et naturellement notre comité ne constitue pas une politique gouvernementale, on en parlera lorsqu'on aura le rapport, que notre comité, donc, se demande s'il devrait y avoir restriction des ventes de terrains privés, nous parlons des terrains en Ontario, et je ne puis vous faire part de nos trouvailles. En fait, nous n'avons aucune conclusion à ce sujet jusqu'à maintenant. Mais on semble penser que c'est là un mouvement significatif et peut-être l'Ontario devrait-elle le contenir? Je ne puis vraiment pas indiquer la décision qu'on a

[Text]

cannot indicate what decision has been made because it really has not been finally made by the committee.

Mr. McRae: Let me say there is a great deal of concern in our area. I will just express that strongly.

Thank you, Mr. Chairman.

An hon. Member: The land is strong.

The Chairman: Thank you, Mr. McRae. Mr. Stevens is next.

Mr. Stevens: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. McKeough: Interestingly enough, I just said to the Chairman that five years ago that feeling just was not evident. If somebody wanted to build a cottage in Northern Ontario it was the greatest thing that ever happened. It was one of the ways we developed or opened up the north. One of the interesting things is that perhaps some of the strongest opposition to the principle of the bill really is coming from the Maritimes, yet I think they are the people who are most worked up about the question of foreign ownership of land, which is a bit of a dichotomy.

Mr. Rowe: It is not only ownership but long leases and so on. We will send you a copy in the next few weeks probably.

• 1630

Mr. Stevens: Mr. McKeough, speaking in general terms, do you feel that it is realistic and, in fact, even possible for the federal government to come up with an effective foreign investment program before it has settled such things as an energy and resource policy, an industrial strategy, or a trade and tariff policy? In short, do you feel that maybe they have a good idea here, but that it is premature until they settle some of these other broader questions?

Mr. McKeough: Yes; I think the cart is before the horse. We need to define national goals; we need an industrial strategy; we need an energy policy; we need to know where we are going as a country, what we are trying to achieve—and those goals should be enunciated first.

In fairness, although all that should have happened, I think there have been a number of situations which the people have cried out should not have happened. Therefore, perhaps, this one step has become necessary. I am holding no torch for the owners of Home Oil or the owners of Denison Mines. On the other hand, I think that sort of job owning, and, in effect, retroactive job owning, surely should not be part of our way of life. Yet certainly I think the Canadian people spoke rather loudly on both those issues and said "we want those things to stay in Canadian ownership".

I do not know what the next one is going to be, but I should hate to think that we would go through a job owning exercise again, or the threat of legislation to cancel a sale. I do not think that is in our character and in our tradition. Therefore, even though perhaps it is premature, this bill may be necessary to make sure that we do not go into situations of that kind again. But I agree completely that it is about the tenth or the twentieth step on what should be a well-articulated national policy.

[Interpretation]

prise car elle n'a pas été prise par le Comité, qui constitue l'étape finale.

M. McRae: Laissez-moi vous dire qu'il y a beaucoup d'inquiétude à ce sujet dans notre région. Je ne voulais que le faire sentir.

Merci, monsieur le Président.

Une voix: Les terrains sont en bonne santé.

Le président: Merci, monsieur McRae. M. Stevens est suivant.

M. Stevens: Merci, monsieur le Président.

M. McKeough: Je viens juste de dire au Président qu'il y a cinq ans, ce sentiment n'existait pas. Si l'on voulait construire un chalet au nord de l'Ontario, c'était ce qu'il y avait de plus merveilleux. C'est une des façons que le nord de l'Ontario a été développé ou ouvert aux gens. Il est intéressant de noter que l'opposition la plus forte manifestée contre le bill vient des Maritimes. Pourtant je crois que ce sont les gens qui sont les mieux préparés à cette question de contrôle étranger des terrains, ce qui ressemble à une dichotomie.

M. Rowe: Il ne s'agit pas seulement du contrôle, mais des baux à long terme, et ainsi de suite. Nous vous ferons parvenir une copie dans les prochaines semaines.

M. Stevens: M. McKeough, en général, croyez-vous qu'il est réaliste et même en fait possible pour le gouvernement fédéral de mettre sur pied un programme d'investissements étrangers avant d'avoir réglé des questions telles une politique d'énergie et de ressource, une stratégie industrielle, ou une politique de commerce des tarifs? Brièvement, croyez-vous qu'ils en ont peut-être une bonne idée mais que c'est prématuré jusqu'à ce qu'ils règlent certaines de ces questions importantes?

M. McKeough: Oui; je crois que c'est mettre la charrue avant les bœufs; nous avons besoin de définir quels sont les buts nationaux. Nous avons besoin d'une stratégie industrielle, d'une politique de l'énergie. Il faut aussi savoir où nous allons en tant que pays, ce que nous essayons de réaliser. On devra d'abord définir ces buts.

En toute justice, même si tout cela aurait dû arriver, je crois que dans bien des cas, les gens protestaient parce que cela n'arrivait pas. Alors, peut-être cette mesure était nécessaire. Je ne défends pas les intérêts des propriétaires de Home Oil ou les propriétaires de Denison Mines. D'un autre côté, je crois que ce genre de prise des emplois, et en fait de prise des emplois rétroactive, ne devrait sûrement pas faire partie de notre mode de vie. Bien qu'à mon avis, le peuple canadien a certainement fait connaître son opinion sur ces deux questions et il a dit: «Nous voulons ces choses pour que cela demeure la propriété du Canada».

Je ne sais pas ce qui va en résulter. Cependant, il m'est désagréable de penser que nous en arriverions encore à l'occupation des emplois ou à la menace d'une loi pour annuler une vente. Je ne crois pas que cela fait partie de notre caractère ni de nos traditions. Alors, même s'il est peut-être prématuré, ce bill peut être nécessaire pour empêcher de se retrouver encore dans une situation semblable. Mais je suis d'accord avec l'idée que ce n'est qu'une petite partie des mesures qu'on devrait prendre pour en arriver à une politique nationale adéquate.

[Texte]

Mr. Stevens: As a person who has had considerable experience in administering legislation and in handling some of these kinds of procedures, I was wondering what your comment to the Committee would be on, for example, page 4 item 3. You make the comment that the federal minister should bring out guidelines which would allow for policy development according to Canada's economic, social and cultural needs. If this bill goes through, do you feel it is possible for the Minister, or his officials really to determine what is of significant benefit for Canada before they have established the guidelines for Canada's economic, social and cultural needs? There do not appear to be any benchmarks.

Mr. McKeough: I probably have greater confidence in a government which is about to arrive on the scene, but I would not want to get into personalities in any way.

Mr. Stevens: We may have to live with the act though.

Mr. McKeough: I think a government should be capable, in a series of statements, of indicating what the policy is, what we are trying to achieve. We recognize the problem of leaving in the bill those phrases, "significant benefit to Canada" and "unrelated business" and there are others. But I think, if you attempt to define them, you are going to give up and finally abort the whole bill. You run a risk, but I do not see an alternative.

Mr. Stevens: Do you or your officials have any reasoned guess as to the number, or the percentage of transactions that may come before this type of review board, to be dealt with by the federal authorities, that in fact will be Ontario transactions?

Mr. McKeough: None, I am told. I do not know the answer to this, but I think very few of them are going to affect a province, because of the nature of some of the large takeovers. Obviously the companies being taken over are doing business in more than one province—which I think is going to make for difficult administration as well. That is a point we have not raised because we do not know the answer to it. The answer to your question is "No."

• 1635

Mr. Stevens: You just do not know what the specific impact would be for concerns in Ontario.

Mr. McKeough: We have not really analysed the figures. Mr. Redgrave thinks 50 per cent of the total would be involved.

Mr. Stevens: About 50 per cent, thank you. You make an interesting comment on page 3, where you say:

We reject the negative emphasis to date of federal policy.

Could you tell the Committee what you regard as the negative emphasis of federal policy?

Mr. McKeough: This bill is essentially negative. It is a necessary move, but a negative move.

I am trying to think of what some of the positive moves that have been taken are, and there are not that many.

[Interprétation]

M. Stevens: En tant que personne qui a une expérience considérable dans l'administration des lois et le traitement de ce genre de procédure, je me demandais quels commentaires vous feriez au comité au sujet par exemple de la page 4, item 3. Vous dites que le ministre fédéral devrait faire connaître les données principales qui permettraient une politique d'expansion répondant aux besoins économiques, sociaux et culturels du Canada. Si ce bill est accepté, croyez-vous qu'il est possible pour le ministre ou pour ses collègues de vraiment déterminer qu'est-ce qui va apporter des bénéfices considérables au Canada avant qu'il n'ait déterminé quels étaient les principaux besoins sociaux, économiques et culturels du Canada? On ne semble pas avoir fait la distinction.

M. McKeough: J'ai probablement plus confiance dans un gouvernement qui est arrivé sur la scène. Cependant, je ne voudrais pas d'aucune façon parler de personnalités.

M. Stevens: Cependant, il se peut que nous soyons obligés de vivre avec cette loi.

M. McKeough: Je crois que le gouvernement devrait être capable, dans une série de déclarations, d'indiquer quelle est leur politique. C'est ce que nous essayons de réaliser. Nous admettons qu'il y a un problème en laissant dans le bill ces phrases «bénéfices importants pour le Canada» «commerce non relatif à», il y en a d'autres. Cependant, je crois que si on essaie de les définir, on va abandonner et finalement détruire tout le bill. C'est un risque à courir, mais je ne vois pas d'autres possibilités.

M. Stevens: Est-ce que vous ou vos collègues savez approximativement le nombre, le pourcentage de transactions qui peuvent être effectuées avec les autorités du fédéral, qui en fait seront les transactions de l'Ontario, avant la création de ce comité d'ouade?

M. McKeough: Aucune me dit-on. Je ne connais pas la réponse à cette question. Cependant, je crois que très peu d'entre elles vont affecter une province. Ceci en raison de la nature de certaines des transactions importantes. De toute évidence, les compagnies dont on se portera acquéreur ont des exploitations dans plus d'une province. Ceci va aussi augmenter le travail d'administration. C'est un point que nous n'avons pas soulevé parce que nous ne

connaissons pas la réponse. La réponse à votre question est: «non.»

M. Stevens: Vous ne savez pas quelles en seraient les conséquences pour les entreprises de l'Ontario.

M. McKeough: Nous n'avons pas en fait étudié les chiffres. M. Redgrave pense qu'il y en aurait 50 p. 100.

M. Stevens: Environ 50 p. 100, merci. A la page 3, vous avez fait une remarque intéressante en disant:

Nous rejetons l'insistance négative de la politique fédérale

Pourriez-vous indiquer au Comité ce que vous entendez par cette «insistance négative» de la politique fédérale?

M. McKeough: Ce bill est essentiellement négatif. Il s'agit d'une mesure nécessaire, mais négative.

Je cherche à trouver quelles sont les mesures positives qui ont été prises mais il n'y en a pas beaucoup.

[Text]

An hon. Member: Radio and television.

Mr. McKeough: Radio and television, yes. Those are of long standings. You go back a long way. I suppose the significant one in the last four or five years has been the CDC. As a matter of political philosophy I am not enamoured of it, as I mentioned earlier. But I would have to say that I suppose that was a positive move.

Mr. Stevens: Speaking again positively, on page 2 you say that you feel means should be found to increase Canadian equity participation in all Canadian-based enterprises. Have you any definite ideas as to what those means might be?

Mr. McKeough: One of the things that was overlooked in tax reform—and it certainly was not overlooked by Ontario—has really surfaced. It is that for the investor today, investing in common shares and receiving a dividend, the break-even point is \$10,000 or \$11,000, and above that point he is now worse off in terms of the tax he is going to pay than he was before.

I said this two years ago, that if we are trying to encourage Canadian investment, if the 20 per cent dividend tax credit—this is under the old scheme—were not a sufficient inducement to invest in Canadian stocks, for God's sake let us make it 25 or 30 or 40 per cent. At some point or another you are going to get Canadians wanting to invest in Canadian equities as opposed to Canadian bonds, mortgages or a number of other things. For that matter, there is a certain investment from Canada into American equities, and that dividend tax credit really, as I now read the tax reform legislation or the effect of it, was a step backwards.

None of us, in terms of tax reform, were willing to stand on our soapbox and say that we were trying to encourage a wealthy investor to have a better break by investing in Canadian equities. But I think really that is what we have to say at some point along the way because that is where the investment is going to come from.

Mr. Stevens: That is right.

Mr. McKeough: I do not mean the very wealthy. I mean the average guy, or the above-average guy I suppose, who is investing a certain amount of money in Canadian—who can invest a certain amount of money. As we all know, Canadians invest more money in life insurance than people anywhere else in the world. That is a great thing for the life insurance companies, and it is perhaps a great thing for Canada, because that life insurance premium money can and does go back into Canadian investment of one sort or another. But if we are really talking about Canadian investment, I think we mean the average Canadian shareholder, not the great big mutual fund. And through the tax laws it would seem to me very simple. Particularly with the amount of cash in the till at this moment through tax reform, it seems to me that the Government of Canada could take a very good look at bumping the 20 per cent to 25 or 30 per cent or whatever the appropriate figure is, and try it on for size. I think that is a positive thing, and we do have the cash to do it with at this moment.

[Interpretation]

Une voix: Dans le domaine de la radio et de la télévision.

M. McKeough: Oui, dans le domaine de la radio et de la télévision; cependant, ceci s'est passé il y a longtemps; je suppose qu'une de ces mesures importantes au cours des quatre dernières années a été la création de la Corporation de développement du Canada. Ceci ne m'impressionne pas beaucoup mais je suppose qu'il s'agit là de quelque chose de positif.

M. Stevens: Pour parler de mesures positives, à la page 2 vous indiquez qu'il faudrait trouver des moyens d'accroître la participation canadienne au capital-action des entreprises canadiennes. Pourriez-vous nous indiquer précisément de quels moyens il s'agit?

M. McKeough: L'une des questions qui a été laissée dans l'ombre au cours de la réforme fiscale, et elle ne l'a certainement pas été par l'Ontario, s'est effectivement posée: pour la personne qui veut investir de nos jours dans des actions ordinaires et obtenir un dividende, la limite est \$10,000 ou \$11,000 car au-dessus elle sera obligée de payer plus d'impôt que dans le passé.

J'ai indiqué ceci il y a deux ans que si nous voulions encourager les investissements canadiens et que nous considérions que les 20 p. 100 de crédit d'impôt qui étaient fournis en vertu de l'ancien programme ne constituaient pas une incitation suffisante pour investir dans les actions canadiennes, alors pourquoi ne pas monter cette proportion à 25 ou 30 ou 40 p. 100? Il y aura toujours un moment où les Canadiens voudront investir dans des actions canadiennes plutôt que dans des obligations, des hypothèques ou bien d'autres choses si on leur fournit une incitation suffisante. A ce sujet, les Canadiens investissent jusqu'à un certain point dans des actions américaines et ce crédit d'impôt pour dividendes, dans l'optique de la nouvelle loi de réforme fiscale, ou au regard de ses conséquences, constitue une rétrogradation.

Aucun d'entre nous, dans l'optique de cette refonte fiscale, ne voulait monter sur notre estrade et indiquer que nous essayions d'encourager le riche investisseur à gagner plus en investissant dans des actions canadiennes; mais je crois qu'en fait c'est ce que nous devons faire à un moment ou à un autre car c'est de là que viendront les investissements.

M. Stevens: C'est exact.

M. McKeough: Je ne parle pas des très riches mais de l'homme moyen ou de celui qui est au-dessus de la moyenne je suppose qui investit un certain montant d'argent dans des actions canadiennes... ou qui peut investir un certain montant d'argent. Comme vous le savez tous, les Canadiens placent plus d'argent dans les assurances-vie que les autres peuples. C'est très bien pour les compagnies d'assurance-vie et peut-être pour le Canada puisque cet argent des primes peut être, et est investi au Canada sous une forme ou une autre. Mais je crois, que lorsqu'on parle d'investissements canadiens on veut parler de l'actionnaire canadien moyen, non pas des grands fonds mutuels. Et il me semble, que par des lois fiscales, on pourrait fort bien favoriser ce Canadien moyen particulièrement à l'heure actuelle puisque nous avons tout cet argent comptant fourni par la réforme fiscale, il me semble que le gouvernement du Canada pourrait fort bien songer et à faire passer ces 20 p. 100 25 ou à 30 p. 100 au chiffre qui serait approprié. Il me semble que c'est quelque chose de positif et que nous avons l'argent comptant pour le faire actuellement.

[Texte]

Mr. Stevens: Mr. McKeough, I have an allied question. On page 6 you also say:

The capacity of Canadian controlled firms to develop an indigenous management, marketing and technological capacity must be actively promoted.

• 1640

I think, again, the Committee might be interested as to what, in more specific terms, you had in mind. Just in what way can you promote within the company this type of activity?

Mr. McKeough: I think, again, perhaps through the tax system we can benefit, more R and D being done here, which therefore provides better jobs for Canadians. The expenditure of the country on research and development, as we all know, is very small and certainly those are the kind of jobs that we should be trying to create. I think we are really encouraging, both federally and provincially, in support for universities, the kind of managerial skills which are going to be needed, or which are needed, and we are not as dependent as we used to be on brains from south of the border running our plants—thank heavens. I would hate to see us say that in some way a certain percentage of the management has to be Canadian, but I think we can encourage it. I think really what has happened in the universities is that there has been a switch and I, for one, would hate to see it legislated. But if there has been a switch, just because people have talked about it, to hiring more and more Canadian staff, it is an encouragement in some way rather than a discouragement or a legislative thing.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Stevens. Mr. Herbert is next.

Mr. Herbert: Thank you, Mr. Chairman. I note in the brief on page five you say:

The assessment criteria should more clearly indicate Canada's objectives in the following areas...

... export development, purchasing plans, resource processing and research and development, and we have just made reference to this a moment or two ago. I should like to develop this fourth point, research and development, a little more:

From the standpoint of Canada's role in the development of high growth industrial sectors and the generation of high return employment activities for Canada's sophisticated labour force, a strong R&D capability in Canada on the part of foreign owned corporations is of special concern.

Fine; agreed. Have you a suggestion? Have you a point to make there?

Mr. McKeough: Yes, sure. If A wants to take over B and they come to the review process, it is not simply "yes" or "no"; it is "no, but maybe you can make it more attractive, of greater benefit to Canada", and one of the ways of making it of greater benefit to Canada would be if A, taking over B, says, look, by putting A and B together both have no R&D capability, it is all being done in two different places—we will say one in the United States and the other in England—and it is our proposal to establish an R&D branch and to do more of it here, and we propose by

[Interprétation]

Mr. Stevens: Monsieur McKeough, j'ai une question connexe à poser. A la page 6, vous indiquez:

il faudrait aider activement les entreprises contrôlées par des Canadiens à obtenir une gestion canadienne, une commercialisation et une technologie canadienne.

Je répète qu'il se peut que le Comité soit intéressé par ce que vous aviez à l'esprit en termes plus précis. De quelle façon pouvez-vous promouvoir, à l'intérieur de la compagnie, ce genre d'activités?

Mr. McKeough: Je répète que nous pourrions en profiter peut-être grâce au système d'imposition, en faisant plus de recherches et de développement ce qui procurerait de meilleurs emplois pour nos Canadiens. Le pays dépense très peu dans le domaine de la recherche et du développement, comme nous le savons tous, et c'est certainement ce genre d'emplois que nous devrions essayer de créer. Je crois que les gouvernements fédéral et provinciaux encouragent réellement, par des subventions aux universités, la formation des administrateurs dont nous aurons besoin ou dont nous avons déjà besoin, et nous dépendons plus autant qu'auparavant de ces génies en administration qui venaient du Sud du Canada pour diriger nos usines, grâce au ciel. Je détesterais nous voir dire que d'une certaine façon, un certain pourcentage de la direction des entreprises doit être canadien, mais je crois que nous devrions encourager cela. Je crois que ce qui s'est réellement passé dans les universités, c'est qu'il y a un changement, et personnellement, je détesterais voir cela légiférer. Mais si, si simplement parce que les gens en ont parlé, on tend de plus en plus à engager des Canadiens, d'une certaine façon, c'est un encouragement plutôt qu'un découragement ou une chose législative.

Le président: Merci beaucoup monsieur Stevens. Monsieur Herbert est le suivant.

M. Herbert: Merci, monsieur le président. J'ai noté que vous dites à la page 5 de votre exposé:

Les critères d'appréciation devraient indiquer plus clairement quels sont les objectifs du Canada dans les domaines suivants.

Développement de l'exportation, plans d'achat, transformation des ressources et recherches et développement, et nous venons tout juste d'en parler il y a un moment. J'aimerais développer ce quatrième point: Recherche et développement:

Du point de vue du rôle du Canada dans le développement des secteurs industriels à croissance élevée et dans la production d'activité génératrice d'emplois pour la main-d'œuvre canadienne sophistiquée, on attache une importance particulière à une forte contribution des corporations appartenant à des intérêts étrangers à la recherche et au développement au Canada.

Bien, d'accord. Avez-vous une suggestion? Avez-vous quelque chose à dire?

Mr. McKeough: Oui, certainement. Si A veut s'emparer de B, et qu'ils en arrivent à l'examen, il ne s'agit pas simplement d'un oui ou d'un non, c'est un non, mais vous pouvez peut-être rendre cela plus attrayant, plus profitable pour le Canada. Et l'une des façons de rendre cela plus profitable pour le Canada serait, disons si A s'empare de B, de dire, en réunissant A et B qui n'avaient pas de capacité dans le domaine de la recherche et du développement, disons que le tout se faisant dans deux endroits différents, l'un aux États-Unis, l'autre en Angleterre, de leur proposer

[Text]

the fifth year to have 50 people working in that area at a budget of X number of dollars. You cannot make that a binding commitment to them but if that is part of their proposal, or at least one of the things they propose to do in taking over B, then I think that is a plus mark in the review process. And perhaps if it is not there the review process, in the bargaining that goes on, could ask what they were going to do in R&D. If they say they have no intention of changing the R&D, that it is being done well in the States, in Albuquerque and Sheboygan, they could be asked if they really think this is a good move for their company and how about getting some of the R&D here and attaching that as a condition?

Mr. Herbert: I notice you put research and development together.

Mr. McKeough: Yes, and I will give you an example of this. As Mr. Redgrave points out, this is exactly what has happened in terms of a bargaining process that the Ontario government has just gone through with Krauss Maffei, who are going to build the model rapid transit system at the Canadian National Exhibition. They are undertaking to do a significant amount of the work here, and we insisted on that before we signed the contract with them. It is a bargaining process.

Mr. Danson: Is it not a deal something like the CDC—the government getting into investment of this sort?

Mr. McKeough: No, I think there is a big difference.

Mr. Herbert: We have tended in our tax legislation to separate research and development. Do you have any comment here?

Mr. McKeough: I beg your pardon.

• 1645

Mr. Herbert: We have tended, in our tax legislation, to separate research from development. Do you have any comment on this?

Mr. McKeough: No. I just put the two together: R and D.

Mr. Herbert: You believe they go together?

Mr. McKeough: Yes.

Mr. Herbert: I am glad to hear that.

Provincial consultation, at the moment, has come up quite often. There is going to be more than one province involved. You have also suggested that there be some definite and specific means established for this consultation. Do you not think this is going to be kind of dangerous if we are going to be talking to more than one province at the same time?

Mr. McKeough: I think there are difficulties and perhaps even some danger, but I think it is necessary.

Mr. Herbert: What you have suggested will sound fine for me so long as we are just talking to one province. When we have to open it up to more than one, we might get ourselves into quite a difficulty. I am thinking of the communication problem, the problem of keeping these conversations under wraps.

[Interpretation]

d'établir une division de recherche et de développement, et d'en faire plus ici, de leur proposer, que dans cinq ans, ils pourraient employer 50 personnes dans ce domaine, avec un budget de X dollars. On ne peut faire de cela un engagement inviolable, mais si cela fait partie de leurs propositions, ou du moins, si c'est l'une des choses qu'ils se proposent de faire en s'emparant de B, je crois que c'est alors un bon point à l'examen. Et si cela n'est pas inclus, on peut peut-être lors de l'examen, marchander, et leur demander ce qu'ils font dans le domaine de la recherche et du développement. S'ils répondent qu'ils ne veulent rien changer dans le domaine de la recherche et du développement, que tout se fait très bien aux États-Unis, à Albuquerque et Sheboygan, on peut alors leur demander s'ils croient réellement s'il s'agit d'une bonne affaire pour leur compagnie, et ce qu'ils penseraient de faire une partie de leurs recherches et de leur développement ici, en l'incluant comme condition.

M. Herbert: J'ai remarqué que vous réunissez recherche et développement.

M. McKeough: Oui, et je vous donnerai un exemple de cela. Comme M. Redgrave l'a indiqué, c'est exactement ce qui s'est passé lors des négociations entre le gouvernement de l'Ontario et la Krauss Maffei qui va entreprendre la construction du modèle de système de transport rapide à l'exposition nationale du Canada. Ils vont accomplir ici une partie substantielle de leurs travail, et nous avons insisté sur cela avant de signer un contrat avec eux. C'est du marchandage.

M. Danson: Ne s'agit-il pas d'un marché du genre du CTC ou le gouvernement obtient des investissements de quelque sorte?

M. McKeough: Non, je crois qu'il y a une grosse différence.

M. Herbert: Il y a une tendance dans notre loi sur l'impôt à séparer recherche et développement. Avez-vous un commentaire à faire?

M. McKeough: Pardon, pourriez-vous répéter?

M. Herbert: Dans notre législation fiscale nous avons essayé de séparer recherche de développement. Avez-vous des commentaires à faire à ce sujet?

M. McKeough: Non. Je mets les deux ensemble: recherche et développement.

M. Herbert: Vous croyez qu'ils vont ensemble?

M. McKeough: Oui.

M. Herbert: Je suis heureux de l'entendre.

On parle beaucoup actuellement de consultation provinciale. Plus d'une province sera impliquée. Vous avez également suggéré de mettre sur pied des moyens définis pour cette consultation. Ne croyez-vous pas qu'il serait dangereux d'entrer en contact avec plus d'une province à la fois?

M. McKeough: Il y a certainement des difficultés, mais je crois que c'est nécessaire.

M. Herbert: Ce que vous m'avez suggéré me semble approprié seulement si nous discutons avec une province à la fois. Si nous avons à entrer en contact avec plus d'une province, nous aurons probablement des difficultés. Je pense au problème de la communication, un problème de garder ces conversations sous cap.

[Texte]

Mr. McKeough: I do not know that the provinces are any more prone to leaks than anybody else.

Mr. Herbert: I had better get off that.

On page 19 of the brief, you made a point about inheritance. I want to deal with it, just for a moment.

Why has this been brought up again by the Government of the Province of Ontario? If the person inheriting is noneligible, why should they not also be subject to the review?

Mr. McKeough: We say subject to the review but we suggest consideration should be given to the possibility of undue hardship. We are thinking specifically of the widow situation; we are thinking, perhaps, of the situation of three disinterested children.

Mr. Herbert: These are all noneligible: they are all non-Canadian.

Mr. McKeough: I am talking about somebody—a foreign-owned firm—proposing to take them over. I am talking about a Canadian business, not necessarily small. The founder dies and you have three disinterested children.

Mr. Herbert: Eligible?

Mr. McKeough: Eligible, oh yes. However, they are not interested in the business: they are just waiting to cash in, and somebody comes along and wants to take them over.

Mr. Herbert: Noneligible?

Mr. McKeough: Noneligible. I think it is something that should be taken into account because the three kids want to get out, and if they do not get out fast the business is going to go down the drain, which is not of significant benefit to Canada: there would be an employment loss. I think death is obviously a special circumstance that has to be treated just a little bit differently than other things, perhaps.

Mr. Herbert: This is quite different from the sense that I got from the paragraph.

Mr. McKeough: I agree. That is my interpretation, on the end. I see what you mean.

Mr. Herbert: If, by inheritance, or in some similar fashion, the new owners were noneligible, then there is no reason why they should not be subject to the same review process?

Mr. McKeough: Except that it has already happened.

Mr. Herbert: It happened, sure; and if they did not pass the review, then they would have to divest themselves of their holdings?

Mr. McKeough: Yes, but surely, with some, there is a difference between stopping an acquisition and turning back the clock after an asset has passed because of death. I think it would have to be looked at just a little bit differently. Or perhaps some sort of a time limit could be suggested; that they have a year, two years, or five years to divest, and do not have to rush into the market the next day and look for a willing buyer.

[Interprétation]

M. McKeough: Je ne crois pas que les provinces soient plus disposées à divulguer des choses que n'importe qui d'autre.

M. Herbert: Il serait préférable que je change de sujet.

A la page 19 de votre exposé, vous avez parlé de succession. J'aimerais en discuter quelques instants.

Pourquoi le gouvernement de l'Ontario a-t-il encore soulevé la question? Si la personne qui hérite n'est pas éligible, pourquoi ne devrait-elle pas également être sujette à une révision?

M. McKeough: Nous disons sujet à une révision mais nous devrions considérer la possibilité d'une privation illégitime. Nous pensions surtout à la situation d'une veuve; nous pensons peut-être à la situation de trois enfants désintéressés.

M. Herbert: Ils sont tous non éligibles: ils ne sont pas Canadiens.

M. McKeough: Je parlais de quelqu'un, une entreprise étrangère proposant de s'en occuper. Il s'agirait d'une entreprise canadienne assez importante. Le fondateur meurt et vous avez trois enfants désintéressés.

M. Herbert: Éligibles?

M. McKeough: Oh oui. Toutefois, l'entreprise ne les intéresse pas: ils attendent seulement l'argent et quelqu'un veut les acheter.

M. Herbert: Non éligible?

M. McKeough: Non éligible. Je crois que nous devrions prendre ceci en considération parce que si ces trois enfants veulent se retirer des affaires et qu'ils ne le font pas assez vite, l'entreprise va périliter, ce qui n'est pas profitable pour le Canada: il y aurait une perte d'emplois. Je crois que la mort est de toute évidence une circonstance spéciale à laquelle nous devrions apporter une attention particulière.

M. Herbert: Ceci est différent de ce que j'avais compris dans l'alinéa.

M. McKeough: Je suis d'accord. Je vois ce que vous voulez dire, j'ai un peu interprété à la fin.

M. Herbert: Si, par succession, ou quelque'autre disposition, les nouveaux propriétaires étaient non éligibles, alors il n'y a pas de raison pour qu'ils ne soient pas soumis aux mêmes procédures de révision.

M. McKeough: Sauf que ça c'est déjà produit.

M. Herbert: C'est arrivé, sûrement; et ils n'ont pas été soumis à une révision, alors ils devraient être dépossédés de leur avoir.

M. McKeough: Oui, mais pour certains il y a une différence entre arrêter une acquisition et tourner le dos à un avoir à cause de mortalité. Nous devrions envisager cette question différemment. Peut-être pourrions-nous suggérer une limite de temps; qu'ils aient un an, deux ans ou cinq ans pour être dépossédés, afin de ne pas se jeter dans le marché le jour suivant pour chercher un acheteur.

[Text]

Mr. Herbert: On the following page, under "Determination of Share Ownership". This is going to have to be written in from day one I assume that everyone is going to have to be aware or have a means of ascertaining the eligibility or non-eligibility of the shareholders. This seems to raise insurmountable problems to me. Are you suggesting a way around?

• 1650

Mr. C. R. B. Salter (Executive Director, Companies Division, Ministry of Consumer and Commercial Relations): I will answer this very briefly. It will be possible for corporations in Canadian jurisdiction, by their bylaws, to make appropriate provision for determining ownership on the transfer of their securities on the books of the corporation.

The Chairman: This will be your last question, Mr. Herbert.

Mr. Herbert: I will leave that for a moment. I see some complications there. Maybe it is not insurmountable. My last point is on financing by lease or sale-leaseback. On the question of leaseback we are not only dealing with real estate—and we went through this process with the real estate groups—but we are talking about ongoing businesses as well. Why do you think they should be excluded from the provisions of the act?

Mr. McKeough: Why do we think they should be excluded?

Mr. Herbert: Are you not suggesting that they be excluded?

Mr. McKeough: Yes.

The Chairman: Would you repeat the question?

Mr. Herbert: We are talking about the last paragraph in the brief which talks about financing by lease or sale-leaseback and your suggestion that this type of financing should be excluded from the act. All kinds of ongoing businesses are involved here and the eventual acquisition by a non-eligible owner. Why would you suggest there should be an exclusion from provisions of the act?

Mr. Salter: Mr. Chairman, very briefly, if the intent of the transaction, if its pith and substance is financing rather than a change of control then it ought not to be subject to the provisions of this bill.

Mr. McKeough: If Wardair want to buy an airplane they may well do it by a leaseback which is just a way to finance the purchase of that plane. We do not think. That sort of thing needs to be in the bill and this is what we are trying to get at. Is that an example?

Mr. Salter: Yes.

Mr. Herbert: Could not all noneligible owners come in and, by a leaseback, circumvent the provisions of the act?

Mr. Salter: Mr. Chairman, perhaps the control of the assets, who tells the airplane where to fly, in Mr. McKeough's example, would be an appropriate test.

[Interpretation]

M. Herbert: A la page suivante, sous «Détermination et propriété d'action». Il faudra présenter cela par écrit depuis le début, et je présume que tout le monde devra être au courant ou avoir un moyen de déterminer l'admissibilité ou la non admissibilité des actionnaires. Cela me semble soulever d'insurmontables problèmes. Avez-vous une solution à suggérer?

M. C. R. B. Salter (directeur administratif de la division des sociétés, ministère de la Consommation et des relations commerciales): Je vais vous répondre brièvement. Il sera possible pour les corporations soumise à la juridiction canadienne, aux termes de leurs règlements, de prendre les dispositions nécessaires afin de déterminer leur propriété sur le transfert de leurs biens dans les livres de la corporation.

Le président: Une dernière question, monsieur Herbert.

M. Herbert: Je vais passer à un autre sujet pour l'instant. Je vois des complications ici. Peut-être ne sont-elles pas insurmontables. Je voudrais discuter du mode de financement par bail. En ce qui concerne cette question, il ne s'agit pas uniquement de propriété immobilière et, nous en avons discuté avec des agents immobiliers, mais il s'agit également d'entreprises commerciales florissantes. Pourquoi croyez-vous qu'elles devraient être exclues des dispositions de la loi?

M. McKeough: Pourquoi croyons-nous qu'elles devraient être exclues?

M. Herbert: Est-ce que ce n'est pas ce que vous avez suggéré?

M. McKeough: En effet.

Le président: Voulez-vous répéter votre question.

M. Herbert: Il s'agit ici du dernier paragraphe du mémoire, qui concerne le mode de financement par bail, et de votre suggestion selon laquelle ce mode de financement devrait être exclu de la loi. Mais nous parlons ici de toutes sortes d'entreprises commerciales florissantes et de l'acquisition possible de ces entreprises par une personne non admissible. Pourquoi suggérez-vous qu'il y ait une exception aux dispositions de la loi?

M. Salter: Monsieur le président, très brièvement, si la transaction a pour but de financer une entreprise plutôt que d'en prendre le contrôle, elle ne devrait pas être soumise aux dispositions de ce bill.

M. McKeough: Si la société Wardair désire acheter un avion, elle peut l'acquérir par un bail, ce qui est une façon de financer l'achat de l'avion. Nous n'estimons pas que ces sortes de transactions doivent être incluses dans le bill et c'est ce que nous tentons de prouver. Est-ce que mon exemple est concluant?

M. Salter: Oui.

M. Herbert: Mais dans ce cas, est-ce que les personnes non admissibles ne peuvent pas contourner la loi en achetant à bail?

M. Salter: Monsieur le président, si nous savions qui contrôle les biens, qui décide des destinées de l'avion dans l'exemple de M. McKeough, cela répondrait à la question.

[Texte]

Mr. Herbert: Despite that at the end of the period of time, the 20 years or so, the ownership will pass to the non-eligible owner.

Mr. Salter: One must then ask the value to anybody of that particular asset at that time. That would be part of the criteria that would have to be worked out.

Mr. Herbert: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. McKeough: There is a reference there to the large difference between machinery and equipment, for example, which is going to expire, even after 20 years, and land and buildings where there is still a tremendous residual value, in the land especially. That may be why they acquired it.

The Chairman: Mr. Gillies.

Mr. Gillies: Thank you, Mr. Chairman. I have only two brief questions, one which elicits an opinion the other perhaps a fact. Mr. McKeough, you said it was rather difficult to put a program like this into effect when we did not have an energy policy, we did not have a program to deal with inflation, we did not have this and we did not have that. The question that concerns me is—and particularly in the thrust of your brief—Do you really think that this legislation with all that is involved in terms of setting it up and so on is really going to do anything about ownership in Canada? I am a little astonished that the Government of Ontario is supporting it when it says that the foreign takeovers have accounted for a very small proportion of the gross indirect investment. Most of the ownership seems to be coming from reinvestment of retained earnings. Is this not just going to be another kind of cosmetic thing that perhaps the public may look at but it really is not going to do anything about the problem?

• 1655

Mr. McKeough: It is a small part of the total problem. On the other hand, I think it is something that at some point needed to be dealt with and apparently the point is now. It is a small part of a much larger problem. But I do not think we can go on ignoring it just because it is a small part.

Mr. Gillies: Indeed the position of the Province of Ontario is that it is something so it should be supported rather than coming in and saying there should be a great deal more.

Mr. McKeough: Well we are saying there should be a great deal more, but we were not asked here really to talk about a great deal more. We were asked here specifically to look at a bill. I think I sort of exceeded that in my remarks.

Mr. Gillies: I take it in reading your remarks in the brief that the Province of Ontario in its approach and in the future will be pressing for more action in this particular area. Is that correct?

Mr. McKeough: Well we would hope that would not be necessary with enlightened leadership here and...

Mr. Blenkarn: A change of government maybe.

[Interprétation]

M. Herbert: Malgré le fait qu'à la fin du bail, que ce soit 20 ans ou plus, le bien deviendra la propriété de la personne non admissible.

M. Salter: Il faudrait donc savoir la valeur que prend ce bien en particulier pour quelque'un en ce temps-là. Cela ferait partie du critère qu'il nous faut déterminer.

M. Herbert: Merci, monsieur le président.

M. McKeough: Il y a une grande différence entre, par exemple, des machines et de l'équipement, qui, au bout de 20 ans, seront usés, et, des terrains et des édifices qui, dans 20 ans, auront encore beaucoup de valeur, particulièrement, en ce qui concerne les terrains. C'est peut-être pour cela qu'ils l'ont acheté.

Le président: Monsieur Gillies.

M. Gillies: Merci, monsieur le président. J'ai deux brèves questions dont l'une met en lumière une opinion, et l'autre un fait. Monsieur McKeough, vous avez affirmé qu'il était difficile de mettre en œuvre un programme comme celui-là quand nous n'avons pas de politique en ce qui concerne l'énergie, nous n'avons pas de programme pour combattre l'inflation, nous n'avons pas tel ou tel autre programme. La question qui me préoccupe, et particulièrement à la suite de votre mémoire, c'est... Croyez-vous que cette loi, avec tout ce qu'elle implique en tant que mise sur pied et le reste, aura vraiment un effet sur la propriété au Canada? Je suis un peu surpris que le gouvernement de l'Ontario l'appuie après avoir déclaré que la mainmise étrangère ne représente qu'une très petite proportion de l'investissement indirect brut. La plupart des propriétés proviennent d'un réinvestissement des gains retenus. Est-ce que cela ne serait pas qu'une espèce de masque que le public pourra regarder mais qui n'apportera aucune solution au problème?

M. McKeough: Ce n'est qu'un aspect du problème dans sa totalité. D'un autre côté, je crois que c'est quelque chose dont il fallait s'occuper à un moment donné et, selon toute apparence, ce moment est arrivé. Ce n'est qu'une petite partie d'un problème beaucoup plus important. Mais je ne crois pas que nous devons continuer à l'ignorer simplement parce que c'est une petite partie d'un problème.

M. Gillies: En effet, la province de l'Ontario croit que c'est un problème, on devrait donc l'appuyer au lieu de dire que le problème devrait être plus important.

M. McKeough: Bien, nous disons qu'il devrait y en avoir davantage, mais on ne nous a pas demandé vraiment de parler davantage. On nous a demandé d'étudier le bill. Je crois que je l'ai dit dans mes commentaires.

M. Gillies: D'après vos commentaires dans le mémoire, la province de l'Ontario veut un développement plus important dans ce secteur en particulier, dans l'avenir. Est-ce exact?

M. McKeough: Bien, nous espérons que cela ne serait pas nécessaire avec un leadership éclairé et et...

M. Blenkarn: Un changement de gouvernement peut-être.

[Text]

Mr. McKeough: I sincerely mean that. Certainly we are looking forward to what the select Committee has to say and I think Ontario will go on perhaps prodding and nudging, but we really feel that the primary responsibility has to be national. We have a great concern which we have expressed on a number of occasions that it is very difficult for a province, even a large one like Ontario, to move unilaterally and get out of step with the rest of the country because that would work to Ontario's disadvantage rather than advantage. It would not leave us in a neutral position.

Mr. Gillies: And this bill is just a very, very small step in starting in that direction.

Mr. McKeough: Right.

Mr. Gillies: Thank you very much.

The Chairman: Thank you very much Dr. Gillies.

Mr. Harney: On a point of order, Mr. Chairman. If the witness winks at the questioner, how will this get into the record?

An hon. Member: I thought he was winking at you.

The Chairman: Mr. Harney, I hope that you do not introduce a Watergate into this Committee.

Monsieur Latulippe.

M. Latulippe: Merci, monsieur le président. Je crois que nous sommes ici pour discuter des principales questions économiques qui nous intéressent. Le Bill C-132 nous ouvre les yeux et nous révèle que nous ne sommes pas satisfaits des résultats actuels en ce qui concerne la domination étrangère. Le projet de Loi soumet quelques propositions, nous démontrant que nous pouvons par différents moyens reconquérir peut-être le terrain perdu. Monsieur le président, nous constatons d'après toutes les questions qui ont été posées et d'après toutes les études qui ont été faites jusqu'à maintenant qu'il s'agit presque d'une simple question d'investissement. Je demanderais donc à ces messieurs qui ont fait beaucoup d'études pour quelles raisons les Canadiens n'ont pas les moyens d'investir de façon à posséder quelques-unes de leurs richesses?

Mr. McKeough: Well, I think there is some shortage of capital and I do not think that has been adequately determined yet, but we do probably as a country in terms of some of the enormous developments which are taking place and will continue to take place need some outside capital. We are talking about pipelines, hydro-electric power developments, nuclear power developments and so on. Whether all or part of them come into being probably there is some need for some foreign financing. One would hope that more of it would be portfolio financing than equity financing. I think you have to start from the premise that there probably still is some need for foreign financing. Hopefully, the equity financing can be limited.

• 1700

I think some part of the problem is the reluctance of the Canadian investor that we talked about a few minutes ago. He traditionally has tended to put more of his money into life insurance, into mortgages, into savings accounts than have some other people in the world. How we achieve a change in that I do not know. I think it can be done partially through the tax system. But even though we are one hundred and some odd-years old we are still a young country and we need enormous amounts of capital.

[Interpretation]

M. McKeough: Je le pense sincèrement. Nous attendons certainement avec impatience les conclusions du comité et je crois que l'Ontario continuera son opposition, mais nous pensons réellement que la responsabilité doit être nationale. Une de nos grandes préoccupations et nous l'avons exprimée à maintes reprises, est qu'il est très difficile pour une province, même une grande province comme l'Ontario, de prendre des décisions de façon unilatérale et de ne pas suivre le reste du pays, parce que cela serait plutôt contraire aux intérêts de l'Ontario. Notre position ne serait plus neutre.

M. Gillies: Et ce bill n'est qu'un très petit pas dans cette direction.

M. McKeough: C'est exact.

M. Gillies: Merci beaucoup.

Le président: Merci beaucoup docteur Gillies.

M. Harney: J'invoque le règlement, monsieur le président. Si le témoin cligne de l'œil, comment cela peut-il être enregistré?

Un député: Je croyais qu'il avait cligné dans votre direction.

Le président: Monsieur Harney, j'espère que vous n'allez pas faire de ce comité une autre histoire Watergate.

Mr. Latulippe.

Mr. Latulippe: Thank you, Mr. Chairman. I believe we are here to discuss the main economic questions that concern us. Bill C-132 is an eye-opener which shows that we are not satisfied with our present results with respect to foreign ownership. The bill makes certain suggestions, showing us that we may perhaps be able to regain lost ground by various means. Mr. Chairman, we can see from the questions that have been asked and the studies that have been made to date, that it amounts to a simple matter of investment. I should therefore like to ask these well-educated gentlemen, why Canadians do not have enough funds to invest in and become owners of some of their own resources?

M. McKeough: Bien, je crois qu'il y a un manque de capital et je ne crois pas que cela ait été déterminé de façon adéquate, mais notre pays, étant donné l'immense développement actuel et celui de l'avenir, a besoin de capitaux étrangers. Nous parlons ici de pipe-lines, d'installations hydro-électriques, d'installations nucléaires et le reste. Que toutes ces installations soient mises sur pied ou non, nous avons besoin de financement étranger. On pourrait espérer qu'il y ait plus de financement par portefeuille que par action. Il faut supposer qu'il y a encore plus de besoins pour le financement étranger. Heureusement, le financement par action peut être limité.

Je crois qu'une partie du problème est due à la peur de l'investisseur canadien dont nous avons parlé il y a quelques minutes. Traditionnellement, il a tendance à investir plus d'argent dans l'assurance-vie, dans les hypothèques, et dans les comptes d'épargne que tout autre peuple au monde. Je ne sais comment nous pourrions changer la situation. Je crois que cela peut être fait par un système de taxes. Même si nous existons depuis quelques centaines d'années, nous demeurons quand même un pays jeune et nous avons besoin de beaucoup de capitaux.

[Texte]

M. Latulippe: Admettez-vous que l'État a présentement beaucoup d'obligations? Il accapare presque toute l'épargne et il est assez difficile pour les Canadiens d'investir plus, dans leur communauté, dans leurs industries ou pour leur expansion. A part des impôts exorbitants, les gouvernements provincial et fédéral, ont des obligations et il encouragent les citoyens à investir dans les affaires gouvernementales plutôt que dans des affaires privées parce que cela est plus sûr. Nous avons donc beaucoup de difficultés à trouver du capital canadien.

Admettez-vous que les gouvernements devraient se retirer du marché des obligations et trouver d'autres moyens de financement ou d'autofinancement pour laisser le plus possible l'épargne entre les mains des citoyens afin qu'ils puissent investir et maintenir notre entreprise privée?

Admettez-vous que l'essentiel est de maintenir l'entreprise privée? D'une part elle produit beaucoup, à meilleur compte que l'entreprise d'État et l'entreprise privée de plus respecte un certain attachement et une certaine liberté d'action innés chez les individus. Admettez-vous que l'État devrait se retirer et trouver d'autres moyens de s'autofinancer pour permettre l'essor économique nécessaire à travers le pays. Parlez-vous un peu de la manière de devenir maître chez nous?

Mr. McKeough: I would agree, sir, with a great deal of what you said, depending upon the particular circumstances which one would find in the economy at any particular time. I would agree that at this moment certainly, the Government of Canada is in a position to allow the Canadian people to decide themselves where they would like to spend their money rather than collecting larger and larger amounts through the tax system.

I think it is a little difficult to say that about our municipalities, who are revenue-short, and I obviously think it is somewhat difficult to say that about the provinces. Our own province, Ontario, has been out of the market, in effect, for about the last three or four years. They have been in the market only in a very small way. Part of the reason for being able to do that has been, of course, a raise in taxes. This may be a self-defeating as simply a large borrowing and drying up some of the money markets or securing for government a larger than necessary share of the money markets. But certainly, I would agree that when government in this country accounts for nearly 40 per cent of the gross national product, that is a big percentage.

• 1705

M. Latulippe: Vous admettez donc ce cas que nous payons trop d'intérêts, trop de taxes, et que les obligations gouvernementales rapportent trop, de même que l'entreprise privée, comme celle de l'assurance par exemple, paie trop d'assurance, que les taxes municipales et scolaires sont trop élevées et que ce sont tous ces facteurs qui contribuent à promouvoir l'industrie étrangère au Canada. Alors, pensez-vous que nous pourrions trouver d'autres moyens de financer tout le secteur public et de laisser vraiment le secteur privé se développer lui-même? Présentement on dit que le secteur privé a fait banqueroute et on lui coupe les ponts. Or, le secteur privé ne peut pas se développer quand on coupe les ponts et qu'on ne lui donne pas d'autres matériaux pour s'en construire d'autres, alors il ne peut plus avancer. On dit, dans ce cas-là que l'entreprise privée a fait banqueroute. Est-ce que vous admettez que l'entreprise privée est rendue à ce point?

[Interprétation]

Mr. Latulippe: Do you agree that the state has a lot of debentures at present? It takes up almost all savings, making it rather difficult for Canadians to invest more in their community, industries or development. Aside from the exorbitant taxes, the provincial and federal governments have debentures and they encourage Canadians to invest in government enterprises rather than in private enterprise, because it is safer. We therefore have a lot of difficulty in obtaining Canadian capital.

Do you agree that governments should withdraw from the debenture market and find other means of financing and autofinancing, so as to leave savings as far as possible with Canadians, so that they can invest and support our private enterprise?

Do you agree that the important thing is to support private enterprise? It produces a lot in quantity, and cheaper than state enterprise, and also private enterprise respects a need for loyalty and freedom of action, which are innate in people. Do you agree that the state should withdraw and find other means of autofinancing, to give the whole country the economic impetus that it needs? Tell us something about how to become masters in our own house.

M. McKeough: Je suis d'accord avec vous, monsieur, tenant compte des circonstances particulières de l'économie à une période donnée. J'avoue qu'actuellement il est certain que le gouvernement du Canada peut permettre au peuple canadien de décider lui-même de l'endroit où il veut investir son argent plutôt que de s'emparer de l'argent grâce à un système de taxation.

Je crois qu'il est difficile d'en dire autant de nos municipalités, qui sont à court de revenus, et des provinces. La province de l'Ontario a été hors du marché pour les trois ou quatre dernières années à cause d'une augmentation de taxes. Cela peut être un mécanisme d'autodéfense aussi bien qu'un emprunt important ou qu'une mise à sec de certains marchés monétaires ou l'assurance pour le gouvernement d'une action beaucoup trop importante du marché monétaire. Mais j'avouerai certainement que lorsque le gouverneur de ce pays détient 40 p. 100 du produit national brut, cela représente un pourcentage important.

Mr. Latulippe: You admit then that we are paying too much interest and too high taxes and that government savings bonds are bringing in too much, just as in the private sector where, for example, too much insurance is being paid, and that municipal and school taxes are too high and that all these factors contribute to the growth of foreign industry in Canada. In your opinion, would it not be possible to find other ways of financing the public sector so that the private sector could be left to develop on its own? It is now being said that the private sector has gone bankrupt and that the rug is being pulled out from under it. But this sector cannot develop when it does not have the necessary means at its disposal nor the material to expand. In such a case it is no wonder that no progress is made. Yet people claim that private enterprise has proven to be a failure. Do you think this is as serious as one is led to believe?

[Text]

Mr. McKeough: Not quite. I would agree, though, that the Government of Canada is collecting too much money from the taxpayers of Canada.

Mr. Clermont: I wonder if they appreciate the sales tax.

The Chairman: Gentlemen, I think we will need another meeting to sort that one out. Mr. Latulippe.

Le président: Monsieur Latulippe.

M. Latulippe: Merci, monsieur le président, j'ai terminé.

Le président: Merci infiniment. M. Buchanan.

M. Clermont: Monsieur le président, j'ai un appel au Règlement à faire.

Le président: Monsieur Clermont.

M. Clermont: C'est avec plaisir que j'ai cédé mon rang à mon collègue, M. Buchanan mais je dois attirer l'attention du Comité sur le travail énorme que l'équipe des traducteurs a été obligé de faire hier après-midi et dans la soirée pour remettre aux députés de langue française une version française du mémoire qui est présenté par la province de l'Ontario ici aujourd'hui, merci.

Le président: Je crois que vous avez entièrement raison, monsieur Clermont; un des mémoires est arrivé à 14 h 00 et l'autre est arrivé à 18 h 00. Cela fait qu'il y a des gens qui ont fait des miracles pour vous procurer ces documents.

Monsieur Buchanan.

Mr. McKeough: For which we apologize, Mr. Chairman, most sincerely.

Mr. Buchanan: Thank you, Mr. Chairman. Mr. McKeough, on page 3 of the blue-covered document, you point out in the limitations of this bill—and Dr. Gillies dealt with them a few moments earlier—that it is only going to catch a relatively small percentage of the control in development and expansion in Canada.

I do not know whether you would care to comment on other techniques. You have in a sense commented on them already in the statement which you made, that there should be more prominent Canadian participation in new enterprises, and other means as well.

Would you care to elaborate on that? Are you thinking more of the sector approach? For instance, in the federal government we spoke of banking and radio and television and so on.

Mr. McKeough: Not particularly. I think there are a number of ways and we have discussed some of them to encourage greater Canadian investment. I do not think the Government of Ontario has a view on this specifically. I do not think we get too hung up on the sector approach. The key sectors, yes.

Mr. Buchanan: You are interested in negotiating in key financial, cultural, resource-based sectors. I gather then if we were to have any such thing as key sectors, those would be the ones.

[Interpretation]

M. McKeough: Pas tout à fait. J'admets, toutefois, que le gouvernement du Canada perçoit des impôts trop élevés.

M. Clermont: Je me demande s'ils apprécient la taxe de vente.

Le président: Messieurs, je crois qu'il nous faudrait encore des séances pour trouver la vérité sur cette question. Monsieur Latulippe.

The Chairman: Mr. Latulippe.

Mr. Latulippe: Thank you, Mr. Chairman, I have finished.

The Chairman: Thank you very much. Monsieur Buchanan.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, a point of order.

The Chairman: Mr. Clermont.

Mr. Clermont: I was pleased to give way to my colleague, Mr. Buchanan, but I should like to draw to the attention of the Committee the huge amount of work that the translators were obliged to do yesterday afternoon and evening in order to provide the French-speaking members with a French version of the brief that was presented here today by the Province of Ontario. Thank you.

The Chairman: You are quite right, Mr. Clermont; one of the briefs arrived at 2 o'clock and the other at 6 o'clock. This means that great effort was taken afterwards to have these documents made ready for you.

Mr. Buchanan.

M. McKeough: Nous nous excusons de ceci, monsieur le président.

M. Buchanan: Merci, monsieur le président. M. McKeough, à la page 3 de votre document à couverture bleue, vous indiquez quelles sont les restrictions pour ce bill et M. Gillies en a parlé il y a un instant soit que ce bill ne permettra que d'obtenir un petit pourcentage du contrôle sur l'expansion au Canada.

Je ne sais pas si vous avez à nous parler d'autres techniques; en un certain sens, vous avez déjà apporté vos remarques dans la déclaration que vous avez présentée soit qu'il faudrait qu'il y ait plus de participation canadienne dans les nouvelles entreprises et que l'on prenne d'autres moyens aussi.

Pourriez-vous nous donner des détails à ce sujet? Est-ce que vous songez plutôt à aborder le sujet par secteur? Par exemple, dans le gouvernement fédéral nous avons parlé du domaine de la banque, de la radio et de la télévision etc.

M. McKeough: Pas particulièrement. Je crois qu'il y a un certain nombre de moyens que nous pourrions utiliser et nous avons discuté certains d'entre eux qui pourraient encourager les Canadiens à investir plus. Je ne crois pas que le gouvernement de l'Ontario ait une opinion particulière à ce sujet. Je ne crois pas que nous soyons trop portés à utiliser les secteurs pour aborder le problème, à aborder le secteur clef, naturellement.

M. Buchanan: Vous voudriez que l'on négocie dans les secteurs clefs culturels et basés sur les ressources; je suppose que s'il existait des secteurs clefs, ce serait ces derniers.

[Texte]

Mr. McKeough: Yes.**Mr. Buchanan:** I forgot to mention transportation; that is another one...**Mr. McKeough:** Yes, right.**Mr. Buchanan:** ... where the federal government has also encouraged, as well as banking. You mentioned the question of dividend tax credit and the fact that you did not feel it provided a sufficient incentive to encourage Canadian people to put their funds into equity. This is all a part of the same package.

One of the individuals who appeared last evening with the Canadian Chamber of Commerce, dwelt at some length on the fact that our equity market is far too thin. I think he indicated that he administered investment pension funds, trust funds and so on. But the problem is that relatively speaking, Canadian equities are over-valued vis-à-vis comparable equities in the United States. Would you agree that perhaps this is a factor that discourages Canadians from investing here as much as the dividend tax credit with its over-valuation?

• 1710

Mr. McKeough: I do not think we have come to that kind of a conclusion. I am not in a position to argue with it but I do not think in your studies with us or in the studies of the...**Mr. Rowe:** This was one of the points which was brought up, I recall, several months ago, that there does seem to be a scarcity of quality Canadian equities and there is more money available than there are equities, if you might say, so it tends to bid the Canadian equities up so they do get over-priced in relation to some of the prices or the bargains, you might say, of American stocks. We have heard this and I think there is quite a bit of truth to it. So how can we encourage these foreign-owned corporations to make some of their equities available in Canada? This was the question which was posed to us, so I agree with your statement generally.**Mr. Buchanan:** I think there was a study done by a fellow from York going back several years ago that I think sort of led to this. Perhaps Dr. Gillies could tell us here. This study was done by one of your colleagues in the business school that I think led to the conclusion that the Canadian equity market was too thin.**An hon. Member:** Jeff Conway.**Mr. Buchanan:** Conway. That is it. All I am trying to find is two things. You have moved on to the second part, but the first point I was endeavouring to make is that perhaps this is just as much a factor in discouraging individuals like that, who have large blocks of cash in pension funds and so on, from investing in Canadian equities as the dividend tax credit problem and that the problem is the unavailability. We have 100 per cent of GM, I guess, 100 per cent of Chrysler, 70 per cent of Imperial Oil and so on locked up in coffers which are basically unavailable to Canadian buyers. It makes it very difficult. To a degree you have answered me already, Mr. Rowe, that you would like to see some effort made in that direction to compel these foreign-controlled corporations to make sub-

[Interprétation]

M. McKeough: Oui.**M. Buchanan:** J'ai oublié de mentionner les transports, il s'agit d'un autre...**M. McKeough:** Oui.**M. Buchanan:** ... un secteur où le gouvernement fédéral à apporter son encouragement comme dans celui des banques. Vous avez indiqué la question des crédits d'impôt pour dividende et que vous ne pensiez pas qu'il y avait là une incitation suffisante pour encourager les Canadiens à investir leurs fonds dans des actions de capital.

Tout ceci est englobé dans la même question. Une des personnes qui a comparu hier au soir pour la Chambre de commerce canadienne s'est étendu assez longuement sur le fait que nous n'avions pas un marché d'actions suffisamment importantes. Je pense qu'il a indiqué qu'il gérait des investissements de fonds de pension, de fonds de fiducie. Mais il y a tout de même un problème, c'est que les actions canadiennes sont surévaluées par rapport aux actions correspondantes américaines. Pensez-vous que cela puisse être une des raisons pour lesquelles les Canadiens ont

envie d'investir dans ce pays au même titre que les déductions fiscales sur les dividendes qui sont surévaluées?

M. McKeough: Je ne pense pas que nous en soyons venus à ce genre de conclusion. Je ne suis pas en mesure de discuter le problème, mais je ne pense pas que dans vos études menées de pair avec nous, dans les études du...**M. Rowe:** C'est l'une des questions qui a été soulevée, si j'ai bonne mémoire, il y a plusieurs mois, à savoir qui semble y avoir une pénurie de titres canadiens sûrs et qu'il y ait davantage d'argent disponible que de titres, si on peut dire, de sorte que les titres canadiens ont tendance à monter et à être surévalués par rapport à certains des prix ou des bonnes affaires que constituent pour ainsi dire les actions américaines. Nous connaissons bien sûr cela et je pense qu'il y a une partie de vérité. Comment pourrions-nous donc encourager ces sociétés contrôlées par des étrangers à lancer sur le marché canadien leurs titres? C'est une question qui nous a été posée et en conséquence, je suis d'accord avec votre déclaration de manière générale.**M. Buchanan:** Je pense que c'est une étude menée par un M. de York qui portait sur un certain nombre d'années passées qui nous a conduit à cela. Peut-être que M. Gillies pourrait nous en dire plus. Cette étude avait été faite par un de nos collègues de l'école de commerce et elle a mené à la conclusion que le marché des titres canadiens était trop maigre.**Une voix:** Jeff Conway.**M. Buchanan:** Conway. C'est exact. J'essaie de prouver deux choses: vous êtes passé à la seconde, mais la première que j'essayais de dire c'est que cela constitue peut-être autant un facteur de découragement pour les personnes qui ont de grosses sommes d'argent disponibles dans des fonds de retraite etc., découragement à investir ces fonds dans des titres canadiens, de même que le problème des déductions fiscales sur les dividendes ainsi que le problème de la non-disponibilité. Nous avons je crois 100 p. 100 de GM, 100 p. 100 de Chrysler, 70 p. 100 d'Imperial Oil etc. qui sont enfermés dans des coffres et qu'ils sont en principe mis à la disposition des acheteurs canadiens. Cela rend les choses très difficiles. D'une certaine manière vous avez déjà répondu à ma question, monsieur Rowe, dans ce

[Text]

stantial amounts of their common stock available to Canadians.

Mr. McKeough: I think that again can be part of what I call the bargaining process. That may be something which should be...

Mr. Buchanan: This would be the positive aspect that you are talking about as opposed to the negative?

Mr. McKeough: Yes. The review process would look with favour on companies which may be foreign-owned taking over something but which proposed to make equities available to Canada.

I remember that study vaguely. I am not sure it came to as conclusive a conclusion as you have said. However, maybe we are sidetracked.

Mr. Buchanan: There seems to be an element of conflict in your comments. First, that there is a strong onus upon the federal government to provide leadership, which I personally am inclined to accept. On the other hand, you stress in your comments, and I think also in your brief, the necessity that there should be a very strong provincial involvement in the evolution of policy. In a sense that is fine, but you made reference also in your brief to the comments of the Premier of New Brunswick, who purported to speak on behalf of not only himself but also of the Premiers of Nova Scotia and Prince Edward Island, who basically take a position quite different from your own. In a country as regional as Canada where you get this strong divergence of viewpoints, do you not think it is virtually impossible, if the federal government is going to get agreement or seek agreement from all the various regions, to come to any conclusion? It is just a high-class way to have stagnation and no action.

Mr. McKeough: They managed to overcome that little difficulty in terms of Medicare, legal care—what else shall we name?

Mr. Buchanan: The leadership was taken and maybe there is...

Mr. McKeough: Exactly, exactly.

• 1715

Mr. Buchanan: But this is my point. Really you are saying that they should just take the leadership...

Mr. McKeough: And hang the constitution and hang whether the provinces want it or not. I think a national industrial policy, a policy of trying to contain at some point or another greater control over our economy, is just as important as if not a lot more important than Medicare was, which was rammed through over the objections of a great number of the provinces.

Mr. Buchanan: Basically you are saying that they should do the same thing here.

[Interpretation]

sens que vous aimeriez qu'un effort soit fait dans cette direction sans obliger les sociétés sous contrôle étranger à mettre à la disposition des Canadiens une quantité importante de leurs actions ordinaires.

M. McKeough: Je pense que là encore cela fait partie de ce que j'appelle le processus des affaires. Ce pourrait être quelque chose qui devrait...

M. Buchanan: Serait-ce l'aspect positif dont vous parliez par rapport à l'aspect négatif?

M. McKeough: Oui. Le comité d'examen verrait d'un œil favorable les sociétés qui seraient peut-être sous contrôle étranger mais qui prendraient le contrôle d'une affaire en proposant de mettre à la disposition des Canadiens des titres.

Je me souviens vaguement de cette étude. Je ne suis pas sûr qu'elle arrivait à une conclusion aussi définitive que la vôtre. Toutefois, il se peut que nous soyons sur une voie de garage.

M. Buchanan: Il semble que vous vous contredisiez dans vos commentaires. Tout d'abord, on fait pression sur le gouvernement fédéral pour qu'il prenne la tête du mouvement ce que je suis personnellement prêt à accepter. Par ailleurs, vous soulignez dans vos commentaires, et également dans votre document, je pense, la nécessité d'une participation provinciale très forte à ce changement de politique. D'une certaine manière c'est très bien, mais vous avez également mentionné dans votre document les commentaires faits par le premier ministre du Nouveau-Brunswick qui affirmait ne pas seulement parler en son nom propre mais également au nom des premiers ministres de Nouvelle-Écosse et de l'Île du Prince Édouard, qui pour l'essentiel, ont une attitude tout à fait différente de la vôtre. Dans un pays aussi régionalisé que le Canada où il y a de fortes divergences d'opinions, ne pensez-vous pas qu'il est à peu près impossible, si le gouvernement fédéral devait essayer d'obtenir l'accord de toutes ces différentes régions, d'arriver à une conclusion quelconque? C'est simplement une manière très élégante de rester dans l'immobilisme, de ne prendre aucune mesure.

M. McKeough: On est arrivé à surpasser cette petite difficulté pour les soins médicaux, pour les questions juridiques—que pourrais-je encore citer d'autres?

M. Buchanan: Quelqu'un s'est chargé de la direction et peut-être qu'il y a...

M. McKeough: Exactement, exactement.

M. Buchanan: Mais voilà quel est mon point de vue. Vous déclarez réellement que l'on devrait simplement prendre une attitude de chef de file...

M. McKeough: Et tant pis pour la Constitution que les provinces la désirent ou non. A mon avis, une politique nationale industrielle, une politique qui essaie d'obtenir à un moment ou l'autre un contrôle plus étendu sur notre économie, est aussi importante sinon plus que le régime d'assurance-hospitalisation qui a été imposé à un grand nombre de provinces malgré que celles-ci s'y opposaient.

M. Buchanan: Vous voulez dire vraiment que l'on devrait agir de la même façon dans le cas qui nous occupe.

[Texte]

Mr. McKeough: I hope they have learned some lessons, and would do it on the basis...

Mr. Buchanan: They would still have objections. I do not think these would come from the same provinces in this case, but I think they are still going to encounter objections.

Mr. McKeough: I think if the federal government believe it is important, and I hope they would, and if they recognize that there are objections, which there obviously are, then I think it points up the necessity for ongoing consultation. Let us try and make the thing work through the consultative process.

Mr. Buchanan: But you start off dubious as to the likelihood of its success, because of the divergence of viewpoints.

Mr. McKeough: No, no. Wait till Nova Scotia finds oil.

Mr. Buchanan: You think that would hold them?

Mr. McKeough: Nobody really quarrels with what is trying to be achieved in a small way here, or quarrels with the total picture. I think we all have some trouble articulating how it should happen, but the concern is there, and the concern is across Canada. I said before, and I repeat, that I find it fascinating about the land bit, which is obviously of great concern in the Maritimes, and yet it is perhaps part of the same total problem.

Mr. Buchanan: But they do not see the sale of land as impinging on their potential job opportunities the way they see the...

Mr. McKeough: In the same way, probably not.

Mr. Buchanan: I think this is basically the concern. I wanted to bring out this concern. I think there is an inherent conflict if in fact the federal government in a country like Canada is going to provide that leadership. I think inevitably, as Mr. McKeough points out, you are going to require a certain amount of heavy-handedness, as was utilized I guess in the Medicare situation.

Mr. McKeough: Sure there are difficulties. There are difficulties and problems in the divergence of opinion. But as a politician I think you would agree that this does not give anyone a sufficient reason to abandon leadership when leadership is felt to be necessary.

Mr. Buchanan: Thank you.

The Chairman: Mr. Blenkarn.

Mr. Blenkarn: Mr. McKeough, thank you and your members from the Province of Ontario for coming here and presenting an excellent brief. You mentioned earlier this afternoon a certain transit deal. Supposing a province brought in a foreign controlled company and the federal government was to say that is not of significant benefit to Canada. If that was your province, would you immediately appeal to the courts on the basis that the Act was void, or not constitutional?

[Interprétation]

M. McKeough: J'espère qu'ils ont appris leur leçon et qu'ils agiront en se fondant...

M. Buchanan: Néanmoins on formulerait toujours certaines objections. Je ne pense pas que celles-ci proviendraient des mêmes provinces mais je crois que nous aurons à faire face à d'autres objections.

M. McKeough: A mon avis, si le gouvernement fédéral croit que cela est important et j'espère qu'il en sera ainsi et s'il reconnaît que l'on peut formuler des objections qui sont très évidentes, alors il faut nécessairement instaurer un système de consultations permanentes. Essayons donc de régler ce problème par le processus de consultations.

M. Buchanan: Mais tout d'abord vous avez des doutes quant à la possibilité de réussir à cause de la divergence de points de vue.

M. McKeough: Non, non. Attendez que la Nouvelle-Écosse découvre du pétrole.

M. Buchanan: Vous croyez alors que cette province serait d'accord?

M. McKeough: Il n'y a personne qui réellement discute de ce que nous essayons de réaliser ici ou qui conteste le tableau d'ensemble de cette situation. Je pense que nous avons tous de la difficulté à formuler la façon dont les choses devraient arriver mais nous constatons que l'on se préoccupe beaucoup de cette question d'un bout à l'autre du Canada. Je l'ai dit déjà et je le répète que la question des terres est des plus fascinantes et il est évident que cela cause beaucoup de préoccupations pour les Maritimes quand toutefois cela fait partie de tout l'ensemble du problème.

M. Buchanan: Toutefois, on ne considère pas à cet endroit la vente de terrains comme un empiètement sur les possibilités d'emplois de la même façon dont on conçoit le...

M. McKeough: De la même façon probablement que non.

M. Buchanan: Voilà quel est fondamentalement leur préoccupation. Je voulais simplement vous faire remarquer cette inquiétude. A mon avis, il y a un conflit inhérent si de fait, le gouvernement fédéral dans un pays comme le Canada doit jouer son rôle de chef de file. A mon avis, comme M. McKeough l'a fait remarquer, on aura inévitablement besoin de prendre certaines mesures d'une façon radicale comme on l'a fait lorsqu'il s'est agi de l'assurance-hospitalisation.

M. McKeough: Il y aura évidemment des difficultés, car il y en a toujours lorsqu'il y a divergence d'opinion. Mais, en tant que politicien, je crois que vous seriez d'accord pour dire que cela ne donne pas à quiconque une raison suffisante de ne plus jouer son rôle de chef de file lorsque l'on juge que c'est nécessaire.

M. Buchanan: Merci.

Le président: Monsieur Blenkarn.

M. Blenkarn: Monsieur McKeough, merci à vous ainsi qu'aux représentants de la province de l'Ontario de venir ici nous présenter un mémoire excellent. Un peu plus tôt cet après-midi vous avez parlé d'une certaine entente transitoire. Supposons qu'une province accepterait qu'une société étrangère s'installe ici et que le gouvernement fédéral déclare que celle-ci n'apporterait aucun bénéfice important au Canada. S'il s'agissait de votre province est-ce que immédiatement vous vous présenteriez devant les tribunaux en déclarant que la loi était nulle ou inconstitutionnelle?

[Text]

Mr. McKeough: I think that is hypothetical.

Mr. Blenkarn: It could be very easily said that this would increase...

Mr. McKeough: I certainly do not think we would. I cannot speak for the government in that context, but I do not think we would on the first one. I think you would wait until you saw some sort of pattern emerging.

Mr. Blenkarn: Until you had been crossed two or three times.

Mr. McKeough: Exactly.

Mr. Blenkarn: Yes. The matter then becomes a question of whether the federal government is able under this statute to approve takeovers or new business enterprises in one province and refuse to approve the same kind of activity in another province, using what is clearly subjective reasoning. In other words, there are no objective standards in this bill. I am amazed that the Province of Ontario is not opposed to a bill that would leave it strictly up to the discretion of the Minister here, or the Cabinet in Ottawa, as to whether a transaction would be approved or not approved, and the only process would be some sort of consulting with the provinces, but certainly not bound by what the provinces say.

• 1720

Mr. McKeough: I recognize that we put our faith in the system a little on trial.

Mr. Blenkarn: I am amazed at some of the remarks you made, that you have such faith in this particular administration.

An hon. Member: He was talking about the bill, not...

Mr. McKeough: I said faith in what was to come.

Mr. Blenkarn: Mr. Rowe, you have been in charge of the select committee of the Ontario legislature inquiring into foreign ownership. Could you elaborate on the number of hearings the select committee has had over the past year and a half, what minutes have been taken of those meetings, and can you tell this Committee what is not in your report at the present—what perhaps never will be in your report—the extent of the inquiry that Ontario has made into foreign ownership, foreign control and related problems?

Mr. Rowe: We have had countless meetings over the last year and a half; our counsellor is behind, maybe he could give us a more precise number. We have tried to survey the wide field of industry as well as specific sectors; we have been concentrating recently on advertising and we are about to segregate that from the broad field of economic nationalism; there is also land control, which I mentioned a moment ago. It has been a very broad study.

What do we find? We are here today really to consider your Bill C-132. Although we have not considered it in detail, the general impression I have received is one of support of the bill, as someone said, it is a first step.

[Interpretation]

M. McKeough: Vous parlez là d'une situation hypothétique.

M. Blenkarn: On pourrait très facilement dire que cela augmenterait...

M. McKeough: Je suis certain que nous n'accepterions pas ce genre de chose. Je ne peux me faire le porte-parole du gouvernement dans ce contexte, mais ce ne serait pas à nous de faire les premiers pas. Je crois que nous attendrions jusqu'à ce que se formule une certaine tendance.

M. Blenkarn: Jusqu'à ce qu'on ait pris certaines mesures deux ou trois fois.

M. McKeough: Exactement.

M. Blenkarn: Oui. Il s'agit alors de décider si le gouvernement fédéral peut, en vertu de ce statut, approuver les mainmises de nouvelles entreprises dans une province et refuser par ailleurs d'approuver ce même genre de chose dans une autre province en utilisant ce qui est clairement un raisonnement subjectif. Autrement dit, il n'y a aucune norme objective dans le libellé de ce bill. Je suis surpris que la province de l'Ontario ne s'oppose pas à ce bill qui laisserait strictement à la discrétion du ministre fédéral ou du Cabinet à Ottawa le pouvoir de décider si une transaction peut être approuvée ou non; la seule façon de procéder serait d'agir sous forme de consultations avec les provinces mais on ne serait certainement pas lié par les déclarations émises par ces provinces.

M. McKeough: Je reconnais que notre confiance dans ce système est ébranlée.

M. Blenkarn: Je suis surpris de certaines des remarques que vous avez faites, et surtout de voir que vous aviez une telle confiance dans cette administration.

Une voix: Il parlait du bill, non...

M. McKeough: J'ai dit que j'avais beaucoup d'espoir concernant ce qui allait être fait.

M. Blenkarn: Monsieur Rowe, vous avez été responsable du Comité spécial de l'Ontario examinant les problèmes de propriété étrangère. Pourriez-vous nous dire combien d'audiences ce Comité a tenues durant les 18 derniers mois, où ont été publiés les comptes rendus de ces séances? Pourriez-vous également nous dire, ce qui ne figure pas encore dans votre rapport et n'y figurera peut-être jamais, quelle a été l'étendue des études effectuées par l'Ontario sur le problème de la propriété étrangère, du contrôle étranger et des problèmes connexes?

M. Rowe: Nous avons tenu d'innombrables séances pendant ces 18 derniers mois; notre conseiller vous donnera peut-être un chiffre précis. Nous avons tenté d'examiner tout le domaine industriel, ainsi que certains secteurs particuliers; nous nous sommes récemment concentrés sur le problème de la publicité et nous allons bientôt examiner ce secteur hors du contexte général de nationalisme économique; j'ai également mentionné il y a un instant le problème du contrôle des terrains. Ceci a fait l'objet d'une enquête très large.

Qu'avons-nous trouvé? En fait nous sommes ici pour examiner votre bill C-132. Bien que nous ne l'ayons pas examiné en détail, l'impression générale a été qu'il fallait le soutenir, puisqu'il s'agissait d'un premier pas.

[Texte]

We have to be careful when we are dealing with this whole question of economic and cultural nationalism. As I said on many occasions, I think the extreme right position, if you want to put it that way, and the extreme left position—most of the terms are probably not properly descriptive—are both wrong. I think studying the implications of each individual takeover as to its effect on Canada is a good first step. As I say, we want to be careful that we do not go too far.

I do not think we are in any position, as some of the extremists would advocate, to buy back, to say "no" to everything. We recognize that there has been a great deal of merit in, and necessity for, foreign investment to develop our country. We still are dependent, to a large extent, on further foreign investment. But at the same time, I do think we want to control our own destiny. This is why Ontario is in a position, where some of the other provinces may not be, to now take a second look at the situation and say, "maybe, we can do this ourselves". I think we have to be careful that we do not slam the door and "cut off our nose to spite our face", as the old saying goes.

Mr. Blenkarn: You have had hearings for a year and a half, and you are going to issue another report—a full report, I presume. Will it be much longer than your initial report?

Mr. Rowe: I expect so. We are envisaging now a series of reports, one for each sector in some cases. I do not think we are going to wait until we have a big compendium that no one will ever read. I hope to bring forth a report very shortly on the land question, and very shortly thereafter possibly on the advertising sector, and then on similar sectors.

Mr. Blenkarn: Is your committee going to continue to hold hearings and sessions on this particular problem?

Mr. Rowe: We have certain objectives and plans in mind. I hope to wind up our studies at the end of the current series—to finish the avenues that we are studying now; we are looking towards later this year or very early next year.

• 1725

Actually, the question can go on forever, as you know, because it is an unending sort of thing but I think I clearly want to come to some conclusion. I am sure the government does too.

Mr. Blenkarn: May I go back to Mr. McKeough for a moment, Mr. Chairman?

The Chairman: Yes.

Mr. Blenkarn: Concerning the question of land and land financing, we have had representatives from the real estate fraternity here, Mr. McKeough, saying that if they have to raise mortgage financing in foreign countries, mortgage lenders will not want to lend in Canada because they will be concerned about the review process that may take place on a foreclosure of the assets should payment not be made. Would you care to comment on that proposition and as to how it might affect the obtaining of mortgage financing on a borrowed-money basis?

[Interprétation]

Il faut faire très attention lorsque l'on traite de ces problèmes de nationalisme culturel et économique. Comme je l'ai dit très souvent, les positions extrêmes, qu'elles soient de droite ou de gauche, sont toutes deux erronées. L'étude des effets de chaque prise de participation sur la situation nationale, constitue une première étape excellente. Comme je l'ai déjà dit, nous voulons nous assurer que nous n'allons pas trop loin.

Contrairement à ce qu'affirment certains extrémistes, je ne pense pas que nous soyons en position de tout racheter et d'interdire tout achat par des entreprises étrangères. Nous savons que les investissements étrangers jouent un rôle très important pour le développement de notre pays. Dans une large mesure, nous dépendons encore de ces investissements étrangers. En même temps, nous souhaitons contrôler notre propre destin. C'est pourquoi l'Ontario peut maintenant réexaminer la situation, ce que d'autres provinces ne peuvent pas faire, et souhaiter agir lui-même. Il faut faire très attention que ceci n'ait pas d'effets contraires à ceux qui étaient prévus.

M. Blenkarn: Vous avez tenu des audiences pendant 18 mois et vous allez publier un autre rapport, qui sera complet, je suppose. Sera-t-il beaucoup plus long que votre rapport initial?

M. Rowe: Je le pense. Nous envisageons de publier une série de rapports, chacun étant consacré à un secteur particulier. Nous ne voulons pas publier un document énorme, que personne ne lira jamais. J'espère donc publier très rapidement un rapport concernant la question des terrains et, tout de suite après, un autre concernant la publicité; d'autres suivront pour d'autres secteurs.

M. Blenkarn: Votre Comité continuera-t-il à tenir des audiences au sujet de ce problème particulier?

M. Rowe: Nous avons certains plans pour l'avenir. Nous espérons terminer bientôt les diverses études qui sont actuellement en cours; nous prévoyons que ceci sera terminé cette année ou au début de l'année prochaine.

En fait, cette question peut se poursuivre indéfiniment, mais je souhaite parvenir rapidement à une conclusion. Je suis certain que c'est également le souhait du gouvernement.

M. Blenkarn: Monsieur le président, puis-je revenir à M. McKeough?

Le président: Oui.

M. Blenkarn: En ce qui concerne ce problème des terrains et de leur financement, des représentants du secteur immobilier nous ont affirmé qu'il leur est nécessaire d'obtenir des financements hypothécaires dans des pays étrangers; en effet, il leur est difficile de les obtenir au Canada même car les prêteurs locaux sont préoccupés par ces possibilités de processus de contrôle, qui pourraient leur interdire de récupérer des biens suffisants à couvrir le prêt, au cas où le paiement n'était pas effectué. Avez-vous des remarques à faire à ce sujet et comment pensez-vous que ceci pourrait affecter l'obtention de prêts hypothécaires?

[Text]

Mr. McKeough: I noticed the brief of the Urban Development Institute about a week ago and I honestly do not know. I was not part of any discussions on that particular problem. It is something which we should take a look at, obviously arising out of their brief, which we had not thought out quite frankly.

Mr. Blenkarn: Your brief indicates that perhaps this bill should exclude certain transactions in land. As you know, this particular act involves transactions where the growth asset involved is some \$250,000 and presumably could be \$5,000 cash and \$245,000 in debt financing that would be subject to review. What is your view on that kind of transaction?

Mr. McKeough: I think wherever you make the cutoff it can appear to be somewhat ridiculous. What you have just described, I do not know whether or not that should be subject to review. On the other hand, if it were the other way around then it should be. I am not prepared to comment on where you draw that line.

Mr. Blenkarn: Perhaps Mr. Rowe could advise me whether the select committee has looked into the size of corporations that should be controlled in takeovers or new business.

Mr. Rowe: Not in any detail but those are somewhat the guidelines which have been discussed, the only guidelines really, the \$250,000 or \$3 million worth of sales.

Mr. Blenkarn: It was your view then that \$250,000 was not too big nor too small?

Mr. Rowe: It seemed reasonable.

Mr. Blenkarn: We have had some questions today in connection with ownership. This bill does not talk about ownership but it talks about control. Is it your view that 5 per cent control of a public corporation by one person in the ownership of stock is significant control or the control that on the basis of the transaction that corporation would enter into would have to be reviewed?

Mr. McKeough: I personally think it is a little on the low side but we have argued that. Some of our legislation refers to 20 per cent as being controls. Ultimate control has to be 51 per cent but there are companies which all of us know are being run with 1 per cent and in those instances 5 per cent is too high. As a judgment I would say 5 per cent is on the low side but we have no position as a government on that.

Mr. Blenkarn: Your security legislation treats an insider at 10 per cent.

Mr. McKeough: Right.

Mr. Blenkarn: Would you think 10 per cent would be more appropriate?

Mr. McKeough: I would personally but that is not a government position. I do not think we specifically addressed ourselves to that problem. But personally, yes.

The Chairman: This is your last question, Mr. Blenkarn.

[Interpretation]

M. McKeough: J'ai examiné le mémoire préparé par l'Institut de développement urbain, il y a environ une semaine et je vous répondrais, honnêtement, que je n'en sais rien. Je n'ai pas participé aux discussions qui ont eu lieu sur cette question. C'est quelque chose qu'il faut examiner, à l'évidence, mais nous ne l'avons pas encore fait.

M. Blenkarn: Votre mémoire signale que le bill devrait peut-être exclure certaines transactions foncières. Comme vous le savez, cette loi concerne certaines transactions s'élevant jusqu'à \$250,000, pour lesquelles \$5,000 seulement sont déposés et \$245,000 sont empruntés; ceci serait donc soumis à contrôle. Que pensez-vous de ce type de transaction?

M. McKeough: Je pense qu'il est très difficile de parler de cela aussi brutalement. Je ne sais pas si les transactions du type de celles que vous venez de mentionner devraient ou non être examinées. Par contre, cela devrait être le cas si tout se passait dans le sens contraire. Je ne suis cependant pas disposé à vous dire à partir de quelle limite financière il faut imposer un contrôle.

M. Blenkarn: M. Rowe pourrait peut-être me dire si le comité spécial a examiné la question de l'importance des corporations qui doivent être contrôlées par des sociétés étrangères ou de nouvelles entreprises?

M. Rowe: Ceci n'a pas été examiné en détail mais en fait les grandes lignes qui ont été discutées concernent cette question des \$250,000 ou des 3 millions de dollars de vente.

M. Blenkarn: Vous pensez donc que le chiffre de \$250,000 n'est ni trop élevé ni trop faible?

M. Rowe: Cela me semble raisonnable.

M. Blenkarn: On a posé tout à l'heure, certaines questions concernant la propriété. Ce bill ne parle absolument pas de propriété mais de contrôle. Pensez-vous que la possession, par une seule personne, de 5 p. 100 des actions d'une corporation lui donne un contrôle suffisant pour que l'on examine toutes ces transactions?

M. McKeough: Personnellement, je pense que ceci est un peu faible, mais nous en avons déjà discuté. Certaines de nos lois parlent d'une limite de 20 p. 100. Évidemment, le critère final est 51 p. 100 mais tout le monde sait très bien que certaines entreprises sont dirigées par des personnes qui ne disposent que de 1 p. 100 des actions et, dans ces cas, 5 p. 100 sont encore trop élevés. Je dirais donc que 5 p. 100 me semble un peu faible mais que le gouvernement n'a défini aucune position définitive à ce sujet.

M. Blenkarn: Vos propres lois parlent de 10 p. 100?

M. McKeough: C'est juste.

M. Blenkarn: Pensez-vous que ce chiffre serait alors plus approprié?

M. McKeough: Personnellement oui mais ce n'est pas la position du gouvernement. Je ne pense pas que nous nous soyons précisément attaqué à ce problème.

Le président: Ce sera votre dernière question, monsieur Blenkarn.

[Texte]

Mr. Blenkarn: My last question involves . . .

Mr. McKeough: Cash facility legislation speaks of 20 per cent; there is a variety.

Mr. Blenkarn: . . . takeovers where it is a national corporation. The reference to Ontario would indicate that it perhaps is not of significant benefit but several other provinces would think it is a significant benefit. What would your position be if you approved it and other provinces did not approve it? Do you think this question of reference to the provinces is workable at all?

• 1730

Mr. McKeough: Yes, I do. If the company was located, for example, in Ontario and Quebec, and we had questioned it and Quebec said they thought it was in the best interests of Quebec, and therefore of Canada, we would not be hurt about that. We recognize the differences.

If it was the other way around, we will take our chances. The provinces get along pretty well, you know. We will talk to each other about this.

The Chairman: Thank you, Mr. Blenkarn.

Gentlemen, in your name I would like to thank Mr. McKeough, Mr. Rowe, Mr. Redgrave, Mr. Little, Mr. Salter and Mr. Swift.

Would you have something to add before we adjourn the meeting, Mr. McKeough?

Mr. McKeough: Just simply to thank you, Mr. Chairman, and the members of the Committee. It has been most interesting for us being here and we wish you well in your deliberations. We know that you will come to all the right answers.

The Chairman: Thank you very much.

Clause 2 allowed to stand.

This meeting is adjourned to the call of the Chair.

EVENING SITTING

• 2008

The Chairman: Gentlemen, I call this meeting to order. We shall resume consideration of Bill C-132, the Foreign Investment Review Act. This evening we have as a witness the Government of Saskatchewan; appearing for the government are the Honourable Elwood Cowley, Minister of Finance and Mr. John Burton, administrative analyst. I understand, Mr. Cowley, that you have some opening remarks you would like to make at this time.

Hon. Elwood Cowley (Minister of Finance, Government of Saskatchewan): Thank you very much, Mr. Chairman, members of the Committee.

Bill C-132, the Foreign Investment Review Act, has been presented by the Government of Canada as a key measure in its program to deal with the problems of foreign ownership and foreign control. The Government of Saskatchewan approves of the proposals contained in Bill C-132 so far as they represent a step forward in dealing with the problems of foreign ownership. At the same time, Saskatchewan wants to make it clear that it regards Bill C-132 as still being inadequate and deficient in dealing with these problems. We want to present certain proposals for improvements and additions to the bill. We also want to discuss the broader issues involved, and wish to express our concern about the directions of development policy in

[Interprétation]

M. Blenkarn: Elle concerne . . .

M. McKeough: Les lois concernant l'avoir financier mentionnent 20 p. 100; il y a donc diverses possibilités.

M. Blenkarn: . . . les prises de participation de corporations nationales. Peut-être ceci n'est-il pas un avantage très important pour l'Ontario mais cela peut l'être pour plusieurs autres provinces. Quelle serait donc votre position si vous étiez en faveur de ces mesures et que les autres provinces les contestaient? Pensez-vous qu'il soit possible de s'adresser aux provinces sur cette question?

M. McKeough: Oui. Si la Société se trouvait par exemple en Ontario ou au Québec et que nous avions posé la question et que le Québec nous avait répondu qu'il pensait que ceci était au mieux des intérêts du Québec et par conséquent du Canada, nous n'en serions pas fâchés. Nous reconnaissons cette différence.

Mais si c'était l'inverse, nous prendrions nos risques. Les provinces s'entendent bien vous le savez. Nous en reparlerons à chacune d'entre elles.

Le président: Merci, monsieur Blenkarn.

Messieurs, en votre nom, je voudrais remercier M. McKeough, M. Rowe, M. Redgrave, M. Little, M. Salter et M. Swift.

Est-ce que vous avez quelque chose à ajouter avant l'ajournement, monsieur McKeough?

M. McKeough: J'aimerais simplement vous remercier, monsieur le président ainsi que les membres du Comité. Nous avons beaucoup apprécié cette séance et nous vous souhaitons tout le succès possible dans vos délibérations. Nous sommes sûrs que vous trouverez toutes les bonnes réponses.

Le président: Merci beaucoup.

L'article 2 est réservé.

La séance est levée jusqu'à nouvelle convocation du président.

SEANCE DU SOIR

Le président: Messieurs, la séance est ouverte. Nous allons continuer ce soir l'étude du Bill C-132: Loi sur l'examen de l'investissement étranger. Ce soir, le gouvernement de la Saskatchewan témoigne en la personne de l'honorable Elwood Cowley, ministre des Finances, et de M. John Burton, analyste de l'administration. Je crois comprendre, monsieur Cowley, que vous avez quelques commentaires à faire.

L'hon. Elwood Cowley (Ministre des Finances de la Saskatchewan): Merci beaucoup, monsieur le président et messieurs les membres du Comité.

Le Bill C-132, Loi sur l'examen de l'investissement étranger, a été présenté par le gouvernement du Canada comme mesure essentielle devant régler certains problèmes de l'appartenance et du contrôle étrangers. Le gouvernement de la Saskatchewan approuve les propositions contenues dans le projet de Loi C-132, dans la mesure où elles représentent un nouveau moyen de résoudre les problèmes inhérents à la propriété étrangère. Le gouvernement de la Saskatchewan tient cependant à exposer clairement que le Bill C-132 est à son avis insuffisant pour régler ces problèmes. Nous désirons faire certaines suggestions pour améliorer ce projet de loi et apporter des mesures supplémentaires. Nous tenons aussi à discuter les ques-

[Text]

Canada, as well as the growing trend towards foreign control of the Canadian economy.

It would be wrong to discuss the question of foreign ownership and foreign controls solely in terms of the restrictions, without offering a positive alternative to present policies. In our view, imports of capital can play a valuable role in development—if they provide access to needed markets and technology, and if they are controlled, so that they will serve Canadian needs and not be in conflict with a fair distribution of investment by province and region. Foreign investors who are operating in Canada have, until now, simply operated by the rules of the game. There is no reason why they should operate differently in the absence of adequate guidelines and controls by Canada. National economic policies have allowed foreign investment a key role and in many respects have followed the course of least resistance by simply allowing foreign investment to fill the vacuum created by the inadequacies and deficiencies of Canadian policies and institutions.

• 2010

A new development policy is needed that will localize Canadian savings for Canadian development. Such a policy must recognize the role to be played by the public sector in economic development. A development policy must control major investments and allocations of capital in Canada and should establish guidelines in co-operation with the provinces, such that they can hope to achieve necessary levels of development as each province sees fit.

Steps would have to be taken to ensure that accumulations of Canadian capital and savings are not channelled off for investment in other countries, leaving Canada even more dependent on inflows of foreign capital. A development policy would also have to ensure that investment is allocated in such a way that it will contribute to a lessening of regional disparities. Within this framework, there is a place for foreign capital as long as it is channelled in a manner consistent with the achievement of Canadian goals and the needs of its regions and provinces.

Saskatchewan has special cause for concern about these matters of national economic policies because they have operated to the disadvantage of Saskatchewan in many respects and have restricted development in certain regions of Canada. Saskatchewan rejects the notion that foreign investment must not be tampered with because of possible harmful effects on programs to lessen regional disparities. In fact there are studies now that demonstrate that foreign ownership increases regional disparity and has hurt provinces such as Saskatchewan. This may not at first be obvious because of the contribution that foreign capital has made in some instances to economic development in some of the more disadvantaged provinces.

The point is that provinces such as Saskatchewan have in many instances had no option but to turn to foreign investment for development. The operation of economic and institutional forces in Canada has deprived Saskatchewan of development which it needed.

[Interpretation]

tions d'intérêt général et nous désirons manifester l'inquiétude que nous éprouvons relativement aux directives de la politique de développement du Canada, de même que devant le contrôle croissant de l'économie canadienne par l'étranger.

On aurait tort de débattre la question de l'appartenance et du contrôle étranger en termes de simple restriction, sans proposer une alternative pratique aux politiques en cours. A notre avis, les importations de capital peuvent jouer un rôle précieux dans le développement—pourvu qu'elles donnent accès au marché nécessaire et fournissent la technologie et, si elles sont maîtrisées de manière à servir les besoins canadiens et n'être pas en conflit avec la distribution équitable de l'investissement suivant la province et la région. Les investisseurs étrangers qui opèrent au Canada se sont jusqu'à présent simplement conformés aux règles du jeu. Il n'y a aucune raison pour qu'ils changent leur jeu vu l'absence de directives et de contrôle de la part du Canada. Les politiques économiques nationales ont permis à l'investissement étranger de jouer un rôle de premier plan à maints égards et elles ont cédé à la moindre résistance en permettant tout simplement à l'in-

vestissement étranger de combler les vides créés par l'insuffisance et les lacunes des politiques canadiennes et des institutions nationales.

Une nouvelle politique de développement s'impose qui puisse faire graviter l'épargne canadienne vers le développement canadien. Une telle politique devra reconnaître le rôle que doit jouer le secteur public dans l'expansion économique. Une politique d'expansion doit régir les principaux investissements et allocations de capital et établir des normes de coopération avec les provinces, afin d'atteindre les niveaux essentiels de développement tel que chaque province l'envisage.

Il faudrait prendre des dispositions pour que les capitaux et l'épargne accumulés au Canada ne soient pas acheminés vers les marchés étrangers, accroissant encore la dépendance du Canada par rapport au capital étranger. Une politique de développement devrait aussi s'assurer que l'investissement soit réparti de façon à atténuer les disparités régionales. Dans ce contexte, il y a place pour le capital étranger, du moment qu'il servira à réaliser des objectifs canadiens et à répondre aux besoins des régions et provinces.

La Saskatchewan a des raisons particulières d'inquiétude concernant les politiques économiques nationales, car elles ont joué contre la Saskatchewan dans bien des cas et en ont paralysé le développement comme en diverses régions du Canada. La Saskatchewan désavoue la notion que l'investissement étranger ne doit pas être touché à cause des mauvais effets possibles sur les programmes visant à réduire les disparités régionales. Des études se poursuivent actuellement qui démontrent que l'appartenance étrangère accroît la disparité régionale et a fait tort à des provinces comme la Saskatchewan. Cela n'apparaît peut-être pas clairement dès l'abord, vu la contribution du capital étranger à certains développements économiques dans des provinces désavantagées.

Des provinces comme la Saskatchewan n'ont pas eu d'autre choix bien souvent que de rechercher l'investissement étranger en vue de leur développement. Les pressions économiques et institutionnelles au Canada ont privé la Saskatchewan du développement dont elle avait besoin.

[Texte]

Saskatchewan has taken some steps within the limits of its fiscal and constitutional capacity to promote Canadian-controlled economic development through public, co-operative and private ventures, or combinations of them. But the province must still operate within the framework established by the federal government.

It is for this reason that we call on the Government of Canada to develop a more far-reaching policy for the future. We feel it is essential that Bill C-132 be examined within the context of broad policy objectives for development. We presented in our brief a number of proposals which would help to achieve the objectives of a balanced and rational development program for Canada.

In dealing with the specific contents of Bill C-132, we look on it as a forward move that can serve as a basis for further progress in controlling foreign investment. It is a useful piece of legislation but we would suggest some further improvements.

The Government of Saskatchewan is pleased that the scope of the legislation has been expanded to include new businesses and expansions into related areas of activity by existing businesses. We are particularly pleased that the recognition has been given to the interests and responsibilities of the provinces by taking into consideration industrial and economic policy objectives that are laid out by the provinces. However, we are concerned that there is no indication of how the provinces are to be involved in the review process.

Consultation is not mandatory as the legislation is now worded. I have no doubt that it is the intention of the government to carry on some consultations, but it would be much more satisfactory from our point of view if this were spelled out more adequately in the legislation. This would certainly be reasonable to expect in view of the fact that the provinces do have some responsibilities for dealing with matters that will be examined in the review process.

Saskatchewan is still waiting for some clarification from the federal government of what control measures or policy initiatives might be undertaken by the provinces to supplement federal legislation. As many of you will be aware, the Prime Minister stated last year that the provinces could take some action on their own if they were not happy with what the federal government was doing, and last year the Hon. Herb Gray placed the same case before us when he met with us in Regina and Saskatchewan. In our view unco-ordinated action by the provinces could lead to a chaotic and harmful situation.

Saskatchewan also strongly urges that the scope of the legislation be extended to include expansions of existing operations by foreign-controlled firms. This sector now constitutes a major portion of growth in foreign ownership. We reject the government's rationale, as advanced by them, for not taking such action.

• 2015

Saskatchewan also calls on the federal government to extend the principle of key sector approach to the field of resource development and, in particular, to the field of energy resources. I say today in the papers some hint that Donald Macdonald agrees with this approach, but it is an unconfirmed report. In view of the importance of energy resources to the world in the future it is essential that there be a total stop of foreign acquisitions in this field

[Interprétation]

La Saskatchewan a pris certaines dispositions fiscales et constitutionnelles en vue de promouvoir le développement économique sous contrôle canadien en faisant appel au public, à la coopération et à l'entreprise privée ou à tous ces divers éléments. Mais la province doit encore fonctionner dans des limites qui lui sont assignées par le Fédéral.

C'est pourquoi nous demandons au Gouvernement du Canada d'étendre les horizons de sa politique d'avenir. Il nous apparaît indispensable que le Bill C-132 soit examiné à la lumière des objectifs de développement d'une politique de grande portée. Nous avons fait dans notre mémoire des propositions qui seraient de nature à réaliser les objectifs d'un programme bien équilibré et d'un développement logique au Canada.

Nous considérons le Bill C-132 comme un pas en avant susceptible de contenir l'investissement étranger. C'est un texte utile mais qui pourrait être amélioré.

Le Gouvernement de la Saskatchewan a observé avec plaisir que la législation avait été élaborée de manière à comprendre les nouvelles entreprises ainsi que l'expansion dans les zones annexes de l'activité des entreprises existantes. Nous sommes particulièrement heureux de constater qu'on a reconnu les intérêts et les responsabilités des provinces en tenant compte des objectifs industriels et économiques de la province. Toutefois, nous craignons que les provinces soient ignorées dans le processus d'examen.

La consultation n'est pas obligatoire dans la formule actuelle. Je ne doute pas que c'est l'intention du gouvernement d'avoir des consultations, mais ce serait beaucoup plus satisfaisant de notre point de vue si cela était explicite dans la loi. Il serait raisonnable de l'espérer puisque les provinces auront à assumer certaines responsabilités lors du processus d'examen.

La Saskatchewan attend encore des éclaircissements de la part du gouvernement fédéral, concernant les mesures de contrôle ou la politique relative aux stimulants, qui seraient du ressort des provinces pour suppléer à la législation fédérale. Comme beaucoup parmi vous le savent, le premier ministre a déclaré l'année dernière que les provinces pouvaient prendre l'initiative si elles n'étaient pas satisfaites de l'action du gouvernement fédéral et, l'année dernière, l'hon. Herb Gray nous a fait semblable exposé lorsqu'il est venu à Regina. Le manque d'action coordonnée, à notre avis, peut créer une situation chaotique et nuisible aux provinces.

La Saskatchewan sollicite également que la portée de la loi s'étende à l'expansion des exploitations actuelles sous contrôle étranger. Ce secteur constitue présentement une partie capitale de l'accroissement de l'appartenance étrangère. Nous n'admettons pas la raison invoquée par le gouvernement pour n'avoir pas agi.

La Saskatchewan demande également au gouvernement fédéral de donner plus d'importance au secteur-clé dans la mise en valeur des ressources et, en particulier, des ressources énergétiques. J'ai vu dans les journaux d'aujourd'hui qu'on laisse entendre que Donald Macdonald accepte cette conception mais ce rapport n'est pas confirmé. Vu l'importance des ressources énergétiques pour la survie mondiale, il est indispensable de mettre fin une fois

[Text]

and that further action be taken to develop a Canadian owned and controlled capacity in developing our own energy resources.

In our brief we draw attention to a number of serious loopholes in the legislation which deserve attention. In particular we fail to understand why the government could allow the 90-day escape clause to remain in the legislation if it is serious about implementing a meaningful program.

I would also like to draw your attention to our proposal that a clause be added to the bill that would provide the Governor in Council with authority to request the Canadian Development Corporation to offer alternative ownership arrangements where the business is considered economically viable and socially useful but where the proposed transaction has not been allowed as a result of the legislation.

Saskatchewan is a province that has been more successful in developing primary resource industries than it has been in developing secondary industry and in some cases we have had difficulties in developing an adequate service industry structure. Raw materials have often been exported from the province as part of the corporate planning of large multinational enterprises. This kind of action on the part of foreign-controlled interests has posed serious problems for the Saskatchewan economy. In its brief the Saskatchewan government has attempted to express its concerns about problems created as a result of foreign ownership and has attempted to point the way to a new and positive policy that will achieve an adequate level of development in all regions of Canada.

That, gentlemen, is a rough summary of our position. I believe you have received the more extensive document. I would be pleased to attempt to elaborate on the items included in it or answer any questions. Thank you.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Cowley. Every member of the Committee should have the brief in French and in English. If not, I understand there are still some copies available here and the Clerk can send them to you if you so desire.

At this time I would like to recognize Mr. Breau.

Mr. Breau: Thank you, Mr. Chairman.

The Minister comes from a province that certainly looks for investment and looks for secondary manufacturing, which needs a lot of investment and probably a lot of relations with the rest of the world. I would like to ask him if he is not concerned, or does he not believe, that the institution of a review process to screen foreign investment in the country could be harmful to his province from the point of view of discouraging investment. I ask this because the Premier of New Brunswick, also a province that needs capital and jobs very badly, expressed to this Committee his concern that such a review process could harm investment or discourage investment just by its existence. He says that a lot of potential investors are worried about this. You are not concerned about this, I take it?

Mr. Cowley: I think we have to be concerned about anything that discourages investment in Saskatchewan or in New Brunswick.

[Interpretation]

pour toutes à l'acquisition étrangère dans ce domaine et il faut que d'autres mesures soient prises en vue de mettre en valeur et de développer l'entreprise appartenant aux Canadiens et contrôlée par eux en ce qui a trait au développement de nos propres ressources énergétiques.

Nous attirons l'attention sur de graves lacunes du projet de loi, lacunes auxquelles il faudrait obvier. Nous ne pouvons comprendre par exemple pourquoi le gouvernement prévoit une période de 90 jours s'il tient sérieusement à implanter un programme sensé.

J'aimerais aussi vous rappeler que nous proposons d'inclure dans le projet de loi une clause qui confère au gouverneur en conseil l'autorité nécessaire pour exiger de la Corporation de développement du Canada qu'elle offre une alternative aux modes d'appartenance lorsqu'une entreprise est jugée économiquement viable et utile à la société mais que la transaction prévue n'a pas été permise en vertu de la loi.

La Saskatchewan n'a pas mieux réussi à développer ses industries primaires que secondaires et, dans certains cas, nous avons eu de la difficulté à organiser les industries de services de manière satisfaisante. Les matières premières ont souvent été exportées hors de la province pour l'expansion de corporations multinationales importantes. Ces intérêts étrangers ont gravement affecté l'économie de la Saskatchewan. Dans son mémoire, le Gouvernement de la Saskatchewan a tenté d'exprimer l'inquiétude qu'il éprouve devant les vicissitudes naissant de l'appartenance étrangère et d'orienter une nouvelle politique productrice qui élèvera le niveau du développement partout au Canada.

Messieurs, cela résume de façon très générale notre position. Vous avez reçu, je crois, d'autres documents. Je serais heureux d'expliquer nos vues et de répondre à toutes vos questions. Merci.

Le président: Merci beaucoup, monsieur Cowley. Chaque membre du Comité doit avoir entre les mains la version française et anglaise du mémoire. Sinon, il en reste des exemplaires qui seront mis à votre disposition par le greffier si vous le demandez.

Je vais maintenant céder la parole à M. Breau.

M. Breau: Merci, monsieur le président.

Le ministre vient d'une province qui cherche certainement l'investissement et l'industrie secondaire de fabrication, qui a besoin de beaucoup d'investissements et probablement de beaucoup de contacts avec le reste du monde. J'aimerais lui demander s'il ne s'inquiète pas, ou s'il ne croit pas, que la commission d'examen chargée d'examiner l'investissement étranger au Canada pourrait nuire à sa province en décourageant l'investissement. Je le demande parce que le premier ministre du Nouveau-Brunswick, autre province ayant besoin de capital et d'emploi de façon pressante, s'est inquiété du fait que ce processus d'examen puisse nuire à l'investissement ou décourager l'investissement du simple fait de son existence. Il dit que beaucoup d'investisseurs éventuels en sont inquiets. Vous ne semblez pas intéressé à cet aspect de la question?

M. Cowley: Je crois que nous devons nous inquiéter de tout ce qui pourrait décourager l'investissement en Saskatchewan ou au Nouveau-Brunswick.

[Texte]

Mr. Breau: But do you think it would?

Mr. Cowley: It is possible it would. We present our brief in the context of what we hope will be a total federal approach to the problem, not just looking at the problem of foreign ownership from the point of view of restricting it but also looking at the problems of economic development that various regions in Canada have as part of a total package.

We firmly believe there should be a great deal of concern in Canada about the level of foreign ownership. We also believe there should be a lot of concern in Canada about regional disparities and we think the federal government is moving in the right direction in foreign ownership. We hope, with the approaching Western Economic Opportunities Conference, that at least in our area of the country they are moving in the right area in other concerns. We should look at the total picture.

• 2020

There is no evidence to suggest that foreign investment has lessened economic disparities in Canada at all; indeed, it may have increased them. As I think we point out in our brief, foreign investment in Canada is more heavily concentrated in proportional terms in the "have" area of Canada than Canadian investment is. I do not totally subscribe to the argument that all of our regional disparities are due entirely to a lack of capital in Saskatchewan. I do not think that is necessarily our major problem.

Mr. Breau: In other words you would rather have foreign capital coming into your province screened through a review process to make sure it is of benefit to Canada?

Mr. Cowley: To Canada, and I think the federal government has suggested and we are suggesting that it should be a little clearer how it is to take place; that there be, of course, consultations with the provinces when it affects them whether it is investment in Ontario that is coming or not coming that may affect Saskatchewan.

Mr. Breau: Premier Hatfield also suggested to the Committee and publicly outside the Committee that his province should be exempt from this Bill. Do you think this is workable and do you think it would be advisable. Do you think it is possible for a province to be exempted from this proposed act, this policy?

Mr. Cowley: Well, I suppose it is legally possible to exempt them. I do not know what problems that presents for the federal government. I think it would present some real political problems for the federal government.

Mr. Breau: What would it do to a national policy on foreign investment?

Mr. Cowley: I think it would collapse if you made exemptions for some of the provinces.

Mr. Breau: You state in your brief that the legislation should be extended to include the screening of the expansion of existing firms. Generally speaking, because we do not have the time to go into detail, how would you define expansion, in terms of sales, jobs, capital investment or what? How would you define expansion?

[Interprétation]

M. Breau: Mais pensez-vous que ce serait là la conséquence?

M. Cowley: C'est possible. Nous présentons notre mémoire en supposant que le gouvernement fédéral touchera à tous les aspects du problème, et pas seulement du point de vue de l'appartenance étrangère pour la restreindre, mais aussi en ce qui concerne les problèmes du développement économique de diverses régions canadiennes dans l'ensemble.

Nous croyons fermement que le degré d'appartenance étrangère doit être un sujet d'inquiétude au Canada. Nous croyons aussi que le Canada devrait beaucoup s'inquiéter des disparités régionales et nous pensons que le gouvernement fédéral s'oriente dans la bonne direction pour ce qui est de l'appartenance étrangère. Nous espérons, à l'approche de la Conférence sur les perspectives économiques dans l'Ouest, que notre propre coin de pays agit dans la bonne direction. Nous devons examiner tout le tableau.

Rien ne prouve que les investissements étrangers ont diminué les disparités régionales au Canada; et, de fait, il se peut qu'ils les aient augmentées. Comme nous l'avons fait remarquer dans notre mémoire, l'investissement étranger est davantage concentré dans les «régions riches» que ne l'est l'investissement canadien. Je ne suis pas tout à fait d'accord avec l'argument selon lequel toutes les disparités régionales découlent du manque de capital en Saskatchewan. Ce n'est pas nécessairement notre problème principal.

M. Breau: Autrement dit, vous seriez prêt à ce que du capital étranger entre dans votre province pourvu qu'on en vérifie la source et la qualité par des méthodes appropriées afin que cela profite au Canada?

M. Cowley: Oui, il faudrait que le Canada en bénéficie et je crois que le gouvernement fédéral a déclaré que nous aimerions avoir une idée beaucoup plus claire de la façon dont les choses vont se passer; il faudrait qu'il y ait naturellement, des consultations avec les provinces lorsque cela peut avoir des répercussions, que l'on investisse ou non en Ontario, ce qui peut influencer la situation en Saskatchewan.

M. Breau: Le premier ministre Hatfield a aussi proposé au comité et a annoncé publiquement à l'extérieur du comité que sa province ne se conformerait pas à ce bill. Croyez-vous alors que l'on peut prendre ces mesures et qu'il soit sage de les prendre. Croyez-vous qu'il soit possible pour une province de se soustraire à cette loi ou à cette politique?

M. Cowley: Je suppose qu'il est légalement possible de les soustraire, mais je ne connais que les problèmes que cela peut présenter pour le gouvernement fédéral. Cela présenterait certainement des problèmes politiques pour le gouvernement fédéral.

M. Breau: De quelle façon cela influencerait-il une politique nationale sur l'investissement étranger?

M. Cowley: Si l'on devait faire des exemptions pour certaines provinces, cette politique s'effondrerait.

M. Breau: Vous avez déclaré dans votre mémoire que la loi devrait inclure la vérification de l'expansion des entreprises qui existent déjà. De façon générale, puis-je nous n'avons pas le temps d'entrer dans tous les détails comment pourriez-vous définir l'expansion, en termes de vente, d'emplois, d'investissements de capital etc?

[Text]

Mr. Cowley: Yes. It would have to be capital, investment, I think.

Mr. Breau: In other words you would let the plant necessarily go three or four shifts with the same investment. They could triple their production with the same capital investment at times?

The reason I ask it is to . . .

Mr. Cowley: Yes, I see the problems.

Mr. Breau: . . . bring up the problem of defining what is expansion in a related field. It could be an increase in sales; it could be an increase in production; depending on the market. It would be very, very difficult, do you not think to define what would be expansion?

Mr. Cowley: I do not think it would be impossible.

Mr. Breau: You state on the 90 day thing you are worried that the applicant could delay and then get an automatic approval. I do not think that would be the case. I think on the contrary the 90-day clause is there to make sure that the Minister would respond, and the only way that it can go over 90 days is if the Minister is not satisfied that he has enough information to complete the assessment. So in other words the applicant would not be in a position to have a 90-day delay. I just point this out. I think it is clear in Clause 11(1). If the Minister had to ask for more information, and the applicant could not submit more information and said, I need another 90 days, the Minister would prescribe the time that the assessment period would be extended.

Mr. Cowley: I think our concern is about whom it is more important to protect, the Canadian public or the investor? The way it is worded now, part of politics being the art of procrastination, if you put it off long enough it happens anyway. On the other hand, if the onus is the other way around, after 90 days if it has not been approved the investor cannot move ahead, he can resubmit. On the other hand, the way it is now, if after 90 days nothing has happened it is assumed it is approved, then the fellow builds his plant or whatever was happening and it is there.

Mr. Breau: The public interest you are referring to certainly would be represented by the Minister and if he has not got enough information he would just ask for more.

Mr. Cowley: And he would have to ask for an extension of the time limit.

• 2025

Mr. Breau: Yes, and the Minister can specify the time within which the additional information has to be supplied. That is the way I understand the bill. The public interest is protected and the ninety-day period is only there as a safeguard to make sure that you do not have intolerable delays. But that is a question of interpretation; my lawyer friend might be able to clarify that for us.

[Interpretation]

M. Cowley: Oui. Il s'agirait alors d'investissements de capital je suppose.

M. Breau: Autrement dit, vous laisseriez une usine passer nécessairement par trois ou quatre étapes avec toujours le même investissement. A certains moments donnés pourrait-on tripler la production avec le même investissement de capital?

Je pose cette question car . . .

M. Cowley: Oui, je vois quel est le problème.

M. Breau: . . . car j'aimerais que l'on essaie de définir ce que représente l'expansion pour un domaine donné. Cela pourrait se faire sous la forme d'augmentation des ventes, d'une augmentation de la production, selon l'état des marchés. Il serait très, très difficile ne trouvez-vous pas de définir réellement ce que serait l'expansion?

M. Cowley: Je ne crois pas que cela serait impossible.

M. Breau: Au sujet du délai de 90 jours vous vous êtes inquiété du fait que la personne qui formule une demande puisse le faire avec beaucoup de retard pour ensuite obtenir une approbation automatique. Je ne crois pas qu'il en serait ainsi. Au contraire, l'article prévoyant ce délai de 90 jours est inscrit dans la loi pour s'assurer que le ministre puisse y répondre; la seule façon dont on pourrait ne pas respecter ce délai de 90 jours découlerait du fait que le ministre ne serait pas encore satisfait des renseignements obtenus qui ne lui permettraient pas de compléter son évaluation. En d'autres mots, le requérant ne serait pas en position d'obtenir un délai de 90 jours. Je tiens simplement à vous faire remarquer ce point qui est clairement établi dans l'article 11 (1). Si le ministre doit s'informer davantage et que le requérant ne puisse pas lui fournir plus de renseignements et lui demande alors un autre délai de 90 jours, c'est au ministre de décréter combien de temps on pourrait attendre avant de faire une évaluation.

M. Cowley: A mon avis il s'agit de décider s'il est plus important de protéger le public canadien ou l'investisseur? De la façon dont le projet de loi est rédigé à l'heure actuelle et sachant que la politique est l'art de l'atérnoement, si l'on accorde un délai assez long voilà la façon dont les choses se passent. D'autre part, si le fardeau est sur les épaules de l'autre partie, et si après le délai de 90 jours l'investisseur n'a pas eu d'approbation il peut toujours mettre de l'avant ce projet et présenter une nouvelle demande. D'autre part d'après la façon dont la loi est formulée à l'heure actuelle il découle qu'après que si après un délai de 90 jours rien ne s'est passé on suppose que l'investisseur a obtenu l'approbation nécessaire et celui-ci commence à construire son usine et à mettre en œuvre tout autre projet.

M. Breau: L'intérêt public dont vous parlez serait certainement pris en considération par le ministre et s'il n'a pas assez d'informations il s'intéresserait à en obtenir davantage.

M. Cowley: Il lui faudrait alors demander une extension de la date limite.

M. Breau: Oui et le ministre peut préciser à quelle date les renseignements supplémentaires fournis. Voilà comment je comprends les libellés de ce Bill. L'intérêt public est protégé et cette période de 90 jours n'est prévue simplement comme sauvegarde pour s'assurer que l'on ne crée par de délai intolérable. Mais c'est là ma propre interprétation des choses; il se peut que mon avocat soit en mesure de la clarifier pour vous.

[Texte]

Mr. Cowley: Our concern is to put the onus on the investor to take action rather than on the government. If the Minister does nothing for ninety days, it is assumed that it is approved.

Mr. Breau: Okay. You say that the bill should make clear whether it intends that a Canadian citizen who is not ordinarily resident in Canada is a noneligible person. On page 4 it is clear that "an individual who is neither a Canadian citizen ordinarily resident in Canada..." It seems to me that a Canadian citizen who is not ordinarily resident in Canada would be considered a noneligible person. It is on page 4, Clause 3.

Mr. Cowley: Yes. I have here the legal opinion on which this is based. If you are interested it states:

I have been unable to find anything in the act to indicate what happens if a landed immigrant, after setting up a business in Canada, leaves Canada and ceases to be a landed immigrant or what happens if he has not become a Canadian citizen within the six year period mentioned in the definition. It seems to me that the act should have some provisions dealing with the status of a business set up by a landed immigrant who ceases to be such or has been such for more than six years. It is not clear that in such event the business is one of which control is acquired by a non-eligible person.

You follow that as closely as I do, I trust.

Mr. Breau: Yes, but it is a different matter with the Canadian citizen who is not ordinarily a resident in Canada; I can see the ambiguity there. But the person who is a Canadian citizen who does not ordinarily reside in Canada is definitely a noneligible person as far as I can read on page 4. That is all, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. Breau. Mr. Stevens.

Mr. Stevens: Thank you, Mr. Chairman. Could the witness turn to the first page on his brief where he makes the comment:

... the growing trend towards foreign control of the Canadian economy.

Could you be more specific? In what way do you feel there is a growing trend towards foreign control of the Canadian economy?

Mr. Cowley: I have the latest report under the Corporations and Labour Unions Returns Act.

Mr. Stevens: What date is that?

Mr. Cowley: That is 1970, part one.

Mr. Stevens: You have nothing more recent than that?

Mr. Cowley: These are the most recent federal statistics we have. Part of the mail service of the federal statistics branch.

[Interprétation]

M. Cowley: Nous voulons surtout nous assurer que les mesures à prendre incombent à l'investisseur plutôt qu'au gouvernement. Si le ministre ne fait rien durant 90 jours on suppose alors que la demande a été approuvée.

M. Breau: D'accord. Vous déclarez que le Bill devrait clairement indiquer si un citoyen canadien qui n'est pas résidant ordinaire du Canada soit une personne non admissible. A la page 4 il est clair que selon le texte: «Un individu qui n'est ni un citoyen canadien ni un résidant ordinaire du Canada». Il semble donc qu'un citoyen canadien qui ne réside ordinairement au Canada doit être considéré comme une personne non admissible. Cela figure à la page 4 à l'article 3.

M. Cowley: J'ai ici en main les avis juridiques sur lesquels ce texte de la Loi est fondé. Si vous êtes intéressé, je vous citerai ce qui suit:

Je n'ai pas pu trouver quoi que ce soit dans le texte de la Loi qui nous donnerait une idée de ce qui se passe lorsqu'un immigrant reçu, après avoir établi une entreprise au Canada laisse le pays et cesse d'avoir le statut d'immigrant reçu; je ne sais pas non plus ce qui se passe s'il n'est pas devenu citoyen canadien en dedans de la période de 6 ans mentionnée dans la définition. Il me semble que dans la Loi on devrait inscrire certaines dispositions visant la nature d'une entreprise établie par un immigrant reçu, qui perd son statut ou qui a conservé son statut d'immigrant reçu pour plus de 6 ans. Il n'est pas clair lorsqu'il en est ainsi que l'entreprise est de nature à être acquise par une personne non admissible.

Je suppose que vous suivez ce texte d'aussi près que moi.

M. Breau: Oui mais il s'agit d'une situation tout à fait différente lorsque l'on parle d'un citoyen canadien qui n'a pas son domicile ordinaire au Canada; je constate que le texte à ce moment-là est un peu ambigu. Mais la personne qui est citoyen canadien et qui ne réside pas dans ordinairement au Canada est définitivement une personne non admissible par rapport au texte que je viens de lire à la page 4. Voilà tout, monsieur le président.

Le président: Merci, monsieur Breau. Monsieur Stevens.

M. Stevens: Merci, monsieur le président. Le témoin pourrait-il tourner à la première page de son mémoire où il fait le commentaire suivant:

... la tendance croissante vers un contrôle étranger de l'économie canadienne.

Pourriez-vous préciser davantage? De quelle façon croyez-vous qu'il y a une tendance croissante pour l'investissement étranger de contrôler l'économie canadienne?

M. Cowley: J'ai en main le dernier rapport rédigé en vertu de la Loi sur les déclarations des corporations et syndicats ouvriers.

M. Stevens: Quelle est la date de ce rapport?

M. Cowley: Il est de 1970 première partie.

M. Stevens: Vous n'avez rien de plus récent?

M. Cowley: Ce sont les statistiques fédérales les plus récentes que nous ayons en main. Cela fait partie du courrier de la direction fédérale de la Statistique.

[Text]

An hon. Member: Almost as slow as the Post Office.

The Chairman: Gentlemen, I believe we have had this debate before.

Mr. Cowley: Yes, I am on page 20, with the changes in the assets of foreign controlled corporations and selected major industry groups, 1969 to 1970. If you would like it I will send over the document— or do you wish me to read it?

Mr. Stevens: I was just wondering if you disagreed with the Watkins report which made it clear that the over-all foreign component in Canadian industry has been relatively static, on a percentage basis, since 1926?

Mr. Cowley: That probably is true in proportionate terms. I am not so sure that it is true within certain sectors of the economy.

Mr. Stevens: That is not what you said though, in your brief. You are referring to the whole economy.

Mr. Cowley: If I can go back to foreign control of the Canadian economy; foreign influence on the Canadian economy in certain key sectors, perhaps would have been a better choice of words.

Mr. Stevens: Do you feel this bill in any way will alter the foreign influence as opposed to control on the Canadian economy?

Mr. Cowley: I think that is what the bill is aimed at. At least it is my impression or hope that that is what the bill is aimed at. It does not go into the existing industries, and it does not go into the expansion of existing industries, so those will certainly remain there. What the bill is aimed at, indeed, it seems to me, is the increasing amount of foreign investment. It is not aimed at what already exists.

Mr. Stevens: Well if we could turn to your page 2, Mr. Cowley, you state:

One of those consequences is that foreign ownership increases regional disparities and that could hurt a province like Saskatchewan.

Mr. Cowley: Yes.

Mr. Stevens: Do you feel that foreign ownership or control is any more detrimental to a province like Saskatchewan than capital out of another part of Canada?

Mr. Cowley: From the Canadian point of view, I think it is...

Mr. Stevens: No, from Saskatchewan's.

Mr. Cowley: ... but from Saskatchewan's point of view the evidence would suggest that foreign capital has been more concentrated in Central Canada than Canadian capital has been. So to the extent that that trend continues the more foreign capital we have the more concentration we would have in Central Canada, to the detriment of other areas of the province, assuming you have a fixed amount of capital being invested.

[Interpretation]

Une voix: Ces personnes sont aussi lentes que le bureau de poste.

Le président: Messieurs, je crois que nous avons déjà débattu de cette question auparavant.

M. Cowley: Oui je tourne à la page 20 où l'on traite des changements de l'actif de sociétés étrangères et de groupes industriels importants, de 1969 à 1970. Si vous le désirez, je peux vous envoyer ce document ou peut-être aimeriez-vous même que je le lise?

M. Stevens: Je me demandais simplement si vous étiez en désaccord avec le rapport Watkins qui nous assurait clairement que tout l'ensemble de l'élément étranger dans l'industrie canadienne est demeuré relativement stable sur une base pourcentuelle depuis 1926?

M. Cowley: Cela est probablement vrai si l'on s'en tient à une base proportionnelle. Je ne crois pas que cela soit exact dans le cas de certains secteurs de l'économie.

M. Stevens: Ce n'est pourtant pas ce que vous avez déclaré dans votre mémoire. Vous voulez parler de tout l'ensemble de l'économie.

M. Cowley: Si je peux en revenir au contrôle de l'économie canadienne par l'investissement étranger il aurait mieux valu de se servir d'une expression comme de l'influence des étrangers dans certains secteurs clés de l'économie canadienne.

M. Stevens: Croyez-vous que ce bill de quelque façon diminuera l'influence étrangère pour que ce soit les Canadiens qui contrôlent leur propre économie?

M. Cowley: Voilà quel est l'objectif du bill. Du moins c'est mon impression ou j'espère que c'est bien l'objectif qu'on se propose par ce bill. Ce bill ne s'attache pas aux industries qui existent déjà ni à l'expansion de ces industries. Et par conséquent celles-ci continueront normalement leur exportation. Par ce bill on se propose de fait d'augmenter le montant d'investissement étranger. Le bill n'est pas dirigé de ce qui existe déjà.

M. Stevens: Ou bien pourriez-vous tourner à la page 2, monsieur Cowley, ou vous déclarez ce qui suit:

L'une des conséquences de ce qui précède est que l'investissement étranger augmentera la disparité régionale et cela pourrait avoir de mauvaises répercussions sur une province comme la Saskatchewan.

M. Cowley: Oui.

M. Stevens: Croyez-vous que le contrôle ou l'investissement étranger soit beaucoup plus dangereux pour une province comme la Saskatchewan que pour toute autre région du Canada?

M. Cowley: Du point de vue canadien, je crois que c'est...

M. Stevens: Non, je veux parler du point de vue de la Saskatchewan.

M. Cowley: ... mais du point de vue de la Saskatchewan, il est prouvé que les capitaux étrangers se concentrent davantage au centre du Canada que les capitaux canadiens. Par conséquent, en autant que cette tendance se poursuit, plus nous aurons de capital étranger investi plus ceux-ci se concentreront dans le centre du Canada au détriment d'autres régions en supposant qu'un montant fixe d'investissement.

[Texte]

Mr. Stevens: But as I read that sentence I thought you were conveying the impression that foreign capital somehow hurt a province like Saskatchewan as opposed to other types of capital that you might receive, presumably from another province in Canada.

Mr. Cowley: I think the point that we are making is that where Canadian capital has been invested a greater percentage of it has been invested outside Central Canada than of foreign capital. So if we had to choose between \$1 billion of capital being invested somewhere, historically we would find more Canadian capital invested outside Central Canada than we would American capital or Chinese capital, or wherever it came from.

Mr. Stevens: Is that not kind of a backwards way of saying that you are disappointed there was not more foreign capital going into Saskatchewan?

Mr. Cowley: I think all we are pointing out is that when foreign capital has come in large amounts into Canada it has heightened regional disparities rather than equalized them.

Mr. Stevens: But you do not feel there is any specific hurt to Saskatchewan other than that indirect factor that foreign money went to, say, Quebec as opposed to Saskatchewan?

Mr. Cowley: I do not quite follow your question. Are you suggesting that American capital or British capital or French capital hurt Saskatchewan because it invested in Ontario, for example?

Mr. Stevens: No, no. I am trying to get to the main intent that I drew from your comment "that foreign ownership . . . hurt a province like Saskatchewan".

Mr. Cowley: I think the point that we were trying to get at is that the argument is often advanced you need, in particular, American capital, because that is where most of the foreign capital comes from, in order to equalize the various regions in Canada to overcome regional disparities and we are simply pointing out that it has not overcome regional disparities and, if anything, it has heightened them, because foreign capital has tended to a greater extent than Canadian capital to be concentrated in Central Canada.

Mr. Stevens: I will be more specific then. On page 8 in your point 8 you refer to a computer utility corporation being established and you say that; it is so that you will not be so totally dependent on extraprovincial companies, most of whom are foreign owned. I would be very interested in knowing what you mean by foreign-owned computer utility corporation. On what do you base your fact that the majority are foreign owned?

[Interprétation]

M. Stevens: Mais en lisant cette ligne je croyais que vous vouliez nous donner l'impression en quelque sorte que le capital étranger a de mauvaises répercussions sur une province comme la Saskatchewan par opposition à d'autres genres de capitaux que l'on recevrait présumément d'une autre province canadienne.

M. Cowley: Ce que nous tenons à faire remarquer est le fait que lorsque les capitaux canadiens sont investis en plus grand pourcentage de ceux-ci par rapport aux capitaux étrangers sont investis à l'extérieur du centre du Canada. Par conséquent, si nous avons à choisir entre 1 milliard de dollars de capital investi quelque part nous pourrions constater que les Canadiens investissent davantage d'argent à l'extérieur du centre du Canada que ne le font les Américains, les Chinois, ou tout autre pays.

M. Stevens: N'est-ce pas une façon un peu alambiquée de déclarer que vous êtes déçu parce qu'il n'y a pas beaucoup de capitaux étrangers qui seront investis en Saskatchewan?

M. Cowley: Ce que je tiens à faire remarquer c'est que lorsque des capitaux étrangers d'un montant important sont investis au Canada, il en découle que les disparités régionales sont accrues plutôt que d'être invélées.

M. Stevens: Mais vous n'estimez pas que l'on se soit attaché à mettre en danger précisément la Saskatchewan en agissant ainsi et que vous considérez plutôt comme facteur indirect que le fait que l'investissement étranger s'est dirigé plutôt vers Québec par opposition à la Saskatchewan?

M. Cowley: Je n'ai pas très bien compris votre question. Prétendez-vous que les capitaux américains, britanniques ou français causent des dommages à la Saskatchewan parce qu'on les investit davantage en Ontario par exemple?

M. Stevens: Non, non. J'essaie de faire valoir l'objectif principal que je tire de votre commentaire qui est le suivant: «que l'investissement étranger . . . cause des dommages à une province comme la Saskatchewan».

M. Cowley: Je vous dirai où nous voulons en venir. On invoque souvent l'argument selon lequel on a besoin en particulier de capitaux américains parce que c'est de ce pays que nous tirons le plus fort montant d'investissement de capital étranger afin d'équilibrer l'économie de diverses régions au Canada et de faire disparaître les disparités régionales; par conséquent, nous vous faisons tout simplement remarquer que cette façon d'agir n'a pas du tout éliminer les disparités régionales et plutôt les a augmentées car les capitaux étrangers ont une tendance jusqu'à un certain point par rapport aux capitaux canadiens de se concentrer dans le centre du Canada.

M. Stevens: Je serai alors un peu plus précis. A la page 8 de votre mémoire vous parlez d'une société d'ordinateurs et vous déclarez à ce sujet: La situation est telle que vous ne dépendrez pas nécessairement de sociétés établies en dehors de la province car la plupart d'entre elles sont entre les mains d'étrangers. Je serais très intéressé à savoir ce que vous voulez dire par une société d'ordinateurs dont les propriétaires sont des étrangers. Sur quoi fondez-vous votre déclaration à l'effet que la majorité des sociétés sont entre les mains d'étrangers.

[Text]

Mr. Cowley: To give you a specific example, as you may be aware, in Saskatchewan the Province of Saskatchewan owns the power utility, the Saskatchewan Power Corporation. The Power Corporation has certain computer facilities of its own. The province also happens to own the telephone system, which has certain computer facilities of its own. We have two university campuses which have their computer facilities, and the government has its own. We formed a computer utility corporation and brought all the computer facilities together. In many cases the power corporation has had to go outside the province and into the United States to have certain types of work done because on its own it did not have enough capacity. It did not have the resources to do the kinds of things it wanted to do. By bringing these together we hope to have a computer utility in Saskatchewan that will be able to do some of the kinds of things—not all of them—that are now being done outside the province and outside Canada. In terms of owning Xerox or IBM, obviously you are still faced with those problems. The Province of Saskatchewan is not likely to be able to solve them all by itself. I think there are many things which we will still have to go outside the province for. With an approach similar to ours by the federal government we could probably do them in-house in Canada rather than having to go to the United States.

Mr. Stevens: But you are not referring to Canadian computer utility corporations when you say that most of them are foreign-owned?

• 2035

Mr. Cowley: No, we are referring to the corporations or the companies with which we did business previously and some of which we will continue to do business with.

Mr. Stevens: Which are south of the border?

Mr. Cowley: Which are south of the border.

Mr. Stevens: Right. I notice you mention various fields of policy that you feel the federal government should take a lead in. I wonder if you would comment on whether you feel this bill will be effective in view of the relative vacuum that we have in federal policy touching on energy and resources, industrial strategy and trade, this type of thing. Do you feel that the federal government actually has the backdrop, if you like, to bring in this bill and make it effective, when they have not been too definitive in many of the broad policy fields?

Mr. Cowley: I could answer that easily by saying that I hope so. I suppose the effectiveness of the bill will be measured when it is applied and when we see how the minister in charge and how the Governor in Council reacts to the various investment situations that they have to consider. If it is restrictive, then I suppose its success will be measured in how successful the federal government is in doing other things to—in Saskatchewan's case—overcome regional disparities, for example. I think the proof of the pudding will be in the eating. I am not sure, but I do not think the federal government has enunciated clear policies in the other areas which we think should complement this legislation. Whether they will or not, one will have to wait and see. There is a rumour around about—as I mentioned a minute ago—the federal government looking at energy resources and Canadian involvement in this in a much bigger way.

[Interpretation]

M. Cowley: Pour vous donner un exemple précis, il se peut que vous soyez au courant qu'en fait la Saskatchewan, le gouvernement provincial possède le pouvoir et les crédits par l'entremise de la Société de pouvoirs électriques de la Saskatchewan. Cette société a à son actif certaines installations d'ordinateurs qui lui sont propres. Il est aussi évident que la province possède son propre système de téléphone qui comprend également son propre système d'ordinateurs. Nous avons deux campus universitaires où il y a des installations d'ordinateurs et le gouvernement a les siens. Nous avons formé une société composée et qui régit tout l'ensemble des installations d'ordinateurs. Dans bien des cas, la société d'énergie a dû aller aux États-Unis pour faire faire certains travaux qu'elle ne pouvait faire par elle-même. Elle n'avait pas les ressources nécessaires pour faire ce qu'elle voulait. En les mettant ensemble, nous espérons avoir un ordinateur en Saskatchewan qui accomplira certains travaux, pas tous, qui sont actuellement faits à l'extérieur du Canada. Même en possédant Xerox ou IBM, vous devez encore faire face à ces problèmes. La province de Saskatchewan ne peut les résoudre par elle-même. Mais les choses pour lesquelles nous devrons encore aller à l'extérieur du pays. Si le gouvernement fédéral avait une approche semblable à la nôtre, nous pourrions probablement accomplir ces choses au Canada sans être obligés d'aller aux États-Unis.

M. Stevens: Mais vous ne réferez pas aux sociétés d'ordinateurs canadiennes lorsque vous dites que la plupart sont propriété étrangère?

M. Cowley: Non, je me réfère aux corporations, aux entreprises avec lesquelles nous avons traité auparavant et avec lesquelles nous continuerons de faire affaire.

M. Stevens: Celles qui sont au sud des frontières?

M. Cowley: Qui sont au sud de la frontière.

M. Stevens: Exact. Vous avez mentionné diverses politiques que le gouvernement fédéral devrait employer. J'aimerais que vous nous disiez si ce projet de loi serait efficace en considérant le vide créé par la politique fédérale en ce qui a trait à l'énergie et aux ressources, à la stratégie industrielle et au commerce. Croyez-vous qu'actuellement le gouvernement fédéral a la force nécessaire pour faire passer ce projet de loi, lorsqu'on considère qu'ils n'ont pas été très déterminés dans plusieurs domaines?

M. Cowley: La réponse la plus simple serait que j'espère. Je présume que l'efficacité de ce projet de loi sera établie lors de son application et lorsque nous verrons comment le Ministre et le gouverneur en conseil réagiront devant les investissements qu'ils doivent étudier. S'il est restrictif, on établira, je présume, sa réussite sur les succès qu'aura le gouvernement fédéral en faisant autre chose—dans le cas de la Saskatchewan comme par exemple régler les disparités régionales. C'est en le mangeant qu'on découvre qu'un gâteau est bon. Je n'en suis pas certain, mais je ne crois pas que le gouvernement fédéral ait énoncé de politiques précises dans d'autres domaines, ce qui compléterait cette législation. Nous devons attendre pour savoir s'ils le feront. Il y a une rumeur—comme je l'ai mentionné il y a quelques instants—que le gouvernement fédéral considérerait l'énergie et l'implication canadienne d'une façon plus importante qu'avant.

[Texte]

Mr. Stevens: Do I take from your remarks, Mr. Cowley, that you somehow look at this bill as being almost a rerun or a new version of DREE? You seem to keep referring to the regional disparity question and it comes as a bit of a surprise to me that you would have seen that type of thrust in this bill.

Mr. Cowley: No. I think one of the reasons we referred to the regional disparities as a counter argument to those who suggest that the bill should not go forward is because it will work to the disadvantage of the have-not provinces in particular. We are saying that it is a good bill, but other things have to go with it. It is not enough merely to say no; you have to put something in its place. We suggest, for example, using the Canada Development Corporation as one alternative.

The Chairman: Your time has expired, Mr. Stevens.

Mr. Stevens: Thank you.

The Chairman: Mr. Nystrom.

Mr. Nystrom: Thank you, Mr. Chairman. As a Saskatchewanite I would first like to welcome Mr. Cowley and also his partner, John Burton, a former prominent member of this Committee, and, I might add, a future member of this Committee as well.

An hon. Member: Come on, now.

The Chairman: Order.

Mr. Nystrom: At any rate, Mr. Chairman, I would like to ask the witnesses a few questions with regard to the brief they presented today.

• 2040

The first thing I would like to ask is that I am concerned about the fact that Canada now has become a net exporter of capital so most of the foreign investment in this country is actually Canadian capital that is being reinvested. I see in the brief, on page 4, reference is made to the fact that loan capital should be substituted for equity capital in terms of any foreign money that is still needed for investment in our economy be it Saskatchewan or elsewhere. I was wondering if Mr. Cowley could elaborate on the position of the Saskatchewan government regarding loan capital, and what types of policies would he advocate regarding the increase of loan capital vis-à-vis equity capital?

Mr. Cowley: I think the important fact here is that with loan capital you are committed to a certain return, and once you have paid back a loan plus the interest, the ownership remains in Canadian, Saskatchewan or whichever hands it may be in. Our government borrows now and in the time when we formed the government in Saskatchewan from 1944 to 1964, we borrowed fairly extensively in the United States for our government telephones. The loans have in a large part been paid back. The capital was utilized and the ownership remained in the hands of Saskatchewan people. There are limits to the ways in which you can do this, obviously depending on what kind of arrangements you have with the partners outside of Canada and what their interests are. The importation of foreign capital is a preferable method to direct equity participation. We have reversed this process, or tried to in Saskatchewan—I think some other provinces have done so—when we have been faced with Canadian corporations, Saskatchewan corporations or outside corporations coming into the province and asking us to provide guarantees on their loans, for building a facility, or asking us to

[Interprétation]

M. Stevens: Devrais-je croire, par ce que vous dites, monsieur Cowley, que vous considérez que ce projet de loi n'est qu'une nouvelle version du ministère de l'Expansion économique régionale? Vous réferez constamment aux problèmes de disparités régionales et je suis surpris que vous ayez noté ce genre de choses dans le projet de loi.

M. Cowley: Non. Une des raisons pour lesquelles nous nous référons aux disparités régionales comme arguments contraires pour ceux qui suggèrent que ce projet de loi ne devrait pas passer, est parce qu'il ne serait pas profitable aux provinces désavantagées. Nous disons que c'est un bon projet de loi, mais qu'il doit être complété. Il serait trop simple de dire, non, vous devez mettre quelque chose à sa place. Nous suggérons, par exemple, de demander l'aide de la Société de développement canadienne.

Le président: Votre temps est expiré, monsieur Stevens.

M. Stevens: Merci.

Le président: Monsieur Nystrom.

M. Nystrom: Merci, monsieur le président. En tant que résident de la Saskatchewan, je voudrais d'abord souhaiter la bienvenue à M. Cowley ainsi que son confrère, John Burton, ancien membre important de ce Comité, et je dois ajouter, un futur membre de ce Comité.

Une voix: Procédons.

Le président: A l'ordre.

M. Nystrom: Monsieur le président, j'aimerais poser quelques questions aux témoins concernant l'exposé qu'ils ont présenté aujourd'hui.

Je suis conscient du fait que le Canada est actuellement exportateur de capital net, alors la plupart des investissements étrangers dans ce pays sont en réalité du capital canadien réinvesti. Je lis à la page 4 de votre résumé qu'on devrait substituer des actions aux prêts en termes d'argent étranger dont on a encore besoin pour investir dans notre économie que ce soit en Saskatchewan ou ailleurs. Je me demandais si M. Cowley pourrait nous expliquer la position du gouvernement de la Saskatchewan en ce qui concerne les prêts, quel genre de politique il préconiserait vis-à-vis l'augmentation des prêts de capital en comparaison au capital-actions?

M. Cowley: Il est important de noter ici qu'avec un prêt de capital vous vous attendez à un certain retour et dès que vous avez payé un prêt ainsi que les intérêts, la propriété demeure au Canada, en Saskatchewan ou ailleurs. Notre gouvernement emprunte actuellement et au moment où nous avons formé notre gouvernement en Saskatchewan de 1944 à 1964, nous avons beaucoup emprunté aux États-Unis pour nos téléphones gouvernementaux. Nous avons déjà remis la plupart de nos prêts. Le capital a été utilisé et la propriété est demeurée en Saskatchewan. Évidemment, dans ce genre de chose vous avez des limites, dépendant des arrangements que vous avez faits et du taux d'intérêt. Emprunter à l'étranger est la meilleure méthode de participation directe. Nous avons fait un arrangement contraire, ou avons essayé en Saskatchewan. Je crois que d'autres provinces ont fait la même chose, lorsque des entreprises canadiennes, des entreprises de la Saskatchewan ou des entreprises étrangères sont venues dans notre province et nous ont demandé de leur fournir des garanties pour leurs prêts, pour construire une usine, ou nous ont demandé de leur faire un prêt direct en

[Text]

make them a direct loan through one of our agencies. We have insisted on equity participation which is sort of the reverse process.

I suppose it is a little more risky from the province's point of view when you get in equity participation and making loans but the advantage is that if it is successful, you have a share in the ownership and all the way along you have some say in what is going on. You are not sort of a silent partner.

So I think both processes of encouraging Canadian companies to use loan capital rather than equity capital from outside and for Canadian governments in particular is useful. It is just an equity participation rather than a loan participation when you are dealing with a foreign investment.

Mr. Nystrom: What recommendations will you make concerning further processing of our raw materials in this country? I am thinking primarily of the fact that we export a lot of raw materials in an unfinished state.

Mr. Cowley: I think there are numerous things one can do here. It depends on the raw material, of course, and whether it is in demand on the foreign market. Petroleum is a good example. If you are going to export it, and when you have control of how much of it is exported, the least we can do I think is insist that it be exported in a finished state rather than in a raw state.

Obviously you have to take a look at what resource it is you are exporting. If it is something you are having difficulty exporting, you are probably not in as good a position to insist that it go out as a finished product. In the case of petroleum, however, my impression is that we are getting in a better position all the time. If we insist on exporting it, we can at least export it as gasoline and refined products.

Mr. Nystrom: On the question of petroleum, may I ask the Minister whether or not he might be in favour of expanding the areas where we now prohibit any foreign ownership? We have prohibited majority foreign ownership in a number of areas of our economy such as broadcasting and banking. Would he be in favour of expanding this to include all energy resources such as gas and oil?

Mr. Cowley: I would certainly take the first step, and insist that future developments be done through Canadian ownership or Canadian control—at least go that far.

Mr. Nystrom: What about making it retroactive over a period of three, four, five years, or whatever a reasonable period may be?

• 2045

Mr. Cowley: I think you would need to examine that to find out what the repercussions were. I am not sure I have a total grasp of the kind of commitments we have to foreign investors in Canada; what kind of commitments they have outside the country; how many of these would carry on if we insisted that there would be some buy-back provision whereby we repatriated these industries.

Mr. Nystrom: On page 8 of your brief—perhaps you or Mr. Burton could elaborate a bit—I see you are concerned about the flow of capital out of the province and you discuss the possibility of establishing a Saskatchewan Development Fund for development of the province. I wonder if you could elaborate a little further on that idea.

[Interpretation]

passant par une de nos agences. Nous avons insisté sur la participation par actions qui est un procédé inverse.

Je présume qu'il est un peu plus hasardeux pour une province lorsque l'on parle de participation par actions en faisant des prêts, mais l'avantage est qu'en cas de réussite, vous avez une action dans la propriété et votre mot à dire. Vous n'êtes pas là en tant qu'associé silencieux.

Alors je crois que les deux procédés visant à encourager les entreprises canadiennes à faire des prêts de capital plutôt que de capital-actions de l'étranger et pour les gouvernements canadiens en particulier, est utile. Il ne s'agit que d'une participation par actions plutôt que d'une participation par prêts lorsque vous avez affaire à un investissement étranger.

M. Nystrom: Quelle recommandation feriez-vous concernant une plus grande exploitation de nos matières premières au pays? Puisque nous exportons beaucoup de matières premières.

M. Cowley: Nous pouvons faire beaucoup de choses. Tout dépend des matières premières évidemment, et si elles sont en demande sur le marché étranger. Le pétrole est un bon exemple. Si nous décidons de l'exporter, lorsque vous devez savoir combien vous en exportez, le moins que vous puissiez faire est d'insister pour qu'il soit exporté en tant que produit fini plutôt qu'en tant que matière brute.

De toute évidence, vous devez savoir ce que vous exportez. Si c'est quelque chose de difficile à exporter, vous n'êtes probablement pas bien placés pour insister qu'il soit envoyé comme produit fini. Dans le cas du pétrole, toutefois, j'ai l'impression que nous sommes dans une très bonne position. Si nous voulons absolument l'exporter, nous pourrions l'envoyer sous forme de gazoline ou de produits raffinés.

M. Nystrom: En ce qui ce concerne le pétrole, puis-je demander au ministre s'il a l'intention d'accroître les domaines où nous interdisons la propriété étrangère? Nous avons défendu la propriété étrangère dans plusieurs domaines de notre économie, comme la radiodiffusion et les opérations bancaires. Voudrait-il accroître ces domaines de façon à inclure les ressources comme le gaz et l'huile?

M. Cowley: J'insisterais d'abord pour que ces développements soient faits sous le contrôle des Canadiens.

M. Nystrom: Que penseriez-vous d'une rétroactivité de trois, quatre, cinq ans ou tout autre période de temps raisonnable?

M. Cowley: Je crois que vous devriez essayer d'en connaître les répercussions. Je ne suis pas sûr d'avoir une bonne connaissance du genre d'engagements que nous avons pris vis-à-vis des investisseurs étrangers au Canada; quel genre d'arrangements ils ont à l'extérieur du pays; combien d'entre eux continueront si nous insistons pour acheter quelques produits si nous décidons de repatrier ces industries.

M. Nystrom: A la page 8 de votre exposé, peut-être que M. Burton ou vous-même pourriez élaborer un peu—je sais que vous êtes conscient de la fuite des capitaux et que vous envisagez la possibilité d'établir un fonds de développement pour la Saskatchewan pour l'expansion de la province. Pourriez-vous me donner des précisions à ce sujet?

[Texte]

Mr. Cowley: One of the problems we have had as a province, and I am sure it is common to the Maritimes and probably Manitoba and Alberta as well, is that the financial institutions, be they bank or life insurance companies, are not Saskatchewan institutions. Saskatchewan people put their savings into them either directly as into a bank or indirectly through life insurance companies and the money is invested by people outside the province. The previous government tried to insist on Saskatchewan members on the board of directors of some of these institutions; it met with some success in getting directors but I do not know whether it met with any other success.

We would hope to provide a vehicle in Saskatchewan in which Saskatchewan people could invest their money which would be invested by the Province of Saskatchewan into Saskatchewan enterprises, and where there were no opportunities in Saskatchewan into Canadian enterprise as a sort of second step. It would have to be competitive with the bank, the mutual fund or the insurance company that the individual citizen was looking at.

Mr. Nystrom: As a follow-up on a question that was asked by Mr. Stevens on regional considerations, I see on page 10 of your brief that you are concerned about how the Department of Industry, Trade and Commerce is treating Saskatchewan. You speak, for example, of conflicting programs between the objectives of DREE and the objectives of IT&C. I wonder if you could expand on what you mean there.

Mr. Cowley: I have a few notes here. The Industry, Trade and Commerce programs have generated fairly minimal direct benefits to firms located in Western Canada. Of the funds approved through the Industrial Assistance Programs, for example, 8 per cent were approved for use in Western Canada in 1971-72 compared with 87 per cent in Ontario and Quebec. Of the 13 industrial research institutes, associations and centres of advanced technology supported by IT&C, only one is located west of Ontario.

The department's program, it seemed to us, has exhibited a very considerable bias towards the larger firms which are located in the more highly industrialized areas in Central Canada and we see this as somewhat of a conflict with DREE which is supposed to be doing the opposite.

Mr. Nystrom: Mr. Chairman, on page 13 and 14 of the brief you are suggesting about 11 different steps that could be taken perhaps to strengthen this bill or additional steps regarding foreign ownership in our economy such as the use of the foreign exchange reserves, reorganizing the CDC and withdrawing of special tax concessions for resource industries. I wonder if you could add to that list or elaborate on any of these points that you think to be of particular importance.

Mr. Cowley: I think we have set them out as not an exhaustive list and not necessarily the definitive answer. These are suggestions which we would make to the federal government as an approach to complement Bill C-132. We believe they all have some merit. It may be that there are special problems with some of them; it may be that others should be added. This is our attempt to be positive in what we see as a problem of the level of foreign investment in Canada.

[Interprétation]

M. Cowley: Un des problèmes auquel nous avons fait face en tant que province, et je suis certain que vous avez eu le même dans les Maritimes et probablement au Manitoba et en Alberta, est que les institutions financières, que ce soit les banques ou les compagnies d'assurance-vie, ne sont pas des institutions de la Saskatchewan. Les gens de la Saskatchewan mettent leurs économies directement à la banque ou indirectement dans des compagnies d'assurance-vie et cet argent est investi par des gens à l'extérieur de la province. Le dernier gouvernement avait essayé de faire pression auprès des membres du conseil d'administration de certaines de ces institutions; certains directeurs nous ont aidés, mais je ne sais pas si nous avons eu d'autres réussites.

J'aimerais trouver un moyen grâce auquel les gens de la Saskatchewan investiraient leur argent dans leur province pour qu'ensuite la province l'investisse dans ses entreprises, pour qu'en second lieu les entreprises canadiennes en général en bénéficient. J'aimerais entrer en concurrence avec les banques, les fonds mutuels ou les compagnies d'assurance dans lesquels les citoyens investissaient.

M. Nystrom: Pour faire suite à la question posée par M. Stevens sur les considérations régionales, je vois à la page 10 de votre exposé que vous vous préoccupez de la façon dont le ministère de l'Industrie et du Commerce fonctionne en Saskatchewan. Vous parlez, par exemple, des programmes contradictoires entre les objectifs du ministère de l'Expansion économique régionale et ceux du ministère de l'Industrie et du Commerce. Pourriez-vous élaborer un peu plus sur le sujet.

M. Cowley: J'ai ici quelques notes. Les programmes du ministère de l'Industrie et du commerce n'a donné que de très faibles bénéfices aux entreprises situées dans l'ouest du Canada. Les fonds votés par les programmes d'aide à l'industrie, par exemple, 8 p. 100 ont été donnés à l'ouest du Canada en 1971-1972 comparativement à 87 p. 100 pour l'Ontario et le Québec. Parmi les 13 institutions de recherche sur l'industrie, associations et centres de technologie appuyés par le ministère de l'Industrie et du Commerce, un seul est situé à l'ouest de l'Ontario.

Il nous semble que le programme du ministère a montré un intérêt considérable pour les entreprises importantes situées dans les régions très industrialisées du centre du Canada et nous voyons que ceci entre en conflit avec le ministère de l'Expansion économique régionale qui était supposé faire le contrat.

M. Nystrom: Monsieur le président, à la page 13 et 14 de votre exposé vous suggérez 11 mesures différentes qui pourraient être prises pour renforcer ce projet de Loi concernant la propriété étrangère dans notre économie telle l'utilisation de réserves d'échange étrangères, la réorganisation de la CDC et le retrait des concessions d'imposition spéciales pour nos ressources. Je me demandais si vous n'aviez pas quelque chose à ajouter ou si vous ne pouviez pas éclaircir quelques points qui auraient une importance particulière.

M. Cowley: Je crois que cette liste n'est pas complète et nous n'avons pas nécessairement une réponse définitive. Nous avons présenté ces suggestions au gouvernement fédéral comme complément au bill C-132. Nous croyons qu'elles sont toutes valables. Certaines peuvent traiter de problèmes particuliers; peut-être pourrions-nous en ajouter d'autres. Nous devrions essayer d'être positifs dans notre approche du problème concernant les investissements étrangers au Canada.

[Text]

• 2050

Mr. Nystrom: Have I time for a couple more questions, Mr. Chairman?

The Chairman: You have time for one last question.

Mr. Nystrom: Then I would like to ask about participation by the provinces.

In your opening statement you said that you would prefer a more definite role by the provinces and this has been mentioned to us by the provinces as well. One thing that concerns me is that if it is left too open and too flexible, you get into the old battle of one province playing off another. What then happens to a small province like Saskatchewan or New Brunswick or Nova Scotia when it is fighting with B.C., Ontario or Quebec?

Mr. Cowley: I do not think there is any question but that we share those concerns. We have a couple of examples laying around.

We would like to see a strong federal presence but, at the same time, the Prime Minister has suggested that if the provinces do not think the bill goes far enough, they could proceed to do something on their own. We are not quite sure what the federal government, through its first minister, is referring to, as to what the provinces should be doing. We certainly would be interested in having that clarified.

The Chairman: Thank you, Mr. Nystrom.

Mr. Clermont.

M. Clermont: Merci, monsieur le président.

Dans la version française du mémoire présenté par la province de Saskatchewan, à la page 9, je lis au sujet des capitaux canadiens qu'il ne fait aucun doute qu'il y a eu des sorties de capitaux du Canada et que certaines de nos institutions financières ont exporté dans d'autres pays qui ont bénéficié des épargnes faites au Canada. Et si je me réfère à la page 15 du même mémoire je lis:

La politique de développement doit garantir que les accumulations de capitaux et d'épargne canadiens ne soient pas investies dans d'autres pays, rendant de ce fait le Canada dépendant, plus que de raison sur les influx de capitaux étrangers...

Et je me reporte à la recommandation, que je vois à la page 7:

... l'établissement sur les investissements, des lignes directrices et des contrôles nécessaires pour réaliser une juste allocation.

Est-ce que ça voudrait dire que les dirigeants de la province de Saskatchewan seraient en faveur d'un contrôle des changes? Parce qu'en fin de compte, si vous voulez empêcher les capitaux canadiens qui appartiennent à des Canadiens de sortir du pays, il va falloir un certain contrôle.

Mr. Cowley: I am not sure I follow the question. Is the reference to the specialized wood production industry in Saskatchewan?

Mr. Clermont: No, sir. I referred to the French version of your brief, different pages of it, where you say that Canadian funds, belonging to Canadians, have been exported, to the benefit of the country receiving them and that we should take measures to keep these funds in Canada.

[Interpretation]

M. Nystrom: Ai-je le temps de poser d'autres questions, monsieur le président?

Le président: Une seule.

M. Nystrom: Je voudrais alors parler de la participation des provinces.

Dans votre déclaration d'ouverture, vous avez dit que vous préféreriez que les provinces aient un rôle mieux défini, et je crois que les provinces ont également fait part de ce désir. A mon avis, si ce système est trop souple et trop libéral, les provinces vont essayer de jouer des coudes, d'une manière ou d'une autre. Or, que se passe-t-il lorsqu'une petite province comme la Saskatchewan, le Nouveau-Brunswick ou la Nouvelle-Écosse doit lutter contre la Colombie-Britannique, l'Ontario ou le Québec?

M. Cowley: Nous partageons également ces inquiétudes. En effet, nous en avons certains exemples autour de nous.

Nous voudrions que la présence du gouvernement fédéral soit assez forte; toutefois, le premier ministre a déclaré que si les provinces jugeaient ce bill insuffisant, elles pourraient le compléter elles-mêmes. Nous ne savons pas exactement ce que le gouvernement fédéral, ou par l'intermédiaire du premier ministre, envisage par ces termes. Nous voudrions, certes, que cela soit éclairci.

Le président: Merci, monsieur Nystrom.

Monsieur Clermont.

Mr. Clermont: Thank you, Mr. Chairman.

In the French version of the brief submitted by the Province of Saskatchewan, on page 9, I read about Canadian capitals that there has evidently been slides of capitals out of Canada, and that some of our financial institutions have exported in other countries which have taken advantage of Canadian savings. On page 15 of the same brief, I read:

Policy on development must guarantee that Canadian capitals and savings must not be invested in other countries, which would make Canada dependent on inflows of foreign capitals...

and I refer now to the recommendation I see on page 17:

... investments, guidelines and necessary controls to make a fair allocation.

Does that mean that Saskatchewan authorities would support an exchange of controls? It is obvious that, if you want to prevent Canadian capitals belonging to Canadians from leaving the country you have to impose a certain control.

M. Cowley: Je ne suis pas bien sûr de comprendre votre question. Voulez-vous parler de l'industrie de production de bois de la Saskatchewan?

M. Clermont: Non. Je parlais de la version française de votre mémoire dans laquelle vous dites que des fonds canadiens appartenant à des Canadiens ont été exportés dans des pays qui en ont bénéficié et que l'on devrait donc prendre des mesures pour empêcher ces fonds de sortir du Canada.

[Texte]

My question is: are you in favour of exchange control? Because the government cannot stop the exporting of funds if you have no exchange control or something like that. Is the government of Saskatchewan for exchange control?

Mr. Cowley: I think we would view that, not necessarily as a last resort, but as a resort further down the way. We would prefer to approach it from the other way and encourage, and perhaps insist, that Canadian institutions—that is, the life insurance companies and the banks—invest Canadian capital in Canada, that capital generated within the country be invested within the country.

• 2055

M. Clermont: Vous dites, monsieur le Ministre, que vous ne prendriez cette mesure qu'en dernier ressort et que vous encourageriez les Canadiens à investir au Canada: mais de quelle manière allez-vous le faire? En fin de compte, je crois que vous seriez obligé de recourir à cette dernière mesure, soit celle d'établir un contrôle d'échange. Les Canadiens peuvent investir des fonds dans un autre pays et obtenir un rendement supérieur à celui qu'ils pourraient recevoir au Canada, alors, si vous n'imposez pas un contrôle d'échange, je me demande si la persuasion et le patriotisme, dans certains cas, vont être suffisants.

Mr. Cowley: Our first suggestion would be things like the Saskatchewan Development Fund, or the Canadian Development Corporation with terms of reference different from those it has now. That is one way of mobilizing Canadian capital for investment in Canada. If one found, after doing these kinds of things, that there were still large amounts of Canadian capital flowing outside the country, then one would turn to exchange controls or some other more restrictive measure. I prefer to take the positive approach first.

You probably are right in suggesting that, if there were more advantageous places to invest their money, Canadians perhaps would forget their patriotism and invest their money outside of Canada. You would have to turn to exchange controls if this situation existed.

M. Clermont: Monsieur le président, comme notre temps est limité, je vais revenir à la page 15, au bas de la page:

Une saine politique de développement doit assurer que les investissements sont répartis au Canada, par province et par région, de telle façon que l'ensemble contribue à amoindrir les disparités régionales.

J'aimerais que vous fassiez part au Comité des moyens que votre province emploierait pour distribuer équitablement les fonds disponibles au Canada en vue de faire disparaître ou amoindrir les disparités régionales. C'est bien beau de coucher cela sur papier, mais je crois que pour notre gouverne, il serait très important que nous sachions quels moyens vous avez à l'idée.

Mr. Cowley: I am not sure whether I am being too specific in the answer or too general. I gather that the question is: How would we suggest that the federal government, having all of this money, distribute it more equally across the country? It could do it, for example, through a development corporation which had as its policy the investment of its money on a regional basis. It could be done through having differing interest rates in various regions of Canada—although that might present some special problems.

[Interprétation]

Ma question est la suivante: êtes-vous partisan d'un contrôle d'échange? En effet, le gouvernement ne peut pas interdire l'exportation de fonds s'il n'y a pas un contrôle d'échange ou un système de ce genre. Le gouvernement de la Saskatchewan est-il en faveur d'un contrôle d'échange?

M. Cowley: C'est une solution, non pas de dernier recours, mais assez lointaine. Nous préfererions adopter une autre méthode et encourager les entreprises canadiennes, c'est-à-dire les compagnies d'assurance et les banques à investir des capitaux canadiens, à investir au Canada et à investir dans le pays les capitaux qui y seront engendrés.

Mr. Clermont: You would view that measure as a last resort and you would encourage Canadians to invest in Canada. But how are you going to proceed? Finally, you would have to enforce this last measure, that is an exchange control. Canadians can invest in other countries and get better dividends than in Canada. So, if you do not enforce an exchange control, I wonder whether or not persuasion and patriotism will be enough.

M. Cowley: Nous pensons donner des attributions différentes au fonds de développement de la Saskatchewan ou à la Corporation du Canada. Ce serait une manière de mobiliser les capitaux canadiens pour qu'ils soient investis dans ce pays. S'il s'avérait par la suite que des quantités importantes de capitaux canadiens continuaient à quitter le pays, nous devrions alors adopter un contrôle des changes ou toute autre mesure plus contraignante. Je préfère appliquer tout d'abord une méthode plus positive.

Vous avez raison de dire que si les Canadiens pouvaient investir à meilleur profit, ils oublieraient sans doute leur patriotisme pour investir hors du Canada. Si cela se produisait nous devrions alors adopter le contrôle des changes.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, as our time is limited, I would like to come back to the bottom of page 15:

A heavy policy of development must guarantee that investments are fairly distributed in Canada, in every province and region, so that the whole system will alleviate regional disparities.

I would like you to tell the members of the Committee which means your province would use to distribute in a fair way available funds in Canada in order to eliminate or alleviate regional disparities. It is not enough to write that down on paper. We must know the means you are considering.

M. Cowley: Peut-être ma réponse sera-t-elle trop précise ou trop générale, je ne sais pas. Si j'ai bien compris, votre question est la suivante: de quelle façon le gouvernement fédéral disposant de tous ces fonds, pourrait-il les répartir équitablement à travers le pays? Il pourrait le faire, par exemple, par l'intermédiaire d'une corporation de développement dont les attributions seraient de répartir les investissements à l'échelle régionale. Cela pourrait également se faire en appliquant des taux d'intérêt différents selon la région, mais cela pourrait présenter certains problèmes particuliers.

[Text]

Mr. Clermont: How can you charge, say, 6 per cent in one province, 7 per cent in another province or 8 per cent in a third province? How can you do it without discriminating against the people who pay 7 per cent in the third province, or 8 per cent in the fourth province?

Mr. Cowley: I agree you might have some difficulties in some provinces explaining it, but there are differing interest rates in different countries. It is all a question of how serious one is re the question of regional disparities.

• 2100

Mr. Clermont: You said that there are different rates in different countries but the people living in all ten provinces are Canadian, and if in the United States they are paying a lower or a higher rate they are not Canadian, they are American. I do not see how in the world you can charge 6 per cent in Saskatchewan and 8 per cent in Quebec or 5½ in Quebec. I do not see it, but anyway I am waiting for your explanation.

Mr. Cowley: We do it in different areas. In Saskatchewan, for example, we provide very cheap capital to farmers. Indeed the federal government does, which you cannot get if you are an auto worker—well you cannot be an auto worker in Saskatchewan—if you are a refinery worker, one of the few refinery workers left in Saskatchewan, you cannot get capital, you cannot borrow money, as cheaply as you can if you are a farmer irrespective of what kind of collateral you have.

One could look at the reverse process. In 1969, I believe it was, when the federal government tightened up on credit because they felt there was too much inflation in the economy, that the economy was overheated,—it certainly was not overheated in Saskatchewan,—interest rates rose and that was the exact opposite kind of economic policy we needed in Saskatchewan at the time. So it creates problems both ways and we lived with it then, not happily.

Le président: Monsieur Clermont, votre dernière question.

Mr. Clermont: Only one remark. Some farmers will call you to task when you use the expression "cheaper rates of interest" because they find it high enough.

Monsieur le président, au sujet de la première recommandation qui se trouve à la page 16:

L'affectation d'une partie des réserves étrangères du Canada à l'achat d'industries extractives et d'autres industries.

Premièrement, cela ne veut pas dire que les réserves sont là pour être employées à ce que vous suggérez. Ne trouvez-vous pas, monsieur le ministre, qu'il serait beaucoup plus avantageux d'investir de nouveaux capitaux dans une nouvelle société et de créer des emplois au lieu d'essayer de racheter ce qui existe? En fin de compte, même si cela change de propriétaire et que le Canada rachète ces industries, on ne crée pas plus d'emplois. En essayant de mettre sur pied de nouvelles industries, on peut créer de nouveaux emplois, mais pas en rachetant ce qui existe déjà. En outre, vous n'améliorez pas la situation économique.

[Interpretation]

M. Clermont: Comment pourriez-vous fixer un taux d'intérêt de 6 p. 100 dans une province, de 7 p. 100 dans une autre ou de 8 p. 100 dans une troisième? Vous léseriez en effet, ceux qui doivent payer 7 ou 8 p. 100.

M. Cowley: Oui, je pense que nous aurions à résoudre ce genre de difficulté, mais il faut reconnaître qu'il y a des taux différents dans chaque pays. La question est de savoir si l'on veut résoudre le problème des disparités régionales ou non.

M. Clermont: Vous avez dit qu'il y avait des taux différents selon les pays, mais tous les habitants des dix provinces sont canadiens, et si les Américains paient un taux d'intérêt plus élevé ou plus bas, c'est parce qu'ils sont Américains et pas Canadiens. Je me demande vraiment comment vous allez pouvoir fixer un taux d'intérêt de 6 p. 100 en Saskatchewan, de 8 p. 100 au Québec ou bien de 5½ au Québec. Je ne comprends vraiment pas, mais j'attends tout de même une explication.

M. Cowley: Nous avons opéré dans différents domaines. En Saskatchewan, par exemple, nous accordons des fonds aux agriculteurs avec des intérêts très peu élevés. C'est ce que fait le gouvernement fédéral, mais si vous êtes travailleur de l'automobile—ce qui est impossible en Saskatchewan—ou plutôt si vous êtes un des rares employés de raffinerie, qui restent dans cette province, vous ne pouvez emprunter de l'argent à des intérêts aussi bas que les agriculteurs, quels que soient les biens que vous possédez.

On peut envisager le processus inverse. En 1969, lorsque le gouvernement fédéral a resserré le crédit en raison de l'inflation galopante et de la surchauffe économique, ce qui n'était pas du tout le cas en Saskatchewan, les taux d'intérêt ont augmenté et c'est exactement la mesure contraire qu'il nous fallait. Cela a donc engendré certains problèmes, de sorte que nous ne sommes pas très satisfaits de cette situation.

The Chairman: Mr. Clermont, that will be your last question.

M. Clermont: Je voudrais simplement faire une remarque. Certains agriculteurs ne seront pas tout à fait d'accord avec vous quand vous dites «taux d'intérêt peu élevés» car ils les trouvent déjà assez élevés.

Mr. Chairman, about the first recommendation which is mentioned on page 16:

The allocation of a part of Canadian foreign reserves to the purchase of resources industries and other industries...

That does not mean that these reserves will exist to be used to the end you suggest. Mr. Minister, would it not be more profitable to invest new capital in new companies and so create employment instead of trying to buy what exists already. Even if the end is not the same and Canada buys those industries no employment is created. On the other hand, by trying to set up new industries, no jobs can be created. In addition, you do not improve the economic situation.

[Texte]

Mr. Cowley: I agree with the statement that by purchasing foreign companies one does not necessarily expand the number of jobs in Canada, although I think you could point to instances where this might be the result, but it certainly would not be in all or perhaps even in many cases. We suggest using this reserve to repatriate some Canadian industries. The reserve level is about twice as high as it was, for example, three years ago.

In mobilizing other capital, we are not suggesting a major repatriation of the Canadian economy. We are suggesting that in other areas the Canadian government and the provincial government mobilize capital to be invested in new operations in Canada, in the provinces, in order to provide more jobs, etc. Our thrust definitely would be to the new areas although one area where we think we could use these funds would be to repatriate existing industries. You asked me for a preference where it would be, I think in our energy resources which are key and critical. Others I think are neither so key nor so critical to Canada.

M. Clermont: Merci, monsieur le président.

Le président: Merci, monsieur Clermont.

Mr. MacKay: Mr. Cowley, I was very interested in the references you make in your brief particularly toward questions of regional economic development. I notice on page 13 you say that a development policy would have to ensure that investment is allocated across Canada by province and region and then you go on to say that within this framework there is a place for foreign capital as long as it is channeled in a manner consistent with the achievement of Canadian goals and so on. Do you envision this bill as sort of promoting a double standard in the deliberations of the board to be created in that what is deemed to be for the benefit of Canada might be interpreted in one way if the industry proposed to locate in a province like Nova Scotia or Saskatchewan, and in another way if it proposed to locate in Ontario. Do you see discrimination and a double standard implicit here?

• 2105

Mr. Cowley: National policies might be directed towards encouraging development in certain areas. If you look at foreign ownership in the context of what the national policy is, then there could be that kind of differential, I suppose, where the overriding factor might be that it was going to lessen regional disparities, and that the only opportunity that presented itself for that kind of development was with foreign capital. It might be felt that in the context of national policy it should go to Nova Scotia, whereas had it been thought of in the context of Hamilton, for example, it would not have had that plus for it.

I do not see it as a double standard. I see it as being viewed in the context of a total national policy towards development.

Mr. MacKay: Yes, perhaps double standard might have been an unfortunate term. I did not mean it to indicate anything sinister or devious. I gather that you envision that this bill could have an effect on regional development in that it could be used to direct or channel certain economic developments in certain provinces. Is that the way you envision some of the effects?

[Interprétation]

M. Cowley: Je suis d'accord avec vous lorsque vous dites que l'achat de sociétés étrangères ne permet pas d'augmenter automatiquement le nombre d'emplois au Canada; mais vous devez quand même tenir compte des cas où cela s'est produit, même si cela ne s'est pas produit dans tous les cas. Nous envisageons d'utiliser ces fonds de réserve pour rapatrier certaines industries canadiennes. Le niveau de ces réserves est à peu près le double de ce qu'il était il y a trois ans.

En mobilisant les autres capitaux, nous ne voulons pas, par là, rapatrier toute l'économie canadienne. Nous voulons simplement que le gouvernement canadien et les gouvernements provinciaux mobilisent les capitaux à investir dans de nouvelles opérations au Canada, dans les provinces, afin de créer davantage d'emplois. Nous allons essayer essentiellement de trouver de nouvelles utilisations pour ces fonds, mais nous les utiliserons tout d'abord pour rapatrier les industries existantes. Vous m'avez demandé quelle serait ma préférence à cet égard, je pense que cela serait nos ressources énergétiques qui sont actuellement essentielles et problématiques. Je pense que tous les autres domaines ne sont pas si essentiels et si vitaux pour le Canada.

Mr. Clermont: Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. Clermont.

M. MacKay: Monsieur Cowley, votre mémoire m'a beaucoup intéressé, particulièrement en ce qui concerne le développement économique des régions. Vous dites, à la page 13, qu'une politique de développement devrait garantir que les investissements soient répartis dans tout le Canada, selon la province et la région, et vous dites ensuite que dans le cadre de ce système, les capitaux étrangers seront quand même nécessaires puisqu'ils contribueront à réaliser les objectifs canadiens. A votre avis, le bill va-t-il amener la Commission qui va être créée à adopter des normes doubles au cours de ses délibérations? C'est-à-dire ce qui peut rapporter des bénéfices au Canada peut-être interprété de différente façon selon que l'industrie a l'intention de s'établir dans une province comme la Nouvelle-Écosse ou la Saskatchewan, ou bien en Ontario? Croyez-vous que l'on fait de toute évidence de la discrimination et que l'on emploie des normes différentes?

M. Cowley: Les politiques nationales peuvent tendre à encourager l'expansion dans certaines régions. Si l'on juge les entreprises à capitaux étrangers dans le cadre des politiques nationales, je suppose que c'est possible lorsqu'on juge que le facteur primordial est la diminution des disparités régionales, et que seuls les capitaux étrangers pourraient aider à l'expansion. On pourrait bien croire que, d'après la politique nationale, cela devrait aller à la Nouvelle-Écosse, alors que pour Hamilton, tel n'aurait pas été le cas.

Je ne considère pas cela comme des normes doubles. Je crois plutôt qu'on juge en fonction d'une politique nationale d'expansion.

M. MacKay: Oui, peut-être double norme est-il un terme inapproprié. Je n'avais pas l'intention de souligner qu'il y avait quelque chose de sinistre ou de détourné. Je crois comprendre que vous croyez que ce bill pourrait avoir des effets sur l'expansion régionale en ce sens qu'il pourrait diriger ou amener certaines expansions économiques dans les provinces données. Est-ce ainsi que vous entrevoyez quelques-uns des effets?

[Text]

Mr. Cowley: I think a national policy should channel investment, whether it is foreign or Canadian, as much as it can in certain directions. If the national policy is to overcome regional disparities, then there has to be some effort to channel more investment into those areas which are lacking in investment. That might mean channeling foreign investment where it is deemed to be useful to serve the Canadian interests in those areas.

Mr. MacKay: The way it is now, an industry could come into your province and it could deal with your administration alone, as it were. It would not necessarily, in all cases, have to deal with the federal authorities. But if this bill becomes law, it will be practically impossible, I suggest, for this to occur. So you are going to have this other consideration, and to that extent maybe you are going to formalize, to some extent at least, the competition between provinces or the considerations that would influence industries to locate in various parts of the country. Do you see this as having any harmful effects on your province?

Mr. Cowley: I am sorry, I do not quite follow the argument.

Mr. MacKay: I am not so much making an argument, Mr. Cowley. I am only trying to get your observations on the effect that you envision the federal government's supervision of new industries coming in this country will have on Saskatchewan. The Premier of New Brunswick did not like the idea very much. He felt that this could in fact promote competition between the provinces in a formal fashion where it does not exist to this extent now. It exists now, but this would formalize it.

Mr. Cowley: I do not see the situation being worsened any by the federal government's involvement. The federal government has stated, not very clearly, how it is going to happen. It has stated that there will be consultation with the provinces, whether the industry is going into the province or whether it affects the province, in either case. Hopefully the federal government will consult with the provinces so that when it makes its decisions, it will do so in the light of what the provinces really think and not what the federal government thinks they think.

One of our concerns is how much information the provinces will have about developments. This is very unclear and, hopefully, the Minister and the foreign investment review committee will make this more clear, and we would like to see it more clear in the legal terms of the bill as well.

• 2110

Mr. MacKay: But you have no great fears about that aspect of it?

Mr. Cowley: No, I do not think we have.

Mr. MacKay: If I could just bring up one other point, you mention on page 8 of your brief that Canada has never successfully mobilized its full savings potential for utilization in Canada. You make the same point elsewhere as well. I am wondering what your views are and how you would suggest the government or the Province of Saskatchewan would provide incentives to encourage Canadians, from a positive point of view, to invest more extensively in their country, in their province and in Canadian corporations. Do you have any thoughts on that?

[Interpretation]

M. Cowley: Je crois qu'une politique nationale pourrait amener des investissements, soit étrangers ou canadiens, dans certains domaines. Si la politique nationale vise à supprimer les disparités régionales, on pourrait alors essayer d'attirer les investissements dans les domaines où il en manque. Cela pourrait aussi signifier d'orienter les investissements étrangers vers des domaines qui aideraient les intérêts canadiens.

M. MacKay: D'après le bill à l'étude, une industrie pourrait s'établir dans votre province et pourrait traiter en particulier avec votre gouvernement, comme cela se faisait auparavant. Il ne serait pas nécessaire dans tous les cas de soumettre la question au gouvernement fédéral. Mais si ce bill devient loi, cela sera pratiquement impossible, je crois. Ainsi vous allez devoir prendre cette question en considération. En ce sens vous allez peut-être entériner la concurrence entre les provinces, au moins d'une façon, ou les considérations qui inciteraient les industries à s'établir dans différentes parties du pays. Croyez-vous que cela va avoir des effets néfastes sur votre province?

M. Cowley: Je suis désolé, je ne comprends pas tellement votre exposé.

M. MacKay: Je n'essaie pas tellement de faire un exposé, monsieur Cowley. J'essaie seulement de connaître vos commentaires sur l'effet qu'aura le contrôle auquel le gouvernement fédéral se propose d'assujettir les nouvelles industries qui viennent s'établir au Canada. Le premier ministre du Nouveau-Brunswick n'a pas beaucoup aimé l'idée. Selon lui, cela pourrait en fait stimuler beaucoup plus qu'auparavant la concurrence entre les provinces. Elle existe, mais cela l'officialiserait.

M. Cowley: Je ne crois pas que le contrôle du gouvernement fédéral sur les nouvelles industries va envenimer la situation. Le gouvernement fédéral a indiqué, pas très clairement, comment cela va arriver. Il a déclaré qu'il y aurait consultation avec les provinces, pour savoir si l'industrie va s'y établir ou si elle va affecter cette province. Il est à espérer que le gouvernement fédéral va consulter les provinces. De cette façon, lorsqu'il prendra les décisions, l'opinion de la province va compter, et non pas celle du gouvernement fédéral.

Une de nos principales préoccupations est de savoir si les provinces seront suffisamment informées de ce qui se passe. C'est très confus. Il est à espérer que le ministre et le comité d'examen de l'investissement étranger apporteront des éclaircissements. J'aimerais aussi avoir plus de précision sur les termes juridiques du bill.

M. MacKay: Mais vous n'avez pas du tout de crainte au sujet de cet aspect?

M. Cowley: Non, je ne crois pas.

M. MacKay: J'aimerais amener un autre sujet. A la page 8 de votre exposé, vous avez mentionné que le Canada n'a jamais réussi à mobiliser tout son potentiel d'épargne et à l'investir au pays. Vous avez aussi soulevé cette question à un autre endroit. Je me demandais quelles sont vos idées. Selon vous, comment le gouvernement canadien ou celui de la province de Saskatchewan pourraient-ils employer des primes d'encouragement afin d'amener les Canadiens à investir davantage dans leur pays, dans leur province et dans les compagnies canadiennes? Avez-vous des idées à ce sujet?

[Texte]

Mr. Cowley: As I say, the obvious ones that come to mind are things like the Canada Development Corporation. I do not think we really have exhausted our search for vehicles of this kind to mobilize capital into these kinds of operations. In Saskatchewan, for example, if you had a Saskatchewan citizen who wished to invest in Saskatchewan enterprises it is not that easy to find them around. If you want to invest in the stock exchange I believe there are only two, more or less, wholly owned and operating corporations within Saskatchewan which are listed there. The opportunities for equity investment participation, if you are a Saskatchewan citizen in Saskatchewan enterprises, are pretty limited unless you are an entrepreneur and going to go out and start your own company. There are more opportunities from a Canadian point of view.

Mr. MacKay: Looking at it from a Canadian scope, if you will, do you think there is a place for selective capital gains taxes, where you would give a better tax break to Canadians who invest in defined Canadian companies to a certain amount and leave their investment for a certain period of time, and that these Canadians should be given tax benefits, because of investing in their own country, as opposed to speculators and foreign investors who come in and buy equity investments for the sake of turning a quick profit?

Mr. Cowley: My quick reaction to that would be no, but I have not really thought about it any longer than the last 30 seconds. I think I would hesitate to use that kind of encouragement. I would prefer to discourage foreign investment or to make the Canadian investment attractive in some other way. One of the things we are considering in Saskatchewan is using a Saskatchewan development fund, which is a CDC sort of approach, with some sort of a government guarantee of a minimum return.

Mr. MacKay: Let me put it to you another way, if I may. In your own case, Mr. Cowley, if you were investing over the years systematically in a Canadian corporation to build up a fund for your retirement or to educate your family and when the time came for you to realize on this investment, which you had made systematically, do you not feel it would be better to be treated in a different tax fashion than someone who had been buying the stock within the last two or three years and doing it systematically—perhaps someone not even living in Canada? Would this not be an incentive for you to invest in your country, if you knew if you held it for such and such a period of time in a designated amount that you would be treated differently when you came to sell it?

Mr. Cowley: My initial reaction is that a buck is a buck and should be taxed as such if it is income. Some other fellow said that some time ago.

Mr. MacKay: That is right.

Mr. Cowley: There may be some merit in this but I would reject it offhand, and that is only after a pretty superficial look at it.

Would you suggest limits on it or would you let a fellow invest \$1 million a year?

[Interprétation]

M. Cowley: Comme je le disais, ce qui vient tout d'abord à l'idée, ce sont des choses telles que la Corporation de développement du Canada. Je ne crois pas que nous ayons terminé nos recherches afin de trouver des moyens de ce genre pour mobiliser le capital dans ce genre d'exploitation. En Saskatchewan, par exemple, lorsqu'un habitant de cette province veut investir dans les entreprises provinciales, cela n'est pas facile d'en trouver. Si vous voulez investir à la bourse, il n'y a que deux compagnies appartenant plus ou moins à la Saskatchewan qui en font partie. Si vous êtes un habitant de la Saskatchewan, administrant une entreprise de cette province, il n'y a que peu de possibilité dans le domaine des investissements en valeur mobilière à revenu variable. A moins d'être un entrepreneur et de fonder sa propre compagnie. Il y a plus de possibilité si l'on se base sur l'ensemble du Canada.

M. MacKay: Considérons cela d'un point de vue canadien, si vous permettez, croyez-vous que l'on peut imposer certaines taxes sur les gains en capital, ce qui favoriserait les Canadiens qui investissent dans des compagnies précisément canadiennes et qui maintiennent leur investissement pendant un certain temps. Croyez-vous que l'on devrait accorder un dégrèvement d'impôt à ces Canadiens parce qu'ils investissent dans leur propre pays, par opposition aux spéculateurs et aux investisseurs étrangers qui viennent et achètent des investissements en valeur mobilière à revenu variable en vue d'obtenir rapidement des bénéfices?

M. Cowley: De prime abord, je dirais non. Mais je n'y ai vraiment pas pensé pendant plus de 30 secondes. Je crois que j'hésiterais à employer ce genre d'encouragement. J'aimerais mieux décourager l'investissement étranger et favoriser l'investissement canadien. En Saskatchewan, nous songeons à nous servir d'un fonds d'expansion de la Saskatchewan, dont l'approche est semblable à celle de la Corporation de développement du Canada, avec une garantie de retour minimum du gouvernement.

M. MacKay: Permettez-moi de formuler cela d'une autre façon, si je puis. Dans votre propre cas, monsieur Cowley, si vous investissiez dans une compagnie canadienne pendant bien des années, afin de vous ramasser de l'argent pour votre retraite ou pour éduquer votre famille, lorsque le temps viendrait pour vous de tirer des profits de cet investissement fait systématiquement, ne croyez-vous pas que l'on devrait vous imposer un autre genre de taxe que l'on impose à celui qui achète systématiquement le stock pendant les deux ou trois dernières années et qui ne vit peut-être même pas au Canada? Ne serait-il pas encourageant pour vous d'investir dans votre propre pays, si vous saviez qu'en le maintenant pendant une période donnée, votre cas serait traité d'une différente façon lorsque viendrait pour vous le temps de le vendre?

M. Cowley: Ma première réaction et qu'un dollar, c'est toujours un dollar. S'il constitue un revenu, il devrait être imposé comme tel. Une autre personne a dit la même chose il y a quelque temps.

M. MacKay: C'est juste.

M. Cowley: Cela est quelque peu valable. Mais je le rejetterais immédiatement et c'est seulement après l'avoir étudié superficiellement.

Aimeriez-vous qu'on impose des limites ou permettriez-vous à quelqu'un d'investir un million par année?

[Text]

Mr. MacKay: No, I would suggest time limits and amount limits.

I see my time has expired. Thank you, Mr. Chairman.

• 2115

The Chairman: Thank you very much, Mr. MacKay. Mr. Leblanc.

M. Leblanc (Laurier): Merci, monsieur le président. Je veux d'abord demander au ministre s'il a eu l'occasion d'examiner la version française du mémoire qui a été traduite hier, pendant la journée, par les traducteurs du gouvernement fédéral.

Mr. Cowley: No.

M. Leblanc (Laurier): J'avais des questions à poser sur le mémoire de langue française, mais comme il y a des traductions qui ne rendent pas tout à fait le sens, je m'abstiendrai. Je pense en particulier à un problème que je soulèverai tout à l'heure.

Est-ce que le ministre a eu l'occasion, monsieur le président, de lire la déposition de l'honorable Alastair Gillespie, ministre de l'Industrie et du Commerce, du mardi 5 juin, déposition publiée dans le fascicule numéro 26?

Mr. Cowley: All I have seen is some of the press reports and some excerpts.

M. Leblanc (Laurier): Alors, vous n'avez pas lu le fascicule numéro 26 dans lequel est publiée au complet la déclaration du ministre sur le projet de loi?

Mr. Cowley: We have the second reading statement of the Minister. I did not get the date on that.

M. Leblanc (Laurier): Ce n'est pas ce que je demande. Je demande si vous avez lu ici le fascicule numéro 26 qui contient les déclarations du ministre.

Mr. Cowley: We did not have that available in Regina, I am afraid. I am told that what I saw were excerpts prepared by my Department from the Minister's statements and therefore I am not sure of the date on that, whether or not I saw those particular excerpts.

M. Leblanc (Laurier): C'est en date du 5 juin. Je suis déçu de constater que M. Burton qui a été membre du Comité des finances pendant de nombreuses années ne reçoive pas les comptes rendus du comité auquel vous êtes intéressés, à titre de provinces, de soumettre un mémoire. Maintenant, vous ne l'avez pas lu. Encore là, je voulais vous demander si vous étiez d'accord avec les objectifs économiques exposés dans ce fascicule-là par le ministre. Évidemment, il est difficile pour vous de me répondre si vous êtes d'accord ou non puisque vous ne l'avez pas lu. Vous avez lu seulement des extraits dans les journaux, et comme vous le savez, vous êtes un politicien vous aussi, monsieur le ministre, comme vous le savez, les journaux ne rendent pas toujours justice aux déclarations qui sont faites par les différents ministres, qu'ils soient provinciaux ou fédéraux.

Mr. Cowley: We have those problems, too.

[Interpretation]

M. MacKay: Non, j'aimerais qu'on impose des limites de temps et des limites de montant.

Je vois que mon temps est expiré. Merci, monsieur le président.

Le président: Je vous remercie monsieur MacKay. Monsieur Leblanc.

Mr. Leblanc (Laurier): Thank you, Mr. Chairman. First of all, I would like to ask that Minister if he had the opportunity to examine the French version of the brief that was translated yesterday by translators of the federal government.

M. Cowley: Non.

Mr. Leblanc (Laurier): However, I have questions to ask on the French version of the brief, but I will refrain from doing so because sometimes translations do not give the true meaning of the original language. I refer particularly to a problem that I will raise later on.

Did the Minister have the opportunity, Mr. Chairman, to read the statement of the honourable Alastair Gillespie, Minister of Trade and Commerce; his statement was published in the issue number 26 of Tuesday June 5?

M. Cowley: J'ai lu uniquement des rapports de la Presse et certains extraits de la déclaration.

Mr. Leblanc (Laurier): Thus, you did not read the issue number 26 in which the statement of the Minister on the Bill was published in its entirety?

M. Cowley: Nous avons la déclaration en deuxième lecture du ministre. Malheureusement j'ai mal compris la date de publication du fascicule.

Mr. Leblanc (Laurier): That is not what I am asking. I am asking you if you did read the issue number 26 containing the Minister's statements.

M. Cowley: Malheureusement nous ne l'avons pas reçu à Régina. On me dit à l'instant que ce que j'ai lu constituait des extraits de la déclaration du ministre, extraits qui avaient été préparés par mon ministère et c'est pourquoi je ne suis pas certain de la date et si oui ou non j'ai véritablement lu ces extraits particuliers.

Mr. Leblanc (Laurier): It is the June 5 issue. I am disappointed to realize that Mr. Burton who was a member of the finance committee for many years did not receive the minutes of proceedings of this committee to which as a province you are interested in presenting a brief. Nonetheless, you did not read it. Again, I wanted to ask you if you agreed with the economic goal exposed by the Minister in that issue. Evidently, it is rather hard for you to give me an answer whether or not you agree with them since you did not read his statement. You read only a few excerpts in the press and as a politician sir you are well aware that newspapers do not always render justice to the statements made by various ministers be they provincial or federal ministers.

M. Cowley: Nous avons les mêmes problèmes.

[Texte]

Mr. Leblanc (Laurier): I am sure of that.

Mr. Cowley: We have the objectives out of *Hansard* here. I have got them here somewhere, but those are the ones on which we based our case.

M. Leblanc (Laurier): Oui. Bien, la province de la Saskatchewan aurait peut-être avantage à s'abonner. Dans ces fascicules, vous allez voir tous les arguments invoqués par tous les témoins qui vont comparaître devant nous, et également la déclaration *in extenso* du ministre. De toute façon, ce n'est pas mon problème, c'est le problème de la province de Saskatchewan et maintenant je vais passer à une autre question puisque mes premières questions ne peuvent pas trouver de réponse.

Les citoyens canadiens qui vivent...

Mr. John Burton (Administrative Analyst): Mr. Chairman, could I make one comment in answer to Mr. Leblanc?

The Chairman: Mr. Burton.

Mr. Burton: I might say, Mr. Leblanc, I am fully aware of the proceedings, as you suggest, and I made attempts to obtain them but apparently something happened in the mail service to Regina. I checked where these publications are sent to the government in Regina but they had not been received the last time I checked a few days ago in Regina.

Mr. Cowley: We would like to read what you say but we sometimes do not have the opportunity.

• 2120

Mr. Leblanc (Laurier): Anyway, Mr. Cowley, it is hard for me to question some of the issues raised by the Minister here because he has not read them.

Je pourrais peut-être obtenir une réponse complète à mon autre question. Les Canadiens qui vivent dans la province de la Saskatchewan ont-ils davantage l'habitude d'investir dans le capital-actions commun des entreprises ou ont-ils comme dans d'autres provinces, l'habitude d'avoir des comptes d'épargne ou d'acheter des obligations?

Mr. Harney: On a point of order, Mr. Chairman. If the member had listened to the previous answer to this particular question he would not have to ask the question now.

The Chairman: Mr. Harney, it is hard for me to assess the answers and the way they are received by various members.

Monsieur Leblanc, vous aviez posé votre question.

M. Leblanc (Laurier): Monsieur le président, sur un rappel au Règlement, j'ai des difficultés à poser des questions, parce qu'on n'a pas lu les documents desquels j'avais tiré mes questions. On me dit qu'on y a déjà répondu. J'ai aussi de la difficulté à suivre l'interprétation de temps à autre. Vous pourriez peut-être me donner une réponse assez complète.

Le président: Je pense que vous avez fondé vos questions sur les fascicules, monsieur Leblanc. Vous avez une question bien précise et si le ministre ou M. Burton veulent y répondre, en supposant qu'ils ont bien compris votre question, ils sont libres de le faire.

[Interprétation]

M. Leblanc (Laurier): J'en suis persuadé.

M. Cowley: Le *hansard* signale ces objectifs. Je les ai ici quelque part mais c'est en fonction de ces objectifs que nous avons rédigé notre exposé.

Mr. Leblanc (Laurier): Yes. I think the Province of Saskatchewan would be well advised to take a subscription. In these issues you can read all the arguments obtained by all the witnesses that will come here as well as the *in extenso* statement of the Minister. Anyway, it is not my problem, it is the Province of Saskatchewan's problem. I will now go on to another question since the first one cannot be answered.

These Canadian citizens living...

M. John Burton (Analyste de la direction): Monsieur le président, puis-je faire un commentaire en réponse à M. Leblanc?

Le président: Monsieur Burton.

M. Burton: Monsieur Leblanc, je connais toute l'importance des procès-verbaux et c'est pourquoi que je tiens à vous dire que j'ai essayé de les obtenir mais sans succès. Apparemment, il s'est produit un délai dans le service de Postes à Regina. J'ai vérifié où on employait ces publications au gouvernement de Régina qui ne les avait pas reçus il y a quelques jours lorsque j'ai fait cette vérification.

M. Cowley: Nous aimerions lire vos comptes rendus mais parfois nous n'en avons pas l'occasion.

M. Leblanc (Laurier): De toute façon, monsieur Cowley, il est difficile de mettre en doute certaines des questions soulevées par le ministre parce que le témoin ne les a pas lues.

Perhaps I could be lucky enough to get a complete answer to my next question? Do the Canadians living in Saskatchewan usually invest more in the common equity capital of enterprises or are they more likely to invest as in other provinces in saving accounts or in debentures?

M. Harney: J'invoque le Règlement, monsieur le président. Si le député avait écouté attentivement la première réponse qu'on a donné à cette question bien précise, il n'aurait à la poser de nouveau maintenant.

Le président: Monsieur Harney, il m'est difficile d'évaluer les réponses et la façon dont les perçoivent les divers députés.

Mr. Leblanc, you did ask your question, did you not?

Mr. Leblanc (Laurier): Mr. Chairman, on a point of order I find it extremely hard to ask questions because the witness did not read the documents upon which I had based my questions. I am told that I have already been answered. I also have problems to follow the interpretation sometimes. Would it be too much to ask you to give me a complete answer to my question?

The Chairman: I think that you have based your questions on the issues, Mr. Leblanc. At this point in time you have a very definite question and if the Minister or Mr. Burton wish to give it an answer provided they have understood it, they are free to do so.

[Text]

Mr. Cowley: I think you would find that Saskatchewan citizens tend to invest more in bonds and this type of securities and a large portion of their equity investments comes indirectly through life insurance companies, banks and so on. I do not know what the experience would be in the rest of Canada but it certainly is true of Saskatchewan, particularly rural Saskatchewan, I would think. Saskatchewan citizens have tended in the past to invest largely in bonds and secured securities rather than in equities or risk securities.

M. Leblanc (Laurier): Monsieur le président, qu'est-ce que le ministre pense d'une déclaration voulant que le Canada ait un grand besoin de capitaux étrangers et qu'il devrait plutôt signer des traités de réciprocité avec les pays, en supposant, par exemple, qu'un pays nous permette de créer des banques à l'intérieur de leurs frontières, que nous puissions également le leur permettre et il en serait ainsi dans tous les domaines? Est-ce que vous pensez que ce serait un bon moyen pour aider les Canadiens à investir dans d'autres pays et pour favoriser l'investissement étranger au Canada?

Mr. Cowley: It would result in that. I am not sure whether that should be our objective or whether we should try to create vehicles within Canada, such as the CDC, which would attract Canadian investment away from, for example, banks and into the CDC so that Canadians would do more investing indirectly into an equity position in Canadian companies. I think this would be preferable to having Canadians put their money in Jamaican banks so that we owned a chunk of Jamaica and similarly have Jamaicans put money in Canadian banks which the Canadian banks would invest in Canada so that Jamaicans owned more of Canada, if you like. I would prefer to see us create vehicles whereby we could get Canadians to put their money into institutions, whatever they might be, which would invest the money in equities that would result in Canadian ownership of Canadian resources, Canadian manufacturing facilities and so on. I think what you suggest would probably bring about at least some of the results that you . . .

• 2125

Mr. Leblanc (Laurier): I did not suggest that; that was suggested to the Committee by a witness.

Mr. Cowley: I see.

Le président: Une dernière question, monsieur Leblanc.

M. Leblanc (Laurier): Oui. La dernière question . . .

Referring to your brief in the English language, you say on page 9:

Another matter of concern is the very curious feature of Canadian economic policy which has resulted in large incentives for the use of capital . . .

Do you mean by this incentives regarding income tax and the Department of Industry, Trade and Commerce, and so on?

Mr. Cowley: Yes.

[Interpretation]

M. Cowley: Il s'avère que les citoyens de la Saskatchewan sont plus portés à investir dans des obligations et dans ce genre de valeurs et qu'une grande partie de leur investissement en capitaux vient indirectement des sociétés d'assurance-vie des banques et ainsi de suite. Je ne sais pas ce que fait le reste du Canada mais cela est vrai de la Saskatchewan surtout dans ces régions rurales. Les citoyens de cette province ont par le passé été beaucoup plus portés à investir généreusement dans les obligations et d'autres valeurs garanties plutôt que dans du capital-action ou d'autres valeurs qui occasionnent des risques.

Mr. Leblanc (Laurier): Mr. Chairman, I would like to know what the Minister thinks of a statement according to which Canada needs a mass of foreign capital and that Canada would be wiser to sign reciprocity treaties with countries provided, for example, that in the countries which allow us to establish banks within their frontiers that we should eagerly give them this right and this whole process would go along these lines in all the fields? Do you think it would be a good solution to help Canadians to invest in other countries as well as help the foreign investments in Canada?

M. Cowley: Ce serait effectivement le résultat escompté. Faut-il viser à cet objectif ou à créer des véhicules au Canada telle la CDC qui acheminerait l'investissement canadien bancaire vers la CDC si bien que le Canadien pourrait davantage investir indirectement en capital-action dans les sociétés canadiennes. Cette solution serait certainement plus heureuse que de voir les Canadiens investir dans les banques jamaïquaines qui nous rendraient en partie propriétaires de la Jamaïque ou que les Jamaïcains investissent davantage dans les banques canadiennes qui à leur tour feraient des placements au Canada si bien que les Jamaïcains posséderaient un peu plus notre pays. Il serait plus sage de créer des mécanismes grâce auxquels nous pourrions obtenir des Canadiens qu'ils placent leur argent dans des institutions quelles qu'elles soient qui investiraient ces argents en capital-action. Comme résultat, ce serait les Canadiens qui seraient les propriétaires des ressources canadiennes des installations de fabrications canadiennes et ainsi de suite.

A mon avis, votre proposition aboutirait probablement à certains résultats du moins que vous . . .

M. Leblanc (Laurier): Je n'ai pas fait cette proposition; c'est un témoin qui l'a fait en Comité.

M. Cowley: Bon.

The Chairman: A last question, Mr. Leblanc.

Mr. Leblanc (Laurier): Yes. The last question . . .

Revenons-en à votre mémoire, version anglaise, à la page 9 où vous dites:

Un autre élément assez bizarre qui nous préoccupe dans l'économie canadienne, c'est l'emploi de nombreux stimulants pour l'usage de capitaux . . .

Parlez-vous des stimulants concernant l'impôt sur le revenu ainsi que le ministère de l'Industrie et du Commerce et ainsi de suite?

M. Cowley: Oui.

[Texte]

Mr. Leblanc (Laurier): And you carry on:

... which has been regarded as a scarce commodity in Canada and very little incentive for the use of labour ...

How much do you think the Manpower centres trust us all through the country?

Mr. Cowley: I suspect they are very extensive, but that only points up the problem ...

Mr. Leblanc (Laurier): I do not say the problem ...

Mr. Cowley: We have manpower centres that were designed to find employment for people and we have economic policies which are designed to invest capital. Perhaps we should look at economic policies which are designed to employ labour; more labour, less capital, therefore lessening the need for the manpower centres.

Mr. Leblanc (Laurier): I thought you agreed with me when you mentioned that the incentives were through the various departments. Those incentives are incentives to create employment, that is for sure.

Mr. Cowley: I see. There is no question about that. Our suggestion is that the emphasis that the incentives creates is towards capital intensive operations rather than labour intensive operations. Indeed, our whole economic policy is directed towards this, which is not surprising because that is true in the case of our neighbour to the south, which influences us to a great degree.

Mr. Leblanc (Laurier): You mean transforming industries which create more labour than any other type of industry?

Mr. Cowley: Yes.

Mr. Leblanc (Laurier): We have something like that now in the House. We want to give incentives to create employment through reductions in income tax for corporations.

The Chairman: Mr. Leblanc.

Mr. Leblanc (Laurier): Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Do you want to answer that last remark?

Mr. Cowley: No.

The Chairman: Thank you, Mr. Leblanc. Mr. Blenkarn.

Mr. Blenkarn: Mr. Cowley, referring to industries in Saskatchewan, the potash industry represents one of the major industries in Saskatchewan?

Mr. Cowley: That is right.

Mr. Blenkarn: I would suspect that as an industrial occupation the oil industry would also represent another major industry in Saskatchewan.

Mr. Cowley: Yes.

Mr. Blenkarn: Would it be fair to say that potash and oil are the major industries, aside of course from farming on an individual basis?

[Interprétation]

M. Leblanc (Laurier): Et vous poursuivez:

... consacrés à la fabrication de produits plutôt rares au Canada, alors qu'on en trouve très peu pour l'emploi d'une main-d'œuvre ...

Dans quelle mesure croyez-vous que les centres de main-d'œuvre nous font confiance dans tout le pays?

M. Cowley: Je pense qu'ils vous font pleine confiance mais cela soulève le problème ...

M. Leblanc (Laurier): Je ne parle pas de problèmes ...

M. Cowley: Nous avons des centres de main-d'œuvre dont le rôle est de trouver de l'emploi à la population et des politiques économiques conçues pour investir le capital. Nous aurions peut-être intérêt à examiner les politiques économiques conçues pour employer plus de main-d'œuvre et moins de capital diminuant ainsi le besoin de créer des centres de main-d'œuvre.

M. Leblanc (Laurier): Je croyais que vous aviez convenu avec moi que les stimulants étaient injectés dans les divers ministères. Il ne fait aucun doute que ces encouragements ont pour but de créer de l'emploi.

M. Cowley: Je vois. Cela est indéniable. Nous soutenons toutefois que ces encouragements mettent plus l'accent sur les gros projets d'immobilisation que les entreprises de main-d'œuvre. Notre politique économique globale est effectivement orientée en ce sens, ce qui n'est pas étonnant car cela est vrai de notre voisin du sud qui exerce sur nous une certaine influence.

M. Leblanc (Laurier): Parlez-vous des industries transformatrices qui créent une plus grande main-d'œuvre que tout autre genre d'industrie?

M. Cowley: Oui.

M. Leblanc (Laurier): Nous avons une industrie de ce genre à la Chambre. Nous voulons donner des encouragements pour créer de l'emploi par l'entremise des déductions de l'impôt sur le revenu des sociétés.

Le président: Monsieur Leblanc.

M. Leblanc (Laurier): Je vous remercie, monsieur le président.

Le président: Voulez-vous répondre à cette dernière intervention?

M. Cowley: Non.

Le président: Je vous remercie, monsieur Leblanc. Monsieur Blenkarn.

M. Blenkarn: Monsieur Cowley, à propos des secteurs industriels en Saskatchewan est-il vrai que l'industrie de la potasse représente l'une des grandes industries dans votre province?

M. Cowley: C'est juste.

M. Blenkarn: Je soupçonne qu'à titre d'occupation industrielle, l'industrie pétrolière représente également une autre grande industrie en Saskatchewan.

M. Cowley: Oui.

M. Blenkarn: Est-il juste de dire que l'industrie de la potasse et celle du pétrole constituent les grands secteurs industriels à part l'agriculture bien sûr et cela sur une base individuelle?

[Text]

Mr. Cowley: Potash, oil and lumbering, or wood operations.

Mr. Blenkarn: With respect to the potash industry, how much of it is foreign controlled?

Mr. Cowley: Most of it.

Mr. Blenkarn: Is any of it Canadian controlled?

Mr. Cowley: Two mines? What is the status of the CPR these days?

Mr. Blenkarn: The CPR is a Canadian-controlled corporation.

Mr. Cowley: All right. Quebec owns one, which is CPR and Noranda Mines owns 51 per cent of another one. The others would be American or French.

Mr. Blenkarn: When licences were given for the mining of potash was any action taken by your government to ensure that licences were only given to Canadian-controlled corporations?

Mr. Cowley: I could duck that one easily by saying I was not part of the government.

Mr. Blenkarn: I believe the mining of potash was ...

Mr. Cowley: The mining of potash began in pre-1964 when the party I represent was in power. I think the answer to that is no.

• 2130

Mr. Blenkarn: With respect to oil. When you are giving oil leases or oil leases are being put out for auction, is there any effort by your government to ensure that only Canadian companies are allowed to bid, or Canadian companies are given a preference on the acquiring of these leases?

Mr. Cowley: We do not to date have any preference. We do have a Saskatchewan oil and gas corporation which has just been established.

Mr. Blenkarn: Yes, I noticed in your brief you do some drilling through the power corporation.

Mr. Cowley: We are just moving into this area. One of the problems with the potash, for example, backtracked to 1962 or thereabouts, is the large amount of capital required which at that time was a lot of money, \$100 million, from a provincial or Canadian perspective. Ten years later it does not look quite as great as it did then, I am sure.

Mr. Blenkarn: I come to your brief, then. You said that one of the consequences is that foreign ownership increases regional disparities and thus has hurt a province like Saskatchewan. I suggest to you that that is a mistake, that your province has benefited enormously from foreign investment in terms of potash and oil and that indeed that represents a major portion of the industrial activity in Saskatchewan and has been a result of foreign investment. Would you comment on that?

[Interpretation]

M. Cowley: L'industrie de la potasse, du pétrole, des produits forestiers et de la coupe.

M. Blenkarn: Dans quelle mesure, l'industrie de la potasse est-elle contrôlée à l'étranger?

M. Cowley: Presque totalement.

M. Blenkarn: Est-elle en partie contrôlée par le Canada?

M. Cowley: Deux mines? Quel est le récent statut du Canadien Pacifique?

M. Blenkarn: Le Canadien Pacifique est une exploitation contrôlée au Canada.

M. Cowley: C'est juste. Le CP est la propriété du Québec et 51 p. 100 de l'autre mine appartient à *Noranda Mines*. Les autres appartiendraient aux Américains ou aux Français.

M. Blenkarn: Quand les permis ont été délivrés pour l'extraction de la potasse, le gouvernement a-t-il pris des mesures pour s'assurer que ces derniers ne seraient uniquement remis entre les mains des sociétés contrôlées au Canada?

M. Cowley: Je pourrais éviter cette question facilement en disant que je ne faisais pas partie du gouvernement.

M. Blenkarn: Je crois que la mine de potasse était ...

M. Cowley: Ce début remonte avant les années 64 quand le parti que je représente était au pouvoir. La réponse à cette question est non.

M. Blenkarn: J'aimerais parler au sujet du pétrole. Lorsque vous accordez des baux pour le pétrole ou que les baux pour le pétrole sont mis aux enchères, le gouvernement canadien essaie-t-il de faire en sorte que seules les compagnies canadiennes puissent faire des appels d'offres, ou que l'on accorde la priorité aux compagnies canadiennes pour obtenir ces baux?

M. Cowley: Jusqu'à présent, nous n'avons pas de préférence. Nous avons une société de pétrole et de gaz de la Saskatchewan qui vient juste d'être mise sur pied.

M. Blenkarn: Oui, j'ai remarqué que dans votre exposé vous faisiez des travaux d'excavation par l'entremise de la société principale.

M. Cowley: Nous ne faisons qu'aborder ce domaine. Par exemple, avec la potasse, cela remonte à 1962 environ, il nous faut un capital important. A cette époque, c'était 100 millions de dollars ce qui est beaucoup d'argent, d'un point de vue provincial ou canadien. Dix ans après, cela ne paraît pas aussi important qu'à cette époque, j'en suis certain.

M. Blenkarn: J'en viens à votre exposé. Vous avez dit qu'une des conséquences est que les capitaux étrangers augmentent les disparités régionales, ainsi cela a des effets néfastes sur une province telle que la Saskatchewan. Il me semble que c'est une fausse erreur. Votre province semble avoir grandement bénéficié des investissements étrangers, en ce qui concerne la potasse et le pétrole. Ceci représente une partie importante de l'industrie de la Saskatchewan. Ceux-ci ont été exploités grâce aux investissements étrangers. Pourriez-vous apporter des commentaires à ce sujet?

[Texte]

Mr. Cowley: First of all, the context in which the comment is made in the brief, as I pointed out before, is that the argument is advanced that foreign investment has lessened regional disparities. The argument we put forward is that foreign investment has been concentrated more heavily than Canadian investment in the industrialized area of Canada and therefore it has not helped proportionately to overcome regional disparities. Undoubtedly you can pick any province and find foreign investments which if those investments had never occurred at all obviously would have been to the detriment of the province.

Mr. Blenkarn: But the foreign investment really has not hurt the Province of Saskatchewan. Would you say that the potash mining and the oil development in Saskatchewan have hurt that province?

Mr. Cowley: Well, no, not in the context of the way you are asking the question. No, obviously. We have potash mines as a direct result of foreign investment. One could also argue we could have had the potash mines without foreign investment if one is suggesting that the government, for example, should have developed potash mines because there were no Canadian companies around. That obviously was an option. Here it would be interesting to know what the reaction of the then federal government would have been to participating in it because of the large amount of capital required.

Mr. Blenkarn: Near the end of your brief you comment on Imperial Oil moving certain refineries out of your province and you are very upset about that. Supposing another oil company was to come to your province and it was a large foreign-owned oil company, as most of them are, would your province object to that company coming to your province to set up a refinery?

Mr. Cowley: I think one has to look at each investment and make a judgment on it. One cannot say that foreign investment is all bad in all circumstances, and that is not what we are suggesting.

Mr. Burton: Could I make a supplementary point to that, Mr. Chairman.

It seems to me that part of the point of our brief is that the present situation is such, even if this legislation is passed, that the problem that will face the provinces in many instances, provinces such as Saskatchewan, is that if they do want to have development of the type that you used as an example, in many instances in the absence of new policy development, you leave them no option but to accept a foreign offer if that is what happens to come along, even though there may be disadvantages to it. But in terms of getting any further development, this is what the provinces have had to turn to. That is why there has been a great deal of emphasis in this brief in terms of developing positive alternatives to the present pattern of policy which has, to a great extent, been simply passive responsive both in terms of domestic capital mobilization and also in terms of the inflow of foreign capital.

Mr. Blenkarn: To a large extent I agree with you in respect of domestic mobilization of capital. I am not so sure about your compulsory methods of doing that. However, I am concerned about this bill and I want your ideas on this. Under the terms of this bill, if the Province of Saskatchewan, because it cannot get investment elsewhere, induces a foreign corporation to come to that prov-

[Interprétation]

M. Cowley: Tout d'abord, le contexte dans lequel ce commentaire est fait dans l'exposé comme je l'ai indiqué auparavant, est que, on a émis l'idée que l'investissement étranger a diminué les disparités régionales. La question que nous avons soulevée est que l'investissement étranger a été plus concentré que l'investissement canadien dans une région industrialisée du Canada. Ainsi, cela n'a pas aidé proportionnellement à surmonter le problème des disparités régionales. Sans doute, vous pouvez prendre le cas d'une province et prouver que l'absence d'investissement étranger aurait nui à cette province.

M. Blenkarn: Les investissements étrangers n'ont vraiment pas nui à la province de la Saskatchewan. Diriez-vous que les mines de potasse et l'expansion du pétrole en Saskatchewan ont nui à cette province?

M. Cowley: Bien, non, si l'on se base sur la façon dont vous posez la question. Non, de toute évidence. Nous avons des mines de potasse qui ont pu être exploitées grâce aux investissements étrangers. On pourrait aussi dire que l'on aurait pu avoir les mines de potasse sans investissement étranger. Par exemple, si le gouvernement avait exploité les mines de potasse parce qu'il n'y avait pas de compagnies canadiennes. Il serait intéressant de connaître quelle aurait été la réaction du gouvernement fédéral en y participant en raison du capital demandé.

M. Blenkarn: Vers la fin de votre exposé, vous commentez le fait que *Imperial Oil* a établi certaines raffineries en dehors de votre province. Vous en êtes très bouleversé. Supposons qu'une autre compagnie de pétrole vienne dans votre province et que ce soit une importante compagnie administrée par des capitaux étrangers, comme dans la plupart des cas, vous opposeriez-vous au fait que cette compagnie vienne établir une raffinerie dans votre province?

M. Cowley: Je crois qu'on doit étudier chaque investissement et porter un jugement. On ne peut pas dire que les investissements étrangers soient néfastes dans tous les cas. Ce n'est pas ce que nous voulons dire.

M. Burton: Pourrais-je apporter un commentaire à ce sujet, monsieur le président.

Il me semble qu'une des grandes lignes de votre exposé est que la situation actuelle est telle que, même si la législation est adoptée, s'ils veulent une exploitation du genre de celle que vous avez citée en exemple, dans bien des cas, sans nouvelle politique d'expansion, vous ne leur laissez pas le choix. Il faut qu'ils acceptent ces capitaux étrangers même s'il peut y avoir des désavantages. Mais pour aider à leur expansion, les provinces doivent accepter cette solution. C'est pourquoi dans cet exposé vous avez mis l'accent sur les possibilités d'améliorer d'une façon positive le modèle actuel des politiques qui a été dans bien des cas peu efficaces en ce qui concerne la mobilisation des capitaux nationaux et aussi la venue de capitaux étrangers.

M. Blenkarn: Je suis d'accord avec vous en grande partie en ce qui concerne la mobilisation de capitaux du pays. Cependant, je mets en doute vos méthodes coercitives pour y arriver. Cependant, je me préoccupe au sujet de ce bill et j'aimerais savoir vos idées à ce sujet. En vertu de ce projet de loi si la province de la Saskatchewan qui ne veut pas obtenir d'investissement de l'étranger invite une

[Text]

ince, the federal government has the right to veto that foreign investment. Would your province be happy with that veto?

Mr. Cowley: Any province likely would not be happy with the veto if, in the interests of the province, they saw the investment as having advantages outweighing the disadvantages. That may not be true from the Canadian perspective.

We are suggesting that the federal government should, at the same time, be ready to offer alternatives. For example, if it was something that could be handled by a Canadian Development Corporation with changed terms of reference, that the federal government say "no", to the foreign proposal, "but here is our alternative". That would not work in all cases. Undoubtedly, not everyone is going to agree with the decisions of the federal government; you realize that, I realize that, and I am sure the federal government—the minister in charge—realizes it. But just because it is difficult, is no reason to toss the bill out.

Mr. Blenkarn: This bill contemplates the control and the review of a company that has gross assets of \$0.25 million. Would the average farm machinery company have assets of \$0.25 million?

Mr. Burton: Do you mean a dealer or do you mean...

Mr. Blenkarn: A manufacturer or a wholesaler, a dealer and distributor.

Mr. Cowley: I should not think so.

Mr. Blenkarn: Including land and buildings?

Mr. Cowley: It would be a pretty unusual one; there would be the odd one, but not a great number in Saskatchewan. I do not know what it is like in Ontario, but I cannot comment on something outside of...

Mr. Blenkarn: I cannot think of an automobile dealer in Ontario who would have assets of less than that, but...

Mr. Cowley: Some of the large implement agencies, centred in Regina and Saskatoon quite possibly could have assets of \$0.25 million. But in terms of the local dealer in rural Saskatchewan you would not find gross assets of that size.

Mr. Blenkarn: Do those dealers often have some sort of contract whereby the manufacturer or supplier, who may be a foreign-owned corporation, has an interest in their business in excess of 5 per cent or 25 per cent or as the case may be under the terms of this bill?

Mr. Cowley: I think the answer to that would be no.

Mr. Blenkarn: Not in terms of mortgage, or lease, or anything else?

Mr. Cowley: In terms of a lease, again I think the answer in most cases would be no. I am speaking now from my own experience.

Mr. Blenkarn: In your opinion, what would be the number of take-overs that would have to be reviewed in Saskatchewan as a result of the implementation of this bill?

[Interpretation]

société étrangère à venir s'installer dans sa province, le gouvernement fédéral a le droit de mettre le veto à cet investissement étranger. Votre province regarde-t-elle ce veto d'un œil favorable?

M. Cowley: Bien sûr, aucune province ne serait heureuse de ces interdictions si c'est dans l'intérêt de la province d'avoir ces investissements étrangers et que les avantages l'emportaient sur les désavantages. Cela n'est peut-être pas vrai si l'on se place dans la perspective canadienne.

Quant à nous, le gouvernement fédéral devrait être en même temps capable d'offrir des solutions de rechange. Par exemple, s'il s'agissait d'une initiative que pouvait entreprendre la Société canadienne de développement moyennant une version modifiée de son mandat, alors le gouvernement fédéral pourrait rejeter la proposition étrangère en lui offrant un autre choix. Cela ne réussirait pas chaque fois. Il est indéniable que personne ne pourrait jamais s'entendre sur les décisions du gouvernement fédéral; j'en conviens ainsi que vous-même et bien sûr le gouvernement fédéral et le ministre responsable en conviennent également. Mais on ne rejette pas un projet de loi uniquement parce qu'il nous cause de la difficulté.

M. Blenkarn: Ce projet de loi envisage le contrôle et l'examen d'une société dont l'actif brut se chiffre à un quart de millions de dollars. Est-ce que ce chiffre représente une société moyenne d'équipement agricole?

M. Burton: Parlez-vous des fournisseurs ou...

M. Blenkarn: Soit un fabricant soit un grossiste, un fournisseur ou un distributeur.

M. Cowley: Je ne le penserais pas.

M. Blenkarn: Y compris le terrain et les édifices?

M. Cowley: Ce serait un cas assez rare que l'on peut retrouver à l'occasion en Saskatchewan. Je ne sais pas ce qui se passe en Ontario mais je ne peux pas faire d'intervention à propos de ce qui se passe à l'extérieur de...

M. Blenkarn: Je vois mal un détaillant d'automobiles en Ontario qui aurait un actif inférieur à celui-là, mais...

M. Cowley: C'est une grande maison d'outillage au cœur de Regina et de Saskatoon pourrait avoir un actif de un quart de millions de dollars. Quant aux détaillants locaux des régions rurales de la Saskatchewan il est impensable de songer à un actif brut aussi important.

M. Blenkarn: Ces détaillants ont-ils souvent signé des contrats qui stipulent que le fabricant ou le fournisseur qui pourrait être une société à propriété étrangère réalise un intérêt qui dépasse 5 ou 25 p. 100 ou autres en vertu des modalités de ce projet de loi?

M. Cowley: La réponse à cette question est non.

M. Blenkarn: Même pas en termes d'hypothèque de bail ou tout autre forme contractuelle?

M. Cowley: Pour ce qui est d'un bail, la réponse dans la plupart des cas est encore non. Je me sers de ma propre expérience.

M. Blenkarn: A votre avis, combien de prises de contrôle par les étrangers en Saskatchewan devront être soumises à un examen par suite de la mise en vigueur de ce projet de loi?

[Texte]

Mr. Cowley: We do not have any statistics on that. I do not think the number would be large; it would not be a thousand.

Mr. Blenkarn: Would it be more than a hundred or two hundred?

Mr. Burton: I am not aware, Mr. Chairman, if even the federal government has come up with any estimates before the Committee or otherwise. I could be mistaken, but I doubt if any estimates have been produced by the federal government on what they expected in this regard for the country as a whole.

Mr. Blenkarn: They have but . . .

Mr. Burton: I was not aware of them.

Mr. Blenkarn: But the estimates have been all over the map. We have had estimates from many witnesses, and this is why I was most interested in the opinion of the Province of Saskatchewan.

Mr. Cowley: A hundred, or two hundred would be as good a guess as we could make.

Mr. Blenkarn: I suspect Saskatchewan is always looking for new businesses to come to its province. What inducements does Saskatchewan offer? Does it offer better inducements to Canadian-owned corporations, or do you care about ownership when you are offering inducements to people to come to your province to develop industries, etc?

The Chairman: Excuse me; that is your last question, Mr. Blenkarn.

Mr. Cowley: We tend to look at it the other way, to look at the economic opportunity.

• 2140

If you were talking about a particular enterprise, we would take a look at the enterprise and what kind of capital is demanded, and what kind of market problems and technological problems it had associated with it. On the basis of those kinds of things, we would have a preference as to the kind of investment we would seek out.

The assistance that is then offered comes either through the Department of Industry, Trade and Commerce, which has a program which compliments DREE in the non-DREE areas, or through SEDCO, which is a Crown corporation which makes high risk loans to businesses investing. We would also look at joint arrangements with private entrepreneurs.

Mr. Blenkarn: Thank you.

The Chairman: Thank you, Mr. Blenkarn.

Mr. McRae:

Mr. McRae: Thank you, Mr. Chairman.

The last few days we have been hearing from two or three have-not provinces, either directly or indirectly, who see a greater need for foreign investment, perhaps, than the have-provinces. I think they are a little suspicious of this kind of bill which would, in some way, restrict foreign investment.

[Interprétation]

M. Cowley: Nous n'avons pas de donnée statistique à cet égard. A mon avis, il y en a pas beaucoup. Même pas 1,000.

M. Blenkarn: Le chiffre dépasserait-il 100 ou 200 prises de contrôle?

M. Burton: Je ne sache pas, monsieur le président, que le gouvernement fédéral ait fourni des données estimatives au Comité ou ailleurs. J'ai peut-être tort mais je doute fort que des chiffres estimatifs aient été produits par le gouvernement fédéral sur l'ensemble du pays à cet égard.

M. Blenkarn: Ces statistiques existent mais . . .

M. Burton: Je ne le savais pas.

M. Blenkarn: Mais ces chiffres estimatifs couvrent toute la carte géographique. Nombreux sont les témoins qui ont fait des prévisions de ce genre et c'est pourquoi j'étais fort intéressé à connaître l'opinion de la province de la Saskatchewan.

M. Cowley: Le mieux que l'on puisse faire c'est de supposer qu'il y en a 100 ou 200.

M. Blenkarn: Je suppose que la Saskatchewan cherche toujours à attirer de nouveaux commerces dans sa province. Quels attrait la Saskatchewan peut donc elle? Essaie-t-elle d'attirer davantage les sociétés à propriété canadienne ou vous préoccupez-vous de la propriété quand vous encouragez les gens à venir développer les secteurs industriels dans votre province?

Le président: C'est votre dernière question, monsieur Blenkarn.

M. Cowley: C'est inversement que nous attaquons le problème, c'est-à-dire que nous analysons les conditions économiques favorables.

Si vous parliez d'une entreprise particulière, elle serait examinée et le capital demandé ainsi que les difficultés du marché et l'aspect technologique. La préférence serait accordée suivant l'investissement désiré.

L'assistance est ensuite offerte, soit par le ministère de l'Industrie et du Commerce, dont le programme complète celui du MEER dans les zones où ce dernier ne s'applique pas, ou par SEDCO, société de la Couronne qui consent des prêts à très gros risques aux entreprises qui investissent. Nous examinerions aussi la possibilité d'arrangement avec des entrepreneurs privés.

M. Blenkarn: Merci.

Le président: Merci, monsieur Blenkarn.

Monsieur McRae:

M. McRae: Merci, monsieur le président.

Nous avons entendu au cours des derniers jours les témoignages de deux ou trois provinces désavantagées, soit directement ou indirectement, et qui ont plus besoin, semble-t-il, de l'investissement étranger que les provinces mieux munies. Elles se méfient naturellement un peu d'un projet de loi qui tendrait à réduire l'investissement étranger.

[Text]

I take it you see the significant benefit clause in this bill as actually benefitting have-not provinces, in the sense that there would be a greater significant benefit accruing to a province like Saskatchewan or New Brunswick than there would be to, say, Ontario, in terms of an American company or a foreign company buying out the assets of a company in those provinces.

Mr. Cowley: I do not think we look at Bill C-132 as benefitting Saskatchewan because it will shut off foreign capital in Ontario and direct it all into Saskatchewan. Rather, the points we made regarding regional disparities were to counter the argument made by some other provinces, that you cannot have Bill C-132 because "what about us provinces who need investment? We are going to suffer. The only reason that we are even as close as we are to Ontario is because of foreign investment".

We put this in another way, as a counter argument. We look at the bill as Canadians more than as Saskatchewaners. We feel the bill is a step in the right direction: that foreign ownership of our resources and foreign ownership of manufacturing plants in Canada is something we should be concerned about and something we should take some action about, to assure that it is to the benefit of Canadians.

Coupled with this, we say, in order to overcome the concerns of some provinces that it will shut off needed investment, that the federal government should step up its investment policies and its policies generally to help overcome these regional disparities.

Mr. McRae: But you do not see this as a tool, along with the freight rates and so on, a sort of total package, that would have some of this effect? You would not include this within that package, then?

Mr. Cowley: We would say that you take the total package and then apply this in the context of whatever your development package is. What you are doing with this bill is attempting to look at each foreign investment with a view as to how it affects Canada and Canadians, and whether it is beneficial for Canadians; and obviously, to decide whether or not it is beneficial, you have to look at it in the context of your national development policy.

Mr. McRae: I would like to look at the holdings in Saskatchewan.

Have you any estimate of the book value of the assets of American-controlled firms and Canadian-controlled firms in Saskatchewan? A percentage figure would do.

Mr. Cowley: I think we can dig that out for you.

• 2145

Mr. McRae: While that is being done, there is another point along the same line. We had some testimony the other night from a real estate association, half the firms were American, or Canadian-owned, and the other half were sort of mixed bag. My feeling is that since the American-owned companies would be constrained from investing under the circumstances outlined in the bill, that this would benefit the Canadian-owned firms in that group. They would not be restrained, and therefore there would be a benefit accruing to them.

[Interpretation]

Vous reconnaissez sans doute que l'article concernant les avantages est surtout bénéfique pour les provinces appauvries, en ce sens que des avantages importants échoueraient à la Saskatchewan ou au Nouveau-Brunswick plutôt qu'à l'Ontario quand une société américaine ou étrangère achète l'actif d'une société établie dans ces provinces.

M. Cowley: Nous n'examinons pas le Bill C-132 du point de vue du bienfait qu'il représente pour la Saskatchewan, car il aura pour effet d'enrayer le flot du capital étranger en Ontario et de le refouler vers la Saskatchewan. Si nous avons parlé de disparités régionales, c'était plutôt pour faire opposition à l'argument de certaines provinces qui veulent l'abolition du projet de loi parce que cela peut leur enlever une part d'investissement et que leur voisinage avec la province d'Ontario n'a pas d'autre cause que l'investissement étranger.

Nous contre-argumentons d'une autre façon. Nous considérons le projet de loi plutôt comme canadien plutôt que comme saskatchewanais. Nous estimons que le bill présente un pas dans la bonne direction: que l'appartenance étrangère de nos ressources et l'appartenance étrangère de nos usines au Canada doit nous inspirer de l'inquiétude et nous devons agir en conséquence et nous assurer que le bénéfice revient aux Canadiens.

Nous disons aussi qu'en vue de surmonter les conditions particulièrement néfastes à certaines provinces, le flot d'investissement sera coupé, que le gouvernement fédéral doit hâter la formulation de ses politiques d'investissement et de ses politiques en général pour mettre fin aux disparités régionales.

M. McRae: Mais vous ne l'envisagez pas comme un outil, de même que les tarifs ferroviaires, et ainsi de suite, une forte de résolution d'ensemble pouvant avoir cet effet? Vous ne l'incluriez pas dans l'ensemble, alors?

M. Cowley: Nous disons que la politique doit être une politique d'ensemble et qu'elle doit correspondre à l'ensemble du développement. Ce projet de loi implique l'examen de chaque investissement étranger pour en évaluer les effets du Canada et sur les Canadiens et ses bénéfices pour les Canadiens; or, pour pouvoir décider si oui ou non la loi est bénéfique, il faut l'examiner dans le contexte de la politique nationale de développement.

M. McRae: J'aimerais examiner les avoirs de la Saskatchewan.

Est-ce que vous avez une estimation comptable de l'actif des sociétés de la Saskatchewan sous contrôles américain et canadien? Un pourcentage suffirait.

M. Cowley: Je crois que nous pourrions extraire ces chiffres de nos données.

M. McRae: Tandis que vous le faites, il y a un autre point que j'aimerais soulever dans ce même ordre d'idée. Les témoins d'un groupe immobilier nous ont appris l'autre soir que la moitié des sociétés est contrôlée soit par des Américains, soit par des Canadiens et l'autre moitié par des groupes de nationalités mixtes. Je pense que les sociétés canadiennes de cette catégorie seront favorisées par les restrictions d'investissement que le projet de loi prévoit dans certaines circonstances pour les sociétés américaines. Les possibilités d'investissement des sociétés canadiennes ne seront pas restreintes et elles auront donc l'avantage sur les autres.

[Texte]

Would you feel that this bill would benefit Canadian firms in Saskatchewan in that fashion?

Mr. Cowley: I do not think so, because I do not think you would find, in Saskatchewan, for example, the oil industry. There is not much Canadian competition to benefit the potash industry. I do not think the potash companies are branching out into related areas, or non-related areas in the sense that the real estate firms would be. I do not believe it would present a particular advantage, in that sense, to Canadian-owned companies in Saskatchewan in those two areas. I cannot think of any other areas, although there might be American-owned real estate.

Mr. McRae: Do you believe that in Canada in general that situation would occur?

Mr. Cowley: It could, and I hope it would encourage Canadian development in new areas, obviously at the expense of foreign development in those areas. That could very well be a result of the bill.

Mr. McRae: Another line of reasoning follows from the first question that you are still looking up. We have had some testimony that admittedly was solicited, it was not direct testimony, again from one of the same groups, that actually there was very little equity capital moving into the country, that most of the equity capital, most of the acquired ownership on the part of American companies, was capital that was generated locally.

There are figures around which would indicate that this is more and more true. I can cite one set of figures which go back a bit. In 1964, for instance, the funds from the United States made up only 5 per cent of the total direct United States investment, whereas reinvestment capital was 49 per cent, as opposed to 1957, where it is 26 and 35 per cent, so there is a real trend in this direction.

Do you have any figures for Saskatchewan to indicate what extent new capital coming into the province was actually coming in from investment which was already in the province, or was it new capital coming in from outside?

This is the story, that in Canada actually we are buying...

Mr. Cowley: Yes, the perpetual motion machine that we have created, yes.

Mr. McRae: Perpetual motion actually; foreign capital is buying Canada from funds generated within Canada.

Mr. Cowley: No, I do not think we have any figures like that. If you went back to the time, for example, when the potash mines were being developed, you would find that a fairly high percentage, I suspect, was coming in from outside, because of the nature of the operation. It was new.

I would think that future expansions, if they were to take place in the potash industry, would be a result of profits generated from the existing mines sinking another shaft, or developing another mine. If you took the last 10 or 15 years of experience I believe you would find that a fair amount of it was new capital flowing in because of the unique nature of the development. Most of the capital that has come into Saskatchewan—a big chunk of it—has been into potash, because it is highly capital intensive.

[Interprétation]

Pensez-vous que le projet de loi pourrait favoriser dans ce sens les sociétés canadiennes de la Saskatchewan?

M. Cowley: Je ne pense pas car l'industrie du pétrole n'est pas représentée dans la Saskatchewan. Il n'y a pas tellement de concurrence canadienne dans l'industrie de potasse. Je ne pense pas que les entreprises de potasse se diversifient autant que les groupes immobiliers. Pour cette raison, je ne pense pas qu'il découlerait un avantage particulier à ces deux genres d'entreprises contrôlées par des Canadiens en Saskatchewan. Ce sont les deux seuls exemples qui me viennent en tête, quoiqu'il puisse y avoir quelques propriétaires fonciers américains.

M. McRae: Pensez-vous que ce phénomène pourrait se généraliser au Canada?

M. Cowley: Oui, j'espère d'ailleurs qu'il encouragera la promotion de révision nouvelle, qui se fera évidemment aux dépens des investissements étrangers. Ce projet de loi pourrait bien avoir cette conséquence.

M. McRae: La première question que vous êtes encore en train d'étudier m'amène à une deuxième. Nous avons indirectement obtenu d'un de ces groupes un renseignement nous apprenant que le Canada reçoit très peu de capitaux américains nouveaux et que les sociétés américaines utilisent généralement des moyens locaux pour financer leurs investissements.

Nos chiffres confirment cette tendance. J'ai ici une série de chiffres qui datent d'il y a quelque temps déjà. En 1964, seulement 5 p. 100 du total des investissements américains directs ont été financés par des capitaux venant des États-Unis, tandis que 49 p. 100 étaient des capitaux de réinvestissement, comparativement à 26 et 35 p. 100 en 1957. Ces chiffres traduisent donc une tendance réelle.

Pouvez-vous nous donner des chiffres pour la Saskatchewan indiquant quel pourcentage des investissements y effectués a été financé par des capitaux nouveaux ou anciens?

Le problème est que le Canada ne fait en réalité que racheter...

M. Cowley: Oui, nous alimentons un système que nous avons créé nous-mêmes.

M. McRae: Oui, les entreprises étrangères achètent le Canada avec des capitaux créés au Canada.

M. Cowley: Non, nous ne disposons pas de tels chiffres. Si vous revenez néanmoins à l'époque de la création des mines de potasse, vous allez vous rendre compte qu'un pourcentage du capital relativement élevé, je pense, est venu de l'étranger, parce qu'il s'agissait d'une exploitation nouvelle.

J'imagine que toute expansion future dans l'industrie de potasse résultera directement de l'accumulation de profits réalisés dans les mines elles-mêmes. Il y a 10 ou 15 ans, on a dû faire appel à d'importants capitaux étrangers parce qu'il s'agissait d'une exploitation unique. La plus grande part du capital exporté en Saskatchewan a été investie dans l'industrie de potasse parce que c'est une exploitation qui exige des immobilisations considérables.

[Text]

Mr. McRae: I have one more question, then we will get the answer to the other one.

The Chairman: A very quick question.

Mr. McRae: I am concerned about land ownership. This is something that concerns us in northwestern Ontario a great deal. What are you doing in terms of ensuring that private land ownership stays in Canadian hands?

• 2150

Mr. Cowley: About a year and a half ago we had a bill before the legislature which introduced for First Reading, Second Reading and then withdrew it and set up a special legislative committee to look into foreign ownership, and that bill restricted the ownership of farm land essentially to Saskatchewan citizens. The committee has now reported and its recommendation is to restrict it to Canadian citizens. And assuming the legal department and the agricultural department can get together to draft what I am told is an immensely complex bill—why, I do not know—I would think that is the kind of bill that will move forward.

The Chairman: Mr. Burton, do you have the answer to the previous question?

Mr. Burton: Yes, Mr. Chairman.

In answer to Mr. McRae's question, the only provincial breakdowns across Canada, where figures are supplied for Saskatchewan under the annual report of the Corporations and Labour Unions Returns Act, show that for the year 1970—the only figures available have to do with the provincial allocation of taxable income; there is no other measurement the federal authorities felt they could use in trying to divide this up across the country as a whole—32.8 per cent of the taxable income, and that would be mostly corporate income, accrued to foreign-controlled firms.

I might mention that is less than the Canadian average. The Canadian average was 42.8 per cent.

Mr. McRae: I would like you to know that you are in good company. The Province of Ontario has indicated they also would like more portfolio capital versus equity capital.

Thank you.

The Chairman: Mr. Latulippe is next.

Mr. Cowley: We learned that a long time ago.

Le président: Monsieur Latulippe.

M. Latulippe: Monsieur le président, vu l'heure avancée, je ne serai pas long, je n'ai que quelques remarques à faire. Dans le mémoire (copie française), à la page 5 je lis:

Dans les limites de ses moyens fiscaux et constitutionnels, la Saskatchewan a pris des mesures pour contrôler le développement de la province et s'assurer que ses habitants y jouent un rôle de façon à être certains que la politique ainsi conçue réponde bien à leurs besoins. Voici des exemples des mesures prises par le gouvernement de la Saskatchewan:

(1) On s'est servi de capitaux empruntés pour financer une gamme variée de programmes de développement auxquels prend part la province. A maintes reprises, on s'est procuré ces capitaux à l'étranger. Selon nous, il n'y a rien de mal à importer des capitaux de cette façon. On emprunte les fonds, on s'en sert pour l'expansion, on s'entend sur le remboursement méthodique des capitaux et de l'intérêt, et une fois la dette remboursée, on possède les installations.

[Interpretation]

M. McRae: Encore une seule question avant d'obtenir la réponse à l'autre.

Le président: Une question très rapide.

M. McRae: Je pense à la propriété foncière qui pose un problème inquiétant dans le nord-ouest de l'Ontario. Que faites-vous pour assurer que nos terrains restent la propriété de Canadiens?

M. Cowley: Il y a environ un an et demi, le Parlement a été saisi d'un projet de loi qui a été retiré après la deuxième lecture. Un comité juridique spécial chargé d'étudier la prise de contrôle par des étrangers a été créé. Le projet de loi voulait restreindre la propriété de terres agricoles surtout au citoyen de la Saskatchewan. Le Comité vient de faire un rapport dans lequel il recommande de faire ces restrictions pour les non-Canadiens. J'imagine qu'un tel projet pourrait réussir si le ministère de la Justice et le ministère de l'Agriculture arrivent à rédiger cette loi extrêmement complexe, il semble quand... j'ignore les raisons.

Le président: Monsieur Burton, avez-vous la réponse à la question précédente?

M. Burton: Oui, monsieur le président.

La seule source de renseignements sur les provinces où nous trouvons des chiffres sur la Saskatchewan est le Rapport annuel établi en vertu de la loi sur les profits réalisés par les sociétés et les syndicats. Les chiffres pour 1970 nous apprennent seulement quelle était la part provinciale du revenu imposable. C'est le seul critère que les autorités fédérales ont cru pouvoir utiliser pour essayer d'évaluer la situation au niveau national. Apparemment, 32.8 p. 100 du revenu imposable, dont la majeure partie appartient à des entreprises, a été réalisée par des sociétés étrangères.

Je vous fais remarquer que c'est moins que la moyenne canadienne qui était de 42.8 p. 100.

M. McRae: Vous êtes en bonne compagnie ici, car la province de l'Ontario a également fait savoir qu'elle préfère le capital en portefeuille au capital en actions.

Merci.

Le président: Monsieur Latulippe, s'il vous plaît.

M. Cowley: Nous le savons depuis bien longtemps.

The Chairman: Mr. Latulippe.

Mr. Latulippe: Mr. Chairman, it is already late and I will not be long, I simply have some observations. On page 4 English version of the brief I read:

Within the limits of its fiscal and constitutional capacity, Saskatchewan has taken steps to show the way in which the province is developed and to ensure that the people of the province have some control over development policy in order to ensure that it is designed to serve the needs of Saskatchewan people. Some examples of such action by the Saskatchewan government include:

(1) Loan capital has been used to finance a wide variety of development programs in which the province is involved. On many occasions this loan capital has been obtained from foreign sources. In our view there is nothing wrong with importing capital in this way. We borrow money, use it for development, arrange for repayment of capital and interest in an orderly way and after the debt is repaid, we own the facilities that have been developed.

[Texte]

Je demanderais à l'honorable ministre dans combien de temps la Saskatchewan deviendra propriétaire de ces biens et combien de fois dans une période de 20 ans la Saskatchewan paiera-t-elle, en intérêts, les montants empruntés en intérêts. Et si vous importez des capitaux, en même temps vous hypothéquez votre province, vos biens et les biens de vos contribuables. Quelle différence y a-t-il entre une hypothèque sur de l'argent emprunté un régime selon lequel des citoyens viendraient investir eux-mêmes, par le biais de l'entreprise privée? Vous auriez l'avantage de les taxer comme tous les autres gouvernements taxent les entreprises. Quelle différence y a-t-il entre une hypothèque sur de l'argent qui vient de l'étranger et des étrangers qui viendraient exploiter les ressources de la Saskatchewan ou de différents secteurs du Canada?

Mr. Cowley: I think the difference we see between money that we borrow and money that is invested by someone else, equity investment, is that when one has paid off his obligation, in the case of some of the developments, in the Power Corporation for example, you own the facility and any profits or benefits which accrue afterwards belong to the government in this case, or, if it were a Canadian entrepreneur, it would belong to a Canadian. In equity investment individuals, who could be invest Americans, can invest money in the power corporation, for example. They would borrow the money in the same way we have. They would pay it back in the same way we have. The difference would be that they would own the power corporation and the resultant benefits would accrue to them. Last year, for example, the power corporation had a surplus in its operation of something around \$20 million. Half of that was reinvested rather than borrowing money. The other half was turned over to the province as a dividend to the province.

If this was a foreign-owned company they would have borrowed just as much money and the \$20 million would have gone outside Canada to the owners of the company. That is the difference I see. The same case could be made if it was owned by a Canadian corporation. The funds would have remained within Canada.

• 2155

M. Latulippe: Quelle différence y a-t-il entre une taxation provenant de l'État pour des services et celle d'une compagnie privée qui vendrait ses services aux citoyens? Quelle différence y a-t-il entre les deux?

Mr. Cowley: We are not trying in the brief to separate private Canadian ownership from public Canadian ownership. What we are suggesting is that if we are concerned about Canadian ownership of our economy and our resources it is preferable, if we have to import capital, to import loan capital. In that case, one you have fulfilled your obligation the resource, is still Canadian-owned whether Canadian refers to the government or an individual and obviously there is some argument to be made there as to which one would be preferable in particular circumstances.

But if you import equity capital the ownership remains for all time in the hands of the person you got the capital from. All the economic benefits for all time accrue to the foreign individual who has invested the money. In the short run perhaps it does not make a great deal of difference but in the long run you create what was mentioned by one of the gentlemen on the Committee, the perpetual motion machine. The profits from existing foreign invest-

[Interprétation]

I wonder whether the Minister can tell us how much time it would take for Saskatchewan to become the owner of such facilities and how many times it would pay in a period of 20 years in interest the loan capital. Would it be different if the citizens could do the investment themselves with loan capital? You could tax them as any other government would tax a corporation. What is the difference between loaning capital outside of Canada and having foreigners come here to develop our resources?

M. Cowley: Il y a une différence. Lorsque nous empruntons de l'argent, c'est-à-dire que nous faisons l'investissement nous-mêmes, nous devenons propriétaires des installations lorsque nous nous sommes acquittés de notre dette. Pensons, par exemple, à la *Power Corporation*. Une fois la dette remboursée, les installations et les profits reviennent au gouvernement ou, s'il s'agissait d'un entrepreneur privé, à un Canadien. Les Américains qui veulent investir de l'argent peuvent, par exemple, acheter des actions de la power corporation. Ils empruntent et remboursent l'argent comme nous. La différence serait qu'ils deviendraient propriétaires de la société et des profits qu'elle réalise. L'année dernière, cette société a réalisé un bénéfice d'environ 20 millions de dollars. La moitié de cet argent a été réinvestie pour éviter d'autres emprunts. L'autre moitié a été versée à la province au titre de dividende.

Si c'était une société étrangère, elle aurait emprunté autant d'argent et les 20 millions de dollars auraient été distribués aux actionnaires à l'étranger. Voilà la différence. Une société canadienne procède de la même manière, mais les dividendes restent dans le pays.

Mr. Latulippe: What is the difference between the government taxing its services and private enterprise selling theirs to the citizens? What is the difference?

M. Cowley: Notre exposé n'essaie pas de distinguer entre la propriété publique et privée, pourvu qu'elle soit canadienne. Nous disons tout simplement que si nous devons importer des capitaux, et que nous voulons que notre économie et nos ressources soient contrôlées par des Canadiens, il est préférable de se servir de capitaux importés. Une fois les dettes remboursées le gouvernement ou l'entrepreneur privé, reste encore à savoir ce qui est préférable, deviennent propriétaires des installations.

Lorsqu'on émet des actions pour financer un projet, les actionnaires resteront à tout jamais propriétaires avec tous les titres que cela compose. A court terme, la différence est peut-être minime, mais à long terme cela contribue à l'aliénation de notre économie comme l'a dit tout à l'heure un membre du Comité. Les investisseurs étrangers utilisent les profits réalisés au Canada pour acheter une plus grande part de notre économie et nous les y aidons en

[Text]

ments are used to purchase more of our economy and so we are generating more foreign ownership ourselves because these foreign-owned companies operating in Canada are making and reinvesting profits which remain owned by people outside Canada. So it is our own economic activities which are resulting in foreign-owned enterprises expanding and going into related fields. That is the difference we see.

Mr. Latulippe: Ne pensez-vous pas, monsieur le Ministre qu'il serait opportun d'étudier une formule qui permettrait à l'État de trouver des capitaux pour ses développements publics à des taux d'intérêt très, très, très bas, ou à un coût d'administration, si vous le voulez, pour financer tous ses développements futurs? De cette façon, vous pourriez rembourser le montant initial et vous n'auriez pas d'intérêt à payer. Présentement, en vertu de la présente formule, vous payez des intérêts, en partie, presque «éternellement» et jamais vous ne deviendrez propriétaire, vous aurez toujours des hypothèques sur vos biens, sur vos propriétés, ou sur les propriétés des citoyens. Ne pensez-vous pas qu'il serait opportun de trouver un moyen de financer nos organismes et que les gouvernements ou l'État disparaissent du marché des obligations et trouvent d'autres moyens de se financer, laissant tous les avantages voulus, soit des obligations qui pourraient servir à l'essor de l'entreprise privée. Présentement, nous sommes sous la domination étrangère parce que nous sommes obligés d'importer des capitaux étrangers et les citoyens canadiens n'ont plus de capitaux parce que l'État prend presque tous les capitaux. L'État ou les États, si vous voulez, s'emparent de tous les capitaux par le moyen des «débitures» et il ne reste presque pas de capitaux disponibles pour investir dans l'entreprise privée.

• 2200

Mr. Cowley: Well, our experience is different. The federal government is usually putting up the interest rates, not decreasing them. If the federal government can find the means to provide us with all the capital we need for public development at no interest rates that is compatible with Canadian objectives, we will accept it. I do not think the answer is quite that simple. It may have other repercussions if one adopts this proposal.

From the point of view of the province, we have two options in obtaining capital: we can borrow it or we can tax our citizens to get it. If the federal government can find ways and means of providing it to us at a nominal or no interest cost, I do not think you would find many provinces saying no. However, if I were in the position of the people here from the federal government I would think there are problems that would be associated with that policy.

Le président: Monsieur Latulippe. Merci.

The Chairman: I would like to apologize to the four members of the committee that I have on my list that have not been able to be recognized this evening.

I would also like to thank the Government of Saskatchewan for appearing before the committee in the persons of the Honourable Elwood Cowley, Minister of Finance and Mr. John Burton. Do you have any final remarks you would like to make, Mr. Minister?

[Interpretation]

leur permettant de réinvestir leur argent pour faire davantage de profits qui vont partir à l'étranger. L'expansion et la diversification de l'activité des sociétés étrangères découlent donc directement de notre propre attitude.

Mr. Latulippe: Mr. Minister, did you consider the possibility of finding a way of enabling the government to find loan capital for its public ownership projects with very, very low interest rate, covering simply the administration costs? This way you could repay the initial amount without having any interest to pay. Presently, the repayment of capital and interest is stretched over such a long period that there always will be a mortgage on the facilities of government or for citizens. Do you not think that it would be preferable that the government find another way of financing our development programs than to go to the money markets which would become more accessible to the private enterprise? At the present moment, we are under foreign control because we are forced to import foreign funds, and the Canadian citizens do not have any more funds, because the States have almost all of them. The states, or if you prefer the States, acquire control of all the funds by issuing obligations, and there are almost no available funds left to invest in the private enterprise.

M. Cowley: Bien, notre expérience est différente. Le gouvernement fédéral, en général, augmente les taux d'intérêt et ne les diminue pas. Si le gouvernement fédéral peut trouver le moyen de nous fournir tous les capitaux dont nous avons besoin sans trop d'intérêt, et qui sont compatibles avec les objectifs canadiens, nous les acceptons. Je ne crois pas que la réponse soit aussi simple. Si on accepte cette proposition cela peut avoir d'autres conséquences.

Du point de vue de la province, nous pouvons obtenir des capitaux de deux façons: nous pouvons les emprunter ou nous pouvons imposer nos citoyens pour l'obtenir. Si le gouvernement fédéral peut trouver des façons de nous fournir des capitaux sans intérêt, je suis certain que toutes les provinces seraient d'accord. Toutefois, si j'étais à la place des représentants du gouvernement fédéral, je tiendrais compte des problèmes reliés à cette politique.

The Chairman: Thank you Mr. Latulippe.

Le président: J'aimerais m'excuser auprès des 4 membres du Comité qui sont sur ma liste mais qui n'ont pu parler ce soir.

J'aimerais également remercier l'honorable Elwood Cowley, ministre des Finances ainsi que M. John Burton, qui ont comparu devant le Comité au nom du gouvernement de la Saskatchewan. Aimerez-vous faire un dernier commentaire, monsieur le Ministre?

[Texte]

Mr. Cowley: No. I think I would just like to thank the Committee for the hearing, and I hope we have contributed in some useful way to your deliberations.

The Chairman: Thank you very much, gentlemen.

Shall Clause 2, stand, gentlemen?

Clause 2 stands.

The meeting is adjourned to the call of the Chair. We will try to have John back in another capacity in the near future.

[Interprétation]

M. Cowley: Non. J'aimerais remercier le Comité pour la séance, et j'espère que nous avons contribué utilement à vos discussions.

Le président: Merci beaucoup, messieurs.

Messieurs, l'article 2 est-il réservé?

L'article 2 est réservé.

La séance est ajournée. Nous espérons de faire revenir John lors d'une autre discussion.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 33

Wednesday, June 20, 1973

Chairman: Mr. Jacques L. Trudel

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 33

Le mercredi 20 juin 1973

Président: M. Jacques L. Trudel

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

Finance, Trade and Economic Affairs

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité permanent des*

Finances, du commerce et des questions économiques

RESPECTING:

Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons (*Foreign Investment Review Act*).

CONCERNANT:

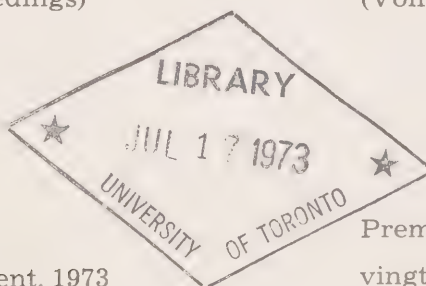
Bill C-132, Loi prévoyant l'examen et l'appréciation des prises de contrôle d'entreprises commerciales canadiennes par certaines personnes et ceux de la création, par certaines personnes, d'entreprises nouvelles au Canada (*Loi sur l'examen de l'investissement étranger*).

WITNESSES:

(See Minutes of Proceedings)

TÉMOINS:

(Voir les procès-verbaux)



First Session

Twenty-ninth Parliament, 1973

Première session de la

vingt-neuvième législature, 1973

STANDING COMMITTEE ON FINANCE,
TRADE AND ECONOMIC AFFAIRS

Chairman: Mr. Jacques L. Trudel

Vice-Chairman: Mr. Harold T. Herbert

and Messrs.

Blenkarn
Breau
Clermont
Comtois

Danson
Gillies
Hellyer
Kempling
Knight

COMITÉ PERMANENT DES FINANCES,
DU COMMERCE ET DES QUESTIONS
ÉCONOMIQUES

Président: M. Jacques L. Trudel

Vice-président: M. Harold T. Herbert

Messieurs

Lambert
(Edmonton West)
Latulippe
Leblanc (Laurier)
MacKay

McRae
Munro
(Esquimalt-Saanich)
Nystrom
Stevens

(Quorum 10)

Le greffier du Comité

J. M.-Robert Normand

Clerk of the Committee

Pursuant to Standing Order 65(4)(b)

On Wednesday, June 20, 1973

Mr. Breau replaced Mr. Buchanan
Mr. Orlikow replaced Mr. Knight

Conformément à l'article 65(4)b) du Règlement

Le mercredi 20 juin 1973

M. Breau remplace M. Buchanan
M. Orlikow remplace M. Knight

MINUTES OF PROCEEDINGS

WEDNESDAY, JUNE 20, 1973

(39)

[Text]

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met at 3:54 o'clock p.m. this day, the Chairman, Mr. Jacques L. Trudel, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Breau, Clermont, Danson, Gillies, Herbert, Hellyer, Kempling, Lambert (Edmonton West), Leblanc (Laurier), MacKay, Nystrom, Stevens and Trudel.

Witnesses: From the Housing and Urban Development Association of Canada: Mr. H. Keith Morley, President; Mr. Harold Freure, Administrative Committee. *From the Canadian Real Estate Association:* Mr. Albert Fish, President; Mr. Brian R. B. Magee, Vice President; Mr. James M. Farley, Legal Counsel; Mr. J. T. Blair Jackson, Executive Vice President; Mr. Elliot N. Yarmon, Member.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference relating to Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons (*Foreign Investment Review Act*).

Mr. Morley made an opening statement.

The witnesses answered questions.

Mr. Morley and Mr. Freure withdrew.

Mr. Albert Fish made an opening statement.

The witnesses answered questions.

At 5:32 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE MERCREDI 20 JUIN 1973

(39)

[Traduction]

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit à 15 h 54. M. Jacques-L. Trudel préside la séance.

Membres du Comité présents: MM. Breau, Clermont, Danson, Gillies, Herbert, Hellyer, Kempling, Lambert (Edmonton-Ouest), Leblanc (Laurier), MacKay, Nystrom, Stevens et Trudel.

Témoins: De l'Association canadienne de l'habitation et du développement urbain: M. H. Keith Morley, président, M. Harold Freure, comité d'administration. *De la «The Canadian Real Estate Association»:* M. Albert Fish, président; M. Brian R. B. Magee, vice-président; M. James M. Farley, conseiller juridique; M. J. T. Blair Jackson, vice-président exécutif; M. Elliot N. Yarmon, membre.

Le Comité reprend l'étude de son Ordre de renvoi relatif au Bill C-132, Loi prévoyant l'examen et l'appréciation des prises de contrôle d'entreprises commerciales canadiennes par certaines personnes et ceux de la création, par certaines personnes, d'entreprises nouvelles au Canada (*Loi sur l'examen de l'investissement étranger*).

M. Morley fait une déclaration préliminaire.

Les témoins répondent aux questions.

MM. Morley et Freure se retirent.

M. Albert Fish fait une déclaration préliminaire.

Les témoins répondent aux questions.

A 17 h 32, le Comité ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

J. M. Robert Normand

Clerk of the Committee

EVIDENCE

(Recorded by *Electronic Apparatus*)

Wednesday, June 20, 1973

• 1553

[Text]

The Chairman: Gentlemen, I would like to call this meeting to order. We will resume consideration of Bill C-132, the Foreign Investment Review Act.

We have, appearing as witnesses this afternoon, representatives of the Housing and Urban Development Association of Canada. To my immediate right is Mr. H. Keith Morley, president of HUDAC and president of Richard Costain, Canada, Ltd. To his immediate right we have Mr. B. J. Bernard, executive vice-president of that association; and to his right, Mr. Harold Freure, who is a member of the HUDAC administrative committee and president of Harold Freure Ltd.

I understand, Mr. Morley, that you have an opening statement.

Mr. Herbert: Excuse me, Mr. Chairman, on a point of order.

The Chairman: Mr. Herbert.

Mr. Herbert: Before Mr. Morley starts, I propose, in view of the other meetings which we have to arrange this evening, that this meeting be terminated at 5.30 p.m. and that the time be divided between the two parties that we have to hear this afternoon.

The Chairman: Is this the wish of the Committee?

Mr. Herbert: We can use that as an objective, anyway.

The Chairman: Mr. Herbert, we will keep that in mind though we will try to arrange to accommodate every member of the Committee.

Mr. Lambert (Edmonton West): Mr. Chairman, the reason I would agree to this, and this is with all due respect to our witnesses, is that they are raising points in their briefs that have been raised by people who are, shall we say, in the same type of business that you are—that is, in real estate development and so forth. So therefore, if the questioning should appear a little peremptory, I think witnesses should understand that we fully appreciate the arguments they are making. Therefore, we do not have to spin out the discussion of it.

The Chairman: Thank you, Mr. Lambert.
Mr. Morley.

• 1555

Mr. Keith Morley (HUDAC President, President of Richard Costain (Canada) Ltd.): Thank you, Mr. Chairman, gentlemen. We appreciate that many of these points have been brought up before.

We, as an organization, represent the house-building industry. We have over 5,000 members, and we believe we account for approximately 85 per cent of all the housing construction in Canada. As good Canadian citizens, we support the main objectives of the bill, but we feel that the cause of housing would be very adversely affected by it. We set out our objections to this, very simply, under three main headings: first, with regard to the quantity of mortgage financing that would be available to the industry; second, the market for the sale of rental properties; and third, the problems that would be incurred in the purchase of raw land for development. We believe the provisions of the bill would seriously affect the objective of providing decent housing for every Canadian.

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

Le mercredi 20 juin 1973

[Interpretation]

Le président: Messieurs, à l'ordre, s'il vous plaît. Nous reprenons l'examen du projet de loi C-132, Loi sur l'examen de l'investissement étranger.

Les témoins de cet après-midi sont les représentants de l'Association canadienne de l'habitation et du développement urbain. A ma droite se trouve M. Keith Morley, président de ACHDU et président de *Richard Costain, Canada Ltd.* A sa droite se trouvent M. B. J. Bernard, vice-président de cette association; ensuite M. Harold Freure, membre du Comité administratif de ACHDU et président de *Harold Freure Ltd.*

Je crois, monsieur Morley, que vous avez des remarques préliminaires à faire.

M. Herbert: Veuillez m'excuser, monsieur le président, j'invoque le Règlement.

Le président: Monsieur Herbert.

M. Herbert: Avant que M. Morley ne commence, et ne tenant compte des autres réunions qu'il nous faudra prévoir ce soir, je suggère que cette réunion se termine à 5 h 30 et que le temps soit divisé entre les deux parties qu'il nous faudra entendre cet après-midi.

Le président: Le Comité le désire-t-il?

M. Herbert: Considérons cela comme un objectif.

Le président: Monsieur Herbert, nous en tiendrons compte et nous essaierons de satisfaire les désirs de chacun des membres du Comité.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Monsieur le président, la raison pour laquelle je suis en faveur de cela, et tout en respectant les témoins, est que les arguments soulevés dans leurs mémoires l'ont déjà été par des personnes qui, dirons-nous, partagent les mêmes activités que les témoins—c'est-à-dire qu'ils travaillent dans l'immobilier. Par conséquent, si les questions se révèlent quelque peu absolues, j'espère que les témoins comprendront que nous apprécions pleinement les arguments qu'ils présentent. C'est pour cette raison que nous n'avons pas à faire traîner la discussion.

Le président: Je vous remercie, monsieur Lambert.
Monsieur Morley.

M. Keith Morley (Président de l'HUDAC, Président de Richard Costain (Canada) Ltd.): Je vous remercie, monsieur le président, messieurs. Nous reconnaissons que la plupart de nos arguments vous ont déjà été présentés.

Notre organisation représente une industrie de la construction immobilière. Nous avons plus de 5,000 membres et nous représentons environ 85 p. 100 de toute la construction immobilière au Canada. En tant que bons citoyens canadiens, nous sommes en faveur de la plupart des objectifs du bill. Nous croyons toutefois que ce projet de loi ira à l'encontre de l'intérêt de l'immobilier. Nous avons pour cette raison défini nos objectifs sous trois rubriques: tout d'abord, l'importance du financement par hypothèques mis à la disposition de l'industrie; deuxièmement le marché d'immeuble locatif; et troisièmement les problèmes inhérents à l'achat de terrains à bâtir. Nous pensons que les dispositions du bill contrarieraient les objectifs qui consistent à donner des logements décentes à tous les Canadiens.

[Texte]

In the first instance, the mortgage financing: we feel that the recourse open to the lender in the event of default is in serious question. We think the risk occurs rarely, but the mortgage lender is very concerned about that safeguard. Whenever he makes a loan, he is required by his training, experience, and his background to see that he has, in fact, adequate recourse. Mortgage money is already difficult enough to obtain—it is already pretty low on the totem pole; we cannot do anything to make it less attractive. As the demands for housing not only continue but grow, we believe the provision of mortgage finance is vital; it is taking a great risk, therefore, to do anything which might interfere with that. At the very least, we believe a specific exemption should be made on the matter of mortgage security.

In regard to the sale of rental properties, we have many members who build rental properties, as well as housing for sale. Many will occasionally find it necessary to sell these rental properties for the purpose of obtaining adequate working capital. We believe this practice would be hurt, and the business of these builders would be affected. We are unable to understand why this provision should be made; we do not understand why this should have any effect on our economic environment.

In regard to the purchase of land for development: this is already an extremely difficult exercise in the main urban areas. To add a further burden to many of the companies that have some foreign interests is going to make their work even more difficult. I suggest that they will have to bid-up the prices to encourage a farmer to give them a conditional sale. After all, land for the developer is a raw material. In almost every case, when our members are producing housing, we buy the land, we build on it and then we sell it to a Canadian. This is a raw material, just as steel is for an automobile manufacturer. To put an inhibition in our purchase of raw materials is unfortunate, to say the least.

In conclusion, we are making the case that the purposes of the bill are really not relevant in the housing industry. We feel that the provision of adequate housing in Canada is already sufficiently challenging without having any additional impediments. Asking for a complete exemption may seem naive, but we feel that anyone who can contribute to the provision of housing in Canada should be helped and supported, and should not be hindered.

We believe the inclusion of housing under the provisions of this legislation would involve a great number of reviews, it would probably involve as many reviews as the Minister has suggested would be involved in the total, in all industries. Every time a farm is bought the sale would be subject to review—if the purchaser were a foreign-owned company. The amount of gross assets required for exemption, at \$250,000, in companies such as those our members operate would be equivalent to an inventory of only five or ten houses. So virtually all of our members would be brought under the provisions of the proposed act.

[Interprétation]

A propos du premier exemple, le financement par hypothèques, nous estimons que le recours permis au prêteur hypothécaire dans le cas d'un défaut de paiement est une question sérieuse. Nous pensons que ces risques ne se produisent que rarement, mais le prêteur hypothécaire insiste sur cette sauvegarde. Chaque fois qu'il accorde un prêt, sa formation, son expérience l'amènent à s'assurer qu'il aura un recours approprié. Les prêts hypothécaires sont suffisamment difficiles à obtenir, ils ne sont pas très attrayants et il n'est pas nécessaire de les rendre encore moins attrayants. Comme la demande de logements se poursuit et s'accroît, nous estimons que les dispositions concernant le financement par hypothèques sont vitales; ce serait prendre un grand risque, par conséquent, d'interférer avec ces dispositions. Tout au plus, nous croyons qu'une exemption spécifique devrait être faite en matière de sécurité hypothécaire.

En ce qui concerne la vente d'immeubles locatifs, plusieurs de nos membres construisent des immeubles locatifs, ainsi que des logements qu'ils destinent à la vente. La plupart d'entre eux trouvent qu'il est nécessaire de vendre ces immeubles afin de se procurer des fonds de roulement. Nous pensons que cette pratique serait perturbée et que les opérations des promoteurs seraient affectées. Nous ne comprenons pas pourquoi cette disposition devrait exister, nous ne comprenons pas pourquoi elle devrait affecter notre environnement économique.

En ce qui concerne l'achat de terrains à bâtir, il s'agit déjà d'une opération fort difficile dans les principaux centres urbains. Accroître le fardeau des compagnies qui ont des intérêts étrangers rendra leur tâche encore plus difficile. Il leur faudra, à mon avis, accroître les prix pour encourager les cultivateurs à leur accorder des ventes conditionnelles. Après tout, les terrains représentent une matière première pour les promoteurs. Dans presque tous les cas, lorsque nos membres construisent des logements, nous achetons les terrains, nous assurons la construction et puis nous vendons aux Canadiens. Il s'agit d'une matière première telle que l'acier pour le fabricant d'automobiles. Le moins que l'on puisse dire est qu'il est regrettable de mettre un obstacle à notre achat de matières premières.

En conclusion, nous prétendons que les objectifs du projet de loi ne s'appliquent pas vraiment à l'industrie du logement. Nous estimons que la nécessité de fournir des logements adéquats au Canada est déjà suffisamment compliquée sans qu'il soit nécessaire d'ajouter des obstacles. Il peut sembler naïf de demander une exemption globale mais nous estimons qu'il faudrait aider et favoriser les personnes qui contribuent à la création de logements au Canada.

Nous estimons que l'introduction du logement dans les dispositions de cette législation appliquera un grand nombre d'examen, des examens aussi nombreux que ceux des autres industries, comme l'a suggéré le Ministre. Chaque fois qu'une exploitation agricole est achetée, la vente est sujette à l'examen, si l'acheteur est une compagnie sous contrôle étranger. La somme nécessaire à l'exemption, fixée à \$250,000, pour les compagnies telles que celles de nos membres, correspondrait à l'inventaire de cinq ou dix maisons seulement. Ainsi, pratiquement tous nos membres tomberaient sous le coup des dispositions du projet de loi.

[Text]

That, Mr. Chairman, is my summary and we should be happy to try to answer any questions.

• 1600

The Chairman: Thank you very much, Mr. Morley. The first name on my list is that of Mr. Lambert.

Mr. Lambert (Edmonton West): Mr. Chairman, as I said to Mr. Morley before through you, the point that has been made by HUDAC is one that I have certainly had made before me and I fully appreciate it, and in the Court of Appeal I would say let us address our arguments elsewhere.

I think you have a telling argument on that point, but I am a little concerned about whether you had sought advice from your counsel on the application of this act directly to all land, because I find there is an inconsistency between the act and some of the statements made by the Minister when he introduced this bill in the House. First of all, you will remember, it has to be a business. It is a business and it includes any undertaking or enterprise carried on in anticipation of profit. As we know, the holding of separate parcels of land and the packaging of land is a business venture under the Income Tax Act, and therefore it is hopefully carried on in anticipation of profit and undoubtedly would be caught under business. Possibly the purchase of a going farm; the farming operations may be quite minimal but as long as there is the anticipation of profit from it, it would be deemed to be a business enterprise and therefore subject to the act.

On the other hand, conceivably there are conditions where the purchase of a piece of raw land that is not being held or carried in anticipation of profit might conceivably be outside the ambit of the act. On March 30 Mr. Gillespie said, "Lastly, the Prime Minister has proposed that at the next meeting of first ministers they examine the desirability of restricting sales of land to foreigners." In other words, at the meeting of first ministers which was held some weeks ago they were going to take up this question between the provinces and the Government of Canada about possible restrictions on the sale of lands to foreigners, and that is a different term than nonresidents. However, it seems to me there is a doubt as to whether the Government of Canada feels that it has authority under this act to deal with the sale of land, which is the subject matter that you are mostly interested in. Have you sought advice of counsel on this?

Mr. Morley: Our counsel feels there is the danger that there is no doubt. This is our fear, of course.

Mr. Lambert (Edmonton West): The uncertainty?

Mr. Morley: Yes, yes.

Mr. Lambert (Edmonton West): Okay. I think that is the only question I have.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Lambert. Mr. Breau.

Mr. Breau: Mr. Chairman, on that point Mr. Lambert, as always, has explained the problem very well. I do not think, though, there is any doubt that there is authority under this act to control the sale of land. We do not pretend to control the sale of land by this act, so I do not think we are doubting the constitutionality of controlling the sale of land. It is clear from the bill that unless you were buying land which formed substantially all of the property used in carrying on the business, so if your

[Interpretation]

Tel est, monsieur le président, l'ensemble de mes remarques et je serais prêt à répondre à toutes les questions.

Le président: Je vous remercie, monsieur Morley. M. Lambert est le premier sur ma liste.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Monsieur le président, comme je l'ai dit à M. Morley par votre intermédiaire, les arguments présentés par la ACHDU m'ont déjà été présentés et j'en ai pleinement conscience, et à la Cour d'appel je dirais, adressons nos arguments ailleurs.

Je pense que vous avez un argument savant à ce sujet, mais j'aimerais savoir si vous avez cherché conseil auprès de vos avocats quant aux applications de ce projet de loi à propos des terrains, car je crois qu'il y a une certaine inconsistance entre le projet de loi et les déclarations faites par le Ministre lorsqu'il l'a présenté à la Chambre. Tout d'abord, vous vous souviendrez qu'il doit s'agir d'une entreprise. Par entreprise on entend toute affaire cherchant à réaliser des bénéfices. Comme nous le savons, la possession de parcelles de terrains séparées et l'agglomération des terrains constituent une entreprise industrielle en vertu de la Loi de l'impôt sur le revenu et, par conséquent, cette entreprise vise à réaliser des bénéfices et il n'y a pas de doute qu'elle sera considérée comme entreprise. Il peut s'agir de l'achat d'une exploitation agricole dont la gestion est minime mais dans la mesure où l'on réalise des bénéfices, cette exploitation est considérée comme une entreprise et est sujette à la loi.

D'un autre côté, il peut y avoir des conditions particulières dans le cas de l'achat d'un terrain qui ne permet pas de réaliser des bénéfices. Dans ce cas, la loi ne s'appliquera pas. Le 30 mars, M. Gillespie a déclaré: «Dernièrement, le premier ministre a proposé que les premiers ministres examinent au cours de la prochaine réunion l'opportunité de limiter les ventes de terrain aux étrangers». En d'autres termes, au cours de la réunion des premiers ministres qui s'est tenue il y a quelques semaines, les provinces et le gouvernement du Canada devaient discuter de ces restrictions possibles de ventes de terrain aux étrangers, et c'est une expression différente de celle «non-résidents». Cependant, il me semble que l'on peut remettre en question l'autorité du gouvernement fédéral dans la matière de vente de terrains, qui constitue votre principal sujet d'intérêt. Avez-vous cherché des conseils à ce propos?

M. Morley: Notre conseiller estime que le danger est qu'il n'y a pas de doute. C'est évidemment ce que nous craignons.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): L'incertitude?

M. Morley: Oui.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Je pense que c'est la seule question que je voulais poser.

Le président: Je vous remercie, monsieur Lambert. Monsieur Breau.

M. Breau: Monsieur le président, à ce sujet, M. Lambert a, comme toujours, très bien expliqué ce problème. Je ne pense pas toutefois qu'il y ait de doute quant à l'autorité du gouvernement dans le cadre de cette loi à exercer des contrôles sur la vente de terrains. Nous ne prétendons pas contrôler les ventes de terrains par cette loi, et par conséquent je ne pense pas que nous remettons en doute l'aspect constitutionnel du contrôle des ventes de terrains. Le projet de loi stipule clairement qu'avant que vous achetiez

[Texte]

concern, as you mentioned a while ago, was in the purchasing of land as a component or an ingredient, there is a regular purchase. That would definitely not be subject to review because unless you were buying a piece of land on which, as Mr. Lambert says, there was a business being carried on and you wanted to carry on that business if you were acquiring the business, but if he is acquiring the land and closing down the farm there is no way that he is subject to review.

Mr. Lambert (Edmonton West): Mr. Chairman, on a point of correction, I think Mr. Breau has misinterpreted what I said. The parcelling together or homologation of land for the purpose of sale is a business, and that may be all or substantially all the assets of the individual.

Mr. Breau: Yes, it is, Mr. Chairman, . . .

• 1605

The Chairman: Mr. Breau, before you go on may I say that Mr. Lambert posed a question and at this time I do not think we are seeking interpretation on the bill. If you have some questions you would like to ask of the witness I think you should address them.

Mr. Breau: Mr. Chairman, I always thought that in committees we were not restricted to asking questions but could make comments.

The Chairman: You can make statements, if you wish; it is your prerogative.

Mr. Breau: This is what I was doing, Mr. Chairman, with all due respect.

I agree, Mr. Lambert, but this would apply if this grouping was the acquisition of a business, not the regular purchase of land of an already existing business. This is my point. So I do not think I was misinterpreting your position.

Page 11, Clause 3(6)(d) seems to exempt mortgage financing, and I just draw that to your attention.

Mr. Morley: Our counsel suggests that if there is meant to be an exemption, Mr. Chairman, it is not clear and there seems to be no reason that it should not be stated clearly if mortgages were to be exempt.

Mr. Breau: Again, as I said before, I am not a lawyer and perhaps we could have legal advice on this, and I am sure we will when we get to clause-by-clause discussion. But it seems to me, as a layman, to be clear, except it goes on to say:

(d) the acquisition of any right described . . . shall be deemed to constitute the acquisition of the share . . . except where it is established that the right was acquired for the purpose of safeguarding the interests of the person by whom it was acquired in respect of a loan made by him, or in respect of an amount paid or payable by him as consideration for the sale or assignment to him of any right or rights in respect of a loan made by another person . . .

[Interprétation]

des terrains qui, à l'origine, faisaient partie de l'entreprise, c'est-à-dire comme vous le mentionniez auparavant, si vous désiriez acheter des terrains formant un tout, il s'agit d'un achat régulier. Il ne serait donc pas question d'examen car, avant que vous achetiez une parcelle de terrain sur laquelle, comme M. Lambert le dit, se trouvait une entreprise et que vous désiriez poursuivre cette entreprise, si vous en deveniez possesseur, mais si vous achetiez les terrains et que vous arrêtiez l'exploitation, il n'y a pas de doute que cet achat sera sujet à l'examen.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Monsieur le président, à titre ratificatif, je pense que M. Breau a mal interprété ce que j'ai dit. L'agglomération ou l'homologation de terrains aux fins de vente représente une entreprise, et il peut s'agir en l'occurrence de tout ou de pratiquement tous les biens de l'individu.

M. Breau: C'est exact, monsieur le président.

Le président: Monsieur Breau, avant que vous poursuiviez, je dois vous rappeler que M. Lambert avait la parole et je ne pense pas que nous cherchions à interpréter le projet de loi. Si vous avez des questions à poser je pense qu'il serait préférable que vous les adressiez au témoin.

M. Breau: Monsieur le président, il me semblait qu'en comité nous n'étions pas limités au simple fait de poser des questions mais que nous pouvions faire des remarques.

Le président: Vous pouvez faire des remarques, si vous le désirez, c'est là votre droit.

M. Breau: C'est ce que je faisais, monsieur le président, sauf votre respect.

Je suis d'accord, monsieur Lambert, mais cela s'appliquerait si cette agglomération représentait l'acquisition d'une entreprise, et non pas l'achat normal de terrains d'une entreprise déjà existante. Tel est mon argument. Je ne pense pas avoir mal interprété votre position.

A la page 11, l'article 3(6) (d) semble exempter le financement par hypothèque, et je voulais attirer votre attention là-dessus.

M. Morley: Notre conseiller suggère que s'il s'agit effectivement d'une exemption, monsieur le président, le libellé n'est pas clair et il ne semble pas y avoir de raisons pour que l'on ne dise pas clairement si les hypothèques doivent être exemptées.

M. Breau: Comme je l'ai dit auparavant, je ne suis pas homme de loi et peut-être que nous pourrions chercher des conseils juridiques en la matière, et je suis sûr que c'est ce que nous ferons lors de l'étude article par article de ce bill. Tout profane que je sois, il me semble que l'énoncé est fort clair à l'exception de ce qui suit:

(d) l'acquisition de tout droit visé . . . doit être réputée constituer l'acquisition des actions ou des biens auxquels se rattache ce droit, sauf s'il est établi que la personne qui a acquis celui-ci l'a fait dans le but de sauvegarder ses intérêts à propos d'un prêt qu'elle a consenti, ou à propos d'une somme qu'elle a payée ou doit payer en contre partie de la vente ou de l'attribution qui lui a été faite d'un ou de plusieurs droits relatifs à un prêt qu'a consenti une autre personne . . .

[Text]

It seems to me that would include mortgage financing, because presumably the mortgage would be for a loan of money.

Mr. Morley: Mr. Chairman, it is the first time I have had to interpret loan as mortgage in legislative matters. But I am not a lawyer either. We are advised that it is not a very adequate statement. If the intent is that there should be an exemption for mortgages we would request that it be stated categorically.

Mr. Breau: Mr. Chairman, I am happy they brought it out because surely when we get to clause-by-clause discussion we will take your findings into consideration and see if it can be clarified. Thank you.

The Chairman: Thank you, Mr. Breau. Gentlemen, Mr. Morley would like to comment.

Mr. Morley: I would like to revert to Mr. Breau's statement regarding land. The purchase of farms is not the only circumstance under which the bill could apply. In many cases, especially in the rapidly urbanizing areas of Canada where the concerns are the worst, you will find that the developer is buying land from a company formed specifically for the purpose of holding land, and it may be the only asset of that company. This happens many, many times. So in effect one is purchasing a company.

Mr. Breau: In fact, you would be purchasing a company with the view of carrying on its business.

Mr. Morley: Yes, or the substantial part of its assets.

Mr. Breau: And the business would substantially be just a grouping of land and the sale of land.

Mr. Morley: Exactly, the purchase of land.

Mr. Breau: As I say, this is another point and when we go into clause-by-clause discussion perhaps we can clarify it by having some legal advice, because I do not think it is the intent and I do not think the bill could provide for the control of the sale of land per se. Thank you.

The Chairman: Thank you, Mr. Breau. Mr. Hellyer is next.

Mr. Hellyer: Mr. Morley, at the beginning of your statement you say that, first of all, mortgage financing will be reduced in quantity and, secondly, the market for rental properties will deteriorate.

This is not the first time these statements have been made to the Committee and I wonder if you have any statistical evidence that you could give us to substantiate these claims?

Mr. Morley: I am afraid not, sir.

Mr. Hellyer: What about nonstatistical evidence from personal experience?

Mr. Morley: Mr. Chairman, regarding the first one, mortgage finance, we do know that this is a very flighty thing and mortgage finance is very easily put off because there are so many other opportunities for investment. We know, too, that the U.S.A. has been a substantial source of money from the numbers of agencies that we deal with. I do not have figures but I would suggest that probably up to 20 per cent of our mortgage finance could well be south of the border.

[Interpretation]

Il me semble que cela inclut le financement par hypothèque, car je suppose que l'hypothèque serait un prêt.

M. Morley: Monsieur le président, c'est la première fois qu'il me faut interpréter l'hypothèque comme un prêt dans des questions législatives. Je ne suis pas juriste moi-même. On nous a dit que ces déclarations n'étaient pas appropriées. Si l'intention est d'exempter les hypothèques, il faudrait le dire catégoriquement.

M. Breau: Monsieur le président, je suis heureux de voir ce sujet évoqué car lors de notre étude article par article, nous tiendrons compte de vos découvertes et nous verrons si l'on peut clarifier l'énoncé. Je vous remercie.

Le président: Je vous remercie, monsieur Breau. Messieurs, M. Morley voudrait ajouter une remarque.

M. Morley: Je voudrais en revenir aux déclarations de M. Breau concernant les terrains. L'achat d'exploitations agricoles ne constitue pas la seule situation où ce bill pourrait s'appliquer. En de nombreux cas, particulièrement dans les régions canadiennes qui s'urbanisent rapidement et où les préoccupations sont les plus grandes, vous verrez que le promoteur achète les terrains d'une compagnie dont la seule raison était la possession de terrains, et ces terrains peuvent représenter les seuls avoirs de cette compagnie. Cela se produit fort souvent. Et par conséquent, de cette façon, on achète une compagnie.

M. Breau: En fait, vous achèteriez une compagnie avec l'intention d'en poursuivre les activités.

M. Morley: Oui, ou la partie la plus importante de ses avoirs.

M. Breau: Et l'entreprise représenterait principalement le groupement de terrains et la vente de terrains.

M. Morley: C'est exact, l'achat de terrains.

M. Breau: Comme je l'ai dit, il s'agit là d'un autre sujet et lors de notre discussion article par article nous pourrions peut-être clarifier l'énoncé avec l'aide de conseils juridiques, car je ne crois pas que telle soit son intention et je ne pense pas que le projet de loi fasse état du contrôle de vente de terrains en soi. Je vous remercie.

Le président: Je vous remercie, monsieur Breau. M. Hellyer a la parole.

Mr. Hellyer: Monsieur Morley, au début de vos remarques, vous dites que tout d'abord le financement par hypothèque sera réduit et, deuxièmement, que le marché des immeubles locatifs se détériorera.

Ce n'est pas la première fois qu'on nous fait ces remarques et je me demande si vous avez des statistiques sur quoi fonder ces remarques?

M. Morley: Je crains que non, monsieur.

M. Hellyer: A défaut de statistiques, peut-être pourriez-vous répondre en vous fondant sur votre expérience personnelle.

M. Morley: Monsieur le président, à propos de la première question, le financement par hypothèque, nous savons qu'il s'agit là d'un domaine plutôt vague et le financement par hypothèque ne s'applique pas obligatoirement car il y a de nombreuses autres occasions d'investissement. Nous savons, également, que les États-Unis ont représenté une source d'argent importante si l'on se base sur les agences avec lesquelles nous traitons. Je n'ai pas de chiffres, mais selon moi, les États-Unis 20 p. 100 du financement par hypothèque.

[Texte]

Mr. Hellyer: This would be from your personal experience.

Mr. Morley: Yes, that is personal experience.

• 1610

Concerning the rental properties, Mr. Chairman, with your permission I would like to ask if Mr. Freure has any comments, and whether he has an opinion on the effects of this act.

The Chairman: Mr. Freure.

Mr. Harold Freure (HUDAC Administrative Committee, President of Harold Freure Ltd.): Yes, in the city where I come from there have been a number of apartment buildings sold to foreign interests. These properties have been sold by small builders, thus enabling the small builder to release his working capital which he has had tied up in some of these projects, which he must tie up in the projects until such time as they are fully occupied, fully operating.

Very seldom can a small builder sell a multiple project if it is empty. He must bring it to a point of operation where there are funds being generated. This enables him to sell it, thus releasing his capital and enabling him to keep his employees, his tradesmen employed, and enabling him to continue in a building operation.

These firms that have bought these projects seldom actually employ labour to build them. They only invest in them by way of equity or by way of all the funds, the equity and the mortgage. This has happened in our city of Kitchener with German investments and firms. We have had personal experience.

Mr. Hellyer: Mr. Chairman, have the witnesses considered the question of thresholds? It is difficult, of course, to anticipate what the Committee or Parliament might do in respect of the bill, but if the request for exemption is denied, have the witnesses given any thought to what thresholds might be put in the bill which would eliminate the necessity of screening in the majority of the cases with which they are concerned?

The Chairman: Mr. Morley.

Mr. Morley: Mr. Chairman, we have not considered that, because we felt it weakened our case. We find it very difficult to justify the control of anything to do with housing, and to suggest a threshold would be to admit that there was a case. However, we would be happy to study that if you felt it would help. I have no doubt that a certain threshold would eliminate the great majority without harming the rest.

Mr. Hellyer: Earlier witnesses suggested that in acquiring land a threshold of \$250,000 would be too low. Many of these acquisitions are in the order of \$500,000, \$1 or \$2 million. They suggested, I think in one case, a threshold of \$3 million be applied. I believe another witness suggested \$5 million.

You have not given this any study, but could you indicate from your own experience, just offhand, what proportion of your transactions would be no longer subject to screening if a threshold of that size were invoked?

[Interprétation]

M. Hellyer: C'est ce que vous indique votre expérience personnelle?

M. Morley: Oui, c'est exact.

Quant aux propriétés locatives, monsieur le président, avec votre permission, j'aimerais demander si M. Freure a des remarques à présenter et s'il a quelque chose à nous dire au sujet des répercussions de cette loi dans ce cas.

Le président: Monsieur Freure.

M. Harold Freure (Comité administratif de l'HUDAC président de Harold Freure, Ltd.): Oui, dans la ville dont je suis originaire, il y a un certain nombre d'édifices appartements qui ont été vendu à des intérêts étrangers. Ces propriétés ont été vendues par des petits constructeurs ce qui leur a permis de libérer leur capital des roulements qui étaient engagés dans certains de ces projets jusqu'à ce que ces immeubles soient entièrement occupés, entièrement exploités.

Ce n'est pas souvent qu'un petit constructeur peut vendre des immeubles de ce genre lorsqu'ils sont vides. Il lui faut en arriver au point où ces immeubles lui fournissent des fonds; et alors, il est en mesure de les vendre, ce qui lui permet de libérer son capital et de continuer à employer ses employés et ses spécialistes pour de nouvelles constructions dans lesquelles ils se lancent.

Les sociétés qui ont fait ces immeubles sont rarement celles qui utilisent la main-d'œuvre pour construire; tout ce qu'elles font c'est d'investir dans cela sous forme d'actions ou de fonds d'actions et d'hypothèques. A Kitchener, nous en avons eu l'exemple avec des investissements des entreprises allemandes. Nous avons fait personnellement cette expérience.

M. Hellyer: Est-ce que les témoins ont étudié la question des seuils? Il est difficile naturellement de savoir ce que le Comité ou le Parlement va faire au sujet de ce bill, mais si l'on refuse la demande d'exemption alors, est-ce que les témoins ont songé à l'établissement éventuel de seuils qui pourraient être mis dans le bill et qui, dans la majorité des cas qui nous intéressent supprimeraient cette nécessité d'examen détaillé, de tri, des demandants.

Le président: Monsieur Morley.

M. Morley: Monsieur le président, nous n'avons pas retenu cette considération car nous avons pensé que ceci ne pouvait qu'affaiblir notre cause. Nous trouvons qu'il est fort difficile de justifier le contrôle de quelque chose dans le domaine de l'habitation et si nous proposons un seuil ce serait admettre cette possibilité. Cependant, si vous pensez qu'il s'agit là de quelque chose d'utile nous sommes tous prêts à étudier la question. Je suis bien sûr qu'un seuil éliminerait la grande majorité des cas sans porter préjudice au reste.

M. Hellyer: Des témoins précédents prétendent que pour l'acquisition de terrain un seuil de 250,000 dollars serait trop peu élevé. La plupart des acquisitions sont de l'ordre de 500,000 ou de 1 ou 2 millions de dollars. Ils ont proposé, je crois, dans un cas qu'on établisse un seuil de 3 millions de dollars. Je crois qu'un autre témoin a proposé 5 millions de dollars.

Vous n'avez pas étudié la question mais d'après votre expérience, pouvez-vous nous indiquer d'emblée quelle est la proportion de vos transactions qui ne seraient plus sujette à ce processus de sélection si on établissait un seuil de cette importance?

[Text]

Mr. Morley: Mr. Chairman, if we go to land, obviously the minimum parcel that is worth considering for a developer is 100 acres. In the Toronto area \$5 million would only just about create an exemption for those average purchases; anything less than that would be an unnecessary detail.

Mr. Hellyer: You would not want the whole national standard to be set by Toronto's unfortunate experience, though, would you?

Mr. Morley: Unfortunately, many of the major problems arise in Toronto and, as everyone knows, the greatest housing problem exists there. We are talking about housing problems here and how to avoid worsening them.

Mr. Hellyer: That is all I have at the moment, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. Hellyer. Mr. Leblanc.

• 1615

M. Leblanc (Laurier): Merci monsieur le président. Est-ce que les témoins qui sont ici cet après-midi ont eu l'occasion de lire la traduction française de leur mémoire?

Mr. Morley: No, we have not, Mr. Chairman.

Mr. Leblanc (Laurier): So, if I want to question you, I had better question you on your brief in English.

Mr. Morley: Preferably.

M. Leblanc (Laurier): Vous mentionnez que votre association compte 5,000 membres représentant 4,000 organisations in all parts of Canada.

Il semble que dans le domaine immobilier en particulier, plusieurs associations s'occupent des mêmes objectifs. Votre association a-t-elle un objectif particulier, contrairement aux autres associations qui s'occupent de valeurs immobilières?

Mr. Morley: Mr. Chairman, that is a question. Do we in fact have a separate interest from the other associations? Yes. Of course, our membership is confined to those who are in fact directly constructing housing, whether it is a single family home for sale or apartments for rent, the whole gamut. Our members are concerned with the provision of housing. We are not concerned with resale, we are concerned with the provision of housing. In our number we include all those associated industries and professions, but we have more than 2,000 members who are active builders. So, the emphasis of our association is on the development of land and the building operation.

M. Leblanc (Laurier): D'autres entrepreneurs sont-ils membres d'autres associations que la vôtre? Puisque vous dites que 2,000 s'occupent de la construction en particulier, alors, les autres font-ils partie d'autres associations que la vôtre?

[Interpretation]

M. Morley: Monsieur le président, pour parler de terrain, le minimum que puisse considérer une personne qui veut construire de nouvelles maisons, c'est un acre. Dans la région de Toronto, 5 millions de dollars pourraient être une exemption que pour des achats moyens; tout ce qui serait de moindre valeur ne présenterait pas d'importance.

M. Hellyer: J'espère que vous ne voulez pas qu'on établisse la norme nationale sur l'expérience malheureuse fait par Toronto?

M. Morley: Malheureusement, beaucoup de nos problèmes importants se posent à Toronto et, comme tout le monde le sait, c'est là que se pose le plus grave problème de logements. Ce que nous voulons ici c'est que les problèmes de logements ne s'aggravent pas.

M. Hellyer: C'est tout ce que j'ai à dire pour le moment, monsieur le président.

Le président: Merci, monsieur Hellyer. Monsieur Leblanc vous avez la parole.

Mr. Leblanc (Laurier): Thank you, Mr. Chairman. Have the witnesses that are here this afternoon had the opportunity to read the French translation of their memorandum?

M. Morley: Non, nous ne l'avons pas, monsieur le président.

M. Leblanc (Laurier): Donc si je veux vous poser des questions, il vaut mieux que je vous questionne sur votre mémoire en anglais.

M. Morley: De préférence, oui.

Mr. Leblanc (Laurier): You said that your association had some 5,000 members representing 4,000 organizations partout au Canada.

It would seem that several associations in the real estate field have the same objectives and carry out the same kind of work. Does your association have any particular interest which sets it apart from other real estate associations?

M. Morley: Monsieur le président, il s'agit ici d'une question: est-ce qu'en fait notre intérêt est vraiment différent de celui des autres associations? Oui, naturellement, nos membres travaillent uniquement dans le domaine de la construction des logements. Qu'il s'agisse de maisons unifamiliales destinées à la vente ou d'appartements destinés à être loués, ils s'occupent de toute la gamme de logements, il s'occupent de fournir les logements. Nous ne nous intéressons pas à la revente mais simplement à fournir des logements. Parmi nos membres, il y a toutes les industries et professions associées mais plus de 2,000 de nos membres sont des constructeurs actifs. Par conséquent, notre association s'intéresse surtout à la mise en valeur des terrains pour les logements et aux opérations de construction.

Mr. Leblanc (Laurier): Are there other contractors who are members of other associations than yours? As you say that 2,000 of them are specially concerned with building operations so are the other contractors members of other associations than yours?

[Texte]

Mr. Morley: There is some duplication, Mr. Chairman. The Urban Development Institute includes developers who are also builders, and many of our members are also members of that institute, but that institute provides a focus on the land development operation. The Canadian Institute of Public Real Estate Companies, of course, is confined to public companies, and numbered amongst those are many of our members as well. That institute focuses its attention on all matters relating to public companies that are in the building and development field. Ours contains private as well as public companies and therefore is rather more widespread. These other two associations have rather more specific interests.

Mr. Leblanc (Laurier): Are you making an assessment of how many of the 4,000 firms that are members of your association, as you mentioned, who would qualify under the bill? I mean, they would not be noneligible persons.

Mr. Morley: No, sir, we have not made that estimate.

Mr. Leblanc (Laurier): You have not. Are most of your members eligible persons?

Mr. Morley: You are asking me to estimate. I would think possibly 75 per cent are eligibles.

Le président: 75 p. 100.

Mr. Leblanc (Laurier): Seventy-five per cent.

Vous avez comme témoin ici cet après-midi M. Assaly, de *Assaly Enterprises Ltd.* Êtes-vous propriétaire des appartements St. Moritz, monsieur Assaly?

Le président: M. Assaly n'est pas ici, en ce moment.

M. Leblanc (Laurier): Non?

Le président: Non. Il y a M. Morley, qui est à ma droite; M. Bernard, le deuxième; et ensuite, M. Freure, le dernier. M. Assaly n'a pu se rendre pour des raisons de complications de transport aérien.

M. Leblanc (Laurier): Dans votre mémoire, vous insistez surtout sur les terrains. Vous pensez que des intérêts étrangers pourraient acheter des terrains sans y avoir droit. Je pense que c'est l'essence de votre mémoire, n'est-ce pas.

Mr. Morley: Mr. Chairman, may I ask that the question be repeated?

• 1620

Le président: Voudriez-vous bien répéter votre question, s'il vous plaît, monsieur Leblanc?

Mr. Leblanc (Laurier): It would seem from the brief before us that you insist on the land acquisition.

Mr. Morley: That is one of our concerns, that land acquisition would be made more difficult by the act.

Mr. Leblanc (Laurier): Is that your main concern?

Mr. Morley: No, our main concern is the mortgage financing.

[Interprétation]

M. Morley: Il y a un certain chevauchement, monsieur le président. *The Urban Development Institute* comprend des entrepreneurs qui s'occupent de la mise en valeur mais qui sont aussi des constructeurs et beaucoup de nos membres sont aussi membres de cet institut, mais cet institut s'occupe surtout des opérations de mise en valeur des terrains. L'Institut canadien des compagnies publiques immobilières naturellement ne s'occupe que des compagnies publiques et nous avons beaucoup de nos membres qui en font partie. Cet institut s'occupe surtout des questions qui intéressent les compagnies publiques travaillant dans le domaine de la mise en valeur et de la construction. Notre association comprend des sociétés publiques mais aussi des sociétés privées et par conséquent est plus vaste. Ces deux associations ont des intérêts plus restreints.

M. Leblanc (Laurier): Est-ce que vous avez évalué bien, parmi vos 4,000 entreprises-membres, seraient admissibles en vertu de ce bill? Je veux dire, elles ne seraient pas des personnes non-admissibles.

M. Morley: Non, monsieur, nous n'avons pas fait cette évaluation.

M. Leblanc (Laurier): Vous ne l'avez pas faite. Est-ce que la plupart de vos membres sont des personnes admissibles?

M. Morley: Vous me demandez de faire une évaluation. Je pense que probablement 75 p. 100 de nos membres sont admissibles.

The Chairman: 75 per cent.

M. Leblanc (Laurier): Soixante-quinze pour cent.

Mr. Assaly of *Assaly Enterprises* is here this afternoon as a witness. Are you the owner of the St. Moritz Apartments, sir?

The Chairman: Mr. Assaly is not here this afternoon.

Mr. Leblanc (Laurier): He is not here?

The Chairman: No. Mr. Morley is at my right, Mr. Bernard is next to him, and Mr. Freure is at the end of the table. My. Assaly was unable to come due to complications with airplane reservations.

Mr. Leblanc (Laurier): In your brief, you insist on the fact that foreign investors could buy land, even though they would not have the right to do so. This, I think, is the main point in your brief. Is this exact?

M. Morley: Monsieur le président, puis-je demander qu'on répète la question?

The Chairman: Could you please repeat your question, Mr. Leblanc?

M. Leblanc (Laurier): Il semble que dans votre mémoire vous insistez surtout sur l'achat de terrains.

M. Morley: L'achat de terrains serait rendu plus difficile par cette loi et c'est un de nos objets de préoccupation.

M. Leblanc (Laurier): Est-ce votre principal objet de préoccupation?

M. Morley: Non, notre principal objet de préoccupation est le financement hypothécaire.

[Text]

Mr. Leblanc (Laurier): Do you not think that under paragraph 3.16 mortgage financing is not included?

Mr. Morley: No, we do not, sir.

Mr. Leblanc (Laurier): Pardon me?

Mr. Morley: We do not feel satisfied.

Mr. Leblanc (Laurier): You do not feel satisfied that this is not included.

Mr. Morley: Right, we do not.

Mr. Leblanc (Laurier): I am given to understand that it is excluded. So if the interpretation is that it is excluded, would that satisfy part of your brief?

Mr. Morley: Yes, provided it goes so far as to allow the mortgagee, in the event of foreclosure, to resell the property to foreign interests.

Mr. Leblanc (Laurier): If there was an amendment to the bill in relation to that foreclosure, would you be satisfied?

Mr. Morley: I would like the opportunity to see what it provided but that would substantially help us, yes.

M. Leblanc (Laurier): Merci, monsieur le président.

Le président: Merci beaucoup, monsieur Leblanc.

Mr. MacKay:

Mr. MacKay: Thank you, Mr. Chairman. I am sorry, Mr. Morley, I missed your opening statement. Your organization is nationwide, I take it.

Mr. Morley: That is correct.

Mr. MacKay: And you have affiliations with provincial real estate organizations and so on?

Mr. Morley: Building organizations.

Mr. MacKay: What about affiliations with similar organizations in the United States and the U.K.?

Mr. Morley: We have, sir, very close relationships with the American counterpart, the National Association of Homebuilders. We have very little work in relationship with the British.

Mr. MacKay: You have no exclusions on membership for foreign companies who wish to join your association who are doing business in Canada, have you?

Mr. Morley: None whatever.

Mr. MacKay: Further to some of the questions that Mr. Hellyer asked Mr. Chairman, on the question of the exemption level, real estate is at a pretty high value in places like Toronto but generally, valuable tracts of land are pretty heavily encumbered, I suggest. Do you think there is any merit in suggesting that the value of the exemption be based on the net equity involved rather than the gross value, or would that complicate the issue too much?

[Interpretation]

M. Leblanc (Laurier): Vous ne pensez donc pas que dans le paragraphe 3.16 le financement hypothécaire n'est pas inclus?

M. Morley: Non, nous ne le pensons pas, monsieur.

M. Leblanc (Laurier): Pardon?

M. Morley: Nous n'en sommes pas convaincus.

M. Leblanc (Laurier): Vous n'êtes pas convaincus que cela n'y soit pas inclus.

M. Morley: C'est exactement cela.

M. Leblanc (Laurier): D'après ce que je comprends, cela n'y est pas inclus. S'il était démontré que cela n'est pas inclus, cela satisferait-il certaines revendications contenues dans votre mémoire?

M. Morley: Oui, à condition que le transit hypothécaire soit autorisé, dans l'éventualité d'une saisie, à revendre la propriété à des acheteurs étrangers.

M. Leblanc (Laurier): Si les dispositions concernant cette saisie étaient modifiées dans le projet de loi, cela vous satisferait-il?

M. Morley: J'aimerais pouvoir en étudier la substance et cela ne pourrait que nous aider, oui.

Mr. Leblanc (Laurier): Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. Leblanc.

Monsieur MacKay:

M. MacKay: Je vous remercie, monsieur le président. Je m'excuse, monsieur Morley, de n'avoir pu être présent lors de votre exposé. Votre association couvre bien tout le pays, n'est-ce pas?

M. Morley: C'est exact.

M. MacKay: Et vous êtes affiliés aux associations provinciales de l'immobilier.

M. Morley: Aux associations de construction.

M. MacKay: Êtes-vous affiliés à des associations analogues aux États-Unis et au Royaume-Uni?

M. Morley: Nous avons des rapports très étroits avec notre confrère américain, la *National Association of Home Builders*. Nous n'avons que très peu de rapports avec les Britanniques.

M. MacKay: Vous n'avez pas de règles interdisant aux sociétés étrangères travaillant au Canada d'adhérer à votre association, n'est-ce pas?

M. Morley: Aucune.

M. MacKay: J'aimerais poursuivre certaines des questions qui ont été posées par M. Hellyer, monsieur le président, au sujet du niveau d'exemption. La valeur de l'immobilier est très élevée dans des endroits comme Toronto, mais d'une manière générale, les terrains qui ont le plus de valeur sont déjà occupés par de nombreuses constructions. Pensez-vous qu'il pourrait être avantageux d'établir cette exemption par rapport au capital effectif net plutôt qu'à la valeur brute, ou serait-ce encore ajouter des complications?

[Texte]

Mr. Morley: I do not think it would achieve the purpose of the legislation, the purpose that you have in mind, because frequently the amount of equity can be changed.

Mr. MacKay: That is true.

Mr. Morley: I would say that it would lead to a great deal of manoeuvring rather than to an effective control which might be sought here. It is a thought but it would seem to me that if there is control needed, it is needed on the total investment, but I would hope there is no control needed at all.

Mr. MacKay: So you are looking at what you would hope to be a higher and more realistic exemption level. This is one of your main submissions.

Mr. Morley: We fail to see any reason for the inclusion of the operation into the act because we do not think it has any bearing whatsoever on the preservation of the control of the environment by Canadians. If land is bought and developed and resold to Canadians, we look on it simply as a raw material.

Mr. MacKay: Thank you, Mr. Chairman. I have a better appreciation of the position now.

The Chairman: Thank you very much, Mr. MacKay. Mr. Herbert.

Mr. Herbert: Thank you, Mr. Chairman. I wonder if Mr. Morley could tell me something about some of the members listed as manufacturers, suppliers and utilities.

Mr. Morley: Mr. Chairman, we have the support of these people because many of the problems we have to solve do involve the development of new materials and the concern of engineering standards and such like in the development of land, so that all these people contribute to the work of the association.

Mr. Herbert: Manufacturers and suppliers of building materials?

• 1625

Mr. Morley: Yes.

Mr. Herbert: And utilities?

Mr. Morley: And utilities, indeed, yes.

Mr. Herbert: Urban development—would that include shopping centres?

Mr. Morley: Only incidentally. We really do not study that closely. We would leave that to other associations to handle.

Mr. Herbert: What would there be in the urban development, other than house building or apartment building?

Mr. Morley: That is our major emphasis.

Mr. Herbert: But is it not so that urban development these days generally includes a lot more than just residential construction?

[Interprétation]

M. Morley: Je ne pense pas que cela permettrait d'atteindre l'objectif recherché par la loi, car très souvent le montant de la mise de fonds peut être modifié.

M. MacKay: C'est vrai.

M. Morley: A mon avis, plutôt que de parvenir au contrôle efficace qui est recherché, cela conduirait à des tours de passe-passe. Ce n'est qu'une idée, mais il me semble que si on pense qu'un contrôle est nécessaire, il est nécessaire au niveau de l'investissement total, bien que personnellement j'espérerais qu'aucun contrôle n'est nécessaire.

M. MacKay: Vous aimeriez donc voir un niveau d'exemption plus élevé et plus réaliste. C'est une de vos principales revendications.

M. Morley: Nous ne sommes pas parvenus à découvrir une raison d'inclure des opérations immobilières dans la loi car, à notre avis, cela n'a absolument rien à voir avec la volonté du contrôle de l'environnement par les Canadiens. Si du terrain est acheté, bâti et revendu à des Canadiens, nous le considérons simplement comme de la matière première.

M. MacKay: Je vous remercie, monsieur le président. Je comprends mieux maintenant la position de l'Association.

Le président: Je vous remercie, monsieur MacKay. Monsieur Herbert.

M. Herbert: Je vous remercie, monsieur le président. M. Morley pourrait-il nous donner plus de renseignements sur les fabricants, fournisseurs et entrepreneurs de travaux publics qui sont cités comme membres de son association?

M. Morley: Monsieur le président, ces personnes nous apportent leur aide car nombre de problèmes qu'il nous faut résoudre appliquent la mise au point de nouveaux matériaux et le respect de certaines normes dans le lotissement, par exemple, et ces personnes participent donc au travail de l'association.

M. Herbert: Il s'agit de fabricants et de fournisseurs de matériaux de construction?

M. Morley: Oui.

M. Herbert: Avec les entrepreneurs des travaux publics?

M. Morley: Également oui.

M. Herbert: Ce développement urbain est-ce que cela comprend les centres d'achats?

M. Morley: Seulement de façon occasionnelle. Ce n'est pas véritablement de notre ressort, nous en laissons le soin à d'autres associations.

M. Herbert: Qu'est-ce que comprend le développement urbain en dehors de la construction de maisons ou d'immeubles?

M. Morley: Nous nous occupons principalement de la construction de maisons ou d'appartements.

M. Herbert: N'est-il cependant pas vrai que de nos jours l'aménagement urbain comprend d'une manière générale beaucoup plus que la construction d'habitations?

[Text]

Mr. Morley: Yes, but our association does not concern itself with it, primarily. We concentrate on the housing aspect.

Mr. Herbert: On the subject of the purchase of land, do you have any feeling on whether land should be owned by Canadians or not?

Mr. Morley: You mean individuals as against...

Mr. Herbert: With a restriction on foreign ownership of land.

Mr. Morley: That is a loaded question.

Mr. Herbert: I bring the matter up because I heard, just at lunch time, that another country is introducing legislation to restrict sale of land to foreigners. I wonder if you have an opinion on this. You appear not to concern yourself at all about foreign ownership of land.

Mr. Morley: What I think would be true, Mr. Chairman, would be to say that we are not concerned with the ownership of land which is being used for development. On the further question of the retention of land ownership—presumably there needs to be some limitation placed on that—our main thrust is in land bought for development that is likely to be used as a raw material.

Mr. Herbert: There should then be some restriction on the time this land is retained for that purpose?

Mr. Morley: That theoretically is good. In practice, it is very difficult to know how long one has to hold land before approvals are achieved and before the market will allow you to resell; but if that were possible, Mr. Chairman, that would solve that particular aspect of the problem.

Mr. Herbert: There is just one other point I want to pursue. There has been some suggestion that if we excluded foreign buyers, non-eligible persons, from these real estate transactions, the prices would be higher. Is this your opinion?

Mr. Morley: Yes.

Mr. Herbert: Why?

Mr. Morley: Well, this is an economist's question, so I can only give an opinion because I am not an economist; but, Mr. Chairman, I suggest that when you introduce a new obstacle or hindrance, the non-eligible company or person has to compensate for that. He has to pay the vendor more for an option or for a conditional price, because otherwise the vendor is not going to wait: he is going to insist upon an immediate sale. In order to gain the wait for that review, he is going to demand more. This, in my opinion, will have the general effect of raising prices.

Mr. Herbert: That is the argument we have heard before. I find it a little difficult to understand, if some of the bidders are eliminated, that the price would go up. I feel the price would go down. However, I guess it is a matter of opinion.

[Interpretation]

M. Morley: Oui, mais ce n'est pas la préoccupation principale de notre association. Nous nous occupons surtout de la construction de logements.

M. Herbert: Pour ce qui est de l'achat de terrains, ne pensez-vous pas que les terrains devraient être aux mains des Canadiens eux-mêmes?

M. Morley: Vous voulez parler des individus par rapport...

M. Herbert: En imposant des limites à la possession étrangère de terrains.

M. Morley: C'est une question très vaste.

M. Herbert: Je soulève ce problème parce que j'ai entendu pendant le repas qu'un autre pays a déposé un projet de loi tendant à limiter la vente de terrains aux étrangers. J'aimerais savoir ce que vous en pensez. Que nos terrains appartiennent à des étrangers semble ne pas vous préoccuper du tout.

M. Morley: Je pense qu'il serait plus exact de dire, monsieur le président, que de savoir à qui appartient le terrain que nous avons l'intention de bâtir ne nous préoccupe pas. Il est probable qu'il soit nécessaire d'imposer certaines restrictions pour conserver la propriété de nos propres terrains, mais il n'en reste pas moins pour nous que le terrain qui est acheté pour être aménagé ne représente qu'une matière première.

M. Herbert: Il devrait donc y avoir une certaine limite dans le temps pendant lequel ce terrain est conservé à cet effet.

M. Morley: En théorie c'est très bien. Dans la pratique, il est très difficile de savoir pendant combien de temps il faut garder le terrain avant que les permis ne soient accordés et avant que le marché ne permette la revente. Mais si c'était possible, monsieur le président, cela résoudrait cet aspect de la question.

M. Herbert: Encore une autre chose. On a dit que si nous excluons les acheteurs étrangers, les personnes non admissibles de ces transactions immobilières, les prix monteraient. Le pensez-vous aussi?

M. Morley: Oui.

M. Herbert: Pourquoi?

M. Morley: Il s'agit d'une question économique et je ne peux donner qu'un avis étant donné que je ne suis pas économiste. Néanmoins, monsieur le président, j'estime que lorsqu'on crée de nouveaux obstacles ou de nouvelles obligations, la société ou la personne non admissible doit les compenser d'une manière ou d'une autre. Il faut verser au vendeur une option plus élevée ou un prix conditionnel plus élevé car autrement celui-ci n'attendra pas: il insistera pour qu'une vente immédiate se fasse. Pour compenser la période d'attente de l'examen, il demandera d'avantage, ce qui, à mon avis, aura pour conséquence de faire monter les prix.

M. Herbert: C'est ce qui nous a déjà été dit. Je ne peux toujours pas très bien comprendre pourquoi l'élimination d'amateurs peut faire monter les prix. Cela devrait être le contraire. Cependant, je suppose que c'est une question d'opinion.

[Texte]

That is all I have, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. Herbert.

Mr. Morley, do you feel that most of your members could still operate if you were faced with a leasehold prospect as to the land that is available in the major centres in Canada, rather than ownership?

Mr. Morley: Yes, we could still operate.

The Chairman: You could still operate?

Mr. Morley: Yes; but of course, things would change considerably.

The Chairman: Yes, I agree; but you could still operate?

Mr. Morley: Yes.

The Chairman: Gentlemen, I have no other names on my list.

Mr. Lambert.

Mr. Lambert (Edmonton West): I think perhaps Mr. Morley has time to answer one question I would like to put to him on a general basis. I did not exhaust my time.

Do you think we have to control foreign investment in this country?

Mr. Morley: Yes.

Mr. Lambert (Edmonton West): You do?

Mr. Morley: Yes.

Mr. Lambert (Edmonton West): In what way and where?

• 1630

Mr. Morley: Of course I am biased; but I see a need to control resource development, certain manufacturing industry, and banking.

Mr. Lambert (Edmonton West): But not real estate development?

Mr. Morley: Not in the areas I have suggested.

Mr. Lambert (Edmonton West): This strikes me as being, "it is all right for the other fellow, but do not touch me."

Mr. Leblanc (Laurier): We have to be selective.

The Chairman: Mr. Lambert, you have put your question and you got an answer.

Mr. Lambert (Edmonton West): I have not got an answer. I am amazed, Mr. Morley, at that. It is on the selective basis that you are thinking?

Mr. Morley: Mr. Chairman, I am thinking of the provision of housing for Canadians. To me, the process of building housing for Canadians is not in danger of take-over. I fail to see how the country can be hurt by foreign interests taking part in that procedure.

[Interprétation]

C'est tout, monsieur le président.

Le président: Je vous remercie, monsieur Herbert.

Monsieur Morley, pensez-vous que la majorité de vos membres serait toujours en mesure de travailler si le terrain disponible dans les centres principaux du Canada n'était plus en propriété mais...?

Mr. Morley: Oui, cela ne nous gênerait pas dans nos opérations.

Le président: Cela ne vous gênerait pas?

M. Morley: Oui, mais bien entendu, cela changerait bien des choses.

Le président: Oui, je le comprends, mais pourriez-vous toujours travailler?

M. Morley: Oui.

Le président: Messieurs, je n'ai pas d'autres noms sur ma liste.

Monsieur Lambert.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): M. Morley a peut-être le temps de répondre à une question que j'aimerais lui poser d'une manière très générale. Je n'ai pas épuisé tout mon temps.

Pensez-vous qu'il nous faut exercer un contrôle sur les investissements étrangers dans ce pays?

M. Morley: Oui.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Vous le pensez?

M. Morley: Oui.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): De quelle manière et où?

M. Morley: Il est évident que je suis partial, mais je ressens la nécessité d'exercer un contrôle sur l'exploitation des ressources, sur certaines industries de transformation, et sur le système bancaire.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Mais pas sur les mobiliers.

M. Morley: Pas dans les domaines que j'ai évoqués.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): En d'autres termes, c'est très bien pour les autres mais pas pour vous.

M. Leblanc (Laurier): Il faut savoir faire des choix.

Le président: Monsieur Lambert, vous avez posé votre question et on vous a répondu.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): On ne m'a pas répondu. Cela me surprend beaucoup, monsieur Morley. Dites-vous cela en termes de foi?

M. Morley: Monsieur le président, je pense à la construction de logements pour les Canadiens. Personnellement, je ne pense pas que la construction de logements pour les Canadiens coure le danger d'une prise de contrôle. Je ne vois pas comment les capitaux étrangers apportant leur contribution à ce secteur d'activités puisse mettre en danger le pays.

[Text]

Mr. Hellyer: If General Motors decided to come into Canada and go into the house-building business, they could accumulate all of the major builders in about two weeks.

Mr. Morley: I think they would be very unwise to try.

Mr. Hellyer: It might be salutary, who knows?

The Chairman: Mr. Danson.

Mr. Danson: I should like to pursue this; there seems to be a bit of an anomaly. It does disturb me, because we have had other witnesses, particularly the provinces, who are concerned about the ownership of land. It is this question of differentiating between land that is being developed and used to provide housing, and that which is being used strictly for speculation. I guess that is a question of interpretation.

In speculation, the long-term ownership of Canadian land by foreigners seems to be the category giving concern to Canadians. It is a concern of mine, and I am not terribly proud of it; I do not see why they should not be allowed to buy it. But when I go out in my boat at Sturgeon Bay, I sort of get upset if I see too many flags from other countries. We are beginning to realize that we have little enough for ourselves.

Where is the difference here now? How do you differentiate between this type of purchasing—buying up what is essentially recreation land—and that which is being legitimately used for development? How do you draw the line? I should like to hear your views on this whole question which disturbs me. I see your point, and I certainly see your point in so far as mortgage financing is concerned. But I think we have a problem here.

Mr. Morley: The difference really lies in the recreational-land aspect. We are not supporting the wholesale sale of recreational lands to foreign interests. We are trying to find the means of providing 250,000 housing units a year—first houses, not second houses. This is a bread-and-butter job, and these houses are not bought primarily by foreigners, these houses are bought by Canadians for living in Canada. I should have thought there was a substantial difference between that and buying up lands in Nova Scotia on the shoreline, and things like that.

Mr. Danson: I think our objectives are exactly the same; there is nothing we would rather see than 250,000 homes built in a year—that is 50,000 more than the target set some years ago, if I recall.

Mr. Hellyer: I think Mr. Danson, it said "at least".

Mr. Danson: Yes, it did. I agreed with you at that time too. As a matter of fact I campaigned on it at that time.

An hon. Member: I hope you are not going to use the same arguments before the Committee.

Mr. Danson: But how do we find this differentiation? What would your guidance be to us?

[Interpretation]

M. Hellyer: Si la General Motors se décidait de venir au Canada et de se lancer dans la construction elle pourrait attirer tous les principaux entrepreneurs en deux semaines.

M. Morley: Il serait très téméraire de sa part d'essayer.

M. Hellyer: Cela pourrait être salutaire, qui sait?

Le président: Monsieur Danson.

M. Danson: J'aimerais aller un peu plus loin dans ce domaine; et il me semble qu'il y ait une certaine anomalie. Cela me trouble car nous avons entendu d'autres témoins, en particulier les provinces, que la propriété du terrain préoccupe. Il s'agit de toute cette question de la différenciation entre le terrain qui est aménagé pour y construire des logements et celui qui est acheté dans des buts uniquement spéculatifs. A mon avis, c'est une question d'interprétation.

Pour ce qui est de la spéculation, la propriété à long terme de terrains canadiens par des étrangers semble préoccuper beaucoup de Canadiens. Cela me préoccupe également et je n'en suis pas très fier; je ne vois pas pourquoi on ne devrait pas leur permettre de l'acheter. Quand dans mon bateau à Sturgeon Bay, je vois tous ces drapeaux d'autres pays cela ne m'enchant guère. Nous commençons à nous rendre compte que nous n'avons pas grand chose qui soit vraiment à nous.

Où doit-on faire la différence? Comment fait-on la différence entre ce genre d'achat,—l'achat de terrains essentiellement récréatifs, et celui de terrains qui est légitimement utilisé à des fins de construction? Où se fait le partage? J'aimerais bien savoir ce que vous en pensez. Je vous comprends très bien, et je vous comprends très bien en ce qui concerne le financement hypothécaire. Néanmoins, il y a toujours ce problème.

M. Morley: La différence se situe en vérité dans le caractère récréatif du terrain. Nous ne sommes pas en faveur de la vente en gros de terrains récréatifs aux étrangers. Nous essayons de trouver le moyen de construire 250,000 unités d'habitation par année, je veux dire de première résidence et non pas de résidence secondaire. Nous faisons de l'utilitaire pour que ces maisons soient achetées par des Canadiens vivant au Canada. Nos clients ne sont pas des étrangers. Je pense qu'il y a une différence palpable entre faire cela et acheter des terrains en Nouvelle-Écosse sur la Côte.

M. Danson: Je pense que nos objectifs sont similaires; nous voudrions tous que 250,000 maisons soient construites par an, cela dépasse de 50,000 la cible qui a été fixée il y a quelques années si je me souviens bien.

M. Hellyer: Monsieur Danson, je crois qu'on avait dit «au moins».

M. Danson: Oui, c'est exact. J'ai été d'accord avec vous à ce moment-là également. En fait j'ai même fait campagne là-dessus.

Une voix: J'espère que vous n'avez pas utilisé les mêmes arguments devant le Comité.

M. Danson: Mais comment mettre le doigt sur cette différence? Que nous conseilleriez-vous?

[Texte]

Mr. Morley: In fairness, we have not tried to solve this problem that you have raised. We looked at this legislation, and we were asked to consider its effect upon the housing industry. This is exactly what we have done. We feel that the provision of housing is already difficult, and it certainly is an important concern of all sectors of the Canadian population. In this proposed act we see certain things which could seriously inhibit that production of housing. We have therefore, stated the situation as we see it. We have not tried to come up with alternatives, we do not feel we are capable of doing that—it is probably a lawyer's job partially. But we do feel, in these three regards, that the production of housing would be badly affected. And we do not think that is the wish of the public. We do not believe the bill to that extent is doing what the public wants.

• 1635

Mr. Danson: Certainly we are both non-lawyers so we are trying to find some sort of definition which sets out that which is primary housing in the normal, conventional sense wherein we think of housing for young families and growing families and not so well off families as distinct from a second home or for recreational purposes. Yet how do we know when this is purchased that it is going to be used for that. That is something we have to work out. I was just looking for some guidance because we will have to look at that pretty seriously because the other is a concern. As a matter of fact, the people from Saskatchewan are concerned about farm land as opposed to recreational land. So that is a difference. And you are talking primarily about land that is being used for development, for housing, as we think in "Hellyerian" terms.

Mr. Herbert: I have a quick supplementary, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. Danson. Mr. Herbert.

Mr. Herbert: Would Mr. Morley consider that a rate of house construction in excess of 270,000 per annum as being a reasonable achievement?

Mr. Morley: In 1973?

Mr. Herbert: Yes.

Mr. Morley: I think that is in excess of need at the present moment, sir.

Mr. Herbert: Thank you, sir.

The Chairman: Gentlemen, I would like to thank Mr. Morley, Mr. Bernard and Mr. Freure who have appeared for the Housing an Urban Development Association of Canada. I am sure, by their participation, they have helped in our deliberation. Thank you very much, gentlemen.

Mr. Leblanc (Laurier): It is too bad we do not have more time to question them.

The Chairman: I think they have been most co-operative, Mr. Leblanc, and we appreciate the fact that they have appeared before the Committee.

[Interprétation]

M. Morley: En toute justice, je dois dire que nous n'avons pas essayé de résoudre ce problème. Nous avons étudié cette Loi, et on nous a demandé d'étudier ces effets sur l'industrie de l'habitation. C'est exactement ce que nous avons fait. Nous estimons qu'il est déjà très difficile de construire des logements et cela préoccupe tous les secteurs de la population canadienne. Nous voyons dans ce projet de loi certaines dispositions qui pourraient freiner d'une manière grave cette production de logements. Nous avons donc fait état de la situation telle que nous la voyons. Nous n'avons pas essayé de présenter des solutions de rechange, nous n'estimons pas être capables de le faire, c'est tout du moins en partie affaire de juristes. Mais nous pensons, dans ces trois cas, que la production des logements en serait durement touchée, et je ne crois pas que ce soit le désir du public. Nous ne pensons pas que ce bill, dans ce cas, réponde au désir du public.

M. Danson: Très certainement, nous ne sommes pas des avocats tous les deux ni des juristes et nous essayons d'établir une définition qui distinguerait le logement primaire dans le sens conventionnel normal soit pour des jeunes familles ou des familles qui s'agrandissent, des familles pas trop riches et les logements qui sont constitués par une deuxième maison ou des logements pour les loisirs. Mais là naturellement au moment de l'achat comment pouvons-nous savoir l'utilisation qui va en être faite par la suite. Il nous faut donc travailler à trouver quelque définition. J'ai cherché des directives, il nous faudra étudier ceci très sérieusement. Dans le cas des gens en Saskatchewan, par exemple, la distinction qui les intéresse c'est celle des terres de culture par opposition aux terres servant à des fins récréatives. Voilà une différence donc; et vous parlez principalement de terres qui seront utilisées pour des lotissements, des constructions de logements dans le sens «Hellyerien» du mot.

M. Herbert: Je voudrais poser une rapide question supplémentaire, monsieur le président.

Le président: Merci, monsieur Danson. Monsieur Herbert vous avez la parole.

M. Herbert: Est-ce que M. Morley considère qu'un taux de construction de maison dépassant 270,000 par an constitue quelque chose de raisonnable?

M. Morley: Pour 1973?

M. Herbert: Oui.

M. Morley: Je crois que ceci dépasse nos besoins pour l'instant.

M. Herbert: Merci, monsieur.

Le président: Messieurs j'aimerais remercier MM. Morley, Bernard et Freure qui ont comparu au nom de l'Association canadienne de l'habitation et du développement urbain. Je suis sûr que leur participation nous a beaucoup aidé dans nos délibérations. Merci beaucoup, messieurs.

M. Leblanc (Laurier): C'est dommage que nous n'ayons pas eu plus de temps pour leur poser des questions.

Le président: Je crois qu'ils ont fait preuve de beaucoup d'esprit coopératif, monsieur Leblanc et nous avons apprécié le fait qu'ils ont comparu ici.

[Text]

I will now call on the members of The Canadian Real Estate Association. Would they please come forward.

Gentlemen, you should have in your possession the briefs supplied by The Canadian Real Estate Association. I understand, Mr. Normand, that the translation is available as well for the members.

Appearing this afternoon for the Canadian Real Estate Association are Mr. Albert Fish, Mr. Brian Magee, Mr. James Farley, Mr. Blair Jackson and Mr. Elliot Yarmon.

I understand, Mr. Fish, that you have some opening remarks.

Mr. Albert Fish (President, The Canadian Real Estate Association): Thank you, Mr. Chairman.

Good afternoon, gentlemen. The Canadian Real Estate Association welcomes this opportunity to present to the Committee its submission with respect to the Foreign Investment Review Act.

With respect to your questioning after this oral presentation, if you do not mind, we would like to allocate the questions as well as we are able with respect to the areas of knowledge which we individually possess.

The Canadian Real Estate Association represents approximately 33,000 members across Canada, including 85 per cent of all licensed real estate sales people and real estate brokers. The value of real estate transactions handled annually by our members is estimated to be approximately \$9 billion.

• 1640

The association is vitally interested and concerned with respect to the ramifications that the proposed legislation would have for the economy in general and the real estate market in particular. It goes without saying that a depressed economy is not in the interests of any Canadians, whether or not they be members of the general public.

The proposed legislation is very intricate and all-encompassing. Perhaps therein lies the problem. There appears to be a definite desire on behalf of Canadians to Canadianize our own economy. However, this does not justify having the cure for the illness kill you. In this respect, we would suggest that a more gradual approach to more specific legislation would be desirable. This is particularly true with respect to two areas—firstly, the legislation should zero in on those areas which are truly of Canadian concern to provide effective remedies, and secondly, the definitions should be tightened up so that there is not the uncertainty—or perhaps certainty—that virtually every commercial transaction of even reasonably minor significance would have to be approved.

Let us tread very warily into this area as what we are dealing with is an omnibus bill which may or may not prove of benefit to Canadians in general. For example, of what benefit is it to have restrictions on the foreign ownership of the shares of Canadian chartered banks when there is a great complaint, perhaps justified, that the Canadian banks finance the takeovers of Canadian businesses because they prefer the covenants of larger corporations—in this case foreign—to the covenant of a smaller corporation—in many circumstances Canadian?

[Interpretation]

Je vais maintenant demander aux membres de *Canadian Real Estate Association*, de bien vouloir s'avancer.

Messieurs, je suppose que vous avez avec vous le mémoire fourni par le *Canadian Real Estate Association* je crois comprendre, monsieur Normand, que la traduction est aussi disponible.

Cet après-midi donc comparaissent au nom de *Canadian Real Estate Association*, MM. Albert Fish, Brian Magee, James Farley, Blair Jackson, et Elliot Yarmon.

Je crois comprendre, monsieur Fish que vous avez des remarques d'ouverture à nous faire.

M. Albert Fish (président, The Canadian Real Estate Association): Merci, monsieur le président.

Bonjour messieurs. *The Canadian Real Estate Association* est heureuse de pouvoir présenter au Comité son mémoire concernant la Loi sur l'examen de l'investissement étranger.

En ce qui concerne les questions que vous nous poserez après notre exposé oral, si vous voulez bien, nous répartirons ces questions afin que les personnes qui sont compétentes dans certains domaines puissent répondre dans leur domaine.

L'Association canadienne de l'immeuble est une société qui représente environ 33,000 membres au Canada, y compris 85 p. 100 de tous les vendeurs d'immobilier enregistrés ainsi que les courtiers d'immeubles. La valeur des transactions immobilières faites annuellement par nos membres s'établit approximativement à 9 milliards de dollars.

Parce qu'elle s'en préoccupe, l'association porte un vif intérêt aux ramifications qu'aurait le projet de loi sur l'économie en général et sur le marché immobilier en particulier. Il va sans dire qu'une économie défaillante n'est à l'avantage d'aucun Canadien, qu'il soit membre ou non de notre association, qu'il soit homme d'affaires ou simple citoyen.

Le projet de loi est très complexe et englobe tout un éventail d'aspects, ce qui constitue peut-être la base du problème. Il semble manifester un désir certain de la part des Canadiens de canadianiser notre propre économie. Cependant, nous n'en sommes pas tout autant justifiés de nous laisser tuer par le remède choisi. A cet égard, nous suggérerions une façon plus graduelle d'aborder le problème, par exemple grâce à une loi plus précise. C'est particulièrement vrai à deux points de vue: tout d'abord, la loi devrait attaquer de front les secteurs qui identifient vraiment une préoccupation canadienne pour y apporter des remèdes efficaces, et deuxièmement, il faudrait préciser davantage les définitions de façon à éliminer l'incertitude, ou peut-être la certitude, que presque toute transaction commerciale nécessiterait une autorisation, même dans le cas d'une transaction d'importance relativement peu grande.

Il faut être prudent en abordant ce secteur, car le projet de loi dont nous traitons est un bill omnibus dont les avantages éventuels pour la population canadienne ne sont pas absolument certains. Par exemple, quel est l'avantage d'avoir des restrictions sur la propriété étrangère des actions de banques à charte canadiennes quand on entend souvent les gens se plaindre, peut-être avec raison, que les banques canadiennes financent les prises de contrôle d'entreprises canadiennes parce qu'elles préfèrent l'alliance avec des sociétés plus importantes, qui sont dans ce cas des entreprises étrangères, à l'alliance avec une société

[Texte]

Statements have been made that only several hundred transactions would be caught up under the legislation if it were presently imposed. We do not feel that this is a realistic figure. To the contrary, because of the previous openness of our economy and the very close ties that many of our citizens have with foreign countries, coupled together with the extremely close proximity of our smaller economy to the giant economy of the United States—particularly when we see our own country structured so closely to the U.S. border—we feel that a great multitude of transactions will be caught up by the legislation, and with what result? At the very least, we have added a horrendous layer of bureaucratic paperwork in the form of a government agency that will have to know every facet of Canadian enterprise. Will the transactions which are caught and therefore applications have to be made to the screening agency merely have to wait 90 days before they are confirmed by inaction—this is unlikely as in the bottleneck created, who will be willing to let an application go by default? Will not the tendency be to extend the 90-day period to such further time as the staff can actually review the transaction? Finally, what will be the criteria? If the criteria are to be truly general considerations, they should be stated now. On the other hand, if they will shift according to the individual transaction, the legislation effectively will prevent bona fide bargaining between two arm's length parties. Can we afford the uncertainty created by the legislation? Specifically, how can a business transaction be negotiated in good faith when the negotiations between two arm's length parties are recognized to be just the first hurdle? Will not the foreign investor, whoever that definition will encompass, have to hold back and ask for a larger return on the proposed investment to make up for possible unknown undertakings that it will have to give to the government?

In particular, we are concerned with real estate transactions on three levels. Firstly, for example, on the purchase of an apartment building by a foreign purchaser, assuming that the definition of business is in fact intended to cover an investment in an apartment building, as it appears that the purchaser of anything with more than 15 to 25 suites, depending on the locality, would be caught up by the \$250,000 asset test. Secondly, there is the question of land being bought for processing and resale. For example, there is the situation of a farm being purchased by a foreign investor for subdivision purposes. Under these circumstances, in the more urbanized areas of Canada, a 100-acre farm will usually be above the \$250,000 asset test. Thirdly, there is the question of land being bought for use in the productive cycle. For example, the purchase of land or of land and buildings for a factory or for a joint venture hotel. Again we have the problem with respect to value.

We have the great uncertainty introduced by the legislation. Two specific areas of definition uncertainty are the

[Interprétation]

moins importante qui dans beaucoup de cas serait canadienne?

On a déclaré à maintes reprises que seules plusieurs centaines de transactions tomberaient sous le coup de la loi si elle était appliquée actuellement. Nous ne croyons pas que ce chiffre soit réaliste. Tout au contraire, étant donné le libre marché dont profitait jusqu'ici notre économie et les liens très étroits que beaucoup de citoyens entretiennent avec des pays étrangers, en plus du fait que notre économie relativement peu importante soit située si près de l'économie géante des États-Unis, particulièrement quand nous réalisons que notre pays organise sa structure de façon à être le plus près de la frontière américaine, nous pensons qu'un nombre considérable de transactions tomberont sous le coup de la loi et qu'en résultera-t-il? A tout le moins, nous avons ajouté une formidable pile de paperasserie en instituant un organisme gouvernemental qui devra être mis au courant de toutes les facettes de l'entreprise canadienne. De cette façon, dans le cas de toutes les transactions qui tombent sous le coup de la loi, il faudra présenter une demande à l'agence d'examen pour savoir répondre après une attente de 90 jours que la demande n'a pas encore été étudiée à cause de l'embouteillage créé par l'affluence des demandes et qui voudra laisser passer sa demande sans la faire étudier? Est-ce que l'on n'aura pas plutôt tendance à prolonger cette période de 90 jours pour permettre au personnel d'examiner la transaction en question? Enfin, quels seront les critères? Si les critères choisis doivent n'être que des considérations d'ordre général, il faudrait les stipuler maintenant. D'autre part, si les décisions doivent être prises selon chaque cas individuel, la loi va réussir à empêcher les négociations de bonne foi qui se déroulent souvent entre deux parties à distance. Pouvons-nous nous permettre l'incertitude que crée la loi? Plus précisément, comment une transaction financière peut-elle être négociée de bonne foi quand les négociations qui se déroulent entre deux parties à distance sont reconnues comme simplement le premier obstacle? Est-ce que l'investisseur étranger, c'est-à-dire quiconque sera englobé par cette définition, ne devra pas résister et demander un revenu plus important sur l'investissement envisagé pour compenser ce qu'il pourra éventuellement se voir obligé de remettre au gouvernement?

Nous nous préoccupons en particulier des transactions immobilières à trois échelons. Premièrement, il y a par exemple l'achat d'un édifice résidentiel par un acheteur étranger; supposons que la définition du mot «entreprise» doive en réalité englober un investissement dans un édifice résidentiel, car il semble que l'acheteur de plus de 15 à 25 appartements, selon la localité, se verrait inclus dans les limites des \$250,000 d'actif dont il est question. Deuxièmement, il y a la question des terres qui sont achetées pour être aménagées et être revendues. Par exemple, un investisseur étranger peut acheter une ferme avec l'intention de la subdiviser. Dans ces circonstances, dans les régions plus urbanisées du Canada, une ferme de 100 acres dépassera habituellement le chiffre de \$250,000 d'actif. Troisièmement, il y a le cas où quelqu'un achète une terre avec l'intention de l'utiliser au moyen du cycle productif; par exemple, on achète une terre ou une terre et des bâtiments pour y installer une usine ou un hôtel qui ferait partie d'une entreprise mixte. Nous avons encore ici le problème relatif à la valeur des actifs.

La loi crée donc une grande incertitude. Il y a deux aspects précis de la définition de l'incertitude et il s'agit de

[Text]

question of what is "business" and "unrelated business." Additionally, we have the exhaustive all-inclusive definition of the "noneligible person" being the foreign investor. We suspect that many Canadian enterprises will, by the definition, be either noneligible persons or presumed to be noneligible persons.

• 1645

It would appear that it would be very desirable to introduce into the concept of any legislation dealing with this area the reasonable investigation tests, following the same concept as that contained in Section 116 of the Income Tax Act.

Finally, let us examine the question of channelling foreign investment out of those areas which are considered to be the most sensitive to areas which are not sensitive. This should be done gradually but firmly so as to avoid an economic vacuum created by investor uncertainty, both domestic and foreign. That approach would require caution and delicacy. It is not an approach which would probably gain wide favour politically, however we are of the belief that it is the most prudent course and, in the long run, the most advantageous for Canadians in all walks of life.

If you have any questions we would be pleased to answer them, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Fish. I did not give earlier the titles of the witnesses appearing. Mr. Fish is the President of the Canadian Real Estate Association and also Vice-President of Bowes and Cocks Limited; Mr. Magee is Vice-President of the Canadian Real Estate Association and Chairman of A. E. LePage Limited; Mr. Farley is the legal counsel and partner in Thompson and Rogers, Toronto; Mr. Jackson is the Executive Vice-President of the Association, and Mr. Yarmon is the President of Tankoos-Yarmon, Toronto, and Vice-President, Finance, of Western Realty Projects.

At this moment I will recognize Mr. Clermont.

M. Clermont: Merci, monsieur le président.

M. Fish, au début de ses remarques, a mentionné que l'Association canadienne de l'immeuble, dont il est le président, comprend 33,000 membres répartis un peu partout, au Canada. Est-ce que l'Association connaîtrait le nombre de membres répartis dans chaque province? Combien avez-vous de membres au Québec? Personne du Québec ne vous accompagne aujourd'hui.

Mr. Fish: Yes. Out of the 33,000 members approximately 50 per cent are from Ontario and about 12 per cent from the Province of Quebec.

Mr. Clermont: That would be about 3,800?

Mr. Fish: Yes, 12 per cent.

M. Clermont: Est-ce que des membres venant du Québec font partie de votre exécutif?

Mr. Fish: Yes, we have provincial members on our executive committee and we also have, this year, from the Province of Quebec a presidential appointee.

[Interpretation]

ce que signifie «entreprise» et «entreprise non connexe». En outre, il y a la définition exhaustive et complète d'une «personne non admissible» comme étant l'investisseur étranger. Nous soupçonnons que plusieurs entreprises canadiennes seront par définition des personnes non-admissibles ou présumées non-admissibles.

Il semblerait très judicieux d'insérer dans le concept de toute loi traitant de ce secteur des tests d'enquête raisonnable, suivant le même concept adopté à l'article 116 de la Loi de l'impôt sur le revenu.

Enfin, étudions la question d'orienter les investissements étrangers vers des secteurs qui ne sont pas délicats en les éliminant des secteurs qui sont considérés comme étant les plus délicats. Il faudrait le faire graduellement mais sûrement de façon à éviter un vide économique qui serait créé par une incertitude chez l'investisseur canadien et étranger. Il faudrait faire preuve de prudence et de délicatesse dans un tel procédé. Ce n'est pas une méthode qui pourrait être gardée et gagnée la faveur des politiciens, cependant, nous croyons que c'est la façon de procéder qui est la plus prudente et qui sera à la longue la plus avantageuse pour tous les Canadiens quels qu'ils soient.

Si vous avez des questions à nous poser nous serons heureux d'y répondre, monsieur le président.

Le président: Je vous remercie beaucoup monsieur Fish. Je ne crois pas avoir mentionné plutôt les titres des témoins, qui comparaissaient. M. Fish est président de la Canadian Real Estate Association et également vice-président de Bowes and Cocks Limited; M. Magee, est vice-président de A. E. LePage; M. Farley est conseiller juridique et membre associé de la Firme Thompson and Rogers, de Toronto; M. Jackson est vice-président exécutif de l'Association et M. Yarmon est le président de Tankoos-Yarmon, de Toronto et vice-président des finances de Western Realty Projects.

Je donne maintenant la parole à M. Clermont.

Mr. Clermont: Thank you, Mr. Chairman.

At the beginning of his remarks, Mr. Fish said that the Canadian Real Estate Association of which he is the President, included some 33,000 members throughout Canada. Does the Association have a breakdown by province? How many members do you have in the Province of Quebec? No representative from Quebec is with you today.

M. Fish: Oui, nous avons ces chiffres sur le total de 33,000 membres, environ 50 p. 100 sont de l'Ontario et environ 12 p. 100 de la province de Québec.

M. Clermont: Ce qui ferait environ 3,800?

M. Fish: Oui, 12 p. 100.

Mr. Clermont: Do any of the members of your Association coming from the Province of Quebec hold any executive positions?

M. Fish: Oui, notre comité exécutif comprend des membres des différentes provinces et cette année, il y a également un poste présidentiel qui est occupé par un membre de la province de Québec.

[Texte]

M. Clermont: Monsieur le président, le groupe ici présente traite des questions d'immeuble, d'achat de terrains, etc. Comme vous le savez, ce n'est pas le premier mémoire qui est soumis au Comité, traitant un peu des mêmes sujets, mais je remarque un point que je n'ai pas vu dans d'autres mémoires; il s'agit du problème des commissions.

«La commission versée à un vendeur, agent et courtier d'immeuble est ordinairement gagnée dans une des situations suivantes»,

et vous énumérez ces situations à la page 27 de la version française.

Vous recommandez que le paragraphe (1) de l'article 20 soit modifié:

pour prévoir qu'aucun honoraire ou commission gagné pour services rendus soit touché par toute ordonnance de nullité.

Comment cet article pourrait-il être modifié? Je ne crois pas que la chose soit très facile à faire.

The Chairman: Do you have any comments on that?

• 1650

Mr. James M. Farley (Legal Counsel and Partner, Thompson and Rogers, Toronto): Perhaps I could answer that question. I believe the question is involved in the definition of nugatory. I think the intention of the legislation was to render the transaction nugatory with respect to the foreign investor who did not comply with the proposed act, but as the legislation stands now, it is perhaps open to more than the foreign investor being punished, so to speak, for not obeying the legislation. Perhaps it is a question of using some other term than "nugatory", which would *ipso facto* make the transaction completely null and void as if it had never happened.

M. Clermont: Est-ce que vous auriez des suggestions à faire au Comité? Le Comité devra étudier le projet de loi article par article, à un moment donné, et lorsque nous arriverons à l'article 20, paragraphe (1), si vous avez des suggestions à ce sujet...

Mr. Farley: Perhaps if the wording is not changed to take another definition instead of "nugatory", it should be made nugatory strictly vis-à-vis the foreign investor.

M. Clermont: Dans le mémoire aussi, monsieur le président, on demande une définition plus large de l'entreprise. Est-ce que les témoins ont certaines suggestions à faire dans ce domaine?

Mr. Farley: I am not certain that we were advocating the widening of the definition of "business". I think, to the contrary, that we were suggesting that the definition of "business" contained in the legislation was far too encompassing.

M. Clermont: Dans certaines parties de votre document, vous recommandez certains changements, mais à d'autres endroits, vous dites que votre organisme devrait être exclu de l'application du Bill C-132. C'est pourquoi, dans certains cas, j'ai de la difficulté à suivre votre raisonnement. Vous demandez des modifications à tel article du projet de loi, mais à la page 27, écrivez ceci:

[Interprétation]

Mr. Clermont: Mr. Chairman, the Association represented here this afternoon deals with real estate, the purchase of land, and so forth. As you know, this is not the first brief dealing with these matters which have been presented to the Committee. However, there is one point in this brief which I did not see in the other ones: this regards commission problems.

The commission paid to a real estate salesman, agent or broker is usually earned in any one of the following situations...

and on page 28 of the brief, you list these various situations.

You recommend that paragraph (1) of Section 20 be modified as follows:

We would recommend that Section 20(1) be amended to provide that no fee or commission earned for services rendered will be affected by any nugatory order.

How could this section be modified? I do not think that it would be an easy thing to do.

Le président: Avez-vous des observations à formuler à ce sujet?

M. James M. Farley (conseiller juridique et membre associé de la firme Thompson and Rogers, de Toronto): Je pourrais peut-être répondre à la question. À mon avis, la définition de l'ordonnance de nullité répond à cette question. Les mesures législatives rendraient nulle la transaction à laquelle fera partie l'investisseur étranger qui ne se sera pas conformé aux dispositions de la loi. Tel qu'il est rédigé actuellement, cependant, il n'y a pas que l'investisseur étranger qui soit visé ou qui s'expose à être pénaliser. Il faudrait peut-être voir s'il ne conviendrait pas d'utiliser un autre terme que «nulle» qui rend tout de suite la transaction sans effet.

Mr. Clermont: Would you have any suggestions to make to the Committee? Sooner or later, the Committee will have to study the bill section by section. Perhaps you could make some suggestion as to how we should proceed when we reach Section 20 paragraph (1).

M. Farley: Si le libellé n'est pas modifié et un autre terme n'est pas substitué à celui de «nulle», il faudrait peut-être prévoir qu'il s'applique seulement à l'investisseur étranger.

Mr. Clermont: In the brief, it is also asked that a broader definition be found for a business enterprise. Have the witnesses any suggestions to make in this regard?

M. Farley: Nous ne demandons pas que le sens du mot «entreprise» soit élargi. Au contraire, nous disons que la définition du terme, telle qu'elle est donnée dans la loi, est trop générale.

Mr. Clermont: In certain parts of your brief, you recommend that certain changes be made. Elsewhere in the brief, you say that your organization should be excluded from the terms of Bill C-132. This is why I find it difficult sometimes to follow your reasoning. You ask that certain modifications be made to such and such an article of the bill, but on pages 28 and 29, you write:

[Text]

«Nous croyons que le genre d'acquisitions ou d'investissements exposés dans la présente analyse ne peuvent satisfaire aux critères qui établiraient qu'ils peuvent apporter des avantages appréciables au Canada, comme le dit la définition de l'article...»

Ensuite, vous continuez en disant que le secteur de l'économie canadienne que vous représentez ne devrait pas être inclus dans la loi.

Mr. Farley: I believe that our proposal was that the legislation should not affect the real estate transactions which we had set out as examples.

Secondly, going farther than that and looking at the impact of the legislation upon the economy in general, there is a feeling, perhaps not supported by any statistical background, that the legislation will create business uncertainty which will have ramifications for the economy in general.

M. Clermont: Je reviens de nouveau, monsieur le président, à la page 27:

Nous croyons que le genre d'acquisitions ou d'investissements exposés dans la présente analyse ne peuvent satisfaire aux critères qui établiraient qu'ils peuvent apporter des avantages appréciables au Canada, comme le dit la définition de l'article 2 (2) du projet de loi.

N'est-ce pas là une définition générale? Il peut y avoir des transactions avec un nouveau propriétaire. Ce propriétaire-là peut apporter des améliorations ou des changements ou agrandir, ou quoi? Si vous donnez une définition générale et qu'il est impossible dans de tels cas de satisfaire au critère numéro 1, soit ce qui est plus avantageux pour le Canada, qu'arrive-t-il?

• 1655

Mr. Farley: In that respect, sir, I think that most real estate transactions could be classified as neutral as to whether or not they were transacted between a Canadian buyer and a foreign investor as a purchaser.

M. Clermont: Merci, monsieur le président.

Le président: Merci, monsieur Clermont. Monsieur Stevens.

Mr. Stevens: Thank you, Mr. Chairman. On page 30 of your brief, Mr. Fish, you say:

We would recommend that the limits in Section 5(1)(c) be deleted. Instead, we would recommend that such limits be set out in any regulations.

Do I take it from that comment that while you mention earlier that you feel the inflationary effect on the country should be taken into account, that subject to some adjustments for inflation, you think those are suitable limits, the quarter of a million and the three million?

Mr. Brian Magee (Vice-President, The Canadian Real Estate Association): Mr. Chairman, Mr. Stevens, I have been asked to answer that one. No; I think the limits that you place on the gross assets are altogether too small and probably very difficult to work. Again, prices vary across the country. But if you consider debt as part of the gross assets of an undertaking, limits conceivably could be set for a small investment building of 10 to 20 suites with small neighbourhood shops. With the number of people that it will take to administer such a gargantuan scheme across the country, I think the whole thing could bog down within your 90-day period. You would have great

[Interpretation]

It is our view that the type of investments or acquisitions set out in this analysis cannot meet the criteria to establish that they are of significant benefit to Canada as defined in Section 2(2)...

You go on to say that the part of the Canadian economy which you represent should not be included in the Act.

M. Farley: Nous disons que la mesure législative ne doit pas toucher les transactions dans le domaine de l'immeuble que nous indiquons.

Au-delà de cette observation maintenant, concernant les effets que pourra avoir la mesure législative sur l'économie du pays, nous soutenons, quoique nous n'ayons pas de données statistiques à l'appui, que la loi créera de l'incertitude à tous les niveaux du monde des affaires.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, I would like to refer you once again to pages 27 and 28 of the brief:

It is our view that the type of investments or acquisitions set out in this analysis cannot meet the criteria to establish that they are significant benefit to Canada as defined in Section 2 (2) of the proposed legislation.

Is this a general definition? Transactions with a new owner might be involved. A new owner may make changes or modifications of some kind or another. If you set down a general definition and if, in such cases, it cannot be established that Canada is going to benefit, what is going to happen?

M. Farley: A cet égard, la plupart des transactions immobilières peuvent être considérées comme neutres quant au fait de savoir si elles ont eu lieu entre un acheteur canadien et un investisseur étranger.

Mr. Clermont: Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. Clermont. Mr. Stevens.

M. Stevens: Je vous remercie, monsieur le président. A la page 30 de votre mémoire, monsieur Fish, vous indiquez:

Nous recommanderions que les restrictions à l'Article 5(1)(c) soient supprimées. Nous recommanderions plutôt que de telles restrictions soient établies dans des règlements.

Dois-je comprendre que bien que vous ayez dit plus tôt que vous jugez qu'il faut tenir compte des effets de l'inflation sur le pays, vous estimez que les limites d'un quart de million et de trois millions sont raisonnables à condition de corriger les chiffres en fonction de l'inflation?

M. Brian Magee (vice-président de l'Association canadienne de l'immeuble): Monsieur le président, monsieur Stevens, on me demande de répondre à cette question. Non, les limites imposées aux biens immobiliers sont déjà trop étroites et sans doute très difficiles à corriger. Encore une fois, les prix sont différents suivant les régions. Mais si l'on considère que la dette fait partie des biens immobiliers d'une entreprise, on pourrait fixer les limites pour un petit immeuble d'investissement de 10 à 20 locaux entourés de petites boutiques. Étant donné le nombre de personnes qui seront nécessaires pour administrer un programme si gargantuesque dans tout le pays, l'ensemble de l'opération

[Texte]

problems in administering such a small base. It was suggested here that when experience was gained by the Commissioner and his staff, you would be in a position to see whether those figures were realistic or not and, through regulations rather than through legislation, you could amend them accordingly and probably considerably higher.

Mr. Stevens: Mr. Magee, if it was your lot to draft those initial regulations, what would be the realistic start-off figures?

Mr. Magee: Mr. Chairman, Mr. Stevens, if it was my unhappy lot to draft the legislation from a practical commercial point of view rather than from an economic draftsman's point of view, I think I would ignore the whole situation.

Mr. Stevens: Do you mean the whole proposed bill or the bill with respect to real estate?

Mr. Magee: In this particular clause it is very difficult to see how it is not in the interests of Canada to allow foreign investors to invest in this country. After all, I do not think we would be all sitting around here enjoying our standard of living, which is probably the second most affluent in the world, if it had not been for the help and the assistance that we have received from others.

If you look back 100 years ago to the early history of the United States, it was built up through foreign investment. Other countries have been built up. If somebody is willing to spend their money at risk where Canadians, in many cases, are not prepared to spend their money for the same type of investments and building up the country, I cannot see how it is hurting Canada.

In fact, it is only hurting Canada to keep them out rather than to allow them in. They do not form a majority of the investors in Canada. They create a situation that is probably stabilizing to the economy. A foreign investor invariably is prepared to take a lower yield for his investment. He is not forever moving rents up. It is the experience across the country, and certainly my experience, that it is very worthwhile to have them in the country, particularly when you consider that they are pretty good corporate citizens.

• 1700

Mr. Stevens: Mr. Chairman, could Mr. Magee perhaps go a little further and hazard a guess as to what, from his experience, would be the ratio between the number of foreign investors, both on the debt side and the equity side, compared with the number of domestic investors?

Mr. Magee: Mr. Chairman, Mr. Stevens, one has to consider the guesstimate on that. Under the drafting of this legislation you get companies who are basically foreign owned. For example, Imperial Oil is heavily involved in real estate in a subsidiary function. International Nickel, other major oil companies, life insurance companies such as the Metropolitan Life and the Prudential of America, and all our overseas investors from England are deemed to be under this proposed legislation and foreign investors.

What Canadian would take the chance in British Columbia, 40 years ago, of building a bridge across the Second Narrows and developing the whole British Properties? It has not hurt Canada; it has helped Canada. Who would develop Place Ville Marie? Again overseas investors. You have your British contractors, the Guinness people, developing a major office building in Calgary. You

[Interprétation]

pourrait se réaliser en 90 jours. Il serait très difficile d'administrer une opération si réduite. On a suggéré que lorsque le Commissaire et son personnel auront pris de l'expérience, vous serez en mesure de voir si ces chiffres sont réalistes ou non, au moyen de règlements plutôt que de lois, et vous pourriez les augmenter en conséquence, sans doute de beaucoup.

M. Stevens: Monsieur Magee, si c'était à vous de rédiger les règlements, quels chiffres fixeriez-vous au départ?

M. Magee: Monsieur le président, monsieur Stevens, si j'avais le malheur de devoir rédiger cette loi d'un point de vue commercial pratique plutôt que de celui de l'économiste, je pense que j'ignorerais simplement la situation.

M. Stevens: Voulez-vous dire l'ensemble du projet de loi ou la partie portant sur les mobiliers?

M. Magee: Dans cette disposition-ci, il est très difficile de voir comment il n'est pas dans l'intérêt du Canada de permettre à des entreprises étrangères d'investir chez nous. Après tout, nous ne pourrions profiter de notre niveau de vie, qui est sans doute le deuxième du monde, sans l'aide et l'assistance que nous avons reçues de l'étranger.

Relisez l'histoire des États-Unis il y a 100 ans, et vous verrez qu'ils se sont développés grâce aux investissements étrangers. D'autres pays se sont développés. Si quelqu'un est prêt à risquer son argent là où les Canadiens, dans de nombreux cas, n'osent pas l'investir dans le même genre d'affaires, pour le bien du pays, je ne vois pas comment c'est nuisible au Canada.

En fait, la seule chose nuisible est de les interdire plutôt que de les autoriser. Ils ne constituent pas la majorité des investisseurs au Canada. Ils créent une situation qui stabilise sans doute l'économie. L'investisseur étranger est toujours prêt à recevoir le minimum en échange de son investissement. L'investisseur étranger n'augmente pas toujours les loyers. On a pu se rendre compte de cela et j'ai pu me rendre compte moi-même qu'il est en fait extrêmement utile et un citoyen consciencieux.

M. Stevens: M. Magee pourrait peut-être aller plus loin et nous dire quel est le nombre selon lui, d'investisseurs étrangers par rapport aux investisseurs du pays tant dans le domaine des prêts que dans le domaine des actions.

M. Magee: On ne peut qu'avancer des chiffres approximatifs, monsieur Stevens, le bill tel qu'il est écrit présentement, s'applique aux compagnies d'appartenance étrangère et, par exemple, à l'Imperial Oil qui fait beaucoup de placements dans le domaine immobilier à titre de filiale. L'International Nickel, une autre grande compagnie pétrolière, d'assurance-vie comme la Metropolitan et la Prudential of America, tous les autres investisseurs de Grande-Bretagne sont sous le coup de la mesure législative et sont considérés comme étrangers.

Quels investisseurs Canadiens auraient pris le risque il y a 40 ans de construire un pont sur les Second Narrows et de mettre en valeur les British Properties en Colombie-Britannique? Le Canada a bénéficié de ces efforts. Qui aurait pu construire place Ville-Marie? Seulement les investisseurs étrangers. Des entrepreneurs de Grande-Bretagne, la compagnie Guinness, construisent un immeuble

[Text]

have your major English builder-developers such as the Hammersons, the McAlpines, the Costains, the Wimpeys, who are all good corporate citizens and you have the conservative individual investor or investing company coming from England, Hong Kong, West Germany and Japan. There are lots of Japanese coming in now. Mr. Yarmon, a few years back, invested nearly \$50 million in Canadian property, acting on behalf of one American family in western Canada.

It is very difficult to know, but if there is more money in real estate than there is in all the stocks and bonds in this country, which I think is a fact, and if there are \$9 billion of that, perhaps a billion or a billion and a half dollars might be a guesstimate.

Mr. Stevens: Between 10 per cent and 15 per cent.

Mr. Fish: Ten per cent to twelve per cent.

Mr. Stevens: Mr. Chairman, the thrust of the brief that we have before us is that the Canadian Real Estate Association feels that there has been an undue negative twist put here without a corresponding or an offsetting positive inducement to allow Canadians to participate more in real estate. I notice on page 33 you say:

The tax laws of this country do not provide the types of incentive that are necessary to encourage investment by Canadian citizens.

Could we have an expansion on that statement?

Mr. Magee: I do not want to monopolize the conversation, Mr. Chairman, but no, I think the average Canadian is a pretty conservative—with a small "c"—type of individual.

Mr. Stevens: More and more with a capital "C".

Mr. Magee: You have only to look at the amount of savings that we have in our Canadian chartered banks. The last time I looked it was about \$15 billion. I think that the noneligible investor, over the centuries and the generations, is probably more sophisticated. Probably the most secure thing that he has that seems to keep its value is property in one form or another. He is not as impatient as the average Canadian investor of getting in and getting out and I would say that, generally speaking, he does a pretty good job in coming and investing his money.

• 1705

One also has to be concerned, I think, about these walls that we may be putting up, these isolationistic walls. Let us not forget that some 700-odd thousand Canadians a year go on holiday, and own houses and own condominiums, in the State of Florida alone; and on the west coast, there are all sorts of western Canadians, in Edmonton, Calgary and British Columbia, who winter in Hawaii and Arizona and California, and own homes there. If we start putting up, I respectfully say, these barriers, these other countries are, quite rightly, probably going to retaliate.

Mr. Stevens: Mr. Magee, you probably have as much experience in real estate and subdividing as anybody in Canada. Have you any suggestion to make to the Committee as to how we can try to get home prices in Toronto out of the spiral that they have been in, putting them among the highest in North America?

[Interpretation]

de bureaux à Calgary. Il y en a d'autres, comme les Hammersons, les McAlpines, les Costains, les Wimpeys, qui sont toutes des compagnies consciencieuses, et qui sont le type des investisseurs, particuliers aux compagnies, qui nous viennent de Grande-Bretagne, de Hong Kong, de l'Allemagne de l'Ouest, du Japon. Il y a également beaucoup de Japonais. M. Yarmon a investi dans l'Ouest du Canada près de 50 millions de dollars au nom d'une famille américaine.

Donc, il est extrêmement difficile de citer des chiffres précis, mais s'il y a plus d'argent investi dans les propriétés immobilières que dans les actions et les obligations, ce qui est le cas, et qui ont des investissements de 9 milliards de dollars à ce niveau, il faut compter à peu près 1 milliard ou 1 milliard et demi de dollars.

M. Stevens: De 10 p. 100 à 15 p. 100.

M. Fish: De 10 à 12 p. 100.

M. Stevens: Monsieur le président, tout le mémoire de l'Association canadienne de l'immeuble semble tourner autour de l'idée qui semble y avoir un vide en matière d'investissement, qu'il n'y a rien de positif pour compenser les présentes mesures et encourager les Canadiens à faire davantage dans le domaine de l'immeuble. A la page 31, on lit ce qui suit:

Les lois fiscales de ce pays ne prévoit pas les genres de stimulants nécessaires à encourager les investissements par les Canadiens.

Le témoin pourrait-il développer quelque peu?

M. Magee: Je ne veux pas toujours répondre moi-même, mais je dirais que le Canadien moyen, en matière d'investissement, était assez conservateur, «c» minuscule.

M. Stevens: Il est de plus en plus conservateur, «C» majuscule.

M. Magee: Il suffit de voir l'épargne dans les banques à charte. La dernière fois que les chiffres ont été publiés, ils s'élevaient à 15 milliards de dollars. L'investisseur étranger a toujours été plus habile. Il l'a toujours compté sur la propriété sous une forme ou une autre, pour maintenir la valeur de ses investissements. Il n'est pas aussi impatient que le Canadien moyen lorsqu'il investit, il n'est pas toujours prêt à se retirer; de façon générale, il réussit assez bien dans ses entreprises.

Il faut se méfier également de toutes ces contraintes qu'on met, de l'isolationnisme. Il faut se rappeler qu'il y a environ 700,000 Canadiens qui vont en vacances tous les ans et qui ont des maisons ou des appartements dans des condominiums en Floride; sur la côte ouest, beaucoup de Canadiens, d'Edmonton, de Calgary, et de la Colombie-Britannique, se rendent tous les hivers à Hawaii, dans l'Arizona ou en Californie. Ils y ont des propriétés. Si le Canada se met à élever toutes sortes de barrières, les autres pays voudront répliquer. On ne pourrait les blâmer.

M. Stevens: Monsieur Magee, vous avez probablement autant d'expérience dans le domaine des immeubles et de la subdivision que quiconque au Canada. Pouvez-vous dire au Comité ce qu'on pourrait faire pour ralentir la hausse des prix des maisons dans la région de Toronto, là où ils sont peut-être les plus élevés en Amérique du Nord actuellement?

[Texte]

Mr. Magee: How many minutes have I got, Mr. Chairman, on that one?

The Chairman: Mr. Stevens has acquired a knowledge of how a committee functions. He has asked a small question and I am sure that he expects a full answer, Mr. Magee.

Mr. Magee: First of all, apparently a lot of people want to live in a particular area, therefore they gravitate to it, whether it is through immigration or coming out of other cities or off the land, and so on and so forth. So, let us say that Toronto is the focal point. And the cost of housing is high, though it is not as high as in some other countries.

I was in a client's house in Hong Kong about three weeks ago, a house which would sell for \$400,000 here in Canada; and he had been offered \$3.5 million U.S. for it. We see situations where Canadian chartered banks pay \$80 a square foot for office space in London, and \$120 a square foot for office space in Singapore.

Mr. Stevens: That was rent?

Mr. Magee: No, that was purchased. The one in London was rented.

There are four basic factors which make up the value of a house.

First of all you have your land cost: I think enough people have covered the question of land. It is a question of governments, municipal and provincial, and to some extent CMHC, taking so much time to get land on stream that, in Toronto, the cost of servicing land now is running at \$30,000 to \$35,000 an acre, which is about \$7,000 to \$8,000 a lot for services alone. As I say, we are providing Cadillac services for Chevrolet houses. They even have arborists in some of these municipalities to tell you what trees to plant, with pretty Latin names. If you can put serviced property on the market, then I think the cost of your land will come down and the market place will find its own end.

The other thing that people do not consider is the question of taxation on houses, which is running at about 20 to 22 per cent at the moment—direct and indirect sales taxes and so on, provincial taxes, federal sales taxes, et cetera.

Your next question is labour, and everybody seems to duck this question of labour. When you look at the increase in labour costs, and not only the costs of labour but the productivity of labour, in this market, and all the component parts, these are the things that are causing your high cost of living.

Mr. Leblanc (Laurier): Well, labour is a provincial matter.

The Chairman: Order please.

Mr. Magee: But when you see carpenters—and you are getting a new breed of labour—you are getting people earning \$20,000, \$25,000 and \$30,000 that a few years back would have been very happy to earn \$8,000 or \$10,000 a year.

Mr. Nystrom: What about profits?

The Chairman: You will have your turn in a minute, Mr. Nystrom.

[Interprétation]

M. Magee: Il me reste combien de temps, monsieur le président?

Le président: Monsieur Stevens est parfaitement au courant de la façon dont les comités fonctionnent. Il a posé une question toute courte et il s'attend à une réponse complète.

M. Magee: Tout d'abord, il faut noter qu'un grand nombre de personnes semblent vouloir vivre dans la même région, semblent vouloir graviter autour du même centre, qu'elles viennent d'outre-mer ou d'autres villes au Canada. Disons que Toronto et ses centres. Le coût de l'habitation y est élevé, mais pas autant que dans d'autres pays.

J'ai visité la maison d'un client de Hong Kong, il y a trois semaines; au Canada, elle aurait pu se vendre \$400,000; le client avait reçu une offre de \$3.5 millions américains. Les banques à charte canadiennes payent jusqu'à \$80 le pied carré leur bureau à Londres, jusqu'à \$120 le pied carré à Singapore.

M. Stevens: Il s'agit de bureaux loués?

M. Magee: Non, l'immeuble est acheté. A Londres, les bureaux sont loués.

Il y a quatre facteurs qui entrent en ligne de compte lorsqu'on essaie de calculer la valeur d'une propriété.

D'abord, il y a le coût des terrains. Le sujet a été largement couvert. Les gouvernements sont impliqués également, je parle des gouvernements municipaux et provinciaux et dans une certaine mesure de la société centrale de l'hypothèque et de logement. A Toronto, par exemple, il y a tellement à faire avant de pouvoir répondre aux exigences que le coût des services peut atteindre \$30,000 ou \$35,000 l'acre ou \$8,000 le terrain. Les services sont démesurés pour la valeur des maisons. A certains endroits, il y a même des paysagistes qui vous disent quels arbres planter, et qui utilisent deux jolis noms latins. Si on peut en venir à mettre sur le marché des terrains aménagés, les coûts cesseront de monter, le marché se rétablira.

Il y a une chose qu'on publie toujours, c'est la question des taxes qui doivent atteindre les 20 ou 22 p. 100 actuellement, je parle ici des taxes de ventes directes et indirectes, des taxes provinciales, des taxes fédérales, etc.

Il y a la main-d'œuvre, tout le monde semble éviter la question de nos jours. L'augmentation des coûts de la main-d'œuvre, la productivité des employés, tant dans le domaine de la construction que de la fabrication des pièces nécessaires, sont des facteurs qui contribuent nettement à faire augmenter les prix.

M. Leblanc (Laurier): C'est une question provinciale.

Le président: A l'ordre s'il vous plaît.

M. Magee: Il suffit de voir les menuisiers. C'est une nouvelle génération. Il y a actuellement des menuisiers qui gagnent \$20,000, \$25,000 ou \$30,000 par an; il y a quelques années, ils auraient été satisfaits de toucher \$8,000 ou \$10,000.

M. Nystrom: Et les profits?

Le président: Vous aurez l'occasion de prendre la parole tout à l'heure, monsieur Nystrom.

[Text]

Mr. Magee: But those are all the component parts. But if you can tell me how the cost of labour can come down or the productivity can increase, then you are going to find the stabilizing effect on a very major portion of the cost of a house.

Mr. Stevens: I guess my time has run out, Mr. Chairman.

• 1710

The Chairman: It has well expired, Mr. Stevens.

Mr. Nystrom.

Mr. Nystrom: I have just a few questions, Mr. Chairman. As I believe we are running a bit behind schedule.

I would like to ask the witnesses, first of all, what percentage of the firms and people they represent would be Canadian-controlled or Canadian-owned firms and what percentage would be foreign-owned firms, approximately?

Mr. J. T. Blair Jackson (Executive Vice President, Canadian Real Estate Association): Mr. Chairman, I can answer that question very easily. One hundred per cent of our active members are Canadian-owned firms. They are essentially small businesses. There are a few large firms of which Mr. Magee represents one. Essentially, they are small localized businesses, some with a few branch offices.

Mr. Nystrom: What about with a large firm, like Mr. Magee's firm? Is that partially foreign-owned or foreign-controlled?

Mr. Magee: No, we are 100 per cent Canadian-owned.

Mr. Nystrom: I would like to ask one of the witnesses, Mr. Magee or one of the others, whether or not he would prefer us to withdraw this bill totally and not present any foreign-ownership legislation to the Parliament or to the people of Canada?

The Chairman: Mr. Yarmon.

Mr. Elliot N. Yarmon (President, Tankoos-Yarmon Ltd): Mr. Chairman, there are undoubtedly areas within our society that are sufficiently sensitive that they require intervention by the government to ensure against domination by foreign ownership.

Mr. Nystrom: What areas?

Mr. Yarmon: I would think communications, for example, banking, some of the extractive industries and transportation. I am not sufficiently a student of the matter to be in a position to detail many other areas.

I will also say that during the presentation of the HUDAC group, a question was raised concerning the control of recreational lands and I would suggest that this is a perfectly appropriate area for concern by the Canadian Government on behalf of the Canadian people, to regulate and ensure that recreational lands do not fall in foreign hands. It is not so difficult to define that in my opinion.

[Interpretation]

M. Magee: Tout cela contribue. Mais si vous pouvez me dire comment on peut faire diminuer le prix de la main-d'œuvre et augmenter la productivité alors vous verrez qu'il y a un certain équilibre qui s'établit pour une grande partie du prix de revient de la construction d'une maison.

M. Stevens: Je suppose que mon temps de parole est terminé, monsieur le président.

Le président: Il y a longtemps qu'il est terminé, monsieur Stevens.

Monsieur Nystrom.

M. Nystrom: J'ai simplement quelques questions à poser, monsieur le président, car il me semble que nous sommes en retard par rapport au programme.

J'aimerais tout d'abord demander au témoin quel est le pourcentage parmi les sociétés et les gens qu'il représente qui sont des sociétés contrôlées par des Canadiens et dont les propriétaires sont des Canadiens et quel est le pourcentage des sociétés dont les propriétaires sont des étrangers, approximativement?

M. J. T. Blair Jackson (vice-président de la Canadian Real Estate Association): Monsieur le président, il m'est très facile de répondre à cette question. Un pour cent de nos membres actifs sont des sociétés dont les propriétaires sont des Canadiens. Ce sont surtout de petites affaires. Il y a quelques grandes sociétés dont M. McGee est un représentant. Mais pour l'essentiel, ce sont de petites affaires régionales qui ont parfois quelques succursales.

M. Nystrom: Qu'en est-il d'une société importante comme celle de M. McGee? Est-ce qu'elle est en partie la propriété d'étrangers ou est-elle sous contrôle étranger?

M. Magee: Non, nous sommes à 100 p. 100 propriété canadienne.

M. Nystrom: J'aimerais demander à l'un des témoins, à M. McGee ou à un autre témoin, s'il préférerais que nous retirions ce projet de loi entièrement et que nous ne présentions aucun texte législatif portant sur les propriétés étrangères au Parlement ou au peuple du Canada?

Le président: Monsieur Yarmon.

M. Elliot N. Yarmon (président de la Tankoos-Yarmon Ltd.): Monsieur le président, il y a sans aucun doute des domaines dans notre société qui sont suffisamment fragiles pour nécessiter une intervention de la part du gouvernement afin de le préserver de la domination de la propriété étrangère.

M. Nystrom: Dans quel domaine?

M. Yarmon: Je suppose les communications par exemple, les banques, quelques-unes des industries minières et les transports, mais je ne connais pas suffisamment bien la question pour pouvoir vous nommer d'autres domaines.

J'aimerais également dire que lors de la parution du groupe HUDAC, une question a été soulevée tant au contrôle des terres destinées aux loisirs et j'aimerais dire que dans ce domaine particulier il conviendrait que le gouvernement canadien prenne les choses en main au nom du peuple canadien afin de réglementer ces terrains et de s'assurer que les terrains de loisir ne tombent entre des mains étrangères. Il n'est pas si difficile de définir cela à mon avis.

[Texte]

I think implicit in your question is, should this legislation include the property business and the development business, and my answer to that is that it should not. I do not believe that the house-building business, the provision of rental accommodation, be it residential, commercial or industrial, falls in that category that I feel requires assurances against foreign domination.

Mr. Nystrom: I would like to ask Mr. Magee a general question. He made a statement about some of the merits of foreign capital in Canada and I would suggest that every country, at certain stages of its development, needs foreign capital. The Americans did the same thing, and almost any industrialized country does.

I would like to ask him, though, whether or not we have reached the stage where we do not need any more foreign equity capital in this country. I remind him that statistics now show us that Canada actually exports more capital than it imports from foreign countries. Most of the capital that is invested by multinational companies which are foreign-based is actually Canadian funds. I believe it is over 90 per cent.

I would like to ask Mr. Magee whether or not, in a situation like this, Canada has now reached the stage where we could, in almost every area, get along without any more foreign ownership in the economy; and here I distinguish between equity capital, of course, and debt capital.

Mr. Magee: Mr. Chairman, as a personal opinion, I would disagree with my questioner very strongly. I do not think we are anywhere near that. We are basically a semideveloped country, whether we want to admit it or not.

Mr. Nystrom: Why are we exporting so much capital now then?

• 1715

Mr. Magee: I think you are probably exporting that capital in the form of the repayment of debts for money you have borrowed in years gone by. That is where your main outflow is going rather than equities or investments in other countries. I think that is where most of your money is going.

Mr. Nystrom: And what about the export of dividends and profits from such industries as gas and oil, for example, where, in the province of Alberta, they anticipate over \$800 million will leave that province this year and, in the case of Saskatchewan, over \$100 million? Have we not reached the time where we should be putting on some controls in situations like this to keep some of these funds in Canada?

Mr. Magee: Again, I think one has to look at one's political and economic philosophy in answering that question. Would Canadians have spent the money necessary to generate those natural resources by themselves? If those people who had the foresight, and the tax advantages as far as U.S. taxes were concerned, spent that money on exploration, one should not overlook that—I still think the whole country has been built on the free-enterprise system, although certain gentlemen may disagree with

[Interprétation]

Je suppose que votre question contenait implicitement ceci: ce texte de loi devrait-il porter également sur les propriétés commerciales et sur les affaires de développement et ma réponse est que cela ne devrait pas être le cas. Je ne pense pas que l'industrie de la construction, la mise en service de location qu'il s'agisse de location résidentielle, commerciale ou industrielle, tombe dans la catégorie qui me semble une nécessité certaines garanties contre la domination étrangère.

M. Nystrom: J'aimerais poser à M. Mcgee une question d'ordre général. Il a fait une déclaration quant aux intérêts d'un capital étranger disponible au Canada et il me semble que chaque pays à certaines étapes de son développement a besoin de capitaux étrangers. Les Américains ont fait la même chose et presque tous les pays industrialisés le font.

Toutefois, j'aimerais lui demander si nous sommes arrivés au stade où nous n'avons plus besoin de capitaux étrangers dans ce pays. J'aimerais lui rappeler que les statistiques nous indiquent à l'heure actuelle que le Canada exporte à l'heure actuelle davantage de capitaux qu'il n'en apporte de pays étrangers. La plupart des capitaux qui sont investis par les sociétés multinationales qui sont essentiellement étrangères sont en fait des capitaux canadiens. Je crois que c'est de l'ordre de plus de 90 p. 100.

J'aimerais demander à M. Mcgee si je dis, était donné la situation, le Canada a maintenant atteint le stade auquel il pourrait dans presque tous les domaines se débrouiller sans avoir recours à davantage de propriétés étrangères dans l'économie; et là je fais la distinction bien sûr entre capital effectif et capital nominal.

M. Magee: Monsieur le président, personnellement, je suis tout à fait en désaccord avec l'orateur. Je ne pense pas que nous soyons arrivés à ce stade. Nous sommes, en fait, un pays semi-développé que nous voulions l'admettre ou non.

M. Nystrom: Pourquoi alors exportons-nous tant de capitaux à l'heure actuelle?

M. Magee: Je pense que ces exportations de capitaux sont probablement des remboursements de dettes pour de l'argent qui a dû être emprunté il y a un certain nombre d'années. C'est pourquoi nos exportations de capitaux vers les pays étrangers ne sont pas tellement des titres ou des investissements. Je pense que c'est à cela qu'est destinée une grande partie de l'argent qui est ainsi envoyé.

M. Nystrom: Que pouvons-nous dire de l'exportation des dividendes et des bénéfices des industries telles que le gaz et le pétrole, par exemple, ou pour la province de l'Alberta, on a prévu plus de \$800 millions cette année, qui seront exportés et dans le cas de la Saskatchewan, je crois que ce sera plus de \$100 millions? N'en sommes-nous pas arrivés au stade où nous devrions essayer de contrôler davantage la situation afin de garder cet argent au Canada?

M. Magee: Là, encore, je pense qu'il faut tenir compte de la tendance économique politique pour répondre à cette question. Les Canadiens auraient-ils dépensé l'argent nécessaire pour faire fructifier ces ressources naturelles de même? Ceux qui ont fait preuve de prévoyance et qui bénéficient de certains avantages fiscaux comme c'est le cas pour les taxes américaines, et qui ont dépensé cet argent pour la prospection, il ne faut pas l'oublier car je pense que tout le pays a été construit selon le système de

[Text]

me—and took the risks then surely they are entitled to the rewards of the profits. And that is what they are getting now.

Now, for the future, if we can generate enough capital internally to give the same benefits to Canadians, I would say it would be a good thing. But is the Canadian prepared to take those chances? I have grave doubt at this point whether we are ready for that yet.

Mr. Nystrom: I could offer my opinion on that, and my opinion is probably the antithesis of yours in terms of private and public ownership and so on.

I would like to ask you one or two other questions about the effects of foreign ownership in the economy. One of my concerns, coming from a place like Saskatchewan, where many of the huge multinationals have a branch plant in our province, is that you find that when the market situation becomes tight in the world we may have to decrease on productivity and we find that the first place where they might be laying off people is in the branch plant in Saskatchewan. Does this type of activity concern you? Do you not see that there is a problem in terms of jobs and employment in some instances where we have foreign ownership and control?

Mr. Magee: We have known, with due respect, that we have had potash in Saskatchewan for many decades. It was sitting there and nobody developed it. I have great confidence in your province of Saskatchewan. As a matter of fact, we built a hotel in Regina and everybody told us that we were crazy. But it has done very well, thank you. Saskatchewan is an emerging province, whereas before the war it was basically an agricultural province. But you are getting all sorts of interesting things. You may not be moving along as far as eastern Canada but I think the outlook and the prospects in Saskatchewan are excellent.

Mr. Nystrom: Let us take the potash question to which you were referring. In my constituency there is a company called International Minerals, they have two mines, and their headquarters is in New Mexico. There is an oversupply of potash in the world and this company, along with others, had to cut back in production. So in their New Mexico mine they just cut back by a few percentage points and operated at nearly 100 per cent capacity. But in my constituency in Saskatchewan they cut back to 50 per cent capacity, plus laying off Canadian workers and causing hardships for Canadians. Perhaps if that were a Canadian-owned company that may not have happened. At least the cutback may not have been to 50 per cent capacity or less.

Mr. Magee: I do not want to get onto this, sir, and it has nothing to do with real estate. However, I would suggest that world markets control a lot of prices and labour controls a lot of the productivity, and probably Mexican labour was a lot cheaper than Canadian labour in the world markets where those products were being sold abroad.

[Interpretation]

la libre entreprise, et que certains ne soient pas d'accord avec moi là-dessus, et ont pris des risques, je pense qu'il est normal qu'ils en aient maintenant la récompense sous forme de bénéfices. Et c'est ce qu'ils obtiennent à l'heure actuelle.

Maintenant pour l'avenir, si nous arrivons à constituer suffisamment de capitaux à l'intérieur du pays pour que ces mêmes avantages profitent aux Canadiens, je pense que ce serait une bonne chose. Mais les Canadiens sont-ils prêt à prendre ces risques? J'en doute fortement et je ne pense pas que nous soyions prêts à cela pour l'instant.

M. Nystrom: Je crois qu'il serait bon que j'exprime mon opinion à ce sujet et c'est certainement l'antithèse de ce que vous venez de dire en ce qui concerne la propriété publique et privée.

J'aimerais vous poser une ou deux autres questions sur les effets de la propriété étrangère pour l'économie. L'une de mes préoccupations, étant donné que je viens de la Saskatchewan, où de nombreuses compagnies multi-nationales ont une succursale, c'est que lorsque le marché devient serré dans le monde, il faut que l'on diminue la productivité et nous nous apercevons que le premier endroit qui sera touché par les mises à pied de personnel se sont les succursales de Saskatchewan. Ce genre de chose vous préoccupe-t-il? Ne voyez-vous pas qu'il y a un problème d'emplois et de recrutement dans certains cas où il y a propriétés et contrôle étranger?

M. Magee: Nous savons, sans vouloir vous offenser, que pendant de nombreuses décennies il y a eu de la potasse en Saskatchewan. Elle était là, et personne ne s'occupait de l'exploiter. J'ai grande confiance dans votre province de la Saskatchewan. En fait, nous avons construit un hôtel à Regina, et tout le monde nous a dit que nous étions fous. Mais cela a très bien marché, je vous remercie. Saskatchewan est une province en plein progrès alors qu'avant la guerre c'était essentiellement une province agricole. Mais maintenant un tas de choses intéressantes s'y font. Il se peut que cela n'aille pas aussi loin que l'Acte du Canada mais je crois que les perspectives d'avenir de la Saskatchewan sont excellentes.

M. Nystrom: Parlons de la question de la potasse puisque vous l'avez mentionnée. Dans ma circonscription, où il y a une société qui s'appelle *International Minerals*, il y a deux mines et le siège social se trouve au Nouveau Mexique. Il y a trop de potasse dans le monde et cette société ainsi que d'autres a dû réduire sa production. Ainsi, dans leurs mines du Nouveau Mexique, ils ont simplement diminué de quelques petits pourcents et ils ont continué à fonctionner à presque pleine capacité. Mais dans ma circonscription de Saskatchewan, ils ont réduit la capacité de 50 p. 100 et ont congédié des travailleurs canadiens ce qui a posé des difficultés aux Canadiens. Peut-être que si cette société était propriété canadienne, cela ne serait pas arrivé. Du moins, la réduction n'aurait peut-être pas été de 50 p. 100 ou moins.

M. Magee: Je ne veux pas traiter de ce problème car cela n'a rien à voir avec les mobiliers. Toutefois, il me semble que les marchés mondiaux ont une influence sur bon nombre de prix et que la main-d'œuvre a une influence sur une bonne partie de la productivité; il est fort probable que la main-d'œuvre mexicaine soit bien moins chère que la main-d'œuvre canadienne sur les marchés où ces produits sont vendus à l'étranger.

[Texte]

Mr. Nystrom: I was referring to New Mexico, to American labour, not Mexican labour.

• 1720

The Chairman: Mr. Jackson would like to add some comments to your last question, Mr. Nystrom.

Mr. Jackson: Mr. Chairman, I am a little concerned that perhaps Mr. Nystrom has misinterpreted the thrust of our brief. We were not suggesting that there was not an area within our economy where some controls, or at least some regulations on foreign investment might not be required and indeed desirable. What we have been saying is that in the real estate industry, not only do we feel that they would be unworkable to a point that would create a hardship on the free market and a real problem in terms of regulation in Ottawa, but that there is no particular need for them; that in the ownership of real property in Canada, at least as we have experienced it to date, there is no justification or no argument for suggesting that any foreign owner of property as such has been able to do any degree of harm or to influence or affect the political climate or the environment or the labour market or any of the other areas that we are concerned about in some types of foreign investments. Therefore if foreign investment is to come into Canada in some form and for some purpose, then probably the real estate market is the place where it is most desirable for it to come and allow the Canadian capital that would otherwise be put into the real estate market to be available to go into the extractive industries and the manufacturing industries and so on, where there is a concern in terms of the foreign ownership.

The Chairman: Your time has expired, Mr. Nystrom. Monsieur Leblanc.

M. Leblanc (Laurier): Merci, monsieur le président. Est-ce que les membres de «The Canadian Real Estate Association» qui sont devant nous cet après-midi ont jamais considéré la possibilité de former une fédération de toutes les associations qui s'occupent de valeurs immobilières? Il semble étant donné qu'il y en a peut-être 10 ou 12 au Canada, que leur force serait peut-être plus grande s'ils formaient une fédération du genre de celle des Chambres de commerce où il y a des Chambres de commerce locales et une Fédération des Chambres de commerce.

Mr. Fish: Mr. Chairman, we are real estate brokers and real estate sales people, and as such, a great majority of us do not have a vested interest in actual real estate itself. We work on behalf of owners and purchasers of property as agents. Therefore, while we may have some loose affiliation with HUDAC or some of the other associations, we have a separate interest because we are agents for vendors and purchasers. We are not principals.

M. Leblanc (Laurier): Ce qui veut dire que vous ne prévoyez pas qu'il y ait possibilité de grouper votre industrie ou vos services plutôt à l'intérieur d'une seule fédération. Vous n'entrevoyez pas de telle possibilité du tout, ici au Canada?

[Interprétation]

M. Nystrom: Je parlais du Nouveau Mexique, de la main-d'œuvre américaine, et non pas de la main-d'œuvre mexicaine.

Le président: M. Jackson aimerait faire quelques commentaires au sujet de votre dernière question, monsieur Nystrom.

M. Jackson: Monsieur le président, je crains que M. Nystrom ait mal interprété l'importance de notre document. Nous ne disons pas qu'il n'y a pas de domaine de notre économie ou quelque contrôle où du moins quelques règlements seraient nécessaires et même souhaitables quant aux investissements étrangers. Nous disons que pour l'immobilier, il nous semble non seulement que cela serait impossible à appliquer en principe car cela risquerait de créer des difficultés sur le marché libre et véritablement un problème de règlements à Ottawa, mais que l'on n'en a véritablement pas besoin; pour la propriété de l'immobilier au Canada, du moins selon l'expérience que nous avons acquise jusqu'à aujourd'hui, et il n'y a aucune justification ni d'argument qui laisse entendre que des propriétés étrangères dans l'immobilier étaient nuisibles ou affectaient le climat politique et l'environnement ou encore le marché du travail ou tout autre domaine qui nous concerne du fait du type de certains investissements étrangers. En conséquence, si les investissements étrangers doivent venir au Canada sous une forme ou une autre dans ce but, il est probable que le marché de l'immobilier soit l'endroit rêvé pour cela et, de ce fait, les capitaux canadiens qui autrement seraient placés sur le marché de l'immobilier sont disponibles pour les industries minières ou les industries de la fabrication, etc., industries qui constituent un problème du fait des propriétés étrangères.

Le président: Votre temps de parole est terminé, monsieur Nystrom.

Mr. Leblanc (Laurier): Thank you, Mr. Chairman. Have the members of the Canadian Real Estate Association who are before us this afternoon ever considered the possibility of creating a federation of all the associations dealing with real estate? Since there are perhaps 10 or 12 of them in Canada, do you not think that therefore strength would perhaps be greater if they constituted a federation similar to that of the Chambers of Commerce where you have local Chambers of Commerce and a federation of Chambers of Commerce.

M. Fish: Monsieur le président, nous sommes des courtiers en immobilier et des vendeurs en immobilier et, en tant que tels, la grande majorité d'entre nous n'ont pas investi de capitaux dans l'immobilier lui-même. Nous travaillons au nom de propriétaires et d'acheteurs de propriétés immobilières en tant qu'agents. Par conséquent, si nous avons un lien tenu avec l'HUDAC ou avec quelques autres associations, nous avons des intérêts indépendants du fait que nous sommes des agents travaillant pour le compte de vendeurs ou d'acheteurs. Nous ne sommes pas les commettants.

Mr. Leblanc (Laurier): What I mean to say is that you do not seem to envisage the possibility of grouping your industry or your services instead in a single situation. Do you envisage such a possibility at all, here in Canada?

[Text]

Le président: Ou des avantages.

Mr. Fish: No, we would not want that. We already have a problem with the Competition Act coming along, we do not want to make a bigger monopoly.

M. Leblanc (Laurier): En réponse à une question de M. Clermont, vous avez mentionné qu'à peu près 12 p. 100 de vos 33,000 membres sont de la province de Québec. Est-ce que vous avez des statistiques concernant le nombre de firmes francophones de la province de Québec qui font partie de votre Association?

Mr. Jackson: Mr. Chairman, I think I could answer that. Of that 12 per cent, about 72 per cent of the members in Quebec are probably what you would classify as French-speaking. You will appreciate that particularly in the City of Montreal it is very difficult to establish a criterion on how you determine whether a firm is French-speaking or not. Virtually all of them are bilingual. So we go by the surname of those who are the principal or major active partners. And on that basis this is about the applicable percentage.

• 1725

It is perfectly true that the percentage of our members in Quebec vis-à-vis Ontario is not directly related to the population, the reason for this being primarily that in the province of Quebec they work on a different system where notaries become quite involved in real estate transactions in many areas and for this reason, except for the large urban areas, the real estate broker and salesman is not as much a part of the service industry in that province as it is in other provinces in Canada.

M. Leblanc (Laurier): A-t-on mentionné que l'exécutif de l'Association canadienne de l'immeuble comptait un représentant de la province de Québec?

Mr. Fish: Yes, we have a representative from the province of Quebec. We have one representative from every province across the country and in addition, this year, we have a presidential appointee from Quebec City.

M. Leblanc (Laurier): Ne pensez-vous pas qu'il aurait été approprié dans un pays comme le nôtre, où les gens s'efforcent d'être bilingues qu'un membre francophone de votre exécutif ait été présent cet après-midi?

Mr. Fish: Well, he is not available. As a matter of fact, he only arrived home Saturday night from five weeks in Australia, and he is not available.

M. Leblanc (Laurier): Or, vous avez un membre de l'exécutif sur 3,800 représentants du Québec, et il n'est pas disponible.

Mr. Fish: We have two men on our executive but they are not available today.

Mr. Magee: We have a very small executive, Mr. Leblanc, an executive of only five.

Mr. Leblanc (Laurier): Well, I will not discuss the formation of the executive. Of that 33,000 I do not see why you have only five.

Le président: Monsieur Leblanc, M. Magee voudrait préciser une des questions que vous avez posée.

[Interpretation]

The Chairman: For advantages.

M. Fish: Non, cela ne me paraît pas souhaitable. Nous avons déjà un problème du fait de la Loi sur la concurrence; nous ne voulons pas que le monopole s'élargisse encore.

Mr. Leblanc (Laurier): To answer Mr. Clermont's question, you said that approximately 12 per cent of your 33,000 members are in the province of Quebec. Do you have statistics concerning the number of francophone firms in the province of Quebec who are part of your association?

M. Jackson: Monsieur le président, je pense pouvoir répondre à cette question. Ces 12 p. 100, environ 72 p. 100 des membres du Québec sont probablement ce que j'appellerais francophones. Vous comprendrez que dans une ville comme Montréal en particulier, il est très difficile de décider d'un critère qui nous permettrait de savoir si une firme est francophone ou non. Presque tous sont bilingues. Nous prenons donc le nom des principaux partenaires actifs. Et c'est ce sur quoi se fonde le pourcentage d'admissibilité.

Il est parfaitement exact que le pourcentage de nos membres au Québec, comparé à celui de l'Ontario, n'est pas directement en fonction de la population, surtout parce qu'au Québec le système est différent et que les notaires s'occupent de plusieurs aspects des transactions immobilières. C'est pourquoi, sauf dans les grandes agglomérations urbaines, l'agent immobilier et le vendeur ne s'occupent pas autant des services que dans les autres provinces canadiennes.

Mr. Leblanc (Laurier): Has it been mentioned that under the executive of the Canadian Real Estate Association, there is a representative of the Province of Quebec?

M. Fish: Oui, nous avons un représentant au Québec. Nous en avons un dans chaque province et de plus, cette année, le président en a nommé un à Québec.

Mr. Leblanc (Laurier): Do you not think it would be appropriate in a country like ours, where people try to be bilingual, that a French-speaking member of your executive would have been here this afternoon?

M. Fish: Eh bien, il n'était pas libre. En fait, il n'est arrivé que samedi soir d'un voyage de cinq semaines en Australie et n'a pas pu venir.

Mr. Leblanc (Laurier): Now you have one member of the executive out of 3,800 Quebec representatives, and he is not available.

M. Fish: Nous en avons deux, qui ne sont libres ni un ni l'autre.

M. Magee: Nous avons un exécutif très réduit, monsieur Leblanc, qui ne comprend que cinq personnes.

M. Leblanc (Laurier): Je ne discuterai pas de la composition de votre exécutif. Je ne vois pas pourquoi vous n'en avez que cinq sur 33,000.

The Chairman: Mr. Leblanc, Mr. Magee would like to make a point on one of your questions.

[Texte]

Mr. Magee: Mr. Leblanc, you may not be aware that it is only recently, through the efforts of the Canadian Real Estate Association, that we got licensing of real estate agents in the province of Quebec. Heretofore there was no licensing and no control over real estate agents in the province of Quebec. Through our efforts, and in conjunction with other provinces, the province of Quebec now has a very good licensing act for real estate salesmen and agents. All this happened a very short period ago, and the strength of the real estate associations in the province of Quebec is growing very rapidly.

Mr. Leblanc (Laurier): Someone mentioned, Mr. Chairman, that countries may retaliate against Canada if that bill goes through as is. Do you think the possibility of reciprocity between countries on such a bill would be a good principle?

Mr. Magee: Mr. Leblanc, I think that when one starts to draw swords on these situations it is always bad. I think one can negotiate and discuss things, but there are many thousands of Canadians who own property, particularly in the United States, and there are many, probably a lot more, Americans who own summer cottages and camps in all our provinces, and I think there is a happier way than the black and the white of this, that there is a grey area where one can sit down and have intelligent legislation without putting up a great big wall along our great border that we are so proud of.

Mr. Leblanc (Laurier): May I ask just one more question? I am in your hands, Mr. Chairman, of course. You know how disciplined I am.

• 1730

The Chairman: I think Mr. Farley wanted to make some observations regarding the definition of "mortgages". Is my understanding correct, Mr. Farley?

Mr. Farley: Yes. Thank you, Mr. Chairman. The question has come up with respect to whether or not Clause 3(6)(d) of the proposed legislation would adequately cover the taking of mortgage security, and I think it is the consensus of those people who have made submissions with respect to real estate that it is not adequate. I think we could add to the submission that it is not adequate when you consider that it is a restrictive provision, and particularly when you look at the end of paragraph (d), which reads:

... and not for any purpose related to the provisions of this Act;

In many circumstances the value of the security is only kept up by operating once the mortgagee has taken possession. I think if the definition is intended to cover the security of mortgages that it should specifically be clearer and, in fact, take into consideration the safeguarding of the value of the security as well.

Mr. Leblanc (Laurier): May I ask one question, Mr. Chairman?

The Chairman: It will have to be very short.

Mr. Leblanc (Laurier): My question will be short, that is for sure. What is your definition of a business as outlined in the bill? To you have any suggestions to make, because you do not agree with the definition that we have given in the bill.

[Interprétation]

M. Magee: Monsieur Leblanc, vous ne savez peut-être pas que ce n'est que récemment, grâce aux efforts de l'Association canadienne de l'Immeuble, que nous avons pu faire accréditer des agents immobiliers au Québec. Il n'y avait auparavant aucune accréditation ni aucun contrôle des agents immobiliers, dans cette province. Grâce à nos efforts, et en collaboration avec les autres provinces, le Québec dispose maintenant d'une excellente loi sur l'accréditation des vendeurs et des agents immobiliers. Tout cela s'est passé très récemment, et l'importance des associations des agents immobiliers s'accroît très rapidement au Québec.

M. Leblanc (Laurier): Quelqu'un a dit, monsieur le président, que des pays étrangers se retourneraient contre le Canada si la loi est adoptée sous sa forme actuelle. Croyez-vous que le principe de la réciprocité de l'effet de cette loi entre plusieurs pays soit valable?

M. Magee: Monsieur Leblanc, quand on commence à tirer l'épée à propos d'une telle situation, c'est toujours mauvais. Il est possible de négocier et de discuter, mais des milliers de Canadiens possèdent des propriétés surtout aux États-Unis, et beaucoup d'Américains, peut-être beaucoup plus, ont des villas et des camps d'été dans toutes nos provinces et j'estime qu'il y a beaucoup mieux à faire que de dire blanc ou noir, qu'il existe une région intermédiaire où peuvent s'appliquer des lois intelligentes sans qu'il soit besoin d'édifier une grande muraille le long de notre frontière dont nous sommes si fiers.

M. Leblanc (Laurier): J'aimerais poser une autre question. Je suis évidemment à vos ordres, monsieur le président. Vous connaissez mon sens de la discipline.

Le président: Je pense que M. Farley a quelque chose à dire sur la définition des « hypothèques ». N'est-ce pas, monsieur Farley?

M. Farley: Oui, je vous remercie, monsieur le président. On s'est demandé si l'article 3(6)(d) du projet de loi épuise vraiment la question de la sécurité des hypothèques, et toutes les personnes qui ont fait des soumissions en matière d'immobilier, s'accordent pour dire que ce n'est pas le cas. On pourrait ajouter qu'il n'est pas suffisant lorsque l'on considère qu'il s'agit d'une clause restrictive, à la fin du paragraphe (d) surtout, qui stipule:

... et non dans un but se rattachant aux dispositions de la présente loi;

Dans plusieurs cas, on ne garde à la société sa valeur qu'en agissant après que le débiteur ait pris possession. Il me semble que si la définition doit couvrir la sécurité des hypothèques, il doit être un peu plus clair et, en fait, tenir compte également de la sauvegarde de la valeur de la sécurité.

M. Leblanc (Laurier): Puis-je poser une question, monsieur le président?

Le président: Elle doit être courte.

M. Leblanc (Laurier): Elle sera courte, soyez-en certain. Quelle est votre définition d'une entreprise telle que la décrit la loi? Si vous n'êtes pas d'accord avec la définition qu'en donne le projet de loi, avez-vous des suggestions à faire?

[Text]

Mr. Farley: The definition of business under the bill is an inclusion . . .

Mr. Leblanc (Laurier): I understand this question was already asked by Mr. Clermont.

The Chairman: The question was posed several times, Mr. Leblanc.

Mr. Leblanc (Laurier): Yes. Thank you.

The Chairman: Mr. Herbert.

Mr. Herbert: I have a very short supplementary. Would the Canadian Real Estate Association favour a selective capital gains tax favouring Canadian business?

The Chairman: They may answer if they wish, but . . .

Mr. Fish: I am not prepared to answer it at this stage.

Mr. Jackson: I do not think, Mr. Chairman, it is an area that the Canadian Real Estate Association has ever discussed so that we could give you a collective opinion, which is what you are looking for.

Mr. Herbert: Yes.

The Chairman: Thank you, Mr. Jackson.

Gentlemen, in your name I would certainly like to thank Mr. Fish, Mr. Magee, Mr. Farley, Mr. Jackson and Mr. Yarmon who have appeared before this Committee. I think they answered all of the questions that were posed to them, and it has certainly enlightened our discussions on this bill.

Clause 2 allowed to stand.

The Chairman: The meeting is adjourned to the call of the Chair. I would like to remind the members of the steering committee that we will meet immediately in my office. Thank you very much.

[Interpretation]

M. Farley: La définition du terme «entreprise» dans la loi est une inclusion . . .

M. Leblanc (Laurier): La question a déjà été posée par M. Clermont.

Le président: La question a été posée plusieurs fois, monsieur Leblanc.

M. Leblanc (Laurier): Bon, je vous remercie.

Le président: Monsieur Herbert.

M. Herbert: J'ai une petite question supplémentaire à poser. L'Association canadienne de l'immeuble est-elle en faveur d'un impôt sur l'actif sur les gains en capital qui favoriserait le commerce canadien?

Le président: Vous pouvez répondre si vous voulez.

M. Fish: Je ne puis répondre pour l'instant.

M. Jackson: Je ne pense pas, monsieur le président, que l'Association canadienne de l'immeuble ait jamais discuté de la question; nous croyons donc vous donner une opinion collective, ce que vous recherchez.

M. Herbert: Oui.

Le président: Merci, monsieur Jackson.

Messieurs, je remercie en votre nom M. Fish, Magee, Farley, Jackson et Yarmon d'avoir témoigné devant notre Comité. Ils ont répondu à toutes les questions qu'on leur a posées, ce qui nous a éclairés assurément sur le projet de loi.

L'article 2 est réservé.

Le président: La séance est levée. Je rappelle aux membres du comité directeur que nous nous réunissons immédiatement dans mon bureau. Je vous remercie.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 34

Thursday, June 21, 1973

Chairman: Mr. Jacques L. Trudel

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 34

Le jeudi 21 juin 1973

Président: M. Jacques L. Trudel

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité permanent des*

Finance, Trade and Economic Affairs

Finances, du commerce et des questions économiques

RESPECTING:

Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons (*Foreign Investment Review Act*).

CONCERNANT:

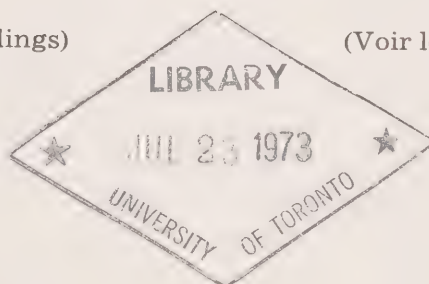
Bill C-132, Loi prévoyant l'examen et l'appréciation des prises de contrôle d'entreprises commerciales canadiennes par certaines personnes et ceux de la création, par certaines personnes, d'entreprises nouvelles au Canada (*Loi sur l'examen de l'investissement étranger*).

WITNESSES:

(See Minutes of Proceedings)

TÉMOINS:

(Voir les procès-verbaux)



First Session

Twenty-ninth Parliament, 1973

Première session de la

vingt-neuvième législature, 1973

STANDING COMMITTEE ON FINANCE,
TRADE AND ECONOMIC AFFAIRS

Chairman: Mr. Jacques L. Trudel

Vice-Chairman: Mr. Harold T. Herbert

and Messrs.

Blenkarn
Breau
Buchanan
Clermont
Comtois

Danson
Gillies
Hellyer
Kempling

COMITÉ PERMANENT DES FINANCES,
DU COMMERCE ET DES QUESTIONS
ÉCONOMIQUES

Président: M. Jacques L. Trudel

Vice-président: M. Harold T. Herbert

Messieurs

Lambert
(Edmonton West)
Latulippe
Leblanc (*Laurier*)
MacKay

Munro (*Esquimalt-
Saanich*)
Nystrom
Orlikow
Stevens—(19)

(Quorum 10)

Le greffier du Comité

J. M.-Robert Normand

Clerk of the Committee

Pursuant to Standing Order 65(4)(b)

On Thursday, June 21, 1973:

Mr. Buchanan replaced Mr. McRae

Conformément à l'article 65(4)b du Règlement

Le jeudi 21 juin 1973:

M. Buchanan remplace M. McRae

MINUTES OF PROCEEDINGS

THURSDAY, JUNE 21, 1973

(40)

[Text]

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met at 9:50 o'clock a.m. this day, the Chairman, Mr. Jacques L. Trudel, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Blenkarn, Breaux, Buchanan, Clermont, Comtois, Danson, Gillies, Herbert, Hellyer, Kempling, Lambert (*Edmonton West*), Leblanc (*Laurier*), MacKay, Munro (*Esquimalt-Saanich*), Nystrom, Orlikow, Stevens and Trudel.

Witnesses: From the Canadian Manufacturers Association: Mr. H. J. Stevens (Leader), Member, Executive Committee, CMA.; Mr. D. I. W. Bruce, Q.C., Member, Legislation Committee, CMA.; Mr. R. W. Beckett, Q.C., Member, Legislation Committee, CMA.; Mr. A. W. McLeod, Q.C., Member, Legislation Committee, CMA. *From Slater, Walker of Canada Limited:* Mr. John A. Tory, Q.C., Director; Mr. Robert Smith, President and Director; Mr. J. Garnet Pink, Secretary.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference relating to Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons (*Foreign Investment Review Act*).

Mr. Stevens made an opening statement.

The witnesses answered questions.

Representatives from the Canadian Manufacturers Association withdrew.

Mr. John A. Tory made an opening statement.

The witnesses answered questions.

At 12:30 o'clock p.m., the Committee adjourned until 3:30 o'clock p.m. this afternoon.

AFTERNOON SITTING

(41)

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs reconvened at 3:35 o'clock p.m. this day, the Vice-Chairman, Mr. Harold T. Herbert, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Blenkarn, Breaux, Buchanan, Clermont, Comtois, Danson, Gillies, Herbert, Hellyer, Kempling, Lambert (*Edmonton West*), Leblanc (*Laurier*), MacKay, Munro (*Esquimalt-Saanich*), Nystrom and Trudel.

Other Member present: Mr. McRae.

Witnesses: From the Committee for an Independent Canada: Mr. Mel Hurtig, Chairman; Miss Pauline Jewett, Vice-Chairman, Mr. Abraham Rotstein, Executive Committee, Mr. John Trent, Chairman, Policy and Research Commission; Mr. Jim Conrad, Chairman of the Toronto Chapter; Mr. Bernard Bonin, Economist.

From the Communist Party of Canada: Mr. William Kashtan, Leader and General Secretary; Mr. Alfred Dewhurst, Executive Secretary.

PROCÈS-VERBAL

LE JEUDI 21 JUIN 1973

(40)

[Traduction]

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit aujourd'hui à 9 h 50, sous la présidence de M. Jacques L. Trudel.

Membres du Comité présents: MM. Blenkarn, Breaux, Buchanan, Clermont, Comtois, Danson, Gillies, Herbert, Hellyer, Kempling, Lambert (*Edmonton-Ouest*), Leblanc (*Laurier*), MacKay, Munro (*Esquimalt-Saanich*), Nystrom, Orlikow, Stevens et Trudel.

Témoins: De l'Association des manufacturiers canadiens: MM. H. J. Stevens (Chef), membre du Comité exécutif, AMC; D. I. W. Bruce, c.r., membre du Comité de la législation, AMC; R. W. Beckett, c.r., membre du Comité de la législation, AMC; A. W. McLeod, c.r., membre du Comité de la législation, AMC. *De Slater, Walker of Canada Limited:* MM. John A. Tory, c.r., directeur; Robert Smith, président et directeur et J. Garnet Pink, secrétaire.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi concernant le bill C-132, loi prévoyant l'examen et l'appréciation des prises de contrôle d'entreprises commerciales canadiennes par certaines personnes et ceux de la création, par certaines personnes, d'entreprises nouvelles au Canada (*loi sur l'examen de l'investissement étranger*).

M. Stevens fait une déclaration préliminaire.

Les témoins répondent aux questions.

Les représentants de l'Association des manufacturiers canadiens prennent congé.

M. John A. Tory fait une déclaration préliminaire.

Les témoins répondent aux questions.

A 12 h 30, le comité suspend ses travaux jusqu'à 15 h 30.

SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI

(41)

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit de nouveau à 15 h 35. Le vice-président, M. Harold T. Herbert, occupe le fauteuil.

Membres du comité présents: MM. Blenkarn, Breaux, Buchanan, Clermont, Comtois, Danson, Gillies, Herbert, Hellyer, Kempling, Lambert (*Edmonton-Ouest*), Leblanc (*Laurier*), MacKay, Munro (*Esquimalt-Saanich*), Nystrom et Trudel.

Autre député présent: M. McRae.

Témoins: Du Comité pour l'indépendance du Canada: M. Mel Hurtig, président; M^{me} Pauline Jewett, vice-présidente; M. Abraham Rotstein, comité exécutif; M. John Trent, président, commission de la politique et de la recherche; M. Jim Conrad, président du chapitre de Toronto; M. Bernard Bonin, économiste.

Du parti communiste du Canada: M. William Kashtan, chef et secrétaire général; M. Alfred Dewhurst, secrétaire exécutif.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference relating to Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons (*Foreign Investment Review Act*).

Mr. John Trent made an opening statement.

The witnesses answered questions.

Representatives from the Committee for an Independent Canada withdrew.

Mr. Kashtan made an opening statement.

The witnesses were questioned.

At 5:31 o'clock p.m., the Committee adjourned until 8:00 o'clock p.m. this day.

EVENING SITTING (42)

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met at 8:10 o'clock p.m. this day, the Chairman, Mr. Jacques L. Trudel, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Blenkarn, Breau, Clermont, Gillies, Herbert, Kempling, Leblanc (*Laurier*), MacKay, Orlikow, Stevens and Trudel.

Other Member present: Mr. McRae.

Witnesses: From the Federated Council of Sales Finance Companies: Mr. J. S. Land, Executive Vice-President; Mr. P. A. K. Giles, Vice-President and Secretary; Mr. C. H. Bray, Executive Vice-President. *From the Investment Dealers Association of Canada:* Mr. Andrew G. Kniewasser, President; Mr. Allan H. T. Crosbie, Assistant Vice-President; Mr. R. C. Meech, Q. C., Counsel; Mr. L. A. Wright, Counsel.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference relating to Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons (*Foreign Investment Review Act*).

Mr. J. S. Land made an opening statement.

The witnesses answered questions.

Representatives from the Federated Council of Sales Finance Companies withdrew.

Mr. Andrew G. Kniewasser made an opening statement.

Le comité reprend l'étude de son ordre de renvoi relatif au bill C-132. Loi prévoyant l'examen et l'appréciation des prises de contrôle d'entreprises commerciales canadiennes par certaines personnes et ceux de la création, par certaines personnes, d'entreprises nouvelles au Canada (*loi sur l'examen de l'investissement étranger*).

M. John Trent fait une déclaration préliminaire.

Les témoins répondent aux questions.

Les représentants du Comité pour l'indépendance du Canada se retirent.

M. Kashtan fait une déclaration préliminaire.

Les témoins répondent aux questions.

A 17 h 31, le comité ajourne jusqu'à 20 heures.

SÉANCE DU SOIR (42)

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit aujourd'hui à 20 h 10 sous la présidence de M. Jacques L. Trudel.

Membres du Comité présents: MM. Blenkarn, Breau, Clermont, Gillies, Herbert, Kempling, Leblanc (*Laurier*), MacKay, Orlikow, Stevens et Trudel.

Autre député présent: M. McRae.

Témoins: Du Conseil fédéral des sociétés de prêts: M. J. S. Land, vice-président exécutif; M. P. A. K. Giles, vice-président et secrétaire; M. C. H. Bray, vice-président. *De l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières:* M. Andrew G. Kniewasser, président; M. Allan T. Crosbie, vice-président adjoint; M. R. C. Meech, c.r., conseiller; M. L. A. Wright, conseiller.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi relatif au Bill C-132, Loi prévoyant l'examen et l'appréciation des prises de contrôle d'entreprises commerciales canadiennes par certaines personnes et ceux de la création, par certaines personnes, d'entreprises nouvelles au Canada (*loi sur l'examen de l'investissement étranger*).

M. J. S. Land fait une déclaration préliminaire.

Les témoins répondent aux questions.

Les représentants du Conseil fédéral des sociétés de prêts se retirent.

M. Andrew G. Kniewasser fait une déclaration préliminaire.

The witnesses answered questions.

And the questioning continuing;

At 9:50 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Les témoins répondent aux questions.

Et, pendant la période des questions,

A 21 h 50, le Comité ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

J. M. Robert Normand

Clerk of the Committee

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

Thursday, June 21, 1973.

• 0945

[Text]

The Chairman: Gentlemen, I now call this meeting to order. Today we will resume consideration of Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, known as the Foreign Investment Review Act.

You should have in your hands the brief of the Canadian Manufacturers' Association, in English and in French. If you do not, we have copies here.

Appearing as witnesses we have the Canadian Manufacturers' Association and to represent them we have on my immediate right Mr. H. J. Stevens, the President of Canada Wire & Cable Co., Member, Executive Committee, CMA; to his right Mr. G. C. Hughes, Manager, Legislation Department, CMA; to his right Mr. D. I. W. Bruce, Q.C., Vice-President, Secretary and General Counsel of Westinghouse Canada Ltd., Member, Legislation Committee, CMA; to his right Mr. R. J. Beach, President, Beach Industries Ltd., also Member, Executive Committee, CMA.

• 0950

To his right is Mr. Beckett, Vice-President, Secretary and General Counsel, Canadian International Paper Company, and also a member of the Legislation Committee. To his right is Mr. McLeod, Vice-President, Secretary and General Counsel, Petrofina Canada Limited, and sitting in the back row is Mr. Jupp, Ottawa Representative of the CMA.

I understand, Mr. Stevens, that you have an opening statement that you would like to make at this time.

Mr. H. J. Stevens (President, Canada Wire and Cable Company): Thank you, Mr. Chairman.

Copies of our submission in English and French have already been forwarded to you, and I would now like to make some preliminary remarks in support of our submission. It is not my intention to range widely over the subject of foreign investment policy. I would rather, if I may, limit my remarks to matters arising directly from Bill C-132.

The Canadian Manufacturers Association recognizes the desirability of the government's tangibly providing machinery which would permit the strengthening of Canada's cultural and economic identity. Bill C-132 is an example of such machinery. We accept the fact that this bill will provide for review of a very wide area of investment decisions and we recognize that a great deal depends on how the bill will be administered.

This leads me to a very important point. Canada has greatly benefited from foreign investment, and will continue to need foreign investment in the future. Bill C-132 must be administered in such a way that Canada can continue to obtain the benefits of research and development, technology, management skills, export markets, financing and so on which foreign investment brings.

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

Le jeudi 21 juin 1973.

[Interpretation]

Le président: Messieurs, à l'ordre, je vous prie. Nous reprenons aujourd'hui l'étude du Bill C-132, Loi prévoyant l'examen et l'appréciation des prises de contrôle d'entreprises commerciales canadiennes par certaines personnes et ceux de la création, par certaines personnes, d'entreprises nouvelles au Canada; ce bill est connu sous le nom de Loi sur l'examen de l'investissement étranger.

Vous devriez avoir en main, et dans les deux langues, le mémoire présenté par l'Association des manufacturiers canadiens. Si vous ne l'avez pas, nous en avons des exemplaires.

Comme témoins, nous avons aujourd'hui l'Association des manufacturiers canadiens qui est représentée à ma droite immédiate par M. H. J. Stevens, président de la *Canada Wire and Cable Company*, membre du comité exécutif de l'Association des manufacturiers canadiens; à sa droite M. G. C. Hughes, directeur, Département de la législation, AMC; à sa droite, M. D. I. W. Bruce, c.r., vice-président, secrétaire et conseiller général de la *Westinghouse Canada Limited*, membre du comité législatif de la AMC; à sa droite M. R. J. Beach, président de la *Beach Industries Limited* et aussi membre du comité exécutif de la AMC.

A sa droite, M. Beckett, vice-président, secrétaire et conseiller général de la *Canadian International Paper Company* et aussi un membre du Comité législatif. A sa droite M. McLeod, vice-président, secrétaire et conseiller général de la *Petrofina Canada Limited* et dans la dernière rangée M. Jupp, représentant d'Ottawa de l'Association des manufacturiers canadiens.

Je crois savoir, monsieur Stevens, que vous aimeriez faire votre déclaration liminaire.

M. H. J. Stevens (Président, Canada Wire and Cable Company): Je vous remercie, monsieur le président.

Vous avez déjà en main les exemplaires de notre exposé dans les deux langues et j'aimerais faire des remarques liminaires qui appuieront notre exposé. Je n'ai pas l'intention de m'étendre en profondeur sur la politique de l'investissement étranger. Je préfère de beaucoup limiter mes interventions aux questions qui découlent directement du Bill C-132.

L'Association des manufacturiers canadiens reconnaît qu'il est souhaitable que le gouvernement assure de façon tangible les mécanismes qui nous permettraient de renforcer l'identité culturelle et économique du Canada. Le Bill C-132 est un exemple d'un tel mécanisme. Nous admettons que ce bill va assurer l'examen d'un secteur important qui implique des décisions d'investissement et nous reconnaissons que les résultats dépendront beaucoup de la façon dont sera appliqué le projet de loi.

Cela m'amène à un argument fort important. Le Canada a grandement profité des investissements étrangers et continuera d'en avoir besoin. Le Bill C-132 doit être appliqué de telle sorte que le Canada puisse continuer de profiter des avantages de la recherche et du développement de la technologie des talents de gestion, des marchés à l'exportation, du financement qu'apportent les investissements étrangers.

[Texte]

We believe that Canada should continue to enjoy foreign investment which has no adverse effect on the Canadian economy. This is not possible, however, if the criterion of significant benefit is adopted. For this reason we recommend in our submission that foreign investment should be permitted unless it is thought to be specifically of detriment to Canada. If such a generally applicable criterion is not acceptable, then we would point out the desirability of a no-detriment test, applying particularly in the case of the expansion of existing foreign-controlled firms into unrelated lines of activity.

A distinction can be drawn between takeovers or new direct foreign investment on the one hand and expansion of existing foreign-controlled business into unrelated lines of activity on the other. In this latter case, the foreign-controlled company will have been operating for some time in Canada, and to impose suddenly a requirement for review when it seeks to expand into an unrelated business and to require it to show significant benefit in these circumstances can seriously affect its competitive position. We therefore strongly urge you to consider the appropriateness of a no-detriment test, applying at least in the case of the expansion of existing foreign-controlled firms into unrelated business.

As a businessman, I can tell you that one of the most important features of the administration of this bill will be the notice or forewarning which the government or the review agency can give of the types of investment that would be approved. In our submission we have asked for the draft regulations to be issued and for the government to issue guidelines indicating as fully as possible the matters which would cause favourable consideration to be given to new investments.

We recognize, of course, that the government will have difficulty in tabulating a precise set of criteria which will be usable for this purpose, particularly in the early stages of the act's operation. We also recognize that the confidentiality of investment information must be respected.

• 0955

On the other hand, we understand that the ultimate decision by the Governor in Council will probably be given without reasons. We are, therefore concerned to see that as much information as possible is made public so the investors can reasonably form an opinion whether or not their investment would be likely to be approved. Perhaps a regularly published compendium giving the rationale of decisions under the proposed act would be the answer, at least in the early stages. Whether this can be done formally or informally, by regulation or by guideline, it is very important that investors have access to sufficient public information on which to make their investment decisions.

A further complication in assessing significant benefit is the requirement of taking into consideration provincial, industrial and economic policies. We are glad the bill

[Interprétation]

A notre avis, le Canada doit continuer de profiter des investissements étrangers qui n'ont pas de répercussions adverses sur l'économie canadienne. Cela n'est pas possible toutefois si le critère des avantages appréciables est adopté. C'est pourquoi, nous recommandons dans notre exposé que nous devons permettre les investissements étrangers à moins que ces derniers soient censés porter préjudice au Canada. Si un tel critère que l'on peut appliquer en général n'est pas acceptable, il serait peut-être souhaitable de s'inspirer d'un autre principe grâce auquel le gouvernement serait convaincu qu'on ne porte pas préjudice au Canada surtout dans le cas de l'expansion des actuelles maisons contrôlées à l'étranger dans les domaines d'activités non connexes.

On peut faire une distinction entre les prises de contrôle et les nouveaux investissements directs étrangers d'une part et l'expansion des commerces existants contrôlés à l'étranger se lançant dans des domaines d'activités non connexes. Dans ce dernier cas, une société contrôlée à l'étranger sera en exploitation déjà depuis quelque temps au Canada. Or, si nous lui imposons de se soumettre à un examen quand elle cherche à s'étendre dans un commerce non connexe et d'exiger de sa part qu'elle prouve que ces activités constitueront des avantages appréciables au pays, je crois que dans ces circonstances, nous porterons sérieusement préjudice à sa position concurrentielle. Nous vous recommandons donc vigoureusement d'étudier l'opportunité du test qui établit le non-préjudice au pays qui s'appliquerait du moins dans le cas de l'expansion des maisons existantes contrôlées à l'étranger et qui se lancent dans des entreprises non connexes.

En tant que homme d'affaires, je puis vous dire que l'un des éléments les plus importants de l'application de ce bill sera l'avis ou le préavis que le gouvernement ou l'organisme d'examen pourra donner du genre d'investissement qu'il est susceptible d'approuver. Dans notre exposé, nous avons demandé que les avant-projets de règlements soient émis et que le gouvernement émette des principes directeurs indiquant autant que possible les critères en vertu desquels on considérerait d'un œil favorable les nouveaux investissements.

Nous reconnaissons, bien sûr, que le gouvernement aura du mal à établir une liste précise de critères qui pourront être appliqués à cette fin surtout dans les premières étapes de l'application de la loi. Nous reconnaissons également que l'aspect confidentiel des renseignements concernant les investissements doivent être respectés.

D'un autre côté, nous savons que la décision ultime du gouverneur en conseil sera probablement rendue sans explication. Nous tenons donc à ce que le plus de renseignements possible soient publics pour que les investisseurs puissent se former une opinion rationnelle pour savoir faire leurs placements et susceptibles d'être approuvés. Il se peut qu'un compendium publié régulièrement donnant les raisons des décisions prises en vertu du projet de loi pourrait être la réponse du moins durant les premières étapes. Que cela soit fait officieusement ou officiellement en vertu d'un règlement ou d'un principe directeur, il est très important que les investisseurs aient accès à un bon nombre de renseignements publics en fonction desquels ils prendront leurs décisions relatives aux investissements.

Il est également compliqué d'évaluer les avantages appréciables au pays car il faut tenir compte des politiques provinciales, industrielles et économiques. Nous sommes

[Text]

emphasizes the need for co-operation and consultation with the provinces and so permits a flexible administration, but we repeat our request that as a practical matter businessmen must have some reasonable idea before making extensive plans let alone financial commitments whether or not proposed investments are likely to be favourably considered.

We note that under the bill the thresholds for the view of takeovers would cease to apply when the new business provisions are proclaimed, except in the case of an existing foreign-controlled business proposing to acquire a related business. We believe this will mean that an unnecessarily large number of investment decisions would be subject to review. We recommend that the bill should establish thresholds applicable to both takeovers and new business before the review process can be operative. If deemed necessary these thresholds could vary according to the sector of industry concerned and if experience indicated that the exemption provisions were being used to circumvent the intent of the act, then the act could and should be amended to remedy the situation.

We are particularly concerned about the impact of this legislation on small businesses in Canada, especially when it is considered in the light of the federal capital gains tax and various provincial succession duties. In respect to takeovers, the bill would abridge a property owner's normal right to dispose of his property as he sees fit. To mitigate this effect, we recommend the minister should be required under Clause 2 to have regard to the property right of owners, and in particular the marketability in Canada of the company being taken over.

We also suggest that the present thresholds of \$250,000 gross assets and \$3 million gross revenue is too low and should be increased. Our submission contains several other points of legal concern on which members of our delegation will be pleased to comment if you have any questions. One point not included in our brief, but which we place before you now, is the desirability in our view for the bill to provide that opinions of the minister under Clause 4, that is to say whether a person is noneligible or whether a business is unrelated should be binding on the minister.

Futhermore, we believe his opinion should be subject to appeal to the courts. As we understand it, the bill nowhere provides for an appeal. A party would simply proceed at his peril hoping that the courts would eventually approve his course of action in the event of proceedings being taken against him.

In practice the decision whether a certain line of business is or is not related to a company's existing business will be crucial. Rather than allow this issue to be tested in the courts only in the event of proceedings being taken by the Minister, at which time vast sums of money may have been invested, we believe the minister's opinion should be able to be appealed immediately to the courts.

[Interpretation]

heureux que le bill mette l'accent sur le fait qu'il faut collaborer et entrer en consultation avec les provinces pour permettre une administration souple mais nous réitérons notre demande que, dans la pratique, les hommes d'affaires doivent avoir une assez bonne idée de l'accueil qu'on fera à leurs investissements escomptés avant de se lancer dans des plans exhaustifs sans compter les engagements financiers qu'ils comptent faire.

Nous constatons qu'en vertu du projet de loi, les seuils relatifs aux prises de contrôle cesseraient d'entrer en application quand les nouvelles dispositions relatives au commerce sont proclamées, sauf pour les entreprises existantes contrôlées à l'étranger qui ont l'intention d'acquérir un commerce connexe. Nous croyons que cela signifie qu'un nombre important de décisions concernant les investissements seront inutilement soumises à l'examen. Nous recommandons que le projet de loi établisse des seuils applicables à la fois aux prises de contrôle et aux nouvelles entreprises avant de procéder à l'examen. Si cela est nécessaire, ces seuils pourraient varier en fonction du secteur industriel concerné et si l'expérience enseigne que les dispositions d'exemption étaient appliquées pour contourner le but de la loi, il faudrait alors amender ce projet de loi pour remédier à la situation.

Nous nous inquiétons surtout des répercussions de la loi sur les petites entreprises du Canada, surtout quand on l'examine à la lumière de la loi fédérale sur les gains de capital et des divers droits successoraux provinciaux. En ce qui concerne les prises de contrôle, le projet de loi freinerait le droit normal du propriétaire d'une valeur immobilière d'en disposer à sa guise. Pour diminuer cet effet, nous recommandons que le Ministre soit tenu en vertu de l'article 2 de respecter les droits de propriété des propriétaires et en particulier des répercussions sur le marché canadien qu'occasionnerait la prise de contrôle.

Nous soutenons également que l'actuel seuil de \$250,000 en actif brut et de 3 millions de dollars en revenus bruts est trop faible et qu'il faudrait l'accroître. Notre exposé englobe plusieurs autres arguments juridiques au sujet desquels les membres de notre délégation seront enchantés de faire des commentaires si vous avez des questions. Un argument qui ne fait pas partie de notre mémoire mais dont nous vous saisissons à l'instant est qu'il est souhaitable à notre avis que le bill prévoit que les opinions du ministre en vertu de l'article 4, c'est-à-dire de déterminer si une personne est admissible ou non ou si un commerce est connexe ou non engage le ministre.

En outre, nous croyons que son opinion pourra faire l'objet d'un appel devant les tribunaux. Que nous sachions, le bill ne prévoit nulle part le droit d'interjeter appel. C'est à ses risques et périls qu'un parti ferait des investissements en espérant que les tribunaux approuveraient éventuellement ses activités dans le cas où on lui intenterait des poursuites judiciaires.

Dans la pratique, la décision qui établira si certaines activités commerciales sont ou non liées à une entreprise existante sera de toute manière importante. Au lieu de permettre à cette cause d'être débattue devant les tribunaux, dans le cas où l'on contesterait la décision du Ministre, au moment où de vastes sommes ont déjà été investies, nous croyons que l'opinion du ministre devrait faire l'objet d'un appel immédiat devant les tribunaux.

[Texte]

Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Stevens.

• 1000

Gentlemen, I have seven names on my list. I shall recognize Mr. Blenkarn.

Mr. Blenkarn: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Stevens, you were talking about threshold levels, and you indicated, at least, to me, that threshold levels should be different in different industries. Would you elaborate on that concept?

Mr. H. J. Stevens: What a threshold level should be is a very difficult thing for someone in my position to state, without a considerable amount of research. Certain industries are more important to the national good of Canada than others; also certain industries require much larger capital investment than others. What may be appropriate in an industry which requires an initial capital investment of \$100 million, may not be appropriate in an industry that requires an initial capital investment of \$100,000. Industries vary very widely. To try to catch all industry with one set of rules is, in my opinion—and in the opinion of our group, from the small amount of study we have been able to give to it—going to create not only inequity in certain cases, but it is also going to create a large amount of work that is unnecessary.

Mr. Blenkarn: I suggest then, that you are saying that in the manufacturing field the threshold levels might be different in each business.

Mr. H. J. Stevens: Or groups of businesses.

Mr. Blenkarn: We have had people suggesting that the threshold level should be \$5 million; we have had people suggesting that \$250,000 is too high. Would you go along with those suggestions, that in some cases \$5 million might even be too low, and in some cases \$250,000 would be too high?

Mr. H. J. Stevens: Yes, I would. I am thinking of a recent example of a sensitive industry: as Canadians, we presumably want to have some say in what is written in our text books, and we have the case of a small publishing company. The threshold there could be very much lower than, say, in a company that requires a large amount of investment in capital goods, or a mining investment that requires a large amount of money spent in getting the job off the ground.

Mr. Blenkarn: Would you be happy if the bill were to provide that the threshold levels could be determined by the Minister from time to time by regulation?

Mr. H. J. Stevens: I have seen no study on which the government has based its bill, an economic analysis, or an industrial strategy for Canada or whatever criterion has been used in determining the government's position in producing the bill. Obviously there are several criteria, one whether a business is absolutely vital to the national interest for some reason, and one whether it is not of such significance. To allow such a subjective review—we are already proposing, under this, to make a czar, or to give a group a tremendous amount of economic power. I think it should be in the act.

[Interprétation]

Je vous remercie, monsieur le président.

Le président: Je vous remercie beaucoup, monsieur Stevens.

Messieurs, j'ai de nombreux noms sur ma liste. Je vais accorder la parole à M. Blenkarn.

M. Blenkarn: Je vous remercie, monsieur le président.

Monsieur Stevens, vous parliez des niveaux de seuils et vous avez dit du moins à moi que ces niveaux devraient varier d'un secteur industriel à l'autre. Pourriez-vous apporter des précisions à cet égard?

M. H. J. Stevens: Il est très difficile pour une personne qui occupe mon poste d'établir un seuil sans avoir fait des recherches considérables. Certains secteurs industriels favorisent plus l'intérêt national du Canada que d'autres; aussi certains secteurs industriels nécessitent des plus grosses mises de fonds que d'autres. Ce qui convient à un secteur industriel qui nécessite une mise de fonds initiale de \$100 millions, ne l'était pas dans un autre qui n'a besoin que de \$100,000. Les secteurs industriels varient beaucoup. Si l'on veut imposer les mêmes règles à tous les secteurs industriels, notre groupe et moi-même pensons d'après les modestes études effectuées à cet égard que nous allons non seulement être injustes dans certains cas, mais encore créer du travail tout à fait inutile.

M. Blenkarn: Je crois savoir que vous affirmez que dans le domaine de la fabrication, les niveaux de seuils peuvent varier dans chaque commerce.

M. H. J. Stevens: Aux groupes de commerce.

M. Blenkarn: C'est une personne qui a proposé que le seuil soit établi à \$5 millions; d'autres ont insisté qu'un seuil de \$250,000 était trop élevé. Conviendrez-vous à la lumière de ces suggestions que dans certains cas \$5 millions puissent être assez ou trop faible et dans d'autres cas, \$250,000 soit trop élevé?

M. H. J. Stevens: Effectivement. Je pense à un exemple récent concernant une industrie variable: en tant que Canadiens, nous voulons avoir notre mot à dire dans ce que comportent nos manuels et nous songeons alors à lancer une petite société de publication. Le seuil de cette société serait beaucoup plus faible que celui d'une société nécessitant une mise de fonds importante dans des valeurs immobilières ou encore des placements dans des mines nécessitant des fonds de lancement importants.

M. Blenkarn: Seriez-vous heureux de ce que le projet de loi prévoit que de temps à autre, le ministre en vertu des règlements, établisse les niveaux de seuils?

M. H. J. Stevens: Je n'ai vu aucune étude qui a servi de base au projet de loi du gouvernement pas plus d'ailleurs qu'une analyse économique ou qu'une stratégie industrielle pour le Canada et encore moins un critère qui ait pu déterminer la position du gouvernement dans la présentation de son projet de loi. De toute évidence, le bill présente de nombreux critères qui déterminent si oui ou non une entreprise commerciale est absolument essentielle à l'intérêt national du pays ou encore si elle n'a pas cette importance. Pour permettre un tel examen suggestif, nous proposons déjà aux termes de ce bill de donner les pouvoirs économiques immenses à une personne ou à un groupe. Je pense que cela devrait figurer dans la loi.

[Text]

Mr. Blenkarn: So while you want different threshold levels, you want those spelled out in the act for each different class of industry. You do not want to leave the Minister with that discretion, even though under the terms of determining "significant benefit" these are clearly subjective decisions made by the Minister which, we have heard, will apply differently in one area of Canada than in another.

Mr. H. J. Stevens: Yes, I still think it should be set out in some form. It cannot, of course, be definitive down to every little subdivision of industry, but we need capital investment in Canada.

Mr. Blenkarn: Well, you keep repeating that, although, the evidence we have received so far, Mr. Stevens, from some people is that we have a capital surplus in Canada but that we may have some difficulty in attracting investment capital into certain specific industries. If you took all of the savings in Canada, you may well find that there are more savings in Canada than there are investment opportunities, at the present time.

Mr. H. J. Stevens: I think that would be a very difficult point to debate in detail, Mr. Chairman. My experience is that if we are going to provide the large amount of jobs that everyone now is aware we need to provide, somewhere between 250,000 and 300,000 new jobs a year, and if it takes something like \$50,000 to \$100,000 to provide a job—and when you multiply that out, you find that you are up in the area of applying something in excess of twenty billions dollars a year to provide the new jobs we need in Canada—then I do not believe that the right kind of capital is available in Canada for that kind of job creation.

I am getting back to answering your specific point. I think it is important that rules should be set down, but that people who have capital, who wish to invest and who can make investments in Canada which will be to Canada's benefit should know what the rules of the game are and not be prevented from coming by being worried that the rules are going to be changed on them at the whim of a minister.

Mr. Blenkarn: The next thing you were suggesting is that existing foreign-controlled corporations should not be restricted from going into unrelated lines, and clearly this bill, in its new business aspects, is designed to prevent foreign-controlled corporations from expanding into unrelated lines, or from increasing the dominance of foreign control over industries in Canada, or, in fact, creating foreign control over those sectors of our economy where presently the control rests largely with Canadians.

You felt that this was unfair. Would you expand on that particular philosophy because that is contra to the philosophy of the bill.

Mr. H. J. Stevens: Mr. Chairman, as we said in the beginning, we realize that we have to have a bill and we are supporting the fact that we have to have a bill. But we think that due regard must be given to those companies in which the major ownership is outside Canada, who have been here for a long time and have been extremely good citizens of Canada, in that we do not unnecessarily place

[Interpretation]

M. Blenkarn: Tandis que vous préconisez une variété de seuils, vous voulez qu'ils soient figurés dans la loi pour chaque classe industrielle. Vous ne voulez pas accorder au ministre un tel pouvoir discrétionnaire même si la définition même des avantages appréciables au pays est restée à une décision subjective du ministre qui ne sera pas la même m'a-t-on dit, d'un bout à l'autre du pays.

M. H. J. Stevens: Oui, je crois qu'on devrait l'énoncer sous une forme quelconque. On ne peut certainement pas énoncer chaque petite subdivision industrielle, mais il est certain que nous avons besoin de mises de fonds au Canada.

M. Blenkarn: Eh bien, vous ne cessez de le répéter, mais d'après les témoignages que nous avons reçus jusqu'ici, monsieur Stevens, nous aurions semble-t-il, un surplus de capitaux au Canada et en même temps certaines difficultés à attirer ces mises de fonds dans certains secteurs industriels bien précis. Si vous preniez toutes les économies canadiennes vous vous rendriez peut-être compte qu'il existe plus d'épargnes au Canada que d'occasions d'investissement à l'heure actuelle.

M. H. J. Stevens: Je pense que ce serait là un argument qu'il serait difficile de débattre en détail, monsieur le président. D'après mon expérience, si nous voulons assurer les emplois massifs que, comme tous le savent, nous devons assurer, soit 250,000 ou 300,000 nouveaux emplois par année et s'il faut injecter \$50,000 à \$100,000 dans un nouvel emploi, multipliez le tout et vous verrez qu'il nous faudra consacrer plus de 20 milliards de dollars par année à la création de nouveaux emplois nécessaires au Canada. Je ne crois donc pas que nous ayons le capital nécessaire au Canada pour la création de nouveaux emplois.

J'en reviens à votre argument bien précis et j'essaierai d'y répondre. Je crois qu'il importe d'établir des règlements et que ceux qui ont des mises de fonds et qui entendent s'en servir au Canada pour autant que ce soit à l'avantage de ce dernier, je voudrais connaître les règles du jeu et ne pas être empêché de venir chez nous en étant angoissé par le fait que ces règlements peuvent changer selon la fantaisie ministérielle.

M. Blenkarn: Vous avez également signalé qu'il ne faudrait pas empêcher les corporations existantes contrôlées à l'étranger de se lancer dans des activités non connexes et il ne fait aucun doute que ce projet de loi est conçu de par ses dispositions concernant les nouvelles entreprises pour précisément empêcher ces sociétés contrôlées à l'étranger de se lancer dans une expansion commerciale non connexe. Ce bill a pour but de freiner le contrôle étranger des industries installées au Canada ou encore d'assurer le contrôle étranger sur les secteurs de notre économie qui sont en grande partie dans les mains des Canadiens à l'heure actuelle.

D'après vous, cette mesure est injuste. Pourriez-vous nous donner une analyse circonstanciée de cette philosophie particulière qui s'oppose précisément à celle du projet de loi?

M. H. J. Stevens: Monsieur le président, comme vous l'avons dit au début, nous savons qu'il vous faut un projet de loi et nous en convenons entièrement. Mais nous pensons qu'il faut respecter les sociétés dont la plus grande partie des actions se trouvent à l'extérieur du Canada, les sociétés qui sont ici depuis déjà fort longtemps en agissant en bons citoyens canadiens pour que nous ne les mettions

[Texte]

them at a competitive disadvantage with their competitors.

Mr. Blenkarn: Can I stop you for a moment? If an industry goes into a totally unrelated line, how is it at a disadvantage with its competitors?

Mr. H. J. Stevens: We come to those words "an unrelated business". Canada Wire & Cable is a wholly Canadian-owned company and if you had asked me ten years ago what our business was, I would have given you a different answer to what I would do on what our business is today. I know that the nature of business changes, and I know that the role of industry is as an economic generator of work—that is its primary purpose. As a natural outgrowth of our other businesses, we find ourselves in what we would have called an "unrelated business" 10 years ago; but today we say, no.

For example, my company owns some 30 properties across Canada, and so it would be quite easy for me to form a real estate company. I have not done it; however, one of my affiliated companies abroad has a real estate company in order to control it. You can say that a wire and cable business and a real estate company are not related, but they are. Again it is a subjective judgment.

• 1010

Mr. Blenkarn: But your company is a totally owned Canadian company, a Canadian corporation, and therefore would not be controlled by this bill. But this bill would presumably prevent Imperial Oil from going into the industrial wire and cable business.

Mr. H. J. Stevens: Well, not necessarily.

Mr. Chairman, perhaps I will answer that question and let Mr. Bruce of Westinghouse Canada answer the general question.

A natural part of the business of Imperial Oil is the creation of plastics. That is where many of the by-products of the oil industry are used. From the creation of plastics then, it is very easy to see that you have to use those plastics, and you can start making plastic pipe. The same equipment that is used in making plastic pipe can be used for making plastic-insulated wire and cable, as Mr. Danson can tell you. He sells it to both industries. So over a very short time you can move into what appears to be an unrelated business, and yet you are putting on an unnecessary shackle.

Mr. Chairman, perhaps Mr. Bruce...

The Chairman: Your time has expired, Mr. Blenkarn, but we will allow Mr. Bruce to complete the answer.

Mr. D. I. W. Bruce Q.C. (Vice-President, Secretary and General Counsel, Westinghouse Canada Ltd.): One answer I would give to your question is in relation to competitors. First of all how 'unrelated' is defined is going to be very important.

Let us take Westinghouse. I am not trying to make a special plea. I use it as an example. We have been here 70 years. We might not happen to be in a business now which our principal competitor, General Electric, is in. But as soon as this proposed act is passed—there is no grandfather clause or anything—our competitive position vis-à-vis

[Interprétation]

pas inutilement dans une situation concurrentielle désavantageuse face à leurs concurrents.

M. Blenkarn: Puis-je vous interrompre un instant? Si un secteur industriel se lance dans des activités tout autres, comment cela peut-il être au détriment de ces concurrents?

M. H. J. Stevens: Revenons-en à l'expression «un commerce non connexe». La société *Canada Wire & Cable* est une société canadienne à part entière et si vous m'aviez demandé il y a 10 ans la nature de notre entreprise je vous aurais donné une toute autre réponse que celle qui me vient à l'esprit aujourd'hui. Je sais que la nature d'un commerce peut changer et je sais également que le rôle primordial de l'industrie est une source génératrice économique de travail. Notre nouvelle entreprise est une excroissance de nos autres entreprises et que nous aurions appelé une entreprise non connexe il y a 10 ans; mais tel n'est pas le cas aujourd'hui.

La société compte 30 propriétés dans tout le Canada et il me serait donc très facile de constituer une société immobilière. Je n'ai pas constitué cette société, toutefois une de mes sociétés affiliées à l'étranger a une société immobilière pour la contrôler. Vous pouvez dire qu'une entreprise de fils et de câbles n'est pas reliée à une entreprise immobilière mais c'est le contraire qui est vrai. Une fois de plus, il faut passer un jugement subjectif.

M. Blenkarn: Mais votre société est canadienne à part entière, c'est une société canadienne et pourtant ne tombe pas sous le coup de ce projet de loi. Pourtant, ce dernier pourrait empêcher Imperial Oil de se lancer dans l'industrie de fils et de câbles.

M. H. J. Stevens: Pas nécessairement.

Monsieur le président, je vais répondre à cette question et donner l'occasion à M. Bruce de la société *Westinghouse Canada* de répondre à la question d'ordre général.

De par sa nature, une partie des activités de la Imperial Oil, est la création des plastiques. C'est là qu'on se sert des sous-produits de l'industrie pétrolière. A partir de la création des plastiques, il est éminemment facile de voir qu'il nous faut utiliser ces plastiques qui se transforment en tuyaux de plastique. Le même équipement dont on se sert pour faire des tuyaux de plastique peut servir à faire des fils et des câbles à insulation de plastique comme M. Danson vous l'a dit. C'est ce qu'il vend d'ailleurs à ces deux secteurs industriels. Donc dans un très bref délai on peut passer à ce qui semblerait être une entreprise non-connexe et pourtant on essaie de créer des entraves inutiles.

Monsieur le président, M. Bruce...

Le président: Votre temps de parole est écoulé monsieur Blenkarn, mais nous permettrons à M. Bruce de compléter la réponse.

M. D. I. W. Bruce C.R., (Vice-président, secrétaire et avocat général, Westinghouse Canada Ltd): Ma réponse à votre question se rapporte aux concurrents. En premier lieu, la façon dont on définira les entreprises non-connexes est extrêmement importante.

Prenons le cas de Westinghouse. Je n'essaie pas de présenter ici un plaidoyer spécial, je m'en sers à titre d'exemple. Nous sommes ici depuis 70 ans. Nous ne sommes peut-être pas engagés dans les mêmes activités que notre principal concurrent la *General Electric* mais aussitôt que le projet de loi sera adopté, s'il ne contient pas

[Text]

them will be fixed. That is one point. I do not know whether I am answering your question.

Secondly, I maintain that the nature of business today is such that there really is no such thing as an unrelated business. You may go into some business which a common sense definition says is unrelated but you do it for some reason related to your business. I might be a financial decision. You buy a tax-loss carryforward. This is all part of business.

The other point I want to make—and this perhaps is special pleading—is that I think it is a little inequitable. Take a company that has been here for three quarters of a century and suddenly is treated differently. I have plowed back most of its earnings in the country. With changing technology and so on, you may well have to reinvest those in businesses. Why should you, at this late date, having in effect invited the company in by the circumstances at the time, say you have done a good job for us, but sorry boys, you are finished?

Mr. Blenkarn: What would be wrong with a company turning over some of its shares to Canadians, and making them available on the market?

Mr. Bruce: Speaking of our company, 25 per cent of our shares are available on the market, and have been since 1903. I do not think share ownership, particularly minority ownership, is necessarily a very attractive thing.

Mr. Chairman: Thank you, Mr. Blenkarn. Mr. Breaux.

Mr. Breaux: Thank you, Mr. Chairman. There is one point in the brief of the Canadian Manufacturers' Association that says that the philosophy of the bill should be altered somewhat to see if the proposed investment is to the detriment of Canada, rather than look for the significant benefit.

• 1015

It seems to me to be a rather passive way of looking at the whole question and I would like to put this question to one of them, presumably Mr. Stevens. One of the things that worries me now, and has worried me for some time, is the high import of industrial components and parts in big projects which receive financing from abroad.

These big projects would have to be screened under this proposed legislation, if this legislation becomes law. One of the things that the review process and the bargaining process will do is make sure that at least Canadian manufacturers would have a chance, presumably, to bid. As you know, in many cases there is no way we can force them to give manufacturers in Canada a chance to bid on the parts or the components.

They can decide right now in the United States, Great Britain, Belgium or Germany that they will buy everything over there and unless we can prove injury, there is absolutely nothing we can do under existing law.

[Interpretation]

bien sûr de clause grand-père, notre position concurrentielle vis-à-vis cette société sera bien établie. Voilà donc un argument. Je ne sais pas si je réponds bien à votre question.

En second lieu, je soutiens que la nature d'une entreprise est telle de nos jours qu'il est vraiment impossible de parler d'une entreprise non-connexe. On peut se lancer dans des activités commerciales qui d'après une définition de bon sens seraient déclarées non-connexes mais qui se rattachent pour une raison à votre entreprise. Ce peut être une décision financière. Vous achetez un report de perte d'impôt. Cela fait partie des affaires.

L'autre argument que je veux soulever est le suivant: C'est que le bill est un peu injuste. Prenons le cas d'une société installée au Canada depuis trois quarts de siècle qui tout à coup se voit accorder un tout autre traitement. Elle a réinvesti la plupart de ses recettes au pays. Grâce aux changements technologiques et à d'autres facteurs, il se peut qu'il faille réinvestir ses argents dans les entreprises. Pourquoi à cette heure tardive après avoir invité la société en raison des circonstances à l'époque les forcer à mettre fin à leur entreprise après nous avoir rendu service?

M. Blenkarn: En quoi une société pêcherait-elle si elle cédait certaines de ses actions aux Canadiens et les mettait sur un marché ouvert?

M. Bruce: Parlant de notre compagnie, 25 p. 100 de nos actions sont sur le marché ouvert et le sont depuis 1903. Je ne crois pas que la propriété par actions surtout dans les cas minoritaires soit nécessairement une proposition très attrayante.

Le président: Je vous remercie, monsieur Blenkarn. Monsieur Breaux.

M. Breaux: Je vous remercie, monsieur le président. Le mémoire de l'Association des fabricants canadiens soulève un argument selon lequel il faudrait modifier la philosophie du bill pour voir si vraiment l'investissement proposé porte préjudice au Canada plutôt que d'y occasionner des avantages appréciables.

Je dirais qu'il s'agit là plutôt d'une attitude passive devant toute cette question; j'aimerais demander à l'un des témoins, probablement à M. Stevens, ce qu'il pense de cette question qui m'inquiète depuis un certain temps, c'est-à-dire du fait qu'on est obligé d'importer énormément de pièces détachées, de pièces composantes pour les importantes entreprises qui reçoivent leur financement de l'étranger.

Je crois que dans ces derniers cas, si le bill est adopté, ces entreprises feront l'objet de ce processus de révision. Le processus de révision et de négociations permettra de s'assurer tout au moins que les fabricants canadiens ont la possibilité, probablement, de soumissionner. Comme vous le savez, dans beaucoup de cas, nous ne pouvons obliger ces entreprises à donner leur chance aux fabricants canadiens de soumissionner pour ces pièces détachées ou pièces composantes.

Ces entreprises peuvent décider dès maintenant d'acheter tout ce qu'elles veulent aux États-Unis, en Grande-Bretagne, en Belgique ou en Allemagne, à moins que nous puissions prouver qu'il y a là quelque chose de nuisible au Canada; nous ne pouvons rien faire en vertu de la loi actuelle.

[Texte]

Would it not be easier to have the philosophy of significant benefit in a case like this one than to have to prove that the import of those components would be of detriment to Canada? To prove that they are of detriment, you would probably have to have a case of a company having some parts in stock, in inventory, that they could not sell. But if you have the concept of significant benefit, do you not think you can get away with that problem easier than if you were on the negative side, on the passive side?

Mr. H. J. Stevens: Mr. Chairman, I did not believe that the bill would cover the item under question.

For example, the bill is not covering the fact of the Russians dumping electrical equipment into Canada.

Mr. Breau: Mr. Chairman, excuse me...

The Chairman: If you would allow Mr. Stevens to answer, Mr. Breau, I think you have posed your question.

Mr. Breau: He has misunderstood my question.

The import of industrial components *per se* is not to be reviewed in the bill. But if there is a big project or new investment in Canada which comprises, for example, the construction of a huge petro-chemical complex, that application will have to be screened. When you review it, you go into a process of review and bargaining with the applicant, and then you can put in some conditions. You can extract commitments. In that way it is being screened. The import of industrial components to repair a project or things like that would not be screened, but in a new project it would be one of the things that would be looked at.

Mr. H. J. Stevens: Yes, I see the point being made, that if there is a new petro-chemical complex being put up by a foreign owner, rather than a foreign contractor.

The reason that we took the point we did is that it would very greatly reduce the necessity of the government review. For example, someone wants to start a laundry in central Ontario. It may be very difficult to prove significant benefit to Canada in such a thing. It is going to provide employment and maybe no one else is thinking of doing it and probably it would be a very good thing that that money came in and did it. It certainly would not be caught. That would be something that was of no detriment to Canada.

In the case concerned, it would be caught under 'no adverse effect', because it would be shown that bringing in large amounts of goods which could be made in Canada was adverse. Therefore, it would be caught under what we thought would be a fairer way of doing it.

Mr. Breau: Do you not think that the problem I posed is more important to Canada? Are you not more concerned yourself as an association and as manufacturers about that problem than, for example, the possibility of losing a laundry?

• 1020

Mr. H. J. Stevens: We believe, Mr. Chairman, that with the wording it would be of detriment to Canada to bring in those goods and, therefore, it would be caught under that clause.

[Interprétation]

Ne serait-il pas plus avantageux d'utiliser comme critère «avantage appréciable», dans ce cas que d'être obligés de prouver que l'importation de ces pièces nuit à l'économie du Canada? Pour prouver qu'il en résulte un désavantage appréciable, il faudrait probablement que se produise la situation où une société dispose de pièces détachées en stock, dans son inventaire, qu'elle ne peut pas vendre. Mais si on utilise le critère d'avantage appréciable, il semble que le problème sera plus facilement résolu avec ce critère positif plutôt qu'avec le critère négatif?

M. H. J. Stevens: Monsieur le président, je ne pensais pas que ce bill toucherait cette question en particulier.

Par exemple le bill ne prévoit pas le cas de la Russie déversant du matériel électrique au Canada.

M. Breau: Monsieur le président, excusez-moi...

Le président: Monsieur Breau, je crois que vous avez posé votre question aussi voudriez-vous bien laisser M. Stevens donner sa réponse.

M. Breau: Je crois qu'il a mal interprété ma question.

Le bill n'est pas censé examiner dans son processus de tri l'importation de pièces composantes en soi-même. Mais si une grosse entreprise s'établit au Canada ou un nouvel investissement qui inclut par exemple, la construction d'une usine importante de produits pétrochimiques, alors que la demande doit être examinée par l'agence. En faisant cet examen vous négociez avec le demandeur et vous pouvez poser certaines conditions; et obtenir certains engagements. C'est cela de processus de tri, d'examen. L'importation de pièces composantes industrielles pour préparer les installations ou autre ne serait pas sujet à examen mais, dans le cas d'une nouvelle installation, entreprise, l'examen aurait lieu.

M. H. J. Stevens: Oui, je comprends cette différence lorsque l'établissement de cette nouvelle installation de produits pétrochimiques est faite par un propriétaire étranger au lieu d'un entrepreneur étranger.

Nous avons adopté cette attitude en fait, pour que le gouvernement ait beaucoup moins à faire appel à ce processus de révision. Par exemple si quelqu'un veut établir une buanderie dans le centre de l'Ontario, il lui serait peut-être fort difficile de prouver qu'il y a là un avantage appréciable pour le Canada. Ceci fournira de l'emploi et peut-être que personne n'a songé à la faire, et par conséquent ce sera quelque chose d'avantageux. Dans ce cas, le processus de révision ne s'y opposera pas. Ce sera quelque chose qui ne sera pas au désavantage du Canada.

Cependant, dans ce cas, on empêchera cette entreprise de s'installer car on considérera que l'importation d'un grand nombre de biens au Canada serait quelque chose de nuisible, et de désavantageux, par conséquent on empêchera cette bonne transaction en vertu de ce que nous pensions être une façon plus juste de procéder.

M. Breau: Ne pensez-vous pas que le problème que j'ai indiqué était plus important pour le Canada? A titre personnel, et à titre d'association et de fabricant, n'êtes-vous pas plus touché par ce problème que par exemple, par la possibilité de perdre une buanderie?

M. H. J. Stevens: Nous croyons, monsieur le président, que d'après le libellé de la loi, il en résulterait un désavantage pour le Canada et que, par conséquent, on interdirait l'entrée de ces biens au Canada en vertu de cette stipulation.

[Text]

Mr. Breau: I think it would be a lot more difficult to prove a detriment than to say that it would be of benefit. To prove a detriment, you would have to prove that somebody would have it in inventory, somebody would have it in stock and did not have a chance to sell it. If it is of significant benefit you can always say that even if you do not have it in stock, they could start a production line and produce them. In many of those big projects these things are not installed; they have to be engineered, planned for and built as per specifications.

Mr. H. J. Stevens: Mr. Chairman, really what we are saying is that we want to shift the onus of proof to the government to do this because if you do not do that, we believe you will gradually dry up the flow of foreign investment.

Mr. Breau: Then is it your position that you want the government to prove significant benefits?

Mr. H. J. Stevens: No...

Mr. Breau: It is not only to change the onus of the government; it is to change the basic philosophy from significant benefit to detriment. It was not only to change the onus from the government to somebody else.

Mr. H. J. Stevens: Mr. Chairman, we believe it should be up to the government to prove that it is a detriment rather than the person making the investment to prove that it is a significant benefit.

Mr. Breau: I am glad you clarified that. I would like to suggest to you that I think it would be a lot easier in the example I gave you to prove significant benefit and that it might be impossible to prove significant detriment in those cases that are a lot more important to the country.

Another point, you talk about the threshold. As far as I am concerned and a lot of people are concerned, one of the most important reasons to have such a review process or to do something about foreign investment is to make sure that our growth industries—the highly technological industries which might be small at times but have encouraged Canadian entrepreneurs—are not taken over and transferred elsewhere to become just branch plants or warehouses.

It is for that reason I believe, that in the proposed bill the threshold is low in some cases to make sure of the prime target. Really the prime target in the past for take-over has been small growth industries and sometimes they are highly technological. For example, in computers software and cultural industries, in books and films, surely, you would want those to be screened if you accept that we should have a screening process. How would you deal with them? Do you think you could define them in law?

Mr. H. J. Stevens: Mr. Chairman, as we have said before, we believe there are industries that are sensitive and I think for those industries it is possible to spell them out in some form. Those industries would tend to be industries of the type that you indicate.

I do not believe there will always be ones in which the amount will be small. The cost of getting a high technology industry off the ground is very large and it certainly would be in the order of \$5 million if you are thinking of something in the solid state industry or an industry of

[Interpretation]

M. Breau: Je crois qu'il serait beaucoup plus difficile de prouver un désavantage qu'un avantage. Pour prouver un désavantage, il faudrait prouver que cette personne dispose de ses biens dans son inventaire, dans son stock, et qu'elle n'avait pas la possibilité de les vendre. Lorsqu'il s'agit d'un avantage appréciable, vous pouvez toujours, même dans le cas où vous ne l'avez pas en stock, en commencer la production. Dans beaucoup de ces grosses entreprises, ces pièces ne sont pas installées, il faut qu'elles soient fabriquées, prévues et construites selon les devis.

M. H. J. Stevens: Monsieur le président, ce que nous voulons dire, c'est que nous voulons transférer cette charge de faire la preuve au gouvernement car si on ne procède ainsi, nous pensons qu'on tarira progressivement le flot des investissements étrangers.

M. Breau: Donc, vous voulez que le gouvernement ait la charge de la preuve qu'il y a un avantage appréciable?

M. H. J. Stevens: Non...

M. Breau: Il ne s'agit pas seulement de la preuve; mais il s'agit de passer du principe de l'avantage appréciable au désavantage. Il ne s'agit pas seulement de transférer la charge de la preuve du gouvernement à quelqu'un d'autres.

M. H. J. Stevens: Monsieur le président, nous pensons que c'est au gouvernement à prouver qu'il y a un désavantage plutôt que d'obliger la personne qui fait l'investissement à prouver qu'il y a un avantage appréciable.

M. Breau: Je suis heureux que vous ayez éclairci ce point. Je pense cependant qu'il serait beaucoup plus simple, dans le cas que je vous ai présenté, de prouver un avantage appréciable et qu'il serait impossible par contre de prouver qu'il y a un désavantage appréciable dans ce cas où cependant ceci importerait beaucoup plus au pays.

D'autre part, vous avez parlé de seuil. Quant à moi, et pour bien des gens, la raison principale de l'établissement de ce processus d'examen ou de toute mesure prise au sujet des investissements étrangers c'est de s'assurer que nos industries d'expansion, celles qui sont hautement technologiques, qui peuvent d'ailleurs être petites, mais qui ont encouragé les entrepreneurs canadiens, ne seront pas l'objet de prise de contrôle ou transférées ailleurs et ne deviennent pas de simples filiales ou des entrepôts.

Voilà la raison pour laquelle on a établi, dans ce bill, un seuil un peu élevé dans certains cas pour s'assurer que ces petites entreprises en expansion qui sont quelquefois hautement technologiques soient protégées car elles constituent un objectif principal dans le passé. Par exemple dans le domaine des équipements d'ordinateur, des industries du livre, des films, culturel, il faudrait qu'il y ait un processus de tri, d'examen si on veut établir un tel processus. Cependant, comment les traiteriez-vous; est-ce que vous pensez pouvoir les définir juridiquement?

M. H. J. Stevens: Monsieur le président, nous pensons qu'il y a des industries où la situation est délicate et je crois qu'on peut les définir en quelque sorte. Ces industries sont du genre que vous avez indiqué.

Je ne pense pas qu'elles seront toujours petites au point de vue montant d'argent; le coût de lancement d'une industrie hautement technologique est très important et très certainement de l'ordre de \$5 millions par exemple dans le domaine des transistors ou autres... Si les stipula-

[Texte]

that kind. If experience indicates that the provisions are not good enough then the bill can be changed to remedy that situation.

Mr. Breau: I believe my time has expired?

The Chairman: Your time has expired, Mr. Breau.

Mr. Orlikow.

• 1025

Mr. Orlikow: Mr. Chairman, I was beginning to doubt that I would ever agree with anything that the representatives of the Canadian Manufacturers' Association have to say, but today I find that I have to agree with their belief that the regulations which will come with this proposed act should be spelled out much more clearly than they are. Mr. Stevens seems to be worried that if they are not it will affect the companies in a detrimental way. I am concerned from the other end; I am concerned that if they are not spelled out that it will detrimentally affect the people whom I hope will benefit from the passage of this bill.

The brief begins by suggesting:

... the benefits to Canada resulting from foreign ownership in certain sectors of the economy are greater than the intangible costs to which much of recent criticism is directed, ...

Mr. Stevens, is it not a fact that at least partly as a result of the very large percentage of foreign ownership that we have in the manufacturing and in the extractive industries that to a very large extent we find that in Canada we are confined to the more extraction of raw materials and their export in an unfinished state to the country which is usually the host country which really controls the particular company and where the raw materials are processed and used for manufacturing and where a large number of people are employed at quite high wages which would, if these products were not exported in their raw state, be done here. I think it was suggested to you that part of the problem is that the multinational corporations are interested—and I cannot question their desire to do this—in maximizing their profits, and very often maximizing their profits means doing the highly skilled and highly labour-intensive part of the operation outside of Canada.

Mr. H. J. Stevens: Mr. Chairman, Canada has the second or third highest standard of living in the world. The citizens of Canada are very fortunate indeed. I speak as a Canadian multinational with investments outside Canada, and I do a lot of travelling. I think Canada has moved into this position in a relatively short space of time. To do this, I think we relied very largely upon the primary industries of farming, forestry, the extractive industry and the mining industry, and I think we will have to rely on them for a long time to come. One of the problems of the age, with the vast improvement in communications and the vast increased expectations, is that people want things to change immediately. There are a lot of problems in this world that cannot be solved, there are a lot of problems to which there are no solutions, and a lot of ...

[Interprétation]

tions du bill ne sont pas suffisantes, alors on peut modifier ce bill pour remédier à la situation.

M. Breau: Je crois que mon temps est terminé?

Le président: Oui, monsieur Breau.

Monsieur Orlikow, vous avez la parole.

M. Orlikow: Monsieur le président, je commençais à penser que je ne pourrais jamais être d'accord avec tout ce que proposait l'Association des manufacturiers canadiens mais je dois reconnaître que je suis d'accord avec cette association pour dire que les règlements qui seront établis en vertu de cette proposition de loi devraient être définis beaucoup plus clairement. M. Stevens semble penser que si ce n'est pas le cas, les sociétés en subiront un préjudice. Ce qui m'inquiète, c'est l'autre bout de la situation: si ces règlements ne sont pas clairs, ils nuiront aux personnes qui devraient profiter de l'adoption de ce bill.

Le mémoire commence en proposant:

... les avantages au Canada qui découlent de la propriété étrangère dans certains secteurs économiques dépassent les coûts intangibles que vise en grande partie la critique ...

Monsieur Stevens, n'est-il pas vrai que, comme conséquence partiellement tout au moins du très grand pourcentage que nous avons de propriétés étrangères dans l'industrie de la fabrication et de l'extraction, que, dans une grande mesure au Canada, nous nous trouvons confinés à la simple extraction des matériaux bruts ainsi qu'à leur exportation sous une forme non transformée vers des pays qui sont d'habitude des pays—hôtes—qui sont ceux qui contrôlent les sociétés où ces matériaux bruts sont transformés en produits finis et qui elles, emploient énormément de gens à des très hauts salaires et que tout ceci pourrait être fait chez nous si nous n'exportons pas ces matières brutes. Je crois que la Chambre de commerce a proposé quelque chose qui permettrait, par des règlements, de faire la transformation chez nous. Je vous dirais que le problème découle en partie de ce que les sociétés multinationales s'intéressent, et je ne puis les critiquer, à obtenir des profits au maximum et que bien souvent ceci signifie qu'elles ont leurs opérations hautement spécialisées et les opérations qui prennent le plus de main d'œuvre en dehors du Canada.

M. H. J. Stevens: Monsieur le président, le Canada a le deuxième ou le troisième plus haut niveau de vie au monde, et les citoyens du Canada ont beaucoup de chance en fait. Je parle à titre de Canadien multinational qui a des investissements en dehors du Canada et qui a fait beaucoup de voyages. Je crois que le Canada a atteint cette situation en très peu de temps et que ceci est dû, en grande partie, à nos industries primaires, telles que la culture, les forêts, l'industrie d'extraction et l'industrie minière et qu'il nous faudra encore pendant bien longtemps nous baser sur ces dernières. Dans les problèmes qui se posent de nos jours, c'est que, vu l'amélioration immense des communications et ces espaces immenses qui sont entretenus, que les gens veulent que les choses changent immédiatement. Il y a beaucoup de problèmes dans ce monde qui ne peuvent être résolus; qui n'ont pas de solution ...

[Text]

Mr. Orlikow: If I may interrupt...

The Chairman: Would you allow Mr. Stevens to complete his answer, please.

Mr. Orlikow: I would like to let him complete his answer, but I have a feeling that if he completes a couple of answers like that, my time will be used up.

Mr. H. J. Stevens: A lot of the solutions cannot be had very quickly, and I think in formulating a strategy for the development of Canada we have to use those things that we have to best advantage. We cannot suddenly change from having extractive industries to turning off extractive industries. Whatever legislation we have has to achieve this slowly, because we are going to need those extractive industries.

• 1030

Mr. Orlikow: I suggest to you, Mr. Stevens, that if we have, as we do, large deposits of iron ore in Northern Quebec and Labrador and if we permit, as we have up until now, a very large percentage of the iron ore which is mined to be exported to the United States, where it is turned into steel and then used for manufacturing, that we will have a situation where—I have not seen the recent figures—something in the neighbourhood of 10,000 workers working in those mines getting quite good wages. But the 10,000 workers could use iron ore which goes to the United States where five or ten times that number are used in the further processing of that ore into steel and then in manufacturing. I am suggesting to you that one of the ways to overcome that is to have more Canadian ownership and control and to build up our manufacturing industry. I would not be foolish enough to say that it can be done tomorrow but I say to you that I am not satisfied. You say it has to be slow. Is slow 10 years or is slow 100 years? I have a feeling that your slow is 100 years and my slow is 10 years, and if I am right in my estimate, your slow does not satisfy me.

Mr. H. J. Stevens: Mr. Chairman, I agree that we have to build up our manufacturing industries. It is a question of subjective judgement. All I am saying is that you cannot throw away that which has been creating our wealth. You have to do it gradually. Whether it is five years, ten years or fifteen years, the mechanism has got to recognize that fact.

Mr. Orlikow: Is it not true that very often with the multinational corporations what happens is that the research for the company and the industry and the really highly skilled and best paid jobs are kept in the host country and Canada gets the less skilled, less important, less well paid jobs? Let me take as an example the automobile industry, which is virtually 100 per cent owned and controlled by the United States. As a result of the Auto Pact we have had a large expansion of the automobile industry in Canada, a large increase in the number of workers, but virtually all the research is done in the United States. I am told that more and more the highly skilled jobs are done in the United States and more and more what we have in Canada, although we have more workers, are assembly-line type jobs.

Mr. Stevens: Mr. Chairman, perhaps I could suggest that Mr. Beckett, who represents the Canadian International Paper Company, could talk about the subject of research in his industry. You were talking about the automotive industry. We have made the point that we think industries

[Interpretation]

M. Orlikow: Permettez-moi de vous interrompre...

Le président: Permettez à M. Stevens de compléter sa réponse s'il vous plaît.

M. Orlikow: J'aimerais bien le laisser compléter sa réponse, mais je crois que s'il répond à quelques questions de cette façon, mon temps sera épuisé.

M. H. J. Stevens: Il y a beaucoup de solutions qui ne peuvent être obtenues rapidement et je crois que lorsqu'on veut établir une stratégie d'expansion canadienne, il faut utiliser ce que nous avons de la façon la plus avantageuse. Nous ne pouvons pas passer soudainement à des industries d'extraction à quelque chose d'autre; arrêter l'extraction. Toute législation que nous adopterons doit procéder avec lenteur car nous aurons encore besoin de ces industries d'extraction.

M. Orlikow: Je vous dirais, monsieur Stevens, que si nous continuons, comme nous le faisons, à présent, à exporter vers les États-Unis une très grande partie de notre minerai de fer qui provient des grands dépôts du Nord du Québec et du Labrador, si nous continuons à l'exporter aux États-Unis où il est transformé en acier et en produit fabriqué, nous en arriverons à une situation, je n'ai pas sous la main les derniers chiffres, nous aurons chez nous seulement environ 10,000 travailleurs dans ces mines qui obtiennent d'ailleurs de bons salaires; mais ces \$10,000 travailleurs pourraient, si l'on faisait la transformation de ces minerais au Canada au lieu de le faire aux États-Unis, se transformer en cinq ou dix fois plus. Je vous ai indiqué qu'une des façons de résoudre ces problèmes, ce serait d'accroître la propriété et le contrôle canadien et d'établir notre propre industrie de fabrication. Je ne dirais pas que ceci peut être fait du jour au lendemain, mais je vous dirais que je ne suis pas satisfait de ce qui se fait à l'heure actuelle. Vous dites que le processus est lent, mais est-ce que cela doit durer dix ans ou cent ans? Je pense que pour vous la lenteur c'est cent ans et pour moi c'est 10 ans. Et votre lenteur ne me satisfait pas.

M. H. J. Stevens: Monsieur le président, je suis d'accord avec cette déclaration qu'il faut établir notre propre industrie manufacturière. Il s'agit d'une question de jugement, subjective. Tout ce que je dis c'est qu'on ne peut pas tout changer du jour au lendemain; que le processus doit être progressif. Il s'agit de cinq, de dix ou de quinze ans, il faut reconnaître ce fait.

M. Orlikow: N'est-il pas vrai que dans le cas des sociétés multinationales, les travaux de recherche et l'industrie et les emplois hautement qualifiés et les mieux payés restent dans le pays hôte et que le Canada doit se contenter des emplois les moins spécialisés, les moins importants, les moins bien payés? Et je vous donnerai comme exemple l'industrie de l'automobile qui est pratiquement de contrôle et de propriété à 100 p. 100 américaines. A la suite de l'accord sur l'automobile, l'industrie de l'automobile s'est beaucoup développée au Canada, il y a eu accroissement du nombre de travailleurs mais pratiquement toute la recherche se fait aux États-Unis. On me dit que les emplois hautement spécialisés se trouvent de plus en plus aux États-Unis et que nous, on nous laisse plutôt les emplois où il s'agit par exemple de l'assemblage.

M. H. J. Stevens: Monsieur le président, peut-être puis-je vous suggérer de demander à M. Beckett qui représente la Canadian International Paper Company, de vous parler des recherches dans son industrie. Vous avez parlé de l'industrie de l'automobile; nous avons indiqué que

[Texte]

possibly should be treated differently. Perhaps Mr. Beckett could speak to this.

Mr. Orlikow: Mr. Chairman, I do not mind that except that it is my impression that the paper industry is one of the few industries where you take the raw material, you finish it off and export the final product to the United States. So I would be glad to hear from you but I wish you would explain to me why you can do that in the paper industry but the other industries cannot do it.

Mr. R. W. Beckett, Q.C. (Vice-President, Secretary and General Counsel, Canadian International Paper Co., Member, Legislation Committee, CMA): You have just made my point in a way. You have made a broad statement about extractive industries and if we broaden out that word, label, to resource industries, the pulp and paper industry is a good example of just the opposite effect. The industry itself, of course, is basically, and the majority of the components of the industry are Canadian owned. There are one or two exceptions, big exceptions and interesting exceptions. I speak for one of them personally, where you have a company that has been in the country over 55 years, over half a century, has been a good Canadian citizen, has, for example in the past 20 years quadrupled the investment in plant and equipment, many, many hundreds of millions of dollars, has tripled its employment where it is employing, let us say, between 12,000 and 14,000 people and has paid many hundreds of millions of dollars in income taxes alone and yet has returned in dividends to its parent less than 10 per cent of its investment in plant and equipment. Here is an example of—this is an American owned company—a foreign owned company which would be caught in this area vis-à-vis its competitors because its expansion would be screened, but its competitor in the same industry would not have such a screening.

Coming to research and development, the early history of our company indicates just the opposite. For many years all the pure research and most of the applied research for the entire organization wherever located in the world was done in Hawkesbury in Canada. That is not so now, some of it is done in the United States, but we still have a large research establishment in Canada. Perhaps that is enough, I am taking your time Mr. Orlikow.

Mr. Orlikow: Mr. Chairman, I see you are suggesting I am close to the end of my time and I am . . .

• 1035

The Chairman: You have passed that Mr. Orlikow but we will allow you a very quick supplementary.

Mr. Orlikow: Let me just say then, Mr. Chairman, that if every multinational corporation had the record that Mr. Beckett tells us his company had we would not be discussing this question, but industries such as the mining industry and others do not have that record. They do export their raw material; they do the research in other places and it is for that kind of reason we are even discussing a bill and that is the reason we have a problem.

[Interprétation]

nous pensions qu'il pourrait y avoir une situation différente dans les industries et peut-être que M. Beckett pourrait vous en parler.

M. Orlikow: Monsieur le président, je n'y vois pas d'inconvénient mais l'industrie du papier est l'une des rares industries où vous prenez le matériel brut et vous fournissez le produit fini pour l'exporter aux États-Unis. Donc, je serais heureux de vous entendre mais j'aimerais savoir pourquoi vous pouvez faire cela dans l'industrie du papier et pourquoi les autres industries ne peuvent pas procéder ainsi?

M. W. R. Beckett, C.R. (vice-président, secrétaire et avocat général, Canadian International Paper Company, membre du Comité législatif, AMC): En un certain sens, vous avez prouvé ce que je voulais indiquer. Vous avez fait une déclaration générale sur les industries d'extraction et si nous étendons le sens de ce mot, pour l'appliquer aux industries de ressources, l'industrie de la pulpe et du papier constitue un bon exemple d'effets tout à fait inverses. L'industrie elle-même, naturellement, fondamentalement ainsi que la majorité de ses éléments est de propriété canadienne. Il y a une ou deux exceptions de grosses exceptions, des exceptions très intéressantes. En fait, je représente l'une de ces industries d'exception, personnellement, ma société est établie au pays depuis plus de 55 ans, soit depuis plus d'un demi siècle. Cette société s'est montrée bon citoyen canadien et elle a, dans les vingt dernières années, quadruplé ses investissements en installations et en matériel, ce qui représente des centaines et des centaines de millions de dollars, elle a triplé le nombre de ses employés qui est entre 12,000 et 14,000 personnes et a versé des centaines et des centaines de millions de dollars d'impôt sur le revenu et qui cependant a fourni un dividende à sa maison mère moins de 10 p. 100 de ses investissements en installations et en matériel. Une entreprise étrangère, par contre, prenons, par exemple, une entreprise américaine, serait soumise au contrôle, et non pas ses concurrents canadiens.

Parlant de la recherche et du développement, nous avons témoigné le contraire. Pendant de longues années, toute la recherche fondamentale et la plus grosse partie de la recherche appliquée se faisait à Hawkesbury au Canada pour l'ensemble de notre organisation. Ce n'est plus le cas aujourd'hui, parce qu'une partie du travail est fait aux États-Unis, mais nous avons encore d'importants établissements de recherche au Canada. Est-ce que cela vous suffit comme réponse, monsieur Orlikow, car je vous prends beaucoup de temps.

M. Orlikow: Monsieur le président, vous voulez dire par là qu'il me reste plus beaucoup de temps et que je suis . . .

Le président: Vous l'avez déjà dépassé, mais je vous permettrais encore une question supplémentaire.

M. Orlikow: Si toutes les sociétés multinationales avaient eu un comportement aussi correcte que ce que M. Beckett nous raconte de la sienne, nous ne serions pas ici maintenant, mais malheureusement les sociétés minières et d'autres industries n'ont pas eu ce comportement. Elles exportent leur matière première, font faire la recherche ailleurs et c'est pourquoi nous avons un problème, que nous devons discuter de ce projet de loi.

[Text]

The Chairman: Thank you, Mr. Orlikow. Mr. Munro.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Thank you, Mr. Chairman. I would be grateful to have the comments of the witnesses today on the more positive aspects that might be inserted into a bill of this sort.

This bill basically is, well one might describe it as, preventative or limiting, and we all recognize that there is a problem here. The witnesses themselves have recognized that some sorts of controls are required. However, is there not some other or additional feature that the bill might contain to encourage further investment of Canadian capital in the industries that exist, in creating new industries, in the expansion of existing industries? These things might involve, for example, a requirement to go public further than has already been suggested some companies now are; perhaps it might be something to do with directorship. I am just throwing those out as examples, there may be others, but I would like to get the views of the witnesses on this particular matter.

Then another aspect relates to the R & D which was mentioned earlier, but I think I could deal with that separately.

The Chairman: Mr. Stevens.

Mr. H. J. Stevens: Mr. Chairman, first of all I think you have to look at Bill C-132 in relation to the industrial strategy or program that has been worked out for Canada. The important thing in this bill is not to make it a bill which prevents people from making investments. I think you have to have a companion program of encouragement and of course that is taxation policy with tax concessions and incentives, low interest loans, grants, subsidies, etc. But I do not think the place for that is in this bill.

Dealing with the question of Canadian directorships, I think it is valuable to have Canadians; I think a foreign-owned company that does not have Canadian directors is foolish anyway not to have some recognition on the board. As president of a Canadian company, I am careful to have on my board directors from British Columbia and Quebec and right across the country. I think it is the same in New Brunswick.

Mr. Breau: He has a plant there.

• 1040

The Chairman: Order, please.

Mr. H. J. Stevens: So I believe it is valid to say that possibly there should be Canadian directors.

I think the question of offering shares to the public is a much more complicated problem. Some companies are closely held and some are not, and it may not suit the particular type of industry and may not be attractive to the specific investment. It may be something that does not attract the public, although this is something on which we have not made a detailed study.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): My other question relates to the beginning of Mr. Stevens' statement where he admitted the need for foreign investment to allow for the growth of entrepreneurship and the need for financing and imported technology. We just touched on technological advance and research and so on in the reply that you have just given. I am wondering if the Canadian Manufacturers Association is satisfied with the existing law in Canada with respect to the holding of patents. Does anyone care to comment on that?

[Interpretation]

Le président: Merci, monsieur Orlikow. Monsieur Munro.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Merci, monsieur le président. J'aimerais que les témoins nous disent maintenant quels pourraient être les aspects positifs d'un tel projet de loi.

Le but de ce projet est essentiellement de restreindre et d'empêcher, et c'est un problème. Les témoins ont néanmoins reconnu eux-mêmes qu'un certain degré de contrôle est nécessaire. Est-ce qu'il ne serait pas possible d'inclure dans le projet de loi une disposition qui encouragerait les investisseurs canadiens à investir dans les industries existantes ou nouvelles? Ils pourraient par exemple, devenir nécessaires et mettre des actions à un plus grand cercle de participants, comme cela a déjà été suggéré, ou de modifier les méthodes de direction. Je vous cite simplement quelques exemples parce que je voudrais avoir l'opinion des témoins à ce sujet.

La recherche et le développement, dont nous avons déjà parlé, posent un autre problème et j'aimerais le traiter à part.

Le président: Monsieur Stevens.

M. H. J. Stevens: Monsieur le président, je crois qu'il faut juger le projet de loi C-132 à la lumière des programmes industriels établis pour le Canada. L'essentiel est de faire de ce projet de loi une chose qui ne va pas empêcher les gens à faire des investissements. Je crois qu'il faudra simultanément créer un programme d'encouragement, c'est-à-dire prévoir des concessions ou des stimulants fiscaux, des taux d'intérêt intéressants, des contributions, subventions etc. Ce n'est néanmoins pas le projet de loi lui-même qui devrait couvrir tout cela.

Parlons maintenant de la direction des sociétés. Je crois qu'il est important d'avoir des directeurs canadiens. Je trouve de toute manière stupide de ne pas avoir de directeur canadien dans une société étrangère au Canada. En tant que président d'une société canadienne je fais très attention d'avoir des directeurs de la Colombie-Britannique, du Québec ou d'autres provinces dans mon conseil d'administration. La même chose vaut pour le Nouveau-Brunswick.

M. Breau: Il y a une usine.

Le président: A l'ordre, s'il vous plaît.

M. H. J. Stevens: Je crois que l'on peut exiger qu'il y ait des directeurs canadiens.

La distribution d'actions au public pose des problèmes beaucoup plus compliqués. Pour certaines entreprises, il n'est pas intéressant d'avoir un trop grand cercle d'actionnaires. Aussi, certaines formes d'investissements n'intéressent pas le public, quoique nous n'ayons pas encore étudié ce problème en détail.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Ma deuxième question concerne le début de la déclaration de M. Stevens. Il nous a dit qu'il est nécessaire pour la promotion de notre économie d'importer des capitaux et des techniques nouvelles. Vous avez déjà soulevé le problème de la recherche dans votre réponse. J'aimerais savoir si l'Association des manufacturiers canadiens est satisfaite de la Loi canadienne sur les brevets. Pouvez-vous m'en toucher un mot?

[Texte]

Mr. H. J. Stevens: Mr. Chairman, we are not particularly prepared to talk about it but I suggest, on the patent side, Mr. Bruce could give an answer and, on minority shareholdings, perhaps Mr. McLeod could make a statement.

The Chairman: Would this be satisfactory, Mr. Munro?

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Yes.

Mr. Bruce: Generally speaking, we are satisfied with the Canadian patent law. We certainly do not want the proposals of the Economic Council passed. As a matter of fact, CMA has a subcommittee working on the patent question.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Is this because it makes it simpler for parent companies to acquire the patent right under the present law?

Mr. Bruce: No, I do not think that is true. After all, I suppose patents are originally taken out in the country where the invention is made. I am not exactly sure what you are getting at. The fact of the matter is that vis-à-vis the United States obviously the amount of invention in Canada is not great.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Perhaps I could extend this question by asking the representative of the Canadian International Paper Company, where a great deal of the research you say was done, and some of it might lead to patentable...

Mr. Beckett: Yes, this is it.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Were the royalties returnable to Canada or to the parent company?

Mr. Beckett: I would say, sir, that the royalties in general were returnable to Canada almost without exception at the time of which I am speaking.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Even if used at International Falls in Minnesota?

Mr. Beckett: Yes, there would be licences.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): At your own company?

Mr. Beckett: That is right, sir.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): I guess my time is up?

The Chairman: Mr. McLeod, you wanted to comment.

Mr. A. W. McLeod (Vice-President, Secretary and General Counsel, Petrofina Canada Limited): Yes, on minority shareholding. I am not too sure, Mr. Munro, on what aspect of it you wanted me to comment. Is it your previous point about making shares available to the Canadian public?

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Yes, the Canadian public.

• 1045

Mr. McLeod: From the experience of our company I personally agree with this as a general statement, with perhaps Mr. Stevens' proviso that there may be the odd industry where it is not appropriate. But I do not think that is a problem. Certainly, in our experience, we would have been delighted to have a very sizeable proportion of Canadian shareholders. The shares were made available and the Canadian shareholders disposed of them at a great rate of speed. And they are still available. We would very much like to have a higher participation of ownership from Canadian resident shareholders. But I am afraid that

[Interprétation]

M. H. J. Stevens: Nous ne nous sommes pas préparés pour cette question en particulier, monsieur le président, mais j'imagine que M. Bruce pourrait vous parler des brevets et M. McLeod des participations minoritaires.

Le président: Est-ce que cela vous va, monsieur Munro?

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Oui.

M. Bruce: D'une manière générale, nous trouvons la Loi canadienne sur les brevets satisfaisante. Ce ne serait plus le cas si les propositions du Conseil économique étaient adoptées. La MC a créé justement un sous-comité chargé d'examiner le problème des brevets.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Pensez-vous ainsi parce que la loi existante facilite l'acquisition de brevets dans les sociétés affiliées?

M. Bruce: Non, je pense que ce n'est pas vrai. Après tout, les demandes de brevets sont faites dans le pays qui origine de la découverte en question. Je ne vous saisis pas tout à fait. Le nombre des découvertes faites au Canada, est, évidemment, relativement petit comparé aux États-Unis.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Je pourrais peut-être m'adresser au représentant de la *Canadian International Paper Company* qui a entrepris beaucoup de travaux de recherches dont quelques-uns seront peut-être patentés.

M. Beckett: C'est vrai.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Les redevances reviennent-elles au Canada ou à la société-mère?

M. Beckett: Je dirais qu'elles reviennent actuellement presque sans exception au Canada.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Même si le brevet est utilisé par *International Falls* dans le Minnesota?

M. Beckett: Oui, il sera utilisé sous licences.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Par votre propre société?

M. Beckett: Oui.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): J'imagine qu'il ne me reste plus de temps.

Le président: Monsieur McLeod, voulez-vous ajouter quelque chose?

M. A. W. McLeod (vice-président, secrétaire et conseiller général, Petrofina Canada Limited): Oui, j'allais parler des actions minoritaires. Je ne sais pas très bien ce que vous vouliez savoir de moi, monsieur Munro. S'agit-il de l'émission d'actions au public canadien?

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Oui.

M. McLeod: D'une manière générale, je serais d'accord avec vous, avec l'exception de certaines entreprises où cela ne serait pas approprié, comme l'a déjà dit M. Stevens. Je ne pense pas que cela pose un problème. Notre société aurait aimé avoir un nombre appréciable d'actionnaires canadiens. Nous avons émis nos actions et les actionnaires canadiens les ont vendues rapidement. Elles sont encore sur le marché. Nous aimerions vraiment trouver beaucoup plus d'actionnaires résidant au Canada. Malheureusement, j'ai l'impression que les Canadiens ne sont pas encore prêts à effectuer des investissements à long terme.

[Text]

Canadians are not that ready, in large part, to make long-term investments of this nature.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Is it because of the nature of the industry or the nature of the laws under which Canadians are obliged to invest? This is what I am getting at. It may not be in this law, it may be in another, fiscal or something else.

Mr. McLeod: Your point is perhaps that the nature of the taxation law inhibits Canadian investors.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): I am asking you if that is what it is.

Mr. McLeod: This could well be, but I think we are getting a little beyond the scope of our position here in respect of the bill.

The Chairman: I believe Mr. Munro realizes that.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Yes, very well.

The Chairman: Mr. Danson is next.

Mr. Danson: Thank you, Mr. Chairman.

I think some of the dilemma that we face has been exemplified in the evidence, particularly of Mr. Bruce and Mr. Beckett, and perhaps Mr. McLeod who spoke last—that we ask that companies reinvest their profits instead of sending them abroad, and now we are concerned because the massive reinvestment of profits is resulting in control of Canadian companies by foreign-owned companies. And when they do allow purchases of up to 25 per cent of shares that syphons off investment into Canadian companies, yet does not provide control. I am just stating the dilemma rather than the answer.

I would like to ask Mr. Stevens, who is in a unique position as head of a Canadian-owned, Canadian-based and Canadian-managed multinational corporation, about his experiences, without disclosing any commercial secrets in this regard. Is there the possibility that we might inhibit multinational operations by putting too much emphasis on encouragement in Canada? Have your investments abroad, Mr. Stevens, been made with Canadian generated funds or Canadian funds invested in the host country, or have you been able to borrow local funds in the countries in which you operate?

Mr. H. J. Stevens: Mr. Chairman, our company has invested abroad initially using Canadian funds, which in general terms has been feed money. We have found partners abroad. What we have done has suited our industry—and I make that point. It may not suit other industries. We do not normally sell to the general public. To a degree we sell to utilities. And we have in general invested abroad with foreign partners, natives of the countries concerned.

We have not used money that we would have otherwise invested in Canada, and all the Canadian money that we have invested abroad has been returned to Canada in one way or another and has supported investments in Canada in certain facilities. And this is a continuing process because Canada wants to be like the United States but it has not the manufacturing base. A company like ours has to go out and compete with five or six comparable companies worldwide, and this is the way we have made our natural base. But we are very sensitive as to where we go and under what kind of rules we must operate. In spite of what appears in the press, the rules are quite well spelled

[Interpretation]

M. Munro (Esquimalt-Saanich): La raison en est-elle plutôt la nature de l'entreprise ou de la législation régissant les investissements au Canada. C'est ce que je veux savoir. Il ne s'agit pas nécessairement de ce projet de loi, mais d'une loi fiscale ou autre.

M. McLeod: Vous voulez dire que les lois fiscales effrayent peut-être les investisseurs canadiens.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Je vous demande la raison.

M. McLeod: C'est peut-être cela, mais j'ai l'impression que nous nous éloignons trop du projet de loi qui nous occupe actuellement.

Le président: Je crois que M. Munro n'est pas sans le savoir.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Oui, vous avez raison.

Le président: Monsieur Danson.

M. Danson: Merci, monsieur le président.

Je crois que M. McLeod, mais surtout MM. Bruce et Beckett ont mis le doigt sur le problème. D'un côté, nous demandons aux sociétés de réinvestir leurs profits au Canada au lieu de les expatrier, d'un autre nous sommes inquiets du réinvestissement massif parce qu'il accentue l'aliénation de notre économie. Le dilemme se complique du fait que l'on permet l'acquisition jusqu'à 25 p. 100 des actions au titre d'investissements au Canada, sans y attacher aucun droit de contrôle. Vous voyez que je ne fais qu'accumuler les questions.

J'aimerais que M. Stevens qui se trouve dans la position unique d'être à la tête d'une société multinationale qui a son siège au Canada et qui est contrôlée et gérée par des Canadiens nous parle de son expérience, sans nous révéler trop de choses secrètes. Croyez-vous que le fait de placer l'emphase sur le secteur canadien de notre économie pourrait imiter les grandes sociétés multinationales? Est-ce que vous financez vos investissements à l'étranger avec des capitaux canadiens, ou avez-vous pu emprunter les fonds sur place?

M. H. J. Stevens: Les premiers investissements à l'étranger que notre société a effectués ont été financés avec des fonds canadiens. Nous avons trouvé des partenaires à l'étranger. Nous avons fait ce qui convenait à notre entreprise, c'est ce qu'il faut souligner. Ce n'est pas pareil pour toutes les entreprises. Normalement, nous ne vendons pas nos actions au grand public. Nous nous adressons dans une certaine mesure à des services publics. Nous effectuons généralement nos investissements avec nos partenaires qui se trouvent sur place.

Nous n'avons pas utilisé de fonds que nous aurions voulu investir au Canada. Tous les capitaux canadiens que nous investissons à l'étranger reviennent sous une forme ou une autre pour être investis ici. C'est un processus continu parce que le Canada veut devenir comme les États-Unis, sans avoir suffisamment d'usines de transformation. Une société comme la nôtre doit être présente à l'étranger pour pouvoir lutter contre ces cinq ou six concurrents qui existent dans le monde, c'est ainsi que nous avons pu nous établir. Pour cela, il est néanmoins nécessaire que nous sachions où nous allons et quelles seront les règles du jeu. En dépit de ce qu'on lit dans la presse, les

[Texte]

out in the various countries we go to and we are given reassurance that those rules are not going to be changed on us. In the 12 years that we have been doing it people have not changed the rules. And what we are really asking for in our brief is that the rules be spelled out to fit Canada's case. My company has invested in much less-developed countries than Canada, and Canada's dilemma, of course, is that it wants instant industry. As I was trying to tell Mr. Orlikow on another subject, we want to change the pattern of Canadian growth over the last 50 years. An automotive industry was built up because it was encouraged to come here under imperial preference. The imperial preference has gone and we have the industry. I will not get on to the automotive act, or we will be here all day, but we find that by having the rules spelled out you know what you are getting into and it has not prevented us...

Mr. Danson: Are those rules crystal clear when you go there, or do you sit down with the people and negotiate the rules that will apply in your situation?

• 1050

Mr. H. J. Stevens: Let us take the famous example of Mexico. The rules in Mexico about investing are not the rules which are normally thought to be the case. For example, as a manufacturer you can still go to Mexico and make a case and own the company 100 per cent, provided you satisfy the Mexican government that you are not taking away the livelihood of some other Mexican investor or some other Mexican manufacturer, and the present rules are a very recent thing. Before the rules only applied to resource companies with a carryover from their 1930 expropriations of the oil industry. In some countries these are negotiated. In some countries they have a set of rules and you get a copy of them and abide by them.

Mr. Danson: Do you find the process of negotiating to be a difficult one, or can you come to reasonable terms in such cases?

Mr. H. J. Stevens: No. We believe we are a creative company and we have a creative story to tell, and we have had very quick results. We have just put a company in Nigeria, which is probably taking a little longer than usual. It has taken about a couple of months talking to the Nigerian government.

Mr. Danson: And it has stopped you no more than it would stop someone from negotiating with our government.

Mr. H. J. Stevens: We got a firm answer, and we are quite certain the firm answer will hold and stick.

Mr. Danson: After negotiations?

Mr. H. J. Stevens: It was not really a negotiation; we just made an application.

Mr. Danson: You mentioned, Mr. Stevens, that you have partners in these countries. Do you maintain control of the companies in all cases?

Mr. H. J. Stevens: The word "control", Mr. Danson, is again a very subjective word. We have an identity of interest. We do not deal with any of our partners on the basis of having a lawyer, a tax expert and an auditor in between us. It is either simple enough for us to agree that the conditions are such that it is of benefit to both of us, or we do not do it.

[Interprétation]

règles sont généralement définies d'une manière très précise dans les différents pays où nous avons des activités et nous savons que ces règles ne vont pas être changées pour nous. Depuis 12 ans que nous faisons ce genre d'opération, il n'y a eu aucun changement. Et ce que nous demandons vraiment dans notre mémoire, c'est que les règles soient rendues conformes à la situation du Canada. Ma compagnie a investi dans des pays beaucoup moins exploités que le Canada dont le dilemme, évidemment, est qu'il veut une industrie instantanée. Comme je l'ai dit à M. Orlikow en parlant d'autre chose, nous voulons changer la direction prise par l'expansion canadienne au cours des 50 dernières années. L'industrie automobile a pu s'installer parce qu'elle y a été encouragée par Préférence Impériale. La Préférence Impériale n'existe plus et nous avons l'industrie. Je ne peux pas parler du pacte de l'auto, sinon nous y serons pour la journée, mais nous estimons qu'en rendant les règles plus claires, on sait où l'on va, ce qui ne nous a pas empêché...

M. Danson: Ces règles sont-elles parfaitement claires à ce moment-là, ou discutez-vous pour négocier celles qui s'appliqueront à votre situation?

M. H. J. Stevens: Prenons le célèbre exemple du Mexique. Les règlements s'appliquant à l'investissement au Mexique ne sont pas celles que l'on croit en général. Si vous êtes un industriel, par exemple, vous pouvez toujours vous rendre au Mexique et acquérir la totalité d'une société, pourvu que vous prouviez au gouvernement mexicain que vous ne parchez pas sur les pieds d'un autre industriel ou d'un investisseur mexicain, et les règlements actuellement en vigueur sont très récents. Ceux d'avant ne s'appliquaient qu'aux sociétés d'exploitation des ressources et s'inspiraient des expropriations des sociétés pétrolières de 1930. Dans certains pays, ils sont négociés. Dans d'autres, il existe une série de règlements dont on obtient un exemplaire et qu'on respecte.

M. Danson: Trouvez-vous difficile le processus de négociation, ou pouvez-vous obtenir des conditions raisonnables?

M. H. J. Stevens: Non, nous nous considérons comme une société dynamique, nous avons de bons arguments à avancer, et nous avons eu des résultats très rapides. Nous venons de fonder une compagnie au Nigéria, qui est peut-être plus longue à implanter que d'habitude. Nos pourparlers avec le Nigéria ont duré environ deux mois.

M. Danson: Et cela ne vous a pas empêché plus que quiconque de négocier avec notre gouvernement.

M. H. J. Stevens: Nous avons obtenu une réponse ferme, et nous sommes convaincus que celle-ci est définitive.

M. Danson: Après les négociations?

M. H. J. Stevens: Il ne s'agit pas vraiment de négociations; nous n'avons fait qu'une demande.

M. Danson: Vous avez dit, monsieur Stevens, que vous aviez des partenaires dans ce pays. Gardez-vous le contrôle de ces compagnies dans tous les cas?

M. H. J. Stevens: Le terme «contrôle» est très subjectif, monsieur Danson. Nos intérêts sont identiques. Nous ne communiquons avec aucun de nos partenaires par l'intermédiaire d'un avocat, d'un expert fiscal et d'un expert comptable. Ou bien il est assez simple pour nous de convenir de conditions telles que nous en tirons tout désavantage, ou bien nous ne le faisons pas.

[Text]

Mr. Danson: Do you maintain share control?

Mr. H. J. Stevens: No, we have not, but again that suits our conditions because we are dealing with small companies in a specific industry and we need each other. It is a situation where they need us and we need them.

Mr. Danson: That makes a happy marriage.

Mr. H. J. Stevens: A very happy marriage, but similar conditions do not exist in Canada. We cannot say that similar conditions exist in Canada for a European company, an English company, a French company or an American company coming to invest in Canada. We have been careful to go to countries that have the conditions we require.

Mr. Danson: Yes, but do you think the fact that you do not insist on majority share control has a bearing on the acceptability in the host country because of the fact that you are able to negotiate a rate that is satisfactory to you.

Mr. H. J. Stevens: Undoubtedly, but again I say that this is applicable to my industry and to my company, but it is not necessarily applicable generally.

• 1055

Mr. Danson: Would you have any guidance for Canadian companies who want to go multinational, anything that the government should do in our legislation to encourage expansion of multinational Canadian-based companies?

Mr. H. J. Stevens: Mr. Danson, on tax matters I have talked to both tax committees. International taxation is a very important factor, that we should not have the change that is proposed in 1975. That is a big subject if we start talking about that.

Mr. Danson: About the tax aspect?

Mr. H. J. Stevens: Basically, we should not be put at a disadvantage to our international competitors, which we will be if they go through with the provisions of the act.

Mr. Danson: This has not stopped you in any way so far?

Mr. H. J. Stevens: No, because I have been reassured that maybe they will not go through with the provisions and I have just taken the chance because I cannot wait three or four years to make a decision. I will be retired in about five years.

Mr. Danson: Is my time up, Mr. Chairman?

The Chairman: Your time has expired, Mr. Danson.

Mr. Danson: Thank you very much.

The Chairman: Mr. Kempling.

Mr. Kempling: Thank you, Mr. Chairman. Mr. Stevens, there has been a lot of discussion here today about multinational corporations and so forth. It seems to me that on the other side of the coin there is a good number of these multinational corporations where they have, in effect, integrated operations as far as sales in a third market are concerned. I think that in many cases Canadian industry benefits considerably by the efforts, we will say, of an American-based operation competing in a third market for a product. Is this a pattern among companies? Let me put it this way: Is there a tendency to integrate their sales operation in a third market, or do they go their separate ways?

[Interpretation]

M. Danson: Avez-vous le contrôle des actions?

M. H. J. Stevens: Non, mais encore une fois, c'est à notre avantage, parce que nous traitons avec de petites sociétés, dans une industrie précise, et que nous avons besoin des uns des autres. Dans cette situation, elles ont besoin de nous et nous avons besoin d'elles.

M. Danson: Cela donne un mariage heureux.

M. H. J. Stevens: Très heureux, mais les conditions semblables n'existent pas au Canada. Nous ne pouvons dire que des conditions semblables existent au Canada pour une compagnie européenne, anglaise, française ou américaine qui vient investir au Canada. Nous avons pris soin de nous installer dans des pays qui remplissent les conditions que nous voulons.

M. Danson: Oui, mais pensez-vous que le fait que vous n'insistiez pas pour avoir la majorité des actions influe sur l'accueil que vous font ces pays, parce que vous pouvez négocier un taux qui vous convienne?

M. H. J. Stevens: Sans aucun doute, mais j'affirme encore une fois que cela s'applique à mon industrie et à ma compagnie, mais pas nécessairement dans tous les cas.

M. Danson: Avez-vous des conseils à donner à des sociétés canadiennes qui voudraient devenir multinationales, ou sur ce que le gouvernement devrait ajouter à notre législation pour encourager l'expansion des sociétés multinationales d'origine canadienne?

M. H. J. Stevens: Monsieur Danson, j'ai parlé de questions fiscales aux deux comités sur la fiscalité. La fiscalité internationale est un facteur très important, et le changement proposé pour 1975 ne devrait pas avoir lieu. Si nous commençons à en parler, c'est un sujet très vaste.

M. Danson: L'aspect fiscal de la question?

M. H. J. Stevens: En gros, nous ne devrions pas être désavantagés par rapport à nos concurrents internationaux, ce qui sera le cas si les dispositions de la loi sont adoptées.

M. Danson: Cela ne vous a pas empêché de continuer jusqu'ici?

M. H. J. Stevens: Non, parce qu'on m'a assuré que ces dispositions ne seront peut-être pas adoptées et j'ai pris une chance, parce que je ne peux me permettre d'attendre trois ou quatre ans avant de prendre une décision. Je serai à la retraite dans cinq ans.

M. Danson: Mon temps de parole est-il expiré, monsieur le président?

Le président: Oui, monsieur Danson.

M. Danson: Merci beaucoup.

Le président: Monsieur Kempling.

M. Kempling: Je vous remercie, monsieur le président. Monsieur Stevens, on a beaucoup parlé aujourd'hui des sociétés multinationales et ainsi de suite. L'autre côté de la médaille me semble être que plusieurs de ces sociétés ont effectivement intégré leurs opérations de vente sur un troisième marché. Je pense que dans plusieurs cas, l'industrie canadienne tire de grands avantages des efforts, par exemple, d'une société d'origine américaine se battant pour obtenir le troisième marché d'un produit. Est-ce l'usage chez les compagnies? Autrement dit, ont-elles tendance à intégrer leurs opérations de vente sur un troisième marché, ou cela se fait-il indépendamment?

[Texte]

Mr. H. J. Stevens: Perhaps Mr. Bruce might like to answer that as he is the representative of that kind of company.

The Chairman: Mr. Bruce.

Mr. Bruce: I do not know that I can answer that. Certainly our company in this country has its own international operation and sells into world markets roughly 10 per cent of our exports.

Mr. Kempling: Does your company not benefit many times by the fact that your American operation acquires a large order in a third country and in effect places orders to you, to your plant, as a result of this effort in the third market?

Mr. Bruce: On occasion, yes, but I would say that that has not been true. It might be true in the future.

Mr. Kempling: I see. Then, Mr. Stevens, I think the other aspect of multinationals that concerns some Canadians, and it concerns some more than others, depending on their view and their knowledge of the market, is whether in effect two operations of the same company, one portion of it U.S. based and one portion of it Canadian based, will compete in a third market against each other and how effective is that competition and who is the ultimate winner.

Mr. H. J. Stevens: Mr. Chairman, obviously there are problems in this area. Again I will go back to what I said to Mr. Orlikow. You are not going to resolve those overnight; you are not going to resolve the structure of Canadian industry. Undoubtedly the DISC program in the United States is making that a more difficult problem. But I can speak quite knowledgeably about my own industry. It so happens that Mr. Bruce's company is a customer of mine and so is his major competitor, Canadian General Electric, and if they export, my company benefits because our products go abroad. Our experience has been that they have a reasonably effective foreign sales record.

If they do not do it, there is enough other capacity in our industry to do it, and I know of at least one competitor of Mr. Bruce's that has about 70 per cent of his sales in the United States, selling against Mr. Bruce's parent company. Funnily enough, I sell Mr. Bruce's parent company a product that they use to compete with Mr. Bruce. I sell Mr. Bruce's parent company and Mr. Bruce the same product, though not in large amounts. I say that in that it is a very complex product.

Mr. Kempling: Fine. I will pass for now.

The Chairman: Thank you very much.

Mr. H. J. Stevens: Mr. Chairman, we have appreciated greatly the attention that has been given us today. I would just like to review the fact that we are not opposed to the bill but we suggest some important amendments. First the "no detriment" test rather than the "significant benefit" which is proposed; then we believe that present exemptions should be increased; they should be made permanent and apply to both takeovers and new business. Of course, the scale and the special nature of our economy will result in certain sensitive areas and maybe the threshold should be based on that. They do not have to be in very great detail but we believe they should be in some detail. We believe also that the Minister should give his written reasons for recommendation, and then, his opinion regarding eligibility and relatedness should be subject to appeal.

[Interprétation]

M. H. J. Stevens: M. Bruce pourra peut-être répondre à cette question, puisqu'il représente ce genre de compagnie.

Le président: Monsieur Bruce.

M. Bruce: Je ne pense pas pouvoir répondre. Il est certain qu'au Canada, notre compagnie gère ses propres opérations internationales et vend sur les marchés mondiaux environ 10 p. 100 de nos exportations.

M. Kempling: Mais votre compagnie ne tire-t-elle pas de grands avantages du fait que vos partenaires américaines font une grosse commande dans un troisième pays et vous la passe, à votre usine, à la suite des efforts accomplis sur ce troisième marché?

M. Bruce: Oui, à l'occasion, mais ce n'est pas le cas en général. Cela le sera peut-être à l'avenir.

M. Kempling: Je vois. L'autre aspect des sociétés multinationales qui intéresse certains Canadiens, certains plus que d'autres, selon leur opinion et leur connaissance du marché est de savoir si deux filiales d'une même compagnie, l'une canadienne et l'autre américaine, peuvent se faire concurrence sur un troisième marché, quelle sera l'efficacité de cette concurrence, et qui en sortira gagnant?

M. H. J. Stevens: Monsieur le président, il est évident que cela pose des problèmes. Je vais en revenir encore une fois à ce que j'ai dit à M. Orlikow. On ne peut les résoudre du jour au lendemain on ne peut bouleverser la structure de l'industrie canadienne. Sans doute le programme DISC, aux États-Unis, rend-t-il le problème plus grave. Mais je peux parler de ma propre industrie en toute connaissance de cause. Il se trouve que la compagnie de M. Bruce est cliente de la mienne, ainsi que son principal concurrent, la General Electric du Canada, et si elle exporte, ma compagnie en profite puisque ce sont nos produits qui sont exportés. D'après notre expérience, elles réalisent à l'étranger des ventes assez importantes.

Sinon, notre industrie dispose d'assez d'autres ressources pour le faire, et je connais au moins un concurrent de M. Bruce dont 70 p. 100 des ventes se font aux États-Unis contre la compagnie-mère de celle de M. Bruce. Ce qui est amusant, c'est que je vends à la société-mère de celle de M. Bruce un produit dont elle se sert pour faire concurrence à M. Bruce. Je vends à la société-mère et à M. Bruce le même produit, mais en faibles quantités. En ce sens, c'est un produit très complexe.

M. Kempling: Très bien. C'est tout pour l'instant.

Le président: Merci beaucoup.

M. H. J. Stevens: Monsieur le président, nous avons énormément apprécié l'attention qui nous a été accordée aujourd'hui. Je tiens à vous rappeler que nous ne nous opposons pas au bill, mais nous y suggérons des amendements importants. D'abord, de vérifier l'innocuité plutôt que les avantages significatifs proposés; ensuite d'augmenter les exemptions actuellement accordées: elles devraient devenir permanentes et s'appliquer aux prises de contrôle et aux nouvelles entreprises. Évidemment, l'échelle et la nature particulière de notre économie se répercuteront sur certains secteurs sensibles, et c'est peut-être là-dessus qu'il faudrait fonder le seuil. Il n'y a pas besoin de le faire trop dans le détail, mais un peu quand même. Nous estimons également que le ministre devrait préciser par écrit les raisons de la recommandation et que son opinion sur

[Text]

Mr. Gillies: Do you think that the reasons should be made public, Mr. Stevens?

Mr. H. J. Stevens: Subject to the normal requirements of not giving away other people's secrets, they should be made public. I do not believe any man or any group should have the right of deciding peoples' futures in a democracy without making the reasons public.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Stevens.

Gentlemen, in your name, I would like to thank the Canadian Manufacturers' Association and the gentlemen who have appeared for the association, Mr. Stevens, Mr. Hughes, Mr. Bruce, Mr. Beach, Mr. Beckett, Mr. McLeod and Mr. Jupp. Thank you very much gentlemen.

Mr. H. J. Stevens: Thank you very much.

• 1105

(Pause—recommences 1107)

The Chairman: Gentlemen, we will resume consideration of Bill C-132. We have appearing before us this morning representatives of Slater, Walker of Canada Limited. To my immediate right I have Mr. Tory; to his right, Mr. Smith; and to his right, Mr. Pink.

I understand, gentlemen, that Mr. Tory will be making the opening remarks for the association.

Mr. John A. Tory, Q.C. (Director of Slater, Walker of Canada Limited, and a Senior Partner of Tory, Tory, DesLauriers & Binnington, Barristers and Solicitors): Thank you, Mr. Chairman.

As the Chairman has said, my name is John Tory, and I am a director of Slater, Walker of Canada Limited, and a senior partner of the law firm of Tory, Tory, DesLauriers & Binnington, solicitors for the company.

The other members of the delegation are Mr. Robert Smith, the President and a director of the company; and Mr. Pink, the Secretary of the company and one of my partners.

In accordance with the procedures which the Clerk has suggested to us, I will very briefly summarize the contents of our written submission regarding the proposed act, following which we will answer any questions that you may have regarding the submission. I understand that copies of our submission in both English and French have been previously distributed to members of the Committee, who have no doubt had an opportunity to review its contents before today's proceedings.

Although our written submission does not attempt to deal with the philosophical or policy aspects of the proposed legislation, we felt it would be desirable before summarizing the contents of our written submission to make one basic suggestion with respect to the over-all impact of the proposed act on foreign investment in Canada.

We think it is generally recognized that foreign investment has made a significant contribution towards the development of the Canadian economy, and that it is desirable to ensure that this flow of foreign capital continues. In addition, there seems to be general agreement as to the desirability of establishing some form of control over foreign investment in Canada.

[Interpretation]

l'admissibilité et la connexité devrait pouvoir faire l'objet d'un appel.

M. Gillies: Croyez-vous que ces raisons devraient être rendues publiques, monsieur Stevens?

M. H. J. Stevens: A la condition que les secrets d'autres personnes ne soient pas divulgués, elle devrait l'être. Je ne crois pas que dans une démocratie, un homme ou un groupe quelconque devrait avoir le droit de décider de l'avenir des gens sans rendre public leurs motifs.

Le président: Merci beaucoup, monsieur Stevens.

Messieurs, je remercie en votre nom l'Association des manufacturiers canadiens et les représentants de cette association qui ont témoigné, MM. Stevens, Hughes, Bruce, Beach, Beckett, McLeod et Jupp. Merci beaucoup, messieurs.

M. H. J. Stevens: Merci beaucoup.

La séance reprend à 11 h 07.

Le président: Messieurs, nous allons reprendre l'étude du Bill C-132. Ce matin, nous allons entendre les représentants de Slater, Walker of Canada Limited. Sur ma droite, voyez M. Tory, ensuite M. Smith et Pink.

M. Tory veut faire une déclaration d'introduction au nom de l'association.

M. John A. Tory (C.R., directeur de Slater, Walker of Canada Limited, partenaire de Tory, Tory, DesLauriers & Binnington, Avocats de la Société): Merci, monsieur le président.

Le président vous a déjà dit que je m'appelle John Tory, et je suis l'un des administrateurs de Slater, Walker of Canada Limited et un associé de l'étude Tory, Tory, DesLauriers & Binnington, avocats de la Société.

Les autres membres de notre délégation sont M. Robert Smith, président et administrateur de la Société et M. Pink, son secrétaire et un de mes partenaires.

Conformément aux procédures suggérées par le greffier du comité, je me propose de résumer brièvement notre mémoire relativement au projet de loi après quoi nous répondons à toutes les questions que vous voudrez nous poser à ce sujet. Je crois que les copies de notre mémoire écrit, aussi bien dans sa version anglaise que dans sa version française, ont déjà été distribuées aux membres du Comité qui ont, sans aucun doute, eu l'occasion d'en prendre connaissance avant la séance d'aujourd'hui.

Même si notre mémoire écrit ne prétend pas traiter des aspects philosophiques et politiques du projet de loi, nous avons cru qu'il serait souhaitable, avant de résumer le contenu de notre mémoire écrit, de formuler une suggestion fondamentale quant aux répercussions globales de la loi sur l'investissement étranger au Canada.

Nous croyons qu'il est généralement reconnu que l'investissement étranger a contribué de façon appréciable au développement de l'économie canadienne et qu'il est souhaitable d'assurer le maintien de cet apport de capital étranger. De plus, on semble généralement s'accorder sur l'opportunité d'établir une forme quelconque de contrôle sur l'investissement étranger au Canada.

[Texte]

It is obviously important that legislation controlling foreign investment should be formulated in such a manner as to preserve to the greatest extent possible a favourable climate for foreign investment, while at the same time providing the government with an opportunity to ensure that such investment serves Canada's best interests.

We feel that the onus of establishing that a particular investment is of significant benefit to Canada will tend to discourage foreign investors who are considering Canada as a potential investment site.

• 1110

If we could for a moment consider the case of a hypothetical foreign investor making a choice between investing in Australia with its newly-enacted foreign investment control legislation, or in Canada, after enactment of the Foreign Investment Review Act in its present form, the foreign investor would be advised that whereas under the Australian legislation the investment might be prohibited if the government feels that it would be contrary to the public interest of Australia, in Canada, the onus would be on the foreign investor to establish that his investment would be of significant benefit to Canada. Our hypothetical foreign investor whose main objectives, as with any investment, is to make a profit would probably feel highly inadequate to the task of convincing the Canadian government that his investment made primarily with a view to enhancing his own profitability and earnings would also be of significant benefit to Canada. On the other hand, he would probably feel reasonably capable of establishing to the satisfaction of the Australian government, that his investment would not be harmful to the public interests of Australia.

In our view, it cannot be assumed that potential foreign investors will be familiar with the operation of the Foreign Investment Review Act and with the general attitude of Canadians and of the screening agency towards the encouragement of foreign investment while retaining some control over such investment. On the contrary, in many cases the advice received by the foreign investor from his advisers will be that he will have the onus under the Canadian legislation of establishing significant benefit to Canada. All other things being equal, the foreign investor, faced with this onus, may very well direct his capital to Australia or elsewhere.

In common with others who have made this point, it would be our suggestion that by merely changing the emphasis of the legislation from requiring the foreign investor to prove that his investment would result in significant benefit to Canada, to requiring him to show that the investment would not be harmful to the public interest, a more favourable climate for foreign investment could be created, while at the same time fully preserving the ability of the government to screen foreign investment, and in certain cases through the bargaining process, to ensure that such investment maximizes the benefits for Canada.

Australian legislation has opted for the latter approach and we think it is a desirable one. We have made this suggestion regarding this important aspect of the legislation because we feel strongly that the present formulation of the proposed act, could be harmful to the Canadian economy by discouraging beneficial foreign investment.

[Interprétation]

Il importe évidemment, qu'une législation contrôlant les investissements étrangers soit formulée de manière à conserver, dans la plus grande mesure possible, un climat favorable aux investissements étrangers tout en fournissant au gouvernement la possibilité de voir à ce que de tels investissements favorisent l'économie canadienne.

Nous croyons que l'exigence est d'apporter la preuve qu'un investissement va apporter des avantages appréciables au Canada, et à décourager les investisseurs éventuels.

Prenant pour un instant le cas hypothétique d'un investisseur étranger qui choisit entre un investissement d'Australie, avec la nouvelle législation sur le contrôle de l'investissement étranger, et un investissement au Canada, après l'adoption du projet de loi dans sa forme actuelle. Cet investisseur étranger serait avisé qu'en vertu de la législation australienne, l'investissement pourra être prohibé si le gouvernement croit qu'il est contraire à l'intérêt de l'Australie, alors qu'au Canada ce serait à l'investisseur étranger d'établir que son investissement serait «susceptible d'apporter des avantages appréciables au Canada». Cet investisseur étranger, dont l'objectif premier comme dans le cas de tout investissement est de faire un profit, se sentirait probablement fort impuissant à convaincre le gouvernement canadien que son investissement, effectué en premier lieu dans la perspective d'augmenter sa propre rentabilité et ses profits, apporterait aussi des avantages appréciables au Canada. D'un autre côté, il se sentirait probablement capable d'établir à la satisfaction du gouvernement australien que son investissement ne serait pas nuisible à l'intérêt de l'Australie.

A notre avis, on ne peut présumer que les éventuels investisseurs étrangers saisiront facilement l'application de la Loi sur l'examen de l'investissement étranger ainsi que l'attitude générale des Canadiens et de l'organisme d'examen qui souhaitent l'encouragement d'investissements étrangers en même temps que le maintien d'un certain contrôle sur cet investissement. Au contraire, dans plusieurs cas, l'investisseur étranger sera avisé par ses conseillers qui lui incombera, en vertu de la législation canadienne, d'établir qu'il apportera des avantages appréciables au Canada. L'investisseur étranger risquera donc fort de diriger son capital vers l'Australie ou ailleurs.

De concert avec d'autres qui ont soulevé ce point, nous suggérons qu'en substituant à la nécessité légale pour l'investisseur étranger de démontrer que son investissement apportera des avantages appréciables au Canada, celle d'établir que son investissement ne serait pas contraire à l'intérêt du public. On créerait ainsi un climat plus favorable à l'investissement étranger tout en réservant pleinement au gouvernement le pouvoir d'examiner l'investissement étranger et, dans certains cas, par le biais du processus de négociation, de voir à ce que de tels investissements contribuent au plus grand bien du Canada.

La législation australienne a opté pour cette dernière solution et nous la trouvons également préférable. Nous avons apporté cette suggestion sur cet aspect important de la législation parce que nous sommes convaincus que la formulation actuelle du projet de loi pourrait nuire à l'économie canadienne en repoussant des investissements étrangers profitables.

[Text]

I will now briefly summarize the written submission to the Committee which we have presented on behalf of Slater, Walker of Canada, Limited.

The investment and merchant banking industry is in its formative stages in Canada. It has proved to be an important and beneficial part of the financial community in the United Kingdom and Europe, and if permitted to develop in Canada, will also be of substantial benefit to Canada. If Canadian investment and merchant banking firms which have associations with similar firms located abroad are thwarted in their initial stages of development, expertise in this field will not develop in Canada to its full potential.

The Gray Report on Foreign Direct Investment in Canada repeatedly refers to the need in Canada for additional entrepreneurial and financial skills and techniques, and the need for additional equity risk capital for the development and expansion of the Canadian economy.

The success that Slater, Walker of Canada Limited has enjoyed in the initial two years of its operation evidences the fact that there is the need in Canada for investment and merchant banking operations. The United Kingdom associates of Slater, Walker of Canada Limited have a depth of knowledge of this field that is invaluable to the development of Canadian investment and merchant banking skills.

Our submission assumes that the proposed act does not intend to restrict the availability of foreign capital to Canadian industry, but merely wishes to ensure that the benefits for Canada are maximized to the greatest degree possible.

• 1115

Investment and merchant bankers normally hold minority positions in their investee companies and do not generally purport to exercise policy or day-to-day control over the business decisions of such companies. Investment and merchant bankers are, in essence, clearing houses for equity and/or debt investments. As the Gray Report describes them, they are industrial intermediators, supplying the entrepreneurship, helping to tie all together or part of the package of equity, debt, management services and markets needed to make the project go—the reference is page 96 of the Gray Report.

The difference between investment and merchant bankers, and traditional investment dealers, is that investment dealers do not normally take equity positions in corporations, as principals, for their own benefit; whereas, investment and merchant bankers place their own funds at risk, and therefore provide a type of financial backing and credibility not readily available to Canadian businesses elsewhere.

Slater, Walker of Canada Limited is an investment and merchant banker operating in Canada. Its primary objective has been to increase its earnings and assets. At the same time, however, it has rendered to the Canadian economy a beneficial service, in assisting the development and expansion of Canadian business enterprises, and has therefore helped to create additional jobs and other associated economic advantages: it has staked a number of Canadian entrepreneurs, thereby enabling them to establish and maintain their own businesses; two United States controlled firms, operating in Canada, have been returned

[Interpretation]

Je me propose maintenant de résumer brièvement le mémoire écrit que nous avons soumis au Comité au nom de Slater, Walker of Canada Limited.

L'industrie des banques d'affaires en est au stade de la formation au Canada. Elle apparaît comme un rouage important et utile de l'activité financière du Royaume-Uni de l'Europe et, si on lui permet d'évoluer au Canada, il en résultera des avantages appréciables pour le Canada. Si les banques d'affaires canadiennes associées à de semblables entreprises situées à l'étranger sont paralysées au stade initial de leur développement, la compétence dans ce domaine au Canada n'atteindra jamais son point potentiel.

Le rapport Gray sur l'investissement étranger—au Canada fait constamment allusion aux besoins pour le Canada de plus de techniques et de compétences au niveau de l'entreprise et de la finance ainsi qu'aux besoins de plus de capitaux de participation à caractère spéculatif pour le développement et l'expansion de l'économie canadienne.

Le succès dont Slater, Walker of Canada Limited a joué au cours des deux premières années de ses activités démontre bien qu'il y a au Canada un besoin de banques d'affaires. Les associés britanniques de Slater, Walker of Canada Limited ont dans ce domaine des connaissances approfondies des valeurs inestimables pour le développement de compétence canadienne en matière de banques d'affaires.

Notre mémoire prend pour acquit que le but de la Loi n'est pas de restreindre la disponibilité de capital étranger à l'industrie canadienne, mais simplement d'assurer que le Canada en tire les plus grands profits possibles.

Les banques d'affaires détiennent normalement des participations minoritaires dans les compagnies où elles investissent et ne prétendent généralement pas au contrôle de la politique ou des décisions d'affaires quotidiennes de telles sociétés. Les banques d'affaires sont essentiellement des «chambres de compensation» pour les investissements sous forme d'actions ou de dettes. Selon le rapport Gray, ce sont des intermédiaires pour l'industrie, c'est-à-dire qu'ils lui fournissent l'esprit d'entreprise, et qu'ils aident à regrouper en totalité ou en partie l'ensemble du capital, de la dette, des services de gestion et du marché nécessaire à la bonne marche de l'entreprise. Cette citation se trouve à la page 96 du rapport Gray.

La différence entre les banques d'affaires et les courtiers en valeurs mobilières traditionnelles est que ces derniers n'acquerraient normalement pas d'action dans les corporations pour eux-mêmes pour leur propre compte, alors que les banques d'affaires placent leur propre fond en encourageant des risques et, par conséquent, fournissent une forme d'appui financier que les entreprises canadiennes obtiendraient difficilement d'autres sources.

Slater, Walker of Canada Limited est une banque d'affaires établie au Canada. Son objectif premier a été d'augmenter ses profits et ses actifs. En même temps, elle a cependant rendu à l'économie canadienne des services appréciables en favorisant le développement et l'expansion d'entreprises canadiennes et a, par conséquent, engendré de nouveaux emplois et d'autres bienfaits économiques connexes. On a misé sur un certain nombre d'entrepreneurs canadiens, leur permettant ainsi d'établir et de faire progresser leur propre entreprise. Deux compagnies contrôlées par des Américains et faisant des affaires

[Texte]

to Canadian ownership as a result of transactions implemented by Slater, Walker of Canada Limited; previously undermanaged assets have been put to better use under superior management teams; and the free flow of equity capital to Canadian business enterprises has been assisted.

An investment and merchant banker must make a substantial minority investment in its investees to make its efforts worthwhile. While fees are often earned by the investment and merchant banker, the primary return is derived from the increase in the value of its investments in its investee companies.

Slater, Walker of Canada Limited, although it may hold substantial minority positions in its investees, does not become involved in their policy in day-to-day operations. It has investments in a number of unrelated businesses and merely provides financial counselling and assistance. Slater, Walker of Canada Limited does not have a sufficient staff to attempt to become involved in the actual business operations of its investee companies on a day-to-day basis.

Similarly, Slater, Walker Securities Limited of the United Kingdom, the holder of a substantial minority position in Slater, Walker of Canada Limited, is not equipped to direct the day-to-day business operations of Slater, Walker of Canada Limited.

We have suggested in the submission that the types of investments made by investment and merchant banking firms are not the types of investments which the proposed act intends to regulate. Furthermore, if the investment and merchant banking activities, of Canadian investment and merchant bankers having foreign associates, were inadvertently brought within the scope of the proposed act, the screening procedures would greatly hinder the speed and flexibility of their operations, because of the reluctance of parties to propose transactions to commit themselves when completion of the transactions is dependant upon government approval.

Accordingly, we have suggested an amendment to the proposed act, similar to the existing venture capital exemption, which would provide the mechanics for discretionary exemptions, to be granted by the Minister, to specific investment and merchant banking firms whose operations comply with guidelines for such firms, which would be specified in the regulations to be promulgated under the proposed act.

In this respect, Slater, Walker of Canada Limited would abide by reasonable guidelines for the operations of Canadian investment and merchant banking firms having foreign associates providing, for example—among other things—for the reduction in the size of their investments in investee firms after, say, five years have expired from the date of the original investment.

Slater, Walker of Canada Limited encourages local autonomy within its investee firms and it also encourages a broad Canadian ownership in the securities of such firms.

Similarly, Slater, Walker Securities Limited of the United Kingdom encourages local autonomy within its associated companies abroad, and encourages a depth of local ownership of the securities of such associates. This is evidenced by the fact that, in the most mature overseas associate of the United Kingdom company, located in

[Interprétation]

au Canada sont redevenues propriétés canadiennes à la suite de transactions réalisées par Slater, Walker of Canada Limited. Des actifs auparavant mal gérés ont été mis en meilleur usage avec l'aide de meilleurs équipes de gestionnaires et on a contribué au plein apport de capital de participation vers des entreprises canadiennes.

Une banque d'affaires doit avoir une participation minoritaire importante dans les compagnies dans lesquelles elle investit pour que ses efforts en valent la peine. Même si des honoraires sont souvent payés à la banque d'affaires, la source première de ses profits est l'augmentation de la valeur de ses investissements dans les différentes compagnies.

Même s'il peut arriver qu'elle détienne des participations minoritaires importantes dans les compagnies, Slater, Walker of Canada Limited, ne se mêle pas de leur politique ni de leurs opérations quotidiennes. Elle détient une participation sans d'autres entreprises et ne fait que fournir de l'aide et des conseils financiers.

De même, Slater, Walker Securities Limited of the United Kingdom, détenteur d'une importante participation minoritaire dans Slater, Walker of Canada Limited, n'a pas les moyens d'en diriger les travaux quotidiens.

Nous avons suggéré dans notre mémoire que les formes d'investissements effectuées par les banques d'affaires ne sont pas de celles que la Loi se propose de réglementer. De plus, si l'application de la Loi était par inadvertance étendue aux activités des banques d'affaires qui ont des associés étrangers, les mécanismes d'examen prévus par la Loi compromettraient grandement la vitesse et la flexibilité de leurs opérations à cause de la réticence des parties aux transactions projetées à se lier si la conclusion des transactions devait dépendre d'une approbation gouvernementale.

En conséquence, nous avons suggéré un amendement à la Loi semblable à l'exemption déjà existante quant au capital de spéculation qui prévoirait des mécanismes d'exemption discrétionnaires accordés par le ministre à des banques d'affaires spécifiques dont les opérations se conforment aux directives qui seraient énoncées pour de telles firmes dans les règlements adoptés en vertu de la Loi.

À cet égard, Slater, Walker of Canada Limited se conformerait à des directives raisonnables pour les opérations de banques d'affaires canadiennes ayant des associés étrangers prévoyant par exemple, en outre choses, la réduction de leurs investissements dans les compagnies où elles ont investi après 5 ans à partir de la date du premier investissement.

Slater, Walker of Canada Limited encourage l'économie locale dans les compagnies où elle investit et encourage aussi une grande distribution canadienne et titre de ses compagnies.

De même, Slater, Walker Securities du Royaume-Uni encourage l'autonomie locale à l'intérieur de ses associés à l'étranger et encourage la possession dans la plus grande mesure possible des titres de ses associés par des intérêts locaux. Ceci est démontré par le fait que dans l'entreprise étrangère associée à la compagnie du Royaume-Uni qui a

[Text]

South Africa, the holdings by the United Kingdom company of the South African associate are only 30 per cent and there are strong local institutional holdings.

It is the intention of Salter, Walker Securities Limited of the United Kingdom to reduce its percentage ownership in the equity shares of Slater, Walker of Canada Limited from the present 43 per cent to approximately 30 per cent within a relatively short period of time.

In Exhibit "A" to our written submission, we set forth particular examples of transactions which Slater, Walker of Canada Limited has completed, in an effort to familiarize the Committee with some actual business transactions which would have been substantially hindered and perhaps entirely frustrated if it had been necessary to comply with the screening procedures under the act.

• 1120

Mr. Chairman, that concludes the summary and we would be pleased to answer any questions that members of the Committee may have.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Tory.

Mr. Tory: I might say that questions might be directed either to myself, Mr. Smith or Mr. Pink. We are very flexible on this.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Tory.

Mr. Tory: Preferably the difficult ones to Mr. Smith.

The Chairman: I can start with a difficult one from the Chair, if you will allow me. Do you deal, Mr. Smith, with *banques d'affaires* in Paris, Zurich or Brussels or only with the Slater, Walker Securities in the United Kingdom?

Mr. Robert Smith (President, Slater, Walker of Canada Limited and a Director of the Company): I have no contact with any of the *banques d'affaires* in Europe other than the Slater Walker. The Slater Walker has its own merchant banking, investment banking, subsidiaries in France, Belgium, Holland, Switzerland, Italy and Spain.

The Chairman: Thank you. Mr. Kempling, you still have five minutes of your time if you want to use it now or later.

Mr. Kempling: I will leave it until later, thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. Kempling.

Monsieur Clermont.

M. Clermont: Merci monsieur le président.

Pourquoi tenez-vous pour acquis, monsieur le président, que mes questions seront posées en langue française?

Le président: J'ai dit—"will", and I shall use the term, Mr. Clermont, "may".

M. Clermont: Monsieur le président, je suis heureux de constater que les témoins nous ont fait parvenir leur mémoire dans les deux langues officielles.

[Interpretation]

atteint la plus grande maturité, celle d'Afrique du Sud, le pourcentage de la participation de la compagnie du Royaume-Uni à son associée de l'Afrique du Sud est de seulement 30 p. 100 et que la participation d'institutions locales y est très forte.

Slater, Walker Securities Limited du Royaume-Uni a l'intention de réduire le pourcentage des actions ordinaires de Slater of Canada Limited qu'elle détient de 43 p. 100 à environ 30 p. 100 dans un délai relativement court.

A l'annexe A de notre mémoire écrit, nous avons énuméré des exemples particuliers de transactions complétées par Slater, Walker of Canada Limited dans le but d'indiquer au Comité certaines transactions d'affaires qui auraient été sensiblement compliquées peut-être abandonnées, s'il avait été nécessaire de se conformer au mécanisme d'examen prévu par la Loi.

Maintenant, nous nous ferons un plaisir de répondre aux questions que les membres du Comité voudront bien nous poser au sujet de notre mémoire.

Le président: Merci beaucoup, monsieur Tory.

M. Tory: Vous pouvez vous adresser à M. Smith, M. Pink ou à moi-même, nous sommes très souples.

Le président: Merci beaucoup, monsieur Tory.

M. Tory: Pour les questions difficiles, vous ferez bien de vous adresser à M. Smith.

Le président: La présidence vous posera tout de suite une question difficile. Monsieur Smith, traitez-vous seulement avec Slater, Walker Securities du Royaume Uni ou également avec des banques d'affaires de Paris, Zurich ou Bruxelles?

M. Robert Smith (président, Slater, Walker of Canada Limited, directeur de la Société): Personnellement, je n'ai uniquement affaire à Slater, Walker qui a ses propres banques d'affaires, investisseurs et succursales en France, Belgique, Hollande, Suisse, Italie et Espagne.

Le président: Merci. Monsieur Kempling, il vous reste encore cinq minutes, à moins que vous ne vouliez vous les garder pour plus tard.

M. Kempling: C'est ça, merci beaucoup, monsieur le président.

Le président: Merci, monsieur Kempling.

Mr. Clermont.

Mr. Clermont: Thank you, Mr. Chairman.

Why do you take it for granted that I am going to ask in French?

The Chairman: I said... «va» que je remplace par «peut», monsieur Clermont.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, I am happy to see that the witnesses submitted their brief in both official languages.

[Texte]

Voici un commentaire général au début. Je remarque dans votre mémoire, messieurs, que vous employez souvent l'expression «banque marchande» et «d'investissements.» Je sais aussi que le mot «banque» ne fait pas partir du nom de votre raison sociale, qui est *Slater Walker of Canada Limited*. Ma remarque est peut-être osée, étant donné que je m'adresse à un des porte-parole d'une étude légale très importante. Je croyais que la Loi sur les banques permettait seulement aux banques inscrites à l'annexe de la Loi de se servir de cette expression-là. Je remarque, à la page 5, de la version française de votre mémoire, une citation tirée du rapport Gray.

... les services de banques d'affaires, au Canada, ne sont pas encore sortis du stade de la première enfance. Je crois que votre étude a été fondée en 1971. Vous avez une charte provinciale?

Mr. Smith: It is a legal question and I will answer it as best as I can.

Mr. Clermont: In a way it is not a question. I made the remarks and if you are willing to reply I would appreciate it, but it is not a direct question.

Mr. Smith: It is a new company in its present form, established in 1971. Prior to that it was an industrial company.

Mr. Clermont: An industrial company?

Mr. Smith: It was an industrial company, yes. We changed the emphasis of the company. In Canada, only banks are allowed to use the word "bank" in their title. As the operations we do are descriptive of the merchant and investment banks in Europe, and as I am dealing with a sophisticated audience here today, I thought it was a lot easier to use the term. We do not use that term in the general public. We call ourselves a holding and financial company.

We do carry on similar activities to the merchant banks and investment banks in Europe, except that we do not take deposits, of course, which we are not allowed to do, sir.

M. Clermont: Est-ce qu'il y a plusieurs institutions, qu'on reconnaît comme étant des institutions para-bancaires, qui voudraient avoir aussi le droit d'employer le mot «banque».

• 1125

Alors, voici ma première question, monsieur le président. Dans votre mémoire, vous suggérez qu'un paragraphe soit ajouté... l'article 3b), sous-alinéa (iii), pour permettre à votre groupe, pour qu'il soit exempté de l'application de la loi. Ne seriez-vous pas satisfaits si le sous-alinéa 3(3)b)(iii) couvrait vos activités? En fin de compte, je crois que si le Comité ou le Parlement vous donnait une exemption complète de l'application de cette loi il vous donnerait un chèque en blanc.

Mr. Smith: No, I do not think you would be giving us a blank cheque. We are trying to establish that our activities are in line with the venture capital activities that you have already given an exemption for. I think the definition of venture capital in a narrow aspect—and as I understand, the regulations will be drafted and would not fit our operation—is merely geared to companies that provide seed capital to new businesses to launch them. The money that we provide to companies, usually at a later stage of their development, is just as important, in fact, more important perhaps to put the company from, say, its second stage of expansion to its fifth stage of expansion.

[Interprétation]

Allow me first to make a general comment. I notice that the witnesses repeatedly refer to merchant or investment banks. I also noticed that the word "bank" does not appear in the name of your company which is *Slater Walker of Canada Limited*. My question might be a little bit daring, since I address myself to the representative of an important law firm. I thought that the banking law limits the use of the word "bank" to registered banks. On page 5 of your brief you quote the Gray Report saying that

the investment and merchant banking industry is in its formative stages in Canada.

I think that your law firm has been created in 1971. Are you a provincially chartered organization?

M. Smith: J'essaierai de mon mieux de répondre à cette question juridique.

M. Clermont: Ce n'est pas vraiment une question. J'ai fait quelques observations et je serais heureux si vous y répondiez, mais ce n'est pas une question directe.

M. Smith: L'étude a été créée en 1971, auparavant, c'était une société industrielle.

M. Clermont: Une société industrielle?

M. Smith: Oui. Nous avons changé d'activité. Au Canada, seules les banques peuvent incorporer ce mot dans leur titre. J'ai cru pouvoir utiliser ce mot aujourd'hui parce que nos transactions ressemblent à celles d'une banque d'affaires européennes, mais je vois que j'ai affaire à une audience sophistiquée. Pour le public, nous n'utilisons pas ce terme mais celui d'une fiducie et société de finance.

Nos transactions ressemblent à celles d'une banque d'affaires et d'investissement européenne sauf que nous n'acceptons évidemment pas de dépôt.

Mr. Clermont: Are there financing institutions which have more or less banking activities and would like to be allowed to use the word "bank"?

Now I arrive at my first question, Mr. Chairman. You suggest in your brief the adding of a paragraph... you would like to use Clause 3(3)(b) and (iii) to allow your group to be exempted from the reputation of the law. Are you not satisfied that Clause 3(3)(b) (iii) cover your activities? After all I believe that if the Committee or Parliament would free you completely from the application of this law it would give you a blank cheque.

M. Smith: Non, nous n'aurions pas pour autant un chèque en blanc. Nous essayons de prouver que nos activités entrent dans le cadre des activités de capital de spéculations qui sont déjà exemptées. Je pense que le capital des spéculations définit dans un cadre très restreint et je crois savoir que le règlement sera rédigé sans tenir compte de notre exploitation et que cette définition est axée uniquement sur les sociétés qui fournissent du capital de lancement aux nouvelles entreprises. Les fonds que nous assurons aux sociétés à une étape plus poussée de leur développement sont aussi importants voire plus importants pour faire passer la Société d'expansion de la deu-

[Text]

In these situations where we have no concern as to eventual control of that business, we feel these operations should be allowed without hindrance.

M. Clermont: Le paragraphe que je viens de citer couvre surtout ce qu'on considère comme des capitaux spéculatifs «venture capital». Or vos transactions ne se font pas toutes dans ce secteur, selon le mémoire que j'ai lu. C'est pourquoi je reviens à la charge et je répète que vous vous exemptez complètement de l'application du Bill C-132, pour moi, ce serait aller trop loin.

Mr. Tory: If I may answer that, Mr. Smith just said that we do not feel the venture capital exemption is broad enough to cover the type of investment in merchant banking operation that we have described. It is our understanding that the regulations will be drafted to apply only to the type of firm that Mr. Smith has mentioned, where the money is being put up to get the firm launched; whereas we feel the bill recognizes that as an essential function to the development of the Canadian economy. We are saying that it is just as important to the development of the Canadian economy that undermanaged assets of existing firms be put to better use and that existing firms be motivated to expand, to make new investments, and be provided with access to capital markets and to financial and entrepreneurial expertise.

We feel this investment in merchant banking function if not permitted to develop will be harmful to Canada's interests. This is a very important function in the United Kingdom and elsewhere and we think it can perform a very important function in Canada. We do not think the type of investment that a merchant banker makes is really the type of investment that the bill is trying to regulate because by its very nature it is of a somewhat temporary nature.

M. Clermont: Voici, je ne voudrais pas laisser l'impression, monsieur le président, que parce que j'ai mis en question l'emploi du mot «banque» je suis contre ce genre d'organisation. Vous connaissez ma pensée et mon opinion là-dessus, au contraire, je favorise de tels organismes.

Voici ma dernière question. Vous demandez aussi d'être exemptés de l'application de cette loi parce que vous êtes souvent obligés de prendre une décision rapide; et vous laissez entendre qu'une période de 90 jours, dans plusieurs cas, serait trop longue et vous empêcherait de venir activement en aide à de telles compagnies.

• 1130

Selon la loi, le gouvernement aurait 90 jours pour se prononcer, mais cela ne veut pas dire, messieurs, qu'à chaque demande, la période de 90 jours sera épuisée. Vous dites que vous appuyez les sociétés qui avantagent le Canada. La réponse devrait être fournie assez vite, soit de l'agence, soit du ministre responsable de l'application de la loi. Je vous saurais gré de faire un bref commentaire.

Mr. Smith: Many of the transactions which we make, or certainly that we have made in Canada, have been made very quickly. I imagine it would depend upon at what stage of negotiation of the transaction the proposals would be submitted to the Minister; and if it is when the agree-

[Interpretation]

xième à la cinquième phase. Dans les cas où nous ne nous inquiétons guère du contrôle éventuel de ces entreprises, nous croyons qu'il faille laisser libre court à ces exploitations.

Mr. Clermont: The paragraph I just mentioned cover mostly what we consider as venture capital. However, your transactions are not entirely done in that field according to the brief I read. This is why I repeat that it would be going too far to free you completely from the application of Bill C-132.

M. Tory: Permettez-moi de répondre à cette question. M. Smith vient de dire que nous n'estimons pas que l'exemption relative aux capitaux spéculatifs est suffisante pour couvrir le genre d'investissement nécessaire aux opérations des banques marchandes que nous venons de décrire. A notre avis, les règlements seront rédigés en fonction uniquement de genre de maison décrite par M. Smith là où il faut faire des mises de fonds pour lancer l'entreprise; nous estimons donc que le bill reconnaît ces fonds de lancement comme une fonction essentielle à l'expansion de l'économie canadienne. Nous soutenons que c'est aussi important à l'expansion de l'économie canadienne que l'actif des maisons existantes mal gérées soit mieux employé et que les maisons existantes soient encouragées à s'étendre à faire de nouveaux placements et qu'on leur fournisse le marché de capitaux ainsi que des experts en matière de finance et d'entreprise.

Nous estimons que si nous ne permettons pas les investissements dans les banques marchandes ce sera au détriment des intérêts économiques du Canada. Il s'agit là d'un rôle de toute première importance au Royaume-Uni et ailleurs dans le monde et nous croyons que ce genre d'investissement peut jouer un rôle très important au Canada. Nous ne croyons pas que ce genre d'investissement fait par un propriétaire d'une banque marchande constitue le genre d'investissement que le bill veut réglementer car de par sa nature cet investissement a une qualité provisoire.

Mr. Clermont: I would not like to give the impression, Mr. Chairman, because I have questioned the use of the word "bank" that I am opposed to this type of organization. You know my opinion and my thinking on the matter, and on the contrary I am all for these types of organizations.

My last question deals with the following topic. You also asked to be exempted from the application of this loss because you are often obliged to make a quick decision and we are given to understand that a period of 90 days in many incentives would be too long a period and it would prevent you from actively helping such companies.

So, legally, the government would have 90 days to decide, but this does not mean that for every application it would use the full 90 days. You say you wanted to favour the companies which are giving benefits to Canada; so the answer should come pretty quickly either by the agency or by the responsive Minister for the implementation of the law. I would gladly receive some remarks from you on this subject.

M. Smith: Beaucoup de nos transactions, d'autant moins de celles que nous avons faites au Canada, ont été des opérations faites très rapidement. Je suppose que la question dépendrait de l'étape en cours de négociations où les propositions seraient soumises au ministre; et si c'est au

[Texte]

ment has been reached, subject to the Minister's approval, then any delay beyond that point is prejudicial, I think, to the transaction. If it is at the early stages, then the Minister will be able to deal partly on hypothetical situations, and perhaps a short delay would not be a material hindrance.

In my experience, though, we feel that any hindrance to the sort of decisions that we make is detrimental to our business. We need to know where our funds are being put, and we need to know quickly. If they are not going to be put in a particular direction because the transaction is not going to be permitted, we will be wanting to put the money into some other direction.

M. Clermont: Merci, monsieur le président.

Le président: Merci, monsieur Clermont. I will now recognize Mr. Stevens.

Mr. Stevens (York-Simcoe): Thank you, Mr. Chairman.

In Mr. Tory's opening remarks, I found his reference to the legislation in the Australian situation of interest. I wonder whether he could inform us if the 5 per cent figure that is in our draft bill is the comparable figure in Australia? Or is it higher or lower?

Mr. Tory: No, the comparable figure in Australia, as I understand it, is 15 per cent, for any one single industry.

Mr. Stevens (York-Simcoe): Is there similar legislation to the type of bill that we are considering today in, say, South Africa or the United Kingdom?

Mr. Smith: There is certainly no foreign takeover review act in either the U.K. or in South Africa. In England, major takeovers can be referred to the monopolies commission. The actual decision as to whether they are referred to it is made very quickly by the department of trade and industry.

Mr. Tory: I do not want to interrupt but that applies of course to domestic as well as foreign.

Mr. Smith: Domestic as well as foreign, yes. There is no change in attitude because the company making the bid is foreign. Other restrictions in the U.K. are merely ones of exchange control. They are unlikely to allow major foreign companies to issue shares, I think, to acquire companies in England. They are allowed to if they pay cash.

From my knowledge of South Africa—and we have a South African associate—there are certainly no restrictions on foreign ownership. There are exchange control regulations in existence in South Africa which do deter some investors from going into South Africa. I think it is difficult to repatriate the capital investment in South Africa, although all profits are easily repatriable.

Mr. Stevens (York-Simcoe): Would either Mr. Smith or Mr. Tory have any recommendation to the Committee concerning the advisability of the 5 per cent level as opposed, say, to the 15 per cent level that you referred to in Australia.

[Interprétation]

moment où l'accord a été conclu, accord sujet à l'approbation du ministre, alors tout délai, tout retard pourrait être préjudiciable à la transaction. Si cette situation se produit dans les premières phases de la transaction, alors le ministre aura le temps de traiter en partie en se basant sur des situations hypothétiques, et, à ce stade, un petit délai ne constituerait pas un obstacle matériel.

D'après mon expérience, cependant, nous pensons que tout obstacle de ce genre aux décisions que nous prenons nuit à nos affaires. Il nous faut savoir où nous mettons nos fonds et ceci très rapidement. Si nous n'allons pas mettre ces fonds de tel côté parce que la transaction ne sera pas permise, alors, nous voulons pouvoir mettre l'argent ailleurs.

Mr. Clermont: Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. Clermont. Je donne maintenant la parole à M. Stevens.

M. Stevens (York-Simcoe): Merci, monsieur le président.

Dans ses remarques d'ouverture, M. Tory a fait allusion à la situation des intérêts en Australie. Je me demande s'il pourrait nous dire si les 5 p. 100 que nous avons indiqués dans notre projet de bill représentent quelque chose de comparable aux chiffres établis en Australie? Où est-ce plus haut ou plus bas?

M. Tory: Non, le chiffre comparable en Australie, et je crois 15 p. 100 pour une industrie particulière.

M. Stevens (York-Simcoe): Est-ce qu'il existe en Afrique du Sud ou au Royaume-Uni une loi qui soit semblable à ce bill que nous étudions ici aujourd'hui?

M. Smith: Il n'y a certainement pas dans ces pays de lois sur l'examen des prises de contrôle. En Angleterre, les principales prises de contrôle sont référées à la Commission des monopoles. C'est le ministère du Commerce et de l'Industrie qui décide des cas qui lui seront référés.

M. Tory: Je ne voudrais pas vous interrompre, mais est-ce que cette politique s'applique aux affaires internes aussi bien qu'aux affaires étrangères.

M. Smith: Oui, ceci s'applique dans les deux cas. L'attitude est la même lorsqu'il s'agit d'une soumission à l'étranger. Mais les autres restrictions imposées par le Royaume-Uni sont simplement celles qui touchent au contrôle d'échange. On ne permettra pas vraisemblablement aux importantes compagnies étrangères d'émettre des actions, je le crois, pour acquérir des sociétés en Angleterre, cependant, on le leur permet si elles payent comptant.

D'après ce que je sais sur l'Afrique du Sud, et nous avons un associé sud-africain, il n'y a certainement pas là des restrictions imposées à la propriété étrangère. En Afrique du Sud, il y a des règlements de contrôle d'échange qui dissuadent certains investisseurs d'investir dans ce pays. Je crois qu'il est difficile de rapatrier des investissements en capital d'Afrique du Sud, bien que tous les produits soient facilement rapatriables.

M. Stevens (York-Simcoe): Est-ce que M. Smith ou M. Tory pourrait indiquer au Comité s'il pense qu'il est bon de conserver ce niveau de 5 p. 100 ou s'il serait préférable d'établir un niveau, mettons comme ces 15 p. 100 dont vous avez parlé en Australie.

[Text]

Mr. Smith: I would certainly like to see it at 15 per cent. In the case of public companies, we sometimes acquire shares in the public market in the course of which we get to know the company and we decide, after getting to know the company and having an investment, whether we think we could help that company. If the limit is 5 per cent, I think our stake at the beginning would be so minimal that it would be difficult to make meaningful decisions regarding our investment in that company.

Mr. Stevens (York-Simcoe): Coming to your more specific situation, how many Slater, Walker type of companies do you feel there are in Canada at the present time?

Mr. Smith: There is Hambro Corp. of Canada Ltd., which is associated with Hambros Bank Ltd. in the U.K., which is similar to Slater, Walker. There is a new merchant banking subsidiary set up by Baker's Traders Guaranty Trust called Merban. I really do not think there are any others.

• 1135

Mr. Stevens (York-Simcoe): Mr. Smith, how would you classify, say, Charter House?

Mr. Smith: Perhaps I should have mentioned Charter House. I think they carry on similar activities. They are more inclined to go into pure start-up situations than we are.

I have tended to stay away from areas which I cannot personally understand, particularly areas of high technology and natural resources, where I believe Charter House have a number of investments.

Mr. Stevens (York-Simcoe): Would it be fair to say, then, that if the exemption or the special category status you are asking for was granted, there would be only, say, half a dozen companies that would probably be applying to the minister for that type of special status?

Mr. Smith: Oh, I would say less than that initially. I mean there may be a few others from European countries, including England and France, that may try to establish here and carry on similar activities. There are certainly not many in the beginning.

Mr. Stevens (York-Simcoe): If I could hit it then in a slightly different way, if this bill should become law, and you are not given the exemption, or if you are not treated in the manner that you suggest, do you feel you could continue to operate in Canada, or that these other four or five could continue to operate in Canada?

Mr. Smith: This is a difficult question. I, personally, have set up my family here and expect to be in Canada forever, but let us face it; if deals are going to be difficult, merchant banking investment deals are going to be too difficult to do here, or they are going to take too long to get approval, then I think obviously to some extent we would restrict our activities here. When I say "our activities" I mean the activities of Slater, Walker of Canada Limited, not Slater, Walker Securities of the United Kingdom.

[Interpretation]

M. Smith: Très certainement et j'aimerais qu'on porte ces niveaux à 15 p. 100. Dans le cas des compagnies publiques, nous achetons quelques fois des actions sur le marché public, qui nous permettent de connaître cette compagnie et nous décidons alors si nous pensons pouvoir aider cette société. Avec ce niveau de 5 p. 100, je crois qu'à l'origine notre enjeu serait si faible qu'il serait difficile de prendre des décisions utiles en ce qui a trait à nos investissements dans cette société.

M. Stevens (York-Simcoe): Pour en venir à un point plus précis, combien pensez-vous qu'il y a au Canada à l'heure actuelle de sociétés du genre Slater, Walker?

M. Smith: Il y a la Hambro Corporation of Canada Ltd, qui est associée avec la Hambros Bank Limited, au Royaume Uni, cette société est semblable à la Slater, Walker. Il y a la nouvelle filiale bancaire marchande établie par le trust des nommés MERBAN. Je ne crois pas qu'il y en a d'autres.

M. Stevens (York-Simcoe): M. Smith dans quoi est-ce que vous classeriez, mettons, Charter House?

M. Smith: J'aurais dû en parler probablement; je crois que cette maison fait des opérations semblables. Cependant, cette maison s'occupe plus de question de lancement que nous.

J'ai eu tendance à m'écarter des secteurs dont je n'ai pas la compétence personnellement, particulièrement des secteurs de haute technologie des ressources naturelles où je crois Charter House y possède un certain nombre d'investissements.

M. Stevens (York-Simcoe): Serait-il juste de dire alors, que au cas où on vous octroyait cette exemption ou ce statut de catégorie spéciale que vous demandez, il n'y aurait disons qu'une douzaine de sociétés qui présenteraient au ministre une requête pour obtenir ce statut spécial?

M. Smith: Je dirais qu'il n'y en aurait moins encore à l'origine. Il se peut qu'il y ait quelques autres pays européens, y compris l'Angleterre et la France qui essaient de se lancer dans des activités semblables; mais il n'y aurait très certainement pas beaucoup de sociétés qui en feraient la demande à l'origine.

M. Stevens (York-Simcoe): Pour aborder la question sous un autre angle légèrement différent, en supposant que ce bill se transforme en Loi, et qu'on ne vous accorderait pas cette exemption, ou qu'on ne vous traite pas ainsi que vous le proposez, est-ce que vous croyez que vous pourriez continuer vos opérations au Canada; ou que ces 4 ou 5 autres sociétés pourraient continuer leurs opérations au Canada?

M. Smith: Voilà une question assez difficile de répondre. J'ai personnellement ma famille ici, j'espère rester toujours au Canada mais si la situation devient trop difficile, si les transactions d'investissement des banques marchandes deviennent trop difficiles à effectuer ici, ou qu'il faut trop de temps pour en obtenir l'approbation, alors il n'y a pas de doute, que nos activités seront, jusqu'à un certain point, restreintes ici. Naturellement je parle des opérations de Slater, Walker of Canada Limited et non pas Slater, Walker Securities du Royaume-Uni.

[Texte]

I have already decided, admittedly spurred by the thought of this legislation, to set up a similar operation in the United States in competition with Slater Walker, United Kingdom, who have set up an operation in the United States I might add. Perhaps if things are too difficult here, I will concentrate more there and less here. It is too early to say, I think.

Mr. Stevens (York-Simcoe): In effect then, are you becoming at least a bi-national corporation?

Mr. Smith: Yes, I think definitely.

Mr. Stevens (York-Simcoe): And the English shareholder Slater, Walker Securities, they are happy to have you do that, are they?

Mr. Smith: Not only that, they do not really have an awful lot to say about it. Forty three per cent of the company is owned by Slater, Walker United Kingdom. There are other outside shareholdings which are foreign shareholdings, but my colleagues and I, our interests, are identified with our shareholders in general, which includes a lot of Canadian shareholders. Most of my assets are in this company. I certainly would not be prepared to restrict the growth of this company as a result of decisions taken in London.

Mr. Stevens (York-Simcoe): In increasing your type of activity, is it fair to say that rather than just counselling and giving business advice to a corporation, you move in an equity sense?

Mr. Smith: Yes.

Mr. Stevens (York-Simcoe): Then working with management, hopefully get a much more profitable enterprise underway, and then sell off at least a part of your initial equity participation? Do you ever take debt in these corporations?

Mr. Smith: Oh, yes, we take debt as well.

Mr. Stevens (York-Simcoe): Debt and equity? I notice you say that in making your peace with the minister you would be willing to live with reasonable guidelines including selling interest in the Canadian corporation down to a certain level. What time period had you in mind, and what do you feel would be a realistic level for you to agree to go down to?

Mr. Smith: It would depend on the size of the company. I suppose a meaningful level would perhaps be 20 per cent. It would vary from company to company, so that is a generalization.

I think the real point is this question of control. I can give specific examples of the way we operate and the way we think. Before there was any question of the Foreign Investment Review Act of Canada, certainly to my mind, we had made investments in Canada. I can think of People's stores where we purchased 44 per cent. We had one person on the board of that company. We owned 100 per cent of a company called Stanley Brock Limited, which operated a business in Winnipeg. We had one person on the board of that company and no say in the management other than to receive the monthly financial information. We own at the moment 75 per cent of a company called Venus Esterbrook Canada Limited that makes these pencils which we purchase back from the U.S.A. parent. Again there, although we own 75 per cent, we have two people on the board, which is a minority. I think if we get to the stage where there is no identity of interest between the management and us as investors, we will get out of that

[Interprétation]

Éperonné par cette Loi, je dois avouer que j'ai déjà décidé d'établir aux États-Unis quelque chose de semblable qui concurrence Slater, Walker du Royaume-Uni qui a déjà établi quelque chose aux États-Unis. Peut-être que si la situation devient trop difficile ici, je concentrerai mes activités là et diminuerai mes activités ici, mais il est trop tôt pour le dire.

M. Stevens (York-Simcoe): Donc, en fait, vous devenez une société bis-nationale?

M. Smith: Oui, très certainement.

M. Stevens (York-Simcoe): Et qu'en pense l'actionnaire anglais Slater Walker Securities? Est-ce qu'elles sont en faveur de ce que vous voulez faire?

M. Smith: Tout d'abord, Slater Walker Securities n'a pas grand chose à voir dans tout cela. 43 p. 100 de la compagnie est la propriété de Slater Walker au Royaume-Uni. Il y a aussi des petits actionnaires à l'extérieur qui sont des petits actionnaires étrangers mais mes collègues et moi nos intérêts s'identifient à ceux de nos actionnaires en général qui sont pour beaucoup des actionnaires canadiens. La plupart de mes avoirs se trouvent dans cette société et je ne suis certainement pas prêt à restreindre l'expansion parce que certaines décisions ont été prises à Londres.

M. Stevens (York-Simcoe): Lorsque vous voulez accroître le ¼ de vos activités est-ce que vous ne vous lancez pas dans des opérations de capital-action outre ces conseils et avis d'affaires que vous fournissez à une société?

M. Smith: C'est exact.

M. Stevens (York-Simcoe): Puis en travaillant avec la gestion et espérant lancer une entreprise beaucoup plus prospère, vous vendez sans doute une partie au moins de votre capital-action participation d'origine? Est-ce que vous ne prenez pas des créances dans ces sociétés?

M. Smith: C'est exact.

M. Stevens (York-Simcoe): Des créances et des capital-action? J'ai remarqué que vous avez indiqué que pour satisfaire le ministre vous étiez prêt à accepter des directives raisonnables y compris diminuer vos intérêts dans la société canadienne jusqu'à un certain niveau. Pourriez-vous nous dire dans quel délai et jusqu'à quel niveau cela vous paraîtrait réaliste?

M. Smith: Cela dépendrait de l'importance de la société. Je suppose qu'un niveau raisonnable serait 20 p. 100; et il y aurait variation d'une société à l'autre donc je généralise ici.

Je crois que le nœud de la question c'est le contrôle. Je puis vous donner des exemples de la façon dont se fait notre exploitation et sur notre conception des choses. Avant que l'on ait parlé de cette Loi de l'examen de l'investissement étranger, d'après moi nous avons très certainement déjà fait des investissements au Canada. Nous avions acheté 44 p. 100 des magasins People's nous avions une personne qui fait partie du Conseil d'administration de cette société. Nous étions propriétaires à 100 p. 100 d'une société nommée Stanley Brock Limited qui exploite une entreprise à Winnipeg. Nous avions une personne sur le conseil d'administration de cette société n'a rien à dire dans la direction en dehors du fait que nous recevions chaque mois les renseignements financiers. Nous sommes, à l'heure actuelle, propriétaires de 75 p. 100 de la compagnie nommée Venus Esterbrook Canada Limited qui fabrique ces crayons que nous rachetons à la société mère des États-Unis. A nouveau dans ce cas, même

[Text]

investment. But our aim is always hopefully to activate the management, sell some of their investments and use that money in other areas again.

Mr. Stevens (York-Simcoe): Are there any purely Canadian participants who are competitors of yours at the present time?

• 1140

Mr. Smith: The only one I can think of is Merban Capital Corporation Ltd., which is the one I mentioned associated with Acres, Traders, and Guaranty Trust. Whether they have 5 per cent of their shares or more held by outside investors I do not know.

Mr. Stevens (York-Simcoe): Am I also correct in saying that when you ask for this extension to the provision in the bill with respect to the venture capital companies, you are not in any way suggesting that a company that you might participate in would not, would have—take your Peoples Department Stores Ltd. as an example. Any other foreign investor in Peoples, if he bought more than 5 per cent, would have to go through the regular reviewing process, so you are asking for the exemption solely with regard to your own participation in a situation such as Peoples.

Mr. Smith: Yes, we are asking for our own participation. But what I am concerned about is if Peoples Stores itself is prevented from expanding in Canada or from expanding in the United States, for that matter, if it wants to make further investments in its own industry.

Mr. Stevens (York-Simcoe): Because you became a shareholder.

Mr. Smith: Yes.

The Chairman: I believe Mr. Tory would like to add something to your question.

Mr. Tory: I just wanted to make one point and that is that if an exemption is provided for a merchant banking type of operation—it is a little different point than you were making, Mr. Stevens—the investee companies themselves would have to be exempted. In other words, you would not want to have them treated as non-eligible persons just because Slater, Walker of Canada Limited itself might be a non-eligible person but is exempted by reason of the merchant banking exemption. And I think that that point applies equally to the existing exemptions for venture capital and investment dealers. There needs to be something added to the legislation. Whilst the actual operations of these companies may be exempted and their investment in shares may be exempted, if they are themselves non-eligible persons although exempt, then their investees will in turn perhaps be non-eligible and they in turn will not be able to make acquisitions without the approval of the screening agency. I think that is a technical defect in your legislation.

[Interpretation]

si nous sommes propriétaires à 75 p. 100, nous n'avons que deux personnes sur le conseil d'administration ce qui veut dire que nous sommes là minoritaires. Je crois que lorsque nous en arriverons au point où les intérêts de la gestion, nos intérêts à titre d'investisseurs ne correspondront plus, nous nous retirerons. Cependant, notre but est toujours l'espoir de pousser la gestion, de vendre certains de leurs investissements et d'utiliser cet argent à nouveau dans d'autres domaines.

M. Stevens (York-Simcoe): Y a-t-il, à l'heure actuelle, des participants entièrement canadiens qui vous font concurrence?

M. Smith: Le seul auquel je songe serait la *Merban Capital Corporation Ltd.* qui, je l'ai indiqué, est associée avec *Acres, Traders, and Guaranty Trust*. Je ne sais pas s'ils ont 5 p. 100 ou plus de leurs actions qui sont détenues par des investisseurs de l'extérieur.

M. Stevens (York-Simcoe): Est-ce que j'ai raison de dire que lorsque vous demandez qu'on élargisse les dispositions de ce bill dans le cas des sociétés à capital spéculatif, vous ne préconisez aucunement qu'une société à laquelle vous participeriez éventuellement soit sujette... Prenons par exemple *Peoples Department Stores Ltd.* Tout autre investisseur étranger dans *Peoples*, s'il achetait plus de 5 p. 100, devrait passer par ce processus de révision régulier, par conséquent, vous demandez là qu'on vous exempte de ce processus uniquement dans le cas de votre propre participation dans une société telle que *Peoples*.

M. Smith: Oui, c'est pour notre propre participation que nous le demandons. Mais ce qui m'inquiète, c'est que l'on empêche *Peoples Stores* de se développer au Canada ou aux États-Unis, de faire d'autres investissements dans sa propre industrie.

M. Stevens (York-Simcoe): Parce que vous êtes devenu actionnaire?

M. Smith: Oui.

Le président: Je crois que M. Tory voudrait ajouter quelque chose à votre question.

M. Tory: Je voulais tout simplement indiquer que si l'on fait exception pour une opération de type bancaire marchand, ceci est un peu différent de ce que vous indiquiez, monsieur Stevens, il faudrait faire exception aussi pour les sociétés qui sont les clients qui empruntent à la banque d'affaires. En d'autres termes, vous ne voudriez pas qu'ils soient traités comme personnes non admissibles simplement parce que *Slater, Walker of Canada Limited* serait éventuellement elle-même une personne non admissible mais exemptée du fait de cette exemption pour les banques d'affaires. Je crois que ceci s'applique également aux exemptions actuelles faites pour le capital spéculatif et les maisons qui s'occupent d'investissements. Il faut donc ajouter quelque chose à la loi ici. Même si leurs opérations effectives peuvent être exemptées ainsi que leurs investissements en actions, si ces sociétés sont elles-mêmes des personnes non admissibles, même si elles sont exemptées, leurs clients qui leur empruntent deviendront, à leur tour peut-être des personnes non admissibles et par conséquent, ne pourront faire d'acquisition sans l'approbation de l'agence d'examen. Je crois qu'il y a là un défaut dans cette loi.

[Texte]

Mr. Stevens (York-Simcoe): You do not think the investee in effect should become tainted then?

Mr. Tory: It does not make sense to me to taint the investee if you are making an exemption for the investor.

Mr. Smith: But your point, Mr. Stevens, was that if there were other foreign investors, other than Slater, Walker, who had invested, we were not trying to exempt the investee company in respect of those other foreign investments. Was that not your additional point?

Mr. Stevens (York-Simcoe): Yes. I would think that if we follow your request, surely we need some safeguard to make sure that there is not a loop-hole here where everybody wants you to buy 5 per cent of them or more and then you are free.

Mr. Smith: Yes, I accept that.

The Chairman: Your time has expired, Mr. Stevens. Mr. Nystrom.

Mr. Nystrom: Just a few short questions, Mr. Chairman.

I believe the witnesses have said that 43 per cent of your company is owned by your parent firm in the United Kingdom, and also that some of the other shares are also owned by foreigners. Roughly what percentage of your company is foreign-owned?

Mr. Smith: At the present time, as far as we can tell by the register and by our knowledge of certain shareholders in the company, we place it at 63 per cent. In addition to the 43 per cent—I should be quite clear on this—I would say that other Slater, Walker associates, but not controlled situations, another 13 per cent of the company. When I say associates, that might be funds—pension funds, investment funds—that they in turn manage, and clients of Slater, Walker U.K.

Mr. Nystrom: I suppose you could probably say, because so much of your company is foreign-owned and controlled, that your interest in this would be a very personal one. Perhaps your outlook on foreign ownership in this country is influenced to a large degree by your direct and immediate interest in it.

Mr. Smith: Obviously, I am very concerned if my own major investment is going to be prejudiced by the company's not being able to operate in the way it has been operating.

I again come back to your word "control" because I think that is the fundamental word we are talking about. I feel very strongly that we manage our own affairs in Canada. We have a very independent board which I consult frequently, and Mr. Tory is here to witness that. I have Mr. Bunting, who is Chairman of the Stock Exchange in Toronto, and Mr. Korthals, who is a senior executive of the Toronto-Dominion Bank, as my outside directors. I consult with them frequently on the transactions I want to carry out.

Mr. Nystrom: You say in your brief that it is desirable to ensure that this flow of foreign capital continues. I assume you are talking about the general flow we have had over the past few years.

[Interprétation]

M. Stevens (York-Simcoe): Vous ne pensez pas donc que le client qui emprunte à la banque d'affaires devrait en subir les répercussions?

M. Tory: Il ne me semble pas que si l'on fait exception pour l'investisseur, on devrait pénaliser le client qui emprunte.

M. Smith: Mais vous avez indiqué, monsieur Stevens, que s'il y avait d'autres investisseurs étrangers autres que Slater, Walker qui avait investi, nous ne nous efforçons pas d'exempter la société cliente qui emprunte dans le cas de ces autres investissements étrangers. N'est-ce pas là ce que vous indiquiez aussi?

M. Stevens: Oui. Je pense que si nous acceptons votre demande, nous devons nous assurer qu'il y a quelques mesures de sécurité de prévu pour nous assurer qu'il n'y a pas d'échappatoire ici qui permette à tout le monde d'acheter 5 p. 100 ou plus et d'être libre.

M. Smith: Oui.

Le président: Votre temps est terminé, monsieur Stevens. Monsieur Nystrom, vous avez la parole.

M. Nystrom: Je voudrais poser quelques brèves questions, monsieur le président.

Je crois que les témoins ont indiqué que 43 p. 100 de votre société était la propriété de votre maison mère au Royaume-Uni et que certaines de vos autres actions étaient aussi la propriété d'étrangers. Donc, en gros, quel serait le pourcentage de votre société qui est de propriété étrangère?

M. Smith: A l'heure actuelle, d'après le registre et d'après ce que nous savons au sujet de certains petits actionnaires de la société, cette proportion serait de 63 p. 100. Ajoutez à ce 43 p. 100—Je devrais être clair à ce sujet—je dirais que Slater et Walker détiennent 13 p. 100 des parts de la compagnie. Il peut s'agir de fonds, de fonds de pension, de fonds d'investissements qu'ils gèrent en retour, et des clients de Slater et Walker U.K.

M. Nystrom: Puisque votre société est contrôlée par l'étranger, vos intérêts dans cette affaire sont personnels. Sans doute que votre idée sur la main-mise étrangère dans ce pays est très influencée par votre intérêt direct et immédiat dans cette société.

M. Smith: Si mon propre investissement est affecté par une société qui ne peut fonctionner de la façon dont elle devrait, cela me touche directement.

J'en reviens à votre mot «contrôle» puisque je considère que c'est un mot très important. J'ai nettement l'impression que nous gérons nos propres affaires au Canada. Nous avons une commission indépendante que je consulte fréquemment et M. Tory est ici pour en témoigner. M. Bunting qui est président du Stock Exchange à Toronto et M. Korthals qui est l'administrateur principal de la Banque Toronto-Dominion sont mes directeurs. Je les consulte souvent pour les transactions que je veux effectuer.

M. Nystrom: Vous avez mentionné dans votre déclaration qu'il est souhaitable d'assurer que le capital étranger continue. Je suppose que vous faites allusion aux investissements qui ont eu lieu il y a quelques années.

[Text]

May I pose another general question to you. It is now quite well known that probably more capital goes out of Canada than comes in in new investment. Canada now is a net exporter of capital.

The second situation we find ourselves faced with is that the overwhelming majority, I believe the U.S. Department of Commerce said about 94 per cent, of the funds invested by their multinationals in Canada were actually Canadian funds—the retained earnings, funds borrowed in this country and so on. With those types of facts facing us, do you not think the Canadian people have a quite legitimate concern in having a bill like this go before Parliament to toughen up the laws regarding foreign investment in this country?

Mr. Smith: I am not objecting to that. I would like to speak as a future Canadian to this, too.

But I think there are certain areas which are of more concern to the Canadian public than others, natural resources being a good example. Although there may be a positive outflow of capital, I do not think there has been the sort of capital operating to the degree required in Canada—our type of capital. If there was we would not be here, I think.

Mr. Nystrom: How do we keep more capital in this country?

Mr. Smith: It may not be beneficial to keep more capital in this country. Maybe the capital invested abroad is going to bring back greater rewards to Canada.

Mr. Nystrom: What about investment control, shall we say, to the financial institutions, companies like yours and trust companies and so on, that so much of your funds must be invested in Canada? They must be invested in, say, manufacturing or housing or some other industry that is a priority.

Mr. Smith: I am against most restrictions on free enterprise.

Mr. Nystrom: Well, I am not. I approach this from a social point of view.

Mr. Smith: I could not possibly agree with you.

Mr. Nystrom: Yes, I understand you would probably be on the opposite side.

Mr. Smith: I do not think that investment control is justified. But I would say exactly the same thing if I was sitting in England. If I was sitting in Johannesburg or sitting in Timbuktu I would be saying the same thing.

Mr. Nystrom: On a question of ideology, I was interested to see you refer to Australia and the foreign ownership laws they have in Australia. Our caucus met one or two members of the Australian Parliament a few weeks ago and one thing we did mention was the question of foreign ownership.

Perhaps we are getting lost in the meaning of some of the words like "significant benefit" and "of utmost harm" and so on. It might be just in the interpretation of the bill.

My understanding of the Australian law is that it will probably end up being tougher than ours. The Australian labour party is quite concerned about foreign ownership in the country. I also realize that it does not present them with such a grave problem as it presents to us here in Canada.

[Interpretation]

Puis-je vous poser une question générale? Il est assez connu, qu'il y a probablement plus de capital qui s'investit hors du Canada que de nouveaux investissements au pays. Actuellement le Canada est un exportateur de capital.

La deuxième situation à laquelle nous devons faire face est que la très grande majorité, je crois que le ministère du Commerce des États-Unis a mentionné 94 p. 100 des fonds investis par leurs différentes nationalités au Canada étaient des fonds canadiens, c'est-à-dire des fonds empruntés dans ce pays et ainsi de suite. Ayant à faire face à de telles situations, ne croyez-vous pas que le peuple canadien se doit d'avoir un projet de loi de ce genre à présenter au Parlement afin de modifier les lois concernant l'investissement étranger dans ce pays.

M. Smith: Je ne m'oppose pas à cela. Et j'aimerais parler en tant que futur canadien à ce sujet.

Mais je crois que certains domaines intéressent plus les Canadiens que d'autres, les ressources nationales étant un bon exemple. Même s'il peut y avoir du capital positif, je ne crois pas qu'il ait existé un genre de capital fonctionnant de façon positive pour le Canada—notre genre de capital. Si cela avait été le cas, nous ne serions pas ici, je crois.

M. Nystrom: Comment faites-vous pour garder plus de capital dans ce pays?

M. Smith: Il n'est peut-être pas souhaitable de garder plus de capital dans ce pays. Le capital investi à l'étranger peut rapporter beaucoup plus au Canada.

M. Nystrom: Quel est le contrôle de l'investissement? Devrions-nous dire aux institutions financières aux sociétés comme la vôtre et aux compagnies de ce genre que la majorité des fonds devrait être investie au Canada? Ils devraient être investis dans le domaine manufacturier, dans les projets domiciliaires ou dans d'autres industries importantes.

M. Smith: Je suis contre toute restriction de la libre entreprise.

M. Nystrom: Ce n'est pas mon opinion. Je considère la chose du point de vue social.

M. Smith: Je ne suis pas d'accord avec vous.

M. Nystrom: Vous seriez sans doute dans le parti opposé.

M. Smith: Je ne crois pas que le contrôle de l'investissement soit justifié. Mais je dirais exactement la même chose si j'étais en Angleterre, à Johannesburg ou à Timbuktu.

M. Nystrom: J'aimerais que vous vous référiez à l'Australie ainsi que leurs lois de mainmise étrangère. Notre caucus a rencontré un ou deux membres du gouvernement australien il y a quelques semaines et nous avons discuté de la mainmise étrangère.

Nous nous perdons souvent dans la signification des mots comme «bénéfice important» et «lésé à l'extrême» ainsi de suite. Cela peut être seulement dans l'interprétation du projet de loi.

Les lois australiennes seront sans doute plus rigides que les nôtres. Cette partie du travail australien est assez touché par la mainmise étrangère dans ce pays. Mais il ne semble pas que cela soit un problème aussi grave qu'au Canada.

[Texte]

I am just wondering if you might not be more concerned with the wording of the bill than with the substance.

• 1150

Mr. Smith: I will tell you what I am more concerned with. I am not against the bill as such. There is no question of that. I do not think the sort of business that we carry on, though, should come within the strictures of the bill. I think we provide a very useful service to Canada. We have activated and improved many companies by our investments; we have improved employment in Canada; we have provided for more development of land in Canada that was not being developed. I think our activities in Canada are useful, beneficial and in line with the venture capital type of companies.

Mr. Nystrom: What percentage of your holdings or transactions in Canada would be in the manufacturing area? I refer to labour-intensive industries rather than capital-intensive?

Mr. Smith: Not very much, so far.

Mr. Nystrom: Not very much, so far.

Mr. Smith: Very few, yes.

Mr. Nystrom: How do you justify the creation of a considerable number of jobs in this country?

Mr. Smith: I can give you a very good example. We have helped department stores to form an alliance with Marks & Spencer of the United Kingdom. Marks & Spencer is expanding its operations here reasonably quickly and at the present time there are 175 people employed by Marks & Spencer Canada. At the end of this year it will be 370; at the end of 1974 it will be 685, admittedly this is a forecast; and at the end of 1975 it will be 905 if our present plans are carried out. In addition, through that one transaction there are suppliers to the Marks & Spencer chain in the United Kingdom that are interested in opening and creating an operation here to manufacture goods if their investment is approved by the Minister, I suppose. We have been in contact with two of these, one of whom has already taken an option on a piece of land that we helped find for them to build a plant. One thing leads to another and I think these things are beneficial.

Mr. Nystrom: One of my concerns is that far too much capital is going into resource industries where you do not have too much job creation; one of the reasons for this is that many of the resource industries are so foreign dominated and owned that a lot of the processing will take place in other countries. I wonder how you would react if the Minister, the government or the proposed act would stipulate very definitely that a certain percentage of your funds must be going into processing and manufacturing rather than into capital-intensive industry.

Mr. Smith: Again I do not like ...

Mr. Nystrom: This I think would be a specific benefit to our country.

Mr. Smith: ... restrictions because different investments have different appeal at different times. I do not, at present, intend to devote much of our funds to the natural resource areas which, as you say, do not provide many jobs. But I must admit to you that is largely because at this stage I really do not understand the business. If I thought our activity could be of real benefit in that area and I had the expertise in my company, then I would want

[Interprétation]

Mais je me demande si vous ne vous préoccupez pas plus de la formulation du projet de loi que de son contenu.

M. Smith: Je ne suis pas contre le projet de loi en tant que tel. Mais je ne crois pas que le genre d'entreprise que nous avons devrait être restreint par ce projet de loi. Je crois que nous fournissons des services très utiles au Canada. Nous avons amélioré bien des entreprises grâce à nos investissements; nous avons amélioré la situation de l'emploi au Canada; nous avons assuré le développement de terrains qui n'étaient pas exploités. Je crois que nos activités au Canada sont utiles, avantageuses et conformes à nos genres de compagnies.

M. Nystrom: Quel est le pourcentage de vos transactions effectuées dans le secteur manufacturier? Je pense ici aux industries dont l'accent est mis sur la main-d'œuvre plutôt que sur le capital.

M. Smith: Pas beaucoup, pour le moment.

M. Nystrom: Pas beaucoup, pour le moment.

M. Smith: Très peu, en effet.

M. Nystrom: Comment justifiez-vous la création d'un grand nombre de nouveaux emplois dans ce pays?

M. Smith: Je peux vous donner un très bon exemple. Nous avons aidé les magasins à rayons à former une association avec Marks & Spencer, du Royaume Uni. L'expansion, dans notre pays, de Marks & Spencer est relativement rapide et, au moment, il y a 175 personnes employées par Marks & Spencer Canada. A la fin de cette année, ce chiffre s'élèvera à 370; à la fin de 1974, ce sera 685, et ce n'est qu'une prévision; et à la fin de 1975, si nos projets actuels sont mis sur pied. De plus, grâce à cette transaction, certains fournisseurs de la chaîne Marks & Spencer au Royaume Uni sont intéressés à établir des installations ici, si le ministre accepte leurs investissements. Nous avons communiqué avec deux d'entre eux, et un d'eux a déjà pris une option sur un terrain afin d'y construire une usine. Une chose mène à l'autre et je crois que c'est très avantageux.

M. Nystrom: Je suis préoccupé toutefois par le fait qu'il y a beaucoup trop de capital investi dans les industries de base, lesquelles ne contribuent pas beaucoup à la création d'emplois; un des facteurs qui explique cette situation est que bien des industries de base sont contrôlées par des intérêts étrangers, dont un grand nombre des opérations ont lieu dans d'autres pays. Je me demande quelles seraient vos réactions si le ministre, le gouvernement ou encore le projet de loi actuel stipulait clairement qu'un certain pourcentage de vos capitaux doit être investi dans les industries de transformation et de fabrication plutôt que dans les industries à volume de capital élevé.

M. Smith: Encore une fois, je n'aime pas ...

M. Nystrom: Je crois que cela représenterait un avantage certain pour notre pays.

M. Smith: ... les restrictions parce que des investissements différents peuvent avoir des avantages différents à des périodes différentes. Pour le moment, je n'ai pas l'intention d'allouer beaucoup de capitaux aux ressources naturelles qui, comme vous le dites, ne créent pas beaucoup d'emplois. Mais je dois admettre que c'est surtout parce que je ne connais pas encore suffisamment le domaine, à ce stade. Si je croyais que nos activités pou-

[Text]

to carry out transactions in that area too. I do not think it will happen.

Mr. Nystrom: What about the threshold rates in this bill? I may have missed any reference you made to the revenue, I believe, of \$3 million and the gross assets of \$250,000?

Mr. Smith: I do not think we have been involved in a single transaction that would have been under those threshold rates.

Mr. Nystrom: What would you suggest the threshold rate should be for a company like yours?

Mr. Smith: If it related to our actual investment, maybe \$15 million, \$20 million of investment by us, maybe less. But if it relates to the size of the company we invest in, then we are going to be caught every single time.

Mr. Nystrom: This is my last question which is more of a general policy nature. As you are concerned about many things in this bill, would you have any recommendations to make to Parliament or to this committee about other pieces of legislation regarding foreign ownership? Should there be other areas or aspects of it that we should be taking a look at rather than what is in this bill, such as legislation saying the majority of the directors must be Canadian, such as certain industrial decisions should be taken into consideration and so on?

Mr. Smith: They are already doing that in some situations. I do not think the fact that the majority of directors will be Canadian will have much impact on the companies themselves. I think it will be dependent upon the type of management and directors that you have. Now I could swamp my board—in fact there is a majority of Canadian residents on that board—and yet if there was not the goodwill between the two sides, the controlling shareholders, if there were controlling shareholders, could change it.

Mr. Nystrom: Therefore that does not make any significant difference. It is basically cosmetics.

• 1155

Mr. Smith: No.

Mr. Nystrom: I agree with you on that point.

The Chairman: Thank you, Mr. Nystrom.

Mr. Herbert.

Mr. Herbert: Thank you, Mr. Chairman. I would like to follow up on Mr. Nystrom's point with a question I have asked before. If we are sincere about doing something about Canadian ownership, have you any opinion to express on a selective capital gains tax for preferential treatment to Canadian companies?

Mr. Smith: No. I would be very much against that. Again, I am in favour of free enterprise. I think anything that discriminates between one investor and another is unfair. If that sort of regulation were in effect, I would certainly devote the energies of my company and my company's assets to other areas. I really would.

[Interpretation]

vaient être vraiment très avantageuses dans ce secteur et si j'avais des spécialistes dans mon entreprise, je n'hésiterais pas à effectuer des transactions dans ce domaine également. Mais je ne crois pas que cela se produira.

M. Nystrom: Que pensez-vous des taux mentionnés dans ce bill? J'ai manqué vos commentaires concernant le revenu qui doit être de millions de dollars et l'actif net qui est de 250,000?

M. Smith: Je ne crois pas que nous n'ayons jamais fait de transaction qui ait été inférieure à ces chiffres.

M. Nystrom: Quelle devrait être la limite pour une entreprise telle que la vôtre?

M. Smith: En comparaison à nos investissements actuels, peut-être de l'ordre de 15 millions de dollars, ou 20 millions de dollars, peut-être moins. Mais si cela est relié à la grandeur de l'entreprise dans laquelle nous faisons notre investissement, alors nous perdons à tout coup.

M. Nystrom: Ma dernière question est de nature plus générale. Étant donné que ce bill vous préoccupe énormément, aimeriez-vous faire certaines recommandations au Parlement ou à ce Comité concernant d'autres lois sur la mainmise étrangère? Dans ce bill, avons-nous oublié certains aspects importants de la question, tel qu'une disposition prévoyant que la majorité des administrateurs soit canadienne, et que certaines décisions industrielles soient prises en considération, et le reste.

M. Smith: Ils le font déjà dans certaines situations. Je ne crois pas que le fait que la majorité des administrateurs soient Canadiens ait une grande influence sur les entreprises elles-mêmes. Cela dépendra du genre de gestion et d'administrateurs que vous avez. Maintenant, je pourrais changer mon conseil—en fait, la majorité des personnes siégeant à ce conseil sont résidents canadiens—et s'il advenait que les deux côtés ne manifestent pas leur bonne foi, les actionnaires qui ont le contrôle, si tel était le cas, pourraient le changer.

M. Nystrom: Donc, cela ne fait aucune différence.

M. Smith: Non.

M. Nystrom: Je suis d'accord avec vous sur ce point.

Le président: Merci, monsieur Nystrom.

Monsieur Herbert.

M. Herbert: Merci, monsieur le président. J'aimerais poursuivre la ligne de penser de M. Nystrom. Si nous avons vraiment l'intention de faire quelque chose au sujet de la propriété canadienne, que pensez-vous d'un impôt sur les gains de capitaux pour que les entreprises canadiennes bénéficient d'un traitement de faveur?

M. Smith: Non. Je serais tout à fait contre. Encore une fois, je suis en faveur de la libre entreprise. Je crois que toute forme de discrimination est injuste. Si ce genre de règlement entrainé en vigueur, les investissements d'une société se feraient certainement dans d'autres domaines.

[Texte]

Mr. Herbert: You do not think Canadians would then fill the void?

Mr. Smith: I honestly believe there would be a void if my sort of operation was not carried out in Canada. However, I think selective taxes is most unreasonable.

Mr. Herbert: We are looking at two things, obviously: we are looking at the Canadian entrepreneurial skills, if you like, and we are also looking at the outflow of moneys resulting from foreign investments. We have to come to grips with whether we consider it is detrimental to Canada that these moneys are going out of the country. Are you able to illustrate that the benefits occurring to Canada from something like 37 per cent that remain under Canadian control would justify sending out of the country the dividends, profits, etc. on the 63 per cent that is foreign owned?

Mr. Smith: We have not been really concerned to see dividends repatriated to the U.K. or to anywhere else. We have been concerned to use our profits in the further development of our business. That policy will prevail as long as I can see. I am sorry, I lost the second part of your question actually.

Mr. Herbert: It is all tied in with this matter of significant benefit, whether it be through a minority or majority holding and so on. Your suggestion has been made by many of the groups, that we should look at it from the point of view of something that would not be harmful. Do you not believe, if we looked at it from that point of view, there would be very little point to the legislation at all?

Mr. Smith: No, I do not think so. I would think very few companies would want to repatriate all its profits to any one sector of the world. Just bear in mind that we have public shareholders here, 37 per cent in Canada; all right? We have public shareholders outside Canada. I am working towards getting the public ownership of the company in Canada to a much greater percentage, certainly to 50 per cent, and I am leading up to this now. I think the management of my company and of most companies will identify themselves with their shareholders in general and not one bloc of shareholder. Certainly I would not permit excessive dividends to be paid while I was running the company.

The Chairman: Mr. Herbert, before your next question, will you allow Mr. Tory to add something to that question?

Mr. Herbert: Certainly.

Mr. Tory: I just wanted to mention one point on this whole idea of significant benefit and that is, under the Australian legislation which we referred to, their test is whether it is against the national interest. The criteria that will be used to judge that question will be largely the same criteria that presumably will be used under the Canadian legislation. Therefore, to some extent, it is a question of semantics. I think the point we are really trying to make is that we feel that the significant benefit test really has a built-in bias against foreign investment and will tend to discourage that foreign investment which is beneficial. In other words, it never will come to Canada. I would think our position is that we want to make sure Parliament was satisfied that the capital was available domestically before potentially cutting off what we regard as a beneficial flow of capital.

[Interprétation]

M. Herbert: Ne pensez-vous pas que les Canadiens pourraient alors agir à votre place?

M. Smith: Je crois certainement qu'il y aurait un vide si mon entreprise n'était pas mise sur pied au Canada. Toutefois, je crois que ce genre d'imposition n'est pas du tout raisonnable.

M. Herbert: Il faut évidemment considérer deux choses: il faut considérer le potentiel des entrepreneurs canadiens, si vous voulez, et il faut également tenir compte de la fuite de capitaux qui est la conséquence des investissements étrangers. Nous devons décider si cette fuite de capitaux est désavantageuse pour le Canada. Croyez-vous que le fait que 37 p. 100 des entreprises demeurent sous contrôle canadien justifie une mainmise étrangère sur 3 p. 100 des entreprises, ce qui implique que les dividendes, les profits et le reste vont à l'extérieur du pays?

M. Smith: Nous ne nous préoccupons pas vraiment que les dividendes reviennent au Royaume-Uni. Nous nous préoccupons surtout d'employer nos profits à l'expansion de notre entreprise. Notre politique restera toujours la même. Je regrette, mais j'ai oublié la seconde partie de votre question.

M. Herbert: C'est relié à la question des avantages appréciables, que ce soit grâce à des actions minoritaires ou majoritaires. Bien des groupes nous ont fait cette suggestion, c'est-à-dire que notre activité ne crée pas de désavantage. Si on considérait la chose de ce point de vue, ne croyez-vous pas que ce bill n'aurait aucune raison d'être?

M. Smith: Non, je ne le crois pas. Je crois que bien peu de sociétés veulent canaliser tous leurs bénéfices dans une région du monde. N'oubliez pas que nous avons ici des actionnaires publics, 37 p. 100 au Canada; d'accord? Nous avons également des actionnaires publics en dehors du Canada. J'essaie que notre compagnie au Canada devienne à 50 p. 100 propriété publique. Je crois que la direction de mon entreprise ainsi que la plupart des autres entreprises s'identifient avec leurs actionnaires en général et non seulement avec un bloc d'actionnaires. Je ne permettrai certainement pas le paiement de beaucoup de dividendes aussi longtemps que je serai à la tête de l'entreprise.

Le président: Monsieur Herbert, avant de passer à votre prochaine question, voulez-vous permettre à M. Tory d'ajouter quelque chose?

M. Herbert: Certainement.

M. Tory: Je ne voulais que faire une précision au sujet de la question des avantages appréciables, c'est qu'en vertu de la loi australienne, dont nous avons fait mention, l'exigence est la suivante: les investissements doivent être faits dans l'intérêt national. Les critères sont donc en grande partie les mêmes que ceux proposés par le projet de loi canadien. Donc, ce n'est qu'une question de sémantique. Mais je crois que le vrai nœud du problème est le suivant: nous pensons que la question des avantages appréciables tend à créer une certaine discrimination envers les investissements étrangers et découragera peut-être ces investissements. En d'autres mots, cela ne viendra jamais au Canada. Nous voulons nous assurer de la disponibilité du capital à l'intérieur du pays, avant de couper toute source de capitaux qui nous seraient avantageux.

[Text]

Mr. Herbert: Would you like to proffer an opinion why it is that U.K. investors come to Canada to make a profit and many of us here in Canada invest in the United States to make a profit?

• 1200

Mr. Smith: I do not know. I suppose that a spread of investment is of concern to some people to ensure that not all their eggs are in one basket. Why do the Canadian banks go around the world? Why does Alcan go to the U.K. and elsewhere to make profits? They feel they have skills probably that they can use to the best advantage in these other countries, the same as I think we feel we have skills which we are using to our advantage. Let us face it, my main motive is to build up the profits and assets of my company. But at the same time we are doing that within the spirit and the laws of the country, and we are doing it in a way which I think is beneficial to Canada.

Mr. Herbert: May I suggest to you it is because the U.K. or European investors feel they have a greater potential for profit making in Canada than in their own countries and that possibly we in Canada are investing in the United States to the degree we do because our legislation is such that we obviously are making a greater buck, which is our reason for investing, and that it is because of this inadequacy in Canadian legislation, whether it be this type of bill or whether it be via tax measures, that this situation exists. We in fact encourage Canadians to do this. I am certainly encouraged to invest in the United States because there is a bigger buck to be made. Is this not a fault of our Canadian legislation?

Mr. Smith: I do not think it is. I think any competent management will want to use its skills where it can make the best profit, and that will usually be in its own country of operation, or its own city, and it will also include, if he thinks he is doing a better job than others in the same line of business, other countries and other cities. I do not think legislation in itself would help the situation. I think legislation in itself could hamper the development of these countries. Let us face it: surely it is the well-managed, aggressive company which you want to encourage.

Mr. Herbert: To a point, sure, and I think certainly we all recognize that we have openly encouraged the petroleum industry to invest in this country to the point where they are now running the show and taking out of this country the profits from the investments of past years. However, to what extent do we want to see this go on without introducing some legislation to control it? Is this not a reasonably effective way of saying there has to be a break in some fashion, without saying altogether no, we do not want foreign investments.

Mr. Smith: I am not against you in the petroleum industry, where control is fully in the hands of foreigners. I think the whole point of our submission is this and again I come back to this point—that we are not interested in control; we are interested in activating and motivating other people and other companies, and to date they all have been Canadian. We have repatriated ownership in two cases, through our efforts. Both companies that have been repatriated are doing extremely well in this country as a result of our intervention. In both cases we will be reducing our ownership in time, and in most of our other investments we will be reducing our ownership. We have no desire to control those companies. And it is companies

[Interpretation]

M. Herbert: Pourriez-vous expliquer pourquoi les financiers britanniques viennent au Canada pour faire un profit et pourquoi nous, au Canada, investissons aux États-Unis pour faire un profit?

M. Smith: Je ne sais pas, je suppose que certaines personnes veulent étaler leurs investissements pour ne pas mettre tous leurs œufs dans le même panier. Pourquoi les banques canadiennes s'établissent-elles un peu partout à travers le monde? Pourquoi la société Alcan s'installe-t-elle au Royaume-Uni et ailleurs pour faire des profits? Ils croient posséder un certain potentiel qu'ils peuvent utiliser avantageusement dans les autres pays, de la même façon que nous avons un potentiel que nous pouvons employer avantageusement. Évidemment, mon premier objectif est d'augmenter les bénéfices et l'actif de ma société. Mais nous faisons cela dans le cadre des lois du pays en question, et je crois que notre façon de faire est avantageuse pour le Canada.

M. Herbert: Ne pensez-vous pas que la situation actuelle existe parce que les financiers britanniques ou européens croient qu'ils peuvent réaliser plus de profit au Canada que dans leurs propres pays, et que nous, au Canada, investissons aux États-Unis pour les mêmes raisons, parce que la loi canadienne ne répond pas à nos besoins, que ce soit sous la forme du bill actuel ou au moyen de certaines mesures d'imposition. En fait, nous encourageons les Canadiens à faire cela. J'ai certainement intérêt à investir aux États-Unis parce que les bénéfices sont plus élevés. La loi canadienne n'est-elle donc pas responsable de cette situation?

M. Smith: Je ne le crois pas. Je crois que tout administrateur compétent voudra utiliser son potentiel en vue de réaliser le plus de profit, et il le fera généralement dans son propre pays, ou sa propre ville, et s'il estime être supérieur à ses concurrents dans le même domaine, il ira dans d'autres pays et d'autres villes. Je ne crois pas que la loi puisse régler la situation. Je crois que la loi pourrait retarder le développement de ces pays. Il faut y faire face: vous voulez encourager les entreprises qui sont agressives, les diriger.

M. Herbert: Jusqu'à un certain point, bien sûr, et nous avons certainement encouragé l'industrie pétrolière à investir dans ce pays à tel point qu'ils sont maintenant maître de la situation et qu'ils font sortir du pays les profits provenant des investissements effectués au cours des années passées. Toutefois, dans quelle mesure allons-nous accepter cela sans mettre sur pied une loi créant un certain contrôle? N'est-ce pas là une façon raisonnable de ralentir le flot d'investissements sans l'éliminer tout à fait.

M. Smith: Je suis d'accord avec vous en ce qui concerne l'industrie du pétrole, qui est complètement aux mains des étrangers. Nous ne sommes pas intéressés à contrôler; nous sommes intéressés à stimuler d'autres entreprises et d'autres personnes, et jusqu'à présent, elles ont toutes été canadiennes. Nous avons pris contrôle dans deux cas. Grâce à notre intervention, ces deux entreprises réussissent extrêmement bien dans ce pays. Dans les deux cas, nous allons réduire notre contrôle, ainsi que dans la majorité de nos autres investissements. Nous n'avons aucune intention de contrôler ces entreprises. Et ce sont des entreprises telles que la mienne qui devraient avoir le droit de poursuivre leurs activités sans avoir à prouver

[Texte]

like mine in this investment merchant banking activity that I think should be allowed to continue without the hindrance of proving that every single investment they make is in the best interests of Canada.

Mr. Herbert: This reduction of your interest in the company is because it is the nature of your operation to move in, to improve the organization and then pull out again. Is that not correct?

Mr. Smith: That is right.

• 1205

Mr. Herbert: I notice that you say, "does not become involved in their policy in day-to-day operations." But you also indicated that you always have one or two directors on the board. I am sure that, somewhere in your agreement, you have something written that would give you the right to exercise some form of control over the investment that you put into that organization.

Mr. Smith: I imagine that is often, but certainly not always, the case.

Mr. Herbert: But you might choose to exercise...

Mr. Smith: I shall give you a good example: our biggest investment to date has been in People's Stores. There is no agreement as to management, control, the right to appoint so many directors—there is no agreement whatsoever in that situation.

Mr. Herbert: Or withdrawal of investment?

Mr. Smith: Or withdrawal of investment. There is no agreement whatsoever between the two companies—between my company and People's Stores.

Mr. Herbert: You are tied in?

Mr. Smith: We are not tied in in any way. We can sell the shares—we can sell to someone else, I suppose; at the moment there is a complete identity of interest. We have been useful to that company; that company is very well managed, and has been very good to us too.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Herbert. Mr. Hellyer.

Mr. Hellyer: Thank you, Mr. Chairman.

Just a point of clarification on your opinion that you are not covered by the exclusion for venture capital. Could you elaborate on the reasons why you believe that is so?

Mr. Tory: That is strictly speculation on our part. In the letter attached to our submission, we suggested that the regulations the Minister was going to make under the venture capital exception might be broad enough to encompass our situation. But in talking to those involved with the drafting of the proposed regulations, I got the clear impression that the kind of situation that would be exempted would be confined to the traditional venture-capital type of concept—assisting companies to get launched, rather than assisting existing businesses to improve and expand their operations.

If the regulations, or rules, under the venture capital exemption could be made broad enough to cover the investment merchant banking function—which we have described—and subject to whatever conditions the Minister might deem appropriate to protect the interests of the Canadian public, I think we should not have any objection to that at all. But, from what we are told, we feel that that is unlikely.

[Interprétation]

que chacun de leurs investissements sont faits dans l'intérêt du Canada.

M. Herbert: Cette réduction du contrôle de votre entreprise est reliée à la nature même de vos activités qui sont de prendre contrôle, améliorer l'organisation et ensuite se retirer. Est-ce exact?

M. Smith: C'est exact.

M. Herbert: J'ai remarqué que vous avez dit: «ne s'engage pas dans leur politique concernant les activités au jour le jour.» Vous avez également dit que vous avez toujours un ou deux directeurs au conseil. Je suis sûr que votre accord vous donne le droit d'exercer un certain contrôle de votre investissement dans cette entreprise.

M. Smith: J'imagine que cela arrive souvent, mais pas toujours.

M. Herbert: Cependant vous pourriez choisir d'exercer...

M. Smith: Voici un bon exemple: nos investissements les plus importants touchant les magasins. Il n'y a pas d'accord quant à la gestion, quant au nombre de directeurs; il n'y a aucun accord.

M. Herbert: Ou sur le retrait de l'investissement?

M. Smith: Il n'y a aucun accord entre les deux compagnies entre notre compagnie et les magasins People's.

M. Herbert: Vous êtes contraints?

M. Smith: Absolument pas. Nous pouvons vendre les actions—nous pouvons vendre à quelqu'un d'autre, je suppose; actuellement, les intérêts sont les mêmes. Nous avons été utiles à cette compagnie; elle possède une gestion efficace, et elle a été juste avec nous.

Le président: Merci beaucoup, M. Herbert. M. Hellyer.

M. Hellyer: Merci, monsieur le président.

J'aimerais que vous éclaircisiez votre déclaration, en ce qui concerne votre non-protection en cas de retrait du capital de l'entreprise. Pourriez-vous en dire plus au sujet des raisons?

M. Tory: Ce n'est qu'une hypothèse de notre part. Dans la lettre, accompagnant la soumission, nous avons suggéré que les règlements présentés par le Ministre concernant le capital d'entreprise embrassent notre situation. Mais en parlant avec ceux impliqués dans la rédaction de ces règlements, j'ai eu la nette impression que cette exemption ne toucherait que ceux qui aident les compagnies à s'établir plutôt que ceux qui essaient d'améliorer les activités des compagnies déjà existantes.

On pourrait étendre les règlements qui touchent à l'exemption du capital d'entreprise pour qu'ils s'appliquent aux transactions bancaires en cas d'investissement, que nous avons décrites, et qu'ils soient soumis aux conditions jugées propres par le Ministre à protéger les intérêts des Canadiens; je ne crois pas qu'on devrait s'y opposer. Mais, d'après ce qu'on dit, c'est le contraire.

[Text]

Mr. Hellyer: One of Mr. Smith's objections to being included under the proposed act, was the effect that the screening process has on the time schedule for decision-making. This complaint has come up in other contexts. We have been told that this would apply in takeovers as well; that the proposed act creates conflict with provincial securities laws—which in many cases require that takeovers be unconditional and published for all to know. How do you draw distinctions between one type of investment and another, in so far as the effect of this lack of certainty is concerned?

Mr. Smith: It is difficult to answer. The fact that there is a lack of certainty makes the negotiations certainly more difficult.

Mr. Hellyer: This would be equally true in the case of a takeover bid and in the case of your decision to participate?

Mr. Smith: I think so. In our case, a takeover bid could be in point. We might feel that a company is badly managed, or not utilizing its assets sufficiently. Under our present thinking, we should like to be able to make a takeover bid from that company. We would usually, by the way we operate, have the management to turn that company around; then we could dispose of part of the holding in it. If we had to get that sort of takeover bid approved, we should not be able to do it.

Mr. Hellyer: What kind of return do merchant bankers expect on their equity investment, short term?

• 1210

Mr. Smith: I cannot speak for any merchant banker other than ourselves. We do not look for any specific return on our investment. We try to make as much as we can, and we invest wherever we think we are going to do well. We have no guidelines. I have no guidelines as to what I expect to make on any deal. I have no policy beyond a few months ahead because, by the nature of our operations, we are flexible and opportunistic and have no set policy. Nowhere in my company is there anything that indicates we want to make 10 per cent on capital invested, or something like that.

The Chairman: Dr. Gillies would like to know approximately how long you will stay in, or plan to.

Mr. Smith: In each situation? Again, we are very flexible. I would say that within two years we always hope to reduce our investment in any particular company. One would hope that within two years we would have achieved something of what we had set out to do. Whether we then stay in it forever, or for five or ten years, depends on how we view the company, how we get along with the management and the benefit it is then bringing to our company.

Mr. Hellyer: Your operations are primarily concerned with changes in management or reorganizations or consolidations, this kind of operation?

Mr. Smith: Yes, largely.

Mr. Hellyer: You indicated that you presumed one of the reasons you were attracted to Canada was because there was a lack of this kind of facility in the Canadian marketplace. Do you have any personal point of view as to why this is the case, why there has been such reluctance on the part of huge, wealthy Canadian organizations to get themselves more involved in this sort of operation?

[Interpretation]

M. Hellyer: Une des objections de M. Smith concernant le bill est que le procédé de triage occupe une place à l'horaire pour les décisions. Cette plainte est survenue dans d'autre contextes. On nous a dit que cela s'appliquerait aux prises de possessions; et que le bill crée un conflit avec les lois provinciales sur la sécurité, qui exigent dans certains cas que les prises de possession soient inconditionnelles et qu'elles soient rendues publiques. Comment distinguez-vous un investissement d'un autre, dans la mesure où l'effet de ce manque de certitude est considéré?

M. Smith: C'est très difficile de répondre. Ce manque de certitude rend certainement les négociations difficiles.

M. Hellyer: Cela serait de même pour les cas de prise de possession et de votre décision de participation?

M. Smith: Je crois bien. En ce qui nous concerne, une prise de possession pourrait être nécessaire. Nous pourrions penser que la gestion de la compagnie est mauvaise, ou qu'elle n'utilise pas assez ses actifs. Nous aimerions alors effectuer une prise de possession de cette compagnie. Habituellement, nous demandons que la gestion réexamine la compagnie; nous disposerions alors d'une partie de ses actifs. S'il fallait que cette prise de possession soit approuvée, nous ne pourrions le faire.

M. Hellyer: Quels bénéfices les banques d'affaires s'attendent-ils de recevoir de leurs investissements en valeurs mobilières, à court terme?

M. Smith: Je ne peux parler pour les autres. En ce qui nous concerne, nous ne nous attendons à aucun profit spécifique sur nos investissements. Nous essayons de faire le plus possible, et nous investissons dans ce que nous croyons qui nous rapportera. Nous n'avons pas de marche à suivre. Je n'établis une politique que quelques mois d'avance, parce que d'après la nature de nos opérations, nous sommes flexibles et opportunistes. Il n'y a rien dans mon entreprise qui indique que nous voulons faire 10 p. 100 sur un capital investi.

Le président: M. Gillies aimerait savoir pendant combien de temps vous en resterez là.

M. Smith: Dans chaque situation, nous sommes très flexibles. Je dirais qu'en dedans de deux ans, nous espérons restreindre nos investissements dans toute entreprise particulière. Mais pour qui espérait qu'en dedans de deux ans nous aurions achevé ce que nous avions établi. De là à savoir si nous en resterons là pour toujours, ou pour cinq ou dix ans, cela dépend de la façon dont nous concevons notre entreprise, de notre gestion et des profits que nous faisons.

M. Hellyer: Vos opérations se préoccupent d'abord des changements dans la gestion ou des réorganisations, des consolidations, ce genre d'opération?

M. Smith: Oui, en grande partie.

M. Hellyer: Vous avez dit qu'une des raisons pour lesquelles vous avez été attiré au Canada était parce que le marché canadien manquait de ce genre de disposition. Savez-vous pourquoi il en est ainsi et pourquoi les organisations canadiennes florissantes ont eu une certaine réputation à s'impliquer dans ce genre d'opération?

[Texte]

Mr. Smith: Again that is a very good question, but very difficult to answer. Perhaps we are bigger risk-takers than others. Perhaps the existing Canadian corporations are more concerned about seeing that everything they do is free of risk. Mind you, we like to think that our investments are free from risk, and not all of them are, but . . .

Mr. Hellyer: You are suggesting the Canadian investors are conservative in the dictionary sense of the word.

Mr. Smith: More conservative, perhaps, except in resources; the mines, I suppose, and oils and exploration.

Mr. Hellyer: Do you think some of this is a hangover from the experience of the 1930s and that some of them are still living with the shadow of the depression over their heads?

Mr. Smith: I do not really think so. I think a lot of the Canadian companies today are run by people who were probably school children in those days and it would not have affected them too much.

Mr. Hellyer: Some of them are run by people who had holes in the bottoms of their shoes, too. Are there any statutory limitations? Perhaps Mr. Tory knows. What kinds of impediments are there?

Mr. Tory: I was just going to mention that with respect to most of the large Canadian financial institutions there is a myriad of statutory restrictions on the banks and insurance companies as to the sort of equity investments they can make and as to the size of those equity investments.

Mr. Hellyer: But they are ingenious at getting around anything they want to get around.

Mr. Tory: The door has not been opened wide enough.

Mr. Smith: It is also funny that in our situation we never really have a limit on the amount we would put into any one situation. If we thought the situation was good enough, and it demanded most of our available resources, we would use most of our available resources. We tend to look for good companies and bad companies; the good companies with good management to help redeploy the assets or improve the management of the bad companies. I think a combination of the two can be very beneficial, and to us.

Mr. Hellyer: I think one of the positive suggestions that have been made by a number of the witnesses who have appeared has been this question of positive alternatives to this kind of negative restrictive process. Do you have any suggestions that you would care to make as to the kind of positive proposal that we might consider, and not in the context of this bill necessarily, although that would be most welcome, but generally to provide greater flexibility in the Canadian capital markets and to encourage Canadians to be greater risk-takers and more venturesome?

Mr. Smith: Perhaps one could free up some of the restrictions now placed on the banks. Perhaps one could free up some of the restrictions on preventing other companies carrying on in some banking activities.

[Interprétation]

M. Smith: C'est encore une très bonne question, mais très difficile à expliquer. Peut-être prenons-nous plus de risques que les autres. Peut-être que les entreprises canadiennes actuelles font-elles très attention en entreprenant quelque chose. Nous aimons à penser que nos investissements sont très sûrs, bien que tous ne le sont pas, mais . . .

M. Hellyer: Vous voulez dire que les investisseurs canadiens sont conservateurs dans le sens étymologique du mot.

M. Smith: Plus conservateurs, peut-être, sauf en ce qui concerne les ressources, les mines, je présume, l'huile et l'exploration.

M. Hellyer: Pensez-vous que ceci soit un reliquat de l'expérience de 1930 et qu'ils ont l'impression de le revivre avec l'ombre de la dépression au-dessus de nous?

M. Smith: Je ne le crois pas vraiment. Je crois plutôt que la plupart de nos entreprises canadiennes sont administrées par les gens qui étaient très jeunes à l'époque ce qui ne les a pas trop touchés.

M. Hellyer: Certaines sont administrées par des gens qui ont des trous dans leurs souliers. Y a-t-il des limites statutaires? M. Tory le saurait peut-être? Quelles entraves y a-t-il?

M. Tory: J'allais justement mentionner que les importantes institutions financières canadiennes sont soumises à toutes sortes de restrictions statutaires touchant les banques et les compagnies d'assurance, pour leurs investissements en valeurs mobilières et l'importance de ces investissements.

M. Hellyer: Mais ils s'ingénient à avoir ce qu'ils veulent.

M. Tory: La porte n'a pas été ouverte assez grande.

M. Smith: Il est étrange que dans notre situation, nous n'ayons vraiment jamais eu des limite pour le montant à investir. Si la situation était favorable, et demandait la plupart de nos ressources disponibles, nous les utilisions toutes. Nous sommes portés à regarder les bonnes entreprises et les mauvaises; les bonnes entreprises possédant une bonne gestion multiplieraient l'actif ou amélioreraient la gestion des mauvaises entreprises. Je crois qu'une combinaison des deux serait très profitable pour nous.

M. Hellyer: Je crois qu'une des suggestions positives faites par bon nombre des témoins a été cette question des choix positifs, comparés aux procédés négatifs et restrictifs. Auriez-vous des suggestions à faire qui seraient des propositions positives que nous pourrions étudier, et pas nécessairement dans le contexte de ce projet de loi, bien qu'elles seraient bienvenues, mais pour donner en général plus de souplesse au marché des capitaux canadiens et pour encourager les Canadiens à prendre plus de chances et à être plus entrepreneurs?

M. Smith: Peut-être pourrions-nous éliminer certaines des restrictions imposées aux banques. Peut-être pourrions-nous éliminer certaines restrictions pour que d'autres entreprises puissent entreprendre des activités bancaires.

[Text]

• 1215

The Chairman: Mr. Pink would like to add to this.

Mr. J. Garnet Pink (Secretary of the Company and a Partner of Tory, Tory, DesLauriers & Binnington, Barristers and Solicitors): I can direct one brief comment to that question, and that is the fact that Slater, Walker's presence is developing Canadian skills in this very area. There are many Canadians working with Slater, Walker, either in joint ventures or directly for Slater, Walker, who are developing these very skills and risk-taking attitudes that you are talking about.

Mr. Hellyer: What about the competitive aspect? Is the fact that you are developing these skills going to be a spur to Canadians to involve themselves in the same lines of endeavour?

Mr. Smith: I think it has already. There has been much more talk in financial centres of people wanting to get involved or set up merchant banking operations. Probably the Merban development was a result of our own Hambros' developments in Canada. I have heard of another company, a fund management company, that is also going to set up what they are going to term a merchant banking subsidiary.

I am very fortunate that I can operate very independently and very quickly, but that is the nature of our organization. It is not the nature of all merchant banking organizations. Whether they will be able to do that in the same way, I do not know.

The Chairman: Your last question, please, Mr. Hellyer.

Mr. Hellyer: I think I will pass. Thank you. Mr. Chairman.

The Chairman: Mr. Kempling, you still have five minutes on your time.

Mr. Kempling: Mr. Smith, your company operates actually under the insurance act in Canada. Is that to whom you report?

Mr. Smith: We do not operate under any act, do we?

Mr. Pink: The corporations act.

Mr. Gillies: The first was correct; you do not operate.

Mr. Pink: The company operates under the provisions of the Investment Companies Act, a federal act, but it has obtained a discretionary exemption under that act.

Mr. Kempling: I see. In your previous comments, Mr. Smith, you mentioned bringing together People's and Marks and Spencer. Do you ever bring together several companies? Is this one of your functions, to bring together several companies into a group?

Mr. Smith: It is certainly something that I would think was in our area of operation, but I am not saying that I can think of any particular example.

Mr. Kempling: In the case of Peoples and Marks and Spencer, did Marks and Spencer come to Peoples or did Peoples come to Marks and Spencer, or did you bring them together?

[Interpretation]

Le président: M. Pink voudrait ajouter à ceci.

M. J. Garnet Pink (secrétaire de l'entreprise et associé de Tory, Tory, DesLauriers & Binnington, Barristers and Solicitors): Je répondrai brièvement à cette question en disant que la présence de Slater et Walker contribue au développement de la technique canadienne dans ce domaine. Il y a beaucoup de Canadiens qui travaillent avec Slater et Walker, soit pour des projets conjoints ou directement pour Slater et Walker, et qui font preuve de beaucoup d'habileté et adoptent cette attitude entrepreneuriale que vous avez mentionnée.

M. Hellyer: Et à propos de la concurrence? Le fait d'encourager cette attitude encouragera-t-il les Canadiens à faire ces efforts?

M. Smith: Je crois que c'est déjà fait. Il y a beaucoup plus de discussion dans les milieux financiers et beaucoup de gens veulent mettre sur pied des opérations bancaires. Probablement que le développement Merban était le résultat de notre propre Hambros' au Canada. J'ai entendu parlé d'une autre entreprise, une entreprise de gestion de fonds, qui a aussi l'intention de mettre sur pied une filiale de négociants bancaires.

Je suis très heureux que nous puissions fonctionner indépendamment et très rapidement, mais c'est la nature de notre organisation. Toutes les organisations bancaires ne fonctionnent pas de cette façon. Je ne sais pas s'ils pourront tous le faire de cette façon.

Le président: Votre dernière question, je vous prie, monsieur Hellyer.

M. Hellyer: J'ai terminé. Merci, monsieur le président.

Le président: Monsieur Kempling, il vous reste encore cinq minutes.

M. Kempling: Votre entreprise fonctionne selon la Loi sur l'assurance au Canada. Est-ce exact?

M. Smith: Nous ne fonctionnons pas en vertu d'une loi, n'est-ce pas?

M. Pink: La Loi sur les corporations.

M. Gillies: La première est exacte; vous ne fonctionnez pas.

M. Pink: L'entreprise fonctionne selon les dispositions de la Loi sur les investissements d'entreprises, une loi fédérale, mais elle a obtenu une exemption discrétionnaire selon les termes de la loi.

M. Kempling: Je vois. Vous aviez mentionné auparavant, monsieur Smith, mettre ensemble People et Marks and Spencer. Avez-vous déjà réuni plusieurs entreprises? Est-ce une de vos nouvelles fonctions de réunir plusieurs entreprises en une seule?

M. Smith: C'est quelque chose que je croyais être de notre ressort, mais je ne dis pas que je pourrai vous donner un exemple précis.

M. Kempling: Dans le cas de Peoples, Marks and Spencer, Marks and Spencer sont-ils allés voir Peoples ou Peoples est-il allé voir Marks and Spencer, ou avez-vous réuni les trois?

[Texte]

Mr. Smith: In that particular instance they already knew each other. Funny enough, it was as a result of the acquisition of Walker Stores and Gordon Mackay and Stores Ltd., which we instigated and found and negotiated for Peoples stores that Marks and Spencer was then in a position, I think, to work out an operation with Peoples stores. We negotiated that transaction for them and as a result of that, the whole thing came into being.

Mr. Kempling: Aside from your other operations, do you finance inventory?

Mr. Smith: No.

Mr. Kempling: Do you finance export sales?

Mr. Smith: No. I am not saying that we would not like to be in that business. At the present time we do not carry on any other financial activities. We do lend money, short term usually, sometimes long term, or short term until one can provide longer term finance for our companies and for our associates. We have done that for Peoples Stores, Alliance Building, and probably other associates too. I cannot think of each instance. If we feel confident that we will be able to find the longer term or the banking loans for them rather than hold them up, we would pass the money over to them.

• 1220

Mr. Kempling: You say you have no intention of getting involved in the resource industries but you do not restrict yourself from any other field, say, transportation, or ...

Mr. Smith: Well, again transportation is a regulated industry. I doubt we would be able to get into that even if we wanted to. I think it is easier to stay in one business and do transactions in areas where there are no restrictions.

Mr. Kempling: Yes.

Mr. Smith: It just makes life easier and you can do your deals quicker and easier and, hopefully, make better investments. I think any impediment to this makes you look more at the ones that are still easy than looking at some of the more difficult ones, even though they may be more beneficial to the country as a whole.

Mr. Kempling: That is all I have, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Kempling. Mr. Herbert.

Mr. Herbert: Is this Marks and Spencer account a listed security?

Mr. Smith: No, but again Marks and Spencer is a quality company in England, of course. It is one of the 25 ...

Mr. Herbert: It is a good investment.

Mr. Smith: A very good investment. In time there is no doubt in my mind and in the minds of Marks and Spencer's U.K. directors that Marks and Spencer Canada will become a listed company here and a direct Canadian ownership in that company will be sought.

[Interprétation]

M. Smith: En ce qui les concerne, ils se connaissaient déjà. C'est grâce à l'achat des magasins Walker et Mackay Limited, que nous avons favorisé pour les magasins Peoples, que Marks et Spencer ont pu, je crois, négocier avec les magasins Peoples. Nous avons négocié pour eux cette transaction, et c'est par la suite que tout s'est réalisé.

M. Kempling: A part vos autres opérations, financez-vous l'inventaire?

M. Smith: Non.

M. Kempling: Financez-vous les exportations?

M. Smith: Non. Je ne dis pas que nous n'aimerions pas le faire. Actuellement nous ne faisons pas d'autres activités financières. Nous prêtons de l'argent, habituellement à court terme, ou quelquefois à long terme, ou à court terme jusqu'à ce que quelqu'un puisse nous assurer un financement à long terme pour nos entreprises ou nos associés. Nous l'avons fait pour les magasins Peoples, Alliance Building et probablement d'autres associés. Je ne me rappelle pas de chaque cas. Si nous sommes sûrs d'être en mesure de trouver soit à long terme soit des prêts bancaires, au lieu de les retenir, nous leur remettrions l'argent.

M. Kempling: Vous dites que vous n'avez pas l'intention de vous occuper des industries des ressources. Cependant, vous vous occupez de tous les autres domaines, disons le transport ou ...

M. Smith: Encore là, le transport est une industrie qui a des lois. Je me demande si nous pourrions nous en occuper même si nous le voulions. Je crois qu'il est plus facile de s'en tenir à un commerce et d'effectuer des transactions dans les domaines où il n'y a pas de restrictions.

M. Kempling: Oui.

M. Smith: Cela rend la vie plus facile. Vous pouvez aussi conclure des transactions plus vite et plus facilement et, nous l'espérons, faire de meilleurs investissements. Je crois que cela vous amène à faire des transactions dans les domaines qui sont plus faciles, plutôt que les difficiles, même si ceux-ci peuvent dans l'ensemble apporter plus de bénéfices au pays.

M. Kempling: C'est tout ce que j'avais à dire, monsieur le président.

Le président: Merci beaucoup, monsieur Kempling. Monsieur Herbert.

M. Herbert: Est-ce que la compagnie *Marks and Spencer* a une cote à la bourse?

M. Smith: Non. Mais une fois de plus, *Marks and Spencer* est une compagnie de qualité en Angleterre naturellement. C'est une des 25 ...

M. Herbert: C'est un bon investissement.

M. Smith: Un très bon investissement. Il n'y a aucun doute dans mon esprit et dans celui des administrateurs de *Marks and Spencer* au Royaume-Uni que cette compagnie deviendra une compagnie cotée ici. On essaiera de faire en sorte que cette compagnie devienne la propriété des Canadiens au pays.

[Text]

Mr. Herbert: In view of what you have said about expansion, it would be a good investment.

Mr. Smith: Thank you.

The Chairman: Gentlemen, this is not what we are studying today. Mr. Breau.

Mr. Breau: Mr. Chairman, just two points. First of all, Mr. Hellyer touched on this and I am glad you brought out your particular activities because I thought that it could be included possibly in two cases already in the proposed bill. I think, for example, one of them is what Mr. Hellyer has mentioned, the venture capital exemption, but there is another one where there is some kind of agreement whereby control could change under certain conditions. I am glad you brought this out and we will discuss it with the officials and the Minister when they appear before the committee.

Mr. Tory, you mentioned the question of significant benefit or harmful effects is just a question of semantics. I do not agree with you that it is a question of semantics.

Mr. Tory: I said it was to some extent a question of semantics. I do not think it is entirely a question of semantics.

Mr. Breau: Do you see the difference, for example . . .

Mr. Tory: I think it has a major impact and it will have a major impact on discouraging potential beneficial investment in Canada.

Mr. Breau: We had an example this morning with the other witness that you might have heard but there is another good example where there is quite a difference between an advantage or what is not harmful. Take for example GATT; you are probably familiar with GATT, the General Agreement on Tariffs and Trade. In a country like Canada, if there is an importation of some material, you have to prove injury before you can take any countervailing measures or restrict importation. We do not only say this is not of benefit to Canada, GATT says you have to prove injury. In a case like this one, I think there is a lot of difference. We would have to prove that the investment would have some harmful effects which might be difficult, but to prove a significant benefit is a lot easier and it is a lot more positive, I would say.

Mr. Smith: Not really, if you understand how the Australian legislation works. We are only talking about a question of emphasis and how the act will affect the potential foreign investor. The criteria that the independent authority looks to in determining whether a particular foreign investment is against the national interest—I will just mention a few—are whether there are net economic benefits for Australia, having regard to production, prices, quality, range of products, and then whether or not the company could be expected to follow practices consistent with Australia's interest. I suggest that the emphasis does not discourage foreign investment but they have full flexibility for a full screen and a full bargaining process. The emphasis is different; it is not anti-foreign investment.

[Interpretation]

M. Herbert: Si l'on considère ce que vous avez dit au sujet de l'expansion, ce serait un bon investissement.

M. Smith: Merci.

Le président: Messieurs, ce n'est pas ce que nous étudions aujourd'hui. Monsieur Breau.

M. Breau: Monsieur le président, j'aimerais m'attarder sur deux questions. M. Hellyer en a d'abord fait mention. Je suis content que vous ayez fait mention de vos exploitations particulières. Je croyais qu'on pouvait les inscrire dans deux cas faisant déjà partie du bill proposé. Par exemple, je crois qu'un d'entre eux et c'est ce que M. Hellyer a mentionné, une exemption pour le capital de spéculation. Mais il y en a un autre, dans lequel un certain genre d'accord pourrait changer certaines conditions. Je me réjouis du fait que vous ayez fait mention de cette question. Nous en discuterons avec le ministre et ses collègues lorsqu'ils comparaitront devant ce Comité.

Monsieur Tory, vous avez dit que la question des bénéfices suffisants ou de conséquences néfastes avait seulement un rapport avec la sémantique. Je ne suis pas d'accord avec vous lorsque vous dites que c'est une question de sémantique.

M. Tory: J'ai dit que d'une certaine façon c'était une question de sémantique. Je ne crois pas que cela en soit entièrement une.

M. Breau: Voyez-vous la différence par exemple . . .

M. Tory: Je crois que cela a beaucoup d'impact et que cela va empêcher des investissements possibles qui pourraient apporter des bénéfices au Canada.

M. Breau: Nous en avons eu l'exemple ce matin avec les autres témoins que vous avez peut-être entendus. Mais il y a aussi un autre bon exemple dans lequel il faut faire la différence entre un avantage ou ce qui ne nuira pas. Il s'agit du GATT. Vous connaissez probablement le GATT, l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Dans un pays tel que le Canada, si on importe un produit, vous devez prouver que cela nuit avant de pouvoir prendre des mesures pour restreindre l'importation. Nous ne disons pas seulement que cela ne rapporte pas de bénéfices au Canada, le GATT dit que vous devez prouver que cela nuit. Dans un tel cas, je crois qu'il y a beaucoup de différence. Nous devrions prouver que l'investissement aurait des conséquences néfastes. Ceci pourrait être difficile. Cependant, il est beaucoup plus facile et c'est beaucoup plus positif que cela va rapporter des bénéfices suffisants, je dirais.

M. Smith: Pas vraiment, si vous comprenez la façon dont fonctionne la législation de l'Australie. Nous parlons seulement d'une question d'emphasis et de la façon dont la loi va avoir des répercussions sur les investissements étrangers possibles. Lorsque l'autorité indépendante cherche à savoir si un investissement étranger déterminé va contre l'intérêt national, elle tient compte de certains critères. Je n'en mentionnerai que quelques-uns. D'abord, cela va-t-il rapporter des bénéfices économiques nets à l'Australie, en ce qui concerne la production, les prix, la qualité, le genre de produit. Ensuite, elle cherche à savoir si cette compagnie va par la suite aider à l'intérêt de l'Australie. Selon moi, cela ne décourage pas les investissements étrangers. Cependant, ils peuvent procéder à un examen complet et aux procédés de marchandage. L'emphasis est différente. Ce n'est pas un investissement anti-étranger.

[Texte]

Mr. Breau: I suggest that ours is not anti-foreign investment either.

Mr. Pink: Well, it is "anti" to the extent that it poses...

Mr. Breau: Not if you read the five criteria.

Mr. Pink: It is "anti" to the extent that it poses a formidable onus on the foreign investor.

Mr. Breau: Yes, but...

Mr. Pink: He may never get beyond considering Canada as a potential investment site.

• 1225

Mr. Breau: Put yourself in the government's position. It is easier to prove benefit than it is to prove harmful effects.

Mr. Pink: It would not have to prove harmful effects.

Mr. Breau: Of course it has to.

Mr. Tory: If I might say just one word, it seems to me that if you require somebody to prove significant benefit, you are really, as I said before, starting off with a built-in bias against foreign investment. You are assuming that it is bad and therefore you force the proposed foreign investor to justify his position, whereas if you put it on a no-harm or detriment basis, it does not pose such an obstacle. In practice the same criteria, as Mr. Pink says, would be applied. It is a question of emphasis. To me it depends on what sort of attitude you bring to the question for foreign investment. If you think that it has been and will continue to be beneficial to Canada in many areas, then I think you would opt for the no-detriment approach. If you bring to it an attitude which says, I think foreign investment is inherently bad, then you would opt for the significant-benefit approach. To me that is the difference.

Mr. Breau: I am not boxed into either of those assumptions, Mr. Tory. In some cases it is good and in some cases it is not good.

Mr. Tory: Yes, but I am saying that I think the legislation with the significant-benefit approach does opt for built-in bias against foreign investment, and that could hurt Canada.

Mr. Stevens: So you are boxed in.

Mr. Breau: No, no. I am not boxed in. I do not agree with that.

Mr. Tory: Well, it is just a question of opinion.

Mr. Breau: Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. Breau. Dr. Gillies.

Mr. Gillies: I have just one question. Of the total amount of money that you have been responsible for, Mr. Smith, in investment in Canada, what proportion came from outside of Canada and what proportion came from Canadian sources, i.e. banks and so on?

Mr. Smith: Most of it has come from the improvement of the asset value that we have generated here ourselves.

[Interprétation]

M. Breau: Je crois que le nôtre n'est pas un investissement anti-étranger non plus.

M. Pink: Bien, c'est «anti» en ce sens que cela pose...

M. Breau: Pas si vous lisez les critères.

M. Pink: C'est «anti» en ce sens que cela impose une lourde charge à l'investisseur étranger.

M. Breau: Oui, mais...

M. Pink: Cela peut l'amener à ne pas considérer le Canada comme un pays où il pourrait investir.

M. Breau: Mettez-vous à la place du gouvernement. C'est plus facile de prouver que cela va rapporter des bénéfices que de prouver que cela va avoir des conséquences néfastes.

M. Pink: Il n'aurait pas besoin de prouver que cela va avoir des conséquences néfastes.

M. Breau: Bien sûr que oui.

M. Tory: Si je puis me permettre, il me semble que si vous avez besoin de quelqu'un afin de prouver les bénéfices suffisants, vous commencez déjà avec des préjugés préconçus contre l'investissement des capitaux étrangers. Cela veut dire que vous considérez que cela est mauvais. Et vous forcez alors l'éventuel investisseur étranger à justifier sa position. Cependant si vous partez du fait que cela n'aura pas de conséquence néfaste, cet obstacle ne se pose pas. Comme M. Pink l'a dit, on appliquerait ce critère. C'est une question d'emphasis. A mon avis, cela dépend de votre attitude envers les investissements de capitaux étrangers. Si à votre avis, cela a été et sera bénéfique au Canada dans bien des domaines, je crois que vous opteriez alors pour l'approche de non-détriment. Cependant, si à votre avis l'investissement étranger est fondamentalement mauvais, vous adopteriez alors l'approche des bénéfices suffisants. C'est là la différence à mon avis.

M. Breau: Je ne favorise ni l'un ni l'autre de ces solutions, monsieur Tory. Dans certains cas c'est bon et dans d'autres non.

M. Tory: Oui, mais selon moi si on adopte une approche selon laquelle les capitaux étrangers vont apporter des bénéfices suffisants au Canada, cela va apporter des préjugés préconçus contre ces investissements étrangers. Cela pourrait nuire au Canada.

M. Stevens: Ainsi vous avez déjà adopté une approche.

M. Breau: Non, non. Je ne suis pas d'accord avec cela.

M. Tory: Bien, c'est seulement une question d'opinion.

M. Breau: Merci, monsieur le président.

Le président: Merci, monsieur Breau. Docteur Gillies.

M. Gillies: Je ne vais poser qu'une question. Sur le montant total des investissements au Canada dont vous avez été chargé, quelle proportion venait de l'extérieur et quelle proportion provenait du Canada, soit des banques ou quoi que ce soit?

M. Smith: La plus grande partie provenait de l'amélioration de la valeur de l'actif. C'est à grâce à nous si elle s'est améliorée.

[Text]

From time to time we have made bank borrowings and from time to time we have repaid bank borrowings. At the present time, out of a net asset value of around \$50 million, I think in bank borrowings we have \$6.5 million.

Mr. Gillies: How much in appreciation?

Mr. Smith: A good appreciation.

Mr. Gillies: You see, the fundamental question is whether or not in fact your process is attracting new capital into Canada or in fact redirecting the use of the resulting capital.

Mr. Smith: Obviously, there is both, and it is the redevelopment of existing assets that I think is the more important one in fact, although I am not sure. I would be quite happy to answer in a written submission the actual amounts which came in from abroad if that is relevant. But a greater part of the money that we now use in these situations is generated from improving the value of our assets. And not only has it been improved for our own benefit, but it has been improved by the shareholders of the companies concerned.

Mr. Gillies: I certainly understand that, but I am more fundamentally interested in whether or not the merchant banking business that you do does in fact lead to the attraction of new investment capital into Canada.

Mr. Smith: Let us face it. The big buildup of our funds has come from our own efforts, and I would guess that Slater, Walker itself has put in—and I will get the correct figure for you—around \$5.5-\$6 million.

Mr. Gillies: Out of a net worth now of \$50 million.

Mr. Smith: Yes. But just remember they own 43 per cent, not 100 per cent.

Mr. Gillies: Thank you very much.

The Chairman: Thank you very much, Dr. Gillies.

Gentlemen, I would like in your name to thank the representatives of Slater, Walker of Canada Limited, Mr. Smith, President and Director of the company; Mr. John A. Tory, a Director of the company as well and a Senior Partner of Tory, Tory, DesLauriers & Binnington; and Mr. Garnet Pink, Secretary of the company and a Partner of Tory, Tory, DesLauriers & Binnington. Thank you very much, gentlemen.

Shall Clause 2 stand, gentlemen?

Some hon. Members: Agreed.

The Chairman: This meeting is adjourned to the call of the Chair. Thank you.

AFTERNOON SITTING

• 1535

The Chairman: Gentlemen, I see a quorum. We will continue the review of Bill C-132, an Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons (Foreign Investment Review Act).

[Interpretation]

De temps en temps nous avons fait des emprunts à la banque. Parfois aussi nous les avons remboursés. A l'heure actuelle, notre valeur de l'actif est d'environ \$50 millions. Je crois que nous avons \$6.5 millions en emprunts bancaires.

M. Gillies: Et pour l'appréciation?

M. Smith: Une bonne appréciation.

M. Gillies: Vous voyez, la principale question est si oui ou non votre procédé attire de nouveaux capitaux au Canada ou si en fait elle réétudie l'emploi du capital qui reste.

M. Smith: De toute évidence, c'est un peu des deux. Je crois que le plus important c'est d'améliorer encore les actifs actuels. Cependant, je n'en suis pas certain. Je serais heureux de faire savoir dans un mémoire écrit les montants réels qui viennent de l'extérieur, si cela peut être utile. Cependant, la plus grande partie de l'argent que nous employons dans ces situations provient de l'amélioration de la valeur de nos capitaux. On a fait des profits en améliorant. Cependant, les capitaux ont été améliorés grâce aux actionnaires des compagnies intéressées.

M. Gillies: Je comprends. Cependant, cela m'intéresserait beaucoup plus de savoir si oui ou non les transactions que vous effectuez avec les banques amènent l'investissement de nouveaux capitaux au Canada?

M. Smith: Allons-y. La plupart de nos capitaux sont le fruit de nos propres efforts. Et je croirais que la compagnie Slater, Walker elle-même y a contribué. Je vais vous faire savoir le chiffre exact environ \$5.5-\$6 millions.

M. Gillies: Maintenant une valeur nette de \$5 millions.

M. Smith: Oui. Mais souvenez-vous qu'ils n'ont que 43 p. 100 et non pas 100.

M. Gillies: Merci beaucoup.

Le président: Merci beaucoup, docteur Gillies.

Messieurs, j'aimerais remercier en votre nom les représentants de Slater, Walker of Canada Limited: M. Smith, président et administrateur de la compagnie, M. John A. Tory, qui est aussi directeur de la compagnie et un associé de la compagnie Tory, Tory, DesLauriers & Binnington; M. Garnet Pink, secrétaire de la compagnie et associé dans la compagnie Tory, Tory, DesLauriers & Bennington. Merci beaucoup, messieurs.

Faut-il réserver la clause n° 2?

Des voix: D'accord.

Le président: La séance est levée jusqu'à nouvel ordre. Merci.

SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI

Le président: Messieurs, je vois que nous avons le quorum. Nous allons poursuivre l'étude du Bill C-132, Loi prévoyant l'examen et l'appréciation des prises de contrôle d'entreprises commerciales canadiennes par certaines personnes et ceux de la création, par certaines personnes, d'entreprises nouvelles au Canada (Loi sur l'examen de l'investissement étranger).

[Texte]

Appearing before us this afternoon is the Committee for an Independent Canada led by Mr. Mel Hurtig of Edmonton, their Chairman, a businessman, and I will ask Mr. Hurtig if he would like to introduce the delegation that is with him this afternoon.

Mr. Mel Hurtig (Chairman, Committee for an Independent Canada): Thank you, Mr. Chairman. Gentlemen, it is a pleasure to have the opportunity to be here. I am not going to speak at any length. Mr. Trent will introduce our brief but I would like to introduce my colleagues on the Committee for an Independent Canada. On my immediate right is Mr. John Trent, a political scientist, Chairman of the Committee for an Independent Canada's Policy and Research Committee; on his right is Abraham Rotstein, an economist at the University of Toronto and a former Chairman of the CIC's Research and Policy Committee; at the next table, Pauline Jewett, who needs no further introduction to you; Jim Conrad, a Toronto businessman and next is Bernard Bonin of the University of Montreal, who is an economist. I will ask Mr. Trent to give you an introduction to our brief.

Mr. John Trent (Chairman, Policy and Research Committee, Committee for an Independent Canada): Mr. Chairman, thank you very much. Allow me to thank you once again for this opportunity to discuss the brief before your Committee.

Mr. Chairman and members, after lengthy consideration of Bill C-132 the Committee for an Independent Canada has found itself obliged to take the following position with regard to the bill. We would support it with great misgivings. We would support the passage of this bill as a small step toward Canadian economic independence rather than have no legislation at all, but we are convinced that with modifications the bill can become a meaningful instrument that will meet the objectives proclaimed by the government and set out in the bill, and we urge the members of this Committee to incorporate these modifications before returning the bill to the House.

In our brief, Mr. Chairman, we have set out reasons for our misgivings concerning the bill and we have also proposed a number of modifications. I will summarize very briefly the inadequacies we foresee and then the modifications we propose.

Le Comité pour l'indépendance du Canada reconnaît que le présent projet de loi comporte une amélioration sensible du projet de loi C-201 qui traite du même sujet et ne fut pas adopté l'an dernier. Mais le Comité est aussi d'avis que le projet de loi C-132 est insuffisant pour atteindre les objectifs décrits par l'honorable Alastair Gillespie, ministre de l'Industrie et du Commerce, lorsqu'il a proposé la deuxième lecture de ce projet de loi à la Chambre. Ce projet de loi ne permet pas plus de reprendre le contrôle de l'économie canadienne, ce qui représente l'un des principaux objectifs de notre Comité. Non seulement ce projet de loi est-il trop faible, mais il ne s'inscrit pas dans le cadre de mesures positives visant à stimuler l'entreprise canadienne qui, de l'avis de notre Comité, doivent accompagner toute tentative de contrôle des investissements étrangers. Enfin, en toute probabilité, on ne saurait mettre en application les modalités de la loi proposée.

[Interprétation]

Nous avons comme témoin cet après-midi des représentants du Comité pour l'indépendance du Canada, sous la conduite du président M. Mel Hurtig, homme d'affaires d'Edmonton, et je demanderais à M. Hurtig de bien vouloir présenter ses collègues qui l'accompagnent cet après-midi.

M. Mel Hurtig (Président du Comité pour l'indépendance du Canada): Merci, monsieur le président. Messieurs, nous sommes heureux d'avoir l'occasion de venir vous rencontrer. Je vais être assez bref, car M. Trent va présenter notre mémoire, mais j'aimerais quand même vous présenter mes collègues du Comité pour l'indépendance du Canada. Immédiatement à ma droite se trouve M. John Trent, politologue, président du Comité de la politique et de la recherche du Comité pour l'indépendance du Canada; à sa droite se trouve M. Abraham Rotstein, économiste à l'Université de Toronto et ancien président du Comité de la politique et de la recherche du Comité pour l'indépendance du Canada (CIC); de l'autre côté de la table se trouve Pauline Jewett, que je n'ai pas à vous présenter davantage; ensuite il y a Jim Conrad, homme d'affaires de Toronto et son voisin est Bernard Bonin, économiste de l'Université de Montréal. Je vais demander à M. Trent de vous présenter notre mémoire.

M. John Trent (président du Comité de la politique et de la recherche, Comité pour l'indépendance du Canada): Je vous remercie beaucoup, monsieur le président. Si vous le permettez, j'aimerais vous remercier encore une fois de nous avoir donné l'occasion de venir discuter de notre mémoire devant le comité.

Monsieur le président et messieurs, après avoir étudié longuement le projet de loi C-132, le Comité pour l'indépendance du Canada s'est vu d'adopter la position qui suit au sujet du projet de loi. Nous l'approuvons, mais avec des sérieuses réserves. Nous serions en faveur de l'adoption du projet de loi en tant que point de départ vers une indépendance économique pour le Canada, plutôt que je ne vois absolument aucune loi. Nous sommes cependant convaincus qu'avec des modifications, le projet de loi pourrait devenir un outil valable qui répondrait aux objectifs proclamés par le gouvernement et stipulés dans le projet de loi et nous exhortons les membres du comité à insérer ces modifications avant de rapporter le projet de loi à la Chambre.

Dans notre mémoire, monsieur le président, nous avons énuméré les raisons qui expliquent nos réserves vis-à-vis le projet de loi et nous avons également proposé un certain nombre de modifications. Je vais résumer très brièvement les failles que nous avons découvertes et les modifications que nous proposons.

The Committee for an Independent Canada acknowledges the present Bill to be an improvement on Bill C-201, on the same topic, which was not passed by Parliament last year, but the Committee is convinced that Bill C-132 is inadequate to achieve the objective the goals stipulated by the Hon. Alastair Gillespie, Minister of Industry, Trade and Commerce when he moved the second reading of the Bill in the House and it is totally inadequate for re-gaining control over the Canadian economy, which is one of our Committee's major objectives. Not only is the Bill, itself, too weak but it is unaccompanied by the positive measures for the stimulation of Canadian enterprise which our Committee has long maintained must accompany efforts to control foreign investment. Finally, in all probability, the terms of the proposed act could not be put into practice.

[Text]

Le projet de loi C-132, selon son libellé actuel, remet aux calendes grecques l'examen détaillé des nouvelles entreprises mises sur pied au Canada par des étrangers; il effleure l'expansion des entreprises établies présentement au Canada par des étrangers, il ne propose nul mécanisme permettant de déterminer les avantages ou les inconvénients découlant des sociétés étrangères actuellement établies au Canada et, à notre grande surprise, ne touche d'aucune manière l'acquisition du contrôle par des étrangers de nombreuses petites entreprises canadiennes florissantes. Il s'ensuit donc que ce projet de loi ne réduirait pas le niveau presque catastrophique du contrôle étranger sur l'économie canadienne et arrêtera encore moins la croissance annuelle continue de la propriété étrangère au Canada et le contrôle qu'elle exerce sur l'autre vie économique.

In brief, then, Mr. Chairman, the bill is inconsistent with its own purposes. It is incompatible with the attainment of the more general objectives of the government. It is insufficient, given the scope of the problem and the urgent need for action.

• 1540

Before proceeding to the recommendations we are making to overcome the deficiencies we perceive in Bill C-132, we attempt in our brief to resume the basic reasons that necessitate immediate action on foreign ownership in Canada. The essence of these reasons can be given in two statements: we can do it ourselves, and second, the cost of foreign ownership now outweighs the benefits.

There is latent, even stifled talent and capital in this country which, if properly channelled and given an equal opportunity, could power our own economic engine.

Costs in terms of royalties, dividends, transfer payments and management fees, in terms of stultification of research and development, creativity and of exportations, in terms of loss of employment at all levels due to plant shut-downs, foreign sourcing of parts and components and economic decisions made outside the Canadian context and the untimely exploitation of our normal, renewable resources, the artificial jacking up of energy costs in Canada, the lack of processing in resource industries in Canada and finally, in terms of the loss of taxation revenue and the inability of the Canadian government to undertake a long-term industrial strategy: in short, all these costs far outweigh the slim benefits of capital and technology which for the most part may be had without the entanglements of foreign ownership.

How can Bill C-132 be strengthened to make it a real mechanism for minimizing the cost of foreign investments and maximizing their benefits? The Committee for an Independent Canada proposes amendments in the areas that follow. First, paragraph 2. (1) should be amended to include within the purview of the act, both the takeovers and the creation of new companies by the existing foreign corporations in Canada. We feel that the bill is internally

[Interpretation]

As it presently stands, Bill C-132 puts off to an unknown date the screening of new foreign business enterprises in Canada, barely touches the expansion of existing foreign controlled business in Canada initiates no mechanism to determine the benefit or harm to Canada of foreign controlled corporations operating here, and astonishingly leaves unscreened the foreign takeover of many small, dynamic Canadian owned companies. Thus, the bill will in no way reduce the current disastrously high levels of foreign economic control in Canada, let alone stop continued annual growth of this foreign ownership and control.

En résumé, monsieur le président, le projet de loi ne présente aucun lien logique avec ses objectifs et ne permettra pas d'atteindre les objectifs d'ordre général du gouvernement. Le projet de loi est insuffisant vu l'envergure du problème et le besoin urgent de mesures correctives.

Avant de passer aux recommandations que nous voulons faire pour combler les failles du projet de loi C-132, nous tentons dans notre mémoire de résumer les raisons fondamentales qui nécessitent des mesures immédiates en ce qui a trait à la propriété étrangère au Canada. On peut résumer ces raisons en deux points: nous pouvons agir nous-même, et deuxièmement, les coûts amenés pour nous par la propriété étrangère dépassent maintenant les avantages que nous en tirons.

Notre pays dispose de talents et de capitaux latents et même méconnus, et si nous pouvions les canaliser à bon escient et leur offrir des chances égales, ils pourraient fournir le dynamisme nécessaire à notre propre économie.

Les pertes subies sous forme de droits, de dividendes, de paiements de transferts et de frais d'administration, de même que les pertes que nous subissons par le manque de recherche et de développement effectués ici, la perte de l'esprit de créativité et celles que nous font subir les exportations, en faisant disparaître des emplois à tous les échelons à cause de la fermeture d'usines, ou de l'approvisionnement étranger en pièces et en éléments de fabrication, de même les pertes subies parce que les décisions économiques sont prises sans tenir compte du contexte canadien et aussi parce que l'on exploite à tort et à travers nos ressources renouvelables, la montée artificielle du coût de l'énergie au Canada, le manque d'industries de transformation pour nos ressources au Canada et enfin les pertes subies du côté de l'impôt sur le revenu et l'impossibilité pour le gouvernement canadien d'entreprendre une stratégie industrielle à long terme, tout cela dépasse de loin les piètres avantages que peuvent nous apporter les capitaux et la technologie que nous pouvons très souvent obtenir quand même sans nous laisser accaparer par la propriété étrangère.

Comment peut-on renforcer le projet de loi C-132 pour en faire un véritable mécanisme capable de minimiser le coût payé pour les investissements étrangers tout en maximisant les avantages qui peuvent en résulter? Le Comité pour l'indépendance du Canada propose des amendements aux articles qui suivent. Premièrement, nous proposons que le paragraphe 2 (1) soit modifié pour y insérer dans les limites de la Loi, les prises de contrôle et la création de

[Texte]

inconsistent if it accepts that new foreign ownership may or may not be beneficial to Canada but does not apply this type of thinking to the current foreign ownership. In other words, it is establishing a sort of grandfather clause that legitimizes existing foreign ownership without deciding whether it is of benefit or harm to the country.

Second, paragraph 5. (1) (c) should be eliminated as should be paragraph 31 (2) and (3), so the entire act, including the sections dealing with new foreign business investments will come into effect immediately.

Third, we propose that the figures in subsections (1) and (11) of the present subsection c of paragraph 5. (1), be changed from gross assets of \$250,000 to \$100,000 and that gross revenue of \$3 million be changed to \$500,000 so that a large number of vital, creative and growing Canadian firms do not fall into foreign hands just at the moment when they are becoming natural and ripe objects for takeovers.

Fourth, we propose for the Foreign Investment Review Agency that there should be additional paragraphs under paragraph 7. to make it responsible for carrying out a continuing review of the activities of non-eligible persons who are permitted by the Minister to take control of Canadian business enterprises or to establish new businesses in Canada to ensure that the conditions under which this approval has been granted are carried out.

In addition, the agency should be responsible for a continuing review and investigation of the activities of all existing foreign corporations in Canada, and should be required to make an annual report and policy recommendations on this subject, to Parliament. The agency should also be granted investigative powers to carry out this review. These last proposals are made to provide for credible enforcement of Bill C-132 and so that Parliament will have the information necessary for future legislation dealing with multinational enterprises.

• 1545

The Committee for an Independent Canada, fifthly, applauds the Minister's intention to create a permanent consultative body formed of representatives of the provinces, but we strongly recommend that he include representatives of other major Canadian institutions and various independent individuals and specialists.

Sixth, the Minister should be required to make an annual report to Parliament on the foreign takeovers and new businesses which have been ratified or refused, as public information will be absolutely essential to the working of this law.

[Interprétation]

nouvelles compagnies par des sociétés étrangères existant au Canada. Nous pensons que le projet de loi n'est pas logique avec lui-même s'il accepte que de nouvelles propriétés étrangères puissent avoir ou non des avantages pour le Canada, sans faire appliquer le même principe aux propriétés étrangères actuelles. En d'autres termes, il établit une sorte de clause super-paternelle qui légitimise l'existence de propriétés étrangères sans décider si le pays en profitera ou en sera désavantagé.

Deuxièmement, nous proposons de retrancher l'article 5 (1) (c), tout comme les paragraphes 2 et 3 de l'article 31, afin que toute la Loi, y compris les articles traitant des nouveaux investissements étrangers puisse entrer en vigueur immédiatement.

Troisièmement, nous proposons que les chiffres inscrits aux sous-alinéas (i) et (ii) du paragraphe (c) de l'article 5. (1), ne représentent plus des actifs bruts de \$250,000, mais plutôt \$100,000 et que le revenu brut de 3 millions de dollars soit remplacé par le chiffre de \$500,000, afin qu'un bon nombre de sociétés canadiennes qui sont essentielles, créatrices et dynamiques ne tombent pas entre des mains étrangères à l'instant même où elles deviennent la proie naturelle et à point des prises de contrôle.

Quatrièmement, en ce qui concerne l'Agence d'examen de l'investissement étranger, nous proposons d'ajouter des paragraphes supplémentaires à l'article 7 afin de charger l'Agence d'effectuer un examen continu des activités des personnes non admissibles qui ont reçu du ministre l'autorisation d'acquiescer le contrôle d'entreprises commerciales canadiennes ou de créer de nouvelles entreprises commerciales au Canada pour s'assurer que les conditions aux termes desquelles ladite autorisation a été accordée sont dûment remplies.

En plus des fonctions qui précèdent, la Loi devrait charger l'Agence d'effectuer un examen continu, des recherches et des études des activités de toutes les sociétés étrangères établies au Canada. L'Agence devrait présenter un rapport annuel au ministre et au Parlement, rapport pouvant contenir des recommandations touchant des politiques et adressé au Parlement. L'Agence devrait également être investie des pouvoirs d'enquête nécessaires pour lui permettre de mener à bien ses fonctions d'examineur. Nous faisons ces dernières propositions afin de donner une

certaine crédibilité dans l'application du bill C-132 et afin que le Parlement puisse disposer des renseignements nécessaires à l'élaboration de futures lois ayant trait aux entreprises multinationales.

Le comité pour l'indépendance du Canada se réjouit en cinquième lieu de l'intention qu'a manifesté le ministre de créer un organisme consultatif permanent constitué de représentants des provinces, mais nous recommandons fortement que l'on inclue des représentants d'autres institutions canadiennes importantes et divers citoyens indépendants de même que des spécialistes.

Sixièmement, le ministre devrait être obligé de faire un rapport annuel au Parlement au sujet des prises de contrôle par des étrangers et au sujet de nouvelles entreprises qui ont été acceptées ou refusées, car la publication de tels renseignements sera absolument essentielle au bon fonctionnement de la présente loi.

[Text]

In conclusion, Mr. Chairman, there are several items which I would like to stress at this point.

First, generally, we are much less concerned by additional controls at this point than we are by a complete, detailed and continuous review of all major foreign ownership in Canada so that wise and satisfactory legislation may be adopted in the future to make sure that foreign ownership operates to a greater degree in the Canadian interest. To our mind, the greatest weakness of Bill C-132 is that it will not provide substantial information for future controls and legislation. It must be studied.

Second, we devote an entire section of our brief to additional, positive legislation which is necessary to stimulate Canadian enterprise and we do this to underline our adamant assertion that screening, review, controls, mechanisms must be accompanied by measures that will encourage dynamic Canadian industry.

Third, we take strong exception to recent comments by the Canadian Chamber of Commerce that the bill is strongly biased against foreign investment. In reality, given current attitudes, we fear that hardly any takeovers and new foreign ownership will be screened out. The Minister and Cabinet have absolute discretionary powers and almost any foreign investment may be considered to be of some short-term local benefit. We cannot stress too strongly, Mr. Chairman, the need for Parliament and the government to show strong leadership on this problem because it is in the composite, that is to say, in their overwhelming general influence and not in the individual case, that foreign ownership has a harmful effect on Canada. This, unfortunately, does not seem to be perceived, or so it would seem by the business community and by some of the provinces.

Fourth, in strengthening this bill so that it may attain its own objectives and those proclaimed by the government, Parliament would in no way be going beyond the popular will. On the contrary, we would remind you that national, regional and constituency public opinion surveys have consistently shown during the past several years a significant and growing majority opinion in favour of a Canadian-controlled economy.

Fifth, there are two terminological ambiguities we would like to clear up. Because the bill is generally called a foreign investment review, we feel the difference between investment and controls over foreign ownership has been neglected. The Committee for an Independent Canada is mainly worried about Canadian controls over foreign ownership.

The bill has also claimed to set up a review mechanism. In fact, the mechanisms provided for in the bill, as it currently stands, are for screening, and limited screening at that. What we wish to see is a complete and continuing review so that more comprehensive and effective screening may be instituted in the future.

[Interpretation]

En terminant, monsieur le président, j'aurais plusieurs points à souligner.

Tout d'abord, je dois dire que nos préoccupations se portent beaucoup moins, de façon générale, vers des contrôles supplémentaires pour l'instant, que vers une révision complète, détaillée et continue de toutes les principales propriétés étrangères au Canada afin de permettre l'adoption éventuelle de mesures législatives avisées et adéquates en vue de faire en sorte que ces propriétés étrangères sont régies le plus possible dans l'intérêt du Canada. A notre avis, la plus grande faille du projet de loi C-132 réside dans le fait qu'il n'offre pas de renseignements importants pouvant servir à des contrôles et à des lois futures. Il faut donc l'étudier.

Deuxièmement, nous consacrons toute une section de notre mémoire à de nouvelles lois positives qu'il est nécessaire d'adopter pour stimuler l'entreprise canadienne et nous cherchons par là à souligner notre conviction inébranlable qu'il faut accompagner tout mécanisme d'examen, de révision et de contrôle, par des mesures visant à encourager une industrie canadienne dynamique.

Troisièmement, nous protestons fermement contre les observations formulées par la Chambre de commerce du Canada portant que le projet de loi constitue une attaque flagrante de l'investissement étranger. En réalité, compte tenu des attitudes adoptées à l'heure actuelle, nous craignons de voir très peu de prises de contrôle et de nouvelles propriétés étrangères examinées. Le ministre et le Cabinet sont dotés de pouvoirs discrétionnaires absolus et l'on peut considérer que presque tout investissement étranger peut amener certains avantages locaux à court terme. Nous répéterons jamais assez fermement, monsieur le président, que le Parlement et le gouvernement doivent vraiment attaquer ce problème de main de maître, car c'est l'ensemble de toutes les propriétés étrangères au Canada qui a un effet nuisible sur le pays, et non pas chaque cas particulier. Malheureusement, on ne semble pas le réaliser, ou du moins le monde des affaires et certaines provinces ne semblent pas le réaliser.

Quatrièmement, en donnant plus de vigueur au projet de loi afin de lui permettre de réaliser ses propres objectifs et les objectifs proclamés par le gouvernement, le Parlement ne devrait en aucune façon outrepasser le désir général. Au contraire, nous pouvons vous rappeler que des enquêtes effectuées sur le plan national, régional et électoral, ont révélé que depuis plusieurs années, l'opinion publique favorisait de plus en plus une économie contrôlée par les Canadiens.

Cinquièmement, il y a deux ambiguïtés terminologiques que nous aimerions clarifier. Nous pensons que l'on a négligé la différence qui existe entre investissement et contrôle sur une propriété étrangère, parce que l'on parle généralement du projet de loi comme traitant de l'examen de l'investissement étranger. Le comité pour l'indépendance du Canada se préoccupe surtout du contrôle exercé par les Canadiens sur la propriété étrangère.

Le projet de loi prétend également mettre sur pied un mécanisme d'examen. En réalité, les mécanismes prévus dans le projet de loi, selon son libellé actuel, permettront surtout un passage au crible, et encore de façon assez limitée. Nous aimerions voir un examen complet et continu, afin de permettre l'établissement futur d'un système plus complet et plus efficace de passage au crible.

[Texte]

Finally, Mr. Chairman, we believe a strengthened bill could become a watershed in Canadian legislation. It will have far-ranging and important effects not only on Canada's economy, but on its culture, politics, employment and foreign policy. In proposing the strengthening of Bill C-132, the Committee for an Independent Canada has been thinking in terms of the national interest. We do not represent any particular group, special interest or category in the country, but we do believe that the survival of Canada is in jeopardy and that a strengthened Bill C-132 will start the process of assuring our continued healthy existence.

In this sense then, the Committee's aims coincide with those of Parliament. Parliament's first and dominant preoccupation must be the protection and development of the Canadian community. We suggest that a strengthened Bill C-132 will both protect and develop Canada.

Thank you, Mr. Chairman.

• 1550

The Chairman: Thank you, Mr. Trent.

I remind members of the Committee and the Committee for an Independent Canada that we will be questioning this group until 4.45 p.m. I have two names left over from this morning for questioning and a few others that have been added. I will call first on Mr. Buchanan.

Mr. Buchanan: Thank you, Mr. Chairman.

Something that has been raised as a potential problem, Mr. Chairman, I guess would be on page 10, this question of expanding the review procedure and bringing into its purview an on-going review of existing foreign-controlled corporations and so on. There has been some horror expressed at the sort of administrative nightmare that could be involved in expanding the bill to include expansion of existing corporations in identical fields, not in unrelated fields, as well as the on-going and regular review. Would you care to make some comment on that?

Mr. Trent: Yes, certainly. Mr. Chairman, we do cover this later on in the brief. We suggest that there is no need to create a heavy bureaucracy. In effect, we see a sort of two-part agency; one that would be an on-going research group and the other that would be the screening mechanism. The research group we do not see as having more than 50 people at the most, including secretarial and support staff, if it is staffed with competent personnel with experience.

What we are suggesting is that they would take upon a selective review of the major foreign corporations operating in Canada and that this selective review will provide information necessary for future legislation. It might, in immediate terms, provide the government with information necessary for negotiating with these corporations on their conduct within Canada. It will also give us an opportunity to see those companies that really are trying to live up to what we might call good Canadian economic citizenship and try to encourage other companies to do the same.

[Interprétation]

Enfin, monsieur le président, nous croyons qu'un projet de loi renforcé pourrait devenir l'une des pierres d'assises de la législation canadienne. Il aura des effets d'une grande portée non seulement sur l'économie du Canada, mais aussi sur sa culture, sur sa politique, son emploi et sa politique extérieure. En proposant des améliorations au projet de loi C-132, le comité pour l'indépendance du Canada songeait à l'intérêt national. Nous ne représentons pas de groupe particulier, mais une catégorie spéciale du pays, mais nous croyons que la survivance du Canada est en danger et qu'un projet de loi C-132 renforcé constituera un premier pas vers l'assurance d'une existence constamment florissante.

C'est dans ce sens, que les objectifs du comité coïncident avec ceux du Parlement. Le Parlement doit se préoccuper d'abord et avant tout de protéger le Canada et de l'aider à progresser. Nous pensons qu'un projet de Loi C-132 amélioré permettrait la réalisation de ces deux objectifs.

Merci, monsieur le président.

Le président: Merci, monsieur Trent.

Je rappelle aux membres du comité et au représentant du comité pour l'indépendance du Canada que les questions adressées à ce groupe se poursuivront jusqu'à 16 h 45. Il reste encore deux noms sur ma liste de ce matin et d'autres y ont été ajoutés depuis. Je donne d'abord la parole à M. Buchanan.

M. Buchanan: Merci, monsieur le président.

À la page 13, du texte français, je crois, monsieur le président, il est question d'étendre la procédure d'examen pour inclure un examen continu des sociétés contrôlées à l'étranger et qui existe déjà. Certains ont été horrifiés à la pensée du cauchemar administratif qui résulterait de l'extension du projet de Loi pour inclure l'agrandissement de sociétés existantes dans des secteurs identiques, mais non pas dans des secteurs non connexes, de même qu'un examen continu et régulier. Auriez-vous quelque chose à dire à ce sujet?

M. Trent: Certainement. Monsieur le président, nous parlons de cet aspect vers la fin du mémoire. Nous suggérons qu'une bureaucratie importante n'est pas nécessaire. En réalité, nous envisageons l'agence comme un corps à deux têtes; l'une serait un groupe de recherche continu et l'autre représenterait le mécanisme d'examen. Le groupe de recherche ne compterait pas plus de 50 personnes, d'après nous, y compris le personnel de secrétariat et le personnel de soutien, si l'on choisit du personnel expérimenté et compétent.

Nous suggérons que ces groupes entreprennent un examen sélectif des principales sociétés étrangères ayant des activités au Canada et que cet examen sélectif fournisse les renseignements nécessaires à la préparation de lois futures. En terme immédiat, cet examen fournirait au gouvernement les renseignements nécessaires en vue des négociations qu'il aura avec ces sociétés sur leurs façons de procéder au Canada. Cela nous donnera également l'occasion de repérer les sociétés qui se conforment vraiment à l'idéal que nous nous faisons d'un citoyen dont les activités favorisent l'économie canadienne et d'essayer d'encourager d'autres sociétés à faire de même.

[Text]

In other words, we are talking about much more a process of spot checking, of analysis, of people with competence being able to go into a firm with questionnaires, with specific information that they need to know on specific topics: where is the foreign corporation's sourcing, what is it paying, what are its transfer payments, what are its management fees to parent corporations and so on; very specific screening items. They could literally handle a corporation very quickly. We are not, of course, proposing that they would, at this point anyway, look at every company in Canada but the major ones.

Mr. Buchanan: You mentioned a grandfather clause. Am I to understand from that you would be inclined to leave the existing ones or are you envisaging down the road supplementary or additional legislation, some sort of sector approach whereby the government might impel certain companies or industries to divest themselves à la Mercantile Bank in a sense? How do you envisage this grandfather clause, to which you made reference, functioning?

Mr. Trent: Maybe I should just make clear what I mean by the grandfather clause. We feel that the bill, as it currently is stated, is itself sort of a grandfather clause because it accepts the established foreign enterprises as being all right. They will not be checked into; they will not be monitored; they will not be reviewed; they will not be studied according to the current bill. This sort of establishes a legitimacy for them whereas looking at new foreign business the bill automatically says, "It may be good or it may be bad. We are going to look at it." We feel that it should be applied to current foreign enterprise.

With regard to the second part of your question, we are not so proposing for this particular act, but I think we would assume that mechanisms should be found in the future, first of all, for controls over the conduct of current or existing foreign enterprise. We do not see the need for absolutely having the ownership in our hands.

• 1555

Second, again over a longer period, and I think the Committee's general policy on foreign enterprise in Canada is covered in Professor Rotstein's supplementary paper, we would see that on a long-term basis the stocks of multinational corporations should be made available on the Canadian market as capital becomes available, and certainly we would think a lot of it is available in Canada, so that Canadians can buy into them. So we would see, in this sense over a period of time, regaining some portion of the ownership, but much more importantly, legislation to control the conduct of these foreign corporations in specific areas.

Mr. Hurtig: If I could just have a very brief supplementary answer to your question, the problem with the Bill essentially, as the CIC sees it, is that it does nothing about the objectives as stated in the Bill of any major consequence. You are not going to screen the expansion of existing foreign companies into related areas, but you have in Canada several extremely large conglomerates.

[Interpretation]

En d'autres termes, nous parlons beaucoup plus d'une procédure de vérification, d'analyse, de différents cas, des spécialistes pouvant se présenter auprès de différentes sociétés pour leur demander de remplir des questionnaires exigeant des renseignements précis qu'ils doivent connaître sur des sujets donnés: par exemple, quelles sont les sources de financement de la société étrangère, combien verse-t-elle, quels sont ces paiements de transport, quels sont les frais d'administration versés à la société mère et ainsi de suite; il s'agirait de points bien précis de criblage. Ces spécialistes pourraient en terminer très vite avec une société donnée. Nous ne proposons pas évidemment, du moins pour l'instant, d'examiner toutes les sociétés qui existent au Canada, mais les principales seulement.

M. Buchanan: Vous avez parlé d'une clause superpaternelle. Dois-je comprendre que vous seriez porté à les conserver telles qu'elles existent ou si vous envisagez une loi supplémentaire, une sorte de procédé par lequel le gouvernement pourrait obliger certaines sociétés ou des industries d'un secteur donné à se répartir de leurs actifs comme auprès d'une banque d'affaires par exemple? Comment envisagez-vous le fonctionnement de cette clause superpaternelle dont vous avez parlé?

M. Trent: Je devrais peut-être expliquer ce que je veux dire par clause superpaternelle. Nous pensons que le projet de loi, dans son libellé actuel, constitue en lui-même une sorte de clause superpaternelle, car il accepte l'existence des entreprises étrangères établies. Il n'y aura aucune vérification de ces entreprises, aucune surveillance, aucun examen, ni aucune étude, au terme du projet de loi tel qu'il est rédigé actuellement. Cela semble établir une sorte de droits acquis pour ces entreprises tandis que pour ce qui est des nouvelles entreprises étrangères, le projet de loi dit automatiquement qu'il y a un doute sur leur validité et qu'il faut étudier la question. Nous pensons que le même principe devrait être appliqué aux entreprises étrangères actuelles.

En ce qui concerne la deuxième partie de votre question, ce n'est pas précisément pour le projet de loi dont il est question que nous formulons cette proposition, mais je crois que nous devrions envisager pour l'avenir l'établissement de mécanismes qui serviraient avant tout à contrôler le comportement des entreprises étrangères existantes.

Nous ne voyons pas le besoin d'avoir absolument l'appartenance entre nos mains.

Deuxièmement, la politique générale du Comité est exposée je pense dans l'étude supplémentaire présentée par le professeur Rotstein concernant la période prolongée, alors que les stocks des sociétés multinationales devraient être mis sur le marché canadien. Nous pourrions ainsi au cours du temps reprendre une partie de notre bien, mais ce qui semble encore plus important, c'est que la législation prévoit le contrôle de l'activité de ces sociétés étrangères dans des secteurs donnés.

M. Hurtig: Si vous me permettez une brève réponse supplémentaire à la question, la difficulté sera que le projet de loi de l'avis de CIC ne rend pas réalisables les objectifs qu'ils préconisent. Il ne sera pas possible d'examiner l'expansion des sociétés déjà établies suivant certains secteurs, alors qu'il existe au Canada de nombreux conglomerats. Ainsi, par exemple, l'ITT compte au moins

[Texte]

Let me give you one example. I T and T has, at the last count of mine, 58 different companies operating in Canada. They make everything from nuts and bolts and forest products to etc., etc., I could go on for the next ten minutes listing their companies.

The Vice-Chairman: I am sorry to interrupt you, Mr. Hurtig, but I suggest that you are running on Mr. Buchanan's time.

Mr. Hurtig: I am sorry, I apologize.

The Vice-Chairman: I would prefer that you stay with this question rather than...

Mr. Hurtig: It was related to this question, actually. I will conclude by saying that you are doing nothing really to halt the growth of foreign ownership in Canada, which surely must have been the original purpose of this bill.

Mr. Buchanan: I gather your point on I T & T is that in fact related fields for them means virtually the total spectrum of Canadian economic activity.

Mr. Hurtig: Exactly. Gulf Oil makes everything from toothpaste to motion pictures.

Mr. Buchanan: Yes. Regarding levels of employment, I have forgotten what page it was, you made reference to the fact that we were not developing adequate entrepreneurial skills and so on. Many of the witnesses, particularly the Premier of New Brunswick, who came to this Committee expressed grave concern—indeed, I am sure you had a look at their testimony—over the impact that even the bill we have would have upon levels of employment, particularly in the slow-growth areas of this country. In other words, their conclusion as to the impact of the bill is basically diametrically opposed to the one at which your group has arrived. Would you care to comment on that divergence of opinion?

Professor Abraham Rotstein (Toronto, Executive Committee, Economist): May I comment on that?

The Vice-Chairman: Mr. Rotstein.

Professor Rotstein: Thank you. If I may comment on that, Mr. Buchanan, the employment issue comes up under two different kinds of problems. One is the location problem which is now partly the concern of the Premiers and Mr. Gillespie. What influence can a screening agency have on relocating such new foreign enterprises from the existing pattern, which has essentially been in central Canada and in Ontario, the net effect of which has been to widen the disparity in incomes in this country? A screening agency might work at it in such a way with the agreement of the provinces that such foreign investment as is beneficial in this country should go to areas with more substantial employment difficulties. This is one aspect of the question.

The second aspect of the question is, with existing foreign ownership, how can we get greater employment benefits in Canada? The answer there is that foreign companies have been purchasing their supplies and equipment outside of Canada to a much larger extent than do domestic corporations. One of the important functions of screening should be to see that where competitive Canadian enterprises can offer equipment and supplies for these companies, there should be strong pressures to do so, to increase the employment benefits of existing foreign companies. I suspect if this agency were to operate effectively

[Interprétation]

58 filiales au Canada. Elle fabrique tout depuis les écrous et les produits forestiers et ainsi de suite, et je pourrais poursuivre pendant 10 minutes.

Le vice-président: Je regrette de vous interrompre, monsieur Hurtig, mais vous absorbez le temps prévu pour M. Buchanan.

M. Hurtig: Je vous prie de m'excuser.

Le vice-président: Je vous prierais de vous en tenir à la question débattue...

M. Hurtig: Il y a rapport en réalité mais je vais conclure en disant que rien ne peut arrêter la croissance de l'appartenance étrangère au Canada alors que ceci doit être l'intention originale du bill.

M. Buchanan: Je retiens de ce que vous avez dit de l'ITT que son activité s'étend au spectre complet de l'activité économique canadienne.

M. Hurtig: Exactement. *Gold Oil* fabrique tout, depuis la pâte dentifrice jusqu'aux films.

M. Buchanan: Oui. Relativement aux niveaux d'emploi, j'ai oublié à quelle place cela se trouve, mais vous avez parlé de notre manque de prévoyance relativement à la formation d'entrepreneurs et ainsi de suite. Plusieurs des témoins, et en particulier le premier ministre du Nouveau-Brunswick, qui ont témoigné devant le Comité, ont manifesté leur inquiétude—et je ne doute pas que vous ayez jeté un coup d'œil sur ces témoignages—des répercussions sur les niveaux d'emploi sur ce projet de loi surtout en ce qui concerne les régions sous développées. Autrement dit, ils ont conclu que l'essai du bill serait diamétralement opposé à celui marqué par vos conclusions. Auriez-vous quelques propos à nous offrir au sujet de ces divergences d'opinions?

M. Abraham Rotstein (professeur, économiste, membre du Comité exécutif de Toronto): J'aurais un commentaire à faire à ce sujet?

Le vice-président: Monsieur Rotstein.

M. Rotstein: Merci. Si vous me le permettez, j'ai une observation, la question de l'emploi se présente sous deux faces différentes. La première, la location dont le souci est présentement partagé entre les premiers ministres et M. Gillespie. Quelle sera l'influence d'une agence d'examen pour le déplacement de nouvelles entreprises étrangères déviant du patron ordinaire et habituellement établies au centre du Canada et en Ontario, et dont l'effet définitif accroîtrait la disparité du revenu au Canada? Une agence d'examen pourrait s'entendre avec les provinces de façon que l'investissement étranger avantageux pour le pays soit orienté vers des territoires souffrant le plus du chômage.

L'autre aspect de la question serait de déterminer quels sont les avantages supplémentaires que nous pourrions tirer pour l'emploi de l'appartenance étrangère au Canada. La réponse, c'est que les sociétés étrangères achètent leur fourniture et leur équipement en dehors du Canada beaucoup plus que les sociétés canadiennes. Une des fonctions importantes de l'agence d'examen serait de s'assurer que les entreprises canadiennes qui font concurrence peuvent fournir l'équipement et le matériel à ces sociétés et exercent de fortes pressions en ce sens en vue d'augmenter les avantages de l'emploi dans les sociétés étrangères déjà

[Text]

it would operate in favour of provinces such as New Brunswick rather than against them on balance.

Mr. Buchanan: In effect by compelling existing corporations to reduce some of their sources.

• 1600

Mr. Rotstein: That is right.

Mr. Buchanan: You will supply the concept of significant benefit to the present corporations as well. Although I am sympathetic to the thought that some of the new industries might be located in the less developed areas of Canada, Mr. McKeough in his comments the other day stated very strongly that he hoped it was not the government's intention to use this as a device, in effect, to supplement the activities of DREE. He felt strongly that that is DREE's function: "Do not abort this bill and have it performing that function as well."

The Chairman: Thank you, Mr. Buchanan. Mr. Blenkarn.

Mr. Blenkarn: Thank you, Mr. Chairman. In connection with the threshold levels of \$250,000 in gross assets, your suggestion was to reduce those to \$100,000 and the gross sales from \$3 million to \$500,000. We have had testimony from several different industries and groups. We have had a suggestion before of the reduction of the threshold level. We have had several suggestions of the increase in the threshold levels, particularly from the real estate industry in building and development. They have made the point very strongly that in the metropolitan Toronto area, for example, it is virtually impossible for a company that may have only 5 per cent foreign ownership to enter into the purchase of a piece of land or a small apartment building as part of an assembly, or involve itself in the leasing of certain floors in an office building. All of which, they say, clearly comes within the purview of the bill; I am not so sure whether or not it does. The Minister perhaps had some difficulty on that but all the solicitors for these corporations take the strong position that with respect to real estate particularly, the threshold limits are so low as to drive out of business these companies that might otherwise be treated as Canadian because they have Canadian directors and major Canadian shareholdings, or make their business deals impossible or stop them completely. What is your comment on that?

Mr. Hurtig: Mr. Blenkarn, I cannot give you a detailed reply although I do know that the very explicit purpose the committee had in mind in reducing the levels in the bill was that we have been aware of a great many cases in many different industries including, I might add, my own industry, where there has been a very substantial number of small, dynamic, vital companies at a certain stage of their development that were of lesser assets than originally incorporated in the bill or currently stated in the bill, that have in fact been taken over because of their lack of availability of working capital or because of other different factors.

We feel that if Canada is ever going to turn around and if we are really going to have our own Canadian industry in a dominant position as it should be, then we will have to encourage the development of these small companies. Yet if you allow as the bill now allows the take-overs of these companies, then it will be virtually impossible to develop the kind of Canadian entrepreneurial ability and...

[Interpretation]

établies. Je présume que si l'agence fonctionnait de manière efficace, l'essai serait favorable aux provinces, telles que le Nouveau-Brunswick et autres plutôt qu'à son désavantage.

M. Buchanan: De fait, en obligeant les corporations existantes à réduire quelques-unes de leurs sources.

M. Rotstein: Exactement.

M. Buchanan: Vous introduisez le concept d'avantages appréciables pour les corporations actuelles également. Bien que je suis à approuver que certaines des nouvelles industries soient situées dans les territoires démunis du Canada, M. McKeough dans ses commentaires de l'autre jour a déclaré fortement qu'il espérait que ce n'était pas l'intention du gouvernement de s'en servir comme d'un levier pour soutenir l'activité du MEER. Il l'estimait du ressort de MEER ne voulant pas que le projet de loi soit avorté et n'en soit pas moins appliqué.

Le président: Merci monsieur Buchanan. Monsieur Blenkarn.

M. Blenkarn: Merci, monsieur le président. Relativement au seuil de \$250,000 d'actif brut, vous avez proposé de le réduire à \$100,000 et le chiffre brut des ventes de 3 millions de dollars à \$500,000. Nous avons entendu des témoignages de diverses industries et groupes qui proposaient d'abaisser le seuil. D'autres nous ont proposé de hausser le seuil, surtout l'industrie immobilière et de la construction d'édifices. On nous a exposé de façon convaincante que la région métropolitaine de Toronto, par exemple, rend à peu près impossible pour une société n'ayant que 5 p. 100 de propriétés étrangères d'acquérir du terrain ou un petit édifice d'appartements formant un tout, ou de louer des superficies de plancher dans un édifice à bureaux, bien que cela tombe sous le coût des dispositions de la Loi. Je ne sais jusqu'à quel point cela est vrai et il se peut que le ministre éprouve des difficultés à cet égard, mais tous les avoués de ces corporations opinent que dans le cas de la propriété immobilière en particulier, le seuil est si bas qu'il pourrait ruiner ces sociétés qui autrement pourraient être censées canadiennes parce qu'elles ont des directeurs canadiens et que la plupart de leurs actionnaires sont canadiens, ou rendre leurs transactions impossibles ou y mettre fin. Qu'avez-vous à dire à ce sujet?

M. Hurtig: Monsieur Blenkarn, je ne puis répondre de façon complète bien que je sache le but précis que le Comité se propose en abaissant les niveaux dans le projet de loi concerne de nombreux cas dont nous avons eu connaissance dans nombre d'industries y compris la nôtre qui ont vu un nombre important de petites entreprises florissantes à un certain stade de leur expansion perdre de leur actif et être réduites à un niveau inférieur à celui prévu dans le projet de loi et qui ont été reprises parce qu'elles ne pouvaient obtenir le capital d'exploitation nécessaire à leur fonctionnement ou à cause d'autres facteurs.

Nous estimons que si le Canada doit renverser sa position et faire dominer l'industrie canadienne comme cela se doit, nous devons encourager l'expansion de ces petites entreprises. Toutefois, si vous permettez la reprise de ces sociétés, il deviendra à peu près impossible de mieux former des entrepreneurs canadiens et...

[Texte]

Mr. Blenkarn: Mr. Hurtig, I appreciate the problem but you make a very strong point of the reduction here. Has your committee thought of classifying various industries and activities, and changing the threshold levels vis-à-vis each separate classification of industry? We had a situation, for example, with George Wimpey here as an English-controlled company involved in the building, subdividing and sale business. Its basic business is to build and sell, presumably in the housing field, carrying out a very useful function in Canada. Will we force that company to screen every single purchase of a piece of property? They might as well fold their tent and go home. Is this the purpose of The Committee for an Independent Canada?

Mr. Hurtig: I do not think so, Mr. Blenkarn. I think you have perhaps answered your own question that where there is a will there is a way. Where we have capable legislators as we do, we can determine in which areas of the economy we are interested in making some concessions. In certain areas I do not have to tell you that many other nations around the world, in fact, have adopted the key-sector approach where they say in fact, "In this entire sector we are not going to permit any further expansion and the growth of foreign ownership."

• 1605

You have two purposes in mind. One, to protect your small Canadian companies to the best of your ability and two, at the same time to avoid some of the complications that you have raised. I am certain that this could be done in the best interests of the country.

Mr. Blenkarn: Under the terms of this bill, has your committee made any estimate of the number of takeovers that would have to be screened?

Mr. Hurtig: The number of takeovers in Canada in the last few years, as I recall—and perhaps one of the other members of the committee will help me with this—has averaged approximately 120 for the last three or four-year period. It is important to remember, though, that the present means of reporting takeovers is highly inadequate because we have almost no system that guarantees that it is authoritative and that it encompasses several areas of the economy that do not normally report and that may not even be reported in the *Globe and Mail* or in one of the other newspapers. In fact, there is reason to believe that the number of companies falling under foreign control every year has been in excess of that, perhaps not substantially in excess.

Mr. Blenkarn: We had witnesses from the real estate industry here saying that they were involved with as many as 120 takeovers technically under this bill individually, and that in the Metropolitan Toronto area in the real estate leasing business and so on there would be in excess of a thousand takeovers in that city alone in a year. What is your comment on that?

The Vice-Chairman: Mr. Conrad.

Mr. J. Conrad (Businessman, Chairman of Toronto Chapter, Committee for an Independent Canada): Mr. Chairman, in response to Mr. Blenkarn, I am not sure but I cannot see that the purchase of real property is the same as the purchase of a business. That is my reaction to that question. But surely the concern with the business is the question of repatriation of profits and the degree in which the acquisition of ownership of Canadian land is financed by Canadian savings and Canadian resources. It is that whole system that we are concerned about. Just reading in

[Interprétation]

M. Blenkarn: Monsieur Hurtig, je saisis bien toute la gravité du problème mais vous appuyez beaucoup sur la réduction. Est-ce que votre comité a songé à classer les industries et les activités en vue de modifier le seuil propre à chaque classification d'industries? Nous avons entendu ici la George Wimpey, société britannique de construction d'édifices et d'habitations et entreprises de vente. Sa principale opération est la construction et la vente, d'habitations je présume, est très utile au Canada. Est-ce que nous allons forcer cette société à l'examen de chaque acquisition et de chaque propriété? Il vaudrait aussi bien plier bagages et partir. Est-ce l'intention du Comité et est-ce qu'il conçoit ainsi l'indépendance du Canada?

M. Hurtig: Je ne le pense pas, monsieur Blenkarn. Peut-être avez-vous répondu à votre propre question soit qui veut peut. Lorsque nous avons d'habiles législateurs comme les nôtres, nous pouvons déterminer dans quel secteur de l'économie nous envisageons des concessions. Dans certains secteurs je n'ai pas à vous dire que d'autres nations ont adopté celui du facteur-clé, ce qui revient à dire qu'aucune expansion ne sera plus permise dans ce secteur non plus que l'accroissement de l'appartenance étrangère.

Vous avez deux objectifs: premièrement, la protection des petites sociétés canadiennes et, deuxièmement, éviter certaines complications. Je suis persuadé que cela peut s'accomplir dans les meilleurs intérêts du pays.

M. Blenkarn: En vertu des dispositions de ce projet de loi, est-ce que votre Comité a estimé le nombre de reprises qui devraient subir le processus d'examen?

M. Hurtig: Le nombre de reprises au Canada depuis quelques années, si je me souviens bien, et peut-être qu'un autre membre du Comité pourra m'aider, est en moyenne de 120 pour la période de trois ou quatre ans. Toutefois, il ne faut pas oublier que la méthode actuelle de déclaration des reprises est très inadéquate car nous n'avons à peu près pas de système qui puisse garantir son authenticité et que cela englobe plusieurs facteurs de l'économie qui ne fournissent pas d'habitude des données et qui ne seraient peut-être même pas signalés dans le *Globe and Mail* ou tout autre journal. En fait, il y a lieu de croire que le nombre d'entreprises passant au contrôle étranger chaque année dépasse ce chiffre, peut-être pas de beaucoup.

M. Blenkarn: Des témoins de l'industrie immobilière nous ont dit que leur société comptait techniquement jusqu'à 120 reprises par année suivant les dispositions du bill, et cela dans la région métropolitaine de Toronto dans la location immobilière et ainsi de suite, et on devrait donc compter plus d'un millier de reprises dans cette seule ville chaque année. Qu'avez-vous à dire à ce sujet?

Le vice-président: Monsieur Conrad.

M. J. Conrad (homme d'affaires, président du chapitre de Toronto du Comité pour l'indépendance du Canada): Monsieur le président, en réponse à M. Blenkarn, je n'en suis pas certain, mais je ne vois pas que l'acquisition de la propriété immobilière puisse se comparer à l'acquisition d'une entreprise. Mais le point intéressant est certainement de ramener au pays les bénéfices et jusqu'à quel point l'acquisition de terres canadiennes est financée par l'épargne et les ressources canadiennes. C'est tout le système qui nous occupe. A la lecture du projet de

[Text]

the bill, you said 5 per cent foreign ownership. I think that is far below the threshold that is talked about in the bill.

Mr. Blenkarn: The bill says that if an individual shareholder, a public company, holds 5 per cent of the shares of that company, the activities of that company are subject to screening and that company is presumed to be foreign. The presumption is rebuttable. I agree. The presumption, however, would require the screening. It would require the whole process. What have you to say about that?

Mr. Conrad: Mr. Chairman, I think I touched on it. The real estate business is a business, and surely the kinds of concerns we have would also apply to the real estate business.

Mr. Blenkarn: Am I correct in my analysis that you have looked at industrial takeovers of industrial concerns and that your reference here in the gross asset level, in the gross sales level, is in connection with significant takeovers of significant industrial activity, even though those might be small industrial activities?

Mr. Hurtig: It is a question of semantics, Mr. Blenkarn, with the word "significant". We see as significant some of the smaller firms that would presently be liable to take-over without any screening.

Mr. Blenkarn: But these are strictly industrial operations?

Mr. Hurtig: Yes. This is essentially what we had in mind, of course. Your distinction is accurate.

• 1610

Mr. Blenkarn: What about the questions in the bill in terms of share ownership? Presumptions set up in the bill are percentages of shareholdings as being the grounds of determining on a presumption basis whether a corporation is foreign controlled or not foreign controlled. Has your committee made any study as to that, and its effect on companies that are, to all intents and purposes, Canadian controlled? International Nickel Corporation, for example, is now over 51 per cent Canadian held; but under the terms of this bill, this corporation would be presumed to be a foreign corporation.

Mr. Trent: We have not made a study of this. We realize that these figures have been increased from the first proposed bill. At that time, we agreed with the finance committee here that it seemed reasonable to increase these figures simply on an administrative basis; it would be too hard to determine real ownership, and to administer the lower figures proposed last year. We have not discussed this, I think, in any great detail, and we do not have a strong feeling on this particular item.

The Vice-Chairman: Your time has expired, Mr. Blenkarn.

Mr. Hurtig: you gave a lot of material to the secretary; do you want this material distributed to the Committee?

Mr. Hurtig: Yes, I should be most grateful if it could be distributed.

The Vice-Chairman: Fine. While that is being distributed, could I ask for clarification of one point? When you mentioned the figure of 120 during a three-or four-year period, did you mean per annum?

[Interpretation]

loi, j'observe que vous mentionnez 5 p. 100 d'appartenance étrangère. Cela me semble bien au-dessous du seuil dont il est question dans le bill.

M. Blenkarn: Le bill dit que si un actionnaire, une société publique, détient 5 p. 100 d'actions de cette société, les activités de cette société doivent être examinées et la société est censée être étrangère. Cette allégation est réfutable. Je suis d'accord. Toutefois, le simple fait de l'alléguer exigerait l'examen. Il faudrait passer par tout le processus d'examen. Qu'avez-vous à dire à cela?

M. Conrad: Monsieur le président, je crois en avoir parlé. L'entreprise immobilière est une entreprise et notre préoccupation englobe l'entreprise immobilière.

M. Blenkarn: Ai-je raison de croire que vous avez étudié les reprises industrielles de firmes industrielles et que ce que vous dites ici au sujet du niveau de l'actif brut et du niveau brut des ventes a trait à des reprises importantes d'activités industrielles importantes, bien que l'activité industrielle puisse être de peu d'envergure?

M. Hurtig: C'est une question de sémantique, monsieur Blenkarn, pour ce qui est du mot «important». Nous estimons importantes des firmes moins grandes qui tomberaient actuellement sous le coup de l'examen en cas de reprise.

M. Blenkarn: Mais il s'agit strictement d'exploitation industrielle?

M. Hurtig: Oui. C'est à cela surtout que nous pensons. Votre distinction est exacte.

M. Blenkarn: Que dites-vous de la partie visant le capital-action et son appartenance? Le bill se fonde sur le pourcentage des actions pour déterminer si une corporation est ou n'est pas sous contrôle étranger. Est-ce que votre Comité a étudié quels en seraient les effets sur les sociétés qui, à toute fin pratique, sont sous le contrôle canadien? La *International Nickel*, par exemple, appartient à 51 p. 100 aux Canadiens, mais, suivant les dispositions du projet de loi, cette société serait censé être étrangère.

M. Trent: Nous ne l'avons pas étudié. Nous constatons que ces chiffres ont augmenté depuis le premier projet de loi proposé. Nous avons alors reconnu avec le comité des Finances qu'il semblerait raisonnable de hausser ce chiffre simplement d'après la modalité administrative, il serait trop difficile de déterminer l'appartenance réelle et de faire des calculs sur les chiffres inférieurs proposés l'année dernière. Nous n'avons pas approfondi la question car elle ne nous intéresse pas absolument.

Le vice-président: Votre temps est écoulé, monsieur Blenkarn.

Monsieur Hurtig, vous avez remis beaucoup de documents au secrétaire; est-ce que vous désirez qu'ils soient distribués au Comité?

M. Hurtig: Oui, je vous serais reconnaissant de le faire.

Le vice-président: Très bien. Tandis qu'on distribue les documents, pourrais-je vous demander d'éclairer certains points? Lorsque vous avez mentionné le chiffre de 120 pour une période de 3 ou 4 ans, est-ce que vous pensiez à l'année?

[Texte]

Mr. Hurtig: I meant that as an average figure for the past three or four years; per annum.

The Vice-Chairman: O.K. Mr. Nystrom.

Mr. Nystrom: Thank you very much, Mr. Chairman.

First, I want to say that I am very pleased to see the committee here and taking the approach that the bill must be strengthened. We have had a tremendous imbalance so far before the Committee of people who want to see the bill watered down even further. I am very happy that they are presenting some ideas on strengthening the bill.

The first question is in the area of retained earnings, expansion of existing firms into related areas, the activities of existing firms. Could you elaborate a bit on what the committee would like us to do, in terms of amending the bill, so that actually we do screen the activities of existing firms, that we perhaps do something with their retained earnings, perhaps we look at the area of investment controls?

Mr. Hurtig: May I very briefly quote from the Gray Report? In answer to your question, Mr. Nystrom, I think this is as succinct as I can make it. On page 26 of the Gray Report—I should be most grateful if the government would respond to its own document—it says:

Even if new foreign direct investment were to be entirely excluded from Canada, foreign control would continue in absolute terms. If the government should wish to deal with the rate of growth in foreign control completely it would not be sufficient to look exclusively at new direct investment. It would also be obliged to take account of the finances obtained from the Canadian capital markets and the application by the individual firms of their internal cash flow.

In this graph, gentlemen, that is going around and that I hope you will obtain a copy of, we try to show that there has been a very, very small relative inflow of capital from the United States—which accounts for about 82 per cent of the foreign ownership in Canada. In fact, there has been a major haemorrhaging, a major outflow of interest, dividends, royalty fees, management fees, service charges, transfer payments, etc. Unless you do something about the existing foreign corporations in Canada, their ability to borrow on the capital markets in Canada, the ability to use their retained earnings, then you will continue to lose control of your own Canadian domestic environment.

Mr. Nystrom: I think we are all aware of that now. Canada is probably a net exporter of capital.

Could you elaborate a bit more on what types of controls, or what types of legislation we could pass to keep more of those funds in this country? Should we, for example, say to these companies, "a certain percentage of your profits, of your retained earnings, must be reinvested in Canada?"

• 1615

Mr. Rotstein: The question has two Hobson's aspects; there is a kind of choice. Should we try to concentrate on keeping the funds in Canada, and encourage the expansion of the foreign-owned sector? Or, on the other hand, should we allow free exit of capital and earnings in Canada and, consequently, deplete the available capital here. It is not quite clear that a policy that leans in neither one nor the other direction can be satisfactory because the root cause is the foreign ownership itself. Unless we get at that, then in this kind of solution of that kind of problem I doubt that there are marginal advantages to the one case or the other.

[Interprétation]

M. Hurtig: C'était la moyenne des 3 ou 4 années dernières, par année.

Le vice-président: Très bien. Monsieur Nystrom.

M. Nystrom: Merci beaucoup, monsieur le président.

Je tiens d'abord à manifester le plaisir que j'éprouve de voir le Comité présent ici et cherchant à nous convaincre que le projet de loi doit être fortifié. Nous avions surtout entendu jusqu'à présent des témoins qui désiraient affaiblir le bill. Je suis très heureux qu'on nous présente des idées susceptibles de le fortifier.

Ma première question vise le secteur des gains retenus, de l'expansion des entreprises existantes dans des régions appropriées, et l'activité des entreprises déjà établies. Pourriez-vous vous étendre un peu sur ce que le Comité désire comme modification au projet de loi de manière à examiner l'activité des sociétés existantes et de la possibilité d'agir concernant les gains qui seraient retenus, et le contrôle de l'investissement?

M. Hurtig: Permettez-moi de citer brièvement le Rapport Grey. Elle est très succincte. A la page 26 du Rapport Grey, et je voudrais bien que le gouvernement se fasse l'agent de ses propres principes, il est déclaré:

Même si du nouvel investissement étranger direct devait être entièrement exclus du Canada, le contrôle étranger demeurerait absolu. Si le gouvernement désire enrayer le taux d'accroissement du contrôle étranger, il ne suffira pas de s'opposer exclusivement aux nouveaux investissements directs. Il sera aussi nécessaire de tenir compte des capitaux provenant du marché canadien et de ladite disposition de leurs capitaux que font les sociétés particulières.

Dans le graphique qui vous a été remis, nous essayons de démontrer que l'influx de capitaux des États-Unis a été en réalité assez faible bien qu'il constitue près de 82 p. 100 de l'appartenance étrangère au Canada. En fait, il y a eu surtout la profonde saignée des intérêts, dividendes, redevances, honoraires et frais de fonctionnement, frais de service, paiements de transfert et ainsi de suite de l'économie canadienne. A moins de maîtriser les corporations étrangères établies au Canada, leurs emprunts de capitaux sur le marché canadien, leurs réinvestissements de bénéfices, vous continuerez de perdre le contrôle de votre propre environnement canadien.

M. Nystrom: Nous nous en rendons enfin compte. Le Canada est probablement exportateur net de capitaux.

Pourriez-vous élaborer encore sur le genre de contrôle ou de législation que nous pourrions adopter afin de conserver une plus grande part des capitaux au pays? Devrions-nous, par exemple, décréter que ces sociétés réinvestissent au Canada une part de leurs bénéfices ou de leurs gains?

M. Rotstein: C'est une fourche à deux dents. Devons-nous nous appliquer à retenir le capital au Canada et encourager l'expansion dans le secteur de la propriété étrangère? Ou devons-nous laisser s'écouler librement le capital et le bénéfice canadien à l'étranger et ainsi épuiser le capital dont nous pouvons disposer ici. Il n'est pas tout à fait évident qu'une politique qui s'engage à appliquer l'une ou l'autre solution puisse être satisfaisante, car la cause fondamentale c'est l'emprise étrangère elle-même. A moins de s'attaquer à elle, je doute qu'une de ces solutions ait des avantages marginaux sur l'autre, face à un problème de ce genre.

[Text]

The second aspect which seems to me to be quite important is the relative accessibility to the Canadian capital market of foreign-owned firms. I am not speaking of funds generated by the firms internally, but of funds from which they then draw on the Canadian capital market in the form of bank loans, bonds and stock issues. There is a real problem there because in what economists referred to as net external funds, funds for expansion, there is increasing evidence that foreign firms have priority in such a case. When they approach the bank, the small Canadian firm does not stand up commercially for the available capital.

It seems to me—I speak for most of the members of the Committee—in our view there should be preference given to Canadian firms in access to Canadian bank loans and Canadian funds and that in such a case we should not foster our own take-over through our own money.

Mr. Trent: We have, in our brief on the bill, tried to stick to the particular question of the bill itself rather than proposing additional legislation which is the sort of thing I think you are asking about. There is a section in our brief dealing with areas that should be covered by what I think everyone is calling positive legislation. But what we really are insistent upon—we think it is a very important thing that this Committee could report back to the House on with an amendment—is that we need information. We feel that if the multinational enterprise is not going to be nationalized to death, then it is here to stay. It is an ever-growing and important factor of international economic life, and what we need is significant information on how it operates and in which areas, whether it is purchasing, management, research, development, exports, all these areas, and whether they are being done in the interest of Canada. The bill as it currently stands is not going to provide us that information, so we will not be able to make significant legislation in the future. This is what we propose as the most basic amendment that should be added to the bill at the present time.

Mr. Nystrom: Thank you. I have two or three other questions. Would the Committee for an Independent Canada be in favour of expanding the sector approach in saying, for example, that foreign ownership should be prohibited in the nonrenewable resource field or in the energy field? Do you have a policy in that area?

Mr. Hurtig: Mr. Bonin, would you agree to answer that?

M. Bernard Bonin (Économiste, du Comité pour l'indépendance du Canada): Je pense que l'opinion ne serait pas unanime sur ce point-là.

M. Clermont: Il est certain que cela ne serait pas unanime.

M. Bonin: Vous trouveriez certainement des membres qui seraient en faveur d'une politique de propriété publique de certaines industries minières ou pétrolières, enfin des ressources naturelles et d'autres qui pensent qu'on peut avec l'aide d'un projet de loi comme celui-ci amendé, obtenir exactement ce qu'il faut pour faire en sorte que l'intérêt du Canada soit sauvegardé. Je pense que la meil-

[Interpretation]

Le deuxième facteur qui me semble assez important c'est l'accessibilité relative aux sociétés étrangères du marché du capital canadien. Je ne parle pas des fonds créés à l'intérieur des sociétés en question, mais de ceux qu'elles obtiennent du marché canadien du capital sous forme de prêts bancaires, d'obligations et d'émissions d'actions. Il s'agit là d'un problème réel, car dans le cas de ce que les économistes appellent les fonds extérieurs nets, c'est-à-dire les fonds destinés à l'expansion, il y a de plus en plus de preuves que la priorité dans ces cas va aux entreprises étrangères. Lorsqu'elles demandent un prêt à la banque, la petite entreprise canadienne n'est pas assez solide du point de vue commercial pour obtenir le capital disponible.

Il me semble que la plupart des membres du Comité seraient d'accord pour dire qu'il faudrait que les entreprises canadiennes devraient être les premières à avoir accès aux prêts bancaires canadiens et aux fonds canadiens et qu'il ne faut plus que nous employions notre propre argent à accélérer la prise de position de nos industries.

M. Trent: Dans notre mémoire au sujet de ce projet de loi, nous avons essayé de nous confiner au bill même plutôt que de proposer d'autres mesures législatives auxquelles votre question se réfère à. Une partie de notre mémoire a trait précisément aux domaines qui appellent ce que tout le monde appelle, je crois, des mesures positives. Mais nous insistons vraiment sur le fait—et nous estimons très important que ce Comité recommande ceci à la Chambre sous forme d'amendement—qu'il nous faut des renseignements. Nous sommes d'avis que nous allons avoir affaires pendant très longtemps aux entreprises multinationales, à moins que la nationalisation les élimine. Elle constitue un élément de plus en plus important de la vie économique internationale, et nous aurions besoin de renseignements pertinents sur leur fonctionnement et leurs aires d'actions, leurs acquisitions, leurs gestions, leurs travaux de recherches et développements, leurs exportations, pour que nous sachions si leurs opérations dans chacun de ces domaines sont de nature à bénéficier au Canada. Sous sa forme actuelle, ce projet de loi ne peut pas nous fournir ces renseignements, nous allons donc être incapables à l'avenir d'apporter des mesures efficaces. Voilà l'amendement le plus fondamental à ce projet de loi que nous proposons à l'heure actuelle.

M. Nystrom: Merci. J'ai deux ou trois autres questions à poser. Est-ce que le Comité pour l'indépendance du Canada est en faveur d'appliquer plus généralement une réforme par secteur, qui interdirait par exemple, que les entreprises dans le domaine des ressources non renouvelables, ou de celui de l'énergie, soit sous domination étrangère? Avez-vous établi une politique à ce sujet?

M. Hurtig: Monsieur Bonin, seriez-vous d'accord pour répondre à cela?

Mr. Bernard Bonin (Economist, Committee for an Independent Canada): I do not think we are unanimous on that point.

Mr. Clermont: You can say that again.

Mr. Bonin: You would certainly find some members who are in favour of nationalizing certain mining or petroleum industries, industries involving natural resources, and other members who think that a bill like this one, when amended, will enable us to provide the appropriate safeguards for Canadian interests. I think the best way to describe our position on this is really to say

[Texte]

leure façon de décrire notre position là-dessus, serait vraiment de dire que c'est une position de pragmatisme. Si vous voulez une opinion purement personnelle, moi je verrais avec beaucoup de faveur le projet québécois d'une raffinerie de pétrole, par exemple. Je trouve que dans le climat actuel, le Québec est extrêmement vulnérable, compte tenu de la situation que nous connaissons. Je ne soutiendrais pas nécessairement la même chose pour les mines de cuivre ou les mines de nickel. En ce qui me concerne, le nickel, moi je veux bien le laisser à l'International Nickel. Cela ne me dérange absolument pas.

Je pense qu'il n'y a pas une position qui soit doctrinaire sur cette question-là. C'est une position qui est très pragmatique à mon sens.

Certains pays ont utilisé une politique comme celle-là de façon assez générale, je pense à la Suède par exemple, qui a décidé que certains étaient de propriété publique alors que d'autres s'arrangent très très bien d'une propriété privée, en somme.

Mr. Nystrom: The latter area I am concerned about is the heavy emphasis in Canada about investment in the extractive industries, capital-intensive industries. I wonder if you think it might be wise to write into this bill that we screen the takeovers in new investment to see whether or not they do more processing in Canada. I think Mr. Rotstein mentioned parts, components, areas such as export policy, and so on.

Mr. Trent: When writing our brief we tried to make proposals that we thought were more or less likely to be adopted at the present time, and while we as a committee have an on-going debate among ourselves new research and new material comes out and we develop positions on various items. One of these items is that we are leaning more and more towards the opinion that rather than a specific key sector approach it might be more favourable in the long term to try to put together Canadian corporations—public, private and mixed enterprise—within these various areas so that they can act as a leader for what the Canadian public wants in that particular field. I think this is the sort of approach that we are leaning towards, but it is not defined yet.

The Vice-Chairman: Have you finished your questions, Mr. Nystrom?

Mr. Nystrom: I have one short general question to ask. What about using taxation policy as a tool to contain or control foreign investment?

Mr. Hurtig: I think the Committee for an Independent Canada has several policy papers, Mr. Nystrom, which urge that Canadian companies be given a tax advantage in the face of some of the overwhelming competition that they have. At the other extreme, I would like to add that I believe that many of us feel that just because the tax rates are perhaps lower in another country is not necessarily a reason for us to give Canadian businessmen exactly the same tax rates. Over a period of years in Canada we have conscientiously—and I think this is the policy of the three major parties in the House—evolved a definite mixture of public and private in our economy, which takes a slightly

[Interprétation]

that it is pragmatic. If you want a purely personal opinion, I myself would be very much in favour of the Quebec petroleum refinery project, for example. I think that Quebec is extremely vulnerable in the present situation, things being as we know them to be. I would not necessarily be in favour of the same thing for copper mines or nickel mines. As far as I am concerned, International Nickel can keep control over nickel. That does not bother me in the least.

I do not think that we have a doctrinaire position on this matter. Our position seems to me very pragmatic.

Some countries have applied a similar policy generally, for example Sweden, which has decided that some sectors should be public while others get along very, very well on the private enterprise.

M. Nystrom: Le dernier point qui me préoccupe est l'importance considérable qu'accorde le Canada aux investissements dans les industries de l'extraction, c'est-à-dire les industries qui nécessitent des capitaux considérables. Je me demande si vous ne jugeriez pas bon d'inscrire dans le projet de loi une disposition stipulant que nous examinons les nouveaux investissements lorsqu'il y a prise de contrôle afin de voir s'il y a davantage de transformations effectuées au Canada. Je pense que M. Rotstein a parlé de pièces, d'éléments de fabrication, de domaines comme la politique d'exportation et ainsi de suite.

M. Trent: En rédigeant notre mémoire, nous avons essayé de formuler des propositions qui nous paraissaient plus ou moins susceptibles d'être adoptées à l'heure actuelle, et bien qu'en tant que comité, nous discutons continuellement entre nous, de nouvelles recherches et de nouveaux renseignements surgissent pour nous permettre d'adopter une position donnée sur différents points. Entre autres, nous sommes de plus en plus d'avis qu'il faudrait aborder la question sur le plan d'un secteur clé donné; dans ce sens, il serait peut-être préférable à long terme d'essayer de réunir les sociétés canadiennes, publiques, privées et mixtes, qui traitent de ces différents secteurs afin qu'elles puissent donner l'exemple dans la réalisation des objectifs que s'est donnée la population canadienne dans ce domaine particulier. Je crois que c'est dans ce sens que nous penchons davantage, mais notre opinion n'est pas encore tout à fait précisée.

Le vice-président: Avez-vous encore des questions, monsieur Nystrom?

M. Nystrom: J'aurais encore une brève question d'ordre général à poser. Que pensez-vous de l'utilisation d'une politique fiscale pour contenir ou contrôler l'investissement étranger?

M. Hurtig: Je crois que le comité pour l'indépendance du Canada a déjà publié plusieurs documents de prise de position, monsieur Nystrom, où nous demandons instamment que l'on donne aux sociétés canadiennes un avantage fiscal étant donné la concurrence formidable à laquelle elles doivent faire face. D'autre part, j'aimerais ajouter que plusieurs d'entre nous sont d'avis que même si les taux d'impôt sont peut-être moins élevés dans un autre pays, ce n'est pas nécessairement une raison pour accorder aux hommes d'affaires canadiens exactement le même taux. Au cours des ans, je crois qu'au Canada, les trois principaux partis à la Chambre ont favorisé l'établisse-

[Text]

higher percentage of the tax revenue simply by normal definition. Yes, some competitive tax advantages to Canadian businessmen, but you also have to be very careful that you do not go too far and destroy the whole fabric of the public-private business that has been built up in Canada over many years.

The Vice-Chairman: Mr. McRae.

Mr. McRae: Thank you, Mr. Chairman. I would like to congratulate the committee on a very important brief. I think the testimony today has been very enlightening. I would like to refer to a question that Mr. Blenkarn asked relating to the real estate groups that were before us. There seems to be some concern that American companies, or companies under American control in this particular sector, would have some difficulty if the act was passed. He was referring, of course, to the size of the holdings. Would it not also be true that Canadian companies that are pure Canadian companies in terms of the act would be put in a much more favourable position by this act. Given the fact that there are two companies working in the same area, the same sector, in my opinion the Canadian company would be favoured by the act. Is this not so?

Mr. Hurtig: Mr. McRae, in my interpretation I think it would be very much favoured by the act. I wonder if any of the other members of the committee would like to elaborate on that?

Mr. McRae: I am surprised at this, because I was surprised that some of the Canadian companies had not taken this line of reasoning. It would be to their advantage. However, we...

Mr. Trent: We are too, Mr. Chairman.

• 1625

Mr. McRae: I have another point. At least one province appeared before us and other people from other provinces have expressed their concern, although they have not appeared before the Committee, and I am referring to the sort of have-not groups in the country who have a feeling that the inflow of American dollars is going to hit them and that if we in any way restrict this we are going to restrict their development and growth. This concerns me because from the figures I have been picking up—and some of them are quite out of date—it indicates there is a very small actual in-flow of American dollars in terms of investment. In fact, most of the investment is reinvestment. Some figures I had showed that between 1957 and 1963 the percentage of equity inflow dollars and American direct investment went from 25 to 5 per cent, whereas the percentage of reinvested money went from 35 to 49 per cent. But those are quite out-of-date figures. Have you figures that would substantiate this and bring it up to date? The last figure I had was 1964.

Mr. Hurtig: I know Mr. Conrad has a particular area of expertise here, Mr. McRae, and I will ask him to answer your question. However, I do want to mention this little chart that I very hastily drew up before I came before you. Unfortunately the photocopying hardly reproduces the colours. On the left hand side in each case for each year you will find figures relating to the amount of U.S. direct investment coming into Canada; the second column, the middle one, shows the outflow of interest, dividends, royalty fees, management fees, etc; and the third column

[Interpretation]

ment d'un mélange certain de sociétés d'État et de sociétés privées dans notre économie, ce qui permet un pourcentage de revenu d'impôt un peu plus élevé par définition tout simplement. C'est très bien d'accorder des avantages fiscaux aux entreprises canadiennes pour les rendre concurrentielles, mais il faut également prendre bien soin de ne pas aller trop loin et de détruire toute la structure d'entreprise d'État et privées qui s'est édiflée au Canada au cours des ans.

Le vice-président: Monsieur McRae.

M. McRae: Je vous remercie, monsieur le président. J'aimerais féliciter le comité pour avoir présenté un mémoire si important. Je crois que les témoignages entendus aujourd'hui nous ont beaucoup appris. J'aimerais parler d'une question abordée par M. Blenkarn en ce qui a trait au groupe du secteur immobilier qui a comparu devant nous. On semble craindre que des sociétés américaines, ou du moins des sociétés de ce secteur particulier et qui serait contrôlé par des Américains éprouveraient des difficultés advenant l'adoption de la loi. Il s'agit bien sûr de la question de l'importance des actifs. N'est-il pas également vrai que des sociétés purement canadiennes aux termes de la loi se trouveraient dans une situation beaucoup plus favorable à cause de la loi? Dans le cas de deux sociétés opérant dans le même secteur, à mon avis, la société canadienne serait favorisée par la loi, n'est-ce pas?

M. Hurtig: Monsieur McRae, je pense que la loi la favoriserait beaucoup. Je me demande si d'autres membres du comité auraient un mot à ajouter?

M. McRae: Cela m'étonne, car j'ai été surpris de ne pas voir les autres sociétés canadiennes adopter le même raisonnement. Ce serait à leur avantage. Cependant, nous...

M. Trent: Nous le sommes aussi, monsieur le président.

M. McRae: J'aurais encore un mot à ajouter. Certaines provinces, et je parle ici du groupe des provinces défavorisées, nous ont fait savoir, en venant témoigner au comité, dans un cas, ou autrement, qu'elles envisageaient une affluence de dollars américains chez elles, et que si nous n'établissions aucune restriction, nous limiterions leur progrès et leur croissance. Cette question me préoccupe, car d'après certains chiffres que j'ai en main, et dont certains sont assez anciens, il semble que l'apport de dollar américain en terme d'investissement soit très peu important. En fait, la plupart de cet investissement représente un réinvestissement. Certains chiffres que j'ai donnés montrent qu'entre 1957 et 1963, le pourcentage des dollars provenant des parts-actions et des investissements directs des États-Unis sont passés de 25 à 5 p. 100. Celui de l'argent réinvesti a monté de 35 et 49 p. 100. Mais ces chiffres ne s'appliquent plus à la situation actuelle. Auriez-vous des chiffres plus récents? Ce n'est que les chiffres pour l'année 1964.

M. Hurtig: Je sais que M. Conrad est un expert dans ce domaine, monsieur McRae. Je vais lui demander de répondre à votre question. Cependant, j'aimerais faire mention de ce petit tableau que j'ai préparé très rapidement avant de venir ici. Malheureusement, avec la photocopie, il est difficile de reproduire les couleurs. Dans chacun, vous trouverez les chiffres de chaque année du côté gauche, chiffres qui se rapportent au montant des investissements directs des États-Unis au Canada. La deuxième colonne, celle du milieu, indique l'évasion des intérêts, des dividen-

[Texte]

shows the growth that particular year of U.S. ownership in Canada. Let us take 1968 as one example. American companies brought into Canada in the form of direct investment \$127 million. The same year U.S. companies sent back to the United States to their parent companies the amount of \$1.145 billion. At the same time, despite the growth of Canadian ownership, this enormous ten times outflow of the inflow, American ownership in Canada that year grew by almost \$1.5 billion.

Jim, perhaps you could elaborate on some of the outflow.

Mr. Conrad: Thank you, Mr. Hurtig and Mr. Chairman. This question of the have-not provinces is a most important one. It has been given serious consideration by the Committee for an Independent Canada. The best analogy I can think of, when the provincial premiers tried to relate foreign investment and jobs, is what I would call a grateful servant syndrome. What in effect they are suggesting to the Canadian people is just this: Where else could you get such fine jobs and such a fine house and such supposed security working for someone else, whereas the model that we are suggesting to look at is not only jobs but incomes.

First of all, on the question of jobs, this is a fallacy in itself because the U.S. Department of Commerce studies are clear—we would be quite willing to provide copies of this document to any members of the Committee who are interested—and this U.S. document states how investment abroad, in other words in Canada, creates jobs at home, in other words in the United States. This study, underwritten by the U.S. Department of Commerce, is clear that foreign and direct investment in Canada has a favourable effect on the U.S. economy in terms of job growth in the United States, and they go on to talk in terms of the numbers. So I think it is a fallacy in the first instance. What they are trying to do is pose a model where we either do nothing or accept foreign ownership, and surely there is a third alternative and that is to promote Canadian entrepreneurs and businessmen.

The second point, on the question of incomes—I think the members of the Finance Committee are perhaps aware but just to bring it forth—is that the U.S. government already has a screening agency in place to screen its foreign investment in Canada. There are several screening agencies in fact, as Professor Rotstein has mentioned, but one that is in the U.S. Department of the Treasury is called the Office of Foreign Direct Investment, and it operates technically under Section 42 of the Internal Revenue Code. Its purpose is clear: to increase the amount of tax that it can collect from U.S. manufacturers having foreign subsidiaries. In other words, their perspective is that earnings of foreign subsidiaries in Canada are eligible to produce taxation to the U.S. federal government. If this kind of process is going on then we ought to look at the magnitude of the numbers, and the U.S. Department of Commerce numbers for 1972, and I am not aware of the comparable Canadian data, show a net flow of funds from

[Interprétation]

des, des frais payés à la Couronne, des frais d'administration, etc. La troisième colonne démontre l'augmentation des investissements américains pour chaque année en particulier. Prenons par exemple l'année 1968. Les compagnies américaines ont amené un montant de 127 millions au Canada sous forme d'investissements directs. Cette même année, les compagnies américaines ont envoyé un montant de 1.145 billions à leurs sociétés-mères des États-Unis. A la même époque, malgré l'augmentation des investissements canadiens, cette évasion de capitaux qui emporte dix fois le montant initial, le montant des investissements au Canada a augmenté de presque 1.5 billion au cours de cette année.

Jim, peut-être aimeriez-vous apporter des commentaires au sujet de cette évasion de capitaux.

M. Conrad: Merci, monsieur Hurtig et monsieur le président. Cette question des provinces défavorisées est très importante. Le Comité pour le Canada indépendant y a apporté beaucoup d'attention. Lorsque les premiers ministres provinciaux faisaient allusion aux investissements étrangers aux emplois, on pouvait établir une relation avec ce que j'appellerais le syndrome du serviteur reconnaissant. En effet, on dit au peuple canadien: «Où pourriez-vous trouver de si bons emplois, une si jolie maison, et autant de sécurité en travaillant pour quelqu'un d'autre, alors que nous vous suggérons de ne pas seulement regarder les emplois, mais aussi les revenus.»

Tout d'abord en ce qui concerne les emplois, c'est un sophisme en lui-même. Les études du ministère du Commerce des États-Unis sont très claires à ce sujet. Nous aimerions bien procurer des copies de ce document à tous les membres de ce Comité qui sont intéressés. Ce document démontre comment les investissements à l'étranger, en d'autres mots au Canada, permettent de créer des emplois au pays, en d'autres mots aux États-Unis. Cette étude, soulignée par le ministère du Commerce des États-Unis, indique clairement que les investissements à l'étranger et les investissements directs au Canada ont des effets favorables sur l'économie des États-Unis, en ce qui concerne la création des emplois aux États-Unis. Il parle aussi des chiffres. Ainsi je crois que c'est un argument qui est faux au départ. Ils essaient de poser un modèle dans lequel nous ne faisons rien ou nous acceptons les investissements étrangers. Il y a sûrement une troisième possibilité et c'est d'encourager les entrepreneurs et les hommes d'affaires canadiens.

Deuxièmement, en ce qui concerne les revenus, je crois que les membres du Comité sur les Finances en sont peut-être au courant mais n'ont pas beaucoup de détails, le gouvernement des États-Unis a déjà une agence d'examen pour étudier les investissements étrangers au Canada. Il y en a plusieurs en fait de ces agences, comme l'a mentionné le professeur Rotstein. Cependant, une d'entre elles fait partie du ministère du Trésor des États-Unis. On l'appelle le Bureau des investissements directs à l'étranger. Cette agence fonctionne en vertu du paragraphe 42 du Code du Revenu national. Son but est clair: augmenter les taxes imposées aux fabricants des États-Unis qui ont des subsidiaries à l'étranger. En d'autres mots, selon vous, les gains provenant des subsides étrangers au Canada sont soumis à l'impôt versé au gouvernement fédéral des États-Unis. Si cela se poursuit, nous devrions regarder l'importance des chiffres, notamment ceux du ministère américain du commerce pour 1972, sans parler de ceux du Canada que

[Text]

Canada to the United States, entitled *Receipts of Income on U.S. Investments in Canada* of \$2.363 billion in 1972.

Mr. McRae: Is that a net figure?

• 1630

Mr. Conrad: Yes. It is made up of direct investment fees and royalties, interest dividends, branch earnings, etc. On an hourly basis, which may be a focus for the provincial premiers of the Maritime provinces to think about, this outflow of funds is \$270,000 per hour, 24 hours a day, 365 days a year, going out to service the U.S. equity base in Canada.

It is my opinion that this equity base is growing faster than the real growth in gross national product. It will likely double over the next 10 years. The total outflow of funds to the United States from their equity base in Canada over the next 10 years will be in the range of \$35 billion to \$45 billion.

We have to get to a point where the premiers of the Atlantic provinces say: "Hey, we have got a country here. Although we are very much concerned about jobs, we are also concerned about ownership and incomes and the equity base."

How do we all get together to continue to survive as a country? It is my concern, my perception, that this outflow of funds is very detrimental to the Canadian unity.

The Vice-Chairman: Your last question.

Mr. McRae: I find that very interesting. Could we have the relevant facts of that document given to the Committee?

Mr. Conrad: Yes, the comment on the Office of Foreign Directives. These are, of course, all U.S. publications. These kinds of publications simply are not available from the Canadian government.

Mr. McRae: My last question then, Mr. Chairman.

I would like to get into the job area. Is there any evidence that large multinational corporations, in a given area or sector, would tend to buy more of their finished parts of their materials from an American source or from their basic source than would a Canadian company operating in the same field? Would there be less actual labour go into the components than there would be if there was a Canadian company functioning in the same area?

Mr. Rotstein: Mr. McRae, there are several sources of evidence that indicate just that. I could not cite all of them to you. One is the study of Professor Safarian indicating a higher tendency to purchase at home. There have been data in the Department of Industry, Trade and Commerce Report, 1964 and 1967, recently updated, verifying that again.

On the whole, they tend to purchase where the parent purchases. We have been shortchanged in terms of jobs for parts and components in this country.

[Interpretation]

j'ignore, et ces chiffres indiquent une nette invasion des capitaux du Canada aux États-Unis, sous le titre Reçus d'impôt sur les investissements des États-Unis au Canada. Ça se chiffre à 2.363 billions pour l'année 1972.

M. McRae: Est-ce un chiffre net?

M. Conrad: Oui. Il comprend les frais et redevances d'investissements directs, les dividendes d'intérêt, les bénéfices des succursales, etc. Le rendement de cet écoulement de fonds, qui devrait être un exemple pour les premiers ministres des provinces Maritimes, est de \$270,000 par heure, 24 heures par jour, 365 jours par année, et joue en faveur des masses de profit américain au Canada.

Il me semble que cette masse de profit grandit plus vite que la croissance réelle du produit national brut. Vraisemblablement elle doublera au cours des dix prochaines années. L'écoulement total de fonds vers les États-Unis de leur masse de profit au Canada au cours des dix prochaines années, sera de l'ordre de 35 milliards de dollars à 45 milliards de dollars.

Nous en sommes rendus à un point où les premiers ministres des provinces Atlantique devraient dire: «Attendez, nous avons aussi un pays. Bien que les emplois nous préoccupent beaucoup, nous ne délaissions pas pour autant la propriété, les revenus et les investissements.»

Comment pourrions-nous continuer à vivre en tant que pays? Je crois que cet écoulement porte préjudice à l'unité canadienne.

Le vice-président: Votre dernière question.

M. McRae: Je trouve cela très intéressant. Pourrions-nous avoir les faits se rapportant au document donné au comité?

M. Conrad: Oui. Les commentaires sur l'Office des directives étrangères. Ce sont toutes, bien entendu, des publications américaines. Le gouvernement canadien ne publie pas ce genre de chose.

M. McRae: Alors ma dernière question monsieur le président.

J'aimerais parler du domaine de l'emploi. A-t-on des preuves que d'importantes corporations multinationales, dans un domaine donné, achèteraient plus de produits finis de source américaine ou de leur approvisionnement de base comme le ferait une entreprise canadienne dans le même domaine? Y aurait-il moins de main-d'œuvre pour ces composants qu'il n'y en aurait s'il y avait une entreprise canadienne travaillant dans le même domaine?

M. Rotstein: Monsieur McRae, il y a plusieurs preuves qui démontrent ceci. Je ne peux pas toutes vous les démontrer. Il y a une étude du professeur Safarian qui démontre une plus forte tendance à acheter chez nous. De plus le ministère de l'Industrie et du Commerce, dans son rapport de 1964 et de 1967 donne également des preuves.

En général, ils s'efforcent d'acheter où les maisons-mères achètent. Nous avons eu un manque d'emplois pour les composants dans ce pays.

[Texte]

Mr. McRae: Thank you, Mr. Chairman.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. McRae. Mr. Hellyer.

Mr. Hellyer: Mr. Chairman, would the witnesses indicate if they think it is necessary to have a continuing information screening process done under the terms of this bill or whether it should be a continuing function of the Department of Finance. Perhaps in the Department of Industry, Trade and Commerce itself, but not directly attached to the screening process.

Mr. Hurtig: Mr. Hellyer, we have not really given that suggestion much thought and I would have to consider it at some length. Do any other members have any comments on Mr. Hellyer's suggestion?

Miss Pauline Jewett (Vice-Chairman, Committee for an independent Canada): I have been thinking about this, but we have not discussed it. I believe, though, that it should be within the Review Agency. It seems to me that it would be most desirable to have it semi- or quasi-independent. I have no doubt that there should be a good deal of information in the Department of Finance that we do not even get to see, work that is being done. There must have been a good deal of work done in the preparations...

Mr. Hellyer: We doubt it after listening to them. We wonder what they do over there.

Miss Jewett: ... of the Gray Report. I have a tendency to feel that it should be a more semi-independent body and therefore should be within the Review Agency.

Mr. Hellyer: You suggest that the Review Agency be semi-independent but it, in fact, reports to the Minister.

Miss Jewett: True, but looking at it as a political scientist, it would have a base somewhat different from the ordinary departmental structure. If you put in the annual report and all the reporting features that we have recommended, then it would have semi-independence.

• 1635

Mr. Hellyer: I think the Committee is going to have great difficulty with the question of thresholds, Mr. Chairman. The Committee for an Independent Canada suggested that they should be lower and most of the witnesses have suggested they should be higher.

Your fear, Mr. Hurtig, on the number of takeovers in the last few years on an average is quite a modest figure. I think most of the witnesses who appeared before us gave us the indication that there are a great number of things that would be classified as necessary or within the ambit of screening under this bill which would not have been reported as takeovers previously. Do you have any estimates of the total number of transactions that you think would be subject to review and, if so, do you have a breakdown by industry?

Mr. Hurtig: I am sorry, I do not. The figures I gave you came from the only figures that are available, to my knowledge, and those were published in the Gray Report related to the unit number of takeovers. I think they are also published annually in CALURA are they not in the Corporations and Labour Union Returns Act?

[Interprétation]

M. McRae: Merci, monsieur le président.

Le vice-président: Merci, monsieur McRae. Monsieur Hellyer.

M. Hellyer: Monsieur le président, le témoin pourrait-il nous dire s'il est nécessaire d'avoir un procédé de renseignement continu selon les dispositions de ce projet de loi ou s'il devrait continuer à relever du ministère des Finances. Peut-être relever du ministère de l'Industrie et du Commerce, mais pas directement attaché au procédé de sélection.

M. Hurtig: Monsieur Hellyer, nous n'avons pas donné cette suggestion et j'aimerais l'étudier jusqu'à un certain point. D'autres membres voudraient-ils faire des observations sur la suggestion de M. Hellyer?

Mlle Pauline Jewett (vice-président du Comité pour l'indépendance du Canada): J'y ai pensé, mais nous n'en avons pas discuté. Je crois que cela devrait relever d'une agence de révision. Il me semble qu'il serait préférable de la voir semi ou quasi indépendante. Il me semble que le ministère des Finances devrait nous donner plus de renseignement à propos du travail qui a été fait. On a dû beaucoup travailler à la préparation...

M. Hellyer: Nous en doutons après les avoir entendus. Nous nous demandons s'ils sont là-bas.

Mlle Jewett: A propos du rapport Gray. Je serais portée à dire qu'il devrait être un organisme semi-indépendant et c'est pourquoi il devrait relever d'une agence de révision.

M. Hellyer: Vous suggérez que l'agence de révision soit semi-indépendante mais, en fait, elle dépend du ministre.

Mlle Jewett: Exact. Mais en l'examinant d'un point de vue politique, elle devrait être à la base différente de la structure ordinaire d'un ministère. Si vous annexe au rapport annuel toutes les caractéristiques que nous vous avons suggérées, alors il serait semi-indépendant.

M. Hellyer: Je crois que le Comité aura beaucoup de difficultés à fixer le seuil, monsieur le président. Le Comité pour l'indépendance du Canada a proposé de l'abaisser et la plupart des autres témoins ont demandé de le hausser.

Votre crainte, monsieur Hurtig, concernant le nombre de reprises des quelques dernières années en moyenne est plutôt modeste. La plupart des témoins qui se sont présentés estiment qu'un très grand nombre d'entreprises seraient classées comme tombant sous le coût de l'examen en vertu des dispositions du bill qui n'auraient pas été antérieurement considérées comme des reprises. Avez-vous des estimations du nombre total de transactions que vous jugez devoir subir le processus d'examen et en avez-vous la décomposition par industrie?

M. Hurtig: Malheureusement non. Les chiffres que je vous ai cités sont les statistiques les plus récentes dont nous disposons et ont été publiés dans le rapport Gray concernant le nombre de reprises. Je crois que ces données paraissent aussi dans le rapport annuel de CALURA, la Loi sur les déclarations des corporations et des syndicats ouvriers.

[Text]

Mr. Hellyer: We have had three or four real estate groups who would give us the impression that there would be transactions numbering in the thousands in that industry alone.

Mr. Hurtig: Excuse me. Is it relating to land, loans and residences?

Mr. Hellyer: Yes, relating to land, to shopping centres, apartment buildings and joint ventures: all of these things which are part and parcel of that business.

Mr. Hurtig: Mr. Hellyer, I think Mr. Blenkarn made the same point earlier. I think it sounds to me like an extremely valid point. Perhaps some special provision could be made in the bill. Focus of our attention was indeed on businesses and on manufacturing industries.

Mr. Hellyer: There is a problem of definition here, I think. Mr. Conrad said it was not your intention to concern yourselves so much with real estate as with a business. However, we are told by the real estate people that first of all buying a farm which is operated as a farm is buying a business and in a city like Toronto any accumulation of land held by a group, a company, a partnership or what have you, is a business under the Income Tax Act and would be subject to screening.

Mr. Hurtig: The position of the Committee for an Independent Canada in this area is really much clearer than I think I have led you to believe so far. The position of the CIC is very much concerned with the increasing levels of the foreign ownership of all kinds of land in Canada: recreational land, industrial land and residential land. Every day in my office, in our office in Toronto and across the country we get letters, our own kind of horror stories about vast areas of our country which are disappearing to control of non-residents of this country. We are very adamantly opposed, Mr. Hellyer, to increasing sale of land to non-residents in this country.

Mr. Hellyer: The real estate people made a sharp distinction between the land that they buy, which is what they would call a component of the product they produce, for resale to Canadians as against the sale of, say, recreational lands or other types of lands.

Mr. Trent: Obviously we have not gone into that particular question in great detail; you can see that very easily. What comes out very clearly is that first of all the objective of this Committee is to try and find out what are the problems; that is why you are holding the hearings. If there is something reasonable within this real estate thing, then no doubt you will consider that in the legislation.

However, since there are two principles clashing here, our position would be very strongly that what needs to be protected are these small dynamic going concerns—businesses, service companies, manufacturing industries—which are going to be providing the jobs and the dynamism for the Canadian growth in the future. If you have to get into the real estate area to protect this principle, then perhaps you will just have to do it, especially also, as Mr. Hurtig has mentioned, if this is also going to help us to save some of the real property and land that is being sold out from under us.

[Interpretation]

M. Hellyer: Trois ou quatre groupes de l'industrie immobilière nous ont laissé l'impression que le chiffre s'élèverait dans les milliers pour cette industrie même.

M. Hurtig: Excusez-moi. S'agit-il de propriétés foncières, de prêts hypothécaires ou de constructions domiciliaires?

M. Hellyer: Propriétés foncières, centres d'achats, édifices à appartements et associations: tout ce qui s'intègre à l'entreprise.

M. Hurtig: Monsieur Hellyer, je pense que M. Blenkarn a posé la même question il y a un moment. Elle me semble extrêmement valable. Il y aurait peut-être lieu d'insérer une disposition spéciale dans le bill. Nous nous sommes surtout intéressés aux entreprises et à la fabrication.

M. Hellyer: Il y a ici ambiguïté de la définition. Il me semble que M. Conrad a dit que vous n'aviez pas l'intention de vous concentrer autant sur la propriété immobilière que sur l'entreprise. Toutefois, l'industrie immobilière nous dit que d'acheter une ferme exploitée comme ferme constitue l'acquisition d'une entreprise et que, dans une ville comme Toronto, tout assemblage de terrains appartenant à un groupe, une société, ou des partenaires ou autrement, constitue une entreprise en vertu des dispositions de la Loi de l'impôt sur le revenu et serait soumis au processus d'examen.

M. Hurtig: La position du Comité pour l'indépendance du Canada à ce sujet est beaucoup plus claire que je ne vous l'avais fait comprendre jusqu'à présent. La position du CIC est une d'appréhension de l'accroissement constant du niveau de l'appartenance étrangère de toute propriété foncière au Canada: terrain d'amusement, terrain industriel et lieu d'habitation. Chaque jour nous recevons dans nos bureaux des lettres qui expriment l'horreur commune de voir disparaître de vastes superficies du Canada qui passent sous le contrôle étranger. Nous sommes fermement opposés, monsieur Hellyer, à ce que continue la vente des terres canadiennes à des étrangers.

M. Hellyer: Les représentants de l'industrie immobilière ont établi une distinction nette entre le terrain acheté par l'industrie et qui constitue un élément de fabrication du produit revendu aux Canadiens et la vente, par exemple, de terrains d'amusement ou autres genres de propriétés foncières.

M. Trent: Nous n'avons évidemment pas étudié cette question à fond, vous pouvez facilement le constater. Le premier objectif du Comité qui ressort nettement est d'essayer de circonscrire les difficultés et c'est pourquoi vous avez des audiences. Si la proposition de l'industrie immobilière est logique, je ne doute pas que vous lui donniez forme de législation.

Toutefois, comme il y a conflit entre deux principes, notre position serait fortement en faveur de la protection des petites entreprises dynamiques et florissantes, sociétés des services, industries de la fabrication, qui fourniront l'emploi et le stimulant nécessaires aux progrès du Canada dans l'avenir. S'il faut vous engager sur le terrain de l'industrie immobilière pour sauvegarder ce principe, peut-être devrez-vous le faire, surtout comme M. Hurtig l'a mentionné, si cela doit aussi nous aider à conserver la propriété foncière et le terrain qui est vendu et nous échappe.

[Texte]

I think this principle is very clear. It seems it is just when a company is getting to that point where it needs new capitalization, and new management services—it has new ideas, new products, new technology—that it is just right for takeover. It is much below the figures that are already in the bill. That is why we feel so strongly.

• 1640

Mr. Hellyer: I think we may be mixing two things here. Certainly I do not think the point you have just made would apply to most of the going concerns in the real estate business that we were talking to. There it was a question of acquiring land for inventory as part of a manufacturing process. Perhaps we could leave this point and go on because time is short.

The oil companies suggested that they might be subject to screening in respect of what they call farm-outs. This is where they do some drilling on a piece of land in exchange for a part interest in it. There are hundreds of these transactions going on all the time and they felt that under the terms of the bill each would be subject to screening. Would you have an opinion whether or not it would be necessary to screen a transaction which is so much part and parcel of an existing business as that?

Mr. Hurtig: Mr. Hellyer, you are quite right. We have not studied that particular question and we at the present time have no strong opinions pro or con, to the best of my knowledge unless any one of the members of the Committee would like to comment.

Mr. Rotstein: The only comment I would add now, if you will permit me, is that the screening agency cannot possibly work in any number of areas simply by ad hoc examination of a number of given transactions. It ultimately relies on a set of guidelines, and in this particular case it seems to me it should not be at all difficult on these farm-outs, to set down certain proportions of ownership or beneficial returns or a number of other things and offer a guideline for how these companies should operate. It should not be necessary if these are relatively uniform types of projects to take on a case-by-case basis each particular project. This kind of guideline approach should form an important part of the operations of the screening agency with a kind of a spot checking to see that they are being implemented.

Mr. Hellyer: I think our fear, and I am sure it would be yours as well, is that we do not want to have thresholds which are such that in the initial stages of the operation of the law the bureaucratic process would break down, in effect, which could very easily happen if there were as many cases to be referred as some people indicate. We have just gone through this sort of thing with the unemployment insurance law, with immigration regulations where in effect the whole bureaucratic process has broken down, and where the frustrations and difficulties are almost indescribable.

On the question of the small dynamic businesses, have you done a breakdown to find out why the ones who have sold out to foreigners have done this?

Mr. Hurtig: Mr. Hellyer, I will tell you the reason that we have found most often, and we have talked to a great many people across the country. I have heard this story so many times that it would take me the balance of today to repeat even a dozen of the stories properly. Invariably

[Interprétation]

Le principe me semble très clair. Ce n'est que lorsqu'une société est rendue au point d'avoir à se procurer des capitaux, me semble-t-il, et de nouveaux services administratifs, d'exploiter de nouvelles idées ou de lancer de nouveaux produits ou améliorer la technologie, qu'elle devient mûre pour la reprise. Elle se trouve à un niveau

bien inférieur à celui prévu dans le projet de loi. C'est pourquoi nous nous faisons si pressants.

M. Hellyer: Je crois qu'il est possible de combiner les deux choses ici. Je ne crois pas que la déclaration que vous venez de faire s'applique à tous les problèmes d'une entreprise de biens immobiliers dont nous discutons. Il était question de l'acquisition de terrains pour l'inventaire étant considéré comme un processus manufacturier. Nous devrions sans doute laisser cette question de côté et continuer puisque nous manquons de temps.

Les sociétés de pétrole ont déclaré qu'ils peuvent être sujets à la sélection concernant ce qu'ils appellent les sous-contrats. Il s'agit ici d'un certain forage d'une partie de terrain en échange d'un terrain de cette exploitation. Des centaines de transactions de ce genre se font et ils croient qu'avec ce projet de loi chacun serait sujet à la sélection. Savez-vous s'il serait nécessaire de sélectionner une transaction qui fait partie d'une entreprise existant déjà?

M. Hurtig: Monsieur Hellyer, vous êtes exact. Nous n'avons pas étudié cette question particulière et actuellement nous n'avons pas d'opinion pour ou contre, au meilleur de ma connaissance, à moins qu'un des membres de ce comité veuille faire des commentaires.

M. Rotstein: Tout ce que je puis dire, si vous me le permettez, c'est qu'une agence de sélection ne peut fonctionner dans aucune région par un simple examen *ad hoc* d'un nombre de transactions données. Cela relève d'une série de marches à suivre, et dans ce cas particulier, il me semble qu'il ne serait pas difficile de les appliquer pour ces sous-contrats, afin d'établir certaines proportions de participation, ou retour de bénéfices ou autre chose, et offrir une marche à suivre pour le fonctionnement de ces sociétés. Cela ne serait pas nécessaire s'il existe des genres de projets relativement uniformes afin de se charger de chaque projet particulier. Ce genre de marche à suivre devrait former une partie importante des opérations de l'agence de sélection, se servant d'échantillons afin de vérifier s'ils sont effectifs.

M. Hellyer: Nous craignons que dès le début de la mise en vigueur de cette loi, le processus administratif cesse, ce qui pourrait très bien arriver si vous reférez plusieurs cas comme certaines personnes l'ont mentionné. Nous en avons fait l'expérience avec la Loi sur l'assurance-chômage et celle sur l'immigration et les difficultés que nous avons encourues sont presque indescriptibles.

En ce qui concerne les petites entreprises avez-vous fait une étude afin de savoir pourquoi ceux qui ont vendu à l'étranger ont agi ainsi?

M. Hurtig: Monsieur Hellyer, je vous dirai la raison dans la plupart des cas et nous en avons parlé à plusieurs personnes à travers le pays. J'ai entendu cette histoire si souvent qu'il me faudrait le reste de la journée pour vous répéter une douzaine d'histoires de ce genre. Les gens

[Text]

people come to me and they say, Mr. Hurtig, we tried to buy such and such business; we wanted to buy such and such business; we wanted to expand our own operation. We had this new product; we had this new innovation that we have been working on, but we could not get the capital. A week later we found out that an American company received exactly the same amount of capital as we were after to buy exactly the same company. The Royal Bank of Canada was advertising in the *Wall Street Journal* this year with the headline, "We deliver Canada" The Toronto Dominion Bank was advertising in Paris, France, with the headline, "We are happy to be accused of un-Canadian activities". Now nobody in their right minds would suggest...

Mr. Hellyer: These are all taken out of newspapers, not some that some mischievous person put down.

Mr. Hurtig: No, these are from newspapers. It sounds like they would be mischievous, that is right, it is so incredible. No one would suggest that it is the fault of the banks that they are providing very substantial sums to non-Canadians to help use our own domestic savings, because after all Canadians are amongst the highest per capital savers of any nation in the world, to buy up our own country. Mr. Trent has made a very valid point about the need for information. I wrote the former Governor of the Bank of Canada, Mr. Rasminsky a letter asking him could he let me know how much of the loans normally used by Canadian banks are available to non-Canadian companies, and Mr. Rasminsky did not answer, but Mr. Bouey did, and Mr. Bouey wrote me back a very nice letter saying, I am sorry Mr. Hurtig, but the Bank of Canada does not keep information of that kind. Well, the implication...

Mr. Hellyer: They did not have it, or they do not keep it?

• 1645

Mr. Hurtig: Mr. Trent's comments, of course, are very accurate, that one of the things this bill should do is make certain that on behalf of members of Parliament in the future you have the kind of information you need to answer your own question, Mr. Hellyer, as to why this is happening. Many of us believe it is because, although the capital is available, although all the evidence shows that large pools of capital could be available if properly channelled, the capital is simply not being made available to the citizens of this country.

Mr. Hellyer: A final question, Mr. Chairman.

The Vice-Chairman: A short one, Mr. Hellyer.

Mr. Hellyer: It is not really that short and it is double-barrelled. Is not then the answer for young dynamic businesses a total change in outlook on the part of Canadian financial institutions, including any changes in their corporate structure necessary to service their needs, to enable them, as you suggest in your brief, to get the entrepreneur and the capital together at the right time, and that this is really a better or a more effective solution in the long run than the question of screening?

Second, on a related specific, we had this morning before us a foreign-owned venture capital company which puts up venture capital without taking control. Would you feel that kind of operation should be encouraged and exempted from the screening of the bill?

[Interpretation]

viennent me voir et me disent qu'ils ont essayé d'acheter telle ou telle entreprise; nous voulions acheter telle ou telle entreprise; nous voulions étendre notre propre opération. Nous avions ce nouveau produit; nous avions cette nouvelle innovation, mais nous ne pouvons avoir le capital. Une semaine plus tard, nous découvrons qu'une société américaine a reçu exactement le même montant de capital alors que nous voulions acheter la même société. Cette année la Banque Royale du Canada faisait sa publicité ainsi: «Nous, nous desservons le Canada». La Banque Toronto Dominion faisant sa publicité en France à Paris en disant: «Nous sommes heureux que l'on nous accuse d'avoir des activités non-canadiennes». En toute justice, personne ne peut dire...

M. Hellyer: Ces citations proviennent de journaux et non de personnes malhonnêtes.

M. Hurtig: Non, elles sont tirées de journaux. C'est incroyablement malhonnête. Personne ne peut affirmer que c'est la faute des banques de fournir des sommes très substantielles aux non-Canadiens afin d'aider l'utilisation de nos propres économies canadiennes, puisqu'après tout les Canadiens sont les plus économes à travers le monde, pour acheter leur propre pays. M. Trent avait raison lorsqu'il disait que nous avions besoin d'information. J'ai écrit au directeur de la Banque du Canada, M. Rasminsky, afin qu'il me laisse savoir combien de prêts normalement utilisés par les banques canadiennes sont disponibles aux sociétés étrangères, et M. Rasminsky ne m'a pas répondu, mais M. Bouey l'a fait en me répondant très gentiment qu'il était désolé, mais que la Banque du Canada n'a pas en sa possession des informations de ce genre.

M. Hellyer: Ils ne l'ont pas obtenue ou la refusent-ils?

M. Hurtig: Les commentaires de M. Trent sont très justes. Il dit que ce projet de loi devrait assurer qu'au nom d'un membre du Parlement, vous puissiez obtenir à l'avance le genre d'information dont vous avez besoin pour répondre à votre propre question, monsieur Hellyer, concernant la situation actuelle. Plusieurs d'entre nous le croient puisque même si le capital est disponible, même si toute la preuve démontre que des sources importantes de capital pourraient être disponibles s'ils étaient bien attribués, le capital n'est pas disponible aux citoyens canadiens.

M. Hellyer: Une dernière question, monsieur le président.

Le vice-président: Qu'elle soit brève, monsieur Hellyer.

M. Hellyer: Elle n'est pas vraiment brève et comporte des sous-questions. Le changement total de la perspective des institutions financières canadiennes, incluant toute modification dans leurs structures de corporation ce qui est nécessaire afin de pourvoir à leurs besoins, afin de les aider, comme vous l'avez mentionné dans votre déclaration, de rassembler les entrepreneurs et le capital nécessaire au moment approprié. N'est-ce pas là la réponse aux entreprises dynamiques? A long terme, n'est-ce pas la meilleure solution efficace plutôt que la question de sélection?

Deuxièmement, nous avons reçu ce matin une société de capitaux d'entreprises détenus par l'étranger qui émet un capital d'entreprise sans faire le contrôle. Croyez-vous que ce genre d'opération devrait être encouragé et retiré de ce projet de loi?

[Texte]

The Vice-Chairman: I would ask you to make your answer fairly brief.

Mr. Hurtig: I will answer very briefly, Mr. Chairman. The evidence is that, as you know, a very small percentage of the control or ownership of a company will often result in control. I believe that the U.S. department of commerce is an example; it recognizes almost any American company with 25 per cent equity as being under American control. So I would have to answer your question in a qualified way. It would depend very much on your ability to monitor the activities of that company to see who was really in control.

Miss Jewett: Mr. Chairman, if I could just add one thing, attitudinal change apparently comes about through legislation. I know you cannot change everybody's attitudes over night but my own view is that you have to have fairly strong legislation, and I think in relation to the banks and other financial institutions there would have to be requirements. I do not think we can wait just for people to change their attitudes, and with the attitudinal change you are asking for on the part of young business can be helped to be brought about by some other legislative changes, particularly in relation to the financial institutions.

Mr. Hellyer: With your indulgence, Mr. Chairman, just a short question. Do you think we should require the Canadian banks to do something like the Australian central bank requires there, that of only making working capital available in proportion to the equity ownership?

Miss Jewett: I would think that probably our banks have less than any banking system in the world in terms of that kind of regulation or suggestion—even suggestion, let alone regulation.

The Vice-Chairman: Your time has expired, Mr. Hellyer. We have run five minutes over. I am sorry but we will have to terminate this hearing. I want to thank the Committee for an Independent Canada for appearing before us.

Mr. Gillies: Is the Committee finished now?

The Vice-Chairman: No, we will carry on with another group.

Mr. Gillies: I mean the Committee for an Independent Canada.

The Vice-Chairman: The Committee for an Independent Canada, yes.

Mr. Gillies: May I ask one question for clarification?

The Vice-Chairman: You will have to be very brief because we are already over our time limit and we are running into the next group's time.

Mr. Gillies: It is very brief. I just want to know the Committee's position, because I am confused about this. On the one hand there seems to be a great concern about the size of the outflow of dividends and earnings on equity—I guess this is for Prof. Rotstein—and on the other hand there is great concern about the reinvestment of these earnings taking control of the Canadian economy. Which does the Committee favour, a lot more outflow, or what?

[Interprétation]

Le vice-président: Je vous demanderais de poser de brèves questions.

M. Hurtig: Je répondrai très brièvement, monsieur le président. L'expérience le démontre, comme vous le savez, un très faible pourcentage du contrôle ou de la possession d'une société implique un contrôle. Je crois que le ministère du Commerce des États-Unis en est un exemple; elle reconnaît presque toute société américaine possédant 25 p. 100 des actions comme étant sous le contrôle de l'État. Je devrai donc répondre à votre question du point de vue qualitatif. Cela dépendra beaucoup de votre contrôle des activités de cette société afin de déterminer si vraiment elle peut contrôler.

Mlle Jewett: Monsieur le président, j'aimerais ajouter quelque chose. Selon tout évidence, les changements d'attitude proviennent de la législation; je sais que vous ne pouvez changer l'attitude de quelqu'un en peu de temps, mais je crois que vous devez avoir une législation assez forte. Je crois qu'en ce qui concerne les banques et les autres institutions financières il devrait y avoir des modifications. Nous ne pouvons attendre que les gens changent leur attitude et le changement que vous demandez de la part des nouvelles entreprises doivent être appuyées par certains autres changements dans la législation, particulièrement en ce qui concerne les institutions financières.

M. Hellyer: Monsieur le président, veuillez m'accorder une autre question. Croyez-vous que nous devrions demander aux banques canadienne d'agir comme la Banque central d'Australie c'est-à-dire d'offrir un capital proportionnel au nombre d'actions détenues?

Mlle Jewett: En ce qui concerne ce genre de loi ou de suggestion, je crois que nos banques possèdent beaucoup moins que tout autre système bancaire dans le monde—même s'il ne s'agit que de suggestion.

Le vice-président: Votre temps est écoulé, monsieur Hellyer. Vous l'avez dépassé de cinq minutes. Je suis désolé mais votre allocution est terminée. Au nom du Comité, j'aimerais remercier *Independent Canada* pour avoir été avec nous.

M. Gillies: Le Comité est-il terminé?

Le vice-président: Non, nous poursuivrons avec un autre groupe.

M. Gillies: Je veux dire le Comité pour *Independent Canada*.

Le vice-président: Oui.

M. Gillies: Puis-je poser une autre question?

Le vice-président: Vous devrez être très bref puisque nous avons pris cinq minutes supplémentaires et que nous empiétons sur le temps de l'autre groupe.

M. Gillies: Elle est très brève. Je voudrais seulement savoir la position du Comité à ce sujet. D'un côté, il semble y avoir un grand intérêt pour l'émission des dividendes et le prix des actions—en ce qui concerne M. Rotstein. D'un autre côté on s'intéresse beaucoup au réinvestissement de ces actions contrôlant l'économie canadienne. Quelle est l'opinion du Comité à ce sujet?

[Text]

Professor Rotstein: We covered that point very briefly Mr. Gillies. It is a Hobson's choice; there are marginal ...

Mr. Gillies: But which do you favour, or is it six of one and half a dozen of the other?

Professor Rotstein: Our choice is to get at the root of the problem, which is the extent of foreign ownership, and it has marginal significance in going one way or the other.

Mr. Gillies: Thank you.

The Vice-Chairman: Mr. Hurtig, I am afraid I have to cut you off at this point because we are running into the time of the other group.

May I ask Mr. Hurtig if he wants to make a closing comment.

Mr. Hurtig: I just wanted to say on behalf of the members of the Committee for an Independent Canada that we really are most grateful for the opportunity that you have given us to express our views. I do not have to tell you that the CIC believes that this piece of legislation is extremely important. We certainly hope that each and every one of you will help Canada by toughening up this bill to make it really important. Thank you very much.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Hurtig.

• 1655

Gentlemen, appearing before us now is the Communist Party of Canada, represented by Mr. William Kashtan, the Leader and General Secretary. Mr. Kashtan, would you like to introduce those you have with you?

Mr. William Kashtan (Leader and General Secretary of the Communist Party of Canada): Yes: Mrs. Demers, a member of our Central Committee and the editor of the French language paper, *Combat*, in Montreal; and Mr. Alfred Dewhurst, the Executive Secretary of the Central Committee of the Communist Party of Canada.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Kashtan. Do you have a short opening statement for this Committee?

Mr. Kashtan: Yes. First, I should like to thank the Committee for inviting us to come. We did not have that good fortune when the last committee was in session, in spite of our request to Mr. Kaplan to appear. So I wish to express our appreciation of our invitation today.

The overriding issue of strengthening sovereignty, and achieving true economic independence for our country is of major urgency today. The proposed foreign investment review act, does not come to grips with this question. True enough, it has been extended to include a review of new foreign enterprises in Canada, and of the expansion of existing foreign companies into "unrelated fields". From this standpoint only, it is a step forward.

However, on the essential question of foreign ownership and control, and its implications for Canada, the proposed act is totally inadequate. The screening device will do absolutely nothing to end United States' control, or that of other transnational corporations, over the Canadian economy. The proposed act fails to come to grips with foreign control, even though this issue is of greater urgency than that of takeovers—important as this question is. Nor is the proposed act intended to put a stop to foreign

[Interpretation]

M. Rotstein: Nous avons parlé brièvement à ce sujet, monsieur Gillies. C'est le choix de la société Hobson. Ils sont marginaux ...

M. Gillies: Je voudrais connaître votre position.

M. Rotstein: Notre but est d'attaquer le problème à sa base et il s'agit d'étudier la main-mise étrangère qui a une signification marginale d'une façon ou d'une autre.

M. Gillies: Merci.

Le vice-président: Monsieur Hurtig, nous devons raccourcir votre période de questions puisque nous empiétons sur le temps de l'autre groupe.

Puis-je demander à M. Hurtig s'il veut faire un dernier commentaire?

M. Hurtig: Je voudrais dire au nom des membres de ce comité pour *Independent Canada* que nous sommes vraiment heureux d'avoir eu la chance d'exprimer nos opinions. Je n'ai point besoin de vous dire que le Centre d'immigration canadien croit que sa législation est extrêmement importante. Nous espérons que tous et chacun de vous aideront le Canada en aidant ce projet de loi à se réaliser afin qu'il soit très important. Merci beaucoup.

Le vice-président: Merci, monsieur Hurtig.

Messieurs, le représentant du Parti communiste du Canada, M. William Kashtan, chef et secrétaire général, comparait maintenant devant nous. Monsieur Kashtan, aimeriez-vous nous présenter vos collègues?

M. William Kashtan (Chef et secrétaire général du Parti communiste du Canada): Oui: Mme Demers, qui est un des membres de notre comité central et qui est également rédactrice du journal francophone, *Combat*, à Montréal; et M. Alfred Dewhurst, secrétaire administratif du comité central du Parti communiste du Canada.

Le vice-président: Merci, monsieur Kashtan. Avez-vous quelques mots d'introduction pour ce Comité?

M. Kashtan: Oui. J'aimerais tout d'abord remercier le Comité pour son invitation. Nous n'avions pas eu la chance de comparaître devant le comité précédent, malgré la demande que nous avons faite à M. Kaplan. Je vous suis donc très reconnaissant de l'invitation que vous nous avez faite.

L'importante question d'affermir la souveraineté et de réaliser une indépendance économique réelle est aujourd'hui très urgente pour le Canada. Le projet de loi sur les investissements étrangers traite-t-il de cette question? A notre avis, il n'en fait rien. Il est vrai, bien sûr, de dire que, sous la force de l'opinion publique, cette loi a été étendue pour couvrir, non seulement l'examen des mainmises étrangères sur les corporations canadiennes mais aussi l'étude de nouvelles entreprises étrangères au Canada et l'expansion des sociétés étrangères actuelles dans «des domaines non connexes». C'est uniquement de ce point de vue que l'on peut dire qu'il s'agit d'un pas en avant.

Toutefois, sur la question essentielle de la propriété du contrôle étranger et de ce qu'il signifie pour le Canada, la loi est tout à fait déficiente. Le mécanisme d'examen ne contribuera aucunement à mettre fin au contrôle que les États-Unis ou les autres corporations transnationales exercent sur l'économie canadienne. Au fait, la loi ne porte aucunement sur le contrôle étranger. Rien dans ce projet de loi ne se rapporte au contrôle exercé par les étrangers sur les ressources de base du Canada. En outre, ce projet

[Texte]

takeovers of Canadian firms. Its main aim appears to be to ensure that "benefits from foreign investments be increased."

Moreover, even where foreign takeovers of Canadian firms stopped, takeovers and control of domestic industry would continue through foreign reinvestment in Canada. Canadian capital, as you know, is being increasingly used to achieve this. The Communist Party of Canada is not against foreign investment per se, providing it can be shown to be useful to the Canadian people. However, foreign investment in the form of loans is one thing, and ownership is another. Canada must not allow foreign ownership—only loan capital. We are opposed to foreign ownership and control of any part of the Canadian economy, including the land, be it United States' ownership—which is dominant—or British, Japanese, West German or any other.

Underlying the issue of foreign investment is that of Canadian control. Foreign control can only be eliminated by establishing Canadian control through public ownership. To assert Canadian control is to assert Canadian sovereignty and independence.

There are others, like the Committee for an Independent Canada, who also opt for Canadian control. Their conception of Canadian control is that ownership be placed in the hands of Canadian monopoly interests. However, the record of the past and present makes it unmistakably clear that, while individual capitalists may support the struggle to regain Canadian independence, monopoly interests in Canada will never defend the true national interest, and genuine Canadian independence. Their motive—first, last and always—is profit, come where it may. This is to be seen in their opposition to the anaemic foreign review bill. Their record today, with regard to natural resources and energy, suggests that they will continue to make deals and bargains at the expense of Canada's true interests. Their conception of Canadian control is increased profits through increased exploitation of the Canadian people and its resources.

Nor will genuine Canadian control be achieved through Canadian directors on United States' or other foreign-owned corporations. It is a form of tokenism that changes nothing regarding ownership and control, which will continue to remain outside of Canada. Events have fully borne out the claim of the Communist Party that new national policies of balanced and all-sided economic development are required. With the natural resources and energy of our country being used as a basis for vast industrial development. All questions of foreign investment ought to be related to this central issue.

In light of the foregoing, the Communist Party of Canada proposes that the following immediate steps be considered:

• 1700

One, that the act spell out fully and clearly the prevention of further take-overs of Canadian firms, the elimination of United States controls regarding Canadian foreign trade, the prevention of the close-downs of plants and layoffs of workers by the trans-national corporations in Canada, and the mandatory development of technology in Canada.

[Interprétation]

de loi ne comprend aucune disposition qui prévoit de restreindre ou de mettre fin au contrôle exercé par les étrangers. Et pourtant, cette question l'emporte en urgence sur celle des mainmises, si importantes soient-elles. Le principal but de la loi semble d'accroître «les bénéfices des investissements étrangers».

De plus, même si la mainmise étrangère sur les firmes canadiennes était arrêtée, le contrôle étranger de l'industrie nationale continuerait à cause du réinvestissement étranger au Canada. Il convient de signaler que le Parti communiste ne s'oppose pas à l'investissement étranger en soi, pourvu que l'on puisse démontrer qu'il profite au peuple canadien. Toutefois, l'investissement étranger, sous forme de prêts, est une chose, et sous forme de capital action en est une autre. Nous nous opposons à la propriété et au contrôle étranger de quelque façon que ce soit de l'économie canadienne, y compris la terre. Ceci s'applique non seulement à l'appartenance américaine, qui est dominante, mais aussi à celle de la Grande-Bretagne, du Japon, de l'Allemagne de l'Ouest et de tout autre propriété ou contrôle étranger.

La question principale est le contrôle canadien. Le contrôle étranger ne peut être supprimé qu'en lui substituant le contrôle canadien au moyen de la propriété publique.

Il y en a d'autres, qui, comme le Comité pour un Canada indépendant, optent également pour un contrôle canadien. Ils entendent par là que la propriété soit placée dans les mains d'un monopole canadien. Toutefois, le passé, comme le présent, nous apprend sans l'ombre d'un doute que les intérêts monopolistiques au Canada ne suffiront jamais à défendre la cause d'une indépendance canadienne et véritable. Leur motif est et demeurera toujours avant tout, le profit. C'est en tenant compte de cela qu'ils ont vendu et continuent de vendre les ressources naturelles de notre pays et permettent les mainmises par des intérêts étrangers. Le bilan de leurs réalisations dans le domaine des ressources naturelles et énergétiques indique qu'ils vont continuer à transiger des affaires et des aubaines aux dépens des véritables intérêts du Canada. Pour eux, le contrôle canadien signifie des profits accrus grâce à une exploitation accrue du peuple canadien.

De plus, on ne saurait obtenir un véritable contrôle canadien par l'entremise des directeurs canadiens sur les corporations américaines ou autres corporations étrangères. Les faits ont corroboré la prétention du Parti communiste que ce dont nous avons besoin, ce sont de nouvelles politiques nationales tendant vers un développement économique équilibré et polyvalent. Où les ressources naturelles de notre pays seront utilisées comme base d'une grande expansion industrielle. Toutes les questions d'investissement étranger doivent se rattacher à ce point central.

À la lumière de ce qui précède, le parti communiste du Canada propose les mesures immédiates suivantes:

a) que la Loi statue pleinement et clairement sur la prévention de futures prises de contrôle d'entreprises canadiennes, l'élimination des contrôles américains concernant le commerce extérieur canadien, la prévention de la fermeture d'usine et de la mise à pied des travailleurs par des corporations transnationales au Canada, le perfectionnement obligatoire de la technologie au Canada.

[Text]

Two, that the Act states clearly and categorically its intention to achieve Canadian control through public control and ownership of the key natural resources of the country and industries related thereto, including every resources.

Three, that the federal government in consultation with provincial governments state unequivocally that foreign investments will from now on be restricted to loan capital only and secondly, that no foreign corporations or individuals, who are nonresident of Canada, can purchase land in Canada.

While pressing for these immediate measures, we emphasize that the Communist Party's long-term aim is public ownership of the key industries and credit system, the communications and transportation system, which taken together, in our view provide the economic basis upon which to achieve a fully independent Canada.

All of which is respectfully submitted on behalf of the Communist Party of Canada. Thank you.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Kashtan. Continuing the questioning this afternoon we have Mr. Breau.

Mr. Breau: I will pass, Mr. Chairman.

The Vice-Chairman: Next on my list is Mr. Nystrom.

Mr. Nystrom: I have a series of general questions. I would like to ask Mr. Kashtan whether or not he would recommend to this Committee that we insert amendments specifically calling upon the screening agency to screen a take-over or new investment to see whether or not more processing will be done in Canada. One thing I am concerned about, as I have said many times, is the emphasis on capital intensive industries rather than labour intensive industries.

Mr. Kashtan: Yes, we will favour the bill providing it is broadened along the lines of the suggestions which we advanced because we think in that sense it would become a meaningful bill and, of course, it would go beyond the issues of foreign investment and into the actual question of Canadian control. We definitely favour measures being taken by government and by Parliament that would pin down the utilization of the natural resources based on public ownership and in a way that would benefit the Canadian people, and build the economy of Canada.

Mr. Nystrom: On the question of the resources, how would you get around the constitutional problem of many of these resources today being under provincial jurisdiction, for example gas and oil.

Mr. Kashtan: It seems to us that the federal government ought to take the initiative to hold conferences with provincial governments with a view to concerting their efforts in a way that could lead to some common approach to this problem which is plaguing the country and in fact has plagued the country for many, many years. It seems to us that, while recognizing the constitutional issues that are involved, it raises first of all perhaps the necessity of a review of the constitution from that standpoint, so that the constitution does not stand in the way or does not become a means through which increased foreign ownership can be achieved over the Canadian economy. Along with that, hopefully the provincial governments would

[Interpretation]

b) que la Loi énonce clairement et catégoriquement l'objectif de réaliser le contrôle canadien au moyen du contrôle et de la propriété publique des ressources naturelles clef du pays, et des industries connexes, y compris les ressources énergétiques.

c) que le gouvernement, agissant de concert avec les gouvernements provinciaux déclare sans équivoque, premièrement que les investissements étrangers seront limités à l'avenir au seul prêt de capitaux et, deuxièmement, qu'aucune personne ou corporation étrangère, non résidente au Canada, ne peut acheter du terrain au Canada.

Alors que nous réclamons ces mesures immédiatement, nous soulignons toutefois que l'objectif à long terme du parti communiste est la propriété publique des industries clefs, des banques et du crédit, des communications et des transports, dont l'ensemble forme la base économique qui nous permettra de réaliser une indépendance complète au Canada.

Le tout est soumis respectueusement au nom du parti communiste du Canada. Merci.

Le vice-président: Merci, monsieur Kashtan. Pour poursuivre avec les questions, cet après-midi, c'est au tour de M. Breau.

M. Breau: Je laisserai mon tour à un autre, monsieur le président.

Le vice-président: Monsieur Nystrom est le suivant sur ma liste.

M. Nystrom: J'ai une série de questions d'ordre général. Je voudrais savoir si M. Kashtan recommande au Comité d'insérer les amendements qui demandent à l'agence chargée des examens d'examiner une prise de contrôle ou un nouveau investissement pour voir si l'on fera ou non plus de fabrication au Canada. C'est une chose qui m'inquiète, et je l'ai dit à plusieurs reprises. On met l'accent sur les industries qui sont actives en capitaux plutôt que sur les industries qui sont actives dans le domaine du travail.

M. Kashtan: Oui, nous soutiendrons le bill, pourvu qu'il tienne compte des suggestions que nous avons faites. Car nous croyons qu'ainsi, il deviendrait significatif, et, bien sûr, cela s'étendrait au delà de la question des investissements étrangers, jusque dans la question réelle du contrôle canadien. Nous sommes entièrement d'accord avec les mesures prises par le gouvernement et par le Parlement en vue de résoudre l'utilisation des ressources naturelles, en se basant sur la propriété publique, et qui, d'une certaine façon, profiteront au peuple canadien et construiront l'économie du Canada.

M. Nystrom: Au sujet des ressources, comment contourneriez-vous le problème constitutionnel que constitue le fait que beaucoup de ces ressources sont aujourd'hui sous juridiction provinciale, le gaz et l'huile par exemple.

M. Kashtan: Il nous semble que le gouvernement fédéral devait prendre l'initiative de tenir des conférences avec les gouvernements provinciaux en vue de concerter leurs efforts de façon à en arriver à une approche commune à ce problème qui est le fléau du pays et qui en fait a été le fléau du pays depuis bien des années. Il nous semble, tout en reconnaissant les questions constitutionnelles qui sont impliquées, que cela soulève la nécessité d'une révision de la constitution, de sorte que la constitution ne nous barre plus le chemin, ou qu'elle ne devienne pas un moyen par lequel on pourra augmenter le pourcentage de propriété étrangère dans l'économie canadienne. En même temps, nous espérons que les gouvernements provinciaux et fédé-

[Texte]

agree and the federal government would agree to a plan or a course of action that would ensure that the natural resources from now on be used as a basis for processing, through the building of secondary industry in Canada, and only knowledgeable surpluses will be sold.

Mr. Nystrom: Getting on to the statement you made about financial institutions, I think you refer to them as credit institutions being under public ownership. I am just wondering what you are referring to here. Is it just the banks or the mortgage companies, or what do you mean?

Mr. Kashtan: We would propose the banks, the banking system, the trust companies, which in many cases are offshoots of the banks under different names—I think that is pretty well established—and the credit system, perhaps the mortgage companies, which have a relationship with the banking system also, so that the great resources the country does possess in terms of capital could be put to use for the good of the Canadian people.

We do not agree with those who argue that foreign investment through ownership is necessary to keep the economy going. I think that is a myth that has merely made it possible for the for-sale sign to be on Canada's front for many, many years.

• 1705

Mr. Nystrom: Would you use foreign ownership legislation at all in solving some of the regional inequities in Canada?

Mr. Kashtan: Yes. I think a mechanism could be developed to ensure that, along with proper measures of democratic control and ownership, regional development programs would be undertaken which could be helpful in overcoming the inequality that exists.

But I think one would be compelled to draw the conclusion—and it seems to me that this conclusion had already been drawn, if not by the department at least by critics of that aspect of government effort—concerning the DREE program, that up to now it has not achieved its claimed intent. I think it has not achieved it because it has been geared in a direction that places private enterprise first, and puts funds at the disposal of foreign corporations that come to Canada. It should be used in a way that would benefit the people in the particular regional area. That would also, perhaps, be tied to an estimate of the resources that may exist in a given area which could be developed, and could be the basis for building secondary industry close by. There needs to be that kind of tie-in.

Mr. Nystrom: What about the export of capital from Canada? Would you recommend any limitations, controls, or areas of channeling of some of the money that now leaves our country to development here?

Mr. Kashtan: If necessary, so that this capital could be used in Canada at a rate that is profitable for capital to interest itself in this country. We are sufficiently realistic to know that there is that necessity of incentive, to stimulate the capital that is here. At present, if I am not mistaken, in the United States there is anywhere from \$4 billion to \$6 billion in Canadian funds. These could be used in Canada, for the development of the economy of this country.

[Interprétation]

ral se mettront d'accord sur un système ou sur un plan d'action qui assurera que les ressources naturelles seront désormais utilisées pour la transformation, par l'établissement d'industries secondaires au Canada, et que seulement les surplus seront vendus.

M. Nystrom: Pour en revenir à la déclaration que vous avez faite au sujet des institutions financières, je crois que vous parliez d'elles en tant qu'institutions de crédit étant de propriété publique. Je me demande de quoi vous vouliez parler exactement. S'agit-il des banques ou des compagnies hypothécaires, que voulez-vous dire?

M. Kashtan: Nous voulons parler des banques, du système bancaire, des sociétés fiduciaires, qui, pour beaucoup, sont des rejetons des banques sous un nom différent. Je crois que c'est un fait reconnu, et du système de crédit, peut-être des compagnies hypothécaires, qui ont aussi des relations avec le système bancaire, de sorte que les grandes ressources que notre pays possède en terme de capital, puissent être utilisées pour le bien du peuple canadien.

Nous ne sommes pas d'accord avec ceux qui prétendent que l'investissement étranger, grâce à la propriété, est nécessaire au fonctionnement de l'économie. Je crois que c'est un mythe, et c'est pour cela que depuis des années on a pratiquement affiché «en vente» sur le territoire du Canada.

M. Nystrom: Utiliseriez-vous une loi sur l'investissement étranger pour résoudre certains des problèmes d'inégalité régionale au Canada?

M. Kashtan: Oui. Je crois qu'on pourrait développer un mécanisme à cette fin, de même que des mesures adéquates de contrôle démocratique et de propriété, on pourrait entreprendre des programmes de développement régional qui pourraient être utiles pour rétablir l'inégalité qui existe.

Mais je crois qu'on est obligé d'en venir à la conclusion, et je crois que c'est déjà fait, sinon par le ministère, du moins par les critiques de cet aspect des efforts gouvernementaux, que le ministère de l'Expansion économique régionale, jusqu'à maintenant, n'a pas rempli sa tâche. Je crois que cela est dû au fait que l'on a orienté le ministère dans une direction qui place l'entreprise privée en première place, et que l'on met des fonds à la disposition des sociétés étrangères qui viennent au Canada. On devrait s'en servir d'une façon qui bénéficierait à la population d'une région particulière. Ceci pourrait être aussi rattaché à une estimation des ressources qui existent dans une région donnée, des ressources que l'on pourrait développer, et cela pourrait servir de base à l'édification d'industries secondaires dans la région. Il faut qu'il y ait de telles associations.

M. Nystrom: Que pensez-vous de l'exportation de capital du Canada? Recommanderiez-vous des limitations, des contrôles ou des canalisations des sommes d'argent qui quittent actuellement notre pays, pour le développement ici?

M. Kashtan: Si nécessaire, de sorte que ce capital puisse être utilisé au Canada, à un taux qui serait profitable pour le capital, pour l'intéresser au pays. Nous sommes assez réalistes pour savoir qu'il faut stimuler le capital qui est ici. A l'heure actuelle, si je ne m'abuse, il y a, aux États-Unis, entre \$4 et \$6 milliards en fonds canadiens. On pourrait se servir de cet argent au Canada, pour développer l'économie du pays.

[Text]

One could argue, and say, "well perhaps these gentlemen," or whoever it is," could see that it is more profitable to export that capital, and get a higher rate of profit." We need to consider that from the standpoint, "can we stimulate it to stay in Canada to develop the country?" We do not favour that there be no interest allowed for those who have the capital.

Taking the present situation into account, in the long term we think maybe measures will have to be taken, measures of control over the export of capital, so that this capital could be made use of in this country. There are tremendous resources available in this country. Again I want to say that the myth that we have not got the capital is completely untrue.

Mr. Nystrom: I think my time is pretty well up, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. Nystrom. Mr. Kempling.

Mr. Kempling: Mr. Kashtan, in reading through your submission, in the opening sentence you say:

The issue of foreign investment and of foreign ownership and control, has plagued this country for many years.

then you go on, on page 5 to say:

It should be pointed out that the Communist Party is not against foreign investments per se, providing they can be proved useful to the Canadian people, . . .

then you go on, on page 8 to say:

Any serious approach to the question of foreign investment must come to the conclusion that the way to end foreign ownership, control and domination, is by public ownership.

There are three completely inconsistent statements. Do you have a comment?

Mr. Kashtan: They are not inconsistent. We speak of foreign investment, on one hand, distinct from ownership.

Mr. Kempling: You say foreign investment, and foreign ownership and control?

Mr. Kashtan: Yes, that is right.

Mr. Kempling: Has plagued the country?

Mr. Kashtan: That is right. It has plagued the country, that kind of foreign investment based upon ownership has plagued the economy of this country.

Mr. Kempling: Then you went on to say:

... the Communist Party is not against foreign investments . . .

Mr. Kashtan: That is right. We are not against it, if it is necessary and proved desirable and useful that such capital could be made use of for the development of the country—but on a loan basis, not on an ownership basis.

[Interpretation]

Certains diront: «Ces messieurs, quels qu'ils soient, pensent peut-être qu'il est plus profitable d'exporter le capital, et d'obtenir un taux de profit plus élevé.» Mais il faut considérer ce point de vue: «Pouvons-nous stimuler les investisseurs, et garder ces sommes au Canada, pour développer le pays?» Nous ne voulons pas empêcher les investissements de faire du profit.

En tenant compte de la situation actuelle, nous croyons, qu'à long terme, on devra prendre des mesures de contrôle sur l'exportation du capital, de sorte que ce capital puisse être utilisé dans le pays. Notre pays dispose de ressources fantastiques. Encore une fois, je répète que le mythe qui veut que nous n'ayons pas de capital est complètement faux.

M. Nystrom: Je crois qu'il ne me reste plus tellement de temps, monsieur le président.

Le président: Merci, monsieur Nystrom. Monsieur Kempling.

M. Kempling: Monsieur Kashtan, en lisant votre mémoire, j'ai remarqué que vous disiez, dans la première phrase:

Depuis nombre d'années, la question des investissements, de la propriété et du contrôle étranger afflige le pays.

puis vous continuez, alors à la page 5 vous dites:

Il convient de signaler que le parti communiste ne s'oppose pas à l'investissement étranger en soi, pourvu que l'on puisse démontrer qu'il profite au peuple canadien . . .

puis vous continuez, à la page 8, vous dites:

Toute approche sérieuse de la question des investissements étrangers doit aboutir à la conclusion que la seule formule pour mettre fin à l'appropriation, au contrôle et à la domination par l'étranger est celle de la propriété publique.

Voilà trois déclarations assez contradictoires. Avez-vous un commentaire?

M. Kashtan: Il n'y a pas de contradiction. Nous parlons d'investissements étrangers, ce qui diffère de la propriété.

M. Kempling: Vous parlez d'investissements étrangers, et de propriétés et domination par l'étranger?

M. Kashtan: Oui, c'est juste.

M. Kempling: Cela a été un fléau pour le pays?

M. Kashtan: C'est juste. Cela a été un fléau pour le pays, ce genre d'investissements étrangers, basés sur la propriété, a été un fléau pour l'économie du pays.

M. Kempling: Puis vous continuez et vous dites:

Le parti communiste ne s'oppose pas à l'investissement étranger . . .

M. Kashtan: C'est juste. Nous ne nous opposons pas à cela, si cela est nécessaire, et s'il est prouvé qu'il est souhaitable et utile qu'un tel capital soit employé pour le développement du pays, mais en accordant des prêts, pas la propriété.

[Texte]

Mr. Kempling: Could you give me an example of that?

Mr. Kashtan: We do not have examples here because there is...

Mr. Kempling: What about the Romanian tractor factory in Saskatchewan? It is being put there jointly by the Saskatchewan government and the Government of Romania? Would you say that that was a beneficial project?

Mr. Kashtan: I do not know the details of this. If it is a joint enterprise, in which perhaps the dominant capital is in the hands of the Saskatchewan government, I would say it is a good thing to do and I...

Mr. Kempling: And if it was known that the capital was in the hands of the Romanian government?

Mr. Kashtan: I do not know the details of this, so I cannot say if this is the case or not. This is distinct from complete ownership and control, in which the government of the country has nothing to say. I think one would have to agree that this has been typical of what has existed up to now—ownership has been completely outside this country, and even the government of this country has been unable to suggest to a particular company that you do this or that. It is the companies that make the decisions and when General Motors said what is good for General Motors is good for America it was the truth; it applies to Canada as it applies to the United States. It is still the truth.

Mr. Kempling: No more questions, Mr. Chairman.

• 1710

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Kempling. Mr. Danson.

Mr. Danson: Thank you, Mr. Chairman. I think it is sort of interesting to have heard the people who appeared before this Committee. We have had hawks; we have had doves; we have had the big blue birds from Ontario; and now we have the red cardinals, I guess. With your concern about foreign investment, are your activities funded totally by Canadian funds, Mr. Kashtan?

Mr. Kashtan: Yes, we raise money in this country and we raise it from working people. I do not know whether other parties here do the same.

Mr. Danson: But they pay for it one way or another.

Mr. Kashtan: Other than the New Democratic Party.

Mr. Danson: If the policies in the bill resulted in a slowdown of economic activity rather than an increase in economic activity but also resulted in an increasing share of control over our economic sovereignty, would you consider this as an acceptable trade-off?

Mr. Kashtan: No, no. It seems to us that the proposition we advance should lead to a greater measure of Canadian sovereignty and Canadian control by Parliament, by government and by the Canadian people.

[Interprétation]

M. Kempling: Pourriez-vous m'en donner un exemple?

M. Kashtan: Nous n'avons pas d'exemple ici, car c'est...

M. Kempling: Que pensez-vous de l'usine de tracteurs roumaine en Saskatchewan? Elle a été établie conjointement par le gouvernement de la Saskatchewan et par le gouvernement roumain? Diriez-vous que c'est un projet positif?

M. Kashtan: Je ne connais pas les détails de cela. S'il s'agit d'une entreprise conjointe, dans laquelle le capital principal est peut-être entre les mains du gouvernement de la Saskatchewan, je dirais que c'est une bonne chose et que...

M. Kempling: Et si le capital était entre les mains du gouvernement roumain?

M. Kashtan: Je ne connais pas les détails, je ne peux donc dire si c'est ou non le cas. C'est différent de la propriété totale et du contrôle, lorsque le gouvernement du pays n'a rien à dire. Je pense que vous devez admettre que c'était la coutume, c'est ce que l'on a eu jusqu'à présent, la propriété était complètement à l'étranger, et même les gouvernements étrangers ont été incapables de suggérer à une compagnie particulière de faire ceci ou de faire cela. Ce sont les compagnies qui prennent les décisions, et lorsque General Motors dit que ce qui est bon pour General Motors est bon pour les États-Unis, c'est la vérité; cela s'applique autant au Canada qu'aux États-Unis. C'est toujours la vérité.

M. Kempling: Je n'ai plus de questions, monsieur le président.

Le vice-président: Merci, monsieur Kempling. Monsieur Danson.

M. Danson: Merci, monsieur le président. Je crois qu'il est assez intéressant d'écouter les personnes qui ont comparu devant le Comité. Nous avons eu des éperviers et nous avons eu des colombes; nous avons eu des gros oiseaux bleus du Nord de l'Ontario, et maintenant je suppose que nous avons des cardinaux rouges. Compte tenu de vos inquiétudes au sujet de l'investissement étranger, vos activités sont-elles financées totalement par des fonds canadiens, monsieur Kashtan?

M. Kashtan: Oui, et ce sont des travailleurs qui nous les fournissent. Je ne sais pas si les autres partis ici, font la même chose.

M. Danson: Mais ils paient, d'une façon ou d'une autre.

M. Kashtan: D'une façon autre que le Nouveau parti démocratique.

M. Danson: Si la politique du bill résulte en un ralentissement de l'activité économique plutôt qu'en une augmentation de l'activité économique, mais s'il en résulte aussi un accroissement de notre contrôle sur la souveraineté de notre économie, considérez-vous cela comme un marché acceptable?

M. Kashtan: Non, non. Il nous semble que notre proposition amènera une souveraineté canadienne plus grande et un contrôle plus efficace par le Parlement du Canada, par le gouvernement et par le peuple canadien.

[Text]

Mr. Danson: No, I am suggesting that if you achieved the greater control but there was a lessening of economic growth as a result of it.

Mr. Kashtan: You are suggesting that this would follow and I do not think so.

Mr. Danson: But if we were wrong and it did follow.

Mr. Kashtan: Theoretically one could argue and say that perhaps x and x might equal y but I think we do have the reality of today to indicate to us amply that time and again we have confronted economic recessions, depressions, down-turns, overheating, all sorts of economic ailments. This has gone on with a great degree and perhaps the greatest degree of foreign ownership and influence in Canada of any other country in the world to my knowledge. This has not been a deterrent to unemployment, inflation, high taxation, or all the ills and ailments that Parliament I am sure has been debating for many, many moons. At least there is the reality that the present state of affairs is not bringing the results to the Canadian people that many people perhaps hoped for. We think a different course would bring those results. For example, hydro in Ontario or the other limited forms of public ownership have not been a deterrent to the economic development of the country.

Mr. Danson: I am referring, of course, to what we call private sector industry, and entrepreneurship.

Mr. Kashtan: Yes. What we focus on as you will notice, Mr. Danson, in this statement, is the specific point which we think is fundamental at this time for the Canadian people and the Canadian economy. It is the assurance of complete sovereignty, control and ownership by the Canadian people of natural resources of energy and its development.

Mr. Danson: Yes, I have read it with considerable interest. You suggest that we eliminate parent control over shut-downs, lay-offs, exports and things such as this. I assume you mean foreign parent control over these activities but would it not necessarily follow with your philosophy that you would eliminate that control for the private owners in Canada as well?

Mr. Kashtan: Well, it might be a solitary lesson for Canadian owners perhaps to avoid situations in which close-down of plants take place irrespective of the effect on the people concerned, upon the community and upon the country as a whole. Perhaps governments ought to concern themselves much more than they have with the whole problem of close-down of plants and whether policies could be pursued that could conceivably prevent such a situation—certainly with respect to the multinational corporations which are directly involved. We had an example of it when the plant of the Dunlop Rubber Company in Toronto was arbitrarily shut down and working people were thrown out on their ear after years and years of service. No consideration was given to them, to the community or to anyone else. The company just decided to do that. Capital was sovereign. It made the decision. Our proposal is that it should not have the right to make that arbitrary decision; there should be a power above that which could regulate it and control it.

[Interpretation]

M. Danson: Non, je dis, si vous en êtes arrivés à ce contrôle plus efficace, et s'il en résulte un ralentissement de la croissance économique.

M. Kashtan: Vous pensez que cela suivra, mais je ne le pense pas.

M. Danson: Mais si nous étions dans l'erreur, si cela se produisait.

M. Kashtan: On peut discuter théoriquement; et dire que X plus X font Y , mais il y a la réalité quotidienne pour nous rappeler que très souvent, nous avons été confrontés avec des reculs économiques, des dépressions, des chutes, surchauffage, toutes sortes de problèmes économiques. Ceci s'est produit, alors qu'il y avait un fort niveau, de propriétés à l'étranger, au Canada, peut-être plus que dans aucun autre pays du monde, à ma connaissance. Cela n'a pas empêché le chômage, l'inflation, les impôts élevés, ou tous les autres maux qui sont débattus au Parlement depuis bien longtemps. Il y a au moins le fait que l'état actuel des choses n'apporte pas au peuple canadien les résultats que beaucoup escomptaient. Nous croyons qu'une orientation différente entraînerait ces résultats. Par exemple, l'Hydro-Ontario, ou les autres formes limitées de propriétés publiques, n'ont pas nui au développement économique du pays.

M. Danson: Mais je pense à ce que nous appelons l'industrie du secteur privé, aux entrepreneurs.

M. Kashtan: Oui. Dans notre déclaration, monsieur Danson, nous insistons sur un point plus précis que nous croyons fondamental à l'heure actuelle pour le peuple canadien pour l'économie canadienne. C'est l'assurance de la souveraineté complète, du contrôle et de la propriété par le peuple canadien des ressources naturelles énergétiques de leur développement.

M. Danson: Oui, je l'ai lu avec beaucoup d'intérêt. Vous voulez que nous diminuions le contrôle des sociétés-mères sur les fermetures, les mises à pied, les exportations et les choses du genre. Je suppose que vous parlez du contrôle des sociétés-mères étrangères sur ces activités, mais, d'après votre philosophie, l'élimination du contrôle par les propriétaires privés au Canada ne s'ensuivrait-elle pas nécessairement?

M. Kashtan: Bien, cela pourrait s'avérer une leçon pour les propriétaires canadiens, ils essaieront peut-être à l'avenir d'éviter les fermetures d'usines qui ne tiennent pas compte des conséquences pour les gens impliqués, pour la communauté et pour le pays tout entier. Les gouvernements devraient peut-être s'occuper beaucoup plus qu'ils ne l'ont fait jusqu'à maintenant du problème global des fermetures d'usines et rechercher une politique qui pourrait vraisemblablement empêcher de telles situations. Certainement en ce qui concerne les sociétés multi-nationales et qui sont impliquées directement. Nous en avons eu un exemple lorsque l'usine de la *Dunlop Rubber Company* de Toronto a été arbitrairement fermée, des travailleurs se sont retrouvés dans la rue, après des années et des années de service. On s'est moqué d'eux, de la communauté, de tout le monde. La compagnie avait simplement décidé de le faire. Le capital est roi. La compagnie avait pris la décision. Nous proposons de ne pas leur permettre de prendre une décision aussi arbitraire; il devrait y avoir une autorité supérieure qui réglerait et contrôlerait ce domaine.

[Texte]

Mr. Danson: At this time I gather, Mr. Kashtan, that the Soviet Union is accepting foreign investment or looking at it very seriously. Would you approve of foreign investment on the same terms that the Soviet Union are considering at this time?

• 1715

Mr. Kashtan: I do not know what terms they are advancing. That is for them to decide. We are considering the question from the standpoint of what we think are sound policies for our country. We in fact advanced some time ago the proposition around the issue of energy, the need for public control of energy.

Mr. Danson: Yes, you have mentioned that.

Mr. Kashtan: We sent copies of our statement I think, to the government and to members of Parliament here, in which we outlined, it seems to me about a year ago...

Mr. Danson: That was not the sense of my question.

Mr. Kashtan: ... a set of proposals in which we suggested that if necessary state loans be made from other sources to undertake the pipeline but that ownership of the oil, the gas and the pipeline be Canadian.

Mr. Danson: Thank you very much.

Mr. Kashtan: We think that is the kind of approach that ought to be exercised by any country, and we propose it for our country.

Mr. Danson: Thank you very much.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Danson.

May I ask a question following on Mr. Danson's questioning? When you mentioned the Dunlop company, Mr. Kashtan, you were referring to the fact that this was foreign controlled and you said you would stop its close-down. Presumably its close-down was for good economic reasons. If it had been a Canadian controlled company and also wishing to close down, would you have intervened also?

Mr. Kashtan: It seems to me that there ought to be some measures taken by governments, federal and provincial governments, that declare that companies cannot arbitrarily close down at will without prior consultation with governments, with the trade unions where trade unions exists, with the communities where communities exist, because what is involved in a close-down is that a whole community may be shattered. We have had examples of that in one-industry towns, where the whole community disappeared as a result of the arbitrary action of one company without consultation. We suggest there should be some measure of control over that. The extent of that control is something that ought to be discussed and given careful consideration, in our view, but there must be some form of control over these arbitrary actions. It seems to me that the Canadian people would not accept anymore the idea that things can be shoved down their throats arbitrarily just because somebody decides to do that.

The Vice-Chairman: Then, Mr. Kashtan, your intervention or suggested intervention is not related to foreign ownership.

[Interprétation]

M. Danson: A l'heure actuelle, monsieur Kashtan, je crois que l'Union soviétique accepte l'investissement étranger, ou le considère très sérieusement. Approuveriez-vous l'investissement étranger, selon les termes que l'Union soviétique étudie actuellement?

M. Kashtan: Je ne connais pas les conditions qu'il propose. C'est à eux de décider. Nous considérons la question du point de vue de ce que nous croyons être des politiques valables pour notre pays. En fait, nous avons fait il y a quelques temps une proposition concernant la question de l'énergie, le besoin d'un contrôle public de l'énergie.

M. Danson: Oui, vous l'avez mentionné.

M. Kashtan: Nous avons envoyé des copies de notre déclaration, je crois, au gouvernement ainsi qu'aux membres du Parlement et si, une déclaration dans laquelle nous établissions, il me semble que c'était il y a environ un an...

M. Danson: Ce n'était pas l'objet de ma question.

M. Kashtan: ... une série de proposition pour que, s'il y a lieu, les prêts de l'État soient faits d'autres sources, pour construire le pipe-line, mais que le pétrole, le gaz et le pipe-line demeurent propriété canadienne.

M. Danson: Merci beaucoup.

M. Kashtan: Nous croyons que ce genre de politique devrait être adoptée par tout le pays, et nous la suggérons fortement pour notre pays.

M. Danson: Merci beaucoup.

Le vice-président: Merci, monsieur Danson.

Puis-je poser une question dans la même ligne de pensée que M. Danson? Lorsque vous avez parlé de la Société Dunlop, monsieur Kashtan, vous avez fait la mention du fait qu'elle était sous domination étrangère et vous avez dit que vous arrêteriez sa fermeture. De toute évidence, de bonnes raisons économiques ont soutenu sa fermeture. Si la société avait été contrôlée par des intérêts canadiens et avait voulu fermer, auriez-vous fait une intervention?

M. Kashtan: Il me semble que les gouvernements tant fédéral que provinciaux, devraient prendre des mesures qui empêcheraient les entreprises de fermer de façon arbitraire sans consultation préalable avec les gouvernements, les syndicats et les communautés s'il y a lieu, parce que la fermeture d'une entreprise peut avoir des répercussions importantes sur toute la communauté. Nous en avons eu des exemples dans les villes à industrie unique, alors que la décision arbitraire d'une entreprise prise sans consultation, a fait disparaître toute la communauté. Nous pensons qu'il devrait y avoir certaines mesures de contrôle à ce sujet. Selon nous, l'étendue de ce contrôle devrait être discutée et considérée en détail, mais il devrait y avoir une certaine forme de contrôle sur ces décisions arbitraires. Il me semble que le peuple canadien n'accepterait plus qu'on lui impose des décisions arbitraires, tout simplement parce que quelqu'un décide de le faire.

Le vice-président: Ainsi, monsieur Kashtan, votre intervention n'est pas reliée à la propriété étrangère.

[Text]

Mr. Kashtan: Well, perhaps it may not be directly related to the issue we are discussing, although there could be some provision with respect to loans coming into Canada, that there need to be certain laws laid down with respect to how the fund is used. I remember, when I was a young boy in Montreal, big signboards saying that Quebec was the best place for foreign investors to come because you could get cheap labour. I do not know if the signs are still in Quebec, but there may be other parts of this country where it is advertised that this is the place to go because you can get a high rate of profit at the expense of the cheap labour of working people. If this can be accepted by governments, then a different course can be accepted by governments also, that there be certain laws and regulations and rules laid down that every company that comes to Canada needs to accept. It seems to me that this is common sense and that no one ought to have the right above the will of the people and the will of Parliament, in so far as it is able to express it and does express it, that would establish these laws and these regulations.

The Vice-Chairman: Mr. Hellyer.

Mr. Hellyer: On page 2 of your brief, Mr. Kashtan, at the bottom of the page, you say:

Moreover, foreign investment has brought with it interference in Canada's trade with other countries, a decline in technological development, cultural domination, and infringement on Canada's sovereignty.

Would you elaborate a little on some of those points? It is difficult to follow.

Mr. Kashtan: Yes. On the question of Canada's trade, there have been facts established with respect to the opposition on the part of United States based companies in Canada to sales that at least were publicly declared to be sales or possible sales.

I remember Chrysler's, for example, as one instance of that, where apparently China at one time was prepared to buy some trucs or something from Chrysler but Chrysler in Canada could not sell because the Trading with the Enemy Act in the United States prohibited such a sale. This was never denied.

Mr. Hellyer: I thought that was Ford.

An hon. Member: Ford. It was Ford.

Mr. Kashtan: I am sorry, I thought it was Chrysler, but I believe that the case is valid, whether it is Ford or Chrysler, that there was this interference. It seems to me that if one wishes to seek further examples, there are other examples based upon the fact that the Trading with the Enemy Act of the United States lays down quite explicitly to the branch plants in any country whom they may trade with and whom they may not trade with.

It seems to us that this is an infringement on Canadian sovereignty, that the Canadian government and the Parliament ought to have the right to decide which company or which country one may trade with and not leave it to any outside company to make that decision. That is one example of an infringement, with regard to both trade and sovereignty.

[Interpretation]

M. Kashtan: Bien, elle n'est peut-être pas directement reliée aux problèmes dont nous discutons, quoiqu'on pourrait établir certaines dispositions concernant les prêts faits au Canada, afin que certaines lois soient établies pour prévoir l'utilisation de ces fonds. Lorsque j'étais petit garçon à Montréal, je me souviens d'avoir vu de grandes pancartes visant que le Québec était la meilleure place pour les investissements étrangers parce qu'elle pouvait fournir une main-d'œuvre à bon marché. Je ne sais pas si ces pancartes sont encore au Québec, mais il y a d'autres endroits au pays où l'on annonce que c'est le lieu idéal pour les investissements parce que vous pouvez obtenir des profits très élevés au dépens de la main-d'œuvre à bon marché. Si les gouvernements acceptent cela, ils peuvent également accepter des politiques différentes qui prévoient l'établissement de certaines lois et de certains règlements qui doivent être acceptés par toute entreprise désirant s'installer au Canada. Il me semble que cela tombe sous le sens et que personne ne devrait posséder de droits qui soient supérieurs à la volonté du peuple et à la volonté du parlement, dans la mesure où il a la capacité de l'exprimer, qui pourrait établir cette loi et ces règlements.

Le vice-présent: Monsieur Hellyer.

M. Hellyer: A la page 2 de votre mémoire, monsieur Kashtan, au bas de la page, vous dites:

De plus, l'investissement étranger ne fait que brouiller le commerce du Canada avec les autres pays, et il a en outre entraîné au Canada un déclin du développement technologique, l'imposition d'une culture et la violation de la souveraineté canadienne.

Voulez-vous préciser certains de ces points? C'est difficile à comprendre.

M. Kashtan: Oui. En ce qui concerne la question du commerce du Canada, certains faits ont été établis, démontrant l'opposition provenant d'entreprises américaines établies au Canada, opposition à certaines ventes qui avaient été déclarées publiquement comme étant des ventes ou des ventes éventuelles.

Je me souviens par exemple du cas de la société Chrysler, que la Chine avait approchée pour acheter des camions, mais qui avait refusé d'effectuer la vente parce qu'une loi américaine appelée Loi sur le commerce avec l'ennemi interdisait une telle vente. On n'a jamais nié cela.

M. Hellyer: Je croyais que c'était la société Ford.

Une voix: Ford. C'était Ford.

M. Kashtan: Je croyais que c'était Chrysler, mais je crois que la situation est la même, que ce soit Ford ou Chrysler, il y a eu intervention. Il me semble qu'il y a bien d'autres exemples où la loi sur le commerce avec l'ennemi établit de façon explicite les pays avec lesquels leurs filiales peuvent ou ne peuvent pas faire de commerce.

Selon nous, c'est une violation de la souveraineté canadienne et le gouvernement canadien ainsi que le Parlement devraient avoir le droit de décider avec qui le commerce peut se faire et non laisser cette décision à une société étrangère. Ce n'est qu'un exemple de violation, tant du commerce que de la souveraineté.

[Texte]

Mr. Hellyer: I do not think anyone disagrees with that, but there have been very few cases and nearly every case has the difficulty of being resolved. Now, as you yourself suggest, at the end of the cold war, this is really not a particularly relevant consideration any longer.

You say that it has brought about a decline in technological development. I think most of us would have considered the contrary to be true. Would you explain that to us?

• 1720

Mr. Kashtan: I have read some material put out by the body on science and technology set up by the government in which it was declared that the companies in Canada were not getting the benefit of technological development, that it was being handled and controlled from outside, and that there were certain restrictions on technological development in Canada.

It seems to me that this was reported on in Parliament. If you wish I can try to get a copy of this report and make it available to the members of the committee.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): It has not declined; it has increased.

Mr. Hellyer: I think it has been pointed out that we do not do as much research and development in this country as some of us think we should and perhaps of all of the guilty elements, if one could put it that way, the Government of Canada is right at the top of the list. Certainly some companies would qualify as well, including some foreign-owned companies. However, I think it would be quite wrong to say that there has been a decline in technological development because Canada is one of the most advanced countries technologically in the world.

Mr. Alfred Dewhurst (Executive Secretary, Communist Party of Canada): It is a relative question when you place it that way.

Mr. Hellyer: I agree that we have not done as much as we should ...

Mr. Dewhurst: That is right.

Mr. Hellyer: ... but that is quite different from saying "declined"; that was the point.

On page 3, you say that ...

Mr. Kashtan: Mr. Hellyer, while you are on this page, I intended to draw to the attention of the committee a correction on this page 2, if I may. The third line of the fourth paragraph says "pursues an imperialist" and I had "and neo-colonialist". I propose that that be stricken off so that it reads "pursues an imperialist policy towards Canada despite the claims to the contrary by Prime Minister Trudeau" and leave out the other words.

Mr. Hellyer: You want the word "neo-colonialist" left out.

Mr. Kashtan: Leave out "neo-colonialist" because it could be misinterpreted by some who say that Canada is a colony. We do not hold the view that Canada is a colony.

Mr. Hellyer: And that, Mr. Chairman, I hope you will take out of the Secretary's time.

[Interprétation]

M. Hellyer: Je ne crois pas que personne s'oppose à cela, mais les cas ont été très peu nombreux et presque chacun d'entre eux a ses difficultés propres. Actuellement, comme vous l'avez vous-même suggéré, à la fin de la guerre froide, cette considération n'est plus très pertinente.

Vous dites que cela a contribué au déclin du développement technologique. La plupart d'entre nous croit le contraire. Pourriez-vous nous expliquer ceci?

M. Kashtan: J'ai lu certains articles publiés par l'organisme sur la science et la technologie, établis par le gouvernement, dans lesquels on disait que les entreprises canadiennes ne bénéficiaient pas du développement technologique, qu'il était contrôlé par l'extérieur, et qu'on avait mis certaines restrictions sur le développement technologique au Canada.

Il me semble qu'on en a parlé au Parlement. Si vous voulez je pourrai essayer d'avoir une copie de ce rapport de la faire parvenir aux membres de comité.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Il n'a pas baissé, il a augmenté.

M. Hellyer: Je crois qu'on a déjà mentionné que nous ne faisons pas assez de recherches et de développement dans ce pays au temps que nous devrions le faire et peut-être qu'un des coupables, si nous pouvons le dire de cette façon, est le gouvernement du Canada. Sûrement que certaines entreprises seraient dans la même situation, ceci incluant certaines entreprises étrangères. Toutefois, il serait injuste de dire qu'il y a eu déclin du développement technologique parce qu'en réalité le Canada est un des pays le plus avancé dans le monde au point de vue technologie.

M. Alfred Dewhurst (Secrétaire exécutif du parti communiste du Canada): C'est une question très relative lorsque vous la posez de cette façon.

M. Hellyer: J'avoue que nous n'avons pas fait tout ce que nous aurions dû faire.

M. Dewhurst: C'est exact.

M. Hellyer: ... mais c'est très différent de dire «a baissé» c'est ce que je voulais dire.

A la page 3, vous dites ...

M. Kashtan: Monsieur Hellyer, puisque vous en êtes là, je voulais attirer l'attention du Comité sur une correction apportée à la page 2. La troisième ligne du quatrième paragraphe dit «poursuites d'un impérialisme» et j'avais «et néo-colonialisme». J'ai proposé que cela soit en mesure afin qu'on puisse lire «poursuites d'une politique impérialiste à travers le Canada en dépit de ce que M. Trudeau avait affirmé.» Laissez tomber les autres mots.

M. Hellyer: Vous voulez qu'on enlève le mot «néo-colonialisme».

M. Kashtan: Parce qu'il peut être mal interprété par les gens qui disent que le Canada est une colonie. Nous ne pensons pas que le Canada soit une colonie.

M. Hellyer: J'espère, monsieur le président, que vous sauverez du temps au secrétaire.

[Text]

On page 3, Mr. Chairman, the brief suggests that:

By their enormous economic and political power, which often supersedes that of the country in which it is situated, transnational corporations constitute a direct menace to the sovereignty and independence of Canada.

I wonder if Mr. Kashtan would say the same thing was true about Canadian multinational corporations investing abroad.

Mr. Kashtan: Yes; yes I would. We do not hold that a Canadian multinational corporation is good and an American multinational corporation is bad. We are opposed to both of them because of the dangers implicit in the kind of control they have that is inimical even to the people in their own country and to the people anywhere else.

Mr. Hellyer: So you are against multinational corporations?

Mr. Kashtan: That is right. We think it is a danger to democratic progress. Perhaps we do not spell it out here in the detail that we should but our view is that there needs to be measures taken with respect to such transnational or multinational corporations which has a power above the power of any government of any country.

Mr. Hellyer: What would you think of Air Canada investment abroad?

Mr. Kashtan: I was unaware that it was.

Mr. Hellyer: Air Canada is very much interested in the hotel business, I am told. Do you think that is a good idea or not?

Mr. Kashtan: I think if it has money it should invest it in Canada.

Mr. Hellyer: And forget about providing decent hotel accommodation to the travelling public when they go outside Canada.

Mr. Kashtan: I am sure there are many fine hotels all over the world that have managed to exist before Air Canada thought of buying hotels.

Mr. Hellyer: On page 5, you say that effective measures should be taken to deal with foreign investment and foreign ownership. Later on, you suggest that this should be primarily through public ownership. Is that the single remedy that you would really prescribe?

Mr. Kashtan: We think this is the way in which we can come at the question, because we do not believe frankly that the bill, as it is now spelled out, will deal with this question at all. That is why we cannot support it. We do not support it from the different standpoint of those who oppose it, such as the Chamber of Commerce or other groups that might have come here and criticized and condemned it. I do not think it has teeth in it and therefore it will not serve its purpose.

Mr. Hellyer: In your view, there is no other way except through public ownership?

Mr. Kashtan: We think this is the way or by some form of democratic control that might be short of public ownership but nevertheless ensures that it would have these forms of control that would ensure that progress would be made, development would take place that would accrue to the people and not necessarily to a private corporation.

[Interpretation]

A la page 3, monsieur le président, le mémoire suggère que:

Leur prodigieuse puissance économique et politique, qui souvent l'emporte sur celle du pays où elle s'exerce, permet aux corporations transnationales de menacer directement la souveraineté et l'indépendance du Canada.

je me demande si M. Kashtan dirait la même chose des corporations canadiennes multinationales qui investissent à l'étranger.

M. Kashtan: Oui; je le dirais. Nous ne pensons pas qu'une corporation multinationale canadienne est bonne et qu'une corporation multinationale américaine est mauvaise. Nous sommes contre les deux parce que leur contrôle apporte des menaces directes et, c'est défavorable pour les gens de leur propre pays et pour ceux d'ailleurs.

M. Hellyer: Or, vous êtes contre les corporations multinationales?

M. Kashtan: C'est exact. Nous croyons que c'est un danger au progrès démocratique. Peut-être ne vous donnons-nous pas assez de détail, mais nous croyons qu'on devrait prendre des mesures concernant ces corporations multinationales et transnationales qui sont des puissances plus fortes que n'importe quel gouvernement d'un pays.

M. Hellyer: Que pensez-vous des investissements d'Air Canada à l'étranger?

M. Kashtan: Je n'étais pas au courant.

M. Hellyer: J'ai entendu dire qu'Air Canada était très intéressé par les entreprises hôtelières. Croyez-vous que ce soit une bonne idée?

M. Kashtan: S'ils ont de l'argent, ils devraient l'investir au Canada.

M. Hellyer: Et ne pas donner des facilités de logement convenable aux touristes qui voyagent à l'extérieur du Canada.

M. Kashtan: Je suis certain qu'il y a beaucoup d'hôtels confortables à travers le monde qui existaient avant qu'Air Canada ne se décide à en acheter.

M. Hellyer: A la page 5, vous dites qu'on devrait prendre des mesures concernant les investissements étrangers et la propriété étrangère. Ensuite, vous suggérez que ce soit fait par l'intermédiaire de la propriété publique. Est-ce que c'est le seul remède que vous prescriveriez?

M. Kashtan: Nous croyons que c'est la solution au problème, parce que nous ne croyons franchement pas que le projet de loi dans sa forme actuelle pourra résoudre la question. C'est pourquoi nous sommes contre. Nos raisons sont différentes des groupes comme la Chambre de commerce qui sont venus ici pour nous critiquer. Nous ne croyons pas qu'il soit assez efficace et réponde à nos besoins.

M. Hellyer: Selon nous, la solution se trouve dans la propriété publique.

M. Kashtan: Nous croyons que c'est là où un genre de contrôle démocratique pourrait être la solution, un genre de propriété publique, mais qui assurerait néanmoins que cette forme de contrôle permettrait certains progrès, ainsi le développement prendrait place ce qui profiterait au peuple et pas nécessairement à une corporation privée.

[Texte]

• 1725

Mr. Hellyer: It sounds very much like Mr. Nystrom's policy. What is the difference between your policy and the NDP?

Mr. Kashtan: The difference between our policies basically is that we stand for a socialist Canada; to our knowledge the New Democratic Party—although Mr. Nystrom can speak for himself—does not stand for a socialist Canada.

Mr. Hellyer: Is that true, Mr. Nystrom?

Mr. Nystrom: It probably depends on the interpretation...

Mr. Kashtan: The only way is to let Mr. Nystrom speak for himself a little later.

Mr. Hellyer: Later on you referred at the top of page 8 to the effect that the cold war has had on Canadian industrial development. Would you like to elaborate on that at all?

Mr. Kashtan: At least it seems to us that part of the heart of this cold war policy to which Canada was committed found its reflection on the Abbott plan in 1947-48 or thereabouts which was the opening shot in integrating the Canadian economy with that of the United States. The aim there was that this would be a way in which to get all the benefits of economic development in a profitable way. I think the examination of the development since then suggests that integration is not the answer to the independence of Canada and it is not the answer to the economic development of Canada in a way that will be beneficial to the Canadian people. The best evidence of that is the very widespread sentiment all over the country that measures need to be taken by government to ensure a greater measure of Canadian control of independence with respect to the economy, with respect to culture, with respect to all facets of life of the Canadian people.

I remember when we first advanced this thought we were given all sorts of names and we are used to that. But the fact is that from 1947 to 1973—in that full period—people have had an opportunity to learn through their own experience that perhaps our criticism of the policy of integration is valid and stands up in terms of history and that those who have sold this policy to the Canadian people have actually sold a pup which is not useful to Canada at all.

If today there is this widespread opposition to continentalism, I think it is evidence that we were on sound ground then. We attribute it to the idea expressed by Mr. St-Laurent at that time as Minister of State and then as Prime Minister, that we see this possibility of a confrontation with the Soviet Union and the United States; we will be beneficiaries of this; we will make a fortune out of it; we should go along.

Mr. Hellyer: I think that is a perversion of history, Mr. Chairman. I think someone should say so.

Mr. Kashtan: You read some of Mr. St-Laurent's statements.

[Interprétation]

M. Hellyer: Cela ressemble beaucoup aux politiques de M. Nystrom. Quelle différence y a-t-il entre vos politiques et celles du programme du développement du Nord canadien?

M. Kashtan: La différence est que nous sommes pour un Canada socialiste; à notre connaissance le Nouveau Parti Démocratique—et M. Nystrom peut parler pour lui-même—n'est pas pour un Canada socialiste.

M. Hellyer: C'est vrai, M. Nystrom?

M. Nystrom: Cela dépend de l'interprétation...

M. Kashtan: La seule façon de le savoir est de laisser M. Nystrom parler un peu plus tard.

M. Hellyer: Un peu plus tard, vous vous êtes référé au haut de la page 8, qui mentionnait l'effet qu'avait eu la guerre froide sur le développement de l'industrie canadienne. Pourriez-vous élaborer cette question?

M. Kashtan: Du moins, il nous semble que l'effet que cette politique de guerre froide à laquelle le Canada s'est résigné, s'est reflétée sur la plan Abbott en 1947-1948, qui a commencé l'intégration de l'économie canadienne par les États-Unis. Le but en était de retirer du développement économique le plus de bénéfice possible. En étudiant ce développement jusqu'à maintenant, nous nous apercevons que l'intégration n'est pas la réponse à l'indépendance du Canada ni au développement économique de façon à ce qu'il soit le plus profitable pour les Canadiens. Il ne fait que confirmer un sentiment partagé à travers le pays, c'est-à-dire que le gouvernement devrait prendre des mesures pour assurer un contrôle de l'indépendance canadienne en ce qui concerne l'économie, la culture et toutes les facettes de la vie du peuple canadien.

Je me souviens la première fois que nous avons avancé cette opinion, on nous a donné toutes sortes de noms mais nous étions habitués. Mais le fait est que de 1947 à 1973 les gens ont eu la chance d'apprendre par eux-mêmes, que peut-être la critique de la politique d'intégration est valable et se défend à travers l'histoire et que ceux qui ont vendu des politiques au peuple canadien nous auraient filoutés ce qui n'est pas du tout utile pour le Canada.

Si aujourd'hui il y a une opposition répandue au continentalisme, je crois que c'est l'évidence que nous étions alors un terrain à bon sous-sol. Nous l'attribuons à l'idée exprimée par M. Saint-Laurent à l'époque, d'abord ministre d'État puis premier ministre, que nous voyons cette possibilité de confrontation avec l'Union soviétique des États-Unis; nous en serons les bénéficiaires. Nous ferons fortune; nous devons continuer.

M. Hellyer: Je crois que c'est une perversion de l'histoire, monsieur le président. Je crois que quelqu'un devrait être d'accord.

M. Kashtan: Vous lisez quelques exposés de M. Saint-Laurent.

[Text]

Mr. Hellyer: I listened to them when he made them.

The Vice-Chairman: The last question, Mr. Hellyer.

Mr. Kashtan: But you read Mr. St-Laurent's statement at that time.

Mr. Hellyer: All throughout your brief, Mr. Kashtan, there seems to be a pretty strong anti-American bias, including your references to U.S. imperialism and neocolonialist policy which you have now taken out. Do you not think it is ironic that Mr. Brezhnev should be in Washington trying to improve relations between the United States and Russia and sort of putting an end to the cold war while you are still trying to make trouble between Canada and the United States? Do you not think the Communist Party of Canada is kind of out of date in this respect, sort of a bit behind the times with what is really going on?

Mr. Kashtan: On the contrary. Our view is that Canada needs to regulate its relations with the United States on a basis that it is different to what has gone on until now, that it be on a more or less equal basis and on a basis that would show that it can be beneficial to the Canadian people. What we propose is not anti-Americanism; what we propose is a policy that is more in concert with the needs of Canada and the Canadian people. We are not against the American people nor are we anti-American. What we propose, as I say, is a regulation of relations in a way that would be satisfactory.

Unless I misread things, when I read the press and hear about the auto pact and the big discussion taking place in Parliament, when I read about the trade negotiations and the difficulties in trade negotiations, it is not the Communist Party that is involved in these negotiations, it is Parliament and the government. We are not behind the times at all, Mr. Hellyer. I think we are pretty well informed of the processes of history.

The Vice-Chairman: I find it difficult to understand the relevance of the subject under discussion. Nevertheless, I have no more questioners on the list. Maybe I could ask you one point. On page 2 of your brief, Mr. Kashtan, where you refer to 1960 to 1969 and to some figures, can you give me the source of those figures, please?

• 1730

Mr. Kashtan: Actually, I took them out of the *Globe and Mail* because I did not have a chance to go to the direct source itself. If you want, I can send you the clipping and the date.

The Vice-Chairman: Yes.

Mr. Kashtan: I assume the *Globe and Mail* is a knowledgeable and more or less truthful paper.

The Vice-Chairman: We have varying opinions on that. Thank you, Mr. Kashtan, M^{me} Demers and Mr. Dewhurst for being with us this afternoon.

Clause 2 allowed to stand.

The Vice-Chairman: The meeting is adjourned to the call of the Chair.

[Interpretation]

M. Hellyer: Je les ai entendus lorsqu'il les a faits.

Le vice-président: La dernière question, monsieur Hellyer.

M. Kashtan: Mais vous avez lu les exposés de M. Saint-Laurent à l'époque.

M. Hellyer: Et tout au long de votre exposé, monsieur Kashtan, vous sembliez avoir un fort parti pris anti-américain, référence faite à l'impérialisme américain et à la politique néo-colonialiste que vous attaquez maintenant. Ne trouvez-vous pas sarcastique que M. Brezhnev devrait être à Washington pour essayer d'améliorer les relations entre les États-Unis et la Russie et mettre fin à la guerre froide pendant que vous essayez d'envenimer la situation entre le Canada et les États-Unis? Ne trouvez-vous pas que le parti communiste du Canada n'a plus sa raison d'être maintenant et qu'il est révolu?

M. Kashtan: Au contraire. Nous pensons que le Canada doit établir ses relations avec les États-Unis sur une base différente de celle qui a toujours existé, de façon à ce qu'elle soit plus profitable pour le peuple canadien. Ce que nous proposons n'est pas anti-américain; nous proposons une politique qui serait plus appropriée aux besoins du Canada. Nous ne sommes pas contre les Américains. Nous proposons, comme je l'ai déjà dit, des relations plus équitables.

A moins d'avoir mal interprété certaines choses, lorsque je lis dans les journaux ce qui se rapporte au pacte de l'automobile, la grosse discussion au Parlement, lorsque je lis un article sur les difficultés des négociations pour le commerce, ce n'est pas le parti communiste qui est impliqué dans ces négociations, c'est le Parlement et le gouvernement. Nous ne sommes pas dépassés, monsieur Hellyer. Nous suivons l'histoire avec beaucoup d'attention.

Le vice-président: J'ai de la difficulté à comprendre l'impertinence de vos propos. Néanmoins, je n'ai plus d'interrogateur sur la liste. Peut-être, puis-je poser une question. A la page 2 de votre exposé, monsieur Kashtan, vous faites allusion à certains chiffres de 1960 et 1969 pouvez-vous me donner je vous prie, la source de ces chiffres?

M. Kashtan: En fait, ils sont tirés du *Globe and Mail* parce que je n'ai pas pu aller directement aux sources. Si vous voulez, je peux vous envoyer la coupure et la date.

Le vice-président: Oui.

M. Kashtan: Je présume que le *Globe and Mail* est un journal bien informé de bonne foi.

Le vice-président: Les opinions sont variées. Merci, monsieur Kashtan, M^{me} Demers et M. Dewhurst pour avoir été avec nous cet après-midi.

L'article 2 est réservé.

Le vice-président: La séance est ajournée.

[Texte]

[Interprétation]

EVENING SITTING

• 2011

The Chairman: Gentlemen, I now call this meeting to order. We will resume consideration of Bill C-132, called the Foreign Investment Review Act. We have appearing as witnesses this evening, the delegates from the Federated Council of Sales Finance Companies. To my immediate right is Mr. J. S. Land, Executive Vice President, IAC Limited and the First Vice President of Federated Council of Sales Finance Companies; to his right, Mr. Giles, Vice President and Secretary of United Dominion Corporation (Canada) Limited, Legal and Legislative Committee of the Federated Council; and to his right, Mr. C. H. Bray, Executive Vice President, Federated Council of Sales Finance Companies.

I believe all the members have in their possession at this time the brief submitted by the council and you should have that brief in both French and English.

Mr. Land, I understand you have some opening remarks that you would like to make at this time.

Mr. Clermont: On a point of order.

Le président: Monsieur Clermont.

M. Clermont: Je fais appel au Règlement, monsieur. Je crois qu'il serait important, avant de commencer, de diviser le temps entre les deux groupes. Selon l'avis que nous avons reçu, le premier groupe devait être entendu de 20 h 00 à 21 h 00 et le deuxième groupe de 21 h 00 à 22 h 00. Mais comme vous le savez ce soir à 21 h 45, la cloche va sonner pour nous appeler en Chambre. Nous devrions immédiatement allouer tant de minutes au premier groupe et tant de minutes au deuxième groupe. Autrement, le deuxième groupe pourrait être défavorisé, si je peux employer le mot défavorisé.

Le président: Pouvons-nous nous entendre messieurs, pour que le premier groupe termine à 21 h 00. ce qui donnerait 45 minutes à chaque groupe pour partager le temps également? Peut-être avez-vous d'autres suggestions à faire?

M. Clermont: Non.

Le président: Ça va?

Is this agreeable?

Mr. Blenkarn: It is about fair right now. It is nearly 8.15 p.m. now so it works out to about the same time.

The Chairman: Mr. Land.

Mr. J. S. Land (Executive Vice President, IAC Limited, First Vice President, Federated Council of Sales Finance Companies): Mr. Chairman and hon. members, I doubt very much that it will be necessary for us to take a great deal of your time because the association is not taking any position with respect to the purposes or the intent of the bill or the philosophy behind the bill. Our sole concern is that we would like to propose some amendment to the bill which would exclude one possible area of concern which, we have already been assured by members of the department, was not intended to be included in the bill in the first place. It has to do with the position of a company leasing to a noneligible corporation or a noneligible corporation by definition to a Canadian corporation. With your indulgence, I will read the first page of the brief, Mr. Chairman, which is a summary of the position which we

SÉANCE DU SOIR

Le président: Messieurs, la séance est ouverte. Nous reprenons l'étude du Bill C-132, connu sous le nom de Loi sur l'examen de l'investissement étranger. Nos témoins ce soir, sont des représentants du Conseil fédéré des sociétés de prêts. A ma droite, M. J. S. Land, vice-président administratif, *IAC Limited* et premier vice-président du Conseil fédéré des sociétés de prêts; à sa droite, M. Giles, vice-président et secrétaire de la *United Dominion Corporation of Canada Limited*, Comité juridique et législatif du Conseil fédéré; et à sa droite, M. C. H. Bray, vice-président administratif du Conseil fédéré des sociétés de prêts.

Je crois que vous avez tous entre les mains le mémoire soumis par le Conseil en français et en anglais.

Monsieur Land, je crois que vous désirez faire certaines observations.

M. Clermont: J'invoque le règlement.

The Chairman: Mr. Clermont.

Mr. Clermont: On a point of order, Mr. Chairman. Before beginning, I think it would be wise to divide up the time between the two groups appearing before us today. According to the notice we received, the first witnesses were to be heard from 8.00 p.m. to 9.00 p.m., and the second group of witnesses were to be heard from 9.00 p.m. to 10.00 p.m. But as you know, the bells will be ringing at 9.45 p.m. to call us to the House for a vote. We should immediately set aside so much time for the first group of witnesses and so much for the second group. Otherwise, it would not be fair for the second group witnesses.

The Chairman: Shall it be understood, gentlemen, that questioning of the first group of witnesses go until 9.00 p.m., in order to give 45 minutes time to each group of witnesses, and thereby divide up the time in a fair fashion? Do you have any other suggestions to make?

Mr. Clermont: No.

The Chairman: Is this agreeable?

Êtes-vous d'accord?

M. Blenkarn: C'est à peu près juste comme ça. Il est environ 20 h. 15, maintenant, ça donne donc environ le même temps.

Le président: Monsieur Land.

M. J. S. Land (vice-président administratif, *IAC Limited*): premier vice-président du Conseil fédéré des sociétés de prêts): Monsieur le président, messieurs les députés, je ne crois pas que nous ayons à prendre beaucoup de votre temps, car l'association n'a pris aucune position en ce qui concerne les objectifs ou l'intention du bill, ou la philosophie qui a amené le bill. Nous ne voulons que proposer un amendement au bill en vue d'exclure un domaine possible, qui, des membres du Ministère nous ont déjà confirmé ce fait, n'était pas censé à l'origine, être inclus dans le bill. Cela concerne la position d'une compagnie qui prête à une société inéligible, ou d'une société inéligible, par définition, monsieur le président, je lirai la première page du mémoire, qui, en fait, résume la position que nous prenons dans cette affaire et donnera peut-être aux députés une meilleure idée de nos intentions.

[Text]

take in this respect and perhaps will give the members a better idea of what we have in mind.

As originally conceived, the Foreign Takeovers Review Bill applied to all secured debt and equity investments by noneligibles. Subsequent modifications have removed debt financing and some types of equity financing from the general review procedures, awarding total exemption or special provisions as warranted.

Financing by way of leases, wherein the lessee purchases possession and use of property or equipment, but not ownership, is an alternative to debt financing. Leasing, per se, has not been attended to by special provisions.

Regarding Bill C-201, it has been stated that leasing was not affected. We disagree and have so advised the government. We believe certain types of leasing were covered then, and are now covered by the wording of Bill C-132. However, we do agree that leasing should not be subject to the review procedures. Therefore, the thrust of our comments is two-fold: (a) to show that leasing is now covered, and that therefore further amendment to the bill is necessary; and (b) to show the direction the amendments need to take.

• 2015

The following basic permutations of parties to a leasing transaction appear to exist: (a) an eligible lessor leasing to an eligible lessee; (b) a noneligible lessor leasing to an eligible lessee; (c) an eligible lessor leasing to a noneligible lessee; and (d) a noneligible lessor leasing to a noneligible lessee. Depending upon the interpretation given to the concepts of acquisition of a business, or of a viable part of a business, situations (b), (c) and (d) may be covered by the bill. Given further that the delay implicit in the review procedures is tantamount to prohibition in the competitive market place, the fact that these situations may be caught is undesirable—even from the government's point of view. We, therefore, urge the Committee to consider our recommendations, which are intended to clarify the position of leasing under the bill, permit the continuance of this business, and at the same time preserve the intent of the bill.

The members of the Federated Council of Sales Finance Companies appreciate this opportunity to present our views, and hope that we will contribute to the Committee's important deliberations. Mr. Chairman, that is, in substance, our case.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Land.

Gentlemen, at this time I shall recognize Mr. Blenkarn.

Mr. Blenkarn: I am not going to take long with Mr. Land. I want to thank your committee for coming here, and bringing to our attention the fact that certain methods of financing are, by the very nature of those methods, caught in the terms of this bill. That has been brought to our attention before by the real estate people, in terms of lease-backs. You brought it again to our attention in a very fine fashion.

[Interpretation]

A l'origine, le projet de loi sur l'examen des prises de contrôle par les étrangers s'appliquait à toute créance garantie et à tout portefeuille-actions détenu par des personnes non-admissibles. Des modifications subséquentes sont venues soustraire le financement des dettes et certains types de portefeuilles-actions aux procédures de révision générale, accordant au besoin une exemption totale ou des dispositions spéciales.

Le financement au moyen de bail (en vertu duquel le locataire acquiert la possession et le droit de se servir des biens et de l'équipement, mais non la propriété) est une autre forme de financement de la dette. Aucune disposition spéciale n'a été stipulée à l'égard du bail en soi.

Au sujet du Bill C-201, on a déclaré que ceci n'était pas touché. Nous en disons et avons fait savoir au gouvernement. Nous estimons que certains genres de baux étaient alors concernés et le sont maintenant par le libellé du Bill C-132. Toutefois, nous convenons que ces procédures de révision ne devraient pas s'appliquer aux baux. Aussi, nos commentaires porteront sur deux points particuliers; a) montrer que le projet de loi vise aussi les baux et que, par conséquent, il est nécessaire d'apporter d'autres modifications au bill; b) montrer dans quel sens ces modifications devraient être apportées.

Les permutations de base des parties à un bail semblent exister déjà et sont les suivantes: a) un bailleur admissible louant à un preneur admissible; b) un bailleur non admissible louant à un preneur admissible; c) un bailleur admissible louant à un preneur non admissible; d) un bailleur non admissible louant à un preneur non admissible; suivant l'interprétation que l'on donne à la notion d'acquisition d'un commerce ou d'une partie viable d'un commerce, les circonstances b), e), d) peuvent tomber sous le coup du bill. Considérant de plus que le délai implicitement lié aux procédures de révision équivaut à une interdiction dans un marché concurrentiel, le fait que ces circonstances peuvent être mises en cause n'est pas souhaitable, même du point de vue du gouvernement. Nous insistons donc auprès du Comité pour qu'il examine nos recommandations en vue d'éclaircir cette question de la location en fonction du bill, de permettre à ces transactions de poursuivre et, du même coup, de sauvegarder l'intention du bill.

Les membres du Conseil fédéré des sociétés de prêts apprécient l'occasion qui leur est donnée de présenter leur point de vue et espèrent qu'ils pourront ainsi faciliter les importantes délibérations du Comité.

Le président: Merci beaucoup, monsieur Land.

Messieurs, nous allons maintenant donner la parole à M. Blenkarn.

M. Blenkarn: Je serai très bref, monsieur Land. Je veux remercier le Comité de m'avoir permis de comparaître ici et d'attirer son attention sur le fait que certaines méthodes de financement sont, du fait de ces méthodes, destinées à tomber sous le coup du bill. Ceci a été porté à votre attention déjà par les représentants des sociétés immobilières en ce qui concerne les retro-locations. Vous l'avez à nouveau porté à notre attention de la façon la plus appropriée.

[Texte]

To what extent are the members of your council foreign-controlled corporations, under the terms of this bill? There is a list of them in your Appendix 1. Would you be prepared to indicate to us...

Mr. Land: Could I indicate informally, sir, subject to correction on the part of my associates? Mr. Bray, have you a percentage of those companies in our council that are clearly Canadian?

Mr. Blenkarn: The definition is under the proposed act, which call for 5 per cent foreign shareholders, one foreign shareholder in a public company, 25 per cent if it is general shareholders in a public company, and 40 per cent if it is in a private company.

Mr. C. H. Bray (Executive Vice President, Federated Council of Sales Finance Companies): I would estimate that 10 out of the 23 named would qualify as Canadian companies. But it must be understood that the trade association, as such, does not differentiate, nor does it go into the ownership of the member company. Notwithstanding, I would guess that 10 of the 23 would be Canadian companies as defined by the proposed act.

Mr. Blenkarn: On the question of leasing, in reference to the Canadian companies, is it your view that, if a Canadian company were to lease to a foreign-controlled company it would be caught under the concept of this proposed act?

Mr. Land: That is right, sir; this is one of our concerns. To cite a specific example, if I may: it is conceivable that a Canadian company could purchase capital assets of a noneligible or a foreign-controlled company and lease them back to that company. In this case it would be caught under this proposed act, because ownership having passed to the Canadian company would then be in theory sold to the foreign company.

Mr. Blenkarn: I see. I have no other questions Mr. Chairman.

• 2020

The Chairman: Thank you very much Mr. Blenkarn.

Mr. Clermont.

M. Clermont: Monsieur le président, je me rapporte au n° 5 de la page 2 de la version française du mémoire du Conseil fédéré des sociétés de prêts, dans laquelle je lis:

Les membres du Conseil sont d'avis que certains aspects de la location à bail, pour fins de financement, sont encore assujettis aux dispositions du bill relatives à l'examen, à l'encontre de ce qui nous semble être l'esprit de la loi.

A mon avis, d'après le projet de loi, avec la location à bail, vous prenez le contrôle de la totalité ou presque des biens immobiliers de l'entreprise, mais vous mentionnez dans votre mémoire que vous voudriez que ce soit sans aucune...

[Interprétation]

Jusqu'à quel point les membres de votre conseil constituent des sociétés à contrôle étranger en vertu des dispositions de ce bill? Vous en avez donné une liste dans votre Appendice 1 et est-ce que vous êtes prêt à nous indiquer...

M. Land: Tout d'abord, officiellement, et ceci peut être sujet à modification de la part de mes associés, je peux vous indiquer ce chiffre. Monsieur Bray, pouvez-vous nous donner le pourcentage de ces sociétés qui font partie de notre conseil et qui sont clairement des sociétés canadiennes?

M. Blenkarn: En vertu de la loi proposée la définition demande qu'il y ait 5 p. 100 d'actionnaires étrangers, et dans le cas d'une société publique qu'il y ait un actionnaire étranger, 25 p. 100 dans le cas des actionnaires généraux d'une société publique et 40 p. 100 s'il s'agit d'une société privée.

M. C. H. Bray (Vice-président administratif, Conseil fédéré des sociétés de prêts): Je dirais que 10 parmi les 23 sociétés indiquées pourraient être qualifiées de sociétés canadiennes. Mais il faut bien comprendre qu'une association commerciale, en tant que telle, ne se différencie pas et n'est pas la propriété de la compagnie-membre. Toutefois, je dirais que 10 des 23 sociétés seraient des compagnies canadiennes selon la définition de la loi proposée.

M. Blenkarn: En ce qui concerne la location, pour parler des sociétés canadiennes, est-ce que vous êtes d'avis qu'une société canadienne qui ferait des baux à une société contrôlée par l'étranger tomberait sous le coup de cette loi proposée?

M. Land: Oui; c'est là une de nos inquiétudes. Pour vous donner un exemple particulier, si vous me le permettez: est-ce qu'il est concevable qu'une société canadienne puisse acheter des avoirs de capital d'une société non admissible ou contrôlée par des étrangers et les louer à nouveau à cette société. Dans ce cas, la Loi proposée s'en chargerait, car le droit de propriété ayant passé à la compagnie canadienne, serait sans doute, en théorie, vendu à une compagnie étrangère.

M. Blenkarn: Je comprends. Je n'ai pas d'autre question, monsieur le président.

Le président: Merci, beaucoup, monsieur Blenkarn.

Monsieur Clermont.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, I should like to refer to page 2 of the English version of the brief presented by the Federated Council of Sales Finance Companies:

It is the opinion of the members of the Council that there are certain aspects of leasing as a means of financing, which is still subjected to the review provisions in the Bill contrary to what we understand to be the intention of the legislation.

In my opinion, under this bill you acquire the control of most or all of the real estate of the business, through the lease. But, in your brief, you say that you like this to be done without any...

[Text]

Une voix: Restriction?

M. Clermont: Oui. That you should get a full free hand from the law.

Mr. Land: In the case of leasing, yes sir.

M. Clermont: N'y aurait pas danger de contrôle, messieurs, si la personne qui achète l'immeuble sous forme de prêt bail la reloue au vendeur?

The Chairman: Mr. Bray.

Mr. Bray: If I may, Mr. Chairman. If I understand you correctly sir, I do not believe that we are recommending a free hand with respect to the acquisition for purposes of leasing.

In paragraph 15 we reassert the position that we took earlier when we made representations with respect to Bill C-201. We suggest a process of divestiture as soon as possession and title are in the same hands so that it does not intend to subvert the intent of the Bill nor does it permit a free hand if that alternative were awarded in the bill.

M. Clermont: Cette règle s'appliquerait-elle aux cas de capital à risque et de financement avec participation, comme vous venez de l'expliquer pour la location à bail?

Mr. Bray: I did not get the full question.

The Chairman: Mr. Giles would you care to comment?

Mr. Clermont: My question is this Mr. Chairman. My first question was that they want a free hand. They do not want to be included in the operation of Bill C-132. The gentleman said no, they agreed that on certain occasions they should be included in the law. Will it be the same for...

ce que l'on appelle, en français, le capital à risque et le financement avec participation? Dans ces deux derniers cas, voulez-vous avoir champ libre?

Mr. Giles: I think the answer to your question is yes and no.

• 2025

The objection we have to the bill is that by subjecting things to a review procedure, in effect because this business is carried out very swiftly, it is prohibited. In other words: review is delay; delay is prohibition. We suggest three possible ways in which this would be overcome. In our paragraph 14 we suggest what you might call the qualification of a company. A company will go in advance to the Minister, set out their qualifications, their track record and the Minister will say: right, for the moment we consider you are a leasing company. There is a suggestion in the bill that the same procedure would be followed for the venture or risk capital companies. That is one way of doing it.

Another way of doing it, is set out in Paragraph 15: acquisition for the purpose of leasing would be permitted. But when a leasing company took back possession of an asset, which, of course, is the obvious loophole through the legislation, they would then be given a time limit in which they had to dispose of the asset. In other words, once again, with the second method, there is complete freedom to compete in the provision of financing but the moment there is a possibility of it being used as a loophole through the act, then this divestiture situation comes in.

[Interpretation]

An hon. Member: Restrictions?

Mr. Clermont: Yes. Que vous devriez être exemptés des termes et conditions de ce projet de loi.

M. Land: En ce qui concerne la location, oui.

Mr. Clermont: But, if the person who purchases the real estate under a leasing arrangement lends it to the seller is there not the danger of him taking over control of it?

Le président: Monsieur Bray.

M. Bray: Si je peux me permettre, monsieur le président. Si je vous comprends, monsieur, je ne crois pas que nous recommandions une exemption en ce qui concerne l'acquisition à des fins de location.

Au paragraphe 15, nous réaffirmons la position que nous avions prise précédemment, dans les mémoires concernant le Bill C-201. Nous suggérons un processus de dépossession, aussitôt que la possession et le titre appartiennent à la même personne, de sorte que ce n'est pas fait dans le but de subvertir le principe du Bill, ni de permettre une exemption, si cette alternative était accordée dans le Bill.

Mr. Clermont: Does this rule apply in cases of risk and financing capital with participation, as you have just explained with regard to leasing?

M. Bray: Je n'ai pas entièrement compris la question.

Le président: Monsieur Giles, avez-vous des commentaires à faire?

M. Clermont: Voici ma question, monsieur le président. La première question portait sur le fait qu'ils veulent une exemption. Ils ne veulent pas être inclus dans la juridiction du Bill C-132. Le monsieur a dit non; ils sont d'accord pour dire que, en certaines occasions, ils devraient être inclus dans la Loi. Est-ce que cela va être la même chose pour... what is called risk and investment capital participation?

Do you want to have a free hand in these last two cases?

M. Giles: Je crois que la réponse à votre question est oui et non.

Nous nous objectons au Bill, parce que en soumettant ce genre d'entreprise à un examen, on lui nuit énormément, car dans ce domaine des affaires, la rapidité est extrêmement importante. En d'autres mots: l'examen est un délai, le délai est une nuisance. Nous figurons 3 façons de contourner ce problème. Au paragraphe 14, nous suggérons ce que l'on pourrait appeler la qualification des compagnies. Une compagnie ira, à l'avance, rencontrer le Ministre, donner ses qualifications et ses antécédents, et le Ministre répondra: «D'accord, à l'heure actuelle nous vous considérons comme une compagnie de location à bail.» On suggère dans le bill que la même méthode soit appliquée pour les sociétés de capitaux spéculatifs et de capitaux de risque. C'est une façon de le faire.

Il y a une autre façon de le faire, on en parle au paragraphe 15.2. On permettra l'achat à des fins de location. Mais lorsqu'une compagnie de location à bail reprendra possession d'un bien, voilà bien sûr la maille évidente de la loi, on leur donnera une limite de temps pour se défaire de ce bien. En d'autres mots, je le répète, avec la deuxième méthode, la liberté est totale dans le domaine de la concurrence pour la prestation des fonds, mais dès qu'il y a une possibilité de l'utiliser par une échappatoire à la loi, les possessions entreront en jeu.

[Texte]

M. Clermont: Vous avez laissé entendre monsieur, que le délai de 90 jours équivaldrait à une interdiction, mais chaque demande qui sera soumise n'exigera pas un tel délai. Le ministre se réserve une période de 90 jours pour donner une réponse, mais si la demande ne ressortit pas à la Loi, alors la réponse ne prendra pas 90 jours à venir. Pourquoi en faire une conclusion et dire à la page 3, et je cite:

Par conséquent à cause du délai de 90 jours et des dépenses encourues...

je ne sais pas ce que le mot «dépenses» vient faire pour dire que l'examen équivaldrait à une interdiction. Je peux comprendre que vous disiez que le 90 jours signifie une interdiction, mais la question des dépenses ne veut pas dire interdiction, à moins que l'on trouve le coût exorbitant.

Mr. Giles: If I have your question correctly, in this business—I am not now referring to sale and leaseback of, say, apartment buildings I am speaking of steam shovels, expensive cranes, that kind of thing—the timing on this is a week at the most. I, of course, do not know how long the Minister or the department is going to take with this, but I conceive there will be those that are approved, those that are held up for review and those that, for one reason or another, are just left because no one will particularly want to approve them.

On the other hand they will not want to deny them and I suspect a large number will sit on the shelf until they are approved by the passage of time. But I cannot go, or one of our members cannot go to a company and put in a tender that might have to wait for 90 days. In other words, I have to put in a contingent tender; I will finance you if the Minister does not object. My competitors can go and are offered it right now. Therefore, the competition in the leasing business is limited to leasing very few companies.

M. Clermont: Ma dernière question; le témoin a fait allusion à la location d'outillage lourd. Je me réfère de nouveau au mémoire, page 4, version française, numéro 9 et je lis:

9. On a déjà dit que la location à bail n'était pas soumise à l'examen prévu par le Bill C-132. Avec tout le respect voulu, le Conseil fédéré n'est pas d'accord. On a demandé l'avis de conseillers juridiques. Chacun croit, en substance, que selon le libellé actuel du bill, la location d'outillage lourd pourrait être visée et que donc la location à bail en serait affectée quelle que soit la grosseur de l'outillage.

Qu'est-ce que vous voulez dire par l'expression «en substance»? J'ai lu plusieurs mémoires et c'est la première fois que je vois que la question de la location d'outillage pourrait tomber sous le coup de la Loi. Je ne suis pas membre de la profession légale, mais en lisant le bill et les mémoires qui nous ont été présentés c'est la première fois que je vois que la question de la location d'outillage pourrait tomber faire l'objet d'un examen.

Mr. Giles: As the bill is drafted at the moment, in the press they talked of Part I and Part II. It is actually, of course, all in one. In the initial instance the equipment could be included only if it had a value of \$250,000.

[Interprétation]

Mr. Clermont: Sir, you let it be understood that the 90-day delay was tantamount to prohibition, but that each request submitted would not require such a delay. The Minister reserved the right of a 90-day delay in order to reply, but if the request does not come under the Act, it will not take 90 days to send out an answer. Why draw conclusions and say, as on page 3 of the brief:

Therefore review, because of its attendant 90-day delays and associated expenses...

I do not know what the word "expenses" is doing here, when you say that the review is tantamount to prohibition. I understand what you mean when you say that the 90-day delay means a kind of prohibition, but expenses in themselves do not amount to prohibition, unless the cost is too high.

M. Giles: Si je comprends bien votre question, dans cette affaire, je ne veux pas parler de vente ou de nouvelle location à bail d'une maison-appartement ou d'un édifice, je parle d'excavateurs, de grues mécaniques très dispendieuses, de ce genre de choses, et le délai qui est imparti est d'une semaine au maximum. Bien sûr, je ne sais pas combien de temps il faudra au Ministre pour s'occuper de cela, mais je suppose qu'il y en aura qui seront approuvés, d'autres seront soumis à un examen, et d'autres, pour une raison ou pour une autre, seront simplement laissés sur les étagères parce que personne ne veut se prononcer.

D'un autre côté, on ne voudra pas les refuser, et j'ai bien peur qu'un grand nombre ne restent sur les étagères, jusqu'à ce qu'ils soient approuvés par les syndicats. Mais je ne peux faire une offre à une compagnie, et aucun de nos membres de peut le faire, et devoir attendre 90 jours. En d'autres mots, il faut que je fasse une offre sous réserve; je vous financerais si le Ministre est d'accord. Les concurrents peuvent y aller, et on leur offre actuellement de le faire. La concurrence dans le domaine de la location à bail est donc limitée à très peu de compagnies.

Mr. Clermont: This is my last question. The witness mentioned the leasing of heavy equipment. I refer to page 4, paragraph 9 of their brief:

9. It has been stated that leasing is not subject to the review procedures of Bill C-132. The Federal Council respectfully disagrees. Several legal opinions have been obtained. Each, in essence, advises that, under the current wording of the Bill, the leasing of large equipment could be included, and leasing of any size may ultimately be affected.

What do you mean by the expression, "in essence"? I have read a number of briefs, but this is the first time that the question of the briefing of large equipment came up as being subjected to the terms and conditions of the Act. I am not a lawyer, but, on reading the bill and the brief which has been presented to us, I note that this is the first time that consideration has been given to including in the review process the leasing of heavy equipment.

M. Giles: De la façon dont le bill est rédigé pour le moment, dans les journaux on parle de la partie 1 et de la partie 2. Naturellement tout ceci se trouve intégré en une seule partie. À l'origine, le matériel ne pouvait être inclus que s'il avait une valeur de \$250,000.

[Text]

Mr. Breau: The whole business.

The Chairman: Mr. Breau, will you allow Mr. Giles to answer the question, please?

Mr. Giles: I think I am going to answer them both at the same time. At the moment if equipment is over \$250,000 it could be included, and I can explain how I arrive at that. After the investment review clause comes in, I think it is Clause 31(1), your exemption clause, I believe it is Clause 5, is eliminated, and from then on the \$250,000 value does not apply.

The way in which a single piece of equipment can be included is this. We know of people for example, whose sole business is driving a bulldozer; they own it; they drive it; they rent themselves and the bulldozer. If you bought that bulldozer, you have bought substantially all the assets in that business. Therefore, by the bill you have taken over the business.

Similarly, if you had a business that had five bulldozers, any one of those bulldozers is a part of a business capable of being operated in a viable business. I think I have the clauses here. With regard to substantially all the property, Clause 8 is the clause that is subjected to review, and (3) (a) (i) (b) is the clause that catches your assets.

M. Clermont: Monsieur le président, sauf le respect que je dois au témoin, et vu que le temps est très limité, je comprends pourquoi on a employé les mots «en substance». Merci.

Le président: Vous n'avez pas d'autres questions à poser, monsieur Clermont?

M. Clermont: Eh bien, voici. Vu que le temps est limité, pour donner l'avantage à d'autres députés de poser des questions, je vais m'arrêter.

Le président: Merci, monsieur Clermont. Monsieur Breau.

Mr. Breau: Mr. Chairman, I am glad the witness explained that he was talking of equipment in a case where substantially all the assets would be equipment. The problems he raised about competition—would they apply in the process of business as well?

Your example applies very well. The competition and the necessity to be quick about it applies in the purchase of components or the purchase of equipment as an ingredient in a business. But does that apply in the purchase of a business enterprise?

Mr. Giles: Well, at the risk of a conflict of interest, because I am also a lawyer, I would say that in any transaction where a lawyer is involved, to the extent he is involved, the slower the transaction is in being completed. In other words, the more complicated and slower the transaction is, but not necessarily the more money is used in it. It has also been my experience that everybody else takes all the time they want to do the i's and cross the t's, and the unfortunate finance company has only about three days to make up its mind.

[Interpretation]

M. Breau: Toute l'entreprise.

Le président: Monsieur Breau, voulez-vous bien permettre à M. Giles de répondre à la question s'il vous plaît?

M. Giles: Je crois que je vais répondre à toutes les deux. Pour le moment, si l'équipement a une valeur plus élevée que \$250,000, on peut l'inclure et je pourrais vous dire comment je suis venu à cette conclusion. Mais, après cet article concernant la procédure d'examen des investissements, qui est je le crois l'article 31 (1) on élimine votre article d'exemption qui est l'article 5, je le crois. Et, à partir de là, cette valeur de \$250,000 ne s'applique plus.

Voici la façon dont une simple pièce de matériel ou d'équipement pourrait être incluse. Nous connaissons des entreprises dont toutes les affaires consistent à conduire un bulldozer; il leur appartient, elles le conduisent; elles font la location d'elles-mêmes et du bulldozer. Si vous achetez ce bulldozer, en fait vous auriez acheté en grande partie les avoirs de cette entreprise. Par conséquent, d'après le bill, vous avez pris le contrôle de l'entreprise.

De la même façon, si vous disposiez d'une entreprise qui possédait cinq bulldozers, chacun de ces bulldozers serait une partie de l'entreprise pouvant être exploitée indépendamment dans une entreprise viable. Je crois que j'ai les articles à ce sujet. En ce qui concerne la propriété, c'est l'article 8 qui indique l'examen et c'est (3) a (i) (b) qui est l'article sous le coup duquel tombent vos avoirs.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, with all due respect to the witness, and because of my very limited time, I understand why we used here the words «in essence». Thank you.

The Chairman: Do you have any other questions to put, Mr. Clermont?

Mr. Clermont: Well, as my time is rather limited I will pass to other members so that they can also but their questions.

The Chairman: Thank you, Mr. Clermont.

M. Breau: Monsieur le président, je suis heureux que le témoin ait touché à cette question de l'équipement, du matériel en citant l'exemple où tout l'actif est essentiellement du matériel. Les problèmes qui sont soulevés au sujet de la concurrence s'appliqueraient-ils aussi au processus des entreprises commerciales?

Votre exemple est très pertinent. Il n'y a pas de doute que la concurrence et la rapidité en affaires sont des éléments de l'entreprise lorsqu'il s'agit de l'achat de pièces composantes ou de matériel. Mais est-ce que ceci s'applique à l'achat d'une entreprise commerciale?

M. Giles: Au risque de soulever un conflit d'intérêts, car je suis aussi avocat, je dirais que dans toute transaction où intervient un avocat, la transaction est d'autant plus longue que l'avocat y est plus impliqué. En d'autres termes, la transaction sera d'autant plus longue qu'elle sera plus compliquée mais ça ne sera pas nécessairement parce qu'il y aura plus d'argent engagé. D'après mon expérience aussi tout le monde prend son temps pour toutes sortes de petits détails et la malheureuse compagnie de prêts n'a que trois jours pour se décider.

[Texte]

The problem is definitely less, as I say, the more complicated the business, but nevertheless time is a very important factor. The fact that a competitor can give an unconditional tender is a great advantage to that competitor, whereas a noneligible company would have to give a conditional tender.

Mr. Breau: I do not know what company you are with exactly, but in your type of business, how many of those transactions would be property that you lease, be it in equipment or buildings? Is substantially all part of the business? In other words, I consider that inventory and goodwill. If you bought a store, for example, or you bought a business, the physical assets, with inventory and goodwill and market contacts, a name and everything, I think in that case the property would not be considered substantially all the assets. What percentage of the transactions that you do would be in the category that you mention where it is all, or substantially all. In other words, the bulldozer. How many times did that happen?

Mr. Giles: May I answer your question in three ways. First, neither for my own business nor for the industry can I give you accurate statistics.

• 2035

Mr. Breau: No, but I will accept your judgment.

Mr. Giles: Next, you do not have to purchase all of the business; you only have to purchase a viable part of the business, a part that is capable of being used viably by itself.

Mr. Breau: You mean to be screened?

Mr. Giles: That is right.

Mr. Breau: You have to buy a business enterprise.

Mr. Giles: Or part of a business enterprise.

Mr. Land: So long, Mr. Breau, as that part could be operated on its own.

Mr. Breau: Oh, yes, of course.

Mr. Land: Perhaps I could interrupt for a minute and tell you about an actual case. For obvious reasons I would prefer not to mention names.

I know of a company which is engaged in the extractive industries which purchased a very large and a very expensive plant, which was only part of its overall operations, but the plant could operate on its own without the rest of it. Having done this, they then found they were short of funds to complete their expansion project. They had the alternative of trying to raise funds in the money market or through a bond issue, a debenture issue, or in some manner, or in selling this part of their operation which had already been paid for by them. They elected, for reasons of economy as well as other reasons, to sell this viable part of their enterprise and lease it back from the leasing company, which gave them the necessary capital to complete their expansion plans. Conceivably under the bill as now drafted, since the company of which I speak was a non-eligible company—and the leasing company was not, it was 97 per cent Canadian—but since it acquired these assets and then sold them back to a foreign

[Interprétation]

Certainement le problème est moins grand mais toutefois le temps constitue un facteur très important. Le fait qu'un concurrent peut présenter une soumission non assortie de conditions constitue un grand avantage pour lui alors qu'une compagnie non admissible serait obligée de présenter une soumission assortie de conditions.

M. Breau: Je ne sais pas pour quelle compagnie vous travaillez mais dans votre genre d'entreprise, combien y a-t-il de transactions qui constitueraient des propriétés que vous louez, qu'il s'agisse d'équipement ou de bâtiment? Est-ce que, essentiellement, tout ceci fait partie de votre entreprise? En d'autres termes, je veux inclure le stock et la clientèle. Si vous achetez un magasin par exemple ou une entreprise, l'actif matériel, le stock, la clientèle, les contrats sur le marché, le nom, etc., je crois alors que dans ce dernier cas la propriété ne serait pas en substance, essentiellement, considérée comme constituant tout l'actif. Quel est le pourcentage des transactions chez vous qui tomberaient dans cette catégorie que vous avez indiqué ou tout, la totalité, constitue la partie viable de l'entreprise. En d'autres termes, ce serait ici le bulldozer. Dans combien de transactions ceci s'est-il produit donc?

M. Giles: Je répondrais à votre question de 3 façons. Tout d'abord, je ne puis vous fournir aucune donnée statistique pour ma propre entreprise ou pour l'industrie.

M. Breau: Non, jamais j'accepterais ce que vous jugerez bon de me donner.

M. Giles: Ensuite, il n'est pas nécessaire d'acheter la totalité de l'entreprise, tout ce qu'il vous faut c'est acheter la partie viable de l'entreprise, cette partie qui peut être utilisée d'une façon autonome et viable.

M. Breau: Vous voulez dire qui peut être l'objet de ce processus d'examen?

M. Giles: C'est exact.

M. Breau: Il nous faut acheter une entreprise commerciale.

M. Giles: Ou une partie d'entreprise commerciale.

M. Land: D'accord, monsieur Breau. Cette partie peut donc être exploitée d'une façon distincte autonome.

M. Breau: Naturellement.

M. Land: Puis-je vous interrompre un instant et vous donner un exemple réel. Pour de bonnes raisons, je préfère ne pas donner les noms.

Je connais une société qui travaille dans le domaine des industries extractives et qui a acheté une installation très importante et très coûteuse qui n'était elle-même qu'une partie de l'ensemble des installations mais cette installation pouvait fonctionner d'une façon autonome. Ceci dit, elle s'est aperçue qu'elle manquait de fonds pour continuer son expansion et elle avait alors le choix soit de trouver des fonds sur le marché ou de faire une émission d'obligations ou utiliser quelque autre moyen ou bien alors de vendre cette installation autonome qui avait déjà été entièrement payée. Elle a choisi pour des raisons d'économie ainsi que pour d'autres raisons de vendre cette partie viable de son entreprise et de la rétro-louer à la compagnie qui l'avait louée et ils ont fourni le capital nécessaire pour finir son expansion. On peut donc concevoir qu'en vertu du bill qui est actuellement rédigé, que puisque cette compagnie dont je parle était une compagnie non-admissible, et que la compagnie—d'ailleurs ne l'était pas—elle

[Text]

company, by definition it could be subject to review in these circumstances.

Mr. Breau: If the property in question is all or substantially all of the business...

Mr. Land: Yes. It was not substantially all, Mr. Breau, but it was enough that it could have operated on its own. You could have operated that as a company, even though it was only part of a complex.

Mr. Breau: In other words, in this case he was leasing all that unit...

Mr. Land: One unit, precisely; which unit was capable of operating on its own, and therefore we think it would be swept in under the bill.

Mr. Breau: Do you have any idea how often that would happen? Is it 50 per cent, 75 per cent?

Mr. Land: At a guess, Mr. Breau. Nothing like that. I think the important thing is that leasing is becoming a more and more important method of financing, and what has happened in the past is not necessarily a criterion of what might happen in the future.

Mr. Breau: No. I am just trying to get an estimate of how often this would be a problem in the regular...

Mr. Land: It could be a problem, and I think perhaps one of the things we are trying to say to the Committee is that if it is conceded, and presumably it is by virtue of the fact that the bill has been changed, the debt financing is quite different from letting people buy part of the equity...

Mr. Breau: We spell out very clearly that we do not intend to include mortgage financing, loans, or any other type...

Mr. Land: Right.

Mr. Breau: We even say if there is control, but there is an agreement whereby control would be let go under certain conditions.

Mr. Land: Right.

Mr. Breau: I have not studied your Article 15, sir, and even if I did, I am not a lawyer. Are you a lawyer, sir?

Mr. Giles: Yes.

• 2040

Mr. Breau: Do you think your suggestion in Article 15 would be enough to divest yourselves of control of the business? You see, we might go a long way in accommodating the leasing people because it is not our intention to include what is commonly known as financing a loan, we do not want to do that. We only want to do it if it is the purchase of something, but you can only go so far without leaving a lot of loopholes. People could use that way of doing things to circumvent this act.

[Interpretation]

était à 97 p. 100 canadienne, mais que puisque cette société avait acquis cet actif et l'avait revendue à une compagnie étrangère, que par définition elle serait sujette à l'examen dans ce cas.

M. Breau: A condition que la propriété en question constitue en totale ou presque en totalité toute l'entreprise...

M. Land: Oui. Monsieur Breau, elle ne l'était pas en totalité et cela eut été suffisant pour qu'elle fonctionne d'une façon autonome. Vous auriez pu l'exploiter à titre de compagnie indépendante même si elle ne constituait qu'une partie d'installation plus importante.

M. Breau: Dans ce cas, en d'autres termes, elle louait toute cette unité...

M. Land: Une unité précisément. Unité capable de fonctionner de façon autonome et, par conséquent, cette unité devait tomber sous le coup du bill.

M. Breau: Pourriez-vous nous dire combien de fois ceci pourrait se produire? Dans 50 p. 100, 60 p. 100 des cas?

M. Land: A titre d'évaluation, monsieur Breau, non, nous n'en serions pas là. Je crois que ce qui est important dans ce processus de bail, c'est que les locations deviennent de plus en plus populaires comme méthode de financement et que ce qui s'est produit dans le passé, n'est pas nécessairement garant de ce qui va se produire dans l'avenir.

M. Breau: Non. Tout ce que je cherchais à obtenir c'est une évaluation pour savoir avec quelle fréquence ceci constituerait un problème habituel...

M. Land: Cette situation pourrait présenter un problème et tout ce que nous voulons indiquer au Comité, je crois que si l'on admet ceci et probablement que c'est le cas du fait que le bill a été modifié, le financement des créances est une énumération fort différente de l'action de laisser les gens acheter une partie du capital-actions...

M. Breau: Nous devons indiquer très clairement que nous n'avons pas l'intention d'inclure ici le financement des hypothèques, les prêts ou tout autre genre...

M. Land: Très bien.

M. Breau: Nous nous disons même que s'il y a des contrôles, mais il y a un accord qui permet de supprimer ce contrôle dans certaines conditions.

M. Land: Oui.

M. Breau: Je n'ai pas étudié l'article 15, monsieur, même si je l'avais fait, je ne suis pas avocat. Êtes-vous un avocat?

M. Giles: Oui.

M. Breau: Est-ce que vous pensez que ce que l'on propose à l'article 15 est suffisant pour vous priver du contrôle d'une entreprise? Comme vous le voyez nous sommes prêts à faire bien des concessions aux personnes qui s'occupent de location car nous n'avons pas l'intention d'inclure ici ce que l'on appelle communément le financement d'un prêt, non nous ne voulons pas en arriver là. Nous ne voulons prendre ces mesures que s'il s'agit de l'achat de quelque chose mais vous ne pouvez prendre des mesures que jusqu'à un certain point si vous voulez éviter qu'il y ait des échappatoires. Les gens pourraient se servir de ces transactions pour tourner la loi.

[Texte]

Mr. Giles: I think the divestiture provision would definitely, for all practical purposes, make the leasing medium an impossible, an impractical way of taking over a business.

Mr. Breau: The divestiture, as I understand it, is only at a certain time.

Mr. Giles: Yes, when the foreigner, the leasing company gets both the right to use it and the ownership. The bill is attacking ownership but with leasing the financing company has ownership. So what we are saying is, permit the financing company to have ownership and make it get rid of that ownership within an economic time limit after it has also the right to possession, the right to use the equipment.

Mr. Breau: As I say, I am not competent to ... I accept your legal opinion. There is no question about it. I think it is one of the things that we should discuss with the officials and the Minister when they come before the Committee. I have not the article in front of me but there is one place where we say that we will not consider control if, for example, there is an agreement whereby the control—here it is, on page 7. We say:

(iv) the acquisition of control of the corporation by another corporation (...), where it is established that

(A) there is in effect an ... arrangement, enforceable according to the terms thereof,

I will not read it all. It is just to show you that we have attempted to exclude what will not really be controlled. If it is at all possible from a legal and technical point of view, I suppose we should try to put it in—if it is possible to accommodate not me but legal advisers in the government.

Mr. Giles: I think we have shown three ways in which it could be done. I think all of them have the advantage of permitting leasing to be done and of preventing leasing being used as a loophole to get through the act. If I may answer a further part of your question perhaps a little more fully, in our supplementary brief you will notice a tremendous growth of leasing in the 10 largest companies in the last eight years that are shown on here. Since then there have been two more years. Leasing is going up at a tremendously rapid rate and, as Mr. Land said, the past is no measure of the future. It is the competitive way of lending these days.

Mr. Breau: And you are competing with mortgage people.

Mr. Giles: Yes.

Mr. Breau: Or chattel mortgage people.

Mr. Giles: Chattel mortgage people, mortgage people, banks.

[Interprétation]

M. Giles: Je crois que la stipulation en ce qui a trait à la renonciation empêcherait, à toutes fins pratiques, au bailleur de prendre le contrôle d'une entreprise.

M. Breau: La renonciation autant que je la comprends ne s'applique que pendant un certain temps.

M. Giles: Oui, dans le cas où un étranger, la compagnie bailleur obtient à la fois le droit d'utilisation et celui de propriété. Le bill s'attaque à la propriété mais dans le cas de la location la compagnie qui fait le financement dispose elle-même de la propriété. Par conséquent, nous disons que l'on devrait permettre à la compagnie de financement d'avoir la propriété et lui demander de se débarrasser de cette propriété dans un certain délai qui soit économique après qu'elle a obtenu aussi le droit de possession, soit d'utilisation du matériel.

M. Breau: Comme je l'ai dit, je ne suis pas compétent dans ce domaine et j'accepte votre avis juridique. Je crois que c'est là une des questions dont nous devrions discuter avec les fonctionnaires et avec le Ministre lorsqu'ils comparaitront devant le Comité. Je n'ai pas l'article devant moi mais à un certain endroit on y indique qu'on ne songera pas à établir de contrôle, s'il y a par exemple accord par lequel le contrôle ... c'est à la page 7. On peut y lire:

(iv) de l'acquisition du contrôle de cette corporation ..., lorsqu'il est établi

(A) qu'un accord ou une entente en vigueur, exécutable selon ces modalités,

Je ne lirai pas tout l'article. Je voulais simplement vous indiquer que nous avons cherché à exclure ce qui ne sera pas sujet effectivement à contrôle. Et, si cela est possible, du point de vue juridique et technique, je suppose que nous nous efforcerons d'intégrer cette disposition ici, s'il est possible de satisfaire non pas moi-même mais les conseillers juridiques du gouvernement.

M. Giles: Je crois que nous avons indiqué trois moyens pour le faire. Je crois que chacun d'eux a l'avantage de permettre la location et d'empêcher qu'on se serve du bail comme d'une échappatoire, d'une brèche faite dans la loi. Si vous me permettez de répondre à une autre partie de votre question d'une façon un peu plus complète, dans notre mémoire supplémentaire, vous remarquerez qu'au cours des huit dernières années indiquées ici, les 10 plus importantes sociétés ont immensément augmenté le nombre de leurs locations. Depuis, il s'est passé deux autres années. Les baux se multiplient à un taux extrêmement rapide et comme M. Land l'a dit, c'est ce qui s'est passé dans le passé n'est pas un critère pour indiquer ce qui va se passer dans l'avenir. De nos jours, c'est la façon concurrentielle dont on procède aux locations qui est à la mode.

M. Breau: Et vous entrez en concurrence avec ceux qui s'occupent d'hypothèques.

M. Giles: Oui.

M. Breau: Ou d'hypothèques mobilières, sur des biens meubles.

M. Giles: Oui, nous entrons en concurrence avec tous ces gens, avec les banques.

[Text]

Mr. Breau: Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. Breau.

Mr. Kempling.

Mr. Kempling: I will just make a comment, Mr. Chairman. I thank Mr. Land, Mr. Giles and Mr. Bray. I think this is a very clear, straightforward submission. I wish all of them had been set forth as clearly and concisely as this. I think you have made your point very well in your appearance and in the submission.

Mr. Land: Thank you very much.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Kempling.

Gentlemen, in your name I would like to thank the Federated Council of Sales Finance Companies, particularly the gentlemen who have appeared tonight, Mr. Land, Mr. Giles and Mr. Bray. I thank them for coming before this Committee. We will place their views on record so that they can be considered.

Mr. Land: Thank you very much, Mr. Chairman.

The Chairman: I would like to call on the Investment Dealers Association of Canada. Would you come forward, please.

• 2045

Gentlemen, you should have in your hands, in French and in English, the brief submitted by the Investment Dealers Association of Canada. We have, appearing for the association, to my immediate right, Mr. Kniewasser, president of the association, and I am sure that Mr. Kniewasser is known to most members of the Committee; to his immediate right, we have Mr. R. C. Meech, counsel to the association; to his right, Mr. Allan H. T. Crosbie, assistant vice-president, Wood Gundy Limited, a member of the association; and to Mr. Crosbie's right Mr. Byrne, director and vice-president of A. E. Ames Limited and member of the association; and also, sitting at the far end, Mr. L. A. Wright, counsel to the association.

I understand, Mr. Kniewasser, that you have some opening remarks that you would like to make at this time.

Mr. Andrew G. Kniewasser (President of the Investment Dealers Association of Canada): Yes, Mr. Chairman, I would like to say just a few words, and I really would like to do it mostly in French for old times' sake, if you will bear with me.

Comme nous l'avons déclaré dans notre mémoire concernant le Bill C-201, Loi sur l'examen des prises de contrôle par des étrangers, nous souscrivons aux efforts du gouvernement pour l'élaboration d'une politique constructive dans le domaine de la propriété étrangère. Nous croyons que la méthode d'examen est le moyen le plus souple et le plus pratique de s'assurer que l'on retire le plus grand nombre possible d'avantages économiques résultant des investissements étrangers.

Tout comme notre mémoire sur le Bill C-201, nous avons l'intention dans le présent mémoire de nous en tenir au domaine où nous pensons que le Bill C-132 sous sa forme présente, aurait un effet nuisible involontaire sur l'exploitation des marchés des capitaux au Canada, ainsi que sur la progression de la propriété canadienne et sur le régime d'expansion du pays. Suite à notre mémoire et au mémoire présenté par d'autres organismes intéressés, un certain nombre de modifications ont été apportées au Bill C-201 et reportées dans le Bill C-132. Nous croyons que ces modifications améliorent considérablement ce projet de loi.

[Interpretation]

M. Breau: Merci, monsieur le président.

Le président: Merci, monsieur Breau.

Monsieur Kempling, vous avez la parole.

M. Kempling: Permettez-moi simplement de faire une remarque, monsieur le président. Je remercie M. Land, M. Giles et M. Bray de nous avoir fourni ce mémoire si clair et si direct. Je souhaiterais que tous les mémoires nous soient présentés d'une façon aussi claire et aussi concise. Je crois que vous avez bien prouvé ce que vous vouliez par votre comparution ici et par votre mémoire.

M. Land: Merci beaucoup.

Le président: Merci beaucoup, monsieur Kempling.

Messieurs, en votre nom je voudrais remercier le Conseil fédéré des sociétés de prêt et, en particulier, MM. Land, Giles et Bray qui ont comparu ici ce soir. Je les remercie d'être venus au Comité; nous allons consigner leurs idées au procès-verbal afin de les étudier.

M. Land: Merci beaucoup, monsieur le président.

Le président: Je demanderais maintenant aux représentants de l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières de bien vouloir s'approcher.

Messieurs, vous avez normalement en main les versions française et anglaise du mémoire présenté par l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières. Cette Association est représentée ici par, à ma droite, M. Kniewasser, président de l'Association, que la plupart des membres du comité connaissent déjà, j'en suis sûr; à sa droite se trouve M. R. C. Meech, Conseiller de l'Association; à sa droite, M. Allan H. T. Crosbie, Vice-président adjoint, Wood Gundy Limited, membre de l'Association; assis à côté de M. Crosbie se trouve M. Byrne, Directeur et vice-président de A. E. Ames Limited, et membre de l'Association; finalement, tout au bout, M. L.A. Wright, Conseiller de l'Association.

J'apprends, monsieur Kniewasser, que vous avez maintenant quelques remarques à faire à titre d'introduction.

M. Andrew G. Kniewasser (Président de l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières): Oui, monsieur le président, je voudrais dire quelques mots, que je préfère prononcer en français pour des raisons nostalgiques, si vous le permettez.

As we stated in our brief on Bill C-201, An Act concerning the review of acquisitions of control by foreigners, we support the government's efforts to elaborate a constructive policy in the field of foreign ownership. We believe that the review method is the most flexible and practical means of seeing that we obtain the greatest possible economic benefit from foreign investment.

As in our brief on Bill C-201, we intend to restrict this brief to areas in which we think Bill C-132 in its present form would have an unintentional harmful effect on the exploitation of Canadian markets of capital, on the increase of Canadian ownership and on our country's economic development. As a result of our brief and those submitted by other organizations concerned, a number of amendments were made to Bill C-201 and carried over to Bill C-132. We believe these amendments are a considerable improvement to the bill.

[Texte]

Afin d'atteindre les grands objectifs de la Loi sur l'examen de l'investissement étranger, il est essentiel que la loi n'entrave pas outre mesure l'expansion du marché financier au Canada. Une des conditions préalables à un marché financier canadien efficace est la réduction au minimum des éléments d'incertitude. Tout en étant conscients du fait qu'il ne faut pas s'attendre à une certitude absolue dans une loi de cette nature, nous pensons qu'il existe dans le bill des domaines où le degré d'incertitude peut être réduit sans diminuer la souplesse que l'examen est censé lui apporter. Un nombre important de nos observations sur le projet de loi auraient donc pour but de déterminer les éléments d'incertitude et de proposer des solutions qui, nous le croyons, permettraient d'en réduire le nombre.

As you will see on page 5 of our brief, Mr. Chairman, in our view the most significant omission, weakness, in the bill is the lack of provision for a formal summary procedure for determining whether a transaction is in fact an acquisition of control. We have then laid out, sir, for you and your colleagues seven specific examples of problem areas. We have made some suggestions to you for improvement to these proposed sections.

We conclude with our comments regarding the need to establish binding procedures for determination of the status of a non-eligible person.

• 2050

Finally, there is a reference to takeover bids, and the prospect of conflict with provincial securities legislation.

We repeat our desire, sir, to work with this Committee and with the Minister and his officials in bringing forward and improving this legislation, as well as in the development of the guidelines and the procedures. In legislation of this type, it is very clear that the administration, the implementation of the law will have an importance equal almost to the terms of the law itself.

We are at your disposal, sir, for questions.

The Chairman: Thank you very much Mr. Rniewasser.

At this time I recognize Mr. Blenkarn.

Mr. Blenkarn: Mr. Kniewasser, thank you for coming and for your brief. The question of the activities of publicly owned corporations on the market has bothered us on this side of the table for some time; in particular, companies that are listed on more than one market place, and how a board of directors is to determine as a result of some very active trading where in fact control of the company lies when the criterion in the bill is 25 per cent of the shareholding being possibly foreign and possibly not. In other words, just what does a director of a company, a president of a company do? How is he supposed to be able in a publicly created corporation to determine from day to day whether his corporation to determine from day to day whether his corporation is 25 per cent foreign-owned or not? Can you explain that?

Mr. Kniewasser: Yes. I will ask Mr. Meech to reply. We have been wrestling with this one considerably. It is a very difficult area and we asked counsel to deal with this specifically.

[Interprétation]

If we are to attain the high objectives of the act for the review of foreign investment, it is essential that the act should not interfere unduly with the development of the financial market in Canada. One of the prior conditions for an efficient Canadian financial market is that elements of uncertainty should be reduced to a minimum. Although we are aware that one cannot expect absolute certainty in an act of this sort, we believe that in some areas of this bill the degree of uncertainty can be reduced without affecting the flexibility that the review method is supposed to ensure. A good deal of our remarks on the bill would therefore help to establish the elements of uncertainty and suggest solutions that we think would reduce these elements.

Comme vous allez le voir à la page 5 de notre mémoire, monsieur le président, selon nous, le principal défaut de ce bill est qu'il ne prévoit pas de disposition pour l'établissement d'une procédure qui déterminerait si une transaction est en fait une prise de contrôle. Nous avons donc établi, monsieur, pour vous et vos collègues, sept exemples précis des sections problèmes. Nous avons fait des suggestions pour l'amélioration de ces sections.

Nous concluons avec nos commentaires concernant le besoin d'établissement de procédures pour la détermination du statut de personne non admissible.

Finalement, nous faisons mention des soumissions des prises de contrôle, et de la perspective de conflit avec la loi provinciale.

Nous réitérons notre désir, monsieur, de travailler avec ce Comité ainsi qu'avec le ministre et ses collègues, à améliorer cette législation, de même qu'à mettre sur pied des normes et des procédures. Dans un projet de ce type, il est évident que l'exécution de la loi sera aussi importante que les dispositions de la loi elle-même.

Messieurs, si vous avez des questions, nous sommes à votre disposition.

Le président: Merci beaucoup, monsieur Kniewasser.

Monsieur Blenkarn, s'il vous plaît.

M. Blenkarn: Monsieur Kniewasser, je vous remercie de votre présence ici ainsi que de votre mémoire. La question des activités des sociétés de propriété publique nous a longuement préoccupés; surtout, les entreprises qui se retrouvent sur plusieurs marchés, et la façon dont un conseil d'administration peut déterminer, après des échanges nombreux, à qui revient le contrôle de l'entreprise lorsqu'un critère dans ce bill prévoit que 25 p. 100 des actions doivent être possédées par des intérêts étrangers ou non. En d'autres mots, dans une telle situation, quel est le rôle du président d'une entreprise? Comment peut-il être en mesure, dans une entreprise publique, de déterminer au jour le jour, si son entreprise est possédée par des intérêts étrangers ou non? Pouvez-vous expliquer cela?

M. Kniewasser: Oui. Je vais demander à M. Meech de répondre. Cette question vous a posé beaucoup de problèmes. C'est un domaine très difficile.

[Text]

Mr. R. C. Meech, Q.C. (Counsel to the Investment Dealers Association of Canada): It is a difficult area because I think the Department takes the approach that this type of question could be solved by self-determination which involves looking at the shareholder register and making a decision yourself that it is not foreign-controlled. It does not hit the definitions in the proposed act, whether it be the 25 per cent rule or the 5 per cent rule.

In our view it is not clearly as easy as is suggested to make this self-determination. It has been suggested that if you cannot make your mind up, you can go through the review process and ask the Minister whether this would be an acquisition of control. We do not think that would be satisfactory because the review process as laid out in the Bill does not in any way look to this type of operation, and that is one of our key reasons for saying there should be provision in the bill for a summary procedure in that area of doubt and in other areas of doubt where a company could go to the tribunal and in a short space of time, possible seven days, could be told that this would not be an acquisition of control as defined in the proposed act.

Mr. Kniewasser: Mr. Chairman, this is one of the main points that may have emerged from our discussions with the Senate Banking Committee this morning. The same need for summary procedure that counsel has just referred to here applies right across the piece really. What we are afraid is going to happen, unless there is a summary procedure, is that the agency will be inundated with requests for binding rulings for decisions and will not be able to get down to its real work of focusing on those cases and trying to determine whether there is or is not significant benefit to Canada. They will be tied up in trying to make rulings on questions of fact so that people can proceed, whether they are not they are experts on it.

Mr. Blenkarn: I was even more concerned that when the corporation has three or four transfer agents in different jurisdictions I cannot conceive of the management being able, on any daily basis, to determine the nationality, let alone the residence, of the shareholder, if this is your concern as well.

Mr. Kniewasser: We agree with you.

• 2055

Mr. Blenkarn: How do we determine when a takeover is taking place when the quantum of shares that determines a company to be a foreign corporation is as low as 5 per cent of the voting stock? What is to prevent persons from acquiring up to 5 per cent in several marketplaces? Is acquiring 5 per cent of a company or many companies that difficult a proposition? Could a group of persons treated as one person under the act work in concert to do it? Is that a real problem or am I imagining one there?

Mr. Kniewasser: Mr. Crosbie can answer that.

Mr. Allan H. T. Crosbie (Assistant Vice-President, Wood Gundy Limited, a Member of the Association): It is hard to answer that question generally, because so much depends on the company and the nature of its share distribution. Many large companies whose shares are actively traded may have a large float outstanding in the marketplace, and if a company wanted to go in and quietly buy 5 per cent of such a company in the open marketplace, it could be done fairly easily quietly over a period of time.

[Interpretation]

M. R. C. Meech (c. r., Conseiller à la Investment Dealers Association of Canada): Cette question est difficile parce que le Ministère considère que ce genre de problème peut être résolu par l'autodétermination qui implique de regarder la liste des actionnaires et de décider par vous-mêmes que l'entreprise n'est pas sous domination étrangère. Que le chiffre soit de 25 p. 100 ou de 5 p. 100, il ne rejoint pas les définitions du projet de loi.

Selon nous, il est très difficile de faire cette autodétermination. Si vous ne pouvez en arriver à une décision, vous pouvez vous servir du processus de révision et demander au ministre s'il s'agit d'une prise de contrôle. Nous ne croyons pas que cette solution soit bonne, parce que le processus de révision, tel qu'il est expliqué dans le bill, ne prend aucune considération de ce type d'opération, et c'est la raison pour laquelle nous disons que le bill devrait prévoir une procédure lorsqu'il y a incertitude, ce qui permettrait à une entreprise d'aller en cour et de savoir en un court laps de temps, peut-être sept jours, s'il s'agit oui ou non d'une prise de contrôle, telle qu'elle est définie dans l'avant-projet de loi.

M. Kniewasser: Monsieur le président, c'est une des conclusions principales qui découlent de nos discussions que nous avons eues ce matin avec le Senate Banking Committee. Ce besoin d'une procédure, tel que vient de l'expliquer le conseiller, s'applique pour tout le projet. Nous craignons qu'à moins d'une procédure sommaire l'agence soit forcée de se plier à des décisions exécutoires et qu'elle soit ainsi empêchée d'exécuter sa tâche qui consiste à se pencher sur ces cas et de déterminer si oui ou non il constitue des avantages appréciables pour le Canada. Tout leur temps sera consacré à prendre des décisions exécutoires avant que les investisseurs puissent établir les faits qu'ils soient ou non des experts.

M. Blenkarn: J'étais encore plus inquieté par une société qui a trois ou quatre agents de transfert dans divers domaines de compétence. Je vois mal comment la gestion puisse être en mesure au jour le jour d'établir la nationalité sinon la résidence de l'actionnaire si cela le préoccupe également.

M. Kniewasser: Nous en convenons avec vous.

M. Blenkarn: Comment pouvons-nous déterminer le moment d'une prise de contrôle quand le quantum des actions en fonction duquel on établit qu'une société est étrangère constitue à peine 5 p. 100 des actions? Qu'est-ce qui empêche les gens d'acquérir jusqu'à 5 p. 100 des actions à la Bourse? Est-ce une proposition plus complexe que d'acquérir 5 p. 100 d'une ou plusieurs sociétés? Est-ce qu'un groupe de personnes considérées comme une personne aux termes de la loi travaille de concert pour obtenir ces actions? S'agit-il d'un problème réel ou du fruit de mon imagination?

M. Kniewasser: M. Crosbie va répondre à cette question.

M. Allan H. T. Crosbie (Vice-président exécutif, Wood Gundy Limited, et membre de notre Association): Il est difficile de vous donner une réponse générale à cette question car tout dépend de la société et de la façon dont ils répartissent leurs actions. Il se peut que pour d'importantes compagnies quand les actions font l'objet d'un échange sur le marché il y en ait beaucoup qui soient encore disponibles à la Bourse et si une compagnie veut en acheter 5 p. 100, elle peut le faire facilement.

[Texte]

On the other hand, for a number of companies where the public float and the amount of shares traded in the market is not that great, to go out and buy 5 per cent of the company in the open marketplace without unduly upsetting the market and tipping your hand would be quite a difficult thing.

Mr. Blenkarn: The Ontario Securities Commission has certain insider trading rules. These trading rules, I think, are something in the neighbourhood of 10 per cent. Is it 10 or 20 per cent?

Mr. Meech: Ten per cent.

Mr. Blenkarn: Would it be your view that the percentage of control should more or less comply with the Security Commission's rulings in terms of insider trading as a more realistic level of control?

Mr. Meech: Yes, we certainly believe that. We think that the 10 per cent threshold would not get rid of all the uncertainty, but it would certainly go a long way towards minimizing it. It would also be a test that is well recognized, not only by provincial securities commissions but by other federal legislation. There is a well recognized test in the United States. Institutions would be well aware of the magic of 10 per cent, whereas a 5 per cent rule is something new to them and they would not be nearly so familiar with the thought of what might happen if they took on 5 per cent of a company stock.

Mr. Kniewasser: What are the federal precedents?

Mr. Meech: The Bank Act, 5 or 10 per cent.

Mr. Blenkarn: You went into the question of convertible securities. I presume the same situation would apply with preferred shares that acquire voting rights on, say, the nonpayment of dividends for two years or something of this nature. Could you expand on that particular problem in connection with this foreign ownership control bill.

Mr. Meech: We think the area of convertible securities and the area of rights offerings are both quite normal forms of financing. There can be a situation where a company and its investment adviser may be uncertain whether the company should engage in this particular type of financing, simply because they are not sure whether, depending upon the share ownership of the person receiving the rights in that instance or the amount of stock that the convertible debentures can be converted into in that instance could represent 5 per cent of the stock at the time that either the rights are issued or the convertible debentures are issued. The bill says the actual issuance of those convertible debentures, or the issuance of rights, in itself is deemed to be an acquisition of control if 5 per cent of the stock is involved.

• 2100

We really do not think, and we have been told by the department, particularly with rights offerings on a prorata basis, that the bill is supposed to catch those at all because it ends up with everybody in the very same position. On the other hand, we do not see that the bill is clearly not applying to rights offerings or convertible securities, and those are two other areas where we think this procedure for summary ruling, which incidentally would be binding in law, is very necessary.

[Interprétation]

D'autre part, pour d'autres compagnies qui n'ont pas vendu toutes leurs actions qui ne font pas l'objet d'un grand échange sur le marché il soit plus difficile d'acheter 5. 100 d'une société sur le marché libre sans indûment déranger le cours du marché et créer un déséquilibre.

M. Blenkarn: La Commission des valeurs de l'Ontario a des règles d'échanges qui lui sont propres. Celles-ci je pense imposent l'achat de 10 p. 100 environ. S'agit-il de 10 ou 20 p. 100?

M. Meech: De 10 p. 100.

M. Blenkarn: D'après vous, le pourcentage de contrôle devrait plus ou moins se rendre aux décisions de la Commission de sécurité pour les échanges internes établissant ainsi un niveau de contrôle beaucoup plus réaliste?

M. Meech: Bien sûr, nous sommes de cet avis. Nous croyons que le seuil de 10 p. 100 ne pourrait pas dissiper toutes les incertitudes mais contribuerait beaucoup à les réduire. Ce serait un test qui serait également reconnu non seulement par les commissions de valeurs provinciales mais aussi par d'autres mesures législatives fédérales. Il existe un test fort bien reconnu aux États-Unis. Les institutions reconnaîtraient toute la valeur magique du taux de 10 p. 100 tandis que celui de 5 p. 100 est un concept nouveau qui leur est quelque peu étranger car ils ne savent au juste ce qui se passerait s'ils achetaient 5 p. 100 des actions d'une société.

M. Kniewasser: Et que dire des précédents fédéraux?

M. Meech: La Loi sur les banques parle de 5 ou 10 p. 100.

M. Blenkarn: Vous avez parlé des valeurs convertibles. Je suppose que la même situation s'appliquerait aux actions privilégiées acquises par droit de vote disons sur des dividendes non payés pendant 2 ans ou quelque chose de cette nature. Pourriez-vous apporter des précisions sur ce problème particulier dans le cadre du projet de loi sur l'examen sur l'investissement étranger.

M. Meech: A notre avis, les actions convertibles et les droits de vote constituent deux phases normales de financement. Il se peut qu'une société et son courtier ne soient pas sûrs qu'il soit sage de s'engager dans ce type particulier de financement uniquement parce qu'ils ne savent pas si en fonction de la propriété d'actions de la personne qui touche ces droits le volume d'actions qui peuvent être converties en obligations convertibles dans ce cas pourrait représenter 5 p. 100 des actions soit au moment où les droits sont émis ou soit au moment où les obligations convertibles le sont. Le projet de loi stipule que l'émission de ces obligations convertibles ou l'émission de droits est sensé en soi être une acquisition de contrôle si 5 p. 100 des actions sont en cause.

Selon nous et d'après ce qu'en dit le ministère, le projet de loi n'est pas sensé les émissions de droits des souscriptions au prorata car chacun en fin de compte se trouve placé dans la même position. D'un autre côté, il n'est pas sûr que le bill ne s'applique pas aux émissions de droits de souscriptions ou aux valeurs convertibles et ce sont deux autres domaines où la décision sommaire qui engagerait en droit est impérieuse.

[Text]

Mr. Blenkarn: You have mentioned this procedure for summary ruling. What is your concept of that? Do I understand that you would have the minister make a ruling, say, at the beginning of the year or at the time of the finance issue, so that this particular issue would not pollute the ownership of the company? What do you have in mind there—that every time they make a deal they have a seven-day waiting period or a 90-day waiting period?

Mr. Meech: The idea is that there would be a separate procedure to cover these various areas of doubts which would determine whether or not the proposed action, whatever it might be, would be an acquisition of control in fact under the act, and we would think that that particular type of question could be determined within at least seven days.

Mr. Blenkarn: Do you think it is possible for government to act as fast as seven days?

Mr. Meech: Yes I do, sir, on that type of question.

Mr. Blenkarn: Or do you expect some person in an office, an across-the-desk man, to be able to make the decision?

Mr. Kniewasser: Yes, because these are not questions of economic judgment. That indeed may well take 90 days. These are questions of just establishing facts on the purposes of the act.

Mr. Blenkarn: The effect of making that decision permits the economic activity, so the very first decision is all that a person would need. In other words a person could be cleared and then they could do whatever they want, or not go through the screening process. Is that your concept of it?

Mr. Kniewasser: Yes.

Mr. Blenkarn: Would that interfere at all with the activities of a company in the normal course of business? You feel that seven days would not interfere with any deal?

Mr. Kniewasser: No. Looked at from a business point of view, we think it would be a very substantial improvement from the point of efficiency because people could then get on with making their investment decisions and not have to wait for 90 days.

Mr. Blenkarn: Your concept is then that the corporation would go to the administrator and say, "We are thinking of making a deal, clear us or do not clear us".

Mr. Kniewasser: We do not think we are caught under acquisition and control. We use our share position.

Mr. Blenkarn: And "What do you say?"

Mr. Kniewasser: That is right.

Mr. Blenkarn: And with a great number of convertible securities outstanding, with perhaps an option to someone to buy stock at book value, that particular person could make a judgment on the marketability or the fact of control.

[Interpretation]

M. Blenkarn: Vous avez parlé de cette procédure qui établit une décision sommaire. Qu'entendez-vous par là? Selon vous, est-ce le ministre qui prend cette décision au début de l'année ou au moment de l'émission financière pour que cette émission particulière ne gêne pas la propriété de la société? Qu'avez-vous à l'esprit au juste? Pour toutes les transactions ils doivent se rendre à un délai de 7 jours ou de 90 jours?

M. Meech: On voudrait bien établir une procédure distincte qui réglerait les cas douteux cette dernière déterminerait si oui ou non l'action proposée quelle qu'elle soit serait une acquisition de contrôle aux termes de la loi. Quant à nous, nous croyons que ce genre de questions pourraient être tranchées en moins d'une semaine.

M. Blenkarn: Croyez-vous que ce délai de 7 jours soit suffisant au gouvernement?

M. Meech: Pour régler ce genre de questions, oui monsieur.

M. Blenkarn: Ou vous attendez-vous à ce qu'un fonctionnaire ordinaire soit capable de prendre une décision?

M. Kniewasser: Oui, car ces questions n'impliquent que des décisions économiques. Dans ce cas, il faudrait compter 90 jours au moins. Il faut uniquement établir les faits et voir s'ils concordent avec les vues du projet de loi.

M. Blenkarn: Une fois cette décision rendue, il est permis de lancer dans l'activité économique et c'est pourquoi cette première décision est tout ce dont une personne a besoin. En d'autres termes, une personne est déclarée en règle après quoi elle peut faire ce qu'elle veut sans être soumise aux processus de prix. Ai-je bien compris l'affaire?

M. Kniewasser: Oui.

M. Blenkarn: Est-ce que cela gênerait les activités d'une société dans le cours normal de ces affaires? D'après vous, un délai de 7 jours ne gênerait pas la transaction?

M. Kniewasser: Non. Envisagé sous l'angle commercial, nous croyons que le rendement en serait bien amélioré car les parties contractantes pourraient prendre leur décision d'investissement sans devoir attendre que le 90 jours.

M. Blenkarn: D'après vous donc la corporation pourrait s'adresser aux électeurs et lui dire: nous songeons à faire une transaction, déclarez-nous en règle ou non.

M. Kniewasser: Je ne crois pas que nous tombions sous le coût de l'acquisition et du contrôle.

M. Blenkarn: Nous faisons valoir notre position d'actionnaires. Et qu'en dites-vous?

M. Kniewasser: C'est bien.

M. Blenkarn: En fonction du grand nombre de valeurs convertibles et le fait que quelqu'un puisse acheter les actions à la valeur comptable cette personne pourrait rendre un jugement sur la valeur marchande ou l'acquisition de contrôle.

[Texte]

Mr. Meech: On the fact of whether it is an acquisition of control under the act is all we are suggesting this procedure for, and I think we should stress that in suggesting this procedure we think it important that the ruling given by the minister is a binding one in law, because that is the only way that a person who is about to either have a share issue or to acquire stocks knows that he can safely proceed without the possibility that it might be rendered nugatory ultimately because it was an acquisition of control that did not go through the review process.

Mr. Blenkarn: So you are asking that the bill be amended so that ministers' rulings be binding on the minister.

Mr. Meech: That is right, sir.

Mr. Blenkarn: You will appreciate right now there is no provision for the rulings to be binding on a minister at any time.

Mr. Meech: That is right.

Mr. Blenkarn: You go at your own peril.

Mr. Meech: We are really suggesting two things in that area, one being that there be a new procedure established in the interest of certainty on this summary procedure and that the ruling given in accordance with that procedure would be binding. We are also suggesting in another part of the brief that the rulings in respect of the present summary procedure that the bill does provide for in connection with determining status also be made binding in law.

Mr. Blenkarn: And for what period of time?

Mr. Meech: Permanently.

• 2105

Mr. Blenkarn: In other words, if a company qualified after having gone to the Minister and had a ruling, six months later it would still qualify even though in the six-month period there might have been the possibility of a change of control. I am talking about situations where the company is a borderline case.

Mr. Meech: No, I think it only fair to say that the ruling of the Minister could only be considered to be binding if the facts upon which it were given did not change in the meantime; just as a ruling by the Department of National Revenue is only as binding as the facts remain the same.

Mr. Blenkarn: Yes, but in this particular situation you have a market company where the stock is traded every minute. How long is the Minister's ruling binding for? For the instant he gave it? For five days, ten days or a month? For how long?

Mr. Meech: I think the Minister's rulings, we would suggest, should be binding indefinitely provided the facts upon which he gave it remain the same. But if the facts change it would not be reasonable to suggest that the Minister's ruling be binding.

The Chairman: Thank you, Mr. Blenkarn. Mr. Leblanc.

M. Leblanc (Laurier): Merci, monsieur le président. L'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières inclut-elle tous les courtiers en valeurs mobilières du pays?

[Interprétation]

M. Meech: Nous proposons cette procédure uniquement pour savoir s'il s'agit d'une acquisition de contrôle aux termes de la loi je crois que nous devrions insister sur le fait qu'en suggérant cette procédure il est impérieux que la décision du ministre l'engage en droits car c'est la seule façon qu'une personne sur le point d'acquérir des actions ou de se voir émettre des actions peut savoir qu'il peut s'engager sans risquer que sa transaction soit annulée parce qu'elle a été jugée une acquisition de contrôle rejetée par le Conseil d'examen.

M. Blenkarn: Vous demandez donc que le bill soit modifié pour que les décisions du ministre engagent ce dernier.

M. Meech: C'est exact, monsieur.

M. Blenkarn: Vous admettez que pour l'instant le bill ne prévoit aucune disposition visant à rendre le ministre responsable des décisions qu'il prend en ce temps.

M. Meech: C'est juste.

M. Blenkarn: C'est à vos risques et périls que vous vous engagez dans les transactions.

M. Meech: Vous proposez deux choses à cet égard dont l'une consiste à établir une nouvelle procédure lorsque cette procédure sommaire donne une certitude absolue et pour que les décisions rendues en fonction de cette procédure en engagent l'auteur. Nous proposons aussi dans le mémoire que les décisions concernant l'actuelle procédure sommaire prévue par le projet de loi concernant l'établissement du statut engageant aussi leur auteur devant la loi.

M. Blenkarn: Pendant combien de temps?

M. Meech: D'une façon permanente.

M. Blenkarn: En d'autres termes, si une société est admissible après avoir obtenu l'approbation du ministre et que 6 mois plus tard elle est toujours admissible même si pendant la période de 6 mois il y a eu une possibilité de changement de contrôle. Je ne parle que de situation où la société se trouve dans un cas limite.

M. Meech: Non, je pense qu'il est juste de dire que la décision du ministre peut engager ces derniers uniquement si les faits sur lesquels il a fondé sa décision n'ont pas changé entre temps. Une décision du ministère du Revenu national l'engage en droit aussi longtemps que les faits demeurent les mêmes.

M. Blenkarn: Oui, mais dans ce cas particulier vous avez affaire à une société marchande où les actions font l'objet d'un échange de chaque instant. Pendant combien de temps le ministre se trouve-t-il engagé par sa décision? Pour l'instant qu'il l'a rendue? Pendant 5 jours, 10 jours un mois? Pendant combien de temps?

M. Meech: Je pense que la décision du ministre devrait l'engager indéfiniment aussi longtemps que les faits sur lesquels il a basé sa décision demeurent les mêmes. Mais si les faits changent, il ne serait pas raisonnable de s'attendre à ce que la décision du ministre continue de l'engager.

Le président: Je vous remercie, monsieur Blenkarn. Monsieur Leblanc.

Mr. Leblanc (Laurier): Thank you, Mr. Chairman. But does the Investment Dealers Association of Canada comprise all the other investment dealers in the country?

[Text]

M. Kniewasser: Il y a, monsieur Leblanc, 120 membres dans l'Association et ces membres sont responsables de 100 p. 100 du commerce de souscription à forfait dans le pays. Comme membres des bourses reconnues, ils sont responsables de 85 p. 100 des transactions en bourse, de 80 p. 100 des transactions hors bourse *over the counter tradings*, de presque 90 p. 100 du commerce des obligations et de 100 p. 100 du marché monétaire dans le pays.

M. Leblanc (Laurier): Vous avez des membres dans toutes les provinces?

M. Kniewasser: Oui, oui. Il s'agit de l'Association...

M. Leblanc (Laurier): Les membres viennent-ils surtout dans la province d'Ontario ou est-ce qu'ils sont répartis également dans toutes les provinces.

M. Kniewasser: Oui, oui. Voilà, je pense que parmi nos 120 membres, il y en a peut-être 40 qui ont leur siège social au Québec et au plus 60 en Ontario et le reste est dispersé dans les autres provinces.

M. Leblanc (Laurier): Il y en a à Vancouver...

M. Kniewasser: Oui, monsieur.

M. Leblanc (Laurier): Winnipeg...

M. Kniewasser: Et nous avons, comme association, des bureaux à Montréal, à Toronto et à Vancouver; pas encore à Ottawa.

Une voix: La bourse n'est pas très forte à Ottawa, monsieur Kniewasser.

M. Leblanc (Laurier): Est-ce qu'il y a d'autres associations du type de la vôtre, qui s'occupent des courtiers en valeurs mobilières ou êtes-vous les seuls?

M. Kniewasser: Il y a des bourses qui s'en occupent, à Montréal, Toronto et Vancouver, et il y a une *Broker-Dealers' Association* of Ontario qui groupe quelques courtiers qui ne font pas un commerce total, ils ne font pas la souscription à forfait, par exemple, ni le commerce des obligations.

Il s'agit de l'Association nationale de l'industrie au Canada.

M. Leblanc (Laurier): Vous semblez d'accord avec les objectifs économiques énoncées par le ministre, mais il semble que votre principal souci concerne l'administration du projet de loi tel qu'il est rédigé à l'heure actuelle. Est-ce exact?

M. Kniewasser: C'est exact. Comme je l'ai dit dans mon introduction, comme nous l'avons écrit dans notre mémoire, nous sommes carrément d'accord avec les objectifs du bill. Nous faisons deux commentaires sur le principe. Nous pensons que nous pouvons préciser quelques incertitudes présentes dans le projet de loi, comme nous venons de l'expliquer et nous pensons que nous pouvons collaborer à l'élaboration des règlements pour aider le ministre et le gouvernement à l'administration de la loi.

M. Leblanc (Laurier): Le ministre a mentionné qu'ils avaient évalué qu'il y aurait environ 200 ou 250 cas par année. Croyez-vous que c'est assez réaliste?

[Interpretation]

Mr. Kniewasser: Mr. Leblanc, the Association has 120 members who are responsible for 100 per cent of the business of contractual subscription in the country. As members of recognized markets, they are responsible for 85 per cent of all market transactions, for 80 per cent of over-the-counter trading and for almost 90 per cent of the bond business and 100 per cent of the financial market in the country.

Mr. Leblanc (Laurier): Do you have members in all the provinces?

Mr. Kniewasser: Yes, it is in fact the Investment Dealers Association...

Mr. Leblanc (Laurier): Are your members mostly from the province of Ontario or are they coming equally from all other provinces.

Mr. Kniewasser: Indeed. I believe that amongst our 120 members, 40 have their headquarters in Quebec, at the most 60 in Ontario and the rest in the other provinces.

Mr. Leblanc (Laurier): Some of your members are located in Vancouver...

Mr. Kniewasser: Yes, sir.

Mr. Leblanc (Laurier): Winnipeg...

Mr. Kniewasser: Our Association has offices in Montreal, Toronto and Vancouver but not yet in Ottawa.

An hon. Member: The stockmarket is not very hot in Ottawa, Mr. Kniewasser.

Mr. Leblanc (Laurier): Are you the only investment dealers Association of Canada or are there other associations?

Mr. Kniewasser: There are stock market that deal with investments in Montreal, Toronto and Vancouver and there is a broker dealers' association of Ontario which comprises a certain number of dealers that are not engaged in a total business that is do not engage in contractual subscription or the bond business.

I refer to the National Industrial Association of Canada.

Mr. Leblanc (Laurier): You seem to agree with the economic goals set up by the Minister but it seems that your primary concern has to do with the administration of the bill under its present form. Is that true?

Mr. Kniewasser: This is true. As I said it in my preliminary statement, and as we have it written in our brief, we are totally agreeing with the goals set in the bill. There are two comments to be made on principle. We believe that we can dissipate some of the actual uncertainties of the bill as we have explained it a moment ago and we believe that we can help to formulate the rules that will help the Minister and the government in the application of the law.

Mr. Leblanc (Laurier): The Minister mentioned that they have roughly estimated 200 or 250 cases per year. Do you think that this is a realistic view?

[Texte]

M. Kniewasser: Je crois que non, monsieur Leblanc.

• 2110

M. Leblanc (Laurier): Vu les incertitudes que nous avons mentionnées dans le mémoire, nous pensons que les hommes d'affaires seront obligés de se tourner vers Ottawa pour demander des décisions avant de poursuivre et c'est pour cela que nous avons proposé cette procédure intérimaire pour essayer d'absorber un grand pourcentage de ces cas. Nous pensons que dans le projet de loi actuel, il y a un grand danger que l'agence soit débordée par les demandes des hommes d'affaires.

J'ai peut-être mal lu votre mémoire, mais je n'ai rien vu concernant les critères, soit \$250,000 d'actif brut et de \$3 millions de vente, l'un ou l'autre, selon le cas. Est-ce que vous êtes d'accord sur les montants nécessairement arbitraires, qui figurent au projet de loi? Selon vous ces montants devraient-ils varier?

M. Kniewasser: Nous n'avons pas exprimé de points de vue. Si vous me le permettez un instant, je vais consulter mes collègues.

I do not think we have any views on the limit of \$250,000—on this threshold of \$250,000—do we?

Mr. Meech: No.

M. Leblanc (Laurier): Si vous n'avez pas examiné ces critères, nous pouvons présumer que ces valeurs vous semblent acceptables.

M. Kniewasser: Oui. Dans nos mémoires, nous essayons de vous spécialiser dans notre secteur de spécialisation, en relation avec les marchés de capitaux.

M. Leblanc (Laurier): Vous parlez de trusts qui peuvent compter 1,500 à 2,000 bénéficiaires. Je pense que vous avez soulevé un point assez intéressant, mais est-ce qu'il n'y a pas des trusts où un groupe de fiduciaires réellement contrôle l'entreprise? Il y a peut-être des trusts où personne ne contrôle les investissements comme vous le mentionnez, mais il devrait y avoir d'autres trusts contrôlés par un groupe de personnes.

Mr. Kniewasser: Did you get that question?

Mr. Meech: Yes.

I think the main point we have in connection with trusts, sir, is that we do not think the bill clearly catches trusts and similar entities, like pension funds, because a noneligible person is defined to mean either an individual, a government or a corporation.

We do believe that, under Clause 8, the department might well say that a trust is really a group of persons and that, therefore, if you have one beneficiary who happens to be a noneligible person, that the entire trust would be contaminated and be a noneligible person. But our suggestion with respect to trusts is to make it clear from the government's point of view that trusts and similar entities are clearly covered by the bill. We do not believe that that is clear at the moment, and we can see it as a possible loophole.

[Interprétation]

Mr. Kniewasser: I do not think so, Mr. Leblanc.

Mr. Leblanc (Laurier): In view of the uncertainties mentioned in the brief we believe that the businessmen will be compelled to go to Ottawa to beg for decisions before they can proceed and that is why we have suggested this interim procedure to try to absorb the greatest percentage of all cases. We believe that in the actual bill there is the great danger that the agency would be inundated by the request of businessmen.

Perhaps I did not get the gist of the brief but I read nothing concerning criteria either for the \$250,000 of gross assets or the \$3 million of gross sales whether the case. Do you agree on the arbitrary amounts in the bill or do you believe that these amounts should vary?

Mr. Kniewasser: We have expressed our viewpoint on that matter. If you will allow me I will consult my colleague.

Je ne veux pas me prononcer sur la limite de \$250,000,—sur ce seuil établi à \$250,000.

M. Meech: Non.

Mr. Leblanc (Laurier): If you do not give consideration to these criteria we thus presume that these amounts are acceptable to you.

Mr. Kniewasser: Yes. You can see that in our brief we try to specialize in our specialization field concerning the capital markets.

Mr. Leblanc (Laurier): You mentioned certain trusts that could have up to 1,500 or 2,000 beneficiaries and I think that you have raised a very interesting point but do you not think that a trust company or a group of trustees can really control the enterprise? Perhaps there are some trust companies where no one really controls the investment and you stated earlier that there certainly should be other trust companies controlled by a group of persons.

M. Kniewasser: Avez-vous compris la question?

M. Meech: Oui.

Je pense que ce que nous avons le plus en commun avec les sociétés de fiducie c'est que nous ne croyons pas que le projet de loi s'applique aux sociétés de fiducie et à des entités juridiques similaires telles les fonds de pension parce qu'une personne admissible veut surtout dire un particulier, un gouvernement ou une corporation.

Nous croyons qu'en vertu de l'article 8 le Ministère peut très bien établir qu'une société fiduciaire est vraiment un groupe de personnes et qu'en conséquence si un bénéficiaire est une personne non admissible, la société de fiducie toute entière serait contaminée et condamnée à être une personne non admissible. Mais notre proposition en ce qui concerne les fiducies a pour but que du point de vue du gouvernement il soit clairement établi que la fiducie et les entités juridiques similaires tombent clairement sous le coup du projet de loi. Nous ne croyons pas que cette situation soit clairement établie, et ce pourrait causer des difficultés éventuelles.

[Text]

M. Leblanc (Laurier): N'est-ce pas une interprétation du projet de loi que de dire que si une personne du groupe de fiduciaires ne contrôle pas les investissements, les autres peuvent être convoqués devant le bureau d'admissibilité? Ne feriez-vous pas plutôt une interprétation fondée sur le texte du projet de loi?

Mr. Meech: Yes, that is right, sir, and we think again that the summary procedure could assist in making that determination because it would be a question of fact who controlled a trust. It could be the trustees, as, in our opinion, it normally would be, or it could be the beneficiaries. If our suggested amendment were made, the trust would be clearly caught by the bill, and then it would be a straight question of fact as to who controlled it and as to whether one member of that controlling group was a noneligible person or not. That is not at the moment in the bill. You are forced to the conclusion that it has to be a group of persons which they well might consider to be the beneficiaries.

M. Leblanc (Laurier): Cet article constitue une des incertitudes que mentionnait M. Kniewasser tout à l'heure. Ce serait l'une des incertitudes qui, d'après vous, existe à l'heure actuelle, dans le projet de loi et vous préféreriez avoir un éclaircissement ou quelque chose de plus concret qui ne serait pas sujet à des interprétations semblables à celles que vous avez faites.

• 2115

M. Kniewasser: Nous partageons votre point de vue à cet égard, c'est pour cela que nous avons proposé ces amendements et aussi cette procédure accélérée.

M. Leblanc (Laurier): Merci, monsieur le président.

Le président: Merci, monsieur Leblanc. Messieurs, je n'ai pas d'autres noms.

Monsieur Kempling.

Mr. Kempling: Getting back to this threshold level of 5 per cent voting rights, surely another alternative to this summary procedure that you are suggesting would be to raise this threshold even beyond 10 per cent, say to the 25 per cent level. I bring to your attention—I am sure you are quite aware of this—a company such as Stelco, which we consider a wholly-owned Canadian company. I think it is 93 per cent, at the last statement, Canadian owned. Its shares of stock are not offered for sale on any exchange other than the Canadian exchange and yet it could very easily be listed as a non-eligible person under this bill. Should they go to acquire another Canadian company they could be listed as a non-eligible company under the provisions of the legislation as it is presently written, and I suggest even at the level of 10 per cent, they could be still listed as a non-eligible company. Do you have any comment on that?

Mr. Kniewasser: I think what we are trying to argue in our brief, sir, is that there is a consensus in this country about the 25, 10 figures. You will find it in the Bank Act, you will find it in the Ontario Securities Commission, our colleagues have all kinds of examples of this. I think it is probably desirable to proceed with that national consensus. There are other ways of dealing with the problem you speak of. By making some of the clarifications you recommend in the bill and providing for summary procedures,

[Interpretation]

Mr. Leblanc (Laurier): Is it not your interpretation of the bill that a person or a group of trustees which does not control the investments then the others will be forced to appear in front of a review board which will decide whether or not they are eligible? Is your interpretation not really based on the bill itself?

M. Meech: C'est exact, monsieur, nous répétons qu'une procédure sommaire peu importe qu'il faut faire ce choix car ce serait une question de fait qui établirait le contrôleur d'une fiducie. Ce pourrait être les fiduciaires comme cela nous semble normal, ou encore les bénéficiaires. Si notre amendement proposé était adopté, la fiducie pourrait tomber nettement sous le coup du projet de loi et il ne s'agirait plus simplement qu'à trouver qui en est le contrôleur et à savoir si les membres de ce groupe de contrôle étaient ou non une personne admissible. Le bill ne prévoit pas de disposition de ce genre pour l'instant. Nous sommes obligés de tirer la conclusion selon laquelle ce doit être un groupe de personnes qui peuvent être considérées comme les bénéficiaires.

Mr. Leblanc (Laurier): This item is really one of the uncertainties mentioned earlier by Mr. Kniewasser. In your opinion it would be one of the present uncertainties in the bill and you would prefer to have clarification or a more concrete suggestion that would not be subject to subjective interpretation like the ones you have made.

Mr. Kniewasser: We share your point of view on this, and that is why have suggested these amendments and also the accelerated procedure.

Mr. Leblanc (Laurier): Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. Leblanc. Gentlemen, I have no other names.

Mr. Kempling.

M. Kempling: Pour en revenir à ce seuil de 5 p. 100 des droits de vote, ne serait-ce pas une autre alternative à cette procédure sommaire que vous proposez que d'élever ce seuil au-delà même des 10 p. 100, disons à 25 p. 100. Je signale à votre attention—et je suis sûr que vous en êtes déjà conscient—le cas d'une société telle que la Stelco, que nous considérons comme une société entièrement canadienne. Je crois que, selon le dernier compte rendu, 93 p. 100 de ces actions sont détenus pas des Canadiens. Ces titres de bourse ne sont vendus qu'à la bourse canadienne, et pourtant cette société pourrait très facilement se voir qualifier de personnes non admissibles en vertu de ce projet de loi. Si elles procédaient à l'acquisition d'une autre société canadienne, elles pourraient se voir qualifier de sociétés non admissibles en vertu des dispositions de cette mesure, telle qu'elle est rédigée à présent, et même avec un seuil de 10 p. 100, elles pourraient encore être qualifiées de sociétés non admissibles. Voulez-vous commenter cela?

M. Kniewasser: Ce que nous essayons de dire dans notre mémoire, monsieur, c'est, je crois, qu'il y a dans notre pays un consensus pour les chiffres de 10 et de 25 p. 100. On les trouve dans la Loi sur les banques, on les trouve dans les dispositions de l'*Ontario Securities Commission*, et nos collègues disposent de maints autres exemples. Je trouve qu'il est probablement préférable de se conformer à ce consensus national. Il y a d'autres solutions au problème dont vous parlez. En apportant à ce projet de loi certaines

[Texte]

we believe that we could avoid a situation where someone like Stelco would be contaminated in that way.

Mr. Meech: That is basically it. I think it is also important to realize that, though, from the department's point of view, in the case which you cite, they would say, I think, that is a pretty clear case where self-determination would say that that was not a non-eligible company because of what you say, 93 per cent owned by Canadians. That is one of the cases where it would not be too hard to self-determine. It gets much more difficult with other companies.

Mr. Kempling: How do you determine whether in fact the owner of shares is a Canadian citizen?

Mr. Meech: That is a very good question.

Mr. Kempling: What do you say, bring me your citizenship certificate when you buy the shares or when you surrender them?

Mr. Meech: The bill is rather quiet in that area.

Mr. Kempling: Yes, I noticed that. That is all I have, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. Kempling.

Mr. Clermont.

M. Clermont: Monsieur le président, dans votre mémoire, vous dites aux termes du paragraphe 3(3)d):

Le contrôle pourrait être acquis d'une corporation plus d'une fois.

Alors, pourriez-vous me donner une explication à cette interprétation?

A mon avis, le contrôle peut s'obtenir une fois.

M. Kniewasser: Oui, c'est un problème qui doit être clarifié aussitôt que possible, parce qu'il est fort probable qu'en vertu du projet de loi, tel qu'il est rédigé présentement, une compagnie puisse être autorisée à mettre en marche un projet et trois mois, un an plus tard qu'elle soit obligée de tout recommencer. Alors, nous avons abordé le problème avec le Comité du Sénat ce matin. Do you want to add anything to this? Is he acquiring control twice?

• 2120

Mr. Meech: We are particularly concerned on that one, sir, because in the example we give you, we assume—and the department has confirmed this as far as we know—that you are only supposed to have to go through the screening process once. Assuming that a company wants to buy 35 per cent, goes through the screening process and is cleared, at that point we would assume that we do not have to go through the screening process again. However, as a result of two clauses of the bill, one of which says that a series of transactions must be regarded as one and the other clause says that if you acquire more than 50 per cent of the voting stock, there is an irrebuttable presumption that control is deemed to have been acquired. Put those two together and we feel that if a lawyer were asked for his opinion the lawyer would say that the company must go through the screening process again to consolidate its holdings.

[Interprétation]

précisions que vous recommandez, ainsi que des dispositions prévoyant des procédures sommaires, nous croyons pouvoir éviter une telle contamination de sociétés telles que la Stelco.

M. Meech: Voilà l'essentiel de notre point de vue. Je crois également important, cependant, de se rendre compte que, dans le cas que vous citez, le ministère dirait probablement qu'en vertu de l'autodétermination, cette société ne serait pas qualifiée de non admissible, 93 p. 100 des actions étant, comme vous le dites, détenues par des Canadiens. Voilà un des cas où il serait assez facile de pratiquer l'autodétermination. Cela s'avérerait bien plus difficile pour certaines autres sociétés.

M. Kempling: Comment proposez-vous de déterminer au juste si le détenteur des actions est un citoyen canadien?

M. Meech: Voilà une très bonne question.

M. Kempling: Nous faudra-t-il exiger que l'on montre son certificat de citoyenneté canadienne au moment d'acheter ou de vendre les actions?

M. Meech: Le projet de loi n'explique pas grand chose à ce sujet.

M. Kempling: Oui, j'avais remarqué cela. J'ai fini, monsieur le président.

Le président: Merci, monsieur Kempling.

Monsieur Clermont a la parole.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, you say in paragraph 3(3)(d) of your brief:

Control could be acquired more than once.

Could you explain this interpretation for me?

It seems to me that control can only be obtained once.

Mr. Kniewasser: Yes, this is a point that should be clarified as soon as possible because it is quite possible that the trends of the bill as it stands at present, for a company to have a product approved and three months or a year later have to start all over again. We raised this problem with the Senate committee this morning. Voulez-vous ajouter quelque chose à cela? Est-ce que cela revient à acquérir deux fois le contrôle?

M. Meech: Nous sommes d'autant plus inquiets sur ce point, monsieur, que l'exemple que nous vous avons donné suppose—et nous croyons savoir que le ministère a confirmé cela—qu'on est sensé ne subir qu'une fois le processus d'examen. Si une société veut acheter 35 p. 100 des actions, qu'elle subisse le processus d'examen et soit approuvée nous supposerions à ce moment-là qu'elle ne sera pas obligée de subir l'examen une deuxième fois. Cependant, en vertu de deux articles du bill, dont l'un dit qu'une suite de transactions doit être consacrée comme une seule transaction, et l'autre que si quelqu'un fait l'acquisition de plus de 50 p. 100 des actions assorties du droit de vote, il y a présomption absolue que le contrôle est réputé acquis. A considérer ces deux articles ensemble, nous estimons qu'un juriste à qui on demanderait son avis dirait que cette société est tenue de subir à nouveau le processus d'examen pour consolider son actif.

[Text]

M. Clermont: Monsieur le président, dans le mémoire, vous semblez penser que le projet de loi s'applique à l'acquisition de droits de souscription à des actions suivant une émission de droits et à l'exercice de droits de souscription à des actions. Sur quoi vous fondez-vous pour donner cette interprétation?

Mr. Kniewasser: This is a question of rights issues.

Mr. Meech: We are saying there, sir, that in our view it is unclear whether the bill applies to a rights issue, even the rights issue that leaves all the parties with the very same interest after the rights have been exercised. We say it is unclear and suggest this is another area because we are quite sure that the department does not mean the bill to apply to a rights issue of that type. Here is another area where the summary procedure we have suggested will be most helpful because then a company that proposes to have a rights issue could then go and have a quick ruling saying this rights issue will not in any way bring about an acquisition of control under the act.

M. Clermont: Une autre interprétation que j'aimerais vous voir préciser est la suivante:

Lorsqu'une corporation prête de l'argent sur prêt hypothécaire elle peut devenir non admissible.

En fin de compte, lorsque quelqu'un prête sur prêt hypothécaire, il ne contrôle pas l'entreprise, il me semble. Ni de la propriété parce qu'en fin de compte si la personne à qui le prêt hypothécaire est accordé rembourse le prêt, elle a donné une garantie, c'est tout.

Un prêt hypothécaire ne donne pas le droit de contrôle ni de propriété de l'entreprise. Alors, comment pouvez-vous décider que, dans un tel cas, une personne pourrait devenir non admissible?

Mr. Kniewasser: Do you want to do that one, Allan? Mr. Crosbie.

Mr. Crosbie: Yes, the way we understand the bill: if a Canadian company borrows as a secured debt, secured by a floating charge or a first mortgage, and borrows that money from a non-eligible person, that company itself would become contaminated. We have used the word "contaminated" but the company would become a non-eligible person. So, in other words, you could have a company like Simpson's, Stelco or something like that and if they were to borrow on a first mortgage bond or a floating charge debenture in the U.S. capital market, that company itself would become a non-eligible person.

M. Clermont: Ce n'est pas l'interprétation que j'ai du projet de loi, mais c'est une interprétation qui devrait être examinée par le Comité. J'ai eu un peu de difficulté à suivre ce raisonnement, monsieur le président.

Le président: Monsieur Clermont, je crois que M. Meech voudrait ajouter quelque chose aux propos de M. Crosbie.

• 2125

Mr. Meech: May I try to explain to you, sir, why we have this concern. Originally before this Committee we expressed our concern about mortgage financing being caught by the bill. The new bill quite properly corrected that and there is no problem with mortgage financing either in terms of when the bonds are issued or at the time that the original lender seeks to exercise his rights under the mortgage. We are quite happy with that.

[Interpretation]

Mr. Clermont: Mr. Chairman, you seem to be saying in your brief that the bill applies to the purchase of subscription rights for shares of a rights issue and to the exercise of subscription rights for shares. On what do you base this interpretation?

M. Kniewasser: Il s'agit des émissions de droits.

M. Meech: Ce que nous disons là, monsieur, c'est qu'à notre avis il est incertain si ce projet de loi s'applique à l'émission de droits, même à une émission de droits qui laisse inchangés les intérêts de tout le monde après l'exercice des droits. Nous disons que cela est incertain, et comme nous sommes tout à fait sûrs qu'il n'est pas de l'intention du ministère que ce bill s'applique à une émission de droits de ce genre, nous soutenons que c'est là un autre domaine où la procédure sommaire que nous avons proposée sera très utile, car elle permettrait à une société qui veut émettre des droits d'obtenir rapidement une décision à l'effet que cette émission de droits n'entraînera nullement l'acquisition du contrôle telle que définie par la loi.

Mr. Clermont: Here is another interpretation I would like to hear you explain;

When a corporation issues a secured loan it can become non-eligible.

But after all, if someone issues a secured loan that does not mean that he controls the business, as far as I can see. Nor does he control the assets, because after all, if the party who obtains the secured loan pays it back, he has provided a safeguard, and that is all there is to it.

A secured loan does not give control over the assets or the operation of a business. So how can you come to the conclusion that someone could become non-eligible in such a case?

M. Kniewasser: Vous voulez répondre à celle-là, Allan? Monsieur Crosbie.

M. Crosbie: Oui. Si nous comprenons bien le bill: si une société canadienne obtient un prêt hypothécaire, hypothéqué par une dette flottante ou par une première hypothèque, et qu'elle emprunte cet argent à une personne non admissible, cette société devient elle-même contaminée. Nous avons employé le mot «contaminée», ce qui veut dire que la société deviendrait une personne non admissible. Autrement dit, si une société comme Simpson's ou la Stelco empruntait sur le marché américain du capital contre une obligation de première hypothèque ou contre une obligation de dette flottante, cette société deviendrait elle-même une personne non admissible.

Mr. Clermont: That is not my interpretation of the bill, but it is an interpretation that the committee should look into. I find it hard to follow that reasoning, Mr. Chairman.

The Chairman: Mr. Clermont, I believe Mr. Meech would like to add something to what Mr. Crosbie has said.

M. Meech: Je voudrais, monsieur, essayer de vous expliquer pourquoi nous sommes inquiets à ce sujet. La première fois où nous avons comparu devant ce Comité, nous avons exprimé notre crainte que ce projet de loi atteigne le financement hypothécaire. Le nouveau projet de loi a corrigé cela, à juste titre, et le financement hypothécaire ne pose plus de problème, qu'il s'agisse du moment de l'émission des obligations ou du moment où le prêteur original cherche à exercer ses droits en vertu de l'hypothèque. Cela nous convient parfaitement.

[Texte]

On the other hand, there is another clause in the bill which says that if you have the right to take over substantially the company's property, you are deemed to be in the same position as if you actually owned it. We feel this is a very important point because it has very, very broad ramifications, and it is that provision which has the effect that if any company borrows money from a non-eligible person, be it a bank or a life insurance company or what have you, at that point the life insurance company because they have a floating charge is deemed to own all of the property, its undertakings, everything that the floating charge gives them at the very moment they get the right under the floating charge. This means from that point on, the loaning bank or institution completely controls, because the act says it does, the company that borrowed the money. If that is the case, then you have a completely Canadian company without a single non-eligible shareholder in the position where it is controlled, because of the effect of that section, by a non-resident or by a non-eligible person. This means that the totally Canadian company cannot then make any acquisitions, nor establish any new businesses without going through the review process and we are quite sure that is not the intention of this bill.

M. Clermont: Est-ce que vous levez votre marteau pour m'arrêter de parler, monsieur le président, ou pour arrêter ceux qui font...

Le président: C'était pour arrêter un de vos collègues qui empêche le président et le témoin de vous entendre et de répondre à vos questions.

M. Clermont: Je voudrais toucher un autre point. Vous dites dans votre mémoire, messieurs, qu'il y aurait présomption de non-admissibilité lorsque 5 p. 100 des actions d'une société qui sont aux mains de la même personne non admissible peut empêcher le placement d'émissions d'actions. Comment peut-on obtenir le contrôle de cette entreprise avec 5 p. 100 des actions?

Le président: Il n'y a pas eu d'interprétation.

M. Clermont: Vous dites dans votre mémoire...

Le président: Un instant. Je vais voir si ça fonctionne là.

M. Clermont: Vous dites messieurs dans votre mémoire qu'il y aurait présomption de non-admissibilité lorsque 5 p. 100 des actions d'une corporation qui sont aux mains de la même personne non admissible peut empêcher le placement d'émissions d'actions. Sur quoi avez-vous fondé cette présomption?

M. Kniewasser: Je vais essayer de répondre, monsieur Clermont. Dans ce cas-là la compagnie sera assujettie à la procédure du projet de loi et s'il y a des délais de 90 jours, cela va compliquer le placement des actions sur le marché.

M. Clermont: Mais de nouveau quand vous parlez de 90 jours, c'est le maximum que le ministre s'est réservé pour donner une réponse, mais cela ne veut pas dire que chaque demande prendra 90 jours.

M. Kniewasser: D'accord. C'est pour cela que nous partageons votre point de vue et que nous recommandons des procédures sommaires précisément pour cette raison.

[Interprétation]

Ce projet de loi comporte, par contre, un autre article qui dit que si vous avez le droit de prendre position d'une partie importante de l'actif de la société, on considère que votre situation équivaut à celle d'un propriétaire authentique. Cela nous semble être un point très important, car ces conséquences se font sentir dans un grand nombre de domaines, et parce que c'est une disposition qui fait que si une société quelconque emprunte de l'argent à une personne non admissible, qu'il s'agisse d'une banque ou d'une société d'assurance-vie ou autres, à ce moment-là, la société d'assurance-vie, en vertu de sa dette flottante, est réputée être le propriétaire de tout son actif, de ses opérations, de tout ce à quoi la dette flottante leur donne droit, à partir du moment-même où elle reçoit ce droit en vertu de la dette flottante. Cela veut dire qu'à partir de ce moment-là, la banque ou l'institution qui émet le prêt, a un contrôle absolu, en vertu de la Loi, sur la société qui a emprunté l'argent. A ce moment-là, on peut avoir affaire à une société entièrement canadienne, sans un seul actionnaire non admissible, qui se voit contrôler, en vertu de cet article, par un non-résident ou par une personne non admissible. Par conséquent, cette société entièrement canadienne ne peut plus faire d'acquisition, ni établir de nouvelles entreprises sans passer par le processus d'examen, ce qui, nous en sommes tout à fait certaines, n'est pas l'objectif de ce projet de loi.

Mr. Clermont: Are you raising your gavel to stop me talking, Mr. Chairman, or to stop those who...

The Chairman: It was to stop one of your colleagues who is preventing the Chair and the witness from listening to you and answering your questions.

Mr. Clermont: I should like to touch on another point. You say in your brief, gentlemen, that there would be a presumption of non eligibility when 5 per cent of a corporation's shares are held by one non-eligible person, which could prevent the placement of share issues. How is it possible to obtain the control of a company with 5 per cent of the shares?

The Chairman: There was no interpretation.

Mr. Clermont: You say in your brief...

The Chairman: Just a moment. I want to see if it is working.

Mr. Clermont: You say, gentlemen, in your brief that there would be a presumption of non-eligibility when 5 per cent of a corporation's shares are held by one non-eligible person, which could prevent the placement of share issues. On what do you base this supposition?

Mr. Kniewasser: I will try to answer Mr. Clermont. The company would then be subject to the procedure laid down by the bill, and the 90-day time limit would complicate the placement of shares on the market.

Mr. Clermont: But again, when you talk of 90 days, that is the maximum that the Minister has given himself to answer, that it does not mean that every request will take 90 days.

Mr. Kniewasser: I agree. That is why we share your point of view, and recommend summary procedures for that very reason.

[Text]

M. Clermont: Le dernier secteur que je voudrais toucher, monsieur le président, traite à la question de fusion. Lorsque la fusion sous-entend une réorganisation, ce qui ne veut pas dire que cela changera de contrôle, ne serait-il pas facile dans le cas d'une fusion de prouver que le Canada en retirera des avantages car cela peut donner lieu à de nouvelles techniques, de nouveaux capitaux, l'agrandissement des usines, une plus grande possibilité d'emplois; etc...?

• 2130

Mr. J. P. Byrne (Underwriter and Corporate Finance Executive, A. E. Ames and Co. Ltd.): Mr. Chairman, this is just a simple case where after the reorganization, in effect, there will be no change to the operations, it is just a streamlining of the corporate structure. It seems to us that it would be unnecessary to go through the procedure of proving that it is to the benefit of Canada when we have already accepted the existing situation as being admissible. If there is no real change in corporate structure, why should one have to go through the whole procedure?

M. Clermont: Merci, monsieur.

Le président: Merci, monsieur Clermont.

Monsieur Breau, est-ce que vous avez réussi à passer vos questions quand M. Clermont posait les siennes?

M. Breau: Non...

Le président: Ou est-ce que vous en avez d'autres?

M. Breau: ... vous ne l'avez pas permis, monsieur le président.

Le président: Monsieur Breau.

Mr. Breau: When you speak of a floating charge here are you referring to a trust deed? Is that the same?

Mr. Meech: Yes, that is right.

Mr. Breau: That is the same thing. Under a trust deed, the right you are talking about in the other section, I forget the number, only applies when the borrower, the mortgagor is in default.

Mr. Meech: Yes, the right to realize only comes up at that time. That is right.

Mr. Breau: So, the trust deed itself, the transaction for the borrowing, does not give you a right if you are the mortgagee. If I am the guy that borrows the money, I give you a trust deed but that does not give you the right to control my business until I am in default.

Mr. Meech: No, but it does give me the right, if I am the lender, in the event of default to come and control your business. There is no problem in the bill in that particular area, sir. We are quite happy that bond financing can go on both in terms of issuing the bond and in terms of eventually realizing on the security. That is not the area where...

Mr. Breau: You are worried about the time of foreclosure?

Mr. Meech: No, the bill would appear to make it quite clear that at the time of foreclosure the original lender can realize upon his security. We have no problem with that either.

[Interpretation]

Mr. Clermont: The last area I should like to touch on, Mr. Chairman, concerns the matter of amalgamation. When amalgamation involves reorganization which does not mean a shift of control, would it not be easy to prove that there will be significant benefit to Canada, since it could lead to new techniques, new capital, the enlargement of plants, more job possibilities, etc. ...

M. J. P. Byrne (Sousmissionnaire et expert en finances, A. E. Ames & Co. Ltd.): Monsieur Clermont, dans ce cas, la réorganisation de l'entreprise sera seulement suivie d'une rationalisation de sa structure, sauf que son activité change pour autant. A notre avis, il ne sera pas nécessaire que la société prouve qu'elle apporte des avantages au Canada pourvu que la situation avant la réorganisation était admissible. Pour quelle raison faire subir ce processus à une entreprise s'il n'y a pas vraiment des changements dans sa structure?

Mr. Clermont: Thank you.

The Chairman: Thank you, Mr. Clermont.

Mr. Breau: did you succeed in passing your questions when Mr. Clermont asked his?

Mr. Breau: No...

The Chairman: Do you have any other questions?

Mr. Breau: ... you did not allow me to, Mr. Chairman.

The Chairman: Mr. Breau.

M. Breau: Vous venez de parler d'hypothèque au maximum, est-ce que c'est la même chose que l'acte fiduciaire?

M. Meech: Oui.

M. Breau: C'est donc la même chose. Dans le cadre d'un acte fiduciaire le droit auquel vous faites allusion dans un article dont j'ai oublié le numéro n'existe que lorsque l'hypothécaire, c'est-à-dire la partie qui a prêté de l'argent, est en défaut.

M. Meech: Oui, ce n'est qu'à ce moment que l'on obtient le droit à la réalisation de l'actif. C'est juste.

M. Breau: L'acte fiduciaire, c'est-à-dire la transaction de l'emprunt ne donne pas ce droit au bénéficiaire de l'hypothèque. Si vous me prêtez de l'argent, je vous donne un acte fiduciaire mais il ne vous donne aucun droit d'ingérence dans mon entreprise tant que je rembourse ma dette.

M. Meech: Vous avez raison, mais en cas de défaut de paiement je pourrais prendre la direction de votre entreprise. Le projet de loi ne pose probablement pas de problèmes de ce côté-ci, monsieur Breau. Nous sommes heureux que le financement d'obligation ne sera perturbé ni du point de vue de l'émission de titre ni du point de vue de la réalisation finale de l'actif. Ce n'est pas cet aspect-là qui nous préoccupe.

M. Breau: Vous avez plutôt des craintes à propos de la date d'exécution sur les biens immeubles.

M. Meech: Non, le projet de loi établit clairement que l'hypothécaire peut utiliser les garanties pour réaliser son capital au moment de l'exécution. Cela ne nous pose pas de problèmes non plus.

[Texte]

Mr. Breau: Only he cannot run the business, but he can realize his...

Mr. Meech: He can actually. Under the trust deed he would have the right to take over the property completely and run it and the bill permits that.

We are worried about another section in the bill which says that the mere receipt by the lender of the right to dispose of the property puts the lender in the same position as if he owned the property at the time he received the right. If that is the case, it means from the time that the lender receives that right he controls the business, because the bill says he does. That is why we are concerned that normal Canadian companies would become noneligible persons in connection with future acquisitions or the establishing of new businesses.

Mr. Breau: I am not sure that at the foreclosure the bill provides that he can carry on the business without being screened. He can certainly recover his loss. Page 11, Clause 3(6)(d) says:

... except where it is established that the right was acquired for the purpose of safeguarding the interests of the person by whom it was acquired in respect of a loan made by him...

I do not think that gives him the freedom to carry on the business in anticipation of a profit as it is described as a business enterprise. I think it gives him the right to safeguard his interest, that is to recover the amount owing to him. That is my interpretation.

Mr. Meech: If that is a correct interpretation, sir, that means that the normal rights of a mortgagee would not be given to the normal lender. We have assumed this allows the U.S. lender to have all the normal rights of a mortgagee and there is no problem under the proposed Act, and one of the most-used rights under a mortgage is the right to put a receiver in and carry on the business.

If your interpretation is that that right is not given, then that would be a serious impediment to future bond financing in the country.

Mr. Breau: It says here in Clause 3(6)(d) that he has the right for the purpose of safeguarding his interests. In other words, he has the right to put it in trusteeship or receivership to safeguard his interests.

Mr. Meech: Yes.

Mr. Breau: What it does not give him the opportunity to do is to carry on the business, if you can make a differentiation there.

Mr. Meech: I think I understand what you mean, sir. I agree with you that the rights that are given to the lender are those sufficient to safeguard his interests. In other words, if he gets paid off, whether it be by selling the property or by running the business long enough to get paid, then he is through.

Mr. Breau: Right.

Mr. Meech: I agree. That is all the right he wants.

[Interprétation]

M. Breau: Il peut essayer de récupérer son argent, mais il ne peut pas prendre le contrôle de l'entreprise.

M. Meech: En fait, il le peut. L'acte fiduciaire lui donne le droit d'entrer en possession de la totalité des biens et de les exploiter. C'est ce que permet le projet de loi.

C'est un autre article qui nous inquiète. Il y est dit que l'hypothécaire, du seul fait de recevoir le droit de vendre les biens le met dans la même position que celle de propriétaire au moment de la transaction. Dans ce cas, l'hypothécaire aurait apparemment le droit de contrôler l'entreprise, à cause de l'accomplissement de cette transaction, parce que le projet de loi en décide ainsi. Pour cette raison, nous craignons que des entreprises canadiennes moyennes ne puissent devenir des personnes non admissibles lors d'acquisitions futures ou d'établissements de nouvelles entreprises.

M. Breau: Je ne sais pas si le projet de loi permet vraiment à une société de continuer ses activités sans contrôle lorsqu'il y a exécution sur les biens. Elle peut certainement récupérer ses pertes. Il est dit à la page 11, article 3 (6) (d):

... sauf il est établi que la personne qui a acquis celui-ci l'a fait dans le but de sauvegarder ses intérêts à propos d'un prêt qu'elle a consenti...

Je ne crois pas que cela lui donne le droit de prendre le contrôle d'une société en vue de la réalisation de profit d'exploitation. Je crois que cela lui donne le droit de protéger ses intérêts, c'est-à-dire de récupérer sa dette. C'est du moins mon interprétation.

M. Meech: Cela signifierait que l'hypothécaire normal n'a pas les droits normaux de bénéficiaire d'hypothèque. À cet égard, le projet de loi ne pose pas de problème. Nous avons assumé que l'hypothécaire américain, par exemple, aurait les mêmes droits que la partie bénéficiaire comme, par exemple, de rentrer en possession de ses biens et de prendre la direction de l'entreprise, si nécessaire.

Si votre interprétation est juste, ce droit n'existerait pas ce qui serait un obstacle sérieux pour la continuation d'émissions d'obligations au Canada.

M. Breau: L'article 3 (6) (d) explique que c'est dans le but de sauvegarder les intérêts de la partie en cause. Autrement dit, il a le choix entre la réalisation de son actif et le transfert fiduciaire de la société en question.

M. Meech: Oui.

M. Breau: Le créancier n'obtiendra donc pas droit de prendre la direction de la société.

M. Meech: Je crois saisir ce que vous voulez dire. Je pense comme vous que les droits de l'hypothécaire sont suffisants pour protéger ses intérêts. Autrement dit, pour obtenir le remboursement de la dette, l'hypothécaire a le choix entre la vente des biens ou la continuation de leur exploitation.

M. Breau: C'est cela.

M. Meech: Je suis d'accord, avec vous, c'est d'ailleurs suffisant.

[Text]

Mr. Breau: Yes, but I think he has that. However, that is all he has.

Mr. Meech: I think so, too.

Mr. Grier: There is one additional right though. This applies to the purchaser at the time of issue. The purchaser at the time of issue is also very concerned that if he wants to turn around and sell his bonds at a later time, the entity that purchases those bonds from him should also have those same rights, and if he does not have that ability to sell the bonds with those same rights he has been able to realize on security then that would also detrimentally affect the ability of Canadian corporations to issue debt to noneligible persons.

Mr. Meech: It actually could prevent it.

Mr. Breau: Of course, in many cases the property right could be recovered probably irrespective of carrying on the business. In some cases the physical assets probably could be sold to safeguard the mortgage irrespective of carrying on the business or not. I can see that in some cases it might be a problem. It might need some more clarification, and I am glad you brought it out.

Do you recommend the increasing of the presumption of control to 10 per cent?

Mr. Meech: We do not actually say that in our brief but we would agree with such an increase.

Mr. Breau: I can see that it could be difficult to identify the group of persons who controlled the corporation. I think that is your problem. However, is it not easier for the applicant to identify that than the government, because if you increase the presumption of control to 10 per cent you are making it more difficult for the government to find out who actually controls. It is the fact of control that is important. Is it not easier for the applicant to identify? I might be difficult but is it not easier for him to identify who controls the corporation than the agency?

Mr. Meech: It is much easier for him to know whether or not he is caught by the bill if the threshold is 10 per cent than it would be if it is 5 per cent.

Mr. Breau: I appreciate that but is it not more difficult for the government than it is for him to determine that? If the government has to prove control at 10 per cent, it would be more difficult than at 5 per cent.

Mr. Meech: I would not have thought it was any more difficult for the government. What we are concerned about is that the corporation themselves will not be able to make a determination whether they are in fact being controlled by a noneligible person. If they can clearly do so, as in the example given over here, 93.7, there is no problem. But if it is a doubtful area then, in order to remove any possible chance that whatever transaction they are about to go into will not eventually be declared nugatory, we suggest—forgetting the threshold for a moment, regardless of what it is—there be a summary procedure to make sure that there is no doubt.

Mr. Breau: I am not criticizing that point. I think that is a separate thing altogether. If you cannot identify who controls it does he really control it in fact? If I control the corporation and you do not know about it, I am not controlling it if you are managing it.

[Interpretation]

M. Breau: Oui, il a ce droit, c'est vrai, mais c'est déjà tout.

M. Meech: C'est vrai.

M. Grier: Il existe encore un autre privilège. Ceci s'applique à l'acquéreur au moment de l'émission de l'obligation. Celui qui achète une obligation regarde, évidemment, également de très près, comment il pourra revendre son titre qui devrait lui conférer les mêmes droits que, lui aussi, puisse réaliser son actif. Dans ce cas, la possibilité d'émission d'obligations à des personnes non-admissibles par des sociétés canadiennes serait également négativement affectée.

M. Meech: Cela pourrait même s'avérer à un obstacle.

M. Breau: Évidemment, quoi que dans la plupart des cas, il ne soit probablement pas nécessaire de prendre la direction d'une société afin de rentrer en possession de ces biens. Dans certains cas, l'actif immédiatement réalisable pourrait être vendu en vue du remboursement de la dette, sans qu'il soit nécessaire de continuer à exploiter l'entreprise. Dans certains cas, cela pourrait néanmoins poser des problèmes. Je suis content que vous ayez ce problème, parce que ce n'est pas assez clair.

Êtes-vous pour le relèvement du seuil à 10 p. 100?

M. Meech: Nous ne le recommandons pas dans notre exposé, mais nous serions d'accord avec une telle augmentation.

M. Breau: Je pense qu'il sera difficile de savoir que est-ce qui contrôle réellement une société. Je crois que cela vous pose un problème. C'est néanmoins aussi difficile pour la personne qui fait la demande que pour le gouvernement, car si le seuil se situait à 10 p, 100 le dernier aura davantage de difficulté à trouver les vrais propriétaires. C'est le contrôle qui est important. Ne pensez-vous pas que ce sera plus facile pour la personne qui fait la demande? Ce serait peut-être difficile, mais moins que l'agence de contrôle.

M. Meech: La société intéressée sera plus rapidement où elle en est avec cette loi si le seuil était relevé de 5 à 10 p. 100.

M. Breau: Je vous comprends, mais ne pensez-vous pas que c'est plus difficile pour le gouvernement? Car pour le gouvernement il sera plus difficile d'opérer avec un critère de 10 p. que de 5 p. 100.

M. Meech: Cela m'étonne. Nous devons surtout réfléchir à la difficulté pour les sociétés de déterminer si elles sont, oui ou non, contrôlées par une personne non-admissible. Il n'y a pas de problème lorsque le pourcentage est de 93.7, dans l'exemple que je viens de vous citer. Je reviens à notre suggestion à propos d'une procédure sommaire pour éviter, quel que soit le seuil, le danger qu'une transaction puisse être déclarée sans valeur légale. Il ne faut pas qu'il puisse y avoir des doutes.

M. Breau: C'est évidemment important. C'est néanmoins un problème différent. Qui est-ce qui a vraiment le contrôle, c'est cela le problème. Si moi, j'ai le contrôle d'une société, c'est que vous ignorez ce fait, je n'ai pas vraiment le contrôle si vous en avez la direction.

[Texte]

Mr. Meech: I agree with you in terms of logic but the bill does not make that distinction. It simply says what is presumed to be controlled. All it is is how much stock is owned. It does not say anything about whether the person is exercising his power through the stockholdings. It simply says the mere fact of share ownership to a certain percentage is presumed to be control unless you can prove to the contrary.

Mr. Breau: Right. What I am saying is that it is easier for him to identify the control than it would be for the government. That is not his problem but it is our problem, because we have to be concerned with the people who are to decide. We do not want to make it too cumbersome for the applicants but we do not want to make it too cumbersome for the agency either. If we put it to 10 per cent it is going to be more difficult for them to prove.

Mr. Meech: I understand what you are saying, sir, but I think our key point is that if it is easy for the applicant, the corporation, to determine this themselves, there is no problem. If it is not easy for them to determine it then there must be some certainty given to the corporation that they are not about to go into some big deal that could later be rendered nugatory. That is why the question of a threshold and the question of who can best determine it all revolves around the fact that there should be a summary procedure which would make it binding.

Mr. Breau: Maybe that is the solution.

• 2140

Mr. Kniewasser: We think there would be greater convenience for the government and for the business community if there were a summary procedure and, indeed, if the threshold is increased to 10. There would be fewer cases, and the ones that came before it could be dealt with more swiftly.

Mr. Breau: I am afraid you might hit me with it. You never know. This is irrespective of your seven-day summary procedure, of course. We will have to think about that and see how it would be possible. Of course, there is nothing to stop the agency from sending a letter and saying, "We do not think there is control here", but you want an obligation under the act to do so. Right?

Mr. Meech: Indeed, sir.

Mr. Breau: There is nothing to prevent it. You can certainly write a letter and say within two days.

Mr. Meech: Yes. It is a fact that we would like, if such a letter were written, that it be binding on the Minister.

Mr. Breau: Yes, of course.

Mr. Byrne: Mr. Breau, you raise another very good question at the same time you raise that one, and that is in the case where you have two different types of foreign investors in Canadian corporations. You have the large multinational corporation which is acquiring subsidiaries and acquiring control, and that is really what this bill is aimed at. However, you also have financial intermediaries in the United States, such as mutual funds and life insurance companies, that purchase securities in Canadian corporations with no intention of control. These people would never want to exercise control.

[Interprétation]

M. Meech: C'est logique, et je suis d'accord avec vous, mais le projet de loi ne fait pas cette distinction. Il parle simplement de la présomption de contrôle. Il ne tient compte que de la masse d'action. Il est nulle part question de l'utilisation de droits assortis à cette masse. Le simple fait de détenir un certain pourcentage des actions d'une société est considéré par le projet de loi comme une possibilité de contrôle qui doit être vérifié.

M. Breau: C'est vrai. Je pense néanmoins que l'actionnaire aura moins de mal à prouver qui est-ce qui contrôle la société et le gouvernement. Ce n'est pas son problème, mais le nôtre, car c'est à nous de nous occuper des directeurs. Nous ne voulons pas trop compliquer les choses aux actionnaires, mais il ne faut pas non plus oublier l'agence. Elle aura davantage de mal si le seuil était fixé à 10 p. 100.

M. Meech: Je vous comprends, mais je répète encore une fois qu'il n'y aura pas de problème pourvu que les actionnaires, ou la société, puissent facilement s'y retrouver eux-mêmes. Autrement, il faut donner l'assurance aux sociétés qu'une transaction importante ne sera pas déclarée sans valeur légale plus tard. Pour cette raison, le problème du seuil et de la définition de la source de contrôle se ramène toujours à la nécessité d'une procédure sommaire.

M. Breau: Ce peut être notre solution.

M. Kniewasser: Je crois que le gouvernement et les sociétés auraient intérêt à instituer une procédure sommaire et à relever le seuil à 10 p. 100. Le nombre de cas à étudier sera moins important et les choses pourraient se faire plus rapidement.

M. Breau: J'ai bien peur que cela va retomber sur ma tête un jour, on ne sait jamais. Cela n'a évidemment, rien à voir avec votre procédure sommaire de sept jours. Il nous faudra y réfléchir pour voir si c'est possible. L'agence pourrait quand même vous envoyer une lettre pour vous avertir du fait qu'elle n'a pas détecté de contrôle étranger. Vous voulez néanmoins qu'une telle assurance soit inscrite dans la loi, n'est-ce pas?

M. Meech: Oui.

M. Breau: Je ne vois pas d'obstacle, on peut envoyer une lettre dans l'espace de deux jours.

M. Meech: Oui. Nous voulons néanmoins que le ministre se lie effectivement par une telle lettre.

M. Breau: Évidemment.

M. Byrne: Vous venez justement de soulever un autre problème très intéressant, monsieur Breau. Pensant aux sociétés canadiennes financées par deux types différents d'investisseurs étrangers. D'une part, il y a les grandes sociétés multinationales qui acquièrent des filiales et leur contrôle. Le projet de loi est fait pour ces sociétés-là. Il y a néanmoins aussi des intermédiaires aux États-Unis, comme, par exemple, les fonds mutuels ou les assurances-vie qui achètent des obligations canadiennes sans vouloir prendre quelque contrôle que ce soit.

[Text]

Mr. Breau: I think mutual funds are excluded, are they not?

Mr. Byrne: I would hope, given your concern about actual control, that perhaps some of these financial intermediaries, who are really providing greater breadth, depth and liquidity to the Canadian market by having their funds interested in the Canadian market, would be able to come before the Minister and get an exemption from the status of being a noneligible person on the basis that they would never exercise control, and if management ever suspected they were trying to influence control, then the provisions of the act with respect to making their investment nugatory would become applicable.

Mr. Breau: I think a lot of those are exempted. I think mutual funds are exempted. I cannot find the section right now. Certainly some groups are exempted. Has my time expired?

The Chairman: It expired long ago.

Mr. Breau: It could not have been too long ago.

The Chairman: Mr. Stevens, possibly one minute. That is all I can allow you. I know it is very unfair, but we are faced with another problem.

Mr. Stevens: Mr. Chairman, I would like to ask a couple of short questions, if I may. I wonder if the witnesses could indicate whether they feel that in practice an eligible company in Canada under this new act, if it comes into force, would sell at a premium or a discount compared with a noneligible company? You can have a consultation and then reply.

Mr. Crosbie: To the extent—and I guess this is a little theoretical—that a Canadian-controlled company has more flexibility; it has flexibility in the area of making acquisitions, it has flexibility in entering into new businesses, it has certain competitive advantages compared to a noneligible company operating in Canada, and to the extent that that is so I think this would probably be reflected to some extent in the price of the company's shares.

Mr. Stevens: As a premium.

Mr. Crosbie: Yes.

Mr. Byrne: With respect to the examples that were brought up by the previous delegation of finance companies, one of the delegates represented IC, which is a Canadian corporation, and another of the delegates represented United Dominions, which is half controlled by British United Dominions Trust and half controlled by the Bank of Commerce. Clearly, one being an eligible person and the other being a noneligible person, it would give it greater flexibility in financing proposals than the United Dominions representative.

Mr. Stevens: And greater earnings.

Mr. Byrne: And that would eventually be reflected in greater earnings.

Mr. Stevens: I will put a further question, Mr. Chairman. Many of the groups that have appeared before us have been concerned with what they feel is an unfortunate onus in the sense that the applicants will have to prove significant benefit in order to get the blessing of the review board, whereas it has been suggested that the onus should be the other way, that they should show that there will not be detriment. Does your association have any view on that?

[Interpretation]

M. Breau: Je croyais que les fonds mutuels étaient exclus?

M. Byrne: J'espère que ces intermédiaires qui fournissent des fonds importants au marché canadien grâce à leurs investissements pourront se faire entendre et obtenir du ministre d'être exclus du statut de personnes non admissibles du fait qu'ils n'exerceront jamais aucun contrôle. Si jamais la direction d'une entreprise soupçonne une tentative d'influence, les dispositions sur l'annulation de l'investissement s'appliqueront.

M. Breau: Je crois qu'un bon nombre de ces intermédiaires est déjà exclu. Je crois que les fonds mutuels sont exclus. Je ne trouve pas l'article, mais je pense que certains groupes ne seront pas soumis à l'application de ce projet de loi. Me reste-t-il encore du temps?

Le président: Non, depuis longtemps déjà, il est écoulé.

M. Breau: Cela ne peut pas faire si longtemps que cela.

Le président: Monsieur Stevens, je peux vous donner qu'une minute. Je sais que ce n'est pas juste, mais nous avons encore un autre problème.

M. Stevens: Monsieur le président, permettez-moi de poser une série de questions brèves. J'aimerais savoir si les témoins pensent qu'une société, considérée au Canada comme une personne admissible, pourra traiter à des taux préférentiels avec une société non admissible après la promulgation de cette loi. Consultez-vous et donnez-moi une réponse après.

M. Crosbie: J'imagine qu'une société entièrement canadienne aura davantage de flexibilité qu'une société non admissible qui opère au Canada; elle aura donc des avantages du point de vue concurrentiel, ce qui se reflétera dans une certaine mesure dans le prix d'émission de ces actions. Mais c'est une réponse assez théorique.

M. Stevens: Les actions seront donc moins cher.

M. Crosbie: Oui.

M. Byrne: Je pense justement aux exemples cités par la délégation précédente. Un des délégués représente IC qui est une société canadienne, un autre la *United Dominions*, qui est une moitié contrôlée par *British United Dominions Trust* et par la Banque de Commerce. J'imagine que la société admissible aura davantage de flexibilité dans le financement de divers projets que la société non-admissible, c'est-à-dire *United Dominions*.

M. Stevens: Le revenu sera également plus élevé.

M. Byrne: Oui, à la longue, les revenus seront également plus importants.

M. Stevens: Puis-je poser une question encore, monsieur le président. Bon nombre de témoins que nous avons entendus sont inquiets du fait que les sociétés auront le fardeau de devoir prouver à l'agence de contrôle qu'elles apportent des avantages appréciables au Canada, suggérant le renversement de la preuve, c'est-à-dire qu'elle n'appart pas au détriment du pays. Qu'en pensez-vous?

[Texte]

• 2145

Mr. Kniewasser: I must say that we would come down on the side of "significant benefit" rather than "detriment" as a practical business consideration. If I were involved, for example, in that agency, I should probably find it undesirable to have to say to a sincere foreign company which wants to invest in Canada: "No, you cannot do this, because what you propose to do would be detrimental to the country." I should not ever like to have to say that to Mitsubishi or Siemens or something. What we should be discussing, if we are going to proceed this way, is: "You can make a greater improvement to the country by proceeding a certain way." If we have this bill, I think that is the kind of flavour we should have in our conversations with foreign investors.

Mr. Stevens: My final question Mr. Chairman; I think this is one on which they can probably give a very quick answer.

Earlier today we had a group from Slater, Walker appear. They indicated that they felt that the venture capital provision now in the bill would not apply to them. They recommended that the Committee consider, at least, bringing them in under some kind of exemption. Would you agree that they have a case? They represented investment bankers.

Mr. Crosbie: That is something for the government to decide. I think it is hard for us to comment on their particular case, and their particular company. They are an aggressive company; they are supplying important amounts of capital, and . . .

Mr. Stevens: I take it from your letter to the Minister that you did go to bat for the venture capital corporations. Do I take from your comment now that you would not be willing to go to bat for the merchant-banking type of concern?

Mr. Crosbie: I am sorry. If the question really is more in the merchant-banking area, rather than specifically directed towards Slater, Walker, if we are talking about people who provide this kind of capital, I think this is an important part of the Canadian economy and should be encouraged.

Mr. Stevens: And some kind of exemption should be given for them?

Mr. Crosbie: Yes.

The Chairman: By using the term "merchant banking," you started the bell ringing Mr. Stevens.

Gentlemen in your name I should like to thank the Investment Dealers Association of Canada, and the gentlemen who have appeared for them; Mr. Kniewasser, Mr. Byrne, Mr. Crosbie, Mr. Meech and Mr. Wright.

[Interprétation]

M. Kniewasser: Personnellement, en tant qu'homme d'affaires, je préférerais la formule «avantage appréciable» à celle «détriment». Si j'étais membre de cette agence, je ne tiendrais pas particulièrement à devoir dire à une société étrangère qui désire investir au Canada qu'elle ne peut pas le faire parce que ce sera au détriment du pays. J'aimerais vraiment pas dire cela aux représentants de Mitsubishi ou Siemens. Je crois qu'il serait préférable de pouvoir conseiller l'entreprise de procéder plutôt d'une manière que d'une autre parce que ce sera meilleur pour le pays. Je crois que c'est selon ce genre de langage qu'il faudra parler avec nos investisseurs étrangers si jamais ce projet de loi est adopté.

M. Stevens: Une dernière question, monsieur le président. Probablement, la réponse sera très brève.

Nous avons entendu des témoins de Slater, Walker. Ils nous ont dit qu'ils pensaient que la disposition sur le capital actif ne s'appliquerait pas à eux. Ils ont recommandé au comité d'envisager une possibilité d'exemption. Croyez-vous qu'ils ont raison? Ces témoins ont représenté des banques d'affaires.

M. Crosbie: C'est au gouvernement d'en décider. Il nous sera difficile de formuler un jugement sur leur cas ou leur entreprise en particulier. C'est une société extrêmement dynamique qui fournit d'importants capitaux . . .

M. Stevens: Votre lettre au ministre m'a fait comprendre que vous avez défendu la cause des sociétés de financement de projets à grands risques. Apparemment, vous ne ferez pas la même chose pour les banques d'affaires.

M. Crosbie: Je crois qu'il serait préférable que vous vous adressiez directement à Slater, Walker pour ce qui est des banques d'affaires. Je pense néanmoins qu'il est important d'encourager les personnes qui fournissent ce genre de capitaux qui sont importants pour l'économie canadienne.

M. Stevens: Devrait-il y avoir des exceptions pour eux?

M. Crosbie: Oui.

Le président: La cloche s'est mise à sonner au mot «banque d'affaires», monsieur Stevens.

Messieurs, je remercie au nom du comité l'Association canadienne des courtiers en valeur mobilière, et particulièrement, ses représentants, M. Kniewasser, M. Byrne, M. Crosbie, M. Meech et M. Wright d'être venus.

[Text]

Clause 2 allowed to stand.

The Chairman: This meeting is adjourned to the call of the Chair.

• 2148

M. Kniewasser: Merci monsieur le président.

Le président: Merci infiniment monsieur Kniewasser.

[Interpretation]

L'article 2 est réservé.

Le président: La séance est levée.

Mr. Kniewasser: Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Kniewasser.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 35

Wednesday, June 27, 1973

Chairman: Mr. Jacques L. Trudel

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 35

Le mercredi 27 juin 1973

Président: M. Jacques L. Trudel

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

Finance, Trade and Economic Affairs

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité permanent des*

Finances, du commerce et des questions économiques

RESPECTING:

Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons (*Foreign Investment Review Act*).

CONCERNANT:

Bill C-132, Loi prévoyant l'examen et l'appréciation des prises de contrôle d'entreprises commerciales canadiennes par certaines personnes et ceux de la création, par certaines personnes, d'entreprises nouvelles au Canada (*Loi sur l'examen de l'investissement étranger*).

WITNESSES:

(See Minutes of Proceedings)

TÉMOINS:

(Voir les procès-verbaux)



First Session

Twenty-ninth Parliament, 1973

Première session de la

vingt-neuvième législature, 1973

STANDING COMMITTEE ON FINANCE,
TRADE AND ECONOMIC AFFAIRS

Chairman: Mr. Jacques L. Trudel

Vice-Chairman: Mr. Harold T. Herbert

and Messrs.

Blenkarn
Breau
Buchanan
Clermont
Comtois

Danson
Gillies
Hellyer
Kempling

COMITÉ PERMANENT DES FINANCES,
DU COMMERCE ET DES QUESTIONS
ÉCONOMIQUES

Président: M. Jacques L. Trudel

Vice-président: M. Harold T. Herbert

et Messieurs

Lambert (*Edmonton*
West)
Latulippe
Leblanc (*Laurier*)
MacKay

Munro (*Esquimalt-
Saanich*)
Neale (*Vancouver*
East)
Rodriguez
Stevens

(Quorum 10)

Le greffier du Comité

J. M.-Robert Normand

Clerk of the Committee

Pursuant to Standing Order 65(4)(b)

On Wednesday, June 27, 1973:

Mr. Rodriguez replaced Mr. Nystrom
Mr. Neale (*Vancouver East*) replaced
Mr. Orlikow

Conformément à l'article 65(4)b) du Règlement:

Le mercredi 27 juin 1973:

M. Rodriguez remplace M. Nystrom
M. Neale (*Vancouver-Est*) remplace
M. Orlikow

MINUTES OF PROCEEDINGS

WEDNESDAY, JUNE 27, 1973.

(43)

[Text]

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met at 3:47 o'clock p.m. this day, the Vice-Chairman, Mr. Harold T. Herbert, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Breau, Clermont, Herbert, Hellyer, Kempling, Leblanc (*Laurier*), MacKay, Munro (*Esquimalt-Saanich*), Neale (*Vancouver East*), and Rodriguez.

Other Member present: Mr. Bawden.

Witnesses: From Canadian Labour Congress: Mr. Donald MacDonald, President; Mr. Jean Beaudry, Executive Vice-President; Mr. Russell Bell, Director of Research.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference relating to Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons (*Foreign Investment Review Act*).

Mr. MacDonald made an opening statement.

The witnesses answered questions.

At 5:35 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE MERCREDI 27 JUIN 1973

(43)

[Traduction]

Le comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit à 15 h 47. M. Harold T. Herbert, vice-président, préside la séance.

Membres du comité présents: MM. Breau, Clermont, Herbert, Hellyer, Kempling, Leblanc (*Laurier*), MacKay, Munro (*Esquimalt-Saanich*), Neale (*Vancouver-Est*) et Rodriguez.

Autre député présent: M. Bawden.

Témoins: Du Congrès du travail du Canada: M. Donald MacDonald, président; M. Jean Beaudry, vice-président exécutif; M. Russell Bell, directeur de la recherche.

Le comité reprend l'étude de son Ordre de renvoi relatif au Bill C-132, Loi prévoyant l'examen et l'appréciation des prises de contrôle d'entreprises commerciales canadiennes par certaines personnes et ceux de la création, par certaines personnes, d'entreprises nouvelles au Canada (*Loi sur l'examen de l'investissement étranger*).

M. MacDonald fait une déclaration préliminaire.

Les témoins répondent aux questions.

A 17 h 35, le comité ajourne ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

J. M. Robert Normand

Clerk of the Committee

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

Wednesday, June 27, 1973.

● 1547

[Text]

The Vice-Chairman: Gentlemen, we have a quorum. Today we will resume consideration of Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, the Foreign Investment Review Act.

Appearing before the committee this afternoon is the Canadian Labour Congress headed by the President, Mr. Donald MacDonald. I now ask Mr. MacDonald to introduce the delegation with him this afternoon.

Mr. Donald MacDonald (President, Canadian Labour Congress): On my far right is our Executive Vice-President, Mr. Joseph Morris; Executive Vice-President, Mr. Jean Beaudry; and on my immediate right, Mr. Russell Bell, who is our Research Director.

The Vice-Chairman: Mr. MacDonald, would you like to make a short statement to the committee?

Mr. MacDonald: Yes, Mr. Chairman. I presume that our brief has been received by the committee and read by all the members; therefore, we saw it in the interests of time that it might be well if we merely presented a summary at this time and with your permission I will proceed to read it.

In our summary we say that the Canadian Labour Congress welcomes this opportunity to appear before the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs to present its views on Bill C-132, the Foreign Investment Review Act.

We have consistently taken the position that strong guidelines be established to determine the kinds of foreign investments that are required in our economic interests and that all investments be completely subject to Canadian laws and policies and not to those of any other country.

A nation's economic sovereignty is a prerequisite for its political sovereignty and it cannot be independent as long as important decisions affecting its economy are made externally. The matter of extraterritoriality is thus of paramount interest. Because of extremely close business corporate ties with the United States, this is a major issue between us and that country even though it is difficult to document the effects American laws have had on the operations of Canadian-based enterprises. The fact, however, is abundantly clear: there are American laws that govern the operations of United States subsidiary companies in Canada, and defiance of these laws would be tantamount to violations of the same laws by companies operating only in the United States. No distinction is made.

● 1550

We have long recognized that large and powerful corporations, either acting under policies laid down by for-

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

Le mercredi 27 juin 1973

[Interpretation]

Le vice-président: Messieurs, je vois un quorum. Nous allons continuer à étudier aujourd'hui le Bill C-132, Loi prévoyant l'examen et l'appréciation des prises de contrôle d'entreprises commerciales canadiennes par certaines personnes et ceux de la création, par certaines personnes, d'entreprises nouvelles au Canada (Loi sur l'examen de l'investissement étranger).

Nous avons cet après-midi avec nous le Congrès du Travail du Canada et son président, M. Donald MacDonald. Je demanderai maintenant à M. MacDonald de présenter la délégation qui est venue avec lui ici.

M. Donald MacDonald (Président, Congrès du Travail du Canada): A ma droite, le plus loin de moi, M. Joseph Morris, vice-président administratif, puis M. Jean Beaudry, également vice-président administratif; à côté de moi, à ma droite M. Russell Bell, qui est notre directeur de la recherche.

Le vice-président: Monsieur MacDonald, voulez-vous nous faire une courte déclaration?

M. MacDonald: Oui, monsieur le président. Je suppose que vous avez reçu mon mémoire et que tous les membres ont pu le lire; par conséquent il me semble que, pour gagner du temps, il vaudrait mieux que je ne vous présente pour l'instant qu'un résumé qu'avec votre permission je vais lire.

Dans notre résumé, nous indiquons que le Congrès du Travail du Canada est heureux de pouvoir comparaître ici devant le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques afin d'indiquer son point de vue au sujet du Bill S-132, soit de la Loi sur l'examen de l'investissement étranger.

Nous avons toujours été en faveur d'établir des directives extrêmement fermes pour le choix du genre d'investissements étrangers que nous devrions accepter dans le cadre de nos intérêts économiques et il faudrait que tous les investissements soient entièrement régis par les lois et les politiques canadiennes et non par celles d'un autre pays.

La souveraineté politique dépend de la souveraineté économique d'une nation et celle-ci ne peut être autonome tant que les décisions qui touchent son économie sont faites à l'extérieur. Par conséquent, la question de l'extraterritorialité est suprême. Vu les liens très étroits qui existent avec les États-Unis dans le monde des affaires, il s'agit là d'une question essentielle à régler entre nous et, même s'il est difficile d'en apporter les preuves, les lois américaines ont eu des répercussions sur les opérations des entreprises basées au Canada. Cependant les faits sont évidents: des lois américaines régissent l'exploitation des filiales américaines au Canada et tout défi à ces lois équivaudrait à une violation de lois par des sociétés qui ne font affaires qu'aux États-Unis. On ne fait aucune distinction.

Depuis longtemps nous nous sommes rendus compte que les sociétés importantes et puissantes peuvent ignorer

[Texte]

eign laws or simply motivated by their own interests, or by both, may ignore the economic and social goals of the country in which they are based. Of all the advanced industrial countries, Canada has the most ineffective domestic laws to regulate that ownership and control.

We were highly critical, as we indicated at the time, with the foreign takeovers review bill which made no provision for Canadian control or regulation either over new direct investment or over the expansion of existing foreign corporations. Furthermore, it had nothing to say about the need for additional regulations on the behaviour of foreign enterprises now operating in Canada.

There is no question but that the current Bill C-132 is an improvement over its fallen precursor, a view which we expressed in our memorandum to the Government of Canada last March. It is not limited to the problem of takeovers, at it also contains provisions governing the important matter of new, direct, foreign investment and investments in unrelated activities of firms already in Canada.

In spite of its deficiencies in coming to grips with the over-all question of foreign ownership and control, it is nevertheless the first time that any legislation of significance has been proposed which could begin to deal with this major issue. It was for this reason that we welcomed the government's introduction of this bill while at the same time indicating our reservations about its over-all effectiveness.

The major weakness of the bill is that it does not even remotely attempt to come to terms with the crucial issue of extraterritoriality. Indeed, the word is not so much as mentioned. This failing renders this bill impotent in the eyes of many Canadians who had hoped that by now the Government of Canada would have become psychologically and politically prepared to unleash a vigorous attack against not only foreign-corporate but also foreign-state domination over the affairs of this country.

The setting up of a foreign investment review agency to "advise and assist the Minister in connection with the administration of this Act" is unquestionably essential to the implementation of the measures in the proposed bill. The principal criterion for guiding the agency and ultimately the government in screening foreign investments, both in the form of takeovers and the establishment of new foreign-controlled businesses, is in the words of the bill "significant benefit to Canada."

This is a reasonable proposition with which we have no quarrel; nor do we disagree with the procedure that the agency reports its findings and recommendations to the Minister and that the Cabinet, advised by the Minister, will make the final decisions as to whether proposed foreign investments meet with the above criteria. What disturbs us, however, is that the agency's assessments and recommendations to the Minister will not be made public.

[Interprétation]

les buts sociaux économiques du pays où sont établies soit parce qu'elles agissent en fonction de politiques instituées par des législations étrangères soit qu'elles sont motivées simplement par leurs propres intérêts, ou encore pour ces deux raisons. Parmi tous les pays très industrialisés, le Canada est celui qui possède les lois internes les plus impuissantes à réglementer la propriété et le contrôle.

A l'époque, nous avions énormément critiqué le projet de loi sur l'examen de l'investissement étranger parce qu'il ne comportait aucune disposition relative au contrôle canadien ou à la réglementation des nouveaux investissements directs ou de l'expansion des sociétés étrangères déjà existantes. En outre, il ne prévoyait pas la nécessité de règlements supplémentaires à propos du comportement des entreprises étrangères actuellement en exploitation au Canada.

A coup sûr, le projet de loi actuel C-132 est une version améliorée du précédent; c'est là l'opinion que nous avons exprimée dans le mémoire présenté au gouvernement du Canada en mars dernier. Il ne se borne pas à traiter du problème des main mises puisqu'il comporte également des dispositions régissant l'investissement direct de nouveaux capitaux étrangers ainsi que les investissements dans des entreprises non liées à celle d'une société déjà établie au Canada.

Malgré son incapacité de prendre vraiment en main toute la question de propriété et du contrôle étranger, c'est quand même la première loi importante qu'on propose pour faire face à ce grave problème. C'est pourquoi nous avons bien accueilli la présentation de projet de loi tout en faisant certaines réserves quant à son efficacité.

La plus grande faiblesse du bill est de ne pas essayer, même vaguement, de traiter de la question cruciale de l'extraterritorialité; on ne mentionne même pas l'expression. Cette carence rend le bill impuissant aux yeux de nombreux Canadiens qui espèrent que le gouvernement du Canada serait maintenant psychologiquement et politiquement prêt à s'attaquer énergiquement non seulement à la domination des sociétés étrangères sur les affaires du pays, mais aussi à celles des états étrangers.

La création d'une agence d'examen de l'investissement étranger destiné à «conseiller et à assister le ministre dans l'administration de la présente Loi» est sans conteste essentielle à l'application des mesures proposées dans le bill. Aux termes du projet de loi, l'Agence, et donc finalement le gouvernement, n'a qu'un seul critère d'admissibilité sur lequel baser la sélection des investissements étrangers, qu'il s'agisse d'une mainmise ou de l'établissement de nouvelles entreprises sous contrôle étranger, c'est-à-dire si celles-ci sont susceptibles «d'apporter des avantages appréciables au Canada».

Cette proposition est raisonnable et nous ne la contestons pas; pas plus que la procédure voulant que l'Agence fasse rapport de ses conclusions et de ses recommandations au ministre et que le Cabinet, informé par le ministre, décide en dernier ressort si les investissements étrangers proposés répondent aux critères mentionnés ci-dessus. Toutefois, ce qui nous inquiète, c'est que les appréciations et les recommandations de l'Agence au ministre ne seront

[Text]

This kind of secrecy will deny Canadians the right to know how foreign investment decisions were made.

From our study of this bill, we can find no evidence that the foreign review agency will be permitted, let alone directed, to publish information that will enable Canadians to understand and make a judgment on what undoubtedly will become major investment decisions once the bill becomes the law of the land.

It is our view that one of the major criteria regulating foreign companies is that the extraction of resources and their immediate exportation by the latter must be stopped. For too long we have been addicted to the habit of thinking of ourselves as suppliers of raw and semiprocessed materials even after we became a mature industrialized country but we are not impressed with the narrow, economic nationalism espoused in some circles by people who have no regard for the livelihoods and the aspirations of average workers and their families. Those who would have all foreign investments cut off, irrespective of what that impact may be on men and women in the labour force in order to realize their own ambitions, do not express our views.

• 1555

We are also deeply conscious of the necessity of the Atlantic Provinces and Quebec in particular, securing capital on as reasonable terms as they can. These important areas of Canada, which have lagged behind over-all growth and employment rates, must not be starved of the wherewithal to grow and bring about full employment for their labour forces. At the same time, however, no province can be permitted to vitiate a national policy once laid down; otherwise there can be no national policy. There must be close federal-provincial co-operation to ensure that control of foreign capital will not discriminate against the interests of Canadian regions. The onus for seeing that this is done lies largely with the federal government.

We believe that the adoption of the policy suggestions proposed in our brief would be a significant and reasonable approach to the development of Canadian economic sovereignty and at the same time enhance the interest of Canadians from one end of this country to the other.

All this, sir, is respectfully submitted on behalf of the Canadian Labour Congress by my fellow officers and myself.

The Vice-Chairman: Thank you very much, Mr. MacDonald. I have so far only one name on my list for questioning.

Monsieur Clermont.

M. Clermont: Merci, monsieur le président. Monsieur MacDonald, dans le mémoire que votre organisme a fait parvenir aux députés membres de ce Comité, à la page 3 de la version française, vous nous dites:

Au cours de la dernière décennie, compte tenu de la production par habitant, nous sommes devenus l'un des pays les plus industrialisés du monde, et

[Interpretation]

pas rendues publiques. Ce genre de discrétion privera les Canadiens du droit de savoir comment sont les décisions relatives aux investissements étrangers.

D'après notre étude du bill, nous ne pouvons trouver aucune preuve qu'on permettra, et encore moins qu'on ordonnera à l'Agence d'examen des investissements étrangers de publier des renseignements afin d'informer les Canadiens de ce qui deviendra sans doute d'importantes décisions d'investissements une fois le bill adopté.

Nous croyons que l'un des principaux critères à invoquer pour réglementer les sociétés étrangères c'est que l'extraction des ressources et leur exportation immédiate par ces sociétés doit être arrêtée immédiatement. Nous avons depuis trop longtemps l'habitude, que ce soit consciemment ou non, de nous considérer comme des fournisseurs de matières premières et à demi transformées même si nous sommes maintenant un pays industrialisé. Mais nous ne sommes pas impressionnés par le nationalisme économique étroit adopté dans certains cercles par des gens qui n'ont aucune considération pour les moyens d'existence et les aspirations des travailleurs moyens et de leurs familles. Ceux qui voudraient voir supprimer tout investissement étranger quel qu'en soient les répercussions sur la main-d'œuvre, afin de réaliser leurs propres ambitions, ne partagent pas notre point de vue.

Nous sommes également parfaitement conscients de la nécessité pour les provinces de l'Atlantique et le Québec en particulier, de mobiliser des capitaux aux conditions les plus raisonnables possibles. Ces grandes régions du Canada qui n'ont pas réussi à atteindre le taux d'emploi et de croissance générale, ne doivent pas être privées de ce qui est nécessaire à leur expansion et à la réalisation du plein emploi. D'autre part, cependant aucune province ne devrait avoir le droit de vicier une politique nationale une fois qu'elle a été établie, sinon, il ne peut y avoir de politique nationale. La coopération entre le fédéral et les provinces doit être très étroite afin d'assurer que le contrôle des capitaux étrangers n'ira pas à l'encontre des intérêts des régions canadiennes. C'est une responsabilité qui incombe largement au gouvernement fédéral.

Nous croyons que l'adoption des principes proposés dans ce mémoire permettrait d'accomplir certains progrès par le développement de la souveraineté économique du Canada et en même temps augmenterait les intérêts des Canadiens d'un océan à l'autre.

Ceux-ci vous sont respectueusement soumis, monsieur, au nom du Congrès du travail du Canada par mes collègues et moi-même.

Le vice-président: Je vous remercie beaucoup, monsieur MacDonald. Je n'ai pour le moment qu'un seul nom sur ma liste.

Mr. Clermont.

Mr. Clermont: Thank you, Mr. Chairman. Mr. MacDonald, in the brief that your organization circulated to the members of this Committee, on page 2 of the English version you tell us that:

During the past decade we have on a per capita basis become one of the world's most industrialized nations, with a tremendous capacity to generate

[Texte]

nous avons acquis une remarquable capacité d'épargne internes, nous permettant éventuellement de répondre à la plupart de nos besoins nationaux en matière d'investissements.

Et plus loin, vous mentionnez qu'il ne faudrait pas interdire les investissements étrangers dans certaines régions. J'ai un peu de difficulté à concilier les deux. Quand vous parlez de:

...nous permettant éventuellement de répondre à la plupart de nos besoins...

Qu'est-ce que vous entendez par «éventuellement»? Dans cinq ans, dans dix ans, dans vingt ans, ou quoi?

Mr. MacDonald: If I understand the question correctly, I do not think there is any disputing the fact that we have during the past decade, as we have said in our brief, become one of the world's most industrialized nations. Certainly this is a fact that can be substantiated. We do have the ability to generate internal savings which would meet most of our domestic capital investment requirements, but at the same time we recognize that there are inequities and what are referred to usually as regional disparities within this country.

A tremendous amount of the industrialization and the capital acquisition in the hands of people and corporations lie within certain provinces, and there are other provinces that have not shared to the same extent either in the degree of industrialization or in the amount of savings that have been acquired in that particular region in order to develop the economy of the region or area. We therefore feel that those regions should be given particular attention and assistance.

M. Clermont: Oui, mais ma question portait surtout sur votre affirmation voulant que le Canada, éventuellement, ait suffisamment de fonds disponibles pour prendre soin de son expansion économique. Qu'est-ce que vous entendez par le mot «éventuellement»? Est-ce que ça veut dire immédiatement, dans cinq ans ou dans dix ans? Parce que s'il y a suffisamment de fonds disponibles en Ontario, ces fonds-là peuvent être investis dans les Maritimes, au Québec ou dans les provinces de l'Ouest, en Colombie-Britannique. J'ai de la difficulté parce que vous dites à la page 11 de votre mémoire, monsieur MacDonald,

Mais ne nous laissons pas impressionner par le nationalisme économique étroit adopté dans certains cercles par des gens qui n'ont aucune considération pour les moyens d'existence et les aspirations des travailleurs moyens et de leurs familles. Ceux qui voudraient voir supprimer tout investissement étranger quelles qu'en soient les répercussions sur la main-d'œuvre, afin de réaliser leurs propres ambitions, ne partagent pas notre point de vue.

• 1600

Au début vous dites qu'avec les habitudes d'épargne des Canadiens éventuellement, nous aurons suffisamment de fonds disponibles pour prendre en main l'expansion économique du Canada et, à la page 11, vous nous dites presque l'opposé.

[Interprétation]

internal savings which could meet most of our domestic capital investment requirements.

You mention further on that we should not frown on incoming further investments in certain areas. I have a problem in reconciling both statements. Certainly when you say:

...which could meet most of our domestic capital investment requirements...

What do you mean by that "could"? Do you mean that it could meet most of our requirements in five years, ten years, twenty years or what?

M. MacDonald: Si je comprends bien la question, je ne pense pas que l'on puisse contredire le fait qu'au cours de la dernière décennie, comme nous le disons dans notre mémoire, nous sommes devenus l'un des pays les plus industrialisés du monde. Il est aisé de le démontrer. Nous avons acquis une remarquable capacité d'épargne interne qui devrait permettre de répondre à la plupart de nos besoins nationaux en matière d'investissements, mais d'autre part, nous reconnaissons qu'il y a des inégalités que l'on appelle communément disparités entre les régions de ce pays.

Une partie énorme de cette industrialisation et tous ces capitaux sont entre les mains de personnes et sociétés qui se trouvent dans certaines provinces, alors que d'autres provinces n'ont pas bénéficié d'une telle industrialisation ou de tels capitaux pour lancer l'économie de cette région. Par conséquent, nous estimons que ces régions devraient faire l'objet d'une aide et d'une attention particulière.

Mr. Clermont: Yes, I agree, but my question was directed mainly to the fact that you said that Canada could meet most of its domestic capital investment requirements. What do you mean by "could"? Does it mean that Canada could do it right now, in five or in ten years? Because there are enough available funds in Ontario those funds can be invested in the Maritimes, in Quebec or in western provinces, in British Columbia. I have some difficulty to understand it because you say on page 11 of your brief, Mr. MacDonald:

But we are not impressed with the narrow economic nationalism espoused in some circles by people who have no regard for the livelihoods and the aspirations of average workers and their families. Those who would have all foreign investments cut off, irrespective of what the impact may be on men and women in the labour force, in order to be able to realize their own ambitions, do not express our views.

In the beginning you say that with the internal savings of Canadians we could meet most of the domestic capital investment requirements of Canada and, on page 13, you nearly tell us the contrary.

[Text]

Mr. MacDonald: It may be that there is some difference between the translation and the English original. The paragraph in question in the English original said:

During the past decade we have, on a per capita basis, become one of the world's most industrialized nations, with a tremendous capacity to generate internal savings which could meet most of our domestic capital investment requirements.

It does not say "eventually" in the English text.

M. Clermont: Ce n'est pas tout à fait la même chose. Monsieur le président, j'ai lu le texte français. C'est la raison pour laquelle j'ai posé cette question car ce que j'ai lu à la page 3 du texte français et ce que je lis à la page 11 du texte français ne semblent pas concorder.

Voici un autre secteur de votre mémoire, monsieur MacDonald. Vous accordez la priorité à la procédure d'examen des investissements étrangers dans le domaine de l'emploi. Accordez-vous aussi de l'importance à la concurrence? Je vais vous donner un exemple. En Ontario, des investisseurs étrangers voudraient venir s'établir soit dans les provinces Maritimes ou au Québec pour offrir des produits similaires aux produits de l'industrie en Ontario. Est-ce que je dois me fonder sur votre mémoire pour dire que vous allez accorder la priorité à des nouveaux emplois et non à la concurrence? En fin de compte si l'industrie s'établit dans les provinces de l'Atlantique ou au Québec, cela va créer des emplois, mais cela peut vouloir dire d'un autre côté, comme on l'a dit, à différentes reprises, qu'il peut y avoir perte d'emploi dans l'industrie qui fabrique ce produit en Ontario. Est-ce que le critère numéro 1, c'est l'emploi?

Mr. MacDonald: The number one criterion in your interpretation of our position on the matter, is entirely correct. Our number one priority, so far as the determination of investment is concerned would be as it is put here, for the benefit of Canada. That is exactly as we see it. We agree that in considering what would be of greatest benefit to Canada, certainly the question of employment of Canadians must rank number one, not the inanimate theory of competition which is an economic theory. We would not for a moment accept the idea that that economic theory should take precedence over human qualities and human considerations.

We do believe that the criterion which has been advanced, by which the desirability of opposed investment would be determined by the agency, is a good criterion and we go along with it to the extent set forth in the five criteria that are cited. Certainly, in direct reply to your question, we are never going to agree that an economic theory should take precedence over human values. Therefore, the number one priority so far as we are concerned would be the employment of Canadians.

• 1605

M. Clermont: Dans vos remarques à ma première question et aussi dans votre mémoire, vous mentionnez qu'on

[Interpretation]

M. MacDonald: Il se peut qu'il se soit glissé quelques différences entre la traduction et l'originale en anglais. Le paragraphe en question dans la version originale en anglais est le suivant:

Au cours de la dernière décennie, compte tenu de la production par habitant, nous sommes devenus l'un des pays les plus industrialisés du monde, et nous avons acquis une remarquable capacité d'épargne internes nous permettant éventuellement de répondre à la plupart de nos besoins nationaux en matière d'investissement.

Dans le texte anglais le mot «éventuellement» ne figure pas.

Mr. Clermont: It does not mean exactly the same thing. Mr. Chairman, I have read the French version. That is why I asked this question because what I read on page 3 of the French version and what I read on page 11 does not seem to concur.

Here is another section that your brief covers, Mr. MacDonald. In the field of employment you give the first priority to the screening of foreign investments. Do you also give some power to the competition? I will illustrate. Let us say that in Ontario, there are foreign investors who would like to settle either in the Maritimes or in Quebec to produce products similar to the one produced by the Ontario industry. Must I take from your brief that you are going to give priority to the creation of new job and not to the competition? Because, if industry settles in the Maritimes or in Quebec, it will create new jobs, but at the same time it may also mean as was said on many occasions, unemployment in the industry that manufactures that product in Ontario. Is employment your number one criterion?

M. MacDonald: Votre interprétation de notre position pour ce qui est du critère n° 1 est tout à fait exact. En ce qui concerne les investissements, comme nous le disons ici, nous accordons la priorité à tout ce qui peut être bénéfique au Canada. C'est ainsi que nous envisageons les choses. Nous convenons qu'en examinant ce qui serait le plus bénéfique pour le Canada, il faut assurément accorder à la question de l'emploi des Canadiens le n° 1 dans les priorités et non pas à la théorie inanimée de la concurrence qui est une théorie économique. Nous ne pensons pas un seul instant que cette théorie économique devrait prendre le pas sur les qualités humaines et les considérations humaines.

Nous pensons que le critère mis en avant selon lequel c'est à l'agence qu'il reviendrait de s'opposer à certains investissements est un bon critère et nous nous y associons s'il s'en tient aux cadres des cinq critères qui sont cités. En tout cas, pour répondre directement à votre question, nous n'admettrons jamais qu'une théorie économique ait la priorité sur les valeurs humaines. Nous considérons donc que la priorité numéro un doit être l'emploi des travailleurs canadiens.

Mr. Clermont: In your comments on my first question and also in your brief you have said that we must take

[Texte]

doit prendre en considération la question régionale pour la procédure d'examen pour les investissements étrangers. Toutefois, lorsque les représentants de la province de l'Ontario sont venus devant le Comité, ils nous ont dit qu'ils ne voudraient pas que le projet de loi sur les investissements étrangers serve à réduire les différences régionales. Ils ont dit que cela devrait être réservé à d'autres lois et programmes gouvernementaux. Est-ce que vous partagez cette opinion ou devrions-nous nous servir de la procédure d'examen pour prendre en sérieuse considération les différences régionales?

Mr. MacDonald: I think we have set forth very explicitly in our brief, which you have obviously read, that the number one criterion must be for the benefit of Canada, the distinct advantages of Canada. We go farther than that, and I think this replies to your question as well; we have emphasized both in the major brief and in the summary which I read to the Committee that no province should be permitted to vitiate national economic policies.

Le vice-président: Une dernière question, monsieur.

M. Clermont: En ce qui regarde la question de la publication des décisions de l'Agence ou du Ministère, vous suggérez que l'on publie les documents qui accompagnent la demande de nouveaux investissements au Canada. Vous dites que la population ne pourrait pas connaître les raisons pour lesquelles un investissement est accepté ou refusé. N'êtes-vous pas satisfait de l'article du projet de loi qui dit que le ministre responsable de l'implantation de cette loi pourra faire parvenir aux provinces toute documentation, même si elle est confidentielle. En fin de compte, avant de produire de la documentation on doit voir si ces renseignements sont fournis au commissaire de l'Agence ou au ministre en question. Certains documents peuvent être confidentiels. On doit également prendre en considération la concurrence qui peut exister entre différentes compagnies. N'est-il pas suffisant, à votre avis, que l'Agence ou le ministre soit obligé de faire parvenir aux provinces toute documentation même confidentielle?

Mr. MacDonald: Our position, which we have stated very, very clearly in our memorandum, is that the means by which the decision is taken in the first instance by the minister and in the second instance by the cabinet should be made public, that there should be no secrecy about this. Otherwise, any and all decisions could very well be suspect on special interest or political grounds.

We believe that an agency of this sort operating in the public interest should make public the facts through which the decision was arrived at with respect to the investment. We think that otherwise its credibility would be seriously impaired in the view of Canadians, and certainly I think without doubt its decisions would give rise to great controversy. The Economic Council of Canada, for example, like other agencies that operate within these fields, makes public its reports and how it arrives at them. We do not see any good purpose that could be served by maintaining secrecy in so far as the review agency is concerned.

[Interprétation]

into account the regional question with regard to the screening process for foreign investments. However, when the representatives of the Province of Ontario came before the Committee, they told us that they did not want the foreign investment bill to reduce regional disparities. They said that this should be done by other legislation and government programs. Do you share that opinion or do you think that the screening process should really take account of regional differences.

M. MacDonald: Je crois que nous avons expliqué très clairement dans notre mémoire, que vous avez lu évidemment, que le critère le plus important doit être le profit du Canada, l'avantage appréciable pour le Canada. Nous allons encore plus loin que ça, et je crois que ceci aussi a trait à votre question; nous avons souligné, et dans le mémoire principal et dans le résumé que j'ai lu au Comité, que l'on ne doit permettre à aucune province d'entraver sur la politique économique nationale.

The vice-chairman: One last question, sir.

Mr. Clermont: With regard to the publication of decisions of the agency or department you suggest that the documents accompanying a request for new investment in Canada should be published. You say that otherwise the people will not be able to find out the reasons why an investment is approved or rejected. Are you not content with the clause in the bill that says that the Minister responsible for the implementation of this act can send any documents to the provinces even if they are confidential? In reality, before publishing documents we must make sure that this information is supplied to the appropriate agency director or minister. Some documents may be confidential. We must also take account of possible competition between different companies. Do you not think it is sufficient that the agency or department be obliged to supply all documents, even confidential ones to the provinces?

M. MacDonald: Notre point de vue, que nous avons expliqué très très clairement dans notre mémoire, c'est qu'il ne doit y avoir aucun secret autour des moyens par lesquels la décision est prise, d'abord par le ministre et ensuite par le conseil des ministres, que ces moyens soient rendus publics. Sinon, toute décision peut être soupçonnée être le produit d'intérêt particulier ou politique.

Nous soutenons qu'une agence de ce genre, qui agit dans l'intérêt public, doit rendre publiques les données en fonction desquelles on prend la décision au sujet de l'investissement. Je pense qu'autrement, la confiance que lui font les Canadiens serait grandement ébranlée, et que sans aucun doute, ces décisions donneraient lieu à beaucoup de controverses. Tout comme d'autres organismes qui travaillent dans ce domaine, le Conseil économique du Canada, par exemple, rend publics ses rapports et la façon dont elle les rédige. Nous ne voyons pas pourquoi l'agence chargée de la vérification devrait garder des secrets.

[Text]

• 1610

M. Clermont: Merci, monsieur le président.

Le vice-président: Merci, monsieur Clermont.

The Chairman: Mr. MacDonald, on behalf of the Committee I would like to apologize for the confusion that arose due to the translation and the inclusion of the word *éventuellement* in the sentence, which certainly changed the sense.

Mr. MacDonald: I can see how it would give rise to that train of thought of the honourable member. It is not in the original text.

The Chairman: Mr. Hellyer.

Mr. Hellyer: Mr. MacDonald, one of your chief concerns seems to be the question of extraterritoriality. I wonder if this is as serious today as would be indicated by your brief. Could you give us recent instances of the effects of extraterritoriality and how they apply now that the cold war, for example, is pretty well cooled? What laws in the United States are influencing Canadian affairs in a way in which you believe...

Mr. MacDonald: Our complete statement and the illustrations that we have used in our brief with respect to the Trading with the Enemy Act, the Export Administration Act and all the rest of it has been taken from *Foreign Direct Investment in Canada*, which is a publication put out by the Canadian government. But as you are well aware, the question of extraterritoriality has been raised more recently in other connections, although I do not have the specific data or statistics on it, particularly with respect to the Domestic Import Sales Corporation legislation in the United States. It is well known, and the last count I heard which was a good long time ago, that already 3,000 American firms were taking advantage of this. And of course in addition to that there is legislation currently before Congress in at least two different forms which certainly could have a very direct impact on the economy in Canada.

Mr. Hellyer: In the case of DISC though, is this not an incentive made available by the United States government which would in a sense be offset by the reduction in corporation taxes put into effect here by our government?

Mr. MacDonald: I do not know, I do not know if that would be permissible under GATT. Would it be?

Mr. Hellyer: A direct cut in taxes?

Mr. MacDonald: A direct cut in taxes would be, yes. I thought you were talking about an offset against benefits that might accrue by the application of DISC.

Mr. Hellyer: Not specifically applied to each case, no. There have not been any recent instances of detriment to Canada under the Trading with the Enemy Act, have there?

Mr. MacDonald: I do not have anything at the moment, to tell you the truth. In 1968 I think there was the data on which the...

[Interpretation]

Mr. Clermont: Thank you, Mr. Chairman.

The vice-chairman: Thank you, Mr. Clermont.

Le président: Monsieur MacDonald, au nom du Comité, je tiens à m'excuser de la confusion que la traduction a produite et de l'inclusion du mot «éventuellement» dans la phrase, qui en change évidemment le sens.

M. MacDonald: Je vois quel cheminement a suivi le député: Le mot ne se trouve pas dans le texte original.

Le président: Monsieur Hellyer.

M. Hellyer: Monsieur MacDonald, l'un de vos sujets d'inquiétude semble être celui de l'extraterritorialité. Je me demande s'il est aussi grave aujourd'hui que l'indique votre mémoire. Pourriez-vous nous donner des exemples récents des répercussions de l'extraterritorialité et de son application, maintenant que la guerre froide, par exemple, s'est plutôt calmée? Quelles sont les lois américaines qui influencent les affaires menées au Canada?

M. MacDonald: L'ensemble de notre exposé et les exemples que nous y avons donnés portant sur la loi sur le commerce avec l'ennemi, la loi sur les exportations et d'autres sont tirés de *Foreign Direct Investment in Canada*, ouvrage publié par le gouvernement du Canada. Mais comme vous le savez bien, la question de l'extraterritorialité s'est posée plus récemment à d'autres égards, bien que je n'aie pas de données ou de statistiques précises là-dessus, en ce qui concerne en particulier la loi américaine sur la Société nationale de vente des importations. Elle est bien connue, et les derniers chiffres portés à ma connaissance, il y a déjà un moment, indiquaient que 3,000 compagnies américaines en tiraient avantage. Et de plus, évidemment, au moins deux lois qui pourraient avoir des répercussions directes sur l'économie canadienne sont actuellement à l'étude par le Congrès.

M. Hellyer: Dans le cas de DISC cependant, ne s'agit-il pas d'une prime offerte par le gouvernement américain en compensation, dans un sens, de la réduction de l'impôt sur les sociétés créés par notre gouvernement?

M. MacDonald: Je ne sais pas. Je me demande si cela serait possible en vertu de l'accord sur les tarifs douaniers.

M. Hellyer: Une réduction directe d'impôts?

M. MacDonald: Oui, une réduction directe d'impôts. Je pensais que vous parliez d'une compensation, grâce aux avantages pouvant découler des applications de DISC.

M. Hellyer: Pas dans chaque cas particulier.

La Loi sur le commerce avec l'ennemi n'a pas donné lieu récemment à des mesures contraires à l'intérêt du Canada, n'est-ce pas?

M. MacDonald: A vrai dire, je n'ai rien là-dessus pour l'instant. Je pense que le dernier chiffre remonte à 1968.

[Texte]

Mr. Hellyer: They were all pretty old cases though, away back.

Mr. J. Beaudry (Executive Vice-President, Canadian Labour Congress): It could come back tomorrow. It is still on the statute book.

Mr. Hellyer: Do you think the same problem arises in respect to international unions as does with respect to international companies?

Mr. MacDonald: No, I do not see it in the same context at all and I do not think they are comparable.

Mr. Hellyer: Some of the businessmen that were here expressed an opinion that government interference in the international affairs of their companies and the free flow of capital was not really in the public interest. Their reaction sounded very much like the CLC's and your reaction to the suggestion by ministers of labour and others that you should cut the umbilical cord and Canadianize. Does that surprise you?

• 1615

Mr. MacDonald: On business? No, it does not surprise me at all. There has been an experience so far as labour is concerned where we certainly had to take considerable measures to ensure that legislation in the United States would not apply extraterritorially in Canada and that was the Landrum-Griffin Act. There was an effort made at the time of the enactment of that legislation to secure compliance within Canada. There has been a more recent effort in connection with an election in a certain international union that was decreed by the American Labour Department. There was an effort made, not to apply it unilaterally but to secure the co-operation of the Government of Canada in having the same election held in Canada under the same terms. These are two illustrations that come to mind readily. In both instances we succeeded in seeing that it was not implemented.

Mr. Hellyer: Mr. Chairman, I do not wish to pursue this subject. Would you admit, Mr. MacDonald, say, at the insistence of United Automobile Workers to obtain parity in wages between Canadian automobile workers and those in the United States that under certain circumstances it could have the effect of exporting jobs to the United States from Canada?

Mr. MacDonald: As a matter of fact, I am sure you are aware that the accusation is directed at us just the opposite way. I do not think so, frankly, because our jobs in the automobile industry—I do not like to harp on that point—have tremendously increased.

Mr. Hellyer: You get a different point of view from Washington I know in talking to them down there. It is a little difficult to sort out who is on first.

In respect to your suggestion that the agency make public its recommendations to the Minister you realize that you are proposing an entirely new principle here for an agency's advising a Minister. If you were to apply this to the whole government service, you are saying in effect that all recommendations of civil servants

[Interprétation]

M. Hellyer: Il s'agit néanmoins de cas assez anciens.

M. J. Beaudry (Vice-président exécutif du Congrès du Travail du Canada): On pourrait y revenir demain, cela figure toujours dans les documents officiels.

M. Hellyer: Croyez-vous que les mêmes problèmes se posent aux syndicats internationaux qu'aux sociétés internationales?

M. MacDonald: Non, je ne les considère pas du tout dans le même contexte et ne pense pas qu'ils soient comparables.

M. Hellyer: Des hommes d'affaires qui ont comparu ont jugé que l'interférence gouvernementale dans les affaires internationales de leur société et le libre-échange de capitaux n'était pas vraiment dans l'intérêt public. Leurs réactions à la proposition des ministres du Travail et d'autres personnes de couper le cordon ombilical et de canadianiser faisaient énormément songer au Congrès canadien du Travail et à la vôtre. Cela vous étonne-t-il?

M. MacDonald: Sur les affaires? Non, cela ne m'étonne pas du tout. D'après notre expérience du syndicalisme, nous devons prendre des mesures très importantes pour assurer que la législation américaine n'entraînerait pas l'extraterritorialité au Canada, et il s'agissait de la loi Landrum-Griffin. Au moment de la mise en vigueur de cette loi, on s'est efforcé d'en assurer la conformité avec la législation canadienne. Il y a eu des tentatives plus récemment, à propos d'une élection, dans un certain syndicat international, décrétoées par le ministère américain du travail. On s'est efforcé, non pas de l'appliquer unilatéralement, mais d'obtenir la collaboration du gouvernement canadien pour que les mêmes élections aient lieu au Canada dans les mêmes conditions. Ce sont deux exemples qui me sont tout de suite venus à l'esprit. Dans les deux cas, nous avons réussi à en empêcher l'application.

M. Hellyer: Monsieur le président, je ne vais pas poursuivre là-dessus. Admettez-vous, monsieur MacDonald, que l'insistance des travailleurs unis de l'automobile pour obtenir la parité de salaire entre les travailleurs canadiens et les américains, pourrait entraîner dans certaines circonstances l'exportation de la main-d'œuvre canadienne vers les États-Unis?

M. MacDonald: En fait, vous savez certainement qu'on nous accuse exactement du contraire. Franchement, je ne le pense pas parce que les emplois dans l'industrie de l'auto—je ne tiens pas à insister là-dessus—se sont multipliés.

M. Hellyer: Je sais que Washington donne un point de vue complètement différent quand on leur parle de ça. Il est un peu difficile de déterminer qui a la priorité.

Pour ce qui est de votre suggestion que l'agence rende publiques les recommandations qu'elle fait au ministre, vous vous rendez compte que vous proposez un principe tout à fait nouveau à cet égard. Si vous deviez l'appliquer à l'ensemble des services gouvernementaux, cela voudrait dire que toutes les recommandations des fonc-

[Text]

or people who advise on this sort of decision should be made public. You are not really suggesting that are you?

Mr. MacDonald: There is a tremendous difference as you must well know between the confidential business of the government conducted by civil servants and an agency established to perform a certain function. There is absolutely no relevant comparison that can be drawn there.

Mr. Hellyer: I think the reason for the agency though is really to underline the importance of the situation and to allow a person of the rank of deputy minister to be appointed as head of it. Is there not a parallel with DREE, for example, for recommendations made to the Minister under the programs?

Mr. MacDonald: Not necessarily, no.

Mr. Hellyer: You really feel that it is not sufficient that the Minister has to account publicly for the decisions that have been taken and give reasons?

Mr. MacDonald: What we have already said is, of course, that in the type of situation that we are discussing here, respecting foreign investment and control, decisions taken in secret in that manner are going to be suspect and we would like to see this agency have credibility from the outset to do the job it is being assigned.

Mr. Hellyer: It would be extremely difficult for them under any circumstances because we have already asked if there was going to be any sort of a point system and the answer was, no. In other words, they will not have guidelines which are such that you could take them away with you, apply them to a theoretical circumstance, come back with a preconceived answer and say: This will likely get me a passing grade or an honours grade. If some of us at least have come to the conclusion that the way the criteria will be applied is highly subjective, it will depend very much on the attitude of the people making the assessments, and perhaps also on political pressures from time to time.

• 1620

Under those circumstances I think your suggestion that there could be controversy in the event that the reasons are not made public is valid, but I think on the basis of the information we have been given so far if reasons were given for the decisions, unless there is a more objective method of evaluation than we have been lead to believe, this would result in tremendous controversies because then the people making submissions would be able to compare them side by side and say, company B was given the okay and they have 51 points according to our estimate, and we have 57 points.

Mr. MacDonald: I think that is the point where there has to be the assumption of ministerial responsibility. Once the facts are out in the public view and the decision is taken and the facts are known, I think the decisions should be able to stand on their merits.

[Interpretation]

tionnaires ou des personnes qui orientent ce genre de décision deviendraient publiques. Ce n'est pas ce que vous voulez suggérer, n'est-ce pas?

M. MacDonald: Comme vous devez le savoir, il existe une énorme différence entre les affaires confidentielles du gouvernement, menées par des fonctionnaires, et un organisme créé pour exécuter certaines fonctions. On ne peut tirer ici aucune comparaison valable.

M. Hellyer: Le but de l'agence, cependant, me semble être de souligner l'importance de la situation et de permettre à une personne ayant le rang de sous-ministre d'en devenir le directeur. N'y a-t-il pas de parallèle avec le MEER, par exemple, en ce qui concerne les recommandations faites au ministre en vertu des programmes?

M. MacDonald: Non, pas nécessairement.

M. Hellyer: Vous estimez vraiment qu'il n'est pas suffisant que le ministre doive rendre publiquement compte des décisions prises et qu'il en donne les motifs?

M. MacDonald: Ce que nous avons déjà dit, évidemment, c'est que dans le genre de situation dont nous parlons, à propos du contrôle et des investissements étrangers, de telles décisions prises en secret paraissent suspectes et nous aimerions que dès le départ, on puisse faire confiance à cette agence parce qu'elle fera ce qu'elle a à faire.

M. Hellyer: Dans n'importe quelle circonstance, cela serait très difficile parce que nous avons déjà demandé s'il y aurait une sorte de barème et on nous a répondu que non. Autrement, dit, elle n'aura pas de directive qu'elle pourra prendre et qu'elle pourra appliquer à une situation théorique pour donner ensuite une réponse préparée à l'avance du genre: ça va me permettre de passer en classe supérieure. Si au moins certains d'entre nous en sont venus à la conclusion que les critères seront appliqués de manière très subjective, cela dépendra beaucoup de l'attitude des personnes chargées d'évaluer la situation et sans doute également de temps à autre, de pression politique.

Dans ces conditions, vous avez raison de dire qu'il y aura une controverse si les raisons ne sont pas rendues publiques, mais à mon avis d'après les renseignements qu'on nous a communiqués jusqu'à présent, et à moins que nous n'ayons une méthode d'évaluation plus objective que nous avons été amenés à adopter, si l'on rendait publiques les raisons qui ont motivé les décisions, nous provoquerions des controverses sans fin car les requérants pourraient comparer leurs demandes et pourraient nous dire que telle société a reçu le feu vert avec une moyenne de 51 points, selon leurs calculs, alors qu'eux-même en ont obtenu 57 points.

M. MacDonald: C'est ici je crois qu'il faut faire entrer en jeu la notion de responsabilité ministérielle. Dès que les faits sont du domaine public et que la décision est prise, lorsque les faits dis-je sont connus, les décisions doivent pouvoir être dûment comparées d'après leur propre mérite respectif.

[Texte]

Mr. Hellyer: You suggest that expansion of employment opportunities comes first, and Mr. Clermont has already referred to your suggestion that Canada is now in a position to generate sufficient internal savings to meet most domestic requirements. At the same time you suggest later in your brief that the provinces where development is less than the national average should not be denied capital if they need it. Is there an inconsistency here between the two points of view you express, or are you suggesting that it is the means of distribution of capital and the lack of facility of our financial institutions to get the capital where it is required when it is required, and in the hands of the entrepreneurs efficiently, that is really at fault? Would you care to elaborate on that?

Mr. MacDonald: Will you restate that, Mr. Hellyer? I am not sure I understand you.

Mr. Hellyer: On the one hand you suggest that there is enough capital.

Mr. MacDonald: Yes.

Mr. Hellyer: On the other hand you suggest that there are areas of the country where there is not enough capital.

Mr. MacDonald: Yes.

Mr. Hellyer: There is some kind of inconsistency or lack of institutional capability in meeting the need. I suppose you could say people on one side of the fence have lots of potatoes and the people on the other side of the fence have none, and it is a barbed wire fence and there is no ladder over it. But there has to be some extra problem that you have not mentioned here if on the one hand we have adequate domestic savings to meet our requirements and on the other hand you are suggesting that we should allow foreign investments in those areas of the country where...

Mr. MacDonald: I certainly believe that our financial institutions are not adaptable enough to do the job that is required by way of investment in these regions which so obviously need it. I think certainly this should be one of the criteria this agency would have regard to in making decisions with respect to foreign investment.

Mr. Hellyer: Are you suggesting that they allow more foreign competition in the financial field?

Mr. MacDonald: No, sir. Far from it.

The Chairman: Mr. Neale.

Mr. Neale: Thank you, Mr. Chairman. Something that has been bothering me, Mr. MacDonald, for some time is the present and potential impact of automation and technological change, and you refer to its briefly in your submission. I wonder if you would care to comment further on the attitude of foreign-owned companies to

[Interprétation]

M. Hellyer: Vous dites que la première priorité est l'expansion des possibilités de création d'emplois et M. Clermont vous a déjà mentionné d'ailleurs en disant que le Canada est maintenant en mesure de faire suffisamment d'économies sur le plan intérieur pour répondre à la plus grande partie des besoins internes. Simultanément, vous dites un peu plus loin dans votre mémoire que les provinces qui connaissent une expansion inférieure à la moyenne nationale ne devraient se voir refuser des capitaux si elles en ont besoin. Y a-t-il ici un illogisme entre les deux points de vue que vous exprimez ou voulez-vous simplement dire que ce sont les modes de répartition des capitaux et les institutions financières qui ne parviennent pas à injecter les capitaux là où ils sont nécessaires et lorsqu'ils sont nécessaires, et à les transférer efficacement aux entreprises, qui sont en défaut? Voulez-vous préciser?

M. MacDonald: Voulez-vous répéter, monsieur Hellyer? Je ne suis pas certain de vous avoir bien compris.

M. Hellyer: D'une part vous dites qu'il y a suffisamment de fonds.

M. MacDonald: C'est exact.

M. Hellyer: D'autre part, vous dites qu'il n'y en a pas suffisamment dans certaines régions du pays.

M. MacDonald: C'est exact.

M. Hellyer: Y a-t-il un certain illogisme ou bien est-ce le fait que les institutions financières ne parviennent pas à répondre aux besoins? On pourrait dire en somme que d'un côté de la barrière les gens ont beaucoup d'œufs dans leur panier, et de l'autre côté ils n'en ont pas et que ces deux groupes sont séparés par un mur infranchissable et qu'ils n'ont pas d'échelle pour le franchir. Mais il doit y avoir un autre problème que vous n'avez pas mentionné ici si, d'une part, l'épargne intérieure est suffisante pour répondre à nos besoins et, d'autre part, si nous devrions selon vous permettre aux investissements étrangers de se diriger vers les régions de notre pays dans lesquelles...

M. MacDonald: Il ne fait pour moi aucun doute que nos institutions financières ne peuvent suffisamment s'adapter à la tâche qui les attend dans le secteur des investissements dans les régions intéressées qui ont un urgent besoin de capitaux. Il ne fait aucun doute à mon avis que c'est là l'un des critères dont l'organisme en question devra tenir compte lorsqu'il prendra des décisions relatives aux investissements étrangers.

M. Hellyer: Voulez-vous dire accepter une concurrence étrangère plus importante dans le secteur financier?

M. MacDonald: Non. Loin de là.

Le président: Monsieur Neale.

M. Neale: Merci, monsieur le président. Les répercussions potentielles des changements technologiques et de l'automatisation me préoccupent depuis quelque temps, monsieur MacDonald, et vous en parlez d'ailleurs assez brièvement dans votre mémoire. Vous pourriez peut-être nous expliquer l'attitude des capitaux étrangers pour ce

[Text]

their social responsibility in regard to redundancy caused by automation and technological change.

Mr. MacDonald: This is one of our concerns which we have not elaborated on, except in our submission, as you suggest. We have more or less obliquely referred to it by way of social responsibility. It is our experience that foreign corporations operating in Canada through subsidiaries, branch plants and one thing or another, do not demonstrate the sense of social responsibility that we feel is appropriate in the circumstances. When as you suggest, for example, new technological developments occur, there is in all too many instances a complete disregard, in our view—it varies, of course, all the way between good and bad—for the interests and welfare of the workers who are going to be displaced and thrown on their own devices.

• 1625

This is one of the areas where these foreign corporations should be required to exercise a greater degree of social responsibility, not only towards Canada as a whole, its economy and its people, but particularly to the workers who are directly involved.

Mr. Neale (Vancouver East): Do you find that this problem exists because of the chain of command? Do you think there should be a criterion that the agency should consider?

Mr. MacDonald: I do not know.

Mr. Neale (Vancouver East): It is a double-barrelled question.

Mr. MacDonald: I had not thought through on that one, but certainly in our experience in some instances it has been because of the chain of command and, in fact, the control resides not with the immediate employer but in the United States with a foreign employer who is the boss of the show in the final analysis. Whatever they decree by way of change has to take place regardless of the consequences.

Mr. Neale (Vancouver East): Thank you.

The Vice-Chairman: The next questioner is Mr. MacKay.

Mr. MacKay: Thank you, Mr. Chairman. I wish to say to Mr. MacDonald and his officers that I think they have presented a very fine brief; it is of the same high standard as we have learned to expect from their presentations to the Prime Minister. I would like to ask you, Mr. MacDonald, about your opinion on proceeding with this bill. I gather from your brief there is no question that you feel it is appropriate and needs to be done. In the absence of a national energy policy and national industrial policy and so on, which we hope are temporarily absent, do you see that this type of legislation will have

[Interpretation]

qui est de leur responsabilité sociale lorsque l'automatisation et les changements technologiques viennent rendre caduques certains procédés ou certaines installations.

M. MacDonald: Il s'agit là d'un des secteurs de préoccupation sur lesquels nous ne nous sommes pas étendus, sauf peut-être, comme vous l'avez dit, dans notre mémoire. Nous y avons plus ou moins indirectement fait allusion en parlant de responsabilité sociale. Nous savons que les sociétés étrangères qui sont représentées au Canada par des filiales des usines apparentées et ainsi de suite, ne font pas preuve à notre avis d'un sens suffisant de la responsabilité sociale, compte tenu des circonstances actuelles. Lorsque, comme vous le dites très à propos, nous assistons par exemple à une nouvelle évolution de la technologie, dans bien des cas malheureusement, cela va totalement à notre avis—et nous avons ici, bien sûr les deux extrêmes, c'est-à-dire les changements profitables et les changements néfastes—des intérêts et du bien-être des travailleurs qui vont devoir être remplacés ailleurs et qui se trouveront livrés à leurs propres moyens.

Voilà l'un des secteurs dans lesquels ces sociétés étrangères devraient être tenues de faire davantage preuve de sens de la responsabilité sociale, non pas seulement à l'égard du Canada dans son ensemble, de son économie et de sa population, mais particulièrement à l'égard des travailleurs qui sont directement touchés.

M. Neale (Vancouver-Est): Pensez-vous que ce problème soit causé par la répartition des leviers de commande? Pensez-vous que l'organisme en question doivent tenir compte d'un certain critère à cet égard?

M. MacDonald: Je ne sais pas.

M. Neale (Vancouver-Est): Il s'agit d'une question à double effet?

M. MacDonald: Je ne l'avais pas envisagée de cette manière, mais il est certain que nous savons que, dans certains cas, le problème est la suite logique du fait que le levier de commande soit situé aux États-Unis, appartiennent à un employeur étranger qui est, en fin de compte, le grand patron, et ils échappent donc à l'employeur le plus immédiat. Tous les changements qui sont adoptés à ce palier suprême de direction doivent être appliqués, quelles qu'en soient les conséquences.

M. Neale (Vancouver-Est): Merci beaucoup.

Le vice-président: La parole est maintenant à M. MacKay.

M. MacKay: Merci monsieur le président. Je tiens à dire à M. MacDonald et à ses fonctionnaires qu'à mon avis leur mémoire est excellent. Il est de la même veine et de la même qualité que ceux qu'ils adressent au premier ministre. J'aimerais vous demander, monsieur MacDonald, quel est votre avis à propos de la pertinence du projet de Loi. D'après votre mémoire, il ne fait aucun doute, qu'à votre avis il est tout à fait approprié et nécessaire. Donc nous n'aurons pas, et c'est temporaire, nous l'espérons, de politique énergétique et de politique industrielle nationales, pensez-vous que ce genre de loi devra

[Texte]

to be substantially modified later on when the national strategies in these other areas become clear?

Mr. MacDonald: I doubt it. Very frankly, I tend to the opposite point of view.

Mr. MacKay: Do you think this type of bill which we have before us will perhaps facilitate and may even guide the development of these other strategies?

Mr. MacDonald: I do.

Mr. MacKay: Yes. Mr. MacDonald, in addition to the measures that are outlined in this proposed legislation, do you think there should be more of what was done, say in the Province of Ontario in the forties, as I understand it, when there were prohibitions? I am not sure of the exact type it was but legislation of some sort or another at least was enacted to prevent, say the export at that time of raw logs and pulp by subsidiaries of foreign companies to the effect that these products would be processed more in the Province of Ontario. Do you think this was a good approach then and do you think there should be more of this sort of thing now by the various provinces?

Mr. MacDonald: If it were as uncomplicated as you pose it, I would not suggest it was a good approach.

Mr. MacKay: I see.

Mr. MacDonald: A mere prohibition, as we indicated in our main brief, may result in something that would be detrimental to the interests of Canada and the Canadian people, the Canadian workers. I think it would have to be a much more sophisticated approach than that of a mere prohibition. That would be, to use an old adage, cutting off your nose to spite your face.

Mr. MacKay: The cure might be worse than the disease.

Mr. MacDonald: Yes.

Mr. MacKay: Mr. MacDonald, I realize that I have perhaps oversimplified it. From the statements of one of the witnesses who appeared here previously representing a large multinational pulp and paper corporation, I think by implication it became clear that the pulp industry in effect—whether or not this was the root cause of it—had been a better corporate citizen than some other industries in this internal processing of raw material. What sort of incentives would you recommend along these lines as well as to encourage Canadians to invest in equity holdings in Canadian companies in their own country? This is the other side. This is the positive approach. Have you and your research people any ideas that would promote and encourage Canadian investment?

• 1630

Mr. MacDonald: I do not know. The research people are here and can speak for themselves.

Mr. Russell Bell (Director of Research, Canadian Labour Congress): I think this raises a very important point.

[Interprétation]

être ultérieurement modifié dans des proportions importantes lorsque les stratégies nationales dans ces secteurs auront été précisées?

M. MacDonald: J'en doute. Très franchement, je serais plutôt de l'avis contraire.

M. MacKay: Pensez-vous qu'un projet de Loi de ce genre puisse faciliter et peut-être même orienter l'évolution de ces autres stratégies?

M. MacDonald: Certainement.

M. MacKay: Je vois. Monsieur MacDonald, outre les mesures qui sont soulignées dans le projet de Loi, pensez-vous qu'il faille davantage imiter ce qui a été fait notamment en Ontario au cours des années 40, et je veux ici parler des interdictions? Je ne sais pas très bien ce qu'il en était exactement mais de toute manière, une mesure législative quelconque avait été promulguée à l'époque pour empêcher les filiales de sociétés étrangères d'exporter les billots et la pâte à papier, afin que ces produits soient davantage industrialisés en Ontario. Pensez-vous qu'il s'agissait là d'une bonne formule et à votre avis, les diverses provinces devraient-elles maintenant davantage s'y rallier?

M. MacDonald: Si c'était aussi facile que vous le prétendez, je crois que ce ne serait pas une bonne méthode.

M. MacKay: Je vois.

M. MacDonald: Comme nous l'avons mentionné dans notre mémoire principal, une interdiction pure et simple pourrait nuire en fin de compte aux intérêts du Canada et des Canadiens et à ceux des travailleurs Canadiens. A mon avis, la formule adoptée devrait être beaucoup plus nuancée qu'une simple interdiction. Ou que cela reviendrait, comme dit le proverbe, à boudier contre son ventre.

M. MacKay: Le remède serait pire que le mal.

M. MacDonald: C'est exact.

M. MacKay: Monsieur MacDonald, je comprends que j'ai peut-être présenté les choses de façon trop simpliste. D'après les déclarations de l'un des témoins que nous avons entendu et qui représentait une grosse société multinationale de pâtes et papier, il apparaît clairement, mais implicitement toutefois, que l'industrie des pâtes et papier—et je ne sais pas s'il s'agit vraiment de la cause première de la situation—a fait preuve de bien plus de civisme que d'autres industries pour ce qui est du traitement au Canada des matières premières. Quels stimulants recommanderiez-vous à cet effet pour encourager les Canadiens à souscrire des actions dans les compagnies de leur pays? C'est un autre point de vue. C'est le côté positif. Est-ce que vous ou vos chercheurs ont des idées pour promouvoir et encourager l'investissement au Canada?

M. MacDonald: Je ne sais pas. Les chercheurs sont ici. C'est à eux de répondre.

M. Russell Bell (Directeur de la recherche, Congrès du Travail du Canada): Le point que vous soulevez est in-

[Text]

It poses a very difficult problem. Mr. MacDonald referred to the fact that we generate a very considerable amount of internal savings in this country.

Mr. MacKay: And we are very reluctant, as a people, to invest our savings sometimes.

Mr. Bell: That is right, and the figures indicate this very clearly by comparison with other countries. Just the other day preparing a few notes in connection with this brief we had occasion to look into the figures. For the last year, for example, in relation to our gross national product this country had internal savings of 20 per cent, by comparison with the United States at 17 per cent; and with the United Kingdom at 12 per cent. We have other comparisons but we picked out those particular countries because, as you know, they are highly industrialized countries. We have been generating a very high degree of internal savings in this country. I mentioned 1971 but we have been generating a very high degree of savings relative to GNP, or relative to any other particular economic criterion that you want to select, for many years.

You put your finger on a point which is very, very difficult to document. I would call it a kind of psychological point that Canadians have a hesitation to invest, I think, in the kind of equity that you have in mind.

Also, we have institutional problems. Our financial institutions have not been able for whatever reasons to channel the savings that accrue to them into productive outlets. I do not want to make a big point about this, but it is true. There is no question about it. The laws regulating some of the financial institutions might be changed, and I have in mind the law which governs the investment policies of life insurance companies in Canada. What has always amazed me over the years is that although some of us think the law might be amended to provide greater opportunities for the life insurance companies to invest in nongovernment bonds and that sort of thing, the fact of the matter is they do not take advantage of what is even provided under the law. Thank you.

Mr. MacKay: I do not want to sound far out on this, but has the labour movement given any consideration to a policy toward certain companies or certain Canadian investments whereby they would encourage their members to acquire a substantial interest when the stock was available with the idea of taking some minority part in management and in that way perhaps not only provide a stimulus to investment but reduce some of the mutual antagonisms of policy that sometimes arise between labour and management in regard to company affairs?

Mr. MacDonald: No. Of course many unions do buy stock in companies either for investment purposes or sometimes to acquire information or data that would not be otherwise available, but as a matter of over-all policy, of going out and doing such a thing, we have not done so. Our efforts have been bent more in the direction of trying to have our organizations channel their money into socially desirable objectives.

[Interpretation]

téressant. Le problème n'est pas facile à résoudre. M. MacDonald a mentionné le fait que l'épargne au Canada est considérable.

M. MacKay: Et les Canadiens hésitent beaucoup à placer leurs économies.

M. Bell: C'est exact. Les chiffres comparatifs avec les autres, le montrent bien. L'autre jour, en préparant le mémoire, nous avons eu l'occasion de prendre connaissance de ces chiffres. Pour l'année dernière, par exemple, en premier comparait le produit national brut, l'épargne au pays a atteint 20 p. 100; aux États-Unis, était de 17 p. 100 et au Royaume-Uni, de 12 p. 100. Nous aurions pu poursuivre la comparaison, mais nous avons choisi ces pays parce qu'ils sont des pays grandement industrialisés. Les économies au pays, donc, sont considérables. L'année 1971 également n'est qu'un exemple puisque l'épargne comparativement au produit national brut ou à tout autre critère économique dont nous pourrions disposer est considérable depuis des années.

Vous mettez le doigt sur une situation extrêmement difficile à expliquer. Je dirais que c'est presque psychologique cette hésitation qu'ont les Canadiens à investir du moins, dans les domaines auxquels on fait allusion.

Le problème se situe au niveau des institutions également. Les institutions financières n'ont jamais pu, je ne sais pour quelles raisons, canaliser l'épargne dont elles sont les dépositaires, vers des avenues productives. Je ne veux pas trop insister là-dessus, mais c'est vrai. Il n'y a aucun doute. Les lois qui régissent les institutions financières pourraient être modifiées; je songe tout particulièrement à la législation qui vise les compagnies d'assurance-vie au Canada et leur politique d'investissement. Personnellement, ce qui m'a toujours extrêmement surpris, c'est le fait que même s'il y a possibilité de modifier les lois pour permettre aux compagnies d'assurance-vie d'investir ailleurs que dans des obligations du gouvernement ou ce genre de placement, il faut bien admettre que ces compagnies ne tirent même pas avantage de tout ce qui est permis actuellement aux termes de la législation actuelle. Je vous remercie.

M. MacKay: Sans vouloir aller trop loin dans ce domaine, est-ce que le mouvement ouvrier a songé à encourager les travailleurs à participer à certaines entreprises ou à investir dans les projets canadiens quand c'est possible pour leur permettre d'accéder à la gestion, non pas seulement afin de promouvoir l'investissement au Canada, mais également pour amener de meilleures relations entre le monde ouvrier et les entreprises?

M. MacDonald: Non. Évidemment, plusieurs syndicats achètent des actions dans les compagnies soit pour investir tout simplement, soit pour obtenir des renseignements qui ne leur seraient pas disponibles autrement, mais de façon générale, il n'y a aucun effort de fait dans ce sens. Nous avons plutôt toujours insisté pour que nos organismes investissent les fonds dont ils disposent dans des activités justifiables du point de vue social.

[Texte]

● 1635

Mr. MacKay: But when you do invest, Mr. MacDonald, in trustee or equity investments, I presume that you do try to invest in Canadian companies as a matter of policy?

Mr. MacDonald: Yes, as a matter of fact, we do within the Canadian Labour Congress; the very modest amounts that are available are completely Canadian investments, of course, and will be always. One of the things that is not known in that connection is that some of our international unions invest in Canada on their own, just as a mere matter of investment . . .

Mr. MacKay: Yes.

Mr. MacDonald: . . . far, far more money than accrues to them from their membership in this nation.

Mr. MacKay: That is very interesting.

Mr. MacDonald: It is a fact and I thought this gave me the opportunity to bring it out. It is completely unknown.

Mr. MacKay: Thank you, Mr. Chairman.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. MacKay. Mr. Breau.

Mr. Breau: Thank you, Mr. Chairman. Mr. MacDonald, we have heard from some witnesses that preceded you, namely the Chamber of Commerce of Canada, the Canadian Manufacturers Association and others, that there should be a basic change in the concept or in the philosophy of the bill whereby the criterion, instead of being of significant benefit should rather be that we would let all foreign investment come unless it was of detriment to Canada. What is your view? I noticed in your brief that you have agreed on the criterion of significant benefit. What is your response to this suggestion of detriment? Do you think it would be manageable and workable into legislation like this?

Mr. MacDonald: I am glad of the opportunity of having a word to say on that because to make such a proposition with respect to this proposed legislation is totally irresponsible, totally irresponsible. To suggest that the negative criterion of something being detrimental and, therefore, that our interests should only be defended in the extreme shows a lack of concept that is appalling, to say the least. Our view is that the criterion has to be positive. We are not merely interested in defending at that the final stage of a battle the interests of Canada and Canadians; we are interested in promoting Canada and Canadians. This suggestion that it be based only on control of what would be detrimental to Canada and Canadians is, in my view, totally unacceptable, to put it as mildly as I can.

Mr. Breau: Thank you. I happen to agree with you, perhaps not exactly with everything you have said but I think it would make the administration of this proposed act or the review process practically unworkable if you would have to prove detriment, to prove injury to every investment. It would make it absolutely unworkable. It would be a good way to kill the legislation.

[Interprétation]

M. MacKay: Mais lorsque vous faites des placements sûrs ou investissez sous forme d'actions, je suppose qu'en principe, vous essayez de favoriser les compagnies canadiennes?

M. MacDonald: Oui, du moins au Congrès du Travail du Canada; le peu de fonds dont on peut disposer est placé au Canada et continuera de l'être. Il faut souligner également que certains syndicats internationaux investissent au Canada simplement parce que c'est un bon placement . . .

M. MacKay: Je sais.

M. MacDonald: . . . et investissent bien davantage que ce que contribuent leurs membres au pays même.

M. MacKay: C'est très intéressant.

M. MacDonald: C'est un fait et il me fait plaisir de le souligner. Bien des gens l'ignorent.

M. MacKay: Je vous remercie, monsieur le président.

Le vice-président: Merci, monsieur MacKay. C'est à M. Breau.

M. Breau: Monsieur MacDonald, vous avez entendu certains témoins qui vous ont précédé, je veux parler de la Chambre de commerce du Canada, l'Association des manufacturiers du Canada et d'autres, et qui ont recommandé un changement dans l'idée ou le principe de base du bill; ces témoins ont recommandé qu'il ne soit plus question de vote important pour le pays, mais qu'on veuille plutôt à ce que les investissements étrangers ne nuisent pas à son développement. Qu'est-ce que vous en pensez? J'ai noté que dans votre mémoire, vous êtes d'accord avec le principe selon lequel il faut qu'il y ait des avantages pour le Canada. Que pensez-vous de l'attitude inverse? Croyez-vous que ce soit une façon pratique de voir les choses?

M. MacDonald: Il me fait plaisir de vous donner mon avis là-dessus. Je pense que c'est tout à fait hors de question. Dire que le seul critère devrait être l'aspect nuisible et que les intérêts du Canada doivent être défendus seulement à la dernière minute est faire preuve d'un manque de jugement inquiétant, c'est le moins qu'on puisse dire. Nous disons, nous, qu'il faut voir à l'aspect positif. Nous ne tenons pas à ce que les intérêts du Canada et des Canadiens soient défendus seulement au dernier moment; nous voulons que l'idée soit de toujours les favoriser. Idée qui veut que l'on ne regarde que l'aspect nuisible pour le Canada et pour les Canadiens est tout à fait inacceptable.

M. Breau: Je vous remercie. Je suis d'accord avec vous, peut-être pas sur tout ce que vous avez dit, mais certainement sur le fait que d'avoir approuvé que tel ou tel investissement pourrait être nuisible rendrait inapplicable toute loi ou tout processus d'examen des placements étrangers. Il n'y aurait absolument rien à faire. Ce serait, à toute fin pratique, mettre de côté les mesures législatives.

[Text]

Mr. MacDonald: That is right. As a matter of fact, I probably should have gone further than I did, in view of your reaction because we agree with you completely. But we did not want to make that accusation.

Mr. Breau: I hope you will agree with my next question, Mr. MacDonald. You mentioned on page 11 of your brief that the:

... concern of ours is that without an industrial strategy policy it will often be difficult to make meaningful decisions ...

An hon. Member: Hear, hear.

• 1640

Mr. Breau: You are probably aware of the view of the Minister of Industry, Trade and Commerce on this question of industrial policies. He prefers a clear set of industrial policies instead of a blueprint or some kind of master plan which, in my view, is good for academics but not very workable for people who are in business. You say that without this industrial policy it would be difficult to make meaningful decisions. My question is in two parts: first of all, what is your view of what you call industrial strategy policy? Second, in the House of Commons right now we are discussing in Committee of the Whole a very important element of industrial policy or industrial strategy, the corporate tax cuts, which seem to me would fit well with page 12 of your brief where you say that the emphasis should be on:

... greater emphasis on internal processing of primary resources.

What we are trying to do is exactly to encourage in a positive way more processing and more upgrading of resources in Canada. First of all, what is your view of an industrial strategy policy?

Mr. MacDonald: I think we have set it forth very clearly. Number one, so far as we are concerned it should be based on full employment, as full as possible employment. The means of attaining that, obviously in our view, is by the development of our secondary and processing industries and manufacturing. We think that should be the approach to it, and certainly with our resources—we go on and amplify, as you know, the reason why this is not merely a theoretical exercise so far as we are concerned. All the factors are there to implement this policy and we just cannot for the life of us understand why there should be the degree of hesitancy and delay that there has been.

We know, of course, that the government has been giving thought to it, but we also know that the private sector has been too. I happen to be a member of the Economic Council of Canada where we have had a good deal to say in this particular area.

Mr. Breau: An important element of the government's industrial policy is the corporate tax reductions for manufacturing and processing. Do you agree with those?

[Interpretation]

M. MacDonald: Vous avez parfaitement raison. J'aurais pu m'exprimer avec plus de force, maintenant que je sais quelle est votre réaction. Nous n'étions pas prêts, nous-mêmes, à aller jusque-là.

M. Breau: J'espère que vous serez encore d'accord avec moi, monsieur Macdonald. A la page 11 de votre mémoire, vous dites ce qui suit:

... problème qui nous préoccupe grandement, c'est que, sans politique stratégique industrielle, il sera souvent difficile de prendre de grandes décisions...

Une voix: Bravo!

M. Breau: Vous savez sûrement quelle est l'attitude du ministre de l'Industrie et du Commerce au sujet des politiques industrielles. Il préfère une série de politiques industrielles bien définies à un plan d'ensemble qui peut être excellent sur le plan théorique, mais peu pratique pour les hommes d'affaires. Vous dites que sans cette politique industrielle, il serait difficile de prendre des décisions bien fondées. Je vais vous poser deux questions: en premier lieu, que pensez-vous de ce que vous appelez la politique de stratégie industrielle? En second lieu, à la Chambre des communes en ce moment, nous discutons en comité plénier d'un élément extrêmement important de la politique industrielle ou stratégie industrielle, les réductions de l'impôt des sociétés, et il me semble que cela concorde avec ce que vous dites à la page 11 de votre mémoire, vous dites que l'on devrait accorder:

... beaucoup plus d'importance à la transformation dans le pays des ressources primaires.

En fait, ce que nous essayons de faire c'est encourager d'une façon positive un développement des industries de transformation, un degré plus avancé d'industrialisation des ressources au Canada. Tout d'abord, comment envisagez-vous une politique de stratégie industrielle?

M. MacDonald: Je crois que nous l'avons établie très clairement. Tout d'abord, pour notre part, nous estimons que cette politique devrait se fonder sur le plein emploi, ou un niveau d'emploi aussi proche que possible du plein emploi. Pour ce faire, cela nous semble évident, nous devons donner de l'expansion à nos industries secondaires et nos industries de transformation, nos industries manufacturières. Nous pensons que c'est là la façon de procéder et en tout cas pour nos ressources et c'est une idée que nous voulons appliquer, nous n'envisageons pas cela comme un simple exercice théorique. Tous les facteurs nécessaires à l'application de cette politique existent déjà et nous ne comprenons absolument pas la raison des hésitations et des retards que l'on a pu constater.

Nous savons, bien sûr, que le gouvernement a étudié la question, mais nous savons également que le secteur privé aussi l'a fait. Il se trouve que je fais partie du Conseil économique du Canada et cet organisme a eu beaucoup à dire dans ce domaine.

M. Breau: Les réductions de l'impôt sur les sociétés manufacturières et de transformation constituent un élément important de la politique industrielle du gouvernement; êtes-vous d'accord avec ces mesures?

[Texte]

Mr. MacDonald: No I do not.

Mr. Breau: You do not?

Mr. MacDonald: In fact, we are on record as being much opposed to the whole principle. Again, it is an exercise in theory to suggest that corporate tax cuts are necessarily going to result in increased investment and expansion. There is no assurance that that legislation, these very generous corporation tax cuts, will result in the creation of one additional Canadian job. There is no such guarantee.

In the main—it varies from industry to industry, of course, and from corporation to corporation,—this could be a windfall that would reflect itself only in increased profits and additional dividends.

Mr. Breau: You mention in your brief, Mr. MacDonald, that one of the problems in Canada is that a lot of our resources are being exported either raw or in a semi-fabricated or semiprocessed form. I think those are the words you use.

Mr. MacDonald: Yes.

Mr. Breau: Some countries in the world have very much lower corporate taxes on processing industries, and I am thinking of Germany, for example, which is now importing a lot of raw resources from Canada, South America and Mexico, and can afford to take them to Germany, process them there and export them back, which shows that unless our corporation taxes are competitive with these countries this situation will be perpetuated unless we want to block, which the provinces can do now. They can refuse to give export permits to companies that want to develop their mining or any type of resources.

Given the fact that some countries in the world do—and there has been mention of DISC which is not exactly the same thing but which is an attempt to cap the production in the United States for exports—do you not think whatever you would suggest as an industrial strategy policy would have to include the comparative corporate tax rates in the processing sector? I mean, if Canada follows an approach which you seem to suggest to maintain high corporate taxes for manufacturing and processing, will we not become isolated from these situations in the world?

Mr. MacDonald: Not necessarily. Taxation, in whatever form it is applied, is only one of the cost factors in the total processing of anything, one of the many factors. There might be other advantages or disadvantageous factors that go into the total cost of the processing so one just cannot glibly say that corporate taxation as such should be applied on a level similar to that of our trading partners or our competitors in the international field. It is far too oversimplified a suggestion for us to accept.

[Interprétation]

M. MacDonald: Non, absolument pas.

M. Breau: Vous n'êtes pas d'accord?

M. MacDonald: On sait, en fait à quel point nous nous opposons à tout ce principe. Ici encore, c'est un exercice théorique que de suggérer que des réductions d'impôt sur les sociétés apporteront forcément une augmentation des investissements et une plus grande expansion. Rien ne prouve que cette loi, ces réductions d'impôt fort généreuses, conduiront à la création d'un seul emploi de plus au Canada. Cette garantie n'existe pas.

Bien sûr, la situation varie d'une industrie à l'autre, d'une société à l'autre, mais il pourrait bien s'avérer que cette mesure n'ait pour conséquence qu'une augmentation des bénéfices et des dividendes.

M. Breau: Monsieur MacDonald, vous dites dans votre mémoire qu'un des problèmes du Canada c'est qu'une grande part de nos ressources sont exportées sous une forme brute ou sous forme de produits semi-finis. Je crois que ce sont vos propres expressions.

M. MacDonald: Oui.

M. Breau: Dans certains pays, l'impôt sur les sociétés portant sur les industries de transformation est beaucoup moins élevé que chez nous et je pense par exemple, à l'Allemagne qui importe actuellement de grandes quantités de ressources brutes du Canada, de l'Amérique du Sud et du Mexique et qui peut se permettre de les transporter, de les transformer en Allemagne puis de les réexporter ce qui démontre qu'à moins que notre impôt sur les sociétés ne soit en mesure de concurrencer ces pays cette situation continuera à moins que nous ne mettions un frein à l'exportation; cela, les provinces peuvent le faire à l'heure actuelle. Elles peuvent refuser d'accorder des permis d'exportation à des sociétés qui désirent donner une plus grande expansion à leurs opérations minières ou à tout autre type de ressources.

Étant donné que certains pays le font—et l'on a parlé du Disc, ce n'est pas exactement la même chose mais c'est un essai pour contrôler la production des États-Unis destinée à l'exportation—ne pensez-vous pas que la solution que vous proposerez en matière de politique stratégique industrielle devrait tenir compte de taux comparatifs sur les sociétés dans les secteurs de la transformation? Je veux dire que si le Canada suit la voie que vous semblez proposer, celle qui consiste à conserver un impôt élevé sur les sociétés manufacturières et de transformation, ne provoquerons-nous pas notre propre isolation dans le monde?

M. MacDonald: Pas nécessairement. L'imposition, quelle qu'en soit la forme, n'est qu'un des facteurs des coûts dans le processus général, un de plusieurs facteurs. Il pourrait y avoir d'autres facteurs avantageux ou désavantageux dans le coût global de la transformation et on ne peut simplement dire que l'imposition des corporations devrait être fixée à un niveau équivalent de nos associés ou concurrents dans le domaine international. C'est beaucoup trop simplifié pour être acceptable.

[Text]

Mr. Breau: Well, it is not only a cost factor, Mr. MacDonald, through you, Mr. Chairman, it is also an investment factor. When corporations look at the world in considering where to set up processing plants or whatever, surely corporate taxes are not only a cost factor but they are a psychological factor in the decision to invest in one country or another. Once they have not invested, it is too late to start talking about costs because you have not got the processing. It is in that sense that I consider the corporate tax cuts a very important element in our industrial policy.

Mr. MacDonald: Well, just let me bring this into perspective. If my information is correct, the phenomenal increase in corporate profits in Canada in the first quarter of 1973 was 53 per cent and actually in view of that tremendous profit increase what incentive is added to that for further investment by granting corporation tax cuts? Already this astounding increase in profits has generated sufficient capital for any necessary investment or expansion that could be contemplated, so why add? This is what backgrounds my suggestion that it could very easily result in just enhanced profits or increased dividends. So actually it is not a matter of these corporations requiring this easement or this help in order to generate additional capital for investment or expansion purposes; they already have it.

Mr. Breau: I see, Mr. Chairman, that my time has expired.

The Vice-Chairman: Your time has expired, Mr. Breau.

Mr. Breau: I was wondering how long you would let me go on that tack anyway.

The Vice-Chairman: I will not let you go any further.

Mr. Breau: I would just like to conclude by saying that those figures of increase in profits do not mean a thing unless you compare them with other countries and my problem is relative to the world situation and unless you compare it to your base, your starting point...

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Breau. Mr. Kempling.

Mr. Kempling: Thank you, Mr. Chairman. Mr. MacDonald you made a brief reference to automation and technological changes, always somewhat frightening words that are kicked around. Have you any statistics on the number of jobs that have been lost in Canada due to automation and technological change?

Mr. MacDonald: No. In fact, I believe that statistic would be impossible to establish.

Mr. Kempling: Everyone talks about it.

Mr. MacDonald: Yes, well as you know, there are situations where we know of workers who have been displaced because of technological progress, the introduction of automation, but then obviously we are constantly in a process of expansion and further job creation.

[Interpretation]

M. Breau: Monsieur le président, et m'adressant à M. MacDonald, ce n'est pas seulement un facteur du coût, c'est aussi un facteur de l'investissement. Lorsque les corporations étudient la situation mondiale en vue d'établir des usines de transformation ou autres, l'impôt sur les corporations ne constitue pas seulement un facteur du coût mais un facteur psychologique dans la décision d'investir dans un pays plutôt que dans un autre. Si l'investissement n'a pas été fait, il est trop tard pour parler des coûts, car il n'y a pas d'usine de transformation. C'est dans ce sens que j'estime que la réduction de l'impôt sur les corporations constitue un élément primordial de la politique industrielle.

M. MacDonald: Mettons-le en perspective. Si mes renseignements sont corrects, l'augmentation phénoménale des bénéfices des corporations au Canada durant le premier trimestre de 1973 a été de 53 p. 100 et, vu cet accroissement formidable des bénéfices, quel stimulant peut s'y ajouter pour encourager plus d'investissements qu'en réduisant l'impôt des corporations? Cette augmentation incroyable des bénéfices a déjà produit assez de capital pour tout investissement ou expansion jugé nécessaire, alors pourquoi y ajouter? C'est sur cela que se fonde ma conclusion qu'il pourrait facilement en résulter un accroissement des bénéfices ou dividendes. Ce n'est donc pas un allègement sollicité par les corporations ou de l'aide nécessaire à multiplier les capitaux d'investissements ou à des fins d'expansion puisqu'ils l'ont déjà.

M. Breau: Je vois, monsieur le président, que mon temps est expiré.

Le vice-président: Votre temps est expiré, monsieur Breau.

M. Breau: Je me demandais pendant combien de temps vous me laisseriez continuer.

Le vice-président: Je ne vous laisserai pas continuer.

M. Breau: J'aimerais simplement conclure que ces chiffres sur l'augmentation des bénéfices ne signifient rien à moins de pouvoir les comparer à ceux d'autres pays et mon problème se rapporte à la situation mondiale et, à moins de comparer les données avec vos chiffres de base, le point de départ...

Le vice-président: Merci, monsieur Breau. Monsieur Kempling.

M. Kempling: Merci, monsieur le président. Monsieur MacDonald, vous avez brièvement fait allusion à l'automation et aux changements technologiques, mots plutôt terrifiants dont on abuse. Avez-vous des données sur le nombre d'emplois perdus au Canada à cause de l'automation ou de changements technologiques?

M. MacDonald: Non. En fait, je ne crois pas qu'on puisse établir ces données.

M. Kempling: Tout le monde en parle.

M. MacDonald: Oui, nous savons que, dans certains cas, des personnes ont été déplacées à cause du progrès technologique, ou de l'automation, mais nous sommes aussi en constante expansion et sans cesse à créer de nouveaux emplois.

[Texte]

Mr. Kempling: So you would not stop automation or technological change?

Mr. MacDonald: No, no, no, quite the contrary. Our position is that the benefits that flow from technological development and the introduction of automation should be equitably shared within the economy.

An hon. Member: Hear, hear.

Mr. Kempling: You said in answer to Mr. Neale, I believe, that you felt foreign-controlled companies should be compelled by law to compensate for technological changes. I assume you would include Canadian corporations in that as well. You would not segregate one from the other?

Mr. MacDonald: As a matter of fact there is some legislation already; in fact, right in this province.

• 1650

Mr. Kempling: Also, of course, the major problem facing us once we get to this magical level of full employment that you talk about is productivity and the only way we are going to continue to be productive and compete in world affairs is if we are able to achieve automation and technological changes in our industry. They go hand in hand. What type of foreign investment would be acceptable in your terms to come into Canada? What type of foreign investment do you think should come in?

Mr. MacDonald: Foreign investment that is needed.

Mr. Kempling: As far as industry is concerned?

Mr. MacDonald: However, I do not think one can particularize with respect to that. We agree with the five factors that have been suggested. In some instance, some time or some place, a certain investment may be desirable, which in another instance or another circumstance would not be desirable. So I think it is impossible to particularize.

Mr. Kempling: I read these five principles that have been suggested here in the bill but I find them rather high-blown and quite fuzzy in practical terms. I asked the question because you are closer to the nuts and bolts of actually doing things than some of the philosophers who draft these bills. That was my reason for asking the question. I find words like "the effective proposed investment on productivity, industrial efficiency, technological development, and, product innovation and product variety in Canada" rather high-blown industrial rhetoric if you want to call it that. I just thought being very practical in your approach to things you would be able to say, "I think we should have this type of industry and this type of investment in the country."

Mr. MacDonald: I think the basic yardstick of what is of significant benefit to Canada is the important thing. I cannot refrain from admitting that I agree with your definition of some of the factors but I believe, too, in all fairness, these factors have to be defined in rather general terms in order to permit the necessary flexibility

[Interprétation]

M. Kempling: Vous n'arrêteriez donc pas le progrès de l'automation ou de la technologie?

M. MacDonald: Non, non, non, bien au contraire. Nous estimons que les bénéfices découlant du progrès technologique et de l'automation doivent être équitablement partagés au sein de l'économie.

Une voix: Bravo, bravo.

M. Kempling: Vous avez dit en réponse à M. Neale, me semble-t-il, que vous aviez le sentiment que les sociétés sous contrôle étranger devraient être forcées par la loi de compenser pour les changements technologiques. Je présume que cela inclurait les corporations canadiennes. Vous ne feriez pas de distinction entre l'une et l'autre?

M. MacDonald: En réalité, la législation existe, dans cette province même.

M. Kempling: Notre principale difficulté une fois atteint ce niveau magique du plein emploi dont vous parlez, est la productivité et le seul moyen pour nous de continuer à être productifs et à rivaliser avec le monde des affaires est de réaliser l'automation et les applications technologiques dans notre industrie. Elles vont de pair. Quel genre d'investissement étranger serait acceptable selon vous au Canada? Quel genre d'investissement étranger estimez-vous acceptable?

M. MacDonald: L'investissement étranger dont nous avons besoin.

M. Kempling: Dans le cas de l'industrie?

M. MacDonald: Toutefois, je ne vois pas que nous devions particulariser. Nous acceptons les cinq facteurs énumérés. Dans certains cas, à un moment donné ou à un endroit donné, une certaine forme d'investissement peut être souhaitable, alors que dans d'autres circonstances, elle ne le serait pas.

M. Kempling: Les cinq principes posés dans le bill me semblent plutôt enflés et vagues du point de vue pratique. Je vous pose la question, car les écrous, cela vous connaît mieux que certains philosophes qui formulent les projets de lois. Je trouve des expressions comme: «l'investissement efficace proposé de la productivité, l'efficacité industrielle, le développement technologique et, l'innovation du produit et la variété du produit au Canada» plutôt ampoulées pour des termes industriels. Vous estimant très pratique dans votre façon de considérer les choses, je crois que vous pourriez simplement nous dire: «nous devrions avoir au pays telle classe d'industrie et tel type d'investissement.»

M. MacDonald: Je pense que ce qui devrait mesurer à la base l'avantage appréciable pour le Canada est le point important. Je ne puis m'empêcher d'admettre que je suis d'accord quant à votre définition de certains facteurs mais j'estime aussi, en toute équité, que ces facteurs doivent être définis en termes généraux pour

[Text]

and adaptability to achieve the end of investment that is of significant benefit to Canada.

Mr. Kempling: Fine, thank you.

On page 12 of your brief, you refer to the enlargement of secondary industry by placing greater emphasis on internal processing of primary resources. Again, this seems to be a favourite cliché, so to speak. When talking about industry, people are always talking about more processing of primary resources. I agree with that. However, I do not hear too many people talking about further secondary industries, further manufacturing industries in Canada; industries that are more labour intensive. These processing industries tend to be very highly automated and are not really that labour intensive. I thought you would have had something to say about more of the nut-and-bolt manufacturing that goes on in the country that actually employs a great number of people in the country, a lot of our small industry. You do not make any reference to that at all in your brief.

Mr. MacDonald: Was that a question?

Mr. Kempling: I say, Mr. MacDonald, do not ask me to repeat it like you did Mr. Hellyer.

Mr. MacDonald: No.

Mr. Kempling: Sometimes in these committees, when you are about fourth on the list, the questions get rather thin, you know?

What I am really getting at is that we seem to get a continuous reference in this Committee—everyone says that we should be processing more of the primary resources of the country. You can define that any way you want. I agree we should do this but I am also interested in seeing a whole chain of small secondary manufacturing plants feeding some of our larger industries and exporting. This has been done in the past by contact with successful like operations offshore. They have either come into Canada through a licensing arrangement or through a subsidiary agreement of some kind and they do provide employment. I was waiting for a comment from you on that fact.

• 1655

Mr. MacDonald: That is why we say we do not agree with those flag-waving nationalists who would cut off everything at the pass as it were, at the border, the 49th parallel, because we do believe in this. In fact, we go on to say right in this memorandum what you have been saying, that included in the criteria of this agency should be the very things you have mentioned, the licensing and the franchising, etc. All we are suggesting is that it should be controlled and that our natural resources should not be permitted to be exploited at the whim of anybody who wants to come in and exploit them to our detriment without regard to some social responsibility to Canada as a whole, to the Canadian people. But we have specifically suggested right here that the terms of reference of the agency should be broad enough to include determination of these factors.

[Interpretation]

conserver la flexibilité et l'adaptabilité pour arriver à la fin de l'investissement d'un avantage appréciable pour le Canada.

M. Kempling: Très bien. Merci.

A la page 12 de votre mémoire, vous parlez de l'expansion de l'industrie secondaire en appuyant davantage sur la transformation domestique des ressources primaires. Cela semble également un cliché à la mode. On ne parle pas d'industrie sans parler aussi de la transformation des ressources primaires. Je suis d'accord. Toutefois, je n'entends pas beaucoup parler d'établir d'autres industries secondaires, ou d'autres industries manufacturières au Canada; des industries où l'emploi est intense. Les industries de la transformation tendent à être hautement automatisées et ne sont pas vraiment pourvues d'un grand nombre de travailleurs. Je croyais que vous auriez plus à dire sur l'aspect élémentaire de l'industrie manufacturière au Canada qui emploie un grand nombre de personnes, qui comprend beaucoup de petites industries. Vous n'en parlez pas du tout dans votre mémoire.

M. MacDonald: Est-ce une question?

M. Kempling: Monsieur MacDonald, ne me demandez pas de répéter comme vous l'avez fait pour M. Hellyer.

M. MacDonald: Non.

M. Kempling: Parfois, dans ces comités, lorsqu'on est au 4^e rang sur la liste, les questions deviennent plutôt minces, vous savez.

Ce à quoi je veux en venir, c'est qu'on parle constamment au Comité de transformer une plus grande part des ressources primaires du pays. Vous pouvez l'interpréter comme vous voudrez. Je le veux bien mais je suis aussi intéressé à ce que la chaîne des petites usines de fabrication secondaire alimentent pour une plus grande part les industries et l'exportation. Cela s'est fait dans le passé par des ententes avec l'étranger. Ou bien des représentants sont venus au Canada et ont obtenu une licence ou se sont entendus avec une filiale et ont fourni l'emploi. J'attendais que vous me fassiez part de vos commentaires à ce sujet.

M. MacDonald: C'est précisément la raison pour laquelle nous ne sommes par d'accord avec ces nationalistes chauvins, qui supprimeraient tout ce qui passerait à la frontière, au 49^e parallèle, car nous croyons en cela. En fait, nous affirmons, dans ce mémoire, précisément ce que vous avez dit, à savoir que les critères de cet organisme devraient comprendre ceux que vous avez mentionnés vous-même, c'est-à-dire les licences, les franchises, etc. Nous affirmons simplement que tout ceci devrait être contrôlé et que l'on ne devrait pas laisser l'exploitation de nos ressources naturelles à la merci de n'importe qui, à notre détriment, sans tenir compte des responsabilités sociales que nous avons à l'égard du pays tout entier. Nous avons donc précisément affirmé dans ce mémoire que le mandat de cet organisme devrait être suffisamment large pour inclure ces divers facteurs.

[Texte]

Mr. Kempling: I just have a nervous stomach about a bunch of bureaucrats sitting and deciding whether this or that industry or this or that function is of significant benefit to Canada under certain guidelines. I just have no faith in that process inasmuch as the industry we have in the country now, and you say we are a highly developed industrial nation, was not brought about by this type of bureaucracy but it more or less grew out of demand and desire on the part of free enterprise.

The Vice-Chairman: Last question or statement.

Mr. Kempling: Last question?

The Vice-Chairman: Or statement.

Mr. Kempling: Or statement, thank you. As I said, Mr. Chairman, it gets kind of thin at this time. You said something that I think rather surprised some of our members here, that quite a few American unions are investing in shares of stock in Canadian companies. Have you any idea of the level of this investment.

Mr. MacDonald: I said various types of investments.

Mr. Kempling: Various types of investment. Have you any idea of the variety or the amount of this investment?

Mr. MacDonald: No, I do not think offhand.

Mr. Kempling: Is it available anywhere that you are aware of?

Mr. MacDonald: It could be dug up I suppose.

Mr. Bell: It might be contained in the Calura report.

Mr. Kempling: I do not want to impose on your research but it would be very interesting to have that.

Mr. MacDonald: Mr. Bell tells me that it can be ascertained from the Corporation and Labour Unions Returns Act.

Mr. Bell: Excuse me, I am not certain, but I rather suspect that information is contained in that report.

Mr. Hellyer: In that case we can get it in three or four years.

The Vice-Chairman: Thank you. Mr. Munro.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Thank you, Mr. Chairman. I would like to look into this area of extraterritoriality and I am going to start with a broad assumption that generally speaking from my reading of your brief, you are in favour of the legislation and have no particular qualms about the bureaucracy that has been spoken

[Interprétation]

M. Kempling: Je suis spécialement énervé par le fait qu'une bande de bureaucrates pourront décider si telle ou telle industrie ou telle ou telle autre fonction ont un avantage important pour le Canada, en vertu de certains principes. Je n'ai aucune confiance dans ce genre de processus du fait que l'industrie de notre pays, et je vous rappellerai que vous avez dit vous-même que nous suivons dans un pays de haut développement industriel, n'a pas été créée par ce genre de bureaucrates mais est plutôt apparue du fait d'une certaine demande et des désirs des entreprises privées.

Le vice-président: Ce sera votre dernière question, ou votre dernière déclaration.

M. Kempling: Dernière question?

Le vice-président: Ou déclaration.

M. Kempling: Merci beaucoup. Comme je l'ai dit, monsieur le président, tout ceci me semble un peu mince. Vous avez affirmé quelque chose qui a relativement surpris certains des députés de notre parti, à savoir qu'un nombre important de syndicats américains achètent des actions d'entreprises canadiennes. Avez-vous une idée quelconque au sujet du niveau de ces investissements?

M. MacDonald: J'ai parlé de divers types de l'investissement.

M. Kempling: Très bien. Avez-vous une idée des montants de ces investissements, ou de leur variété?

M. MacDonald: Non, je ne pourrais vous répondre sur-le-champ.

M. Kempling: Ce renseignement existe-t-il quelque part?

M. MacDonald: Je suppose que l'on pourrait les rassembler.

M. Bell: Il figure peut-être dans le rapport relevant de la Loi sur les déclarations des corporations et des syndicats ouvriers.

M. Kempling: Je ne voudrais pas vous obliger à faire certaines recherches mais il serait très intéressant d'avoir ces renseignements.

M. MacDonald: M. Bell me dit que ceci peut être trouvé dans le rapport établi dans le cadre de la Loi sur les déclarations des corporations et des syndicats ouvriers.

M. Bell: Veuillez m'excuser, je n'en suis pas certain mais je suppose que ces renseignements peuvent s'y trouver.

M. Hellyer: Dans ce cas, nous les aurons dans trois ou quatre ans.

Le vice-président: Merci. Monsieur Munro.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Merci, monsieur le président. J'aimerais examiner ce problème d'extraterritorialité et je commencerais par l'hypothèse que, sur un plan général, à la lecture de votre mémoire, je suppose que vous êtes en faveur de la loi et que vous n'avez aucune objection particulière au sujet de l'établis-

[Text]

of, but you do not necessarily want to see it expanded and so on, or the structure or the controls and the delays that have to be imposed under this proposed legislation. Even ministerial discussion does not seem to worry you too much but you would like to see the review process become a little more public once it has been settled that generally, I think, is your stand on the legislation.

Well, as I understand it, one of the objects, I guess the principal object of this legislation to control foreign investment is to secure greater control within Canada of that concept I think is basic to our whole approach to Canada's industries so that we will be *maîtres chez nous* that concept I think is basic to our whole approach to this.

If we take industry in the broad philosophic term, I think it is fair to say that apart from the raw material products that go into it, there are three components, capital, management and labour and we are at the present time striking at capital investment. There is in the general concept of the desire to be greater masters in our own home, in our Canadianized industries, a search to Canadianize management, to make sure that it stays Canadian and that Canadians are in control. The equity capital concept, of course, comes in here.

• 1700

The other component is labour. This is always being discussed. Why do we have unions that are not purely Canadian? I am quite serious about this. I am seeking answers. I am not being critical. I know the origins of Canadian unions. I know there is a reason why they started the way they did.

Is there not a danger of extraterritorial application from a foreign country on Canadian industry or on the process or the sending abroad of our products that can inhibit our development of production and our expansion?

I am just choosing examples more or less at random. There was a time when ships that touched Cuba would never touch my shores, that sort of thing.

Mr. MacDonald: Right.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): This can be dealt with by government. It can also be dealt with by unions. We might wish in Canada to ship or to receive sugar from Cuba, or to send trucks to Cuba or to send something else to Cuba. But is there not a danger, unless we are absolutely, utterly, entirely and unequivocally in charge of our own industrial union affairs, that this is going to spill over from time to time in these three areas? I am speaking, of course, of labour today. I would like your general comments on this.

Mr. MacDonald: I do not think the two are comparable, as I said to Mr. Hellyer earlier on. There does exist—I do not think you can compare pencils and elephants. They are two entirely different matters. As I said to Mr. Hellyer earlier in our discussion today, quite honestly, there has been at least a couple of instances where I knew there was some effort being made to exercise extraterritoriality in Canadian labour matters, and in both

[Interpretation]

sément de la bureaucratie dont on a parlé; cependant, vous ne voulez pas nécessairement que ceci se développe, c'est-à-dire que ces contrôles et retards imposés par la loi proposée se multiplient. Les discussions ministérielles elles-mêmes ne semblent pas vous préoccuper beaucoup mais vous aimeriez que le processus d'examen soit un peu plus public, une fois qu'il aura été créé. Je suppose que c'est là votre opinion sur cette loi.

Si j'ai bien compris, l'un des objectifs, et peut-être même le principal, de cette loi pour contrôler les investissements étrangers est d'assurer aux Canadiens eux-mêmes un contrôle plus grand sur les industries nationales, afin qu'ils deviennent *maîtres chez eux*; il me semble que c'est là votre idée générale.

Si nous examinons l'industrie sur un plan général, je pense que l'on peut dire qu'à part les produits bruts qui en sont la source, celle-ci est composée de trois éléments fondamentaux, à savoir le capital, la gestion et la main-d'œuvre; actuellement, nous voulons agir sur les investissements en capitaux. Il existe un désir généralisé chez les Canadiens d'être maîtres chez eux, maîtres d'industries canadiennes, une recherche de canadianisation de la gestion, un effort pour conserver cette identité canadienne et pour s'assurer que les Canadiens ont le contrôle. Et dans ce domaine, bien sûr, le concept du capital entre en ligne de compte.

L'autre facteur, c'est le travail. C'est un sujet permanent de discussion. Pourquoi nos syndicats ne sont-ils pas exclusivement canadiens? Je suis très sérieux quand je vous dis cela. Je cherche des réponses. Je ne veux pas critiquer; je connais les origines des syndicats canadiens. Je sais qu'historiquement, une raison justifie la façon dont ils ont commencé.

Le danger n'existe-t-il pas qu'un pays étranger gère de façon extraterritoriale l'industrie canadienne ou que le procédé qui existe à expédier nos produits à l'étranger vienne gêner le développement de notre production et notre expansion?

Je vais vous donner des exemples pris au hasard. Fut un temps où les bateaux qui abordaient à Cuba n'abordaient nulle part ailleurs.

Mr. MacDonald: C'est exact.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Le gouvernement peut s'occuper de ce problème; les syndicats également. Nous pouvons désirer expédier du sucre à Cuba ou en recevoir, envoyer des camions à Cuba, par exemple. Mais ne risquons-nous pas, à moins d'être absolument, entièrement, complètement, sans équivoque possible, les maîtres de nos propres syndicats industriels, de voir de temps en temps la machine se dérégler dans ces domaines? Je vous parle bien sûr de la main-d'œuvre telle qu'elle existe actuellement. Qu'en pensez-vous, de façon générale?

Mr. MacDonald: Je ne pense pas que ces deux secteurs soient comparables, comme je l'ai dit plus tôt à M. Hellyer. Il existe effectivement—je ne crois pas qu'il soit possible de comparer des crayons et des éléphants. Ce sont deux questions entièrement différentes. Comme je l'ai dit à M. Hellyer, dans deux cas au moins, je savais que l'on essayait de s'ingérer dans les questions de main-d'œuvre canadienne de l'extérieur; dans les deux

[Texte]

instances we succeeded in defeating the effort. But that does not change the basic fact that the effort was made.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Your reference was not, as I recall the reply to Mr. Hellyer, with respect to Canadian labour but to the desire of a Canadian affiliate company shipping material abroad. That was prevented in the shipping phase of it—but not in the labour phase of it.

Mr. MacDonald: That also happened. But that is not what I was replying to Mr. Hellyer.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): I see. I misunderstood.

Mr. MacDonald: What you said latterly also happened.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Yes.

Mr. MacDonald: That was a corporate decision taken under the policies and legislation in the United States and there was an attempt to impose—the incident you talk about I recall very vividly, about the trucks. It was the unions, and the union in that particular industry, as a matter of fact, that first brought it out in public, and caused a great furor about it.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Was it the Canadian union or the U.S. parent?

Mr. MacDonald: It was the Canadian section of that particular international union that brought it out in public and made an issue of it, and it got the support as I recall, of practically all Canadians in the matter, all those I read about or heard. But I do not think the same dangers exist. One of the things that must be borne in mind is that the members of our international unions in Canada, the Canadian sections of international unions, are all Canadians.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Yes. I am not suggesting they are not Canadians. Please do not get me wrong.

Mr. MacDonald: Their officers are all Canadians.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): They are. Sure. I am not questioning that.

• 1705

Mr. MacDonald: There is no comparison between that and corporate dictums handed down from an American corporation office to a subordinate firm in Canada to be carried out without question to be implemented. There is just absolutely no comparison.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): With some people I have been talking to and in the public mind there is this fear or this conception that the connection does exist.

If I can again be slightly philosophical, unions are in a manner of speaking a service industry as the service they produce is manpower. We want a fully Canadian

[Interprétation]

cas, nous avons réussi à mettre ces efforts en échec. Mais il n'en reste pas moins que ces efforts ont existé.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Si je me souviens bien de la réponse que vous avez donnée à M. Hellyer, ce n'est pas à la main-d'œuvre canadienne que vous avez fait allusion mais aux aspirations d'une filiale de compagnie canadienne engagée dans l'exportation de matériaux. L'exportation a été rendue impossible, mais la main-d'œuvre n'en a pas moins été touchée.

M. MacDonald: Cela s'est produit également. Mais ce n'est pas ce dont je parlais à M. Hellyer.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Je vois, je vous ai mal compris.

M. MacDonald: Ce dont vous avez parlé ensuite s'est produit également.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Oui.

M. MacDonald: Il s'agissait de la décision d'une société, décision prise conformément aux politiques et aux législations en vigueur aux États-Unis et on a essayé d'imposer... je me souviens très précisément de l'incident dont vous avez parlé, celui des camions. Ce sont les syndicats, et le syndicat de cette industrie en particulier, en fait, qui ont les premiers alerté le public, provoquant ainsi un mécontentement violent.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): S'agissait-il du syndicat canadien ou de sa contre-partie américaine?

M. MacDonald: C'est la session canadienne de ce syndicat international qui a rendu la chose publique, qui a alerté l'opinion publique et obtenu le soutien de pratiquement tous les Canadiens, en tout cas d'après ce que j'ai lu ou entendu. Mais je ne pense pas que ce danger existe toujours. Nous ne devons pas oublier que les membres de nos syndicats internationaux au Canada, les sections canadiennes de syndicats internationaux, sont tous canadiens.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Oui. Je n'ai jamais dit qu'ils ne l'étaient pas, ne me méprenez pas.

M. MacDonald: Leurs chefs sont tous canadiens.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): C'est vrai, ils le sont, je ne mets pas cela en question.

M. MacDonald: Il est impossible d'établir une comparaison entre cette situation et la nécessité de mettre en application sans aucune protestation les édits que le siège social d'une société américaine impose à une filiale au Canada. Il n'y a absolument aucune comparaison possible.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): D'après certaines conversations et de façon générale j'ai pu me rendre compte que l'on craint ou que l'on imagine la possibilité d'un tel rapport.

Si vous me permettez encore une fois de théoriser quelque peu, les syndicats forment une sorte d'industrie de service, en ce sens que le service qu'ils rendent est de

[Text]

industry, we want it to stand on its own feet as a Canadian industry. I am one of the most nationalistic sorts you are ever going to find and I am seeking this; I want this.

I have heard that in my province there is considerable movement for the establishment of purely, utterly and entirely Canadian industries and it is being resisted. I cannot understand this. Maybe I am talking a little bit out of context.

Mr. MacDonald: I do not know the situation or the circumstances.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): It was at Cominco.

Mr. MacDonald: I am not familiar with the illustration. I could not comment on it intelligently. There are things that certainly bear on Canada, on our economy, on our people, on our work force and on our unions. Probably the case in point at the moment is the Burke-Hartke bill before the American Congress that American labour with few exceptions is ardently supporting, whereas we here are unanimously opposing it. This is the type of illustration where it is not solely corporate interest or...

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): I am not saying it is in direct line, always, ever and for all time, but there are pressures, means...

Mr. MacDonald: It is unfortunate these things happen. I happen to entertain the view because of the spread of multinational corporations and the inability of our unions, within a narrow national context, to deal with multinational corporations on a global basis. I am very firmly of the opinion that what is absolutely needed as a countervailing force if our very democracy is not going to be threatened...

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Or multinational union.

Mr. MacDonald: ...is the extension of our trade union strength far beyond continental barriers and—as a matter of fact, on a global basis. We are already trying to do it, very belatedly I must admit, but there is no other countervailing force, and I think it is the only answer. So I would not suggest for a moment that what we in the Canadian labour movement must do is cut ourselves off from the co-operation and support that we can get from our associates in the United States.

I think we have to extend that type of co-operation and support far, far greater, particularly in light of the fact that the world is very rapidly segmenting itself into three trading blocs. Canada is not included in any one of the three. We are on the outside looking in, and the threat that it poses and the way it is going to be exploited by these multinational corporations is certainly not going to be to the significant advantage of Canada, Canadian people, or Canadian workers. We are extremely concerned about it. We want to maintain our political sover-

[Interpretation]

pouvoir une main-d'œuvre. Nous voulons une industrie entièrement canadienne qui puisse se suffire à elle-même. Je suis des plus nationalistes et c'est ce que je voudrais voir arriver.

J'ai entendu dire que dans ma province un mouvement formidable tâche de réaliser l'établissement d'industries purement, absolument et entièrement canadiennes et que l'on y fait opposition. Je n'arrive pas à le comprendre. Je sors peut-être un peu du sujet en parlant ainsi.

M. MacDonald: Je ne suis pas au courant de la situation ou des circonstances.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): C'était à Cominco.

M. MacDonald: Je ne suis pas au courant de cet exemple. Je ne pourrai donc pas vous faire une observation intelligente à ce sujet. Il y a des choses qui peuvent certainement avoir une influence sur le Canada, sur notre économie, sur notre population, de même que sur notre main-d'œuvre et sur nos syndicats. Un bon exemple à l'heure actuelle est probablement le projet de loi Burke-Hartke qu'étudie présentement le Congrès des États-Unis et que favorisent ardemment les syndicats américains à quelques exceptions près, tandis que nous nous y opposons tous sans exception. Voilà le type d'exemple où il ne s'agit pas uniquement des intérêts des sociétés ou...

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Je ne dis pas que c'est toujours directement et sans interruption, mais il existe des moyens de pression...

M. MacDonald: Il est bien dommage que de telles choses se produisent. Étant donné la profusion continue des sociétés multinationales et l'incapacité dans laquelle se trouvent nos syndicats, limités au plan national, de traiter avec ces sociétés multinationales sur une base mondiale, je crois fermement que si nous ne voulons pas voir notre démocratie menacée, il faut absolument une force compensatrice...

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Ou un syndicat multinational.

M. MacDonald: ...qui soit l'extension de l'influence de nos syndicats ouvriers bien au-delà des barrières continentales et en fait sur une base mondiale. On tente actuellement de réaliser un tel objectif, avec beaucoup de retard, je dois l'admettre, mais il n'existe aucune autre force qui pourrait faire contre-poids et je crois que c'est là la seule solution. Je ne suggérerais pas pour un instant que notre mouvement ouvrier canadien se départisse complètement de la coopération et de l'appui qu'il peut obtenir de nos associés aux États-Unis.

A mon avis, il nous faut exploiter davantage ce genre de coopération et d'appui, plus particulièrement étant donné que le monde se divise très rapidement en trois blocs commerciaux. Le Canada ne fait partie d'aucun de ces trois blocs. Nous ne sommes que des spectateurs et cette situation présente un danger, c'est-à-dire que ces sociétés multinationales ne vont certainement pas l'exploiter à l'avantage du Canada, de la population canadienne ou des travailleurs canadiens. Cette question nous préoccupe considérablement. Nous voulons garder au

[Texte]

eignty in Canada and we suggest to you that we cannot have complete political sovereignty if we do not have economic sovereignty as well. We think it is necessary also to maintain a high degree of co-operation and affinity in all three fields of the economy that you have mentioned. Otherwise, it would be self-defeating.

• 1710

The Vice-Chairman: Your time has expired, Mr. Munro.

Mr. Munro: Thank you.

The Vice-Chairman: Mr. Leblanc.

M. Leblanc (Laurier): Merci, monsieur le président. Monsieur le président, je vais citer le mémoire anglais pour être sûr que j'ai la bonne déclaration. On dit, au début de la page 4, ce qui suit:

But we have now arrived at the cross-roads in private corporate relationships between the two countries. While they may have served the interests of Canada in the past, they no longer continue to do so. Indeed, these relationships have, in some respects, precipitated internal dissension and threaten not only the national unity of this country but also outweigh whatever economic advantages we may have reaped.

I think this is a very, very strong statement, and I wonder if Mr. MacDonald would not be interested in elaborating a bit on this very strong statement, especially when he is speaking about national unity there.

Mr. MacDonald: Yes. As a matter of fact, I think it hardly needs elaborating that private corporate decisions or relationships without regard to their impact on our country and our people are more and more resented and are creating dissension and resentment and division within this country. I do not know of any other subject at the moment that attracts more public attention than that very fact. I think it is the reason we are here this afternoon gathered in this Committee meeting, because of recognition of that fact and recognition that something has to be done about it. In the first instance, as far as the introduction of the legislation at the last session of Parliament which was a very, very innocuous thing; is concerned, it was only a gesture and led to the introduction of this bill that we are presently discussing. If it were not for that division and that dissension and that resentment I do not believe such legislation would be even contemplated.

Mr. Leblanc (Laurier): Do you not think the resentment you are speaking about is more emotional than anything else?

Mr. D. MacDonald: No. There is a high degree of emotional content on the part of many who advocate very narrow nationalistic approaches to the problem but I think also, from what we have said in this brief, it becomes abundantly evident that there is also a very logical and relevant reason to be concerned about the situation. It is because of this that we welcome the pro-

[Interprétation]

Canada sa souveraineté politique et d'après nous, il est impossible d'avoir une souveraineté politique absolue sans disposer en même temps de la souveraineté économique. Nous croyons également qu'il faut continuer de coopérer beaucoup dans les trois secteurs de l'économie que vous avez mentionnés. Autrement, tout serait peine perdue.

Le vice-président: Le temps qui vous était alloué est expiré, monsieur Munro.

M. Munro: Merci.

Le vice-président: Monsieur Leblanc.

Mr. Leblanc (Laurier): Thank you, Mr. Chairman. Mr. Chairman, I will quote the English text of the brief, so as to make sure that I have the right statement. The brief says, on top of page 4:

Mais nous nous trouvons maintenant à un carrefour des relations commerciales privées entre les deux pays. Bien qu'elles aient parfois favorisé les intérêts du Canada dans le passé, il n'en est plus de même aujourd'hui. De fait, sous certains rapports, ces relations ont accéléré la dissension interne et non seulement ont-elles menacé l'unité nationale, mais elles l'ont aussi emporté sur les avantages économiques que nous avons pu en retirer.

Vous n'y allez pas de main morte en faisant une telle déclaration et je me demande si M. MacDonald ne voudrait pas nous expliquer quelque peu cette déclaration très catégorique, surtout quand il parle de l'unité nationale.

M. MacDonald: Certainement. En réalité, je ne crois pas qu'il soit nécessaire d'expliquer le fait que les décisions prises par des sociétés privées ou les rapports que ces sociétés entretiennent sans tenir compte de leur impact sur notre pays et notre population, font naître de plus en plus de ressentiment et créent la dissension et la division au pays. Je ne connais aucun autre sujet qui attire davantage l'attention générale à l'heure actuelle. Je pense que voilà pourquoi nous sommes réunis ici cet après-midi à cette séance du Comité, c'est-à-dire l'admission de cette réalité et du fait qu'il faut remédier à la situation. En ce qui concerne le projet de loi présenté à la dernière session du Parlement, il ne s'agissait que d'une mesure très inoffensive; ce n'était qu'un point de départ préparant la présentation du projet de loi que nous étudions actuellement. Sans l'existence de cette division, de cette dissension et de ce ressentiment, je ne crois pas qu'un tel projet de loi serait même envisagé.

M. Leblanc (Laurier): Ne croyez-vous pas que le ressentiment dont vous parlez est surtout d'ordre émotionnel?

M. D. MacDonald: Non. Certains de ceux qui préconisent des mesures strictement nationalistes pour remédier au problème laissent entrer beaucoup d'émotivité dans leur façon de penser, mais je crois également qu'il est très évident d'après ce que nous avons dit dans le mémoire, qu'il existe une raison très logique et très pertinente, de se préoccuper de la situation. Voilà pourquoi

[Text]

posed legislation and we believe it is at least a step in the right direction.

I feel that if the thing were to continue in the same manner as in the past decade or more, we obviously would lose our economic independence and sovereignty, and once we have lost that, as I said in reply to a question from another member of the Committee, I think you have lost your political sovereignty as well. The two are indivisible in my personal viewpoint.

Mr. Leblanc (Laurier): Are you implying that the Parti Québécois has arisen on account of our relations with the United States? That is what I am trying to get at.

Mr. D. MacDonald: No, no.

Mr. Leblanc (Laurier): You know, you have extraneous parties on both sides. All right, you are speaking about national unity now. Fine. You are speaking of our relations with the United States especially, because in the previous paragraph you mention the United States; all right.

Then you come to that very strong statement that it is threatening the national unity of this country.

• 1715

Mr. MacDonald: I must say to you in all honesty that I did not realize what your preoccupation was in the way in which you put the question. It is evident to me now that you were preoccupied with the problem as it relates to Quebec. Very frankly, I did not even think of Quebec in this context.

Mr. Leblanc (Laurier): Oh, I see.

Mr. MacDonald: I was not even thinking about Quebec. I was thinking about our knowledge and experience. It exists all over this country. One has only to travel, as we do, almost continuously to know about it. You do not even have to travel; you only have to read the press or listen to the views of the media.

Mr. Breau: I am not sure the press is that accurate, sir.

Mr. MacDonald: You asked me a specific question . . .

Mr. Leblanc (Laurier): I wanted to clear that matter because that statement is very, very strong.

Mr. MacDonald: But it has no relation. I am glad you brought out the point because I did not understand what you had in mind.

Mr. Leblanc (Laurier): I wanted to clear that up because I interpreted your words to mean that people rose in this country against French or against English on account of the commercial relations with the United States. I cannot agree with that statement. When you speak of national unity it is not what you mean at all.

Mr. MacDonald: No, we do not attribute the rise of the Parti Québécois or of any of the extremists in Quebec

[Interpretation]

nous sommes en faveur du projet de loi et nous croyons qu'il constitue pour le moins un pas dans la bonne direction.

A mon avis, si la situation se prolonge comme au cours des quelque dix dernières années, nous allons évidemment perdre notre indépendance et notre souveraineté économique, et comme je l'ai dit tout à l'heure, en réponse à une question posée par un autre membre du Comité, une telle perte implique également la perte de la souveraineté politique. Les deux sont indivisibles, à mon avis.

M. Leblanc (Laurier): Insinuez-vous que le Parti québécois s'est formé à cause de nos relations avec les États-Unis? Voilà ce que j'essaie de déterminer.

M. D. MacDonald: Non, non.

M. Leblanc (Laurier): Savez-vous, il y a des extrêmes des deux côtés. C'est très bien que vous parliez de l'unité nationale; vous parlez en particulier de nos rapports avec les États-Unis, car dans le paragraphe précédent vous mentionnez les États-Unis; c'est très bien.

Puis vous faites une déclaration fracassante en annonçant qu'il menace l'unité nationale du pays.

M. MacDonald: Je dois vous avouer en toute franchise que je ne me rendais pas compte à la manière dont vous avez posé la question de ce qui vous préoccupait véritablement. Je comprends maintenant que vous vous occupez du problème par rapport au Québec. Très franchement, je ne pensais même pas au Québec dans ce contexte.

M. Leblanc (Laurier): Oh, je vois.

M. MacDonald: Je ne pensais même pas au Québec. Je pensais à vos connaissances et à votre expérience. Cela existe partout dans le pays. Il n'est que de voyager comme nous le faisons presque continuellement pour le savoir. Il n'est même pas nécessaire de travailler; il suffit de lire les journaux ou d'écouter les médias.

M. Breau: Je ne suis pas sûr que la presse soit juste, monsieur.

M. MacDonald: Vous m'avez posé une question précise . . .

M. Leblanc (Laurier): Je voulais clarifier les choses car cette déclaration est très fracassante.

M. MacDonald: Mais elle n'a aucun lien avec le problème que vous mentionnez. Je suis heureux de pouvoir le préciser car je n'avais pas compris ce qui vous tenait à cœur.

M. Leblanc (Laurier): Je voulais clarifier les choses car je pensais que votre déclaration signifiait que des personnes s'élevaient à travers le pays contre les Français ou contre les Anglais du fait des relations commerciales avec les États-Unis. Je ne puis être d'accord avec cette déclaration. Lorsque vous parlez d'unité nationale ce n'est pas ce que vous voulez dire du tout.

M. MacDonald: Non, nous n'attribuons pas la levée du bouclier du Parti québécois ou de tout autre groupe-

[Texte]

to the matter of economic investment and control from outside Canada; no. But it exists; it exists and maybe one must be well aware of it. As I say, the mere fact that this legislation has been introduced, the mere fact that we are here demonstrates what we are talking about here.

Mr. Leblanc (Laurier): I am glad that we have cleared up that matter.

Un peu plus loin, vous parlez des pays industrialisés. Je peux peut-être vous lire en français.

Parmi tous les pays très industrialisés, le Canada est celui qui possède les lois internes les plus impuissantes . . .

Vous ne dites pas les moins puissantes, mais les plus impuissantes. Je trouve le terme un peu curieux.

. . . à réglementer la propriété et le contrôle.

Je ne sais pas si dans le texte anglais, c'est dit tout à fait de même, par exemple.

Le vice-président: Quelle page, monsieur Leblanc?

M. Leblanc (Laurier): Dans le texte français c'est à la page 6, deuxième paragraphe mais . . .

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): It is at the top of page 7.

Mr. Leblanc (Laurier): Oh, yes. It says:

. . . Canada has the most ineffective domestic laws . . .

Secondly, when you make such a statement, do you take into consideration what exists now in Canada regarding the selection in certain industries for investment like banks, insurance, trusts, communications, transportation and so on? We already have something that forbids more than 10 per cent investment in some of those selective parts of the economy.

Do you mean that even if we have that we did not do much and that we should now be more selective or it should be right across the board on any industry?

Mr. MacDonald: The best answer I can give to that question is to quote to you from the *Foreign Direct Investment in Canada*, which is a document published under the authority of the Government of Canada in 1972. The quotation itself is this:

. . . in relation to the size of their domestic economies, none of the countries has experienced a degree of foreign control which begins to approach the Canadian situation.

• 1720

That quotation, sir, is taken from page 329 of that official document which has the authority of the Government of Canada behind it, and I perhaps should go on to elaborate so that you would know that the countries referred to here, which were examined in relation to your question,

[Interprétation]

ment d'extrémistes québécois à la question des investissements économiques et des contrôles faits de l'extérieur du Canada; non. Mais cela existe, cela existe et il est peut-être bon de s'en rendre compte. Le simple fait que cette loi ait été présentée, le simple fait que nous sommes ici prouve que nous en parlons.

M. Leblanc (Laurier): Je suis heureux que nous ayons précisé les choses.

A little further down, you are speaking of developed countries, I might as well read it in French.

Of all the advanced industrial countries, Canada has the most ineffective domestic laws . . .

You do not say the less effective but the most ineffective. I find the expression a little funny.

. . . to regulate that ownership and control . . .

I do not know if the English text says exactly the same thing.

The Vice-Chairman: What page, Mr. Leblanc?

Mr. Leblanc (Laurier): In the French text it is on page 6, second paragraph, but . . .

M. Munro (Esquimalt-Saanich): C'est au sommet de la page 7.

M. Leblanc (Laurier): Oh, oui. Voici le texte:

Le Canada est celui qui possède les lois internes les plus impuissantes . . .

Ensuite, lorsque vous faites une telle déclaration, prenez-vous en considération ce qui existe à l'heure actuelle au Canada en ce qui concerne la sélection qui se fait dans certaines industries vis-à-vis de l'investissement, comme par exemple, les banques, les assurances, les compagnies de fiducie, les communications, les transports, etc? On interdit déjà plus de 10 p. 100 d'investissements dans ces secteurs particuliers de l'économie.

Voulez-vous dire que même avec cela nous n'avons pas fait beaucoup et que nous devrions être encore plus sélectifs à l'heure actuelle ou bien estimez-vous qu'il faudrait que ce soit généralisé à toute l'industrie?

M. MacDonald: La meilleure réponse que je puisse donner à cette question c'est de vous citer la loi américaine *Foreign Direct Investment in Canada*, document qui a été publié avec l'autorisation du gouvernement canadien en 1972. Voici la citation:

. . . du fait de l'importance de son économie interne, nul pays n'a suffisamment de contrôle étranger pour pouvoir être comparable ne serait-ce que de loin à la situation canadienne.

Cette citation figure à la page 329 du document officiel qui a reçu l'aval du gouvernement du Canada et je devrais peut-être continuer à citer ce passage afin que vous sachiez que les pays mentionnés et dont on avait tenu compte pour l'objet de la question:

[Text]

include eleven advanced or relatively advanced industrial countries of Western Europe, the United States, Australia, South Africa, Japan and Mexico.

So we did not pull that statement out of thin air. We took it from official sources. It has government authority behind it.

The Vice-Chairman: Your time has expired Mr. Leblanc.

Mr. Leblanc (Laurier): Time flies fast.

Mr. MacDonald: May I add for the information of Mr. Leblanc that the report goes even further, and I think this is worthy of the Committee's attention in view of the fact that our statement has been questioned in that regard. This report says:

The degree of foreign ownership and control of economic activity is already substantially higher in Canada than in any other industrialized country and is continuing to increase.

As you can note, we almost plagiarized that statement for our brief. And then it goes on to say:

Nearly sixty per cent of manufacturing in Canada is foreign controlled and in some manufacturing industries such as petroleum and rubber products foreign control exceeds ninety per cent. Sixty-five per cent of Canadian mining and smelting is controlled from abroad. Approximately eighty per cent of foreign control over Canadian manufacturing and natural resource industries rests in the United States.

The Vice-Chairman: Would you be kind enough, Mr. MacDonald, to repeat the source of your statement?

Mr. MacDonald: *Foreign Direct Investment in Canada* is the title. It is a document published under the authority of the Government of Canada, 1972.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. MacDonald. Mr. Rodriguez.

Mr. Rodriguez: Thank you, Mr. Chairman. Mr. MacDonald, in looking over the bill did you give some consideration at all to the elimination of any foreign activity in specific fields within the Canadian economy?

Mr. MacDonald: No.

Mr. Rodriguez: What is your thought on that?

Mr. MacDonald: To eliminate them?

Mr. Rodriguez: Yes, no foreign investment activity . . .

Mr. MacDonald: Just for the sake of elimination?

Mr. Rodriguez: No. Let us be specific. For example, let us take the energy field, oil and gas under federal jurisdiction in the north. What do you think of the possibility of eliminating any foreign investment activity in that particular area?

[Interpretation]

comprennent onze pays industrialisés ou pratiquement industrialisés de l'Europe occidentale, les États-Unis, l'Australie, l'Afrique du Sud, le Japon et le Mexique.

Donc nous n'avons pas inventé cette déclaration. Nous l'avons prise de source officielle. Elle a eu l'autorisation du gouvernement.

Le vice-président: Votre temps de parole a expiré, monsieur Leblanc.

M. Leblanc (Laurier): Le temps passe vite.

M. MacDonald: Je puis encore ajouter à titre de renseignement pour M. Leblanc que le rapport va même plus loin et je pense que le Comité pourrait s'y intéresser puisqu'il a remis en question notre déclaration à cet égard. Le rapport dit ceci:

L'importance de la propriété étrangère et du contrôle des activités économique est déjà beaucoup plus élevée au Canada que dans tout autre pays industrialisé et continue à augmenter.

Comme vous pouvez le voir, nous avons pratiquement plagié cette déclaration dans notre document. Le rapport continue:

Près de 60 p. 100 de l'industrie manufacturière au Canada est sous contrôle étranger et dans certaines industries manufacturières comme le pétrole et les produits du caoutchouc, le contrôle étranger dépasse 90 p. 100. 65 p. 100 de l'industrie minière et de la métallurgie canadiennes sont contrôlés de l'étranger. Environ 80 p. 100 des contrôles pour l'industrie manufacturière et les ressources naturelles canadiennes sont américains.

Le vice-président: Monsieur MacDonald, voudriez-vous avoir l'amabilité de répéter la source de votre déclaration?

M. MacDonald: *Foreign Direct Investment in Canada* en est le titre. C'est un document publié avec la permission du gouvernement du Canada en 1972.

Le vice-président: Merci, monsieur MacDonald. Monsieur Rodriguez.

M. Rodriguez: Merci, monsieur le président. Monsieur MacDonald, en étudiant le projet de loi avez-vous pu envisager l'élimination des contrôles étrangers dans des domaines particuliers de l'économie canadienne?

M. MacDonald: Non.

M. Rodriguez: Quel est votre avis à ce sujet?

M. MacDonald: Pour les éliminer?

M. Rodriguez: Oui, afin qu'il n'y ait plus d'investissements étrangers . . .

M. MacDonald: C'est simplement pour les éliminer?

M. Rodriguez: Non. Soyons plus précis. Par exemple, parlons de l'énergie, du pétrole et du gaz du Nord qui relèvent du gouvernement fédéral. Que pensez-vous de l'éventualité d'éliminer tout investissement étranger dans ce domaine particulier?

[Texte]

Mr. MacDonald: I think the question is one of control, not of eliminating just for the sake of eliminating. As we say, we agree with the premise that the whole approach has to be based on what is of significant benefit to Canada, and therefore we do not take the negative approach that just eliminates something for the sake of eliminating it. The criteria have to be applied and in our view, control has to be in Canadian hands so that we can exercise it in the interests of Canada and Canadians.

Mr. Rodriguez: Then what about the foreign-owned business in Canada where decisions on the direction of that business are made outside Canada? To give a specific example, the International Nickel Company, in deciding what ores they will mine first, have decided to high grade, that is, to take the highest quality ores out now. That decision was not made in Canada . . .

Mr. MacDonald: That is right.

Mr. Rodriguez: . . . by Canadians. That decision was made in New York at the head office and that affects the Canadian worker and the Canadian economy. Now, there is no talk about repatriating the decision making of a foreign-owned business.

Mr. MacDonald: But in our brief, and this is something that was developed at considerable length earlier on here, we did take a very strong position on extraterritoriality. That is exactly what you are talking about and we say that that should be perhaps the paramount consideration with respect to the agency. You quoted one example. I could quote you dozens more where the same thing has applied, and some of them very significant in terms of Canada and Canadian people. But the application of extraterritoriality is to our mind the greatest weakness in the legislation.

• 1725

I hate to inject a personal note, but I happen to come from a town where a decision was taken in a London board room, not even here on this continent, to eliminate the basic industry of that town and throw thousands of people to their own devices without a word of warning or consultation. So I can speak rather feelingly on this matter. If it were not for the intervention of the people themselves, with government support, this decision made in a London board room would have wrecked the economy and those lives. There are repeated instances of this, and we suggest that this should not be permitted to continue. It is one of our strongest objections to the whole thing. We do not believe that the proposed legislation can be truly effective in the absence of some provision for dealing with extraterritoriality.

Mr. Rodriguez: I also want to take a look at the foreign-owned businesses that are already established in Canada. For example, let us take General Motors. This bill does not prohibit them from expanding within their related field.

[Interprétation]

M. MacDonald: Je pense qu'il s'agit davantage de contrôle que d'élimination pour le simple besoin d'éliminer. Comme je l'ai déjà dit, nous sommes d'accord avec la condition première qui consiste à chercher l'intérêt du Canada en tout premier lieu, et en conséquence, nous n'adoptons pas une attitude négative qui consiste à simplement éliminer quelque chose pour l'éliminer sans plus. Il faut appliquer certains critères et à notre avis il faut que le contrôle soit entre les mains de Canadiens afin que nous puissions l'exercer dans l'intérêt du Canada et des Canadiens.

M. Rodriguez: Alors que dire des sociétés étrangères au Canada pour lesquelles la direction des affaires est faite de l'extérieur du Canada? Pour donner un exemple plus précis, l'*International Nickel Company*, en décidant quel minerai elle devait extraire en premier lieu, a prévu de prendre le meilleur c'est-à-dire d'extraire maintenant les minerais de la plus haute qualité. Cette décision n'a pas été prise au Canada . . .

M. MacDonald: C'est exact.

M. Rodriguez: . . . par des Canadiens. Cette décision a été prise à New York au siège social et elle touche des travailleurs canadiens et l'économie canadienne. On ne parle absolument pas de rapatrier les décisions prises pour les sociétés étrangères.

M. MacDonald: Mais dans notre document, et on en a déjà parlé longuement un peu plus tôt, nous avons pris une attitude ferme à l'égard de l'extraterritorialité. C'est ce dont vous parlez et nous avons dit que ce devrait sans doute être la considération la plus importante en ce qui concerne l'organisme. Vous avez cité un exemple. Je pourrais en citer des douzaines d'autres où il se passe la même chose et pour quelques uns d'entre eux . . . Vous avez donné un exemple. Je pourrais vous en donner des douzaines d'autres où le même facteur s'applique; certains étant très sérieux pour le Canada et les Canadiens. Toutefois, l'application de l'extraterritorialité est, à notre avis, la plus grande faiblesse de la loi.

Je déteste parler de moi, mais il se trouve que je viens d'une ville au sujet de laquelle une décision fut prise dans une salle de conférence à Londres, pas même sur ce continent, pour éliminer l'industrie fondamentale de cette ville et abandonner à leur sort des milliers de personnes sans un mot d'avertissement ni consultation. Je peux donc parler en toute liberté sur cette question. N'eût été de l'intervention de la population, et de l'aide du gouvernement, cette décision prise à Londres aurait pu ruiner l'économie de la ville et la vie des gens. Il y a de nombreux cas de ce genre et nous croyons que cela doit cesser. C'est une de nos plus fortes objections à ce bill. Nous ne croyons pas que le projet de loi puisse être vraiment efficace s'il n'y a pas de disposition qui traite d'extraterritorialité.

M. Rodriguez: J'aimerais parler des entreprises étrangères déjà établies au Canada. Je pense, par exemple, à la General Motors. Le projet de loi ne les empêche pas de progresser dans des domaines connexes.

[Text]

Mr. MacDonald: That is right.

Mr. Rodriguez: This means that they could go on and grow and grow, because they are here and they can go into a related field within that particular automotive industry.

Mr. MacDonald: You are quite right. It deals with . . .

Mr. Rodriguez: This bill does nothing to control that kind of growth of a foreign-owned corporation. Do you not see this as a shortcoming of the bill as well?

Mr. MacDonald: Sure.

Mr. Rodriguez: I must say I find these five factors or criteria rather vague and, if I may suggest, rather meaningless. They can be used to justify any kind of foreign investment in Canada. For example, take the term "significant benefit to Canada". What does that mean exactly? Surely they can create some jobs. Surely that could be argued as being of significant benefit to Canada. But it does not curb the foreign investment in Canada. It seems to me that you could still have the sell-out going on even though you do little things. I wondered what your response to that would be.

Mr. MacDonald: I dealt with that too at some length earlier on. Certainly we believe that the factors themselves are good, but that there should be more of them. There is the one I just dealt with a few seconds ago in response to a question of yours. But time, circumstance and place, I think, are of tremendous importance. This is the reason why we insist that the means of arriving at the decision by the agency and the Minister in the Cabinet should be open to the public. There should be no secrecy. We believe that in the application of these criteria, because of the necessary generality, there is room for inequity, to say the least, and certainly it would threaten the credibility of the agency if this were not exposed to public view, as to the means by which they arrive at their decisions.

The Vice-Chairman: We are running short of time. Do you have a last question?

Mr. Rodriguez: I have one more question.

On page 11 you mention an industrial strategy policy. Are you suggesting an industrial strategy policy for all of Canada, considering the diverse problems and the regional disparity problems? I am sure it would be difficult to come up with industrial strategy for all of Canada that could be applied uniformly across the country.

Mr. MacDonald: Oh! We are not just that naive or economically innocent. We know that within a national economic strategy policy, the interests of areas, regions and provinces have to be a very important part of it and we elaborated on that earlier today. We are not foreseeing, anticipating or envisaging, regardless of what you wish to call it, some sort of precise law of the Medes and the Persians which would be applied irrespective of circumstance or anything else. In our view, the number one purpose to be served is employment for Canadians; that

[Interpretation]

M. MacDonald: C'est vrai.

M. Rodriguez: Cela signifie qu'ils peuvent prendre de plus en plus d'expansion, car ils sont ici et par conséquent ils peuvent s'engager dans un domaine connexe au sein de l'industrie de l'automobile.

M. MacDonald: Vous avez raison. Il s'agit . . .

M. Rodriguez: Le projet de loi ne fait rien pour contrôler ce genre d'expansion d'une société étrangère. Ne croyez-vous pas que ce soit également une faiblesse du bill?

M. MacDonald: Certainement.

M. Rodriguez: Je dois avouer que ces cinq facteurs ou critères sont plutôt vagues, je dirais même dénués de sens. Ils peuvent servir à justifier toute sorte d'investissements étrangers au Canada. Prenez, par exemple, l'expression: «des avantages appréciables au Canada». Qu'est-ce que cela signifie exactement? Ils peuvent certainement servir à créer des emplois. On peut prétendre que ce sont là des avantages appréciables pour le Canada. Mais ces critères n'empêchent pas l'investissement étranger au pays. Il me semble que vous aurez quand même des ventes de stock, même si vous prenez ces moyens. Je me demande quelle est votre réponse.

M. MacDonald: J'ai également parlé de cela un peu plus tôt. Nous croyons évidemment que les facteurs sont bons, mais qu'il en faudrait plus. Il y a le facteur dont j'ai parlé il y a quelques instants en réponse à une de vos questions. Mais, je crois que le moment, les circonstances et le lieu ont beaucoup d'importance. C'est pourquoi nous insistons pour que les moyens qui serviront à l'agence et au ministre du Cabinet pour prendre une décision soient rendus publics. Il ne doit pas y avoir de secret. Nous croyons que dans l'application de ces critères, à cause de leur généralité nécessaire, il y a place pour de l'injustice pour ne pas dire plus. Cela posera certainement une menace à la crédibilité de l'agence, si les moyens adoptés pour en arriver à des décisions ne sont pas révélés au public.

Le vice-président Il nous reste peu de temps. Avez-vous une dernière question?

M. Rodriguez: J'ai une autre question.

Vous mentionnez à la page 11 une politique de stratégie industrielle. S'agit-il d'une politique à l'échelle du Canada, tenant compte des problèmes divers et des disparités régionales? Je suis certain qu'il serait difficile de trouver une stratégie industrielle pour tout le Canada et de l'appliquer uniformément dans tout le pays.

M. MacDonald: Oh! Nous ne sommes pas à ce point naïfs ou innocents sur le plan économique. Nous savons qu'au sein d'une politique nationale de stratégie économique, les intérêts des secteurs, des régions et des provinces doivent former une partie importante. Nous avons précisé la question un peu plus tôt aujourd'hui. Nous ne prévoyons pas, n'anticipons pas, n'envisageons pas, quelle que soit la façon dont vous voulez l'appeler, de loi précise des Mèdes et des Perses qui s'appliquerait quelles que soient les circonstances ou autre chose. A notre avis.

[Texte]

is the number one thing in our view and that we insist on.

Mr. Rodriguez: Could I suggest that if you want to take that argument and if your first priority is to create jobs, then you want to knock the doors down to invite all kinds of foreign money to come into Canada, if you are going to create jobs all over the place.

Mr. MacDonald: I know. That is an oversimplified interpretation of the position that I have been taking here for the last two hours.

Mr. Rodriguez: But you seem to have moved directly to the issue of jobs.

Mr. Donald MacDonald: Incidentally, I should tell you that I am not responsible for the bill. You seem to have some impression that I created the bill; but I must tell you that I did not.

Mr. Rodriguez: I would hope not.

Mr. Donald MacDonald: No; we have far too great a responsibility to take such an oversimplified view as you suggest. The whole burden of our brief, which obviously you have read, indicates that we are interested in the creation and the maintenance of jobs for Canadians and control of our own economy in the interests of maintaining that and eliminating any threats that there may be, can be or will be to our political sovereignty.

The Vice-Chairman: Your time has expired, Mr. Rodriguez.

May I wind up the questioning with a quick one, Mr. MacDonald? In your opening statement, you mentioned national policy. I assume you are probably acquainted with the briefs by the governments of the provinces of New Brunswick and Ontario. You are not.

Mr. MacDonald: No, I cannot say that I am.

The Vice-Chairman: Okay, there is no point in me posing the question. In their briefs they take opposite points of view.

Do you have a few closing words for us, Mr. MacDonald?

Mr. Donald MacDonald: Actually, if there are any words of closing, it would be to thank you, Mr. Chairman, and the members of the committee for what, to us, has been a very good airing of our position on this important piece of legislation. If it were not for the very pertinent and relevant questions by committee members, I do not think we could have developed it as well as we did. Therefore, we are very much indebted and thankful to you, Mr. Chairman, and to the committee for a very courteous and comprehensive hearing of our submission.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. MacDonald, and your delegation for appearing before us.

Clause 2 allowed to stand.

The Vice-Chairman: This meeting is adjourned to the call of the Chair.

[Interprétation]

ce qui est le plus important, ce sont les emplois pour les Canadiens, c'est le but principal et nous insistons là-dessus.

M. Rodriguez: Si vous voulez soulever ce point, et si votre priorité est de créer des emplois, il vous faut défoncer toutes les portes pour inviter les capitaux étrangers au Canada, afin de créer des emplois dans tout le pays.

M. MacDonald: Je sais. C'est une interprétation simpliste de la position que j'ai adoptée depuis des heures.

M. Rodriguez: Mais vous semblez vous orienter sur cette question des emplois.

M. Donald MacDonald: Incidemment, je devrais vous dire que je ne suis pas responsable du bill. Vous avez l'impression que j'ai créé ce bill, mais ce n'est pas le cas.

M. Rodriguez: Je l'espère.

M. Donald MacDonald: Non, nous avons une trop grande responsabilité pour adopter cette vue simpliste comme vous le dites. Dans notre mémoire, que vous avez probablement lu, nous mentionnons que nous sommes intéressés à la création et au maintien des emplois pour les Canadiens, au contrôle et au maintien de notre propre économie et à la suppression de toute menace qui existe ou qui peut exister ou qui existera au sein de notre souveraineté politique.

Le vice-président: Votre temps de parole est écoulé monsieur Rodriguez.

Puis-je terminer en vous posant une courte question monsieur MacDonald? Dans votre déclaration préliminaire, vous avez parlé de politique nationale. Je suppose que vous avez pris connaissance des mémoires qu'ont présentés les gouvernements des provinces du Nouveau-Brunswick et de l'Ontario. Vous ne les connaissez pas.

M. MacDonald: Non, je ne les ai pas lus.

Le vice-président: Très bien, je ne peux donc pas poser ma question. Dans ce mémoire, les opinions des gouvernements sont tout à fait à l'opposé des vôtres.

Avez-vous quelques mots pour clôturer la séance monsieur MacDonald?

M. MacDonald: En réalité, ce sont des mots de remerciement à votre égard monsieur le président et envers les membres du comité qui nous ont permis de bien discuter de notre position sur cet important projet de loi. A cause des questions pertinentes et précises des membres du comité, nous avons pu très bien nous expliquer. Par conséquent, nous vous sommes redevables monsieur le président et nous vous remercions d'avoir écouté de façon très courtoise et compréhensive cet exposé que nous avons fait.

Le vice-président: Je vous remercie monsieur MacDonald de même que les membres de votre délégation.

L'article est réservé.

Le vice-président: La séance est levée jusqu'à nouvel ordre.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 36

Thursday, June 28, 1973

Chairman: Mr. Jacques L. Trudel

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 36

Le jeudi 28 juin 1973

Président: M. Jacques L. Trudel

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité permanent des*

Finance, Trade and Economic Affairs

Finances, du commerce et des questions économiques

RESPECTING:

Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons (*Foreign Investment Review Act*).

CONCERNANT:

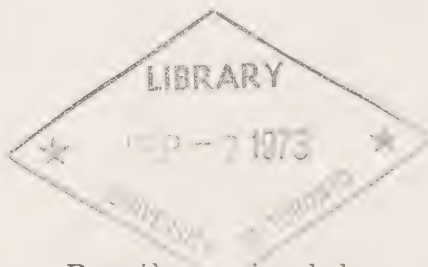
Bill C-132, Loi prévoyant l'examen et l'appréciation des prises de contrôle d'entreprises commerciales canadiennes par certaines personnes et ceux de la création, par certaines personnes, d'entreprises nouvelles au Canada (*Loi sur l'examen de l'investissement étranger*).

WITNESSES:

(See Minutes of Proceedings)

TÉMOINS:

(Voir les procès-verbaux)



First Session

Twenty-ninth Parliament, 1973

Première session de la

vingt-neuvième législature, 1973

STANDING COMMITTEE ON FINANCE,
TRADE AND ECONOMIC AFFAIRS

Chairman: Mr. Jacques L. Trudel

Vice-Chairman: Mr. Harold T. Herbert

and Messrs.

Blenkarn
Breau
Buchanan
Clermont
Comtois

Danson
Gillies
Hellyer
Kempling

COMITÉ PERMANENT DES FINANCES,
DU COMMERCE ET DES QUESTIONS
ÉCONOMIQUES

Président: M. Jacques L. Trudel

Vice-président: M. Harold T. Herbert

Messieurs

Lambert
(Edmonton West)
Latulippe
Leblanc (*Laurier*)
MacKay

Munro (*Esquimalt-
Saanich*)
Nystrom
Rodriguez
Stevens

(Quorum 10)

Le greffier du Comité

J. M.-Robert Normand

Clerk of the Committee

Pursuant to Standing Order 65(4)(b)

On Thursday, June 28, 1973

Mr. Nystrom replaced Mr. Neale (*Vancouver
East*)

Conformément à l'article 65(4)b) du Règlement

Le jeudi 28 juin 1973

M. Nystrom remplace M. Neale (*Vancouver Est*)

MINUTES OF PROCEEDINGS

THURSDAY, JUNE 28, 1973

(44)

[Text]

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met at 3:40 o'clock p.m. this day, the Vice-Chairman, Mr. Harold T. Herbert, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Blenkarn, Breau, Clermont, Comtois, Herbert, Hellyer, Lambert (*Edmonton West*), Latulippe, Leblanc (*Laurier*), and Nystrom.

Witnesses: From The Toronto Stock Exchange: Mr. J. R. Kimber, Q.C., President of the Exchange; Mr. R. A. Donaldson, Blake, Cassels & Graydon, counsel to the Exchange; Mr. R. T. Morgan, Vice-Chairman of the Exchange and Vice-Chairman of Wood Gundy Limited, a member of the Exchange; Mr. J. C. Barron, Past Chairman of the Exchange and President of Cassels, Blaikie & Co. Limited, a member of the Exchange.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference relating to Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons (*Foreign Investment Review Act*).

Mr. J. R. Kimber, Q.C., made an opening statement.

The witnesses answered questions.

And the questioning continuing;

At 5:35 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE JEUDI 28 JUIN 1973

(44)

[Traduction]

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit aujourd'hui à 15 h. 40; le vice-président M. Harold T. Herbert occupe le fauteuil.

Membres du Comité présents: MM. Blenkarn, Breau, Clermont, Comtois, Herbert, Hellyer, Lambert (*Edmonton-Ouest*), Latulippe, Leblanc (*Laurier*), et Nystrom.

Témoins: De la Bourse de Toronto: M. J. R. Kimber, C.R., président de la Bourse; M. R. A. Donaldson, de la *Blade, Cassels et Graydon*, conseiller à la Bourse; M. R. T. Morgan, vice-président de la Bourse et vice-président de la *Wood Gundy Limited*, membre de la Bourse; M. J. C. Barron, ex-président de la Bourse et président de la *Cassels, Blaikie et Co. Limited*, membre de la Bourse.

Le comité reprend l'étude de son ordre de renvoi concernant le bill C-132, loi prévoyant l'examen et l'appréciation des prises de contrôle d'entreprises commerciales canadiennes par certaines personnes et ceux de la création, par certaines personnes, d'entreprises nouvelles au Canada (Loi sur l'examen de l'investissement étranger).

M. J. R. Kimber, C.R., fait une déclaration.

Les témoins répondent aux questions.

Les questions se poursuivent;

A 17 h. 35, le comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du comité

J. M. Robert Normand

Clerk of the Committee

EVIDENCE

(Recorded by *Electronic Apparatus*)

Thursday, June 28, 1973

[Text]

The Vice-Chairman: Gentlemen, I see a quorum. We will resume consideration of Bill C-132, an Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons (Foreign Investment Review Act).

Appearing before us today is the Toronto Stock Exchange led by the President of the Exchange, Mr. J. R. Kimber, Q.C., and I would ask Mr. Kimber if he would be kind enough to introduce the delegation he has with him.

Mr. J. R. Kimber Q.C. (President, The Toronto Stock Exchange): I am very pleased to do that, Mr. Chairman, and may I say we are pleased to be present before this Committee again.

On my far right is Mr. Christopher Barron who is the immediate Past Chairman of the Exchange, and it was during his period as chairman that thinking was developed on this bill. Next to him is Mr. Morgan, Vice-Chairman of the Exchange, and Chairman of our Legislative Committee. His responsibility is to review a number of pieces of legislation which come up from time to time. Immediately next to me is Mr. Donaldson, our counsel, from the Blake, Cassels & Graydon firm of Toronto.

The Vice-Chairman: Have you one other gentleman with you?

Mr. Kimber: David Jackson who is Mr. Donaldson's junior at the Blake firm.

The Vice-Chairman: Thank you Mr. Kimber. Mr. Kimber, would you like to make a short opening statement to the Committee?

Mr. Kimber: If it pleases you, sir.

Perhaps I might mention, Mr. Chairman, that in preparing our brief we had discussions with our sister exchange in Montreal and the ideas were developed in conjunction with them. They indicated to me they would be sending a letter to this Committee saying they were in agreement with the brief but I understand from the Clerk of the Committee that has not yet arrived. Although I am not speaking for the Montreal Stock Exchange, I think I can say with some confidence that the views we expressed are also the views of the other major exchange in Canada.

Gentlemen, our main concern as an exchange is related to the secondary market in securities. We will be directing remarks to that, but we will also have some special comments to make on particular topics which we feel will make the legislation work better over-all.

We support the objectives of the proposed legislation regarding foreign investment in Canada, and we believe our recommendations are consistent with the objectives of the legislation.

TÉMOIGNAGES

(*Enregistrement électronique*)

Le jeudi 28 juin 1973

[Interpretation]

Le vice-président: Messieurs, nous avons le quorum. Nous allons reprendre l'examen du Bill C-132, Loi prévoyant l'examen et l'appréciation des prises de contrôle d'entreprises commerciales canadiennes par certaines personnes et ceux de la création, par certaines personnes, d'entreprises nouvelles au Canada (Loi sur l'examen de l'investissement étranger).

Aujourd'hui, nous allons entendre des représentants de la Bourse de Toronto dont son président, M. J. Kimber, C.R., que je prie de bien vouloir nous présenter la délégation qui l'accompagne.

M. J. R. Kimber, C.R. (président de la Bourse de Toronto): Avec plaisir, monsieur le président, et j'ajoute tout de suite que nous sommes heureux d'être ici à nouveau.

A l'extrême droite vous voyez M. Christopher Barron, mon prédécesseur immédiat à la présidence de la Bourse, qui a participé à nos premières réflexions sur ce projet de loi. À côté de lui se trouve M. Morgan, vice-président de la Bourse et président de notre Comité des affaires juridiques. Il est responsable de l'étude de certaines lois qui nous intéressent. Sur ma droite se trouve M. Donaldson, notre conseiller juridique, qui fait partie de Blake, Cassels et Graydon de Toronto.

Le vice-président: Et l'autre monsieur?

M. Kimber: M. David Jackson, l'assistant de M. Donaldson de la firme Blake.

Le vice-président: Merci, monsieur Kimber. Voulez-vous brièvement présenter votre mémoire?

M. Kimber: Volontiers.

Tout d'abord, je dois vous dire que nous avons préparé notre mémoire en collaboration avec la Bourse de Montréal. Mes collègues de Montréal m'ont dit qu'ils allaient envoyer une lettre au Comité pour vous faire savoir qu'ils étaient en accord avec le mémoire; mais le greffier m'a fait comprendre qu'elle n'est pas encore arrivée. Même si je ne parle pas au nom de la Bourse de Montréal, je crois pouvoir affirmer que nos vues correspondent à celles de cette autre importante bourse du Canada.

La préoccupation principale d'une bourse est, évidemment, la transaction de titres. Nous allons donc principalement discuter ce problème, tout en formulant des recommandations sur d'autres sujets afin de rendre ce projet de loi plus facilement applicable.

Nous sommes favorables aux objectifs de la Loi sur les investissements étrangers au Canada et nous pensons que nos recommandations sont compatibles avec ces buts.

[Texte]

It is our view that our existing financial institutions, together with a profusion of new institutions, have emerged as a powerful instrument for collecting Canadian savings. Canadians in recent years have shown a willingness to invest in a new Canadian issues which has destroyed the myth that Canadians are afraid to take risks and invest in their own country.

The Canadian market has been successful in underwriting new issues of established large publicly-owned Canadian companies. A recent dramatic example of the strength of the Canadian capital market has been the issue by the Hudson's Bay company of \$100 million of convertible debentures during a period which you all know was a very down market. These securities were not sold, as a matter of fact they were not qualified for sale, in the United States, they were placed in Canada, all across Canada.

We are now confident that with the maturity of our financial institutions, the expanding savings base of Canadians and increased maturity and liquidity of our capital market, Canada has reached the threshold where it can be more selective in the way non-resident capital has been permitted to come into our country and Canadians can be more prudent about the price they pay for non-resident capital. We do not rule out, however, the desirability of having non-resident capital flowing into our country provided it is on terms which are consistent with the objectives of Canada and its citizens.

We submit that the legislation will work best if foreign portfolio investors who do not represent any threat to Canadian control are able to ascertain quickly and easily that they are free to invest; otherwise they are likely to lose interest in Canadian investment. Therefore, we believe every effort should be made to permit foreign investment which does not threaten the effective control of Canadian ventures. In this approach it is of vital importance to establish a clear difference between portfolio investment and direct investment. True portfolio investment is purely passive in relation to the question of control and management. Direct investment is the use of shares for the purposes of control and active involvement in the management of the affairs of a corporation.

It is our submission that non-resident portfolio investment should be encouraged, not discouraged. Passive portfolio investment will not restrict the level and nature of economic activity in Canada.

If greater Canadian control of Canadian industry is to be achieved, Canadian capital must be available for use as what might be called "control capital". Passive portfolio non-resident investment will increase the amount of such capital over what it would be if Canada discouraged such passive investment and had to depend largely on Canadian sources for both passive and control capital. In effect, the passive capital adds to the pool of Canadian capital in Canada which comes under the control of Canadians.

• 1545

We see two fundamental problems related to the interpretation to be placed upon the meaning of noneligible persons and acquisition of capital as it is defined in the bill. The legislation presents to the corporate investor in

[Interprétation]

Nos institutions financières déjà existantes, ainsi qu'une multitude de nouvelles institutions se sont révélées comme des instruments puissants de drainage de l'épargne canadienne. Au cours des dernières années, les Canadiens se sont montrés disposés à investir sans de nouvelles émissions canadiennes, détruisant ainsi le mythe selon lequel les Canadiens ne voulaient pas prendre le risque d'investir dans leur propre pays.

Le marché canadien a réussi à souscrire à de nouvelles émissions de grandes sociétés canadiennes. Un exemple spectaculaire de la vigueur du marché canadien des capitaux a été l'émission d'obligations convertibles dans la compagnie de la Baie d'Hudson d'une valeur de 100 millions à un moment où le marché était dans le désarroi. Ces valeurs n'ont pas été vendues aux États-Unis, d'ailleurs elles n'auraient pas pu l'être, mais au Canada.

Nous avons maintenant la certitude que grâce à une plus grande maturité de nos institutions financières et la croissance de l'épargne canadienne et des liquidités sur notre marché des capitaux, le Canada est arrivé au point où il a une plus grande liberté de choix en ce qui concerne l'entrée des capitaux étrangers dans notre pays. Nous pouvons être encore plus prudents quant au prix à payer pour le capital étranger. Cela n'exclut néanmoins ni le besoin ni la possibilité qu'un apport de capitaux étrangers dans notre pays, pourvu que cela soit à des conditions compatibles avec les objectifs du Canada et de ses citoyens.

Nous disons que la Loi obtiendra les meilleurs résultats si les investisseurs étrangers en valeur de portefeuille, qui ne présentent aucune menace pour le contrôle canadien, peuvent voir rapidement et facilement dans quelle mesure ils sont libres d'investir. Autrement, ils perdront probablement tout intérêt à investir au Canada. Pour cette raison, nous disons que l'on devrait faire tout le possible pour autoriser les investissements étrangers qui ne menacent pas le contrôle efficace des entreprises canadiennes. A ce propos, il est très important d'établir une distinction entre investissement en valeur de portefeuille et investissement direct. Les investissements en valeur de portefeuille sont purement passifs en ce qui concerne le contrôle et la gestion d'une entreprise, tandis que l'investissement direct consiste à utiliser les actions dans le but de saisir le contrôle d'une société et de participer à sa gestion.

Nous disons que les investissements en valeur de portefeuille par des non résidents doivent être encouragés, et non pas découragés, parce qu'ils n'ont aucun effet de restriction ni sur le niveau ni sur la nature de l'activité économique canadienne.

Si l'on veut arriver à un plus grand contrôle de l'industrie canadienne par des Canadiens, il faut disposer de capitaux canadiens, que l'on pourrait appeler «capitaux de contrôle». Les investissements passifs en valeur de portefeuille augmentent l'importance d'un capital de ce genre au-delà de ce qu'il serait si le Canada décourageait de tels investissements, comptant surtout sur des sources canadiennes aussi bien pour son capital passif que pour son «capital de contrôle». Les investissements passifs s'ajoutent au capital canadien contrôlé par des Canadiens.

L'interprétation du projet de loi pose deux problèmes fondamentaux; d'une part, il s'agit de la définition des personnes non admissibles, d'autre part, de l'acquisition du capital. En fait, ce projet de loi se présente à l'investis-

[Text]

effect a two-edged sword. The investor must first ascertain that it does not in fact carry the status of a noneligible person. If it does, it must then ensure that the acquisition made by it will not be deemed to constitute the acquisition of control. To illustrate our concern, it is our view that the term noneligible person is not sufficiently broad or explicit enough to cover corporate entities such as mutual fund trusts, pension funds, estates, or real estate investment trusts. As you gentlemen are aware, the new real estate investment trusts have become an important part of our market, and we have recently listed these trusts on our exchange. The modifications we are suggesting recognize this interpretation difficulty and would not permit passive investment in circumstances where it would constitute a real danger to effective Canadian control.

Our recommendations are as follows. The first recommendation deals with noneligible persons. We are concerned that the effect of the definition of noneligible persons will be to deem a large number of truly Canadian companies as noneligible. We think this is most important, that these Canadian companies not be put into the position where they cannot expand in Canada, or that nonresident investors or even Canadian investors will not invest in these companies because they feel that they will be under some restriction on their expansion in Canada.

We would propose to exempt from the classification of noneligible persons, corporations the shares of which are publicly traded, provided that (a) less than 50 per cent of the voting shares are beneficially owned by noneligible persons, and (b) no person or group of persons acting in concert who are neither Canadian citizens nor ordinary residents in Canada hold more than 5 per cent of the voting shares.

Gentlemen, what we are suggesting there is that the 25 per cent rule provided in the bill be changed to 50 per cent. In that area we are enlarging the class of Canadian companies. On the other hand we are narrowing it, because we are saying that no one person or group of persons can own more than 5 per cent. That is a group of persons acting in concert.

On the question of acquisition to control, we say that:

In addition to the presumption in the bill that a purchase of less than 5 per cent of the voting shares of a corporation the shares of which are publicly traded is deemed not, for that reason only, to be an acquisition of control, we would propose that a noneligible person or group of persons which are acting in concert be permitted to purchase up to the lesser of:

- (1) 10 per cent of the voting shares of a Canadian business enterprise; or
- (2) one half of the voting shares beneficially owned by the largest single shareholder or group of shareholders acting in concert which are not noneligible persons.

The bill has a 5 per cent maximum. We are suggesting that it could be 10 per cent, but if there is concern about 10 per cent being too large, then the 10 per cent would be reduced to one half of the shareholding of the largest Canadian shareholder. In our view no real risk to effective control of a Canadian corporation will be created if a noneligible person or group of persons acting in concert

[Interpretation]

seur comme une épée à deux tranchants. La société qui veut investir doit d'abord s'assurer qu'elle n'est pas en fait considérée comme une personne non admissible. Ensuite, il faut qu'elle soit certaine que l'acquisition qu'elle a l'intention de faire ne sera pas considérée comme constituant une acquisition de contrôle. A notre avis, le terme de personne non admissible n'est pas suffisamment large ou explicite pour couvrir des sociétés telles que les fonds de pension, les trusts et les trusts d'investissements en biens fonciers. Vous savez que les derniers sont devenus une force importante de notre marché et nous les cotons depuis récemment à la Bourse. Les modifications que nous vous suggérons tiennent compte de cette difficulté d'interprétation et ne permettraient pas d'investissements passifs dans des circonstances où ils constitueraient un danger réel pour le contrôle canadien.

Voici nos recommandations. La première concerne les personnes non admissibles. Nous craignons qu'un grand nombre de sociétés purement canadiennes deviendraient des personnes non admissibles à cause de la définition actuellement contenue dans le projet de loi. Il est très important à notre avis de ne pas placer ces entreprises dans une position où toute expansion au Canada deviendrait impossible pour elles où les investisseurs étrangers ou canadiens même, s'en désintéresseraient, craignant des restrictions de la part du gouvernement.

Nous proposons de ne pas classer parmi les personnes non admissibles les sociétés dont les actions sont offertes au public à condition que a) moins de 50 p. 100 des actions assorties du droit de vote soit la propriété de personnes non admissibles et b) aucune personne ou groupe de personnes agissant de concert et qui ne sont ni citoyens ni résidents canadiens détiennent plus de 5 p. 100 des actions assorties du droit de vote.

Nous demandons par là de monter le seuil de 25 p. 100 prévu dans le projet de loi à 50 p. 100. Nous élargissons donc la catégorie des sociétés canadiennes. D'un autre côté, nous apportons une nouvelle restriction car nous disons qu'une personne ou un groupe de personnes ne peut détenir plus de 5 p. 100 des actions. Lorsque je dis groupe de personnes, cela signifie qu'ils agissent de concert.

En ce qui concerne l'acquisition de contrôle, nous disons:

Outre la présomption établie dans le bill disant que l'achat de moins de 5 pour cent des actions assorties du droit de vote d'une société dont les actions sont offertes au public ne constitue pas une prise de contrôle, aux fins de cette loi, nous proposons qu'une personne non admissible ou un groupe de personnes agissant de concert puissent acquérir un nombre d'actions égal à la plus faible des deux quantités suivantes:

- (1) 10 pour cent des actions assorties du droit de vote d'une entreprise canadienne ou
- (2) la moitié des actions assorties du droit de vote détenues au bénéfice de l'actionnaire le plus important, ou du groupe d'actionnaires agissant de concert, qui ne sont pas des personnes admissibles.

Le projet de loi prévoit un maximum de 5 pour cent. Nous proposons de le porter à 10 pour cent, mais si cela vous paraît trop élevé, on pourrait le réduire à la moitié du nombre d'actions détenues par les plus importants actionnaires canadiens. Nous disons qu'il n'y a aucun danger réel pour le contrôle effectif d'une société canadienne si une personne ou un groupe de personnes non admissibles agis-

[Texte]

are permitted to purchase up to 10 per cent of the voting shares or one half of the voting shares beneficially held by the largest eligible shareholder or group of shareholders acting in concert, whichever is the lesser.

• 1550

We believe that the above two changes will be very useful as they will, in effect, provide a safe haven for portfolio investors. There is a real danger that foreign portfolio investors—when I use that word I am always talking about the passive type of investor—, may be confused by the legislation and unwilling to make any real effort to understand the restrictions placed on noneligible investors. If the legislation contains some absolute rules which will free foreign portfolio investors from these doubts, we think the continuing flow of such passive portfolio investment may be provided for Canadian needs.

The next point I wish to move to, gentlemen, is a new point that is not included in the legislation. We submit that the Corporations, Canada Act should be altered to provide that a company pursuant to a resolution passed by a simple majority of shareholders attending a meeting called for the purpose, may apply to amend its charter documents, permitting it to regulate the transfer of its shares so that no transfer could be made that would result in the company becoming subject to the presumption as to control by noneligible persons contained in the legislation. Such an amendment would permit the Canadian company to regulate its transfers so its eligibility would not be called into question because of transfers of shares to noneligible persons over which they had no control whatsoever.

The concern we see here is that what we might call a truly Canadian company, by reason of the purchase by noneligible people might find itself deemed to be a noneligible company. We are suggesting that a company should be able to guarantee that it is always an eligible corporation.

At present there is no effective means available under existing laws to organize public companies so that they will at all times be certain as to their eligibility to invest in Canadian business except with respect to institutions in the case of certain key sectors of our economy such as banks, trust companies, loan companies and companies engaged in the communications field. The provisions in existing company legislation are too limited in their scope and will not permit a company to place restrictions on the transfer of their shares for the purpose of maintaining its status as an eligible person within the proposed legislation.

In relation to that same point, but differing slightly, we recommend that those companies which are already covered under the key sector policy of government should always be deemed to be eligible Canadian companies. Therefore your banks and your federally incorporated trust companies that come under the 25-10 per cent rule, should always be deemed to be eligible.

We have a concern with the bill as drafted in the use of a word in Clause 20 (1): the word is nugatory. It is a new word I believe to the legal lexicon and it would appear to us to mean that a transaction made is invalid. Now this is particularly of concern to a stock exchange where every transaction made on the floor is a binding transaction. We

[Interprétation]

sant de concert sont autorisées à acquérir jusqu'à 10 pour cent des actions assorties du droit de vote ou la moitié des actions assorties du droit de vote détenues au bénéfice de l'actionnaire ou du groupe d'actionnaires admissibles le

plus important agissant de concert, à condition de s'en tenir au plus faible de ces deux montants.

A notre avis, ces deux changements seront très utiles parce qu'ils protégeront les investisseurs en valeurs de portefeuille. Il y a un danger réel que les investissements étrangers en valeur de portefeuille, c'est-à-dire les investissements passifs prouveront que la loi est difficile à comprendre et ne seront pas disposés à faire les efforts nécessaires pour saisir les restrictions imposées aux investisseurs non admissibles. Si la loi avait certaines dispositions très précises, dissipant tous les doutes de l'investisseur étranger, nous pensons que la continuité de l'apport de tel investissement sera assurée satisfaisant les besoins canadiens.

Maintenant, j'aimerais parler d'un problème qui n'est pas couvert par le projet de loi. A notre avis, la Loi sur les corporations canadiennes devrait être modifiée de manière à permettre à une société de changer de statut à la suite d'une résolution adoptée à la fin par la majorité des actionnaires convoqués à cet effet à une réunion lui donnant ainsi les moyens de contrôler le transfert de ces actions de manière à ce qu'aucune transaction ne puisse provoquer la présomption d'être contrôlée par les personnes non admissibles telles qu'elles se trouvent dans le projet de loi. Un tel amendement permettrait aux sociétés canadiennes de contrôler les transferts de ces actions afin que celles-ci ne soient pas acquises par des personnes non admissibles.

Nous craignons qu'une entreprise canadienne ne puisse devenir une société non admissible du simple fait qu'une personne non admissible achète ces actions. Nous voulons qu'une société ait la garantie qu'elle va toujours rester une personne admissible.

Les lois existantes n'offrent aucune certitude pour la possibilité d'investir dans des entreprises canadiennes à nos sociétés, sauf à certaines institutions du secteur clé de notre économie telles que les banques, trusts, institutions de crédit ou entreprises travaillant dans le domaine des communications. Les dispositions de la législation économique existante sont trop limitées et ne permettront pas qu'une société restreigne la transaction de ces actions dans le but de maintenir son statut de personne admissible aux yeux de ce projet de loi.

A ce propos, nous recommandons également que les sociétés que le gouvernement considère déjà appartenir au secteur clé de l'économie canadienne gardent toujours le statut de personnes admissibles. Les banques et les trusts à charte fédérale devraient donc rester des personnes admissibles, même si elles tombent sous la règle des 25 ou 10 p. 100.

A l'article 20(1) nous rencontrons la notion de «Nul et non avenu» qui nous pose des problèmes. C'est un concept assez nouveau qui semble vouloir dire qu'une transaction perd sa valeur juridique. C'est particulièrement inquiétant pour une bourse où toute transaction prend toute de suite un caractère légal. A notre avis, c'est une erreur de s'assu-

[Text]

feel that the onus should always fall on the purchaser and therefore if he acquires securities which might later turn out to be subject to the provisions of this legislation, the burden should fall on him. The statute might provide that instead of the transaction being nugatory, the holder at this time should be required to divest himself of ownership and that it does not go back in time to the original vendor who at that point in time may have reinvested his money in some other investment.

In summation, it is our view that Canada will still need a continuing flow of foreign capital and that such capital invested in the form of portfolio investment can provide a very effective partnership with Canadian capital in securing an economic climate in which Canadians will be able to exercise effective control over their economic environment.

A more detailed discussion of the problems we foresee in the legislation as now drafted, and our recommendations in connection therewith are dealt with in the formal brief, a copy of which, gentlemen, you already have.

Perhaps I should mention at this point that today we filed with you an addendum to the brief. That deals with the point I mentioned, that Canadian companies should be able through a vote of a majority of their shareholders to pass the required resolutions which would mean that they would always remain a Canadian company and, therefore, be able to participate fully in the Canadian economy. That is the addendum. I believe the French and English copies were filed with you today.

Mr. Chairman, that is my opening statement.

• 1555

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Kimber. Mr. Bunting and Mr. Kimber, we will distribute the copies of the addendum which you have given to us. While we are doing that we will start the questioning. I call Mr. Hellyer.

Mr. Hellyer: Thank you, Mr. Chairman. Mr. Kimber, I would like to compliment the Toronto Stock Exchange on their brief. I think it is one of the most comprehensive we have had put before us; I think it will also prove to be one of the most useful. We are appreciative to you that you have taken so much time and effort to try to address yourselves to the real problems inherent in the drafting of the bill, which some of us incidentally think is very bad at the moment.

You make one statement in your brief, and I believe one only, that has been challenged repeatedly by a number of Canadians. At the bottom of page 2, you say:

There have emerged in Canada the institutions necessary for the assembling of capital and the directing of capital to those areas where it is most needed.

Most people we have talked to would agree with the first part of the statement, that we have the institutions necessary for the assembling of the capital, but many of them would disagree with the second part of the statement and contend that the financial institutions of this country are not flexible enough to get the entrepreneur and risk capital together in the same place at the same time. This would apply probably both at the lower end of the scale where modest amounts of capital are required for new inventions and other innovations, and at the higher end of the scale where a Canadian-owned company without foreign par-

[Interpretation]

rer de la légalité de la transaction. C'est à lui de porter les conséquences s'il achète des titres dont on saura plus tard qui seront affectés par les dispositions de cette loi. Au lieu de déclarer la transaction sans valeur juridique, le projet de loi pourrait exiger du nouveau propriétaire de se défaire des titres sans qu'il retourne pour autant au vendeur qui aura peut-être entre temps investi son argent ailleurs.

Pour conclure nous disons que le Canada continuera à avoir besoin d'investissements étrangers et que les investissements en valeur de portefeuille peuvent être un complément précieux pour le capital canadien à la création d'un climat économique qui permettra aux Canadiens de contrôler eux-mêmes leur environnement économique.

Messieurs, vous avez reçu un exemplaire de notre mémoire qui traite les problèmes que va poser le projet de loi dans son ensemble et libellé actuel, d'une manière beaucoup plus détaillée. Par ailleurs, vous y trouverez nos recommandations.

Je vous fais également remarquer que nous avons apposé aujourd'hui un addendum à ce mémoire. Cela concerne ce que j'ai déjà mentionné, c'est-à-dire que les compagnies canadiennes devraient pouvoir, grâce à un vote majoritaire de leurs actionnaires, adopter les résolutions nécessaires, ce qui voudrait dire qu'elles demeureraient toujours canadiennes et, par le fait même, participeraient activement à l'expansion de l'économie. C'est l'appendice. Je crois qu'on vous a remis aujourd'hui les copies anglaises et françaises.

Monsieur le président, c'est là mon introduction.

Le vice-président: Merci, monsieur Kimber. Monsieur Bunting et monsieur Kimber, nous distribuerons les copies de l'appendice que vous nous avez donné. Pendant ce temps, nous commencerons les questions. Monsieur Hellyer.

M. Hellyer: Merci, monsieur le président. Monsieur Kimber, j'aimerais féliciter la Bourse de Toronto de son mémoire. Je crois qu'il est un des plus complets que nous ayons eu. Je crois aussi qu'il s'avérera un des plus utiles. Nous vous remercions d'avoir consacré tellement de temps et d'efforts à l'étude des vrais problèmes concernant la rédaction du bill, qui ne plaît d'ailleurs pas à quelques-uns d'entre nous.

Vous avez fait dans votre mémoire une déclaration, et une seule je crois, qui a été mise en question plusieurs fois par plusieurs Canadiens. Au bas de la page 2, vous dites:

Ont été créées au Canada les institutions nécessaires au regroupement de capitaux et à la répartition de ceux-ci entre les régions qui en ont le plus de besoin.

La plupart des gens auxquels nous avons parlé seraient d'accord avec la première partie de la déclaration, selon laquelle nous avons les institutions nécessaires au regroupement de capitaux, mais non avec la deuxième partie; ils soutiennent que les institutions financières de ce pays ne sont pas assez souples pour réunir au même endroit et au même moment l'entrepreneur et le capital à risques. Cela s'appliquerait à la fois au bas de l'échelle où de petites sommes sont nécessaires aux inventions et autres innovations, et au haut de l'échelle où une compagnie canadienne qui n'a pas l'appui de la société-mère étrangère a besoin de

[Texte]

ental backing was in need of large sums of equity capital that would not easily be available under present market conditions.

Would you care to address that question, sir?

Mr. Kimber: I would like to make some comments on that. However, Mr. Morgan, who represents one of the large national houses, might be of more help to you than I on this.

The Toronto Stock Exchange feels it has a responsibility to every area in Canada and we take steps to further that. For example, our enquiry system is subsidized by the investors in Toronto in favour of the local areas because we have a flat rate across Canada. We are working with our other exchanges to try to improve the national market so that everybody in Canada is as close to the exchange market as is somebody who happens to be on Bay Street or King Street in Toronto. We are conscious of this. It is not always easy to do because everything has its economic value; and just because somebody has an idea, it does not necessarily mean that it is economically viable.

I remember being involved in a seminar once with a chap who was complaining about having no capital; he admitted that the company had no future prospects, they did not know what their market might be and they had no management, all the tests that you would apply to a company as to whether you are going to invest money in it. He was completely blank but he was convinced that he had a good idea. The investor looking at that company, no matter where he came from, would look on it with suspicion or question it. Every enterprise is not entitled necessarily to public money, maybe private money, but not necessarily money from the general public.

Mr. Morgan might be able to say what the investment community does to try to bring forward enterprises in every area in Canada.

The Vice-Chairman: Mr. Morgan.

Mr. R. T. Morgan (Vice-Chairman of the Toronto Stock Exchange and Vice-President of Wood Gundy Limited): I am sure that you appreciate, sir, that you have posed a question that cannot readily be answered in a few moments, but I think the view I would express, which I believe is held by the majority of the financial community, is that we do have, as you say, the first part of the proposition, a method of assembling funds, through various institutions whether they be saving institutions from banks and insurance companies or mutual funds and so on, which is a pretty good one.

When we get into the second part of the direction of these funds, we obviously run into great problems of who decides how they shall be directed and where in fact they should be directed, and you can range all the way from the number of studies which have been made on venture capital—is there enough venture capital in Canada to provide the development of small industrial concerns or other concerns? If not, why not? Is it the fault of those who have the control of the funds or the fault of the intermediaries, the financial institutions, for whom we are speaking today, or the fault, I suppose, of the individuals at the other end who in fact have the funds?

[Interprétation]

grosses sommes d'argent qui ne seraient probablement pas disponibles, en vertu de la conjoncture actuelle du marché.

Pourriez-vous répondre à cette question, monsieur?

M. Kimber: J'aimerais dire quelque chose à ce sujet. Cependant, M. Morgan, qui représente une des plus grosses entreprises nationales, pourrait sans doute mieux vous aider à ce sujet.

La Bourse de Toronto estime qu'elle a des responsabilités envers chaque région du Canada, et nous prenons les mesures à cet effet. Par exemple, notre système d'enquête est subventionné par les investisseurs de Toronto, au profit des régions locales, parce qu'il existe un tarif fixe à travers le Canada. Nous travaillons de concert avec les autres bourses pour améliorer le marché national afin de permettre à tous les Canadiens d'être aussi près de la bourse que quelqu'un qui se trouverait sur la rue Bay ou la rue King à Toronto. Nous sommes conscients de ce fait. Ce n'est pas toujours facile, car tout a une valeur économique; et si quelqu'un a une idée, cela ne veut pas nécessairement dire qu'elle est rentable.

Je me souviens d'avoir participé à un colloque où quelqu'un se plaignait de manquer de capital; il a admis que la compagnie n'avait pas de perspectives d'avenir, ne savait pas quel pourrait être son marché, et n'avait pas d'administration, en un mot, tout ce qu'on examine d'une compagnie avant d'y investir. Il n'avait absolument rien, mais il persistait à croire qu'il avait une bonne idée. L'investisseur qui examine cette compagnie, d'où qu'il puisse venir, s'interrogerait à son sujet. Toute entreprise n'a pas nécessairement droit à des fonds publics; elle peut avoir accès à des fonds privés peut-être, mais non à ceux du grand public.

M. Morgan pourrait vous parler des efforts des investisseurs en vue d'attirer les entreprises dans chaque région du Canada.

Le vice-président: Monsieur Morgan.

M. R. T. Morgan (vice-président de la Bourse de Toronto et vice-président de la Wood Gundy Limitée): Vous admettez, monsieur, que cette question ne peut obtenir sa réponse en quelques minutes, mais je pense que l'avis de la majorité de la communauté financière est que nous avons la première partie de la proposition, soit la méthode pour réunir les fonds, par l'entremise de diverses institutions bancaires, d'assurance ou de fonds mutuels, et c'est déjà un bon début.

Lorsqu'il s'agit de répartir ces fonds, nous avons à surmonter de grandes difficultés, il va sans dire et elles parcourent toute l'échelle des études concernant le capital à grands risques. Est-ce qu'il y a assez de capital pour les aventures risquées au Canada pour assurer le développement des petites entreprises et autres? Sinon, pourquoi? Est-ce la faute de ceux qui contrôlent des capitaux ou celles des intermédiaires: les institutions financières, que nous représentons aujourd'hui, ou faut-il s'en prendre aux particuliers qui détiennent les capitaux?

[Text]

I am not really aware that there has been a definitive answer on this although I know that there are a great many opinions. I would suggest that the view of the exchange and the financial community has been that the system is in place when we compare what happens in Canada with what happens in other countries in any part of the world. We have not found any simple answers to it; we just do not create a new institution, if you like. I know that suggestions have been made that we fail because we do not have merchant banks and there have been many examinations of this. Again I would suggest there has been no definitive conclusion that that is the answer. I can assure you that the members of the financial community are well aware that there are many demands for funds for different kinds of people and that so far as is possible, people in the financial community will direct funds where, if you like, they seem to be needed, the need being defined by those people who say we require funds for this purpose, whether equity or debt or whatever.

Mr. Hellyer: I do not want to spend a lot of time on this but I think the allegation was made—and I would personally say with some substance—that Canadian financial institutions are a bit conservative in the dictionary sense and that they put a high priority on security. This may be partly due to the legislative restrictions, but on the other hand it has been alleged too that when greater freedom is granted, this is not used as advantageously and as ingeniously as one might hope for.

Mr. Morgan: I understand the argument. I know what you are saying and I can only say that so far, I have not been able to see the evidence that would lead the financial community to do things differently than they are doing and it is not because we are reluctant. I am sure you know the arguments of the insurance companies who say, would you like us to speculate in venture capital and so on? I just do not know.

Mr. Hellyer: If you are really interested, we could give you a list of Canadian companies that went by the board because of the deaf ear of the institutions.

On this point, and then we will leave it, the Chairman of the Board of Imperial Oil when he was before us indicated that if he wished to raise \$100 million in equity capital in Canada, he did not think he could do it. Would that be your view as well?

Mr. Morgan: I would not like to disagree with him but I would disagree with that particular statement. Any investor in the world who is desirous of finding opportunities for investment in Canada in equities and wishes to do so I wish would call me. I do not know whether they could be provided to him tomorrow morning, but I can assure you there are many places to put equities in Canada which are attractive. I just do not know where he has looked because I do not know any more than what you have...

Mr. Hellyer: Speaking personally I thought he was being a bit pessimistic, but at the same time he is a very experienced businessman.

Mr. Morgan: I would agree with you.

Mr. Kimber: Mr. Hellyer, Mr. Twaits and I have a great deal of fun arguing with one another over this point and I disagree with that. I think the members of our exchange would place a good equity investment in Canada of \$100 million without any great difficulty. I think if Imperial Oil wanted to raise \$100 million in Canada they would have no problem.

[Interpretation]

Je n'y connais pas de solutions, bien que les opinions s'expriment librement. La bourse et le monde financier ont plutôt affirmé l'attitude que le système est établi relativement à ce qui se passe dans le reste du monde. Nous n'avons pas trouvé de réponse simple; nous ne créons pas une institution nouvelle. On nous accuse de ne pas réussir parce que nous n'avons pas de banques commerciales et la question a été examinée de tous côtés. Le monde de la finance se rend compte des demandes de capitaux à diverses fins et se forcent d'orienter ces capitaux où il leur semble le plus nécessaire, et suivant la demande.

M. Hellyer: Je ne veux pas m'étendre sur le sujet, mais il me semble qu'on a allégué—ou j'estime non sans raison—que les institutions financières canadiennes sont un peu conservatrices au sens de la définition du dictionnaire et qu'elles placent une haute priorité sur l'aspect garanti. Cela découle peut-être en partie des restrictions législatives mais, d'autre part, on a prétendu que lorsqu'on accorde plus de libertés on n'en fait pas pour cela un usage plus avantageux ou plus ingénieux.

M. Morgan: Je saisis toute la finesse de l'argument et je ne puis que répondre que, jusqu'à présent, je n'ai vu aucune preuve susceptible d'inciter le monde de la finance à procéder de façon différente sans qu'il agisse de mauvaise volonté. Vous savez comme les compagnies d'assurance demandent si elles doivent s'aventurer dans des spéculations risquées? Je ne sais tout simplement pas.

M. Hellyer: Si vous êtes vraiment intéressés nous pourrions vous donner une liste des sociétés canadiennes qui ont été rejetées parce que les institutions ont fait la sourde oreille.

Un dernier point et j'abandonnerai le sujet, le président du conseil d'administration de l'Imperial Oil a témoigné au Comité que s'il désirait réunir \$100 millions en capital action, au Canada, il ne croyait pas pouvoir le faire. Qu'en pensez-vous?

M. Morgan: Je n'aimerais pas le contredire, mais je ne suis pas d'accord avec cette déclaration en particulier. Tout investisseur qui cherche des occasions d'investissement au Canada en capital action n'a qu'à m'appeler. Je ne sais pas si je pourrais les lui donner dès demain matin, mais je puis vous assurer que les occasions d'acheter des parts au Canada ne manquent pas.

M. Hellyer: A mon sens, il était un peu pessimiste, mais il est aussi un homme d'affaire très calé.

M. Morgan: Je suis de votre avis.

M. Kimber: Monsieur Hellyer, M. Twaits et moi-même avons un plaisir fou à discuter de cette question et je ne suis pas d'accord. La Bourse de Toronto placerait facilement \$100 millions de capital action au Canada. Si l'Imperial Oil voulait réunir \$100 millions de capital au Canada, elle n'aurait aucune difficulté.

[Texte]

• 1605

Mr. Morgan: I could first add to that, and it is not directly on the point of new direct investment by a corporation. But it may not always be recognized that every day in Canada there are over \$20 million in industrial equities purchased by somebody on the stock exchange.

Mr. Kimber: That is on our stock exchange.

Mr. Morgan: On our stock exchange, every day of trading.

Mr. Lambert (Edmonton West): That is not new money.

Mr. Morgan: No, but I guess the point I am trying to make is that somebody has decided that there is an attractive equity they would like to buy and every day they buy \$20 million worth. Others decide they would like to sell them, if you like. But that is a fact.

Mr. Hellyer: The Mackenzie Valley gas pipe...

The Vice-Chairman: This is your last question.

Mr. Hellyer: My last question! I have not started my main questioning yet. I did all that homework for nothing.

The Mackenzie Valley gas pipeline, if it were to be constructed, would require a large amount of both equity and debt financing, and we have one colleague at least who claims that the entire equity could be sold in Canada to Canadians if they were given the opportunity. Would any of the witnesses care to express an opinion as to whether or not that could be done.

Mr. Morgan: Yes. This is a difficult yes-and-no question, but let me try it.

The amounts of money are obviously very large, so it would take time to accumulate funds and invest them. So if tomorrow morning the thing was in place and there were, say, \$2 or \$3 billion required and it was announced that the Canadian public would have an opportunity to put \$2 billion in as individuals in equity, I do not think it would happen that way because our market is not quite that large. On the other hand, with different kinds of instruments, and leading up to it properly, I guess I would say a substantial portion could probably be raised in Canada. I am not sure that would not inhibit some other people who also happen to be going into the same market. You know, perhaps the smaller people who require capital and might need \$100,000 might find they could not get it because somebody had taken the other route and decided they would rather go into the other one. Our market just is not that big, although it is a big and sophisticated market.

Mr. Kimber: No market is.

Mr. Hellyer: It would not of course be required all at one time anyway.

Mr. Morgan: Exactly. It is a case of timing and all the rest.

Mr. Hellyer: It seems the Chairman is not going to let me begin my questioning, so I guess I will have to wait for the second round.

[Interprétation]

M. Morgan: J'aurais un mot à ajouter qui ne touche pas directement l'investissement nouveau direct d'une corporation. Il n'est peut-être pas toujours reconnu que chaque jour au Canada plus de 20 millions de dollars d'actions industrielles sont achetées à la Bourse.

M. Kimber: A la Bourse de Toronto?

M. Morgan: A la Bourse, chaque jour.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Ce n'est pas du nouveau capital.

M. Morgan: Non, mais ce que je veux faire entendre c'est que quelqu'un décide qu'il y a des parts intéressantes à acheter chaque jour et qu'il y a pour 20 millions de dollars d'échange. D'autres veulent vendre, évidemment, mais c'est un fait.

M. Hellyer: Le gazoduc de la vallée du Mackenzie...

Le vice-président: C'est votre dernière question.

M. Hellyer: Ma dernière question? Je n'ai même pas commencé. J'ai fait tout ce travail pour rien.

Le gazoduc de la vallée du Mackenzie, s'il est construit, exigera beaucoup de capital de roulement et de financement de la dette et au moins un de nos collègues prétend que toutes les actions pourraient être vendues au Canada à des Canadiens si on leur en donne la chance. Les témoins peuvent-ils nous dire si cela est praticable?

M. Morgan: Oui. Il est difficile de répondre oui ou non, mais je vais essayer.

Les sommes sont importantes, et il faudrait donc du temps pour accumuler les capitaux et les investir. Si, demain matin, tout était en place et qu'on ait besoin de deux à trois milliards de dollars et qu'on annonce que les Canadiens ont deux milliards de dollars pour acheter des actions, je ne crois pas que cela se passerait ainsi car notre marché n'est pas aussi important que cela. Par contre, à l'aide d'autres instruments et en orientant judicieusement la demande, je pense qu'on pourrait resaisir une part importante du montant au Canada. Je ne dis pas que cela ne mettrait pas à la gêne d'autres personnes qui misent sur le même marché. Ceux dont les besoins sont moindres, et qui ne demandent peut-être pas plus qu'une centaine de mille dollars de capital, ne l'obtiendraient peut-être pas parce que quelqu'un d'autre aurait retiré son propre capital pour l'investir ailleurs. Notre marché n'a tout simplement pas cette envergure bien qu'il soit fort et prestigieux.

M. Kimber: Aucun marché ne l'est.

M. Hellyer: La demande ne se ferait pas tout à la fois de toute façon.

M. Morgan: Exactement. Il s'agit d'actualité et d'autres facteurs.

M. Hellyer: Il semble que le président ne me permette pas de poser mes questions et je devrai donc attendre le deuxième tour.

[Text]

The Vice-Chairman: Mr. Nystrom.

Mr. Nystrom: To pursue generally the same line of questioning, on page 2 of your brief you say that the institutions now accumulate enough capital in this country, which I would agree with. You also talk about our ability now to channel that where it is needed, which I would disagree with. I come from the prairie provinces and, by way of example, the Department of Commerce in the Province of Manitoba estimate that probably \$300 million is accumulated by financial institutions in Manitoba for investment elsewhere because the institutions have head offices in, to use the rhetoric, "The Golden Horseshoe of Ontario" perhaps. I suspect the same thing is true of northern Ontario, where my colleague comes from, and that a lot of money would be raised there for investment elsewhere.

I would like one of the witnesses to comment on whether or not, in his opinion, this could be changed, or is this just a natural fact of life for the Canadian financial institutions?

Mr. Kimber: I guess Winnipeg is not in the prairie provinces and so the money taken in by investor groups from all across Canada obviously ends up in Winnipeg. That is a facetious statement perhaps. But money is marshalled into various entities, and I think perhaps in Canada we have more money institutionalized in ratio than we may have in other countries. Part of this has been government policy. Tax benefits for money put into retirement savings plans and so on have tended to institutionalize money.

• 1610

I have a strong feeling though that economic endeavours in any part of Canada which reach the stage of qualifying for public investment will find that public investment. We have national securities firms operating in every part of Canada and part of the operation of each one of those branch offices across Canada is to bring to the attention of management opportunities in that area for financing. One of our largest financial institutions and one of our largest brokerage firms in Canada is located in the City of Winnipeg. So they are not discriminating against areas outside of Toronto. They are actively looking for investment, a vehicle that they can bring forward to the investing public.

Mr. Nystrom: In other words, you disagree with the statement made by the Manitoba government that approximately \$300 million raised in that province by various financial institutions is actually invested elsewhere outside of the province so that Manitoba is an exporter of capital.

Mr. Kimber: I would not quarrel with that statement.

Mr. Nystrom: How do we change gears then and make sure that the money will remain in Manitoba, Saskatchewan or Northern Ontario? Since the capital is raised in those areas, how do we provide the people of those areas with the investments from their own funds?

Mr. Morgan: It is a very difficult question, obviously.

Mr. Nystrom: It is important to us in the so-called underdeveloped areas of the country.

[Interpretation]

Le vice-président: Monsieur Nystrom.

M. Nystrom: Pour poursuivre dans le même ordre d'idées, à la page 2 de votre mémoire, vous dites que les institutions accumulent assez de capital au Canada et je suis d'accord. Vous parlez aussi de notre habileté à le répartir suivant les besoins, mais je ne suis pas d'accord. Je suis originaire des provinces des Prairies et, à titre d'exemple, le ministère du Commerce du Manitoba estime que les institutions financières de la province recueillent près de 300 millions de dollars qui sont investis ailleurs parce que les sièges sociaux des institutions, pour employer un langage fleuri, se trouvent dans «l'enclave d'or» de l'Ontario. Sans doute la situation est-elle la même dans le nord de l'Ontario, lieu d'origine de mon collègue, et que des capitaux importants sont recueillis et investis ailleurs.

J'aimerais que les témoins me disent s'il y a moyen de changer cette situation ou est-ce partie de l'évolution naturelle des institutions financières canadiennes?

M. Kimber: Winnipeg n'est pas, que je sache, une province des Prairies et les capitaux réunis par des groupes d'investisseurs de partout au Canada s'arrêtent évidemment à Winnipeg. Ce n'est peut-être pas une façon très sérieuse de le dire, mais les capitaux sont dirigés vers diverses institutions et peut-être avons-nous au Canada plus d'argent institutionnalisé proportionnellement qu'en tout autre pays. C'est en partie le résultat de la politique officielle: avantages fiscaux s'appliquant aux épargnes des fonds de pensions, de retraites et ainsi de suite.

J'estime cependant que toute entreprise économique jugée digne d'être encouragée par l'investissement public trouvera les capitaux nécessaires. Des maisons nationales de courtage opèrent dans toutes les parties du Canada et une partie de leurs opérations consistent à signaler les occasions de financement dans leur région. Une des institutions financières les plus puissantes et un de nos courtiers les plus importants au Canada sont à Winnipeg. Il n'y a donc pas discrimination en dehors de Toronto. Ils cherchent activement des débouchés pour l'investissement public.

M. Nystrom: Autrement dit, vous niez ce que dit le gouvernement du Manitoba, que près de 300 millions de dollars sont réunis dans cette province par diverses institutions financières et investis en dehors de la province, si bien que le Manitoba est exportateur de capital.

M. Kimber: Je ne le discute pas.

M. Nystrom: Comment pouvons-nous changer la transition afin que le capital reste au Manitoba, en Saskatchewan ou dans le Nord de l'Ontario? Puisque le capital est obtenu dans ces régions, comment pouvons-nous rendre à sa population l'investissement de leurs propres capitaux?

M. Morgan: La question est très complexe évidemment.

M. Nystrom: Elle nous touche vivement, nous des régions sous-développées du pays.

[Texte]

Mr. Morgan: I know. I was born and raised in Winnipeg and grew up on exactly what you are saying and I feel it quite keenly. But I am not sure whether there is a good answer for the community and society as a whole if an attempt were made to identify the precise source of each dollar and to insist that the dollar be invested in that city block, if that is where it came from. It becomes a very difficult question. If \$300 million is raised by financial institutions in Manitoba I am sure that the reason it is not invested in Manitoba is not because, of prejudice against Manitoba but more likely because those who have to decide where the money is invested, for whatever reason, may decide the opportunity is not there. Their judgment may be bad but I think that is the real reason. I would hope that the attempt is not made to say the money comes from where I live and therefore it has to be invested where I live. I would hope for that as a Canadian.

Mr. Nystrom: I think the answer is what I suspected. I think if I were investing funds too I probably would invest it where the opportunities are greatest in terms of making a profit. Perhaps then the only natural way for the government to go would be to say to the financial institutions that we need investment controls. You must invest a certain amount of your money in places like Saskatchewan or the Maritimes.

Mr. Morgan: Or have an atmosphere and opportunity that I am sure exists in Manitoba.

Mr. Nystrom: What would you describe as a better atmosphere or opportunity?

Mr. Morgan: A place where someone looking from outside says there is an industry which can flourish in Manitoba because it has the opportunities. Many have, as I am sure you know.

Mr. Nystrom: Yes, but the question is: how do you get further capital into a place like Manitoba? Many of our provinces have handed out tremendous tax holidays and so on to large companies but they still have not come into more remote areas of our country. Sudbury is a good example.

The Vice-Chairman: Do you want to add a comment, Mr. Barron?

Mr. Barron: Mr. Chairman, if I might just add one comment, there are many places in the world where funds flow out: the City of London, for example. Millions and millions of pounds flow out of the City of London for investment around the world. It could well be that the funds available in the Province of Manitoba have to flow out in search of proper investment vehicles. It seems to me that your question would be more difficult to answer if you said there are a lot of viable ventures in the Province of Manitoba that are not being financed. My own personal guess would be that most viable ventures in Canada can find financing; that is the more serious consideration.

This is the question you are asking us: is the securities industry doing the task that it should be doing in bringing the funds to the ventures that are worthwhile? I feel after all, that you have to apply the discipline of risk against return to any investment wherever it may be. There has been a great deal said about the financial community and the capital market in Canada. The Gray Report, among other documents, had a lot to say about it. The exchange of the view that unfortunately there is somewhat of a void of

[Interprétation]

M. Morgan: Je sais. Je suis né et j'ai été élevé à Winnipeg, j'ai ressenti les effets de la situation que vous décrivez et elle me touche de très près. Mais je ne suis pas sûr qu'il y ait une bonne réponse satisfaisante pour la communauté et la société en général dans la recherche d'une source précise de chaque dollar non plus que d'insister que ce dollar soit investi dans un quartier urbain, s'il venait de là. Si les institutions financières du Manitoba réunissent 300 millions de dollars de capital, je suis persuadé que si ces sommes ne sont pas investies au Manitoba ce n'est pas par préjugé contre la province mais plutôt parce que ceux qui décident où le capital doit être investi quelle qu'en soit la raison doivent considérer que ce n'est pas avantageux. Ils font peut-être preuve de mauvais jugement mais je pense que c'est la raison. J'espère qu'on ne se mettra pas à dire que puisque le capital vient de mon lieu d'origine, il doit être investi dans mon lieu d'origine. C'est un espoir que j'exprime en tant que Canadien.

M. Nystrom: La réponse est telle que je l'attendais. Sans doute que si j'investissais des capitaux, je le ferais aussi pour en retirer le meilleur bénéfice. Le gouvernement n'aurait donc peut-être pas d'autres moyens que de dire aux institutions financières que le contrôle de l'investissement s'impose. Et les forcer à investir un certain montant en Saskatchewan ou dans les Maritimes ou autres endroits dépourvus.

M. Morgan: Ou créer une ambiance et les moyens d'investissements qui existent sûrement au Manitoba.

M. Nystrom: Qu'entendez-vous par une ambiance plus favorable ou des meilleures chances?

M. Morgan: Un endroit qui, vu de l'extérieur, indiquerait qu'une industrie peut y prospérer comme au Manitoba parce que les moyens existent. Les exemples ne manquent pas.

M. Nystrom: Oui, mais il s'agit de savoir comment obtenir d'autres capitaux dans des endroits comme le Manitoba? Plusieurs de nos provinces ont accordé des exemptions fiscales formidables et autres avantages aux grandes entreprises mais elles ne se sont pas aventurées plus loin dans nos régions isolées. Sudbury en est un bon exemple.

Le vice-président: Aimeriez-vous ajouter un commentaire, monsieur Barron.

M. Barron: Monsieur le président, un simple commentaire. Il y a beaucoup d'endroits dans le monde qui écoulent des capitaux, ainsi Londres. Des millions et des millions de livres sterling s'écoulent de Londres dans l'investissement mondial. Il se peut que les capitaux disponibles au Manitoba s'écoulent à la recherche des véhicules d'investissements appropriés. Il serait plus difficile de répondre à votre question si vous disiez que beaucoup d'entreprises viables au Manitoba ne sont pas financées. Mon impression serait que la plupart des entreprises viables au Canada peuvent trouver du financement et cet aspect de la question est plus important.

Est-ce que cela que vous nous demandez: que le marché des valeurs fournisse les capitaux aux entreprises qui en sont dignes? Il faut établir la balance entre le risque et le rapport de tout investissement. La communauté financière et le marché des capitaux ont fait couler beaucoup d'encre au Canada. Le Rapport Gray, entre autres, en a beaucoup discuté. Malgré les échanges de vue, l'expérience manque malheureusement. Nous avons voulu combler la brèche, mais nous sommes persuadés en ce moment que si l'entre-

[Text]

knowledge in this area. We have been trying our best to begin to remedy this void, but at present our opinion is that given a reasonable venture it will find capital and that the system is functioning well.

• 1615

The question was asked how many times could Imperial Oil come back to the market with a request for \$100 million. Obviously, there is a limitation in the capital market, but the strength of our capital market has been growing and the importance of our secondary market must be that it will provide the liquidity to free up funds for the next primary financing. It is in that area that we are concerned in respect to this bill. We do not think it wise to define companies as non-eligible persons if they are clearly Canadian-controlled, because this may have an effect on investor psychology. If a company is clearly Canadian it seems unnecessary to describe it as a net. Our suggestion is that the net might be opened slightly.

Mr. Nystrom: I have one or two more general questions in the same area. It has often been suggested that many Canadian banks and financial institutions are indeed helping to finance industries in other countries or to finance the processing of certain Canadian raw materials in other countries. Is there any way of reversing that type of trend, or how serious is the problem of our financial institutions actually financing the sell-out of our country?

Mr. Barron: I would have a difficult time in answering that. I suspect that in periods of tight money the Bank of Canada issues guidelines on how the Canadian chartered banks should lend their funds. It is a suspicion on my part that there already are guidelines.

Mr. Nystrom: I will ask one further question. Suppose the government were to say in the provinces, or nationally to the international corporations—primarily the extractive industries—that in Sudbury, for example, you must do more processing and manufacturing. The same thing must be done on the prairies. You cannot export your commodity in its raw state. That, of course, would require the establishment of more factories, and so on. Is there enough capital in Canada to develop that type of an industrial strategy for this country?

Mr. Kimber: I would think so, yes.

Mr. Morgan: I would think, as far as the amount of capital required is concerned, that this could probably happen under present circumstances, but again it would not happen overnight because the amounts of money are...

Mr. Nystrom: But the money is here. The funds are here.

Mr. Morgan: The funds are here now in substantial quantities, yes.

The Vice-Chairman: I wonder, Mr. Nystrom, if you would take that on the second round. Mr. Breau.

Mr. Nystrom: May I ask one short question?

The Chairman: Mr. Breau.

Mr. Breau: Mr. Chairman, I also wish to thank the officials for their very comprehensive brief. It will certainly be helpful.

[Interpretation]

prise est bien fondée elle obtiendra le capital nécessaire et que le système fonctionne bien.

On a demandé combien de fois l'Imperial Oil pourrait de nouveau chercher sur le marché 100 millions de dollars de capital. Le marché des capitaux a ses limites mais il se fortifie et l'important de notre marché secondaire devrait fournir les liquidités qui libéreront les capitaux pour le financement primaire successif. C'est l'aspect du projet de loi qui nous intéresse. Nous ne trouvons pas judicieux de définir les sociétés comme des personnes non admissibles lorsqu'elles sont nettement sous le contrôle canadien, car cela pourrait affecter psychologiquement l'investisseur. Si la société est nettement canadienne, il semble superflu de la décrire comme l'étant nettement. Le nettement pourrait être un peu élargi.

M. Nystrom: J'ai une ou deux autres questions générales à ce sujet. On a souvent prétendu que les banques et les institutions financières canadiennes aident à financer les industries étrangères ou la transformation de certaines matières brutes canadiennes dans d'autres pays. Est-ce qu'il y a un moyen de renverser cette tendance ou jusqu'à quel point nos institutions financières assurent-elles le sillage de notre pays à l'étranger?

M. Barron: Il me serait difficile d'y répondre. Je suppose que la Banque du Canada donne des directives concernant les restrictions monétaires sur la façon dont les banques canadiennes à charte doivent prêter leurs capitaux. J'imagine que des directives sont données.

M. Nystrom: Je vais poser une autre question. Supposons que le gouvernement dise aux provinces ou aux corporations internationales de manière officielle—en premier lieu aux industries extractives—qu'à Sudbury, par exemple, elles doivent faire une plus grande part de la transformation et de la fabrication. De même pour les prairies. Qu'elles leur défendent d'exporter le produit sous sa forme première. Ceci nécessiterait naturellement l'installation de nouvelles usines et ainsi de suite. Avons-nous assez de capital au Canada pour réaliser cette stratégie industrielle?

M. Kimber: Je le pense.

M. Morgan: Sans doute pourrions-nous dans les circonstances présentes réunir le capital; mais cela ne pourrait se faire du jour au lendemain car les sommes...

M. Nystrom: Mais nous avons l'argent. Les capitaux existent.

M. Morgan: Nous avons les capitaux en quantité importante, oui.

Le vice-président: Monsieur Nystrom, vous pourriez peut-être continuer au deuxième tour. Monsieur Breau.

M. Nystrom: Me permettez-vous une brève question?

Le président: Monsieur Breau.

M. Breau: Monsieur le président, je désire également remercier les témoins d'avoir présenté un mémoire si complet et qui s'avérera sûrement utile.

[Texte]

Mr. Hellyer: I am sure they would help to redraft the bill!

The Vice-Chairman: Order, please.

Mr. Breau: Mr. Chairman, with regard to that comment, the purpose of this Committee is to help to draft the bill. I hope the member will be as enthusiastic in helping us draft the bill as he is in condemning the drafting.

On the question of portfolio investments, I do not really think it is the intention of the bill—it could very well be that legally I am wrong—to bring portfolio investors or passive investors who are not interested in control of the corporation per se under the screening process. I do not think that is the intent of the bill. I am referring to mutual funds or other types of portfolio investments by passive investors. Do you have legal advice? Is the advice given to you by your legal people that the bill would make these people come under the screening process?

Mr. Kimber: We are concerned about the position of these non-incorporated bodies, these trusts, such as pension funds, mutual funds and estates. The bill seems to have a vacuum in connection with them. Where they sit we do not know, and I do not think the bill is any help there.

• 1620

We look at a pension fund. Pension funds are probably the best example of passive investments, the type of investments we should welcome into Canada. We think there should be considerable clarification as to where they fit, so that when people are seeking outside passive investment they can talk with certainty with the investor.

I read the bill as not being designed to restrict unduly the portfolio type of investment. We do feel the figure of 5 per cent is rather low. A traditional figure which is being used in Canada is 10 per cent in the hands of one person or one group of persons. We find that in other fields in legislation enacted by this government, in the trust companies and the banks. We also find it in securities legislation. The magic figure seems to be 10.

This bill has come forward with the 5 per cent figure. We think that is a little low. We think it is particularly low for the smaller-sized companies. It may not be so significant with Stelco or one of the major companies, but it is significant with the medium- and smaller-sized companies.

The reason for that is that large pension funds—it may be a college endowment fund or something like that outside Canada. They have such a large pool of money that they are not interested in small investments. They want to have a substantial amount of dollars invested in one situation. Five per cent may be such a low figure that they will say they are not interested in that, and that cuts out a lot of small Canadian companies.

Mr. Breau: You are referring to the presumption clause.

[Interprétation]

M. Hellyer: Nul doute qu'il pourrait nous aider à reformuler le projet de loi!

Le vice-président: A l'ordre, s'il vous plaît.

M. Breau: Monsieur le président, concernant cette observation, le rôle du Comité est d'aider à la rédaction du projet de loi. Et j'espère que le député manifestera autant d'enthousiasme à nous aider à formuler le projet de loi qu'il en met à le condamner.

Pour ce qui est des investissements de portefeuille, il ne me semble pas dans l'intention du bill—bien que je puisse juridiquement faire faux bond—de soumettre à l'examen les investisseurs de portefeuille ou investisseurs passifs qui ne sont pas intéressés au contrôle de la corporation proprement dite. Je pense aux fonds mutuels et autres types d'investissements de portefeuille de la part d'investisseurs passifs. Avez-vous les avis d'un conseiller juridique? Est-ce qu'il vous avise que ce projet de loi entraînerait ces investisseurs dans le processus d'examen?

M. Kimber: Nous nous préoccupons des institutions non constituées, les sociétés de fiducie, les caisses de pension de retraite, les fonds mutuels et les successions. Il semblerait que le bill n'ait rien prévu à leur sujet. Nous ne savons pas quelle est la situation à cet égard et le bill n'en fait aucune mention.

Considérons le problème des fonds de pension, qui constitue sans doute le meilleur exemple d'investissements passifs, que nous devrions accueillir au Canada. Nous pensons que l'on devrait indiquer avec précision quelle est la situation à leur égard, afin que les personnes recherchant des investissements passifs à l'étranger puissent parler d'égal à égal avec les investisseurs.

Je ne pense pas que le bill ait spécialement l'intention de restreindre inutilement les investissements de portefeuilles. Nous pensons que le chiffre de 5 p. 100 est relativement faible. Le chiffre qui a traditionnellement été utilisé au Canada est de 10 p. 100, s'appliquant aux actions détenues par une personne ou un groupe de personnes. C'est le cas pour les autres lois adoptées par le gouvernement, concernant par exemple les fiducies et les banques. C'est également le cas pour les lois concernant les actions. Il semble que le chiffre magique soit 10 p. 100.

Ce bill nous propose un chiffre de 5 p. 100. Nous pensons que ceci est trop faible. C'est particulièrement trop faible pour les entreprises les plus petites. Cela n'a peut-être pas une grande importance pour Stelco ou pour les grandes entreprises, mais le problème est plus grave pour les entreprises de petite et de moyenne tailles.

Ceci est particulièrement évident pour les fonds de pension très importants, se trouvant à l'extérieur du pays. Ils disposent de liquidité tellement importante que les petits investissements ne les intéressent pas. Lorsqu'ils effectuent un investissement, celui-ci doit atteindre une somme suffisamment élevée. Il se peut que le chiffre de 5 p. 100 représente une somme trop faible pour eux; dans ce cas, ceci élimine un grand nombre de petites entreprises canadiennes.

M. Breau: Vous parlez ici de la clause de présomption.

[Text]

Mr. Kimber: Yes.

Mr. Breau: You are not referring to the actual fact; you are referring to the presumption. All the increase in the presumption would do if you increase it is make it more difficult for the government to prove that control was in the hands of the applicant. Putting the presumption of control at the 5 per cent level, is it not easier for the applicant to prove that he does not have control than it is for the government to prove that he has? If you increase it to 10 per cent, the onus would then be more on the government to prove that the applicant had control. But at 5 per cent, is it really difficult for an applicant to prove if he has control or not? Really if he does want to acquire control and if he wants a daily follow-up on the company and he wants to control the company, he is going to know what percentage he is going to need to control it.

Mr. Kimber: That is right.

Mr. Breau: So it is going to be easier for him to say, yes, I control it with 5 per cent, or I do not. Is it not?

Mr. Kimber: If he looks at a Canadian investment opportunity and he says, well, the size I want is 7 per cent...

Mr. Breau: To control?

Mr. Kimber: No, I am starting now with the concept that he is a passive investor.

Mr. Breau: He does not want to control?

Mr. Kimber: Does not want control. Let me give you the situation on how it would work. A Canadian broker may approach an American portfolio investor, a pension fund in the United States, to try to sell him on an investment in a Canadian security. And he does sell him on it. He convinced him that it was a good investment opportunity. And it may be this company we heard about from the prairies that needs that type of money, a relatively small company. The portfolio investor, the pension fund, then says yes, but we would like X millions of dollars and that adds up to 7 per cent. And we say, you cannot have 7 per cent without asking the government for approval. The man then says, I do not want control so I am not interested in going through that process. Therefore I turn down the whole investment.

• 1625

If the man wants control he may be willing to go through the process of seeking approval from the government. But if he does not want control he is just going to say he is not interested; he will go some place else—some other type of investment. The investment may well be outside of Canada and we lose that pool of money.

Mr. Breau: If that investor is conscious of the fact that he does not have control and if he can prove he does not have control, he does not even have to apply or give notice. He can go ahead and buy.

[Interpretation]

M. Kimber: Oui.

M. Breau: Vous ne parlez donc pas du fait réel, mais de la présomption. Si l'on augmente la clause de présomption, ceci n'aura pour effet que d'accroître les difficultés qu'aura le gouvernement pour trouver que le contrôle appartient aux demandeurs. Fixer la présomption de contrôle au niveau de 5 p. 100 ne facilite-t-il pas la tâche du demandeur qui doit prouver qu'il n'a pas le contrôle de l'entreprise, plutôt que celle du gouvernement qui doit prouver qu'il l'a? Si l'on passe à 10 p. 100, ce sera alors au gouvernement de prouver que le demandeur dispose du contrôle. Est-il difficile pour un demandeur de prouver qu'il a le contrôle ou non, si l'on fixe ce chiffre à 5 p. 100? En fait, si le demandeur désire acquérir le contrôle d'une entreprise, il saura quel pourcentage minimum lui est nécessaire pour y parvenir.

M. Kimber: C'est juste.

M. Breau: Il lui sera donc plus facile de montrer qu'avec 5 p. 100 il contrôle ou non l'entreprise. N'êtes-vous pas d'accord?

M. Kimber: S'il analyse une possibilité d'investissement au Canada et constate qu'il désire avoir 7 p. 100...

M. Breau: Pour obtenir le contrôle?

M. Kimber: Non, je parle ici du fait qu'il s'agit d'un investisseur passif.

M. Breau: Il ne souhaite donc pas obtenir le contrôle de l'entreprise?

M. Kimber: Non. Je vais vous expliquer comment cela fonctionne. Un courtier canadien peut prendre contact avec un investisseur de portefeuille américain, un fonds de pension, par exemple, pour tenter de le faire investir dans des actions canadiennes. Supposons qu'il y parvienne. Il réussit à le convaincre qu'il s'agit d'un bon investissement. Il peut d'ailleurs s'agir d'une entreprise des Prairies, comme celle dont nous avons parlé, ayant besoin de ce type d'investissement. L'investisseur de portefeuille, c'est-à-dire le fonds de pension, affirmera qu'il souhaite investir tant de millions de dollars, représentant le chiffre de 7 p. 100. Nous devons alors lui répondre qu'il ne peut obtenir ces 7 p. 100 sans demander l'autorisation du gouvernement. Cet investisseur nous répondra alors qu'il ne souhaite absolument pas prendre le contrôle de l'entre-

prise et qu'il n'a donc pas l'intention de s'embêter avec toutes ces procédures. Il refusera donc toute l'opération.

Par contre, s'il désire obtenir le contrôle de l'entreprise, il acceptera peut-être de tenter d'obtenir l'autorisation du gouvernement. Cependant, si le contrôle de l'entreprise ne l'intéresse pas, il rejettera la proposition; il recherchera un autre type d'investissement. Il trouvera peut-être une meilleure solution dans un autre pays et nous aurons alors perdu une source financière importante.

M. Breau: Si cet investisseur sait qu'il n'a pas le contrôle et s'il peut le prouver, il n'aura même pas à demander l'autorisation ou à en faire notification. Il pourra acheter directement.

[Texte]

Mr. Kimber: If he is under 5 per cent.

Mr. Breau: Even if he is over 5 per cent.

Mr. Kimber: No, no.

Mr. Breau: He will be able to prove he did not have control.

Mr. Kimber: No, but he will not be interested in making that purchase if he moves outside of the deemed provision. Under 5 per cent he is deemed not to have control. Once he gets over that, then he has to establish that he is not seeking control. That type of portfolio investor who is not interested in control is not going to be interested in coming forward and establishing with the government that he...

Mr. Breau: You make the point very well in your brief. It is certainly something that will have to be looked at. I am trying to find the place where I had taken that down so I could find it in the bill. I am not a lawyer and I cannot judge the drafting of these things as some people can. However, my interpretation is that if it is proved he has done that, he does not have control; he will not even have to give notice to the Minister or the agency. He would be sure that if action were taken against him, he could prove he did not have control. Of course, we will have to check this out and get a legal opinion.

Mr. Kimber: Perhaps I could ask Mr. Donaldson who is our counsel to comment on this legal aspect of it, if I may, Mr. Chairman.

The Chairman: Certainly. Mr. Donaldson.

Mr. R. A. Donaldson (Counsel, The Toronto Stock Exchange): In connection with the acquisition of control, the bill in effect says you are not deemed to be acquiring control by reason only of an acquisition of less than 5 per cent of the voting shares. It also provides that in the case of a public corporation you are deemed to be acquiring control if you acquire more than 5 per cent unless you can establish to the contrary that you do not have control.

I think Mr. Kimber's point is that the foreign portfolio passive investor who was never interested in control is not going to take the time and the worry about acquiring more than 5 per cent when he may have the investment declared nugatory. All we are saying is that the passive investor rarely will acquire more than 10 per cent of the outstanding shares. Now if that is the case, I think we all recognize that it would very rarely constitute an acquisition of control. He is not interested in acquiring control.

Our formula suggests that the passive portfolio investor may be able to acquire up to the lesser of 10 per cent or one-half of the largest single shareholder. Under those rules he will know definitely where he stands and will not be discouraged or concerned about making an investment.

Mr. Breau: There is no question that your suggestion would deal with that problem but there is another problem with your suggestion: it puts the onus on the government; it is more difficult for the government to prove. For example, if under the clause of presumption of control the Minister or the agency had to take action to determine control, it is more difficult. The higher you put the presumption, the more difficult it is. However, it is easier for the investor to prove that he does not have control. We will certainly discuss this with the officials when they come before the Committee.

[Interprétation]

M. Kimber: S'il ne dépasse pas le chiffre de 5 p. 100.

M. Breau: Même s'il dépasse 5 p. 100.

M. Kimber: Absolument pas.

M. Breau: Il devra pouvoir prouver qu'il n'avait pas le contrôle.

M. Kimber: Non, mais cet achat ne l'intéressera pas s'il dépasse la clause de présomption. En deça de 5 p. 100, on présume qu'il n'a pas le contrôle. Au-delà de ce chiffre, il doit alors prouver qu'il ne cherche pas à obtenir le contrôle de l'entreprise. Ce type d'investisseur de portefeuille, que le contrôle de l'entreprise n'intéresse pas, ne voudra pas perdre son temps à tenter de prouver au gouvernement qu'il...

M. Breau: Ceci est très bien expliqué dans votre mémoire. C'est certainement un domaine que nous devons examiner de près. J'essaie de trouver le papier sur lequel j'avais noté les références du bill concernant ce problème. N'étant pas avocat, je ne puis juger de la rédaction de ces articles, aussi bien que d'autres personnes. Toutefois, mon interprétation est que s'il est prouvé que cet investisseur n'a pas le contrôle de l'entreprise, il n'aura même pas à en informer le ministre. Si des mesures étaient prises contre lui, il pourrait prouver qu'il n'a pas le contrôle. Bien sûr, nous devons vérifier cela et obtenir un avis juridique.

M. Kimber: Peut-être pourrais-je demander à M. Donaldson, notre conseiller juridique, de vous donner son interprétation de ce problème?

Le président: Certainement.

M. R. A. Donaldson (conseiller de la bourse de Toronto): En ce qui concerne l'acquisition du contrôle, le bill présume que l'on n'obtient pas ce contrôle pour la simple raison que l'on achète moins de 5 p. 100 des actions assortis du droit de vote. Il prévoit également que dans le cas d'une corporation publique, on est présumé avoir acquis le contrôle si l'on a acheté plus de 5 p. 100 des actions, sauf si l'on est en mesure de prouver le contraire.

Je pense que l'opinion de M. Kimber est que l'investisseur passif étranger, que le contrôle n'a jamais intéressé, ne perdra pas son temps à acquérir plus de 5 p. 100 des actions si son investissement risque d'être déclaré nul et non avenu. En fait, l'investisseur passif achète rarement plus de 10 p. 100 des actions en circulation. Si tel est le cas, je pense que nous admettrons tous que cela entraîne très rarement une acquisition du contrôle. Ce type d'investisseur n'est absolument pas intéressé par cela.

La formule que nous proposons permettrait à l'investisseur de portefeuille passif d'acquérir 10 p. 100 des actions ou la moitié du portefeuille du plus gros actionnaire, le chiffre le plus faible de ces deux possibilités étant retenu. Par ce système, il saura sans l'ombre d'un doute quelle est sa situation et ne sera pas découragé ni préoccupé.

M. Breau: Il ne fait aucun doute que votre proposition réglerait ce problème, mais elle en soulève un autre: le fardeau de la preuve est transmis au gouvernement; celui-ci a donc plus de difficulté à prouver la notion de contrôle. Par exemple, si en vertu de la clause de présomption, il devrait prendre des mesures pour tenter de déterminer ce contrôle, il aura plus de difficultés à le faire. Plus la clause de contrôle de présomption est élevée, plus cela est difficile. Toutefois, l'investisseur n'a aucun mal à prouver qu'il n'a pas le contrôle. Quoi qu'il en soit nous en discuterons avec les responsables du bill lorsqu'ils viendront témoigner.

[Text]

The Vice-Chairman: Your last question, Mr. Breau.

Mr. Breau: Well, it is not a question. I will just say that I do not think it is the intention of the bill to deal with the passive investor and the person who really does not want the control. I think the Minister even said that . . .

Mr. Kimber: Yes, that is right.

Mr. Breau: His interpretation was that mutual funds would be included. If the Minister said that I would think when he comes here he will have to bring legal people who can back up what he said in the bill.

Mr. Donaldson: The Minister did say, in his opening remarks that it was not the intent of the bill to catch indirect passive portfolio investment. All we say is that we do not think the bill in effect does that. If that is the intent then let us put in some guidelines that will ensure the passive portfolio investor who is not interested in control that he can invest with impunity up to a level that will not give him control.

• 1630

On the question of pension funds or any unincorporated entity, the definition of noneligible person states that it is either an individual, a government or a corporation. A trust does not have citizenship, it is not an individual, it is not a government and it is not a corporation, so then you must go to Clause 8.(1) of the bill which says that a noneligible person or any group of persons any one of which is a noneligible person cannot acquire control of a Canadian business enterprise, so the question becomes, the trust, the mutual fund trust or a large REIT is not NEP. Is he a group of persons, any member of which is a noneligible person? If you are correct and the bill does catch trust by the definition of the term "group of persons any member of which is a NEP" that means that any trust if it has one member, one unit holder out of, say, 5,000 who is a foreigner, does that change that trust? That is the problem we have in interpreting the legislation. We think it should be broader; we do not think the legislation even contemplated trusts. The term "shares" is defined as not to include the unit of a trust.

Mr. Breau: Thank you, Mr. Donaldson.

The Vice-Chairman: Mr. Lambert.

Mr. Lambert (Edmonton West): Mr. Chairman, last year under Bill 201 my chief concern in this particular field of discussion was that why would a bill under the Minister of Industry, Trade and Commerce having to do with some questions of perhaps foreign control be more restrictive than the existing legislation that has been there for a long time as being consistent government policy, such as the Bank Act, the Insurance Companies Act, the Trust Companies Act, which for years have limited foreign holdings to a maximum of 10 per cent for one person or a group of people acting as one, and 25 per cent in total. This was put forward to the Minister with great vehemence in Bill 201 under the previous administration, but somehow or other they were wedded to this concept of 5 per cent, but there was no evidence that could be put forward by the Minister or any of his officials outside of a matter of opinion by nonprofessionals and nonfinancial people that between 5 and 10 per cent could give you control of a company. I certainly share the view that the notch should here go up to 10 per cent, as you have proposed in your brief. Otherwise this legislation will

[Interpretation]

Le vice-président: Monsieur Breau ce sera votre dernière question.

M. Breau: En fait, il ne s'agit pas d'une question. Je voudrais simplement dire, pour terminer qu'à mon avis, le bill ne s'adresse pas aux investisseurs passifs, c'est-à-dire à ceux qui ne recherchent pas à obtenir le contrôle des entreprises. Je pense que le ministre avait même dit . . .

M. Kimber: C'est juste.

M. Breau: Il avait affirmé que les fonds mutuels seraient inclus. Si c'est ce qu'il a dit, je pense qu'il devra s'accompagner de spécialistes juridiques lorsqu'il viendra témoigner, pour justifier ce qui se trouve dans le bill.

M. Donaldson: Le ministre avait affirmé dans ces remarques préliminaires que le bill ne s'adressait pas aux investisseurs de portefeuille passifs indirects. Nous ne contestons pas cela. Cependant, si c'est là l'intention du bill, pourquoi ne pas y inclure certains principes qui prouveront aux investisseurs de portefeuilles passifs, qu'ils ne s'intéressent pas au contrôle, qui peuvent investir sans problèmes, jusqu'à un certain niveau?

En ce qui concerne les fonds de pension ou tout organisme non incorporé, la définition des personnes nonadmissibles prévoit qu'il peut s'agir soit d'un particulier, soit d'un gouvernement, soit d'une corporation. Une fiducie n'a pas de citoyenneté, elle n'est pas un particulier ni un gouvernement, ni une corporation; il faut donc en revenir à l'article 8(1) du bill, prévoyant qu'une personne nonadmissible, ou un groupe de personnes dont l'une d'entre elles n'est pas admissible, ne peuvent acquérir le contrôle d'une entreprise canadienne; la question est alors de savoir si la fiducie, ou le fond mutuel concerné est ou non une personne nonadmissible. S'agit-il d'un groupe de personnes dont l'une n'est pas admissible? Si l'une des personnes d'une fiducie qui en comprend 5,000 est étrangère, ceci change-t-il la nature de la fiducie? Voilà le problème qu'il faut résoudre lorsque l'on tente d'interpréter la loi. Nous pensons que celle-ci devrait être plus large; en effet, à notre avis, elle ne concerne absolument pas les fiducies. Le mot «actions» est défini de manière à ne pas inclure l'unité d'une fiducie.

M. Breau: Merci, monsieur Donaldson.

Le vice-président: Monsieur Lambert.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Monsieur le président, lorsque nous avons examiné le bill 201, l'an dernier, ma principale préoccupation était de savoir pourquoi un bill proposé par le Ministre de l'Industrie et du Commerce, au sujet des questions de contrôle étranger, serait plus restrictif que les lois actuelles, telles que la Loi sur les banques, la Loi sur les sociétés d'assurance, la Loi sur les fiducies, qui ont limité, pendant des années, les avoirs étrangers d'un maximum de 10 p. 100 par personne ou groupe de personnes uniques, pour un total de 25 p. 100. Cette question avait été posée au ministre à l'occasion de l'examen du bill 201 mais le gouvernement semble s'être attaché à cette notion de 5 p. 100; cependant ni le ministre, ni aucun de ses fonctionnaires, n'ont pu avancer de preuves sérieuses montrant qu'entre 5 et 10 p. 100, un investisseur obtient le contrôle d'une entreprise. Je pense, moi aussi, que l'on devrait monter à 10 p. 100, comme vous l'avez proposé dans votre mémoire. Si nous ne le faisons pas, cette loi rendra inopérante les autres lois existantes actuellement, et causera des problèmes sérieux. En effet, comment pourrions-nous régler le problème des transferts

[Texte]

render inoperative the other existing legislation and then you have a real kettle of fish. How are you going to deal with people who have the holdings or this transfer of holdings in a chartered bank? These are the problems that exist. I would much rather see, if it has to come, that we have a uniform standard.

There was one point that I was hoping that with counsel you would direct your attention to and that is, as I said before the meeting, the constitutional aspect of whether in dealing with an entirely provincial matter, that is a company that exists entirely in the Province of Ontario, incorporated there, carrying on its operations in Ontario, the Government of Canada had any jurisdiction in dealing with it under this head. Has this matter been examined by you, Mr. Kimber, and your counsel, and what has been the result?

Mr. Kimber: We have not given any real thought to this and I must say since it is too many years since I have looked at a constitutional law case, I would not like to comment on that, but I think Mr. Donaldson may have some comments he would like to make.

• 1635

Mr. Donaldson: We have certainly directed some attention to the constitutional issue, and as you can appreciate it is pretty difficult sometimes to ascertain whether federal legislation transgresses provincial rights. On the one hand, the bill is supportable, I suppose, under the federal heads of power as being either under trade and commerce, or perhaps the alien power, or perhaps in view of the language in the opening section of the bill under the peace, order, good government clause.

Mr. Lambert (Edmonton West): Those are the allegations of power, yes.

Mr. Donaldson: On the other hand, the argument of course would be that the legislation more appropriately falls under property and civil rights in the province. Some of the things that concerned us, or concerned our firm, were really the problems that may arise in connection with the acquisition of land by a non-eligible person. I noted counsel has given the view as a witness that it was not the intention of the bill to apply to the acquisition of land. We think under the definition of "business" that it does apply to the holding of land, raw land, or land held to be turned to account.

Our concern was what happens if a non-eligible person purchases a piece of farm property and does not come to the agency and then a third party wants to buy that property. Now, is there a crowd on title? Can the third party in effect acquire the property when in fact it should not have been acquired by the NEP initially? Therefore, to what extent does the bill impinge upon the property and civil rights in the province? All I can say is that we have given a great deal of thought to it. Some questions may very well be raised whether or not it more appropriately falls under one head as opposed to the other.

Mr. Lambert (Edmonton West): Have you had a chance to read the brief of the Canadian Bar Association, Mr. Donaldson?

Mr. Donaldson: I am sorry, I did not hear the question.

[Interprétation]

d'action dans une banque à charte? Si l'on doit adopter un chiffre, je pense qu'il devrait être uniforme.

Quoi qu'il en soit, j'espérais que vous pouviez vous attaquer à un autre aspect de ce problème, c'est-à-dire à son aspect constitutionnel; en effet, il s'agit de savoir si une entreprise ontarienne, incorporée dans cette province et effectuant toutes ses opérations dans cette province, peut être soumise à la juridiction du gouvernement du Canada. Avez-vous examiné cette question?

M. Kimber: Non, pas sérieusement et je vous dirais qu'il y a très longtemps, que je n'ai pas examiné de problèmes constitutionnels; je ne peux donc vous parler de ce sujet mais je pense que M. Donaldson serait peut-être en mesure de le faire.

M. Donaldson: Nous avons examiné l'aspect constitutionnel du problème mais vous comprendrez qu'il est très difficile, pour nous d'établir si l'action fédérale viole la compétence provinciale. Toutefois, je suppose que l'on peut affirmer que le bill est justifié puisqu'il est proposé par le ministre de l'Industrie et du Commerce et par le fait, comme on l'explique dans l'article préliminaire, qu'il vise à assurer la paix, l'ordre et le bon gouvernement.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Oui ce sont là les allégations du pouvoir.

M. Donaldson: Par contre, on peut également affirmer que ce genre de lois relèverait plus directement des droits provinciaux sur les biens. A cet égard, le problème qui nous a préoccupé était celui qui doit apparaître à l'occasion de l'achat de terrain par une personne non admissible. J'ai remarqué que le conseiller pensait que le bill ne devrait pas s'appliquer à l'acquisition des terrains. Pour notre part, nous pensons que la définition du mot «entreprise» s'applique à l'achat de terrains, exploités ou non.

Le problème est alors de savoir ce qui se passe si une personne non admissible achète une propriété agricole, par exemple, ne demande pas l'autorisation de l'agence et revend cette propriété à une troisième partie. Cette dernière peut-elle alors l'acheter, lorsqu'elle n'aurait même pas dû être achetée par le premier acheteur, puisqu'il n'était pas admissible? Ceci nous pousse alors à nous demander dans quelle mesure le bill enfreint les droits civils et droits sur les biens définis par la province. Tout ce que je puis dire, c'est que nous y avons beaucoup réfléchi.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Avez-vous eu la possibilité de lire le mémoire préparé par l'Associatin du barreau canadien?

M. Donaldson: Veuillez m'excuser, je n'ai pas entendu la question.

[Text]

Mr. Lambert (Edmonton West): Did you read the representations of the Canadian Bar?

Mr. Donaldson: I read the presentation made on Bill C-201 and a first draft of the Bar brief but not the final.

Mr. Lambert (Edmonton West): As I recall it, for instance, under the head of "aliens" the Government of Canada purports to move into this area because it has control of aliens, but also it tries to bring before the screening agency a Canadian citizen non-resident in Canada, and in no way can that person be deemed to be an alien. Also, under the law of Canada a British subject is not considered an alien. Goodness only knows, a great deal of money comes through from the United Kingdom for investment in Canada. So under the head of alien I find there is a hole so wide that the proverbial coach-and-four could be put through sideways. The minister has also said that the provinces will not be bound by this bill.

Now if the concept is going to be for control across Canada of foreign investment, and I am not going to argue that point at the present time, my question here concerns the degree of participation by the provincial governments who have authority. That is why I ask you: did you look at the exclusive jurisdiction of the provinces in this field? For instance, Mr. Kimber knows, we have had, I think, an exchange of correspondence in the past regarding a national securities commission and the question of the jurisdiction of the provinces. I am sure that the provinces would certainly draw the line there. Some of them have drawn the line in a very definite way, that they are not yielding any of their jurisdiction to any purported national agency unless it is the desire of the provincial governments to participate actively in that legislation, and this is what I am looking at here.

• 1640

Mr. Kimber: Sir, as an exchange we did not feel that we had a primary responsibility looking at the legal question. A better qualified body such as the Canadian Bar Association can look at that. While we are intrigued by the constitutional question, we made the assumption that we had to look at the bill as if it was a constitutional bill. Having said that, we do also feel that it is very important in the investment process that there be certainty, that people know exactly where they stand. If there is a question of constitutionality, it would be better for investors if that question was tested very early.

Mr. Lambert (Edmonton West): What about interlisting, Mr. Kimber? What problems do you see arising in this bill where stocks are listed on your exchange? They are also listed in New York and they may be listed in London, and problems may arise because of that, where you get stocks of a Canadian company listed in New York or listed in London and you get two noneligible persons exchanging these securities in a transaction that takes place entirely in the United Kingdom, say, or entirely in New York. Who is going to screen that? How does that effect the market of a Canadian security? The dispersal and the strength of a security in the market is the thing that gives it value.

[Interpretation]

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Avez-vous lu le mémoire du Barreau canadien?

M. Donaldson: J'ai lu le mémoire qu'ils avaient présenté au sujet du bill C-201 et le projet de leur dernier mémoire; cependant, je n'en ai pas lu la version finale.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Si je me souviens bien, en ce qui concerne le problème des «étrangers», le gouvernement canadien prétend pouvoir agir dans ce domaine car il a la responsabilité des étrangers mais il tente également de faire passer devant cet organisme de contrôle des citoyens canadiens non résidents au Canada; on ne peut en aucun cas considérer que celles-ci sont des personnes étrangères. En outre, en vertu de nos lois, les sujets britanniques ne sont pas considérés comme étant des étrangers. Nous savons tous que des fonds très importants sont investis au Canada en provenance du Royaume-Uni. Il me semble donc que cette définition du mot «étranger» est totalement insuffisante. Le ministre a également affirmé que les provinces ne seront pas liées par ce bill.

Si l'on se préoccupe d'exercer un contrôle des investissements étrangers dans tout le pays, ce que je ne contesterai pas pour l'instant, ma question concernant alors le degré de participation des gouvernements provinciaux responsables. J'aimerais donc savoir si vous avez examiné les droits exclusifs des provinces à ce sujet? M. Kimber sait, par exemple, que nous savons échangé dans le passé certaines correspondances au sujet d'une commission des actions nationales et du problème de la compétence provinciale. Je suis certain que les provinces voudront marquer une limite. Certaines d'entre elles le feront de manière très précise mais refuseront d'abandonner toute parcelle de leur compétence à une agence nationale, sauf si les gouvernements provinciaux ont l'intention de participer activement à l'application de la loi.

M. Kimber: La Bourse de Toronto ne pense pas que l'une de ses responsabilités essentielles soit d'examiner l'aspect juridique de cette question. Il serait plus approprié de demander cela à un organisme mieux qualifié, tel que l'Association du barreau canadien. Tout en étant préoccupé par cette question constitutionnelle, nous avons pris pour hypothèse que le bill était constitutionnel. Ceci dit, nous considérons également qu'il est essentiel, pour que les investissements se réalisent, que les gens sachent exactement à quoi s'en tenir. S'il existe donc un problème de constitutionnalité, nous pensons qu'il serait souhaitable, pour l'intérêt des investisseurs, que le problème soit réglé au plus tôt.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Qu'en est-il des valeurs internationales, monsieur Kimber? Quels problèmes prévoyez-vous, du fait de l'adoption de ce bill, pour des valeurs cotées à votre bourse? Il peut s'agir de valeurs également cotées à New York et à Londres, ce qui pourrait entraîner des problèmes. En effet, pour des valeurs d'une compagnie canadienne cotées à New York ou à Londres, il se peut que deux personnes non admissibles se les échangent, dans le cadre d'une transaction ayant lieu au Royaume-Uni, ou à New York. Qui vérifiera cela? Quel effet ceci aura-t-il sur le marché canadien? Il ne faut pas oublier que la dispersion et la force des valeurs sur le marché sont précisément les facteurs qui lui donnent de l'importance.

[Texte]

Mr. Kimber: I feel that the Canadian government, or a Canadian government—let me put it that way—would have jurisdiction over the ownership of shares of a Canadian corporation. That is either a Canada corporation or a provincial corporation. So transaction which might take place on the London exchange or the New York exchange, if it did involve the transfer of control and therefore fell within the purview of the Act, could be declared to be—I hate to use the word—nugatory under law, and therefore the purchaser would not be the effective owner of those securities.

Mr. Lambert (Edmonton West): Yes, but what is the result on the value of Canadian securities if you are going to restrict the market? Let us say two British investors are considering the exchange of a property of this type. I call it property, but let us say a packet of securities or a Canadian company. They would have to go through the process of a screen here in Canada, when they have no contact whatsoever. As a matter of fact, it may be a totally passive investment. It seems to me that all we are doing here is unduly restricting the market for Canadian securities.

The Vice-Chairman: I think you will have to pursue that on your next round, Mr. Lambert.

Mr. Lambert (Edmonton West): Can I have a quick “yes” or “no”?

The Vice-Chairman: There is no “yes” or “no” to a question like that. I think that is more of a statement than a question anyway.

Mr. Morgan: I think we have an answer to that.

The Vice-Chairman: If you have a quickie, sure.

Mr. Morgan: This is not quite “yes” or “no”, but I will try to make it brief.

As you see in our introduction to the brief, we have said we are not opposing the legislation *per se* because we think we understand what is intended and we agree with these intentions. However, at the same time we recognize, from a purely market function, that any nonresident who would care to invest in Canadian equities would have more discouragement under the bill than he would without it. Therefore, in the case you have set forth there would be a certain amount of discouragement in the transfer of Canadian equities outside the country. The extent of it is really anybody's guess, but I think it is inevitably going to have something of that effect. We recognize that that is going to happen but we accept it.

Mr. Kimber: We are arguing for what I might term a safe haven within which nonresidents could freely buy and sell Canadian securities. The legislation as it is now drafted gives a pretty good safe haven under 5 per cent. We are inclined to think that is too narrow a situation; the 10 per cent figure would be more reasonable.

• 1645

Therefore, the trading that took place in New York or London in Canadian securities, if the buyer was buying less than that figure, 5 per cent or 10 per cent whichever might be the case—under the bill it would be 5 per cent—then the buyer would know he is in a safe haven.

[Interprétation]

M. Kimber: Je pense que le gouvernement canadien, ou un gouvernement canadien, doit être compétent pour les problèmes de propriété d'actions d'entreprises canadiennes. Il peut s'agir soit d'une corporation canadienne, soit d'une corporation provinciale. Si la transaction était effectuée à la Bourse de Londres ou à la Bourse de New York, et si elle entraînait un transfert de contrôle, elle tomberait sous le coup de la loi et pourrait alors être déclarée nulle et non avenue; dans ce cas, l'acheteur ne serait pas le propriétaire réel des actions.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Oui, mais quelle sera alors la valeur des actions canadiennes si leur marché est restreint? Supposons que deux investisseurs britanniques aient l'intention d'effectuer une transaction de ce genre. Ils devront se soumettre au processus de contrôles instaurés au Canada, alors qu'ils n'ont aucun contact avec ce pays. En fait, il pourrait même s'agir d'un investissement totalement passif. Dans ce cas, il me semble que tout ce que nous ferons sera de restreindre inutilement le marché des actions canadiennes.

Le vice-président: Monsieur Lambert, je pense que vous devrez poursuivre cette question au second tour.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Pourriez-vous me répondre rapidement, par oui ou par non?

Le vice-président: Je ne pense pas que l'on puisse vous répondre par oui ou non. Il me semble qu'il s'agit plus d'une déclaration que d'une question.

M. Morgan: Je pense que nous avons une réponse à cela.

Le vice-président: Si vous pouvez répondre rapidement, faites-le.

M. Morgan: Ce ne sera ni oui ni non mais ce sera bref.

Comme vous avez pu le lire dans l'introduction de notre mémoire; nous ne sommes pas opposés à la loi en tant que telle, car nous pensons en comprendre ses intentions, que nous approuvons. Toutefois, il faut admettre que sur le plan pur et simple du marché, tout non-résident désirant investir dans des actions canadiennes sera plus découragé qu'auparavant, si le bill est adopté. Dans le cas que vous avez mentionné, par exemple, nous pensons que le transfert d'actions canadiennes à l'étranger fera décourager. Tout le monde peut faire des prédictions quant à son étendue, mais je crois que l'influence sera inévitable. Nous savons que cela va se produire, mais nous l'acceptons.

M. Kimber: Notre argument porte sur le fait que les non-résidents pourraient acheter et vendre librement des actions canadiennes en toute sécurité. La loi, telle qu'elle existe maintenant, permet de faire cela en sécurité, jusqu'à une limite de 5 p. 100. Nous croyons cette limite trop étroite; 10 p. 100 serait plus raisonnable.

Donc, les échanges d'actions canadiennes qui ont eu lieu à New York ou à Londres, si l'acheteur effectue un achat inférieur à ce chiffre, 5 p. 100 ou 10 p. 100, selon le cas—en vertu du bill ce serait 5 p. 100—l'acheteur saurait donc qu'il est en sécurité.

[Text]

Mr. Lambert (Edmonton West): But he does not know though, whether there is 25 per cent in foreign hands.

The Vice-Chairman: I will have to stop this now, Mr. Lambert. You are running on Mr. Blenkarn's time. Mr. Blenkarn.

Mr. Blenkarn: Thank you very much, Mr. Chairman. The members have complimented the exchange on its excellent brief. I know the exchange does a great deal of promotion work for companies listed with the exchange in producing an industrial index, a mining index and two or three other publications every year. Is that the case?

Mr. Kimber: Yes.

Mr. Blenkarn: I was wondering if the exchange could then supply this committee with a number of facts and figures on companies listed on the exchange so that this committee could know the extent to which companies on the market in Toronto are in fact foreign. In particular, could you supply this committee with a list of the companies listed on your exchange; a list of those companies which under the terms of this bill would be presumed foreign; a list of those companies where over 50 per cent of the shares are held in foreign hands; a list of those companies that are probably borderline, so that a day's trading or a week's trading might result in the company either becoming, under the terms of this bill, an eligible person or a noneligible person, the situations where there are real problems?

I ask you that, and I know that may involve a lot of work, but I think it is rather important to this committee to know the extent of the problem we are getting into. We have a feeling here that perhaps the Ministry has minimized the problem and minimized the amount of bureaucracy that is going to be required to discipline this proposed act. We have had a lot of evidence from people in the real estate business in particular and in the oil industry that perhaps this proposed act is going to create a horror show in the number of reviews that must take place. I think the particular information we are asking will be very, very helpful to us.

Mr. Kimber: I would be very pleased, sir, to get that information for you. If I got it right, it was the number of companies listed on the exchange which are in fact foreign, and I take it that means . . .

Mr. Blenkarn: The gross number.

Mr. Kimber: Yes, I can do that very easily too. I take it by that you mean in fact foreign, that is over 50 per cent?

Mr. Blenkarn: Over 50 per cent, in fact foreign.

Mr. Kimber: Then the number which would be presumed foreign under the bill.

Mr. Blenkarn: That is right. Then the number and the companies that are borderline by name as well, without being definitive. I understand the exchange cannot know the nationality of every shareholder, but information that we will not deem to be accurate necessarily, although reasonably accurate from the knowledge that would be in the hands of the exchange.

• 1650

Mr. Kimber: On that last question, the borderline case would relate to borderline at the 25 per cent test?

[Interpretation]

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Mais il ne sait pas s'il y a 25 p. 100 des actions qui sont en mains étrangères.

Le vice-président: Je vais devoir arrêter cela, monsieur Lambert. Vous prenez le temps de M. Blenkarn. Monsieur Blenkarn.

M. Blenkarn: Merci beaucoup, monsieur le président. Les membres ont félicité la bourse pour son excellent mémoire. Je sais que la bourse fait beaucoup de promotion pour les entreprises qui l'aident à produire un indice industriel, un indice minier et deux ou trois autres publications chaque année. N'est-ce pas?

M. Kimber: Oui.

M. Blenkarn: Je me demande si le comité peut obtenir un certain nombre de faits et de chiffres concernant les entreprises qui sont sur la bourse, afin que le Comité sache le degré de mainmise étrangère sur les entreprises à la Bourse de Toronto. Pourriez-vous nous donner une liste des entreprises qui sont cotées à votre bourse; liste des entreprises qui, en vertu de ce bill, seraient déclarées étrangères; liste des entreprises dont 50 p. 100 des actions sont sous domination étrangère; liste des entreprises qui sont sur le seuil, c'est-à-dire qui pourraient devenir admissibles ou non admissibles selon les échanges qui ont lieu en un jour ou en une semaine, bref, les situations où il existe de véritables problèmes?

Je sais que cela représente beaucoup de travail mais je crois que le Comité devrait connaître tous les points de vue du problème. Nous pensons que le ministère en a réduit les proportions et qu'il a également réduit la bureaucratie qui sera exigée pour s'occuper de cette loi. Nous avons eu le témoignage d'agents d'immeubles surtout et de représentants de l'industrie du pétrole, et ils pensent que ce projet de loi entraînera un nombre incroyable de difficultés, étant donné le nombre de réunions nécessaires. Je crois que les renseignements que nous demandons nous seront très très utiles.

M. Kimber: Monsieur, je serais très heureux d'obtenir les renseignements pour vous. Si j'ai bien compris, vous voulez le nombre des entreprises cotées à la bourse et qui sont étrangères, et je pense que cela signifie . . .

M. Blenkarn: Un chiffre brut.

M. Kimber: Oui, je peux le faire facilement. Vous voulez dire étrangères, donc supérieures à 50 p. 100?

M. Blenkarn: Supérieures à 50 p. 100, donc étrangères.

M. Kimber: Selon le bill, c'est le chiffre qu'on donne pour une entreprise étrangère.

M. Blenkarn: C'est exact. Ensuite, le nombre d'entreprises qui sont sur le seuil, sans que leur cas soit définitif. Je sais qu'il est impossible de savoir la nationalité de chaque actionnaire, mais d'après vos connaissances, nous aimerions une information aussi précise que possible.

M. Kimber: Concernant la dernière question, le seuil est de 25 p. 100?

[Texte]

Mr. Blenkarn: Yes, I would think at the 25 per cent test because you are publicly-traded corporations. I do not think you have any private corporations listed on the Exchange. So I would think at the 25 per cent test, yes. If you could get that for me it would be very, very helpful.

The Vice-Chairman: If Mr. Kimber would be kind enough to give this to our Clerk, we would see that it is distributed to the Committee.

Mr. Kimber: I will, yes.

Mr. Barron: Mr. Chairman, may I also volunteer for Mr. Kimber that we might indicate to you the companies on that list which would not be NEPs under our proposal, but which would be under the bill.

Mr. Blenkarn: I would very much appreciate it, if that was the case.

Mr. Kimber: Mr. Barron's point, and I think the point to which you are directing your inquiry is one which we think very important. We think a lot of truly Canadian companies would fall between the 25 and 50 per cent figure, companies which we all think of as basic Canadian companies, and which we think should be developed in Canada. So we would like that 25 per cent figure to move to 50 per cent, so long as there is no non-eligible person, or group of persons having more than 5 per cent.

Mr. Blenkarn: Yes, that is the kind of information I would like because I think there is going to be a serious problem in connection with those companies, if as a result of this bill, these companies which everyone understands as Canadian, are all of a sudden deemed to be foreigners. I am sure that will depress the market value of their stocks and certainly make it most difficult for them to engage in expansion activities, as well as perhaps taking over or expanding in a related line.

Would you at the same time, perhaps, give us some indication of the expansion of new Canadian firms listed that are totally Canadian, or almost all Canadian on your Exchange, say, in the years 1970, 1971 and 1972, and a list of those companies listed on your Exchange that by the terms of this bill would be foreign-controlled companies. I am talking about new ones here. Some question was raised as to the adequacy of the capital markets in Canada, the extent to which new companies are able to obtain capital in Canada, and just how our financial institutions work. There has been a lot of slander sent your way and perhaps if you could give us that information it would be pretty helpful.

Mr. Kimber: Yes.

Mr. Hellyer: ... substantiate the slander.

Mr. Blenkarn: Substantiate the slander or prove it otherwise.

Mr. Kimber: The slander is not true.

Mr. Blenkarn: I just think you have done a fairly good job, and perhaps we should have some facts to indicate that.

Mr. Kimber: We have done a recent study on this point because we are fed up with the slander. If I may direct your attention to page 44—although I will get you more details—on page 4 of our brief we say:

[Interprétation]

M. Blenkarn: Oui, je pense aux tests de 25 p. 100 parce que ce sont des entreprises publiques. Je ne crois pas que vous ayez d'entreprise privée cotée à votre bourse. Je pense donc aux tests de 25 p. 100, oui. Si vous pouviez obtenir cela pour moi, ce serait très très utile.

Le vice-président: Si M. Kimber veut bien donner cela à notre greffier, nous le ferions distribuer au Comité.

M. Kimber: Je le ferai, oui.

M. Barron: Monsieur le président, pourrions-nous également vous indiquer les entreprises qui ne sont pas admissibles en vertu de notre proposition, mais qui le seraient en vertu du Bill.

M. Blenkarn: Si le cas se produit, je l'apprécierais grandement.

M. Kimber: L'aspect qu'a soulevé M. Barron et c'est également la direction que prend votre enquête, est je crois très important. Nous croyons qu'un grand nombre d'entreprises vraiment canadiennes tomberaient dans la catégorie allant de 25 à 50 p. 100, les compagnies que nous considérons toutes comme entreprises canadiennes, et qui devraient, selon nous, être développées au Canada. Nous aimerions donc voir le chiffre de 25 p. 100 passer à 50 p. 100, mais qu'il n'y ait pas de personnes non admissibles ou de groupe de personnes qui en ont plus de 5 p. 100.

M. Blenkarn: Oui, c'est le genre d'information que j'aimerais obtenir parce que je crois qu'il y aura des problèmes sérieux avec ces entreprises, si, à cause du Bill, ces entreprises qui sont considérées comme canadiennes deviennent tout à coup étrangères. Je crois que cela va faire baisser la valeur marchande de leurs actions et rendre plus difficile soit leur expansion ou leur mainmise dans des domaines connexes.

Pourriez-vous, par la même occasion, nous donner une idée de l'expansion des nouvelles entreprises canadiennes qui sont tout à fait canadiennes ou presque tout à fait canadiennes, et qui sont cotées à votre bourse, disons, dans les années 1970, 1971 et 1972, ainsi qu'une liste des entreprises cotées à votre bourse qui seraient jugées étrangères, en vertu de ce Bill. Je parle ici de nouvelles entreprises. Certaines questions ont été soulevées concernant la disponibilité des marchés de capitaux au Canada, la facilité avec laquelle les nouvelles entreprises peuvent obtenir du capital au Canada, ainsi que la façon dont nos institutions financières fonctionnent. On vous accuse de plusieurs choses, et si vous pouviez nous donner ces renseignements, ce serait très utile.

M. Kimber: Oui.

M. Hellyer: Prouver la calomnie.

M. Blenkarn: Prouver la colomnie ou prouver le contraire.

M. Kimber: La calomnie est fausse.

M. Blenkarn: Je crois tout simplement que vous avez effectué un assez bon travail, et que nous pourrions peut-être obtenir des faits pour le prouver.

M. Kimber: Nous avons effectué récemment une étude à ce sujet parce que nous sommes fatigués des calomnies. J'attire votre attention à la page 4—bien que je fournirai de plus amples renseignements—à la page 4 de notre mémoire:

[Text]

Since 1965, the total quoted market value added to the Toronto market based on recent prices amounted to \$8.8 billion. Over one quarter of the issues traded on our market were added in that period.

So a quarter of our issues, and that is about 1,100 and some issues, have come on our market since 1965.

My memory may be failing me here, but it seems to me that about 18 to 20 per cent of the trading on our Exchange takes place in those new issues. But, as I say we have done a study of this, and I would be very pleased to supply you with those figures. And the slander is not true.

Mr. Blenkarn: A question raised by Mr. Lambert concerned the interlisting of stocks. Is there any way a Canadian corporation that perhaps listed on the New York market could control the number of shares available for trade on the New York market, and so in some fashion make sure that it remained Canadian?

• 1655

Mr. Kimber: To the first part of your question I would say no. There is no way they can control the shares traded in various market places.

But the addendum to our brief is directed to the point of a Canadian company, what I have been referring to as a truly Canadian company, being able to enact, with the consent of the majority of its shareholders, a restrictive constitutional provision which would say that it could refuse to transfer shares which would put it into the noneligible person category. We think that this would be helpful. Canadian companies would always know exactly where they stood and Canadian investors and foreign investors would also know where these companies stood, because a foreigner normally comes to Canada looking at a Canadian company because it is going to expand in Canada. He might look at that Canadian company and decide that someday it may be a noneligible person, and he does not want to put his money in that because it is not going to be able to expand in Canada. We think if the company could freeze its status so that it knew that it would always be an eligible person, that would be good for the company. It would attract this passive foreign investment and would ensure that Canadian companies were available to develop the Canadian economy.

Mr. Blenkarn: What would the directors do?

You are not going to cut me off already, are you? I am just getting interested.

The Vice-Chairman: It will be your last question.

Mr. Blenkarn: All right. Then if it is my last question, I want to question you concerning this concept of a passive or portfolio investor. What happens when that passive and portfolio investor all of a sudden is not too happy with the management because he did not get his dividend. Does he then become an active investor and a control investor? Surely to goodness anyone who purchases a share with a voting right may not necessarily intend to use it and attend the shareholders' meetings, but he always wants the right to. Would that not be the case with the pension funds, the trust funds, that you are talking about? How do we, in any way, if we draw up legislation that talks about portfolio investors, make the investment attractive to them and not prevent them at some time for some whim, from exercising the powers of control that that investment contains?

[Interpretation]

Depuis 1965, la valeur marchande totale ajoutée au marché de Toronto, et fondée sur les prix récents, s'est élevée à 8.8 milliards de dollars. Plus d'un quart des échanges effectués dans notre marché ont été ajoutés dans cette période.

Donc, un quart de nos obligations, et cela représente environ 1,100 obligations, sont arrivées sur notre marché depuis 1965.

Je me trompe peut-être, mais il me semble qu'environ 18 à 20 p. 100 des échanges effectués dans notre bourse se font avec les nouvelles obligations. Mais, nous avons fait une étude à ce sujet, et je serais très heureux de vous fournir les chiffres. Et la calomnie n'est pas vraie.

M. Blenkarn: M. Lambert a soulevé une question concernant le dédoublement des actions. Une entreprise canadienne cotée à la bourse de New-York peut-elle contrôler le nombre d'actions disponibles pour échanges à la Bourse de New York, et ainsi s'assurer qu'elle demeure canadienne?

M. Kimber: Je réponds non à la première partie de votre question. Ils ne peuvent en aucune façon contrôler les actions échangées dans divers marchés.

Mais l'addendum à notre mémoire concerne l'entreprise canadienne, ce que j'appelle une entreprise vraiment canadienne, qui serait en mesure de stipuler, avec le consentement de la majorité de ses actionnaires, une provision constitutionnelle restrictive visant à refuser un échange d'actions qui la mettrait dans la catégorie de personnes non admissibles. Nous croyons que cela serait utile. Les entreprises canadiennes sauraient toujours exactement où elles en sont, et les actionnaires tant Canadiens qu'étrangers sauraient également la position de cette entreprise, parce qu'un étranger vient d'habitude au Canada dans le but d'effectuer une expansion de son entreprise. Il peut prendre en considération cette entreprise canadienne et décider qu'un jour elle deviendra personne non admissible, et cette situation l'empêchera d'investir son argent parce qu'il ne pourra pas réaliser d'expansion au Canada. Nous croyons que si une entreprise pouvait fixer son statut et déclarer qu'elle sera toujours personne admissible, cela serait très bon pour l'entreprise. Cela attirerait l'investissement étranger et donnerait en même temps l'assurance que les entreprises canadiennes sont disponibles pour développer l'économie canadienne.

M. Blenkarn: Et que seraient les administrateurs?

Mon temps n'est pas écoulé, n'est-ce pas? Je ne faisais que commencer à m'intéresser à la question.

Le vice-président: Ce sera votre dernière question.

M. Blenkarn: C'est bon. Je voudrais vous poser une question concernant le concept de l'actionnaire passif ou de l'actionnaire à portefeuille d'actions. Que se produit-il lorsque cet actionnaire passif apporte ses actions n'est pas satisfait de l'administration d'une entreprise parce qu'il ne reçoit pas de bénéfices? Devient-il actionnaire actif et utilise-t-il son droit de vote? Évidemment, tous ceux qui achètent des actions avec droit de vote n'utilisent pas nécessairement ce droit et ne participent pas aux réunions d'actionnaires, mais ils veulent cependant posséder ce droit. Ce serait le cas pour les caisses de retraite, les trusts, n'est-ce pas? Comment pouvons-nous, si nous mettons sur pied une loi concernant les actionnaires à portefeuille d'actions, rendre l'investissement attrayant, sans les empêcher d'exercer ce droit de contrôle continu dans l'investissement?

[Texte]

Mr. Kimber: Some studies have been done on how these investment trusts act. Almost universally, although not entirely, they vote with management because they have invested in the company because they like management. If they do not like management they sell.

Of course, you cannot be certain that that would always be the case, but we have put a top limit on the amount which any noneligible investor could acquire. The bill says 5 per cent and we say that could be a higher figure. But the higher figure we suggest in our view would not give the passive investor a control and we think the test of whether he is passive or not is whether he wants to go beyond that figure. If he wants to go beyond that figure then I think the government might become concerned that the person is seeking control. If he is under that figure we think the test should be that he is not seeking control.

Mr. Blenkarn: You have no definite control suggested, though, with respect to passive investors. Let us face it, it is all very well to say you could sell your shares, but if there is no market for them because the managements have been so lousy you may well have no choice except to sponsor some other group in a takeover or sponsor some new management team. Surely that is the exercise of more than a passive interest. Have you any other suggestions?

The Vice-Chairman: Mr. Blenkarn, your time has long since expired. I am sorry.

Could I ask you one quick question that comes to mind at this point, Mr. Kimber? Would you expect on or about the time of passage of this bill any noticeable change in share prices?

Mr. Kimber: I had better ask my broker friends. I am only the President of the Exchange.

Mr. Barron: May I comment on that, Mr. Chairman. You have been referring a good deal to the impact on the foreign investor, and his uncertainty with respect to whether he is a nep, or whether his acquisition may make him or the company a nep. There is a real concern about Canadian investors who do not wish to invest in companies whose futures are uncertain, companies that they fear may have to go for some screening process before being able to expand their operations through acquisition.

• 1700

There is also a concern that the corporations have themselves that, as a result of acquisitions beyond their control, they themselves become a nep, and then have to come and be screened. I have no doubt that the market will react unfavourably on certain companies as a result of their naturally falling into the nep category. I am thinking of a number of Canadian companies, which really are Canadian, which will, unfortunately, fall into this category and will be less attractive. Without naming names, there are a number of companies in the service industry in Canada which have been expanding through acquisition of other companies; if those companies are now deemed to be neps, I can see where the growth, the ability to move quickly, and the flexibility of those companies will be taken away from them, and I suspect that investors will turn away from those securities.

[Interprétation]

M. Kimber: Certaines études ont été faites sur le comportement de ces trusts d'investissement. En général, bien que ce ne soit pas dans tous les cas, ils votent avec la direction parce qu'ils ont investi dans l'entreprise justement à cause de l'administration. S'ils n'aiment pas la direction, ils vendent.

Bien sûr, vous ne pouvez être certains que c'est toujours le cas, mais nous avons établi une limite quant à la somme que peut acquérir un actionnaire non-admissible: le bill prévoit 5 p. 100, mais nous pensons que ce chiffre pourrait peut-être être plus haut. Mais ce chiffre plus élevé ne donnerait pas de contrôle à l'actionnaire passif, et nous croyons que cette décision d'aller au delà de ce chiffre déterminera s'il est passif ou non. S'il veut dépasser ce chiffre, je crois que le gouvernement peut estimer que la personne cherche à prendre le contrôle. S'il reste en deçà du chiffre, nous croyons qu'il ne cherche pas à prendre le contrôle.

M. Blenkarn: Vous ne suggérez aucune méthode de contrôle défini concernant les actionnaires passifs. Il faut s'en rendre compte, il est très bien de dire que vous pourriez vendre vos actions, mais si vous ne trouvez pas preneurs parce que la direction a été médiocre, votre seul choix sera de commanditer un autre groupe pour qu'il prenne contrôle ou commandite une nouvelle équipe d'administration. Mais cela représente sûrement plus qu'un intérêt passif. Avez-vous d'autres suggestions?

Le vice-président: Monsieur Blenkarn, je regrette mais votre temps est écoulé depuis longtemps.

Monsieur Kimber, pourrais-je vous poser une question rapide? Lorsque nous voterons ce bill, y aura-t-il des changements appréciables dans le prix des actions?

M. Kimber: Je vais demander à mes amis courtiers. Je ne suis que le président de la Bourse.

M. Barron: Puis-je faire un commentaire à ce sujet, monsieur le président? Vous parlez beaucoup des répercussions qui se font sentir pour l'investisseur étranger sur le fait qu'il n'est pas sûr de son statut soit qu'il ne sait pas s'il est une personne non admissible ou si son acquisition le rendra ou rendra sa société «personne non admissible». Les investisseurs canadiens qui ne veulent pas faire des placements dans des sociétés dont l'avenir est incertain, dans des sociétés qui avant d'étendre leurs opérations en

faisant des acquisitions seraient sujettes à ce processus d'examen, s'inquiètent très réellement.

On a peur aussi que les sociétés elles-mêmes, à la suite d'acquisitions faites qui ne dépendent plus de leur contrôle, ne deviennent elles-mêmes des personnes non admissibles et par conséquent se voient obligées de passer par ce processus d'examen. Il n'y a pas de doute que sur le marché la situation, les réactions ne seront pas favorables pour certaines compagnies parce qu'elles font partie naturellement de cette catégorie de personnes non admissibles. Je songe à un certain nombre de sociétés canadiennes, véritablement canadiennes qui, malheureusement tombent dans cette catégorie et qui présenteront donc moins d'intérêt pour les investisseurs. Sans donner de nom, je dirai qu'il y a un certain nombre de sociétés dans le domaine de l'industrie des services au Canada qui se sont agrandies en faisant l'acquisition d'autres sociétés. Si, à partir de maintenant, ces sociétés tombent dans la catégorie des personnes non admissibles je crois qu'elles perdront cette aptitude à la croissance, à faire des transactions rapidement et

[Text]

The Vice-Chairman: Thank you.

Mr. Latulippe.

M. Latulippe: Monsieur le président, il me fait plaisir d'avoir la chance de dire quelques mots. Je voudrais à mon tour, féliciter ce grand organisme qu'est la Bourse de Toronto, de nous avoir présenté un mémoire aussi complet et d'exprimer en termes très clairs, d'après le petit résumé qu'on nous a servi, que:

Si les Canadiens veulent arriver à prendre de plus en plus le contrôle des entreprises canadiennes, il est essentiel qu'il y ait au Canada des organismes centralisant les capitaux qui permettent de prendre ces contrôles, et ces organismes doivent remplir les conditions exigées des personnes admissibles. Malheureusement, aucune loi en vigueur ne donne vraiment les moyens d'organiser des sociétés publiques qui puissent en tout temps être certaines de leur admissibilité.

Il me fait plaisir, monsieur le président, de voir qu'une pareille institution, une institution aussi importante dise des choses vraies, des choses réelles.

Il est vrai, monsieur le président, que nous n'avons pas, au Canada, les moyens, les conditions non plus que les lois ou les facteurs voulus pour émettre des capitaux suivant nos besoins. Présentement, nous avons beaucoup de besoins parce que nous sommes à développer notre pays. Nous avons au Canada, présentement, je crois, passablement de technologie et suffisamment de main-d'œuvre qualifiée pour voir à nos développements. C'est ce que l'on appelle du capital canadien. Mais quand nous n'avons pas assez de technologie ou de techniciens dans notre pays pour développer notre pays, pour développer nos ressources, eh bien, nous sommes obligés d'importer du capital humain. C'est cela de l'importation de capital. Il est illogique d'importer du capital-argent pour développer nos biens. C'est ce que l'on dit là-dedans en termes assez élogieux et c'est sur ceci que je voudrais vous dire toute mon admiration.

Maintenant, il reste qu'il nous faut solutionner ce problème. Quelle sorte d'organisme allons-nous mettre à notre disposition pour solutionner le problème, pour que les Canadiens deviennent propriétaires de leurs ressources, propriétaires de leur pays, de leurs biens? Présentement, pour développer nos biens, nous sommes obligés de les hypothéquer, de les donner à l'étranger. Pour développer des secteurs nouveaux ou des produits nouveaux ou des ressources naturelles nouvelles, il nous faut hypothéquer les vieux biens, qui sont déjà hypothéqués d'ailleurs par toutes sortes d'organismes, il nous faut les hypothéquer davantage pour trouver d'autres capitaux pour développer des choses nouvelles ou des ressources nouvelles.

• 1705

Alors, je demande à ces messieurs s'il serait logique de dire que chaque développement nouveau devrait exiger des capitaux nouveaux. On nous dit aussi ici qu'il faudrait contrôler les assurances et les sources de revenus additionnels comme les plans de pension qu'il faudrait centraliser tous ces capitaux. Ces capitaux sont déjà centralisés par l'État, ou par les États si vous le voulez, et ils n'en ont même pas assez. Et après avoir centralisé tous ces capitaux, l'État émet des obligations, il va chercher ce qu'il peut rester d'épargne après nous avoir taxés à l'extrême

[Interpretation]

cette souplesse et je crois que les investisseurs ne voudront pas de leurs titres.

Le vice-président: Merci.

Monsieur Latulippe, vous avez la parole.

Mr. Latulippe: Mr. Chairman, I am glad to be able to say a few words as well. I would also like to congratulate the Toronto Stock Exchange for having presented such a detailed brief, and for having said, in very clear terms, in the summary we received:

If Canadians want to have a greater control of Canadian business, there must be in Canada organizations which centralize the capital necessary for taking control of industries, and these organizations must fulfil the requirements asked of eligible people. Unfortunately, no law presently in effect really provides the means for organizing public firms which can always be sure of being eligible.

Mr. Chairman, I am glad to see so important an institution making such true and factual statements.

It is true that conditions in Canada do not allow for the issuing of capital according to our needs. We do not have the means or the laws. Our needs are now very great because we are developing our country. I believe we have the necessary technology and enough qualified labour to develop Canada. This is what is called Canadian capital. But when we do not have enough technology or qualified people in our country to develop our resources, we have to import human capital. It is illogical to import capital, that is, money, to develop our resources. This is what appears in your brief, and I cannot say how strongly I admire the way in which it is presented.

We now have to solve this problem. What kind of organization are we going to create to solve such a problem, so that Canadians will be exploiting their own resources, so that Canadians will own their own country and be in charge of developing it? At the present time, we have to mortgage our resources and give them to foreigners in order to develop them. In order to develop new sectors of industry, new products or new natural resources, we have to raise mortgages in situations where we already have mortgages, involving all kinds of organizations. We have to raise further mortgages in order to acquire more capital for the development of new products or new resources.

I therefore ask our witnesses if it would be logical to say that each new development should require capital. We are told that we should also control insurance and additional sources of revenue, such as, pension plans, and that all this capital should be centralized. This capital is already centralized by the federal government or by the provinces, but they are not centralized to a great enough extent. Once these capitals have been centralized by the government, the government issues bonds and takes from us whatever savings we have left, after heavily taxing us in all sorts of

[Texte]

par toutes sortes de moyens; après avoir centralisé toutes les épargnes des plans d'assurance et de tout ce que vous voudrez, il n'en a pas encore assez, il lui en manque encore. Même si l'on veut centraliser tous ces grands capitaux, il n'y en aura pas assez pour développer les ressources nouvelles.

Alors, je demande à ces messieurs s'ils sont d'accord pour dire que chaque développement nouveau exige des crédits nouveaux et que ces crédits nouveaux devraient être basés sur les développements nouveaux. Ces crédits devraient être basés sur les garanties à développer, sur les garanties à venir, et fournis au fur et à mesure des développements. Si nous avons un développement de 1 milliard, il ne faudrait pas donner 1 milliard en capitaux avant que le développement soit complété, il faudrait fournir les capitaux au fur et à mesure que le développement progresse, et prendre les garanties sur les développements, ne pas hypothéquer les affaires du passé, ne pas hypothéquer ce qui est déjà hypothéqué. On peut hypothéquer, je crois, les développements au fur et à mesure de leur réalisation, tout en laissant assez de capitaux.

Si vous prenez tous les capitaux pour les investir trop longtemps dans des organismes, des sortes de machinerie ou des genres de développements qui demandent des capitaux ou des investissements à long terme, ces capitaux sont trop longtemps sortis de l'économie et l'économie manque de capitaux. L'économie c'est un petit peu comme la pression chez la personne humaine. Si on enlève toute la pression de l'être humain, on va le déséquilibrer comme si on lui donne trop de pression. Alors il faut laisser dans l'économie assez de capitaux pour faire rouler l'économie mais tout développement nouveau devrait être financé par des crédits nouveaux. Ces crédits nouveaux devraient être mis en circulation entre les mains des institutions comme la vôtre à des taux d'intérêt très minimes, très raisonnables et vos organismes pourraient pourvoir à tous les développements physiquement possibles dans notre pays.

Alors, je vous demande de me répondre et de nous éclairer là-dessus. Êtes-vous d'accord? D'après ce que je peux comprendre de votre résumé vous êtes d'accord avec ce genre de principes.

Le président: Vous avez compris le discours de M. Latulippe?

• 1710

Mr. Kimber: Sir, you mentioned the question of persons as you started your question. You indicated that we had to import people as well as capital. Our view is that basically Canada can produce most of its own capital. I also feel Canada can produce most of the technical people we need. I am very much encouraged in my journeys across the country to see the number of business schools that are developing in various parts of Canada, new business people who are very entrepreneurial in their approach. In Ontario the University of Toronto has a business school, as well as Western University. I have been down to Laval many times, and am very much excited by their new business school at the university there, where they are producing a very progressive business man. We also are developing in Canada new methods for raising capital, new investment vehicles, and recently we have had the real estate investment trusts. We have had three of these listed on our exchange within the last few months, involving many, many millions of dollars.

[Interprétation]

ways. After centralizing savings from insurance plans and funds from other sources, it turns out that there is still not enough capital. Even with the centralization of all this capital, there will not be enough for the development of new resources.

I therefore ask our witnesses if they agree that, for each new development, new capital is necessary, and that this new capital should be based on further new developments. This capital should be based on guarantees that development will be carried out, and also based on future guarantees provided as the development takes place. If we have a \$1 billion development program, \$1 billion in capital does not have to be paid out before the development project is completed. The capital must be provided as the project progresses, and guarantees must be acquired on the development. Further mortgages should not be raised. I think that mortgages can be raised on developments as they are completed, and still leave enough free capital.

If you take all the capital and invest it over too long a period of time in organizations or development projects which require capital or longterm investments, this money does not play an active role in the economy and the economy lacks capital. The economy can be compared to human blood pressure. A human being will be completely unbalanced if he has too much blood pressure or if he has too little. This means that there must be enough capital left in the economy for the economy to work, and all new developments should be financed by further capital. This new capital could be put in circulation through institutions such as yours at very low interest rates, and these organizations could see to the manifold aspects of the development of our country and the exploitation of our natural resources.

I would like you to tell us what you think, in order to throw some light on the question. Are you in agreement? From what I understood in reading your brief, you agree with these principles.

The Chairman: Did you understand Mr. Latulippe's remarks?

M. Kimber: Monsieur, au début de votre question, vous avez parlé de techniciens et de personnes qualifiées. Vous avez dit que nous étions obligés d'importer des gens en même temps que des capitaux. Nous pensons que le Canada peut fondamentalement produire la plupart de ces propres capitaux. Je crois également que le Canada peut donner les cours techniques nécessaires. Les voyages à travers le pays m'ont montré le nombre d'écoles d'affaires qui se développent un peu partout au Canada, des gens qui ont une approche plus osée en affaires. En Ontario, l'université de Toronto a une école d'administration ainsi que l'université Western. Je suis allé plusieurs fois à Laval et je suis très heureux de voir leur nouvelle école d'administration. Là ils forment des hommes d'affaires progressistes. Nous mettons également sur pied au Canada de nouvelles méthodes pour amasser un capital, les nouveaux moyens d'investissements et récemment nous avons eu des fonds d'investissements en biens immobiliers. Trois de ces derniers étaient inscrits à notre échange au cours des quelques derniers mois, impliquant plusieurs millions de dollars.

[Text]

I do feel this government might well consider the other side of the coin in this area of control of the Canadian economy by Canadians. We can restrict the entrance of foreign capital but we should not forget that we have to encourage Canadian capital to take the entrepreneurial risks. I noticed, with interest, when reading the new tax laws in France, that they give a tremendous tax advantage to a man who is willing to put his money into French equities. I guess I am prejudiced and biased in this area because I am involved with the equity market, but I still think there is room in Canada for more tax incentives for Canadians to invest in Canada.

Talking about mortgaging our future and our past, it is my view that we should not hesitate to borrow money outside so long as we retain the equity control in Canada. Borrowed money is money we can pay back out of our success. In this way we own our future. If the tax laws encouraged Canadian equity ownership we could look outside then for the borrowed money.

Perhaps one of my associates might like to comment on this.

Mr. Morgan: I have nothing much to add to that, sir. You pose great problems in how we can generate sufficient capital to accomplish all the needs of the country and its people. I am not quite certain that the approach of having new capital created in some fashion and assigned sort of project by project would really accomplish what we intend to do. As you are aware, our primary function at the exchange is, I suppose, assisting in the redeployment of capital into what we would hope would be the most economic and most useful fields rather than the creation of new capital.

I think, in talking about this bill, what we are trying to get at are ways in which the capital can be directed efficiently and without any impediments that might interfere with what everybody is trying to accomplish.

This is about the only extra comment I would make on that.

Le vice-président: Monsieur Latulippe, vous avez pris huit minutes pour votre discours et à cause de ça, votre temps est écoulé.

M. Latulippe: Merci. Mon temps est expiré. Puis-je poser une seule question?

Le vice-président: Une question très courte parce qu'il y en a d'autres qui veulent s'exprimer.

M. Latulippe: Très bien. Merci bien.

• 1715

Vous avez dit tout à l'heure que nous devons importer du capital étranger. Si nous importons du capital étranger, nous allons payer des intérêts aux étrangers, nous allons faire faire des profits aux étrangers. Je crois qu'il n'y a pas beaucoup de différence entre importer du capital étranger et leur payer des intérêts ou laisser venir des sociétés étrangères avec leur capital pour exploiter nos ressources. Le gouvernement canadien pourrait certainement, les taxer et en soutirer plus de profit qu'en empruntant le capital, car vous hypothéquez ainsi la propriété canadienne. Les fournisseurs de capitaux hypothèquent les biens canadiens. Je voudrais donc que vous m'expliquiez si vous y voyez une différence.

[Interpretation]

Je crois que le gouvernement devra regarder l'autre côté de la médaille dans le domaine du contrôle de l'économie canadienne par les Canadiens. Nous pouvons limiter l'entrée de capitaux étrangers mais nous ne devons pas oublier que nous devons encourager les Canadiens à être un peu plus osés. J'ai été surpris de voir, en lisant les nouvelles lois sur l'impôt en France, qu'ils donnent un grand avantage à l'homme qui est prêt à mettre son argent dans les actions ordinaires françaises. Je crois que j'ai des préjugés dans ce domaine parce que je suis impliqué dans le marché des actions, mais je crois qu'il y a encore de la place au Canada pour des stimulants de façon à pousser les Canadiens à investir dans leur pays.

Lorsque nous parlons d'hypothéquer notre futur et notre passé, je crois que nous ne devrions pas hésiter à emprunter de l'argent à l'extérieur aussi longtemps que nous posséderons le contrôle des actions au Canada. Emprunter de l'argent, c'est de l'argent que nous pouvons remettre en plus de nos profits. De cette façon nous possédons notre avenir. Si la Loi de l'impôt encourage la propriété d'actions canadiennes, nous pouvons emprunter de l'argent à l'extérieur.

Un de mes associés a-t-il des commentaires à faire à ce sujet?

M. Morgan: Je n'ai pas beaucoup d'autres choses à ajouter, monsieur. Vous avez soulevé le problème de façon à mettre sur pied pour produire le capital nécessaire pour combler les besoins de tous les gens du pays. Je ne suis pas certain que le fait de produire un nouveau capital grâce à de nouveaux projets résoudra notre problème. Comme nous le savons tous, notre première fonction est, je présume, d'aider à la redistribution du capital dans ce que nous espérons être le domaine économique le plus utile, au lieu de créer de nouveaux capitaux.

Je crois, que lorsque nous parlons de ce projet de loi, nous essayons de trouver des moyens par lesquels les capitaux seront dirigés efficacement et sans empêchement.

C'est tout ce que j'avais à ajouter à ce sujet.

The Vice-Chairman: Mr. Latulippe, your statement took eight minutes and because of that, your time is over.

Mr. Latulippe: Thank you. My time is over? May I ask one more question?

The Vice-Chairman: Yes, a brief question because a lot of people want to talk.

Mr. Latulippe: Right. Thank you.

You said earlier that we should import foreign capital. If we import foreign capital, we will have to pay interest to foreign countries. Those countries will make profit. I do not believe there is a big difference between importing foreign capital and paying them interest or letting foreign societies come to exploit our resources. The Canadian government could certainly tax them and draw more profit than by borrowing their capital; because, thus, you mortgage Canadian property. The capital suppliers mortgage Canadian property. So I would like you to explain to me if you see a difference.

[Texte]

Mr. Kimber: Sir, I think there is a difference and I point to the example of the United States. In its early stages, it developed through the importation of capital, primarily from the United Kingdom. It did that basically by way of debt capital, bonds which were secured against American assets. As those assets were built and produced revenue, the debt was paid off and the ownership then rested in the hands of Americans.

I am not greatly concerned that Canadians cannot produce the viable assets which will retire the foreign debt and leave the ownership in Canada. There may be a period when we have to use that capital to get the assets going, but I would hope that our ultimate future in Canada is for the assets to be owned by Canadians. Therefore, I do distinguish between money which is borrowed.

For example, when I bought a house, I borrowed money from a mortgage company to build that house. I eventually paid that off. Now, I own the house and the mortgage company has no claim against my property or against my soul or anything else. It is my house. I can see the same thing with a factory being built in a certain area of Canada: raising debt money in a foreign jurisdiction, eventually generating enough money through producing goods in Canada, paying off the debt, and the asset is then owned by Canadians.

That is quite different from going to the nonresident and asking him to put in the equity capital and no matter how long you produce, or how successful your business is, it always remains with that nonresident interest in it. In my viewpoint, sir, with respect, there is a big distinction between borrowed money and equity money which is ownership and control of the assets.

Le vice-président: Merci, monsieur Latulippe. Mr. Rodriguez.

Mr. Rodriguez: Thank you, Mr. Chairman. Mr. Barron, I believe, in answer to one of your questions as to what could possibly be the effects on the stockmarket if this bill were to be passed, suggested that it could have a very heavy effect on the market in certain areas. That reminds me very much of the arguments I used to hear when the broadcasting bills were introduced about Canadian content and Canadian ownership of broadcasting companies.

I heard dire predictions then that our broadcasting industry would go belly-up, and all those arguments. Today, it is a flourishing industry. Canadian artists are flourishing today when, in former times, they had to go away from Canada to get recognition. I must say, I think you were speculating. I know how newspapers are; they will probably carry your statement in headlines, that this foreign-ownership bill will certainly have a deleterious effect on the stockmarket.

Mr. Hellyer: It could not have much effect on the present market.

Mr. Rodriguez: I also want to compliment the Toronto Stock Exchange. Coming from the NDP, I want to clarify it and say we only want to compliment you on one aspect...

[Interprétation]

M. Kimber: Monsieur, je crois qu'il y a une différence, et je citerai l'exemple des États-Unis. A ses débuts, ce pays s'est développé grâce à l'importation de capital, surtout du Royaume-Uni. Cela s'est fait surtout par dette d'établissement, des bons qui étaient garantis par des valeurs américaines. Au fur et à mesure que ces valeurs se sont édifiées et ont produit un revenu, la dette a été payée et la propriété est restée aux mains des Américains.

Je ne m'inquiète pas tellement pour les Canadiens, je crois qu'ils pourront produire les actifs nécessaires pour effacer la dette étrangère et garder la propriété au Canada. Il se peut que pendant un certain temps, nous devions employer ce capital pour lancer ces sources de revenu, mais j'espère qu'à un certain moment, toutes les sources de revenu du Canada appartiendront à des Canadiens. Je fais donc des distinctions dans l'argent qui est emprunté.

Par exemple, lorsque j'ai acheté une maison j'ai fait un emprunt à une compagnie hypothécaire afin de construire cette maison. Éventuellement, j'ai remboursé cet emprunt. Maintenant, je suis propriétaire de la maison, et la compagnie hypothécaire n'a aucun droit sur ma propriété ou sur mon âme ou sur quoi que ce soit. C'est ma maison. Ce serait la même chose avec une usine qui serait construite dans une certaine région du Canada: on emprunte de l'argent à l'étranger, et par la production de biens au Canada, on a éventuellement assez d'argent pour acquitter la dette, et la source de revenu est maintenant possédée par des Canadiens.

La situation est très différente lorsque l'on demande à un non-résident de fournir le capital effectif, ensuite, que vous produisiez aussi longtemps que vous voulez, même si votre entreprise réussit complètement, l'intérêt étranger y demeure toujours. Monsieur, à mon avis, avec tout le respect que je vous dois, il y a une grande différence entre l'argent emprunté et l'argent engagé, ce qui équivaut à la propriété et au contrôle de l'actif.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Latulippe. Monsieur Rodriguez.

M. Rodriguez: Merci, monsieur le président. Je crois que M. Barron, en réponse à l'une de vos questions, à savoir ce que seraient possiblement les effets sur le marché des valeurs de l'adoption du bill, a suggéré que cela pourrait avoir un effet très important sur le marché dans certains domaines. Cela me rappelle beaucoup les arguments que l'on entendait lors de la présentation des bills sur la radiodiffusion concernant le contenu canadien et la propriété canadienne des compagnies de radiodiffusion.

On nous a prédit des malheurs, on a dit que notre industrie de la radiodiffusion ferait faillite, et ainsi de suite. Aujourd'hui, c'est une industrie florissante. Il y a maintenant un foisonnement d'artistes canadiens, alors qu'autrefois, les artistes canadiens devaient aller ailleurs pour être reconnus. Je crois que vous faites de la spéculation. Je sais comment sont les journaux; ils vont probablement mettre votre déclaration en manchette, en disant que le bill sur l'investissement étranger aura certainement un effet nuisible sur le marché des valeurs.

M. Hellyer: Cela ne pourrait avoir beaucoup d'effet sur le marché actuel.

M. Rodriguez: Je voudrais aussi féliciter le Toronto Stock Exchange. Comme ce compliment provient du NPD, j'aimerais vous préciser que nous ne voulons vous complimenter que pour un seul aspect...

[Text]

The Vice-Chairman: Careful, careful.

Mr. Rodriguez: ... and the one aspect is that you certainly have shot down all the myths that have pervaded this country about whether Canadians are adventurous enough to invest in Canada, in the future of Canada, and whether there is enough capital in Canada to do the kinds of investment needed, you have certainly clarified that in your brief.

• 1720

But one area I want to ask a question about is that of the portfolio investment. I am just a little old school teacher from elementary school and I just thought maybe you fellows could sort of clarify things for me on this portfolio investment.

It seems to me that if the portfolio investments comes into Canada, say, from outside, interest is paid on that money. They do not buy ownership in the thing; they just put up the money and the company in Canada borrows it. Then that money flows out of Canada; there is an outflow of Canadian funds into foreign hands which can then be invested by that company in other countries which may be in the same kind of operation as Canadian companies are in, and provide competition for Canadian companies. Do you follow my point?

Mr. Kimber: Yes.

Mr. Rodriguez: So what I am saying is that Canadian funds could be used to provide competition for Canadian corporations and Canadian workers.

Mr. Kimber: When a person takes money into a business enterprise, he does so in the expectation of using that money to his advantage. Therefore, if you have this passive non-control money come into Canada, Canadians would then have control of the foreigners' money. They are using it and are going to turn it to the advantage of themselves, and those people are Canadians.

So you are ahead of the game, because you are using your money more palpably than the cost of the money. You are not going to borrow money if it is going to cost you more than you can make out of it, or you are not going to take in equity money if it costs you more than you can make out of it.

A viable enterprise is going to use that money more to the benefit of Canada than it is to the benefit of any place else. This is what happens all the time in the economy: people are borrowing money, raising equity money, because they can use it efficiently; and they use it more efficiently than what they pay for the money. You know if they are paying 5 or 10 per cent on the money, they must be getting more than that or they would not be borrowing the money.

True, you may be paying something outside, but you are producing more inside of Canada and that "more" gives you more competitive power, if you want to go out and compete against the non-resident people.

Mr. Rodriguez: Is that what you call debt capital? Is that what you call this?

[Interpretation]

Le vice-président: Prudence, prudence.

M. Rodriguez: C'est que vous avez certainement détruit tous les mythes qui proclamaient un peu partout que les Canadiens n'étaient peut-être pas assez braves pour investir au Canada, pour investir dans l'avenir du Canada, et aussi sur la question de savoir s'il y a assez de capital au Canada pour faire le genre d'investissement dont on a besoin, votre exposé a certainement clarifié totalement la situation.

J'aimerais poser une question au sujet des investissements en valeur de portefeuille. Je ne suis qu'un simple enseignant d'école élémentaire et je croyais que vous pourriez m'éclairer à ce sujet.

Il me semble que si ce genre d'investissement vient au Canada, de l'extérieur, on paie de l'intérêt sur cette somme d'argent. Ils n'achètent pas la propriété: ils ne font qu'investir de l'argent et la société au Canada l'emprunte. Et cet argent disparaît alors du pays: les fonds canadiens vont entre les mains des étrangers et cet argent peut être investi par cette société en d'autres pays ce qui peut être le même genre d'opération dans lequel les autorités canadiennes sont impliquées et on peut ainsi créer de la compétition pour la société canadienne. Comprenez-vous mon point de vue?

M. Kimber: Oui.

M. Rodriguez: Les fonds canadiens pourraient être utilisés afin de créer la compétition dans les corporations canadiennes et les travailleurs du pays.

M. Kimber: Lorsque quelqu'un investit de l'argent dans une entreprise, il espère utiliser cette somme d'argent à son avantage. Donc, si ce genre d'investissement arrive au Canada, les Canadiens auraient le contrôle des fonds étrangers. Ainsi, ils l'utilisent à leur avantage.

Vous êtes donc en avance sur les autres, puisque vous utilisez cet argent de façon plus profitable. Vous ne rencontrez pas d'argent et n'investirez aucune somme effective si cela vous coûte plus que cela vous rapporte.

Une entreprise rentable utilisera cet argent dans le plus grand intérêt du Canada. Au point de vue économique, c'est ce qui arrive règle générale: les gens empruntent de l'argent et augmentent les sommes effectives puisqu'ils peuvent l'utiliser d'une façon efficace; cette opération est profitable et rentable. S'ils paient 5 ou 10 p. 100 sur cette somme d'argent, ils doivent en retour faire de l'argent sans quoi ils n'emprunteraient pas cette somme d'argent.

C'est vrai vous pouvez être appelé à payer autre chose à l'extérieur, mais vous produisez beaucoup plus à l'intérieur du pays et cette façon de procéder crée un pouvoir compétitif, si vous désirez aller à l'étranger et entrer en compétition avec les gens qui sont considérés comme résidents.

M. Rodriguez: C'est ce que vous appelez une dette d'établissement?

[Texte]

Mr. Kimber: I think it applies to either debt capital or equity capital—you know, shares as opposed to bonds. If it is straight debt capital, you borrow money at X per cent so that you can make X per cent more than that. You therefore make money on other people's money. If you do it by way of equity, you still are going to make more than the money cost you and you strengthen your own economy by the use of this non-resident money.

I am always talking here about this passive money that comes in with no aspect of control in it. So the ultimate use of the profit you make on the foreign money is determined by Canadians. If the Canadians then want to go out and do something outside Canada, they may, in effect, be competing against the interest they paid on their own money, but they have made more than that interest in the Canadian operation. They are ahead of the game. We build up the viability of the Canadian economy.

Mr. Rodriguez: What if, for example, that passive money came into Canada, and then the interest or whatever that flowed out of Canada on that borrowed money was used by where it came from, to go into a competitive operation? I will pick a specific example: nickel mining.

Mr. Kimber: Yes.

• 1725

Mr. Rodriguez: We have nickel mining in Northern Ontario. Let us say there is a company in the United States that takes the outflow of Canadian interest, Canadian money paid on what they brought into this country to lend to Canadian investors. If that money were used to develop, say the ferro-nickels of Guatemala or some place, and then started competing on the world market to sell nickel to our customers, it is obvious what would happen to Canadian workers and Canadian investors in nickel.

Mr. Kimber: In my view the money that was brought in from outside was used, should be used and has been, I think, in the case of nickel, used efficiently, and it has built up a very strong company. And because that company has outside moneys it has become a very powerful economic source. The fact that it has had to pay some of the money outside on balance is quite irrelevant to the picture because without that money the Canadian company would not be here and we would not have any reason for competing.

Mr. Rodriguez: Yes, but in your brief you said that there was enough capital in Canada for investment. Why do we have to bring in this portfolio investment?

Mr. Morgan: Maybe I could just add a little to that. It seems to me that we are saying there is a very substantial amount of money in Canada now related to what happened in the past and we should be able to use this to our mutual advantage in Canada. I just put this up as a simple proposition. If there were \$10 million of capital invested in 10 companies and that is all there was in Canada, each of these companies being \$1 million, and a nonresident came along and said, "I would like to buy 10 per cent and put \$100,000 into the equity of one of those companies", we would say, "We can see nothing wrong with that; you want to do it as a portfolio investment". The cost in

[Interprétation]

M. Kimber: Je crois que cela ne s'applique qu'aux dettes d'établissement, au capital effectif car comme vous le savez, les parts sont différentes des actions. Il s'agit d'une simple dette d'établissement, vous empruntez une somme d'argent à x p. 100 afin de faire x p. 100 de plus que l'argent emprunté. Vous faites alors de l'argent avec celui des autres. Si vous le faites à la suite de l'effectif, vous ferez encore plus que ce que vous avez emprunté et de cette façon vous fortifiez votre propre économie en utilisant l'argent des non-résidents.

Il s'agit toujours de sommes d'argent passives qui sont investies sans être contrôlées. L'utilisation finale du profit que vous faites des argents étrangers était déterminée par les Canadiens. Si les Canadiens désirent investir ailleurs, ils peuvent le faire en effet, en entrant en compétition avec l'intérêt qu'ils paient sur leur propre argent, mais de cette façon ils ont fait plus d'argent sur cet intérêt dans les opérations canadiennes. Ainsi ils gagnent du terrain. De cette façon, nous bâtissons une économie canadienne solide.

M. Rodriguez: Qu'arrive-t-il alors, par exemple, si cette somme d'argent passive venait au Canada et que les intérêts ou les fuites d'argent du Canada concernant cet argent emprunté étaient utilisés par sa source première, pour en arriver à faire de la compétition? Nous prendrions un exemple assez spécial: les mines de nickel.

M. Kimber: Oui.

M. Rodriguez: Nous avons des mines de nickel dans le nord de l'Ontario. Disons qu'il y a une compagnie des États-Unis qui prend la sortie des intérêts canadiens, argent canadien versé sur ce qu'ils ont apporté dans ce pays pour prêter aux investisseurs canadiens. Si cet argent était employé pour développer disons les ferro-nickels du Guatemala ou d'une autre place, et que l'on commençait à entrer en compétition sur le marché mondial afin de vendre du nickel à nos consommateurs, on voit clairement ce qui arriverait aux investisseurs et aux travailleurs canadiens du nickel.

M. Kimber: Selon moi, l'argent provenant de l'extérieur était employé, aurait dû être employé et a été, je le crois, dans le cas du nickel, employé efficacement. Cela a bâti une compagnie très forte. Ainsi, parce que cette compagnie a des capitaux de l'étranger, c'est devenu une source économique très puissante. Le fait qu'elle a dû payer une partie de l'argent provenant de l'étranger sur la balance a très peu de rapport avec le chiffre. Sans cet argent, cette compagnie canadienne ne serait pas là et n'aurait aucune raison d'entrer en compétition.

M. Rodriguez: Oui. Cependant, dans votre exposé, vous avez dit qu'il y avait assez de capital au Canada pour les investissements. Pourquoi devons-nous contribuer à cet investissement en valeur de portefeuille?

M. Morgan: Peut-être pourrais-je apporter quelques commentaires à ce sujet. Seulement, nous disons qu'il y a une importante somme d'argent au Canada qui se rattache à ce qui est arrivé dans le passé et que nous devrions être capables de l'utiliser à notre avantage mutuel au Canada. J'ai formulé cela simplement comme une proposition. S'il y avait \$10 millions investis dans dix compagnies, et c'est tout ce qu'il y avait au Canada, chacune de ces compagnies ayant \$1 million, et qu'un non-résident venait et disait, «j'aimerais acheter 10 p.100 et investir \$100 millions dans la part action d'une de ces compagnies.» Nous dirions: «Nous ne voyons rien de mal à cela. Vous voulez faire cela

[Text]

dividends might be \$3,000 a year or something paid out to you. That \$100,000 would then come from a Canadian who sold the equity and we would say it is a good thing to have that \$100,000 to put into the example that was used earlier in Manitoba, where they need \$100,000 for some venture capital or other development which was not available earlier.

It may be that the \$100,000 would be available, in the process over a period of six months or a year or some other time. Our argument is that if that could happen tomorrow morning, we would say that is a good thing. The damage which you postulated of having \$3,000 a year flow out, we believe, would be overcome by the establishment of an industry in Manitoba with \$100,000 that we would hope would generate jobs in the \$10,000 range or something a year. And we think the trade-off is well worth it; that is the way we are looking at it.

Mr. Barron: If I could just add to that, the real definition of a stock exchange is a place where the public can trade in securities and achieve liquidity, raise cash. The case that Mr. Morgan gives is a perfect example. If we say that Canada needs more funds to finance the Mackenzie Valley pipeline, the money does not come out of new pools of money, a large part of it comes out of already outstanding, existing investments. So it is important that the seller of an existing security should find liquidity in a marketplace to raise the funds to put into another primary venture.

If you look at the non-resident who brings shares, whom you are concerned about, he buys an interest in the company and he is entitled to a dividend if it is paying a dividend. Surely, if he may wish to reinvest that dividend in another country, that is a small amount compared to the capital investment he made here in the first place. If you discourage him from coming here, the capital investment, the larger stake in the first instance, will go into that other country right away. Our concern is that these funds from abroad continue to flow here; it is better to have them coming here than it is to discourage them from investing.

Mr. Morgan: You will notice in the example that I said \$100,000 or 10 per cent. I believe our argument would be that if that non-resident said, "I would like to buy 60 per cent, or \$600,000 of that company", we would say, "It falls under the provisions of this bill."

• 1730

Mr. Rodriguez: I just have one very, very short question for Mr. Barron. In the way the world is changing, places like Mexico and right across are becoming very concerned and they are blocking that kind of equity investment in their country, so I do not see any problem that the fellow with money to invest will take it and make the initial investment there rather than...

Mr. Barron: I do not believe they are blocking it, I think they are imposing restraints, some in effect rather similar to the kind we are discussing today. I do not think they intend to block it.

[Interpretation]

sous la forme d'un investissement en valeur de portefeuille?» Le coût de dividende pourrait être de \$3,000 par année ou quelque chose qui vous serait payé. Ce \$100,000 proviendrait alors d'un Canadien qui a vendu sa part action. Nous dirions que c'est une bonne chose que d'avoir ce \$100,000 pour inclure dans l'exemple que l'on a employé auparavant au Manitoba, alors qu'ils avaient besoin de \$100,000 pour du capital de spéculation ou autre amélioration que l'on ne pouvait se procurer auparavant.

Il pourrait arriver que les \$100,000 seraient disponibles dans le procédé dans une période allant de six mois à un an ou quoique ce soit. Selon nous, si cela arrivait demain matin, nous dirions que c'est une très bonne chose. Nous croyons que le tort provenant du fait que \$3,000 par année va à l'étranger serait réparé par l'établissement d'une industrie au Manitoba avec ce \$100,000. Nous espérons aussi que cette entreprise créerait des emplois pour un montant de \$10,000 ou quelque chose par année. Nous croyons que la transaction vaut la peine d'être conclue. C'est notre façon de l'envisager.

M. Barron: J'aimerais ajouter à cela. La vraie définition de la bourse est un endroit où le public peut marchander les valeurs et parvenir à de l'argent liquide, augmenter l'argent comptant. L'exemple donné par M. Morgan est très approprié. Si nous disons que le Canada a besoin de plus de subventions pour financer l'oléoduc de la vallée du Mackenzie, l'argent ne provient pas de nouvelles cotisations. Une bonne partie provient des investissements existants qui sont les plus importants. Ainsi, il est important que le vendeur d'une action trouve de l'argent liquide sur le marché afin de réunir les fonds pour investir dans une autre spéculation primaire.

Si vous regardez le non-résident qui apporte des parts, dont vous vous préoccupez, il achète un intérêt dans la compagnie et il a le droit de recevoir un dividende s'il en paie un. Bien sûr, s'il peut arriver qu'il désire réinvestir ses dividendes dans un autre pays, c'est un petit montant en comparaison avec les capitaux qu'il a d'abord engagés. Si vous le découragez de venir ici, la mise dans le fonds ira immédiatement dans un autre pays. Selon nous, il faut que ces capitaux provenant de l'étranger continuent à arriver ici. C'est mieux de les faire venir ici que de les décourager d'investir.

M. Morgan: Avez-vous remarqué que dans l'exemple que j'ai donné, j'ai dit \$100,000 ou 10 p. 100. Et puis les non-résidents disaient: «J'aimerais acheter 60 p. 100 des parts, ou \$600,000 de cette société», notre réponse serait: «Cela entre dans la disposition de ce projet de loi».

M. Rodriguez: J'aimerais poser une dernière question à M. Barron. De la manière dont le monde change actuellement, des endroits comme Mexico par exemple sont très touchés par cette question et ils empêchent ce genre d'investissement en valeurs mobilières dans ce pays, je ne vois donc aucune difficulté si quelqu'un possédant de l'argent veut faire ses premiers investissements là-bas plutôt que...

M. Barron: Je ne crois pas qu'ils empêchent ce genre d'investissement, mais plutôt qu'ils imposent certaines restrictions dont certaines ressemblent à celles que nous étudions aujourd'hui. Je ne crois pas qu'ils ont l'intention d'empêcher ce genre d'investissement.

[Texte]

If I am permitted one second, Mr. Chairman, for rebuttal to my earlier remark, I have only been in the securities business for some 25 years and I find myself very frequently wrong in my predictions and I do not wish to be quoted. I would only say that my advice to my clients might be that if they had two securities to choose from they might choose the one that was not in the net category because I would know that the net category company would have to be screened before it could acquire acquisition, whereas another company which was not a net would be free to move with more flexibility. I am saying that we should not make any Canadian companies net that are clearly not net.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Barron. At this point I will terminate the questioning and thank Mr. Kimber for being with us. Do you want to make a short closing statement?

Mr. Kimber: All I wish to say by way of a closing statement is that we appreciate being here and we have found these questions most fruitful. I hope our answers have been somewhat helpful. If we, sir, can be of any assistance to any member of the Committee or to your staff, we are available. The telephone is only at the end of the hall.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Kimber.

Shall Clause 2 stand?

Clause 2 allowed to stand.

The Vice-Chairman: The meeting is adjourned to the call of the Chair.

[Interprétation]

Si vous me permettez, monsieur le président, en ce qui concerne mes remarques précédentes, je n'ai été que 25 ans dans les affaires concernant la sécurité et j'avoue que très souvent les prédictions sont fausses et je n'aimerais pas être cité en exemple. Le conseil que je donne à mes clients c'est que s'ils ont à choisir entre deux sécurités ils peuvent choisir celle qui ne se trouve pas dans la catégorie nette, parce que je sais que la société devrait être sélectionnée avant de pouvoir faire une acquisition, alors qu'une autre société qui n'était pas considérée dans la catégorie nette, aurait plus de liberté et serait plus flexible. Les sociétés canadiennes de catégorie nette, ne devraient pas être changées pour un autre genre de société.

Le vice-président: Merci, monsieur Barron. Je terminerai donc la période des questions et je remercie M. Kimber d'être parmi nous. Voulez-vous faire une dernière déclaration?

M. Kimber: Nous sommes heureux de discuter de cette question avec vous puisque cela nous est très profitable. J'espère que nos réponses vous ont aidés. Si nous pouvons vous aider d'une façon ou d'une autre, nous sommes à votre disposition. Le téléphone est au bout du couloir.

Le vice-président: Merci, monsieur Kimber.

L'article 2 est-il réservé?

L'article 2 est réservé.

Le vice-président: La réunion est ajournée.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 37

Friday, June 29, 1973

Chairman: Mr. Jacques L. Trudel

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 37

Le vendredi 29 juin 1973

Président: M. Jacques L. Trudel

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité permanent des*

Finance, Trade and Economic Affairs

Finances, du commerce et des questions économiques

RESPECTING:

Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons (*Foreign Investment Review Act*).

CONCERNANT:

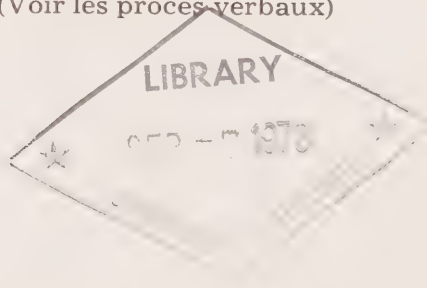
Bill C-132, Loi prévoyant l'examen et l'appréciation des prises de contrôle d'entreprises commerciales canadiennes par certaines personnes et ceux de la création, par certaines personnes, d'entreprises nouvelles au Canada (*Loi sur l'examen de l'investissement étranger*).

WITNESSES:

(See Minutes of Proceedings)

TÉMOINS:

(Voir les procès-verbaux)



First Session

Twenty-ninth Parliament, 1973

Première session de la

vingt-neuvième législature, 1973

STANDING COMMITTEE ON FINANCE,
TRADE AND ECONOMIC AFFAIRS

Chairman: Mr. Jacques L. Trudel

Vice-Chairman: Mr. Harold T. Herbert

and Messrs.

Blenkarn
Breau
Buchanan
Clermont

Comtois
Danson
Gillies
Hellyer
Kempling

COMITÉ PERMANENT DES FINANCES,
DU COMMERCE ET DES QUESTIONS
ÉCONOMIQUES

Président: M. Jacques L. Trudel

Vice-président: M. Harold T. Herbert

Messieurs

Lambert
(Edmonton West)
Latulippe
Leblanc (*Laurier*)
MacKay

Munro (*Esquimalt-
Saanich*)
Nystrom
Rodriguez
Stevens

(Quorum 10)

Le greffier du Comité

J. M.-Robert Normand

Clerk of the Committee

Pursuant to Standing Order 65(4)(b)

Conformément à l'article 65(4)b) du Règlement

MINUTES OF PROCEEDINGS

FRIDAY, JUNE 29, 1973
(45)

[Text]

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met at 9:40 o'clock a.m. this day, the Vice-Chairman, Mr. Harold T. Herbert, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Breau, Clermont, Comtois, Herbert, Hellyer, Lambert (*Edmonton West*), Latulippe, Leblanc (*Laurier*), Munro (*Esquimalt-Saanich*), Nystrom, Rodriguez and Stevens.

Witnesses: From The Mining Association of Canada: Mr. C. R. Elliott, Esq., President, The Mining Association of Canada; Mr. J. L. Bonus, Managing Director and Chief Executive Officer; Mr. Ross Tolmie, Esq., Q.C., Legal Counsel to this Association; Mr. William O. D. Costello, Executive Assistant.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference relating to Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons (*Foreign Investment Review Act*).

Mr. C. R. Elliott made an opening statement.

The witnesses answered questions.

Agreed—That the chart entitled 'Cassiar Asbestos Corporation Limited' be printed as an appendix to this day's Minutes of Proceedings and Evidence (*See Appendix 'E'*).

Questioning of the witnesses was resumed.

And the questioning continuing;

At 11:00 o'clock a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE VENDREDI 29 JUIN 1973
(45)

[Traduction]

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit à 9 h 40 du matin sous la présidence de M. Harold T. Herbert, vice-président.

Membres du Comité présents: MM. Breau, Clermont, Comtois, Herbert, Hellyer, Lambert (*Edmonton-Ouest*), Latulippe, Leblanc (*Laurier*), Munro (*Esquimalt-Saanich*), Nystrom, Rodriguez et Stevens.

Témoins: De l'Association minière du Canada: M. C. R. Elliott, président de l'Association minière du Canada; M. J. L. Bonus, directeur général et administrateur en chef; M. Ross Tolmie, C.R., conseiller juridique de l'Association; M. William O. D. Costello, administrateur adjoint.

Le comité reprend l'étude de son ordre de renvoi relatif au bill C-132, loi prévoyant l'examen et l'appréciation des prises de contrôles d'entreprises commerciales canadiennes par certaines personnes et ceux de la création, par certaines personnes, d'entreprises nouvelles au Canada (loi sur l'examen de l'investissement étranger).

M. C. R. Elliott fait une déclaration préliminaire.

Les témoins répondent aux questions.

Il est convenu—Que le tableau intitulé «La Société Cassiar Asbestos Limitée» soit imprimé en appendice aux procès-verbal et témoignages d'aujourd'hui. (*Voir appendice «E»*)

Les témoins continuent de répondre aux questions.

L'interrogatoire se poursuit.

A 11 heures du matin, le comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

J. M. Robert Normand

Clerk of the Committee

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

Le vendredi 29 juin 1973

• 0941

[Text]

Le vice-président: Ce matin, nous allons poursuivre l'étude du projet de loi C-132, Loi prévoyant l'examen et l'appréciation des prises de contrôle d'entreprises commerciales canadiennes par certaines personnes et ceux de la création, par certaines personnes, d'entreprises nouvelles au Canada (*Loi sur l'examen de l'investissement étranger*). This morning we have appearing before our committee the Mining Association of Canada represented by its President, Mr. C. R. Elliott. I would ask Mr. Elliott if he would be kind enough to introduce the delegation that he has with him this morning.

Mr. C. R. Elliott (President, The Mining Association of Canada): Mr. Chairman, on my immediate right is Mr. John Bonus, the Managing Director of the Association; next to him is Mr. Ross Tolmie, Solicitor for the Association; and Mr. Bill Costello, who is Mr. Bonus' executive assistant.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Elliott. Would you like to make a short statement to the committee?

Mr. Elliott: Yes. I welcome the opportunity of submitting to you the views of the Mining Association of Canada on Bill C-132, the Foreign Investment Review Act. I regret that owing to lack of sufficient time it has not been possible for us to place before this committee some copies of our submission also in the French language. It is our normal practice to do so; however, should any of you gentlemen wish to direct questions to us in French, I am sure that at least our Managing Director, Mr. John Bonus, will be able to deal with them since he is fully bilingual.

We appear before you today as the national organization of the mining industry, which is the term normally used to describe the nonfuel sector of the mineral industry. Our member companies which are listed in Appendix "B" to this submission account for over 95 per cent of Canada's output of metals and major industrial minerals.

Bill C-132 is looked upon by the Canadian mining industry from a somewhat different viewpoint than most other sectors of the economy since we deal with resources which the Crown, either federal or provincial, controls in most instances. Mineral resources are removed under the authority of a Crown-granted lease of limited duration. Furthermore, the federal and provincial governments have and exert extensive powers regulating the development within Canada and the export of mineral commodities.

The ownership and control of Canada's mineral resources is already within the means of government.

We provide you in our submission with some evidence of the constraints that are currently imposed on our industry, and also indicate that although as a company we are among the leading world producers of a wide variety of mineral commodities, the Canadian mining industry has to operate under conditions that are frequently difficult and harsh and is by no means in a monopoly position in any one of the commodities mined and marketed.

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

Friday, June 29, 1973

[Interpretation]

The Vice-Chairman: This morning we will resume study of Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons, also known as the Foreign Investment Review Act. Ce matin, nous accueillons le comité de l'Association minière du Canada représenté par son président, M. C. R. Elliott. Je prierais M. Elliott de bien vouloir présenter sa délégation.

M. C. R. Elliott (président de l'Association minière du Canada): Monsieur le président, à ma droite se trouve M. John Bonus, directeur administratif de l'Association; puis M. Ross Tolmie, conseiller juridique de l'Association; et M. Bill Costello, assistant exécutif de M. Bonus.

Le vice-président: Merci, monsieur Elliott. Aimeriez-vous à faire une brève déclaration au comité?

M. Elliott: Oui. Je suis heureux de pouvoir vous exprimer les vues de l'Association minière du Canada concernant le bill C-132, la Loi sur l'examen de l'investissement étranger. Je regrette que le temps nous ait manqué pour mettre à la disposition du comité la version française de notre mémoire. Nous avons l'habitude de le faire; toutefois, si quelques-uns parmi vous tiennent à nous interroger en français, je suis sûr que notre directeur administratif au moins, M. John Bonus, pourra vous répondre dans cette langue car il est parfaitement bilingue.

Nous représentons l'Association nationale de l'industrie minière qui constitue le secteur non combustible de l'industrie minière. La liste de nos filiales est donnée à l'annexe «B» du mémoire; elle représente 95 p. 100 et plus de la production canadienne de métaux et des grandes industries minières.

Le bill C-132 impressionne l'industrie minière canadienne d'une façon tant soit peu différente que d'autres secteurs de l'économie puisque nous exploitons des ressources de la Couronne qui relèvent du contrôle soit fédéral soit provincial. Les ressources minières sont extraites en vertu de conception locative de peu de durée accordée par la Couronne. En outre, les gouvernements fédéral et provinciaux exercent de grands pouvoirs régulateurs sur le développement au Canada et l'exportation de produits minéraux.

L'appartenance et le contrôle des ressources minières du Canada sont de ce fait nationaux.

Nous prouvons dans une certaine mesure dans notre mémoire les restrictions imposées actuellement à notre industrie et indiquons également que, bien que nous soyons une des plus grandes industries productrices au monde d'une grande variété de produits minéraux, l'industrie minière canadienne doit opérer dans des conditions souvent difficiles et ardues et n'exerce nullement le monopole sur l'industrie extractive et la commercialisation de ce produit.

[Texte]

Regardless of these circumstances, the industry must remain competitive in world markets. We conclude that it is because of these restraints and the circumstances under which we have to operate that mineral exploration, which is the lifeblood of our industry, has been declining seriously in Canada in recent years.

As an industry we are very concerned over this decline and believe Canadians as a whole should also share that concern since our industry is one which is a powerful generator of economic, industrial and social growth in all our regions from coast to coast. Our concern is undoubtedly shared by the large group of industries in Canada who depend on mining as a source of much of their viability. These industries include smelting and refining, iron and steel mills, nonferrous metal rolling and casting, steel pipe and tube mills, fabricated structural metal, metal stampings, wire and wire products, and a number of others that I could mention. I might add in this regard that we are impressed by the view expressed in the May 1973 special study No. 27 of the Science Council of Canada but these dependent industries appear to merit closer attention "as their growth would not only have a considerable impact on the economy but would also provide the ability to absorb and replace resource exports rather than competing with them."

• 0945

Development of our industry has had to rely on capital much of which has been foreign in origin. We have welcomed and still do welcome Canadian participation in financing. However, of necessity we have been obliged to seek part of it outside of Canada. In the past a great deal of exploration for mines was carried out by individuals who were grubstaked by speculative funds available in Canada and by small companies also financed by Canadian speculators frequently through the marketplace where trading and mining issues were regarded as a national pastime.

The development of legislation across Canada to control security issues and the trading therein has become sufficiently restrictive that this source of exploration money has become less and less important while larger and larger exploration budgets are needed to meet the sophisticated exploration methods today.

In the past the need for foreign capital rose after the discovery and initial proving of a mine had been accomplished and the foreign participant frequently came in on an investment basis after the discovery had been proven to a considerable degree. The Canadian prospector and his speculator backers, usually Canadian also, reaped the initial profit of the success. The financing parties to the production had to await profitable operation to benefit.

Today much of the funds for exploration flows from the producing mines both directly in their own programs and indirectly through financing or participating in programs of others. Much exploration interest has developed, financed by non-Canadian companies and by non-Canadians who are in effect subsidized by their own governments through tax credits for foreign exploration. However, the need for major financing develops after the existence of an ore body has been proven and it is at this point that Canadian capital, willing to invest in mining, becomes insufficient to do the job and foreign capital is required.

[Interprétation]

Malgré tout, nous devons faire concurrence au marché mondial. Nous concluons que c'est à cause de ces contraintes et des conditions dans lesquelles nous opérons que la prospection minière, qui est la moelle de notre entreprise, a beaucoup décliné au Canada ces dernières années.

Notre industrie s'en alarme et estime que les Canadiens doivent aussi en redouter les effets car notre industrie est un puissant générateur d'énergie économique industrielle et sociale dans toutes les régions d'un océan à l'autre. Notre inquiétude est sans doute partagée par les grands secteurs industriels qui dépendent de l'industrie extractive comme source de leur viabilité. Ces industries comprennent les fonderies et les raffineries, les ferronneries et les aciéries, les usines de façonnage des métaux non ferreux, du matériel roulant et du moulage et de la fabrication de tuyaux et de tubes d'acier, du montage des charpentes en métal, du matriçage, de fabrication de fil et filage en métal, et nombre d'autres que je pourrais énumérer. Je dois dire à cet égard que nous sommes impressionnés par l'opinion exprimée dans l'étude spéciale numéro 27 de mai 1973 du Conseil des sciences du Canada, indiquant que ces industries méritent plus d'attention «car non seulement leur expansion affecte profondément l'économie mais elle permettrait aussi d'absorber et de remplacer les ressources exportées plutôt que d'y faire concurrence».

L'expansion de notre industrie exige des capitaux qui sont surtout d'origine étrangère. Nous avons accepté, nous acceptons la contribution financière canadienne. Toutefois, nous sommes obligés d'aller chercher une partie de nos capitaux à l'étranger. Autrefois, l'exploration minière était faite par des prospecteurs à la petite semaine soutenue au petit bonheur par la spéculation et par des petites entreprises également financées par des spéculateurs canadiens, en passant bien souvent par la Bourse où la spéculation minière constitue un passe-temps.

La législation canadienne évoluant vers le contrôle des valeurs et des échanges est devenue si restrictive que cette source de capitaux pour la prospection a sans cesse perdu de sa valeur et des sommes sans cesse accrues sont nécessaires pour la prospection moderne.

Dans le passé, le capital étranger a augmenté après la découverte et laissant l'initial à la mine et l'étranger est souvent devenu l'investisseur une fois le gisement reconnu. Le prospecteur canadien et le spéculateur qui l'appuie, et qui est également canadien d'habitude, ont retiré le bénéfice initial de la réussite. Ceux qui ont assuré le financement ont dû attendre les bénéfices de la production.

De nos jours, une part considérable des sommes consacrées à la prospection sont investies par les producteurs soit pour la réalisation de leur propre programme ou indirectement par le financement d'autres programmes connexes. L'exploration a beaucoup prospéré grâce au financement de sociétés non canadiennes et d'étrangers eux-mêmes subventionnés par leur gouvernement aux moyens d'extensions fiscales pour la prospection à l'étranger. Toutefois, le grand financement ne s'impose qu'après la mise à l'épreuve du minerai et c'est à ce moment-là que le capital canadien, prêt à être investi, dans l'extraction minière, devient insuffisant et que le capital étranger devient nécessaire.

[Text]

It is our view that Bill C-132 will be construed by members of the business community both in Canada and abroad is a disincentive to invest in Canada and we cannot conceive how this will benefit our country in obtaining its long term economic and social objectives.

In our comments on the bill we raised the question of its constitutionality and also its negative orientation. If we are to have this type of additional control its thrust surely ought to be oriented in a positive direction in that only foreign investment which is deemed to be contrary to our national interests should be prohibited.

In our submission we raise the question of the compatibility of the bill with provincial objectives and indeed with provincial legislation. The measures included in the bill have been described by the Minister on January 24, 1973, as "forming part of the government's efforts to put in place a coherent set of industrial policies designed to foster national objectives." This implies that an agreed set of industrial policies and an agreed set of national objectives already exist. We certainly have no knowledge that they do. Certainly from the mining industry's point of view we have only reached a preliminary stage where a set of national mineral policy objectives have been defined by the federal and provincial governments.

Detailed strategy elements and approaches to reach those objectives still have to be debated in considerable detail. But apart from this it is evident that the bill does not meet the requirements of industrial and economic policy objectives in many of our provinces. We, therefore, find it difficult to believe in its present form that the bill would in fact lead to the attainment of truly national objectives.

We outline in our brief many of the problems that would be bound to occur as a result of the thresholds of investment provided for in the bill. In particular, we are concerned over the provision of Clause 3(b)(1)(a) which deems a Canadian publicly traded company to be foreign controlled if as few as five per cent of the shares of the company are foreign controlled. Insofar as our own industry is concerned and using such threshold figures as are proposed, the degree of deemed foreign ownership would likely escalate to well over 90 per cent. In effect, this would mean that almost every major mining company in Canada would be subject to the presumption that it is foreign-controlled and, incidentally, this would also apply to almost every other major company in other industrial sectors in Canada.

• 0950

In conclusion, we would state that we certainly understand the general concern over foreign ownership and control in Canada and recognize that some measures may be necessary to ensure that this position does not deteriorate. Actually, we do not believe that it would do so appreciably in the years ahead, certainly not in our industry which has already reached the stage of considerable development where many of the very large projects have been financed and are in operation.

Again, we would emphasize that mineral resources are different from commodities in other sectors of the economy in that those who wish to develop those resources must come to where they are and, in doing so, must come within the already ample regulatory powers of the federal and provincial governments. We stress the necessity of a posi-

[Interpretation]

A notre avis, le bill C-132 sera interprété par le monde des affaires, tant au Canada qu'à l'étranger, comme un découragement à l'investissement au Canada et nous ne pouvons concevoir comment cela pourrait être avantageux pour le pays en vue d'atteindre des objectifs économiques et sociaux à long terme.

Nous avons dans notre mémoire traité de cet aspect constitutionnel et de son orientation négative. Si nous devons subir cet excès de contrôle, il doit assurément être positif en ce que seul l'investissement étranger estimé contraire aux intérêts nationaux soit interdit.

Nous avons aussi parlé de compatibilité du projet de loi avec les objectifs provinciaux et avec la législation provinciale. Les mesures comprises dans le projet de loi ont été décrites par le ministre le 24 janvier 1973 comme «faisant parties des efforts du gouvernement visant à établir des politiques cohérentes du développement industriel en vue d'objectifs nationaux». Cela suppose que des politiques industrielles et des objectifs nationaux sont déjà établis. Nous ne sommes certainement pas au courant. Du point de vue de l'industrie minière, nous n'en sommes encore au stade préliminaire de la définition d'une politique nationale des objectifs concernant l'exploitation minérale tant de la part du gouvernement fédéral que des gouvernements provinciaux.

Il va falloir analyser à fond les éléments stratégiques et les moyens d'atteindre ces objectifs. Mais, ceci mis à part, il est évident que le projet de loi ne répond pas aux exigences d'une politique industrielle et économique visant à des objectifs dans plusieurs de nos provinces. Nous ne voyons donc pas comment le projet de loi servirait à réaliser des objectifs vraiment nationaux.

Nous avons exposé dans notre mémoire beaucoup des problèmes qui surgiront par suite du seuil d'investissement fixé dans le projet de loi. Nous sommes surtout arrêtés par la disposition de l'article 3 (b)(1)(a) qui stipule être censée sur le contrôle étranger une société canadienne dont on fait l'acquisition si moins de 5 p. 100 des actions de la société appartiennent à des étrangers. Dans notre industrie, ce seuil proposé élèverait le niveau de l'appartenance censée étrangère bien au-delà de 90 p. 100. Cela voudrait dire qu'il serait présumé que la plupart des sociétés minières au Canada sont sous le contrôle étranger et, incidemment, ceci s'appliquerait à la majorité des autres grandes entreprises industrielles au Canada.

Nous comprenons que la mainmise étrangère soit une source d'inquiétude au Canada et que certaines mesures puissent être nécessaires pour empêcher la situation de se détériorer. Nous ne le prévoyons pas de façon marquée au cours des prochaines années, certainement pas dans notre industrie qui parvient déjà au stade de l'expansion majeure où des projets d'envergure sont financés et en voie de réalisation.

Nous soutenons que les ressources minérales sont des produits différents de ceux d'autres facteurs de l'économie car ceux qui veulent les exploiter doivent se rendre aux sources et, ce faisant, se soumettre aux puissantes réglementations des gouvernements fédéral et provinciaux. Nous insistons sur une attitude positive dans l'application

[Texte]

tive approach in any measures that might be considered to promote foreign investment unless it is demonstrably undesirable, rather than to resist it, unless it can be shown to be in the public interest. We believe that, in the final analysis, policies designed to make investment in Canadian enterprise attractive to Canadians will be more productive in achieving the results aimed for than will the discouraging of foreign funds which we think Canada must have access to if it is to continue to develop in the Canadian interest.

Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. Elliott.

We will start the discussion this morning with Mr. Breau.

Mr. Breau: Thank you, Mr. Chairman.

On page 10 of his brief, the witness questions the constitutionality of the bill and goes on to say:

... it can also be argued that the object and purpose of the Bill is to effect legislation in relation to property and civil rights, ...

which would come under provincial jurisdiction.

The definition of a business enterprise in the bill does not deal with the property itself. It says that in order for the property to be included the property should be all or substantially all of the assets of the business. A business enterprise is defined as an "undertaking or enterprise carried on in anticipation of profit" which to me means that the assets would include inventory, goodwill and the other elements involved in the business.

This part has been brought up before and the only purpose of my question is that I think it would be valuable to have the witnesses bring it up if they feel there is some confusion. I was wondering whether your legal advisers were not satisfied with this definition of a business enterprise and if they had any suggestion as to how business enterprise could be further defined or better clarified, because it is not the intent of the bill to control the sale of property, of land for example, by itself.

Mr. Ross Tolmie, Esq., Q.C. (Legal Counsel to the Mining Association of Canada): Mr. Chairman, if I may address myself to the question, I do not think there is any clear answer to this problem of whether it would be constitutional for the federal government to legislate in this field. There has been doubt raised by a number of witnesses both, I believe, in this Committee and in the committee in the other place. Certainly the definition of business enterprise is broad enough to cover all forms of property, as you suggested, sir, including shares; and of course, the chief thrust of this legislation is to control the sale of shares. That was what was in the takeover bill last year. If you have this affecting an individual in Canada who is selling the shares, then it is certainly affecting his property. Whether the pith and substance of this legislation would be determined to be property and civil rights or whether it would be foreign relations, foreign capital and part of the peace, order and good government of Canada would remain for the courts to decide, but there are a sufficient number of questions of this sort that have not had an answer yet from the courts.

[Interprétation]

de mesures susceptibles d'encourager l'investissement étranger à moins qu'il ne s'avère indésirable, plutôt que d'y opposer de la résistance sauf s'il le fallait dans l'intérêt public. Nous estimons, qu'en dernière analyse, les politiques destinées à encourager les Canadiens à investir dans l'entreprise canadienne réussira mieux à encourager l'investissement de capitaux étrangers nécessaires au Canada.

Merci, monsieur le président.

Le président: Merci, monsieur Helliott

Nous allons commencer les débats ce matin, monsieur Breau.

M. Breau: Merci, monsieur le président.

A la page 10 du mémoire, le témoin met en doute la constitutionnalité du projet de loi et déclare:

... on pourrait aussi argumenter que l'objet et l'intention du bill est de légiférer à l'égard de la propriété et des droits de l'homme ...

Ce qui relèverait de la juridiction provinciale.

La définition de l'entreprise commerciale dans le projet de loi ne parle pas de propriété comme telle. Il y est stipulé que la propriété pour être incluse doit constituer une bonne partie de l'actif de l'entreprise. L'entreprise commerciale est définie «une entreprise ou un commerce exploité en vue de bénéfices» ce qui, à mon sens, signifie que l'actif comprendrait les stocks, la clientèle et autres éléments constituant l'entreprise.

Il en a été question déjà et il serait utile d'entendre les témoins l'expliquer si la question semble confuse. Je me demande si vos conseillers juridiques ont exprimé de la dissatisfaction au sujet de cette définition de l'entreprise commerciale et s'ils ont eu quelque chose à proposer pour la rendre plus claire, car le projet de loi ne vise pas au contrôle de la vente de la propriété ou du terrain par exemple, à proprement parler.

M. Ross Tolmie, C.R. (conseiller juridique de l'Association minière du Canada): Monsieur le président, il ne me semble pas y avoir de réponse nette à ce problème de savoir s'il serait constitutionnel pour le gouvernement fédéral de légiférer en la matière. Plusieurs témoins ont exprimé des doutes et en présence du Comité et ailleurs me semble-t-il. La définition de l'entreprise commerciale est certainement assez générale pour inclure toute sorte de propriété, comme vous l'avez laissé entendre, monsieur, y compris les actions; et, naturellement, l'objectif premier de cette législation est le contrôle de la vente des actions. C'était dans le bill des reprises l'année dernière. Si celui qui a des actions au Canada est ainsi frappé, cela frappe également la propriété. Que l'esprit ou la lettre de ce projet de Loi soit interprété comme visant la propriété et les droits civils ou les rapports avec l'étranger, le capital étranger et la paix, le bon ordre et une ferme administration au Canada devraient être décidés par la Cour, mais il y a assez de questions de ce genre qui sont sans réponse même en justice.

[Text]

Mr. Blais: Is there a better way to define a business enterprise to make sure that we do not ...

• 0955

Mr. Tolmie: The question was raised, sir, about three sittings ago. I think Mr. Lambert raised the question of whether or not this bill would affect farm-outs of oil land. I think Mr. Twaits was on the stand at that time and he indicated that it had never occurred to him that it would. On the other hand, the Independent Petroleum Association raised the question. There is still grave doubt whether or not a transfer of an interest in a leasehold does not constitute a business enterprise which therefore would be covered by this bill with substantially all its assets.

That is what worries a great many people about the bill. No matter how you define business enterprise, you are dealing with the assets to make up that business enterprise. It might be a leasehold or it might be inventory, as you suggest, or it could well be real estate that is clearly subject to provincial jurisdiction.

Mr. Blais: Thank you. Mr. Elliott, in your brief you say that the criterion of significant benefit seems to you to be negative and shows a bias against foreign investment. You suggest, as others have suggested, that all foreign investment should be free to enter Canada unless a detriment can be shown. Would it be possible to administer an act if you would have to prove that every project would be detrimental to the country? Given the fact that we are concerned about foreign investment and that we want to do something about it, would it not be impossible to refuse an investment if we had to prove that it was detrimental to the country?

Mr. Elliott: If you cannot show it is detrimental, why discourage it?

Mr. Blais: If it is not of significant benefit, why have it?

Mr. Elliott: How can you show that it is of significant benefit? It may or may not be. It may take years of operation to determine whether or not it would have been of significant benefit. I think the onus is in the wrong place.

Mr. Blais: In the same way, it could take four or five years to show that it would be of significant detriment.

Mr. Elliott: Not necessarily. If the government believes that it is not in the national interest, surely that would be the criterion. They would have to establish their own guidelines, presumably. Would you like to comment on that, Ross?

Mr. Tolmie: I think, Mr. Elliott, you have an example in your own company, the Cassiar Asbestos Corporation Limited in Northern British Columbia and the Yukon. It has taken since 1951 to demonstrate what good or bad this company has done for Canada. If you gave the production and how much has resulted in wages and how little to the shareholder, whether he is American or Canadian, the bulk of the goods, 98 per cent of the goods, surely, has come to Canada from it.

Mr. Breau: Well, then that would be of significant benefit to Canada?

[Interpretation]

M. Blais: Y a-t-il un meilleur moyen de définir l'entreprise commerciale de façon à nous assurer que nous ne ...

M. Tolmie: La question a été soulevée il y a à peu près trois séances passées. Je pense que M. Lambert a demandé si ce projet de loi affecterait les champs de pétrole affermés. Il me semble que M. Twaits témoignait à ce moment-là et qu'il a indiqué qu'il n'en avait jamais eu l'expérience mais que, par contre, la *Independent Petroleum Association* a soulevé la question. Il y a encore de graves doutes qu'un transfert d'intérêt locatif puisse constituer une entreprise commerciale qui tomberait sous le coût des dispositions du projet de loi ainsi que la plus grande partie de son actif.

C'est ce qui suscite tant d'inquiétude au sujet du bill. Peu importe comment l'entreprise commerciale sera définie; il s'agit de l'actif qui constitue l'entreprise. Il se peut qu'il s'agisse de location ou de stock, comme vous l'avez suggéré, ou de biens immobiliers nettement sous la juridiction provinciale.

M. Blais: Monsieur Elliott, dans votre mémoire, vous dites que le critère de l'avantage appréciable vous semble négatif et indique un préjugé à l'égard de l'investissement étranger. Vous proposez, comme d'autres l'ont fait, que tout investissement étranger pénètre au Canada librement à moins d'être prouvé contraire à notre intérêt national. L'application de la Loi serait-elle possible s'il fallait prouver que chaque projet est contraire à l'intérêt national? Vu l'inquiétude suscitée par l'emprise de l'investissement étranger et notre intention d'y remédier, ne serions-nous pas dans l'impossibilité de refuser l'investissement si nous devions prouver qu'il est contraire à l'intérêt national?

M. Elliott: Si vous ne pouvez prouver qu'il est contraire à notre intérêt, pourquoi le décourager?

M. Blais: S'il ne représente pas un avantage appréciable, pourquoi l'accepter?

M. Elliott: Comment pouvez-vous démontrer qu'il ait un avantage appréciable? Il peut ou ne pas l'être. Il faudra peut-être des années d'exploitation avant de pouvoir déterminer si oui ou non, il présente un avantage appréciable. J'estime que nous avons un mauvais point d'appui.

M. Blais: De même, il faudrait peut-être 4 à 5 ans pour démontrer qu'il est vraiment désavantageux.

M. Elliott: Pas nécessairement. Si le gouvernement estime que ce n'est pas dans l'intérêt national, ceci constituera assurément le critère. Il devra se donner ses propres directives je le présume. Aimerez-vous ajouter un commentaire, Ross?

M. Tolmie: Je pense, monsieur Elliott, que vous en avez un exemple dans votre propre compagnie la *Cassiar Asbestos Corporation Limited* du Nord de la Colombie-Britannique et du Yukon. Il a fallu tout le temps écoulé depuis 1951 pour démontrer les bienfaits et les méfaits de cette société au Canada. Si l'on examine les chiffres de production et les résultats que celle-ci a entraînés en salaires et en dividendes, qu'il s'agisse de dividendes payés à des Américains ou à des Canadiens, on constate que 98 p. 100 des marchandises sont venues au Canada.

M. Breau: Ceci représente donc un avantage important pour le pays?

[Texte]

• 1000

Mr. Tolmie: Yes, but it has taken 25 years or more to prove it.

Mr. Elliott: How could I have shown that in 1951 when I was not even sure there was going to be any benefit to my company to develop this property?

Mr. Breau: Surely in any business enterprise when you are going to make a judgment of significant benefit you have to realize that there is a certain amount of risk involved. I suppose you have read the five factors set out in Clause 2.(2), you know, the effect of the acquisition on the level of economic activity in Canada, the degree of significance of participation by Canadians; the effect of the acquisition or establishment on productivity; the effect on competition and the compatibility or otherwise with provincial objectives. Surely even if you are not sure that an enterprise will be profitable or not, it can be determined if these factors would be met by the activities, by the enterprise in question.

I do not think we agree first of all on the need for an investment review act and perhaps basically that is the problem. Perhaps it is not possible to reconcile your interpretation of what would be good or what would be detrimental with mine. To me, if we were going to say we would have to prove that it is detrimental to the country, it would make this act just unworkable and redundant. There would be no use having it because you could not operate it. Perhaps that is what you want.

Mr. Elliott: Perhaps our position is that we are not convinced in general foreign investment in Canada has been detrimental to the country. As a matter of fact in my opinion, we could never have reached the stage of development we have without foreign investment and our economy will not continue to grow unless it does have access to capital that is not available in Canada because there is not enough of it.

The Vice-Chairman: Dernière question.

Mr. Breau: I do not necessarily disagree with what you said, sir, that we need foreign investment for development, but I am not sure that we should let all foreign investment come into Canada without any conditions and without any guarantees to safeguard our interests. That is the only thing I would add.

Thank you, Mr. Chairman.

Mr. J. L. Bonus (Managing Director and Chief Executive Officer, The Mining Association of Canada): Mr. Chairman, I would just like to comment briefly on that. What we are saying really is that the onus is on the government to determine whether this is good or bad for the country. At the moment what you are doing is to presume that everybody is guilty unless he is proved innocent and this is contrary to the principles on which the development of this country has been based, British common law and so on. What we are saying simply is that you have proposed legislation so it is up to you to prove that this is not a good investment. I think the work of doing so would probably be far less onerous than to prove that everybody is not guilty.

[Interprétation]

M. Tolmie: Oui, mais il a fallu plus de 25 ans pour le prouver.

M. Elliott: Comment aurais-je pu le prouver en 1951, alors que je n'étais même pas sûr que le développement de ces biens présenterait un avantage quelconque pour mon entreprise?

M. Breau: Il est évident que lorsque l'on dirige une entreprise, on est obligé de prendre certains risques. Je suppose que vous avez lu les cinq facteurs définis à l'Article 2(2), à savoir l'effet de l'acquisition ou de la création sur le niveau de l'activité économique du Canada, l'étendue et l'importance de la participation des Canadiens, l'effet de l'acquisition ou de la création sur la protectivité, l'effet de l'acquisition ou de la création sur la concurrence et, finalement, la compatibilité de l'acquisition ou de la création avec les objectifs provinciaux. Même si l'on ne peut prouver que l'entreprise sera rentable, on peut très certainement déterminer si ces facteurs seront respectés par les activités de l'entreprise en question.

Je pense que le problème fondamental est peut-être que nous ne sommes pas d'accord sur l'hypothèse de départ, à savoir qu'il est nécessaire d'adopter une loi de contrôle des investissements. Peut-être n'est-il pas possible de faire correspondre votre opinion de ce qui serait bon ou mauvais avec la mienne. Pour moi, s'il fallait que l'on prouve que les mesures adoptées sont désavantageuses pour le pays, cette loi serait absolument inapplicable et inutile. Il ne serait absolument pas possible de la faire respecter. Peut-être est-ce là ce que vous voulez.

M. Elliott: Le problème vient peut-être du fait que nous ne sommes pas convaincus, sur un plan général, que les investissements étrangers réalisés au Canada ont été désavantageux pour le pays. En fait, à mon avis, nous n'aurions jamais pu atteindre le niveau de développement actuel sans les investissements étrangers et nous ne pourrions continuer notre croissance si nous n'avons pas accès à des moyens financiers qui n'existent pas chez nous en quantité suffisante.

Le vice-président: Ce sera votre dernière question.

M. Breau: Je ne suis pas fondamentalement en désaccord avec vous à ce sujet; je pense que nous avons besoin des investissements étrangers pour poursuivre notre développement mais je ne pense pas que nous devrions laisser ces investissements se faire sans contrôle et sans garantie visant à sauvegarder nos propres intérêts. C'est tout ce que j'avais à ajouter.

Merci, monsieur le président.

M. J. L. Bonus (directeur et chef de l'exécutif de l'Association minière du Canada): Monsieur le président, j'aimerais faire quelques brèves remarques à ce sujet. Tout ce que nous prétendons c'est qu'il revient au gouvernement de déterminer si ces opérations sont avantageuses ou non pour le pays. Pour le moment, on se contente de supposer que chacun est coupable, sauf s'il réussit à prouver son innocence, ce qui est tout à fait contraire aux principes sur lesquels notre pays s'est développé, à savoir le droit commun britannique, entre autres. Nous prétendons simplement que, puisque vous avez proposé cette loi, il vous revient de prouver que ces investissements ne sont pas positifs. Je considère que cette charge serait beaucoup moins difficile à assumer que celle de prouver que tout le monde n'est pas coupable.

[Text]

Mr. Breau: I believe my time has expired.

The Vice-Chairman: Mr. Elliott, I would like to clarify a point arising from questioning by Mr. Breau. You have stated in view of the likelihood of the legislation being challenged, etc, the suggestion that if there is a conflict between the federal and the provincial jurisdiction we should first seek a ruling from the Supreme Court. Is it applicable just to this particular bill or would you take the same attitude toward all legislation being passed by all the provincial governments and the federal government?

Mr. Elliott: Not necessarily, where clearly there is no conflict. There would be no point to that. But I think there is a clear case here that there may be conflict; certainly about half the provinces, as I understand have already expressed their opposition to this bill. Because of the constitutional issues that have been raised, I think there may well be something that will require clarification in the courts if this bill is enacted.

• 1005

The Vice-Chairman: So as a generality, if a constitutional question comes up in any new legislation, you think there should be a question before the Supreme Court before the government goes ahead and enacts the legislation?

Mr. Elliott: If it is sufficiently serious.

One of the difficulties that industry as a whole, and the mining industry in particular, has been working under in the last several years is the uncertainty of our position before the law. The income tax changes, for example, arising out of the Carter Report and the white paper still are in question. There are many bills before various provincial Houses which are not clear as to their impact on our industry. These are the sort of things that upset us. Of all industry, this industry requires long-range planning. Anything that renders a bill uncertain as to its impact, such as this, I think should be clarified as quickly as possible before it becomes law.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Elliott. The next questioner is Mr. Lambert.

Mr. Lambert (Edmonton West): Mr. Chairman, you brought Mr. Elliott into the field where I was going to take him: to the general economic climate for the mining industry of Canada, and the conditions it faces in the international market at present. What does the association actually feel is going to happen to it, in a practical way, as a result of the enactment or the possible enactment of Bill C-132 in its present form—bearing in mind those points that you have raised: the uncertainty of significant benefit to Canada; the low threshold figures; and the negative orientation of Bill C-132?

I take this way, Mr. Elliott, because we have already had people talk about constitutionality and, without getting my own views involved in this, it has been well discussed. We have also had a lot of representations with regard to the low threshold figures. Perhaps, at this point, I might inject one question. Is it the experience of mining company executives that there is a great deal of what is called passive investment, by foreigners and others, who make an investment in a successful mining operation for reve-

[Interpretation]

M. Breau: Je pense que mon temps de parole est écoulé.

Le vice-président: Monsieur Elliott, j'aimerais clarifier une remarque faite au sujet des questions de M. Breau. Vous avez dit que si cette loi était jamais contestée, c'est-à-dire que s'il y avait un conflit entre le gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux à ce sujet, nous devrions commencer par obtenir un règlement de la Cour suprême. Cette suggestion ne concerne-t-elle que ce bill précis ou adopteriez-vous la même attitude à l'égard de toute loi adoptée par un gouvernement quelconque, provincial ou fédéral?

M. Elliott: Ceci ne serait pas nécessaire s'il était évident qu'il n'y a aucun conflit. Ce serait alors une opération inutile. Il me semble cependant que dans ce cas précis, il est évident qu'il risque d'y avoir un conflit; si j'ai bien compris, la moitié des provinces ont déjà exprimé leur désaccord avec ce projet de loi. Étant donné le problème constitutionnel qui risque d'être posé si le projet de loi est adopté, il reviendra peut-être aux tribunaux d'éclaircir la situation.

Le vice-président: Vous pensez donc, sur un plan général, que si un problème constitutionnel s'oppose au sujet de toute nouvelle loi, la Cour suprême devrait régler le problème avant que le gouvernement ne puisse adopter ladite loi?

M. Elliott: Le problème semble être suffisamment grave pour cela.

L'un des problèmes qui s'est posé à l'industrie, et spécialement à l'industrie minière ces dernières années, a été qu'il a dû opérer au sein d'un contexte juridique assez vague. Les changements fiscaux, par exemple, provenant du rapport Carter et du Livre blanc, sont toujours remis en question. Divers projets de loi ont été proposés dans les provinces, dont l'impact sur notre industrie n'est toujours pas très clair. Tout ceci nous préoccupe. L'industrie minière doit, plus que les autres, faire de la planification à long terme. Tout ce qui risque donc de modifier l'effet d'un projet de loi, comme c'est le cas actuellement, devrait donc être réglé aussi vite que possible avant que la loi n'entre en vigueur.

Le vice-président: Merci monsieur Elliott. Monsieur Lambert.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Monsieur le président, vous avez posé à M. Elliott les questions que je voulais lui poser; je m'intéresse en effet au climat économique général dans lequel évolue l'industrie minière de notre pays et aux problèmes auxquels elle doit faire face sur les marchés internationaux. Selon vous, tout va-t-il se passer sur le plan pratique, du fait de l'adoption éventuelle du projet de loi C-132 sous sa forme actuelle? Dans votre réponse, je vous demanderais de tenir compte des remarques que vous avez faites antérieurement, à savoir de l'incertitude des avantages que pourra en tirer le pays, des faibles niveaux minima et de l'attitude négative du bill.

Je vous demande ceci, monsieur Elliott, car le problème de la constitutionnalité du projet de loi a déjà été largement discuté. On a également fait beaucoup de remarques au sujet du faible niveau des seuils minima. Je pourrais donc maintenant ajouter une autre question. Les directeurs des entreprises minières considèrent-ils qu'ils opèrent avec ce que l'on appelle des investissements passifs, en grande quantité, qui soient étrangers ou autres? Des investissements importants sont-ils effectués dans les

[Texte]

nue purposes rather than for control and management interest?

Mr. Elliott: Yes, I think this is certainly true.

Mr. Lambert (Edmonton West): Let us look at that particular field then. Is it possible to place an estimate on the degree of passive foreign ownership in Canadian mining enterprises?

Mr. Elliott: I do not think we have any figures available on which to give you an assessment of that.

Mr. Lambert (Edmonton West): If there is a change in passive ownership, ownership merely for investment purposes, I then come back to the question raised by Mr. Breau. The onus on the purchaser—when the purchaser is a foreigner, either buying from a Canadian or from another foreigner, it is absolutely impossible to demonstrate significant benefit to Canada merely by the exchange in New York between two American interests of, say, a 5 per cent, 6 per cent or 7 per cent interest in a Canadian mining operation. That is the point I want to get at. How do you show this to a board of bureaucrats from whom lies no appeal?

This is another point: regardless of what Mr. Gillespie says, significant benefit to Canada is a judgment decision. It is not a point of law, and there is no appeal to any court nor would any court entertain an appeal on that point. There is no such thing as an appeal to the House of Commons on that. This is a bureaucratic nightmare.

• 1010

Mr. W. Costello (Executive Assistant, The Mining Association of Canada): Mr. Chairman, I think Mr. Lambert makes a point we made in our brief, that the concept of significant benefit is erroneous. Why should the benefit have to be significant? Why should it not be sufficient that it be of benefit? The significant element is entirely subjective and, we suggest, incapable of proving. In the final analysis Cabinet is not obliged to give any reason why an investment is declined. It has put private companies in a position of having to prove a negative proposition.

Mr. Elliott: Mr. Chairman, going back to the lower threshold—and I am sure this has been brought forward again and again—I think it is stressed too much. It would be virtually impossible for the management of any Canadian company that is traded on the public stock exchanges to know at any one time whether or not his company was a noneligible person under the act because your stock is being traded. You may wake up believing you are a Canadian Corporation with no pressure and no need to prove it and then you find yourself upset because somebody has stock in nominee's name that he acquired since the last time you went to the board. How many times do you have to prove that your ownership is Canadian?

Mr. Lambert (Edmonton West): We will carry on from that point, Mr. Elliott. To what degree among the major mining companies in Canada is there interlisting? Some may be listed in Toronto, New York, perhaps with a U.S. west coast stock exchange and some of them will go to London. Is this significant within the mining industry?

[Interprétation]

entreprises minières uniquement pour obtenir des profits plutôt que pour obtenir le contrôle des entreprises?

M. Elliott: Je pense que c'est vrai.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Examinons donc ce domaine précis. Est-il possible d'évaluer le degré de participation étrangère passive dans les entreprises minières canadiennes?

M. Elliott: Je ne dispose pas actuellement de chiffres me permettant de vous répondre précisément.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Puisque cette participation passive de capitaux étrangers existe dans cette industrie, je reviendrai sur une question posée par M. Breau. Il me semble que si l'acheteur est un étranger, et qu'il achète des actions d'une entreprise canadienne ou autre, il lui est absolument impossible de prouver que son investissement présente un avantage particulier pour le Canada, car on assistera à une transaction à New-York, par exemple, entre deux citoyens américains, portant sur 5, 6, ou 7 p. 100 des actions d'une entreprise minière canadienne. J'aimerais donc savoir comment cet avantage pourra être démontré à un groupe de bureaucrates, sans droit d'appel?

En outre, quoi qu'en dise M. Gillespie, la notion d'avantage important pour le Canada relève d'un jugement personnel. Ce n'est pas une notion juridique et aucun tribunal n'accepterait de rendre une décision à ce sujet. Sur un problème de ce genre, il n'existe pas d'appel devant la Chambre des communes. On est donc bloqué par un cauchemar bureaucratique.

M. W. Costello (directeur adjoint de l'Association minière du Canada): Monsieur le président, je pense que M. Lambert vient de soulever un problème que nous avons mentionné dans notre mémoire, à savoir que la notion d'avantage important est erronée. Pourquoi l'avantage devrait-il être important? Pourquoi ne suffirait-il pas de dire qu'il doit y avoir un avantage? L'élément d'importance est totalement subjectif et ne peut être prouvé. En dernière analyse, le Cabinet n'a pas à justifier son refus de tel ou tel investissement. Il se contente donc de demander aux entreprises privées de prouver un argument négatif.

M. Elliott: Monsieur le président, pour en revenir au seuil minimum, je pense que l'on insiste trop là-dessus. Il me semble qu'il est virtuellement impossible pour le conseil de direction d'une entreprise canadienne quelconque dont les actions sont cotées en bourse de savoir, à tout moment, si son entreprise constitue une personne non admissible en vertu de la Loi. En effet, le fait que des actions soient achetées ou vendues quotidiennement peut modifier totalement la situation juridique d'une entreprise. Combien de fois pourra-t-il alors prouver au gouvernement que l'entreprise appartient à des Canadiens?

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Nous allons poursuivre sur ce sujet; monsieur Elliott. Dans quelles mesures les grandes entreprises minières du pays sont-elles cotées internationalement? Certaines peuvent être cotées à Toronto, à New York, peut-être même sur la côte ouest des États-Unis et à Londres. Ceci est-il courant dans l'industrie minière?

[Text]

Mr. Elliott: With regard to the larger companies it certainly is.

Mr. Lambert (Edmonton West): Perhaps you and counsel would like to discuss the prospects of Bill C-132 as it may be affected by interlisting. As a senior executive of your company, how could you guarantee that you know the ownership of stocks that are being sold in New York or traded in New York?

Mr. Elliott: There is no way that I could.

Mr. Lambert (Edmonton West): As the last point, Mr. Chairman, I would refer you to the thrust of your brief on page 6. It does not deal primarily with Bill C-132, but it is what you call the general economic climate, the difficulties of the industry as the result of Bill C-259 and some attitudes by some provincial governments, plus this and the whole situation insofar as financing not only within Canada but outside Canada. How has this situation affected you?

Mr. Bonus: May I mention something on this? Mr. Chairman, I would like to mention a few things on this which would illustrate the point Mr. Elliott has indicated in his brief that there has been a major decline in exploration in Canada.

Mr. Lambert (Edmonton West): Is it quantitatively measured?

Mr. Bonus: Yes it is. In 1970, for instance, the total general exploration of property in Canada amounted to \$118.4 million and in 1971 it had dropped to \$90.3 million; that is a drop of about 25 per cent to 30 per cent. It is interesting to note that the exploration in the Yukon and the Northwest Territories, where a good deal of the prospects are, has been very marked; the drop there is 40 per cent. It is also interesting to note that the decline in British Columbia over those two years has been of the order of 30 per cent and in Ontario, 33 per cent.

• 1015

The implication of this, as far as the industry is concerned, is simply this: that Canada is actually taking more off its shelf of reserves than it is putting back. This is happening in other significant mineral producing countries, but because of a more favourable climate, exploration in those countries is developing. We contend that this is a dangerous situation for the whole of Canada, not just for the industry, because if you do not replace your reserves you are depleting yourself.

Without exploration, as you know, a mining operation has only a limited life. It may be a long life but it is still limited because the resource is finite. Consequently, we think that within the legislation that exists, or should exist in Canada, great encouragement should be given to this particular lifeblood of the industry which is exploration. At the moment it does not exist.

When Mr. Benson introduced his legislation, he indicated that to tie the depletion allowance to the exploration, make it the basis of an earned depletion, would favour exploration. It has had the reverse effect.

[Interpretation]

M. Elliott: Très certainement en ce qui concerne les plus grandes entreprises.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Peut-être pourriez-vous, avec votre avocat, discuter des effets du projet de Loi C-132 sur ce problème des quotations internationales. En tant que directeur de votre entreprise, comment pourriez-vous savoir que les actions vendues ou achetées à New York appartiennent à un Canadien ou à un Américain?

M. Elliott: Je n'ai aucun moyen de le savoir.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Finalement, monsieur le président, je reviendrai à la page 6 du mémoire. Ceci ne traite pas essentiellement du projet de Loi C-132 mais plutôt de ce qu'on appelle le climat économique général et des difficultés pour permettre à cette industrie l'adoption du bill C-259 ainsi que certaines attitudes prises par les gouvernements provinciaux; je n'oublierai pas d'ailleurs les problèmes de financement, non seulement au Canada mais à l'étranger. Comment cette situation générale vous a-t-elle affecté?

M. Bonus: Monsieur le président, j'aimerais faire quelques remarques à ce sujet, illustrant les remarques faites par M. Elliott dans son mémoire, à savoir que les activités d'exploration au Canada ont baissé de manière importante.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Sont-elles mesurées quantitativement?

M. Bonus: Oui. Par exemple, en 1970, les activités d'exploration globales au pays se sont élevées à 118,4 millions de dollars pour baisser, en 1971, à 90,3 millions de dollars; ceci représente une chute d'environ 25 à 30 p. 100. Il est intéressant de remarquer que les activités d'exploration dans le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest, où se trouve la majorité des gisements exploitables, ont été très touchés par ce phénomène; en effet, pour ces régions, la baisse est de 40 p. 100. Il est également intéressant de remarquer qu'en Colombie-Britannique le déclin, ces deux

dernières années, a été de l'ordre de 30 p. 100, alors qu'il était de 33 p. 100 pour l'Ontario.

Tout ceci veut dire qu'en ce qui a trait à cette industrie, le Canada retire beaucoup plus de réserves qu'il n'en remet. Ceci se produit dans d'autres pays qui sont d'importants producteurs de minéraux mais vu leur climat peu favorable, dans ces pays la prospection s'intensifie. Nous prétendons que ceci est une situation critique pour tout le Canada et non pas simplement pour cette industrie car si vous ne remplacez pas vos réserves vous épuisez votre pays.

Sans prospection, comme vous le savez, une opération minière ne peut durer qu'un temps limité, même si sa durée peut sembler longue elle est limitée parce que ses ressources sont limitées. Nous croyons donc que dans le cadre de la Loi qui existe, qui devrait exister au Canada, on devrait encourager grandement cette activité vitale de l'industrie qui est la prospection. Pour le moment, il n'y en a pas.

Lorsque M. Benson a présenté sa législation fiscale, il a indiqué qu'en reliant la déduction pour épuisement à la prospection on obtient une base pour un épuisement gagné qui favorise la prospection. En fait, l'effet a été contraire.

[Texte]

Mr. Lambert (Edmonton West): Do you have any preliminary figures for 1972?

Mr. Bonus: No, they do not exist here.

Mr. Lambert (Edmonton West): They are not measurable?

Mr. Elliott: I can tell you, though, that 1972 will show a similar trend.

Mr. Lambert (Edmonton West): It will be a trend. Are we moving now into the \$60 to \$80 million range?

Mr. Elliott: I would not want to estimate that, but I know that a great deal of exploration has been tapered off. For example, in British Columbia we have been quite active, particularly some of the larger oil companies, in mineral exploration. I am not talking about oil exploration. They have changed their policy and money has gone elsewhere than in Canada. Some of our own mining companies have reduced their budgets significantly.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Lambert. Mr. Rodriguez.

Mr. Rodriguez: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Bonus: Mr. Chairman, if I may I would like to point out to Mr. Lambert that the total amounts of dividends paid to shareholders in Canada have also decreased by about 40 per cent over the last two years. In 1971, I believe about \$390 million were distributed to shareholders in Canada. In 1972, it was about \$250 million. That is a drop of 40 per cent. That, and the exploration, are two indications as to what this degree of uncertainty means to the industry.

The Vice-Chairman: Excuse me just a minute. Would you be kind enough to clarify? You said "distributed to shareholders in Canada", leaving the implication of Canadian shareholders.

Mr. Bonus: To shareholders. Distributed to shareholders of Canadian mining companies.

The Vice-Chairman: Fine, thank you.

Mr. Rodriguez.

Mr. Rodriguez: Thank you, Mr. Chairman. How many companies make up your association?

Mr. Bonus: Ninety-six, sir.

Mr. Rodriguez: What percentage of those would be foreign owned?

Mr. Bonus: Percentage in terms of what? In terms of numbers?

Mr. Rodriguez: Are half of those foreign owned? Ninety per cent?

Mr. Bonus: No. Would you say, Mr. Elliott, about 75 per cent of those companies?

[Interprétation]

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Est-ce que vous avez des chiffres préliminaires pour 1972?

M. Bonus: Non ceci n'existe pas dans ce cas.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Ne peut-on en faire l'évaluation?

M. Elliott: Je puis vous dire cependant qu'en 1972 nous aurons la même tendance.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): S'agira-t-il d'une tendance, est-ce que nous nous acheminons pour l'instant vers des chiffres allant de 60 millions de dollars à 80 millions de dollars?

M. Elliott: Je ne voudrais pas l'évaluer, mais je sais que beaucoup de prospections ont déjà été faites, se trouvent épuisées, par exemple en Colombie-Britannique nous avons été particulièrement actifs, soit certaines compagnies pétrolières les plus importantes ont fait de la prospection dans le domaine des minéraux. Je ne parle pas de prospections pétrolières mais il y a eu changement de politique et l'argent est allé ailleurs qu'au Canada. Certaines de nos compagnies minières ont beaucoup réduit leur budget.

Le vice-président: Merci, monsieur Lambert. Monsieur Rodriguez, vous avez la parole.

M. Rodriguez: Merci, monsieur le président.

M. Bonus: Monsieur le président, j'aimerais faire remarquer, si vous le permettez, à M. Lambert que la totalité des dividendes payés aux actionnaires au Canada a aussi diminué d'environ 40 p. 100 au cours des deux dernières années. En 1971, il y a eu je crois que 390 millions de dollars environ qui ont été distribués aux actionnaires au Canada. En 1972, le chiffre a été de 250 millions c'est donc là une diminution de 40 p. 100. Ce fait ainsi que cette question de prospection, nous fournissent deux indications sur les conséquences de ce manque de stabilité dans cette industrie.

Le vice-président: Un instant, pourriez-vous éclaircir ce point? Vous avez dit: «distribués aux actionnaires au Canada» laissant supposer qu'il s'agit d'actionnaires canadiens.

M. Bonus: Aux actionnaires. Distribués aux actionnaires des sociétés minières canadiennes.

Le vice-président: Très bien, merci.

Monsieur Rodriguez, vous avez la parole.

M. Rodriguez: Merci, monsieur le président. De combien de sociétés se compose votre Association?

M. Bonus: De 96 monsieur.

M. Rodriguez: Parmi ces sociétés quel est le pourcentage des propriétés étrangères?

M. Bonus: Le pourcentage en rapport avec quoi? Au point de vue nombre?

M. Rodriguez: Est-ce qu'il en a la moitié qui sont des propriétés étrangères? Ou 90 p. 100?

M. Bonus: Non. Diriez-vous alors 75 p. 100, monsieur Elliott, de ces sociétés?

[Text]

Mr. Elliott: About 60 per cent.

Mr. Bonus: Sixty per cent.

Mr. Rodriguez: That puts your point of view in the proper perspective with respect to this bill and the controls that would exist over foreign investment in mining in Canada.

I want to question you about this business of significant benefit to Canada. You say that the onus should be on the government to prove significant benefit to Canada. May I suggest to you, sir—and I would like your response on it—that we do have the facts that foreign investment in the mining area in Canada has, up to this date, left something to be desired in terms of benefits to Canada. I want to pick specifically the International Nickel Company. It seems to me that the method that they are presently undertaking in terms of removing the high grade ore from the ground and their production is up. The value of that ore is up and they are doing it with a smaller work force.

• 1020

I think the primary concern in Canada about money spent in mining should be in the area of jobs. How many jobs will it be producing? In that one mining company of Inco they have reduced the work force from 18,000 twenty months ago to 12,500 at present. That to me is of significant benefit to Canadians. They can crank up their operations in New Caledonia and Indonesia and Guatemala and they can cut it back in Canada if the labour scene gets hot. It seems to me that there ought to be a greater control over that kind of operation. I would like your response to that kind of thing.

Mr. Bonus: Mr. Chairman, I would like to ask this gentleman on what grounds he puts forward the suggestion that Canada has not benefitted substantially from the mining industry. I think we are on pretty firm ground when we say that it has. You opened your statement with that remark. This is quite separate from the Inco case that you have mentioned. On what grounds do you base that argument?

The Vice-Chairman: I must interject that the Committee does not have to answer that question, but it is up to Mr. Rodriguez how he wants to respond to it.

Mr. Rodriguez: Okay. I would not mind taking that on, Mr. Chairman. Eric Kierans pointed out...

An hon. Member: He is a good guy.

Mr. Rodriguez: ... and he is one of the good guys, that \$100 of investment in resources produces \$6.50 of labour while \$100 of investment in manufacturing produces \$30 to \$35 of labour.

Indeed, I also want to point out that one of the most fascinating parts of the mining industry is the research and development that is carried on because that kind of research and development provides a variety of job opportunities for our young people where I come from. That research and development is not done intensively in Canada. It is done in the United States, in New York and Huntington, Virginia. I suggest to you that that is not of benefit to Canada. Those kinds of things ought to be developed in Canada to create long term job opportunities. We have ghost towns being created in Northern Ontario right now.

[Interpretation]

M. Elliott: Environ 60 p. 100.

M. Bonus: 60 p. 100.

M. Rodriguez: Votre point de vue se replace donc dans la perspective de ce bill et de ce contrôle qui existait pour les investissements étrangers dans les mines du Canada.

J'aimerais vous poser des questions au sujet de cet «avantage appréciable» pour le Canada. Vous dites que la charge de la preuve incombe au gouvernement soit de prouver qu'il y a là avantage appréciable. Puis-je vous dire, monsieur, j'aimerais que vous me disiez ce que vous en pensez, que nous pouvons vous prouver que les investissements étrangers dans le domaine des mines du Canada, jusqu'ici, étaient avantageux pour le Canada. Je citerai particulièrement la *International Nickel Company*; il me semble que la méthode que cette compagnie utilise à l'heure actuelle soit d'extraire le minerai à forte teneur du sol augmente la valeur de la production. La valeur du

minerai est à la hausse et cette compagnie fait une exploitation avec moins de travailleurs.

Je pense que le Canada s'intéresse principalement en ce qui concerne l'argent dépensé dans le domaine des mines à la question des emplois. Dans cette seule compagnie minière on a réduit le personnel de 18,000 à 12,500 dans les derniers 20 mois. Ceci constitue un avantage appréciable pour les Canadiens à mes yeux. Cette société peut augmenter ses opérations en Nouvelle Calédonie et en Indonésie et au Guatemala et le réduire au Canada lorsque le marché du travail s'échauffe. Il me semble qu'il devrait y avoir plus de contrôle sur ce genre d'opération. Qu'en pensez-vous?

M. Bonus: Monsieur le président, j'aimerais bien savoir quelles sont les bases sur lesquelles vous fondez cette proposition que le Canada n'a pas profité appréciablement de l'industrie minière. Je crois que nous avons de bonnes raisons d'affirmer ceci vous avez commencé votre déclaration en faisant cette remarque. Ceci n'a rien à voir avec le cas de l'Inco que vous avez cité. Donc sur quelles bases fondez-vous votre argumentation?

Le vice-président: Je dois dire ici que le comité n'est pas obligé de répondre à cette question mais si M. Rodriguez veut y répondre il est libre de le faire.

M. Rodriguez: Très bien. Je suis prêt à le faire. Monsieur Eric Kierans a indiqué...

Une voix: C'est un chic type.

M. Rodriguez: ... c'est un des chic types, que ces 100 dollars d'investissement dans les ressources fournissaient \$6.50 de travail alors que 100 dollars d'investissement dans la fabrication fournissent pour 30 à 35 dollars de main-d'œuvre.

Je soulignerais aussi qu'une des parties les plus passionnantes de l'industrie minière c'est la recherche et le perfectionnement car ces domaines fournissent toute une gamme de possibilités d'emplois pour les jeunes gens de l'endroit d'où je viens. Ces recherches et ces perfectionnements ne se font pas nécessairement d'une façon intensive au Canada; il s'en fait aux États-Unis, à New York et Huntington en Virginie. Je prétends que ceci n'est pas à l'avantage du Canada; ces activités devaient être intensifiées au Canada afin de fournir des possibilités d'emplois à longue échéance. A l'heure actuelle nous avons des villes fantômes qui se sont créées dans le Nord de l'Ontario.

[Texte]

Mr. Bonus: One could respond to that in some degree, Mr. Chairman, by saying that the nickel-copper separation process was at the base of the operation of International Nickel in this country. To deny that that brought tremendous benefits to the country would be really quite stupid.

Mr. Rodriguez: What I am suggesting to you is that the time has come when Canada has to be far more concerned with long-term effects than with short-term gains. I think this foreign ownership bill goes a long way towards doing that.

Mr. Elliott: Mr. Chairman, on the long-term question I cannot answer for International Nickel. You will have to ask International Nickel themselves some of those questions.

Mr. Rodriguez: They are a member of your association.

Mr. Elliott: But I can speak for one company that I do have figures for on the long-term benefit to Canada. I am referring to Cassiar Asbestos Corporation. The Company was incorporated in May 1951. They first reached production on a commercial basis in 1954, I think it was. The shareholders have paid in \$28,900,000 and gross sales revenue to December 31, 1972, amounted to \$366,100,000, for total funds of \$395,000,000. Now how were those funds distributed? It is interesting that from those funds we paid salaries and wages directly of \$110,000,000. Of this we estimate that \$24,500,000 withheld taxes and the net payment to our people was \$85,500,000. On the percentages of that figure, 6.2 per cent represents taxes and 21.6 per cent is the take-home pay of the employee after tax. What was paid for transportation of products to sales point, which in this case happens to be Vancouver, was \$48 million, or 12.2 per cent. Most of that would represent payments to Canadian labour. Not only was the equipment used to transport that mainly built in Canada, or some part of it was built in Canada, but also it runs ...

Mr. Rodriguez: Excuse me. On a point of order, Mr. Chairman. I think my time is being used up by the performance of Cassiar Mining. I would like to continue my questioning on the suggestion made by one of the gentlemen at the table that maybe there is not enough Canadian capital to go into mining. Is that what you said?

• 1025

The Vice-Chairman: Excuse me a second, Mr. Rodriguez. May I suggest, Mr. Elliott, that if you wish we could have that photostated and distributed to the Committee for its information.

Mr. Elliott: We have a number of copies here.

The Vice-Chairman: Then, Mr. Rodriguez ...

Mr. Bonus: Mr. Chairman, I am sorry that this gentleman cut the president off, because I think it is very important. The crux of the matter is that out of that \$350 million over a period of 20 years over 90 per cent has been

[Interprétation]

M. Bonus: Nous pourrions répondre, jusqu'à un certain point, monsieur le président, en indiquant que le procédé de séparation entre le nickel et le cuivre était la base de l'exploitation de cette compagnie International Nickel dans notre pays. Il serait insensé de prétendre que ceci n'a pas bénéficié immensément à notre pays.

M. Rodriguez: Ce que je dois vous dire c'est qu'il est grand temps qu'au Canada on s'intéresse aux répercussions à longue échéance plutôt qu'aux gains à court terme; et je crois que ce bill sur la propriété étrangère s'efforce bien d'aller dans cette voie.

M. Elliott: Monsieur le président, en ce qui concerne cette question de longue échéance je ne puis me poser comme porte-parole de l'*International Nickel*. Il vous faudra poser certaines de ces questions à cette société elle-même.

M. Rodriguez: Mais elle est membre de votre association.

M. Elliott: Je ne puis que me faire le porte-parole d'une société dont j'ai les chiffres au point de vue bénéfices à longue échéance pour le Canada et je parle de la *Cassiar Asbestos Corporation*. Cette compagnie s'est constituée en corporation en mai 1951 elle s'est lancée dans la production sur une base commerciale en 1954 je crois. Les actionnaires ont fourni \$28,900,000 et revenu des ventes brutes au 31 décembre 1972, s'élevait à un montant de \$366,100,000 pour un total des fonds s'élevant à \$395,000,000. Comment ces fonds ont-ils été distribués c'est ceci qui nous intéresse? Il est intéressant de constater qu'à partir de ces fonds on a versé en salaires et traitements \$110,000,000. Sur cette somme nous estimons qu'il y avait \$24,500,000 d'impôt retenu à la source et les versements nets faits aux Canadiens s'élevaient à \$85,500,000. Au point de vue pourcentage sur ce chiffre, il y a 6.2 p. 100 qui représentent les impôts et 21.6 p. 100 qui représentent la paye des employés impôt déduit. En ce qui a trait au transport du produit, jusqu'au point de vente, qui dans ce cas se trouve à être à Vancouver, le montant s'élevait à \$48 millions ou 12.2 p. 100. La plupart de cet argent représente des paiements faits à la main-d'œuvre canadienne non seulement le matériel utilisé pour le transport avait été construit principalement au Canada ou certaines parties de ce matériel avaient été construites au Canada mais aussi ...

M. Rodriguez: Excusez-moi. J'invoque le Règlement, monsieur le président. Je crois qu'on utilise ce montant pour indiquer ce que fait la Cassiar en mining. J'aimerais continuer à poser des questions sur une proposition qui a été présentée à l'un de ces messieurs au bureau et voulant qu'il n'y ait peut-être pas suffisamment de capital cana-

dien qui soit injecté dans le domaine des mines. Est-ce que c'est cela que vous avez dit?

Le vice-président: Un instant, monsieur Rodriguez, puis-je proposer, monsieur Elliott, qu'avec votre permission nous faisons photocopier et distribuer au Comité ce renseignement?

M. Elliott: Nous en avons un certain nombre d'exemplaires ici.

Le vice-président: Alors, monsieur Rodriguez ...

M. Bonus: Monsieur le président, je regrette que ce monsieur ait coupé la parole au président, car je crois que cette question est très importante. Le nœud du problème c'est que sur ces \$350 millions, sur une période de vingt

[Text]

spent on expenditures in Canada in wages, and so, on, that benefits the people of Canada. That is the point.

Mr. Rodriguez: Yes, Mr. Chairman. May I now get an answer to the question I asked. Did you suggest that there is not enough Canadian capital available for investment in mining in Canada?

Mr. Elliott: Up to the present that has been the case. It has not been possible to finance all our operations from strictly Canadian sources.

Mr. Rodriguez: The Toronto Stock Exchange appeared before this Committee yesterday and they said that there is enough capital in Canada for investment in Canada in Canadian enterprises, and they also said that Canadians are entrepreneurial in their skills. I thought I would inform you about what was said yesterday by the Toronto Stock Exchange.

Mr. Bonus: I would like to comment on that, Mr. Chairman. We say in our brief that in the past we have relied on substantial foreign capital. However, we also say that we do not believe this bill will be particularly relevant in the future in terms of our industry because it has already reached the stage of massive development, and this implies that in the future most of the funds that will be necessary to develop further mining operations in Canada will be generated domestically.

Mr. Rodriguez: Mr. Chairman, I would like to come back to the suggestion that wages are the only concern of any mining operation. I cannot help but read into the record a bit of what Eric Kierans had to say on this particular issue. He said:

To be satisfied with the new jobs created and to forego the surpluses and the profits inherent in the development of its own endowment is hardly the mark of a strong and mature government. It accepts the role of hewers of wood and drawers of water for its people when they are capable of much more. That road provides wages and salaries and little else. In the Sudbury basin, Mr. Chairman, I want to suggest that all the people of Northern Ontario have been able to do is to take the stuff out of the ground and ship the raw material south. All the interesting job opportunities are at the other end. I would like to see the barn door closed before the horse is completely out of it.

Mr. Costello: Mr. Chairman, is Mr. Rodriguez suggesting that there is no infrastructure around Sudbury, that no other jobs have been provided and that in fact his area would be much better off if the International Nickel Company and Falconbridge had never opened operations in Sudbury? There was an interesting quotation in a morning newspaper the other day from the Canadian Labour Congress, who are not exactly beholden to International Nickel. They expressed grave concern about people who, on entirely nationalist grounds, are quite prepared to forego jobs which people need to support families now, not at some vague time in the future.

[Interpretation]

ans, plus de 90 p. 100 ont été dépensés au Canada en salaires, etc., soit à l'avantage des Canadiens. C'est cela qui est important.

M. Rodriguez: Oui, monsieur le président. Puis-je maintenant recevoir une réponse à la question que j'ai posée: est-ce que vous avez laissé entendre qu'il n'y avait pas suffisamment de capital canadien disponible pour être investi dans les mines au Canada?

M. Elliott: Oui, cela a été le cas jusqu'ici. Il n'a pas été possible de financer toutes nos exploitations en utilisant uniquement des sources canadiennes.

M. Rodriguez: La Bourse de Toronto a comparu hier ici au Comité et a indiqué qu'il existait suffisamment de capital au Canada pour placements dans les entreprises canadiennes et elle a aussi indiqué que les Canadiens avaient les qualités nécessaires d'esprit d'entreprise. Je pensais qu'il était bon de vous dire ce que la Bourse de Toronto nous a indiqué hier.

M. Bonus: J'aimerais apporter des remarques à ce sujet, monsieur le président. Nous indiquons dans notre mémoire que l'an passé, nous avons fait appel à un important capital étranger. Toutefois, nous disons ici que nous ne pensons pas que ce bill s'appliquera d'une façon particulièrement appropriée dans l'avenir dans notre industrie parce que cette industrie a déjà atteint ce stade de l'expansion massive et ceci implique qu'à l'avenir, la plupart des fonds nécessaires pour étendre les opérations minières au Canada seront fournis de l'intérieur du Canada.

M. Rodriguez: J'aimerais pour revenir sur cette déclaration comme quoi les salaires étaient la seule chose qui ont porté dans le cas de toute exploitation minière; je ne puis m'empêcher, de lire, pour que ceci soit consigné au rapport ce que monsieur Eric Kierans a dit à ce sujet:

Être parfaitement satisfait parce qu'on a créé de nouveaux emplois et ignorer les surplus et les profits qui résultent de l'expansion de ces propres ressources, n'est certainement pas la marque d'un gouvernement fort et mûr. Accepter que les gens restent des bûcherons et des piseurs d'eau alors qu'ils peuvent faire immensément plus, c'est s'engager dans une voie qui assure des salaires et des traitements mais pas grand chose d'autre. Dans le bassin de Sudbury, monsieur le président, je vous indiquerai que tous ce que les gens du Nord de l'Ontario ont pu faire c'était extraire le minéral du sol et expédier les matériaux bruts, vers le sud. Toutes les possibilités d'emplois intéressants se trouvent à l'autre bout de cette chaîne. J'aimerais qu'on ferme la porte d'écurie avant que le cheval n'en soit entièrement sorti.

M. Costello: Monsieur le président, est-ce que monsieur Rodriguez veut nous dire qu'il n'existe aucune infrastructure autour de Sudbury, qu'aucune autre possibilité d'emploi n'a été offerte, et qu'en fait, il aurait mieux valu pour cette région que l'*International Nickel Company* et *Falconbridge* n'aient jamais exploité quelque chose à Sudbury? L'autre jour, dans le journal du matin, il y avait une citation intéressante tirée du Congrès du travail du Canada, qu'on ne peut pas accuser d'être entièrement vendu à l'accord de l'*International Nickel* On y disait là qu'un s'inquiétait gravement de ces gens qui, uniquement pour des raisons de nationalisme, sont tout prêts à renoncer à des emplois dont les gens ont besoin pour soutenir leurs familles en ce moment même et non pas à quelque époque indéfinie de l'avenir.

[Texte]

Mr. Rodriguez: Mr. Chairman, I will certainly take the opportunity to respond to that. The infrastructure in Sudbury is that we have one third of the workers working for Inco and Falconbridge and the remaining two thirds of the work force are in service industries, restaurants and insurance companies and so forth. There is no infrastructure in terms of a spinoff. There is no nonferrous complex around the copper metals in the area. There is none of that at all in the Sudbury basin.

• 1030

I suggest to you, Mr. Chairman, and to the gentlemen through you, that while the mining companies came there, they took their profits and that is fine. They have received something out of it. But the people who live there have to look to the long term, and jobs are declining in the Sudbury area in the mining field. From 18,000 only 20 months ago employment is down to 12,500. Is that performance? Falconbridge has reduced its work force by 500. Attrition is cutting back the work force. That work force in Sudbury in another year will be 9,000.

That concerns us, and then this group comes before this Committee and suggests that foreign money and foreign capital in the mining field have certain benefits for Canadians in the short and the long term. I dispute that, because the evidence that I have from the area that I come from does not bear that out.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Rodriguez. I think I should cut it off there. That is really a statement rather than a question. I will ask Mr. Leblanc to continue the questioning.

M. Leblanc (Laurier): Merci, monsieur le président. Il semble, d'après la lettre adressée à M. Jacques Trudel en date du 25 juin 1973, que nous avons le plaisir d'avoir parmi nous M. Bonus qui peut nous répondre en français. Alors, je tiens à féliciter l'Association pour ce geste. J'ai remarqué que, des organismes qui se sont présentés devant nous, très peu ont jugé approprié de produire des mémoires en français, donnant toujours comme raison le manque de temps et n'ont pas non plus jugé à propos de se faire accompagner de spécialistes pouvant s'exprimer en français.

En consultant l'appendice annexé au mémoire, je suis impressionné par le nombre de compagnies importantes qui font partie de ce groupe et par les noms des directeurs. Je remarque, cependant, qu'il n'y a pas beaucoup de directeurs de langue française, est-ce dû au fait que les Canadiens français de la province de Québec ne se sont pas intéressés aux activités minières pendant un certain nombre d'années? Conséquemment, ils n'ont pas pu bâtir quelque chose qui leur permettrait d'être membres de l'Association et faire partie du bureau de direction.

M. Bonus: Monsieur le président, si je peux me permettre de répondre à la question de M. Leblanc, je voudrais d'abord dire que la question linguistique ne semble pas exister du tout dans l'industrie minière, cela ne présente aucun problème. Contrairement à ce que vous suggérez, la province de Québec a toujours été particulièrement sensible à l'industrie minière. Le Québécois se rend compte de l'importance de cette industrie probablement plus que les habitants des autres provinces. Il existe entre le gouvernement du Québec et l'industrie minière des contacts très étroits et très effectifs.

[Interprétation]

M. Rodriguez: Monsieur le président, je vais très certainement profiter de cette occasion qu'on me donne pour répondre à ceci. La situation à Sudbury est la suivante: 1/3 des travailleurs sont à l'emploi des sociétés Inco et Falconbridge et les autres 2/3 travaillent dans le secteur tertiaire, dans des restaurants et des compagnies d'assurance ainsi de suite. Il n'y a pas d'industrie secondaire reliée à l'industrie principale. Il n'y a pas d'usine qui transforme les matières premières de la région, ce n'est absolument pas le cas.

Je vous fais remarquer, monsieur le président et les témoins, que les sociétés minières sont restées parce qu'elles ont pu faire des bénéfices et je n'y vois rien de mal. Les habitants de Sudbury doivent s'intéresser à l'avenir. L'activité minière fournit de moins en moins d'emploi. Il y a 20 mois, 18,000 personnes étaient employées dans ce domaine et maintenant ce chiffre a baissé à 12,500. Cela en dit long sur la situation. La société Falconbridge a réduit son effectif de 500. Il faut aussi tenir compte de la diminution naturelle du personnel. Dans un an, il n'y aura que 9,000 personnes employées par les mines.

Tout cela nous préoccupe et voici qu'arrive ce groupe pour dire au Comité que l'argent et le capital étranger dans l'industrie minière représentent certains avantages pour les Canadiens dans l'immédiat et dans l'avenir. Je ne suis pas d'accord parce que l'expérience dans ma région indique que ce n'est pas aussi simple que cela.

Le vice-président: Merci, monsieur Rodriguez. Je crois que je devrais mettre fin à vos propos puisque vous faites une déclaration plutôt que de poser une question. C'est maintenant le tour de M. Leblanc.

Mr. Leblanc (Laurier): Thank you, Mr. Chairman. According to the letter sent to Mr. Jacques Trudel on June 25, 1973, it would seem we have the pleasure of welcoming Mr. Bonus who is able to answer our questions in French. I should like to thank the Association for this gesture. I have noticed that very few of the groups which appear before us deemed it necessary to present a French version of their brief, giving as an excuse that they did not have enough time. Nor was it judged important to bring along experts who were able to speak French.

In examining the appendix to the brief, I am struck by the number of important companies which belong to this group as well as by the names of the directors. I notice that there are very few French-speaking directors; is this due to the fact that French Canadians in Quebec did not take any interest in mining for a certain number of years and thus, were not able to take an active part in this field and become members of the Association and the Board of Directors.

Mr. Bonus: Mr. Chairman, in reply to Mr. Leblanc's question, I should like to point out that the linguistic problem does not exist in the mining industry and that there is no difficulty arising from this. Contrary to what you suggest, the Province of Quebec has always taken a particular interest in mining. The inhabitants of Quebec are probably much more aware of the importance of this industry than those in other provinces. There are very close and efficient contacts between the provincial government and the mining industry.

[Text]

En ce qui concerne la direction des affaires minières dans le Québec, je connais, par exemple, une compagnie où environ 99 p. 100 du personnel est canadien-français. Nous avons dans l'industrie énormément de personnes qui, peut-être, portent un nom d'origine anglo-saxonne dans le Québec, mais je vous assure que la grande majorité des dirigeants de l'industrie minière dans le Québec sont francophones aussi bien qu'anglophones.

Toutefois, je dois vous avouer que mon expérience a montré dans l'industrie minière au Québec que généralement les termes techniques qu'on emploie, sont pour la plupart du temps anglais. Mais la conversation courante entre les employés, le président, les vice-présidents, les directeurs se conduit en français. J'insiste encore sur le fait qu'il existe, au Québec, une très, très forte connaissance de l'industrie minière.

• 1035

M. Leblanc (Laurier): Merci. Je voudrais clarifier un point qui, à mon avis, est assez important au départ. Votre industrie est-elle d'accord sur le fait qu'il faut réglementer l'entrée des capitaux étrangers au pays ou est-elle contre tout genre de réglementation?

M. Bonus: Je crois qu'au nom du président de l'Association minière du Canada, monsieur le président, je pourrais peut-être répondre à cette question en disant que nous reconnaissons qu'il est nécessaire d'insister sur une certaine mesure de contrôle. Mais nous ne voyons aucune preuve dans le rapport Gray ou dans ce document dont nous discutons aujourd'hui, qui puisse démontrer que les investissements étrangers au Canada ont été au détriment du pays.

M. Leblanc (Laurier): Je comprends bien vous êtes d'accord que notre pays et plusieurs autres de l'Occident, doivent, lorsqu'ils atteignent une certaine maturité, établir certaines règles du jeu concernant les investissements étrangers. Vous êtes d'accord sur le principe et vous êtes d'accord également, je pense, sur les objectifs économiques à atteindre lorsqu'un tel contrôle est exercé.

M. Bonus: Je pense que nous pourrions dire cela.

M. Leblanc (Laurier): Alors, vos objections principales portent sur la façon dont le gouvernement, à l'heure actuelle, voudrait essayer de réglementer l'entrée des fonds étrangers.

M. Bonus: C'est exact, monsieur Leblanc, et également sur la période dans laquelle il essaie d'imposer cette mesure législative. Nous faisons remarquer, dans notre soumission, qu'il faudrait d'abord que le pays puisse s'acclimater si vous voulez, aux nouvelles réglementations de taxes et autres avant qu'il s'embarque dans une mesure législative semblable qui semble un peu prématurée.

M. Leblanc (Laurier): Si cette loi était adoptée par le Parlement, vous pensez, selon ce que vous venez de dire, que nous devrions accorder un délai avant d'appliquer la loi. Ne pensez-vous pas qu'alors, il y aurait une course pour la prise de possession des biens des Canadiens, tant que la loi ne sera pas en application?

M. Bonus: Monsieur Leblanc, c'est spéculatif cette question, mais pour autant que je m'y connaisse, j'ai l'impression que vous n'auriez pas cette course. J'ai l'impression, par exemple, que dans notre industrie, comme nous le faisons remarquer dans notre soumission, la plupart des gros investissements étrangers sont déjà en place, que dans l'avenir nous pourrions probablement «générer» le financement ici au Canada pour notre industrie du moins.

[Interpretation]

With respect to the management of mining companies in Quebec, I can give you an example where approximately 99 per cent of the staff of one company is French Canadian. There are a great many people in the Quebec mining industry that have names of English origin but I can assure you that French Canadians are as well represented as English Canadians.

I must admit that the technical terms used in the mining industry in Quebec are, for the most part, English. But conversations between employees and company executives take place in French. I would again stress that in Quebec there is a vast knowledge of the mining industry.

Mr. Leblanc (Laurier): Thank you. I should like at the start to clarify one point that seems to me to be rather important. Does your industry agree that we must control the entry of foreign capital into our country, or is it against any kind of control?

Mr. Bonus: Mr. Chairman, I think that, on behalf of the President of the Canadian Mining Association, I might perhaps reply that we acknowledge that it is necessary to insist on some degree of control. But, we see no evidence in the Gray Report or in the document we are talking about today that foreign investment in Canada has been to the detriment of the country.

Mr. Leblanc (Laurier): I am right in thinking that you agree that our country, and a number of other Western countries, must, upon reaching a certain level of development, set up some regulations about foreign investments. You agree to the principal and I think you also agree on the economic aims of these controls.

Mr. Bonus: I think we might say that.

Mr. Leblanc (Laurier): And so, your main objections are aimed at the manner in which the government is at present trying to control the entry of foreign funds.

Mr. Bonus: That is right, Mr. Leblanc, and also at the time limit within which they are trying to impose this legislation. We point out in our brief that the country should first be given time to get used to the new tax and other regulations before we embark on legislation like this which seems rather premature.

Mr. Leblanc (Laurier): If Parliament passes this bill, you consider, from what you have said, that we should allow a delay before implementing the act. Do you not think that this would cause a rush to take over Canadian assets before the act came into force?

Mr. Bonus: Mr. Leblanc, this is a matter of speculation, but from what I know of it, I have the impression that there would be no such rush. My impression is that, for example, in our industry, as we say in our brief, most of the big foreign investment is already there, and that in future we could probably "generate" financing here in Canada, for our industry at least. There is a difference between our industry and public utilities, the fuel section

[Texte]

Il ne faut pas confondre notre industrie avec les utilités publiques, les carburants et tout cela. D'autre part, j'ai l'impression également que depuis l'entrée du Royaume-Uni dans le Marché commun européen, vous aurez probablement, au cours des années à venir, beaucoup moins de cas de main-mise américaine au Canada. Une des raisons, comme vous le savez probablement, pour laquelle vous avez, au cours des 25 dernières années, eu tant de subsidiaries de compagnies américaines au Canada, c'était pour pénétrer le Commonwealth, le *Commonwealth Preference*. C'est une chose qui n'existe plus, par conséquent, les compagnies américaines n'auront plus, autant que par le passé, ce désir de s'installer au Canada, surtout dans le domaine manufacturier.

M. Leblanc (Laurier): Lorsque vous parlez des préférences ou des priorités du *Commonwealth Group*, vous faites allusion au tarif préférentiel qui avantageait les étrangers qui venaient s'installer au pays pour pouvoir exporter leurs marchandises à un prix concurrentiel dans un autre pays.

• 1040

Le vice-président: Une dernière question.

M. Leblanc (Laurier): Concernant l'administration du projet de loi, pensez-vous qu'un effectif d'environ 20 personnes, comme le mentionnait le ministre, pourrait régler à peu près 200 cas par année? Est-ce réaliste ou pensez-vous que le ministre pêche par optimisme?

M. Bonus: Il est difficile, pour moi, monsieur le président, de répondre à cette question, mais connaissant les habitudes bureaucratiques, j'estime que le chiffre 20 est un minimum, mais que probablement, au cours des années, un système semblable se développera d'une manière extraordinaire et constituera un nouveau fardeau pour le contribuable.

Le vice-président: Merci, monsieur Leblanc.

M. Leblanc (Laurier): Merci, monsieur le président.

The Vice-Chairman: Mr. Munro.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Thank you. May I suggest, first of all, that this table that was produced should appear as an appendix.

The Chairman: Is the Committee in agreement?

Some hon. Members: Agreed.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): It has some interesting figures in it, the compilation and the method of working out 100 per cent.

The Vice-Chairman: It will be printed as an appendix to the *Minutes of Proceedings* of the meeting.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): One of those witnesses who appeared before us had the notion of shifting the emphasis from the foreign-investment approach to the Canadian investment. In other words, what should we be doing to encourage Canadian investment rather than putting barriers between Canadian development and the foreign investor? I would be interested to have your views on this.

[Interprétation]

and all that. From another angle, I also get the impression that, since the United Kingdom joined the European Common market, there will probably be many less American takeovers in Canada in the years to come. As you probably know, one of the reasons why there have been so many subsidiaries of American companies in Canada in the past 25 years, has been their desire to get into the Commonwealth, the *Commonwealth Preference*. Since that no longer exists, American companies will be less anxious than in the past to settle in Canada, especially in the manufacturing field.

Mr. Leblanc (Laurier): When you speak of the preferences or priorities of the *Commonwealth Group*, you are referring to the preferential tariff that benefited foreigners who had settled in our country by enabling them to export their goods abroad at competitive prices.

The Vice-Chairman: One last question.

Mr. Leblanc (Laurier): With respect to the administration of this bill, do you still that a staff of 20 people, as was mentioned by the Minister, would be able to settle approximately 200 cases a year? Is this realistic or do you think that the Minister is being overly optimistic?

Mr. Bonus: Mr. Chairman, it is difficult for me to answer this question, but, being aware of the practices of bureaucracy, I should imagine that the figure 20 is a minimum. As the years go by, such a system will probably undergo an extraordinary expansion and will constitute a new burden for the taxpayer.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Leblanc.

Mr. Leblanc (Laurier): Thank you, Mr. Chairman.

Le vice-président: Je donne la parole à M. Munro.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Merci. J'aimerais d'abord suggérer que le document déposé apparaisse en appendice aux comptes rendus.

Le président: Les membres du Comité sont-ils d'accord?

Des voix: D'accord.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Le document contenait des chiffres très intéressants, il indiquait aussi comment la compilation a été faite et comment on était arrivé à 100 p. 100.

Le vice-président: Il sera imprimé en appendice du procès-verbal du Comité.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): L'un des témoins qui a comparu a eu l'idée de mettre davantage l'accent sur le point de vue de l'investissement canadien plutôt que sur celui de l'investissement étranger. Autrement dit, il préférerait que nous cherchions à savoir ce qu'il faudrait faire pour encourager l'investissement canadien plutôt que pour élever des obstacles entre le progrès du Canada et l'investisseur étranger? J'aimerais bien avoir votre opinion à ce sujet.

[Text]

It relates to the question that Mr. Rodriguez asked about offshore investment by Canada. True, we are perhaps getting into the area of multinational corporations. But I would be interested to know some of the considerations that have gone into the investment abroad of some of our larger mining companies, for example, rather than exploration. Why has this been? Is it that the resources are so greatly diminished and the possibilities of getting them are so expensive in Canada compared with New Caledonia? I am just using this as an example. I would be very interested to have the views of the witnesses on this. Then I have a second question of smaller ambit that I would like to pose if time will permit.

Mr. Elliott: The answer to your question is that, certainly in the past, the large pools of capital required to build these very large operations have simply not been readily available in Canada, whereas in foreign markets there is money looking for that kind of risk investment. The element of risk is a factor. I think the development of the larger mines that has taken place in the last, shall we say, 20 years in Canada has tended to increase our capability in this regard from internally-generated funds of such companies as Noranda. Noranda has certainly expanded its operations. It has the ability to attract capital. There are other developments. Bethlehem Cooper is now becoming one of the leading companies, Cominco's capability has increased over the years, and so on.

However, it has largely been a question of availability of capital and willingness of those who own that capital in the country to utilize it. People who invest in manufacturing plants are not likely to invest in mines and this is perhaps where we have attracted so much from outside Canada in the past. The other thing is that the return has to be sufficient—and I am talking now about the after-tax return—and if you can buy government bonds, as you can today, to give you a yield that is equal to or perhaps greater than what we regard as a good mine over its lifetime then you are not going to attract capital to it. It is going to go into bonds.

• 1045

I think you have to encourage investment, you have to make the return to the investor sufficiently attractive after whatever taxes that are exacted have been paid. Of course, the mining industry's tax bill has been going up not only at the federal level but at the provincial level and this will discourage mining investment.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): You mentioned the decline in mining exploration in Canada and quoted figures for 1970 and 1971. Does your research take into account the decline in metal prices around the world as one of the causes, for example?

Mr. Elliott: I suppose there is no doubt that the reduced metal prices have been a factor, although today we would anticipate that it would generate exploration which does not seem to be taking place. I think Mr. Tolmie had some comment.

[Interpretation]

Je veux parler de la question posée par M. Rodriguez au sujet des investissements du Canada à l'extérieur. Il est vrai que nous nous engageons davantage dans le secteur des sociétés multinationales. Cependant, j'aimerais connaître certains des facteurs qui ont guidé les investissements qu'ont fait à l'étranger certaines de nos sociétés mineures importantes, par exemple, plutôt que d'investir dans l'exploration. Pourquoi de tels investissements ont-ils eu lieu? Est-ce que nos ressources ont tellement diminué et que les possibilités de les exploiter représentent des dépenses tellement plus onéreuses au Canada qu'en Nouvelle Calédonie? Ce n'est qu'un exemple que je vous donne. J'aimerais avoir l'opinion des témoins à ces sujets. J'aurais ensuite une autre question de moindre importance, à poser, si le temps me le permet.

M. Elliott: En réponse à votre question, je dirais que dans le passé, il est certain que les capitaux énormes nécessaires pour mettre sur pied ces opérations de grande envergure n'étaient pas faciles à obtenir au Canada, tandis que sur les marchés étrangers, plusieurs investisseurs recherchaient ces genres d'investissements qui comportaient un tel risque. L'élément de risque est un facteur important. Je crois que l'exploitation de mines plus importantes qui s'est produite au cours des quelques vingt dernières années au Canada a aidé à augmenter notre capacité à cet égard grâce à des fonds réunis ici par des sociétés comme la Noranda. Cette société a certainement agrandi ses opérations car elle a la possibilité d'attirer des capitaux. Il y a aussi d'autres entreprises assez importantes comme la *Bethlehem Copper* qui devient l'une des principales sociétés, l'importance de la *Cominco* a également augmenté au cours des dernières années et c'est le même cas pour d'autres sociétés.

Cependant, il s'agissait surtout de la possibilité de réunir des capitaux et du désir des propriétaires de ces capitaux au pays de les y utiliser. Les gens qui investissent dans des usines de fabrication ne vont tout probablement pas investir dans des mines et voilà peut-être pourquoi nous avons attiré tant de capitaux de l'extérieur du Canada dans le passé. L'autre facteur qui entre en ligne de compte est que la rentabilité des investissements doit être suffisante et je parle ici de la rentabilité après impôt et si l'on peut acheter des obligations du gouvernement, comme c'est possible aujourd'hui, qui donnent un revenu égal et peut-être même supérieur à celui que l'on peut retirer

d'une bonne mine dans l'ensemble, il est alors difficile d'attirer des capitaux dans ce genre d'investissement. Les gens achèteront plutôt des obligations.

Je crois qu'il faut encourager l'investissement en offrant à l'investisseur un revenu après impôt qui soit suffisamment attrayant. Les règlements d'impôt relatifs à l'industrie minière n'ont fait que monter au niveau fédéral tout comme au niveau provincial et ceci ne fait que décourager les gens d'y investir.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Vous avez mentionné que l'exploration minière a décliné au Canada et vous avez cité des chiffres pour 1970-1971. Est-ce que vos recherches tiennent compte de la diminution des prix et des métaux dans le monde comme l'un des facteurs, par exemple?

M. Elliott: Sans aucun doute la diminution des prix des métaux a constitué un facteur, mais aujourd'hui nous aurions pensé que cela aurait amené davantage d'explorations, ce qui ne semble pas se produire. Je crois que M. Tolmie a quelque chose à ajouter.

[Texte]

Mr. Tolmie: Mr. Chairman, further to Mr. Munro's question, I think it has to be recognized by everybody including the mining industry that the tax changes that have been made in recent years, including the Benson changes based on the Carter commission, have had a discouraging effect on investment in this sector of mining and oil more than in any other. I refer to the abolition of depletion allowance on shareholder dividends, the change of depletion allowance to the company from a percentage to an earned and thirdly, the reduction in the dividend tax credits which has now come to a point where it is unattractive to the investor if he is over the 30-per-cent bracket. It is unattractive compared to what it was before. These trends in taxation have come on top of a long history of yield on successful mining investments that is less, on average, than they would have got from a safe investment in government bonds. As the Cassiar Asbestos table shows, a return after tax of 8.5 per cent on a risky industry over 21 years is pretty discouraging even to the successful people. But if you compare that with what they could have got had they put that same \$28 million into government bonds at that time they would be much better off with the bonds.

Mr. Elliott: Mr. Chairman, I would like to add that on this question of return the impact of taxes on an operating mine or a mine that is already committed for development will not become apparent in the closing down of the mine so long as any salvage will come out of it. Obviously, particularly in the case of income taxes you are going to get some return, but the diminished return will discourage the investment in the search for new mines and the development of new discoveries because they have to be so much better to be attractive. In other words, the tendency is to encourage what you might call high-grading of resources rather than the long-term economic development of deposits that are marketable.

The Vice-Chairman: This is your last question.

• 1050

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Mr. Rodriguez mentioned the absence of research and development in this industry. If we include the milling and the metallurgical aspects of the mining industry—and I am sure that you do represent that particular part of it—can you give us some idea of the extent of this in the general picture and also whether the Association is satisfied with our current laws on patent copyright and industrial property generally as they now are to protect Canadian invention and inventiveness and developments in this field of mining and metallurgy? There is a tremendous area here.

Mr. Bonus: Mr. Chairman, if I may comment briefly on one aspect of that question, I think that as an association representing the industry, we would like to see the industry indulge in more R&D. There are, however, examples, one notably that I can cite, where there is a development in a Canadian mining operation which is probably unique in the world in terms of pure technology.

[Interprétation]

M. Tolmie: Monsieur le président, pour faire suite à la question de M. Munro, je crois que nous devons tous admettre, de même que l'industrie minière, que les changements apportés aux règlements de l'impôt au cours des dernières années y compris les modifications apportées par M. Benson à la suite du rapport de la Commission Carter, ont découragé plus qu'ailleurs l'investissement dans le secteur minier et pétrolier. Je veux parler de l'abolition de l'allocation d'amortissement pour les dividendes des actionnaires, le changement dans l'allocation d'amortissement accordée à la société, en éliminant l'amortissement par pourcentage pour le remplacer par un amortissement gagné et troisièmement la réduction des crédits d'impôt accordés pour les dividendes qui n'intéressent plus du tout l'investisseur, si son revenu le classe dans l'échelle supérieure à 30 p. 100 d'impôt. Un tel investissement devient donc moins attrayant qu'auparavant. Il y a donc ces nouveaux règlements d'impôt qui s'ajoutent à toute une série d'investissements miniers qui ont amené des revenus inférieurs, en moyenne, à ceux qui résultaient d'un investissement sûr en obligations du gouvernement. Comme le tableau préparé par la *Cassiar Asbestos* l'indique, elle n'a eu qu'un revenu de 8.5 p. 100 après impôt sur une période de 21 ans, dans une industrie assez hasardeuse, ce qui est assez décourageant même pour des personnes chanceuses. Mais si l'on compare le revenu que ces mêmes investissements de 28 millions de dollars en obligations du gouvernement auraient apporté sur la même période de temps, l'investissement en obligations aurait été meilleur.

M. Elliott: Monsieur le président, j'aimerais ajouter qu'en ce qui concerne les revenus, les répercussions de l'impôt sur une mine en opération ou sur une mine qui a déjà commencé ses activités ne seront pas visibles lors de la fermeture de la mine tant qu'il y aura quelque chose à en sauver. Manifestement, particulièrement dans le cas de l'impôt sur le revenu, nous allons recevoir des recettes. Cependant les rendements décroissants vont décourager l'investissement dans la recherche pour les nouvelles mines et la mise au point des nouvelles découvertes. Elles doivent être bien meilleures pour être assurantes. En d'autres mots, la tendance est d'encourager une grande classification des ressources plutôt que l'expansion économique à long terme des dépôts marchandables.

Le vice-président: C'est votre dernière question.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): M. Rodriguez a souligné l'absence de la recherche et de l'expansion dans cette industrie. Si nous tenons compte de l'aspect voyage et métallurgie de l'industrie minière, je suis certain que vous en tenez compte, pouvez-vous nous donner une idée de l'étendue de cette question si l'on compare à l'ensemble? Pourriez-vous aussi nous dire si l'association est satisfaite dans l'ensemble avec nos lois actuelles sur les droits d'auteurs reconnus et les propriétés industrielles visant dans l'ensemble à protéger les inventions, l'esprit d'invention et l'expansion dans ce domaine des mines de la métallurgie? Il y a un grand domaine ici.

M. Bonus: Monsieur le président, j'aimerais apporter quelques brefs commentaires sur un aspect de cette question. Je crois qu'en tant qu'Association représentant cette industrie, nous aimerions qu'elle accorde plus d'importance à la recherche et à l'expansion. Il y a cependant plusieurs exemples que je peux citer, mais en particulier, qui indiquent qu'on améliore une opération minière du Canada qui est probablement unique au monde en ce qui concerne la technologie pure.

[Text]

Having said that, I think it is a very valid suggestion that the innovative factor that results from mining operations should be looked at very carefully. Indeed, there is a study that has been initiated in that regard.

In other words, a mining operation *milieu* creates energy, mines and resources. A mining operation creates a lot of new problems and new technologies are developed. The Association, for instance, has constant contacts with some of its main suppliers. We call it "friendly confrontations". We meet round the table and we discuss points of technology to do with, for instance, noise, drill noise, and things like that. All these things are constantly being studied by the Association through its research department in Toronto.

But in addition to that, there are in the industry some leads to innovative products. That already has happened. There are some industries in Canada that have been created entirely as a result of the mining technology and are exporting all over the world, notably in geophysical instruments and so on for exploration.

But there are other fields where an analysis of the supplies and the requirements of an industry can produce new industries in Canada, and this is presently being studied.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): The question is: are these well protected under present Canadian law? This is the point.

Mr. Bonus: That I do not know. I am not too sure of that.

The Vice-Chairman: Thank you, gentlemen. We must terminate this meeting for the opening of the House at 11 o'clock.

Mr. Stevens: Could I have a very quick question, for clarification?

The Vice-Chairman: It will have to be a very quick one.

Mr. Stevens: On this Cassiar Asbestos chart, I notice that you say: less funds paid in by shareholders, and you come down to a net shareholders' return of \$4.8 million. Is Cassiar still not a sustaining company? I notice it is quoted on the Toronto Stock Exchange at \$11.

Mr. Elliott: Yes, this is quite true. This was prepared to show the distribution of all the funds dispersed by the company during that period of time.

Mr. Stevens: How many outstanding shares?

Mr. Elliott: It related to the dispersal of the funds including funds paid in by the shareholders. I have shown, as part of the dividends paid to the shareholders, that of that amount there was \$28,900,000 they paid in originally. I think it is fair to say that the mining investor expects to get his money back and hopes that after that he will have some profit.

Mr. Stevens: How many shares are there in Cassiar?

Mr. Elliott: Outstanding?

[Interpretation]

Ceci dit, je crois qu'il est difficile de suggérer d'étudier très attentivement le facteur d'innovation qui résulte des opérations minières. Vraiment, on a commencé une étude dans ce domaine.

En d'autres termes, le milieu d'opération minière crée de l'énergie, des mines et des ressources. Une opération crée beaucoup de nouveaux problèmes et on met sur pied de nouvelles technologies. Par exemple, l'Association entre en contact constamment avec quelques-uns de ces principaux fournisseurs. Nous appelons cela des confrontations amicales. Nous nous rencontrons et nous discutons de certains points de la technologie tels que le bruit, le bruit des perforatrice et des choses de ce genre. L'Association, par l'entremise de sa division de la recherche étudie constamment ces questions.

Mais en plus de cela dans l'industrie on cherche à innover. Cela a déjà arrivé. Certaines industries du Canada ont été créées entièrement à la suite de la technologie minière qui exporte des produits à travers le monde. Je songe en particulier aux instruments géophysiques et ainsi de suite pour l'exploration.

Mail il y a d'autres domaines où une analyse des approvisionnement et des demandes d'une industrie peut créer de nouvelles industries au Canada. On étudie présentement cette question.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Ma question est: sont-ils bien protégés en vertu de la Loi actuelle? C'est cela à quoi je veux en venir.

M. Bonus: Je ne le sais pas, je n'en suis pas trop certain.

Le vice-président: Merci, monsieur Munro. Nous devons terminer cette assemblée pour l'ouverture de la Chambre des communes à 11 h 00.

M. Stevens: Pourrais-je poser une brève question seulement pour clarifier?

Le vice-président: Elle devra être très courte.

M. Stevens: Sur la charte de *Cassiar Asbestos* je remarque que vous dites: moins de fonds payés par les actionnaires. Et puis après on voit que le rendement net d'un actionnaire est de 4.8 millions de dollars. Quelle somme n'est-elle pas encore une compagnie que se maintient? Je remarque qu'elle est cotée à la bourse de Toronto à \$11.

M. Elliott: Oui, c'est très vrai. On a préparé cela pour montrer la répartition de toutes les ressources distribuées par la compagnie pendant cette période.

M. Stevens: Combien de parts émises?

M. Elliott: Cela a trait à la dispersion des fonds comprenant ceux payés par les actionnaires. J'ai indiqué comme faisant partie des dividendes payés aux actionnaires, qui payaient au début \$28,900,000 sur ce montant. Je crois qu'il est juste de dire que les exploitants miniers s'attendent à ne pas faire de dette et espèrent qu'ils pourront tirer des bénéfices après cela.

M. Stevens: Combien de parts y a-t-il à Cassiar?

M. Elliott: Émises?

[Texte]

Mr. Stevens: Yes.

Mr. Elliott: There are 5,500,000.

Mr. Stevens: So it is selling for over \$60 million, then.

Mr. Elliott: The market value, yes.

The Vice-Chairman: I do not believe we should pursue this too much further. Mr. Elliott, thank you very much.

Mr. Elliott: I would like to add one remark on this question of research.

A great deal of research is carried out in the mines, in the mills and in the refineries of the industry that is considered day-to-day expenses and never appears as R & D. All that appears as R & D is really scientific research, but there is a great deal of practical research going on every day.

Thank you very much, Mr. Chairman.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Elliott. Gentlemen, this is the last group presenting briefs before this Committee. Next week we will be going into clause-by-clause discussion, at a time and date to be arranged by the steering committee. Shall Clause 2 stand?

Mr. Breau: Well, Mr. Chairman...

The Vice-Chairman: Yes, Mr. Breau.

Mr. Breau: ... today is Friday, Monday is a holiday, and I believe the steering committee has tentatively agreed to start meeting Tuesday, July 3, in the afternoon.

The Vice-Chairman: The steering committee at the moment has not fixed a meeting for Tuesday and presumably will not be meeting today. If they meet today they could set a meeting for Tuesday, but at the moment the meeting has not been arranged.

Mr. Hellyer: We do not know what you want to do yet.

An hon. Member: You will know.

Mr. Breau: What do you mean?

Mr. Hellyer: Well, we do not know whether you are going to redraft the whole bill, leave it up to us to amend it, or...

Mr. Breau: Well, let us have the meeting Tuesday to discuss that.

The Vice-Chairman: I assume that there will be a meeting called by the Chairman of the steering committee on Tuesday to determine the time and place for the next meeting of this Committee.

An hon. Member: Hear, hear.

Mr. Breau: Mr. Chairman, it was my understanding from the last steering committee that we agreed to start clause-by-clause discussion on July 3, which means that there should be a meeting called on July 3. That was the understanding I had from the steering committee. Mr. Hellyer was there. Is that not the understanding?

[Interprétation]

M. Stevens: Oui.

M. Elliott: Il y en a 5,500,000.

M. Stevens: Ainsi elles vont au-delà de 60 millions de dollars?

M. Elliott: Valeurs marchandes, oui.

Le vice-président: Je ne crois pas que nous devrions poursuivre cela trop longtemps, monsieur Elliott, merci beaucoup.

M. Elliott: J'aimerais ajouter quelque chose à cette question de la recherche.

Il y a une grande partie de la recherche qui se fait dans les mines, dans les usines, dans les raffineries, de cette industrie qu'on traite sous forme de dépense au jour le jour et qui ne se trouve jamais au titre de la recherche et du perfectionnement. Tout ce qui est classé comme recherche et perfectionnement au point de vue dépenses constitue effectivement de la recherche mais il y a quand même beaucoup de recherche pratique qui se fait quotidiennement.

Merci beaucoup, monsieur le président.

Le vice-président: Merci, monsieur Elliott. Messieurs, nous avons ici le dernier groupe de ceux qui présentent des mémoires au Comité. La semaine prochaine nous allons étudier à une date et à un moment fixés par le comité de direction, l'étude article par article du bill. Est-ce que l'article 2 est réservé?

M. Breau: Monsieur le président...

Le vice-président: Oui, monsieur Breau.

M. Breau: ... nous sommes aujourd'hui vendredi, or lundi c'est vacances et je crois que le comité de direction a provisoirement accepté de se réunir mardi le 3 juillet dans l'après-midi.

Le vice-président: Pour l'instant le comité de direction n'a pas établi de séance pour mardi et probablement ne se réunira pas aujourd'hui. S'il se réunit aujourd'hui, il pourra établir une séance pour mardi mais pour l'instant, cette réunion n'a pas été fixée.

M. Hellyer: Nous ne savons toujours pas ce que vous voulez faire.

Une voix: Vous le saurez.

M. Breau: Qu'est-ce que vous voulez dire?

M. Hellyer: C'est-à-dire que nous ne savons pas si vous allez ou rédiger tout ce bill ou nous laisser le modifier ou...

M. Breau: Fixons mardi comme jour de séance pour étudier cette question.

Le vice-président: Je suppose que le président réunira le comité de direction mardi pour fixer la date et le lieu de la prochaine séance du Comité.

Une voix: Bravo.

M. Breau: Monsieur le président, j'avais cru comprendre d'après la dernière séance du comité de direction que nous étions d'accord pour commencer le 3 juillet l'étude article par article du bill. Ceci voudrait donc dire que le 3 juillet nous devrions avoir une séance. C'est ce que j'avais cru comprendre en assistant au comité de direction. M. Hellyer y était aussi, n'a-t-il pas compris la même chose?

[Text]

The Vice-Chairman: That we would start Committee meetings next week, but the time and the place has not been determined and it requires a steering committee meeting to determine that time and place. Now, there is no reason that we could not have a Committee meeting on Tuesday, if the steering committee gets together and establishes the time and place.

Mr. Breau: Well, if we have a steering committee Tuesday it would be difficult to have a Committee meeting Tuesday.

Mr. Hellyer: Right.

Mr. Breau: I would suggest we have a steering committee today.

Mr. Hellyer: I think we should have the steering committee on Tuesday, Mr. Chairman, and at that time Mr. Breau should come prepared to tell us what the Minister intends to do so that we can make our arrangements.

The Vice-Chairman: My assumption is that the Chairman, when he returns on Tuesday morning, will be calling a steering committee immediately upon his return.

Mr. Hellyer: Right.

Mr. Breau: Mr. Chairman, I disagree with that because at the last steering committee we decided we would start clause by clause on July 3 and that the Minister would come to say exactly what Mr. Hellyer is requesting. We said that in the last week of June . . .

Mr. Hellyer: There is no rush anyway because it is not on the government's priority.

The Vice-Chairman: I can only say at this moment that, as far as I am aware, no meeting has been arranged for a specific time on Tuesday. At any rate, it is for the steering committee to decide.

Mr. Comtois: If the Minister is ready to come Tuesday afternoon, why not see what he has to say to us?

Mr. Hellyer: But we do not know if he is ready or not.

Mr. Breau: He is ready, because at the last steering committee he said he would be ready to come on July 3 at 3.30 p.m., even at 9.30 a.m., but we agreed we should not have one in the morning because we are coming back from a long holiday.

Mr. Clermont: You could call a meeting at 9.30 a.m., but you will have a hard time to get people at that time. You might not even be here yourself.

Mr. Breau: That is why we suggested we would have it in the afternoon, or even in the evening, instead of in the morning.

Mr. Hellyer: Well, I think if he is ready to come on Tuesday afternoon he would be even more ready to come by Thursday.

The Vice-Chairman: This Committee is master of its own fate. If this Committee wants to decide right now, it can. But I suggest that we leave it to the steering committee to decide the time and place of the next meeting of the Committee.

[Interpretation]

Le vice-président: Le comité de direction a décidé que nous aurions des séances de comité la semaine prochaine mais il n'a pas encore fixé la date et le lieu, et il faut une séance du comité de direction pour établir ce moment et ce lieu. D'autre part, il n'y a aucune raison pour que nous n'ayons pas de réunion du Comité mardi en supposant que le comité de direction se réunisse et fixe la date et le lieu.

M. Breau: Si le comité de direction se réunit mardi il serait difficile d'avoir une réunion du Comité mardi.

M. Hellyer: C'est exact.

M. Breau: Je propose que le comité de direction se réunisse aujourd'hui.

M. Hellyer: Je crois que le comité de direction devrait se réunir mardi, monsieur le président et qu'à ce moment, M. Breau se prépare à nous indiquer quelles sont les intentions du ministre afin que nous puissions prendre toute mesure nécessaire.

Le vice-président: J'avais cru comprendre que le président à son retour mardi matin convoque le comité de direction immédiatement.

M. Hellyer: C'est exact.

M. Breau: Monsieur le président, je ne suis pas d'accord car lors de la dernière séance du comité de direction nous avons décidé que nous allions commencer, le 3 juillet, l'étude article par article et que le ministre se présenterait pour nous dire exactement ce que M. Hellyer requiert. Nous avons dit ceci, la dernière semaine de juin . . .

M. Hellyer: De toute façon nous ne sommes pas pressés car ce n'est pas là une priorité gouvernementale.

Le vice-président: Tout ce que je puis dire pour l'instant, d'après ce que je sais, c'est qu'aucune séance n'a été prévue pour une heure donnée mardi. De toute façon, c'est au comité de direction de décider.

M. Comtois: Si le ministre est prêt à venir mardi après-midi, pourquoi ne l'entendrions-nous pas?

M. Hellyer: Mais nous ne savons pas s'il est prêt ou non.

M. Breau: Il est prêt, car lors de la dernière séance du comité de direction il a dit qu'il serait prêt à se présenter le 3 juillet à 3 h 30 de l'après-midi, et même à 9 h 30 du matin. Mais nous nous sommes mis d'accord pour ne pas tenir de séance le matin car nous revenons d'une longue fin de semaine.

M. Clermont: Nous pourrions nous réunir à 9 h 30 du matin. Vous aurez bien du mal à faire venir le monde à cette heure-là. Vous ne serez peut-être pas là vous-même.

M. Breau: C'est pourquoi nous avons proposé d'avoir une séance l'après-midi ou même dans la soirée plutôt que le matin.

M. Hellyer: Je crois que si le ministre est prêt à venir mardi après-midi, il serait encore plus prêt à venir jeudi.

Le vice-président: C'est à votre Comité de décider. Si vous voulez décider tout de suite, eh bien, allez-y. Mais je propose qu'on laisse le comité de direction décider du temps et du lieu de la prochaine séance de notre Comité.

[*Texte*]

Mr. Breau: I suggest that we have a steering committee today, Mr. Chairman.

The Vice-Chairman: The meeting is adjourned to the call of the Chair.

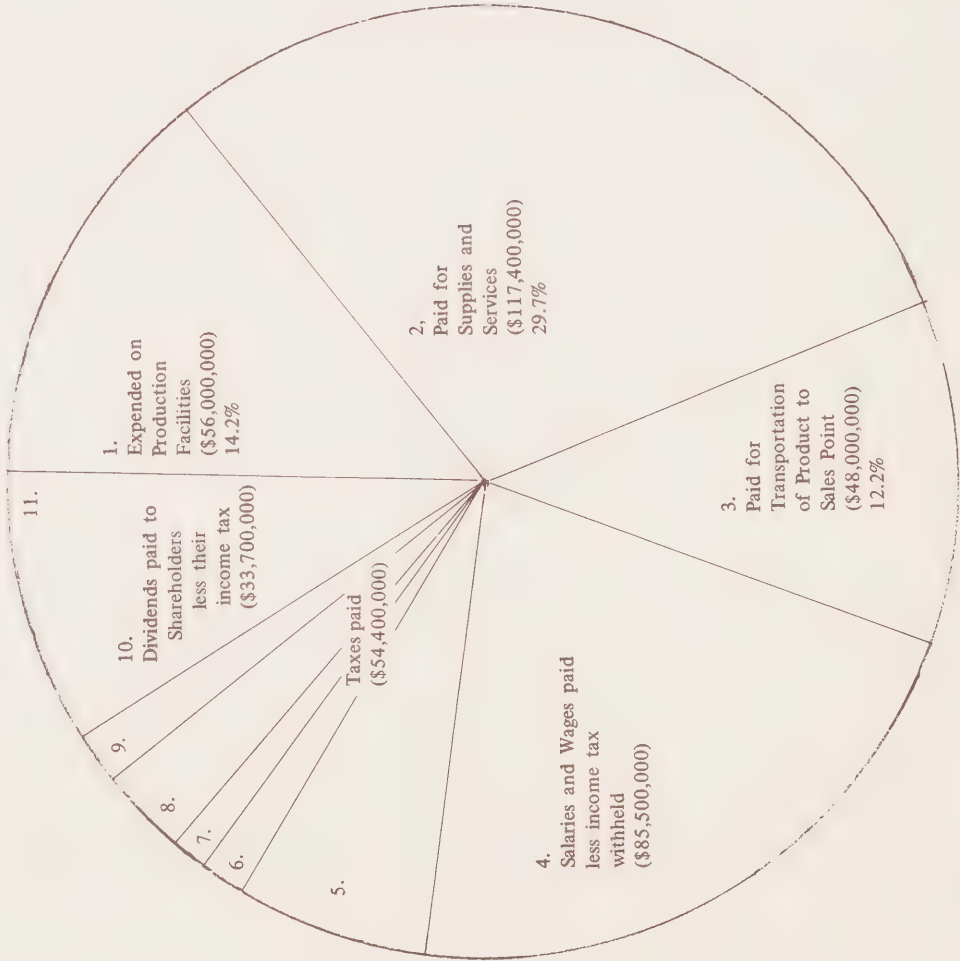
[*Interprétation*]

M. Breau: Je propose que le Comité de direction se réunisse aujourd'hui, monsieur le président.

Le vice-président: La séance est levée jusqu'à nouvelle convocation du président.

CASSIAR ASBESTOS CORPORATION LIMITED (From Inception of Company June 7, 1951 to December 31, 1972)

The story of Cassiar is a story of combining nature's resources, human resources, and capital resources. Since 1951 until the beginning of this year, the owners of Cassiar Asbestos Corporation Limited have made available \$28,900,000. of their own funds to develop two remote naturally occurring mineral resources that have generated a total of \$366,100,000. in new wealth. The combined value of this production and the invested capital totalling \$395,000,000. have yielded benefits to the people of Canada that go far beyond the scope of this story. However, the chart shows how these funds have been distributed.



APPENDIX "E"

NOTES:

I Total Disbursements Represented in Chart			
Funds paid in by shareholders (Item 10)	\$	28,900,000	
Gross sales revenue		366,100,000	
Total		\$395,000,000	
II Salaries and Wages			
Labour cost of company has been eliminated from Items 1, 2, and 3 and is reflected in the total of Items 4 and 5 as follows:			
Gross salaries & wages to company employees	\$	110,000,000	27.8%
Less income tax withheld (Item 5)		24,500,000	6.2%
Salaries & wages less income tax withheld (Item 4)	\$	85,500,000	21.6%
III Taxes			
Employees' income tax withheld (Item 5)	\$	24,500,000	6.2%
Corporate income tax (Item 6)		5,700,000	1.4%
Mining taxes (Item 7)		4,800,000	1.2%
Sales, municipal and other taxes (Item 8)		11,000,000	2.8%
Shareholders' income tax (Item 9)		8,400,000	2.1%
Total taxes	\$	54,400,000	13.7%
(Exclusive of taxes paid by third parties supplying goods and services)			
IV Dividends			
Gross dividends to shareholders	\$	42,100,000	10.6%
Less shareholders' income tax (Item 9)		8,400,000	2.1%
		33,700,000	8.5%
Less funds paid in by shareholders (Item 10)		28,900,000	7.3%
Net shareholders' return (Item 11)	\$	4,800,000	1.2%

Le propre de la Cassiar a été de combiner les ressources naturelles, humaines et financières. De 1951 jusqu'au début de cette année, les propriétaires de la Société Cassiar Asbestos Limitée ont puisé \$28,900,000 sur leur capital pour exploiter deux ressources minérales qu'on trouve telles quelles dans la nature, mais qui sont peu accessibles. Cette exploitation a rapporté un revenu global de \$366,100,000. La valeur de la production s'ajoutant au capital investi représente \$395,000,000 qui ont rapporté aux Canadiens des bénéfices dont l'ampleur dépasse le cadre de cet aperçu. Le présent tableau montre comment on a réparti les fonds.

REMARQUES:

I Total des dépenses qui figurent dans le tableau

Fonds apportés par les actionnaires (10)	\$ 28,900,000
Revenu brut des ventes	366,100,000
Total	\$395,000,000

II Salaires et traitements

On n'a pas tenu compte des frais de main-d'œuvre de la société en 1, 2 et 3. On les a représentés en 4 et 5 de la façon suivante:

Salaires et traitements bruts payés aux employés	\$110,000,000	27.8%
Moins les retenues d'impôt (5) ...	24,500,000	6.2%
Salaires et traitements moins les retenues d'impôt (4)	\$ 85,500,000	21.6%

III Impôts et taxes

Déductions fiscales des employés (5) .	\$ 24,500,000	6.2%
Impôt sur le revenu de la société (6) .	5,700,000	1.4%
Impôt sur les mines(7)	4,800,000	1.2%
Taxes municipales, de vente et autres (8)	11,000,000	2.8%
Impôt sur le revenu des actionnaires (9)	8,400,000	2.1%
Montant total des impôts et taxes ..	\$ 54,400,000	13.7%

(A l'exclusion des taxes payées par les tiers qui fournissent articles et services)

IV Dividendes

Dividendes bruts versés aux actionnaires	\$ 42,100,000	10.6%
Moins l'impôt sur le revenu des actionnaires (9)	8,400,000	2.1%
	33,700,000	8.5%
Moins les fonds apportés par les actionnaires (10)	28,900,000	7.3%
Bénéfices nets des actionnaires (11)	\$ 4,800,000	1.2%



HOUSE OF COMMONS

Issue No. 38

Thursday, July 5, 1973

Chairman: Mr. Jacques L. Trudel

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 38

Le jeudi 5 juillet 1973

Président: M. Jacques L. Trudel

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité permanent des*

Finance, Trade and Economic Affairs

Finances, du commerce et des questions économiques

RESPECTING:

Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons (*Foreign Investment Review Act*).

CONCERNANT:

Bill C-132, Loi prévoyant l'examen et l'appréciation des prises de contrôle d'entreprises commerciales canadiennes par certaines personnes et ceux de la création, par certaines personnes, d'entreprises nouvelles au Canada (*Loi sur l'examen de l'investissement étranger*).

APPEARING:

The Honourable Alastair Gillespie,
Minister of Industry, Trade
and Commerce

COMPARAÎT:

L'honorable Alastair Gillespie,
ministre de l'Industrie
et du Commerce



WITNESSES:

(See Minutes of Proceedings)

TÉMOINS:

(Voir les procès-verbaux)

First Session

Twenty-ninth Parliament, 1973

Première session de la

vingt-neuvième législature, 1973

STANDING COMMITTEE ON FINANCE,
TRADE AND ECONOMIC AFFAIRS

Chairman: Mr. Jacques L. Trudel

Vice-Chairman: Mr. Harold T. Herbert

and Messrs.

Blenkarn
Breau
Clermont
Comtois

Danson
Duquet
Gillies
Hellyer
Kempling

COMITÉ PERMANENT DES FINANCES,
DU COMMERCE ET DES QUESTIONS
ÉCONOMIQUES

Président: M. Jacques L. Trudel

Vice-président: M. Harold T. Herbert

et Messieurs

Lambert
(Edmonton West)
Latulippe
Leblanc (*Laurier*)
MacKay

Munro (*Esquimalt-
Saanich*)
Orlikow
Rodriguez
Stevens

(Quorum 10)

Le greffier du Comité

J. M.-Robert Normand

Clerk of the Committee

Pursuant to Standing Order 65(4)(b)

On THURSDAY, July 5, 1973:

Mr. Orlikow replaced Mr. Nystrom
Mr. Duquet replaced Mr. Buchanan

Conformément à l'article 65(4)b) du Règlement

Le JEUDI 5 juillet 1973:

M. Orlikow remplace M. Nystrom
M. Duquet remplace M. Buchanan

MINUTES OF PROCEEDINGS

THURSDAY, JULY 5, 1973

(46)

[Text]

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met at 3:39 o'clock p.m. this day, the Chairman, Mr. Jacques-L. Trudel, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Blenkarn, Breaux, Clermont, Comtois, Duquet, Herbert, Hellyer, Kempling, Latulippe, Leblanc (*Laurier*), Orlikow, Stevens and Trudel.

Other Members present: Messrs. Buchanan and McRae.

Appearing: The Honourable Alastair Gillespie, Minister of Industry, Trade and Commerce.

Witnesses: From the Department of Industry, Trade and Commerce: Mr. R. G. Gualtieri, Special Advisor to the Deputy Minister; Mr. D. Friesen, Office of the Special Advisor to the Deputy Minister. *From the Department of Justice:* Mr. Fred Gibson, Legislation section.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference relating to Bill C-132, an Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons (*Foreign Investment Review Act*).

The Minister made a statement.

Mr. Clermont moved,—That the letter dated March 15, 1973 addressed to the Honourable Alastair Gillespie by Mr. William Tetley, Minister for Financial Institutions, Companies and Cooperatives, Government of Quebec concerning Bill C-132, and the reply of the Minister to Mr. Tetley, dated June 7, 1973 be printed as appendices to this day's Minutes of Proceedings and Evidence. (*See appendices F and G*).

After debate, the question being put on the said motion, it was agreed to on the following division: YEAS: 10; NAYS: 2.

The witnesses answered questions.

At 5:35 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE JEUDI 5 JUILLET 1973

(46)

[Traduction]

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit à 15 h 39 sous la présidence de M. Jacques-L. Trudel.

Membres du Comité présents: MM. Blenkarn, Breaux, Clermont, Comtois, Duquet, Herbert, Hellyer, Kempling, Latulippe, Leblanc (*Laurier*), Orlikow, Stevens et Trudel.

Autres députés présents: MM. Buchanan et McRae.

Comparaît: L'honorable Alastair Gillespie, ministre de l'Industrie et du Commerce.

Témoins: Du ministère de l'Industrie et du Commerce: M. R. G. Gualtieri, conseiller spécial auprès du sous-ministre; M. D. Friesen, du bureau du conseiller spécial auprès du sous-ministre. *Du ministère de la Justice:* M. Fred Gibson, Section de la législation.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi concernant le bill C-132, loi prévoyant l'examen et l'appréciation des prises de contrôle d'entreprises commerciales canadiennes par certaines personnes et ceux de la création, par certaines personnes, d'entreprises nouvelles au Canada (*loi sur l'examen de l'investissement étranger*).

Le ministre fait une déclaration.

M. Clermont propose,—Que la lettre en date du 15 mars 1973 adressée à l'honorable Alastair Gillespie par M. William Tetley, ministre des Institutions financières, des sociétés et des coopératives, du gouvernement du Québec, au sujet du bill C-132, et la réponse du ministre à M. Tetley, en date du 7 juin 1973, soient imprimées en appendices aux Procès-verbaux et témoignages de ce jour. (*Voir les appendices «F» et «G»*.)

Après le débat, ladite motion est mise aux voix et adoptée par dix voix contre deux.

Les témoins répondent aux questions.

A 17 h 35, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

J. M. Robert Normand

Clerk of the Committee

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

Le jeudi 5 juillet 1973

• 1538

[Text]

Le président: Messieurs nous allons continuer l'étude du Bill C-132, Loi prévoyant l'examen et l'appréciation des prises de contrôle d'entreprises commerciales canadiennes par certaines personnes et ceux de la création, par certaines personnes, d'entreprises nouvelles au Canada.

Cet après-midi, nous avons comme témoins l'honorable Alastair Gillespie, ministre de l'Industrie et du Commerce accompagné de ses fonctionnaires, en la personne de M. R. G. Gualtieri, conseiller auprès du sous-ministre, M. Fred Gibson, Section de la législation, Ministère de la Justice, et son assistant M. Peter Wirshof.

Monsieur le ministre, je crois...

M. Clermont: J'invoque le Règlement. Vous n'avez pas le rapport du comité de direction?

Le président: Les seules décisions qui ont été prises, monsieur Clermont, au comité de direction, avaient trait à l'horaire des différentes séances qui auront lieu la semaine prochaine.

M. Clermont: Les témoins du secteur privé sont-ils tous venus témoigner?

Le président: Oui, monsieur Clermont.

• 1540

M. Clermont: J'ai été très surpris, monsieur le président, d'apprendre par les journaux que les représentants d'une province se sont adressés à un comité, de «l'autre endroit», des banques et du commerce pour faire leurs représentations à ce Comité. Ce sont des représentants de la province de Québec. J'aimerais vous poser quelques questions à ce sujet. Quelle procédure avez-vous suivie pour informer le grand public et les provinces de leur droit de présenter un mémoire; voulaient-ils être entendus par le Comité de la Chambre des communes, qui avait la responsabilité de faire l'étude du bill C-132 (Loi sur l'examen de l'investissement étranger)? Entre autres, avez-vous communiqué directement avec les provinces, les informant de leur droit de faire parvenir un mémoire au Comité, et si elles voulaient être entendues par ce Comité? Est-ce que les représentants de la province de Québec vous ont fait parvenir un mémoire? Je sais qu'en date du 23 mars 1973, notre secrétaire a distribué de la correspondance provenant d'un ministre de la province de Québec et, entre autres, une lettre qu'il avait fait parvenir à l'honorable Gray en 1972 et une autre qu'il avait fait parvenir en mars dernier à l'honorable Gillespie. Mais à part des copies de ces deux lettres-là, est-ce que la province de Québec a fait parvenir un mémoire directement à ce Comité?

Le président: Si vous me permettez, je vais répondre à votre deuxième question, la procédure qui a été suivie, monsieur Clermont, est que tous les gens qui avaient soumis les mémoires ayant trait à l'ancien bill, ont été avisés que nous continuerions l'étude des dossiers et que nous recevions des mémoires. De plus, des communiqués ont été adressés aux journaux, des lettres ont été adressées à toutes les provinces du Canada, y compris les Territoires du Nord-Ouest, et nous avons reçu, comme vous le savez, des lettres et des réponses de la majorité des gens. Maintenant certaines provinces...

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

Thursday, July 7, 1973

[Interpretation]

The Chairman: Gentlemen, we are going to continue our consideration of Bill C-132, an act to provide for the review and assessment of acquisition of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons.

This afternoon, we have as witnesses The Honourable Alastair Gillespie, Minister of Industry, Trade and Commerce, accompanied by his officials, Mr. R. G. Gualtieri, Special Adviser to the Deputy Minister, Mr. Fred Gibson, Legislation Section, Department of Justice and his assistant Mr. Peter Wirshof.

Mr. Minister, I think...

Mr. Clermont: On a point of order, you would not have the steering committee's report?

The Chairman: The only decisions that were made, Mr. Clermont, by the steering committee had to do with the time slots for the various meetings that will be held next week.

Mr. Clermont: Have all the witnesses from the private sector appeared before us?

The Chairman: Yes, Mr. Clermont.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, I was very surprised to learn from the newspapers that the representatives of a certain province appeared before a Committee of the other place concerning banks and commerce to make their representations before this Committee. They were representatives of the Province of Quebec. I should like to ask you several questions concerning this matter. What procedure did you follow to inform the public at large and the provinces of their rights to submit a brief? Did they wish to be heard by the Committee of the House of Commons, whose responsibility it is to study Bill C-132 (the Foreign Investment Review Act)? Did you communicate directly with the provinces in order to inform them of their right to send the Committee a brief and of their right to be heard by this Committee, if they so desired? Did the representatives of the Province of Quebec send you a brief? I know that on March 23, 1973, our Clerk circulated correspondence from a Quebec Minister and, in particular, a letter that he had sent to the Hon. Mr. Grey in 1972 and another which he had sent to the Hon. Mr. Gillespie last March. Aside from the copies of these two letters, did the Province of Quebec send a brief directly to this Committee?

The Chairman: If you so allow, I am going to answer your second question. Mr. Clermont, the procedure followed is that all persons who had submitted briefs dealing with the old bill were advised that we would be continuing the study of the files and that we would receive briefs. Moreover, press releases were sent to newspapers, letters were sent to all provinces in Canada, including the Northwest Territories. As you know, we received letters and replies from the majority of these people. Now, some provinces...

[Texte]

M. Clermont: Je m'excuse, je ne suis pas au courant, je ne fais pas partie du comité directeur, c'est pour cela que je vous pose la question.

Le président: ... quatre provinces ont signifié leur intention de comparaître, mais une d'entre elles s'est désistée. Maintenant, la province de Québec a adressé au Comité, je pense que cela peut être vérifié par le secrétaire du Comité, une lettre répétant ni plus ni moins sa position, mais se réservant plutôt le droit de paraître devant le Comité.

M. Clermont: Est-ce qu'ils se sont prévalus de ce droit de paraître devant le comité?

Le président: Non, monsieur Clermont. La province de Québec n'a pas comparu devant le Comité. Il y a eu en plus...

M. Clermont: Pardon, monsieur le président, je sais qu'ils ne sont pas venus devant le Comité parce que je suis très actif à ce Comité, mais est-ce qu'ils se sont prévalus de leur droit de venir devant le Comité? C'est très important. Est-ce qu'ils ont demandé de venir devant ce Comité et si oui, pourquoi ne sont-ils pas venus? C'est cela que je veux savoir.

Le président: Non, ils n'ont pas exercé leur droit et il y a eu de la correspondance d'échangée, dont vous avez reçu une copie. Le ministre du gouvernement fédéral a répondu au ministre de la province de Québec, dont une copie a été remise par le secrétaire à tous les membres du Comité. Mais la province de Québec, pour répondre à votre question, n'a pas exercé son privilège de comparaître devant le Comité ou n'a pas demandé à comparaître devant le Comité.

M. Clermont: Ai-je raison de dire qu'il n'y a eu aucune communication directe entre la province de Québec et ce Comité, exception faite de la lettre que vous avez fait parvenir au début à toutes les provinces et la réponse qu'elles ont donnée qu'elles se réservaient le droit de venir témoigner devant ce Comité, droit dont elles ne se sont pas prévalues.

Le président: Cette lettre, plus la lettre exprimant l'intention ou la position du Québec et dont vous avez copie. Mais il n'y a pas eu d'autre correspondance que celle-là.

M. Clermont: Oui, mais monsieur le président, je vais terminer là, la lettre que le Secrétaire nous a remise n'est pas adressée au secrétaire de ce Comité, M. Normand, ou au président de ce Comité, M. Trudel, mais à M. Gray, une, datée de 1972 et une autre adressée à M. Gillespie, datée de mars 1973. Mais nous n'avons reçu aucune communication directement de la province de Québec, nous exprimant ses vues sur le bill C-132.

Le président: Je vais vérifier, si vous me le permettez.

Monsieur Clermont, une lettre était jointe à la réponse, indiquant les points d'intérêt et signée par le premier ministre de la province.

M. Clermont: Mais cette lettre n'a pas été distribuée.

Le président: Cette lettre est censée être en votre possession. Je crois que tous...

[Interprétation]

Mr. Clermont: Excuse me, my information is not up to date; I do not sit on the steering committee. That is why I am asking you the question.

The Chairman: ... four provinces indicated their intention to appear; however, one of them withdrew. Now, the Province of Quebec—and I think this can be verified by the Clerk of this Committee—sent a letter to the Committee simply reiterating its position; however, it did reserve its right to appear before this Committee.

Mr. Clermont: Did they exercise this right to appear before the Committee?

The Chairman: No, Mr. Clermont. The Province of Quebec did not appear before the Committee. In addition, there was...

Mr. Clermont: Excuse me, Mr. Chairman, I know they did not appear before the Committee because I am very active in this Committee; however, did they exercise their right to come before the Committee? This is very important. Did they ask to appear before this Committee, and if so, why did they not come? That is what I want to know.

The Chairman: No, they did not exercise their right. There was only some correspondence exchanged, of which have received the copy. The federal Minister answered the Quebec Minister's letter, and a copy of this was circulated to all members of the Committee by the Clerk. However, to answer your question, the Province of Quebec did not exercise its privilege of appearing before the Committee, nor did it ask to appear before the Committee.

Mr. Clermont: Am I right in saying that there was not direct communication between the Province of Quebec and this Committee, except for the letter that you sent, at the very beginning, to all provinces, and the answers that they gave reserving the right to appear before this Committee, a right that they did not exercise?

The Chairman: This letter, plus the letter expressing Quebec's intention or position, of which you have a copy. But there was no correspondence other than that.

Mr. Clermont: Yes, but, Mr. Chairman, I will finish with this, the letter that the Clerk gave us is not a draft to the Clerk of this Committee, Mr. Normand, nor to the Chairman of this Committee, Mr. Trudel; but the one dated 1972 is addressed to Mr. Guay and to the other dated March 1973 is addressed to Mr. Gillespie. However, we have not received any direct communication with the Province of Quebec as concerns its opinions on Bill C-132.

The Chairman: One moment please, I am going to check.

Mr. Clermont, with the reply, there was a letter enclosed indicating the salient points and signed by the First Minister of the province.

Mr. Clermont: But this letter was not circulated.

The Chairman: The letter is supposed to be in your possession. I think all...

[Text]

M. Clermont: Une lettre signée par le premier ministre de la province de Québec?

Le président: Oui. On peut vérifier de nouveau. J'ai l'impression qu'on a fait parvenir à votre bureau une copie de toute la correspondance échangée.

M. Clermont: Je suis obligé d'accepter votre version. Je n'ai pas vu la lettre, mais à tout événement, monsieur le président, je suis très surpris que les représentants de la province de Québec soient venus devant le comité de l'autre endroit, pour exprimer de vive voix leur opinion sur le Bill C-132, et n'ont pas cru bon de venir devant ce Comité.

Le président: Je ne peux pas commenter sur ce qui s'est produit devant l'autre comité. Il est certain que je vais vérifier le point que vous avez soulevé pour être certain que je vous ai bien transmis le bon renseignement, M. Clermont.

The Chairman: Mr. Herbert.

Mr. Herbert: Mr. Chairman, have we any knowledge as to whether the brief submitted to the Committee in the other place has been received and studied by the Minister, and whether it might or might not have affected his consideration of this bill?

The Chairman: Mr. Herbert, I understand that the Minister will be making a statement and I hope he will comment on the remarks that you have made.

Mr. Orlikow: Mr. Chairman, just on that point. I was informed that we were meeting here today to get a statement from the Minister and possibly to have the Minister indicate certain amendments to the bill. If the questions are germane to the business of the Committee, they would be appropriate questions for the Minister. I think it is quite proper for any member to ask the Minister whether he has had representations from the Government of Quebec or any other government, and if he has not, why not, or whether he agrees with them and if not, why not. We ought to get on with the business we are here to do, to get a statement from the Minister.

M. Leblanc (Laurier): Monsieur le président, j'ai une question de procédure.

Le président: Un instant, je vous prie...

Mr. Orlikow, this was my impression as well and that is the reason why I answered Mr. Herbert the way I did.

Monsieur Leblanc.

M. Leblanc (Laurier): Lorsqu'un député invoque le Règlement, que ce soit à la Chambre ou en comité, cela a toujours la préférence sur le débat en cours. Or je ne vois pas beaucoup l'intervention de M. Orlikow nous disant que la question d'ordre n'aurait pas dû être soulevé et qu'on devait procéder immédiatement. Je voudrais faire remarquer, relativement à la question d'ordre soulevée par M. Clermont, qu'il est étrange que la province de Québec qui elle-même a aboli son Conseil législatif qui est l'équivalent de notre Sénat, décide d'aller devant le Sénat avec des fonctionnaires, et ne se présente pas devant l'autorité qui représente la population, la Chambre des communes.

[Interpretation]

Mr. Clermont: A letter signed by the First Minister of the Province of Quebec?

The Chairman: Yes. We can check again. My impression is that your office was sent a copy of all the correspondence exchanged.

Mr. Clermont: I am obliged to accept your version. I have not seen the letter; however, in any event, Mr. Chairman, I am very surprised that the representatives of the Province of Quebec appeared before a Committee of the other place to express their opinions on Bill C-132, but that they did not deem it advisable to appear before this Committee.

The Chairman: I cannot comment on what happened before the other Committee. I am certainly going to check the point that you brought up to be quite sure that I gave you the correct information, Mr. Clermont.

Le président: Monsieur Herbert.

M. Herbert: Monsieur le président, savons-nous si le mémoire soumis au comité de l'autre endroit a été reçu et étudié par le ministre, et si, oui ou non, ce mémoire aurait pu influencer sur son étude de ce projet de Loi?

Le président: Monsieur Herbert, je crois comprendre que le ministre va faire une déclaration et j'espère qu'il va commenter les remarques que vous venez de faire.

M. Orlikow: Monsieur le président, sur la même question. On m'a fait savoir que le but de notre réunion aujourd'hui était d'entendre une déclaration faite par le ministre et, éventuellement, de prendre note des amendements au projet de Loi que le ministre va indiquer. Si les questions se rapportent aux travaux de ce comité, elles seraient des questions appropriées au ministre. Je crois qu'il est tout à fait convenable que n'importe quel député puisse demander au ministre s'il a reçu des soumissions de la part du gouvernement québécois, ou de n'importe quel autre gouvernement, et sinon, pourquoi. On pourrait aussi lui demander s'il est d'accord avec les gouvernements provinciaux, et sinon, pourquoi. Nous devrions poursuivre les travaux qui font notre but, c'est-à-dire, entendre une déclaration de la part du ministre.

Mr. Leblanc (Laurier): Mr. Chairman, I have a question of procedure...

The Chairman: One moment, please.

Monsieur Orlikow, j'ai eu la même impression, et c'est pourquoi j'ai répondu à M. Herbert de cette façon.

Mr. Leblanc.

Mr. Leblanc (Laurier): When a member brings up a point of order, be it in the House or in a Committee, the point of order always takes priority over the existing discussion. I really do not see the reason for Mr. Orlikow's intervention or for his saying that the point or order should not have been brought up and that we should get on with the work. I should like to point out that, concerning the point of order brought up by Mr. Clermont, that it is rather strange that the Province of Quebec that, itself, abolished its Legislative Council which is the equivalent of our Senate, should decide to appear before the Senate with its officials and not before the authority which represents the people, that is, the House of Commons.

[Texte]

Le président: Monsieur Leblanc, je pense qu'après que j'eus accordé la parole à M. Clermont, M. Herbert avait posé une question qui porte surtout sur le point que M. Orlikow a soulevé. Je n'ai pas permis au ministre de répondre à la question, mais il avait peur qu'on entre dans une période de questions et réponses plutôt que d'entendre le ministre faire sa déclaration. Je pense qu'il ne portait pas directement sur la question d'ordre soulevée par M. Clermont.

Mr. Minister, I understand that you have either some remarks or an opening statement you would like to make to this Committee.

Hon. Alastair Gillespie (Minister of Industry, Trade and Commerce): Mr. Chairman, I would like to do so with your permission. Your Committee has received representations from a number of different organizations, private and public, on the possible effects of the bill on persons entering reviewable business transactions. Some representations have been directed to the test of significant benefit to Canada and others have been directed to administrative procedures, technicalities, and what I have referred to as key concepts of the bill.

I hope to deal with each of these general areas: the question of significant benefit, the question of administrative procedures, technicalities, and what might be described as housekeeping changes by way of clarifying and to the larger questions embodied in the concepts in the bill.

• 1550

I have reviewed these representations with my officials, and concluded that it would be appropriate to make some amendments to clarify the bill in some respects, and to correct certain unintended effects which it may have had. None of the amendments, that I feel should be made, would compromise the intention of the legislation. Without describing these amendments in details, at the moment, I should like to inform the Committee in general terms as to the areas of the bill which I feel deserve amendment, and explain why I feel it would not be necessary, or appropriate, to amend certain other aspects which have been the subject of criticism.

I should like to deal first with the question of significant benefit to Canada. The test of significant benefit to Canada has been criticized as placing too great an onus on foreign investors proposing to establish, or acquire control of, a business in Canada. In my view, after reflecting upon the representations made, the case for no detriment does not stand up. I want to give you seven particular points, which I think are relevant to the need to keep, as an integral part of this bill, the principle of significant benefit to Canada.

Some representations have urged that a proposed investment should be allowed, if it is shown not to be detrimental to Canada. I am satisfied that the extent of foreign investment in Canada is such that a more positive approach is necessary, if Canadians are to maintain effective control over their economic environment. The economic climate in Canada presents foreign investors with opportunities which if taken, will benefit Canada and the investor.

[Interprétation]

The Chairman: Mr. Leblanc, I think after I gave the floor to Mr. Clermont, Mr. Herbert asked a question which dealt mainly with the point brought up by Mr. Orlikow. I did not allow the Minister to answer the question; however, he was afraid that we might be getting into a period of questions and answers, rather than hearing the Minister make his statement. I think he was not speaking directly about the point of order brought up by Mr. Clermont.

Monsieur le Ministre, je comprends que vous avez des commentaires ou une déclaration d'ouverture que vous aimeriez maintenant faire devant le Comité.

L'honorable Alastair Gillespie (ministre de l'Industrie et du Commerce): Si vous permettez, monsieur le président, j'aimerais commencer. Votre comité a reçu des soumissions de la part d'un nombre de différentes organisations, à la fois privées et publiques, en ce qui concerne les effets éventuels de ce projet de loi sur des personnes qui entameraient des transactions qui supporteraient l'examen. Certaines représentations se rapportaient au test des avantages appréciables au Canada tandis que d'autres se rapportaient aux procédures administratives, aux détails techniques, et à ce que j'appelle des concepts clé de ce projet de Loi.

J'espère traiter chacun de ces facteurs généraux: la question des avantages appréciables, la question des procédures administratives, détails techniques, et ce qu'on pourrait appeler des modifications ménagères visant l'éclaircissement, et aussi les questions plus importantes inhérentes aux concepts de ce projet de Loi.

Avec l'aide de mes assistants j'ai passé en revue ces témoignages et j'en ai conclu qu'il serait bon de procéder à certains amendements pour rendre le projet de loi plus clair dans certains domaines et apporter des rectifications là où certaines conséquences non prévues ont pu se glisser. Aucun des amendements que j'estime devoir être apportés ne devrait compromettre le but recherché par la loi. Sans entrer dans le détail de ces amendements pour le moment, j'aimerais informer le Comité d'une manière générale des domaines du projet de loi qui à mon avis méritent des amendements, et expliquer pourquoi j'estime qu'il ne devrait pas être nécessaire ou même approprié d'apporter des modifications à certains autres aspects qui ont fait l'objet de critiques.

J'aimerais d'abord m'attaquer à la question des avantages appréciables au Canada. Certains ont dit que dans ce domaine on faisait peser trop lourdement le fardeau sur les investisseurs étrangers se proposant d'établir ou de prendre le contrôle d'une entreprise au Canada. A mon avis, après lecture des témoignages, cet argument ne tient pas. Je veux vous citer sept points particuliers qui d'après moi démontrent à l'évidence qu'il est nécessaire de conserver dans cette loi ce principe d'avantages appréciables au Canada.

Certains témoins ont demandé que l'on autorise les investissements à condition que la preuve soit faite que cela ne se fait pas au détriment du Canada. Je suis convaincu que l'investissement étranger au Canada est tel qu'il faut adopter une attitude plus positive si nous voulons que les Canadiens conservent le contrôle véritable de leur environnement économique. Le climat économique au Canada offre des opportunités aux investisseurs étrangers qui, si elles sont saisies profiteront au Canada et à l'investisseur.

[Text]

My second point is that the test of significant benefit is needed as a basis for bargaining. It is clear that potential benefits are available which could be secured by a test of significant benefit. For example, a more efficient production located in Canada, greater research and development, more exports, more sourcing of goods and services and components, a greater upgrading of Canadian resources—where these particular activities make economic sense. These potential benefits would be foregone under any testament of no detriment. It is only possible to bargain for these benefits under the test of significant benefit to Canada.

The third point is, I think, worth stating, because this was referred to by a number who appeared before you. The suggestion has been made that the significant-benefit test is anti foreign investment. It is true that Canadian investment is preferred, under this bill, if it can perform as well as foreign investment. This preference is not anti foreign investment; takeovers, or the establishment of new businesses, will not be blocked where they result in significant benefit to Canada. This positive approach is not anti anything, other than take overs, or the establishment of foreign-controlled businesses that bring no significant benefit to Canada. Surely, I put it to you, this is a reasonable approach. An anti foreign-investment policy would be more like that of a Japan or Mexico arbitrarily blocking investment in certain areas, even though there might be a significant benefit to Canada in such investment. A flexible review process, in our view, is not anti foreign investment.

My fourth point is that some have suggested that the factors listed in the bill to be taken into account in assessing significant benefit to Canada should not be exclusive, or prescribed, as they are in the bill. The fact that these factors are exclusive or prescribed will assure investors that the government will not make a decision for some reason which they could not anticipate. In other words, the ground rules or criteria are set forth. From the point of view of the general public interest, this also assures that the government cannot be pressured into approving a proposed investment for reasons which are only beneficial to the investor but not beneficial to Canada.

• 1555

Point five. The test of significant benefit has been criticized as vesting in the government a degree of discretion which is unwarranted. However, the decisions to be made must be based on considerations of economic and public policy. This is surely the basis of the bill, and it would not be appropriate to impose on the courts the duty of making decisions on those considerations.

[Interpretation]

J'ajouterai en deuxième lieu que cette appréciation des avantages est nécessaire à la négociation. Il est évident que des avantages potentiels existent et qu'un test des avantages appréciables pourrait assurer qu'on s'en saisisse. Par exemple, plus d'efficacité dans la production implantée au Canada, plus de recherche et de mise au point, plus d'exportation, un éventail plus grand de sources de biens et de services, une meilleure valorisation des ressources canadiennes, aux endroits où ces activités particulières sont rentables du point de vue économique. Ces avantages potentiels disparaîtraient si le texte ne s'attaquait qu'aux désavantages. Il n'est possible de négocier ces avantages qu'avec un test recherchant les avantages appréciables pour le Canada.

La troisième chose que j'aimerais évoquer je pense que c'est intéressant de le faire car cela figurait dans un mémoire qui vous a été présenté. On a dit que le test des avantages appréciables empêcherait tous les investissements étrangers. Il est vrai que la préférence va aux investissements d'origine canadienne, dans le cadre de cette loi, dans la mesure où ils sont aussi efficaces que les investissements étrangers. Cette préférence ne veut pas dire que l'on soit contre les investissements étrangers. Les prises de contrôle ou la création de nouvelles entreprises ne seront pas empêchées si elles entraînent des avantages appréciables pour le Canada. Il ne s'agit pas d'une opposition systématique, il s'agit d'une attitude positive qui ne s'oppose qu'aux prises de contrôle ou à la création d'entreprises contrôlées par des étrangers qui n'entraînent aucun avantage appréciable pour le Canada. Il me semble que vous conviendrez que c'est une attitude raisonnable. Une politique d'opposition totale à l'investissement étranger serait plutôt analogue à celle pratiquée par le Japon ou le Mexique qui bloquent arbitrairement les investissements dans certains domaines, même s'il pouvait y avoir un avantage appréciable pour le Canada dans de tels investissements. A notre avis, un processus d'examen souple ne s'oppose pas systématiquement aux investissements étrangers.

Quatrièmement, je dirais que certains ont prétendu que les facteurs énumérés dans le projet de loi et devant être pris en considération lors de l'appréciation des avantages pour le Canada ne devraient pas être exclusifs, ou prescrits comme ils le sont dans le projet de loi. Le fait que ces facteurs sont exclusifs ou prescrits assureront aux investisseurs que la décision du gouvernement ne les prendra pas par surprise. En d'autres termes, tout le monde connaîtra ces critères. Du point de vue général de l'intérêt public, cela assure également que le gouvernement ne peut être poussé à prouver un investissement pour des raisons qui ne sont avantageuses que pour l'investisseur et non pas pour le Canada.

Cinquièmement, on a dit que ce test d'avantages appréciables confère au gouvernement un degré de pouvoir discrétionnaire qu'il n'a pas. Il faut que les décisions à prendre se fondent sur des considérations de politique économique et publique. Il s'agit du fond même de ce projet de loi, et il ne serait pas à propos d'imposer aux tribunaux d'avoir à prendre des décisions concernant ces considérations.

[Texte]

I want to give some examples. We are suggesting through this bill a type of discretion which is unknown or unheard of in federal government legislation, and that is of course quite contrary to the facts.

Mr. Hellyer: It is all too common.

Mr. Gillespie: The federal government, for example, is now authorized under other legislation to make discretionary decisions affecting the business community. For example, decisions may be made under Section 247 of the Income Tax Act to deal with the problem of dividend stripping. Secondly, as another example, the Governor in Council is authorized under Section 23 of the Broadcasting Act to direct the CRTC to set aside or reconsider a decision to issue, amend or renew a licence. In addition, the Governor in Council is also authorized to issue directions to the Commission to limit the class of applicants to whom licences may be issued. This power, of course, has been used to limit the granting of licences to foreigners.

The third example. Under Section 64 of the National Transportation Act the government may vary or rescind any decision of the Canadian Transportation Commission. Members will recall that this power was recently used in the Bell Canada rates case.

Ministerial discretion in determining benefit to Canada is also involved under a number of programs administered by my department; for example, under the machinery program, and certainly at the officials' level with respect to such research and development programs as PAIT, the Program for Advancement of Industrial Technology, or DIP, the Defence Industrial Productivity Program. We could mention export programs as well. Such discretionary decisions lie in the hands of the government so that it may respond to matters affecting the public welfare, taking into account considerations which are basically economic or policy decisions, as opposed to being decisions based on purely legal considerations.

The sixth point, Mr. Chairman, that I would like to make on this key question of significant benefit is that some suggestions have been made that the significant benefit test only apply to the establishment of new businesses and the no detriment test apply with respect to businesses which are already foreign-controlled. I consider that acquisitions by foreign investors, or businesses which are foreign-controlled, are not economically—and I underline that—different from acquisitions which are not foreign-controlled. There is the same potential—I think that is the key word—for significant benefit to Canada, which I discussed earlier, and if we were to accept that suggestion it might result in lost benefits to Canada.

The final point on significant benefit has to do with certain provincial considerations. Some provinces have suggested that the significant-benefit-to-Canada test fails to take into account regional economic differences, but I would reject that contention. I do not think it is true at all. The flexible review process must take regional strengths and weaknesses into account. This is inherent in the case-by-case approach.

[Interprétation]

Je vais vous donner quelques exemples. Nous suggérons dans ce projet de loi un type de pouvoir discrétionnaire dont on n'a encore jamais entendu parler dans les lois du gouvernement fédéral et bien entendu c'est pratiquement à l'opposé des faits.

M. Hellyer: C'est ce qui arrive trop souvent.

M. Gillespie: Le gouvernement fédéral, par exemple, a maintenant le pouvoir en vertu d'autres lois de prendre des décisions discrétionnaires touchant le monde des affaires. Par exemple, des décisions peuvent être prises en vertu de l'article 147 de la Loi de l'impôt sur le revenu concernant le dépeuplement de dividendes. Deuxièmement, le gouverneur en conseil a le pouvoir aux termes de l'article 23 de la Loi sur la radiodiffusion de demander au CRTC d'annuler ou de reconsidérer une décision, modifier ou renouveler une licence. De plus, le gouverneur en conseil a également le pouvoir de donner des directives au Conseil pour qu'il limite la catégorie de demandeurs pour laquelle ces licences peuvent être émises. Bien entendu, ce pouvoir a été utilisé pour limiter l'octroi de licences à des étrangers.

Troisièmement, en vertu de l'article 64 de la Loi nationale sur les transports, le gouvernement peut modifier ou annuler toute décision de la Commission canadienne des transports. Vous vous souviendrez que ce pouvoir a été utilisé récemment dans le cas de l'augmentation des tarifs de l'appel.

La discrétion ministérielle utilisée pour déterminer les avantages appréciables pour le Canada est également appliquée dans un certain nombre de programmes gérés par mon Ministère, par exemple, aux termes du programme sur les machines, et assurément au niveau des fonctionnaires relativement à des programmes de recherche et d'expansion tels que le programme d'avancement de la technologie industrielle ou le programme de productivité de l'industrie du matériel de défense. On pourrait également mentionner les programmes d'exportation. Ces pouvoirs discrétionnaires sont entre les mains du gouvernement afin qu'il puisse apporter des solutions à des problèmes touchant le bien-être public, prenant en considération tout ce qui est fondamentalement économique ou politique, à l'opposé de ce qui est purement juridique.

Sixièmement, monsieur le président, j'aimerais toujours à ce sujet dire que certains ont émis le souhait que ce test d'avantages appréciables ne s'applique qu'à la création de nouvelles entreprises et que le test des désavantages ne s'applique qu'aux entreprises qui sont déjà contrôlées par des étrangers. Je considère que les acquisitions par les investisseurs étrangers, ou que les entreprises qui sont contrôlées par des étrangers, ne sont pas économiquement, et j'insiste, différentes des acquisitions d'entreprises qui ne sont pas contrôlées par des étrangers. Il y a la même potentialité, et il me semble que cela soit le mot-clé, d'avantages appréciables pour le Canada dont j'ai déjà parlé, et si j'acceptais cette suggestion, cela pourrait entraîner une perte d'avantages pour le Canada.

Mon dernier point à ce sujet traite de certaines considérations provinciales. Certaines provinces ont prétendu que le test d'avantage appréciable pour le Canada ne prend pas en considération les différences économiques régionales, et je m'inscris en faux contre cette affirmation. Je ne pense pas que cela soit vrai du tout. Il faut que le processus d'examen soit assez souple pour tenir compte des forces et des faiblesses régionales. Dans une étude cas par cas c'est inhérent.

[Text]

• 1600

The review authorities must look to the impact of a particular investment on a particular region. For example, the use and training of local labour, managers and technical people, or the use and development of local producers and suppliers and any other beneficial effects on the region's potential will be highly important factors in assessing significant benefit.

Just before we started there were questions with respect to the position of the Province of Quebec. Perhaps I could say at this juncture that, yes, we have seen a copy of the submission made by the Province of Quebec to the other place. We have looked it over. Based on our examination, it appears to reflect the position that is contained in the letter to me from Mr. Tetley, the Minister of Financial Institutions. In fact, I think his letter may have been appended to the submission to the other place. I think members will already have received a copy of my letter to Hon. William Tetley containing our response to his concerns raised in that letter to me earlier.

I think this might be a good time to say that I shall be proposing an amendment which will be of interest to all provinces. It makes clear that in reaching a decision, the Minister and the Governor in Council must take any provincial representations received into account.

Now, Mr. Chairman, I would like to turn to the general area of clarifications as far as amendments are concerned. Some amendments which I feel should be made relate to areas in which doubt has been raised as to whether the intention of the bill is achieved in the present wording. These amendments are essentially technical in nature. Parenthetically, I might say that this bill, as members are well aware by now, is a highly technical bill. They relate to whether control can be acquired more than once, or the issue of effective as opposed to legal control; amalgamations of companies which are controlled by the same non-eligible person or group of person; the use of the words "acquire" and "dispose" in Clause 3(6)(c)(i) and (ii) relating to rights; and the issue of the exemption for foreclosures of mortgages and the formation of agreements subject to approval under the Act. I will also be proposing a reduction in the 90-day period relating to "deemed allowances".

One of the major areas of concern is the area of non-eligibility, what constitutes non-eligibility. This was a major area of discussion by members of this Committee with those who appeared before it.

Mr. Hellyer: Will the Minister have copies of this statement available to be circulated to members?

Mr. Gillespie: I regret I have not, Mr. Chairman. I was only able to go over this very briefly before the meeting.

• 1605

Much of the discussion appears to arise out of misunderstandings of the presumptions of non-eligibility, many people believing that a presumption of non-eligibility is in fact non-eligibility. Some suggestions would have these presumptions raised to higher levels; others would lower them; and still others would have eliminated them completely. The presumptions are intended to be helpful to both the business community and to the government in dealing with the act. I consider that they are basically

[Interpretation]

Il faut que les responsables de cet examen considèrent les répercussions d'un investissement particulier sur une région particulière. Par exemple, l'utilisation et la formation de main-d'œuvre locale, de directeurs et de techniciens, ou l'utilisation et la mise en valeur des producteurs et des fournisseurs locaux ainsi que tout autre répercussion bénéfique pour la région seront des facteurs primordiaux dans l'appréciation des avantages.

Avant que je ne prenne la parole on a parlé de l'attitude de la province du Québec. Je pourrais peut-être en profiter pour dire que nous avons effectivement vu un exemplaire du mémoire présenté par la province de Québec au Sénat. Nous l'avons étudié. D'après cet examen, il nous apparaît que cela correspond à ce qui était déjà contenu dans la lettre que m'a adressé M. Tetley, le ministre des Institutions financières. Je pense d'ailleurs que sa lettre a été annexée au mémoire présenté au Sénat. Je pense que les députés auront déjà reçu un exemplaire de la lettre que j'ai envoyée à l'honorable William Tetley contenant notre réponse aux préoccupations exprimées dans sa lettre.

Il est peut-être bon que je dise maintenant que je proposerai un amendement qui intéressera toutes les provinces. Il stipule qu'avant de parvenir à une décision, il faut que le ministre et le gouverneur en conseil tiennent compte des requêtes provinciales.

Maintenant, monsieur le président, j'aimerais passer au domaine général des précisions en ce qui concerne les amendements. Certains des amendements qui, à mon avis, devraient être introduits, sont relatifs aux domaines dans lesquels on m'a dit que la relation actuelle pouvait ne pas servir le but recherché. Il s'agit donc d'amendements essentiellement techniques. Entre parenthèses, j'ajouterais que ce projet de Loi, comme les députés doivent s'en être rendus compte maintenant, est hautement technique. Il se rapporte à la question de savoir si le contrôle peut être acquis plus d'une fois, ou au problème du contrôle véritable par rapport au contrôle juridique; au problème d'amalgamation de sociétés qui sont contrôlées par une même personne non admissible par un groupe de personnes non admissibles; à l'utilisation des mots «acquérir» et «disposer» à l'article 3(6)(i) et (ii) relatifs aux droits; et au problème de l'exemption de saisies d'hypothèques et de la formation d'accords sous réserve d'approbation en vertu de la Loi. Je proposerais également une réduction de la période de 90 jours relative aux «indemnités».

C'est le concept de la non-admissibilité qui semble poser le plus d'inquiétudes. Votre comité en a longuement débattu avec les témoins qui se sont présentés devant lui.

M. Hellyer: Le ministre pourra-t-il mettre à la disposition des députés des exemplaires de sa déclaration?

M. Gillespie: Malheureusement non, je regrette, monsieur le président. Je n'ai pu rédiger cela que très brièvement avant la réunion.

Beaucoup de ces discussions semblent avoir été provoquées par des malentendus au sujet des présomptions de non admissibilité, beaucoup de personnes croyant qu'une présomption de non admissibilité se transforme automatiquement en non admissibilité. Certains ont demandé qu'on relève le niveau de ces présomptions, d'autres qu'on leur baisse, et d'autres encore qu'on l'élimine complètement. Ces présomptions ont pour but d'aider à la fois le monde des affaires et le gouvernement dans l'application

[Texte]

sound but intende to modify the arbitrariness of the presumption of noneligibility of corporations controlled by boards of directors and clarify the presumption of noneligibility of corporations controlled by a group of persons who are shareholders. We will have specific amendments to propose to you on those two points.

I will also make proposals on the issue of guidance opinions, guidance opinions with respect to the question of noneligibility and guidance opinions with respect to the question of unrelatedness, to make clear that the acquisition by a noneligible person of a right to substantiate all the property used in carrying on a business does not *ipso facto* render the person noneligible. It is a minor amendment to clarify that the phrase "political subdivision" in the definition of noneligible person refers to a country other than Canada rather than Canada.

Mr. Chairman, the amendments will, I think, argue for themselves. We will have a brief explanatory section attached to them. I had hoped that it might be possible to be able to place them before you this afternoon but I regret that they will not be completed until this evening. Should you decide to sit this evening, they would be available for tabling at that time.

Mr. Clermont: Will they be available in both official languages?

Mr. Gillespie: Yes.

The Chairman: Does that complete your statement, Mr. Minister?

Mr. Gillespie: Yes, it does, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Minister. Gentlemen, you have heard the statement made by the Minister. I have no names at this time; I do not know who wants to be recognized.

Mr. Clermont: Mr. Chairman.

Le président: Monsieur Clermont.

M. Clermont: Est-ce qu'il n'y en a pas d'autre avant moi? Quelle est la volonté du Comité? Je crois que M. Hellyer avait dit que cette séance servirait à prendre connaissance de la déclaration du ministre et qu'après, il voudrait avoir un certain temps pour y penser.

Alors je veux faire seulement une remarque concernant la copie de la lettre. Est-ce que le ministre a proposé qu'elle soit publiée dans les témoignages d'aujourd'hui?

Le président: Ce que le ministre a dit je crois, et il peut répondre, monsieur Clermont, c'est que la lettre elle-même avait été incorporée dans les procès-verbaux de l'autre endroit.

M. Clermont: Voici, l'autre endroit, c'est correct, mais je parle de cet endroit ici, monsieur le président.

Le président: J'ai très bien compris, mais j'ai cru comprendre aussi ce que le ministre nous avait dit.

M. Clermont: Le ministre nous a-t-il dit qu'il avait pris connaissance du mémoire qui avait été présenté devant le Comité de l'autre endroit. Moi aussi j'en ai un mémoire.

[Interprétation]

de cette loi. Je considère qu'elles sont fondamentalement saines mais tendent à modifier l'arbitraire de la présomption de non-admissibilité de sociétés contrôlées par des conseils de directeurs et à préciser la présomption de non-admissibilité de sociétés contrôlées par un groupe de personnes qui sont des actionnaires. Nous aurons des amendements précis à vous proposer à ces deux sujets.

Je ferai également des propositions au sujet des demandes d'opinion relatives à la question de non-admissibilité et relatives aux entreprises non liées, pour spécifier que l'acquisition par une personne non admissible du droit d'établir toute la propriété utilisée en exploitant une entreprise ne rend pas *ipso facto* la personne non admissible. Il s'agit d'un amendement mineur pour préciser que l'expression «subdivision politique» dans la définition de personnes non admissibles se réfère à un pays autre que le Canada plutôt que le Canada.

Monsieur le président, ces amendements, à mon avis, s'expliqueront d'eux-mêmes. Nous y joindrons une petite note explicative. J'avais espéré les mettre à votre disposition cet après-midi mais malheureusement leur rédaction ne sera pas terminée avant ce soir. Si vous décidiez de vous réunir ce soir, ils seraient alors à votre disposition à ce moment-là.

M. Clermont: Seront-ils rédigés dans les deux langues officielles?

M. Gillespie: Oui.

Le président: En avez-vous terminé avec votre déclaration, monsieur le ministre?

M. Gillespie: Oui, monsieur le président.

Le président: Je vous remercie infiniment monsieur le ministre. Messieurs, vous avez entendu la déclaration faite par le ministre. Je n'ai pas de nom sur ma liste pour le moment; je ne sais pas qui veut prendre la parole.

Mr. Clermont: Monsieur le président.

The Chairman: Mr. Clermont.

Mr. Clermont: There is no one speaking before me? What is the wish of the Committee? I heard that Mr. Hellyer said that during this hearing we would hear a statement by the Minister and that after he would want some time to think it over.

I just want to make a comment the copy of the letter. Did the Minister suggest that it be appended to these minutes?

The Chairman: I think that the Minister said, Mr. Clermont, that the letter itself has been appended to the minutes of the other place.

Mr. Clermont: It is perfectly all right with the other place, but I am speaking of that place here, Mr. Chairman.

The Chairman: I understood you quite correctly, but I thought I understood what the Minister said.

Mr. Clermont: Did the Minister tell us that he had had a look into the brief that was submitted before the Committee of the other place. I do have also a brief.

[Text]

Le président: Il a répondu par l'affirmative.

M. Clermont: Les autorités de la province de Québec auraient pu attacher une copie de la lettre ou des lettres qu'elles lui ont fait parvenir en mars 1972, et en mars 1973 et d'une autre à l'honorable Gray en juin 1972. Mais ici, le ministre dit que...

Le président: Monsieur Clermont, avez-vous terminé vos remarques?

M. Clermont: Ai-je compris la déclaration du ministre que la correspondance que vous aviez reçue jusqu'à maintenant, monsieur le ministre, correspondait au mémoire qui a été présenté devant le comité de l'autre endroit?

The Chairman: Mr. Minister.

• 1610

Mr. Gillespie: Perhaps I could clarify that, Mr. Chairman. There are two things. There was the brief submitted by the Province of Quebec to the Senate, to which was attached a copy of Mr. Tetley's letter to me. My letter to Mr. Tetley answering Mr. Tetley was not attached in the Quebec brief to the Senate.

That is point one. The second point is that you have, I believe, received, and perhaps it has already been printed in your proceedings, both a copy of that letter which was Mr. Tetley's letter to me and a copy of my letter to Mr. Tetley.

M. Clermont: Alors j'ai une copie de la lettre que vous avez fait parvenir à M. Tetley en date du 7 juin 1973.

Est-ce que vous avez l'intention de suggérer que la copie de la lettre que vous avez fait parvenir à M. Tetley en date du 7 juin soit imprimée en annexe aux témoignages de ce jour, monsieur le ministre?

Mr. Gillespie: Mr. Chairman, I have no opinion on that. I think that is for the Committee to decide. I had thought, as a matter of fact, that it had already been printed as part of your proceedings along with the other evidence that you had received from other quarters.

M. Clermont: Monsieur le président, je voudrais proposer que la copie de la lettre que j'ai en main, datée du 7 juin 1973 et adressée par l'honorable Gillespie à M. Tetley soit imprimée comme annexe aux témoignages de ce jour. Parce qu'en fin de compte cette copie a été distribuée aux membres de ce Comité mais elle n'est pas en possession des députés de la Chambre des communes.

Le président: J'allais seulement faire une remarque, monsieur Clermont, c'est que ce n'était pas au ministre d'en décider. Maintenant vous avez fait une proposition.

Is it the wish of the Committee that the letter referred to be printed with today's proceedings?

Mr. Herbert.

Mr. Herbert: Unless we are going to discuss this matter and the attitude of the Province of Quebec, I do not want to see that letter printed as part of the minutes of the meeting.

[Interpretation]

The Chairman: The answer is yes.

Mr. Clermont: The authorities of the province of Quebec could have appended a copy of the letter or letters they have sent in March 1972 and in March 1973 and of another one sent to the hon. Mr. Gray in June 1972. However, the Minister says...

The Chairman: Mr. Clermont, does that complete your comments?

Mr. Clermont: Shall I take it from your statement, Mr. Minister, that the mail you received up to date relates to the brief that was submitted before the Committee of the other place?

Le président: Monsieur le ministre.

M. Gillespie: Je peux peut-être apporter quelques précisions à ce sujet, monsieur le président. Il y a deux choses. Il y a le mémoire qui a été présenté par la province de Québec devant le Sénat, auquel a été annexé un exemplaire de la lettre que monsieur Tetley m'a envoyée. La lettre que j'ai écrite à monsieur Tetley n'était pas annexée au mémoire présenté par le Québec au Sénat.

Voilà ce que je voulais d'abord vous dire. Deuxièmement, je crois que vous avez reçu et que l'on a peut-être déjà imprimé dans vos comptes rendus, une copie de cette lettre que m'avait adressée monsieur Tetley de même une copie de celle que je lui ai envoyée...

Mr. Clermont: I have a copy of the letter dated June 7, 1973 that you sent to Mr. Tetley.

Do you intend to suggest that the copy of the letter that you sent to Mr. Tetley should be appended to today's minutes, Minister?

M. Gillespie: Monsieur le président, je n'ai pas d'opinion à formuler à ce sujet. A mon avis, c'est au Comité d'en décider. En fait, je croyais que ces documents avaient déjà été imprimés en appendice aux comptes rendus de vos séances en même temps que les autres témoignages que vous avez reçus d'autres sources.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, I should like to move that the copy of the letter that I have before me dated June 7, 1973 and sent by the Hon. Mr. Gillespie to Mr. Tetley be printed as part of our proceedings today. After all, this copy was circulated to the members of this Committee but the members of the House of Commons do not have it.

The Chairman: I was only going to make a remark, Mr. Clermont, to the effect that it was not up to the Minister to decide. Now you have made a motion.

Plaît-il aux membres du comité de faire imprimer la lettre en question en annexe aux comptes rendus d'aujourd'hui?

Monsieur Herbert.

M. Herbert: A moins que nous discussions de la question et de l'attitude adoptée par la province de Québec, je ne veux pas voir cette lettre imprimée en annexe aux comptes rendus de la séance.

[Texte]

The Chairman: Gentlemen, I have a motion. What is your wish? Mr. Orlikow

Mr. Orlikow: It seems to me that if we are going to print one, a letter which replies to another letter, as part of today's proceedings, we should print both letters. I must admit I cannot remember what was in either letter, but I do not want the proceedings to have half an argument if there is an argument, so I am in favour of printing the letter, but it seems to me we should print Mr. Tetley's letter, to which the Minister replied.

The Chairman: This would require an amendment and getting together with Mr. Clermont to amend his motion.

M. Clermont: Je voudrais ajouter, à la suite de la remarque de mon collègue, M. Herbert, que la lettre que je propose d'imprimer en annexe, monsieur Herbert, est adressée par un ministre à un ministre de la province de Québec; elle n'est pas signée par un sénateur.

M. Herbert: Je comprends, mais si on ne peut pas discuter la lettre.

The Chairman: Gentlemen, I have two motions on the floor. The first one was made by Mr. Clermont that we should print...

M. Clermont: Monsieur le président, je vais retirer ma motion parce qu'en fin de compte, moi, j'avais fait ma proposition pour que les députés qui ne font pas partie de ce Comité puissent bénéficier aussi de cette correspondance; mais je n'ai pas l'intention de me disputer avec mon collègue. Je le fais assez souvent, mais pas cette fois-ci.

Le président: Vous retirez votre motion, monsieur Clermont? Vous retirez votre motion?

M. Leblanc (Laurier): Monsieur le président, je suis complètement d'accord avec M. Herbert que si la province de Québec n'a pas eu la décence de se présenter devant le Comité, on ne devrait faire imprimer aucun document qu'elle a fait parvenir...

M. Clermont: Bien je regrette, M. Leblanc, mais ce n'est pas...

Le président: Si vous me permettez, monsieur Leblanc, la motion a été retirée.

M. Clermont: Je regrette, je pense que j'ai changé d'idée...

Le président: Est-ce que j'ai une motion de la part de M. Clermont, oui ou non?

M. Clermont: Je regrette, monsieur le président. M. Leblanc dit qu'il ne veut pas, mais ce n'est pas une lettre qui nous a été adressée par les autorités de la province de Québec, c'est une copie d'une lettre adressée aux autorités de la province de Québec par l'honorable Gillespie, député à la Chambre des communes et ministre fédéral.

Le président: J'ai très bien compris cela, monsieur Clermont, ce que je discute c'est votre motion.

M. Clermont: Je change d'idée, je maintiens ma motion parce qu'il semble que j'ai un appui d'un secteur où habituellement je n'en ai pas.

[Interprétation]

Le président: Messieurs, la motion est proposée. Quel est votre avis? Monsieur Orlikow.

M. Orlikow: Il me semble que si nous imprimons en annexe aux procès-verbaux d'aujourd'hui une lettre écrite en réponse à une autre lettre, il faudrait imprimer les deux lettres. Je dois admettre ne pas me souvenir de la teneur d'aucune des deux lettres, mais je ne veux pas que les procès-verbaux contiennent la moitié d'un argument, s'il s'agit d'un argument, c'est pourquoi je suis en faveur de l'impression de la lettre, mais il me semble que nous devrions imprimer aussi la lettre de M. Tetley, à laquelle répondait le ministre.

Le président: Il faudrait alors apporter un amendement à la motion, et par conséquent demander à M. Clermont de modifier sa motion.

Mr. Clermont: Further to my colleague, Mr. Herbert's remarks, I should like to add that the letter that I moved to be printed in the proceedings was sent by a Minister to a Minister of the Province of Quebec. It is not signed by a senator.

Mr. Herbert: I understand, but if we cannot discuss the letter...

Le président: Messieurs, deux motions ont donc été déposées. Dans la première, M. Clermont propose que nous imprimions...

Mr. Clermont: Mr. Chairman, I am going to withdraw my motion because, after all, I made the motion so that the members who do not sit on this Committee might also benefit from this correspondence; however, I do not intend to argue with my colleague. I do that enough and I am not going to do it this time.

The Chairman: You withdraw your motion, Mr. Clermont? You withdraw your motion?

Mr. Leblanc (Laurier): Mr. Chairman, I am in complete agreement with Mr. Herbert to the effect that, if the province of Quebec has not the decency to appear before the Committee they should not print any document that is sent...

Mr. Clermont: Well, I am very sorry, Mr. Leblanc, but this is not...

The Chairman: Mr. Leblanc the motion has been withdrawn.

Mr. Clermont: I am sorry, I think I have changed my opinion...

The Chairman: Do I have a motion moved by Mr. Clermont or not?

Mr. Clermont: I am very sorry, Mr. Chairman. Mr. Leblanc says that he does not want it; however, it is not a matter that was sent to us by Quebec provincial authorities; rather it is a copy of a letter sent to Quebec provincial authorities by the Hon. Mr. Gillespie, member of the House of Commons and a federal minister.

The Chairman: I understand that very well, Mr. Clermont, but what I want you to discuss is your motion.

Mr. Clermont: I have changed my opinion; I am not withdrawing my motion because it seems that I am receiving support from an area which normally does not give me any support.

[Text]

• 1615

The Chairman: Mr. Minister, I understand that you want to speak to the motion.

Mr. Gillespie: I do not really want to speak to the motion. I do not know whether it is relevant or not, Mr. Chairman, but Mr. Tetley when he wrote to me originally, tabled his letter in the National Assembly in Quebec, so that his letter to me is part of the public record in Quebec. I do not know whether what we are talking about now in respect to my letter is relevant or not, but I thought I would offer . . .

Mr. Clermont: That does not mean that your letter will be tabled in the National Assembly . . .

The Chairman: One moment please. The motion being on the table, an amendment was proposed by Mr. Orlikow asking if the mover of the motion would agree that we table the answer and the original letter.

M. Clermont: D'accord . . .

The chairman: The motion is that the two letters be printed with today's minutes. Is this agreeable to the Committee?

Mr. Clermont: No questions. And both Ministers have given good examples of bilingualism.

The Chairman: I require unanimous consent to amend the original motion. Do I have this at this time? That both letters be printed as proposed by Mr. Clermont and amended by Mr. Orlikow.

Motion agreed to.

Mr. Stevens: On a point of order, Mr. Chairman. While we are continuing, could somebody photostat the statement given by the Minister so that we could have a copy fairly shortly of this statement? Perhaps the letters too, that were referred to.

The Chairman: You already have that in your possession, Mr. Stevens.

Mr. Gillespie: I regret that I cannot agree to the photostating of my statement, I ad-libbed from my notes.

Mr. Stevens: Cannot we have a photostat of your notes?

Mr. Gillespie: No.

An hon. Member: Which is better? The ad-lib or the original?

The Chairman: We are faced with a dilemma.

Mr. Blenkarn. Just a minute, I shall come back to you. Monsieur Clermont est-ce que vous aviez terminé?

M. Clermont: Monsieur le président, après avoir lu la lettre peut-être que le ministre n'accepte pas la suggestion des autorités de la province de Québec d'amender l'article 2. Je regrette que le ministre ne se sente pas d'accord avec les autorités de la province de Québec. Je me réfère à la lettre que M. Tetley lui a fait parvenir en mars 1973, lorsqu'il recommande un certain amendement. Voici la suggestion qui avait été faite par M. Tetley, à la page 5, version française,

[Interpretation]

Le président: Monsieur le ministre, je pense que vous voulez traiter de la motion qui est présentée.

M. Gillespie: Pas vraiment. Je ne sais pas si la motion est pertinente ou non, monsieur le président, mais quand M. Tetley m'a écrit la première fois, il a déposé sa lettre à l'Assemblée nationale du Québec de sorte qu'il a été rendu public au Québec. Je ne sais pas maintenant si la discussion concernant ma lettre à moi a quelque rapport avec le sujet débattu ici, mais je pensais que . . .

M. Clermont: Ce qui ne signifie pas que votre lettre serait déposée à l'Assemblée nationale . . .

Le président: Un instant, je vous prie. Il y a à la motion un amendement proposé par M. Orlikow voulant que la réponse et la lettre initiales soient toutes deux déposées et demandant si le proposeur est d'accord.

Mr. Clermont: Agreed . . .

Le président: La motion veut que les deux lettres soient publiées en annexe au compte rendu et délibérations d'aujourd'hui. Plaît-il au Comité d'adopter la motion?

M. Clermont: Sans doute. Et les deux ministres donnent un bon exemple de bilinguisme.

Le président: J'ai besoin du consentement unanime du Comité pour modifier la motion initiale. Y a-t-il consentement unanime? La motion est celle de M. Clermont et est modifiée par M. Orlikow.

La motion est adoptée.

M. Stevens: J'invoque le Règlement, monsieur le président. Pendant que le débat se poursuit, est-ce que quelqu'un pourrait photocopier la déclaration du ministre de sorte que tous les députés en aient un exemplaire assez rapidement? Il conviendrait peut-être de photocopier les deux lettres dont il vient d'être question également.

Le président: Vous en avez déjà des copies, monsieur Stevens.

M. Gillespie: Je regrette de ne pas pouvoir faire photocopier ma déclaration; j'ai improvisé à partir de notes que j'ai ici.

M. Stevens: Est-ce qu'on peut avoir des photocopies de vos notes?

M. Gillespie: Non.

Une voix: Qu'est-ce qui est préférable? La déclaration improvisée ou le texte initial?

Le président: Le Comité se trouve devant un dilemme.

Monsieur Blenkarn. Un instant, je vous prie, je reviens à vous. Mr. Clermont, have you finished?

Mr. Clermont: Mr. Chairman, while the letter is there, maybe the Minister does not accept Quebec's suggestion to amend Clause 2. I regret very much that the minister does not agree with the authorities of the Province of Quebec. I refer to Mr. Tetley's letter of March, 1973 where there is an amendment proposed. Here is the suggestion made by Mr. Tetley. It is to be found on page 5 of the French text.

[Texte]

2a) L'effet de l'acquisition ou de la création sur le niveau et la nature de l'activité économique dans chacune des provinces du Canada en fonction des disparités économiques existant entre elles y compris l'emploi.

Dans sa lettre, en date du 4 juin, M. Gillespie ne semble pas vouloir accepter une telle modification de l'article 2. Il nous donne différentes raisons. Il nous a dit qu'il devait ensuite déposer un amendement pour protéger les provinces. Il est possible que l'amendement que le ministre doit proposer prendra en ligne de compte la recommandation faite par l'honorable Tetley, en date du 14 juin 1972, à la page 5.

• 1620

Mr. Gillespie: In my view, the combination of the existing wording of the criteria which as you know, was altered from the earlier bill to give effect to the provincial government economic and industrial objectives. That fact, plus the amendment that I have mentioned and that I would like to present to you with respect to taking representations of the provinces into account, I would have thought would meet Mr. Tetley's point.

M. Clermont: Merci, monsieur. Alors je vais attendre à une réunion subséquente parce que je ne connais pas le contenu ou le libellé des modifications que le ministre veut apporter à l'article 2, alors je vais attendre lorsque cet amendement sera déposé devant le Comité. Je n'ai pas d'autres remarques.

Le président: Vous n'avez pas d'autres questions. Merci, monsieur Clermont.

Mr. Blenkarn: The Minister mentioned the question of discretion and said that the use of ministerial discretion took place under the provisions of the Income Tax Act, the Broadcasting Act and the National Transportation Act.

These situations are different, Mr. Minister, in my view. The Income Tax Act, the Broadcasting Act and the National Transportation Act all allow the Minister to step in after the event and declare an action that is normally perfectly valid to be invalid.

Take the Income Tax Act where the Minister says an activity, a corporate manoeuvre, that normally is a perfectly proper corporate activity is, because of its nature, an improper removal of income.

These strike me as a different kind of discretion from those in this particular bill where you, as the Minister, are going to have to make a decision with respect to every application. This is not the case under the Income Tax Act, the Broadcasting Act or the Transportation Act. You make a decision only when, in the public interest or in the interest of the bill, you over-ride a decision made in the case of the Income Tax Act by the taxpayer, and in the case of the Broadcasting Act and the Transportation Act by the various commissions involved.

This is not in any way similar to the discretion operated in this Act, because every application, it would seem to us, is an exercise of discretion. In other words, there are no situations where the people are entitled to do business as usual subject to the caveat that somewhere along the line the Minister may say, I am sorry, your activity is not in the national interest.

[Interprétation]

2(a) The effect of the acquisition or the creation on the level and the nature of the economic activity in each of the provinces of Canada. Having in mind economic disparities between them employment included.

In his letter of June 4, Mr. Gillespie does not seem to be willing to go along with such an amendment to Clause 2. He states a number of reasons. He indicates he has an amendment in mind to protect the provinces. Could the amendment the Minister has in mind take into account the recommendation made by the hon. Tetley in his letter of June 14, 1972, page 5?

M. Gillespie: On combine deux choses. D'abord, il y a le libellé actuel ayant trait au critère qui, comme vous le savez, est extrait d'un bill précédent et qui tient compte des situations économiques et des objectifs industriels des provinces. Il y a aussi l'amendement que j'aimerais vous présenter concernant le fait qu'il faut considérer la représentation des provinces. J'ai cru que cela aurait pu se relier à l'idée de M. Tetley.

Mr. Clermont: Thank you, sir. I will then wait until a later meeting because I am not aware of the contents or the terms used in the modifications of Section 2, as brought forward by the Minister. I will wait until the Committee has been presented with the amendment. I have no further remarks.

The Chairman: You have no further questions? Thank you, Mr. Clermont.

M. Blenkarn: Le ministre a parlé de discrétion et que la discrétion ministérielle a eu lieu, en vertu des dispositions de la loi de l'impôt sur le revenu, la loi sur la radiodiffusion et la loi nationale sur les transports.

A mon point de vue, ce sont des situations différentes, monsieur le Ministre. La loi de l'impôt sur le revenu, la loi sur la radiodiffusion et la loi nationale sur les transports permettent au ministre de se prononcer après l'événement et dicte une ligne de conduite qu'on peut déclarer nulle.

Prenons comme exemple la loi de l'impôt sur le revenu. Le ministre déclare qu'une activité, simple manoeuvre corporative, constitue, à cause de sa nature, une soustraction improprie du revenu.

Cela me frappe comme un genre différent de discrétion en ce qui concerne ce bill particulier, car vous, en tant que Ministre, aurez à prendre une décision concernant chaque application. Cela ne touche pas à la loi de l'impôt sur le revenu, la loi sur la radiodiffusion, ni à la loi nationale sur les transports. Vous prenez une décision seulement, lorsque, dans l'intérêt du public ou du bill, vous annulez une décision, qui touche à la loi de l'impôt sur le revenu, prise par le payeur de taxe, et une décision, qui touche à la loi sur la radiodiffusion et à la loi nationale sur les transports, prises par les diverses commissions impliquées.

Ce n'est pas du tout semblable à la discrétion, tel qu'adoptée par cette loi, car chaque application, à notre point de vue, dénote une certaine discrétion. En d'autres mots, il n'y a aucune situation où les gens peuvent se lancer dans les affaires sans s'être buté à cette phrase du Ministre: «Je m'excuse, votre activité n'a aucun intérêt national».

[Text]

So we have a situation under this Act where there could be a great number of applications. You mentioned earlier 150 applications possibly a year, but we have had witnesses before us from the oil industry, the real estate industry, and the finance industry indicating that the very nature of this Act might require many thousands of applications and presumably the use of your discretion. Indeed, your discretion would have to be used covering the whole waterfront of business activity.

You have mentioned that you are going to introduce some amendments. I hope some of these amendments will remove the uncertainties in connection with some of the items I mentioned. But even in connection with stock exchange transactions, surely the very activity in the market will create a foreign presumption and, presumably, that expansion then will have to be reviewed. Again that will require an application of some sort just to keep people feeling that they have security in their deal.

Perhaps you could reply to that, Mr. Minister, at this point.

Mr. Gillespie: You raise perhaps two basic questions here, with respect to discretion and to the stock exchange transactions. I will try to deal with them separately.

• 1625

On the discretion question, without arguing the distinctions between this and the Income Tax Act, I think it is quite clear that government today, when you get into technical questions, does require this to operate effectively, a degree of discretion. I think perhaps the best examples that I can give you in that regard are the PAIT programs and the IRDIA programs administered by my department. There is a clause which requires a benefit to Canada in all these applications, and there are a very considerable number.

Mr. Blenkarn: Mr. Minister, could I interrupt you here for a moment? Those programs are effectively aid programs where an applicant comes to the government or asks the government for some assistance and at that point the applicant is not entitled as of right to that assistance, or as of right to your help, and therefore he makes an application and of course the government exercises its discretion as to whether it is going to grant the application or not. But this is not quite the same situation. Here is a situation of ordinary activity in the normal course of commercial trade between individuals in society, and the effect of the bill at the present time is that every activity that has the possibility of being a foreign control activity must come to you for your exercise of discretion. You see, most people do not have to apply under a PAIT program or an aid program or a research program, and do not need an Opportunities for Youth grant either, so your discretion in those particular fields is not the same as this kind of discretion.

Mr. Gillespie: I am not sure that I accept the full premise of your remarks, Mr. Blenkarn. There are five concepts, as you know. There is the principle or concept of non-eligibility; a judgement is made but that judgment is reviewable in the courts. There is the question of relatedness; a judgment is made but it is reviewable in the courts. There is the question of definition of a Canadian business; a judgment is made and it is reviewable in the courts. Similarly with the concept of acquisition of control. All of those are reviewable in the courts, and over a period of

[Interpretation]

En vertu de cette loi, nous avons donc beaucoup de situations qui pourraient comporter plusieurs applications. Vous avez parlé tantôt d'un nombre possible de 150 applications par année, mais des témoins ont comparu devant nous, venant de l'industrie du pétrole, l'industrie immobilière, et l'industrie des finances, qui ont déclaré que la nature de cette loi exigerait plusieurs milliers d'applications et probablement une certaine discrétion de votre part. Bien sûr, votre discrétion toucherait alors à l'avant-plan du monde des affaires.

Vous avez dit que vous déposeriez quelques amendements. J'espère que quelques-uns de ces amendements dissiperont tout doute relié aux idées que j'ai mentionnées. Mais en ce qui concerne les transactions de bourse, cette activité sur le marché créera sûrement une présomption étrangère et, conséquemment, on devra alors réviser toute cette expansion. Une application quelconque sera alors nécessaire pour rassurer les gens au sujet de leur transaction.

Peut-être pourriez-vous répondre à cela, monsieur le Ministre, maintenant.

M. Gillespie: Vous avez soulevé deux points importants, concernant la discrétion et les transactions de bourse. J'essaierai de les aborder chacun.

Pour ce qui est de la discrétion, sans discuter des distinctions qu'il y a entre ceci et la loi de l'impôt sur le revenu. Je crois qu'il est très clair que le gouvernement, de nos jours, lorsqu'on aborde les questions d'ordre technique, exige pour que cela fonctionne efficacement un certain degré de discrétion. Les meilleurs exemples que je pourrais citer sont ceux de PAIT et de IRDIA qui sont des programmes administrés par mon Ministère. Une clause exige que toutes ces demandes présentent un avantage pour le Canada et elles sont nombreuses.

M. Blenkarn: Monsieur le ministre, me permettez-vous d'interrompre un moment? Ces programmes sont effectivement des programmes d'assistance à celui qui s'adresse au gouvernement pour l'obtenir et, à un certain moment, il a ou n'a pas droit à cette assistance et présente une demande et le gouvernement use de discrétion pour décider si la demande sera acceptée ou rejetée. Mais cette situation n'est pas la même. Il s'agit ici d'une activité ordinaire dans le cours normal d'échanges commerciaux entre particuliers et le projet de loi stipule que toute activité pouvant devenir sous le contrôle étranger, doit s'adresser à vous afin que vous puissiez exercer la discrétion qui vous est conférée. La plupart des gens ne sont pas obligés de faire des demandes en vertu du programme PAIT ou d'un programme d'assistance ou d'un programme de recherche et n'ont pas besoin des avantages de Perspectives-Jeunesse non plus, et votre discrétion ne s'exerce donc pas de la même manière dans tous les domaines.

M. Gillespie: Je n'adhère pas parfaitement à vos prémisses, monsieur Blenkarn. Il y a cinq concepts comme vous le savez. Il y a le principe ou le concept de la non-admissibilité qui suppose une décision pouvant être révisée en cour. Il y a la question du lien, qui suppose une décision pouvant être révélée en cour. Il y a la question de la définition de l'entreprise commerciale canadienne, qui suppose une décision qui peut être révisée en cour. Ceci s'applique également au concept de l'acquisition du contrôle. Toutes ces décisions peuvent être renversées en cour

[Texte]

time undoubtedly jurisprudence will establish some rules over and above any guidelines that may be issued by the Minister.

The question of significant benefit though is a different type of decision. It is concerned with the question of public policy and economic benefit, a judgment with respect to a particular transaction. I would say in that sense then it has to stand on its own merits. And, of course, it is only a judgment. The question of significant benefit will only be judged *if* there is a non-eligible person entering into a transaction to acquire control. If there is no acquisition of control involved, there is no screening.

Your second point had to do with stock exchange transactions. I would just make the general point that this bill does not screen the kind of stock exchange transaction which is not involved in the acquisition of control; that is to say, it does not screen the portfolio investment as a transaction. If an individual though is using the stock exchange for purposes of acquiring control he will know ahead of everybody else that that is indeed what he is doing. And if he happens to be a non-eligible person then it would be prudent for him to recognize that the law in such a situation would embrace him.

Mr. Blenkarn: One of the problems raised was the question of the real estate field and the question really pertains to the Province of Ontario. You buy a property, but what do you as a lawyer do in searching and certifying title to your client? Do you have to certify that your client is an eligible person or a noneligible person? When you are a buyer from a corporation, are you imposing upon buyers of real estate to certify to the vendor that they are not noneligible?

• 1630

You raise the whole question of the ordinary course of business in this act and I am hoping that, in your amendments, you will have sufficient amendments that will get rid of all of the problems; that financing, presumably debt financing with share pledges, with lease tax involved, take place in the market, so that these particular transactions under no circumstances will be treated as foreign-controlled takeover transactions.

I gather from the tone of your bill, and I commend you, that the bill is essentially a bill to prevent the takeover of manufacturing-oriented or service-oriented businesses and not an intention to take over or control what are, effectively, debt transactions or borrowing transactions or leasing transactions that, we are told by the solicitors representing several people coming before us, are caught, in their opinion, by the ambit of the legislation.

The Chairman: This will have to be your last question, Mr. Blenkarn.

Mr. Minister.

Mr. Gillespie: Without trying to put too fine a point on it, I think that some other concerns of those who appear before you in the general area described as real estate were based on misunderstandings as to the application of the bill. For instance, the acquisition of a piece of property is not covered by the bill.

[Interprétation]

et nul doute qu'au cours du temps la jurisprudence annulera toute directive émise par le ministre.

La question de l'avantage appréciable suppose un genre différent de décision. Il s'agit de politique nationale et d'avantage économique, d'une décision visant une transaction particulière. Le cas serait alors jugé selon son mérite. Et ce n'est encore qu'une décision. La question de l'avantage appréciable ne sera déterminée que *si* une personne non admissible participe à une transaction en vue de l'acquisition du contrôle. S'il n'y a pas acquisition du contrôle, il n'y a pas d'examen.

Le second point que vous avez soulevé était celui des échanges en Bourse. Le projet de loi ne stipule pas l'examen des opérations en Bourse qui ne suppose pas l'acquisition du contrôle; c'est-à-dire que l'examen n'est pas fait de l'investissement de portefeuille comme transaction. Si un particulier passe par la Bourse dans l'intention d'acquérir le contrôle il saura d'avance comme tout le monde que c'est exactement ce qu'il fait, et s'il est non admissible, il fera bien de se souvenir que la loi étend sur lui ses tentacules.

M. Blenkarn: Un des problèmes ayant surgi est celui de la propriété immobilière qui touche l'Ontario. Que doit faire l'avocat qui recherche le titre de propriété pour le client qui a acheté une propriété? Est-ce qu'il faut attester du fait que le client est admissible ou non admissible? Lorsque l'acheteur agit au nom d'une société et qu'il est question de biens immobiliers, est-ce qu'il doit faire la preuve aux vendeurs qu'il est bien admissible?

Le bill remet tout en question la conduite normale des affaires et j'espérais que vos amendements remédieraient à un certain nombre de problèmes qui se posent; j'espérais que le financement et le financement de dettes avec promesses de ventes d'actions, où il est question de taxe de location, tels qu'ils sont pratiqués actuellement, ne soient en aucun cas considérés comme transactions impliquant une prise de contrôle par des intérêts étrangers.

D'après ce que je perçois du bill, je crois comprendre qu'il est destiné surtout à éviter la prise de contrôle d'entreprises de fabrication ou de services, et j'en suis heureux, monsieur le ministre. Je crois comprendre qu'il ne vise pas particulièrement le financement de dettes, les emprunts ou les locations, mais il y a des juristes qui ont témoigné devant nous et nous ont affirmé que, selon eux, tout cela tombe sous le coup de la loi proposée.

Le président: Ce sera votre dernière question, monsieur Blenkarn.

Monsieur le ministre.

M. Gillespie: Sans vouloir être trop technique, je pense que certaines des inquiétudes de témoins qui ont comparu devant le Comité et qui représentaient le marché des biens immobiliers parlaient de malentendus quant à l'application de la loi proposée. Par exemple, l'achat d'une propriété ne tombe pas sous le coup du bill.

[Text]

An hon. Member: It does not say so.

Mr. Blenkarn: The problem, Mr. Minister, is that they felt it was.

Mr. Gillespie: I know, but I think we should be able to satisfy you on that point. It is a distinction between property—or rental properties, in some instances—on the one hand and what is a business on the other; and I am told that there is clearly a distinction in law between those two concepts. Acquisition of land *per se* is not a business unless you happen to be a land developer making a whole series of transactions as part of earning your daily bread—your major operation, where you are going around and picking up, and then selling and developing; that would be a business.

Mr. Blenkarn: That is right.

Mr. Gillespie: And that would be screenable.

Mr. Blenkarn: The problem is that these developers are saying that that means, in effect, that since they are in the business of development, and in the business of leasing land, and in the business of organizing hotels and office buildings, etc., and that since many of their transactions are well in excess of a quarter of a million dollars and that every transaction that happens to be in excess of a quarter of a million dollars will require screening, then, in effect, they are out of business. What are you proposing to do about that?

Mr. Gillespie: I disagree with you that they are out of business.

The Chairman: Thank you, Mr. Blenkarn.

Mr. Orlikow.

Mr. Orlikow: Mr. Chairman, I have the impression from Mr. Blenkarn's questions that he seems to feel this bill may be too tough. I was interested to see that the *Montreal Gazette* today had a full-page article by a Mr. H. L. Robinson, who is described as an economist formerly on the staff of Statistics Canada and the United Nations Secretariat, and the title of the article is, "How Canadians pay foreign investors to buy up Canada". The article is described as the financing of a sellout and Mr. Robinson warns about what is happening to this country because we have not taken action until now. I am not going to repeat his arguments but I am interested, Mr. Chairman, in asking a few questions to see whether this bill does the things which some of us hope that it will do.

• 1635

For example, in Clause 2 of Bill C-132, Purpose of Act, I would like to ask the Minister whether foreign-owned businesses will be monitored when they expand their business. Will that expansion be monitored or are they free to continue to expand without any restriction?

Mr. Gillespie: There is no provision under this bill for the monitoring of the expansion of an existing foreign-controlled business in Canada.

Mr. Orlikow: For example, the oil industry is 80 per cent or 85 per cent controlled by multinational corporations. If they move in the next 10 years to take over or purchase the other 15 per cent there is nothing to prevent that from taking place?

[Interpretation]

Une voix: Mais le bill ne le précise pas.

M. Blenkarn: Mais le problème, monsieur le ministre, c'est qu'on n'ait pas compris.

M. Gillespie: Je puis certainement vous apporter des précisions à ce sujet. Il faut faire la différence entre ce qui est l'acquisition de propriétés ou la location de propriétés, comme cela se trouve dans certains cas, et ce qui constitue une entreprise. Et on me signale que du point de vue juridique la distinction est nette entre les deux points. L'acquisition de propriété en soi n'est pas une entreprise, à moins qu'elle soit faite par un entrepreneur dans le cadre d'une série de transactions et en tant qu'opération journalière. Vous voyez ce que je veux dire; je parle de l'achat, puis de la vente et de la mise en valeur. A ce moment-là, c'est une entreprise.

M. Blenkarn: Exact.

M. Gillespie: Et l'examen s'applique.

M. Blenkarn: Le problème c'est que les entrepreneurs s'estiment acculés au mur, à la faillite, du fait que leur activité consiste justement dans la mise en valeur de terrains, dans la location de propriétés, dans l'établissement d'hôtels et d'immeubles à bureaux, etc., et du fait que la grande majorité des transactions dans lesquelles ils sont impliqués dépassent en valeur le quart de million de dollars et que ces transactions sont sujettes au processus d'examen prévus dans le bill. Qu'est-ce que vous en pensez?

M. Gillespie: Je ne suis pas d'accord avec vous sur le fait qu'ils sont acculés à la faillite.

Le président: Je vous remercie, monsieur Blenkarn.

Monsieur Orlikow.

M. Orlikow: D'après les questions que vous a posées M. Blenkarn, j'ai l'impression qu'il croit que le bill va trop loin. Je note que dans l'édition d'aujourd'hui de la *Montreal Gazette*, il y a un article d'une page d'un certain H. L. Robinson, anciennement du personnel de statistique Canada et du Secrétariat des Nations Unies, qui a pour titre: «De quelle façon les Canadiens paient les investisseurs étrangers pour acheter le Canada». L'article traite de la façon dont est financé le processus de vente des entreprises canadiennes aux intérêts étrangers et M. Robinson met ses lecteurs en garde contre cette pratique qui est due au fait qu'aucune mesure n'a été prise encore à cet égard. Je ne reprendrai pas ici les arguments qu'il présente, mais simplement poser quelques questions afin de savoir si le bill a des chances d'avoir l'effet souhaité.

Par exemple, en lisant l'article 2 du bill C-132, but de la loi, j'ai pensé demandé au Ministre si les compagnies étrangères seront contrôlées lorsqu'elles étendront leurs activités. Cette expansion sera-t-elle contrôlée, ou bien sont-elles libres d'étendre leurs activités sans aucune restriction?

M. Gillespie: Aucune disposition ne prévoit un contrôle de l'expansion d'une compagnie étrangère existante au Canada.

M. Orlikow: Par exemple, l'industrie pétrolière est contrôlée jusqu'à 80 ou 85 p. 100 par des corporations multinationales. Si, dans les dix prochaines années, elles travaillent de façon à contrôler les 15 p. 100 qui reste, il n'y a rien à faire?

[Texte]

Mr. Gillespie: If they were to make a takeover bid for that other 15 per cent, the answer is "yes". That would be screenable. As a foreign-controlled petroleum corporation operating in Canada, they are classed as a noneligible person. If the purpose of the takeover was to acquire control of another venture in Canada, whether it is foreign- or Canadian-controlled, it does not make any difference—and this is quite an important point—then, that particular transaction would be screenable against the criteria: a significant benefit to Canada.

Mr. Orlikow: You could order them not to proceed?

Mr. Gillespie: If there were no significant benefit to Canada in the transaction, then that takeover application would be denied.

Mr. Orlikow: If Imperial Oil Ltd. or Shell Canada Ltd. were to expand in the Maritimes and try to take over a Canadian company like Irving Oil Co. Ltd., there would be nothing to prevent this?

Mr. Gillespie: If there was an offer which involved the purchase of substantially all the assets or the shares of Irving Oil Co. Ltd., to use your example, that would be screenable. But, if Imperial Oil Ltd. were to drill another well in an area where it is already drilling, which could be considered to be an expansion of its business, that would not be screenable. If Imperial Oil Ltd. were to build another service station in any one of its existing markets, which also could be considered to be, I suppose, an expansion of its existing business, that would not be screenable.

Mr. Orlikow: Let us just explore this for a moment, I assume it is only the very large corporations that are doing any extensive search for oil and gas on the continental shelf on the east coast. If they were to make discoveries of large quantities of oil and were able to put that down in the eastern provinces at substantially less than companies which now import from offshore and were able to sell it at less and take over the market, there would be nothing to prevent that from happening?

Mr. Gillespie: If an existing company, in a sense that the company is a foreign-controlled person, a noneligible person, were expanding his market through legitimate means such as legitimate price competition, I do not suppose there is any bill that would affect him. Certainly this bill would not. But if, on the other hand, you were using unlawful means to force competitors to the wall, then, of course, other legislation would pick him up.

• 1640

Mr. Orlikow: I suppose, Mr. Chairman, that it is a somewhat theoretical question because one of the things that none of the oil companies have done is really to compete price-wise. If they find oil on the east coast, I am sure they will make sure that they calculate a price that will fit in with their imports from their off-shore sources, which they also control.

Could we go, Mr. Chairman, to the clause of the bill which deals with assessment? Is there anything in this clause dealing with assessment which would give the government, where a foreign-owned company, is extracting raw materials and exporting them for processing, and so on, and then manufacturing, let us say, in the country that owns the company, the right to determine whether further processing in Canada should be done before the raw material is exported?

[Interprétation]

M. Gillespie: Si leur offre d'achat de 15 p. 100 est supérieure, la réponse est «oui». On pourrait expliquer le procédé de triage. En tant que compagnie pétrolière étrangère installée au Canada, on les considère comme une personne non éligible. Si, par cet achat, on voulait contrôler une entreprise au Canada, qu'elle soit étrangère ou canadienne, il n'y a aucune différence, et c'est très important, puisqu'on pourrait alors appliquer le procédé de triage à l'encontre du critère: très profitable au Canada.

M. Orlikow: Vous pourriez exiger qu'elles arrêtent leurs activités?

M. Gillespie: Si la transaction n'était pas profitable au Canada, on interdirait cet achat.

M. Orlikow: Si Imperial Oil ou Shell Canada étendaient leurs activités jusqu'aux Maritimes et essayaient d'acheter une compagnie canadienne, comme Irving Oil, on ne pourrait rien y faire?

M. Gillespie: S'il y avait une offre qui impliquait l'achat de toutes les actions de Irving Oil, pour continuer dans la même ligne, on pourrait alors appliquer le procédé de triage. Cependant si Imperial Oil creusait un autre puits dans une région où il y a déjà forage, ce qui est considéré comme une étendue des activités d'une compagnie, on ne pourrait pas appliquer le procédé de triage.

M. Orlikow: Étudions la question un moment. Je suppose que les grosses compagnies seulement cherchent du pétrole et du gaz dans le plateau continental de la côte est. Si elles découvraient beaucoup de pétrole et pouvaient opérer dans les provinces de l'est à des frais moins élevés que les compagnies qui importent actuellement du littoral, et pouvaient le vendre moins cher et ainsi s'accaparer du marché, on ne pourrait rien n'y faire?

M. Gillespie: Si une compagnie existante, c'est-à-dire une compagnie considérée comme une personne contrôlée par l'étranger donc une personne non éligible, étendait ses activités par des moyens légitimes, comme des prix qui soutiennent la concurrence, je ne pense pas qu'un bill puisse intervenir. Ce ne serait certainement pas l'effet de ce projet de loi. Mais si, par contre, vous avez recours à des moyens illégaux pour acculer vos concurrents, d'autres lois le relèveront.

M. Orlikow: Je suppose, monsieur le président, que cette question est plutôt théorique car les sociétés pétrolières n'ont vraiment pas rivalisé au niveau des prix. Si on découvre du pétrole sur la côte Est, je suis persuadé qu'ils fixeront le prix de manière à ce qu'il convienne à leurs importations de source maritime qu'ils contrôlent également.

Pourrions-nous, monsieur le président, passer à la clause de l'appréciation? Est-ce qu'il y a quelque chose dans cet article traitant de l'appréciation qui donne au gouvernement, lorsqu'une société étrangère fait l'extraction de matières brutes et les exporte pour la transformation et ainsi de suite puis la fabrication dans le pays de cette société, le droit de déterminer si le traitement de la matière brute doit être poussé plus loin au Canada avant l'exportation?

[Text]

Mr. Gillespie: Only in the instance where he is involved in a reviewable transaction. Where he is establishing a new business, let us say, which he was not previously in, he is a noneligible person in Canada; or if he is establishing a new business and he previously was not in business at all in Canada—where he is in a brand new enterprise with brand new shareholders; or if he is taking over an existing enterprise in the same area of business and is expanding it and intending to export items of that kind. In each of those three instances that I have mentioned the transaction would be reviewable. But if an existing firm in the oil and gas exploration and development business were to decide that it was going to export its product in a nonprocessed form outside of Canada, this bill would not pick him up.

I do not want to speak to the National Energy Board because it is not my particular area of responsibility, but when you get into the export of petroleum—

Mr. Orlikow: I was not thinking, Mr. Chairman, about energy, although there have been reports in the newspapers in the last few days about a proposal to extract from natural gas which is being exported—and, as I remember it, it was ethylene, which can be extracted and used without affecting the use of natural gas for the purposes for which it is being exported—I was thinking of the field of minerals.

The Japanese have invested, and are continuing to invest, increasing amounts of money in the western provinces with the objective of extraction of minerals such as copper and zinc and coal, and those are almost, wherever possible, exported in the raw, unrefined state. What they are doing, I suggest Mr. Minister, is producing as few jobs in Canada as possible, and doing the refining and the processing and the manufacturing in Japan.

• 1645

Now, I am not saying that in any way in criticism of the Japanese: it makes a great deal of sense from the point of view of the Japanese. They have a country of one hundred million people and they want jobs for those people, and I think they are being quite wise. I am questioning, Mr. Minister, the position of Canadian governments, federal and provincial, in permitting, and indeed in encouraging this. It seems to me this is a bill in which you could include in your assessment of whether or not to permit foreign-ownership, a clause which would give you the right to say to the company who wants to come in: if you are coming in we want you to do so-and-so and so-and-so.

Mr. Gillespie: If it is a new enterprise coming into Canada for the purpose of developing Canadian minerals and it is reviewable in the sense that it is noneligible, then the answer is yes, that indeed would be part of the review of the bargaining with respect to that enterprise, that transaction. I think I alluded to that in my opening remarks as the transcript will show later.

Mr. Orlikow: Yes, but Mr. Chairman, I suggest to Mr. Gillespie that what he is doing is locking the barn door after the horse has been stolen. In the article I referred to earlier, Mr. Robinson estimates that by the end of 1972 we would have had \$29 billion worth of foreign investment in Canada. So what you are doing is saying that whatever comes in in the future, we will ask some questions; we will put on some restraints, but as for the \$29 billion, which is a

[Interpretation]

M. Gillespie: Seulement si la transaction fait l'objet d'un examen. S'il s'agit d'établir une entreprise complètement nouvelle, son statut est celui de la personne non admissible au Canada; s'il s'agit d'établir une nouvelle entreprise par un nouvel investisseur, une entreprise entièrement nouvelle et dont les actionnaires soient nouveaux; ou s'il s'agit de l'acquisition d'une entreprise existante dans la région où est située son entreprise en vue de son expansion et d'accroître l'exportation du produit. Dans ces trois cas, la transaction ferait l'objet d'un examen. Mais, si une entreprise déjà établie pour l'exploration et la mise en valeur des gisements de pétrole et de gaz décidait d'exporter son produit sans le traiter, ce projet de loi ne le couvrirait pas.

Je ne veux pas parler de l'Office national de l'énergie qui n'est pas de ma compétence, mais lorsqu'il s'agit de l'exportation du pétrole...

M. Orlikow: Je ne pensais pas à l'énergie, monsieur le président, bien qu'il y ait eu des rapports dans les journaux ces derniers jours concernant l'extraction du gaz naturel exporté—si je me souviens bien, on parlait d'éthylène qui peut être tiré du gaz naturel sans en affecter l'usage à des fins d'exportation—je pensais aux minéraux.

Les Japonais ont investi et continuent d'investir des sommes sans cesse accrues dans les provinces de l'Ouest pour l'extraction de minéraux tels que le cuivre et le zinc et la houille, qui sont presque toujours exportés comme matière première sans avoir été raffinés. Je soutiens monsieur le ministre, qu'ils créent le plus petit nombre d'emplois possibles au Canada et que le produit est raffiné, traité et ouvré au Japon.

Mon intention n'est pas de critiquer les Japonais: C'est une excellente chose du point de vue japonais. Le pays compte 100 millions d'habitants et cherche des emplois pour leurs gens et le font, fort judicieusement. Monsieur le ministre, je remets en question la position adoptée par les gouvernements canadiens tant fédéral que provinciaux qui ont permis et encouragé ce genre de choses. Il me semble que c'est un projet de loi dans lequel on pourrait inclure dans votre évaluation quant à savoir si oui ou non il faut autoriser les propriétés étrangères, disposition qui vous donnerait le droit de dire à la compagnie qui veut entrer: Si vous voulez venir, il faut que vous fassiez ceci et cela.

M. Gillespie: S'il s'agit d'une nouvelle entreprise qui veut s'établir au Canada dans le but d'exploiter des minerais canadiens et qu'elle doit faire l'objet d'un examen puisqu'elle n'est pas admissible, alors la réponse est oui car alors vous feriez véritablement partie de l'examen de l'affaire en ce qui concerne cette entreprise, cette transaction. Je pense que j'ai mentionné cela dans mes remarques préliminaires comme vous pourrez le lire dans la transcription.

M. Orlikow: Oui, mais monsieur le président, ce que je veux dire à M. Gillespie c'est qu'il ne fait que fermer la porte de la grange une fois que le cheval a été volé. Mais l'article que j'ai mentionné plus tôt, M. Robinson estime qu'à la fin de 1972 nous aurions dû avoir 29 milliards de dollars d'investissements étrangers au Canada. Vous ne faites que dire que quel que soit ce qui nous vient à l'avenir, il faudra nous poser des questions; nous mettrons

[Texte]

hell of a lot of money and an awful lot of power, you are saying, no, we cannot do anything about that. I am suggesting l.t.

Mr. Gillespie: No, I am not saying that; I am saying this bill does not do anything about that.

Mr. Orlikow: I am saying to you that this is a bill which could very well be a great first step if you put in the kind of clauses that give you the power you ought to have.

Mr. Gillespie: I think there are other ways of approaching the particular problem you mention. One of them is through the taxation measures...

An hon. Member: Hear, hear.

Mr. Gillespie: ... to provide an incentive for the secondary processing of Canadian resources and we voted on that yesterday.

Mr. Orlikow: Yes, but we did not vote on the special concessions you still give to the resource industries.

The Chairman: Your time has expired, Mr. Orlikow. I believe the figures quoted in the article that you have are not \$29 billion but \$49 billion. Mr. McRae.

Mr. Orlikow: Twenty-nine billion dollars.

The Chairman: Twenty-nine billion dollars?

Mr. Orlikow: Yes.

The Chairman: We did not read the same paper. Mr. McRae.

Mr. McRae: Thank you, Mr. Chairman. I am sorry I was unavoidably late, missed the Minister's remarks and, therefore, perhaps may ask him to repeat one or two things he has already said. However, I will venture anyway.

I would be opposed to any amendments to this act which would in any way weaken it. I would support any amendments which clarify the act, but weakening it, no. I think the act is a good step but only a first step in the direction of repatriating Canada. I think it is a good step; it is a good act and I would support it and hope that whatever amendments are brought in are for the purpose of clarification.

I have not kept a ballpark score but it would seem to me that most of the people we have heard evidence from basically have found things wrong with the act, most of the companies involved have been companies which are American-owned or represent a sector a large portion of which is American controlled. I think this was the case with the real estate companies. This was the case with the Imperial Oil Company and so on. So we have somewhat of a biased situation on that side. There has been evidence that generally speaking the Canadian-owned or Canadian-controlled sector of some of these areas, such as the real estate group, would be in an advantageous position over the American-controlled sector, which I think is something to be said in favour of the act. In one case where it was indicated that of 32 companies, 16 companies were American-controlled, the other 16 companies would be at an advantage. So this is one of the advantages.

[Interprétation]

certaines limites, mais quant aux 29 milliards de dollars, ce qui représente une somme importante d'argent et énormément de pouvoir, vous dites: non, nous ne pouvons rien faire pour cela. Ce que je suggère, c'est que...

M. Gillespie: Non, ce n'est pas ce que j'ai dit. Je dis simplement que ce projet de loi ne fait rien à ce sujet.

M. Orlikow: Moi, je vous dis que ce projet de loi pourrait très bien être une première mesure importante si l'on y met des dispositions qui nous donneront le pouvoir que nous devrions avoir.

M. Gillespie: Je pense qu'il y a d'autres moyens d'envisager le problème que vous avez mentionné. On pourrait entre autres prévoir des mesures d'imposition...

Une voix: Bravo.

M. Gillespie: ... qui encouragerait la transformation secondaire des ressources canadiennes et nous avons voté à ce sujet hier.

M. Orlikow: Oui, mais nous n'avons pas voté sur les concessions particulières que vous faites toujours aux industries minières.

Le président: Votre temps est terminé, monsieur Orlikow. Je pense que les chiffres cités dans l'article que vous avez ne sont pas 29 milliards de dollars mais 49 milliards de dollars. Monsieur McRae.

M. Orlikow: 29 milliards de dollars.

Le président: 29 milliards de dollars?

M. Orlikow: Oui.

Le président: Nous n'avons pas dû lire le même document. Monsieur McRae.

M. MacRae: Merci, monsieur le président. Je regrette de n'avoir pu être disponible plus tôt et d'avoir manqué les remarques du ministre; en conséquence, je pourrais peut-être lui demander de répéter une ou deux choses qu'il a déjà dites. Toutefois, je vais tenter le coup.

Je m'oppose à toute modification qui affaiblirait la portée de ce projet de loi. Je serais en faveur de toute modification qui rendrait le projet de loi plus clair, sans l'affaiblir. Je pense que cette loi est une bonne mesure mais c'est seulement une première mesure permettant le rapatriement du Canada. Je pense que c'est une bonne disposition; c'est une bonne loi et je serais en sa faveur, mais j'espère que, quels que soient les amendements qui seront apportés, ce seront uniquement des modifications qui rendront les choses plus claires.

Je n'ai pas gardé le relevé des différents points marqués, mais il semble que la plupart des personnes qui ont comparu comme témoins ont essentiellement trouvé à redire à cette loi; la plupart des sociétés concernées sont des sociétés qui sont la propriété d'Américains ou qui représentent un secteur dont une large proportion est contrôlée par des Américains. Je pense que c'était le cas des sociétés immobilières. C'était le cas de l'Imperial Oil Company, etc. Ils ont fatalement un point de vue partial. On a prouvé que, de manière générale, les secteurs de quelques-uns des domaines qui sont la propriété de Canadiens ou qui sont sous contrôle de Canadiens comme par exemple le groupe de l'immobilier, serait en bonne position en rapport au secteur sous contrôle américain; et je pense qu'il faut dire cela en faveur de la loi. Dans un cas donné, on a indiqué que sur 32 sociétés, 16 étaient sous contrôle américain et que les 16 autres auraient plutôt l'avantage. Donc voici l'un des avantages.

[Text]

There was evidence also that significant benefit could be interpreted in various ways and something might be of significant benefit to the—and Mr. Minister I hope you will just stop me and comment, if you please, at any point; otherwise, I will keep going.

• 1650

Mr. Gillespie: Let me just say, first of all, I agree wholeheartedly, Mr. McRae, with your statement that the amendments that the Committee might consider would be amendments which would not weaken the bill. That is certainly my position, and the amendments that I indicated in my opening statement are aimed at clarifying the bill. I think they are the housekeeping, clarification kind aimed at dealing with in one or two cases, unintended effects which were made known to us in the testimony, and secondly clarifying certain technical questions in the bill. So it will be a better bill, not a weaker bill. It will be a stronger bill in that sense.

Mr. McRae: That is the kind of thing I would like to see happen. One of the concerns I have is that one or two of the provinces who are somewhat disadvantaged economically are concerned about this, and it would seem to me that there was evidence given that the significant benefit portion of the proposed act would be advantageous to the "have-not" provinces, that something might be of significant benefit, for instance we will say to New Brunswick, which might not be of significant benefit if the same type of operation was going in, we will say, to Southern Ontario.

Mr. Gillespie: I think that is very possible because the regional needs or the provincial objectives with respect to industrial policy, economic policy, will be considered in assessing and making the determination of significant benefit.

It may well be that the impact—I would expect this, as I said earlier today—the impact of the proposed investment, whether it be a takeover of the establishment or a new business in the region, will be assessed in terms of its impact on the region.

Mr. McRae: I think that this in some ways should allay the fears of one or two of those provinces. Not all of the provinces, certainly not all of the have-not provinces, if you want to describe them that way, felt that way, but I realize there were probably two who did.

There was some evidence, certainly disturbing evidence—and this follows somewhat the line of the reasoning of Mr. Orlikow—that the inflow of equity—we had some evidence that the inflow of equity, for every dollar that came in in terms of equity two went out in terms of dividends and \$3 worth of ownership was acquired, something in that order. These are very, very rounded off figures, so that when you were replying to Mr. Orlikow that there were other ways and other ways we should look at, as a government, of trying to do what the Province of Ontario and the Province of Saskatchewan both suggested was that we should be much more concerned with the portfolio capital than equity capital, and anything we can do in that direction I think is worthwhile.

[Interpretation]

On a également prouvé que des bénéfices importants pourraient être interprétés de différentes manières et quelque chose pourrait être d'un intérêt particulier pour . . . et monsieur le ministre, j'espère que vous m'arrêterez lorsque vous voudrez faire des commentaires, je vous

en prie, à n'importe quel moment; autrement je vais continuer.

M. Gillespie: Permettez-moi de dire tout d'abord que je suis entièrement d'accord, monsieur McRae, avec votre déclaration, à savoir que les amendements que le Comité pourrait envisager seraient des amendements qui n'affaibliraient pas le projet de loi. C'est certainement mon avis et les amendements dont j'ai parlé dans ma déclaration préliminaire ont pour but de rendre le projet de loi plus clair. Je pense qu'ils préciseront l'application dans un ou deux cas en ce qu'ils traitent des essais non intentionnels qui nous ont été communiqués lors des témoignages et, en second lieu, ils préciseront certains aspects techniques du projet de loi. Ce sera donc un projet de loi mieux adapté et non pas plus faible. Ce sera dans ce sens un projet de loi plus fort.

M. McRae: C'est le genre de choses que j'aimerais voir. L'une de mes préoccupations c'est que une ou deux, et l'une est la preuve de l'autre certainement, des provinces qui sont quelque peu désavantagées économiquement se préoccupent de cette question et il me semble que l'on devrait mettre en évidence que la part des bénéfices importants du projet de loi serait à l'avantage des provinces déshéritées, que quelque chose pourrait être d'un bénéfice certain, par exemple on pourrait le dire pour le Nouveau-Brunswick, car si le même genre de fonctionnement continuait il se pourrait que ce bénéfice ne soit pas si important, et nous pourrions également citer la région du sud de l'Ontario.

M. Gillespie: Je pense que c'est très vraisemblable car les besoins régionaux ou les objectifs provinciaux en ce qui concerne la politique industrielle, la politique économique seront étudiés lorsque l'on essaiera de faire la part des bénéfices importants.

Il se pourrait fort bien que l'effet—c'est ce que j'attends, comme je l'ai dit plus tôt—l'effet des investissements proposés qu'il s'agisse de prises de contrôle ou d'établissement de nouvelles entreprises dans la région, sera évalué en fonction de son importance pour la région.

M. McRae: Je pense que cela devrait d'une certaine manière calmer les craintes de une ou deux provinces. Toutes les provinces n'ont pas ressenti cela de la même manière, et certainement pas toutes les provinces déshéritées, si vous voulez les appeler ainsi, mais il me semble qu'il y en a probablement deux qui l'ont ressenti.

Il y a quelques témoignages troublants, et cela fait un peu suite au raisonnement tenu par M. Orlikow, qui prouve que l'apport des actions, et nous avons des preuves de cet apport d'actions que pour chaque dollar qui est entré sous forme d'action, deux dollars sont sortis sous forme de dividendes et puisqu'on a acquis des propriétés pour \$3 ou quelque chose de cet ordre. Ce sont des chiffres très approximatifs et lorsque vous avez répondu à M. Orlikow qu'il y avait d'autres moyens qu'il faudrait envisager, en tant que gouvernement, pour essayer de faire ce que la province de l'Ontario et la province de la Saskatchewan avaient suggéré et que nous devrions nous préoccuper bien davantage du capital effectif que du capital-actions, et tout ce que nous pouvons faire dans ce sens serait certainement valable.

[Texte]

I would like to just ask one or two questions which get away from the proposed act a little bit, but again into this general direction of where we can go. I wonder if I could ask you what is happening in connection with land ownership. I realize it is a provincial matter, but this is a matter of great concern to my own constituents because about 10 per cent of the land in the area of Thunder Bay is now American owned and it is becoming more and more difficult for people to acquire land.

For instance, you have to go to Felix nowadays to buy a farm in Thunder Bay district. I realize it is a provincial matter, but I wondered what is the state of this particular situation. I know the federal government is concerned about it.

The Chairman: Mr. McRae, I do not know whether the Minister wants to comment on that. We have had a pretty long discussion on it and, as you know, we are straying pretty far afield from the bill.

Mr. Gillespie: Land ownership in the sense of a person making an investment in land ownership is not screenable. It only becomes screenable if the person involved in purchasing or acquiring the land is a) noneligible and b) is conducting a business in land development. There is a distinction in law between the ownership of property, on the one hand and, on the other, the operation of a business. This bill is concerned with the operation of a business.

The second point I would make to you though is that the first ministers at their conference some weeks ago in Ottawa undertook to examine in detail on a federal-provincial basis, with a supporting secretariat, the question of land ownership and what measures might be taken with respect to its regulation.

Mr. McRae: Thank you.

• 1655

The Chairman: Thank you, Mr. McRae.

Mr. Stevens: Mr. Chairman, speaking personally, I am very disappointed that the Minister has chosen to treat with such almost indifference the Committee today in appearing without a prepared statement that he could circulate to us, appearing without amendments being available that we can peruse, and I think for this two-hour session it is putting us under a severe handicap. I am very disappointed.

Judging from the Minister's performance today, what is his time schedule as far as the passage of this bill is concerned?

Mr. Gillespie: Mr. Chairman, I would hope it would be possible for the Committee to consider the amendments and discuss the bill on a clause-by-clause basis, with the amendments alongside, with a view to reporting the bill and seeing its passage through the House of Commons before we adjourn this summer.

My goal or objective in that regard has not changed one jot since the day I placed the bill on first reading before the House of Commons. I regret, Mr. Stevens, the concern expressed as to my indifference to the Committee. It is not that at all. I would want to impress upon the Committee that you heard a good deal of testimony in a very short space of time. It was highly concentrated. You worked like hell and you put a lot of questions to the witnesses. We also were trying to stay up to date with not only the submissions that were made but also the testimony and

[Interprétation]

J'aimerais poser une ou deux questions qui s'écartent un peu du projet de loi, mais qui ont trait à la direction générale que nous devrions prendre. Je me demande si je pourrais vous demander ce qui arrive pour la propriété foncière. Il me semble que c'est une question qui relève des autorités provinciales, mais c'est une question qui préoccupe particulièrement mes électeurs car environ 10 p. 100 des terres de la région de Thunder Bay sont maintenant la propriété d'Américains et il devient de plus en plus difficile pour les gens de la région d'acheter des terres.

Par exemple, il faut maintenant aller à Delix pour acheter une ferme dans la région de Thunder Bay. Je me rends bien compte qu'il s'agit d'une question provinciale mais je me demande où en est cette situation particulière. Je sais que le gouvernement fédéral s'en préoccupe.

Le président: Monsieur McRae, je ne sais pas si le ministre veut répondre à votre question. Nous avons eu une longue discussion sur ce sujet et, comme vous le savez, vous vous écarterez pas mal du projet de loi.

M. Gillespie: La propriété foncière n'est pas discernable si l'on parle d'une personne qui fait un investissement en achetant des propriétés. On peut seulement filtrer la chose si la personne qui se propose d'acheter ou d'acquérir les terres n'est pas admissible en premier lieu et ensuite si elle s'occupe de mettre en valeur les terres. La loi établit une distinction entre la propriété des biens d'une part et la direction d'une entreprise d'autre part. Le bill traite de la direction d'une entreprise.

J'aimerais ensuite vous dire que lors d'une conférence tenue il y a quelques semaines à Ottawa, les premiers ministres ont entrepris d'étudier en détail du point de vue fédéral-provincial, avec l'aide du personnel de soutien nécessaire, la question de l'appartenance des terres et les mesures qu'il conviendrait de prendre pour la réglementer.

M. McRae: Merci.

Le président: Merci, monsieur McRae.

M. Stevens: Monsieur le président, je dois dire que je suis personnellement très déçu de voir le ministre traiter le Comité aujourd'hui avec tant d'indifférence, pour ainsi dire, en venant témoigner sans apporter de déclaration qu'il pourrait nous faire distribuer, sans suggérer aucun amendement que nous pourrions parcourir, et à mon avis, nous sommes ainsi placés dans une position très désavantageuse pendant cette séance de 2 heures. Je suis très déçu.

Étant donné la façon dont agit le ministre aujourd'hui, j'aimerais savoir à quelle date il voudrait que le bill soit adopté?

M. Gillespie: Monsieur le président, j'espère que le Comité pourra étudier les amendements et discuter du bill article par article, en même temps que les amendements pertinents, pour ensuite le rapporter à la Chambre des communes de sorte qu'il soit adopté avant les vacances d'été.

Mon objectif à cet égard ne s'est pas modifié du tout depuis le jour où j'ai déposé le bill à la Chambre des communes pour la première lecture. Je déplore, monsieur Stevens, que vous pensiez que je fais preuve d'indifférence vis-à-vis du Comité. Ce n'est pas du tout le cas. J'aimerais faire remarquer aux membres du Comité que vous avez entendu beaucoup de témoignages en très peu de temps. Vous avez travaillé avec acharnement, posant un grand nombre de questions aux témoins. Nous essayons aussi de nous tenir à jour, non seulement en ce qui concerne les

[Text]

the views that were expressed in this Committee. So it was not until late last night, I suppose, that I was able to take a final decision on a number of questions affecting amendments which will be presented to you this evening, if you sit. It was for the same reason that I regret I am not able to provide you with my notes, because they are incomplete.

Mr. Stevens: Mr. Chairman, if I could ask a second question in a general theme then, assuming that the bill does get passed, can the Minister indicate to us when he feels he will be in a position to make the second proclamation that the bill anticipates?

Mr. Gillespie: It is a very good question. Quite frankly, the straight answer is that I do not know. And I will tell you why. I think anybody else in my position who gave you another answer would not be telling it like it is.

Mr. Stevens: Mr. Chairman, I assumed the Minister did not know, so I can go on to my next question.

Mr. Gillespie: Well, I will try to give you a guess, if you want one.

Mr. Clermont: You should finish your reply.

• 1700

Mr. Gillespie: I think, first of all, it has not been possible for me or anybody in the government to go out and recruit the commissioner, or to recruit those who will support him in terms of staff for the review agency. Obviously, until this is through the House of Commons at least, one would not take that action. Now it may take some weeks to recruit the staff and to set up shop. It will also take a while, I think to work out the procedures. I said before, that I hope that the proclamation of the second part will be made within a year of the setting up of the review agency.

Mr. Stevens: Mr. Chairman. Could I ask the third question? In the Minister's remarks to us, I believe he suggested that the amendment will contain a period shorter than 90 days. Could he tell us what period he is anticipating?

Mr. Gillespie: I have in mind 60 days. That will be the amendment that will be presented to you this evening.

Mr. Stevens: On the question of control: when you refer to control, I take it you are referring to the 5 per cent provision, and the like, for private companies. There is no suggested change in your approach with regard to the control?

Mr. Gillespie: Not to the tests of what constitutes acquisition of control—in terms of those presumption levels. Is that what you are asking?

Mr. Stevens: That is right. Unless I missed it in your statement, I was disappointed that you have not indicated any tendency to plug some of the loopholes that are very obvious in this proposed act. For example, you certainly do not have to control a company by the simple means of voting shares. Yet I am not aware of any provision that you are now proposing in an amendment to ensure that companies that are controlled other than through the holding of voting shares will, in fact, be screenable.

[Interpretation]

mémoires présentés, mais aussi en ce qui concerne les témoignages et les opinions exprimées au comité. Ce n'est donc que tard hier soir que j'ai pu prendre une décision finale sur un certain nombre de questions relatives à des amendements qui vous seront soumis ce soir, si vous siégez. C'est aussi parce que mes notes sont incomplètes que je n'ai pas pu vous les fournir.

M. Stevens: Monsieur le président, si vous le permettez, j'aimerais poser une deuxième question d'ordre général; à supposer que le bill soit adopté, le ministre peut-il nous donner une idée de la date à laquelle il sera en mesure de faire la seconde proclamation prévue par le bill?

M. Gillespie: Voilà une très bonne question, mais je dois dire très franchement que j'ignore la réponse. Je vais vous expliquer pourquoi. A mon avis, toute autre personne qui vous donnerait une autre réponse à ma place, ne dirait pas la vraie vérité.

M. Stevens: Monsieur le président, si je dois enfin déduire que le ministre ignore la réponse, je peux donc passer à ma deuxième question.

M. Gillespie: Je vais essayer de vous donner une approximation, si vous voulez.

M. Clermont: vous devriez terminer votre réponse.

M. Gillespie: Tout d'abord, à mon avis, il était impossible à quiconque au gouvernement d'aller recruter le commissaire ou les employés qui le seconderont à l'agence d'examen. Il est évident que d'ici l'adoption du bill à la Chambre des communes du moins, l'on ne peut prendre une telle mesure. Il se peut que des semaines soient nécessaires pour recruter le personnel requis et nous mettre en boutique. Il faudra un certain temps également avant que les procédures soient établies. J'ai déjà dit que je comptais bien que la proclamation de la seconde partie serait faite dans l'année qui suivrait la création de l'organisme d'examen.

M. Stevens: Puis-je poser une troisième question, monsieur le président? Dans la déclaration, le ministre a indiqué qu'il proposerait un amendement visant à réduire les périodes de 90 jours. Peut-il nous dire à quelle période il songe?

M. Gillespie: Cela pourrait être 60 jours. Ce sera l'amendement qui sera proposé ce soir.

M. Stevens: Maintenant, quand on parle de contrôle, je suppose que l'on veut parler des dispositions ayant trait au 5 p. 100 pour les compagnies privées. Vous n'envisagez pas de changement au contrôle, n'est-ce pas?

M. Gillespie: Non, aux niveaux de ce qui constitue l'acquisition du contrôle. C'est bien des niveaux où on suppose qu'il y a contrôle, dont vous voulez parler?

M. Stevens: Exactement. J'ai peut-être manqué quelque chose dans votre déclaration, mais j'étais fort déçu de voir qu'il n'y avait aucun effort de fait pour colmater les feuilles qui semblent y avoir dans le projet de loi. Par exemple, il y a d'autres moyens de contrôles des compagnies que la simple acquisition d'actions donnant droit au vote. Malgré cela, je ne vois pas que vous ayez proposé un amendement pour vous assurer que les compagnies qui sont contrôlées autrement que par des blocs d'actions donnant droit au vote soit soumis à l'examen.

[Texte]

Mr. Gillespie: There are two points: first, the concept "acquisition of control" spells out either through "acquisition of shares" or through acquisition of "substantially all" the assets used in conducting the business—or words very close to that.

As to the question of noneligibility, the tests are rather more exhaustive than that.

Mr. Stevens: To be specific, certainly there is no need for a foreign concern to own the 5 per cent or even the 50 per cent of the equity of a Canadian company to control it. It is a very common practice simply to have a convertible debenture, or a convertible something in which the management of the Canadian company knows well that, if the wishes of the parent are not met, the issue will simply be called or converted into shares. Yet, under the proposed act this does not seem to be covered.

Mr. Gillespie: You are posing a situation in which someone who should be considered a noneligible person is actually escaping from being screened because he would not appear to be a noneligible person.

Mr. Stevens: There are several instances like this.

Mr. R. G. Gualtieri (Special Advisor to the Deputy Minister, Department of Industry, Trade and Commerce): I think, in the example you have given of a convertible debenture, the conversion privilege would be a right which the person has to acquire shares. That would be covered under this bill. If that right encompassed the acquisition of a sufficient block of shares to give that noneligible person control, that would be screenable.

Mr. Stevens: Am I correct in assuming, Mr. Minister, that you have not extended any exemptions to those who have appeared before this Committee with what they felt were peculiar reasons why they should be exempted? Slater-Walker, for example, felt that they had a special situation. I think some of the real estate people felt the same way and various other concerns.

Mr. Gillespie: No exemptions per se. I think, as I indicated earlier, that a number of those who expressed concern on this point were not, in fact, involved or would not, in fact, be involved. I am not making a judgment on Slater-Walker, or anybody else specifically, when I say that.

• 1705

Mr. Stevens: If I judged the submission put in by the Canadian Bar Association correctly, I felt that they raised a number of interesting, perhaps rather legalistic problems, in which they felt the act was deficient. Many lawyers who have reviewed this act feel that it is rather nonlegal in its terminology. Yet, it is probably going to be interpreted in a very severe legal sense. The reason I became alarmed at this is that I had an opportunity to read the decision of the antidumping tribunal this week-end concerning the footwear industry and I was amazed, in dealing with a very nonlegal act, at the legalistic approach they took to find a result that was very surprising when I followed the thread of their reasoning. I would be quite nervous about a screening board working with an act that is as nonlegal as this act. If it starts to interpret things in a legalistic sense, there will be some extremely funny decisions coming out of it.

[Interprétation]

M. Gillespie: Il y a deux points. D'abord, le concept de l'acquisition du contrôle qui peut se faire soit par l'achat d'actions ou par l'achat de presque tous les biens utilisés pour la marche d'une entreprise ou quelque chose du genre.

Pour ce qui est de la non-admissibilité, les tests sont beaucoup plus stricts, beaucoup plus complets.

M. Stevens: En d'autres termes, certains intérêts étrangers n'ont pas besoin non pas de détenir 5 p. 100 ou même 50 p. 100 des actions d'une compagnie canadienne pour la contrôler. Il suffit de procéder, et c'est courant, par obligation convertible ou quelque chose du genre qui fait que les directions des compagnies canadiennes concernées savent très bien que si les désirs de la société-mère ne sont pas respectés, le montant de la dette serait exigible ou converti en actions. Le projet de loi ne semble rien faire pour empêcher cela.

M. Gillespie: La situation que vous décrivez est celle d'une compagnie qui serait non admissible et qui voudrait éviter de se soumettre à l'examen en se faisant passer pour admissible.

M. Stevens: Il y a plusieurs exemples de ce genre.

M. R. G. Gualtieri (conseiller spécial du sous-ministre, ministère de l'Industrie et du Commerce): Dans l'exemple que vous donnez où il est question d'obligation convertible, il y a un privilège d'écrire des actions et le projet de loi s'appliquerait. Si ce droit permet à une personne non admissible de faire l'acquisition d'un bloc suffisamment important d'actions pour lui donner le contrôle de la société concernée, la transaction est soumise à l'examen.

M. Stevens: Je suppose, monsieur le ministre, que vous n'avez pas accordé d'exemptions aux témoins qui se sont présentés devant le Comité pour expliquer pourquoi ils ne devraient pas être couverts par la loi. Slater-Walker, par exemple, est situé dans une situation particulière. Certains courtiers en valeur immobilière s'estimaient dans le même cas et faisaient état de plusieurs difficultés.

M. Gillespie: Il n'y a pas eu d'exemptions comme telles. J'ai dit plutôt qu'un certain nombre de témoins que le Comité a entendus n'étaient pas en fait concernés, n'avaient rien à craindre. Évidemment, je ne pense pas ici à Slater-Walker ou à quiconque en particulier.

M. Stevens: Si j'ai bien compris, l'Association du barreau canadien a soulevé un certain nombre de points fort intéressants, a indiqué des difficultés d'ordre juridique auxquelles le projet de loi pourrait donner lieu. De nombreux juristes qui ont étudié le projet de loi se sont dits d'avis que son libellé était loin d'être défini. Quoiqu'il en soit, l'interprétation qu'on pourra en donner sera probablement très stricte. Ce qui est venu confirmer mes craintes à ce sujet, c'est une décision récente du tribunal antidumping visant l'industrie de la chaussure. La loi qui le régit n'est pas tellement technique. J'ai donc été fort surpris de l'attitude rigide du tribunal, de son interprétation stricte des dispositions de la loi. Je m'inquiète du fait que l'agence d'examen aura à se fier sur un texte de loi aussi imprécis que ce qu'on nous présente actuellement. Si elle tient à se montrer extrêmement technique, ses décisions à certains moments pourront être très drôles.

[Text]

Mr. Gillespie: I think you have made one of the best arguments there is for going the discretion route rather than the tribunal route. That is exactly what does happen when you set up a tribunal.

Mr. Stevens: Do you think ITT would have grief?

Mr. Gillespie: When you set up a tribunal you have no longer any influence over how that tribunal is going to find and they may well take recourse you have suggested. The tribunal did in the case of General Footwear. So I think by going the discretion route we have in fact avoided that kind of difficulty which I agree with you is a very real one.

Mr. Stevens: I do not know that we are using the same facts to draw the same conclusions. Where we must be very careful in considering this act and its effect is that it does not simply become a device whereby the government using a discretion can sort of say who and who not can join the foreign club in Canada. Indirectly you are putting those foreign concerns that are now in Canada and who have no curtailment of their activities in an extremely advantageous position since the would-be competitor who is not already in Canada must be screened and at your discretion will be accepted or not, whereby the man that is already in the club is completely free to expand, certainly as you indicated, through the drilling of oil wells or in various other ways. I think it is very important that this Committee and that you as the Minister ensure that this screening agency will not in effect be used in this way.

Mr. Gillespie: Stated in those rather simplistic terms, one tends to gloss over the fact that existing businesses will be screened if they become involved in a takeover transaction of any kind or if they expand into an unrelated activity. They will not be screened if they stay in the business they are in. In other words, there is no retroactive provision in this bill. Indeed, as you know, the object of government policy—and I think this is supported by all parties—has been to try and expand existing businesses in Canada because of the employment.

Mr. Stevens: They are in the foreign club.

Mr. Gillespie: If Imperial Oil, by drilling another oil well, is going to create employment then that is something they would be free to do under this bill. That is quite right, it is not screenable. I do not know why we would want to become involved or intervene in such a massive way if we had to screen every kind of new investment activity or in many instances a new sales activity. It would be a monumental task and I think it would threaten, quite frankly, the whole operation of this particular bill.

Mr. Stevens: Mr. Chairman, through you, would you not agree though, Mr. Minister, that this bill perhaps could have the unintentional effect of giving them a private preserve—those that are here—in that others who might want to compete, if they cannot show the significant benefit you are asking for, will not be able to compete with them?

[Interpretation]

M. Gillespie: Vos arguments montrent bien la nécessité de faire appel au pouvoir discrétionnaire du ministre plutôt qu'à un tribunal. Vous voyez ce qui se passe lorsqu'on établit un tribunal pour s'occuper de ce genre de chose.

M. Stevens: Je croyais que l'ITT va s'en plaindre?

M. Gillespie: Lorsque vous créez un tribunal, vous perdez tout contrôle sur son fonctionnement ou ses décisions. Vous pouvez fort bien vous retrouver dans des situations comme celle que vous décrivez. Je parle de ce qui s'est passé dans le cas de General Footwear. En accordant un certain pouvoir discrétionnaire au ministre, on a évité cet écueil, et je suis d'accord avec vous, il est important.

M. Stevens: Je ne sais pas si nous partons du même fait pour en venir aux mêmes conclusions. Dans notre étude du projet de loi et des effets qu'il pourra avoir, il nous faut veiller à ce qu'il ne devienne pas simplement un moyen pour le gouvernement de déterminer arbitrairement qui peut joindre le club des sociétés étrangères au Canada et qui en est exclu. Indirectement, on accorde aux intérêts étrangers déjà installés au Canada, et il n'y a rien de prévu qui limite leur activité, un avantage certain en ce sens que les concurrents qui pourraient vouloir venir les rejoindre au pays devront se soumettre à l'examen. Ces concurrents seront acceptés ou non, selon le beau plaisir du gouvernement, quand le club qui se trouve déjà ici peut s'étendre à sa guise, peut forer de nouveaux puits de pétrole ou se diriger dans d'autres domaines, comme vous l'avez indiqué. Il est important que le comité et le ministre s'assurent que l'agence d'examen ne soit pas un prétexte à ce genre de chose.

M. Gillespie: En termes plus simples, si vous voulez, on peut dire que les compagnies étrangères déjà en place seront soumises à l'examen si elles sont partie à une transaction qui aura pour but la prise de contrôle d'une entreprise ou si elles se lancent dans un domaine qui n'est pas directement relié à l'activité principale. Elles ne le seront pas tant qu'ils continueront de se maintenir dans leur champ d'activité respectif. Le projet de loi n'a pas de disposition rétroactive. Vous n'êtes pas sans savoir que le gouvernement a comme politique, tous les partis sont d'ailleurs d'accord à ce sujet, d'essayer de développer les entreprises existantes au Canada, et ce pour améliorer la situation de l'emploi.

M. Stevens: Mais les compagnies étrangères forment un club.

M. Gillespie: Si l'Imperial Oil, par exemple en forant un nouveau puits, crée de l'emploi, c'est une activité que le projet de loi doit lui permettre de mener librement. Il n'est pas question que cela puisse faire l'objet de l'examen. Je ne vois pas pourquoi il faudrait nous lancer dans une situation où il nous faudrait scruter tous les nouveaux investissements, toutes les ventes; je ne vois pas pourquoi il nous faudrait intervenir sur une grande échelle. Ce serait entreprendre beaucoup trop; et l'application du projet de loi serait compromise.

M. Stevens: Monsieur le président, monsieur le ministre, ne croyez-vous pas que le bill pourrait avoir pour effet malencontreusement de créer un secteur réservé pour les entreprises étrangères qui se trouvent déjà ici et d'empêcher que les concurrents puissent agir dans les cas où ils ne pourraient pas prouver qu'il y aurait des avantages importants à gagner pour le pays?

[Texte]

• 1710

Mr. Gillespie: I think you are making an assumption that I am not prepared to make and that is that the new enterprise will not be able to show significant benefit. I think it depends an awful lot on how you start on this one. I am quite prepared . . .

Mr. Stevens: Presumably you are going to turn somebody down, though.

Mr. Gillespie: Indeed, if there is no significant benefit, they do not come in. In such case I do not think anyone in this room would suggest that it should be approved. What if, on the other hand, there was a feeling in various quarters that a new player, undertaking certain new commitments with respect to research, or new markets or upgrading of resources, was going to introduce a new or highly competitive factor in a closed club, to use your phrase? Then, I think, we are well along towards establishing some significant benefit.

Mr. Stevens: A short question. Following that general thinking, then, one thing that I think is unclear, in the present legislation you are suggesting, is how you actually determine share ownership. In what way will the screening mechanism determine who in fact owns the stock of a concern?

Mr. Gillespie: Are you talking now about a noneligible, or presumed to be noneligible, buyer?

Mr. Stevens: Yes.

Mr. Gillespie: The company itself will have to submit evidence of its share ownership.

Mr. Stevens: But, other than simply showing you their share register, most companies have no power to go behind the share register and find out who, in fact, is the beneficial owner of shares. Take the example of a foreigner who simply wants to buy in and goes through a trust company. In what way does the screening mechanism find out who, in fact, is behind the trust company?

Mr. Gillespie: The corporation itself would be . . .

Mr. Stevens: The company has no power.

Mr. Gillespie: . . . required to submit evidence. I am not sure what sort of fiduciary arrangements could prevent the operation of determining noneligibility. I do not put it past the imagination of certain lawyers to devise a technique to avoid the operation of the bill. But if there was ever any evidence adduced that that was in fact the purpose, clearly we would have the rights to move in.

Mr. Stevens: Mr. Chairman, it takes absolutely no imagination to do what I am saying. A corporation only knows what its share register shows, and it has no power to require people . . . For example, if you own shares in a corporation, the corporation has no power to require you to reveal if, in fact, you own those for some other person. To all intent and purposes it may look like a completely eligible corporation as far as its share register is concerned.

[Interprétation]

M. Gillespie: Je pense que vous faites là une présomption que je ne suis pas prêt à faire, c'est-à-dire que la nouvelle entreprise ne sera pas capable de réaliser des profits importants. Je pense que cela dépend énormément de la façon dont vous commencez. Je suis prêt à . . .

M. Stevens: Vous allez probablement refuser quelqu'un, cependant.

M. Gillespie: En effet, s'il n'y a pas de profits importants, ils ne sont pas acceptés. Dans de tels cas, je pense que personne ici ne proposerait que le projet soit approuvé. D'un autre côté, que se passerait-il, dans certains quartiers, on pensait qu'un nouveau joueur, qui entreprendrait de nouvelles études dans le domaine de la recherche, des nouveaux marchés ou de l'amélioration des ressources, pourrait introduire de nouveaux facteurs, ou des facteurs hautement concurrentiels dans un club fermé, pour employer notre expression? Dans ce cas, je pense que nous sommes bien partis pour obtenir des profits importants.

M. Stevens: J'ai une question brève. A la suite de cette façon générale de penser, il y a une chose qui ne me paraît pas très claire, dans la législation actuelle que vous proposez: comment, en réalité, déterminez-vous la propriété des actions? De quelle façon l'examen déterminera-t-il à qui, en réalité, appartiennent les actions en question?

M. Gillespie: Parlez-vous ici d'un acheteur non admissible ou supposé non admissible?

M. Stevens: Oui.

M. Gillespie: C'est à la compagnie elle-même que revient la responsabilité de prouver que les actions lui appartiennent.

M. Stevens: Mais même si elle vous montre leur dossier, la plupart des compagnies n'ont pas le pouvoir d'aller au delà de ces registres et de découvrir qui, en réalité, est le propriétaire des actions. Prenons l'exemple d'un étranger qui désire uniquement acheter des actions et qui passe par l'intermédiaire d'un courtier. De quelle façon la commission d'examen découvrira-t-elle à qui, en réalité, appartiennent les actions?

M. Gillespie: C'est à la compagnie elle-même que revient . . .

M. Stevens: La compagnie n'a aucun pouvoir.

M. Gillespie: . . . la responsabilité de nous donner des preuves. Je ne sais pas au juste quelle sorte d'arrangements fiduciaires pourraient nous empêcher de déterminer la non-admissibilité. Je pense qu'il est fort possible que certains avocats trouvent des moyens de contourner la loi. Mais si jamais nous avons la preuve qu'un tel procédé a été utilisé, nous avons le droit de nous en mêler.

M. Stevens: Monsieur le président, cela ne prend aucune imagination pour faire ce que je dis. Une compagnie ne sait que ce qui est inscrit dans ses dossiers, et n'a aucun pouvoir d'exiger des gens que . . . par exemple, si vous avez des actions dans une compagnie, cette dernière ne peut en aucune façon vous obliger à révéler si, en réalité, ces actions appartiennent à quelqu'un d'autre. En fin de vous obliger à révéler si, en réalité, ces actions appartiennent à quelqu'un d'autre. En fin de compte, la compagnie peut avoir l'air entièrement admissible en ce qui concerne son registre des actions.

[Text]

The Chairman: Mr. Gualtieri.

Mr. Gualtieri: May I make a comment, Mr. Chairman? I think that is true, Mr. Stevens, but the corporation does know whether or not the block that has been acquired by that trust company is being voted in a way which controls its operations.

Mr. Stevens: But the trust company is Canadian.

Mr. Gualtieri: Yes. But it does know whether or not it is controlled by that block of shares. It would be possible for the Minister, if he had doubts about that particular situation—and I make this comment subject to what Mr. Gibson might want to add—to challenge the transaction to determine whether or not that block was in fact beneficially owned by a foreigner or noneligible person. He has investigatory powers under this bill to look into transactions.

The Chairman: Mr. Gibson.

• 1715

Mr. Gibson: Mr. Chairman, I do not think I have much to add, except to say that what Mr. Stevens is saying is that we cannot ask a company—initially, at least—to tell us more than they know. I agree that that is in fact the case, and the extent to which the kind of power to go behind the share register that is inherent in the Bank Act, for example, or in the special provisions that were added to the Canada Corporations Act some years ago, do not exist, it makes it somewhat difficult to get behind the share register except in cases where the normal market information that concerns a major transaction in shares normally provides more knowledge than the share register does.

Mr. Stevens: But my basic question, Mr. Chairman, was what mechanism does the screening agency have to look into this.

The Chairman: Are there any comments? Mr. Gualtieri.

Mr. Gualtieri: Yes. As I indicated, Mr. Stevens, the mechanism would be for the Minister to send a demand notice.

Mr. Stevens: But what arouses his suspicion?

Mr. Gillespie: You look at the share register and you would presumably look at the presumptions. Are there any people here who have 5 per cent or more; single holdings.

Mr. Stevens: Are you going to go through all the 110,000 companies that...

Mr. Gillespie: The presumptions are clearly stated in the bill with respect to individual holdings.

Mr. Gualtieri: I would have thought if Royal Trust were acquiring a controlling block of shares in a particular company that that information would come to the Minister's attention if this bill were law.

The Chairman: Your time has expired, Mr. Stevens. Mr. Hellyer.

[Interpretation]

Le président: Monsieur Gualtieri.

M. Gualtieri: Je voudrais faire une remarque, monsieur le président. Je pense que vous avez raison, monsieur Stevens, mais la compagnie ignore si le bloc d'actions qui a été acheté par le courtier en valeur a droit de vote de façon à contrôler ces opérations.

M. Stevens: Mais le courtier en valeur est Canadian.

M. Gualtieri: Oui. Mais la société ignore si oui ou non elle est contrôlée par ce bloc d'actions. Il serait possible au ministre, s'il a des doutes en ce qui concerne cette situation particulière, et je fais cette remarque en donnant à M. Gibson la possibilité d'ajouter ses commentaires, de mettre en doute la transaction afin de déterminer si oui ou non, ce bloc d'actions, est, en réalité, la propriété d'un étranger ou d'une personne non admissible. Ce bill lui donne le droit de faire enquête sur ces transactions.

Le président: Monsieur Gibson.

M. Gibson: Monsieur le président, je n'ai pas grand chose à ajouter, sauf peut-être que ce que M. Stevens a déclaré, c'est que nous ne pouvons pas demander à une compagnie, au début du moins, de nous dire plus que ce qu'elle sait. Je sais que c'est ce qui se produit et que les compagnies n'ont pas le droit d'aller plus loin que le registre des actions, comme cela est prévu dans la Loi sur les banques, par exemple, ou dans les dispositions spéciales qui ont été ajoutées à la Loi sur les corporations canadiennes il y a quelques années; il est très difficile d'aller au-delà du registre des actions, sauf dans les cas où les renseignements normaux que l'on trouve sur le marché au sujet des transactions importantes nous permettent d'en savoir plus qu'en examinant uniquement les registres.

M. Stevens: Mais ma question, monsieur le président, était la suivante: la Commission d'examen dispose-t-elle d'un mécanisme quelconque qui lui permet d'examiner ces transactions?

Le président: Y a-t-il d'autres commentaires? Monsieur Gualtieri.

M. Gualtieri: Oui. Comme je l'ai déjà dit, monsieur Stevens, il faudrait que le ministre envoie un avis de mise en demeure.

Mr. Stevens: Mais qu'est-ce qui éveille des soupçons?

M. Gillespie: Il suffit d'examiner le registre des actions pour examiner en même temps les présomptions. Y a-t-il quelqu'un ici qui détient plus de 5 p. 100 d'actions il s'agit d'actionnaires particuliers.

M. Stevens: Allez-vous examiner une à une les 110,000 compagnies qui...

M. Gillespie: Les présomptions sont clairement établies dans le bill en ce qui concerne les actionnaires individuels.

M. Gualtieri: Mais je pensais que si par exemple *Royal Trust* achetait un bloc d'actions important dans une compagnie particulière, le renseignement viendrait automatiquement à l'attention du ministre si ce bill devenait Loi.

Le président: Votre temps est écoulé, monsieur Stevens. Monsieur Hellyer.

[Texte]

Mr. Hellyer: Yes, Mr. Chairman. I do not think it is a question of a weak bill at all. It is a question of getting a good bill. Frankly, I am disappointed in the sense that I do not think the Minister has taken into consideration the excellent suggestions or the problems raised by witnesses who appeared before this Committee. I think he has glossed over them and I think in the process he has missed a great opportunity to try to develop a bill that will be comprehensible and which can be administered without some difficulty.

For example, the Minister has not considered the question of thresholds. Presumably he is satisfied that the present thresholds do not mean that he will have more references than he can handle. I would like to know what his present expectations are in so far as the number of references that he will have each year.

Mr. Gillespie: They have not changed from the last time I appeared before the Committee, Mr. Hellyer.

Mr. Hellyer: Mr. Chairman, with deference, they were ridiculous, just ridiculous. I would say, on the basis of the evidence presented here, that if there is any substance to it at all that the Minister's estimate is not 10 per cent of the actual, and that instead of the modest numbers that he was talking about there will in fact be thousands.

Mr. Gillespie: Which ones are you talking about?

Mr. Hellyer: Let us examine the real estate industry for a moment. The Minister has said that it is not intended to include land in the bill. Is a farm that is operating as a business a business?

Mr. Gillespie: Is a farm that is operating as a business a business?

Mr. Hellyer: So the acquisition of a farm by a real estate corporation would be an acquisition which would be screened under the act if it is \$.25 million in assets.

Mr. Gualtieri: Not if it is just the land.

Mr. Hellyer: But you are acquiring the business.

Mr. Gualtieri: The normal route of acquisition by a real estate company is to buy the buildings and land, not to buy the business. In that case the vast majority of transactions of the real estate industry are automatically excluded because they do not come within the purview of the bill.

Mr. Hellyer: What about a syndicate that acquires land for the purpose of holding it with the expectation of profit?

Mr. Gualtieri: Again, it is not covered by this bill.

Mr. Hellyer: But it was pointed out to us that under the Income Tax Act it is considered a business.

Mr. Gualtieri: It is not considered a business under this bill. The acquisition of raw land is not a business.

[Interprétation]

M. Hellyer: Oui, monsieur le président, je ne pense pas qu'il s'agit ici d'un bill faible du tout. Il s'agit plutôt d'obtenir un bon bill. Franchement, je suis déçu, parce que je ne pense pas que le ministre a pris en considération les excellentes propositions ou les problèmes qui ont été soulevés par des témoins qui ont comparu devant ce Comité. Je pense qu'il les a parcourus rapidement et qu'il a manqué la chance de mettre sur pied un bill détaillé qui peut être mis en pratique sans difficulté.

Par exemple, le ministre n'a pas retenu la question des plafonds. Il se dit probablement que le plafond actuel signifie qu'il ne recevra pas plus de référence qu'il ne peut en prendre en main. J'aimerais savoir quelles sont ses prévisions en ce qui concerne le nombre de références qu'il recevra annuellement.

M. Gillespie: Elles n'ont pas changé depuis la dernière fois que j'ai comparu devant le Comité, monsieur Hellyer.

M. Hellyer: Monsieur le président, sauf votre respect, elles étaient ridicules, simplement ridicules. En me basant sur le témoignage d'aujourd'hui, je dirais que, si on peut s'y fier, les estimations du ministre n'atteignent que 10 p. 100 des chiffres réels, et qu'à la place du chiffre modeste qu'il a cité, il y en aura en réalité des milliers.

M. Gillespie: De quelle référence parlez-vous exactement?

M. Hellyer: Examinons l'industrie immobilière pour l'instant. Le ministre a déclaré qu'il n'a pas l'intention d'inclure les terrains dans le bill. Est-ce qu'une ferme qui est dirigée comme une affaire commerciale est considérée comme une affaire commerciale?

M. Gillespie: Oui, elle est considérée comme une affaire commerciale.

M. Hellyer: Donc, si une société de valeur immobilière achète une ferme, cette acquisition serait examinée aux termes de la Loi si elle vaut un quart de million de dollars.

M. Gualtieri: Pas s'il s'agit uniquement de terres.

M. Hellyer: Mais il s'agit de l'acquisition d'une affaire commerciale.

M. Gualtieri: Normalement, une société de valeur immobilière achète les édifices et le terrain, et non l'affaire commerciale. Dans ce cas, la grande majorité des transactions de l'industrie immobilière sont automatiquement exclues, parce qu'elles ne sont pas concernées par le projet de Loi.

M. Hellyer: Que se passe-t-il quand c'est un consortium qui achète des terrains dans le but d'en retirer des bénéfices?

M. Gualtieri: Encore une fois, ce cas n'est pas de la compétence du bill.

M. Hellyer: Mais on nous a fait remarquer qu'aux termes de la Loi de l'impôt sur le revenu, cela est considéré comme une entreprise commerciale.

M. Gualtieri: Aux termes de ce projet de Loi, ce n'est pas considéré comme une entreprise commerciale. L'acquisition de terrains ne constitue pas une entreprise commerciale.

[Text]

Mr. Hellyer: But, Mr. Chairman, with deference, this is precisely the problem. It is all right for the witness to say it is not covered under this bill, and yet we had many high-priced lawyers before us who said that they were not at all clear on it. As far as the courts are concerned, they do not give a damn what the Minister says. They do not care what we say around here about the intentions. All they go by is the law as it is written.

A number of witnesses said that in their opinion it could very easily be argued that buying a farm which was operating as a farm, or buying a collection of pieces of land which had been acquired by a group or syndicate, or by an incorporated company, either with the purpose of developing it or merely with the purpose of holding it with the expectation of a profit, would all, within the meaning of the bill, be classed as businesses and consequently subject to screening, and if not referred to the Minister for screening would, in fact, leave a potential cloud on title.

Mr. Gillespie: Mr. Gibson, would you like to speak with respect to that?

The Chairman: Mr. Gibson.

Mr. Gibson: Mr. Chairman, I am not entirely sure that I understood Mr. Hellyer's first example, or whether it was exactly the same as the second.

As I understood your first example, sir, you indicated that a syndicate was buying raw land, and their intention was to hold that raw land in expectation of profit. I think the position we would take, and the lawyers I have spoken to would support us on this, is that that is not an acquisition of a business and therefore is not screenable.

If I may go one step further, sir, I think the second time you suggested that the acquisition of the raw land may have been from a syndicate that was holding it in anticipation of profit, and in that case the circumstances may well be different.

Mr. Hellyer: I beg your pardon.

Mr. Gibson: If in fact you are buying the business assets that were held by either a syndicate or a corporation in anticipation of profit, then I think perhaps you have a different situation.

Mr. Hellyer: Correct. This was raised. This was presented to us as being a normal case, where most land around the major cities in Canada is already acquired by a syndicate, a partnership, a limited company or some other legal instrument which would be considered under the law as a business. There are hundreds of those transactions, and they are all going to be screenable.

Mr. Gillespie: You are assuming here that they are all owned by non-eligible persons, or the non-eligible persons are going to be involved in the transaction.

Mr. Hellyer: In many cases, yes. The people involved in this business already in Canada are non-eligible persons. What you are saying to them is that they cannot compete in the open market with other people in the business because whereas someone else can buy that land without having it screened, they cannot, even though this is within the ambit of their business. It is the raw material that they use in the production of housing for the consuming public.

[Interpretation]

M. Hellyer: Mais, monsieur le président, sauf votre respect, c'est exactement là le problème. C'est très bien pour le témoin de déclarer que ces cas ne relèvent pas du projet de Loi, mais cependant, plusieurs avocats qui ont comparu devant nous ont déclaré que le bill n'était pas très précis à ce sujet. Quant aux tribunaux, ils ne se préoccupent en aucune façon de ce que le ministre a à dire. Peu importe ce que nous déclarons ici en ce qui concerne les intentions. Ils se fient à la loi telle qu'elle est écrite.

Nombre de témoins ont déclaré que selon eux, il serait très facile de déclarer que l'achat d'une ferme qui opère en tant que ferme, ou que l'achat de plusieurs morceaux de terrain qui ont été acquis par un groupe ou un consortium ou par une compagnie incorporée, soit dans l'intention de les développer soit dans l'intention de les garder et d'en attendre des bénéfices, toutes ces opérations, aux termes du bill, seraient considérées comme des entreprises et en conséquence, soumises à l'examen, et que si elles n'étaient pas soumises à cet examen, elles pourraient empêcher le bill.

M. Gillespie: Monsieur Gibson, avez-vous quelque chose à dire à ce sujet?

Le président: Monsieur Gibson.

M. Gibson: Monsieur le président, je ne suis pas sûr d'avoir bien compris les deux premiers exemples de M. Hellyer, ou s'il est identique au second.

Si j'ai bien compris, dans votre premier exemple, monsieur, vous avez parlé d'un consortium qui achète des terres non améliorées avec l'intention d'en retirer des bénéfices. Je pense que, d'accord avec les avocats auxquels j'ai parlé à ce sujet, nous adopterions la position suivante: il ne s'agit pas de l'acquisition d'une entreprise et en conséquence, la transaction ne devra pas être examinée.

Si je peux aller plus loin, monsieur, je dirai que dans votre deuxième exemple, vous avez dit que ce consortium achetait les terrains et en anticiperait des profits, et dans ce cas, les circonstances seront probablement différentes.

M. Hellyer: Je vous demande pardon?

M. Gibson: Si, en réalité, vous achetiez des possessions détenues soit par un syndicat, soit par un consortium, et vous en anticipiez des bénéfices, je pense que dans ce cas, la situation est différente.

M. Hellyer: C'est exact. Ce problème a été soulevé. On nous l'a présenté comme un cas normal, parce que la plus grande partie des terrains qui entoure les grandes villes du Canada appartiennent déjà à des consortiums, des associations, des compagnies à sociétés limitées, ou d'autres institutions légales qui, aux termes de la loi, seraient considérées comme des entreprises. Il y a des centaines de ces transactions, et elles devront toutes être examinées.

M. Gillespie: Vous présumez que tous ces terrains appartiennent à des personnes non admissibles, ou que des personnes non admissibles seront impliquées dans les transactions.

M. Hellyer: Dans nombre de cas, oui. Les personnes qui s'occupent de ces affaires au Canada sont inadmissibles. Ce que vous leur déclarez, c'est qu'ils ne peuvent pas entrer en compétition sur le marché ouvert, avec d'autres entreprises, parce que même si quelqu'un d'autre peut acheter ces terrains sans passer devant la Commission d'examen, eux ne le peuvent pas, même si cela fait partie de leur entreprise. Il s'agit du matériel brut qu'ils utilisent lorsqu'ils bâtissent des maisons pour le public.

[Texte]

Mr. Gillespie: If the acquisition is for purposes of developing, or a land development company, and you happen to be non-eligible in the sense that you are foreign controlled, then that would be correct. That would be screenable, because you are operating a business. But if on the other hand you are a non-eligible person buying a farm to hold without any particular plan of development, then my information is that that would not be screenable.

Mr. Blenkarn: Could I have a supplementary question there? The dealings of Trisac Corporation and George Wimpey are clearly activities by those companies that would be screenable activities in every case.

Mr. Gaultieri: Sir, I did not hear the first part of your question.

Mr. Blenkarn: Trisac Corporation came before us and George Wimpey came before us. Both of these corporations are clearly foreign controlled corporations. They were in the business of buying and selling and developing land. They buy it; they develop it; they sell it. They do all sorts of things with it. They create buildings, lease them back, and all the rest of it. Their activities would seem to me, from your statement to Mr. Hellyer, to be clearly all screenable. Is that correct?

Mr. Gillespie: You are making first of all a presumption that they are clearly foreign controlled corporations.

Mr. Blenkarn: They stated that before the Committee.

Mr. Gaultieri: One would have to examine the transactions in every case to see whether what they are acquiring is a business under this bill.

Mr. Blenkarn: Did you examine their briefs? The essence of all their briefs was that they were involved in these particular transactions.

• 1725

Mr. Gillespie: If they bought an isolated piece of property as an investment, I do not think it would be that particular; I would say the piece of property would be screenable; would it not? My advice is no.

The Chairman: Mr. Hellyer.

Mr. Hellyer: I would like to ask the Minister if he had someone sitting in on the meetings of the committee?

Mr. Gillespie: Mr. Gaultieri will be pleased to answer that question.

Mr. Gaultieri: Yes, there was someone from the department.

Mr. Hellyer: That is the impression I got but today in the answers that you are giving to some of the questions, I get the impression that no one was here.

What about the case of the oil companies, and their farm outs?

Mr. Gaultieri: Basically the same issue arises in the case of farm-out agreements, and that is whether or not the person who acquires an interest in the farm-out is acquiring a business. We have concluded that in the vast majority of cases, the particular farm-out agreement would not constitute an acquisition of a business and hence would not be subject to review.

[Interprétation]

M. Gillespie: Si votre intention est de développer ces terrains, et que vous êtes non éligible dans le sens que votre compagnie est contrôlée par des étrangers, c'est exact. Ces transactions devront être examinées, parce que vous possédez une entreprise. Mais d'autre part, si vous êtes non admissible et que vous achetez une ferme sans l'intention de la développer, selon moi, vous n'êtes pas sujet à l'examen.

M. Blenkarn: Je voudrais poser une question supplémentaire. Les opérations de la Société Trisac et la Société George Wimpey sont, de toute évidence, soumises à l'examen dans tous les cas.

M. Gaultieri: Monsieur, je n'ai pas entendu la première partie de votre question.

M. Blenkarn: Les sociétés Trisac et George Wimpey ont comparu devant le Comité. Toutes les deux sont de toute évidence contrôlées par des étrangers. Ils s'occupent d'acheter et de vendre et de développer des terrains. Ils construisent des édifices, les louent, etc. D'après la déclaration que vous avez faite à M. Hellyer, il me semble que toutes ces activités devraient être examinées. Est-ce exact?

M. Gillespie: En partant, vous présumez que ces sociétés sont contrôlées par des étrangers.

M. Blenkarn: Ce sont les sociétés elles-mêmes qui l'ont déclaré devant le Comité.

M. Gaultieri: Il faudrait examiner toutes les transactions pour déterminer si les entreprises qu'ils acquièrent entrent dans la compétence de ce bill.

M. Blenkarn: Avez-vous examiné leurs mémoires? En essence, ils y ont déclaré qu'ils s'occupaient de ces transactions particulières.

M. Gillespie: Si l'on achetait une propriété en tant qu'investissement, je ne crois pas que ce serait très spécial? Selon moi, on devrait faire l'examen de cette propriété n'est-ce pas? Seulement, il vaudrait mieux ne pas le faire.

Le président: Monsieur Hellyer.

M. Hellyer: J'aimerais demander au ministre si quelqu'un le représentait lors des réunions de ce Comité?

M. Gillespie: M. Gaultieri se fera un plaisir de répondre à cette question.

M. Gaultieri: Oui, il y avait quelqu'un du Ministère.

M. Hellyer: C'était mon impression. Mais aujourd'hui, d'après vos réponses, j'ai l'impression que personne n'était ici.

Qu'advient-il des compagnies de pétrole et de leur sous-contrat?

M. Gaultieri: C'est pratiquement la même chose dans le cas des sous-contrats. La question est si oui ou non la personne qui acquiert un intérêt dans le sous-contrat acquiert par le fait même une entreprise. Nous en sommes venus à la conclusion que dans la grande majorité des cas, ce sous-contrat ne serait pas considéré comme une entreprise. Donc, il n'aurait pas besoin d'être examiné.

[Text]

Mr. Hellyer: If they were acquiring an asset.

Mr. Gaultieri: Again, it would have to be acquiring all or substantially all the assets of the business. If you examine the arrangements in the oil and gas industry, one will find that a farm-out agreement in almost all cases does not pertain to all or substantially all the assets of the business but rather they farm out a portion of their land holdings; in that case, my understanding is that that is not subject to review.

Mr. Hellyer: One might come back now to the question of how a corporation knows whether it is eligible or noneligible. For instance, how would a company whose shares were traded on, say the Toronto and New York Stock Exchanges know from day to day whether it is was an eligible or a noneligible company?

Mr. Gillespie: It would have the option to seek an opinion under the amendment that I indicated I will be bringing forward this evening. As the bill is now written, those opinions or advance opinions are not binding.

The proposal that I want to place before you is that the Minister should be granted power to make a binding opinion on the eligibility or noneligibility of a firm, subject to certain conditions: firstly, a disclosure of the facts of the situation; secondly, no material change in the circumstances of the firm since the opinion was rendered; and thirdly, the opinion would be binding not longer than for a stated period of time. The firm then would have, it seems to me, the competence or the assurance against those three factors to say: "All right; I am not eligible or I am eligible." It will remove the uncertainty.

Mr. Hellyer: Let us say that a company, International Nickel or some other company, submitted a list of their shareholders for a ruling and it took you two, three or four weeks to make a binding ruling. In the meantime, 10 per cent of the total shares of the company had exchanged ownership on one of the stock exchanges. Would your ruling still be binding?

Mr. Gillespie: If that share ownership—10 per cent is a hell of a lot.

Mr. Hellyer: Let us say 5 per cent, then.

Mr. Gillespie: I think one would want to look at that exchange to see whether that shift in ownership had been from Canada to the United States, from Canada to Germany or whatever it might be.

• 1730

Mr. Hellyer: As one of my colleagues pointed out, this is sometimes difficult to do. The case was presented of a trust company having a block of 5 per cent of the shares of the company, which is a pretty big block for some major companies, and the bell that this would ring as to who the beneficial owners were in fact. What about five different kinds of companies or individuals who own 1 percentage each and who were in fact related but there was no surface indication of their relationship?

Mr. Gillespie: At the moment I think Inco probably has slightly better than 50 per cent Canadian ownership. I am not sure of the precise figure but it is better than half Canadian. If there were a shift of 10 per cent, to use your first figure...

[Interpretation]

M. Hellyer: S'ils acquéraient un capital.

M. Gaultieri: Encore là, il faudrait qu'ils acquièrent tous les capitaux ou une grande partie de l'entreprise. Si vous examinez les accords dans l'industrie du pétrole et de l'huile, vous vous rendrez compte qu'un sous-contrat, dans la plupart des cas, ne se rattache pas à tous les capitaux d'une entreprise. Il donne plutôt en sous-contrat une partie de la propriété. Dans ce cas, selon moi, on ne serait pas sujet à examen.

M. Hellyer: On pourrait maintenant revenir à la question à savoir comment une société sait si elle est admissible ou non. Par exemple, prenons une compagnie dont les parts ont été spéculées à la Bourse de Toronto et de New York; elle sait de jour en jour si elle est admissible?

M. Gillespie: Elle pourrait trouver la réponse dans la modification que j'avais proposée ce soir, comme je l'ai dit. Comme le bill est maintenant écrit, ces opinions ou ces opinions anticipées n'ont aucune valeur juridique.

J'aimerais faire une proposition. On devrait accorder au ministre le pouvoir de rendre une opinion officielle sur l'admissibilité ou la non-admissibilité d'une compagnie. Et ce, sous certaines conditions: premièrement, un compte rendu de la situation; deuxièmement, aucun changement dans l'état financier de la compagnie depuis qu'on a émis l'opinion; troisièmement, l'opinion ne serait officielle pendant une certaine période d'années. Alors, selon moi, en se basant sur ces trois facteurs, la compagnie pourrait dire: «Très bien, je ne suis pas éligible» ou: «Je suis éligible.» Cela enlèverait l'incertitude.

M. Hellyer: Disons qu'une compagnie, International Nickel ou autre vous soumettait une liste de leurs actionnaires afin qu'elle rende une décision et que cela prenne deux, trois ou quatre semaines pour rendre un jugement officiel. Pendant ce temps, 10 p. 100 des actionnaires changent. Votre décision serait-elle encore officielle?

M. Gillespie: 10 p. 100 des actionnaires c'est beaucoup.

M. Hellyer: Dans ce cas, disons 5 p. 100.

M. Gillespie: Je crois qu'on devrait regarder à la bourse afin de savoir si le changement de propriétaire a été du Canada aux États-Unis, du Canada à l'Allemagne ou quoi que ce soit.

M. Hellyer: Comme l'un de mes collègues l'a souligné, c'est parfois difficile à faire. On a vu le cas d'une compagnie, d'une société fiduciaire ayant 5 p. 100 des parts de cette compagnie, ce qui représente beaucoup pour certaines compagnies importantes. On a eu bien du mal à trouver qui était en fait le bénéficiaire. Qu'advient-il au sujet de cinq compagnies ou individus différents qui ont 1 p. 100 des parts, dont on a fait mention mais au sujet desquelles on a aucune indication de leur relation?

M. Gillespie: Actuellement, je crois que Inco se compose de plus de 50 p. 100 d'actionnaires canadiens. Je ne sais pas le chiffre précis mais c'est plus de la moitié. Si le chiffre changeait de 10 p. 100, pour employer votre exemple...

[Texte]

Mr. Hellyer: I was not talking between countries now.

Mr. Gillespie: But I am saying, by way of example, if that 10 per cent were to shift so that we reverted to a position whereby instead of having 52 per cent ownership in Canada and—I am assuming, this is a big assumption, and I want to be rather guarded on this one—assuming it had been determined that it was a Canadian controlled firm and that 10 per cent then shifted to some other source, perhaps where most of the rest was, then it seems to me that might well be considered a material change in the circumstances and what had been initially an eligible situation would then shift to a noneligible one.

If, on the other hand, that 52 per cent were to switch between Canadian hands without any sort of major holdings appearing, I would doubt at the moment, subject to looking at the particular circumstances, that that would be considered a material change.

Mr. Hellyer: Would your binding ruling indicate the material changes which would negate the binding nature of the ruling?

Mr. Gillespie: I am not sure it would be possible to do that, and I will tell you why.

Mr. Hellyer: Then how is it binding if you cannot say what, in fact, material change is?

Mr. Gillespie: Again, I would think that over a period of time certain guidelines would be worked out and accepted. But, again, I think you have to adopt a fairly flexible position.

To give you an example, if at one stage when a binding opinion was given that a firm was eligible and that firm was doing, let us say, 20 per cent of its business with a particular country—maybe only one customer in that country—and you had a member of your board from that country, and perhaps from the purchaser of the materials, speaking again of a sort of resource based Canadian firm, and then over a period of years the output of the Canadian resource company which had less than 20 per cent of its board foreign-controlled suddenly shifted up to 65 per cent, which is quite possible, it seems to me, then it would seem to me that the material circumstances, even though there had not been any shift at all in the share ownership of the firm, might have been significantly altered because the question of control then is more than just your ownership control, and the leverage of the buyer becomes perhaps overwhelming.

So, for those reasons, I am not at all sure that one can adopt hard and fast lines. Desirable as that might be, I think in this area one has to adopt a fairly flexible approach.

Mr. Hellyer: In closing, Mr. Chairman, I just have a suggestion to make. It is very difficult without seeing the Minister's amendments to determine just to what extent, in fact, the Department has been cognizant of the suggestions that were made here and to what extent they will succeed in removing some of the anomalies and plugging some of the loopholes.

So I suggest that the Minister make the amendments available to the Clerk of the Committee as soon as they are ready and that they then be circulated to the membership and that we take them under consideration at our first meeting next week.

[Interprétation]

M. Hellyer: Je ne parlais pas entre les pays.

M. Gillespie: Cependant, je vous donne un exemple. Si au lieu d'avoir 52 p. 100 d'actionnaires canadiens, et que 10 p. 100 des parts allaient ailleurs, il me semble que l'on pourrait considérer cela comme un changement matériel dans les circonstances. De plus, ce qui a été au départ une situation admissible deviendrait une situation non admissible.

D'autre part, si 52 p. 100 allaient aux Canadiens, sans aucune nouvelle valeur importante, je me demande si, en étudiant les états financiers, cela serait considéré comme un changement matériel.

M. Hellyer: Est-ce que votre décision officielle fait mention des changements matériels qui pourraient nier l'objet officiel de la déclaration?

M. Gillespie: Je ne suis pas certain si l'on pourrait faire cela, et je vais vous dire pourquoi.

M. Hellyer: Alors comment peut-elle être officielle si vous ne pouvez pas dire en fait ce qu'est un changement matériel?

M. Gillespie: Encore là, je crois qu'après un certain temps, on retracerait et on approuverait certaines grandes lignes. Mais encore là, il faut adopter une position très souple.

A titre d'exemple, on émet une opinion officielle d'après laquelle une compagnie est admissible. Cette compagnie faisait disons 20 p. 100 de ses transactions avec un pays donné—peut-être seulement un client dans ce pays. Vous avez un membre de votre commission de ce pays, et peut-être de l'acheteur de matériaux, parlant encore d'une compagnie canadienne basée sur les ressources. Après quelques années, le pourcent des capitaux étrangers dans cette compagnie qui était de 20 p. 100 passe à 65 p. 100. C'est une chose très possible selon moi. A ce moment-là, les états financiers, même s'il n'y a aucun changement dans la propriété des parts de cette compagnie, pourraient être changés de façon tangible. Ceci en raison du contrôle qui n'est pas seulement le contrôle de votre propriété. La puissance de l'acheteur devient parfois prononcée.

Ainsi, pour ces raisons, je ne crois pas que l'on puisse adopter des lignes dures et rapides. Même si cela est souhaitable, je crois que l'on doit être très souple dans ce domaine.

M. Hellyer: Monsieur le président, pour terminer, j'aimerais apporter une suggestion. Il est très difficile de savoir jusqu'à quel point le ministère a pris connaissance de suggestions qui ont été faites ici, jusqu'à quel point ils vont réussir à remédier à certaines anomalies et à combler certaines lacunes sans voir les modifications du ministre.

Ainsi, je suggère que le greffier du Comité puisse avoir des copies des modifications du ministère en main aussitôt qu'elles sont prêtes. On pourrait les faire circuler parmi les membres, et les étudier lors de notre première réunion, la semaine prochaine.

[Text]

The Chairman: Is this the wish of the Committee.

Some hon. Members: Agreed.

Mr. Gillespie: I will be pleased to do that, Mr. Chairman. We will have them in your hands, I hope, by 8 o'clock this evening.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, there will be no meeting of this Committee tonight.

The Chairman: No.

Mr. Clermont: I was surprised to hear the Minister say he would have the amendments available at tonight's meeting.

The Chairman: I think the suggestion that was made by Mr. Hellyer, if this is agreed to by the Committee, was that once the—

• 1735

Mr. Clermont: I know that one, sir, but the amendments are sent to our Clerk and our Clerk approves them. I know that. There would be no meeting here.

The Chairman: The last part of the suggestion that was made was that we meet next week with the amendments available to us, if I heard Mr. Hellyer correctly. Is this agreeable?

An. hon. Member: Yes, certainly.

Mr. Breau: Would that be at the time agreed?

Mr. Hellyer: Assuming that the amendments are available tonight.

The Chairman: Mr. Minister, do you have something else to add? Also, if you are available.

Mr. Gillespie: With a view to discussing it with myself.

The Chairman: Right. Gentlemen, I would like to thank the Minister and the officials. This meeting is adjourned to the call of the Chair.

[Interpretation]

Le président: Est-ce là le souhait de ce Comité?

Des voix: D'accord.

M. Gillespie: Cela me fera plaisir de le faire, monsieur le président. J'espère qu'à 20 h. 00 ce soir, vous les aurez entre les mains.

M. Clermont: Monsieur le président, il n'y aura pas réunion de ce Comité ce soir.

Le président: Non.

M. Clermont: Cela m'a surpris d'entendre le ministre dire que l'on pourrait voir les modifications lors de la réunion de ce soir.

Le président: Je crois que la suggestion de M. Hellyer, si c'est accepté par ce Comité, était qu'une fois...

M. Clermont: Je sais, monsieur, mais les amendements sont envoyés à notre greffier qui les approuve. Je sais cela. On n'y fera pas une séance ici.

Le président: La dernière partie de la suggestion qui a été faite voulait que nous nous rencontrions la semaine prochaine et que les amendements nous soient présentés, si j'ai bien compris, c'est ce que M. Hellyer nous a dit. Êtes-vous d'accord?

Une voix: Oui, absolument.

M. Breau: Serait-ce à l'heure qui était convenue?

M. Hellyer: En sachant que les amendements seront disponibles ce soir.

Le président: Monsieur le ministre, avez-vous d'autres choses à ajouter? Si vous pouvez venir.

M. Gillespie: Je voulais également discuter.

Le président: Très bien. Messieurs, je voudrais remercier le ministre et les représentants. La séance est ajournée.

APPENDICE «F»

MINISTÈRE DES INSTITUTIONS FINANCIÈRES,
COMPAGNIES ET COOPÉRATIVES
LE MINISTRE

Québec, le 15 mars 1973.

Monsieur Alastair Gillespie,
Ministre de l'Industrie
et du Commerce,
Gouvernement du Canada,
Ottawa, Ontario.
K1A 0H5

SUJET: Le projet de loi C-132, «Loi sur l'examen de
l'investissement étranger»

Monsieur le ministre,

Le gouvernement du Québec constate que le projet de loi cité en rubrique répond à plusieurs années d'études sur les effets de la présence étrangère sur l'économie canadienne et à une pression grandissante de l'opinion publique.

Le mouvement en faveur d'une intervention s'est surtout manifesté cependant dans les régions où les entreprises étrangères se sont implantées en plus grand nombre au cours des dernières années. Le problème est ressenti à un moindre degré au Québec où les Canadiens-Français, à cause même de l'existence de leur langue et de leur culture propres, résistent mieux que les Canadiens-Anglais à l'érosion de leur identité, et par conséquent de leur créativité, par suite de la pénétration économique étrangère. Ensuite, au Québec, le pourcentage élevé d'entreprises dans les secteurs traditionnels dont les techniques et les marchés évoluent lentement commande une politique d'incitation à l'implantation d'entreprises, de haute technicité et susceptible d'une croissance rapide, qu'elles soient canadiennes ou étrangères. La Loi de l'aide au développement industriel (créant la Société de développement industriel) et celle favorisant le développement industriel au moyen d'avantages fiscaux visent principalement cet objectif.

D'autre part, le Québec, actuellement aux prises avec une forte croissance de sa main-d'œuvre et conséquemment avec un besoin considérable d'investissements générateurs d'emplois, ne peut écarter à court terme les initiatives, d'où qu'elles viennent. C'est pourquoi je signalais à monsieur Herb Gray dans ma lettre du 14 juin dernier concernant le projet de loi C-201, «Loi sur l'examen des prises de contrôle par des étrangers» que «toute mesure de contrôle des investissements étrangers avant qu'ait pu se produire une certaine restructuration de l'économie québécoise lui permettant d'assumer efficacement le rôle joué jusqu'à maintenant par l'initiative étrangère, pourrait résulter en une perte nette pour le Québec».

A la suite de ces observations, le gouvernement canadien avait convenu de modifier certaines des dispositions de ce projet de loi (C-201) notamment l'un des critères d'examen et les dispositions concernant la confidentialité des dossiers. Cependant, malgré ces changements, les traits essentiels de ce projet demeuraient les mêmes. Les réserves sur le fond que nous avions sont maintenant substantiellement renforcées devant le projet C-132 que vous venez de déposer, et dont la portée est beaucoup plus vaste puisqu'il couvre aussi les nouveaux investissements étrangers.

APPENDIX "F"

DEPARTMENT OF FINANCIAL INSTITUTIONS,
COMPANIES AND CO-OPERATIVES
MINISTER'S OFFICE

Quebec, March 15, 1973

The Honourable Alastair Gillespie,
Minister of Industry,
Trade and Commerce,
Government of Canada,
Ottawa, Ontario.
K1A 0H5

RE: Bill C-132—"Foreign Investment Review Act"

Dear Sir,

The government of Quebec notes that the above-mentioned bill comes in the wake of several years of study on the effects of foreign presence on the Canadian economy and of increasing pressure by public opinion.

However, the movement favouring an intervention has appeared for the most part in areas where foreign concerns have been established in greater number during recent years. The problem is less acute in Quebec where French Canadians, because of their own language and culture, are less vulnerable than English Canadians in terms of the erosion of their identity and consequently of their creativity following the infiltration of foreigners in the economic field. Moreover, in the traditional sectors of Quebec, the high percentage of businesses where technology and markets evolve slowly, command a policy which incentivates the establishment of highly specialized businesses capable of rapid growth, be they Canadian or foreign. The Industrial Development Assistance Act (creating the Industrial Development Company) and the Act to encourage industrial development through fiscal benefits are mainly aimed at this particular objective.

On the hand, Quebec is presently facing a strong increase in its labour force and consequently, with a considerable need for job creating investments, it cannot put aside any short term initiatives no matter where they originate from. This is why I pointed out to Mr. Herb Gray, in my letter of June 14 concerning Bill C-201, intituled "Foreign Takeovers Review Act" that: "we feel that any control of foreign investment exercised before some restructuring of the Quebec economy takes place, enabling it to assume effectively the role played until now by foreigners, could result in a net loss for the Province."

Following these remarks, the Canadian government had agreed to amend some provisions of this Bill (C-201), particularly one of the review criteria and the provisions concerning the confidential nature of the records. However, in spite of these changes, the essential characteristics of the bill remained unchanged. The substantive reservations we had are now significantly strengthened in regard to Bill C-132 that you have recently tabled, the scope of which is much broader since it also covers new foreign investments.

Sans doute, comme j'ai eu l'occasion de l'écrire à monsieur Gray dans la lettre précitée, le Québec se préoccupe-t-il de l'intégration des firmes étrangères à son économie. Le comportement de ces entreprises extrêmement efficaces est à notre avis l'une des causes principales de cette déficience structurelle de l'économie québécoise parce qu'elles n'entretiennent pas suffisamment de rapports commerciaux et autres avec le secteur traditionnel qui n'évolue par conséquent que lentement. Cette notion d'intégration n'est pas fondamentalement différente de celle qui inspire votre objectif d'accroître par la négociation les avantages pour l'économie canadienne de l'implantation d'une entreprise étrangère. Une intégration comme celle que vous proposez nous paraîtrait donc aller dans le sens que nous souhaitons pour le Québec si, selon votre projet, elle ne devait s'appliquer indistinctement qu'à une réalité canadienne uniforme sans considération de la structure des économies régionales, ni de la diversité des traits sociologiques, ni enfin des compétences constitutionnelles des provinces.

D'abord, votre projet s'appuie sur la notion de l'existence d'une seule économie canadienne indifférenciée à laquelle nous ramène chacun de vos critères que ce soit le niveau ou la nature de l'activité économique, la productivité, la concurrence ou même malgré la considération qu'on accorde aux provinces, la politique canadienne en matière industrielle et économique. Pourtant, nous avons soutenu en de nombreuses occasions qu'à moins de tenir compte de l'existence au Canada d'économies régionales, à des stades d'évolution différents, ayant des caractères structurels propres, et par conséquent des besoins bien différenciés, l'on arrivait à des politiques moulées sur les besoins d'une partie du pays au détriment des autres.

Ainsi pour la politique conjoncturelle, un examen il y a deux ans des seuls indices globaux pour l'ensemble canadien a pu vous convaincre de l'opportunité d'une campagne anti-inflationniste malgré les protestations de certaines provinces. En pratique, cependant celle-ci fut poursuivie pour atténuer la pression sur les prix dans la partie centrale du pays, alors qu'au contraire le Québec, aux prises avec le chômage aurait alors eu besoin de stimulants additionnels. De la même façon, les cinq critères retenus dans le projet C-132 s'appliqueraient théoriquement à l'ensemble du Canada. En pratique toutefois, ils privilégieraient l'industrie canadienne telle qu'elle existe et donc tendraient à figer la structure industrielle au profit des régions présentement favorisées mais au détriment du Québec dont le principal objectif est la transformation de sa propre structure industrielle. Je crois qu'à moins d'introduire de façon spécifique la notion d'économie régionale nous nous trouvons devant des politiques industrielles nationales du genre de celle de l'énergie, qui en pratique a contenu le développement des raffineries québécoises et qui sans notre vigilance orienterait la pétrochimie hors du Québec ou celle des grains de provenance dont nous avons eu l'occasion de nous plaindre en plusieurs occasions.

Une politique à l'égard des investissements étrangers qui n'émanerait pas de cette perspective régionale mais des seuls critères proposés ignorerait également, malgré les observations que nous avons faites à ce sujet, la réalité sociologique évidente d'un Canada où coexistent deux collectivités ayant chacune une langue et des valeurs propres, et devant chacune trouver éventuellement dans leur identification aux structures économiques de leur territoire le ressort de la créativité et du dynamisme. En ce

No doubt, as I have had the opportunity of stating to Mr. Gray in the above-mentioned letter, Quebec is concerned with the integration of foreign businesses in its economy. The behaviour of these extremely efficient businesses, in our view, one of the main causes of the structural deficiency of Quebec's economy because they do not keep up sufficient commercial and other relationships with the traditional sector which therefore develops at a lower pace. This concept of integration is not basically different from that which inspires your objective to increase, through negotiations, the benefits which the Canadian economy should derive from the establishment of a foreign business. An integration such as you have proposed would seem, to us, to go along in the direction that we wish for Quebec if, according to your project, it is to be applied indiscriminately only to a uniform Canadian reality without considering neither the structure of regional economies, nor the diversity of sociological characteristics, nor the constitutional jurisdiction of the provinces.

First, your bill is based on the idea of the existence of a single and undifferentiated Canadian economy which is reflected by each one of your criteria, whether it be the level or the nature of economic activity, productivity, competition or, even, in spite of the importance given to the provinces, the Canadian industrial and economic policy. However, we have emphasized, on many occasions, that, unless we take into account the fact that there exist regional economies in Canada which are at various stages of evolution and have their own structural patterns and, consequently, specific needs, we shall end up with policies based on the needs of one part of the country at the expense of the other areas.

Thus, where current policy is concerned, you allowed yourselves to be convinced, two years ago, on the basis of a study on the overall indexes for Canada as a whole, of the appropriateness of an anti-inflationary campaign, in spite of some provinces' protestations. In fact, however, this campaign was developed in order to diminish the pressure on prices, in the central part of the country, whereas, on the contrary, Quebec province, in its fight against unemployment, would have then needed additional incentives. Likewise, the five criteria stipulated in Bill C-132 would also apply, in theory, to the whole of Canada. In practice, however, they would benefit the Canadian industry as it now exists and would, therefore, aim at freezing the industrial structure to the advantage of the presently favoured areas but at the expense of Quebec whose main purpose is the transformation of its own industrial structure. I believe that, unless the idea of regional economy is introduced in a specific manner, we shall be faced with national industrial policies similar to that dealing with energy, which, in practice, has contained the development of the Quebec oil refineries and which, without our vigilance, would help in pushing the petrochemical industry out of Quebec, or which has contained the development of feed grains about which we have had the opportunity to complain on several occasions.

A policy concerning foreign investment which would not be based on this principle of regional interests but only on the proposed criteria, would also fail to take into account, in spite of our remarks in this respect, the obvious sociological reality of a Canada where two communities coexist, each one of them having its own language and its own values and both of them having eventually to find in their identification with the economic structures of their own territory the stimulus for creativity and dynamism.

sens, l'argumentation à l'égard des Canadiens de la nécessité du contrôle autochtone de leur économie sur laquelle repose le projet de loi est valable tout autant pour la collectivité québécoise.

Bien plus, à cause du retard historique des Canadiens-français dans ce domaine, une politique uniforme s'appliquant indistinctement à tous les Canadiens ne pourra qu'accentuer l'écart existant entre les deux communautés. À cet égard, je signalais à monsieur Gray que les sociétés étrangères que l'on veut amener à entretenir plus de rapports commerciaux, de recherches, et autres, avec le milieu d'accueil se sont tenues le plus souvent à l'écart des institutions de la collectivité canadienne-française, ne permettant que difficilement à celle-ci un accès aux connaissances effectives, techniques ou managériales, qui lui sont indispensables pour évoluer selon ses caractères propres en concurrence véritable avec l'autre collectivité canadienne. Le gouvernement du Québec a une responsabilité spécifique vis-à-vis la collectivité canadienne-française et il juge indispensable que tout projet de loi sur l'examen des investissements étrangers reconnaisse explicitement cette réalité et cette responsabilité.

Enfin, si votre projet de l'an passé nous semblait une action unilatérale dans un domaine où les compétences constitutionnelles sont largement partagées, ce nouveau projet de loi introduirait votre gouvernement dans un champ de compétences que les provinces ont toujours occupé jusqu'à ce jour et pour lequel elles estiment avoir de bien plus grandes responsabilités constitutionnelles. Le Québec estime que les critères et la nature de l'agence (l'absence de mécanisme de consultation) ne reconnaissent pas réellement et dans les faits cette répartition de compétences et d'intérêt.

La politique du gouvernement fédéral en matière d'investissements étrangers, pour respecter les réalités que nous avons rappelées, doit donc être conçue comme un des éléments d'une politique plus vaste de développement des économies régionales. En ce sens, nous partageons la perspective de votre collègue, monsieur Jamieson, qui affirmait récemment dans une entrevue accordée au journal *Le Devoir* et rapportée le 9 février dernier, que le développement d'une région doit avant tout être voulu, organisé et animé par sa population, que ce sont les gouvernements provinciaux qui sont les mieux placés pour définir les aspirations régionales d'ordre économique, industriel ou social et que, par conséquent, les politiques du gouvernement fédéral devraient être infléchies en ce sens.

C'est pourquoi le premier critère et celui qui devrait recevoir la plus forte pondération dans la décision devrait spécifiquement se référer aux économies régionales, les normes d'identification des disparités entre les provinces étant déjà précisées et connues. Nous suggérons la formulation suivante qui reprend celle de votre projet en y ajoutant la partie soulignée:

«(2a) L'effet de l'acquisition ou de la création sur le niveau et la nature de l'activité économique *dans chacune des provinces du Canada, en fonction des disparités économiques existant entre elles, y compris l'emploi.*»

Le second critère pourrait être celui visant la participation des Canadiens (le 2b du projet de loi) qu'on aurait élargi pour y inclure les divers éléments d'une intégration de la firme étrangère aux économies locales: approvisionnement et recherche, entre autres; et le troisième, celui visant la concurrence (le 2d du projet de loi); enfin, il suffirait d'un critère sur la productivité, le 2c du projet de loi nous conviendrait.

mism. Hence, arguments concerning the necessity of Canadians to control their own economy on which the bill is based are valid as well in the case of Quebec.

More so because of the historic lag of French Canadians in that field, a uniform policy which could be applied to all Canadians without any distinction can only but increase the gap which already exists between the two communities. On this subject, I pointed out to Mr. Gray that the foreign companies which we would like to see engaging in more extensive commercial relations, research, and other activities with the area in which they are established, have in general kept away from institutions of the French-Canadian community, thus making it difficult for the latter to have access to effective, technical or managerial knowledge, which is essential for their evolution in harmony with their own nature in true competition with the other Canadian community. The Quebec government has a specific responsibility towards the French-Canadian community and considers it essential that any bill concerning the study of foreign investment should recognize explicitly this reality and this responsibility.

Finally, if the bill you introduced last year appeared to us as a one-sided action in a field where constitutional jurisdiction is shared to a great extent, this new bill would lead your government into a field of jurisdiction which, until now, has always come under the provinces and in respect of which they consider themselves to have much greater constitutional responsibilities. According to Quebec province, the criteria and the nature of the agency (the absence of any consultation mechanism) do not really acknowledge—in both fact and principle—this share of jurisdiction and interests.

The Federal government policy on foreign investment must therefore be conceived, in order to respect the realities which we have mentioned, as one of the factors constituting a broader development policy of regional economies. In this matter, we share the opinion of your colleague, Mr. Jamieson, who recently said, in an interview given to "*Le Devoir*", and cited on last February 9th, that development of an area must, first of all, be wanted, organized and promoted by its own population, that provincial governments are in a better position to identify their regional aspirations in the economic, industrial or social field and that, therefore, Federal Government policies should follow this line.

That is why the first criterion and the one which should be the most heavily weighted in the decision should specifically refer to regional economies, the identification standards of disparities between the provinces being already identified and known. We suggest the following formulation which takes up that of your bill again by adding to it the underlined part.

“(2a) The effect of the acquisition or establishment on the level and nature of economic activity in each province of Canada, in terms of the economic disparities that exist between them, including employment.”

The second criterion could be that aiming at participation by Canadians (section 2(2)b) of the bill) which would be extended to include the various elements of integration by the foreign business into local economies: supply and research, among others. The third criterion would deal with competition (section 2(2)d) of the bill); finally, a criterion on productivity would be needed, and section 2(2)c) of the bill would be satisfactory.

Sauf pour le premier critère où des points de repère concrets existent déjà, il faudra établir dans les règlements à partir de quelles données on jugera ou du degré d'intégration ou de celui de la productivité ou de celui de la concurrence. Le Québec estime qu'il s'agira d'une étape décisive de la mise en application de la loi et il prend pour acquis qu'il sera appelé à y participer.

Dans la même perspective, eu égard au champ d'application de la loi, c'est-à-dire aux articles 5 et 6 fixant les minima d'actif brut à 250,000 dollars et de recettes brutes à 3,000,000 dollars au-dessous desquels un visa de l'agence n'est pas requis, il conviendrait peut-être de s'interroger davantage sur l'impact du rachat par des étrangers de sociétés canadiennes sur les économies régionales.

Une reconnaissance de principe de votre part de la responsabilité des gouvernements provinciaux à l'égard de leur économie respective serait sans effet concret si elle ne s'accompagnait d'une procédure de transmission de renseignements et de la mise sur pied d'un mécanisme adéquat de consultation. La loi devrait obliger le ministre responsable mais surtout l'agence à communiquer aux gouvernements provinciaux les renseignements qu'ils auraient recueillis sur tout projet d'investissement étranger que ce soit au stade des discussions préliminaires ou a fortiori au stade ultérieur du dépôt de la demande officielle.

Enfin, si c'est à l'étape des conversations préliminaires que l'agence fait valoir à une entreprise étrangère désireuse de s'implanter au Canada ses exigences en termes d'intégration, c'est à ce stade que les négociations effectives ont lieu, les principaux éléments de la décision étant déjà arrêtés lorsque la demande formelle est soumise. Il est donc essentiel pour les nouveaux investissements que les provinces soient informées dès les premières démarches auprès de l'agence. Dans ces cas, toutes les provinces devraient être avisées puisque contrairement à ce qui se passe dans les cas de prise de contrôle, la décision de s'implanter dans l'une ou l'autre tient à plusieurs impondérables que l'agence est en mesure d'influencer dès les premiers contacts. Bien évidemment, cette procédure devrait reconnaître cependant la priorité d'une province lorsque le projet d'implantation ferait suite à l'initiative directe de ses propres services de représentation à l'étranger. On éviterait ainsi une surenchère de la part des autres provinces qui irait à l'encontre de l'esprit du projet de loi. La transmission obligatoire des renseignements serait sans doute simplifiée si les provinces pouvaient accréditer un représentant auprès de l'agence. Encore une fois, il nous semble aller de soi que l'échéancier d'acheminement des dossiers prévoit explicitement l'audition des provinces.

De toute évidence, le gouvernement du Québec attache une grande importance à la législation que vous proposez. Les investissements étrangers ont joué et jouent encore un rôle déterminant dans notre développement économique. Sans doute, est-il plausible de penser que l'initiative locale pourrait éventuellement prendre la relève mais pas avant que n'ait pu se produire une transformation profonde de notre structure industrielle. Peut-être l'agence, qui, à n'en pas douter deviendra un puissant organisme de coordination au service de l'industrie canadienne, pourrait-elle y contribuer? Encore faudrait-il que les critères qui fonderaient son action ne l'engagent pas à considérer l'économie canadienne comme un tout indifférencié. Vous comprendrez aisément que le Québec ne pourrait souscrire

Except for the first criterion where there are already concrete points of reference, the rules will have to indicate on the basis of what data such matters as the degree of integration, productivity or competition will be judged. The Quebec government feels that this will be a decisive step in the implementation of the Act and it takes for granted that its participation will be requested.

In this respect, in consideration of the field of application of the Act, that is sections 5 and 6 establishing that gross assets would not exceed \$250,000 and the gross revenue \$3,000,000, a visa from the Agency is not required where the amount is less than those indicated, it would be advisable to make further inquiries into the impact on regional economies of the takeover by foreigners of Canadian corporations.

Recognition in principle on your part of the responsibility of provincial governments concerning their own economy would be devoid of any concrete effect if this measure is not accompanied by a procedure whereby to communicate information and the setting up of an adequate consultation machinery. The legislation should compel the responsible minister, but especially the Agency, to give the provincial governments the information they have collected concerning any foreign investment project, whether at the preliminary discussion stage or a fortiori at the later stage when the formal request is being submitted.

Finally, if at the preliminary stage of discussions, the Agency submits to a foreign business wishing to settle in Canada its requirements regarding integration, it is at that stage that effective negotiations take place, the main elements of the decision having already been established when the formal request was submitted. With respect to the new investments, it is therefore essential that the provinces be informed as soon as the first discussions take place with the Agency. In these cases, all provinces should be advised as, contrary to what is happening with respect to takeovers, the decision to settle in one province or the other is based on many intangible factors which the Agency is in a position to influence right from the first contacts. Of course, this procedure should recognize the priority of the province when project to settle in that province results from the direct initiatives of its own representation services abroad. This would prevent other provinces from outbidding a province, which would be contrary to the spirit of the legislation. The mandatory communication of information would undoubtedly be simplified if the provinces were in a position to accredit a representative with the Agency. Once again, it seems obvious that provision for hearing the provinces be stipulated explicitly in the proceedings schedule.

It is quite obvious that for the government of Quebec this bill is of major importance. The foreign investments have played and still play a determining role in our economic development. Of course, it is quite plausible to think that local initiative eventually take over, but not before a thorough transformation of our industrial structure takes place. Maybe the Agency, which undoubtedly will become a powerful coordination body in the service of Canadian industry, could contribute in bringing this about. However, the criteria upon which its action would be based should not be such as to lead it to consider the Canadian economy as an undifferentiated whole. You will easily understand that Quebec would not give its approbation to a bill unless the basic criteria would take into account the

à quelque projet de loi à moins qu'il ne s'appuie sur des critères qui respectent la diversité de la réalité canadienne et les responsabilités des gouvernements provinciaux.

Je vous prie, monsieur le ministre, d'accepter l'expression de ma considération distinguée.

Le ministre des Institutions financières,
Compagnies et Coopératives
William Tetley

diversity of the Canadian reality and the responsibilities of provincial governments.

Please accept, Mr. Minister, our best regards.

William Tetley,
Minister for Financial Institutions,
Companies and Cooperatives.

APPENDICE «G»

Le 7 juin 1973

Monsieur William Tetley
Ministre des Institutions financières
Compagnies et Coopératives
Gouvernement du Québec
Québec

Monsieur le Ministre,

J'ai eu le temps de réfléchir aux nombreuses considérations que vous exprimez dans votre lettre du 15 mars au sujet de la Loi sur l'examen de l'investissement étranger.

Je m'efforcerai de répondre aux divers aspects que vous soulevez mais je ferai auparavant, si vous le voulez bien, quelques observations générales.

Je crois comprendre et apprécier les responsabilités et les objectifs provinciaux que vous signalez. En même temps, j'estime sincèrement que le projet de loi est entièrement compatible avec eux et qu'il les servira effectivement. J'ai l'impression que vous proposez diverses mesures pour protéger des objectifs et des droits qui, en fait, ne sont en rien menacés par le projet de loi en question. De fait, celui-ci reconnaît explicitement la grande importance des intérêts des provinces vis-à-vis cet objectif d'utilité publique qui consiste à s'efforcer de retirer des avantages appréciables des investissements étrangers proposés (ce que vous semblez appeler l'«intégration») et j'ai déclaré publiquement à plusieurs reprises que des mécanismes appropriés seront créés pour assurer des consultations entière et efficaces avec les provinces. L'agence d'examen sera contrainte par la loi de tenir compte des politiques économiques et industrielles énoncées par les provinces. Enfin, je me suis engagé à consulter les provinces avant que les articles du projet de loi concernant la création d'une entreprise nouvelle ne soient promulgués.

Le processus d'examen et les cinq facteurs d'évaluation des avantages appréciables tiendront nécessairement compte des disparités régionales. D'ailleurs, parce qu'il est axé sur l'examen de cas particuliers, ce processus devra par la force des choses scruter les effets et les répercussions de tel ou tel investissement pour le marché auquel il est précisément destiné. Le recours à la main-d'œuvre, aux cadres administratifs, aux techniciens locaux, leur formation, la participation des producteurs et fournisseurs locaux et leur expansion, et toutes les autres incidences avantageuses sur les perspectives de la région seront des facteurs extrêmement importants lorsqu'il s'agira d'évaluer les avantages appréciables. Le processus d'examen n'arrêtera pas les investissements étrangers dans les régions qui en ont besoin— au contraire, on pourra solliciter, et peut-être obtenir dans bien des cas, de meilleurs avantages pour la région en négociant.

Je ne crois pas pouvoir accepter votre analogie entre la politique anti-inflationniste et celle de l'investissement étranger. Les restrictions monétaires, dans le contexte actuel de nos institutions monétaires, ne sauraient être appliquées différemment d'une région à l'autre et ne peuvent tenir compte efficacement des besoins différents des régions. Or, le processus d'examen de l'investissement étranger peut manifestement tenir compte, et tiendra effectivement compte, de ces disparités des besoins régionaux et des aspirations provinciales. Le processus d'examen et les cinq facteurs ne figeront certainement pas la structure industrielle actuelle au Canada au détriment du Québec.

APPENDIX "G"

June 7, 1973

Mr. William Tetley,
Minister of Financial Institutions,
Companies and Co-operatives,
Government of the Province of Quebec,
Quebec.

Dear Mr. Tetley,

I have now had an opportunity to reflect on the many points raised in your March 15 letter on the Foreign Investment Review Act.

I will try to reply to your specific points, but first let me make a general comment.

I believe I understand and appreciate the provincial objectives and responsibilities you outline. At the same time, I sincerely believe that the bill is completely compatible with them and will effectively serve them. My feeling is that you are proposing various measures to protect objectives and rights that are, in fact, not in any way threatened by the bill. Indeed, the bill explicitly recognizes the high degree of provincial interest in the public objective of trying to ensure significant benefit from proposed foreign investments (what you appear to refer to as «integration»), and I have several times stated publicly that appropriate procedures will be worked out so as to ensure full and effective consultations with the provinces. The review agency will be under a legislative obligation to take into account stated provincial economic and industrial policies. Lastly, I have undertaken to consult provinces before proclamation of those sections of the bill relating to the establishment of new businesses.

The review process and the five factors for assessing significant benefit will of necessity take regional differences into account. Indeed, because of its case-by-case orientation, the review process will have to look at the impact and implications of a particular proposed investment for the particular market in which it proposes to locate. The use and training of local labour, managers, and technical people, the use and development of local producers and suppliers, and any other beneficial effects on the region's potential will be highly important factors in assessing significant benefit. The review process will not block foreign investment in regions that need it—in fact, improved benefits for the region will be sought and perhaps often attained through negotiation.

I do not think I can accept your analogy between anti-inflation policy and foreign investment policy. Monetary restraints, in the circumstances of our present monetary institutions, cannot be applied differentially between one region and another and cannot effectively take into account the differing needs among regions. By contrast, the foreign investment review process obviously can, and definitely will, take into account these differences of regional needs and provincial objectives. The review process and the five factors will certainly not freeze the existing industrial structure in Canada to the detriment of Quebec.

J'ai déclaré sans ambages qu'un système efficace de consultations fédérales-provinciales sera créé dans le cadre du processus d'examen. J'espère que les gouvernements provinciaux désigneront chacun un ministre et un haut fonctionnaire pour participer à ces consultations. Comme vous le savez, le processus d'examen permet de transmettre légalement des renseignements confidentiels aux provinces et je puis vous assurer que chaque province recevra ainsi tous les renseignements concernant un investissement proposé chez elle.

J'ai expliqué également que le gouvernement fédéral consultera toutes les provinces avant de promulguer les dispositions du bill touchant la création de nouvelles entreprises. Les gouvernements fédéral et provinciaux auront ainsi l'occasion d'évaluer le fonctionnement du processus d'examen, de passer en revue les rouages des consultations et de discuter d'autres sujets visant à étendre la portée de l'agence proposée.

Bien que le processus d'examen ait une application spécifiquement régionale à certains égards, en ce sens qu'il confère une grande importance à la conjoncture régionale et aux objectifs du gouvernement provincial, on ne peut raisonnablement s'attendre qu'il soit l'instrument d'une politique de développement régional à d'autres égards, en ce sens qu'il tenterait de détourner l'investissement proposé d'une région du Canada à l'autre. Une telle politique provoquerait certainement des tensions et des conflits graves entre les provinces et entre le gouvernement fédéral et ces dernières.

C'est pourquoi la politique du gouvernement fédéral ne tentera pas de détourner l'investissement étranger proposé d'une province à l'autre: par conséquent, le gouvernement fédéral ne peut se permettre, au nom de l'agence d'examen, de communiquer des propositions d'investissements étrangers à une province autre que celle à laquelle la proposition s'adresse. Si des renseignements concernant un investissement étranger proposé dans une province devaient être transmis à toutes les provinces, ceci reviendrait à une dire que l'agence pourrait éventuellement contribuer à dire que l'agence pourrait éventuellement contribuer à détourner l'investissement d'une province à l'autre.

Je suis sûr que vous comprendrez également pourquoi je ne puis me rendre à votre suggestion de nommer des représentants des provinces à l'agence d'examen. Comme vous l'expliquez, cette représentation entraînerait, ou tout au moins faciliterait, la communication de renseignements sur tout projet d'investissement à toutes les provinces. De plus, je crois qu'il me conviendrait guère que des représentants provinciaux participent à l'administration d'une agence et à l'application d'une loi du gouvernement fédéral. Le gouvernement du Québec voudrait-il d'une représentation du gouvernement fédéral dans ses ministères ou organismes?

J'ai peine à comprendre que vous jugiez souhaitable que soit énoncée plus clairement—dans les règlements—la façon précise dont on mesurera ou évaluera la productivité et la concurrence, par exemple. En pratique, ces règlements auraient, je crois, un effet contraire à votre objectif et à l'objectif du gouvernement fédéral qui serait d'appliquer les cinq facteurs avec discernement, au mérite de chaque investissement proposé et de ses répercussions sur le marché auquel il s'adresse. A la longue, cependant, les décisions prises dans chaque cas auront tendance à créer des précédents et à définir par conséquent des lignes de conduite pour évaluer différentes propositions d'investissement dans divers contextes régionaux.

I have made it clear that an effective mechanism for federal-provincial consultations in the review process will be established. It is my hope that the provincial governments will each designate a minister and an official to participate in such consultations. As you know, the review process is legislatively authorized to transmit confidential information to the provinces—and it will, I assure you, convey to each province all the information relevant to a proposed investment in that province.

I have also made it clear that the federal government will consult with all the provinces before proclaiming into force those provisions in the bill that cover the setting up of new businesses. This will give the federal and provincial governments the opportunity to assess experience under the screening process, review the mechanisms for consultations and discuss other issues relevant to expanding the scope of the proposed review agency.

Although the review process will have a distinct regional application in one sense—that of attaching great importance to regional circumstances and provincial government objectives—the review process cannot reasonably be expected to be an instrument of regional development policy in the other sense—that of trying to divert proposed investments from one part of Canada to another. To attempt a policy of the latter kind would obviously arouse serious tensions and conflicts among provinces and between them and the federal government.

Since, for the reasons I have given, the federal government's policy will not try to divert proposed foreign investments from one province to another, the federal government cannot undertake for the review agency to communicate foreign investment proposals to any province other than the one to which the proposal relates. If information on a proposed foreign investment in one province were to be transmitted to all provinces this would be tantamount to the review agency's being instrumental in possibly diverting investment from one province to another.

You will also understand, I think, why I cannot agree with your suggestion that representatives of the provinces be appointed to the review agency. As you have pointed out, such representation would lead, or at least facilitate, transmission of any investment information to all provinces. In addition, I think it would be improper for provincial representatives to take part in administering a federal government law and agency. Would the government of Quebec want federal government representation in provincial government departments or agencies?

I am puzzled that you should think it desirable that there be spelled out more clearly—in regulations—precisely how such matters as productivity and competition will be measured or assessed. The actual effect of such regulations would, I think, be contrary to your and to the federal government's objective of trying to apply the five factors flexibly according to the merits of the particular proposed investment and its impact in the particular market to which it relates. As time goes on, however, decisions in specific cases will tend to establish precedents and therefore guidelines indicating the ways in which different investment proposals will be assessed in different regional situations.

A la lumière de ces considérations, j'espère que vous comprendrez pourquoi je n'estime pas nécessaire d'amender l'alinéa 2(2)(a) de la façon proposée dans votre lettre. Je dois cependant réitérer ma conviction profonde que le projet de loi servira effectivement les compétences et les objectifs provinciaux qui sont les vôtres et que j'appuie sincèrement.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de ma très haute considération.

Alastair Gillespie

In the light of what I have said, I hope you will appreciate why I do not think it necessary to amend paragraph 2(2)(a) in the manner proposed in your letter. But I would re-iterate my deep conviction that the bill will, in fact, serve the provincial objectives and responsibilities that you hold and that I earnestly support.

Yours sincerely,

Alastair Gillespie

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 39

Tuesday, July 10, 1973

Chairman: Mr. Harold T. Herbert

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 39

Le mardi 10 juillet 1973

Président: M. Harold T. Herbert

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité permanent des*

Finance, Trade and Economic Affairs

Finances, du commerce et des questions économiques

RESPECTING:

Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons (*Foreign Investment Review Act*).

CONCERNANT:

Bill C-132, Loi prévoyant l'examen et l'appréciation des prises de contrôle d'entreprises commerciales canadiennes par certaines personnes et ceux de la création, par certaines personnes, d'entreprises nouvelles au Canada (*Loi sur l'examen de l'investissement étranger*).

APPEARING:

The Honourable Alastair Gillespie,
Minister of Industry, Trade
and Commerce

COMPARAÎT:

L'honorable Alastair Gillespie,
ministre de l'Industrie
et du Commerce

WITNESSES:

(See Minutes of Proceedings)

TÉMOINS:

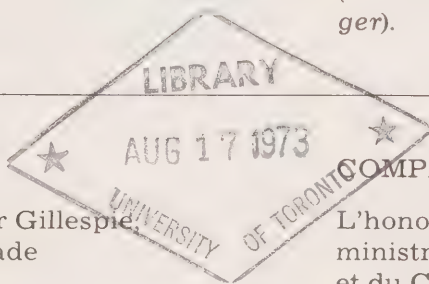
(Voir les procès-verbaux)

First Session

Twenty-ninth Parliament, 1973

Première session de la

vingt-neuvième législature, 1973



STANDING COMMITTEE ON FINANCE,
TRADE AND ECONOMIC AFFAIRS

Chairman: Mr. Harold T. Herbert

Vice-Chairman: Mr. Jean-Jacques Blais

and Messrs.

Bawden	Danson
Blenkarn	Gillies
Breau	Hellyer
Clermont	Kempling
Comtois	

COMITÉ PERMANENT DES FINANCES,
DU COMMERCE ET DES QUESTIONS
ÉCONOMIQUES

Président: M. Harold T. Herbert

Vice-président: M. Jean-Jacques Blais

et Messieurs

Latulippe	Munro (<i>Esquimalt-</i>
Leblanc (<i>Laurier</i>)	<i>Saanich</i>)
Loiselle	Nystrom
MacKay	Orlikow
	Ritchie

(Quorum 10)

Le greffier du Comité

J. M.-Robert Normand

Clerk of the Committee

Pursuant to Standing Order 65(4)(b)

On TUESDAY, July 10, 1973:

Mr. Buchanan replaced Mr. Duquet
Mr. Nystrom replaced Mr. Rodriguez
Mr. Blais replaced Mr. Clermont
Mr. Ritchie replaced Mr. Munro
Mr. Clermont replaced Mr. Blais
Mr. Blais replaced Mr. Buchanan
Mr. Loiselle replaced Mr. Trudel
Mr. Bawden replaced Mr. Lambert (*Edmonton*
West)
Mr. Munro (*Esquimalt-Saanich*) replaced Mr.
Stevens.

Conformément à l'article 65(4)b) du Règlement

Le MARDI 10 juillet 1973:

M. Buchanan remplace M. Duquet
M. Nystrom remplace M. Rodriguez
M. Blais remplace M. Clermont
M. Ritchie remplace M. Munro
M. Clermont remplace M. Blais
M. Blais remplace M. Buchanan
M. Loiselle remplace M. Buchanan
M. Bawden remplace M. Lambert (*Edmonton-*
Ouest)
M. Munro (*Esquimalt-Saanich*) remplace M.
Stevens.

MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, JULY 10, 1973
(47)

[Text]

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met at 9:40 o'clock a.m. this day, the Vice-Chairman, Mr. Harold T. Herbert, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Blenkarn, Breau, Buchanan, Clermont, Comtois, Danson, Gillies, Herbert, Hellyer, Kempling, Lambert (*Edmonton West*), Leblanc (*Laurier*), MacKay, Nystrom, Orlikow and Ritchie.

Other members present: Messrs. Blais and McRae.

Appearing: The Honourable Alastair Gillespie, Minister of Industry, Trade and Commerce.

Witnesses: From the Department of Industry, Trade and Commerce: Mr. R. G. Gualtieri, Special Advisor to the Deputy Minister. From the Department of Justice: Mr. Fred Gibson, Legislation section.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference relating to Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons (*Foreign Investment Review Act*).

The Chairman called Clause 2.

Mr. Nystrom moved,—That Clause 2 be amended by adding the following after line 44 on page 2:

(f) "the screening of imported parts and components to determine whether or not alternative sources exist or could be developed in Canada at a competitive price."

(g) "the screening of raw material exports to determine whether further processing in Canada could be possible prior to export."

(h) "the screening of any export restrictions that exist either by agreement or practice that prevent the expansion of export markets."

(i) "the screening of a new enterprise to determine whether or not the laws of another country will affect the operation of that enterprise in Canada."

Agreed.—That the amendment be allowed to stand until the French translation of all the proposed amendments tabled today is available to Members of the Committee.

Mr. Nystrom moved—That Clause 2 be amended by adding a new sub-clause (3) after line 44 on page 2:

"prohibit any new foreign ownership in all areas relating to energy, and non-renewable resources, and that if any province should suffer because of the exclusion of foreign capital in those areas, the federal government is obliged to provide alternative funds."

PROCÈS-VERBAL

LE MARDI 10 JUILLET 1973
(47)

[Traduction]

Le comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit à 9 h 40, sous la présidence de M. Harold T. Herbert, vice-président.

Membres du Comité présents: MM. Blenkarn, Breau, Buchanan, Clermont, Comtois, Danson, Gillies, Herbert, Hellyer, Kempling, Lambert (*Edmonton-Ouest*) Leblanc (*Laurier*) MacKay, Nystrom, Orlikow et Ritchie.

Autres députés présents: MM. Blais et McRae

Comparaît: L'honorable Alastair Gillespie, ministre de l'Industrie et du Commerce.

Témoins: Du Ministère de l'Industrie et du Commerce: M. R. G. Gualtieri, conseiller spécial auprès du sous-ministre. Du ministère de la Justice: M. Fred Gibson, Section de la législation.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi relatif au bill C-132, loi prévoyant l'examen et l'appréciation des prises de contrôle d'entreprises commerciales canadiennes par certaines personnes et ceux de la création, par certaines personnes, d'entreprises nouvelles au Canada (*loi sur l'examen de l'investissement étranger*).

Le président met l'article 2 en délibération.

M. Nystrom propose,—Que l'article 2 soit amendé en ajoutant ce qui suit après la ligne 49 à la page 2:

f) «L'examen des pièces et des éléments importés pour déterminer si au Canada d'autres sources s'offrent ou pourraient être développées à prix concurrentiel.»

g) «L'examen des exportations des matières brutes pour déterminer s'il serait possible avant l'exportation de les transformer davantage.

h) «L'examen de toutes les restrictions à l'exportation existant par suite d'ententes ou de pratiques et qui empêchent l'expansion des marchés d'exportation.»

i) «L'examen d'une nouvelle entreprise pour déterminer si les lois d'un autre pays influenceront sur les activités de cette entreprise au Canada.»

Il est convenu.—Que l'amendement soit réservé jusqu'à ce que la traduction française de tous les amendements proposés et déposés aujourd'hui soit mise à la disposition des membres du Comité.

M. Nystrom propose, Que l'article 2 soit amendé en ajoutant un nouvel alinéa, numéroté (3), après la ligne 49 à la page 2:

«Interdire toute nouvelle acquisition étrangère dans tous les secteurs relatifs à l'énergie et aux ressources non renouvelables et obliger le gouvernement fédéral à fournir d'autres fonds si une province quelconque risque de souffrir du fait de l'exclusion du capital étranger dans ces secteurs.»

The Chairman ruled the amendment out of order.

Clause 2 was allowed to stand.

At 12:32 o'clock p.m., the Committee adjourned until 3:30 o'clock p.m. this day.

AFTERNOON SITTING (48)

The Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs met at 3:40 o'clock p.m. this day, the Chairman, Mr. Harold T. Herbert, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Bawden, Blenkarn, Breau, Blais, Clermont, Comtois, Danson, Gillies, Herbert, Hellyer, Kempling, Loiselle, Leblanc (*Laurier*), MacKay, Nystrom, Orlikow.

Other Member present: Mr. McRae.

Appearing: The Honourable Alastair Gillespie, Minister of Industry, Trade and Commerce.

Witnesses: From the Department of Industry, Trade and Commerce: Mr. R. G. Gualtieri, Special advisor to the Deputy Minister. From the Department of Justice: Mr. Fred Gibson, Legislation Section.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference relating to Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons (Foreign Investment Review Act).

The Vice-Chairman opened the meeting and informed the Committee that the Chairman, Mr. Jacques-L. Trudel, had been replaced as a Member of the Committee and Mr. Herbert then vacated the Chair.

The Clerk of the Committee presided over the election of a Chairman.

Mr. Danson, seconded by Mr. Hellyer moved,—That Mr. Herbert do take the Chair of this Committee as Chairman.

The question being put on the said motion, it was agreed to and Mr. Herbert was invited to take the Chair.

Mr. Herbert thanked the Members of the Committee and then resigned as Vice-Chairman.

On motion of Mr. Leblanc (*Laurier*), seconded by Mr. Comtois, Mr. Blais was appointed Vice-Chairman of the Committee.

Debate resumed on the motion of Mr. Nystrom, which had been allowed to stand at the morning sitting:

That Clause 2 be amended by adding the following after line 44 on page 2:

(f) "the screening of imported parts and components to determine whether or not alternative sources exist or could be developed in Canada at a competitive price."

(g) "the screening of raw material exports to determine whether further processing in Canada could be possible prior to export."

Le président déclare l'amendement irrecevable.

L'article 2 est réservé.

A 12 h 32, le Comité s'ajourne jusqu'à 15 heures 30.

SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI (48)

Le Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques se réunit à 15 h 40 sous la présidence de M. Harold T. Herbert.

Membres du Comité présents: MM. Bawden, Blenkarn, Breau, Blais, Clermont, Comtois, Danson, Gillies, Herbert, Hellyer, Kempling, Loiselle, Leblanc (*Laurier*), MacKay, Nystrom, Orlikow.

Autre député présent: M. McRae.

Comparaît: L'honorable Alastair Gillespie, ministre de l'Industrie et du Commerce.

Témoins: Du ministère de l'Industrie et du Commerce: M. R. G. Gualtieri, conseiller spécial du sous-ministre. Du ministère de la Justice: M. Fred Gibson, Section de la législation.

Le comité reprend l'étude de son ordre de renvoi relatif au bill C-132, loi prévoyant l'examen et l'appréciation des prises de contrôle d'entreprises commerciales canadiennes par certaines personnes et ceux de la création, par certaines personnes, d'entreprises nouvelles au Canada (loi sur l'examen de l'investissement étranger).

Le vice-président ouvre la séance en informant le comité que le président, M. Jacques-L. Trudel, est remplacé par un membre du comité. M. Herbert quitte donc le fauteuil présidentiel.

Le greffier du comité préside à l'élection d'un président.

M. Danson, appuyé par M. Hellyer, propose,—Que M. Herbert soit nommé président du comité.

La motion, mise aux voix, est adoptée. On invite M. Herbert à occuper le fauteuil.

M. Herbert remercie les membres du comité et démissionne de son poste de vice-président.

Sur une motion de M. Leblanc (*Laurier*), appuyé par M. Comtois, M. Blais est nommé vice-président du comité.

On reprend le débat sur la motion de M. Nystrom qui a été réservée lors de la séance du matin:

Que l'article 2 soit amendé en ajoutant ce qui suit après la ligne 49 à la page 2:

f) «l'examen des pièces et des éléments importés pour déterminer si au Canada d'autres sources s'offrent ou pourraient être développées à prix concurrentiels.»

g) «l'examen des exportations de matières brutes pour déterminer s'il serait possible avant l'exportation de les transformer davantage.»

(h) "the screening of any export restrictions that exist either by agreement or practice that prevent the expansion of export markets."

(i) "the screening of a new enterprise to determine whether or not the laws of another country will affect the operation of that enterprise in Canada."

The proposed amendment was allowed to stand.

Clause 2 was allowed to stand.

The Chairman called Clause 3.

Mr. Breau moved,—That subclause 3(1) of Bill C-132 be amended by striking out lines 28 to 41 on page 4 and substituting the following:

"(b) the government of a country other than Canada or of a political subdivision of a country other than Canada, or an agency of such a government, or (c) a corporation incorporated in Canada or elsewhere that is controlled in any manner that results in control in fact, whether directly through the ownership of shares or indirectly through a trust, a contract, the ownership of shares of any other corporation or otherwise, by a person described in paragraph (a) or (b) or by a group of persons any member of which is a person described in paragraph (a) or (b);"

After debate thereon the question being put on the said motion, it was agreed to.

It was agreed unanimously to revert to the consideration of an earlier part of Clause 3.

Mr. Hellyer moved,—That subclause 3(1) of Bill C-132 be amended by striking out line 3 on page 3 and substituting the following:

"that expression in paragraph 8(3)(b) but, for the purpose of this Act, applies in respect of any actual investment for a period of one year after such investment is made and no longer except the Minister sooner serves a demand under subsection 8(3);"

After debate thereon, the said motion was allowed to stand.

Mr. Hellyer moved,—That subclause 3(1) of Bill C-132 be amended by striking out line 9 on page 3 and substituting the following:

"profit, but does not include a business that is principally carried on to acquire and develop land for resale;"

After debate thereon, the said motion was allowed to stand.

At 5:32 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

h) «l'examen de toutes les restrictions à l'exportation existant par suite d'ententes ou de pratiques et qui empêchent l'expansion des marchés d'exportation.»

i) «l'examen d'une nouvelle entreprise pour déterminer si les lois d'un autre pays influenceront sur les activités de cette entreprise au Canada.»

L'amendement proposé est réservé.

L'article 2 est réservé.

Le président met l'article 3 en délibération.

M. Breau propose,—Que l'alinéa 1 du paragraphe 3 du bill C-132 soit amendé en substituant à la ligne 45 de la page 4 et aux lignes 1 à 13 de la page 5 le texte suivant:

«(b) le gouvernement d'un pays autre que le Canada ou une subdivision politique de celui-ci, ou un organisme d'un tel gouvernement, ou (c) une corporation constituée au Canada ou ailleurs qui est, d'une manière quelconque, soit directement par la propriété d'actions soit indirectement par une société de fiducie, un contrat, la propriété d'actions de toute autre corporation ou autrement, sous le contrôle véritable d'une personne visée aux alinéas (a) ou (b) ou d'un groupe de personnes dont un membre est une personne visée aux alinéas (a) ou (b);»

Après discussion, la motion, mise aux voix est adoptée.

Il est adopté à l'unanimité qu'on revienne à l'étude d'une partie précédente de l'article 3.

M. Hellyer propose,—Que l'alinéa 1 du paragraphe 3 du bill C-132 soit amendé en ajoutant, à la ligne 15 de la page 4, après «qu'attribue à», le texte suivant:

«cette expression à l'alinéa 8(3)(b) mais, aux fins de la présente loi, s'applique à tout investissement effectif pour une période d'au plus 1 an à partir du moment où cet investissement a été fait à moins que, conformément au paragraphe 8(3), le ministre décide de signifier une mise en demeure plus tôt;»

Après discussion, ladite motion est réservée.

M. Hellyer propose,—Que l'alinéa 1 du paragraphe 3 du bill C-132 soit amendé en substituant à la ligne 20 de la page 3 les mots suivants:

«lucratif, mais n'inclut pas une entreprise exploitée principalement dans le but d'acquérir et d'aménager des terrains pour les revendre;»

Après discussion, ladite motion est réservée.

A 17 h 32, le comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

J. M. Robert Normand

Clerk of the Committee

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

Le mardi 10 juillet 1973

• 0941

[Text]

Le vice-président: Messieurs, nous allons continuer l'étude du Bill C-132, Loi prévoyant l'examen et l'appréciation des prises de contrôles d'entreprises commerciales canadiennes par certaines personnes et ceux de la création, par certaines personnes, d'entreprises nouvelles au Canada.

Appearing before us this morning is the Hon. Alastair Gillespie, Minister of Industry, Trade and Commerce, and witnesses from his department.

Mr. Minister, do you have a statement for us?

Hon. Alastair Gillespie (Minister of Industry Trade and Commerce): Mr. Chairman, I am in your hands. The only point I want to make before the proceedings start is that there are three consequential amendments I would like to table before you. You will remember that last time I mentioned we were proposing that we reduce the 90-day period to 60 days. That was laid before you. There are three other places in the act where "90 days" has to be amended to read "60 days". These are strictly technical amendments. I will give them to your Chairman for your information and copies will be available for circulation very shortly.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Minister. Copies are now being prepared for distribution. Is that right?

Mr. Gillespie: Yes. For those who want to make a note of them, the references are as follows: Clause 10, page 18, line 8. Also on page 18, subclause 11 (1), and the line reference is line 43, and on page 21, subclause 12(2), line 18.

Mr. Chairman, I am prepared to go through the bill with you on a clause-by-clause basis, and welcome the opportunity.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Minister. Every member has received the package of amendments which will be dealt with when we come to the individual clauses. There are no amendments in this packet to Clause 2 for consideration.

• 0945

Mr. Lambert (Edmonton West): I would like to raise a question, Mr. Chairman. Basically, in view of what I think are the overwhelming in number and in logic representations received in the public briefs with regard to the difficulty and the impreciseness of what might be meant by "significant benefit to Canada," what changes in thinking have there been in regard to it? Has there been any precision of what is significant? After all, "significant", in the eyes of some people, may be a rather large proportion and to other people it is something that may be observed—in other words, that it is visible. What is of significant benefit and particularly, in the light of the technical representations that were made about passive investments by investors from one, say, in the United Kingdom going from one company to another, and so forth and so on, they may be in a proportion to be caught or they are definitely a noneligible person. Would the Minister let us know just what he thinks is going to be the determination of significant benefit to Canada of a neutral transaction, and what will be the guidelines?

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

Tuesday, July 10, 1973

[Interpretation]

The Vice-Chairman: Gentlemen, we are going to continue our consideration of Bill C-132, an Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons.

Nous avons comme témoins ce matin l'honorable Alastair Gillespie, ministre de l'Industrie et du Commerce, ainsi que des fonctionnaires de son ministère.

Monsieur le ministre, avez-vous une déclaration à faire?

L'hon. Alastair Gillespie (ministre de l'Industrie et du Commerce): Monsieur le président, je suis à vous. La seule chose que je veux faire avant de débiter, c'est de présenter trois amendements importants. Vous vous souviendrez que la dernière fois j'ai dit que nous nous proposons de réduire de 90 à 60 jours la période d'attente. Il vous en a été fait part, mais il y a trois autres endroits dans la loi où l'on doit remplacer 90 jours par 60 jours. Il s'agit d'amendements purement techniques. Je vais les donner à votre présidence, et vous pourrez vous en procurer des exemplaires très bientôt.

Le vice-président: Merci, monsieur le ministre. On est actuellement en train de préparer des exemplaires pour la distribution. N'est-ce pas?

M. Gillespie: Oui. Pour ceux qui veulent le noter, voici les références: article 10, page 18, 8^e ligne. Aussi page 18, l'article 11(1), à la 43^e ligne, et à la page 21, article 12(2), à la 18^e ligne.

Monsieur le président, je suis prêt à étudier le bill avec vous, article par article, et je suis content de pouvoir le faire.

Le vice-président: Merci, monsieur le ministre. Tous les membres ont reçu l'ensemble des amendements qui devront être traités lorsque nous en arriverons aux clauses individuelles. Il n'y a pas là d'amendement à la clause 2.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Je voudrais soulever un point, monsieur le président. Vu le nombre de fois où l'on a parlé, dans les mémoires publics qui nous ont été présentés, de la difficulté et de l'imprécision de la signification de «apporter des avantages appréciables au Canada» a-t-on pensé à changer cette formule? A-t-on précisé ce que signifiait «appréciables»? Après tout «appréciables» peut signifier aux yeux de certains une proportion importante, et pour d'autres, il s'agit simplement de quelque chose qui peut être observé. En d'autres mots, de quelque chose de visible. En quoi consiste un avantage appréciable, et surtout à la lumière des questions techniques qui ont été soulevées au sujet des investissements passifs par les investisseurs, disons au Royaume-Uni, investissements qui vont d'une compagnie à une autre, et ainsi de suite, la proportion peut être telle qu'ils soient pris en défaut, ou ils ne sont absolument pas une personne admissible. Le ministre pourrait-il nous dire comment, selon lui, on déterminera les avantages appréciables au Canada d'une transaction neutre; et quelles seront les lignes de conduite?

[Texte]

Mr. Gillespie: Mr. Chairman, I think there are two points. First, the factors are set forth in the act. How those factors will apply in each situation will be determined by the situation itself, on a case by case basis. I think it has been made clear in the past, for instance, that an investment in one section of the country might be treated differently from the same investment in another because there would be more significant benefits, to one area than to another. I do not think I can say much more than that the factors are spelled out and the assessment will be made on case by case basis. Of course, as the agency gains experience in its task I think it would be possible, and indeed desirable, to issue from time to time certain guidance opinions.

On your third point about passive investment, perhaps when we come to the question of portfolio investment we can deal with that, or we can deal with it now.

Mr. Lambert (Edmonton West): No, I want to deal with it now because it seems to me that there is a fatal flaw right at the very beginning of the act, if one is going to maintain confidence in the investment field. If people are to know what they are going to get and what they are going to be able to do with the investment then there can be none of this airy-fairy business that we will look at it and think about it at the time. Mr. Gillespie, you know very well that the investment field just does not operate on that basis. This may be all right at some disconnected or Olympian level of government service, but when you get down to it in the field you should know, as a former businessman, that that does not cut any ice. What are the criteria for significant benefit to Canada going to be?

Mr. Gillespie: I have tried to answer the first part of your question and I was going on to acknowledge the second part of your question, where you talked about certain types of passive investments. Do you screen or do you not screen portfolio investment, I think is the question that has been asked. We have said no, it is not screenable in the normal course of business. This act is concerned with noneligible persons acquiring control. If the investment is made purely and simply for portfolio purposes then it is not made for purposes of control. The individual making that investment is the person who will know whether he is seeking control through a portfolio investment. If he is then his transaction is screenable. But if it is made just in the normal course of a portfolio investment I would not expect that it would be.

Mr. Orlikow: Mr. Chairman, could I ask a question on this subject?

The Chairman: No, we are ...

Mr. Gillespie: Therefore the question of significant benefit does not arise.

Mr. Lambert (Edmonton West): The same thing applies on questions arising out of the problems regarding interlisting that were put forward very seriously and seem to have been ignored. Many of the very important ...

Mr. Gillespie: Will you give me an example of the problem you are citing in interlisting?

Mr. Lambert (Edmonton West): What I am concerned about is the value of Canadian securities. Their market value depends upon their marketability, the confidence that people will have and the ability to dispose of the investment, realize upon it, at your own desire, not some-

[Interprétation]

M. Gillespie: Monsieur le président, je crois qu'il y a là deux points. D'abord, les facteurs sont établis dans la loi. La situation elle-même, selon le cas, déterminera l'application des facteurs. Je crois qu'il a déjà été établi clairement qu'un investissement d'une partie donnée du pays sera traitée différemment du même investissement s'il se produisait dans une autre partie, parce qu'il y aurait plus d'avantages appréciables dans une région que dans l'autre. Je ne crois pas pouvoir en dire beaucoup plus, on a bien défini les facteurs, et l'on appréciera les cas un par un. Bien sûr, lorsque l'agent aura acquis de l'expérience dans l'exercice de ses fonctions, je crois qu'il sera possible, et en fait souhaitable, d'émettre de temps à autre certaines lignes de conduite générale.

Quant à votre troisième point, concernant les investissements passifs, nous pourrions peut-être en parler lorsque nous aborderons la question des valeurs de portefeuille, ou nous pouvons en parler maintenant ...

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Non, je veux en parler maintenant, car il me semble qu'il y a une faille énorme au début du projet de loi, si l'on veut garder confiance dans le domaine de l'investissement. Si les gens doivent savoir ce qu'ils vont avoir, ce qu'ils pourront faire avec l'investissement, on ne peut procéder ainsi et dire que nous allons examiner cela plus tard et y penser à ce moment-là. Monsieur Gillespie, vous savez très bien que le domaine de l'investissement ne fonctionne pas comme cela. C'est peut-être très bien à certains niveaux de services gouvernementaux, mais lorsqu'il s'agit du domaine de l'investissement, vous devriez savoir, en tant qu'ancien homme d'affaires, que cela ne sert plus à rien. Quels seront les critères des avantages appréciables au Canada?

M. Gillespie: J'ai tenté de répondre à la première partie de votre question, et j'étais sur le point de répondre à la deuxième partie de votre question, au sujet de certains genres d'investissements passifs. Je crois que l'on a demandé si on allait ou non faire subir un examen aux valeurs de portefeuille. Nous avons dit non, dans le cours normal des affaires, il n'est pas nécessaire de faire subir un examen. La loi s'occupe des acquisitions de contrôle par des personnes admissibles. Si l'investissement est fait purement et simplement dans des buts de portefeuille, cela ne vise alors pas le contrôle. C'est la personne qui fera l'investissement qui saura si, grâce à une valeur de portefeuille, elle cherche à prendre le contrôle. Si oui, la transaction devient alors sujet à un examen. Mais si cela se fait dans le cours normal des valeurs de portefeuille, je ne crois pas que cela sera le cas.

M. Orlikow: Monsieur le président, puis-je poser une question à ce sujet?

Le président: Non, nous sommes ...

M. Gillespie: La question d'avantages appréciables ne se pose donc pas.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): La même chose s'applique aux problèmes des recotes, les problèmes qui sont très sérieux et que l'on semble ignorer. Un grand nombre des très importants ...

M. Gillespie: Pourriez-vous me donner un exemple des problèmes des recotes dont vous parlez?

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Je m'inquiète de la valeur des fonds canadiens. Leur valeur des marchés dépend des facilités d'écoulement, de la confiance des gens et des facilités qu'ils auront à écouler l'investissement, à faire des profits, selon leurs propres désirs, et non pas

[Text]

body else's desire. After all, the investment field is highly competitive and if we want to knock the value of investments in Canada right on the head let us start right now.

Mr. Gillespie: I am trying to get at your point. You mention interlisting and ...

• 0950

Mr. Lambert (Edmonton West): In interlisting, as you know, stocks are listed in Toronto, they are listed on the New York Exchange, and then relisted in London. If, for instance, they are being acquired on the New York market by Americans, how do the Canadians principals know what degree of ownership there may be? Also, you are making sure that there will no longer be any interlisting. If Americans buy Canadian securities in New York, or the non-Canadians buy in the London market, they have to come, cap in hand, to Ottawa to describe how those investments are of significant benefit to Canada.

Mr. Gillespie: I tried to make clear, Mr. Lambert, that the purchase of a stock does not constitute acquisition of control. It is only where there is an acquisition of control, or a presumed acquisition of control, that the transaction is screenable. The normal buying and selling of stocks on stock exchanges, interlisted or otherwise, is not going to be touched by the screening agency.

Mr. Lambert (Edmonton West): Well, everything over 5 per cent—a public company is going to be caught.

Mr. Gillespie: That is quite correct: there will be a presumption there of control, which will be screenable. But I suggest to you that there will be very few transactions in that category—where a block as large as 5 per cent is purchased. All that a noneligible buyer—and that is the only person involved in transaction for screening—would have to demonstrate, is that the purpose of the acquisition was not for control.

Mr. Lambert (Edmonton West): I want to come back to this business of significant benefit to Canada: how could any investment counsellor from Canada advise any person as to what will be of significant benefit to Canada?

Mr. Gillespie: I beg your pardon?

Mr. Lambert (Edmonton West): How can any investment counsellor in Canada advise a client abroad, when all we have been told is, "we will think about it, we will look at each transaction as its being of significant benefit to Canada?"

Mr. Gillespie: The point I am trying to make is that there is a distinction between a direct investment and a portfolio investment. This bill is concerned with screening direct investments by persons who are acquiring control through that direct investment because they want to influence the kind of company it is, the growth rate of that company, the kind of markets it will operate in—those kinds of things. A portfolio investor, a person who purchases and sets aside for a pension fund or this kind of thing, is not involved in direct investment in the sense that I have just described. I think that distinction is an important one.

[Interpretation]

selon les désirs de quelqu'un d'autre. Après tout, le domaine des investissements est très concurrentiel, et si nous voulons atteindre directement la valeur des investissements au Canada, commençons maintenant.

M. Gillespie: J'essaie de voir à quoi vous voulez en venir. Vous avez parlé de recote et ...

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Comme vous le savez, dans la recote, les actions sont consignées à Toronto, elles sont consignées à la Bourse de New York, et ensuite reconsignées à Londres. Si, par exemple, elles ont été acquises à New York par des Américains, comment peut-on faire au Canada pour connaître le degré de propriété qu'il peut y avoir? Et aussi, vous êtes en train de vous assurer qu'il n'y aura plus de recote. Si des Américains achètent des valeurs canadiennes à New York, ou si des non-Canadiens en achètent à la Bourse de Londres, ils devront venir à Ottawa et décrire poliment en quoi leurs investissements apporteront des avantages appréciables au Canada.

M. Gillespie: Monsieur Lambert, j'ai tenté de préciser que l'achat d'actions ne constitue pas une acquisition de contrôle. Ce n'est que lorsqu'il y a une acquisition de contrôle, ou une présumée acquisition de contrôle, que la transaction doit subir un examen. L'agence d'examen ne s'occupera pas de l'achat et de la vente d'actions à la Bourse, qu'il s'agisse ou non de recote.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Mais tout ce qui dépasse 5 p. 100 d'une compagnie publique sera sujet à la loi.

M. Gillespie: en effet, on présumera qu'il y a un contrôle, et cela devra subir un examen. Mais je peux vous dire qu'à mon avis il y aura très peu de transactions de ce genre, où l'on achète une part aussi grande que 5 p. 100. Tout ce qu'un acheteur nonadmissible aura à démontrer, c'est que le contrôle n'est pas le but de l'acquisition, et c'est la seule personne qui est impliquée dans l'examen de la transaction.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Je veux en revenir au problème des avantages appréciables au Canada: comment un conseiller en investissements canadiens pourra-t-il suggérer à quelqu'un ce qui apportera des avantages appréciables au Canada?

M. Gillespie: Excusez-moi?

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Comment un conseiller en investissements du Canada pourra-t-il conseiller un client étranger, quand tout ce qu'on nous a dit se résume à: «Nous y penserons, nous allons examiner chaque transaction en tenant compte des avantages appréciables qu'elle peut apporter au Canada»?

M. Gillespie: Ce à quoi je veux en venir, c'est qu'il y a une différence entre un investissement direct et une valeur de portefeuille. Le bill traite de l'examen des investissements directs par des personnes qui acquièrent le contrôle grâce à un tel investissement direct, parce qu'ils veulent influencer la compagnie, le taux de croissance de la compagnie, le marché dans lequel elle opère et toutes les choses du genre. Celui qui a des valeurs de portefeuille, celui qui achète et met de côté pour un fonds de pension et ce genre de chose, n'est pas impliqué dans l'investissement direct au sens que je viens de décrire. Je crois que c'est une distinction importante.

[Texte]

Mr. Lambert (Edmonton West): Where I fundamentally disagree is that, unless we can establish guidelines as to what is of significant benefit to Canada, we are going to do immeasurable harm to investment. I do not know whether your advisers have ever had to deal with this sort of thing, or whether or not you have, but when an investment counsellor, or a lawyer, or someone else is approached by a client from abroad, that client wants to know. There is nothing on paper, so far, of what the government means by significant benefit to Canada. If I were to advise a client, for instance, I could say "we will have to go and find out from the Minister what he had for breakfast, whether his disposition is good or not, and whether he considers that it is of significant benefit to Canada."

Mr. Gillespie: A portfolio investment, Mr. Lambert, is not concerned with the question of significant benefit to Canada. It does not arise.

Mr. Lambert (Edmonton West): Anything over 5 per cent does.

• 0955

Mr. Gillespie: Five per cent, as a presumption of acquiring control.

Mr. Lambert (Edmonton West): But it still has to go to screening.

Mr. Gillespie: Yes, but there is a difference, though. If it were over 5 per cent, it would have to be considered by the screening agency from the point of view of eligibility and noneligibility. Noneligible? All right—first test. Second test: is there acquisition of control? If acquisition of control were not involved, and I submit to you that the portfolio investment is not acquisition of control, by its very nature, then on to the third point: significant benefit. That does not arise, so the screening process stops there.

Mr. Lambert (Edmonton West): Do you want to make a bet that will become an involvement at all times? It is something that advisers for investment in Canada will not be able to so advise their clients, because there is no way. The idea is totally wrong, unless you are able to put down some guidelines of what your thinking is. What is "significant benefit to Canada"?

Mr. Gillespie: If you are asking a second question, which is a different question...

Mr. Lambert (Edmonton West): No, no. I want to know what "significant benefit to Canada" is.

Mr. Gillespie: Yes, but if you are asking about significant benefit to Canada which occurs only when the first two conditions are met—that is to say, where there is a presumption of noneligibility and where there is a presumption of control, and where both are sustained; if you are asking that question—then I refer you to the factors which are set out on page 2 of the bill and the statements that I have made before this Committee.

Mr. Lambert (Edmonton West): Well, it is all for the birds.

[Interprétation]

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Là où je suis fondamentalement en désaccord, c'est que, à moins que nous n'établissions des normes précises à savoir ce qui apporte des avantages appréciables au Canada, nous allons faire un tort énorme à l'investissement. Je ne sais pas si vos conseillers ont déjà eu à traiter ce genre d'affaires, mais lorsqu'un conseiller en investissement ou un avocat, ou quelqu'un d'autre est approché par un client étranger, ce client veut savoir. Jusqu'à maintenant, il n'y a rien d'écrit sur ce que le gouvernement veut dire par avantages appréciables au Canada. Si je devais conseiller un client, par exemple, je pourrais lui dire: «Nous irons voir le Ministre, et nous allons lui demander s'il a eu un bon déjeuner, s'il est de bonne humeur ou non, et s'il considère que cela apporte des avantages appréciables au Canada».

M. Gillespie: Monsieur Lambert, dans les cas de valeurs de portefeuille, on ne s'occupe pas de la question d'avantages appréciables au Canada. La question ne se pose pas.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Mais la question se pose dans tous les cas où il y a plus de 5 p. 100.

M. Gillespie: Lorsque 5 p. 100 laissent présumer l'acquisition de contrôle.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Mais il faut quand même subir un examen.

M. Gillespie: Oui, mais il y a pourtant une différence. S'il s'agit de plus de 5 p. 100, l'agence d'examen devrait considérer le point de vue de l'admissibilité et la non-admissibilité. La non-admissibilité? Très bien, premier examen. Deuxième examen: y a-t-il acquisition de contrôle? S'il n'y a pas d'acquisition de contrôle impliquée, et je me permets de vous dire que les valeurs de portefeuille ne constituent pas une acquisition de contrôle, de par sa nature, on passe ensuite au troisième point: les avantages appréciables. Or le problème ne se pose pas, l'examen cesse donc.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Voulez-vous gager que cela entraînera une confusion continuelle? Les conseillers en investissements canadiens ne pourront conseiller leurs clients, parce qu'il n'y a pas moyen de le faire. Le concept est totalement mauvais, à moins que vous ne soyez capable d'indiquer clairement votre pensée. Que signifie «avantage appréciable au Canada»?

M. Gillespie: Si vous posez une deuxième question, c'est une question différente...

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Non, non. Je veux savoir ce que veulent dire les mots «avantage appréciable au Canada».

M. Gillespie: Oui, et si vous parlez des avantages appréciables au Canada qui n'entrent en jeu que lorsque les deux premières conditions ont été remplies, c'est-à-dire lorsqu'il y a présomption de non-admissibilité ainsi que présomption de contrôle, et que l'on retient les deux; si c'est là votre question, je vous reporte aux facteurs qui sont énumérés à la page 2 du bill ainsi qu'aux déclarations que j'ai déjà faites devant le Comité.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Ce n'est que de la foutaise.

[Text]

The Vice-Chairman: Mr. Nystrom.

Mr. Nystrom: Thank you very much, Mr. Chairman. Our party has indicated before that we wanted to move some amendments to Clause 2, but I believe that Mr. Orlikow wants to ask a supplementary to Mr. Lambert's question, and this is alright with me.

The Chairman: All right.

Mr. Orlikow: Mr. Chairman, if we are going to deal with questions as they arise, I suggest that it would make sense if we try to deal with this question which Mr. Lambert has raised and sort of settle it, or go as far as we can, before we start with other amendments.

Mr. Chairman, it seems to me that what Mr. Lambert is saying, as I have tried to follow Mr. Lambert's questions and his proposals, is that it is impossible for anybody to spell out what significant benefit is. If one accepts that, then one might as well say that there is no use having a bill at all, because if you cannot put any kind of limit—because you cannot decide in advance what you want to do; what types of industries or corporations you want to see, in the main, kept under Canadian ownership and control and what types might not be so important; if you cannot do that—then there is really no purpose to the bill. I, of course, cannot accept that.

I am interested, though, in a question which arose in my mind as the Minister was answering Mr. Lambert. The Minister was saying that there is a difference in the proposal for foreign owners to buy into a company directly in portfolio investments. That raises questions for me, though they may be completely unnecessary because I am certainly no expert in this field.

For example, if foreign capital were to buy into Great West Life, which we still have, and which is a very large insurance company, certainly by western Canadian standards—and a couple of years ago, there were, as I remember it, at least two different groups vying for control of that company. Eventually the controlling interest in the company was taken over by Investors Syndicate. If I followed the Minister's explanation to Mr. Lambert, this bill would prohibit without screening and, therefore, approval by the government a foreign group's or a person's taking direct control of an insurance company, but it would not interfere with investment companies like Investors Syndicate or whatever else there are. What if the foreign interests take over the investment companies? Do they not do indirectly what the Minister says might not be permitted directly?

• 1000

Mr. Gillespie: Mr. Chairman, in answer to Mr. Orlikow, if he drew that deduction from my remarks I do not think he drew the right one. On the transaction you have described with respect to Great West Life, I am not familiar with the ownership and who owns it. If there had been a takeover by one investor group of another group then that would be screenable, assuming noneligibility in the first instance and an acquisition of control in the second.

[Interpretation]

Le vice-président: Monsieur Nystrom.

M. Nystrom: Merci beaucoup, monsieur le président. Notre parti a déjà indiqué que nous souhaitons proposer des amendements à la clause 2, mais je crois que M. Orlikow souhaiterait poser une question qui compléterait celle de M. Lambert, et je suis bien d'accord pour qu'il le fasse.

Le président: Très bien.

M. Orlikow: Monsieur le président, si nous devons traiter les questions au fur et à mesure qu'elles sont soulevées, je crois qu'il serait bon de traiter des questions soulevées par M. Lambert et de les régler une fois pour toutes, ou du moins d'aller aussi loin que nous le pouvons, avant de commencer avec tous les autres amendements.

Monsieur le président, il me semble que ce que M. Lambert veut dire, d'après ce que j'ai compris lorsqu'il a pris la parole, c'est qu'il est impossible pour quiconque de définir les avantages appréciables. Si l'on accepte cela, on peut aussi bien dire qu'il n'y a pas de raison d'avoir un bill, car si on ne peut mettre aucune espèce de limite, si on ne peut décider à l'avance de ce que l'on veut faire, du genre d'industries ou de corporations qu'on croit important de conserver sous contrôle, avec des propriétaires canadiens, et de celles qui ne sont peut-être pas aussi importantes,—si nous ne pouvons faire cela, le bill n'a alors pas de raison d'être. Bien sûr, je n'accepte pas cela.

Je m'intéresse cependant à une question qui m'est venue à l'esprit lorsque le ministre répondait à M. Lambert. Le ministre a dit qu'il y avait une différence pour les propriétaires étrangers qui achètent directement des actions d'une compagnie, en valeurs de portefeuille. Je me pose certaines questions, elles sont peut-être complètement inutiles, car je ne suis certainement pas un expert en le domaine.

Par exemple, si des intérêts étrangers voulaient acheter la *Great West Life*, qui nous appartient encore, et qui est une très grosse compagnie d'assurance, d'après les normes de l'Ouest canadien, et je me souviens qu'il y a environ deux ans, au moins deux groupes différents cherchaient à obtenir le contrôle de cette compagnie. Éventuellement le contrôle de la Société a été acquis par un syndicat de capitalistes. Si je m'en tenais à l'explication donnée par le ministre, monsieur Lambert, cela interdirait sans examen et, par conséquent, l'approbation par le gouvernement, d'un groupe étranger ou une personne à acquérir le contrôle directement d'une compagnie d'assurance, mais cela ne nuirait aucunement à l'activité d'une société capitaliste comme un syndicat d'investisseurs ou tout autre. Qu'arrive-t-il lorsque les intérêts étrangers font l'acquisition des sociétés d'investissements? Ne font-ils pas indirectement ce que le ministre dit ne pouvoir être fait directement?

M. Gillespie: Monsieur le président, pour répondre à M. Orlikow, si c'est l'interprétation qu'il donne à mes paroles, je pense qu'il se pourvoit. Je ne sais qui a la haute main ou à qui appartient l'objet de la transaction que vous décrivez au sujet de la *Great West Life*. Si un groupe d'investisseurs a pris possession d'un autre groupe pouvant faire l'objet de l'examen, présumant que c'est un cas non admissible, ou acquisition du contrôle dans l'autre cas.

[Texte]

I was trying to distinguish between the kind of investment that is made by, let us say, a pension fund which is often a relatively small percentage of the total ownership in a particular firm and where that particular shareholder of the pension fund plays no part in the management or the direction of that firm at all. It makes an investment because it thinks it is a good investment and it will grow or there will be a regular payment of dividends which will support the policyholders. That would be described as a portfolio type of investment.

If, however, a particular group was anxious to gain control of an insurance company, and that particular group was noneligible in the sense that it was foreign controlled and it made a takeover bid for an insurance company, that, in my view, would not be a portfolio investment, but a screenable type of direct investment.

Mr. Orlikow: Yes, but in the United States, for example, university pension funds, civil service pension money or money which churches have for investment, until now have been invested very often in companies like General Motors. As you said quite correctly, until now they have not exercised any kind of active role in trying to direct the company. In the last two to five years there has been increasing pressure on these organizations to use their portfolios to influence the companies; for example, to tell a certain company that it must hire a larger percentage of black people or Puerto Ricans or Chicanos, Mexican-Americans, and they have. That kind of pressure is going to increase. Could not companies with such funds which, by U.S. standards are not very large but by Canadian standards could be very significant, decide to invest their money in Canada—I am not saying they will—and then decide to exercise some kind of management directive to the extent that they have large blocks of stock?

Mr. Gillespie: If a group of passive shareholders decides that it is going to become active and in fact acquires control of the firm in the sense that it can determine the direction of the firm, the that situation would have materially altered and there would be a screenable kind of situation. I think it is a very unlikely one.

• 1005

Mr. Orlikow: To go back to the original question that I tried to ask, if one were to try to spell out in great detail the meaning of the words "significant benefit" in line 16, in your view would it affect adversely the ability of the screening agency to do the job which this bill hopefully will give them to do?

Mr. Gillespie: I think the present wording provides the degree of flexibility which is important to the screening agency.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Orlikow.

Monsieur Clermont, le même sujet?

M. Clermont: Pas tout à fait sur le même sujet mais concernant l'article 2. Alors je crois que nous étudions l'article 2.

Monsieur le président, monsieur le ministre, dans les notes que vous nous avez fournies et qui sont datées du 5 juin, au paragraphe b), de la page 3 de la version française, vous énumérez une liste de critères pouvant servir à l'analyse d'un «avantage appréciable». Sans doute, lorsque le Parlement aura adopté cette loi, vous allez émettre des règlements sur l'étude d'un avantage appréciable.

[Interprétation]

J'essaie d'établir la distinction avec le genre d'investissement que constituerait une caisse de pension de retraite, qui représente souvent une petite portion de l'ensemble des biens d'une société particulière et où l'actionnaire n'a aucune part à l'administration ou à la direction. L'investissement est fait parce qu'il semble bien fondé et rapportera tout en assurant des dividendes réguliers aux actionnaires. Ce type d'investissement serait dit de portefeuille.

Si, toutefois, un gros particulier cherchait à acquérir le contrôle d'une société d'assurance, et que ce gros soit non admissible en ce sens qu'il est sous contrôle étranger et mise sur l'acquisition d'une compagnie d'assurance, cet investissement ne serait pas à mon avis investissement de portefeuille mais du type faisant l'objet de l'examen comme investissement direct.

M. Orlikow: Oui, mais aux États-Unis, par exemple, les caisses de pension de retraite universitaires, de la Fonction publique, les investissements cléricaux, n'ont pas jusqu'à présent été souvent investis dans des sociétés comme la *General Motors*. Vous avez raison de dire que jusqu'à présent ils n'ont pas cherché à exercer le contrôle direct sur la société. Au cours des 2 à 5 dernières années, on a fait de plus en plus pression sur ces organismes en vue d'influencer les investissements de portefeuille de sociétés; par exemple, insistant auprès de certaines compagnies pour qu'ils embauchent un plus grand nombre de personnes de couleur. Ces pressions vont se faire de plus en plus fortes. Est-ce que les sociétés qui disposent de ces fonds, estimés aux États-Unis plutôt médiocres mais importants au Canada, ne pourraient décider d'investir leur argent au Canada—je ne dis pas qu'elles le feront—puis décider ensuite de jouer un certain rôle au niveau de l'administration proportionnellement aux actions qu'elles y posent?

M. Gillespie: Un groupe d'actionnaires passif décide de devenir actif et d'acquérir le contrôle d'une société en ce sens qu'il peut décider de la direction et transforme ainsi la situation et devient susceptible d'examen. Cela pourrait très bien arriver.

M. Orlikow: Pour revenir à la première question que j'ai essayé de poser, s'il fallait définir de façon précise l'expression «avantage appréciable», à la ligne 16, est-ce que cela empêcherait l'agence d'examen de faire son travail conformément aux dispositions du bill?

M. Gillespie: J'estime que le libellé tel qu'il est, assure un certain degré de flexibilité important pour l'examen.

Le vice-président: Merci, monsieur Orlikow.

Mr. Clermont, on the same item?

Mr. Clermont: Not quite, but about Clause 2. It is the one under study, is it not?

Mr. Chairman, Mr. Minister, in your notes of June 5, paragraph (b), page 3 of the French version, you list five criteria on which could be based the analysis of "significant benefit". Once this law is passed by Parliament you will no doubt make rules about the analysis of "significant benefit".

[Text]

A la page 3, vous dites:

Pour l'évaluation de l'avantage appréciable on prendra en considération les cinq facteurs décrits à l'article 2 (2).

Mais est-ce qu'il va y en avoir qui ne sont pas énumérés à l'article 2 (2)?

Mr. Gillespie: Mr. Chairman, these factors are exclusive. I described them as exclusive in my remarks before the Committee last week.

M. Clermont: Mais est-ce qu'il n'y aura pas d'autres facteurs d'énumérés pour le grand public, pour répondre à la crainte de M. Lambert.

Mr. Gillespie: Mr. Chairman, no factors other than those which are set out in Clause 2, but they encompass a large number of situations. And I made clear in my speech on second reading that they would include such questions as the sourcing of components in Canada and the intentions of the new group with respect to exports. Another example is that if it happens to be a primary resource do the new owners intend to upgrade that resource? There are those kinds of questions, as well as research and development. I think they are all covered by the wording of the bill at the present time; that is to say it is flexible enough to include them.

M. Clermont: Voici, où je veux en venir, monsieur le président: Parmi les 5 facteurs que vous avez décrits se trouve entre autres, le facteur concurrence. Ne donnerez-vous pas plus d'explications sur ce que vous voulez dire par concurrence? Est-ce que vous allez prendre en considération la question régionale? Je l'ai mentionné dans mes interventions précédentes, supposons que, pour une industrie établie en Ontario, vous recevez une demande d'examen d'un groupe d'investisseurs qui voudraient aller s'établir dans les provinces de l'Atlantique ou le Québec. Quel seront les critères concernant la concurrence? Est-ce que cela veut dire que si telle industrie est déjà établie dans une autre province la porte est fermée à ces investissements-là? Ou allez-vous prendre en considération la région en particulier?

Je crois que vous êtes au courant des craintes qui ont été exprimées par certains représentants des provinces, soit par des témoignages devant ce Comité ou un comité du Sénat, soit par de la correspondance.

• 1010

Mr. Gillespie: Mr. Clermont, the question of competition, I think, has to be seen against this sort of backdrop. First, competition could be impaired unduly, or whatever is the legal phraseology of the Department of Justice in the particular act covering competition. I will ask Mr. Gualtieri or Mr. Gibson to speak to that point in a moment with regard to how, for instance, the Combines Investigation people might relate to this particular factor. Generally, I think we should accept that a transaction, particularly a takeover, could create less competition than is desirable.

However, there may be situations in certain regions of the country, as you have indicated, where there already is so much competition there is a fragmentation of the industry, the industry is in a lot of small units. Therefore, the amalgamation of several, although it might in one sense reduce competition, in another sense might be very much to the advantage of that particular industry and that particular region.

[Interpretation]

On page 3, you state:

In the appreciation of significant benefit we will take into account the five criteria of Clause 2(2).

But will there be criteria not mentioned at Clause 2(2)?

M. Gillespie: Monsieur le président, ces facteurs sont exclusifs. J'en ai signalé la nature exclusive dans mes commentaires adressés au comité la semaine dernière.

Mr. Clermont: But will there not be other criteria mentioned to appease the public, in answer to Mr. Lambert's fear?

M. Gillespie: Monsieur le président, aucun autre facteur que ceux mentionnés à l'article 2, mais qui englobent un grand nombre de situations. Et j'ai expliqué clairement dans mon discours lors de la deuxième lecture, qu'elle comprendrait des questions relatives à la source des éléments au Canada et aux intentions de tout groupe nouveau concernant les exportations. Comme autre exemple, si la source est primaire, il faudrait établir si les nouveaux propriétaires ont l'intention de la mettre en valeur. Il y aura aussi la question des recherches et du développement. J'estime que le projet de loi sous sa forme actuelle vise toutes ces questions; c'est-à-dire que les libellés en soient assez flexibles pour les inclure.

Mr. Clermont: This is what I am getting at, Mr. Chairman. Among those five factors, competition is mentioned. Will you not expand on the meaning of the word "competition"? Will you look into the regional aspect of the matter? As I have mentioned before, let us say that an industry settles in Ontario, that a group of investors ask for a review in planning to establish in the Atlantic provinces or in Quebec. What will be the criteria of competition? Does it mean that if an industry is already established in the province those investments are no longer acceptable? Or will you decide according to area?

I think you know about the fears expressed by some representatives of the provinces, either through testimony before this Committee or through letters addressed to the Committee, or to a Senate committee.

M. Gillespie: Monsieur Clermont, la question de concurrence ressort sur ce fond de tableau. Premièrement, la concurrence pourrait être indûment restreinte ou, selon le jargon légal du ministère de la Justice par la Loi régissant la concurrence. Je vais demander à M. Gualtieri ou à M. Gibson d'en parler dans un moment et d'expliquer de quelle façon, par exemple, la Loi sur les pratiques restrictives du commerce peut viser ce facteur en particulier. De façon générale, nous devons admettre qu'une transaction, surtout supposant l'acquisition, peut amoindrir la concurrence.

Toutefois, il peut se présenter des cas dans certaines régions où la concurrence est déjà si intense qu'une fragmentation de l'industrie en résulte. L'amalgamation de plusieurs petites industries, tout en réduisant la concurrence, pourrait être avantageuse à l'industrie même dans cette région particulière.

[Texte]

In that connection I have indicated publicly that I think the leather footwear industry is such an industry, that there are a very large number of very small units.

Mr. Clermont: Voici, monsieur le président, vous avez invoqué ces raisons-là à différentes reprises lorsque vous êtes venu comme témoin devant ce Comité, c'est très bien, mais lorsque vous rédigez les règlements, y déterminerez-vous ce que vous entendez par concurrence? En fin de compte, il ne faudrait pas que ceux qui voudront faire de nouveaux investissements aient à toujours se référer aux témoignages qui ont été donnés devant ce Comité; c'est là ma question, je ne veux pas insister davantage parce que je ne veux pas prendre le temps des autres députés, mais qu'entendez-vous par le mot concurrence?

Mr. Gillespie: I think I have already indicated, Mr. Clermont, that it is not our intention to issue regulations concerning significant benefit, if that was the word you used. As we gain experience in this area, we will be publishing guidelines respecting certain principles and I have indicated that these will be drawn in such a way as to provide flexibility. We are not deciding here that they will be judged solely against too much competition or too little competition, only that as one of the factors affecting economic performance competition must be taken into account by the screening agency in judging a transaction.

Mr. Clermont: J'espère, monsieur le Ministre, que ces directives seront publiées le plus tôt possible, afin de permettre à ceux qui ont des investissements à faire, de savoir ce que vous entendez par la concurrence.

Un autre sujet concernant l'article 2. Vous savez que la province de Québec, par l'entremise de M. William Tetley, le ministre des Institutions financières, compagnies et coopératives, vous a écrit une lettre en date du 15 mars 1973, par laquelle il vous a fait certaines recommandations concernant l'article 2. Si je me réfère à l'article (2)a) du bill, je lis ceci, et je cite:

l'effet de l'acquisition ou de la création sur le niveau et la nature de l'activité économique au Canada, y compris l'emploi;

la suggestion de M. Tetley est celle-ci:

• 1015

«(2a) L'effet de l'acquisition ou de la création sur le niveau et la nature de l'activité économique dans chacune des provinces du Canada, en fonction des disparités économiques existant entre elles, y compris l'emploi.»

Ensuite, il fait d'autres suggestions pour les paragraphes 2(b) et 2(c) et vous ne nous avez suggéré aucune modification à l'article 2. Croyez-vous que les modifications que vous suggérer à l'article 11 (2) vont «rencontrer les recommandations» de M. Tetley dans sa lettre qu'il vous a fait parvenir en date du 15 mars 1973?

Mr. Gillespie: Mr. Clermont, I cannot be sure that what I proposed will satisfy Mr. Tetley.

Mr. Clermont: I did not say satisfy, sir. Will meet with his...

Mr. Gillespie: The translation came through as that. Sorry.

[Interprétation]

J'ai déclaré publiquement à ce sujet que j'estimais l'industrie de la chaussure être dans cette situation.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, these reasons were put forward at different times when the Minister appeared before the Committee. All well and good, but when you make the rulings will you make it clear what you mean by "competition"? After all, it would not be fair that new investors had to refer themselves constantly to the evidence given before this Committee. This is my question, and I do not wish to insist too much to the detriment of other members, but what do you actually mean by "competition"?

Mr. Gillespie: Il me semble avoir déjà clairement expliqué, monsieur Clermont, que nous n'avons pas l'intention de faire des règlements au sujet de l'avantage appréciable, si c'est le mot que vous avez employé. Au cours de notre expérience, nous publierons des directives concernant certains principes et j'ai indiqué que ces principes seraient flexibles. Nous n'allons pas décider ici que la question soit jugée d'après le degré de concurrence mais que ceci ne constituera qu'un facteur de l'activité économique, que la concurrence sera évaluée par l'agence d'examen pour apprécier une transaction.

Mr. Clermont: I hope, Mr. Minister, that those guidelines will soon be made official so as to allow those who intend to invest to be clear about what you mean about competition.

Another question about Clause 2. You know that the Province of Quebec through Mr. William Tetley, Minister for Financial Institutions, Companies and Co-operatives, wrote to you on March 15, 1973 and made recommendations concerning Clause 2. Referring to Clause 2(a) of the bill, I read and quote:

the effect of the acquisition or establishment on the level and nature of economic activity in Canada, including employment;

The suggestion made by Mr. Tetley is as follows:

“(2a) the effect of the acquisition or establishment on the level and nature of economic activity in each province in Canada, relative to existing economic disparities between the provinces, including employment.”

Other suggestions are made concerning subsection 2(b) and 2(c) and you suggest no change in Clause 2. Do you feel that the changes suggested at Clause 11(2) will answer the recommendations made by Mr. Tetley in the letter he sent you on March 15, 1973?

Mr. Gillespie: Monsieur Clermont, je ne peux pas vous assurer que ce que je proposerai donnera satisfaction à M. Tetley.

Mr. Clermont: Je n'ai pas dit que cela devait lui donner satisfaction, monsieur. Répondront à...

Mr. Gillespie: C'est ce que j'ai saisi dans la traduction. Excusez-moi.

[Text]

Mr. Clermont: Oh, that is all right. It is very hard to please everybody. I did not use that . . .

Mr. Gillespie: That was the point I was trying to make.

Mr. Clermont: I did not use the word "satisfy".

Mr. Gillespie: Perhaps the translator will give me the word. Would you tell me the word again in French?

M. Clermont: «Rencontrer les exigences,» ce n'est pas tout à fait «satisfaire» . . . Maybe you could say I played on words but I . . .

Mr. Gillespie: I am not sure that we will meet, in that sense, all his wishes but we should be meeting the substantive point that he was concerned with: that the views of the provinces would be considered in the screening of the transaction.

Mr. Clermont: I think I could translate "exigence" by "requirements".

Mr. Gillespie: Right. You see I cannot speak for him . . .

Mr. Clermont: I thank the translator behind me!

Mr. Gillespie: But what I have proposed is a voice for the provinces, not a veto.

M. Clermont: Merci, monsieur le président.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Clermont. Before I recognize Mr. Blenkarn there is one matter I wish to deal with. The Minister has to leave us at 11.30 a.m. This meeting is scheduled ordinarily to continue until 12.30 p.m.

Mr. Gillespie: We may be able to continue. I have rearranged by schedule.

The Vice-Chairman: Oh, I see, Fine, then that matter is not for consideration. Mr. Blenkarn.

Mr. Blenkarn: Mr. Minister, my prime concern here is to discuss the question of "significant benefit" with you. I suggest to you and your officials here that the word "significant" is a red flag word that is going to cause the government nothing but problems.

Foreign ownership, Mr. Minister, usually means a series of transactions that have taken place where takeovers have occurred, where expansion of foreign control has occurred but very few of those expansions or takeovers have, in any way, been significant in the total economic picture of Canada or in the economic picture of any province in Canada. They have been a series of little nips.

When you use the word "significant", presumably it flags to the entire community that the activity of the commercial venture is something that is going to change dramatically the economic conditions of people, certainly in an area, and perhaps across Canada. I suggest to you that there are very few activities that, in themselves, are of any significance when compared to the total growth of business activity in Canada or, indeed, in any region of Canada.

Suppose someone is going to start a corporation to manufacture chairs in a depressed part of Canada; is that of significant benefit to Canada? Well, it might remove 10 people off the unemployment rolls but surely that is neither here nor there, and under no circumstances can you say it is of significant benefit. It is a benefit but it is not necessarily a significant benefit.

[Interpretation]

M. Clermont: Oh, c'est très bien. On ne peut faire plaisir à tout le monde et à son père. Je n'ai pas employé cet . . .

M. Gillespie: C'est ce que j'essayais de faire comprendre.

M. Clermont: Je n'ai pas parlé de «satisfaction».

M. Gillespie: Peut-être le traducteur pourrait-il me fournir le mot juste. Voulez-vous s'il vous plaît répéter le mot en français?

Mr. Clermont: "To meet with the requirements" is not exactly to "satisfy" . . . vous allez peut-être dire que je joue sur les mots mais je . . .

M. Gillespie: Je ne suis pas sûr que nous pourrions réaliser en ce sens tout ce qu'il désire, mais cela devrait répondre à la plus grande partie de ses exigences; c'est-à-dire que l'opinion des provinces sera respectée dans l'examen de la transaction.

M. Clermont: Je pense pouvoir traduire «exigences» par «requirements».

M. Gillespie: En effet. Vous comprenez que je ne peux pas me prononcer à sa place . . .

M. Clermont: Je suis reconnaissant au traducteur qui m'a soufflé le mot.

M. Gillespie: Ce que j'ai proposé c'est que les provinces aient droit de parole et non pas droit de veto.

Mr. Clermont: Thank you, Mr. Chairman.

Le vice-président: Merci, monsieur Clermont. Avant de passer la parole à M. Blenkarn, j'ai une question à soumettre. Le ministre doit partir à 11 h 30 et la séance doit continuer jusqu'à 12 h 30.

M. Gillespie: Nous pouvons peut-être continuer, j'ai modifié mon programme.

Le vice-président: Oh, je vois. Très bien, la question tombe d'elle-même.

M. Blenkarn: Monsieur le ministre, mon premier souci est de débattre la question de «l'avantage appréciable» avec vous. Je soutiens auprès de vous et de vos hauts fonctionnaires que le mot «appréciable» est un drapeau rouge qui va soulever du grabuge au Parlement.

L'appartenance étrangère, monsieur le ministre, signifie d'habitude une suite de transactions qui succèdent à l'acquisition, lorsque le contrôle étranger étend son empire, mais bien peu de ces expansions ou acquisitions ont présenté un avantage appréciable dans l'activité économique au Canada ou de toute province au Canada. Cela a été une série de petites morsures.

Par le mot «appréciable», vous laissez entendre à la communauté que l'entreprise commerciale sera radicalement changée et modifiera du tout au tout la situation économique, du moins par endroits sinon partout au Canada. Je soutiens que bien peu d'activités ont en soit une valeur appréciable par rapport à l'activité générale croissante au Canada ou même dans quelques régions.

Imaginons par exemple que quelqu'un fonde une société pour la fabrication de chaises dans une région déprimée du Canada; est-ce que cela est d'un avantage appréciable pour le Canada? Cela donnera de l'emploi à au moins 10 chômeurs mais assurément ne représente d'aucune façon précise un avantage appréciable pour le Canada. C'est un avantage mais pas nécessairement appréciable.

[Texte]

You are then faced, Mr. Minister, with making a decision that this is a significant benefit, and immediately faced with the attack by persons opposing the expansion or control of any nature by saying: this may be a benefit but it was not significant to Canada. I suggest that from now on, should you continue with this particular phraseology, you and your officials are going to be faced forever with an attack by persons saying you have approved something but what you have approved is not of significant benefit. In other words, it may be a benefit but it is not significant benefit. The word "significant" is, therefore, just a flag word that I suggest to you has no real advantage in this legislation at all and would be better out of the legislation. It is very easy for you to determine that an investment activity is of benefit to Canada but it may be very difficult for you to say and to justify that it is of significant benefit.

• 1020

I also say to you that when people are going to make investments, as Mr. Lambert has suggested, it is very difficult for them to present in their brief to you, and in their application, that what they are doing is of significant benefit. They can certainly present to you claims that what they are doing is of benefit to Canada but to say it is significant benefit is most difficult.

I suggest to you that there are many cases where people will be frightened off by the words "significant benefit" when they are going to make investments in Canada, even portfolio investments, because the word "significant" in the normal parlance will just say, well sure I am going to employ a hundred people, I am going to employ a thousand people, I am going to create an industry. But is that significant to Canada? I suggest that there are very, very, very few activities and very few takeovers or possible takeovers we have ever had in Canada, that significantly were of a detriment or significantly of a benefit.

The cumulative effect of those transactions may have hurt our nation, but the individual transactions rarely have any significance in the total economic picture. The word "significant" is a red flag that is going to cause you, your officials, and everybody dealing with the government nothing but problems and headaches, and I suggest to you that you remove the word "significant" as having no value.

It has no value. The word is "benefit" or "detriment", that is, is this particular transaction, on balance, of benefit to the country, or is it on balance not a benefit? That should be your test. To say it is of significant benefit just messes up the whole picture.

I would like your comments and the comments of your officials on how they propose to say that something that might result in the employment of 10 or 20 people is of significant benefit in the total economic picture.

Mr. Gillespie: I do not know whether I should start with your example or with the concept, Mr. Blenkarn. Maybe I will start with the example.

You have made the judgment that in an area of slow growth or high unemployment, an area where there is very little unemployment, a new enterprise which would create jobs for 10 people who are not now employed and would provide presumably an opportunity for an increasing number of people to be employed, that would presumably use local services in a number of different ways, if not local supplies as well, would not be of significance.

[Interprétation]

Vous devrez cependant décider, monsieur le ministre, si cela représente un avantage appréciable et vous serez tout de suite en butte aux attaques des personnes qui s'opposent à l'expansion ou au contrôle quelle qu'en soit la nature et qui opposeront comme argument que c'est peut-être un avantage mais qu'il n'est pas appréciable pour le Canada. A mon avis, si vous et vos fonctionnaires continuez d'utiliser cette phraseologie particulière, vous allez être l'objet de critiques prétendant que ce que vous avez à prouver n'est pas particulièrement utile. En d'autres termes, le bénéfice qui en sera tiré ne sera pas très important. Je vous suggère donc de supprimer le terme «Important», car il s'agit d'un mot passe-partout qui n'ajoute rien au sens de cette loi. Il vous est facile de dire qu'un investissement est bénéfique pour le Canada, par contre, il vous serait beaucoup difficile de vous justifier si vous dites qu'il s'agit d'un bénéfice important.

Comme l'a dit M. Lambert, il sera très difficile aux futurs investisseurs, lorsqu'ils vous soumettront leurs demandes, de définir si leur action sera d'un bénéfice important pour le Canada. Ils pourront certainement vous prouver que ce qu'ils font est bénéfique pour le Canada, mais ils auront plus de mal à justifier que ce bénéfice est important.

De plus, dans beaucoup de cas, les futurs investisseurs seront effrayés par ces termes «bénéfices importants», même s'il s'agit d'investissements en portefeuille, car dans le langage parlé, ces termes signifient employer une certaine de personnes, voir un millier, et peut-être créer une industrie. Mais cela est-il important pour le Canada? A mon avis, très peu d'entreprises ou de prises de contrôle canadiennes ont nui ou ont bénéficié considérablement à ce pays.

Le fait cumulatif de toutes ces transactions a peut-être nui à notre pays, mais chaque transaction individuelle n'a, plus souvent, qu'une influence très limitée sur la conjoncture économique. En conséquence, je vous suggère de supprimer le terme «important» puisqu'il n'a aucune valeur, qu'il risque, au contraire, de vous causer, à vous, à vos fonctionnaires et à tous ceux qui travaillent au gouvernement, de nombreux problèmes.

En effet, ce terme n'a aucune valeur. Le terme essentiel est «bénéfice» ou «détriment»; vous devriez uniquement déterminer si cette conjonction en particulier, tout bien considéré, est bénéfique ou non pour le pays. Vouloir faire des nuances embrouillent tout.

Je voudrais demander à vos fonctionnaires de me prouver que le fait qu'une entreprise emploie dix ou vingt personnes est d'un bénéfice important pour tout le pays.

M. Gillespie: Je vais commenter tout d'abord l'exemple que vous avez donné, et ensuite je parlerai du concept.

A votre avis, une nouvelle entreprise qui vient s'établir dans une région à croissance lente ou à taux de chômage élevé, qui crée des emplois pour dix personnes jusque là en chômage, et qui pourra sans doute offrir d'autres possibilités d'emplois par la suite, et qui fait appel aux ressources et aux services locaux, eh bien, à votre avis, cette industrie ne joue pas un rôle important.

[Text]

Mr. Blenkarn: It may be significant in the area, but in the total concept of Canada—that is what we are talking about—it would not be of significant benefit to Canada.

Mr. Gillespie: I would say the kind of situation you have indicated would be very much a situation that would meet the test of significant benefit to Canada. Indeed, I would hope that there would be many more of this kind of investment and it is not the kind we would worry very much about. In fact, we would want to support that kind in one way or another.

The real point here is that the only test should be whether it is of benefit or detriment. That is what you are saying.

Mr. Blenkarn: Right.

• 1025

Mr. Gillespie: I say to you, that is not good enough. We do have a bias, and we should have a bias, as Canadians, and the bias should be, and the government's bias is, towards Canadian ownership. If we were indifferent, as I said before, then we would go with another test. But we are not indifferent, we are not neutral, we do not think this should be a passive test. We think it should be an active test. There is no question about it that significant benefit is a very much stronger test than benefit. I would suggest to you that benefit, is pretty neutral and, if not neutral, kind of passive, and in my view that is not good enough. It might have been good enough 15 years ago, but it is not good enough now.

Mr. Blenkarn: Mr. Minister, I disagree with you. I think benefit is certainly active enough and the interpretation of benefits possible. However, I suggest to you that it is your department. I do not have to administer this act, you and your officials have to administer it. I suggest to you that there are a number of people in Canada, and some of the people who have appeared here, who are going to say that any foreign investment in Canada is not of benefit or that it would really have to be significant in order to be of benefit, and that you are going to run into all sorts of problems because when you declare that small sharing to the manufacturer to be of significant benefit, all sorts of people are going to say to you, "Sure, it is of benefit, but it is not significant benefit. It does not do anything for all of Canada, and that is what the legislation says, significant benefit to Canada."

I suggest to you, Mr. Minister, that you are opening yourself and your department to a flood-gate of problems. You are also going to discourage, as a result of the term, applications to your department. I think you would be hard pressed to find the kind of applicant that could, under anybody's criteria, be treated as doing something of significant benefit to Canada. A tiny little piece of glass in the great mosaic of a stained glass window may be important, but is that one piece of glass significant?

Mr. Gillespie: Surely it is.

Mr. Blenkarn: It is a question of the whole problem. I suggest that the word "significant" is a red-flag word that is going to cause you nothing but problems. The question of interpretation of benefit is easy, but "significant" is a word that will plague you and your ministry forever, because you will continually be under attack for every investment made by approving an investment, and people will say, "The Minister says that 10 people employed is significant in Canada", and a great number of people

[Interpretation]

M. Blenkarn: Elle est peut-être importante dans la région mentionnée, mais pas pour le Canada tout entier.

M. Gillespie: Je dois vous dire que le genre de situation que vous avez décrit répondrait tout à fait à la définition d'une entreprise de bénéfices importants pour le Canada. Nous espérons que ce genre d'investissement se multipliera, et nous sommes assez optimistes dans ce domaine.

La question ici, est de savoir si nous devrions nous contenter de déterminer si telle transaction bénéficie ou nuit au pays. C'est ce que vous avez dit.

M. Blenkarn: C'est exact.

M. Gillespie: A mon avis, ce n'est pas suffisant. La politique du gouvernement, en tant que gouvernement canadien, est d'accroître les intérêts canadiens. Si nous étions indifférents à cela, eh bien, comme je l'ai déjà dit, nous adopterions une autre définition. Or, nous ne le sommes pas, pas plus que nous sommes neutres; A notre avis, cette définition ne doit pas être passive, mais, au contraire, active. Il est évident que la définition «bénéfice important» est beaucoup plus sévère que le simple terme «bénéfice». A mon avis, qu'une entreprise apporte un certain bénéfice au Canada n'est pas suffisant. Cela aurait été valable il y a 15 ans, mais plus maintenant.

M. Blenkarn: Monsieur le ministre, je ne suis pas d'accord avec vous. Je pense, au contraire, que le terme «bénéfice» est tout à fait actif. Toutefois, ce n'est pas à moi d'administrer cette loi, mais à vous et à vos fonctionnaires. D'autre part, plusieurs témoins sont venus devant ce Comité et pourront vous dire que tout investissement étranger au Canada n'est pas forcément bénéfique, ou bien que cet investissement devrait être très important pour être de quelque bénéfice au Canada; ainsi, vous allez faire face à toutes sortes de problèmes quand vous déclarerez qu'une trop petite contribution au producteur constituera un bénéfice important. Beaucoup vous diront: «Certes, il s'agit d'un bénéfice, mais pas d'un bénéfice important. L'économie nationale ne s'en trouve nullement affectée.»

Je vous préviens donc, monsieur le ministre, que vous allez vous trouver devant une multitude de problèmes. Vous allez également décourager, dans les conditions que vous imposez, les nombreuses demandes qui pourront être soumises à votre ministère. Il vous sera vraiment très difficile, en adoptant les critères que vous voulez, de définir que telle transaction est d'un bénéfice important pour le Canada. Un petit morceau de verre peut être très important dans un grand vitrail, mais il convient d'abord de savoir si le vitrail lui-même est important?

M. Gillespie: Certes.

M. Blenkarn: C'est là toute la question. Je vous déclare donc que le terme «important» va vous causer une multitude de problèmes. Il est facile de déterminer si telle transaction est bénéfique ou non, mais si vous ajoutez une telle nuance, vous vous trouverez devant maintes difficultés, vous serez sans cesse la proie des critiques lors de l'approbation de chaque investissement, et l'on dira: «Le ministre a dit que le fait d'employer 10 personnes était très important pour le Canada». Or, beaucoup penseront que

[Texte]

across Canada will say, "That is nonsense. All he is doing is favouring foreign control by giving it to one and not to another. If he just made the decision benefit or not beneficial, he could defend the word 'benefit'. He could say that in his judgment it is not a benefit." That would be all right, but when you put significant in there the problem is that you have to not only defend benefit but you have to defend significant benefit, and I suggest to you, that in many cases you cannot defend significant benefit.

Mr. Gillespie: The only comment I really have to make is that when we talk about significant benefit to Canada we do not see Canada as separate from the interests of many parts of Canada and many groups. I think it is just as important that we consider an area of slow growth and improving that as of significant benefit to Canada. There may be a basic philosophical difference between us on that one.

It may be of interest to you to know that Australia and New Zealand that have looked at legislation in this area and indeed are moving in this area, have moved in exactly the same direction we have; that is, using a screening agency. Australia appears to be settling on the phrase "net benefit".

Mr. Blenkarn: I think "net benefit" would probably be better.

Mr. Gillespie: That may be. We do not think that...

Mr. Blenkarn: I suggest that that would be an even better phrase.

Mr. Gillespie: ... it is as good as "significant". The New Zealanders are talking about "substantial". You can choose between "significant" or "substantial". We have come down to "significant". We think it is a positive concept. It is not a negative one, a neutral one or a passive one. The Prime Minister has interpreted his statement to mean net benefit. I think perhaps Mr. Gualtieri has the exact language.

• 1030

Mr. R. G. Gualtieri (Special Advisor to the Deputy Minister, Department of Industry, Trade and Commerce): Mr. Chairman, the situation is that the phraseology in the Australian takeover bill is contrary to the national interest, undefined. But the Prime Minister subsequently, in introducing the bill, said that by contrary to the national interest he means net benefit to Australia. He went on to point out that they regarded any increase in foreign investment as being bad unless it could prove this net benefit.

Mr. Blenkarn: Yes. I would suggest, though, Mr. Chairman, that that is a more realistic thing than significant benefit. Significant benefit indicates or flags to me, and I am sure to many other people, that the activity has to be beneficial to all of Canada, almost. In the slow growth areas this may be a benefit to that slow growth area, may be a net benefit to Canada, but is it a significant benefit? A net benefit is not necessarily a significant benefit. You are going to have a devil of a time defending the approval of an activity like putting Michelin Tire into Nova Scotia as a significant benefit to Canada when you wind up with problems about the import and export of tires in Canada and the activities of the rubber industry in Ontario. Now, you may well have that problem, whereas you could easily

[Interprétation]

cela est tout à fait ridicule, que vous favorisez le contrôle étranger en approuvant certains investissements et pas d'autres. Si votre définition comprend uniquement le terme «bénéfice», il vous sera plus facile de justifier votre décision. En effet, vous pourrez dire qu'à votre avis, il ne s'agit pas d'un bénéfice. Cela suffirait. Or, dans la situation actuelle, il vous faudra non seulement prouver qu'il s'agit d'un bénéfice, mais également d'un bénéfice important. A mon avis, cela vous sera pratiquement impossible dans la plupart des cas.

M. Gillespie: Lorsque nous parlons de bénéfice important pour le Canada, nous ne distinguons pas les intérêts du Canada et ceux des différentes régions et groupes de ce pays. Il est absolument nécessaire de considérer comme bénéfice important au Canada le développement d'une région à croissance lente. Peut-être est-ce là que vous n'êtes pas d'accord avec moi.

Il vous intéressera peut-être de savoir que l'Australie et la Nouvelle-Zélande, qui sont sur le point d'adopter des lois dans ce domaine, ont pris exactement la même orientation, c'est-à-dire qu'elles vont créer un organisme de surveillance. L'Australie semble avoir choisi l'expression «bénéfice net».

M. Blenkarn: Je pense que cette expression conviendrait sans doute mieux.

M. Gillespie: Peut-être. Nous ne pensons pas que...

M. Blenkarn: A mon avis, l'expression serait meilleure.

M. Gillespie: ... que ce qualificatif soit aussi bon que «important». La Nouvelle-Zélande envisage d'adopter le terme «substantiel». Vous avez le choix entre «important» ou «substantiel»; nous avons choisi «important». Nous pensons qu'il s'agit là d'un concept positif. En effet, il n'est ni négatif, ni neutre, ni passif. Je crois que M. Gualtieri va vous dire la même chose.

M. R. G. Gualtieri (conseiller spécial auprès du sous-ministre, ministère de l'Industrie et du Commerce): Monsieur le président, le fait est que la phraséologie du Bill australien sur les prises de contrôle est contraire à l'intérêt national. Le premier ministre a déclaré, par la suite, en présentant le Bill, que par les termes contraires à l'intérêt national il voulait dire bénéfice net pour l'Australie. Il a fait ensuite remarquer que toute augmentation des investissements étrangers était considérée comme négative à moins qu'il soit prouvé qu'il s'agit d'un bénéfice net pour l'Australie.

M. Blenkarn: Bien. A mon avis, monsieur le président, cette définition est beaucoup plus réaliste que la nôtre. A mon avis, et je ne suis certainement pas le seul, l'expression «bénéfices importants» signifie que la transaction doit être bénéfique à tout le Canada, ou presque. En ce qui concerne le développement des régions à croissance lente, cela peut être considéré comme un bénéfice pour cette région en particulier, et peut-être comme un bénéfice net pour le Canada, mais certainement pas comme un bénéfice important. En effet, un bénéfice net n'est pas forcément un bénéfice important. Vous allez avoir beaucoup de mal à justifier l'approbation d'une transaction telle que l'installation d'une usine de pneu Michelin en Nouvelle-Écosse et de prouver qu'il s'agit là d'un bénéfice important pour le

[Text]

say that the investment was of a net benefit to Canada or a benefit to Canada.

Mr. Gillespie: I think probably Mr. MacKay would like to argue the case of significant benefit for the example you have just chosen, Mr. Blenkarn.

Mr. Blenkarn: I do not know. I would agree with him that it is a benefit to Canada but whether it is a significant benefit—that is the red flag word that I suggest to you would be far better to take out.

Mr. Gillespie: I would say it is pretty darn significant...

Mr. MacKay: We are very happy to have it, Mr. Chairman.

Mr. Gillespie: I think it is very significant in the area where it went in.

Mr. Blenkarn: That is not the point, Mr. Chairman.

Mr. Gillespie: Well you are approaching this from the point of view of some sort of...

Mr. Blenkarn: The totality of Canada.

Mr. Gillespie: We are trying to approach this from the point of view of the practical working of a bill. If an investment is going into an area or a region where there is going to be a significant benefit, fine; that will meet the test. I have said that over and over again.

The Vice-Chairman: Are you through, Mr. Blenkarn?

Mr. Blenkarn: Yes. Thank you.

The Vice-Chairman: Mr. Danson.

Mr. Danson: I was not sure if we were discussing initially "benefit" or "significant benefit", but "significant" is the point.

Mr. Hellyer: Perhaps the Minister could clarify if net benefit is significant benefit.

Mr. Lambert (Edmonton West): I am asking for guidelines to help you, Mr. Danson, and help me to determine what a significant benefit is.

Mr. Danson: Right. We are arguing about the word significant, then. I just wanted to clear that up. I got that from Mr. Blenkarn but I was not sure from Mr. Lambert's remarks.

I think Mr. Blenkarn is right. It is waving a flag. But I am not sure that that is not what we want to do, wave a red flag—or a red and white flag—to some extent. I think much of the effect of this bill is psychological. We want to indicate to the people that finally in Canada we do care.

Really, the sophisticated investors looking at control are not going into this lightly. They are going to have a pretty good idea of what is taking place in this Committee and what the Minister has said and what we consider significant benefit. I think it really boils down, to a large extent, to whether we want the bill, whether we want protection, and if so how much do we want it. And I think some of us want it very much.

[Interpretation]

Canada; en effet, vous allez vous heurter à des problèmes d'importation et d'exportation des pneus au Canada, ainsi qu'aux activités de l'industrie du caoutchouc en Ontario. Vous n'auriez pas autant de problèmes s'il vous suffisait de déterminer que tel investissement est un bénéfice net ou un simple bénéfice pour le Canada.

M. Gillespie: Je pense que M. MacKay voudrait vous répondre au sujet de l'exemple que vous venez de choisir, monsieur Blenkarn.

M. Blenkarn: Je ne sais pas. Je serais d'accord avec lui pour dire qu'il s'agit d'un bénéfice pour le Canada, mais quant à dire qu'il s'agit d'un bénéfice important... Il s'agit donc d'un mot dangereux que je vous conseille de supprimer.

M. Gillespie: Je pense qu'il s'agit d'un bénéfice très important...

M. MacKay: Et nous en sommes très heureux, monsieur le président.

M. Gillespie: Je pense donc que ce bénéfice est très important pour la région concernée.

M. Blenkarn: Ce n'est pas là la question.

M. Gillespie: Vous abordez ce problème...

M. Blenkarn: Je vois l'ensemble du Canada.

M. Gillespie: Nous essayons d'aborder ce problème du point de vue de l'application pratique de ce Bill. Si l'investissement effectué dans une région est considéré comme important pour cette région, eh bien cela suffit pour l'application du Bill. Je l'ai répété plusieurs fois.

Le vice-président: Avez-vous terminé, monsieur Blenkarn?

M. Blenkarn: Oui. Merci.

Le vice-président: Monsieur Danson.

M. Danson: Je ne sais pas très bien si nous discutons, au départ, du terme «bénéfice» ou «bénéfice important», mais c'est le qualificatif «important», qui est l'essentiel.

M. Hellyer: Le ministre pourrait peut-être nous préciser si un bénéfice net est un bénéfice important.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Je demande des directives qui pourront vous être utiles, monsieur Danson, et qui m'aideront à déterminer ce qu'est un bénéfice important.

M. Danson: Très bien. Nous discutons du qualificatif «important». Je voulais simplement obtenir des précisions.

Je pense que M. Blenkarn a raison. Cela revient à hisser un drapeau rouge, qu'il soit rouge ou blanc d'ailleurs, mais je ne suis pas sûr que ce n'est pas ce que nous voulons faire. L'effet de ce Bill est avant tout psychologique. Nous voulons montrer aux gens que nous nous préoccupons de ce problème.

En fait, les investisseurs éclairés ne vont pas se lancer à la légère. Ils vont d'abord s'informer de très près de ce qui se passe dans ce Comité, de ce qu'a dit le ministre et de ce que nous considérons comme bénéfice important. La question est donc de savoir si nous voulons ce bill, si nous voulons nous protéger, et, si oui, dans quelle mesure. Certains d'entre nous voudraient des mesures de protection importantes.

[Texte]

Mr. Gillies: But that is not the issue today. I think the issue today is . . .

The Vice-Chairman: Order, please.

Mr. Danson: The point is that to try to define words like significant is extremely difficult. It would build a rigidity into the bill that I think would be most unfortunate. As a matter of fact, when Mr. McKeough was here from Ontario I think he argued for that flexibility. So it does reflect the government today to a very large extent. If it does not reflect the government of the day the legislation is going to be changed to reflect the government of the day, so I do not think we have to worry particularly about that. We should make sure that it stays in so that when the investor comes in he knows that there is strength behind it and that it gives the Minister and the screening board the power, which I think they really must have, to negotiate the things that make it more significant. The opposite to significant is insignificant. It could be discernable. We could get into a semantic argument here. However, I like the strength of this word and the flexibility it gives the Minister to negotiate the best possible terms for the entry of this investment capital in Canada.

• 1035

Mr. Blenkarn: My view, Mr. Chairman, is that this particular word does not give the Minister the flexibility he thinks it gives him. If he had the word "benefit" or words "net benefit" in there, he would have a great deal of flexibility. The words "significant benefit" rob him of that flexibility completely because the words "significant benefit to Canada" mean that when he approves anything he must justify that approval to Canadians, that it is of significant benefit to Canadians. It is going to be most difficult in the complex of business to justify anything as significant benefit when you are producing that justification across Canada.

We have had this problem in all political parties, I am sure, in defining our foreign ownership and control problems especially when we are represented from every part of Canada. What is of net benefit to one area in terms of foreign investment can be justified but when you talk of significant benefit to Canada you are in a real conundrum trying to justify that significance. I suggest to you that the word "significant" robs you of your discretion, puts you under the gun to justify things—to significant, not to net benefit, but to significant. I suggest to you that if you stick with this word you and your department are going to have to administer it.

I come from a very nationalistic part of Canada that is very concerned that Canadians are not masters in their own house. When you start making decisions, Mr. Minister, approving foreign-controlled industries on the East Coast, in the West, in unemployment areas in the Province of Quebec and in Newfoundland a great number of my people are going to say that those industries may be of a benefit to those areas but they sure are not of significant benefit to Canada and they are going to object to those decisions. If you were able with a certain amount of flexibility to talk net benefit, you might be in a far better position. I only suggest that to you because you are the Minister who is going to have to justify this bill and you are the fellow who is going to have to make these decisions.

[Interprétation]

M. Gillies: Là n'est pas le problème, aujourd'hui. C'est plutôt . . .

Le vice-président: A l'ordre, s'il vous plaît.

M. Danson: Je pense qu'il est très difficile d'essayer de définir des mots comme «important». A mon avis, cela rendrait le bill trop rigide, ce qui n'est pas souhaitable. En fait, lorsque M. McKeough est venu devant nous représenter le gouvernement de l'Ontario, il a plaidé en faveur d'une certaine souplesse. Ainsi, cela reflète l'attitude du gouvernement actuel. Si tel n'était pas le cas, la Loi devrait être modifiée, de sorte que nous n'avons pas à nous préoccuper de cette question. Nous devrions donc conserver ce thème; ainsi le futur investisseur saura que les critères sont stricts, que la Loi donne au ministre et au Conseil de surveillance le pouvoir de déterminer si telle ou telle transaction est importante. Le contraire d'important est insignifiant. Je pense que l'on doit pouvoir faire la différence. J'apprécie la vigueur de ce terme, ainsi que sa souplesse qui permettent au Ministre de négocier les meilleures conditions d'investissement de capitaux étrangers au Canada.

M. Blenkarn: A mon avis, monsieur le président, ce terme ne donne pas au Ministre la souplesse dont parle le député. En effet, s'il y avait seulement le terme «bénéfice», ou «bénéfice net», cela donnerait au Ministre une plus grande latitude. Au contraire, les termes «bénéfice important» l'en privent totalement car il doit prouver aux Canadiens que l'investissement approuvé est d'un bénéfice important pour eux. Il est beaucoup plus difficile de fournir des preuves aux Canadiens de toutes les provinces.

Tous les partis politiques ont connu ce problème, j'en suis certain, pour définir nos problèmes de contrôle étranger, particulièrement lorsqu'un même parti groupe des députés de toutes les régions du Canada. On peut justifier ce qu'est un bénéfice net pour une région en terme d'investissement étranger, mais quand vous parlez de bénéfice important pour tout le Canada, il vous sera bien difficile de justifier cette importance. Ce terme «important» vous prive donc de toute liberté, et vous oblige à justifier toutes les décisions que vous prendrez. Je vous préviens donc que si vous conservez ce terme, vous aurez, vous et vos fonctionnaires, à vous heurter à des difficultés multiples.

Je viens d'une région très nationaliste du Canada, où l'on se préoccupe beaucoup du fait que les Canadiens ne sont pas maîtres chez eux. Lors que vous prenez des décisions, monsieur le ministre, en approuvant le contrôle étranger d'industries de la côte Est, de l'Ouest, dans des régions à chômage élevé, de la province de Québec et à Terre-Neuve, eh bien, mes électeurs penseront que ces industries peuvent, certes, constituer un bénéfice pour ces régions mais qu'il n'en est pas du tout de même pour le Canada tout entier, de sorte qu'ils s'opposeront à de telles décisions. Vous auriez beaucoup plus de latitude si vous deviez justifier un bénéfice net. Je vous dis cela car c'est vous, après tout qui allez devoir justifier l'application de ce bill, et qui allez devoir prendre les décisions.

[Text]

I suggest you are going to have a difficult time convincing the people in my constituency that a decision allowing foreign investment in that mythical chair factory I mentioned in an area of low employment has any significance at all in terms of the totality of Canada. Even though it may benefit the little community involved, it would not be of significance to Canada and a great number of the people in my constituency—perhaps myself included—are going to attack you as giving in to foreign control.

The Vice-Chairman: There is going to be a short interjection, Mr. Blenkarn.

Mr. Danson, you have the floor. You are finished?

Next on my list is Mr. Ritchie. Mr. Ritchie.

Mr. Ritchie: Mr. Chairman, I think it is more and more evident the success or the big area may well be what provinces consider to be their interest versus...

Mr. Gillespie: I am sorry, I cannot hear you.

• 1040

Mr. Ritchie: The success of this bill will to a large extent be determined by the interaction of the screening process and the provinces which the investments concern. You mentioned that they will have a voice but no veto. You mention in here the industrial economic policies of a legislature. Will this be sort of a general overlooking—anyway, economic policies enunciated by the government or legislature? What will be your method of consulting with the provincial legislatures or their officials? If in the Province of Manitoba there is a request for an investment, will the screening agency contact people in the Province of Manitoba? How do you foresee this aspect working?

Mr. Gillespie: I think the most practical arrangement might be something like this—where the province designates one minister and perhaps a senior official as its representatives from the point of view of the consultation process, and this is a suggestion I have already made.

Mr. Ritchie: You have not discussed this with the provinces, then, except in general?

Mr. Gillespie: In broad terms, in general terms, yes, but not in specific terms of how the mechanism should be set up or how it might operate. I have thrown out that particular suggestion, the one I have just mentioned to you, to the provinces. I expect that between the proclamation of stage one and the proclamation of stage two we will be able to work out something with them.

Mr. Ritchie: It seems to me that how the province regards an investment will be quite important. For instance, in the Province of Manitoba in the last four or five years there has been quite a change in farm machinery manufacturing; yet it probably came at a time when certain parts of the country had surplus. How big an input do you foresee each province having in this, particularly when it is maybe a pretty local event, you might say, that the 10 jobs mentioned may be a pretty local thing?

Mr. Gillespie: I think the only way I can answer that is to say that it has to be dealt with on a case by case basis.

[Interpretation]

Je vous assure que vous allez avoir beaucoup de difficultés à convaincre mes électeurs que les investissements étrangers pour cette usine dont j'ai parlé, dans une zone à chômage élevé, auront une importance pour l'ensemble du Canada. Certes, ils peuvent être bénéfiques pour la petite collectivité concernée, mais ce bénéfice sera nullement important pour l'ensemble du Canada et un grand nombre de mes électeurs, y compris moi-même sans doute, vont vous critiquer pour avoir autorisé le contrôle étranger.

Le vice-président: Il y aura une brève protestation, monsieur Blenkarn.

Monsieur Danson, vous avez la parole. Avez-vous terminé?

Le suivant sur ma liste est M. Ritchie. Monsieur Ritchie.

M. Ritchie: Monsieur le président, à mon avis, il est évident que les provinces vont considérer leur intérêt et...

M. Gillespie: Je suis désolé, je ne vous entends pas.

M. Ritchie: Le succès de ce bill dépendra essentiellement de l'interaction du processus de surveillance et des provinces concernées par les investissements. Vous avez dit que ces provinces joueraient un rôle dans ce domaine, mais qu'elles n'auraient pas le droit de veto. Vous avez parlé également des politiques industrielles et économiques de ce gouvernement. Quelle procédure allez-vous suivre pour consulter les différentes provinces ou leurs représentants? Si une demande d'investissement a été faite pour la province du Manitoba, l'organisme de surveillance va-t-il contacter une représentante de cette province?

M. Gillespie: La procédure la plus pratique serait sans doute la suivante: la province pourrait désigner un ministre, et peut-être un fonctionnaire, comme représentant pour ces consultations. J'ai déjà fait cette suggestion.

M. Ritchie: Vous n'avez donc pas discuté avec les provinces, si ce n'est d'une façon générale?

M. Gillespie: Oui, en termes généraux, mais pas de façon détaillée sur la façon dont ce mécanisme devrait être établi. La suggestion que je viens de vous mentionner, je l'ai faite aux provinces. J'espère qu'entre la phase 1 et la phase 2, nous pourrions élaborer quelque chose avec elles.

M. Ritchie: A mon avis, il me semble tout à fait important d'avoir l'opinion de la province pour tel investissement proposé. Par exemple, en ce qui concerne la province du Manitoba, il y a eu, au cours des 4 ou 5 dernières années, un changement important dans la fabrication des outils agricoles; cela est sans doute survenu à une époque où d'autres régions du pays connaissaient un excédent. A votre avis, quelle sera la participation de chaque province, en particulier lorsqu'il s'agit d'une transaction très locale, si je puis dire, puisque les 10 emplois mentionnés constituaient un événement très limité?

M. Gillespie: Tout ce que je puis vous dire est que nous allons examiner chaque demande une par une.

[Texte]

Mr. Ritchie: So that virtually every decision would have a provincial input.

Mr. Gillespie: There may well develop a pattern of practice after the bill has been operating for some time where certain types of transactions just because they are of a routine kind would not require any very extensive consultation; notice perhaps, but not much more than that. Those are the sorts of things that I would expect we would work out with some kind of consultative mechanism.

Mr. Ritchie: It seems to me, for instance, many communities and provinces tend to vie—have in the past decade anyway—for industry. So if there is not liaison there, decisions might be quite long in being arrived at, particularly if the province objects strenuously either for or against a certain decision.

Mr. Gillespie: I think this bill may have rather a beneficial result in just the kind of situation that you have mentioned, where a province or several provinces, in vying for an investment, may give away very much more than they need to where the investor, the developer, plays off one province—this would normally be true where the provinces are economically weak—against another to up the concessions, back and forth. And there you have the very reverse of the significant benefit process at work. I think that the screening agency might be a very useful adjunct to the provinces in those kinds of situations.

Mr. Ritchie: Do you foresee the odd case, particularly in the pollution conscious time we are living in, that provinces would not want certain industries...

Mr. Gillespie: Would not want?

Mr. Ritchie: Might not want a certain industry or certain...

• 1045

Mr. Gillespie: Here again the bill provides that opportunity for them because here in Clause 2 (2) (e) we talk about industrial and economic policies. If a particular provincial government does not want an investment for whatever reason, pollution or otherwise, we would be bound to consider that point of view. I would think it unlikely that we would find significant benefit if the province was adamant against the particular enterprise or takeover.

Mr. Ritchie: Is there any area of government presently in operation now in other fields where something like this is occurring? Consultation between the federal and provincial...

Mr. Gillespie: Is there consultation between them?

Mr. Ritchie: Is there any other area of government where this is now already in force?

Mr. Gillespie: There has been a good deal of discussion in federal-provincial forums and through federal-provincial agencies. I suppose DREE might be one example that one could cite. Mr. Jamieson has spent a good deal of time in the last few months talking to the provinces and trying to work out with them a new decentralized approach to certain regions.

[Interprétation]

M. Ritchie: De sorte que chaque décision aura nécessité une participation provinciale.

M. Gillespie: Certaines procédures pourront être établies avec le temps, par exemple en ce qui concerne certains types de transactions qui, dans leur caractère routinier, ne nécessiteraient pas des consultations très poussées; on pourrait alors transmettre une sorte d'avis à la province, mais pas davantage. C'est là le genre de mécanisme consultatif que j'espère mettre en place.

M. Ritchie: Il me semble que, par exemple, beaucoup de collectivités et de provinces cherchent à s'attirer le plus grand nombre d'industries. Ainsi, s'il n'y a pas de consultation à ce sujet, les décisions risquent d'être longues à prendre, en particulier si la province s'oppose fermement à telle décision.

M. Gillespie: Je pense que ce bill peut avoir des résultats positifs particulièrement dans le genre de situation que vous avez mentionnée, c'est-à-dire lorsqu'une province, ou plusieurs, cherchant à s'attirer le plus grand nombre d'investissements, risque de céder beaucoup plus qu'elle ne le devrait si l'investisseur essaie de profiter de cette rivalité. La même situation se produirait dans le cas de provinces économiquement faibles. Je pense que l'organisme de surveillance peut devenir un conseiller très utile pour les provinces, dans ce genre de situation.

M. Ritchie: Avez-vous prévu, puisque notre époque se préoccupe particulièrement de la pollution, que certaines provinces pourraient refuser certaines industries.

M. Gillespie: Refuser quoi?

M. Ritchie: Pourraient refuser telle industrie ou telle...

M. Gillespie: L'article 2(2) (e) leur donne la possibilité de s'y opposer en fonction des politiques industrielles et économiques. Si un gouvernement en particulier ne désire pas d'investissement pour une raison quelconque, que ce soit la pollution ou autre chose, nous serions forcés de prendre ce point de vue en considération. Je pense qu'il est improbable que nous trouvions des profits importants si la province s'oppose à une entreprise ou à une prise de contrôle.

M. Ritchie: Y a-t-il d'autres ministères qui s'occupent actuellement de domaine où des choses de ce genre se produisent? Les consultations entre le fédéral et le provincial?

M. Gillespie: Y a-t-il des consultations entre les deux paliers du gouvernement?

M. Ritchie: Y a-t-il d'autres branches du gouvernement où ce genre de choses est déjà en application?

M. Gillespie: Il y a eu de très nombreuses discussions au cours de rencontres fédérales-provinciales et par l'intermédiaire d'agences fédérales-provinciales. Je suppose que le programme DREE serait un exemple à citer. M. Jamieson a passé une grande partie de son temps, au cours des derniers mois, à discuter avec les provinces et à tenter de trouver une nouvelle façon, décentraliser, d'aborder certaines régions.

[Text]

Mr. Ritchie: Thank you, Mr. Chairman.

The Vice-Chairman: Mr. MacKay.

Mr. MacKay: Mr. Chairman, I would like to ask the Minister some questions about Clause 2(2)(e), the one he just mentioned. Further to what Mr. Blenkarn was suggesting about the word "significant", here our old friend "significant" comes back to haunt us in a slightly different form.

Clause 2(2)(e), reading in part, says:

... economic policy objectives enunciated by the government or legislature of any province likely to be significantly affected by the acquisition or establishment.

Mr. Chairman, I realize that this bill has many effects. There is the national interest vis-à-vis the collective interests of the different provinces in this country, and there is also the question of the rights of each individual province. I had proposed making an amendment which I am now thinking about because of the, perhaps, philosophical conflict between the desirability of very rigidly protecting the rights of certain provinces and the desirability of furthering the national interest.

I use Mr. Blenkarn's example of Michelin. The Province of Nova Scotia is very desirous of getting this industry, but it is faced with a situation where other provinces think there is a significant detriment—put it in that fashion—going to accrue to them by other industries related to the rubber industry. They may have other branches of the rubber industry which are significantly affected by the establishment of this Michelin plant in Nova Scotia. This is the type of situation that troubles me.

We have not only the national interest to consider, the federal government's desire to control foreign investment, but we have the fears of provinces, particularly in the slower growth areas, that their own basic rights may be subject to lobbying by other provinces as this particular clause is now drafted.

I will read my proposed amendment: that Clause 2(2) of Bill C-132 be amended by striking out lines 36 to 44 on page 2 and substituting the following:

the compatibility of the acquisition or establishment with national industrial and economic policies,

and adding subclause (f):

• 1050

the compatibility of the acquisition or establishment with industrial and economic policies enunciated by the government or legislature of a province in which the enterprise is carried on or the new business is proposed to be carried on.

It does away with the words "any province". It substitutes "of a province" and puts in the safeguard, where the new business or proposed enterprise is to be carried on.

[Interpretation]

M. Ritchie: Merci, monsieur le président.

Le vice-président: Monsieur MacKay.

M. MacKay: Monsieur le président, je voudrais poser quelques questions au ministre au sujet de la clause 2(2)(e) dont il vient de parler. Comme suite à ce que M. Blenkarn déclarait au sujet du mot «appréciable», nous retrouvons ici le même mot dans une forme légèrement différente.

Clause 2(2)(e):

... des objectifs de politiques économiques et industrielles qu'ont énoncées le gouvernement ou la législature de quelques provinces, sur lesquelles l'acquisition ou la création est susceptible d'avoir des incidences appréciables.

Monsieur le président, je me rends compte que ce Bill a plusieurs conséquences. Il y a d'abord l'intérêt national face aux intérêts collectifs des différentes provinces du pays, et ensuite la question des droits de chaque province individuellement. J'avais l'intention de proposer un amendement que je suis en train de reconsidérer à cause du conflit d'ordre philosophique qui peut s'élever entre l'apropos de protéger très strictement les droits de certaines provinces et celui de protéger l'intérêt national.

Je vais me servir de l'exemple de M. Blenkarn concernant la Société Michelin. La province de la Nouvelle-Écosse est très désireuse de voir cette industrie s'établir chez elle, mais elle doit faire face à la situation suivante: d'autres provinces pensent qu'elles souffriront des dommages considérables à cause des industries connexes à l'industrie du caoutchouc. Certaines autres branches de l'industrie du caoutchouc, établies dans d'autres provinces, pourront être affectées de façon importante par l'établissement de cette nouvelle usine Michelin en Nouvelle-Écosse. C'est ce genre de situation qui me préoccupe.

Non seulement devons-nous prendre en considération l'intérêt national, le désir du gouvernement fédéral de contrôler les investissements étrangers, mais nous devons également tenir compte des craintes des provinces, particulièrement dans les régions défavorisées, qui pensent que leurs propres droits essentiels feront l'objet d'intrigue de la part d'autres provinces au moment où cet article est rédigé.

Je vais vous lire mon amendement: je propose que la clause 2(2) du Bill C-132 soit modifiée en supprimant les lignes 40 à 47 de la page 2 et en les remplaçant par ce qui suit:

La compatibilité de l'acquisition ou de la création avec la politique nationale en matière industrielle et économique,

et en ajoutant la sous-clause (f):

la compatibilité de l'acquisition ou de la création avec la politique nationale en matière industrielle et économique qu'a énoncée le gouvernement ou la législature de la province dans laquelle la transaction s'effectue ou s'y effectuera.

Cela élimine les mots de quelques provinces, les remplace par «de la province» et introduit la garantie suivante: «où la transaction s'effectuera».

[Texte]

I would like to get your comments on that, Mr. Minister, whether you see any merit in this type of approach vis-à-vis the rights of an individual province.

Mr. Gillespie: My only comment would be that in the phraseology in (e) now:

... taking into consideration industrial and economic policy objectives enunciated by the government or legislature of any province likely to be significantly affected by the acquisition or establishment.

The phrase "significantly affected" would apply clearly, I think, to directly affected.

Mr. MacKay: You would give it the connotation of "direct", Mr. Minister.

Mr. Gillespie: Yes, directly affected, and in that sense as well, a significant...

Mr. MacKay: Mr. Chairman, I will interrupt the Minister, and I apologize for doing this. Again using Michelin as an example, supposing the Dunlop Rubber Corporation in Ontario, as a result of the establishment of Michelin in Nova Scotia, were forced into a position of having to lay off several hundred men. Ontario could very well say that it became apparent that this was a very direct and significant blow to the economy of this particular area.

Mr. Gillespie: I think that is a hypothetical question.

Mr. MacKay: Well, I do not know. I will have to ask Ed Broadbent about that.

Mr. Gillespie: I think if you set out to see all the various kinds of difficulties, undoubtedly one could create theoretical difficulties of that kind where tradeoffs have to be made. If you focus on the difficulties, then you go nowhere.

Mr. MacKay: That is true.

Mr. Gillespie: You have to make some hard choices at some time. This is drafted in such a way that there is flexibility for the government in assessing the question of significant benefit; but more than benefit—significant benefit, because of what, as I have indicated, we consider to be an important positive bias.

Mr. MacKay: Do you not foresee, in certain circumstances where large industries are proposing to come in to certain slow-growth areas, that there is likely to be quite a sustained lobby mounted by either neighbouring provinces or provinces that have related industries or the same industries in other parts of Canada to contest the acquisition or the establishment of these industries like Michelin?

Mr. Gillespie: I would think, quite frankly, that it is unlikely.

I think, again, that the emphasis should be on the positive side rather than on the negative side. Where there is positive growth—those are the biases of the bill itself, rather than the kind of negative factors to which you have alluded.

[Interprétation]

Monsieur le ministre, j'aimerais savoir ce que vous en pensez: voyez-vous des avantages à aborder de cette façon le problème des droits individuels des provinces?

M. Gillespie: Mon seul commentaire serait que dans la formulation de la clause 2 (e) telle qu'elle est présentée actuellement:

... compte tenu des objectifs de politique économique et industrielle qu'a énoncé le gouvernement ou la législature de quelques provinces, sur lesquels l'acquisition ou la création est susceptible d'avoir des incidences considérables.

L'expression «incidences appréciables» signifie, selon moi, «incidences directes».

M. MacKay: Selon vous, cela signifie «directement», monsieur le ministre?

M. Gillespie: Oui, des incidences directes, et dans ce sens,...

M. MacKay: Monsieur le président, je voudrais interrompre le ministre et m'excuser d'agir ainsi. Encore une fois, en citant l'exemple de Michelin, supposons que la Dunlop Rubber Corporation, en Ontario, à cause de l'établissement d'une usine Michelin en Nouvelle-Écosse, est forcée de mettre à pied plusieurs centaines d'hommes. L'Ontario pourrait très bien déclarer que, de toute évidence, c'est là un coup direct et appréciable porté à l'économie de cette région en particulier.

M. Gillespie: Je pense que c'est là un problème hypothétique.

M. MacKay: Je n'en suis pas si sûr. Je poserai la question à Ed Broadbent.

M. Gillespie: Je pense que si vous décidez d'examiner toutes les sortes de problèmes qui peuvent être soulevés, de toute évidence, il est très facile de créer des problèmes théoriques lorsque des transactions doivent être effectuées. Si vous vous concentrez uniquement sur les problèmes, vous n'accomplissez rien.

M. MacKay: C'est exact.

M. Gillespie: Il faut parfois prendre des décisions difficiles. Le bill est rédigé de telle façon qu'il laisse au gouvernement une certaine marge de jeu pour déterminer les avantages appréciables; mais il s'agit ici de plus que d'avantages, il s'agit d'avantages appréciables, à cause de ce que, comme je l'ai déjà dit, nous considérons comme une prédisposition positive importante.

M. MacKay: Ne prévoyez-vous pas, dans les cas où des grandes industries ont l'intention de s'établir dans des régions défavorisées, que les provinces voisines ou les provinces où sont établies des industries connexes où les mêmes industries feront tout en leur possible pour contester l'acquisition ou la création de ces industries, comme l'industrie Michelin?

M. Gillespie: Franchement, je pense que cela est fort peu probable.

Encore une fois, je pense que nous devrions nous préoccuper plus du côté positif que du côté négatif du bill. S'il y a un accroissement positif... concentrons-nous sur cet aspect positif du bill, plutôt que sur les facteurs négatifs auxquels vous avez fait allusion.

[Text]

Mr. MacKay: You would certainly, I gather, be most ready at this time and in the future to assure the provinces in the slow-growth areas that you would be keeping their direct benefit interests paramount in so far as lobbying from other provinces that might be affected directly or otherwise is concerned.

Mr. Gillespie: I think I made it fairly clear in statements today and on other occasions that the interests of the provinces in the slow-growth areas will certainly be taken into consideration.

The Vice-Chairman: Mr. Kempling.

Mr. Kempling: I will carry on briefly with the same line of questioning, Mr. Chairman. I wonder how the concept and philosophy of this bill is going to fit into some of these circumstances.

• 1055

This is not a hypothetical case. In my riding I have a very successful die-casting operation that has grown considerably since the auto pact came into operation. At the present time that they are contemplating an expansion to their plant, but they find that DREE has given a \$687,000 grant to Federal Diecasting of Chicago to set up a competitive operation to them in New Brunswick. That is fine, but this is the very thing we are talking about. It is all right for New Brunswick but here we have a totally-owned and originated Canadian company that was exporting to the United States under the Auto Pact, competing against Federal Diecasting in the United States, is now going to be competing against a Federal Diecasting operation that is being assisted to get into business in Canada by a DREE grant. How does the philosophy of this bill fit into that type of situation?

Mr. Gillespie: I think it is entirely consistent with our policy of reducing economic disparities in the regions of Canada. I think it fits very well alongside the other policies we have adopted. I have referred many times to a coherent set of industrial policies. I think our policy of foreign investment is very much to be seen in that kind of context.

It is one policy instrument, but not the only policy instrument from the point of view of industrial development of Canada. One has to look at which of the major objectives of industrial development in Canada one wants to give particular emphasis to at a particular time. If it is to the upgrading of resources, for instance, then you might want to use the taxation system or you might want to use the trade and tariff policy. If it is to the efficiency of the manufacturing and processing industry on a world basis, then you might want to use the tax system.

Mr. Kempling: Yes, but in real terms...

Mr. Gillespie: If it is with respect to another of our industrial objectives...

Mr. Kempling: You are not answering my question.

Mr. Gillespie: ... clearly it is a greater control over our own economic environment.

[Interpretation]

M. MacKay: Je suppose que vous êtes prêt, maintenant et à l'avenir, d'assurer les provinces qui comptent des régions défavorisées que vous vous préoccupez avant tout de leurs intérêts directs si elles sont menacées par d'autres provinces.

M. Gillespie: Je pense que j'ai déclaré clairement aujourd'hui et à d'autres occasions que les intérêts des provinces dans les régions défavorisées seront certainement pris en considération.

Le vice-président: Monsieur Kempling.

M. Kempling: Je vais continuer brièvement dans la même veine que M. MacKay, monsieur le président. Je me demande comment le concept ou la philosophie de ce bill pourra s'intégrer à certaines circonstances.

Ceci n'est pas un cas hypothétique: dans ma circonscription, il y a une entreprise florissante de moulage mécanique qui a connu un essor considérable depuis que le pacte de l'automobile a été signé. À l'heure actuelle, ils sont en train d'étudier la possibilité d'agrandir leur ville, mais ils viennent de découvrir que DREE a accordé une subvention de 687,000 dollars à Federal Diecasting, une entreprise de Chicago, pour qu'ils établissent une usine qui fera concurrence au Nouveau-Brunswick. C'est de cela, exactement, qu'il s'agit. C'est très avantageux pour le Nouveau-Brunswick, mais nous avions une compagnie qui appartenait à des Canadiens, qui avait été fondée par des Canadiens, et qui exportait aux États-Unis au terme du Pacte de l'automobile, qui faisait concurrence à la Federal Diecasting aux États-Unis, et qui se voit maintenant forcé de faire concurrence à la même compagnie ici même parce que DREE aide cette compagnie américaine à s'établir au Canada. Quel rapport y a-t-il entre la philosophie du bill et cette situation bien réelle?

M. Gillespie: Je pense que cela s'intègre parfaitement à la politique que nous avons mis sur pied pour réduire les disparités économiques régionales au Canada, et avec d'autres politiques que nous avons adoptées. J'ai parlé à de nombreuses reprises d'un programme cohérent de politiques industrielles. Je pense que c'est dans ce concept qu'il faut étudier notre politique en ce qui concerne les investissements étrangers.

Le bill est un instrument de la politique, mais pas le seul du point de vue du développement industriel du Canada. Il nous faut décider auquel des grands objectifs du développement industriel au Canada nous voulons accorder une importance particulière à une époque précise. S'il s'agit de l'amélioration des ressources, par exemple, nous déciderons peut-être d'utiliser le système de taxation ou une politique d'échange et de services pour y parvenir. S'il s'agit d'améliorer les statistiques de l'industrie de fabrication et de transformation sur une base mondiale, il faudra probablement employer un système de taxation.

M. Kempling: Oui, mais en des termes précis...

M. Gillespie: S'il s'agit d'un autre de nos objectifs industriels...

M. Kempling: Vous ne répondez pas à ma question.

M. Gillespie: ... de toute évidence, il nous faudra exercer un contrôle plus strict sur notre environnement économique.

[Texte]

Mr. Kempling: In real terms my constituent says to me: "How can you expect me to expand my operation when the Canadian government with taxpayers' money is financing an American enterprise in Canada?" That just does not fit in with any strategy at all in my view. If we did not have a diecasting industry in Canada and it was decided that it was very desirable to have it in Canada, I could see that. I could agree with you 100 per cent. Why could we not invest that money in my constituent's business and have him put an operation down in New Brunswick? He already looked at this as a matter of fact. He said there is not enough business in New Brunswick to warrant a plant down there; Federal Diecasting are not putting it in there because of the business in New Brunswick, it is so they can export to the United States and take the very business away that he has spent years in building up. I do not see that it is significant business to Canada and I do not think it fits in with the philosophy of what you said before. It just does not make sense.

Mr. Gillespie: Without knowing more about the particular circumstances of your example, I do not think I can add to what I have said.

Mr. Kempling: All right. Let us move on to another area then.

We have had a number of people appear before this Committee. I think something like 50 or 60 briefs have been presented and the bulk of the questioning... Are there negotiations going on? We are having coffee, are we? Is it Canadian coffee?

Mr. Gillespie: I do not have significant resources.

An hon. Member: How are your net resources?

• 1100

Mr. Kempling: Let me go back. Do you propose to answer any of these briefs, Mr. Minister? A lot of the people went to a great deal of trouble to put these briefs together. I am thinking of the briefs submitted by the real estate people, the merchant bankers, and the finance companies. They see great problems in this bill. Do you propose to answer them individually? Do you propose to analyse them. Do you propose to set up guidelines so that they can take an interpretation from them as to how this is going to affect their industry? How do you propose to communicate with them because they communicated with you?

Mr. Gillespie: First, we have analyzed them all and considered them all, the points made in the various briefs. Secondly, I have met privately with some but not all those who have submitted briefs. Many of those I have not met, including those I have met, have also discussed privately with my officials their particular presentations. Another point I would make is that many of the points that have been raised by them have been dealt with before the Committee hearings themselves, and I think to some extent the problem was illuminated and in many instances disposed of.

[Interprétation]

M. Kempling: Mais à la réalité que voulez-vous que je réponde, à celui à qui appartient cette industrie lorsqu'il me déclare: «Comment voulez-vous que je répande mes opérations quand le gouvernement canadien, à l'aide de l'argent des contribuables, finance une entreprise américaine au Canada même?» Selon moi, cela ne cadre avec aucune stratégie industrielle ou économique. Si nous n'avions pas d'industrie de moulage sous pression au Canada et que nous avions décidé qu'il serait souhaitable pour le Canada d'avoir une telle industrie, je comprendrais, je serais entièrement d'accord avec lui. Mais pourquoi ne pas avoir investi cet argent dans l'entreprise de mon électeur et de l'avoir aidé à s'installer au Nouveau-Brunswick? Il avait déjà étudié cette possibilité. Il m'a dit que la situation économique au Nouveau-Brunswick n'était pas assez brillante pour garantir les réussites d'une nouvelle installations là-bas; mais la Federal Diecasting ne se sont pas installés là pour la situation économique au Nouveau-Brunswick, mais plutôt pour pouvoir exporter aux États-Unis et, par le fait même, enlever à mon électeur une entreprise qu'il a mis des années à construire. Je ne comprends pas que cela apporte des avantages appréciables pour le Canada, et je ne pense pas que cela cadre avec la philosophie que vous avez mentionnée. Cela n'a aucun sens.

M. Gillespie: Je ne sais pas exactement ce qui s'est passé dans ce cas, et je ne peux rien ajouter à ce que j'ai déjà dit.

M. Kempling: C'est très bien. Passons à un autre sujet.

Nombre de témoins ont comparu devant ce comité et on nous a présenté 50 ou 60 mémoires; la présentation des interrogatoires... avons-nous engagé des négociations? Nous sommes en train de boire du café, n'est-ce pas? Est-ce que c'est du café canadien?

M. Gillespie: Je n'ai pas de ressources appréciables.

Une voix: Et vos ressources nettes?

M. Kempling: Je vous en prie, laissez-moi continuer. Avez-vous l'intention de répondre à ces mémoires, monsieur le Ministre? Nombre de témoins se sont donnés beaucoup de mal pour le composer. Je pense entre autre aux mémoires qui nous ont été soumis par les représentants de l'industrie immobilière, par les banquiers marchands et par les compagnies de finance. Ils voient des graves problèmes dans ce bill. Avez-vous l'intention de leur répondre individuellement? Avez-vous l'intention d'analyser les mémoires? Avez-vous l'intention d'établir des directives pour que les témoins puissent savoir de quelle façon le bill acceptera leurs industries? De quelle façon vous proposez-vous de communiquer avec eux en retour?

M. Gillespie: Premièrement nous avons étudié tous les points des différents rapports. Deuxièmement, j'en ai rencontré quelques-uns de ceux qui ont présenté des rapports, mais pas tous. Quelques-uns de ceux que je n'ai pas rencontrés, de même que ceux que j'ai rencontrés, ont discuté de leurs rapports avec mes fonctionnaires. Autre chose, plusieurs questions qui ont été soulevées ont été étudiées durant les délibérations du Comité, et je crois que, dans une certaine mesure, le problème a été éclairé et, dans plusieurs cas, résolu.

[Text]

If there are others who feel that they still want to talk to us, of course we are quite prepared to do so. But there has been a major effort made.

The Chairman: Mr. Nystrom.

Mr. Nystrom: Thank you, Mr. Chairman. At this stage I would like to take the discussion off at a slightly differently angle by moving an amendment. Before I do that I want to apologize to the French-speaking members of the Committee for not having the translation here. Perhaps if we do not have a vote on this until later, we will be able to have the Committees Branch translate some of these amendments for us. But it does not matter that much to me.

Mr. Chairman, during the second reading stage of the bill and during the discussion on Clause 1, a number of us indicated that we wanted to write into the law some other factors that the screening agency should consider. I have noted through the last few weeks that many members of all parties have asked the Minister and the officials whether or not significant benefit means export policies, whether or not it means processing, and whether or not it means something else. I notice this morning too that Mr. Gillespie, when commenting on some of these things, said they are all covered, again leaving it a bit open and a bit general. The purpose of the amendment that I think is now circulated is to tighten up the law.

Mr. Chairman, I am not exactly sure how you want to proceed. There are four parts to the first amendment. Maybe we should take them part by part. In any case, I will move the entire amendment at this time:

That Clause 2 (2) of Bill C-132 be amended by adding the following after line 44 on page 2 . . .

These, of course, are the additional factors to be considered by the screening agency.

(f) the screening of imported parts and components to determine whether or not alternative sources exist or could be developed in Canada at a competitive price.

(g) the screening of raw material exports to determine whether further processing in Canada could be possible prior to export.

(h) the screening of any export restrictions that exist either by agreement or practice that prevent the expansion of export markets.

(i) the screening of a new enterprise to determine whether or not the laws of another country will affect the operation of that enterprise in Canada.

Mr. Chairman, I am not sure how you want to proceed from here.

The Chairman: I believe this amendment has already been distributed to the committee.

M. Leblanc (Laurier): Monsieur le président, concernant les amendements de M. Lorne Nystrom du NPD, je constate avec regret que nous n'en avons pas la traduction française. On peut s'excuser tant que l'on veut, mais lorsque nous étudions un projet de loi, nous avons la version française et anglaise. Je ne vois pas comment on peut commencer l'étude d'amendements lorsque je n'ai pas la version française tout comme les gens du Québec et les

[Interpretation]

S'il y en a qui veulent en discuter avec nous, ils sont les bienvenus. Mais on a fait de grands efforts.

Le président: Monsieur Nystrom.

M. Nystrom: Merci, monsieur le président. A ce moment-ci, j'aimerais changer un peu le cours des discussions en proposant un amendement. Cependant, avant de procéder à cette tâche, j'aimerais m'excuser auprès des francophones le fait que nous ayons pas avec nous la traduction française. S'il n'y a pas de vote immédiatement à ce sujet, peut-être pourrions-nous demander qu'on traduise quelques-uns de ces amendements. Mais cela ne me dérange pas beaucoup.

Monsieur le président, pendant la seconde lecture du bill et la discussion de l'article 1, plusieurs d'entre nous avons exprimé le désir d'inclure dans la loi d'autres facteurs que l'organisme chargé du procédé de triage devrait étudier. Au cours des dernières semaines, j'ai remarqué que quelques députés de tous les partis avaient demandé au Ministre et aux fonctionnaires si un bénéfice significatif voulait dire des politiques d'exportation, si cela voulait dire transformation ou si cela a une autre signification. J'ai remarqué, ce matin, que M. Gillespie, en commentant ces choses, a dit qu'elles étaient toutes comprises, avec un aspect général. Le but de l'amendement, qu'on est entrain de distribuer, est de renforcer la loi.

Monsieur le président, je ne sais pas comment vous voulez fonctionner. Il y a quatre parties dans le premier amendement. Nous devrions peut-être les étudier une à la fois. En tout cas, je présente l'amendement en entier:

L'article 2(2) du bill C-132 devrait être amendé en ajoutant à la ligne 44, page 2:

ce sont là, naturellement les facteurs additionnels qui devraient être envisagés par l'organisme chargé du procédé de triage.

(f) l'application du procédé de triage aux pièces importées pour déterminer s'il existe d'autres sources ou si l'on devait en créer au Canada pour soutenir la concurrence.

(g) l'application du procédé de triage aux exportations de produits bruts pour déterminer si le procédé de triage est nécessaire au Canada avant l'exportation.

(h) l'application du procédé de triage aux restrictions à l'exportation qui existent en vertu d'un accord ou d'un usage qui empêchent l'expansion du marché d'exportation.

(i) L'application du procédé de triage à une nouvelle entreprise pour déterminer si les lois d'un autre pays modifieront les activités de cette entreprise au Canada.

Monsieur le président, je vous laisse le soin de continuer.

Le président: Je crois qu'on a déjà distribué l'amendement.

Mr. Leblanc (Laurier): Mr. Chairman, concerning the amendments of Mr. Lorne Nystrom of the NDP, I only regret that we do not have the French translation. It is all right to apologize, but we always have the French translation when we study a bill. I don't see how we can study the amendments without a French translation. It is the same thing with the persons from Quebec and the French-speaking members. I think we should not study now the

[Texte]

francophones. Je ne pense pas que nous devrions étudier immédiatement ces amendements. Nous devrions plutôt en suspendre l'étude jusqu'à ce que nous en ayons la version française et la version anglaise.

Mr. Orlikow: On a point of order, Mr. Nystrom has already apologized for the fact that we do not have the amendments ready in French. I have no objection to this standing over until that is provided, but I do not think there are any rules. I am not going to argue about it, because we simply agree to stand it over until the French translation is here—that is all right with me. But I do not think we have any rule in this or any other committee, or in the House, that if one is making a motion and moving an amendment that one has to have it ready in both languages. We are trying by agreement, voluntarily, to achieve that point, but I know we have no rule requiring it. If the amendment...

The Vice-Chairman: Mr. Orlikow, I am accepting the amendment...

• 1105

Nous avons déjà envoyé l'amendement pour la traduction monsieur Clermont, et peut-être...

Mr. Orlikow: Mr. Chairman, just one...

M. Leblanc (Laurier): Mon nom est Leblanc, monsieur le président, pour votre information.

Une voix: Pardon?

M. Leblanc (Laurier): Monsieur Leblanc.

Le vice-président: Monsieur Leblanc, excusez-moi.

M. Leblanc (Laurier): Merci.

Mr. Orlikow: Mr. Chairman, I was not suggesting that you might not accept it, and I am more than willing to let these amendments stand until the translation is here. But there may be an occasion when amendments are proposed and you cannot wait for the translation. I am simply raising the point now, that there is no rule requiring that the amendment—or that motions—be in both languages.

The Vice-Chairman: Agreed, Mr. Orlikow. The amendment is before the Committee, and I think the Committee has copies of it. Do you wish to discuss it at this stage, or shall we let it stand?

Mr. Nystrom you still have the floor.

Mr. Nystrom: Since I still have the floor, rather than repeat myself later on I shall pass for the time being.

The Vice-Chairman: I assume you are not moving another amendment at this stage?

Mr. Nystrom: I have one more amendment on Clause 2, which I may as well move just so that I am finished with it.

I move that Clause 2 of Bill C-132 be amended by adding a new Subclause (3) after line 44 on page 2, that would read: prohibit any new foreign investment in all areas relating to energy, and non-renewable resources, and that if any province should suffer because of the exclusion of foreign capital in those areas, the federal government is obligated to provide alternative funds.

[Interprétation]

amendments. We should wait until we have had the French translation along with the English version.

M. Orlikow: Un rappel au règlement; M. Nystrom s'est déjà excusé de cela. Je ne suis pas contre le fait d'attendre, mais je ne crois pas qu'il existe des règlements. Je ne vais pas poursuivre dans cette veine puisque nous sommes convenus d'attendre que la traduction française soit disponible; je suis parfaitement d'accord. Cependant, que je sache, il n'y a pas de règlement qui prévoit qu'en comité ou à la Chambre, lorsqu'on présente une motion ou un amendement, il faut que ce soit dans les deux langues. Nous essayons, de plein gré, d'en arriver là, mais il n'y a rien qui nous y force. Si l'amendement...

Le vice-président: Monsieur Orlikow, je suis prêt à recevoir l'amendement...

We have already sent the amendment for translation, Mr. Clermont, maybe...

M. Orlikow: Monsieur le président, simplement...

Mr. Leblanc (Laurier): My name is Leblanc, by the way, Mr. Chairman.

An hon. Member: I beg your pardon?

Mr. Leblanc (Laurier): Mr. Leblanc.

The Vice-Chairman: Mr. Leblanc, I beg your pardon.

Mr. Leblanc (Laurier): I thank you.

M. Orlikow: Je n'ai jamais douté que vous les accepteriez, monsieur le président, mais je suis prêt à attendre que la traduction soit disponible. Il se peut cependant qu'à un moment donné, il y ait des amendements de présentés et qu'il soit impossible d'attendre la traduction. Je fais simplement remarquer qu'il n'y a pas de règlement qui prévoit que l'amendement ou la motion doit être présenté dans les deux langues.

Le vice-président: D'accord, monsieur Orlikow. L'amendement a donc été soumis au comité; tout le monde en a une copie. Doit-il être débattu maintenant ou réservé?

Monsieur Nystrom, vous avez toujours la parole.

M. Nystrom: Bon, je ne veux pas me répéter; je suis prêt à céder mon tour pour l'instant.

Le vice-président: Vous ne présentez donc pas d'autres amendements pour l'instant?

M. Nystrom: J'en ai encore un à l'article 2 du bill; je fais peut-être mieux de le présenter maintenant, pour en terminer.

Je propose que l'article 2 du bill C-132 soit modifié par l'adjonction du nouveau paragraphe (3) suivant après la ligne 49 à la page 2: il interdit tout nouvel investissement étranger dans les secteurs attachés à l'énergie et aux ressources non renouvelables et prévoit que si une province doit souffrir des effets de l'exclusion du capital étranger dans ces secteurs, le gouvernement fédéral doit fournir des fonds de remplacement.

[Text]

Mr. McRae: On a point of order, Mr. Chairman: the word "ownership" is in the text we have; you used a different word—"investment."

Mr. Nystrom: What I meant was ownership, I am sorry.

The Vice-Chairman: It is "ownership" is that correct?

Mr. Nystrom: Yes, that is correct.

The Vice-Chairman: Would you also sign the amendment, Mr. Nystrom?

Mr. Nystrom: On a point of order, Mr. Chairman I suggest that they translate all the amendments I have submitted to you at the same time.

The Vice-Chairman: They have all been sent to translation.

I have one more name on the list at the moment, then the amendments for discussion. Mr. Lambert, do you want to discuss any more points, before we move on, on Clause 2, as amended.

Mr. Lambert (Edmonton West): Oh, yes. I am not going to discuss the amendments because Mr. Leblanc...

The Vice-Chairman: You have a broad field.

Mr. Lambert (Edmonton West): Yes; you are into a very broad field there, because I want to come back to some of the discussions we had initially, and refer to the discussion that the officials had in the Senate on the constitutional point.

First, it was very interesting to see the discussion that took place before the Senate committee on the question of the constitutionality of certain aspects of this. Outside of the bare statements made, no valid assertions have been put forward before the senators, and we know the senators have called this version of the bill into question on the grounds of constitutionality.

• 1110

However, I want to go into another little matter related to Clause 2: that is the whole matter of the obligation to consult with the provinces. I take it that the official view is that Clause 2(2)(e) is the one to which is related the obligation of the Minister to consult with the provinces. Then, I take it, the Minister says he does not have to consult with the provinces; that he may take note of the policies of the provinces but that there is no absolute obligation on the Minister to consult with the provinces.

I believe that Mr. Gibson—or was it Mr. Gaultieri—referred to the subparagraph to which I referred. If we look at the Senate proceedings of May 23, Mr. Gaultieri, on pages 8 and 9, Senator Connolly, in questioning you, mentioned the obligation of consulting with the provinces with regard to their industrial and economic policy objectives. Senator Connolly put it to you thus:

You say clause 2(2)(e) does that?

And your answer was:

That is correct.

[Interpretation]

M. McRae: J'invoque le règlement, monsieur le président. Le texte que nous avons en main indique «propriété»; dans le texte qu'on vient de lire, on parle «d'investissement».

M. Nystrom: Je m'excuse, je voulais parler de «propriété».

Le vice-président: C'est bien «propriété»?

M. Nystrom: En effet.

Le vice-président: Est-ce que vous voulez signer l'amendement également, monsieur Nystrom?

M. Nystrom: J'invoque le règlement, monsieur le président. Je propose que tous les amendements que je vous ai présentés soient traduits en même temps.

Le vice-président: Ils le seront.

J'ai encore un nom sur ma liste, puis les amendements seront débattus. Est-ce que vous avez quelque chose à ajouter, monsieur Lambert, avant qu'on passe à l'article 2 du bill tel qu'il a été modifié?

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Oui. Je ne vais pas parler des amendements, puisque M. Leblanc...

Le vice-président: Le sujet est vaste.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Certainement. Je veux revenir sur les discussions qui ont eu lieu déjà, soit celles qu'ont eues les fonctionnaires au Sénat au sujet de l'aspect constitutionnel.

J'ai suivi avec intérêt le débat qui s'est poursuivi en comité du Sénat sur la constitutionnalité de certains aspects du projet de loi. Sauf pour certaines déclarations, il n'y a rien eu de positif de présenté aux sénateurs; ceux-ci ont d'ailleurs mis en doute la constitutionnalité de certaines parties de la mesure.

Il y a un point en particulier que je veux souligner au sujet de l'article 2 du bill; c'est en ce qui a trait à l'obligation de consulter les provinces. Je suppose que l'obligation de la part du Ministre de consulter les provinces est reliée à l'article 2(2). Le Ministre dit alors qu'il n'est pas obligé de les consulter. Il peut considérer leurs politiques, mais il n'est pas obligé de les consulter.

Je crois que M. Gibson ou bien M. Gaultieri s'est référé au sous-alinéa dont j'ai parlé. Si nous lisons les procès-verbaux du Sénat, le 23 mai, M. Gaultieri, le sénateur Connolly, à la page 8 et 9, en vous questionnant, a parlé de l'obligation de consulter les provinces concernant leurs objectifs d'une politique industrielle et économique. Le sénateur Connolly vous a dit:

Vous dites que l'article 2(2)(e) stipule ces choses?

Ce à quoi vous avez répondu:

En effet.

[Texte]

But then you say:

I would also say that the Minister has publicly stated that he intends to consult the provinces:

But the Minister, this morning, has said he is not intending to give the provinces the right of veto. In other places, it is said that one will take note of the provincial objectives and the provincial powers but one will not necessarily consult with them. Now, where do we stand?

Mr. Gillespie: Who says anything about not necessarily consulting them?

Mr. Lambert (Edmonton West): You, yourself, have said so.

Mr. Gillespie: I have said, repeatedly, that the Minister will consult with the provinces. I indicated in my second-reading speech that Bill C-132 was redrafted to provide for the industrial and economic objectives of the provinces; secondly, that the confidentiality provisions were altered so that the consultation process could go through; thirdly, that I would set up—I have said this on a number of occasions publicly—a consultative mechanism, a mechanism of consultation, with the provinces; and the fourth point, which I want to emphasize, is the amendment that I have proposed, whereby we would take into account the representations of the provinces.

Mr. Lambert (Edmonton West): Do you feel that there is an obligation on you to consult with the provinces, not merely to inform yourself? Because you have said, in this Committee, too, that the provinces will be bound by this legislation.

Mr. Gillespie: The provinces will be bound?

Mr. Lambert (Edmonton West): Yes.

Mr. Gillespie: Well, this is a law of Canada, Mr. Lambert.

Mr. Lambert (Edmonton West): Yes; but a law of Canada within the powers allotted to the Government of Canada...

Mr. Gillespie: Correct.

Mr. Lambert (Edmonton West): ... not one that it tries to arrogate to itself, even though it may not have it.

Mr. Gillespie: That is a separate issue but we can talk about that at the moment, if you wish.

The point I am trying to make is that where you and I may be having difficulties is over the meaning of the word "consult". You used the word "inform", or something to that effect.

Mr. Lambert (Edmonton West): I have heard the Government of Canada in the past say that it has consulted with the provinces, but its degree of consultation was its handing to the province an outline of the government's plan the evening before the conference.

• 1115

Mr. Gillespie: That is precisely why that word "consult" is a very difficult word to interpret. It has not got any clear definition, and that is why we have gone this way, of stating that the objectives of the provinces, in law, must be taken into account and, secondly, as I have indicated, the amendment that the representations of the provinces that specify a particular case must be taken into account. That I think from the provincial point of view is a much stronger and more meaningful protection of their interests than the word "consult".

[Interprétation]

Vous avez dit ensuite:

Je dis aussi que le Ministère a dit publiquement qu'il avait l'intention de consulter les provinces:

Mais le Ministre a dit, ce matin, qu'il n'avait pas l'intention d'accorder aux provinces le droit de veto. En d'autres lieux, on dit que les objectifs et l'autorité provinciaux seront considérés mais qu'on ne sera pas obligé de les consulter. Quelle est la situation?

M. Gillespie: Qui dit qu'on n'est pas obligé de les consulter?

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Vous-Même.

M. Gillespie: J'ai dit, et je le répète, que le Ministre consultera les provinces. Lors de mon discours à la deuxième lecture, qu'on réécrivait le bill C-132 pour répondre aux objectifs industriels et économiques des provinces et que les dispositions concernant leur caractère confidentiel étaient révisées pour permettre cette consultation; troisièmement, je mettrai sur pied—je l'ai dit plusieurs fois en public—un programme de consultation avec les provinces, qui touche, et j'insiste sur ce point, à l'amendement que j'ai proposé, selon lequel nous considérerions les provinces.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Vous sentez-vous obligé de consulter les provinces, non seulement pour vous renseigner? Car vous avez dit, dans ce Comité, que les provinces seraient liées à cette loi.

M. Gillespie: Les provinces seront liées?

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Oui.

M. Gillespie: C'est une loi canadienne, monsieur Lambert.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Oui, mais une loi canadienne qui découle de l'autorité accordée au gouvernement fédéral...

M. Gillespie: D'accord.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): ... et non d'une autorité que tente d'obtenir le gouvernement, même s'il ne la possède pas.

M. Gillespie: Vous êtes hors du sujet, mais nous pouvons en parler si vous le voulez.

Notre problème, à vous et moi, réside dans le fait que nous ne pouvons pas nous entendre sur la signification du mot «consulter». Vous avez dit «renseigner» ou quelque chose du genre.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): J'ai déjà entendu dire qu'il avait consulté les provinces, mais cela consistait à remettre aux provinces, la veille de la conférence, un résumé des intentions du gouvernement.

M. Gillespie: Voilà pourquoi le mot «consulter» est très difficile à interpréter. Il n'est pas très clair, et c'est pourquoi nous avons dit que nous devons considérer les objectifs des provinces et que, deuxièmement, nous devons considérer l'amendement selon lequel la représentation des provinces exige un cas spécial. Du point de vue provincial, je crois que cela consiste en une protection plus sûre de leurs intérêts, que le mot «consulter».

[Text]

Mr. Lambert (Edmonton West): I have noted the amendment that you have put forward, but it is at the secondary stage. It is at the stage where the agency must forward, or that the agency is putting to the Minister and to the Governor in Council the position and that they must send forward any representations made by a province with regard to a particular matter. That is only after the event. When I am talking about consultation, that is not merely information, or if the province wants to make a representation that you will take note of it. That is not consultation. I know it is in the eyes of some people in Ottawa, that consultation with a province is: "We will talk to you about it if we think we should."

Mr. Gillespie: I think consultation occurs when you have somebody who is designated for purposes of consulting, where you can have a conversation, and that is why I think you can in very practical terms—the most important part of this is for the provinces, if they are of such a mind, to agree to designate a minister and official or officials for the purposes of that consultation and dialogue.

Mr. Lambert (Edmonton West): But I want to put it to you that that procedure is not there on the passage of this legislation and this legislation will be binding on all transactions the day that it would receive royal assent and be proclaimed.

The degree and the obligation to consult will not be there. This is a one-track show.

Mr. Gillespie: I think we have different views on this.

Mr. Lambert (Edmonton West): This is a one-track show. I know. You are asking the Parliament of Canada—this legislation will not get through as far as I am concerned unless we get satisfactory answers.

Mr. Gillespie: I am trying to give them to you.

Mr. Lambert (Edmonton West): They have been most evasive, Mr. Minister.

On "significant benefit" you have done a slithering job this morning. You slithered all around it because you would not answer Mr. Clermont you would not answer me. Are you going to lay down any guidelines with what you regard as significant benefit?

Mr. Gillespie: I have already indicated in a number of statements here and earlier on second reading what some of those items would be. My opening statement to this Committee set forth, I think, some dozen or more items, each of which, I think, would be important in assessing the question of significant benefit to Canada. At that time I talked about the:

Contemplated changes in the operation of the acquired business or the nature and extent of the operations of a proposed new business with respect to:

- new facilities;
- plant shutdown or expansion;
- level of employment

[Interpretation]

M. Lambert (Edmonton-Ouest): J'ai lu votre amendement; mais il n'en est question qu'à la deuxième étape. Il s'agit de l'étape au cours de laquelle l'organisme doit favoriser, ou conseiller au Ministre et au Gouverneur en conseil leur position et achemine toute représentation des provinces concernant un sujet particulier. Seulement après l'événement. Lorsque je parle de consultation, il ne s'agit pas seulement de renseignement, ou cela ne veut pas dire qu'on considérera une représentation des provinces. Ce n'est pas une consultation. Je sais que certaines gens considèrent la représentation provinciale comme: «Nous vous en parlerons si nous le jugeons nécessaire».

M. Gillespie: Je crois qu'il y a consultation lorsqu'on a quelqu'un de désigné à cet effet, où l'on peut discuter. C'est pourquoi, en des termes très pratiques, et cela concerne les provinces si elles sont intéressées, on peut s'entendre sur le choix d'un Ministre et d'un fonctionnaire ou des fonctionnaires pour une consultation et un dialogue.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Mais cette loi ne parle pas de ce procédé. De plus, cette loi couvrira toute transaction le jour où elle recevra la sanction royale et sera proclamée.

L'obligation de consulter n'existera pas. C'est un spectacle très limité.

M. Gillespie: Je crois que nous ne sommes pas d'accord à ce sujet.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): C'est un spectacle limité. Je le sais. Vous demandez au Parlement—on n'acceptera pas cette loi selon moi, à moins que nous n'obtenions des réponses satisfaisantes.

M. Gillespie: C'est ce que j'essaie de faire.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Elles sont très évasives, monsieur le ministre.

Vous avez raté votre coup, ce matin, pour ce qui est du «bénéfice significatif», parce que vous ne vouliez pas répondre à M. Clermont et à moi-même. Établirez-vous des lignes de conduite en ce qui a trait, à vos yeux, au bénéfice significatif?

M. Gillespie: je l'ai déjà fait lors de déclarations précédentes ici même, et lors de la deuxième lecture. Lors de ma déclaration préliminaire, j'ai parlé d'une douzaine de sujets qui aideraient, je crois, à définir le bénéfice significatif pour le Canada. J'avais parlé de:

changements envisagés dans l'administration de l'entreprise acquise ou la nature et l'étendue des opérations d'une nouvelle entreprise proposée en ce qui a trait à:

- nouvelles installations;
- fermeture ou expansion de l'installation;
- niveau d'emploi;

[Texte]

- changes in product mix
- specialization within the international organization;
- access to new technology;
- changes in research and development facilities;
- changes in management structure;
- plans for management training;
- employment training or retraining;
- marketing policy and procedure;
- export plans;
- procurement policy;

which was talked about today.

- finance and dividend policy;

The upgrading of resources.

Those are a very substantial list of positive items.

Mr. Lambert (Edmonton West): Those are factors that you are going to look at?

Mr. Gillespie: That is right.

Mr. Lambert (Edmonton West): All right, but what are they when you determine as of being of significant benefit to Canada? This is a point that I am going back to, but I am now discussing something else. I do not think you have answered my point on significant benefit.

This question about the obligation to consult with the provinces, obligation to consult particularly in those areas where the province has jurisdiction and where I say that you are moving into a field where I do not think you have jurisdiction.

• 1120

There have been any number of briefs that have questioned the jurisdiction with regard to the whole matter of land, for instance. We have to get that cleared up. Now with regard to land, to what degree do you have to consult with the provinces or do you anticipate that you are going to have to consult with the provinces or is it your view that this does not apply to land?

Mr. Gillespie: It is my view that it does not, I think it would be safe to say in the vast majority of cases, apply to land.

Mr. Lambert (Edmonton West): You said in the vast majority of cases.

Mr. Gillespie: I will give you an example where it would apply. If a company were involved in land assembly for development purposes and that company were the object of a takeover...

Mr. Lambert (Edmonton West): Or if it were disposing of its principal assets.

Mr. Gillespie: If that company were the object of a takeover by a noneligible person then that would be screenable, but the purchase of raw land is not screenable.

[Interprétation]

- changements dans le mélange du produit;
- spécialisation en ce qui concerne l'organisation internationale;
- nouvelle technologie;
- changements dans les installations pour la recherche et le développement;
- changement au niveau de l'administration;
- des plans pour une formation administrative;
- recyclage ou formation des employés;
- politique et méthode commerciale;
- plans d'exportation;
- politique d'approvisionnement;

On a parlé de ces choses aujourd'hui.

- politique de finance et de dividendes:

L'amélioration des ressources.

Il s'agit d'une liste très considérable de sujets positifs.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Ce sont là les facteurs que vous étudierez?

M. Gillespie: En effet.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Très bien, mais qu'ont-ils à faire lorsque vous parlez de bénéfice significatif? Je reviens toujours à ce point, mais maintenant il s'agit d'autre chose. Je ne crois pas que vous m'ayez répondu au sujet du bénéfice significatif.

Cette obligation de consultation des provinces, surtout dans les domaines qui dépendent des provinces et que vous ne contrôlez pas.

Beaucoup de rapports ont mis en doute la question de juridiction concernant les terres, par exemple. Nous devons jeter un peu de lumière sur ce sujet. Maintenant, en ce qui concerne les propriétés, dans quelle mesure pouvez-vous consulter les provinces ou prévoyez-vous consulter les provinces? Ou croyez-vous que cela ne s'applique pas à la propriété?

M. Gillespie: Sûrement, cela ne s'applique pas, dans la plupart des cas.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Vous avez dit dans la plupart des cas?

M. Gillespie: Je vais vous donner un exemple où cela s'appliquerait. Si une compagnie acquérait une propriété et que quelqu'un prenait possession...

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Ou si elle disposait de ses principaux capitaux.

M. Gillespie: Si une personne non admissible se portait acquéreur de cette compagnie, on devrait lui soumettre un examen. Cependant l'achat d'une propriété brute n'a pas besoin d'être soumis à un examen.

[Text]

Mr. Lambert (Edmonton West): But the acquisition of the assets or essentially all of the assets of a Canadian business enterprise is subject to screening.

Mr. Gillespie: If it is a Canadian business enterprise.

Mr. Lambert (Edmonton West): If it is a Canadian business enterprise, and the company you have described is a Canadian business enterprise. An ongoing farm is a Canadian business enterprise. You have to worry about the definition of a Canadian business enterprise, too, when you get into Clause 3.

Mr. Gillespie: In Clause 3.

Mr. Lambert (Edmonton West): But what I am talking about here is the obligation because this indicates precisely the necessity of obligation I think in a field where you have no control.

Mr. Gillespie: On the general point respecting land, the First ministers at their recent conference decided to consider this question, to set up a permanent secretariat to make recommendations to them. So the land question, I think, is clearly now a matter of very active concern and under consideration on a federal-provincial basis. Could I go back to your other point, you say that you question the jurisdiction of the Government of Canada with respect to this bill.

Mr. Lambert (Edmonton West): In areas that are clearly defined as exclusive provincial jurisdiction, yes.

Mr. Gillespie: Which areas?

Mr. Lambert (Edmonton West): For instance, the property and civil rights, the matter of the acquisition of land. Brief after brief after brief came in. I do not know whether you people have decided that those briefs should merely be stacked in a pigeonhole...

Mr. Gillespie: As to the constitutionality of the bill, which I think is a fundamental kind of question, I can assure you that the government satisfied itself that it did have the constitutional power to legislate in the area of foreign direct investment, that it did have the constitutional power to establish the screening agency. If any province or citizen of Canada at some future date questions that constitutionality, of course, he or that province has the right everyone has to take it to the courts, but our opinion is that we are on solid ground. Is your opinion different from that?

Mr. Lambert (Edmonton West): My opinion is different. This bill founders on the question of land. I do not think any of you have answered any one point in the Canadian Bar Association brief, for instance. Let us take the Calgary Chamber of Commerce, let us take the Independent Oil Producers Association. What about farm-out deals? You know, this is all part. Now in a farm-out deal, for instance, is there an obligation to consult with the province?

Mr. Gillespie: Only if there is an acquisition of control by a noneligible person.

• 1125

Mr. Lambert (Edmonton West): Mr. Minister, your bill also covers the disposition of assets, a substantial part or all of the assets of a Canadian business enterprise. It is not a question only of acquiring the stocks, the shares of a company in a takeover, it is also taking over the assets or substantially all the assets with a floor value and this is what I want to get at. In those matters, for instance, in a

[Interpretation]

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Mais l'acquisition des capitaux ou de presque tous les capitaux d'une entreprise canadienne doit être soumise à un examen.

M. Gillespie: Si c'est une entreprise canadienne.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Si c'est une entreprise canadienne, et la compagnie que vous avez décrite est une entreprise canadienne. Une ferme que l'on exploite est une entreprise canadienne. On doit tenir compte de la définition d'une entreprise canadienne aussi lorsqu'on regarde l'article 3.

M. Gillespie: Dans l'article 3.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Mais je veux parler de l'obligation. Je crois que cela démontre précisément l'intensité d'une obligation, dans un domaine où vous n'avez aucun contrôle.

M. Gillespie: En ce qui regarde la propriété, les premiers ministres, lors de leur dernière conférence, ont décidé d'étudier la question d'instituer un secrétariat permanent, afin de leur faire des recommandations. Ainsi la question de la propriété est une importante préoccupation. Les gouvernements fédéral et provinciaux étudient cette question. Pour en revenir à votre dernier argument, vous dites que vous mettez en doute la juridiction du gouvernement du Canada en ce qui regarde ce bill.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Dans les domaines qui sont clairement définis comme étant exclusivement de juridiction provinciale, oui.

M. Gillespie: Quels domaines?

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Par exemple, la propriété des droits civils, la question de l'acquisition de la propriété. On a eu dossiers sur dossiers à ce sujet. Je ne sais pas si vous avez décidé d'empiler ces dossiers dans un pigeonier.

M. Gillespie: Quant à la constitutionnalité du bill, question très importante selon moi, je puis vous assurer que le gouvernement était convaincu qu'il avait le pouvoir constitutionnel de légiférer dans le domaine des investissements étrangers. Il était aussi convaincu qu'il avait le pouvoir constitutionnel d'établir l'agence d'examen. Si, à l'avenir, toute province ou un citoyen du Canada met en doute cette constitutionnalité, bien sûr, il ou cette province a le droit de porter cette affaire devant les tribunaux. Cependant, selon nous, nous nous appuyons sur des motifs solides. Pensez-vous ainsi?

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Mon opinion est différente. Le bill suivant est sur la question de propriété. Je ne crois pas qu'aucun de vous ait répondu, par exemple, à aucun point dans le dossier de l'Association du barreau canadien. Prenons la Chambre de commerce de Calgary, prenons l'Association des producteurs de pétrole indépendants. Que dire d'une transaction contraire? Vous savez, tout cela en fait partie. Prenons le cas d'une transaction du contrat. Est-on obligé de consulter la province?

M. Gillespie: Seulement si une personne non admissible acquiert le contrôle.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Monsieur le ministre, votre bill traite aussi de la disposition des capitaux, une grande partie de tous les capitaux d'une entreprise canadienne. Il ne s'agit pas seulement d'acquérir la marchandise, les parts de la compagnie, lorsque l'on devient le propriétaire d'une entreprise. Il s'agit aussi de devenir propriétaire des capitaux ou de pratiquement tous les

[Texte]

farm-out, which is a point that has been raised very, very substantially, or very seriously by a number of the briefs, no answer has been given yet.

Mr. Gillespie: If you feel that we are at the right point in our ...

Mr. Lambert (Edmonton West): I am on the point of obligation to consult with the province. This is the point. For instance, what obligation is there of yours in this legislation to actually consult with and get the consent of the Province of Alberta in a farm-out deal on an oil property in that province, which would otherwise qualify under the act?

Mr. Gillespie: There is no obligation written into the bill, if that is your question.

Mr. Lambert (Edmonton West): That is what I mean. Perhaps with all the goodwill that you have you would be prepared to, but you do not guarantee that you are going to be the Minister of Industry, Trade and Commerce at all times, and your successor could just simply say that is all right; Mr. Gillespie said he would consult but that does not bind me. This is what I am after: what is the obligation to consult with the provinces? I am sure that Premier Hatfield and Premier Regan would be most interested in your answers, too.

Et, je n'en doute pas, le premier ministre Bourassa serait également très intéressé.

Mr. Gillespie: I would say the obligation will depend on the degree to which the provinces make known their economic objectives or industrial objectives. If they do not make those known, the wording is:

... enunciated by the government or the legislature of any province ...

If they, for instance, do not make those known to us then I think you probably could argue that there would then be no obligation, implied or otherwise, on the part of the federal government. However, I think there clearly would be an obligation on the part of the federal government to consult with them if they had, to use the words of the bill again:

... enunciated their industrial and economic policy objectives.

Mr. Lambert (Edmonton West): Well, does that mean a province has to issue some sort of white paper on its economic and development policy regarding, say, its oil industry, its potash industry, its bituminous sands, its timber, or any of its resources over which it has all of the control within the province and over which you have no control?

Mr. Gillespie: I think it depends really on how the province wants to communicate its objectives.

Mr. Lambert (Edmonton West): If they have not done so, you do not even have to ask them anything?

Mr. Gillespie: In terms of the law, there is no legal obligation on us to do so. I expect that in most instances we would wish to.

Mr. Lambert (Edmonton West): In other words, consultation will be dependent upon goodwill and upon the degree of co-operation?

[Interprétation]

capitaux qui constituent les biens immobilisés. C'est ce à quoi je veux en venir. On n'a apporté aucune réponse à ces questions. Je songe par exemple au sous-contrat, question que l'on a soulevée dans de nombreux exposés.

M. Gillespie: Vous croyez que nous sommes à point dans notre ...

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Je suis obligé de consulter la province. C'est là ma question. Par exemple, quelle obligation avez-vous dans ce projet de loi de consulter la province d'Alberta et d'obtenir son consentement au sujet d'une transaction à ce contrat sur une propriété de pétrole dans cette province? Ce serait éligible en vertu de la loi.

M. Gillespie: Il n'y a aucune obligation inscrite dans le bill, si cela est votre question.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): C'est ce que je veux dire. Peut-être seriez-vous préparé, avec toute votre bonne volonté. Cependant, vous ne garantissez pas que vous allez être ministre de l'Industrie et du Commerce pour toujours. Votre successeur pourrait simplement dire: «C'est très bien; M. Gillespie a dit qu'il consulterait les provinces; mais cela ne m'oblige pas.» C'est ce que je veux dire: qu'est-ce qui vous oblige à consulter les provinces? Je suis sûr que le premier ministre Hatfield et le premier ministre Regan voudraient beaucoup connaître votre réponse aussi.

And no doubt, Premier Bourassa would be very interested.

M. Gillespie: Je dirais que l'obligation dépend de la mesure à laquelle les provinces font connaître leurs objectifs dans le domaine de l'économie et de l'industrie. S'ils ne le font pas, c'est formulé de cette façon:

énoncé par le gouvernement ou la législature de quelque province ...

Par exemple, s'ils ne les font pas connaître, vous pourriez probablement dire qu'il n'y aurait pas d'obligations que ce soit de la part du gouvernement fédéral. Cependant, il est clair que le gouvernement serait obligé de consulter les provinces s'il savait, pour employer encore les termes du bill:

énoncé les buts de leur politique économique et industrielle.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Bien, cela signifie-t-il qu'une province doit faire paraître un genre de Livre blanc sur sa politique d'économie et d'expansion, et entrer, disons, à son industrie du pétrole, de la potasse, à ses terrains bitumeux, son droit de construction ou quelques ressources que ce soient sur lesquelles elle a la mainmise dans la province et sur lesquelles vous avez la mainmise?

M. Gillespie: Je crois que cela dépend vraiment de la façon dont la province veut faire connaître ses objectifs.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): S'ils ne l'ont pas fait, vous ne leur demandez même pas rien?

M. Gillespie: En termes véridiques, nous ne sommes pas obligés de le faire. Je suppose que dans bien des cas nous aimerions le faire.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): En d'autres termes, la consultation dépendra de la bonne volonté et du degré de coopération?

[Text]

Mr. Gillespie: And the extent to which the province itself is interested in the question of industrial policy. If a province has no interest at all, has no policies, makes nothing known to us in this regard, I think there would be virtually no obligation.

Mr. Lambert (Edmonton West): That is very interesting. It is very interesting to see that you are assuming jurisdiction in areas which the B.N.A. Act does not give you, that you are purporting to act in the disposition and the control of assets over which you have not the slightest bit of control and you say, "well, all right, but we are going to act unless the province exhibits some sort of interest of enunciates some sort of policy". If that is the area, then all right, fine, I just want it out, I just want it known that that is it. That is what I wanted to find out in this questioning.

The Vice-Chairman: Are you finished?

Mr. Lambert (Edmonton West): Yes, well, on this turn.

The Vice-Chairman: Mr. Breau.

• 1130

Mr. Breau: How would Mr. Lambert define "consultation" in the legislation in order to safeguard against making the bill impotent. Is it possible to define "consultation"? If you ask the province for consultation and they just do not do anything, then what do you do?

Mr. Lambert (Edmonton West): There are any number of means. Some of the provinces have suggested that they want participation on the agency. They want participation in preparing some of the guidelines on what is of significant benefit to Canada. They want participation in drawing up regulations under which this proposed act is going to operate.

Mr. Breau: That is not only consultation.

Mr. Lambert (Edmonton West): That is an obligation to consult.

Mr. Breau: But that is not only consultation. Is that what you are suggesting?

Mr. Lambert (Edmonton West): I am trying to recognize the rights of the provinces where they do exist.

The Vice-Chairman: Mr. Hellyer.

Mr. Hellyer: I must admit, Mr. Chairman, that I was a little surprised by the Minister's answer, which gave the impression, rightly or wrongly, that the extent of the government's consultation with the provinces would depend, to a certain extent at least, on the enunciation of policy on the part of the provinces. I would really like to know whether or not notification will be automatic. In each case will the province most directly concerned be automatically advised of the proposed takeover or investment so that they can make representations if they choose to do so?

Mr. Gillespie: There are two points I would like to make, or perhaps three points. One is the question of the legal obligation of the government to consult, to inform. I think there clearly is implied an obligation where the stated economic and industrial policies of the province are made public.

[Interpretation]

M. Gillespie: Et dans quelle limite la province elle-même s'intéresse à la question de la politique industrielle. Si une province n'est pas intéressée, n'a pas de politique, vous nous feriez connaître ce sujet, il n'y aurait aucune obligation.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): C'est très intéressant. C'est très intéressant de voir que vous avez eu juridiction dans les domaines qui ne sont pas stipulés par l'Acte de l'Amérique du Nord britannique, que vous prétendez jouer un rôle dans la disposition et le contrôle des capitaux à laquelle vous n'avez rien à voir et que vous dites: «Bien, très bien. Nous allons agir à moins que la province ne montre de l'intérêt ou dénonce un genre de politique.» Si tel est le domaine, je veux qu'on le fasse connaître. C'est ce que je voulais savoir en posant des questions.

Le vice-président: Avez-vous fini?

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Oui, du moins pour cette série de questions.

Le vice-président: Monsieur Breau.

M. Breau: Comment M. Lambert définirait-il «consultation» dans la législation, afin d'éviter que le bill n'ait plus de valeur juridique? Est-il possible de définir «consultation». Si vous demandez à consulter à une province et qu'ils ne font rien, qu'advient-il?

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Il y a de nombreux moyens. Quelques provinces ont dit qu'elles voulaient participer à l'organisme. Elles veulent participer à l'élaboration des grandes lignes, et savoir ce qui est un bénéfice suffisant pour le Canada. Elles veulent participer à élaborer les règlements en vertu desquels la loi proposée va fonctionner.

M. Breau: Ce n'est pas seulement de la consultation.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): C'est une obligation de consulter.

M. Breau: Mais ce n'est pas seulement de la consultation. Est-ce là ce que vous voulez dire?

M. Lambert (Edmonton-Ouest): J'essaie de reconnaître les droits des provinces là où ils existent.

Le vice-président: Monsieur Hellyer.

M. Hellyer: Monsieur le président, je dois admettre que je suis un peu surpris de la réponse du ministre. Elle m'a donné l'impression, à tort ou à raison, que la consultation du gouvernement avec les provinces dépendait, seulement d'une certaine mesure, de l'énonciation de la politique de la part des provinces. J'aimerais savoir si oui ou non, on va les informer de façon automatique. Dans chaque cas, va-t-on informer automatiquement la province la plus intéressée de l'investissement du sous-contrat proposé, afin qu'elle puisse faire des représentations si elle le veut?

M. Gillespie: J'aimerais soulever deux ou trois questions. La première a trait à l'obligation juridique du gouvernement de consulter, d'informer. Je crois qu'il y a obligation implicite, lorsque les politiques économiques et industrielles d'une province sont rendues publiques.

[Texte]

Mr. Hellyer: On a point of clarification . . .

Mr. Gillespie: Where those are not made public, or where a particular takeover investment does not happen to fit any stated objective, then I think there is no legal obligation under this proposed act on the government to consult. But I have clearly indicated that it would be the policy of the government to do so and to do so through a mechanism set up with the provinces with their own personnel on it. That would be the main point. So therefore it would not necessarily be mandatory that every takeover or establishment of a new business would automatically be notified to a province.

Mr. Hellyer: Could the Minister point out where in the proposed act the legal obligation is indicated in the case where provincial policy has been enunciated?

Mr. Gillespie: Where it has been?

Mr. Hellyer: Yes.

Mr. Gillespie: Under paragraph (e) I say that:

(e) the compatibility of the acquisition or establishment with national industrial and economic policies, taking into consideration industrial and economic policy objectives enunciated by the government or legislature of any province likely to be significantly affected by the acquisition or establishment.

Mr. Hellyer: All that says, Mr. Chairman, is that the Government of Canada has to take those policies into account. It does not say anything about their legal obligation to consult or advise in those circumstances.

Mr. Gillespie: I think I used the word implied, Mr. Hellyer. I have not said that the proposed act spells out that legal obligation. I said I think it clearly implied that we would have an obligation.

Mr. Hellyer: The way I heard it, Mr. Chairman, was that the Minister said there was a legal obligation to consult in cases where the provinces had enunciated a policy. Now he suggests that he used the word implied, which I must admit I did not hear.

Mr. Gillespie: I think the record will show it.

Mr. Hellyer: Well I do not imagine the original record will.

Mr. Gillespie: Yes, I think so.

Mr. Hellyer: So now the Minister is saying that there is not in fact a legal obligation to consult, even in cases where the policy is enunciated.

Mr. Gillespie: I said the obligation is implied.

Mr. Hellyer: It is implied. Where do you get that from the wording?

Mr. Gillespie: If we are going to take into consideration the compatibility of provincial stated objectives with the concept of significant benefit, then I would think it would be important to discuss a particular takeover or a particular establishment of a new business with the provinces against their criteria.

[Interprétation]

M. Hellyer: J'aimerais avoir des éclaircissements . . .

M. Gillespie: Lorsqu'il ne sont pas rendus publics, lorsqu'un investissement particulier ne répond pas aux objectifs formulés, je crois que du point de vue juridique, le gouvernement n'est pas obligé de consulter, en vertu de la loi proposée. Cependant, j'ai clairement indiqué que la politique du gouvernement serait de le faire, et ce, grâce à un mécanisme institué avec les provinces, avec leur propre personnel. Ce serait là la question essentielle. Par conséquent, du point de vue juridique, elle ne serait pas obligée automatiquement d'informer une province de tout investissement où de toute nouvelle entreprise.

M. Hellyer: Le ministre pourrait-il souligner à quel endroit dans la loi proposée, on fait mention d'une obligation juridique lorsque les provinces ont fait connaître leur politique?

M. Gillespie: Lorsqu'elles l'ont fait connaître?

M. Hellyer: Oui.

M. Gillespie: Dans l'alinéa (e), je dis que:

La comptabilité de l'acquisition ou de la création avec la politique nationale en matières industrielles et économiques, compte tenu des objectifs de politiques économiques et industrielles, qu'ont énoncé le gouvernement ou la législature de quelques provinces, sur lesquelles l'acquisition ou la création est susceptible d'avoir des instances appréciables,

M. Hellyer: Cela dit, monsieur le président, seulement le gouvernement du Canada doit tenir compte de ces politiques. On ne fait aucune mention de l'obligation juridique de consulter ou d'informer dans de telles circonstances.

M. Gillespie: J'ai employé le mot impliquer, monsieur Hellyer. Je n'ai pas dit que la loi proposée fait directement mention d'une obligation juridique. Je dis que selon moi, cela implique clairement que nous aurions une obligation.

M. Hellyer: D'après ce que j'ai entendu, monsieur le président, le ministre a dit qu'il existait une obligation juridique de consulter les provinces lorsqu'elles avaient énoncé une politique. Maintenant il dit qu'il a employé le mot impliquer, que je n'ai pas compris, je dois l'admettre.

M. Gillespie: Je crois que cela figurera au rapport.

M. Hellyer: Bien, je ne crois pas que cela paraîtra dans les premiers rapports.

M. Gillespie: Oui, je crois.

M. Hellyer: Ainsi, le ministre dit maintenant, qu'en fait, il n'existe pas d'obligations juridiques de consulter, et ce même lorsqu'on a énoncé les politiques.

M. Gillespie: J'ai dit que l'obligation était impliquée.

M. Hellyer: Elle est impliquée. A quel endroit en fait-on mention dans le bill?

M. Gillespie: Si nous tenons compte de la comptabilité des buts provinciaux avec le concept de bénéfices suffisants, sûrement il serait important de discuter un investissement particulier ou la création d'une nouvelle entreprise définie avec les provinces, contre leurs critères.

[Text]

• 1135

Mr. Hellyer: From a legal standpoint, all you have to do is read them and take them into account. Is that not correct?

Mr. Gillespie: Well, in law it may be, Mr. Hellyer, but the operation of the screening agency is going to have to meet practical business tests.

Mr. Hellyer: Does the Minister not think that there should be an obligation on the Government of Canada to notify automatically the provinces in each case before a decision is made so that there can be no misunderstanding whatsoever when an application has been brought to the provinces' attention?

Mr. Gillespie: As I have indicated, in all those cases where the provinces would be significantly affected, this would be done. But, I can conceive of many situations where they would not be and where the obligation to advise or notify would not be in the interests of the administration of this bill. Indeed, I think it would be the very reverse. I think it would tend to slow down the administration and the taking of decisions on investments or take-overs, particularly if they are minor ones.

Mr. Hellyer: Mr. Chairman, if the Minister feels, that politically it would be inopportune for the Government of Canada not to consult with the province or provinces significantly affected, does he not feel that it would be a safeguard to require the Government of Canada to notify the province most directly affected, the one in which the takeover or the new investment was to take place?

Mr. Gillespie: I suppose the question really revolves around the word "safeguard". It is important that we safeguard the effectiveness of the screening agency and there would be a danger, it seems to me, of creating a sort of "paper war" if there were a stated obligation that you have to notify with respect to every transaction, regardless of size. For that reason, I have steered away from it.

Mr. Hellyer: But, if you feel it has to be done anyway, for political purposes, what increase in the volume of paper would be required by the direction that you must do it?

Mr. Gillespie: I have indicated that it would be done where the provinces have indicated a wish through their stated policies. I would think that would meet their concern.

Mr. Hellyer: You just said that you would do it in the cases where the provinces had indicated a wish.

Mr. Gillespie: A wish, obviously, because if they have enunciated their economic and policy objectives quite clearly, that would have to be interpreted in that way.

Mr. Hellyer: Could we have a clarification of that, Mr. Chairman: that the Minister would feel that wherever there is a clearly enunciated policy on the part of one of the provinces then that automatically becomes a requirement to consult or to notify in each case. Is that what he intended to say?

Mr. Gillespie: I had said earlier that I felt that that particular section clearly implied an obligation on the Minister to consult with the provinces.

[Interpretation]

M. Hellyer: Du point de vue légal, tout ce que vous avez à faire est de les lire et d'en tenir compte. Est-ce exact?

M. Gillespie: Peut-être du point de vue légal, monsieur Hellyer, mais les agences de sélection auront à faire face à des tests pratiques.

M. Hellyer: Le ministre ne croit-il pas qu'on devrait obliger le gouvernement du Canada à aviser automatiquement les provinces avant que toute décision soit prise, afin qu'il n'y ait aucun malentendu lorsqu'une province tient compte d'une application?

M. Gillespie: Comme je l'ai déjà mentionné, dans tous les cas où les provinces seraient sérieusement concernées, cela sera fait. Mais je suis conscient que dans un bon nombre de situations cela ne serait pas fait ou que de forcer le gouvernement à aviser ne serait pas dans l'intérêt de ce projet de loi. Je crois même que ce serait l'inverse. Je crois plutôt qu'il y aurait tendance à ralentir l'administration et la prise de décisions des investissements, particulièrement s'ils ne sont pas importants.

M. Hellyer: Monsieur le président, le ministre ne croit-il pas que du point de vue politique il serait inopportun pour le gouvernement du Canada de ne pas consulter les provinces qui sont sérieusement touchées par ce problème? Ne croit-il pas que ce serait une prévention de demander au gouvernement du Canada d'aviser la province la plus sérieusement touchée, là où l'investissement aura lieu?

M. Gillespie: Je crois que la question tourne autour du mot «protection». Il est important de protéger l'efficacité des bureaux de sélection et selon moi il serait dangereux de créer un genre d'opposition s'il fallait toujours aviser de toutes les transactions, sans tenir compte de son importance. C'est pourquoi j'ai rejeté cette idée.

M. Hellyer: Mais si vous croyez que cela devrait être fait de toute manière, pour des raisons politiques, cela augmenterait-il vraiment les formules administratives à remettre pour votre direction?

M. Gillespie: J'ai souligné que cela serait fait dans le cas où les provinces en ont fait mention dans leurs politiques. Je crois que cela répondrait à leurs besoins.

M. Hellyer: Vous venez de dire que cela serait fait dans le cas où les provinces en ont exprimé le désir.

M. Gillespie: S'ils le désirent, heureusement, parce que s'ils ont fait part de leurs objectifs politiques et économiques assez clairement, il faudrait l'interpréter de cette façon.

M. Hellyer: Pourriez-vous expliquer plus clairement la phrase qui suit, monsieur le président: lorsque le ministre croit qu'il y a une politique clairement énoncée de la part d'une des provinces, cela devient automatiquement une obligation d'aviser ou de consulter dans chacun des cas. Est-ce vraiment son opinion?

M. Gillespie: Précédemment j'ai mentionné que je croyais que ce domaine particulier obligeait le ministre à consulter la province.

[Texte]

• 1140

Mr. Hellyer: In all cases, big and small?

Mr. Gillespie: Wherever the particular transaction would bear on the stated industrial and economic policy objectives of that government.

Mr. Hellyer: As interpreted by the federal government?

Mr. Gillespie: I expect the writing of those objectives would be done by the provincial governments.

Mr. Hellyer: Yes, but the interpretation of whether it bore on their enunciated policy or not would be made by you?

Mr. Gillespie: We would rely on what they had written or what they had told us.

Mr. Hellyer: All I can say is that the drafting of their enunciated policy would have to be clearer than the drafting of this bill.

Mr. Gillespie: You seem to think the only things that will happen, Mr. Hellyer, are the things that are written down. I have tried to indicate to you that the process of consultation is rather more real than writing down words. It will be between people, a minister designated. I expect, by a provincial government and officials to support him.

Mr. Hellyer: Mr. Chairman, the fear, I think,—I must admit that I have it more now than I had half an hour ago—is that the federal government will either have to stick strictly to the principle of advising provinces that are directly affected and notifying them at once or else find itself in a horrendous political problem where it treats different provinces differently and where it interprets the degree of concern that the province would have based on its interpretation of the province's enunciated policy as recorded in the manifesto made available to the federal government. Under these circumstances, I think a clear-cut policy would be much more satisfactory, and I think it would be much more satisfactory to this Committee.

Mr. Gillespie: I am not sure whether I understand what you mean by a clear-cut policy.

Mr. Hellyer: Either the minister's assurance, or perhaps even better a provision in the law that the minister must notify a province directly involved within 48 hours or 72 hours or so many hours of receipt of the application.

Mr. Gillespie: I have indicated I felt that would unduly affect the effectiveness of the screening agency.

Mr. Hellyer: The Minister does not think it would affect it more to wait until most of the 60 days are taken up and then find out that the province, having just heard of the thing, wished to make representations at that time, after the officials were well advanced in their evaluation of the significant benefit?

Mr. Gillespie: I do not think that is the alternative at all.

Mr. Hellyer: Could the Minister state what the alternative is?

Mr. Gillespie: I have already done so many times, Mr. Chairman.

[Interprétation]

M. Hellyer: Dans tous les cas, importants ou non?

M. Gillespie: Dans toutes les transactions particulières basées sur des objectifs et des politiques industrielles et économiques du gouvernement.

M. Hellyer: De la façon dont l'interprète le gouvernement fédéral?

M. Gillespie: Je m'attends à ce que la rédaction de ces objectifs soit faite par les gouvernements provinciaux.

M. Hellyer: C'est à vous que revient le rôle d'interpréter si cela est basé ou non sur la politique qu'ils ont énoncée?

M. Gillespie: On se basera sur ce qu'ils ont rédigé ou ce qu'ils nous ont dit.

M. Hellyer: J'espère que la rédaction de leur politique sera plus claire que la rédaction de ce projet de loi.

M. Gillespie: Monsieur Hellyer, vous semblez croire que tout ce qui a été écrit se produira. J'ai essayé de vous expliquer que le processus de consultation est plus réel que ce qui a été rédigé. Cela sera fait entre les personnes concernées, et le gouvernement provincial désignera un ministre et des collègues afin de l'aider.

M. Hellyer: Monsieur le président, j'ai peur que—je dois admettre que mon sentiment est plus profond qu'il y a une demi-heure—que le gouvernement fédéral doive soit s'en tenir strictement aux principes de viser les provinces qui sont directement affectées et les avertir au moins une fois, soit se retrouver avec un problème politique important où l'on traite différemment chaque province et où l'on interprète le niveau d'intérêt que la province aurait basé sur son interprétation concernant la politique des provinces comme le mentionne la déclaration présentée au gouvernement fédéral. Dans les circonstances actuelles, je crois qu'une politique moins élaborée serait beaucoup plus satisfaisante et beaucoup plus profitable à ce comité.

M. Gillespie: Je ne comprends pas ce que vous voulez dire par une politique moins élaborée.

M. Hellyer: Que le ministre nous assure ou encore mieux un article de la loi prévoit que le ministre doit aviser une province qui est directement impliquée dans les 48 ou 72 heures après la réception de la demande.

M. Gillespie: J'ai déjà mentionné que cela affecterait beaucoup l'efficacité de l'agence de sélection.

M. Hellyer: Le ministre ne croit-il pas qu'il serait encore plus néfaste d'attendre 60 jours pour enfin constater que la province, venant tout juste de prendre conscience de la situation, désire présenter des demandes à ce moment-là, alors que les spécialistes sont avancés dans leur évaluation du bénéfice important?

M. Gillespie: Je ne crois pas qu'il s'agisse là d'un choix.

M. Hellyer: Le ministre pourrait-il nous faire part du choix à faire?

M. Gillespie: Je l'ai déjà fait plusieurs fois, monsieur le président.

[Text]

Mr. Hellyer: It seems curious that none of us are able to understand it, Mr. Chairman, but perhaps that is our problem. I will pass for the moment, Mr. Chairman.

The Vice-Chairman: All right.

At this point, gentlemen, may I say that while the discussion has been going on, I have had the chance to review the two amendments of Mr. Nystrom. I must rule that amendment number two is out of order. It reads:

the federal government is obliged to provide alternative funds.

So amendment number two is unacceptable to the Committee.

Next on my list for questioning is Mr. McRae.

Mr. McRae: I have just one or two fairly short comments. Until today I felt that we had been looking at the bill fairly carefully, trying to determine the direction in which we are going and it has been sort of nonpartisan. But I must at this particular point express some concern. I feel that the Conservatives, Mr. Blenkarn and Mr. Lambert, have indicated today quite clearly that they want to weaken the intent of the bill. I cannot draw any other conclusion.

Mr. Blenkarn: Mr. Chairman, on a point of order.

The Vice-Chairman: Mr. Blenkarn.

Mr. Blenkarn: There is no question that we want to weaken the intent of the bill, we want to make this bill understandable and capable of interpretation. The remarks I made were to strengthen the bill, not to weaken the bill in any fashion. The bill now is a confused mess and there is no point this Parliament's passing a bill that cannot be interpreted.

• 1145

Mr. Blais: Mr. Chairman, on a point of order. I was enthralled by the introduction made by Mr. McRae of exactly what he was going to do, and now Mr. Blenkarn has jumped in to interfere with his comments. I would like to hear the comments of Mr. McRae.

Mr. Hellyer: They have been trying to keep it nonpartisan until now, but Mr. McRae's objection is to something...

The Vice-Chairman: Will the Committee come to order, please. This is a private debate. We will return to Mr. McRae.

Mr. McRae: I believe that the term "significant" is a very, very important word that must be kept in the bill. My whole point is that if you take out the word "significant" unless you substitute an equally strong word, and certainly "net benefit" is not equally strong, then you weaken the bill. I think "significant" is the key word in the bill. I am just suggesting that this may have been an unconscious act. I am not suggesting that anyone would actually want to weaken the bill, perhaps. Anyway, to me, that is the effect.

The other point, I think, is the concern for the provinces. I think one way we weaken legislation in this country, weaken our national stature, is by constantly consulting the provinces every time we turn around, when there is no need for consultation. I am not a lawyer, but it seems to me that we have been making laws in this country for a long time without writing the BNA Act into each law, and I think what we are being asked to do at this particular

[Interpretation]

M. Hellyer: Il me semble curieux qu'aucun de nous ne puisse le comprendre monsieur le président, mais c'est sans doute notre problème. Je vous donne la parole, monsieur le président.

Le vice-président: Très bien.

Alors que vous discutiez j'ai relu les deux amendements de M. Nystrom. Je dois déclarer que l'amendement numéro 2 est hors d'ordre. Elle se lit comme suit:

Le gouvernement provincial est dans l'obligation de fournir des fonds.

Le comité ne peut accepter l'amendement numéro 2.

M. McRae est le prochain sur ma liste.

M. McRae: Je n'ai qu'un ou deux commentaires à faire. Jusqu'à aujourd'hui j'avais l'impression d'étudier le projet de loi assez attentivement, essayant de déterminer la voie que nous devons suivre et je ne participais pas beaucoup. A ce stade, je me dois de faire des commentaires. J'ai l'impression que M. Blenkarn et M. Lambert, membres du Parti conservateur ont mentionné aujourd'hui de façon assez claire qu'ils ont l'intention de modifier les objectifs de ce projet de loi. Voilà mes conclusions.

M. Blenkarn: Monsieur le président, j'en appelle au Règlement.

Le vice-président: Monsieur Blenkarn.

M. Blenkarn: Nous n'avons pas l'intention de changer les objectifs de ce projet de loi, nous voulons simplement que ce bill soit compréhensible et que l'on puisse l'interpréter. Des remarques que j'ai faites avaient pour but de fortifier le projet de loi et non de l'affaiblir. Ce projet de loi est tout à fait confus et le Parlement ne peut accepter un bill qui ne peut être interprété.

M. Blais: Monsieur le président, un rappel au Règlement. J'étais captivé par l'introduction de M. McRae lorsqu'il parlait de sa façon de procéder, mais M. Blenkarn est intervenu. J'aimerais entendre les commentaires de M. McRae.

M. Hellyer: Je sais maintenant ils ont essayé d'être objectifs, mais l'objection de M. McRae est...

Le vice-président: Un peu d'ordre je vous prie. C'est un débat privé. Retournons à M. McRae.

M. McRae: Je crois que le terme «significatif» est un mot très très important, et que nous devons le garder dans le projet de Loi. Je pense que si vous enlevez le mot «significatif», à moins que vous ne lui substituez un mot de même niveau, je ne crois pas que «bénifice net» soit le mot qu'il nous faut, alors vous affaiblissez le projet de Loi. Je crois «significatif» est le mot clef dans ce bill. Peut-être que c'était un acte inconscient. Je ne dis pas que quelqu'un voulait affaiblir ce projet de Loi, peut-être. De toute façon, il me semble que c'est l'effet.

Un autre point à soulever, je crois, c'est que est le sousis des provinces. Je crois qu'une des façons de subir les lois dans ce pays, de subir notre statut national, est de toujours consulter les provinces chaque fois que nous avons à prendre une décision, parce qu'elles n'ont pas besoin d'être consultées. Je ne suis pas avocat, mais il me semble que nous avons fait beaucoup de lois dans ce pays depuis longtemps sans écrire l'acte de l'Amérique du Nord britan-

[Texte]

point is to spell out the BNA Act in each particular clause. It seems to me, if at some point in a given situation, in a given takeover, there should be a conflict with the BNA Act, then I think the normal recourse is to the courts. It seems to me that would be the way a company, or a province, or anyone, would be able to act, but I do not think you have to write the BNA Act into the law.

The other point I wanted to make is that there is a very strong mood in this country, at this particular time, very strong, to do something about limiting the degree of foreign investment and the effects of some of the foreign investment in this country. I think the bill is a start in this direction. I do not like to see it weakened. I do not think it is the end at all—in any way the end of what we have to do. I would hope that the bill would not be weakened, that the word “significant” would stay, and that the BNA Act itself would protect the provinces. Thank you.

The Vice-Chairman: Mr. Blenkarn.

Mr. Blenkarn: Yes. To reply to that, for a moment, it is my view, and the view of others, that this is a feeble step, and in many cases, this bill is likely to cause more problems than they are worth. So I think it is imperative that this Committee strengthen this bill and iron out some of the inherent problems in the bill.

One of the inherent problems is the question of consultation with the provinces. I think the bill must be made pretty clear. Either we are going to have consultation with the provinces or we are not. I can see many arguments for not having any consultation with the provinces. After all, this is a federal bill. The activities are, in accordance with the Minister, to be of significant benefit to Canada. We should not be worried about provincial issues.

On the other hand, if the Minister is going to try to make the bill work, he probably will have to consult with the provinces, because as Mr. Lambert has pointed out, many of the areas of concern likely overlap provincial jurisdiction. That's being the case, if it is going to work at all, the bill must then have some mandatory provision for consultation with the provinces. Otherwise, you are going to wind up with an act that will not work.

This is not a unitary state, unfortunately or fortunately, depending where you sit. In Ontario, we kind of like the concept of a unitary state. We could possibly get along with that. But there are other parts of Canada that have their own specific interests and concerns.

The question of taking into account enunciated policies of a government does not really mean much. If we were to find out what the enunciated policies of this government were in connection with investment policy or industrial policy, we would be in a quagmire. I have yet to find out what the industrial policies of this government are. They go at sixes and sevens, all ways from Sunday. There is no industrial policy for this government, and presumably may not be for other provinces, either. They sort of go on catch as catch can.

• 1150

I suggest to the Minister that if he really intends to make this bill work, then Clause 2 must provide for immediate mandatory advice to the province affected so that that province can immediately convey to the Minister whether the investment is within their understanding of their enunciated industrial or economic policies.

[Interprétation]

nique dans chaque loi, et je crois qu'on nous demande maintenant d'épeler cet acte de l'Amérique du Nord britannique dans chaque article particulier. Si dans une situation précise, il y a conflit avec l'acte de l'Amérique du Nord britannique, nous devrions avoir recours à la justice. Cela devrait être la façon d'agir d'une entreprise, d'une province ou d'un individu, mais je ne crois pas que nous devrions écrire l'ANB dans la Loi.

Je voudrais ajouter que je crois qu'il y a un très fort état d'esprit dans ce pays, à ce moment, les gens voudraient limiter le nombre d'investissements étrangers et les résultats de certains investissements étrangers dans ce pays. Je crois que le projet de Loi est un pas vers cette direction. Je ne voudrais pas le voir s'affaiblir. Ce n'est pas la fin du tout. C'est parce que ce projet de Loi ne sera pas affaibli, que le mot “significatif” restera, et que l'acte de l'Amérique du Nord britannique en lui-même protégera les provinces. Merci.

Le vice-président: Maintenant monsieur Blenkarn.

M. Blenkarn: Oui. Pour répondre à cela, mon opinion, ainsi que celles de plusieurs autres, est que cette démarche n'est pas très solide, et dans bien des cas, ce projet de Loi, donnera plus de problèmes qu'on ne le croit. C'est pourquoi je crois qu'il est essentiel que le Comité affirme le projet de Loi et fasse disparaître les problèmes quant à ce projet de Loi.

L'un de ces problèmes est la question de consultation de provinces. Je crois que le projet de Loi devra être plus clair. Nous aurons le droit de consulter les provinces ou nous ne l'aurons pas. Je connais plusieurs raisons pour ne pas consulter les provinces. Après tout, c'est un projet de Loi fédéral. Les activités devront, en accord avec le ministre, bénéficier au Canada. Nous ne devons pas nous préoccuper des résultats provinciaux.

D'autre part, si le ministre veut mettre le projet de Loi en application, il devra probablement consulter les provinces, parce que comme M. Lambert l'a signifié, qui nous préoccupe dépasse la juridiction provinciale. Ceci étant dit, pour pouvoir fonctionner le projet de Loi devra avoir des dispositions mendataires pour consulter les provinces. Si non, vous aurez une Loi inutile.

Ce n'est pas un état unitaire, malheureusement ou heureusement, selon votre façon de le considérer. En Ontario, nous sommes en faveur d'un état unitaire. Nous nous en contentons. Mais d'autres parties du Canada ont aussi leurs intérêts bien spécifiques.

La question de prendre en considération les politiques gouvernementales, ne veut pas dire grand chose. Si nous avions à découvrir le rapport qui existe entre ces politiques gouvernementales et la politique d'investissement ou la politique industrielle, nous serions dans l'embarras. Je ne sais pas encore quelles sont les politiques industrielles de ce gouvernement. On en parle à 6 h 00 et 7 h 00 le dimanche. Le gouvernement n'a pas de politique industrielle et je présume que les autres provinces n'en ont pas plus.

Je dirais au ministre que s'il a vraiment l'intention de mettre ce projet de loi en application, l'article 2 devrait donner aux provinces touchées un élément d'intermédiaire? pour qu'elle puisse sur-le-champ demander aux ministres si les investissements sont dans le sens de leur politique économique ou industrielle.

[Text]

If we wait until the end of the 60 days or 90 days or whatever, there are going to be all sorts of concerns raised. Surley, the suggestion by Mr. Hellyer that the Minister should immediately advise of the application, or that the agency should immediately advise the provincial agency what has happened, is essential; and that that must be put in the bill, otherwise the proposed act is not going to work very well.

Mr. Minister, if you think you can get away without consulting the provinces then you might as well remove paragraph (e) of subclause (2) because it does not mean anything; it does not mean anything at all. You can determine what the enunciated policies of the province are and you do not have to make that a criterion at all. You can make your own judgment.

It is properly said that the Government of Canada, or the Parliament of Canada, at any rate, has representatives from all provinces; so you are authorized by the Parliament of Canada, as a minister of Her Majesty, to make decisions, and you can draw whatever conclusions you want from what those provincial governments say.

So, you either put in paragraph (e) a mandatory requirement to consult or remove it; then there is no requirement to consult at all. You make your decision and, if you want, you could say: "the economic policies and objectives of certain areas of Canada", and not even mention provinces or legislatures. But by mentioning provinces and legislatures, you imply, as you say, that the provinces have something to say about it; but then there is no *requirement* that they have anything to say about it and so you create a horrendous problem.

I suggest that, if we are going to be consistent, we remove paragraph (e), or, as an alternative, in the first part of subclause (2), we provide for a mandatory arrangement whereby the Minister or the agency, or whatever, must advise the province or the provinces affected of the takeover or new investment.

Mr. Gillespie: Mr. Chairman, I agree, in theory, that the suggestion that paragraph (e) be replaced by a mandatory requirement to consult appears to be an alternative way of dealing with this clause. Indeed, we considered this question of a mandatory requirement to consult but decided against it in favour of paragraph (e) because we felt that paragraph (e) was stronger and of greater benefit to the provinces concerned.

The reason is simply this. You can say: "Well, look. In law, you must consult". Now, if that is all you want, then you have nothing; you really do not have anything. Because the Government of Canada could say: "We talked to them and we feel that that meets the test of consultation". The provinces could say: "That was not consultation at all." You would then get a great argument about what, in fact, is consultation, and I do not think anyone here has yet suggested a definition of what consultation is, or how you might define consultation as law, so that you could use that particular consultation or participation.

It may be similar. Quite frankly, we felt that this was a much more effective and realistic way of going about the consultative process with the provinces, by using that wording plus the undertaking that I have given in numerous statements that the government *will* consult.

[Interpretation]

Si on attend la fin des 60 ou des 90 jours, on soulèvera toutes sortes de considérations. La suggestion de M. Hellyer disant que le ministre devra immédiatement avertir de l'application, ou que l'organisme devrait informer l'organisme provincial de ce qui est arrivé, c'est chose essentielle; nous devrions ajouter ceci au projet de loi, sans quoi le bill ne sera pas très efficace.

Monsieur le ministre, si vous n'avez pas l'intention de consulter les provinces, alors vous devriez enlever l'alinéa (e) du sous-article (2) parce qu'il ne veut rien dire, il ne veut rien dire du tout. Vous pouvez déterminer quelles sont les politiques mises sur pied par les provinces, vous ne devez pas en faire un critère.

Vous pouvez établir votre propre jugement, en toute lettre. Il est dit en toute lettre que le gouvernement du Canada, ou le Parlement du Canada à tous les niveaux, ont des représentants dont vous avez la permission du gouvernement du Canada, en tant que ministre de Sa Majesté, de prendre des décisions, et vous pouvez tirer les conclusions que vous voulez, selon ce que les gouvernements provinciaux vous ont dit.

Alors, vous mettez un alinéa (e) une exigence mandataire pour les consulter ou les ignorer? Là vous n'êtes pas obligés de les consulter du tout. Vous prenez vos propres décisions, et si vous voulez, vous pouvez dire: «Les objectifs et politiques économiques de certaines régions du Canada,» et ne jamais mentionner les provinces ou législatures. Mais en mentionnant provinces et législatures, vous donnez à entendre, comme vous dites, que les provinces ont quelque chose à dire; alors elles n'ont pas besoin de dire quelque chose à ce sujet et vous créez un problème terrible.

Pour être conséquent, je suggère que nous enlevions l'alinéa (e) ou, comme alternative, que nous insérions à la première partie du sous-article (2) un accord mandataire grâce auquel le ministre ou l'organisme, devra aviser les provinces de leur prise de succession ou de nouvel investissement.

M. Gillespie: Monsieur le président, en principe je suis d'accord que l'alinéa (e) soit remplacé par une exigence mandataire de consultation, il me semble que cela serait une façon d'envisager cet article. Nous sommes d'accord avec cette question d'exigence mandataire de consultation mais nous voterons contre, en faveur de l'alinéa (e) parce que nous croyons que cet alinéa importerait plus aux provinces concernées.

La raison est celle-ci. Vous pouvez dire: «quand vous touchez à la Loi, vous devez nous consulter». Maintenant si c'est tout ce que vous voulez, vous n'avez rien; vous n'avez vraiment rien. Parce que le gouvernement du Canada pourrait dire: «Nous leur avons parlé et nous nous croyons avoir rempli les critères de la consultation.» Les provinces peuvent dire: «ce n'était pas de la consultation.» Quand vous aurez à définir la consultation, et je ne crois pas que personne ici n'ait suggéré des définitions de consultation, comment vous pourriez la définir en termes de loi, ... nous pouvons l'utiliser.

Cela est peut-être semblable. Franchement, nous croyons que c'est une façon plus efficace et réaliste d'envisager le processus de consultation avec les provinces, en utilisant cette formule en plus de la promesse que le gouvernement consultera.

[Texte]

• 1155

Mr. Blenkarn: Mr. Minister, if it is the case that the government *will* consult, then the government should be obligated under this bill to consult or at least advise. The problem here is that there is no obligation at all, to advise. If the Minister can look at some white paper or statement made by some provincial premier in connection with his industrial policy, give his own interpretation on it, and say that he has satisfied himself with respect to proposed subsection (e) this suggests, Mr. Minister, that we have to go one way or the other. If it is your intention to have that absolute freedom then you would be far better off to remove proposed subsection (e) completely and make the whole process a great deal easier for you.

If, on the other hand, it is going to be necessary to have some sort of rapport with the provinces to make this thing work at all then presumably we must amend the beginning of Clause 2(2) and say: "(2) In assessing, for the purposes of this Act, whether any acquisition of control of a Canadian business enterprise or the establishment of any new business in Canada is or is likely to be of significant benefit the Minister shall consult with the provinces affected and shall take into account the following factors:", and then list them.

You strengthen the provinces' right to be consulted or at least advised, and you presumably give them an opportunity as a result of that advice to make representations to you, or all of the provinces affected to make representations to you, and you make the proposed act more workable.

It may be that you would be far better off to shorten the period and have no consultation except a general understanding of what the provincial priorities are and forget the provinces completely in the management of this proposed act. Indeed, in terms of efficiency, that would be probably preferable. I suggest to you, because of the regional differences in this country, that that kind of approach will not work and therefore it is going to be necessary, just to keep provincial and regional interests protected, to provide for a mandatory advice at least, and this should be inserted in Clause 2(2) so that it spells out to the provinces what they have to rely on.

Mr. Danson: May I ask Mr. Blenkarn a question. Are you referring to the recipient province of the investment?

Mr. Blenkarn: Yes, the recipient province of the investment and presumably the provinces that could be hurt by the investment in another province. I am thinking of the situation.

Mr. Danson: Mr. Kempling's die casting plant?

Mr. Blenkarn: Yes.

Mr. Danson: How do you know there is not another one in Vancouver that is in a similar situation? Would you really not have to advise all provinces on that basis?

Mr. Blenkarn: Of course that is just a question of 10 letters going out to a person who could file them in a basket. It may be that way.

[Interprétation]

M. Blenkarn: Monsieur le ministre, si tel est le cas, le gouvernement les consultera, mais le gouvernement devrait être obligé en vertu d'un projet de loi de les consulter, ou du moins de les informer. Le problème c'est que nous ne sommes pas aucunement obligés de les en avertir. Si le ministre peut prendre en considération un document ou une déclaration faite par un premier ministre provincial concernant sa politique industrielle, et donner son interprétation, et dire qu'il est satisfait du paragraphe e, cela implique, monsieur le ministre, que nous devons aller dans une direction ou l'autre. Si vous avez l'intention d'avoir une liberté entière, vous auriez intérêt à éliminer le paragraphe e, ce qui rendrait tout le processus beaucoup plus facile pour vous.

Si, d'un autre côté, le rapport avec les provinces nécessite que cela fonctionne, nous devons modifier le début de l'article 2(2) et dire: «(2) lorsqu'il évaluera, pour répondre aux dispositions de cette loi, si toute prise de contrôle d'une entreprise canadienne ou tout établissement d'une nouvelle entreprise au Canada représente ou non un avantage appréciable, le ministre consultera les provinces impliquées et prendra en considération les facteurs suivants: et, il en fera ensuite la liste.

Vous renforcez ainsi le droit des provinces d'être consulté et au moins averti et vous leur donnez ainsi, l'occasion de faire des représentations ce qui rend le projet de loi plus facile à exécuter.

Il serait probablement mieux de raccourcir la période et de ne pas avoir de consultation, sauf une étude générale des problèmes provinciaux et oublier tout à fait les provinces dans la mise sur pied de ce projet de loi. En effet, du point de vue de l'efficacité, j'aurais cru cela préférable. Mais je pense, à cause des différentes régionales dans ce pays, que ce genre d'approche ne fonctionnerait pas, et il serait donc nécessaire, tout simplement pour protéger les intérêts provinciaux et régionaux, d'avertir les provinces et cela devrait être inséré dans l'article 2(2), afin que les provinces soient mises au courant de leur droit.

M. Danson: Puis-je poser une question à M. Blenkarn. Vous réferez-vous à la province qui reçoit l'investissement?

M. Blenkarn: Oui, c'est la province qui reçoit l'investissement ainsi qu'aux autres provinces auxquelles cet investissement pourrait nuire. Je pense à la situation...

M. Danson: A l'usine de M. Kempling, usine de pièces moulées sous pressions?

M. Blenkarn: Oui.

M. Danson: Comment pouvez-vous être sûr qu'il n'y a pas une autre usine à Vancouver qui soit dans la même situation? Ne vous faudrait-il vraiment avertir toutes les provinces?

M. Blenkarn: Bien sûr, ce n'est qu'une question d'envoyer dix lettres à une personne qui les jettera au panier.

[Text]

Mr. Danson: Not by mail surely.

Mr. Blenkarn: I am waiting for the Minister's or Mr. Gualtieri's view on this particular situation. What is your comment on what I said concerning a change to make some sort of consultation or at least advice mandatory?

Mr. Gillespie: You keep interchanging, Mr. Blenkarn.

Mr. Blenkarn: I am prepared to sit back and say advice only, if that would be satisfactory, but certainly advise the provinces as to what is happening.

Mr. Gillespie: Advise the provinces what is happening?

Mr. Blenkarn: Sure, and what applications you have. I mean the provinces affected. It may be that you will have to advise every province, but I suggest that in most cases you would not.

• 1200

Mr. Gillespie: Well, that is part of the problem. This is why I think it is important that the Committee understand this. You have opened up one of the possibilities. Do you then advise every province about an application? If you do, you not only add to this paper war that I have mentioned, you seriously undercut the confidentiality provisions. I think, quite frankly, from the point of view of the effectiveness of the agency and the effectiveness, and I mean this, or the reality of the consultation process, it will be better served under this ...

Mr. Blenkarn: But you have no consultation process or ...

Mr. Gillespie: ... configuration than to say you must consult. All you do there is provide another point of discussion and possible disagreement on what in fact consultation does involve. It seems to me far more important to get on with the process, to get someone designated by the provinces and get to work on this.

Mr. Blenkarn: In that event, if there is no obligation, why have subclause (e) in at all?

Mr. Gillespie: I have clearly indicated that the obligation ...

Mr. Blenkarn: Subclause (e) is strictly window-dressing. It leaves the provinces with some nail to hang their hats on. It creates just the same problems as those you are talking about. It does not really accomplish much and I suggest to you that there is no particular merit in subclause (e) unless there is a mandatory requirement to advise at the very least.

Mr. Gillespie: I think there is a practical requirement to advise at the very least wherever a province is significantly affected, and I have said that many times.

Mr. Blenkarn: But you will not amend the bill to provide that you must advise ...

Mr. Gillespie: My own view is, and the Committee can judge this, that that would not strengthen the bill. I think it would weaken the bill.

The Vice-Chairman: Mr. Blais.

Mr. Blais: There is a point that you might clear up for me, Mr. Minister, through you, Mr. Chairman. The eventual decision with reference to the refusal or the acceptance of new investment lies with the Governor in Council, does it not?

[Interpretation]

M. Danson: Pas par la poste.

M. Blenkarn: J'attends les commentaires du ministre ou de M. Gualtieri à ce sujet. Que pensez-vous de ce que j'ai proposé, à savoir avertir ou consulter les provinces?

M. Gillespie: Vous n'arrêtez pas d'intervenir, monsieur Blenkarn.

M. Blenkarn: Je suis prêt à limiter cela à avertir, si cela vous plaît.

M. Gillespie: Avertir les provinces de ce qui se passe?

M. Blenkarn: Certainement, ainsi que les influences sur les provinces impliquées. Il se pourrait que vous ayez à avertir toutes les provinces, je pense que ce ne sera pas le cas dans la plupart des situations.

M. Gillespie: Bien, ce n'est qu'une partie du problème. C'est la raison pour laquelle je pense qu'il est important que le Comité comprenne cela. Vous entroyez une des possibilités. Avertissez-vous ensuite chacune des provinces à propos de la demande? Si oui, vous menacez sérieusement les provisions concernant l'aspect confidentiel de l'affaire. Je crois, bien sincèrement, du point de vue de l'efficacité de l'agence, ou de l'efficacité du processus de consultation, il serait mieux ...

M. Blenkarn: Mais vous n'avez pas de processus de consultation ou ...

M. Gillespie: ... de continuer ainsi plutôt que de dire que vous devez faire des consultations. Cela ne fait que créer d'autres discussions et des déaccords possibles sur ce qu'implique une consultation. Il me semble beaucoup plus important de poursuivre le processus, d'obtenir quelqu'un nommé par les provinces, et de se mettre au travail.

M. Blenkarn: Dans ce cas, s'il n'y a pas d'obligation, pourquoi l'alinéa (e) existe-t-il?

M. Gillespie: J'ai clairement dit que l'obligation ...

M. Blenkarn: L'alinéa (e) n'existe que pour les apparences. Il carie les mêmes problèmes que ceux dont vous parlez. L'alinéa (e) n'est pas particulièrement nécessaire, à moins qu'il ne propose d'avertir les provinces.

M. Gillespie: Je crois qu'il est au moins nécessaire d'avertir une province qui sera touchée de façon importante, et j'ai dit cela à plusieurs reprises.

M. Blenkarn: Mais vous n'allez pas modifier le bill pour assurer que vous devez avertir ...

M. Gillespie: Selon moi, et le Comité peut en juger, cela ne renforcerait pas le bill. Je crois que cela l'affaiblirait.

Le vice-président: Monsieur Blais.

M. Blais: J'aimerais que vous précisiez un point, monsieur le ministre. La décision concernant le refus ou l'acceptation d'un nouvel investissement revient au gouverneur en conseil, n'est-ce pas?

[Texte]

Mr. Gillespie: Correct.

Mr. Blais: And that is after the agency has reviewed the whole process and has made recommendations to the Minister in charge?

Mr. Gillespie: Right.

Mr. Blais: And am I further to understand that there are to be ministers designated in individual provinces who are charged with this responsibility?

Mr. Gillespie: This is a suggestion that I have put forward, that each province might wish to designate a minister for the purposes of this consultation.

Mr. Blais: I see. So the eventual decision is really a political decision?

Mr. Gillespie: It is a political decision in the sense of public policy.

Mr. Blais: That is right. Therefore the matter is going to be reviewed; either the acceptance or the refusal of a given company into Canada is going to be reviewed by the public after the declaration made by the Minister or the publicity given to the decision itself.

Mr. Gillespie: The decisions, of course, pro or con, are made public.

Mr. Blais: I see.

Mr. Gillespie: Are published.

Mr. Blais: So the approval or disapproval will follow, necessarily, even from Prime Minister Regan or Premier Hatfield of Prime Minister Bourassa?

Mr. Gillespie: I am not sure if I fully understood you there, but the decision to approve or to disapprove an application will be published in the *Canada Gazette*.

Mr. Danson: Just the decision.

Mr. Gillespie: Just the decision.

An hon. Member: No reasons.

The Vice-Chairman: Mr. Breau.

Mr. Breau: Mr. Chairman, the concern of honourable members opposite about mutual consultation seems to me to be without foundation. Take, for example, the Regional Development Incentives Act. I know that in certain cases in the Atlantic Provinces there is indeed a lot of consultation and a lot of discussion between the provincial governments, the provincial development corporations and the Minister on applications under that act for industrial grants. In that act there is not even anything similar to (e) in this proposed act, but it still happens. If a province will be significantly affected by an establishment or an acquisition, presumably that province will already know about it because surely in the case of the establishment of new enterprises they will need provincial services. In many cases they will need the loan guarantees from the province, they will need a guarantee of certain services, roads or lighting, that sort of thing. It seems to me that for any acquisition or any establishment that is significant enough to need services from the province, the province will already know about it. Certainly in the cases of some acts, for example, in the DREE grants, in the Regional Development Incentives Act, there is not even a section or a subsection comparable to Clause 2 (2) (e) that we have in this bill, but still consultation goes on. For example, in things that are outside acts of Parliament there is consultation. For example, in the construction of airports—and

[Interprétation]

M. Gillespie: C'est exact.

M. Blais: Et cela se produit après que l'agence ait révisé tout le processus et ait fait ses recommandations au ministre responsable?

M. Gillespie: C'est exact.

M. Blais: Et, si j'ai bien compris, on nommera des ministres dans chaque province qui seront chargés de cette responsabilité?

M. Gillespie: C'est une suggestion que j'ai faite, que chaque province nomme un ministre pour la consultation.

M. Blais: Je vois. Donc la décision éventuelle est vraiment une décision politique?

M. Gillespie: C'est une décision politique parce qu'elle touche à une politique publique.

M. Blais: C'est exact. Donc, la question sera révisée; l'acceptation ou le refus de l'installation d'une entreprise au Canada sera révisé par le public après la déclaration faite par le ministre ou la publicité donnée à la décision elle-même.

M. Gillespie: Les décisions, bien sûr, qu'ils soient en faveur ou contre, sont rendues publiques.

M. Blais: Je vois.

M. Gillespie: Elles sont publiées.

M. Blais: Donc, l'approbation ou la désapprobation suivra nécessairement, même de la part du premier ministre Regan ou du premier ministre Hatfield ou du premier ministre Bourassa?

M. Gillespie: Je ne suis pas certain d'avoir bien saisi ce que vous venez de dire, mais la décision d'approuver ou de refuser une demande sera publiée dans la *Gazette* du Canada.

M. Danson: Seulement la décision.

M. Gillespie: Seulement la décision.

Une voix: Pas les raisons.

Le vice-président: Monsieur Breau.

M. Breau: Monsieur le président, les préoccupations des députés à la consultation mutuelle ne me semblent pas fondées. Prenez par exemple le *Development Incentives Act*. Je sais que dans les provinces atlantiques, par exemple, il y a en effet beaucoup de consultations, et de discussions entre les gouvernements provinciaux, les sociétés de développement provinciales et le ministre concernant les demandes faites en vertu de cette loi pour des subventions industrielles. Dans cette loi, il n'y a même pas quelque chose qui soit semblable à l'alinéa (e) de ce bill, mais cela se produit de la même façon. Si une province est touchée par l'établissement ou l'acquisition d'une entreprise, la province sera certainement au courant parce que dans les cas d'établissement de nouvelles entreprises, celles-ci auront besoin des services provinciaux. Dans bien des cas, elles auront besoin de prêts garantis par la province, elles auront besoin de certains services, routes et électricité, et le reste. Il me semble que la province sera déjà au courant de tout établissement qui sera assez important pour nécessiter les services fournis par une province. Dans le cas de certaines lois, par exemple, dans les subventions du ministère de l'Expansion économique régionale, et dans la Loi sur les subventions au développement régional, il n'y a même pas un article ou un paragraphe qui puisse se comparer à l'article 2 (2) (e) que nous avons dans ce bill, mais il y a consultation. Par exemple, dans le domaine qui ne

[Text]

Mr. Hellyer is very familiar with that—in the case of Ste-Scholastique there was very extensive consultation between the gentleman who was the Minister of Transport at the time and the provincial government, and there was absolutely no legislative obligation for him to consult but for all practical purposes you have to consult, and he surely did. It seems to me that it is not necessary to have consultation in the law. Consultation goes on in all sorts of programs.

An hon. Member: Do you agree with that?

• 1205

Mr. Lambert (Edmonton West): Mr. Chairman, may I first say that in the setting of an airport, for instance, the Government of Canada is acting within the exclusive jurisdiction that is granted to it. That is number one.

Secondly, in this matter . . .

Mr. Breau: Does it not have that here?

Mr. Lambert (Edmonton West): . . . the question that I have been raising about consultation is that these are, in so far as the assessment is concerned, the standards that the agency and the Minister and the Governor in Council will look at but, to get back to the point that I have made, they purport to act in fields in which they have no other jurisdiction except what they are trying to establish by this bill.

The people who have total jurisdiction in a farm-out, for instance, of an oil property are the Oil and Gas Conservation Board of the province concerned or their Governor in Council, whatever way they set it up, and it is exclusively within the jurisdiction of that province.

The government of Canada now purports to say, "But we are now going to intervene and we will determine the shaping of the development of your natural resource." There is no obligation to consult with the province. I am not saying that it will have to be done under Clause 2 (2) (e). There is no way. Look at Clauses 7, 8, 9, 10 and 11 as they go through. There is not one iota of degree of notice having to be sent to a province.

Mr. Breau: But there is . . .

Mr. Lambert (Edmonton West): I beg your pardon. If you will look at the amendment that has now been put forward you will see that the obligation is merely that the Minister shall send to the Governor in Council any written submissions by the province. That does not mean that the province was entitled to receive a notice either from the agency or from the Minister.

Follow this bill clause by clause and try to see where there is one word of obligation. Mr. Chairman, I know that the Minister and Mr. Breau would be disappointed to find that the word "obligation" does not exist. It does not spell out. The Minister and the agency can determine at their discretion the parties to whom notice may be sent. At their discretion they may . . .

Mr. Breau: What is wrong with that?

[Interpretation]

relève pas de lois parlementaires, il y a consultation. Ainsi, dans la construction des aéroports,—et M. Hellyer est bien au courant de la question—, dans le cas de Ste-Scholastique, il y a eu consultation poussée entre le député qui était alors ministre des Transports et le gouvernement provincial, et il n'y avait absolument aucune loi qui l'obligeait à faire des consultations, mais des consultations sont nécessaires à toutes fins pratiques et il l'a fait. Il me semble que le processus de consultation ne devrait pas nécessairement être indiqué dans la loi. Il y a consultation pour tout genre de projets.

Une voix: Êtes-vous d'accord avec cela?

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Monsieur le président, premièrement, j'aimerais dire que dans la construction d'un aéroport, par exemple, le gouvernement du Canada agit en vertu d'une juridiction exclusive qui lui a été donnée.

Deuxièmement, dans cette question . . .

M. Breau: N'a-t-il pas juridiction ici?

M. Lambert (Edmonton-Ouest): . . . la question que j'ai soulevée à propos de la consultation c'est qu'en ce qui concerne l'évaluation, telles sont les normes que l'agence ainsi que les ministres et le gouverneur général prendront en considération, mais pour en revenir à ce que je disais, ils veulent agir dans le domaine où ils n'ont pas juridiction sauf celle qu'ils essaient d'établir par ce bill.

Par exemple, les gens qui ont complète juridiction dans une installation de pétrole sont l'Office de conservation du pétrole et du gaz de la province impliquée ou leur gouverneur en Conseil, c'est selon la façon dont ils fonctionnent, et cela est exclusivement de la juridiction provinciale.

Le gouvernement du Canada veut maintenant dire, «mais nous allons maintenant intervenir et établir le mode de développement de vos ressources naturelles.» Il n'y a pas obligation de consulter la province. Je ne dis pas que cela devra être fait en vertu de l'alinéa (2) (2) (e). Étudiez plutôt les articles 7, 8, 9, 10 et 11. Vous n'y trouverez pas un iota d'avis préalable pour les provinces.

M. Breau: Mais il y a . . .

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Je m'excuse, si vous voulez bien jeter un coup d'œil à l'amendement qui a été proposé, vous verrez que le ministre a pour seule obligation d'envoyer au gouverneur en Conseil toutes soumissions écrites par la province. Cela ne signifie pas que la province était en droit de recevoir un avis soit de l'agence, soit du ministre.

Étudiez ce bill, alinéa par alinéa, et essayez d'y trouver un seul mot d'obligation. Monsieur le président, je sais que le ministre et M. Breau seraient déçus de découvrir que le mot «obligation» n'existe pas. Le ministre et l'agence peuvent déterminer à qui ils enverront un avis. Ils peuvent . . .

M. Breau: Qu'est-ce qui ne va pas avec cette façon de faire?

[Texte]

Mr. Lambert (Edmonton West): Mr. Chairman, in an area where the province has exclusive jurisdiction under the British North America Act the Government of Canada under its own law now says it is going to move in, may move in.

Mr. Gillespie: Only where there is presumed non-eligibility or acquisition of control.

• 1210

Mr. Lambert (Edmonton West): And even in the determination that is what the bill purports to be about in the case of noneligibility as it defines or in the take-over.

Mr. Gillespie: Well, yes, I thought your suggestion was of an exclusive...

Mr. Lambert (Edmonton West): In the matter of these lands and so forth and so on; this is the point. This is the point that there is no obligation to consult.

Mr. Breau: Mr. Chairman...

The Vice-Chairman: Excuse me, Mr. Breau. Mr. Blais.

Mr. Blais: Mr. Chairman, there is one point that I would just like to have Mr. Lambert go into again. How does he feel that the jurisdiction of the provinces might be infringed? Could he give a specific example?

Mr. Lambert (Edmonton West): In this particular instance, if it is a disposition of essentially all or all the assets of a Canadian business enterprise to a described noneligible person, the agency can refuse it, whereas the province who has absolute control over the handling of its oil properties—I am using here an oil property in the case of the Province of Alberta—yet, without any input from the province, the federal agency can determine that there shall not be that sale under this legislation.

Le président: Monsieur Comtois.

M. Comtois: Monsieur le président, j'aimerais ici soulever un point qu'on semble oublier. C'est que nous parlons d'investissements étrangers, donc de capitaux étrangers qui entreraient au Canada. Et je pense que cela est de responsabilité essentiellement fédérale et que ces capitaux-là servent à n'importe quelle fin, qu'elles soient municipales, provinciales ou individuelles, je pense que le gouvernement du Canada est entièrement dans son droit de vouloir intervenir dans ces transactions-là. Et je pense que c'est cela le but du projet de loi.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Non.

M. Comtois: C'est de contrôler les investissements étrangers chez nous. Et je pense que quand on parle de capitaux étrangers qui entrent dans un pays c'est de la responsabilité du gouvernement fédéral. Et on semble oublier cela, monsieur Lambert.

Mr. Lambert (Edmonton West): Mr. Chairman, in reply to that...

Mr. Gillespie: Mr. Comtois has stated the position very clearly.

Mr. Lambert (Edmonton West): But, you fail to recognize, Mr. Minister, that the noneligible person, so called, may be a company properly registered in Canada to do business in Canada; its money is money that is here, that was domestic in its origin, its retained earnings; but under this act it becomes a noneligible person. There is not a cent of foreign money coming in. I invite you to learn how the oil companies do business; they do not have to be using foreign money. But for a noneligible foreign oil company in acquiring a farm-out property from a Canadian busi-

[Interprétation]

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Monsieur le président, le gouvernement du Canada, en vertu de sa propre loi, veut s'ingérer dans un domaine où la province a juridiction exclusive d'après l'Acte de l'Amérique du Nord britannique.

M. Gillespie: Seulement dans les cas où l'entreprise est jugée non admissible, ou qu'il y a prise de contrôle.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Et c'est la nature du bill dans les cas de non-admissibilité et de prise de contrôle.

M. Gillespie: Bien, oui, je croyais que votre suggestion...

M. Lambert (Edmonton-Ouest): En ce qui concerne ces terrains, et le reste; c'est la question. Le fait est qu'il n'y a pas obligation de consulter.

M. Breau: Monsieur le président...

Le vice-président: Excusez-moi, monsieur Breau. Monsieur Blais.

M. Blais: Monsieur le président, j'aimerais que M. Lambert précise à nouveau un autre point. Comment entrevoit-il cette ingérence dans la juridiction des provinces? Pourrait-il donner un exemple précis?

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Dans ce cas en particulier, s'il s'agit d'une entreprise canadienne qui passe aux mains d'une personne non-admissible, l'agence peut le refuser, alors que la province qui exerce un contrôle absolu sur ces ressources naturelles en pétrole—j'emploie le pétrole en exemple dans le cas de la province de l'Alberta—l'agence fédérale, en vertu de cette loi, peut déterminer qu'il n'y aura pas de vente.

The Chairman: Mr. Comtois.

Mr. Comtois: Mr. Chairman, I would like to raise a question that we seem to have forgotten. We are speaking of foreign investment, therefore of foreign capital getting into Canada. And, I think this is essentially a federal responsibility and that these funds should be used for whatever purpose, be they municipal, provincial or individual, and I think that the Government of Canada has the right of intervening in those transactions. And I think this is the purpose of this bill.

Mr. Lambert (Edmonton West): No.

Mr. Comtois: It is to control foreign investment here and I think that when we are speaking of foreign capital entering a country, it is the responsibility of the federal government. And, we seem to forget that, Mr. Lambert.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Monsieur le président, pour répondre à cela...

M. Gillespie: M. Comtois a précisé sa position très clairement.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Mais, monsieur le ministre, vous ne semblez pas vouloir reconnaître qu'une personne soi-disant non-admissible pourrait bien être une entreprise enregistrée au Canada et qui fait affaire au Canada; son actif est ici et ses bénéfices sont faits à l'intérieur du pays; mais, en vertu de cette loi, cette entreprise devient personne non-admissible. Elle n'emploie pas un cent provenant de capitaux étrangers. J'aimerais que vous appreniez comment fonctionne les entreprises pétrolières; elles ne sont pas obligées d'employer de capitaux

[Text]

ness enterprise, without any consultation with the province of Alberta or Saskatchewan or British Columbia where there are oil companies—and there may be some in other areas—the federal agency and the federal Minister can deny that farm-out agreement. And, that is wrong.

The Vice-Chairman: Mr. Minister.

Mr. Gillespie: Mr. Chairman, I think that is arguable at least, Mr. Lambert. Mr. Gualtieri or Mr. Gibson might like to comment on that.

Mr. Lambert (Edmonton-Ouest): Parlez au premier ministre Bourassa.

M. Comtois: Oui, on lui parle.

The Vice-Chairman: Mr. Gibson.

Mr. Lambert (Edmonton-Ouest): Et est-ce qu'il approuve? Mais, il n'avait pas juridiction là-dessus.

Une voix: Ah oui, bien sûr qu'il avait juridiction.

Mr. Gualtieri: Mr. Chairman, the farm-out agreement is an issue that we have been over a number of times before this committee. On the basis of the meetings that I have had with members of the industry, including the Canadian Petroleum Association and IPAC, the information I get from them is that in almost all the cases, what is involved in a farm out is not the acquisition of substantially all or all the property involved in carrying on the business but the obtaining of a right to do certain things on a piece of property. My interpretation is that that would therefore not constitute the acquisition of a Canadian business enterprise and subject to review under the bill if it was...

• 1215

Mr. Lambert (Edmonton West): Acquisition of the assets. A farm-out agreement is one all the way down the line. This is not something that you acquire just for five years you know. This is the point. It would be very instructive to find out what consultation you have had with the Government of the Province of Alberta in matters of this kind. And do they agree with you? You know we have not had any word at all of what the provinces think about these bills. Last year we could not even get the state of the weather out of the then Minister who consulted with the provinces.

Mr. Gillespie: I do not think that is fair. Mr. Gray would figure if one province was here—he stated his view. I do not happen to accept his view. A Minister of the Ontario government was here to present the Ontario government's view. I think he supported the principle of significant benefit. A representative from the Province of Saskatchewan was here. I think he supported the principle of significant benefit. There may have been a view from Alberta that did not support significant benefit but I am not aware of it.

I do not think, gentlemen, as a government or a Committee in an area as important as this we should expect to get a unanimous view on the part of all the provinces of Canada regarding all the provisions of a bill of this kind. From the very nature of things there are going to be different points of view for different reasons perhaps and at different times. We can argue that one province or

[Interpretation]

étrangers. Mais, lorsqu'une entreprise de pétrole étrangère et non-admissible fait l'acquisition d'une entreprise canadienne, sans consultation avec les provinces de l'Alberta, de la Saskatchewan ou de la Colombie-Britannique, où il y a des entreprises pétrolières—et il y en a peut-être à d'autres endroits—l'agence fédérale et le ministre fédéral peuvent s'opposer à ces accords. Et, selon moi, c'est mauvais.

Le vice-président: Monsieur le ministre.

M. Gillespie: Monsieur le président, je crois, monsieur Lambert, que cela est sujet à discussion. Peut-être que M. Gualtieri ou M. Gibson ont quelques commentaires à faire à ce sujet.

Mr. Lambert (Edmonton West): Speak to Premier Bourassa.

Mr. Comtois: Yes, we have spoken to him.

Le vice-président: Monsieur Gibson.

Mr. Lambert (Edmonton West): And, does he approve? But, he did not have jurisdiction on the question.

An hon. Member: Oh yes, he did have jurisdiction.

M. Gualtieri: Monsieur le président, l'accord concernant les sous-contrats est une question dont ce comité a souvent discuté. Si je m'en réfère aux réunions que j'ai eues avec les membres de l'industrie, y compris le Canadian Petroleum Association et le Independent Petroleum Association of Canada, j'ai appris que dans la plupart des cas, un sous-contrat n'implique pas l'acquisition de toute une installation, mais l'optention du droit d'effectuer certaines choses dans une partie de cette installation. Selon moi, cela ne constituerait donc pas l'acquisition d'une entreprise canadienne et ne devrait donc pas être révisé en vertu de ce bill si...

M. Lambert (Edmonton-Ouest): L'acquisition de l'actif. Un accord à forfait va jusqu'au bout. Il ne s'agit pas de quelque chose que l'on acquiert pour seulement cinq ans, vous savez. C'est ça l'important. Il serait intéressant de découvrir quelles consultations vous avez eues avec le gouvernement de la province de l'Alberta dans les questions de ce genre. Et était-il d'accord avec vous? Nous ne savons absolument pas ce que les provinces pensent des bills. L'an dernier, le ministre qui consultait les provinces refusait même de nous dire quel temps il faisait.

M. Gillespie: Je ne crois pas que cela soit juste. M. Gray se rendrait compte si une province était là pour lui dire... Il a émis clairement son opinion. Je ne suis pas d'accord avec lui. Un ministre du gouvernement ontarien était ici pour présenter la position de son gouvernement. Je crois qu'il soutenait le principe des avantages appréciables. Un représentant de la province de la Saskatchewan est aussi venu, je crois que lui aussi soutenait l'idée. Il y a peut-être quelqu'un de l'Alberta qui n'était pas d'accord avec le principe des avantages appréciables, mais je ne suis pas au courant.

Messieurs, en tant que gouvernement ou en tant que Comité, vu l'importance de la question, je ne crois pas que nous devions nous attendre à l'unanimité de la part de toutes les provinces du Canada, en ce qui concerne toutes les dispositions d'un bill de la sorte. La nature même des choses fait qu'il y aura des points de vue différents peut-être pour des raisons différentes, à des époques différen-

[Texte]

another province does not accept or does not agree with this particular point and I think we have to accept it. This is a bill that is designed as being of significant benefit to Canada and the interests of the provinces will be reflected and protected. That is the reason it was drafted the way it is.

Mr. Lambert (Edmonton West): I simply want to indicate that what we are talking about here is the obligation to consult the provinces. Under this bill—and I come back to the discussion in the Senate—I make the point here that there is no obligation. There is no obligation to consult with any or all the provinces. Now it may be wiser to do so and undoubtedly it may be a practice that may evolve but there is no legal obligation to consult with the provinces.

The Chairman: Mr. Breau.

Mr. Breau: Mr. Chairman, Mr. Lambert's whole response to what I said was based on the premise that this bill may not be acceptable constitutionally: it might not be on good constitutional grounds. I do not accept that premise myself. I have not had any authority prove to me that this bill was not on good constitutional grounds. Of course my premise is that it is. If it is not, that is a horse of a different colour, but if it is I do not see why we have to put anything more than what is in 2(2)(e) so far as consultation with the provinces is concerned. In the Regional Development Incentives Act surely the Minister's discretion there has proved for example the effect of an application for a DREE grant on the socio-economic conditions of the area concerned. The province is not even referred to in that act; it says the area. But surely that is a matter of provincial responsibility. It implies that there should be consultation between the two levels of government—and there is. Unless there is sufficient authority to prove to us that this bill is not on good constitutional grounds I do not see why we have to go any further than any other legislation. In the case of airports or other infrastructure like wharves and that sort of thing that are exclusively under federal jurisdiction, the authority of the federal government is exclusive. Sometimes, however, it implies other services. Sometimes it implies roads. It can imply sewage services. In the case of wharves it implies municipal treatment plants and that sort of thing. There again there is no legislative obligation to consult but consultation takes place.

The Chairman: Mr. Blais.

• 1220

Mr. Blais: I have a couple of questions. I was just interested in determining whether the bill contemplates a review of changes of assets from a Canadian company to an American company in Canada as well as a transfer of shares from a Canadian company to an American company. Is that what you are saying?

Mr. Gillespie: From a Canadian company, which may be Canadian-owned or foreign-controlled, to any foreign person.

[Interprétation]

tes. Nous pouvons discuter sur le fait qu'une province ou une autre n'accepte pas ou n'est pas d'accord avec un point particulier, et je crois que nous devons accepter cela. Le bill a pour but d'apporter des avantages appréciables au Canada, et les intérêts des provinces seront protégés. C'est pourquoi le bill a été ainsi rédigé.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Je veux simplement indiquer que nous sommes en train de parler de l'obligation de consulter les provinces. Selon le bill, et j'en reviens à la discussion au Sénat, je dis qu'il n'y a pas de telle obligation. Nous ne sommes absolument pas obligés de consulter une province ou toutes les provinces. Il est peut-être plus sage de le faire, et c'est une pratique qui se répandra peut-être, mais légalement, nous ne sommes pas obligés de consulter les provinces.

Le président: Monsieur Breau.

M. Breau: Monsieur le président, toute la réponse de M. Lambert à ce que j'ai dit était basée sur le prémice que ce bill n'était peut-être pas acceptable constitutionnellement; il ne repose peut-être pas sur des positions constitutionnelles très solides. Personnellement, je ne suis pas d'accord avec cet prémice. Aucune autorité ne m'a prouvé que le bill était fondé sur des mauvaises positions constitutionnelles. Je crois que le bill est constitutionnellement acceptable. Sinon, c'est tout autre chose, mais s'il est acceptable, je ne vois pas pourquoi nous devons ajouter quelque chose à la clause 2 (2) (e) en ce qui concerne la consultation des provinces. Dans la Loi sur les subventions au développement régional, par exemple, la discrétion du ministre a certainement prouvé l'effet d'une demande pour une subvention du ministère de l'Expansion économique régionale sur les conditions socio-économiques de la région concernée. On ne parle même pas des provinces dans la loi en question; on parle de régions. Mais il s'agit certainement là d'une question de responsabilités provinciales. Cela implique qu'il doit y avoir consultation entre les deux niveaux de gouvernement, il y en a. A moins qu'une autorité compétente ne nous prouve que le bill n'est pas fondé sur des bonnes conditions constitutionnelles, je ne vois pas pourquoi nous devons aller plus loin que dans toute autre législation. Dans le cas d'aéroports ou d'autre infrastructures tel que les quais et ce genre de choses qui sont exclusivement de juridiction fédérale, l'autorité du gouvernement fédéral est exclusive. Cependant, elle entraîne parfois d'autres services. Elle entraîne parfois des routes. Cela pourrait aussi entraîner la responsabilité des Services des coûts. Dans le cas des quais, cela entraîne l'installation d'usines municipales de traitement et ce genre de choses. Encore une fois, la Loi n'oblige pas la consultation, mais il y a consultation.

Le président: Monsieur Blais.

M. Blais: J'ai quelques questions à poser. Je désire savoir si le projet de loi entrevoit une révision de changement de capitaux d'une société canadienne à une société américaine établie au Canada et s'il prévoit un transfert d'actions d'une société canadienne à une société américaine. C'est ce que vous avez mentionné?

M. Gillespie: Une société canadienne, qui peut appartenir à des Canadiens ou à l'étranger, à toute autre personne étrangère.

[Text]

Mr. Blais: Whether the change be by way of transfer of shares or transfer of assets. Is that correct?

Mr. Gillespie: Acquisition of control is measured by either one of those two particular routes.

Mr. Blais: There may be a problem, as Mr. Lambert has pointed out, with reference to the constitutionality of this particular legislation. The point has always been made that there was a certain obligation on the part of the provinces to enact legislation of this type in order to prevent acquisition by foreign companies of Canadian assets or provincial assets or assets under provincial control. However, the provinces throughout Canada uniformly have not chosen to pass that sort of legislation and there is a well known constitutional theory that permits the federal government to occupy, for national benefit, certain fields of jurisdiction. Surely, in response to Mr. Lambert, if there is a decision to attack the provisions of this bill relating to controlling interprovincial or at least changes or exchanges within the province, then anyone can make that particular application to the Supreme Court of Canada and surely, if there is a responsibility to the province then, the province would have to assume that responsibility. However, it is my view that the federal government would be derelict in its responsibility were it not now to take over or to try to occupy this particular field in view of its tremendous importance to the national interest.

Mr. Lambert (Edmonton West): Mr. Chairman, I would like to raise a point of order.

The Vice-Chairman: Mr. Lambert.

Mr. Lambert (Edmonton West): That has to do with the question of the sittings this afternoon whilst the House is sitting. It was my understanding, by consulting my colleagues who were at the steering committee meeting, that the point was raised and that there was no definite decision to sit whilst the House was sitting. I want to raise this point because we have participation in the House to deal with, legislation is being handled here in an orderly way and I am quite prepared to deal with it whilst the Committee is sitting. We have not the pressure on the committee system that you had when you were dealing with estimates. There were difficulties about time-tables and the question of availability of committee rooms, etc. I just want to know why, after it had been clearly indicated that we objected to sitting whilst the House was sitting, this was done.

Mr. Hellyer: Mr. Chairman, without getting involved in an argument as to what was or was not said at the steering committee meeting, which I think would be fruitless at this stage because I personally cannot remember—I know the question of only sitting when the House was not sitting was raised but I cannot remember whether we agreed or did not agree so I do not want to argue that but could we not now agree that we meet again Thursday morning? We can agree to a long session like this again then when we have all the amendments translated and before us so that we can make a little faster progress perhaps than we have this morning.

The Vice-Chairman: As far as the subcommittee meeting is concerned, it is my understanding that we were going to meet again this afternoon but this Committee is master of its own fate. We can make our decision right now.

[Interpretation]

M. Blais: Que le changement se fasse par un transfert d'actions ou un transfert de capitaux. Est-ce exact?

M. Gillespie: La mainmise se mesure par une ou l'autre de ces méthodes.

M. Blais: Comme M. Lambert l'a mentionné, le problème peut se poser concernant la constitutionnalité de cette législation particulière. On a toujours dit qu'il existe une certaine obligation venant de la part des provinces de décréter une législation de ce genre afin de prévenir l'acquisition par des sociétés étrangères à capitaux canadiens, à capitaux provinciaux ou à capitaux contrôlés par la province. Cependant, toutes les provinces du Canada ont décidé à l'unanimité d'accepter ce genre de législation et il existe une théorie constitutionnelle bien connue qui permet au gouvernement fédéral de s'occuper pour les bénéfices nationaux de certains domaines de juridiction. Pour répondre à M. Lambert, si nous décidons de discuter des objectifs de ce projet de loi concernant le contrôle des capitaux interprovinciaux, les changements et les échanges qui s'effectuent à l'intérieur de la province, toute personne peut avoir recours à la Cour suprême du Canada. Si la responsabilité revient à la province, elle doit l'assumer. Cependant, je crois que le gouvernement fédéral serait défait de sa responsabilité là où il essaie de s'occuper de ce domaine particulier à cause de sa très grande importance pour l'intérêt national.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Monsieur le président, j'aimerais soulever un point d'ordre.

Le vice-président: Monsieur Lambert.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Cela concerne la convocation de cet après-midi. En consultant mes collègues qui ont assisté au comité directeur, j'ai constaté que la question avait été soulevée et qu'aucune décision n'avait été prise par la Chambre. J'aimerais de nouveau soulever cette question puisque nous travaillons avec la Chambre, la question de législation se discute ici et je suis disposé à en discuter avec le comité. Ce système de comité n'est pas influencé par la pression que vous avez eue lorsque vous discutiez des prévisions budgétaires. Vous avez fait face à des difficultés concernant les horaires et les disponibilités des pièces, et ainsi de suite. Je voudrais savoir pourquoi cela a été fait bien que nous ayons dit clairement que nous nous objections de siéger alors que la Chambre siégeait.

M. Hellyer: Monsieur le président, je ne voudrais pas discuter à savoir si oui ou non tel ou tel sujet a été discuté au comité directeur, ce qui, je crois, serait profitable à ce stade puisque personnellement je ne puis me souvenir—je ne me souviens que de la question de convocation lorsque la Chambre ne siégeait pas, et je ne me souviens pas si cela a été approuvé ou non, c'est pourquoi je ne veux pas en discuter, serait-il possible de s'entendre afin de se réunir mardi matin? Nous pourrions nous entendre afin d'avoir une autre session de ce genre et lorsque tous les amendements seront traduits et que nous les aurons en main, nous pourrions progresser plus rapidement que nous l'avons fait ce matin.

Le vice-président: En ce qui concerne le sous-comité, nous devons nous rencontrer à nouveau cet après-midi, mais ce comité a priorité. Nous ne pouvons prendre nos propres décisions dès maintenant.

[*Texte*]

Mr. Breau.

Mr. Breau: Mr. Chairman, Mr. Lambert and Mr. Hellyer are correct that the point was brought up at the subcommittee. I remember very clearly that it was but it was decided that we would sit this afternoon and Thursday afternoon. It seems to me that was established. As far as the amendments are concerned, Mr. Chairman, the amendments proposed by the Minister were given last Thursday. If some amendments, for example those of his party, had been given to us before, we would have translated them ourselves. I only received his amendments today but surely we are prepared to deal with those amendments on Clause 2 immediately. But I will just make the point that our amendments were given—the translation might be ready by now.

The Vice-Chairman: Let us stay with the point we are discussing at the moment.

• 1225

Mr. Breau: I do not think, Mr. Chairman, that is an excuse for not sitting this afternoon, the fact that we do not have the amendments.

The Vice-Chairman: First of all, I think we have a divergence of opinion. But at any rate, we are listed to sit at 3.30 o'clock this afternoon.

Mr. Nystrom: Will the translation of the amendments be ready by this afternoon's session?

The Vice-Chairman: We do not know. I do not think, Mr. Nystrom, that in itself need be a reason for not meeting because we obviously can continue on with other clauses and let Clause 2 stand.

Mr. Hellyer: Mr. Chairman, I really think we would make more progress if we waited until Thursday morning. We would have had a chance to look at the amendments in the meantime, and we could probably move ahead quite a bit faster than if we met this afternoon when we might get into another general discussion.

The Vice-Chairman: Mr. Leblanc, on the same point.

M. Leblanc (Laurier): Merci, monsieur le président. Je pense que nous pourrions sûrement siéger cet après-midi, même si les amendements de M. Nystrom ne sont pas prêts, il y a plusieurs autres articles dont nous pouvons discuter et nous pouvons réserver l'article 2. Si, comme certains membres de l'opposition le suggèrent, nous ne siégeons que lorsque la Chambre ne siège pas, je ne vois pas du tout comment l'étude de ce projet de loi peut progresser à l'heure actuelle.

Mr. Hellyer: I think we would get more because we would be more co-operative in the sense of trying to get things through.

Mr. Leblanc (Laurier): I have heard that one before.

The Vice-Chairman: As it stands at the moment...

Mr. Lambert (Edmonton West): Mr. Chairman, I want to raise a point now. I consulted with Mr. Gillies who was representing us at the steering committee meeting, and he clearly indicated no sitting. I was tied up with the tax bills. I know there was nobody from this Committee on the government side involved in the tax bills last week. We have other legislation in which we are directly involved, and we have other obligations in the House and in other committees besides this blessed bill.

[*Interprétation*]

Monsieur Breau.

M. Breau: Monsieur le président, cette question a été soulevée au sous-comité, comme nous l'ont mentionné M. Lambert et M. Hellyer. Je m'en souviens bien clairement et ils ont décidé de se réunir cet après-midi et mardi après-midi. Il me semble que cela a déjà été décidé. En ce qui concerne les amendements, monsieur le président, ceux qui ont été proposés par le ministre ont été présentés mardi dernier. Si certains de ces amendements, par exemple ceux de son parti, nous avaient été donnés avant, nous aurions pu les traduire nous-mêmes. Ces amendements ne m'ont été remis qu'aujourd'hui mais nous sommes disposés à en discuter immédiatement. Mais je me contenterai de souligner que nos amendements ont été... la traduction est peut-être prête à l'heure actuelle.

Le vice-président: Restons-en à la question que nous sommes en train de discuter.

M. Breau: Monsieur le président, je ne pense pas que le fait que nous n'ayions pas les amendements soit une raison suffisante pour ne pas siéger cet après-midi.

Le vice-président: Tout d'abord, je pense que nous avons une divergence d'opinion. Mais de toute façon, il y a une autre séance de prévue à 15 h 30 cet après-midi.

M. Nystrom: Est-ce que la traduction des amendements sera prête pour la séance de cet après-midi?

Le vice-président: Nous l'ignorons. Je ne pense pas, monsieur Nystrom, que cela nous empêche de nous réunir, parce que de toute évidence, nous pouvons discuter des autres articles et réserver l'article 2.

M. Hellyer: Monsieur le président, je pense que nous accomplirions plus de progrès si nous attendions jusqu'à jeudi matin. Nous aurions eu une chance d'examiner les amendements entre temps, et nous pourrions en terminer beaucoup plus rapidement que si nous nous rencontrons cet après-midi, et qu'une discussion générale se déclenche.

Le vice-président: Monsieur Leblanc. Pour un rappel au Règlement.

Mr. Leblanc (Laurier): Thank you, Mr. Chairman. I think that we could certainly meet this afternoon, even if Mr. Nystrom's amendments are not ready. There are many more clauses we can discuss and we can let Clause 2 stand. If, as certain members of the opposition suggested, we sit only when the House does not sit, I do not see at all how we can progress in the study of this bill at this time.

M. Hellyer: Je pense que nous ferions plus de progrès parce que nous nous montrerions plus coopératifs pour en finir avec l'étude de ce bill.

M. Leblanc (Laurier): Je l'ai déjà entendue, celle-là!

Le vice-président: Les choses étant ce qu'elles sont...

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Monsieur le président, j'ai quelque chose à dire. J'ai discuté avec M. Gillies qui nous représentait à la réunion du comité directeur, et il m'a dit qu'aucune autre séance n'avait été prévue. J'étais en train d'étudier les bills sur l'impôt. Je sais que personne de ce Comité qui appartient au Parti Libéral ne s'est occupé de ces bills la semaine dernière. Il y a d'autres législations auxquelles nous participons directement, et nous avons d'autres obligations à la Chambre et dans d'autres comités en plus de ce bill.

[Text]

It is my view that if we give three hours in the morning, that is what this bill should get. What is the exact pressure that we should be sitting four and one-half to five hours a day on this particular bill?

The Vice-Chairman: Mr. Blais.

Mr. Blais: Mr. Chairman, on the same point, the reason why, Mr. Chairman, is that the responsible members of this Committee feel that this piece of legislation ought to receive the Committee's approval forthwith. The question is that if it has to go into Committee in order to go clause by clause and receive a thorough analysis, as the members opposite are interested in giving it, well surely we are going to need more sittings. But it is essential that this bill, in the form that it is going to be approved by this Committee, is reported back to the House as soon as practicable. Everyone is waiting for this bill. There is a great deal of public interest, and anyone who tries to delay its process is doing so at his own peril.

The Vice-Chairman: Mr. Nystrom.

Mr. Lambert (Edmonton West): I know you are a regular member of this Committee. I know that your contributions to it are regular.

The Vice-Chairman: Mr. Nystrom has the floor.

Mr. Nystrom: I think we should sit this afternoon, Mr. Chairman. Our party has indicated that we should get through the bill as quickly as possible. If we start delaying and stalling we are going to be putting it off for several more weeks. I think we have already stalled enough. Therefore, I think we should sit this afternoon. If some of those amendments are not translated, there is no reason why we just cannot stand them, as Mr. Leblanc has already indicated, until the translation has arrived.

Mr. Blais: On a point of privilege, Mr. Chairman. Mr. Lambert has made a comment which I cannot accept. He has indicated that I am not a regular member of this Committee. That is a fact. I have indicated my interest in sitting on this Committee because I notice that there is a considerable amount of delay in the Committee.

I participated in second reading debate on this particular bill. I have indicated my interest at all times. Evidently there is delay, and I am led to believe that the delay is intentional.

The Vice-Chairman: I do not think that is a question of privilege, Mr. Blais, but your point is well taken. Mr. Orlikow.

• 1230

Mr. Orlikow: We received two amendments. We have other amendments, we intend to move our amendments; we intend to explain our position; we intend to vote for our amendments, and hope that other committee members will. We will vote on every clause of the bill, and on every amendment made by the government, or by other opposition members in the light of our views on the whole question which comes within the terms of this bill. But we want this bill discussed; we want this bill debated in Parliament, and passed or rejected on its merits by a majority of the members of Parliament. We certainly will not support all the provisions of the bill.

[Interpretation]

Selon moi, si nous nous réunissons encore pendant trois heures l'avant-midi, c'est tout ce que le bill mérite. Qu'y a-t-il de si important pour que nous passions quatre heures et demie ou cinq heures à étudier ce bill en particulier?

Le vice-président: Monsieur Blais.

M. Blais: Monsieur le président, la raison pour laquelle nous discutons de ce bill, c'est que les membres responsables pensent que ce bill devrait recevoir l'approbation du Comité. Le problème est le suivant: si, en comité, nous étudions le bill article par article et nous l'analysons plus systématiquement, comme les membres de l'opposition le veulent, nous allons être obligés de l'étudier encore pendant nombre de séances. Mais il est essentiel que ce bill, dans une formulation approuvée par le Comité soit retourné à la Chambre aussitôt que possible. Tout le monde l'attend. Il a soulevé grandement l'intérêt public, et ceux qui essaient d'en retarder l'examen le font à leurs risques et périls.

Le vice-président: Monsieur Nystrom.

M. Lambert (Edmonton-Ouest): Je sais que vous êtes un membre régulier de ce Comité et que vous y apportez une contribution régulière.

Le président: La parole est à M. Nystrom.

M. Nystrom: Je pense que nous devrions nous réunir cet après-midi, monsieur le président. Notre parti a déclaré que nous devrions en finir avec le bill aussitôt que possible. Si nous commençons à retarder et à atermoyer, nous risquons d'en avoir encore pour plusieurs semaines. Je pense que nous avons assez perdu de temps. En conséquence, nous devrions nous réunir cet après-midi. Si certain que ces amendements n'ont pas été traduits, nous pouvons très bien les réserver, comme M. Leblanc l'a dit, jusqu'à ce que la traduction arrive.

M. Blais: J'invoque une question de privilège, monsieur le président. M. Lambert a fait un commentaire que je ne peux pas accepter. Il a dit que je ne suis pas un membre régulier du Comité. C'est exact. J'étais intéressé à faire partie du Comité parce que j'ai remarqué qu'il y avait des retards considérables.

J'ai participé aux débats de la deuxième lecture de ce bill. J'ai preuve de mon intérêt continuellement, il y a évidemment des retards, et je suis porté à croire qu'ils sont intentionnels.

Le vice-président: Je ne pense pas que c'est une question de privilège, monsieur Blais, mais je prends note de votre déclaration. Monsieur Orlikow.

M. Orlikow: Nous avons reçu deux amendements. Nous avons également d'autres amendements; nous avons l'intention de proposer les nôtres, de les expliquer, de voter pour nos amendements, et d'espérer que les autres membres du comité en feront autant. Nous voterons chaque article du bill, et chaque amendement proposé par le gouvernement, ou par les membres de l'Opposition à la lumière de nos opinions sur le problème que soulève le bill. Mais nous voulons discuter de ce bill, nous voulons qu'il soit débattu au Parlement, et qu'il soit adopté ou rejeté, sur ses mérites par la majorité des députés. Nous n'accepterons certainement pas toutes les dispositions du bill.

[Texte]

But, if this Committee is only going to meet for a morning today and no meeting tomorrow, and then we will have the same proposal on Thursday, I presume we will have only one session, and the same thing next week, I hope that at some point, maybe by the end of July, this present sitting will give us a bit of a break, a few weeks anyway.

It seems to me what Mr. Lambert is suggesting will have an obvious and inevitable result, which is that not only will this bill not be debated and get third reading before the summer recess, but this bill in fact will not even clear this Committee. We are certainly not prepared to accept that kind of timetable.

The Vice-Chairman: Thank you Mr. Orlikow. I believe, Mr. Minister you had one word.

Mr. Gillespie: Mr. Chairman, it has to do with amendments. How many amendments have been circulated?

The Vice-Chairman: One amendment moved this morning.

Mr. Gillespie: Right.

The Vice-Chairman: Which has been accepted by this Committee.

Mr. Gillespie: From Mr. Nystrom, right.

The Vice-Chairman: It being 12.30 p.m., I suggest that Clause 2 shall stand?

Clause 2 allowed to stand.

The Vice-Chairman: The meeting is adjourned until 3.30 p.m.

AFTERNOON SITTING

• 1539

The Chairman: Gentlemen, . . .

M. Comtois: Monsieur le président, avons-nous reçu la traduction de l'amendement de M. Nystrom?

The Chairman: We have a quorum. Once again we are here to consider Bill C-132, An Act to provide for the review and assessment of acquisitions of control of Canadian business enterprises by certain persons and of the establishment of new businesses in Canada by certain persons.

• 1540

The Clerk of the committee informs me that he has received a notice in which Mr. Trudel, the Chairman of the committee, has been replaced by another representative and because of that I propose to vacate the Chair to the Clerk so that he can hold an election for the position of Chairman.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, before you rise, do you know why Mr. Trudel has been replaced?

The Vice-Chairman: Mr. Trudel is in the Bahamas, I believe.

[Interprétation]

Mais si le comité siège ce matin seulement, et ne siège pas demain, et que nous fassions la même proposition jeudi, je suppose qu'il y aura une autre session, et que la même chose se reproduira la semaine prochaine; et j'espère que finalement, peut-être à la fin de juillet, nous puissions prendre des vacances, d'au moins quelques semaines.

Il me semble, d'après ce que M. Lambert a dit, que nous en arriverons à un résultat évident et inévitable. c'est-à-dire que le bill ne franchira pas l'étape des débats et de la troisième lecture avant les vacances d'été, et que même, il ne sortira pas du comité. Nous ne sommes certainement pas prêts à accepter ce genre de chose.

Le vice-président: Merci, monsieur Orlikow. Je pense que vous avez quelque chose à déclarer, monsieur le ministre.

M. Gillespie: Monsieur le président, cela concerne les amendements. Combien d'amendements ont été mis en circulation?

Le vice-président: Un seul, proposé ce matin.

M. Gillespie: Très bien.

Le vice-président: Et qui a été accepté par le comité.

M. Gillespie: De M. Nystrom, c'est exact.

Le vice-président: Il est 12 h 30, et je propose que l'article 2 soit réservé.

L'article 2 est réservé.

Le vice-président: La séance est ajournée jusqu'à 15 h 30.

SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI

Le président: Messieurs . . .

Mr. Comtois: Mr. Chairman, did we receive the translation of Mr. Nystrom's amendment?

Le président: Nous avons un quorum. Reprenons l'étude du Bill C-132, Loi prévoyant l'examen et l'appréciation des prises de contrôle d'entreprises commerciales canadiennes par certaines personnes et ceux de la création, par certaines personnes, d'entreprises nouvelles au Canada.

Le greffier du Comité m'informe que M. Trudel, le président du Comité, a été remplacé par un autre député et je propose donc de quitter le fauteuil du président afin que le greffier puisse organiser l'élection d'un nouveau président.

M. Clermont: Monsieur le président, avant de vous lever, savez-vous pourquoi M. Trudel a été remplacé?

Le vice-président: Monsieur Trudel se trouve aux Bahamas, je crois.

[Text]

Mr. Clermont: Will he be away for a while?

The Vice-Chairman: For about two weeks.

Mr. Clermont: Thank you.

Mr. Gillespie: Is he celebrating the independence of that...

An hon. Member: His independence.

Mr. Gillespie: ... new nation?

The Clerk: Gentlemen, the first order of business is to proceed to the election of a new Chairman. I am now ready to entertain motions to that effect. Mr. Danson.

Mr. Danson: I would like to nominate Mr. Herbert.

An hon. Member: Agreed.

Mr. Hellyer: I second the motion, Mr. Chairman. I think Mr. Herbert should give us a 20-minute speech on his qualifications and on this bill before...

Mr. Clermont: ... another member of his party to...

The Clerk: The motion is that Mr. Herbert be elected Chairman of this committee.

Some hon. Members: Agreed.

The Clerk: I invite Mr. Herbert to please take the Chair.

Some hon. Members: Hear, hear.

An hon. Member: Your easiest election.

Mr. Bawden: That is the easiest one you will have.

The Chairman: I hope Mr. Trudel comes back very soon. Now we shall proceed with the election of a Vice-Chairman. May I have nominations?

Mr. Leblanc (Laurier): I move that Mr. Blais be elected Vice-Chairman.

The Chairman: Mr. Leblanc, the Clerk of the committee reminds me that I have to resign as Vice-Chairman. Having resigned, I accept the nomination of Mr. Blais. Are there any other nominations?

Some hon. Members: Carried.

The Chairman: Carried? A seconder?

Mr. Leblanc (Laurier): Let us hear the Minister now.

Mr. Hellyer: I second the motion; I do not want to show any favouritism! Anyone who comes from North Bay cannot be all bad.

Mr. Blais: I will even invite you to the next convention to second my nomination, Paul.

The Chairman: Having spent five minutes on the formalities, maybe I can inquire as to whether we have received the translation of the amendments submitted this morning. The Conservative amendments have been translated and are on their way; the NDP amendments should follow within a few minutes thereafter. Are we prepared to proceed on that basis?

[Interpretation]

M. Clermont: Sera-t-il parti longtemps?

Le vice-président: Environ 2 semaines.

M. Clermont: Je vous remercie.

M. Gillespie: Est-ce qu'il fête l'accession à l'indépendance de ce...

Une voix: Sa propre indépendance.

M. Gillespie: ... nouveau pays.

Le greffier: Messieurs, notre premier point à l'ordre du jour est l'élection d'un nouveau président. Je suis prêt à recevoir des motions à cet effet. Monsieur Danson.

M. Danson: J'aimerais proposer la nomination de M. Herbert.

Une voix: Accordé.

M. Hellyer: J'appuie la motion, monsieur le président. Je pense que M. Herbert devrait nous faire un discours de 20 minutes sur ses qualifications et sur le projet de loi à l'étude.

M. Clermont: ... un autre membre de son parti pour...

Le greffier: La motion propose l'élection de M. Herbert à la présidence de ce Comité.

Des voix: Adoptée.

Le greffier: J'invite M. Herbert à occuper le fauteuil.

Des voix: Bravo.

Une voix: C'est la moins contestée de vos élections.

M. Bawden: Vous n'aurez jamais une victoire aussi facile.

Le président: J'espère que M. Trudel reviendra très bientôt. Nous allons maintenant procéder à l'élection d'un vice-président. Je suis prêt à recevoir des nominations.

M. Leblanc (Laurier): Je propose que M. Blais soit élu vice-président.

Le président: Monsieur Leblanc, le greffier du Comité me rappelle que je dois d'abord démissionner de mon poste de vice-président. Ayant démissionné, j'accepte la nomination de M. Blais. Y en a-t-il d'autres?

Des voix: Adoptée.

Le président: Adoptée? Quelqu'un pour appuyer la motion?

M. Leblanc (Laurier): Écoutons maintenant le ministre.

M. Hellyer: J'appuie la motion; je ne veux pas faire preuve de favoritisme mais quiconque vient de North Bay ne peut pas être entièrement mauvais.

M. Blais: Je vais même vous inviter à la prochaine convention pour appuyer ma nomination, Paul.

Le président: Après ces formalités, je vais demander si nous avons reçu la traduction des amendements soumis ce matin. Les amendements du parti conservateur ont été traduits et sont en route; les amendements du NPD devraient suivre quelques minutes après. Pouvons-nous poursuivre sur cette base?

[Texte]

Some hon. Members: Agreed.

The Chairman: Should we continue with the discussion of Clause 2 as amended?

An hon. Member: Was it amended?

The Chairman: Yes, an amendment was proposed this morning: with the amendment as proposed.

Mr. Leblanc (Laurier): Are you calling all the amendments, Mr. Chairman?

The Chairman: There was only one amendment to Clause 2 and it was proposed by Mr. Nystrom this morning.

Mr. Leblanc (Laurier): Are you calling this amendment now?

The Chairman: That amendment has been tabled and now Clause 2 with the proposed amendment is under discussion.

Mr. Leblanc (Laurier): It is under discussion.

Mr. Hellyer: Mr. Nystrom's amendment?

The Chairman: Mr. Nystrom's amendment.

• 1545

Mr. Leblanc (Laurier): We can wait for the French translation as requested this morning, but for the time being we can discuss the amendment that we have before us. I think Clause 2(2)(f), (g) and (h) are very interesting but that type of idea such as GATT, import and export programs is dealt with in other legislation. I do not believe this bill is intended to look after importation and exportation and I do not believe that I can vote for (f), (g) and (h). Maybe we could have another look at this when the French translation is here, but I am against paragraphs (f), (g) and (h) for the reasons stated, Mr. Chairman.

Mr. Blais: On a point of order, Mr. Chairman, I am wondering, with all due respect to Mr. Nystrom, whether the clauses as drafted are not somewhat ambiguous. When we look at the drafting of subclause (2), paragraphs (a), (b), (c), (d) and (e), we see that the factors to be taken into account are, in turn, the effect, the degree and significance, the effect, the effect, and the compatibility, whereas his proposed amendments speak of the screening. I think he is trying to incorporate the principle of the bill into the paragraphs, and simply for discussion purposes I am wondering whether they should not be changed so that indeed they would read, especially with reference to paragraph (i), the compatibility of the new enterprise as it will affect the operation of that enterprise in Canada, or the compatibility of that enterprise relating to the laws of another country as they will affect the operation of that enterprise in Canada. He speaks of the screening of a new enterprise to determine. It should be the effect of a new enterprise to determine whether or not the laws of another country will affect the operation, or the effect of that enterprise or something of that nature.

Mr. Orlikow: Mr. Chairman, it is not a question of the effect of that enterprise. The question is whether we want to permit the expansion of companies. Let us take a concrete example. I think I referred to it on an earlier occasion. Let us take as a concrete example the flour milling industry. Some years ago the Government of Canada concluded an agreement to sell wheat and flour to Russia, and the Government of Canada was informed by the Russians that a substantial part of the purchase was actually for

[Interprétation]

Des voix: Accordé.

Le président: Voulez-vous continuer à débattre l'article 2 tel qu'amendé?

Une voix: Qu'est-ce qui est amendé?

Le président: Oui, un amendement a été soumis ce matin: donc, c'est l'article 2 et l'amendement proposé.

M. Leblanc (Laurier): Allons-nous discuter de tous les amendements, monsieur le président?

Le président: Il n'y a eu qu'un seul amendement à l'article et il a été soumis par M. Nystrom ce matin.

M. Leblanc (Laurier): Allons-nous débattre cet amendement maintenant?

Le président: Cet amendement a été déposé et nous allons discuter maintenant de l'article 2 tel qu'il est proposé de l'amender.

M. Leblanc (Laurier): Il est à l'étude.

M. Hellyer: L'amendement de M. Nystrom?

Le président: Oui, l'amendement de M. Nystrom.

M. Leblanc (Laurier): Nous pouvons attendre la traduction française comme nous l'avons demandée ce matin, mais nous pouvons déjà commencer à discuter de cet amendement. Je pense que les clauses 2(2)(f), (g) et (h) sont très intéressantes mais les choses comme le GATT, les importations et les exportations relèvent d'une autre législation. Je ne pense pas que ce projet de loi soit destiné à régir les importations et les exportations et je ne pense pas pouvoir adopter les alinéas (f), (g) et (h). Nous pourrions peut-être y revenir lorsque nous aurons la traduction française, mais pour l'instant je me prononce contre les alinéas (f), (g) et (h) pour les raisons que j'ai indiquées, monsieur le président.

M. Blais: J'invoque le Règlement, monsieur le président. Je me demande, sauf le respect que je dois à M. Nystrom, si les amendements tels que rédigés ne sont pas quelque peu ambigus. Si nous regardons le paragraphe (2), alinéas (a), (b), (c), (d) et (e), nous voyons que les facteurs devant être pris en considération sont, respectivement, l'effet, l'étendue et l'importance, l'effet, la compatibilité, tandis que les amendements proposés parlent d'examen. J'ai l'impression qu'il cherche à incorporer le principe du projet de loi dans ces paragraphes et je me demande s'il ne faudrait pas modifier les amendements, et particulièrement l'alinéa (i) de façon à ce qu'il soit question de la compatibilité de la nouvelle entreprise en ce qui concerne son fonctionnement au Canada ou sa compatibilité en ce qui concerne la législation d'un autre pays dans la mesure où son fonctionnement au Canada en est affecté. Il parle de l'examen d'une nouvelle entreprise pour déterminer... Il faudrait dire l'effet d'une nouvelle entreprise pour déterminer si la législation d'un autre pays va affecter son fonctionnement ou quelque chose de ce genre.

M. Orlikow: Monsieur le président, il ne s'agit pas de l'effet de cette entreprise. La question est de savoir si nous allons permettre à l'expansion des sociétés. Prenons un exemple concret que j'ai déjà cité précédemment, celui de l'industrie de la minoterie. Il y a quelques années, le gouvernement du Canada a signé un accord prévoyant la vente de blé et de farine à l'Union Soviétique et il a été informé par le gouvernement russe qu'une partie substantielle de ces produits était en fait destinée à Cuba. Les

[Text]

delivery to Cuba. The 50 per cent or so of the flour milling industry in Canada which is owned and controlled by U.S. capital took the view that under the provisions of the U.S. laws concerning trading with the enemy, the flour milling companies operating in Canada which were owned by the United States could not sell to and have the flour delivered to Cuba.

We take the view that it is that kind of setup. If we cannot stop it—we did not stop it at that time. Either we did not have the legal power, or we did not feel that we could stand up to the United States. We take the view that here is an opportunity to decide or have some say about what kind of foreign capital comes into this country. So we say, here is a clause which specifically says that if companies are foreign dominated, if they have laws in that country which are not compatible with this country, if those companies as a result of their will not live by Canadian laws and Canadian trade policies, then we should use that as a reason for not letting them expand in Canada. It is as simple as that.

Mr. Blais: Mr. Chairman, I gathered that from the text of the amendments as proposed, but really what I am saying is simply a question of form.

You are saying here that the factor which is to be considered in addition to the other factors is the screening. Surely that is not the factor that has to be considered. The factor which has to be considered is the compatibility of the laws affecting that particular foreign company coming into Canada with Canadian laws.

• 1550

Mr. Orlikow: Mr. Chairman, let me just . . .

M. Clermont: Monsieur le président, en rappel au Règlement. Avec tout le respect que je dois au nouveau vice-président, pourrai-je savoir si les règlements sont changés? Est-ce que nous sommes obligés d'attendre que le président nous donne le feu vert pour avoir la parole ou si je décide d'intervenir dans la discussion, je ne vous regarde pas, puis j'y vais?

Le vice-président: Monsieur Clermont, vous êtes sur ma liste.

M. Clermont: Très bien. Oui, mais si mon nom est inscrit sur votre liste, je parle une fois et après, cela me donne le droit de faire une intervention à différentes reprises. Dites-le, je n'ai pas d'objection, je vais avoir autant d'audace que M. Blais et je vais intervenir souvent.

Je vous remercie. Si c'est votre interprétation des règlements, merci, mais vous allez avoir un problème tout à l'heure.

The Chairman: All right. Another point of order, Mr. Nystrom.

Mr. Nystrom: To facilitate things, Mr. Chairman, it may be more expeditious if we were to take the amendment part by part. There are really four parts to it. If we do not do that I am afraid we will be bouncing back and forth, talking about exports, processing raw materials and the two other items. So I would suggest that we start off the amendment with part (f) and then go on to parts (g), (h) and (i).

The Chairman: I have you on my list, Mr. Nystrom. You might clarify the situation yourself then possibly with the Minister.

[Interpretation]

quelque 50 p. 100 de l'industrie de la minoterie canadienne qui est sous contrôle américain, ont décidé que les entreprises sous contrôle américain ne pouvaient pas vendre cette farine à Cuba en vertu de la législation américaine concernant le commerce avec l'ennemi.

Voilà le genre de problème qui nous préoccupe. Si nous ne pouvons empêcher cela, nous ne l'avons pas fait à l'époque, soit que nous n'avions pas le pouvoir juridique ou que nous estimions ne pas pouvoir nous opposer aux États-Unis. Nous estimons qu'il appartient au Canada de décider quelle sorte de capitaux étrangers sont investis dans le pays. Donc si nous avons une clause disant expressément que si une entreprise est sous contrôle étranger, si la législation de ce pays n'est pas compatible avec la nôtre et si en conséquence les entreprises ne respectent pas la politique commerciale canadienne et la législation canadienne, alors c'est une raison suffisante pour empêcher cet investissement. C'est aussi simple que cela.

M. Blais: Monsieur le président, j'avais bien compris cela et mon intervention porte surtout sur la forme.

Vous dites que le facteur à envisager en plus des autres facteurs est l'examen. Ce n'est certainement pas l'examen qui est le facteur à considérer. Le facteur qu'il faut considérer est la compatibilité de la législation affectant cette entreprise étrangère avec la législation canadienne.

M. Orlikow: Monsieur le président, laissez-moi . . .

Mr. Clermont: Mr. Chairman, on a point of order. With all due respect to the new Vice-Chairman, I wonder if our rules have changed? Do we have to wait for the Chairman to give the green light to speak or do I just decide to take the floor whenever I feel like it?

The Vice-Chairman: Mr. Clermont, you are on my list.

Mr. Clermont: Very well. But, does the fact that I am on your list give the right to speak several times? Just say so, I have no objection and I will just be as bold as Mr. Blais and intervene more often.

Thank you. If this is the way you interpret the rules, thank you, but you will have a problem in a while.

Le président: Très bien. Un autre rappel au Règlement, monsieur Nystrom.

M. Nystrom: Pour faciliter les choses, monsieur le président, il serait peut-être plus rapide de discuter de l'amendement alinéa par alinéa. Il y a en fait quatre. Si nous ne procédons pas de cette façon je crains que nous allions tout mélanger, les exportations, la transformation des matières premières et les deux autres points. Je propose donc que nous commençons l'étude de l'amendement avec l'alinéa f) et passer ensuite aux alinéas j) h) et i).

Le président: Vous êtes sur ma liste, monsieur Nystrom. Vous pourrez peut-être clarifier la situation avec le ministre lorsque votre tour viendra.

[Texte]

Mr. Hellyer: On the same point of order, Mr. Chairman, I think that might facilitate the discussion. Then I think we should treat them all as a block when it comes to the amendment.

The Chairman: Mr. Nystrom.

Mr. Nystrom: All right. Then I will kick off the discussion on the first part of the amendment and that is to screen the imported parts and components to determine whether or not alternative sources exist or could be developed in Canada at a competitive price.

Perhaps at the outset I may suggest that there are possible wording changes if the Committee decided to have an amendment of this sort. I would not be against changing the wording to clarify it.

I think the intent is very clear: one of the factors the screening agency should consider, when they study whether or not a takeover should be granted, or a new investment should be granted or an expansion into a nonrelated field, is where the parts and components that industry is going to use are coming from. There have been many examples pointed out to this Committee, and we all know of some, where a foreign subsidiary here will import its parts from the parent plant in the United States, and therefore the jobs are in the United States or Japan or wherever the foreign plant may have its headquarters. There may be some cases where, if the takeover or the new investment is to be of significant benefit to this country, the parts and components used should also be processed and manufactured in this country, if they can be developed at a competitive price.

You notice that I also include that in the amendment. It is not a carte blanche amendment by any means. It is just saying that if the parts and components are available in this country that should be one of the factors that is written into the law. It should be one of the things the screening agency looks at and one of the factors they use in making a decision. I think it is a perfectly logical amendment and a very important one. The thrust of this amendment, in its entirety, Mr. Chairman, is to create more jobs in this country where that is possible and practical. So without flogging the point any longer, I would like to hear some comments from other members of the Committee.

The Chairman: Mr. Minister.

Mr. Gillespie: I have a couple of points, Mr. Chairman. As I understand the amendment proposed by Mr. Nystrom, it is that parts and components and where they come from should be a consideration in determining significant benefit in a screenable transaction.

I tried to assure him this morning that the language of Clause 2 (2), the five factors, does in fact anticipate that kind of judgment, more particularly that kind of undertaking on the part of either a takeover or the establishment of a new business. The screening agency would have the power to obtain an undertaking from a corporation, if it felt it was necessary, to maximize or optimize its sourcing of components in Canada. I think that is one thing, and I would suggest to you that the bill clearly covers that eventuality right now.

[Interprétation]

M. Hellyer: Au sujet du même rappel au Règlement, monsieur le président, cela pourrait faciliter la discussion. Ensuite nous devrions prendre tout l'amendement en bloc lorsque viendra le vote.

Le président: Monsieur Nystrom.

M. Nystrom: Très bien. Je vais donc commencer avec la première partie de l'amendement qui a pour effet de soumettre un examen des pièces importées afin de déterminer s'il n'existe pas une source d'approvisionnement au Canada à un prix concurrentiel ou une source qui pourrait être développée.

Tout d'abord, je tiens à dire que je ne suis pas opposé à une modification des termes si le Comité le souhaite afin de clarifier l'amendement.

L'esprit de cet amendement est très clair. L'un des facteurs qu'une commission d'examen devra prendre en considération avant de décider d'accepter ou non une prise de contrôle ou d'autoriser un nouvel investissement et de savoir d'où proviennent les pièces et les fournitures que cette entreprise va utiliser. On a cité de nombreux exemples et nous en connaissons tous où une filiale étrangère installée au Canada importe les pièces en provenance de la société-mère aux États-Unis et par conséquent ce sont les États-Unis ou le Japon ou tout autre pays abritant le quartier général de la société-mère qui bénéficie de l'emploi. Dans de nombreux cas, si la prise de contrôle doit apporter un avantage appréciable à notre pays, les pièces et fournitures utilisées devront également être fabriquées au Canada dans la mesure où il est possible de le faire à un prix concurrentiel.

J'inclus donc également cela dans l'amendement. Vous remarquerez qu'il ne donne nullement carte blanche. Il dit simplement que si les pièces et fournitures peuvent être fabriquées dans notre pays cela devrait être l'un des facteurs fixé par la loi. Cela doit être l'un des éléments dont la Commission d'examen doit tenir compte en prenant sa décision. C'est un amendement parfaitement logique et très important. Dans son esprit, cet amendement a pour objectif de créer davantage d'emplois dans notre pays chaque fois que possible. Je voudrais maintenant, sans m'attarder davantage, entendre le point de vue des autres membres du Comité.

Le président: Monsieur le ministre.

M. Gillespie: J'ai un certain nombre de remarques à faire, monsieur le président. De la façon dont j'interprète l'amendement proposé par M. Nystrom, le lieu d'origine des pièces et fournitures devrait entrer en ligne de compte lorsqu'on détermine si une transaction apporte un avantage appréciable.

J'ai essayé d'expliquer ce matin que le texte de l'article 2(2), c'est-à-dire les cinq facteurs, prévoit en fait un jugement de ce genre dans toutes prises de contrôle ou importations d'une nouvelle entreprise. La Commission d'évaluation aura le pouvoir d'exiger un engagement de la part de la société, engagement de se fournir le plus possible au Canada. J'estime que le projet de loi couvre déjà expressément cette éventualité.

[Text]

The second aspect is your wording. "Screening" is the word you have used here. I think you also referred to monitoring of activity once, let us say, the investment were allowed.

• 1555

I used, at one time, the example of an automobile manufacturer that had a parts list of 35,000, just to give some indication of the difficulties of monitoring, where the government had the initiative to monitor. What we have tried to do here is place the onus on the applicant company, first, through the significant benefit test to negotiate an undertaking—the government or the screening agency would negotiate an undertaking—and then, depending on the nature of that undertaking, one could expect that the company might, from time to time, report upon its sourcing of components in Canada alongside any commitments that have been agreed to.

So I would suggest to you that this particular amendment of yours, while I have no difficulty with the general thrust of it, is in fact superfluous. It is already there: it is in the bill.

Mr. Olikow: Well, Mr. Chairman, we have had...

The Chairman: Excuse me, Mr. Orlikow. Mr. Clermont is before you on the list, if he wishes to speak on this point.

Est-ce que vous voulez parler de ce paragraphe?

M. Clermont: Cela a trait à l'amendement g).

"The screening of raw materials exported to determine whether further processing in Canada will be possible prior to export..."

Monsieur le président, certaines provinces ont exprimé de l'apprehension concernant l'examen de nouveaux investissements. Elles ont donné plusieurs raisons dont la suivante: selon la Constitution, c'est un domaine partagé.

En ce qui regarde les matières brutes, monsieur le président, certaines provinces empêchent déjà l'exportation de produits de base. Je me rappelle que la province de Québec dans les années 1920 a empêché l'exportation des billots en donnant comme raison, entre autres, que cela créait des emplois. Je crois qu'on n'a pas besoin de cet amendement. Les provinces détiennent ce pouvoir. En fin de compte ce sont les provinces qui sont propriétaires des produits de base et si elles veulent empêcher l'exportation de ces produits elles peuvent le faire sans que cela soit inclus dans la loi.

Un de mes collègues a dit que le libellé semblait ambigu. Je crois que si le Comité acceptait f), g), h), o) ce serait un droit de veto sur le Bill C-132.

The Chairman: Mr. Orlikow.

Mr. Orlikow: Mr. Chairman, first of all, let me deal with the last point which Mr. Clermont raised and which was raised this morning by Mr. Lambert. There is no doubt in my mind at all that if anything in this bill, the way it is written now or inclusive of the amendments which we have proposed, or will propose later on during these meetings, in the view of the provinces—which have, under the provisions of the BNA Act, rights given to them with regard to property and natural resources—takes away the powers which any province feels it has under the provisions of the BNA Act, then there is no doubt in my mind that the province which felt itself being hemmed in by the

[Interpretation]

Le deuxième aspect est le terme «examen» que vous utilisez. Vous avez également mentionné, je pense, les opérations de surveillance, une fois l'investissement autorisé.

Je me suis déjà servi de l'exemple d'un manufacturier d'automobiles qui avait une liste de pièces détachées de 35,000 pièces, pour vous donner une idée des difficultés de la surveillance et, dans ce cas, c'était le gouvernement qui devait prendre l'initiative de cette surveillance. Nous avons donc essayé de placer le fardeau de la preuve sur la société faisant une demande, en premier lieu en aillant recours aux critères de l'avantage appréciable,—le gouvernement ou l'agence d'examen négocierait les engagements—puis, selon la nature de cet engagement, on pourrait s'attendre à ce que la compagnie, de temps en temps, produise un rapport sur ces fournisseurs de pièces détachées au Canada ainsi que sur les engagements qu'elle aurait pu contracter.

Par conséquent, je pense que votre amendement avec lequel je suis d'accord en fait, est superflu. Il existe déjà: cela fait partie du bill.

M. Orlikow: Monsieur le président, nous avons...

Le président: Je vous prie de m'excusez, monsieur Orlikow. M. Clermont vous précède sur ma liste; s'il désire parler.

Do you wish to discuss that clause?

Mr. Clermont: It deals with amendment g).

«L'examen des produits de base exportés pour déterminer s'il serait possible de faire subir à ces produits de nouvelles transformations avant de les exporter...»

Mr. Chairman, certain provinces have showed reluctance towards the review of new investments. They gave several reasons among which the following: constitutionally, it is an area of shared jurisdiction.

As for raw materials, Mr. Chairman, some provinces already prohibit exports of those. I seem to remember that during the twenties, the province of Quebec prohibited log exporting, saying among other reasons that it was an employment generating trade. I think that this amendment is useless since the provinces already have that power. Finally, the provinces are the real owners of raw materials and if they want to prohibit exporting those they can do it even if it is not the law.

One of my colleagues said that the wording seems ambiguous. I think that if the Committee carried f), g) h) and i), it would be a veto on bill C-132.

Le président: Monsieur Orlikow.

M. Orlikow: Monsieur le président, en premier lieu, je relève la dernière remarque de M. Clermont, dont M. Lambert a parlé également ce matin. Il ne fait aucun doute, à mon sens, que si quoi que ce soit dans ce bill, dans sa rédaction actuelle, ou bien tel que modifié par nos amendements actuels ou futurs, le vote aux provinces les pouvoirs qu'ils estiment posséder en vertu de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique en matière de propriétés frontières et de ressources naturelles, alors, je suis absolument certain que la province qui s'estimera lésée par ce projet de loi, et lésée d'une façon qui entre en contradiction avec les dispositions de l'Acte de l'Amérique du Nord

[Texte]

proposed act, in a way which is not proper under the provisions of the BNA Act, would take the proposed act or any section of it to the courts, depending on the case. So that argument does not have any weight, as far as I am concerned, whether it is advanced by Mr. Clermont or by Mr. Lambert.

As far as the other is concerned, it is true that some provinces have—and increasingly, and so they should have—policies directing and limiting the export of certain of their natural resources in their raw untreated state. I am speaking from memory but I think I am right when I say that the Province of Quebec does not permit trees cut in Quebec to be exported for processing into lumber or into paper in another province.

An hon. Member: Ontario.

• 1600

Mr. Orlikow: Ontario has some kind of legislation about the export of iron ore in its raw form.

An hon. Member: Logs as well.

Mr. Orlikow: And logs as well. British Columbia, I think, has some legislation. Nothing in this bill nor in any other bill passed by the federal government, can change the right of the province to have that kind of legislation or to make their own legislation much stiffer than it is. All that we are proposing in our amendment, which is listed as paragraph (g), is that where Ottawa is considering takeover by foreign interest under this Bill C-132 the question of what they do with what they propose to dig out of the ground or to cut down in the way of trees, to give just two examples, shall be a factor considered by the government.

The Minister said a few moments ago dealing with (f) that he already had that right. I would say to the Minister, as a member of Parliament from a party which has been concerned about this question of foreign ownership for some years now, that there is a vast difference between this bill, Bill C-132, which we have this session, and the bill his government brought forward last year, which was much weaker, and for some years before that, the government would not bring forth any bill. So if we are somewhat sceptical about bills brought forward by this government or if we are sceptical about how this government or this Minister or another minister will police this bill, will really look after this bill, I hope the Minister will not take it that we are being overly suspicious. We are simply going on the basis of past experience with this government and, therefore, we are trying to write some detail into clauses, detail which we think will achieve the aims the government has spoken about, and which we have some doubts about.

The Chairman: Do you wish to speak on this?

Mr. Gillespie: Just two quick points. Mr. Orlikow, I am not sure that I am going to alter your view of this government or not but I would like to make this point to you. Liberal governments have been the only governments that have acted on the question of foreign ownership. Indeed, in the last 10 years they have moved, I think, with some great dispatch—I am talking about banking; I am talking about loan companies; I am talking about trust companies; I am talking about life insurance institutions; I am talking about radio stations; I am talking about the periodical press; I am talking about TV;...

[Interprétation]

britannique, elle soumettra le projet de loi ou l'un de ces articles, selon le cas, à l'autorité des tribunaux. Par conséquent, cet argument, qu'il soit proposé par M. Clermont ou par M. Lambert, n'a aucune validité.

D'autre part, il est exact que certaines provinces ont de plus en plus, et c'est très normal, des politiques régissant et limitant l'exportation d'une partie de leurs ressources naturelles dans leur forme brute, non traitée. Je vous parle de mémoire, mais je pense ne pas me tromper en vous disant que la province de Québec ne permet pas l'exportation d'arbres coupés et destinés à être débités ou transformés en papier dans une autre province.

Une voix: L'Ontario.

M. Orlikow: L'Ontario a un certain règlement régissant l'exportation du minerai de fer brut.

Une voix: Les billes de bois également.

M. Orlikow: Les billes de bois, également. La Colombie-Britannique a également des lois dans ce domaine. Ce projet de loi, ni aucun autre émanant du gouvernement fédéral, ne peut restreindre le droit qu'ont les provinces d'adopter des lois de ce genre ni de rendre plus sévères celles qu'elles ont déjà. Notre amendement, c'est le paragraphe (g), demande tout simplement à Ottawa, lorsqu'il cherche à déterminer ce qu'une société a l'intention de faire, creuser le sol ou couper des arbres pour vous donner des exemples, tiennent compte de ces facteurs.

A propos du paragraphe (f), le ministre a dit tout à l'heure que ce droit lui était acquis. Et je répondrai au ministre, en ma qualité de député d'un parti qui s'occupe déjà depuis plusieurs années de cette question des prises de contrôle étrangères, qu'il existe une énorme différence entre ce bill, le Bill C-132, dont nous sommes saisis maintenant, et le bill que son gouvernement a déposé l'année dernière dont la portée était beaucoup plus faible; je lui dirai également que de ces dernières années, le gouvernement se refusait à déposer le moindre bill. Si nous pouvons paraître sceptiques à propos des projets de loi déposés par ce gouvernement si nous pouvons paraître sceptiques à propos de la façon dont ce gouvernement, ce ministre ou un autre administrera ce bill, on tiendra compte, j'espère que le ministre ne nous jugera pas excessivement méfiants. Nous nous fondons simplement sur l'expérience que nous avons de ce gouvernement et nous voulons simplement que certains détails figurent par écrit dans le projet de loi, détails qui, nous l'estimons, serviront les objectifs dont le gouvernement a parlé et au sujet desquels nous entretenons des doutes.

Le président: Vous désirez répondre?

M. Gillespie: Deux observations rapides. Monsieur Orlikow, je ne sais pas si je pourrais vous faire changer d'opinion mais je peux toujours essayer. Les gouvernements libéraux ont été les seuls qui aient pris des mesures à propos des contrôles étrangers. Je dirais même qu'au cours des dix dernières années, ils ont fait énormément de choses; je parle du système bancaire, je parle des compagnies de prêts, des compagnies de fiducie, des compagnies d'assurance-vie, je parle des postes de radio, de la presse, je parle de la télévision...

[Text]

Mr. Orlikow: Oh, now, come on. *Time* and *Reader's Digest*; that is a good example.

Mr. Gillespie: I mention that long list just to give you some indication that this party and this government is committed to the greater control of our economic environment. I hope that I might disabuse you with respect to our intentions on these particular points you have mentioned here. I say to you that I think the question of where the components are purchased, the source, is important; I say to you that I think whether the raw material is going to be upgraded or not is important, and, indeed, Clause 2(2) (a) reads:

• 1605

- (a) the effect of the acquisition or establishment on the level and nature of economic activity in Canada, including employment.

Similarly, again, with respect to the compatibility of the acquisition or establishment with national industrial and economic policies. Quite clearly this government is committed to the upgrading of resources, a greater processing of resources in Canada. So I say to you that those points are met, as indeed point (h) is. Point (i) is not, in this bill. Point (i) has to do with the question of extra-territoriality. Extra-territoriality I think is better considered in the general area described as competition policy, and I would expect my colleague, the Minister of Consumer and Corporate Affairs, to be placing proposals before Parliament before too long.

The Vice-Chairman: Mr. Breau is next.

Mr. Breau: I will pass.

The Vice-Chairman: Mr. Nystrom is next. Mr. Danson, are you making a point of order?

Mr. Danson: No. I thought we were still on the first round of discussing this.

The Vice-Chairman: Mr. Nystrom was the only name left on my list on the second round.

Mr. Danson: Oh, I am sorry I raised my hand.

Mr. Clermont: I gave a note to the Chairman not to recognize you.

Mr. Danson: Apparently Mr. Clermont gave a note to the Clerk that I was not to be recognized.

I really want to say that I think the proposed amendments really hit the spirit of the bill, as far as I am concerned, and I could not have any objection to what they imply. I would question the wording in the context of Clause 2, which are factors to be taken into consideration. It was suggested they are ambiguous. I think they are terribly specific, and that is what concerns me a little bit about them, because the more specific we try to be the more limiting we are likely to be, thereby removing the flexibility. I think (f) (g) and (h) are covered in (2) (a) and (2) (c), and in (2) (e) as well. And I think (i) could be included in (2) (e) as well, when we talked about compatibility of the acquisition or establishment with national industrial and economic policies, taking into consideration industrial and economic policy objectives enunciated by the government or legislature of any province. So I would think they are covered there. I prefer the general tone of Clause 2, as it is, without trying to get too specific, only because I feel that these are very much implied in the various paragraphs of Clause 2 and I would not want to be

[Interpretation]

M. Orlikow: Oh, je vous en prie. Le *Time* et le *Reader's Digest* en sont les meilleurs exemples.

M. Gillespie: Je vous ai fait cette longue énumération uniquement pour vous prouver que ce parti et ce gouvernement se sont engagés dans la voie d'un meilleur contrôle de notre environnement économique. Je voudrais pouvoir vous faire changer d'avis à propos de nos intentions dans ce domaine dont vous avez parlé. Et je vous déclare que le problème de savoir où acheter les pièces détachées est un problème important; et c'est important que les produits bruts soient transformés ou non; d'ailleurs, l'article (2) (a) se lit:

- (a) l'effet de l'acquisition ou de la création sur le niveau et la nature de l'activité économique au Canada, y compris l'emploi;

De même, pour ce qui est de la compatibilité de l'acquisition ou de la création avec la politique nationale en matière industrielle et économique. De toute évidence, ce gouvernement a entrepris une politique de transformation des ressources, d'industrialisation des ressources au Canada. C'est pourquoi je vous dis que ces questions sont traitées dans le bill, comme le paragraphe (h) d'ailleurs. Pour le paragraphe (i), ce n'est pas le cas. Le paragraphe (i) traite de l'extraterritorialité. Je pense qu'il conviendrait mieux de traiter de cette question dans le cadre général de la politique de concurrence et je pense que mon collègue, le Ministre de la Consommation et des Corporations déposera des propositions devant le Parlement avant très longtemps.

Le vice-président: Je donne la parole à M. Breau.

M. Breau: Je passe mon tour.

Le vice-président: Nous passons à M. Nystrom. Monsieur Danson, vous invoquez le Règlement?

M. Danson: Non, je pensais que nous en étions toujours au premier tour.

Le vice-président: M. Nystrom était la dernière personne qui me restait sur la liste du second tour.

M. Danson: Je suis désolé, mais j'avais levé la main.

M. Clermont: J'avais demandé au président de ne pas vous donner la parole.

M. Danson: Apparemment, M. Clermont a demandé au greffier de faire en sorte qu'on ne me donne pas la parole.

Je pense que les amendements qui nous sont proposés sont tout à fait dans l'esprit du projet de loi et je n'ai absolument aucune objection quant au fond de ces amendements. Par contre, c'est l'énoncé de l'article 2, une liste des facteurs dont il faut tenir compte, que je conteste. On a dit que cette liste de facteurs était ambiguë. Je pense au contraire qu'elle est terriblement précise et c'est ce qui me préoccupe quelque peu car plus nous précisons nos installations plus nous risquons de limiter la portée du bill, de porter atteinte à sa souplesse. Je pense que les paragraphes (f), (g) et (h) existent déjà dans l'article (2) (a), dans l'article (2) (c) et également dans l'article (2) (e). Il serait probablement possible d'incorporer le paragraphe (i) au paragraphe (2) (e) lorsque nous parlons de la compatibilité de l'acquisition ou de la création avec la politique nationale en matière industrielle et économique, compte tenu des objectifs de politique économique et industrielle qu'ont énoncés le gouvernement ou la législature de quelque province. Ces questions sont traitées ici. Je préfère le ton général de l'article 2 sous sa forme actuelle, sans

[Texte]

in a position of having too many specifics and leaving out some that are going to be very important. Because we have been specific partly then we might be limiting in what we are trying to do. But, in spirit, I would wholeheartedly agree. If I were from a less developed province, if I lived in Quebec, New Brunswick or Newfoundland, I would probably fight a little harder to be specific on these things because I think they would help my province very, very much indeed. But I am satisfied that they are covered here, with the Minister's assurances. I was interested in the question of extra-territoriality, and certainly the other points, but I would be terribly disappointed if it were not implied that (f), (g) and (h) are specifically covered, and the implication is that (i) is covered as well. But I would want the Minister's assurance on that.

Mr. Gillespie: Well, I cannot give you assurance that paragraph (i) is covered, Mr. Danson. My own view is that it would be stretching it. I cannot make the case that paragraph (i) is covered in this bill. But the case I am trying to make is that this is not the bill to deal with the question of extra-territoriality, that this is a different concept and better handled by competition legislation than by the foreign investment legislation. And I do not mean to suggest that it is not an important question. I think it is an exceedingly important question and one which I expect Parliament will receive proposals on in the near future.

With that caveat I can give you assurances that (f), (g) and (h) are certainly covered.

• 1610

Mr. Danson: And (i) soon will be.

Mr. Gillespie: Yes.

Mr. Danson: The (i) does not have it here. Thank you.

The Vice-Chairman: Mr. Hellyer.

Mr. Hellyer: Mr. Chairman, some of these suggestions are important in so far as implementation is concerned. Certainly one of the areas in which we have been lax in this country is in import substitution I think the Minister and his Department bear some responsibility here, and I can understand why Mr. Nystrom would want to put forward an amendment of this kind.

The Department has been preoccupied with the exportation of major products, often manufactured by foreign-controlled corporations in this country. It is interesting to see them, first of all, begin to be concerned about who is making things in Canada, and I can understand why Mr. Nystrom would think that they should be reminded that component parts are, in fact, a significant part of the total. From the standpoint of employment as well as the range of skills and opportunities for Canadian entrepreneurs, this is a very important consideration.

I think I would have to agree, however, that this could be included in the list of considerations already in the bill.

[Interprétation]

essayer d'entrer trop dans les détails, uniquement parce que j'estime que ces notions existent déjà dans les paragraphes de l'article 2 et je n'aimerais pas que dans un souci du détail nous oublions certaines questions qui vont prendre beaucoup d'importance. En étant trop précis, nous risquons de limiter la portée de nos intentions. Mais pour le fond, je suis absolument, entièrement d'accord. Si je représentais une province moins développée, si je vivais au Québec, au Nouveau-Brunswick ou à Terre-Neuve, je défendrais probablement plus la cause de la précision parce que cela servirait effectivement beaucoup ma province. Mais je suis convaincu que ces notions sont contenues ici, et puis le Ministre nous l'assure. La question de l'extraterritorialité, comme les autres d'ailleurs, m'intéresse, mais je serais extrêmement déçu si les paragraphes (f), (g) et (h) n'étaient pas présents, sans aucun doute possible; on me dit que le paragraphe (i) est traité également; mais j'aimerais que le Ministre me le confirme.

M. Gillespie: Monsieur Danson, je ne peux pas vous assurer que le paragraphe (i) figure dans le bill. Je pense que ce serait aller trop loin. Je ne peux pas soutenir que le paragraphe (i) figure dans ce bill. Mais, comme je l'ai dit, j'estime qu'il ne convient pas de traiter de la question de l'extraterritorialité dans ce bill, qu'il s'agit d'un concept différent qui serait beaucoup plus à sa place dans une loi sur la concurrence que dans une loi sur les investissements étrangers. Je ne veux pas dire qu'il ne s'agisse pas d'une question importante. Au contraire, c'est une question extrêmement importante et on peut s'attendre à ce que le Parlement reçoive des propositions à cet égard dans un très proche avenir.

Compte tenu de ces réserves, je peux vous assurer que les alinéas (f), (g) et (h) sont prévus.

M. Danson: Et l'alinéa (i) le sera bientôt.

M. Gillespie: Oui.

M. Danson: L'alinéa (i) n'apparaît pas ici. Merci.

Le vice-président: Monsieur Hellyer.

M. Hellyer: Monsieur le président, quelques-unes de ces suggestions sont très importantes en ce qui concerne la mise en application du bill. L'un des domaines dans lequel nous nous sommes montrés négligeants au Canada est certainement celui des substitutions d'importations. Je pense que le ministre et le ministère sont en partie responsables, et je comprends que M. Nystrom rejette un tel amendement.

Le ministère s'est préoccupé des exportations de produits importants, souvent manufacturés ici même par des sociétés contrôlées par des étrangers. Il est très intéressant de les voir, dès l'abord, commencer à se demander qui fabrique les choses au Canada, et je comprends pourquoi M. Nystrom veut que nous leur rappellions que les parties constituantes sont, en réalité, une partie importante du tout. Pour l'emploi aussi bien que pour les chances offertes aux entrepreneurs canadiens, c'est là une considération très importante.

Cependant, je pense comme vous que cela pourrait être ajouté à la liste des considérations déjà contenues dans le Bill.

[Text]

In so far as raw materials are concerned, again no doubt this would be taken into consideration. As has been suggested, some of the provinces already have legislation in this field. One is Ontario, for example, going back many years, when a former premier of the province decided that too much raw material was being exported and that in future more of the processing should be done in the province.

I think these are very important considerations, and I agree with Mr. Nystrom that they are ones that should be fully considered in the screening process. I think the case would have to be made, however, that they cannot be adequately taken into consideration under the terms of the section as it now applies.

Concerning subclause (i), perhaps someone would be good enough to enlighten me as to how you can anticipate what future foreign laws are likely to do by way of extraterritorial application. It seems to me that you could make a decision based on a set of circumstances which could be changed at any time by changes in laws of other countries.

I suspect that we have done this in Canada, that we have, in fact, with our latest tax law, made changes which have in a sense an extraterritorial application. This law that we are now proposing to pass has an extraterritorial aspect to it. So I do not see how one could guard against foreign laws being passed which would have some potential influence on corporations operating in this country.

I think the real safeguard is the fact that Canadian law can supersede, and in fact must supersede, extraterritoriality. I would be at a loss to know how in the process of screening one could anticipate something which was not already *in situ* at the time that the judgment was being made.

Le vice-président: Monsieur Comtois.

M. Comtois: Monsieur le président, je voulais simplement ajouter un commentaire. Je pense que le paragraphe 2 de l'article 2 permet une grande souplesse dans l'évaluation de certains critères et que l'amendement proposé ne ferait que restreindre ou diminuer cette souplesse. C'est pour cette raison que je ne pourrai pas appuyer l'amendement. Puis-je poser une question, monsieur le président?

Mr. Hellyer: Dr. Gillies wishes to speak.

The Vice-Chairman: I have him on my list, Mr. Hellyer, thank you.

Next on my list is Mr. Blais.

• 1615

Mr. Blais: I simply wanted to reiterate what Mr. Hellyer has said. I think there is a problem with reference to future laws; I think we are not sufficiently mindful of the bargaining power left to the Minister or at least with the agency, referring to the applications.

At the time these negotiations are going on, the problem is going to be at the forefront of the Minister's mind and the agency's mind, and those limitations can be imposed subject to subsequent review in the event they are not abided by.

[Interpretation]

Encore une fois, il est évident que les produits bruts doivent être pris en considération. Comme il a déjà été mentionné, quelques provinces ont déjà adopté des lois dans ce domaine. En Ontario, par exemple, il y a nombre d'années de cela, un ancien premier ministre de la province a décidé qu'on importait trop de matériel brut et qu'à l'avenir, il faudrait faire plus de transformation dans la province même.

Je pense que ce sont là des considérations très importantes, et je suis d'accord avec M. Nystrom lorsqu'il dit qu'il faut en tenir compte au cours de l'examen et l'appréciation. Cependant, je pense qu'il faut préciser qu'elles ne peuvent pas être adéquatement prises en considération aux termes de l'article tel qu'il est présentement.

En ce qui concerne le sous-alinéa (i), je voudrais que quelqu'un m'explique comment on peut prévoir l'influence qu'auront les lois adoptées à l'étranger dans l'avenir par leur application extra-territoriale. Il me semble que vous pourriez prendre une décision fondée sur des circonstances susceptibles de varier n'importe quand à cause de changements de lois dans d'autres pays.

Je pense que nous avons déjà fait cela au Canada, et que même, en adoptant la dernière Loi fiscale, nous avons fait des changements qui, dans un certain sens, ont une influence extra-territoriale. Et cette Loi que nous nous proposons d'adopter comporte également un aspect extra-territorial. En conséquence, je ne vois pas comment nous pouvons nous protéger des lois étrangères qui pourraient avoir une influence sur les sociétés dans notre pays.

Je pense que la vraie garantie, c'est que les lois canadiennes peuvent et même doivent remplacer l'extra-territorialité. Je ne vois pas comment, au cours de l'examen et de l'appréciation, on peut tenir compte d'une loi qui n'existe pas encore au moment où le jugement sera rendu.

The Vice-chairman: Mr. Comtois.

Mr. Comtois: Mr. Chairman, I would like to make a comment. I think that paragraph 2 of article 2 allows a great deal of flexibility in the assessment of some criteria, and that the proposed amendment could only limit or reduce that flexibility. That is the reason why I will not support the amendment. May I ask a question, Mr. Chairman?

M. Hellyer: M. Gillies voudrait parler.

Le vice-président: J'ai son nom sur la liste.

Monsieur Blais, vous avez la parole.

M. Blais: Je vais me contenter de répéter ce que M. Hellyer a déjà dit. Je crois qu'il y a un problème en ce qui concerne les prochaines lois; je crois que nous ne sommes pas assez attentifs au pouvoir de marché laissé au ministre ou du moins à l'agence, au sujet des demandes.

Au moment où ces négociations se poursuivent, le problème occupera le premier plan pour le ministre ainsi que pour l'agence, et ces restrictions peuvent être imposées, sujettes à une révision subséquente au cas où elles ne seraient pas maintenues.

[Texte]

The Chairman: Mr. Mackay.

Mr. Mackay: Mr. Chairman, as a supplementary to the subjects Mr. Orlikow and Mr. Hellyer were discussing a few moments ago, and I will be very brief, I would like to ask Mr. Gibson, whom I believe is especially knowledgeable in matters of constitutional law, that since the provinces of Ontario and Quebec have in effect done provincially in certain sectors what Mr. Nystrom is suggesting in his amendment to subparagraph (g) if this is part of the dual jurisdiction under the British North America Act? Is there a constitutional problem implicit in having this type of situation considered?

Mr. F. Gibson (Legislation Section, Department of Justice): Mr. Chairman, I am flattered; I do not think I ever used the words that you used, sir, to describe myself.

An hon. Member: Modesty has no place in this committee.

Mr. MacKay: That is all right, I am very pleased to see this endorsement.

Mr. Gibson: Secondly, I must say that the doctrine is one that is very difficult to define in terms of what its limitations may be. Generally speaking, the mere fact that the province has legislated within its competence on a particular subject matter does not preclude federal legislation on the same subject matter if in its turn it is validly within the scope of Section 91 of the British North America Act. Simply to say that because a province has validly legislated in a field the federal government is precluded from doing so, is to make too broad a statement.

Mr. MacKay: I did not mean to infer that sir, but the province has occupied the field. I wonder whether on the basis of your knowledge of the subjects you see any *prima facie* objection in the federal government also occupying this same field in the sense of this proposed amendment.

Mr. Gibson: No, Mr. Chairman, I do not in the sense that the subject matter which you are dealing with is in relation to imports and exports in fact and which is a valid subject area for federal legislation.

Mr. MacKay: Thank you.

The Chairman: Mr. Gillies.

Mr. Gillies: Thank you very much. I very much support the principles involved in these amendments. I am sorry that I was called out of the room, but do I understand that the Minister is on record as saying that these elements will be taken into consideration in assessing the significant benefit to Canada?

Mr. Gillespie: That is correct, Mr. Chairman.

Mr. Gillies: This is a commitment that is made on the part of the Government?

Mr. Gillespie: That is right. It is a commitment if a commitment is needed. I do not personally think a commitment is needed because quite clearly the language of the bill anticipates precisely the kind of concern that Mr. Nystrom's amendments are aimed at. But if it will help to make it any stronger, I will say, yes, it is a commitment to take these questions into consideration in assessing significant benefit.

[Interprétation]

Le président: Monsieur MacKay.

M. MacKay: Monsieur le président, comme question supplémentaire au sujet discuté par MM. Orlikow et Hellyer il y a quelques instants, je serai très bref, mais j'aimerais demander à M. Gibson, qui je crois a de très bonnes connaissances en droit constitutionnel; depuis que les provinces de Québec et d'Ontario ont fait au niveau provincial dans certains domaines ce que M. Nystrom suggère dans son amendement au sous-alinéa (g) fait partie d'une double juridiction en vertu de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique? Y aurait-il un problème constitutionnel à étudier ce genre de situation?

M. F. Gibson (Section de la législation, ministère de la Justice): Monsieur le président, je suis flatté; je ne crois pas avoir jamais utilisé ces mots, messieurs, pour me décrire.

Une voix: Il n'y a pas de place pour la modestie dans ce Comité.

M. MacKay: C'est très bien, je suis très heureux d'entendre cette mention.

M. Gibson: Deuxièmement, je dois dire que la doctrine est très difficile à définir si on se rapporte à ces restrictions. Généralement parlant, le simple fait légiféré par une province à l'intérieur de sa compétence, sur un sujet particulier ne prévient pas la législation fédérale sur le même sujet si en retour il est valablement régi par les dispositions de l'article 91 de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique. Simplement dire que parce qu'une province a légiféré dans un domaine où le gouvernement fédéral ne l'empêchait pas, serait un énoncé trop général.

M. MacKay: Je ne voulais pas faire une telle déduction, monsieur, mais la province s'est occupée du domaine. Je ne sais pas si de prime abord, vous verriez objection à ce que le gouvernement fédéral s'occupe du même domaine dans le sens de cet amendement proposé.

M. Gibson: Non, monsieur le président, je ne vois pas d'objection à la façon dont vous entrevoyez les choses parce qu'elles seraient reliées aux importations et exportations, ce qui en fait est un domaine valable pour la législation fédérale.

M. MacKay: Merci.

Le président: Monsieur Gillies.

M. Gillies: Merci beaucoup. J'appuie fortement les principes de ces amendements. Je suis désolé j'ai dû sortir de la pièce, mais j'ai bien compris le ministre lorsqu'il a dit que ces éléments seront pris en considération en répartissant les bénéfices au Canada?

M. Gillespie: C'est exact, monsieur le président.

M. Gillies: C'est un engagement de la part du gouvernement?

M. Gillespie: C'est exact. C'est un engagement, si on en a besoin d'un. Personnellement, je ne crois pas qu'on ait besoin d'un engagement parce que les termes du projet de loi expliquent clairement le genre de considération que visaient les amendements de M. Nystrom. Mais si cela leur donne plus de force, je dirais, oui, c'est un engagement pour prendre ces questions en considération en répartissant les bénéfices.

[Text]

The Chairman: Mr. Blenkarn.

Mr. Blenkarn: Mr. Chairman and Mr. Nystrom, it strikes me that these amendments, which I am very much in favour of, are to some extent covered in Clause 2 (2) (c). Would the Minister be prepared to extend Clause 2 (2) (c) to include the words "processing of raw materials, the development of parts and sources of components that do not exist in Canada," and perhaps to improve exports of manufactured products from Canada as an element under paragraph (c) that he would be considering, so as to give more explicit guidelines to persons making application to the Minister as to the kinds of thing that Parliament is looking at in terms of the benefit or significant benefit to Canada. I see nothing wrong with expanding item (c). That would still leave five criteria to be looked at but item (c) would in effect be expanded rather than have an additional four items. I think perhaps these items that Mr. Nystrom has brought to our attention could to some extent be worded more briefly and inserted into (c). I wonder if Mr. Nystrom has some thoughts on that and whether the Minister has thoughts on that.

Mr. Nystrom: I believe, first of all, Mr. Chairman . . .

• 1620

The Chairman: Does the Minister wish to reply?

Mr. Gillespie: I defer to Mr. Nystrom.

The Chairman: Mr. Nystrom.

Mr. Nystrom: In terms of the wording, I will be the first one to say that I am not a Stanley Knowles or a Jed Baldwin and my wording can easily be changed. I think Mr. Blenkarn's idea is a good one. We could probably incorporate this in point (c) and shorten the wording that I have here.

While I have the floor, Mr. Chairman, I want to say that to a number of us these are fairly important measures. The Minister says in his interpretation they are already outlined under his factors, and the way he interprets the bill I have no doubt that is what he means but things may change. There may be a different minister and point (a) and point (e) are very general. They just talk about general economic policy and industrial considerations in this country. With respect, I suggest that those general and sweeping statements could be interpreted in many different ways and because of that, I think it is very important that we become more specific. In becoming more specific, we still have the other general factors that Mr. Danson was worried about, so I do not think we worry Mr. Danson by including these factors as well. I think particularly of the one about processing more raw materials. I think that has to be a very important factor in determining the significant benefit of any foreign investment in this country. All too often in the so-called underdeveloped areas, like the Maritimes, the West and parts of Quebec, we have seen the exportation of raw materials. If we have this as one of the factors that the screening agency would look at, I am sure that this in the long run would be of much more significant benefit to Canada.

One other small point in answer to Mr. Hellyer on point (i). Here I am talking about the laws of other countries now; I am not trying to anticipate the future. I do not think there is any way one can anticipate the future, and in answer to Mr. Gillespie on the same point, I am not

[Interpretation]

Le président: Monsieur Blenkarn.

M. Blenkarn: Monsieur le président, monsieur Nystrom, je suis surpris de voir que ces amendements, que j'appuie fortement, sont jusqu'à un certain point couverts à l'article 2 (2) c). Le ministre a-t-il l'intention d'allonger l'article 2 (2) c) pour inclure les mots «transformation des matières premières, le développement de sources de composants qui n'existent pas au Canada,» et peut-être d'améliorer les exportations et les produits manufacturiers du Canada, comme un élément en vertu de l'alinéa c) qu'il étudierait, pour donner des lignes de conduite plus précises aux gens faisant des demandes au ministre concernant le genre de choses que le Parlement étudie pour le bénéfice du Canada. Je ne m'oppose pas au développement du point (c). Il nous resterait cinq critères à étudier. Au lieu d'ajouter quatre autres points, (c) deviendrait donc plus explicite. Le point qu'a souligné M. Nystrom pourrait sans doute être formulé plus brièvement et être inséré en (c). J'aimerais connaître les opinions de M. Nystrom et du ministre à ce sujet.

M. Nystrom: Monsieur le président, je crois que premièrement . . .

Le président: Vous désirez répondre, monsieur le ministre?

M. Gillespie: Je laisse la parole à M. Nystrom.

Le président: Monsieur Nystrom.

M. Nystrom: En ce qui concerne la formulation, je serai le premier à dire que je ne me nomme pas Stanley Knowles ou Jack Baldwin et que mon style peut être changé. Je crois que l'idée de M. Blenkarn est excellente. Nous pourrions sans doute insérer ceci au (c) et raccourcir la formulation que nous avons ici.

Pendant que j'ai la parole, monsieur le président, je voudrais informer les gens qui sont présents ici qu'il s'agit de mesures assez importantes. Dans son interprétation du projet de loi, le ministre a déclaré qu'il prenait en considération, et la façon dont il l'interprète, et c'est certain que c'est ce qu'il veut dire, mais les choses peuvent changer. Il peut y avoir un autre ministre et les points (a) et (e) sont très généraux. Ils ne traitent que de politique économique générale et de considérations industrielles dans ce pays. Ces déclarations trop générales peuvent être interprétées de plusieurs façons et c'est pourquoi je crois qu'il est très important qu'elles deviennent plus spécifiques. De cette façon, nous gardons toujours les autres facteurs généraux dont M. Danson s'inquiétait. C'est pourquoi je ne crois pas déranger M. Danson en incluant aussi ce facteur. Je songe particulièrement à celui concernant la transformation du matériel brut. Il s'agit là d'un facteur très important pour la détermination des avantages appréciables de tout investissement étranger dans ce pays. Beaucoup trop souvent dans la région sous-développée comme les Maritimes, l'Ouest, certaines parties du Québec, nous avons exporté le matériel brut. Si cela est l'un des facteurs que l'agence d'examen étudierait, je suis certain qu'à long terme, cela accorderait beaucoup plus d'avantages appréciables au Canada.

Pour répondre à M. Hellyer, j'aimerais ajouter quelque chose concernant le point (i). Je fais allusion aux lois des autres pays; je n'essaie pas de prédire l'avenir. Je ne crois pas que personne puisse le faire, et en réponse à M. Gillespie, à ce même sujet, je n'essaie pas d'amender la loi

[Texte]

trying to amend the laws of extraterritoriality or write legislation regarding extraterritoriality. I am just saying that for the purposes of this act the laws of other countries as they may affect an investment in this country should be looked at now. This does not prevent the amendment of the Canada Corporations Act or any other future legislation. I am just saying that this should be one of the factors as well.

Mr. Chairman, I think Mr. Blenkarn's idea is a good one and I would certainly be willing to look at an abbreviated form of the wording if we could have some of these things written specifically into the factors that are to be used in assessing a foreign takeover and new investment.

The Chairman: Mr. Minister, do you want to reply?

Mr. Gillespie: Well, I guess I am repeating myself, Mr. Chairman. As I have already indicated, I share the purpose, the thrust, the philosophy as reflected in those amendments (f), (g) and (h) of Mr. Nystrom. I have difficulty with them only because I think that we would introduce a limiting factor in five general areas set out in the bill. It might well be that in being as specific as you have suggested in those three and in setting that out in the language of the act, we will be creating in the minds of those who are concerned with significant benefit an undue emphasis on those three particular factors compared to some situations, other factors which may be just as important or more important, and they could be such questions as access to technology or specialization within the international organizations or the level of employment or plans to develop a Canadian management for the firm. As I indicated this morning and on other occasions, there are many specific items that fit into these five factors. By singling out three of those—export plans, the upgrading of resources or further processing, and procurement policy—it seems to me we may be unbalancing the criteria as we have set them forth right here. But that takes nothing away from the importance of those factors that Mr. Nystrom has suggested.

The Chairman: Mr. Blenkarn.

• 1625

Mr. Blenkarn: Mr. Chairman, with respect to the Minister, I think he has already directed himself to my suggestion—and Mr. Nystrom's as well, now—that perhaps we could reword his amendments to fit within the confines of Clause 2(2)(c). Productivity, industrial efficiency, technological development, product innovation and product variety are already there. All we are saying is that in addition to those items, the processing of raw materials and the extension of export facilities should also be in there. That could be easily expressed as not limiting the generality of the items, but it would give guidelines to persons applying. It would indicate more fully and more precisely, and not leave to ad hoc decisions of ministers yet to come, what we are looking at in terms of benefit when foreigners come to this country to open new businesses.

I see nothing wrong with that and I ask the Minister if he would have his law officers make an amendment to Clause 2(2)(c) to broaden that section by saying that, without limiting the generality of these items, these following items are matters that will be taken into consideration. These are really guidelines anyway, because presum-

[Interprétation]

concernant l'extraterritorialité ou de présenter une législation à ce sujet. Je veux simplement dire que pour cette loi, nous devrions étudier les lois des autres pays puisqu'ils peuvent influencer l'investissement dans ce pays. Cela n'empêche pas l'amendement de la loi sur les corporations canadiennes ou toute autre législation à venir. Je voudrais simplement souligner que cela devrait aussi être fait.

Monsieur le président, je crois que l'idée de M. Blenkarn est excellente et je suis prêt à étudier une formulation plus brève si ces spécifications pouvaient être clairement énoncées dans le secteur dont nous nous servirons pour apprécier une mainmise étrangère et les nouveaux investissements.

Le président: Monsieur le ministre, désirez-vous répondre à cette question?

M. Gillespie: Monsieur le président, je crois que je me répète. Comme je l'ai déjà dit, je partage l'opinion et la philosophie des amendements (f), (g) et (h) de M. Nystrom. J'hésite un peu puisque je crois que de cette façon on introduirait un facteur limitatif dans les cinq régions générales mentionnées dans le projet de loi. En étant aussi spécifique, comme vous l'avez mentionné, dans ces trois amendements et dans la formulation, à cause de la terminologie de la loi, nous créerons dans l'esprit des gens concernés par les avantages appréciables, une exagération de ces trois facteurs particuliers comparativement à certaines situations, d'autres facteurs qui peuvent être aussi importants. Il faut ainsi se poser certains problèmes comme l'accès à la technologie ou la spécialisation dans le cadre des organisations internationales, le niveau d'emploi ou les plans pour le développement d'une administration canadienne des sociétés. Comme je l'ai mentionné ce matin et en d'autres occasions, bien des articles précis parlent dans le domaine de ces cinq facteurs. En choisissant trois de ces facteurs, soit les programmes d'exportation, l'amélioration des ressources ou des transformations, et la politique d'acquisition—il me semble que nous pourrions déséquilibrer les critères que nous avons établis ici. Mais cela ne minimise en rien l'importance des facteurs qui ont été proposés par M. Nystrom.

Le président: Monsieur Blenkarn.

M. Blenkarn: Monsieur le président, je crois que le Ministre a déjà fait quelques commentaires concernant ma suggestion, et M. Nystrom a fait de même, et je crois que nous pourrions peut-être reformuler ces amendements pour qu'ils répondent aux exigences de l'article 2(2)(c). On y retrouve déjà la productivité, l'efficacité industrielle, le développement technologique, l'innovation et la variété des produits. Nous aimerions ajouter à cela la transformation des matières premières et l'accroissement des exportations. Cela ne limiterait pas la nature générale des sujets, mais donnerait certaines normes aux personnes qui font des demandes. Cela indiquerait de façon plus précise ce que nous entendons par avantages lorsque les étrangers viennent au pays pour mettre sur pied de nouvelles entreprises, et le Ministre n'aurait pas à prendre des décisions ad hoc à chaque occasion.

Je ne vois rien de mal à cela et je demande au Ministre s'il veut apporter un amendement à l'article 2(2)(c) pour en étendre la portée en disant que sans en limiter la nature générale, les articles suivants sont des questions qui seront prises en considération. Ce sont véritablement des normes, parce que le Ministre en évaluant si une entre-

[Text]

ably the Minister, in assessing whether an enterprise is of benefit to Canada, can weight any one of the items in any way he wants to.

It could well be that an application could come where there was not any increase in productivity or industrial efficiency or anything else but the activity was strictly compatible with the enunciated aims of a provincial government, and it would then still be approved. Thus you could well have a situation where the Minister, on the basis of one of these guidelines, could say that the effects of the activity is of such benefit that, despite the fact that it is contra to the other guidelines, it is still approvable. So I see no particular limiting factor in extending Clause 2(2)(c).

I can understand, Mr. Minister, your only wanting five types of criteria, but there is no reason those five criteria could not be expanded a bit without increasing the number of criteria. I suggest that the thrust of Mr. Nystrom's suggestions is first class, the kind of thing we should be putting in this bill.

The Chairman: Mr. Clermont.

• 1630

M. Clermont: Monsieur le président, au sujet de l'amendement suggéré, soit l'alinéa 2(2)i) je crois que si cet amendement était adopté par le Comité et par le Parlement et qu'il était interprété dans son sens le plus étroit, j'ai beaucoup de crainte que cela voudrait dire, dans plusieurs cas, la fin d'investissements étrangers au Canada. Je respecte les opinions de celui qui propose ces amendements; il a exprimé son point de vue, il ne veut plus de nouveaux investissements au Canada. Moi j'ai exprimé un avis contraire. Je crois que le Canada a encore besoin de nouveaux investissements et peut-être davantage pour une province comme le Québec. Alors moi, si, lorsque cet amendement sera proposé, je voterai contre, et aussi contre (f), (g) et (h).

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Clermont.

Mr. Orlikow.

Mr. Orlikow: Mr. Chairman, the Minister said that the government is very sympathetic and has already moved in various fields in implementing various proposals that limit the extension of foreign ownership in communications. He also listed a number of other fields. Though I would certainly argue with him about the importance of those pieces of legislation, what he said has some validity.

At the same time, it is also true that certainly outside of Parliament and outside of the government, there are important segments in communities in various areas that are lukewarm about the principles which brought forward this kind of proposal. Premier Hatfield was here; he is a Conservative and certainly opposed any kind of limitations. Premier Regan in Nova Scotia who is a Liberal is, to say the least, pretty lukewarm about this. I can understand it. I do not agree with them but I can understand it from their point of view.

[Interpretation]

prise représente un avantage pour le Canada peut évaluer n'importe lequel de ces sujets de la façon dont il le veut.

Il se pourrait bien qu'une demande soit faite dans un domaine où il n'y a pas eu accroissement de la productivité ou de l'efficacité industrielle, il reste, mais que l'activité soit compatible avec les buts énoncés par un gouvernement provincial, et elle serait alors approuvée. Ainsi, vous pourriez très bien avoir une situation où le Ministre, en vertu d'une de ces normes, pourrait déclarer que cette activité représente tellement d'avantages qu'elle doit être approuvée malgré le fait qu'elle est contraire à d'autres normes. Donc, l'extension de l'article 2(2)(c) ne représente rien de particulièrement limitatif.

Je comprends bien, monsieur le ministre, que vous ne vouliez que cinq types de critères, mais on peut très bien étendre la portée de ces cinq critères sans en augmenter le nombre. Je suis tout à fait d'accord avec les suggestions de M. Nystrom, et je crois qu'elles devraient être insérées dans ce bill.

Le président: Monsieur Clermont.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, concerning the proposed amendment, subclause 2(2)(i), I think that if this amendment was adopted by the Committee and by Parliament and if it were given a narrow interpretation, I am afraid this would mean, in several instances, the end of foreign investment in Canada. I respect the opinions of the gentleman who has put forward these amendments he has expressed his views, he does not want new investment in Canada. I personally feel the opposite way. I think Canada still needs new investments, and especially in a province like the province of Quebec. So, when this amendment is moved, I, for one, will vote against it and also against (f), (g) and (h).

Le vice-président: Merci, monsieur Clermont.

Monsieur Orlikow.

M. Orlikow: Monsieur le président, d'après le Ministre, le gouvernement est tout à fait d'accord et a déjà pris certaines mesures dans différents secteurs pour mettre en pratique diverses propositions limitant la profusion de la propriété étrangère dans le domaine des communications. Il a également énuméré un certain nombre d'autres secteurs. Bien que je ne sois pas d'accord avec lui quant à l'importance de tel projet de loi, ses paroles ne sont pas tout à fait dénuées de valeur.

Du même coup, il est également vrai qu'à l'extérieur des limites du Parlement et du gouvernement, certains segments importants de la société dans diverses régions ne sont pas tout à fait enthousiasmées par les principes qui ont amené ce genre de proposition. Le Premier ministre Hatfield, un conservateur, est venu ici et il a certainement manifesté son opposition à tout genre de restrictions. Quant au Premier ministre Regan, de la Nouvelle-Écosse, qui est libéral, le moins que l'on puisse dire est qu'il est assez peu enthousiasmé. Je le comprends. Je ne suis pas d'accord avec eux, mais je peux quand même comprendre leur attitude en considérant la question de leur point de vue.

[Texte]

The Minister says that we do not need these clauses because he has the right under the proposed legislation as drafted. Unfortunately, Mr. Chairman, our experience is that what governments deal with when legislation has been passed is not what the Minister concerned said at the time. It meant, deal with the law the way it is finally adopted.

Let me remind those members of Quebec particularly who have any doubts about that, and for other members, that we have had considerable experience in a different field with government legislation and government policy. I refer to the policy of increasing the number of people who are bilingual in the public service. In the course of the few years that I have been here we had statements guaranteeing the rights of unilingual civil servants made by former Prime Minister Pearson and by the present Prime Minister. Yet when it came to the implementation of the policies, on one occasion—although we were not given the right to see the correspondence—the present Minister of Finance allegedly wrote to the Chairman of the Public Service Commission, Mr. Carson, raising questions about the way that the policy was being implemented and reminding him of the statements made by the former Prime Minister and the present Prime Minister. Although we have not seen the correspondence, apparently we are told by Mr. Carson that it really did not matter what statements they had made; he had to go by the law the way it was written.

I want to be certain that the ideas incorporated in the proposed amendments to Clause 2 are there. I say this to the Minister with no personal animosity to him—I hope he understands—I want to be certain that this government or any other government in the future that will have to administer this proposed act, has the power we want it to have as expressed in these three or four amendments, and I am not satisfied from the generalities of Clause 2 (2) (c), that he has that power.

There has been a good deal of interest expressed in the principles suggested in these amendments by members of the Opposition on this Committee. If it is agreeable to members of this Committee I would have no objection, and I do not think Mr. Nystrom who moved this amendment would have any objection to a proposal that we stand this amendment if it is necessary to give us time to redraft an amendment that will keep the spirit of these proposals and yet be more technically or legally correct as to language. I want to make it clear, Mr. Chairman, that I personally and Mr. Nystrom, I think, are not satisfied with the explanation of the Minister that these things that we want in the proposed subamendments (f), (g) and (h) are in fact covered by Clause 2(2)(c) as the Minister has suggested.

• 1635

Mr. Gillespie: It was not my suggestion that subparagraph (c) was the determining subparagraph. My suggestion was subparagraph (a) on the one hand, the level and nature. When we talk about nature, we talk of economic activity—we are talking about exports here—and we are talking about the sourcing. We are talking in particular about the upgrading of resources. I mentioned as well subparagraph (e) with respect to national, industrial and

[Interprétation]

D'après le Ministre, nous n'avons pas besoin de ces articles, car le projet de loi tel qu'il est libellé actuellement lui donne ce droit. Malheureusement, monsieur le ministre, d'après notre expérience, au moment d'adopter une loi, les gouvernements ne traitent pas du même problème dont parlait le Ministre intéressé au début. En réalité, il faut se conformer à la loi telle qu'elle est finalement adoptée.

Si vous le permettez, j'aimerais rappeler aux députés, surtout à ceux du Québec, que nous avons eu beaucoup d'expériences avec cet écart entre une loi adoptée par le gouvernement et la politique du gouvernement, bien que ce soit dans un domaine différent. Je veux parler de la politique qui consistait à augmenter le nombre de personnes bilingues à la Fonction publique. Depuis que je suis ici, j'ai entendu l'ancien Premier ministre Pearson et l'actuel Premier ministre déclarer qu'ils garantissaient les droits des fonctionnaires unilingues. Or depuis le début de la mise en application des politiques, l'actuel ministre des Finances aurait, semble-t-il, écrit au Président de la Fonction publique, M. Carson, lui posant des questions au sujet de la façon dont la politique est mise en application et lui rappelant les déclarations formulées par l'ancien Premier ministre et l'actuel Premier ministre. Bien que l'on nous ait refusé le droit de voir les lettres échangées, il semble que M. Carson nous ait dit que les déclarations faites n'ont vraiment plus d'importance, car il doit se conformer à la loi telle qu'elle a été rédigée.

Je veux donc m'assurer que les idées comprises dans les amendements que l'on propose d'adopter à l'article 2 y figurent bien. Mes paroles ne traduisent aucune animosité personnelle envers le Ministre, et j'espère qu'il le comprend, mais je veux m'assurer que le présent gouvernement ou tout autre gouvernement à venir, qui aura la tâche d'administrer le projet de loi que nous étudions, sera vraiment doté du pouvoir que nous avons mentionné dans ces trois ou quatre amendements; or je ne suis pas certain, d'après les généralités de l'article 2(2)(c) que le gouvernement détient un tel pouvoir.

Les députés de l'opposition qui sont membres du Comité ont manifesté beaucoup d'intérêt à l'égard des principes suggérés dans ces amendements. Si les membres du Comité sont d'accord, je ne m'opposerais nullement, et je ne crois pas que M. Nystrom, motionnaire de l'amendement, s'opposerait non plus à une proposition voulant que nous réservions l'amendement, si nécessaire, pour nous donner le temps de rédiger l'amendement sous une nouvelle forme qui garde le sens de ces propositions tout en étant plus exact du point de vue technique ou légal, dans le libellé. Je veux bien préciser, monsieur le président, que M. Nystrom et moi-même ne croyons pas, comme le ministre l'a expliqué, que ce que nous voulons réaliser par les sous-amendements proposés aux alinéas (f), (g) et (h) sont vraiment couverts par l'alinéa (c) du paragraphe (2) de l'article 2.

M. Gillespie: Je n'ai pas suggéré que l'alinéa (c) constituait l'alinéa déterminant. J'ai dit que c'était l'alinéa (a) d'une part, qui parlait du niveau et de la nature. Quand nous parlons de la nature des entreprises, nous parlons de l'activité économique... Nous parlons d'exportation et de ressources, surtout de l'amélioration des ressources. J'ai mentionné aussi l'alinéa (e) en ce qui a trait à nos politiques industrielles et économiques sur le plan

[Text]

economic policies. Clearly each one of those is in the area of national, industrial and economic policies as well.

Mr. Orlikow: Mr. Chairman . . .

Mr. Gillespie: I would suggest to you that it is in those two subparagraphs (a) and (e) where the real bite is rather than in (c), which is primarily concerned with the productivity and the technological development area.

The Chairman: Mr. Orlikow.

Mr. Orlikow: Mr. Chairman, I am sorry. I do not want to prolong this debate indefinitely but we do not believe the general wording in this section gives us the kind of guarantees that we think should be in the bill. Let me say that when I hear the kind of statement which Mr. Clermont made a few moments ago, if that is representative of what part of the government benches think, then I certainly do not agree.

Let me say to Mr. Clermont that if some of the plans which the present government of Quebec has made, like the tremendous investment in hydro development on James Bay using American capital, the Quebec government, whoever is in power, may get very large revenues but you will have the biggest group of well financed, well paid unemployed this country has ever seen if we do not do something to use those resources to produce employment. That is the impression I get from Mr. Clermont.

M. Clermont: Monsieur le président, je pose la question de privilège. Les remarques que j'ai faites, je les ai faites au nom de Gaston Clermont, député de Gatineau, je n'ai pas parlé au nom du gouvernement. Mais en entendant M. Orlikow, je pensais entendre M. Kierans, un ancien député de la Chambre des communes.

The Chairman: Thank you, Mr. Clermont.

Mr. Comtois.

Mr. Orlikow: That is not bad advice he is giving. I do not mind being associated with him.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, on a point of order.

The Chairman: On a point of order.

Mr. Clermont: To reply to Mr. Orlikow, you had better be careful because I have the impression that that gentleman changes his mind every once in a while. So you had better be careful because next year he might not be with you.

The Chairman: With all due deference, Mr. Clermont, I doubt if that is a point of order. Mr. Comtois.

M. Comtois: Monsieur le président, je pense que si on considère la version française du projet de loi, on s'aperçoit que les alinéas 2(2)(a), b), c), d), e) couvrent entièrement le sujet de l'amendement. Comme nous n'avons pas la version française de l'emendement, c'est un peu compliqué, mais je pense que c'est un amendement complètement superflu et qui est déjà couvert par le paragraphe 2). Alors, je me demande pourquoi on continuerait cette discussion, alors que, de l'avis même du ministre, c'est déjà couvert et que la version française est peut-être plus claire que la version anglaise. Mais j'ai l'impression que c'est couvert totalement.

[Interpretation]

national. Il est évident que chacun de ces points a également trait à nos politiques nationales dans le domaine industriel et économique.

M. Orlikow: Monsieur le président . . .

M. Gillespie: D'après moi, c'est aux alinéas (a) et (e) que se trouve véritablement le point crucial plutôt qu'en (c), où il est surtout question de la productivité et du développement technologique.

Le président: Monsieur Orlikow.

M. Orlikow: Monsieur le président, je m'excuse, je ne veux pas prolonger indéfiniment le débat, mais nous croyons vraiment que le libellé général de l'article nous donne le genre des garanties que nous voudrions voir dans le bill. Permettez-moi de dire qu'en entendant le genre de déclaration que vient de formuler M. Clermont, je ne suis certainement pas d'accord si cela représente véritablement la partie des sièges gouvernementaux qui pensent.

Permettez-moi de dire à M. Clermont que si certains des plans que le gouvernement actuel du Québec a conçus, sont réalisés, comme par exemple les investissements formidables dans le projet hydro-électrique de la baie James à partir de capitaux américains, le gouvernement du Québec, ou quiconque est au pouvoir, peut en retirer des revenus très considérables, mais il y aura là les groupes le plus considérable de chômeurs bien financés et bien payés que le pays ait jamais vu, si nous ne trouvons pas moyen d'utiliser ces ressources afin de produire de l'emploi. Voilà l'impression que me laissent les paroles de M. Clermont.

Mr. Clermont: Mr. Chairman, a question of privilege. In making those remarks, I was speaking on behalf of Gaston Clermont, member for Gatineau, and not on behalf of the government. But, listening to Mr. Orlikow, I thought I was hearing Mr. Kierans, a former member of Parliament.

Le président: Merci, monsieur Clermont.

Monsieur Comtois.

M. Orlikow: Il n'est pas mauvais conseiller. Je ne déteste pas être associé à cette personne.

M. Clermont: Monsieur le président, j'invoque le Règlement.

Le président: On invoque le Règlement.

M. Clermont: Vous feriez bien de prendre garde, monsieur Orlikow, car j'ai l'impression que cette personne change d'avis de temps à autre. Vous devriez donc faire attention, car l'an prochain il ne sera peut-être pas de votre côté.

Le président: Sauf le respect que je vous dois, monsieur Clermont, je doute que votre intervention soit un appel au Règlement. Monsieur Comtois.

Mr. Comtois: Mr. Chairman, I think that if one considers the French text of the bill, one can see that Clause (2)(a), (b), (c), (d), (e) covers entirely the subjects of the amendment. Since we do not have a French version of the amendment, it is rather complicated, but I think that this amendment is quite unnecessary in the sense that it is already covered by paragraph 2. Then, I wonder why we would go on discussing it, since, as the Minister said, it is already covered and the French text may be more explicit than the English text. Anyway, I get the impression that it is covered in its entirety.

[Texte]

An hon. Member: Question?

The Chairman: Does anyone else wish to speak? Mr. Nystrom wants to make a closing remark, I believe.

An hon. Member: Question?

The Chairman: Mr. Nystrom is on my list.

• 1640

Mr. Nystrom: Mr. Chairman, I think there is considerable interest in trying to rewrite the amendment, to incorporate some of the ideas that a lot of us feel to be very important.

Mr. Comtois: They are there.

Mr. Nystrom: The point is that, in the opinion of many of us, those ideas may not be there; that it is worded just a little bit too vaguely and generally in the bill. Maybe the best procedure to follow at this time might be to let this amendment stand until the next meeting of this Committee and then, perhaps at that time, I, or a few of us, can come back with a wording that may be acceptable to all members of the Committee. I think we can do that by abbreviating it.

I can give you a sample of what might be an acceptable wording. We can maybe preface it by saying, «without limiting the generality of what the Minister is getting at here,» and adding to that the factors: the processing of raw materials, the source of parts and components, and the export policies. We could perhaps abbreviate what I am getting at in the amendment in a manner such as that.

But I think, Mr. Chairman, if it is acceptable to the Committee, that perhaps we can let the amendment stand and proceed with it again at our Thursday morning session.

The Chairman: Do you want to speak on a point of order, Mr. Leblanc?

Mr. Leblanc (Laurier): No, I want to speak.

The Chairman: Mr. Nystrom was the last speaker.

Mr. Leblanc (Laurier): Pardon me?

An hon. Member: Perhaps he can make a suggestion now?

Mr. Leblanc (Laurier): I want to speak on the point Mr. Nystrom has just raised.

The Chairman: On a point of order?

Mr. Leblanc (Laurier): Really, I do not know why you are asking that, Mr. Chairman. But still, you are the Chairman.

Je suis d'accord avec M. Nystrom que nous devrions réserver les amendements qu'il a présentés cet après-midi pour les étudier ultérieurement, étant donné que ces amendements ont soulevé beaucoup d'intérêt et d'autant plus que nous n'avons pas encore la traduction française.

Evidemment, j'ai levé la restriction que j'avais faite ce matin que nous pouvions avoir une discussion, mais il est certain je ne suis pas d'accord que nous procédions à une mise aux voix à l'heure actuelle tant que je n'aurai pas les amendements en français.

[Interprétation]

Une voix: Passons-nous à la mise aux voix?

Le président: Quelqu'un a-t-il un mot à ajouter? M. Nystrom veut formuler une remarque pour terminer la discussion, je crois.

Une voix: Passons-nous à la mise aux voix?

Le président: Le nom de M. Nystrom est sur ma liste.

M. Nystrom: Monsieur le président, à mon avis, il vaut vraiment la peine de tenter de reformuler l'amendement, afin d'y insérer certaines idées que beaucoup d'entre nous croient très importantes.

M. Comtois: Elles sont déjà incluses.

M. Nystrom: Le fait est qu'un bon nombre d'entre nous sont d'avis que ces idées n'y sont peut-être pas, que le bill est rédigé un peu trop vaguement et de façon un peu trop générale. Il vaudrait peut-être mieux réserver l'amendement jusqu'à la prochaine séance du Comité pour qu'à ce moment-là certains d'entre nous puissent présenter à nouveau l'amendement rédigé d'une façon acceptable à tous les membres du Comité. Je crois que nous pourrions y arriver en l'abrégeant.

Je pourrais vous donner un exemple d'un libellé qui pourrait être acceptable. Nous pourrions peut-être préfacier l'amendement en disant: «sans restreindre le caractère général des paroles du ministre». Nous pourrions y ajouter les facteurs suivants: la transformation des matières premières, l'origine des pièces et des éléments, de même que les politiques d'exportation. Nous pourrions peut-être abréger ainsi l'amendement.

Je crois cependant, monsieur le président, si les membres du Comité sont d'accord, que nous pourrions peut-être réserver l'amendement pour en discuter à nouveau lors de notre séance de jeudi matin.

Le président: Invoquez-vous le Règlement, monsieur Leblanc?

M. Leblanc (Laurier): Non, je veux simplement prendre la parole.

Le président: M. Nystrom est le dernier à prendre la parole à ce sujet.

M. Leblanc (Laurier): Je vous demande pardon?

Une voix: Peut-être pourrait-il faire lire une suggestion dès maintenant?

M. Leblanc (Laurier): Je veux parler du sujet que vient d'aborder M. Nystrom.

Le président: Vous invoquez le Règlement?

M. Leblanc (Laurier): J'ignore vraiment pourquoi vous me demandez cela, monsieur le président; mais vous êtes tout de même le président.

I agree with Mr. Nystrom that we should allow the amendments he moved this afternoon to stand so that we can take them up again later, since these amendments have given rise to a good deal of interest and even more so since we do not have the French translation yet.

Of course, I forwent the restriction I had raised this morning to the effect that we could not have a discussion, but there is no doubt that I do not agree to the question being put right now as long as I do not have the amendments in French.

[Text]

The Chairman: Are we in agreement, that we will allow the amendment to stand?

Some hon. Members: Agreed.

Mr. Blais: Mr. Chairman, on a point of order. If there is to be an amendment by Mr. Nystrom, then, in order to avoid any difficulty, I trust we will have the original in French as well as in English.

M. Nystrom: Oui, monsieur le président, nous aurons l'amendement en français.

The Chairman: In that case, we will stand Clause 2.

Mr. Breau: Mr. Chairman, I thought it was suggested that we stand this amendment. This morning, Mr. MacKay gave us notice of an amendment that he might want to move. Is it being agreed by the Committee that we stand Clause 2 or just the amendment?

The Chairman: Mr. Breau, this morning, a gentleman discussed whether he would or would not move an amendment, and he did not move an amendment. There is only one amendment before us and that is the amendment moved by Mr. Nystrom.

Mr. Breau: Mr. Chairman, I did not say he moved the amendment; I said he gave us notice that he had an amendment. I am just asking if, for example, Mr. Hellyer knows whether he is going to move it.

The Chairman: It is entirely up to him to speak for himself.

Mr. Hellyer: I think he intends not to move it, for the time being. He is not here but I am sure he would not mind my speaking on his behalf. We would like to stand the clause until . . .

The Chairman: I would also advise you that it would not be an acceptable amendment at this time.

Mr. Leblanc (Laurier): I understand that, if we stand the amendment, we are going to stand Clause 2 at the same time and move to Clause 3.

The Chairman: Mr. Breau, it would not be an acceptable amendment in that it deals with an earlier paragraph than the amendment dealt with by Mr. Nystrom. However, at this point, we stand the amendment on Clause 2 and move to Clause 3, for discussion.

Clause 2 as amended allowed to stand.

On Clause 3—*Definitions*

Mr. Breau: Mr. Chairman, among those which the Minister gave us last Thursday, were some amendments to Clause 3. Is it your wish to deal first with those amendments or . . .

The Chairman: It is entirely up to the Committee to decide whether those amendments are to be moved at this time. Is it agreed? And does someone wish to move the amendments?

Some hon. Members: Agreed.

Mr. Leblanc (Laurier): I thought Mr. Breau was moving them.

[Interpretation]

Le président: Sommes-nous d'accord pour réserver l'amendement?

Des voix: D'accord.

M. Blais: Monsieur le président, j'invoque le Règlement. Si M. Nystrom doit proposer un amendement, j'espère qu'afin d'éviter toute difficulté, nous aurons le texte original en français aussi bien qu'en anglais.

Mr. Nystrom: Yes, Mr. Chairman, we will have the amendments in French.

Le président: Dans ce cas, nous réservons l'article 2.

M. Breau: Monsieur le président, je croyais que l'on avait suggéré de réserver l'amendement. Ce matin, M. MacKay nous a avisés qu'il pourrait proposer un amendement. Le Comité a-t-il convenu de réserver l'article 2 ou uniquement l'amendement?

Le président: Monsieur Breau, ce matin un député a dit qu'il proposerait peut-être un amendement, mais il n'en a pas proposé. Un seul amendement a été déposé et c'est celui que propose M. Nystrom.

M. Breau: Monsieur le président, je n'ai pas dit qu'il avait proposé l'amendement, j'ai dit qu'il nous a avisés qu'il en avait un. Une demande simplement s'il va le proposer, et je crois que M. Hellyer, par exemple, le sait.

Le président: Il n'en tient qu'à lui de se prononcer.

M. Hellyer: Je crois qu'il n'a pas l'intention de le proposer pour l'instant. Il n'est pas ici, mais je suis persuadé qu'il ne m'en voudra pas de parler en son nom. Nous aimerions réserver l'article jusqu'à . . .

Le président: Je dois également vous avertir que l'amendement ne serait pas recevable à l'heure actuelle.

M. Leblanc (Laurier): Je crois comprendre que si nous réservons l'amendement, nous allons en même temps réserver l'article 2 et aborder la discussion de l'article 3.

Le président: Monsieur Breau, l'amendement ne serait pas recevable étant donné qu'il traite d'un paragraphe qui est placé avant celui dont il est question dans l'amendement proposé par M. Nystrom. Cependant, pour l'instant nous réservons l'amendement que l'on propose d'apporter à l'article 2, et nous passons à la discussion de l'article 3.

L'article 2 modifié est réservé.

L'article 3—*Définitions*

M. Breau: Monsieur le président, parmi les amendements que nous a remis le ministre jeudi dernier, certains avaient trait à l'article 3. Voulez-vous d'abord vous occuper de ces amendements ou . . .

Le président: Il n'en tient qu'aux membres du Comité de décider si l'on doit proposer ces amendements dès maintenant. Est-ce d'accord? Quelqu'un veut-il proposer les amendements?

Des voix: D'accord.

M. Leblanc (Laurier): Je croyais que c'était M. Breau qui les proposait.

[Texte]

Mr. Breau: I move that subclause 3(1) of Bill C-132 be amended by striking out lines 28 to 41 on page 4 and substituting the following—but do I have to read it all, Mr. Chairman?

• 1645

The Chairman: Has every member of the Committee got a copy of the amendments proposed by the Minister which are now being moved by Mr. Breau?

Mr. Leblanc (Laurier): We received those this morning.

The Chairman: Have there been any changes to the copies distributed to us?

Mr. Gillespie: I should say this, Mr. Chairman, that the first version was not accurate, in an editorial way, in the French version; so they were re-issued. There was one typographical error, as well, in the English version of the amendment to Clause 9 on page 17, but I can call it to your attention when we get to that.

Mr. Breau: The amendment to Clause 3 (1) is the same in the first issue as in the second.

Mr. Hellyer: Are these two fat bundles the two versions that the Minister is referring to?

Mr. Breau: One is a correction, Mr. Hellyer.

Mr. Hellyer: How do we know which is which? They are not dated.

The Chairman: The one you got first is the wrong one.

Mr. Breau: You should read your mail, Mr. Hellyer.

Mr. Hellyer: So, the one I got first is the wrong one?

Mr. Breau: Mr. Chairman, I would like to move amendment number 1, the amendment to Clause 3 (1), paragraphs (b) and (c).

The Chairman: Has every member of the Committee got that? Do you want me to read it?

Mr. Hellyer: Yes, indeed Mr. Chairman.

The Chairman: It is moved by Mr. Breau that Clause 3 (1) of Bill C-132 be amended by striking out lines 28 to 41 on page 4 and substituting the following:

“(b) the government of a country other than Canada or of a political subdivision of a country other than Canada, or an agency of such a government, or

(c) a corporation incorporated in Canada or elsewhere that is controlled in any manner that results in control in fact, whether directly through the ownership of shares or indirectly through a trust, a contract, the ownership of shares of any other corporation or otherwise, by a person described in paragraph (a) or (b) or by a group of persons any member of which is a person described in paragraph (a) or (b);”

[Interprétation]

M. Breau: Je propose que le paragraphe 3(1) du Bill C-132 soit modifié par le retranchement des lignes 31 à 44 à la page 4 pour y substituer ce qui suit . . . mais dois-je tout lire en entier, monsieur le président?

Le président: Chaque membre du Comité a-t-il une copie des modifications du Ministre qui sont maintenant proposées par M. Breau?

M. Leblanc (Laurier): Nous les avons reçues ce matin.

Leprésident: Y a-t-il eu des changements dans les copies qui vous ont été distribuées?

M. Gillespie: Monsieur le président, je dirais que la première version n'était pas appropriée, du point de vue éditorial, dans la version française. Ainsi on les a réimprimées. Il y a eu une erreur de typographie aussi dans la version anglaise à la modification, dans l'article 9 à la page 17. Cependant, je peux vous le rappeler lorsque nous y reviendrons.

M. Breau: La modification à l'article 3(1) est la même dans la première édition et dans la seconde.

M. Hellyer: Ces deux grosses piles sont-elles les deux versions auxquelles le Ministre fait allusion?

M. Breau: L'une d'entre elles est une correction, monsieur Hellyer.

M. Hellyer: Comment savons-nous laquelle est la bonne? Il n'y a pas de date.

Le président: Celle que vous avez prise en premier est la mauvaise.

M. Breau: Vous devriez lire votre courrier, monsieur Hellyer.

M. Hellyer: Ainsi, la première que j'ai prise est la mauvaise?

M. Breau: Monsieur le président, j'aimerais présenter la modification n° 1, la modification à l'article 3(1), alinéas (b) et (c).

Le président: Chaque membre du Comité l'a-t-il? Voulez-vous la lire?

M. Hellyer: Oui, vraiment, monsieur le président.

Le président: M. Breau propose que l'article 3(1) du Bill C-132 soit modifié en abrogeant les lignes 28 à 41 de la page 4 et en y substituant ce qui suit:

«(b) le gouvernement d'un pays autre que le Canada ou une subdivision politique de celui-ci, ou un organisme d'un tel gouvernement, ou

(c) une corporation constituée au Canada ou ailleurs qui est, directement ou indirectement et soit par la propriété d'actions de cette corporation ou de toute autre corporation, soit de toute autre manière, sous le contrôle d'une personne visée aux alinéas (a) ou (b) ou d'un groupe de personnes dont un membre est une personne visée aux alinéas (a) ou (b);»

[Text]

... Est-ce que vous voulez que je le lise en français?

M. Comtois: Nous l'avons lu en français, monsieur le président.

Mr. Blenkarn: Could the Minister tell us why the particular change? He has got: "of a country other than Canada".

Mr. Gillespie: Mr. Blenkarn, I would like Mr. Gualtieri or Mr. Gibson to speak to that point. We will be getting into a number of technical points and I will rely on our officials for explanations.

Mr. Gibson: The point at issue is that the wording in the original clause did not make clear whether "political subdivision thereof" referred to a country other than Canada or to Canada. In view of that ambiguity, and not wanting to give New York State an exemption under the bill, it was decided to make absolutely clear that the phrase "a political subdivision thereof" qualified a country other than Canada.

The Chairman: Any further questioning? Are you ready for the question?

Motion agreed to.

Mr. Orlikow: Mr. Chairman, if you are going at it clause by clause, I have an amendment to Clause 3 on page 5 of the bill I want to move and which, I think, would come ahead of the next amendment listed; at least, as I see it.

The Chairman: Ahead of the amendment that appears at the top of page 2 of the list?

• 1650

Mr. Orlikow: Yes. It is page 5 of the bill, Mr. Chairman.

Mr. Hellyer: Mr. Chairman, I have three amendments before we get to that.

Mr. Orlikow: I defer to Mr. Hellyer, Mr. Chairman.

The Chairman: To follow in logical sequence, I guess the next...

Mr. Gillespie: Mr. Chairman, I would like to draw to your attention that Mr. Gualtieri has pointed out to me that his explanation with respect to the amendment dealt only with item (b), the question of the political subdivision. His explanation did not deal with subparagraph (c), the question of control. Perhaps you would like to hear his statement on that.

The Chairman: Yes, I think so.

Mr. Gualtieri: This is basically a matter of clarification of the intent of this particular section of the bill. It came to our attention that there was at least one court case which dealt with the phrase "in any manner whatever", which we had intended to highlight if we were concerned about de facto control. That court case had interpreted the phrase "in any manner whatever" to refer back to the ownership through shares. In order to highlight the fact that when we are dealing with the concept of non-eligibility we want a person who is controlled in fact to present himself to the review process, the amendment is made to try to clarify the concept of the facto control that is at the basis of the concept of non-eligible persons.

[Interpretation]

Mr. Chairman, do you want me to read it in French?

Mr. Comtois: We read it in French, Mr. Chairman.

M. Blenkarn: Le Ministre pourrait-il nous donner les raisons d'un tel changement? Il a: «d'un pays autre que le Canada».

M. Gillespie: Monsieur Blenkarn, j'aimerais que M. Gualtieri ou M. Gibson parle à ce sujet. Nous entrons dans les questions d'ordre technique et je m'en remets à nos représentants pour les explications.

M. Gibson: C'est parce que le terme, dans l'article original, ne spécifiait pas si «subdivision politique de celui-ci» se rapportait à un pays autre que le Canada ou au Canada. A la suite de cette ambiguïté, il ne voulait pas donner à l'État de New York une exemption en vertu de ce bill, on a décidé de spécifier clairement que l'expression «une subdivision politique de celui-ci» se rapportait à un pays autre que le Canada.

Le président: D'autres questions? Êtes-vous prêts pour le vote?

La motion est adoptée.

M. Orlikow: Monsieur le président, si vous l'étudiez article par article, j'aimerais proposer une modification à l'article 3 à la page 5 du bill. Je crois que cette modification viendrait en haut de la prochaine modification inscrite. Du moins, c'est ce que je peux voir.

Le président: Avant la modification qui paraît au haut de la page 2 de la liste?

M. Orlikow: Oui. C'est à la page 5 du bill, monsieur le président.

M. Hellyer: Monsieur le président, j'ai trois amendements avant d'en venir à cela.

M. Orlikow: Je laisse la parole à M. Hellyer, monsieur le président.

Le président: Selon un ordre logique, le prochain...

M. Gillespie: M. le président, j'aimerais attirer votre attention sur ce que m'a dit M. Gualtieri, c'est-à-dire que son explication de l'amendement concernait seulement l'article (b), sur la subdivision politique, et non le sous-alinéa (c), sur le contrôle. Peut-être voudriez-vous entendre sa déclaration à ce sujet.

Le président: Oui, je crois bien.

M. Gualtieri: Il s'agit simplement de jeter un peu de lumière sur l'objectif de cet article du bill. Nous avons trouvé qu'il y a eus au moins un procès concernant l'expression «de toute façon», dont nous avions l'intention d'indiquer les grandes lignes si nous nous étions préoccupés du contrôle. Selon ce procès, l'expression «de toute façon» se rattachait à la propriété en vertu d'actions. Pour mettre en évidence le fait que lorsqu'il s'agit du concept de non éligibilité, nous voulons quelqu'un qui est prié de se présenter à l'examen de révision, l'amendement veut jeter un peu de lumière sur le concept de contrôle qui est à la base de concept des personnes non éligibles.

[Texte]

Mr. Gillies: What is "otherwise"?

Mr. Gualtieri: "Otherwise" is intended to pick up control which might be exercised, for example, through licensing agreement, through debt, through a long-term supply contract or management contract, or a hold in trust. You know, there are scores of ways.

Mr. Blenkarn: What is bothering me, Mr. Chairman, is that we have a contract, and that is easy. The ownership of shares is easy. But "or otherwise" gets us into the problems of whether a person—supposing I have a debenture due on demand. Is that control? Obviously the debenture could be paid off and there would not be any control. In other words, it is not a question of law whether there is control. It is a question of practicality whether there is control. How does the Minister propose to screen a matter of practicality in terms of control and not legal control?

You can have legal control by a contract, or you can have legal control by ownership of shares. That is easy. But when you get into the question of a promissory note payable on demand as the element of creating control, unless you spell it out, it strikes me that this is not a question of legal control. It is a question of persuasive control. If you do not do what I tell you, I will call my debts.

I do not see how your term "or otherwise" covers you at all. I think this is a loophole. Unless you are going to spend a great deal more time drafting amendments, the word "otherwise" certainly does not cover that condition.

The Chairman: I was reluctant to let Mr. Gualtieri speak because we had already passed the amendment.

Mr. Gillespie: Well, I am sorry, Mr. Chairman, but I felt that I should draw that to your attention.

One comment to Mr. Blenkarn. The one thing that we are trying to emphasize in this particular amendment, and indeed in the next one—they are related—with respect to paragraph 3 (6)(h), is de facto control. It is the fact of control. It is aimed at preventing these loopholes opening up rather than the reverse.

The Chairman: Gentlemen, if we are to follow in some logical order—are you going to be moving...

Mr. Hellyer: Yes, I would like to move one now.

The Chairman: I believe the next one would be on line 3, on page 3.

• 1655

Mr. Hellyer: On page 3, yes.

I would like to move, seconded by Mr. Gillies, that subclause 3(1) of Bill C-132 be amended by striking out line 3 on page 3 and substituting the following therefor: that expression in paragraph 8(3)(b) but for the purpose of this Act applies in respect of any actual investment for a period of one year after such investment is made and no longer, except the Minister sooner serves a demand under subsection 8(3).

[Interprétation]

M. Gillies: Qu'entend-on par «autrement»?

M. Gualtieri: «Autrement» veut relever tout contrôle exercé en vertu d'un accord d'autorisation, par exemple, ou en vertu d'une dette, un contrat à long terme, contrat de gestion, ou par une administration par fidéicommiss. Vous savez, il y a plusieurs façons.

M. Blenkarn: Voici ce que me préoccupe, monsieur le président: nous avons un contrat, et jusqu'ici c'est très bien. La propriété des actions, c'est bien. Mais «ou autrement» nous cause des problèmes, à savoir si une personne—supposons que je doive payer une obligation sur demande. Est-ce un contrôle? On pourrait bien payer l'obligation et il n'y aurait pas de contrôle. En d'autres mots, il ne s'agit pas d'une loi qui parle de contrôle, mais plutôt du caractère pratique du contrôle. Comment le Ministre veut-il appliquer le procédé de triage à une question de caractère pratique, en ce qui concerne le contrôle et non le contrôle légal?

Vous avez un contrôle légal par contrat ou vous pouvez l'obtenir en achetant des actions. C'est facile. Mais lorsqu'il s'agit d'un billet à ordre payable sur demande, comme élément susceptible de créer un contrôle, à moins d'en parler clairement, je me demande pourquoi il ne s'agit pas de contrôle légal. C'est une question de contrôle persuasif. Si vous ne faites pas ce que je vous dis de faire, je lèverai mes dettes.

Je ne vois pas comment votre terme «ou autrement» puisse vous couvrir. Je crois que c'est là une échappatoire. A moins que vous ne vous occupiez plus à réécrire les amendements, le mot «autrement» ne respecte pas cette condition.

Le président: Je ne voulais pas que M. Gualtieri parle, parce que nous avons déjà accepté l'amendement.

M. Gillespie: Je m'excuse, monsieur le président, mais j'ai pensé que je devrais attirer votre attention à ce sujet.

J'aimerais dire quelque chose à M. Blenkarn. Une chose sur laquelle nous voulons insister dans cet amendement, et sûrement dans le prochain—ils sont reliés—concernant l'alinéa 3(6)(h) se rattache au contrôle. C'est la question de contrôle. Il faut empêcher ces échappatoires de s'agrandir, au lieu du contraire.

Le président: Messieurs, si nous devons suivre un ordre logique... allez-vous en présenter...

M. Hellyer: Oui, j'aimerais en présenter un immédiatement.

Le président: Je crois que le prochain est à la ligne 3, à la page 3.

M. Hellyer: A la page 3, oui.

J'aimerais proposer, secondé par M. Gillies, que le sous-article 3(1) du bill C-132 soit modifié en abrogeant la ligne 3 de la page 3 et en y substituant ce qui suit: cette expression dans l'alinéa 8(3)(b), aux fins de cette loi, s'applique en ce qui concerne tout investissement réel pour une période d'un an après avoir fait un tel investissement, sauf si le ministre présente une demande plus tôt en vertu de la... du paragraphe 8(3).

[Text]

I think the purpose of this, Mr. Chairman, is obvious. It is really a statute of limitation. We have discussed a number of times on this Committee the problems that arise from transactions taking place where there might have been some doubt as to whether or not the transaction should have been screenable or should not have been screenable. This problem arose in particular in respect of real estate where, should a transaction take place that should have been screenable, there could be cloud on title. It would be very difficult in many circumstances for solicitors searching title to know the facts of the cases as they existed at the time the transactions took place. There would always be this element of doubt as to whether or not a transaction had taken place which was in contravention of the Act. So we feel, and we feel very strongly, that there has to be some limitation which would clear the air, which would protect innocent persons who are making transactions from any cloud which existed in respect of transactions which had taken place at a previous date. And this, of course, does not limit the right of the Minister to take civil action against someone who has proceeded illegally. But it does save the innocent party, someone who has entered into a transaction unknowingly, someone who has entered into a transaction without being able to prove whether or not a previous transaction had, in fact, been in accordance with the law. So all it really requires is that the Minister file a notice of objection within twelve months of the transaction having taken place. And, if he has not, it is assumed, so far as the law is concerned, that anyone then entering into a subsequent transaction would not be affected as a result of something that had taken place previously of which they were not aware.

The Chairman: Mr. Hellyer, will you submit to us a signed copy of your motion, please?

Mr. Gillespie: I wonder if I could ask Mr. Hellyer if he could clarify certain aspects of his suggestion, Mr. Chairman?

Would you not be concerned that this particular amendment might open up a loophole, and a not very pleasant kind of loophole? I am thinking, for instance, that this would place a premium on an individual who is involved in a screenable transaction keeping quiet about it and hoping that it would not come to the knowledge of the Minister or the screening agency, so as long as it is not discovered in a year he has been able to circumvent the law.

Mr. Hellyer: No. I think if the Minister would read the rest of the Act he would find that he still has the civil right of action in respect of that transaction. But what he would not have is the right of action against the subsequent purchaser.

Mr. Gillespie: Would you have this apply not to the two parties to the transaction but only in the event that a second transaction occurred? Is that what you have just said?

Mr. Hellyer: This is a statute of limitation . . .

Mr. Gillespie: Yes, I understand that.

Mr. Hellyer: . . . which would prevent you from filing beyond one year a notice which would make a transaction which had happened previously nugatory.

[Interpretation]

Je crois que le but du bill est manifeste, monsieur le président. C'est vraiment une loi de limitation. Bien des fois, nous avons discuté à ce comité des problèmes causés par les transactions conclues lors qu'il y aurait pu y avoir certains doutes à savoir si oui ou non on aurait dû l'étudier ou non. Ce problème se pose particulièrement dans le domaine des biens immobiliers, lorsqu'on conclut une transaction alors qu'on aurait dû l'étudier auparavant. Dans bien des cas, il serait très difficile pour les solliciteurs qui cherchent à savoir le détail des cas qui se représentent tel que c'était lorsque on a conclu les transactions. Il y aura toujours un certain doute à savoir si oui ou non on a conclu une transaction qui allait à l'encontre de la loi. Nous croyons fermement qu'il doit y avoir certaines limitations qui pourraient clarifier les choses. Cela protégera les personnes innocentes qui effectuent des transactions des nuages qui existaient en ce qui regarde les transactions conclues à une date précédente. Ceci, bien sûr, ne limite pas le droit du ministre d'entreprendre une action civile contre quelqu'un qui a agi contre la loi. Cela n'épargne pas la partie innocente, quelqu'un qui a fait partie de la transaction sans savoir, quelqu'un qui a fait partie de la transaction sans être capable de prouver si oui ou non une transaction précédente avait été, en fait, effectuée suivant la loi. Ainsi tout ce que le ministre aura à faire c'est de remplir un avis d'objection dans les 12 mois qui suivent la transaction. S'il ne le fait pas, il est prévu, en ce qui concerne la loi, que quiconque effectue une transaction subséquente ne serait pas affecté à la suite de quelque chose qui serait arrivé auparavant, et donc qui n'aurait pas été au courant.

Le président: Monsieur Hellyer, allez-vous nous remettre une copie signée de votre proposition s'il vous plaît?

M. Gillespie: Je me demande si M. Hellyer pourrait éclaircir certains aspects de sa suggestion, monsieur le président?

N'êtes-vous pas préoccupé par le fait que cet amendement particulier pourrait donner lieu à des échappatoires et des échappatoires pas très agréables? Par exemple, quelqu'un qui a effectué une transaction qui normalement aurait été étudiée pourrait être tranquille à ce sujet et espérer que cela ne parviendrait pas aux oreilles du ministre ou de l'agence d'examen. Ainsi, si cela n'est pas découvert pendant l'année qui suit cette transaction, il aurait été capable d'enfreindre la loi.

M. Hellyer: Non. Je crois que si le ministre lisait le reste de la loi, il trouverait qu'il a encore le droit civil d'action en ce qui concerne cette transaction. Cependant, il n'aurait pas le droit d'agir contre le prochain acheteur.

M. Gillespie: Feriez-vous en sorte de ne pas appliquer cela aux deux parties dans la transaction, mais seulement advenant le cas d'une deuxième transaction? Est-ce cela que vous avez dit?

M. Hellyer: C'est une loi de limitation . . .

M. Gillespie: Oui, je comprends cela.

M. Hellyer: . . . qui vous empêcherait de remplir après un an un avis qui rendrait nulle la transaction effectuée auparavant.

[Texte]

• 1700

Mr. MacKay: It would be like sheltering, Mr. Chairman.

Mr. Gillespie: Well, perhaps Mr. Gualtieri or Mr. Gibson could comment further but it appears to me that this is a potential loophole or it would be opening up a potential one, and would place a premium on secrecy.

Mr. Hellyer: Surely, the Minister is not suggesting that he is so inefficient that he would not realize within a year whether or not a transaction had taken place which was not within the law.

Mr. Gillespie: I do not think it is a question of efficiency, but I think it is quite possible that transactions could be completed in the secrecy of the corporate boardroom without that information becoming public knowledge or becoming, indeed, available to the Minister or his department. How in heck do you actually discover what kinds of transactions are being made in boardrooms?

Mr. Hellyer: Well, you could ask yourself precisely the same question, Mr. Minister, through the Chairman: how in heck a subsequent purchaser could discover it if the Minister did not know whether or not a previous transaction—one, two, three, four or five years previously—had, in fact, been subject to screening?

Mr. Gillespie: Well, he would not have any difficulty, would he? All he would have to do would be to ask the company that he proposes to take over, if that is the situation you are presenting, whether or not the previous transaction had been screened.

Mr. Hellyer: All they would give is their opinion, then.

Mr. Gillespie: That it was no, you mean?

Mr. Hellyer: That it was not subject to screening.

Mr. Blenkarn: Mr. Minister, can I give you an illustration. Supposing you were going to buy a house. You buy your house from me and your lawyer checks the title. He finds that somewhere on the title there was a transaction from John Smith to George Wimpey and Sons. Now, he may not know whether George Wimpey is a foreign-controlled corporation but he must then ascertain whether George Wimpey's attempt or purchase of the lot in the development scheme—because we are in the development business—was in fact screened. It may not be George Wimpey. George Wimpey has openly declared to this Committee that they are a foreign-controlled corporation. However, supposing we are a development company and I have no idea whether it is a foreign-controlled corporation, I therefore send in a requisition as acting for a purchaser requiring evidence that all former owners were not foreigners, were not subject to the Foreign Investment Review Board and if they were they were screened. It is an impossible position you put people in.

The same, of course, applies when a person buys shares in a corporation. Does the corporation make deals that should have been screened, in which case those deals are nugatory and in which case the value of their shares has been changed because somebody did not go through the process?

Somewhere along the line, Mr. Minister, you have got to have limitations because you are leaving innocent third-party people subject to having the whole transaction two steps behind. It is sitting there as large as life as a trap for the unwary and you still have the right under the act to sue, to enact penalties, to lay charges against the person who did not comply with your act. But, surely to goodness,

[Interprétation]

M. MacKay: Nous agirions comme protecteurs, monsieur le président.

M. Gillespie: M. Gualtieri ou Gibson pourrait peut-être nous donner plus de renseignements mais cela me semble être une échappatoire possible et donnerait une prime à la discrétion.

M. Hellyer: Le Ministre ne dira certainement pas qu'il n'est pas capable de réaliser en un an, qu'une transaction ait lieu ou non, ce qui n'était pas conforme à la loi.

M. Gillespie: Je ne crois pas que ce soit question d'efficacité, mais je crois qu'il est fort probable que ces transactions soient achevées à la discrétion d'une salle de conseil constituée sans que le public en soit informé, et sans que le ministre ou son ministère soit mis au courant. Comment êtes-vous au courant des transactions qui se font dans une salle de conseil?

M. Hellyer: Vous pouvez vous poser la même question, monsieur le ministre, par le président. Comment un acheteur ultérieur pourrait-il savoir si le ministre a, oui ou non, fait une transaction antérieure, un, deux, trois, quatre ou cinq ans auparavant, comment a-t-il pu être mis à l'abri?

M. Gillespie: Eh bien, il n'aurait aucune difficulté, n'est-ce pas? Tout ce qu'il aurait à faire c'est de demander à l'entreprise qu'il se propose d'acheter, et c'est la situation que vous présentez, si oui ou non la transaction antérieure a été dissimulée?

M. Hellyer: Ils ne vous donneront que leur opinion.

M. Gillespie: Qu'ils ne l'ont pas fait, vous voulez dire?

M. Hellyer: Qu'ils ne l'ont pas dissimulée.

M. Blenkarn: Monsieur le ministre, puis-je vous donner un exemple? Admettons que vous décidiez d'acheter une maison. Vous achetez la maison et votre avocat vérifie les titres de propriété. Et il découvre que dans ces titres de propriété il y a eu une transaction de transmettre à George Wimpey and Sons. Maintenant il ne sait pas si George Wimpey est une entreprise étrangère, mais il doit chercher à savoir si la tentative d'achat de terrain de George Wimpey, parce que nous parlons de lui publiquement, en fait a été dissimulée. Ce n'est peut-être pas George Wimpey. George Wimpey a déclaré ouvertement à ce Comité qu'il avait une entreprise étrangère. Toutefois, admettons que nous soyons une entreprise de développement et que je ne sache pas si c'est une entreprise étrangère, j'envoie alors une demande en tant qu'acheteur, en disant que les autres propriétaires n'étaient pas étrangers, qu'ils n'étaient pas sujets au Conseil de révision des investissements étrangers, et que s'ils l'étaient, ils le cachaient. Vous mettez ces gens dans une situation impossible.

La même situation s'applique, bien sûr, lorsqu'une personne achète des actions dans une entreprise. La corporation fait-elle des transactions qui auraient dû être cachées, dans ce cas ces transactions sont sans valeur et la valeur des transactions a changé parce que quelqu'un n'a pas suivi le procédé?

Dans certains cas, monsieur le ministre, vous devez avoir des restrictions parce que de pauvres gens y perdraient. Les imprudents y perdraient trop et vous avez encore le droit, en vertu de la loi, de poursuivre, de décréter des peines, d'intenter des poursuites contre les gens qui ne se sont pas conformés à votre loi. Mais vous ne devrez sûrement pas avoir le droit de mettre de côté une transac-

[Text]

you should not have the right to set aside a perfectly valid transaction to the detriment of innocent third parties subsequently becoming involved with a corporation very innocently and very indirectly.

Mr. Blais: Surely, Mr. Chairman, on that particular point, if the second party, the purchaser in your example, were an American investor and he transferred to an innocent third party, the only time where your concern would apply would be if there was a transfer to an American third party because if it were a transfer to a Canadian third party, not at all.

Mr. Blenkarn: Not at all; not at all. The proposed act says that the transaction that is not screened can be set aside.

• 1705

Mr. Blais: Yes, that is right, it should be. The whole intent of this particular statute is to screen foreign take-overs. Surely, if there is a transfer from a second party to a Canadian third party, then the proposed act no longer applies in the sense that there would be no enforcement of the provisions of the statute. Why should there be?

Mr. Blenkarn: The point is this: the statute leaves a cloud on the titles of the assets, and it leaves it open to be set aside. Whether the Minister, in fact, would set it aside is another question; the point is that it is open to be set aside, being a cloud on the titles of the assets or the value of the assets. It is there and it lasts forever. This is why we wind up with problems like liens or whether a corporation has paid corporate tax and things of this nature. What we must do is get these problems out of the statute.

Mr. Blais: I do not know why. Why one year?

Mr. Blenkarn: They are going to remain there forever.

Mr. Blais: Why one year? Why not six months? Why not three months? I do not see that.

Mr. Blenkarn: One year seemed to us to be a very realistic proposition.

Mr. Blais: Mr. Chairman, the question is that the legislation is to protect Canadian assets and Canadian industrial development. Surely, there are bound to be some provisions that are going to be injurious to some parties and in this particular instance I think you have to weigh the harm that might be created. I suggest that...

Mr. Blenkarn: We can eliminate it, though.

Mr. Blais: ... you cannot legislate in such a way that nobody is going to be injured. I suggest that if you are going to have a Foreign Investment Review Bill you are going to need sanctions and you are going to have to be able to enforce that law.

Mr. Blenkarn: But the question is not sanctions. You have always...

The Chairman: Excuse me, Mr. Blenkarn. I believe Mr. Gibson wants to make a comment.

Mr. Gibson: Mr. Chairman, I think this discussion leads us directly into the sanction in Clause 20, the rendering of the transaction nugatory, which is the sanction, if I understand Mr. Hellyer and Mr. Blenkarn correctly, that they are concerned about in this particular context.

[Interpretation]

tion valable au détriment d'un troisième parti subséquemment et indirectement impliqué avec une corporation.

M. Blais: Assurément, monsieur le président, sur ce point, si le deuxième parti, l'acheteur, qui dans votre exemple était un investisseur américain, faisait un transfert à un troisième parti, la seule fois où votre loi s'appliquerait serait dans le cas d'un transfert à un troisième parti américain parce que s'il s'agissait d'un transfert à un troisième parti canadien...

M. Blenkarn: Pas du tout. Selon le bill, une transaction à laquelle le procédé de triage n'a pas été appliqué peut être mise de côté.

M. Blais: Oui, c'est bien, ce devrait l'être. Le but de cette loi est d'appliquer le procédé de triage aux prises de possession étrangères. S'il y a un transfert d'un deuxième parti à un troisième parti canadien, alors le projet de loi ne s'applique pas, en ce sens qu'il n'y aurait pas de renforcement des dispositions de la loi. Pourquoi devrait-il en avoir?

M. Blenkarn: Voici, la loi est obscure au sujet des actifs: on peut les mettre de côté. A savoir si le Ministre les mettrait de côté, c'est une autre question; le fait demeure qu'on peut les mettre de côté, la loi étant obscure sur les actifs. Cela existe et dure pour toujours. C'est pourquoi nous nous retrouvons avec des problèmes du genre, comme les privilèges, ou toute autre chose sur laquelle les compagnies ont payé une taxe collective. Nous devons faire en sorte que la loi ne crée pas ce genre de problèmes.

M. Blais: Je ne sais pas pourquoi. Pourquoi une année?

M. Blenkarn: Ils demeureront toujours.

M. Blais: Pourquoi une année? Pourquoi pas six mois? Pourquoi pas trois mois? Je ne comprends pas cela.

M. Blenkarn: Une année nous a semblé une proposition raisonnable.

M. Blais: Monsieur le président, il demeure que la loi veut protéger les actifs canadiens et le développement industriel canadien. Il y aura sûrement des dispositions qui ne plairont pas à certaines gens, et, à ce sujet, vous devez tenir compte du tort qui pourrait être causé. Je suggère que...

M. Blenkarn: On peut l'éliminer, cependant.

M. Blais: ... aucune loi ne peut plaire à tout le monde. Si un bill sur la révision de l'investissement étranger est nécessaire, il faut des sanctions, et il faut être capable de renforcer cette loi.

M. Blenkarn: Il ne s'agit pas de sanctions. Vous avez toujours...

Le président: Excusez-moi, M. Blenkarn. Je crois que M. Gibson veut parler.

M. Gibson: Monsieur le président, je crois que cette discussion nous amène à la sanction de l'article 20, l'annulation de la transaction au sujet de laquelle, si j'ai bien compris M. Hellyer et M. Blenkarn, ils se préoccupent dans ce contexte.

[Texte]

In the preparation and in the wording of this clause, we have been subject to some criticism in that we used the phrase "render nugatory" rather than "set the transaction aside" Those words were very carefully chosen because we anticipated this kind of difficulty flowing from the possibility of setting the transaction aside, which might not flow if the effect of the transaction as regards the noneligible acquirer was simply rendered nugatory as it affected him.

It is important to bear in mind here that although the transaction is subject to being rendered nugatory, that is at the instance of a superior court, I think some credence has to be given in this context to the likelihood that the court will take into account in deciding what kind of remedy, if indeed any, it is going to grant under this proposed section, some credence will be given to the effect of that transaction on third parties and indeed the wording of subclause (1) of this clause directs the court to take the effect on third parties into account.

I understand the concern here, but I am not sure the concern is either wiped out by simply building in a time limit, or on the converse that the concern will not be dealt with by the manner in which the courts deal with applications under this proposed section.

The Chairman: Mr. Blais.

Mr. Blais: Mr. Chairman, there is another problem you might be facing: companies that are all foreign owned and transfer the title to certain assets three or four times to avoid the provisions of the proposed statute and to pass the limitation period. You might get one company that is within the limitation period and then within the one year transfers to a third party; then the third party claims that it was a transferee without notice. You find that the limitation period has expired, the third party is safe and away, and it is an American-owned company. It may be an American-owned company which has basically the same share ownership as the previous purchaser. You are just providing them with a loophole so that they can transfer their interest from party to party. After that you just get lost in the corporate jungle.

The Chairman: Mr. Hellyer.

Mr. Hellyer: Mr. Chairman, I was advised that the Minister would still have a right of action against the offending party in a case like that. But he has now mentioned a case which, I think, underlines our concern.

Previously he was talking in the kind of generality which I think—I was going to say less than helpful, but I do not wish to do him any offence. Often real estate does transfer several times very quickly. There are many cases in which real estate has changed hands four times in 16 or 20 months. I would like Mr. Gibson to put himself in the position of a lawyer in private practice, searching the title of a house for a client where there had been four transfers of the land in 16 months and where he had in no case sufficient facts to prove to his own satisfaction that one or more of those four transactions should not have been subject to screening. How then would he advise his client? What guarantee would his client have that in closing he was not putting himself in the position where subsequently he might be affected one way or the other by a decision of the court?

[Interprétation]

Lors de la préparation et de la rédaction de cet article, nous avons été critiqué au sujet de l'expression «annulation»; nous aurons dû employer «mettre de côté la transaction». On a choisi avec soin les mots, car nous avions prévu ce genre de problème venant de la possibilité de mettre de côté la transaction, qui n'existerait pas si l'effet de la transaction, en ce qui a trait à l'acquéreur non éligible, était simplement annulé.

Il est important d'avoir en tête que, même si la transaction est annulée, c'est-à-dire en vertu d'un ordre de la cour suprême, le cour pensera à un remède qu'elle donnera, en vertu des dispositions de cet article, on ne négligera pas l'effet de cette transaction sur les tiers personnes, et les mots de l'alinéa (1) obligent de considérer cet effet.

Je comprends votre préoccupation, mais je ne sais pas si elle est annulée en proposant une limite de temps, ou par l'assurance qu'on ne s'occupera pas de la préoccupation de la même manière que celle de la cour s'occupe des applications en vertu de l'article proposé.

Le président: Monsieur Blais.

M. Blais: Monsieur le président, il pourrait y avoir un autre problème, toutes les compagnies étrangères qui transfèrent le titre dans certains actifs pour éviter les dispositions du bill et pour dépasser la limite. On pourrait avoir une compagnie qui respecte la limite, et qui, en dedans d'une année, transfère à un troisième parti; alors le troisième parti dit qu'il s'agissait d'un transfert sans avis. La limite est alors expirée, le troisième s'en tire à bon compte, et c'est une compagnie américaine. Ce peut être une compagnie qui a les mêmes actions que la précédente. Vous leur offrez une échappatoire pour leur permettre de faire passer leurs intérêts d'une personne à l'autre. Après cela, il est impossible de s'y retrouver dans la jungle des corporations.

Le président: Monsieur Hellyer.

M. Hellyer: Monsieur le président, on m'affirme que le ministre aurait encore un recours contre le contrevenant dans un tel cas. Mais il vient de soulever un cas qui, je pense, exprime bien notre inquiétude.

Auparavant, il parlait en termes très généraux qui, je pense... J'allais dire que c'était moins qu'utile, mais je ne veux pas offenser le ministre. Très souvent, les biens immobiliers changent de main plusieurs fois très rapidement. On a vu des propriétés changer de propriétaires jusqu'à quatre fois dans une période de 16 ou 20 mois. Je voudrais que M. Gibson se mette à la place d'un avocat privé qui cherche pour un de ses clients des renseignements sur une propriété qui a changé de main quatre fois en 16 mois; il n'a aucune preuve qui démontrerait sa propre satisfaction ou plusieurs de ces quatre transactions n'auraient pas dû passer devant l'agence d'examen. Comment, dans ce cas, conseillera-t-il son client? Quelle garantie ce dernier aurait-il qu'en achetant la propriété, il ne se trouverait pas, plus tard, affecté d'une façon ou d'une autre par une décision de la cour?

[Text]

Mr. Gibson: Mr. Chairman, I recognize the difficulty that this situation creates and I suggest it is not unique. Having been in private practice for a period, I am familiar with the reporting letter, as often given by solicitors to their clients when a real estate transaction is closed. I am familiar with the kind of limitations that must be built into this kind of letter simply because it is not always, whether for this reason or for any one of a number of other reasons, possible for a solicitor to guarantee title without question.

There are many questions which may be raised in the course of a search of title for which the answers are not always available. In those circumstances, the lawyer searching the title and giving the report on title has no alternative but to judge the probabilities of the circumstances of, in this particular case for example, the likelihood that a superior court would make an order that would have the effect of putting a home owner out of his home. My judgment, as a solicitor, is that that is not a very likely thing.

Mr. Blenkarn: Mr. Gibson, as a solicitor, you know perfectly well that the chances of a woman claiming her dower against real property in the Province of Ontario are pretty damn small. But the number of requisitions, the problem of certifying title and answering that claim when it is made against you—and you are acting for Mr. Gillespie in selling his home and he cannot sell his home to me as I will not buy it because you cannot prove that the builder was part of a foreign-controlled corporation that did not go through a screening process. You are going to have a hard time saying to Mr. Gillespie: “I am sorry, Mr. Gillespie, I cannot force that title down Mr. Blenkarn’s throat.” That is the kind of problem you are throwing into this proposed act, all for the sake of foreign control.

Surely, to goodness, with the effect of a limitation period of some kind we can solve a lot of problems. This is what we are here for. We have to do something to make it easy to do business. Surely, in the aim of restricting foreign activity in Canada we do not want to make it so damn tough on Canadians that it is going to cost them fortunes to clean it up. We have too many of these problems in law and I think you will admit that as well as I; we have corporate tax liens and everything else. Surely to goodness, here is one case where because of the huge numbers of transactions in real estate in particular, we should have some kind of limitation period.

The same applies with respect to shares in corporations which are traded frequently on the market. If a corporation should have gone through a screening process and did not go through a screening process, are we going to leave the shareholders in that corporation always subject to some prosecution sometime, somewhere, because once upon a time the directors did not go through a screening process, so the transaction is nugatory and the transaction for that new plant they have in New Brunswick or the new plant they built in Cornwall is going to be set aside, or could be set aside, by some Minister who now decides after the fact that this should have been screened, and it turns out that it might be within public policy to set the whole transaction aside and subsequently third party,

[Interpretation]

M. Gibson: Monsieur le président, je reconnais que la situation crée beaucoup de difficultés et je pense que ce n'est pas là un cas unique. J'ai eu une pratique privée pendant un certain temps, et je suis au courant de ces lettres que donnent les avocats à leurs clients lorsqu'une transaction immobilière est conclue. Je sais quelles réserves doivent être prévues dans cette lettre uniquement parce qu'il n'est pas toujours possible, à cause de la raison que vous avez mentionnée ou pour nombre d'autres raisons, à l'avocat de garantir sans condition le titre de propriété.

Nombre de questions peuvent être soulevées au cours d'une enquête au sujet d'un titre de propriété, et on ne peut pas toujours répondre à ces questions. Dans ce cas, l'avocat qui fait l'enquête et qui rédige un rapport sur le titre n'a pas d'autre choix que de juger des probabilités, c'est-à-dire, dans ce cas particulier par exemple, la possibilité qu'un jugement de la Cour supérieure dépouillerait le futur propriétaire de sa maison. De mon point de vue, en tant qu'avocat, cela est fort peu probable.

M. Blenkarn: Monsieur Gibson, vous êtes avocat et vous savez parfaitement que les chances d'une femme qui réclame son droit à la succession contre une propriété immobilière dans la province d'Ontario sont très minimes. Mais le nombre des demandes, les problèmes de garantir un titre de propriété et de répondre à cette réclamation lorsqu'elle est faite contre vous... Si vous agissez pour M. Gillespie et que vous tentiez de me vendre sa maison, vous ne réussiriez certainement pas parce que vous ne pourriez pas me prouver que celui qui a construit la maison n'appartenait pas à une société contrôlée par des étrangers qui n'a pas passé devant l'agence d'examen. Vous aurez de la difficulté à expliquer à M. Gillespie que vous n'avez pas réussi à m'imposer sa propriété. C'est ce genre de problème que soulève le bill et tout cela à cause des prises de contrôle étrangères.

Nous pouvons certainement résoudre un grand nombre de ces problèmes en imposant une limite de temps. C'est pour cela que nous sommes ici. Il faut que nous rendions la tâche facile à ceux qui font des transactions. Nous ne voulons sûrement pas, avec l'intention de restreindre l'activité étrangère au Canada, rendre la vie si dure aux Canadiens eux-mêmes qu'il leur en coûtera des fortunes pour rétablir la situation. Nous avons déjà un trop grand nombre de ces problèmes de droit et je pense que vous admettez avec moi que nous avons des liens avec les impôts aux sociétés et le reste. De toute évidence, à cause du très grand nombre de transactions qui s'effectuent dans l'industrie immobilière, nous devrions imposer une limite de temps.

Le même principe pourrait s'appliquer aux actions des sociétés qui sont échangées très fréquemment sur le marché. Si une société a dû se soumettre au Comité d'examen et ne l'a pas fait, les actionnaires ont-ils toujours été soumis à des poursuites? Ceci parce que à une époque donnée, à un endroit donné, les administrateurs n'ont pas soumis leur cas au Comité d'examen? La transaction sera-t-elle annulée? Et la transaction pour la nouvelle usine au Nouveau-Brunswick ou celle qui se construit à Cornwall va-t-elle être mise de côté ou pourrait-elle être mise de côté par quelque ministre qui décide de la mettre de côté, parce qu'on aurait dû l'examiner, et que cela fait partie de la politique publique de l'examiner? Par conséquent, une tierce partie, une quatrième ou une cinquième partie vont-

[Texte]

fourth party and fifth party people who have relied on the workings of the corporation are going to wind up having their investment in jeopardy? Surely that is not the intention. I suggest that somewhere along the line we have to have a limitation. That is the purpose of this. Maybe the limitation should be two years, but the Minister still has the right to prosecute the offenders, to take out of their hide a good sizeable fine, and that may be the right he should have, but to render the transaction nugatory after a year or two years is too much of a burden and too harsh a penalty on people who are undoubtedly going to be Canadians and who are going to be subject to that nugatory effect, or the possibility of a court, on a complaint made by some Minister at some time to set a transaction aside, and I think the amendment makes every bit of sense.

• 1715

The Chairman: Gentlemen, I am afraid I have to interject at this point because it has been brought to my attention that when a latter part of a clause has been amended it is not in order to amend an earlier part, according to Beauchesne's 4th Edition, Citation 397, so to regularize matters I would like to get unanimous consent at this moment that we continue this discussion.

Mr. Breau: Mr. Chairman, I certainly agree, getting the high volume of amendments we have, that now, as in the future, if this happens we can go back and forth.

The Chairman: I thought, in view of the fact that I notice this is not the only amendment that we will be doing a little out of order in Clause 3, that we should regularize the matter so that there will be no repercussions at a later date. I need unanimous consent...

An hon. Member: I think he is protecting your interest, Paul.

Mr. Hellyer: I think it should be clearly understood, though, that when we stand these clauses and when we take the Minister's amendments first and give them the priority they deserve that this does not foreclose...

The Chairman: I have no wish, Mr. Hellyer, to rule the motion out of order. I want to regularize what we are discussing at the moment.

Mr. Gillespie: May I make a suggestion, Mr. Chairman. If you have agreed that this should be considered, which I gather you have, that it be given a hoist until we come to Clause 20 because I think, if I understand the advice of my officials, if any limitations were to be introduced it would be proper to consider them as part of Clause 20.

Mr. Hellyer: We would certainly agree to that, Mr. Chairman, on the undertaking of the Minister that he and his officials in the meantime will examine this problem very carefully, because the genuine concern we have is that it potentially involves tens of thousands of transactions in the course of a very short period of time. Perhaps they can come up with some limitation which would satisfy the concern that we have. We are not quibbling about the wording or which clause it is in. It is really protecting the normal course of business from retroactive action which people would not normally expect in the course of day-to-day business.

[Interprétation]

ils s'inquiètent parce qu'alors leurs investissements sont en danger? Telle n'est pas leur intention. Bien sûr, je suggère qu'il y ait une limite à certains endroits. Tel en est le but. Peut-être la limite devrait-elle être de deux ans. Cependant le ministre a encore le droit de poursuivre le contrevenant, de leur présenter une facture imposante? Peut-être en aurait-il le droit. Cependant, on élimine une transaction après une période d'un ou deux ans qui constitue un fardeau trop lourd et une pénalité trop sévère pour des personnes qui sans doute seront des Canadiens. De plus, ces Canadiens risqueront de voir leur transaction annulée ou de comparaître devant un tribunal, à la suite d'une plainte portée par quelque ministre afin d'annuler la transaction. Je crois que la modification a beaucoup de sens.

Le président: Merci, je crains de devoir intervenir dès maintenant. On m'a signalé que lorsque la dernière partie d'un article a été modifiée, il ne convient pas de modifier la première partie, d'après la quatrième édition de Beauchesne, citation 397. Ainsi, afin de mettre les choses en ordre, j'aimerais obtenir le consentement unanime avant de continuer cette discussion.

M. Breau: Monsieur le président, je suis certainement d'accord pour dire que, étant donné les nombreux amendements qui sont présentés, que maintenant comme à l'avenir, si cela arrive nous pouvons revenir des dernières parties aux premières.

Le président: Je crois, d'après ce que j'ai remarqué, que ce n'est pas le seul amendement à l'article 3 qui ne sera pas dans les règles. Nous devrions régulariser la situation afin de ne pas en avoir de conséquence plus tard. J'ai besoin du consentement unanime...

Une voix: Je crois qu'il protège votre intérêt, Paul.

M. Hellyer: Devrait-on clairement comprendre que, lorsque nous étudions ces articles, et que nous donnons la priorité aux modifications du ministre, elles méritent que cela n'aille pas au devant...

Le président: Je n'ai pas l'intention, monsieur Hellyer, de faire appel au Règlement. Je veux régulariser ce que nous sommes en train de discuter.

M. Gillespie: Puis-je faire une suggestion, monsieur le président. Si vous consentez que l'on considère cela, ce que je crois comprendre, on devrait dire qu'en faisant partie de l'article 20. D'après les conseils de mes collègues, si on présentait des limitations, il serait approprié de les considérer comme faisant partie de l'article 20.

M. Hellyer: Nous serions très certainement d'accord, monsieur le président, pour que le ministre et ses collègues, pendant ce temps étudient cette question très sérieusement. Ce qui nous préoccupe c'est que cela implique des milliers de transactions, probablement au cours d'une très courte période. Peut-être que cela nous rendrait moins inquiet. Nous ne discutons pas de termes de l'article. Cela protège vraiment contre une action rétroactive à laquelle les personnes ne s'attendraient pas habituellement dans le monde des affaires quotidiennes.

[Text]

The Chairman: Is it agreed?

Agreed.

The Chairman: All right. Do you wish to continue with the next amendment?

Mr. Hellyer: Yes. I will move one more amendment, Mr. Chairman.

I move that Clause 3(1) of Bill C-132 be amended by striking outline 9 on page 3 and substituting the following:

"profit that does not include a business that is principally carried on to acquire and develop land for resale."

The Vice-Chairman: For the sake of regularity, can I also have unanimous consent that this motion be put?

Some hon. Members: Agreed.

The Chairman: Do you want to speak on the motion, Mr. Hellyer?

• 1720

Mr. Hellyer: Yes, Mr. Chairman. I was convinced, as were many others that two or three cases were brought to our attention of corporations that are, in fact, controlled by noneligible persons at present and that are rendering a service to the Canadian people in providing housing at reasonable costs. They are providing competition in that field, and are performing a service that is in the interests of the average Canadian citizen.

We were impressed by the suggestion made by these companies that, were all of their transactions subject to screening, it might have the effect of bidding up land prices. The reason given, which I think is probably valid, is that, if a housing-development corporation controlled by a noneligible person had to make a conditional offer, to get a conditional offer accepted it would have to increase the price over what would be paid by a corporation not controlled by a noneligible person. Anyone familiar with the real estate business knows that time is of the essence, often transactions are consummated within a matter of two or three days from the time negotiations commence, and a nonconditional offer is accepted at a much lower price, ordinarily, than one that is conditional, has a time element, and from which a potential purchaser can withdraw—subject to various considerations.

This amendment clearly excludes the cases that would concern at least some members of the Committee. It excludes foreign takeovers of shopping centres, or anything of this nature. All it does is permit people, corporations in the business of buying land for development—for installing sewers and water, roads, subdividing into lots for resale to builders and to themselves for building purposes—to have the same competitive advantages as other companies in the same business. We feel that this would be in the interests of the small Canadian home purchaser. It would not, in any way, be contrary to the spirit of the proposed act because, in this case, land is merely part of an inventory. It is a rollover process; land is acquired, it is serviced, it is re-sold to Canadians, and none of the land leaves Canada—none of the land winds up in the ownership of foreigners. It is just a raw material in what, in effect, is a processing operation. It seems to us to make sense that the various companies in this business should be able to compete equally. It would certainly be in the interests of the small home purchaser in Canada that this competition continue to exist. Where land is just an inventory item used in this process of development and resale to

[Interpretation]

Le président: Est-on d'accord?

Accepté.

Le président: Très bien. Voulez-vous continuer avec la prochaine modification?

M. Hellyer: Oui. J'aimerais proposer une autre modification monsieur le président.

Je propose que l'article 3(1) du bill C-132 soit modifié en abrégant la ligne 9 à la page 3 et en la remplaçant par ce qui suit:

Les profits ne comprenant pas une entreprise qui est frappée principalement pour acquérir et améliorer un terrain afin de le revendre.

Le vice-président: Pour la régularité, pourrais-je avoir le consentement général afin d'étudier cette modification?

Des voix: D'accord.

Le président: Voulez-vous parler de la proposition, monsieur Hellyer?

M. Hellyer: Oui, monsieur le président. Comme bien d'autres j'étais persuadé que dans le cas de deux ou trois corporations qui nous ont été présentées, corporations qui étaient en fait sous le contrôle de personnes non admissibles mais qui rendent un service au peuple canadien en fournissant des logements à prix modique. Elles assurent une concurrence dans le domaine, et fournissent un service qui est dans l'intérêt du citoyen canadien moyen.

Nous avons été impressionnés par la suggestion faite par ces entreprises qui nous ont dit qu'une sélection exercée sur leurs transactions pourrait avoir comme effet d'augmenter le prix des terrains. La raison invoquée, et je la considère valable, est que si une entreprise de développement de logement contrôlée par une personne non admissible devait faire une offre, afin que cette offre soit acceptée, elle devrait être supérieure à celle faite par une corporation qui n'est pas sous le contrôle d'une personne non admissible. Quiconque connaît le monde de l'immobilier est au courant de la maxime: Le temps c'est de l'argent; les transactions ont souvent lieu à l'intérieur d'une période de deux ou trois jours suivant le début des négociations, et une offre non conditionnelle est acceptée à un prix bien inférieur qu'une offre qui est conditionnelle, et offre à un acheteur éventuel la possibilité de se retirer.

Cet amendement élimine clairement les cas qui pourraient toucher certains membres du Comité. Il élimine la mainmise étrangère sur les centres commerciaux et autres choses de même nature. Tout ce qu'il fait, c'est de permettre aux gens et aux corporations qui achètent des terrains pour le développement—afin d'y installer des systèmes d'égout et d'eau, des routes, de les subdiviser en terrains pour les revendre ensuite aux contracteurs qui y mettront sur pied des projets de construction—cet amendement permettra donc à ces gens de jouir des mêmes avantages concurrentiels que les autres entreprises dans le même domaine. Nous croyons que cela favoriserait le petit acheteur canadien qui est à la recherche d'une maison moyenne. Cela ne contredirait nullement la nature du bill, dans ce cas, le terrain ne fait partie que d'un inventaire. C'est un processus de renversement; le terrain est acquis, il est développé et il est ensuite revendu aux Canadiens, et ce terrain reste au Canada—tout ce terrain demeure aux mains des Canadiens. Il ne représente que la matière première dans un processus de développement. Il nous semble raisonnable que les diverses entreprises dans ce domaine soient en mesure de se faire concurrence de façon

[Texte]

Canadians, we think it should not be subject to the screening process.

Mr. Gillespie: We should try to clarify some items here. I, perhaps, should go back to a statement I made before the Committee last Thursday—the distinction between land, and a company in the development business. You asked me some questions about the application of the bill to real estate last Thursday, Mr. Hellyer, and, in dealing with the purchases of raw land, I stated that if the acquisition is for the purposes of developing or a land development company and the purchaser happens to be noneligible then that would be screenable. What I should like to clarify is this: the purchase of a land-development business by a non-eligible person—by a foreigner—would be subject to screening. But if a person purchases raw land for the purpose of development, that would not be subject to the screening. In other words, the purchase of raw land by a developer, regardless of his ownership, is not screenable.

An hon. Member: Sure it is.

• 1725

Mr. Gillespie: But the purchase of a land development company is screenable. Purchases of land, generally speaking, are not covered by the bill because they would not constitute the acquisition of a business. In general, the purposes for which a non eligible person buys property are not relevant to determining whether a transaction is screenable. As I have repeated on a number of occasions, the relevant questions are: is the acquirer non-eligible? Is he acquiring control? Is what he is buying a business? I also stated that a noneligible person who buys a farm without any particular plan of development would not be screenable. That, of course, is true, if the purchase is of the farm land. But if a non-eligible person is buying a farming business, then that would be screenable. I think this is an important distinction to make at that time. It may have been that my answers to you last Thursday caused confusion. I have attempted to clarify them with that statement.

Mr. Hellyer: I think, Mr. Chairman, the Minister's statement did not cause the confusion, it merely clarified it. The ambiguity in this area is what concerns us. We found, first of all, that the legal advisers to the various organizations and companies that appeared before us had different interpretations of the proposed law from those of the legal advisers to the Minister. While this is always exciting, it does raise the question of which interpretation courts would take.

You, yourself, Mr. Minister, said that it was not your intention to cover land per se, and what this amendment really is proposed to do is safeguard the intention that you, yourself, put forward. I think one also has to be familiar with this business to know that often, and particularly now, I should say, when much of the land around our major cities has been bought up, the distinction between what you call raw land, Mr. Minister, and the syndicates or companies which own raw land, would be very difficult to draw. In fact much of the so-called raw land has been acquired by syndicates and in some case by speculators for the purpose of holding to make a profit.

[Interprétation]

équitable. Et il serait certainement dans l'intérêt du petit acheteur canadien que cette concurrence se poursuive. Si le terrain ne représente qu'un aspect du processus de développement et de revente aux Canadiens, nous croyons qu'il ne devrait pas être soumis au processus de sélection.

M. Gillespie: Nous devrions essayer de préciser certains sujets ici. Je devrais peut-être en revenir à une déclaration que j'ai faite devant ce Comité jeudi dernier—à savoir la distinction entre le terrain, et une entreprise qui s'occupe de développement. Monsieur Hellyer, jeudi dernier, vous m'avez posé des questions concernant l'application de ce bill dans le monde des transactions immobilières, et lorsque j'ai touché à la question de l'achat de terrains, j'ai mentionné que si l'acquisition était faite dans le but de contribuer à l'expansion d'une entreprise de développement de terrains et que l'acheteur soit non admissible, alors il serait sujet à sélection. Mais j'aimerais préciser ce point: l'achat d'une entreprise de développement de terrains par une personne non admissible—par un étranger—pourrait faire l'objet d'une sélection. Mais si une personne achète du terrain pour le développer, cela ne ferait pas l'objet d'une sélection. En d'autres mots, l'achat d'un terrain non défriché, sans tenir compte de son propriétaire, ne peut être garanti.

une voix: C'est possible de le faire.

M. Gillespie: Mais il est possible de garantir l'achat de terrains à développer par une société. Règle générale, le projet de loi ne mentionne pas l'achat de terrains puisqu'il ne constitue pas l'acquisition d'une entreprise. En général, les raisons pour lesquelles les personnes non admissibles achètent des propriétés ne sont pas suffisantes pour déterminer si la transaction peut être garantie. Comme je l'ai souvent répété, les questions suffisantes sont: l'acheteur est-il une personne non admissible? S'empare-t-il du contrôle? Pourquoi achète-t-il une entreprise? J'ai mentionné que la personne non admissible qui achète une ferme sans plan de développement particulier ne sera pas garantie. Cela s'applique s'il s'agit d'intérêt à cultiver. Mais si la personne non admissible achète une ferme, nous pouvons alors fournir une garantie. Je crois que c'est une distinction très importante à faire. La réponse de jeudi dernier pouvait porter à confusion. J'ai essayé de les clarifier par cette déclaration.

M. Hellyer: Monsieur le président, je ne crois pas que la déclaration du ministre ait porté à confusion. Je crois plutôt qu'elle nous a éclairé. L'ambiguïté de ce domaine nous concerne. Premièrement, j'ai constaté que les conseillers légaux de différentes organisations et sociétés avec lesquels nous avons discuté avaient des interprétations différentes de la loi proposée que les conseillers légaux du ministre. Bien que cela soit intéressant, cela soulève une question d'interprétation.

Monsieur le ministre, vous avez vous-même déclaré que vous n'aviez pas l'intention de vous occuper de ces terrains. La raison d'être de cet amendement est de garder l'intention que vous avez vous-même proposée. Je crois aussi qu'il faut être très familier avec cette entreprise afin de connaître, particulièrement en ce moment, que la plus grande partie des terrains de nos principales villes avaient été mis en question, la distinction entre ce que vous appelez terrain non défriché, monsieur le ministre, et les syndicats ou les sociétés qui détiennent ce genre de terrains. Je crois que la différence est difficile à faire. Je crois que la plupart de ces terrains ont été achetés par des

[Text]

A corporation in the legitimate development business comes along and acquires that syndicate interest, the real assets, or acquires all of the shares of a private corporation, which has no other asset than raw land. In so far as the transaction is concerned, it is basically no different from acquiring raw land, because that is the asset being acquired, but in so far as the law is concerned, or your interpretation of the law, it would be different because it would be a takeover and subject, therefore, to screening. So what we would seek here is a clarification in the bill which would clearly exempt the asset of land involved merely where it was the asset being acquired for inventory purposes for processing, development and subject to resale.

Mr. Gillespie: Subject to further advice from my officials, I believe that the amendment you proposed here would not clarify the situation. All it would do is exempt from screening the acquisition of a land development company or of a land developer, the distinction being between the land development company as a business on one hand and land itself on the other.

Mr. Hellyer: Would the Minister undertake to do with this as he did with the previous proposed amendment, Mr. Chairman, take it under advisement and see if his officials could devise some amendment which would clarify this situation and, in fact, exempt transaction where all that was being acquired really was the asset of royal land regardless of the corporate form in which it happened to be held at the time.

The Chairman: Gentlemen, do you wish to give us a yes or no on that before I call it 5.30 p.m.?

• 1738

Mr. Gillespie: Before you get an undertaking on that, I wonder whether Mr. Gualtieri or Mr. Gibson would like to say something?

The Chairman: There is one point. There are still two gentlemen who wish to speak on this particular amendment. Since it is 5.30 p.m., I wonder if it would not be just as well to let the amendment and Clause 3 stand.

Clause 3 allowed to stand.

This meeting is adjourned to the call of the Chair.

[Interpretation]

syndicats et dans certains cas par des spéculateurs pour faire de l'argent.

Une corporation dans l'entreprise de développement s'empare des intérêts du syndicat, les capitaux, qui s'empare de toutes les actions de la corporation privée qui n'a aucun autre capital que le terrain à défricher. En ce qui concerne la transaction rien ne diffère de l'acquisition de terrains à défricher, puisque en réalité c'est le capital que l'on vient d'acheter. Mais en ce qui concerne la loi, votre interprétation de cette loi, ce serait différent puisqu'il s'agirait d'un établissement et qu'il y aurait alors une garantie. Nous désirons donc que ce projet de loi soit plus explicite, qui exempterait clairement le capital des terrains lorsqu'il s'agit de capital à des fins d'inventaires pour la transformation, le développement et la vente.

M. Gillespie: D'après ce que mes collègues m'ont dit, je crois que l'amendement que vous proposez ne clarifierait pas la situation. Elle ne ferait qu'éviter la garantie d'acquisition de terrains de développement appartenant à une société ou à toute autre personne dans ce domaine. Il s'agirait de faire une distinction entre le terrain à développement d'une société en tant qu'entreprise et le terrain lui-même.

M. Hellyer: Le ministre accepte-t-il de s'occuper de cela comme il l'a fait pour les autres amendements qui ont été proposés, monsieur le président, c'est-à-dire l'étudier et voir si ses collègues pourraient combiner certains amendements, ce qui clarifierait la situation et, en fait, éviter la transaction lorsque tout cela a été acquis sans tenir compte de la forme de corporation en laquelle nous opérons.

Le président: Préférez-vous nous donner une réponse avant la fin de la réunion soit 5 h 30?

M. Gillespie: Avant que vous fassiez quoi que ce soit, je me demande si M. Gualtieri ou M. Gibson désire dire quelque chose?

Le président: Deux autres personnes désirent faire leurs commentaires concernant cet amendement. Puisqu'il est déjà 5 h 30 je me demande si nous ne devrions pas réserver l'amendement et l'article 3.

L'article 3 est réservé.

La séance est levée.

BINDING SECT. JAN 7 1974

Government
Publications

